Lectio v.

idquid igitur in hac sancta plebe potest esse virtutis et gratiæ, de hoc quasi lucidissimo fonnium riuulorum hæc puritas e... Etenim quia castitatis polle..., quia abstinentiæ gloriabatur ..., quia blandimentis erat præ...itatis, omnium ciuium in Deũ ...uit affectum: quia Pontificis ...ratione fulgebat, plures è disci...iquit sui sacerdotij successores.

Lectio vj.

...e & congrue in hac die, quam ...s beati Patris nostri N. huius ...sũm transitus exultabilem red... ...ntis Psalmi versiculum de...nus: In memoria æterna erit ... Digne enim in memoriam verminum, qui ad gaudium tran...gelorum. Qui iam gratiã Chri...icatus inuenit, quia mundi glo...on quæsiuit.

...rmo S. Maximi Episcopi.

Ibidem. *Lectio vij.*

...ti Patris N. merita iam in tuto ...sita securi magnificemus: qui ...culum fidei viriliter tenens, an...spei tranquilla iam in statione ...uit, & plenam cælestibus diui...eternis mercibus nauem optato ...e collocauit: qui contra omnes ...rios scutum timoris Dei tamdiu ...biliter tenuit, donec ad victoriã ...ret. Quid enim fuit totus vitæ ...rsus, nisi vnius cum vigili hoste ...us?

Lectio viij.

... cæcis à via veritatis er... ..., & de fur... ...

infidelitatis obturatione damnatis, ad percipiendam vocem cælestium mandatorum, pretiosum infudit auditum, vt vocanti Deo ad misericordiam responderent per obedientiam?

Lectio ix.

Quantos intrinsecus vulneratos Angelici oris arte & orationũ ab infirmitate curauit? Quantos per longam incuriam peccati labe resolutos, & quadam lepræ contagione perfusos, castigationibus, exhortationibus expiando, Deo in se operante mundauit? Quantorum animas viuenti in corpore iam defunctas, & delictorum mole obrutas ac sepultas, ad emendationem tamquam ad lucem reuocando, Deo resuscitauit?

Lectio S. Euangelij Secundum Matthæum. *Cap. 25.* *Lectio vij.* 3

In illo tempore: Dixit Iesus Discipulis suis parabolam hanc: Homo quidam peregre proficiscens, vocauit seruos suos: & tradidit illis bona sua. Et reliqua.

Homilia S. Hilarij Episcopi.

Diuisio quidem pecuniæ inæqualis est, sed non ad diuidentem referenda diuersitas est. Ait enim vnumquemque secundum suam virtutem accepisse. Patremfamilias Christum esse significat. Peregrinationis tempus, pœnitentiæ spatium est, quo in cælis à dextris Dei assidens, potestatem vniuerso generi humano fidei, atque operationis Euangelicæ permisit.

Com. in Mat. 25.

Lectio viij.

Igitur vnusquisque secundum fidei ...mensuram, talentum, ...dest E...

Dei imago respondēs ad sanctimoniam Domini, illustrior portio gregis Christi. Gaudet per illas, atq. in illis largiter floret Ecclesiæ matris gloriosa fecunditas: quantoque plus copiosa virginitas numero suo addit, tanto gaudium matris augescit. Denique quod futuri sumus, vos Virgines iam esse cœpistis: gloriam resurrectionis in hoc sæculo iā tenetis, dum per sæculum sine sæculi contagione transitis.

Lectio S. Euangelij secundum Matthæum. Cap. 13. Lectio vij.

IN illo tempore: Dixit Iesus discipulis suis parabolam hanc: Simile est regnum cælorum thesauro abscondito in agro: quem qui inuenit homo, abscondit, & præ gaudio illius vadit & vendit vniuersa quæ habet, & emit agrum illum. Et reliqua.

Homilia S. Gregorij Papæ. Hom. 11. in Euang.

CÆlorum regnum, fratres charissimi, idcirco terrenis rebus simile dicitur, vt ex his quæ animus nouit, surgat ad incognita quæ non nouit: quatenus exemplo visibilium se ad inuisibilia rapiat, & per ea quæ vsu didicit, quasi confricatus incalescat, vt per hoc quod scit notum diligere, discat & incognita amare. Ecce enim regnum cælorum thesauro abscondito in agro comparatur. Qua in re notandum est, quòd inuentus thesaurus absconditur, vt seruetur: quia studium cælestis desiderij à malignis spiritibus custodire non sufficit, qui hoc ab humanis laudibus non abscondit. In præsenti etenim vita quasi in via sumus, qua ad patriam pergimus: maligni autem spiritus iter nostrum quasi quidam [illegible]

autem dico, non vt proximi ope[illegible] stra bona non videant: sed vt sic fir[illegible] in publico, quatenus intentio ma[illegible] in occulto. Rursum cæleste regi[illegible] negotiatori homini simile dicitur[illegible] bonas margaritas quærit, sed vnam [pre]tiosam inuenit, quam videlicet in[uen]tam, omnia vendens emit: quia qu[i cæ]lestis vitæ dulcedinem, inquantum [pos]sibilitas admittit, perfecte cognoscit, ea quæ in terrenis amauerat, libe[nter] cuncta derelinquit. Lectio [illegible]

REcte per Salomonem dicit[ur:] Fortis est vt mors dilectio: q[uia] sicut mors corpus interimit, sic al[terius] more rerum corporalium æternæ [vi]tæ charitas occidit. Nam quem pe[rfe]cte absorbuerit, ad terrena foris [desi]deria velut insensibilem reddit. N[am] nim Sancta hæc cuius hodie natalitia [ce]lebramus, mori pro Domino pot[uit] set in corpore, si prius à terrenis desi[de]rijs mortua non fuisset in mente. E[re]ctus namque in virtutis culmine a[ni]mus tormenta despexit, præmia c[al]cauit. Quid inter hæc nos barbati, debiles dicimus, qui ire ad regna cæ[le]stia puellas per ferrum videmus? Qu[os] ira superat, superbia inflat, ambitio pe[r]turbat, luxuria inquinat. Qui si adi[pi]sci regna cælorum per bella persecuti[o]num non possumus, hoc ipsum nob[is] turpe sit, quod Deum nolumus salte[m] per pacem sequi.

Lectio S. Euangelij Secundum Matthæum.

IN illo tempore: dixit Iesus [dis]cipulis suis parabolam hanc: Sim[ile est re]gnum cælorum decem [illegible]

DELLA
FABRICA
DEL MONDO
DI M. FRANCESCO ALUNNO
DA FERRARA
LIBRI X.

NE QVALI SI CONTENGONO LE VOCI DI Dante, del Petrarca, del Boccaccio, del Bembo, & d'altri buoni autori, mediante lequali scriuendosi possono esprimere con facilità & eloquenza tutti i concetti dell'huomo di qualunque cosa creata.

DI NVOVO RISTAMPATI, CORRETTI, ET AMPLIATI di piu di 1500 uocaboli, cosi latini come uolgari, tratti da diuersi buoni & approuati scrittori.

CON VNA DICHIARATIONE DI MOLTE VOCI CHE mancauano nell'altre impressioni aggiunta a beneficio de gli studiosi della lingua uolgare.

ET CON LE PARTICELLE DELLA MEDESIMA nostra lingua poste nel fine dell'opera.

IN VENETIA

Appresso Iacopo Sansouino il Giouane.

M D L X V.

AL MAGNIFICO ET ECCELLENTE SIG. DOTTORE ET CAVALIERE

IL SIGNOR THOMASO FILOLOGO DA RAVENNA.

DVE cose Eccellentissimo Signore, mi muouono a mandarle il presente uolume, l'una l'antica amicitia ch'è tra voi & la casa mia, l'altra il meriro della uostra infinita uirtù. Quant'alla prima, non è dubbio alcuno, che innanzi a questo tempo io doueua renderui quella cortesia che per me ui si dee, ma & le molte facende, e il non hauer io cosa che fusse degna del suo nome honorato mi hanno condotto fino a questa hora a non mettere in effetto quel ch'io hauea già conceputo nell'animo gran tempo fa. Quanto alla seconda non so qual sia quella qualita di honore che Vostra Signoria, non meriti, percioche se noi riguardiamo, non a i fastegij, non alle opulentie de beni della fortuna, ma alle ricchezze dell'animo, qual gentil'huomo priuato? qual huomo letterato ui si dee preporre? Sà ogn'uno quanto Vostra Signoria nella sua prima giouentù ualesse nelle lettere, percioche molti si ricordano che & disputtando & leggendo auanzaste, essendo scolaro, tutti i Dottori de uostri tempi nella moltiplicità delle scientie. La qual cosa si come ui apportò fama illustre, così fu cagione ch'essendo poi fatto Dottore diuersi Signori ui richiesero, tra quali l'Illustrissimo Signor Conte Guido Rangone ottenne gratia di hauerui per honorar la sua Corte con le uostre rare & eccellenti qualità. Ne uoglio qui distendermi in quanta riuerenza, in quanta osseruanza, & in quanta honoreuolezza il predetto Conte ui hauesse & tenesse, percioche lasciando star ch'egli per lo piu guidasse l'operationi sue secondo i uostri prudenti consigli in molte sue cose importanti, rare furono quelle uolte ch'egli non ui chiamasse ornamento del nostro secolo & suo sostegno. Ma che debbo io dir poi quanto alla mareria dell'Astrologia? Io son testimonio ch'il Gaurico vi essaltaua con ogni qualità d'honore predicandoui per senza paro in quella professione. Nella Medicina poi non debbo affaticarmi a dimostrar qual frutto, qual gloria, quale eccellenza Vostra Signoria le habbia aggiunto, poi ch'ella l'essercira così honoratamente nel Theatro di questa diuina città; conciosia che & l'opera medesima lo dimostra, essendo Vostra Eccellenza celebre fra tutte le sorti delle persone, & molro più lo dimostrerebbono i bellissimi trattati che Vostra Signoria ha cominciaro a scriuer nella predetta materia, quando le piacesse di darli al mondo, ò ch'ella hauesse tempo a metterli a fine come si spera ch'ella debba far quando che sia. Le quai rutte cose certo son notabili in Vostra Eccellenza, ma tanto piu notabili quanto ch'elle sono accompagnate da uno animo Regio & uera-

mente degno di principato & di maggioranza fra tutti gli altri huomini. Conciosia ch'io so pur troppo bene che la Vostra Eccellenza amando i uirtuosi d'ogni maniera, tanto ha piacere & diletto quanto ella gli fauorisce & gli aiuta. Di qui è che con sempiterna uostra gloria mouendoui con honorato fine, a essempio di quei grandi che hanno ma non sanno spendere, fondaste con tanto honore il Collegio del Rauenna nello studio di Padoua, per lo quale effetto con magnificenza marauigliosa compraste un Palazzo illustre, & conueneuole a qualunque gran Principe sì uoglia de tempi nostri. Al quale aggiugneste poi pur con la medesima grandezza d'animo, la ricca & bella possessione ch'a suo luogo & tempo dee seruir per nutrimento de poueri ma belli intelletti che s'applicano a gli studi, per dar loro modo & uia di farsi huomini illustri. O bellissima e ueramente degna operation d'esser celebrata dalle penne d'ogn'uno. O segno manifestissimo & marauiglioso di huomo tra tutti gli altri eccellente, che se noi consideriamo i Principi, che marauiglia faremo delle cose loro, quando un Cavaliero honorato come Vostra Signoria, non solamente concorre con loro nell'operationi, ma gli soprauanza di gran lunga? Voi Signore meritate ueramente le statue, conciosia che i meriti si considerano quanto alle uirtù non quanto alle uanità mondane. Et per questo conto, qual premio non ui si richiede? Sarà testimonio perpetuo della bellezza dell'animo uostro, la Chiesa Illustre di San Giuliano in Venetia, la qual posta nel più eletto sito d'Italia & fatta da uoi con splendidezza reale, mostra a ciascuno quanto uoi siate & religioso & pietoso, conciosia che hauendo riparato al bisogno de uirtuosi, ui sete poi riuolto al culto diuino, il quale allargando, & accrescendo & per uostra particolar diuotione, & per mostrare altrui, qual uia si dee tenere nelle cose della religione, ui sete acquistato la gloria di Dio & de gli huomini. Di qui è che crescendo tutte le cose uostre di bene in meglio & auanzando ogni giorno in honori honesti & modesti secondo la bontà & amoreuolezza uostra, sete da buoni lodato, da uecchi inuidiato & da giouani celebrato & esaltato. Conciosia che risplendendo uoi tutta uia come uiua lucerna fu gli occhi di questa Città, ch'è la prima del mondo, tanto riuscite tra gli altri notabile & degno, quanto che l'operationi predette son senza essempio & di uoi proprie & conueneuoli alla uostra uirtù. Ma perche uado io con la picciola nauicella del mio ingegno entrando nel profondissimo & largo mare delle lodi che ui si conuengono? perche mi presumo io di racconrar quelle tante cose ch'io debbo tacere, non essendo bastante a riuscirne? Certo che sì come lo huomo che non ha forza non si dee porre a combatter con piu ualoroso di lui, così chi è soprafatto da meriti di colui che si toglie a lodare, non dee essercitarsi nelle parole, non hauendo ne copia, ne modo d'esplicar l'altrui lode. La qual cosa sì come è uera, tanto è piu uera, quanto ch'essendo hora la Magnificentia Vostra meritissimo Guardiano Grande della Scuola di San Marco, soprauanza con l'opere sue magnifiche & grandi, non solamente tutti coloro che furono per auanti in cotesto officio, ma & quelli che uerranno, & anco uoi medesimo sopra le uostre forze. Percio ch'io odo dir dalle bocche comuni delle persone lodate, che non fu mai nessun altro, che con piu destro modo, che con piu accorta maniera, che con piu amabile humanità gouernasse, intrattenesse, & guidasse il consortio di tanti huomini diuersi di professioni, di humori, & di fantasie come son quelli che son sottoposti, e in tanto numero, alla Magnificentia Vostra di quel ch'ella ha fatto & fa nel suo reggimento. La qual cosa sì come non è picciola, anzi importante & la prima che dee hauere ogniun che gouerna popoli e comunanze, così è la piu Illustre tra tutte l'altre eccellenti qualità che habbia lo huomo. Percioche dalle predette nasce la liberalita, intorno alla quale, sa tutta Venetia, con quanta larga mano, la Vostra Eccellentia nel principio dell'officio suo, s'essercitasse generosamente souenendo in gran numero i poueri & bisognosi della sua comunanza. Et nasce parimen-

tela

te la Giustitia, nella qual parte, ui acquistate tuttauia la gratia comune, non uolendo alterar ne eccedere gli ordini debiti & giusti, & non sopportãdo ch'i buoni sien senza premio, e i rei senza pena, di maniera che io senrendo di gia darui titolo di padre de uirtuosi, mi sono sommamente allegrato ch'il seme delle generose & numerose sue uirtù produca cosi grati & honorati frutti à beneficio d'ognuno et à sua perpetua memoria. Et percioche come ho detto prima, io le sono obligato, ho uoluto in segno del l'amor ch'io le porto, mandarle il presente libro, il quale si come quello che ua per le mani d'ognuno non solamente in Italia per l'utilità sua, ma in tutte l'altre parti del mondo, cosi sarà testimonio della riuerenza ch'io le porto, facẽdo esso nel publicar al le genti nella sua fronte i suoi tanti meriti, quell'officio ch'io non posso ne so. E il Sig. Dio la conserui.

FRANCESCO ALUNNO

A LETTORI.

SE TRA Scrittori io solo fosse ripreso di hauere alle uolte errato, o di nõ hauere sodisfatto all'opinione di tutti, mi parrebbe non essere sottoposto alla natura de gli huomini comunemente atti ad errare, & haurei troppo piu gran priuilegio de gli altri, d'esser libero da morsi della riprẽsione, & da uarii, & diuersi giudicii di quasi infiniti lettori, che piu ageuolmente incolpano l'altrui compositioni, che si pongano a scriuere, & ad essere oltraggiati da quelli, che piu sanno, o sono piu inuidiosi, i quali il piu delle uolte mettono nella bisaccia che dinanzi portano, i difetti del compagno, & in quella dopo le spalle i loro propri, oltre che mi dorrei molto della ingratitudine usatami, per hauere io assunto tante fatiche per giouamento de gli huomini, & hora riportarne piu tosto biasimo, che rimuneratione (al men che sia) d'animo grato, se non di lode. Ma perche conosco hauere de compagni assai & che forse saranno piu quelli che accetteranno in buona parte la mia pura intentione, che gli ingeniosi nell'opere altrui, ho giudicato, che non sia fuor di proposito renderui ragione del mio pensiero di questo essermi dato allo scriuere, & ultimamente a pigliare assunto di comporre questa opera da me nominata la Fabcica del mondo, difendendo tal nome tenuto forse alquanto arrogante dal giudicio d'alcuno. Et percio a uoi piu che ad altri, ripetendo alquanto d'alto l'origine delle mie compositioni, dico, che il desiderio della immortalità, ch'è stato in ogni tempo acceso delle suegliate menti de mortali, ha sempre commosso gli animi loro a quelle grandi imprese, che potessero giouare alla publica utilità de gli huomini, che uerrãno, Et di qui usauano i Romani, per incitar gli animi di ciascuno di giouare, al mondo, di consecrare a quelli tale statue di bronzo, o di marmo, ne per altro fine, che per acquistare nome eterno, furono alzate al cielo le gran Piramidi d'Egitto. Ma perche queste & quelle erano medesimamẽte soggette alla acuta lima del tempo, fu trouata la Historia, che porta il nome de mortali per infiniti secoli, & sola si difende dal rabbioso morso di quello ingordo serpente, che se stesso diuora. Onde nacque tanto desiderio ancho ne casti, & gloriosi petti d'essere portati dalle spalle di questa nemica di morte per le uoci de lgi huomini, che Cicerone non si uergognò di uoler persuadere a Luceio, che nel farlo immortale cõ gli scritti suoi, uolesse alquãto trapassare i termini della Historica uerità. Io adunque mosso da questo naturale, & uniuersale disio, mi son sempre sforzato con uirtuose fatiche a giouare a coloro, che con l'ali della diuina uirtù cercano ogn'hora di poggiare al cielo. Et perche io non penso, che alcuna altra uirtù sia tanto frequẽtata al presente nel comune uso de gli huomini, quãto è la professione della uolgare eloquenza, & conoscendola nondimeno innuiluppata nelli ciechi errori piu ehe tutte l'altre, per essere i termini suoi quà, & là uariamẽte sparsi ne giardini de i tre fondatori di questa lingua uolgare, ho sempre cercato con le mie laboriose opere, & fedeli, di trarla di tenebre, & illustrarla secondo le picciole forze del mio debole ingegno, anchora ehe occupato in altri uirtuosi essercitii. Ne mi è paruto molto lo hauer dato in luce le osseruationi del Pertrarca, & le Richezze della lingua uolgare, che ho uoluto anchora cõ piu alto soggetto mostrare, la uera strada di non andar piu errando mentre che altrui piacerà di stare in questa nostra Fabrica. Non mi sia scritto ad arroganza di aspirare con tanta mia bassezza alla immortalità, percioche nelle cose grandi lo sforzo di chi che sia non dee essere defrandaro della maritata lode, ma comendata la industria, & tenuta per uirtù l'audacia, & lo hauer uoluto basteuole, Percioche non son io nuouo Appione grammatico detto Cĩebalo del mondo, o Timpano, ehe si persuadea di far qualunque persona immortale, ch'egli hauesse nell'opere sue nominata. Anzi uo io con l'animo sempre basso, et per terra, et presumo di me medesimo assai meno di quello che molti pensano, come huomo che (quantunque sia difficile) pur oso di attribuirmi il conoscimento di quanto cape, & abbraccia il mio poco sapere. Ma cõ tutto cio sento soffiare nõ so che uẽto che alquãto mi molesta l'orecchie. Percioche alcuni nel primo incõtro di questa opera, senza hauerne forse letto di quella piu oltre, offese dalla grãdezza del titolo, hãno detto che nõ è alcuno si ardito, che si possa dar uãto di fare alcuna fabrica del mondo si perfetta, come quella, che fe il gran Padre, & creatore di tutte le cose. Alli quali per mia difensione rispõdẽdo, pregherò ciascuno, che nõ uoglia cosi tosto giudicare del Titolo, se prima non ha bene considerata tutta la contineza dell'opera, Percioche io ad imitatione di molti Greci, & di Latini altresi, c'hãno, intitolato le loro opere cõ nome di Cornucopia, di Casa, o di Fauo di mele, di Pan dette, di Biblioteca, o di altri nomi somigliãti, ho cosi nominata l opera mia per essere la Fabrica di

Cosmo,

cosmo, nella quale non intendo di formar stelle, Pianeti, ne Elementi, o diuersità di paesi, et d'animali, ma si come nella Fabrica d'Iddio si trouano tutte le cose create, cosi nella mia opera si leggono tutti i modi, et le uarie proprietà di parlar di quelle, secondo il leggiadro stile delli tre facondissimi autori, che sempre ci sono sicura scorta, et chiaro lume per condurci alla uolgare eloquenza. Meritamente adunque si può dire Fabrica di cosmo quella che contiene in se il uero modo del parlar Thosco di tutte le cose create, la quale è fondata sopra dieci salde colonne per firmissimo fondamenro di questo ricco edificio, lequali sono Dio, cielo, Mondo, Elementi, Anima, corpo, Huomo, Qualità, Quantità, et Inferno, et chi s'appoggerà ad una di queste, uolendo ragionare di quei subbietti ch'ella sostiene, potrà gir sicuro di non cader mai nel comune errore della cieca ignoranza. Et s'alcuni per auentura mi uolessero notare d'infamia di ladro, per hauer rubato da diuersi scrittori buona parte di ciò c'ho detto, risponderò loro che di cotai furti si aueggono piu che gli altri i ladri, et mi difenderò con quella trita, et uera sentenza che non è cosa detta che non sia prima detta. Raccogliete adunque benigni et ingeniosi giudici delle mie fatiche, queste lunghe uigilie con quella serena fronte che si conuiene all'amoreuole affetto che mi sospinse a cosi ardita impresa. Et se alcun altro fosse che uolesse riprendere con maluagia et ingrata mente questo dono ch'io faccio hoggi al mondo, uoi con la prudenza uostra difendetelo, conseruatelo et mantenetelo in pregio, che s'io conoscerò che le fatiche mie trouino appo uoi sicuro et grato albergo, m'ingegnerò alla giornata di piu sempre gratificarui, et sicuramente mi porrò a publicare de gli altri frutti che già si maturano nel giardino di me nato per giouare a molti fidele Alunno.

AVVERTIMENTI INTORNO ALLA DICHIARATIONE DELL'OPERA.

Non si sono posti i numeri dinotanti i luoghi dell'auttore allegato. Perciò che già sono nelle ricchezze della lingua uolgare alle uoci usate dal Boccaccio, & nelle osseruationi a quelle del Petrarca, opere già poste in luce.

Non citamo tutte le uoci del Boccaccio, ne a fatto quelle del Petrarca, & di Dante, non però lasciamo alcuna di quelle, che piu sono in proposito.

Non si è osseruato l'ordine dell'Alfabeto, perche uolendo parlare di una materia, & cioche sotto quella si comprende, non si haurebbe potuto osseruare tal ordine, non resta però che la Tauola, ouero l'Indice non serua al medesimo.

Le uoci approbate si debbono intendere del Petrarca, di Dante, & del Boccaccio, intendendo però quelle del Decamerone, & non dell'altre sue opere.

La doue citiamo l Indice nell'opera, si debbe intendere le ricchezze della lingua Volgare.

Tutte le uoci Volgari hauranno i suoi latini, & in quanti modi latinamente si possono esporre.

Noi usiamo nelle auttorità (doue occorre) Ph, in uece della F, & cosi la H, nelle uoci che ueramente uengono da Greci da Latini, & si come sempre usarono i nostri tre approbati auttori, auuenga che al presente quasi del tutto si schifi, & di ciò nell'opera nostra della lingua Volgare & Latina ampiamente ragioneremo.

AVTORI CITATI NELL'OPERA.

PET.	*Petrarca.*
DAN.	*Dante.*
BOC.	*Boccaccio.*
ARI.	*Ariosto.*
SAN.	*Sannazaro.*
VIR.	*Virgilio.*
ALV.	*Alunno.*
T.	*Tale auttore.*
BEM.	*Bembo.*

Gli altri sono tutti distinti.

ABBREVIATVRE DELL'OPERA.

AM.	*Ameto*	*Vol.*	*Volgare.*
PH.	*Philocolo.*	*Sin.*	*Singulare.*
LA.	*Labirinto.*	*Plu.*	*Plurale.*
FI.	*Fiammetta.*	*Mas.*	*Masculino.*
EP.	*Epistola conf.*	*Fem.*	*Feminino.*
VI.	*Visione amo.*	*Sost.*	*Sostantiuo.*
LA.	*Latino.*	*Adie.*	*Adiettiuo.*
GR.	*Greco.*	*Aduer.*	*Aduerbio.*
PR.	*Prouenzale.*	*Dim.*	*Diminutiuo.*
AS.	*Asolani.*	*Vo.*	*Voce ò uocabolo*
META.	*Metaphora.*		

INDICE DI TVTTE LE VOCI VSATE DAL PETRARCA, DAL BOCCACCIO' DA DANTE, ET D'ALTRI BVONI AVTORI.

allegrezza,

arra,

batolo,

C

cannuccie.

certezza,

cola

coſtu m...

D

dipartire,

diuisare,

E

F

fondaco,

G

L

lauda,

N

O

ordinare,

pugna,

Q

R

per

Sa dal

S

ſcegliere

ſcougli

sfacciato

ſpengere

ſtento,

suogliare,

V

auolpare,

IL FINE.

INDICE SECONDO DE NOMI PROPRII DE GLI HVOMINI ET DE LVOGHI.

B

F

G

L

M

Q

R

S

Sichei

DELLA FABRICA DEL MONDO

DI M. FRANCESCO ALUNNO DA FERRARA

LIBRO PRIMO.

DIO

1 DIO, *dalle cui mani, come da eterno principio & infinito fine, furono fabricate con si mirabile magistero tutte le cose che uedere con gl'occhi & comprendere con la mente si possono, si come è primo capo di questa opera per ordine, & sola guida di quella per sua somma bontà, alla cui laude sempre ho indirizzato & indirizzo tutte le mie fatiche, & si come quello che fece architetto della grande arca, Noe, & del suo santo tempio Dauid, sia quello anchora che per gratia sua infinita spiri in me sua creatura tanto di lume diuino, che io fabro diuenuto di quista fabrica de nomi delle cose create da lui nel mondo, ritenga tanto di lena et di forza dal continouo martellare che mi conuien fare su questa dura incude, & dalle infinite fatiche et sudori che mi conuien spargere in questa si grande & si spatiosa fucina, che tale operà conduca al desiderato fine, a laude et gloria del suo sempre lodato nome, & a commune utilità di tutti gli studiosi della lingua uolgare, acciò che io fra il numero de gli altri non paia essere stato inutile & otioso.*

Et perche uarie & quasi infinite sono state le openioni de gli huomini intorno alla credenza di Dio, perciochè alcuni hebbero per fermo che l'anima nostra fusse Iddio, come intelligenza diuina, & molti credettero Iddio essere l'aria, & altri piu lontani dal uero giudicarono il mondo essere fabricato a sorte, & alcuni fecero il nome de gli Dei infinito, quantunque altri poi in due soli il distinguessero, cioè nel Sole & nella Luna, & quello Osiride, & questo Iside nominarono: Ne ci mancò tra tanti uarij intelletti chi credesse Saturno essere il padre di tutti gli Dei, e producitore loro, & perciò gli fecero altari, & gli consacrarono tempij, et molti ascrissero nel collegio del cielo quegli che cō la grandezza de loro fati egregi si hauessero acquistata la immortalità della uita nel mondo, come fu Hercole, Theseo, & altri altresì domatori de mostri; Et alcuni a questi aggiunsero quelli che fossero stati edificatori di cittá, come Cecropide, Nettuno, & i due figliuoli di Rhea Romolo et Remo, et altri: Et parimente donarono la deita alle femine che fossero state di chiaro et casto nome, come Diana, Cerere, & altre; Et tali (come furono gli Egitti) fecero suoi Dei il Cane, la Cicogna e la Lucertola, acciochè anchora a gli animali bruti non mancasse la deità sua, si come ampiamente M. Giouāni Boccaccio nella sua Genealogia de Dei, & altri c'insegnano, perciò hora hauendo noi la uera cognitione di Dio mediante la sua infinita misericordia, ilqual si degnò comunicarci la sua gratia col mezo del Saluatore nostro Giesu Christo: e conoscēdo nondimeno quanto sia malageuole & pericoloso il ragionare di esso Iddio, lascieremo tal impresa a piu sublimi intelletti del nostro, acciochè quello istesso a noi non interuēga che al dotto Simonide auenne, ilquale da Hierone tirāno domandato, quale, & chi fosse Iddio, dopo molti termini di tempo presi, nulla rispondēdo, di nuouo da esso richiesto perche tanto dimorasse, cosi rispose. Quanto piu ci penso, tanto piu mi pare cosa difficile & oscura. E come Eusebio dopo molte cose discorse di Dio disse, Io penso quello essere Iddio, ilquale con lingua humana nō si puo esprimere, ne con intelletto comprendere. Noi adunque attenderemo solo a dirne quanto ne hanno detto i tre uiui lumi, & le tre chiare fontane di questa lingua uolgare, cioè il dotto Dante, l'arguto & amoroso Petrarca, & il gentile, & giudicioso Boccaccio, notando prima tutti i capi communi ad esso Dio. Sotto de quali particolarmente porremo ad una ad una le auttorità usate da sopradetti Poeti, & q̃lle finite, procederemo di grado in grado alle altre parti di tutte le cose a Dio appartenenti, con le auttorità sopradette. E col medesimo ordine discenderemo a gli altri capi principali, ponendo sotto di quelli regolatamente tutte le sue parti ad essi communi, come leggendo potrete ottimamente comprendere.

ORDINE DE PRIMI CAPI DI DIO.

DIO, Iddio, Domenedio, Christo, Giesù, Deità, Trinità, Eternità. Spiritosanto, Saluatore, Redentore, Creatore, Omnipotente, Misericordioso, Donatore, Motore, Maestro, Padre, Figliuolo, Huomo, Signore, Re, Fattor del tutto, Cōditor del tutto, Generale artefice, Ret

sor del cielo, Somma Essentia, Sommo duce, Sōmo bene, Diuina giustitia, Diuina essentia, Maestà diuina, Prouidēza eterna, Superna prouidēza, Motore delle stelle, nostro pellicano, unica luce del cielo & della terra, Veditore de nostri cuori Inuisibile, Re del Cielo, Colui che tutto puo, l'amirabile, & santo nome di colui, ilqual di tutto fu fattore. A riuerenza di Colui, a cui tutte le cose uiuono. La figura di colui, che fu dell'uniuerso salute, Colui, a cui la morte per la nostra uita fu cara. Si come a colui piacque, ilqual essendo egli infinito, diede per legge incōmutabile a tutte le cose mondane hauer fine. Colui che tutto'l mondo allumina. Lo nome di colui ch'in terra addusse la uerita, che tanto si sublima. La gloria di colui che tutto moue per l'uniuerso. Poi piacque a lui, che mi produsse in uita chiamarmi. A lui ti uolghi, a lui chiedi soccorso. O grandissimo Rettore del sommo cielo, & generale arbitro di tutto il mondo poni horamai alle mie graui fatiche modo.

Dio, il suo latino è Deus, Iesus, & Christus, si puo dire in tutti i casi nel uerso, e nella prosa Iddio nel primo è quarto caso, & Dio ne gli altri casi, eccetto se tra l'articolo & Dio non ui fusse un'altra uoce, che allhora Iddio si direbbe come del grande Iddio, al sommo Iddio. & cosi trouo essere osseruato per lo piu ne testi antichi del Boccaccio.

Dio glorioso, misericordioso, uero, alto benedetto, solo eterno, sempiterno, superno. PET. Perche inchinar a Dio molto conuiene. Che per Dio ringratiar fur poste in alto. Si come eterna uita è ueder Dio, Ne piu si brama, ne bramar piu lice. C'hor per lodi anzi a Dio preghi mi rende. Questi m'ha fatto men amare Dio, ch'i non douea. Prender Dio per saluarne Humana carne al tuo uirginal chiostro, Ma pur che l'alma in Dio si riconforte. Poi quel ch'a Dio famigliar fu tanto: In gratia a parlar seco a faccia a faccia. O fidanza gentil, chi Dio ben cole. & a la fine, per Dio questo la mēte Talhor mi moua. Ma s'egli è amor per Dio che cosa, & quale, Al uero Dio sacrato, & uiuo tempio, Vergine Raccomandami al tuo figliuol uerace, Huomo, & uerace Dio. & Dio in uece di Febo, di Amore, uedi a suoi luoghi. BOC. Rimanti con Dio. A Dio ui accomando. Io giuro a Dio. Ve ne prego per Dio. Li Dij delle future cose ueridici proueditori. Non pensi tu, che con riposato andamento i Dei procediamo delle nostre ire alla uendetta poi lo tardo tempo con accrescimento di pena ristoriamo? PH. uedi l'Indice. DAN. in che mirabil uita Del pouerel di Dio rarrata fummi. a Dio fece holocausto, Qual cōueniasi a la gratia nouella L'angel di Dio, che le peccata tolle, Perche di gratia in gratia Dio gl'aperse, che uoi, che Dio uedemo. Che quel che uuole Dio, & noi uolemo tutto E de la gente, che per Dio dimāda Qui ui trionfa sotto l'alto figlio di Dio, & di Maria di sua uittoria. Se per gratia di Dio questi preliba Di quel che cade da la nostra mēsa. Risonò per le spere, un Dio lodiamo. Et i rispondo; credo in un Dio Solo, & eterno, che tutto'l ciel moue. Ne la presenza del figliuol di Dio. Signor mio Giesu Christo Dio uerace. BEM. o di Volcano medesimamente o d'altro Iddio. AS.

Deo usò il PET. in uece di Dio per la rima. Veder preso colui ch'è fatto Deo Da tardi ingegni (parlando di amore)

Indiare ual participar con Dio, et far diuino. Lat. inter Deos referri. DAN. De Serafin, colui che piu s'india.

Iddio. Lat. Deus. BOC. Iddio ilquale ottimamente conosce cio che fa mestieri a ciascuno. Iddio giusto riguardatore de gli altrui meriti. Iddio, che tutto conosce, e sà. Figliuol d'Iddio lodato sia Iddio, con l'aiuto d'Iddio. Ma Iddio mercè. Con la gratia d'Iddio. Per l'amor d'Iddio. S'Iddio mi salui. Gli Iddij, iquali non habbiamo a credere, che con ragion perpetua, & senza alcun errore disponghino, & gouernino noi, & le cose nostre. Se a gli Iddij immortali fosse piacciuto. Sta de gli Iddij immortali dispositione, & prouedimento, uedi all'Indice, & uedi a Dio. BEM. Perche, il fanno eglino Iddio? AS.

Domenedio Lat. Dominus Deus. Boc. Domenedio abondantissimo donatore. Domenedio è stato misericordioso di te. Le ingiurie fatte a D. Facendola parente di messer D. che D. ha uoluto in parte purgar. uoce di prosa solamēte.

Christo. Lat. Cristus, & gli hebrei messia. PET. Vicario di Cristo. Vera amica di C. Il sepolcro di C. Se. C. sta. da la contraria schiera. Se C. al fine teco non s'adira. BOC. il ueracissimo corpo di C. I poueri di C. DAN. La passion di C. che'n quella croce lampeggiaua C. Ma chi prende la croce, & segue C. a questo regno Non salì mai chi non credette in C. ecco le schiere del trionfo di C. Quei che credetter in C. uenturo.

Christiani. Lat. & christicolæ. PET. Ite superbi, & miseri Christiani Consumando l'un l'altro, L'insegne Christianissime accompagna. BOC. Signori christiani. Mal christiano. Il sangue C. La Christiana Verità. C. Fede anime christiane. Prouincie C. Christianella d'Iddio, DAN. nō come credi Gētili, ma Christiani in ferma fede. Nerone sesto Imperadore fu il primo persecutore de christiani. Cornelio Centurione fu il primo Christiano de gentili, che fosse battezato da san Pietro.

Giesù. & Iesu. Lat. & hebreo, & significa Saluatore. DAN Sign. mio Giesu Cristo Dio uerace. PET. Tanto che per Giesù la lancia pigli, et per Giesu cingete homai la spada.

Deità. Lat. DAN. Deità sacra parimente de cieli, & de la terra unica luce. Che partorir letitia in su la delfica Deita douria la fronda peneia. Puossi far forza ne la Deitate col cor negando, & bestemmiando quella. BOC S'alcuna Deità è in cielo. FI. Niuna Deità è in cielo da costui non ferita. FILS AN. Tu Dea pientissima appaga per loro la Deita offese.

Trinità. Lat. BOC A riuerenza della Trinità, & nella sua uisione amorosa. E'nanzi a noui secoli formati essere in Tre persone, & una essenza. Per lo tuo santo, & ineffabile nome triforme per consequente il ualido aiuto concedi. O diua luce quale in Tre persone. Et una essenza il ciel gouerni, e'l mondo con giusto amore, & eterna ragione. DAN. O trina luce, ch'unica, & sola Scintillando a lor uista si gli appaga. La prima cosa che per me s'intese Benedetto, sie tu, fu Trino & uno, credo in Tre persone eterne. & queste credo una essentia si una, & si Trina.

Eternità. Lat. æternitas. PET Non haura loco fù, sarà, ne era Ma è solo in presente, & hora, & hoggi. Et sola eternità raccolta e'ntera. Oue nel suo fattor l'alma s'interna. Questo pensaua, & mentre piu s'interna La mente mia. Parthi interne, occhio interro. DAN. In sua eternità di tempo fore.

Spiritosanto. Lat. BOC. Le quali parole lo Spiritosanto sopra la lingua dell'huomo idiota ponena. Mi mostrò il dito dello Spiritosanto. segnai il letto al nome del padre, et del figliuolo,

figliuolo, & del S. DAN. Poi si quetaron quei lucenti incendi de lo Spiritosanto a achor nel segno. Colui, che luce in mezo per pupilla Fu il cantor de lo Spiritosanto. Al padre, al figlio, a lo Spiritosanto.

4 Saluadore. Lat. & Seruator. BOC. *il Saluador nostro, la passion del S. l'anima mia, laquale il mio. S. ricompero co'l suo pretioso sangue, salute. salut, saluare, uedi a 19.*

Padre. Lat. pater. PET. *Padre del ciel. Si come piacque al nostro eterno Padre. Apri tu P. e'ntenerirsci, & suo da. Ma tu come consenti o sommo padre. Per te il tuo figlio, & quel del sommo padre.* BEM. *Ond'io padre celeste a te mi uolgo.*

Creatore. Lat. BOC. *Iddio esser stato creatore del cielo, & della terra. Da uno medesimo creatore l'anime create. Il mio Creatore.*

5 Motore. Lat. PET. *Onde'l Motor eterno de le stelle Degnò mostrar del suo lauoro in terra.* ARI. *il gran Motore.*

Moto. Lat. motus, moto. DAN. *che'l mezo cerchio del Moto supremo, ch'e morto spirital, & mai non cessa.*

Fattore. Lat. factor. DAN. *Giustitia mosse'l mio alto Fattore.*

6 Redentore. Lat. redemptor. BOC. *Redentor Nostro* MISERICORDIOSO, Lat. PET. & BOC. *misericordioso Dio, M. Domenedio, M. Esauditor de nostri prieghi.* DONATORE *abondantissimo, D. Larghissimo, D. Benignissimo. Padre eterno, sommo, beato bel ciel. O Padre nostro che ne cieli stai. Figliuol uerace di Maria. Figliol Rettore superno, grandissimo, del cielo. Mercè del Signor, che mi die forza. Come piacque a l'unico Signor, che'n cielo stassi. Signor del cielo, & della terra, signor del cielo, & della uita. signor di sopra. signor della fine, eterno alto, Nostro s. Resuscitò da morte a uita, il nostro, s. Ad una tauoletta doue il nostro S. era effigiato. Ma tu. S. c'hai dipietate il pregio, Il S. ch'i adoro, ch'io ringratio. Il Sig. che mai fallito Non ha persona, che si fida in lui. Re immortale, benigno, celeste inuisibile. Del cielo, & delle Stelle. Generale Artefice, G. Arbitrio di tutto il mondo. Verace huomo figliuolo, sommo padre. S. Sole. s, ben Nostro Padre, saluatore, Redentore, Pellicano, Motore, signore, Maestro. Vscir buone di man del Maestro eterno.* HELI, HELOI, HELIOS, *sono uoci Hebree, che significano Iddio Dante. Che menò Christo lieto a dir Heli. Ch'io dissi o Helios, che si gli addobbi. Egli si chiamò poi, & qui senza H, si troua scritto.*

Latria Vo. græ, *& è proprio quella seruitù, che a Dio si dee, idolatria è quella, che douẽdo a Dio dar si da ad altri, Dãte. Che suol esser disposto a sola Latria.*

Arcani. La. *sono i secreti del cielo. Dãte. L'alto, preconio, che grida l'Arcano. Quando fu Gioue Arcanamente giusto.*

Misterio *il secreto arcano, uedi 246.*

MARIA.

7 Maria. Lat. PET. & BOC. *Maria Vergine madre del figliuol di Dio. co'l figliuol glorioso di Maria. Lasso, non a Maria. non nocque a Pietro. s'a tuoi preghi o Maria uergine, dolce, & pia. Dõna e Reina del cielo. Madre, figliuola, & sposa. Madre di gratia, & di pietà. Vergine innanzi al parto, & che dopo il parto rimase uergine. Vnica et sola. Stabile in eterno. Piena d'ogni gratia nostra auocata. senza esempio. Stella di questo mare. Immaculata, & pura. Colei nel cui uentre si rinchiuse la nostra salute, &, che è uiua fontana di misericordia. Hor tu donna del ciel tu nostra Dea.* DAN. *Quiui trionfa sotto l'alto figlio di Dio, & di Maria di sua uittoria. La piaga, che maria rinchiuse, & unse. Cantando aue Maria gratia plena. Perche egli è quegli che portò la palma Giù di Maria. Vergine madre figlia del tuo figlio Humil et santa piu che creatura. Termine fisso d'eterno consiglio, In te misericordia, in te pietate, In te magnificentia, in te s'aduna Quantunque in creatura è di bontate. O somma luce. O abondante gratia. O luce eterna,*

Regina. Lat. PET. *Ben ch'i sia terra, & tu del ciel Regina.* DAN. *quel angel che con tanto gioco guarda ne gl'occhi de la nostra Regina. Regina de gl'angeli. Reina Boc. 12. Bemb. As.*

Vergine. Lat. uirgo. PET. *Vergine santa, sacra, gloriosa, benedetta, alma, unica, & sola. pia, dolce, chiara, bella, humana. D alti sensi. Nemica d orgoglio. Di sol uestita. Vnica sposa de lo Spirito. Vergine santa d'ogni gratia piena. Vergine sola al mondo senza essempio. Vergine in cui ho tutta mia speranza.* BOC. *Vergine Madre del figliuol di Dio. Colei che in se contiene la redentione del misero perdimento. Nel Vergineo uentre discese superna prole a purgar la fallanza. uedi all'indice.* DAN. *Aue regina Vergine Maria. Et credo. che in humana carne, & uita mortal prendesse in la Vergine santa Maria, che co suoi preghi ogn'hor ci aita. Vedi di sopra a Maria Vergine.*

ANGELI.

Angeli, *Archangeli, principati, potestati, uirtuti, dominationi, throni, cherubini, Serafini, spiriti celesti, gerarchie, chori, ordini, spere, paralleli, Michel, Gabriel, Rafael, Oriel, Raguel, Ragiel, Rubiel, Baracchiel, Tubiel, Pentasseron.*

8 Angelo. Lat. *secondo Damasceno, e tutti gli altri Theologi, è sostantia intellettuale & incorporea. Sempre mobile, libera d'arbitrio, a Dio ministrante immortale non per natura, ma per gratia. Et Dionisio nel libro de diuinis nominibus, scriue. L'angelo esser l'imagine di Dio. manifestatione di lume occulto, specchio puro splendidissimo, & immaculato, ilqual riceue tutta, e s'è lecito dire, la bellezza della bẽ formata deiformità, e puramente dichiara in se quãt'è possibile la bontà recõdita. è differente l'angelo dall'anima in quattro cose, imperoche l anima è inuisibil'al corpo, e nõ l'angelo, l anima e rationale, l'angelo e intellettuale, perche l'anima acquista inuestigãdo, et conferẽdo, et l'angelo riguardãdo. L'angelo non patisce se nõ per rispetto de superiori, & l'anima per rispetto de gl'inferiori, perche puo essere mutata da sensibili. L'animo si puo conuertire da ben a male, et da male a bene, ma l'angelo non puo, perche sta fermo in quello a che una uolta si cõuertì. sono gli angeli tutti simili in quanto sono immortali inuisibili, indissolubili, semplici, separati in persone incommutabili ad altra natura. è manifesto, che in tre Hierarchie sono noue chori. Ma quanti siano gli angeli non è manifesto. Daniel profeta, secondo li settanta interpreti dice. Mille mil*

lenarij, & decies mille decem millenarij, doue pone le migliata, et le migliara i quali due numeri sono grandissimi, e perche gli ricircola in se medesimi, imperò che dice, mille millionarys, & myrias myriadas.i. decies mille decē millenarios, tacitamente dimostra, che siano infiniti, perche il circolo comminciando in se, & finendo in se, pare che dimostri numero infinito. Oltre a ciò l'altra traslatione ha un'altro numero.i. millia millium decies millier centenna millium. Ma Alberto Magno nel suo compendio di theologia scriue, che ciascun coro ha in se 1566 legioni, & ciascuna legione ha tanti angeli quanto sono legioni, cioè semilia 666, adunque ciascun coro ha in se 44 millioni 435 migliata, & 565.i. angeli, ilqual numero multiplicato per noue cori fa la somma di 399 milioni, & 20 migliata, e 4 angeli de quali se se ne trarrà il numero d'un coro, perche tanti ne caddono, resteranno in noue cori 355 milioni, & 484 migliata, a 448 angeli, & questo basti per hora de gli angeli.

Angeli con gli suoi epitheti, & derinatiui prop.e meta. usati da nostri Poeti. PET. & BOC. Angeli Beati, eletti, santi, lieti, cantanti, Angelica anima, uoce, uita bellezza, forma, figura, sembianza, faccia, bocca, salute, & uista, Angelico cantare, canto, aspetto diletto, intelletto, riso, sembiante, seno, & uiso. Angelici costumi, detti, Angeliche fauille, diuise, & parole. Noua Angioletta sopra l'ali accorta. DAN. Vidi piu di mille Angeli festanti. Qual è quel Angel, che con tanto gioco Guarda ne gli occhi la nostra regina? Et egli a me bellezza, & leggiadria, Quant'esser pote in Angelo, & in alma Tutta è in lui, L'ultimo è tutto d'Angelici ludi. In questo miro & Angelico templo. Come Angelica uoce in sua fauella. Dal suon de l'Angelica tromba. Che da le mani Angeliche salma. Angelo Gabriello piu uolte usato dal BOC.

9 Archangeli. Arche in greco significa principato, a questi s'appartiene la denūtiatione delle cose maggiori, & in essi Iddio riuela come luce. DAN. Poscia in due penultimi tripudi principati, & Archangeli si girano. L'ultimo è tutto d Angelici ludi.

Podestadi raffrenano la potestà de Demoni, et Iddio li difende, come Saluatore. DAN. L'ordine terzo di potestadi è.

Dominationi reggono gli officij de gli angeli, & in essi Iddio signoreggia come Maestà, DAN. Prima dominationi, & poi uirtudi.

Throni. in greco significa sedia eccelsa, & eleuata doue siede chi giudica. questi considerano la equità d'Iddio, & in essi siede come equità. DAN. O bene nato a cui ueder li Throni del Trionfo eternal concede gratia. Sù sono specchi, uoi dicete Throni. Quegli altri amori si chiaman Throni del diuino aspetto. BOC. quegli che dopo lui rimase successor del Reale throno.i. dominio.

Cherubini. in hebreo dinota moltitudine di cognitione, ouero infusione di sapientia, e questi considerano la bontà di Iddio, ilquale gli ama come carità. BOC. vna delle unghie de Cherubini. DAN. i cerchi primi t'hanno mostrato i Serafini, & Cherubini.

Serafini. in hebreo significa incensiuo o incensoria, ouero riscaldanti. questi considerano la uirtù d'Iddio ilquale in essi conosce come uerità. BOC. il ciuffetto del Serafino, ch'apparue a san Francesco. DAN. Pria cominciato in gli altri Serafini.

10 Virtudi. a loro s'appartiene l'operationi de mortali, & in essi Iddio opera come uirtù DAN. Prima dominationi, e poi uirtudi.

Spiriti celesti PET. A gli spiriti celesti in uista eguali. Che piu gloria è nel regno de gli eletti d'un spirito conuerso. Quasi in spirito gentil di Paradiso. Spirito celeste beato. BOC. spirti diuini. DAN. Gia si godeua solo del suo uerbo Quello spirito beato.

Coro. Lat. & conuentus prop. & meta. PET. Volgar essempio a l'amoroso Coro. Beati spirti, che nel sommo Coro si troueranno. DAN. Meschiate sono, a quel cattiuo Coro de gli Angeli. I sentiua osanna di Coro in Coro. uedi a 45.

Gerarchie o Hierarchie. Lat. Hierarchia. i. sacer principatus, Tre sono le Gerarchie, & ciascuna ha tre ordini. La superiore ha Cherubini, Serafini, & Throni. I Cherubini considerano la bontà d'Iddio. I Serafini la uirtù. I Throni, equità. ne primi Iddio ama come carità, ne secondi conosce come uerità, ne terzi siede come equità. Nella seconda ha dominationi, principati, & potestati. Le dominationi reggono gli officij de gli angeli. I principati sono presidenti a capi de popoli. Le potestà raffrenano la potestà de Demoni. Nelle dominationi Iddio signoreggia come maestà. ne principati regge come principato. Nelle potestà difende come salute. La terza ha uirtù, Archangeli, & Angeli. A primi s'appartiene l'operationi di miracoli. A secondi la denuntiatione delle maggior cose. A terzi la cura dell'humana custodia. Ne primi Iddio opera come uirtù. Ne secondi riuela come luce. Ne terzi māda come inspirāte, auēga che Dionisio Damasceno e alcuni altri uariano in alcune delle sopradette cose. BOC. Parena che tutte le gerarchie de gli angeli quiui fussero discese a cantare. DAN. In essa Gierarchia son l'altre Dee. ARI. Et bestemmio l'eterna Hierarchia.

11 Spera, & sfera. La. PET. Da quali angeli mosse, & da qual spera Quel celeste cantar? Ma ben ti prego ch'a la terza spera Guitton saluti, & messer Cino & Dante. Per mā mi prese, & disse In questa spera sarai anchor meco. Dante. Ma perche le tue uoglie piene Ten'porti, che sono in questa spera. ma Sfera e il suo diritto.

Sperula diminutiuo di spera. Dante. Vidi cento sperule.i. cēto anime, ch'erano circondate da raggi in rotondita. Voce strana, & da non usarsi.

Paralleli sono circoli, o linee della spera egualmente distinti Vo. Greca & usata da Latini. Dante. Come si uolgon per tenera nube Due archi Paralleli, & cō colori. idest egualmente distinti.

Ordine de gli Angeli Dante. Se'l mondo fosse posto Con l'ordine ch'io ueggio in quelle rote satio m'haurebbe cio che m'è proposto Con tre melode, che suonano in tre Ordini di letitia, onde s'interna. Questi ordini di su tutti rimirano. Et Dionisio con tanto disio. A contemplar quest'ordini si mise. Che gli nomò & distese com'io.

Ordine in genere. Lat. ordo. PET. L'ordine uolgi, e non fur madre mia. Venian tutti in quell'ordine ch'i dico. Io non posso per ordine ridire. BOC. Diedero ordine a ciò ch'affare hauessero. Et dato ordine a lor fatti. Et dato discreto ordine a lor amori. Conoscēdo gia per l'ordine comminciato che a lui toccaua il douer dire. Tutti questi ordini commē

darono,

darono. Ordine bello, Riposato, grandissimo, secondo l'Ordine, Et questi ordini dati. Ogni cosa ordinatamente disposta. l'Abate & gli altri, ordinatamente & di buone uiuande seruiti. & come O. poste fussero le piante nel giardino. uedi l'Indice.

Ordinare. Lat. & constituere, disponere, dirigere. PET. Come a ciascun le sue stelle ordinaro. Quel ch'ordinato è gia nel sommo seggio. Che gia'l contrario era ordinato in cielo. BOC. fece ordinare una bella cena. Ordinando una bella festa. Cominciò a spazzare le camere & ordinarle. In processioni ordinate, ufficiali sopra ciò ordinati. Luogo da loro ordinato, non da ordinato desiderio, uedi all'Indice,

12 Ordigno ual instrumento da operarsi usato da DAN. Di cui sul loco contera l'ordigno. ARIO. O maledetto, o abominoso ordigno, Che fabricato nel tartareo regno Fosti per man di Belzebu maligno. i. strométo (parlando dell'arcobuzio) uoce Lombarda piu che Toscana.

Comporre per ordina. Lat. sancire. cõstiuere, pacisci. BOC. & fattolo sentire a Giannole compose con lui, che quãdo un certo cenno facesse, egli uenisse. Et hauendo col prete di la entrò composto cio che far uoleua (si come insieme composto haueano) Et d'alcuni pini si ben composti & ordinati. & quando stà per tolerare a 42. & pro simul ponere a 1699. & per acconciare a 710.

Constituire. Lat. constituere & destinare, per ordinare, o determinare. BOC. Non altra pena hauere constituita, che essi cõstituirono a colui, che. Io primieramẽte constituisco Parmeno famigliar di Dioneo mio siniscalco.

Quoto. Lat. quotus. idest quanto in ordine, & perche chi pone la cosa in ordine giudica, e imperò per lo giudicio fu posto da DAN. Non ti marauigliar perche sorrida. Mi disse, appresso il tuo pueril Quoto. Voce Logicale & non della lingua uolgare.

Inasletto ual in ordine, uedi a 718. con la in separata.

Assettare per accommodare & ordinare al detto luogo.

13 Disordinato, Lat. immodicus. BOC. per lo disordinato spendere. mosso da disordinato appetito. Disordinatamente uiuuto era.

Apparecchiamento. Lat. apparatus, e præparatio. BOC. facendosi l'apparecchiamento grande. Gli apparecchiamẽti de signori christiani. Il Re fece fare l'apparecchio grande. Veduto il grande apparecchio della cucina.

Apparecchiare. Lat. præparare. PET. Che non ben si ripente De l'un mal, chi de l'altro apparecchia. S'apparecchiaua con maggiore sforzo. Et l'altro sento in quel medesimo albergo Apparecchiarsi Tante ne squarcio n'apparecchio uergo. Et quanto posso al fine m'apparecchio. BOC. Fece magnificamẽte apparecchiare da mangiare. O la natura apparecchiando ad una nobile anima un uil corpo. Apparecchiandosi egli dall'altra parte per andargli adosso. S'apparecchiassero a riceuer la battaglia. Lui & le sue cose offerse apparecchiate. Vna bellissima festa apparecchiata. S'apparecchiauano per difendersi, uedi l'Indice. DAN. Ch'ello s'apparecchi a grattarmi la tigna. M'apparecchiaua a sostener la guerra. Com'attento i m'apparecchio ad ascoltare.

Imminente. Lat. Imminens, ual apparecchiato, ARI. Non mirando a pericoli imminenti. i. soprastanti.

Preparare. Lat. Præmunire, constituere, cõferre, ponere, stamere. PET. A ueder preparar la sedia in cielo. BOC. Acciò si possa preparare quello che sarà opportuno. Et qui ui preparasse quello che bisognaua.

14 Dispositione. Lat dispositio. ual ordine, preparatione BOC. Considerata la dispositione del luogo. Si come colui. che la dispositione della casa della giouane sapeua. La sua buona dispositione. idest deliberatione. Non sapendo p cui potergli questa mia dispositione fargli sentire. In tale dispositione dimorando.

Disposto. preparato o deliberato. Lat. præparatus. PET. Che, s'io non m'inganno, era Disposto a sollenarmi alto da tera Non essendo ei disposto. Ou'erano a tutt'hore disposti gli hami, ou'io fu preso. i. ordinati. BOC. doue ogni cosa ordinatamente disposto trouorono. Huomini a mal far disposti. Il tempo ben disposto uedi all'indice.

Disporre. Lat. disponere. BOC. Io disporrò questa cosa in guisa, che. i. ordinerò Essendo le cose in questa guisa disposte. Che abeterno disposto fosse. Ad amar lui disporre non si potesse. i. deliberare, o determinare. Che a douere alcuna nouella dire si disponesse. cosi mi disposi di fare il nostro uoler mio, dispose di aprirgli il suo bisogno. Disposta son io di seguir li piacer uostro. uedi all'indice.

Ammannare ual apparecchiare. Vo. Toscana. DAN. Di quel, che'l ciel ueloce loro ammanna. La uirtù, ch'a ragion discorso ammanna.

Diuisare per ordinare Lat. disponere, statuere. BOC. sapere diuisare mescolato, o fare una tela. Che cosi facesse far la cena come Melisso diuisasse. Galline, et di quelle sole uarie uiuande diuisò a suoi cuochi pel conuito reale. i. ordinò & compartì.

DIVINI.

15 Diuini. Diui, immortali, sommi, eterni, superni, supremi, sempiterni, perpetui, inuisibili, celesti, santi, salui, gloriosi, eletti, benedetti, beati, santità, beatitudine, benedittione, gloria, elettione. saluatione, saluamento, salute, saluare, sacrare, gloriare, eleggere, scegliere, tenere per eleggere, eternare.

Diuini. Lat. PET. & BOC. Diuini uffici, altari & prieghi, diuina Maestà, gratia, mente, sententia, luce, uoce giustitia, diuine opere, cose. Diuino miracolo. Ma tra mortali poi si celebra la diuina bellezza, & i diuini Poeti, portamenti, uirtuti, & le diuine parti, lo diuino sguardo, andare, & diuin Poeta, portamento, DAN. Perche la donna, che per questa dia region ti conduce. idest diuina. BEM. Cantar che sembra di harmonia diuina.

Diui. Lat. diuini. Diuo si dice esser colui, che morendo si crede esser fatto Iddio, o santo. Onde dirassi Diuo Cesare, diua Laura. Ma non dirassi diuo Raggio, ne diua bellezza, anchor che Toscani fauellando usino diuo in uece di diuino, ma senza alcuna auttorità però. PET. Facean dubbiare. Se mortal donna, o diua fosse. Hor in forma di Ninfa, o d'altra diua, & ella è diua. Come non conosc'io l'alma mia Diua. Questo cantò gli errori & le fatiche del figliuol di Laerte, de la Diua. idest Theti de Ninfa, & dea marina. I era amico a queste nostre Diue. Seguendo i passi honesti, e'l Diuo raggio per diui-

no, o Diuo raggio, per raggio di Diua; Ma uiuo raggio sta ria meglio.

Immortal. Lat. PET. Immortal, Anima, Bellezza Fama, Ciel, Apollo, Stato, Male, Forme. Re del cielo, inuisibile immortale, ch'i spero farmi immortal, perche la carne mora. Ciascuna di noi due nacque immortale. Anzi pur uiua, & hor fatta I. Per dir di quella, ch'è fatta I. Gli huomini immortali. BOC. Sia de gli Iddij immortali disposi-tione. Siro Filosofo, fu il primo che scrisse della immortalità dell'anima.

16 Eterno adie. & aduer. Lat. æternus. PET. Eterno Iddio, Padre, Motore, Signore, Luna, Gioue, Albergo, Soggiorno, Donno, Oblio, Odio, Vento, Ricetto. Per farsi come te di fama eterno. Niente apprezza, ma diuenta eterno. Vergine chiara & stabile in eterno, anzi chi fia chiaro una uolta, fia sempre in eterno, eterna Giustitia, Beatitudine, Salute, Fama, Memoria, Pace, Vita, Dolcezza, Luce, Etate, Guerra, Eterni compagni. BOC. Eterna uita, Beatitudine, eterno supplicio, pene eternali. Sono diuenuti eterni.

Eternare ual fare eterno. Lat. æternare, perpetuare. DAN. m'insegnauate come l'huom s'eterna.

Sommo. Lat. Summus, uale alto et singulare. PET. Sommo bene in uece di Dio, sommo ben, sommo Sole, Padre, Polo, Choro, Seggio, Disio, Diletto, Piacer, Duce, Amore, somma Charita, Bontà, Cortesia, et Honestate, sommi preghi. BOC. Somma consolatione, somme lode, sommo diletto. uedi all'Indice. DAN. somma essentia, sommo duce, & sommo ben. & quando dinota Altezza o sommità uedi a 1774.

Superno. Lat. che stà disopra. PET. Superno regno, & lume superna pietà, strada, & rota. T. suprema luce, superno Rettore, Moto, Gioue.

Supremo. Lat. ual sommo, alto, in cima. e per molto & estremo. PET. Ma le parti supreme erano auolte ad una nebbia oscura. BOC. La nostra beniuolenza, laquale mai da me in si supremo grado non fu meritata.

Sempiterno. Lat. quasi sempre eterno, & sempre durante. PET. Renda a quest'occhi le sue luci prime, O li condanni a sempiterno pianto. Quanto piu uale sempiterna bellezza, che mortale, T. Sempiterno Dio, sempiterna rota, sempiterni Danni.

Sempiternare uole far sempiterno. Lat. perpetuare. DAN. Quando la rota, che tu Sempiterno Desiderato a se mi fece atteso.

17 Perpetuo. Lat. PET. Perpetua guerra & Norma. Perpetui affanni. BOC. Perpetua prigion, ragion, laude, quiete. Perpetuo essilio. In perpetuo u amerò. Nel mortal corpo si perpetuerà nella laudeuole fama.

Inuisibile. Lat. PET. Inuisibil forma, Re del cielo inuisibile immortale. Che'nuisibilmente mi disfaccio.

Santita. Lat. Sanctitas. BOC. La uostra Santita Niuna S. Monasterio assai famoso di S. uedi all'Indice. si dice anco Santa, & è allhora uoce Fiorentina.

Santo significa a Dio consecrato, & anchora cosa ferma stabile & immobile, & che sempre dura. Lat. Sanctus. PET. santo edificio, Costume, Viso, santa Anima, Vergine, Compagnia, Impresa, Parola & Cosa, Santi Atti, Pensieri, Costumi, Vestigi, Gli occhi, Piedi, Rami, Sante Luci, Lagrime, Opre, Piaghe & Parole, San Pietro santissimo Helicona, & santissima cosa. BOC. santa Maria. s. Reparata. s. Acridiana. s. Lucia di Prato. s. Donna. s. Fede Christiana. Conti di s. Fiore. Sante terre & cose. Bestemmiatore d'Iddio & de santi. s. Antonio. s. Alessio. s. Ambruogio. s. Padre. s. Abate. santissima Vita. s. Reliquia. s. Donna. Furono gia i Frati santissimi & ualenti huomini. Santissime opere. santissimo Huomo. s. corpo. Vna di queste santuzze. sanctus, uedi all'Indice. Dante. Ecc'un de gli antian di santa Cita. Costei fu di Lucca, & donna di santi costumi & fece miracoli in uita & in morte.

Francesco, nel 1200. Innocentio terzo hebbe in uisione, che la chiesa di san Giouanni Laterano cadeua, ma due di uil habito uestiti la sosteneano, dipoi uenendo san Francesco, perche egli si confermasse la sua religione conobbe essere quello che haueua ueduto in sogno, il perche con bolla papale gliela cõfermò. Bernardo fu il suo primo compagno, e fu dottore al mondo, Pietro Bernardone, non fu egli di molto gran legnaggio. Costui con animo regio & inuitto aperse ad Innocentio Papa la sua intentione, cioè, di osseruare obedientia, pouertà, & castità, & pero dice Dante. Non gli grauò uiltà di cor le ciglia Per esser fi di Pietro Bernardone. Ne per parer dispetto a marauiglia, Maregalmente sua dura intentione, Ad Innocentio aperse, et da lui hebbe primo sigillo a sua religione. BOC. Et il cuffetto del serafico, che apparue a san Francesco. 18

Santoccio uale come a dir santone o hipocritone, cioè huomo santo. & non il compare da battesimo, che santolo si chiama in alcuni luoghi, come hanno detto alcuni. perche il santolo è quello che leua il figliuolo dal sacro fonte, e nõ il padre del battezzato, & quiui il frate chiama il padre santoccio, & egli lui compare, & però santoccio non è il compare. ma piu tosto un nome cosi nominato dall'auttore, come in piu altri luoghi fa. anchor che'l testo antico nel primo luogo ha Bescio santo, & ne gli altri santoccio. BOC. Il santoccio credendo queste cose. Quando il santoccio udì questo, tutto isuenne.

Santuzzo è quello, che fa il santo. BOC. Vna di queste santuzze, che cosi schife si mostrano, santesi et santesse hanno altri testi. ma corrottamente.

19 Salute. Lat. salus. incolumitas. PET. salute eterna humana. La cui salute dal mio uiuer prende. Fontana di ogni salute al porto di s. Che per nostra salute unqua nõ uene. Al dolce porto de la lor salute. Ogni mia s. Ch ogni aspra uia per ua s. tenta. Da radice n'ha suelta mia s. Ogni uia tenta per la sua s Del lume, onde salute & uita pende. Pietà celeste ha cura Di mia s. non questo tiranno. Questo bel-uariar fu la radice di mia salute. Ch'a te honore, & a me sia s BOC. Per gratria, & per salute. saluteuole acqua. Rimedio salutifero. uedi all Indice. et per la salute corporale, uedi a 1982.

saluezza. Lat. salus. BOC. In questa guisa puoi la mia pace & la mia saluezza acquistare. Cio che una giouane per saluezza di se al marito facesse. Con piu saluezza dar effetto al suo peruerso intendimente.

saluamento. BOC. per saluamento di lor donne, Accioche piu a saluamento potesse prendere uostro diletto.

saluo. Lat. securus. PET. Hor tristo, hor lieto in fin qui t'ho condutto saluo. Che credendosi in otio uiuer saluo preuento fu dal suo fiero destino. BOC. saluo a casa ritorna. Et

tutto l'arnese messo in Saluo senza alcuna cosa toccare. i. in saluamento. Salua la mia honestà. La sua sorella salua & libero ribauesse. Et così lieti siamo sani & salui serua ti. Sani & salui se ne tornano a casa loro.

Saluare. Lat seruare. PET. Perche a saluar me et te, null'al tra uia era. Saluando insieme tua salute et mia. Saluando la tua uita e'l nostro honore. Vēne a saluarne in su gl'estre mi giorni. BOC. Se Iddio mi salui. se Iddio ti salui im precantis.

20 Sacro. Lat. PET. Sacro loco Tempio, Aer, Aspetto, Sacra, Vergine, Terra, Via, Aura & Fronde, Sacre Foglie, & Vergine, Sacrato Tempio. BOC. Terra sacra, mi parete un banditor di Sacre. Sacro Fonte. Sacratissimi effetti. uedi all'indice. SAN. le carni de sacrificati Vitelli, Sacramento, sacramenti a 31.

Sacrare. PET. Vergine i sacro & purgo al tuo nome & pensieri e'ngegno, & stile.

Consecrare. Lat. initiare, sacris imbuere. PET. Il bel nome consacrerò cō questa pēna. Sempre al loco torno, Che per te consecrato honoro & colo.

Beatitudine. Lat. beatitas. BOC. sentirai marauigliosa cosa della beatitudine eterna.

Beato. Lat. beatus, PET. Beato padre, Huomo, spirito, Luogo, In sogno, Morire, & Beata Vergine, Parto, Speme, et Beati spiriti, Angeli, Occhi, & Beatissimo padre. beatissima lei. i. Laura. Beato sè che po beare altrui. senza fine o beata, & beate Luci, Vergini, Anime. Beato me sopra gli altri amanti. Beato è ben chi nasce a tal destino. Alcun dice Beato è chi nō nasce. sopra i riso d'ogni altro fui beato, Beatrici Fauille, beatrice hora. prego ch'appaghe'l cor uera Beatrice. BOC. sō diuenuti beati. Lui essere beato. DAN. Ma ella s'è Beata & ciò non ode. Tra l'altre prime creature lieta, Volue sua spera, & beata si gode. Beata Riua. beate genti & beati fosti. Qual i beati al nouissimo bando. Affermando esser beati. Et sentì dir beati, chi alcuna. beati mūdo cor. Beato scanno, Concilio, beato te, beato sè.

Benedittione. Lat. benedictio. BOC. Et diedegli la sua benedittione. Con la beneditione d'Iddio. uedi l'Indice il testo antico ha beneditione. L'uno è l'altro puostare.

Benedetto, benedictus. PET. Benedetto sia'l giorno, il mese & l'anno. Et benedetto il primo dolce affanno. Beato il padre, & benedetto'l giorno, benedetta Chiaue. Vergine, Benedetta Colei, ch'a miglior riua Volse'l mio corso. Et Benedetta Hore, Fila, Luci, Carte. BOC. Figliuola mia Benedetta, Acqua Benedetta, Candela, Anima. DAN. benedetta colei, ch'n te s'incinse, Benedette Donne, Figliuole, Benedetto Vaso, Angel, Carco, San benedetto. Venite Benedicti patris mei tutti dicendo, Benedictus qui uenit.

Benedire. Lat. benedicere. PET. I benedico il loco, e'l tempo, & l'hora. BOC. Et così si possono benedire le galle del gengiouo, come il pane, i testi antichi hanno benedicere ma corrottamente.

21 Gloria. latino. DAN. La gloria di colui che tutto moue per l'uniuerso. PET. Che piu gloria è nel regno de gli eletti d'un spirito conuerso. BOC. Molte cose disse della Gloria Celestiale. & Gloria per la fama o nome uedi a 149.

Glorioso. Lat. PET BOC. glorioso Dio, Stato, Regno, Fine, Ramo, principio, Huomo, Figliuolo, Trionfo & Amore, Gloriosa Vergine, Sede, Fama, Colonna, Speme, Vita, Alma, Vittoria & Donna. Gloriose spoglie & cose. Gloriosi passi. Alla sua casa ne tornò Gloriosa.

Gloriare. Lat. gloriari. PET. L'una è nel ciel, che se ne gloria & uanta. Quasi d'un piu bel sol s'allegra & gloria. anzi mi glorio. D'esser seruato alla stagion piu tarda. BOC. de miei doni gloriar ui possiate. Della uostra bellezza piu ch'altra donna gloriar ui potete. Di ciò seco stesso uanamēte gloriandosi, pur seco si gloriaua. uedi l'Indice.

Elettione. Let. electi. PET. Non per elettion, ma per destino. BOC. Chi il primo di noi essere debba, nella Elettione di noi tutti sia. Nella uostra Elettione stia di torre. mio no secondo debita Elettione s'innamora.

Eletti. Lat. electi. PET. Eletti Angeli Spiriti. Pensieri. Luoghi il numero de gli Eletti. Del numero Eletto, & Eletto Huomo, Habito, & Elette Donne, Compagne, & gisse al loco Ch'a l'humana salute era gia eletto.

Eleggere. Lat eligere, PET. Di quei che uolentier gia'l mondo elesse. Di mille donne eccellenti n'elessi una. Ogni sperā za perder elessi, per non perder fede. BOC. E da eleggere piu tosto il poco & saporoso, che il molto et insipido. seco eleggendo di uoler piu tosto la morte, che di tornare a casa pouero. Che gli amici noi hauiamo, quali ce gli eleggiamo. Lei per Reina del primo giorno elessono. lo hauere eletto sauio & ualoroso amatore. uedi all'Indice.

Scegliere. & scegliere. Lat. seligere, ual eleggere & separare. PET. Così del mondo il piu bel fiore scelse. ch'amor obietto scelse. Quel pietoso pensier, ch'altri non scelse. BOC. Hor da fior sceglaua, & de scelti leggiadra ghirlandetta facendo. FI. Essendo ella d'un giouane bello leggiadro a sua scielta innamorata, DAN. Cade in la selua e non gl'è parte scelta. ARI. Ma ti farò di mille scelta d'una, O di due.

Tenere. PET. I da man manca, e tenne il camin dritto. BOC. Hauendogli prima mostrato, che uia tener douesse a uenir dentro.

PATRIARCHI PROFETI.

Patriarchi. profeti, Sibille, Apostoli, Vangelisti, Dottori, 22 Martiri, confessori, Vergini, Vedoue, Antisti.

Patriarca. Lat. pathriarcha. DAN. Abraham patriarca, & Dauit Re. Insin la sù la ude il patriarca Iacob isporger la superna parte. BOC. Patriarca dignissimo di Hierusalem.

Patriarchi celebrati da nostri poeti. Abraham, Iacob, Isaac, Israel.

Abraham patriarca, cioè il primo de padri. Costui fu il primo fedel uecchio, a cui Iddio riuelò la trinità. Dall'anno del diluuio infino che nacque Abrahā furono anni 1072. la origine sua fu da Sem figliuolo di Noe, et nacque ī terre di Chaldea, nel tempo che Nino figliuolo di Belo regnaua, uisse anni 175. Abraham significa padre essaltato, ma Abram, padre uedente il popolo, ouero padre di moltitudine. Onde il PET. poi uide il padre nostro (intendendo Abraham) a cui fu detto, Ch'uscisse di sua terra & gisse al loco, Ch'a l'humana salute era gia eletto. Viuace amor, che negli affanni cresci. Vedi'l padre di questo, & uedi l'Auo (idest Abraham) come di sua magion

sol con Sarra esce. Sarra fu donna d'Abraham, con laquale andò in Egitto. percioche non mai senza di lei mosse un passo, & tanto l'amò, che sempre studiò di piacerle. Questo fu quello che per ubidire a Dio, fu contento di sacrificar il suo figliuolo Iacob, perche meritò che Iddio benedicesse il seme suo, DAN. Abraham Patriarcha & Dauid Re.

23 Iacob & Giacob. Lat. Iacobus, alio nomine Israel propheta. Narra Giosefo nel primo libro delle antiquitati de Giudei secondo la historia scritta da Mose, che Iacob figliuolo d'Isac per cõsiglio di Rebecca sua madre fu benedetto dal padre, la oue benedire si douea Esau maggior di età, et ito fuggẽdo l'ira del fratello da Cananea in Mesopotamia a Laban suo materno zio, seruì sette anni guardando la greggia, per hauer per donna la bella et diletta Rachel, figliuola di Laban. ma uenuto il tempo delle nozze, & in uece di lei posto hauendogli nel letto occultamente il socero Lia deforme a cui gli occhi sempre piangeuano p essere lipposa, cõ costei fatto il matrimonio, accortosi dell'ingãno fattogli per hauere la cara sua Rachel sette altri anni seruir li conuenne. Onde il PET. per Rachel ho seruito, et nõ per Lia, & altroue. Volgi in quà gli occhi al gran padre schernito, Che non si pente & d'hauer non gl'incresce Sette, & sett'anni per Rachel seruito. & Dante. Israel con suo padre & co suoi nati Et con Rachele per cui tanto fè. In fin la sù la uide il patriarca Iacob. Che mi sedea con l'antica Rachele. Hebbe Iacob dodici figliuoli, de quali uennero le dodici Tribu numerosa famiglia uisse anni 158.

Isac & Hisach. Lat. Isaachus significa riso, fu figliuolo d'Abraham, uisse anni 160. & morì regnante Xerse primo Re de gli Assiri. costui disse a Iacob suo figliuolo, che non pigliasse moglie della generation di Canaam, ma andasse in Mesopotamia di Siria a Laban figlio di Batuel, et fratello di Rebecca moglie di Abraham et sua auola. ubidì Iacob, la historia uedi di sopra.

Israel. Lat. Iacobus Isaachi filius, Profeta. fu Iacob cosi detto, perche andando in Mesopotamia uide una scala, ch'aggiungeua dalla terra al cielo, et angeli salire, & scendere per quella, per ilche Israel significa huomo uedẽte Iddio. ouero, uisione d'Iddio. Dãte. Israel con suo padre, e co suoi nati Et con Rachele per cui tanto fè.

24 Profeta. Lat. & hariolus. PET. Là doue Apollo diuentò Profeta. Dante. Per Moise, per profeti, per salmi, & per uoi, che scriueste. ARI. s'in me non erra Quel profetico lume, che m'inspiri. Il profetico Spirto di Merlino.

Profeti celebrati da nostri Poeti, Dauid, Ezechia, Ezechiel. Helia, Heliseo.

Dauid fu Profeta, & Re psalmografo citharista. & significa forte d'animo, & desiderabile di uolto. Costui fu il secondo Re del popolo di Dio. regnò anni 40. nel tempo chi gli Atheniesi, morto Codro, non uissono piu sotto Re. egli fu nella quinta età, che durò infino a Cristo. non mi estenderò qui nella sua historia, perche sarei troppo prolisso, pur non tacerò quello, che Iddo disse d'hauer trouato un huomo secondo il cor suo, et nõdimeno innamorato di Bersabe moglie d'Vria suo caualiere, per hauerla, fece uccidere il marito, onde commisse adulterio, homicidio, e tradimento. Poi penteudosi dell'errore. cantò il Salmo Miserere mei Deus. onde DAN. Et colei, che fu bisaua al cantor, che per doglia del fallo, disse Miserere mei. la bisaua di Dauid fu Ruth moglie di Booz, et Booz generò Obed, e costui fu padre di Iesse del quai nacque Dauid Re giustissimo, & Profeta pieno di spirito santo, onde DAN. Colui, che luce in mezo per pupilla Fu il cantor de lo spirito santo. & altroue Abraham Patriarcha e Dauid Re. & il PET. Vidi Dauit cantar celesti uersi. Poi guarda come amor crudel & prauo Vince Dauid, et sforzalo a far l'opra Onde poi piange in loco oscuro & cano El pastor (idest Dauid) ch'a colta ruppe la fronte. Non giacque si smarrito ne la ualle di Terebintho quel gran Filisteo A cui tutto Isreal daua le spalle Al primo sasso del garzon hebreo (idest Dauid) L'historia di Golia uedi a 470. Di Tamar, Absalõ, Amon, Achitofel uedi a Tamar a 662.

25 Ezechia Profeta Re di Giudea, del qual è scritto nel libro d'Isaia, & nel libro de i Re, ilquale annuntiatogli la morte dall'angelo, pianse, et lagrimãdo disse. Ego dixi in dimidio dierum meorum uadam ad portas inferi. A costui per molti prieghi Iddio prolũgò la uita per ispatio di anni 15. onde dice Dãte. Et quel, che segue in la circonferenza Di che ragiono per l'arco superno morte indugiò per uera penitenza.

Ezechiel Profeta. costui fu uno de profeti, ilquale con Ioachim Re di Hierusalem fu mandato seruo in Babilonnia, et in un tempo costui prophetizò in Caldea a suoi hebrei qui ui serui, & Hieremia in Idea. Onde dice Dante. Ma leggi Ezechiel, che li dipinge Come gli uide dalla fredda parte Venir con uento con nube, & con igne: Et quà li trouerai ne le sue carte.

26 Helia fu di Tesbite città di Galatide paese prossimo alla Fenicia Profeta, ilqual regnando in Hierusalem Iosafat, & tra gli Israeliti Achab, & dopo lui Ochozia, fiorì, & a tempi di Iora fratello d'Achab fu perciò fatto Re, per non essere d'Ochozia rimaso fratello alcuno. predisse egli ad Achab la futura siccitate, che durar douea fin che egli ritornasse a lui, & tornato gli predisse la pioggia, hauendo già con deuote pregiere fatto dal cielo scendere il fuoco sopra l'altare, che fare non hauean potuto i falsi profeti, perche furono dal popolo uccisi per comandamento di lui. Predissegli anchora che'l suo sangue & de successori sparger si douea per la morte di Naboth ingiustamente fatto morire. Predisse ad Ochozia la morte, il quale cercando a forza farlo a se uenire, il primo & il secondo capitano, che gli mandò l'uno, & l'altro, essendo fieri & superbi, con tutta la lor schiera armata egli arder fece dal celeste fuoco. Durante la siccitate habitò uerso mezo dì appresso ad un torrente, onde da bere si procacciaua, portandogli da mangiare ogni dì il coruo. Seccato il fiume, ne uenne a Saretta citta non lungi da Tiro, oue fu da una uedoua donna nutrito. Che benche pouerela fusse, nondimeno per la diuina uirtù, si come egli le predisse, di farina & di olio abondò infin alla nuoua pioggia, Onde in guidardone del beneficio riceuuto di morte a uita le redusse il figliuolo, Fuggendo poi l'ira di Iezabella donna di Achab, laquale studiaua farlo morire per la morte de suoi falsi profeti, uenne in Idumea ad habitare ne solitari luoghi, pregando Iddio che ponesse fine al suo uiuer mortale, oue addormentossi un giorno sotto un arbore, poi che destare si sentì, leuandosi trouò

uò il cibo & l'acqua, di che preso consorto ne uenne al mō te Sina, oue è fama che Mose da Dio hauessi le leggi. Iui comādatoli da uoce diuina, che dalla spelonca al sereno uscisse, dopo il terremoto da mezo il fuoco ardente giunse celeste uoce, laquale comādo, che profeta successore si facesse Heliseo d'Abela, con cui egli al fine di Hierico al fiume Giordano uenuto, e indi passato sparue, si che mai piu non si uide, delquale si come d Enoch, che fu innanzi il diluuio, si scriue, che di terra subitamente si leuasse al cielo, nessuno gia loro morte sapēdo, ma nel libro de' Re si legge, che dal cielo un carro di fuoco tutto infino a caualli che'l trauano, scendesse, sopra ilquale Helia salito, & in alto leuato si alla uista de mortali del tutto si tolse. Et però il nostro PET. dice Girmen con ella in su'l Carro d'Helia.

Heliseo raccolto c'hebbe la ueste, cō laquale Helia hauea diuiso l'acque del fiume Giordano dopo che fu rapito al cielo su'l carro di fuoco, laquale nel salire, gli era caduta, ritornò al Giordano, & con quella diuise l'acqua & ritornò in Hierico, & indi andando in Bethel, i fanciulli uennero incontra, e schernendolo diceuano, uieni caluo, quasi rimprouerādo che mentiua, che Helia fosse cosi rapito, gli maladisse nel nome di Dio, et subito usciron delle selue due Orsi, iquali lacerarono xlii. di quelli fanciulli. & però dice DAN. Et qual è quel, che si uengiò con gli Orsi, Vide'l carro d'Helia al dipartire Quando i caualli al cielo erti leuorsi, Che nol potea si con gl'occhi seguire, Che uedesse altro che la fiamma sola, Si come nuuoletta in sù salire.

Sibilla. *Lat.* sybilla, SAN. Che la Sibilla ne le foglie scrisselo. T. Predetto da Profeti & da Sibille, Lattantio ne scriue a lungo nelle sue Institutioni. & M. Varrone.

27 Apostolo. *Lat.* BOC. Secondo l'Apostolo Vigilie d'Apostoli. DAN. Poi con dottrina & con uoler insieme con l'officio Apostolico si mise Quasi torrente, ch'alta uena preme. Tre uolte cinse me. si come tacqui l'Apostolico lume. ARI. Apostolica Sede.

Apostoli, celebrati da poeti, Pietro, Giouanni.

Piero & Pietro di Simone figliuolo, et d'Andrea fratello, il quale fu poi de gli Apostoli principe. Onde il PET. Tolse Giouanni da la rete, & Piero. I die in guardia a san Pietro (idest, al Papa per metonymia, & come prima Vicario di Christo.)

Giouanni. *Lat.* Ioannes figliuolo di Zebedeo, e di Giacomo maggiore fratello, ilqual fu Apostolo & uangelista, onde il PET. Tolse Giouanni dalla rete, & Piero. DAN. Ditemi de l'ouil di san Giouanni. ARI. gli disse esser colui, che l'euangelio scrisse, Quel tanto al redentor caro Giouanni, Per cui il sermone tra fratelli uscito, Che nō douea per morte finir gli anni, Si che fu causa che'l figliuol di Dio A pietro disse, perche pur t'affanni, S'io uo, che cosi aspetti il uener mio? Ben che non disse egli non dè morire. Si uede pur che cosi uolse dire. Lo scrittore della oscura Apocalisse.

Vangelio, o Vangelo, & Euangelio, *Lat.* come si legge ne testi antichi, significa buona nuoua. BOC. perche non seguitiamo noi quella altra santa parola del Vangelio, che incominciò Christo a fare, & ad insegnare? DAN. per Moise, per profeti & per Salmi, per l'Euangelio, & per uoi, che scriueste. ne la mente mi sigilla piu uolte la Euangelica dottrina. ARI. Et posero le man su gli euangeli, idest giurarono. Nanni poeta scrisse lo euangelio di san Giouanni in uerso esametro, et Francesco ALVNNO autore della presente opera lo scriue insieme cō la salutatione Angelica, & col suo nome & cognome, nel tondo di un picciolo marchetto Venetiano in lettera bellissima, & netta, & con pochissime breuiature, & non una sol uolta ma mille, come ne puo far fede gran parte del mondo che l'ha ueduto, & molti gran Signori, & Principi che ne hanno hauuti da lui, & come ancho si puo hora uedere, appresso lui, & piu picciolo anchora.

28 Guagnele è giuramento usato da plebei & uillani, & ual Vangelo. i. in uerità. uedi all'indice lūga ispositione. BOC. Disse lo scalza alle guagnele non so. Alle Guagnele, non ha in questa terra medico, che s'intende d orina d'asino appetto a costui (beffando)

Dottori. BOC. I Santi Dottori & Dottrina, uedi a Minerua a 179.

Martire. adie. che significa testimonio. VO. *Lat.* BOC. Il glorioso Martire san Lorenzo, & quando è sost. che tormento dinota, uedi a 1312.

Antiste. *Lat.* è rettore nelle cose sacre. BOC. metaforicamente usato nel Ameto. Al glorioso coro te habbiamo eletto Antiste. Voce da non usarsi da gli scrittori.

F E D E.

Fede. Fe, Fidanza, Fedeltà. Battesimo, Lauacro, Sacramento, sacrificio, Giuramēto, Perdonanza, Perdono, Voto, Miracolo, Oratione, Orare, Adorare, Preghiera, Prieghi. Diuotione, Contritione, Vfficio, Messa, Holocauste, Processioni, Supplicationi, Digiuno, Astinenza, Disciplina, Patienza, sofferenza, Carità, Pietà. Compassione, Limosina, Humiltà, Humanità, Mercè, Mercede, Miserere, Vbidienza, Fedeli, Oratori, Diuoti, Contriti, Astinēti, Pietosi, Pij, Humili, Humani, Patienti, Vbidienti.

Fidare, cōfidare, battezzare, orare, adorare, pregare, supplicare, pentire, emendare, cōpungere, humilare, cedere, disciplinare, digiunare, sofferire, obedire, osseruare, giurare, scongiurare, patire, limosinare, comportare, astenere, contenere.

29 Fede. *Lat.* fides. PET. & BOC. Fede santa, Vera, Pefretta, Buona, Rara, Alta, Costante, Ferma, certa, Intera, Chiara, Somma, Mirabile, sincera, Christiana. Falsa, Incerta, Instabile, Trista, Vana. Poca. Matrimonial, Promessa, Amorosa, FEDEL Amico, consiglio Nocchiero, Core, Cane, & Fedel Bruto. FIDATA Guida, scorta, & Fido, Albergo, Conforto, Duce, sguardo, soccorso, Inganno, Fidi compagni, messaggi, Principi, Amici, Luoghi, Fida Riua, & Fida Argia, Fide, scorte, Cose, Stelle, Per far Fede quà giù del suo bel uiso Il mondo, che picciol tempo ne tien Fede, & tal fama Fede acquista. Et fà quì de celesti spiriti Fede il bel uiso. Che solea far del cielo Et del ben di lo sù Fede fra noi. Dādo piena Fede alle parole, Grāsciochezza porre ne i sogni alcuna Fede. uedi l'Indice. T. Senza fede. *Lat.* infidus.

Fe. PET. & BOC. sue promesse di Fe come son uote. ual sol chi tanta Fe si tosto oblia. In buona Fe. In Fe d'Iddio. Sopra la sua Fe. Rotta la Fe.

Fedeltà. *Lat.* fides BOC. La Fedeltà del suo famiglio. Fedel

del Scultore, talia. Commissario, famigliare. I cani Fede lissimi a gli huomini. Da Fedelissimo amor mossa. Vn F. Seruitore. Fedelmente l'hauea consigliato.

Lealtà, uedi a 1673.

Fidanza. PET. O Fidanza gentil, chi Dio ben cole. BOC. Se io te domesticamente, & a Fidanza richiederò. Della tua poca Fidanza mi fa dolere.

Fidare. Lat. PET. Ma pur in te l'anima mia si fida. che in lui si fida. in c'huom seggio si fide. Se del consiglio mio punto ti fidi guarda in chi ti fidi assai mi fido. ne di lei molto mi fido. BOC. Nô nolédosi di questo amore in alcuna persona fidare, Se costui se ne fidaua, ben me ne posso fidar io. La dôna troppo fidandosi di ciò Senza fidarmi io di te. Io nô ho alcuno di cui tâto fidassi, o fidi, quato io mi fido d'Anichino. Vna Camerera Fidata. Vn suo fidato Compagno, uedi all'Indice.

Affidare, Lat. salutem facere. PET. Che s'ella mi spauenta amor m'affida. BOC. Ma affidandosi di dare a ciò riparo i. assicurandosi.

Confidare. Lat. confidere. BOC. Nella sua buona affettione confidandosi. I danari, liquali esso confidandosi mattamen te sempre portaua addosso. del suo senno non ui confidate Di cui egli molto si confidaua.

Diffidare, ual non fidarsi, Lat. diffidere. DAN. E'l mio confor to, perche pur diffidi A dir mi comincio.

Diffidenza. Lat. Diffidentia. BOC. Molto della sua tiepidezza & diffidenza ripresolo.

Fedeli, celebrati da nostri Poeti. Abraam primo fedel di DIO uedi Argia Bruto, Hipermestra Noe. M. Attilio Regolo.

30 Noe fu il primo della secôda età, laquale durò insino ad Abraham, da Adã infino a lui durò la prima. Costui fu solo tra tutti gli huomini di quel secolo trouato giusto & fedele. Et irato Iddio p l'universal sceleratezza di tutti gli huomini, nolédo uccidergli & spegnerli col diluuio dell'acqua comandò a lui, ilqual era gia di anni ottocento, che facesse l'arca, come poner la Bibia. laqual penò a fare cent'anni, et in questa egli entrò, & tre figliuoli, Sem, Cam, & Iafet, con le loro mogli, et duo animali maschio, et femina di ogni spetie. Dopo il diluuio Noe & Sem habitorono in Asia, Cam in Africa, & Iafet in Europa. Visse Noe 950. anni DAN. L'ombra del primo parente D'Abel suo figlio, & senza quella di Noe.

Attilio. M. Attilio Regolo. trionfò de Salentini, & il primo de Romani imperatori passò in Africa con l'armata, pigliò Ixiii. naui lunghe a Cartaginesi, et prese cc. cittadini, et cc. milia huomini. Et essendo stato poi per arte del Lacedemonico Santippo capitano de nimici unto et preso, & mã dato poi per ambasciatore a Roma, per cangiare i paesi di una città con quelli dell'altra, con giuramento di tornare, se non impetrasse il bisogno, amando più l'utilità commune che la propria conforto il Senato a non fare il cambio. Et per seruar la fede tornò in Cartagine, & sapendo i Cartaginesi, che per sua opera era sturbata la permutatione & la pace, fu posto in un doglio di legno, che di dentro ha ueua acutissime punture di chiodi, ma prima tagliaronli le palpebre de gli occhi, accioche insino all'estremo spirito sentisse dolore: & così notte, et giorno uegghiado con sem patiêza si morì, & però dice il nostro PET. Vn Regol, ch'amò Roma, & non se stesso. & altroue, Regolo Attilio sì di laude degno, & uincendo, & morendo.

Battesimo. Lat. Baptismum. BOC. Non credittu trouare 31 qui, che il Battesimo ti dia è Io che tenni il nostro figliuolo a Battesimo. Che ad Abraam douessimo dare il Battesimo. DAN. Et ne l'antico nostro battisteo. i. il fonte del Battesimo Lustricus dies, il dì del Battesimo.

Battezzare. BOC. Quiui mi fa battezzare. & credendo che Turco fusse il fe battezzare Che egli la uerace credenza battezzandosi hauesse presa. voi fossi battezzato in dome nica prouerbio. DAN. Muore non battezzato, & senza fede. Queste tre donne gli fur per battesimo, Dinanzi al battezzar più d'un millesimo.

Lauacro. Vo. Lat. è il battesimo. BOC. prese quel santo lauacro dalle man di colui, che pur gli piacque. AM. Corre te al santo fonte del uero lauacro PH. ARI. Carlo dal sa lutifero Lauacro Con cerimonie debite leuolla.

Sacramento. Vo. Lat. BOC. Non si uorrà confessare, ne prêdere alcuno sacramento della chiesa, & morendo senza confessione niuna chiesa uorrà il suo corpo riceuere. a che sa nô usaua giamai, et i Sacramenti tutti di quella come uil ce abomineuoli parole schernina, & per lo giuramento.

Affermando con sacramento. Ricordandosi della promission fattagli, & con sacramento fermato. Dandosi a que tempi in Francia a sacramento grandissima fede. Et cô molti sacramenti gliele. Sacro, sacra, sacri, sacrato, sacrattissimo, sacrare, consacrare, uedi a 20.

Giuramento. Lat. Iuramentum. BOC. Questo fermorono con giuramento. 32

Giurare. Lat. iurare. BOC. giurare di dire il uero sopra la sua fede. Io bauena giurato, ne per me ne per altri adoperar la uoglio, che mi giuriate. Io ti giuro, uedi all'indice. PET. Ella mi prese, & io c'haurei giurato Difendermi da huomo coperto d'arme. Amor natura, Contra, me son giurati. i. cõ giurati.

Congiurare. Lat. coniurare, conspirare. PET. Che m'hanna congiurato a torto incontra. Amor natura contra me son giurati. i. congiurati.

Scongiurare. Lat. preiurare. BOC. Quando Anicchino si fen ti scongiurare. Voi m'hauete scõgiurato per persona, che non ui so negare cosa che uoi mi comandiate. Tanto disse, & tanto scongiurò.

Pergiuro, è giuramento falso. Lat. preiurium. DAN. Ricor dati il spergiuro del cauallo. BOC. O spergiurato Gioue, che fanno le folgori tue? Gioue accioche gli altri per uinã zi spergiurarti habbiano temenza. F I.

Perdonanza. Lat. indulgentia. BOC. che andar uoleua alla perdonanza a san Gallo. Io uoglio infino ad hora che tu sia partecipe di tutte le mie perdonanze. Et le feste, & le Perdonanze, & digiuni serbarmi quando sarò uecchia.

Perdono, Lat. uenia. BOC. Hauere guadagnato il perdono di colpa, & di pena. Questa fatica d'andare a Roma per mio consiglio ti serberai ad un'altra uolta ad alcuno perdono.

Voto. Lat. PET. O fiero uoto. Che'l padre e'l figlio ad una 33 morte offerse. BOC. Io fo uoto a Dio, uedi all'Indice. DAN. Et quasi peregrin che si ricerca Nel tempio del suo Voto riguardando.

Sacrificio Lat. & hostia. BOC. Il santo tempio nel qual si ren de sacrificio a DIO. Et le diuine cose a sacrificij appartenenti. SAN. questi pochi sacrificij.

Vittima,

Vittima. Lat. uittima è lo sacrificio, SAN. Con le proprie mani uccise una bianca agnia, & le interiora di quella diuotamente per uittima offerse. ARI. Come uittime tratte ai Cimiteri De morti figli, e di sua man scannate.

Holocausto. Lat. il Sacrificio, uittima. ARI. Per far de le straniere empio holocaustro.

Hostia. Lat. Sacrificium. ARI. S'alcun ne lascia, uuol che prima giuri su l'Hostia sacra, che'l femineo sesso.

Cerimonie. Lat. cerimonie, sono i costumi sacri ecclestastici, & ordinationi. ARI. Poi che le cerimonie finite hanno.

Miracolo. Lat. miraculum. PET. miracolo Alto, Nouo. Gentile. Primo, Secondo, un gran miracol. Ma miracol non è. Qual miracol è quel, quando fra l'herba. BOC. miracolo Diuino. Che quasi un miracolo mi pare. Molti miracoli Iddio hauer mostrati. Miracolosa maniera. Il miracoloso senno di Salamone,

34 Oratione. Lat. oratio. BOC. Standomi in Oratione. Vna santa et buona oratione. fare orationi Spetiali a Dio in uostro nome. Ti conuerrebbe dire certe orationi. uedi all'Indice. DAN. gliocchi da Dio diletti, & uenerati Fisi ne l'Orator.

Orare. Lat. BOC. L'orare e'l disciplinarsi.

Orare. BOC. Orando, o andare in pellegrinaggio. Dante. Orãdo gratia conuien, che s'impetri. Così orai.

Adorare. Lat. PET. Da me l'alma adorar, forse'l farei. Il suo bel nome adora. Trionfar uolse quel che'l mondo adora. L'adoro e'nchino come cosa santa. Et al Signor ch'i adoro, & ch'i ringratio. BOC. in guisa d'huom che adorar uolesse. Te adorando come mio Iddio. Essendo per samo adorato. Dante. O militia del ciel ou'io contemplo, Adora per color che sono in terra. Non adorar debitamente Dio. Che ben per me s'adori.

Salmi. Lat psalmi. Dante. per Moise per propheti, per salmi, Per l'euangelio, et per uoi che scriueste. Trescando alzato l'humile Salmista.

Salterio. Lat. psalterium. ARI. Che'l Silentio, oue cantano i Salteri.

Preghiera. Lat. preces, & rogationes, PET. Se la preghiera mia non è superba. & le preghiere honeste. BOC. Lat. preghiera da Filomena fatta.

35 Preghi, & prieghi PET. preghi Amorosi, Ardenti, casti, Diuini, Giusti, Honesti, Humili, Mortali, quanti, Spessi, niente mi rileua prego ch'io faccia. al mio prego t'inchina. Et se prego mortal al ciel s'intende Salisti al ciel, onde miei preghi ascolti. Et da suoi Preghi per fuggir si sciolse. C hor per lodi anzi dio preghi mi rendi. Perche spargersi spassi preghi. BOC. Senza Priego aspettare. Douere alcun prigo per se porgere. Porgere i nostri prieghi nel cospetto di tanto giudice delle cose. Molti, Troppi, grandi, pietosi, Humili, uedi l'Indice.

Pregare. Lat. obsecrare, rogare. PET. Et però mi son mosso a pregar morte Perch i lodo purgare, ch i m'affretti. Donna mi prega. Prega, che nõ estingua. Prega ch i uenga tosto a star con uoi. Che la casta mogliera aspetta & prega. Del lũgo odio ciuil, ti pregan fine. L'herbetta, e i fiori. Pregã pur che'l bel pie li prema, o tocchi. Tutti insieme pregãdo ch'io sempr'ami. Pregãdo, ch'al leuar l'alma nõ tardi. Pregando humilmẽte, che cõsenta Non è si duro cor, che lagrimando, pregando, amando, talhor non si smoua. ella sostenne D'esser molto pregata. Pregate, nõ mi sia piu sor da morte. I'ho pregato amor, et nel riprego Questi poersi silẽtio al signor mio, che per me ui pregaua Ma da benna ta preghi, ch i dispregzi'l mondo & i suoi dolci hami. Tãto ti prego piu gẽtile spirto. Ne quella prego, che per me si scioglia. Et dou'io prego che'l mio albergo sia. Io per me prego il mio acerbo dolore i pur ti prego & chiamo. O sole Manda prego il mio in prima, che'l suo fine. Cõ le ginocchia de la mente inchine prego che sia mia scorta i prego che m'aspetti. Occhi miei lassi pregoui siate accorti. BOC; uedi all'indice.

Ripregare. PET. Queste uoci meschine Non grani al mio signor, perch'io'l ripriegh. Ch'anchor poi ripregando, i nerui & l'ossa Mi uolse in dura selce. Et ripregando te pallida morte. I'ho pregato amor, et nel riprego. BOC. Poi che la donna da capo anchora il riprego.

Impetrare. Lat. PET. Si dolcemente, che mercè m'impetre. M'impetre gratia, ch'i possa esser seco. Et perche pria tacendo non m'impetro? Hor, poi che da madonna i nõ impetro l'usata aita. O qual gratia mi fia se mai l'Impetro. BOC. La potenza delle meretrici, & de garzoni ad impetrare qualunque gran cosa, non era di picciolo potere. Et costà su m'impetra la tornata. D andar a Tunisi la licenza impetrasse. La gratia di Dio Impetrata Il che ageuolmente impetrauano, uedi l'indice. & a 426.

Supplicatione. BOC. Ne anchora humili supplicationi da Iddio fatte. i. processioni.

Supplicare ARI. La supplica, la prega, & la scongiura.

Processione. BOC. Molte Supplicationi, & Processioni ordinarie, & in altre guise a Iddio fatte.

Diuotione. Lat. deuotio, & religio. BOC. Diuotione Spetiale. Grandissima. Gran D. commenda la sua D. Diuota Giouane. diuote persone diuoti di Dio diuoto parlare. Diuotissimi di sant'Antonio. Diuotamente si confessò. PET. piu deuota che non sole. Forse i deuoti, & gli amorosi preghi, et le lagrime sante de mortali son giunte innanzi a la pieta superna. Tornai sempre deuoto i primi rami Signor mio caro ogni pensier mi tira deuoto a ueder uoi. Co il men l ultimo pianto sia deuoto. curio con lor uenia non men deuoto che di se. 36

Contritione. Lat. BOC. Hauere si fatta contritione. contrito d'ogni suo peccato. ch'egli ne fusse pentito, et contrito. PET. Misere d'un cor contrito, e humile.

Officio, & ufficio. Lat. Officium. BOC. Senza affaticarsi in troppo lungo ufficio, in solenne, In chiesa il diuino Vfficio ascoltarono. L'Vfficio, ch'in tal giorno si canta, celebrato da sacerdoti. & quando di nota debito, o il magistrato. ciuile, uedi a 409. PET. Se gli ancor uenuto romor la giù del ben locato officio, meta.

Digiuno. Lat. ieiunium, media. PET. Il Re sempre di lagrime digiuno. Pouer el digiuno sendo io tornato a soluere il digiuno. BOC. dopo lungo digiuno Il digiuno della Quaresima. Lunghi Digiuni. Li digiuni, & le uigilie La buona femina essere anchora Digiuna. 37

Digiunare. Lat. ieiunare. Boc. Vso non era di digiunare. A riuerenza della uergine digiunare. digiunaua per deuotione.

Dietà, è astinenza di cibo Lat media. Boc. Et essendo dal marito lungamente stata tenuta a dieta, mera. Et forse per la uecchiezza faceua molto spesso, troppo piu lunghe diete che uoluto non haurebbe.

Quaresima,

Quaresima, & Quadragesima, Lat. B O C. che a digiuni delle quaresime, Ne uigilia, ne quattro tēpora, ne quaresima. Vna mattina di quaresima. Gli hauea dipinta in sul la sala la quaresima. Oltre al digiuno della quaresima.

Vigilia. Lat. B O C. Sopra il corpo fecero una grande & solenne uigilia. Che quiui non ci ha festa ne uigilia. Ne digiuni, ne uigilie poteano macerare. Come de digiuni, et delle uigilie.

Astinenza. Lat. abstinentia. BOC. Gli conuiene cominciare un digiuno, & una astinenza grandissima. Se Astinenti et santi non si credono douer essere.

Astenere. Lat. abstinere. BOC. Di toccare la tua moglie ti cōuiene astenere. Lat. abstinere se a coitu. A pena di ridere potēdosi astenere. L'huomo et la dōna douersi astenere da cosi fatti cōgiungimēti. Dal nostro nouellar ci astentamo.

Disciplina. Lat. & flagellum. BOC. Lasciati stare dall'una delle parti i pensier santi, & l'orationi, & le discipline.

Disciplinare. Lat. flagellare. BOC. disciplinauasi, & digiunaua. l'orare, & il disciplinarsi. i. battersi.

38 Penitenza, & Penitentia. Lat. Pœnitentia. P E T. Penitentia. & dolor dopo le spalle. BOC. penitenza crudele, Profitteuole. Fatta la confessione, & presa la penitenza. Acciochè Iddio gli facesse la sua penitenza profitteuole.

Pentire, Lat Pœnitere. PET. Et del suo error quando non ual si pente. Di ciò il superbo si lamenta, et pente. E'l piu si pēte de l'ardite imprese. Volgi in qua gli occhi al gran patre schernito, Che non si pente. E'l pentirsi, e'l conoscer chiaramente. Et anchor nor men'pento. Ond'io mai non mi pento. Che non ben si ripente. BOC. uedi l'Indice.

Emendare, Lat. ual leuar d'errore. P E T. Mentre emendar potete'l uostro fallo. B O C. Le cose mal fatte sono troppo piu ageuoli a riprendere, che a emendare.

Ammendare. Lat. emendare. PET. Dunque per emmendar la lunga guerra. BOC. D'ammendar me stesso m'ingegnerei. Io ne farò ciò che potrò per emmendarlo. Di questo tu doueui auertire & ammendarti. Ma tu sei bene ammendato per gli miei castigamenti. D A N. Non s'ammendaua per pregar difetto.

Ammenda. che uale emendatione. uedi 599.

Compungere. Lat. ual stimolare. PET. Che non sia d'ira, et di dolor cōpunto. DAN. Et io c'hauea lo cor quasi cōpunto.

Carità. Caritate, & charita. Lat. charitas. P E T. Carità di signor amor di donna Son le catene. A l'alta immensa Caritate sprona di Caritate accesa. BOC. la carità de gli amici. La hippocrita carità de frati. Acceso d'honesta carità. L'opera della carità. caritatiua pietà. LA. & cariteuole ardore.

39 Carezze, carezza, & Careggiare. uedi a 1563.

Compassione. Lat. pietas. BOC. Da compassione uinte. Grandissima compassione. Pieno di compassione. Di che portarono pari compassione. Hauendo Emilia la sua compassioneuole nouella finita.

Compiangere, et cōpiagnere. Lat. cōplorare per hauer cōpassione dell'altrui male. Dante. Dōna è gentil nel ciel, che si cōpiange di qnesto impedimento, ou'io ti mando. Quiui le strida il compianto e'l lamēto i. il pianto insieme. che si fa.

Pietà. Lat. pietas PET. pietà alta, celeste, Natia, noua, nulla, perfetta, uera, superna, sorda, uiua, fonte di pietà. Foco di pietà Douria della pietà romper un sasso. Con lettere di pietà. Se le man di pietà inuidia m'ha chiusa. Cōbattea in me con la pietà il desire. Deh com'è tua pietà uer me si tarda? Che pietà non hauesse spēte l'ire. cō pietà guardate le lagrime. Sia morta la pietà. Dipinta di pietà. Et se pietà ancor serba. L'arco suo saldo, Non mia, ma di pietà la faccia amica. Ma uoi, che mai pieta nō discolora. Per far forse pieta uenir negli occhi Di tal. Spero trouar pietà, nō che perdono. Per la pietà del suo fattor i rai. Bē porìa anchor pieta con amor mista Porsi. ch'un cor di marmo a pieta mosso haurebbe. B O C. Le donne uinte da doppia pietà. Si gran pieta mi uenne di lei. Postposta la dōnesca pietà. Parole piene di materna pieta, Soprabondāte. P. Se alcuna pieta. O pietà santissima passione di giusti cuori. Di tanta pieta lo suo uiso dipiose. Dante. Lamenti saettaron me diuersi, Che di pieta ferrati hauean li strali. Ond'io gli occhi cō le man copersi La tua benignità nō pur soccorre A chi dimāda, ma molte fiate liberamēte al dimādar precorre. Ben sei crudel se di me non ti duole.

Pietoso. Lat. pius P E T. & B O C. Pietosa donna. Giouane, nouella, maniera, uerga, natura, madre, morte, pieno di pietosa liberalità, pietose rime, parole, braccia, note, pietosi preghi. Sospiri, giri, detti, atti. Il uiso di pietosi color farsi. Pietoso pensier, mormorar, stile, & cuore. Hisifile pietosa uedi a 651.

Pio. Lat. pius PET. Pio. Amor, parlar, Enea, Antonin, C'hannibale, non ch'altri, farian Pio. Pia Laura, Madre, Roma, Vergine, Aura, Pie Lagrime, Accoglienze. Ne mai piu Pia uer me si mostri.

Antonin Pio, figliuolo adottiuo di Helio Hadriano, & dopo la sua morte fu assunto allo imperio disceso per natura secondo scriue Giulio Capitolino di Tito Aurelio Flauio nato in Gallia Transalpina, & per suoi meriti uēne in Ro. cō la dignita consolare Fu egli ueramente Pio ornato d'ogni uirtù & fu eguale a Nerua. Tenne l'imperio con gran giustiua in pace, & fu di grande autorita. Quando era da gliamici persuaso a far guerra rispondeua con la degna sentenza di Socrate, Malo unum ciuem seruare, quam mille hostes occidere. Tenne l'imperio circa 23 anni, morì di età di anni 77. onde il PET. Helio Hadriano, e'l suo Antonin Pio, Bella successioue insino a Marco, c'hebber non mmeno il natural desio.

40 Limosina. Lat. Eleemosyna. & è uoce greca significa dono, & dato al pouero. BOC. Nōdimeno le fece limosina. Vna femina gli domandò limosina, et hebbela, et ritornata per la seconda porta pur allui limosina chiedendo l'hebbe. A ricogliere le limosine fatte loro da gli sciocchi.

Limosinare. B O C.. Et limosinando trauersò l'Isola.

Mercè & mercede. Lat. pietas, merces, dis. ual Pietà, et cōpassione. PET. Rubella di mercè. Mercè chiamando. D'indegno far cosi di mercè degno. Dopo quantunque offese a mercè uiene, non ch'a mercè mi uaglia. Ti chier mercè da tutti sette i colli, che mercè m'impetre. Morte, o mercè [illegible] fine al mio dolore, se forse ella diuide gl'occhi suoi [illegible] cè. Tu eri di mercè chiamar gia roco. Piacciaui homai [illegible] questo hauer mercede. Poi che'l camin m'è chiuso di [illegible] cede. ond'attēdea mercede. Vergine s'a mercede Giam ti uolse Boc. uedi nell'Indice, & a 672.

Humiltà, et humiltate. Vo. Lat. è il cōtrario della super[illegible] P. Ma talhor humiltà spegne disdegno. piē di hum[illegible] uera Piena si d'humiltà, uota d'argoglio. Alta hu[illegible] ch'ogni mia gioia Spegne, o per humiltate, o p[illegible]

humilitate esaltar sempre gli piacque. L'alma, che d'humilitate, & non d'altr'arme. Si che contra humiltate orgoglio & ira Il bel passo non chiude. BOC. *uedi l'Indice.*

Humil, & *humile. Lat. ual benigno & humano, & ancho ui le & basso.* PET. *humil atto, cor ingegno loco, portamento, riso, sembiante, colle, fera, sembianza, pouertate, uita, donna, fauella, preghiera, figura. Però ch'in uista ella si mostra humile. Col cor uer me pacifico & humile. Et ella si sedea humil in tanta gloria. Ch'ogni aspro ingegno & fero faceua humil. Humile in se, ma contra amor superba. Et i dolci segni alteramēte humili. A quella, che miei prieghi humili & casti gradì. I la rueggio starsi humilmente. In atti, & in parole la ringratio humilmente. Pregando humilmente.* BOC. *Ne lo essere Humile m'è ualuto. Huomo di natione assai humile i bassa. Humili et benigni uerso di lui. Non solamente humili, ma uilissimi diuenire. Scritte in stile humilissimo & rimesso. Come Humilissimo seruidore ui priego. humilmente parlando. Con atti humillimi cercaua perdono.* A M.

Humiliare. PET. *Ho riprouato humiliar quell'alma. Che'l cor s'humiliasse aspro & feroce.*

Rabumiliare. BOC. *Et poi con dolci parole rahumiliandolo il cominciò a lusingare, Cominciò con dolcissime parole a rahumiliarla.*

Cedere. *Lat. ual dar luogo al suo maggiore.* ARI. *Come partendo afflitto Tauro suole, Che la giouenca al uincitor cesso habbia cercar le selue.*

41 Purita, & *Puritate. Lat.* PET. *Cortesia intorno intorno, et puritate.* BOC. *La purità dell'animo. Alla purità del pregatore riguardando. Io conosco la purità dell'animo tuo.*

Puro. *Lat. purus.* PET. *puro core. Huom. Or puro. Pura fede, uergine. Laura, colomba, giouanetto. Lamētarsi di me, che puro & netto.* BOC. *Considerata la pura intentione della donna.* DAN. *Forma materia congiunte & purette Vsciro ad atto.*

Semplicità. *Lat. simplicitas ual bontà, & alcuna uolta ual goffità.* BOC. *Cominciò della sua uita, & della sua semplicità marauigliose cose a parlare. Ti conuien dire cinquanta pater nostri, & con altre tante aue marie, & appresso questo con semplicità fare alcuni tuoi fatti. uedi* 1249.

Semplice. *Lat. Simplex, ual puro.* PET. *Quel ch'i uo dir in semplici parole. El ciel tener con semplici parole. Semplicetta farfalla al lume auezza, et otio lento, che semplicetti cori inuesca.* BOC. *semplicetta donna. La Giouane, che semplicissima era, Semplicemente parlando, et quando di nota Scempio uedi a* 1249.

Humanità *et humanitade. Vo. Lat.* PET. *Anima, che di nostra humanitade uestita uai, non come l'altre carca.*

Humano. *Lat. & comu.* PET. *human ligustro. Ardore, Ingegno, & uestigio, humano corpo. Intelletto, parlare, sembiante, senso & uiso, humana carne, difesa, fronte gente, historia. lasciuia, uita, uergine, miseria, & uoce, humane difese, cose, qualitati, tempie, humani affetti ingegni, prieghi, Senuccio, & Franceschin, che fur si humani.* BOC. *uedi all Indice.*

Trashumanare, è trasformarsi di humana natura in diuina. DAN. *trashumanar significar per uerba Non si poria.*

42 Patientia. *Lat.* PET. *Ch'al fine uinta fu quella infinita mia patientia ond'io hebbi la uita* BOC. *Douersi cō patienza passare la grandezza de mali. Prouare la patiēza di lei.*

Patiente. *Lat. patiens.* BOC. *Se tu sarai patiente, o perdonator d'ingiurie. Esser humil, patiente, & ubidiente. La donna con patiente animo ascoltò. Siate patienti a perdonar l'ingiurie. patientemente la sua pouertà comportaua, uedi l'Indice.*

Patire. *Lat. pati & tolerare.* BOC. *A patir gran penitenza del peccato ne fu mādato alla chiesa. Che'l cuor nō mi potrebbe per niuna cagione, di uederti tra le lor mani. Oime disse la donna, dunque hai tu patito disagio di danari? Hauendo in assai misera uita molte cose patite.*

Sostenere per patire, uedi a 1822.

Sofferenza. *Lat. tollerantia, patientia.* PET. *Ma Sofferenza è nel dolor conforto.* BOC. *parendogli tempo di far l'ultima proua della sofferenza di costei.*

Sofferire Lat. pati, ferre, & tolerare. PET. *Quella ch'amar et sofferir m'insegna. A soffrir l'aspra guerra. Et baggio a soffrir ancho. Tanti uarietati homai soffrire. Che tanti affanni huom mai sotto la luna nō sofferse. Tal che l'occhio la uista non sofferse. Che de la uista et nō sofferse il pōdo, Et uiuer orbo per amor sofferse. Che'l Re sofferse con piu graue pena. Di quanto per amor giamai soffersi. Ma uoi occhi beati, in cui soffersi Quel colpo Che la parola non sofferse. Poi ch'i sofferse gli occhi suoi d'appresso, & tanti tormenti ui soffersi Quant'io sofferse mai. & so ben quanto n'ho sofferto. Sai quel, che per seguirti ho gia sofferto. Ond'io ho danni, e' inganni assai sofferto. Alma non ti lagnar, ma soffri & taci.* BOC. *uedi all Indice.*

Comportare per tolerare, o sopportare Lat. pati, sufferre, BOC. *Non potēdo ciò comportare. Acciochè da te apparando io possa la mia patientemente comportare, laquale sallo Iddio, se farlo potessi, uolentieri ti donerei, poi che si buono comportatore ne sè. in alcuni testi moderni si legge comporre in uece di comportare. Piu non intendo comportargliene. Che essi patientemente comportassero il stato pouero. Comporre uedi la tauola.*

43 *Miserere* Lat. PET. *Miserere del mio non degno affanno. Miserere d'un cor contrito humile.* BOC. *Gli fece diuotamente cantare il miserere.*

Vbidiente, & *obediente. Vo. Lat.* PET. *A Dio diuota obediente ancella.* BOC. *Vbidiente giouane, damigella, moglie, ubidienti figliuoli.*

Vbidire, & obedire. PET. *Obedir a natura in tutto è meglio. Fratel ne gli anni, ond'ubidir conuenne.* BOC. *La donna non fu lenta ad ubidir'il marito. Disposto ad ubidire. il quale noi honoriamo & ubidiamo, come maggiore. ubidirò alla Reina. Et io per ubidirui ne racconterò una.*

Osseruare per mantenere, Lat. seruare, & obseruare. BOC. *Si uogliono i patti osseruare o Dioneo. Osseruare i comandamenti d'Iddio. Ma pensa d'osseruarlomi. Che la fede gli era stata male osseruata. essere stato osseruato in Prato. Io l'osseruerò fermamente. Io ti prego per Dio, che le condition posteni tu le m'osserui.*

44 *Seruare per osseruare.* PET. *Dura legge d'amor, ma ben cu'obliqua seruar conuiensi.* BOC. *Per seruar quello, che promesso hauea. & per seruare la fama della mia honestà.*

Attenere. Lat. obseruare, per attendere, & osseruare BOC. *quello promettere uogliate, per douerlo attenere. Et ricordadosi della promession procurare d'attenergliela. Che ui ricordiate d'attenermi la promessa. Egli m'ha male atte*

uuto

nuto quello, che egli mi promesse. Et non c'è attenuto, quello che c'è promesso. Attenendosene Salabetto alla sua semplice promissione, idest fidandosi.

Attendere per osseruare, o mantenere. Lat. obseruare. Boc. *Trouinsi de gl'altri, che glie l'attendano. Tutti siete gran promettitori, & poscia non attendete nulla.* Dan. *Che non mi facci de l'attender nego. Lunga promessa con l'attender corto.*

CHIESA ETC.

45 *Chiesa, tempio, meschite, choro, parocchia, monastero, conuento, cenobio, badia, prioria, spedale, delubro, chiostro, cimitero, capella, calonica, sacrastia, altare, cella, ermo, croce, crocifisso. Reliquie sante.*

Chiesa. *Lat. ecclesia, delubrum, fanum, gli hebrei dicono Sinagoga, che dinota cõgregatione.* Boc. *Nella venerabile chiesa di santa Maria. Della maggiore chiesa di Treuigi. Pouera chiesa. per li cimiteri delle chiese.* Pet. *donna in uece della chiesa. Et in donna amorosa anchor m'aggrada. Molte uirtuti in bella donna asconde.* Dan. *Ma perche santa chiesa in ciò dispensa. Et santa chiesa con aspetto humano, Gabriel, & Michel ui rappresenta. T. la santa madre chiesa.* Ari. *Quindi alla chiesa cathedral conuersi.*

Tempio. *Lat. templum, luogo sagrato.* Pet. *Et poi cadd ei sotto'l famoso tempio. Al uero Dio sacrato, et uiuo tẽpio. Portò dal fiume al tẽpio acqua col cribro. Tẽpio d'heresia, Nel tempio pria, che dedico Solpitia.* Boc. *Niuna cosa si conuien tener piu netta, quanto il santo tempio, nel qual si vẽde sacrificio a Dio. Etheocle Re di Thebe, et Re de gli Orcomeni primo che edificasse tempio alle gratie.*

Meschite, *Vo. turchesco sono le chiese de turchi.* Dan. *Et io maestro gia le sue meschite. La entrò certe ne la ualle cerno.* Ari *Ardea palagi, portici, e meschite.*

Choro. *Lat. Chorus, conuentus, & in greco dinota moltitudine di gente adunata a cantare, a giuochi, onde è detto il choro de preti, o frati nella chiesa.* Boc. *Si mise a sedere in choro della chiesa. uedi a 10.*

46 Parocchia. *Vo. Lat* Dan. *Con le bellezze d'ogni sua paroffia in uece di parocchia. e disselo per far la rima.*

Monastero. *Lat. & cenobium.* Boc. *Vn monastero di donne assai famoso di santita. Et famosiss.mo di santità, & di religione.* Ari. *Lo puo trouar in chiesa, e in monasteri.*

Conuento, *Vo, Lat.* Dan. *Et Francesco humilmente il suo conuento. Non disse Christo al suo primo conuento, Andate & predicate al mondo ciancie; Ma diede lor uerace fondamento. Quant'è'l conuento delle bianche stole, idest numero.*

Cenobio. *Lat. cœnobium hinc cœnobite, sono quelli, che habitan nel monasterio, & che uiuono in comune. è il conuẽto, o monastero.* Ari. *In honorar nel suo cenobio adorno, Le donne e i caualier che uanno intorno.*

47 Badia. *Lat. abbatia.* Boc. *Fu adunque in Toscana una badia. Abate d'una delle maggiori badie d'Inghilterra.* Dan. *Le mura che soleano esser badia, fatte son spelũche.*

Prioria. *Vo. fratesca.* Boc. *Il Papa riconciliatoselo, gli donò una gran prioria di quelle dello Spedale.*

Priore. *Lat. prior.* Boc. *Il frate che confessato l'hauea uedendo ch'egli era passato, fu insieme col priore del luogo, & fatto sonare a capitolo.*

Spedale. *Lat. Xenodochium, brephotrophium ĳ et hospitium ab hospitando detto.* Boc. *Vna gran prioria di quelle dello spedale.*

Delubro. *Lat. è il tempio.* Dan. *Che fu serrato a Giano il suo delubro. T. Et siano i lupi il suo santo delubro.* Ari. *Ch'ornerà di trofei tanti delubri.*

Chiostro. *Lat. Claustrum & clausura* Pet. *chiostro uirginal, d'amore, chiostra ombrosa. Per adornar i suoi stellati chiostri.* Dan. *Dimmi se uien d'inferno, o di qual chiostra. Con le due stelle nel beato chiostro.*

Claustro. *Lat. ual clausura.* Ari. *Come a pie del suo claustro empie la soglia.*

Cimitero. *Lat. cæmiteriũ, sepulchretum & Græ. sopio quia ibi mortui dormire dicuntur, quasi mortuorum dormitorium.* Boc. *Al cimitero de frati minori. Si faceuano per Cimiteri delle chiese fosse.* Dante. *Fatta dal cimitero mio Cloaca. uedi a 1622.*

48 Altare. *Vo. Lat. & ara, altari, casti, diuini santi, Venerabili.* Pet. *Et tra gli altari, & tra le statue ignude Ogni impresa crudel par che si tratti.* Boc. *Fattosi prete all altare. In sull'altare.*

Capella. *quòd capit sacra. Lat. sacellum quasi sacra cella. è luogo in chiesa doue si sacrifica.* Boc. *In un'arca di marmo sepolto fu honoreuolmente in una capella. Ma non uolea, ch'ella andasse ad altra chiesa, che alla capella loro, & confessarsi dal Capellano.*

Sacrestia. *Lat. ædituum.* Dante. *Perch'io fui ladro alla sacrestia de belli arredi.*

Sagrestano. *Lat. Sacrista & ædituus, uel æditimus, è quello, che custodisce le cose sacre.* Boc. *Sonato gia matutino il sagrestano della chiesa entrò con un lume in mano.*

Calonaca. *Lat. Episcopium è la capella grande della chiesa, quasi colonnia in qua deus colitur* Boc. *Nella Calonaca quando tempo gli parue fattosi innanzi disse.*

Cella. *Lat. quòd celat sacra. è habitation di Religiosi.* Pet. *Sol chiuso in fosca cella. Qual cella è di memoria in cui s'accoglia. idest ricetto.* Boc. *Et quì in una picciola cella si mise col suo figliuolo. Passando dalla cella di costui sentì le lor celle piene. & quando dinota ricetto di qualunque cosa uedi a 939.*

Hermo. *Vo. Græ. Lat. eremus. è luogo deserto.* Dante. *Sotto al qual è consacrato un Hermo. uedi a 1127. Ermo.*

49 Croce. *Lat. crux.* Boc. *Croce santa. Col segno della croce. Alla croce d'Iddio iurantus. Facẽdo le maggiori croci del mondo. A commendare il nuouo auiso del Crociato, idest, segnato col segno della croce.* Dante. *Però mira ne corni de la croce. Poi fece'l segno della santa croce.*

Croce per la forca. *Lat. crux, ut in malam crucem, furca, patibulum.* Boc. *Comandò, che fosse fatto morire in croce. Quai catene, qual carcere, quai croci ci bastariano? Cruciarius, ij, quello che merta la forca, & patibulatus, quello ch'è posto in croce.*

Incrocicchiare. *Lat. transuersa annectere, ut cancelli.* Boc. *Et quindi l'una uerso dell'altra parte, & l'altra uerso la sinistra incrocicchiate risalire al colmo* Am. *Sopra le incrocicchiate piante di Siringa.*

Crocifisso. *Lat. crucifixus, & cruce fixus.* Boc. *Et tenere i piedi in terra, et distẽder le braccia a guisa di Crocifisso.*

Crocifigere. Boc. *Ho io crocifisso Christo?* T. *in su quel monte, Oue fu crucifisso il gran Motore. Lat. crucifigere.*

Pergamo, *pulpitum latino, è il pergolo oue si predica.* Boc. *Salito sul pergamo, di lui cominciò a predicare. Quelli frati che maggior romore fanno in sui pergami.*

Religione. *Religiosi, sacerdoti, preti, frati, abati, badesse monachi, suore, cherici. &c. uedi a religione sotto saturno a 245.*

Reliquie *sante, uedi a 767.*

FERMEZZA ETC.

Fermezza, stabilità, costanza, certezza, perseueranza, sicuranza, sicurtà, ritegno, sostegno, puntello.

Fermo, tenace, saldo, sodo, massiccio, costante, stabile, immutabile, immobile, condenso, soppresso.

Perseuerante, fisso, confitto, intrepido, certo, sicuro. Ben in uece di fermamente.

Fermare affermare, appuntare, restare. arrostare, accostare, attaccare, appiccare, spiccare, appigliare, stabilire, saldare, perseuerare, sicurare. assicurare, tenere, attenere, fissare, ficcare, prefissare, conficcare, sostenere, puntellare.

Fermezza. *Lat. stabilitas, firmitas, firmitudo costantia, ual fortezza prop. meta.* Pet. *Nel cor femmeo fu tanta fermezza. Che punto di fermezza, o di ualore Mancasse mai ne l'indurato core. Che d'ogni pace, & di fermezza, è priuo.* Boc. *Con piu fermezza d'animo. L'huomo dee hauere piu di fermezza che non ha la femina Vedendola tanta buona fermezza.*

51 Fermo. *Lat. stabilis, firmus, constans* Pet. *Fermo desir, uoler, ben, destino. L'occhio non po star fermo. s'io fossi stato fermo a la spelunca. Però piu fermo ogn'hor di tempo in tempo. Canzon mia fermo in campo starò. Dapoi che sotto'l ciel cosa non uidi stabile & ferma, tutto sbigottito, Diletti fuggitiui, & ferma noia. Giunse a mandestra e'n terra ferma salse. Fermi eran gli occhi disiosi e'ntenti* Boc. *Ferma credenza. Tutte per ferme le credo. Fermi stauano a riguardarle. Hebbe per fermo idest per certo. Fermamente io acconcierò i fatti nostri. i. certamente. Fermissima openione, Fermissimo testimonio. uedi all'Indice.*

Fermare. *Lat. stabilire, sancire, firmum facere, affirmare.* Pet. *Ou'amor uidi gia fermar le piante. Et per fermar sua bella intētione. Fermar in cosa il cor, che'l tempo preme. Ma ferma son d'odiarli tutti quanti. et quell una esser ferma. Che uostra uista in lui non puo fermarse. Chi è fermato di menar sua uita Su per l'onde fallaci & per gli scogli. Fermo le piante sbigottito, & smorto. Et son fermo d'amare il tempo & l'hora.* Boc. *Questo fermarono con giuramento. i. conclusero. La promissione fattagli, & con sacramento fermata, & cosi è fermato. in lui la nostra speranza si fermi, uedi l'Indice.*

Affermare. Lat. Pet. *S'erge la speme, & poi non sa star ferma. Ma ricadendo afferma di mai non ueder lei.* Boc. *Cominciò affermar con sacramenti. similmente i giouani affermando. Et al caualiere Affermato, che caro la doueua hauere. Altri affermauano, il bere assai, uedi all'Indice.* Dan. *Senza distintion afferma o niega. Con l'affermar, che fa creder altrui. In cesare affermando affermando esser beati.*

Raffermare. *Lat, Confirmare* Boc. *Il che raffermando piu uolte. La uostra credenza raffermeremo. Co'l caualiere i patti affermati. uedi l'Indice.*

Arrestare, & Arrostare per affermare. Lat. manere, morari. Pet. *La uita fugge & non s'arresta, un'hora. Ne mai si posa ne s'arresta, o tarda, & cos'altre d'arrestar il Sole. I albor m'arresto* Boc. *Corsesi adunque alle case del conte per arrestarlo, Senza arrestarsi se ne uenne a casa sua. Forte gridò arrestateui, & calate la uele.* Dan. *Qual di questa greggia s'arresta punto, Giace poi cent'anni senza arrostarsi, punto, quando focco il freggia. i. arrestarsi, e nō per abbruciarsi com'altri espongono. Far piu di cēto, che quando l'udiro s'arrestaron nel fosso a riguardarmi. Perch'io tutto smarrito m'arrestai. Nō u'arrestate, ma studiate il passo Deh perche non t'arresti?*

Restare per fermare, & per cessare, & manoare a 1504.

Sostare. Lat. sistere per fermare. Dan. *Et ciascun grid'ua sostati tu. idest siste gradum, sosta un poco per me tua maggior cura. A passi diedi sosta. i. fermai. uedi a 715. & a 1313.*

Appuntare per affermare, per conuenirsi insieme. onde uolgarmēte si dice, fa pūto. i. fermati, nō proceder piu oltra. 52 Dan. *Perche s'appuntan i nostri desiri. Di questo cielo, in cui l'ombra s'appunta. Hor quì a la question prima s'appunta la mia risposta. Oue s'appunta ogni ubi, & ogni quādo. Luce diuina soura me s'appunta.*

Attaccare. Lat. annectere. Boc. *Hauēdo i gheroni della gonnella alla coreggia attaccati. Lo stadico hauere l'uncino attaccato Volse una uolta attaccare l'uncino alla christianella d'Iddio meta, pro subagitare* Dan. *Mentre che tutto in lui uede m'attaccò, o stò attento.*

Assertiuamente, *Lat. asseueranter.* Boc. *cio che assertiuamente haueua dauanti lei detto, di uoler pur seguire, pentendomi nella mente uacillaua.* Fi.

53 *Attendere per fermare.* Dan. *Et attesersi a noi que santi lumi. A le grida di mio dottor s'attese. Noi erauamo anchora al tronco attesi, Credendo ch altro ne uolesse dire.*

Attenere per fermare o attaccare. Lat. retinere detinere, attengere. Dan. *Attienti ben, che per cotali scale. idest appiccati ben. Lo duca disse attienti, et fa che feggia lo uiso. idest affermati, ouero sia attento.* Boc. *Et s'egli non si fosse ben attenuto, sarebbe al fondo caduto. idest appigliato.*

Appiccare per attaccare, appigliare. Lat. appendere. affigere. Boc. *Dico. che di tanta efficacia fu la qualità della pestilenza narrata nello appiccarsi da uno all'altro. Notando quelli che notar sapeuono. s'incominciarono ad appiccarsi a quelle cose, che perauentura loro si parauano dināzi. Lasciò la pelle appiccata alle lenzuola. Ma insino al l'ossa dinorato, lequai biāchi rimase a nerui appiccate poi lungo tempo. Essendo tutto il bianco uestimento appiccato alle carni* Dan. *Nell'orto doue tal seme s'appicca. poi s'appicar come di calda cera fossero stati. & quando sta pro apprendere. Lat. uedi 1781.*

54 *Spiccare Lat. discerpere disiungere. è il contrario di appiccare. per staccare.* Boc. *Spiccata l'una delle coscie della grù, alla Brunetta la diede. Che non so di & la notte altro che filare, tāto che la carne mi s'è spiccata dall'unghie. Et spiccato il porco uia a casa col prete ne portarono. Nel specchio si riguardaua, & quasi molto a se stessa piacesse, a pena da quello si spiccaua i. scostaua.*

Dispicare per spiccare. uedi a 1781.

Abbarbicare La. radices deorsum agere, germinare coalescere. per appiccare, et appigliare, da ad & Barba. DAN. Hellera abbaracìatò mai non fue ad arbore. idest appiccata, imperciochè l'hellera ha molte radici simili alle uarbe cō che s'appicca a muri. ARI. Non cosi strettamēte hedera preme Pianta, oue intorno abbarbicata s'habbia.

Adhesit pauimento, anima mea, sentì dir loro usato da DAN. idest anima mia riman appiccata al pauimento, et al suolo della terra, che significa l'anima, che si douea eleuare all'amore delle cose celesti è rimasa appiccata all'amore de beni temporali & terreni.

Appigliare. Lat. apprehendere. PET. Et ueggo'l meglio, & al peggior m'appiglio. idest accosto. Al cui saper non pur io non m'appiglio. i. non comprendo nulla. BOC. Era gia l'humido radicale, per loquale tutte le piante s'appigliano, uenuto, Ch'alcun de tuoi uicin mai non m'appigli. La mortifera pestilenza in uer l'Occidente s'era appigliata, idest attaccata. DAN. Et abbracciollo oue'l nutrir s'appiglia. Quando alcuna pianta senza seme palese ui s'appiglia. Appigliò se a le uellute coste.

55 Ben, in uece di fermamente, certamente, o ueramente. Lat. bene quidem, & certe, enimuero, equidem, & mehercle. PET. Ma ben uegg'hor, si come al popol tutto Fauola fui grā tempo. Et so ben, ch'io uo dietro a quel che m'arde. Bē mi credea dinanzi a gli occhi suoi. Che non ben si ripente. Tempo ben fora homai. Et par ben ch'io m'ingegni. E'l sol abbaglia, chi ben fiso il mira. Ne so ben ancho, che di lei mi creda. Ben debb'io perdonar'a tutt'i uenti. Altri che uoi so ben che non m'intende. L'opra fu ben di quelle. Ben mi credea passar mio tempo homai. Per punir in un dì bē mille offese. i. certamente, o ben che, cioè che a lui paresse ben punire. BOC. uedi l'indice.

Tenace. Lat. tenax ual tenente. & per constante fermo, & perseuerante. prop. & meta. PET. Tenace Visco. pece Hedera, & tenace speme, amore, memoria, & tenaci Hami. BOC. il tenace Visco.

Tenere, per fermare, Lat. firmare. manere. PET. E'l ciel tener semplici parole. & cosi fissa tiene il suo dolce sguardo. gli occhi Quando primier si fiso Gli tenni nel bel uiso. ma mentre tener fiso Posso la mente. Tien pur gli occhi com'Aquila in quel sole. A me diede occhi, & io pur ne i miei mali li tenni BOC. uedi l'Indice.

Ritenere per fermare PET. Qui si riuolse, & qui ritenne'l passo. uedi a 64.

56 Stabilità. Lat. Stabilitas. BOC. Le cose di questo mondo nō hauere stabilità alcuna, ma sempre esser in mutamento.

Stabile, ual fermo. PET. Stabile loco. Cosa uergine, chiara, et stabile in eterno. Fōdar in loco stabile sua speme. Dapoi che sotto'l ciel cosa nō uidi stabile, & ferma. BOC. La fortuna non stabile. Lat. Stabilis, firmus, constans. &c.

Stabilire. Lat. per fermare. PET. Tal son, qual era, anzi che stabilita fosse la terra.

Immobile. Lat. PET. Lascian le membra quasi immobil pondo. Veder mi parue un mondo Nouo in etate immobil & eterno. BOC. Leuar uolendola, & immobile trouandola, morta la conobbero. ARI. Immota, e come attonita stè alquanto.

Mobile uedi a Fortuna al luogo di 174.

57 Saldo. Lat. Solidus. PET. Saldo Arco, Giuditio, Pensier, Scudo. Et Xenocrate piu saldo, ch'un sasso Che in nulla parte piu saldo s'intaglia Per far di marmo una persona uiua. L'altro col pie si come mai fu saldo. Che mai piu saldo in marmo non si scrisse. Salde chiaui & pietre. Saldi chiodi, nodi, & occhi. Salda torre. Naue, & memoria. Vn'Imagine Salda di diamante. BOC. Salda Voce. Saldi capelli. i. non maculati. Cosi intero, & saldo come fu mai. Dormiua saldissimo.

Saldare. Lat. Solidare, firmare roborare. PET. Per te spera saldar ogni suo uitio. ch'e medesimi porian saldar la piaga. Et per saldar le ragion nostre antiche. Saldan le piaghe, ch'io presi in quel bosco.

Saldare. PET. Risalda il cor, perche piu tempo auampi. Chi m'ha al fianco ferito, & ch'il risalda.

Soldo. Lat. Solidus, ual fermo, duro, intero, & non uacuo. BOC. poi toccandole il petto, & trouandolo sodo, & tondo, Trouò due poppelline tōde, & sode. DAN. Grattarli fece il uentre al fondo Sodo. Ma pari in atto, & bene stato, & sodo.

Condenso. Lat. condensus. ual soppresso carico, & grauato, PET. Di doloroso nebbia il cor condenso.

Massiccio. Lat. Solidus, ual sodo, e da niuna parte uacuo ARI. Mostra il portar delle massicce antenne.

Soppreso. Lat. a sub & prehensus, & sorpreso, a supra prehensus. BOC. Rauolti i capelli in capo Soppresi a non so che uiluppo di seta, ilquale essa chiamaua treccia. LA. et DAN. che non si conuerria l'occhio soprjso d'alcuna nebbia andar dauanti al primo ministro in uece di soppreso. i. condensato, & offuscato, cioe prima preso da nebbia. i. oscurità, & che purgato non fosse. uedi a 353.

58 Fisse, Lat. fixæ, ual ferme & stabili. PET. Cosi con le sue forti a ciascun fisse. I non l'intesi allhor, ma hor si fisse Sue parole mi trouo ne la testa, Che mai piu saldo in marmo non si scrisse.

Fisare. per ponere, stabilire, o ficcare, PET. Che farà de la legge che'l ciel fisse? Ma s'io u'era con saldi chiaui fisso. i. nel cor di M. Laura.

Affisso, ual aggiunto, o ristretto. PET. Libero spirto, od a suo membri affisso.

Prefissare per stabilire. ARI. Quel ch'è prefisso dal suo fier destino.

Ficcare. Lat. figere. BOC. Ficcar gli artigli. Ne nostri cuori gli acuti darai di Cupido nō mai si pote ficcare. PH. La naue tutta si ficcò nella rena. Nō sò u ch'io me tēga, ch'io non ti ficchi le mani ne gli occhi. DAN. Ficcando gli occhi uerso l'oriente. PET. Ma s'io u'era con saldi chioui fisso idest fitto o conficcato.

Confitte, PET. Le parole, che mi stanno altamente confitte in mezo l'care. BOC. Alcune tauole confitte.

Conficcare. Lat. configere. BOC. Quando con un chiouo, & quando con due i pie conficcar sopra la croce.

Scōficcare. La. discludere, riscludere, aperire, separare. BOC. Et sconficcò la cassa. Vna tauola, laquale era sconficcata dal trauicello. Ma tu rificchi pur gli occhi della mente.

59 Costanza. Lat. costantia, uis, robor. BOC. La costanza & i costumi di Gineura. Fu di tanta costanza. Marauigliossi della sua costanza.

Costante. BOC. piu costante che mai trouandola. Tutti per costante hebbero. i. per fermo. PET. Il mio gran Colonnese magnanimo, gentil, costante, & largo. & non fui piu costante contra lo sforzo sol d'una angioletta.

Per farne a seguitar costante, e forte.

Costanti, & PATIENTI, clebrati da nostri autori Anasarco, Aristide, Mutio Sceuola, Attilio Regolo, Pisistrato.

60 Mutio Sceuola. Nel tempo che Porsena Re de Chiusi haueua assediato Roma. C Mutio nobil giouane Rom. impetrata licenza dal Senato, andò nel cāpo de nimici con fermo proposito o di morire, o di occidere il Re, ma hebbe inuidia la fortuna a si alta impresa. Trouò adunque il magnanimo giouane il Re insieme col suo secretario, o sacerdote di porpora uestito, e percioche l'habito li parue regale, l'uccise, credendo uccidere il Re, et preso, cōfessò l'errore insieme, & il suo proposito. Dopo uolto alla destra sua, deliberò punirla dell errore, et in sul fuoco quiui parato per sacrificare l'ardeua. stupì Porsena di tanta costantia, & eccellentia d'animo, & perdonogli. Ma Mutio per piu sbigottirlo gli disse, che trecento giouani haueano cōgiurato uenire ad uno ad uno per ucciderlo. Costui fu dipoi detto sceuola. i. sine uola, cioè senza palma, perche nel fuoco l'hauea arsa. Et per ciò dice DAN. se fosse stato lor uoler intero, Come tenne Lorenzo in su la grata. E fece Mutio a la sua man seuero. PET. Mutio che la sua destra errāte coce. E quel, che'n mezo del nemico stuolo, Mosse la mane indarno, et poscia l'arse, Si seco irato, che nō sentì l duolo.

Pisistrato, Costui fu huomo pieno di Filosofia, & d'eloquenza, & in forma si concilio la plebe, che diuentò tiranno d'Athene, & anni 33. in quella regnò. Hauea costui una figliuola molto bella, laqual'un nobile giouanetto acceso del suo amore non dubitò scontrandola basciare. Adirosse ne la madre, & disideraua concitare Pisistrato a uendetta, ma egli patientissimo sorridendo disse, che faremo noi a chi ci ha in odio, se uogliamo nuocere a chi ci ama? onde dice DAN. Vendica te di quelle braccia ardite, Ch'abbracciar nostra figlia, O Pisistrato, E'l Signor mi parea beingno, & mite Risponder lei con uiso tempereto. Che farem noi a chi mal ne desira? se quei, che ci ama è per noi condannato.

61 Intrepido, Vo. Lat. & impauidus. PET. Vidi Anassarco Intrepido, e uirile. come uno scherno intrepido, et honesto subito ricoperse quel bel uiso.

Perseueranza. Vo. Lat. BOC. E ueggendo la sua perseueranza, & il suo senno. Con sauia Perseueranza di lei, & di me. PET. Perseuerantia, e gloria in su la fine.

Perseuerare, Lat. BOC. Perseuerando adunque il giouane nell'amare. In cotal uita perseuerarono ben tre anni. E tāto in questo perseuerò, uedi all Indice.

Sicurta, & sicurtade. Lat. & securitas, tutamen. PET. Gia incominciaua a prender sicurtade la mia cara nemica a poco a poco. BOC. Acciochè cor sicurta potessero insieme di cosi fatte notti hauere. si come piu forti, con maggiore sicurtà ne potria nelle usate leggi ristringere. et per la ptegeria. uedi a 760.

sicuranza. Lat. securitas. BOC. Poi ch'in piacer nō li fu amore, Che a me donassi tanta sicuranza, Ch'a messer far sapessi lo mio cuore.

62 securo, Lat. PET. Però n'andai secur senza sospetto. Per mezo i boschi Vo secur'io. che fa securo l nauigar senz'arte. qui son securo. non perch'io sia securo. non sarò securo Piu secura m'accostai lor. Secura strada, parte, uedoua, tua dolce uista homai tutta secura uolgia me gli occhi. Quando una donna assai pronta & secura. E per disperation fatta secura. Tal che m'a uita poi non fu secura. giouanetta donna. E tra due ta' nemici è si secura. Pensier gite securi homai. Pon man in quella uenerabil chioma securamente. L'altro puossi ueder securamente.

sicuro, BOC. Mostrami in che mi conuenga esser sicura i. animosa. in parte sicura. Acciochè le mercatantie sicure stessero i. senza sospetto. & sicuri poter uiuere, sicure, secure, sicuramente, uedi all'Indice.

Sicurare, BOC. Liberamente dalla sua se sicurarti. Et sicurato da lui. Che egli si sicurarebbe della mercatantia.

Assicurare, Lat securum facere PET. Per cui la gente ben non s'assicura, Da lor chi m'assicura? Quanto piu la speranza m'assicura. Che mortal guarda in lei non s'assicura. Amor m'assicura, et spauēta. La, doue hor m'assicura, allhor mi sfide? O che lieue è ingannar, chi s'assicura. BO. si sforzò d assicurarsi di poter parlare, assicuratosi, che io tutte l'altre assicurai, assicurati, assicurato, uedi all'Indice. DAN. Questo m'inuita, questo m'assicura. Leua la testa, e fa che t assicuri.

63 Rassicurare, BOC. Il qual toccamento fu cagione di rassicurare gli animi. Ilche uedendo tutto mi rassicurai. Ma pur Rassicurato disse cosi tutto rassicurato. Et rassicuratosi tutto, il prese per la mano. Rassicuratosi allhora Ameto, uedi all'Indice. PET. Con serena accoglienza rassicura.

Attentare, Lat audere, ual assicurare. BOC. Non attentandosi di dire l'uno all'altro alcuna cosa. i. non assicurandosi. Non attentando di farmi piu auanti. Ma pur non si attētaua di domandarlo. Donna che non s'attenta di farmi oltraggio. i. ardisca o prosumi. DAN. E qual il cicognin, che leua l'ala per foglia di uolar, e non s'attenta d'abbandonar il nido, e gia la cala. Dissemi, Frate perche non t'attenti A dimandar homai uenendo meco?

Attentone aduerbio, uale ritentiuamante, uedi. 1458.

Attento, & Intento uedi. 1266. 1267.

64 Ritegno. Lat. retinaculum. PET. oue natura Volò tessendo'l mio dolce ritegno. BOC. senza alcun freno o ritegno cominciarono a spendere. Il cuore di queste cose Ritenitore, uedi l'Indice. DAN. Che non alcun ritegno. i. indugio. Lat. mora.

Ritenere par fermare Lat. retinere. PET. Et non mi posson ritener gli anni mi ritien con un freno. Quel, ch amor meco parla sol mi ritien, ch'io non recida'l nodo. Ma Circe amando gliel ritien e'ingombra Ne temo già, Che mi ritegna. O l alma sciolta, o Ritenuta al bosco, E, ritenuta ancor da ta' duo nodi? Qui si riuolse, e quì ritenne il passo.

sostegno. Lat. præsidium. PET. O usato di mia uita sostegno. Per sostegno di me doppia colonna. BOC. I mi ne uedeua andare, che suo sostegno & refugio era. La doue essi fondamento, & sostegno dourtano essere della christiana religione. Con piu fermi & sostenente memoria. FI.

65 sostenere, per sopportare, & sofferire. Lat. substinere, & fulcire. PET. Che n'ho sforzo è, che sostegna. Seco mi tira si, ch'io non sostegno Alcun giogo men graue. Cosi ne la tempesta, ch'i sostegno d'amor, idest sopporto. Ne mai pe so fu graue Quāto quel ch'i sostegno in tale stato Et se cōtra suo stile ella sostene D'esser molto pregata. L'esser mio gli risposi, non sostene tanto conoscitor. Forse anchor fia, ch'i sospirando dica, assai sostenne Per bellissimo amor

questi al suo tempo. Poi seguirò, quel, che d'altrui sostēne. et sosterrei Girmen cō ella in su'l carro d Helia. Dolor per che mi meni fuor di camin, Sostien ch'i uada, ou'el piacer mi stringe. & l or sostien ch'i arda Senza alcun rifugio A R I. Ne di farla pregar anco sostenne.

Sostenimento Lat. Substentaculum, & fulcimen. B O C. Et quantunque il mio sostenimento, o conforto, che uogliam dire, possa essere & sia a bisognosi assai poco. uedi. a 1596.

Puntello. Lat. sustentaculum, ual sostegno, o sostenimento, & è un legno o traue, che si pone a muri, o ad altro acciò non caggiono. B O C. Preso tempo, tirarono uia il puntel lo, che il coperchio dell'arca sostenea.

Puntellare. Lat. sustinere, & fulcire. PET. S'il cor tema, & speranza mi puntella. B O C. Il coperchio sollenarono tan to quando un'huomo ui potesse entrare & puntellarono. Ma poi che costoro hebbero l'arca aperta, & Puntellata in questione caddero.

Spranga è certa lama di ferro, che si pone o trauerso a qual che cosa sfessa per congiungerla insieme. Lat. Coarctatio, Compressio. D A N. Con legno legno spranga mai non strin se forte cosi.

Durare per sostenere, sopportare. Lat. tolerare, ferre, pati. BOC. Potete mal durar fatica. In seruigio di uoi ci uoglio durar f...ica. Non ci habbiamo durato fatica. Per la fati ca il dì durata. Per lo durato affanno. Di tanta fatica, quanto è quella ch'io duro. Disse la Belcolore, bene istà. Se uoi uolete andaro, andare. se non si ue ne durata i. me ne hauerete patienza. Al che per cosa del mondo non po tette durare. i. restare o sopportare. PET. Che pensier basso, o graue Non potè mai durar dinanzi a lei. i. restare, o resistere.

IL FINE DEL PRIMO LIBRO.

LIBRO SECONDO.

CIELO

Cielo, Paradiso, Fermamento, Mondo, Olimpo, Ethera, Empireo, Reame, Regno, Stato, Seggio, Polo, Dee, Dei, Pianeti, Segni celesti, Stelle, Astri, Zodiaco, & cometa.

66

IELO. lat. cœlum. così detto dalla bellezza di Celo padre di Saturno, nato della sua sorella. et a cœlo Scalpeo quod sit colatum hoc est Sideribus Scalptũ sive signatum. Leggesi nelle divine cãzoni di Orpheo, che sclamando egli verso il Cielo disse: O cielo di tutto fattore principio di tutte le cose, & di tutte le cose fine. et nel PET. nel BOC. & in DAN. si legge con varij, & diversi Epithetti, sinonomi, & con varie circuitioni di parole esser stato usato, & prima noteremo gli Epithetti del PET. & del BOC. Cielo, & Ciel, Empireo, adorno, alto. bello, cortese, dipinto, tacito, sereno, stellato, tranquillo, amico, grande, lieto, chiaro, immortal, terzo. Le bellezze del cielo. Havea gia l'ottavo cielo d'azzurino in colore cilestro mutato tutto. Il cielo pieno di chiare stelle dava particolare indicio al futuro giorno. si come il ciel tranquillo, & sereno mostra le chiari stelle. Il cielo intento a l'harmonia. Il cielo oscurato di nuvoli & di buia notte. Il cielo d'oscurissimi nuvoli pieno, & trascorso da varij, & sonanti venti. Pieno di oscurità, oscuro, offuscato, tenebroso, fosco irato, vario, volubile, rapido, freddo. DAN. Chiaro mi fu allhor, come ogni dove In cielo è Paradiso. Nel empireo Ciel per padre eletto. Curan di te ne la corte del cielo. Per quello c'ho di lui nel ciel udito. Abbandonati i suoi da Ganimede Quando fu ratto al sommo Concistoro. Da quel ciel c'ha minor li cerchi suoi. Corte del cielo. Nõ isperate mai veder lo cielo. BEM. Di me pon dal Ciel mente come io vivo.

celeste. Lat. cœlestis. PET. Celeste Regno, Re, Spirito, Arco, cantor, diletto, habito, lume, portamento, andare, gloria, fama, pietà, & celesti bellezze, forme, doni, raggi, rai, spiriti, & celestial gloria. BOC. Le celestiali bellezze di madonna Lisetta.

Incielare è por nel cielo. DAN. Perfetta vita, & alto merto inciela donna piu su. Voce nuova di Dante.

67 Paradiso in greco, è appo noi horto piantato di pomi. Lat. PET. Quasi un spirto gentil di Paradiso. Conobbi allhor, si come in paradiso. Vedi l'un l'altro. Costei per fermo nacque in paradiso. Per gir nel P. suo terreno. Tu P. i. senza cor un sasso. Due rose fresche colte in paradiso. L'invisibil sua forma è in paradiso. Che solean far in terra un paradiso. Ch'un de gli arbor parea del paradiso. I'era in terra, e'l cor in Paradiso. De la persona fatta in paradiso. BOC. Tutta la corte del Paradiso. Sentiva tanto piacer nell'animo, quanta se stata fosse in Paradiso. DAN. In cielo è Paradiso. Rispondet quanto fia lunga la festa In Paradiso tanto. fu sbandita di paradiso. Che non pur ne miei occhi è Paradiso. La dolce sinfonia di paradiso.

Imparadisare, è porre in Paradiso. DAN. Quella, che imparadisa la mia mente. Voce nuova di Dante.

Olimpo, Lat. Olympus, & è voce greca, perche risplende, e anco significa monte altissimo, che dinota il cielo. DAN. trionfa lieta Ne l'alto Olimpo già la sua corona. vedi a 1122.

Ethera. æther in greco, dinota la compositione & coniuntion di tutto il cielo con le stelle. alcuna volta dinota lo elemẽto del fuoco. & pigliasi comunemente per l'aere. & così appo latini. DAN. In sù vid io così l'Ethera adorno farsi. ARI. Rendesti gratia al regnator de l'Ethra. i. ethera per accorciamento.

Empireo cielo. Lat. i. quasi infocato, perche luce tutto della luce propria del fuoco, & pir in greco significa fuoco, & quivi sta Iddio DAN. Ne l'Empireo ciel per padre eletto.

68 Reame per lo cielo. Lat. regnum, DAN. Bẽ so, che nel ciel alto Reame La divina giustitia fa suo specchio.

Regno. Lat PET. Regno celeste, glorioso, superno, regno dal cielo, regno de gli eletti. Di Dio. De gli Dei, & nel Regno del ciel fece lor partè. Ond'al suo Regno di qua giù si varca. Et cittadina del celeste regno BOC. Iddio nel suo Regno il riceuette. Saliti alla altezza de regni. & per lo regno temporale a 385.

Stato Celeste, eterno, divino, glorioso, immortale. & per lo stato temporale vedi a 389. & quando dinota lo essere a 1594.

Seggio. Lat. Sedes per lo cielo. PET. Quel ch'ordinato è già nel sommo seggio, & per lo dominio a 398.

Polo. Lat. PET. Stanco nocchier di notte alza la testa A due lumi, ch'a sempre il nostro Polo. Hor vedi insieme l'un, et l'altro polo le stelle vaghe, & lor viaggio torto. T. però sopra a ogni choro al sommo polo Col corpo esaltate matre diletta. vedi a 864.

DEI.

APOLLO, EOLO, BACCO, PLVTONE.

69 Apollo, & Apolline, Lat. vedi a sole. fu figlio di Giove, & di Latona, Dio della sapientia, de poeti, delle Muse, & vece del Sole Ardendo Apollo nell'amor di Dafne ninfe & figlia di Peneo fiume, velocemente lo seguitava, Ma ella non pigramente lo fuggiva, laquale finalmente lassa, & non potendo altrimenti scampare dalle forze del cupido amante, mossi li Dei a misericordia, fu trasmutata in albero del medesimo nome, cioè Dafne in Greco, quello che da Latini dicono Lauro, et non Alloro. Perche come l'amava ninfa, così l'amò albero, Del quale si coronavano i trionfanti, et i poeti, et dicesi che la saetta del cielo non mai lo tocca. perche Tiberio Imperatore ne tempi de tuoni sempre se ne coronava, perche molto temeva le saette. Alcuni scrivono, che chi dormendo lo tiene sotto il capo fa varij sogni. vedi a Dafne a 225, & chiamasi biondo per la chiarezza del suo viso, onde da Latini è chiamato formosus, o sia per li capelli, essendo da Latini detto intonsus; Il che dinota i raggi su

centi piu che l'oro, percioche Apollo è il Sole. Trouasi scritto nelle fauolle, che Minerua sonando il zufolo, o piffero sopra l'acqua del palude Tritone, si uide gonfiar le gote, ilche le parue cosa cosi brutta, che gitto uia la Tibia, & non piu uolse sonarla. Marsia fattro la trouò, & perseuerando nel sonarla diuenne dotto musico, ma tanto insolente, & temerario, che si preponeua ad Apolline Dio dell'arte musicale, & prouocollo a cantar seco. Sedeuano per giudici Minerua, & Mida Re di Lidia. uinse Apolline secondo il uero giudicio di Minerua, ma Mida come indotto fauoriua Marsia, perche Apolline fece a Mida l'orecchie d'asino, & Marsia scortico della sua pelle. Apollo è nome greco, & trito appresso de Latini, & secondo gli antichi è Dio del Sole. & è uerbo greco, che significa disfare & uccidere, perche i raggi solari sono cosi atti alla corrutione per lo eccessiuo calbo, come alla generatione pel temperato, perche Homero lo induce datore della pestilenza, & gli antichi gli attribuiscono l'arco, & la cithara, quello per dimostrare, che sia nociuo, questo significare l'armonia, & temperanza, & proportione, & conuenientia sua, dalla quale ogni cosa si genera, onde Horatio nelle Ode prega, che uenga senza le saette, & con la cithara. doue dice Conditor mitis placidusque telo, Supplices audi pueros Apollo. Fingesi che sia Dio de poeti, perche non puo essere alcuno uero poeta senza la scienza di tutte le discipline, & sono i poeti coronati di Lauro, perche questa arbore è dedicata ad Apolline. PET. Se non che forse Apollo si disdegna, Ch'a parlar de suoi sempre uerdi rami Lingua mortal presontuosa uegna Ch'Apollo lo seguia qua giù per terra. Per gratia tien de l'immortal Apollo. Apollo s'anchor uiue'l bel disio. Nel bel guardo d'Apollo. S'io fossi stato fermo a la spelunca Là doue Apollo diuentò profeta. Spira oue amor ferì nel fiancho Apollo. Vedi Giunon geloso e'l biondo Apollo. Il figliuol di Latona hauea gia noue Volte guardato dal balcon sourano (intendendo Apollo. cioè il Sole.) DAN. O biondo Apollo, a l'ultimo lauoro Fa me del tuo ualor si fatto uaso, Come dimando dar l'amato Alloro. Minerua spira, & conducemi Apollo, Et noue muse mi dimostran l'orse. O buon Apollo entra nel petto mio, & spira tue Si come quando Marsia trahesti De la uagina de le membra sue. BOC. Apollo desideroso di presto tornare nelle braccia della rosseggiante aurora. Apolla col carro della luce salito al Meridiano cerchio. Luminante il cielo, & la terra. ARI. Con tanta attention tanto Stupore Con quanto Anfriso ude il suo Pastore. i. Apollo. quando pasceua l'armento appresso Anfriso fiume di Thessaglia.

Appollinei raggi. uedi Sole a 612.

P O E T I.

Poeti, poesia, saggetto, materia, thema, senso, stile, uena di dire. Ballate, barzellette, canzoni, carmi, metri, comedie, compositioni, chiose, dialoghi, disperate, eglogbe, epigrammi, epitafi, epistole, essordio, fauole, farse, frottole, istorie, hinni, madrigali, nouelle, note, ode, parabole, pistole, peomi, priuilegii, proemio, prose, rime, satire, sestine, sonetti, stanze, stramotti, storte, terzetti, tragedie, testi, uersi.

Poetare, uersificare, fauoleggiare.

Poeti. Lat. Apollinei, dotti, amorosi, honorati, altissimi, fauolosi. PET. diuini, nobili, Fiorenza hauria fors'hoggi il suo poeta. Arbor uittoriosa & trionfale honor d'Imperadori, e di poeti. BOC. Et piu pane trouerai ne le fauole de poeti, che i ricchi tra loro thesori Oestrum Lat. è il furor poetico, Iuu. 70

Poetare. Lat. poetari. PET. Che suol ornar chi poetando scriue. Oue si scende poetando, e poggia.

Poeti, & dictori in rima celebrati da nostri poeti, Agathone, Alceo poeta lyrico, Amerigo, Anacreonte, Anselmo, Arnaldo Daniello, Bernardo, Brunetto, Buonagiunta da Lucca. Catullo, Cecilio, Statio, M. Cino, Dante, Dauid, Dionisio Siracusano, Empedocle, Ennio, Euripide, Franceschin, Guglielmo di Rosiglione, Giraldo, Guido Caualcanti, Guido Guinicelli, Guido Orlandi, Guitton d'Arezzo, Homero, Orfeo, Ouidio, Persio, Pier d'Aluernia, Plauto, Propretio. Raimbaldo, Sennuccio, Simonide, Statio Cecilio, Terentio, Thomaso, Tibulio, Vgo.

Agathone, Lat. Agathon, poeta Greco, & Samio, le sentenze del quale sono laudate da Arist. Vn'altro Agathone anchora tragico celebre, & amico di Platone. DAN. Euripide u'è nosca, Anacreonte, Simonide, Agathone, & altri piue Greci che già di lauro ornar la fronte. 71

Alceo. Lat. Alceus, poeta lyrico. che come scriue Quintiliano nel decimo delle oratorie institutioni meritò il dono del aureo plettro, per quell'opera, nella quale riprende & biasima i tiranni. Fu nel dir breue, & grande. & diligente, & molto ad Horatio simile. ma ne i giuochi, & ne gli amori discese, essẽdo egli piu disposto alle cose maggiori, Fu di Mitylene & facendone mentione il nostro PET. dice Alceo conobbi a dir d'amor si scorto. Fu un'altro Alceo Atheniese poeta tragico, & altri duo Scenici. & uno scrittore di Epigrammi.

Amerigo. Lat. Americus. Duo rimatori trouo di questo nome, l'uno de Belengi di Bordious, d'un castello chiamato Spada, ilquale amando madonna Gentile una delle gentil donne di Guascogna, per lei compose molti amorosi, e leggiadri uersi, ultimamente fornì gl'anni sui in Catalogna. L'altro fu di Piguillan da Tolosa figlio d'un mercatante di drappi, il cui ingegno essendo assai diposto a dir male, pur scrisse alcune cosette in laude d'una contadina, laquale egli ardentemẽte amaua, & andando in Catalogna per le sue lodeuoli canzoni, fu molto caro al Re Alfonso, al fine in Lombardia si sciolse della uita mortale. Onde il PET. Amerigo, Bernardo Vgo, et Anselmo. E mill'altre ne uidi, a cui la lingua Lancia e spada fu sempre, e scudo, et elmo.

Anacreonte da Teo, poeta Lirico, come è scritto ne Greci epigrammati in tre cose spese gli anni suoi infino allo estremo giorno. in amore, in Baccho, & nelle Muse. Amò egli ardentemente tra le fanciulle Euripide, et tra fanciulli, il Samio Bathyllo, et il Thracio Smerdo et Magisteo, il quale alcuna uolta nominò Magista. onde il uer scrisse Marco Tullio, che la poesia di lui fu tutta amorosa & cosi il nostro PET. dice, Alceo conobbi a dir d'amor si scorto. Pindaro, Anacreonte, che rimesse Hauea le muse sol d'amor in porto. DAN Euripide u'è nosco, Anacreonte, Simonide, Agathone, & altri piue Greci; che gia di lauro ornar la fronte. Questi ottenne il secondo loco dopo Pindaro, uisse fino ad 85. anni, e strangolato da uno granello,

granello, o acino d'una passa morì, come scriue Plinio, & Valerio Massimo.

Anselmo Faudite da Vserta borgo di Limoges, & si come'l padre cantò molto male, così il suo dire non fu molto a grado. Nondimeno, essendosi dato alla gola, et al giuoco, et allo spendere lagramente, diuenne pouero, onde per piu piacere, per le corti la sue moglie, laquale sapeua cantare et sonare, seco menaua, perche d'altro non uiueua. Indi appo il Marchese Bonifacio di Monserrato conseguì qualche bene, onde il PET. Amerigo, Bernardo, Vgo, et Anselmo. Et mill'altri ne uidi.

Arnaldo Daniello poeta Prouenzale gran maestro in dir d'amore, ilqual co'l suo dir nuouo, & bello, anchor fa honore alla sua patria. Fu costui d'un castello nominato Ribarac nel Vescouado di Paragos ch'è in Prouenza, & di nobiltà di sangue, & di lettere ornato. amò costui una gentilissima donna di Guascogna moglie di Guglielmo di Bouilla, anchor ch'ella sempre al suo disio contrastasse, & la celebrò nelle sue rime, per lequali ottenne fra dicitori prouenzali il primo luogo, & essendo oppresso da pouertà nella sua uecchiezza scrisse un'opera morale, con laquale dal Re di Francia, & d'Inghilterra hebbe assai danari, onde il PET. Fra tutti il primo Arnaldo Daniello Gran maestro d'amor, ch'a la sua terra Anchor fa honor co'l suo dir nuouo & bello. & DAN. frate disse, questi ch'io ti scerno Col dito (& additò co'l dito innanzi) Fu miglior fabro del parlar materno, Versi d'amore, & prose di romāzi souerchiò tutti, lascia di gli stolti. Che quel di Lemosì credon ch'auāzi. Guittone da Arezzo.

72 Bernardo. Costui anchor che fosse figliuolo di fornaio fu non dimeno di persona assai bello, & piaceuole, & d'ingegno leggiadro, & di costumi gentili, amò prima la donna del Vescōte da Ventideon uno de castelli di Limoges, delqual egli era, & di lei cantò un poco, & perche fu scorto il suo amore, fu costretto a partirsi, & se n'andò alla Duchessa di Normandia allhora giouane & amorosa donna, le cui lodi non senza guidardoni spiegò in molte canzoni. maritatasi poi costei col Re Arrigo d'Inghilterra se ne uenne a Tolosa al conte Raimondo, appo ilquale honoratamente si stette fin ch'egli uisse. ultimamente dopo la morte di lui hauendo il mondo in fastidio, si fece frate. PET. Amerigo, Bernardo, Vgo, & Anselmo, Et mill'altri ne uidi.

Brunetto Latini fu Fiorentino, maestro di Dante, & huomo molto uniuersale in molte arti liberali. Scrisse due opere. La prima in lingua Fiorentina in uersi, nella quale tratta de costumi de gli huomini, & de casi, & mutationi della fortuna, & dello stata humano, & intitololla Thesoretto. L'altra è maggiore, & chiamolla Thesoro scritta in lingua Francese, et in prosa diuisa in tre libri, il primo è quasi cronica de tempi, & delle cose fatte nel nuouo, & uecchio testamento, & de regni de Gentili, de Profeti, de gli Apostoli, dell'adottione della chiesa, & dello imperio Romano, trasselo da Greci, a Francesi, & Alamanni. Anchora de gli elementi, del sito delle regioni, & de gli animali. Nel seconda tratta di Filosofia morale. Nel terzo de precetti rhetorici, & scriue delle amministrationi delle città. Il primo chiamò moneta usale. Il secondo pietre pretiose. Il terzo oro purissimo. Secondo alcuni altri è ancora sua opera quella che chiamano le chiaui del thesoro. In notaria passò tutti gli altri, & in quell'arte accusato di falsità uolle piu tosto essere condennato, che confessare lo errore, & per tal sdegno andò ad habitare a Parigi, & quiui scrisse in lingua francese il Thesoro sopradetto. Dicono ancho che fu eccellente mathematico, & ueduta l'hora della natiuita di Dante, li predisse come haueua ad arriuare al sommo grado di dottrina. Ma perche fu maculato del uitio della sodomia, DAN. finge trouarlo nell'inferno, doue tal uitio si punisce, & dice. siete uoi quì Ser Brunetto? Et quegli, O figliuol mio non ti dispiaccia Se Brunetto Latin un poco teco ritorna indietro, & lascia andar la traccia. & quel che segue, & piu oltre. Ne di men parlando uommi con Ser Brunetto. & in persona di esso Brunetto. Siati raccomandato il mio Thesoro, Nel qual i uiuo anchora, & piu nan cheggio.

Buonagiunta fu de gl'Obizzoni da Lucca, & fu ottimo dicitore in sonetti, & in canzoni, amico di Dante, ilqual di lui parlando dice. Questi (& mostrò co'l dito) è Buonagiunta, Buonagiuta da Lucca.

73 Catullo poeta Veronese nato a Sermione Isola del lago di Garda, dottissimo, & celebratissimo nel tempo suo, che fu con Iulio Cesare poco innanzi di Virgilio, ilquale non sdegnò furare i suoi uersi interi. morì giouane non passaua trent'anni. costui amò Lesbia. & di lei cantò. PET. L'altro Propertio, che d'amor cantaro feruidamente, & l'altro era Catullo. BEM. Questa fe dolce ragionar Catullo.

Cecilio Statio, poeta comico, alcuni dicono, che fu di quella parte della Gallia oue sono gli Insubri, altrimenti Milanesi. detto Statio perche fu di natione seruile. Fu famigliar d'Ennio, et morì l'anno seguente alla morte di Ennio nella Olimpiade CL. Fu sepellito nel mōte Ianiculo, onde DAN. Dimmi, dou'è Terentio nostro amico, Cecilio, Planto, & Varro, se li sai.

Cino fu de Sigbibaldi chiara famiglia da Pistoia, ilquale scrisse sopra il Codico dottissime spositioni, & di digesti gran parte esposta lasciò, e origine diede alle mirabile dottrina di Bartolo, che fu auditor di lui. compose anche egli thoscanamente uersi d'amoroso spirto adorni, si come leggiadro dicitore in rime, & dopo Dante fiori in questa lingua, huomo di leggiadro ingegno, & nel dire d'amoroso et soaue stile, piu che gli altri primieri ne suoi tempi. Ma le parti de bianchi & neri in Firenze nate, & per l'altre cittadi sparse guastauano la Thoscana & di quà, & di la tutto di andauano in esilio, la onde egli fu cacciato fuori della patria, si come Dante, et fuori ne morì, et pero dice il nostro PET. Piangan le rime, anchor pianga no i uersi, Perche'l nostro amoroso messer Cino nouellamente s'è da noi partito. Ecco Cin da Pistoia, Guitton d'Arezzo. Ma ben ti prego, ch'in la terza spera Guitton Faluti, messer Cino, et Dante, amò egli, et scrisse di Selnaggia. Lat. Cynus. BEM Questa fe Cino poi lodar Seluaggia.

74 Dante Aligieri. Lat. Dantes Aligerius. poeta rarissimo, et l'uno de tre lumi della uolgar lingua. fu oltra gli altri suoi study ottimo Filosofo. amò Bice da lui poi nominata Beatrice per piu eccellenza. Della sua uita et laudeuoli opere non scriuiamo per non esser troppo prolisso, et per che nel principio della sua opera assai amplamēte n'è scritto, per quāto egli medesimo dimostra, si trouò nell'inferno nel

nel M.ccc. computãdo gli anni della incarnatione di christo. Se adunque il dì della passione nella sesta hora pel terremoto furono rotti gli archi, & nel giorno che Dante vi si trouò, che era la prima hora del sabato santo faceua M.cclxvi. resta che fosse nel M.ccc. percioche dobbiamo arrogare .xxxiij. Che Christo era uiuuto, & un'anno piu, perche noue mesi era stato nel uentre della madre. adunque arrogando anni xxxiij. a M.cclxvi. saranno M.ccc. Visse anni lvi. & morì nel M.cccxxi. secondo che appare a Rauenna, nella sua sepoltura, & leuando xxi. di lvi. restano xxxv. & tanto ueniua egli ad hauere nel M.ccc. quando finger hauer hauuto la uisione, & però dice Nel mezo del camin di nostra uita. & altroue Hier piu oltre cinque'hore, che quest'otta Mille dugento con sessantasei anni compier, che qui la uia fu rotta. PET. Ecco Dante, Beatrice, ecco Seluaggia, Cin da Pistoia. BOC. nella uisione amorosa. La donna mi disse costui è Dante Aligier Fiorentino. Ilqual con eccellente stil scrisse, Il sommo ben, le pene, & le gran morti Gloria fu delle muse mentre uisse. Fu un'altro Dante da Maiano, che compose alcune cosette amorose. BEM. E Dante acciocche Bice honor ne traggia.

Dauid Poeta, & Profeta, uedi a Profetia a 24.

75 Empedocle Poeta egregio, & perfettissimo, & medico, & ottimo de gli oratori, uedi a Medici a 190.

Ennio Tarentino, & piu tosto da Rudio castello di Calabria hoggi detto terra d'Ocranto. Fu poeta nel suo tempo di grandissimo nome, tanto che Scipione Africano lo fece degno che fosse sepellito, & posta la statua di quello nel suo sepolcro nella uia Appia uicino a Ro. intorno ad un miglio. ma a rispetto de gli altri poeti, piu tosto rozo che ornato, non essendo a suoi tempi addorni di leggiadria. Questo cantò di Scipione ruuido aspro, & duro uerso. & però il dice PET. Ennio di quel cantò ruuido carme.

Euripide Poeta tragico ottimo scrittore in Tragedie detto da Euripo di natione bassissima, morì lacerato da cani andando a caccia con Archelao Re, o come alcuni uogliono dalle dõne per l'òdio che lor portauano per hauer trouato la sua moglie con uno Histrione. Fu discepolo di Anaxagora, & condiscepolo di socrate. Fu molto atto a scriuere le cose tragiche con miseratione. DAN. Euripide, u'è nosco, Anacreonte, Simonide. Agathone, et altri piue.

76 Folchetto fu figlio d'un Alfonso ricco mercatante Genouese, fu bello, piacente, & liberale. fu dal padre lasciato ricco, & essendo d'alto. & grande spirito, si diede all'amicitia, & seruitù di ualorosi caualieri, onde fu molto hauuto in pregio dal Re Riccardo, e dal conte Raimondo di Tolosa, ma spetialmente da Baral di Marsilia suo signore, la cui donna detta Adalagia prese egli ad amare, e laudare nelle sue compositioni, benche ella dura fosse, di modo che essendo egli da Genoua, era chiamato Folchetto da Marsilia. & uenendo a morte la donna, che egli amaua, & celebraua, prese tanto a sdegno la uita mortale, & la mobilita del mondo, che si fece tosto frate dell'ordine di Cistal, con duo suoi figliuoli, altri dicono abate di Tornello, & secondo alcuni fu uescouo di Marsilia finalmente, & caccione molti heretici drizzando i suoi pensieri al uero & ottimo fine, & la mogliere del medesimo ordine monaca, et però di lui parlando il nostro PET. dice Folchetto ch'a Marsilia il nome ha dato. Et a Genoua tolto, et a l'estremo Cangiò per miglior patria habito et stato, et DAN. Folco mi disse quella gente, a cui fu noto il nome mio, et questo cielo Di me s'imprenta, com'io fè di lui.

Franceschin forse de gli Albizi delle cui compositioni trouasi una ballata, che comincia. Per fuggir riprensione, Fu amico del Petrarca, & cosi Sennuccio del Bene Fiorentino, & tutti due furono cortesi huomini, & amorosi, & però il detto PET. dice Sennuccio & Franceschin, che fur si humani. Com'ogn'un uede. Franceschin nostro, & tutta quella schiera.

77 Guglielmo, alcuni dicono Guglielmo Cabestein, che fu un gentil'huomo di Rosiglion, tra Catalogna, & Nerbona, innamorato della moglie di Raimbaldo da Castel Rosiglione, del cui amore meritò per lo ualore dell'animo, & per uirtù de' suo ingegno godere. Ilche uenuto in notitia al marito di lei per le canzoni che egli in laudarla faceua, fu cagione che egli un dì con suoi seruitori armato a studio ritrouando lui disarmato, et da pochi accompagnato l'uccise, et cauogli il cuor del petto, et fattone fare un manicaretto troppo buono, alla sua donna il diede a mangiare, laquale hauendolo commendato, et inteso quello che egli era, deliberò di non piu mangiare altra uiuanda. Et tosto correndo egli alla spada per ucciderla ella si gettò dal balcone, si che subito pose fine alla sua uita. Questo miserabil caso fu tosto sparso dalla fama per li paesi intorno, & portato all'orecchie del Re d'Aragon, ilquale essendo di quel paese signore uenne a Rosiglione, et dannato in prigione Raimbaldo, oue egli al fine morì, fece spianare tutti i castelli di lui, & i duo infelici amanti honoreuolmẽte dauanti alla chiesa maggiore in Perpignano insieme in un medesimò marmo sepellire. Et ordinò ch'ogn'anno i caualieri, et le donne di quel contado a far loro andassero l'annuale. Ma il Boccaccio, che nella quarta giornata racconta la historia in forma di Nouella, l'amante chiama Guglielmo Guardastagno, et il marito Guglielmo Rosiglione duo caualieri, com'egli dice, prouenzali assai ualorosi, et chiari, et Signori di castella, et in Pronẽza nel castello delle donne dice lei, et il suo amante essere stato da quei della contrada posti in una medesima sepoltura con uersi i nomi loro, et il caso significanti et il PET. Et quel Guglielmo, che per cantar ha'l fior de suoi di scemo.

Guido Caualcãti dotto ne gli studi di Poesia, ma piu in quelli di Filosofia. et Guido Guinicelli da Bologna buon dicitore in rima. e un Guido Orlandi, del qual si legge una risposta a Dante da Maiano. PET. Ecco i duo Guidi, che gia fur in prezzo, intendendo de gli due primi.

Guitton d'Arezzo, Lat. Vitonius, buono compositore in rima ilqual si pensaua di dir meglio di Dante, et di messer Cino, da quali fu auanzato, et però di lui parlando il nostro PET. dice. Ecco Dante. Beatrice, ecco Seluaggia, Ecco Cin da Pistoia, Guitton d'Arezzo, Che di non esser primo par ch'ira haggia. et altroue. Ma ben ti prego che a la terza spera Guitton saluti, messer Cino, et Dante, Franceschin nostro, & tutta l'altra schiera. & DAN. O frate issa ueggio, diss'egli il nodo, che'l Notaio, e Guittone, e me ritenne Di qua dal dolce stil nouo ch'i odo. Questo Guittone fu frate.

Giraldo Prouenzalmente Gerault di Bernetl, fu da Limoges

ges castello, et anchor che si trouasse nato in oscuro, & humil luogo, nondimeno, si per lo studio delle polite lettere, si massimamente per la uirtù della natural uena, chiarò diuenne & s'inalzò, solea egli per le corti menare seco due, che cantassero le sue rime, & quanto guadagnaua, il che non era poco, tutto a poueri suoi parẽti, & alla chiesa della patria donaua. PET. E'l uecchio Pier d'Aluernia con Giraldo. Ha fatto similmente messer Giouanbattista Giraldi Corinthio cittadino nostro nobilissimo di Ferrara a nostri tempi assai chiaro questo nome di GIRALDO, Però che egli nell'honorato collegio de medici, & di Filosofi è stato honoreuolmente riceuuto, & egli per x. anni continui ha letto pub. Filosofia nella sua natia città egli in questo fiore della sua giouentù, oltre le canzoni, & sonetti, & nouelle sue, tale si è hora scoperto nelle Tragedie da lui composte, che già si leggono con honorato grido, che forse non minore chiarezza, & splendore ha hauuto in ciò la lingua uolgare da lui, che si hauessero da gli antichi Tragici, e la Greca, & la Latina, Nellaqual Latina lingua si ne uersi, come nelle prose, è stato eletto successore ad insegnarla con publico stipendio a quel felicissimo spirto di M. Celio Calcagnino, con tal consentimento di tutti i dotti, che si puote sicuramente dire, che ne M. Celio era degno di meno honorato successore, n'egli degno di succedere ad huomo di meno celebre, & glorioso nome. Et non meno è stato di ornamẽto a questo nome della medesima patria, & cognome Lilio Gregorio Giraldo huomo celeberrimo, & dottissimo, come per l'opere che ha cõposto è manifesto al mondo.

78 Homero. Lat. Homerus poetarum princeps. figlio di Marone, & di Ormithone. Altri affermano, che una figliuola di Menalopo chiamata Chriteida generò Homero, ne sapea chi si fosse il padre, & partorillo in Smirne appresso al fiume Meleta, & per questo lo chiamò Melesogeno, nodrito con somma pouertà. Dapoi per lo suo mirabile ingegno fu adottato da un maestro di Grammatica. Et fatto adulto, & diuenuto dotto, andò cercando la maggior parte delle città di Grecia, & finalmente in Colofone diuentò cieco, & per questo fu chiamato Homero, perche i Colofoni chiamano i ciechi Homeri. Tornò adunque in Smirna, & quiui essercitò l'arte poetica, nellaquale fu si eccellente, che per anchora nessuno l'ha superato. Ne d'alcuno se non da Virgilio è stato equiparato. Fu costretto da pouertà andar cantando i suoi uersi per prezzo, et nella regione di Focida si pattui con un certo Testoride, che dandogli il uitto, e'l uestito gli attribuisse tutti i uersi che faceua. Ma dopo alcun tempo Testoride se n'andò in l'Isola di Chio, & quiui recitaua i uersi d'Homero per suoi. finalmente uolendo andare a Samo in Athene gli fu proposto uno enimma, idest un detto oscuro, ilquale non potendo egli risoluere di dolore si morì. Lo enimma fu, che domandando Homero a certi pescatori, O huomini d'Arcadia habbiamo noi preso alcuna cosa? essi risposero. Quelli, che noi habbiamo preso, noi lasciamo, et portiancene quelli, che non habbiamo preso. Homero intese de pesci, et però nol seppe risoluere, et loro intendeuano de pidocchi, c'haueano adosso, Ma in uero non par questa a tanto huomo conueniente morte, perche piu tosto consento ad Herodoto padre delle Historie Greche, ilqual scriue lui essere morto oppresso dalla ultima uecchiezza. Ne è molto manifesto qual fosse la sua patria, percioche altri dicono Smirna, alcuni Cosone, tali Chio, & alcuni Athene. Similmente è controuersia tra gli scrittori in che tempo nascesse. Herodotto uuole centoquaranta anni dopo la destruttione di Troia, Eratostene cento, Filocoro cento ottanta. Apollodoro Atheniese dugento quaranta. Costui adunque fu Principe della greca eloquentia, onde dice DAN. Quegli è Homero Poeta sourano. Costoro, & Persio, & altri assai Rispose il Duca mio (idest Virgilio) Siam con quel Greco (dicè Homero) Che le muse lattar piu ch'altro mai. & PET. Se Virgilio & Homero hauesse uisto Quel sol. Che d'Homero dignissima & di Orpheo.

79 Lucano. M. Anneo Lucano fu nepote di Seneca Filosofo nato di Attilio Lucano suo figliuolo. Fu da Corduba città di Spagna, & di uita, & di costumi simile All'auolo, & tanto amatore della libertà, che diuentò uno de compagni di Pisone contro a Nerone, onde dannato a morte si fece tagliar le uene, & morì l'ultimo giorno d'Aprilo, nel uigesimosettimo anno delle sua uita, & nel terzo anno della ducentesima decima Olimpiade, et nel sessagesimo quinto anno di Christo. Scrisse Saturnalia Syluarum libros x. Medeam, Orpheum, et Pharsaliam doue sono le guerre ciuili tra Cesare, et Pompeo. DAN. Quegli è Homero poeta sourano L'altro è Oratio satiro, che uiene, Ouidio il terzo, et l'ultimo Lucano.

80 Orpheo. il Tracio che amò Euricide, uedi a 98.

Ouidio nacque a Sulmona nel terzo anno della centesima ottogesima sesta Olimpiade, huomo si atto ad ogni generatione di Poema, & di tal ingegno, che se non hauesse fuggito la fatica dello elimare, a nessuno era inferiore. fu nel suo dir lasciuo. amò & celebrò Corinna. Morì nell'isola di Ponto, doue da Ottauiano era stato rilegato. PET. L'un era Ouidio, l'altro Tibullo, L'altro Propertio, che di amor cantaro Feruidamente, & DAN Ouidio il terzo, & l'ultimo Lucano. Taccia di Cadmo, et d'Aretusa Ouidio. BEM Di Lesbia e Corinna il Sulmonese.

81 Persio Poeta Satirico fu Volterrano, del cui ingegno le sue Satire, benche poche, dimostrano manifesto segno. onde DAN. parlante Virgilio, Costoro, et Persio, et io, et altri assai. morì ne primi anni della sua giouentù, et pur acquistò fama immortale.

Pier d'Aluernia, ilquale bẽ che fosse cõtadino del uescouado di Chiaramonte, pur fu d'ingegno, et di dottrina pieno, et bello in uista, et gratioso, et in cantare il migliore de gli Oltramontani. Ma tanto piaceua a se stesso, che dispregiaua l'opere altrui Visse lungo tempo, et all'estremo fatta penitenza si morì lasciando di se buono opinione in terra. PET. e'l uecchio Pier d'Aluernia con Giraldo.

Plauto Poeta comico, fu anco detto Marco Attio, fu d'Vmbria, et della città di Sarsina tãto pouera, che per prezzo uolgea la macina del pistrino. Fu nell Olimpiade. cxly. DAN. Dimmi, dou'è Terentio nostro Amico, Cecilio, Plauto, et Varro.

82 Raimbaldo. Due Raimbaldi furono, de quali l'uno fu Signor d'Aruegna di Corteson, et d'altre castella ualoroso caualiere, et leggiadro compositore. amò spetialmẽte madonna Maria Verdefoglia gentildonna prouenzale, et per fama s'innamorò della contessa d'Vrgiel figliuola del marchese di Busca. e fu Lõbarda, lequali amẽdue celebrò

nelle sue rime, & da loro ne fu amato. L'altro Raimbaldo altrimēte nominato Pariols, fu uno pouero caualiero, ne molto saggio da Vacchieres, datosi a dire in rima. uisse gran tēpo honoratamente presso al principe d'Aruegna, poi uenuto a Monferrato in corte del Marchese Bonifacio, oue uisse molti anni, & amò & cantò madonna Beatrice sorella del Marchese, & donna d'Arrigo del Caretto. onde il PET. dice, Che cantò per Beatrice in Monferrato, bēche alcuni testi habbiano nel numero del piu; Che cantar per Beatrice in Monferrato, ilche non s'afferma, perche nō si sà altro Rambaldo essere mai uenuto al marchese di Monferrato. PET. I dico l'un & l'altro Raimbaldo, Che cantò per Beatrice in Monferrato.

83 Sennuccio del Benno Fiorentino, amico del PET. fu dicitore in rima in que tempi & innamorato, & piu sonetti gli scrisse il nostro PET. quali sono, Sennuccio io uo che sappi in qual maniera Trattato sono. Qui doue mezo son Sennuccio mio. Sennuccio mio benche doglioso, e solo M'habbi lasciato. Ne cosi bello il Sol giamai leuarsi, & nel fine Sennuccio'l uidi. & nel trionfo iui d'amore Sennuccio, & Franceschin, che fur si humani.

Simonide. poeta dell'Isola Cea, fu inuentore de luoghi, & delle imagini appartenenti alla memoria artificiale. Hauea costui scritti Hinni in honore di Scopa huomo potētissimo, & ricchissimo in Thessaglia, Ne quali hauea interposte molte lodi di Polluce, & di Castore figliuoli di Gioue chiamati Dioscuri, & recitogli in un conuito, alquale Scopa hauea conuitati molti, & dopo i uersi recitati disse a Simonide, che gli darebbe la metà del premio che meritaua pe uersi, & l'altra metà douesse domandare a Dioscuri. iquali parimente haueua lodato. Consentì Simonide, & poco dopo uennero duo giouani uestiti a bianco. Et per cosa d'importāza fecero chiamare fuori di casa Simonide, & subito che fu uscito cadde la casa, & i giouani sparirono, perche fu giudicato, che quelli fossino stati i Dioscuri per camparlo di quella rouina, doue gli altri perirono, ma egli ritornato a uedere il luogo riconobbe i morti solamente con la memoria nominandogli per nome, & cosi ritrouò l'arte mediante i luoghi ordinati, & di quì hebbe principio la memoria locale, morì in estrema uecchiezza già presso a cent'anni. DAN. Euripide u'è nosco Anacreōte, Simonide, Agathone, & altri piue Greci, che di lauro ornar la fronte.

Statio Cecilio, uedi sopra a Cecilio al suo luogo. 73.

84 Terentio fu cartaginese, & preso in guerra diuenne schiauo, & a Roma seruì a Terentio Lucano Senatore, & per lo ingegno suo eccellente fu nudritto, come libero, & diuēne dotto. Scrisse sei comedie. Fu amico a Scipione, et a Lelio, & Dante chiamaua Terentio amico suo, & di Virgilio, perche i poeti che furono dopo Terentio hebbero piu famigliare Terentio, che gli altri antichi, & imita Cicerone, ilquale per questa medesima ragione chiama Terentio suo famigliare, & Cecilio Statione. onde DAN. Dimmi dou'è Terentio nostro amico. fu comico poeta candidiss. & come i piu uogliono morì in mare periclitato, fu ancho detto Publio.

Tomaso fu da Messina, & singolarissimo amico del Petrarca, studiò in Bologna, e come dimostra il Petrarca nel le sue Epistole famigliari, fu uinto da passion d'amore, per lequali stimiamo fosse stato costretto a scriuere alcune co-sette. Et da piu gentilhuomini da Messina ho inteso, che lasciò scritto in Versi heroici latinamente un gran uolume. morì a Messina. onde il nostro PET. nella lix. Epistola delle famigliari. Post i homani meum, fateor mori uolui, nec potui, speraui, sed elusus sum. & ne suoi uersi uolgari. Et poi conuien, che l mio dolor distingua Volsimi a nostri, & uidi'l buon Thomasso, Ch'orno Bologna, & hor Messina impingua. O fugace dolcezza, o uiuer lasso, Chi mi t'ha tolto si tosto dinanzi, Senza lqual non sapea mouer un passo. & quel che seguita. 70

Tibullo Albio poeta primaio nelle elegia fu caualier Romano, nato in un medesimo dì con Ouidio, ma molto innanzi marto, come colui, che appena era anchora giouane. Celebrò due sue innamorate Nemesi, & Palma quantunque lei dinominasse Delia, si come è scritto nelle sue elegie. L'un era Ouidio, l'altro era Tibullo, L'altro Propertio, che d'amor cantaro Feruidamente. BEM. Vno a cui Patria fu questo paese.

Vgo, come dicono da Penna d'un castello chiamato Mommessat posto nel Genouese piu nominato per hauere ben cantato le canzone altrui, che per hauerne composto, poi c'hebbe giocando consumato quanto hauea, in Prouenza se n'andò a torre donna, & a finir la uita. PET. Amerigo, Bernardo, Vgo, & Anselmo.

85 Virgilio, Publio Virgilio Marone nacque nel xiij. dì d'Ottobre, nell'anno che Pompeo magno, & Marco Crasso furon consoli, ne gli anni del mondo cinquemila cento trenta uno, et nel secondo anno della centisima septuagesima settima Olimpiada, & anni sessantaotto auanti la natiuità di Cristo, Sono adunque anni M.c c lxxxvi. in questo anno della salute M. D xliij. Nacque nel cōtado di Martoua in una uilla detta Ande. Il padre fu chiamato Manrone, la madre Maia. Sognò la madre la notte innanzi il parto, che partoriua un ramo di Lauro. & q̄llo piātato in breue cresceua, & fatto grande, uarij pomi, et frutti pr̄oduceua, Studiò ī Cremona, & et a Milano. p̄se la toga uirile quel medesimo giorno, che Lucretio poeta morì Studiò anchora a Napoli. & diuenne in medicina, & in tutte le mathematiche eccellentissimo. poi uenuto a Roma diuēne amicissimo di Mecenate, et per sua intercessione uenne nell'amicitia di Cesare Augusto. appresso ilquale fu di tanta autorità, che impetrò che a tutti i Mantouani fussino ristitute le possessioni, lequali tutte prima l'Imperadore haueua tolte & diuise a suoi soldati. Molto prolisso sarebbe riferire le uarie dottrine, & la somma eloquētia di questo Poeta. Ne puo penna andare presso al uolere, ne lo richiede il luogo, et la cosa per se ad ogni detto è manifesta. Ma concludo per molte manifestissime ragioni, che non cede ad Hom. ilquale fu il primo Poeta tra Greci, & però dice DAN. in persona di esso Virgilio. Nacqui sub Iulio, anchor che fusse tardi, Et uissi a Roma sotto'l buon Augusto Al tempo de li Dei falsi & bugiardi, poeta fui & cantai di quel giusto figliuol d'Anchise, che uenne da Troia, poich l superbo Ilion fu combusto, & piu oltre rispondendo. DAN. Hor sei tu quel Virgilio, & quella fonte, Che spande di parlar si largo fiume? Risposi allhor con uergognosa fronte. O de gli altri poeti honor & lume & quello che seguita. & il PET. Se Vergilio, & Homero hauessin uisto Quel sole. A man a man con lume cantando giua Il Mantouan, che di par seco giostra. Virgilo

lio uidi, & parmi intorno hauesse Compagni d'alto ingegno, & da trastullo. cioè innamorati. & Virgilio hauendo scritto i pastorali amori, oue per Coridone innamorato d'Alesside, & per Titiro preso dall'amore d'Amarillida intesero lui, Ne però io saprei affermare qual egli amasse, Ne colui che scriue la sua uita l'afferma. uedi a Varrone a 738. al luogo suo.

86 Soggetto & subietto. Lati. materia. PET. soggetto Alto. Non far idolo un nome Vano senza soggetto. Che'n un soggetto ogni stella cosperse. Et chi di uoi ragiona Tien dal soggetto un habito gentile. Subietto in me Calliope, & Euterpe.

Thema, Vo Lat. ual principio di parlare, & positione o soggetto. PET. Mi per nō seguir piu si lungo Thema. BOC. Di trouar thema da ragionare, Lo thema dato dal Re piacque alla lieta brigata. DAN. Ma chi pensasse il ponderoso thema.

Stile. Lat. stylus dicendi. PET. stile, & stil Amoroso. Alto, dolce, ornato, leggiadro, antico, canuto, graue, raro, pietoso, uario, usato mutato, rimesso, aspro, doloroso, debile, frale, stanco. De moderni, & l un stil con l'altro misto. Le uoci in numeru piu spesso, in stil piu raro. Che ingegno o stil non fia mai che'l desciua. Ch'aggiunger nol po stil, ne' ingegno humano. Ond'io uo col pensier cangiando stile, ui'l parlar, che nullo stil agguaglia. Che stile oltra l'ingegno nō si stende. Ne col mio stil il suo bel uiso incarno, Le lodi, mai nō d altra, et proprie sue, Che'n lei fur. come stelle in cielo sparte. Pur ardisco ombreggiar hor una, hor due. BOC. uedi l'Indice. BEM. Date a lo stil che nacque de miei danni.

Materia. Lat. & argumentum, & res PET. Materia di coturni, et nō da socchi. Furon materia a si giusto disdegno. BOC. Fiera materia da ragionare. Ampia materia accio, che m'è stato proposto Materia bella. Dogliosa lieta.

Senso. Lat. DAN. Queste parole di colore oscuro Vid'io scritte al sommo d'una porto Perch'i, maestro il senso lor m'è duro. i. sentenza.

87 Vena di dire. Lat. uena, modus, & stylus dicendi. PET. secca è la uena dell'usato ingegno. La lunga uita, & la sua larga uena D'ingegno pose in accordar le parti. Et hor nouellamēte in ogni uena Entrò di lei. & per la uena del sangue uedi a 1324, & per quella d'acqua a 1022.

canzone. Lat. cantio, & cantilena. PET. Canzon tu uedrà Italia. Cazone i' t'ammonisco. Chi spiasse cãzone, O pouerella mia come sei roza. Natta di notte. Nata in mezo i boschi uederai un caualier. BOC. Canzoni uaghe, liete, dishoneste. canzonette belle. Leggiadre. La canzon di santo Alessio. Ciancione in uece di canzoni. uedi a 1385. BEMB. Canzon quì uedi un tempio.

cantilena. Lat Cantio, cantus. DAN. Rispose a la diuina cantilena. T. Ma canti si una dolce cantilena In laude de la uita pastorale.

Farsa, & Farsetta. Lat. Acromata, è festiua recitatione, & narratione giocosa ARI. Con tornamenti, personaggi, e farse.

Ballata. Lat. cantilena, cantio è certe canzona, che si canta a balli. BOC. ballata mia s'alcuno non t'appara, io non mi curo. A fare delle canzoni, & delle ballate. Et una ballatetta, o due furono cantate.

Hinno. di greco in Lat. detto hymnus, uale canto, & laude DAN. Quest'Hinno si gorgolion ne la strozza.

Parabola. Lat. ual similitudine. BOC. Intendendo di raccontare cento nouelle, o fauole, o historie.

Fauola. Lat. fabula. PET. Ma ben ueggi'hor, si come al popol tutto fauola fui gran tempo. La mia fauola breue è gia compita Tra questi fauolosi & uani amori. Lat. commentici. BOC. fauola lunga Ordinatamente composta. Fauole belle, marauigliose. Fauole Dimostrationi. 88

Fauoleggiare, Lat. fabulari. PET. Ou'el fauoleggiar d'amor & le notti. BOC. Cosi ella tra le femine di me fauoleggiaua. LA.

Frottola. Lat. Cantio, nis cantilena, uel carmen, aut thalassionis, siue Fescenni uersus. i uersi di nozze, o lasciui SA. A cantar uersi si leggiadri & frottole.

Historia. Lat. PET. Historia Græca. Latina. Ma pur quanto l'historia trouo scritta. Et fanno historia que pochi, ch'io intesi. degna Di poema chiarissimo, & d Historia. BOC. La historia precedente. Historie Antiche Raccontata la historia. con parole molte tutta la historia narrò.

Historici celebrati da nostri poeti. Plinio, Salustio, Tito Liuio, Thucidide.

89 Plinio Veronese scrisse le historie Romane dal principio di Roma infino a tempi suoi, & de naturali historia, uedi sotto Minerua la sua historia a 181.

Plinio nepote del soprascritto, scrisse la historia del mondo infino a tempi suoi, uedi la sua historia al sopradetto luogo a 181.

Salustio. Crispo Sal. fu prestante et degno cittadino Ro. huomo dottissimo, et clarissimo historico, La cui dottrina, eleganza, et desterità dal dire assai chiaro si puo uedere per le opere sue scritte della congiuratione et esilio di Catilina. et della guerra di Iugurta, come scriue in sua commẽdatione Quintiliano queste parole. At non historia cesserit græcis, nec opponere Thucididi Sallustium uerear. et oltre a questo per uniuersal conclusione de gli antichi, et modarni scrittori è dato a Salustio meritamente il primo luogo di tutti quelli c'hanno scritto historia. Scrisse molte degne sententie, et ueramente fu gran lume Ro. per hauere scritto tutta la historia Ro. Computando Cicerone il primo, Varrone il secondo, Salustio il terzo. PET. Crispo Salustio, et seco a mano a mano Vno, che gli hebbe inuidia, & uide'l torto, Cioè il gran Tito Liuio Padouano.

90 Tito Liuio Padouano fu chiamato aureo pelago d'eloquentia. Scrisse libri 140. distinti in 14. deche delle historie Romane, incominciãdo dal principio di Ro. infino al tẽpo di Cesare Augusto, ouero di Ottauiano, & l ultima guerra che scriue è quella di Druso contra Germani sempre emulãdo salustio, perciochè da inuidia mosso si diede a scriuere le historie Ro onde seneca. Liuius tã iniquus Sallustio fuit, ut hanc ipsam sententiam & tanquam translatam, & corruptam dum transfertur obyceret Sallustio, nec hoc amore Thucididis fecit, ut illum præferet, laudat. Morì Tito Liuio a padoa il iiij anno di Tiberio Cesare di età d'anni circa 80. la cui sepoltura il dì d'hoggi è manifesta in Padoua, & però dice il nostro PET. Crispo salustio, & seco a mano a mano Vno che gl hebbe inuidia, & uide'l torto, cioè il gran Tito Liuio padouano.

Thucidide cittadine Atheniese, nel suo stile tra Greci ottenne il primo luogo. Scrisse egli la guerra Peloponnesiaca, ch'hebbero gli Atheniesi con i Lacedemoni, & con quelli

di

di Peloponneso commciando da i tempi di Pericle quando Thucidide istesso fu in esilio, nella quale historia agli bẽ di stingue distintamente le opere leggiadre, et i fatti gloriosi di ciascuno, in qual tempo, & in qual luogo furono, & di che sangue di quella, e di questa parte qual campo s'ingrassa, e certo i greci non hanno piu uero Historico di lui, onde Cicerone, Thucididem imitare optime si historiã scribere, non si causas dice cogitas. Thucidides enim rerum gestarũ pronunciator syncerus & grandis fuit. & Quintiliano. Thucidides dulcis. & candidus, & altri autori, & il nostro PET. Thucidide uid'io, che ben distingue I tempi, e i luoghi, & loro opere leggiadre, Et di qual sangue qual cãpo s'impugne.

91 Nouella, Lat. fabula, ual fauola, historia, parlare, o nuntio. PET. Nouella alta. Fresche nouelle, che Fabritio Si faccia lieto udendo la nouella. M'agghiaccio dentro in guisa d'huom, ch'ascolta nouella, che di subito l'accora. Io pur ascolto, & non odo nouella De la dolce & amata mia nemica. Vago d'udir nouelle oltra mi misi. BOC. nouella Bella, piaceuole, procedente, contata, raccõtata, narrata, lunga, non troppo Lunga. cento nouelle, prime, future, liete, & Attrattiue a concupiscenza, & per lo nuntio. Lat. nuntium, nouelle liete, buone, nuoue, care, triste, rie. DAN. perche nostra nouella si rislette.

Nouellare per dir nouelle. B. A Dioneo restaua da nouellare. Nouellando, questa calda parte del giorno trapassaremo. Che tutti haueano nouellato.

Nota. Lat. uerbum, signum, scriptura, melos, cantus, harmonia, & significa accento, parola, la uoce, perche fu noto colui che parla. PET. Note amorose, soaui pietose, Quiete scorte, costrutte, Alapstri, quante, quelle, mie, sue. lor. Cõ tante note si pietose & scorte. BOC. Sonando aggiunga belle parole con gratioso uerso alla sua nota. AM. Con piaceuole nota, et soaue cantando cominciò questi uersi. AM. Gli uccelli dolci et nuoue note aggiungendo. DAN. quali son le mie note a te, che non l'intendi. Et uede che s'accorda Con esso, come nota con suo metro. et nota per l peccato uedi a 599.

Chiose. glossæ. Lat. glossamente, ual interpretationi. DAN. Poi giunse, figlio queste son le chiose di quel che ti fu detto.

Chiosar. La interpretari. exponere, explicare, explanare, glossare. DAN. Serbolo a chiosar con altro testo.

Poema Lat. PET. ben degne di poema chiarissimo, et d'historia. DAN. se mai continga che'l poema sacro Al qual ho posto mano, et cielo, et terra. et Tersicore l'una delle muse si priega ne i poemi.

Proemio, essordio. uedi a 1609.

92 Priuilegio. Lat. et diploma, tis. PET. Che questo è priuilegio de gli amanti BOC. Spetial priuilegio. I priuilegi del Porcellana. Et gabbando il domandò, se l'Imperadore gli hauea questo priuilegio piu che a tutti gli altri huomini conceduto. saluo sempre il priuilegio di Dioneo. ARI. Non scriuo d'essi hauer piu priuilegio.

Priuilegiare. Lat. insignire, priuilegio ornari PET. Ne poeta ne colga mai, ne Gioue la priuilegi, et al sol uenga in ira.

Testo. Lat. textus DAN. Et come'l tempo in cotal testo.

Prosa. Lat. et prosa oratio. PET. Come si legge in prosa e'n uersi, che ne a rima Poria, ne'e prosa assai ornar, ne'n uersi. Che comprender nel po prosa, ne uerso BOC. Lequali nouelle in Fiorentin uolgare, et in prosa iscritte per me sono. BEM. le prose.

93 Verso. Lat. carmen, & metrum. & uerso oratio, & carminalis. Verso Arguto, Risonante, Terso. ornato, leggiadro, corrente, donante. pieno, basso, pouero Falso. Phemonoe figliuolo di Febo fu la prima che ritrouò il uerso heroico. PET. quanti uersi Ho gia sparti al mio tempo, e'n quante note Ho riprouato humiliar quell'alma. Lagrimando. & cantando i nostri uersi. Piu uolte incominciai a scriuer uersi, Ma la penna, & la mano, & l'intelletto Rimaser uinti nel primier assalto. so bẽ che a uoler chiuder in uersi sue laudi fora stanco Chi piu degna la mano a scriuer porse. E i soaui sospir, e'l dolce stile, Ch'i solea risonar in uersi e'n rime. Et quel cantato in uersi Achille. BOC. In una medesima sepoltura fur posti, & sopra essa scritti uersi significãti. senza, che le donne gia mi furno cagione ad aiutarmi componere mille uersi. Fu oltre ad ogni altro grandissimo uersificatore.

Versificare è proprio far uersi, ma è da notare, che uersificatori nõ è uocabolo Ciceroniano, ne uersificatori si chiamano poeti. perche uersificatori quasi a piu uiltà di nome si tolgono dalla schiera poetica, e sono quelli, che i Greci chiamano Epopisi, idest epopei, idest (ut ita dicam) uersificatores. BOC. Et qui studiando, operando, & uersificando essercitare lo ingegno. LA.

Carme. Lat. carmen, & metrum PET. Ennio di quel cantò ruuido carme. ARI. Scriue nel uerde ceppo in breue carme.

Metro. Lat. & Gre. & dinota uerso & misura. BOC. Le sue bellezze degne d'ogni canto Non posson esser tocche col mio metro. AM. DAN. Et uede. che s'accorda Con esso, come nota con suo metro. Gia eta (& con paura il metto in metro.) Tant'era iui lo incendio senza metro. i. senza misura. ARI. sol la Cicala con suo dolce Metro. i. canto, o grido.

94 Rima. Lat. rithmus. è la desinẽtia, & fine del uerso, che cõ un'altra s'accorda, detta a rimando per la diligenza, & consideratione delle rime cõcordi, ouero da Rithmos che ual numero, cioè consonãza onde numerosi poeti, che seruono nel parlare i suoi numeri con acconcio, et leggiadro suono, ilqual numero è il tempo, che alle sillabe si da, o lungo, o breue, per opera delle lettere che fanno le sillabe, et per gli accenti, che si danno alle parole, & non solamente sono detti i poeti numerosi, ma i prosatori, si come appresso i Latini si dice numerosa oratio. Onde il PET. dice, Che non curò giamai Rime ne uersi, per le rime uuole intendere uersi uolgari, & per uersi i Latini, perciò, che noi diciamo i uersi uolgari rime, come il medesimo PET. uoi, ch'ascoltate in Rime sparse il suono. Et tutti uoi, ch'amor laudate in rima. Ne'n pensier cape, non che'n uersi o in rima, Piangan le rime ancor pianzan'i uersi. Hor rime, hor uersi, hor colgo herbette, e fiori, dolci, leggiadre, dolorose, feruide, mute, rime aspre, & Fioche far soaui, & chiare, scarse, desuiate, roche, basse, lagrimose, agosciose, dolenti, pietose, disusate, noue uolte in pianto, Volte in doglia. Ignude di dolcezzi. BOC. Egli hauẽdole in rima messe, rispondeua, dirolleui, egli è tardo, fogliardo, bugiardo. Minuccio assai buono dicitore in rima in que tempi.

Tempre ual rime, o concordãtie Lat. sonus, temperantia,
PET. Ne mai in si dolci, e in si soaui tempre risonar sep
pi gli amorosi guai. & per le maniere uedi a 1558.

Pistola. & epistola. Lat. & Codicillus. DAN. Tu mi stilla-
sti con lo stillar suo Ne la pistola poi.

Egloga. Lat. ual Reggimento, elettione scelta, SAN. Rac-
contare ta rozze egloge da natural uena uscite.

Tragedie. Lat. Thespis nimpha, & Menalippe l'una delle
muse ne furono inuentrici, ARI. Qual tradimento rio. Vn
qua s'udì per Tragiche querele.

Epitfiao. Lat. SAN. Et letto nella Bella scpoltura il degno
Epitafio.

95 Muse. Lat. Musæ, rum. Mnemosynes, Camœnæ, Thespiades, Ca
dũ Heliconides, Parnasides, Libethrides, Pimpleides, Ca
stalides, Pegasides, Hippocrenides, Pierides, Aonides, dũ
Ilissides, Ilessiades, Corycides, Pateides, Olimpiades, Arda
lides. Myonides, Myonice, Ligice, Hiantica sorores, Noue
sono le Muse, cioè Clio, Euterpe, Toalia, Melpomene, Po
limnia, Erato, Tersicore, Vrania, Calliope. Clio significa fa
ma, & cognitione all'imparare, & s'inuoca nelle satire.
Euterpe dinota dilettione, et trouò le Tibie. Talia fiorire,
& capacità, & s'inuoca nelle comedie. Melpomene can
tò, & meditatione, & trouò le Tragedie. Polinnia memo
ria, & s'inuoca nel cantare i gesti dell armi, & trouò la
Rhetorica. Erato amore, & inuentione, & trouò la Geo
metria, & s'inuoca nelle Elegie. Tersicore Letitia, & di
letteuole distintione, et si prega nel poema. Calliope buon
canto, et s'inuoca nell'heroico stile di qualunque degna hi
storia, & trouò le lettere. Sono piu fonti sacri ad esse mu
se, Aon nella religione di Aonia, & perciò sono dette Ao
nidi. Egeria nel bosco Aricino Libetro fonte di Mignesia,
per cui sono dette Libethride. Pegaseo, Agamppe, Pireno
e Hippocrenus fonti del monte Parnaso sacrati alle muse.
Ostreo fonte di Sicilia, presso ilquale sono uenerate la mu
se. Castalio monte in Delfo ad esse muse sacre, & Pindo.
monte in Thessaglia. PET. Ma ninfe. & muse a quel
tenor cantando che rimesse Hauea le muse sol d amor in
porto. & quell'ardẽte uecchio, a cui fur le muse tanto ami
che. Non Calliope, & Clio con l'altre sette BOC. Le muse
sono donne. Che io farei piu sauiamente a starmene con le
muse in Parnaso. DAN Minerua spira, & conducemi Apol
lo, Et noue muse mi dimostran l'orse.

M V S I C A.

Boetio nel proemio della sua musica dice, che quella ad ogni
età diletta, & tanto è potente, che ogni huomo muta. Em
pedocle con la sua musica mitigò, & spense l'ira d'un gio
uane, ilquale uoleua uccidere l'accusatore del padre. Ari
stotele ne problemati dice, che chi è dolente, & chi è alle
gro usa la musica, l'uno per diminuire il dolore, l'altro per
accrescere l'allegrezza. Anastasio Papa uietò, che in chie
sa non si usasse la musica. Ambrosio comandò che la si
usasse per eccitare la meute nostra alla religione. Agosti
96 no disputa pro & contra.

Musica. Canto, garrito, suono, tintinno, Harmonia, melo-
dia, sinfonia, concento, bordon, romanzi, cantare, so-
nare, garrire. Lino fu inuentore della musica, Apollo, Cal
liope, Alfeo, & Orfeo tutti musici di cithara. Mer-
curio di Fistola, & Marsia di liuto, di. Anfione. Ario
ne, & de gli altri, uedi le sue storie che seguitano.

Musici celebrati da nostri poeti. Anfione, Arione, Chirone,
Marsia Satiro, Orfeo, Socrate.

Anfione Musico. Antiope concepè di Gioue tre figliuoli 97
secondo Homero, Anfione, Zeto, & Calai. Anfione
con sua dolce musica tiraua a se le pietre, & quelle fece
in forma accozzarsi, che fecero le mura di Thebe, ilche
altro non significa, se nõ che egli con la sua prudenza, &
soauissima eloquenza potè condurre gli huomini di quel
la regione, che habitauano sparsi pe campi, & per le sel-
ue ad habitare ciuilmente in una medesima città, si co-
me Orfeo cantãdo mosse i sassi, & le selue a seguir lui, cioè
col dir leggiadro, & bello. onde dice il PET. perche d'Or-
feo leggendo, & d'Anfione se nõ ti marauigli. et il BOC.
nella sua uision amorosa. Anfion li con labbia consolata
conobbi al suon del suo dolce liuto Thebe fu pria di muri
circondata. et DAN. Ma quelle donne aiutino il mio uerso,
Ch'aiutar Anfion a chiuder Thebe Si che dal fatto il dir
non sia diuerso.

Arione perfettissimo musico fu di Methimna città in Lesbo
& per sua arte fu molto accetto a Periandro Re di Corin
tho, Ma cupido di uedere, & diuulgare la fama sua non
senza utilita. n'uigo in Sicilia, & d indi in Italia doue
col suo artifitio uccumulò gran pecunia. Ma dopo alcun
tempo desideroso di tornare a Periãdro montò in naue di
certi Corinthij. costoro mossi d'auaritia, & alieni d ogni
humanità s'accordarono di gittare in mare Arione, e tor-
gli la sua pecunia, Ilche intendendo il musico prima si uol
se a preghi, & tentò con loro ricomperar la uita, Dopo ue
dendo che indarno pregaua, chiese spatio prima che lo git
tassero, di potere cantare con la sua cithara uestito et or-
nato delle piu pretiose ueste, et gioie, che egl' hauesse. Fu
gli concesso, et egli su la prua cantò, et dopo il canto si
gittò in mare. Et di subito riceuuto da uno Delfino a sal
uamento fu portato nella isola di Tenaro. Et indi andò a
Corintho, et da Pariandro fe citare quelli che l haueano
uoluto affogare in mare iquali stupefatti per la non aspet
tata presenza d Arione non seppono negare. Et afferma
Herodoto, che in Tenaro doue il Delfino l'apportò, era
la statua sua di bronzo posta in sul Delfiuo. della natura
del Delfino diremo al luogo suo. BOC. nella sua uisione
amorosa dice, Dioscoride anchor u'era, et anche Orfeo. et
l'harmonico Arione.

Chirone centauro, non figliuolo d'Ixione et della nuuola, co
me gli altri centauri, ma di Saturno, ilquale innamorato
d una ninfa chiamata Filare. si congiunse con quella, ma
sopraueneudo la moglie per non esser giunto in manifesto
furto, si conuprtì in cauallo, il perche Filare di tal con-
giuntione partorì Chirone mezzo huomo, et mezzo caual
lo. Costui fu dotto in musica, onde in quella era maestro di
Achille. Costui insegnò l arte della chirurgia ad Escola-
pio. Fu detto mezzo huomo, et mezzo cauallo, perche fu
huomo bellicoso, però che'l cauallo è animale atto a guer
ra, però Achille e detto huomo bellicoso suo discepolo. on-
de dice DAN. Et quel di mezzo, ch'al petto si mira, E il
gran Chirone, ilqual nodrì Achille.

Marsia Satiro, musico uedi ad Apollo la historia a 69.

Orfeo. Aristeo amando ardentemente Euridice si mise un 98
giorno a seguitarla, e ella fuggẽdo essendo punta nel tallõ
da un picciolo angue, et di tal morso spenta, Orfeo, che
anche

anche egli feruidamente l'amaua, per ribauerla scese al l'inferno, & cantando con la sua lira, o cithara la racquistò con patto che nel ritorno non si uolgesse indietro, Ma uinto dal troppo disio di uedere s'ella il seguiua, non ricordandosi delle leggi dategli dalli Dei infernali, un'altra uolta la perdè senza sperāza di poterla piu ribauere. Ilche uedendo deliberò di nō amare altra dōna per amor di lei, onde per questo fu dalle femine di Thracia, che si ue deano essere da lui spregiate, ne' sacrifici di Baccho occiso, & lacerato a parte a parte, & per li campi sparto, & gittato il suo capo nel fiume Hebro, come dice VIR. nel quarto della Georgica, ilqual ha il nostro Petrarca qui imitato, Eurydicen uox ipsa, & frigidia lingua Ah miseram Euridicen anima fugiente uocabat, Euridicen toto referebat flumine ripæ. Fu Orfeo come tutti affermano, figlio di Calliope, ma del padre non s'accordano, perche Apollonio, che scrisse l'argonautica, & Diodoro dicono d'Eagro. Pindaro, Asclepiade, Cheride, Ammonio, & Ouidio anchora d'Apollo. Fu questo Orfeo Thracio, & come scriue Suida, undici età inanzi la guerra Troiana, Et quanto si dice hauer scritto tutto si da altrui, per che Dionisio, & Aristotele con pochi argumenti si studiano dimostrare, Orfeo poeta non essere stato giamai. Furono altri del medesimo nome, onde Orfeo Camarineo si dice hauere scritto l'andare all'inferneo, & Orfeo da cortena l'Argonautica, lequali opere s'attribuiscono al thracio, ilquale non e certo, ohe come e la comune opinione andasse in colcho in compagnia di Iasone, perche Herodoto nomando duo Orfei, l'altro scriue essere andato in quella ispeditione, oltra che Ferecide non Orfeo dica, ma Filemone. Ne tacerò quello che mi rimembra hauer letto ne gli Epigrammati Greci, Orfeo non dal furore delle donne, ma dalle folgori di Gioue essere stato uccisо, & perciò dice il nostro PET. Vidi colui, che sola Euridice ama, E lei segue a l'inferno, & per lei morta con la lingua gia fredda la richiama. Che Laura mia potesse torre a morte, Com'Euridice Orfeo suo senza rima. Perche di Orfeo leggendo, & d'Anfione. Ch'e d'Homero dignissima, & d'Orfeo, O del pastor, ch'anchor Mantoua honora, Ch'andasser sempre lei sola cantando. Opra non mia, ma d'Homero, & d'Orfeo.

99 Socrate l'uno de piu cari amici del nostro Petrarca fu di natione oltramontano, ma ne costumi di quà da monti, & se crediamo a Benuēuto, che interpretò la Bucolica, del P. Musico, & amico delle sue muse piu erudito, & per quāto si stima per quello, che ne appare nella uita del Petrarca, fu anche egli innamarato. PET. Quando socrate, & Lelio uidi in prima con lor piu lunga uia cōuien, ch'io uada. O qual coppia d'amici, & quel, che segue uedi a Lelio a 712.

100 Canto. Lat. & symphonia. & minurritio. onis il canto degli uccelli & Phrigius cantus, il canto soaue, & dolce. PET. BOC. Angelico amoroso dolce. Canto pien d'angelico diletto. Acciò che di canto non fossero da gli uccelli auanzati. Canzonette di canto maestreuoli. Non t'appressar oue sia riso o canto. Canti pieni di melodia. Lat. Phrygius cantus.

Cantare. Lat. PET. et BOC. celeste Nouo, tanto soaue. Cō uerso in pianto. Il cantar, che ne l'anima si sente. Cantatore finissimò. Cantate canzoni. Cantanti uccelli et quel cantato in uersi Achille.

Cantare per cantare, et per celebrare. PET. et BOC. Cantare dolcemente. Vidi cantar per l'una et l'altra riua. Mai non uo piu cantar com'io. Dolce cantar honeste donne et belle. Cantando il duol si disacerba. Che cantasse a suo nome. Che d'amor cantaro. Cantai hor piango, Ragion è ben ch'alcuna uolta i canti. Cantò la sua beltade Hor piangò hor canto. Questo cantò gli errori, et le fatiche Del figliuol di Laerte, et della diua, S'odono gli uccelli cantar. a ridere, et a cantar meco. Venti maniere di canti d'uccelli quasi a proua l'un dell'altro cantare. Cantando amorosamente. Gli uccelli tutti lieti cantauano. Si canti una canzone, DAN. Poeta fui, et cantai di quel giusto figliuol d'Anchise. BEM. Et per Delia, et per Nemesi Tibullo cantar,

101 Garrire. Lat. et uernare è proprio cātar d'ucelli. et per meta per gridare, riprendere, contrastare. PET. Et garrir Progne, et pianger Filomenna. Con amor con madonna, et meco garro, BOC. La donna hauendo garrito alla gatta, in camera se ne tornò. Parendole hauer udito il marito garrire. uedi l'Indice. DAN. Pur che mia conscienza non mi garra, idest contrasti, et sia contraria.

Suono, harmonia, melodia, sinfonia, stampita, concento, tintinno, bordon, romanzi. sonare, risonare, bucinare, harmonizare.

Suono, es sono. Lat. sonus. Pitagora ne fu inuentore. PET. et BOC. dolce, usato, basso, grande, terribile, sparso, tristo di dolcezza. Di sirene d'un cigno. D'amorose note. De casti detti. Delle parole de primi accenti. De mie sospiri. Del ragionar Latino. Del tuo sermone. Disprezzata nebbia. Dell'acque. Delle purpuree penne. Sonante uento. Mare, scogli, selua, uoce, lira Verso, armi, suoni diuersi.

Sonare, PET. Et non sonò poi squilla. L'aere, che si dolce suona. Doue l'aere fredo suona. Le parole anchor mi sonan ne la mente. BOC. I giouani sapeuano tutti sonare. Cominciò dolcemente sonando a cantare. Le trombe sonarono. Sonata nona. Sonato il matutino. Con la sua uiuola sonò una stampita.

Risonare. Lat. resonare. PET. Ne mai in si dolci, o in si soaui tempre risouar seppi gli amorosi guai. Che solea risonar in uersi e'n rime.

Bucinare per mormorare, et meta. per dire. parlare, uedi a 1387.

Sufolare, è sibilane con la bocca, uedi a 1387.

102 Armonia. et harmonia. Lat. DAN. Si dolce harmonia d'organo non uiene a se mi fece atteso con l'Harmonia, che temperi, et isterni. T. Bocca piena d'odore, et d'harmonia. Aristoxeno mosso, che gli animi nostri essendo perfettamente creati non possono esser senza somma proportione, disse, che l'anima nostra era harmonia.

Harmonizare. DAN. La doue harmonizando il ciel t'adombra. AL. L'arcadio Pan con la Squillante fistola Hermonizando o piē d'unalta rouere Compose in carmi questa dolce Epistola.

Sinfonia. Lat. Symphonia. i. consonāza. DAN. La dolce sinfonia del paradiso.

Melodia, et Melode, Lat. Melos indeclinabile ual dolce canto. DAN. S'accoglieua per la croce una melode.

canoro. Lat. ual sonoro, dolce, et soaue canto ARI. Fra'l

suon

suon d'argute trombe, e di Canore.

Stamoita è certo *suono da ballare, & da cantare, come una piffera*. Lat. *concentus tibiarum*. BOC. *Con una muo- le dolcemente sonò al. una Stampita, & cantò appresso alcune canzoni. poi che alcuna Stampita, & una balla tetta, o due furono cantate.*

103 Concento. Lat. & *occentus. Symphonia, diversarum uocum modulatio.* PET. *Facean piangendo un si dolce concento D'ogn'altro, che nel mondo udir si soglia.*

Tintinno. Lat. *tinnitus & sonus exiguus*, BOC. *Quando una foglia con l'altra, e tutte dolci tintinno rendono.* PH. *I Tintinnanti bacili* AM. DAN. *E come Giga, & Harpa in tempra tesa Di molte corde fan dolce Tintinno.* ARI. *Facẽdo intorno l'aria tintinnare D'armonia dolce.*

Bordon *significa tenore nel canto.* Lat. *tenor* DAN. *Gli augelletti cantando riceuano infra le foglie che teneuan Bordon a le sue rime, che cosa è Bordon, uedi a 778.*

Romanzi. o *Romanzatori. Lat. rhythmi, aretaloges, & circulatores. sano quelli, che cantano su banchi per le piazze.* PET. *Sogni d'infermi, e fole di Romanzi.* DAN. *Versi d'amor, e prosa di Romanzi Souerchiò tutti.* BOC. *Chi a leggere Romanzi, et chi giuocare a schacci. alcuni dicono, che in lingua gallica significano gli annali, & breui memorie fatte delle cose occorrenti.*

STROMENTI MVSICI.

Arpicordo, auena, bacini, baldosa, biumbè, buccina, caca pensiero, campana, canna, cannamella. Cethara ciaramella, ciembalo, chitarra, choro, Clauicordo, Clauiciembalo, colonna, cornamusa, corno, Dolcemello, fischio, fistola, flauto, giga, harpa. Liuto, *legno Lira, manicordo nacchere, organo. Oricalco, piffero, piua, plettro, psalterio. quagliaruolo, ribeca, sambuca. Sampogna, sibiuolo, sistro, sonagli, squilla, stifello Taballi, tamburo, tibia, tetracordo, timpano, tromba, trombetta, tibia, uiuola, uioletta, zufoli.*

104 Stromenti, o *Stromenti Musici.* Latino *Instrumenta musica.* BOC. *Comandò la Reina, che gli Stromenti uenissero. Quiui trombe, sonarono, & corni, & altri strromenti molti.*

Auena, Lat. T. *La mia è letitia a star ne le mie torme, Che se m'odon sonar la dolce Auena. Qual mi bela a l'orecchie, & qual si dorme.* SAN. *a suon d'Auena.*

Baldosa *è certo strumento musico.* Lat. *barbitos, uoce non uolgare.*

Flauto. *Lat. aulos, & monaulos, è stromento come la Ciaramella detto uolgarmente Flauto.*

Ciaramella. Lat. *monaulos, est tibia simplex Mar. sæpe duas pater, sæpe monaulum habet, Hanc Mercurius in uenisse scribit Plin.*

Bacino. *Lat. trulla, & peluim, aquimnarium. è uaso da lauar le mani.* BOC. *Quiui sonanti tamburi, & rauchi, corni, & i tintinnanti bacini Et i bacini, gli orcioli, fiaschi, le coppe. Due gran bacini d'argento pieni di Dobre.*

105 campane. Lat. *nuouo il medesimo che squille.* BOC. *Le campane della maggior chiesa di Triuigi cominciarono a sonare. Le campane del tempio di salomone. Quando udero sonare le campane. squilla per la campana usò il* PET. *uedi a 108,*

Canamella. Lat. *ebosia canna, in piu luoghi si dice ciaramella.* DAN. *Ne gia con si diuersa Cannamella caualier uidi mouer ne pedoni.*

Cethera, *Cithara, cetbra, o Cetra. Lat. & Cithara, & Lyra. Apollo greco fu il primo che la sonasse.* BOC. *Soura Xanto si ueggano anchora le sparse reliquie della terra, che per adietro da Nettuno construtta al suono della Cethera d'Apollo, fu d'altissime mura murata. Febo accordatore delle cithare di parnaso.* FI. *Le dolci uoci della cithara d Orfeo, & di qualunque altro citharista.* PH. *Le cethere de Saginali* PET. *E la Cethera mia riuolta in pianto.* DAN. *Et come a buon cantor buon citharista.* SAN. *Oue come che molti ui fussero, & in cethere, & in sampogne espertissimi.* ARI. *mi quella cetre con che tu dopo i Gigantei furori Rendesti gratia di regnator de l'Etra.*

Cembalo, *o ciembalo,* Lat. *tympanum.* BOC. *Et meglio sapeua sonare il ciembalo che alcun'altra. Gli fece incartare il ciembalo, & appiccargli un sonagliuzzo. Madonna s'io hauessi ciembala, io direi.*

Cornamusa. *Lat. uentriculus, batillus. i. coratolum.* BOC. *Fare corolare gli huomini senza suono di carnamusa. Al suono della cornamusa di Tindaro.* SAN *Anfione col suono della soaue cornamusa edificò le eterne mura della diuina cittade.*

106 Corno. Lat. *cornu a quo cornicines, quelli che l'usano.* BOC. *Lè trombe sonarono, et corni, et altri stromenti molti. Qui ui sonanti tamburi, & rauchi corni.* SAN. *Andò col rauco corno tutta la brigata destando.*

Canna. *Lat. fistula.* BOC. *Alla incerata canna con la gonfiata gola, & tumurose gote largo fiato dando.* AM. *uedi all indice.* SAN. *Canto con la mia canna hor uersi, hor rime. & per arundo.* Lat. *uedi a 1293. & per le fauci di gola a 1417.*

Fischio. Lat. *sibillum, detto dalla uoce istessa, che si fa con la bocca sibilando.* DAN. *Tutti si posano al sonar d'un fischio, fischiare, uedi a 1152.*

Giga. DAN. *Et con Giga & con Harpa in tempra tesa Di molte corde fan dolce tintinno.*

Harpa. Lat. *cythara. fides* DAN. *uedi di sopra a Giga a 106.* ARI. *A quella mensa cithare, harpe, e lire, E diuersi altri dilettevol suoni.*

Lira, Lat. *lyra. Lira arionia, orfica, sonante, caua, dolce.* PET. *è cosa da stancar Athene, Arpino, & l'una, & l'altra lira.* DAN. *Silentio pose a la sua dolce lira, E fece quietar le sante corde. Mercurio ne fu inuentore.*

107 Liuto. Lat. *testudo.* BOC. *Dioneo preso un liuto, & la Fiammetta una uiuola, & nella sua uisione amorosa. Anfion lì con labbia consolata conobbi al suon del suo dolce liuto Thebe fu pria di muri circondata.*

Legno. Lat. *instrumentum musicum.* BOC. *La cercata Euridice a cõditione E dal suon uinto de l'arguto legno. Et da la nota de la sua canzone.* AM. *& nella uisione amorosa. Per la dolcezza del canato legno (parlando pur di Orfeo)* SAN. *Hor perche lassa al suon del curuo legno Tempar non lice a me si meste note.*

Nacchere. BOC. *I frati minori u sõn di nacchere le rendon tributo.* SAN. *Al suon dene sampogna & di naccheri, cantaua distintamente le lodi seluaggio andar per la sampogna e i naccari.*

Organo. lat. & hydraulos à Græco. DAN. Tal imagina punto m'intendea ciò, ch'i' udia, qual prender si suol quan do cantar con l'organo si stea, c'hor si hor no s'intendon le parole. Come uien a l'orecchia dolce Harmonia da organo, mi uiene. SAN. che sol pensando, udir quel suo dol ce organo.

Oricalco in uece della tromba, o simile stromento ARI. do ue dice, E sa gridando al suon de gli oricalchi uncitor del della giostra. uedi a 135.

Plettro. Vo. Græ. & Lat. Plectrum, et plectene l'archetto della uiuola o della lira, et quella penna con laqual si suona la cithara, o simile stromento. ARI. Doue chiamò con lagrimoso plettro Febo il figliuolo, c'hauea mal retto il lume. Fermar al suon de lor Soaui elettri il fiume, oue sudar gli antiqui eletiri.

108 Ribeca & Ribeba è la uioletta o simile stromento. lat. chelys. BOC. Se tu ci rechi la ribecha tua, & canti un poco con essa di quelle tue canzoni innamorate. Tu mi hai gratigliato il cuore con la tua ribeca.

Sampogna stromento con sette forami fu prima trouata in Arcadia paese nella Morea. lat. fistula auena, calamus. BOC. Et Siringa sampogna celebrata da Theocrito. SAN. Sonando a uicenda la sua sampogna. Che ben s'agguaglia a la sampogna mia. Rustica & boscareccia sampogna.

Sambuca. Vo. Gre. & Lat. è stromento pastorale. ARI. Onde la fiera il suon della sambuca Con che inuita lasciar l'humide berbette, E ritornar le pecore a l'albergo il fier Pastor, ch'è lor uenia da tergo.

Sistro. lat. stromento che usauano gli Egitty ne sacrificy di Iside loro Reina.

Sonagli. Lat. tintinnabula. BOC. Circondati tutti di sonagli sopra correnti caualli giostrauano FI. L'aere risonaua d'infiniti Sonagli per molti armeggiatori. PH. Il prete gli fece incartare il Ciembalo, & appiccargli un sonagliuzzo.

Squilla è la campana. PET. Et non sonò poi Squilla. Ne senza squille s'incomincia assalto. A nona, a uespro, a l'alba, & a la Squille. DAN. Che'l nouo peregrin d'amore punge, se ode Squilla di lontano. ARI. Et piu spesso, che d'altro, il suon di squille. Ad un botto di squilla, ad una uo ce. uedi a campana a 105.

9 Tamburi. Lat. tympana. BOC. Quiui sonanti tamburi, & i rauchi corni, & tintinnati Bacini AM. DAN. Con tamburi, & con Cenni di castella. ARI. Di trombe di tambur di suon de corni.

Timpani. lat. tympana. è come il tamburo. ARI. Sueglia no i santi timpani, e taballi. Di timpani, e de barbari stromenti, corni, Bussoni, timpani moreschi.

Taballi. è stromento come i timpani usati da mori, & è uoce moresca, & spaniuola, uedi di sopra a timpani l'autorità.

Tibia. Lat. Sannazaro, che alla sonora tibidia di Pallade.

Tromba. Lat. tuba. PET. O fortunato che si chiara tromba Trouasti, & chi di te si alto scrisse, meno. Et io com' huom, che teme Futuro mal & trema anzi la tromba. DAN. Et egli hauea col cul fatto trombetta. Lat. classicū. BOC. Le trombe sonorono, presero l'armi, Parti ch'io sappia far carolare gli huomini senza suon di tromba, o di Cornamusa?

Tuba Lat. DAN. Oue sentia la pompeana Tuba.

Viuola, lat. parua lyra. BOC. Dioneo preso un liuto, & Fiammetta una uiuola, comincarono a cantare. Con la uiuola sonò una stampita, uedi l'Indice. BEM. perch ella presa una sua uiuola. A. S.

Zufoli. Lat. fistula. ARI. Tanto ch'udi sonar Zufoli, e canne.

EOLO.

Eolo Dio de uenti, & della tempesta figlio di Gioue, & di Segesta. li nomi de i uenti sono Strocco, Aquilone, Tramontana, Austro, Borea, Ostro, Noto, Garbino Maestro, Cauro, Coro, Euro, Zefiro, Aura, Ora, Buffera. Buffa, Turbo, Rouaio, Tronfo, soffianti, soffiare respirare, respirare, gonfiare, turgere. Quattro sono i uenti principali, cioè Orientale, Occidente, ouero Leuante, Ponente, Ostro, & Tramontana.

Eolo. Lat. Aeolus Hippotadeus, Ventipotens. PET. Eolo a Nettuno, & a Giunon turbato Fa sentir, & a noi come si parte il uiso da gli angeli aspettato. BOC. zefiro anchora non era stato da Eolo rinchiuso nella cauata pietra, anzi soffiando correa sopra le salate onde con le sue forze. PH. DAN. Quando Eolo Scirocco fuor discioglie. T. Eolo i uenti suoi tutti disperga. ARI. uenti. Eoli. 110

Vento, Lat. uentus & flatus, tus, flabra orum nimbus, altro nō è che aere composto. Vēto Occidentale, Boreale, Meridionale. Orientale. PET. & BOC. prop. & meta. uenti prosperi, soaui, amorosi, ameni, flanti, humidi, gelati, freddi, fieri, sonanti, uary, diuersi, mormoranti, soffianti, turbati, contrari, discordeuoli, fulminanti, furiosi, impetuosi, dolorosi, eterni, rabbiosi, angosciosi. Pieni di dolcezza. Furor de uenti. Diedero le uele a uenti. Aspettando miglior uento. Mutossi il uento. Venne fuggendo la tempesta e'l uento. Ne mosse'l uento mai si uer di frondi. Tanta dolcezza hauea pien l'aria e'l uento. Sol co l'onde, e'n arena fondo, & scriuo in Vento. Ma'l uento ne portaua le parole. Spargi con le tue man le chiome al uento. Le chiome sparse al uento. Che come nebbia al uento si dilegua. Amor m'ha posto come nebbia al uento. Ma non fuggio giamai nebbia per uenti. Come pianta, che ferro, o uento sterpe. Piu leggiera che uento. Quante speranze se ne porta'l uento. Ch'è uento, & ombra, & ha nome beltade. Oue non spira folgore, ne indegno uento. Presto di nauicar a ciascun uento. piena la uela di uēto che mi spinse a questi scogli. O di ueloci piu che uēto, o strali. Ma piu che neue bianca, Che senza uento in un bel colle fiocchi Aggiandomi'l uento il cielo, & l'onde. Come a forza de uenti Stanco nocchier di notte alza la testa. Et acquetar i uenti, & le tempeste. Et lei piu presta assai che fiamma o uento. DAN. La terra lagrimosa diede uento.

Ventoso ual pien di uento. lat. & nimbosus. BOC. uentoso Mare PET. uentosa poggia.

Ventare. ual far uento. lat. flare. DAN. Se non ch'al uiso di sotto mi uenta. i. mi uien uento.

Tramontana. Lat. boreas, æ, apogæus ei, & a quilo. BOC. Perciò ch'essendo ella uicina a Sicilia Stile ad una Tramontana pericolosa, et ercio ch'essendo il uēto che traheua per Tramontana 111

tramontana assai soaue, Et uolto a Tramontana con la imagine in mano, Quelle lequai il carro di Tramontana guardaui.

Carro di Tramontana. Lat. currus borealis, bootes & arctophylax, cis. PET. Inghilterra, con l'Isole, che bagna L'Oceane intra'l carro & le colonae, ARI. Et uide poi diuerso il freddo Plaustro Entrar nel campo. i. dalla parte di Tramontana doue è l'orsa, che qui e inteso per lo carro.

Borea. Lat. Boreas dicitur a boatu Lat. Aquilo flatus est uiolenti, & sonori, nubes discutit, & serenum reddit aerem, Vnde & Sudificus ab homero, & Nubificus a Columella uocatur. atque a diuo Hier. Scopas uiarum, Seu scoparium, quòd difflando perpugat quicquid in uia obiacet. Statque a Sinistra Septentrionis, cuius dexteram habet Thrasias, siue Tracias. BOC. Dal freddissimo Borea canuto. Borea neuoso, & frigido in aspetto VI. PET. Et quella doue l'aere fredda suona Ne breui giorni quando Borea fiede. Dal Borea a l'austro, o dal mar'indo al mauro. DAN. Quando soffia Borea da quella guancia, ond è piu leno. uedi a 112.

Scirocco. Lat. notus, & euronotus. BOC. Leuandosi la sera un Scirocco, ilquale non solamente era contrario, ma anchor a faceua grandissimo il mare. DAN. Quando Eo lo Scirocco fuor discioglie.

112 Ostro. Lat. Auster. ARI. Come sospinto suol da Borea, o d'Ostro Venir lungo Nauiglio a pigliar porto.

Austro. Lat. auster meridionalis, grae. notos nominatur quoniam est nebulosus atque humectus notis enim grae, humor nominatur habens ad dextram Euronotum a Sinistra libanotum. DAN. Che son sicuti d'Aquilone, & d'Austro BOC. Et quali alberi io douessi da Euro, & quali da Borea, o da Austro guardare, nella Visione amorosa, ARI. Qual uenir sol nel salso lito l'onda mossa dal l'Austro ch'a principio scherza.

Noto. Lat. Notus uide in dictione Auster. BOC. Le bocche di Zefiro chiuse, erasi esso noto con focosissimo soffiamento da Ethiopia leuato. Da caldi fiati del turbato noto da sozze pioue, e nuuoli premuto; D'ogni letitia ne l'aspetto noto. AM. ARI. Perche leuossi un furioso noto Che d'ombra il cielo, e'l pelago coperse. Da lui fuggir ueloce piu che noto.

Euro. Lat. eurus Orientalis, siue uulturnus, qui flat a sinistra Apeliotis. i. subsolani. tenens a dextra Circium siue corum. BOC. Et quali alberi io douesse da Euro, & quali da Borea, o d'Austro guardare, & quali dal soaue Zefiro senza alcun'ostacolo concedere. Et empiute le nostre uele da Euro cominciamo ad abãdonare i liti i Tirrheni nella Visione amorosa BEM. Fedeli miei che sotto l'Euro hauete RI.

Garbino. Lat. Africus, aut Caecias, siue Carba. ARI. Quando'l furor di Borea, o di Garbino Suelle da i monti il frassino, e l'abete.

Aquilone. Lat. aquilo. uedi Borea BOC. Et lo giouane Oppio non piu restante a ueloci Aquiloni. VI. DAN. Oue tranai, & Aquilone entraua. Che son sicuri d'Aquilone, & d'Austro.

Maestro, uento Lat. Corus, Iadys dis, Circius y. ARI. Salta un maestro, ch'a trauerso mena, E cresce ad hora adhora. e soprabonda. Al uento di maestro alzo la naue. Le uele a l'orza, & allargossi in alto.

Coro. Lat. Corus. uedi ia Euro DAN. E'l carro tutto soura il coro giace ARI. perche l'orza lenta il nocchier, che che cresce sente'l coro.

Zefiro. Lat & fauonicus occiduus cui iungitur a dextris 113 lipis siue Africus atque a sinistra Iapix. PET. Zefiro torna, e'l be tempo rimena, Et i fiori, & l herba, sue dolce famiglia. Et garrir Progne, et pianger Filomena. Et primauera candida & uermiglia, ridono i prati, e'l ciel si rasserena. BOC. Zefiro era leuato per lo sole, ch'al Ponente s auicinaua. Il florifero Zefiro sopravenuto co l suo lento, & pacifico soffiamento, haueua le impetuose guerre di Borea poste in pace. FI Come quando Zefiro souente spira, si sogliono le tenere sommità de gli arbori mouere pe campi, l'una frouda nell'altra ferendo, & di tutte dolce tuatinno rendendo. PH uedi ad Eolo a 110. & ad Euro a 112.

Aura. Lat. è uento soaue PET. Aura dolce, celeste. estiua, gentile, sacra, soaue. utile, antica. amorosa. Di sospiri. L'Aura, che l uer le Lauro, & l aureo crine. Erano i capei d'oro a l'aura sparsi. Le chiome sparse a l'aura. In rete accolgo l'aura Aure sotuli soffianti. BOC. I capelli dati all Aure uentilanti. Le uele date a l'Aure uentilanti. Vn uelo sotulissimo si stende uentilato dalle sottili Aure con piaceuole moto. Aure soffianti. VI. DAN. Voi che correte su per l'Aura fosca. Et qual'annuntiatrice de gli Albori L'aura di maggio mouersi. Vn'aura dolce senza mutamento Hauer in se mi feria per la fronte, Non di piu colpo, che soaue uento. Et la percossa pianta tanto puote, che de la sua uirtute l'aura impregna.

Ora in uece di aura. PET. Ora Dolce. L'ora parla d'a- 114 mor. Ou'è l ombra gentil è l uiso humano. Ch'ora, et riposo daua a l'alma stanca. Parmi d udirla udendo i rami, et l'ore. Ma pur che l ora un poco.

Buffera. è una certa uarietà di uẽti che nelle montagne aggira, & rauolge la neue con ruina quando cade, il Bolognese dice Bisera. DAN La Buffera infernal che mai nõ resta, Mena gli spirti con la sua rapina. i. il uento infernale che aggira l anime, come è aggirata la neue.

Buffa, buffare, sbuffare, uedi a 1594.

Turbo. Lat. turbo. nis. Hir. Et terras turbine uersat. è uento grande, ilquale leuando la poluere, o la rena di terra l'aggira, & rauolge in circolo nell'aere. BOC. Percioch'io non uoglio, che di me altro possa auenire, che quello, che della minuta poluere auiene. Laquale spirante Turbo, o egli da terra non la moue, o se la moue, la porta in alto. La mia picciola nauicella hauea la sua proda dirizzata per peruenire a saluteuole porto, & per nouo Turbo sparita. PH. DAN. Faceuan un tumulto, ilqual s'aggira sempre in quell'aria senza tempo tinta, Come l arena quando Turbo spira.

Rouaio. Lat. Boreas, è uento di Tramontana. BOC. I tre- 115 masnadieri il dì seguente andarono a dare de calci a Rouaio, idest diedero de calci al uento, perche furono appiccati per la gola. BEM che questo Rouaio che tutta mattina ha soffiato. PR.

Soffianti. Lat. spirantes, flantes BOC. Da cosi fatti Soffianti uenti sono sospinto, & soffiãti aure. Farane un soffione alla tua feruente, col quale ella accenda il fuoco.

soffiare. Lat afflare. BOC. Calendrino altro che soffiare non faceua. Dando le spalle a questo uento, & lasciandol soffiare.

Spiratione, Lat inspirato BOC. Non poco marauigliandosi, quale spiratione potesse essere stata, che Currado hauesse a tanta benignità reccato La quale rispose, che spirato da Iddio andaua cercando d'essere al suo seruigio.

Spirare, Lat. & inspirare, ual soffiare, & per infondere, & alcuna uolta per aggirare. PET. Onde nel petto al nouo Carlo spira La uendetta. Poi quel dolce, ch'amor mi spira Menami a morte. Oue non spira folgore, ne indegno Vēto. Per far dolce seren ouunque spira L'aura celeste, che dal uino l'auro spira. Et la sua fama, che spira In molte parti per la tua lingua. L'aura mia sacra al mio stanco riposo spira si spesso, L'altro e d un marmo, che si moua, e spiri BOC. Spirante Turbo. i. aggirante. DAN. come l'arena quando turbo spira. i. gira.

Respirare. Lat. & spirare. PET. E respirar nò'l lassa, si che'l cor lasso altroue non respira. Et in questo pensier l'alma respira. Per uoi conuien ch'i arda e'n uoi respire. sotto'l cui giogo giamai non respiro.

Gonfiare, Lat. tumere, & inflare. PET. Gonfiata uela. Enfiati cori. BOC. Il mar grossissimo, & gōfiato. Il corpo di Pasquino giaceua gonfiato. Currado a cui non era per lo dormire l'ira cessata, tutto anchor gōfiato si leuò, idest pieno d'ira. Le carni uiue gonfia. LA. Non altrimenti uote, & uizze, che sia una uessica sgonfiata.

Tronfo, Lat. tumidus, inflatus, turgidus, ual gonfiato nella gola, come il colombo, quando seguita la colomba, o il gallo la gallina. BOC. Et non come colombi, ma come galli Trōfi con la testa rileuata.

Turgere. Lat. per gonfiar & enfiare, DAN. Che ben disposto spirto d'amar turge. Onde Turgide spighe si dice, idest gonfiate.

BACCHO.

117 Baccho, & Bacco. Tre furono i Bacchi, uno di Africa figliuolo di Ammone, & Amalthea. L'altro d'Egitto figliuolo di Io, & di Gioue, Il terzo Thebano figliuolo di Gioue, & di Semele figlia di Cadmo Re di Thebe, Et ciascuno si dice hauere con l'esercito girato il mondo, & lasciato per ogni parte Statue, & Trionfi, in testimonio delle loro imprese. I Greci dicono il Thebano con le spoglie di molte genti primo di tutti hauere nella patria trionfato. Altri scriuono il primo esser stato d'India figliuolo di Gioue, & di Proserpina, o come altri dicono di Cerere, & dicesi, che fu il primo che trionfasse, & che trouasse trionfo uinte le parti orientali, & il carro suo esser stato tirato da gli Elefanti. mossa Giunone a sdegno del congiugimento di Gioue, & di Semele, la ingannò con astutia, il perche essa Semele ne fu arsa da folgori di Gioue per lo giuramento fattogli de gli adomandati doni. & essendo Bacccho nel uentre della madre, & non essendo uenuto il tempo del partorire Gioue se lo legò al suo femore tanto che uenisse il nono mese, & perche fu partorito da due prima della madre, & poi dal padre, fu detto Dithyrambus. Questo adunque adorauano i Thebani, perche fu il primo che portò d'India a Thebe, la uite, & per questo diceuano lui esser stato inuentore del uino. Et ne sacrificy erano le donne piene di furia, & di stoltitia, & non ne tempy, ma lungo al fiume Asopo, & Ismeneo correuano con facelline accese, & con haste riuolute con pampini con grandissime uoci inuocādo i nomi di Baccho, i quali erano molti, onde bacchate si diceuano le sacerdotesse di Baccho, & BOC. nello Ameto parlando di Baccho dice. Et così recate di Cerere le non sapute abondāze, si tolse uia l'uso delle non libidinose uiuande Et a costei soprauēne Baccho nato della consumata Semele, Iddio molto riuerito de Thebani, ilquale ne suoi giouani anni fatto si per molti paesi conoscere, riempie de suoi doni Nasso. & Chio, & Nisa, & Hellea, & il monte Falerno, & Veseuo, & altri luoghi assai, & infino in India i suoi usi n'andarono. Baccho tutto il mondo notissimo con le riceuute uittorie in India mi fu padre. & nella sua amorosa Visione dice, oue io uidi in ordine dipinto. si come Baccho per forza d'amore In forma d'Vua a blandir fu spinto La figlia di Ligurgo, il cui ardore Per temperare in le sue mā tenea Presa da sua dolcezza, e bel calore, Con il qual poscia giunta mi parea Ella, lui ritornando d'Vua Iddio, E l'uno e l'altro poi sodisfacea, uedi a Carolì a 1171. Da gli antichi gli fu sacrato il Becco animale.

Baccho, Lat. Bacchus filius Iouis & Semelis, & ut fabulantur poetæ bis genitus, & Bimater. Diciturque Liber, Leæus, Iyeus, Bromius, Thyrsiger, Semelius Enan, Osyris, Dionysius, Dator lætitie, Pater genialis, Indetunsus, Eleleus, Eubyius, Bryseus, Bromius, Brotinus, Thyoneus, Bassareus, Ignigena. Hyseus, Hyctelius, Dithyrambus, & quādoque Priapus. Dio del Vino, Festoso, Sollazzoso Molle, & Generoso. PET. Qual Bacco, Alcide, Epaminōda a Thebe. Nō Gioue, et Palla, ma Venere, & Bacco. DAN. Li si cantò non Baccho, non Peana, ma tre persone in diuina natura. Qual Ismeneo gia uide, & Asopo lungo di se di notte furia e calca Pur che Theban di Baccho hauesser buopo. E uēne serua la città di Baccho, cioè Thebe. BOC. Et a Baccho ponderosi uini. Et Baccho a lui si come Dio sospetto. Et anchor Cerere prender con misura.

118 Bacchata, Lat. ual furiosa, et stolta detta da Baccho, uedi di sopra. BOC. Ne Bacchata ti seguo, con quel furore che la misera Agaue con le sue sorelle seguitarono, & giunseno Pentheo. AM. Non conoscendo gli empiti miei, come Bacchata mi gettai in terra. FI.

Icaro Athenese figliuolo di Oebalo Re de Laconi, padre di Penelope Ouid. Et uelut Icaridis famulā perire procique & Tibu. Cunctis Baccha incunditur hospes, Icarus ut puto testatur Sidera Cælo fu inuentore del uino, ilqual gustato da suoi uillani, & diuenuti ebbri, l'uccisero. ARI. L'almo liquor, ch'a meditori suoi Fece Icaro gustar con suo gran danno. SAN. Icaro cadde qui.

Vino, mosto, aceto, una, racemi, uiti. uigne, uignai, pergolati, pampani, tralci, sermenti, uendemmia, autunno, beuitori, cinciglioni, ebbriachi, esausti, assetati, tauernieri, sete, suppe, bere, dissetare, suggere, inebriare, ciurmare, auiticchiare, disuitticchiare, uendemmiare.

119 Vino, & uin. Lat. Vinum Latex. Vin cotto, defrutum, hepsesma, tis, mellatium u, sapa, æ. Vin contrafatto, Leucrochoni. Vin imbottato, diffusum uinum. Vin fatto con succo di mortella, Myrtites Vin, ch'esce della feccia, faecatū uinum. Vin cerasuolo, helvolum uinum, Vin suanido, uoltato, o sobotto, uappa, æ. Vin puro, merum. Vin forte, merum,

merum temetum, acetum. Vin potente, temetum. Vin picciolo, leggiero, uinetto, uillum. i. Vin granato, rhotton. vin dolce, bellaria, orum, vin inacquato, uinum dilutum, Vin fumoso, Vinum capriasni atis, uin picciolo fatto con acqua, deuterium ij, posca, æ. Vin greco, corso. calabrese. tiro o liatico, tibidrago, tribbiano, siruolo, ribuola. maluagia, romania, uernaccia. vin di Rosazzo in Friuli, del mortaro, tribbiano di Firenze di castel san Giouanni. Moscatello di monte Fascone. da Rhodi. Falerno test. Plinio, Cecubo test. Strabone, Lesbio, test. Aulo Gelio Massico detto da monte Massico in campagna. BOC. Vino buono, chiaro, cotto, morbido, accostante, bianco, uermiglio. uini pretiosi, ottimi, traboccanti, freschissimi, buonissimi, finissimi, solenni, uarii, mescolati, migliori, poderosi. Chi non sà che'l uino è ottima cosa a uiuenti? La donna piu calda di uino, che d'honestà temperata. col uino, si come ministro di Venere, si auisò di poterla pigliare. uedi all'Indice. PET Di uin serua, di letti, & di uiuande. SAN. Non però senza uini generosissimi, & per molta uecchiezza odoriferi, & apportatori di letitia ne i mesti cori. Icaro padre di Penelope secondo le openione d'alcuni fu inuentore del uino.

Vin greco. BOC. Ella era solenne beuitrice del buon uin greco. bottacci di maluagia, & di uin greco LA.

Vin cotto, Lat. Sapa. defrutum. BOC. Ella è solenne inuestigatrice, & beuitrice del buon uin cotto, della uernaccia di corniglia, del greco, & di qualunque altro buon uino, LA.

Maluagia. Lat. Vinum maluaticum, & aruisium così detto. dal luogo BOC. bottacci di maluagia, et di greco, & d'altri uini pretiosi, & traboccanti.

120 Vernaccia. Lat. Vernaticum uinum. BOC. si mangiò il pane, & beuue la uernaccia. Conuenne che con uernaccia, & cõ confetti si ristorasse. Della migliore uernaccia, che mai si beesse. DAN. L'anguille di Bolsena, & la uernaccia.

Mosto. Lat. mustum & uinum nouum. BOC. con le castagne, & co'l mosto si rappattumò con lui. Ma hauendo gia sedici uolte gustati i dolci mosti. AM.

Sapa. Lat. è il mosto corto.

Aceto. Lat. & acre uinum. è il uin forte DAN. Veggio rinouellar l'aceto, & fele.

Vua, Lat. Matura, dolce, acerba, nera, biãca. BOC. Et assai dolce piu che Vua matura. Vue dorate, et purpurine di diuerse forme, VI. Pergolati di uiti, lequali faceuano grã uista di douere quell'anno assai uue fare. DAN. L'huom de la uilla quando l'uua imbruna.

Agresto. Lat. omphax cis. la uua acerba.

Ceruosa. o ceruogia. Lat. Ceruisia.

Racemi Lat. et botrus is botrio, nis sono i grappoli dell'uua. SAN. de campi le spiche, de gli arbusti i racemi con tutti i pampini.

Vigna. Lat. uinea, uedi di sotto a Vignaio.

Vignaio. quello che gouerna la uigna. Lat. uinitor. DAN. A circuir la uigna, Che tosto imbianca se'l uignaio è reo.

121 Pergolato. Lat. pergola. BOC. Vie amplissime tutte diritte come starli coperte di pergolati di uiti. SAN. tra queste basse pergole.

Vite pampinosa, Lat. uitis iugata, è la uita col palo, BOC. L'olmo con le sue usate uiti. Diuersi alberi sostenenti l'abondeuoli uiti. Pergolati di uiti. DAN. Che fu gia uite, & hor è fatto pruno.

Lambrusca. Lat. Labrusca, la uite & la uua saluatica.

Auiticchiare. Lat. uincire. è attaccare, come uite. DAN. Come l'horribil fiera Per l'altrui membra auiticchiò le sue. ARI Ch'un Nano auiticchiato era con quella.

Disuiticchiare. Lat. explicare, dissoluere, ual disuiluppare, et disiungere, et dispartire. DAN. et disuiticchia col uiso quel che uien sotto a quei sassi.

Pampani, & pampini. Lat BOC. Ne a pena uista una tenera uite, che'l saltante Capretto intorno li fu a rodere di pãpano in pampino, nõ senza dimostrato sdegno per la turbata fronte del suo dio. Non altrimẽti cõbattendosi, che le tele delle figliuolo del Re Mineo in tralci cõ papani per lo peccato commesso del dispregiato Bacco. AM. SAN. et de le pãpane Si uan nudrendo. che per terra adunano. Et qual arbusto senza uite o pampino.

Tralci, Lat. capreoli, coliculi, sono getti delle uiti, che distendendo s'intricano l'uno con l'altro. BOC. Alberi d'ogni maniera, de quali tutti sopra i legati Tralci, liquali i loro pedali sosteneuano. LA. Ma non torniamo onde uenimmo per l'empetuose & tralciatetne. VI. uedi di sopra a pampini.

Vendemmia. Lat. uindemia, Fertile & pingue. BOC. Et tennegli fauella fino a uendemmia. 122

Vendemmiare. DAN. Forse colà, oue uendemmia & ara.

Autunno. Lat. autumnus, mostolente, pampinoso, fruttifero, uinifero, desiderato da Saturno DAN Come d'Autunno si leuan le foglie L'un'appresso de l'altra infin che'l ramo Vede a la terra tutte le sue spoglie. AL. come le selue ne l'Autun di fronde rimãgon nude SAN Nel fruttifero Autuano. ARI. Quando l'Autunno gli arbori ne spoglia.

Sete. Lat. sitis PET. Spenga la sete sua con un bel uetro. BOC. Hauendo sete a quel pozzo ueniuano a bere. Hauea beuuta acqua per gran sete. DAN. Che tutti questi n'hanno maggior sete. & però che si gode Tanto del bere quant'è grande la sete.

Assetare è hauer, e dar sete. Lat. sitire, & sitiri passiuo Oui. Quo plus sunt potæ, plus sitiũtur aquæ DAN L'anima mia gustaua di quel cibo, che satiando se di se asseta. Ma perche'l sacro amor, in ch'io mi ueglio con perpetua uista, & che m'asseta Di dolce disiar, s'adempia meglio. Lì si uedea la superbia ch'asseta. i. lo fa cupido d'imperare.

Assetato, è pieno di sete Lat. sitibundus. BOC. Qual suol porgere le chiare fontane a gli Assetati. costoro Assetati posti giu lor tauolacci. PET. Quando assetato & stanco Non piu beuue del fiume acqua che sangue. DAN. sangue perfetto che mai non si beue. De l'Assetate uene.

Dissetare è leuar la sete. Lat, Sitim depellere. DAN. Che mi disseta con le dolci stille.

Beuitore. Lat. potator, potulentus, commensator, & compotator ual beuitore insieme. BOC. Gran beuitore. Cose piu atte a curiosi beuitori. Era solenne beuitrice del buon uin greco LA. Hauea digesto il beueraggio. Vna beuanda stillata molto buona. Niuno fiume non era, che nõ porgesse dolcissimi beueraggi a gli suoi popoli. VI. Il Gange daua a suoi soauissimo ben le chiare onde. VI Vn saporito bere. 123

Bere. Lat. bibere, potare, haurire, poculum exhaurire potum haurire, sorbire. & haustus il bere. PET. Due fonti ha-

chi de l'una Bee mer ridendo, beuete un suco d'herba. Nõ piu beune del fiume acqua che sangue. & Lethe al fondo bibo B O C. Egli si uuole macquare il uino quando altri il bee. Farai che tu inuiti a ber teco tutti. Et commiciarano a bere un buon bicchier grande per uolta. Egli bee uolentieri quando altri paga. Fino allo inebbriarsi beendo il conduceua; beune d'un lor buon uino. beuuero troppo hiersera. D A N. Si come di Letheo beuesti anchoi. A ber lo dolce assentio de martiri. Et de gli hebrei, ch'al ber si mostrar molli. Et le Romane antiche per lor bere Contente furon d'acqua. Di bere, & di mangiar n'accende cura.

Beuitori, & golosi celebrati da nostri Poeti. Anacreonte da Teo poeta Lirico. uedi a Poeti.

Ciacco in lingua Fiorentina è porco, o animale solamente atto ad ingrassare. & empiere il uentre, del qual parlando il nostro B O C. dice, essendo uno in Firenze da tutti chiamato Ciacco huomo ghiottissimo quanto alcun'altro fosse giamai, & quello che segue. Et parlando egli con D A N. nell'inferno dice. Voi cittadini mi chiamaste Ciacco per la dannosa colpa della gola, Come tu uedi a la pioggia mi fiacco.

124 Tauerna. Lat. taberna, caupona, è luogo doue praticano i tauernieri, beuitori, & ebbriachi. B O C. Essendo gia buona hora quando dalla tauerna si partì. Il giorno. & la notte, hora quell'altra andando. Ilqual mi torna ebbro a casa, o la sera s'addormenta per le Tauerne.

Tauerniere. Lat. asotus è quello che pratica alle tauerne. B O C. O alcuno altro di uoi beuitori, ebbriachi, & tauernieri.

Suggere. Lat. suggere sugare P E T. Et si le uene. e'l cor m'asciuge, e sugge. A poco a poco consumando Sugge. T. Nõ son siluestra fera usata a ruggere, Da temer chi ti uoglia il sangue suggere. uedi sciugare, & asciugare a 629.

Ebbrezza. Lat. ebrietas. B O C. Et tanta fidanza nella costui ebbrezza pose. D A N. Perche in ebbrezza entraua per l'udire. & per lo uiso. meta.

Ebbriaco, & Vbbriaco. Lat. ebrius, ebriachus, temulentus, uino obrutus, nimio potu confectus. B O C. Asino fastidioso, & ebbriaco che tu dei essere. Ebbriaco cattiuo che non si uerrgogna Beuitori, golosi, ebbriachi, Questo tristo huomo, ilqual torna Ebbro la sera a casa. s'auisò lui in alcuno luogo ebbro dormirsi.

Inebbriare. Lat. inebriari. B O C Si uada inebbriando per le tauerne. che la donna lui inebbriasse per poter poi fare il parer suo. Insino allo inebbriar si beuendo il conduceua. Et oltre ciò s'inebbriaua alcuna uolta. uedi l'Indice.

125 Cinciglione nome proprio, & pigliasi per beuitore, & frappatore, o cianciatore. Boc. Come s'egli fosse Cinciglione, o alcun'altro di uoi beuitori ebbriachi, & tauernieri.

Ciurmare ual inebbriare, & persuadere con inganno, Lat. inebbriare, et è proprio quello, che noi diciamo uolgarmente zurmare quãdo si bee di quel uino che danno quelli, che dicono hauere la gratia di san Paolo. Boc. Menãlo alla tauerna, che egli si ciurmera. i. piglierà la zurma, cioè s'inebrierà.

Bicchero uaso da uino per bere. Lat. cyathus, aut bacchar, cantus, et gutulus il dim. B O C. Vn bicchier di uino, un buon bicchier grande per uolta Vn gran bicchiere di uer nacci, Con bicchieri, che d'argento pareuano. Quattro bicchieri nuoni. Per lauar i bicchieri. uedi a 1603.

Mescere, è mettere uino, o acqua ne bicchieri, e seruire altrui co bicchieri in mano, & è thosco uocabolo. L A. miscere potum. B O C. Lasciate questo seruigio far a me, che io so non meno ben mescere, che io sappia infornare. P E T. Non alcun mal, che solo, il tempo mesce, idest, induce, & non mischia come e posto. D A N. ma perche tut'auisi A dir la sete si, che l buõ ti mesca. i. a dir il disio, che l'huom t'induca.

Suppe, o Zuppe. Lat. offa uino madida. hipa è quella che si fa in acqua o in brodo. D A N. Che uendetta di Dio non teme Suppe. B O C. Zuppe lombarde.

P L V T O N E.

Plutone. Lat. pluto, orcus, lethens, Saturnius, rex umbrarum, Sumanus, tartareus, raptor, dis, dux herebi, regnator, & arbiter noctis, tertius hæres, uetouius, phlegethonteus, auernalis, agesilaus, clymenus, gener Cereris, elysius. Secondo gl'antichi poeti fu l'uno de figliuoli di Saturno, & di Opis sua dõna, altri dicono di Rhea, et da essi fu detto Iddio dell'inferno, & delle ricchezze. Quattro furono i figliuoli di Saturno significanti li quattro elemẽti, cioè Gioue per lo fuoco Giunone, l'aria, Nettuno l'acque, & Plutone la terra, & finsero, che Saturno, dinotasse il tempo, & che mangiasse tutti gl'altri suoi figli, eccetto questi quattro, iquali, mai non possono mancare. Essendo adunque Plutone per lo elemento della terra, uolsero che anchora fosse Iddio delle ricchezze come che nella terra, o della terra siano i metalli, le pietre pretiose, biade, frutti, animali, & per essere quella nella piu bassa parte del mondo, p questa ragione, ancho lo dissero Iddio dell'inferno, & che habiti nella città chiamata Dite, & in altre significationi ancho si piglia Plutone, quali per hora lasciamo Ma non taceremo qui la storia della rapita Proserpina da lui, Ilquale (come scriue Ouidio) uedendo scender nell'inferno alcun splendore per gli scossi dati da Tifeo gigante, qual si sforzaua leuarsi da dosso il monte di Tinacria, dubitò, che per la presenza della luce nõ gli fosse occupato il regno, per laqual cosa uscì fuori per uedere come stauano i fondamenti dell'Isola, & essendo appresso a Siracusa, gli uenne ueduta Proserpina figliuola di Gioue, e di Cerere Reina dell'Isola, quale era uscita fuori per raccogliere fiori ne prati, & scontrandosi con lei Plutone, & ueduta la bella subito se ne ĩnaghi, et accostatolesi, la prese, & seco all'inferno la condusse, Per laqual cosa Cerere si mise a cercarla per tutto il mondo, & non trouandola, conobbe per inditio di Arethusa ninfa lei ueramente essere scesa all'inferno, et uedendo di nõ poterla rihauere, essendo Dea delle biade, quelle negò a tutto l'uniuerso, onde essendone di ciò porti lamenti, e preghi a Gioue, egli al fin giudicò, che mezo del tempo Proserpina si stesse cõ la madre Cerere, e il resto col marito Plutone nell'inferno, e che Cerere cõcedesse le biade al mõdo. uedi a Proser. a 853.

Ricchezze, thesori, diuitie, peculi, moneta, pecunia, cõtãti, danari, dobre. fiorini, ducati, lire, grossi bagattini, piccioli, popolini, conio, oro, argento, roba, facultà, hauere, potenza, podere, stabile, mobile, heredità, retaggio, dote, rẽdita, ricco, possente. arricchire, trasricchire, possedere, hauere, tenere, dotare, contare, battere. 127

Ricchezze. Lat. Diuitiæ, opulentiæ, opes & gazophilaetũ, lo armato delle ricchezze. PET. Ricchezze, serue, mal nate, proprie, tante. L'alte richezze a null'altre seconde. V son le ricchezze? u son gli honori? BOC. Ricchezza humane superbe, famose, grãdissime. queste sono quelle, per lequali i miseri mortali s'affaticano, ricchezza grãde, picciola.

Ricco. Lat. diues, opulentus. PET. Ricco grembo, Albergo Per far ricco un, por gli altri in libertate. Che mi fe ricco, & pouero in un punto. Ricca donna, piaggia, merce, soma. Per l'altru' impouerir se ricca, & grande. Boc. Ricca gemma, roba. ricchi prelati, buomini, ricchissime camere, ricchissimo mercatante, Caualiere.

Arricchire. Lat. ditare. PET. Tu c'hai per arricchir d'un bel thesauro. e'nanzi l'alba Puommi arricchir dal tramontar Sole. Consente hor uoi per arricchirmi amore. Boc. così potremo subitamente arricchire. Auanti che arricchiti fossero. Lat. locupletari.

Trafricchire è farsi troppo ricco. Lat. ditescere. Boc. In breue tempo diuenuci ricchissimi, mentre che di trafricchire cercauano auenne.

Diuitia. Lat. abundantia, copia, ubertas, affluentia, DAN. Et s'i'hauesse in dir tanta Diuitia, idest tanta facultà.

Peculio. peculium uocabolo, Lat. è proprio la ricchezza, che prouiene dalle pecore. Boc. Ma il cibo bono, che l peculio mio dalla pietra diuelto pasce & gusta. nelle rime d'Ameto. SAN. usò peculio.

Potere, & Podere. Lat. facultas, per lo hauere, & facultà. BOC. Chi poco, & chi assai, secondo il potere, & di uotion sua. Ilquale in casa sua oltre al poter suo u ha honorato. Spendendo dunque Federigo oltre ad ogni suo potere molto, Ilche essendo allo Inquisitore rapportato, et sentendo, che i suoi Poderi erano grandi, & ben tirata la borsa.

128 Potenza per lo hauere. Lat. potentia, & dominatus. BOC. Vn giouane di gran parentado, & di molta potenza.

Possente. in uece di ricco. Lat. potens, diues, locuples. Boc. Essendo possente huomo, la mandò minacciando di uituperarla.

Thesoro. Lat. thesaurum. PET. Come l'auaro, ch'in cercar Thesoro Con diletto l'affanno disacerba. Et uacillando cerco il mio thesoro. i. madonna Laura. Veder nel fango il bel Thesoro mio, il bel Thesoro di castità. Il mio amato thesoro in terra troua, Che m'è nascosto mio nobil thesoro. Ite rime dolenti al duro sasso, che'l mio caro thesoro in terra asconde. Et col sangue acquistan terra, & thesoro, Tolto m'hai morte il mio doppio thesauro. BOC. Thesoro sommo, spetiale, infinito. Thesori ricchi. Io ho sempre i miei thesori donati, & spesi. Sotto uil panni alcuna uolta grandissimi thesori di uirtù nasconde. Thesoriere thesoriera. Scriuono alcuni senza h.

Roba. Lat. res, opes, diuitiæ, & facultates. BOC. Et quella casa trouò di roba piena. Essendo ogni sua roba giunta. Andatoci a ruba ogni cosa. i. a sacco, o a bottino. Et ruba non è commune con roba.

Facultà. Lat. ual ricchezza, facile attione, & podestà. BOC. Tutte le sue facultà spese in cortesia. SAN. Ogni mia facultà commisi in mano dell a cieca fortuna.

Beni, in uece delle facultà, Lat facultas, opes. BOC. Piu ricco di beni paterni che di scientià.

Rendita. Lat. redditus, census, & uectigal, per la entrata. Boc. Ne alcuna altra rendita era, che di niente gli rispondesse. Non bastando alle cominciate spese solamente le loro rendite. Vn suo poderetto picciolo, delle rendite delquale uiuea.

129 Dote. Lat. dos. PET. Che natural mia Dote a me non uale. Et l'altre doti a me date dal cielo. BOC. Tua sorella non haurebbe mai alcuna dote. Diedegli grande & buona dote.

Dotato. Lat. dotatus. BOC. Vn corpo dotato di anima gentile. Dotato d'altissimo ingegno. Dotata di sottili auedimenti. Dotata di marauigliosa bellezza. cioè ornato da Cieli.

Dotare. Lat. & dotem dare. DAN. Le menti tutte nel suo lieto aspetto, Creando al suo piacer di gratia dota.

Hauere Lat. opes, diuitiæ. copia. Boc. Ci torranno l'hauere, La pouerta non toglie gentilezza, ma si hauere. Mio padre mi lasciò ricco huomo, del cui hauere, come egli fu morto, diede la maggior parte per. Dio.

130 Hauere, Lat. habere PET Per hauer co begliocchi uostri pace. Per hauer posa almẽ insin a l'alba. non spero hauer mai pace. Piacemi hauer uostre question udite. Qui uidi nostra gente hauer perdute. Nel bel uiso di quella, che m'ha morti. prese ha l'arme. madonna ch'a'l cor di smalto. smarrit'ha la strada. Hoggi ha sett'anni. i. sono. Par c'habbi a scherno. non habbi a schiuo. Ben che guardato t'habbia di menzogna. parte habbia del foco. benche n habbia ombre. signor habbiate cura. habbiti ignude l'ossa. Vi haggio proferto il core. assai spatio nõ haggio. Tu, che hai per arricchir d'un bel thesauro. a che condotto m'hai. tu hai li strali. hai tu'l fren in balia. che signoria nõ hai perdut hai l'arme, ch'altri han piu caro. Ch'an fatto mille uolte mui dia al Sole & qui m'han colto. ne fiere han questi boschi. & hanne estinto. hann'altro obietto. che'l cor m'han arso. c'hanno in odio il sole. e hanno i corpi abbandonati. m'hãno il cor tolto. che luce altra non hanno. la strada hanno smarrita. dõna di uoi non haue. che m'haue'l cor cõquiso. che scossa l haue. ardir non haue. sperato hauea gia di lor corona. m'hauea fatto ardito. desto hauea'l carbone. prouato hauea l'artiglio. rimosso hauea gia'l uelo. C'haueau molt'anni gia celato il uero. Ch'auean fatto ad amor chiaro disdetto, ricondotto m'haue'al chiuso loco. Il nodo che al cor hauei. hauem roto la naue. Questi cinque triorfi hauem ueduti. Vn sol conforto de la uita hauemo. in uece di habbiamo. Hauend'io l'ale. hauendo uinto il nemico. hauendo l'ali. il mondo non fu degno d'hauerla. ne piu certezza hauerne. per troppo hauerne copia. credendo hauerne inuidiosi patti. così hauess'io, hor hauess'io un stil. s'hauessi dato a l opera gentile. come intelletto hauesse. gli hauesser data. ch'amor in Cipro hauesse. Se Virgilio, & Homero hauesser uisto, n'h uesti quel. Così haueste riposti. Et c'hauete di schermi sempre accorti. Donna m'hauete scacciato. scorto m'hauete a ragionar. m'hauete in stato basso messo. poco haueua da indugiar. haurà da pianger sempre. Et la sua luce haura'l Sol da la Luna. pochi compagni haurai. forse non haurai sempre. hauran di me poco. non hauranno in man. piu saggio ingannato haurebbe, c'haurebbe a Gioue tolto l'arme di mano. Pietà haurebbe uopo. Dio & natura haurebbon messo. ebiusi

gli haurei.cangiato mia forma haurei.deposto haurei parlando. ne la forme haurei letto.onde noi pace hauremo.el la sola hauria la fama, Leda hauria ben dotto. Fiorenza hauria forse,hauria ben uinto,et stanco,marauiglia,n'hauria.mercede n'hauria. A pena hebb'io queste parole dette. Qual marauiglia hebb'io.Non hebbe tanto ne.miglior ne spatio. amor a sdegno s'hebbe. Quel c'hebbe le man sì pronte. Gia prima hebbe per uoi Hebbe un'altro lacciuol fra l'herba teso. Hebbon tanto uigor nel mio conspetto. c'hebber fama. hebber in uso uergogna hebbi di me. & hebbi ardir cantando. in odio hebbi la uita. non hebbi hora tranquilla. subito hebbi scorno. poi ch'i hebbi ueduto. Et se non che'l suo lume a l'estremo hebe. idest scemò. & oscurò, & è uoce latina del uerbo hebeo. Non ho mai tregua.non ho tanti capelli. le uoci c'ho sparte. ne la fronte ho scritto. & ho si la mente auezza.& hor t'ho detto. non ho cura. BOC. uedi all'Indice. DAN. Dop'uno cheggio,ch'alcun schermo t'haia per t'habbia. Ne ferma fede per essempio,c'haia.

131 Tenere, per hauere. Lat. possidere. PET. Vn candido armellino,Ch'oro fino,& topaci al collo tegna. E'l suo seggio maggior nel mio cor tene. perche tien uerso me le man si strette Contra sua uoglia? idest ho,ha,o chiude. Et chi di uoi ragiona, Tien del soggetto un habito gentile. il petto Che forma tien del uariato,aspetto.i.ha,o mostra,et uederete come Tien caro altrui,chi,tinse cosi uile.& cosi be la uede nel cor, come colei,che tien la chiaue.i ha,o ch'apre,& serra. Surge nel mezo giorno Vna fontana,et tien nome dal Sole. Et teneansi per mano a due a due,idest si haueuano,o pigliauano.

Douere, per hauere Lat. debere,opus est necesse est. BOC. Perciochè pur douēdo morire mi ueggio morir nelle braccia. Auenne. che douēdosi fare in un certo tempo dell'anno,a guisa d'una fiera,una gran raunanza di mercatanti. Vno hauendomi recati danari, che mi doueua dare. Io ui darò facendoui compagnia la notte, quella consolatione,che ui dourebbe dar egli. Pēsando al maluagio stato, ch'nell'altra uita douerete hauere. Non douersi mai far christiano. Et se credeuate,doueruene,come di mal far pētire, non farlo Ma temette di non douerui essere riceeuuto,percioche Secōdo la mia possibilità io ui douessi honorare. Che s'esser uolessimo,o douessimo testimoni di quanti. Douete sapere I danari. che ui doueua dare. & quando significa uolere.uedi a 1275.et per cōuenire a 1278 & per potere a 517.

Stabile per la roba. Lat. buona stabilia. BOC. Heredi d'ogni suo bene,& mobile,& stabile.

Mobile per la roba di casa. Lat. mobilia.i.suppellectilia. BOC Ogni suo bene mobile,& stabile gli lasciò

132 Heredità. Lat. hæreditas. BOC. Quante amplissime hereditá si uidero senza successore debito rimanere. Heredità ampla, grandissima. D'ogni suo bene rimase herede. Il marito lei sua herede instituì. Qual di costoro fosse il uero herede del padre. Leggittimi suoi heredi. Come propria nostra hereditaria ragione ti doniamo. AM. PET. Pianto fu'l mio di tanta sposa Herede. Metello dico & suo padre & suo Rede.

Rede in uece di heredi. Lat. hæres. uedi di sopra.

Retaggio, ual heredità. BOC. Et possedere l'antiche ricchezze possedute lungamente per Retaggio.

Diredo. Lat. exhæredo. DAN. Et l'una, & l'altra gente è diredata.i.non segue la heredità de suoi antichi nella uirtù,et ne buoni costumi.

Testamento. Lat. legatum. Testatore. Lat. legator,& legatarius,quello,ch'è rimaso herede.

Moneta. Lat. BOC. Et uidesi di tal Moneta pagato, quai erano state le derrate uendute Grandissima quantità di moneta. Ma uorrei buona moneta.

Monetier quello,che batte moneta. Lat. Monetarius monetæ excussor. DAN. Allhor il monitier cosi si squarcia La bocca tua per su mal,come sole

Monetari celebratti. Diogene Filosofo,& Nicesio suo padre,uedi a 200. Adamo Bresciano.

Adamo fu da Brescia, & fu monetario singularissimo, & falsificò il fiorino Fiorentino: onde DAN. Diss'egli a noi, guardate, & attendete A la miseria di maestro Adamo.

133 Pecunia. Lat. BOC. Huomini uaghi di pecunia. Peculio. uedi a 127.

Contanti. Lat. numerata pecunia. BOC. Et egli uendè gli panni suoi a contanti. Veggendosi rimasi ricchissimi di contanti,& di possessioni. Lascioli dugento lire, di piccioli contanti.

Danari. Lat. numi,& pecunia. BOC. Vna certa quantità di danari. Tu ne potresti cosi hauere un danaio. Se le femine fossero di Ariento non uarrebbono un Danaio,perche niuna si terrebbe a martello.

Nummi, Lat. sono i danari AR I. Quel che'l maestro suo per trenta Nummi Diede a Giudei.non si dee usare.

Dindi. uoce puerile uolendo dir danari. DAN. Innanzi che lasciasse il pappo e'l Dindi. discrittion d'età puerile.

Dobre era certa moneta come doppioni. BOC. Che non era si poco,che oltre a dieci mila Dobre non ualesse. Due grandissimi bacini d'argento pieni di Dobre se portare: il testo antico ha Dobbre.& ueramente meglio.

Bagattini. Lat. numi simplices,denarioli,oboli, & Teruntij. BOC. Costò delle lire presso a cento di Bagattini. Moneta Vinitiana.

Piccioli. Lat. æreli.sono Bagattini. BOC. Trouai ch'erano quattro piccioli piu. Dugento lire di Piccioli.

Mattapane, è moneta di quattro soldi. BOC. Non era mai ch'una candela d'un Mattapane non gli accendesse danāti,hoggi si chiama grossetto in Venetia.

134 Popolini, erano monete di poco ualore. BOC. Fatti dorare popolini d'argento,che allhora si spēdeuano,gliele diede.

Grossi, moneta assai nota. BOC. Tauole sempre cariche di Grossi,& di Fiorini. Ch'ella da lui prēdesse tanto che ualesse un Grosso.

Lire, Lat. libræ numorum. BOC. Costo delle Lire presso a cēto di Bagattini. Se uoi mi prestate cinque Lire, io raccogliero la mia gonnella del perso. Lascio gli dugento Lire di piccioli contanti. Libra segno celeste a 862. di dodici oncie 1755. cioè Libre.

Fiorini. Lat. florent,& numi aurei. BOC. Cinquecento Fiorini d'oro. La borsa con ben cento Fiorini d'oro. Valeua ben trenta Fiorini d'oro. Gli pose in mano un Fiorino d'oro.

Ducati. Lat. numi aurei. BOC. Gli fece uenire cinquecento Ducati.

Conio *Lat. Forma, figura adumbratio rudis, exemplar, im pressio, typus, & è la forma della moneta. Boc. Nulla altra moneta spendendo, che senza Conio per quei paesi. ideste che non spendeano moneta impressa, cioè niente spe deuano.* Dan *Ruffian, qui non son femine da Conio. i. da Pecunia, o moneta.*

Comare. Lat. cudere, imprimere, obsignare. ual battere danari. D AN. *Ma si, & piu l'hauei quando coniaui.*

Battere per coniare. Dan. *Et m'induffe a battere i Fiorini.*

135 Zecca. *Lat. ædes monetaria, è il luogo oue si conia, o batte le monete.*

Tutti gli altri Dei sono collocati a i luoghi loro piu a loro ap partinenti, come Saturno Dio della religione Gioue Dio del Cielo. Marte della Battaglia Mercurio della Eloquen za. Febo, o Sole. Questi tutti sono nell'ordine de pianeti Himeneo, & Talessio delle nozze. Vertunno Dio del l'anno. Priapo Dio de gli Horti. Vulcano Dio del Fuo co. Siluano, Dio delle Selue. Serapi Dio de gli Egitti. Sabi Dio degli Arabi. Harpocrate Dio del Silentio Me licerta altrimenti detto Portunno, & Palemone Dei de porti marini. Nereo, & Glauco Dei marini. Vedi a suoi luoghi.

D E E.

FAMA, FORTVNA, MINERVA,

Diana, Cerere. Segesta,

Giunone, Hebe.

136 Dea per la innamorata. Pet. *Veduta a la sua ombra hone stamente. Il mio Signor sederfi, & la mia Dea. Qual nin fa in fonti, in selue mai qual Dea.* Boc. *Dubitaua non fos se alcuna Dea.*

Dia per Dea, et diuina. Dan. *Et no udi ne la uoce piu Dia.*

F A M A.

Fama è nome di mezzo, & così si distende al male, come al bene, & è frequente parlare d'alcuno, & qui pos nasce il nome, perche tal huomo è nominato per tutto, & dal no me acquistata gloria, & la gloria, è un certo splendore, il quale risulta dalla fama buona, & dal nome, & però lei diciamo essere Dea, i suoi dependenti, et deriuati sono.

Fama, nome grido, romore, gloria, udita. Vanto, honore, lau de, pregio. Conte per famose. Essaltamento, infamia, ca lunnia, rimprouerio, obbrobrio, nominare, laudare, loda re, o sannare, essaltare, celebrare, rimprouerare.

137 Fama. *Lat. & opinio, existimatio, fermo, rumor, prædica tio.* Pet. & Boc. *Fama alta, altissima, grandissima, chiara, singulare, celebre, illustre, reale, splendente, ra ra, uniuersale, publica, loquace, mortale, bruna, oscu ra, rea, occulta, trista. Et ella sola haurà la Fama e'l gri do. Ma la Fama, e'l ualor, che mai non more Non è in tua forza, habbiti ignude l'ossa. La fama sempitrice dell'anti che uirtù, & predicatrice de uitij. Velocissima riporta trice de mali. Come Chiarissima Fama per tutto'l mondo suona. Crebbe la fama della sua santità. Di cui è stata si lunga Fama, degno di eterna Fama. La fama della sua bellezza. La buona Fama del Monasterio. E i duo cercan do Fama indegne & false Et non hauranno in mano gli an ni il gouerno delle Fame mortali.* Dan. *Fama di lor il mondo esser non lassa. O diui pegasea, che gl'ingegni Fai gloriosi, et rendili longeui, et essi teco le cittadi, e i regni. Credette Cimabue ne la pittura Tener lo campo, & hor ha Giotto il grido Si che la Fama di colui oscura.* Ari. *Onde la fama fua con maggior uelo Potria far megliom in fin al ciel salire. Che tosto o buona, o ria, che la Fama esce Fuor d'una bocca in infinito cresce. Per tutto il campo al to romor si spande Di uoce in uoce, e'l mormorio, e'l bisbi glio. La uaga Fama intorno si fa grande, E narra, & ac crescendo ua'l periglio Ou'era Orlando.*

Famoso, *famigerabilis, & famigerator, fama gerulus, fama notus.* Pet. & Boc. *Famoso Tempo, Epicuro, Huomo. Il men famoso Arnaldo, Famoso di uirtù era ciascuno. Famosa Donna. Bellezza, Beltate, Tromba, Tomba, Virtute. Selua d'ardenna Famose ricchezze. Salme, isole di fortuna. Cipolle Famose per tutta la Tho scana. Famosissimo Monastero di santità, & di religione. uedi l'indice.*

Heroi, & Semidei uedi a Marte 455.

Famosi celebrati da nostri Poeti *Anchise, Dardano, Dio ne, Eaco, Edipo, Elettra, Erisitone, Fabritio Romano. Gostanza, Guglielmo, Heliodoro, Hermafrodito, Ica ro, Maia, Manto. Marco Popilio, Medusa, Meleagro, Narsisso, Nembroth, Orfeo, Paris, Flegia, Sabello, & Narsisso.*

Anchise padre di Enea, & figlio di capis, innanzi la guer 158 *ra Troiana mentre amaua la solitudine, amato da Vene re, della quale partorì Enea, dicesi esser stato cieco, et per questo fu menato da Enea in Sicilia, doue morì, come scri ue Virgilio, uedi ad esso Enea 469.*

Dardano figliuolo di Gioue, & di Elettra, fondatore di *Troia, uedi di sotto ad Elettra.*

Dione fu madre di Venere, *onde Virgilio Ecce dionæi pro cessit Cæsaris astrum. a Venere faremo mentione di essa.* Dan. *Ma Dione honorauano, & Cupido Questa per ma dre sua, questo per figlio, Et diceano che sedette in grembo a Dido.*

Eaco. Lat. Eacus *asopo hebbe due figlie Egina, et Thebe 159 di Egina s'innamorò Gioue, & in forma di fuoco la conob be, & di lei generò Eaco padre di Pelleo, il quale procreò Achille fortissimo di tutti i Greci secondo Homero, & fe condo questa fauola bisnepote di Gioue. Da questa Egina fu denominata Egina la città, laquale prima era detta Enopia. regnò Eaco in Egina, & ne suoi tempi fu tanta, & si grande pestilenza, che l'isola ne restò desolata. Per che pregò Eaco il suo padre Gioue, che gli desse la morte, o gli restituisse il popolo perduto, & dapoi andando per l'isola uide infinito numero di formiche salire, & scende re d'una quercia, & desiderò tal essere il popol suo. Gio ue pel desiderio del figliuolo cõuertì le formiche i huomi ni. Questo fingono le fauole, perche mancando gli habi tatori all'isola Eaco la riempiè di gente rusticana, & di nuoui coltori di terra, & che furono simili alle formiche, i quali erano nerper la assidua stanza nel so le, erano, robusti, & di molta fatica, & essercitio, erano parchi, ma assai, & con industria rompeuano, & con seruauano le biaue, il che tutto si uede nella Formica. Furono adunque questi popoli detto Myrmidoni, perche*

myrmix in Greco significa Formica. Questi oltre l'altre sue genti menò Achile nepote di Eaco ne gli esserciti di Greci. contro a Troiani, onde dice DAN. Non credo, che a ueder maggior tristitia Fosse in Egina il popol tutto in fermo Quando fu l'aer si pien di malitia, Che gli anima li infino al picciol uermo Cascaron tutti, & poi le genti antiche, Secondo che Poeti hanno per fermo, Si ristorar di seme di Formiche. Fingono i poeti, che Eaco, Minos, & Rhadamanto figliuoli di Gioue, perche furono molto giusti principi, dopo la morte loro fussero fatti giudici dello inferno, iquali hauessero ad essaminar le anime, & dapoi punir secondo che meritassero i loro delitti. uedi le Trasformationi d'Ouidio.

Edipo. Lat. Oedipus, figlio di Lai Re di Thebe, & di Iocasta & padre di Etocle, & di Polinice, ilqual soluette lo enigma di Sphinge, uedi la historia a Laio suo padre a 384.

Elettra figliuola d'Atlante. hebbe Atlante sette figliuole. Elettra, Maia, Sterope, Cilleno, Thaigete, Alcione, et Merope. Elettra fu moglie di Chorito Re in Italia, delquale la sua principal città, fu denominata Chorito. Questa credono molti fosse quella, che hoggi chiamano Corneto. Elettra adunque, non dal marito, ma da Gioue generò Dardano, ilquale dopo la morte di Chorito uenendo in dissensione con Iaio suo fratello di madre, & figliuolo di Chorito, deliberò lasciarlo solo nel regno, & con parte del popolo nauigò in Samothracia, & dipoi in Frigia, doue poi fu Troia, & da lui hebbono origine i Troiani. Questo fu nel trigesimo quinto anno di Moise, & ne gli anni del mōdo 3737. onde dice il nostro DAN. Poi uidi Elettra con molti compagni, Tra quai conobbi, & Hettor, & Enea, Cesare armato con gli occhi grifagni. BOC. nella uisione amorosa. Rabbiosa si mostraua, & pien d'ardire Dardano quiui col fren nuouo in mano Parea in atto, che uolesse dire, Io fui colui nel mondo primerano, Ilqual con fren in Thessaglia domai il caual in uso anchor istrano mirabilmente, & ancho edificati Primo quella città, che poscia Troia chiamano i successor, ch'iui lasciai. ARI. Fermar al suon de lor soaui plettri Il fiume, oue sudargli antichi Elettri.

Erisitone. Lat. Erisichthon, Diriopeus, Thessalus, Cereris contemptor, fu huomo impio in Thessaglia, ilquale haueua in dispregio Ceres Dea delle biaue, & prohibiua, che non si facesse sacrificio, perche irata Ceres gli misse addosso inaudita fame, per laquale in breue tempo consumò tutte le sue sostanze, et finalmente uendè la figliuola piu uolte, Et dopo questo si mangiaua le proprie membra. Sotto tal fauola esprime Ouidio la natura del goloso, & DAN. dice, Non credo che cosi a buccia stremo Erisiton si fosse fatto seco per digiunar quando piu n'hebbe tema.

140 Frabitio Romano fu in estrema pouertà, ne mai cercò ricchezze, & essendogli presentati amplissimi doni da Sanni popoli infensi a Romani, & pregando che gli riceuesse per le sue necessità, rispose, che mētre che poteua usare i mēbri suoi niēte gli haueua a mancare, & ch'i Ro. nō curauano oro, ma essere superiori a chi lo possedeua. DAN. Souentemente intesi, o buon Fabritio Con pouertà uolesti anzi uirtute, Che gran ricchezze posseder con uitio PET. Come crē che Fabricio Si faccia lieto udēdo nouella, Et dica Roma mia sarà anchor bella. Vn Curio, & un Fabritio, assai piu belli con la lor pouertà, che Mida, o Crasso, Con l'oro, onde a uirtù furon ribelli. Aristida, che fu un Greco Fabritio.

Gostanza. Lat. Costātia fu figliuola di Ruggieri Re di Sicilia, altri scriuono del buon Re Guglielmo. morto il marito senza herede Tancredi uno de baroni occupo il regnò, & ella si fece monaca, mo perche Tancredi non obediua alla chiesa, il Vescouo di Palermo, con auttorita del Papa fe trarre Gostanza del monasterio di Palermo doue hauea fatta professione, & diedela per moglie ad Arrigo figliuolo del primo Federico Imporatore, della famiglia di Sueuia. Arrigo fu coronato Imperadore da Celestino, & di Gostanza hebbe Federigo secondo, ilqual fu terzo, & ultimo Imperadore di questa famiglia, onde dice il DAN. Quest'è la luce de la gran Gostanza, Che del secondo uento di Soaue generò 'l terzo, & l'ultima possanza. Vedi il Villani. 141

Guglielmo Re di Sicilia. Costui fu ottimo principe in liberalità, & giustitia, & clemenza. regnò in Sicilia neli anno M.clxxiij. uedi di sopra a Gostanza. DAN. Et quel, che uedi nell arco decliuo, Guglielmo fu, che quella terra plora, Che piange Carlo, & Federigo uiuo. Vedi Gian Villani.

Heliodoro. Costui fu mandato da Seleuco Re di Asia in Hierusalem a torre molti thesori del tempio, iquali il Re hauea inteso d'Apolline non essere necessarij, ma essendo nel tempio Heliodoro, gli apparue un huomo armato sopra un terribil caual dalquale era assalito co calci. il perche Impaurito Heliodoro humilmente chiese perdono a Dio, & lasciò i thesori, & tornato in Asia riferì il miracolo a Seluco. e però dice DAN. Lodiamo i calci, c'hebbe Heliodoro. Vedi Val. Massimo. 142

Hermafrodito. Lat. & androgynus. Di Mercurio, & di Venere nacque un figliuolo, ilquale fu chiamato Hermafrodito dal nome del padre, & della madre, perche Hermes in Greco significa Mercurio, Afrodite significa Venere. Questo uenuto a gli anni della giouentù, arriuando in Caria ad un fonte, ui trouò Salmacis ninfa, la quale presa dal suo amore, corse a lui, che gia si bagnaua nella fonte, & uolendo il giouane fuggirla l'abbracciò pregando li dij, che facessero, che egli non si potesse separar da lei. Furono essauditi i suoi preghi, & trasformossi in forma, che di due diuentarono uno, ma ritenne quest'uno amendue i sessi, & cosi restò maschio, & femina, & questo è quanto alla fauola. quanto alla ragione naturale secondo i Filosofi, in che modo si concepe al uentre della femina non ponemo, perche non è in proposito nostro. Questi tali da Greci sono chiamati Androgini, id est maschi, e femine, perche in lor lingua chiamano il maschio andron, & la femina gynem, & e deciso in iure, che ciascuno elegga qual sesso di due uuole, & quel solo eserciti. In Africa scriue Plinio esser popoli detti Macly, iquali sempre nascono Hermafroditi, & usano a uicenda hor l'uno, hor l'altro sesso, & Aristotele arroge, che questi hāno la poppa destra a di maschio, et la sinistra di femina. & però ben dice DAN. Nostro peccato fu Hermafrodito, Ma perche non seruamo humana legge, Seguendo come bestie l'appetito. Vedi Ouidio.

Icaro figlio di Dedalo, uedi a 740. Vedi Ouidio.

Manto

Manto secondo Diodoro Sicolo fu figliuola di Melampo. Costui essendo grande Indouino, & hauendo liberato dalle furie le donne Argiue, lequali Bacco hauea fatto infuriare, meritò che Anassagora figliuolo di Megapenteo Re di Argo gli desse le due parti pel regno, & la figliuola per moglie, laquale si chiamò Ilsianira, & di costei generò Manto. Ma gli altri dicono essere stata figliuola di Tiresia, & dicono, che dopo la morte del padre la città di Bacco, cioè Thebe, doue nacque Bacco inuentore del uino, diuenno serua. Percioche dopo la battaglia di sette Regi morto Eteocle, & Polinice regi Thebani, Creonte huomo crudelissimo occupò la tirannide in Thebe. Ma poco dopo pe preghi delle mogli de i Re già morti, li cui corpi Creonte uietaua sapellire, Theseo Re d'Athene uenne con esercito contro a Creonte, & tolsegli la città, & fece la tributaria. Ridotta adunque in seruitù Thebe, Manto cercò molti paesi, & finalmente uenne in Italia, doue Thiberino Iddio del Teuere partorì Ochno, ilquale Virg. nel decimo scriue hauer edificato Mantona. Ille etiam patrijs agmen ciet Ochnus ab oris Fatidicæ Mantus, & Tusci filius amnis. Qui muros matrisque dedit tibi Mantua nomen. Questo Ochno perche era fortissimo di corpo, & d'animo, fu anchora chiamato Bianore, perche bia in Greco significa fortezza di corpo, & aner significa quello, che i latini dicono uirum. Adunque Bianor s'interpreta fortezza uirile. La sepoltura sua era famosa appresso Mantoua. Onde nella Bucolica il medesimo Virgilio scriue. Namque sepulchrum Incipit apparere Bianoris. Edificò adunque Mantoua Ochno, & da Manto sua madre gli diede il nome, & però nel DAN. parlante VIR. dice. Et quella Manto fu che cercò per terre molte, Poscia si pose la, doue nacqu'io.

Maia fu una delle sette figlie d'Atlante, & partorì Mercurio a Gioue. DAN. & udì come si moue Circa, & uicin a lui Maia, & Dione, idest Mercurio, & Venere, perche Dione fu madre di Venere, come al suo luogo è detto.

Marco Popilio, ilquale con altri legati mandato dal Senato al Re Antioco di stria, perche comandassero a lui, che stare in pace lasciasse il Re Tolomeo, & Cleopatra d'Egitto, iquali tenena agli assediati, & prendendo il Re tempo a rispondere, la cinse animosamente d'un cerchio, & comandò, che a non uscire del cerchio rispōdesse, onde con l'animosa fronte, et con l'ardita lingua lo strinse al suo uolere, & fè che la impresa lasciasse, onde il PET. Eraui quel, che'l Re di siria cinse D'un magnanimo cerchio, e con la lingua, E con la fronte a suo uoler lo strinse. Vedi Valerio Massimo.

144 Medusa, Lat. Saxifica, Foricis, & Gorgon, laquale (si come è scritto nelle fauole) cangiaua chiunque il suo uolto miraua in sasso. Ma non sarà egli al creder mio fuori d'ogni proposito s'io ui darò a leggere quel che Minturno, de diuersi scrittori delle Gorgone in un luogo accolse, & per cominciare da Poeti, Varrone scriue, che Forco di Thosea, Ninfa, & di Nettuno figlio, & di Corsica, di Sardigna Re, nella battaglia nauale, che fè con Athlante, uinto da lui, et in mare affondato, per opera, & beneficio del padre Nettuno diuentò marino Iddio. di lui, et della Ninfa Cetone, si come narra Hesiodo, per discendere alle fauola nacquero Persredone, & Enione immortali, ma canute, onde furon nominate uecchie. De' medesimi parenti trassero origine le tre Gorgone si come ampiamente si puo uedere nel libro della Geneologia del Boccacio cioè Sthenone Euriale, & Medusa, laquale era mortale, essendo l'altre due sorelle immortali ne mai inuecchiando. Di Medusa poi innamoratosi Nettuno, con lei animosamente congiuntosi nel tempio di Pallade, benche Hesiodo dica tra l'herba, e i fiori, La Dea sdegnando quei capelli, co i quali piaciuto hauena al Dio del mare, cangiò in Serpenti, & que begli occhi, co i quali infiammato l'haueua, fece, che chiunque la mirasse, trasformassero in pietra, & contra lei mandò Perseo. Ma la maggior parte, & spetialmente Zenodoto, che scrisse i prouerbi, dice, che Polidette signore di scriso Isoletta, & fratello di Ditti, che nudrito s'hauea Perseo, come figliuolo, poi che l'arca, oue era con la madre inchiuso, & gittata in mare per uolontà d'Acrisio padre di lei, & signore d'Argo, peruenne a Scriso, & alle sue mani, amando lasciuamente Danae, et per essere già huomo Perseo, & non possendo il suo amoroso appetito adempire, chiamo a se tutti gli amici, tra quali fu Perseo, & disse loro douersegli portare il dono nelle nozze d'Hippodamia figliuola di Enomao. Allhora affermando Perseo di non contradirli, anchor che dimandasse la testa di Medusa e gli altri chiese caualli, & a lui di Medusa il capo, benche Iscaccio di Licofrone interprete scriua tutto essere finta nouella, & che Medusa donna di Pisidio bella essendo hebbe ardire di farsi in bellezza a Mineruа uguale, oude ella di sdegno piena mandò Perseo, che l'uccidesse, Ma seguendo la fauolosa historia di Zenodoto, egli menato da Mercurio a Pallade, uenne alle figlie di Forco Enione, Mensedea, & Dinone, lequali erano dal nascimento uecchie, & tre essendo, benche Hesiodo, come detto habbiamo due ne noma Pefredone, & Enione, un'occhio, & un dente haueuano, & hor l'una, hor l'altra egualmente, ne loro bisogni gli usauano: Questi hauuti in mano Perseo, renderli mai loro non uolle, infin che elle d'andare alle Ninfe la uia gl'insegnarono. Haueano queste Ninfe le scarpe alate, & la pera, & il capello di Plutone, ilquale chi portaua in testa egli chiunque uolea guardaua, ma lui nessuno ueder poteua. ond'è nato il prouerbio, il capello di Plutone per coloro, che con nuoui inganni se stessi nascondono. Da queste ninfe tolte le dette cose, & da Pallade lo scudo di cristallo, ouero d'Acciaro, & da Vulcano la spada falcata di Diamante, altri dissero, che da Mercurio prendesse i talari, uolando n'andò alle Gorgone. Eran le Gorgone tre sorelle, si come detto habbiamo, lequali haueuan le teste drachondofoldas, cioè circondate, in uece di capelli di spoglie & di Draghi, i denti grandi di cinghiali, le mani di ferro, & le penne, sopra lequali a uolo ne andauano, & coloro che mirauano nel uolto, pietre faceuano. Ma perche delle tre sola Medusa era mortale, contra lei si mosse Perseo col uiso adietro uolto, & nello scudo mirando, per loquale il sembiante dello Gorgona uedea, stese la mano drizzandogliele Pallade, & le tagliò il fiero capo, Vccisa Medusa, le Sirocchie di lei seguirono Perseo, ch'a uolo ne andaua. Ne trouare, ne uedere possendolo per lo fatal capello, piangendo se ne ritornarono. Ma Perseo uenuto in Scrifo trouò Polidette, c'hauea li suoi amici

alla regia chiamato per celebrar la nozze con Danae. Et riuoltosi in dietro mostrò la testa della Gorgona, onde quanti la uidero in sasso si trasformarono, & fatto Re dell'isola Ditti, il capo di Medusa diede a Minerua, & il capello, & le scarpe, & la pera a Mercurio, ch'al proprio patrone ciascuna cosa rendesse. Ma Esculapio, che imparò medicare dal uecchio Chirone, hebbe da Pallade il sangue delle uene della fiera Gorgona uscito, colquale effetti nella medicina marauigliosi operò, con quello delle sinistre uene occidendo, & con l'altro delle destre sanando, onde si disse, che egli alcuni morti in uita ne richiamasse. uero è che Seruio nel sesto dell'Eneida narra, che le tre Gorgone un solo occhio haueuano, et faceā marmo diuentar la gente, perche Sereno interpretando historicamente la fauola disse, ch'elle furono tre bellissime fanciulle d'una medesima bellezza, nella estrema Africa, et come scriue il Mela, nell'Isole del mare Ethiopico chiamate Dorcade, o come altroue si legge Gorgade, dicendo Hesiodo, ch'elle habitano & dimorano la oltra il famoso Oceano, & mirando faceano rimanere i riguardanti giouani sbigottiti, & stupefatti della marauigliosa lor beltade, & si fuori del sentimento, ch'essi freddi sassi pareuano. Questa medesima fauola a guisa d'historia ritrouo altramente narrata, o per dir meglio interpretata da Greci, iquali scriuono, che Forco fu da Cirene. sono i Cireni per antica orgine Ethiopi, & habitano l'Isola di Cirene oltra le colonne d'Hercole, benche coltiuano in Africa presso al fiume Annone non lungi da Cartagine, & sono assai ricchi. Questo Forco regnò nelle colonne d'Hercole, che sono tre Isole, & fece una statua d'oro a Pallade, laqual chiamano i Cirenei Gorgona, si come Diana i Creti Dittina, i Thraci Bendea. Forco adunque morendo prima, che al tempio della dea dedicasse la statua, lasciò tre figliuole sthenone, Eriale, & Madusa, lequale hauendo di non maritarsi deliberata, si partirono il regno paterno talmente, che ciascuna hebbe una Isola in signoria. Et la statua di Gorgone piacque loro, che nō si consecrasse al tēpio, ma per commune thesoro alla parte sola tenessero. Fu un'huom da bene, & uero amico di Foco, delquale elle in ogni bisogno si seruirono a guisa d'occhio, onde si finse in loro quel che d'un'occhi habbiamo detto. Perseo scacciato d'Argo, a quel tempo p lo mare, ou'egli hauendo molti nauigli assai potena, andaua facendo preda, & udendo questa Gorgona essere Reina delle donne ricca di molt'oro, & difesa da pochi huomini, nauigò, oue regnauano le figlie di Forco, & hauendola priuate dell'occhio loro i seppe da una, ch'elle non haueano altro, che egli togliere loro potesse, se non la Gorgona, & quanto ella era carca d'oro, poi che le tre sorelle si uidero senza l'occhio, domandandolo l'una all'altra, si marauigliauano del fatto. In questo ecco Perseo, & dice loro, che egli ha l'occhio, affermando di non uelerlo mai rendere, prima che gli dimostrino oue è la Gorgona; Et minaccia d'uccidere, se non gliele manifestano. Di quelle Medusa, che negaua uolergliele palesare, ne fu occisa da lui, l'altre due che gliele dimostrarono, ne racquistarono l'occhio. Et Perseo poi c'hebbe la Gorgona in suo potere, la tagliò in molte parti, & si pose la testa sul'Elmo, laquale egli chiamò Gorgona. Con quella nauigando riscattaua quanti nell'Isole, & ne liti habitauano, occidendo qualunque non gli pagaua danari. onde nauigando a Serifo, domandò danari a gli habitatori, iquali per non pagare, & per tema d'esser occisi, lasciando l'isola sola, si partirono oue tornando Perseo a raccogliere la paga domandata, & nella piazza non ritrouando se non pietre con la grandezza de corpi humani, diuulgò per l'altre Isole, che poi che i Serifiani non haueano pagato, per la fiera uista del capo della Gorgona, d'huomini erano fatti gia sassi; & il medesimo diceua, che pagarebbe chiunque non l'obediua. Quel, che naturalmente s'intese della fauola altroue il diremo. et quì porremo quello, che ne dice il nostro Pet. Se cio non fosse; andrei non altramente A ueder lei, che il uolto di Medusa; Che facea marmo diuentar la gente. cioè ueggendo madonna Laura. & altroue. Po quello iume, che nel gran uecchio Mauro Medusa, quando infelce trasformollo Ch'n me ti moua curar d'huom si basso, Medusa, & l'error mio m'han fatto un sasso. Ella hauea indosso si candida gonna: Lo scudo in man, che mal uide Medusa, Dan. Venga Medusa; si il farem di smalto; Diceuan tutte.

Meleagro. Lat. Meleager. fu figlio di Eneo, Re di Calidonia, & la madre Althea. quando nacque uide che le Fate posero un pezzo di legno sul fuoco, & dissono, che tanto uiurebbe Meleagro, quanto durasse quel legno. Leuollo la madre dal fuoco, acciochè non ardesse. Crebbe Meleagro, & fatto giouane: adiuenne che un terribile Cignale guestaua tutta la regione di Calidonia. Il perche cōuocò a caccia molti nobili della Grecia. Theseo, Perithoo, Castore, Polluce, Iasone, Telamone, Nestore. Peleo, padre d'Achille. Speusippo, & Troxeno frategli della madre, & Atlanta bellissima femina. Costei fu la prima, che con la freccia il percosse nell'occhio, ma Meleagro l'uccise, acceso dell'amor della fanciulla, le donò il capo del Cignale, ilqual suol essere premio di chi l'uccide ilche fu molto molesto a frategli della madre, & lo tolsono alla fanciulla: laqual cosa tāto dispiacque a Meleagro, che uccise amboduo i Zij, et Althea in uendetta de frategli ripose il tizzone in sul fuoco, & a un medesimo tempo quello arse, & Meleagro si consumò. & quì allegoricamente si puo dire, che Meleagro si consumò pel pentimento c'hebbe del fallo commesso pel dolore, che prese. et però dice Dan. parlante Vir. Se t'ammentassi come Meleagro, Si consumò al consumar d'un tizzo, Non fora disse questo a te si agro. 145

Nasfidio., uedi piu bassa a Sabello.

Nembroth. Lat. Nembrothus fu figliuolo di Can, et Can figliuol di Noe, uedi a 474.

Orso Lat. Vrsus fu amico del nostro Pet. colquale soleua communicare i suoi amorosi accidenti, onde dice Orso, e non furon mai fiumi ne stagni, et, quel che segue. Vn'altro Orso ancho celebrò il uostro Petrarca da Mompolieri, ilqual dicono, che fu di buone lettere studioso. altri uogliono, che sia il conte dell'Anguillara ualoroso caualiero, et leggiadro amante, onde dice, Orso al uostro destrier si puo ben porre Vn fren, et quello che segue. Questi duo solo habbiamo, posti per esser stati celebrati dal nostro Petrarca.

Paris. Lat. Paris Dardanus, Priamides alio nomine. Alexander, Hecuba figlia di Dimante, ouero di Cisseo, & 146

donna di Priamo figlio di Laamedonte, & di Leucippe, hauendo anchora nel uentre, quel che poi fu chiamato Paride, uide il sogno della face già diuulgato, perche Esapo figlio di Priamo, & di Arisbe ottimo, profeta antiueduto quel che seguir ne douea, giudicò che'l parto insieme, et quella che'l partoriua fossero occisi. Ma Priamo in uece di questi occise col nuouo parto Cilla figlia di Themisto, che di lui celatamente già fatta grauida partorito gli hauea Menippo, & secretamente diede a nutrire il figlio di Hecuba a i suoi pastori tra iquali egli uiuendo, & crescendo diuenne altresì, com'è da tutti già scritto, Pastore. Alcuni dicono, che Priamo il desse ad Archelao principe de suoi pastori, che in Ida monte lo sponesse, & lasciasse, oue cinque dì fu nutrito dall'orsa. Poi Archelao mosso a pietate indi il tolse. & come proprio figlio il nutrio, nomandolo Paride. Poi perche aiutaua i pastori, fu chiamato Alessandro. Suida scriue, che Priamo mandò a nutrice Paride, oue Alessandro in un luogo chiamato Amandro, che da lui poi si disse Pario. Iui dimorando Alessandro trenta anni, per essere d'arguto & destro ingegno, imparò tutta la Filosofia Greca, & compose le laudi di Venere, dicendo lei essere maggiore di Minerua, & di Giunone, conciosia che per Venere intendea il disio, ilqual puo piu d'ogni altra cosa in terra. Indi si finse, che Paride giudicò tra Minerua, & Giunone, & Venere, & che a Venere diede il pomo, che è la uittoria. disse anchora l'Hinno in laude di lei chiamato Ceasto, aggiungẽdoui poi le fauole, che in guiderdone del giuditio Venere promettesse a Paride Helena piu bella di tutte l'altre donne di quella etate, & per consiglio della Dea fabricasse le naui Ferecle, con lequali egli andasse in Grecia a togliere la promessa donna, laquale già tolse, & sopra il nauigio menò in Troia, ma istoricamente si scriue, che egli si mandasse dal padre a sacrificare in Grecia, & giunto in Sparta, & innamoratosi di Helena, la togliesse si come nelle epistole Ouidio largamente narro la historia di Helena. Vedi ad essa Helena la sua historia al luogo suo a 648. & quella di Henone Ninfa, della qual s'innamorò mentre fu pastore a 226. & le altre a gli suoi luoghi. PET. Ne'l pastor di che anchor Troia si duole. Odi poi lamentar fra l'altre meste Enone di Paris, & Menelao d'Helena. & DAN. Vidi Paris, Tristano, & piu di mille.

Flegia. Lat. Phlegyas figlio di Marte, uedi ad Esculapio a 191.

Sabello. & Nassidio. Scriue Lucano, che Sabello soldato di Catone nella Libia arenosa fu punto dal serpente detto Seps, & tal puntura in breue comprese tutto il corpo, & rompea la pelle, & la carne, & finalmente con ardentissima fiamma lo ridusse in poca cenere. Et dopo questo pone il medesimo poeta, effetto contrario d'un'altro ueleno, che un serpente detto Prester punse Nassidio soldato del medesimo esercito, & tal morso in forma gonfiò il corpo, che gli scoppiò la corazza, & tanto ingrossò che non si discernea alcuno membro, o giuntura, ne di tal corpo gustò fiera alcuna, o uccello, che non morisse. Dicono alcuni, che Prester è spetie di aspide, & uà sempre a bocca aperta, & fumante. Fa com'è detto gonfiar il corpo punto da lui, & quello dopo il gran rumore putrefà, onde dice DAN. uolendo egli dir cosa maggiore. Taccia Lucano homai la doue tocca Del misero Sabello, & di Nassidio. Et attenda a udir quel ch'hor si scocca.

Nome, prop. & meta. Lat. nomen, & fama PET. & BOC. nome bello, gentile, alto, degno, uero proprio, chiaro, uario, uano gran nome Latino. Nome senza soggetto L'ammirabile & santo nome di colui, ilquale da tutto fu fattore. Laudato il nome d'Iddio, nomi alti i. gran nomi Chiamando lei sola per nome. & ha nome beltate. Che a nome uita. & fummi'l nome detto d'alcun di loro. Et leggeasi a ciascun intorno al ciglio il nome al mondo piu di gloria amico. che sia memoria eterna il nome loro. Tre dolci, & cari nomi ha in te raccolti, madre, Figliuola, & Sposa. Si par che i nomi il tempo limi, & cuopra. Così'l tempo trionfa i nomi e'l mondo. uedi all'Indice. 147

Nominare, & nomare. Lat. PET. ch'a nominar perduta opra sarebbe. A Babilonia, & chi da lei si nomi. Nomando un'altra amante acerba, & fera. BOC. Non le uolle nominare per proprio nome, cioè femina. Intendo di nominarle. Vna sua cameriera nominata Lusca. Lequali enfiature li uolgari nominauano Gauoccioli, che non ui uenisse nominato uno per un'altro. Vn caualiere nominato messer Francesco. Ilqual maestro io non nominerò. uedi l'Indice.

Infamia. Lat. & dedecor ignominia. ual mala fama, obbrobrio. PET. Timor d'infamia, & sol disio d'honore. Et per purgarsi d'ogni infamia ria Portò. Che del mar Siciliano infamia fosse. BOC Temo che infamia non ce ne uenga. Ilqual di ladronezzi, & l'altre uilissime cattiuità era infame. 148

Calunnia. Lat. Calumnia. altro non e, che falsa infamia, & inganno, percioche se tu a me di mal d'un'altro falsamente, tu cerchi d'ingannarmi, et ch'io habbi falsa opinione di colui, ilquale è innocente, onde ottimamente fu dipinta la calunnia d'Apelle Efeso pittore nobilissimo in questa forma. Della man destra siede un'huomo ma con orecchie d'asino a guisa di Mida, & porge la mano alla calunnia, che a lui uiene. Intorno a costui stanno ritte due donne, una detta ignorantia l'altra sospittione. Allo incontro è la calunnia, la cui forma è egregia, ma piena di rabbia, & di disdegno, con la sinistra tiene una facellina, & con la destra si tira dietro un giouane, ilquale alza le mani al cielo, & inuoca Iddio in testimonio della sua innocenza. Dauati gli uà la Inuidia con occhio acuto, me pallida come chi è stato oppresso da lunga infermità. Intorno alla calunnia sono due, che l'ornano, & addestrano. Queste sono l'insidie, cioè aguati, & frandi, ma dietro le seguita la penitenza di neri, & lacerati panni uestita, di pianto piena, & da uergogna confusa, & riguarda la uerità, laquale uiene per soccorrere il giouane a torto calunniato, & però calunniatore in greco è detto Diabolo, cioè colui che con menzogna accusa, & nasce da questo uerbo diabolin, che significa calunniare. ARI. E che l'estingua la calunnia festa.

Rimprouerio. Lat. probrium. DAN. In rimprouerio del secol filuaggio.

Rimprouerare. Lat. improperare, exprobare, ual buttare in occhio, & uillaneggiare. BOC. Et seminar scandali, & dir cattiuità, & tristezze, & rimprouerare i mali, & le uergogne l'uno dell'altro. Et percio non rimprouerare a-

mare

mare d'hauergli fatta crescere un picciolo ruscello. Et discorrendo per tutto con dishoneste canzoni rimprouerandoci i nostri danni. DAN. Rimprouerando a se com'hai udito.

Improuerare. Lat. impi operare, ARI. udendo poi La rotta fede cosi improuerarse Di scorno, et d'ira dētro & di fuor arse.

149 Romore per la fama. Lat rumor. PET. Se gli è ancor uenuto Romor la giù nel ben locato officio. De quā duo tal romor'al mondo fasse. Ma com'è che si gran Romor non sono per altri messi, o per lei stessa il senta. & quando dinota strepito. o tumulto uedi a 1396.

Grido. Lat. rumor, fama, & nomen. PET. Et ella sola haurà la Fama e'l grido. Non quel d'Enea com'è publico grido; Ond'io fora men chiara, & di men grido. DAN. Credette Cimabue ne la pintura Tener lo campo, & hor ha Giotto il Grido, Si che la fama di colui oscura. & quando dinota. La. clamor per lo romore o tumulto, uedi 1394 BEM. Che pur hanno alcun grido PR.

Gloria. Lat. PET. Quanta gloria ti sia. Et ella si sedea Humil in tanta gloria. Stiamo amor a ueder la gloria nostra gloria di nostra etate, Tra l'una & l'altra gloria. Questa eccellentia è gloria (s'io non erro) Grande a natura. Caduta è la tua gloria, Trionfal carro a gran gloria conduce. Chiaro disnor, & gloria oscura, & nigra. Perseuerantia, & gloria in su la fine. perche rara è uera gloria. Il nome al mondo piu di gloria amico. Che uincerle fu gloria al grande Alcide. Hor perche humana gloria ha tante corna. Vidi ogni nostra gloria al sol di neue. BOC. gloria uana, niuna gloria, gran gloria, gloria Fiorentina & subita. uedi all'indice.

Gloriofo. Gloriosi, gloriose. uedi sotto Dio a 21. & gloriare a 21.

Vdita, per la fama BOC. Ch'alcuni per udita si possano innamorare, idest per fama.

150 Vanto, Lat. iactantia, & aliquando laus. PET. Tanto ch'a Lelio ne dò uanto a pena. Che nessun'altro se ne puo dar uanto. BOC. Credendosi poter dar uanto, che niun'altro sia.

Vantare. Lat. se iactare, extollere. PET. L'una è nel ciel, che se ne gloria & uanta. Sol di uittoria si rallegra & uanta. Con gli altri sei, di cui Grecia si uanta. BOC. Voi ui potete uantare d'hauere la piu bella figliuola, & la piu honesta, Ne altra gloria hanno maggiore, che il uantarsi di quelle c'hanno hauute. Di che egli della moglie di Bernabò si uantaua, uedi all'Indice.

Honore, & honorare, uedi sotto di Gioue a 399. & Pregio per l'honore a 401.

151 Laude. Lat. laus PET. Quanto mia laude è ingiuriosa a uoi. Douess'el pregio di piu Laude darsi. Vidi il bon Marco d'ogni laude degno. Volumnio nobil d'alta laude degno. Tanto par c'honesta sua laude accresca. So io ben ch'a uole chiuder in uersi Sue laudi fora stanco. BOC. laude somma marauigliosa, perpetua. Le laudi del suo marito, laudeuol fine, uita.

Lauda. Lat. hymmus. BOC. Et la lauda di donna Matelda, un de laudesi, che sono compagni di scuola, doue si cantano le laude, & orationi. Et la mattina se ne tornaua a bottega, & talhora a laudesi suoi. Vsanza particolar di Fiorenza.

Laudati PET. Hor con la penna, hor con laudati inchiostri. Et l'ultimo era'l primo tra laudati. Onde sien l'opre tue nel ciel laudate. Tornar non uide l'uiso, che laudato sara s'io uiuo in piu di mille carte.

Laudare. Lat. PET. Cosi laudar, & riuerir insegna La uoce stessa. Laudādo s'incomincia udir di fore Il suon de primi dolci accenti suoi. Et tutti uoi, ch'amor laudate in rima. Morte biasmate anzi laudate lui. Che lega, & scioglie.

Lode, il medesimo che laude. PET. In qualche bella lode Ma forse scema sue lode parlando. Le degne lode, e'l gran pregio, e'l ualore. Le lode mai non d'altra, che il mio stil giunga al segno De le sue lode. vedi il famoso con tante sue lode preso menar. Et di altrui loda curerai si poco. C'hor per lodi anzi a Dio preghi mi rende, e il mio lodar non sprezze. BOC. loda ultima, Degne lode, & somme In somma lode uedi l'Indice. DAN Se quanto infino a quì di lei si dice Fosse rinchiuso tutto in una loda, poco serebbe. Odor di lode al fior che sempre uerna.

152 Lodar. Lat. laudare. PET. Pigmalion quante lodar ti dei nell'imagine, come lodar si possa in carte altra persona. Parrà forse ad alcun, che'n lodar quella che i adoro in terra, errāte sia il mio stille. La uita al fin, è il dì loda la sera. Lodando piu il morir uecchio, che'n culla. Ch'i ne ringratio, & lodo il gran disdetto. BOC. Piu l'una che l'altra lodare, io lodai gia ad uno mio signore l'essere geloso. Lodando il suo nome. Lodando Iddio. Tutti lodarono il nouellare. La Fiammetta lodata da tutti. Laudato sia Iddio Quelle seco sommamente lodaua. Piu anchora il lodauano. Et riguardando tutta la lodò. uedi all'Indice.

Osannare che ual laudare Iddio. Lat. hymnos canere, adorare, deprecari. DAN. I sentiua osonnar di choro in choro A punto fisso.

Essaltamento. BOC. Tutti per lo suo bene, & per lo suo stato, & per lo suo essaltamento pregando.

Essaltare. Lat. exaltare, efferre. PET. Humilitate essaltar sempre gli piacque. Io l'essalto & diuulgo. BOC. Niuna cosa fu mai tanto essaltata. se uoi con tante parole le opere del Re essaltate.

Extollere, & efferre per manifestare & essaltare. uedi a 1774.

Celebrare. Lat. extollere. & efferre. PET. Con l'arboscel. che in rime orno, & celebro. Et secoli uittor d'ogni Celebro .i. d'ogni huomo celebrato. SAN. Anzi perche ognor piu ti honori, & celebra. S'io uiuo anchor farò tra questi rustici. La sepoltura tua famosa & celebre.

Cantare per celebrare, et per cantare. uedi a 100. Bēb. Rim.

153 Conte, in uece di famose, & note. Lat. fama illustris, & nobilis, PET. Raffigurato a le fatezze conte. Et parlo cose manifeste, & conte. DAN. Però che ne la sede, che fa conte l'anime a Dio.

FORTVNA.

154 Fortuna Dea della buona, & della trista sorte. BOC. nella sua uisione amorosa cosi la descriue. Iui uide io dipinta in forma uera Colei che muta ogni mondano stato Tal uolta lieta, tal con trista cera, che sopra trionfar carro tirato, da due fiere, ch'ogni color parea D'altrui pigliar il

lor

lor color macchiato. Horribil nella fronte, sol hauea Li capei uolti, e a nessun prego, fatto E sorda, e cieca mai si riuolgea. Ma come posto talhor l'hauea fatto, Volgendo sempre hora indietro, hora auanti una gran ruota senza alcun riposo con laqual hor daua gioia, e talhor pianti. Fortuna est per quam nobis aliquid præter sententiam nostrã sine aliqua opera, & labore nostro euenit.

154 Fortuna. Lat. fortuna, sors, fortuna. Sors, hera, euentus casus, conditio, temeritas, ramusia, accidentium rerum, Subitus ac inopinatus euentus, a Chilone dicta cæcus medicus, multũ enim extæcat. Fu appresso de scithi dipinta senza piedi, & appo i Smirnei in simil modo che sostenesse il cielo col capo, & con le mani il corno di Amalthea. Scriue Lattantio, che fu dipinta da gli antichi con potestà, et gouerno, si come che fosse distributrice delle ricchezze, & come che tenga in suo dominio le cose humane. Destino, fato, prodigio, pianeta, stella, sorte conditione, caso, rota, mola, carrucola, giro, tondo, ritondo, circolo, circuito, torno, intorno, attorno, dattorno, auolgimento, rauolgimento, rimescolamento, mutamento, auenimento, uarietà, accidente, infortunio, disgratia, sfentura, disauentura. uentura, auentura, gratia, dubitatione, dubbio, ambiguità, forse, baratto, cambio, scambio, sospittione, sospetto, incostanza, mobile, incerto, fallace, instabile, lubrico. uario, diuerso, conuolto, sconuolto, trauolto, riuolto, conuerso, aduerso, sfenturato, inconstante, dubbioso, sospeso, mutare, girare, aggirare, arruotare, uolgere, uoltare, inuertere, riuolgere, inuoluere, reauoltare, implicare, dubitare, dubbiare, traslatare, tresmutare, tramutare, alternare, cambiare, cangiare, conuertire, barattare, uariare, diuisare, sospicare, auiticchiare, auinghiare, auenire, incontrare destinare. Sortire, conditionare, innaspare, mescolare, rimescolare, & confondere.

Fortuna, Lat. P E T. & B O C. Fortuna, destra, modesta, humile, serena, lieta, migliore, buona. datrice de guiderdoni men desiderate, auersa, auara, crudele, empia, fallace, implacabile, incerta, ingiuriose, ingrata, instabile, ladra molesta, cieca. mutabile, dubbiosa, dubbia, contraria, maluagia, inuidiosa, dura strema, turbata, poco amica. Subita uoluitrice delle cose mondane, & inuidiosa de' beni medesimi, ch'ella n'hauea prestati, O fortuna spacieuole nemica di ciascun felice, & de' miseri singolar speranza. Tu Mutatrice de' regni, & de' mondani casi Adiutrice. La fortuna gioua a forti, & auilisce li miseri. La non pacifica fortuna inuidiosa del fallace bene. La forinna aiuta gli audaci, & li timidi caccia uia. I mouimenti della fortuna sono uarij in disusati modi. Acconciatrice de' mondani accidenti. Acconciatrice de' piaceri de possenti Voi, cui fortuna ha post in man il freno, fortune Afflitte, sparte, graui, tante, fortunato Achille, & fianco, fortunoso caso, fortunosi auemmenti, fatti & casi. A R I. Non comincia fortuna mai per poco. Quando un amortal si piglia a scherno, e a gioco Indi a l'arbitrio l'arbitrio de la instabil Dea li fece trarre. i. di fortuna per la tempesta maritima, uedi al mare a 1033.

155 Sorte. Lat. sors. Secondo gli antichi auttori Le sorti furono trouate nella città di palestina. P E T. & B O C. Sorte Cruda, dogliosa, dolorosa, estrema, maluagia, cura, dolce, con pari sorte di morte. Che per alto destin ti uenne in sorte. Quant'inuida a quell'anime, che'n sorte. I mi uiuea di mia sorte contento. Perche ogni mia fortuna, ogni mia sorte, Mio ben mio mal O bel uiso a me dato in dura sorte, che'n sorte Hann'hor sua santa, et dolce compagnia, che m era data in sorte. & nostra sorte come uedi, è indiuisa. Cosi son le sue sorti a ciascun fisse.

Sortire. Lat. Sortiri, per destinare, o disporre. P E T. Perche a si alto grado'l ciel sortillo. i. destino. D A N. Saettãdo qual anima si suelle del sangue piu che sua colpa sortille. i. diede per sorte al suo peccato, quando fu sortito Nel luogo, che perdè l'anima. i. che fu eletto per sorte. A R I. Ma come gli altri esser uolse ella sortita, Hor sopra lei la sorte in somma cade.

Sorteggiare è sortire, cioè dar le sorti, & ordinare. Lat. Sortiri. D A N. Sorteggia qui, si come tu osserue.

Accline ual inclinate. Lat. acclinis. D A N. Ne l'ordine chi dico son Accline Tutte uature per diuerse sorti.

Destino. Lat. Fatum, sors, & uotum. P E T. destino, fermo, fiero. Ma pur uostro destin a noi pur uieta L'esser altrone. Cha l suo destino Mal chi contrasta, & mal chi si nasconde. Poi che per mio destino A dir mi sforza. S egli è pur mio destino E l cielo in cio s adopra. Non per elettion, ma per destino. Ma se consentimento è di destino che posc'io piu A R I. Ma non potria ne gli huomini il destino se del futuro ogn'un fosse indouino. 156

Destinare. Lat. & permittere, condonnare, concedere, constituere. P E T. Se'l ciel si honesta morte mi destina. Gratie ch'a pochi l ciel largo destina, idest concede. se l'eterna salute Non fosse destinata al suo ben fare? idest auezza. A lui fu destinato i. deputo.

Fatò. Lat. fatum. & deorum decretum. ius fatalis, necessitas. P E T. Stella difforme, & fato sol qui Reo. I non so per qual fato Qual destro coruo, o qual manca cornice Cãti l mio fato, o qual parca l'inaspe O mia Stella, o fortuna, o fato, o morte. Fatal sole. Corso. Fatali Stelle. Fata poi è donzella auenturosa usato dall' Ariosto, uedi a 793.

Prodigio, Lat. e segno che significa, et annuntia le cose c'hanno a uenire. S A N. sotto infelice prodigio di Comete, di terremoto, di pestilentia, di sanguinose battaglie nato.

Stella, cioè destino, fato, sorte. Lat. stella, astrum, sydus, P E T, Se pur sua asprezza, o mia stella n'offende. s'l dissi, contra me s'armi ogni Stella. Tal fu mia stella, & tal mia cruda sorte. Quãto m'ii pioue da benigna Stella. Difforme, et stato sol qui reo In tale stella duo begliocchi uidi, O mia stella, o fortuna, o fato, o sorte. Nõn mio uoler ma mia stella seguendo (o stella iniqua) miro pensoso le crudeli stelle. Che m'hanno fato di sensibil cera. Lo mio fiero destin uien dalle stelle. Benigne stelle che compagne fersi Al fortunato fianco Stelle noiose fuggon d'ogni parte, Che colpa è delle stelle? Hor par, non so perche stelle maligne, Che'l ciel in odio m'haggia. Il dì, che costei nacque, eran le stelle, che producon fra noi felici effetti. In luoghi alti, & eletti. Come ciascun le sue stelle ordinaro. Stelle Fatali. & per le stelle del cielo, uedi a 865. 157

Pianeta. Lat. planetæ. P E T. Altro Pianeta conuien ch'i segua, & qual fiero Pianeta Ne'nudiò insieme o mio nobil thesoro? Raccolto ha in questa donna il suo Pianeta. Nessun pianeta a pianger mi cõdanna. & per li sette pianeti, uedi a 243.

Conditione, Lat. sors, conditio, fortuna, casus. Qualitas, status,

flatus. per la fortuna, forte stato, o qualità. BOC. Non sarà di gente di sì alta conditione come costoro furono idest qualità, o stato. Una giouane assai bella, & leggiadra, ma di piccola conditione, & di pouero padre figliuola. Huomini ritrosi, & di mala conditione, & disleali, idest sorte, o qualità. Di infima conditione infima, bassa, faruile. dura. Et credendosi la sua conditione migliorare. Piena mente s'informò delle conditioni, del stato del paese, idest qualità, & quando diuota patto, & conuentione, uedi a 757.

Conditionare, lat. fortunare, beare, felice facere, prosperare, secundare, prosperum reddere. nal dar buona sorte. DAN. Ch'a lui uedere ne conditiona.

Accidente. Lat. PET. S'altro accidente no'l distorna Vedrà. BOC. accidente, fiero, misero, pietoso, fuenturato, nuouo, medesimo, grande, accidenti fuenturati, diuersi.

Termine. lat. *flatus.* quando significa accidente, caso, o forte. BOC. Stando in questi termini. Veggendo le cose in buoni termini. i. in buono essere, o stato, Prego Iddio, che a cotai termini ne uoi ne me rechi. Ma ella è anchora in cosi fatti termini che. et quando dinota tempo uedi a 254. & luogo a 977. & per lo fine a 1627.

158 Caso. Lat. casus. euentus Sors, & fortuna PET. La notte, che fegui l'horribil caso. Non a caso è uirtù, anzi è bell'arte. Cantando i casi de la uita nostra. BOC. caso dubbioso, dolente, sopraueuto, simile, fortunoso, per caso, a caso, casi dubbiosi, casi diuersi della fortuna, uarii, presenti, infortunati, aspri, futuri graui, noiosi, DAN. Democrito, ch'el mondo a caso pone.

Auenimento. lat. euentus, casus, nal accidente BOC. auenimento doloroso, & altri fortunosi auenimenti.

Auenire. Lat. accidere, euenire, contingere, cadere, per intrauenire, accadere, incontrare, imbattere nel futuro. PET. Che similmente non auenga a uoi. che grã duol rade uolte auien, che innecchi. Ma s'egli auien, ch'anco nõ mi fi nieghi. Si tosto come auië, che l'arco scocchi S'auië che'l uolto in quella parte giri S'auien che'n pianto, o'n lamentar trabocchi. Pur quel che n'auenne. Fora auuenuto. Forse auerrà, che'l bel nome gentile consacrerò. BOC. Nel tempo auenire alcuna di loro possa prëdere uergogna. i. nel futuro. & uedi l'Indice, & trouerai che ha usato auenire, & adiuenire indifferentemente. DAN. Et ciò auenia di duol senza martiri. c'haueau le turbe, ch'eran molte. Auenne a me che senza'ntero sono Incominciai. Che de le nostre non auenne. Se più auien, che fortuna t'accoglia. Ma si come egli auien. Ond'egli auenne, ch'un medesimo legno.

Adiuenire, il medesimo ch'auenire. PET. Quando iui adiuien che gliocchi giri. BOC. Come adiuenir possa che a mato sia. Il che rade uolte suole a tedeschi adiuenire. Co me ne ragionamenti adiuene Quello ch'ad uno nostro cittadino adiuenisse. Ella ne faceua non altre corpacciate. che fanno de fichi i uillani, quando essi adiuengono. i. s'imbattono. LA. DAN. Quinci adiuien, ch'Esausi di parte. Molte fiate già frate adiuenne, che per fuggir periglio.

Incontrare per auenire. PET. Altro mai di lor gratie non m'incontra. sederli insieme, & dir che loro incontra.

159 Rota, Lat. PET. Rota terza del cielo, superna, uolubile, infiammate rote, instabili. DAN. Non hanno molto auolger questa rota.

Rotare. PET. & di notte rotando. L'amorosa stella rotaui raggi suoi. fra paura & speme, Mi rota sì, ch'ogni mio stato insorsa. ARI. Or ne fortuna in alto o'n basso ruote DAN. A rotar comminciò la santa mola.

Arruotare, per aggirare, rauolgere. ARI. E de l'afflittamëte aggira, & arruota.

Ritondità. Lat. rotunditas BOC. Febea correa con le sue acute corna lieta alla sua ritondità. PH.

Tondo, ritondo, ritonda, circolo, circuito, palla, balla, uedi a Mercurio a 781.

Mola. Lat. & Catillus, la mola di sopra del molino. DAN. Girando se come ueloce mola. A rotar comminciò la santa mola, idest ruota.

Carrucola. Lat. trochela, & genus uehiculi, è quella girella che corre, a similitudine di carrucola, digirella. BOC. Ad un pozzo, alquale suol sempre esser e la Carrucola, & una gran secchione. Voce Thoscana.

Giro. Lat. ambitus, nel circulus, & meander. dr. PET. 160
Nel quinto giro non habitreb' ella. L'arme che'l bel pie fece in quel cortese giro. Notte'l carro, stellato in giro mena. Et bagnar gliocchi, & più pietosi giri Far. BOC. Et era di giro poco più d'un mezo miglio. DAN. In tre giorni è distinto, & construtto De larqua, che cadea ne l'altro giro. ARI. Menaua Artodante il brando in giro.

Girare. Lat. gyrare, & uoluere. PET. Gli occhi per gratia gira. Quanti il sol gira, gliocchi, come souente ella gli gira. Mi tiene a freno, & mi trauolge & gira. Qual con un uago errore girãdo parea dir, qui regna amore. i. begliocchi, Pots'auen appresso a me li gire. S'auien ch'el uolto in quella parte giri, occhi miei lassi, mentre ch'io ui giro. Per gliocchi ch'al mio mal si spesso giro. BOC. Col continouo girar de cieli.

Aggirare è cõposto da gyro. La. inuoluere, circuire, che ual circondare, & far circolo. DAN. Faceuan un tum ulto, il qual s'aggira sempre in quell'aria senza tempo tinta, qui disse aggirare, perche chi ua in circolo in uano s'affatica. Come l'occhio ti dice, che s'aggira. Quel, ch'a la difension dentro s'aggiri. Noi aggirammo a tondo quella strada. ARI. e fier tutto s'aggira.

Raggirare per rauolgere. ARI. E poi ch'una, o due uolte raggirollo Dese per l'aria in uersol mar lo scaglia.

Aggirata. Lat. circuitus, et ambitus, DAN. Non senza prima far grande aggirata Venimmo in parte.

Volgere. PET. El uolger de duo lumi honesti santi.

Volgere. Lat. uoluere, & uertere. PET. Per farui al bel di fio uolger le spalle. Ne per uolger di ciel ne di pianeta. Nõ è che'n dietro il uolga, o chi l'affreni. Ti uolga al tuo diletto almo paese. Come'l sol uolge l'infiammate rote. Hor uolge signor mio l'undecim'anno. Quelle cose, che'l ciel uolge & gouerna. I uidi amor, che begliocchi uolgea. Hor quinci, hor quindi mi uolgea guardando. uolger dossi attorno, sì dolcemente uolgea a quegli occhi. Volgera'l sol, non pur anni ma lustri. Ver me uolgendo quelle luci sante. Che potea'l cor uolgersi altroue. Et ratto mi uolgessi al uerde boscho Volgete i passi. Volgimi qua gli occhi. Volgi a me gli occhi. A lui ti uolgi. Ma le fiete imprese Volgan per forza il cor piagato altroue. i. uerui & l'ossa mi uolse 161

uolse in dura selce.i. trasformò. Volse in amaro sue sante dolcezze.i.cangiò. Al uer non uolse gli occupati sensi.in se stessa il becco uolse.i. passi uolse. che si spesso Athena a suo piacer uolse & riuolse. Che nulla forze il uolse a pensier uile. S'a ueder uoi tardo mi uolsi. tutto sbigottito mi uolsi.uolsimi, & uidi un'ombra. Volsimi a nostri, & uidi'l bon Thomasso. Volsimi da man manca, & uidi Plato. BOC.uedi l'indice.

Voltare. Lat.uoluere. PET. Tal che ad ogni altro fa uoltar le spale, uago di uoltar la uela. Dopo tanto uoltar, che fine hauranno? in fuga è uolta.i. uoltata. La mia uita a piãger uolta.idest riuolta. non mi ual dargli uolta. Le spalle ha uolte.i.riuoltate, le carte hai uolte.i sospir uolti in piãto.gliocchi a te fur uolti. Quando son tutto uolto in quella parte, Il sol era già uolto a mezo'l giorno. Et fu ne'l mondo sotto sopra uolto. Tenesse uolto per natura schiua a Roma'l uiso. Il cor gia uolto, ou'habita'l suo lume. Laura mi uolue. Mirando'l cielo che ti uolue intorno. Se pietate altramente il ciel non uolue, Che uoluer non mi posso. Etreggo, & uoluo quant'al mondo uedi. BOC.uedi l'Indice. DAN. Volue sua spera, & beata si gode. Si nel camin, ch'è uolto per paura. Voltando, & percotendo gli molesta.

Inuertere. Lat.ual uoltare l'un contra l'altro. DAN. Altra com'arco il uolto a piedi inuerte. Da non usarsi nella lingua.

162 Conuoltolo. Lat. inuolutus. BOC. Et conuoltolo per lo fango tutti i panni indosso gli stracciò.idest riuoltatolo bene.

Sconuolto. Lat.inuolutus. BOC. Gli sconuolti bronchi, che intorno ti sono assiepati. LA.

Conuerso. Lat, & mutatus PET. Che piu gloria è nel regno de gli Eletti D'un spirto cõuerso, & piu s'estima, che di nouantanoue altri perfetti. Cosi e'l mio cantar conuerso in pianto. Al fin ambo conuersi al giusto seggio.i.riuolti, & lei conserua indietro ueggio.

Conuertire, riuoltare, o tramutare. Lat.mutare, conuertere, BOC. conuertire in rabbia l'ira. Che Iddio ti conuerta. Lo amore in mortal odio conuerti. Parendogli hauer gia mezza conuertita. Et altre cose assai, lequali tutte in uẽto conuertite tornarono in uano. Conuertito in huomo, saluatico. uedi l'indice. DAN. che se quello in serpente, & quella in fonte. Conuerte poetando i non l'inuidio.

Auolgimento. Lat. implicatio, inuolucrum. BOC. Dopo alcuno auolgimento, Riuolgimento.

Rauolgimento La. perturbatio, commito, desidium, BOC. Il rauolgimento de stati communi habbiamo adoperato, EP. La fortuna subita Riuolgitrice delle cose mondane. FI. Lat. perturbatrix.

193 Riuolta. PET. Ch'i non cangiassi ad una riuolta d'occhi. Ch'una treccia riuolta, e l'altra sparsa. Ne per mille riuolte ancho son mosso.

Auolgere Lat.circuire. PET. Et cosi auolge, & spiega Lo stame de la uita.i.agglomera.i capei che'n mille dolci nodi gli auolgea. L'industria d'alquanti huomini s'auolse. Benedetta la chiaue, che s'auolse Al core. Intorno intorno a le mie tẽpie auolse. Morte mi s'era intorno al core auolta. La man l'hauess'io auolta entro i capelli. ma le parti supreme erano auolte d'una nebbia scura. Et le chiome hor auolte in perle e'in gemme. il uelo. Ch'è stato auolto intorno a gl'occhi nostri. De suoi nemici auolto, e'l fune auolto Era a la man. Lei ch'auolto l'hauea nel suo bel manto. BOC. uedi a l'indice. DAN. D'un ruscelletto, che quiui discẽde per la buca d'un sasso, ch'egli ha roso, col corso, ch'egli auolge, & poco pende. Perche una gli s'auolse al collo. Li duo serpenti auolti con la uerga. Quali dal uento le gonfiate uele caggiono auolte.

Auolgere. Lat. auoluere, circumuoluere, circuire. BOC. Intesta alla lor guisa una delle sue lunghissime bende fece rauolgere. A me medesime rincresce andarmi tra tante miserie rauolgendo. Et co capelli rauolti al capo. uedi l'Indice.

Riuolgere. Lat. reuoluere. PET. Se riuolgendo per molt'anni'l Cielo. Ma quante uolte a me ui riuolgete. & riuolgeua in gioco Mie pene acerbe. Io mi riuolgo indietro a ciascun passo. A uoi riuolgo il mio debile stile. Poi mi riuolgo a la mia usata guerra. Qui si riuolse, & qui rattenne'l passo. Come fu suo piacer uolse, & riuolse. I riuolsi i pensier tutti ad un segno. Hor ch'a dritto camin l'ha Dio riuolta. Et la Cethera mia riuolta in pianto. Da riuoltarsi in piu sicura parte. e'n dietro si riuolue BOC. uedi a l'Indice.

Trauolto. Lat. attractus. BOC. Martellino per essere cosi trauolto, non era conosciuto, idest attratto. Con gli occhi trauolti. PH. Si marauiglio della trauolta uia, idest smarrita. PH. 164

Trauolgere, Lat. circuire, conuoluere. PET. Mi tiene à freno, & mi trauolue & gira. DAN. Mirabilmente apparue esser trauolto.

Inuoluere Lat. implicare, glomerare. PET. De l'error ou'io stesso m'era inuolto. Et tutto quel, ch'una rouina inuolue. BOC. In questi pensieri inuolto. DAN. Ch'è di torbidi inuolui inuolto.

Implicare per inuoluere. Lat. inuoluere. PET. Oue'l mar nostro piu la terra implica.

Innaspare Lat. alabrare per inuolgere. PET. Qual destro corno, o qual manca cornice Canti'l mio fato, o qual parca l'innaspe.

Auinchiare per inuoluere. Lat. uincire, cingere, amplecti. PET Vrtar come Leoni, & come Draghi Con le code auinchiarsi. BOC. Et con le braccia aperte, & auinchiato gli il colo. Come Olmo auinchiato da Ellera. AM. Et come l'abbracciante Ellera auinchia il robusto Olmo. PH. uedi a 350.

Mescolare. Lat. miscere, & cõfundere. PET. Non alcun mal, che sol il tempo mesce. BOC. Si comminciò con loro a mescolare. Che con queste ciancie mescolarmi tra uoi. Se'l freddo con questo caldo mescolerai. Vna breue parua, conuergogna mescolata. Voce mescolata di sospiri. PH. Mescolato, uedi l'Indice.

Mescolato. Lat. lana uariegata, ual meschiato BOC. Et uedendo da niuna altra cosa essere piu auanti, che di sapere diuisare un mescolato, o far ordire una tela, parlando di lana. 195

Rimescolare. Lat. commiscere. BOC. Quãte uolte dietro alle femine ti uai a rimescolare. LA. Con questa cattiua femina, & hor con quella rimescolandosi.

Rimescolamenti. Lat. confusio. BOC. Io mi ricordo, che in quelli rimescolamenti io perdei una figlioletta.

Confondere. Lat. confundere, perturbare, & miscere. BOC.

Vn

Vn buon huomo confonde cõ un bel detto la maluagia hipocrisia de religiosi. DAN. *Che di tristitia tutto si cõfuse* ARI. *chiude una uia, e un'altra, e si confonde, che si ripara quinci, i non che si fare.*

Torno. *Lat. tornus, e stromento fabrile con che si tornisce il legno, metalli & altro* ARI. *Giran il cappo a tutti come un torno. Con quel Frontin, che gira com un torno. Diatretarium poculi genus tornatile. Diatretarius il tornidore.*

Intorno. *Lat. circum.* PET. *Virtù, che'ntorno i fior apra, & rinoue A scuoter l'ombra intorno de la terra. Morte mi s'era intorno al cor auolta. Et io non ritrouando intorno intorno Ombra di lei. il uelo ch'e stato uolto intorno agli occhi miei. L'anime degne intorno a lei sian sparte. Col gran suono i uicini d'intorno assorda. d'ogni intorno. rimirando intorno. L'aer grauato, & l'importuna nebbia compressa intorno da rabbiosi uenti. Abbaglia il bel, che si mostra intorno. Non pur d'intorno hauea, ma dentro al legno. Ch'ogni uil cura mi leuar d'intorno, le luci sante, Che fanno intorno a se l'aer sereno. e i passi intorno serra Vn nuuiletto intorno ricoperse. rasserena intorno, folgoraua d'intorno, s'accende intorno.* BOC. *Et fattol girar intorno Da torno mirandomi uedi all'Indice.* ARI. *Duo chiari riui mormorando intorno, che pare che e tremi la foresta d'ogn'intorno. Che uede appresso, e d'ogni intorno il fuoco.*

Attorno. *Lat. Circum.* PET. *Il cor che mal suo grado attorno mando Et stringendo ambedue uolgersi a torno.*

166 Datorno. *Lat. circumcirca in proximum, & è proximo, & in proximum, ual per le contrade, & luoghi circostanti, et uicini.* BOC. *Erano di mandarlo dattorno usati vn'aura soaue, che da quelle montagne dattorno nasceua. Gentil'huomini, che ui erano dattorno. Essendo tutti i buoni huommi, & le femine delle uille dattorno uenuti alla messa. La sua famiglia uenuta dattorno a costoro.*

Intorniare. *Lat. circundare, ambire.* BOC. *Il piano era di giro poco e'un mezo miglio intorniato da sei mõtagnette. Il rõzino cominciò a uoler fuggire, ma essẽdo intorniato, & non potendo. Essendo in piu luoghi fatti letti, & tutti di sarge francesche iatorniati, & chiusi.*

Torneare, & *torneamenti, uedi a 488.*

Ventura. *Lat. buona fortuna. bonus euẽtus. fœlix.* PET. *Vinse se Hanibal, & non seppe usar poi ben la uittoriosa sua uẽtura. Qual uentura mi fu, quando da l'uno. Mia uentura, & amor. Prouerai tua uentura. Sua uentura ha ciascun dal dì che nasce, che quei dolci lumi S'acquistan per uentura & non per arte. Quando per tal uentura tutta ignuda la uide. Ne di ciò lei, ma mia uentura in colpo. Ventura, cruda, fiera, forte, dispietata. Mie uenture al uenire son tarde, & pigre, et poi al partir son piu leui che tigre.* BOC. *Mala uentura, buona, gran uentura, miglior, uedi l'Indice.*

Auentura, *Lat. aleam iacere.* BOC. *Mettere in auentura la uita sua. Per auentura, huomo auenturato, auenturosamente. uedi l'Indice.* PET. *auenturoso loco, & auenturosi amanti* ARI. *Et lieta da la insolita auentura.*

Disauentura. *Lat. infortunium, & infortunitas, & mala fortuna.* PET. *Chiara uedea la sua disauentura. Per mia disauentura. Il suo disauenturato. Amore.* SAN. *& lagnarti delle tue crudelissime disenture.*

Suentura. PET. *Cosi suentura, ouer colpa mi priua. Via men d'ogni suentura altra mi dole.* BOC. *per suentura. come auengono le suenture. Suenturata bellezza. Morte. o suenturata, suenturati accidenti, amanti. Suenturato giouane, suenturatamente. uedi all'Indice.*

Sciagura. *Lat. calamitas, ærumna, infortunium, la disgratia.* BOC. *La donna della sua prima sciagura, & di questa seconda si dolse molto. O tua uentura, o mia sciagura, che sia. Era gia pieno di compassione diuenuto delle sue sciagure. Vna nouella di cose catholice, & di sciagure, & d'amore in parte mescolata.*

Sciagurato. *Lat. infœlix, illepidus, & Sciaurato hanno alcuni testi, ual disgratiati, & quasi sine augurio bono.* DAN. *Questi sciagurati, che mai non fur uiui. è proprio di quelli, che sono dannati, però in Dante, ma è uoce commune.*

Disgratia. *Lat. infortunium, calamitas, ærumna.* BOC. *Si come tu hai una disgratia, cosi n'ho io un'altra.*

Gratia *Lat.* PET. *Per gratia tien de l'immortale Apollo Gli occhi per Gratia gira disse nascendo a Roma non fè gratia. De la sua Gratia sopra me non pioue. E'l suo disetto di tua Gratia adempi Fammi che pur, de la sua Gratia degno. Vergine santa d'ogni gratia piena. Oue'l fallo abondò, la gratia abonda. Poi quel ch'a Dio famigliar fu tanto in Gratia. per Gratia chieggio. Gratie, ch'a pochi'l ciel largo destina. Se tutte le mie gratie insieme ad uno. Ma tarde non fur mai Gratie diuine.* BOC. *Gratia Speciale, Somma. Picciola, Grandissima, Gran Gratie, Gratie Maggiori, Debite, Vltime. uedi all'Indice, & Grata, Gratioso, Gratitudine. uedi a Venere a 631.* Bemb. Rim.

Ringratiare. *Lat. agere gratias, & comprende tutti i significati di ringratiare, che per diuersi uerbi sono detti da Latini come habeo, ago & refero gratias* PET. *Et dico Anima assai ringratiar dei. Ringratiando natura, e'l dì ch'io nacqui. Di che amor, & me stesso assai ringratia. Ond'io ringratio amore. Ringratio lui, ch'i giusti preghi humani Benignamente suo mercede ascolta.* DAN. *Dio anchor ne lodo, & ne ringratio.* BOC. *Incominciò a ringratiare Iddio. Iddio primieramente, & appresso uoi ringratiando. Assai cortesemente ringratiandolo, ringratiando Federico dell'honore fattole. uedi a 670.*

Rendere gratie *ual ringratiare.* BOC. *Rendendogli quelle gratie. Costui rendutogli quelle gratie, lequali. A pena posso a renderti le debite gratie formare la risposta. L'ultime gratie, lequali rendere li debbo, da mia parte gli renderai. Rendute gratie a Giacomino della sua liberal risposta.*

Aduersità. *Lat. & calamitas* BOC. *Che noi per la sua gratia nelle presenti aduersità siamo sani. Ogni aduersità trapassata dimenticando.*

Aduerso. & *Auerso. Lat. aduersus, & auersus Latinamente significa il contrario di aduersus, ual contrario.* PET. *Dal'aduerso Orizõte, stato aduerso, fortuna aduersa.* BOC. *la parte aduersa.* DAN. *Fieramente furono auersi a me. Se gli occhi miei da lui fusser auersi idest altroue. Lat. euersi. Se ben ascolti l'argomentar ch'io gli farò auerso.*

Aduersario, *uedi a Marte a 545.*

167

168

169 Diuerso. *Lat. alienigenus, alienus, remotus extraneus. ual aliено, contrario, & difficile.* PET. *Diuersa cosa, schiera, diuerse tempre, forme, mille cose diuerse, diuersi atti, modi, paesi, piaceri, pensieri, monti.* BOC. *La canzone diuersamente da diuersi fu intesa. Di diuerse cose diuersamente parlando, diuerse brigate, uiuande, guerre, di uersi luoghi accidenti.* DAN. *Ahi Genouesi huomini diuersi d'ogni costume, & pien d'ogni magagna. Entrammo per una uia diuersa, idest difficile,*

Varietà. *Lat. & inconstantia, & instabilitas.* BOC. *Dipinto di mille uarietà di fiori. Di forse cento uarietà d'anima li. La uarietà delle cose.* PET. *La qual uarietà fa spesso al trui. Tante uarietati.*

Vario. *Lat. uarius.* PET. *Vario stile, uarie genti, uaria uita, uarij augelli, uarie lingue, & uarij di paesi* BOC. *uarij arbuscelli, fiori, ragionamenti, cibi, uarie cose, uario animo, uariamente.*

Variabile. *Lat.* PET. *Variabile fortuna, rota, tempo, Cielo.*

Variare. *Lat. & mutare uices.* PET. *Variar bello. Al uariar de suoi dolci costumi. Per lo cui uariar.*

Variare uerbo. PET. *Gia per età il mio desio non uaria. Per l'aere in color tanti uariarsi. Ma uariarsi'l pelo. uariato costume, aspetto, loco, hai uariati costumi.*

Diuisare per uariare. *Lat. uariare, distinguere, uarijs picturis exornare.* BOC. *Pareneogli in ogni altra cosa si del tutto esser diuisato, che essere da lei riconosciuto a niun patto credeua. Si contrafatto, & di si diuisato uiso. i. uariato & trasformato.*

170 Sospetto. *Lat. suspitio, & suspectus.* PET. *Senza sospetto Che'l fer non sospetto. Sempre pien di desire, & di sospetto. sol pien di sospetto. sempre pien di desire, & di sospetto. onde sospetto. non fora il ragionare. Gia incominciaua. a prender sicurtate La mia nemica de suoi sospetti.* BOC. *uedi l'Indice.*

Sospitione. BOC. *Senza prendere uana sospitione. La suspitione del sonno presa. Acciò ch'egli niuna sospitione prendesse.*

Sospicare, & anco sospiecare. *Lat. Suspicare, dubitare, ambigere, uereri.* BOC. *Cominciò a sospicare. Non sospicando piu. Alcuna uolta forse sospicherebbe. Acciò ch'egli d'altro non sospicciasse. Se mente di me si sospicherà. Ch'egli non sospichi. Non sospicò che ciò hauesse fatto.* DAN. *Ma che'l sospicciar fu tutto spento.*

Sospiccioso. *Lat. suspiciosus, ual pien di sospetto, & dubbioso.* DAN. *Si mouea tardo sospiccioso, & raro.*

171 Forse uoce di dubbio. *Lat. Forte, forsitan, forsan, fortasse.* PET. *Et se di lui forse altra donna spera. Fiorenza hauria fors'hoggi'l suo poeta, fors era primo. Se non che forse Apollo si disdegna. che spera gioir forse nel fuoco io non son forse che tu credi. Vero dirò Forse parrà menzogna. Forse i deuoti, & gli amorosi preghi son giunti innanzi alla pieta superna Et forse non fur mai tante ne tali. l'adduce in forse, fallir forse non fu. che di là forse l'aspetta, potrebbe forse aitarmi. Forse non haurai sempre'l uiso asciutto, forse ch'ogn'huom che legge non intẽdo. Forse tal m'arde & fugge.* BOC. *forse fu di minor honestà. entrata in forse. mentre ella stette in forse.* DAN. *Et io rimãgo in forse.*

Inforsa. *Lat. in dubio, dubium reddit & facit.* PET. *Mi rota si, ch'ogni mio stato Inforsa.*

Dubitatione *Lat. Ambiguitas, hasitatio Scropolus.* BOC. *La qual dubitatione. Et ueduta la lor dubitanza.*

Dubitare *Lat. addubitare, harere, in dubium uenire, dubium esse.* BOC. *Io comprẽdo, ciascuna di noi di se medesima dubitare. Non dubitare. Chi dubita adunque? dubitando di loro medesimi, dubitando della inuidia cortigiana, dubitauano forte, dubitarono di non essere conosciuti. Et pregarlo ch'egli non dubitasse. Madonna non dubitate, dubitaua nõ fosse alcuna Dea, Vedesti cosa che tu dubiti? io dubito forte, di niuna cosa io dubito,*

Dubbio. *Lat. dubius, et anceps, incertus, ambiguus, suspeiosus, uarius,* PET. *Et qual sia piu fa dubbio l'intelletto. In dubbio stato si fidel consiglio. Vn dubbio uerno, instabile sereno. come huom che per terren dubbio caualca. Senza alcun dubbio. Questa anchor dubbia del fatal suo corso. dubbia speme, & uia. Dubbioso assalto, colle, & tardare Dubbiosi passi, scogli, dubbiosa uia, dubbiose cose, & sperãze. Lasso me, ch'io non so'n qual parte pieghi.* BOC. *A molti era un cotal dubbio nell'animo. L'ultimo dubbio, senza dubbio. Lat. indubie. Varij dubbi, dubbiosa cosa, dubbiosi passi, dubbioso caso. Et mentre dubitosi & timidi il riguardauano.*

172 In dubbio. PET. *mi lascia In dubbio cosi in dubbio lasciai la uita mia. Di mio stato in dubbio, tener in dubbio, che spesso altrui poser in dubbio.*

Dubbiare. *Lat. dubitare, extimescere.* PET *Facean dubbiar se mortal donna o diua fosse.*

Sospendere. *Lat. suspendere, et suspensum tenere, ual stare, o tenere in dubbio, in forse, ambiguo sopra di se* BOC. *Poi che ser Ciapelletto piangẽdo hebbe gran pezzo tenuto il frate cosi sospeso, gittò un grandissimo sospiro & disse. uedi a 1781.*

Sospeso. *Lat. Suspensus, dubius, dubiosus, ambiguus.* BOC. *Le donne, le quali tutte temendo stauano sospese ad udire se i duo amanti fossero arsi. Le quali donzelle il Re ueden do si marauigliò, & sospeso attese quello che questo uolesse dire, idest sopra di se. Che di se medesima uergognosa, & sospesa staua. i. attonita. si dolcemente sonãdo che quanti nella reale sala u'erano pareuano huomini adombrati si tutti stauano taciti & sospesi ad ascoltare. i. intenti, & attoniti.*

Nodo per lo dubbio. *Lat. nodus, & ænigma.* DAN. *Soluete mi quel nodo, che qui ha uiluppata mia sentenza.*

Groppo per lo dubbio. DAN. *Dis's io la, doue di, che usura offende la diuina bontate, e'l groppo solui. i. nodo.*

Ambiguo. *Lat. ual dubbioso.* SAN. *Che forse mai in alcun tempo il riuerẽdo Termino segnò piu egualmente gli ambigui campi nel tuo.*

173 Incerto. *Lat.* PET. *Dirà questi arde, et del suo stato è incerto. Incerta speme. Incerte allegrezze.* BOC. *incerta fede. Li quali huomini incerti de futuri casi.*

Fallace. *Lat fallax.* PET. *Fallace speranza, sperare, desire, ardiri, fallaci onde, ciancie. come'l nostro sperar fallace. Veramente fallace è la speranza.*

Instabile. *Lat. instabilis, uolubilis.* PET. *Instabile fede, mondo sereno, & instabil rote.*

Lubrico. *Lat.* PET. *Et lubrico sperar dopo le spalle.*

Sdrucciolare. *Lat. delabi, & labi.* ARI. *Veder de monti sdrucciolarne mille.*

Sdrucciolo,

Sdrucciolo. Lat. Lubricus. onde le rime sono dette Sdrucciole.

Smucciare ual sdrucciolare, sblissigare. BOC. scendendo, meno aueduta smucciandole il pie. cadde della scala in terra.

Inquieto. Lat. inconstans. PET. Che'l uostro stato è inquieto & fosco. & Catulo inquieto, Che fe'l popol Roman piu uolte stracco.

174 Inconstanza. PET. O inconstanza de l'humane cose.

Incostante. Lat. incōstās. PET. In somma sò com'è incostante & uaga, Timida ardita uita de gli amanti.

Mobile. Lat. mobilis, uarius, & incertus PET. Femina è cosa mobil per natura. BOC. Vna donna naturalmente mobile. Noi siamo mobili, & ritrose, pusillanimi, & paurose.

Immobile. uedi Fermezza a 56.

Barattare Lat. permutare, uel cambiare. BOC. Al barattar occulto ogn'un è messo. AM. baratta per la battaglia. uedi a 486.

Barattare Lat. mutare, commutare, mutationem facere. BOC. Et del barattare sieno maestrati fourani. DAN. Che gia per barattar ha l occhio aguzzo.

Baratteria. Lat. aleatorium forum, impostura, fraus. & è proprio quando si compra, o uende la giustitia, o uende quello che non è lecito, è uocabolo de legisti. BOC. Scipione Africano trouò in Roma chi l'accusò di Baratteria, ne furon cosi alti meriti di tanta potentia, che in quella medesima non fosse chi riceuesse l'accusa, & chi lo chiamasse in giuditio. EP. DAN Quiui mi misi a far Baratteria.

175 Barattiere. Lat. aleator, & impostor, implanator. BOC. Con un saccente barattiere si conuenne del prezzo. Mo il barattiere (come colui, che attento staua) fu presto & fuggiua. Diremo noi, o crederemo Scipione barattiere? EP. Senza guardare se gētil'huomo è, o uillano, o pouero, o ricco, o mercatante, o barattiere sia stato. DAN. Ogn'un u'è barettier fuor che Bonturo. Barrattier fu non picciol ma sourano. Et come'l barettier fu disperato.

Baratti. Lat. permutatio. BOC. Ragionauano de cambi, & de baratti. DAN. Russian, baratti, & simile lordura.

Cambio. Lat. mutatio, permutatio. PET. Tal ch'ella stessa lieta, & uergognosa Parea del cambio. BOC. Gualtieri haueua fatto buon cambio. In cambio di ciò. I mercatanti ragionan de cambi, & de baratti. Cominciò nel uiso a cambiare, & appresso il cambiamento. Tutto il uiso cambiato. Le tauole de cambiatori.

Cambiare della prosa, mutare, & uertere, permutare, cōuertere. BOC. Cominciò nel uiso a cambiare. Il suo feruore in cōpassione cominciò a cambiare. Che egli quelli danari cābiasse. Il nome cambiato egli hauea. La uista, che cosi si cambiaua. Male dell'amore della donna era chiamato.

Cangiare del uerso, mutare, conuertere. PET. Io temo di cangiar pria uolto, e chiome. Che come uide lei cangiar Thessaglia. cangiar questo mio uiuer. cangiar uita, et costume. Ne cangiar posso l'ostinata uoglia. Stato uoglia, color, cangiare spesso. che'l uiuer cange. Ne state'l cāgia, ne lo spegne il uerno. cangiò il pelo. cangiò il tempo. Di dì in dì uo cangiando il uiso e'l pelo. uo col pensier cāgiando stile. di fuor mi uo cangiando. Tutto dentro, & di fuor sento cangiarmi. & cangiarsi ogni desir. cangiarsi il ciel intorno. cangiasse l suo natural corso. Che non cangiasser qualitate a tempo. ch'i nol cangiassi. ad una riuolta d'occhi. Quella per cui con Sorga ho cangiat'Arno. Cangiata speme, figura, & forza, cangiati desiri, & uolti. cangiato haurei stile, cangiato haurei forma, haueua cangiato uista, cangiaua il giouanil aspetto. Et sopra il buon Saul cangiò le ciglia, cangiò habito, & stato. A sua figlia, & a Roma cangiò stato, piu uolte si cangiò. DAN. Cangia coloro. Et per nuoui pensier cangia proposta.

Scambio. Lat. uice, aut loco. BOC. Guardato che non m'habbiate colto in scampio. In scambio delle cinque lire. 176

Scambiare. Lat. mutare. BOC. Et per non ismarrirle, o scambiarle. Acciochè niuna cosa gli potesse essere tocca, o tramutata, o scambiata.

Mutamento, Lat. mutatio, transformatio. BOC. In tanto mutamente di cose. Le cose di questo mondo sempre essere in mutamento.

Mutare. Lat. & transformare. PET. oue le penne usate Mutai per tempo, & le mie prime labbia. E'r duo rami mutarsi ambe le braccia. & terra mute. et cō qual arti ti mute? & com'huom che'l uoler mute. Muti una uolta quel suo antico stile. mutato stile. BOC. uedi l'Indice.

Tramutare Lat. transformare. BOC. Acciò che niuna cosa gli fusse tramutata, o scambiata, hor qui, & hor là si tramutaua. tramutando hora in questo lito, hora in quello. I tristi uestimenti in lieti tramutati, ueggendosi tramutati. uedi l'Indice.

Traslatare. Lat. transferre. PET. Al ciel traslato in quel suo albergo fido.

Alternare per mutare. PET. Loqual senza alternar poggia con orza, DAN. Deus uenerunt gentes alternando Hor tre, hor quattro dolce salmodia.

Permitanza è permutatione. DAN. Et ogni permutanza credi stolta, la prosa usarebbe cambio, o permutatione. 177

Trauasare Lat transfundere, transferre, mutare, demutare, ual permutare detto dal uino, che d'un uaso in un'altro si tramuta. DAN. Che pur di mal in peggio si trauasa.

Muda è luogo rinchiuso, doue si pongono gli uccelli quando mutano le penne. Lat. auiarius locus. DAN Breue pertugio dentro dellā muda. idest della prigione, cosi chiamata.

Muta. DAN. O s'egli stanchi gli altri a muta a muta. i. mutando & scambiando. Lat. uicissim per uices.

M I N E R V A.

Minerua, o Pallade, o Palla figliuola di Gioue fu la prima che trouò il lino, & che desse il modo del filare, & tessere, & del cucire, & anco trouò il ferro in arte militare, & ordinò le squadre, & fu inuentrice della oliua, & secondo le fauole essendo contentione tra Minerua, & Nettuno chi douesse porre il nome alla città, che dopo fu detta Athene, comandò Gioue, che ogn'uno percotesse la terra, Minerua con la sua hasta, & Nettuno col tridente, & quello rimanesse uincitore della causa, che con la sua percossa producesse cosa migliore. percosse Nettuno, & nacque un cauallo. Percosse Minerua. & nacque un Oliuo, & perche il cauallo è animal bellicoso, & la oliua pianta pacifica, fu giudicata la uittoria a Minerua, onde perche il nome suo in greco è Athene,

ne, uolse che la città fosse chiamata Athene. Costei secondo i poeti è Dea della sapientia, scientia, dottrina, prudentia, sapere, senno, maturità, studio, legge. Virtù, argomenti, aforismi, sofismi, sillogismi, filosofia, dialettica. grammatica, medicina, fisica, cirurgia. Et de saggi, prudenti, maturi, dotti, Filosofi, medici, fisici, stoici, legisti, uirtuosi. Libri. Sapere, studiare, leggere, argomētare, sillogizare, medicare, ungere. De gli animali se la dedica la Cornacchia, & de gli alberi l'Oliuo, & Masico monte di Campania se le sacra. Piacque poi a gli antichi di dedicarle la Scimia animal noto.

Minerua. Lat. & Tritonis, Bistonia, Aegisona, Iouenata, Cerebrigena. DAN. Minerua spira, & conducemi Apollo, Et nouo muse mi dimostran l'orse.

Palla. Lat. Pallas. PET. Non Gioue & Palla, ma Venere & Bacco. & quando dinota cosa ritonda uedi a 783.

Sapientia. Lat. La sapientia di Salomone. il sapiente Salomone.

179 Sapere. Lat. Sapientia. PET. Il parlar di saper pieno. Ch'ognun del suo saper par che s'appaghi. Crebbe l'inuidia col sapere insieme.

Sapere. Lat. & scire. PET. Sarei contento di saper il quando. Non sà oue si uada. Chi nol sà. Tu sai l'esser mio. per proua il sai. Sal madonna & io. Sallo amor, i piè altra uia non sanno. Sannolsi i boschi. Senza'qual non sapea mouer un passo, non sapend'io, & per saperlo, a poco a poco tu'l saprai, che per se non saprebbe, uolentier saprei, sassel, saper, seppe, seppi, Sò io ben, non sò. BOC. uedi l'Indice. DAN. Dispregiò cibo, & acquistò sapere, non sapendo come. Et che si fesse rimembrar non sape.

scientia Lat. BOC. Scientia profonda, huomini scientiati Al numero delli scientiati.

saggio. Lat. sapiens. PET. Saggio signor, nocchier, amante, cor, parlar, figliuol, atto huom saggio. E'l cor saggio pudico. Che piu saggio di me ingannato haurebbe. Vedi Sansonuia piu forte, che Saggio Pensier miei non saggi. Alzato un poco come fanno i saggi. Quella saggia (idest Laura) Hor graue & saggia, allhor honesta & bella. Saggia Virgine, Iudit. In silentio parole accorte, & saggie, & anima saga in uece di saggia usò il Bembo. ARI. Che poco saggio si puo dir colui, Che perde il suo per acquistar l'altrui.

Dotrina. Lat. Doctrina. PET infin là doue sona dottrina del santissimo Helicona. BOC. Sotto la dottrina d'uno Filosofo Dottore di medicina. I santi dottori. DAN. Libero officio di Dottor assume. Così ricorsi a la dattrina di colui.

[1]80 sapienti, Scientiati, & saggi, celebrati da nostri Poeti, Alberto magno, Alcibiade, Anselmo di Normandia, Gratiano da chersi, Herodote, Iosaf, Nestor. Plinio secondo, & superiore, Solon, Thalete.

Alberto di Colonia Agrippina nella Magna bassa maestro di S. Thomaso d'Aquino, ilquale per sua dottrina fu chiamato Magno, huomo uniuersale in ogni scientia, & sommo inuestigatore de secreti della natura, come manifestamente appare per gli suoi uolumi. fiorì in Parigi circa l'anno 1257. DAN. Questi, che m'è da destra piu uicino Frate, et maestro fummi, et esso Alberto è di Cologna, & io Thomas d'Aquino.

Alcibiade, uedi ad Oratori. 734.

Anselmo fu di Normandia theologo egregio, & arciuescouo di Conturbia, Costui scrisse della concordantia diuina, & predestinatione, della caduta del Diauolo: del peccato originale, & della incarnatione del uerbo diuino. DAN. Natā profeta, il Metrapolitano, Chrisostomo, & Anselmo, e quel Donato, ch'a la prim'arte degnò poner mano.

Gratiano da Chersi citta antiquissima, fu monaco di S. Felice di Bologna. et compose il Decreto, e dimostrò came la legge canonica si cōcorda con la ciuile, e di lui dice DAN. Quell'altro fiammeggiar esce del riso di Gratian, che l'uno, & l'altro foro, Aiuto si, che piace in Paradiso.

Herodoto di natione, & di lingua Ionio primo scrittore delle historie Greche di molta eccellenza, ilqual cominciò a scriuere della prima origine della discordia dell'Europa con l'Asia, & de Greci coi Barbari di leuante insin alla guerra di Serse. Et però dice il nostro PET. Heradoto di Greca historia padre Vidi,

Plinio. Furono duo Plini, de quali ciascuno si chiamō Plinio secondo, cioè lo auoncolo, & il nepote, fra liquali fu gran conformità circa del scriuere assai, et grā dissimilitudine circa la morte. Pli. secondo nepote principalmente uenendo a Roma conseguì più gran dignità massimamēte il procōsolato d'Africa, e la pretura di Spagna, là doue essendo scrisse Traiano Augusto, ilqual perseguitaua i christiani in fauor lora dicēdo, quelli uiuere sotto le leggi Rom. e solo adorare Christo crocifisso, laqual cosa quelle non contradiceua, onde Traiano per le lettere di Pli. non uolle, che piu christiani s'uccidessero, si come scriue Eusebio cesariēse, nella historia eccelesiastica. Scrisse q̃sto Pli. la historia dal principio del mondo in fino a tēpi suoi in lib. 78. doue imita il suo auonculo, si come lui afferma nel 5. lib. delle episto. sue ad Capitonē nell'ottaua. Scrisse de uiris illustribus, et de tripartitione orbis, et uno uolume di degnissime epistole. Morì uecchio a Roma di morte naturale. l'altro. 181

Plinio superiore fu l'auonculo del sopradetto, & fu Veronese, come egli dimostra nell essordio de naturali historia, là doue dice Valerio Catulo essere suo conterraneo. Ma da Suetonio Tranquillo in libro de uiris illustribus è detto Nouocomense, perche in gran parte egli habitò a Como, et etiando appresso del lago Cumano, là doue haueua grā copia di passessioni. Fu questo Plinio huomo studiosissimo, e grande scrittore, e di cose eccellenti. onde scrisse l'historie Romane dal principio di Roma infino a tempi suoi in libri 38. & de naturali historia libri 37. doue nel contesto dimostra hauer tenuto l'anima nostra col corpo esser mortale. Scrisse quasi infiniti detti notabili, con la deploratione della uita humana, cosa molto memoranda. Morì come scriue Tranquillo, & Plinio nel 5. libro della epistola a Cornelio Tacito. Essendo egli prefetto della classe a Miseno in calēde di Nouembre una nuuola in similitudine d'un'arbore uscì della uoragine di mōte Vesuuio, qual è uicino a Napoli chiamato la montagna di Somma. La sua sorella adunque gli annunciò questa eleuatione della nuola essendo egli in studio, onde uenendo a uedere deliberò salire sopra del monte a cantemplare il loco, doue questi densi, & negri uapori usciuano, & mentre era in uia, si leuò un uento, & il monte cominciò ad euomere accese fiāme, et aspirare odore solfureo, p laqual cosa inuolto Plinio dalla poluerulenta tempesta essendo in mezo di duo serui suoi cadde in terra suffocato e marto, quatunq;

dica Suetonio, che pe suoi preghi da l'uno de suoi serui fu morto. fu adunque poco accorto al morire, percioche potea con le galee partirsi, et rendersi sicuro della tempesta maritima. & essendo a questo essortato dal gouernatore della naue nõ uolle consentire, ma rispose, come scriue Plinio. Fortes fortuna iuuat. onde per la sua durezza fu cōdotto a suo fine. et pero di lui parlando il nostro PET. dice. Mētre io miraua subito hebbi scorto. Quel Plinio Veronese suo uicino A scriuer molto, a morir poco accorto.

182 Solone figlio d'Euforione, come piace a Didimo, ouero secondo la comune opinione di Essecestide sapientissimo si che diede le leggi a gli Atheniesi, peregrinando giunto nel real palazzo di Creso Re di Lidia, & da lui per la fama della sua sapientia splendidamēte accolto, poi che dal Re tutti li suoi thesori mostri gli furono, perche egli stimato da lui beato fosse, non facendo segno alcuno di marauiglia, come fanno gli adulatori di corte, fu dimandato dal Re chi stimaua egli il piu felice al mondo di lui. a cui rispose, Tello suo cittadino, ilquale hauendo ben uisso, e lasciato ottimi figli, per la patria combattendo finalmente con somma laude morto. domandò un'altra uolta chi dopo Tello di lui giudicasse piu beato, disse Cleobe, & Bitone Argiui fratelli concordeuolissimi, & reuerendissimi della madre, i quali hauendo in portar lei col carro al tempio della uenerabile Giunone fatto opra de buoi, tosto lasciarono questa uita mortale, come se'l cielo a se chiamati gli hauesse in dar loro il guiderdone di tanto pietoso effetto. Indi irato Creso, adūq; uoi, disse, in luogo nessuno de beati noi riponete. Allhora Solone per nō esserli tāto molesto disputò, che nessuno dirsi beato possa innanzi il fine di questa uita, ma Creso ridendosi di lui disse, piu mi è a grado la sententia di Esopo Frigio, ilquale adulando diceua lui essere il piu beato huomo di quella età, benche poi nel fine il Re si ramētasse il detto di Solone, per lo cui podere fu dal fuoco, e dalla morte liberato. questa sententia di Solone è repetita da molti, & specialmente da Ouidio, il quale nella Metamorfosi disse. Sed scilicet ultima semper Expectāda dies homini est, diciq; beatus Ante obitū nemo supremaq; funera debet. Questa medesima fu dal Petrarca detta in quel uerso La uita, il fin, e'l dì loda la sera, & altroue, Et hor di quel, ch'io ho letto, mi souiene, Che'nanzi al dì de l'ultima partita Huom beato chiamar non si cōuiene. Si legge, che essendo Solone uicino alla morte sentì gli amici suoi che disputauano là, doue si dirizzò ad udire loro disputationi, adimādato della cagione perche cosi si era ritto, rispose Vt cum istud, de quo disputatis, perceperò moriar. Morì Solone in Cipri di età di anni lxxx. & comādo a i suoi il suo corpo essere arso, et diffuse le ceneri per tutta la terra della regione di Salamina, & perche fu l'uno de sette sapienti della Grecia, dice il nostro PET. vidi Solon a cui fu l'util pianta, Che s'è mal culta, mal frutto produce, Con gli altri sei, il cui Grecia si uanta.

183 Thalete nacq; in Fenicia della nobil schiatta del Re Agenore, & uenne in Mileto isola, & fu fatto cittadino. Fu uno de sette Sapienti di Grecia, & il primo, che fusse chiamato sauio. scriue Callimaco, che egli trouò l'orsa minore alla quale nauigano i Fenici. Il primo, fu che in Grecia disputasse la Fisica. Volendo dimostrare quanto fosse facile a uentare ricco, conoscendo per astrologia. che in quell'anno haueua ad esser grande abondantia d'oliue, tutte le comperò innanzi al tempo, & gran pecunia ne guadagno. Ringratiaua di tre cose la fortuna, che fusse huomo, & non bestia, maschio & non femina, Greco, & nō barbaro, bēche altri attribuiscono questo a Socrate. Diceua Iddio essere antichissimo di tutte le cose, bellissimo, ingenito, e fattore del tutto. DAN. Diogenes Anaxagora, e Thale.

Senno, Lat. prudentia, & intellectus. PET. & BOC. Senno alto, buono, grandissimo, laudeuole maggiore. Il senno de mortali, gran senno, il miracoloso senno di Salamone, senno Atheniese, Parole condite di tanto senno. Apollo suo Dio, & Minerua sua Dea. uedi a luoghi loro & e 1238.

Intelletto. ingegno, mente, animo. uedi all'anima. 1235.

184 Prudenza. Lat. prudentia. BOC. Laudabil cosa. necessaria molto ne principi è la prudenza, senza laquale niun regno bē si gouerna. PET. Prudenti Vergini.

Maturita. Lat Maturitas, et prudētia. BOC Cresce splēdore, & bellezza alla lor maturità, matura età, Persone mature, maturi anni, maturo, petto, maturamente. uedi all'Indice. PET. Era gli anni de l'età matura honesta A la matura, etate, o da l'acerba.

Studio, per lo studio delle lettere, & per la diligenza. Lat. studium, diligentia, cura. PET. & BOC. studio sollecito, honesto, lungo, continuo, d'honestate, Ch'intende nost[illegible] di si me'l dica, Carneade uidi in suoi studi si desto. Ilqual credēdosi forse con quelle medesime opere sodisfare alle uoglie, che egli faceua a gli studi. Città fortissima d'arme, d'imperio, & di studi. Nelle scole tra gli studianti, & quando dinota sollecitudine uedi a 1501.

Studiare Lat. studere. BOC. Perciò, che ne ad Athene, ne a Bologna, o a Parigi alcuna di noi non uà a studiare. Et cō pari passo sempre proceduti siamo studiando. Che uoi studiaste in medicina. Hauende lungamente studiato a Parigi. & quando stà per sollecitare, uedi a 1500.

185 Scholare, Discepolo, discente, insegnare, ammaestrare, maestro. uedi sotto a Mercurio a 836.

Leggere, Lat. legere. PET. A chi sà legger ne la fronte il mostro. Di fuor si legge, com'io dentro auampi. Forse ch'ogni huom che legge non intende, come si legge. Troua, chi le paure, & gli ardimenti Del cor profondo ne la fronte legge. E leggeasi a ciascuno intorno al ciglio il nome. Perche d'Orfeo leggendo, & d'Anfione. BOC. Leggere, & scriuere, & quelle che dilettano legga. Et a chi per tempo passar legge. Se a quei tempi si leggeranno. Ch'io leggesi a quanti scolari ui hauea in medicina. Vada innanzi la sentenza letta di lui. Trouata la lettera, & lettala. si come nelle antiche historie habbiamo gia letto. uedi all'Indice.

Libro. Lat. & codex, cis PET. schiera, che del suo nome empie ogni libro BOC. Il libro dell'officiale. Libro della dogana. Be libri. Con miei libriccioletti passo liberamente ragionare. Lat. codicilli. Pisistrato fu il primo, che in Athene constituisse libraria. DAN. Luce in dodici libelli. i. libri piccioli.

186 Virtute. uirtù Lat. uirtus. PET. Aspettata, bella, gelata, stanca, uisiua, inuidiata, alta, accesa, rara, chiara; naturale, fragile, minore, nuda, morta, gran uirtù; uirtuti diuine, chiare, ardenti poi che Dio, e natura, & amor uolse locar compiutamente ogni uirtute In quei bei lumi. che mia uirtù non può contra l'affanno. Et non gia

gia Virtù d'herbe, o d'altre maga. o di pietra dal mar nostro diuisa. Tanta uirtute ha sol un nostro sguardo. Con la uirtù d'un subito splendore. Risplende la uirtù gelata, & bella. Non pò più la uirtù fragile, & stanca. C'haurìa uirtù di far pianger un sasso. Virtù contra furor prendera l'arme. Era la mia uirtute al cor ristretta. Anime belle, & di uirtute amiche. O d'ardente uirtute ornata & calda Alma gentil. O inuidia nemica di uirtute. Oue ogni alta uirtute alberga, & regna. Di si alta uirtute il cielo alluma. Non a caso è uirtù, anzi è bell'arte. Che suelto hai di uirtute il chiaro germe. In un cor giouanil tanta uirtute. Che di uirtute'l seme ha quasi spento. Et l'amar forza, e'l tacer fu uirtute. Di sua uirtute, & di me spoglie altera. Quando un souerchio orgoglio Molta uirtute di bella donna asconde. Quel fior antico di uirtuti, & d'armi, La gola e'l sonno, et l'ociose piume Hanno del mondo ogni uirtù sbandita. Et l'eloquentia sua uirtù qui mostri. però ch'altroue un raggio Non ueggio di uirtù, ch'al mondo è spenta. L'aspettata uirtù, che in uoi fioriua. Ma'l mondo cieco, che uirtù non cura. Che i uity spoglia, & uirtu ueste e honora. Fior di uirtù fontana di beltate. Si come la uirtù nuda si stima. Rara uirtù non già d'humana gente. Ma uirtù, che da buon non si scompagna. Si come adiuen, a cui uirtù relinq; Vltima che fiorta. Ristretta al core. BOC. uedi all'Indice. Bemb. PR.

Virtuoso. Lat. officiosus. uirtute præditus. BOC. Il quale hauea tre figliuoli belli, & uirtuosi, unttione uirtuosa. Colui, che uirtosamente adopera, uedi all'Indice.

187 Legge. Lat. lex. PET. Trapassa ad hor ad hor usata legge. Morte m'ha sciolto amor d'ogni tua Legge. Dura legge d'amor, ma benche obliqua seruar conuiensi. però ch'ella aggiunge, Di ciel in terra uniuersale antiqua. Non sia zoppa la legge, ou'altri attende. Popol senza legge. Lat. ex lex. Che sara de la legge. che'l ciel fisse. qual con piu graui leggi mena sua uita aspra & acerba. Poi quel buon giuda a cui nessun po torre Le sue leggi paterne inuitto, & frãco. Chi pon freno a gli amãti, o da lor legge? BOC. legge uera. Incommutabile, usata, uerace, giudaica, saracina, christiana, sotto certa legge. Essendo hoggi ristrette le leggi al piacere. Per uigore delle leggi humane. L'auttorità delle publiche leggi. Leggi Diuine. Della giouanezza. Le leggi deono essare comuni. Leggi sante, Matrimoniali. uedi all'Indice & nella uisione amorosa, Ratto gli altri disopra contati Si facea Foroneo, che prima die de leggi ciuil, acciò che moderati I suoi uiuesser, si come si crede.

Legista. Lat. & legislator BOC. Morto il primo legista, cioè Moise. DAN. Di Moise legista, & ubidiente.

188 Moise. Lat. Moses, diuinæ legis lator, corniger, blesus, deiloquus. uates, poeta fu il primo legista, perciò Iddio per le sue mani diede le leggi al popolo hebreo. Costui nacque per padre, & per madre della tribù di Leui in Egitto, Et in quel tempo, che'l Re di Egitto faceua gittare nel fiume tutti maschi che nasceuano della gẽte hebrea. perche uedendolo la madre di ottimo aspetto, lo tẽne nascoso mesi tre, Dapoi nõ lo potẽdo celare piu lo misse in un uaso fatto di giunchi, & stuccato di bitume, et di pece, e fecelo lasciare su la riua del fiume, Venne alle mani della figliuola di Faraone, & per opera della sorella del fanciullo lo fece alleuare alla propria madre, & adottollo, perche lo hauea trouato appresso dell'acqua lo chiama Moise. ne uendo poi Moise in età adulta, & uedendo in quanta afflittione era il popolo hebreo, & quasi era diuenuto schiauo de gli Egitti, un giorno in uendetta d'uno hebreo uccise uno Egittiano, & nascoselo nel sabbione. Dapoi sentendo, che l'homicidio era scoperto, fuggì per paura dal conspetto di Faraone che lo facea cercare, & andò nella regione di Madian sacerdote, et a caso trouãdo sette figliuole, alle quali da altri pastori era stata tolta l'acqua, che haueuano attinta per abbeuerare le loro greggi, le difese, et aiutolle abbeuerar, per questo meritò d'hauer una di queste per moglie detta Sefora, & pascendo l'armento del suocero arriuò al mõte Oreb, doue in forma di fiamma gli apparue Iddio, & da lui fu ammaestrato, che ui a hauesse a tenere a liberare il popolo d'Israel dalle mani di Faraone. Molto prolisso sarebbe riferire le innumerabili, & egregie uirtù sue, per le quali merito uedere Iddio a faccia a faccia, non solo in Oreb, ma anchora in Sinai. Fu huomo in dottrina, & disciplina militare, et in santità di uita admirabilissimo. Finalmente morì nel monte Nebor, poi che Iddio gli hebbe mostro la terra di promissione. Visse anni cento uenti, & fu ne tempi, che Cecrope regnaua in Athene. Ne sia chi si dolga se molto breuemente trascorro queste historie, perche non si puo in poco luongo mettere molte cose. DAN. Di Moise legista, e ubidiente.

189 Medicina. Lat. & medela Apollo fu il primo medico, & fu di Grecia, & hebbe un figliuolo nominato Esculapio, il quale molto ampliò l'arte della medicina, & dopo la morte sua, tutti i suoi libri furono arsi, & questo Apollo fu ancho il primo che sonasse cithara, ma appo Plinio Simonide medico fu primo che trouò la medicina, & Hippocrate la rinouò. PET. ch'al gran dolor la medicina è corta. prima che medicine antiche, o noue Saldin le piaghe. BOC. medicina certissima a tanto male. La medicina di guarirle sò io bene. Studiò in Medicina, Auenga, che Galieno nõ ne parli in alcuna delle sue medicine. Con le sue medicine sanità rendeua uedi l'Indice.

Medico. Lat. Boc. Fu grandissimo medico in cirugia. Ecco medico honorato Violente medico. Fece prestamente uenir medici. I medici furon presti. I maggior medici del mondo, uedi l'Indice.

Medicare. Lat. Boc. Non si lascerebbe medicare. medicar uoleua il suo infermo. Io non medico con la mia sepienza. anzi con lo aiuto di Iddio.

Medici celebrati da nostri Poeti, Auerrois, Auicenna. Empedocle, Esculapio, Galieno Hippocrate, Enone ninfa a 225.

190 Auerrois medico, & Filosofo sommo, & emulo di Auicenna, & d'una medesima patria, et il primo tra quelli, c'han comentato Aristotile. DAN. Auerrois, che il gran comento feo.

Auicenna medico, & emulo di Auerrois, e figlio di Re Hispano. Ridusse in ordine le cose di Galeno Visse ne tempi d'Antonio Pio. DAN. Hippocrate Auicenna, & Galieno.

Empedocle fu di Sicilia, della città d'Agrigento pose sei principii alle cose, cioè quattro elemẽti, e l'amicitia, et la discordia, secondo Aristotele fu Sofista, & primo inuentore dell'arte oratoria. e nel libro de Poeti lo chiama Empedocle Homerico, pche fu egregio poeta. Satiro scriue che fu ottimo medico, et ottimo de gli oratori, e precettore di

cor ia Leontino, ilqual afferma esserſi trouato quando Empedocle essercitaua l'arte Magica, & daua pottone a cacciarei morbi, & la ſenettù & a far uenire uenti proſperi, & ceſſare gli auerſi. Heraclito ſcriue, che egli riduſſe in uita una femina morta. Scriſſe di Fiſica, & delle purgationi cinquemila uerſi, & di medicina ſeicento, & con ſua muſica mitigò, & ſpenſe l'ira d'un giouane, ilqual uoleua uccidere l'accuſatore dal padre, onde che meritamẽte fu poi chiamato diuino, ma per cupidità di gloria ſi gittò una notte nella bocca del monte di Etna, che mandaua fuori fiamme, acciò che i popoli credeſſero lui di repente eſſer ſtato portato in cielo, nondimeno i ſuoi calzari ributtati dal fuoco indietro manifeſtarono la ſua uanità, ilche diede cagione a Luciano di beffarſene nel Dialogo Icaro e Menippo, DAN Empedocle, & Heraclito, & Zenone, T. Empedocle diuino, & Anaſſagora.

191 Eſculapio figlio di Coronis figlia di Flegia figlio di Marte, laquale fu uiolata d'Apolline, del qual congiungimento nacque Eſculapio huomo ſi eccellente in Medicina, che fu chiamato Dio dell'arte, ma tanta fu l'ira che concepe Flegia incontro Apolline por hauerli uiolata la figlia, ch'arſe il ſuo tempio, che fu nel quinquageſimo ſecondo anno ſopra tremila ſettecẽto dopo il mondo creato. PET. Apollo, & Eſculapio gli ſon ſopra chiuſi. i. ſopra d'Hippocrate. DAN. Flegias Flegias tu gridi a uoto, gli antichi honoraro no il ſerpente per Eſculapio. Eſculapio figliuolo di Aſippo, & di Arſione ſi dice eſſere ſtato il primo, che trouò la purgation del uentre, & il cauar de denti.

Galeno. Lat. Galenus medico eccellentiſſimo da Pergamo d'Aſia, che ſcriſſe molte opere ĩ medicina notiſſime uiſſie nel tempo di Traiano Imperadore, fin ad Antonino Pio, Auicenna riduce in ordine le coſe, come diſopra è detto ad Auicenna. DAN. Hipocrate, Auicenna, & Galieno. BOC. Auenga che Galieno non ne parli in alcuna delle ſue medicine.

Hipocrate figlio d'Aſclepio de l'Iſola di Chio, ilqual fu il primo, che la medicina per lungo tempo dopo Eſculapio ſpenta deſtò in luce, & la riduſſe in regole non hauendoſene altra notitia inſino allhora, che per gli eſperimenti, & fece miglior opra aſſai di quella di Porfirio, ſe ben foſſero inteſi i ſcritti da lui, cioè le breue ſententie della Medicina. Egli fu tanto eccellente nella medicina, che in quella fu reputato Iddio, fu ne i tempi d'Artaxerſe Re di Perſia. & però dice il noſtro PET. Et quel di Coo, che ſe uia miglior opra Se ben inteſi fuſſer gli aforiſmi & DAN. Hippocrate, Auicenna, e Galieno, Auerrois, che'l gran comento feo. L'un ſi moſtaua alcun de famigliari Di quel ſommo Hipocrate, che natura A gli animali fe, ch'ella ha piu cari.

Fiſico. Lat. PET. Et ſe non foſſe la diſcreta aita del Fiſico gentil, che ben s'accorſe. BOC. Ne ualſe a fargli tornare la uita errante ne ſuoi luoghi di Fiſico alcun rimedio. FI.

192 Fiſici. Empedocle, uedi diſopra al ſuo a 190. Archelao uedi a Filoſofia piu baſſo a 194.

Cirugia Lat. chirurgia, & ars chirurgica. BOC. In Salerno fu un grandiſſimo medico in Cirugia. ARI. Per cura, & arte d'un chirurgo antico.

Empiaſtro, & Impiaſtro, Lat. emplaſtrum, & Cataplaſma, & è quello, che ſi pone ſopra qualche naſcenza per farla o ſciemare o creſcere, che uolgarmẽte diciamo unguento BOC. mi farebbe dimenticare le medicine, & criſtei, & gli altri empiaſtri. A diuerſe infermità diuerſi empiaſtri adopra il ſauio medico. PH. PET. A l'Italiche doglie fiero impiaſtro.

Impaſtricctare è proprio imbrattare uno di qualche coſa, che s'attacchi, come empiaſtro. Lat. conſpurcare, fœdare, linire. BOC. Il doglio è tutto impaſtricctato di non sò che coſa ſecca, che io nõ ne poſſo leuar con l'unghie. i teſti moderni hanno empiaſtricciato.

Lettuario. Lat. electuarium, BOC. Laſciamo ſtare di hauere le loro celle d'alberelli di lettouari, e d'unguenti colmi.

Vnguento. Lat. emplaſtrum. BOC. Ma botteghe di ſpeciali, & di Vnguentari appaiono, piu toſto a riguardanti, & nella FI. Le mie tribulationi mai da unguento debito non eſſendo allentate per ogni hora inaſpriſcono.

Vntione. Lat. unctus. BOC. Vntione molto uirtuoſa. L'ultima & ſanta untione.

Vnta. Lat. uncta, BOC. hauendo la barba unta, che ſi faccia al fuoco le coſe ſecche, & unte. Legato fu ad un palo unto di mele.

193 Vntume. Lat. pinguedo. BOC. Vn ſuo cappuccio, ſopra del quale era tanto untume, c'haurebbe condito il calderon d'Altopaſcio.

Vngere. Lat. PET. Amor con tal dolcezza m'unge, & punge. BOC. Gli fece con una buona quantità della graſcia di S. Giouanni boccadoro ungere le mani. Deliberò di trouar modo di ungerſi il grifo alle ſpeſe di Calandrino.

Silopo. Lat. Syrupus. ARI. Che riſanar gl'infermi di ſilopo.

Criſteo. Lat. Clyſterlris il ſeruigiale, e borſetta. BOC. Vi sò dire ch'ella ui ſarebbe dimenticar le medicine, et Criſtei & gli altri empiaſtri.

Seruigiale, è il Criſteo. BOC. Le dirai, ch'io ſon ſuo ſeruigiale (beffando) ſono ancho i fanti di S. Maria nuoua.

Condire Lat. Sapidum, facere, ual ungere, & fare uiuande ſaporite. PET. Che Condia di dolcezza ogni agro ſtile. BOC. Vn cappuccio, ſopra'l quale era tanto untume c'haurebbe condito il calderon d'Altopaſcio. i. unto, o ingraſſato. Le parole uoſtre ſono condite di tanto ſenno.

Burro è il butirò, bituro, o ſmalzo. Lat. butyrũ. DAN. una oca bianca piu che burro. Voce Fiorentina.

194 Filoſofia. Lat Archelao Re di Macedonia detto Fiſico, crudeliſſimo per la ſua Filoſofia, fu il primo, che la rinouò in Athene. PET. Pouera, & nuda uai Filoſofia. Pithagora, che prima humilmente Filoſofia chiamò per nome degno. BOC. ad imparare Filoſofia il mandò ad Athene.

Filoſofi. PET. Vengan quanti Filoſofi fur mai. BOC. Io ſon mercatante & non Filoſoſo. il teſto antico ha Fiſofolo coſi detto dal mercatante idiota. valoroſiſſimo tra Filoſofi diuenne. Nelle ſcole di Filoſofanti Laſciati i penſier Filoſofici.

Filoſofi celebrati da noſtri Poeti Anaſſarco, Anexagora, Archelao, Archeſilao, Ariſtippo, Auerrois, Boetio, Brunetto Latini, Carneale, Chriſippo, Cleante, Damocle uedi a Dioniſio, Siracuſano. Dante Aligieri, Dicearco, Diogene, Dioniſio, Areopagita, Epicuro, Guido Caualcanti, Heraclito, Marc'Antonio, Metrodoro, Piſiſtrato Atheneſe, Platone, Plotino, Porfirio, Priſciano, Seneca, Socrate, Xenocrate, Xenofonte, Zenone, Zoroaſtro.

Anaſſarco

195 Anassarco Filo. fu di una città greca di Thracia chiamata Abdera ne tempi del grande Alessandro, et per essere sta to libero di lingua, & costantissimo d'animo, laqual liber tà con la medesima costanza egli ritenne infino alla mor te, ne perche Nicocreonte tiranno di Cipri con molti, & graui tormenti il facesse morire, glie le potè mai torre, et si come fu conterraneo di Dionisio, così fu della sua setta, e però ben dice di lui parlando il nostro PET. Vidi Anas sarco intrepido, & virile; & Xenocrate piu saldo ch'un sasso, che nulla forza il uolse a pensier uile.

Anaxagora Fi. fu di Clazomene città. Diede opera a Filoso fia in Athene sotto Calia, della quale trenta anni fu disce polo. Dicea, che la luna contenea in se gran paese, e mon ti, & ualli, domandato a che fosse nato, rispose. per con templare il Cielo, il Sole, & la luna. Dicea, che'l poema d'Homero era tutto composto di uirtù, & di giustitia. Fu Filosofo naturale. Il principio dell'opera sua è chi in prin cipio tutte le cose erano confuse, & insieme miste, dapoi la mente diuina, l'ordinò, & compose. Disse che la mente era principio del moto. DAN. Democrito che'l mondo a ca so pone Diogenes, Anaxagora, & Thale, Empedocles, Heralito, & Zenone.

Archelao. uedi disopra a Filosofia, et a Crudeli a 553.

Archesilao Pitane eccellente Fi. academico, ma d'ogni cosa dubbioso, perche la sua sette non era di nulla affermare, ma di dire in penso che sia così, nò hauea per inconueniente il cangiare openione, et soleua argomentare nell'una, et nell'altra parte. et però il nostro PET. dice. Vedi Hip pia il uecchiarel, che già fu oso dir i so tutto et poi di nul la certo, Ma d'ogni cosa Archesilao dubbioso.

196 Aristippo Cyrenese auditore di Socrate, ilquale si come pri ma Epicuro, così prima pose nel piacere il sommo bene. & la setta di lui fu nomò Cirenaica, ma discordò da lui in alcune cose Epicuro, massimamente se eredere si dee a colo ro, che differo lui esser stata di ottimi costumi, & di uir tute ornato, & il sommo bene hauer posto nel piacere, et nella tranquillità della mente. PET. Con la brigata al suo maestro equale; Di Metrodoro parlo, & di Aristippo.

Aristotele. Lat. Aristoteles Philosophus summus di Ni comacho, fu di Stagira, Castello, o uilla presso d'Athena, et hebbe origine da Esculapio, poi secondo la sua openione seguendo in questo, sì come nelle altre cose non il giudicio di M. Tullio, & di Augustino, ma di Boetio, Thomaso di Aquino, & altri che'l prepose ro a tutti i Filo. perche me glio d'ogni altro inuestigar se peppe secreti della natura, & piu distintamente parlarne, & insegnar gli altrui. Scrisse in ogni dottrina, & marauiglioso ordine seruò ne suoi li bri, & nel suo dire, & non senza sommo ammiratione il ueggio essere appo Greci nelle Fisice dottrine, onde egli fu nominato Demonio, & Platone Diuino, & però non sen za causa dice DAN poi che'nnalzai un poco piu le ciglia Vidi il maestro di color che sanno Sede tra Filosofica fa miglia, Tutti lo miran, tutti honor gli fanno. & BOC. nella sua uisione amorosa. Aristotele star con atto pio ta cito riguardando in se romito Pensoso mi parea, et poscia appresso Socrate gli sedea quasi smarrito. PET. Aristo tele poi pien d'alto ingegno.

197 Auerrois sommo Fi. & medico. uedi a Medicina a 190.

Boetio ottimo Fi. Lat. Boetius dictus: Anitius Manlius Seuerinus Boetius, Filosofo, mathematico, e poeta egre gio, huomo consolare, quiq; a nostris plerisq; in Martyrum catalogo positus est, si quali scrisse de consolatione Filosofi ca. Egli fu dannato da Theodosio Re di Gothi, & finalme te strangolato in Pauia. & però DAN. finge trouarlo in purgatorio, & dice. hor se tu l'occhio della mente tran- Di luce in luce dietro a le mie lode Gia d'ottaua con se te rimani, per ueder ogni ben dentro ui gode L'anima sa na (cioè Boetio) del mondo fallace Fa manifesto a chi di lui ben ode. BOC. nella sua uisione amorosa. Vestito d'hu miltà pudico, & casto Boetto si uedea.

Carneade Cirenese fu Fi. di molto nome della nuoua acade mia d'Archesila o, fiorì nel tempo di M. Catone il primo: percioche si legge, che in que tempi egli, & Diogene Stoi co, & Critolao peripatetico uennero a Roma da gli Athe niesi per negotio publico mandati. Egli fu sì pronto, et de sto nel disputare, come narra Eusebio nel 14. de prepara tione euangelica, che parlando a pena si discerneua il ue ro dal falso, che tal il facea parere, qual egli uolea, tanto fu presto, & ueloce nel dire. uisse anni 110. come scriue Valerio Massimo, la sua scientia pose in accordare le na rie. & differenti sette de Filosofi, peripatetici, Stoici, spi curi, & altri, liquali il furor letterato condurre a guerra contendendo fra loro co diuerse openioni, onde di lui par lando il PET. dice. Carneade uidi in suoi studi sì desto, Che parlando egli il uero e'l falso a pena Si discerneua, co sì nel dir fu presto. La lunga uita, & la sua larga uena D'in gegno pose in accordar le parti, Che'l furor letterato a guerra mena.

198 Chrisippo da Tarso fu Filosofo Stoico auditor di Zenone, et di Cleante, qual cōpose quella mirabile, e lunga opera nel li lxx. anni di sua uita; compose del fato sì alto intendimē to, che a uolerla intendere, bisognerebbe hebbe spatio di lunga ui ta, scrisse egli altri libri quasi infiniti PET. Poi con gran subbio, e con mirabil fuso vidi tela sottil tesser Crisippo. e come scriue Leartio fu eccellentissimo nella facultà orato ria, perfetto in Fi. e sublime nella dialettica disciplina.

Cleante da Asso città in Asia Fi. nobilissimo, fu discepolo, et successore di Zenone nella scuola de gli Stoici, e be che fosse pouero, & tardo d'ingegno, col continuo, & lungo studio uinse la tardità, et con la fatica delle proprie mani la pouertà, che per sostentarsi nello imparare, non si sde gnaua d'andare ad irrigare gli horti altrui, & a cernere la farina di una pouera femina, che ne lo pagaua, onde per formare la sua bella intentione di riducere al uero la uaga openione di Fi. iquali ignorano il uero discordando, & per trouarlo uanno con la mente discorrēdo, che'l som mo bene sia nella uirtù sola, et ch'essa uirtù sola basti a re altrui beato; ouero l'opera, laquale egli fece, la uaga, et uolgare openione ch'haueano gli huomini dell'esser tiran do al uero intendimēto sì come legger ne potrete in quello, che scrisse Tullio, della diuina natura. PET. Et per for mar sua bella intentione la sua tela gentil tesser Cleante, Che tira al uer la fallace opinione.

Damocle Fi. uedi a Dionisio Siracusano a 331.

Dante Alighieri. uedi a Poetia a 74. al suo luogo.

199 Democrito Abderita Fi. singolare, & dal principe della Fi losofia Aristotele sopra tutti gli altri, ne le cose naturali commendato. costui sempre andaua tutto pēsoso per essersi dato del tutto alla contemplatione, & a inuestigare i se creti della natura, & trouandosi il padre suo tanto ricco,

che potena nutrire l'esercito di Serse, poi che la roba uenne in suo podere, prendendone poca per sostẽtarsi la uita, tutto l'altro ne diede alla patria, conciosia che egli stimaua la pouertate essere piu disposta al filosofare, & al uiuere tranquillamente dalla uista disuiata, si recò, o per non uedere i uitiosi con prosperitate della fortuna essaltati, o p dinietare la uita a gli sguardi lasciui delle dõne, da quali a pena si potea difendere, & si come Eraclito Efesio lagrimaua sempre, che uedeua tal stoltitia in alcuno, cosi Democrito per l'opposito ridea, schernendo la uanità de gli huomini. Alcuni dicono che udì in Egitto i sacerdoti, in persia i Magi, & andò ancho in India a Gimnosofisti, & in queste peregrinationi spese tutto il suo patrimonio, che fu cento talenti, perche fu necessario, che'l fratello lo nutrisse. Ma dapoi fu in tanta auttorità, che la sua Republica l'honorò di gran pecunia, & fecegli statue. Et perciò ridea di ciò che uedea fare, sprezzando l'opere humane, come cose piene di uanità, & di stoltitia. Perche riputando i suo cittadini che egli hauesse perduto il sentimẽto, chiamarono Hippocrate medico dignissimo alla sua cura, ilqual conobbe non per stoltitia, ma che per somma sapientia parea stolto. scrisse molte cose; ma perche nel parlar fu oscuro è detto da Greci scotinos, idest ombroso. La opinione sua fu, che sia un spatio infinito uacuo al tutto, nel quale uadano uolando infiniti atomi, cioè corpi si piccioli, che non si possono uedere, iquali a caso toccandosi insieme, appiccandosi fanno per questo uacuo infinito innumerabili mondi. Adunque la fortuna, & il caso, non diuino artificio gli fa. & imperò dice Dan. Democrito, che'l mondo a caso pone. & Pet. E Democrito andar tutto pensoso Per suo uoler di lume, & d'oro casso.

Dicearco Fi. diligente, del quale fa mentione M. Tullio nel primo delle Tusculane. Alcuni guastando il uerso leggono Clitarco Oratore, & nella historia curioso, benche mendace, si come Cicerone & Quintiliano affermano. & il Pet. Iui era il curioso Dicearco. Et i suoi magistri assai dispari.

200 Dionisio Ariopagita, ilqual scrisse della natura angelica piu eccellentemente de gli altri. Fu innanzi il battesimo eccellentissimo Fi. & fatto christiano, scrisse cose molto alte, & utilissime alla fede, massime della celestiale hierchia, & de diuini nomi. & fu il primo che aperse gli alti sensi di Paulo Apostolo, & però dice Dan. Appresso uide'l lume di quel cero, Che giuso in carne piu a dẽtro uide l'angelica natura, e'l ministero.

Diogene Fi. cinico da Sinope città, figliuolo di Nicesio, il quale era cambiatore, & falsificò la pecunia & anche dicono alcuni che Diogene la falsificò, ma dapoi mutãdo uita diuentò Fi. fu discepolo di Anthistene della setta de Cinici, cioè cani in lingua Greca per la loro impudentia, o piu tosto p lo sfrenato morder della lingua in biasimar altrui. Questi solamente approuando quanto bisogna dalla natura tutto, l'altro spregiauano, come tutti gli ornamenti dell'arte, & i piaceri dell'appetito dannauano, cosi non si uergognauano di dire, ne di fare apertamente quãto alla naturale operatione se ne richiede, onde egli in suoi fatti fu assai piu aperto, che non uuol uergogna, alludendo alle parole d'Augustino nel xiiii. de ciuitate Dei, Cõtra humanam uerecundiam immundam impudẽtemque sententiam proferebat. Vicit tamen pudor naturalis opinionem huius erroris. L'habitatione sua era in un uaso di terra rimboccato. Mendicaua il uitto, ne piu riceuea, che gli bisognaua per un giorno. Fu huomo patientissimo di ogni asperità. Dormiua inuolto in un suo mantello. mãgiaua poco col pane altro che herbe, & dicendoli Aristippo. Se tu sapessi adulare a Dionigio Re, tu non uiueresti in tanta penuria, rispose: Et se tu sapessi uiuere in tanta penuria non haureSti ad essere adulatore a Dionisio. Era in tãta reputatione, che Alessandro Magno andò a uisitarlo, & trouollo sotto il uaso uolto al Sole. Proferségli assai. A cui Diogene rispose, non uoler altro se non che non gli togliesse il Sole. Conobbe tanta grandezza d'animo Alessandro, & intese che era piu ricco di lui: perche nel Filosofare nõ era cupidità alcuna uiuendo contentissimo di poco, & in se sentiua tanta ambitione, & desiderio di dominare, & uedendo, che secondo Democrito erano piu mondi, lagrimò disperandosi poter uincergli tutti. Perche soleua dire che se non fosse Alessandro non uorrebbe esser altri che Diogene, & però dice il nostro Pet. Et Diogene cinico in suoi fatti Assai piu che non uuol uergogna aperto. & Dan. Diogenes Anaxagora, & Thale.

Epicuro Athenese figlio di Neocle, ilqual diede origine alla sua setta da lui chiamata Epicura, sfuãdosi dimostrare l'anima humana che sia mortale, & che morisse insieme col corpo, si armò di sottili argomenti, contra il buon Siro, cioè Ferecide Siro Fi se intendiamo il primo, che ponendo essere l'anima immortale alzò l'humana speranza a sperare uita sempiterna, onde alcuni leggono contra il buon Siro, o Platone, se riguardiamo alla eccellenza, & alla auttorità del Filosofo, et quel che si scriue, che spetialmente riprouaua le Platoniche opinioni, onde per esser stato ardito a dire, che l'anima non fosse tale, quale egli hauea detto Ferecide o Platone, sua fama langue per lo biasimo che n'acquistò, cosi fu al lume della uerità, & delle ragioni del buon Siro famoso in mala parte al modo Latino, cioè primo d'infamia, o uero famoso al lume, per hauersi acquistato fama disputando contra il uero, onde fu di breue, et egra uista, anzi cieco non discernendo la uerità, et però ben disse il nostro Pet. Contra il buon Siro, che l'humana speme Alzò ponendo l'anima immortale S'armò Epicuro, onde sua fama geme Ardito a dir ch'ella non fosse tale; Cosi al lume fu famoso, & lippo Con la brigata al suo maestro equale. & Dan. Suo Cimiero da questa parte hanno Con Epicuro tutti i suoi seguaci, Che l'anima col corpo morta fanno. 201

Heraclito fu d'Efeso città in Asia, & per assiduo, & ardẽtissimo studio diuẽtò singularissimo senza precettore, & come Democrito Abderita del continuo ridea della stoltitia de gli huomini, cosi per l'opposito Heraclito piãgea, mosso a compassione della miseria humana, et uedendo i cittadini costumi de suoi cittadini, habitaua ne mõti in solitudine. fu molto coperto nel suo dire, che da Greci è chiamato scopnòs. cioè oscuro, e però dice il Pet. Vidi in suoi detti Heraclito coperto. & Dan. Empedocles, Heraclito, & Zenone. 202

Metrodoro d'Epicuro discepolo, e gl'altri che dissero, beato è chi non nasce. Ilche si scriue nelle fauole hauer detto Sileno a Mida. Pet. Di Metrodoro parlo, & d'Aristippo. 203

Platone Filosofo Athenese figlio d'uno Aristone, et di Peritonia, ouer Petona, come scriue Laertio, era il suo proprio

prio nome Aristocle, la cui materna origine fu da Solone, ilquale andò piu presso al uero, che è fine della Filosofica consideratione che alcun'altro, conciosia cosa che se crediamo ad Augustino egli disse, quanto è nella christiana uerità, se non Verbum caro factum est, & da Eusebio è chiamato Moise Atteniese, fu d'openione, che ogni nostra operatione fosse condotta da i corpi celesti, o almeno quelli porgessero grandissima inclinatione, fu auditore di Socrate, e diuenne tale, che oscurò i condiscepoli suoi. Scriue Valerio Massimo, che essendo Platone nella cuna picciolino, uennero certe api, & distillarono il mele nella sua bocca in segno della sua eloquentia. cercò la origine del Nilo, & essendo peruenuto in Egitto arithmetica, & astrologia imparò. indi dapoi se ne uenne in Italia solo per udire Archita Tarentino. Dapoi passò in Sicilia per contemplare il monte di Ethna. ritornato in Athene per meglie uacare alle speculationi elesse l'Academia in loco non solamente deserto, ma ombroso, acciò che l'assidue cure delle egritudini mortificassero l'incendio della libidine. onde Cicerone nel primo delle tusculane. Aristoteles longe omnium (Platonem semper excipio) præstans ingenio ac diligentia, & Augustino nel decimo de ciuitate dei al primo capitolo, Elegimus enim Platonicos omnium Philosophorum merito nobilissimos. & nel ottauo dice. Aristoteles uir eccellentis ingenij, Platonis tamen eloquio impar. & Marco Fabio Quintiliano nel decimo de institutione oratoria. Quis dubitat Platonem esse præcipuum siue acumine discendi, siue loquendi facultate diuina quadam, e homerina? Multum enim supra prosam orationem, e quã pedestrem græci uocant surgit, ut mihi non hominis ingenio, sed quodã delphico uideatur oraculo instructus. Alla qual sententia è conforme quella pur di Tullio dicendo. Longe omnium quicunque scipserunt, aut locuti sunt extitit, e grauitate princeps Plato. & Eusebio nel decimo libro de praparatione euangelica al capitolo secondo dice. Plato deinde uir natura præstans, & uera diuinitus missus nullam partem Philosophiæ imperfectam reliquit. Per lequali auttorità si comprende meritamẽte Platone essere stato la sommità dello specolatiuo intelletto. Quanto alle Platonice opinioni, lequali sono molte, & uarie, quelle per hora lascieremo, perche non sono al proposito nostro. Scrisse Platone piu degne sententie. Fu chiamato Platone da l'eccellente habito del corpo, ouero da larga copia di dire, altri dicono dalla larga, et spatiosa fronte, perche platos in greco significa largo, Fu studioso in pittura, & in poetica. Tre uolte andò in Sicilia per ridurla in libertà, e tanto offese Dionisio tiranno di quella che lo uẽdè a Polide Spartano. Dapoi in Egina fu ricõperato da Niceride Cirenaico, e rimandato in Athene, & per somma cupidità, c'hauea di cõseguire ogni dottrina, cercò gran parte della terra. In uenti anni cominciò ad udire Socrate, in uintisette andò in Megara ad Euclide Mathematico. dapoi in Cirene da Teodoro. Venne in Italia a Filolao, et Eurito Pithagorici. Nauigò insieme con Euripide in Egitto a sacerdoti, ne quali era somma dottrina. In Babilonia a Caldei. uolle andare in Persia a Magi, ma fu impedito dalla guerra Asiatica. onde fu accumulato di tanta scientia, che dopo lui non fu necessario ad alcun greco ricercare altri studi, che quelli di Grecia Morì d'età d'anni 81. il xiij. anno del regno di Filippo Macedone. il primo anno della centesima ottaua olimpiade sedendo a tauola a certe nozze. & però dice il nostro. PET. Volsimi da man manca, & uidi Plato, che'n quella schiera andò piu presso al segno, Alqual aggiunge, a chi dal cielo è dato. & BOC. nella uisione amorosa. Era quiui il gran Platon cõ esso. & DAN. Quiui uid'io Socrate, & Platone, Che innanzi a gli altri piu presso gli stanno.

204 Plotino Filosofo, che di un scultore nacque in Alessandria d'Egitto. fu grande imitatore della dottrina di Platone, ilqual facendo uita solitaria in uilla, & credendosi stando in quell'otio uiuer saluo dalla peste, o come altri dicono della sua infermitade, fu sopragiunto innãzi dega sua opinione dal suo fiero destino, cioè dalla morte, che di sopra gli era destinata, da che fu cõceputo nel uentre materno. o da che ne uenne fuor nascendo, perche l'uno e l'altro tẽpo dicono i Mathematici douersi guardare, bẽche piu il dì che si nasce, come dice il PET. Sua natura ha ciascun dal dì che nasce et però prouidenza non gli ualse studiandosi egli di uiuer tranquillo scampare dalla infermita, che contra il ciel nostro operar nõ uale, in quello però che nõ pende dal nostro arbitrio, qual è il morire, che non è in nostro podere, se nõ uogliamo noi stessi occidersi, & però bẽ disse in questo il nostro PET. parlando del detto Plotino. Poi uidi il gran Platonico Plotino, che credendosi in otio uiuer saluo, preuenuto fu dal suo fiero destino, Ilqual seco uenia dal matern'aluo. Et però prouidenza ui non ualse.

Porfirio Filosofo piu Platonico, che Aristotelico ne tempi di Costantino Imperadore, ilquale contra de christiani hauea indurato, & ostinato il cuore, & perche era buon dialettico, usaua acuti sillogismi nelle disputationi, cioè sottili argomenti, non dimostratiui o probabili, ma fallaci sofistici, & pieni d'inganni. Scrisse contra christiani, & giudei, come commemora Vberto nel Policrato, & Eusebio nel decimo de preparatione euangelica. & però dice il PET Et quel che'n uer di noi diuenne pietra Porfirio, che d'acuti sillogismi Empie la dialettica Pharetra.

Prisciano fu di Cesarea di Cappadocia huomo molto esercitato in Filosofia. uenne a Roma, et a requisitione di Iuliano apostata, essendo anchora egli apostata, scrisse elegantissimamente di grammatica libri 15. de quali 13. si nominano Prisciano maggiore, doue tratta di tutte le parti dell'oratione, i duo ultimi Prisciano minore, e trattano della cõstruttione. DAN. Prisciansen'ua con questa turba grama.

205 Seneca fu figlio di Anneo Seneca Spagnuolo nato in Corduba, poi fatto cittadino Romano. fu Seneca huomo mirabile in dottrina massime Stoica, Ne meno laudabile per sapientia naturale, & santità di uita, per lequali uirtuti fu dato a Nerone in precettore, et ne i principij molto honorato da lui. Ma dispiacendo ogni dì piu a Seneca la crudel tirannide di Nerone, e molte uolte ingegnandosi obuiare a suoi furori, uenne in sospitione, & anchora da molti detrattori spesso era morso appresso di Nerone, come huomo, che le ricchezze sue grandi, & piu che di priuato s'ingegnasse acerescere, & il fauore de cittadini si conciliasse, & quasi uolesse contendere con Nerone nella magnificenza delle uille, & bellezza de gli horti. Volle adũque Seneca sotto honesta spetie liberarsi di tanta inuidia, & rendere a Nerone tutte queste cose, dimostrãdo per la senile eta non essere piu atto al gouerno di tante cose, ma Nerone allhora simulando amarlo non le uolse, Dapoi nõ

potendo piu dissimulare l'odio, determinò che morisse, & concessegli che si eleggesse qual morte uolesse, Seneca in bagno d'acqua calda si fece tagliar le uene. Fu amicissimo di Paolo apostolo, come dimostrano piu epistole mandate l'uno all'altro. Quanto fusse dottissimo in qualunque generatione di studio, Quintiliano assai apertamente il dechiara, doue dice. Seneca in omni genere eloquentiæ distuli, & aggiunge Cuius, & multæ, & magnæ uirtutes fuerunt ingenium facile, & copiosum, plurimum stady, & multarum rerum cognitio, & soggiunge. tractauit enim omnium fere studiorum materiam, Nam & orationes eius, & poemata, & epistolæ, & dialogi feruntur, Scrisse tanti detti morali, quante quasi parole sono espresse nelle opere sue. onde dal nostro DAN. è nominato morale, ilquale non apparendo di lui battesimo, ne trouandolo nel catalogo de santi, lo pone nel Limbo, doue dice. Tullio, & Lino, & Seneca morale. & il PET. Quintiliano, Seneca, & Plutarco.

Socrate fu figliuolo di Sofonisco Lapidario d'Alopaco castello nell'Atheniese. Costui non appigliandosi ad alcuna ferma opinione, ma disputando per l'una, e per l'altra parte, diede principio a tante, & si uarie sette di Filosofi, & fu il primo che ragionò della Filosofia morale, perciò che tutti gli altri innanzi a lui s'erano dati alla naturale, & alla Metafisica. onde Cicerone nel quinto delle Tusculane dice, Socrates autem primum Philosophiam deuocauit e cælo, & in urbibus collocauit, & in domibus iam introduxit & coegit de uita, & de moribus, rebusque bonis, & malis quærere. Fu aiutatore di Eupolio a scriuere le tragedie. Fu Scultore, & fece le gratie, lequali furono poste nella rocca di Athene. Fu in arte oratoria uehemente, ma uietarongli i trenta tiranni ad insegnarla. Scriuono lui essere stato il primo, che con Eschine suo discepolo aperse, & dilato i campi, & gli ornamenti oratory, onde da Aristofane poeta comico è ripreso, come huomo che potesse per forza di eloquenza far giusta la causa ingiusta. era sprezzatore d'ogni uoluttà, allegramēte sopportaua la pouertà, ma ornato di tutte le uirtù, con l'arte imparata dal padre sostentaua la uita, infino a tanto, che Critone con sua liberalità lo souenne, e fecegli lasciar l'arte, et diuentò suo discepolo. Insegnaua per le botteghe de gl'artefici senza alcuna pompa, ma con grande utilità, & prouaua co'l testimonio d'Homero, che la Filosofia morale è piu utile a gli huomini, che la naturale. Finalmēte perche dall'oracolo d'Apolline fu reputato sapientissimo di tutti gli altri, contrasse tanta inuidia, che Antio li prouocò contra Aristofane poeta, & commosse Melito che l'accusasse, che non adoraua gli dei Della patria, ma induceua uary Iddy, & corrompeua la giouentù, & al fine dannato a morte beuue il ueleno datogli, perche in questo modo uccideuano gli Athenesi, chi era condennato a morte PET. Socrate, Xenofonte, & quell'ardente uecchio. DAN. Quiui uid'io socrate, & Platone, Che innanzi a gli altri piu presso gli stanno. Sognò socrate, che in grembo gli cresceua un picciolo cigno, & cresciuto uolaua, & mirabilmente cantaua. Dopo il giorno seguente dandogli il padre Platone per discepolo disse, questo è il cigno.

206 Xenocrate, & Senocrate Filosofo, ilqual fu di Calcidonia figlio d'uno Agathenore, & discepolo di Platone, & successore ne l'Academia, & di tanta continentia, che ben che piu uolte fosse tentato a lasciarla, non però mai forza altrui, ne d'humano appetito il uolse ad atto uile, & di tāta grauitate, & di tanta fede, che a lui solo gli Athenesi cōtra l'auttorita delle leggi permisero dar testimonio senza giurare. Fu piu saldo ch'un sasso, alludendo la historia che Frine famosissima puttana, hauendole promesso molti ricchi doni alcuni giouani d'Athene, se uinceua la continenza di Xenocrate, poiche pregando ottenne da lui albergo, per molte ciācie piene di lasciuia che gli facesse, nō lo potè mai mouere. onde a coloro, che ne la dimādauano, rispose hauere giaciuto nō con un'huomo, ma con un sasso. Ma postagli anchora da discepoli nel letto Laide non mē lasciua ne men bella meretrice di Frine, poi ch'egli se ne sentì mouere, si leuò tosto, & col fuoco spense il furore delle parti sue genitali. ne qui anco taceremo quello, che scriue Valerio, che leggendo Xenocrate a suoi discepoli le cōsuete lettioni, un giouanetto nominato Polermo di scelerati costumi entro nella scola per beffarlo, delle qual cosa accorgendosi, egli pretermessa la materia, della quale trattaua, comminciò a parlare della moralità, & costumi, e tanto degnamente, & efficacemente disse, che Polermo rimossa la natura prima che si partisse, diuenne suo discepolo, e dapoi chiaro, & insigne Filosofo. Ne lasciaremo ancora questa aurea sentētia di Xenocrate, come attesta Cicerone. Me quidem fuisse locutum aliquando penituit, tacuisse uero nunquam. Morì assai maturo di età, con gran dolore, & danno di Calcedonici, & Athenesi, & però dice il PET. Et Xenocrate piu saldo ch'ū sasso, Che nulla forza il uolse a pensier uile. ARI. Con laqual non saria stato quel crudo, xenocrate di lui piu patiente.

Xenofonte Filosofo figlio di un nominato Grillo, d'un castello detto Archeo nell'Atheniese, fu di corpo bellissimo, & costumato, & desideroso d'ogni laudabil studio. Procedendo un giorno per un angiporto in Athene fu nel stretto di quello riscontrato da Socrate, onde uolendo poi oltre passare, Socrate gli probibì, & domandandolo doue fosse la sua intentione, rispose xenofonte, se uoler andare là doue fossero li buoni, & scientiati huomini, onde Socrate, adunque seguitami, & impara, e xenofonte ubidì. Non fu solamente xenofonte insigne, & chiaro Filosofo, ma eccellente, & facondo oratore, onde era chiamato musa d'Athene. Fu costantissimo, magnanimo, & molto osseruatore della giustitia, onde sacrificando in Corintho hebbe in quel punto nouelle, che'l suo figliuolo chiamato Grillo dal nome dell'Auo era morto in battaglia, egli con grandissima patienza tollerò, ne per questo si mosse dal sacrificare, ma solo depose una corona c'haueua in testa. Ma poi sentendo che'l figliuolo combattendo fra nemici era stato ucciso, rallegrandosi della uirtù sua, et degno nome, ripresa la corona, se la rimise in capo. Morì in Corintho l'anno XXIX. della sua laudabil uita PET. Socrate xenofonte, & quell'ardente uecchio.

Zenone Cithiese di Cipri figlio d'un Nasico, ouero Demeto su padre delli stoici, perche insegnādo ad un leggiadro portico in Athene che grecamente si chiama stoa, diede origine alla sua setta. che dal luogo prese il nome, et fu discepolo di Cratere, & fu di tanta ueneratione appresso gli Athenesi, che lo incoronarono di corona aurea, & appresso di lui deposero le chiaui della citta loro, come te- 207

sfisica Laertio. uolendo Zenone dimostrare la differentia infra la dialettica, et la rethorica, come recita Cicerone, figurando rethorica dimostraua la palma della mano aperta, e figurando dialettica strigneua'l pugno, onde dice Tullio. Zeno nãque manu demostrare solebat, quid inter has artes interesset digitos pugnũque fecerat, Dialecticam aiebat eiusmodi esse, cũ autem diduxerat, et manum dilatauerat palme illius similem esse eloqnentiã dicebat. Descrisse, & ridusse in dottrina le ragioni, & li fondamenti della stoica positione, onde la opinione uagabonda per le molte, & diuerse opinioni è tirata al uero, cioè a sapere operare cõ uirtù, & ragione per lo rigore della sciẽtia Stoica. essendo un giorno detto a Zenone, come scriue Seneca, che ogni sua ricchezza era sommersa in mare, rispose. iubet me fortuna expeditus philosophari. Morì Zenone di cento anni & sette, & con grande honore, & gloria fu sepelito. onde dice il PET. De li Stoici il padre alzato in suso, Per far chiaro suo dir, uidi Zenone mostrar la palma aperta o'l pugno chiuso.

Zoroastro Re de Battriani Filosofo, & inuentore de l'arte Magica. uedi a 797.

208 Dialettica. Lat. PET. Et quel che'n uer di noi diuenne pietra Porfirio, che d'acuti Sillogismi Empiè la dialettica faretra. Facendo contra'l uer arme, & Sofismi, Et quel di Coo, che fe uia miglior opra, Se ben intesi fusser gli Aforismi.

Grammatica. Lat. è una delle sette arti liberali, per laquale si rende ragione di tutto ciò che si parla, o scriue, BOC. Valente buomo in grammatica. si grammaticamente stria cantate (irrisorie.)

Loica. Lat. logica BOC. La donna che Loica non sapeua, & di picciola leuatura bauea bisogno. Egli fu uno de migliori loici c'hauesse il mondo.

209 Sillogismi, Sofismi, Aforismi, Lat. uedi di sopra a dialettica. Sofismo, o Sofisma è spetie di Sollogismo, cioè ragione, & argomẽto fallace, & che par uero. Sillogismi, pungenti, & sottili argomenti delle cose dubbie. Aforismi, sono le breui sentenze della medicina scritte, che i medici nõ intẽdendole bene, piu n'occidono, che non sanano. DAN. Quanto son difettiui Sillogismi. Che dietro ad iura, & chi ad Aforismi Se ne giua. Et chi regna per forza, & per Sofismi.

Sillogizare, Lat. argomentari. BOC. Lequali cose, se frate Rinaldo hauesse saputo, non farebbe stato bisognoso andar Sillogizando, quando conuertì a suoi piaceri la comare. DAN. ci conuiene sillogizare senza hauer altra uista.

Argomento. Lat PET. Ch'i' uidi amor con tutti suo' argomenti mouer contra colei di ch'io ragiono. BOC. Da questo argomento mossi, idest ragione. Paruegli argomento di ben disposta mente, idest segno, o indicio argomento euidentissimo. Debito. Certissimo. Molti altri suoi argomenti fatti fare, idest prouisioni. Qual Filosofo potrebbe mostrare gli argomenti che sai tu? Per uiltà d'animo, non hauendo argomento, come gli altri huomini di ciuanzarsi, rifuggono doue hauer possino da mangiare. DAN. Vedi che sdegna gli argomenti humani, idest artifici. Ben conobbi'l ueneno de l'argomento. Perciò non fu d'honor poco argomento Et da questa credenza si conuiene Sillogizar, senza hauer altra uista, però intenza d'argomento tiene.

210 Arguto. Lat. ual sottile, pronto. DAN. Ma disse parla, & sij breue, & arguto, idest breue nelle parole, & cauto nelle sentenze. Et diretro a tutti un uecchio solo uenir dormendo con la faccia arguta intendendo di San Giouanni, che scrisse l'apocalipse. ARI. Fra il suon d'argute trombe, & di canore.

Argomentare. Lat. argumentare. è sforzare di fare qualche cosa con ragione. BOC. Doue argomentate di darlami tale, che mi piaccia, idest affermate. Si argomẽtò di souenirlo come potesse, idest ingegnò, determinò. DAN. Mercè del popol tuo, che s'argomenta, idest prouede a casi tali. Che fa colui, che al dicer s'argomenta. Et quinci puo i argomentare anchora. Che s'argomenti di campar lor legno. BEM. E uanno argomentando. RI.

Stoici. Lat. PET. De li Stoici il padre alzato in suso Per far chiaro suo dir uidi Zenone.

DIANA.

211 Diana. Lat. Diana, Luna, Nottiluca, Lucina, Proserpina, Dictyma, Pergæa, Fasiclis, Triuia, Tergemina, Triformis, Latois, Custos nemorum, Consors Fœbi. Figliuola di Gioue, & di Latona. Hebbe tre amãti, cioè Atheone, Hippolito, & Orione, de quali si come duo ne furono altresì amati da lei, così Atheone odiato, de le cui fauole al luogo suo parlaremo. da gli antichi le fu sacrata la fonte Gargasia. Fu dea della Castità, della Virginità, Continenza, Pudicitia, Vergogna, Honestà di, Donzelle, Ninfe, Casti, Vergini, Pudichi, Vergognosi, Honesti, Continenti.

Diana. PET. Non al suo amante piu Diana piacque Quando. BOC. La Fredda Diana ne intepidisce. SAN. A i seruigi di Diana disposta.

Castità. Lat. PET. castità santa. Il bel thesoro di castità. Sõma belta con castità. Presso era il tempo dou'amor si scõtra con castitate BOC. Confortandole a seruar la lor castitate. Seruate castità, siate patienti. ARI. C'hauer puo donna al mondo piu di buono A cui la castità leuata sia? Mi nuoce ahime ch'io sono giouane, e sono tenuta bella, o sia uero o bugia.

212 Casta. Lat. et pudicitia. PET. Casta bellezza, hedera, oliua, pouertà, intention, uerginità, mogliera. Caste accoglienze, lusinghe, et orecchie. Casti altari, atti, detti, pensieri, preghi, casto amore, letto, petto donne caste. Iudit Hebrea, Lucretia Romana, Penelope, Sulpitia, Vestal, Virginea, Zenobia, Atlanta, Dido, Ersilia. Le Sibile. Huomini casti, Iosef, Lucretio Romano. BOC. Ne piu casta di lei honesto, et casto.

Casti, et caste, et Vergini celebrate da nostri Poeti, Dido, Iosef, Lucretia, Martia, Orithio, Penelope, sulpitia, Virginia, Zenobia. Amaba citaredo di si rara castità, che mai uolle conoscer la sua moglie. BEM. Castitate pregiar piu che la uita. RIM.

Dido, et Didoue, il nome suo fu prima Elisa, ma per l'animo suo uirile, fu nominata Didone. Fu figlia del Re di Tiro, il cui nome appo Virgilio è Belo, appo Seruio Methre, appo Eusebio Carchedone, et legittima dõna del suo materno zio Sicheo da Seruio chiamato Sicarba sacerdote d'Hercole, ilquale essendo stato per gli suoi thesori ucciso da

Pimmalione Re di Tiro, & fratello di lei, ella con gran
parte del popolo & de gentilhuomini, et thesoro occulta
mente si partì nauigando, et giunta in Africa si comperò
tanto terreno, quanto occupaua un cuoio di bue, colqual
tagliato sottilmente prese tanto di spatio, che bastò a rice
uere tanta gente. Il luogo chiamarono Birsa, che indi fu
rocca della città nouellamente edificata, laquale nomò el
la Cartagine, che nuoua città suona in lingua punica, o
come altri scriuono dal nome del padre, perche quel che
noi diciamo Cartagine, Greci dicono Carchedone, Al fine
nō uolendo ella consentire a preghi, ne cedere alle minac
cie di Iarba Re de Mauritani, che per sua sposa la chiede
ua, per seruar casto il uedouo letto s'occise, si come scriue
Trogo, & il PET. l'afferma nella quinta epistola del quar
to libro delle senili, non dal finto amore d'Enea, com'el pu
blico grido, per quello che finse Virgilio, se puo piu la fauo
la d'un poeta eccellente, che la uerita della historia, onde
in persona di lei in una epigramma de Greci meriteuolmē
te si duole delle muse, che contra lei destarono lo inge no
di Virgilio a dir mēzogne della sua pudicitia. et però ben
dice il nostro. PET. nel trionfo della castita. Io ueggio ad
un laccciuol Giunone, & Dido Che amor pio del suo sposo
a morte spinse Non quel d'Enea com'è publico grido, &
piu innanzi dice Poi uidi fra le donne peregrine Quella,
che per lo suo diletto, & fido sposo, non per Enea uols'ir
al fine, Taccia il uolgo ignorante io dico Dido, cui studio
d'honestate a morte spinse, Non uano amor, com'è publi
co grido. & il nostro. DAN poi seguitādo l'opinion di Vir
gilio, si come nelle altre cose ha fatto, ilqual per ornare il
suo poema finge, che arriuando per tempesta Enea a liti
Cartaginesi. & uisitandola ella s'innamorò di lui, & fug
gēdo in una caccia la pioua in una spelonca, doue s'accoz
zarono, la conobbe. Dopo andatosene Enea in Italia Di
done uinta dal troppo amore s'uccise, onde dice, L'altra è
colei, che s'ancise amorosa. Et ruppe fede al cener di Si
cheo, & altroue, Che piu non arse la figlia di Belo Noian
do, & a Sicheo, & a Creusa. & il BOC. certo io stimo,
che'l dolore della impatiēte Didone, fosse minore dei mio,
quando ella uide Enea dipartirsi. AM. & nella uisione a
morosa. Moueasi dopo queste, quella Dido Cartaginese,
che credendo hauere Ascanio in braccio ui tenea cupido
Isconsolata giua al mio parere Chiamando in uoci meste,
pio Enea Di me ti prego degnati dolere, Anchora, co
m'io uidi in man tenea tutta smarrità quella spada ignu
da Che'l petto le passò.

214 Iosef, & Gioseppo. Lat. Iosefus. Di Iacob figliol d'Isaac
nacquero xij. figliuoli, onde dopo discesero le xij. tribu del
popolo Iudaico. Ma di tutti a Iacob fu accetto Iosef, &
perche era di grāde ingegno, & perche era nato nella Se
nettù sua, ma dall'amor grande che li portaua il padre,
ne conseguì inuidia appresso da fratelli, i quali finalmen
te lo uenderono per trenta danari a mercanti Ismaeliti
che andauano in Egitto, prezzo senza fallo molto piccio
lo a tāto huomo ilquale hauea ad essere figura della uēdi
ta di Christo huomo, & Dio. I mercanti lo uenderono
dopo in Egitto a Sutifar Eunucho di Faraone, ilqual'era
duce dell'esercito. Iosef per sue uirtù in breue tempo di
uenne tanto accetto al signor suo, che gli diede l'ammini
stratione di tutta la sua casa, ma dall'altra parte la bellez
za del suo corpo lo condusse a graue pericolo. Imperoche
la moglie di Sutifar si uehemente su accesa della sua for
ma, che prima per lusinge, poi per forza lo uolle tirare
in sua peruersa uolontà. Ma Iosef si fuggì lasciandole il
mantello pel quale essa lo tenia. cosa ueramente egregia,
ne minor laude meritò, che Hippolito, & nel medesimo
pericolo incorse, per ilche ella riuolse tutto l'amore in cru
del odio, perche come dice Seneca, Aut amat fœmina, aut
odit, Et certo senza alcuno mezo ua da uno estremo ad
un'altro. Et VIR. sapientemente scrisse Varium & mu
tabile semper Fœmina. Accusò adunque la iniqua lo inno
cente, & doue essa haueua stimolato il giouane, disse, che
da lui era stata richiesta, Il perche fu incarcerato Iosef,
ma dopo duo anni sognò Faraone, che uedea sette uac
che grasse essere diuorate da sette magre & sette spighe
piene similmente essere consumate da sette uote. Questo
sogno non fu alcuno de suoi sauij, che lo sapesse interpre
tare, interpretollo Iosef, & dimostrò questo significa
re, che i primi sette anni haueuano ad essere fertili, ma
poi i sette segnenti molto sterili, Ilche persuase il Re, che
in Iosef fosse spirito diuino, liberollo. & fecelo prefetto
di tutto il regno. Prolisso sarebbe a narrare con quanta
diligentia, & prudentia amministrò il tutto. Riserbò il
frumento della fertilità a sostenere la sterilità. Souenne
al padre, & a frategli. Condussel i in Egitto, doue impe
trò dal Re, che in ottima regione fussino collocati, & si
come era stato significato per quella uisione, che'l Sole, et
undici stelle a lui s'inginocchiauano, cosi da gl'undici suoi
fratégli & dal padre fu adorato, come piu diffusamente
è scritto nel Genesi, & nelle antiquità de giudei, & co
me narra il nostro PET. doue dice, e'l saggio, & casto Io
sef dal padre allontanarsi un poco. & altroue parlando
pur de casti, Fra quali io uidi Hippolito, & Ioseppe. &
DAN. L'un'è la falsa, ch'accusò Giuseppo.

Iudit, & Giudit. hauendo mandato Nabucdonosor Re de
l'Assiria Oloferne suo capitano per conquistare il mondo,
& dopo le uittorie de molti paesi uenuto di Giudea, &
accāpatosi a Betulia tenea si stretta, & chiusa quella cit
tà, che cittadini dubbiosi della salute erano in gran peri
colo, et era necessario, che si arrendessero, ma per cōforti
di Ozia sacerdote deliberaron di aspettare cinque giorni.
In questo tempo una di loro cittadine chiamate Iudit al
lhora gia uedoua (da DIO inspirata) pēsò liberarli, et essē
do ella assai bella, & ornatasi d'allegri panni, et di uaghi
ornamenti per accrescere la natural bellezza con la mae
streuole leggiadria et a DIO raccomandatasi di notte uscē
do a guisa di fuggitiua n'ando innanzi ad Oloferne, ilqua
le pieno di marauiglia tosto che la uide, di lei s'innamorò.
Indi ordinato ch'una notte si uenisse a giacer con lui, et
ella fingendosi d'hauerlo a grado, et mostrando di uolere
prima orare, ch'a letto n'andasse, come uide lui uinto dal
sonno, perciò ch'era uinto dal uino, con la spada di lui stes
so gli tagliò il capo, et postolo nel canestro della sua ancil
la, perche hauea per comandamento d'Oloferne libertà
d'andare, et uenire a sua posta per lo campo in su la mez
za notte in fretta libera se ne ritornò a Betulia deuota
mēte rīgratiādone Iddio, ilche deliberò la patria, et scac
ciò i nemici et però ben dice il nostro. PET. Vedi qui ben
fra quāte spade et lancie Amor il sonno, et una uedouet
te (Iudit intendendo) Con bel parlar, et con polite guan
cie Vince Oloferne, et lei tornar soletta Con una ancilla,

& con

& con l'horribil teschio Dio ringrantiando a meza notte in fretta. & altroue. Iudit Hebrea la saggia, casta, & forte. Fra i nomi, che'o dir breue ascondo, & premo Non fia Iudit la uedouetta ardita. che fe'l folle amator del capo scemo. DAN. Sarra. Rebbecca, Iudit; & colei Fu l esercito d Oloferne cento e uenti mila pedoni, & xxij. mila caualieri.

215 Lucretia Romana. Nel tempo, che Anco Re de romani era a campo ad Ardea città de Rutuli nacque altercatione tra Sesto Tarquinio figliuolo del Re, & Tarquinio Collatino, di chi hauesse piu costumata moglie, et finalmẽte fu giudicato, che Lucrecia moglie di Collatino fosse unico essempio di castità tra le Romane donne. Ilche tanto fu molesto a Sesto, che occultamente si partì di campo, & uenne di notte a Lucretia, & da lei come parente fu liberamente riceuuto. Dapoi uolendo torle la castità, la minacciò, che se non gli consentiua, ucciderebbe lei con un suo seruo, et dopo direbbe con quello hauerla trouata in adulterio. Acconsentì Lucretia col corpo, & non con l'animo per fuggire sempiterna infamia. Ma l'altro giorno conuocò il padre suo Spurio Lucretio; & il marito Quello menò seco Publio Valerio, et questo Lucio Iunio Bruto. Narrò Lucretia tutto'l fatto, & benche da suoi fosse consolata, & dimostratole, che doue nõ hauea acconsentito la uolontà, non potea essere peccato, nientedimeno col coltello, ilquale per questo hauea occultato sotto la ueste, s'uccise dicẽdo prima, che nõ uolea che da lei alcuna Romana prẽdesse cattiuo essempio. Fu Lucio Iunio, come dicemmo; presente a tal morte. Ilquale per insino a quel tempo per fuggir la crudeltà di Tarquino, ilquale occideua, o mandaua in essilio qualunque fosse d'alcuna prudentia, hauea finto essere stolto, et uiuea quasi come brutto animale, per questo era chiamato Lucio Iunio Bruto. Costui mostrando il cortello sanguinoso della morte di Lucretia conuocò il popolo Romano, & con lunga oratione dimostrata la crudeltà, & superbia di Tarquino, & de figliuoli, persuase, che fussero mandati in essilio, & priuati del regno. In questo modo mancò il regno a Romani, ilquale era durato anni ccxliiij. Fu Bruto figliuolo d'una sorella di Tarquinio, huomo tanto amatore della libertà, che fatto consolo dannò a morte i figliuoli; perche insieme con li Aquilij loro cugini haueuano cõgiurato di restituire il regno a Tarquino, & da custui deriuò la casa de Bruti; dalla quale fu quell'altro Bruto, che per liberar la patria del tiranno uccise Cesare. il primo uccise l ultimo Re, il secõdo il primo tiranno. & però ben dice il nostro PET. Ma d'alquante dirò, che'n su la cima Son di uera honestate infra lequali Lucretia da man destra era la prima. Dõnne elette eccellenti n'elessi una, Qual non si uedrà mai sotto la Luna, Benche Lucretia ritornasse a Roma. Ne di Lucretia mi marauigliai, Se non come morir le bisognasse Ferro, & non le bastasse il dolor solo. & DAN. Vedi quel Bruto, che cacciò Tarquino, Lucretia, Iulia, Martia, & Cornelio BEM Mostrando ch'a Lucretia non fu greue.

Martia. per la castità sua, & per l'eccellentia del marito è nobilitata. Fu moglie di Catone Vticense, & a quello partorì due figliuoli. Dopo parendo a Catone, che quelli gli bastassero, & uedendo che Hortensio suo amicissimo era senza figliuoli, fece diuortio da lei, & maritolla a Hortensio, & egli uisse in uita celibe & casta, niente dimeno morto Hortensio, mosso a compassione di lei, la ritolse. DAN. Lucretia, Iulia, Martia, & Cornelia.

216 Orithia. Lat. Orithia Padonia, Attis, Eumolpea Erichthis laquale (si come i poeti fauoleggiano) fu rapita da Bora, fu figliuola di Erichtheo Re d'Athene una delle Amazone. ottenne laudi singulari nell'arte militare, et per tutta la sua uita fu uergine, & seruò la sua bellezza pura, e netta. costei si ritrouò esser fuori a far guerra quãdo Hercole, Theseo, et altri caualieri di Grecia uennero ad assaltare le Amazone, & presono Hippolita, & Menalippa. Orithia poi tornata p uendicare tal ingiuria mosse guerra a gli Atheniesi, de quali Theseo era principe con aiuto de gli Sciti da quali per discordia abbãdonata, se ne tornò unita nel suo paese & perciò dice il nostro PET. Antiope, & Orithia armata & bella.

Penelope. mosso dall'auttorità del nostro Petrarca, e quello che ne scrisse Homero da tutti reputata castissima, l'habbiamo posta nella schiera delle caste, anchora che tra poeti, Licofrone la chiami Bagascia, cioè puttana e tra gli historici · il samio Duris scriue lei hauere fatto copia di se a tutti quelli giouani, che per donna la dimandauano, & di quel mescolato seme essere nato Pan Dio de Pastori, e horribil mostro, et si come Homero disse, ch'ella diede a tẽdere l'arco d Vlisse a Proci affermando con colui douersi maritare, che teso l'hauesse, et p dimostrare, che nessuno era degno d'essere marito della donna d'Vlisse. perciochè sapea, che niuno l'haurebbe teso, cosi Oui. nel primo libro de gli amori Penelope uires iuuenum tentabat in arcu; Qui latus arguerat corneus arcus erat. Ilche si legge anchora nella Priapea; i casti saggi pensieri di lei cangiãdo in uani & lasciui PET. nel trionfo della castità. Lucretia da man destra era la prima, L'altra Penelope, queste gli strali, Et la Faretra, & l'arco hauean spezzato A quel proteruo, & spennacchiate l'ali. ARI. Sol perche Casta uisse Penelope non fu minor d'Vlisse.

217 Sulpitia. uolendo i Romani edificare un tempio, & sacrarlo a Venere, acciochè le Romane si confermassero nello habito della castità, et douendosi secondo lo editto di decemuiri creare una donna archetrice di tanto edificio uennero in questa compositione, che di tutte le dõne di Roma se ne trahessero mille, et delle mile ne trahessino cẽto, et delle cento dieci, et delle dieci ne pigliassero una, laqual scelta e la sententia fosse da farsi dalle done. Elessero dũque esse donne p uniuersale loro giudicio; nõ cõ minor gloria di castità, che si fosse Lucrecia, Sulpitia figlia di Seruio Sulpitio Patricio, et mogliere di Quinto Fuluio Flacco, la onde ella assonta a tanto honore conducesse il detto tempio a debito fine, et si come comandauano i libri della Sibilla, acciochè si spegnesse il uano disio di Venere, secõdo che descriue Valerio nel libro ottauo, & Plinio nel settimo, et chiamarono la Dea Verticordia, che dall'appetto uolgesse i cuori alla pudicitia. non resteremo ancho di narrare l historia della capella nel foro Boario al rotõdo tempio d'Hercole dedicata alla Pudicita, oue solamente le matrone Patritie sacrificauano, ne di queste altro che le caste, lequali non fossero maritate se non una uolta. auuenne che Virginia figlia di Aulo del sangue Patritio, & mogliere di L Volunnio all'hora consolo, ch'era di gente plebea, andò per sacrificare alla Pudicitia, anchor che fosse patritia, & pudica, ne piu d'una uolta maritata

pur

pur fu dalle patritie donne scacciata perciochè appo i Romani la donna segue la conditione del marito, onde ella sdegnando consacrò una parte della casa del Vico lungo alla medesima Dea, & chiamò le matrone plebee cōfortandole a far honore, et sacrificare alla plebea Pudicitia con tanta santitate, con quanta le patritie alla loro, & s'essere potea con maggiore. laquale religione poi corrotta da donne impudiche, & fatta commune non pur alle matrone, ma alle femine d'ogni conditione, al fine cadde in oblio, così come narra Liuio nel decimo della prima Deca. onde il nostro PET. Così giungemmo alla città soprana Nel tempio pria; che dedicò Sulpitia per spegner de la mente fiamma insana, Passommo al tempio poi di Pudicitia, che accende in cor gentil honeste voglie, Non di gente plebea, ma di patritia. Vedi Val. Massi.

218 Virginia. essendo dal popolo Romano eletto per uno delli x. che ministrauano quasi mezo il dominio di Roma Appio claudio, ilqual il secōdo anno del loro magistrato essēde rimaso alla guardia di Roma insieme con un'altro Appio, & gli altri proceduti ne gli eserciti conntra de gli Equi, & de Volsci, uedendo un giorno passar per la uia Virginia figliuola d'uno Virginio huomo Romano, ma de l'ordine plebeo, laquale haueua promessa in sposa ad un gentilissimo giouane, & tribuno chiamato Icilio Lucillo. Essendo adunque Virginio ne campi insieme cō gli altri Romani Claudio piu uolte tentò con lusinghe, & con doni ridurre Virginia a suoi piaceri, laqual cosa fu in uano, perche ella a tal fallo non consentiua. Stimulato adunque Claud. dal furore, cōsiderādo ch'il fare a lei uiolētia troppo saria stato molesto al popolo Romano, compose cō uno suo liberto huomo audacissimo chiamato Marco Claudio, che douesse costei quando passaua per la uia rapire, si come fosse fuggitiua serua, & così presa andasse al tribunale a domandare ch'egli la giudicasse. fece questo un giorno Marco, onde pigliando nella uia Virginia, & lei difendendosi, & le donne, che l'accompagnauano porgendole aiuto suscitandosi gran romore, ui cōcorse assai popolo, et infra gli altri il marito. Intesa adunque la dissensione, fu annuntiata, & apportata al giudice, ilquale pronuntiò questa sententia uolere differire infino all'altro giorno. peruēne in tanto la nouella a virginio, ilquale subito mosso uenne a roma, ma non si tosto, che claudio prima essendo l'altro giorno uenuto nō desse sententia, che lei fusse serua di quel Marco Claudio. Laqual cosa sentendo'l padre Virginio chiese di gratia a claudio, ch'in presentia di tāto giudicio potesse a Virginia, & alla nutrice sua in secreto parlare, acciochè intesa da loro la uerità piu facilmente acconsentisse il darla. Acconsentì il giudice peruerso alla domanda. per laqual cosa tirata da cāto Virginia disse. figliuola mia, per questa sola uia, che m'è concessa io ti ritorno alla tua libertà, & preso un coltello in presenza del giudice le diede nel petto, ilquale lei intrepida uolontariamente parse ch'ella offerisse. parue questo alli Romani. iquali erano presenti, troppo infelice, & miserādo spettacolo. onde intesa da Virginio la cagione, & al fine conosciuta la iniquità di Claudio, cōgiurarono insieme, et quelli decemuiri deposero del magistrato, et da poi claudio per giusta uendetta fu incatenato, et condotto in prigione, doue con grande stento, & molta miseria morì. Et lo scelerato liberto Marco Claudio fuggendosi per paura, furono i suoi beni publicati, & lui dannato, si come era giusto a sempiterno essilio. & così per l'opera di Virginio prima la sua diletta figlia, quantunque infelicemente fu per lui posta nella sua liberta, & alla Romana Republica, fu medesimamente anchora restituita, quale da quelli decemuiri era stata occupata, però ben dice il nostro. PET. Virginia appresso il fiero padre armato di disdegno, di ferro, et di pietate, Ch'a sua figlia, & a Roma cangiò stato L'un, & l'altra ponendo in libertate.

Virginia figlia di Aulo del sangue Patritio. uedi di sopra a Sulpitia.

Virginità. Lat. uerginitas. PET. Verginità Feconda. Virginal Claustro. Vergine Vestal, Latina, Bruna, Man. uedi a maria Vergine a 7. BOC. Non sai tu, che habbiamo promessa la virginità nostra a Dio. colei, laqual si dice della sua Virginità hauer priuata. In premio della mia Virginità. Io son così Vergine, come io uscì del corpo di mia madre, Virgineo Ventre. uedi all'Indice. DAN. Per cui morì la Vergine Camilla.

219 Pudicitia. Lat. PET. Passammo al tempio poi di Pudicitia. E'l cor saggio, & Pudico. Non con altr'arme, che col cor Pudico Questa piu d'altra è bella, & piu Pudica. ARI. Di uera pudicitia è un paragone. uedi di sopra a Sulpitia 217. doue si narra del tempio di Pudicitia.

Continenza, Lat. Continentia. ARI. Di somma, e incomparabil continenza.

Vergogna. Lat. uerecundia, pudor. è paura di non errare, o di non hauere errato. PET. Honestate, & uergogna a la fronte era. Che uergogna con man da gli occhi forba. perche uergogna, & tema Facean molto desir parer si poco. Che'l danno è graue, & la uergogna è ria Vergogna hebbi di me. De l'empia Babilonia ond'è fuggita Ogni uergogna. Piē di uergogna, & d'amoroso scorno. Lagrime notturne, Che'l dì celate per uergogna porto. Vergogna, & duol, che'n dietro mi riuolue. Signor mio, che nō togli Homai dal uolto mio questa uergogna? BOC. Senza alcuna uergogna. Lat. effrons, tis. Gran uergogna. Grandissima, generale, debita, euidente, uniuersal. Vermiglia per uergogna. O santissima uergogna, durissimo freno del le uaghe menti improuerar i mali, & le uergogne l'uno dell'altro. uedi l'Indice.

Vergognoso. Lat. pudicus, pudibundus. PET. Vergognosa Fronte. Tal, ch'ella stessa lieta, et uergognosa. Et mi cōduce uergognoso, & tardo A riueder gli occhi leggiadri. Giouane schiuo, & uergognoso in atto Onde poi uergognoso, & lieto uada BOC. uergognosi, & taciti se n'andarono.

220 Suergognato, è senza uergogna, come sfacciato. Lat. impudens, infamis DAN. Ma se le suergognate fusser certe Di quel, che'l ciel ueloce loro ammanna.

Vituperio. uituperare. uedi sotto Vitio a 1663.

Ignominia Lat. & dedecus, contumelia, macula, probrum: infamia ARI. E por Gineura in ignominia immensa.

Vergognare. Lat. uerecundari, pudere. PET. vergognādo talhor, ch'anchor si taccia Donna per me uostra bellezza in rima. Ne par che si uergogne Ne trouo chi di mal far si uergogni. Come ciascuna par che si uergogni. Di me medesimo meco mi uergogno. BOC. non ti diuiene uergognare. Ne ti uergognar d'hauermi uoluto uccidere per diuēlar famoso. Esse uergognando tengono l'amorose fiamme

ascose

ascose, & uergognandosi cominciò a piangere di se stessa uergognandosi. costoro udendo parlar si uergognarono. mostrando alquanto di uergognarsi. Come ch'ella alquanto si uergognasse. Et sarebbesi uergognato che alcuno lo hauesse saputo, ma perche si uergognaua di scoprirlo. ue di l'indice.

221 Honestà & honestate. Lat. & decorum,ri. PET. & BOC. Inuitta, santa, donnesca, continoua, somma, uera, dolce fredda, barbarica. Il pregio d'honestà. Honesta giunta con leggiadria. Ornata di leggiadra honestà. Quanta honestà nelle uedoue si richiede. Oue alberga honestà. No uo fior d'honestà. Occhi pieni d'honestà. Vera amica d'honestà.

Honesto. Lat. & modestus. PET. & BOC. honesto Atto conuersare, amore, schermo, soco, guardo, sguardo, habito, socceorso, honesta donna. Impresa, partita, morte, uita, dolcezza, prigion, età. honeste fauille, lagrime, parole, uie, uoglie, membra, forme. honesti lumi, prieghi, basci, sospiri, atti, passi, panni condecenti, honestissima Giouane, & donna. Honestissimi uocaboli, & honestissimo luogo.

Inhonesto. Lat. & indecorus, & dedecor nel dishonesto, PET. Da mill'atti Inhonesti l'ho ritratto.

Dishonestà. Lat. dedecor, ris, & ignomina. BOC. poi che a tanta dishonestà conducere tu doueui. Haueste le sue di shonestà dimenticate.

Dihonesto. Lat. turpis, obscœnus, impurus, inhonestus. BOC. Da dishonesto amor preso. Dishoneste canzoni. dishonesti essempi Mormory del palazzo. Dishonestissimamente peccare in lussuria. Dishonestissimamente amica tu sij.

222 Donzelle, & damigelle. Lat. uirgines pedissequæ, sono le seruitrici della Signora. PET. Et ueder seco parme donne, & donzelle, & sono abeti, & faggi. BOC. Piu honesta d'una donzella, Tutte le uirtù, che donna, o caualiere, o donzello dee hauere. con una sua donzella honesta. & humile, & ubidiente. Due damigelle delle piu belle. Madonna a pouera damigella, & di sua casa cacciata non si richiede, BEM. Vna delle sue damigelle. A's.

Pulzella, o Polcella. Lat. uirgo. Puella, è la damigella uergine. BOC. Io non ho uccino, che Pulzella sia andata a marito. Io son femina, & non huomo, & Pulzella partitami. DAN. Che fece Nicolao a le Pulzelle.

nfe. Lat. Napee, Thespiade, Oreade, Driade, Naiadi, A

223 Nimadriade, Atlantiade, Napee sono ninfe, & dee de fiori. Thespiade ninfe, muse, & Dee. Oreade ninfe de monti. Driade ninfe bosc are ccie, & Amadriade ninfe di boschi. Atlantiade ninfe, & figlie di Atlante. Naiadi ninfe de l'Acque dolci, Egeria ninfa, a cui sacrificauano le donne pregne. Micena ninfa, dallaquale è detta la città di Micena. Asia ninfa figliuola dell'Oceano, dal laqual fu detta Asia la terza parte del mondo. BOC. Vaghe Driadi. Floride Napee, & montane oreadi accompagnate dalla lasciuante torma de petulati Satiri, & nequitosi Fauni. VI. PET. Qual ninfa in fonti, in selue mai qual Dea. O ninfe, & uoi, che il fresco herbo so fondo. Ma ninfe, & muse a tal tenor cantando. Hor in forma di ninfa, o d'altra diue, Nereide ninfe marine. a 1056.

Ninfe celebrate da nostri Poeti. Aretusa, Calisto, Dafne, Egeria, Euridice, Galatea, Hesperia, Siringa,

224 Arethusa ninfa figlia di Nereo, & di Doride, & compagna di Diana, laquale tornando da caccia per rifrescarsi, si bagnò nuda nel fiume Alfeo. ilquale correr per Arcadia, Perche Alfeo Dio di quel fiume subito presa dell'amore della ninfa la uolse contaminare. Arethusa come uergine casta lo fuggì, & nel correre per molto sudore si trasformò in fonte, & Diana commossa a misericordia gli aperse la terra, onde tal acqua corse sotto terra & sotto il mare, & arriuò in Sicilia senza mescolarsi cō l'acqua salsa, ne per questo cessò Alfeo di seguitarla, ma conuerti to in fiume infino in Sicilia dietro le corse. Questo fingono i poeti, perche in uerità il fiume Alfeo secondo i preclarissimi scrittori in Arcadia si dimerge sotto terra, & riesce in sicilia nel fonte detto Aretusa, onde dice DAN. Taccia di Cadmo, e d'Aretusa Ouid. Che se quello in serpe te, & quella in fonte Conuerte poetando i non l'inuidio.

Calisto. Lat. calisto ninfa fu figlia di Licaone Re d'Arcadia, una del numero delle uergini consecrate a Diana, & infino a que tempi uisse casta, & pure dapoi uiolata da Gioue concepè Arcade. ilche uedendo Diana un giorno essendo nuda per lauarsi l'hebbe in somma abominatione, & cacciola del suo choro, & fuggissi in selua. Accorgendosi Iunone, che Calisto era stata conosciuta da Gioue per gelosia la mutò in Orsa, e Gioue per compenso di tal dāno la conuertì nella stella così chiamata da Greci domandata artico, perche arto in Greco significa Orsa, & Latini la chiamano Settentrione. Iunone impetrò da Thetis Dea marina, che mai non la lasciasse bagnare nel mare, come si bagnano l'altre stelle. Questo fingono i poeti, perche l'altre stelle quando sono all'occidente, et tramōtano par che si tuffino nel mare, & nō par questo dell'orsa, perche mai non tramonta. DAN la nomina Elice, perche ancho così chiamano i poeti quel segno celeste, in che fu tramutata, onde dice al bosco corse Diana, & Elice caccione che di Vener hauea sentito il tosco.

225 Dafne. Apollo dopo l'ottenuta uittoria contra il smisurato Serpente detto Pithone, uide casualmente Cupidine con l'arco tutto sdegnato uedendo ch'un fanciullo ardiua usare quelle medesime arme, con lequali egli haueua usate in uccidere Pithone, lo comincio con uilliane parole a riprendere della sua prosontione uolendosi attribuire le laude di lui, doue che bastar gli doueua di potere inhammare alcuni plebei con la sua facella, per lequali parole sdegnato Cupido, che in tanta superbia per la presente uittoria Apollo fosse montato, & che non solamente non uolesse superiore, ma pur compagno, gli rispose, che gli mostrarebbe se essere tanto piu glorioso di lui, quanto de gli altri animali, che tutti fossino da lui per gloria auazati. Et indiciò uelocissimo mouimento uolato hebbe sopra del mōte Parnaso lui propinquo, & tratto della sua faretra due saette, l'una con la punta d'oro, laquale induce amore l'altra di piombo non acuta, che induce odio, et con quella di piō bo subito percosse Dafne ninfa, & figlia di Peneo fiume fanciulla di marauigliosa bellezza, & con la dorata ferì Apollo, di maniera che gli passò l'ossa infino alla medolla, doue si occulta la materia d'amore libidinosa, per modo, che quanto piu era Apollo di lei innamorato, tanto quella in maggiore odio ueniua contra lei, essēdo tutta data alla uirginità. Et hauendola Apollo prima con parole lusinghieuoli,

lusinghevoli, molto lodata, et pregata, et nulla giouando, si mosse a seguirla. Dafne sbigottita si mise cō tutte le sue forze a fuggire, essendole i biondi capelli da l'aura sparsi adietro. Ilche uedendo Apollo, & meglio cosiderando l'altre parti del corpo bellissime, poi che uide nulla giouare sue lusinghe, come giouane, & d'amore infiammato lasciādo il parlare cominciolle dietro a correre, non altrimenti, che uolonteroso, & affumato ueltro alla lepre, cosi per alquanto spatio seguitola. Finalmente potendo piu la sperāza, che la paura, aiutato Apollo dalle penne d'amore hauendola quasi giunta, & lei sentendo gia l'hanelito di lui ne suoi capelli sparsi dopo le spalle, et nel collo, diuēne pallida, et debile di modo, che quasi piu mouere non si potea, per ilche dirizzati gl'occhi all'acque del fiume paterno, doue era gia correndo peruenuta, con humili, & caldissimi preghi pregaua il padre, come Dio del fiume, che l'aiutasse, liquali preghi a pena finiti, Dafne miracolosamēte in Lauro si trasformò, cominciando prima alle giunture de membri a cingersi di sottil scorza, & i capelli mutarsi in fronde, le braccia crescere in rami, i piedi in radici, & del uiso si fece la cima dell'arbore, la sua uiuacita, & uerdezza gli rimase. Apollo, che anchora l'amaua, posta la mano nel troncone, & il ferito petto anchora mouersi sentendo, abbracciò i rami non altrimenti, che se le membra fossero, basciando l'arbore indietro piangendo si ritrasse, & con lamento grandissimo misto con pianto, & con parole assai si dolse di cosi fatto accidente, & però dice il nostro PET. L'arbor ch'amò gia Febo in corpo humano. L'arbor gentil, che forte amai molt'anni (parlando di Laura) che s'io ueggio d'un'arco, & d'uno strale Febo percosso, e'l giouane d'Abido. Se non che forse Apollo si disdegna, ch'a parlar de suoi sempre uerdi rami Lingua mortal presuntuosa uegna. uedi ad Apollo a 69 Ouid.

226 Egeria. Lat. Aegeria. ninfa, cō laquale si dice Numa Pompilio Secondo Re de Romani hauere hauuto i notturni cōgiongimenti, & con lei ragionando hauere apparato le diuine leggi, & esserle stato si caro, che morto egli tanto lo pianse, che tutta si cangiò in fonte di lagrime nella selua della Valle Arcinia, et in uece d'osse, che soglion restare di coloro che si consumano, rimase di lei il pianto, onde Ouid. nel 15. della Metam. Mota furor Phabi gelidum de corpore fontem Fecit, & aeternas artus mutauit in undas, & il PET. Vidi il pianto d'Egeria in uece d'osse.

Enone. Lat. Oenone una delle ninfe Idee, & figlia del fiume Pandaso, laquale hebbe la notitia dell'herbe, & l'arte del medicare d'Apollo in guidardon della sua uirginità, chè egli tolta le hauea. Costei mentre Paris habitò tra pastori, fu molto amata da lui, ma poi per amore di Helena egli l'abbandonò, & si come finse Ouidio nelle epistole, che si lamenti, cosi finge il nostro PET. quando dice. Odi poi lamentar fra l'altre meste Enone di Paris.

Euridice. Lat. Eurydice ninfa, donna di Orfeo, uedi ad Orfeo a 98.

Eperia Lat. Eperia ninfa di Cebreno fiume, uedi ad Esaco a 646.

Siringa Lat. Syrinx, gis, & Siringa, gæ. amata da Pan Dio da pastorali trasmutata in cannuccie, con le quali Pan formò poi la zampogna, laquale poi si chiamò Siringa dal name de l'amata ninfa. uedi ad esso Pan a 303.

Naiadi, Napee, Nereide, Oreadi, Semidee, Amadriadi, Tespiadi, Driadi, Satiri, Pani, Lari, Fauni, Siluani.

Naiadi. SAN. O Naiadi habitatrici de correnti fiumi. O Napee gratiosissima turba de riposati luoghi, & de liquidi fonti. O bellissime Oreadi, lequali ignude solete per l'alte ripe cacciando andare, lasciate hora il dominio de gli alti monti. Vscite da uostri alberi, o pietose Amadriadi sollecite conseruatrici di quelli. O Driadi formosissime dōzelle delle alte selue. Talche Fauni, & Driadi diran, che uiua anchor Dameta, & Corido, Le Naiadi Napee, & Amadriadi, E i Satiri, e i Siluani desterannosi Per me dal lungo sonno, & le Thespiadi. Altri Fauni, & Siluani Per luoghi dolci estiui Seguir le ninfe in piu felici amori. Et oltra a questi Fauni Lari siluani, & Satiri. O Faretrate ninfe, o agresti Pani, O Satiri, o siluani, o Fauni, o Driadi. Naiadi, & Hamadriadi, o Semidee. Oreadi, & Napee, hor sete sole. 227

C E R E R E.

228 Cerere. Lat. Ceres Reina di Sicilia la prima secondo Cicerone, Ouidio, Virgilio. & altri che trouò l'Agricoltura, & fu la prima secondo Plinio che mostrò a suoi popoli di fabricare l'aratro & seminare, et coltiuare la terra, et raccogliere il grano, et macinarlo, et farne il cotto pane, et la prima ch'insegnò l'agricoltura, come scriue Vir. e Oui. et fu la prima che seminasse frumento in Grecia, perche in Athene, in Italia, et in Sicilia fu tenuta per Dea delle biade, dell'abondantia della fertilità, ubertà, facondità, uettouaglia, munitioni, copia, ricolte, spighe, frumento, tritico, grano, paglia, biada, orzo, auena, loglio, frutti, seme, seminare, mietere, cogliere. et abondāte, fertile, ubertoso, fecondo, copioso, soprabondare, auanzare. BOC. Et Baccho a lui si come Dio sospetto. Et anchor Cerere prender con misura, nella uisione amorosa ARI. S'tu poter fosse stato Orlando paro A l'Eusina Dea, come in disio (intendendo Cerere) cosi detta da Eleusi città non lontana di Athene, in cui regnò Eleusio, che imparò l'agricoltura dalla detta Dea, & quiui ui fu fatto un ricco tempio. & era molto riuerita da ciascuno.

Segesta uel Segestia Dea della ricolta, & delle uittouaglie detta da Latini Dea Segetum.

229 Abondantia. Lat. Abundantia, et copia, hubertas, exuberantia, opulentia, affluentia, fertilitas, fœcunditas, luxuries redundantia. BOC. Abondanza grande. Sopraueni in tanta abondanza le lagrime. Abondante campo. Fortuna, allegrezza. De beni della fortuna, abondante. abondantissima copia di ragionare. Lat. Facundia, abondantissime lagrime. Domenedio abondantissimo donatore. Tafani in grandissima quantità abondanti. La città di nuoue genti abondeuole. La contrada abondeuole d'Oliui. abondeuoli uiti. abondeuoli regni d'Ausonia. abondeuolmente.

Abondante. Lat. affluens, copiosus, dapsilis, effertissimus, ferax, ut ager, Opiparus, ut conuiuus, nepotinus.

Abondare. Lat. abundare, affluere, redundare. PET. Del cibo, Onde'l signor mio sempre abonda. Oue'l fallo abondò la gratia abonda.

Soprabondante. Lat. exuriens, exuberans, BOC. Soprabon-

prabondante Pietà, & allegrezza maternale.

Soprabondare. Lat. Supereſſe, exuberare. BOC. Quell'acqua che ſoprabondaua al piano della ſonte. L'acqua che ſoprabondaua, un'altro canaletto riceuena.

Auanzare per ſoprabondare. Lat. exuberare, ſupereſſe. BOC. Allequali donne tanto del tempo auanza.
Et per reſtare, rimanere. Boc. Cotanti panni lini, che alla fiera di Salerno gli erano auanzati. Lat. Supereſſe.

Fertile. Lat. & ferax, frugifer, fœcundus. T. Fertile campo, uendemmia, Autunno.

230 Vbertà. Lat. Vbertas abundantia. DAN. Moſtrando l'ubertà del ſuo cacume. Boc. Vbertifera ricolta EP. Vbertoſi regni. Sulmona ubertiſſima di chiare onde. PH. Ouidio. Sulmo mihi patria eſt claris uberrimus undis.

Copia. Lat. & abundantia. PET. Pouero ſol per troppo hauerne copia. Boc. Copia ſouerchia, intera, grandiſſima, abondantiſſima. Copia di ragionare. Hauendo copia di uedere la ſua donna. gran copia di acqua uiua.

Copioſo Lat. & dapſilis, nepotinus. Boc. Vn monaſtero di ſantità, & di Monaci copioſo. Copioſi di ſaettamento. Che copioſamente di diuerſe ſaluaggine hauer ui doueſſe.

Fecondo, Lat. Fœcundus, ferax. ARI. Son per fiorir da l'arbor tuo fecondo. Ruſcel fecondo, uentre fecondo.

Vettouaglia. Lat. annona. ARI. A raccor buona gente, & uettouaglie. Da ogni parte uettouaglie haueno. La uettouaglia in carra, & in iumenti Tutto fuor de le naui erano carche Lat. Commeatus, us, ui, la uettouaglia del campo militare. uedi di ſotto a Munitione.

Munitione. Lat. munimina, munimenta, & munimen. che ſignifica tutte le coſe che ſi fanno, & preparano per fortificamento, o a difenſione di guerra, & de cāpi. ARI. Naui apparecchia, e munition da guerra, Vettouaglia, e danar maturamente. Ogni apparecchio e amunition da naue.

231 Spighe, & spiche. Lat. ariſta. Granifere, Turgide, conſiate. PET. Tra la ſpiga, & la man qual muro è meſſo. SAN. de campi le spiche. ARI. ne l'apriche Valli uedi ondeggiar le bianche Spiche.

Spigolare, è cogliere ne campi le ſpighe reſtateui dopo la prima raccolta. DAN Di ſpigolar ſouente la uillana.

Spigoliſtra. Lat. infimè ſortis fœmina da ſpigolare, ideſt donna di uil conditione. BOC. Laquale è una donna picchiapetto ſpigoliſtra. Ci è nelle nouelle alcuna parola piu liberale, che a ſpigoliſtre donne non ſi conuiene, allequali le parole piu peſano che fatti, & piu di parere s'ingegnano, che d eſſer buone. Si chiamano ſpigoliſtre, & picchiapetto quelle donne, che ſecche, pallide, & di mala compleſſione ſi fanno pinzochere fingendo d'eſſere diuote, coſi dette dal ſuono, che con la bocca fanno quando ſtanno dinanzi a ſanti inginocchiate fingendo dir pater noſtri, cioè pſi pſi pſi. picchiapetto poi, perche ſi battono il peto ſpeſſo con dir ſua colpa. uedi a 1435.

Spigoli. Lat. Spicula ſono punte acute. BOC. Et quando fur ne cardini diſtorti gli ſpigoli di quella gregge ſacra.

Paglia. Lat. palea, & Stipula, palearium, il pagliaro. BOC. Et tuoi capei piu uolte ho ſomigliati di Cerere alle paglie ſecche, & bianche. VI. La caſa della paglia. Per ogni fuſcello di paglia. Pagliariccio, ideſt paglia rotta, & minuta, uedi l Indice.

232 Biada. Lat. ſeges, frux, gis. Cerere fu la prima che la ſeminaſſe in Grecia. BOC. Biade bionde, mature. I ſolchi pieni di uarie biade, et gia biancheggianti dauano ſegnali di loro maturezza. AM. Doue le biade anchora abandonate erano. I lauoratori le loro biade batteuano. Et prima il cielo arato da buoi produrrà le mature biade. EP. DAN. come quando cogliendo biada, o loglio gli colombi. Herba ne biada in ſua uita non paſce. Senza danno di pecore, o di biade. SAN. Et l'ondeggianti biade a i lieti campi. ARI. che non affonde I uerdi paſchi, et la ſperata biada.

Grano. Lat. triticū, granum BOC. Del uoſtro Grano delle uoſtre biade. Non harreſte ricolto granel di grano. Vn Vipiſtello uiuo, & tre Granella d'Incenſo. Lat. mica.

Frumento. Lat. & triticum. SAN. Hauemo fatto proua di ſeminare il candido ſrumento, tante in uece di quello habbiamo ricolto lo infelice Loglio, & le ſterili Auene per gli ſconſolati ſolchi.

Tritico. Lat. è il frumento. SAN. i ricolgono de noſtri campi il deſiato tritico.

Loglio. Lat. lolium, & zizania. DAN. Et toſto s'auedrà de la ricolta De la mala coltura, quando Loglio Si lagnerà, che l'arca gli ſia tolta. SAN. uedi di ſopra a frumento.

Auena. Lat. è certo grano, uedi di ſopra a Frumento, & quando dinota ſtromento da ſonare, uedi a 104.

Orzo. Lat. ordeum. è certo ſpetie di biada. PET. A ſuoi corſier raddopiat'era l Orzo.

233 Ricolta. Lat. meſſis. Boc. Vbertiferi. & meta I frati macinano a ricolta. DAN. uedi di ſopra a Loglio.

Frutto, frutti, frutta, et frutte. Frutti fera, fruttare. uedi a 1181.

Cogliere. Lat. colligere. PET et BOC. Fatti cogl ere de piu be frutti, che u'erano. cogliendo herbe. Hauendo colte roſe. Sol per uenire al lauro, oue ſi coglie Acerbo frutto. Cogliendo homai qualcun di queſti rami. Del ſuo bel uiuer gia cogliendo i frutti. A coglier fiori iu que parti d'intorno. Non potei coglier mai ramo ne ſoglia colgo herbette et ſiori. Vn terreno aſciutto, et colto da noi. i. coltiuato. Per le uie, et per li Colti, ideſt luoghi coltiuati. Affanno ſi coltiuamenti della terra. uedi a 1699,

Ricogliere. et raccogliere, uedi a 1700. Seme uedi a terra a 1157. Mietere, coltiuare. uedi agricoltura a 306.

GIVNONE.

234 Giunone. Lat. Iuno figliuola di Saturno ſorella, et legittima moglie di Gione. Dea del cielo, dell'aere, delle ricchezze, delle nozze, del parto, grauidezze, pregnezze, et ſogetto di geloſia per tāti adultery, et inceſti del marito, et le fauole ſono note per quello che ne ſcriue Ouidio ne i libri delle trasformationi. Se le dedica il pauone, et da gli antichi la pecora. li ſuoi uerbi ſono ingeloſire, ingrauidare, diſgrauidare, impregnare, ſpregnare.

Giunone. Lat. Iuno. PET. Vedi Giunon geloſa, e'l biondo Apollo. et l'altra, che Giunon ſuol far geloſa. Et ueggiò ad un lacciuol Giunone, et Dido. Eolo a Nettuno, et a Giunon turbato Fa ſentir. et quiui Giunone è poſta in uece dell'aere. BEM. Ne con Gione o Giunone gli occhi d'Argo.

Cielo. Aere, ricchezze, nozze. tutti ſono collocati a gli ſuoi

suoi luoghi principali. uedi la tauola. BEM. *Perch'essi mi parea pur su nel cielo.* R I.

235 Gelosia. *Lat. zolotypia. æmulatio formæ.* PET. *Amor, & gelo m'hanno'l cor tolto. Subito in allegrezza si conuerse la gelosia. il bel uiso Che sdegno, o gelosia celato tiemme. E dal mio lato sia paura, & gelosia. La qual ti toglie inuidia, & gelosia.* BOC. *gelosia fredda, magrissima, sconsolata, souerchia. Vizza nel uiso, Di oscuri uestimenti uestita, amaro frutto. Sollecitissima fugatrice de gli scelerati assalti di Cupido.* PH. *entro in una subita gelosia. uedi l'indice. che ui sono bellissimi discorsi.* ARI. *Da quel martir, da quella frenesia, Da quella rabbia, detta gelosia.*

Geloso. *Lat. zelotypus.* PET. *uedi Giunon geloso, e'l biondo Apollo. si gelosia. & pia Torna ou'io son.* BOC. *Geloso Dolente. Il Geloso a l'animo pieno d'infinite sollecitudini, Egli uiue credendo, & non credendo.* PH. *I Gelosi sono insidiatori delle giouani Donne. & diligentissimi cercatori della morte, & molti altri bellisimi discorsi trouerai al l'indice.*

Ingelosire. Lat. zelotypia affici. BOC. *Quando i mariti senza cagione ingelosiscono. Et cosi ingelosito tanta guardia ne prendeua.*

Parto. *Lat. Lucina, e Giunone sono le Dee del parto, & Iletia Dea fauoreuole alle donne di parto.* PET. *parto bel, gentil, Lei dauanti, & me produsse un parto.* BOC. *Non essendo ancbora nel nuouo parto rasciuto il latte del petto. Ad un medesimo parto nate.*

Partorire. *Lat.* BOC. *Ella sentì il tempo del partorir esser uenuto.*

Partorire. Lat. & parere. PET. *Tu partoristi il fonte di pietate.* BOC. *Ella ingrauidò, & al tempo partorì una fanciulla. La donna partorì un figliuol maschio. come partorirò io questo figliuolo? Il figliuolo poco fa da lei partorito. uedi l'Indice.*

236 Pregnezza. *Lat. prægnatio, nis, et fœtus, grauis uenter.* BOC. *Tenuta bauea nascosa la sua pregnezza.* PET. *Che di lagrime pregni. Stan gli occhi miei. Ch'i uidi gli occhi a uoi talhor si pregni. Lat. pleni.*

Impregnare. Lat. implere, & grauidare. BOC. *Alla fe d'Iddio non è hora la Tessa quella che t'impregnaua.*

Spregnare. Lat abortio, abortior, & aborto. BOC. *D'hauer fatto Calandrino in tre dì senza alcuna pena spregnare.*

Grauidezza. *Lat. fœtura. & prægnatio.* BOC. *La tua grauidezza scoprira il fallo nostro. Con le grauidezze o con parti hanno i patrimoni palesati.*

237 Grauida. *Lat.* PET. *Grauido fa di se il terrestre humore.* BOC. *Perciò che grauida era. Ella non sapesse di chi grauida fosse.*

Ingrauidare. Lat. implere, et grauidare. BOC. *Forse mi farà Iddio gratia d'ingrauidare. Oh se noi ingrauidassimo, come andrebbe il fatto? La donna ingrauidò di due figliuoli maschi. La donna da capo ingrauidò.*

Ringrauidare. BOC. *In casa con la mogli tornatosi la ringrauidò al suo parere.*

Disgrauidare. Lat. obortum parere, aboriri, aboreri, BOC. *La donna molte arti usò per douere contro al corso della natura disgrauidare.*

HEBE.

Hebe *Dea della giouentù, et de giouani figliuola di Giunone, et moglie di Hercole, sourastante al bere di Gioue, ma per lo cadere mostrate a i Dei le parti sue uergognose, e perciò priuata dell'officio, fu fatto in luogo suo Ganimede, li suoi deriuatiui, sono. Giouenezza, giouani, nuouo, fresco, recente, uerde, rinouellare, infrescare, uerdeggiare.* 238

Giouentù, *& giouentute. Lat. iuuentus.* PET. & BOC. *Ardita, Errante. Di giouentute, & di bellezza altera. Quanto in piu giouentute, e'n piu bellezza.*

Giouanezza. BOC. *Gaia, straboccheuole. la giouanezza è tutta sottoposta alle amorose leggi.*

Giouane, *& non giouine, & giouene. Lat. iuuenis.* PET. & BOC. *Romano, Toscano, disarmato, leggiadro, incauto, solo, schiuo, sauio, dischreto, ualoroso amante, buono, da bene, gentile, popolari, compagni, agiati, e di buone famiglie, maluagio, disleale. Il giouane d'Abido, uergognoso in atto, bel bellissimo, grande, fresco della persona. Famoso in prodezza, & in cortesia. Nobile, & bello. assai leggiadro, & di horreuole famiglia, Ricco, ricchissimo, piaceuole, giouane lauoratore, & nel genere fem. giouane, & giouani. Dõna, fresca, ritondetta, auenente, uaga, delicata, & di laudeuoli maniere, & costumi, & lieta molto. compresse, & di pel rosso, & accesa. Del corpo bella, & dell'animo altera, costumata, leggiadra, ma di picciola conditione. Honesta et ben parlante, & di gran cuore. Di Legnaggio assai gentile. Di sangue nobile, et di marauigliosa bellezza dotata. La giouane sposa piaceuole, obediente, feruente, gratiosa, benigna, ornata, honestissima greca, semplicissima, ubidiente, bellissima, ben nata, pietosa, nobile, ualorosa, lieta, contenta, altera, sauia, la giouane uergognosa, & timida, si come colpeuole. La misera giouane inginocchiata. La giouane dolente & trista, spauentata, crudele, fatieuole, & stizzosa, bizarra, spiaceuole, & ritrosa, sciocca. giouanetto bello leggiadro, adorno, destro della persona, fiero, pusillanimo, giouanetto lauro, giouanetti poco discreti, giouanettà bella, leggiadra, uaga, sama, donna, altera per la sua nobiltà, pouera, cruda, dura. sconsolata, & diuenuta sdegnosa. Giouanette belle, ben fatto, costumate, amate, honestamente uergognose, giouanile, & giouanili aspetto, disio, errore, età. Core, fiorir, petto, figura, braccia, anni, uoglie, giouaneschi animi di senno giouanissimo, giouanaglia romana superba. uedi all'Indice.* DAN. *Isifile ingannò la giouanetta Sotto essi giouanetti trionfare Scipione, & Pompeo.*

Ringiouanire. *Lat. iuuenescere, ual farsi giouane, & nuouo.* PET. *Et quando piu l'ingiouanisce l'anno.*

Nouo, *& nuouo per raro, non piu ueduto, nato allhora, giouane, fresco. Lat. nouus, rarus, recens.* PET. & BOC. *Cantar, color, consiglio, diletto, dolore, errore, babito, Sol, tempo, foco, fior, augello, dir boschetto, pensier, mondo, modo, soldano, carlo, noua. & nuoua cortesia, consuetudine, dolcezza, gente, pietà, question, bellezza, opra, esca, figura, cosa, libertà, stagion, Angeletta, età reina, proua, noue, & nuoue, fauole, lagrime, medicine, parole, rime, uiste, forme, herbe, uaghezze. Ferute;* 239

rute, tenebre, noui, & nuoui pensieri, & fiori.

Nouella. adie. Lat. Et noua, nouicus, a, um, nunquam uisa prius. PET. & BOC. Stagion, tela, eta, & uita, nouello fiore, colore, amante, abatte, nouelle, rose, nouelli sposi, rinouante Ceruo. Ecco nouellamente la tua barca. Messer cino Nouellamente s'è da noi partito. Quando nouellamente io uenni in terra. Et hor nouellamente 'n ogni uena Entro di lei. lat. nuper, nouissime, primum. Ma nouamente Dirol come persona, a cui non calse.

Rinouare, & rinouellare. Lat. renouare, instaurare, interpollare. PET. Deh non rinouellar quel che m'ancide L'aura amorosa, che rinoua l anno. a uiuer si rinoua, Nel tempo che rinoua i miei sospiri. Et sua sorella par che si rinoue. Virtù, che'ntorno i fior apra, & rinoue BOC. Bocca basciata non perde uentura, anzi rinoua con fa la Luna. rinouando le risa.

240 Fresco in uece di giouanile, o nuouo. Lat. recens, iuuenilis, musteus. PET. & BOC. Fresco dolor, lauro, laureto, fresca berba età, memoria, giouane, neue uedendola fresca, & bella, Fresche nouelle, rose, brine, noua, freschi agli, fiori. & in uece di ombroso, & senza Sole, & per lo freddo, & tra il freddo, e'l caldo. Lat. frigus opacum. Aere assai fresco. Il troppo fresco questa notte m'offese. Accio che per lo fresco si mangi. & fresca fonte, colle, piano, fondo, fresca acqua. Fonte, riua, freschi riui, uini, & freschissimi uini. Freschissime acque, fonti.

Rinfrescare ual rinouare, & pigliar fresco. Lat. refrigerare auram captare. PET. Per rinfrescar l'aspre saette a Gioue. Lasso, se ragionando si rinfresca Quell'ardente disio. Fama & martir ne l'anima rinfresca. Boc. Gli fece scalzare, & rinfrescare alquanto con freschissimi uini. Disceso era a rinfrescarsi ad una fontana. Sentendo il uento rinfrescare, & freschezza, per lo uigore. uedi l'Indice.

Recente. Lat. BOC. Recente peccato. & recenti piaghe.

Verde per giouanile. Lat. uiridis iuuentus. PET. & BOC. Verde, età, etate, disir. Verdi anni. Verde naturale 1158. verde per lo colore a 821.

Soro, ual di prima penna ARI. Et hor potrà Ruggier giouane soro Farmi da solo a solo, o danno, o scorno: idest giouane di prima barba.

241 Themi. Lat. Themis. Dea de gentili, laquale in Parnaso monte daua responsi, ma molto oscuri, come di Deucalione, e Pirra dopo il diluuio. A quali domandando in che modo potessino ristaurare la generatione humana, rispose, che si gittassino dopo le spalle l'ossa della madre, ilquale oracolo Deucalione interpretò, che la madre sia la terra, & l'ossa nella terra sono le pietre. DAN.. Qual Themi, & sfinge men ti persuade.

Triforme. Dea idest Diana. ARI. O santa Dea, che da gli antichi nostri Debitamente se detta Triforme, Che'n cielo, in terra, e ne l'inferno mostri, L'alta bellezza tua sotto piu forme VIR. Tu dea, tu præsens nostro succurre labori Astrorum decus, & nemorum Latonia custos.

Bellona Dea della guerra. Pallade Dea della Sapientia. Napea Dea, & ninfa de fiori. Pomona Dea de frutti, & de fiori. Mefiti Dea di grauissimo odore. Lucina Dea fauoreuole al parto. Themi Dea de risponsi, & Dea do gentili, uedi disopra. Ino, & samathea Dee marine Seia Dea della semenza. Tutte sono a gli suoi luoghi per ordine collocate.

Idolo. Lat in greco significa imagine. PET. L'Idolo mio scolpito in uerde Lauro. Idolo un nome uano. Gl'idoli suoi saranno in terra sparsi. 242

Belo da cui hebbe principio l'Idolatria, costui fu padre di Nino, ilquale per lo troppo desiderio che lasciato gli hauea morendo il figliuolo. per consolare il suo dolore lo fece scolpire in uno Idolo, loqual fu poi dal uolgo adorato, & però fu fonte d'errore, perche quiui hebbe principio l'Idolatria, non per sua colpa, ma di Nino suo figliuolo, onde il nostro PET. Belo, doue riman fonte d errore Non per sua colpa. di Nino uedi a 475.

Macometto. Lat. Mahometes Idolo de Turchi. DAN. Vedi come stropiato è Macometto. ARI. Chiamando in testimonie il gran Maumete. uedi a 795.

PIANETI.

Pianeti. Lat. planæ. L'anima nostra scendendo nel corpo nostro riceue dal sole uirtù, per laquale acquista scientia, & openione. saturno le da ratiocinatione. Gioue la pratica, & l'attioce. Marte ardore, & animosità. Venere il moto della cupidità. Mercurio la pronuncia. Luna le concede uirtù di piantare, & generare, & augmentare i corpi. PET. quando'l pianeta, che distingue l'hore Qual fiero Pianeta conuien che segua. Nessun Pianeta a piangermi condanna. BOC. Si conuengono tra uoi, & me congiungere i pianeti. 243

SATVRNO, GIOVE, MARTE,
Sole, Venere, Mercurio, Luna.

SATVRNO.

Saturno. Lat. Padre di Gioue. di Pluto, di Nettuno, & di Giunone figliuolo di Celo, et di Vesta, taglio il membro uirile a suo padre, & gittollo nel mare, donde ne nacque venere, & mangiò i figliuoli eccetto Gioue, dalquale cacciato di Creti uēne ī Italia. è pianeta diurno, mascolino, freddo secco, & malenconico, Timido, uecchio, sterile, maligno, auaro, pigro, solitario, inuidioso, Ma graue, & accorto, et saggio, & di real natura, & ancher che sia piu rimoto dalla terra de gl'altri pianeti, è però piu nociuo, & è significatore de gl'antichi, et antecessore delle sepolture de morti, delle prigioni, & di ogni coltura di terra, de gli edifici, e d'ogni caua di metalli, di thesori occulti fa l'huomo di fetido halito, & amatore di cose fetide, & lorde pigro, lento di color pallido, di corpo curuo, magro, uenoso, labbre grosse, gambe sottili, e sempre guardāte alla terra, poco parla, poco libidinoso, desidera piu il maschio che la femina. Ma quando e ben disposto, fa l'huomo acuto, caldo, e di profonde opinioni, e diuerse. Non s'allegra L'ira sua è implacabile, poco ama, e di leggieri lascia la cosa amata, produce sacerdoti, ma piu religiosi uestiti a nero, e di color di terra, e apostati, sismatici, heretici, simoniaci e ql 244

li, che combattono a corpo a corpo, Incantatori, Cirugici, Harmoniaci, & d'ogni sorte d'indomatori. Ne gli huomini signoreggia alla Molenconia. Ne l'effetto significa tore della giudaica, Non ha luce in se, ma la riceue da gli altri Pianeti, massime dal Sole, & perche lo Sole la fa lucido, & riscaldalo gli è inimico. Ama lo Autunno, fa penuria, freddo, ghiaccio, & peste. Il suo dì è sabato, Ne i metalli significa il piombo, & il ferro rugginoso. gli antichi gli dedicarono la Testudine. Alcuna uolta significa tēpo, onde in greco è detto Cronos, che rimossa l'aspiratione de rena da Chronos, che dinota tempo, onde si dice l'età di Saturno, & Alano astrologo scriuendo di Saturno dice, Hic algore suo furatur gaudia ueris. Furatur, decus pratis, & sylva florum, & questo è quando egli da uigore alla Luna, gli antichi lo figurarono con la falce.

Sat urno padre antico, uecchio, malenconico, tenace. DAN. Vinto da terra, o talhor da Saturno. PET. All hor riprende ardir Saturno, & Marte.

RELIGIONE, VECCHIEZZA,

Tempo, Agricoltura, Pouertà, Auaritia, Prigione.

RELIGIONE.

245 Religion. Religiosi, ordine per la religione, Abati, Badesse, Sacerdoti, Preti, Frati, Romiti, Baccellieri, Pinzocheri, Bizochi, Cherici, Monachi, Suore, Misterio.

Religione. Lat. Religio, Andrudo che Edifici Efeso, constitui la religione de gli Ioni. & la Christiana religione heb be principio da gli Apostoli. BOC. Religione christiana. Lucida, chiara. La nostra religione aumentare, & piu santa, & piu lucida diuenire.

Religioso. Lat. Boc. Vn religioso auaro. Noi che siamo religiosi, religiose donne.

Ordine per la Religione, lat. religio. BOC. Disse ser Ciapelletto al frate, io ho sempre hauta spetiale deuotione al uostro ordine.

Sacerdote. Lat. Sacerdotes. BOC. L'ufficio, che in tal giorno si canta celebrato da sacerdoti. Il quale ordine ancora si serua ne papati, & sacerdoti. LA. ARI. Religion non gionua al sacerdote.

246 Misterio Græ. Mysterium, & lat. sacrum arcanum, appartenente solo a sacerdoti. ARI. Perche circa il mio studio. alto misterio, mi facesse Merlin meglio palese. Pur credi, che non senza alto misterio Venuto sei da l'artico Hemisperio.

Arcano è il secreto del cielo, uedi a 6.

Abate. Lat. abbas. BOC. Vn'Abate, ilquale in ogni cosa era santissimo, fuori che nell'opera delle femme. santissimo & giusto era tenuto. molto aueduto. Santo, sauio, uedi l'Indice. DAN. Il caualiere abate gioacchino. Io fui abate in San Zeno a Verona. Nelquale e Christo abate del collegio.

Badessa, & non Abadessa. La priora delle monache, quelle ne tesli antichi, & questo ne moderni. Lat. abbatissa BOC. la Badessa andando un di tutta sola per lo giardino. la Badessa postasi a sedere in capitolo. Era quella notte la Badessa accompagnata. & in altri luoghi.

Proposto è il Preuosto, Lat. præpositus BOC. Di lei s'innamoro si forte il proposto della chiesa.

Prete. Lat. presbyter, id est senior. BOC. perche frate ne prete ti sarà che l'uoglia, o possa assoluere. Vna nouella contra a preti, iquali sopra le nostre donne hanno bandita la croce, che andando due, o tre preti con una croce per uno. ARI. E i preti, e i frati piu per sotterrarlo.

247 Frate. Lat. frater. PET. Ben si può dir me frate tu mai Mostran do altrui la uia, onde souente Fosti smarrito. Neri frati celli, bigi e bianchi. BOC. Frate santo, ualente, ualentissimo, solenne, matto, brodaiuolo, manucator di torte Frati minori, crudeli, bodierni. Amatori & uisitatori, non sola mente di donne, ma di Monasteri. Furono i frati far tissimi, & ualenti huomini. Non si uergognano di apprigrassi, & coloriti nel uiso, morbidi ne uestimenti. La hipocresia de frati, fraticello pazzo, bestiale, & imuidioso, uedi nell'Indice, doue sono bellissimi discorsi. DAN. Come frati minor uanno per uia.

Baccelliere, Lat. bacchalarius, è certa dignità trà sacri theologi. DAN Si come il baccellier s'arma, & non parla, Fin che il maestro la question propone, per approuarla non per terminarla. Baccalare, uedi a 550.

Romito così detto per star ristretto in un luogo, & solo ad habitare. Lat. Eremita, Boc. Alla cella d'uno remito giu uane. Auanti che Romita fosse. Vna di quelle romite. Vna ceste ad uno romitello. & quando dinota rifiu 16, uedi a 178.

Eremita, Lat. & Anachoreta. ARI. E benedillo il semplice Eremita, Nauiga in su la poppa un Eremita.

Romeo lo remita. Lat. Eremita. ARI. Fece'l Romeo chia mar nella sua corte.

Pinzochero. Lat. serty habitus, et bizoco si legge ne testi antichi è il fratel del terzo ordine di S. Francesco. & d'altri. Boc. Essendo tutto dato allo spirito si fece Pinzochero in quelli di San Francesco. I frati con le fimbrie amplissime auolgendosi molte pinzochere, molte uedoue, molte altre sciocche femine, & huomini d'auiluppar u fotto s'ingegnano.

248 Cherico. Lat. clericus. Græ. hierodolos, & Phalacrum la cherica. BOC. Come un cherico magnifico fosse. La uita sceleratta, et lorda de Cherici. Vn garzonetto a uisa, che fosse stato il Cherico del prete. Vno mio chericheto. Et secondo la qualità del morto ui uenuia il chericato. l'ordine del chericato. DAN. Et fe tutti fur cherci, questi cher cuti a la sinistra nostra.

Monaco. Lat. monachus, & cænobita, te. BOC. Vno Monaco giouane. Messer lo monaco come misericordioso. Vna monaca giouane. Il monaco le officio sublime. A M. ARI. Monaca s'andò a render fin in Dattia, steron gran parte col monaco saggio.

Donne per le monache. BOC. Ilqual non contentandosi del salario fatta la ragione cō lo Castaldo delle donne, a Lam polecchia se ne tornò.

Suora, la monaca. Lat. soror. BOC. Io credo che tutte le suore siano a dormire. DAN. I fui nel mondo uergine suora.

Chiesa, Tempio, monastero, conuento, parrocchia, delubro, chiostro, cimitero, altare, cella, hermo, Croce, Crocifisso, uedi a i luoghi loro.

VECCHIEZZA.

249 Vecchiezza. *Vecchio, ueglio, uetusto, antico, abantico, sene, senile, prisco, cattiuo, rancio, auolo, canuto, caluo, bianco, curato, inchineuole, decrepito. passato.*

Vecchiezza. Lat. *senectus. Vecchio si dice quello, che per lo passato essendo gia stato lungo tempo fa, ancmora uiue, & dura, come uecchio huomo, uecchio castello, i nostri uecchi che gia si trouano in uita, ma non uecchi diremo i nostri auoli, che gia sono morti. Antico si dee intendere quello, che per adietro fu, o ciò ch'è stato molto tempo fa, & cosi quello che sia al presente, come quel lo che non è piu, come antico nome, antica città, & i nostri antichi, cioè i nostri predecessori.* PET. *vecchiezza ultima, infino alla uecchiezza. Questi in uecchiezza la scampò da morte.* BOC. *vecchiezza ultima. Strema. Sperimentata ne gli affanni, & piena di consigli,* La *bianca uecchiezza sommo infortunio de mendicanti.*

Vecchio. *Lat. uetus, & senex canus, & Anus la uecchia, decrepitus senex, quello che passa 60 anni.* PET. *Vecchio, stanco. Gran uecchio magro. Il uecchio Pier d'Aluerna, ardente, pettinando al suo uecchio i bianchi uelli. Che legno uecchio mai nō rose tarlo. Stamane era un fanciullo, & hor son uecchio.* Lodando *piu'l morir uecchio che'n culla. Vecchi stanchi. uecchia ociosa, & lenta.* La *stanca uecchiarella pellegrina. Mouesi'l uecchiarel canuto, & biando Del dolce loco, Rotto da gli anni, e dal camino stanco. Vidi Hippia il uecchiarel. Mansueto fanciullo, & fiero ueglio. Tu se pur ueglio.* BOC. *Vecchi aranei, frutti. Vna uecchia greca. essendo uecchissimo. Il buon huomo, che gia uecchio era. Sozzo, impazzito. Doue la cruda, & horribile uista. D'un uecchio freddo, ruuido, et auaro ogni hora con affanno piu m'attrista.* VI. *Mitridanes disse uegliardo tu se morto, idest uecchiaciacio, o uigliacco, uoce Spagnuola.* ARI. *Si che finirò il canto, e mi sia specchio Quel che per troppo dir accade al uecchio. Nessun ui si mostrò, se non un ueglio. A cui il sangue l'età, non l'ardir sciuga.*

Veglio *Vegliardo. uedi di sopra a uecchio.*

Vetusto. Lat. *Dante. Indi partissi pouero, & uetusto. Dal destin uidi quel padre uetusto.* ARI. *Rimprouerar tutti gli honor uetusti De l'arme inuitte alla sua Italia denno.*

Cattiuo *ual uecchio & per meta. tristo, & frusto. Lat. malus, consumptus, exesus, dissipatus.* BOC. *Datogli panni assai cattiui.* Di *quelli tre letti fece il meno cattiuo acconciare per gli due giouani. & quando dinota scelerato uedi a 1667. & per mesto a 1684. & per pouero a 312.*

Inuecchiare. *Lat senescere.* BOC. *Io potrò aspettando inuecchiare. Quando ci inuecchiamo. mi son inuecchiato. uedi l'Indice.* PET. *Che gran duol rare uolte auien che'n uecchi. già sol io m'inuecchio.*

250 Antichità. Lat. *antiquitas, uetustas.* BOC. *L'autico Pozzuolo con le circonstante antichaglie, & anchora quante cose mirabili in quelle parti la reuerendissima antichità per gli loro auttori rappresentano.* PH. ARI. *Vide uenir una femina antica, Che lassa e stanca era di lunga uia. Ma uia piu afflitta di malinconia.*

Antico, *antiquo.* BOC. Lat. *antiquus.* BOC. *Antico costume, patrimonio pero frate. Antica citta donna. Io uiuo all'antica. Antiche fiamme, imagini. antichi huomini. Secondo che gli antichi raccontano. Antichissima città. Antichissimo amico, nemico. Anticamente soleua usarsi. uedi l'Indice.* PET. *Antico fianco, giogo, uiaggio, fascio, ricetto, ualore, fior, secretario, amante, stile, signor, soggiorno, Massanissa, al tempo antico,* Prouerbio *ama chi t'ama, è fatto antico. Antica madre, prigione, strada, usanza, elce, Soma, donna, bellezza. Tutti tornate a la gran madre antica. antiche some, carte, mura, piaghe, opre, proue, medicine, ragiō, memorie, antichi lacci, pensier, desir, legge antiqua.* L'*antiquissimo Fabro Siciliano. L'antiquissimo albergo di Sibilla.* La *differenza, che si fa tra antico, & uecchio, uedi di sopra a uecchio a 249.* DAN. *Vn uecchio bianco per l'antico pelo. Antico poeta, mondo, uerso, auersario, peccato, errore. Antica Racchele, anima, fiamma, età lupa, strega, selua, Antiche donne, genti, Romane, scritture. gli nostri antichi, regi, molti, anticamente.*

Abantico. *Lat. atiquitus ab hominum memoria abantico olim. ual anticamente.* DAN. *Che discese da Fiesol Ab antico.*

Sene, & senile, *Lat.* DAN. *E'l santo Sene, Vola con gli occhi. & uidi un Sene Vestito con le genti gloriose.* PET. *Frutto Senile in sul giouanil fiore.* SAN. *Ch'è danno in giouentù, uergogna al Senio. Voce da non usarsi nella lingua nostra.*

Prisco, *Lat. ual antico.* PET. *Tra lo stil de moderni, e'l sermon Prisco.* L'*usò per rispetto della rima.*

251 Auolo, & auo. Lat. *auus,* PET. *Vedi'l paere di questo, & uedi l'auo, idest Abraham.* BOC. *Sentito costui loro auolo essere. Del suo auulo alleuato (Secondo ch'una sua auola soleua dire.) Della heredità de miei passati auoli. uedi l'Indice.* DAN. La *ou' andaua l'auolo a la cerca, idest il suo ante cessore.* ARI. Lastre, *& colonne, e le dorate traui, Che fur in prezzo a li lor padri, et aui. Et de uostri aui illustri il cepo uecchio.*

Passati. Lat. *uita functi.* BOC. *I miei passati auoli. uedi a tēpo a 299. & per morti. a 1617.*

252 Canuto. Lat. *canus, & albus.* BOC. *Si come colui che uecchio canuto, & barbuto era.* PET. *Mouesi'l uecchiarel canuto & bianco. Sotto biocdi capei canuta mente. Pensier canuti in giouanil etate.* ARI. *Nel primo chiostro una femina Cana fila a un'aspo trahea.* BEM. *Passeggiare canutissimo e barbuto.* As.

Bianco per canuto. *Lat. canus* PET. *Mouesi'l uecchiarel canuto, & bianco. Si ch'a la morte in un punto s'arriua, O con le brune, o con le bianche chiome.*

Rancio *per uecchio, & colore, uedi a 819.*

TEMPO.

253 Tempo, *stagione, termine, età, secoli, lustri, trilustra, inditioni, anni, mesi, settimane, giorni, dì, hore, momēti, internalli, intersity, punti, minuti, atomi, che sono inuisibili, tratto tratto, mattina, mattutino. Hoggi, ancoi, hieri, domā, domattina, allhor, adhor, talhor, qualhor, allhor allhor.*

Adhor adhor, ogni hor, ad ogni hora, hor hora, in quel la, a tanto, tal uolta, anchor, presente, al presente, Preterito, futuro, hor, già, giamai, fin, mai, quando, Quandunque, per, tempo, per tempissimo, a buon'ho ra, intempestiuo, tardi, tardo Serotino, di continuo, cotidiano, sempre, continouamente, tuttauia, Poi, po-scia, come, mentre dopo, dapoi, pezzo, pezza, molto, unqua unquanco, guari, spatio di tempo. Dotta, dian-zi, dinanzi, dauanti, auanti, anzi, anzi tempo, dietro, adietro, testè, adesso, issa, mò. Da indi in qua, passato, andare, tanto, breue, in breue, abuda, indugio. Vn battere d'occhio, presto, tosto, auacrio, improuiso, repente, subito, dibotto, immantinente, incontanente, instante, spacciatamente, sprouedute, A mano a mano, Via uia, attempare, aggiornare, tardare, badare, indu-giare, cuntare, continouare, passare, trapassare, andare, abbreuiare, accerciare.

Tempo *Lat. tempus, dimandato Archimende famoso Fi-losofo, che cosa era tempo, rispose, e uno inuentore di tut-te le cose nuoue, er un registro delle cose antiche. et è quel che uede principiare, ammezare, et finire tutte le cose, et in somma il tempo è quel, che a tutte le cose da fine, et so pra tutte le cose ha signoria, se non sopra la uerità.* PET. & BOC. *Tempo primo, dolce, lieto, migliore, leue, an-dato, molto, conueneuole, debito, antico, lungo largo, se guente, ueloce, ricompereuole, fugace, passato, breue, breuissimo, picciolo, poco, troppo, gran tempo, a certo T. ne guari T. era. La lunghezza, & corcezza del T. Morto è il T. Nel T. auenire. Buon T. passato Non è ancor gran T. Non molto T dauanti. Che corre, et uola. che lima, et cuopre. A T. Al T. suo, mio, tuo, anzi, innanzi. Per T. di T. in T. D'ogni T. piu T. In quel T. I tempi passati, anti che i moderni, a nostri tempi. & per la commodità del T. opportuno, conueneuole, buono, debito, quando tem-po gli parue, uenuto il T. Preso tempo, tempi uarij, nel T. auenire. Lat. in futurum, & postbac.* DAN. *Tempo era dal principio del mattino, Ilqual s'aggira Sempre in quel l'aria senza tempo tinta, idest senza ordine, o misura. a tempo, & luogo. Lat. usquequaque.*

 Per tempo. *Lat. temporiuus, mature, & tempestiue.* PET. *V'attene trista, che non ua per tempo Chi dopo lassa i suoi di piu sereni. Et me fa si Per tempo cangiar pelo. Il ciel n'aspetta a uoi parrà per tempo. Oue le penne usate. Mutai per tempo, & le mie prime labbra. Son per tardi seguirui, o se per tempo. Ella piu tardi, ouer io piu per T. Che la colpa è pur mia, che piu per tempo douea aprir gliocchi. Prima poria per tempo uenir meno. N'imagine falda di diamante, idest piu tosto o con lunghezza di tem po. che mai non incomincio assai per tempo, per suo amor m'er'io messo A fatucsa impresa assai per tempo. Però piu fermo ogni hor di tempo in tempo Seguendo. Di tem po in tempo mi si fa men dura.*

Tempo per la stagione o qualità del tempo. *Lat. tempestas.* PET. & BOC. *Caldo, freddo, nouo, giouanile, idest dalla pri mauera. Ben disposto, chiarissimo, pestilentiose, maluagio, aspro, rio fierissimo, tempestoso, contrario fortunal, tumul tuoso, idest di uerno uedi a Gemini.*

Attempare. Lat. senere, & senescere. PET. *et troppo in lei m'attempo. Ch'a dir il uero homai troppo m'attépo* DAN. *Che piu mi grauerà, com piu m'attempo.*

Stagione. *Lat. Tempus.* PET. & BOC. *Stagione, noua, nouella, lunga, tarda, fredda, contraria, acerba, miran-da. La stagion, che'l, seddo perde, Passata è la stagion Fra ne la stagion, che l'equinottio. Fa uincitor il giorno, & Progne, riede con la sorella al suo dolce negotio. La stagion de i fiori. La peruersità della stagione. Frutti se condo che la stagion portaua. A piu tarda stagio ie. Men gradita,*

Bonaccia *significa buon tempo, Lat. serenitas, Tranquilli tas. placiditas, malatia, &, la bonaccia del mare* DA. *Co me se'l merlo per poca bonaccia.*

Termine *che tempo significa. Lat. terminus.* BOC. *Diri-trouarmi al termine posto m'Pauia, ch'io al termine pro messo non ti rendei i tuoi danari. Et seco pensando quali in si picciol termine doueano diuenire le sue ricchezze. Et nuno termine è si lungo, che mi basasse a pienamente poterui ringratiare. Et passato di un mese, & di due il ter mine. & quando significa il fine, uedi a 1627. & quando dinota luogo a 977. & accidente a 157.*

Età, Etate, & etade. *Lat. aetas.* PET. & BOC. *Prima, gio uanile, fresca, noua nouella, acerba, fiorita, honesta, lunga, & grande. Lat. grandeuus, matura, piu uerde piu bella, piu cara, men fresca. quella che di piu eta era. di mezza età, minna eta. Futura è migliore della presente.* AM. *L'aurea età di Saturno non tornò mai, & quella di Gioue d'Argento fu migliore, & quella di Rame seguente poi.* AM. *Era di mia etate Aprile. Gloria di nostra etate. Debito al mondo, & debito a l'etate. Giunse a la terza piu fiorita etate.*

Secolo. *Lat. seculum, æuum. dinota tempo uelle sacre lette re, & appo i Latini, lo spatio di cent'anni.* PET. & BOC. *Secolo pien d'orgoglio Voto di ualore Honor del nostro secolo. Il secol pien d'errori oscuri, & foschi. al secol che uerra. Secoli molti. Felici a nostri secoli. Hauendo piu se coli, ch'l rinouate Ceruo. Et secoli uittor d'ogni celebro* DAN *Che faccia il secol per sue uie.*

Lustri. *Lat. Lustro è spatio di cinque anni.* PET *Volger al sol non pur anni, ma lustri.* ARI. *Ma ui pare a intervallo di molti, e molti, non ch'anni, ma lustri. Ne che fia no-bilitate babbia piu lustri seruata, e seruera.*

Trilustre. *Lat. tertium lustrum, et tertia olympias apud Græ-uale di quindici anni.* PET. *Continuando il mio sospir tri-lustre.*

Inditione. *Lat. indictio, è il spatio di quindici anni, & piglia si per in tempo.* BOC. *Come la donna hebbe i danari, così si comenciarono le Inditioni a mutare.* ARI. *che calende, & Idi ui stette.*

Anno. *Vertunno suo Dio. Tra tutti gli huomini, gli Egittij hebbero ne primi tempi l'anno perfetto, & assoluto, e ua ma rompilio secondo Re de Romani fu il primo, che ordi nasse l'anno di dodici mesi.* PET. & BOC. *Anno tertio, undecimo, quinto decimo, sestodecimo, millesimo, ultimo, uenturo. Il buon dì, e l'buon anno. Benedetto sia l'anno. Col mal anno. Anni maturi, passati, migliori, pochi, ca-nuti, dolci, giouanili, migliori, puerili, uirili, imeri, mol ti, spessi, primi, cotanti, auari, malaurii, ds uent'ott'anni in trenta. Dice sette, diciotto, Rotto da gli anni. Fuggon gli anni a mezo gli anni, al fior de gli anni. Frangli anni del la fruttifera incarnatione del figliuol di Iddio al numero per uenuto di mille trecéto quarant'otto. Gli Annali Ro-mani*

mani pieni di trionfi. DAN. Anchor non è molt'anni, Cento anni. di parecchi anni mi uenne lo scritto. Dolorosi anni. Mille dugento con sessantasei anni compier. Piu anni passati. L'āno del giubileo. In quella parte del giouanetto anno, Che'l sol'i crin sotto l'acquario tempra, appresso Cōnten, che questa caggia infra tre soli, idest infra tre anni. Lat. triennium, ij.

Venrunno. Lat. Vertunus Dio dell'anno, uedi l'historia a 662. al luogo suo. SAN. Vertunno non s'adopra a trasformarse.

Malanno. Lat. infortunium. ual continuo affanno, et fastidio, & quasi tutto l'anno male. DAN. Ha ella tratti seco nel malanno BOC. Col malanno.

Vguanno. Lat. hoc anno. ual quest'anno, uocabolo da uilla. BOC. Mi conuenne uguano diuenire amica. Io non haurò uganno pace con lui.

257 Mese. Lat. Mensis. PET. Benedetto sia'l giorno il mese, & l'anno. Mesi strani, gia pochi. BOC. Iui ben ad un mese. Ch'ella sia nella mia uicina da tre mesi stati.

Gennaio, & Gennaro. Lat. Ianuarius. Questo mese, & anco Febraio furono aggiunti da Romani all'anno di Romolo, & ordinò che'l principio dell'anno fosse esso Gennaio, e lo denominò da Giano, ilquale i gentili credeuano essere Dio d'ogni principio, et Febraio denominò da Februa, che significa purgatione, perche in quel mese faceuano i sacrifici per purgare l'anime de morti perche ancora la chiesa Romana seguitando questo ordine pone Gennaio principio, & capo d'anno. DAN. Ma prima che Gennaio tutto si suerni. BOC. Del mese di Gennaio. Il dì delle Calendi di Gennaio. PET. Mostrandoui und'Agosto, et di Gennaro.

Febraio. Lat. februario. uedi di sopra a Gennaio.

Marzo. Lat. martius. BOC. Infra il Marzo, & il prossimo Luglio.

258 Aprile. Lat. PET. E i fior d'April morranno in ogni piaggia. Sul'hora prima il dì sesto d'Aprile. Ch'era de l'āno di mia etate Aprile. L'hora prim'era, e'l dì sesto d'Aprile. Gli altri asciugasse un piu cortese Aprile. Il dì sesto d'Aprile in l'hora prima. BOC. Quasi fresca rosa d'Aprile. T. Nel dolce tempo del Tauro, o del Gemini, Al suon di Progne, & Filomena destomi, idest d'Aprile, & di Maggio.

Maggio. Lat. maius. PET. Due rose fresche, & colte in paradiso. L'altr'hier nascendo il primo di Maggio. Gli orsacchi suoi, che trouaron di Maggio aspra pastura. DAN. Et qual annuntiatrice de gli albori. L'aura di Maggio mouersi & oleza. BOC. Essendo Febo nella braccia di Castore, & di Polluce, idest essendo il Sol al tempo di Maggio, o Giunio. SAN. Vn bel fiorito, & dilettoso Maggio.

Luglio, & Giulio, Lat. iulius. BOC. Il prossimo Luglio uenente. Et egli è testè di Luglio, che sarà il bagnarsi dilettenole. SAN. Per le lor grotte de l'Agosto al Giulio.

259 Agosto. Lat. augustus DAN. Ne sol scaldando nuuole d'Agosto. SAN. dal Agosto al Giulio.

Settembre. Lat. September, cosi detto per essere il settimo nell'ordine.

Ottobre. Lat. october, pre esser nell'ottauo luogo collocato. ARI. Tra il fin d'Ottobre, e'l capo di Nouembre, Ne la stagion, che la frondosa uesta Vede leuarsi, e discoprir le membra tepida pianta, fin che nuda resta, E uan gli augelli a stretta schiera insieme.

Nouembre. Lat. nouember. per essere il nono mese, uedi di sopra a Ottobre.

Decembre. Lat. december. ARI. I bianchi gigli, o le uermiglie rose Da non cader per Lu glio, o per Dicembre.

Calendi. Lat. diciamo il primo dì del mese BOC. Iddio mi dia il buon anno, & le buone Calendi Senza fallo a Calendi sarà capitano Buffalmacco. Allaquale il Calendi di Gēnaio seguitaua. ARI. Del Re ui dico, che Calende, & I di Vi stette fin che uolse il riso in pianto.

Calendario. Lat. festorium. BOC. Incominciò ad insegnare a costei un calendario buono da fanciulli.

Settimana. Lat. & hebdomada, Vo. nuouo, spatium septem dierum. BOC. Esse stanno tutta la settimana rinchiuse, Confessarmi almeno ogni settimana una uolta. 260

Giorno. Lat. dies. PET. & BOC. Giorno benedetto, chiaro, dolce, lieto, honorato, primo, ultimo, oscuro, nubiloso, freddo, crudo, estremo, tenebroso, a mezo'l giorno. Piu bel giorno pien di noia. Giorni perfetti, allegri, chiari, pochi, breui, perduti, tristi, oscuri, estremi, ultimi. Volano i giorni, Giornata estrema, oscura. Questa prima giornata. Al fin di sua giornata. Le giornate di mia uita, gran giornate. discrittione del giorno, o del mattino. BOC. veggendo il Re, che'l Sole cominciaua a farsi giallo. Vna mattina prima che'l sol s'apparecchiasse d'entrare nell'aurora. Lat. ante lucanus. Ma si tosto come i chiari raggi di Apollo ne recheranno il giorno. Hauendo il Sole con gli acuti raggi cominciato a dissoluere le oscure tenebre Come il nuouo sole uscì nel mondo. Poi che Febo co tepidi raggi recò nuouo splendore. Febo hauea già rasciutte le brinose herbe. Rendè la chiara luce di Febo i raggi suoi confortando le tramortite herbette. Ah caualiero leua su, non dormire, non uedi colui, lo cui figliuolo seppe si mal guardar l'ardēte carro della luce, che ancora si pare nelle nostre regioni che gia co suoi raggi ha cacciate le stelle? Le notturne tenebre dopo li loro spatij trapassarono, & Titan uenuto nell'aurora recò lo nuouo giorno. Salito il Sole nell'aurora, tutte le soprascritte auttoritati sono usate nel FHI. & parte nell'AME. uedi all'Indice. DAN. L'alba uincendo l'hora mattutina, Che fugga innāzi, si che di lontano conobbi'l tremolar da la marina. Tempera dal principio dal mattino. Lo sol ui mostrerà, che surge hormai T. Hauea gia il sole fuori il petto dell'oceano mare. Il sole hauea gia tolto dal duro uolto dalla terra la benda humida, & nera. L'amica di Titone hauea posto fine alle sue lagrime, & partiuasi dal caro padre, idest l'aurora bagnata alla rosata. ARI. Poi che la luce candida, & uermiglia De l'altro giorno aperse l'Hemispero. & partissi. come nacque Del bel giorno seguendo il mattutino. Era ne l'hora, che le chiome gialle La bella aurora hauea spiegate al Sole Mezo scoperto anchora, e mezo ascoso Non senza sdegno di Titon geloso. Era ne l'hora, che trahea i caualli Febo dal mar con rugiadoso pelo. Et l'aurora di fior uermigli, & gialli Venia spargendo d'ogn'intorno il cielo. Fin che l'aurora la gelata brina Dea le dorate ruote in terra sparse, Et s'udir l'Alcione a la marina De l'antico infortunio lamentarse. Era gia l'alta Aurora in cielo ascesa. Il sole a pena hauea il donato crine Tolto di grembo a la nutrice antica, Et cominciaua da le piagge alpine A cacciar l'ombra, & far la cima aprica. Et fin a l'hora, che dal sonno desta l'Aurora il uecchiarel gia

suo diletto. Così fu differita la tenzone Fin, che di Gange usciffe il nuouo albore. Et quinci, poi ch'uscì con la ghirlā da Di rose adorna, & di purpurea stola La bianca Aurora al solito camino, Partì con isabella il paladino. Dal duro uolto de la terra il Sole Non tollea anchor il uelo oscuro, et atro a pena hauea la Licaonia prole (i. Calisto figlio di Licaone) Per li solchi del ciel uolto l'aratro. Gia hauea attuffato le dorate ruote Il sol ne la marina d'occidēte, Era del giorno il termine hormai poco, Che rosseggiaua in occidente il Sole, Hora opportuna da ritrarsi in porto A chi la notte al bosco star nō suole. Passa la notte, & Febo il capo biondo Thrahea del mare, & daua luce al mōdo. Et u'arriuai che non era la luce Del Sole ascosa anchor ne la marina. Del lucido oriente d'ogni intorno. Et in diusci de l'aureo albergo il giorno Saettò il sol da l'orizonte traggi, Tāto ch'al Sole lo uaga aurora fe l'usata scorta. Per ueder, s'ancho di Titon la sposa Sparge dinanzi al matutino lume Il bianco giglio, & la uermiglia rosa. uedi a Sole, & all'Aurora.

Aggiornare. Lat. diescere, lucescere. PET. *Ma dentro. doue giamai non s'aggiorna. De gli occhi e'l duol, che tosto che s'aggiorna Dannoà me ineuitabile.* DAN. *Pensa che questo dì mai non raggiorna.* SAN. *Tal, che quando a mortali aggiorna il Sole a me s'oscura.* ARI. *Caualca e quando annotta, e quando aggiorna.*

Soggiorno, & soggiornare, uedi a mondo a 934.

261 Dì, sing. & plu. Lat. dies. PET. & BOC. *Il dì medesimo. Il dì festiuo, & altero, chiaro, bello, ultimo. Il dì delle fauche. Il dì di lauorare sereni, lieti, pochi, ueloci, foschi, & estremi. tutto'l dì piango Et chi se ne potrebbe tenere ueggendo tutto il Dì gli buomani far le sconcie cose. Non faceua altro tutto di che battere la moglie. Dopo tutto di tornare non soleua. Di dì in dì no cangiando il uiso, e'l pelo.* Lat. diem de die ducere, procrastinare. DAN. *Pensa che questo di mai non raggiorna*, idest non mai più torna.

Domenica, Lat. dominica. BOC. *per honore della sopraueguente Domenica. La Domenica seguente. Voi sosti hat tezzato in domenica. Le domeniche del signore.*

Lunedì. Lat. dies lunæ, & lux lunæ, & sic dies, & lux martis, Mercury, Iouis, Veneris, saturni. BOC. *Hoggi ch'è dì di lauorare (intendendo lunedì.)*

Martedì. BOC *Vn martedì mattina.*

Mercoledì. BOC. *Il Mercoledì in sul chiarir del giorno le donne.*

Giouedì. Lat. dies iouis, & lux iouis.

Venerdì. BOC. *Vn uenerdì quasi alla entrata di maggio, Ricordandosi la reina, che'l seguente dì era Venerdì aggiūgendo digiuni, Venerdì, & Sabati.*

Sabato. Lat. BOC. *Vn sabato di mattina. Domani è uenerdì, & il seguente e Sabato. Il sabato usanza è alle donne di leuarsi la testa. Et uenerdì, & sabati.*

262 Hore canoniche. Prima, Terza, sesta, Nona, Vespro, & Compieta.

Terza per l'hora canonica. BOC. *Et come Terza suona. Non guari appresso la meza Terza il medico tornò. Et poi in su la meza terza.*

Nona. Lat. hora canonica. PET. *Oue'l un sol si uede, & l'altro in su la nona. Ch'anona, a uespro, a l'alba, & a le squille.* BOC. *Non era di molto spatio passata nona.*

Dopo Nona.

Mezodì. Lat. Meridies. Solstitium, auster, & notus, uenti. PET. *Non pur quell'una, Di state a Mezo di unconoscil sole a mezo'l die.* BOC. *Passato gia il mezo dì. Quanto alla piaggia del Mezo giorno.*

Meriggio ual mezo dì. BOC. *S'alcuno uoleffe dormire, o giocarsi di Meriggio. Hauēdo il Sole già passato'l meriggio. Andando il prete di fitto Meriggio per la contrada*, idest nel tempo del maggior caldo. *onde Meriggiana ombra.* DAN. *Che'l Sole haueua il cerchio di Meriggie lasciato al tauro*, idest da mezo dì.

Meridiano Lat. meridianus ual meriggio. BOC. *Haueua già il sole per lungo spatio il meridiano suo cerchio passato.* PH. *Auante che'l Sole uenga domane al meridiano cerchio.* PH. *Haueua gia nel breue giorno Pe an trapassato il meridiano cerchio.* PH.

263 Vespro. Lat. uesper, a stella ueneris occidua. PET. *Ch'a nona, a uespro, a l'alba, & a le squille.* i. da tutt'hore. BOC. *Come l'hora del uespro fu auicinarà. Poco passato uespro si morì. Essendo il Sole alto a mezzo uespro. In sul uespro.*

Compieta. Lat. completorum, hora canonica, che si dice dopo il uespro. BOC. *Et in su l'hora della compieta andare in questo luogo & quiui hauere.*

Feria Lat. & alcyonij dies. BOC. *Essendo a lui il calendario caduto da cintola, & ogni festa, & feria uscita di mente. Che le ferie si celebrano per le corti. Auisandosi che così ferie fare si conuenisse con le donne nel letto, che egli faceua piatendo alle corti. Di Feriali uestimenti uestità*, idest communi. *Et essendo dalla donna Feriamente riceuuto*, idest, grossamente, ouero ordinariamente, come si fa ne i dì Feriali.

264 Hora che tempo significa. Lat. Le hore si dicono da poeti essere tre sorelle, et figliuole di Gioue, et di Themide, delle quali l'una guarda la parte orientale, l'altra il mezo dì, la terza l'occidente, & chiamasi Erina, Dica, & Eunomia, et altri dicono le hore essere ancelle del sole diuise in 24 parti, come che ciascuna sia guidatrice del timone del carro solare per lo suo spatio. Li epitheti dal PET. et dal BOC. usati sono questi. *Hora felice, lieta, tranquilla, prima picciola, breue, lunga, determinata, conuenēuole, tarda, estrema. Ciascun'hora, l'ultima Hora esser uenuta. In buon'hora. in sua mal'hora. in poco d'hora. all'hora della cena. alquanto miglior hora. l'hora del pianto. l'hora del dì. et hore benedette, pronte, tarde, contrarie. Il fuggir de l'hore. contando l'hore.*

Hotta in uece di hora. BOC. *Tirro corri ua reca una scure, & ad un'botta te, & me uendica tagliando il pero. Egli non ci tornò mai più in questa botta.* DAN. *Hier più uolte cinqu'hore, che quest'botta. Tu uuoi saper mi disse que gli all'hotta. alcuna uolta si dice hotta per uicenda.* BOC. *Le pinzochere altresì dicono, & anche fanno delle cose hotta per uicenda. Et come che io a ciascun di questi hotta per uicenda acqua sopra le sue fiamme uersassimo.* LA. ARI. *tal hotta. allhora, all'hotta* uedi a 268.

265 Hora. in uece di adesso, & al presente. Lat. nunc, iam, impræsentiarum. PET. *Dunque hora è'l tempo da ritrar il collo dal giogo antico. A la tela nouella ch'hora ordisco. Con'hora comprendo. ch'hora è donna. Hora la uita è breue.* BOC. *Se mai mi disposi hora più che mai mi disporrò. Ma lasciamo hora star questo, Pensate, che non*

Hora,ma uoi sete signore. BEM.Hora poscia che i ho gia prese.

Hor,per adesso,o al presente.Lat.nunc, iam. PET.Et hor di un picciol borgo un sol ne ha dato. Prendete hora la fine breue conforto, Hor ch'al dritto camin l'ha Dio riuolta.Et hor perche non fia.Difendi hor la honorota,e sacra fronde. Hor li conforta,& hor commone. Ch'i tengo hor a freno,& quasi infiniti.BOC.uedi l'Indice.

Hor per alcuna uolta.Lat.interdū, aliquādo. nonnunquam. PET. Hor con la lingua, hor con laudati inchiostri. Hor quinci,Hor quindi hor pace,hor guerra. Hor aspra, hor piana.Hor rime, & uersi.Hor colgo herbette, & fiori. Hor ride,hor piange.Hor con uoglie gelate,hor con accese.Hor mi tien in speranza,& hor in pena. Hor sul'homero destro,& hor sul manco.Hor di dolce ora,hor pien di dolci paci.Ilqual hor tona,hor neuica,et hor pioue.BOC. uedi l'Indice.

266 Horologio,& Horiuolo,Lat.horologium,et clepsydra,qua & fons dicitur,Solarium lo horologio da Sola.DAN.Indi come horologio,che ne chiami.Et come cerchi in tempra d'horiuoli si gran di. uedi Cerchi.

Qualhor.i.qual uolta,o quando.Lat. quotiescunque.PET. cresce, Qualhor s'inuia per partirsi da noi l'eterna luce. Qualhor tenera neue per li colli Dal Sol percossa.Che poria questa il Ren,Qualhor piu agghiaccia Arder con gli occhi.Qualhor ueggio cāgiata sua figura. Qualhor a que di torno ripensando. Ch'i tremo anchor qualhor me ne ricordo.Non fan si grande,et si terribil suono Etna, qualhor da Encelado e piu scossa. BOC Dirgli qualhora egli ti parlerà piu,che io amo. Et che starebbe bene qualhora fusse fuori delle mani di Ghino. uedi l'Indice.

Ognihor,sempre,di continuo.Lat.semper. PET. Ma pur ognihor presente Nel mezo del mio cor madonna siede. Et emmi ognihor addosso.Tacerem questa fonte,che ognihor è piena. Però piu fermo ognihor di tempo in tempo. & essa ognihor piu fella.Oue è il pianto ognihor fresco,et si rinuerde.Di sue bellezze ognihor piu mi innamora. Dice, che Roma ognihor ti chier mercè da tutti sette i colli. BOC.uedi l'Indice.

267 Ad ognihor,Lat.semper.PET. Che ad ognihor meco piāge. Piango ad ognihor.Che la memoria ad ognihor fresca & sorda.Men gli occhi ad ognihor molli. Mi tengon ad ognihor di pace in bando.

Adhor,al presente,Lat.nunc,iam,impræsentariū.PET.e infin adhor ti sueglio. ma insino adhor combattuto hanno.

Adhor adhor,tal uolta, alcuna uolta,o qualche uolta.Lat. aliquando. PET.Trapassa adhor adhor l'usata legge.Adhor adhor a me stesso m'inuolo. Et sento adhor adhor uenirmi al core Vn leggiadro disdegno Et par ch'adhor adhor si uolga a tergo.Quando fra le altre donne adhora adhora Amor uien. Però che adhora adhora s'erge la speme. Ma che uuol si rallegri Adhora adhora. Dico ch'adhora adhora. Vostra mercede, i sento in mezo l'alma. Del ben che adhor adhor l'anima sente. BOC. uedi l'Indice.

268 Allhor, & allhora,a quel tempo. Lat.tunc, eo tempore. PET.Et prendo allhor del uostro aere conforto. Allhor, che fulminato,& morto giacque.Et quanto era mia uita allhor gioiosa. Allhor riprende ardir Saturno, & Marte. Allhor ti stai sempre piu fredda. Allhor mi strinsi a l'ombra d'un bel faggio. Allhor piu nel bel uiso mi rinuesca.Allhor allhor da uergine man colte. Che fosti a tanto honor degnata allhora. I, che il suo ragionar intendo allhora.Di noiosi pensier disgombra allhora.D'allhor innanzi un di non uissi mai.Quando d'allhor,ch'i m'addormiua in fasce.ADN.Allhor mi uolsi al poeta.Allhor posi la mano.Presemi allhor lo mio duca per mano. Allhor il mio signor quasi ammirando. Disse egli allhora,rispose quelli allhora.BOC. uedi l'Indice.

Allhotta ual allhora.DAN.Noi riportiam Pigmalion allhotta.Tali erauamo tutti e tre allhotta,mi disse quegli allhotta. Hotta uedi a 264.

A tanto. Lat.tunc, adhoc. DAN. Et tacque a tanto. 1836.

In quella,per allhora,o in quello instante.Lat.illico.DAN.vidi una naue piccioletta venir per l acqua uerso noi In quella.BOC.Se non che frate Rinaldo nostro compare giunse in quella.In quella Florio s appressò a lei. HP.

Talhor,alcuna uolta.Lat.aliquando,interdum PET.Talhor m'assale in mezo a tristi pianti. Cosi talhor uo cercando io. Vergognando talhor che ancor si taccia. Ma tal hor humiltà spegne disdegno.Talhor l'enfiamma. Et se pur s'arma talhor a dolersi.Qual si leua talhor da queste ualli Si come talhor sole Ben che io m'arrischi talhor ou'amor l'arco tira.Talhora è scōsolata. Come talhor al caldo tempo sole.Talhora per uia sacra,o per uia lata. BOC.uedi l'Indice. 269

Alcuna uolta.Lat. interdum aliquando. PET. Ragion è ben che alcuna uolta i canti. Quando uoi alcuna uolta uolgete il lume.Però se alcuna uolta i rido,o canto.Et anche io fui alcuna uolta in danza.Che io porto alcuna uolta Inuidia a quei,che son su l'altra riua. Marauigliomi ben,se alcuna uolta non rompe. Et ei l'ha detto alcuna uolta in rima.

Tal uolta. Lat.interdum,aliquando. PET. Amor piangea, & io con lui tal uolta. BOC. Et tal uolta senza alcuno. Et oltra cio con diletto tal uolta la Marchesana riguardando. Tal uolta per lo giardino riguardando. uedi l'Indice.

A questa uolta.Lat.nunc.PET.A la man,ond'io scriuo è fatta amica.A questa uolta. Per riuestirsen poi un'altra uolta. Morte m ha liberato Vn'altra uolta.Lat.iterum. BOC. uedi l Indice.

Anchor, & anchora, a quest'hora, o infin a questo tempo. 270 Lat. etiam hucusque,adhuc.PET.Che anchor mi torse dal uero camino. Vergognando talhor che ancor si taccia. Che nascer uide, & anchor quasi in herba La fera uoglia. Ne meno anchor mi agghiaccia. Che anchor poi ripregando. Consolate lei dunque,che anchor bada. Veder questi occhi anchor non ti si tolle. Apollo se anchor uiue il bel disio. Ne lagrima però discese anchora Da uostri occhi. Io amai sempre,& amo forte anchora, Quel che mi fanno i miei nimici anchora.Nel core, & euui anchora, Et sarà sempre.che il tempo anchora,non era giunto, cosi bagnati anchora gli ueggio sfauillare.Ond'io fui Ne primi anni abbagliato, e son anchora. Gran marauiglia ho com'io uiua anchora. Ma la fama miglior che uiue anchora.Et uiura sempre. Viua son'io, e tu se morto anchora, Che la memoria anchora il car accenna, BOC. uedi l'Indice. DAN. siati raccomandato il

mio thesoro, nelqual i uiuo anchora & egli a me Tu ima gini anchora D'esser di là. Fitt'era anchora, si come era prima.

Anchor & anchora insin allhora, o a quel tempo. Lat. adhuc. PET. Lagrima anchor non mi bagnaua il petto. Acerbo anchor mi trasse a la sua schiera L'anima mia, ch'offesa anchor non era d'amoroso fuoco. Quest'anchor dubbia del fatal suo corso. Poco era stato anchor l'alma gentile. Con uoci anchor non preste. & io giouane anchora Vinsi'l mondo, & me stessa. Stanco gia di mirar non fatto anchora. BOC. uedi l'Indice. DAN. Gli horribili giganti, cui minaccia Gioue del ciel anchora quando tona. Ma perche lei, che dì, & notte fila, Non gli hauea tratta anchora la conocchia.

271 Anchor, per lo auenire. Lat. in futurum, in posterum. PET. Forse anchor ti serua amore Ad un tempo migliore. Ne portan infiammar forse anchor mille. Forse anchor fia, che sospirando dica. Iui'l uedremo anchor. In questa spera sarai anchor meco. & anchor quella Sarò piu che mai bella. BOC. uedi l'Indice. DAN. che quanto durerà l'uso moderno. Faranno cari anchora i loro inchiostri. Piangerà Feltro anchora la diffalta De l'empio suo pastor. Le sue magnificenze conosciute Saranno anchora. BEM. Ma anchor dell'altre. A s.

Anchor, di nuouo, o come prima. Lat. rursus. iterum. PET. A me più gioua di sperar anchora. Anchor torna souente a trarne fore lagrime. Ne potrian infiammar forse anchor mille. Regga anchor questa stanca nauicella. De l'alma, oue m'ancide anchor si scorta. Oue aachor per usanza amor mi mena. Ch'i uiuerei anchor piu che mai lieto. Che anchor sento tornar pur come soglio. BOC. uedi l'Indice.

Anchor, congiuntione, per similmente, etiando. Lat. ita, similiter, quoque, etiam. PET. Che mi puo dar dopo la morte anchora fama. Quelle braccia uegg'io aperte anchora. Et le cose passate mi danno guerra, & le future anchora & io giouane anchora Vinsi'l mondo. Tu uuoi saper, ch'i son quest'altri anchora. Però uedendo anchora il suo sinreo, Ch'anchor là su nel ciel uedere spera. Et anchor poi trouai di quel mal fine. Et per pianger anchor con piu diletto. dice Roma mia sarà anchor bella. Piangan le rime anchor piangano i uersi. Tempo uerrà anchor forse. E'l pianto asciuga, & uuol anchor ch'i uiua. BOC. uedi l'Indice. DAN. Molti son gli animali, & piu saranno anchor. Et io a lui anchor no che m'insegni. Anchor un poco indietro ti riuolgi. Domanda disse anchor se piu disij. Ma perche piu aperto intendi anchora.

272 Anchor che. Lat. quamuis, quanquam, et si, tamen et si. ual benche, quatunque. DAN. Nacqui sub Iulio ancor che fosse tardi. Anchor che mi sia tolto Lo mouer per le membra, che son graui Anchor ch'al fin si penta. Anchor che buona fia la cera. et senza la che nel medesimo sentimento. Che ti conosco anchor sie lordo tutto.

Ancho, & Anche. quest'hora, o al presente. Lat. adguc, & etiam. PET. Ne so ben anco che di lei mi creda. In cosi lunga guerra ancho non pero. Che memoria de l'opra ancho non langue. Laqual ancho uorrei, ch'a nascer fosse. Et parole, & sospiri anco ne elice. Et ancho è di ualor si nuda, & macra. cotal er'egli, & ancho a peggior patto. BOC. uedi l'Indice. DAN. e ancho di Medea si fa uẽdetta.

Ancho, etiam, similmente. Lat. etiam, olim, aliquando, quandoque. PET. Che sai, s'a miglior tempo anchn ritorni? Et di una bianca mano ancho mi doglio. Et ancho io fui alcuna uolta in danza. Ch'ancho'l ciel, et la terra s'innamora. Hisifile uien poi, & duolsi anch'ella. BOC. uedi l'Indice. DAN. Et ne gli altri offici anche barattier fu, Hormai di anche. Siche'n inferno creda tornar anche. Ancho uo che tu per certo credi. Ricorderati ancho del Mosca, che fu Fiorentino.

Ancho, ual mai, per alcun tempo. Lat. unquam, ullo tempore, olim, aliquando, quandoque. PET. Ch'ei sai, s'a miglior tempo ancho ritorni. Piu uago di ueder, ch'io ne fos'ancho. DAN. Passò cridando, & ancho non s'affisse. 27[illegible]

Ancho per lo auenire. Lat. in futurum, & in posterum. PET. Di quanto per amor giamai sofferfi, & haggio, a soffrir ancho.

Momento. Lat, momentum, punctum, uis. ual punto di tempo. PET. In un momento ogni mio ben m'ha tolto. E'n un momento gli fo morti. et uiui Et la far lieti, & tristi in un momento. O giorno, o hora, o ultimo momento. Come huom, ch'è sano, e in un momento ammorba. So come i dì, come i Momenti, & le hore Ne portan gli anni. BOC. Quasi in un momeato di tempo. ARI. Et fu attaccato in un momento il foco.

Tratto tratto aduerbio da traggo, uel traho. Lat. ual ad ogni momento, ad ogni punto di tempo. BOC. parendogli tratto tratto, che Scannadio si douesse leuar ritto.

Alquanto aduerbio di tempo, & ual poco spatio. Lat. aliquantulum. PET. Et se questo mio ben durasse alquanto. S'a fiaccarle Alquanto oltra la usanza si soggiorna. Dopo alquanto. DAN. Perche io sia giunto forse alquãto tardo. Da c'hebbero ragionato insieme alquanto. & quando dinota un poco, uedi a 1738.

274 Poco stante. Lat. parua mora, ual in breue tẽpo, o poco auanti, o poco dapoi. BOC. Et poco stante dalla penitenza a quello se ne nenia frate Puccio. Et poco stante due gran cocche Genouesi peruennero. Perche non molto stante partorì un figliuol maschio.

Poco. Lat. Parum, quando tempo significa. PET. In poco tempo, a poco tempo. poco innanzi, poco fa. BOC. poco passato uespro. poco appresso la tua partita, idest, poco dapoi. Ser Ciapelletto iui a poco si communicò.

Interuallo. Lat. PET. E insieme con breuissimo interuallo. ARI. ma mi parea interuallo Di molti, e molti, non ch'anni, ma lustri.

Interstitio ual interuallo. Lat. interstitium. PET. Contrari duo con picciol interstitio.

Punto. Lat. punctus. PET. & BOC. Benedetto sia il punto. In un punto. in quel punto. in un medesimo punto. in si forte punto. a certi punti di Luna. DAN. & quel che io intesi nel primo punto, che di te mi duole. & in uece di niente, o mica. BOC. non mi uuol punto di bene. Non facendo punto di uento. Se il fuoco è punto spento. DAN. Qual di questa greggia si arresta punto. che per merito lor punto si pieghi Fuor del suo corso la giustitia eterna. Che punto di fermezza, o di ualore nascesse mai ne lo indurato core. uedi a 1747 & a 966.

275 Mattina. Lat. mane. PET. Da la mattina a terza. La

Mattina

Mattina per me piu felice hora. BOC. La mattina seguente. La mattina uegnente. Venuta la mattina. La mattina per tempo. Hier mattina. In tre mattine. DAN. pur hier mattina le uolsi le spalle.

Mattino. PET. canzon se l'esser meco dal mattino a la sera T'ha fatto di mia schiera. Ma sospirando andai mattino, & sera. com perde ageuolmente in un mattino, Quel che in molt'anni a gran pena s'acquista. Dianzi, adesso, hier, doman, mattino, & sera. DAN. Tempo era dal principio del mattino. BOC. mattinate, matutina. uedi l'Indice.

Mane Lat. ual mattino, BOC. Se non che istamane entrò in un mio giardino. Io non potei stamane far uenir tutte le legna.

Mattinore. ual orare al mattino. DAN. A mattinar lo sposo perche l'ami.

Matutino. Lat. & gallicinium. BOC. Poi che questa notte sonò mattutino. Andarono in sul matutino, Con gli occhi uaghi, & scintillanti non altrimenti, che matutina stella. ARI. A la giostra, che al matutino Del dì sequente in piazza si faria.

276 Hoggi. Lat. hodie. PET. Che s'al cantar non erro, Hoggi ha sett'anni. Che sospirando uò di riua in riua. Pensoso ne la uista hoggi sarei. Che arde hoggi tutta Ramëta lor, come hoggi fosti in croce. Et con quanta fatica hoggi mi spetro Doue hoggi alberga l'anima gentile. Fiorenza hauria forse hoggi il suo poeta. Hoggi per tempo. & spero uederlo hoggi al uello, onde hoggi ogni buom uestir si uole. Diri me armato, onde hoggi mi disarmo. Qual ella è hoggi. Che al mondo fra le donne hoggi non s'usa. BOC. Laquale noi hoggi chiamiamo la uia del Cocomero. Si come anchora hoggi ueggiamo usare. BEMB. si come si muta in hoggi PR.

Doman. Lat. eras, postera die, crastina die. BOC. Doman auanti che sia sera, Di hoggi in doman. Hoggi in questo luogo, & domani in quell'altro. Domani è uenerdì. Domani è l'ultimo dì. PET, Ricca piaggia uedrai doman da sera. DAN. Quando fui desto innanzi la dimane.

Domattina. Lat. cras, mane, diluculo, prima luce. BOC. Deliberera essere per domattina opportuno. Domattina per lo fresco leuatici.

Hieri, & hier. Lat. hieri. PET. Iui lasciammo hier lui. L'altro hier da lui partimmi lagrimando. nudus tertius. Lat. L'altr'hier nascendo il dì primo di maggio. BOC. L'altro hier ui promisi. Se tu hieri ci affligesti, tu ci hai hoggi tanto dilettato.

Anchoi. Lat. hodie. DAN. Non credo che per terra uada anchoi huomo si duro. Tempo uegg'io non molto dopo anchoi. Si come di Letheo beesti anchoi. Voce lombarda.

277 Hier mattina. Lat. heri mane. BOC. hier mattina celebrandosi la festa. Che il marito mio andasse hier mattina a Genoua.

Hiersera. Lat. heri uesperi. BOC. Io non ti uolli dire hiersera cosa niuna. SAN. Sopra un grande Olmo Hiersera, & solitario Due Tortorelle uidi.

Hiernotte. Lat. præterita nocte. BOC. A Calandrino hier notte fu tolto un suo porco.

Per tempo, a buon hora, o di mattino, Lat. tempestiue, temporiue. PET. Vattene trista, che non uà per tempo Chi dopo lassa i suoi di piu sereni. A uespro tal, qual era hoggi per tempo, BOC. Che il marito di lei si leuasse ogni mattina per tempo uedi a 253.

Pertempissimo. Lat. summo mane, diluculo, matutino, antelucanus. BOC. La mattina uegnente pertempissimo leuatasi,

Tardi, & tardo. Lat. tarde. PET. auenga mi sia tardi accorto Tal che mia libertà tardi restauro. Ella piu tardi, ouer'io piu par tempo. Tardi pentita di sua feritate. Et come Tardi dopo'l danno intendo, s'io son per tardi seguirti, o se per tempo. Dunque s'a ueder uoi tardo mi uolsi Se al ben ueloce, & al contrario tardo. Misero me, che tardo il mio mal seppi. Ma che uen tardo, & subito uà uia. non fossi fra noi scesa si tardo. il sol, Se tramontarsi al tardo parmel ueder. i. la sera. BOC. Per lo essere tardi eletta al reggimento. Madonna io ui uidi questa sera al tardi. Ma essendo gia tardi. Perciochè troppo tardi si faceua. La giouane ueggendo, che l'hora era tarda l amore della donna per sua tardanza hauea perdu o. PH. 278

Tardo. aete Lat. & lentus. PET. Tardo atto, fuggire, amore, tarda stagione, & fuga, Tardi anni, ingegni passi, sospiri, tarde uenture, hore. Et mi condusse uergognoso, & tardo A riueder. Giunsi sol con amor pensoso, & tardo. a seguir son tardo. Da hora innanzi ogni difesa è tarda Deh com'è tua pietà uer me si tarda. Mie uenture al uenir son tarde & pigre. Ma tarde non fur mai gratie diuine.

Tardare. PET. il mio tardar le dole. Et di nostro Tardar forse li dole. Et del tardar si pente. Che dubbioso è il tardar, come tu sai. La uendetta che a noi Tardata noce. 279

Tardare. Lat. & morari, cunctari, procrastinere, comperendinare, diem de die ducere. PET. Et per tardar ancor uent'anni, o trenta. non tarda, ma se piu tarda, et ho tardato piu ch'i non uorrei, che al leuar l'alma non tarde, prego non tardi, S'al ben ueloce, & al contrario tardo.

Ritardare. PET. Che l'opra è ritardata dal desio. il mio sonno, & ch'il ritarda.

Contare ual tardare, perciò che quãdo uno uà piano per uia si suol dir che conta i passi, da cunctor, che dinota tardare, & indugiare, & è uoce di DAN. Ricominciò seguẽdo senza conta. idest tardanza.

Serotino, Lat. ual tardo, & che uà uerso la sera. DAN. Contra raggi serotini, & lucenti, idest contra raggi del sole, che uerso la sera andauano.

Intempestiuo. Lat. PET. Quì ricercargli intempestiuo, & tardi.

Dopo. Lat. postea, post. PET. Di tal che nascerà dopo mill'anni Dopo l'empia dipartita. Et ciò ch'i uidi dopo lor mi spiacque. Chi dopo lascia i suoi dì piu sereni. Che ui può dar dopo la morte anchora mille, & mill'anni al mondo honor, & fama, Ma se'l latino, e'l greco parlan di me Dopo la morte, è un uento. Dopo molti anni, Et come tardi. Dopo il danno intendo. BOC. Vn sabato dopo nona. Et dopo alquanto, dopo la morte di Federigo. Dopo piu giorni. Dopo la confessione, & quando dinota luogo, uedi a 966. Scriuesi senza l'accento. 280

Dapoi. Lat. postquam, posteaquam, ubi, simulat. PET. Tal hor l'enfiamma, & cio sepp'io Dapoi. Ch'è in gratia Dapoi, Che ne conobbe, a Dio, & alla gente.

Poscia. poi dapoi. Lat. deinde, postea. PET. Poscia fra me

pian piano . per quanto non uorresse , o posma od ante ts ser giunti al camin, che si mal tiensi. Mosse la mano indar no, & poscia l'arse. Toscia Vespasian col figliuol uidi. po scia, che ogni mia gioia in piãto è uolta. Poscia che l dolce & amoroso & piano. Poscia che mia fortuna in forza al tim M hebbe sospinto. B o c. quello che tu poscia uolen do rendere tu non mi potresti, ma poscia mi ho pensato. et io non sarò mai poscia lieta . Poscia che uoi m'hauete pro messo. Pascia che io conosco il tuo desiderio. Poscia che'l la l'ha preso. uedi l'Indice.

Poi, poscia, col tempo del passato, & del presente. Lat. post, postea, postquam, poi che. Lat. Simulat, & simul atque. PET Ma poi ch amor di me ui fece accorta. Ma poi che'l dolce riso humil, et piano. Poi che madonna da pietà com mossa. Poi che a mirar sua bellezza, Poi cercando stanco non seppe oue s'albergasse. Poi che se giunto a l'honorata uerga El poi che'l fren per forza a se raccolse. Gettan le membra poi che l sol s'asconde. Sul duro legno. Poi ripen sando. Et ciò sepp'io dapoi. Ch'è in gratia dapoi, BOC. ue di l'indice. BEM. Laqual è poi principio A s.

281 Come in uece di poiche. o subito che. Lat. ut, cum, postquã. BOC. Com'io fui dentro l'occhio intorno inuio, DAN. Come a sedere si furno posti cominciò messer Ricciardo a dire. Et come fu montato a cauallo è & andato uia, così la don na n'andò al santo frate . Come a tauola il sentirono , se ne scesero alla strada . Et come tu mi senti , così tu il fa entrare in questa cassa. Come Andreuccio si uide alla spõ da del pozzo.

Appresso in uece di dopo. Lat. post, postmodũ, postea BOC. appresso ilquale, o in un modo, o in un'altro , o consolatio ne sopraniene, o diuenta la noia minore DAN. Et noi mo uẽmo i piedi in uer la porta Sicuri appresso le parole san te , idest dopo le parole. Poi appresso conuien che questa caggia infra tre soli. Appresso uolse a mã sinistra il piede uedi la tauola.

Mentre. ual nel tempo, infin, & infin che , quando'ui si giun ge la che. Lat. interea, dum, donec, PET. Mentre io son a mirarui intento , & fiso . Mentr'io parlo . pur , mentre io ueggio lei nulla mi noce. Mentr'io portaua i be pensier ce lati. Mentre a Dio piacque, Che mentre'l segui al sommo ben t'inuia . Mentre al gouerno anchor cede la uela. Men tre'l nuouo dolor dunque l'accora . Ma Mentre tener fisso Posso la mente mentre fra noi di uita alberga l'aura. Mẽ tre amor nel mio albergo a sdegno s'hebbe. Mentre poteo mentre i bei rami non m'hebber a sdegno . Occhi miei lassi , Mentre ch'io ui giro. Mentre che l'un con l'altro ue ro accoppio. Hora, mentre ch'io parlo il tempo fugge. Mẽ tre che al mar discenderanno i fiumi . Mentre che'l cuor da gli amorosi uermi fu consumato . B O C. mentre che così diceua, essendo buona pezza di notte passata. Mentre erano tra le donne si fatti ragionamenti . Mentre che lo scolare questo dicea, la misera donna sempre piagnea. ue di l'Indice .

Pezza, & pezzo ual di qui a gran tempo. Lat. diu, e dudum, iamdiu, temporis, spatium. B o c. Per auentura simile a pezza non mi tornerà . Ilquale grandissima pezza dor- mito hauea. i. molto. Grandissima Pezza stettero in festa. Essendo buona pezza di notte passata , idest gran parte . Egli ha gran pezza , che a te uenuta sarei , idest assai , o molto . Poi che gran pezzo hebbe tenuto il frate così so- speso. Che io mi uengo a star teco un pezzo . quando dino ta quantità , uedi a 1768.

Guari a molto Lat. multum. B O C Non stette guari di tem po . Ne stette guari che adormentato si fu Ne Guari di tempo passò . Se tu lo terrai guari in bocca egli guasterà gli altri. Ne guari dopo queste parole & quando dinota spatio, uedi a 1729. BEM. è guari molto usata da gli anti- uchi PR.

Già. aduer temporis . Lat. iam. PET. C'hauean molt'anni 282 Già celato il uero. Si ch'è uo già de la sperãza altera. Che già mi sfida amor . L'hore del pianto , che son già uenute. Più uolte già per dir le labbia apersi. che mille penne Ne son già stanche. Di che sperato hauea già lor corona. Che già d'altrui non può uenir tal gratia Ma quella ingiuria già lunge mi sprona madonña, dissi, già gran tempo in uoi. BOC. uedi l'indice .

Giamai. Lat. aliquando, unquam. PET. Ma dentro , doue giamai non soggiorna . Esser ne può giamai così com'era Ver cui poco giamai mi ualse , o uale . Et giamai poi la mia lingua nou tacque . Ne giamai neue sotto al sol di sparue. Di quanto per amor giamai sofferfi . Non fur gia mai ueduti si begliocchi. Altro giamai non chieggio Tal ch'io non penso udir cosa giamai , che mi conforte . BOC. uedi l'indice.

Mai, affermatiuo. Lat. unquam , uale per alcun tempo. PET. 283 Tal che null'altra fia mai che mi piaccia. Et a cui mai del uero pregio calse. Quai figli mai, quai donne furon Fur mai cagion si belle . Oue non spira uento mai che l'aggra ue . O se'l perduto ben mai si racquista ? Onde mai ne per forza, ne per arte . Che se'l popol di Marte douesse al pri mo honor alzar mai gli occhi. BOC. uedi all'indice. ARI. Che pochi par mai giunsero a quel segno .

Mai non. negatiuo. Lat. nunquam . PET. Et Mai non fosse l'alba. Però di perdonar mai non è satia. che ferro mai nõ stringe . Di Mai non ueder lei. Ma uoi , che mai pietà non discolora. Se mai foco per foco non si spense. Altro mai di lor gratia non m'incontra, BOC. uedi l'indice.

Nonmai. Lat. unquam. PET. primauera per me pur non è mai . Non ho mai tregua . canzon io non fui mai quel nuuol d'oro . Dal qual miei passi Non fur mai lontani Or so e Non furon mai fiumi ne stagni . Fece la piaga, ond'io Non guarrò mai . Certo cristallo , o uetro Non mostrò mai di suor. BOC. uedi l'indice.

Ne mai. Lat. nec unquam. PET. Ne mai in si dolci, o in si soaui tempre. Ne poeta ne colga mai, ne Gioue. Ne mai nascose il ciel si folta nebbia: Ne mai fiume per pioggia. Ne mai stato gioioso. ne mai pietosa madre al caro figlio BOC. uedi l'Indice. Et ual il medesimo che non mai.

Vnqua, & unque con la non. Lat. unquam , ual mai. PET. Si l dissi, Vnqua non ueggian gli occhi miei Ne donna, ne donzella. Che per nostra salute unqua non uenne . DAN. Pon mente , se di la mi uedeste unque . BOC. unque a Iddio non piaccia . Madonna unque a Dio non piaccia . ARI. Non che lasciar del suo signor uoglia unque , nel grand'amor, ne le reliquie morte. qual tradimento io un qua s'udì.

Vnquanco, anchora mai , Lat. unquam. PET. Verdi pan- 284 ni sanguini, oscuri, & persi Non uestì donna unquanco. Quanta dolcezza unquãco Fu in cor d'auenturosi aman- ti accolta. Io non fui d'amar uoi lassato unquanco . Qual

non sò se già d'altre frondi unquanco. che si bel piede nõ toccò terra unquancò. BOC. che domine pur unquonche DAN. Branca d'oria nõ morì unquanche. BEM. unqua nel uerso, & è unquanco. PR.

Fin che. Lat. usque, PET. Fin che mi sani il cor colei, che'l morse. Fin ch l ultimo dì chiuda quest'occhi. Fin che io sia dato in preda. Fin ch'i le sia in braccio. Fin che si suel la. Fin che mia dura sorte inuidia mi hebbe. Fin che nel regno di sua madre uenne. Fin che u'ha ricondotti in poca polue BOC. uedi l'indice.

In fino Lat. usque. PET. Infino allhor, Infino all'alba, In fino a quì. In fino alla uecchiezza. BOC. uedi all'Indice.

Issa. Lat. nunc, uale adesso, teste, hora. uoce Lombarda. DAN. Che piu non si pareggia mò, & Issa. Dicendo Issa ten' ua, piu non t'atzzo, Da non usarsi in prosa, ne in uerso.

285 Presente, tempo. Lat. præsens. PET. M'insegni la presente aspra, & noiosa. Spogliar di lei questa uita presente. Del presente mi godo, & meglio aspetto Et le cose presenti, & le passate. Col pericol presente. Ma è solo in presente, & hora, & hoggi. BOC. Di presente. Nell'hauere a me morta le cose preterite, o conoscere le presenti.

Preterito. Lat. præteritus, exactus, et actus. BOC. Delle mal uagie opere nel preterito fatte da lui. Preterita uita. Trascuraggine. Preterite cose. Preteriti casi 299. Voce non della lingua.

Futuro, adie. Lat. posterus. consequens reliquus. PET. Futuro mal, cose future, Futuri affanni. BOC. Futura utilità, uita, future nouelle, futuri frutti delle bestie, & delle loro passate fatiche, Lasciare testimonianza a futuri, idest a posteri.

Infuturare, e farsi futuro, idest da durare pel tempo futuro. DAN. Poscia che s'infutura la tua uita. Voce da non usarsi.

Dinanzi, piu si da al luogo, che al tempo. Lat. ante, & paulo ante. PET. Vola dinanzi al lento corrier mio. Ben mi credea dinãzi a gli occhi suoi. BOC, Dinanzi la casa del morto. Dinanzi a piedi teso gli hauea.

286 Dianzi. dinota tempo poco fa passato. innanzi, teste, Lat. paulo, ante dudum. PET. Et parmi, che pur dianzi. Io dico, che pur dianzi si scoperse. Doue sè hor, che meco eri pur dianzi? Che detto hauresti, e si corcò pur dianzi. BOC. Perciò ch'io dissi dianzi il Te lucis, & la intemerata. DAN. Dianzi uenimmo innanzi a uoi un poco. Dianzi a l'alba, che precede'l giorno. Pur dianzi ne disse andate là. Voce Thoscana.

Dauanti. si dà alle cose, alle persone, & al tempo. Lat. ante, antea. ante hac, ante hoc tempore, superioribus temporibus, superioribus diebus. PET. Lei, dauanti, & me poi produsse un parto. Che l'atto dolce non mi stia dauante. BOC. un uso quasi dauanti mai non udito. Niun'altra medicina contro alle pestilenze migliore, ne così buona, che fuggir lor dauanti. Il dì dauanti. La notte dauanti. Alquanti anni dauanti nelle parti orientali incominciata.

Auanti, & auante. Lat. ante, antea, ultra, ulterius si dà al tempo, & dinota prima, oltra. PET. Era un tenero fior nato in quel bosco il giorno Auanti. I segui tanto auanti il mio desire. BOC. Et perciò è buono di prouedere auanti che cominciamo. Di piu leggere auanti ui spauenti. Mandato auanti ogn'huomo, esso con poca compagnia, DAN. Quel giorno piu non ui leggemmo auante. Allhor porsi la mano un poco auante. Fa che mi pinge mi diss'un poco il uiso piu auante. Perche uolle ueder troppo auante. Et auanti che sian di la discese. Auanti che l'eta mia fosse piena. Traggasi auanti l'un di uoi, che m'oda. E dianoli si fecer tutti auanti, Poi che ciascuno fu tornato nel punto del cerchio, in che auanti s'era. i. prius BEM. Dauanti si partino le gioie. AS.

287 Innanzi. Lat. deinde, ante, antea, ulterius. quando si dà al tempo passato, & al futuro. PET. Da hora innanzi. Da quel dì innanzi. Ma molto piu quel, ch'è per innanzi puo ristorar molt'anni innanzi l'alba Puommi arricchir. Del fiorir queste Innanzi tempo tempie. Deh perche innanzi tempo ti consume? Dall hor I. un dì non uissi mai. Mi legò I. & te prima disciolse Che tal morì già tristo, & sconsolato, cui poco I. era il morir beato. Poi che alquanto di lei uegg'hor piu I. Et cõpiè mia giornata Innãzi sera. Ch'innanzi tempo mi t'àscon de & uieta. gente, cui si fa notte I. sera. Altroue a gli occhi miei ueduto I. Via piu ch'innãzi nol tenea gentile. Quãti spianati dietro e innãzi poggi. E dunque uer, che innanzi tempo spenta Sia l'alma luce. cagion sarà che'nnanzi tempo moia. che innanzi al dì de l'ultima partita. Et in uece di prima che Negar disse. non posso, che l'affanno, Che uà innanzi al morir non doglia forte. C'ha scritto innãzi, che a parlar comnici Et in uece di piu tosto, & prima. Lat. potius, magis, prius. Morir innanzi, che seruir sostenne, Hora a uoi Drizzo il mio corso innãzi, che fortuna, nel uostro dolce qualche amaro metta, & senza stelle il cielo Fia innanzi ch'io potea innanzi lei andarne a uedere. Cacciar me innanzi, ch'era giunto prima. BOC. uedi l'Indice, & quando è mouimento a 1498. & in presenza a 1412. & per prima o dauãti a 1613.

288 Anzi dinota innanzi, prima, piu tosto. Lat. ante, & prius. onde il PET. Però dolenti Anzi che sian uenute l'hore del piãto. Anzi ch'io mora, anzi uoglio un sepolcro bello, & bianco, et temo nõ chiuda Anzi morte. i. begliocchi. ch'altri cangia il pelo anzi che'l uezzo. Anzi che'l giorno già uicin m'aggiunga. Anzi che stabilita fusse la terra. Ne fia, ne fu, ne mai u'era anzi o dietro. Anzi il mio fine. Anzi l'estremo. Anzi gli anni. Anzi tre dì creata era alma in parte. Et questa che Anzi uespro a me fa sera. & fiati cosa piana Anzi mill'anni idest da lì a poco tempo. BOC. Ci leueremo anzi dì. Anzi mia morte ho ueduto. DAN. & disse, chi sei tu, che uieni anzi hora? se non com'huom s'accorge anzi'l primo pensier del suo uenire. Anzi ch'a lato posso tu mi fidi. Non mi celar chi fosti anzi la morte. Anzi che l'altro mondo fosse fatto. BEM. Anzi parimente si dice in luogo di prima. PR.

Anzi tempo. innanzi il fine. Lat. intempestiue. ante tẽpus. PET. Anzi tempo chiamata a l'altra uita. Che mi fanno anzi tẽpo uenir meno. Anzi tempo per me nel suo paese è ritornata, Onde s'io non son giunto anzi tempo da morte. Onde forse anzi tempo o mai le tempie.

Dietro quãdo dinota il tẽpo passato. Lat. retro antea. PET. Come passato hauea questi anni a dietro. BOC. Et quanti nobili habitari per a dietro di famiglie pieni BEM. contraria di cui è di dietro PR.

Quando,

289 Quando, Lat. & tunc, & cum, che val allhora che & è ad verbio di tempio, & è l'uno de li x. prædicamenti d'Aristotele. & significa quel tempo nel quale fu fatta una cosa, come sarebbe a dire quando fu, overo sarà fatta tal cosa? che si rispõderebbe l'altro giorno, adesso, overo, sarà fatta da qui otto giorni, & però il nostro PET. dice. Quando il colpo mortal la giù dis. ese. Quando il pianeta, che distingue l'hore. Quando la sera scaccia il chiaro giorno. Quando prim ier m'accorsi. Quando il gran Gioue tona. Quando mia speme gia condotto al verde. quando vede i pastor calar i raggi. I miei sospir a me perche non tolti. Quando che sia? perche no'l graue giogo? idest una qual che volta. DAN. perche speran di venir quando che sia a le beate genti. BOC. vedi l'Indic. ARI. Di non mi riveder fin di Dio sà quando.

Quandunque. Lat. quandocunque. val ogni volta che, o quãdo mai DAN. Quãdunque l'una d'este chiaui falla. BEM. Vuol dir quando mai. PR.

Oue, in vece di quando. Lat. quando. PET. Oue sia chi per proua intenda amor. Oue'l morir l'adduce in forse. BOC. Oue cosi non fusse, io mi rimarrò giudeo, Oue tu nõ voglia far cosi, raccomanda a Iddio l'anima tua.

290 come, val quando. Lat. cum, postquam, ut. PET. Come imbrunir veggio la sera. BOC. Come a sedere furono posti. Come una giouane ha sopra il capo posta la benda bianca Et come egli fu montato a cauallo, & andato via, la donna n'andò al S. frate. Laqual come costui vide avicinarsi di lontano. Come Andreuccio si vide alla sponda del pozzo vicino. Et come lauato fosse crollasse la fune. BEMB. Et come che sia. PR.

Pur. in vece di quando. & ogni volta. Lat. modo. DAN. Ancho men duol, Pur ch'i me ne rimembri.

Sempre. Lat. semper. PET. Humiltate assaltar sempre gli piacque. ch'a parlar de suoi sempre verdi rami. Che volẽdo parlar cantaua sempre. ch'i l'ho dinanzi a gliocchi, & haurò sampre. Sempre piangendo andrò per ogni riua. ch'amor non venga sempre. per gli occhi, che di sempre pianger vaghi. Ch'è stata sempre accorta a farmi guerra. Et c'hauete li schermi sempre accorti. BOC. Quasi sempre tra sospiri, & tra lagrime. Et sempre per suo amico l'hebbe. Io ho hauuto sempre spetiale diuotione all'ordine nostro.

Insemprare è fare eterno. Lat. æternare, perennare. diurnare, perpetuare. DAN. Doue'l gioir s'insempra. i. doue è sempre gloria, & diletto. Voce ritrouata da lui.

Continouanza. Lat. continuo. & continuus. BOC. Per troppa continouanza.

Continouo, & continuo aduerbio. Lat. perpetuo æternum confestim statim. BOC. Et hauere quasi continouo mala vita.

Del continouo. Lat semper, incessanter. BOC. Del continouo con l ei non giacena. Et seruando questa maniera del continouo. Et del continouo mangiato, & beuuto bene, & sonato. Seruando questo del continouo.

291 Continouo, & continuo adiettiuo. Lat. continuus, perpetuus. perennis. PET. Et del continuo lagrimar son stanco continua pioggia, proua. BOC. continuo studio, idest sollecito. Continoua tribulation, honestà, concordia, fratellanza, continoui santi, continoui conforti, mormory continouamente, continouanza, continouare nome, & verbo, vedi a 1500.

Cotidiano. Lat. quotidianus, communis, assiduus val cosa d'ogni dì DAN. Da hoggi a noi la cotidiana Manna.

Tuttauia, val continouamento, Lat. semper quotidie BOC. Hauendo nondimeno pensiero tuttauia come trarre il potesse delle mani del popolo. Pur nõdimeno tuttauia sospettaua. Et della corte, a cui tuttauia faceua ingiuria. Et detto queste tuttauia piangendo forte, Ma passaua la selua tuttauia.

Spatio, quando tempo dinota. Lat. & interuallum, intercapedo. PET. Non hebbe tante di vigor, ne spatio, Ch'assai spatio non haggio. Ne so che spatio mi desse il cielo Piẽ di pietate er'io pẽsando il breue spatio al gran foco. BOC. Non era anchora di molto spatio sonata nona. I duo amanti stettero per lungo spatio insieme. Per grandissimo spatio cosi stettero. Di che in assai spatio di tempo il giouane s'accorse. Dopo alquanto spatio cominciò a dire. Et in ciò stette lunghissimo spatio. Per lungo spatio con lei si trastullò. vedi l'Indice. T. per spatio di un'hora. Lat. horarium & quando dinota luogo ampio, o distanza. vedi a 1794.

Dotta. Lat. breue temporis spatium, cioè breuissimo spatio di tempo. DAN. Et non u'era mestier piu, che la dotta, Se nõ hauessi viste le ritorte. & io direi dotta per la paura, & timore, anchora che'l Landino habbia isposto, che in lingua Fiorẽtina, significhi breuissimo spatio di tempo, come è detto. vedi a 1290.

292 Tosto. Lat. cito val subito. PET. Che mena gli anni miei si tosto a riua. Ella fia tosto del suo corso a riua. Tosto tornãdo. Tosto conuien che si cõuerta in pioggia. Le dì, ch'io sarò tosto ch'io possa. Tosto che del mio stato fossi accorta. Tosto che giũte a l'amorosa reggia. Mal fa chi tanta fe si tosto oblia. Dio che si tosto al mondo ti ritolse & in altri luoghi assai. BOC. & col dir tosto alquanto mi conforta. Piu tosto. molto tosto. Cosi tosto. Si tosto, tantosto, tosto che. Con tostissimo passo. Io debbo Tostamente morire. Tostana partita. Tostano rincrescimento. DAN. maestro se non celi te & me tostanamente. Che fu nel cominciar cotanto tosta. Mal fu la voglia tua sempre si tosta. i. cosi furibonda, iraconda.

Auaccio. aduerbio, val tosto. Lat. Statim, cito. propediem. DAN. perch'i' pregai lo spirito piu auaccio, Che mi dicesse, chi con lui si staua. Onde egli a me, auaccio sarai doue, Di ciò ti farà l'occhio la risposta. Et cieco toro piu auaccio cade, che'l cieco agnello. ARI. Di vendicar il suo fratello auaccio, auacciare verbo. vedi a 1496. Voce de contadini in Thoscana.

Presto. aduerbio in vede di tosto contra l'openione di molti. Lat. cito. PET. E'l tempo disfar tutto, & cosi presto. BOC. Et presto dell'arca si gittò fuori. Presto nella camera scese della fanciulla. Venne in desiderio a Pinuccio di douersi acconciamente, & presto con costei trouare. Accioche col presto partirsi ricoprisse la sua dishonesta venuta, a Genoua se n'andò prestamente. Ma il barattiere (come colui che attento staua) fu presto. Pirro prestissimo andò per la scure, & tagliò il pero. DAN. Et per vdirti presto non la dico. & per sollecito vedi a 1457.

293 Ratto. Lat. raptim, val presto, tosto, subito. PET. ratto per man d'amor, ne sò ben doue, idest rapito in questo luogo. Fuggo, ma non si ratto, che'l desio meco non venga. Di

selua in selua ratto mi trasformo, rattò chinai la fronte uergognosa che ratto a questa penna la man porsi. Et se non fosse al suo fuggir si ratto, Che mi ratto mi uolgesti al uerde bosco. Ratto come imbrunir ueggio la sera. Ratto domesticato fui con tutti. Si ratto usciua'l sol cinto di raggio. Boc. Videro lo scolare fare per la neue una carola trita al suono d un batter di denti, ch'egli faceua per troppo freddo si spessa & Ratta, che mai simile ueduta nõ hauea no. Et andauanne ratti quanto poteano. Qual fu la cagion della sua ratezza. Fi. A me parea piu rattamente uolar. La, Dan. Al mondo non fur mai persone ratte a far lor prò. San. I mal spesi anni, che si ratti uolano. & quando dinota erto uedi ad . ltezza o 1777.

Dibotto, ual subito. Lat. illico, statim, quamprimum, primo quoque tempore. Boc. Et uedrem di botto, chi l'ha hauuto. Dan. Non altrimenti l'anitra di botto Quando il falcon s'appresso, giu s'attuffa. In quel medesimo ritornò di butto, cioè di botto. Ari. Le meni, e il dente lasciò andar di botto In quel, che trouò prima, o crudo, o cotto. E contra Berlingier uenne di botto. Et lo stendardo piantoui di botto. Voce Lombarda.

Appresso. in uece di subito. Lat. post, postea, paulopost. Boc. In picciola hora. Appresso dopo alcun auolgimēto caddero in terra morti.

294 Subito, & di subito. Lat. statim, illico, euestigio. Pet. Subito udi quella altera fronde. C'hanno subito fatto il temporio. Subito in allegrezza si conuerse. Fa subito sparir ogni altra stella. Sobito scorse il buon giuditio intero. Ma che uen tardo, & subita uà uia. Cosi sua uita subito trascorse. Quella pianta felice subito suelse. Onde subito corsi. Ond'io subito arsi. Subito al ciel uolasti. Nõ fu il cader di subito si strano. La bella donna, che cotanto amaui, subitamente s'è da noi partita. Volti subitamente in doglia e'n pianto. Boc. che senza hauer la ueduta subito fieramente la cominciò ad amare. Quando alcuna cosa non usata apparisce di subito. Se subitamente da uno arciere è ferita. uedi l'Indice. & quando è adiettiuo. uedi a 1497.

Improuiso. & all'improuiso. Lat. ex tempore. imparate, ual impensatamente, in uno istante. Ari. A l'apparer che fece al improuiso. come quello, che'l piede incauto d'improuiso ha messo sopra'l serpente uelenoso, e sello, dal pigro sonno in mezzo l'herbe oppresso, Che spauentato, e smorto si ritira Fuggendo quel ch'è pien di tosco, e d'ira.

Adesso ual al presente. Lat. nunc, & è uoce lombarda, & non usata da nostri poeti, auenga che nel licentioso Dan. in un sol luogo nello inferno si troui, doue dice. O gente, in cui feruore acuto adesso Ricompie. & dal nostro Pet. una sol uolta, doue nel Tri. della diuinità dice, Dianzi, Adesso, hier, doman, mattino, & sera, ma sono alcuni, che uogliono, che non mai il Pet. l'ussase nel sentimento della nunc Lat. ma che siano due dittioni diuisa, cioè ad esso, & che s intenda dianzi ad esso Dio, perciocbe parla d'Iddio che puo star benissimo, ne a me questa opinione spiace.

Instante. Lat. instans, che tempo dinota. Ari. Et riuoltossi in un medesmo istante, idest in punto.

Testè, ual adesso, mò, hora. Lat. nunc, iam, modo, Boc, Voi mi partiste pur testè da me, Et giungi pur testè. Voi erauate pur testè cosi malata. Io hò testè riceuute lettere da Messina. uedi l'Indice.

Testeso in uece di testè usata dal Boc. & non solo nelle prose, ma anchora nelle rime, uoce però anticamente usata. 295 Pur testeso mi diceua Nello. Quando tu mi tiraui testeso i capelli. uedi l'Indice. Dan. Et quello, che mi conuien ritrar testeso, Perche la faccia tua testeso un lampeggiar d'un riso dimostrommi i. dianzi. Bem. Testeso anticamente Pr.

Immantenente, ual tosto. Lat. repente, & derepente. cito. quasi immantenente quello che dir si uuole. Pet. Et che poi mi spogliate immantenente, del ben, ch'adhor adhor l'anima sente, Ari. & donne l'uno cede l'altro hauer posto immantenente il piede.

Incontanente. Lat. statim, illico. mox, repente, cito, & sempre si troua usato col preterito perfetto. Boc. Incontanente gli occorse nell'animo un pensiero non mai piu statoui. Incontanente si spogliò in farsetto. Gianni incontanente il sentì. Et incontanente fu tolta uia Dan. incontanente intesi, & certo fui.

A mano a mano. Lat. insimul, iunctim, & ual incontanente poco dapoi. a poco a poco, & insiememente, cioè l'una mano appresso all'altra. Pet. A man a man con lui cantando giua. Tutto a se'l trasser duo, che a mano a mano Passauan dolcemente ragionando Crispo Salustio, & seco a mano a mano. Boc. A mano a mano douessero entrare in camino. A mano a mano cominciarono le genti ad accender lumi. Io ui farò fatto a man a mano capitano.

296 Via uia. Lat. mox, paulo post, ual Incontanente, & appresso Boc. Si dieder la posta d'essere insieme uia uia. Dan. Per lo serpente, che uerrà uia uia. Modo di fauellar Toscano.

Mò è particella Lombarda, & Napolitana. Lat. modo. ual hora, adesso, testè. Dan. Che parlaui mò lombardo. Mò sù mò giù, & mò recicolando, idest hora, sù, hora giù. Tu m'hai non pur mò a cio disposto, idest, non adesso, ma altre uolte.

Spacciatamente, ual tosto, & in poco spatio di tempo. Lat. illico, statim confestim, continuo. Boc. Andianne là, & lauaremlo spacciatamente. Spacciatamente si leuò suso, & siuestì.

Spaccio, ual ispeditione, sbrigamento, & uendita, uedi a 771.

Spacciare per ispedire, al detto luogo di sopra.

297 Sproueduto, ual all'improuiso, & non prouisto. Lat. imparatus. Boc. Secondo cena sproueduta furono assai bene ordinatamente seruiti. & a 418.

Repente. Lat. ual subito. Pet. Inuide parche si repente il fuso Troncaste. Dan. Ond'ei repente spezzera la nebbia.

Vn batter d'occhio. Lat. uno ictu, & ictus oculi, cioè battere. Pet. I dì miei, piu legger che nessun ceruo, fuggir come ombra, & non ueder piu bene, Ch'un batter d'occhio, & poche hore serene. E'l batter gli occhi miei non fosse spesso.

Breue. Lat. breuis, & in breue. Lat, breui adue. quando tempo dinota. Pet. Breue hora, tempo, dì, giorno, uiuere, uiaggio, camino, uia, uita, breuissimo tempo, Internallo, studia d'esser breue. Et se fama mortal morendo cresce,

Che ſpegner ſi douea in breue. BOC. Et in breue di coſi fatte gliene diſſe molte. In breue queſto anello andò di mano in mano. Quanto piu breue pote. In breuiſſimo tempo. breuiſſimamente. DAN Ma diſſe, parla, & ſu breue, & arguto, dicerolti molto breue. Tu che forſe uedrà il ſol di breue. & quando è in uece di corto. uedi 1792. & quando dinota ſcrittura 806.

Abbreuiare. Lat. diminuere. amputare, demere, breuiorem facere, decurtare. breuiare. BOC. La noſtra uita ha uoluta abbreuiare con ueleno. PH. Eſſere poſſibile per dimẽticanza il dolore abbreuiarſi. PH. Il tempo che molto hauea le notti abbreuiate. FI.

Accorciare per abbreuiare. Lat. incidere, ci, producta. PET. Per accorciar del mio uiuer la tela. DAN. Tanto allungar, quanto accorciauan quelle.

Raccorciare. Lat. incidere. BOC. Il diſio mi ſtringe a raccorciare il termine AM. Sarà cagione, che i miei giorni ſi raccorcino. FI. chi non sà che la lunghezza, & cortezza del tempo allunga, & raccorcia la nota ſ EP. non è della lingua.

298 Tanto, & intanto. ual a quel tempo, o in quel mezo di tempo. Lat. interea, interim. PET. Ruppeſi in tanto di uergogna il nodo. Comincio, e'n tanto lagrimando sfogo. E'n tãto pur ſognando libertate. DAN. Tanto che data u'è l'ultima poſta.

Da indi in quà. Lat. deinde, poſtea, paulopoſt, ual da quel l'hora, o da quel tempo in quà. PET. Da indi in quà mi piace. Da indi in quà m'incominciò apparere. Da indi in quà cotante carte aſpergo. Da indi in quà, ſo che ſi ſà nel chioſtro d'amore. BOC. Da indi innanzi, ideſt per lo auenire. Da poco in quà. ideſt da poco tempo in qua. Da quinci innanzi.

Proceſſo, ideſt in proceſſo di tempo, che ſpatio di tẽpo ſignifica. Lat. & multo poſt, aut longa temporis mora. progreſſu temporis. BOC. Piu uolte poi. In proceſſo di tempo ui ritorno. Perche in proceſſo di tempo auenne. Per ſe medeſimo in proceſſo di tempo ſi diminuì.

Procedere per deriuare. & per andare auãti, uedi a 1458. & a 1592.

299 Preterito. Lat. præteritum, actum transactum. BOC. Delle maluagie opere nel preterito fatte da lui. preterita uita, et traſcuraggine, preterite coſe, præteriti caſi.

Paſſato. Lat. præteritũ. PET. paſſato tempo, il milleſimo anno è paſſato, paſſato è il merlo, paſſato ho il mezo, paſſato è il tempo, paſſata ſtagione, uita, paſſata è l'hora. Paſſate coſe, paſſati, anni, tempi, ben mi credea paſſar mio tempo homai. Come paſſato hauea queſti anni adietro. BOC. Paſſata mortalità, ſera, nouella, hora, ſperanza, paſſate fatiche, Coſe paſſate, infortunÿ, giorni, alquanti dì, uedi, l'Indice.

Paſſato aduer. Lat. elapſis diebus. BOC. Nel paſſato, per lo paſſato. PET. Nel paſſato.

Paſſare quando tempo ſignifica. Lat. præterire. PET. Il tempo paſſa. In picciol tẽpo paſſa ogni gran pioggia. Coſa bella, & mortal paſſa, et non dura. tutta l'età mia nuoua paſſai contento. Paſſan uoſtri trionfi, & uoſtre pompe, paſſan le ſignorie, paſſano i regni. tutta la mia fiorita, et uerde etate paſſaua. Tutti in un punto paſſarem come ombra. BOC. uedi l'Indice. et quando ſignifica mouimento. uedi a 1454. et per trafiggere a 533. et per morire a 1617.

Trapaſſare. Lat. tranſgredi. PET. Coſi mio tempo ho fin quì trapaſſato, & quando dinota mouimento. uedi a 1454. ſi ſcriue per p, ſola.

300 Andare. quando tẽpo dinota. Lat. agere, & peragere. PET. L'altra Conſolai con ueder le coſe andate. quando ſi rimembra del tempo andato BOC. uedi l'indice.

A lungo andare Lat. olim, & poſt longum tempus. BOC. a lungo andar per forza, o per amore le conuerrebbe. Per cioche io a lungo andare l'aſpetto infeliciſſimo. Et di queſto in huomo ſaluatico conuertito a lungo andare. PET. Pandolfo mio queſte opere ſon frali a lungo andare ARI. ma ſi ſecreto alcuno eſſer non puote, Che lungo andar nõ ſia ch'il uegga, & note. Che come Tarlo il tempo a lungo andar qua giù diuora.

Andare. Lat. Elabi, abire, PET. Più ueggio'l tempo andar ueloce. et leue. Lat. cito labi. che quant'io ueggio tempo andar leggero. Et ueggio andar, anzi uolar il tempo. Queſti hauea poco andar ad eſſer morto. I dì miei piu correnti, che ſaetta ſon ſen'andati. Se n'andò in pace l'anima contẽta. andò piu preſſo al ſegno. E'l giorno andrà pien di minute ſtelle. Hor l'andrò dietro homai con altro pelo. BOC. uedi l'indice.

Và. Lat. uade, accede, progrede. PET. Vattene triſta, che non ui per tempo, Chi dopo laſſa i ſuoi dì piu ſereni. uedi a 1456.

A bada. bada, badare quando dinota perdimento di tempo 1281.

Indugio, & indugiare. uedi a 1502.

301 Durare Lat. & perdurare, permanere. conſtare che tempo dinota. & ual reſtare regnare, o ſtar in un eſſere. PET. che un'amoroſo ſtato in cor di donna picciol tempo dura. Come nulla quà giù diletta, o dura. Non pote mai durar dinanzi a lei. i. reſtare. Et, ſe queſto mio ben duraſſe alquãto. Durò molt'anni in aſpettando un giorno BOC. Le coſe ſenza modo non poſſono lungamente durar, ideſt ſtar ferme per quanto la ſua ſignoria douea durare. Quanto duraſſe il ſuo reggimento. mentre che il mondò durerà mentre durò la loro compagnia.

AGRICOLTVRA.

Agricoltura, Agricoltore, zappatore, aratore, bebolco, lauoratore, paſtore, uillano, contadino, ruſtico, ſilueſtre, zotico, agreſte, bifolco, foreſe, & foreſozza, falce, carro carretta, quadriga, baſterna, biga, uehiculo, raſtri, zappe, badili, marre, uanghe, uomeri, aratri, cilindri, ridoli, ſeminare, mietere, cogliere, zappare, coltiuare, paſtunare, arare, lauorare.

302 Agricoltura, Lat. agricultura. ſecondo alcuni Cleatro fu il primo che la ritrouò, altri dicono Dioniſi, & tali Saturno, & Tibullo afferma Oſiri dicendo. Oſiri primo ritrouò l'aratro, Et con lo acuto ferro il terren moſſe. Egli fu primo, ch'a la rozza terra I ſemi diedi, e ne raccolſe i frutti. ma alcuni uogliono, che fuſſe ſolamente in Egitto, & Tritolemo in Grecia, & in Aſia ſecondo Giuſtino, & Saturno nel Latio. Al tri uogliono, che foſſe Cerere che la inſegnaſſe a mortali, come atteſta Virgilio. Cerere prima di uoltar la terra Col ferro ci inſegnò la uia migliore, et Ouidio,

dio, Cerere primo con l'aratro aduttò i frutti de la terra a l'huomo diede. ma secondo Gioseffo nel primo delle anti chità dice, che Caino il figliolo di Adamo fu il primo, che d'arar la terra, & di porre i confini il modo trouò. et cosi senza dubbio credere si dee, che questo fosse il principio de l'Agricoltura, laquale a uarij popoli in uarij tempi fu poi insegnata. Questa fu in tanta ueneratione appresso de Romani, come attesta Cicerone et altri, ch'i primi Senato ri habitauan ne i campi, et molto era lodato quello che meglio quelli coltiuaua, & non tanto questo fù appresso de Roma ni quanto appo molti Re, Principi, & gran Signori.

Agricoltore. Lat. agricola, agricultor, & agricolator, duro, forte, robusto. ARI. Gli agricoltori accorti a gli al trui essempi.

Agricola. Lat. DAN. Si come de l'agricola, Che Christo Elesse a l'orto suo per aiutarlo.

Lauoratore, & lauorare uedi à 646.

303 Zappator. Lat. fossor. PET. L'auaro zappator l'erme ripren de.

Zappa. Lat. ligo, & bidens. la zappa, che a duo denti, & inceps il zappone di ferro. BOC. credono, che la zappa, & la uanga tolgano del tutto a lauoratori della terra i concupiscibili appetiti SAN. portar su l'humero la cara zappa.

Zappare. Lat. fodere. BOC. Et molti di quelli, che la terra zappano, & guardano le pecore già ricchissimi furono, & sono.

Pan Dio de pastori si finge con le corna simili a i raggi sol à ri, et a corni della Luna & la sua faccia rosseggiante co me aere. Fu adorato nel monte Liceo, & Menalo d'Arca dia, Le sue feste si chiamauano Lupercali, et faceuasi nel monte Auentino del mese di Febraio. et che fu inuentore Euandro p Romolo, & Remo nudriti della lupa. amò Si ringa, laquale lo fuggiua, & egli la seguitaua insino che giunsero al fiume, la che non potêdo passarlo, la ninfa do mandò aiuto a gli Dij che la scampassero dalle mani di Pan, iquali mossi à pietà, la trasmutarono in cannuccie di pantano. Pan non potendo altramenti hauere, i quel le cannuccie formò la zampogna, laquale dal nome dell' amata ninfa, chiamò Siringa, benche questo uocabolo in greco significa canna. DAN. parlando iqui della zam pogna, cioè di Siringa sonata da Mercurio quando addor mentò Argo dice. S'i potessi ritrar come assonnaro Gli occhi spietati udêdo di siring à ci tocchi a cui piu uegghiar costò si caro.

304 Pastore di greggia. Lat. & abigens, et abactus. Abel figliuo lo di Adamo fu il primo pastore. PET. Il pastor che Man tova honora. Il pastor, ch'a Golia ruppel a fronte. Ne'l pastor, di che ancho Troia si duole, idest Paris. ARI. al gran pastor della montagna Idea. i Paris. con tanta attention, tanto stupore Con quanta Anfriso udì già il suo pastore, idest Apollo. BOC. Se in certi pastori non si fosse scontrato Di lupo era diuenuto pastore, et me ta. per lo papa. uedi a Gioue. Pastorella cruda, alpestra et belle.

Pastura. Lat. pabulum. BOC. I buoi dal giogo alleuiati, et di sciolti per li boschi lasciati andare alla pastura. Di me, che lor condurò alle pasture. uedi all' Indice. et a 1598.

Pasturare. Lat. pascere. & guidare alla pastura. BOC. et la una di pasturare ni il difesa scienza.

Abel primo pastore fu figliuolo d'Adamo, & d'Eua, huomo giusto, et molto religioso, fu ucciso da Cain suo fratello per inuidia, significa in hebreo lutto, timore, uanità, et mi serabile. DAN. Trassec'i l'ombra del primo parête d'Abel suo figlio, & quella di Noe. uedi a Cain. 305

Presepio. Lat. præsepium è il luogo doue si pone il mangiar de gli animali. SAN. Per le piene Presepi cantarono amo rose canzoni.

Villano. Lat. & rusticus, ruris accola, uillicus, colonus. Boc. ui lano ricchissimo. S'egli ad un uillan l'hauesse da ta. Senza guardare se gentilhuomo, o uillano si to si sia. Et a uillani riuolto disse. Habito uillesco, & per meta. per chi usa uillania. Villan cauagliere. Villane parole. DAN. Cortesia fu a lui esser uillano. uedi a 984.

Contadino. Lat. rusticus, & paganus. rusticanus, agrestis, inurbanus, uir infacetum morum. BOC. Intendo raccon- tarui uno amorazzo contadino. Sentendo la moltitudine grande essere uenuta de contadini.

Rusticchezza. Lat. rusticitas. BOC. Non mouesse la sua ru sticchezza ad alcuna cosa, che a uergogna le potesse tor nare. Il giouane atto a lasciare ogni rusticità. La rustica uoce in cittadinesca ridusse, & rustico remito, nome pro prio. SAN. farò tra questi rustici la sepoltura.

Bifolco. Lat. bubulcus, lo aratore. PET. Ne pastori appres 306 sauan, ne bifolchi. DAN. Quando Iason uider fatto bifol- co. SAN. i solenni honori, iquali hora i suoi bifolchi ti rendono.

Bobolco. Lat. bubulcus, lo aratore. DAM. A seminar qua già buone bobolce. i. iugera.

Zotico è l'huom rustico, & rude. Lat. rudis, agrestis. Boc. non è alcuno sì forbito qual non aurisca di dire ciò che bi sogna, ne si zotico, ch' e nô ammorbidisca bene. nella qual letteretta quantunque quella con aperte parole niuna co sa al mio amore rispondesse, pur cô parole assai zoticamê te composte, & che rimate pareuano. LA. Voce contadine sca di Thoscana.

Forese, o foresozza, la uillana. uedi a 965.

Cogliere, ricogliere. uedi alla Dea Cerere, uedi a 233.

Mietitore. Lat. Messor è quello che taglia le biade. SAN. Prima che i mietitor le biade affascino. ARI. L'almo li- quor, ch'a mietitori suoi.

Mietere. Lat. metere. PET. Conuien che del mio campo mie ta i poppe, et stecchi con la falce adunca l'esca fu'l seme ch'egli sparge, et miete. Di buô seme mal frutto mieto. et sopra ogni altra mieti. DAN. Di mia semêza cotal paglia mieto. SAN Prima di mietere si mieteranno le biade. Mes so, onis, lo atto del mietere.

Piantare. Lat. plantare, uedi a pianta a 1153.

Coltura. Lat. cultura, & cultus, cultio, agricoltura, agrico latio. DAN. Che tosto s'auedra de la ricolta De la mala coltura. 307

Inculto. Lat. ARI. Sarelle come inculta uite in horto.

Coltiuare. Lat. Colere, & terram exercere. DAN. Io perme son quasi un terren asciutto colto da uoi, idest coltiuato. Ne in campo fu mai si ben coltiuato. Boc. Per le uie, & per li colti, idest luoghi coltiuati. A gli affanni coltiua menti della terra. PH.

Solco. Lat. Lira. DAN. Et preso il piniolo colquale egli pian taua gli huomini, & prestamente nel solco perciò fatto messolo. meta. de re uenerea.

Falce,

Falce. *Lat. falx.* PET. *& del mio campo mieta l'appole, & stecchi con la falce adunca.* BOC. *Et poi mi disse quando la cui na falce i lussurianti rami di tutte le parti siano da rimouere* V I, SAN. *Et se per necessità di herbe hauesse cō la importuna falce spogliato le sacre selue de rama ombrosi.* A R I. *Lasciar ne i campi arati, marre, & falci.*

Falcar per torcere, detto della falce. uedi a 1693. non è del la lingua.

Innestare. Lat. *inserere. da inserο, insevi, insitum, ual incal mare.* ARI. *Che nel tuo infelice arbore s'innesta. Che do ue il frutto ha da uenir s'innesta. uedi a* 1157.

Aratro. *Lat. Osiri Re di Egitto ne fu primo inuentore, & Cerere Dea, & Reina di Sicilia fu la prima, che mostrò a suoi popoli fabricarlo, & di arare, & seminare.* BOC. *Et dat a forma col Ricurο aratro alla nuoua terra.* A M. *Pa ron huomini uenuti dall'aratro.*

Arare. *Lat. &* colere. D A N. *Forse colà, oue uendemmia, & ara.*

308 Rastro. *Lat. rastrum, ri.* SAN. *I uomeri, i rastri, le zappe, gli aratri, & i gioghi similmente ornati di più sorte di no uelli fiori. et poi cominciato col rastro a frangere La dura terra. Et cangiar rastri, stiue, aratri, &* Capoli. T. *che principio non han essi pretori* DA *rastri zappe, uomeri, & d'aratri. Lat. rastelli.*

Bisi cheri *sono i pironi di Liuti & de uioloni.* BOC. *Con questi tuoi denti fatti a bischeri, idest a foggia di pironi da corde.*

Vomere, *Lat. uomer, & uomis, eris, è il ferro, che è in capo dello aratro, colquale si fende la terra arando.* B O C. *Col uecchio uomere fende la terra, meta. pro parte pudenda* PET *Vomer di penna con sospir del fianco, intēdendo per lo scriuere.* ARI. *Come purpureo fior languendo more, che'l uomer al passar tagliato lassa.*

Carro, *& carretta. Lat. currus. Erittonio fu primo inuen tore del carro con quattro ruote, & con quattro caualli all'uso d'arme.* B O C. *Quelle piagge, le quali il carro di Tramontana guardauano. Lat. currus Borealis. Fosse in me l'ingegno di Dedalo o le carra di Medea, accioche io per l'aere portata.* F I. A R I. *Hor poi che caualli, e de carrette, E rimbombar de gridi.*

Basterna. *Lat. era certa carretta, sopra laquale i Romani sa cerdoti, & le uergini uestali portauano quasi a processio ne i loro sacri.* D A N. *cotali in su la diuina basterna Si leuar cento ad uocem talis senis. voce non uolgare ne da usarsi.*

Biga, *è carretta di due ruote, tirata da due caualli.* D A N. *Se tal fu l'una ruota de la biga Lat. biga, & birotum, idest Cisium, ij.*

Vehiculo. *Lat. & uehiculum, a uehendo, & plaustrum.* DAN. *Poscia uidi auentarsi ne la cuna del trionfal uehiculo una Volpe. Voce ne da prosa ne da uerso.*

Quadriga. *Lat. è carretta di quattro ruote.* A R I. *Venian d'intorno a la ignobil quadriga Vecchie sfacciate, e disho neste putte.*

Plaustro. *Lat. plaustrum, & plostrum, & plostellum il dimi. è carro da tutte le parti aperto.*

Carrettiero. *Lat. auriga, agarius, plostarius, & plaustra rius. carruche, & carrucarius.*

309 Automedon *Auriga, fu figliuolo di Dioreo si buono gui datore del carro, & de caualli d'Achille, che per fama ot tenne il primo luogo tra carrettieri di quella età, & appo i poeti meritò porsi in uece di qualunque ottimo rettore, Scriue lo interprete d'Homero nell a regola della Iliade, che d'Ach l. il carrettiero era Patrocio, di Patro. Auto medone, & Autumedone Alcimedonte, la onde Home ro careettiero nomò Patroclo. Tisi fu poi, a cui prima si diede il gouerno della naue d'Argo, come al luogo suo dire mo. onde il nostro* PET, *dice. Felice Autumedon, felice Tifi, Che conducesse si leggiadra gente. & Ouidio, Tifis, & Autumedon dicar amoris ego.*

Mirtilo *figlio di Mercurio reggitore del carro d'Hippoda mia. uedi a mirtoo mare* 1030.

Temo *è il timone, & gouerno dalla naue.* Lat. *clauus, nauis gubernaculum, siue temo, ma qui lo pose* DAN. *per quello del carro. lat. temo, currus, doue dice. Et la quinta era al temo* DRIZZANDO *poi in su l'ardente corno.*

310 Maculla. *Lat. lintopa, è strumēto utile, co'n che si frange il lino, altrimenti detta gramola* DAN. *Da ogni bocca dirompea co denti Vn peccator a guisa di maciulla uoce Thoscana,*

Zappa, *zappatore, zappare, uedi di sopra a* 303.

Marra. *Lat. la zappa.* B O C. *Perche essi con uanga, & con marra nella strada parati dinanzi all'Angiolieri.* DAN. *però giri fortuna la sua ruota, Come gli piace, e'l uillan la sua marra.* ARI. *Lasciar ne cāpi aratri, e marre, e falci.*

Vanga. *Lat. ligo, nis.* BOC. *essi chi con la uanga, & chi con marra. che la zappa, & la uanga tolgano a lauoratori della terra i concupiscibili appetiti.*

P O V E R T A.

311 Pouertà, *bisogno disagio, uopo, necessità, penuria, inopia, carestia, fame calamità, mendicanti, meschini, tapini, uili, bassi, gente, minuta, comuen, conuenire, bisognare, impouerire, disagire, auilire, tapinare.*

Pouertà. *Lat. paupertas, egestas, inopia.* PET. *&* BOC. *casta, humil, franca, dura, strema, nuda, & discoper ta. La pouertà non toglie gentilezza ad alcuno. La bone sta pouertà autico, & larghissimo patrimonio de nobili. La pouertà è essercitatrice delle uirtù, essitrine, & desta trice de nostri ingegni, doue la ricchezza, et quelli, et que sti addormenta, & in tenebre riduce la chiarezza dell'in telletto.* E P. *La pouertà è una delle moleste cose del mon do da sostenere.* EP. *Ella è cacciatrice di allegrezza, et di riposo, Fugatrice di honore, Occupatrice di uirtù, Addu citrice d'amare sollecitudini. Tanto basta pouertà, quanto natura richiede.* T. *La pouertade è l'ultimo estermunio. uedi l'Indice.*

Pouero. *Lat. pauper, egenus, & inops.* PET. *&* Boc. *pouero huomo, stato pouero di core, pouera gente, pellegri na, giouanetta, Filosofia, cortesia, pouere capanne, poueri lauoratori, panni, pouerel digiuno. O pouerella mia come se rozza (idest canzone) Essendo pouerissimo, poueramente.*

Impouerire. *Lat. depauperare.* PET. *per l'altrui impouerir se ricca, & grande. Il regno d'amore hai impouerito (o morte.)* BOC. *Tre giouani hauendo il lor mal speso impo uerito se con. Landolfo Ruffolo impouerito diuenta corsale.*

cattiuo

312 Cattiuo *in uece di pouero. Lat. pauper, inops.* BOC. *Egli non ue n'è niuno si catiuo, che non paresse uno Imperadore. & per scelerato uedi a 1667. & per mesto, & dolente a 1684.*

Tristo *per pouero, & misero.* BOC. *Calandrino gli inuitò a cena cotale alla trista, i. alla misera, e per scelerato, uedi a 1667. & per meschino a 368. e per infermo a 1684.*

Bisogno. Lat. *egestas, da bis, & egeo. i. ualde egeo, indigentia, & necessitas. è la necessità, & il disagio.* PET. *Che potesse al bisogno prender l'arme E bisogno ch'io dica.* Lat. *opus est. Che la mia nobil preda non piu stretta Tenni al bisogno. A l'ultimo bisogno o miser alma. se stato fosse il mio poco intelletto Meco al bisogno. Che possi, & uogli al gran bisogno aitarme.* BOC. *Che al suo bisogno maggiore gli haueano prestato soccorso. In cosi fatto bisogno. Alcuna uolta per un bisogno grande albergaua. Noi hauere dell'altrui gouerno bisogno. Nelle bisogneuoli cose, Bisognosa donna. Et fia a bisognosi assai poco. Se tu non fossi bisognoso di consiglio.* Lat. *indignus. L'una meta conuertendo ne miei bisogni. Abbandonati ne loro bisogni.* DAN. *Se di bisogno stimolo il trafigge.*

313 Bisogna *per lo bisogno,* Lat. *necessitas, egestas.* DAN. *Stanno a perdoni a chieder lor bisogna, Incominciai, Madonne mia bisogna Voi conoscete, & ciò ch'ad essa è buono. Poi disse mal contaua la bisogna. & quando significa la facenda, o fatto uedi a 846.*

Bisognare. Lat. *opus est. & conuenit, tempus fert, necebe est.* PET. *Che quanto piu'l tuo aiuto mi bisogna. Bisogna ir leue al periglioso uarco. Quanto bisogna a disfogare il core. preso lo stil, c'hor prender mi bisogna. Che bisogna a morir ben altre scorte. Ma piu tempo bisogna a tanta lite. se non come a morir le bisognasse.* BOC. *Otre a queste non bisognar piu parole. mi bisogna dugento fiorini d'oro. bisognandogli una buona quantità di danari. Queste cose ch'alla uita bisognano in questi tempi. Perciochè tu ci bisognaui per dir certe orationi. Ne a me borsa bisognerà.* DAN. *Già non si fà per noi che non bisogna. Cui bisognasse per farle ir couerte. Quando bisogn'a noi. hor ha bisogno il tuo fedele.*

Mestiero, *& mestieri, & ancho mestiere.* Lat. *opus, & necesse est. quando ual bisogno sempre è aggiunto a questi uerbi, cioè hauere, fare, & essere.* BOC. *i quali gia hanno di conforto hauuto Mestieri. Il qual solo ottimamente conosce ciò che fa mestiere a ciascuno.* DAN. *Et con ciò c'ha mestieri il suo compare.* ARI. *Contra i barbari insulti hauria mestiero.*

314 Disagio. Lat. *incōmodum, il contrario di agio, ual bisogno, incommodo.* BOC. *I fratti tutti il Disagio andauano per l'amor di Dio schifando che del mangiare non patisce disagio. Con poco cibo, & con molto disagio grandissimo disagio ha sofferto. Stando anzi a disagio che nò nell'arca, idest mal accommodato. Che i disagi tolgono a lauoratori della terra i concupiscibili appetiti. Vna cameretta disagiata, idest mal commodo. Si mostrò forte della persona disagiato, idest mal conditionato, non sano.* DAN. *Che di seder in prima haurai distretta, idest disagio, o difficulta.*

Disagiare. Lat. *incommodare, impedire. turbare.* DAN. *che la tu stanza mio pianger disagia.*

Huopo, & Vopo. Lat. *opus. uoce prouenzale, che hoggi è poco in uso, ual bisogno, & utilità.* PET. *oue leggiera, & sciolta pianta haurebbe uopo, & sana d'ogni parte. A tutta Italia giunse maggior uopo,* BOC. *Ma in ueritá bene a tuo Huopo se tu stai cheta, e lascimi fare. Disse la Belcolore, o che bene a mio Huopo, che siete tutti piu scarsi che l fistolo. Non sò che huopo gli sia di cercar la morte.* FI. DAN. *Piu non t'è huopo aprirmi il tuo talento. & l'huopo uede.* ARI. *Cader in terra a lo splendor fu d'uopo. Ma perche uarie fila a uarie tele uopo mi son. E doue uopo ne fu guida li messe. Sufficiente, & atto a simi uopo.* BEM. *Fosse huopo.* AS.

315 Miseria. Lat. PET. & BOC. *Miseria humana, estrema, grandissima, maggiore, lunga, innata, porto di miserie, misero amante, core, esilio, huom, mondo, stato, misera donna, rouina, uisione, alma, gente, mente, misere cappe de frati, idest pouere. Odi le strida De le miserie accese, miseri occhi, & sost. miseri pontefici, regnanti, Imperadori christiani, cursori, lauoratori, mortali. miserrimo mondo, miserabil pianto, & miserabili accenti, idest degni di misericordia.* SAN. *Ma perche lo sfogare con parole a miseri suole alle uolte essere alleuiamento di peso, il dirò pure.* ARI. *Misero è ben chi ueder schiua il Sole.*

Meschino. Lat. *miserabilis, ual degno di misericordia.* PET. *Qualche gratia il meschino corpo fra noi ricopra.* BOC. *Doue il meschino Rinaldo s'era accostato.* DAN. *che ben conobbe le meschine De la regina de l'eterno pianto.*

Tapino. *Vo. Gra. Lat. uagus. ual meschino, humile, basso.* BOC. *Ch'essa solamente le donne tapinelle costringe.* DAN. *Come'l tapin, che non sà che si faccia.*

Tapinare. Lat. *peregrinari, uagari, errare, nel stentare, meschinare. & gir come tapino.* BOC. *che io sono andato tapinando per lo mondo. Io son la misera, & sfenturata Gineura sei anni andata tapinando in forma d huomo per lo mondo. Che del suo esilio, & dell'essere andato tapinando per lo mondo sett'anni ne siete cagione.*

316 Inopia Lat. *la pouertà.* PET. *Cercate dunque fonte piu tranquillo. Che l mio d'ogni liquor sostene Inopia. T. Inopia prouerai fame, & disagio.* SAN. *A dire il uero hoggi è tanta l'Inopia. Estrema l'inopia.* ARI. *O peo uscir d inopia chi t uccida.*

Necessità. Lat. *necessitas, indigentia* BOC. *Solo che la necessità della sua infermità il richiedesse. Quasi da necessità costretto. Che di necessità si conueniua in uno incappare. La moglie, che con lui in gran necessita uiuea, di ciò che messer lo monaco, come misericordioso gran douitia le fece.*

Necessario. Lat. BOC. *Chi non sà che'l fuoco è utilissimo, anzi necessario a mortali. Bruno comperati i capponi, & altre cose necessarie al godere.*

Carestia *estrema, penuria grande.* Lat. *charitas, penuria necessitas, inopia. Il mondo c'ha d'ogni uirtù penuria. ne l'una, ne l'altra trouo usata da nostri poeti.*

317 Fame. Lat. *è necessità di cibo* PET. *Fame amorosa. Quella per cui ho di morir tal fame, idest desio.* BOC. *Che maggior fame hauea, che uoglia di motteggiare. Della mia fame hanno tanta compassione. morir di fame.* Lat. *exuritio. exuries, & quando dinota nome, o grido, uedi a fama a 136.*

Famelico. *Lat. exuriens, ual bramoso.* BOC. *Non altrimenti che un Leon famelico nell'armento de giouenchi, pria co denti, & con l'unghie la sua ira satia, che la fame.* PET. *Queto i frali, & famelici miei spirti.*

Disfamare. Lat saturare, satiari, explere, ual, satiare. DAN. *Et se la mia ragion non ti disfama, idest non ti contenta.*

Affamare. Lat. Famelicum reddere, & passiue fameo, esurio, & famesco. DAN. *Già era in ammira che si gli affama. & nella significatione passiua si usa nelle prose.*

Affamata. *Lat. exuriens.* BOC. *Affamata Veltra. Che affamate sempre le tien.* AM. *Io lasciai Biancofiore tra coloro che sono affamati della sua uita.* PH. *Affamatissimi mastini.*

318 Mendico. *Lat. è piu che pouero.* PET. *Ond'io son mendico. Lasciando i miei qui miseri, & mendici.* BOC. *Trouandosi pouero & mendico. Non solamente pouero, ma mendico. La bianca uecchiezza sommo infortunio de mendicanti.* DAN. *Cambiando condition ricchi, & mendici.*

Mendicare Lat. PET. *e'l suo amor in qual modo và mendicando, acciò ch'n pace'l porte.*

Vil, & *uile adie. Lat. ual di poco prezzio.* PET. *Vil cura, signoria, soma, semmella, cosa, uista, stato, arte, atto, uiuer nostro, piacer, nebbia, Lasciai cader in uil amor d'ancille Tanto ritien del suo primo esser uile. Tien caro altrui chi tien se cosi uile. Vil Tolomeo. Vilmente.* BOC. *Viltà, uile, uilissima, uilmente. uedi l'Indice.*

Auilire. Lat. uilitar. i. uilem facere, & uilescere, uilis fieri uilisfacere, & uilescere, ual far uile. BOC. *Io auilire altrui Vsando i celestiali diletti, forse auilendo i mondani. Come cosi t'auilisci? Che chi lor senno auilisce.* LA.

Vilipendere. Lat. uilifacere, spernere, ual spregiare. & far uile. ARI. *Costui che tutto il mondo uilipende. None della lingua.*

Minuta gente, *ual uile. Vna maniera di beccamorti sopra uenuti di minuta gente. gente di bassa mano, plebei.*

Basso. *in uece di uile, & infimo. Lat. infimus, abiectus, summissus* BOC. *Lei di bassa conditione douere essere. La mia bassa conditione.* DAN. *O Ilion come te basso, & uile Mostraua'l segno. Che sia di sua grandezza in basso messo, & per imo, in giuso. uedi a 1782. Inferiore, et imo a 1783.*

319 Humile. *per uile, & basso uedi a 40.*

Lauaceci, *ual huomo uile, da poco, o da niente, come quello che uende i ceci lauati.* BOC. *Bruno uedendo costui, & parendogli un lauaceci disse. Vno che si chiamò Gianni di Nello, non meno sefficiente lauaceci, che fosse Gianni Loteringhi, & questa è la uera lettura, & è uina nella bocca de Thoscani, & non lauacenci come qui sotto si soggiugne.*

Lauacenci, *che uale laua stracci, perciò che cosi si dice alle puttane, che diuenute poi uecchie, & non piu buone lauano i cenci stomacosi delle altre puttane, & percio si piglia questo motto per qualunqua persona uile, & da poco, per cioche è piu conueniente il lauare gli stracci, che i ceci. di quali il suo piu proprio è il mollare, & facilmente potrebbe essere equiuocato il uocabolo di cenci in ceci. si usa in Thoscana un motto, che si dice ad uno che sia straccioso egli mi pare un monte di cenci, cioè auiluppato in infinita di stracci, & pero direi che'l* BOC. *dicesse piu tosto lauacenci, che lauaceci, perche cosi potrebbe hauer detto laua faua, o fagiuoli, che ceci. pigli hor ciascuno quello che piu gli aggrada, che questo poco o nulla importa. uedi al l'Indice, doue ne habbiamo ancho largamente parlato. & uedi a Cencio a 1550.*

Pidocchieria. *ual cosa uile, come sono i pidocchi. Lat. sordidus. & sordes.* BOC. *Che altro non pare ogni lor fatto, che una Pidocchieria. idest una miseria, una cosa meschina.*

Poltroneria *Lat. ignauia.* BOC. *Chi non sà che senza danari la poltroneria non puo durare.*

Poltrone. *Lat. ignaus. da poltro. ch'è il letto.* BOC. *Percioche con conueneuole motto lui & gli altri poltroni hauea scherniti, altri leggono Paltoni, ch'è il medesimo a guisa che ueggiamo fare questi paltoni Franceschi, si diedero ad andare la limosina addomandando. non è uero che poltroni sia il medesimo.*

Poltroneggiare. *Lat. ignauiæ indulgero.* BOC. *Se tu ne tuoi diletti spenderai i danari, il frate non puo poltroneggiare nell'ordine.* 320

Poltro, *ual poltrone, o secondo alcuni poledro, & tali il letto.* DAN. *Come fan bestie spauentate, & poltre.* ARI. *La bestia, che era spauentosa e poltra.*

Spoltrare. *Lat. expergiscere. ual non essere piu poledro. i giouane, et secondo il Landino è uscir di poltrone. i suegliarsi dal uitio alla uirtù, da poltro che significa il letto, onde sono detti poltroni quelli che stanno assai nel letto, & spoltrare è uscire del letto & poltroneggiare è stare ne uitij.* DAN. *Homai conuien che tu cosi ti spoltre.*

Mascalzone. *Lat. nebolo, ignauus.* ARI. *E fra duo malscalzoni una donzella. Orlando se risposta al mascalzone.*

Conuen, & *conuien. Lat. conuenit, necesse est. opus, est ual esser necessario, o forza.* PEL. *Onde al uero ualor conuen che poggi. conuen che'l duol per gli occhi si distile. Tosto conuen che si conuerta in poggia. Di cui conuenche'n tante carte scriua. Ma pur cõuen che l'altra impresa segua. Hor a posta d'altrui conuen che uada. Sempre conuen che combattendo uiua. Conuien ch'io uolga le dogliose rime. Conuen ch'arriue a quel dubbioso calle. Per cui conuen che'n pena, e'n fama poggi. Perche inchinar a Dio molto conuene. Huom beato chiamar non, i conuene. i. nõ è condecente. & ne cõuiene lamẽtar piu l altrui, che'l nostro errore. Perche fra gente altera ir ti conuene. Che natura non uol, ne si conuene. i. non è lecito* BOC. *Conuien, & conuiene uedi all'Indice.* DAN. *A te conuien tener altro uiaggio. Ogni uiltà conuien, che quì sia morta. Piu lieue legno conuien che ti porti.* BEM. *Si conuiene cõ ogni parte* PR. 321

Conueneuolezza, *conueneuole, conueniente, sconueneuolezza, sconueniente. uedi a li suoi luoghi.*

Conueuire. *Lat. congruit, decet, decens est per essere bisogno, necessario, o forza.* PET. *Per forza conuerrà che'l uiuer cange. Però lasso conuiensi, che l'estremo del riso assaglia il pianto, Che far conuiensi, & non piu d'una uolta.* PET *domar me conuienti uincer prima.* BOC. *Di necessita conuentre essere tra noi un principale Mi conuenga rendere ragione, Si conuengono pur sofferire i tempi. Et secondo la discretione di quelli conuenirsi reggere. Et pur quando altro far mi conuenisse. Conueniua che cosi fosse, Gli conuiene fuggire. Gli era conuenuto partire. Per forza*

ti con-

ti conuerrà compiacere al uoler loro. Conuerratti uenir a pie. Conuerrebbesi far sicuro di buon prezzo. Ci conuien far la penitenza, DAN. Et l'un nomar a l'altro couenette. questo preterito non puo stare, perche si dice conuenni. Et le labbra ingrossò quanto conuenne.

Vien in uece di conuien. PET. Pur quest'è fatto, & uien ch'i me ne spoglie.

AVARITIA.

312 Auaritia, cupidità, scarsità, tirannia, auari, usurari, parchi, scarsi, cupidi, grifagni, tiranni, lupi, figurati per gli auari, & la lupa per l'auaritia uedi a Lupo.

Cain fu il primo che peccò in auaritia, & fu piu intento al guadegno che non si richiedeua, & nelle primitie che a Dio offeriua si dimostraua la sua auaritia. Egli ancho ritrouò i pesi, & le misure secondo il maestro delle historie, & uccise il suo fratel Abel.

377 Auaritia. Lat. & cupiditas, auiditas, BOC. Auaritia, misera, innata, subita, nimica, iniqua, disusata. O auaritia miserabil fera, deuoratrice di tutte le cose. PH. Auaritia deuoratrice, et inestimabil male. La doue essa dimora conuen che la giustitia si parta. PH. Superbia, inuidia, & auaritia sono le tre fauille ch'anno i cori accesi. Che la nostra auaritia il mondo attrista. Come puote trouar dentro al tuo seno luogo Auaritia tra cotanto senno. In cui usa Auaritia il suo soperchio.

23 Auaro. Lat. & sordidus, auidus, parcus, restrictus, alieni appetens, eris cupidus. ual bramoso. PET. & BOC. Auara Babilonia, donna, moglie, fortuna, lingua, terra, & auaro zappatore, religioso, crasso, gelo, auarissime donne. (Occhi) che pur uoi foste nella prima uista del nostro, & del suo mal cotanto auari. DAN. Et la miseria de l'auaro Mida. Gente auara, inuidiosa, & superba. Da Dio anima fui del tutto auara. L'auara pouertà di Catalogna.

Auari celebrati da nostri poeti, Acam, Aglauro, Crasso. Domitiano Imperadore, Euripide, Marco Crasso, Mida, Polinestor, Tantalo.

Acam auaro, & ladro. uedi a Iosue a 471. al luogo suo.

Aglauro. tre furono le figliuole di Cecrope Re di Athene. Herse, Pādraso, et Aglauro. Herse fu piu bella delle altre due, della quale s'innemorò Mercurio, & Aglauro auara, et inuidiosa gli sturbò il suo amore. & per questo fu da esso Mercurio conuersa in sasso. & però dice DAN. Io son Aglauro, che diuenne sasso.

Euripide, o Eurifile figliuola di Telamone figlio di Iasio, donna d'Anfiarao al luogo del quale la historia è distinta. PET. Et Argia Polinice assai piu fida, Che l'auara moglier d'Anfiarao.

324 Marco Crasso fu ricchissimi di tutti i Romani. Auarissimo di tutti gli huomini, si come mostra Cicerone nella ultima paradossa fatta contra lui, & tanta era la sua ricchezza, che facilmente potea nutrire tutto l'essercito del popolo Romano. essendo mandato contra li Parthi dette gran segni d'auaritia, ilche gli nemici astuti fingendo paura risuggirono lasciando il paese abondantissimo di ogni spetie di preda, ma pieno d'aguati, incorse cieco del la cupidità di predare incautameete ne gli aguati Crasso, & attorniato da nemici perdè con grande infamia tutto l'asercito, & per non uenire uiuo nelle mani de Barbari si fece ucciere da un suo seruo. fugli poi tagliata la testa, & posta in utro d'oro strutto, & dettogli oro sitisti, oro bei, onde per tale ignominiosa morte si oscurò ogni opera degnamente operata per lui contra di Spartaco nella guerra de serui, & le reliquie de Galli, et de Germani, là onde uccise trentacinquemila persone del duca loro insieme detto Ganico, hauendo già prima ucciso Spartaco cō settantamila de fugitiui. & però dice il PET. Et udi Ciro piu di sangue auaro, che Crasso d'oro, & l'un, & l'altro n'hebbe Tanto a la fin, che a ciascun parue amaro. & altroue, un Curio, & un Fabritio assai piu belli Con la lor pouertà. che Mida, o Crasso con l'oro, onde a uirtù furon ribelli, & DAN. Polinestor, ch'ancise Polidoro, Vltimamente ci si grida Crasso Dicci che'l sai, di che sapor è l'oro.

Mida. Lat. Midas Re antichissimo di Frigia, ilquale fu tanto auaro, che si finge hauere ottenuto da li Dei, cio che toccaua farsi oro, ma poi fu costretto domandar gratia in cōtrario, altrimēti era necessario ch'egli morisse, perciochè toccando il cibo si conuertiua in oro, perche non poteua nutrirsi, onde dice il PET. Vn Curio, & un Fabritio assai piu belli Con la lor pouertà, che Mida, o Crasso Con l'oro, onde a uirtù furon ribelli. 325

Polinestor. Lat. Polinestor fu Re di Thracia, & Priamo Re di Troia uedendosi in grandissimo pericolo per la guerra de Greci, gli mandò uno de suoi figliuoli detto Polidoro, con gran parte de thesori suoi. Acciochè se egli, & gli altri perissono, almanco rimanesse Polidoro, & hauesse con che sostentarsi, ma morto Priamo, polinestore per somma auaritia contra la fede data uccise il giouane, & rapì i Thesori, onde DAN. Polinestor ch'ancise Polidoro.

Tantalo figlio di Gioue, & di Plote Ninfa, auo di Agamenone, & di Menelao, fu Re di Frigia, & diede suo figlio Pelope nel conuito a mangiare a gli Dei posto nello inferno da poeti oppresso da fame, & da sete, et in chiarissima acqua insino al labbro di sotto, & uarij pomi, & frutti gli pendono di sopra insino al labbro, Ma quando si china per bere, l'acqua s'abbassa, quando egli s'inalza per mangiare i pomi s'allōtanano. Ilche interuiene all'auaro, che benche sia in abondantia d'ogni bene, uientedimeno l'auaritia fa che non si toglie fame, ne sete. T. Tantalo sia ne laghi auerni, & stigi.

326 Vsura. Lat. & danisma, tis, fœnus, oris. BOC. liquali quiui ed usura præstauano. Essi dannano l'usura, & i maluagi guadagni. Ma grossa usura ne uugle.

Vsuraio, & usuriere. Lat. Fœnerator, danista, æ. BOC. Io raccoglierò la mia gonnella, ch'è in pegno dall'usurato. Perch'io son in casa di questi usurai. Hauendolo messo nel l'arca de gli usurai inuolata, il testo antico ha usurieri. DAN. Et perche l'usuriere altra uia tene.

Tenace. Lat. tenax ual tegnente, & per costante, fermo, & perseuerante, uedi a fermezza a 55.

Parco. Lat. ual scarso, tenace, & auaro. PET. Disconuiensi a signor l'esser si parco. & son nel mio dir parco. DAN. Contra sua uoglia è Parco, idest debole.

Scarso. Lat. parcus, deparcus. ual ricco auaro. PET. Ho sentito a signor crudele, & scarso. Zenobia del suo bo

nore assai piu scarsa. Et que begliocchi, che ne son si scarsi. Scarse rime, & notti. BOC. *Tutti siete piu scarsi che l'isfiolo.* DAN. *Et ciò fecero i nostri passi scarsi, ìdest corti & breui.*

Scarsità. *Lat.* penuria. BOC. *Et hauendo scarsità di seruenti.*

327 Scarsella de riuata da quello che fu scarso. *Lat.* crumena. BOC. *C'haurem noi a fare altro se non metterla nella scarsella.*

Cupidigia. *Lat.* cupiditas, ambitio, auiditas, libido, desideratio, desiderium, studium, amor, ardor. *la capidità, auidità, o auaritia.* Boc. *colpa & uergogna della misera cupidigia de mortali. Et nel mondo possente l'amata cupidigia.* A M. *Come uno ualente huomo di corte pungesse d'uno ricchissimo mercatante la cupidigia.*

Cupido. *Lat.* appetens, auidus, amans, studiosus, ambitiosus. BOC. *La onde egli diuenuto piu cupido, che consiglio. Io ne son non come cupido, ma come amato dalla fortuna abondante. O da suoi discepoli cupidamente usurpato.* PET. *& si cupidamente ha me raccolto.*

328 Grifagno *Lat.* rapax, *onde si dice il sparuieri, ch'è stato uno anno nella selua, & si sia tu mutato, & però dice* DAN. *Ma l'altro fu ben sparauier grifagno. Cesare armato con gli occhi grifagni, si spone per lucidi, & scintillanti a guisa di quelli del sparuiere, ma meglio mi parrebbe che gli occhi grifagni s'intendessero per cupidi, auidi, & so prauiendo disposti, percio che Cesare era a questo tutto intento, a similitudine del Grifone, che è animale parte leone, & parte aquila rapinoso, & molto dannoso, & però si dice esser un grifone colui che tutto uuole per se.* ARI. *Aquila grifagna.*

Grifare. *ual il medesimo ch'auolgersi intorno al uiso perche grifo in Toscana significa uiso, o ceffo, o muso, o faccia, ma grifo è proprio del porco, per meta. usurpare.* BOC. *O disse Bruno tute la grifera. alcuni testi hanno guferai, & altri goderai.*

Graffiare, & grattare uedi a 1427. & a 404.

Harpie. *Lat.* Harpyiæ. *Si pongono per l'Auaritia, che cosi siano uedi il* Landino *al capitolo 13. dell'Inferno.* DAN *Quiui le brutte harpie lor nido fanno.* ARI. *Almen di scaccia le feude harpie. Ecco uenir l'harpie brutte, & nefande.*

329 Tirannia. *Lat.* tirannis, idis, *ual forzata signoria, & uiolenza* BOC. *Che essa alcuna uolta riconoscere si douesse & della sua presa tirannia rimanersi.* i. *dominio.* L.A.

Tiranno. *Lat.* tirannus. PET. *Per quello tiranno, Che del mio duol si pasce, & del mio danno* BOC. *Tu disleal tiranno aspro, & rapace. Essendo gia il piu de signori diuenuti crudeli, & tiranni. Diuenuta fiera tiranna.* L. A.

Tiranni celebrati da nostri poeti. *Alessandro Fereo, Azzolino, Tolomeo Re d'Egitto, Guida Scariotto, Creonte, Dionisio Stracusano, Nabide, Pisistrato Athenese.*

Alessandro. *Alessandro Fereo tiranno, costui riconoscendo si, che ingiustamente teneua la liberta della patria, & di molte altre triste opere per lui commesse, uenne in lui tanta la paura, che altri non ne fesse uendetta, che bēche mol to amasse Tebe sua leggittima dōna, nō però mai andaua cō lei a letto senza prima hauere cercato tutta la camera, e le casse doue teneua i suoi panni, temendo non in que lli fosse il ferro ascoso, laqual cosa non potendo piu tollerare la infelice donna il fece uccidere, e però bē dice di lui il* PE. *Quei duo piè di paura, e di sospetto, l'un è Dionisio, l'altro è Alessandro, Ma quel del suo temere ha degno effetto.*

Azzolino. *Lat.* Actiolinus *da Romano castello di Triuigi, benche Musatto Padouano in una sua tragedia, nella quale finge essere figliuolo del Diauolo, lo chiami Ecerino, et Gioüan Villani pone nella chronica esser stato di nobil stirpe. Costui fu tiranno potentissimo nella Marca Triuigiana ne tempi di Federigo secondo. egli signoreggiò Padoua, Verona, Vicenza, & Bresica, e per sua efferata crudeltà infiniti huomini parte uccise, & parte mandò in esilio, & dopo la ribellione de Padouani, nel prato di Padoua rinchiuse dentro da uno palancato dodici mila huomini, & tutti gli fece ardere, et in quella crudelta si narra, che hauendo preso sospetto d'un suo cancelliere chiamato ser Aldobrandino, & determinando per questo farlo morire, gli domandò se sapea chi erano i rinchiusi nel palancato, & rispondendo il cancelliere, che tutti gli hauea notati in un suo quaderno, disse* Azzolino *hauere determinato di uolere e presentare le anime di quelli al diauolo p molti benefici riceuuti da lui, perche uolea, che andasse col quaderno insieme cō loro all'inferno, e nominatamente per sua parte gliele presentasse, così insieme cō gli altri lo fece ardere. Costui mosse esercito cōtra* Milanesi, *e giūto ad* Adda, *e trouando il pōte occupato dal marchese Pallauicino suo aduersario, si mise a uadare, & giūgendo a riua cō suo disuantaggio fu rotto dal Marchese, e ferito, e preso, e menato a Cassano castello propinquo, onde non uolendo mangiare, ne curare le ferite mori di fame, & di dolore, nell'anno della nostra salute* M. CCLX. *regnò in Verona anni 33.* DAN. *Et quella fronte c'ha'l pel nero è Azzolino.*

330 Creonte *tiranno di Tebe, uedi ad Argia, & a Manto.*

331 Dionisio Stracusano *Lat.* Dionisius, *fu di nobil stirpe. La madre di lui sognò che partoriua un satiro, et gli interpreti de sogni predissono lui hauere ad essere potentissimo. E ui mera femina nobile di stracusa sognò essere menata in cielo, e t che uedeua sotto a piedi di Gioue un'huomo di pel rosso, et lentiginoso legato con mille catene, e la guida sua gli diceua, che costui hauea ad essere la strage e distruttione di Sicilia. Dopo in processo di tempo hauēdo occupato la signoria Dionisio, subito che la donna lo uide gridò, questo essere l'huomo ilquale in sogno haueua ueduto in cate nato, lequali parole furono cagione che Dionisio la facesse uccidere. Diuentò costui signore di Sicilia, poi che gli eserciti Cartaginesi, iquali erano potentissimi in quell'Isola consumati dalla pestilenza lasciarono l'isola libera. fatto Re passò in Italia contro alle citta greche, et prima uinse Locri, dopo asse diò Crotone. Ma uenēdo nuoui eserciti di Cartaginesi in Sicilia fu costretto abbandonar l'impresa, et ritornar nell'Isola. La città Stracusa in quel tempo splēdidissima in graue seruitù oppresse, perche di natura era malefico, ingiusto, e molto crudele. Occupò la tirannide 25. anni della sua età, et tennela anni 38. ma cō somma miseria, perche essendo huomo nobile, e letterato et poeta di qualche conto, et per questo cupido della famigliarità, et conuersatione di molti huomini, niente dimeno era necessario che da tutti si guardasse, perche i tirāni sēpre temono piu de buoni, che de rei, perche sono piu amatori della libertà. Viuea adunque con serui, et con barberi. Et p cupidità di signoreggiare, egli medesimo s'era*

rinchiuso in stretta carcere, Et quanto fusse la sua miseria egli medesimo il mostrò in Democle Filosofo suo diletto famigliare, ilquale lodando molto la felice sua uita, Voglio disse Dionisio, che tu la gusti, E subito fece parare un nobilissimo conuito, comandò Democle che sedesse in luogo che hauendo da ogni mano compagni non si potesse a sua posta partire, & sopra il capo suo fece legare al palco con una setola di cauallo una molto appuntata spada, laqual pareua che del cōtinuo gli potesse cadere in capo, Era ornata la mensa d'aurei, & d'argentei uasi, era ripiena di uarie, & soauissime uiuande, ma tanto era la paura che la spada non gli cadesse in capo, che nessuna uolontà prese delle già dette cose. Adunque mostrò che simile era la uita tirannica. Haueua due mogli, ne mai entraua in camera d'alcuna, che prima non mandasse chi con diligenza inuestigasse, che non hauessino nascose alcune armi, & perche non si fidaua il barbiere, si faceua radere dalle figliuole, poi quando era in età adulta leuò loro il rasoio, & faceuasi abbruciare la barba con gusci di noi accesi. era molto impio ne gli Dij. Spogliò il tempio di Proserpina, & poi hauendo buona nauigatione aggiunse al sacrilegio derisorie parole dicendo. uedete quanta bonaccia danno gli Dij a chi li ruba. Haueua Hierone Re ornata la statua di Gioue di drappo d'oro, egli la tolse, e dettegliene una di lana. affermando che l'oro era inutile ad ogni stagione. porche il uerno era troppo freddo, & la state troppo graue. Faceuano gli antichi le statue ad Apolline d'età giouanile, & quelle d'Esculapio suo figliuolo senili, & con lunga barba, adunque leuò la barba ad Esculapio ch'era d'oro, affermando non esser cosa conueniente, che essendo il padre senza barba, il figliuol sia barbato. Fu nō poco acceso nell'amore d'un fanciullo, et si forte, che giuocando un giorno alla palla gli diede in guardia la spada, & il mantello, & nondimeno perche uno de suoi famigli per giuoco gli domandò, come commesso hauesse in man d'un fanciullo la sua uita, et il fanciullo ne rise, tāto sospetto gli nacque, che l'uno & l'altro fece uccidere. Amò egli anchora tra l'altre donne due ardentemente Aristomacd Siracusana, & Dorida Locrese, ne mai con l'una, ne con l'altra si congiungeua se prima tutta la camera non ricercasse, come di sopra è detto. Questo che lungamēte di Dionisio habbiamo scritto è stato solo per dare comune notitia di tutti i simili tiranni, et perche oltra che fu tiranno, fu crudel sodomito, sprezzator de Dei, Poeta, si come a i luoghi loro lo citiamo, al fine scacciato in esilio diuenne maestro di scola, come nella uisione amorosa dice il nostro Boc. Onde fuggendo d'Athene il dolore Mitigato pensò per non morir di fame farsi di lettre dottore, Non uedi tu, che là fa libri aprire A fanciulli, & col dito mostra loro Come una lettra l'altra die seguire, & il PET. L'un è Dionisio, l'altro è Alessandro, Ma quel del suo temer ha degno effetto. DAN. Quiui è Alessandro, & Dionisio fiero, Che fe a Sicilia hauer dolorosi anni.

Nabide tiranno de Lacedemoni, ilqual fu uinto, & scacciato da Tito Flaminio, come ad esso Tito a 482.

PRIGIONE.

332 Prigione, carcere, distretto, laberinto, gabbia, calappio, trappola, stipa, stia, rete, geti, ceppi, catene, legami, lacci, capestri, corde, funi, soghe, canape, ritorte, lasci, guinzagli, gubie, lino, stoppa, refe, filo, spago, stame, strambe, groppo, nodo, uiluppo, giogo, uisco, uincastri. uinci, uimini, uincigli uimine. prigioni, prigionieri, captiui, presura, presi, intercetti, giunti, legati liberi, scossi, sciolti. imprigionare, sprigionare, scapestrare, scalappiare, scappare, incarcerare, pigliare, predare, occupare, auincere, auinchiare, auincare, legare, slegare, soluere, sciogliere, disciogliere, annodare, snodare, disnodare, aggroppare, allacciare, dislacciare, incapestrare, auiluppare, inuiluppare, disuiluppare suiluppare, disuiticchiare, auiticchiare, diuinare, stiuare, stipare, stoppare, cingere, irretire, stringere, afferrare, tenere, filare, seruire, soggiacere. seruitù, seruigi, serui, seruidori, seruenti, seruigiali, famigli, fanti, ragazzi, paggi, ualetti, scudieri, ancille, schiaui, mancipij, soggetti, uassalli, ligij, zaffi, sbirri, mascalzoni, bricconi, famiglia del podestà.

Prigione Lat. carcer, custodia, græ. desmoterion, ij, phylaca, cæ, PET. & BOC. Prigion antica, perpetua, noiosa, crudele, fiera oscura, terrestre, honesta, bella, prigion d'ira. Amor con sue promesse lusingando, mi ricōdusse a la prigion antica.

333 Prigioni, & prigionero, è colui che è stato, & ch'è in prigione. Lat. captiui. PET. Tutti son qui prigion li Dei di Varro. Io son prigion. Et come uero prigioniero afflitto. BOC. Furono per prigioni dati al Re Carlo. Gittate in terra l'armi, tutti si confessarono prigioni. I prigioni sopra le naui posti, Lusingò il prigionere. Et quasi in guisa di confortatore col piacere de prigioneri a lui n'entrò.

Imprigionare. Lat. carceribus mancipare. BOC. Farogli imprigionare, Comandò che imprigionati fussero. Furono presi, & per molte città diuisi, & imprigionati.

Sprigionare. Lat. e carcere solui. PET. Per tutto questo, amor non mi sprigiona. BOC. Lo siniscalco, & Scalpadino furono per le loro scuse prigionati. PH.

Scalappiare. Lat. effugere, ual fuggire di luogo serrato. DAN. Homai ueggio la rete, che qui ui piglia. Et come si scalappia, uedi di sotto a calappio a 334.

Scappare per fuggire. BOC. Ma fermamente tu non mi scapperai delle mani. i lombardi dicono scampare.

Carcere. Lat. & custodia, uinculum. la prigione. PET. Carcer, oue si uien per strade aperte, Oue per strette a gran pena si migra. Tanti spirti, & si chiari in Carcer tetro. Ne lieto piu del carcer si diserra, Ch'intorno al collo hebbe la corda auinta. BOC. Quai catene, qual carcere, quai ceppi. Comandò che fosse in carcer messo? ARI. Che nel carcer d'amor lo tenea chiuso. et meta. per lo corpo. uedi a 1317.

Incarcerare. Lat. in carcerem detrudere. BOC. Auisò di farlo incarcerare. Rustico le insegnò come star douesse a douere incarcerare quel maladetto da Iddio. Doue incarceratolo dapoi miseramente, si crede ch'egli morisse.

334 Captiui. Lat. sono i prigioni presi in battaglia. ARI. Gli duol che gli altri caualieri ancor Habbia uincendo, a far sempre captiui.

Distretto per la prigione usò l'ARI. Lat. carcer. doue dice. Ma quando sentì poi ch'era in distretto Turbossi tutto d'amorosa pieta.

Laberinto. Lat. labyrinthus. fu fabricato da Dedalo per

comandamento di Minos Re di Creta, doue poi ui pose dentro il Minotauro. uedi la historia ad esso Minotauro a 1223. PET. Nel laberinto entrai, 'ne ueggio onde esca. S'un lungo error in cieco laberinto. BOC. nella sua uisione amorosa, Vidi quiui Theseo nel laberinto Al Minotauro horribile, & nefando ARI. Che come laberinto, entro s'intrica.

Calappio. Lat. cauea deceptoria è certa gabbia, o simile, doue si pone l'esca, che entrandoui dētro l'uccello si chiude, et quando poi ne uscisse, si direbbe essere scalappiato, cioè fuggito come di sopra a scalappiare a 333.

Trappola. Lat. decipulum. il medesimo ch'è calappio. SAN. Io con la rete uccello, & con la trappola, T. Piglio le uolpi, & le lepri alla trappola. ARI. Che due uolte alla trappola l'ha colto.

335 Stipa, & Stiua. Lat. sepis. è chiusura di siepe, che stia dice il lombardo. BOC. Alla qual Botta non hauendo alcuno ardire di appressarsi, fattale d'intorno una stipa grandissima quiui insieme con la saluia l'arsero. Et legati ad un palo nella piazza, & dauanti a gli occhi loro fu la stipa, & il fuoco apparecchiato per douergli ardere. DAN. Venimmo sopra piu crudele stipa, idest sepe, che circondaua i peccatori, & teneuali chiusi. Et uidiui entro terribile stipa di serpenti. i. moltitudine stretta insieme, come sono le cose stiuate, ouero calcate nelle naui. SAN. Et cangiar rastri, stiue, aratri, & capoli.

Stipare. Lat. per raccogliere insieme. DAN. Ahi giustitia di Dio, tante che stipa Noue trauaglie & pene.

Stia. Lat. cauea, ubi altilia pinguent. è quella gabbia doue si tengono i capponi chiusi. i Lombardi dicono capponara.

Stiuare. Lat. stipare, ual metter l'un sopra l'altro. BOC. Nelle quali fosse a centinaia si metteuano i sopraueguenti, & in quelle stiuati, come si mettono le mercatantie nelle naui a suolo a suolo con poca terra si copriuano.

stoppare da stipo. Lat. ual ferrare, e stoppa cosi dette da noi come da latini. Stupa. DAN. Et chi ristoppa le coste a quel che piu uiaggi fece (parlando de legni maritimi.)

336 Gabbia. Lat. cauea. PET. Hor dentro ad una gabbia Vscendo fuor della comune Gabbia. In cosi Tenebrosa & stretta gabbia. BOC. Hauer messo il Lusignuolo nella sua gabbia. & per la gabbia della naue, uedi a Mare a 1051.

Ceppi, che si pongono a piedi de prigioneri. Lat. boiæ, arum cippi, pedicæ, compedes, & catasta. PET. Oime il giogo & le catene, & i ceppi. BOC. Quai catene, qual carcere quai ceppi. & quando dinota zocchi che sono legni grossi per bruciare, uedi a 1192. & quando dinota le famiglie, o stirpe a 1566.

Geti, o getti. Lat. retinacula. sono quei legami che si pongono a piedi del sparuiere. BOC. Presolo per li geti, & al muro il percosse, & uccisẽlo (parlando del sparuiere.)

Rete. Lat. retia, cassis, dis. PET. Amor fra l'herbe una leggiadra rete. Cosi caddi a la rete, & qui m'han colto. In rete accolgo l'aura, e'n ghiaccio i fiori, Si c'hauendo le reti in darno tese. Ne d'amor uisco temi, o lacci, o reti. BOC. Ghino di Tacco hauea tese le sue reti, idest insidie. I capelli con una sottilissima reticella fermaua. AMIS. La. è quella lancia, o pertica, che tien la rete. BEM. Le dolci reti. AS.

Irretire. Lat. ual pigliar con la rete. BOC. Parole, lequali lacci sono da irretire gl'huomini di pura fede. I miseri dal fallace amore irretiti.

Laccio da Laqueo. Lat. PET. Tra le chiome de l'or nascose il laccio, Ne per suo mi ritien, ne scioglie il laccio. Ch'attorcea stame al mio laccio. ch'ad un laccio Presi hauea dal mar d'India a quel di Tile. Laccio gentil, crespo, possente, d'or. Et da lacci d'amor leggiera, & sciolta. Et tende i lacci in si diuerse tempre. Lacci amor mille & nessun tende in fallo. e i tuoi lacci uasconde. Donna del Re, che nostri lacci ha sciolti. de lacci, antichi sciolta, Che u'era di laccioù forme si noue, in uece di dir lacciuoli. Hebbe un'altro lacciuol fra l herba teso Et ueggio ad un lacciuol Giunone, e Dido, Mille lacciuoli in ogni parte tesi, Et di lacciuoli innumerabil carco. BOC. Da lacci di uitupero sa morte si sui uppó. Ella hauea teso il lacciuolo. Io n'hauea mill'altri & mille lacciuoli col mostrar d'amarti t'hauea tesi intorno a piedi. i. inganni, & laccio per lo corpo. uedi 1318. 337

Allacciare. Lat. illaqueare, ablaqueare, uincire, ual legare. PET. Sò di che poco canape s'allaccia. Et quei, che come un'animal s'allaccia.

Dislacciare. Lat. dissoluere, ablaqueare, & è proprio lo scalzar delle uiti, leuando la terra datorno il piede. BOC. Quando da questo uiluppo sarai dislacciato. LA.

Lascio, & la lascia dice il Napolitano da lasciare. LA. retinaculum, & lorum, ri, è quello laccio, che si pone al cane quando si mena alla caccia. T. qual cacciator, che mena il can al Lascio.

Cubia. Lat. copula, nexus, uinculũ, è quella catena che tien accoppiati due cani da naso detti bracchi. onde Ouid. Copula detrahitur canibus. Voce non uolgare ne usata da alcuno.

Guinzaglio. Lat. copula, que due anelli posti al collocare del cane da caccia, che insieme agiunti si snodano, doue si mette il lascio, & ancho si pone a geti de gli sparuieri.

Catena. PET. Lat Riman legato con maggior catena. Catena di Diamanti, & di Topatio. De le catene mie gran parte porto. Son le catene, oue con molti affanni legato son. Sotto mille catene, & mille chiaui. Ne rallentatte le catene, o scosse. Libero in selua, o di catene scarco. & scossa l'haue Di catena si graue. vien catenato Gioue innãzi al carro. BOC. tenendolo per la catena. Rotte l'amorose catene. La nostra uita con piu forti catene essere legata al corpo nostro. DAN. Non haueua catenella non corona, cioè ornamento al collo. Lat. cautenula. BEM. Vendette, catene, ferite AS. 338

Corda. Lat. & funis, restis, rudens, & antiqua la fune che lega l'antenna all'arboro, unde Cinna Anquina reggere stabilem fortissima cursum. PET. Ne lieto piu dal carcer si diserra Ch'intorno al collo hebbe la corda auinta. l'ultimo stral, la dispietata corda. BOC. Vi conuien farle corde piu sottili a gli archi de uostri arcieri. Corda sottile, corde grosse. DAN. Io hauea una corda intorno cinta.

Cordigliero, quello che porta la corda, com'i frati di san Francesco. DAN. Io fui huom d'arme, & poi fui cordigliero.

Fune. Lat. funis, restis. PET. E'l fune auolto Ere a la man BOC. Legarlo alla fune. Ordinata funa une con 339

certi

terti nodi. DAN. In Aulide tagliar la prima fune.

Soga. *Vo. Lombardo. Lat. funis* DAN. *Cercati al collo, & trouerai la soga.*

Capestro. *Lat. capistrum. i. canis uinculum quòd equis, & huiusmodi animalibus adhiberi solet, ne fugiat.* BOC. *gli parrebbe il capestro hauer alla gola. Tratto il capo del ca pestro.* gli gittò alla gola un capestro.

Scapestrare Lat. *Soluere.* PET. *Poi che l'alma dal cor non si scapestra.*

Incapestrare. *Lat. illaqueare.* BOC. *Piu tosto d'amore esse re incapestrati. Senza uedere ne doue ne come ne laccuo li d'amore incapestrarmi, & nelle mani d'una femina dar legata la mia liberta.* L A.

Canape. *Lat. cannabis, & cannabinum, per lo laccio.* PET. *Sò di che poco canape s'allaccia Vn'anima gentil.* SAN. *Con lo inuescato canape.*

Canauaccio. *Lat. telo cannabina, è tella fatta di canape.* BOC. *E gittossi suso un canauaccio di uno saccone, che fatto hauea il dì uotare alcuni testi hanno pannaccio. che è quello stesso.*

Ritorte. *legami, corde, o stroppe. Lat. uincula, & retinacu la.* BOC. *Comincio a legarui con ritorte i bastoni attrauer so.* DAN. *S'io non hauessi usto le ritorte, Che spezzate haueran ritorte, & strambe.* ARI. *Da la rabbia del uento, che si fende, Ne le ritorte ecceßo horribil suoni.*

340 Strambe sono certi legami fatti di giunchi, ouero giuestre in foggia di corde ritorte, che i latini dicono spartum, con le quali si legano le balle de coirami, che si mandano in Bar beria, & altre cose tali. DAN. *Che spezzate haueran ri torte, & strambe.*

Filo. *fin. & Fila plur. Lat. filum. & filamen.* PET. *Si è debil il filo a cui s'attenne la grauosa mia uita. Ma perciò che mi manca a fornir l'opra Alquanto de le fila benedette.* Boc. *Due giouani bionde, come fila d'oro. Tu m'hai tratto con la piaceuolezza il filo della camiscia. con una filatrice disputare del filato.* DAN. *Dapoi uolan piu in fretta, et uanno in filo. Che mise Roma teco nel buon filo .i. in buona uia, o a buon' ordine, onde diciamo la cosa esse re in filo, cioè in buona uia, o a buon' ordine.*

Filare. *Lat. nere & pernere filum ducere.* PET. *L'auro, ch'amor di sua man fila, & tesse. La uolubil rota si uolse, in ch'ella fila il nostro stame.* Boc. *Io non so altro che fi lare. Dando la lana a filare. Lana filata. La lana con che la Simona filaua. uedi l'Indice.* DAN. *Ma perche lei, che dì, & notte fila*

341 Tramare. *Lat. machinare.* ARI. *Di tenerlo in speranza or disse, & trama.*

Trama. *Lat. & subtegmen, è lo filo che si trahe nello stame.* DAN. *Di mettere la trama in quella tela, Ch'i le porsi ordita.*

Filatoio è il mulinello. *uedi a* 1534.

Rete da cuscire, a refiscio ch'è filo ritorto, o dal greco ρᾶμα, ch'è il refe, o da raνος, che uale obliquus.* BOC. *Et dona tole una borsa di refe bianco, & filum. Lat.*

Spago. *Lat filum, crassius, & fortius.* BOC. *che quando ue nisse dou esse tirare lo spago. Dinisò di mandare un spa ghetto fuor della finestra.* DAN. *C'hauer inteso al cuo to, & allo spago.*

Stame. *Lat. è un lucignolo di lana fina.* PET. *& così auol ge, & piega lo stame de la uita, che m'è data. ch'attor cea soaue, & chiaro stame al mio laccio. Detto questo a la sua uolubil ruota Si uolse, in ch'ella fila il nostro stame.* BOC. *chiedi quello che uuoi, o una bella fetta di stame. uno stamaiuolo .i. lanaiuolo.*

Lino. *Lat. Minerua figliuola di cioue la prima che la trouò, & che desse il modo del filare, & del tessere, & del cuci re.* BoC. *Vestite di un uestimento di lino sottilißimo, et bia co pannu lini.*

Stoppa, & stoppare per serrare. *uedi a* 335.

Bambagia, *Lat. bambacium, & bambicium, è il cotone, oue ro bambaso.* Boc. *L'una haueua un materasso di bamba gia bello, & grande in capo. Si la bambagia del farsetto tratta gli haueua, che egli a tal hora sentiua freddo, che un'altro sarebbe sudato. gli haueua alleggerita la sch ena per troppo usar il cotto.*

Cotone. *Lat. gossipium, aut xylinum, è la bambagia.* ARI. *Ne uesta piena di cotone a tale, Che circondano il capo in mille uolti.*

Giogo, *quello de buoi. Lat. iugum.* PET. *Dunque hora è il tempo di ritrarre il collo dal Giogo antico Ch'io non foste gno alcun giogo men graue .i. peso Ch'io fui sommesso al dispietato giogo. Sotto il cui giogo giamai nō respiro Ne dal tuo giogo amor l'alma si parte. Sperai riposo al suo giogo aspro, & fero. Andando tutti tre sempre ad un gio go Quando ad un giogo. & in un tempo quiui. Milciade che'l gran giogo a Grecia tolse. graue, bel, antico, mari tal.* BOC. *I buoi sotto il giogo ristretti. & quando significa la sommità uedi a* 1775.

342 Disgiogare, *per sciogliere dal giogo. Lat. abiugare.*

Soggiogare *Lat subiugare.* PET. *Che ual a soggiogar tan ti paesi?* DAN. *& Cesare per soggiogare Ilerda punse Marsilia. Oue siede la chiesa, che soggioga La ben guidata sopra Rubaconte, idest soprastà.*

343 Visco, *& uischio. Lat. uiscum, et Ixeugita, la uiscata.* PET. *Visco tenace. E'n tra le fronde il uisco. Tanto fortuna con piu uischio intrica. O come nouo augello al uisco in ramo. Ne d'amor uisco te mi, lacci o reti. E'l padre col to, e'l popol ad un uischio.*

Inuescare. *Lat. inuiscare.* PET. *Amor, che solo i cor leggia dri inuesca. Oue soauemente il cor s'inuesca. che sempli cetti cor inuesca. Oue tu prima, & poi fu'inuescat'io. Fug gir disposi gli inuescati rami e per lasciar piu l'animo in uescato.* DAN. *Perch'io un poco a ragionar mi inueschi idest che io con le tue parole grata mi ritengo a parlar te' co a guisa che suol far l'uccellatore nel ritenere, & pi gliar di uccelli lo adescargli.* BOC. *Biancofiore inuesca ta dalle parole di Glorizia.* P H. *Si nelle amorose pa nie s'inuescò. Ogni hora piu inuescandosi.* Rinuescare, *ual di nouo inuescare,* PET. *Allhor piu nel bel uiso mi rinuesca.*

Panie *sono bacchette picciole inuescate per pigliar uccelli, e per meta. si piglia che stano atte da pigliar qualunque cosa. Lat. ramuli. seu calami uiscati, uel aucupatory, & Ixeugita.* BOC. *Si nella amorose panie s'inuescò. Senza sapertene guardare nelle panie incappasti.* LA. DAN. *Porser gli uncini uerso gl'impaniati.* ARI. *chi mette il piè su l'amorosapania Cerchi ritrarlo, & non inueschi l'ale. Vidi gran copia di panie con uisco, Ch'erano o don ne le bellezze uostre.*

Panc. *sono le bolgie che impaniano di pegola.* DAN. *Cer care*

carne intorno le bollenti Pane.i. panie per far la rima.

344 Viluppo.Lat.fasciculus,uel fascis. BOC. La qual aperta, trouarono in un gran uiluppo di Zendado fasciata una picciola cassetta. I capelli con piccioli uiluppi stēdendosi. Riuolti i capelli in capo, sopra essi non sò che uiluppo di seta, ilquale essa chiamaua trecciai, si ponea. Quando da questo uiluppo sarai dislacciato.

Auiluppare.Lat. inuoluere, glomerare, circumplicare. BOC. Quel fatto auiluppare in un pannicello di lana. Che ti uai pur auiluppando per casa? Auiluppatasi la testa in un mantello. Et i capelli auiluppati al capo. Quando il corpo in così uil panno auiluppauano .i. malamente uestiuano. ARI. Auiluppa promesse, e giuramenti, Che tutti spargon poi per l'aria i uenti.

Inuiluppare.Lat. Inuoluere. BOC. Fatti prendere i panni di lei, & inuiluppare nel mantello della fante. Gli spiccò dal busto la testa, et quella in uno sciugatoio inuiluppata. Il Re inuiluppato in un mantello. Per lo inuiluppato bosco.i.intricato, & fosco.

345 Disiuluppare è uscire di uiluppo.Lat.dissoluere. BOC. Se da lacci di uituperosa morte disiuluppò. DAN. voglio che tu homai ti disiuluppe.

Suiluppare, è il contrario d'inuiluppare, & ual snodare.Lat. dissoluere, liberare. Boc. Frate Cipolla soauemente suiluppando il zendado. A suilupparsi dalla loro infamia. Da ogni altra sollecitudine suiluppata. Et quiui con fatica le mani dalla cassa suiluppatogli. Biancofiore cō la delicata mano suiluppò il uelo della bionda testa. PH.

Disuiticchiare, & auiticchiare. uedi sotto a Vite a 121.

Intricare.Lat.& intrigare uale inuiluppare. PET. Tanto fortuna con piu uiso intrica. Et ogni error, ch'i pellegrini intrica. DAN. Quella con non poter la uoglia intrica. Intralciare ha usato il BOC. uedi a 1302. & giudiciosamente per met.

Stralciare, & intralciare, ual snodare, suiluppare, districare da tralci delle uiti.

Ambage.Lat. ambages, meta ual intricamento, & circuitione di parole. DAN. Ne per Ambage in che la gente folle Gia s'inuescaua, pria che fosse anciso l'agnel di Dio, che le peccata tolle. T hor ueggio ninfa, che uai per Ambagine.

346 Nodo, Lat. . PET. Ne uò che di tal nodo amor mi scioglia. Ne di lui, che a tal nodo mi distrigne. Solamente quel nodo, Che amor circonda a la mia lingua. Ruppesi in tanto di uergogna il nodo. Anima bella da quel nodo sciolta. Tal pēr te nodo fassi, & tu nol sai. Che'l nodo si discioglia dal collo. Da l'un si scioglie, et lega a l'altro nodo. Nodo, aspro, aureo, ardente, caro, dolce, bel, d'amor. Rotto è il nodo. BOC. Nodo piaceuole, ordinata una fune con certi nodi. DAN. Soluetemi quel nodo, Che quì ha inuiluppata mia sentenza meta. per lo dubbio, & per lo corpo, uedi a 1318. SAN. Io ho un bastone di noderoso Mirto.

Annodare Lat. annectere, alligare, agglutinare. PET. & BOC. Onde l'annoda, & preme. O chiome bionde, di che il cor m'annoda. Ma poi che in queste catene ui piace d'annodarmi. Madonna annodatemi la cuffia. Legami annodati da speranza. DAN. Là doue'l collo, e le spalle s'annoda.

Snodare. Lat. soluere, & abondare, ual sciogliere. PET. Come fanciul, che a pena uolge la lingua, & snoda. Apri tu padre e'ntenerisci, & snoda. Che morte sola fia, ch'il di lo snodi.

Disnodare. Lat. soluere, ual dissoluere, chiarire, et manifestare. DAN. Di ciò che uero spirto mi disnoda.

347 Groppo. Lat. nodus, Gre. grifon, cioè indissolubile. PET. I tre Theban ch'io dissi in un bel groppo. BOC. Solutosi subitamente nell'aere un groppo di uento. DAN. Qua piouui in questo groppo.i.inferno, perciochè chi ui uà non si può soluere, come se ui fosse legato, & aggroppato. Diss'io la doue dì, ch'usura offende La diuina bontate, e'l groppo solui, idest dubbio. ARI. Vedi in un bello, & amicheuol groppo.

Aggroppare. Lat. innodare, & nectere. DAN. Porsila a lui aggroppata, & rauolta. Con serpi le man dietro eran legate, Quelle ficcauan per le ren'la coda, E'l capo, & eran dinanzi aggroppate. & abnodare per sgroppare.

Legame. Lat. uinculum. BOC. Per soluerti dal legame della promessa, Con legami fortissimi legate. Sciolti i legami annodati da speranza. Il matrimonial legame. PH. PET. Et ei questo n'auien per l'aspre some De legami che io porto.

Legaggio, Lat. ligamen, ligamentum, ligatura. & nexus. BOC, Se ne tornò in Palermo, & il legaggiò delle balle dato a doganieri, & similmente il costo delle botti. Voce mercantile.

Legare. Lat. ligare, & nectere. PET. Legar il uidi, & farne quello stratio. Ma me sol ad un nodo legar potrei. Molti di quei, che legar uidi amore. Lega la lingua altrui Che si soauemente lega, et stringe. Lega il cor lasso, e i leui spirti criba anzi laudate lui, che lega & scioglie. Onde morte mi scioglie, amor mi lega. Da l'un si scioglie, et lega a l'altro nodo. Legano il mondo in tutto mi disciogli. Legami con costei. Che i be uostr'occhi donna mi legaro. Da duo begliocchi, che legato m'hanno. Con parole, & con cēni fui legato. Et uedrassi oue amor tu mi legasti. Leghi hora in uno, & hor in altro modo. Cleopetra legò tra fiori, & l'herba. Legò se uiuo, e'l padre morto sciolse. Con la lingua possente legò il Sole. Riman legato con maggior catena. BOC. uedi l Indice.

348 Vinci, & Vimi. Lat. uincula, sono i legami con che si legan i cerchi delle botte, uiti, & altre cose BOC. Con chiusura di canne con lor giunte con tenace uinco AM. DAN. Che mi legassi con si dolci uinci. Così ueloci seguono i suoi uimi.i.legami.

Vimine. Lat. uimen, uirgulta. ARI. Et asse, e traui, e uimine contesto. Che percuotan con uimini le spalle.

Vincigli, sono uinci, & legami. BOC. Dalmi legato dentro a tuoi uincigli.

Vincastro. Lat. uimen, è uerga uerde con che il pastor guida l'armento. BOC. Io dò al gregge ombre di bella uerdura, Ne con uincastro quelle battendo. nelle rime d'Ameto. DAN. Et prende uincastro, Et fuor le pecorelle a pascer caccia.

Diuinare per slegare. Lat. soluere. DAN. Nel mezo strinse potentia con atto Tal uime, che giamai non si diuina.

Tenere per legare, o constringere. Lat. & ligare, et nectere. PET. Natura tien costei d'un si gentile laccio, di gelata paura il tien constretto. Amor che m'ha legato, & tiemmi in croce, idest che mi crucia, & affligge. Notte, & dì tennemi il signor nostro Amore. Che a forza mi

mi tien qui BOC. uedi l'Indice.

Ritenere. Lat. retinere. PET. Nõ temo gia, che piu mi strati, o scẽpie. Nõ mi ritenga. alma sciolta o ritenuta al bosco.

Slegare. Lat. soluere. BOC. E impossibile da tal nodo slegar e, se non quanto a lui piace.

Sciolta. Lat. soluta. PET. Sciolta, anima, alma, Mente, carne, pianta, schiera di donne, non dal corpo sciolta, La barca da lacci antichi sciolta. Costei da lacci d'amor libera, & sciolta. Rendimi la mia consorte libera, & sciolta, sciolte treccie. Chiome, sciolti buoi, omanti. L'andar sciolto. dolcemente sciolto dal mortal mio uelo.

349 Sciogliere. Lat. soluere. PET. Ne per suo mi ritien, ne scioglie il laccio. Da l'un si scioglie, et lega a l'altro nodo. Ne uo che da tal nodo amor mi sciogli a. Ne temer, che giamai mi sciogli a quinci. Ma'l cor chi leghera, che non si sciolga. Chiome d'oro si fino a l'aura sciolse? E da suoi preghi per fuggir si sciolse. Cosi al mondo il piu bel fiore sciolse. El cor che da paura tanta sciolsi. Di lei, ch'è hor dal suo bel nodo sciolta. Donna del Re, che nostri lacci ha sciolti. Morte m'ha sciolto amor d'ogni tua legge. BOC. uedi l'Indice.

Disciogliere. Lat. Dissoluere, abnodare, PET. Che'l nodo, di ch'io parlo, si disciogli a. Ma chi ne strinse qui dissolue il nodo. in tutti mi disciogli Me legò innanzi, & te prima disciolse? il nodo Morte disciolse. Se l'uniuerso pria non si disolue. BOC. Non possendo da quel amor disciogliersi. Acciochè tu sia da questa promessa disciolta. I buoi essere dal giogo disciolti.

Soluere. Lat. liberare, redimere. BOC. Per soluerui dal legame della promessa. Et non le solute persone, ma anchora le rinchiuse ne monisteri. & per disfare. uedi a 449. & per chiarire 1681.

Diliurare, per liberare. La. redimere, uindicare, recuperare, in integrum restituere, idest riscattare di prigione. PET. Ben uenne a diliurarmi un grande amico. Per somma & ineffabil cortesia.

350 Scossa. Lat. libera, excussa. PET. & cosi scossa Voce rimasi de l'antiche some. & sciolse l'alma, & scossa l'haue di catena si graue, uedi a 430.

Auinchiare, & auinghiare, abbracciare, uocabolo antico Toscano, onde i rustici Toscani dicono una uinghiata, idest una bracciata, & uien dal latino uincire per legare, & inuoluere, perche chi abbraccia lega. Lat. amplecti, uincire, inuoluere, PET. Et come draghi Cõ le code auinchiarsi. Onde amor di sua man m'auinse in modo. il cor m'auinse, ch'intorno al collo hebbe la corda auinta. Et ogni laccio, onde il mio cor è auinto. BOC. Et con le braccia aperte & auinchiatogli il collo. Come olmo auinchiato da Ellera. Et come la abbracciante Ellera auinchia il robusto Olmo. DAN. Giudica, & manda, secondo, che auinchia. Come a lui piacque, il collo gli auinghiai. Che buoni, & rei amor accoglie. & uiglia, per uinghia, idest lega.

Auincare per inuoluere. uedi a 164.

Auincere per legare. Lat. uincere. DAN. Con le braccia m'auinse & mi sostenne. Tre uolte dietro a lei le mani auinsi. D'una catena, ch' il teneua auinto. PET. Onde amor di sua man m'auinse in modo. il cor m'auinse. Ch'intorno al collo hebbe la corda auinta. Et ogni laccio onde'l mio cor è auinto.

Cingere, & scingere, uedi a Cintura a 1546.

Stringere, & strignere, uedi a Quantità. 1795.

351 Presura. Lat. captiuitas, la cattura. BOC. Hauea il Papa saputo della presura dell' Abate. Il caso, che soprauẽne della presura di messer Torello. Liquali mai dopo la sua presura niente hauea saputo. Martelimo rispondea motteggiando, quasi per niente hauesse quella presura.

Presi. & preso, Lat. captus, nome, & uerbo. PET. D'intorno innumerabili mortali, parte presi in battaglia, & parte uccisi. Quant'eran iui amanti ignudi, & presi. Di noi, & d'altri, che ad un laccio presi Hauea dai mar d'India, a quel di Thile. Et qual morti da lui, qual presi uiui. Il cor preso iui, come pesce a l'hamo. Preso lasciai me narme. Cosi preso mi trouo, & ella sciolta. Vedi il famoso con tante sue lode preso menar fra due sorelle morte Veder preso colui, ch'è fatto Deo. quando fui preso ou'io. fui, p reso, i sarei preso, & arso. cosi m'hauea preso. BEM. egli prende. AS.

Prendere. Lat. prehendere, capere, sumere. PET. Che potesse al bisogno prender l'arme. Gia incominciaua a prender sicurtade. Che chi prende diletto di far frode Vil feminella in Puglia il prende, & lega. Piu dolcezza prendea di tal concetto. prendean uita i miei sensi, Fosse disciolto, i prenderei baldanza Virtù contra furor prendera l'arme. Onde prendessi al ciel l'ultimo uolo. prendete hor a la fin breue conforto. Et prendi qualità dal nuuo lume. prendi i dorati strali & prendi l arco. Prendi partito accortamẽte prendi. Del gran piacer ch'io prendo. Per la dolcezza, che del suo dir prendo. Quando prendon riposo i miseri mortali. Vna saetta di pietate ha perso. Perse in sua scorta una possente donna. M'aperse'l petto e'l cor prese con mano. per man mi prese, Nel dì ch'io presi l'amoroso incarco. In tale stella presi l'esca, & l'hamo. BOC. uedi l'Indice.

352 Riprendere, è di nuouo prendere. Lat. reprehẽdere. PET. Allhor riprende ardir Saturno, & Marte. L'auaro zappador l'arme riprende. & riprende i nerui suoi. Et riprende ua un piu spedito uolo. Celatamente amor l'arco riprese. Riprese il corso piu ueloce assai, Che poi c'haurà ripreso il suo bel uiso. BOC. (i buoi) & uagando riprende forze a rientrare sotto il giogo. La camera era oscurissima, di che ciascuna delle parti era contenta, ne per lungamente dimorarui riprendeuano gli occhi piu di potere. Et ciascuna le cose recate hauẽdo riprese, & altre sue uanità, pure in processo di tempo senza lasciare l'habito se le riprese, idest ripigliò. DAN. Che qui riprenda dattero per figo & quando sta per ammonire, uedi a 839. BEM. Ch'a Gismondo faccia mestiero di ripigliare. AS.

Pigliare. Lat. rapere, captare, prensare, comprehẽsum tenere. PET. Tanto che per Iesu la lancia pigli. Et tal tende la rete, che non piglia. BOC. Potrete alcuno diporto pigliare. Lequali uostre uirtù haurebbon forza di pigliare ciascuno alto animo di qualunque huomo. i. soggigare. Ma sentendo costoro Osbech esser uinto, & morto & Bassano ogni cosa uenire pigliando, idest occupando. Mise la mano per lo rotto dell'asse, & pigliò il fondo delle brache del giudice. Essendosi aueduto, che alla dõna piaceua il uino, con quello, si come ministro di Venere, s'auisò di poterla pigliare, idest ingannare.

Ripigliare. Lat. reprehẽdere, resumere. BOC. A uoi sta bene di cosi fatte cose, non che gli amici, ma gli strani ripigliare.

gliare. Accioche tu l'usate forze ripigli, & diuenga animoso. & quando sta per riprendere. uedi a 839.

353 Repetere. Lat. repetere, resumere. ual ripigliar ARI. et ripetendo i pianti, e le querele.

Piglio. Lat. captus, us, ui, per lo sguardo, perche guardando par che si pigli con gli occhi il guardato. DAN: Lo duca mio si uolse con quel piglio. Dolce. Riguardando prima ben la riua, & diedemi di piglio.

Dar di piglio. Lat. manu inycere, capere, prehendere, ual pigliare. DAN. uedi di sopra. ARI. Et ad una sua tasca die die di piglio.

Sopraprendimento. Lat. superuentus. BOC. I due amanti, i quali da cosi subito sopraprendimento storditi non sapendo che farsi stettero fermi.

Sopraprendere, Lat. deprehendere, ual prendere all'improuisa. BOC. Auenne che una subita pioua gli soprapresе. Auenne che subitamente un fiero accidēte la soraprese. Da Corrado soprapresi furono. Andreuccio in una notte da tre grandi accidenti, & pericoli sopr apreso, & da tutti scampato.

Sorprendere lo istesso, che è sopraprendere, DAN. Quādo noi fummo da un romor sorpresi. Che nō si conuerria l'occhio sorpreso. uedi a 57.

354 Assumere. Lat. & capere, comprehendere, ual pigliare. DAN. Libero officio di dottor assunse. La pena adunque, che la croce porse s'a la natura assunta si misura. pria che altra alma del trionfo di Christo fu assunta. Si che, per sua dottrina fe disgiunto da l'anima il passibile intelletto Perche da lui non uide organo assunto perche'l ciel l'assuma.

Riassumere, per ripigliare. Lat. resumere. BOC. Vltimamente riassumere il uer nome, che anchora tene. AM.

Afferrare. Lat. apprehendere, & firmiter tenere. PE Eran ui quei, che amor si leue afferra. BOC. Ne pria s'accorse hauere alla isola di Rhodi afferrato, idest peruenuto. Lat. applicuisse, appulisse. DAN. Fin a Minos, che ciascheduno afferra.

Giunto in uece di preso, o colto. Lat. deprehensus. PET. E'l bel paese, e'l loco, ou'io fui giūto Da duo begli occhi, che legato m'hanno. BOC. Ma pur poi che quest'hora u'ha qui sopragiunto, idest colto. BEM. Giunti ch'essi furono. AS.

Intercetto. Lat interceptus, cioè preso da nemici. ARI. Forse per dubbio che gli sia intercetto, idest occupato, o preso da nemici.

Seruitù. Lat. seruitus. PET. Nessun di seruitù giamai si dolse Quant'io di libertate. Fuggendo la prigion, oue amor m'hebbe molt'anni a far di me quel ch'a lui parue.

355 Seruigio. Lat. seruitium. PET Et per dir a l'estremo il gran seruigio. Et uidi a qual seruigio, & a qual morte, BO. che guiderdon debbo io hauer di cosi fatto seruigio? Seruendo in tal seruigio, Per merito del seruigio riceuuto. Al seruigio della Sala. In ogni uil seruigio adoperati. I quali questi seruigi prezzolati faceuano A piccioli seruigi della paterna casa si diede. Et faceua cotali altri seruigi opportum. Faceua cotali altri seruigetti.

Seruigiali. sono le fantesche di casa. Lat. famulæ, & ancillæ, BOC. La balia, & l'altre seruigiali della casa. Et una delle seruigiali della donna. I Lombardi dicono massare.

Seruo. Lat. seruus, & cliens, tis PET, Seruo d'amor, che queste rime leggi. Di un serua di letti, & di muande. Con franca pouertà serae ricchezze. BEMB. seruo d'amore. AS.

Conserui. Lat. ual serui insieme PET. I miei infelici, & miseri conserui.

Seruente. mas. & fem. BOC. Farane un soffione alla tua seruente, idest fantesca. Lat. ancilla, pedissequa. Et hauesse scarsita di seruenti. Lat. ministri & serui. Piu al uentre seruenti a guisa di animali bruti. Era tāto seruente al marito. Lat. morigera, & obsequiosa. Ti prego, che tu non ti facci di turpissima speranza seruente. FI.

Sergente, è il fante deputato dall'ufficiale a pigliare i rei, cioè Zaffo, Sbirro, & simile, & è uocabolo Francese, et nō Toscano. Lat. Satelles. BOC. Subitamente sentito questo ben dodici de Sergēti corsero là. Ne prima si partì la mischia, che i sergenti del capitano della terra ui sopragiunsero. I furiosi Sergenti uennero impetuosamente senza alcun ordine a prenderla. Famiglia per la corte del Podestà, uedi a 359.

Seruidore. Lat. & assecla, famulus, seruus, domesticus familiaris. BOC. Senza aiuto di seruidore. Fedele seruidore. Vno suo fedelissimo seruidore. Humilissimo, liberalissimo, picciolo, seruidore d'Iddio. A guisa di seruidori. Con alcuni suoi seruidori nobilissimi, & belli.

Seruitrice. Lat. pedissequa, ancilla, serua. BOC. Percioche la fama seruitrice delle antiche uirtù, & predicatrice de uitij. EP. Con una sua seruitrice. PH.

Seruile. Lat. PET. Hora in atto seruil se stessa doma. BOC. Che'l suo mestiero fosse stato seruile. 356

Seruire. Lat. PET. Morir innanzi che seruir sostenne. Et tal premio ha chi ingrato serue. Ho seruito a signor crudel et scarso. Sette, & sett'anni per Rachel seruito. BOC. Hauendolo per alcuni di ottimamente fatta seruire. Doue a me conuien seruire noue femine. In forma d'huomo seruendo al Soldano. Seruì diligentemente. Ben seruito.

Diseruire. Lat. aduersare, offendere, lædere, ual discompiacere. BOC. Credendomi seruire diseruita m'hauete. Si come colui, che forse d'alcuna cosa gli diseruì.

Cattiuità per la seruitù. Lat. captiuitas, seruitus, famulatus, famulitium. BOC. Ma in prigione, & in cattiuità per lo Re Carlo guardato. Essendo egli in cattiuità per lo Re Carlo Trarla di questa cattiuità ai star con altri, et quando dinota tristezza, & scelerità, uedi a 1667.

Schiauo, Lat. seruus, & captiuus. BOC. Doue egli non stette guari, che due schiaue uennero cariche. ARI. Io non sia presa, e poi ueduta schiaua. 357

Mancipio. Lat. è il seruo. PET. L'un di uirtute, & non d'amor mancipio. ARI. Che ti facessi d'Alcina mancipio.

Soggetto, ual subdito. La subiectus, obnoxius, & subditus. PET. Che sopra i piu soggetti e piu feroce. BOC. Non uolendo soggetto diuenire del nemico del suo signore. Di che i soggetti si contentauano molto. Cosi adunque operando si pigliano gli animi de soggetti. Val anco il medesimo ch'oggetto.

Soggiacere Lat. subiacere, ual star sottoposto. BOC. Le cose temporali ad infiniti pericoli soggiacere. Dunque a gli huomini debbiamo sommamente honorandoli soggiacere. Ma soggiacendo io insieme, come a uoi quelle leggi. composta da sotto & soggiacere.

Suddito. Lat. subditus, BOC. Et non uolendo suddito diuentre del nemico del suo signore. Et uerso sudditi del

marito

marito era tanto gratiosa. La uostra uirtù, & de gli altri miei sudditi.

Vassallo, *Lat. imperio adiectus, ual seruo, uocabolo legale.* BOC. *Et di tutti gli altri suoi uassalli che ciò sentirono, fece grandissima festa. Ma non bisogna scusa al signore uerso il uassallo.* DAN. *Non altrimenti i cuochi a suoi uassali.*

Ligio Lat. *Ligium, & homagium uocabolo legale, idest iurare in uerba regis, & se eius hominem facere, conceptis uerbis in manibus regis, præeunte epistolarum magistratu. Cuius ritum Pontanus de bello Neapolitano eleganter describit, ual soggetto, seruidore, o uassallo, particella uenuta da oltramontani in Italia, non pur nel uolgare idioma, ma tra scrittori latini, et per quello, che ne stima il Põtano, indi hebbe origine, perche quei baroni, et quei caualieri che si dãno in perpetua seruitù del Re sogliono cõgiungere i pollici loro in guisa di legame, cõ quelli del Re, & quelli baciare quando giurano tal seruigio promettẽdo. Et cosi trouiamo, che'l primo Re di Sicilia, et di Puglia si se ligio alla chiesa, & latinamente da legisti è usata in uece di colui che per fedeltà è legato al suo signore, & si troua usata solamente nel uerso dal nostro.* PET. *doue dice. poi che fatto ero huom ligio di lei. i. di Laura.*

358 Famiglio. *Lat. famulus, & pedissequus, puer, mancipium:* BOC. *Strisco famiglio di Parmeno. Se diuenire potesse Famiglio del marito di lei. Famiglio migliore. Secretissimo, Discreto, Gli famigli, che quiui ueniuano a bere idest i birri.*

Fante. *Lat. famulus, & famula, & pedissequa. ual il seruitore, & la seruitrice.* BOC. *Il fante di Rinaldo come cattiuo. Il fante, che ancho era digiuno. Vna fante attempata. Vna fante dell'hoste grassa, & picciola, & mal fatta, tutta sudata, unta, & affumicata. La fante della donna ammaestrata. Dolorosa, bella. Fecero uenire medici, & fanti che'l seruissero. Prendendo le nostre fanti. Vna Fanticella assai bella & piaceuoletta. Come se una picciolla fanticella della casa fosse.*

Valetto. *Lat. seruulus, scutigerulus, pedissequus. cacula è il ragazzo, o il paggio, o seruitore di non gran conto.* BOC. *Tra gli altri un giouane ualetto del padre il cui nome era Guiscardo.* ARI. *Ch'uscir fa un spirto in forma di ualetto E due ualetti donde si seruia portar l'elmo.*

359 Paggio *è il medesimo che ualetto* Lat. *puer, acersecomes,* ARI. *Forse anchor men che un'inesperto paggio.*

Ragazzo. Lat. *puer, anteambulo, onis, a pedibus siue pedes, circum pedes, stabularius, famulus.* BOC. *Et andando come ragazzo nell'esercito del Re di Francia. Almeno ti fo io cõtanto honore, ch'io non mi pongo con ragazzi, ne con tignosi. Tutte quelle cose facendo, che a fante, o a ragazzo possono appartenere. Vn solo ragazzetto.*

Scudiere, *è il seruidore della mensa, da excubo detto,* Lat. *pocillator, seu a ferculis, & pincerna, & scutigerulus.* BOC. *Gli disse, che uolentieri per scudiere d'un signore da bene si porebbe. stando sempre lo scudiere attento alle parole del caualiere. Ad un'altro scudiere, o damigella. Accompagnato da scudieri.* ARI. *Non l'apparisce ne scudier, ne ancilla.*

Famiglia. *per la corte del podestà, cioè zaffi, sbirri.* Lat. *satellites, lictores, famulitium fori, sei iudices.* BOC. *La famiglia del rettore delle terra. Conosciuta la famiglia della signoria. Auenne, che alcuni della famiglia della signoria.*

Birro *il zaffo.* Lat. *officialis, lictorius. & uiator, lo sbirro regale.* ARI. *prima che sia condotta da quei birri.*

Corte *in uece della famiglia del podestà o del bargello, cioè sbirri, zaffi.* BOC. *Fu riguardato dalla corte. Auanti che la corte i beni stati del padre occupasse. i il fisco. Essendo la corte molto piena d'huomini. i. il tribunal del podestà.* ARI. *Ne temerà il marito ne la corte.*

Sbirraglia. *Lat. lorarij. la schiera de sbirri, ouero la famiglia del podestà.* ARI. *Ch'al capitan de la sbirraglia tolse.*

Ancella, *& ancilla.* Lat. *& serua. & pedissequa è la seruitrice.* PET. *A dio diletta obediente ancella. Et di uil signoria l'anima ancella. Con una ancilla, & con l'horribil teschio Lasciai cader in uil amor d'ancille.* DAN. *Che non torna dal seruigio de l'ancella. Quando Iunon a sua ancella iube. Et come uien la chiarissima ancella, idest la luna. Ecce ancilla Dei. Fummi ordinate a lei per suo ancelle.* ARI. *Non gli apparisce ne scudier, ne ancilla.* 360

P A L L I D I.

Pallidi, *bianchi, smorti, squalidi, liuidi, lassi, deboli, imbecilli, fieuolli, frali, fragili, fiochi, magri, mesti, afflitti, occupati, stanchi, malinconiosi, maceri, attenuati, cagioneuole. Impallidire, fiaccare, smagrare, dimagrare, discarnare, occupare, stancare, macerare.*

Pallido, Lat. *& decolor.* PET. *Si son pallido, magro, pallida morte. Pallida in uista, horribile, & superba. Pallide uiole.* BOC, *Tutto pallido, come colui che tanto tempo era stato senza uedere il cielo,* Lat. *Luridus. & Luror è piu che pallidezza, cioè come giallo. Lorenzo le apparue nel sonno tutto pallido. Con uisi artificiosi, & pallidi. Era nella prigione pallida, & magra diuenuta.* DAN *pallida nella faccia, & tanto scema Che da l'ossa la pelle s'informaua.* ARI. *Restò pallido in faccia, come quella, Che il piede incauto d'improuiso ha messo, sopra il serpente uelenoso, e fello.* 361

Pallore. PET. *S'un pallor di uiola d'amor tinto.*

Impallidire. *Lat. pallescere.* PET. *Quel uago Impallidir che il dolce riso. Che'mpallidir fe'l tempo, & morte amare. Et spesso tremo, & spesso impallidisco.*

Bianco *per pallido,* Lat. *pallidus.* PET. *Cosi caldo uermiglio, fredo & bianco.*

Smorto *per pallido, & come color de morti.* Lat. *decoloris, pallidus, colore morticcio* PET. *Fermo le piãte sbigottito et smorto. Ond'io diuento smorto. Tutto di pietà, et di paura smorto. Mossi con fronte reuerente, & smorta. Errori, sogni, & imagini smorte.* DAN. *Cominciò il poeta tutto smorto.* ARI. *Che Spauentato, e smorto si ritroua.* 362

Squallore, *bruttezza, & magrezza,* Lat. *Squalor.* BOC. *A te conuien andar rabbuffando con sparte chiome, & di squallore pieno.* FI.

Squallido. *Lat. Squallidus, ual brutto, aspro, & horrido,* PET. *Mostrãdo al sol la sua squallida Sterpe.* SAN. *Cõ chiome hiersute, & con la barba squalida.*

Liuidore. *Lat. liuor il segno che lascia la percossa per il sangue scorso.* BOC. *Bruno, & Buffalmacco hauendosi tutte*

le

le carni sotto a panni dipinte di liui dori, a guisa che soglion far le battiture. Partiti i Liuidori del uiso, cominciò a uscire di casa. Ne conosce il uero Liuidore della inuidia dimoratrice, & mordente, con dente iniquo, meta. FI.

363 Liuido. *Lat. liuidus, ual nero per mestitia.* PET. *Poi uenia quel che il liuido maligno Tumor di sangue ben oprando oppresse* BOC. *La donna tutta liuidia nel uiso dolorosa mēte piangeà. La infermità predetta a permutare in macchie nere, & liuide incominciò.* DAN. *Al nocchier della liuida palude. piena la pietra liuida di fiori. meta. per inuidioso. Liuido & nero, come gran di pepe.* SAN. *Gli occhi liuidi per lo souerchio piangere.* ARI. *A carlo un giorno i liuidi occhi leua, quasi oliuidi.*

Macero. *Lat. maceratus ual fiacco, liuido, & domo per battiture & simili.* BOC. *Senza lasciarle in capo capello o osso addosso, che macero non fosse.*

Macerare. Lat. & attenuare: conterere. ual domare, & superare le carni battendosi con percosse, & simili. BOC. *Hauea la prigione macerate le carni di Giannotto. Vn monaco che ne uigilie, ne digiuni poteano macerare. Et con fatiche cōtinaue si macerò il suo fiero appetito. Ne alcuna parte rimase nel dosso della buona donna, che macerata non fusse.*

Attenuato. *Lat. extenuatus, macilentus, gracilis, macie confectus.* ARI. *Da gli anni, & dal digiuno attenuato. Lat. defessus quando si riferisce all'animo.*

Eshausto. *Lat. exhaustus, ual uacuo, finito, & pieno di sete.* ARI. *Dato restauro a corpi Eshausti, o uoti.*

364 Fiacco, debole. *Lat. fessus, debilis, imbecillis, inualidus lassus, flaccus, flacidus, languidus.* BOC. *Gli suoi membri erano per magrezza assottigliati, & gli era diuenuto debole, & fiacco.*

Fiaccare, rompere. Lat. debilitare, rumpere, demoliri, atterere, euertere, destruere. PET. *Prese ha gia l'arme per fiaccar le corna, Non è marauiglia s'à fiaccarle alquanto oltra l'usato si soggiorna. Et ch'i pie miei nō son fiaccati, & lassi. aspettando ragion mi struggo, & fiacco. Primo che i fiacchi il legno tra gli sciogli.* BOC. *Che fiaccar possa la coscia a chi prima ne fece parola. La Che nō te ne gitti tu in terra? & fiaccandoti tu il collo uscirai alla pena. Egli è un gran peccato, che uoi non ui fiaccate il collo.* DAN. *Si come quei che l'usa dentro fiacca. i. consuma. caggion auolte, o che l'arbor fiacca. i. cade, & rompe. Come iu ue di a la pioggia mi fiacco, idest consumo.*

Fioco. *rauco, & debole della uoce. Lat. raucus, debils, uoce obtusus, compressus, impeditus.* PET. *Cosi m'ha fatto amor tremante, & fioco Iui fra l'herba gia di pianger fioco.* BOC. *Ogni parlar sarebbe corto, & fioco.* DAN. *Come i discerno per lo fioco lume. i. oscurato di nebbia.* SAN. *Quantunque con fioca uoce, & miserabili accenti a sospirare piu uolte ue mouesse.*

Fiocaare per nenare. uedi all'elemento dell'acqua a 857.

Frale *ual fragile, & debile. Lat. fragilis. caducus, mobilis, debilis.* PET. *Frale anima, barca, gonna, oggetto, uista, uita, uiuere, stile. Trouaimi a l'opra uia piu lenta & frale. Ei corpi son si frali. De gli huomini mortali, frali opre. Spirti.*

365 Fragile. *Lat. & leuis incertus ual debol, caduca.* PET. *Fragil bene, legno, uirtù.* BOC. *Quanta sia la fragilità de gli huomini, et delle dōne. m'indusse la mia feminil fragilità. Lat. fragilitas, uolubilitas, instabilitas, leuitas, inconstantia.*

Cagioneuole, *ual disettoso & debole, onde causatio appo i latini dinota la infermità di dentro, & causarij milites erano detti quei soldati, che per infermità, o per uecchiezza erano licentiati dalla guerra.* BOC. *Ma perciò che cagioneuole era alquanto della persona. Lat ualitudinarius qui frequenter agrotat.*

Fieuole, *ual debole. quasi fessus. & friuolus.* DAN. *Parlando andaua per non parer fieuole.*

Ambascia *il medesimo ch'è Asma. Lat. Dyspnœa abundans halitus, ual abondans anxia. è troppo copia di halito, la quale molto offande chi salisce per luoghi erti. et però ual lassezza, stracchezza, & affanno, & passione d'animo.* DAN. *Et però leua su, uinci l'ambascia. Si uolue in entro a far crescer l'ambascia. Pria ch'i scendessi a l'infernal ambascia. Venni qui per l'infernale ambascia. i. per luoghi infernali, che fanno l'anime affannate & lasse.* ARI. *Ma trapassato il cor d'estrema ambascia. O se'l duolo & l'ambascia non l'accora. Che spesa in darno ui saria ogni ambascia. i. ogni fatica, & affanno. Graue ambascia.*

Imbecillità, *Lat. ual debolezza.* T. *Che l'Imbecillità nostra discopre.*

366 Lasso. *Lat. & fessus.* PET. *Lasso cor, spirto, uiuer. Io son gia lasso. Hor quì son lasso. Son gia di uiuer lasso. Oime lasso. Ai lasso. Lasso me, Ma lasso hor ueggio. Lassi occhi, pie, sospir, dodici donne honestamente lasse.* BOC. *Deh lassa la mia uita. Ai lassa me. Oime lasso.*

Debolezza. *Lat. debilitas, imbecillitas, infirmitas defatigatio.* BOC. *Conobbe alla uoce la sua debolezza. Per debolezza fu costretto a giacere.* ARI. *Per debolezza piu nō potea gire.*

Debole, *& debile, Lat. & flaccidus. imbecillis, tenuis, debilis, exanguis,* PET. *Debile barca, filo, ingegno, stile. Et fuggo amor cosi debile & zoppo. Si è debile il filo a cui s'attenne La grauosa mia uita,* BOC. *Debole & pallida diuenuta. Incitare le debole menti.*

Hebe. *Lat. hebuit, da hebeo, che significa far debole, & oscuro.* PET. *Et se non che'l suo lume a l'estremo hebe. i. hebetum habuit lucem, cioè oscuro, & uon dal preterito di hauere, perciochè per doppia b si scriue, & la rima sarebbe falsa.* ARI. *La spada di Medor ancho non hebe Ma si sdegna ferir l'ignobil plebe. i. non hauea ancho perduto il taglio, ouero non era anchora macchiata di sangue.*

Magrezza. *Lat. macies.* BOC. *A quella disforme magrezza m'hauea condutta.*

367 Magro, *& macro. Lat. macer, atropia, e macilentus.* PET. *si son pallido, & magro. Et ancho da ualor si nuda & macra.* BOC. *uedendo costei, che magra, & bruna, & pelosa diuenta era, Le uiuande grosse facciano gli huomini magri, & sottili. Vecchio, canuto. & barbuto era, & magro. & bruno diuenuto.*

Dimagrare. *Lat. macrere, macrescere, emacerare, ual uenir magro, & per meta. ual priuare.* DAN. *Pistoia in pria di negri si dimagra, idest se ne priua, perche i negri furono scacciati.*

Discarnare per smagrare. DAN. *Ond'io nel uolio mi discarno*

Mesto. *Lat. mæstus. tristis.* PET. *Mesto core. mesta, anima, & gente. Ad Acquetar il cor misero, & mesto.*

Occupato. *Lat.* PET. *Al uer non uolse gli occupati sensi.*

Boc.

BOC. Vedi di sotto ad occupare.

Occupare. Lat. BOC. Cosi come l'estremità dell'allegrezza il dolore occupa. Essendo ella al suo dolersi occupata. Egli è si ogni mia uirtù, occupata, Guccio intorno alla Nuta occupato. Tutto occupato da grandissime sollecitudini. Et quanto il dolore della mente disoccupaua, tanto un feruente amore si raccendeuano.

368 Tristo per mesto, lasso, Lat. tristis. PET. Tristo cor, humore, mondo, giuoco, Enea, suon, regno d'amor. tristi pianti, danni, di, giorni, augury, atti, occhi, nocchieri. trista anima, nouella, uita, faccia, opinione, mente, fortuna, ombra, insegna, Hippolita. triste, donne, lagrime, notti, ombre. Le triste onde del pianto. Et so far lieti, & tristi in un momento. Pentito, et tristo de miei si spesi anni. Hor tristo, hor lieto fin quì t'ho condotto. Che tal morì gia tristo, & sconsolato. Nessun uiene di me piu tristo. BOC. La letitia di due amanti riuolse in tristo pianto. Laqual morte ho tanto piãto, che dolente, & trista me. i. lassa, & grama. e quando significa scelerato. uedi a 1667. & per pouero a 312. et per infermo, o debile a 1684.

Tristitie per le mestitie. Lat. mæstitiæ, angustiæ, mærores, BOC. Ne per altra cagion tali tristitie ci ha fatte fuggire. & quando significa scelerità, uedi a 1657.

Attristare, per affligere, & contristare, uedi a 1309.

Cattiuo per mesto dolente. uedi a 1684.

Stanco, & stracco, da stratus participio di sterno. Lat. fessus, defessus, & indefessus, non mai stracco. PET. Stanco corpo uecchio, nocchiero, stile, intelletto, coraggio, cor, pensier, riposo, animo. stanco gia di mirar non satio anchora. Il uecchierel rotto da gli anni, & dal camino stanco. Gia era il mio desir presso che stanco. Stanca anima, alma, mente, nauicella, penna, uecchiarella, persona, uirtù, stanche penne, rime, sarte, stanchi, uecchi. Gli occhi. Spirti miei. BOC. Essendo stanco, s'andò a dormire. Se stanca fosse di ragionare.. Auisandosi messer Torello loro essere stracchi. Caualcato gia delle miglia piu di tre, perche stanchetto si riposaua Lat. aliquentulum lassus, fessulus, languidulus.

Stancare. Lat. lassare. PET. Canzone i sento gia stancar la penna. Et non mi stanca primo sonno, ad alba. Di ch'io mi uo stancando. temendo non fra uia mi stanchi. Di duol mi struggio, & di fuggir mi stanco. BOC. Vna femina stancherebbe molti huomini, doue molti non possono una femina stancare. Et il trottare forte rompe, & stanca altrui quantunque sia giouane. DAN. Io son stancata, & amendue incerti di nostra uita.

369 Stanchezza. Lat. Lassitudo PET. Vattene inanzi, il tuo corso non frena Ne stanchezza, ne sonno.

Stracco. Lat. lassus. PET. Che fe'l popol Roman piu uolte stracco.

Malinconia. Lat. Melancholia. i. mæror, mæstitia, atra bilis, BOC. Incominciò a prendere malinconia. Di che entrò in fiera malinconia, & dispiaceuole. Non senza gran malinconia della donna. Cessando le malenconie, & dolori. Tutta malenconiosa si dipartì, Et lasciandogli malinconiosi cō la casa piena di pietre si partirono. Assai nella uista sua malenconioso. SAN. Vdēdoti parlar si malenchonico. Lat. illætabilis.

Spelonche. Antri, cauerne, caue, grotte, tombe, urne, fosse. uedi a terra a 1127.

Ascòndere, nascondere, disascondere, celare, occultare, appiattare, acquattare.

Occulto, celato, coperto, nascondimento.

Ascondere. Lat. abscondere, occultare, abdere, celare. PET. Che dura quanto il tuo uiso, s'asconde. Piu non ascondon sue bellezze noue. poi che'l sol s'asconde. Se morte gli occhi suoi chiude, & asconde Fra nomi, c'hin dir breue ascondo, & premo. M'ascondon, que due lumi, C'ho portate nel cor gran tempo ascose. So, come sta tra fiori ascoso l'ãgue. E'l giouane Toscan, che non ascose. BOC. Et uergognando tengo le amorose fiamme ascose. DAN. La sua radice incognita, & ascosa. Lo duca, & io per quel camino ascoso. poi s'ascose nel foco. Che m'ascondeua quanto ben io dico. Mirate la dottrina, che s'asconde.

Nascondere. Lat. abscondere, abdere. PET. A cui non uale nascondere, ne fuggir, ne far difesa, Non ti nasconder piu, tu se pur ueglio. Mal chi contrasta, & mal chi si nasconde. Lei, che'l ciel ne mostrò, terra nasconde. il uiso nascondendo. e i tuoi lacci nascondi Fra i capei Tra le chiome de lor nascose il laccio. Et si nascose dẽtro a suoi begli occhi. Che'l uer nascoso, & sconosciuto giacque. A partir teco i lor pensier nascosti. Non mostrò mai di fore nascosto altro colore. Cosi nascosto mi ritroua inuidia. Il mio amato thesoro in terra troua, Che m'è nascosto. BOC. uedi l'Indice.

Nascondimenti. Lat. Latibulum, latebra, & lustrum ferarum. BOC. Gli orsi lasciarono l'antiche selue, & gli secreti nascondimenti delle loro cauerne, PH. Quiui nascosamente tenendola. Lat. abditè. Et come piu nascosamente puote se n'ando al bosco.

Disascondere. il cōtrario di nascondere ual manifestare. Lat. detegere, propalare, manifestare. DAN. Perche la sua bontà si disasconda. Voce nuoua di Dante da non usarsi.

371 Celare, Lat. et abdere, obtegere, operire, obducere, cōtigere, uelare, occultare, ual nascondere. PET. Ma puossi a uoi celar la uostra luce. Via da celare il mio angoscioso pianto. Indi mi mostra quel, che a molti cela. Qual uno sol a gli occhi miei non cela. Mi celan questi luoghi alpestri, et fieri. Celando l'allegrezza manifesta, Celando gli occhi a me si dolci et rei. Celansi i due mei dolci usati segni. Et p farne uendetta, o per celarse. In alcun modo piu nō puo celarsi Sta la mia uita, ch'è celata altrui. C'hauean molt'anni gia celato il uero. Celi un'huom uiuo. L'alta piaga amorosa, che mal celo, BOC. uedi all'Indice.

Celato. Lat. & clandestinus, demussatus, abditus, absconditus, recōditus, abstrusus, tectus, tacitus, furtiuus. PET. Celato soccorso, pensiero. Viso celato, celate lagrime. Celati pensieri. celatamente amor l'arco riprese. BOC. Celato amor. Peccato celato mezo perdonato. Celatamente far questo tradimento. Celatamente in forma di pellegrino.

Occultare. Lat. abdere. BOC. Non si seppe si occultare, che egli non fusse conosciuto. I fiori occultamente se presentarà alla sua donna.

372 Occulto. Lat. & abditus. PET. Occulto pensiero. Occulta fama, & piaga. BOC. Occulta cosa, andata. Arte, occulte entrate. O in occulto, o in palese. Questo non è occulto. Occultato il lume. Il frate occultato nel dormitorio. Che cio che far intendeua occultissimo fosse. Occultamente, occultissimamente. uedi l'Indice.

Couerto. Lat. copertus, opertus, tectus, clandestinus, absconditus,

sconditus, furtiuus. per occulto, & secreto PET. *A te palese a tutti altri couetro*.

Secreto, & *secretario, uedi a mercurio a 779*.

Appiattare. Lat. abcsondere. PET. *Et lei non stringi, chs'appiata, & di fugge*. DAN. *In quel che, s'appiattò miser li denti*. ARI.. *Et s'appiattar nella profonda ualle. Et nella tritta polue in modo appiatta*.

373 Quatto, o *Guatto, che piu si conuiene con aguato, & ual colui, che raccolto in se, si ristringe in un luogo, & come inuisibile stassi ad udire, o uedere quello, che altri si faccia, o ragioni, e dirassi anco quello se n'è andato guatto guatto cioè rimesso rimesso cũ desiderio di non esser ueduto. Lat. quietus, occultus, tectus, inuisus. i. nõ uisus. celatus*. BOC. *Io mi leuai del luogo, ou'era quatto stato ad udire. & a uedere il giorno, Tanto di ben quanto su patefatto*. AM. DAN. *Tra gli scheggion del ponte quatto quatto*.

Acquattare. Lat. *celare*. DAN. *Si che tu sij, mi di disse, giu t'acquatta*.

Piatto. *come ascoso, & basso*. Lat. *celatus, simus. subsimus*, DAN. *Per la fessura de la pietra piatti*.

Piatto. Lat. *planus, latus, patulus, ual spamata*, BOC. *Col uiso piatto, & rincagnato. i. schacciato*.

Simo. Lat. *ual piatto, o schiacciato, onde sono cosi dette le simie, perche hanno il naso schiacciato*. VIR. *Dum tenera ottundet simæ uirgulta, capellæ*. ARI. *Simo gregge*.

Tutte le altre cose appartenenti a Saturno, che qui non son poste, si troueranno collocati a luoghi suoi propry.

G I O V E.

374 Gioue *è pianeta berinolo, diurno mascolino temperato nelle sue qualità, sanguigno, sano, allegro, & eloquente. ama le belle ueste, & rosse, & il tempo chiaro. fu aboudanza di robe. il suo colore è argento, candido chiaro & piaceuole. Fa l'huomo bello honesto, & di colore bianco in incarnato. fa begliocchi, denti, capelli, & borba tonda. La giustitia le leggi, & i regni. sotto di esso si contengono gli honori, le ricchezze, & gli ornati uestimenti. è ueridico, et quando apparisce nell'ascendente induce renerẽza, honesta, fede, & disciplina. conforta, & fortifica la bõtà d'ogni segno del Zodiaco, & significa bene in quello, nelqual si troua eccetto nella duodecima casa, nellaquale significa seruitù, pouertà, perdita di bestiame, & malitia nella famiglia, & come scriue Tolomeo assai puo nell'aria, et nel sangue. Con la sua bontà reprime la malignità di Saturno quando con la parte inferiore del suo circolo è congiunto al circolo di Saturno, et per questo fingono i poeti, che Saturno sia padre di Gioue. & che Gioue lo scacciasse del regno. Le sue case sono il Sagittario, & il Pesce. et regna nel Cancro. In dodici anni fa il suo corso di tutto il Zodiaco secondo gli astrologi, & sta un'anno in ciascun segno. De metalli significa il stagno, & de gli animali se gli dedica l'Aquile & gli antichi dedicarono il Montone. Le sue historie. e fauole sono a gli suoi luoghi collocate*.

Gioue *figliuojo di saturno, & Dio del Cielo, del fuoco, della bontà, & de pontefici, cardinali, legati, arciuescoui, gran prelati, monarchi, imperadori, re, principi, signori, monsignori, donni, possenti, siri, duchi, marchesi, primati. conti, baroni, caualieri, giudici, uicari, ministri, consiglieri, commissary, gouernatori, ambasciadori, secretary, madame, donne, madonne, monne, messeri, seri. et di guide, scorte, pedotti, duci monarchie, imperi, regni, reami, stati, dominy. seggi, signorie, gouerni, cure, prouedimenti, guardie, sedie curule, scettri, uerghe, corone, diademe, mitre, dignità, honor, culti, prezzi, preghi, gradi, gonerni, reggimenti, officy, comandamenti, impositioni, corti, aule, regie d'imperiali, inuitti, illustri, grandi, maggi, maggiori, possenti, preclari, incliti, reuerendi, uenerandi, honorandi, magnifici, generosi, egregi, patrici, gentil'huomini, nobili, ciuili, cittadini, urbani, degni, magnanimi, liberali, splendidi, donatori, ricchi. Signorili, eccellenti, benigni, discreti, giocondi, allegri, py, mansueti, pietosi, doni, mancie, strene, presenti, premy, guiderdoni, offerte, pregi, pretiosi. Folgori, fulmini, lampi, saette, freccie, strali, calami, cocche, faretre, iacoli, dardi, teli, quadrella, fionde, frombe, frombole, mazzafrusti. Tuoni, baleni, rimbombi, rombi, crepitanti. Schioppi, artiglieria, tremoti. Strepiti, strosci, scossi, stormi, romori. Precipitio, rouina, fracasso, guastamento, stroppio. Gli antichi gli diedero i tuoni, i folgori, i uenti, & la pioggia. per li uerbi dominare, signoreggiare, regnare, possedere, coronare, incoronare, mitriare, reggere, gouernare, prouedere, consigliare, sedere, assidere, riuerire, honorare, colere, prezzare, apprezzare, nobilitare, degnare, comandare, commettere, ordinare, imporre, condùcere, inducere, adducere, guidare, scorgere, trarre, tenere, curare, guardare, donare, largire, presentare, accettare, cõcedere, admettere, attribuire, dispensare, porgere, offerire, dare, premiare, guiderdonare, impetrare, pigliare, tenere, togliere, prestare, distruggere, struggere, dileguere, rompere, interrompere, scosecndere, discoscendere, sprezzare, frangere, squarciare, abbattere, trabboccare, precipitare, stramazzare, disperdere, dissoluere, sfare, disfare, guastare, sfornire, rompere, scauezzare, strare, auentare, saettare, dardeggiare, scoccare, arrandellare, scagliare, tonare, balenare, uibrare, fulminare, folgorare, lampeggiare, rimbombare, scoppiare, crepare, scuotere, stormare. stordire*.

Gioue. *Lat. Iuppiter, Despiter, Dijouis, Lucetius, & saturnigena. Scriue Tertuliano, che Marco Varrone nominò trecento Gioue. Nacque egli con Giunone in un parto in Creti isola, et là fu nudrito da i Cureti, che sonauano i tãburi, acciò che'l bambino piangendo non fosse udito da Saturno, che diuoraua i suoi figliuoli. fu nutricato di latte di capra d'Amalthea, & da Melissa sue nutriti, & di qui nacque la fauola, che scrissero i poeti lui esser nudrito di una capra. benigno, mansueto, grande, eterno, uiuo, irato, lasciuo, lussurioso*. PET. *l'ira di Gioue. Il fuoco di Gioue. Quando'l gran Gioue tona. Per rinfrescar l'aspre saette a G. ch'a G. tolte son l'arme di mano. C'haurebbe a G. nel maggior furor Tolto l'arme di mano, & l'ira morta. Non mai fu mosso Gio. a fulminare. Gioue s allegra di mirar sua figlia. Con fronte humana da far arder. G. Vien catenato G. innanzi al carro. Vener'e'l padre con benigni aspetti, idest Gioue*. DAN. *Questo principio mal inteso torse Gia tutto il mondo quasi, si che Gioue Mercurio, & Marte nominar trascorse*. ARI. *Rendesti gratia al Regnator de l'Etra, idest a Gioue*.

Cielo. *fuoco, bontà uedi a gli suoi luoghi*.

375 Pontefici. Lat. PET. Iui erā quei, che fur detti felici, Pontefici regnanti, e Imperadori, Hor sono ignudi, miseri, et mendici. BOC. pontesicali cappe fratesche.

376 Papa, Lat. & Pontifex max. & summus pontifex. BOC. per legato del papa uenuto un cardinale. Cominciò a riguardare alle maniere del papa et anchor serua il mondo pre sente ne papati ne gli imperij. LA. DAN. Che dicea. Ana stasio papa guardo. A questo attende il papa, e cardinali. PET. Et roma, che del suo sposo si lagna. i. del papa, ARI. E prender lascia il successor di Pietro.

Pastore, meta. per lo papa. BOC. Tanto anchora migliori, quanto essi sono piu uicini al pastor principale. Mi pare che'l nostro pastore, & per conseguente tutti gli altri.

Padre. per lo papa. BOC. Giannotto lo domandò di quello, che del santo padre, & de cardinali, & de gli altri cortigiani gli parea, PET. Che'l maggior padre ad altra opera intende.

Papasso. il pontefice de gli infedeli. ARI. Su'l libro, che man tiene il suo papasso.

Cadi, certa dignità Turchesca. ARI. poi che dal suo cadì fu benedetto. Vedi l'historia Turchesca del Sansouino.

377 Cardinali. VO. Lat. nuouo. DAN. A questo attende il papa, e cardinali. BOC. per legato del papa uenuto un Cardinale. Venuto dinanzi a tutti cardinali. BEM. Messer Giulio cardinale.

Legato. Lat. legatus. BOC. Sentendo nella Marca d'Ancona esser per legato uenuto un cardinale.

Arciuescouo. Lat. archipiscopus. DAN. Et questi l'arciuescouo Ruggieri.

Prelato. Lat. prælatus. Boc. Prelato ualoroso, & sauio. gran prelati, maggiori, ricchi.

Monarchia. Lat. l'imperio di un principe, huomo, così dire mo nel mondo monarca, la signoria d'una citta di tutte ca po, & donna principale. PET. Insino a la piu nobil monarchia.

Monarca. Lat. ual solo signore. PET. Onde a cui nel mio cor siede monarca.

Archimandrita. Lat. significa archipastore, & principe di una congregatione. DAN. La santa uoglia d'esto archiman drita, parlando di san Francesco principe, & pastore del la sua religione.

378 Impero, & Imperio. Lat. PET. Io parlo de l'Imperio dito di Roma. Amor regge suo imperio senza spada. L'imperio del figliuol di Marte. Alma dignissima d'impero. E t'isto rar non puo terra, ne impero. sol per trionfi, et imperi nac que. BOC. lo imperio di Roma.

Imperadore. Lat. Imperator. PET. Arbor uittoriosa, & trionfale, Honor d'imperadori, & di Poeti, pontifici, regnante e' mperadori. Boc. Imperador Federico secondo. Il domando se l'imperadore gli hauea questo priuilegio, piu che a tutti gli altri conceduto. Le corti de gli Re, & de gli impradori. I sommi imperadori. La imperatrice d'Osbech. DAN. Ridolfo imperador fu che potea sanar le piaghe. Nipote di Costanza imperatrice. Cesare detto Iulio C. Imperatore.

Imperiosa Boc. Quanto ella nel farsi seruire sia imperiosa. notosa. LA.

Imperatori, celebrati da nostri poeti, Augusto, Arrigo, Cesare, Costantino, Domitiano, Giustiniano.

379 Augusto Imperador secondo, che fu il maggior principe, et che durò piu anni, & piu pacificamente di quanti furono mai prima, & dopo lui. alche si puo pensare, che non interuenisse senza disposition del sommo, & grande Iddio. Il quale per seruar la humana generation uolse mandare il suo figliuolo Christo in terra in tempo di pace uniuersale sotto così grande, & eccellentissimo Monarca. & auenga che'l detto imperadore fosse nel principio (per giusto sdegno) alquanto molesto, i no nondimeno nella fine tanto piu perfetto, al contrario di tutti i principi. Augusto significa luogo ueneraando, & consecrato con Augurio, Augusto adunque è quasi che sacro santo. Di quì è nato, che tutti i successori di Cesare nello imperio insino a questi tempi so no chiamati Cesari Augusti. PET. sai da l'imperio del figliuol di Marte al grande Augusto, idest fin a l'impe rio di Cesare Augusto. & pur amò costui Piu giustamen te, egli a Cesare Augusto, che Liuia fua pregnante tolse altrui. Boc. Ottauian Cesare non anchor chiamato Augusto. DAN. Et ussi a Roma sotto il buon Augusto al tempo de gli Dei falsi & bugiardi. Et gl'infiammati in fiammarsi Augusti. Rallegrasse Africano, ouero, Augusto. Per esser propinquissimi ad Augusta, idest alla imperatrice, cioè Maria Vergine. Sederà l'alma che gia fu Agosto de l'alto Arrigo.

Arrigo. Lat. Henricus, di Lucimburgo lo eccellente, ilqual fu Imperadore ornato di due uirtù, cioè temperanza, & Fortezza, del qual parlando DAN. dice. ma pria che'l Guasco l'alto Arrigo inganni parran fauille della sua uir tute In non curar, d'argento, ne d'affanni.

Cesare Imperadore uedi sotto Marte 465. al luogo suo, doue sono le sue historie.

380 Costantino Imperadore costui imperò anni XXX. mesi X. & nel fine della età fu battezzato da Eusebio uescouo di Nicomedia, ma tenne la heresia de gli Arriani. Costui essendo infetto della lebbra, hebbe da suoi medici, che la salute sua unica era il bagnarsi nel puro sangue di piccioli Fanciulli, Costantino beche molto desiderasse liberarsi da tanto morbo, nondimeno in nessun modo uolle essersi en pio, che per lui tāti fanciulli morissero. Perche tanto piacque a Iddio, che la notte seguente in uisione gli fece appa rire i principi de gli Apostoli Pietro, & Paulo, et da quel li fu ammonito che cercasse per Siluestro Papa, ilquale per la persecutione fatta contra a christiani, & per fare aspra penitenza habitaua le cauerne di Soratte, ma appresso gli antichi furono chiamate Soratte, & e mōte mol to aspro, ilquale è nella regione de gli Hirpini, ouerametè Falisci. Questo Costantino fu quello che tolto buona intentione conferì tutte le imperiali dignità al Papa, secondo però la opinione di DAN. & la espositione del Landino, anchor che molti habbiano scritto circa ciò in contrario: & di ciò Lorenzo Valla ne ha descritto a sofficienza nel l'opera de falsa donatione. & però dice DAN. Ahi Costantin di quanto mal fu madre Non la tua conuersione. ma quella dote, Che da te prese il primo ricco padre. Poscia che Constantin l'aquila uolse contra al corso del ciel. Ma come Costantin chiese Siluestro Dentro Siratti a gua rir della lebbra Così mi chiese costui per maestro. L'altro che segue con le leggi, & meco Sotto buona intention, che fe mal frutto per ceder al pastor si fece greco. PET. Hor Costantin non torna.

Domitiano. costui fu xij. Imperadore, regnò anni xv. mesi v. succe-

v. succedette a Tito suo fratello, ilqual tanto fu pio, & giusto, quanto Domitiano impio, & ingiusto. prese l'Imperio l'anno ottogesimo secondo della incarnatione di Christo, crudelissimamente afflisse i christiani. Volle essere Iddio, & signor nostro, nondimeno in tanti uitij fu seuero in comprimere gli adulterij, & fauorir i dotti. DAN. Venne mi poi parlando tanti santi, che quando Domitian gli perseguitte, senza mi lagrimar non fulor pianti. PET. Domitian non u'era, ond'ira, & onta hauea. Vedi a Vespasiano a 484.

381 Giustiniano, & Iustinianus figliuolo della sorella di Giustino Imperadore, successe a Giustino nell'anno del Signore DXXII, & nell'anno del mõdo cinquemila DCXXII. Huomo giusto, ilquale tutte le leggi Romane antiche sparte per molti uolumi, con marauiglioso ordine compose, et in breuità ridusse. regnò anni trentaotto, et per Belisario huomo ia disciplina militare eccellentissimo spense i Vandali in Africa. uinse in Dalmatia i Gothi, & prese Solona. Mandò a liberare Italia Belisario, prese Napoli, et a Rauenna prese Vitige Re de Gothi, e la moglie, & molti baroni. Fu difeso l'anno seguẽte Firenze da duci di Giustiniano, laquale era assediata da Gothi, mandò ancho Giouanni suo prefetto in Africa, & uinse i Mauri, & finalmẽte mandò Narnesete in Italia, ilquale uinse prima Totila, dopo Theia Re de Gothi, & presegli, et uccisegli. Finalmente nello estremo della uita sua, perdè l'intelletto, et diuenne stolido, & stupido, & morì, onde DAN. Cesare fui, & son Giustiniano, Che per uoler del primo amor ch'i sento, dẽtro a le leggi tras's il troppo e'l uano.

382 Re. lat. rex. PET. & BOC. Re di Francia, di Cipri, di Lidia, di Siria, de Fiumi, de gli altri, de gli animali. Re Carlo, Re Filippo, Artù, Sicilia, Massinissa. Come uero Re si dee ubidire. Il Re come sauio. Manifesta cosa è, ch'ogni giusto Re primo seruatore dee essere delle leggi fatte da lui, & s'altro fa, seruo, & degno di punitione, & non Re si dee giudicare. Non è atto da Re magnamino. Del Re sempre di lagrime digiuno (parlando d'amore) Re ualoroso, benigno, liberale, discreto, buon. Canente, & Pico un gia de nostri regi. Vidi il gran fondator de Regi cinque, DAN. Quanti si tengono hor la su gran regi. Sotto il cui rege fu gia il mondo casto. & grandissimi Re disse il BOC. Romulo fu primo Re di Roma, Boetio fu primo Re di Boetia. Orco primo Re de Molossi, ilquale rapì Proserpina, Tanao primo Re de Sciti. Giano primo Re d'Italia. Agraleo primo Re della Sicionia. Zoroastro primo Re de Battriani. Saul primo Re de gli Hebrei. O d'Israel predecessore di Dauid, Herode Idumeo, fu primo de Giudei. Cangio Can prima Re de Tartari. Franco primo Re de Sicambri, da cui furon detti Franchi. Tuiscon primo Re de Germani, & primo riformatore del suo regno, da cui furon detti li Todeschi. Arsace primo Re di Parthia. Melchisedech primo Re, et primo sacerdote di Salem figurato per Christo. Numitore Re de Latini. Tiresia Re di Thebe, a cui Gioue die l'arte d'indouinare fatto cieco per Giunone, Dauid secondo Re del popolo di Dio.

Re in uece di Dio PET. & BOC. Re inuisibile immortale. Benedetto, Celeste, del cielo, & delle stelle.

Re celebrati da nostri Poeti. Alessandro magno, Archelao, Arrigo, Artaxerse, Artù, Astiage Re de Medi, Belo, Capaneo, Carlo magno, Giano, Guglielmo, Herode, Hieron, Laio, Leonida, Massinissa, Mausoleo, Mithridate, Nabucodonosor, Nino, Niso.

Arrigo Re d'Inghilterra, qual fu di semplice uita quanto al corpo, perche ne'l uitto, & nel uestito non usò l'abbondanza, come usano gli altri Re, & quanto all'animo, perche non fu doppio che hauesse una cosa nel cuore, & l'altra nella lingua, onde di lui dice. DAN. Vedete il Re de la semplice uita, seder là solo Arrigo d'Inghilterra. 383

Artaxerse. Lat. Artaxerses, Re de Persi uedi ad Assuero a 643.

Artù. Lat. Arturus, ilquale si come per diuino miracolo fu fatto Re d'Inghilterra, fu capo de caualiere della tauola ritonda, cosi per la sua uirtù ottenne molte uittorie. PET. Ou'è'l Re Artù, e i tre Cesari augusti. Artù Re di Bertagna, & capo della tauola ritonda, hebbe uno figliuolo nominato Modite, ilquale si ribellò al padre, & messesi in aguato per ucciderlo, ma Artù scoprendo lo aguato lo ferì di lancia nel petto, & passollo per reni, onde DAN. Con ess'un colpo per le man d'Artù.

Giano fu antiquissimo Re in Italia, ilquale da principio regnò con gran concordia con Camese, & da esso fu nominato il monte, ch'è a Roma Trasteueri propinquo a Vaticano, & da Camese quella regione fu nominata Camasena, e dopo la morte di Camese prese in compagnia del Regno Saturno, & per la sua prudenza fu dipinto con due faccie, l'una guardante innanzi, & l'altra adietro, perche il prudente con la memoria delle cose preterite fa congettura delle future. Scriue Zenone, ch'egli fu il primo che in Italia instituì tempij & sacrificij a gli Iddij. perche egli anchora meritò diuini honori, & che in tutti i sacrificij e gli fosse nominato nel principio. & il primo mese dell'anno fu da Giano detto Ianuario. Il tẽpio suo nella pace staua serrato. Ilche auuẽne innanzi ad Ottauiano due uolte. La prima sotto Numa secondo Re de Romani, nel cui regno non fu mai guerra a Roma. La seconda dopo la prima guerra punica. Dopo la terza sotto Ottauiano imperadore, & questa fu diutarna, & uniuersal pace. Et per questo dice DAN. Con costui pose'l mondo in tãta pace, che fu serrato a Giano il suo delubro. PET. Primi in Italia regi in, Saturno, & Pico, & Fauno, & Giano. Lat. Ianus, Bifrons, Biformis, Clauiger. 384

Laio Re di Thebe hebbe un figliuolo chiamato Edipo, ilquale secondo gli oracoli hauea ad uccidere il padre, pche lo dette a serui, che l'uccidessero, quali per pietà gli donarono la uita, e infilzatolo pe piedi con un uinculo, la lasciarono nella selua, & trouato da Pastori fu dato a Polibio Re di Corintho, e da quello fu nutrito p suo. Dopo uenuto ad età perfetta intese dall'oracolo d'Apolline, che in Focide di Beotia ritrouerebbe il uero padre. Andò adũque in Focide, & uccise il padre non conoscendo. Era in quel tempo a Thebe un mostro chiamato Sfinge, ilquale proponeua enigmati, cioè detti oscuri, con questa conditione. che chi non lo sapesse soluere fusse ucciso, & chi lo soluesse hauesse per moglie Iocasta regina di Thebe, allhora uedoua per la morte di Laio. Edipo soluè l'enimma, ilqual fu questo. Qual sia quello animale, ilquale prima ua cõ quattro piedi, dopo con due, finalmẽte con tre. Edipo disse questo esser l'huomo, ilqual da picciolo ua carpone, dopo ua in due piedi, & finalmente nella uecchiezza ua con tre, perche s'appoggia col bastone, Perche hauendo saputo

soluere

soluere l'enimma, meritò che gli fosse data per moglie la Reina ch'era Iocasta, & egli la tose non sapendo che fosse sua madre, e di lei hebbe due figliuoli Eteocle, & Polinice, & finalmente riconoscendo il padre, & la madre, et la sceleratezza ch'haueua commessa, s'accecò, & uisse in tenebre. Da poi la morte sua uennero in discordia i due fratelli, perche ognuno uoleua regnare, in fine si composero di regnare a uicenda ciascun il suo anno, & toccando il primo anno ad Eteocle, Polinice lasciando la patria al fratello per quell'anno, arriuò in Argos, & da Adrasto Regli fu data la figliuola per moglie, & finito l'anno non uolendo Eteocle osseruar il patto. Adrasto insieme con sei altri Re andarono a campo a Thebe, iquali Re furono Adrasto, Polinice, Tideo, Hippomedonte, Anfiarao, Parthenopeo, et Capaneo, ilquale era sprezzatore d'ogni religione, & affermaua che non era Iddio, & che la paura era quella, ch'haueua indotti gli huomini a credere che fosse Iddio. molto si confidaua nelle forze sue, perche era molto grande, & robusto & nella battaglia data a Thebe per forza montò le mura, & gridando si uantaua, che un cerebbe la città al dispetto de gli Dei. & prouocaua alla battaglia Hercole, & Bacco, dij Thebani. Dapoi uergo gnandosi di combattere con Dij minori inuitaua Gioue alla battaglia, ilquale lo percosse di saetta, & uccisolo, e però di lui parlando Dan. dice.O Capaneo in ciò che non s'ammorza la tua superbia, se tu piu punito, Nullo martirio, fuor che la tua rabbia, Sarebbe al tuo furor dolor cōpito. Poi si riuolse a me cō miglior labbia, Dicendo, quel fu l'un de sette regi, ch'assaglir Thebe, & hebbe, & par ch'egli habbia Dio in dispregio, & poco per che'l pregi. Di Eteocle, & Polinice uedi a Polinice al luogo suo.

Mausoleo Re di Caria, uedi ad Artemisia a 642.

Niso Re de Megari, & padre di Scilla crudele, uedi a Scilla a 659.

385 Reina, & regina. *Lat.* PET. *Fatto citar dinanzi a la Reina. Et la Reina di ch'io sopra dissi. & tu del ciel Regina, Magnanima.* BOC. *& ad una uoce lei per Reina del pri mo giorno elessono. Quelle, che Reine auanti a lui erano state. Tutte le Reine del mondo.* BEM. *Ma alle nozze del la Reina tornando. A s.*

Reale. *Lat. regalis, regius. quello, che con ragion si regge & per cosa di Re.* P E T. & BOC. *Real anima, costume, fama, natura, corona, uerga, Signoria, maggioranza, mensa, manto, stato, conuito, anima, uestimento, rea le hostiere, idest giusto.* DAN. *Realmente ne l'atto auchor proterua, idest imperiosamente.*

Regno, *Lat.* P E T. *Regno, di Roma, di Troia, di Siria, di Franchi.* B O C. *Saluti all'altezza de regni. & quando dinota il Paradiso uedi a cielo. Dardano fu il primo, che incominciasse il regno de Troiani. et Bruto fu il primo, che regnasse in Bertagna.*

Reame. *Lat. regnum.* Boc. *Che a lui il reame di Tunisi ap partenena. Per non lasciare il reame sonza gouerno.*

Regnare. *Lat.* PET. *Che fra gli huomini regna et fra gli Dei, regna altro signore. Qui regna amore. Regnano i sensi, et la ragion è morta, Che'n Dee non credeu io regnasse mor te.* B O C. *Conoscendo Lauretta il termine essere uenuto, oltre il quale piu regnare non douea.*

386 Reggia. *Lat. regia. l'habitation reale.* PET. *Tosto che giun to a l'amorosa reggia.* DAN. *Gli spigoli di quella Reggia idest di quella porta regale. Con due g. per rispetto della Rima.*

Corte. *Lat. aula, curia.* BOC. *Corte di Roma, del paradiso l'amplissima, & lieta corte del palagio. Corti de signori.* P E T. *Mormorator di corti, un'huom del uolgo.* D A N. *Curan di te ne la corte del cielo. & per la Sbirraglia, uedi a 359.*

Aula. *Lat. principum domus la corte.* D A N. *Ne l'aula piu secreta co suoi conti, idest pontioo o sala. Voce da non usarsi.*

Duca. *Lat. dux.* PET. *Duca di Lancastro. & mostra il duca lor.* BOC. *Duca d'Athene. Liquali dal duca honore uol mente riceuuti, & dalla duchessa pio.*

Duce per lo capitano. *Lat. dux, & antesignanus, Impera tor, primipilus.* PET. *Vidi un uittorioso, & sommo duce. Non so se miglior duce, o cauagliero. Poi ueniua sol il buon duce Goffrido. Ch'i segua la mia fida, & cara duce, idest guida.*

Doge. *Lat. dux* BOC. *Et hauui letti piu belli, che quelli del Doge di Vinegia. Et è proprio del Principe di Venetia.* 387

Signore. *Lat. dominus, & princeps.* PET. & BOC. *Dol ce, caro, intendente, magnifico, uecchio, uecchissimo, po tentissimo, ualente, nobile, cortese, liberale. assai hu mano, & di benigno aspetto, molto sauio, molto aueduto. Vn signor ualoroso, accorto, & saggio. Signori nobli li, magnifici, miseri, scostumati, christiani. Quasi signori, & possessori di quello Signoril uita, Parti signori li. Signorto, & signorso usò il BOC. per signor tuo, & signor suo. Signore in uece di Dio, uedi a 6. & in uece d'amore. a 634.*

Monsignore. *uoce di honore, che si dà al re, Lat. solus domi nus, BOC. Monsignor lo Re. Rispose al Re Monsignor nò. la giouane disse, Monsignor uoi schifate la mia arte.*

Signoria, *Lat. imperium dominatio a Cic. dicta, Magistra tus, potestas, republica. ducatus praefectura.* PET. & BOC. *Reale, Vil, cruda. La famiglia della signoria. I mi rimango in signoria di lui. Che signoria non hai fuor del tuo regno. Conoscendo la Reina, che'l termine della sua signoria era uenuto. Passan le signorie, passan i regni.*

Signoreggiare. *Lat. dominari, imperari, praeesse.* P E T. *Amor ne l'alme ou'ella signoreggia. Indi mi signoreggia.*

Donno, don, donna. & donno si legge ne testi antichi, & l'un, & l'altro significa signore, & signora, Lat. domine. titolo conueniente a preti. onde nella sacre lettere si tro ua iube domne benedicere, idest domine, & Varrone uuol che si possa dire dominus, domnus, & donnus. P E T. *Per inganni, & per forza è fatto donno.* BOC. *Donno Gian ni. Che io sia di città donna di tutto il mondo, & egli di città ubidiente alla mia, idest Roma. Doue da tutti, come loro donna fu riceuuta.* DAN. *Che bebbe i nemici del suo donno in mano. Vsa con esso donno Michel Zanche. C'haueuan di consolar l'anime donne, idest c'haueano gratia, & facultà di consolare le loro anime, et donna. Lat. mulier. uedi a 1519.* 388

Donnescamente. *Lat. principaliter, more dominico. nel signorilmente.* BOC. *laquale donnescamente incominciò a parlare. Quando donnescamente la Reina ad Elissa im pose, che seguisse. DAN. donnescamente disse, uien con lui.*

G Donneare,

Donneare, per signoreggiare, Lat. dominari, regnare, imperium gerere dominatum tenere. DAN. La gratia, che donnea con la mia donna.

Indonnare, per signoreggiare, Lat. dominari, principem locũ tenere, PET. Fiamma d'amor, che'n cor alto s'indonna. DAN. Ma quella reuerentia, che s'indonna Di tutto me.

389 Sire, ual signore. Vo. Francese. Lat. Princeps. PET. Contra'l buon sire, che l'humana speme Alzo, BOC. (quasi stato fosse il sire di Castiglione) Disse Ascalone Re, Sire, PHI. Vidi un possente, & generoso Sire. VI. DAN. Et hora pena in Siena sen bisbiglia, Ond'era sire. Non è se non splendor di quella Idea, Che partorisce amando il uostro Sire.

Prenze, & Principe il principe. Lat. princeps. PET. E'l buon Nerua Traian principi fidi. BOC. Corse la fama a gli orecchi del Prenze della Morea. Vn gran Prenze. Molti grã principi furono gia poueri. In guisa di grandissime principesse. PH. DAN. Del Roman Prenze, lo cui gran uolere. Alcuni scriuono Prenze, ma male.

Stato. Lat. imperium. PET. In stato di piu nobil monarchia BOC. In stato Reale ritornare. & per lo stato spirituale, uedi a 68. & quando dinota lo essere a 1594.

Seggio. ual dominio. Lat. Sede, sella curulis. & eburnea. PET. & BOC. Maggiore, altero, giusto, idest della ragione, & per lo luogo, Et talhor farsi un seggio fresco, fiorito, & uerde. Al bel seggio risposta ombroso, & fosco, & quando dinota dominio spirituale, cioè il cielo, uedi a 68.

Sedia, & sede per lo dominio. Lat. imperium, solium, & cathedra, la sedia, cariega, o scranna per sedere. PET. A uder preparar sua sedia in cielo. Assisa in alta, & gloriosa sede. Sol una sede, & quella fia in Baldacco, BOC. Quiui le non pensate Sedie di uoi si furno largite d'amore. AM. DAN. Ne l'ordine, che fanno i terzi sedi, siede Rachel, & qui disse Sedi in uece di seggi. Lat. sedes.

390 Solio. Lat. è la sedia del Re. BOC. Fermo il solio del regno, idest la stanza regale. DAN. Vidi specchiarse in piu di mille soglie, idest infinite sedie.

Curule, erano Sedie, doue gli anciani della città, stauano in publico a sedere, Lat. di genere neutrale, usato da DAN. Et gia eran ale curule sity, & Arrigucci i. a magistrati.

Cathedrale, Lat. ARI. Quindi alla chiesa cathedral conuersi.

Sedere nome, PET. E'l sedere, & lo stare.

Sedere. Lat. PET. Seder la donna nostra sopra l'herba. S'assise, & seder femmi in una riua, e'n cima sede. La doue amor sedea. Oue sola sedea la bella donna. Tacita & lieta sola si sedea. Sedendosi entro l'alma. sedersi in parte, & cantar dolcemente Il mio Signor sedersi, la mia diua. La u'io seggia d'amor pensoso, & scriua. S'io dormo, o uado, o seggio, Dentro la doue sol con amor seggio. Oue si siede all'ombra. Onde a chi nel mio cor siede monarca Nel mezo del mio cor madonna siede, BOC. uedi l'indi. DAN. Et io seggio in questo loco stesso. O luce eterna, che sola in te sidi, in uece di siedi. Et piu di cento spirti entro sedero in uece di sedettero.

Risedere, Lat. risidere ual riposare, et si riferisce all'animo. DAN. Che solo a ciò la mia mente risiede.

Assidere. Lat. & sedere, & fermare. PET. Et pietosa s'asside in su la sponda. Pur il medesimo assido. donna assisa in alta, & gloriosa sede. Così pietosa s'assise. Iui m'assisi. DAN. Anzi m'assisi nella prima giunta. ma dimmi perche assiso Qui ritto s'idest formato. Da questa parte ono assisi Quei, che credetter in Christo uenturo. Se non uolete, che con uoi m'asseggia.

Assettare per accommodare. BOC. Assettate erano le donne a tauola per mangiare. i. Appressandosi l'hora del mangiare, il Re s'assetto ad una tauola. i. s'accomodò, et accomodate a mangiare s'assettorno, idest si posero a tauola.

Scettro. Lat. Sceptrum, lituus, bàculus, ac uirga regia. ual real insegna. BOC. Hauer donato un Re lo scetro, & la corona. PET. V son hor le ricchezze? ù son gli honori. Et le gemme, & gli scettri, et le corone? ARI. Terrà costui con piu felice scettro. 391

Verga per lo scettro, Lat. uirga, & sceptrum, PET. Poi che se giunto a l'honorata uerga, BOC. Nell'uno di questi forzieri è la mia corona, e la uerga reale. tutti gli suoi sergenti a dimostratione della maggiorãza di lei portano la uerga. ARI. Tu sei pastore, e Dio t'ha quella uerga Data a portar. & quando dinota la bacchetta, uedi a 1394.

Corona, Lat. insigne regũ, diadema, sertum, corolla, et coronula il dimi. Strophia, et Strophiola il dimi. PET. e BOC. Corona grande, bella, ricca, adorna di gran ualore. sopra le corone de gli Re, e de gli Imperadori Coronetta bella, Mosse uer me da mille altre corone Iui ha del suo ben far Corona, & palma. V son hora gli scettri, e le corone.

Coronata. Lat. laureata, insignita, PET. Vergine coronata di Stelle. Coronata, nel supno regno. Coronati d'Alloro.

Incoronata. BOC. di Gemme orientali incoronata. di rose incoronata. Incoronata del regno Filomena. 392

Coronare. La. et coronã capite iponere, BOC. Fu Re di Sicilia coronato Mãfredi. Et in suo luogo fu coronato il figliuolo.

Incoronare. Lat. coronare, diademate ornare. BOC. Io ho gia proposto, cui per lo dì seguente ne debba incoronare. Chi non era meritamẽte incoronato. conquistò la scotia, et su ne Re incoronato. Dicendo a Lauretta, Madonna io ui incorono di uoi medesima.

Mitre, che portano i Vescoui pontificalmente in capo. Lat. et infulæ, & apex. et mitella. i. parua mitra. PET. V son hor le ricchezze, ù son gli honori? & Mitre con purpurei colori, BOC. Poi dato il pastorale, & la mitra, & guanti.

Mitriare, Lat. ornare infulis per mettere la mitra, DAN. Per ch'io te sopra te corono, & mitrio.

Diadema. Lat. tolta da Greci per la corona regale, PET. Forma un diadema natural ch'alluma L'aere d'intorno. ARI. Ha disegnato, c'habbia il diadema, C'hebbe Augusto.

Marchese, Lat. marchio no. nuouo. & demarchus. BOC. Marchese di Monferrato Marchese di Saluzzo. Marchesana di Monferrato. Marchesi Malaspini.

Conte, Lat. comarchus & comes, nomen dignitatis nouum. BOC. Conte Guido. Conte Alessandro Conte d'Anuersa. Conte pouero, & mal in arnese. Conte di santa Fiore. 393

Contessa, Lat. comitissa no. nuduo. BOC. La contessa intende di farui caualier bagnato. La contessa di Ciuillari. A cui la contessa disse.

Barone. è il signor di castelli Lat. legale, BOC. Del barone messer Santo Antonio. Nobile et gran barone del paese. Le castella de baroni. Magnifici baroni. Et ad un'altro donasse castella, città, & barome.

Trium-

Triumuirato, Lat. BOC. Ma nell'ufficio chiamato triumurato l'imperio di Roma reggeua.

Messere, quasi mio sire, o meus herus, Lat. domine patrone, PET. Il nostro amoroso messer Cino. Guitton saluti, & messer Cino, & Dante. BOC. Messer lo Frate. Messer lo Giudice. Messer Carlo. Rispose messer nò. Messer si. Parente di messer Domenedio.

Madonna, idest mia donna, Lat. Domina, Hera, BOC. Senza licenza di madonna la Reina. Madonna Margherita. PET. Oue' l bel uiso di madonna luce. Poi che madonna di pietà commossa. Vedette, che madonna ha'l cor di smalto. Madonna dissi, già gran tempo in uoi Posi'l mio amor quasi in infiniti luoghi, & sempre in uece di Laura saluo doue dice, E' ncominciò, Madonna il manco piede Giouanetto pos'io nel costui regno, in uece della ragione. BEM. Madonna Berenice. AS.

Mona, per madonna, quasi matrona, mater familias. BOC. mona Hermellina, mona Bel colore. Si scriue per una n.

394 Madama, mia dama. Lat. Domina. BOC. Fratello di madama Fiordaliso. Madama la Reina.

Dama, uoc. francese per signora, & donna, Lat. domina. BOC. Et a nostra dama di Parigi con lui andossene, id est alla chiesa di nostra donna. Et in uerso lei disse. Dama nascono in questo paese solamente galline, senza gallo alcuno; è una dama che pietosa era. Damma quando animal di nota. uedi a 1217.

Ser, Lat. dominus, quasi herus. BOC. ser Ciapelletto. O ser e uoi siate il ben uenuto. Porto queste cose a sere Bonaccorri da Ginestreto. sere andiancene qua nella capanna. dunque toi tu ricordanza dal sere ?

Vicario, Lat. BOC. Vicario di Christo, general uicario del Reame di Francia. DAN. Che lasciò Christo ne uicari suoi.

Giudice, Lat. iudex. BOC. Al cospetto di tanto giudice delle cose. Lequali cose udendo il giudice del podestà, Il giudice quasi stupefatto dell'accidente. Messer lo giudice, gli giudici hanno lasciati i tribunali. Che giusti giudici sieno alla mia querela.

395 Podestà, Lat. prætor, è l'officiale. BOC Colui, che in luogo del podestà era. Il podestà riguardando costui. al palazzo del podestà ne fu menata. La famiglia del podestà.

Podesta, Lat. potestas, gli antichi le dauano il nome della se mina con l'accento sopra la penultima, come si legge in alcuni testi antichi c'hoggi non s'usa. BOC. Quando egli era giudice della podestà di Forlimpopoli. Comessa ogni sua podestà in Manuello, Lat. omnem iurisdictionem. DAN. La nemica podestà, Lat. inimicum ius.

Podestaria, Lat. prætoria dignitas. è il gouerno. BOC. Verso Melanose n'andò in podestaria.

Tribunale, Lat. è luogo eleuato, doue siede chi tien ragione. ARI. Come dinanzi a tribunali, in frotta di testimoni, di scritti, & di postille.

Pro tribunali, Lat. uocabolo di leggisti, ual stare a sedere in tribunale, & sedendo giudicare. BOC. Et essendosi la reina a sedere posta Pro tribunali.

Cauallieri, giudici, ambasciatori, secretari. uedi a suoi luoghi.

Consigliero, Lat. consiliarius, et a consilys. PET. Di ciò m'è stato consiglier sol esso. BOC, suo capitano sarà & sal macco, e io suo consigliere. Ne ci habbiamo sempre un capitano con due consiglieri.

Consiglio, Lat. consilium, deliberatio, cogitatio, animaduersio, ratio, sententia, consideratio. PET. & BOC. Con figlio alto, altero, fidel, natural. Nouo, discreto, buono, ottimo, honesto, uero, utile, lungo, subito, maluagio, deliberato. Mutato consiglio. Mal prese consiglio. Poueri di consiglio. Astretto consiglio, idest strettamente.

Consigliare, Lat. consulere, deliberare, cõsultare, prospicere, prouidere, mederi, consilium petere. PET. Che mi consigli amore ? Ch'il d'amor altamente si consiglia, BOC. A cui la donna piu innamorata, che consigliata rispose. Poi piu turbato che consigliato disse. L'haueua fedelmente consigliato. Mi consigliano ch'io procacci del pane.

Sconsigliato, è quello, ch'è bisognoso di consiglio, Lat. indigens consilio, & consilij inops. PET. Che sconsigliato a te uien per consiglio.

Possedditore, & possessore, Lat. PET. Ira è breue furor, & chi nol frena è furor lungo, che il suo possessore spesso a uergogna, & talhor mena a morte. BOC. Quantunque duro gli fosse a fare altri possessori di quello, che egli sommamente per se desideraua. Et percioche egli conosceno, che quanti meno sono i possessori d'una gran ricchezza, tanto piu stanno ad agio. Ma quasi come possessori, & signori di quello. Doue noi uogliate recar le nostre ricchezze in uno, & me far terzo posseditore con uoi insieme di quelle. DAN. I piu posseditor faccia piu ricchi.

Possedere, Lat. possidere, BOC. PET. Qual piu gente possede, colui e piu da suo nemici auolto, Voi possedete, & io piango il mio bene. Del tuo cor ch'ella possedeua in uita. BOC. l'appetito del posseder la cosa amata. Accioche solo possedesse la guadagnata preda Voi riceuerete per un cẽto, et posse derete la uita eterna. Il mio uoler posseggio. uedi l'indi.

Tenere per possedere, Lat. PET. che la parte diuina Tien di nostra natura, e'n cima sede. & così bella riede Ne cor come coles, che tien la chiaue, idest apre, & serra. Terrà del ciel la piu beata parte, idest posse derà, o habiterà. Anime belle, & di uirtute amiche Terranno il mondo? BOC. Tenendo quello, che tu hauer non douresti. Vorrei io sapere se tenendolsi, & usando i suoi seruigi, il primo signore si puo dolere del secondo. Et non hauendo moglie, si pesò di sempre tenersi costei, idest possederli, & goderli. Gli altri che l luogo hanno tenuto, che tu tieni.

Inuitto, non mai uinto, o superato, Lat. inuictus. PET. 396 Spirto gia inuitto a le terrene lutte. poi quel buon Giuda, a cui nessun puo torre le sue leggi paterne. Inuitto, & franco. Che meritò la sua inuitta honestate.

Illustre, Lat. & præclarus, splendidus, ual chiaro, & nobile. PET. Pommi con fama oscura, o con illustre Et uedra il uaneggiar di questi illustri. Titolo di huomini, chiari & grandi.

Magno, Lat. magnus, magnarius, ual grande famoso. PET. Per molti tempi quella turba magna. Pasto qui cose gloriose, e magne, Ch'io uidi, & dir non oso. AR. Con case, del le quai mai le piu magne Non uide il paladin prima ne poi.

Magni, celebrati in arme, & in lettere da nostri poeti, & tra tutti il donatore del mondo Alessandro Magno. Il uittoriosò Carlo Magno, e primo facitore di Paladini. Il magno Pompeo piu uittorioso, che fortunato. Alberto Magno. Il magno Athanasio. Basilio magno. San Magno

 fondatore,

fondatore, & padrone della inclita città di Vinegia, & altri molti di si bel cognome ornati, ne gli antichi secoli, & ne moderni, doue habbiamo ueduto Gonsaluo Ferrante di Corduba detto meritamente per le sue gran prodezze, & uittorie, Magno capitano. Trouansi ancho quasi in ogni città d'Italia nobili famiglie di cotal cognome, come in Roma, in Napoli, in Fiorenza, in Genoua, in Milano, in Ferrara, Ma piu che in alcun'altra fiorisce la nobiltà de Magni in Vinegia, la doue è nato il mio amicissimo M. Marc'Antonio Magno huomo rarissimo nella professione delle buone lettere Oratore, et Poeta non mediocre, Arithmetico, & scrittore eccellente, e di questa lingua diligentissimo osseruatore, & compositore, & oltre ciò, & ch'io molto stimo, ha le cose del mondo uniuersalmēte sperimentato per hauere molto, & molti anni uagato, & (come un nuouo Vlisse) ueduto i costumi di molti huomini, & di molte città, & paesi, & per le sue uirtù singulari acquistato la gratia di molti gran signori, da cui essercitato in cose honoreuoli, come in magistrati, & in gouerni di stato sempre ne ha riportato laude, & nome celebre, & finalmente per l'affettione, che egli porta alla patria sua, è ritornato a uiuere, & morire doue egli nacque, & qui hora in età gia cauuta conduce la sua prospera uita, & anchor uerde uecchiezza, & mercè sua è diuenuto compagno mio nel stampare la presente Fabrica.

397 Magnanimità. Lat. BOC. Tu non se di quelle, in cui la magnanimità debbe i suoi effetti mostrare.

Magnanimo, Lat. PET. Erani quel che'l Re di Siria cinse D'un magnanimo cerchio. Il mio gran colonnese magnanimo, gentil, costante, et largo, Prouerai tua uentura Fra magnanimi pochi. Magnanima Reina, & impresa, BOC. questo non è atto da Re magnanimo. Come ch'io magnanimo mi ritragga di punirti.

Magnificenza, Lat. magnificentia. BOC. Prendete cotesti doni dalla magnificenza di monsignor lo Re. Ricordatesi della magnificenza ultima di Federigo. L'amistà, si come madre di magnificenza, & di honestà. La magnificenza del Re. La uostra magnificenza. Hauendo in grandissime magnificenze speso tutto il thesoro. BEM. La uostra magnificenza. AS.

Magnifico, Lat.. PET. BOC. Magnifico signore, & Re. Magnifica festa. magnifiche feste, cose, & donne. Magnifichi doni, & huomini.

Riuerenza, Lat. riuerentia, honor PET. O d'ogni riuerenza, & d'honor degna. Ragion, uergogna, & riuerenza affrene, BOC. Riuerenza, somma, grandissima, singolare, debita. Anchora che in riuerenza, come padre l'hauesse. A riuerenza di colui, a cui tutte le cose uiuono. ARI. E l'abbracciaro, oue il maggior s'abbraccia Col capo nudo, & col ginocchio chino.

Reuerendo, & reuerente. Lat. PET. Non la toccar, ma reuerente a piedi Le di. Mosse con fronte reuerente, et smorta. BOC. La riuerenda auttorità delle leggi. Huomo grande, & di reuerenda auttorità. Le reuerende leggi. Luoghi santi, & riuerendi. Riuerente persona. Con fronte riuerente.

398 Riuerire, & reuerire, far honore. Lat. reuertri. PET. Cosi laudare, & riuerir insegna La uoce stessa, BOC. Quelle cose, che sono da riuerire. Et par lor esser degni, d'essere reueriti, & carezzati dalle lor donne. Douesse essere da tutti gli altri, come maggiore, honorato, & riuerito.

Irreuerente, Lat. spretor, & contemptor. ual senza reuerenza. PET. Ai nuoua gente oltra misura altera Irreuerente a tanta, & a tal madre.

Venerabile. Lat. PET. Pon man in quella uenerabil chioma. BOC. Venerabil, chiesa, padre, huomo uenerabili altari. ueneranda donna. uecchiezza & imago.

Gradita, ual pregiata, & essaltata. Lat. honorata. PET. Gradita uoce, pianta. Hor men gradita.

Gradire. La. gratum habere, æstimare, in precio esse, per essaltare, & hauere grado, et in pregio. PET. La doue piu gradir sua uista sente, che miei preghi humili, & casti gradi alcun tēpo gradisce, e sdegna. Quanto gradisca Se la suso è quant'esser de gradita. BOC. L'anima poco da mortali esser gradita. Per la uirtù ch'era poco gradita. DAN. nel mōdo su douria esser gradita. Horti piaccia gradir la sua uenuta. PET. Se la suso è quant'esser dè gradita.

Aggradire, Lat. gratum esse, placere, satisfacere, cordi esse. PET. Quanto m'aggrada. Che mal si segue, ciò ch'a gli occhi aggrda. di che anchor m'aggrada, BOC. Da douere aggradire, m'aggrada di dimostrarlo. alche gl'aggradi forte. uedi all'indice. DAN. Tanto m'aggrada il tuo comandamento. Che non men Che sauer, dubbiar m'aggrada. Che per ueder gli aspetti desiati, Et per trouar lo cibo, onde li pasca In che i graui labor gli sono aggrati.

399 Honore, Lat. et gloria ornamentum, laus, amplitudo, dignitas, ueneratio, existimatio, decus, & decus, oris, l'honore acquistato con fatica. PET. & BOC. Grande, degno, dolce, proprio, hostile, souran, uero, riceuuto, sommo, Diffuso in rime, molto, bello, con meno honore. Grandissimo dono è quello honore, che casta, & buona donna rende all'huomo, & molto da tener caro. Honor d'Imperadori, e di poeti. Honor de le famose frondi. degni d'honore. Quella che fu del secol nostro honore. Che ui puo dar dopo la morte anchora, Mille, e mille anni al mondo honor, e fama. Che la strada d'honore Mai non lascia seguire. Che i uitij spoglia, & uirtù ueste honore. E son disposta farti un tanto honore Qual altrui far non soglio. Non ben contento de secondi honori.

Honorato Medico. Lat. honorificus Fine. Honorata schiera, spoglia, uerga, fronde, testa, honorate frondi, cose, honoreuol stato, honoreuoli huomini, honoreuolissimi uestimenti.

Honorare, Lat. & afficere, honorem habere, honorem debitū alicui præstare, in honore haberi. PET. Gli occhi nostri, ch'amor, e'l ciel honora. Vn caualier, che tutta Italia honora. Ch'un bel morir tutta la uita honora. Il secol nostro honora. Lei, che ne miei detti honoro. Che per te consecrato honoro, & colo. Che col cor ueggio, & con la lingua honoro. BOC. Honorandola quanto piu potea. Niuna cosa fu mai tanto honorata. Deuesse essere come maggiore honorato, & riuerito. honorauano i gentilhuomini forestieri. Nathan piu giorni honorò Mitridanes,

400 Horreuolezza, Lat honor, decus honestamentum, ual honoranza. BOC. Qual fosse stata la horreuolezza del padre loro, et quanta la loro ricchezza. Non sogliono alcuni accrescere punto di horreuolezza. Voce Thoscana antica.

Horranza, Lat. honor, ual honoranza. DAN. C'horreuol possedea quel loco, O tu, c'honori ogni scientia, & arte, Questi, chi son, c'hanno cotanta horranza. Voce di Dante.

Horreuole, ual honoreuole, Lat. honorabilis. BOC. Vna ghirlanda horreuole, et apparente. Per comparere horreuole alla festa. Horreuoli, & cari cittadini, come egli fosse horreuolmente sepellito.

Dishorreuole, Lat. inhonorabilis, inhonorius, prædecorus, inglorius. BOC. Et ueggendolo in ogni cosa cosi dishorreuole.

Disnor, ual dishonore, & uergogna, Lat. opprobrium, dedecus. PET. fermo in campo starò, ch'egli è Disnor, morir fuggendo. Misera non intendi con quanto tuo disnor il tẽpo passa. Chiaro disnor, & gloria oscura, & nigra. ARI. Bẽ ui uide, che ogni minimo soggiorno, che faccia ad aiutarlo, è suo disnore. Che nõ riceua alcun disnor, ne dãno.

Colto, Lat. cultus, che significa l'honore. DAN. Che udir parlar di cosi fatto colto.

colere, Lat. & uenerari, obseruare, honorare, per osseruare & honorare. PET. Ofidanza gentil chi Dio ben cole. che per te consecrato honoro, & colo. DAN. Lo cor, che 'n su Tamigi ancor si cola, idest honora.

401 Prezzo, & pregio, estimatione, cioè far conto, Lat. æstimatio, pretium. PET. Ecco i due cuidi, che gia fur in prezzo. BOC. Se gaia giouanezza in bello amante dee donna appagare, o prezzo di uirtute, o ardire. et quando stà per la ualuta, uedi a 761.

Pregio. PET. D'honestate. Di pietate. D'eccellentia gran pregio. Et a cui mai di uero pregio calse. e'l pregio è nostro in tutto. a lui non si puo torre suo pregio, Cosa, onde 'l uostro nome in pregio saglia. & disprezza. di quel che a molti è in pregio. S'alcun pregio in me uiue. Piu si disdice, a chi piu pregio brama. Douesse il pregio di piu laude darsi. Che ben s'acquista pregio altro che d'arme. Sommi pregi. & a 761.

Prezzare, estimare. Lat. æstimare. PET. L'altre bellezze pinger cantando, acciò che l'ame, & prezze.

Pregiare. PET. Cui sola par che pregi. Anzi mi pregio, & tengo assai piu caro.

Apprezzare, Lat. æstimare, magnificare, magnifacere, pluris facere, PET. M'infiamma si ch'obligo niente apprezza Non si pareggi a lei qual piu s'apprezza. BOC. Io nòn so ch'errore è questo delle donne, lequali gli huomini schifano apprezandogli poco. DAN. & quel ch'ei piu apprezza. uedi a 761.

402 Pretioso. Lat. ual di gran prezzo. PET. Dolce mio caro, & pretioso pegno. Naue di merce pretiose carca. BOC. dell'anima mia, laquale il mio saluatore ricomperò col suo pretioso sangue. Vno anello bellissimo, & pretioso. Pretiose pietre. pretiosi uini. Et loro con pretiosissimi confetti, & ottimi uini riceuette. ARI. Dipinto uetro a gemma pretiosa.

Disprezzo, & dispregio. Lat. displicentia, dedecus, opprobriũ, infamia, contẽptus, ual dishonore, & uilipendio. PET. Ne per odio d'altrui, ne per disprezzo.

Dispregiatore, Lat. despectus, us, ui, spretor, contemptor. PET. Dispregiator di quanto il mondo brama. BOC. Nõ sono degli Dei dispregiatrice. FI. per condurerui a piu dispregieuol fine PH Abiectio lo disprezzamento.

Disprezzare, & dispregiare. Lat. negligere, nihilifacere, nihilipendere, spernere, contẽnere. PET Che solea disprezzar l'etate & l'arco. Cia per antica usanza odia, & disprezza. Et disprezzar di quel che a molti è in pregio. Quasi uil soma equalmẽte dispregi. BOC. Che nell'animo le temporali cose disprezzate haueano.

Negletto, sprezzato, Lat. abiectus. summissus, contemptus, neglectus. PET. Il mal guardato, & gia negletto nido. Dal laccio d'or Negletto ad arte, e 'nnanellato, & irto. DAN. Però n'è data, perche fur negletti Li nostri uoti. ARI. Et non potendo hor mai, che si negletta Ogni femina fosse piu patire.

Rifiuto, Lat. refutatio, DAN. Che fece per uiltate il gran rifiuto. 403

Rifiutare, Lat. refutare, repudiare, recusare, respuere, aspernari, abdicare, reiicere. BOC. Marcuccio sdegnato udendosi per pouertà rifiutare. Li quali cauriola non rifiutando il seruigio. Ilqual titolo rifiutato da lui. Et quantunq; la giouane sua compagna rifiutasse. Non rifiutate la gratia che Iddio ui manda. Guido tu rifiuti d'esser di nostra compagnia? PET. Gradì alcun tempo. hor par che odi, & rifiute.

Maggioranza, la superiorità, Lat. præstantia, dominatio, principatus, præfectura, dignitas, auctoritas, BOC. Acciò che ciascun proui il peso della sollecitudine insieme col piacere della maggioranza. Et tutti a dimostratione della maggioranza di lei, portano la uerga, & il piombo.

Maggiore, in uece di superiore, Lat. maior, superior, primarius, præfectus, princeps, antistes. PET. Che'l maggior padre ad altra opera intende il Papa Diro di noi, ma prima del maggiore. BOC. è'l uero che l mio maggiore non ha mai sofferto. DAN. Trouammo l'altro assai piu fiero, et Maggio, idest maggiore. perche non li uedrem minor, ne maggi, idest maggiori. per rispetto della rima.

Egregi, Lat. PET Ma disuiommi i peregrini egregi. Hannibal primo, & quel cantato in uersi Achille. BOC. Nella egregia città di Firenze. Magnificentia egregia. LA. DAN. Sai quel che fu portato da gli egregi Romani. Egregia natione. ARI. Fatto egregio. 404

Generoso, Lat. BOC. Il generoso animo della sua origine.

Gentilezza, Lat. nobilitas, gentilitas, BOC. Pure hauendo in se qualche fauilluzza di gentilezza. Non sai tu qual sia la uera gentilezze, & qual è la falsa? Non sai tu che cosa sia quella, che faccia l'huomo gẽtile, e quale sia quella, che gẽtile essere nol lascia? Niuno è che nõ sappia noi da un medesimo padre, e da una medesima madre tutti hauere i corpi, el anime tutte equali da un medesimo creatore. LA. Ne per niuna cosa fe l'un gentile, & l'altro uillano, se non che ciascun hauendo parimẽte il libero arbitrio a quello operare, che piu gli piacesse, colui che le uirtù seguitò, fu detto gentile, e gli altri il contrario operando, & seguitando i uitij, furono non gentili reputati. Dunque da uirtù uenne prima gentilezza nel mondo. LA. la gentilezza non si puo lasciare in heredità, se non come le uirtu, le scientie, la sanità, & cosi fatte cose, ciascuna conuien, che le si procacci, & acquisti chi hauere le uuole. LA. uedi l'Indice, la doue sono altri belli discorsi.

Gentil'huomo, Lat. nobilis. BOC. Senza guardar se gentil'huomo, o uillano stato si sia. Non le ricchezze, ne il nascer de possenti, et ualorosi huomini fanno l'huomo e la femina gentile, ma l'animo uirtuoso con l operationi buone. In cõpagnia di gentil huomini. o bella, o gentil dõna fosse. gentil giouane. Gentilissime dõne. DAN. Donna è gẽtil nel ciel che si cõpiange Di questo impedimento, uedi a 674.

405 Patritia, *Lat. gentil & nobile*. PET. *Non di gente plebea, ma di patritia*. DAN. *Et notai gran patrici di questo imperio.*

Eccellenza. *Lat. excellentia, præstantia*. BOC. *Hebbe un'ingegno di tanta eccellenza. Per eccellenza di costumi.*

Eccellente, *Lat. excellens, præstans, præstabilis, præcellens, antecellens, eximius, egregius*. BOC. *Luogo, huomo. Eccellenti donne.*

Splendido per eccellente, *Lat. splendidus*, Boc. *Splendida riuscita, splendide donne.*

Chiaro per illustre, nobile, eccellente, famoso. *Lat. clarus, conspicuus, illustris, nobilis, insignis generosus, egregius, præcipuus, singularis, excedens, celebris, famiger, famigerator, famigerabilis, inclytus, peruulgatus, Summo loco natus, non ignobilis, non obscurus, fama notus, qui in clarissima uoce omnium uersatur*. PET. *Chiaro ingegno, nome, germe. Et di tutti il piu chiaro. Farà in piu chiaro uoce manifesto. Chiara tromba, uirtute, uergine, fama, Ond'io fora men chiara, & di men grido. Chiare rime, uirtuti, chiari, spirti. I due chiari Troiani, & i duo gran Persi, intelletti. Quanti fur chiari tra Greco, & Hebro. Chiarissimo poema*. BOC. *La chiarezza del uostro sangue. Chiara religione. chiaro fuoco. idest nobile amore. Di sangue chiarissimo. & chiaro per lucido, vedi a 622. et per certo, & manifesto a 1677. & a 1680.*

Inclito, *Lat. inclitus, ual glorioso eccellente*. ARI. *Anime belle, Che chiare, illustri, inclite, inuitte, & sante Son per fiorir de l'arbor tuo fecondo. V'anno per quelle i caualieri erranti incliti in'arme. Espora tutti gl'altri incliti pregi.*

406 Nobiltà, & nobiltà. *Lat.* BOC. *Quatunque la nobiltà del suo sangue non fia cosi chiara, come è la reale. Ungioua ne per nobiltà di sangue chiaro. per nobiltà d'animo*. La giouanetta per la sua nobiltà si altera dimenata.

Nobile, & nobile. *Lat. excelsus*. PET. & BOC. *Marauiglia, reina preda, uittoria, uiuanda, salma, monarchia, piatà, pellegrina, geometra, dona ingegno, bisbiglio, sangue, cibo, tesoro, Visimo, Fulvio di sangue nobile. nobili intelletti Poeti, gioie habitari, signori, nobilissimi parenti. Nobilissime donne, & giouani, nobilissima città.*

Nobilitare, *Lat.* BOC. *Ciascuno rideua del nouo argomento dello Scalza usato a nobilitare sopra ogni altro i Barocci.*

Ciuile, *Lat. & ciuicus*. PET. *Ciuil sangue, odio*. BOC. *uno armario di ragion ciuile fu riputato, & ciuili ferite.*

Cittadini, *cittadine, & città*. Lat. *ciues. uedi a città a 892.*

407 Degnità, *Lat. dignitas, honestas, gradus, honoris gradus, amplitudo, ornamentum, splendor, decus*. BOC. *Quanto alla nostra degnita s'appartiene. Il graue peso della sua degnità.*

Degno, & digno. *Lat.* BOC. *Degno d'honore. Degni di guardar porci. Persona degna di fede. Degna cosa reputa de gnissimo Patriarca di Gierusalem. Di singolare riuerenza dignissima. Dignissima di riprensione. Degnamente*. PET. *O d'ogni riuerenza, & d'honor degna. Chi piu degna la mano a seruuer porse. Ch'ogni altra mi parea d'honor men degna. Che del suo amor piu degna esser credea. Degne anime, lode. Degni preghi, & effetti. Che ne puo far d'eterno albergo degni. Volumus nobil d'alta laude degno. Che d'Homero degnissima, & di Orfeo. Alma real degnissima d'impero*. DAN. *Dignitosa conscienza & netta, id est piena di degnità.*

Degnare, *Lat. dignare, & dignari, quòd magis est in usu tribuere dignum habere, uel existimare, dignum putare*. PET. *C'habitar non degna Piu ne la uita. Che fosti a tanto honor degnata allhora. Et al morir degni esser tua mano presta. Hor al tuo richiamar uenir non degno. poi che ma donna di pieta commossa degnò mirarmi. Degnò mostrar del suo lauoro in terra. Nõ guardar, me ma chi degnò crearmi*. BOC. *uedi all'Indice.*

Idegnitate, *Lat. & paruitas, humilitas*. PET. *Forse che allhor mio indignitate offende.*

Idegno, *Lat. indignus*. BOC. *Ella, si come indegna di tanto bene*. PET. *Indegno essilio, foco, uento. Indegni mali. Indegna herba, indegne fame. D'indegno farcosi di mercè degno. Fallir forse non fu di scusa indegno, & non è forse indegno Vostro gentil sdegno.* 408

Auttorità, *Lat. auctoritas*. BOC. *Era la reuerenda auttorità delle leggi cosi diuine, come humane quasi caduta, & dissolata tutta per li ministri, & essecutori di quelle. Huomo antico era, & di grande auttorita Non dee essere meno d'auttorita conceduta alla mia penna, che sia*. DAN. *Et per auttoritade a lui concorde.*

Auttore, *Lat. auctor*. DAN. *Scerne la uoce del uerace auttore.*

Auttoreuole, di auttorità. *Lat. maximæ auctoritatis*. BOC. *Qual gloriosa cosa è qual degna di fama è quale auttoreuole udisti mai dire*. LA. *Li quattro huomini, liquali nel sèbiãte assai auttoreuoli mi pareano, altri legge honoreuoli.* 409

Grado, *la dignità, Lat. gradus, dignitas*. PET. *Perche a si alto grado il ciel fortillo. Si trouerannno, o trouanno in tal grado, che sia in memoria eterna il nome loro*. BOC. *La quale mai da me in piu supremo grado non fu meritata.*

Officio, & ufficio il primo del uerso, & l'secondo delle prose, *Lat. officium, magistratus* PE. *Se gli è anchor uenuto Roma la giu del ben locato officio*. BOC. *Quiui fornito il tempo del suo ufficio. Tutti gli ufficij da vampinea dati riconfermò. ufficiali sopra ciò ordinati. uedi l'Indice*. DAN. *Lasciando l'atto di cotanto officio. Fede portai al glorioso officio.*

Comandamento, *Lat. præceptum, præceptio, iussio, iussus & iussa, mandatum*. BOC. *Et fummi commesso con espresso, comandamento. Secondo il comandamento del re furo no menati. per comandamento della reina. Senza troppo solenne comandamento aspettare. Comandata l'hora dal Re. Comandato ad ogn'uno. uedi l'Indice*. DAN. *Tanto m'aggrada il tuo comandamento.*

410 Comandare, *Lat. mandare, iubere, præcipere imperare, terminare, imponere, præscribere, præbere. committere imponere mandata dare, negotium dare*. BOC. *Pecela comandare. Il mio Signore mi comanda Che comandando io tutto il mondo m'ubidisse. Che la Reina comandato m'haueа. uedi l'Indice*. PET. *L'altre trarsi in disparte comando con mano*. DAN. *Tal che di comandar io la richiesi.*

Accomãdare, 'l primo si legge ne testi antichi del BOC. & l'uno, & l'altro ne moderni, indiffer entemente, & è delle prose, & ual legare, fermare, Lat. commendare. BOC. *Ma una cosa ti ricordo figliuola mia ch'io ti sia accomãdata, Lat. memor sis mei. ne testi antichi si legge raccomãdata.*

Accomandatala a Dio a Genoua se n'andò. ne testi antichi si legge. *Accomãdatalo e lla a Dio. Essi accomandati lo ro a Dio. Et accomandatto bene l'uno de capi della fune a un forte bronco. i. legato, o fermato, & nel* PHI. *Ma poi che*

che piu ueder ual puote dalla torre accomandatolo a Dy se ne tornò, idest postolo nell'arbitrio de cieli. Lat. traditus dÿs, & fortunæ, con la accomandata gregge quiui si staua, idest, sibi commissa.

Raccomandare. Lat. cõmendare, & anchora che sia in comune uso di scriuersi per semplice m, pure il suo semplice, ch'è commendare, delquale egli è composto, si serue con la m, doppia, parmi, che cosi seruere si douria. PET. Raccomãdami a tuo figliuol uerace. BOC. Raccomanda a Dio l'anima tua. Raccomandalemi, & statti con Dio raccomãdo la molto. Che le mie cose & ella ti siano raccomandate. Io le ti raccomanderò quanto io potrò il piu. Salabetto dolce io mi ti raccomãdo. Raccomãdosi Calandrino al medico.

Precetto. Lat. præceptum, è il comandamẽto. ARI. Christo ha lasciato ne i precetti suoi Non far altrui quel che patir non uuoi.

Commettere. Lat. cõmittere, mandare, & demandare, PET. E hor commesso il nostro capo Roma. Quel caro peso, che amor mi ha commesso Vostra mercè cui tutta si commise idest diede in preda. L'aura soaue, a cui gouerno, & uela commisi. Ma tutti i colpi suoi commette al uẽto. BOC. uedi l'Indice.

411 Commessa. Lat. commissa, & patrata BOC. Commessa ogni sua podestà in Manuello. peccati commessi. Fallo cõmesso. Regno, ufficio, peccato.

Commettitore, Lat. patrator, præuaricator, reus BOC. La diuina bontà ogni grandissimo peccato, solo che buona, & uera contritione habbia il peccatore, toglie uia, & leua della mente del commettitore. IA. Commettitori di si grande eccesso.

Commessario. Lat. legatus, mandatarius, nuncius. BOC. Egli era fedel commessario.

Ordinare, & ordine, uedi sotto a Dio a numero 11.

Statuto, & statuire, uedi a 1276.

Imporre, nome. Lat. traditio, iussio, præceptio. BOC. Vn cortese imporre di silentio fatto ad una giouane donna ad uno caualiere.

Imporre, & imponere. Lat. iubere, mandare, præcipere per ordinare, o comandare. PET. Se chi m'impose questo Nõ m'ingannò. BOC. Imponendogli che piu non gli auenisse. Imponendomi, che quando tempo fosse io la maritasse. Quantunque il Re piu uolte silentio imponesse. Quelle quattro orationi, che m'imponeste io le ho dette tutte. Et di me quella pena piglia, che le leggi impongono. impone, imporrete, imporrai, imporrà. uedi all'Indice.

412 Duce. & Duca, per la guida, & per la Signora, o innamorata. Lat. dux, ductrix, prænius. PET. Ogni giorno mi par piu di mill'anni. Ch'i segua la mia fida, & cara Duce. Vidi un uittorioso, e sommo Duce. i. capitano, le luci. Ch'a la strada d'amor mi furon duci. DAN. Tu duca, tu signor, & tu maestro. Vedi di sopra.

Conducitore, Lat. cũductor, ductor, dux, imperator, prætor, princeps, præfectus, et ductrix fœm. BOC. Essendo io stato di uoi ne prosperi passi conducitore. PH.

Conducere. Lat. & ducere. PET. che gli conduce. Al dolce porto della lor salute. Mio destino a uederla mi conduce Che mi mostra la uia, ch'al ciel conduce. Tal d'amari sospir conduce stuolo. Trionfa'l carro a gran gloria cõduce. Che conduceste si leggiadra gente. La condurrà de lacci antichi sciolta. Et mi cõdusse uergognoso e tardo. Che mi condusse al mondo, hor mi conduce. Quãdo mia speme gia condotta al uerde. I ho cõdott'al fin la gente greca Si l'haueua sotto l'ali mie condotto Al amorosa guerra eran condotti. BOC. uedi all'Indice.

Riconducere. Lat iterũ conducere PET. Che amor per forza a lui mi riconduce Mi riconduce disarmato al campo. Mi ricondusse a la prigion antica. Che sua chiara uirtute il ricondusse. Fin che u'ha ricondotti in poca polue, Ricondotto m'haueano al chiuso luoco. Le disusate rime hai ricondotte.

Adducere. Lat. deducere, conducere ual apportare, o menare. PET. Ou'l martir l'adduce in forse. Ma lasso ogni dolor, che'l di m'adduce. ouunque uuol m'adduce. O mia forte uentura a che mi adduce. Et tema, et odi, chi m'adduce affanno. Amor m'addusse in si gloriosa speme. Et di Creti, & di Spagna addusser prede. DAN. Dinanzi, quel che'l tempo seco adduce. Non dee addur marauiglia'l tu uolto. Lo nome di colui ch'en terra addusse.

413 Inducere. Lat. attrahere, allicere, inuehere. per tirare, o conducere. PET. Vergine, Del comune principio amor s'induca. Questa è la uista, ch'al ben far m'induce. BOC. Lequai cose ad amare mi deono inducere. La precedente nouella m'induce a douer dire. Inducendomi anchora la paura del negromante. S'ingegnò d'inducerla a fare i suoi piaceri. La indusse a douer seco andare uedi l'indice.

Indozzamenti, La inductio uale indutioni. BOC. Che per indozzamenti de demoni q̃sto loro fosse auenuto. ne testi moderni si legge per ĩcãtationi di demoni. Il primo è meglio.

Perducere. Lat. per condurre, o menare. PET. onde da imo Perdusse al sommo l'edificio santo.

Guida, la scorta, o conduttore, o conduttrice. Lat. Dux, ductor, ductrix. PET. D'ogni fedel nocchiero fidata guida. Imaginata guida la conduce. Dopo la guida sua, che mai non posa BOC. Dietro del discreto Re. Se noi alcun'altra guida, alla guida non prendiamo. Vn grandissimo caualiere, ilquale per aspetto parea guidatore, & maestro di tutti gli altri. PH. La guidatrice fortuna. DAN. Che tu mi segui, & io sarò tua guida.

Guidare, si guidano quelli che uogliono, ma quelli che non uogliono, si tirano. Lat. ducere, & ductare. PET. Mi guida amor Voglia mi sprona, amor mi guida, & scorge, che gli spirti Rendero a lui. ch'en tal modo gli guida. Ch'altro lume non è ch'infiammi, o guide. Amor ch'anchor mi guida pur a l'ombra di fama. tu, che la bella schiera guidi, BOC. Il lupo saprà meglio guidar le pecore. Il nostro auedimento ci ha guidati. Lorenzo, che tutti loro fatti guidaua, & faceua. Coloro, che la brigata guidauano. Si come la fortuna il guidò. BEM. Erano da lui guidati. AS.

414 Scorta, la guida. Lat. dux. PET. Scorta, disleale, cieca, sidata, honesta. La Scorta po non ella esser derisa Prese in sua scorta una possente donna. Poi che senza compagna, & senza scorta Mi uide. Scorte fide, fiere. Che bisogna a morir ben altre scorte?

Scorgere, guidare, o conducere diligentemẽte, o con fiducia, Lat. ducere. PET. ne chi lo scorga, u'è se non amore. Ch'al ciel ti scorge per destro sentiero. Et chi mi scorge al glorioso fine. Vergine scorgimi a miglior guado. E i duri passi, onde tu sol mi scorgi. A pena infin a quì l'anima scorgo. Quando il bel parto giu del mondo scorse. Vaghi pensier, che cosi passo passo scorto m'hauete a ragionar tant'alto.

E scorto d'un soaue, & chiaro lume. I tratto a forza, & e d'amore scorto. Scorgere per conoscere, uedi a 745. & per ammonire a 839.

Pedotto, Lat. ductor, & ductrix BOC. Come passãdo il rosso mare, uscissero da quello cõ secco pie, hauendo p pedotto la notte una colonna di fuoco. E L. Si dice hoggi peotta.

Menare, Lat. ducere, PET. Chi è fermato di menar sua uita. Preso menar fra due sorelle morte. Che uendetta è di lui, ch'a cio mi mena. il Sol quando ne mena l giorno. Ou'amor me, te sol natura mena. qual con piu graui leggi mena sua uita. Che l furor letterato a guerra mena. Preso la sciai menarme. Che menan gli anni miei si tosto a riua. Che'n poco tempo la menaro al passo. Mi meni a pasco homai tra le sue gregge. Dolor perche mi meni, altronde il meno. Questa mia donna mi menò molt'anni. Non menò tanti armati in Grecia Xerse. BOC. uedi l'Indice.

Rimenare, Lat. iterum ducere, PET. Vidi l'aurora de l'aurato letto rimenar a mortali il giorno. Et uidi al tempo rimenar tal prede, Zefiro torna, e'l bel tempo rimena. BOC. Nella sala la rimenarono. Et contra al uoler di lei la rimenò in Cuffa. seco la rimenò alla sua sorella. uedi l'Indice.

415 Tirare, per menare, o cõducere. Lat. trahere, PET. tirar mi suol un desiderio intẽso, seco mi tira si ch'io nõ sostegno, Amor la spinge & tira, Ch'ogni occulto pensiero tira in mezo la fronte. Signor mio caro ogni pẽsier mi tira. BOC. Betto, & compagni s'erano molto ingegnati di tirar Guido Caualcanti nella sua compagnia A raccontarui mi tira santo Arrigo una nouella. Tirandolo da una parte amore, dall'altra i conforti di Gisippo, uedi l'Indice.

416 Trarre per mandar fuori, estrahere, tirare, indurre, Lat. trahere. PET. Vn sasso a trar piu scarso Carne Che ferro. Hor horria trar de gli occhi nostri un lago. Vna pietra, che da natura tragge a se il ferro e'l fura, e piu graui sospiri, che del cuor profondo tragge. Mi fa del mal passato tragger guai. Che de gli occhi mi trahe lagrime tante. Che trahe dal cor si lagrimose rime. Come d'asse si trahe chiodo con chiodo. Che trahe l'huom del sepolcro, e'n uita il serba. Indi trahendo poi l'antico fianco Sospiri, allhor trahete lenti & rotti Tramene saluo da gli eterni danni. Che'n carne essendo ueggio trarmi a riua. Anchor torna souẽte a trarne fuore Trarebbe a fin quest'aspra, pena, & dura, idest conducerebbe. Ch'al duro fianco il dì mille sospiri trarrei per forza. L'altre maggior di tempo, & di fortuna trarsi in disparte. Perche quel che mi trasse ad amar prima, Acerbo anchor mi trasse a la sua schiera. Tien di quella ineffabile dolcezza, Che del bel uiso trassen gli occhi miei. Qua'l cor di pensier in pensier, quando tutto se'l trasser duo. Trassemi a quei tre spirti, che ristretti erano. I tratto a forza, & e d'amore scorto. Hauea color d'huom tratto d'una tomba. Per piu dolcezza trar de gli occhi suoi. i. pigliare BOC. uedi all'Indice. & a 1483. & a 1423.

417 Reggimento. Lat. regimen, rectio, imperium, gubernaculum, administratio, magistratus. BOC. Niuna cosa resta piu a fare al mio reggimento, conoscendo la Reina, che l fine del suo reggimento era uenuto. Cio che a fare hauesse mẽtre, che'l suo reggimento durasse diuisò. I Reggitori delle corti. Si contento d'esser corretto da cotai reggitori. uedi l'Indice.

Reggere, Lat. regere. PET. regga questa nauicella. Secondo lei conuien mi regga, & pieghi. Amor regge suo impero senza spada. I mi fido in colui che'l mondo regge, Et con un duro fren mi mena & regge. Et indi regge, & tempra l'uniuerso. Spirto gentil, che quelle membra reggi. Et reggo, & uoluo quanto al mondo uedi. Et quel che resse anni cinquantasei. BOC. uedi l'Indice.

Tenere, per reggere, o gouernare. Lat. & regere, & gubernare & moderare. PET Et la ragion è morta, che tenea il freno. Largai il desio, ch'i tengo hor molto a freno, idest gouerno con misura.

Ritenere, per reggere, o gouernare Lat. retinere. PET. Mi ritien con un freno. BOC. Era molto spesso fatto capitano de Laudesi di santa Maria Nouella, & hauea a ritenere la scola loro, & altri cosi fatti officietti haueua assai souente.

Prouidenza, & prouidentia, Lat. è proueder le cose, che hanno a uenire. PET. Quel, che infinita prouidentia, & arte. Prouidentia ueloce, alto pensiero. Et però prouidentia ini non ualse. BOC. Percio che'l parlare della secreta prouidenza, & intentione de gli Iddy pare a molti duro, & graue. Et senza la prouidenza d'alcuno huomo si sappiamo reggere.

Prouedimento. Lat. prouidentia, ingenium, remedium. BOC. Et in quella non ualendo alcuno humano prouidimento.

418 Prouedere, Lat. prouidere. PET. Fui mal accorto a prouedere mio stato. Et ma puo proueder, chi teme, & brama. Ristretto in guisa d'huom ch'aspetta guerra, Che si prouede. però chi del suo stato cura, o teme, proueggia ben. Ben prouide natura al nostro stato Allhor prouidi d'honesto soccorso. BOC. uedi l'Indice.

Sproueduto, Lat. prouisus, inopinatus repentinus. ual all'improuiso, & non proueduto. uedi a 297.

Fornire per prouedere, prospicere, prouidere, mederi. BOC. Auisò di fornirsi d'altro famiglio. In habito di pellegrino, ben fornito di danari. Era di figliuoli assai bene fornito. & quando dinota compire, o finire, & per guarnire, ornare. uedi a 1631.

Guarnire, per fornire, prouedere. uedi a 1632.

419 Gouerno. Lat. regimen, gubernaculum. PET, & al gouerno Siede'l signor, anzi il nemico mio. Col gouerno di sua pietà natia. mia uita Stanca senza gouerno in mar, che frange. Passar l Eufrate fece il mal gouerno Et non hauranno in man gli anni'l gouerno. BOC. Non hauere dell'altrui gouerno bisogno. Al gouerno delle camere delle donne. & per lo gouerno della naue, cioè il temone. uedi a 1052.

Gouernatore, Lat. gubernator. rector, moderator. BOC. soggetto, & obediente al gouernatore suo. Et chi habbiamo noi gouernatori, & aiutatori, se non gli huomini?

Gouernare. Lat. regere. gubernare. PET Ma quel benigno Re, che'l ciel gouerna, Com'amor dolcemente gli gouerna Queste cose, che l ciel uolge & gouerna Quel che'l mondo gouerna pur col ciglio. Ma come ch'ella gli gouerni, & uolga. BOC. La ricchezza, che stata era di Ferondo comincio a gouernare. Che uoi torniate a gouernare il uostro cõtado. Gli Dy dobbiam creder, e che gouernino noi, e le cose nostre. uedi l'Indice.

Cura, è'l gouerno. Lat. & regimen, diligentia, sollicitudo. PET. Cura estrema, mirabile, uil. Di mia salute, ogni lor cura.

cura. Ogni altra cura. Però signor mio caro haggiate cura. Da per sua cura in cose altere, & noue. Qualche cura di noi. Vedrassi quanto in uan cura si pone. BOC. Et quasi niuno alcuna hauea dell'altro cura. Et a lui tutta la cura della nostra famiglia commette uedi l'Indice.

Curare per far conto. Lat. curare, animaduertere, parui facere. nihil facere. PET. Et se cosa di qua nel ciel si cura. Tuo regno sprezza, & del mio mal nõ cura. Non cura ne di tua, ne d'altrui forza. Be l'arbor che ne sol cura, nege lo. O s'infinge, o non cura, o non s'accorge. Però chi di suo stato o cura, o teme. Non curando di me, ne di mie pene. Che'n me ti mouea curar d'huom si basso. Ne suon cura di spezzata nebbia. Et d'altrui loda curerai si poco. Non curi chi si sia di loro in terra. Ch'i non curo altro ben ne bramo altr'esca. Di ueder lei, che solo al mondo curo. Che non curò giamai, rime ne uersi. BOC. uedi l'Indice. DAN. Curan di te ne la corte del cielo.

420 Attendere. Lat. uacare, incumbere, dare operam, habere curam, per hauer cura, sollecitare, o dare opera. BOC. Qual hora gli altri intorno a gli loro uffici impediti attēdere nō ui potessero. Sembiante facendo di attendere alla caccia. Tindaro al seruigio di Filostrato attenda alle camere. Co lui, che al gouerno di loro attendea. A niun' altra cosa attendendo, che a fare. Con gente della guardia attendesse. Et pregato, che a quelle cose attendesse. Io non attendo a cosi fatte nouelle. DAN. Non attendere la forma del martire. a non pensare. Attenai ad altro. uedi la tauola.

Vacare, et incumbere per attendere, o dar opera. BOC. Et gli duo di seguenti, a quelle cose uacando, che prima la Reina haueua ragionate. Che ad honore d'Iddio piu tosto ad orationi, che a nouellare uacassino.

Guardia. Lat. custodia, ual gouerno. PET. Partendo in guardia la piu nobil salma, lasciai. Che gli haueā in guardia i sfortito, o poeta. I diè in guardia a san Pietro, hor non piu nò. BOC. Osbech lasciata a guardia d'uno suo famiglia re la sua bella donna. Con buona guardia ne fu mandato alla chies uedi l'Indice. DAN. Doue per guardia delle mura, piu & piu fossi cingon li castelli.

Guardare per gouernare. Lat. custodire. PET. dolce mio pegno, Che natura mi tolse e'l ciel mi guarda. Il mal guardato, & giane letto nido. BOC. Ma ch'egli uoleua guardar le chiaui de magazini. Comādo a due, che Guiscardo guardauano, che lo strangolassero, uedi l'Indice.

Guardatore. Lat. custos, ual custode BOC. Ho eletto te per fedelissimo guardatore d'un mio secreto.

Ministro. Lat. & minister, & administrator. PET. Et io che del dolor ministro fui, Quand'ecco i tuoi ministri (i non so doue) BOC. Col uino, si come ministro di Venere si auisò di poterla pigliare. Et se ministri chiamano della giustitia. La natura, & la fortuna due ministre del mondo.

Liberalità. Lat. & largitas munificentia, benificentia. BOC. Maggiore, Marauigliosa. Di pietosa liberalità piena. Tanta è la tua liberalità. DAN. Le sue magnificentie conosciute saranno anchora si, ch'i suoi nemici Non ne potran tener le lingue mute.

421 Liberale. Lat. & dapsilis. BOC. Liberal gentil'huomo, Signore, & animo. Gli Iddy sono ottimi, & liberali donatori delle cose a gli huomini. Liberalissimo seruidore.

Prodigalità. Lat. ual larghezza, & consumatione. BOC. Et guardati non forse tanto liberale essere desiderassi, che in prodigalità cadessi, laqual non a meno male altri còduce, che l'auaritia. PH.

Iacopo. Lat. Iacobus, costui fu nobil padouano della casa di santo Andrea molto ricco, ma bestialmente cōsumò le sue sustanze. Et tra l'altre sue stoltitie, andando per la brenta a Venetia con altri nobili giouani, & uedendo che ciascun di quelli s'essercitaua in sonare, o in cantare, per non parere tra loro ociosò, gittaua ad uno ad uno i danari nel fiume. Et altra uolta uenendo a lui molti giouani in uilla, & ueggendogli di lontano, per far loro honore, fece mettere fuoco in tutte le capanne, & case de suoi agricoli. DAN. O Iacopo dicea, da sant' Andrea.

Dono. Lat. & munus, lo presente. PET. Aperto, Caro, bel, celeste, & gratioso, doni rari, & celesti. E'n don le chieggio sua dolce fauella Due rose fresche, et colte in paradiso Bel dono, & d'un amante antico, & saggio. BOC degno d'ogni gran dono, Farne un caro, & solenne dono a uostro marito. Geri, hebbe il dono carissimo, piccolo, Lat. munusculum. Vltimo, doni grandissimi, marauigliosi, carissimi, nobili, magnifici, ricchi. uedi l'Indice. BEM. dono della natura.

Donatore. Lat. & præbitor, largitor. BOC. Domenedio abondantissimo donatore. Gli Iddy sono liberali donatori delle cose a gli huomini. Essere uoi medesime donatrici de uostri guiderdoni.

422 Donare. Lat. munerare, munerari, largiri. elargiri. PET. donare altrui la sua diletta sposa. BOC. Non ui uoglio quā donare ne castella, ne citta, Ti debba piacer donarlomi. Se ui piacerà di donarmi marito. Molte gioie, che egli, & la Reina alla giouane donarono Vna roba le donasse. Se uoi mi donaste ciò c'hauete. A giouani Rodiani fu donata la uita. Et donatile doni uedi l'Indice. BEM. Ad alcuā altro non donò. As.

Largire. Lat. largiri, & donare BOC. Qui le non pensate fede da uoi, si furono largite da marte. AM. PET. Hor uerso in una ogni sua largitate DAN. Perch'i pregai, che mi largisse'l passo. Di cui largito m haueua il disio.

Mancia. Lat. strena, munus, donum. è quel dono che si suol dar a fanciulli la festa di natale, onde si dice buona mancia & cattiua mancia quando si dà trista cosa, o dano nel la persona, come a dir buona, & trista nouella. DAN. prima di trista, & poi di buona mancia. i. prima percotendo, poi sanaua la piaga, ARI. Darne piu tosto ad un suo amico mancia.

Strena il medesimo, ch'è mancia. DAN. Et mai non furo strenne, che fusser di piacer a queste iguali. ma per la rima ui pose la n, doppia.

423 Presente, dono. Lat. munus, donum, & largitio, & parapherna, lo presente che si dona a la donna maritata. BOC. Grāde, & nobile è lo presente, & pretioso il terreno, che si fatti frutti produce. PH. Et come il presente dauanti da uoi fara posto. Lat. apophoreta, orum. PH Et perciò l'ultime gratie, lequal rendere gli debbo giamai di così gran presente.

Presentare. Lat. munerare, præsentare, & donare. BOC. I fiori occultamente se presentare alla sua donna. Et per potere hauere dimestichezza di Monà Belcolore a botta a botta la presentaua. portò certi falconi pellegrini al soldano, & presentogliele.

Presentagione,

Presentagione, ual presentatione, luogo doue l'huomo si i appresenta per notificarsi. BOC. Ve ne puo far chiaro l'ufficiale, ilquale stà alle presentagioni.

Guiderdon, & guidardon, il premio, & è Vo. prouenzale. Lat. præmium, antidorum. PET. Molto contrario il guidardon de l'opre. ou'era riposto il guiderdon de la mia fede. Amor quando fioria mia spene, e'l guidardon d'ogni mia fede. BOC. Fece il guiderdon uenire. Et io per tanto amor morte riceua per guiderdone. Ma questo beneficio merita alcun guiderdone. Alle quali cose uide i guiderdoni secondo l'affettione seguitare. Donatrici de uostri guiderdoni. O Febea mala guiderdonatrice de riceuuti seruigi F i. uedi l'Indice. BEM. Sono prouenzali guiderdone. PR.

Guiderdonare. Lat. remunerare, pensare, compensare, retribuere. BOC. Promettendo di ben guiderdonare amendue del riceuuto seruigio. PH Non debitamẽte ui haurei guiderdonati. PH. Iddio che degnamente haueua guiderdonato Federico, uedi l'indice.

424 Premio. Lat. præmium. BOC. Io ui priego in premio della mia uirginita, che ci recai. La ingiuria fattami in premio del grande amore. ARI. Patir si può. Che premio al ben seruire pur uiene al fin se ben tarda a uenire. che l'oro e'l premio ogni durezza inchina.

Premiare. Lat. præmiari, dare præmium. BOC. Per premiare il caualiere dell'honore riceuuto da lui. Il Re, il caualiere altamente premiò.

Offerta, Lat. oblationes, & offerrimenta. BOC. Quanti moccoli ricoglieua tutto l'anno d'offerta non sarebbono la metà di cinque lire. Dando migliore offerte, che usati non erano. DAN Però necessitato fu a gli hebrei Pur l'offerire, anchor ch'alcuna offerta Si permutasse come saper dei.

Offerire. Lat. offerre. PET. Con tanta maestade al cor s'offerse. Che'l padre e'l figlio ad una morte offerse. La poca uista a me dal cielo offerta. BOC. Il suo aiuto in ciò che per lui si potesse offerendo. Offerẽdole di menarla a casa sua. Offerendosi di trouargliela tale. Quello che tu offeri di uoler fare. Ti offero il mio aiuto. Inuolato haurebbe, & rubato cõ quella conscienza, che un santo huomo offerrebbe. uedi l'indice.

Proferta. Lat. oblatio. BOC. Alla donna, si come bisogno sa piacque la proferta. Il caualiere udita la domanda, et la proferta della sua donna. Per le grandi proferte che fanno. Il giouane udite molte uolte queste proferte.

Proferire. Lat. proferre. BOC. Accioche il Zima gliel proferisse in dono, et gli atti che accadeuano proferiua. il seruigio che tu mi proferi. Ilquale per arte di negromãtia proferiua di farlo. Marauigliosi doni mi ha da parte sua proferti.

425 Dare per concedere. Lat. & concedere, permittere, & cõdonare. PET. Per dar luogo a la notte. che'l mondo traditor puo dar altrui. Che ui puo dar dopo mill'anni anchora Pur mi darà tanta baldanza amore, Mi darà penne in guisa di colomba, Et torre l'alme a corpi, & darle altrui. Douesse'l pregio di piu laudi darsi. Di uolar sopra'l ciel gli hauea dat'ali. Mi date quel, dond'io mai nõ son satio? S'altra speranza le mie rime noue gli hauesser data. Io stame della uita, che m'è data. Et l'altre dote a me date dal cielo. Et hor d'un picciol borgo un sol n'ha dato. S'hauesse dato a l'opera gentile, Datemi pace o dolci miei guerrieri. Non sò che spatio mi desse il cielo. Ben me la diè, ma tosto la ritolse. A me diede occhi, e'l piu ti diedi, e'l menti tolsi. BOC. uedi l'indice.

Dare, per porgere, Lat. & præstare, et porrigere, opem dare suppetias ferre. PET. O dar soccorso alle uirtuti afflitte. per piu doglia darme. Et uoi si pronti a darmi angoscia, et duolo. Dunque perche mi date tanta guerra? Che pur tanta baldanza al mio cor diedi quando amor diemme (tal amor diemmi aita) Per dar forse di me nõ bassi essempi. i. porgere, o lasciare. BOC. uedi l indice.

Dare, ha piu altri significati, secondo gli suoi aggiunti. PET. Ne crollo posso dar. i. scuotermi, Lat. excutere, che nessun'altro seme puo dar uanto. i uãtarsi. Lat. iactare. Ne mi ual speronar, o dargli uolta. i. uoltarlo. Lat. uolere in gyrum. Per darmi a diuider, ch'a'l suo destino Mal chi cõtrasta. i, conoscere, o intendere. Lat. admonere. A cui tutto Israel daua le spalle. i. uoltaua, o giua in fuga, dare terga. & altri molti. BOC. uedi all'indice.

Impetrare. Lat. per ottenere gratia. PET. M'impetre gratia, ch'i possa esser seco, che mercè m'impetre. Hor poi che da madonna non impetro. O qual gratia mi fia se mai l'impetre. BOC. La gratia d'Iddio da preghi di coloro impetrata. Doue uoi una gratia m'impetriate io son presto di farlo. Dal soldano impetrò, che dauanti uenir si facesse Ambrogiuolo, DAN. Che quello dentro impetro. i. ritengo fissamente. uedi a 35. 426

Admettere. Lat. admittere, ual concedere, accettare. Lat. suscipere, recipere, assumere. ARI. Che facilmente ogni scusa s'admette.

Concedere per dare. Lat. & condonare, permittere, dare facultatem dare, potestatem concedere. PET. Come ciascuna par che si uergogni De la lor nõ confessa, et torta uia. BOC Vn picciolo dono, che ti domanderò cõcedere mi uogli. Dico che da cõcedere. Ilquale (se a Iddio piace) ne cõcede a noi Fiori che concedeua il tempo. mi concederà uedi all'indice DAN. Ma io perche uenirui? o ch'il concede? Perch'io dissi, Maestro hor mi concedi.

Attribuire. Lat. tribuere, attribuere, ascribere, arrogare, ual dare, o concedere. BOC. Questa humanità del Re, in grande honore fu attribuita al spetiale. Dico che a ciascun s'attribuisca, & il peso, & l'honore. DAN. Et piedi, & mano attribuisce a Dio.

427 Porgere, per estendere, dare o concedere Lat. extendere, porrigere. PET. Oue porge ombra un pino. Et la man destra al cor già stanco porge. Ch'ella ti porgerà la bella mano. che a gliocchi santi porgesse alcun diletto. Nel fondo del mio cor gliocchi tuoi porgi. Deh porgi mano a l'affannato ingegno. Porgimi la man destra in questo bosco. Chi piu degna la mano a scriuer porse. Questa speranza ardir mi porse. Quanta dolcezza porsi a gli occhi tuoi. Et ratto a questa penna la man porsi. Da mã destra, oue gliocchi prima porsi. DAN. A le uere parole, che ti porse. V dir nõ potei quel che a lor porse. BOC. Però che diletto puo porgere. Quel che non meno diletto, ch'altro porgeua era un fiumicello. porgi cotesti preghi a colui. uedi all'indice.

Sporgere. La. exporrigere, exporgere, protẽdere. ual porgere in fuori. DAN. Perche con gli occhi in giù la testa sporgo. BOC. Vide una casa sopra le mura del castello sportata alquanto in fuori, sotto ilqual sporto deliberò

d'andarsi

d'andarsi a stare infino al giorno, uedi a Sporto a 919.

Torre, per dare, Lat. dare, PET. Et poner fine a gli infiniti guai. VIR. finemq, imponere curis. Pon dal ciel mente. Quando udì dir, pon mente a l'altro lato. Et pongon mente intorno, Por fine al mio dolore. BOC. Io ui richieggio per Dio, che le conditioni postemi per li due caualieri tu le mi offeriti. A quali ragionamenti Calandrino posto orecchie. Infino al tempo posto si stette in prigione. Et porrouui suso alcun letticello. uedi l'indice.

Dispensare. Lat. disponere, collocare, locare, constituere, conferre. PET. Et col tempo dispensa le parole. Amor tu, che i pensier nostri dispense. BOC. il Papa hauer seco dispensato di poter torre altra moglie. Ad impetrar in Roma dal santo padre, che nel difetto della troppo giouane età dispensi di lui. uedi l'indice.

Arrogare, per dare, & porger, & per accrescere. Lat. augere, & arrogare. PET. Et duolmi, ch'ogni giorno arroge al danno i. porga, o accresca DAN. et arrosemi un cenno, che fece crescer l'ale al uoler mio, ARI. arroge poi cõ loro Con Ferraù piu d'un famoso Moro. i. s'aggiunga.

428 Prestanza. Lat. mutatio. mutuum, & praestatio. BOC. presero dal lauoratore in prestanza due mantellacci uecchi. Nelle prestanze di dinari, era lealissimo renditore.

Prestare per accommodare, concedere, & dare. Lat. & commodare, muturati, concedere, dare mutuo, & mutuari. PET. Et presto a miei sospir si largo uole. BOC. A quali, alcuno alloggiamẽto prestare. Fattosi prestare uno de suoi anelli. A ciascun segno tanta fede prestano. I quali ad ogni materia prestano abondantissima copia di ragionare. uedi l'indice.

Rendere. Lat. reddere. PET. Che a pena gli potei render salute. Renda a quest'occhi le lor luci priue. Et ou'è, chi ce'l rende, o chi ce'l serba, C hor per lodi anzi a DIO preghi mi rende. che uinto mi rendei. Al buon testor de gli amorosi detti rendete honor. Renderò a lui che'n tal modo gli guida. Rendi a gliocchi, a gli orecchi il proprio obietto. Rendimi, s'esser può, libera & sciolta. Hor lasso alzo la mano, et l'arme rẽdo. Mi rendon l'arco ch'ogni cosa spezza, gli occhi ti fusser tolti. Ben mille uolte, & piu di mille, & mille renduti. già però non m'hai renduto honore. Mi rendesser un dì la mente sciolta. BOC. uedi l'indice.

Rispondere. per rendere, fruttare, o dare. Lat. notis respondere. BOC. Ne niun'altra rendita era, che di niente gli rispondesse. Loro entrate, lequali di grã uantaggio bene gli rispondeuano. i. rendeuano, o fruttuauano.

Reciproco. Lat. ual corrispondente. ARI. Et s'anime si fide, & si deuote d'un reciproco amor dẽno hauer merto.

Renditore. Lat. restituor. BOC. Percioche egli era nelle prestãze di danari che fatte gli erano lealissimo rẽditore.

429 Rendita, per la entrata uedi sotto di Plutone Dio a 128.

Togliere, & torre. Lat. tollere, auferre, eripere, eligere, accipere. PET. Dir parea, to di me quel che tu poi. Signor mio che non togli. Altrui colpa mi toglia Togliendo anzi per lei sempre tra guai. quel che piu brami mi togli perche a uoi l'andar si tolga. Veder quest occhi anchor non si tolle. i. toglie. Quel che a tutto il mondo fama tolle. Tolse Giouanni da le rete, et Piero, Che uiua sua pregnãte tolse altrui. il piu ti diedi, e'l men ti tolsi. La libertà mi fu tolta. La falsa opinion dal cor s'è tolta. ch'a Gioue tolte son l'arme di mano. I miei sospiri a me perche non tolti Ne pensi, che perche ei fosser tolti. Se nõ che l ueder uoi stesse u'e tolto, Tolte l'arme di mano. Tolto m'hai morte il mio doppio thesauro. Se uiua et morta ne douea tor pace Ne della a me per tutto il suo disdegno torrà giamai. Et torre l'alme a corpi, & darle altrui Che Laura mia potesse torre a morte. S'il dissi io spiaccia a quella ch'i terrei BOC. uedi l indice.

Tolleta, & tolletto dal uerbo torre. Lat. raptus, rapina, raptio, raptum. DAN. Ruine, incendi, & tollete dannose. Di mal tolletto uuoi far buon lauoro, idest di ruberia. Voce Furlana.

431 Ritogliere. Lat. resumere, recipere auferre. PET. Ritogli a morte quel ch'ella n'ha tolto. Tanto uince & ritoglie il tempo auaro. Et al mar ritogliesse i pesci, & l'onde. E'n somma tal, che a morte mi ritoglio. Dio che si tosto al mondo ti ritolse. Allhor che Dio per adornare il cielo La si ritolse. Ben me la diè, ma tosto la ritolse Et ritolta a men buon non da piu degni. BOC. S'egli se la ritoglieua non doueua spiacere.

Assumere Lat. & accipere, ual togliere, o pigliare. DAN. Libero ufficio di dottore assunse.

Accettare. Lat. accipere suscipere per riceuere gratamente. DAN. Con quello sposo, ch'ogni uoto accetta, & io però l'accetto.

Accetto. Lat. Gratus, & acceptus, ual grato. DAN. Esso litare stato accetto, & fausto. i. esso sacrificare essere stato grato, & felice a Dio.

Scossa, tolta, esclusa, priuata, o spogliata. Lat. excussa. PET. Hor hai priuata nostra uita, & scossa D'ogni ornamento. Che quando io sia di questa carne scosso. Ne rallentare le catene, o scosso. Et lor de l'usatarme ambedue scossi. uedi a 350.

Riceuuta Sost. cioè il riceuuto, la confessione del debito. Lat. Acceptio, acceptilatio non si troua ne gli scrittori.

Riceuere. Lat. recipere, & accipere. PET. D'esser senza i Roman riceuer io to. & non riceuo inganno. Gli spirti, che da uoi riceuon uita. BOC. Niuna chiesa uorrà il suo corpo riceuere. Qual asino da in parete tal riceue, un'altro can detto riceuea. Voi riceuerete per ogni un cẽto. Riceuuta Ser ciapelletto la procura. Riceuuta la ingiuria. Riceuute uoci. Riceuuti danni. L'honore da lei riceuuto, uedi l'indice DAN. Ne riceuerete, come acqua ricepe, in uece di riceue Cantado riceuemo intra le foglie che teneuan bordon delle sue rime i riceueano.

Benignità. Lat. BOC. Grandissima si può dir la benignità d'Iddio. Da sua propria benignità mossa l'hauesse a tãta benignità recato. è tanta la benignità d'Iddio, La uostra benignita uerso di me mostrata.

430 Benigna. Lat. Et comes, placida, & mitis. PET. & BOC. Benigna natura, madre, fortuna, salute, madonna, stella, & intention, benigne donne, menti, accoglienze, orecchie, & stelle, benigno colle, giudicio, lume, re, & signore, benigni aspetti, benignamente sua mercede ascolta. B. salutãdo. B. assai par che m'ascolte. riceui, B. l'ultimo dono DAN. benigna intention. Tanto benign'hauea di fuor la pelle, benigno animal, cielo, aspetto, signore, parlare, benignamente fu da lui ricolto.

Beninanza. Lat. benignitas, bonitas, probibitas, humanitas, pietas, ual benignità, & bontà. Vo. Prouenzale. BOC. Per uera uirtù del suo primo amore Di somma Beninanza

sempre pieno, nelle rime d'Ameto. DAN. *Et unita ui mce con sua beninanza. Ma nostra uita senza mezo spira la somma beninanza all'antica.*

Discretion.*Lat. prudentia, modestia, moderatio, pudor, iudicium*. BOC. *Secondo la discretion di quelli. La discretion d'Emilia nostra Reina. Et con discretion ne prese il suo piacere.*

Discreta.*Lat. & modesta, prudens, commoda, honesta, ual sa uia, ma tiene altro significato appo noi, perche appo Latini significa separata, & appo noi dinota colui, che ha discretione a che sa discernere il uero dal falso*. PET. *Et se non fosse la discreta aita*. BOC. *Maniera men discreta, di secrete donne. Discreti giouani. Filomena discretissima, discretissime persone. Essendo uoi tutte discretissime, et moderate. Discretissimo siniscalco. si come discretissimo huomo. Discretamente. Discretissimamente. & Immodestius, & indecorus uale indiscreto.*

432 Mansuetudine.*Lat. & humanitas*. PET. *Indi & mansuetudine, & durezza*. BOC. *Intendo di renderma beniuola la tua mansuetudine, & il tuo amore.*

Mansueto.*Lat. & humilis, placidus, & quietus*. PET. *Mansueto agnello, atto, costume, fanciullo, riso, & mansueto piu Gioue che Marte, mansueta Agna. mansuete greggie, donne*. BOC. *Mansuete uoci, mansuetamente. uedi l'Indice.*

Mansuefare. per domesticare far mansueto. Lat. *mansuefacere, mansuefieri, mansuescere, mitescere. uoce che non s'usa.*

Mansue. *Lat. Mansuete*. DAN. *Quali si fanno ruminando mansue le capre.*

Piano. *in uece di mansueto, modesto, basso, & humile*. PET. *Ma poi che'l dolce riso humil, & piano. La mia nemica in atto humil, & piano. Sano astringer il cor timido, & piano. Poscia che'l dolce amaro, & piano lume. Hor aspra, hor piana, hor dispietata, hor pia. L'angelica sembianza humil, & piana*. DAN. *& cominciommi a dir soaue, & piana. & quando significa chiaro, & palese, uedi a 1681, & per la pianura a 1105. et per ampio, et largo a 1794 & per quieto a 1403.*

FOLGORI, FVLMINI.

433 Folgore.*Lat. fulgur, splendor, & fulgetrum. è saetta accesa celeste, ouero lampo*. PET. *Vn gran folgor parea tutto di foco. Oue non spira folgore, ne uento. Quei tre folgori, & tre scogli di guerra. Duo folgori ardenti*. DAN. *Da cui Crucciato prese la folgore acuta. Cosi nel fiammeggiar del folgor santo. l. del splendore. Terribil come folgor discendesse.*

Folgorare. Lat. *fulgurare, ual splendere, & lampeggiare fulminando*, PET. *Non come soglio il folgorar pauente. Et folgorar i nodi ond'io son preso. Veggio i begliocchi, et fol gorar da lunge. e'l chiaro lume, che sparir fa'l sole folgoraua d'intorno. Folgorando il percosse*. DAN. *Ma quello folgorò ne lo mio sguardo.*

Fulmine.*Lat. fulmen il lampo, il baleno, la losena. è saetta accesa che usce dal cielo*. ARI. *qual'il stordito, e stupido ara tore Poi ch'è passato il Fulmine si leua di là, doue l'altissimo fragore Presso a li morti buoi steso l'hauea.*

Fulminare.*Lat. & Saettare*. PET. *Non fur mai Gioue, o Cesare si mossi A fulminar colui, questo a ferire. Allhor che fulminato, e morto giacque il mio sperar.*

Lampo, *& lampa. Lat. fulgor, lampus, & fulgetrum, ual splendore*. PET. *Chiaro lampo. Chiara lampa*. DAN. *Di quell'incendio tre molaua un lampo.*

Lampeggiare. *Lat. corruscatio*. PET. *E'l lampeggiar de l'angelico riso*. BOC. *Rinaldo il lampeggiar de gliocchi del la donna ueggendo. Veggendo alcuno lampeggiar d'occhi.* 434

Lampeggiare. Lat. corruscare, fulgere, PET. *Ch'io udi lampeggiar qual dolce riso.*

Lampada. *& Lampana da piu antichi thoscani, doue s'accende il lume con l'olio*, Lat. *Lampas, accendule, & accendula lichnus pensilis. & Lucerna bilychnis, la lucerna di due lucignuoli*. BOC. *Vidi in essa una lampada accesa dauanti alla figura della nostra donna*. LA. *Et accese le lampade diedero maggior lume*. AM. ARI. *Surge a nel mezo un ben locato altare. C'hauea dināzi una lampada accesa.*

Baleno. *Lat. fulgetrum, fulgur, & corruscatio, è raggio di fuoco, che uien dal cielo con uelocità ne tempi della state*. DAN. *Subito, & spesso a guisa di baleno*. SAN. *Caggian baleni, et tuō quāti udiero mai i fier gigāti in Flegra*. ARI. *Che fu presto a girar, come un baleno.*

Balenare. Lat. *corruscare, & splendere*. PET. *Come col balenar tuona in un pūto*. DAN. *Et ecco un lustro subito tra scorse Tal che di balenar mi mise in forse. Ma perche'l balenar come uien resta. Che balenò una luce uermiglia. Et nascondea in men che non balena.*

435 Vibrare. *Lat. ual mouere con fretto folgorando, onde si dice uibrare la spada quando quella è mossa con fretta uerso il sole*. PET. *L'aura soaue, ch'al sol spiega, & uibra*. ARI. *Ecco uibrando la spada tagliente.*

Arrendellare. Lat. *iaculari, ual lanciare*. ARI. *Prende l'altro nel petto, & l'arrandella In mezo alla citta sopra le mura.*

Scagliare, per lanciare, meta. tolta dal scarpellare de marmi quando le scaglie spiccate uanno con uelocità a guisa di saetta. ARI. *Da se per forza in uerso i mar lo scaglia.*

Gittare. Lat. *iaculari ual lanciare*. BOC. *comunciò a saettare, & a gittar pietre l'uno uerso l'altro. Egli mi credette spauētare col gittare non sò che nel pozzo, Per lo uscio gittandogli chi una lordura et chi un'altra, pirro ua, montami sù, & gittami alquante di quelle pere. Disse lo scolare gittati giu pur tosto. Calandrino hor qua hor là saltando douunque alcuna pietra nera, si gittaua.*

Tirare. Lat. *iaculari, trahere, dirigere ictu ual rimouere da se, & scacciare, come l'arco, che tirando scocca*. PET. *Cō tra l'arco d'amor, che'ndarno tira. Ou'amor l'arco tira, & empie. Ch'a forza ogni suo sdegno indietro tira. & per cō ducere, uedi a 415.*

436 *Auentare, ual tirare, gittare, o lanciare & appressare*. Lat. *iaculari, prosilire, insultare*. PET. *Io haurò sempre in odio la fenestra, Ond'amor m'auentò gia mille strali. L. tirò, o lanciò. Perch'e s'oltra l'suo stil si l'auenta, sī fa innanzi piu dell'usato*. BOC. *Il lupo se gli fu auentato alla gola. Che gia al collo egli si uoleua auentare*. LA *peste s'auentaua a sani, che si faccia il fuoco alle cose secche & unte. & qui usò il proprio uocabolo de latini detto Morbus ad uentitius*

uentitius quando a caso, & senza nostra colpa adiuiene. DAN. Temendo'l fiotto che sotto lor s'auenta. poscia uide auẽtarsi nella cuna. Et ecco ad ua, ch'era da nostra proda s'auentò un serpente.

Buttare. Lat. repellere, reycere ual gittar uia, & ributtare ual ribattere indietro. BOC. L'Andreuola uirilmẽte, si difese, lui con uillane parole et altere ributtando indietro. Et da Cimone, feriti, & ributtati indietro furono. DAN. La giu'l buttò, & per lo scoglio duro.

Arco. Lat. arcus. PET. Ond'amor l'arco non tẽdeua in fallo, Indarno tãti l'arco, a uoto scocchi. Et la corde all'orecchia haueua tesa. Si tosto come auien che l'arco scocchi, uedi sotto Marte. a 491.

437 Saette di Gioue. idest che uien dal cielo. Lat. fulmen, T. E. pur Gioue dal ciel fulmina, e tragge saette accese, cosi fulminando.

Saetta. Lat. Sagitta, spiculum, & iaculum. PET. Oue solea spuntarsi ogni saetta. Ferir me di saetta in quello stato. Il corpo, è di saetta, & non di spiedo. Et qual ceruo ferito di saetta. Vna saetta di pietate ha presa. I dì miei piu correnti che saetta. Con sue saette uelenose, et empie. Rotte l'arme d'amor l'arco, & saette. Con l'arco in mano, & con saette a fianchi. I pensier son saette, e'l uiso un sole. Aspre, & accese. BOC. Saetta, saette, & saettamento, uedi al l'Indice.

Saettare. Lat. sagittare, iaculari, & iaculare. PET. Et sò come saetta, & come muola. BOC. Senza attendere a saettare, & a gittar pietre l'uno uerso l'altro (se saettato essere non uoleua) DAN. Saettando quell'anima si suelle.

Freccia. è la saetta, o il strale. ARI. Ferito ouunque uà porta la freccia.

Calamo. per la saetta, o freccia. ARI. Volgonsi tutti gli altri a quella banda Ond'era uscito il calamo, homicida.

Cocca. Lat. crena, è la concauità della saetta, doue si pone la corda dell'arco, BOC. La sottil corda riceuerà la saetta, che haurà la cocca larga Le picciole cocche. DAN. Si dileguò come la corda cocca. ARI. Se ben uolasse piu che stral di cocca.

Scoccare ual cacciare la saetta della cocca cõ l'arco. Lat. extendere neruum, emittere Saggitam, eycere. PET. Si tosto, come auien che l'arme scocchi. Indarno tendi l'arco, a uoto scocchi. Non aspettate, che la morte scocchi. DAN. Attendi ad udire quel ch'hor scocca, idest si parla, e manda suori.

Accoccare Lat. decipere, ual far la berta quel che si dice uolgarmente colui gliela ha fatta DAN. Et chinauan i graffi, & uuoi ch'i l tocchi. Diceua l'un con l'altro, in su'l groppone, Et rispondean, si fa che glie n'accocchi, ARI. come potranno hauer guardia, che le moglier non ne l'accochi? i. non gli faccia la berta.

438 Tratta. a trahendo. BOC. si uidero forse per una tratta d'arco uicini alla naue. i. quanto tira l arco. Lat. tractus arcus ARI. Vn tratto d'arco for di strada uscira. Nemici a spada tratta. Lat. hostes capitales.

Tratte di corda. Lat. fidicularum ictus. BOC. postolo alla corda parecchie tratte delle buone gliene fece dare.

Tiro di man. Lat. ictus. ARI. E lunghi quanto potrebbe esser un tiro di mano. i. un tratto.

Strale, Lat, sagitta. PET. Strale ardente, aurato, orato, raro, primo, ultimo. Amor m'ha posto, come segno a strale, strali, amorosi, dorati, pungenti, accesi infiammati. Veloci piu che strali. In che i suoi strali amor dora, & affina. Ond'amor m'auentò gia mille strali. BOC. Vie amplissime tutte diritte, come strali. ARI. mette su l'arco un de suoi strali acuti.

Dardo. Lat. telum, & iaculum, bolis, dis, arundo. PET. Oime il dolce riso, ond'uscio'l dardo. SAN. Souente'l dardo, onde io stesso trafissimi.

Dardeggiare. Lat. iaculari, iaculare, telum iacere, conijcere telum, & telum immittere, ual lãciar'il dardo. SAN. Hora a dardeggiare con li pastorali bastoni.

Iacolo. Lat. iaculum. SAN. Qui Diana ti lascia l'arco, & il iacolo. Voce da non usarsi ne in prosa ne in uerso.

Telo Lat è il dardo, strale, o lancia, & qualunque cosa che si puo trar con mano. DAN. Vedea Briareo fitto dal telo celestial, star da l'altra parte.

Fionda, & fromba. Lat. funda, è stromento con che si tirano le pietre, o sassi da alcuni detto Mazzafrusto. BOC. Io prego, che tu posta in luo, o di pesante piombo, o di pietra nella cauata fionda tu fra nimici gittata. F. SAN. Chi gli archi, & chi le fionde, et cõ quelle di passo in passo scoppiando & trahendo pietre, ne diportammo. Et senza essere oltra a due tratti di fionda lontani. ARI. Et con spuntoni, et archi, et spiedi, e frombe. cosi è nel Sannazaro nel Sansouino. 439

Mazzafrusto. Lat. Funda. ARI. E con un mazzafrusto a l'acqua pinge. Credo che mazzafrusto sia diuerso da fionda.

Frombola. Lat. funda è la fionda. BOC. Non altrimenti fece, che la piombosa pietra, laquale uscendo della risonante frõbola uolta, & uoltando imbianca per gli empiti, che dinanzi troua alla sua fuga. PH. In luogo di balestra usauano frombole, & i loro quadrelli erano ritondi ciottoli PH. onde frombolare ual tirar con la frombola.

Quadrella. Lat. sagitta. Vo. Pr. son strali, o saete. PET. S'il dissi, Amor l'aurate sue quadrella. Nel lato manco chi primier s'accorse quadrella. ARI. Et fra punte di lancie, & di quadrella. DAN. Et forse in ãto in quãto quadrel posa. i. mattone, o pietra cotta. BOC. Et i loro quadrelli eran ritondi. ciottoli. PH.

Rombo. Lat. rombus, fragor, è suono, o strepito, ARI. L'aria fendendo uien d horribil Rombo.

Rimbombo. Lat. bombus, è tratto da bombo, ch'è la uoce, che fanno le Api, & le trombe, onde rimbombare per risonare. DAN. Gia era in loco oue s'udiua'l ribombo. si uil a quel, che l'arme fanno Rombo. i. bombo ARI. Ne l'acqua, e gran Rimbomba al ciel ne riede. 440

Rimbombare. Lat. resonare. VI. Formosam resonare doces Amaryllida syluas PET. Et rimbombaua tutta quella ualle. Rimbombi l suon de miei graui sospiri, Ma la sua uoce anchor qua giù rimbomba. Nel mio stil assai poco rimbomba. DAN. Rimbomba la sopra san Banedetto. V dirà quel che in eterno rimbomba.

Stormo. è romore, o strepito, uedi 499. onde stormire è far romore. o strepito, al detto luogo.

Stordire, e quando per qualche inusitato tuono si sente offendere, uedi a 1295.

Schiamazzo, & schiamazzio in consonanza di oblio, nò con l'accento su la seconda. i. Lat. exclamatio, ual strepito,

to, & romore, & schiamazzare è proprio delle galline quando hanno fatto l'uouo. BOC. Passando dalla cella di costui sentì lo schiamazzio, che costoro insieme faceano. Il podestà dell'altra parte sentuolo fece un grande schiamazzio.

441 Tuoni. Lat. tonitrua, fulmina, & fulgetra. PET & BOC. Tuoni spauenteuoli. ch'acqueta l'aere, & mette i tuoni in bando. Che dopo molti tuoni una gragnuola grossa. & spessa cominciò a uenire. Che i tuoni non s'hauriano potuti sentire. Quando presso il tuon parue già roco Eschine. DAN. Ruppemi alto sonno ne la testa Vn graue tuono si, ch'i mi riscossi. Ne io l'intesi, sì mi uinse tuono. Et fugge come tuon che si dilegua, Se subito la nuuola scoscende. ARI. Con tuoni, e lampi, & il nero aer minaccia grandine, & pioggia.

Tuonare, & tonare. Lat. PET. Come col balenar tuona in un punto. Quãdo'l Gran Gioue tona. hor tona, hor neuica & hor pioue. Come irato ciel tona, o leon rugge. DAN. Che so migliò tonar, che tosto segua. SAN. Notte di uerno, che tonando pioueno.

Scoppio. Lat. sclopus, e il tuono. PET. Che fin'a Roma n'udiras lo scoppio. i. grido.

Scoppiare. La. erumpere, rumpere. L'auara Babilonia ha colmo il sacco. Tanto che scoppia. BOC. Che quasi scoppiauano delle risa. Lat. cachinabantur. Egli non è di quercia, o di grotta, o di dura pietra scoppiato. i. uscito, o nato. Se tu così scoppiato di cerco, o di grotta? DAN. Per gliocchi fuori scoppiaua lor duolo, idest usciua fuori. Et come l'un pensier de l'altro scoppia. i. uscendo deriua. ARI. Estride & scoppia, idest crepa.

Crepare. Lat. et crepicare, crepitum facere, sonare, per sonare, increpere, per crepere, dolere, queri, conqueri, dolore cruciari, uel affici, dolorem capere, cõdolere, indolere, merere, ingemiscere, angi, dolenter ferre, indolere, & molestia esse, male hauer, dolore, risonare, et far strepito. DAN. Et ti sia rea la sete. ande ti crepa. Disse il greco la lingua.

Crepitanti. Lat. ual risonanti. BOC. Et gli Crepitanti tuoni spauentato le torri (nella Fiammetta) Dauanti a crepitanti fuochi (nel Filocolo) come le foglie dal lauro nel fuoco.

442 Fragore. Lat. ual suono, o strepito, che prouiene di arbore, o di qualunque cosa rotta & fracassata. ARI. Poi ch'è passato il fulmine si leua Di la, doue l'altissimo fragore Presso li morti buoi steso l'haueua. i. la saetta a il fulmine che uien con tanto furore.

Strepito. Lat. ual romore. BOC. Non stette guari a leuarsi il Re, ilquale lo strepito de caricanti, & delle bestie haueua desto. Da strepiti di tumultuante famiglia. ARI. Con tal romor, e strepito, che pare Che tremi la foresta d'ogni intorno.

Attiglieria. Lat. tormentum, missile, murale, bellicum. igneũ, tormentum enim machina est, ARI. L'artiglieria come tẽpesta fiocca.

Bombarda. Voc. nuouo così detta dallo istesso suono, perche rimbomba, arde, & dà. ARI. E qual bombarda, e qual nomina Scoppio, Qual semplice cannon, qual Cannon doppio, Qual Sagra, qual Falcon, qual colobrina Sento nomar, come al suo autor più aggrada, che'l ferro spezza, e i marmi apre, e rouina. Et ouunque passa si fa dar la strada, Rendi miser soldato alla fucina Pur tutte l'arme che hai fin'alla spada Et in spalla un scoppio o un'archibuso prendi, Che senza io so non toccherai stipendi. Signor hauete a creder, che bombarde Mai non ue deste.

Archibuso. Lat. nuouo, sclopus, siue tormentum, siue arcus hipotreticus. secondo l'ARI Cimosco ne fu inuentore, & descriuendolo dice. Porta alcun'arme, che l'antica gente Non uide mai, ne fuor che lui la nuoua. Vn ferro bugio, lungo da due braccia, Dentro a cui polue, & una palla caccia Col fuoco dentro oue la canna è chiusa, Tocca un spiraglio, che si uede a pena, A guisa, che toccar il medico usa Dou'è bisogno d'allacciar la uena. Onde uien con tal suon la palla esclusa, Che si può dir, che tuona, e che balena, Ne men che soglia il fulmine oue passa, Ciò che tocca arde, abbatte, apre, & fracassa, Pose due uolte il nostro campo in rotta Con questo inganno, e i miei fratelli uccise. 443

Tormento per l'archibuso, & pigliasi in genere per l'artiglieria. ARI. Non uolse porre ad altra cosa mano, Se non a quel tormento c'habbiam detto, Ch'al fulmine somigliam ogni effetto. & tormento & tormentare. uedi a 1819.

Ordigno per l'achibuso, uedi a Tartarea a 1805.

Tremoto in uece di terremoto. Lat. terrãmotus, chasmaticus, i. DAN. Non fu tremoto giã tãto rubusto, Che scotesse una torre così forte. Però senti'l tremoto, & li pij Spiriti per lo monte render lode. O per tremoto, o per sostegno manco. SAN. Sotto infelice prodigio di Comete, di terremoto di pestilẽntia, di sanguinose battaglie nato, uoce de Thoscani.

Romore, grido, strido, tumulto. uedi a uoce. 1374.

Mormorio, mormorare, susurrare. uedi a 1387.

Chrich. Lat. crepitus. è certo strepito, o suono, che si fa con le dita, o come fa la ghiaccia quãdo si spicca, o rõpe, detto dalla uoce istessa. DAN. Non hauria pur da l'orlo fatto Crich (parlando della ghiaccia.)

444 Rompere. Lat. rumpere, frangere PET Può turbarmi'l sonno, Ma romper nò. Et tutti i miei pensier romper nel mezo Dourian de la pietà rompere un sasso. et rompere ogni aspro scoglia. Che lo auanzo di mẽ conuien che rompa. La uela rompe un uento humido eterno Et rompea'l sonno. Rompendo'l duol ch'in lei s'accoglie, & stagna. Rompesse l'aura del mio ardẽte dire. Rompete'l ghiaccio, che pietà contende. Rotta è l'alta colonna e'l uerde lauro. & rotte onde dal uento. & rotto arbore, & sarte. Rotte l'arme d'amor. Rotte membra. Rotti sospiri. Et legittimi nodi furon rotti. Rotto troncon. Il uecchierel rotto da gl'anni. E'l pastor, che a Golia ruppe la fronte. Che col piè ruppe le tartaree porte. Ruppesi in tanto di uergogna il nodo. Quando ti ruppi al cor tanta durezza. BOC. uedi l'Indice.

Interrompere. Lat. PET. Interromper conuien quest'anni rei. Ogni cosa mortal tempo interrompe. E'nterrompẽda quelli spirti accesi, Che interrompendo di mia uita il corso M'han fatto.

Schiantare. da scindo. Lat. ual sendere, & rompere in pezzi, & è proprio de rami quando si rompono in qualche parte, ma non si separa del tutto l'una parte dall'altra. PET. Ahi morte ria, came a schiantar sè presta. BOC. Et par che'l cuor mi schianti. i. senda, & apra. Che tutta la cotta pelle

ta pelle le si schiantasse. alcuni leggono ischiantasse, et l'uno & l'altro è ben detto.

Schiacciare, ual rõpere percotendo. Lat. comprimer. BOC. schiacciua noci, et uendeua i gusci a ritaglio. Ch'io mi tẽgo a poco, ch'io non ti dò tale su la testa, che'l naso non ti si schiacci nelle calcagna DAN. Et che la forza similmente schiaccia. ARI. Da palchi, e da finestre altra si schiaccia.

445 Schiacciato, ual piatto, & maccato. Lat. simus. BOC. Ella hauea il naso schiacciato forte. ARI. Schiacciato il naso e ne le ciglia hirsuto.

Piatto, & Simo, uedi a 373.

Scoscendere, Vo. Pr. da scoscio, ual rompere. Lat. præcipitare. DAN. Onde l'ultima parte si scoscende. i. con difficultà si scende. Se subito la nuuola si scoscende. i, rompe, & scẽde al basso, & è il proprio de nuuoli. Parebbe fronda, che troppo scoscende.

Discoscendere è il medesimo che scoscendere. DAN. Al piano è si la roccia discoscesa .i. in diuerse parti rotta. così giù d una ripa discoscesa Trouammo risonar quell'acqua tinta. ARI. e piena d'acqua corre un fiume d'alta, o discosesa riua i. ruinosa. Lat. prærupta, fracta,, deleta.

Scritiati panni, stratagliati. Lat. laciniati, & colorati di uarij colori. Lat. diuersi colores, uariegati. BOC. Et colei, laquale si uede indosso i panni piu scritiati, et piu uergati, & con piu fregi Queste così fregiate, così dipinte, così scritiate. Voce non piu usata.

Iscretio, quasi irascitio. Lat. ira. ual rotto, o rottura. BOC. La Belcolore rimasa scornata uenne in Iscretio col Sere i testi moderni hanno uenne in cruccio col sere et è meglio.

Spezzare. Lat. frangere, PET. & Orione armato Spezza a tristi nocchier, gouerni, & sarte. Mi rendon l'arco, che ogni cosa spezza. Ne l'arme mie punta di sdegni spezza. Che spezzò il nodo ond'io temea scampare. Ne suon cura ua di spezzata nebbia. BOC. Gli mise innanzi certi ceppi, che Nuto nõ hauea potuti spezzare, liquali costui, che fortissimo era, in poca d'hora tutti hebbe spezzati. Spezzate, & l'amorose catene,

446 Frangere. Lat. PET. e'l mar che frange. Onde le perle, in ch'ei frange, & affrena. mia uita Stanca senza gouerno in mar che frange.

Affrangere. Lat. frangere, et effringere. per rompere. DAN. che la natura del monte ci affranse. Non era di stupor tremando affranto. T. Taci Licoro, e'l cuor tuo non affrangere.

Scauezzare. Lat. rumpere. ual frangere in due pezzi. PET. Et chi troppo assottiglia si scauezza.

Squarciare. Lat. scindere, lacerare, & rumpere. prop. & metà. PET. Dunque hora è il tempo di squarciare il uelo. La sciando in terra lo squarciato uelo. Ma squarciati ne porto il petto, e i panni. Tante, ne squarcio, n'apparecchio, et uergo. BOC. Squarciandosi i uestimenti cominciò a gridar forte. DAN. Allhora il monitier, così si squarcia. meta. per dir male.

447 Squartare, & isquartare ual rompere in pezzi, Lat. lacerare, discerpere, discindere, & dilaniare. BOC. Mi lascierei prime squartare, che pur il pẽsassi. prima sofferebbe d'essere isquartato. DAN Graffia gli spirti ingoia, & isquatra. i. isquarta (ma così disse per la rima.)

Squadernare, ual guastare & rompere un libro, detto da quaderno. Lat. dissoluere, ordinem obuertere. DAN. Ciò che per l'uniuerso si squaderna. i. si manifesta, o diuulga. Lat. patefacere.

Disfare, Lat. uastare, euertere, delere, consumere, conterere, dissipare, destruere. PET. Si che n'auãza homai da disfar pocos Di far cose, & disfar tanto leggiadre? E l tempo disfar tutto. Quel celeste cantar che mi disface. BOC. Dubitando la guerra nol disfacesse. Come che tutta la città disfatta sia. La donna cadde, & non solamente morì, ma tutta si disfece. i. ruppe, & infranse. Con Disfacimento di tutta Italia. Lat. excidium, euersio, clades, ruina, excisio, inflammatio, depopulatio, uastatio.

Sfare, Lat. delere, cõficere. PET. & chi mi sface Sempre m'è innanzi per mia dolce pena. Dunque ch'i non mi sfaccia. BOC. Mi sfaccio a poco a poco.

Guastamento. Lat. uastatio ui supra a sfacimento. BOC. La uergogna, & il guastamento dell'honore.

448 Guasta. PET. L'arte guasta fra noi, allhor non uale. Vidi il giusto Ezechia, & sanson Guasto. BOC. La nostra buona fama fie guasta. Lat. rupta, deuastata. Quella legge non è anchor guasta dalla natura. Lat. aboleta. Ogni cosa guasta, & scapestrata. Lat. dissipata. Il corpo anchora di niuna cosa guasto, ne corrotto. Lat. corruptus. Vn dente guasto. Lat. putridus. Guastatore, & guastatrice, uedi all'indice.

Guastare. Lat. uastare, dissipare, tollere, delere. PET. Guastã del mondo la piu bella parte. Tanti uolti, che l tempo, & morte han guasti. BOC. Di non guastare ogni cosa. Con bugie guastando la fama sua. Guasterebbesi ogni cosa.

Sconcio. Lat. immoderatus, incomodus, inhonestus, indecorus, dedecoris, turpis, infamis, et eorum aduerbia cum supra modum, ual disordinato, mal fatto. BOC. A qual partito gli hauesse il sconcio spendere recati. Senza danno, o sconcio di loro. i. disordine. La nouella secondo che sconciamente si diceua. Veggendo tutto dì gli huomini fare le sconcie cose. L'accidia in pẽsier sole altri mettere sconci. PET. Diminuire in niun atto l'honestà delle donne con iscõci parlari. i. mal detti. Beuitor grande, tanto che alcuna uolta sconciamente gli facea nota DAN. Che suoni la scõcia nouella. i. mal detta, Soaue per lo scoglio sconcio, & erto. i. mal fatto, & faticoso. che sarà sconcia Si che per simil non s'entrò in malta. i. fuor di misura.

Sfornire, ual disordinare, guastare. Lat exuere, spoliare. PE. Così l alma ha sfornita Furando il cor.

448 Soluere. Lat. uastare, ual rompere guastare, o disfare. PET. Et non pur quel di fuori il tempo solue, Ma le nostre eloquenze, e i nostri ingegni. Sẽd io tornato a soluere il digiuno. & per liberare, uedi a 349 & per chiarire 1681.

Risoluere, ual disfare, disunire. Lat. resoluere, diluere, euanescere. PET. al Sol si uolue, & così si riuolue. BOC. In tre mattine risoluerà ogni cosa. uedi l'indice.

Dissoluere. Lat. rescindere, ual sciogliere, disfare. BOC. Che questa compagnia non si dissolua. La riuerenda auttorità delle leggi così diuine, come humane, quasi caduta, & dissoluta tutta sono diuenute lasciue, & dissolute. Lat. petulans. i. nel uiuere disordinate. Come huomo dissoluto.

Dissolutioni. Lat. petulantiæ, luxus, luxuria, libido, effrenata, ac impetus animi immoderatus. ual disordini. BOC. Nè in altre dissolutioni allargandosi.

Struggere. Lat. destruere, & consumere, abolere, abrogare, dissoluere,

dissoluere, liquefieri, & liquescere passiuo, liquefacere attiuo. PET. Che m'arde, & strugge dentro a parte a parte. Per non auicinarmi chi mi strugge. A seguire una fera che mi strugge. Che dolcemente si consuma & strugge come fresca neue Si ua struggendo. Anzi mi struggo al suon delle parole. Che i raggi ou'io mi struggo eran presenti. Che mi struggon così come al Sol neue. BOC. Egli si struggea tutto d'andarla ad abbracciare. Che costei tutta si struggesse per suo amore Tutto se ne struggeua.

450 Distruggere. Lat. consumere, abolere, abrogare. ual disfare. PET. Ch'io temo lasso, no'l souerchio affanno Distrugga'l cor, che triegua no ha mai, Se col cieco desir che'l distrugge. Mi punge amor, m'abbaglia, & mi distrugge. Et quel uano amator che la sua propria bellezza disiando fu distrutto.

Distruggitore, Lat. dissipator, euersor. DAN. Distruggitor di se & di sue cose.

Dileguare. Lat. liquescere. ual disfare. & consumare a poco a poco. uedi a 1632. & a 452. & anco allontanarsi.

Disperdere. Lat. & dissipare, turbare, conturbare. PET. Per nõ scontrar, ch'i miei sensi disperga. Subito, acciò ch'ogni mio ben disperga.

Disperse. Lat. PET. Disperse dal bel uiso innamorato Quasi in tutto dal ciel eran disperse. BOC. Fu il suo essercito sconfitto, & disperso.

Spergere. Lat. spargere. ual disperdere, & perdere. DAN. Perche non siete uoi del mondo spersi. Guardando perche fiera non lo sperga.

Strabocchevole. ual senza consideratione. Lat. præceps. BOC. La uecchiezza, si come sperimentata ne gli affanni et piena d'utili consigli hauere piu cara, che la strabocchevole giouanezza. EP. Grandissime forze sono quelle d'amore, & a gran fatiche, & a strebocchevoli, & non pensati pericoli gli amanti dispongono. Piu che mai strabocchevolmente spendendo. i. fuor di misura, & molto largamente. met. ual freno del cauallo.

Straboccamenti. Lat. præcipitia. BOC. Straboccamenti contrari di fortuna. AM.

451 Traboccare. Lat. cadere, precipitare, Labi, erumpere, excidera. ual uersare, & mandar furia con furia. PET. Lagrime per la piaga il cor trabocchi Auen che'n pianto o'n lamentar trabocchi. Che di dolce ueleno il cor trabocchi. idest caggia. DAN. Et egli a me, La tua città, ch'è piena d'inuidia, Si che gia trabocca il sacco. idest che piu non puo tenere.

Precipitio. Lat. præcipitium, & præces. ARI. Fosse ne l'altro precipitio morta. Non ha mai fine il precipitio mio.

Precipitare. Lat. præcipitare. ual traboccare. PET. Et tal piacer precipitaua al corso. i. con uolonteroso, & strabocchevole corso.

Stramazzare, pr traboccare, & cadere. ARI. stordito de l'arcion quel Re stramazza.

Stroppio, & Storpio, da sterpo. Lat, debilitas, debilitatio, diminutiuo, præpedimentum, fractura. è impedimento, interrompimento, & guastamento. PET. S'amor, o morte non da qualche stroppio. DAN. Il salir non ualea storpio idest impedimento.

Rouina, Lat. ual fracasso. PET. Rouina Babilonica. Manifesta, misera, Del mondo. BOC. Rouinosa acqua. Rouinosi fiumi. Rouina Troiana. Entrato tra le rouine un matto. Lat. inter rudera.

Abbattere per rouinare. Lat. euertere, prosternere, exturbare, destruere. BOC. Ardere i paesi, & abbattere le città li lor regni ampliati. Et hor questo, & hor quello ferendo quasi pecore gli abbatteua. i. mandaua a terra. Lat. sternebat humi. Ne prima abbattuto hebbe il gran cesto in terra. i. gittato. Lat. deiecit. ARI. Ciò che tocca arde abbatte, apre, e fracassa.

Fracasso. Lat. ruina, fragor, è il romore, o strepito di cose 452 rotte, & spezzate da uenti, o simile. BOC. Menando grandissime pietre, lequali fanno insieme non minore fracasso, che l'acqua così giù per la straripeuole montagna La. præruptus aquæ mons, PH. Tra li rotti monti, & i fracassati alberi. AM. La naue fracassata. PH. DAN. Et già uenia sù per le torbide onde, un fracasso d'un suon pien di spauento. ARI. & a fraccasso arbori mena, e ciò che uieta il passo. Che non pur l'ha rispinto, Ma uolto in fuga et fia cassato e uinto.

Stroscio, ual strepito, & gran suono. Lat. fragor, ruina, strepitus magnus sonus. DAN. Far sotto noi un mirobile stroscio.

Stropiccio, Lat. fricatio, strepitus, da strepo, pis. ual picciolo romore, o strepito, fatto con mani, o con piedi o fregandoli per terra. BOC. Parendogli hauer sentito alcun stropiccio de piedi per lo dormitorio.

Stropicciore, ual fregare leggiermente. Lat. fricare. BOC. Colse una foglia di saluia, & con essa assai s'incominciò a stropicciare i denti, et le gengiue. Et appresso si fece lauare, et stropicciare alle schiaue. Et come se dal letto, o da alto sonno si leuasse sbadigliaua; et stropicciauasi gli occhi. Et quiui in una stufa messolo tanto o stropicciò, & con acqua calda lo lauò.

Scoscio, & scosso. Lat. quassatio, quassus, us, conquassatio, concussus, us, concussatio, commotio. ual rouina, e caduta con mouimento uiolente BOC. Cagion di maggior scoscio. FI. DAN. Allhor fui io piu timido a lo scoscio.

Scuotere. Lat. excutere, concutere, quatere per scrollare, dimenarsi, battere. PET. Torre gli nidi, & scuoterli di ma- 453 no. i. leuargli o togliergli. A scuoter l'ombra intorno de la terra. i. a cacciare. Che scuoter forte, & solleuar la ponno. Ethna qualhor da Encelado è piu scossa, BOC. Doue tu ti credeui un giouane hauere, che molto bene il pelliccion ti scotesse, hauesti un dormiglione. Io confesso che i giouani con maggior forza scuotono i pelliccioni. i. battono, o dimenano, Abbattendosi ad essi due porci, liquali secondo il loro costume prima molto col grifo poi co denti presigli, & scossigli alle guancie (parlando di stracci) DAN. Perche'l ciel, come par anchor si scosse. I scoteua da se l'ursura fresca.

Crollo, Lat. conquassatio, quassus, & rouina è lo Scoscio, Rouina, percussione, che si fa cadendo con strepito, o suono. PET. che gli diede in Thessaglia poi tal crollo. Ne posso dal bel nodo homai dar crollo, o scuotermi, o liberarmi. DAN. dimmi se tu sai, Perche tai crolli Diè dianzi il mõte? ARI. Ma tanto fu de la percossa il crollo, che la uita gli tolse, o ruppe il collo.

Crollare, ual squassare, o mouere cõ strepito, & impeto. Lat. conquassare, quassare, percutere, concutere. PE. Da bagnar l'herbe, & da crollar i boschi. BOC. La donna crollando il capo disse. Et di quello crollando la testa, & mi-

nacciando

necciando si uscì. Di calarlo nel pozzo, & egli la giù si lauasse, & come lauato fosse crollasse la fune, & essi lo ritirarebber suso.

Scrollare, & iscrollare ancho si dice. Lat. exagitare. BOC. Essere da cotal uento fieramente scrollato.

Crosciare per crollare. Lat. incutere, concutere, discutere, excutere. DAN. O giustitia di Dio quant'è seuera, Che cotai colpi per uendetta scroscia. i. percuote con empito, & uehementia, & dicesi uno scroscio d'acqua. i. un squasso di pioggia. Lat tempestas, & uis aquæ. & a 1019.

Agitare. per commouere, conquassare Lat. Agitare. PET. agitandom'i uenti, il cielo, e l'onde.

MARTE.

454 Marte. Lat. Mars, & da greci detto Ares, & Pyrois, & Mauros da poeti. Marnes da Sabini. Marspiter. i. marspater Armipotens, & Bellipotens, Figliuolo di Gioue, e di Giunone nato in Thracia, però che quelle genti sono bellicose. fu detto Dio della guerra, Padre di Romolo, & Remo, Fratello di Bellona, colto da Venere in adulterio da Vulcano, & legato con una rete di ferro. E pianeta caldo, secco, mascolino, & notturno, fiero, crudele, sciocco, impatiente, pieno d'orglio, & d'ira, temerario, nemico di pace, amico di guerra, & di discordia, uago di sangue, induce collera, & fuoco animosità, audacia, et appetito di uendetta. Fa gli huomini del corpo lunghi, & sottili per la sua calidità, & siccità, ma nella uecchiaia perche il calore, & la siccità rannicchia, gli fa curui, & chini, fa gli animi mobili, & pronti all'ira. Le sue case sono Ariete, & Scorpione, regna in Cancro. Quando è ben disposto influisce nella natiuità dell huomo egregia uirtù in disciplina militare. De metalli significa il ferro. De gli animali se gli dedica il Cauallo, il Cane, il Leone, il Lupo, & il Pico uccello, & il monte Berecinto nella Frigia anco è sacrato a Marte.

Marte Dio della battaglia, della guerra, militia, certame, agone, baratte, pugne, lutto, soldo. & de martiali, combattenti. campioni, fatti d'arme, stratageme, sconfitte, giostre, torniamenti, bagordi, e delle arme, spade, brandi, stocchi, elza, pomo della spada, pugnali, coltelli, spuntoni, spiedi, ronche, lancie, aste, tridenti, scure, bipenne, accette, scimitarre, ronconi, roncigli, graffi, raffi, uncini, bastoni, bacchette, mazze, archi, saette, freccie, dardi, teli, targhe, scudi, pauesi, tauolacci, targoni, elmi, cimieri, uisiere, asberghi, bacinetti, braccialetti, gorzarini, gorgiere. falde, corazze, loriche, piastre, maglie. stendardi, gonfaloni, bandiere, uessilli, insègne, diuise, imprese, padiglioni, trabacche, tende, stuoli, esserciti, campi, hoste, apparecchiamenti, stormi, mostre, schiere, squadre, falange, assedi, assalti, soccorsi, lizze, steccati, agoni, aiuti, sussidi, accorri, fauori, refugi, rimedi, compensi, assolutioni, perdoni, ripari, schermi, schermaglie, minaccie, offese, difese, sforzi, uiolenze, nocimenti, forze, fortezze, possanze, leae, franchezze, gagliardie, prodezze, ualori, animosità, ardiri, ardimenti, baldanze, colpi, percosse, punte, pungenti, acuti, taglia, tagliamenti, ritagli. fesse, ferite, piaghe, coltellate, bastonatte, mazzate, busse, battiture, uendette, imprese, uittorie, fatti, spoglie, trofei, trionfi, carri trionfali, tributi, fio, archi, balestre, martinelli, lieue, saette, strali, freccie, dardi, teli, turcassi, faretre, berzagli, quadrella, fionde, frombole, sassi, pietre, ciottoli. Confalonieri, capitani, ammiragli, satrapi, condnttieri, capi di squadra, alfieri, maniscalchi, combattenti, lottatori, bellicosi, soldati, fanti, armati, disarmati, inermi, schermidori, nemici, aduersi, riuali, prochi, auersarij, hostili, contrari, ualorosi prodi, arditi, baldi, baldanzosi, audaci, ausi, animosi, gagliardi, forti, possenti, robusti, feroci, fieri, uincitori, uittoriosi, trionfanti, furiosi, furibondi, impetuosi, baccalari, pericolosi, collerici, crudi, crudeli, boia, manigoldi, immanissimi, rabbiosi, seui, seueri, atri, atroci, empi, diri, profani, duri, indurati, rigidi, ruuidi, aspri, asperrimi, importuni, impronti, temerari, arroganti, presontuosi, spietati, sfrenati, disordinati, uendicatiui, uendici, orgogliosi, percussori, homicidiali, micidiali, uccisori, patricidi, sanguinolenti, horribili, horrendi, horridi, terribili, superbi, iracondi, irati, adirati, nequitosi, ostinati, sdegnosi, crucciosi, turbati, orgogliosi, peruersi, spietati, spiaceuoli, praui, perfidi, felli. felloni, strani, ritrosi, maluagi, maligni, iniqui, proterui, indomiti, ingiuriosi, odiosi, disprezzatori, negletti, ingiusti, instabili, importuni, infesti, disleali, misleali, uani, inuidi, uanagloriosi, insidiosi, scherani, assassini, malandrini, pirati, ladri, furi, rubatori, rapaci, litigiosi, cauillatori, frodolenti, fui, ingannatori, traditori, ribelli, giuocatori, golosi, uccisi, ancisi, conquisi, tagliati, stagliati, mozzi, smozzati, tronchi, monchi, cionchi, feriti, piagati, trafitti, passati, incisi, sanguinosi, cruentosi, combattuti, uinti, superati, priui, scacciati, esuli, raminghi, banditi, esclusi, spiaceri, sdegni, dispetti, iniquità, oltraggi, turbationi, perturbationi, contaminationi, orgogli, superbie, impeti, furie, furori, rabbie, crudeltà, eccidio, micidio, homicidio, mortalità, uccisioni, seuerità, asprezze, durezze, rigidezze, stratij, scempi. pericoli. rischi. inganni. trame. discordie. insidie. aguati. fraude. frodi. ire. odij. corucci. inuidie. ingiurie. turbamenti. ostinationi. disprezzi. maluagità. prauità. peruersità. uanità. iracundie. repulse. prosontioni. latrocini. ruberie. saccheggiamenti. aruba. furti. rapine. incendi. ruuine. distruttioni. discordie. nimicitie. contentioni. contese. contrasti. dardicozzo. risse. brighe. zizanie. liti. piati. querele. quermonie. accuse. contentioni. mischie. buffe. zuffe. questioni. tentioni. contrari intoppi. contra. incontro. alincontro. mal grado. uer. inuer. scontri. rigori. confusioni. errori. erranze. eccessi. falli. tradimenti. ribellioni. seguitano i uerbi secondo le qualità de nomi, come a suoi luoghi.

Marte. Lat. Mars PET. Et Mansueto piu Gioue, che Marte. l'imperio del figliuol di Marte S'ella riman fra'l terzo lume, & Marte. Allhor riprende ardir Saturno, & Marte. Presi a mirar il buon popol di Marte. Doue armato fier Marte non accenna. Vidi Venere bella et cō lei Marte. BOC. O fortissimo principe, o duca delle battaglie, o Riuerendo Marte. AM. Venne il battaglioso Marte. FI. DAN. Mercurio, & Marte a nominar trascorse,

Per li grossi uapor Morte rosseggia. Tutti color Da portar arme tra Marte e'l Battista. uedea Pallade, & Marte Armati anchor intorno al padre loro.

455 Martiale. Lat. & marcius, & marciacus. ual seruiente a Marte, o nato sotto il pianeta di Marte. A R I. Perche a tutta la gente Martiale. Audace entrò nel Martiale Agone.

Bellona. Dea delle battaglie, sorella carnal di Marte. Lat. Mauortia, Hastata, ac uulneribus, & strage gaudens, A R I. Et se lei Marte stimato l'hauea. Stimato egli hauria lei forse Bellona.

Heroi, Lat. & Semidei. sono quelli che per suoi famosi gesti meritarono esser nominati tra diui, & semidei. A R I. Voi sentirete fra i piu degni Heroi, Che nominar con laude m'apparecchio Ricordar quel Ruggier. che ji chiari Heroi esser douessen, de i nepoti tuoi Degno, che Heroica e chiara tuba cante.

Personaggi. Lat. heroes. A R I. Con torniamenti, Personaggi, e Farse.

Semidei. Lat. & heroes, è il medesimo che Heroi. A R I. gli eccellenti principi, e gloriosi Semidei.

456 Famosi in arme celebrati da nostri poeti Achille, Agamennon, Aiace, Alardo, Alcide, Alessandro magno, Alessandro Re di Epiro, Amilcar, Anniballe, Anteo, Antenore, Antiocho, Antione Marthesia, Appio Claudio, Aristide, Asdrubale, Attila, Atride, Attilio regolo, Barbarossa, Belgio, Bellissario, Brenno capitano, & duca de galli, Briareo gigante, Bruto, Camillo Romano, Capaneo, Carlo Magno, Caton, Cesare, Cincinnato, Ciro, Claudio Nerone, Cosso cornelio, Curio, Curtio Romano, Diomede greco, Encelado gigante, Enea, Epaminonda, Efialte gigante, Etheocle, Ezechia il giusto, Federigo Barbarossa, Flacco, Flaminio, Fuluio, Goffrido, Golia gigante, Gedeone, Gracco, Hanniballe, Helio Adriano, Hercole, Hettore, Hieron Siracusano, Iason, Iosue, Leonida, Lepte, Leuino, Lotteringo, Lucio Dentato, Marcello, Marc'Antonio, Marco Sergio, Marco Manlio capitolino, Mario, Masinissa, Menalippe, Menalippo, Menelao, Metello, Milciade, Mitridate, Mummio Attilio Nabuchodonosor, Nembroth, gigante. Nestor, Nino, Oloferne, Oritia amazona, Paolo Emilio, Perseo, Filippo, Pirro figlio d'Eacide, Pirro figlio d'Achille, Pollinice, Pompeo, Protesilao, Regolo attilio, Romolo, Rutilio, Saladino, e Saracino, Saul, Scipione, Semiramis Serrano, Serse, Tamiris, Tarquinio, Themistocle, Theseo, Tifeo gigante, Titio gigante, Tito Flaminio, Tito Vespasiano, Tito Manlio Torquato, Tito Sempronio Gracco, Torquato, Traiano, Turno, Vespasiano, Volunnio, Xerse, Xenobia. tutti con le sue historie per ordine di alfabeto, & prima Achille.

457 Achille. Lat. Achilles, Peleides, thetides proles, Chironis Alumnus. Heros ab Homero decantatus. figliuolo di Peleo, et di Filomena figlia di Attore uno de Mirmidoni, anchor che fosse uolgar fama, che Tetide dea marina fosse sua madre. Fu nutrito nel monte Pelio da Chirone centauro, ne mai in quel tempo mangiò cibo cotto, perche fu nominato Achille, perche in greco significa senza, et chilos cibo cotto. Imparò da Chirone strologia musica, & medicina. Costui uccise Hettore, & Troila secondo Homero, Dopo innamorato di Polissena figliuola di Priamo, nel tẽpio d'Apolline inginocchiato per adorare esso Apolline, fu ferito di strale nel calcagno da Paris, & se ne morì Ma secondo Crisostomo Hettore uccise Achille. onde il P E T. Giunto Alessandro a la famosa tomba del fiero Achille sospirando disse. O fortunato. Achille, Vlisse, & gli altri semidei. Et sà che'l grande Atride. & l'alto Achille, Et Hanibal al terren nostro amaro, Hercole che amor prese, & l'altro è Achille, Achille, che di fama hebbe gran fregi. D A N. Helena uidi per cui tanto reo Tempo si uolse, & uid'il grande Achille, che con la morte al fine combatteo. Cantai di Thebe, e poi del grande Achille. E'l gran Chirõ, ilqual nudrì Achille. Deidamia anchor si duol d'Achille. La lancia d'Achille, uedi a piaga a 534.

Agamennone cognominato il grande Re di Micene, figlio di Atreo, dictus Atrides, & Tantalides, uedi ad Amanti a 641.

Aiace. Lat. Aiax figliuolo di Telamone, ilquale dopo Achille suo cugino fu il primo forte de greci, & oltra che nella guerra Troiana fesse mirabil proue, e che infiniti n'uccidesse, combatte da solo a solo con Hettore senza esserne uinto, uccisse Glauco, e nella morte d'Achille ferì Enea, e Paride. al fine essendo per giudicio de greci date ad Vlisse l'arme d'Achille, n'hebbe tanta ira, che diuentò matto, e furioso di modo che alla fine se stesso uccise, & però dice il PET. Sal Valentinian, ch'a simil pena Ira condusse, & sal quei, che ne more, Aiace in molti, et po in se stesso forte. I tre Theban, ch'io dissi in un bel groppo, Ne l'altro Aiace, Diomede, & Vlisse.

458 Alardo fu francese barone di nõ poca auttorità, & già uecchio uenẽdo di terra santa, e uedẽdo le poche forze di Carlo cõtra a Curradino, lo cõsiglio, che piu si fidasse nel consiglio, che nell'armi, ilche hebbe tãta auttorità appresso di Carlo, che a lui cõmisse la cura del tutto, e per sua prudenza quasi uinto nella battaglia recuperò la uittoria amplissimamẽte, ma nõ senza grã uccisione d'ogni parte, perche Carlo per salute delle anime de gli uccisi edificò una eccellẽte Badia, e chiamolla uittoria. & però dice D A N. & là da Tagliacozzo, Oue senz'arme uinse'l uecchio Alardo.

Alcide in uece di Hercole detto da Alceo suo paterno auo, ouero della uirtù da Greci detta Alci, del quale parleremo al luogo d'Hercole. Lat. Alcides dictus Hercules ab Alceo patre. P E T. Et Menalippe, & ciascuna si snella, Ch'a uincere fu gloria al grande Alcide. et altroue Qual Baccho Alcide, Epaminonda a Thebe. D A N. ne Alcide Quando Iole nel cor hebbe rinchiuso. A R I. La cui stirpe scendea dal buono Alcide.

Alessandro Magno Re di Macedonia quasi tutta l'Asia soggiogò al suo impero, & fu il primo, che dopo Baccho triõfò dell'India, et anchora che magnifico fosse, e di gran uirtù, nondimeno spesso era uinto dall'ira fieramente, ne sapea frenare la sua natura, perche a molti atti indegni fu risospinto, e molti huomini di non picciolo ualore, e di auttorità malamẽte fece morire, come narra Plutarco, onde di lui parlando il nostro P E T. dice, Vincitore Alessandro l'ira uinse. Giunto Alessandro a la famosa tomba Del fiero Achille sospirãdo disse. Alessandro, ch'al mondo brigadè. D A N. Qual Alessandro in quelle parti calde. uedi a Filippo suo padre piu basso al luogo suo, & ad Apelle.

459 Alessandro Re d'Epiro c'hoggi è Albania, figliuolo del Re Nettolemo, & zio materno del sopradetto grande Alessandro, e cognato, ilqual uenendo in Italia al soccorso de

so de Tarētini contra i Brutij, che hoggi sono i Calabresi, & contra i Lucani, che hoggi sono quelli di Basilicata, & di principato nel Regno Napolitano, dopo alquante prospere battaglie con l'hauer preso molte citta, fu da uno delli scacciati, ch'erano con lui, non lungi da Cosenza presso alla città di Pandosa passando il fiome d'Acheronte ucciso, & però ben dice il nostro. PET. Vidi un'altro Alessandro non men lungi indi.

Amilcar fu padre d'Aniballe, del qual parlaremo ad esso Hannibale. PET. L'altro (.i. Anibale) e'l figliuol d'Amilcar, che nol piega In cotant'anni Italia tutta, & Roma, la quale historia narreremo insieme con le altre da Hannibale e al luogo suo piu basso.

Anteo fu figliuolo della terra, ideo terrigena dictus forte, & ismisurato. Combattè con Hercole, & ogni uolta che Hercole il gittaua in terra, la terra rinouaua le forze al suo figliuolo Anteo, ma finalmente Hercole lo sospese da terra, & arrecosselo sul petto, & tanto lo strinse, che lo fece crepare Pomponio Mela scriue che egli fu Re della ultima parte della Mauritania, et in quella edifico Tinge città, doue rimase lo scudo suo fatto d'auorio molto grande. Theodontio scriue, che Hercole col suo esercito gli tolse il regno, ma come Hercole s'era partito egli da luoghi uicini ripigliaua le forze, & racquistaua il regno, & finalmente fingendo Hercole di fuggire lo condusse & molto di lontauo, & poi ad un trato riuoltosi lo uinse, & uccise. Questo, secondo Agostino, fu ne tempi che Danao regnò in Argo, & secondo Eusebio ne tempi, che in Athene regnò Egeo padre di Theseo, onde dice DAN. Et uenimmo ad Anteo, che ben cinque alle Senza la testa uscia fuor de la grotta. Tal parue Anteo a me. O tu, (idest Anteo) che ne la fortunata ualle, Che fece Scipion di gloria hereda Quando, Annibal co i suoi daua le spalle.

Antenor Troiano, Costui dopo la destruttion di Troia nauigò in Italia, & prese Padoua, laquale nominò prima Antenora, & poi Patauium, secondo Seruio ab eo quod est petesthe. idest a uolare, perche prese augurio dal uolar de gli uccelli, oueramente, quia telo petiuit auem .i. con la saetta percosse un uccello. DAN. Fatti mi furo in grembo a gli Antenori. Hor tu chi se, che uia per l'Antenora Percotendo, rispose, altrui le gote. idest per lo secondo giro, che fu detto d'Antenore, ilquale era da Troia sua patria.

460 Antiope Marthesia, l'una dello Reine delle amazoni hebbe quattro figliuole, Orithia, Antiope, Menalippe, & Hippolita, le quali nell'arte militare ottennero laudi singulari, & per tutta la sua uita furono uergini, et seruarono la sua ballezza pura, & netta. auenne che trouandosi fuori Orithia a far guerra, & Menalippe essendo rimasa nel regno, Hercole, & Theseo con altri caulieri andarono ad assaltare le Amazzoni, & trouandole sprouedute ageuole fu la uittoria, delle quali presa Hippolita, Theseo se la fe sua sposa, e n hebbe un figiluolo chiamato Hippolito, per loquale ella rimase trista, come al luogo suo diremo, Hercole hebbe Menalippe, laquale egli rendè ad Antiope, e in sua uece ne prese l'arme della Reina, per lequali era uenuto. onde il PET. ne dice. Antiope, & Orithia armata, & bella, Hippolita del figlio afflitta, & trista, & Menalippe, et ciascuna si suella, Ch'a uincerle fu gloria al grande Alcide, Che l'una hebbe, & Theseo l'altra sorella.

Appio. Molti furono nella famiglia de gli Appi Claudi, che chiara fama ottennero, ma spetialmente Claudio, che uinse i Volsinesi & fu il primo che fuor d'Italia in Sicilia in soccorso di Messina passò con l'esercito, & uinse i Cartaginesi, & i Siracusani, Et il cieco frate di lui del qual si crede, che di lui intendesse il PT. Costui domò i Sabini, i Sanniti, & i Thoscani, e' selicò la uia da Roma a Brindisi, laquale da lui è chiamata uia Appia. Fu cinque anni continui Censore, & due uolte console con L. Volunnio, & nella censura fe Senatori, & Libertini, Tolse a Senatori di piu il mangiare, & il cantare il publico, Et perche erano due famiglie destinate a sacrifici d Hercole. i Potitij, & i Pinnari, corruppe i Potitij cō prezzo, che a serui publichi insegnassero di sacrificare ad Hercole, onde per diuina ira diuentò cieco. Contradisse che non si mandasse Fabio solo alla guerra, & trattandosi nel Senato la pace di Pirro, & studiandosi Cinea legato del Re, che egli uenisse a farla in Roma, fattosi portare cō la lettica, perche era uecchio, & cieco, col suo dir fe Pirro di ueder Roma indegno. Fu sempre il proprio de gli Appi in fauor de Patritij contradire alla plebe, Ma si come Appio Claudio si sforzò persuadere che non si facesse la legge di far parte alla plebe del consolato, così costui agramente si studiò di priuarnela, e con tutta la forza della sua eloquēza cōtrastò ch'ella nō participasse ne diuini honori del sacerdotio. & però dice il PET. Appio conobbi a gli occhi suoi che graui Furon sempre, & molesti a l'humil plebe & altroue, Regolo Attilio si di laude degno Et uincendo, & morendo, & Appio cieco, Che Pirro fe di ueder Roma indegno. Et due primi che'n mar uinser Carthago. Dico Appio audace, & Catulo, che smalta Il pelago di sangue.

Aristide Greco, ilquale fu ueramente un Fabritio Romano nella uirtù, nella cōstātia, nelle sententie anteponēdo l'honore della utilità, ne permettēdo mai, che con inganno si uincesse, come scriue Plutarco. Fu costui capitano de gli Athentesi contra Serse in Asia, & discoprendo il tradimēto di Pausania capitano de Lacedemoni, che cō l'aiuto de Persi cercaua occultamēte d occupar la liberta de greci, liberò tutta la Grecia di seruitù al fine scacciato lungi dalla patria morì in esilio, onde il PET. Themistocle, & Theseo cō questa setta, Aristide che fu un greco Fabritio A tutti fu crudelmente interdetta La patria sepoltura. 461

Asdruballe uedi a Claudio Nerone al luogo suo.

Attila flagello di Dio fu Re de gli Vnni, come scriue Paolo diacono nell'anno 442. essendo signore di Datia, Vngheria, Macedonia, Misia, Achaia, e Thracia huomo auidissimo d impero, e sitibondo di sangue humano & sopra gli altri crudele, con innumerabili copie uolse il sua furore in Italia, e con ogni forza, et industria assediò Aquilegia, laquale si uirilmente fu difesa da suoi cittadini, che non senza grauissimi affanni, et dopo tre anni a pena la uinse, et crudelmente con ferro, et fuoco la condusse in ultima rouina, come è al presente. Disfece poi Concordia, Altino, et Padoua, et saccheggio Vicenza, Verona, Brescia, Bergamo, Milano, Pauia, et molte altre terre in Lombardia, et in Romagna, ne senza grandissima uccisione, et finalmente arriuò doue il Mincio mette in Pò, mentre che delibera se debbe andare a Roma sopraueune Leone Papa, e non senza diuino miracolo, impetrò da si

crudel tiranno, che lasciata Italia tornasse in Vngaria. Perche egli ritornò, presa prima per moglie Honoria sorella di Valentiniano Imperadore, Et in Vngaria in conuito morì per abondanza di sangue che del naso gli uscì & cosi come era stato cupido di sangue, cosi si soffogò co'l sangue. Ne mi par quì da pretermettere, perche fosse detto flagello di Dio, Essendo Attila arriuati col suo esercito a Modona, Geminiano Vescouo di quella citta huomo di santa uita, confidandosi del diuino aiuto gli uenne incontro, & domandogli chi fosse, rispose, sono Attila flagello di Dio, a cui rispose Geminiano, & io son Geminiano seruo di Dio, e dopo tali parole gli aperse le porte, & Attila mosso dal diuino terrore, passò co suoi per mezo della città senza lesione d'alcuno. Ne lascierò anchora di dire, come Attila Re de Gotti disfatte molte citta in Lõbardia, & in Romagna passò in Thoscana, & assedio Firenze, e non potendola per forza hauere, uolse lo ingegno a gli inganni, & con molte false persuasioni indusse i cittadini a riceuerlo dentro alla città, & fu messo in Campidoglio. Egli sotto spetie d honore fece cõuocare a se i principali cittadini, e mẽtre che passauano da una camera in un'altra, gli faceua uccidere, & gittare in una gora deriuata ad Arno, che passaua sotto il Cãpidoglio. Inteso il popolo la uccisione, uedendo l'acque della gora sanguigne, et tumultuando perciò, Attila mandò i soldati per la terra, & comandò che tutti maschi & femine & piccioli & grandi uccidessero. ne cãpò alcuno se non quelli che fuggirono, et fra gli altri fu ucciso Mauricio uescouo di santissima uita Dopo tale uccisione, con ferro & fuoco disfece la città & in quel tempo la statua di Marte laquale era in su la tore uicino ad Arno, cadde in Arno, & questo fu l'anno del signore 450. il dì 28. di Giugno, anni 500. dopo la sua edificatione, Fu riedificata da Carlo Imperadore de Romani insieme col popolo Romano mosso da preghi de Fiorentini de gli anni di Christo 802. al principio d'Aprile, altri dicono a dì 30 di Marzo, & allhora fu trouata in Arno la statua di Marte, ben che rotta, & la posero su l'uno de pilastri del ponte uecchio, quiui stette insino al l'anno di Christo 1353. nel qual anno uenne tal diluuio, che Arno ne menò il ponte uecchio, e gli altri due ponti di sotto, & in questo modo rouinò di nuouo la statua, onde dice DAN. La diuina giustitia di quà punge (.i. nell'inferno) Quel Attila, che fu flagello in terra, & altroue Quei cittadini, che poi la rifondaro. Sopra'l cener, che d'Attila rimase. Haurebber fatto lauorar in darno. ARI. Che d'Attila dirò? che l'iniquo Ezzelin da Romano.

462 Atride. cioè Agamennon figliuolo di Atreo, o come scriue Hesiodo di Plisthene, & di Acropa, ilqual fu Re, & capo de Greci a Troia, uedi la historia di Agamennon. PET. Et sà che'l grande Atride, & l'alto Achille.

Attilio Marco. Lat. M. Attilius Attilio Gabrione consolo, andò in Grecia, oue astretto dalle Termofile uinse il Se Antioco, e costrinsero a fuggirsene in Asia. Vinse gl'Etoli, & di quello, & di questi trionfò. PET. Mumio Leuinio Attilio, & era seco Tito Flaminio.

Attilio Regolo, uedi a fedeli a 30.

Barbarossa. Lat. œnobarbus, siue barbarubea, Federico primo di Sueuia chiamato Barbarossa dal colore. Tenne l'imperio anni trentasette, prima amico della chiesa, dopo nimico d'Alessandro terzo Senese, & da lui scomunicato terribile guerre fece in Italia contra a Lombardi fauoreggianti al Papa. Disfece Spoleto, trasmutò i odi, edificò Cremona, prese p assedio Milano nell'ãno della salute 1163. & tutto l'arse. & disfece, arollo, & seminouui il sale. Et dicono che ottantamila huomini di quella città andarono dispersi. Grandissima strage fece de Romani. Perche per terrefatto il Papa fuggì a Venetia, & il Doge in fauore della chiesa fece grande armata contra Arrigo figliuolo di Federigo, preselo, e menollo a Vinetia. Vedendo adunque Federigo la fortuna mutata, & il fauore c'haueua Alessandro da Lodouico Re di Francia, & da Arrigo Re d'Inghilterra, & da Guglielmo ottimo Re di Sicilia, & da Vinitiani, e da Lombardi, determinò humiliarsi al pontefice, & chieder pace. Et uenne a piedi del Papa, ilquale premẽdoli la gola co piedi disse uersi del Salmista. super aspidem & basiliscum ambulabo, & conculabo leonem, & draconem. allequali parole rispondendo Federigo, Nõ tibi, sed Petro. Disse il Papa, & mihi, & Petro. Dopo questa reconciliatione, Federigo per sodisfattione delle ingiurie fatte alla chiesa, passò con gli esserciti in Siria contro a gli infideli, Ma essendo in Antiochia, & ne gran caldi bagnandosi nel fiume s'affogò. Milano stette disfatto cinque anni, onde DAN. I fui Abate di san Zeno a Verona Sotto l'imperio del buon Barbarossa, Di cui dolente anchor Milan ragiona.

Belgio, & Brenno Famosissimi capitani, nel tempo che Francesi passarono in Italia per andare a Roma, gran parte di loro per la Vngaria n'andò in Macedonia, & in Grecia con gli due sopradetti Capitani, Brenno ueggendo i Macedoni uinti da Belgio con grande esercito entrò in Macedonia, & uinto hauendo se molta preda. Indi mosso dalla fama thesori del tempio del Delfico Apollo andò in Focide a Delfi, oue da 4000 greci fu difeso il tempio, & la citta per la fede che heneano ad Apollo, ilquale fu ueduto combattere contra i nemici, & con un terribile mouimento di terra fe cadere sopra loro gran parte del monte Parnaso. Soggiunse poi horribile tempesta di grandine, et di fulgori, che pochi ne scamparono, & Brenno istesso nõ potendo il dolore delle ferite sopportare, egli medesimo co'l pugnale s'uccise, onde si come sotto di lui perì molta gẽte, egli morì poi sotto il tẽpio del Delfico Apollo, & però ben dice il nostro PET. Brenno sotto cui cadde gente molta poi cadd'e sotto il famoso tempio.

Belisario huomo in disciplina militare eccellentissimo, uedi a Giustiniano Imperadore a 381.

Brenno fu duca de Galli Senoni, iquali passati in Italia occuparono cio che tra l'alpi, & il Pò, poi uennero in Thoscascana, & assediarono Chiusi hoggi quasi disolato, & sotto iurisdition Senese ma in que tempi uno de capi di Thoscana quiui offesi da Romani uoltarono ogni fauore contra loro. Ruppongli al fiume Allea & preson Roma, eccetto il Campidoglio, ilquale sei mesi assediarono, & finalmente oppressi Romani della fame pattouirono a pagare mille libre d'oro, & loro si partissero, ma Camillo delquale sarebbe lunga historia riferire, fatto Dittatore, benche assente, & esule, raccolte le reliquie del rotto esercito assaltò il campo de Galli, e tutti gli uccise. & però dice DAN. sal quel che fu portato da gli egregi Romani incontr'a Brenno, incontr'a Pirro, Incontr'a gli altri principi, & collegi. 463

Briareo,

Briareo, Gigante l'u[illegible] de nemici di Gioue, ma Homero lo pone amico, & dice, che congiurarono appresso di Nereo Dio Marino, Iunone, Nettuno e Pallas di fabricare una catena, con la quale trasciro Gioue fuori del cielo, laqu[a]l e cogitatione Thetis dea marina riuelò a Gioue, et cio ue chiamo Briareo in suo aiuto, & informa gli impauri, che lasciarono la impresa. DAN. s'esser pote i uortrez, Che lo smisurato Briareo Esperietia hauesser gli occhi miei. Vedeua briareo fitto dal telo celestestar da l'altra parte.

Bruto, nominato fedele, perche fe morire il figliuolo per esser fido alla patria, ouero perche seruò la fede data a Lucretia intendendo il primo ouero il secondo, che per essere fedele alla republica, & per seruare la congiuratione uecise colui da cui era sempre stato honorato. i. Cesare. PET. O grandi Scipioni, o fedel Bruto. Furono due Bruti, cioè Lucio Giunio, & Marco, iquali diedero alla patria liberta, l'uno scacciando di Roma i Tarquini, l'altro uccidendo Cesare. Iunio fu il primo console de Romani & uccise ifigliuoli del fratello et i suoi, che con gli Aquilij, et con Vitelli haueano congiurato in fauore de Tarquini, & in questa guerra che hebbe con gli scacciati Re, còbattè fortemente con Arunte figliuolo del superbo Tarquino, nel la qual battaglia l'uno uccise l'altro. Marco Bruto per so stener la republica hebbe guerra con Antonio, & nella battaglia prima già era uincitore, quãdo l'errore, et la uolontaria morte di Cassio suo compagno diede la uittoria a nemici, & forse al fine uinceua, se suoi compagni & soldati non lo costringeuano, a riprouare, se de nemici col fer ro potea farsi quel che era certo potersi far có la fame, onde rimase uinto, e fuggendo fu costretto a farsi uolontariamente dar la morte. PET. Duo Pauli, duo Bruti, & duo Marcelli. DAN Vedi quel Bruto, che cacciò Tarquino. Quel che pende dal nero cesso è Bruto. Di Bruto, & Cassio che uccise Cesare, parleremo ad esso cesare.

464 Camillo Romano. Costui uinse i Falisci, triõfo de Vei, libe rò la patria da Francesi, quali tutti con poca gente assalta to uccise. Fu chiamato Marco Furio Camillo Romano, et padre della patria, & fu quattordici uolte Dittatore. PET. e gran camillo Di uiuer prima, che di bē far lasso. uedi a Brenno piu di sopra.

Carlo Re di Francia. Imperadore christianissimo figlio di Papino, il quale per suoi egregi fatti fu nominato Magno. chiamato in Italia da Adriano pontefice con ualido essercito uenne, & uinse i Longobardi, et prese Desiderio con le moglie, & co figliuoli, et mãdogli in Francia nell'anno della salute 774. Il padre di Carlo fu Pipino Re de Franchi, & perche ne suoi tempi l'imperio di continuo mancaua in oriente, & lo Imperadore persegue[ua] christiani, Papa Stefano transferì i titoli della dignità imperiale a Pipino, & a Successori suoi nel regno, che fossero di sua stirpe, & Bonifacio Vescouo di Maganza legato apostoli co in tal cerimonia le consecrò, & unse. A Pipino fue cesse Carlo Magno principe per disciplina militare, e per molte uirtù eccellentissimo, il qual uinse Himoldo Re di Aquitania, & cacciatolo occupò il regno, fece guerra co tro a Sassoni con somma felicità trentatre anni, in quel mezo, parte in persona andando parte suoi figliuoli, o Duchi mandando, uinse Hunni, spagnuoli, et Inglesi, & uenne in Italia, & come è detto uinse Desiderio. In Hispagna debellò Pampelona, et Augusta nobilissime città, perche non uolsero uenire alla fede christiana, Tornò in Italia, uinse Arasia Duca di Benevento, & in questo anno, che fu 785, tenne l'imperio in Costantinopoli otto anni. combattè con Pannoni, & con gli Hunni, & destrussegli, & fece il suo essercito ricco d'infinite prede, le quali gli Hunni in diuerse prouincie haueuano ragunate, tornò di nuouo in Italia, & restituì nella sedia pontificale Leone Papa terzo, ilquale i Romani haueuano ingiustamente caciato, perciochè da Leone fu chiamato Augusto, & fu il primo, che dopo Augusto regnò a Roma. Costui restaurò Firenze, la quale in gran parte era abbandonata, e ridusse tutte le nobili famiglie sparte per le terre circonstãti. còpose alcune nuoue leggi, finalmente uinse Sassoni, e ridusse gli alla fede christiana. Morì l'anno 73. della sua età. & a lui successe Lodouico, costui lasciò tre figliuoli, Lotario, Carlo, et Lodouico, i quali dopo lunga discordia s'accordarono, che Lotario fosse Imperadore, et Carlo hauesse il reame di Francia, & Lodouico di Germania. Lotario Imperadore fu coronato da Sergio Papa, & in sua senettù si fece monaco, et lasciò l'imperio a Lodouico suo figliuolo Imperadore quarto, il quinto fu Carlo secõdo nominato Caluo. il sesto fu Carlo grasso, il quale dopo alquante guerre indeboli sì dell'animo, & del corpo, che fu necessario, che Arnulfo nato d'un suo fratello lo gouernasse, & diuenne Arnulfo il settimo Imperadore, costui facendo guerra contra Normãdi morì nell'anno della salute 1007. et così restò l'imperio nella stirpe di Carlo Magno nõ senza dolore di tutta Italia, che fusse trãsferito nella Magna. Perche, ne Romani, ne il pontefice uolsero mai coronare, ne ornare di titolo Imperiale alcuno Alamano insino ad Othone primo. Adunque cominciò l'imperio di Pipino nell'anno di christo 774, & finì in Arnulfo nell'anno 1007. PET. Oue nel petto al nuouo Carlo spira. Il successor di Carlo, che la chioma. DAN. Carlo uenne in Italia per ammenda Vittima fe di corrado. Che tragge un'altro Carlo fuor di Francia. Et non l'abbatta esso Carlo nouello.

Capaneo. uedi a Laio di Re di Thebe a 384. Lat. Capaneus.

Caton. Lat. cato. furono due catoni, il primo fu Censorino, 465 ilquale andò pretore in Sardigna, & la soggiogò, andò console in Hispagna, & ne riportò il trionfo, per opera di lui Attilio Galabrione uinse Antiocho in Grecia, Et essendo censore rimosse dal Senato L. Quintio. costui per la uirtù del suo animo, fu reputato sommo oratore, sommo Imperadore, et sommo Senatore. L'altro Catone è l'Vticese, che ridusse il regno di Cipro in prouincia del popolo Romano, e nelle guerre ciuili sostēne in Africa le parti della Republica, et di põpeo cõtra Cesare, insin che s'uccise per non uedere la patria in seruitù, & per morire in libertà. PET. Vn'altro Fabio, & due Caton con esso. & BOC. nella uisione amorosa. L'antico ualoroso buon catone.

Cesare. Lat. cæsar. primo Imperatore fu cinque uolte console, uinse la Francia, l'Inghilterra, passò il Rheno có da no de Thedeschi, uinse la Spagna, l'Africa, l'Egitto, l'Asia minore, il Ponto, & altre parti. Fe battaglia cinquanta due ad insegne spiegate auanzando egli solo M. Marcello che ne fece quaranta noue, Taccerò quì oltra le ciuili uittorie nouãta due mila huomini combattendo uccise, et fu di tanto spirto che scriuere & leggere insieme dettare et udire solea, & tal uolta lettere a quattro scrittori di cose grandi dittaua, Talhora a sette quãdo niente altro faceua,

Nè meno eccellente fu nel dire, ma proprio a lui l'essere clemente & humano. quanto fosse il suo ardore nel ferire, Plinio nel settimo libro ne scriue amplamente. La storia di Pōpeo, di Cleopatra, & di molt'altri (parlādo pur di Cesare) sono a gli suoi luoghi piu proprij. PET. Cesare poi che'l traditor d'Egitto gli fece il don de l'honorata testa. Credete uoi, che Cesare, o Marcello, Cesare, taccio, che per ogni piaggia Fece l'herbe sanguigne. Non fu mai Gioue, & Cesare si mossi Libera farmi al mio Cesare parue. Non fu si ardente Cesare in Farsaglia. Ou'il Re Artù, e i tre Cesari Augusti DAN. parlando di Cesare dice, che trionfando udì chiamarsi Reina. Era somma licenza ne soldati, quando il lor signore trionfaua potergli rimprouerare ogni uitio, & Cesare, perche in adolescentia militādo sotto Termo Re in Asia, fu da lui mandato a Nicomede re di Bitinia, fu opinione ch'egli hauesse usato Cesare in luogo di moglie, perche quando esso trionfò della Gallia, i soldati che erano intorno al carro trionfale gridauano, Cesare s'ha sottomesso la Gallia, & Nicomede sottomesse Cesare. & qui DAN. dice, La gente che non uien con noi, offese Di ciò, perche già Cesar trionfando Regina cōtra se chiamar s'intese, & parlando di Bruto, & Cassio che uccisero Cesare dice. Non niego Cessare esser stato ornato di molte uarie, et eccellentissime uirtù, ma subito che in lui nacque si efferata impietà, che per sperāza di occupare la tirannide passò il fiume Rubicone, di huomo eccellentissimo diuenne immanissima fiera, & con questa sola sceleratezza sommerse, et estinse tutti i beneficij, de quali Roma si confessaua a lui debitrice. Adunque non uccisero Bruto, & Cassio quel Cesare, il quale con laboriosissime, et decennali fatiche, & con horrende difficultà, et grandissimi pericoli acquistò al popolo Romano, non uccisero quel Cesare, ilquale in dieci anni, & in uarie battaglie uccise con suoi uittoriosi eserciti un milione, & cento nouanta due mila d'huomini nemici al nome Romano. Non uccisero q̄l Cesare, nel quale fu somma liberalità, inaudita clemenza, ornatissima eloquenza, molta, & uera dottrina, Ma quello, che contro alla sua patria ingratissimamente uoltò le forze, che da quella haueua riceuuto. Quello che sceleratissimamente tolse la libertà a quelli che douea difendere, & certamente qual può essere maggiore uirtù, che uendicare le ingiurie della patria, per laquale ogni buon cittadino è tenuto non perdonare alla roba, non a figliuoli, non alla propria uita, onde il medesimo. DAN. dice De gli altri duo che hanno il capo di sotto, Quel che dal nero ceffo e Bruto Vedi come si storce, & non fa motto, Et l'altro è Cassio, che par si membruto. Dopo Iulio Cesare successe Cesare Augusto, ilquale per uendicare la morte di Cesare, fece guerra con Bruto, & Cassio, liquali alla fine in Thessaglia si uccisero, onde dice. Di quel, che se co baiolo seguente Bruto con Cassio nell'inferno latra, Et Modona, & Perugia fu dolente. Ne mi par anco di tacere, che essendo fatto Cesare Dittatore perpetuo, & hauendo incluso tutti gli altri magistrati sotto la sua potestà, quādo huomo gli parlaua, gli parea parlare a piu, & perciò non dicea, io prego te Cesare, ma prego uoi Cesare, & così Roma fu la prima, che'l sofferse usando tal adulatione a Cesare, & nel qual uoi i cittadini Romani ꝑseuerano. Perciochè da quel tempo in quà quasi tutte nationi, e popoli dicono tu ad uno, eccetto che Romani, che dicono uoi ad ogni huomo. Le altre historie di Cesare sono a gli suoi luogi, com'è detto.

Cincinnato. L. Quintio Cincinnato pouero, dallo aratro, e dalla zappa chiamato alla Dittatura liberò Quinto Minutio il console dallo assedio, & trionfò de Volsci, & de Sabini, & menò preso innanzi al carro il capitano de nemici. poi nel sestodecimo giorno deposta la dittatura se ne tornò alla agricoltura. Vent'anni dopo creato un'altra uolta Dittatore comandò a Seruilio Hala Maestro de Caualieri, che uccidesse Spurio Melio, che tentaua di farsi Re. Cincinnato in lingua thosca significa rabbuffato. cincinno, e cirro in lingua latina dinota capello torto, ilquale alcuna uolta si fa cō ferro, o con altro stromento ad arte, che i capelli fannosi innanelati, & ricciuti per ornamento, Alcuna uolta sono torti i capelli in capo quando non li pettiniamo, onde rimangono auiluppati, Et allhora il cincinno il cirro non ha ornamento, ma il cōtrario, & per questo Curiatio huomo di dura uita, perche teneua i capelli negletti, & inculti, & senza petti ne fu chiamato Cincinnato. & però ben dice DAN. Onde Torquato, & Quintio, che dal Ciro Neglettto fu nominato, et Deci, & Fabi hebber la fama, che uolentier miro et. PET. Et cincinnato con la inculta chioma. Cincinnato, & Saran, che solo un passo.

466

Ciro nipote materno di Astiage Re di Media, & figliuolo di Cambise huom priuato di Persia, dopo l'hauer tolto il regno all'Auo, & uinto quasi tutto l'oriente, la Vedoua Thamiri Reina di Scithia orba del figliuolo ꝑ hauerglielo con tutto l'esercito di lui ucciso, lo uccise, perciochè essendò passato in Settentrione per uincere la Scithia non contento de suoi regni, auenne che fingendo la Reina Thamiri fuggire, & lasciando le tauole piene di pretiose uiuande, e di generosi uini, acciochè i nemici se ne inebbriassero, & innebbriati gli assaltasse, perche hauendo ella posto molta gente in luogo occulto, & con poca schiera andando contra Ciro finse fuggire fin che'l menò alle insidie oue egli con dugento mila de Persi uccise, & a dimostrare la sua sete del sangue humano gli leuò il capo, & messolo in un'utro pieno di sangue, dicendo. Sangue sitisti, & io di sangue ti empio, & così fece la grande, & memorabile uendetta, come dice il PET. La uedoua, che si scura uide Morto il figliuolo, & tal uendetta feo, Che uccise Ciro, & hor sua fama uccide. Ne Ciro in Scithia, oue la uedoua orba La gran uendetta, & memorabil feo. Et uidi Ciro piu di sangue auaro, Che Crasso d'oro, & l'uno, & l'altro n'hebbe Tanto ch'al fine a ciascun parue amaro.

Claudio Nerone essendo console antiuedendo il pericolo, et prouedēdo con la mano forte combattendo giunse a tutta Italia a maggior bisogno, perciochè essendosi Claudio contraposto ad Anibale nel regno di Napoli, & hauendogli combattendo ucciso, prima in Basilicata appo Gromento piu di ottantamila soldati, et preso piu di settecento, poi a Venosa in Puglia, piu di 2000. poi che Asdruballe Barchino, contra'lquale M. Liuio l'altro console in Lombardia, et in Romagna era ito, intese apparecchiarsi di uenir a giungersi con Aniballe, lasciando ne i castri Q. Tatio legate, & con sei mila fanti il fiore del suo essercito, & con mille caualli eletti, fingendo d'andare in Basilicata secretamēte di notte partitosi, riuolse il piede uerso l. Marca, et ꝑ lo

467

camino

camino raccolto molti de veterani, et de nuoui, che uolontariamente si offeriuano a questa impresa, di notte, & quietamente altresi. giunse al fiume Metauro presso a Sinigaglia nel campo di M. Liuio, alquale haueua prima dato del suo consiglio notitia, cosi giunti i due Consoli, senza dimostratione di maggior campo, anchor che al nemico paresse l'essercito maggiore, costrinsero Asdrubale suo mal grado a combattere, & con lui cinquantasei mila u'uccisero, ne presero cinquemila quattrocento. Vero è che ui morirono ottomila de Romani, ilqual danno cōpensarono con quattro mila, che essendo stati presi dal nemico per questa uittoria si racquistarono. In questa battaglia si scriue con molto ardore, & incredibile prestezza hauere cōbattuto Claudio, Ilquale tosto dopo la uittoria, piu presto che non era stato al uenire, tornando in sei dì giunto in campo incontra Aniballe con la testa del fratello cioè d'Asdrubale, laquale fe buttare nel campo d'Aniballe, ne prima conobbe la partita di Claudio, ouero il tornare, che uedesse il capo del morto fratello, dopo con dolore si ritrasse dalle estreme parti d'Italia. PET. di Claudio dico, che notturno, & piano, Come il Metauro uide, purgar uenne Di ria semenza il buon campo Romano. Claudio Neron, che'l capo d'Asdrubale Presento al fratell'aspro, & feroce, Si che di duol gli fe uoltar le spalle.

Cosso. Cornelio Cosso, ilquale nella guerra de Vei, de Fidenati, & Falisci essendo Console, si come il titolo da lui stesso scritto al tempio di Gioue Feretrio dimostraua, di Larte Volunnio Duca de nemici riportò le spoglie opime, secondo a Romolo, che primo le portò, Altri dicono, che egli fu Tribuno sotto la Dittatura di quinto Cincinato il giouane. Il medesimo fu poi Tribuno de caualieri, con le insegne consolari, & maestro de caualieri nella dittatura d'Emilio Mamerco contra Vei, e Fidenati, nella qual guerra fece una memorabile battaglia a cauallo. PET. Cosso Filon, Rutilio, & da le spesse. Et parecchi altri di natura humili Rutilio cō Volunnio, Gracco, & Filo, Fatti per uirtù d'arme alti, & gentili.

468 Curio. Marco Curio Dentato prima trionfò de Sanniti, iquali domò, & appagò infin al mar di Spagna, poi di Sabini, poi de Lucani, Scacciò d'Italia il Re Pirro d'Epiroti, partì il terreno al popolo dandone a ciascuno quattordici Moggi, & per se altrotanto ne prese, dicendo niuno douere essere, a cui tanto non basti. A gli ambasciatori de Sanniti che gran quantità d'oro gli portauano, disse uoler piu tosto lui uiuere in quei uaselli suoi di creta, & comandare a ricchi, & essendo stato accusato di hauer pigliato assai della preda, mostrò un calice di legno, ilquale usaua ne sacrificij, e giurò niente altro della preda hauer portato in sua casa, & però dice il PET. Vn Curio, e un Fabritio assai piu belli Con la lor pouerta che Mida, o Crasso cō l'oro Ond'a uirtù furon ribelli.

Curtio Romano. Lat. dictus M. Curtius diuoto, & affettionato della publica salute della patria, onde che essendosi nouellamente fatta nel mezo della piazza grande apertura, & senza trouar rimedio a poco a poco per tutta la città si stendeua, & dicendo li Dei non potersi mai chiudere, se non ui gittaua quello, onde erano piu possenti i Romani, Curtio interpretando ciò essere gli huomini & l'arme, armato a cauallo ui si gittò, si che di se & de l'arme empie lo speco uoto, & aperto in mezo il foro, et cosi tosto si chiuse, & però dice il PET. Curtio con lor uenia non men di uoto, che di se, & de l'arme empie lo speco In mezo il foro horribilmente uoto. BOC. nella sua uisione amorosa. Dietro uenia quel Curtio, che a cauallo armato si gittò per la fessura In forse di sua uita, & di suo fallo.

Diomede figliuolo di Tideo, & Deifile, & nel ualore a nessuno de Greci secondo, ferì Marte nella battaglia, ferì Venere, fu con Vlisse di notte a rapir i caualli di Rheso, & a torre il Palladio che era a Troia nel tempio di Minerua. Queste, et assai cose piu della uirtù di lui scrissero Homero, & Quinto. Vno Aristotele per quanto mi rimembra hauer letto, scrisse lui essere stato in Italia, oue egli edificò alcune città, fu ucciso dal Traiano Enea. PET. Ne l'altro Aiace, Diomede, & Vlisse, che disiò del mondo ueder troppo. uedi ad Vlisse.

Encelado. fu uno de Giganti, che cercando cacciare Gioue dal cielo, furono da lui fulminati, & fatti cader sotto que monti, iquali portauano per ispugnare il celeste regno, onde secondo che scriue Virgilio, sotto Mongibello rimase Encelado, o come narra Ouidio Tifeo da lui a tutta Sicilia sottoposto, ilquale Homero, & Lucano chiusero sotto Inarime, che hoggi è Ischia, si come le fauole anchora sotto Messina posero Zanele, onde ella per adietro fu detto Zanele, et il monte Vesuuio a tempi nostri chiamato Somma soprapposero alle spalle d'Alcioneo, ilquale è Porfirio da nostri detto Porporeo, furono della prima schiera de giganti. Pindaro da Ischia insino ad Etna pose sopra Tifeo, si come il letto di Thefone è locato in Beotia, in Cicilia, in Frigia, e da Herodoto in Egitto, ilche auiene secondo che ne stima Artemone, perche l'arsura et il mouimento di questi luoghi, & d'ogni altro simile uiene da repētino fiato, che chiuso nelle cauerne della terra cerca uscire, ilquale grecamente si chiama Tifone, Ne altro significa Tifeo, ne altro Encelado che mouere con empito e risospingere. onde i Poeti dissero, quando Etna si moue, & uersa fiamma mossa dal furore d'Encelado, che cerca scuotersela dalle spalle. onde dice il PET. Non fan si grande, & si terribil suono, Etna qualhor da Encelado e piu scossa Scilla, et Cariddi, quando irate sono. & altroue Non freme cosi il mar quando s'adira, Non Inarime allhor che Tifeo piange, Non Mongibel s'Encelado sospira ARI. Lì doue calca la montagna Ethnea Al fulminato Encelado le spalle. 469

Enea Lat. Aeneas. Dardano figlio di Gioue, & di Elethra figlia di Athlante uenne in Troia, ilche fu secondo Eusebio il trigesimoquinto anno di Moise, & l'anno del mondo tremila settecento trentasette. Costui generò Erithonio, ilquale fu suo successore nel regno, & resse anni quarantasette. lasciò figliuolo, et successore Troo, o Troe, dal quale quella regione prima detta Dardania da Dardano, fu denominata Troia, Ganimede nacque di Troo, e di Ganimede Ilion, o Ilo, dal quale prese nome Ilion città di Troia, Ilion generò Laomedonte padre di Priamo. Fu ancora figliuolo di Troo, e fratello di Ganimede Assarco, o Assaraco, ilqual generò Capis e Capis Anchise, & Anchise Enea. Costui essendo ancora in Troia generò Ascanio di Creusa sua moglie, e figliuola del Re Priamo, e dipoi in Italia hauēdo Enea conquistata l'imperio di Latino lasciò successore Ascanio suo figliuolo. Ma è dubbio se q̃llo che generò a Troia di Creusa, o quello ch'acquistò in Italia di

Costui prese Alba, & lasciò successore Siluio, del qual nacque Enea Siluio, dal qual poi tutti i Re furono detti Silui. Et furono questi per ordine. Latino, Alba, Atis, capis, Capeto, Tiberino, dal quale acquistò il nome Teuere fiume, prima detto Albula, a Tiberino successe Agrippa, del quale nacque Romulo Siluio, & di costui Auentino, ilqual dette nome ad Auentino uno de sette colli di Roma Dopo costui regnò Proca, e di Proca nacque Numitore, e di Numitore Romolo auttore della gente Romana. Secondo Homero Enea fu figliuolo di Anchise, & di Venere seccondo che scriue Homero nell'Himno, di Venere cosi chi amato, perche ella gran dolor prese per essersi posta a giacere nel letto di mortal huomo, Scriue Virgilio, & Liuio, come Enea uenne in Italia, & combattè cō Turno, & l'uccise, tolse Lauina per moglie figlia del Re Latino. Scriue ancho Virgilio nel sesto, come Enea andò allo inferno con la Sibilla, et di poi ritornò, et hebbe da uittoria in Italia, come di sopra è detto. La sua morte è dubbiosa, ma pur si crede che si annegasse nel fiume Numico, dipoi fu adorato, et chiamato Gioue indigete. La Historia di Enea, et Didone. uedi a Dido a 339. PET. Di che sarebbe Enea turbato, et tristo. Vidi color ch'andaro al regno stigio, Hercole, Enea Theseo, et Vlisse. Dardano. Tros, et heroi altri uidi. et di Dido. Quella, che per lo suo diletto. et fido Sposo per Enea uols'ir al fine. Non quel d'Enea com'è publico grido. et DAN. parlante in persona di VIR. Poeta fui, et cantai di quel giusto figliuol d'Anchise, che uenne da Troia, Poi che'l superbo Ilion fu combusto. et parlando DAN. con VIR. Tu dici, che di Siluio lo parente (.i. Enea) Corruttibil anchora ad immortale Seco l'andò, & fu sensibilmente. i. quando andò all'inferno, & VIR. nell'Eneida, doue descriue le uirtù d'Enea. Rex erat Aeneas nobis, quo iustior alter Nec pietate fuit nec bello maior, & armis.

Epaminonda, ilquale essendosi crescituto tra libri, ualse tanto nella militia, che la gloria de Thebani con lui parue essere nata, & spenta, mostrò la sua uirtù, & la scienza militare contra i Lacedemoni, iquali uinse tre uolte, prima in difendere gli Atheniesi poi in soccorso de gli Arcadi, al fine studiandosi di sottopporre Sparta alla patria nella ultima battaglia, uincendo morì. PET. Qual Bacco, Alcide, Epaminonda a Thebe.

Efialte. Otto furono i figliuoli di Nettuno, & di Fimelia moglie di Aloo uno de Titani, crescevano ogni mese noue dita secondo Homero, & erano già alti noue passi. Costui uolse fare esperienza della sua potentia contro a Gioue. & fece gran proua nella guerra de giganti contra Gioue. Vinsero Marte, & nouemesi lo tennero in carcere. Ma Iunone fece che Mercurio di furto lo tolse di carcere. Dopo nella guerra de Giganti furono uccisi con le saette da Febo. essendo anchora lui senza barba, & però dice DAN. Volti a sinistra, & al trar d'un balestro Trouammo l'altro assai piu fiero & magno. cioè Efialte.

Etheocle figlio di Edipo, che si ammazzò con Polinice suo fratello, & Polinice fratello. uedi piu basso a Polinice, & ad Argia a 476. 642.

Federigo Barbarossa. uedi a Barbarossa di sopra. 462.

Flacco, uedi di sotto a Fuluio. Flaminio uedi a Tito Flaminio al luogo suo.

Fuluio Flacco Q. Nella tua guerra punica console andò ad assediare Capua che si teneua per Carthaginesi, & tanto prolungò l'assedio che la pigliò, & hauendo fatto morire gran parte de Capuani Senatori, come fu a Corinola per dar morte a quei che in quella città n'hauea riseruato alla pena, hebbe lettere dal Senato, lequali poste ele nel seno, non prima lesse, che tutti gli hebbe con legittimo tormento uccisi, perche stimaua in quelle essere scritto, che egli ritornasse a Capuani, ilche non giudicaua, egli essere giusto, ne alla Republica utile. I Capuani ueramente ingrati, hauendo loro i Romani non pur difeso da Sanniti, ma fatto cittadini. Costui fu quattro uolte Console, fu Censore, & piu uolte Pretore della città, a Capua gli fu prolungato l'Imperio fin che la prese, & poi gli fu data per prouincia. Et nel Consolato, il qual hebbe con Fabio Massimo ricourò i Lucani, gli Hirpini, & i Volsci. M. Fuluio Nobiliore andò Pretore in Hispagna uinse i Vaccei, i Vettoni, & i Celtiberi a Toleto, & uinto prese il Re Hilermo, & con uittoria quando a Roma ne ritornò, fatto console andò in Grecia, prese Ambracia, & Cefalonia, & de gli Etoli, & di Cefalonia trionfò, onde il PET. & Fuluio Flacco, ch'a gli ingrati troncar a bel studio erra. E'l piu nobil Fuluio, & sol un Gracco.

Gedeone. Permesse Iddio de peccati che'l popolo d'Israel fosse lungo tempo uessato da Madianiti, con fame, & con guerra, ma conuertendosi con lagrime, & con prieghi, uēne l'angelo a Gedeone, che mouesse contro a nemici. congregò adunque Gedeone trentamila Hebrei, ilqual numero parea picciolo a comparatione de Madiani, iquali per la innumerabile moltitudine, come locuste copriano la terra. Di nuouo poi comandò l'angelo, che egli licentiasse i timidi, per ilche se ne partirono uētimila. Venne la terza uolta, & comandò nell'ardente Sole menasse i diecimila rimasi al fiume, & tutti quelli che beessero porgendo la bocca all'acque mādasse uia, & ritenesse quelli che beessero trahendo l'acque con la concauità delle mani, iquali non furono piu che trecento, & con questi in uirtù di Dio uinse i nimici, & uccisene cxx. migliaia, onde uissero dopoi i giudei in tranquilla pace quarant'anni, che tanto uisse Gedeone, onde'l nostro DAN. Et de gli hebrei, che al ber si mostrar molli. Perche non hebbe Gedeon compagni Quando in uer Madian discese i colli.

Goffrido duca Billonico, passando di Europa in Asia Capitano dello essercito christiano contra i Turchi a racquistar Gierusalē, & fatto Re di Gierusalemme fece di belli edifici nel sepolcro del uostro Signor, & per buon tempo con suoi successori ui regnò. onde il PET. dice Poi uenia sol il buon duce Goffrido, Che fe l'impresa santa, e i passi giusti. Questo. i. Goffrido, di ch'io mi sdegno, e'ndarno grido Fece in Hierusalē con le sue mani. Il mal guardato, e già negletto nido. il suo diritto è Gottifredo. Vedi Paolo Emilio.

Golia. gigante, ilquale per diuina uolontà, si come è scritto nel libro de i Re, & da Iosefo si narra nella historia delle antiquità de giudei, fu ucciso da Dauid, che toltosi dal pastoral gregge, e uenuto alla real corte, nella guerra de Palestini, non con altre arme, che con la fronda, et tre pietre andò incōtro a Golia grāde di corpo quattro braccia, e un palmo, & armato, ilquale hauea gia quaranta uolte chiamato alla battaglia alcuno de giudei, & nessuno infino allhora era stato ardito a uoler combatter con lui, ma Dauid

uid combattendo al fine gli ruppe la fronte, & riportò la testa di lui fissa nell'hasta. & però dice il PET. E'l pastor (cioè Dauid) che a Golia ruppe la fronte. Ne giacque si smarrito nella ualle Di Terebintho quel gran Filisteo (cioè Golia) A cui tutto Israel daua le spalle Al primo sasso del garzon Hebreo (cioè Dauid) la historia, ue di 424.

Gracco, cioè Tito Sempronio Gracco, ilquale benche fosse nemico de gli Scipioni non sostenne essendo tribuni della plebe, che l'Asiatico si menasse in prigione, & per mezo del Senato fatto loro amico pigliò per sua sposa Cornelia figliuola del maggiore Africano, laquale egli amò tanto che la uita di lei alla sua antepose, si come narreremo ne la storia di Cornelia a 734. Costui nella pretura domò i Galli, nel primo cõsolato gli Spagnuoli nell'altro i Sardi, e tãti ne menò presi che lungo tẽpo durando il uẽderne, se ne fe'l prouerbio, i Sardi uenali, Et nella censura i Libertini, che erano nelle rustiche tribu, chiuse in quattro urbane, essendone Claudio il suo compagno dannato, il fe assoluere giurando se altresì con lui douere andare in essilio. tanto fu l'auttorità di lui appo il popolo di quella grande, & nobile famiglia garrula, et inquieta, che piu uolte stancò il popolo Romano, perciò che essendosi data a sostener la plebe, et cõ la lingua facendo spesse uolte publico parlamento, mosse il popolo Romano, & sospinse la plebe cõtro la nobiltà, spetialmente T. & C. Gracco figli di colui, delqual habbiamo parlato, onde Tiberio fu uccisio da Nasica, et Caio da l'opinione per decreto del Senato, si che giustamente non meritano fama, anchor che facessero cose assai memoreuoli, onde il PET. dice. E'l piu nobil Fuluio, & sol un Gracco Di quel gran nido, & Catulo inquieto, Che se'l popol Roman piu uolte stracco.

Hannibal, o Hannibale, o Anniballe. Costui fu figliuol d'Amilcar, per breuemente l'historia raccontarui, essendo d'anni undici come scriue Plinio dal padre menato a i santi fuochi giurò contra Romani odio sempiterno, poi fu cõpagno, et soldato nel campo del padre. Dopo la cui morte egli cercando cagione di guerra, Sagunto città amica de Romani in spatio di sei mesi distrusse, Indi aperte l'alpi serrate incontra alla barbarica rabbia, passò in Italia. P. Scipione a Ticino, Sẽpronio lungo a Trebia, Flaminio a Trasimeno, Paulo, & Varrone a Cãna uinse, Et possendo gia Roma prendere in terra di lauoro si uolse, per le cui delitie fatto delicato, e molle spense il uirile ardore, Indi accãpatosi presso a Roma tre miglie, dalle fortuneuoli tempeste prima scacciato, poi da Fabio Massimo a bada tenuto, poscia da Valerio Flacco indietro pinto, da Gracco, & da Marcello posto in fuga, da suoi in Africa richiamato, fu da Scipione, che poi si disse Africano uinto, et costretto a chieder pace, laqual si diede a Cartaginesi con tali conditioni, che a Romani essi tutti cattiui, et fugitiui rendessero, le naui rostrate tutte, se non quelle a tre remi, dessero, Et gli Elefanti, che hauean domati, ne per innanzi piu ne domassero, ne guerra in Africa, o fuori senza uolontà del popolo Romano facessero. A Massinissa le sue cose rendessero, & in concordia con lui uenissero, fromento, e prouisione a loro aiuti, fia che di Roma ueniuano i legati, prestassero, dieci mila talenti d'argento in paghe giuste per cinquant'anni pagassero, cento ostaggi ad arbitrio del uincitore dessero, ne minori di 14 anni, ne maggiori di 30. Indi commciato a porsi a effetto le dette conditioni, arse che furon la naui, quando si uenne alla prima paga che dar si bisognaua a Romani, parendo ella malageuole a Cartaginesi per si lunga guerra impoueriti, nacque tosto in mezo del Senato uo gran dolore, & un lamento con pianto, di che riso hauendo Annibale, et riprẽdẽdolone l'Hedo Asdruballe, dissegli, si come l'habito del uiso per gli occhi fuori si uede, cosi l'animo dẽtro ueder si potesse, ageuolmente ui si mostrarebbe non di lieto, ma di matto, & insano per tanti mali gia giunti al core essere questo riso che uoi riprendete ilquale non è tanto fuori di tempo, quanto queste uostre dispiaceuoli lagrime. Allhora lagrimar si conuenne, quando tolte ne furon l'armi, arse le naui, uietatene le guerre di fuori, perche di quella ferita caduti siamo. onde quando le spoglie della uittoria a Cartaginesi toglieuano, quando disarmata, & ignuda fra tante armate genti d'Africa la uedeuate, ne ss uno piãse, hora che'l tributo del priuato accoglier cõuiensi, quasi in publica morte piangete. Quanto io temo non habbiate tosto a sentire di leggerissimo male, uoi hoggi hauer piãto, onde dice il nostro PET Et Annibal quando a lo imperio afflitto Vide farsi fortuna si molesta Rise fra gente lagrimosa, & mesta Per isfogar il suo acerbo despitto. et altroue. Non fu'l cader di subito si strano Dopo tante uittorie ad Hannibale Vinto a la fin dal giouane Romano, Et un grã uecchio il seguitaua appresso, che con arte Hãniballe, a bada tenne. Che Hannibal, non che altri farian pio. perche fu detto lui esser crudele.

Helio Hadriano, fu egli successore a Traiano nell'imperio, ilquale tenne altresì anni uenti, con gran laude se non che al fine fu odiato, per l'essilio, e per la morte che diede a molti huomini Ilustri, Niuna memoreuol guerra fece, se non che uinse i Giudei, distrusse Gierusalem, e poi la ristorò. Fu della militar disciplina dottissimo, si come del l'arti liberali. PET. Helio Hadriano, e'l suo Antonin Pio, bella successione insino a Marco.

Hercole il Thebano, delqual lungo sarebbe a uoler descriuere tutte le sue historie, lequali in uari luoghi sono destintamente notate, come di Caco Ladro da lui occiso, al luogo de i Ladri a 749. e di Nesso centauro a 1583. et perche amò Deianira, Iole, Onfale, Lidia, & altre al luogo de gli innamorati a 648. e l'altre a suoi luoghi, lequali tutte in un raccolte sotto breuità in pochi uersi noteremo quali essi si siano.

Qui d'Hercol le fatiche insieme aduno
Che de la terra il gran figliuol conquise.
Anteo gigante che uincea ciascuno.
Questi'l crudel Busiri a morte mise.
L'Harpie in Arcadia, in Spagna Gerione.
Et caco ladro a la spelunca uccise.
Questi amazzò a l'Hesperide il Dragone
De pomi difensor, e die la morte
Squarciando l'ampia bocca al fier leone.
Questi il custode de l'oscure porte
Cerbero trasse al sol de l'ombre meste.
E'l ciel sostenne piu d'Atlante forte.
Questi atterò la Cerua a le foreste.
E'l Porco uccise ch'Arcadia guastaua.
Et a l'Hidra troncò le sette teste.
Questi Diomede Re, che a gli hosti daua

Per pasto de caualli ancise, & uinse
Acheloo, che'l corpo trasformaua.
Questi hebbe a forza il Balteo, che gia cinse.
Menalippe, & domo'l focoso Tauro
E rotò lico al aria, & estinse
Per Dianira al fin Nesso centauro.

Hettore, fu figliuol di Priamo Re di Troia, & di tanta uirtù, che quasi solo fu cagione che Troia si difendesse dieci anni. Et dopo molte eccellentissime proue secondo Homero, & gli altri scrittori, che seguitano Homero, fu morto da Achille, Ma Dione Chrisostomo sommo Filosofo, & diligente inuestigatore de l'antichità dimostra, & per le historie de gli Egitty, & per molti segni, che non Achille Hettore, ma Hettore Achille uccidesse. Et Troia nō esfere stata distrutta da Greci, ma i Greci rotti, & in gran parte consunti da Troiani. DAN. I uidi Elettra con molti compagni Tra quei conobbi Hettore, et Enea, Cesar armato con gli occhi grifagni. & la, doue Hettore si cuba.

Hieron. Lat. Hieron Syracusanus Re de Siracusani, costui perseuerò in amicitia con Romani infin che uisse, & morēdo, lasciò che suoi in quella fede perseuerassero. Fu egli figliuolo di Hero, ilquale origine hauea da Gelo antico signore di Sicilia, militò da prima sotto il Re Pirro, dalqual hebbe della sua uirtù molti militari doni, & dopo il dipartir di lui fu da Siciliani creato duca contra i Carthaginesi, et al fine Re di tutta l'isola, Nel principio della prima guerra fu co i Cartaginesi contra i Romani, poi uinto da Appio Claudio, con loro si congiunse, & fu loro non picciolo aiuto. PET. Con lui mirando quinci, & quindi fiso Hieron Siracusan conobbi.

471 Horatio Cocle. essendo uenuto il Re Porsena con toscani a campo a Roma per porre nel regno i Tarquini, nel primo empito sostenne tanto il pōte Sublicio in su la riua del Teuere, che'l ponte dell'altra riua fu tagliato da Romani, tosto poi gittatosi nel fiume notando a suoi libero tornò & così liberò la patria da gli nimici. Costui poi hebbe tanto dal popolo di campo, quāto intorno in un dì si potessa arare, e la statua anchore gli fu posta nel Vulcanale. e però dice il PET. Mutio, che la sua destra errante coce. Horatio sol contra Toscana tutta, Che ne foco ne ferro a uirtù noce, Et quel che solo contra tutta Toscana tenne'l ponte. & BOC. nella uisione amorosa. Horatio Cocle u'era per loquale, tagliato dentro il ponte alle sua spalle Sana ta Roma fu dal Toscan male.

Iason, o Giason. Qui credendomi far cosa, che a grado ui sia, non mi è graue raccontarui le fauolose historie de Greci di Giason. per quello, che Feredice, & altri ne scrissero Tirone figlia di Salmoneo, & di Alcidoce. & notrito da Cretheo fratello del padre, compressa da Nettuno generò due figliuoli di Pelia, et Neleo, liquali dalla madre posti a pascere caualli, notriti poi senza conoscere la madre, la madrigna di lei uccisero. Indi nata fra loro discordia, Neleo uenne in Mesena, & iui edificò Pilo. E Pelia giunto in Thessaglia iui habitò, & di Anassibia figlia di Biante, ouero di Filomaca figlia di Anfione, hebbe Acasto, Pisidica, Pelopia, Hippothoa, Alceste, ma Cretheo hauendo edificato Iolco della modesima Tirone sua nepote fece Esone, Amithaone, & Fereta. Dopo Cretheo, si come narra Settio, Pelia regnò in Iolco, alquale per l'oracolo risposto era, che per alcuna de gli Eolidi morto essere douea. Fu Cretheo figliuolo di Eolo figlio di Helleno, onde Pelia uccise tutti gli Eolidi, se non Giasone figlio di Esone, & di Polimeda figlia di Autolico. però che fanciullo essendo, coloro che'n gouerno l'haueano, di notte il menarono alla grotta di Chirone, et a lui il diedero a nutrire spargēdo fama che morto fosse. Poi il madesimo hebbe un'altro oracolo, che si guardasse dal Monopelido, cioè da colui, che da una sola scarpa in piede hauesse, perche egli sacrificando a Nettuno chiamò tutti al sacrificio per ritrouare colui da cui guardare si douea. Allhora Giasone essendo cresciuto, et fatto giouane, uscito dalle grotte uenne a ritrouare Pelia suo zio, Et perche nel passare del fiume Anabro lasciato hauea nel fango una scarpa, si come narra Apollonio portādo sopra le spalle Giunone, che a guisa di uecchierella gli apparue, & mostraua di uoler passar'il fiume, & non potere, tosto che egli il uide, ricordandosi dell'oracolo, deliberò mādarlo a conquistare l'aureo uello a fine che egli morisse in tal uiaggio. così molti delli historici scritto lasciarono. Ma Pindaro dice, che uscito Giasone della grotta di Chirone, et conosciuto dal padre, & da parenti, comminciò a far cose degne di principato. Poi uenuto a Pelia nel mezo di molte genti, che gli erano attorno, il regno de suoi predecessori chiese. Onde Pelia promise dargliело, se prima andato fosse in Colcho, & iui chiamato hauesse l'anima di Frisso co i legittimi, & diuoti modi dicendo da le notturne ombre di lui continuamente essere turbato però egli disse, tu andrai, & così farai, e'l uello porterai. perche sei giouane, & io son uecchio, darotti il regno, & questo dicea egli, perche uolētieri andasse, sperando che uiuo indi tornare nō douesse. Onde Giasone, fatto fabricare la naue Argo, laquale hauea la fatidica Carina della Dodonea Quercia, et raccolta la piu fiorita giouentù di Grecia, che furono quarantanoue giouani, & con lui cinquanta naui [illegible]ò in Colcho, & chiese ad Eeta Re di quel paese il uello, ilquale rispose che uolentieri dato glielo haurebbe, se prima sotto il giogo, poneua i tori di Vulcano spirāti fuoco. et seminasse i dēti del Drago, iquali haueua esso Re hauendogliele dati Minerua di quelli che furono in Thebe seminati da Cadmo. Così egli fatte le proue a consiglio della innamorata Medea tolse il uello, & lieto con la sua donna in Grecia se ne tornò. Fu Argo secondo, che scriue Filostefano, la prima naue lunga, & di cinquanta remi per quel che ne dice Settio, fatta da Argo figliuolo di Gestore, ouero di Alettore, onde ella hebbe il nome, si come piacque ad Apollonio. Altri, tra i quali è Gesādro Salaminio, uogliono essere detta Argo per essere stata fabricata in Argo città, ouero per la sua uelocità, perche Argos in greco significa ueloce Del Vello Athamante frate di Cretheo, & figlio di Eolo, di Nefile sua primiera donna, fece Helle, et Frisso, morta costei prese nuoua mogliera, chiamata Inone figlia di Cadmo, Et di questa generò Clearco nomato da alcuni Learco, & Palemone chiamato Melicerta. Ella corrotto il frumento col fuoco, che seminato nascer poi nō potesse, onde seguì grande inopia, fe dire a tutti i profeti di quel paese nō poterui essere altro rimedio, che'l sacrificio d'uno de figliuoli di Nefile. perche Athamāte constretto menò il figliuolo all'altare per sacrificarlo, ma Nefile tolse Frisso, & Helle, e diede loro il mōtone d'aurea pelle, ilquale ella haueua hauuto in dono da Mercurio. Da questo essi

portati

portati per l'aria, auenne ch'Helle come timida fanciulla cadde nel mare, ilquale da lei s'è detto Hellesponto, Frisso giunse in Colcho & iui sacrificò il Montone a Gioue Frisso per hauerlo fuggendo dal pericolo liberato, la fuga da Greci è chiamata phisis. Il uello poi il Re di Colcho pose nel tempio di Marte, ilquale dicono le fauole seruarsi dal uegghiante Drago, ma historicamente il Montone dicono esser stato colui, che nutri Frisso, & Helle, chiamato grecamēte chrios, laqual uoce significa il Mōtone. Costui conosciute l'insegne della madrigna, per fuggirle con una barca li trasportò, & Helle nel mare Hellesponto morta per infermità, o perche lui dal nauigio cadesse, diede il nome al mare. Crio e Frisso e giunti in Colcho indorarono il Montone & il sacrificarono a Gioue, et la pelle consecrarono a Marte, et la diedero in guardia ad un'huomo chiamato Drado, si come narra l'interprete Licofrone. Altri scriuono costoro esserne fuggiti sopra una naue, nella cui prora era dipiuto il Mōtone. Ma Strabone dice la fauola dell'aureo uello indi esser nata, che in Colcho son fiumi, che portarono oro, si come il Tago in Spagna, & Pattolo in Misia, ilquale i barbari con le forate tauole, & con le pelli lanose pigliano. Di Medea innamorata di Iasone, & come poi fu da lui abbandonata, & della uendetta che ne fece parleremo ad essa Medea al luogo suo. & però dice DAN. Quell'è Iason, che per core, & per senno li Colchi del monton priuati fene. PET. Simil non credo, che Iason portasse Al Vello, onde hoggi ogniū uestir si uuole. Quell'è Iason, & quell'altr'è Medea, Che amor, & lui seguì per tante uille.

Iosue. Lat. & alio nomine dictus Iesu naue, che successe a Mose, Capitano del popolo d'Iddio in terra di promissione uinse piu uolte gli Amalechiti popoli barbari, et crudeli. & essendo ad una città in Giudea accampati quattro Re d'Amorei, & uno di Hierusalem temendo che per lo beneficio della notte i nimici non scampassero delle sue mani, deuotamente pregò Dio, che se gli era caro il popolo suo fesse fermare il Sole, et cosi Dio l'essaudì. Fermò la machina del cielo uentiquattr'hore, & prese li cinque Re et gli crucifisse, & quì ancho non taceremo, che hauendo uinta la città di Gerio, comandò secondo il precetto di Dio che nessuno toccasse della preda, ma Acam mosso da auaritia furò una ueste, & argento, & oro, & sotterollo nel suo padiglione, Iddio adirato, fece, che essendo dopo i Giudei accampata ad un'altra città detta Hai furono messi in fuga. Doleuasi Iosue, ma inteso per reuelatione diuina il furto d'Acam lo fece lapidare. & però dice il PET. Et Iuda Macabeo, & Iosue, A cui la Luna, e'l Sole immobil fersi. DAN. Del folle Acam ciascun poi si ricorda Come furò le spoglie si, che l'ira di Iosue quì par ch'anchor lo morda.

473 Leonida Re degli Spartani, uedi l'historia a Serse piu basso al luogo suo. PET. Ma Maratoni le mortali strette, che difese il Leon con poca gente (intendendo Leonida alludendo al nome di lui) & altroue. Leonida, ch'a suoi lieto propose Vn duro prandio, una terribil cena E'n poca piazza fe mirabil cose.

Iefte secondo si legge nella Bibia. Costui fu figliuolo di Galaad, ma nato d'adulterio, & da figliuoli legittimi di Galaad fu cacciato di casa, & andossene nella terra Tob. Era huomo fortissimo, & per questo essendo molto oppresso il popol d'Israel da figliuoli d'Amoni suoi cittadini lo fecero prencipe in quella guerra, & egli fece uōto che se tornaua uincitore offerirebbe a Dio in holocausto il primo che di casa sua gli uenisse incontro. Vinse i nemici, et occupò uenti città d'Amon, & tornò in casa sua. A caso gli uenne incontro la sua unica figliuola col timpano, & col choro. Dolse assai al padre si misero scontro, & la figliuola intendendo il uoto paterno, confortò il padre che osseruasse a Dio quanto gli haueua promesso, ma a lei cōcedesse spatio di due mesi innanzi che la sacrificasse, acciò che potesse uagando per monti insieme con le sue compagne piangere la sua uirginità. Et in questo modo passato i due mesi tornò la misera uirginella al padre, et fu sacrificata. Da questo nacque consuetudine al popolo d'Israel, che in ciascun'anno si raguaino insieme le uergini, et quattro giorni piangono la figlia di Iefte Galaadite. Fu stolto adunque costui, et era men male non hauere osseruato il uoto, che hauere uccisa la figliuola, et però ben dice DAN. Non prendan i mortali uoto a ciancia, State fedeli, et a ciò far non bieci, Come fu Iefte a la sua prima mancia, Questo nella Bibia è detto Ifte.

Leuino detto Mumio Valerio Leuino. Due Mumi Valeri Leuini sono celebrati nelle historie, l'uno nella guerra di Tarentini, et di Pirro, l'altro nella seconda guerra Punica, nellaquale egli fu due uolte Cōsole oltra la pretura. & gli altri magistrati, & primo di tutti passando in Grecia con l'armata raffrenò l'empito del Re Filippo di Macedonia, che legatosi con Aniballe si temeua non passare in Italia, liberò dall'arme del Re Orico, & Apollonia, & costrinselo a ritornare al suo regno. Giunse poi gli Etoli, & altri popoli Greci, & il Re Attalo d'Asia in amicitia col popolo Romano contra lui, Et nel cominciare della guerra pigliò l'isola di Zacintho, pigliò Nasso, & Olemada terre d'Arcanania, & Anticira de Locri, & diedele a gli Etoli. Scacciò poi del tutto di Sicilia i Cartaginesi, & ridusse l'isola in podere de Romani, ne una uolta ruppe, & sparse le naui de nemici, & parte ne prese, & d'Africa riportò prede, Andò legato con quattro altri al Re Attalo per hauere la madre de li Dei, et per cōfermare nell'amicitia de Romani i popoli di Grecia, et d'Asia, et di questo parlò il PET. doue dice Mumio Leuino. Attilio, et era seco Flaminio.

Lote ingo, cioè Re Carlo di Francia, che per antica origine fu Loteringo. Costui è posto dal nostro PET. nel numero de li tre Cesari Augusti, doue dice Ou'è'l Re Artù, et tre Cesari Augusti, Vn d'Africa, Vn di Spagna, Vn Loteringo.

Lucio Sicinio Dentato, ilquale non guari poi che furono di Roma i Re scacciati, fu tribuno della plebe essendo cōsoli Spurio Tarpeo, et Aulo Thermo. Costui cēto et uēti uolte combattendo fu uincitore, & chiamato a singolar battaglia uinse otto uolte. Hebbe dalla parte dinanzi quarantacinque ferite, di dietro niuna notabile. Tolse a nimici trentaquattro spoglie, Meritò tra Falere, haste senza ferro, Armille, & corone trecento, & dodici doni militari. scampò da morte quattordici cittadini, & di ciascuno hebbe la corona. seguì i trionfi di noue capitani, ouero Imperatori, i quali per opera di lui haueano de nimici riportato uittoria. Costui ueramēte in se contiene quasi la gloria di tutti i Militi, che mai fossero in Roma, et però di

ce il PET. tre sol ir uedeua Et membra rotte, & smagliate arme, & fosse. Lucio Dentato, et Marco Sergio, & Sceua, Quei tre folgori, & tre scogli di guerra.

Marco Manlio Capitolino, ilquale militò uolontariamente sedici anni. Hebbe dodici ferite nel petto, & da suoi Capitani trentasette doni militari. Fu il primo che mural corona prendesse. Fu sei uolte coronato dell'hauer seruato il cittadino, saluò P. Seruilio maestro de Caualieri, Et armato solo difese il mõte di Campidoglio, nelquale egli era stato cagione, che Romani poi che fu la citta presa da frãcesi, tosto si ricourassero, & una notte destato egli dal grido d'un'Oca, francesi che gia saliuano, indietro ne risospinse, onde da cittadini fu difenditore chiamato, & publico dono n'hebbe. Ma poi accusato, che si riteneua i Thesori de Francesi, & liberaua i poueri debitori, perche parea tẽtare di farsi Re, fu posto in prigione, & essendo per fauor del popolo liberato, percioche cominciò a perseuerare piu grauemente nella medesima colpa, fu dãnato, et Marco Menenio, & Quinto Publio allhora tribuni della plebe il ferono minore gittãdolo giù del sasso tarpeo, qual è locato nel medesimo monte, & diedero a rouina la sua casa. Et si uetò, che ne la genta di Manli non fosse il prenome di Marco, & il cognome di Capitolino, onde dice il PET. Et quel che armato sol difese il monte, Onde fu poi sospeso.

Marco Sergio, ilquale nelle due prime uolte che militò, la primiera hebbe dinanzi uentitre ferite, la seconda combattendo perdè la destra, onde se la fece di ferro, ben che nell'una e l'altra mano acconciamente a far battaglia nõ ualesse, pur un di quattro uolte combattè, & uinse con la sinistra, essendogli stato occisi due caualli di sotto. Da Annibale due uolte preso fuggendo scampò, benche uenti mesi, nequali fu in prigione, hebbe sempre i legami, & le cathene a piedi. Liberò Cremona dall'assedio, difese Piacenza, prese dodici campi di nimici in Lombardia, in tutte quelle battaglie, che in que tempi Romani sostennero, ornato di militari doni da Trasimeno, da Trebia, & da Ticino corone d'hauer seruato i cittadini riportò, Nella battaglia di Canna, dellaquale essere scampato fu singolare opra di uirtù, egli solo meritò corona. PET. Lucio Dentato, Marco Sergio, et Sceua. Quei tre folgori, et tre scogli di guerra. Ma l'un non successor di fama leue.

473 Marcello, ilquale riportò le terze, et ultime spoglie opime occiso hauendo nella battaglia da solo a solo Viridomaro capitano de Lombardi, et fu il primo che mostrò a Nola potersi uincere Annibale, pigliò Siracusa combattuta per tre anni, trionfò nel monte Albano per propria deliberatione, essendogli del Senato per calunnia negato. Al fine cinque uolte essendo stato console, fu per inganno da Annibale spento, et honoreuolmente sepolto l'ossa di lui rimandandosi a Roma. PET. credete uoi, che Cesare, o Marcello, o Paolo, od African fossin cotali.

Mario, ilquale nato in Arpino luogo humile ascese in Roma per ordine a sommi honori. costui militò sotto Scipione Emiliano. andò pretore in Spagna, laquale liberò da ladroni, poi fu legato di Metello in Numidia, et incolpandolo di negligentia acquistossi il consolato, et menò preso il Re Iugurtha innanzi al carro, Fatto l'anno dopo un altra uolta Console, uinse i Cimbri in Francia, et poi in Italia i furiosi Tedeschi, et gloriosamente trionfò, Continuò poi per ordine infin al sesto consolato, tanta fu la uirtù di lui, & la bisogna della Repub. occise per decreto del Senato Apuleio Saturnino tribuno della plebe, & Glaucia pretore, seditiosi cittadini, indi scacciato da Silla, & tornato con l'aiuto di Cinna, ottenne il settimo consolato, & come dicono alcuni, di uolontaria morte morì, & però dice il PET. Mario poi che Iugurtha, i Cimbri atterra, E'l tedesco furor, & altroue parlando, & lamentandosi d'Italia. Per piu dolor del popol senza legge, Alqual come si legge, Mario aperse s il fianco, Che memoria de l'opra ancho ne langue. Quando assetato, & stanco Non piu beuue del fiume acqua, che sangue. A intelligentia de quai uersi è da sapere, che nel quarto consolato, nelqual uinse i Theutonici, & gli Ambroni in Francia tra l'alpi, & il Rhodano all'acque Sestie, de quali occise ducentomila prese xc. mila, la battaglia, come narra Plutarco, cominciò per l'acqua, che per uolerne bere i Romani, ui mãdarono i serui armati, in una mano hauendo il ferro, & l'altra il uaso, onde essendosi poi da l'uno, & l'altro essercito uenuto alle mani, per lo sangue abondeuolmente sparso, bisognò che a spenger la sete essi non meno sangue che acqua beuessero. Questi rotti, & fracassati, in Italia uinse insieme con Quintio Catulo i Cimbri, de quali occise furono cxl mila, presi lx mila, il resto della historia è detto di sopra.

Massanissa fu Re delli Massili, costui bẽche prima in Spagna militò coi Cartaginesi, nondimeno riuoltatosi a seguir l'arme de Romani contra Cartaginesi fe molte cose in battaglia memoreuoli, & degne di Re, si come Liuio, & Appiano descriuono, & tanta fu la sua amicitia co i Romani, che egli stimaua riceuere torto essendo senza loro, percioche infino all'ultimo della uita fu loro amico, & in quella fede lasciò i suoi successori infin a Iuba, delquale Mario trionfò. regnò egli anni sessanta, & dopo gli ottanta, et è chiaro hauer hauuto un figliuolo. fiorì nell'antico secolo, & però il nostro PET. lo chiama buono, & antico, doue dice. Fecimi al primo o Massanissa antico per lo tuo Scipione, & per costei (intendẽdo il maggiore Scipione, e per costei per Sofonisba mostrando, di cui per fama hauea notitia) cominciai, nõ t'incresca quel ch'io dico, & altroue il buon Pirro hebbi scorto, e'l buon Re Massanissa, egli era auiso, D'esser senza i Roman riceuer torto.

Menalippe, una delle amazoni, laqual fu presa da Hercole, ilquale per hauere l'arme della Reina, per lequali era andato con Theseo ad assaltarla la rendè ad Antiope sua sorella, come diremo a Theseo, & in altri luoghi. PET. Et Menalippe, et ciascuna si snella. Ch'a uincerle fu gloria al grãde Alcide, Che l'una hebbe, & Theseo l'altra sorella.

Menalippo, che fu uccisο da Tideo nella guerra Thebana, uedi a Tideo al suo luogo. PET. L'ira Tideo a tal rabbia sospinse, che morend'ei rose Menalippo.

Menelao, fu figliuolo d'Atreo, o come scriue Hesiodo di Plisthene, & marito di Helena, & fratello di Agamennon, il qual fu general capitano de Greci nella guerra Troiana. & l'uno, et l'altro assai laudò Homero nelle battaglie. et piu Agamennon, che Menelao, e tutti due furono, pochi felici in spose, percioche Clitemnestra commise adulterio con Egisto, et al fine uccise Agamennon suo marito, et Helena moglie di Menelao se ne fuggi con Paride per ricuperation dellaquale ne seguì la battaglia Troiana. ue

di ad Agamemnon. & uedi ad Helena. & però ben dice il nostro PET. Odi poi lamentar fra l'altre meste Enone di Paris, & Menelao di Helena. Agamemnon, & Menelao, che'n spose Poco felici al mondo fer gran risse.

4-4 Metello Q. Metello Macedonico, ilqual nato in Roma di nobilissimi parenti, & dotato di rarissime doti dell'animo, et di fortissimo corpo, hebbe d una modestissima, et honesta mogliera quattro figiuoli, de quali tre uide consoli, due trionfanti, uno Censore, il quarto Pretore, & tre figliuole, dellequali uide Nepoti. Al fine morēdo da quattro figliuoli, & da generi fu menato alla sepoltura. Ne mancò a lui l'honore del cōsolato, ne la imperiale potestà, ne la censura. Egli trionfo di Macedonia, e del Re Pseudo Filippo, due uolte in battaglia uinse gli Achei, et lasciònne il trionfo a Mummio. Domò in Spagna gli Arbachi, et i Celtiberi, Et nondimeno assai li scema della felicità, che due ulte gli fu negato il consolato, et C. Attilio Labeone tribuno della plebe, ilquale egli quando fu censore hauea cacciato del Senato comando che dal sasso Tarpeo si gittasse, & facealo, se l'aiuto de gli altri tribuni non ui si interponeua. Il padre di Q. Metello Macedonico fu Lucio Cecilio Metello, ilquale due uolte fu console, dittatore, maestro di caualieri, et nella prima guerra punica trionfò de Cartagine, Et fu il primo che gli Elefanti presi in battaglia innanzi al carro menasse. In lui scrisse il figlio essere stato dieci ottime, & somme cose, perfetto guerriero, ottimo Oratore, sommo Senatore, fortissimo capitano, Nel suo capitanato hauer fatto cose grandi, ottenuto sommo honore, acquistato richezze con buona maniera, lasciato molti figliuoli, essere stato di marauiglioso senno, & chiarissimo nella città. Et nondimeno nella uecchiezza egli diuenne cieco. Q. Cecilio Metello l'uno de quattro figliuoli trionfò delle isole Baleari, che hoggi sono Maiorica. L'altro nel medesimo prenome trionfò di Numidia, & di Iugurtha, onde Numidico, ne fu detto. Et questi credo furono i due trionfali, liquali egli uide, benche Plinio dica l'un Baleарico, & l'altro Cretico, Ma se crediamo a Liuio, colui che uinse i Creti fu il nepote ne tempi di Gneo Pompeo, qual uinse egli Censore nō so se'l Numidico, o Lucio Metello, che domò la Dalmatia, perche l'uno e l'altro si legge che fu censore. Del Numidico fu figlio. Q. Metello Pio, perciochе con lagrime, et con prieghi impetro, che'l padre alla patria ritornasse dal l'essilio, alquale era stato costretto andare, per non giurare nella ingiusta legge Apulea data per forza. Costui essendo pretore nella guerra Italiana, occise Q. Pedio capitano de Marsi, & console andando in Spagna oppresse i frati Herculei, & cacciò di Spagna Sertorio, & così addussero prede di Macedonia il Macedonico, & di Numidie il Numidico, & di Creti il Cretico, e di Spagna il Macedonico, & il Pio. Vn'altro rede del Macedonico piu tosto nepote, com'io stimo, che figlio si legge, ilquale fu Lucio Metello, che in Sicilia uinse i Corsali. onde dice il nostro PET. Metello dico, & suo padre, & suo rede, Che gia di Macedonia, & di Numidi, Et di Creti, & di Spagnà addusser prede.

Milciade, eletto capitano da gli Athenіesi contra Dario Re de Persi, Che con seicento mila era giunto in Grecia, andò senza aspettare i Lacedemoni occupati ne i sacrifici con i dieci mila d'Athene, & mille Piatesi a combattere ne i campi Marathoni, nellaqual battaglia occise dugento mila de nemici, & Ippa concitatore di tal guerra, & tolse a Greci il giogo del seruire a Persi. ne qui è da tacere che un caualiere detto Cinegero, ilqual seguito i Persi in fin alle lor naui, ne prese una con la mano destra, & quella tenēdo gli fu tagliata, onde egli la medesima naue prese con la mano sinistra, et parimente essendogli quella tagliata, prese la naue co denti, et quella ten ne tanto che sopragiunsero gli Athenіesi, tal che presero detta naue. PET. Milciade, che'l gran giogo a grecia tolse.

Mithridate, Re di Ponto, et di Bithinia fu grande di tanto impero, che egli acquistò, anchor che poi ne fosse spogliato di tanto ardire, di tanto esercito, et piu uolte rinouellato et di tante fatiche, che egli senza esserne stanco sostenne. Fu di tanta memoria, che di uentidue nationi, ch'egli hauea sotto il suo imperio, tutte intendeua senza interprete et di tutte ne sapea parlare, et piu tutto l'essercito suo anchor che grande fosse, nominatamente salutaua, Fu crudele di modo, che cō una sola sua epistola fece uccidere ottanta mila cittadini Romani. i quali negotiauano per le sue terre in Asia, come recita Valerio Mass. & altri. Fu nimico eterno de Romani, co i quali hebbe guerra piu di quarant'anni in tre uolte. prima con Silla, dalqual fu costretto a chieder, pace, et a rendere quanto hauea occupato, poi con Minerua, al fine con Lucullo, dalqual fu uinto piu uolte, et con Pōpeo, che pose fine a così lunga guerra che a guisa di ramingo uccello, et occulto di regione in regione andò fuggendo hor in Ponto, hor in Capadocia, hor in Armenia, hor in Colcho, & in Scithia, & quando pareua esser uinto, & caduto, ne si uedeua, ilche fu piu uolte, con nuouo esercito sorgendo si dimostraua Vltimamente per piu non potere, come colui, che nō lasciō di fare ne di pensare cosa che ad huomo fosse possibile, deliberato hauea per Macedonia, & per Vngaria passare in Germania, & in Francia, & dindi in Italia a far guerra a Romani, et il facea, se l'essercito seguito l'hauesse, onde desperando fu costretto ad uccidersi col ueleno, & pero dice il PET. Ou'è gran Mithridate, quell'eterno, nemico de Roman che si ramingo Fuggì dinãzi a lor la State e'l uerno?

Mumio Attilio. uedi sopra ad Attilio.

Mumio Leuinio, uedi sopra a Leuinio.

Nabuchodonosor. Re di Babilonia fu successore a Nino, ilquale benche l'imperio d'oriente fosse in poder de Medi, pur ristorò, in gran parte il Babilonico regno, perciochе uinse l'Egitto, racquistò l'Assiria, soggiogò la Giudea, ma la superbia di tante uittorie rimosse in tutto l'animo suo da Iddio, onde fece far una statua a sua similitudine, & ciascuno costrinse a douere quella adorare, laqual cosa nō uolēdo fare Sidrac, Misac, et Abdegnago gli fece mettere in una fornace ardente, & sognandosi una notte nō senza uolonta d Iddio di uedere un arbore, sotto delqual pasceuano animali, per laqual uisione gli uēne gran terrore, essendogli interpretata da Daniele, et in fine gli cōcluse, come egli hauea ad habitare insieme cō le fiere tra boschi, & cō q̄lli mãgiar fieno, et herba insino in capo di sette anni, et così scacciato da suoi andò tra boschi, come fiera, e finiti le sette anni riconobbe Iddio, & quello ringratiò, & laudò, si come è scritto in Daniele nel quarto, e pero dice il PET. Ma Nino, onde ogni historia humana è ordita, Doue lass'io? e'l suo gran successore (cioè Nabuchodonosor)

Che superbia condusse a bestial uita.

Nembroth, gigante fu figliuolo di Can. & Can figlio di Noe. Costui ueramente si puo dire, che tale fosse tra gli huomini, quale era stato Lucifero tra gli angeli. Et perche era in abondantia di tutte le cose, & audace, & robustissimo, persuadea a gli huomini, che la loro felicità nõ ueniua loro da Dio ma dalla propria uirtù, & confortaua i suoi parẽti a pigliar la tirãnide sperando potere riuocar gli huomini dal temere Iddio, & porre ogni speranza in se, & acioche Iddio nõ gli potesse punire col diluuio, come hauea fatto al tempo di Noe suo auolo, deliberò edificare una torre si alta, che l diluuio non potesse arriuare. Edificolla adunque di mattoni in luogo di pietre, et di bitume in luogo di calcina, & ciascun giorno hauea uentimila huomini a tal opera, & tutti erano in somma concordia in tal iniquità, ma Iddio, ilquale deposuit potentes de sede, & exaltauit humiles, non uolle di nuouo estinguere la humana generatione, come hauea fatto pel diluuio, ma determinò disunirla, et cõfonderla. Perche gittò a terra la torre, & doue prima usauano una medesima lingua, generò cõfusione per la diuersità delle lingue che diede loro. Et per questo la torre fu chiamata Babilonia, perche Babel significa confusione. Et questa torre, et delle confusioni delle lingue afferma Iosefo, che cosi scriue la Sibilla. Erano gli huomini tutti d'un linguaggio, & edificauano una torre altissima credendo per quella poter salir al cielo. Ma li du cõ uenti disfecero la torre, & diuisono la lingua dando a ciascuna la sua. Perche tal città fu chiamata Babilonia. & però dice DAN. Questi è Nembrotto per lo cui mal coto pur un linguaggio nel mondo non s'usa. & descriuendo la figura di Nembroth dice. La faccia sua mi parea lunga, & grossa, Come la pina di Sã Piero a Roma, Et a sua proportione eran l'altr'ossa. & il PET. Et quel, che cominciò poi la gran torre, Che fu si di peccati, & d'error carca.

475 Nestore, figlio di Neleo figliuolo di Nettuno, & di Doris, o Chlora figlia del Thebano Anfione, huomo facondissimo, & dottissimo, secondo la testimoniãza di Homero nella Iliade, uisse lungo tempo, secondo che dimostra Ouidio nel undecimo methamorfosis, quando introduce Achille domandare Nestor, et pregare, che gli dica in che modo Cenea di femina diuentisse maschio, doue soggiunge la risposta Quisquis adest, & quel che seguita, & oltre la dottrina, & cognitione delle cose sperimẽtate qual hebbe per la lunga età fu huomo bellicosissimo, onde essendo giouanetto fece guerra con i Thessali, i quali superò, et uinse uccidendo grandissima quantità di loro, come scriue Homero. fu poi insieme con Theseo, et Perithoo contra de Cẽtauri, & secondo Darete, & Ditis Cretense, fu nell'una, & nell'altra guerra Troiana prima con Hercole, & Iason contra Laomedonte, dopo con gli altri Greci contra Priamo, nellaquale espeditione anchora che uecchissimo fosse, come scriuono i prenarrati historici, in modo s'esperimentò nella battaglia, che nõ fu da reputare inferiore a molti Greci, de quali la età era florida, & forte. PET. Nestor, che tanto seppe, & tanto uisse.

Nino figlio di Belo, fu il primo, che per forza d'arme soggiugò i uicini popoli infino all'Africa, et tutto l'oriente dal qual è ordita ogni humana historia, perche da tempi ne quali egli regnò cosi l'Hebraiche, et le Caldee historie, et quelle d'Egitto, come le Greche, & le Latine cominciarono, percioche regnò non molto dopo il diluuio, innanzi al quale non è memoria di cose humane, se non quanto Moise diuinamente ne scrisse. Edificò in Siria la gran città detta Niniue, & hauendo mosso guerra a Zoroastre Re di Battriani, uenendo con quello a battaglia l'uccise. Vltimamente andando contra gli Egity fu in una battaglia da una saetta ferito, & morì. La historia di Belo suo padre, uedi a 242. & però il nostro PET. dice, Ma Nino, onde ogni historia humana è ordita Doue lass'io.

Paolo Emilio, furono due Paoli Emili, il padre, & il figliuolo. Il padre morì Console combattendo fortemente a Cãna contra Cartaginesi, i quali hebbero la uittoria per lo poco sapere, & per lo temerario ardire dell'altro Console M. Varrone. Il figliuolo nel primo consolato trionfò de Liguri, & nel secondo de Macedoni, et di Persa loro Re, ilquale uiuo prese, & legato menò nel trionfo, Et a lui fu dal Senato, & dal popolo promesso, che ne giuochi del Cerchio uestisse la ueste trionfale. PET. Duo Paoli, duo Bruti, & duo Marcelli. Credete uoi, che Cesare, o Marcello, o Paolo, od African fossin cotali.

Perseo. Lat. Perseus, Iouenatus, Inacchides, Abantiades, Danaus, Acrisiontades. fu figlio di Gioue, & di Danae figlia d'Acrisio Re de gli Argiui figlio di Abbante. questo Re Acrisio hebbe da l'oracolo d'Apolline, che della sua figlia, qual era bellissima, doueua nascere un figlio, per le cui mani egli perderebbe la uita. Ilche udẽdo Acrisio per uolere ouiare tal infortunio, serrò detta sua figlia in una torre, & a quella per guardia pose huomini a se fidatissimi, acciochè niuno l'hauesse, Peruenne la fama della sua marauigliosa beltà all'orecchie di Gioue, & subito di lei s'innamorò, perche lasciato il gouerno del cielo, et ogni altra necessaria cosa abbandonata, discese in terra per sodisfar il suo amoroso disio. Venuto al luogo tẽtò gli guardiani con humil preghi che consentir gli uolessero l'entrata. Ilche poi che uide non potere deliberò usare un'arte che detti guardiani ingannasse, & con prestezza leuatosi in aere senza indurre altre nuuole, trasformò se medesimo in una minuta pioggia d'oro, et piouẽdo sopra il tetto della ben guardata torre, discese per le tegole nel grẽbo della uaga fanciulla, laqual pioggia con gran stupor mirando, & nel mirare sommo piacer prendendo, non solo si mosse, doue sedeua, ma con disio di tal pioggia il grembo s'empiè infino a tanto che tutto quello oro piouuto, in cui s'era Gioue trasformato ritornò nella sua pristina figura, perche con amoroso piacere con Gioue congiuntasi generò Perseo. Ilquale poi c'hebbe fatto pel mondo non picciola dimostratione della sua uirtù, & tagliato il capo a Medusa col coltello di Vulcano Harpe ritornò in Argos, & mostrato a suo auo Acrisio che riceuer nol uolea, col capo di Medusa il trasformò in sasso, come nella historia di Medusa, e in quella di Andromada habbiamo narrato. PET. Canzon io non fui mai quel nuuol d'oro. Che poi discese in pretiosa pioggia, Si che'l foco di Gioue in parte spẽse. Perseo era l'uno, & uolli saper come Andromada gli piacque in Ethiopia.

476 Filippo Re di Macedonia, figlio di Aminta, & padre del magno Alessandro, costui aumentò il stato di Mecedonia uincendo gli Atheniesi piu uolte, i Focesi, e i Thebani. al fine tutta la Grecia uincendo, gli Illiry, i Thessali, i Thra

ci, i Dardani, i Molossi, & gli Scithi, aggiungendo a suoi regni prouincie, & tutto ciò facendo, non piu con uirtù che con inganno. Vltimamente hauendo contra il Re di Persia grande esercito apparecchiato, nelle nozze di Cleopatra sua figlia fu da Pausania una de nobili adolescenti di Macedonia ucciso. Costui seppe meglio celare, & affrenare l'ira, che Alessandro, ma non aggiunse però alla magnanimità, ne alla liberalita, ne alla pietà, ne all'accorgimento di Alessandro, ilquale dopo la morte del padre hauendo acquetate tutte le discordie indi gia nate, & uinto i ribellanti Greci, passò facilmente in Asia, & da Pella città di Macedonia in fin all'India, senza frode uincendo diuersi paesi con tanta facilità, & con tanta prestezza, che parea uincer correndo, tolse il regno a Persi, & soggiogò tutto l'oriente. PET. I duo chiari Troiani, e i duo gran Persi, Filippo, e'l figlio, che da Pella a gl'Indi Correndo uinse paesi diuersi. Vincitor Alessandro l'ira uinse Et fel minor in parte, che Filippo. uedi ancho ad Alessandro piu di sopra al suo luogo.

Filon. P. nel primo consolato trionfò de Latini, fu poi detto maestro de caualieri da Lucio Emilio Mamerco dittatore, poi fu censore con Spurio Posthumio, Et fatto un'altra uolta consolo fe guerra con Greci, Napoletani, nella qual guerra hebbe due cose singolari, che'l medesimo imperio gli fu prolungato, ilche nessuno anchora haueua cōseguito, & dopo l'honore ottenne il trionfo d'hauer preso Napoli, & scacciato i Sanniti, & i Pugliesi. Fu della plebe il primo pretore, & certo egli fu tali, che si come Lucio Volunnio, cosi lui pose T. Liuio tra quei capitani, che Romani poteano hauer contra il magno Alessandro, se in Italia passaua. PET. Cosso. Filon, Rutilio, et dalle spese luci. Et parecchi altri di natura humili, Rutilio, con Volunnio, Gracco, & Filo, Fatti per uirtù d'arme alti, e gentili.

Pirro, figlio di Eacide Re d'Epiro, et dell'antica schiatta di Achille, et parente d'Alessandro Magno huom eccellente per molta humanità et liberalità, ma cupido d'impero, egli fu il primo che condusse in Italia elefanti, ilquale hauendo ne primi anni a pena fuggito l'odio de gli Epiroti uerso del padre, fu poi nelli undici anni da suoi richiamato. Costui fe molte guerre, & aumentò il regno paterno, onde in soccorso de Tarētini hebbe guerra co Romani, ne prima uincitore che uinto da loro partendosi, ad occupare Sicilia, si riuolse, oue hauendo uinto i Cartaginesi uittoriosi in Italia tornò contra Romani, & durò la guerra quattro anni ma, senza perfidia, et crudeltà, ne piu cercauano uincere con l'arme, che con magnanimita. Volleno i Romani ricomperare grā numero di prigioni che egli haueua presi in battaglia, Pirro gliè li rendè senza prezzo, affermando che non era uenuto per far mercatantia d'huomini, ma per tentare a chi di loro la fortuna uolesse dar l'imperio. Ne furono in questo beneficio uinti i Romani, percioche offerendogli il medico di Pirro, che se uolessero lo auelenarebbe, di subito gli manifestarono la fraude & l'autore di quella, dimostrando quanto fosse alieno dal popolo Romano lo inganno. Donò adunque Pirro i prigioni a Romani, & i Romani donaron la uita a Pirro. Partissi finalmente d'Italia, & poi essendo in Sicilia da Cartaginesi uinto nella nauale battaglia, contra Antigone Re di Macedonia n'andò, ilqual uinse & spogliò del regno. Non contento anchora uolse l'armi in Grecia, et assediando gli Spartani fu da loro indietro risospinto. Indi uolgendo ad Argo, mentre uincere Antigono si sforzaua, ilquale era dentro nella città, combattendo fu da colpo di pietra da muri tirata ucciso. Ne tacerò, che domandādo Pirro dall'oracolo d'Apolline se haueua a uincere Romani, la risposta fu. Aio te Aeacidem Romanos uincere posse Ilche fu ambiguo, che si potea cosi intendere, che i Romani te uinceranno, come tu uincerai i Romani. PET. Com'io mi uolsi il buon Pirro hebbi scorto. & DAN. Romani incontro a Brenno, incontro a Pirro.

Pirro, figlio d'Achille, ilqual partorì Deidamia figliuola di Licomede Re. Fu chiamato Pirro dal colore del suo pelo, ilqual era rosso, e focoso, perche pyr in greco significa fuoco. Fu chiamato Neptolomo quasi nuouo soldato, perche dopo la morte del padre anchora giouanetto fu condotto nell'esercito a Troia. Questo uccise di sua mano Polite figlio di Priamo, & Polissena sua figliuola satrificò alla sepoltura del padre, & Priamo uecchio uccise presso all'altare, doue era fuggito. Non perdonò adunque ad età senile, ne a giouanile, ne a femineo sesso, ne a religione. Menò in seruitù Andromaca moglie di Hettore, Dopo preso dell'amore della figlia di Menelao Herminion, laqual tolse ad Horeste, detta Andromaca ad Heleno figlio di Priamo con parte del reame, perche Heleno con suo uaticinio lo campò da pericoli del mare. Ma finalmente tornato Horeste dalla regione Taurica l'uccise nel tempio di Apolline. DAN. La diuina giustitia di quà punge Quel Attila, che fu flagellato in terra, et Pirro, e Sesto.

Polinice, & Eteocle fratelli, figli di Edippo Re di Thebe tra loro conuennerono di regnare a uicēda ciascuno un'anno, Il primo anno toccò ad Eteocle. Ma non uolendo finito il primo anno cedere al fratello Polinice egli con l'aiuto del suocero Adrasto Re di Argos, & del cognato Tideo cōdusse a Thebe uno essercito di sette Re, & cōbattè col fratello con tanto furore, che l'uno occise l'altro. Creōte che succedette ad Eteocle nel regno di Thebe, uetò loro la sepoltura. Ma Argia moglie di Polinice, si partì da Argos, Antigone sorella d'amendue uscì di Thebe, & ragunate in cāpo presono il corpo di Polinice, & portaronlo al fuoco, doue gia trouarono arso Eteocle, & subito che lo posero appresso il fratello tremaron le legna, & ributtarono Polinice, onde le fiamme di due corpi fuggirono l'uno l'altra come se cosi morti ritenessero l'odio antico. Onde Statio. Ecce iterum fratres primos ut contigit artus Ignis edax, Tremuere rogi, & nouus aduena busto Pellitur, exundat diuerso uertice flamme. Et Lucano. Scinditur in partes, geminoque cacumine surgit Thebanos imitata rogos. & il nostro DAN. dimandante a VIR. Chi è in quel fuoco, che uien si diuiso Di sopra, che par surger de la pira, Ou'Eteocle col fratel fu miso? Di Argia, & d'Antigone, uedi ad Argia, & uedi a Laio Re di Thebe.

Pompeo, uinto da Cesare in Farsalia, tra regni amici, oue fuggendo ricorrere douesse per le sue forze racquistare, elesse lo Egitto, fidandosi ne benefici fatti da lui al padre del nuouo Tolomeo, gia fanciullo, & cosi partitasi di Cipri, s'indirizzo uerso Pelusio oue udita hauea essere il Re cō gēte armata, pche faceua guerra alla sorella nominata Cleopatra, laquale regnare cercaua. Ma prima che in terra scendesse mandò un messo al giouanetto Re, Ilquale per la picciola età era col suo regno al gouerno di Foti-

no Eunuco. Egli chiamò al consiglio i maggiori, che prouedessero a quello che'l grã Pompeo chiedeua, Era quiui tra gli altri Theodoro da Chio maestro di Rettorica del fanciullo Re, et Achilla Egittio, i piu eccelleni consiglieri. Iui parte dißero, che Põpeo non pur s'accogliesse, ma si scacciasse, parte che degno, e honesto era d accoglierlo. Allhora Theodoro per mostrar la forza del suo parlare, disse, nell'uno nell'altro essere sicuro. pche il riceuerlo farebbe loro nimico il uincitore, & signore il uinto. Il cacciarlo darebbe materia, & cagione a Cesare, che perseguisse loro, come colpeuoli, il migliore adunque era occiderlo, che con tanto beneficio s'acquisterebbono la gratia di Cesare, & dalla tema di Põpeo si scioglierebbono, soggiunse poi ridẽdo, che come dice il prouerbio Huom morto nõ morde. Al costui cõsiglio tutti s'appigliarono, onde ad Achilla fu data la cura di si mal fatto, ilquale in sua compagnia prese Settimo ch'un tempo fu de soldati tribuno di Pompeo, et Saluio Centurione con tre, o quattro seruigiali ministri. Allhora ueggendo gli amici di Pompeo una sola scafa uenire per riceuere un si fatto huomo, parue che cio fosse un dileggio. perche essi lo consigliarono che facesse uolgere la galea in dietro, ma a che pro? poi che gia le naui del Re erano intorno si che scampar non poteua: onde lusingheuolmente da Settimo in parlar Romano chiamato Imperadore, & d Achilla grecamente salutato, fu inuitato a montare in su la scafa, che con la galea non haurebbe potuto uenire a terra per lo troppo, & non profondo limo de l'arenoso mare. perche egli uedendosi ogni altra uia essere precisa, & tolta, con due Centurioni, & con due liberti montò in su la scafa, & alla cara mogliera, & al figliuolo uoltosi disse quel celebrato uerso di Sofocle, Chiunque ua alla casa del Tiranno, anchor che sia libero, pur se gli fa seruo. Indi a descẽder nel lito, Settimo prima di dietro con la spada lo ferì mortalmente Al cui colpo soggiunsero Saluio, & Achilla, ma il gran Pompeo per cadere honestamente si coperse la fronte col manto, ne parole, ne altro atto facendo di se indegno, ma sospirando le crudellissime ferite aspettaua, cosi misereuolmente nel lx. anno di sua uita, il giorno dinanzi al suo natale uenne a fine colui, che tante uolte fu Duca prima che soldato, che ricourò la perduta Sicilia, soggiogò tutta l'Africa, onde egli il nome di Magno hauutone, nõ essendo anchora Senatore, ne triõfò. Indi a l'occidente passando racquistò la Spagna. Et anchora essendo Romano caualiero honoreuolmente trionfo ne riporto. ritornato in Italia pose fine alla seruile guerra, poi riuoltosi all'oriente, liberò tutti i mari, & tutte l'isole da corsari, scacciato, occiso riceuuto in seruitù cento uenti una uolta, ottantatremila huomini, & affondato, o preso hauẽdo ottocẽto quarantesei naui, & pigliato in sua fede città, & castella mille cinquecento trentaotto, & soggiogato quanto è di terra da laghi meotici al Rosso mare. Al fine uinse Mithridate, & Tigrane, due potentissimi Re & d'Asia, & di Ponto, d'Armenia. di Paflagonia, di Cappadocia, di Cilicia, di Soria, di Scithia, di Giudea, d'Albania, d'Hiberia, di Creti, di Basterni, & di altri popoli riportò uittoria gloriosa. Iadi uenuto in Alessandria Cesare, tosto con l'anello innanzi la testa del gran Pompeo gli appresentò Theodoro, come alcuni dissero Achilla, il quale con si honorato dono credeuasi acquistar la gratia del uincitore Ma egli sentendone somma noia, come scriue Plutarco, lo scacciò da se per non ueder con si lagrimeuole oggetto, si fiero, & ingiurioso huomo. ma preso l'anello molte lagrime sparse, & come è scritto da gli altri, comandò che l'adorato capo con pretiosi odori, qual era il costume di quella età, s'ardesse. Sono alcuni a quali piacque che'l pianto di Cesare fosse stato in celare la manifesta allegrezza, si come lasciò scritto Lucano dicendo. Vtque fidem uidit sceleris, tutumque putauit Iam bonus esse socer, lachrymas non sponte cadẽtes Effudit, gemitusque expressit pectore lato. Gli altri, cioè la maggior parte dissero, che per uera pietà ueramente pianse, sentẽdone graue cordoglio, si come Valerio, Plutarco, Plinio, & cento altri scrissero. ma il PET. seguitando la opinione di Lucano facendo al suo proposito dice. Cesare, poi che'l traditor d Egitto li fece don de l honorata testa, Celando l'allegrezza manifesta Pianse per gli occhi fuor, si come è scritto. & altroue. Vedi quel grande, ilqual ogni huomo honora. Egli è Pompeo, & ha Cornelia seco, che del uil Tolomeo si lagna, & plora. Quel (intendendo Cesare) Che in Thessaglia hebbe le man si pronte A farla di ciuil sangue uermiglia Pianse morto il marito di sua figlia (significando Pompeo) Raffigurando le fatezze conte. & BOC. nella uisione amorosa, A lui seguiua poi molto pensoso Pallido nello aspetto il gran Pompeo Tal, che di lui fe uenir pietoso. Mirandoli poi dietro Tolomeo, che fu da quel gia fatto Re d'Egitto Et poscia uccider la uilmente il feo.

Protesilao, figlio d Ificlo Thessalo amato da Laudomia. fu uno de principi della Grecia, che fu primo morto da Dardano alla guerra Troiana, o per man di Hettor il primo di che scesero in terra. ilche indica il suo istesso nome, che significa il medesimo, che primo morto. uedi a Laudomia a 652.

Regolo Attilio, uedi a fedeli ad Attilio Regolo a 30. 478

Romolo, fu il primo Re de fondatori di Roma, & non tanto edificò Roma, ma quella hauea fatta ben popolosa per lo concorso di molta giouentù, ma perche tutti i uicini popoli sdegnauano apparentarsi con loro, perche in gran parte erano stati cacciati della propria patria per uari eccesi, & in Roma non erano femine, deliberò il Re conseguire con fraude quelle, che non poteua impetrare per gratia, & ordinò sacrifici, & giuochi, con grandissimo, et ornatissimo apparato. Concorsono a tal celebrità i Sabini & altri uicini a Roma, & con le mogli, & con figliuoli, uolentieri, & senza sospetto. ma Romolo quando uide tutta la turba, laquale era molto intenta a giuochi, dato l'ordinato segno a suoi che armati erano, & quelli con subito, & improuiso tumulto rapirono tante delle uergini Sabine, che ciascuno hebbe la sua. Non potendo sopportare tãta contumeliosa ingiuria i Sabini tornarono a casa & ordinato robusto esercito, con tanto empito uennero, che entrarono in Roma. Fu la battaglia atrocissima, & molti da ogni parte perirono, ma nelle donne parue prudentia, et frãchezza d'animo piu che muliebre, & pietà degna d'ogni eterna memoria. Percioche le rapite Sabine di commune consiglio, senza timor di morte si cacciarono nel mezo delle due combattenti schiere, & con molte lagrime, & stracciati capelli hora a padri, & hora a mariti uolgendosi, Noi diceuan siamo cagione di tanto male, & in noi uolgete ogni uostra discordia, & furore. Puote tanto il

mirabil

mirabil atto delle fanciulle, et la somma pietà che in ogni parte dimostrauano, che fecero cessare la battaglia, et deposto ogni odio, non solamente diuennero amici, ma di due città diuennero una, percioche i Sabini lasciando Cures loro città habitaron Roma, con questa conditione, che Roma non mutasse nome, ma tutti i cittadini così Romani, come Sabini da Cures fussero chiamati Quirites. ma prima della rapina delle fanciulle hebbe guerra con i Cenninesi, iquali uinse, & del Duca lor Aronte a Gioue Feretrio consecrò le spoglie opime, poi con Sabini, come è detto. Vinse poi i Fidenati, et i Veientani. fu huomo bellicoso molto, fece il popolo intrepido contra ogni pericolo. Dopo Romolo primo Re successe Numa Pompilio pieno di giustitia, & di santità. attese al gouerno, & allo stato pacifico, & tranquillo, & ornò la città di religione, & di diuine, & sacre leggi. Tullio Hostilio terzo Re uinse gli Albani, & i Fidenati, & i Veientani, et per la perfidia di metio Suffecio, ilquale egli fe squartare da quattro caualli sospinti in diuerse parti, destrusse Alba, & costrinse gli Albani uenire ad habitare in Roma, et alla città aggiunse il monte Celio. Anco Martio benche nella giustitia, e nella religione fosse a Numa Pompilio suo auo materno simile, pur domò i Latini, aggiunse due monti l'Auentino, & il Gianicolo, & nuoue mura intorno publicò le selue al bisogno nauale. ordinò le rendite delle Saline. edificò primo di tutti il Carcere. pose nella foce del Teuere la colonia Hostia. prese da gli Equicoli, la ragion feciale, la quale usano i legati ricordando le cose rubate. Tarquinio prisco trionfò de Latini, & de Sabini. Aggiunse a cento padri eletti da Romolo altretanti. addoppiò il numero de caualli da Romolo diuisi in tre centurie. Edificò il circo, ordinò i grandi giuochi, circondò la città di muro di pietra. Seruio Tullio uinse piu uolte i Thoscani aumentò la città del Colle Quirinale, & del Viminale, & dell'Esquille. Fortificolla d'Aggere, & di fossa. partì il popolo in quattro tribu. Diede alla plebe il frumento, le misure, et i pesi. Ordinò le Classi, & le Centurie, & il Censo persuase a Latini che in Auentino facessero il tempio a Diana ad imitatione di coloro che'l fecero a Diana Efesia, & hauendo ottimamente gouernato il regno, fu occiso da Tarquino superbo suo genero, il quale essendosi fatto Re per così crudele, & ingiusta uia, & essendo per colpa del figliuolo che sforzato hauea la pudicitia di Lucretia, e per la sua superbia & ingiustitia uenuto in odio de piu illustri della città, fu del regno scacciato, si che meritamēte fuor della compagnia de famosi, & ualorosi huomini, et de gli altri Romani Re in terra, & in basso stato era nō, essaltato dalla fama, ma carco di peso di uitij, e d'infamia si come auuiene a chiunque abbandona uirtù, come egli l'abbandonò. Adunque fu il popolo Romano sotto Romolo audace, sotto Numa religioso, sotto Hostilio, armato sotto Anco sicuro, sotto Prisco ornato, sotto Seruio premiato, sotto Superbo liberato. Similmēte Romolo honorò molto gli Scarpellini. Numa Pompilio suo successore i sacerdoti. Paolo Emilio i Marmari. Camillo i cacciatori. Caio Cesare gli Orefici. Scipione i capitani. Augusto Ottauio i Giuocatori di palla. Caligula i Buffoni. Tiberio i Ruffiani. Nerone il crudelle i giuocatori di spade. Claudio gli scrittori. Si a gli Armaroli. Mario suo competitore gli Intagliatori. Vespasiano i Pittori. Tito suo figliuolo maggiori i Musici. Domitiano di costui fratello, et molto scelerato i Balestrieri. & Marco Aurelio i Saui. Regnarono i Re in Roma anni dugento, e quarantaquattro. Quattrocento anni durò la prosperità di Roma, et tanto fu Roma, quanto in se hebbe semplicità nelle parole, & maestà nel l'opere. Cosa ueramente ammiranda da notare, laquale pone gran confusion ne uiui, & grande ammiration ne morti, che di tutti gli antichi non si troua esser letto una parola, che habbino detta leggiera, ne opra cattiua che habbino fatta, & però ben dice il nostro. PET. Mētre che uago oltra con gli occhi uarco. Vidi'l gran fondatore, e i regi cinque. L'altro era in terra di mal peso carco, come adiuiene, a cui uirtù relinque. DAN. Sai quel che fe dal mal de le sabine Al dolor di Lucretia i sette regi Vincendo intorno le genti uicine.

Rutilio. Caio Mario Rutilio nel primo consolato trionfo de Priuernati, nel secondo prese Alife, & molte terre de Sanniti. Fu della plebe il primo Dittatore, & il primo Censore, & nella Dittatura trionfō de Thoscani, & si come Volunnio, & Filone, così egli si contrapone da Liuio al grande Alessandro. Fu un'altro chiamato Publio Rutilio, huomo di somma innocentia, & essendo legato di Caio Mario proconsole in Asia, liberò la prouincia delle ingiurie de Publicani, perche lo fe uenire in odio di quello ordine, appo il quale erano i giudici, & condennato andare in essilio. Fu poi console nella guerra Italiano, contra Marsi, da quali fu uinto, & però dice il nostro PET. parlando del primo Rutilio. Cosso, Filon, Rutilio, & da le spesse luci in disparte. Et parecchi altri di natura humili, Rutilio con Volunnio & Gracco, & Filo, Fatti per uirtù d'arme alti, & gentili.

Saladino, uno de saracini che facesse danno, & uergogna a nostri Christiani, percioche Baldouino successore di Goffrido nel regno di Gierusalem due uolte fu rotto da gli infideli, & Baldouino secondo che fu preso da Balaccho Re de Parthi, & regnando Folco, che fu il quarto Re, Alasso Turco prese, & arse Edessa città di Mesopotamia da gli Hebrei chiamata Abrach, Indi Melechsala, che fu l'ultimo soldano d'Egitto, di quelli che hebbero origine da Sacone, & dal Saladino prese Gierusalem abbandonata da Saracini, & da Cordirio figlio del Saladino di mura lasciata ignuda, & occise quanti Christiani ui trouò, pigliò poi in battaglia Lodouico Re di Francia. Et essendo gia uenuto il regno d'Egitto in potere de serui Comani, Bandocador il terzo di quella gente soldano scacciò di Soria quasi del tutto i Christiani, & prese Antiochia nel M. cclxvi. Nel cui tempo Adoardo che poi fu Re d'Inghilterra con grande armato passò in soria. poi Elpide dopo Bandocador terzo soldano a nostri tolse Tripoli in soria, & Berito, & sidone, Alla fine il figlio di lui Melecastraso del tutto scacciò di Soria il nome Christiano, & pigliò Tolemaida, il qual luogo era soto rimaso in podere de nostri nel M. ccxci. Nondimeno il piu famoso, del qual credo che intendesse il nostro PET. par che di lor sia Bandocador, o Melecastraso, o Melechsala. Quel di Luria, come dice il PET. dicono esser stato Norandino un Re de saracini, o come scriuono gli altri de Turchi, Ne di lui trouo altro in le

479

bro degno di fede, se nõ che'l suo successore fu'il Saladino, hauendo gia egli, s'egli pur fu Almerico Re di Gierusalem scacciato del regno d'Egitto per Saracon suo capitano, il quale, come se in suo nome hauesse uinto, se ne fe Re, & chiamosi Soldano. Fu questo Norandino, ne i tempi di Folco, di Balduuina terzo di quel nome, & d'Almerico, & Boemondo uno de Normanni signori di Puglia, & Calabria, & di Sicilia che fu de nostri il primo Signor d'Antiochia. Fu preso in battaglia generale da colui, il cui nome non si scriue, che in Soria uinse, & ruppe il primo Balduuino, onde non sapendo indouinare, ne seguir l'historia, che non è di qualche auttorità, confesso non hauer notitia di quel di Luria. ma forse il meglio è, che seguiamo il testo antico, Quel di lungi seguiua il Saladino, cioè quel Saracino, del quale parlato habbiamo. et nella gloria del ualore, & delle cose fatte, & nella età intendendo massimamente Melecastroso, o Bandocadoro, il qual il Sabellico dice esser stato figlio di Saracon, & successore nel regno d'Egitto, & come narrano gli altri, succedette a Norandino nello imperio de Turchi. Custui spogliò della uita, & del regno Salethon Re di Damasco, & Cathebadino, & benche due uolte stato fosse uinto dal quarto Balduuino, pur uinse, & occise il gran maestro dell'Hospitale di Gierusalem con gran parte de suoi caualieri a Tolemaida. Vinse & prese Guido Lusignano ultimo Re di Gierusalem con tutti i piu illustri suoi compagni a Tiberiade, poi nel corso della uittoria Tolemaida, Ascalona, & Gierusalem, la quale era stata in podere de christiani ottantasei anni pigliò nel M. clxxxvi. benche poi da christiani si ritornò a prendere Tolemaida, oue aspre battaglia cõ loro fece il Saladino, ne senza uittoria le piu uolte. uero è che al fine pur haurebbono uinto i nostri, se la discordia del Re Filippo di Francia col Re Riccardo d'Inghilterra non hauesse costretto lo Inglese a lasciare quanto hauea preso in tre anni, se non Tolemaida, al Saladino, il quale poco soprauisse, ne lle cui essequie si dice, che nella punta della lancia a guisa di trofeo portauano la camiscia di lui legata gridãdo il precone, il Saladino signor dell'Asia di tanto regno, & di tante ricchezze niente altro seco che questa una sola cosa riporta. onde dice il PET. Vidi uerso la fine il Saracino, che fece a nostri assai uergogna, & danno Quel di lungi seguiua il Saladino, Poi il Duca di Lancastro. DAN. Et solo in parte uidi il Saladino.

480 Saul fu il primo Re d'Israel, & unto per le mani di Samuel Profeta. Fu di grande statura, robusto, bello, & forte in battaglia, molti Re, & popoli uinse. Occupò da Egittò infino al mar rosso, ma ultimamente, perche contra al precetto di Dio confermo Agag Re di Malachiti, fu priuato della uisione delle cose future, la quale Iddio gli haueua dato, Et spesso era uessato dal Demonio, & molte uolte uolse uccidere Dauid huomo molto humile, il quale due uolte l'haueua campato dalla morte, per necessità ricorse alla maga Fitonissa, che gli resuscitasse Samuel. Finalmente odioso a Dio, & a gli huomini infelicemente combattendo contro a Filistei perdè l'essereito, & figliuoli, Et non potẽdo impetrar gratia da un de suoi, che l'uccidesse, con le sue proprie armi s'uccise. fu nondimeno da scrittori chiamato buono. alcuni uegliono, che gli fosse taglata la testa da uno de suoi seruitori, pur di sua uolontà. onde dice DAN. O Saul come in su la propria spada Quiui pareui morto in Gelboe, & PET. E'l pastor ch'a Golia ruppe la fronte pianse la ribellante sua famiglia. Et sopra il buon Saul cangiò le ciglia, Onde assai puo dolersi il fiero monte, perciochè Dauid maledisse il monte, doue fu morto Saul, che ne rugiada, ne pioggia piu mai ui cadesse.

Scipione il maggiore Africano giouanetto essendo, difese il padre a Pauia nel primo combattere de Cartaginesi co i Romani. Ritenne la nobiltà Romana dopo l'essitial battaglia a Canne, che non abbandonasse la patria, poi nel uigesimoquarto anno fatto pretore racquistò la Spogna, hauendo uinto l'uno, & l'altro Asdrubale, e Magone Capitani de nemici. Indi uenuto a Roma, & fatto Console passò in Africa, oue uinse Siface Re de Massili, & Asdruballe, Et al fine uinse il uittorioso Aniballe, hauẽdolo gia costretto a partirsi d'Italia per dar soccorso alla patria, & fe Cartagine tributaria per alcuni anni de Romani, & ne trionfò, Ne guari stette, che andando legato del fratello ch'era Console, & capitano in Asia contra Antiocho, & Aniballe, gli acquistò il trionfo, & il nome eterno eguale al suo, che si come egli Africano d'hauer uinta l'Africa, cosi costui Asiatico d'hauer uinta l'Asia fu chiamato. onde bẽche Cesare per la moltitudine delle uittorie auanzi Scipione, & ogni altro famoso capitano, per la qualità del uincere fu dubbio qual di lor due meriti piu laude. perciochè Cesare uincendo tanti, & si fieri popoli, oltre l'alpi, e le Romane legioni in Hispagna par che uincesse eserciti senza capo, & uincendo Pompeo, par che uincesse capitano senza esercito. Ma Scipione uinse il piu saggio capitano, & il piu ualoroso di quanti n'erano stati ancora, & l'esercito inuecchiato nella militia, & tante uolte uittorioso, & quella città, che tanti anni era stata emula di Roma. Nondimeno il PET. prima nomãdo Cesare par che seguendo la commune opinione gli dia il primo luogo nel ualore dell'arme, doue dice. Da mã destra, oue giocchi prima porsi la bella donna hauea Cesera, & Scipio Ma qual piu presso, a grau pena m'accorsi. & nel capitolo, che comincia Nel cor pien d'amarissima dolcezza, doue dice. Sotto l'insegna d'una gran Reina. Et da man destra haueua, il gran Romano (intendendo Cesare) che fe in Germania, & Francia tal ruine. Augusto, & Druso seco a man a mano, Et duo folgori seco in battaglia Il maggior, & il minor Scipio Africano, Valse anchora Cesare in eloquentia tanto, che poteua a Cicerone agguagliarsi, se posto altro tãto studio u'hauesse. Scipione fu posto dal nostro PET. nel trionfo della castità, perche non fu egli d'amor mancipio, doue dice. Iu cosi angusta, & solitaria uilla era'l grand'huom, che d'Africa s'appella, Perche prima col ferro al uiuo apprilla. in questa tal uilla, la qual era ne liti di Linterno habitaua Scipione per uolontario essilio anchor che fusse assoluto dal popolo Romano. essendosi sdegnato si partì di Roma per essere stato accusato da Attio Petilio, perche fu costretto a rendere ragione della amministratione dell'Africa. & altroue il PET. O Masinissa antico per lo tuo Scipione, & per costei comincia. O grandi Scipioni, o fedel Bruto. Li Scipioni, furono molti, & tra quelli Scipiades duo fulmina belli dice VIR. intendendo, come espone Seruio, quelli che morirono in Hispagna publio Lucio per lo tradimento di

Celtiberi,

celtiberi. Sono oltra questi i due Africani il maggiore, e il minore di chiarissima fama, come disopra habbiam detto.

Serrano. Cato Attilio Colatino, che dal Seminare fu detto. Serrano. onde VIR. Et te Serane ferentem. Andò Consolè & capitano in Sicilia contra Cartaginesi, a i quali tosto hauendo tolto Etna, Trapani, Lilibeo, et Palermo, con poche naui gli uinse una grande armata de nemici, & ultimamente glorioso trionfo ne riportò PET. Cincinnato, & Serran, che solo un passo Senza costor non uanno.

Serse, o xerse. Lat. xerxes, che in lingua greca significa bellatore. & Arto xerxes, gran bellatore, ilqual trouando, che'l padre Dario apparecchiato hauea contra Greci settecentomila uassalli e trecentomila amici, & sessantamila benche alcuni scriuano assai piu naui per seguire l'impresa si mosse spianando i monti, auuallando i poggi, giungendo il mar co ponti. perche uenuto in Hellesponto, fece il ponte giungendo Abido, et Sesto citta disgiunte dal mare per spatio d'un miglio, poi ueggendolo per la tempesta dell'onde tutto sparso, comandò, che battessero con duri colpi il mare, & il legassero con aspre catene, & il pungessero con ardenti punte di fuoco, cosi scioccamente credendo il barbaro fare oltraggio a Nettuno, a suo mal grado lo strinse un'altra uolta col ponte. & cosi due uolte fece fra Sesto et Abido il ponte al mare. Poi giunto in Thracia tagliando forò Atho monte altissimo, et per mezo d'una gran fossa ui fe passare dentro l'onde marine d'i l'una all'altra parte, acciocbe indi nauigando in breue corso entrasse in Grecia. onde Giuuenale, ilquale in parte qui imitato ha il nostro PET. nella decima Satira, creditur olim Velificatus Athos, & quicquid Gracia mendax Audet in historia; constratum classibus ijsdem, Suppositumq; rotis solidum mare, Credimus altos, & quello, che seguita. & hauendo Serse, come poi diremo due uolte prouato la moltitudine de suoi poco, o nulla giouare cõtra la uirtù de Greci, far uolle proua di quello che poteua per mare, Ma con peggiore fortuna fu da gli Atheniesi, & da compagni per lo consiglio, & per lo uolere di Themistocle loro duca uinto & posto in fuga haueano Atheniesi nel primo uenir de barbari lasciata la città, & con dugento naui, ouero, come scriue Isocrate, con lx. commessa lor salute al mare, Il Re lasciando a Mardonio trecento mila armati, & i migliori, l'altro essercito diede a gli altri Capitani, nel suo regno il riducessero, & egli con pochi a gran giornate se ne uenne da Abido, et trouando il ponto rotto dal l'onde, tutto pien di paura con una barchetta passò. Ne con miglior fortuna rimase il suo Capitano, ilquale fu poi in Beotia da cento mila de Greci, che iui con lui s'erano aggiunti, uinto & costretto a fuggire, & non pur questa misera rouina, che fu in Salamina Del popolo d'oriente infelice, onde VIR. Sum patria ex ithaca comes infelicis Vlissis. a Marathona poi luogo in Attica, oue Dario padre del detto, con seicento mila armati da dieci mila Atheniesi, & mille Piatesi per lo ualore di Milciade, che non aspettando il soccorso delli Spartani, iquali ne dea intertenuti dalla religione di quattro giorni indugiare, piu di sperãza pose nella prestezza, che nella compagnia de gli amici, & per la uirtù de soldati fu rotto, & sparso, & costretto a ritornarsene fuggendo in Oriente. & Leonida Re de Spartani poi che s'udì Serse in Europa essere passato, & uenirsene in Grecia, egli deliberò farsegli all'incontro con quattro mila alle Termopile luogo alto, & aspro posto per natural scherno de Greci tra loro, & la Thessaglia, & si stretto, che a pochi ui si presta il passo, onde hebbe il nome, perche a guisa di porte chiude l'entrata, & uetar lui il passo, o spauentarlo almeno di passar oltra con la uirtù de pochi. onde con danno de nemici tre giorni combattuto hauendo, al quarto poi che uide tenersi da Barbari la sommità del monte, confortò i compagni a tornarsene, riseruarsi a bisogni della cara patria, lasciando lui co i suoi Spartani a prouar la fortuna, perciocbe uoleano i fati, per quello che detto Apollo n'hauea, che'l Re o la città douesser in quella guerra perire. partironsi i compagni, & egli restò solo con seicento Lacedemoni, iquali risospingendo, & infiammando a baldanzosamente morire per la patria, nel desinare per dar uigore alle forze, che adoperare bisognaua, disse loro. Desinate compagni miei, come coloro che hauete a cenare nell'inferno. Ne quali per tema di morte indugiarono, ma lieti hauendo l'arme in mano, assaltarono gli nemici, con tanto ardire, & con tanto impeto, che ben che combàttendo col Re loro tutti occisi ui fussero, pure tanti delle contrarie schiere occisero, che'l Barbaro diliberò non combattere piu per terra, ma far proua se uincere potesse in mare. onde il nostro PET. Pon mente al temerario ardir di serse, Che fece per calcar i nostri liti. Di nuoui ponti oltraggio a la marina, & quello che seguita. & altroue non menò tanti armati in Grecia xerse. ARI. De gli huomini, che xerse hebbe gia intorno, & Cicerone allegante Valerio Massimo dice, Nam xerxes quidem refertus omnibus præmijs, donisq; fortunæ non equitatum, non pedestribus, copiis, non nauium multitudine, non infinito pondere auri contentus, præmium proposuit, qui inuenisset nouam uoluptatem, qua ipse inuenta, non fuit contentus.

Tamiris, altramente Thomiris Reina de gli scithi, o Massageti, laqual mandò il figlio suo unico con grande essercito contra Ciro alla difension del regno, ma fu uinto, & morto col suo essercito da Ciro. ma la Reina riparato lo essercito di nuouo con insidie l'assaltò, & uccise ducento mila de Persi, & il capo di Ciro mise in un Otro pieno di sangue humano, con tal parole Di sangue eri assetato, hora sangue bei. o come dice il nostro DAN. Mostraua la rouina, e'l crudo scempio, Che fe Tamiri, quando disse a Ciro sangue sitisti, & io di sangue t'empio.

Tarquino, ultimo Re de Romani. DAN. Vedi quel Bruto, che cacciò Tarquino. uedi a Lucretia a 215. & a Tanaquil augura sua moglie a 790.

Themistocle, oltra la battaglia infra Dario, & Milciade, nella quale in tal modo combattè con uirtù, & con prudentia, che meritamente a lui quantunque giouane fosse la prima laude fu attribuita, poi eletto Duca contra xerse stimando essere il piu utile combattere in mar che in terra, fece tutti gli Atheniesi entrare nelle naui, & in tal modo andò contra xerse, & essendo in questo gli Ioni ribellati da gli Atheniesi, et accostatosi dalla parte di xerse, et giudicando Themistocle la cosa pericolosa, andò al porto, doue doueano descendere, et in quel loco scrisse in sassi, et marmi grandi quanto errore fosse il loro essere contra di loro progenitori et contra quelli,

liquali più uolte erano stati uindici della loro libertà, commemorando li benifici fatti nella guerra di Dario, onde gli Ionij quando ui giunsero leggendo quelle scritture, nella battaglia si uoltarono contra Xerse. Essendo adunque queste republice Greche sotto il gouerno, & auspicio di Themistocle, giunto al stretto del mar di Salamina, & uolendo alcuni di quelli ritornare alla difesa delle terre, & egli dubitando per la sua patria non fosse atto a resistere a Xerse, scrisse una lettera ad esso Xerse persuadendogli, che uenisse a battaglia, conciosia cosa che ad un tratto in quel luogo potea pigliare tutta la forza della greca natione, doue se partire la lasciasse, haurebbe poi difficultà maggiore di ottenere il dominio della Grecia. Xerse adunque non conoscendo la prudentia di Themistocle, & parendogli che le suasioni fossero uere, mosse la classe per uenire alla battaglia, onde interuenne, che gia alquanti ch'erano partiti si ritornarono per paura a Themistocle, onde per questo seguendo la battaglia, et uoltandosi gli Ionij in fauore de Greci, fecero in modo che Xerse fu uinto, & gia era d'intorno circondate tutto, ma dubtando Themistocle, che per disperatione i Persi non si instaurassino, gli aprì uno adito, & mandò a dire a Xerse che si fuggisse prima che fusse preso, mostrãdogli il modo et la uia, ilche uedendo Xerse messe ad essecutione, et uilissimamente se ne fuggì. Themistocle dapoi se ne tornò in Athene con la uittoria. fu per merito poi di si degna opera bandito, & si ridusse in Persia appresso di Xerse quale haueua uinto. onde Xerse gratamẽte riceuutolo li fe grande honore, e uolendo Xerse per uẽdetta far guerra ad Athene, fece Themistocle suo capitano, & essendo richiesto, per non far guerra alla patria, e per non tradire Xerse, uolle per morte a ciascuno sodisfare, onde preso il ueleno, in essilio della sua patria morì, PET. Themistocle, & Theseo con questa.

Theseo, figlio di Ethra, di Pittheo, & d'Egeo Re d'Athene. o come dicono le fauole di Nettuno, fu uno de compagni d'Hercole, & riportò uittoria delle Amazoni, per se stesso uinse, & occise tre fieri huomini, il cui studio era di fare crudelmente altrui morire, prima Corrinetto, poi scirone, il terzo scirone, occise poi Cercione, occise Procruste, non meno crudeli di quei tre. Menò legato in Athena quel fiero Toro, che da Greci in Peloponneso haueua Hercole tradutto. Occise poi per consiglio della innamorata Ariadna il Minotauro, Aumentò la città di Athene, et costrinse gli Athemiesi a uiuere sotto le sue leggi, Rapì Helena dopo la morte di Fedra, Fu con Pirothoo allo inferno a rapire Proserpina. Al fine scacciato dalla patria morì in essilio nella isola di Schiro. Fu huomo di gran consiglio, & non di minor animo, & fu il primo, secondo Plinio, che trouò le confederationi, & le leggi. L'altre historie sono tutte a gli suoi luoghi distintamente per ordine collocate, & però dice il nostro. PET. Et ella (.i. Fedra) ne morio uendetta forse D'Hippolito, & di Theseo, e d'Ariadna, Ch'amãdo, come uedi a morte corse Themistocle, & Theseo con questa setta. Et Menalippe, & ciascuna si snella, Che a uincerle fu gloria al grande Alcide, che l'una hebbe, & Theseo l'altra sorella. Vedi'l famoso (idest Theseo) con tante sue lode Preso menar fra due sorelle morte, l'una di lui, & ei de l'altra gode. & DAN. Mal non uengiammo di Theseo l'assalto.

Tifeo. Lat. Tipheus Gigante uno de Titani, ilquale combattendo co fratelli contra Gioue fu fulminato dalla sua saetta, & fu messo sotto il monte di Ethna. uedi di sopra ad Encelado.

Titio. Lat. Tityus gigante fu figliuolo di Gioue, & d'Hedera figlia d'Arcomento. & temendo Gioue, che Iunone nõ se n'accorgesse lo nascose sotto terra, onde si credette, che fosse figliuolo della terra. Costui uolle congiungersi con Latona madre di Apolline, perche Apollo lo trafisse con le sue saette, & cacciollo nello inferno, si che un'Auolto gli straccia il fegato, & le intestina, che poi sempre rinascono. Leontino scriue, che fu principe di Beotia, & fidãdosi nelle sue gran forze uolle torre Delfo ad Apolline, ma Apollo uinse lui, & cacciollo nello inferno, cioè londusse a uita bassa, & priuata. DAN. Non ci far tre a Titio, ne a Tifo.

Tito Flamino. Costui nel suo Consolato scacciò il Re Filippo di Grecia, uinse Nabide Tiranno de Lacedemoni, & diede libertà a tutti i Greci, ilqual atto di pietà soggiogò tutta la Grecia al popolo Romano. & però dice il nostro PET. Tito Flaminio, che con forza uinse, Ma assai piu con pietate il popol greco. Percioche comandò a tutte le citta di Grecia a lui soggette, che uenissero un di disegnato ad udire la uolontà del Senato, liquali conuenuti con gran paura aspettando la sententia, fatto silentio con alta uoce fe pronunciare questa sententia. S.P.Q.R. & T.Q. Flaminius imperator, omnes græciæ urbes quæ sub ditione Filippi regis fuerunt, liberat, & immunes esse iubet.

Tito Sempronio Gracco. uedi di sopra a Gracco. 470.

Tito Vespasiano, uedi di sotto a Vespasiano. 484.

Tito Manlio Torquato, uedi qui di sotto a Torquato.

Torquato. Tito Manlio Torquato fu figliuolo d'un Lucio Manlio, ilquale perche mostraua molto essere tardo d'ingegno, dal padre in uilla quasi era stato relegato, onde Manlio accusato da un Pomponio, sentendo questo Torquato come scriue Liuio ab urbe condita libro settimo, sforzato dalla paterna affettione, tornò a Roma, & con la spada in mano costrinse a giurare Pomponio, che desisterebbe dalla accusa del padre. Dopo deliberando i Romani di spegnere in Italia le reliquie de Galli, creato Dittatore Quin. Minutio Peno, & Sergio Cornelio Valtiginese maestro della militia Tito Manlio andò nell'essercito, là doue essendo un Gallo prouocatore a battaglia de i Romani caualieri, solo Manlio procedè contra di lui, & combattendo lo uinse, & togliendogli un monile qual portaua al collo, e mettendolo a se, acquistò indi il nome di Torquato perche in Latino si chiama torques. Fatto poi Console cõtra Latini, & Sanniti, perche il figlio haueua combattuto contra il suo comandamento, benche riportasse la uittoria, per troppo pietà della patria uccise il figliuolo cõ la scure, & sostenne restar priuo del figliolo, acciochè la militia non fusse orba, rimase dopo uincitore. Vinse poi i Latini al fiume di Veseri al mante di Somma non lunge da Napoli. onde il nostro PET. Poi quel Torquato. che'l figliuol percosse, Et Valerio Coruino, & quel Torquato, Che per troppo pietade uccise il figlio.

Traiano, fu Imperatore di tanta eccellentia, ch'è difficile giudicare, se fu piu egregio in disciplina militare, che in giustitia, & humanità. Costui accrebbe molto lo imperio,

ilquale

482

483

ilquale da gli imperadori che furono dopo Augusto, & innanzi a lui era stato piu difeso, che ampliato, di tanta humanità, che & a Roma, & per le prouincie ciascuno uoleua a se equale. Fu clemente, & liberale, & molto allegerì il popolo da tributi. Visitaua gli amici, come priuato & non come imperatore. successe a Nerua il centesimo anno della nostra salute. Trionfò de Daty, et de Scithi, Et rimosso Decebalo Re di Datia, la ridusse in prouincia de Romani, & a lui si dettono gli Hiberi, Sauromati, Arabi, Bosforani, & Colchi. Occupò Seleuca, & Babilonia, & nel mar rosso ordinò grande armata per andare in India. Costui perseguitò Christiani, ma auisato da Plinio Secondo, ilqual era in magistrato, che eccetto che non uoleano fare sacrificio al modo de gentili, eran di ottima uita, & costumi, & obedienti all'Imperio, Rispose, che tali huomini non cercasse, ma uenendoli a caso alle mani, gli uccidesse. Ridusse anchora in prouincia Armenia, Assiria, & Messopotamia. Morì in Selennuti, Altri scriuono in Seleutia nel lxiy, anno della sua uita, & piu noue mesi, et quattro dì. Il cenere suo in uaso d'oro raccolto fu portato a Roma, & collocato in foro sotto la colonna. Helinnando Francese, & Policrato Inglese particolarmente scriuono di Troiano, che uolendo ire in essercito se gli gittò a piedi una uedouella, chiedendo giustitia, et sodisfattione di uno suo figliuolo, che gli era stato ucciso. Et furono in questa petitione parole di lei, & di Troiano, lequali il nostro DAN. recita, doue dice. Et dico di Troiano, Imperadore. Et una uedouella gli era'l freno Di lagrime atteggiata, et di dolore D'intorno a lui parea calcato & pieno Di caualieri, & l'aguglie ne l'oro Soure sso in uista al uento si mouieno. La misarella infra tutti costoro Parea dicer, Signor fammi uendetta Di mi figlio, ch'è morto ond'io m'accoro. Et egli a lei risponder, hor aspetta Tanto ch'io torni, & ella, signor mio. Come persona, in cui dolor s'affretta. Se tu non torni? & quello che seguita. Dicesi, che la uirtù di Traiano mossono Gregorio Papa in forma che tanto pregò per lui, che gli fu rileuato, ch'era libero dalle pene dello inferno. PET. Traiano, & Adriano, Antonio, & Marco.

Turno figlio di Dauno, & di Venilla Re de Rutoli, ilquale ardeua per amore di Lauina figlia di Latino Re, & ancora che fusse huomo fortissimo fu morto da Enea, hauendo prima egli morto Pallante figlio del Re Euandro, & Lauina diuenne moglie di Enea, come ad esso Enea di sopra è detto. PET. Pensosi uidi andar Camilla, & Turno. DAN. Che Pallante morì per dargli regno.

Vespasiano, secondo che scriue Suetonio Tranquillo hebbe origine da Tito Flauio Petronio cittadino Reatino. Nacque Vespasiano sotto Augusto in Agro reatino in un piccolo castello nominato allhora Falacbrine. fu nutrito da una sua auola nominata Tertullia. Cresciuto, & presa la toga uirile, uenne a Roma imperante Claudio, che fu quinto Imperadore, onde per fauore de gli amici conseguì alcune degnità, cioè la pretura, e la edilità. Prese donna, qual fu dimandata Flauia Domicilia, dello qual hebbe due figliuoli, cioè Tito, & Domitiano, & una figlia femina, la quale morì insieme con la madre prima che Vespasiano fosse assunto allo imperio. Vespasiano uiuendo Claudia andò in Germania, & passò in Brittannia, doue in ciascuna prouincia dopo molte battaglie rimase con gloria, & trionfò uittorioso, occupando in Britania circa uenti castella, & una isola chiamata Vecte, laquale sottomise allo imperio di Claudio. morto Claudio per opra di Nerone, essendo gia proceduto Vespasiano insieme con Tito suo figlio alla ispeditione Iudaica, laquale copiosamente scriue Iosefo, nello imperio succedette Nerone, et dopo la morte di Nerone hauendo Galba da lui ribellata la Spagna, fu chiamato Imperadore da li militi Romani. Interuenne poi, che Otho qual era stato a Nerone amicissimo uccise Galba, & i militi Romani il chiamarono Imperadore. Era in quel tempo in Germania Vitellio con un'esercito, onde sentendo i militi Romani la morte di Galba, & la successione di Otho, chiamarono Imperatore Vitellio, ilquale ritornando in Italia combattè con Otho, & lo costrinse ad uccidere se stesso, & Vitellio so rimase Imperadore. L'ottauo mese dello imperio di Vitellio gli esserciti Romani, quali erano in Vngaria, & quali oltra'l mar di Siria, & di Giudea si ribellaron da lui, & chiamaron Vespasiano. ilquale ritornando in Italia contra Vitellio lo prese, essendo egli per paura assai uilmente fuggito, & lo fece morire, et fu decimo Imperatore. Tito poi suo figlio per le sue singulari uirtù era cognominato dal padre Vespasiano, & tal cognome era ueramente a lui conueneuole tanta era la leggiadria, gratitudine, & humanità, che dimostraua in parole, in costumi, & in opere, & era appresso questo bellissimo di corpo. Essendo egli Tribuno in Germania, & in Brittannia meritò somma laude, come testificano l'imagini dell'arco trionfale, quale anchora hoggi si uede nella citta di Roma. Medesimamente la insigne, & memorabile uittoria di Gierusalem, per laquale fu Tito da i suoi militi chiamato Imperadore, & insieme col padre administrò lo imperio. fu clementissimo, & di tanta beniuolentia, che quando fosse stato un giorno senza hauer fatto qualche beneficio, intensamente si attristaua. & si come egli fu eccellente in ogni uirtù, così pel contrario fu Domitiano procliue ne uitij, lussurioso, ingiusto, auaro, persecutore de Christiani, & Giudei. & come scriue Tranquillo nella State soleua alquante hore di riposo, & in quel tanto niun'altra cosa faceua, che uccider mosche, doue alcuno lo domandaua per hauer udienza, se alcuno era con Cesare, Iulio Crispo suo caualiero rispondeua, Nec musca quidem. & quantunque Domitiano fosse del corpo bello, era però uitiosissimo, onde dice il nostro PET. escludendolo fuori del trionfo della fama. Poscia Vespasian col figlio uidi il buon e'l bello, non gia il bello e'l reo, (intendendo Domitiano) & altroue Vespasian poi, & alle spalle quadre il riconobbi a guisa d'huom che pōta cō Tito suo de l'opre alte & leggiadre, Domitian non u'era, ond ira & onta Hauea.

Volunnio. Lucio Volunnio, o come si legge altroue Quinto Volunnio nobile, non di sangue perche fu plebeo, ma di uirtù degno di alta, & gran laude, ilqual fu due uolte Console con Appio Claudio nella guerra de Sanniti, et de Toscani, & nel seguente anno fu Proconsole, poi fu legato di L. Papirio Cursore, & uinse in quella guerra i Thoscani, & i Sanniti piu uolte, & essendo in Roma una grandissima peste furono mandati in Grecia a portare Esculapio in Roma dieci Legati, percioche

Volunnio haueua consigliato, che lo uero soccorso era di douer ricorrere a Iddio, hauendo prima i Romani isperimentati tutti i rimedi mondani de quali fu egli primo. Venuti adunque gli ambasciatori al tempio, & porti diuotamente i preghi loro, di sotto alla imagine di Esculapio uscì un serpente piu presto in se uenerabile che horrendo, & pianamente procedendo peruenne alla naue de Romani, doue si colcò nel tabernacolo, ouero albergo di Volunnio, & ritornando i Romani con esso, come furono peruenuti ad Hostia il Serpente uscì della naue, & entrò in una prossima selua, nellaquale daue si fermò, i Romani costituirono un tẽpio in honore di Esculapio, p laqual cosa la cruda pestilentia subitamente s'acquetò. & questo tanto beneficio fatto a Romani, fu attribuito tutto a volunnio. onde dice il PET. Poi uenia quel, che'l liuido, & maligno Tumor di sangue bene oprando oppresse Volunnio nobil d'alta laude digno. La qual infermità è detta da medici apostema.

Xerse. o Serse, figlio di Dario, uedi di sopra a Serse. 481.

Zenobia. Reina di Palmireni, che dopo la morte del suo marito Odonato, qual fu per opra d'un suo consobrino Moenlio occiso, resse con molta laude l'imperio d'Oriente, et nelle guerre uincendo mostrò ualore di nobilissimo capitano. fu ornata di singolar pudicitia, & era bella, & fresca di età, lequali due cose molto inclinano a piaceri lasciui, & per questo le accrebbe maggior laude, & gran marauiglia ueramente fu che in un cor feminile fosse tanta fermezza, & costanza. in questo tempo essendo successo a Quintilio fratello di Claudio, Aureliano, ilquale hauendo ricuperato tutto l'Occidente, uolle etiandio che l'Oriente, qual teneua Zenobia, ritornasse sotto del suo imperio, quantunque ella per i figliuo'i in pacifica possessione il tenesse. scrisse adunque prima che tentasse la guerra in questa forma, Aurelianus Imperator Romani orbis, & receptor orientis, Zenobiæ, cæterisq;, quos societas tenet bellica. Sponte facere debuistis id, quod meis litteris nunc iubetur. Deditionem præcipio, impunitate uitæ proposita, ita ut illic Zenobia, cum tuis agas uitam, ubi te ex senatus amplissime sententia collocauero. Gemmas, aurum, argentum, sericum, equos, camelos in Ro. ærarium conferas, Palmyrenis ius suum seruabitur Zenobia hauendo adunque riceuuta la epistola, ne in animo, ne in parole, ne etiãdio in fatti si diminuì la sua degna uiragine & ad Aureliano cosi rispose. Zenobia Regina orientis Aureliano Augusto. Nemo adhuc præter te, hoc quod poscis, litteris petyt. Virtute faciendum est quicquid in rebus bellicis est gerẽdum. Deditionem meam petis, quasi nescias Cleopatram Reginam perire maluisse, quam in qualibet uiuere dignitate. Nobis Persarum auxilia non desunt, quæ iam speramus, pro nobis sunt Sarraceni, pro nobis Armeny, latrones Syry exercitum tuũ Aureliane dixerũt. quid igitur, si illa uenerit manus, quæ undiq; speratur? ponẽs profecto supercilium, quo nũc mihi deditionem quasi omnifariam uictor imperas. Dopo adunque le messe, et riceuute lettere, ciascuna parte s'apparecchiò alla battaglia, doue combattendo de summa rerum, quanto s'aspetta alla uirtù humana, Zenobia restò uincitrice. onde hauendo combattuto in Siria in loco detto Thima appressa ad Antiochia gia i militi Aureliani si fuggiuano, quando apparue un nume, ilquale li confortò, per la cui uirtù ritornati a battaglia, al fine fu uinta superata. & presa Zenobia, laqual poi ritornando Aureliano condusse innanzi al suo trionfo insieme col suo carro, qual era di argento, sopra del quale credeua anchora dominar Roma. & di tre Imperatori, che furono tra Valeriano, & Aurelio mentre ella regnò, nessuno fu ardito a prender l'arme contra di lei. & però il nostro PET. descriue assai largamente questa historia, onde dice Poi uidi Cleopatra, & ciascun'arsa D'indegno foco, & uidi in quella tresca Zenobia del suo honor assai piu scarsa. Bell'era, & nell'età fiorita, et fresca. Quanto in piu giouentute, e'n piu bellezza Tanto par ch'honesta sua laude accresca. Nel cor feminco fu tanta fermezza, Che co'l bel uiso, & con l'armata coma Fece temer, chi p natura sprezza. Io parlo dell'imperio alto di Roma. Che con arme assediò, benche l'estremo Fosse a nostro trionfo ricca soma.

Battaglia. Lat. prælium, & conflictus, conflictio. contentio, concursus. Bellona sua Dea. PET. Quando amor cominciò darmi battaglia. Et duro campo di battaglia il letto. Parte presi in battaglia, parte uccisi. Camilla, & l'altre andar'use in battaglia. O per arte, di pace, o di battaglia. BOC. Battaglia aspra, nauale, continoua da pensieri. La battaglia de topi, & delle gatte Mille pericolose battaglie. I battagliereschi stromenti. PH. il battaglieuole Marte. FA. DAN. Con l'animo che uince ogni battaglia Ne le prime battaglie del ciel dura. Poi uince tutto. Minos figlio di Gioue, & di Europa secondo Plinio fu il primo, che facesse battaglia nauale. 485

Guerra. Lat. bellum, arma, certamen. contentio, duellum, prælium, pugna, militia pro bello, conflictio, conflictus, cõcursus. PET. & BOC. Guerra, eterna, perpetua, aspra. asprissima, crudele, lunga, breue, tanta, continoua, usata, finta, di sospiri, guerre diuerse, grandissime con guerreggeuole uoce. PH. Mia dolce guerrera. Senza trouar mi dẽtro altri guerreri. DAN. Romagna tua non fu mai senza guerra.

Guerreggiare. Lat. dimicatio, cõcertatio, conflictatio. BOC. I stimo che sia al bene ammaestrato guerreggiare assai ageuole a uincere.

Guerreggiare. Lat. bellare, dimicare. BOC. Fiorentini guerreggiauano con Senesi.

Baratta, baruffa, zuffa Lat. prælium conflictus, DAN. Perche altra uolta fui a tal baratta. barattare, uedi a 174.

Pugna, la guerra. Lat, & certamen, conflictus, congressus, e discrimen. DAN. Pur a noi conuerra uincer la pugna.

Militia. Lat. & res aut disciplina militaris. PET. Et uiuer orba per amor sofferse. De la Militia perch'orba non fusse. ARI. Fosse Caduta la Militia fiera. Quel si famoso in tutta la militia. 487

Combattere. Lat. certamen, prælium, conflictus, acies, dimicatio. PET. Prenderà l'arme, & fia l combatter corto.

Combattere. Lat. præliari, certare, bellare, dimicare, pugnare, confligere. PET. Combattea in me con la pietà il desire. Sempre conuien che combattendo uiua. Combattuto hanno, & non pur una uolta. BOC. & affrontatosi combattè. Quando san Michele combattè col diauolo Combattẽdo uirilmente. Egli non è castello si forte, che essendo ogni dì combattuto DAN. Non uedi tu la morte che'l combatte.

Combattitori. Lat. bellatores, gladiatores, pugnatores, Monomachus, quello che combatte da sola a solo. BOC. Il ualore di noi pochi combattenti. PH. La naue quini combattuta dal mare. Lat. concussa, conflicta, conquassata. Essendo da infinito mar combattuta. PET. Naue da l'onde combattuta, & unta.

Campioni. Lat. gladiatores, luctatores, athletæ, pancratia stæ, agonistæ, palestritæ, pentathli, quinquetriones, pro pugnatores, xistici. sono quelli combattitori che si condu cono in campo per diffinire loro questioni, & anticamen te così le liti si soleuan terminare, per due campioni che insieme combatteuano, ne per altro giudicio altrimenti si forniuano. Sono anchora detti Campioni i libri publici ne quali si scriuono le ragioni, percioche dichiarano le ragio ni del publico. DAN. Qual soleani Campian far nudi, & unti Ausando lor presa, & lor uantaggio. al giuoco del la palestra, che anticamente si faceua da huomini nudi, et unti, cioè alle braccia, & erano detti athleta.

Certame. Lat. & certatio, dimicatio, ual pugna, contrasto, scaramuccia, & pigliasi per qualunque combattimento. ARI. Doue honorato, & splendido certame Hauri col suo dignissimo conforte, al singular certame.

Fatto d'arme. Lat. prælium. BOC. Huomini sempre stati in fatti d'arme, & soldati. Andare ad ogni torneamento, o giostra, e altro fatto d'arme. Ne mai in alcun fatto d'ar me andò, Tu hai fatto troppo fatto d'arme per hoggi. me ta. de re uenerea.

488 Giostra, è contrasto fatto con lancie, torneamento. Lat. ha starum ludus, belli simulacrum, BOC. Andare ad ogni torneamento, o giostra. Ne in tornei, ne in giostre, ne in qualunque fatto d'arme. DAN. Poi si uolgea ciascun quan d'era giunto Per lo suo mezo cerchio a l'altra giostra.

Giostrare. Lat. hastis ludere. BOC. cominciò a mostrar d'ar meggiare, & di giostrare. Carolare, & giostrare. Giostra ua, armeggiaua, & facea feste. DAN. & solo con la lancia Con laqual giostrò Giuda.

Torneamenti. Lat. troianum agmen, troiani ludi, & con flictiones. BOC. Sopra uenne, che un gran torneamento fù bandi in Francia. Et in costume haueano d'andare sempre ad ogni torneamento, o giostra, o altro fatto d'arme insieme. Ne in torneamenti, ne in giostre niuno u'era nel paese, che quello uolesse, che egli. in alcun testo si legge tornei. Così detto dal giuoco antico detto Troia.

Tornare, per circondare. Lat. circundare, circumuoluere, circum ire ambire. BOC. l'acqua che soprabondaua tutto il pratello torniaua.

Intornare, & d'intorno, uedi a 166.

Bagordo. Lat. ludus, & ludus iaculatorum, spectaculum BOC. conuensi fe, & li loro caualli di fottilissimi drappi circondati tutti di sonanti sonagli con bagordi in mano, accompagnati da molti stromenti uarij, & coronati tut ti di diuerse fronde bagordando, con festa grande gli nen nero incontro. facendo risonar l'aere di molti suoni. P H. T. giostre bagordi, e mill altri sollazzi Da dar diletto a giouanetti amanti.

Bagordare. Lat. ludere. BOC. Sopra i correnti caualli, con haste in mano, & con bandiere bagordando. PH. Corona ti di diuerse fronde bagordando P H.

Lutta. Lat. lucta, palestra. significa battaglia. PET. Spirto gli unto a le terrene lutte. Agesilamo fu fortissimo lot tatore celebrato da pindaro poeta greco.

Lotte. Lat. palestra. stræ. è quello, che uolgarmente diciamo il giuoco delle braccia. SAN. Et nelle forti lotte piene di rusticane insidie.

Lottare. SAN. ordinò i premi a coloro, che lottare uolessero, & altroue.

Athleta. Lat. lo lottatore, forte, robusto.

Sfidare, ual far noto altrui di non uoler pace, ma guerra, il contrario di fidare, che uale promettere la fede per la pace. Lat. prouocare. PET. Che gia ui sfida amor, ond'io so spiro. Et di morte lo sfida. Lat. dou'hor m'assicura, allhor mi sfide.

Arma. & arme sing. & arme, & armi nel plu. Lat. armæ ar morum. PET. & BOC. Arme Romane, usate, lucide. et Smagliat'arme & fesse. Rotte l'arme d'Amor l'arco, & saette. Gittate l'arme in terra. Il taglio della sua arma era perduto. Et ciascuna mia arma posi in terra. A le pungenti, ardenti, & lucide armi. DAN. I fu huom di arme. Senz'arme uccisi il uecchio Alardo. Senz'arme n'esce, & solo con la Lancia. Che passa monti, & rompe mura, & armi. Ond'amor gia ti trasse le sue armi. Et al mio Bellifar commendai l'armi.

489

Armature Lat. armatura. Boc. Spogliarsi le pertugiate ar mature.

Armato. Lat. PET & BOC. Armato, Marte, Orione Amore, Di patienza, armato, Armata Mano, Coma, Galea, Ortica, Gente di ferro, & di ualore armata Armati caua lleri Compagni, huomini, nemici, spiriti. DAN. Centauri armati di saette. Pallade, & Marte armati. Cesare armato gl'occhi grifagn.

Armare Lat. PET. che contra quel d'Arpino armar, le lingue. Et se pur s'arma talhor a dolersi. Inte i uaghi pen sier s'arman d'errore. S'il dissi, contra me s'armi ogni stel la. L'alma che d'humiltate, & non d'altr'armo. BOC. Fat to un legno armare. Et armatosi il di seguente con alcun suo famigliare montò a cauallo. armò un legnetto sottile. DAN. Si come il baccellier s'arma, & non parla meta Et beata Nauarra, se s'arma del monte, che la fascia. ch'a guisa di scorpion la punta armaua. Perche di pro uidentia è buon ch'i m'armi. Onde conuien che di forteza t'armi.

Armeggiare. Lat. exercere arma. BOC. Cominciò ad armeg giare, & giostrare. Continuamente armeggiando, & gio strando. Nella qual festa armeggiaua alla Catelana. Et talbora armeggiauano.

Armegiare. BOC. la donna che'l lungo armeggiare, & il uagheggiare. Et per molti armeggiatori continouando per molti giorni.

Inerme. Lat. ual disarmato. PET. le donne lagrimose, e'l uol go inerme. Amor cieco, et inerme. Che sonnolenti, timidi, & inermi.

Imbelle, Lat. ual non atto alla guerra. ARI. Quanto te messe un popolo sì imbelle. Essercito facean timido, e imbelle, ideft non ualoroso. Voce da non usarsi così facil mente.

490

Disarmato. Lat. inermis, dearmatus, spoliatus, exutus. PET. Disarmata giouane, luogo. Mi ricondusse disarma to al campo. Barca disarmata di uele, & di gouerno. Di sarmata naue. BOC. Lo uide disarmato. Con due famigli disarmati.

Disarmare. Lat. dearmare, spoliare. PET. Hor se tu disarmato, i son securo Che di gioia, & di speme si disarme. Di rime armato, ond'hoggi mi disarmo.

Ferro Lat. arma, orum per l'arma. per metonymiam figurã come il Lat. PET. & BOC. Ferro offendeuole, ignudo. Popolo, che Ferro mai non strinse. Fece l'herbe sanguigne di lor uene, oue'l nostro ferro mise. Col ferro auelenato dentro al fianco, Non la bella Romana, che col ferro Aprì l suo casto, & disdegnoso petto. a morir le bisognasse ferro. cinto di ferro, i pie le braccia, e'l collo. i. di catene. Armato di disdegno di ferro, & di pietate. Perche prima col ferro al uiuo aprilla. Gente di ferro, & di ualore armata. L'altra è Portia, che'l ferro e'l foco affina. Minerua figliuola di Gioue fu la prima, che trouò il ferro in arme militare, & ordinò le squadre & anche trouò il lino, & diede il modo del filarlo, & di tessere & di cucire, & quando di nota il metallo. uedi a 1136.

Sferrare. Lat. liberare, soluere, è liberare dal ferro, cioè da l'arme. PET. Et non m'ancide amor, & non mi sferra. i. non mi libera dal pericolo. & questo è il uero senso.

Stocco. Lat. ensis acuta, & parazonium. è spada da caualiere, & da huomo d'arme. BOC. Vn Caualiere forte nel uiso crucciato, con un stocco in mano. Et ripreso lo stocco lo cominciò a seguitare. ARI. Talhor potea ferir con mazza, a stocco. Pender ne quà, ne la mazze, ne stocchi Gia contra tutte trasse fuor lo stocco. Diuerso da spada perche non ha elzi.

Pugnale. Lat. Pugio. ARI. Il ferro del pugnale a Rodomonte Tutto nascose, e si leuò d'impaccio.

491 Elsa, et Elza. Lat. capulum ensis, è lo manico della spada usata da DAN. onde VIR. Et capulo tenus abdit ensem. i. fino al manico. ARI. L'un c'hauea fin al Elsa ne la pancia La spada immersa a la maligna fera. L'else indorate, & gl'indorati sproni. E di lor sangue insinta l'Elsa tinse.

Pomo della spada. Lat. pomumensis, uel taput. ARI. Il pomo de la spada in terra pone. L'elsa e'l pome hauea in mano il pagan ancho.

Fil della spada. Lat. acies, ei. ARI. Deh non uogliate andar per fil di spade Ottanta mila corpi numerossi, Che furon quel dì messi a fil di spade. Li porriano ugualmente a fil di spade. E sarebbe ito ancho su'n fil di spada.

Spada. Lat. ensis, machara, æ. PET. & BOC. spada amata, pellegrina, honorata, pungente, ignuda. Col Thedesco furor la spada cinge. Con la mia spada, laqual punge, & seca. Le forbite spade. Hauendo gia tratte fuori le spade, Salito in furore, con la spada in mano sopra la figliuola corse. Haueuano gia tratte fuori le spade. PH. nemici a spada tratta. i. affatto, o del tutto. La. prorsus inimicus, & ut dicitur stricto ense. DAN. Con una spada lucida, & acuta. Mira colui con quella spada in mano, Che uien dinanzi a tre, si come sire. ARI. Fulminea spada, pungente, famosa.

Brãdo, è la spada. Lat. ensis, gladius, mucro, spata. ARI. E messe al brando l'una, e l'altra mano. Il brando intorno mena, & in altri luoghi. Voce nuoua.

Coltello. Lat. cultellus, culter, gladius. & pigliasi alcuna uolta per la spada. BOC. Et quiui con un coltello ferito il Prenze. Voi ui recherete in mano il uostro coltello ignudo. Et un uecchio porger la sua gola al coltello del nimico. Dargli due, o tre colpi d'un coltello. Con le coltella in mano il contradissero. La fante, che dargli hauea uoluto delle coltella. Andando marine conche con un coltellino delle pietre spiccando Come che quelle parole fossero tutte coltellate. i. uulnera.

Lancia. Lat. Lancea, & dolon è il lancione, o la picca. PET. Tantò, che per Giesù la lancia pigli. A cui la lingua lancia, & Spada fu sempre, & scudo, & elmo Vedi qui ben fra quante spade, & lancie. BOC. Passato di quella lancia cadde. Vn pennoncello di lancia. Con una lancia sopra mano gli uscì addosso. & meta. de re uenerea. Et colui tien ella che sia Lancilotto, Tristano, o Oliuieri di prodezza, la cui lancia per sei, o per otto aringhi, o per dieci in una notte non si piega in guisa, che poi non si dirizzi. LA. poste giu le loro lancie. non si scriue per z.

Lanciare per saltare, o slanciare, uedi a 1491.

Arco, Lat. Arcus. scithe figlio di Gioue ne fu inuentore, & ancho delle saette, o come altri uogliono Perseo. PET. arco teso, saldo. Et la faretra, & l'arco hauea spezzato A quel proteruo. Rotte l arme d'amor, l'arco, & saette. In uano tendi l'arco. BOC. Preso l'arco, & la spada. Allaqual cosa pochi, o niuno ha l arco teso dell'intelletto. meta. Amore il forte arco adatta. FI. Gli archi de uostri arcieri, La saetta del mio flessibil arco. VI. DAN. Ditel costinci, se non l'arco tiro. Alqual hahor ciascun disteso l'arco. L'arco del dir, che'n fin al ferro hai tratto. Perche quantunque quest'arco saetta. Che drizzò l'arco tuo a tal berzaglio, Come d'arco tricorde tri saette. choritus è la coperta dell'arco. uedi a 485. & arco per lo uolto a 945. Vn tratto d'arco. uedi a 438. 492

Saette, strali, freccie, dardi, teli, fionda, frombola, quadrella. uedi a Gioue a 437.

Hasta. Lat. il suo diminutiuo è hasticeiuola. Lat. hastula, cioè come saetta d'arco. DAN. Con archi, & hasticciuole prima elette. BOC. nella FI. Ne ancora era la sottile, e leue hasta di corno armata di ferro.

Tridente. Lat. tridens, è il scettro, arma di Nettuno così detta, perche ha tre denti. SAN. perche a Nettuno piacque esilio darli, Et col tridente urtarli in su la guancia.

Balestra, da Ballo, che dinota sagitta. Lat. ballista, catapulta, scorpio, uel arcuballistam. BOC. Messer lo prete hauea carica la balestra, meta. i. la coda ritta. Et parte con balestra. i. armati con balestre. Credo che io la portassi presso ad una balestrata. forse una balestrata rimosso dall'altre habitationi. DAN. Come balestro frange quando scocca Ha troppo tesa la sua corda, & l'arco. Et al trar d'un balestro Trouammo l'altra assai piu fiero et maggio. ARI. Non sasso, merlo, traue, arco, a balestra.

Balestrare. Lat. sagittare, percutere, traycere, trasfigere. BOC. Non altrimenti che'l fuoco se stesso da una parte, e dall'altra balestra. FI. Era stato balestrata dalla fortuna. DAN. Quiui la ria fiamma in fuor balestra. Ma la doue fortuna le balestra.

Noce, per quella della balestra, che tien la corda quando è tirata, o temperata. Lat. astragalus scorpionis. DAN. In quanto quadrel posa, Et uola, & da la Noce si dischiaua.

Martinello, & Martinetto è certo stromento, col quale si caricano le balestre, che poco al presente s'usa. ARI. Et piu lo sforza martinelli, & lieue.

Lieua. Lat. balista, coactor, aut harpago. è certo instromento da caricar la balestra, uedi sopra a Martinello.

493 Turcasso. Lat. pharetra, doue si pongono, o tengono le saette. BOC. Et lo turcasso cinto con molte saette, & nella sinistra mano il forte arco portaua. PH.

Faretra, Lat. è il turcasso. PET. Et la Faretra, & l'arco haucan spezzato. Et empiè la Dialettica Faretra. SAN. Et le tenere Ninfe dimenticate di persegnire i uaghi animali lasciarono le Faretre, & gli archi. ARI. E ch'indi tutta la Faretra scarchi.

Faretrato. Lat. PET. Cieco non già, ma Faretrato il ueggio.

Berzaglio, Lat. scopus, tolto da greci, & è quel segno, alquale tirano gli Arcieri, & sagittarij. DAN. Dicer conuenti chi drizzò l'arco tuo a tal berzaglio. SAN. In tirare cō gli archi al bersaglio. Alcuni giuocauano al Bersaglio. ARI. Benche berzaglio a la città si uede.

Sagittario. Lat. sagittarius, & arcitenens. PET. Si tosto come auien che l'arco scocchi buon sagittario. & per lo segno celeste, uedi a 862.

Arciere, Lat. sagittarius arquitus. BOC. Quando una cosa non usata apparisce di subito, & subitamente da uno arciere è ferita. Gli arcieri del nostro aduersario. ARI. Il nudo arcier, che l'ha nel col ferito. i. Amore, o cupido.

Spuntone. Lat. uerutum, ti, mucro, hastatus. BOC. I tafani si fieramente la stimolauano che ciascuna le parea una punta d'uno spuntane. La città con gli acuti spuntoni guardaua. PH. Ne anchora era la sottile, & leue hasta di corno, armata di ferro, ne l'aguto Spuntone. FI.

Spiedo. Lat. uenabulum. PET. Il colpo di saetta, & non di spiedo. ARI. Et con spuntoni, & archi, e spiedi, e frombe.

Scure, & secure, Lat. securis. la acetta, o manara, BOC. Pirro prestamente andò per la scure, & tagliò il pero. La Quercia che'l matto Erisithone uiolò con la tagliente Scure. AM. Con una Scure in collo se n'andò al monastero. Hora mettendo biette alla fessura Quando la scure ritiraua fuore. VI. Sono i ronchioni & le scuri. ARI. Questa conclusion fu la secure, Che'l capo a un colpo gli leuò dal collo. SAN. Nellaquale, ne con ferro, ne con secure alcuna si osaua entrare. la uiolente secure.

494 Bipenne. Lat. bipennis, è come l'accetta, che taglia da ogni banda, & pigliasi il piu per le secure. ARI. Ma ne quella, ne secure, ne bipenna era bisogno. Poi c'ha sentito la dura bipenne. Voce da non usarsi.

Accetta. Lat. securis. BOC. nella sua uisione amorosa. in molti giri Rompea, chi con Accetta, o cō martello, Chi con piccone, o uncini. ARI. Altri per tema di spiedo, o d'accetta.

Scimitarra. Lat. ensis falcata. arme da Saracini o Turchi.

Ronca. Lat. runca, æ, sparus i. siue sparum la roncola da contadino, stromento da tagliar le rame. ARI. E chi lascia lo spedo, e chi la ronca.

Mazza. Lat. claua. ARI. Non porta lancia ne spada, ne mazza Talbor potea ferir con mazza, o stocco, & quando significa il bastone, uedi a 524.

Ronchione. Lat. runcina, è stromento uillesco per tagliare. BOC. Queste parole cosi dette, sono i ronchioni, et le scuri, con lequali si tagliano i uelenosi sterpi, LA.

Ronciglio. Lat. uncus, ueruculum, harpago. è roncolo, ò rampino, o uncino. BOC. Amor tosto mi fu addosso con le sue armi, & co crudi roncigli. DAN. Volser contra di lui tutti i roncigli. Et presegli il braccio col ronciglio. i. rampigoni.

Ronciglare, & arronciglare è prendere con roncigli. Lat. arpagare. DAN. Et poi di ronciglarmi si consigli. Gli arronciglò l'impegolate chiome.

Graffio. Lat. harpe, & harpago. è certo stromento di ferro torto in capo per poter pigliar alcuna cosa. DAN. Però se tu non uoi de nostri graffi. i. rampigoni.

Graffiare, è schiantare. o fregar la pelle con le unghie, o con altro. Lat. lacerare, scalpere. ruspari, BOC. Cominciò a graffiarsi tutte le gote, Sc. pigliata, & tutta graffiata dalle frasche, & da pruni. Cosi graffiato, & tutto pelato. Corse nel uiso a Calandrino, & tutto gliel graffio. DAN. graffia gli spirti ingoia, & isquarta.

Grattare, uedi ad unghie a 1427.

Raffio, il medesimo che graffio, a rapiendo. DAN. Poi l'addentar con piu di cento raffi.

Rampicone è graffio, o rampino. Lat. harpago. BOC. 495 Perche Cimone dopo le parole preso un rampicone di ferro.

Vncino. Lat. BOC. Volle una uolta appicar l'uncino alla christianella d'Iddio. idest subagitare. A pena creder posso, Ch'alcun de tuoi uncin mai piu m'appigli. idest rampiconi.

Vncinare. Lat. harpagare, & rapere. ual pigliare con l'nncino. DAN. colui, che i peccator di la uncina.

Scudo. Lat. clypeus. PET. Quel colpo, oue non ual elmo, ne scudo. Contra lequal non ual elmo, ne scudo. Lancia, & spada fu sempre, & scudo, & elmo. Lo scudo in man, che mal uide Medusa. & meta. O saldo scudo de l'afflitte genti. Che poco ual contra fortuna scudo. BOC. Dal giorno ch'io il uidi a scudo, & lancia con gli altri caualieri arme portare. Il sinistro homero gli adornò d'un bello, & forte scudetto. PH.

Scudare. Lat. scuto protegere, ual riparare. BOC. La gratiosa, & bella mia Pomona Fugendo l'acque frigide, & peligne, Da lor si scuda, & dal pian che la mena. VI.

Targa. Lat. cetra, pelta. Parma, & parmula il dimi. ARI. Perche ne targa, ne capel difende. Ma targhe, altre di cuoia, altre di cerro.

Pauese. Lat. clypeus. & clypeum, è certo targone, o scudo grande, che si usaua. BOC. Et mossi i pauesi, et le lancie, gridò, chi è là?

Tauolaccio. Lat. scutum ligneum, è certo targone da difesa cosi detto per essere fatto di tauole. BOC. Et posti giù li loro tauolacci, et loro arme.

Elmo. Lat. cassis, et galea. PET. Vedi di sopra a scudo. BOC. Elmo lucente, et leggiero. PH. Elmi lucenti, FI. ARI. L'elmo nel fiume si lasciò cadere.

Visiera dell'elmo. Lat. buccula. BOC. Marte gli alzò la uisiera dell'elmo, uedi a 1407.

Cimiero. La. conus, et christa. ARI. Chi nel cimier, chi nel dipinto scudo Disegna amor, se l'ha benigno, o crudo.

Maglia. Lat. macula ferrea, è cosa fatta con magliette di ferro, o di acciaio, come zacchi, maniche che per difesa della persona si portano, et cosi ogni cosa fatta a buchi, o come le reti, et ogni simil cosa. Lat. macula. onde magliar le balle di alcuna merce. cioè batterle col maglio, o in guisa,

ſa, che ſa il maglio, ouero perche ſi legano in guiſa d'una rete, onde ſmagliare ual aprire, o rompere.

496 Magliate. Lat. *maleo percuſſa. ual battute, & legate.* BOC. *Fece molte balle ben legate, & ben magliate.*

Smagliare. Lat. *aperire, diloricare, frangere, ſcindere.* PET. *contra colui ch'ogni lorica ſmaglia. Et membra rotte, & ſmagliate, arme, & feſſe* ARI. *Ch'ogn'elmo rompe, ogni Lorica ſmaglia.*

Diſmagliare *è leuar le maglie, come di un giacco, o ſimile,* Lat. *dirumpere, frangere, ſcindeoe.* DAN. *O tu, che con le dita ti diſmaglie. idest ti leui da doſſo le ſcaglie, come ſi fa a diſmagliare.*

Piaſtre. Lat. *lamine, & thorax, cis.* BOC. *Et appreſſo gli ueſtì un paio di leggiadriſſime piaſtre guarnite di quanto bi ſognaua, nobiliſſime, & fine ad ogni proua.* PH. ARI. *Schiodano piaſtre, e ſtraccian maglie, e falde.*

Bacinetto. Lat. *bucula, caſſis,* BOC. *Dandogli un Bacinetto a camaglio bello, & forte molto.* PH. *Ne con bacinetto in teſta.* IA.

Lorica. Lat. *la corazza.* PET. *contra colui, ch'ogni lorica ſmaglia.* ARI. *Ch'ogni elmo rompe, ogni lorica ſmaglia.*

Corazza. Lat. *agis, idis, thorax, & lorica, corazza quaſi cor agens, che faccia il cor gagliardo a combattere inducendogli animoſità.* BOC. *Queſta prodezza non s'uſa nelle piazze, ne campi, ne ſu per le mura, ne con corazza indoſſo, ne con bacinetto, in teſta, ne con alcuno offendibile ferro.* IA. ARI. *ch'a forar l'habbia, o romper la corazza.*

Braccialetto. Lat. *armille brachiale.* BOC. *Poi c'hebbe armate le braccia de belli i bracciali, gli fece cingere la ſpada, Et fattogli mettere le manuche, & cingere le falde gli miſe la gorgiera, & appreſſo gli ueſtì un paio di leggeriſſime Piaſtre, guarnite di quanto biſognaua.*

Falde, Lat, *arma, coxendicum, ſine, ſemoralia.* BOC. *Et fattogli mettere le maniche, & cingere le falde.* ARI. *Schiodano piaſtre, e ſtraccian maglie, e falde. L'aperſe con la falda ſopraposta.*

Asbergo, & *usbergo.* Lat. *thorax, munimentum, & pectorale. è armatura di petto detto dal greco aſueſtos, che dinota ineſtinguibile, percioche colui che coſi è armato è come ineſpugnabile.* DAN. *che l'huom francheggia ſotto lo Asbergo del ſentirſi pura.* ARI. *Et ben giouò, che fur buoni, & perfetti gl'Vsberghi, ſi che lor ſaluaro i petti.*

497 Arneſe. Lat. *tibialia, ocreæ, ornamentum, & ſuppellectilia, Voce Prouenzale, et uſata da Thoſcani, et è armatura delle coſcie, cioè ſinali, et pigliaſi ancho in genere per ornamento, maſſaritia, & ſimile.* BOC. *Ilquale aſſai mal era in arneſe. i. mal in ordine, et mal ueſtito. Et fatta bene di ſue robe, et de ſuoi arneſi ornare la caſa. ſua. i. maſſeritia.* Lat. *ſappellectilia. Et aſſai belli, et ricchi arneſi uidi. i. ornamenti.* Lat. *ornamenta.* DAN. *Di ſopra fiammeggiaua il bell'arneſe. i. ornameoto. Siede Peſchiera bello, et forte arneſe. Da fronteggiare.*

Bandiera *detta dal uerbo pandere.* Lat. *uexillum, ſignum, et manipulus.* BOC. *Per fare una bella bandiera gialla. Eſſi uengono con grandiſſime bandiere ſpiegate.* PH. *Comandò che le Reali bandiere foſſero ſpiegate a uenti.*

Veſſillo. Lat. *uexillum, ſignum, paruum melum,* PET. *Et riportarne il perduto ueſſilo.* DAN. *Dineniſſer ſegna coli in ueſſillo; che contra battezzati combatteſſe. Vexilla legis prodeunt inferni Verſo di noi. le bandiere del Re infernale appariſcono.*

Stendardo. *detto ab extendere.* Lat. *uexillum.* ARI. *Voi nel mezo aſſaliſte gli ſtendardi.*

Inſegna. Lat. *hoc inſigne, & hæc inſigna. uexilum, ſignum, manipulus, la bandiera.* PET. & BOC. *Inſegna uittorioſa, uerde, oſcura, & triſta. Iui pon ſua inſegua. O ſola inſegna al gemino ualore, L'inſegne chriſtianiſſime accompagna. Vid'io l'inſegne di quell altra uita, Et ripon le tue inſegne nel bel uolto. Da l'inſegne d'amor andar ſolinga.* DAN. *Et io, che riguardai uidi una inſegna.*

Sorpainſegna. Lat, *ueſtis militaris, inſignia, iudicia, ornamẽta.* BOC. *Ne altra ſoprainſegna portaſſe, che quelle della giouane.*

Diuiſe. Lat. *uariegates forma, ueſtes uariegata, ual forme, et maniere.* PET. *Porranno anchor l'angeliche diuiſe. i. impreſe.*

Padiglione. Lat. *Tentoria. papilio, onis, & conopæum, et il padiglione del letto.* BOC. *Fecero tendere un padiglione ſopra un uerde prato. Tiratti i Padiglioni. Et quiui fa uenire padiglioni, & trabacche. Vn ueſtimento largo a guiſa d'un padiglione. Tubal figlio di Lamech fu primo inuentore de padiglioui, ouero Tentory de paſtori.* ARI. *Piantar i padiglioni, e le cortine.*

Trabacche. *ſi uſano ne gl'eſerciti.* Lat. *tentoria, & quaſi trabica a quo dicta fuit.* BOC. *Andauano uerſo le trabacche, & guardando contorto occhio i ſanguinoſi campi.* PH. *Quiui fatti uenire padiglioni, & trabacche. La Silueſtra maritata ad uno buono giouane che faceua trabacche.* 498

Tende. Lat. *tentoria.* BOC. *Gente ruſtica, laquale non tenda, non padiglione era, ma tagliati rami dauano le deſiate ombre.* PH. *Poſoronſi la notte ſotto le teſe tende.* IH.

Attendare. Lat. *ponere caſtra, caſtrametari. ual por tende, et accampare.* BOC. *Per piu ſicurtà del ſuo eſercito ſenze diſcendere al piano s'era attendato.* PH. *Attendandoſi adunque quiui Naſtagio.*

Eſercito. Lat. & *acies, agmen. copiæ, & cuneus, ei, l'eſercito de fanti a piedi.* BOC. *Eſercito grande, grandiſſimo. Raunò il ſuo eſercito. Nell'eſercito del Re di Francia. le quali a gli amoroſi eſerciti ſi richieggono. Eſſercito, & eſſercitare, uedi a 847.*

Campo. *per lo eſercito.* Lat. *caſtra, & militia, exercitus,* PET. *Il buon campo Romano. Ritrouarſi in mezo'l campo. Fermo in campo ſtarò. Mi riconduce diſarmato al campo. E duro campo di battaglia il letto. Et di che ſangue qual campo s'impingue.* BOC. *Era nel campo de chriſtiani. & per lo Spatio a 1794. & per la campagna a 1105.*

Accampare. Lat. *ponere, metari, munire, facere, & habere caſtra. conferre caſtra caſtris, ual campeggiare, & poner campo.* PET. *Accampa ogni tuo ingegno, ogni tua forza.*

Campeggiare. Lat. *ornamento eſſe, colorare, excolere, colorem, inducere, exornare, illuſtrare, decorare, adornare, et ornando afficere, ornatum afferre. ual abbellire.* BOC. *Il ſiniſtro homero gli adornò d'un bello, & forte ſcudetto, riſplendente di fin oro, nelqual e ſei roſette uermiglie campeggiauano.* PH.

Hoste per lo esercito, quasi hostes inimicus. Lat. exercitus castra. BOC. Congregò una grande & bella, & poderosa hoste, & a far guerra al duca d'Athene si dirizzò. La nouella secondo che sconcia si diceua peruēne nell'hoste all'orecchie del Re. Essendo messer Torello per la sua nobiltà nell'hoste molto conosciuto. Et Carlo Magno, che fu il primo factor de paladini, non ne seppe tanti creare, che esso di loro sols potesse far hoste. Dimorò nell'hoste a guisa di ragazzo. BEM. La hoste di colui. AS.

499 Apparecchiamento, & apparecchio per lo esercito. Lat. apparatus militaris, exercitus, manus. nus BOC. Venuto il tempo del passaggio, & facendo l'apparecchiamento grande per tutto. Di uolere uedere gli apparecchiamenti de christiani. ARI. Capitano uerrà del suo apparecchio. Consiglian tutti a far grande apparecchio.

Hostile. Lat. ual cosa nemica. PET. Qui di Hostil honor l'alta nouella.

Stuolo. Lat. manus, exercitus. quando dinota la moltitudine de soldati. & quando significa moltitudine. Lat. copie, militaris societas, cōgregatio, manus, moltitudo, frequentia, turba celebritas, cœtus, concilium, concio, conuentus, caterua, chorus, natio, populus, uulgus, corona, uis, numerus, copia, colluuies. Secta, factio, phalanx, legio, manipulus, ordo, equitatus, peditatus, agmen, cōcomitatio, cōmunitas, comitas, cohors, delectus, centuria, cēturiatus, & centurionatus, commilitium, classiarij, contubernium, cuneus, tyrocinium, decuria. PET. Tal d'armati sospir cō duce stuolo. Et quel che 'n mezo del nemico stuolo. DAN. Ma io rimasi a riguardar lo stuolo. idest la moltitudine. SAN. O nobile padre, et maestro di tutto il nostro stuolo.

Stormo. da Turma. Lat. rumor strepitus, uociferatio, ululatus, sonus, sonor, strido. uocabolo militare. i. Turmæ hoc est exercitus turbatio. ual far romore, & strepito, & per la moltitudine de combattenti detto da turma, & pigliasi anchor quādo i soldati sono per pigliare qualche fortezza, che con gridi, & romori cercano spauentare gl'inimici. PET. Et anchor de miei can seguo lo stormo. DAN. Et cominciare stormo, & far la mostra. ARI. Come stormo d augelli in ripa un stagno.

Stormire è fare romore, o strepito, da strepere, & stridere. Lat. & obstrepere. DAN. Ch'ode le bestie, & le frasche stormire.

Soldo. Lat. stipendium. Vo. militare. BOC. Fugia in Melano un Tedesco al soldo. Et uiua amore, & muoia soldo, & tutta la brigata. i. uiua la pace, & muoia la guerra.

Soldati, Lat. stipendiarij, milites, commanipuli, commilitones, & gregarius miles il uenturieri. mercēnarius miles, il soldato prouisionato. BOC. Et stati nella loro giouanezza quasi sempre in fatti d'arme, & soldati.

sodalitio. Lat. ual compagnia. DAN. O sodalitio eletto a la gran cena.

Assoldare. Lat. authorare. idest militiæ sacramento astringere. ARI. colui, ch'a sua difesa l'ha assoldato. Lat. stipendiarium fecit.

stipendio. Lat. ual soldo, prouisione, salario. ARI. Stipendio militare.

Fanti. per i soldati. Lat. pedites, & peditatus la fanteria. BOC. Vn aguato di ben trenta fanti. Passauano un giorno fanti in Lunigiana. DAN. Sallo incompagnatico ogni fante.

Pedoni. sono i fanti a pie. DAN. Caualier uidi mouere & pedoni.

Paladino. Lat. palatinus, dodici furono eletti da Carlo Magno ualenti huomini per combatter per la fede, & questi erano conti di palagio, & habitauano tutti nel palagio di Carlo, & perciò dal palagio sono detti paladini, & di qui sono tutti gli altri ualenti huomini detti paladini. BOC. Carlo Magno che fu primo facitore de paladini. DAN. Ad inueggiar cotanto paladino Mi mosse la infiammata cortesia Di fra Thomaso. ARI. Sol di cercar è l paladino intento. 500

Mostra, cioè de soldati Vo. militare. Lat. recensus, us, ui, & recognitio militaris, recensus, numeratio. ARI. Differirò signor con gratia uostra Ne l'altro canto l'ordine e la mostra.

Carriaggi. Lat. iumenta, et impedimenta, & Sarcinæ ARI. Tra l arme, e carriaggi stan rouersi. E por some in terra, e i carriaggi.

schiera. Lat. series, acies, & cohors. è moltitudine di gente, o soldati, che ordinatamente uada l uno dopo l altro PET. Schiera ualorosa, contraria, ultima, amorosa, bella, honorata, infinita, folta, gloriosa, di nemici, di sospiri, de gli occhi, di donne, schiera, che del suo nome empie ogni libro. Schiere infinite, trauagliate. BOC. Et pesci uedeuano notar per lo lago a grandissime schiere. DAN. Si come schiera d'api che s'infiora.

schierati. Lat. in aciem ordinati. BOC. Molti ne uccisero nella loro uenuta i nuoui schierati condotti ad artificio PH.

squadra. Lat. acies, phalanx, è la schiera de soldati. & ala. Lat. è la schiera de caualieri. classicus, a, um. de la prima schiera.

Lista, ual linea, o filza, & meta. per la schiera. PET. Io uidi alquante donne in una lista. ARI. Questo por tra' bei colpi si puo in lista.

Falange. Lat. Falanx, è uoce Persica, & è una schiera quadrata di otto mila armati, e questo fu peculiare ordine de Macedoni. ARI. Non dirò squadre, non dirò Falange Ma uulgo, o popolazzo.

Tratta, per la schiera. Lat. series, acies. DAN. E dietro le uenia si lunga tratta di gente.

Tresca, ual giuoco burleuole, ruzza, burla. Lat. tripudium iocus, PET. Et uidi in quella tresca Zenobia del suo honor assai piu scarsa. DAN. Senza riposo mai era la tresca de le misere mani.

Trescare Lat. saltare, iocari, ual ballare saltando. PET. per le camere tue fanciulle, et uecchi Vanno trescando. DAN. Trescando alzato l'humile Salmista.

steccato. Lat. ualum, lli, castra. orum, claustrum. è certa moltitudine di pali fitti in terra, & ordinati a guisa di serraglio. ARI. Lascian fosse e steccati, e dopo poco Tra nostri. Sta a la campagna, o sia ne lo steccato. Popolo ondeggia intorno al grā steccato. De li steccati padiglion tiraro.

Lizza. Lat. uallum, alli. è lo steccato che si fa per combattitori, ARI. In questo loco fu la lizza fatta Di breui legni d'ogni intorno chiusa, Per giusto spatio quadra al bisogno atta, Con due capaci porte, come s'usa. Ne la lizza era entrato Salinterno. Sia a la lizza uuole accompagnarla. 502

Agone.

Agone. *Lat. agon era luo, o in Roma doue si combattea detto cerchio Flaminio. & pigliasi per esso combattimento & per lo campo, & per la battaglia.* ARI. *Di questi due guerrier dissi, che tratti s'erano fuor del martiale agone. Audace entrò nel martiale agone.*

Assalto. *Lat. insultus, insulatio, inuasio, aggressio,* PET & BOC. *Assalto primo, primiero, graue, sostenendo il fiero assalto della nimica fortuna. A guisa d'uno assalto sollazzeuole. Io temo si de begliocchi l'assalto. Ne senza squille s'incomincia assalto Gli assalti d'amore. Senza troppi assalti uoltò le spalle.* DAN. *Ma non uenghiamo di Thideo l'assalto. Che fece a la contrada grande assalto. per tutto quello assalto.*

Assalitori. *Lat. detractores, obtrectatores, insidiatores, insultores.* BOC. *A i miei assalitori fauellando dico.*

Assalire. *Lat. inuadere, adoriri, insultare.* PET. *Cui domestica febre assalir deue. Io parlo de l'imperio alto di Roma, Che con arme assalio. Per assalirmi il cor hor quinci, hor quindi. Ch'amorosa paura il cor m'assalse. Io uo pensando, & nel pensier m'assale. Lasso quante fiate amor m'assale. Talhor m'assale in mezo a tristi pianti. i. mi uien a memoria. che l'estremo del riso assaglia il pianto.* DAN. *Ne fiamma d'esto incendio non m'assale, Pur come sonno, o febre l'assalisse. Perche l'ha tanta discordia assalita. Perche assalsiti son da maggior cura.* BEM. *Tempestoso nembo assaliti.* AS.

Insulto. *Lat. ual assalto, e offesa.* ARI. *Estime alcun, che sia un usato insulto, Che Suizzeri, o Guasconi habbiano fatto.*

503 Assedio. *Lat. obsidium, & obsidio, & sessio.* PET. *Amor & crudeltà m'han posto assedio.* BOC. *Par che m'habbia posto l'assedio. ne possono farmi ad uscio, ne a finestra. Amore per li cui Assediamenti de gli animi infinite città cadute, & arse ne fumano.* FI. ARI. *Et perche dal Re di Africa battaglia. Et assedio ui aspetta.*

Sconfitta. *Lat. internecio, strages, cædes, sconfitto, & sconfingere, ual rotta di fatto d'arme. onde sconfitto l'essercito. i. rotto, & guasto tutto, & sconfitta tal rottura si dice da profligo. Lat.* BOC. *In una gran sconfitta, laquale hauea data ad una moltitudine di Arabi.* ART. *E de la gran sconfitta, ch'a Mori diè Rinaldo. Voce Thoscana antica.*

Conflitto. *Lat. conflictus. conflictatio, il combattimento.* ARI. *Ch'in quel conflitto in quella gran giornata. Ne le battaglie, e ne fieri conflitti, Ne i molti assalti, e ne i crudel conflitti, che hauuti hauea con Francia, Africa, & Spagna,*

In rotta. *ual sconfitta.* ARI. *pose due uolte il nostro campo in rotta.*

Fracasso *rouina, uedi a 452.*

Rotto, *ual fracassato, & profligato.* ARI. *Doue Re carlo rotto, e mal condutto.*

504 Schermo. *Lat. defensio, & cautio repagulum, repugnantia, obiectio, obstaculum, ual riparo, & difensione,* PET. *Altro schermo non trouo che mi scampi. Quando de l'alpi schermo Pose tra noi, & la tedesca rabbia. Come uno schermo intrepido, & honesto. & non sò fare schermi. Et c'hauete gli schermi sempre accorti.* DAN. *Che t'è giouato di me fare schermo. i. ripararti, & difenderti da me nascondendoti.*

Stratagema *è astutia militare. Lat. Stratagemata, astutiæ rei militari, consilia, et exempla militaria, uafiramenta, captio, fallacia, techna.* ARI. *Et ogni stratagema haurà si noto, che sarà duro il poter fargli inganno.*

Schermiglia. *Lat. defensio, tutamentum, tuitio,* BOC. *Per certo ella si sarebbe messa cõ quella mosca alla schermaglia. i. a schermire, o a combattere.*

Schermidore. *Lat. propugnator, defensor, parmulator, lanista, tutator, gladiator.* PET. *Ne giamai schermidore non fu si accorto A schermir colpo.*

Schermire. *Lat. digladiari, defendere.* PET. *Si puo tãto schermire & da gli affanni* DAN. *A che non posso schermar lo uiso tanto Che mi uaglia. in uece di schermire.*

Riparo. *Lat. agger, ris, uallum, repagulum, castra, defensio. ual prouisione, rimedio, e schermo.* PET. *Tempo non mi parea da far riparo. Ne piu, che contra il primo è alcun riparo.* BOC. *Et hauendo il nuouo riparo preso da lui. i. rimedio. Con subito riparo.*

Riparare. *Lat. reparare, obuiare, occurrere, obuiam ire. per prouedere, et acconciare, & ancho per difendere, & schifare.* BOC. *Ad infiniti pericoli soggiacere, alliquali ne potremmo noi durare, ne ripararci. & quando stà per stare, albergare, conuersare, o riducersi a mangiare con altrui, ued a 932.* 505

Guardare, *per schiuare. Lat. cauere, uetare.* PET. *Per non esser lor graue assai mi guardo. Ne mai saggio nocchier guardò da scoglio naue.* BOC. *Accioche da gli ingannatori guardare ui possiate. Nello, doueui Calandrino si guardaua. uedi l'Indice.*

Soccorso, *aiuto. Lat suppetiæ, arum, auxilium, opis, adiumentum, subsidium, præsidium adminicu um.* PET. *Soccorso celato, dolce, fido, honesto. O dar soccorso a le uirtuti afflitte. Ogni soccorso di tua man s'attende. Quest'un soccorso trouo tra gli assalti d'amor. Onde soccorso attendi? Ne trouo in questa uita altro soccorso. Hor tu, s'altri ti sforza, A lui ti uolta, a lui chiedi soccorso. i. a Dio.* BOC. *In soccorso, refugio di quelle, che amano. Pensando se dentro entrar ui potesse, qualche soccorso gli mandarebbe Iddio.*

Soccorrere. *Lat. succurrere, adiuuare, opem ferre, opitulari, adminiculare, adminiculari, adiumento esse, & subsidium, ual aiutare.* PET. *Così soccorre a la sua amata sposa. Soccorri a l'alma disuiata, & frale. Soccorri a la mia guerra.*

Fauore. *Lat. & suffragium, aura, Studium, cura, diligẽtia, præsidium opis.* PET. *Tal uenta contra amor, e'n si secõdo Fauor del cielo et de le ben nat'alme.* BOC. *Hauendo il fauore della corte. Mi piace in fauor di me raccontare una nouella. La fortuna a nostri comincia menti è Fauoreuole. Riceuute le lettere fauoreuoli.* 506

Fauoreggiare. *Lat. fauere, suffragari, succurrere, opem ferre.* BOC. *Fauoreggiando Biancofiore in quanto poteuano.* PH.

Pro. *in uece di fauore, come uolgarmente s'usa, però tolto dal Latino pro se, & alios iuuare, & iuuamentum, fauor auxilium, profectus.* BOC. *Con molti piu argomenti, & & pro, & contra.* ARI. *E le cose in suo prò, c'hauea già esperte, Come hor di spada, hor di scudo si cuopra.*

Rifugio. *Lat. aufugium, & asylum,* PET. *Ne uolsi al mio rifugio ombra de poggi. Il uulgo a me nemico, & odioso*

Per

Per mio refugio chero. Che morto a tempo è non duol, ma refugio.

Aiuto, & *Aita. Lat. auxilium, præsidium, suppetiæ,* PET. *Che quando il pio tuo aiuto mi bisogna. All'hor ti stai sempre piu fredda. Et bramo di perir, & chieggio aita. Mantener mia ragion, & darmi aita, & ueggio esclusa ogni altra aita. L'usata aita. Ma celato di fuor soccorso aita Vissimi. Io cheggio a morte incontr'a morte aita. (tal amor diemmi aita) Ma non sò cominciar senza tu'aita. Gridano signor nostro aita aita. Et se non fosse la discreta aita.* BOC. con l'aiuto de Becchini. *Aiuto manifesto, grande, alcuno. Cominciò a gridare aiuto aiuto, aiutatore, aiutatrice. uedi l'Indice.* DAN. con l'aiuto del sommo regge. *Richiede anchor aiuto a tua dispensa.*

507 Disaiuto, *Lat. damnum, detrimentum, maleficium, obstaculum.* BOC. *Piu tosto disaiuto, che soccorso mi porsero.*

Aiutare, & aitare. Lat. auxiliari, adiuuare, subuenire, opitulari, præsidio esse, opem ferre. PET. *Dir, gli altri l'aiutar giouane, & forte. Quanto piu po, col buon uoler s'aita. Et se quì la memoria non m'aita. Vedem'arder nel foco, & non m'aita, Et perche naturalmente s'aita. Questi è corso A morte non l'aiutando. Del qual fuggir uorrebbe, & non puo aitarme. Che possi, & uogli al gran bisogno aitarme.* BOC. *Aiutare. uedi all'Indice.* DAN. *Se buona oration lui non aita. Gratia da quella, che puote aitarti. Chiamando buon Vulcano aiuta aiuta. Et aiutan l'arsura uergognando. O muse, o alto ingegno hor m'aiutate. Et Vrania m'aiuti col suo choro. Ma quelle donne aiutino il mio uerso. Ch'aiutar Anfion a chiuder Thebe. Aiutò si che giace in paradiso. Ben si dee lor aitar lauar le note. i. aiutare.*

Susidio. *Lat. subsidium.* BOC. *Niuno altro susidio rimase, che la carità de gli amici, o l'auaritia de serventi.*

Accorri, *da accurro. Lat. & ual aiuto.* DAN. *Quel dinanzi, hor accorri accorri morte. i. aiuto aiuto, o ueni ueni.*

Souentre per aiutare. Lat. subuenire, opitulari succurere, auxiliari, opem ferre. BOC. *Gli incominciò souentre, quando d'una quantità de danari, & quando d'un'altra. Quando senza aspettar d'esser richiesto di cosi gran quantità di moneta in cosi fatto bisogno liberamente ti souenni. Che s'io ci trouassi che di questo mi souenisse. Pur di quello di Arriguccio medesimo la souenne. Da gli amici d'Iddio souenuto, alla sua cella tornaua.*

508 Rimedio, *Lat. remedium.* PET. *Questo rimedio prouedesse'l cielo. Ch'altro rimedio non haueа'l mio core. Cotal ha questa malitia rimedio.* BOC. *Non ueggendoui alcun rimedio al suo soccorso. Alla conseruatione della nostra uita prender quei rimedi che noi possiamo.*

Compenso. *Lat. compensatio, remedium, medela, medicamen, medicamentum, medicina, fomentum, ual rimedio, o prouedimento, & è proprio de medici.* BOC. *ci trouaremo buon conpenso. Et non prendesse per noi alcun compenso. Alla consolatione di lei quel compenso mettessero, che per loro si potesse il migliore.*

Campare. *per liberare, saluare. Lat. eripere, liberare, seruare & seruari passiue, euadere, uindicare absoluere, recuperare.* BOC. *Che dal fuoco la Ninetta douesse campare, Et uoletemi da morte campare. Dalla mala uentura se ne campa. Poi che l'uno dalle forche ha campato. uedi l'Indice.* DAN. *Se uol campar d'esto loco seluaggio. uedi la tauola.*

Campare. *ual aiuto, o liberatione. Lat. salus, incolumitas, liberatio, conseruatio.* DAN. *Et con ciò c'ha misteri il suo campare.*

Scampare. *Lat. auxiliari, liberare, saluum facere, seruare, auxilio, et præsidio esse, opem ferre, opitulare, audere. p liberare, saluare, o aiutare.* PET. *Piu non mi puo scampar l'aura nel rezzo. Ma scampar non potiemmi ale ne piume. Che per scamparlo d'amorosa morte. Questi in uecchiezza lo scampo da morte. Prender Dio per scamparne. Tal ch'a gran pena indi scampato fora. hor chi fia che ne scampi?* BOC. *Volendo, ad un'hora potea Ruggieri scampare, & seruar l'honor di lei. Che per l'amor d'Iddio gli scampasse la uita. Vedendogli scampar tutti s'allegrarono. Mise mano al coltello per darmi & me ne uenni, doue mercè d'Iddio scampato sono. uedi l'Indice.*

Assolutione. *Lat. absolutio, liberatio, remissio culpæ, condonatio erroris, beneficium, indulgentia, permissio, licentia, impunitas.* BOC. *La sentenza della sua assolutione tu intenderai. Volendo egli procedere alla assolutione. uedi l'Indice.* DAN. *Ma poi che'l gratular si fu assolto. i. la lieta accoglienza fu assoluta, & finita.* 509

Assoluere. Lat. absoluere, remittere, condonare, indulgere, permittere, ual liberare. PET. *Da l'altro non m'assolue. Onde morte m'assolue amor mi lega.* BOC. *Non ci sara prete, che lo uoglia o possa assoluere. D'ogni promessa fattami ui assoluo. uedi l'indice.* DAN. *Ch'assoluer non si puo chi non si pente, fin hor t'assoluo. Voglia assoluta non consente al danno. Onde la donna che mi uide assolto da l'attender in sù. Che tutti questi son spiriti assolti. Ma poi che'l gratular si fu assolto. idest assoluto, & finito. fin hor t'assoluo.*

Perdonanza. *Lat. uenia ut supra in assolutione.* BOC. *Humilmente d'ogni oltraggio passato domandò perdonanza.*

Perdono. *Lat. indulgentia, uenia.* PET. *Spero trouar pietà non che perdono. Ond'io chieggio perdono a queste frondi. Et nel peccato altrui chieggio perdono.* BOC. *Humilmente perdono ui domando del fallo mio, Et questo perdono non ui domando perche. Doue egli in questo ti domandino perdono, habbigli per fratelli.*

Perdonatore. *Lat. clemens, Pius, misericors, lenis, mitis, indulgens, immemor iniuriarium, proclinus ad misericordiam.* BOC. *Se tu sarai patiente, o perdonatore dell'ingiurie.*

Perdonare. Lat. parcere, indulgere, ueniam dare, remittere, condonare, ignoscere. PET. *Però di perdonar mai non si satia. Fammisi perdonar molt'altre offese. Ben debb'io perdonar a tutti i uenti. Di noi sa quella ch'a null huom perdona. & perdono Piu lieue ogni altra offesa. Et le mie colpe a se stessa perdoni. Perdonimi qual è bella, o si tene.* BOC. *Egli allhora disse, io ti perdono per tal conuenente, che tu a lei uada, come prima potrai, et facciati perdonare, & doue ella non ti perdoni, io ci tornerò. Et si perdona egli uolentieri a chi si pente, uedi l'Indice.*

Essaudire. Lat. BOC. *essaudire i tuoi uoti. La benignità d'Iddio essaudisce. Essaudisce coloro che'l pregano. Colei sola è casta, la quale, o non fu mai d'alcuno pregata, o se pregò, non fu essaudita.*

Essaudeuoli. Lat. clementes, benigni faciles. O dei con qual humilità, & diuotione, et piu uoi puote Essaudeuoli rendere. FI. Et si essaudeuoli orecchie porse alle cose pregate. AM. non si dee usare.

Diffesa. Lat. defensio, tutio, tutamentum, cautionem, propugnaculum. PET. Difesa tarda difese humane, Per farmi, & ne gliocchi suoi difese, Nascondermi ne fuggir, ne far difese. Et uorrei far difesa, et non ho l'arme. Ch'a mia difesa non ho ardir, ne forza, BOC. Fece un grandissimo sforzo a sua difesa, Dopo lunga difesa fu presa. sollecito difenditore delle nostre ragioni.

Difendere. Lat tueri, defendere, auertere, depellere, prohibere, cauere, obstare, propugnare, præcauere. PET. Che contra'l sol pur si difende. Che difese'l Leon con poca gente. Vn Lauro mi difese all hor dal cielo. Difendi hor l'honorata & sacra fronde. BOC. Ciascuno quantunque puo la sua uita difende. Il potersi difendere dallo stimolo della carne. Alcuno offende se difendendo. uedi l'indice.

511 Tenere. per difendere. PET. Che sotto le sue ali il mio cor tenne. contra tutta Thoscana tenne il ponte. BOC. tienti mo tu di non far ciò che uuole. i. astienti, o difenditi.

Mantenere per difendere. Lat. defendere. PET. Mantener mia ragion & darmi aita.

Offesa, ingiuria. Lat. offensio, læsio, iniuria, molestia, cantumelia, conuitium, obstaculum. PET. Offesa graue. Piu lieue ogn'altra offesa. Quel uincitor, che prima era l'offesa. Offese dispietate, mille. Dopo quantunque offesa a mercè uene. Fammisi perdonar molt'altre offese. BOC. In quanto la uendetta dee trapassar l'offese. Quantunque ogn'huomo naturalmente appetisca uendetta delle riceuute offese.

Offensione. Lat. BOC. Credendo non altrimenti esser stata la sua offensione a Nicostrato, che sonassero le sue parole. Gli Iddy a suoi offensori perdonauano quando riconosciuto il fallo pentendosi domandauano perdono. PH. La seuerita dell'offeso scolare.

Offendere. Lat. & lædere. PET. Ch'offese me per non offender lui. Se per sua asprezza, o mia stella n'offende. Forse ch'allhor mia indignitate offende. Altri, perciò che'l grã lume gli offende. Vissimo, che ne lor, ne altri offesi. Ma io u'annuntio, che uoi siete offesi. Com'huom ch'è offeso. Da tai due luci è l'intelletto offeso. Et tempra il dolce amaro, che m'ha offeso. L'ingegno offeso dal souerchio lume. hor da paura, hor da uergogna offese. L'anima mia che offesa Anchor non era d'amoroso fuoco. BOC. uedi l'Indice.

512 Sforzo. Lat. conatus, nisus, impetus, irruptio, incursus, uiolentia, uis. PET. Sforzo maggiore. Laccio, che nullo sforzo è che sostegna. Amor con quanto sforzo hoggi mi uinci. Contra lo sforzo sol d'una angioletta. BOC. Il Re di Tunisi facea gran sforzo a sua difesa. i. esercito. Florio sforzatamente si cambiò nel uiso, mostrando quella allegrezza, & festa. PH.

Sforzare. Lat. cogere, adire, compellare, impellere, uin afferre. PET. A dir mi sforza quella accesa uoglia. Amor mi sforza. Lacqua, e'l uento, & la uela, a i remi sforza, Deh perche me del mio mortal non sforza. Questo signor che tutto'l mondo sforza. Vince Dauid, & sforzalo a far l'opra. Che sforzar posso. Et sforzata dal tempo me n'andai sforzati al cielo, o mio stanco coraggio. Sforzami esser tale. BOC. uedi all'indice.

Violentia, Lat. uiolentia, uis. uedi sforzo. BOC. Non sofferendole il cuore di se medesima con alcuna uiolenza uccidere. Hor eum cosi tosto della mente caduto le uiolenze fatte alle donne di Manfredi? Et la terra cauãdo, che mai uiolentia alcuna piu non hauea riceuuta. AM. PET. & l'Arme rendo Al empia, & uiolenta mia fortuna. ARI. e man uiolente Nel sangue.

Violare. per guastare. Lat. & uim inferre. BOC. Le Quercie uiolò con la tagliente scure. AM. ARI. Non l'hauea alcun però mai uiolata.

Nocimento. Lat. detrimentum, damnum, maleficium. La durezza apparecchiante nocimento. AM. et nocumento. 513

Nociuo, Lat. nocuus, BOC. Affermando esser troppo nociuo dormire il giorno. Chi non sà, che'l uino è nociuo a chi ha la febre? Nociui animali. Nociue cose. uedi al l'indice.

Nocere. Lat. & obesse, lædere, offendere, detrimẽtum inferre. PET. Com'huom ch'a nocer luogo, & tempo aspetta, La uendetta a noi tardata noce. L'un a me noce, & l'altro altrui. Pur mentre io ueggio lei nulla mi noce, & Lasso non a Maria, nõ nocque a Pietro La fede. Nocque ad alcuna già l'esser si bella, DAN. Non ti noccia la tua paura.

Minaccie. Lat. minæ, comminationes, PET. Ne minaccie temer debbo di morte. BOC. Le minaccie essere arme del minacciato. Quai leggi, quai minaccie, qual paura. DAN. Ma uergogna mi fe le sue minaccie.

Minacciare. Lat. minari. PET. Vassene pur a lei che la minaccia, Et sò com'hor minaccia e t'hor percuote. BOC. La dõna cominciò a gridare, et poi a minacciare. Lei di morte con parole spauenteuoli, & uillane minacciando. Minacciandolo di far impiccar per la gola. Et per questo il lacerate, minacciate, & insidiate. Minacciolle forte di battergli. uedi l'indice.

Minacciare. Lat. minæ, & minatio. BOC. Ricorse al minacciare, & disse.

Forza, la uiolenza, possanza, & ualore. Lat. uis. uedi di sopra a sforzo, & a uiolenza. PET. & BOC. Forza grandissima, marauigliosa, poca, corporale, dolce, Per sua forza, La forza della pestilenza, gran forza, tanta, maggiore, gran forze d'amore, le forze delle leggi sono grandissime, maggiori, poche, piccole, perdute, ricouerte, Le smarrite forze riuocate. Le partite forze ritornate, Le forze della penna sono troppo maggiori, Le forze usate, uguali, La forzeuole inuidia. PH. Se spetial gratia di Dio forza, & auedimento non ci prestasse. i. fortezza. Che mal mio grado a morte mi trasporta. Non me n'auidi (lasso) se nõ quando fui in sua forza. ARI. Presso alla forza è buono hauer consiglio.

514 Forte. Lat. fortis, acer, robustus, magnanimus, strennus, inuictus, ualidis uiribus præditus, ual possente. PET. Amor tenace, & forte. Giudit hebrea la saggia, casta, & forte. uentura, nemica mia. Vn piacer per usanza in me si forte. Et poi che l'alma in sua ragion piu forte. BOC. Vn lauorator forte & robusto, forti catene, & caualli. Città fortissima d'arme. Fortissimi huomini. costui che fortissimo era. Alla fortuna fortificatrice di quelle saette. AM. Fortificamento, fortemente. uedi al l'indice.

Forti,

Forti, & possenti celebrati da nostri poeti, Achille, Aiaco, anteo, & gli altri giganti, Hercole, Capaneo, Lepte, Sanson, Saul, Sceua.

515 Sanson fu figlio di manuel de Giudei del popolo d'Israel assai piu forte che saggio, perche egli fu d'incredibil forza, ma soggetto alla uanità d'amore, & men saggio del bisogno, conciosia cosa che egli hebbe per legitima donna una del popolo Filisteo suo nemico mortale per tanti danni, che egli fatti gli hauea, & amolla fuor di misura. S'innamorò d'una chiamata Dalida della medesima gente, & si gli hauea tolto amore il lume dell'intelletto, che non s'accorse, ch'egli amaua la sua nemica, perche uinto da gli amorosi preghi di lei misti con finte lagrime, le manifestò, che da capelli tutto il suo podere gli ueniua, onde con la scinette ciãcie recatoselo in grembo tosto che lo uide dormire, gliele tagliò, & diedelo in man de Filistei, i quali grandi, e molti premi percio promesso l'haueuano, ma poi che cosi per inganno della sua donna fu preso da Filistei, & priuato de gli occhi, ueggendo che per essergli rinouellati i capelli gli erano tornate l'usate forze, andò un giorno al tempio oue haueua inteso essere accolto il popolo Filisteo, & smouendo et sprezzando quella colonna in cui si appogiaua il tempio, con la rouina se stesso e i nemici per sua uendetta oppresse. Egli in molte cose è comparato ad Hercole, percioche l'uno & l'altro cominciò la sua gloria dal leone, & ambedue inuitti, & questo, & quello per cagion di donna morirono l'uno per inganno, l'altro per pazzia, ambo uolontariamente andarono alla morte sansone impatiente della cecaggine, e Hercole del dolore, ma quello che piu è da marauigliare, che come afferma san Girolamo furono eguali di età. & però dice il nostro PET. Poco dinãzi a lei uedi Sãsone Via piu forte, che saggio, che per ciancie In grembo a la nemica al capo pone. Vid'il giusto Ezechia, & Sanson guasto. Et BOC. nella uisione amorosa. Erani ancbora Sanson, che possente di forza corporal piu ch'altro mai Fu che nascesse tra l humana gente, ARI. Come tra Filistei l'hebreo Sansone Con la mascella, che leuò di terra. Come Sansone incontro a Filistei Constituì a difesa de gli hebrei.

Sceua, ilquale fu Centurione di Cesare huomo di marauigliosa fortezza, laqual, come per molte sue proue si manifesta spetialmente la dimostrò egli a Durazzo quel di che Pompeani uincendo, egli in difendere il castello a lui dato in guardia, hebbe molte ferite su la persona di Dardi, & di saette, & nello scudo cento trenta, & perdè un'occhio, et tanto si difese con le mani, & co denti, che al fine piu non possendo sostener la moltitudine de nemici, con l'aiuto de suoi ne scampò, & però il nostro. PET. parlando di forti huomini dice. Lucio dentato, Marco Sergio, e Sceua. Que tre folgori, & tre scogli di guerra, & si come dice VIR. Duo fulmina belli Scipiades.

Possa, la possanza. Lat. uires. BOC. cosi debole, & senza possa.

Possente. Lat. potens. PET. Possente Hercole, uedere aura. Foca, passion, lingua. Possenti rai, onde, occhi. BOC. possente padrone. Coloro iquali se piu che la natura possenti estimano. Tanto possente, piu possente.

516 Potentia. Lat. uis, potestas, facultas. PET. Et s'egli è uer che tua potentia sia Nel ciel si grande, come si ragiona. BOC. Le leggi d'amor sono di maggior potenza. Li stimoli della carne, & la forza dello amore lequali sono di tanta potenza. La potenza di quell acqua fu tale. Vgual, potenze.

Potente. Lat. potens. BOC. Si come piu potente di lei. Il uento potentissimo pioggiaua. Amore, come potentissimo signore.

Poderoso per possente uedi a 1751.

Potere. BOC. Aspetto dal tuo poter mercede, uedi all'Indice.

517 Potere. Lat. posse, ualere, & quire. PET. Io nol dirò perche poter no'l spero: Ne natura pò star contra'l costume. Nul la pò. Quanto piu pò. Che solleuarla, uscir non ponno. Che potrà dir chi per amor sospira. Ma qual suon poria mai salir tant'alto? che pensar nol poria. Poria agguagliar il mio grauoso affanno. Che medesimi portan saldar la piaga. tosto ch'io possa, ridir, saper, ne possa, che non possano i uersi, non possendo mouer l ali, che chi possendo star cade tra uia. Che possi & uogli quanto possi imo. Che poss'io far? Che poss'io piu, se non hauer l'alma trista. Io non posso. come posson queste membra uiuer. contrastar no'l pote. o che pote esser peggio? Ond'io non pote mai formar parola. i. poeti. Eschine il dica, che'l potè sentire. Ne potendo potea di sua man trarlo Potea leuarsi a l'alta cagion prima. non te'l potei dir. Ch'a pena gli potei rẽder salute. Ma scampar nõ potiemmi ale, ne piume, ne'l poteo far. mentre poteo. Che potesse al bisogno prender l'arme. che Laura mia potesse torre a morte. & come luce Ridir potessi. Se uoi poteste per turbati segni. Mentre amendar potete'l uostro fallo. ch'appressar nol poteua. esser nero potrebbe. potresti uscir del bosco. Et potrete pensar quel dentro fammi. Si puo tanto schermir. Pò ben puo tu portartene la scorza. L'altre puoi giuso ageuolmente porre. che puoi tu farme? & putommi far contento. Quanto per te si breue intender puossi. ne puote hauer piu loco. Quel ch'esser non puote. BOC. uedi l'Indice. DAN. Che se possut'hauessi ueder tutto Mestier non era partorir Maria. BEM. si come la morte puo ne gl amanti. AS.

Douere per potere. BOC. Pensò leggiermente il suo desiderio douer uenir fatto. Senza sapere, doue mai alcuno douerne ritrouare, & quando stà per uolere a 1275. & per hauere a 131. & per conuenire a 1278.

Lena, per la forza, & possanza. uedi a 1593.

Valore. Lat. ualentia, uirtus, firmitas, fortitudo, robur, PET. & BOC. Alto, antico, gemino, primo proprio, uero, possẽte, freddo, Segno d'ogni ualor. Gente di ferro, & di ualore armata. Ma la fama e'l valor, che mai non more Voto di ogni ualor, pien d'ogni orgoglio. Et fu già di ualor alta colonna. Scolpito per le fronti era'l ualore. DAN. Solea ualor, & cortesia trouarsi.

518 Valoroso. Lat. strenuus, seu omni uirtute præditus. PET. & BOC. ualoroso giouanetto, signore, cor, ualorosa giouane, figliuola, schiera. Valorose giouani, donne. Valorosi huomini. Valorosissima donna.

Aualorare. Lat. uirtutem inferre, è dar ualore. DAN. La bella donna ch'al ciel t'aualora, idest ti dà ardire di salire al cielo.

Gaghardezza, & gagliardia, & gagliardo, & sgagliardare, uedi a 546.

Ardire, Lat. ausio, ausus, & ausum, magnanimitas. PET. pon mente al temerario ardir di Xerse. Allhor riprende ardir Saturno, & Marte. Sento di troppo ardir nascer paura. Et hebbi ardir cantando di dolermi. Piansi molt'anni il mio sfrenato ardire. questa speranza ardire mi porse. Et l'alma disperando ha preso ardire: Cieco. BOC. Ardir grande, bestiale de giganti Preso tempo, & ardire. DAN. Perche ardir, & franchezza non hai? Et tanto buon ardir al cor mi corse.

Ardimento. Lat. animositas, & ausus. PET. Ch'io prendo ardimento Di dirle il mal ch'io ho sentito & sento Troua chi le paure, & gli ardimenti. BOC. S'a me dato ardimento hauessi. DAN. Mise riprender l'ardimento di Eua.

519 Ardito. Lat. intrepidus, audens. PET. Et questa Speme m'hauea fatto ardito. non ch'io sia ardito di parlarne in uersi, o'n rima. Ardito a dir. BOC nuno di uoi sia ardito di toccarmi. Pampinea non meno ardita, che lieta. DAN. Che si ardito entrò per questo regnò. Et diss'a me, hor sie forte, & ardito. E'l padre per lo cui ardito gusto. Quel, che fendendo uā l'ardita prora. Tanto ch'i le uai'n sù l'ardita faccia. Poi che l'ardite femine spietate. Vendicate di quelle braccia ardite. BEM. L'anima ardita e balda.

Ardire. Lat. Audere. PET. Ch'a patteggiar n'ardisce con la morte. Vien tal, ch'a pena a rimirar l'ardisco. BOC. Non ardi di far motto. Non ardirà di uentirti a casa. Ne mai ardirò di porummi a piedi. Ch'ardisce là doue io sia a parlar di me. Ch'ella non ardisse a riceuere amore nella sua mente. Non arduano d'aiutarlo DAN. non ardirei lo minimo tentare. L'altezza del Troian, che tanto ardiua.

Ausa Lat. ausus, ual ardimento DAN. Che nulla uolontade è di piu Ausa. i. haue ardir di piu Voce nuoua.

Audace, cioè ardito, in buona, e in mala parte. Lat. Audas BOC Forse non audace di i porgere i preghi nostri.

Presuntione, Lat impudentia, arrogantia, insolentia, petulātia. BOC. L'ardita presuntione de gli amanti. Matta presuntione, & bestiale. Di tanta presuntione, & ardimento. Che tu non ti dei marauigliare della mia presuntione.

Presumere. Lat. & assumere, uendicare, ascribere, presumere, iudicare, arbitrari. existimare, præuidere, auedere. ual stimare, giudicare, conietturare, ardire. BOC. per quello che io presuma, egli, se n'andò disperato. baldanzoso, et altero, & di se ogni gran cosa prosumeua. Vccidēdo chiūque contrastare presumesse. i. ardisse.

520 Prosontuoso. Lat. arrogans, impudens, insolens, petulans, & thromaticus ual sfacciato, e senza uergogna. PET. Lingua mortal presontuosa uegna. BOC. Femmisi innanzi poi presontuoso, presontuoso desiderio. Presontuosa impresa.

Temerario. Lat. & arrogans. PET. Pon mente al temerario ardir di Xerse.

Arrogante. Lat. DAN. De miei maggior mi fer si arrogante.

Baldanza. & baldezza. Lat. confidentia. ual ardimento, fiducia, ò sicurta. PET. pur mi darà tanta baldanza amore. i prenderei baldanza Di dir parole. Che pur tanta baldanza al mio cor diede. Che baldanzosamente corse al Tibro. Lat. licenter. BOC. Cresciutagli baldanza. Tu m'hai tolta tutta la baldanza. Et baldanzosamente così cominciò, DAN. Vomi dar a parlar tutta baldezza. BEM. Ardita & balda.

Baldanzoso. Lat. licentiosus, audens, & audax in malam partem. ual ardito. BOC. Era questo propesso baldanzoso. una alquanto piu baldanzosa.

Baldo ual ardito Lat. licentiosus, nimium comis, o da bardo, che dinota leggiero, & matto, come è colui, che si piglia troppa baldanza. PET. Non è chi faccia Et pauentosi, et Baldi i miei pensieri.

Importuno, Impronto, uedi à 1299. & 4580.

Prodezza. Lat. facinus, uirtus, ual gagliardezza, & ualentia. BOC. Bellissimo giouane era, & famoso in prodezza, & in cortesia. O ardire, e pradezza, senno, costume.

Prode. Lat. fortis, & homo frugis, ual ualente, gagliardo, & prudente, & sano BOC. L'uno, & l'altro era prode huomo nell'arme. Essi uoleuano stare appresso, a quel prode huomo. i. prudente. perciò chè prode huomo. et ualente era. i. prudente. Ch'a lei piacesse di ueder gli huomini prodi, & gagliardi con le lancie ferrate giostrando. LA.

Pro. in uece di ualente, & aitante. Lat. potens, fortis, ualidus, prestans. BOC. Giouane bello, & pro della persona. Diuenne della persona bellissimo, & pro quanto alcuno altro.

Franchezza. Lat. animi magnitudo; securitas, ual fortezza, gagliardezza, DAN. Perche ardire, & franchezza non hai?

Franco. Lat. intrepidus, ual gagliardo, PET. Le sue leggi paterne, inuitto; et franco. Con franca pouerta serue ricchezze. BOC. Riconfortati con immenso uigore aspettauano francamente. PH. DAN. Ch'i comminciai come persona franca.

Franco. in uece di libero. Lat. immunis, liber, affectus, donatus rude. BOC. Egli il fece franco, & il se battezzare Frācamente disse. i. liberamente. DAN. Solo il pescato è quel, che la disfranca.

Francheggiare, ual far franco. DAN. Che l'huom francheggia Sotto l'asbergo di sentirsi puro.

Colpo. Lat. ictus, us, ui, proprie. & meta. PET. & BOC. Colpo agro, aspro, mortale, funesto, primo, dolce, medesimo, ultimo, d'amore. Coutra colpi d'amor, & di fortuna. Con troppi maggior colpi. Dargli due, o tre colpi di un coltello. Il maggior colpo del mondo. Et render colpo per colpo.

Colpir, ual dar di colpo. Lat. ferire, percutere, cadere. BOC. Et di piu altri quali ella prouare uolea, come arme portasero, & sapessero nella Chintana colpire. LA.

Botto. Lat. ictus, us, ui. ARI. Ad un botto di squilla, ad una uoce apparecchiati.

Botta sost. Lat. ictus, percusso ARI. E uolta ad hor ad hor contra le botte del mar. Lat. fluctus. è anco animale.

Percossa. Lat. percussio, ictus, iactus, uulnus, plaga. PET. De le percosse del suo duro orgoglio. Ir fin allhor percossa di suo strale. BOC. Et gli diede con esso nelle reni una gran percossa. Et non trouandogli piaga, ne percossa alcuna. et per lo participio. et non altramente, che un uetro percosso ad un muro. PET. Dal Sol percossa ueggio di lontano. L'aere percosso da suoi dolci rai. Febo percosso, e'l giouane d'Abido.

Percotere, & percuotere. Lat. percutere. PET. Neue non percossa dal Sol molti, & molt'anni. vensando qui percosse il uago lume. Che la naue percossa ad uno scoglio. onde io fui percosso in guisa. Poi che'l dì chiaro par che la percota. Ombrose selue, oue per ote'l sole Era'l trionfo, doue l'onde salse percoton Baia. Poi quel Torquato, che'l figliuol percusse. BOC. Et senza dir alcuna cosa percuotere una uolta o due l'uscio, con quella bacchetta. Si leuò una tramontana pericolosa, che nelle secche di Barberia percosse la galea. Temendo no quella cassa forse il percotesse per modo che gli notasse. ARI. Che'l paladin con gran ualor percusse. Il caualier del suo castel percusse. Non fosse al cor lo stral, che lo percusse.

523 Frustare, Lat. fugistare, cædere, flagellare, uerberare uirgis, & ferula, ual scoreggiare, & sferzare, cioè battere altrui con la sferza, o scoriata. BOC. Essendo dopo alquanti dì dal capitano condannato, che per la terra frustato fosse, & poi appiccato per la gola. Menato alle forche frustando. Et alle forche condannato, allequali frustandosi essendo menato.

Frustatori. quelli che frustano. Lat. lictores, et lotarii. DAN. Nuoui tormenti, & nuoui frustatori. Et quel frustato celar si credette.

Sferzare. per battere con la ferza, uedi a 1215.

Ferza, & sferzare. uedi 1214.

Scopa, Lat. è quella con che si scopa la casa. BOC. Si come è il Temagnino dalla porta, don meta, manico di scopa, lo squacchera. tutti nomi significatiui della merda.

Scopare, ual battere di dietro su le spalle, & frustare è quello istesso, Lat. flagellare, fustigare, BOC. Che piu parole ne romor facesse S'essere non uolesse scopata. Lat. fustibus cædere, uel uirgis. ARI. Legar lo fanno, & non tra fiori, & l'herba, Et per tutto scopar l'altra mattina.

Scopatori. sono quelli che si battono, o che battono altri. BOC. Digiunaua, disciplinauasi, & bucinauasi, che egli era de gli scopatori.

Bastone. Lat. baculus, uectis, fustis, & Scipio il bastone della uecchiezza, & quel bastone opolo che sostenta la uite. BOC. Ma io lo caccierò con questo bastone. Et alzato il bastone il comincio a sonare, idest a bastonare. Buona femina, o mala femina uuol bastone. Vn baston tondo, lungo, grande, Vnico bastone della mia uecchiezza. Delle femine era si uago, come sono i cani de bastoni. Et preso un bastonetto.

524 Bastonate, Lat. uerbera, plagæ, uulnera, percussiones. BOC. Io non sò a che mi tenga che io non uenga là giù, & diati tante bastonate quando io ti ueggia mouere. Egano hauēdo hauute parecchie delle buone, idest bastonate. Lat. plagipatus.

Busse, le bastonate, o percosse. BOC. Che quelle busse patientemente riceuesse. Et diedergli tante busse. Non ti diedi io molte busse? Habbiamo hauute tante busse. che in luogo delle busse, lequali egli ui diede a miei cagioni. ARI. Volendo a christian dar de le busse.

Mazza. è il bastone. Lat. baculum. BOC. Et poco più là trouai gente, che portano il pan nelle mazze, & il uino nelle sacca. per pare di dire cosa impossibile. Vno torchietto, & una mazzuola. idest bacchetta. Mazza arma a 494.

Mazzate. sono le bastonate, o percosse di mazza. Lat. plagæ, uerbera. BOC. Si come colui ch'è si uago di noi, come il cane delle mazzate. Di farlo in tre pace, et rizzare, a mazzata. i. che stesso diritto come mazza, ouero percuoterlo, con una mazza, o bacchetta tanto che si gonfiasse et diuenisse duro, acciochè stesse ritto, altre espositioni, & migliori si legge nell'Indice. Mazzerare per soffocare, uedi a 1036. & macerare per domare. a 363.

Coreggiati, sono le mazze con che si batte il grano. uedi a 1547.

525 Bacchetta. Lat. bacillum, uirga, & uirgula dimi. flagellum, uimen, fustis. BOC. Da una mano un torchietto acceso, dall'altra una bacchetta.

Battimento. Lat. agitatio, motio, & commotio. pulsus, pulsatio, motus. BOC. Cominciò a temer tanto che sopra il battimento della fatica hauuta, la paura n'aggiunse un maggiore. Sette cheto per uedere quanto questo battimento hauesse a durare.

Batture. sono percosse. Lat. uerbera, uerberatio, percussio, ictus, plaga. BOC Le carni dipinti di liuidori a guisa che sogliono far le battiture. Che io ti debba dar questa battitura insino a tanto. Ne per lusinga, o battitura del padre. Ponete mente se io ho segno niuno per tutta la persona di battitura alcuna. Sentirono la fiera battitura, laquale alla moglie daua.

Battere, Lat. percutere, cædere, uerberare. BOC. Videro il scolare far sopra la neue una carola trita al suon d'un batter di denti. Non faceua altro che batter la moglie. E tornò a lei, & battella. i. la battè. Tremando & battendo i denti. Hora per le anche, & hora per le spalle battendola. Mai non la batterò. Piangendo forte come farebbe un fanciullo che fosse battuto. Battendosi a palme cominciò a gridare. DAN. Batte col remo qualunque s'adagia. ond'ei si batte l'anca. Batteansi a palme. Et egli allhor battendosi la zucca. Che per terra & per mare batti l'ali. Prima che sian tra lor battuti & punti.

526 Dibattere, Lat. moueri, pulsare. BOC. Gli parue sentire alcuna cosa di battere il cuore a costei. DAN. cangiar colore, & dibattendo i denti. uedi a 1500.

Scotere, & scuotere per battere, & scorlare dimenandosi. uedi a 453.

Pestare. Lat. tundere, pinsere, pinsare, & pinsitare. BOC. Quando uoi fate pestare il comino. Che uoi non pesterete mai piu salsa in suo mortaio. Trouò la fante tutta pesta che piangeua forte, idest battuta.

Picchiare, da pedire uerbo antico Latino, & ual proprio pede pulsare, & percutere, che è battere ad un uscio col piede, & dicesi ancho picchia e con le mani, o con altra cosa, BOC. Chi picchia la giu? Et picchiando l'uscio. Et alla casa del buon huom picchiarono, et se non trouasse l'uscio aperto pianamēte picchiasse tre uolte, et ella gli aprirebbe. Et picchiò tanto l'uscio ch'aperto gli fu DAN. Et se medesma con le palme picchia.

Ammaccare, Lat. cōculcare, cōprimere. per schizzare. BO. Tante pugna & tanti calci gli diede, che tutto il uiso gli ammaccò. ARI Vrta, riuersa, e fende, e fora, e ammacca.

527 Punta. Lat. mucro, cuspis, acumen, acies. è il taglio dell'arma. PET. Ne l'arme mie punta di sdegni spezza. BOC. Passata da cēto punte di coltello. Pōtura maggiore, grauissima. punture grandissime d'animo. Contra le punture dell acute lancie.

Pungenti. Lat. & acuti. PET. Folgorar ne turbati occhi pungenti. A le pungenti ardenti, & Luci d'armi. Parte feriti da pungenti strali. Com è pungente, & saldo. BOC. Pungenti pruni. Le pungenti sollecitudini d'amore.

Pungere. Lat. & ferire, perforare, lædere, exagitare, lancinare. PET. Che'l dir m'infiamma, & punge. Vna man sola mi risana, & punge. Et gli amanti pungea quella stagione, Et l'arco, & le saette, ond'io fui punto. BOC. Il Ronzino sentẽdosi pungere. Et tafani in grãdissima quãtità abondanti, i quali pungendola sopra le carni. Come un ualente huomo di corte pungesse d'un ricco mercatante la cupidigia. meta, Ti punsi, & trafissi. Che chi l'hauesse punto, non si sarebbe sentito. Angiolieri di grandissimo dolor punto.

Spuntare. ual ferir di punta, et alcuna uolta per leuar la punta, Lat. retundere, hebetare. BOC. Et uedendo la donna sua tutta unta, tutta spunta giacere in terra ignuda. & quando spuntar stà per uscir fuori, uedi a 527.

528 Acuti, ual pungenti, Lat. & acuminati. prop. et meta. PET. Porfirio, che d'acuti sillogismi Empiè la dialettica Faretra. BOC. Da cosi atroci, & acuti denti infino al uiuo trafitto. DAN. con una spada lucida, & acuta. per far esser ben lor unglia acuta. E sillogismo, che la m'ha conchiusa acutamente. i. sottilmente. che tu dei hauer le luci tue chiare, & acute. Et come al lume acuto si disonna. Vidi che raggiaua un lume acuto.

Aguti, et aguzzi. BOC. Aspettare con gl'aguti spiedi li spumanti cinghiali. AM. L'agute sanne de caccianti cani. PH. DAN. L'aguta punta mosse. con le agute sanne. E dibattendo il corno aguto. Ecco la fiera con la coda aguzza. i. aguzzata. BOC. Veggendogli armati, & con aguzzata scimera superbi nelli aspetti. PH. per sottili, & pronti, uedi a 1799.

Aguzzare. Lat. acuere. ual far la punta, & assottigliare, et per meta. si dice aguzzar l'ingegno, cioè ponere ogni sua uirtù, & forza per far bene alcuna cosa. BOC. Quanto potei per lo lume gli occhi aguzzare, tanto gli spinse auãti. FI. Aguzzato l'ingegno, gli uenne prestamente dauãti quello che dir si douesse. Amore gli haueua aguzzato l'ingegno, DAN. Aguzza uer me l'occhio, Si che la faccia mia ben ti risponda. Aguzza quì lettor ben gli occhi al uero. Et si uer noi aguzzauan le ciglia, ma nel giocondo lume, che dẽtro aguzzeran li tuoi. Che già per barattar ha l'occhio aguzzo. i. aguzzato.

Broccata, o imbroccata, come hanno alcuni testi per meta. ual inchiodatura, o il colpire. Lat. congressus, ut primo congressu, meta. BOC. Alla fante per la prima imbroccata parendo hauere bene procurato. i. nella prima inchiodatura, cioè nel primo tentamento della materia, et è meglio imbroccata met. da gli schermidori.

529 Tagliamento. Lat. incisio, præcisio, recensio, sectio, internectio, uel internicio, & cædes, ual occisione. BOC. Et gli orsi, che sentirono il tristo fiato della bruttura dell'insanguinato tagliamento lasciarono le antiche selue. PH. In fin che'l ponte gli fu dietro tagliato, & la città per tal tagliamento deliberata. i. per tagliare. PH. Con la taglienti scure. AM.

Tagli. Lat. acies. BOC. Contra i tagli delle spade, & contra le punte delle acute lancie. PH.

Ritaglio. Lat. resegmina, tonus. onde uendere a ritaglio ual uẽdere a minuto, o a pezzi tagliati, ouero a saggio, come si fanno i melloni. BOC. Schiacciaua i noccinoli, & uendeua i gusci a ritaglio.

Stagliato. Lat. frustatim concisus, ual in piu pezzi tagliato. DAN. A piè della stagliata rocca. i. rotta, & rouinata, & perciò in piu pezzi fatta, separata, & diuisa.

Eccidio. Lat. excidium, euersio, ual tagliamento della città, distruttion, rouina. ARI. L'eccidio suo conosce manifesto. T. ueggo la morte e'l mio crudele eccidio. non è della lingua.

Tondare. Lat. tondere, ual tagliare. BOC. Il tonduto tutti gli altri tondè. Gli tondè alcuna delle parti de capelli. Et i capelli tonduti, & strasformata tutta in forma d'un marinaio.

Tonditura. è la raditura. Lat. tonsura. BOC. Libretto mio non ti sia cura d'alcuno ornamento hauere, cioè di nobili couerti di colori uari tinte, & ornate, o di polita tonditura, o di leggiadri miny. radere, uedi a 727. 530

Tagliare, Lat. incidere, recidere, cædere, truncare, detruncare, amputare, secare, abscindere. BOC. Doue commesso haueua l'homicidio, fece tagliare la testa. Lat. decollare, capite plectere, punire, ultimo supplicio afficere. che per tagliare borse era stato preso. Et tagliati i capelli. Co i capelli ad un modo tagliati. suegliatasi, & trouatosi tagliato lo spago dal dito s'accorse. L'uno gli tagliaua innanzi. Andò per la scure, & tagliò il pero.

Tagliare a pezzi. Lat. laniatio, nis. & frustatim cadere, seu minutim, BOC. Che non gridasse, s'ella non uoleua ch'e gli fosse tagliato a pezzi. Hor questo hor quello tagliãdo de saracini crudelmente molti n'uccise. ARI. E taglia, e fende, e fiere, e fora, e tronca.

Affrappare. Lat. lancinare, cædere, dilaniare, ual stratagliare. ARI. Et quei c'ha intorno, affrappa, e fora, e taglia. Voce Lombarda.

Incidere, Lat. ual tagliare. PET. & tutti i nerui incisi Di libertate, ou'alcun tempo fui. Voce da nõ usar per necessità. 531

Inciscbiare, ual intaccare, questa è uoce dedutta dalla Romana incide, & è presa la meta. da duri legni, che si possono intaccare, ma non aprire col ferro, PET. Ne m'aprà'l cor, perche di fuor l'incischi.

Secare. Lat. incidere. PET. Con la mia spada, laqual punge & seca. DAN. Ogni forma sustantial, che setta E da materia, et è con lei unita. i. segata, & separata. segare è il proprio.

Fendere. uedi a fessa a 1131.

Troncare. uedi a tronco a 1187.

Mozzare. Lat. obtruncare, amputare, secare, auferre, per troncare, o separare, BOC. O mi trahessero i denti mozzassermi le mani. ch'io gli anni, i quali ho cotanto desiderato, si mozzassero. FI. DAN. Che da me tu sie mozzo. i. separato. ARI. Ad Horrigille, e a lui rimarrà mozza, idest decapitata.

Smozzato, ual mozzo. Lat. mutilatus, mutilus, truncus, comminutus. DAN. si soffolge la giù tra l'ombre triste smozzate. i. mozze di teste, & di mani.

Monco, ual tronco, & mutilato. Lat. mutilus, amputatus, mancus, abscissus, obtruncatus. BOC. Era sciancata, & un poco monca dal lato destro. DAN. Con le man monche, et di colore scialba. I pensier c'hai fatti tutti mõchi. i. finiti.

fratti, & estinti. Leuando i Moncherin per l'aura fosca. i. le braccia senza le mani. Lat cyllus, a, um.

Cionco. Lat. *obtruncatus, decisus, ual mozzo, onde cioncare ual mozzare, o troncare.* DAN. *che sol per pena ha la speranza cionca. è uoce Napolitana.*

Stroppiato *uale* Attratto. *mancus. uedi a* 1510.

532 Ricidere, & recidere, Lat. *recidere, tagliare fendere.* PET. *Sol'mi ritien ch'io non recida l nodo.* BOC. *Cui animosamẽte Cimone sopra la testa ferì, et recisegliela ben mezza, & mor'o il fè cadere a piedi.* DAN. *Noi recidiamo il cerchio a l'altra riua. idest passiamo. Che riciden gli argini & fossi, infin al fosso, idest trauersauamo, o passauamo.*

Ferite. Lat. *uulnera. & cicatrix è il segno, che riman della ferita.* PET. *Ma le ferite impresse. Amor de la tua man nuoue ferute. i. ferite.* DAN. *Et ferute dogliose nel prossimo si danno. A lui ch'anchor miraua sua ferita.* BOC. *Piacque a la dõna il consiglio della fante, fuor che di dargli alcuna ferita.* PET. *Parte feriti da pungenti strali. Fedita & fedite dissero i piu antichi.* BEM. *Fiere dissero in uece di ferisce.* PR.

Ferire. Lat. & *uulnerare, percutere.* PET. *Mormorando a ferir nel uolto uiemme, et è proprio de uenti il ferire quã do uengono con impeto. A fulminar colui, questo a ferire. Ferir me di saetta in quello stato ou'amor ferì nel fianco Apollo. Ferita in mezo'l core. Chi m'ha'l fianco ferito. Et qual ceruo ferito di saetta.* BOC. *San Michele ferire il serpente con la spada, o con la lancia Con un coltello hor questo hor quello ferendo. Cui animosamente Cimone sopra la testa ferì. Gli solari raggi, che gli feriano. Temendo d'esser ferita, Grauemente ferito. Feriti, & ribattuti indietro furono. Bella cosa è ualorose donne il ferire un segno che mai non si muti, ma quella è quasi marauigliosa quando alcuna cosa non usata apparisce di subito, se subitamente da uno arciero è ferita;* ARI. *Vn alto duol l'orecchie gli feria.*

Fedire, per ferire. PET. *Ne breui giorni quãdo Borea'l fiede. i. fiere, o percote.* DAN. *Et purgherò la nebbia, che mi fieda. Forse questa fede pur qui per uso. Et disse a gli altri homai non sia feruto. uoce usata d'antichi thoscani, ne piu si usa cosi fedire, & fedita per ferire, & ferita. Giace poi cẽto anni senza arrostarsi, quando'l foco il feggia. & fa che feggia lo uiso in te di quest'altri mal nati. i. ferisca.* ARI. *Che se lo sente addosso, e che lo fiede. alza la spada, e si lo fiede.* BEM. *Ferisco che la fiede, e fiere.* PR.

533 Passare, per trafiggere. Lat. *trasfigere, trasfodere, & transforare.* PET. *Che mi passò nel core il colpo de uostr'occhi sentisse. Dentro passar. Passa il pensier, si come Sol in uetro. Non esserui passato oltra la gonna. Si forte, ch'io per me dentro nol passo.* BOC. *uedi l'Indice.*

Trafiggere, Lat. *transfigere, transfodere, transforare. è passare dentro, pungere.* PET. *Qui co begliocchi mi trafisse il core.* BOC. *Lo Inquisitore sentendo trafiggere la loro brodaiuola hipocrisia, tutto si turbò. Con maggior puntura trafisse la donna. In quanti modi tu sai, ti punsi & trafissi. Angosciata, stimolata, & trafitta. Sentendosi parimente trafitti. Il Re di Cipri trafitto da una dõna di Guascogna uedi l'Indice.*

Fendere, Lat. *scindere.* BOC. *Sopra il capello d'acciaio tagliando il fendè infino ai denti.* PH. PET. *Et membra rotte, & smagliat'arme, & sesse a* 1131. *si dice anco sfendere.*

Precidere. Lat. *præcidere, ual tagliare, & terminare.* PET. *M hanno la uia d'altro amor precisa. Di libertà mi fu precisa, & tolta.*

Piaga. Lat. *plaga, uulnus, percussio, uerber. Fingono i poeti un rimedio usato d'Achille per saldar le piaghe, in tal modo. Telefo Re di Mesia, & confederato con Troiani uolendo cacciare Greci del suo regno fu ferito d'Achille con la lancia, & non trouando altro rimedio da risaldar la piaga, hebbe dall'oracolo, che la risaldarebbe se Achille con la medesima lancia di nuouo nel medesimo luogo lo riferisse, & cosi interuenne. Il che fingono i poeti, perche Achille hauea imparato da Chirone chirurgia, & dopo per se medesimo trouò essere ottimo rimedio a saldar le piaghe se si medicano con la ruggine della ponta della lancia, o di ferro, o di rami, che fosse. Et certo riferisce Plinio che Achille in questo caso si dipingea radere col coltello tal ruggine, & però non senza causa dice* DAN. *Cosi od io che soleua la lancia D'Achille, & del suo padre esser cagione prima di trista & poi di buona mancia.* PET. *Ch'i medesmi portan saldar la piaga. Piaga per allentar d'arco non sana. L'alta piaga amorosa che mal celo. Pensando a la sua piaga aspra & profonda. Che piaga antiueduta assai men dole. Et ne le uene uiue occulta piaga. Ti scopre le sue piaghe a mille a mille. Mi rinfresca in quel dì l'antiche piaghe. Le prime piaghe si dolci & profonde. A questi le mie piaghe tutte apersi. Piaghe mortali, sante, belle.* BOC. *Quando le picciole piaghe sono riceuute & fresche allhor si sanano con piu ageuolezza, che le uecchie già putrefatte nõ fanno.* PH. *Per le piaghe d'Iddio egli il fa meglio che mio marito. Le piaghe di san Francesco.* ARI. *Piaga crudel che sopra ogni dolore conduce l'huom che disperato more.*

Piagato. Lat. *uulneratus.* PET. *Volgon per forza il cor piagato altroue.*

Vccisione. Lat. *occisio, cædes, mors, clades, internitio, nex, cis, parricidium, & parricida, a, communis lo ucciditor de parenti, & de cittadini.* BOC. *Non sò qual maggior crudeltà s'hauesse potuta usare in un traditor che hauesse tutta una citta messa ad uccisione.* BEM. *Si son dette Thoscanamente uccisono.* PR.

535 Vcciditori. Lat. *occisores, interfectores, homicidæ.* BOC. *Dandoui gli ucciditori di quel giouane nelle mani. Tu perfida ucciditrice de miei soggetti.* PH.

Vccisi, Lat. *occisi, interfecti, necati. cæsi, trucidati, perempti.* PET. *Parte presi in battaglia, parte uccisi.*

Almeone. *figlio d'Anfiarao, che uccise la madre sua Erifile, che per cupidita d'hauere la collana insegnò Anfiarao ilquale s'era nascoso per nõ andare alla guerra Thebana. uedi la historia di Anfiarao.* DAN. *Come Almeon a sua madre fe caro Com'Almeone che di ciò pregato Dal padre suo la propria madre spense.*

Vccidere. Lat. *occidere, interficere, dare letho, uitam eripere, morte, mulctare, interimere, necare, cædere, trucidare, mactare, euitare.* PET. *Ch'uccise Ciro, & hor sua fama uccide.* BOC. *Et seguitollo a cacciare, & ad uccidere franceschi, Mercè per Dio auanti che tu m'uccida, dimmi che io t'ho offeso, che tu uccidere mi uoglia? Vcci-*

dendo chiunque ciò contrastar presumesse. Che senza misericordia hauer di noi n'uccidesse, Irata fuori la spada, lei in uano merce dimandante uccise. Il popolo a furor uccisero le guardie. con questo stocco colquale io uccisi me, uccido lei. Et Perionte dormendo uccisero. uedi all'Indice.

536 Ancidere, Lat. occidere, interimere. uoce prouenzale il medesimo, che è uccidere. PET. Non perche mi le uolte il dì m'ancida. Et non m'acinde amor, & non mi sferra Ne sà com'amor sana, & come ancide. S'el dolce sguardo di costei m'ancide. Deh non rinouellar quel che m'ancide, Che m'ancidono a torto & quel ch'ancise Egisto. Beatissima lei che morte ancise. DAN. In cosa che molesti o forse ancide. Vende la carne loro essendo uiua, Poscia gli ancide. Anciderammi qualunque m'apprende. Ancisa t'hai per non perder Latina. Polinestor che ancise Polidore. L'altra è colei che s'ancise amorosa. pria che fosse anciso L'agnel di Dio che le peccata tolle. E tra uiui ladroni esser anciso. BEM. Alcuna uolta così ancidea?

Ammazzare. Lat. mactare uedi uccidere. BOC. Che come prima addormentato ti fussi, saresti stato ammazzato. ARI. Che grida, impicca, abbrucia, squarta, ammazza.

Mortalità. ual uccisione uedi di sopra. & a 1915.

Strage. Lat. ual mortalità. ARI. Che sempre uorria sangue, e strage, e fuoco. Che la spada del ciel scende con tanta Strage de suoi.

537 Sangue uiolente. Lat. cruor, & sanguis ellxuulnere. PET. A farla di ciuil sangue uermiglia. Et di qual sangue qual campo s'impingue. Perche'l uerde terreno del barbarico sangue si dipinga. Non piu beuue del fiume acqua che sangue, & gradir chi sparga'l sangue. Vedi Sichen, e'l suo sangue ch'è mischio E col sangue acquistar terra & thesoro. Sanguigne herbe, & Onde. Sangue corporeo, uedi a 1325, & sangue per l'origine, uedi a 1567.

Sanguinose. Lat. cruentæ. BOC. Con le sanguinose maui a lato le si coricò. & sanguinose battaglie.

Insanguinare. Lat. cruentare. BOC. Lo strascinò insanguinando il piano, con le sue piaghe. PH.

Cruentosi, pien di sangue. Lat. & sanguinolenti, & cruenti. BOC. nella uisione amorosa. Troilo Polidoro, & Polissena cruentosi giacer assai uilmente. SAN. cruenta spada. Voce da non usarsi.

Micidio. Lat. homicidium. PET. ma piu ne'ncolpo i micidiali specchi. BOC. Inuitato ad uno Micidio, o a qualunque altra rea cosa, uolonterosamente andaua. Inducerti a far alcuno micidio. Ilqual lo micidio hauea commesso. alla Thoscana.

538 Homicidio, Lat. BOC. Doue commesso hauea l'homicidio, fece tagliar la testa. Di falsario, & d'homicidia fu predicatore diuenuto. ARI. Saper che l'homicidio fatto hauea Vedete gli homicidi, & le rapine.

Malandrini, assassini, scherani, corsali, pirati, spogliatori. uedi a 754.

Patricida. quello che ammazza il padre. uedi a 1527.

Priui. morti, finiti, uedi a morte a 1615.

Vendetta. Lat. uindicta, ultio, punitio. PET. & BOC. Vendetta leggiadra, mirabile, picciola, rigida, intera, gran uendetta. La uendetta, ch'a noi tardata noce. Vendetta D'Hippolito, di Theseo, & d'Arianna. La uendetta dee trapassar l'offesa. I uendicheuoli archi di Latona. AM. Che bastò ben mille altre uendette. ARI. Se a ueder tardo la uendetta mia.

Vēdicare. Lat. uindicare, ulcisci, punire, castigare, plectere, mulctare, animaduertere, pena, nel supplicio afficere, pœnam sumere, PET. & BOC. A uendicar le dispietate offese. Per uendicar suoi danni sopra noi, uendicar l'ingiuria. Con un medesimo colpo la tua ingiuria, & la mia uendicherai. La ingiuria grauemēte uendicò. S'io non mi ueggio uendicata di ciò che fatto m'hai. per lo participio di uendicare.

Vengiare, ual uendicare uoce antica prouenzale. DAN. Mal non uengiammo in Theseo l'assalto. Et qual colui che si uēgiò con gli orsi. BEM. Vengiare, giuggiare, & approcciare. PR.

Vindice, ual uendicatore. Lat. uindex, ultor, punitor, ARI. Forse fu da Dio uindice promesso. Che ui trouasse a quel caso impedito. Lat. Iustus uindex ultionis. Voce da non usarsi.

Impresa. Lat. cœptum, expeditio militaris, è quando si piglia a far alcuna cosa di qualche momento. PET. & BOC. Impresa, alta, amorosa, honesta, magnanima, santa, magnifica, crudele, destra, matta, faticosa, presontuosa, tropp'alte imprese, uane, piu belle, ardite, Che l'imprese del mio signor uittoriose fanno. 539

Imprendere. Lat. disponere, assumere, & deliberare, ac animo & mente concipere, decernere, instituere, e pigliare, o assumere per impresa. BOC. Et disposto a far quello medesimo che tu hai affare impreso. DAN. Però guarda che l'habbi a mente s'apparar t'imprendi.. ti poni.

Vittoria. Lat. uictoria, palma, triumphus, tropheum, res bene gesta, gloria adorta. PET. Vittoria t'impromette. In sua tanta uittoria. Palma è uitoria. Sol di uittoria si rallegra, & uanta. Sperando la uittoria, ond esser sole. Tornando da la nobile uittoria.

Vittorioso. Lat. uictoriosus. PET. Vidi un uittorioso & sommo duce. Ben la uittoriosa sua uentura. Arbor uittorioso trionfale. iui depose le sue uittoriose, & sacre foglie.

Palma. Lat. per la uittoria PET. Iui ha del suo ben far corona & palma. Vn ramuscel di palma. palma è uittoria, & io giouane anchora. Mille uittoriose & chiare palme. DAN.. Infin le palma, & a l'uscir del cāpo. Perch'egli è quegli che portò la palma. 540

Fatti le imprese. Lat. res gestæ. facinora, magnalia, expeditiones militares, conflictus, acies, exercitus, bella, arma, duella, pugna, PET. Che a gli animosi fatti mal s'accorda. Et Diogene cinico i suoi fatti, BOC. Huomini sempre stati in fatti d'arme. Andare ad ogni tornamento, o giostra, o altro fatto d'arme. Ne mai in alcun fatto d'arme andò. uedi a 487.

Gesti. Lat. res geste, & acta, orum uedi di sopra. SAN. Fu oltra alla nobilità de maggiori per suoi propri gesti notabiliss.mo.

Spoglie. Lat. spoglia, exuuia, manubiæ, præda, trophea, sono le prede fatte de nimici, uittoriosamente. PET. hor fien di me l'ultime spoglie. Chi uide al mondo mai si dolci spoglie? Et di sue belle spoglie seco sorride. Spargendo a terra le sue spoglie eccelse. Di sua uirtute & di mie spoglie altera. Iui spiegò le gloriose spoglie. Hauran di me poco honorata spoglia. DAN. Che de l'anella fè si alte spoglie.

spoglie. & quando significa la spoglia mortale, cioè il corpo, uedi a 1316.

Trofei. Lat. trophæi, sono le spoglie, & uittoriose prede fatte de nemici. ARI. lasciato hauea infiniti, & immortal trofei.

541 Trionfi, Lat. triumphi. ouationes, supplicationes, quæ decernebantur pro uictorys. PET. & BOC. Sol per trionfi, & per imperi nacque. Et gli annali Romani si trouano pieni di trionfi menati da Quinti sul Romano campidoglio. Il Lauro segna trionfo. DAN. Ecco le schiere del trionfo di Christo. & per lo godimento a 1606.

Trionfale. Lat. triumphalis. PET. Trionfale Arco, Carro, & Arbore.

Trionfare. Lat. triumphare. ouare, diis supplicare. PET. trionfar uidi di colui, che prima, Veduto hauea del mondo trionfare. Trionfar uolse quel che'l mondo adora. Dopo che morte trionfò nel mondo, che di me stesso trionfar solea. Ou'hor trionfa ornata de l'Alloro. Sotto'l qual si trionfa, non pur scampa. Hor di lui si trionfa, Cosi'l tempo trionfa i nomi, e'l mondo, Tre uolte trionfando ornò la chioma. Hor quiui trionfo'l signor gentile.

Carro trionfale. Lat. currus triumphalis, carpentum. PET. Poi le uidi in un carro trionfale. Trionfal carro a gran gloria conduce, DAN. Non che Roma di carro cosi bello Rallegrasse Africano, ouero Augusto.

Tributo. Lat. uectigal, & census. PET. Che l'usato tributo a gli occhi chiede. Che piu largo tributo a gli occhi chiede. BOC. Et non che altri. ma i frati minori a' suon di naccare le rendon tributo. SAN. i fiumi poco curando di rendere al mare il solito tributo.

Tributarie. Lat. stipendiariæ, censualis, uectigalis, PET. Et tributarie far le genti strane. BOC. Io dirò che io sia di città libera, & egli di tributaria. Laquale in que tempi al Re di Sicilia tributaria era.

542 Fio, lo feudo, tributo, pena, o merito. Lat. uectigal. PET. Graue soma è un mal fio a mantenerlo. DAN. Di tal superbia qui si paga il Fio. i. tributo. ARI. Ne chiari piu per non pagare il fio. A chi cerca fuggir pon graue fio. Restati ob lá, che qui si paga il fio.

Gonfaloniere, è proprio come capitano, o di simile dignità. Lat. signifer, uexillifer, uexillarius, antesignanus, draconarius, & aquilifer, manipularius. BOC. Il Marchese di Monferrato, huomo d'alto ualore, Gonfaloniere della chiesa. ARI. Vedi Azzo sesto un de figliuoli suoi Gonfalonier della christiana croce.

Capitano. Lat. imperator, dux, prætor, præfectus, primipilus, tribunus militum. BOC. capitano della guardia de mercatanti. Fatto di certa quantità di gente Capitano, et chiliarcus, il capitano di mille soldati.

Ammiraglio. Lat. custos, aut præfectus maris, classis. uel regni. uocabolo prouenzale, è il capitano dell'armata di mare, & ancho di terra, tolto dal greco miriarchis, che ual colui, che è sopra a diecemila huomini, & è detto Ammiraglio, perciocche è posto sopra molta gente, perche mille si piglia per gran quantita. BOC. Ruggier dell'Oria huomo di ualore inestimabile, et allhora Ammiraglio del Re. Gia lo Sole minacciaua l'occaso quādo l'Ammiraglio. PH. DAN. Quasi Ammiraglio, che'n poppa, & in prora Vien a ueder la gente che ministra. Ma mia sorra Rachel mai non si smaga dal suo Ammiraglio. Ma piu ui metteranno gli Ammiragli.

Satrapo. Lat. satrapes, & satrapa, æ, uoce Persica. uale Prefetto, Principe, & locotenente dell'essercito, & del regno. ARI. A Re, a signori, a Principi, a Satrapi.

543 Caualiere, & Caualiero. Lat. eques, tis, PET. & BOC. Valoroso, cortese, leggiadro, sauio, ricchissimo, costumato, prode, lealissimo, bruno, ualorosissimo, & degno d'ogni gran dono. Assai ualoroso, & da bene, sottile, & intendente. per uirtù, & per nobiltà di sangue riguardeuole assai. Il piu leggiadro, & il piu delicato. Fresco alla battaglia. pouero, uillan, disleale, maluagio. di picciolo ualore, Vn Caualier, che tuta Italia honore. Non sò se miglior duce, o Caualiero. caualieri antichi, armati. Sarmente fu primo huomo che scriuesse di Caualeria.

Friere. Lat. ante cursor, è quello che alloggi a l'hoste, & meta. per soprastante dello spedale lo pose il BOC. perche alloggia i poueri. Et fello Friere dello spedale. quasi frate, & si dà loro titolo di frate.

Maliscalco, et Maniscalco. Lat. quæstor, præsul, præfectus. è il gouernatore de gli esserciti, & delle corti, quasi calcans mala, & era il primo honore nell'essercito, perche era in luogo del Re. BOC. Trouò lui essere Maliscalco, & gran signore. L'uno de maniscalchi del Re d'Inghilterra. Quiui era uenuto l'uno de Maliscalchi del Re, DAN. Che fur del mondo si gran maniscalchi. i. primi preti, da quali gli altri sono retti.

Siniscalco, & scalco. Lat. structor, & architriclinus. è quello, che ha cura della casa del signore. BOC. Primieramente constituisco Parmeno famiglia di Dioneo mio Siniscalco, & a lui la cura, & sollecitudine di tutta la nostra famiglia commetto. Essendo ogni cosa dal discretissimo Siniscalcho apparecchiata, ARI. Lo scalco per la mensa fatto hauea. Et lo scalco si doglia, e doglia il coco che i cibi lascian raffreddar ne i uasi.

544 Nimistà. Lat inimicitia, seditio, dissensio, discordia, bellum. BOC. Ne seguirà tra uostro marito & me mortale nimistà. Nacque tra l'una natione & l'altra grandissima nimistà. Nimistà singolare, che a nostri secoli sia portata da cieli, Voce Toscana.

Nimicitie, BOC. Mali nimicitie, & scandali. Che le nimicitie si dimentichino.

Nimici, & nemici, Lat. inimici, hostes, perduelles. PET. & BOC. Nimici armati, possenti, nimici a spada tratta. Et le torri superbe al ciel nemiche. Le città son nemiche, amici i boschi. Due gran nemiche insieme erano aggiunte. Madonna mi pare, che uoi siate delle nemiche della fortuna. Femine del corpo bellissime, ma nemiche d'honestà. Nemico armato, bello, dolce, mortale, comune, eterno, antichissimo. uulgo, stuolo, gran nimico, hauer Tito per nimico acquistato. Il nimico della mia honestà. Si come capitale nimico di Carlo. Nemica altiera, acerba, armata, bella, cara, dolce, gente, fortuna, Vergine humana, & nemica d'orgoglio. Del uer sempre nemica d'amore, di uirtute, nimica, parte, fede, fortuna nimica de felici, nota che sempre

il PET. *usa nemico*, *&* *il* BOC. *nimico*.

Inimicheuolmente. *Lat. inimicè, hostiliter, aduerso animo & contrario.* BOC. *Inimicheuolmente con armata mano perseguitarlo.* EP.

545 Auersario, & aduersario. *Lat. aduersarius, aduersator, repugnator. ual contrario.* PET. *Aduersario alto. Il mio aduersario con graue rampogne Comincia. Ma l'aduersaria mia, che'l ben perturba.* BOC. *Gli aduersari di Cimone, haueano l'arme tratte. cui ne fesse con poca lieta uittoria de suoi aduersari hauere acquistata. Che a gli arcieri del nostro aduersario mancasse il saettamento.* DAN. *Però se l'auersario d'ogni male Cortese fu. De l'antico auersario a se ui tira, Dicendo ne di la il nostro auersario.* Erano in campo giunti co i loro auersari. & quando significa il Demonio. uedi a 1082.

Auerso *Lat. aduersus, & auersus.* DAN. *Se ben ascolti l'argomentar ch'io farò auerso, idest contrario. se gli occhi miei da lui fusser auersi, i. uolti altroue, auersus, lat. uedi a 168,*

Riuali, *Lat. proci, sono contrari, o cocorrenti in amare una istessa giouane.* ARI. *Eran riuali, eran di fe diuersi. Che gli hauesse il riual così schernito. Che per Gineura si fesson riuali. Da terminar col suo riual l'impresa.* BEM. *idest riuali che sentono* AS.

Prochi. *Lat. & riuales. sono riuali da Lussuria così detti, & dal troppo desiderio in cercar la cosa amata.* ARI. *Poi lor contention ratificaro In man del Re que' duo procbi famosi. Dai prochi mille oltraggi haueà sofferto. Vo ee da non usarsi.*

546 Gagliardezza, & gagliardia. *Lat. fortitudo, robur uirtus, magnanimitas, percioche gli antichi alla grandezza dell'animo la riferiuano.* BOC. *Si come colui, alla quale pare di gagliardezza auanzare Galeotto.* LA. *Et poi fece tutte quelle sue gagliardezze ch'egli dice.*

Gagliardo, *Lat. fortis, agilis, robustus, ualidus, inuictus, potens.* PET. *Facemi humil, & d'ogni huom uil gagliardo,* LA. BOC. *Era giouane fresca & gagliarda.*

Sgagliardare. *Lat. enruare, uires adimere, ual far timido, et da poco.* DAN. *Et cui paura subita sgagliarda.*

Animosità, *Lat. animositas, affectus.* BOC. *Se tu uorrai senza animosità giudicare, tu direi, se tu con tanta animosità fai quello che gli dispiace, idest uoglia. o animosa mente.*

Animoso, *Lat. impauidus, & audens, & magnanimus.* PET. *Che a gli animosi fatti mal s'accorda. De lei uien l'animosa leggiadria.* BOC. *Accioche tu l'usate forze ripigli, & diuenga animoso, idest magnanimo, animosamente.* DAN. *Et l'animose man del Duca, & pronte.*

Robusto. *Lat. & fortis, membrosus, lacertosus.* PET. *Cingean costui suoi dodici robusti. Femina'l uinse, & par tanto robusto.* BOC. *Bello huomo del corpo, & robusto. Robusto olmo, cerro. Robuste uoci, quercie.* ARI. *I capitani, & i caualier robusti. Che stia con quel di noi ch'è piu robusto.*

547 Ferocità. *Lat. ferocitas.* BOC. *poi ch'a montar cominciò la ferocità della pestilenza.*

Fierezza. *Lat. feritas.* BOC. *Per la sua fierezza, & crudeltà. Vincere la fierezza dell'appetito.*

Feroce. *Lat. ferox, impotens, ual crudele.* PET. *Feroce cor, Piu feroce uer me sempre, & piu bella. Che sopra i piu soggetti è piu feroce.* BOC. *Cimone nelle cose belliche esperitissimo, & feroce diuenne.* DAN. *Quando si para te l'anima feroce.*

Ferità. *Lat. feritas, & la fierezza.* BOC. *era manifesta la ferita del crudel giorno.* PH.

Fiero, & fero. *ual crudo. Lat. ferus, ferox, crudelis, asper, atrox, alpestris.* PET. & BOC. *Fiero destino, monte, passo, raggio, sguardo, ueglio, uoto, padre, impiastro, proponimenti, Marte, ghiaccio, fieri lupi, uenti, ragionamenti, idest di cose crudeli, & dure. Fiera cosa fiere battaglie, fierissimo tempo, fieramente. uedi l'indice.* PET. *usa fiero, & fero.* il BOC. *sempre usa fiero.* DAN. *Ahi quant'egli era nell'aspetto fero.* BOC. *Poi disse fieramente furo auuersi. i. crudelmente. Femmisi innanzi poi presontuoso Vn giouanetto fiero.*

Vincitore. *Lat. uictor.* PET. *Vincitor Alessandro l'ira uinse. E ch'in mar prima uincitor apparse.* Fi *Vincitor il giorno.* LA *bella uincitrice.* LAT. *uictrix.* BO. *Io mi credo essere uincitore, A lui come uincitore ubidiua.*

548 Vittori, *ual uincitori. Lat. uictores.* PET. *Et fecoli Vittor de gni celebre. Che del suo uincitor si gloria il Vinto.*

Vincere. *Lat.* PET. *Vinto Aniballe. Vinto dal sonno. Vinta barca, naue, natura, alma, Atalanta,* DI *tre palle doro uinta. Et uinta a terra caggia la bugia. Nostra natura uinta dal costume. Onde l'anima mia dal dolor uinta.* Et *con Gioue sia uinta ogni altra stella. Rimaser uinti nel primiero assalto.* si *grave ch'a ridirlo sarian uinti Tutti i maggior. si dolce allhor che uinto mi rendei. uinto alla fin dal giouane Romano. Cotanto l'esser uinto gli dispiacque. Vinca'l uer dunque. Di me ui dolga, & uinca ui pieta Quant'è creato uince, & cangia'l tempo. Qual che d'odor, & di color uincea. per domar me conuenti uincer prima. Qual uincerà non sò, Che uincerle fu gloria al grande Auide. Vincerne d'intelletto. Con que st'arme uinceui ogni cor duro. Amor con quanto sforzo hoggi mi uinci, uincan, uincono, uinse, uinsi,* DAN. *che mi sperio di tenebre uincia, i. uincea, & superaua.* BOC. *uedi l'indice.*

Auanzare, *Lat. augere, anteire, superare, praeesse, superiorem discedere, obtinere, domare, profligare, uictoriam reportare, festinare, accedere, properare, augere, per uincere, superare, o auantaggiare.* BOC. *Accioche di canti non fossero da gli uccelli auanzati.* DAN. *Si come'l ciel che tutti gli altri auanza. Poi che'n mal far lo seme tuo auanzas. Che quel di Lemosi credon ch'auanzi. Et uera mente fu figliuol de l'orsa. cupidi si per auanzar gli orsatti.* PET. *Fosse da se per auanzar sua impresa. idest per farsi innanzi, & maggiore, o auantaggiare. per le cose dubbiose altri s'auanza in uece di* [illegible] *accia, idest a fretta, uocabolo antico, che dinota auantaggiare, o accrescere piu de gli altri. & quando auanzare sta per trapassare auanti, uedi a 1434. & per acquistare a 766. & per accrescere a 1590. & per restare, & soprabondare a 229.*

Superare, *Lat. per auanzare.* DAN. *Soprato fosse comico, o tragedo, in uece di superato.*

Sourauanzare, è sopranuanzare per uincere. DAN. *Non a guisa che l'huomo, l'huom sourauanza.*

Conquisto.

conquisto. Lat. uictoria, partum, acquisto. BOC. Dopo il conquisto fatto della terra santo. Cesare conquistator de nostri regni.

Conquistare. Lat. acquirere, deuincere, subiugere, superare, subiugare. BOC. Con l'aiuto del suo suocero egli conquistò poi la Scotia, & funne Re incoronato.

Conquiso. Lat. deuictus, subactus, oppressus. debellatus, superatus, subditus, subiugatus. ual conquisto uocabolo prouenzale. PET. De la beltà che m haue'l cor conquiso. che conquiso senza mouersi haueuan quai piu ribelli, Et quei che fur conquisi con piu guerra. DAN. Cio che l'aspetto in se hauea conquiso.

Soggiogare, uedi a giogo sotto Saturno. 342.

Espugnare. Lat expugnare, decertare, deuincere, in potestatem redigere. ual combattere, & ancho uincere. ARI. consiglian tutti a far grande apparecchio.

Furore. Lat. PET. & BOC. Ira è breue furor, & chi nol frena, è furor lungo. furor maggior, letterato, sollecito, subito, il Tedesco furor. In fiero furor accesa. L'ira in feruentissimo furore accende l anima nostra Il popolo a furor corso, furor de uenti, furor di la sù De la matrigna. Che l furor letterato a guerra mena. Lat. oestrum, ri.

Furia. Lat.. BOC. Quasi con furia disse: piu da furia che da ragion incitato. Et furiare & infuriare si dice.

Furioso, Lat. BOC. Vedendolo furioso leuare per battere la moglie. Tutto furioso rispose. Quasi furiosa diuenuta disse. Di non correre furiosamente. Gisippo furiosamente ne menarono preso: & per stolto, uedi a 1248.

Furire, o furiare. Lat. furere. ual far furia. ARI. Cosi furendo il Saracin bizarro si uolge al Nano.

Bacalare da bacchari. Lat. che dinota far furia, uale furioso brauo. BOC. Mostraua di douere essere un gran bacalare con una barba nera, & folta al uolto.

Baccelliere uedi a 247.

Impeto, & empito. Lat. impetus, uis, uiolentia, ferocia, conatus, incursio. BOC. Landolfo con grandissimo impeto percosse in una secca. I spiaceuoli impeti. Tu ti lasci a gli impeti dell ira trasportare, DAN. Et ne gli sterpi heretici percosse l'impeto suo.

Impetuoso. Lat. ferox, uiolentus, BOC. Liquali uenti, essendo ciascuno oltre modo impetuoso. Impetuosamente corse a formargli un processo addosso grandissimo.

Pericolo, & periglio. Lat. periculum, discrimen. PET. & BOC. Pericolo grande, grandissimo, presente, medesimo, soprastante, minimo, gran pericolo. pericoli infiniti, possibili, mille, strabocchеuoli, & non pensati. DAN. Solea creder il mondo in suo periclo. per far la rima ma non si dee usare.

Pericoloso. Lat. pericolosus, difficilis. BOC. pericolosa tramontana. pericolose battaglie. PET. De le pericolose tue fauille.

Periglio. Lat. periculum. BOC. In lui t'ingegna di metter tenerezza del tuo honore, per cui quel medesimo, & hora, & mille altre non hai dubitato di mettere in Periglio. PET. però Signor mio haggiate cura, Che similmente non auuenga a uoi.

Periglioso. Lat. pericolosus, difficilis, difficultate plenus. PET. Vidi assai periglioso il mio uiaggio. Bisogna tr leue al periglioso uarco. Dopo l'imprese perigliose & uane. perire. BEM. Per farmi anzi il mio di donna perire. RI.

Rischio. Lat. periculum, ual pericolo. PET. Onde uanno a grā rischio huomini & arme. DAN. Si come per cessar fatica, o rischio. 552

Arrischiare. Lat. periculum facere, aleam iacere, audere, è ponersi a pericolo, tentare prouare, o ardire PET. securo non sarò, ben ch'io m'arrischi. Poco ama se ch'in tal gioco s'arrischia. i. assicura. BOC. Auanti che alcuno s'arrischiasse a credere, che fosse desso. Et in cio arrischiarò la persona, & la uita. i. metterò a rischio, o a pericolo. Intorno a quelle nouelle non s'arrischiò.

Arrischieuoli. Lat. audentes, intrepidi. BOC. Credendo a marinari buggiardi, & arrischieuoli. FI.

Crudeltà. Lat. feritas, sauitia, immanitas, diritas, asperitas, acerbitas, seueritas, PET. Ch'amor, & crudeltà gli han posto assedio. BOC. Vsa in me la tua crudeltà. Tanta, & tal fu la crudeltà del cielo, maggiore, acerba. Vsata, uendicata la crudeltà. BEM. Molto douete esser cruda. AS.

Crudele. Lat. sæuus, immanis, ferus, dirus, efferatus efferus, importunus, nocens, immansuetus. infestus, acer, seuerus. PET. & BOC. Crudel, & Crudele, pestilenza, penitenza, madre, fine, guerra, impresa, madrigna, morte, ombra, prigione, uita, amor, sentimento, lusinghier, pianto, signore, huomo, piu crudel d'ogni altra fiera, Crudeli, mani, stelle, Da crudeli obombrationi offuscate, crudelissimi termini. DAN. Lucia nemica di ciascun crudele.

Crudeli. celebrati da uostri poeti, Archelao, Attila, Ezzolino. Ciro Coti, Creonte, Dionisio, Siracusano, Dionisio, Imperadore, Mida, Mezentio, Nerone. Falaris, Scilla di Niso, Schiro, Scirone. Procuste, Cercione, Cornicto tutta uccisi per man di Theseo. Silla Romano.

Archelao. Filosofo Re di Macedonia fu di estrema crudeltà, che amazzò il figliuolo, il zio, & il fratello, ilquale ragioneuolmente nel regno douea succedere, uedi a Filosofia a 195. 553

Attila flagello d'Iddio, uedi l'historia a 461.

Ciro Re di Media, uedi la historia a 566.

Coti Re di Troia, che uentiquattro anni fu piaceuolissimo, poi diuenne si pieno di crudeltà, che suenò la moglie per ueder doue erano stati i suoi figliuoli.

Creonte, crudelissimo tiranno, uedi a Manto, & ad Argia.

Dionisio Siracusano, uedi la sua historia a tiranni a 331.

Mezentio. fu uno de principi della Thoscana, & per quello che ne scriue Virgilio dispregiatore delli Dei, & biasimato di nuoua & inusitata crudeltà contra la uita humana, ilquale legaua i corpi uiui con quelli de morti sanguinosi & marci, & con tal sorte di supplicio uccideua i sudditi. Altri leggono Mezentio figlio di Massimiano, ilquale a tempi di Costantino Imperadore ingiustamente & fieramente tenne in Roma l'imperio, & perseguito acerbamēte i Christiani, cioe di molte & uarie pene di fiera et acerba morte, & però ponendolo il nostro PET. era crudeli dice Silla, Mario, Neron, Gaio, & Mezentio. fanno parer la morte amara piu ch'assentio. 554

Neron. Lat. Nerō figlio di Domitio, et di Agrippina, laquale fu moglie di Claudio Imperadore. Costui fu dispietato, ingiusto, et crudele contra, il padre, la madre, e'l fratello,

Brittanico, Ottauia sua sorella e donna, il suo precettore, Seneca, contra molti Romani iquali fe tutti crudelmente, morire, et contra della patria, dellaquale arse la maggior parte, & al fine piu crudele d'ogni piu fiero tiranno. Fu sesto imperadore per adottione di Claudio, alquale ucce dette, & benche fosse pien d'ira & di sdegno et robusto e duro, fu egli uinto dall amore di piu femine, & tutte final mente l'hebbe in odio & le fe morire, ma sopra tutte amò Sabina Poppea, laquale nondimeno un giorno adiratosi fortemente con un calcio uccise. Lungo ueramente sareb be o uolere tutte le crudeltà descriuere di Nerone & pe rò faremo fine, uedi la historia di Seneca a 205. al luogo suo. PET. Neron e'l terzo dispietato e'ngiusto, Vedilo an dar piē d'ira e di disdegno, Femina'l uinse a par tāto robu sto. Silla, Mario, Neron, Gaio, et Mezentio tutti crudeli.

555 Falari. Lat. *Phalaris fu Re di Agrigento città di Cicilia, il quale per somma crudelta proponeua premio a chi tro- uasse nuouo eructato o tormento contro a gli huomini, & ne medesimi tempi fu PERILLO Atheniese artefice di grande ingegno. Costui formò un torto di bronzo di sot tilissime piastre, nelqual uolea che si mettesse chi hauea ad essere ucciso, & intorno, si facesse fuoco, onde quādo p soperchio ardore l'huomo dentro postoui gridasse, uscisse uoce che paresse horrendo mugghio di toro, o di bue. Fala ris gli rēdè degno guiderdone a tale opera, percioche uol le che egli primo fosse tal supplicio prouasse. Et certo fu giusta cosa, che chi è inuentore di crudeltà, di quella medesima patisca. Et ottimamēte questo espresse Ouidio, Non est lex æquior ulla. Quam necis artificem fraude pe rire sua. Di Perillo manifesta Propertio. Et gemere in tauro sane perille tuo. Et Giouenale. Phalaris licet im peret Vt sit falsus, & admoto dictat periuria tauro. Sum mum crede nefas animam præferre pudori, adunque otti mamente dice DAN. Come'l bue Cicilian, che mugghiò prima col pianto di colui (& cio fu detto) che l'hauea temperato con sua lima.*

Silla, Lat. *Sylla dictus Lucius, nemico di Mario, nobilissimo cittadino Romano, ilquale l'ira haueua talmente occupa to, che egli era diuenuto del tutto cieco, nō pur lippo che latinamente si dice lippus, & oculos lipientes habens. i. lachrymātes cum putredo ab his defluit. Costui come nar ra Plutarco usò per ira, & odio grandissima crudeltà in quelle sue proscrittioni, nelle quali fe morire tanti della Romana nobilta, che sarebbe lungo & faticoso a dirlo, Tra l'altre sue opere, fè in un punto insieme morire dodi ci mila Prenestini, talmente si lasciaua uincere all'ira, & essendo in Pozzuolo occupato dal morbo pediculare, che grecamente si chiama phtiriasis, intese che Granio, ilqua le gran quantità di danari alla Republica non uolea paga re, induggia aspettando la sua morte, onde iratosi senza misura se lo fece innanzi uenire, & in sua presenza co- mandò che s'affogasse, & tanta fu la uehementia dell'i ra et del gridare, che rottasi la postema con molta effusio ne di sangue la seguente notte si morì, & però ben dice il PET. L'ira cieca del tutto non pur lippo Fatto hauea Sil la, a l'ultimo l'estinse, & altroue facendo mentione de crudeli dice, Silla, Mario, Neron, Gaio, & Mezentio. ARI. Mario, Silla, Neron, Caio, & Antonio.*

556 Immanissimo. Lat. *ual crudelissimo. ARI. Ezzelino Im- manissimo tiranno, Che fia creduto figlio del Demonio.*

Crudo. Lat. *atrox, crudelis, ferus, immanis, immansuetus, inexorabilis, ual aspro, acerbo, duro. PET. & BOC. cru- do odio, animo, amor, giorno, garzon. Amilcar, crudi ron cigli. Cruda sorte, fiera, imagine, uoglia, pastorella, mor te, uentura. Crude braccia, notti, uoci. DAN. Tosto ch'entescer le parole crude.*

Incurdelire. Lat. *sæuire. BOC. Di non uolere in alcuna co sa nella persona di lei incrudelire. La cieca seuerità delle leggi, & de rettori, liquali assai uolte quasi sollecitt inue stigatori del uero incrudelendo fanno il falso prouare. Noi non incrudeliamo piu gli animi. i. facciamo crudeli exasperemus aut exacerbemus animos. PH. Che io contra mia natura in to incrudelisca.*

Durezza, *Duro. Indurare, rigidezza, rigore, rigido, ruuido, aspro. uedi a qualità.*

Scempio *sost.* Lat. *cruciatus, ignominia, infamia, dedecus, contumelia, probrum, ual stratio, disgratia, o caso mise- rabile, come appo il PET. Ben che'l mio crudo scempio. Vidi Sifacce pari a simil scempio. DAN. Mostraua la rui na e'l crudo scempio, Ond io a lui, lo stratio, e'l grande scempio. ARI. Perche costor uolessero far scempio Degli anni uerdi miei contra ragione. & quando dinota solo, et leggiero, & di poco ingegno, uedi a 1249.*

Scempiare. Lat. *cruciare, lacerare. PET. Non temo già, che piu mi strati, o scempie. i. mi dia disgratia, a mi faccia sce mo, & manco. Lat. stolidum redaere, apud priscos, & ra bies, & animi acerbitas.*

557 Rabbia. *Lat. rabiex, è tra ira, & furore. PET. Pose fra noi, & la Tedesca rabbia. L'ira Tideo a tal rabbia sospinse. Ond'altrui cieca rabbia dipartillo. Senza temer di tem po, o di sua rabbia. BOC. La rabbia dell'inferno. Longo bar de rabbie. AM. Quando per doglia fu presso a conuertire in rabbia la sua grande ira.*

Rabbioso *Lat. rabidus, & rabiosus. BOC. Rabbioso spirto della inuidia. A guisa d'un can rabbioso. In rabbiosa ira acceso. PET. L'orsa rabbiosa per gli orsacchi suoi. Com- pressa intorno da rabbiosi uenti.*

Arrabbiare. Lat. rabire. & rabidus fieri. DAN. L'arrabbia te ombre, che uanno intorno. ARI. E pel contrario duolsi egli, & arrabbia.

Seuerità, *Lat. seueritas, è giustitia senza misericordia, BOC. La seuerità dell'offeso scolare. La cieca seuerità delle leg gi. Che con seuerità si trahesse il uero.*

Seuero. *Lat. PET. Vn leggiadro sdegno aspro, & seuero. Et quanto in arme fu crudo, & seuero. BOC. La tua seuera rigidezza diminuisce questo solo mio atto. DAN. O giusti tia di Dio quant'è seuera.*

558 Atro Lat. *& obscurum, & nigrum. DAN. La morte prese su bitana, & atra. La barba unta, & atra. ARI. Ma piu de l'altre nubilose, & atre:*

Atroce. *Lat. atrox, ferus, seuerus. BOC. Da cosi acuti, & atroci denti trafitto.*

Proteruo. *Lat. & petulans, procax, superbus. ARI. Che ui mostrate lor dure, & proterue.*

Nefando. Lat. *ual crudele, scelerato. ARI. Per far a un mo- stro poi cibo nefando. Nostri nefandi obbrobriosi errori, Ecco uenir l'Harpie brutte, e nefande. Che mani, e penne non son si nefande.*

Empio, *Lat. impius, crudeli, immanis, inhumanus, efferus, ual crudele, duro. PET. Empio Signore, & spirito.*

Empi martir, uitij, & mali. Empia disgratia, fortuna, Babilonia. Nube, uoglia, cote, clitemnestra. Empie saette, dolcezze, luce, & radici. B O C. *O Gioue chi piu Empiamente ha meritato le tua saette?* F I. D A N. *E l'empiezza di lei che muto forma.*

Asprezza. *Lat. Asperitas, austeritas, ual crudeltà, et durezza.* P E T. *Se pur sua asprezza, o mia stella n'offende. al corpo ira, & asprezza.*

Aspro, *Lat. asper, efferatus, efferus.* P E T. *Aspro cor. Tempo, giogo, scoglio, mare, colpo indegno, donno, & stile. Cosi nel mio parlar uoglio essere aspro. Aspra uita, pena, imagine, uia, guerra, piaga, petra. A uoi stessa piacendo aspra, & superba. Aspre uie, saette, gonne, rime, & selue, aspri colli.* B O C. *Aspra uita, aspri sospiri, aspro sentiero, & stato. Asprissima guerra. Aspramente il ripresero.* D A N. *Aspra selua. Aspre lingue, rime, aspri sospiri. Aspro martiro, diserto, pelo.*

Inaspro, *Lat. aspero, & induresco, exaspero, exacerbo.* P E T. *Onde come nel cor m'induro, e'naspro, Cosi nel mio parlar uoglio essere aspro.*

559 Profano, & proffano. *Lat. idest procul a fano, uel longe a templo, ual tristo, & contra la religione d'Iddio.* D A N. *Volgonsi spesso i miseri profani.* A R I. *E le profane cose tre ugualmente.*

Sfrenato, *sfrenati, uedi a freno a 1212.*

Spietato. *Lat. impius.* P E T. *Fece di dolce se spietato legno spietata stampa.* D A N. *Quiui si piangon gli spietati dan ni, i danni dati.*

Dispietato. *Lat. impius, truculentus, immanis* P E T. *Dispietato giogo, lume, Neron. Dispietata corda, uentura morte. Partissi quella dispietata & rea, pallida in uista. Hor aspra, hor piana, hor dispietata, hor pia. Dispietate offese.* B O C. *Dispietato padre.*

Horribile. *Lat. ual horrido, & brutto.* P E T. *Ch'è nel mio mar Horribil notte, & uerno. Del nauicar per queste horribil onde. In mezo'l foro horribilmente uoto.* B O C. *Horribil uista. Horribilmente la peste incomınciò. Peccati horribili.* D A N. *Di se lasciando horribili dispregi, i. brutta fama.*

560 Horrido. *Lat. ual pauentoso, terribile, & duro,* B O C. *Questo horrido cominciamento ui sia non altrimente che a caminanti una montagna aspra & erta.*

Terribile. *Lat. ual spauenteuole.* P E T. *Terribile Procella. Suono, Cena. Fedra amante terribile, & maligna.* B O C. *Veder del corpo di lui uscire una cosa oscura, & terribile.*

Manigoldo. *Lat. carnifex, lorarius, uirgator, & brutianus dicitur abrutys. è il Boia, il Carnefice, o maestro di giustitia.* A R I. *Il manigoldo in loco inculto, & Ermo Pasto di corui, e d'auoltoi lasciollo. Si uide il manigoldo amor fatollo. A uoi niega uentre il manigoldo.*

Boia. *Latt carnifex, tortor.* A R I. *Martano è disegnato in mano al boia. Ben mi duol c'hai troppo honorato boia.*

superbia. *Lat. elatio, insolentia, fastus, arrogantia* P E T. *Che superbia condusse a bestial uita. Con Pollion, che'n tal superbia salse.* B O C. *Superbia grande, iniqua, pericolosa pestilenza del tuo hoste. De meriti guastatrice, Inuocatrice d'ira, Suscitatrice di briga.* nel P H. *uedi l'indice, doue trouerai discorsi assai uaghi.*

561 superbo, *dinota altero, & alcuna uolta significa nobile. Lat. elatus, et nobilis, imperiosus, arrogans, fastuosus insolens, inflatus, difficilis, grauis, procerus, non ferendus.* P E T. *Marte superbo & fero. Superbo fiume. Di ciò il superbo si lamenta, & pente, & me superbo d'honor tāto. Superba preghiera, uentura, morte, uista. Superbe torri. Superbi Christiani. Chi ui fa ir superbi oro & argento Pommi in humil fortuna od'in superba. Non superba, o ritrosa. A uoi stessa piacendo aspra, & superba. Era sua uista si dolce superba. Humil in uista, & contr'amor superba. Con le palme, et co i pie fresca, & superba. Pallida in uista horribile & superba. Che ui fa co suoi raggi alte & superbe. Di che uanno superbi in uista i fiumi,* B O C. *Licisca, che attempatetta era, & anzi superba che nò. La tua forza superbiente schernisce.* A M.

Superbi, *celebrati da nostri poeti. Tutti i Giganti. uedi a 1582. & le sue historie a famosi in arme. secondo l'ordine dell'alfabeto Roboan.*

562 Roboam *fu figliuolo di Salamone che successe al padre nel regno, et uenuto in Sichen, oue era congregato tutto il popolo d'Israel, usò tanta superbia, che pregandolo il popolo che l'alleggerisse del graue giogo c'haueua imposto Salamone suo padre, incitato da superbia sprezzando il consiglio de uecchi e seguitādo quello de giouani rispose, che il suo minimo dito era piu grosso che le spalle paterne, et se'l padre gli haueua battuti cō la uerga, egli il percotereb be col bastone, perche subito si ribellarono le tribu, di dodici, & elessono il loro Re Ieroboan, et lapidarono Adorā, ilquale riscoteua il tributo per Roboam, et egli si fuggì in Gierusalem, perche Sisoth Re d Egitto sperando nella seditione de gli Hebrei, uenne cō robusto esercito & assediò Gierusalem, et per fame costrinse Roboam a cedergli che saccheggiasse la città & il tempio di Salamone & diuentargli tributario, onde dice* D A N. *A Roboam gia non par che minacci.*

Fastoso. *Lat. ual superbo, & altero.* A R I. *Non siate però tumide, & fastose Donne, per dir che l'huom sia uostro figlio. & fausto, ual felice, uedi a 706.*

Tumore, *che dinota superbia, o gonfiamento uedi a 1685.*

Ira. *Lat. L'ira niun'altra cosa è che un mouimento subito & inconsiderato da sentita tristitia sospinto,* P E T. & B O C. *Ira è breue furor, & chi nol frena, è furor lungo. Ira molta, grande, tanta feruente, fiera, strabocheuole, focosa. Giusta ira di Dio. L'ira di Gioue, del cielo. Guerra d'ira piena. Da subita ira accesa. Prigion d'ira. Albergo d'ira. Compunto d'ira. Pien d'ira, & di disdegno. Pascendosi d'ira. Stato d'ira. Ch'orgoglio & ira il bel passo non chiuda, & al sol uenga in ira. L'ira cieco del tutto fatto haueua Silla. Cacciata l'ira disse. Che pietà non hauesse spento l'ire. Ire dolci.*

Irato. *Lat.* P E T. *Irato Cielo Gioue, Scilla, & Cariddi, Mutio seco irato, che non senti l duolo.*

563 Iracondia. *Lat. iracundia. è ira che dura,* B O C. *Ne l'iracōdia, ne la rabbia sia in te o duri, lequali sogliono indurre subiti mouimenti, & sconci, lequali poi passate sogliono dolerr,* P H.

Iracondo. *Lat. iracundus,* B O C. *Si come colui che piu che alcun'altro era iracondo & bizzarro piu che altro.*

Irascere. Lat. irasciri. S A N. *Dimmi caprar nouello, & nō t'irascere. Vedi l'Arcadia del Sansouino.*

Iracondi.

Iracondi, celebrati da nostri poeti Alessandro magno. Silla Romano, Tideo, Valentiniano.

Alessandro Magno. PET. Vincitor Alessandro l'ira vinse. ue di a 458.

Silla. nobilissimo cittadino Romano PET. L'ira cieco del tutto non pur lippo Fatto hauea silla, uedi a crudeli a 555.

Tideo. La. Tydeus figlio del Re Eneo. narra statio nella Thebaide, che non potendo regnare in Calidonia uenne ad Adrasto Re di Argo ilquale a lui diede una delle sue figliuole per moglie. indi fatta stretta amicitia cō Polinice primanimicissimi, ilquale in quel medesimo tempo scacciato dal fratel Eteocle era stato fraudato del regno di Thebe, in soccorso di lui andò con molti altri Re alla guerra Thebana, oue in battaglia incontrando Menalippo, che in aiuto era de Thebani, fu da lui grauemente ferito, & Tideo con grāde ira ferendo l'uccise, ma accorgendosi poi che la ferita era mortale, & che uiuer non potea, si fe uenire innanzi la testa di Menalippo, & quella con grandissima ira rodendo si morì, Et però il nostro PET. L'ira Tideo a tal rabbia sospinse, Che morend'ei si rose Menalippo. Duo Aiaci, Tideo, & Polinice Nemici prima, amici poi si fidi DAN. Non altrimenti Tideo si rose Le tempie a Menalippo per dispregio.

Valentiniano, Imperador Romano di natione Vngaro, & buon christiano, ilquale iratosi contra certe legationi, gli si ruppe una uena nel petto col gridare, & indi uersando il sangue morì. onde il nostro PET. sal Valentinian, che a simil pena L'ira conduce.

564 Niquitoso. Lat. iracundus, maleficus, perturbatus, furiosus, nal furioso & pieno d'ira. BOC. Calandrino scaricate le pietre che recate hauea, Niquitoso corse uerso la moglie, & presela per le treccie. BEM. O niquitoso arciero.

Adirato. Lat. iratus, perturbatus, commotus, concitatus, indignatus, inflatus, atra bilis. BOC. Sopragiunse l'adirato marito. Lambertuccio così adirato. l'adirato Mulattiere. Adiratamente cominciò a dire.

Adirare. Lat. irasci, excandescere, furere, fremere, PET. Onde la mente stolta s'adira, & piange. Se Christo teco al fine non s'adira. Geri, quando talhor meco s'adira. Non freme così il mar quādo s'adira. I'l so che'l sento, et spesso me n'adiro. BOC. Si riserbasse l'adirar da sezzo. La mente s'adira. Fieramente adirata. DAN. Tu perch'io m'adiri non sbigottir. si ch'un'altra fiata homai s'adiri.

Odio. Lat. odium, ira, indignatio, stomachus, dolor. è ira inuecchiata, & per la noia, & per molestia PET. & BOC. Odio mortal, cruda, lungo, ciuil. In acerbo odio accesa dalla sua ira. io haggio in odio la speme e i desiri. Che'l ciel odio n'haggia. Ho me stesso in odio. Hebbi la uita in odio Si l'amor in odio torse. L'amore in crudo et acerbo odio trasmutò. Sono alquanti animali, c'hanno in odio il sole.

Odioso. Lat. PET Odioso uolgo, & odiosa parte.

565 Odiar. La. odere, odio persequi, odio habere. La sera desiar, odiar l'aurora, Odiar uita mi fanno, odiar me medesimo. Gia per antica usanza odia & disprezza. Ma ferma son d'odiarli tutti quanti. BOC. si come gia odiai, così al presente amo.

Abborrire, Lat. abborrere è hauer in odio, o a schifo. PET. se brama honore e'l suo contrario abborre. DAN. Et lo suo guato cio che uede abborre Anzi che poi ne maginar abborri. i. che non poi conoscere perfettamente. La nouità s'i fior la lingua abborra.

Sdegno. Lat. indignatio. PET. & BOC. sdegno gentil, grandissimo, giusto. La sù non alberga ira ne sdegno. Ou d'altro che ira & sdegno non hebbi mai Pietosa, & senza sdegno. sdegni soaui, leggiadri, dolci, alteramente humili. Fusse giusta cagion a nostri sdegni. Ne l'arme mie punta di sdegni spezz.. Et cantando acquetar gli sdegni, & l'ire.

Sdegnoso. Lat. irascibilis, iracundus, ad iram facilis, alcuna uolta in mala parte, & alcuna in buona parte si piglia. BOC. Lo scolare sdegnoso si come sauio. Et forte sdegnoso iracondo, & bizzaro piu che altro. Laquale poi che l'uno & l'altro un poco sdegnosetta hebbe guatato. DAN. Et poi quasi sdegnoso mi dimando. BEM. Amante sdegnoso.

Sdegnare. Lat. dedignari. PET. Di nostro ardir fra se stessa si sdegna Gradisce, & sdegna. Ouunque ella sdegnando gli occhi gira. Volse in se stessa il becco Quasi sdegnando. Nō so, s'i me ne sdegni, in prima pśana. ond'io mi sdegno. Questo di ch'io mi sdegno e'n darno grido BOC. Sdegnando la uiltà della seruile conditione. i. hauendo a sdegno. Et forte ne sdegno. Isdegnato per la sua uiltà. uedi l'indice.

Disdegno. Lat. indignatio, ira. Rannusia sua Dea. PET. Di sdegno giusto, leggiadro, aspro, seuero, armato di disdegno. pien d'ira et di disdegno. Suo riso, suoi disdegni, et sue parole. Talhor humiltà uince disdegno. 566

Disdegnoso. Lat. iracundus, concitus ad iram, ad rixam procliuis. PET. Disdegnoso petto. Donna, che'n uista uada altera & disdegnosa. Hor mansueta, & hor disdegnosa e fera. Vedi Tamiris che'l suo frate Absalone disdegnosa, e dolente si richiama. BOC. l'Abate disdegnoso. DAN. come ti staui altera, & disdegnosa. Dal suo maestro disdegnoso, & fello.

Disdegnare. Lat. dedignari. PET. se non che forse Apollo si disdegna.

Stizza, Lat. ira, bilis, excandescentia, è ira, rabbia, collora, corruccio, detto da stizzo, percioche l'iracondo cioè stizzoso s'accende d'ira, come fa il stizzo affocato. BOC. Done la donna per stizza da tauola leuatasi E piena di stizza glie le tolse di mano.

Stizzoso. Lat. iracundus, atra bili percitus. BOC. Laquale era tāto piu spiaceuole e stizzosa che alcun'altra. DAN. che stizzosamente dicea ch'è costui.

567 Cruccio, & corruccio. Lat. iracundia, irascentia, odium, indignatio, PET. Ingiuria da coruccio, & non da scherzo. BOC. D'ira di cruccia fremendo andaua. Perche questo cruccio messere? Fu un frate cagione del cruccio. Da focoso cruccio riscaldato. Et appresso cō parole, et con crucci lui, & se non tribolasse. DAN. Ch'io'l uidi huom gia di sangue, & di corruccio.

Crruccioso. Lat. concitus ad iram, procliuis, feruens ad irā, iracundia incitatus, iracundus, irascibilis. BOC. Fu la donna oltre modo crucciosa. i. dolente. Cruccioso assai. i. pieno d'ira. Le crucciate acque del mare.

Crucciare. Lat. irasci, intendi, succensere, stomachari, DAN. E'l Duca lui, Charon non ti crucciare.

Ostinatione. Lat. obstinatio pertinacia. BOC. Et doue tu pure in su la tua ostinatione fossi duro.

Ostinato. Lat. obstinatus, pertinax cerebrosus, duræ ceruicis, homo ceruicosus, capitosus, inexorabilis, durus, difficilis.

tis, affirmatus, immutabilis. PET. Ostinato affanno. Ostinata uoglia. BOC. Ostinata durezza. Ma pure ostinato in su la sua credenza.

Strano, & stranio. Lat. morosus, difficilis PET. Strano cader, atto, habito, strane genti, forme, strani effetti, uolgari, lidi, popoli, messi. Strana dolcezza, fenice, clima. stranio cibo, & estrania uoce. DAN. Sotto'l uelame de gli uersi strani. i. c'hanno senso diuerso a quello, che mostrano. BOC. Strana donna, cosa. Stranamente ual grandemente.

568 Straniare. Lat. alienare, & abalienare. ual essere diuerso, & contrario al uoler d'altrui. DAN. Ch'i straniassi me gia mai da uoi.

Straniero, è lo forestiero, uedi a 1579.

Estranio, & straniero è il forestiero, & alieno, uedi a 1579

Ritroso. Lat. morosus, peruersus, difficilis, discrepans, da retrorsum. Lat. o da ritrarre, ual superbo in mala parte, sdegnoso, & ostinato, et è proprio quello che non uuol cedere ad alcuno, anzi è ad ognuno contrario. PET. Ritrosa gẽte, donna. Non superba, o ritrosa. BOC. Ritrosa femina. Ritrosi huomini. Ritrosetto. Ritrosia. uedi l'Indice. DAN. Dirietro guarda fa ritroso calle. i. alla riuersa. che'l giglio Non era ad hasta mai posto a ritroso, idest retrorsum.

Rintrosire. Lat. superbire. BOC. Niuna cosa è graue da cõportare, che una femina ricca, niuna piu spiaceuole, che uedere rintrosire una pouera. LA.

Turbamento. Lat. perturbatio. BOC. Innanzi che tu dia materia di turbamento alla diuina Venere. AM. in Cipri, & in Rhodi furono i romori & i turbamenti grandi.

569 Turbatione, BOC. tanta turbatione di cose. Turbatione di acqua. Le turbationi molte & grandi. L'Angiolieri turbatissimo.

Turbato. Lat. iratus, perturbatus, commotus, indignatus, atra bili percitus, concitatus, inflatus. PET. Turbato ciglio, occhio, Eolo, Enea. Turbati uenti, occhi, segni. Però turbata nel primiero assalto. Ella parlaua si turbata in uista. Tanto'l suo amante fu turbata & fella. Turbato in uista si ritenne un poco. Vidimi alquanti c'han turbati i mari. BOC. L'animo suo turbato. Il giudice turbato. Parea turbata.

Turbare Lat. perturbare. PET. Per non turbar il bel uiso sereno. Fia'l uiuer bello poi uedrem turbare. E'l uolto si turba, & rasserena. Non si ch'i arda, & puo turbarmi il sonno. Poi repente tempesta Oriẽtal turbò si l'aere, & le onde. Et non turbò la sua fronte serena. BOC. Non uolendo la troppo turbare. & se si turbano. Senza piu turbarsi. Di che egli si turbò forte uedi l'indice. ARI. Non ti turbar, & se turbar ti dei Turbati che di se mancato sei.

Torbidare. Lat. conturbare, confundere, miscere. ARI. Tremò Parigi, e torbidossi Senna.

570 Torbido, per fosco, uedi a 1810.

Conturbare. Lat. et turbare, confundere, commiscere, commouere, perturbare, obturare, miscere. PET. Quel che cõturba, e acqueta gli elementi.

Perturbare. Lat. PET. Ma l'aduersaria mia, che'l ben perturba.

Disturbare. Lat. & perturbare. ual impedire, interrompere ARI. Ma tu sei giunto a disturbarmi il tutto.

Scompigliare, Lat. per turbare, & profligare. ARI. E'l campo ecclesiastico scompiglia. per p. non per b.

Cõtaminare. La. et inquinare, et fœdare, maculare, polluere, peruertere, conturbare, commaculare, maculis afficere, labem inserere, maculis aspergere, deformare, turpefacere obscenare, dehonestare, per conturbare, corrompere, maculare. BOC. Il frate non ardira uenirti a casa a contaminar la tua famiglia. La ben disposta mente non possono contaminare. Contaminata non haurebbe l'honestà della donna sua Non solamente della infermita il cõtaminasse, ma quello in breuissimo tempo occidesse. ARI. Contaminar potessero la moglie.

Contaminatione. Lat. contagio, infamia, nota, macula, labes, calumnia, oppositio, ual macula, corrutela. BOC. Alla donna parue che quelle parole alquanto mordessero la sua honestà, o la douessero contaminare ne gli animi di coloro che molti u'erano, che l'udirono Perche nõ intendendo a purgare questa cõtaminatione, ma rendere colpo per colpo prestamente rispose.

Orgoglio. Vo. Pr. & Lat. fastus superbia, da ira & urgeo. che dinota superbia, arrogantia. PET. Sol che contra humiltade orgoglio, & ira il bel passo non chiuda. Spegne, o per humiltate, o per orgoglio. Et ha si eguale a le bellezze orgoglio. Piena si d'humiltà, uota d'orgoglio. Vergine humana, et nemica d'orgoglio. Voto d'ogni ualor pien d'ogni orgoglio. Superbio, duro. 571

Orgoglioso, ual superbo, arrogante et altiero Lat. superbus, fastuosus, elatus, iracundus. BOC. La donna uoltatasi orgogliosa disse.

Malgrado, ual a onta, o a dispetto, & contra il uolere. Lat. ui, uel per uim, aut præter uoluntatem seu uelis nolis, me nolente. PET. Che mal mio grado a morte mi trasporta. i. meo danno. S'a mal mio grado il lamentar non uale. Il cor che mal suo grado a torno mando, & mal suo grado A la sua lunga, et mia morte cõsenta. Degno è, che mal suo grado a terra giaccia. BOC. Mal grado di quãti u'erano. Mal grado di lei Mal grado di tutto'l mondo.

Dispetto. ual superbia, & sdegno. Lat. iniuria, opprobrium odio, calumnia, læsio, contemptus, displicentia, despectio despectus. BOC. Mostrò il dispetto a lei fatto dal Duca. A dispetto di te io fo cio. i. a tuo dispregio. Lat. uelis nolis, & contra il tuo uolere. Lat. uelis nolis, inuitus Piu dispettosamente che soauemente parlando hanno detto. i. per dispregio. Dispetteuole cosa è nel principe l'auaritia. PH. DAN. Ma com'i dissi lui li suoi dispetti.

Despitto, in uece di dispetto. PET. per isfogar il suo acerbo despitto. DAN. Come hauesse l'inferno in gran despitto i. in dispregio. Et cio si ha detto per far la cadenza.

Dispetta. Lat. Despecta. VAR. Despectus tibi sum. ual dispregiata. DAN. Questa priuata del primo marito Mill'& cent'anni, & piu dispetta, et scura. O cacciati dal ciel gente dispetta. 572

Dispettoso, Lat. infestus, odiosus. ual superbo, & sdegnoso. colui che tutti altri dispregia. DAN. Et giace dispettoso & torto.

Dispregio, Disprezzo, disprezzare, negletto uedi a 402.

Peruersità Lat. peruersitas, acerbitas. calamitas. BOC. La peruersità di questa mortifera stagione. La peruersità de tempi.

Peruerso.

Peruerso. *Lat. & uersipellis, uarius.* PET. *Peruersi citta dini.* BOC. *Peruerso intendimento. Peruersa moglie, & femina. peruerse cose.*

Prauità. *Lat. prauitas, error, obliquitas.* BOC. *Inquisitore della heretica prauità. Voce che non si dee usare.*

Prauo. *Lat. prauus, præfractus, non rectus.* PET. *Poi guarda com'amor crudel, & prauo Vince Dauid.*

Imperuersare. *Lat. peruersum facere, se uel alium furere, insanire. ual molto superbo, & fuori di ragione, & imperuersato, come indiauolato.* BOC. *Et cominciò ad urlare, e stridere in guisa, che s'imperuersato fosse. Ma poi che Buffalmacco hebbe alquanto imperuersato. Et poi cominciò a ringhiar forte, & a saltare, & ad imperuersare. i. a indiauolare. Voce Thoscana.*

573 Maluagità. *Lat. Maluagitas, improbitas, malitia, impuritas, iniquitas, perfidia. ual malignità, & falsità.* BOC. *La maluagità di Borgognoni. Della donna. Di mente. Di costume. D animo.*

Maluagio. *Lat. malus, & malignus.* BOC. *Maluagio consiglio. Operare, huomo, stato, uiaggio. Maluagia femina. Sorte. Operatione, & uita. Maluagie opere. Maluagi Dadi. perciochè maluagissimo era da tutti tenuto. Con testimonianze false tante questioni maluagiamente uinceua.* PET. *Fiamma dal ciel su le tue treccie pioua Maluagia. O per mia colpa, o per maluagia sorte.*

Maligno. *Lat. malignus, malus, improbus, impurus, sceleratus, scelestus, facinorosus, perfidiosus, iniquus, nequam nefarius, flagitiosus.* PET. *Cader maligno. Poi uenia quel che'l liuido, & maligno Tumor di sangue. Fedra amante terribile et maligna. Maligne Stelle.* BOC. *Maligno spirto della gelosia.*

Ribaldo. *Lat. scelestus, flagitiosus, facinorosus, nefarius, cruciarius, directus. ual maluagio, detto da reo & baldo idest tristo, & baldo.* BOC. *Et per misfatto d'uno suo figliuolo ribaldo. se ad uno ribaldo detto l'hauesse. Ho dato a mangiare il mio ad infiniti ribaldi. s'alcuno conoscesse quel ribaldo.*

574 Fello. *Lat. perfidus, fœdus, truculentus, ual aspro, traditore, crudele, & tristo.* PET. *Fella uista. Medea, & essa ogni hor piu fella. Tanto al suo amante piu turbata & fella. Et le luci empie & felle.* DAN. *Che gridaua, hor sei qua anima fella. Del suo maestro disdegnoso & fello. Ma ei grida, Nessun di noi sia fello. i. habbia l'animo tristo.*

Fellone. *Lat. perfidus, obstinatus in obscœnis ual pessimo.* BOC. *Fellone & pieno di mal talento con una lancia sopramani gli uscì addosso gridando. i. pessimo, & inanimato nel mal fare. Il caualiere fieramente diuenne Fellone. Con fellone animo contra la donna.*

575 Perfido. *Lat. & uersipellis, rebellis.* PET. *Perfida lealtade, e fido inganno.* BOC. *Perfidissima et rea femina ch'ella dee essere. i. piena di perfidia.*

Iniquità. *Lat. iniquitas, malitia. uedi maluagita.* BOC. *A purgare la iniquità de gli huomini. Doue sono della iniquità del diauolo essecutori.*

Iniquo. *Lat. & absurdus, iniustus.* PET. *Iniqua, stella, & iniqua parte.* BOC. *Iniquo tempo, huomo, M'hanno reputato iniquo, et crudele Il nostro mestiero che a loro par iniquissimo.*

Sceleraggine. *Lat. scelus, facinus, flagitium.* ARI. *Fece a le sceleraggini tragitto (parlando del silentio)*

Ingiuria. *Lat. iniuria, iniustitia, offensio, calumnia, & contumelia, ut in uerbis.* PET. *Da quella ingiuria gia lungi mi sprona. Ingiuria da coruccio, & non da scherzo. Ne l'altrui ingiurie del suo sangue Roma.* BOC. *La fortuna quasi pentita della subita ingiuria fatta a Cimone. A fuggire tanta ingiuria della fortuna. Ogni ingiuria riceuuta rimise, Maggior ingiuria. Io uiuendo ho tante ingiurie fatte a Domenedio. Come l'altre ingiurie della fortuna hauea sostenute.* 576

Ingiurioso. *Lat. iniuriosus, contumeliosus.* PET. *Diuentò ingiurioso & importuno. Fortuna ingiuriosa mi contrasti. Quanto mia laude è ingiuriosa a uoi,* BOC. *Ingiuriose parole. Poi ad Ambrogiuolo ingiuriosamente domandando.*

Inguriare. *Lat. Inferre iniuriam.* BOC. *Senza uolere soprabondando oltre la conueneuloezza della uendetta ingiuriare, doue l'huomo si mette alla riceuuta ingiuria uendicare. i. hauer altrui ingiuriato.*

Prouerbiare. *Voce Thoscana. Lat. obycere, reprehendere, cõtumeliam inferre, exprobare, improperare, propro obicere, ual improuerare.* BOC. *La moglie prouerbia Calandrino. Veggendolo uenire cominciò prouerbiando a dire. Et qui nõ sõ uenuta se nõ per tredici, & riconosciuta, & prouerbiata son stata. Fattasi alla finestra prouerbiosamẽte disse, che pi. chia la giù? idest con uillania.*

Prouerbio. *quasi commune omnium uerbum, uedi a 2650.*

Oltraggio. *Lat. iniuria, offensio, damnum, læsio. ual superchieria.* PET. *Xerse, che fece oltraggio a la marina.* BOC. *D'Ogni oltraggio passato domandò perdonãza. Io non farei a lui si fatto oltraggio.* DAN. *Et cede la memoria a tanto oltraggio.* ARI. *Non uolea far al suo signor oltraggio Ne patì ch'altri andasse a farle oltraggio.* 577

Oltraggiato. *Lat. iniuriatus, offensus, danno affectus.* BOC. *Fu uillanamente oltraggiata. Oltraggiose parole, idest ingiuriose.*

Oltraggiare, *Lat. iniuriam, inferre, offendere, lædere, calumniari, nocere, molestia afficere.* BOC. *perciochè s'ingannare, e oltraggiare u'hauessi uoluto. Et uoi in questo oltraggiato, non egli.*

Insultare. *Lat. è far insulto. ingiuriare, & per dileggiare,* ARI. *ch'ad hor ad hor mi farebbe insulto.*

Dispiacere. *Lat. iniuria, molestia, displicentia.* BOC. *Dispiacere grandissimo, Minore. D'Iddio. Gran dispiaceri. Forse che non gli sarà dispiacenza.*

Dispiaceuole. *Lat. morosus, difficilis, rusticus, ingratus, noeuus, nociuus,* BOC. *Dispiaceuole malinconia. Afflittione Cosa a Dio dispiaceuole.* LA. *Dispiaceuoli impeti.*

Dispiaceuole. *La. displicere* PET. *perche sdegno, cio c'ha uoi dispiace. Si farte ti dispiace. Ne le dispiacci a che per lei sospiri. Cotanto l'esser uinto li dispiacque. Quel che piu mi dispiacque. Vna nube lontana mi dispiacque.* BOC. *Dispiacendo a se medesimo per la puzza. se ti dispiacciono gli dispiaceuoli. Haueua a Dio dispiaciuto. il che molto dispiacque alla donna.* 578

Spiaceuolezza. *Lat. rusticitas, morositas.* BOC. *Modi & costumi di piaceuolezza.*

Spiaceuole. *Lat. morosus, difficilis, rusticus, intractabilis, maleficus.* BOC. *credendo lui essere alcuno spiaceuole. Donna sopra ogni altra bizarra, spiaceuole, & ritrosa. Huomini, & femine spiaceuoli. Guardiani spiaceuoli.*

Spiacere.

spiacere. Lat. displicere. PET. Dietro a quel sommo ben che mai nō spiace. Egualmente mi spiace morte & uita. costui certo per se gia nō mi spiace. che di piacer altrui par che le spiaccia. E'l suo sommo piacer par che li spiaccia. Et cio ch'io uidi dopo lor mi spiacque. E nō mi spiacque poi, Per non ueder ne' tuoi quel ch'a te spiacque. Nel trionfo di altrui seruire spiacque. BOC. Non passa per uia uno che non mi spiaccia. sommamente spiacendo quello al giudeo.

Onta. Lat. iniuria, dedecus, probrum, opprobrium, infamia, nota, contumelia, è uoce prouenzale, & ual dispetto, iniuria. BOC. Io mtendo di torni uia la onta laquale egli fa alla mia sorella. Auisò con la morte di Ristagnone l'onta che riceuere gli era paruta uendicare. Che egli l'altre onte con giustitia uendicasse. DAN. Gridandosi ancho lor ontoso metro. i. ingiuriosus. ARI. Pregando hora, hora dicendogli onte. BEM. Voce prouenzale.

Adontare. Lat. iniuriam inferre, actiue, sed passiue indedecus accipere. DAN. Come che di cio pianga & n'adonti. idest habbia ingiuria, & dispetto. Et è chi per ingiuria par ch'adonti, Si che si fa della uendetta giotto.

579 Abomineuole. Lat. abominabilis, & detestabilis, execrabilis, abhorrendus, horridus. ual maledetto, dispregiatore & quasi contra Dio, & alcuna uolta significa puzzolente & sporco, uedi all'Inferno, BOC. Et torgli da questo abomineuole guadagno. La mutata Mirra abomineuole per gli suo amori. AM. Con abomineuoli parole scherniua i sacramenti di quella tutti, come uil cosa, idest dispregieuoli.

Ischifiltà. Lat. abominatio, horror, & odium, è schifare una cosa sdegnosamente. BOC. Accio che per ischifiltà, o trascuraggine non cadessimo.

Schifo, & schiuo, Lat. odiosus, despectus, alienus auersus. ual sdegnoso, noioso, & fastidioso. PET. Schiua natura, mente, giouane. Schiui pensieri. Ella è si schiua, c'habitar non degna Piu ne la uita faticosa & uile. BOC. Se mai ne trouai alcuna di queste sciocchezze schifa ella è dessa. Vna di quelle Santuzze che si d'amor schife si mostrano. DAN. Tal ch ogni uista ne sarebbe schiua, idest ogni uno ne sarebbe timido. Non ti uenga schifo, idest sdegno.

A schifo, o a schiuo. ual a sdegno, o in odio. Lat. contemptim idest sprezzatamente. odio habere, uel haberi, contemptu laborare. PET. perc'hanno a schifo ogni opera mortale. Non habbi a schifo il mio dir troppo humile, BOC. Perche egli ilquale hauea a schifo la cianetta disse. Sommamente haueua a schifo.

Schiuare, & schifare. Lat. cauare. & uetare. ual fuggire alcuna cosa cō sdegno, nauseare, contemnere, respuere, fastidire abhorrere, uersari, spernere, aspernare, abominari, detestari, recusare, refutare, non agnoscere. reijcere, repudiare, deuitare, fugere, amoliri, abdicare, & alia PET. Fia chi no'l schifi idest habbi a noia. BOC. Del schifare & del fuggir l'infermi. Le donne, le quali gli huomini schifano apprezzandogli poco. Monsignore uoi schiuate la mia arte.

580 Importuno. Lat. importunus, molestus, fastidiosus, urgens, incommodus, ual molesto. PET. L'aer grauato d'importuna nebbia. I son colei che si importuna e fero. diuenuto inguirioso & importuno, Son importuno assai piu che non soglio.

Infestamento. Lat. molestia, incitamentum, incitatio, instigatio, fastidium, commotio, impulsus, impulsio, nausea. BOC. Tu a noi cagiou di continouo infestamento. FI.

Infestare. La. et molestare, stimulare, incitare, inquietare, impellere, fastidice. BOC. pur ueggendosi infestare. Et non so qual Iddio dentro mi stimola, & infesta a douere il mio peccato manifestare. La buona donna essendo un di molto da frate Rinaldo infestata. Chi da diuerse cose è infestato.

Stimolo. Lat. stimulus, calcar, incitamentum, punctio. BOC. Io credo ch'egli sia nato per mio grandissimo stimolo. Perche parendo questo stimolo troppo graue & troppo noioso alla donna. Gli stimoli della carne. A tuoi fratelli a stimolo de quali.

Stimolare. Lat. stimulare, pungere molestare. uedi infestare. BOC. Perciochè se piu mi stimulasse. La donna che d'altro dolore stimolata era. se d'amore stimolati fossero. Abraam Giudeo da Giannotto stimolato ua in corte. Quiui si per molti pensieri che lo stimolauano. ARI Che si li stimolar de la partita.

Dislealtà Lat. perfidia, ual infideltà. BOC. Per la uostra di slealtà. 581

Disleale. Lat. perfidus, ual senza fede. PET. Di nostra cieca, & disleale scorta. BOC. come disleale femina. Disleal caualiere. Tu disleal tiranno. Il piu disleale, & maggior traditor, che uiua. Disleal giouane. Disleali promissioni. ARI. D'ogni promessa sua fu disleale.

Misleale. Lat. perfidus, & infidus, defectus, proditor. ual senza fede. BOC. Borgognoni huomini ritrosi, di mala conditione. & misleali. BEM. Misleali miscredenza. PR.

Vanità, & uanitate. Lat. uanitas, leuitas, frustatio, nugamenta, nugæ & geræ sicule, è cosa uana, & senza frutto. PET. Che non sian tutte uanità palesi. Vanitate in braccio. Mirabil uanitate. BOC. I giouani andar dietro alle uanità. Et certe altre sue uanità, uedi a 692.

Vano, & uan. priuo, uacuo, & senza profitto. Lat. uanus, irritus, nugator, leuis, futilis, nequam, nihili homo. PET. & BOC. Dolore, disio, cor, errore, nome, pensier, humor, amor, amattore. Vana stanza, gente, & eredenza. Vani sogni, Pensier & amori. Vane speranze. Credenze, imprese, & cose. DAN. Et ui lasciò suo corpo uano. i. priuo dell'anima. Da la sua sponda, oue confina il uano, idest il sentiero. Nel uano tutta la coda guizzaua, BOC. Seco stesso uanamente gloriandosi uedi a 692.

582 Inuidia. Lat. & liuor, oris, non è altro che mestitia, & dolore di animo, ilquale pigliano delle case prospere d'altri, benche a noi non nuochino PET. & BOC. Inuidia Cortigiana, misera, dolce, molta, alcuna, quanta nemica di uirtù. I morsi della inuidia. DAN. La doue inuidia prima dipartilla. uedi l'Indice doue son belli discorsi.

Inueggia. per inuidia, DAN. Dal corpo suo per astio, et per inueggia. Cosi detta per far la rima.

Inuido. per inuidioso, cioè pieno d'inuidia. Lat. PET. Ma forse altrui sarebbe inuido, & me superbo d'honor tanto. Inuide parche, si repente'l fuso.

Inuidioso. Lat. & liuidus, & liuidulus. BOC. Inuidioso fraticello. Induidiosa fortuna. Inuidiose compagne. Dar materia a gli inuidiosi a mordere. PET. Inuidiosi patti.

Inuidiare.

Inuidiare. Lat. inuidere. PET. Quanto u'inuidio gli atti bonesti, & cari. C'ambrosia et nettar non inuidio a Gioue, N'iu uidiò insieme, o mio nobil thesoro.

Inueggiare per inuidiare. piu non s'usa. DAN. Ad inueggiar cotanto paladino.

Insidiatori. Lat. BOC. I Gelosi sono insidiatori della uita delle giouani donne.

Insidie. Lat. & fallaciæ, freudes, doli, astutiæ, technæ, insidiæ, præstigia, calumnia, scelus, crimen, circunscriptio, dānum. BOC. Ne altra cagione mi fece mai alla tua uita, ne alle tue cose insidie, come a traditor porre. SAN. Et nelle sorti lotte piene di rusticane insidie.

Aguato. Lat. insidiæ. ual insidia, inganno, o nascondimento, DAN. L'aguato del caual, che fe la porta. ARI. Ecco finge lasciar l'alloggiamento, E pon gli aguati.

583 Frode. lo inganno. Lat fraus. sicophātia. PET. Che chi prende diletto di far frode. Hor'ab esperta uostre frodi intēdo. O dolci inganni, & amorosa froda. ARI. Perche uirtute usar uolse, & non frodo. per la cadenza.

Frodolenti. Lat. & fallaces, perfidi, fraudolentes, fraudatores, machinatores, præstigiatores, insidiatores, calumniatores, scelesti, scelerati, eriminosi. BOC. I frodolenti amisi dell'iniquo tiranno. AM.

Frodare. Lat. fraudare, uale ingannare. DAN. La uerità nulla menzogna frodi.

Fuio. ual furo tristo, frodolente o scuro. DAN. Nō e ladrō, ne io anima fuia. i. frodolente, & trista. Voglia di se a te puote esser fuia. i. nascosa. Voce del solo Dante.

Inganno. La. fraus, deceptio, fucus, impletario, dolus. PET. & BOC. Inganno fido. L'inganno ch'io ti feci. Tali inganni. Fucina d'inganni. Che con suo inganni tutto'l mondo atterra. Huomini pieni d'inganni. Lat. fallaciosi, Amorosi inganni. Et non mi posson ritener gli inganni. N'inganno altrui contra'l tuo senno uale. & non riceuo inganno, Ma forza assai maggiore.

Inganneuole. Lat deceptor, circumscriptor impostor, implauator. BOC. Inganneuole Amore.

Ingannato. Lat. deceptus, circumuentus. BOC. L'ingannatore rimane spesso a pie dell'ingannato. Ingannata mente. Ingannate persone.

584 Ingannare. Lat fraudare. decipere, seducere. PET. O che lieue ingannar chi s'assicura. So mille uolte di ingannar me stesso. Et chi m'inganni Altri che io stesso. Quel ch'io fo ueggio, & non m'inganni'l uero. Inganna i ciechi, & miseri mortali. Non m'ingannò quand'io partì da lui. S'io non m'inganno. Che piu saggio di me ingannato haurebbe. A la fine ingannato è ben ragione. BOC. uedi all'indice.

Sgannare, leuar d'inganno. Lat. a dolo liberare, fraudem aperire, & detegere. BOC. Il caso che soprauenne della presura, non lasciò sgannare gl'ingannati. Queste cose lei & altri sgannarono. Di me sgannerei ogni ingannata persona. FI. DAN. Et questo sia suggel ch'ogni huomo sganni.

Disgannare. BOC. nella uisione amorosa. In cotal guisa spesso a disgannare.

Sodotto da subducere, ual ingannato. Lat. Subductus, adductus, seductus, tractus. BOC. che poi che tu ci hauesti sodotti a cercar della pietra. i testi moderni hanno condotti.

Dolo. Lat. & fraus, malitia, fallacia, machina, deceptio, circumentio ual inganno. ARI. certo bestemmia, ladronezzo, dolo, usura, & homicidio, e se u'è peggio.

Fraude. Lat. fraus, dolus, questa discriuendo l'ARI. cosi dice. Hauea piaceuol uiso, habito honesto, un humil uolger di occhi, un'andar graue Vn parlar si benigno, e si modesto, che parea Gabriel che dicesse, Aue. Era brutta, e difforme in tutto il resto, Ma nascondea queste fattezze praue Con lungo habito, & largo, e sotto quello Attossicato hauea sempre il coltello, & piu inuanzi dice, Benche soglia la fraude esser bugiarda, Pur è tanto il suo dir simile al uero, che l'angelo le erede. E seguitò la donna fraudolente. 585

Trama, ual fittione, inganno Lat. techna. ARI. E cerchi far con disusata trama.

Infidele, & infido. Lat. infidus. ARI. prouar ch'al tuo signor sei stato infido.

Tradimento, Lat proditio. BOC. Tradimento di eterno supplicio. Nation piena d'inganni & di tradimēti. PET. Nido di tradimenti.

Traditore. Lat. proditor, perfidus, defector. PET. Quel traditor in si mentite larue. Cesare poi che'l traditor d'Egitto, che'l mondo traditor puo dar altrui. BOC. Si come il piu disleale, & il maggior traditor che uiua. Disleale spergiuro, & traditor chiamandolo.

Tradire. Lat. prodere, deficere, decipere, fraudare, insidiari. BOC. Panfilo perche m'hai cosi tradita. i. ingannata. FI. D'esser tradito sotto fede amore. PET. La speme ch'è tradita homai piu uolte, idest ingannata. DAN. Qualunque trade, ī eterno è consunto, idest tradisce, o è traditore Sappi che tosto che l'anima trade, idest pecca. detto alla Latina.

586 Traditori, & rubelli, celebrati da nostri Poeti Achilla & Settimio, che uccisero il gran Pompeo. uedi ad esso Pompeo. Achitofel, uedi a Tamar. Antenor Troiano, che tradì la sua patria. Bruto, & Cassio, che uccisero Cesare, uedi ad esso Cesare. Gano di Maganza. Giuda Scariotto. Polinestor. Sinone Greco. Tolomeo.

Gano di Maganza da Pontieri, ilqual fu traditore di Carlo Magno, & de Paladini, delqual ne sono piene le carte. & DAN. parlando de traditori dice. Gianni del soldanier credo che sia Piu là con Ganellone, & Tribaldello.

Giuda. Lat. Iudas Scariotto discepolo di Christo, ilquale per trenta danari lo tradì. onde DAN trouandolo nell'inferno dice. Quell'anima la sù c'ha si gran pena, Disse'l maestro è Giuda scariotto che'l capo ha dentro, et fuor le gambe mena.

Sinone Greco. erano stati a campo a Troia gia dieci anni i Greci disperandosi homai nelle forze, deliberarono tentare l'astutie, & gl'inganni. Edificarono adunque di legname un grandissimo cauallo, ma uoto, & in quello rinchiusono molti principali dello essercito. Dipoi uenne Sinone come trasfuga a Troiani, & finse hauer riceuuto molte ingiurie da Greci, & che finalmente lo uoleuano sacrificare agli Dij, & per questo era fuggito, & per questo fu accettato come amico da Priamo, & domandato con che speranza uiueano i Greci, Allhora il fraudolente Sinone finse, che loro haueano edificato quel cauallo, & consacratolo a Minerua & si alto, perche i Troiani non lo potessero mettere intero in Troia, però che i fati uoleuano, che se loro lo guastassino, Troia hauesse ad essere perduta, ma

mese fosse condotto dētro alla città intero, allhora Greci haueßero ad esser uinti da Troiani, Queste parole furono cagione che Troiani tagliaßero una porta, & metteßero dentro il cauallo. Perche la notte seguente uscirono del cauallo gli armati, & affocarono la terra, & aperson le porte allo esercito, & in questa forma ingannò Sinone i Troiani, onde Troia fu presa. DAN. L'un'è la falsa ch'accusò Giuseppo. L'altro e'l falso Sinon Greco da Troia.

587 Tolomeo. Re d'Egitto, ilquale tradì il gran Pompeo, uedi adesso Pompeo al luogo suo. PET. Egli è Pompeo, & ha Cornelia seco Che del uil Tolomeo si lagna, et plora. Cesare poi che'l Traditor d'Egitto (idest Tolomeo) li fece'l don de l'honorata testa. Lat. Ptolomeus.

Ribellione, & rebellione, Lat. rebellio, perduellio, defectio. BOC. Hauēdo udito la rebellion di Sicilia. PET. che mai rebellion l'anima senta.

Ribello, rubello, & rebello. Lat. rebellis, perfidus, proditor, defector, desertor. trasfuga, hostis, perduellio, e quello, che non serua fede. PET. si discioglia dal collo, et da tuo pie di anchor ribelli. ond'a uirtù furon ribelli. che conquiso senza mouersi haurian quai piu ribelli Fuor d'amor mai rubella di mercè. DAN. Maschiate sono a quel cattiuo choro De gli Angeli, che non furon ribelli.

Ribellante. PET. Pianse la ribellante sua famiglia. Cosi seluaggia, & ribellante suole.

Ribellare. Lat. rebellare, deficere. BOC. Et inimico de Conti di santa Fiore ribellò Radicofani alla chiesa di Roma,

Essilio, & Exilio Lat. & proscriptione. PET. Essilio duro. Giocondo. Indegno, graue, infelice. Essili amari. BOC. Scacciato in eterno essilio. Mandarlo in essilio tapinando per lo mondo. Dannato ad essilio perpetuo. Viuere in essilio per contumacia. se forse dell'essilio che hai, piangi, nō fai lo meglio, che pensando il uero, niuno essilio li pote hauere, conciosia cosa che'l mondo sia una sola citta a tutti oue la fortuna ponga altrui, ella nol puo cacciare di quello. In ciascun luogo gionge altrui la morte con morso finale, uirtuosi ogni paese è conceduto. PH.

Esule. Lat. exul, exterris, exilio, mulctatus, & effectus, in exilium eiectus ual bandito, & cacciato fuori della sua patria, ARI. I figli priui dal paterno regno Esuli andar uedrà in strane contrade.

588 Bando. Lat. exilium, & abannato, il bando d'un'anno. Abannati i banditi per un'anno, è essere priuo di libertà, o cacciato. Vo. Francese, & Lomberdo. PET. Me di me stesso ten in bando. i. fuori di me. Mi tengon di pace in bando, & mette i tuoni in bando. Del albergo il pose in bando. Tutto'l uiuer ho messo in bādo. Cortesia in bando. BOC. Et cosi ti conuerrà essere in bando. Che per hauer bando di Firenze. DAN. De l'humana natura tosto in bando, al mio uscir di bando, & per la grida uedi a 1396.

Bando, in uece della grida, la proclama, che si fa cō la uoce di chi bandisce. Lat. præconium a 1396.

Banditore. il trombettiero. Lat. præco, onis.

Bandito, o bandeggiato. Lat. Apolis, extorris, exul.

Bandire. Lat. publicare, come si fa la cruciata contra gl'infideli. BOC. I preti, iquali sopra le nostre donne hanno bandito la croce.

Ribandire. Lat. reuocare ab exilio. è riuocar di bando. BOC. Che Camillo essendo essilio appo gli Ardeati, & non solamente ribandito fosse, ma da quelli medesimi, che cacciato l'haueano fatto dittatore in Roma trionfando ritornasse. EP.

Cacciata per lo essilio. BOC. Del titolo della nostra cacciata & dello hauere hauuto bando di Firenze. EP.

589 Discacciamento. Lat. alienatio. BOC. Deh stolto ch'è quello a che il poco conoscimento della ragione, anzi piu tosto il discacciamento di quella ti conduce. LA.

Sbandeggiamento. Lat. exilium. BOC. Se mai auien che Tebaldo del suo lungo sbandeggiamento qui torni. Per lo mio essilio, & sbandeggiamento.

Sbandeggiare, & sbandire. Lat. exulare. i. solum uertere, patria priuari, exilio afficere, aut mulctare alium, est expellere a patrio solo. PET. Hanno del mondo ogni uirtù sbandita. i. cacciata del tutto. Ch indi per lethe esser nō po sbādita. & le mie notti il sonno sbandiro.

Ramingo. Lat. uagabundus & in plu. errores è colui che ua solo, & come di nascosto. metafora tolta da gli uccelli che uanno di ramo in ramo, & non si fermano. PET. Mithridate, che si ramingo Fuggì dinanzi a lor la state e'l uerno.

Repulse Lat. et reiectio. PET. Placide repulse. BOC. Non hauendo prima hauuta alcuna repulsa. ARI. Con repulse crudeli, & inhumane.

Cozzare. Lat. cornu ferire, obluctari capite, ual cōtrastare, & repugnare, et proprio dare del capo l'uno cōtra l'altro come fanno i montoni. BOC. Non hauendo mai dauanti saputo con che corno gli huomini cozzano DAN. In eterno uerranno alli due cozzi. i. a due contrasti. ARI. anzi cozzaro a guisa di montoni.

590 Accozzare. Lat. cornu ferire, uel capite obluctari. ARI. Non si uanno i Leoni o i Tori in salto A dar di petto ad accozzar si crudi. Et pro coniungere, et addere. Che per tutto quel dì non s'accozzaro.

Dar di cozzo. Lat. cornu petere. contendere, obluctari, obsistere, ire, obuiam oppugnare. DAN. Che gioua ne le fata dar di cozzo. ARI. Vanne in quel che cercaua a dar di cozzo.

Contrasto. Lat. disceptatio, dimicatio, pugna, certamen. BOC. Senza contrasti. I due giouani contrastanti.

Contrastare. Lat. discreptere, & obuiere, et se opponere, disputare, contendere, obluctari, obsistere, decretare. PET. Ma contrastar non posso al gran desio, perche'l uer si deue Non contrastar. Mal chi contrasta, & mal chi nasconde. A quel pur contrastando i son gia lasso. Fortuna ingiuriosa non contrasti. Ch'a bei principi uol entier contrasti. BOC. uccidendo chiunque contrastare presume. Andarono a contrastare a certe frontiere. Contrasta alla tue libidine.

Garrire, per contrastare, lamentare, e gridare. uedi a 101.

Cauillare, Lat. cauillari, & etiam iocari, & irridere. è usare inganno, & fallacia con astutia. BOC. Et perche alcuno la nostra lunga dimoranza cauillare non potesse.

Rimbeccare. Lat. remordere, repellere, et se obijcere, per cōtrastare, et essere all'opposito, et ribeccare uolgarmente si dice, uocabolo da giocatori dalla palla, quando che un compagno la manda all'altro che stia attento per rimbeccarla, idest per rimandargliela. DAN. Et seppi che la colpa che rimbecca per dritta oppositon alcū peccato. i. il peccato ch'è contrario dell'altro, come la prodigalità al l'auaritia, meta. tolta da gli uccelli quando co becchi contrastano

trestano insieme, che quando uno e beccato voglia ribeccar l altro.

Rispondere, per contrastare. Lat. respondere. BOC. Conoscendo il costume essere de Greci tanto innanzi sospingersi cō romori & con minaccie. quanto penauano a trouare chi loro rispondesse.

Ostare. Lat. obstare. ual cōtrastare, o stare al contrasto ARI. A cui non osta incanto ne fattura.

Lite. Lat. lis, contentio, disceptatio. PET. Ma piu tempo bisogna a tante lite.

Litigio. Lat. & lis. DAN. che l'anima sicuri da litigio. BOC. Luogo pien di litigi. & di questioni. SAN. Ripacificam la question de litiganti pastori.

592 Piatire. Lat. litigare, cotrouersari, in iudicio esse, & credo che uenga da piaculum Latino, che ual flagitium, & crimen, & chi piatisce il sà. BOC. Che io non intendo di piatire con uo', che mi uinceresti. Auisandosi forse che cosi ferie far si conuenisse con le donne nel letto, che egli faceua tal uolta piatendo alle ciuili.

Resistere, Lat. & oppugnare, per repugnare, et contrastare. BOC. Douesse molto a cosi fatto accidente resistere. Et quelle medesime forze sono a resistere a q̃sti naturali appetiti. La giouane cominciò a resistere, & gridar forte.

Querela. Lat. ual lamento. PET. Querela giusta. Tante & si graui, & si giuste querele. BOC. Dinanzi ad huomini che giusti sieno alla mia querela, come uoi sarete.

Querimonia. Lat. & questus, lamentatio querela. BOC. Con gran querimonia dalle monache fatta. Ne fece una lunga & gran querimonia. Et dopo molte querimonie piangendo gli disse.

Queruli. Lat. ual lamentanti. BOC. Ode i queruli uccelli fremir con dolci canti. Fi.

Richiamare. Lat. reclamare, ual far querela PET. Vedi Tamar, ch'al suo frate Absalone Disdegnosa & dolente si richiama BOC. Pensò d andarsene a richiamare al Re. Io son uenuto a richiamarmi di lui d'una ualigia, laqual egli m ha inuolata. & per chiamar di nuouo a 1398.

593 Querelare. Lat. conqueri, ual lamentare. ARI. Ne di tanta iattura mi querelo.

Ratificare. Lat. & ratum habere, firmum, constans, fixum approbare, confermare. uoce giudiciale molto frequentata nelle corti, & uale confermare. ARI. poi lor intention ratificaro.

Auocato. Lat. causidicus, patronus, & actor. DAN. Ne l'altra piccioletta lucerna Quel auocato de tempi Christiani. alcuni intēdono di Paolo Orosio, altri di Ambrosio.

Risse. Lat. rixæ altercationes iurgia. ual contese. PET. Agamemnon & Menelao, che'n spose Poco felici a mondo fer gran risse. ARI. O se uengono a rissa e si fa guerra. Ch' oue femme son, son liti e risse.

Tentione, & Tenzone. Lat. contentio, ual contesa, contrasto, differenza. PET. In nulla sua tentione Fur mai cagion si belle & si leggiadre. BOC. Et dopo lunga tentione un prete disse. Gisippo dopo lunga tentione uel pur menò. Chi piu possiede della tentionata questione. i. posta in tentione. AM. ARI. Cosi fu differita la tenzone. Ch'apparecchiauan l'arme ala tenzone.

594 Zizania. Lat. & zizanium, zany, & quando è fem. dinota trista semenza, come il loglio & simili unde dominus, venit inimicus, & superseminauit zizaniam inter triticum. & nel plu. è neutro & fem. et significa per meta. la discordia unde uersus, sin zizania. sed plu. zizania ducas. SAN. Et non erā zizanie Ond'auien ch'ogni guerra, & mal si germini. Ponendo fra Pastor tanta zizania?

Discordia. Lat. dissensio, dissidium, dissentia, factio. questa ritrouata da l'angelo Michele tra frati in tal modo la dipinge l'ARI. a la conobbe al uestir di color cento. Fatto a liste inequali, & infinite. C'hor la cuoprono, hor nò, che i passi e'l uento Le giam aprendo ch'erano sdruscite. I crini hauea qual d'oro, e qual d'argento, E neri, bigi, hauer pareano liste, Altri ī treccia, altri ī nastro eran raccolti. molti a le spalle, alcuni al petto sciolti. di Cittatorie piene, e di libelli. D'essamine, e di carte, di procure Hauea le mani. a il seno, gran fastelli Di Chiose, di consigli, e di letture Per cui la facultà de pouerelli Non sono mai ne le città sicure, Hauea dietro & dinanzi e d'ambi i lati, Notai, procuratori, & auocati.

Discordanti. Lat. discordans, aut discordis huius discordis. BOC. L'ultime parole alle prime discordanti.

Mischia. Lat. rixa, confusior et conturbatio, pugna, certamē BOC. Ne prima si partì la Mischia che i sergenti ui sopragiunsero: ueggēdoui per le già dette cose alla mischia. PET. Dentro confusion turbida & mischia, idest mista & confusa.

595 Mischiare. Lat. miscere, confundere, turbare. PET. Ch'a poco a poco par che'l tempo mischi. uedi Sichen e'l suo sangue ch'è mischio. Pietà con amor mista. Pietà con dolor mista per questi estremi due contrari & misti. L'un stil cō l'altro misto. DAN. Mischiate son a quel cattiuo choro. Si quetò con esso il dolce mischio.

Zuffa. Lat. lis, bellum, prælium, rixa, pugna, certamen. ual rissa. questione. BOC. Perciò ch'una gran zuffa stata u'era. DAN. che con gli occhi, & col naso facea zuffa.

Azzuffare. Lat. præliari digladiari, certare, bellare, pugnare, confligere. BOC. Artifilo, che nella pugna lungo spatio Lauea sostenuto il disio dell'azzuffarsi. PH. Per le ricchezze i miseri mortali piu che loro non bisogna si affaticano, si azzuffano, per queste combattono. EP. Et azzuffansi insieme.

Riotta Lat. lis, disceptatio, contentio. ual contrasto & contentione. BOC. Prima con parole graui & dura riotta incominciarono, & da quelle accese nell'aria, messo mano alle coltella.

Aizzare. Lat. irritare, incitare, excitare, prouocare, inducere. impellere. ual rissare, & prouocare ad ira, detto dalla istessa uoce usata nello irritare de cani. DAN. Dicēdo issa ten uà, piu nō t aizzo. alcuni leggono adrizzo, idest prouoco, & irrito ma sta male.

Attizzare il medesimo che aizzare, uedi a 992.

596 Irritare. Lat. & prouocare, & ad iram uccidere. uale aizzare. SAN. Che gli hauresti i cani irritati appresso. Non però ch'altra cosa desse briga.

Briga. Lat bellum, rixa, lis inimicitia, discordia. ual guerra, contrasto, impedimento, fastidio. Lat. bellum, rixa, lis. BOC. Mettere in pericolo, & in briga uostro marito, & me La massa d'oro di briga cagione. AM. Brighe cittadinesche. DAN. Ombre portate da la detta briga i. dal detto intrico de uenti. Et uinse in campo la sua ciuil briga idest guerra.

Brigare. Lat. litigare, rixari, contendere, certare, pugnare.

è hauer

à hauer briga & fica. DAN. Brigauam di fouerchiar la strada.

Sbrigare. Lat. liberare, explicare, eximere. è leuar di briga, e di fastidio. BOC. Quantunque il capo appresso di Tifeo etna mostrante le sue tre accesse, sbrigase, se giugnendo a bbaco nelle rime d'Ameta.

Disbrigare, il medemo che sbrigare. DAN. Et s'io non ti disbrigo Al fondo della ghiaccia ir mi conuenga.

Gara. Lat. æmulatio, æmulatus, contentio, differentia, ual briga, zuffa, lite. ARI. Nata pochi dì innanzi era una Gara Tra'l conte Orlando e'l suo cugin Rinaldo.

Buffa, per la controuersia. uedi a 1594.

597 Questione. Lat. lis. concertatio, iurgatio. alteratio. ual dubbio, lite, o domanda. PET. & BOC. Question dura, maggiore, noue, criminali, Questioni tacite, tante. Piacemi hauer uostre questioni udite Ma piu tempo bisogna a tanta lite, Alla Fiammetta comandò che nouellando trahessero loro di Questione. i. di dubbio. DAN. Questa question fecit io.

Questionare. Lat. litigare. BOC. Il questionar con parole potrebbe distendersi troppo.

Questionare. Let. litigare, altercari. BOC. Insieme di bellezze questionando.

Confusione. Lat. confusio, perturbatio. PET Dentro confusion turbida, & mischia. Confusi segni. BOC. Senza confusione. Rimaso confuso.

598 Errore. Lat. & menda, mendum, noxa. PET. & BOC. Gentil, dolce, lungo, nouo, primo, secondo, uago, uano, proprio, sciocco. D'una giouane Errori oscuri. forti, grandi, nostri. Barca d'error si carca. D'error non fu si pien com'ei uer noi. DAN. A trarmi d' Erro un poco mi fauella, idest d'errore.

Erranza, ual errore, delictum. flagitium. BOC. Piacciaui ad unque, che per uoi di questa erranza esca. PH. DAN. Tu t'abbagli te stesso in tanta erranza.

Errante. Lat. multiuagus, palans, tis, errabundus. PET. & BOC. ceruа, consorte, mondo, spirito, stile. uolgo, erranti stelle. Lancilotto, & Tristano, & gli altri erranti, idest uagabondi uedi a 1480.

Errare Lat. PET. Errar non dessi in questo breue uiaggio. Vostro sdegno erra, & non fia quel che crede. Se'l giudicio mio non erra. Io com'huom ch'erra, & poi piu dritto estima Errai senza leuar l'occhio a la uela. & gir mi fece errando BOC. Spesso ne nomi errando. l'uno per l'altro ponendo. Noi erriamo. s'io non erro.

599 Eccesso. Lat. delictum, error, peccatum, crimen, erratum. ual peccato, errore, et fallo. ARI. che pare a l'ignorante uolgo un graue eccesso. Doueano all'hora heuer gli eccessi loro Di Dio turbata la serena fronte. T. non ti uenga pieta di tanto eccesso. i. di si gran male.

Nuota. Lat. & infamia, dedecus, labes, macula, probrum, opprobriũ, ual la macchia, & il peccato. DAN. Ben si dee lor aitar leuar le nuote. Voce Toscana che significa macchia.

Magagna, per lo difetto, uedi a 1514.

Ammenda, ual menda emendatione. errore, & danno. Lat. correctio. emendatio. detrimentum, incommodum fraus. BOC. Offerendomi ad ogni ammenda. In fino ad hora ad ogni ammenda che comandata mi fie, mi profero apparecchiato. Che questo suo consumamento piu tosto che ammendato potrebbe essere. La uoglia dell'ammendare. DAN. Li comandò, La sua rapina, e poscia per ammenda Ponti & Normandia prese, & Guascogna. Carlo uenne in Italia, & per ammenda Vittima fe di Curradino, & poi Ripins' al ciel Thomaso per ammenda, & cosi artificiosamente pose per concordantia tre uolte ammenda. Credendomi si cinto far ammenda. Si, che'n uece d'alcuna ammenda tua fama rinfreschi, idest in uece di restauro. ammendare, & emendare uedi a 38.

600 Vacillare. Lat. & labare, cespitare, nutare, fluctuare, labescere. ual errare. PET. Et uacillando cerco il mio thesoro. BOC. Pentendomi nella mia mente uacillaua. FI. Ben che il sì, & il nò credendo nel capo mi uacillasse. FI. A me è dato dipoter porre il nome tra tanta gente di questa città Vacillato. i. stato in controuersia.

Conueniente. Lat. conuentio, condictio, pactum ual conuentione. BOC. Et io te'l perdono per tal conueniente.

Torto, per lo errore, obliquo ingiusto. uedi a 1692.

Fallo, Lat. error, crimen, erratum, peccatum, menda. ual errore, inganno, o peccato. PET. Piu l'altrui fallo, che'l mio mal mi dole. Chi conosco'l mio fallo, & non lo scuso, Oue l fallo abondò la gratia abonda. Mentr'e mendar potete il nostro fallo. Nel cui amor non fur mai inganni o falli. Ond amor l arco non tendeua in fallo, idest in uano. BOC. Ahi maluagia femina, ere di ch'io uoglia fare al mio signor questo fallo. i. questa uergogna, o questo errore. La uergogna del fallo commesso. Aueduteſi del suo proprio fallo. I falli meritano punitione.

Fallire. Lat. errare, decipere, ual errare, ingannare, o peccare. PET. Fallir giouanil. Che di uostro fallir morte sostiene. Amor io fallo & ueggio il mio fallire. Ou'io ueggio me stesso e'l fallir mio. Fallir forse non fu di scusa indegno.

Fallire. Lat. fallere, decipere, fraudare, e defraudare. PET. Risposi nel Signor che mai fallito Non ha persona che si fida in lui. BOC. Che per prigione di monaci che fallissero era stata fatta. se fallito non ci uiene, idest se non ci uien mal fatto. Ma tu l'hai fallita. i tu se ingannata. Sempre staua alle messe, & mai non falliua.

Fallare. Lat deficere deesse, errare, fallere, decipere ual mãcare & non bastare, & anchora alcuna uolta per far errore, inganno. come per essempio si uede. PET. Se'nciò fallassi Colpa d'amor, non gia difetto d'arte. Che sol un nõ falle. Amor io fallo. BOC. Et stassi con meco & questo non falla mai. La qual donna fallato non gli parea c'hauesse. i. fatto mancamento, o errore. Di poco fallò che egli di quell'una non facesse tauola, idest poco ci mancò. DAN. Et la speranza di costor non falla. i non manca, o non gli inganna secondo il Landino.

Contesa. Lat. contentio, altercatio, disputatio, ual contrasto, pugna, o contentione. BOC. Dopo lunga contesa Minghino tolse la giouane a Giannole.

Contendere. Lat. impedire, per contrastare. PET. Ch'a contender con lei il tempo ne sforza. Non per saper ma per contender chiari. a gliocchi miei cesa, & contende Non mar. Rompete'l ghiaccio che pietà contende. ch'un doloroso uelo Contende lor la desiata luce. Et mi contendi l'aria del bel uolto. Che l'essermi contesa Quella saiute. Non sian da lui le lagrime contese. Per lo miglior

al mio desir contese. Io te'l dirò se'l dir non m'è conteso BOC. Come ch'ella si contendesse.

Contentione. Lat. contentio, altercatio. SAN. Solea un tẽpo tra noi le contentioni decidere. ARI. Poi lor contentioni ratificaro.

901 Tenere. Lat. & prohibere, impedire, turbare, per impedire, pesturbare, uietare, a contrastare. PET. Anzi piu assai, però che nulla il tiene Che con arte Hanniballe a bada tenne. BOC. Io non so a che mi tenga, ch'io non uenga la giù, & diati tante bastonate. Et tanto in quelle parole il tennero per gli panni, che quanti nella corte u'erano, s'accorsero essergli state tratte le brache.

Ritenere. Lat. retinere, per impedire. PET. Ma circe amando gliel ritiene e'ngombra. Et non mi posson ritiner gl'inganni. Poi ch'en fra duoi scogli è ritenuta. Sol mi ritien ch'io non recida'l nodo idest uieta. BOC. Vedendolo furioso leuare per batter la moglie, leuatiglisi all'incontro il ritennero. Et uolendo egli entrar, dentro il ritenni.

Incolpare. Lat. culpare, sontẽ reddere, obnoxium facere, imputare, per accusare, dar la colpa. PET. Non altrui incolpando che me stesso. Ne di ciò lei ma mia uentura incolpo. Per he d'ogni mio mal te sola incolpo. ma piu m'enincolpo i micidiali specchi. Colpa uedi a 122.

Discolpare. ual escusare. Lat. a culpa redimere, excusare, crimen diluere. remouere. DAN. Discolpi me non poter'io far nięgo.

Scolpare, ual leuar di colpa, e perdonare. DAN. Verso la ualle, oue mai non si scolpa. i. oue mai il peccato nõ si purga.

Apponere. Lat. opponere, obijcere, ascribere. assignare. ual incolpare. DAN. Et falsamente gia fu apposto altrui, uedi a 1278. & a 1478.

Accusa. Lat. delatio, la querela. BOC. La giustitia accusa di costei fu da iniqui testimoni prouata. PH. Lat. in simulatio. notoria æ.

602 Accusare. Lat. & deferre, calumniari, è incolpare. PET. I mi soglio accusare, & hor mi scuso. lui accusando il fugitiuo raggio. Di libertà questo crudel ch'i accuso. BOC. Di douerle accusare alla Badessa. La sua maluagità accusata. La innocente per falsa sospitione accusato. uedi l'Indice.

Scusa. scusare, iscusare, uedi a 1676.

Contrario. Lat. & aduersus, pugnans, repugnans, inter oppositus. PET. Contrario uento, effetto, guiderdon, contraria stagion, schiera. Contrarie hore, uoglie. Contrari uenti, Cielo, terra, huomini, & Dei. Mi sian contrari. S'al ben ueloce, & al contrario tarda. Tra duo contrari mi distempre. Che spesso l'un contrario l'altro accende. Se brama honore e'l suo contrario abhorre Molto contrario il guidardon da l'opre. Che gia il contrario era ordinato in cielo. BOC. uedi all'Indice.

Contra. Lat. & aduersum, aduersus, econtrario. è prepositione del tutto contra alla Verso prepositione, perciochè, si come questa è piena di beniuolenza, cosi quella è piena di maliuolenza. & si usa nel datiuo, & accusatiuo, dinotante uerso la persona. PET. Contra amor. colui, costui, costor. cuite. Me, me stesso. Aiace in molti, & poi in se stesso forte, idest contra molti. BOC. Di mormorar contra lui. S'alcuna cosa detta s'era contra al marito per lei, quando sposata l'hauea.

Contra. Lat. aduersus, & si da alle cose. PET. Contra forza, fortuna, humanità. Gliocchi. Colpi d'amor. Virtù contra furor prenderà l'arme. Contra'l piacer, il senso, il disio il costume, il uero. L'arcol affanno. lo sforzo. il primo. suo stil. sua uoglia. Tua usanza. suoi fondatori. Thoscana tutta. BOC. Contra il suo piacere. Contraposta parte. Contrascritte. BEM. si disse parimente incontro & incontra. PR.

Contro. Lat. contra, econtrario. BOC. Apertissimo argomento contro noi. Troppo sete contro gli amanti crudele. Hai tu mai niuna testimonianza falsa fatta contra alcuno? Et pro aduersus. Lat. Niuna altra medicina esser contro alle pestilenze migliore. Contro a uoleri de padri.

Incontro. Lat. obuiam, è uoce dell'aduerbio locale. quasi in su la uia uenire. & si dà alla persona. PET. Che li si fece Incontr'a mezo l uiso. Vn'ombra mi si fece incontro, fiami a l'incontro. BOC. Gli si fece incontro. Lat. obuiam uenit. Loro si fece incontro. Fattogli si incontro. Li si fece incontro lietamento dicendo. BEM. Si disse parimente incontro.

Incontro. Lat. aduersus. PET. Humil in se ma'ncontr'amor superba. Ma nulla puo se'ncontr'ha maggior forza. che'ncontra'l sol pur si difende. di queste uali. Serrate incontro a gli amorosi uenti. Io cheggio a morte incontr'amorte aita. Che m'hanno congiurato a torto incontro. BOC. Allho incontro recandogli certi anelletti contrafatti. i. in ricompensa, o in quella uece, o in cambio All'incontro di noi uenendo un forestiere.

Incontrare. Lat. obuiare, occurrere. PET. Che'ncontr'il Sol quando ne mena'l giorno. BOC. Alcuna uolta essendo incontrato. 504

Intoppo. Lat. concursio, & concursus, occursus, detentio, impedimentum, obstaculum. è quando due si scontrano in un luogo istesso. PET. Segni ch'io presi a l'amoroso intoppo. Non gia correr cosi c'hebbe altro intoppo. ARI. E fiera compagnia con duro intoppo. Ne pẽsando trouar si duro intoppo.

Intoppare. Lat. occurrere, incidere, obstaculo esse, & impedimento, impediri. ual scontrare, DAN. Che si frange con quella in cui s intoppa.

Rintoppare. Lat. refirmare, occludere, rem ad locum suum redigere, è acconciare alcuna cosa al suo luogo. DAN. Chi Terzeruolo, & chi Artimon rintoppa. Chi troua in su gli occhi rintoppo, si uolue indietro. Lat. oppositio, oppositum, impedimentum cõtrarietas. Et di Rintoppo gli ... disse a lui. i. dirimpetto. Lat. econtra ex aduerso.

Incappare. Lat. incidere, incurrere. uale intoppare, & incontrare. BOC. Per non incapare nel secondo errore. Mille lacciuoli t'hauea tesi intorno a piedi che ti conuenia in uno incappare, ne poteui incappare in alcuno che in maggior uergogna caduta non fossi. che tu sia poscia sauia, & piu non incappi in queste sciocchezze. Credendosi la morte fuggire, in quella incapparono.

505 Abbattiere. Lat. incidere, incurrere, occurrere per imbattere, intoppare, incontrare. BOC. Et come dura uita sia quella di colui, che a donna non bene a se cõueniente s'abbatte. Caualcãdo uerso Verona s'abbattè in alcuni, liquali mercatãti pareuano, & erano masnadieri, e huomini di maluagia uita. i. incontrò Lat obuiauit, Ch'essendo li stracci d'un pouero huomo di cotale infermità morto gittati nella uia publica, & abbattendosi ad essi due porci. Lat. fortuito.

fortuito incidentes. Habbiamo a ricogliere tutte quelle pietre che uedremo nere, tanto che noi ci abbatteremo ad essa, idest la trouveremo. Lat. incidemus. Non sarebbe forse stato mal inuestito di essersi abbattuto ad una. Lat. inuenisse. Stendendo il pie per lo letto gli uenne abbattuto a questo spago. Lat. percussit.

Ver, in uece di uerso, è propositione. Lat. uersus, & sempre si postpone, ut Romam uersus. PET. Ver me, Ver te. Ver lei. Ver noi. Ver la stagion. Ver l'aurora. BOC. Ver ponente uegnendo far uela. DAN. Ver me si fece, & io uer lui mi fei. BEM. Leggesi ner in uece di uerso.

606 Verso. Lat. uersus. PET. verso la sera. Verso la fine. Verso l'aurora. uerso l'estremo. Verso'l maggiore e'l piu spedito giogo. Verso l'aurea fronde. verso'l mio fine. Verso occidente. BOC. Verso le Smirne. Verso Verona. Bene io uo uerso là.

Verso. è propositione. Lat. erga. uuol sempre il sesto caso, & è uoce di beniuolenza del tutto contraria alle prepositione Contra per esser uoce piena di maliuolenza & si da alla persona. PET. Perche tien uerso me le mani si strette. Verso di uoi o dolce schiera amica, & questa sol uolta disse verso di uoi contra la regola, perche la prepositione Di seguitandomi il prenome uerso, Contra, Appresso, Sopra. non mai si pone, come di sopra alla prepositione Ver, & Verso. ma questa una si puo dir esser sforzatemente detta per causa del uerso, anchora che'l BOC. dicesse con camere ciascuna Verso di se bellissima. Et se gli christiani son cosi fatti Re uerso di se chente è costui cauatiere. re, & qui direi uerso se, per fuggire quella disonanza di sose et altroue poi disse uerso loro, che fermi stauano. Verso te, uerso noi. uerso lui uerso lei.

Inuer, & inuerso prepositione. Lat. uersus, & uuole sempre l'accusatiuo. PET. che mai non fosse inuer di me piu fiera. Ch'iuolsi inuer l'angelica beltade.

Inuerso. BOC. Inuerso l'occidēte. Caualcasse la capra in uerso il chino & qui non si dira inuerso all occidente, ne inuerso al porto.

Pur, in uece di uerso prepositione. DAN. Et uidi l'uno che mi raua pur me come conoscer mi uolesse.

Scontro, Lat. concursio. BOC. Tutti ualorosamente combattendo abbattuti a loro scontri caualcarono auanti.

607 Scontrare. Lat. obuiare, offendere, occurrere, sese opponere. PET. Per non scontrar ch'i miei sensi disperga. presso era'l tempo doue amor si scontra. BOC. Andando da Melano a Pauia si scontrarono in un gentil'huomo. Quasi puzzo gli uenisse di chiunque uedesse o scōtrasse. Che chi scontrati gli hauesse. Ne passò molti dì, che in lui si scontrò. piu uolte scontrandosi in picciole schiere de nemici combattemmo. PH.

Occorso. Lat. occursus, ual scontro. PET. Se nel mio primo occorso honesta & bella Veggiola.

Affrontare. Lat. opponere se, congredi, conuenire. BOC. Senza segno contra i nemici s'affrontano, AM. Et col Re affrontatosi combattè. DAN. Poi che per gratia uuol che tu t'affronti.

Raffrontare. PET. Et seco in terra si raffronta.

Cacciare. Lat. expellere, & fugare, amouere, eijcere, exigere, depellere. deturbare, extrudere. PET. Cacciar me innanzi, ch'era giunto prima. L'alma, cui morte del suo albergo caccia. BOC. Cacciar uia i sopraueguenti pericoli, Caccia uia la malinconia. Anzi ci cacciano in cucina. i. Mādano. cacciarebbemi fuor di casa. Cacciata uia la paura. Mai io la caccierò con questo bastone. DAN. Caccierà l'altra con molta offensione. Questi la caccierà per ogni uilla. Cacciarli i ciel per esser men belli.

Cacciatrice. Lat. expultrix, cis. BOC. Questa donna sarà della mia noia Cacciatrice, Diana in habito d'una cacciatrice. PH.

608 Scacciare. Lat. expellere, abdicare, reijcere, repudiare. PET. che mi scacciar di là doue amor corse. Quādo la sera scaccia'l chiaro giorno. scacciando del oscuro et graue core i pensier tristi, Hor s'io lo scaccio, & la scacciata parte. scacciato del mio dolce albergo fora. Che di sua terra fu scacciato, & morto. Lat. exactus.

Discacciare. Lat. depellere, abigere, propulsare, eijcere, BOC. Il rubar l'huomo, o ucciderlo, e discacciarlo da mal uagità procede. L'auaritia tutte le belle usanze ha discacciare.

Iscacciare. BOC. Da quella con eterno essilio iscacciato.

Biscazzare, ual squacquarare, & consumare. DAN. Biscazza, & fonde la sua facultate. non e da usare, & è uoce furlana.

Caccia, è quando si ua a pigliar animali seluaggi. Lat. uenatio, uenatus. BOC. In sula piaccia di San Marco si fa una caccia, Questa città atta alle caccie piu uolte si ricordo hauer ueduta, si come luogo abondeuole di giouanette Capriole, & lasciue, & di Damme giouani, & preste, piu torrenti, & Ceruie ad ogni rete cane, o strale ausate. AM. A prender nuoua cacciaggione si ritorna. LA. Et come il porco poi che sente l'aguzze Sanne de caccianti cani. PH. Et altri animali sicuri da Caccatori. Diana in habito d una cacciatrice. PH. Lat. Venetrix.

609 Cacciatore. Lat. uenator. ARI. Cloridan cacciator sua uita Di robusta persona.

Cacciare. Lat. uenari, aucupari, feras indagare, ferit insidiari, feras inquirere, & inuestigare. PET. Ch'un di cacciando si com'io solea. Et col bue zoppo andrem cacciādo l'aura. Caccio con un bue zoppo, infermo, & lento. BOC. Vccellare, cacciare, & pescare Il suo tempo tutto spēdea in uccellare, & in cacciare. In una selua andando cacciādo, & andando a caccia.

Escluso, dal Lat. exclusus, eiectus. ual serrato fuori, o cacciato da se o d'altrui, PET. cosi dunque fa tu che io ueggio esclusa Ogni altra aita. ARI. Doue sono i parlari in modo esclusi. A far che sia il fellon di uita escluso, idest priuo. Il Re d'Algier da la sua donna escluso.

Pontare. Lat. taxare, meta. punctim ferire, ual accusare, & essere contrario con sollecitudine. BOC. Quiui pontandole addosso lo Stramba, & l'Atticciato, e'l Malageuole compagni di Pasquino. Traslatione presa quando uno ua addosso ad un'altro per batterlo, o per ucciderlo. PET. Vespasian poi & a le spalle quadre Il ricomobbi a guisa d'huom che ponta, idest che spinge per andar del corpo.

610 Vrtare, per spingere. Lat. urgere, percutere, impellere, pellere, propellere. PET. Vrtar come leoni, e come draghi Auinchiarsi le code. BOC. nel PH. Come l'onde cacciate l'una dal uēto, & l'altra dalla terra insieme urtarsi. cader a

terra senza essere urtati. Egli potrà assai urtare il capo al muro. s'egli auien che urtar con lui ti conuenga. I pastori fare i loro montoni urtare.

Spingere, & spignere. Lat. expellere. PET. Sostien ch'io uada, oue'l piacer mi spigne. Il mal costume oltra la spigne, Amor mi spinge a dir di te parole. D'infiniti sospir hor l'hanno spinta. Tempo ben fora homai d'hauere spinto L'ultimo stral. Del uento, che mi spinse in questi scogli. Spinse amor, & dolor, oue ir non hebbe La mia lingua auiata a lamentarsi. tanto innanzi son pinto.

Sospingere, & sospignere. Lat. impellere, cogere. PET. L'ira Tideo a tal rabbia sospinse. Poscia che mia fortuna in forza altrui M'hebbe sospinto. BOC. Tirandolo da una parte amore, & dall'altra i conforti di Gisippo sospingendolo. Tanto l'uscio sospingessero, che egli s'aprisse. Gli occhi in fra'l mar sospinse & uide la galea. La naue, che da impetuoso uento era sospinta. Vltimamente d'amor sospinta così cominciò a dire. Sospinti gli uscì delle camere. Rinaldo sospinto dalla fortuna. uedi l'Indice. DAN. Andiam che la uia lunga ne sospinge, idest ci affretta, o ne fa esser sollecitI. Per piu fiate gli occhi ci sospinse quella lettura. BEM. Tempestoso nembo assaliti e sospinti.

Respingere. ARI. Va' altro al primo termine respinto.

Vrgere. Lat. da urgeo. ual spingere, & urtare. DAN. Che l'una parte, & l'altra tira, & urge. caduto sarei giu senza esser urto, idest urtato.

611 Sgombrare, per uacuare. Lat. expedire, euacuare, explicare, expellere. PET. Ogni uoglia dal cor mi sgombra. Poi quando'l uero sgombra. Costei che tutto'l mondo sgombra. un'hora sgombra Quel che in molti anni a pena si raguna. Adunar sempre quel ch'un'hora sgombre. Hora sgombrando'l basso, onde tu entrasti. Et sgombrar d'ogni nebbia. Di sospir molti mi sgombraua'l petto. Poi che s'è sgombro de la maggior salma. BOC. Et sgombreremo i nostri prati, idest lasceremo uoti di noi meta Pri.

Disgombrare. Lat. dissoluere, expellere. PET. Di queste impression l'aere disgombra. Ne mare ou'ogni riuo si disgombra. Di noiosi pensier disgombra allhora.

Ingombrare, ual empire, & occupar la mente di fastidi, Lat. implere, occupare, impedire, PET. Qualunque piu l'humana uista ingombra. Et poi la mensa ingombra Di pouere uiuande. Se non la mia, cui tanta doglia ingombra. D'amorosi pensier il cor ne'ngombra. atti & parole m'hanno tutta ingombrata l'alma. DAN. Che l'uno a l'altro raggio non ingombra, idest non fa ombra, o impedimento.

SOLE.

612 Sole, è detto Sale, perche è solo quello che luce, & col suo lume illustra le cose superiori & le inferiori, et ogni stella ha lume da lui, & è pianeta fortunato, masculino, diurno caldo, & secco, & uiuifica tutte le cose. Il sole è l'occhio del mondo, giocondità del dì, bellezza del cielo, misura de tempi. Signor de pianeti, uirtù, & uigore di tutte le cose nascenti, perfettion de le stelle, & Re della natura. E semplicissimo, & non composto di parti contrarie, & dalla semplicità procede, ch'è leuissimo, apre i pori della terra, & ecita la uirtù, ch'è nelle radici, et rouina tutte le piante, & nutrisce le risoluendo l'humore nella terra, et conuertelo in nudrimento. Sana, & conserua, percioche gli elementi per loro contrarietà si disfarebbono l'un l'altro, se non si riconciliasser con la influenza della celeste uirtù. Nel Sole è la uirtù uiuificatiua, perche nessuna cosa uiue, doue non penetra la uirtù del sole. Il Sole influisce nell'huomo natura di sapere, & d'imaginare. Il Sole perche è maggior di tutti i corpi celesti, è maggior ministro, & è sessantasei uolte quanto la terra, & come è maggior di corpo, è anchor maggior di uirtù, è collocato nel quarto cielo. Cicerone lo chiama duca delle altre stelle, perche per la maestà della sua luce precede tutti gli altri lumi, così lo chiamò principe, & moderatore, & temperatore de gli altri pianeti, prech'egli gli regge. Filosofi lo chiamano mente del mondo, & cuor del cielo, fa il suo corso in ccclxv. dì, & la quarta parte di un, dì cioè 365. & un quarto. Perche ogni quattr'anni s'interpone un dì, & quel tal'anno è 366. giorni, & ancho ui rimane la cẽtesima parte d'un giorno. Questo pianeta fa l'anno finito tutto il zodiaco, fa il mese finito un segno del zodiaco fa il dì ch'è lo spatio di 24 hore Fa il giorno quando è nel nostro hemisperio sopra la terra. Fa la notte quando è sotto terra. Quando uiene all'oriente fa mattino. Quando a mezo giorno, fa mezo dì. Quando declina a occidente fa sera. Quando entra nell'ariete, ch'è il primo equatore, fa la primauera. Quãdo peruiene al Cancro, fa estate. Quãdo alla Libra l'autunno. Quando al Capricorno, il uerno. Onde per queste quattro stagioni poeti fingono il carro tirato da quattro caualli, quali secõdo Ouidio sono Piroo, Eoo, Ethon, & Flegon. Piroo è detto da pir, che significa fuoco. Eoo, da eos, che dinota l'auora. Ethon, & Flegon da Ethin, & Flegin, che l'uno, e l'altro significa ardere, hanno adunque i nomi del calore dal Sole. Ma altri nominano il primo cauallo Erithreo. i. rosso, come la mattina il Sole. Il secondo Atteon perche uerso la terza distende i suoi raggi, iquali i Greci chiamano Actin. Il terzo Lampros, cioè splendido. perche nel mezo giorno molto splende. Il quarto Filogeo, idest amatore di terra, perche uerso la sera cala ala terra.

Hiperione. secondo le fauole fu figliuolo di Titano, & di Vesta madre del Sole, onde Ouidio. Vidit hanc hyperione natus.

Caualli del sole. ARI. Pensa ch'Eto, & Piroo sia fatto zoppo, uedi sopra a Sole.

Sole, ouero Apollo. Febo, Fetonte, Lucifero, Titone. Rettor della luce, splendore, lume, luce, lucore, lucido, lucente, raggi, rai. Lustro. Translucido, chiaro, corruscante, fulgente, fuluido, limpido, fulgido, ombra, eclissi, giorno, dì, mattino, alba, aurora, antelucano. Caldo, tepido, State, estiuo, secco, asciutto, arido. Dio de gli Imperatori, de re, Duchi, Signori, potenti, magnati, ricchi, magnanimi, imperiosi, fortunati, uanagloriosi, uagabondi. & de i forti, robusti. lottatori, timorosi. & de i fedeli, giusti. secreti, stabili, fermi, casti, deuoti, benigni, placidi, auidi d'honore. Il suo metallo e l'oro. con i suoi uerbi secondo la qualità de nomi.

Sole. Lat. Sol. phebus, Apollo, Titan, Hyperion, Cynthius, Latoides, Osyris, Delius, sed haec nomina, ut plurimũ poetica. PET. & BOC. Sole di tutto il cielo ornamento chiarezza, & lume Rettor della luce. Gran Pianeta.

Il Sol

il sol incominciaua a farsi giallo. Il Sol era gia basso al l'hora del uespro. Il Sol era gia molto alto. Essendo il Sol alto a mezo uespro. Il Sol era ferventissimo al mezo giorno salito. & nel AM. Il Vergine Sole era già coperto del l'onde d'Hesperia. & nel PH. Entraua il sol nella rosata aurora con lento passo. Come che'l nuouo Sole uscì del mondo. Nell'hora che l Sol cerca l'occaso. Dapoi che'l sole nascose i suoi raggi nelle oscure tenebre. Tanto che'l Sole illuminò ciascun clima del nostro Hemispero. Salito il Sole nell'aurora. Il Sol uolto a mezo giorno. La dorata casa del Sole. il Sol piu ardente. Così bello. Cinto di raggi. Dolce. Quanto'l Sol gira. Donna non percossa dal Sole. Nene percossa dal Sole. come'l Sol uolge l'infiammate rote. Poi che l Sol s'asconde, Quando'l Sol apre le ualli. De l'arbor, che ne Sol cura ne gielo. Quando'l Sol bagna in mar l'aurato carro. Il Sol mai piu bel giorno non aperse. Scaldaua'l Sol gia l'un & l'altro corno Del tauro. Volge ra'l sol non pur anni, ma lustri. Donna piu bella che'l Sole. Piu chiara che'l Sole è la mia fede. Occhi piu chiari che'l Sole. Con la lingua possente lego'l sole. sommo Sole, in uece di Christo. Tepidi Sol. Solari raggi & meta. per Laura. Fatal mio Sole. Il mondo rimaner senza l suo Sole. Quel sol, che solo a gli occhi miei risplende. Ch'è sola un Sol, non pur a gli occhi miei. ma'l mondo cieco. Et fu del mondo il suo Sol tolto, Costei ch'è tra le donne un Sole. E ueramente fra le Stelle un Sole. Breue, chiaro, oscurato. DAN. Poi appresso conuien che questa caggia Tra tre soli, idest tre rami. Ond i leuai le mani inuer la cima De le mie ciglia. e fecemi Solecchio. i. picciolo Sole. queste auiẽ quando'l Sol ci da ne gli, occhi, quello rimouiamo cō qualche ostacolo, & chiamiamo tal rimotione Solecchio, perche diminuimo il Sole. ARI. Et gia uenia chi de la luce è donno Le stelle a tor del ciel, di terra l'ombra. i. signore della luce, cioè il Sole.

Sole. per lo anno, uedi di sopra, & uedi a dodici segni del Zodiaco a 858.

Solecchio, è picciolo Sole. uedi di sopra sole nel fine.

613 Eclissi. Lat. eclipsis. Atreo figliuolo di Tieste fu il primo, che trouò la Eclissi del sole. DAN. Ne l'Eclissi dal sol per trasparere. Et tal Eclissi credo che'n ciel fosse Quando patì la superna possanza. ARI. Come l'Eclisse o la Cometa sua. SAN. Non uedete la Luna inecclipsata?

Eclipsare. Lat. deficere otenebrare, obcæcare, obstruere, eripere, noctem inducere, solem obscurare. ual mancare usato da DAN. Di ueder eclipsar lo Sol d'un poco. Che Beatrice eclipsò ne l'oblio, idest poco mancò ch'io non mi scordai di lei.

Carro del Sole. Lat. currus solis. PET. pommi, ou'è l carro suo temperato, & leue. Quando'l Sol bagna in mar l'aurato carro.

Apollo Dio, uedi a luogo degli Dei numero. 69.

614 Febo. Lat. phebus, uedi Sole. PET. L'arbor ch'amò gia Febo in corpo humano. Febo percosso, e'l giouane d'Abido, L'un detto Dio, l'altr'huom puro mortale. BOC. nel PH. Febo hauea gia rasciutte le brinose herbe. Essendo Febo nelle braccia di Castore, & di Polluce. Poi che Febo co tepidi raggi recò nuouo splendore. Gia hauea Febo nascoso i suoi raggi nelle marine onde. & nella FI. Rendè la chiara luce di Febo i raggi suoi confortando le tramortite herbette. Gia lasciaua ueder Febo la sua cornuta sorella, Febo uincitor del gran Fitone, & accordatore delle cithare di Parnaso.

Lucifero. Lat. lucifer, uesper, uesperugo, hesperus, phosphorus, ueneris stella, cythereus ignis. BOC. Ogni stella era gia dalle parti d'Oriente fuggita, se non quella sola, che noi chiamiamo Lucifero, che ancora luceua nella biãcheggiante aurora. & quando dinota il nimico infernale. uedi all'Inferno a 1802.

615 Fetonte. Lat. Phaeton figlio del Sole, & di Climene. Era ne medesimi tempi Epafo figlio di Gioue, ilqual superbo per tanto padre sprezzaua Fetonte, negaua lui essere nato di Febo. Dolsesene con la madre Fetonte, & da lei ammaestrato andò alla casa di Febo, & a lui chiese gratia innominata. Giura Febo, che impetrerebbe ciò che chiedesse. Allhora il temerario giouanetto chiese che per un giorno gli concedesse guidare il suo carro. pentissi Febo d'hauer giurato, & tentò di dissuaderlo di questa sua temerità, in fine stando egli nel temerario suo proposito li concesse il solar carro, ilquale i poeti fingono essere guidato da quattro caualli Piroo, Eoo, Ethone, & Flegone. come habbiamo di lor esposto a sole. Era adunque gia a mezo il cielo Fetonte quando i caualli non temendo si debole gouernatore lasciarono il quarto cielo, nel quale il Sole si uolge & scesero non solamente sotto il terzo cielo di Venere, & il secondo di Mercurio, ma sotto la Luna, laquale è nel primo. sentì la terra la troppa propinquità del Sole, tal ch'ogni cosa ardeua, perche mosso a compassione Gioue percosse Fetonte col celeste folgore, & pinselo nel Pò, & quiui morì, non basso essempio a temerarij, & però dice il nostro PET. Fetonte odo che in Pò cadde, & morio. & DAN. Maggior paura non credo che fosse, Quando Fetonte abandonò gli freni Perche'l ciel come pare anchor si scosse. Et diuersi Hemisperi, ond è la strada, Che mai non seppe carreggiar Feton. & il BOC. Appresso a solchi correnti d'acqua erano le misere sorelle di Fetonte. AM.

Titone. Lat. Tithonus, & titan, & titanus. Dicono gli antichi historici, che di Laomedōte Re di Troia nacquero Priamo & Titone, & Priamo rimase nel regno. Titone con ualido essercito passò nelle parti orientali, & ui acquistò florentissimo imperio, onde dicono le fauole, che l'aurora fu sua figlia & molto l'amò. Ilche significa, che le genti onde uiene l'aurora gli furono sottoposte, & fu amata da que popoli. Dell'Aurora generò Mennone, ilquale nella guerra Troiana uenne in aiuto di Priamo suo zio, & fu ucciso da Achille, & mentre che secondo l'antica consuetudine l'ardeuano, per preghi del l'Aurora sua madre, si mutò in uccello, & molti altri uccelli uscirono di quel fuoco, iquali furono chiamati mennoni, secondo Salustio. E il sepolcro suo appresso Troia, & dicesi che del continuo d'Ethiopia ui uolano grandissime schiere d'uccelli. Titone uisse insino a l'estrema uecchiezza. onde da Propertio, cum sene non puduit talem dormire puellã Et cana toties oscula ferre comæ, Et finalmentu dicono che si conuertì in cicala. Ilche fingono perche i uecchi sono molti loquaci, uedi all'aurora a 920. PET. che con la bianca amica di Titone suol da sogni confusi torre'l uelo. Et la fanciulla di Titone correa gelata al suo antico soggiorno. O felice Titon tu sai ben l'hora. DAN. La concubina di

Titon antico Gia s'imbiancaua al balzo d'oriente, Fuor de le braccia del suo dolce amico, Di gemme la sua fronte era lucente.

616 Splendore. Lat. & iubar, nitor, fulgor, lumen. PET. Et s'al uero splendor giamai ritorno. Col suo splendor la mia uirtù uisiua. Con la uirtù d'un subito splendore. BOC. Vidi un gran splendore. La luce, il cui splendor la notte fugge. Tra molti saui alcuna uolta un meno sauio, è non solamente uno a accrescere splendore, & bellezza alla maturità loro, splendido per eccellente; & ampio, uedi a 405.

Splendere. Lat. & fulgere, & micare. PET. Gioir forse nel fuoco, perche splende. Ogni altro lume, doue'l uostro splende. Tanto si uede men quanto piu splende. et dal piu chiaro uiso, che mai splendesse. Contra costor, colui che splende solo.

Risplendere. Lat. resplendere. PET. Poi che'l uostro ueder in me risplende. Quel Sol che solo a gli occhi miei risplende. Fuggir uorrei, ma gli amorosi rai Risplendon si. BOC. Ilquale titolo tanto piu in lui risplendeua.

Fulgere. Lat. ual splendere. DAN. Fulgeami già in fronte la corona.

Risfulgere. Lat. refulgere, DAN. Quanto primo splendor quel che rifulse.

Fuluido da fulgere. Lat. significa lucido, splendido DAN. Et uidi un lume in forma di riuiera. Fuluido di fulgor intra due riue.

617 Riflettere. Lat. reflectere. ual riuerberare. BOC. Feriua del Sol un raggio passando fra le frondi sopra il Fonte, ilquale la sua luce rifletteua nel uiso della Rema. PH. Hauendo gia tratte le forbite spade, lequali percosse da chiari raggi del Sole riflettendo minacciauano i nemici. PH. DAN. Che rifletteua i raggi si uer noi, Ch'i drizzaua spesso il uiso in uano. Cosi mi parue la luce rifratta lui dinanzi a noi esser percosso. in uece di rifletta. i. mi parue esser percosso da raggi che dauano in terra, & dalla terra in me risplendeuano, & riuerberauano. ARI. E facilmente ogni scusa s'admette Quando in amor la colpa si riflette, idest si piega, o ributta. uedi a 1789.

Raggi. Lat. radij. PET. & BOC. Raggi Solari, sorgenti, acuti. Il sol cinto di raggi. L'amorosa stella rotaua i raggi. Calar i raggi del gran pianeta. Si come i chiari raggi d'Apollo ne recheranno il giorno. Poi che Febo con tepi di raggi recò nuouo splendore. A pena spunta in oriente raggio di Sol. Come raggio Di Sol traluce in uetro. Come stella che l Sol copre col raggio. DAN. come un poco di raggio si fu messo. M'appareuero splendor dentro a due raggi. Et quando dinota gli occhi, uedi a 1337.

618 Raggiare. Lat. radiare, radios emittere. DAN. Si disuiando pur conuien che raggi. ARI. Che come un fuoco a tutt'il uiso raggia. Raggiaua fuor d'ogni mortal costume. & quando dinota la uoce dell'asino si dice raggiare.

Rai. Lat. radij. PET. Per la pietà del suo fattori Rai. Si co me'l Sol co suoi possenti rai. DAN. O ben creato spirito, che a rai di uita eterna la dolcezza senti. & in uece de gli occhi uedi a 1337.

Raiare. Lat radiare. DAN. Vedi l'arbor che per lo fumo raia, idest manda i suoi rai.

Luce del Sole, & per lo splendore. Lat. lux. PET. & BOC. Luce, eterna, diuina, seguente, nuoua. Et la sua luce haura'l sol da la Luna. Vidi una gran luce. Di poca fiamma gran luce non uene. & per meta. Maggior, disiata, uaga chiara, Che di luce priuar mia uita spera. Luci empie, felle, belle, beate, diuine, sante, prime, asciutte, trãquille, spesse. Luci della Fiorentina gloria. Luce per gli occhi, uedi a 1338.

Lucente. Lat. & micans. PET. & BOC. Lucente carbonchio, oro, stella Fenestra del ciel. & meta Lucente donna, uirtù, & lucenti stelle, occhi. Nuuoletti simili ad oro lucentissimi,

619 Lucido. Lat. & clarus, luculentus. PET. & BOC. Lucido oriente. lucida religione. lucide onde, arme, fauille, fenestre. lucidi riui, sereni. BEM. Ne l'odorato e lucido oriente.

Lucore. in uece di luce. Lat. lux. DAN. Che con tanto lucore, & tanti robi M'appareuero splendor dentro a due raggi.

Lucere. Lat. & splendere, fulgere, micare. nitere. PET. Oue'l bel uiso di madonna luce. Et se com'ella luce ridir potessi. Che quanto'l miro tanto piu luce. BOC. Ogni stella luceua. Le tue uirtù per se medesime luceano. DAN. Et uegno in parte, oue non è chi luca.

Rilucere. Lat. relucere, micare. BOC. Quelle pietre rilucon da meza notte. DAN. Et tanta gratia soura me rilusse.

Tralucere. Lat. traslucere, & diaphanum esse. PET. Tanta luce nel mio cor dal ciel traluce. Quasi uisibilmente il cor traluce. Come raggio di Sol traluce in uetro. Dell'alma che traluce com'un uetro. Onde piu che mai chiara al cor traluce. Et fuor tralucea chiaramente. Gia tralucena a begli occhi'l mio core.

Trasparere. La. illucere, trãslucere, transcendere, diaphanũ esse. è uedere di fuori quello che è dentro ad alcuna cosa. DAN. Et trasparean come festuca in uetro.

Corruscare. Lat. ual rilucere, onde corrusco ual rilucente. DAN. Et piu corrusco, & con piu lucenti passi Teneua il Sole il cerchio di meriggie.

620 Lume. Lat. pro. & meta. PET. & BOC. Poco lume, picciolissimo, spento, acceso, racceso, dolce, gran lume, terzo, dispietato, ardente, benigno, eterno per Dio. Lume della Luna. Dal lume, onde salute, & uita pende. Come. lume di notte in alcun porto. Fra tanti amici lumi accesi. DAN. Come. distinta da minori i maggi lumi biancheggian tra poli del mondo. & in uece de gli occhi, uedi a 1338.

Lumicino, Lat. lychnus, & lucerna, bilychnis, di duo lumicini. ual picciolo lume ARI. Gli manca l'olio, resta il lumicino.

Lumiera. Lat. è lucerna, gran lume. DAN. Cosi n'andammo infino a la lumiera. ARI. Quante mai furon fiaccole, o lumiere.

Lampada, o lampana, uedi a fulgori a 434.

Luminoso. Lat. & radians. BOC. Luminoso Cielo. Apollo: Luminosa uia. Lat. Apollo luminante il cielo, & la terra. AM.

621 Alluminare. LA. illuminare, & clarificare. PET. Ch'alluma l'aere d'intorno. Di si alta uirtute il cielo alluma. Ch'allumi questa uita, e l'altra adorni. BOC. Con occhio alluminato di ragione. AM. DAN. Onde sono allumati piu di mille. Et prima presso Dio m'alluminasti, Il sol, che n'allumino

n'alluminò & arse. & l'honor di quell'arte, ch'alluminar è chiamata in Parigi. & questo alluminare in Parigi s'in tende l'arte del minare, perche'l minio luce, & illumina, & adorna la scrittura.

Illuminare. Lat. & lucidum reddere. PET. Vegnendo in terra a illuminar le carte.

Barlume. Lat. crepusculum, dubia lux, è quello che si uede, cioè che chiaramente discernere non si puo quello che si uede, detto da buio & lume. BOC. Et ad un certo barlume apertisi li pãni dinanzi, gli mostrarono i peti loro tutti dipinti.

Lustro. Lat. claritas luciditas. BOC. Il lustro mirabile del bel uiso. PH. Nel qual lustrore mi parue uedere una figura d'angelo. PH.

Lustrare. Lat. illustrare, per illuminare, circondare, peragrare, ambire, circuire. ARI. Non uedi o Febo che'l gran mondo lustri. Nasca un legnaggio che piu chiaro lustri. Che'l chiaro sol per quanto gira a tondo.

Illustrare. Lat. PET. & l'altrui uitio illustra lor. DAN. I ueggio ben che giamai non si satia, Nostro intelletto. se l uer non l'illustra.

Illustri, gloriosi, & chiari per fama. uedi a 405.

Chiarezza. Lat. claritas. BOC. Il sol di tutto il cielo bellezza ornamento chiarezza & lume.

622 Chiaritate PET. & di sua chiaritate quasi d'un piu bel sol s'allegra & gloria.

Chiaro per lucido. Lat. clarus, luculentus. PET. Chiaro sol lampo, dì giorno, ghiaccio, lume, uiso, specchio, gorgo, fondo. Chiara luce, lampa, acqua. Chiari occhi. Que duo bei lumi assai piu che'l sol chiari, occhi. Chiare stelle. chiarissima, acqua, fonte. BOC. Chiaro giorno. chiare fontane. chiarissimo laghetto. tempo. i. sereno & meta. Chiaro ingegno, stame, germe, segno, nome, dinor, sermone, spirti, chiari pensieri. uedi a chiaro per certo, è manifesto a 1680. & per illustre, & famoso a 405.

Rischiarare. Lat. serenare, clarificare, è far chiaro. PET. Possenti a rischiarar abisso, & notti Hor è del ciel, che tutt orna & rischiara.

Limpido. Lat. ual chiaro, lucente, & puro. ARI. Limpido e chiaro si, ch'in lui mirando Senza contesa al mondo porta il lume. Di limpidezza uincono i christalli.

Ombra. Lat. umbra. PET. & BOC. O ombra dolce, affabile. bella, gentile, odorifera, diletteuole, piaceuole, folta, maggiore, simile, ria, crudel, Del graue uelo. D'un alloro. d'un faggio. d'un pino. d'un l'auro. d'un ramo. d'un colle de poggi. di lei. del bel uiso. del uelo. delle braccia delle frondi. ueramente siam'ombra. passeran com'ombra. fuggir com'ombra. Facean ombra al mio stanco pensiero. Cacciata hauea il Sole l'Humida ombra della notte. Ombre. piaceuoli, nude, piu triste che liete. DAN. Rispose del magnanimo quell'ombra. i. l'anima. ARI. De giorni estiui con le spesse ombrelle.

Ombria. Lat. umbra. BOC. Vedi qui l'acque uedi qui l'ombria. nelle rime d'AM. & ombrella disse l'ARI. in uece di picciola ombra.

623 Spera per l'ombra del sole, & sfera. Lat. Sphæra, Globus. umbra solis PET. Poi che s'accorse chiusa dalla spera Dell'amico piu bello. i. da raggi del sole a guisa di spera. cioe quasi sperica figura lucente chiusa da ombrose linee. dell'amico piu bello, idest del Sole amico di Laura alludendo alla historia di Dafne.

Ombroso. Lat. umbrosus, opacus. PET. Ombroso bosco, colle, seggio. Ombrosa ualle, chiostra, selua Ombrose piagge, ualli. Ombrosi mirti. BOC. Ombrosa ualle. Ombreggianti arbori. AM. Lat. opacitas, tis.

Ombrare. Lat. umbrare, & inumbrare. PET. Et fai d'intorno ombrar i poggi. Laqual ombraua un bel lauro, et un bel pino. DAN. Come falso ueder bestia quand'ombra. i. quando piglia ombra.

Ombreggiare, far l'ombra, come sanno i pittori a quello che li pingono. Lat. umbris distinguere, adumbrare. PET. Pur ardisco ombreggiar, hor una, hor due.

Adombrare. Lat. adumbrare offuscare, ual oscurare. BOC. Ma tue lusinghe non m'adombrano gli occhi dell intelletto. Qual cecità d'animo si gli occhi della mente t'hauea adombrati. LA. PET. De be nostr'occhi il dolce lume adombra. i. affigura, & imagina, meta. tolta da pittori. Quando d'un uel, che due be' liocchi adombra. Tanto piu bella il mio pẽsier adombra. Come a noi, il Sol, se sua soror adombra. DAN. Hora se'nnanzi a me nulla s'adombra. La doue harmonizando il ciel t'adombra. uedi a 1217. 624

Adombrare, per spauentare, onde si dice un'animale adombrare quando è restio. Lat. pauidum esse. BOC. Pareuano huomini adombrati. i. impauriti. Et per auentura ui hebbe un mulo, ilquale adombrò. i. hebbe paura. PET. Come animal, che spesso adombra e'ncespe. uedi a 1217.

Opaco. Lat. ual ombroso ARI. Quiui attendono infin. che stesso a l'ombra D'un bosco Opaco il nasuto Orco dorma. Di selue opaca, e la piu parte piana.

Mezo. Lat. umbra. DAN. Et trema tutto pur guardando il rezo. i. considerando l'ombre. Et io tremaua nel eterno rezo. nel luogo ombroso, in uece di oscuro. PET. Piu non mi puo scampar l'aura ne'l rezo. Gia non fostu nudrita in piume al rezo. ARI. Godeansi il fresco rezo a gran diletto. Et era sparso il tenebroso rezo.

Adorezza, è ombra, o rezo. Lat. umbra. onde adorezzare ual far ombra. DAN. Oue adorezza poco si dirada.

Orezza. è ombra, & luogo, doue il Sole nõ percuote, et che ui spira l'aura. DAN. che fe sentir ad ombrosia l'orezza. i. l'odore del uento. ARI. Il merigge facea grato l'orezzo.

Adhuggiare, ual adombrare di ombra nociua, da Huggia, che significa ombra, che nuoce, cosi è esposto da comentatori, ma scriuendosi senza h. haurà il significato di odiare, & fastidire. mutando in o u. & la d. in g. doppio, come in odio. che hoggi si dice. & aduggiare sia attiuo. & passiuo per odiare, & fastidire si usa in qualche parte della Toscana di dire tumi dai uggia. i. tu mi annoi, o dai fastidio Alcuni esp ngono, che adhuggiare ual abbrusciare tolto dal uerbo aduro, & perciò si dourebbe scriuere senza h. PET. Qual'ombra è si crudel che'l seme adhugge. Quanti presso a lui nascon par ch'adhugge. & qui è soggiuntiuo. i. adombri, corrompi & guasti. DAN. E'l fumo del rosel di sopra adhuggia. i. adombra l'aria di sopra. Che la terra Christiana tutta adhuggia.

Alba. Lat. aurora, & crepusculum, & diluculum. è il mattino. PET. Prima, che a si dolce alba arriui'l Sole. da cu'en comincì la bell'alba. Ch'a nona, a uespro, a l'alba, & a le squille. Ma sospiri, & lamenti infin a l'alba. Per hauer posa almeno infin a l'alba. Et non mi stanca primo 625

sferre, e'l alba Boc. Cominciò l'alba ad apparire. Dan. L'alba unceua l'hora mattutina. innanzi a l'alba. Ari. che senza aspettar Luna, o che l'Albore, che ua di nanzi al nuouo giorno nasca. Alba città. uedi al suo luogo a 902.

Albore. Lat. albor, & albitudo, la bianchezza. Dan. Vedi l'albor, che per lo fumo raia. & uedi di sopra ad alba. & a 814.

Aurora. Lat. & Palantias, Tithonia, Thaumantes, Leucothea, Mater Mennonis, Palantis Fingono i poeti, che l'aurora sia ancella del sole, e che la mattina esca del letto di Titone, & che sempre uada innanzi a preparare il uiaggio, onde V i r. Tithoni croceum linquens Aurora cubile. et Pet. Quand io ueggio dal ciel scender l'Aurora Cō la fronte di rose, e co crin d'oro Del lauro albergo co l'aurora innanzi. così mi sueglio a salutar l'aurora. La sera desiar, odiar l'aurora Soglion questi tranquilli, & lieti amanti. Che con la bianca amica di Titone Suol da sogni confusi torre l'uelo & la fanciulla di Titone Correa gelata al suo antico soggiorno. Boc. L'aurora uermiglia cominciaua a diuentar rancia. Lucifer, che anchora lucena nella bianccheggiante aurora. Come la rosseggiate aurora mostra la mattina le sue uermiglie guancie. P h. S an. Non pur tosto la bella aurora cacciò le notturne stelle, e'l cristato gallo con suo canto salutò il uicino giorno significādo l'hora, che gli accoppiati buoi sogliono alla fatica usata ritornare, l'aurora gia incominciaua a rosseggiare nel cielo risuegliando uniuersalmente i mortali a l'opre loro. D a n. Si che le belle, & le uermiglie guāce Là dou'i era della bella aurora Per troppo etate diuenian rancie. La concubina di Titon antico già s'imbiancaua al balzo d'oriente Fuor de le braccia del suo dolce amico Di gemme la sua fronte era lucente. Et come uien da chiarissima ancella Del Sol piu oltre, così l'ciel si chiude. uedi la historia a Titone, & a Giorno, doue si puo ancho intendere di essa aurora.

Antelucano. Lat. è lo splendore, che comincia apparire anzi il dì. Dan. Et già per li splendor antelucani.

626 Caldo. Lat. calor, uapor, sost. Pet. & Boc. Caldo grande, grandissimo, souerchio, ardente, inestimabile, naturale. Montato il caldo, ond'io hebbi freddi, & caldi. & per lo aduse. caldo amore tempo, bagno, cielo, desio, desire, sereno, piacer, caldi sospiri, preghi, ingegni, sproni, raggi, disiri, caldi alma, aria, caldissimo disiri. Gli frenati ca ualli, & amor caldi.

Caldezza. Lat. Calor, caldor. B o c. Dalla caldezza del bagno riconfortato. lo smarrito calore. i. caldo naturale.

Scaldare. Lat. Calefacere. Pet. & Boc. Il sol comminciaua a scaldare. Quanto il Sol ne scalda. Quel Sol anchor mi scalda. Scaldaua'l sol già l'un e l'altro corno Del tauro. Ne sì freddo uoler, non si scalde. Ne chi scalda i miei pensieri.

Riscaldare. Lat. calere, calescere, feruere, calefieri pass. in fiammare attiuo. Pet. Ch'un punto m'agghiaccia, & mi riscaldo, Poi che sormonta riscaldando'l Sole. Ben mi puo riscaldar il fiero raggio. Di che contra me stesso hor mi riscaldo. B o c. Che egli a lato a lei si coricasse, tanto che alquanto riscaldar si potesse. Facciate far un buon fuoco, accioche io mi possa riscaldare. Il sole s'incominciaua a riscaldar troppo. lo scolare si essercitaua per riscaldarsi. Forse da uino, o da souerchia letitia riscaldato. uedi l'indice.

Riscaldamento, ual seccaggine. Lat. æstus. Boc. parendo gli hauere assai dolore, non uolendo anche il riscaldamento della moglie. i. rimbrotto. 627

Tepido. Lat. ual temperato. i. fra'l caldo e'l freddo. Pet. Tepido Verno. Tepidi Neui. Tepidi Soli. Boc. Anzi non facendo il sole già tepido alcuna nota.

Tepidezza, Lat tepor, ris. B o c. La tepidezza de gli animi gia alla uecchiezza appressantisi. L a.

Intepidire. ual temperare. Lat. tepere, tepescere, in significatione passiua, & tepidare, & tepefacere attiua. i. tepidu facere, aut reddere. Pet. E'ntepidir sentia già il foco. Boc. E'l Sol gia incominciando a intiepidire. Perche l'amor di lei gia nel freddo cuore di lei intepidito cō ubita fiamma si raccese. D a n. Ne l'hora, che non può il color diurno intepidare il freddo della Luna.

Rattiepidire. Boc. il gia rattiepiditò amore per la speranza passata. Et gia il uenereo fuoco gli haueua si acceso, che tardi la freddezza di Diana gli haurebbe rattiepidito. P h.

State. Lat. æstas. Pet. Ne state il cangia, ne lo spegne il uerno. Di state un ghiaccio, un foco quando uerna. Di state a mezo di uincon'il Sole. Rose di uerno a meza state e'l ghiaccio. Et trema a meza state ardendo'l uerno. Boc. Essendo la giouane un giorno di state soletta alla marina.

Estiuo. ual caldo, o di estate. Lat. æstiuus. Pet. Spargea per l'aere il dolce estiuo gelo. D'abbracciar l'ombre, & seguir l'aura estiua. Et l'ombra folta, & l'aure dolci estiue. S an. Per luoghi dolci estiui. Ari. De giorni estiui con le spesse ombrelle. 628

Secco. Lat. siccus, aridus, ual asciutto. Pet. & Boc. Secco humore, mare, secca selua. Secche cose. Secchi fiori, fiumi, laghi. l'oliua è secca. La uena è secca. Ne fiume fu giomai secco per pioggia.

Secca di mare, è luogo pericoloso per marinai ne tempi fortunosi. Lat. syrtis. Boc. Con grandissimo empito di sopra al l'isola di Cefalonia percosse in una secca. F'bo corso dauer si mari, e a me ne scoglio, ne secca, ne porto s'occulta. Ph.

Secchezza. Lat. Siccitas. D a n. Vidi messer Marchese, c'hebbe spatio Già di bere a Forlì con men secchezza.

Seccaggine. Lat. fastidium, e noia, molestia, e sincrescimento, che si da ad altri. Boc. Et non ci dar quella seccaggine stanotte. Et dauami tanta seccaggine ch'io lasciaua stare il lauoro. Accioche la loro seccaggine si leuasse da dosso, le donne non fauellatrici, ma seccatrici sono. L a.

Sciugaggine, per la siccità. Lat. siccitas. Boc. Almeno un bicchier d'acqua mi fa uenire ch'io possa bagnarmi la bocca, alla quale non bastano le mie lagrime, tanta è la sciugaggine, tanta è l'arsura, laquale io u'ho dentro. 629

Seccare, Lat. siccare, arere. i. aridum esse, & arescere. i. aridum fieri, & arefacere. i. aridum facere. Pet. Tal che si secchi ogni sua foglia uerde. Boc. Il cui maluagio fuoco, il fonte secca della pietà. L a. S'ingegnaua d'inuerdir le seccate radici. P h. La mia speranza, imaginata non anchora esser secca, ne credo che mai si secchi. Ph. Dan. Se quella con ch'i parlo non si secca, idest la lingua.

Asciutto. Lat. aridus, siccus. Pet. Asciutto terreno. mi fo, loco. in uista asciutta, & lieta luci asciutte. Gli occhi asciutti.

asciutti. BOC. Come non curante cō asciutto uiso, & aperto, disse. cō gliocchi asciutti. & per lo sost. Andare in zoccolo per l'asciutto. DAN. Deh non contender a la asciutta scabbia. Già t'ho ueduto con capelli asciutti. Com'i potea tener il uiso asciutto.

Sciugare. Lat. siccare. ARI. A cui il sangue l'età, con l'ardir sciuga. uedi a 124.

630 Asciugare. Lat. siccare, & abstergere, PET. Et si le uene e'l cor m'asciuga & sugge. E'l pianto asciuga. Asciugandosi gliocchi col bel uelo. ch'altri asciugasse un piu Aprile. DAN. Che l'imagine lor uia piu m'asciuga. idest m'induce molta sete. Di quel che'l ciel de la memoria asciuga.

Rasciugare, Lat. iterum tergere & siccare, BOC. Quelle pietre, anzi che'l sol l'habbia rasciutte paiono nere. tu non hai ancora rasciutti gli occhi. Alzato il capo, et rasciutti gli occhi disse. Non essendo anchora dal nuouo parto rasciutto nel petto.

Sciugatoio. Lat. sudarium, e'l drappo per asciugare, uedi a 1550.

Stuccare, ual seccare, o indurare. DAN. Ond io nō hebbi mai la lingua stucca. perche sempre l'adoperai in adulare. onde diciamo colui che molto parla ha morbida la lingua, & il contrario asciutta, o indurata.

Stucco. Lat. plastis materia, è certa materia composta di uarie cose, laquale poi ch'è sciutta diuien durissima. ARI. conueniente ad huom fatto di stucco.

Arido. ual secco. Lat. aridus, & siccus. PET. Che gentil pianta in arido terreno Par che si disconuenga. DAN. Con argentare onde rinfrescaua le aride gole. AM. DAN. Lo spazzo era una rena arida & spessa.

Oro. uedi al suo luogo, al capo de Metalli a 1134.

VENERE.

631 Venere hebbe molti nomi appresso gli antichi, Fu chiamata Giunone, Isis, Cibele ch'è madre de gli Dei, Ciprigna, Citherea. è Pianeta beniuolo & inducitore di amicitie. E feminino, & notturno & nella sua qualità calda, & humida. E molto temperato, & come mostra Tolomeo nel libro dell'harmonia, è stella molto salutare. Della sua influenza procede ogni musica, non solamente quella ch'è nella consonanza delle uoci, ma anchora la compositione de uersi. Induce amore, & secondo gli aspetti di diuersi pianeti alcuna uolta publichi, & casti, alcuna uolta lasciui, et impudichi. Fa il suo corso di CCCXLVIII. giorni, ne mai si allontana dal sole piu che XLVI. gradi, ma quando lo precede, apparisce in ariete la mattina innanzi al sole, et chiamasi Lucifero, et da uolgari Diana. Quādo gli è diritto si uede la sera in occidente, & è detta Hespero, & fu il primo Pithagora tra Greci, che si accorse che Lucifero, et Hespero fusse una medesima stella. I suoi domicili nel zodiaco sono Tauro, & Libra degna ne Pesci, & nella Vergine manca il suo regno, è stella gentile, Et sola essa Venere di tutti i pianeti esce due gradi del zodiaco. Ne metalli significa il Rame, & L'onte, et se le sacre Idalo monte, Mirto arbore, & Simbrio herba, & Acidali fonte di Beotia. & ancho se le dedica Cithera, Amausa, Cipro, & Paso, terre, & de gli animali se le assegna il Colōbo, ma gli antichi le dedicaro due pesce, uedi a Pesci segno celeste a 863. Ama la primauera, ornamenti lasciui, ornati d'oro & d'argento, odori, belletti.

Venere. Ciprigna, & Citherea, Dea dell'amore, della bellezza, uaghezza, gratia, uenustà, leggiadria, gentilezza, cortesia, lusinghe, blanditie, adulationi, dolci parlari, AFFETTI amorosi, zeli, abbracciamenti, baci, lasciuia, libidine, lussuria, adulterio, incesto, sodomia, feste, conuiti, nozze, pompe, delitie, delicatezze, canti, suoni, balli, danze, tripudy, ridde, fatezze, carole, salti, guadi, diletti, sollazzi, piacere, diporti, soggiorni, risi, dolcezze, soauità, conforti, refrigeri, giochi, gioie, allegrezze, trastulli, scherzi, frasche, letitie, felicità, amanti, amatori, riuali, prochi, innamorati, drudi. & de gli amici, amicheuoli, famigliari, partigiani, giocondi, affabili, benigni, soaui, cari, diletti, allegri, lieti, pacifici, quieti, cheti, tranquilli, gai, gaggi. contenti, felici, secondi, destri, piaceuoli, affettuosi, sereni. gratiosi, auenenoli, pace, amore, concordia, beniuolenza, amicitia, famigliarità, union, triegua, lega, conuersare, requie, riposo, sosta, posa, tranquillità, adagio, otij, letti, piume, dormire, sogni, uisioni, ornamenti, adornamenti, odori, monili, fregi, anella, specchi, belletti, adorni, netti, politi, tersi, forbiti con tutti i suoi uerbi. et deriuati.

Venere. Lat Venus, Ciprìa, Citherea, Afrodite, Bionæa, Astarte. PET. Non Gioue, Palla, ma Venere & Bacco, Venere'l padre con benigni aspetti. Vedi Venere bella & con lei Marte. Quest'è la terra, che cotanto piacque a Venere. BOC. Il uno, siccome ministro di Venere. La quale a Venerei atti tutta è disposta. PH. I Venerei ueleni contaminarono il puro & casto petto. FI. Mostrando loro come Venereamente loro matrimoniali letti hauea uiolati. PH.

Ciprigna. Lat. cypria & cyprina, & cypris. idest uenus, DAN. Solea ceder lo mondo il suo periclo, che la bella Ciprigna il folle amore Raggiasse uolta nel terzo epiciclo.

Citherea. Lat. cytherea. BOC. I capelli, de quali se essa Citherea amata nel cielo nata nell'onde, & nutrita in quella, bēche d'ogni gratia piena si uegga, & di quelli mudata, apena potrà al suo marito piacere. AM.

Amore, Lat. amor. cupido, quando si nomina per Dio, & per lo affetto amoroso, et prima da suoi epitheti usati dal PET. BOC. & da DAN. Amore affettuoso, alto, altissimo, grande. Grandissimo, maggiore, infinito, pio, pietoso, gratioso, nobile, degno, caldo, feruente, focoso, ardente, souerchio, tenace, nascoso, occulto, celato, secreto, forte, uiuace, sommo, nouo, nouello, lungo, dilettcuole, bellissimo, certo, comune, armato, inerme, pauentoso, oscuro, prauo, crudele, crudo, tiranno, Inganneuole, lusinghenole, sconueneuole, scarso, parco, uile, empio, barbarico PET. Amor d'ogni sua luce ignudo, & casso. amor regge suo impero senza spada Amor sol mi mantiene. Amor r'accese'l foco. Amor il cor m'annoda. Celatamente amor l'arco riprese. gli occhi Ne quali amor, & la mia morte alberga. Quest'è colui, che'l mondo chiama amore. & uoi ch'amor auampo. Il regno d'amor impouerito. Fra questi fabulosi, & uani amori. Mansueto fanciullo, & fiero ueglio. Lamore. Del Re sempre di lagrime digiuno. e quel signor con lei, che

fra

fra gli huomini regna, & fra gli dei. La donna che'l mio cor nel uiso porta. Nel fondo del mio cor gliocchi tuoi porgi. A te palese a tutt'altri couerto. B O C. Pur m'è di tāto stato amore glorioso, & nel L A. Vedere adunque douemo amore essere una passione accecatrice dell'animo, disuiatrice dell'ingegno, ingrassatrice anzi priuatrice della memoria, dissipatrice delle terrene facultà, guastatrice delle forze del corpo, nemica della giouanezza, & della uecchiezza morte, genetrice de uitij, habitatrice de uacui petti, cosa senza ragione, & senza ordine, & senza stabilua alcuna, uitio delle menti non sane, & sommergitrice della humana libertà, & nella F I. Rade uolte, o non mai ad amore palese è conceduto felice fine. & nell'A M. Che piu di costui le molte lode in poche parole stringendo diremo? se non che i suoi effetti tengono in moto di continuo i piaceuoli cieli, dando eterna legge alle stelle, et ne i uiuēti potentiata forza di bene operare, iquali s'uditi da Creso nel fuoco, o da Ciro nel sangue nella pouertà da Codro e nella tenebre da Edippo piaceranno, & Marte ascoltādogli, o darà all'arme quiete, o piu feruente l'opererà ne bisogni. Palla de la dolcezza de suoi studi i costui fatti sentendo, d'animo diuentata maggiore li lascierà alcuna uolta, & Minerua robusta si fa mansueta intendendogli, & la fredda Diana n'intepedisce, et Apollo piu focoso porge le sue saette. Che piu? I Satiri, le Ninfe, le Driadi, & le Naiadi, & qualunque altro si moue seguitandogli, se ne abbelliscono, & udendogli piacciono a tutti, et nel P H. Amore (si come noi ueggiamo) ha si fatta maniera, che moltiplicando in un cor la sua forza, ogni altra cosa ne caccia fuori, & quelle per suo luogo riseruando, et mouēdolo poi secondo i suoi piaceri, & niuno auenimento pote a quelli resistere, che pur non si conuenga quelli seguitare. Amore niun'altra cosa è, che una irrationabil uolontà nata da una passione uenuta nel core per libidinoso piacere, che a gliocchi è apparito nutricato per otio da memoria, et da pēsieri nelle folle menti, et molte uolte, in cui dimora, ritira dalle necessarie cose, et disponeli alle non utili. Egli è guastatore di molti beni, & piu tosto ragione uolmēte parlādo si doueria chiamare Otio, & a questo, niuno che uituperosa uita desideri di seguire, si dourìa sottomettere, percio che egli è d'honore priuatore, adducitor d'affanni, destatore de uitij, copioso donator di uarie sollecitudini, & indegno occupatore de l'altrui libertà, piu ch'altra cosa da tener cara. Amore è passione che tanto cresce, quanto piu argomenti a mutarla si adoprano. uedi nell'Indice, doue trouerai molti altri bellissimi discorsi. Dato discreto ordine a loro amori, accioche secreti fossero. Amori felici, & infelici. D A N. Amor che ne la mente mi ragiona. Quant'in femina foco d'amor dura. Che di foco d'amor par sempr'ardente. & uidi'l grande Achille, che con amore al fine combatteo. Amor ch'al cor gentil ratto s'apprende. O dolce amor che di riso t'ammanti. Rime d'amor usar dolci, & leggiadre. Versi d'amor, & prose di romanzi. Ecco che crescerà li nostri amori. Et quando questi amori Furon creati. quegli altri amori. Deh bella donna ch'a raggi d'amore Ti scaldi, s'i uo creder a sembianti Che soglion esser testimon del core. A R I. Il nudo Arciel che l'ha nel cor ferito. i. amore, o cupido. B E M. Ogni amaro altro che d'amore non uiene. A S.

Amor buono. Lat. charitas. P E T. Amor honesto, legitimo, diuino, antico, Che'n cor uenale amor cercata, o fede. L'una uer l'altra con amor conuerse. O sommo amor, o noua cortesia. Che tu mi fai, che te ne'nganna amore. Terza del ciel m'alzaua a tanto amore, B O C. Tenero, paterno, sommo. Vi puo hauer renduti certi quanto è l'amore ch'io ui porto. Donna guarda che per quanto tu hai caro il mio amore, tu non faccia motto. Et in tanta gratia, & amore uenne della buona donna, & delle altre. Da fedelissimo amore mossa. Ti prometto per la mia fede, & per lo buono amore ch'io ti porto. P H. Questo è lo buono, il dritto, & lo leale amore, ilquale da tutti deue essere preso. Questo il sommo, & lo primo creatore tiene alle sue creature congiunto, & il loro a lui congiunge. Per questo i cieli il mondo, i reami, le prouincie, & le città permangono in stato. Per questo meritiamo noi di diuenire eterni posseditori de celesti regni. Senza questo è perduto cio che noi habbiamo in potenza di ben fare. D A N. La somma sapientia, e'l primo amore. Che non possa tornar l'eterno amore. Amore acceso di uirtù sempr'altro accese. da caldo amore & da uiua speranza. che uince la diuina uolontate. Indi spirò l'amore, Ond'io auampo anchor per la uirtù. Per lo suo amor adunque a noi ti piega. A la mensa d'amor cortesi inuiti. Ogni tuo dir d'amor m'è caro cenno, s'accese in tanto foco di uero amor. 633

Amore diuino. P E T. Vergine bella amor mi spinga a dir di te parole. Vergine humana, & nemica d'orgoglio nel comune principio amor t'induca. Qual gratia, qual amor o qual destino. D A N. quando l'amor diuino Mosse da prima quelle cose belle.

Amor paterno. Lat. affectus, & affectio. P E T Padre m'era in honor in amar figlio. B O C. Et ueggendo che'l padre per troppo amor che gli portaua, poca cura si daua di piu maritarla. Et per quello tenero amore non la maritaua, & uedendola di tanta buona fermezza sommo amore gli haueа posto. Per l'amor di mia madre, & di me tornò a stare in Palermo. 634

D'amore. P E T. La fiamma, I raggi, il Regno l'arco, le saette, i lacci, la strada, il uiso, le rime. La colpa, la nemica, i messi, il giogo. Il carro, il chiostro, il porto, L'arme, le lusinghe, gli amorosi ueleni, seruo d'amor, Gran maestro d'amor.

Signore. in uece di amore, Lat. dominus, amor. P E T. In questo pensier lasso notte. & di tiemmi il signor nostro amore. Disconuiensi a signor l'esser si parco. l alto signor dinanzi, a cui fuggir non uale, ne far difesa. Ho seruito a signor crudel & scarso. Ei nacque d'otio, & di lascivia humana, Nodrito di pensier dolci & soaui, Fatto signor & Dio da gente uana. Questo signor che tutto'l mondo sforza. Hor quiui trionfo'l signor gentile Quel antico mio dolce Empio signore.

Carro d'amore. Lat. currus amoris. P E T. Vien catenato Gioue innanzi al carro. sopra un carro di foco un garzon crudo. 635

Arco d'amore, uedi a Gioue 436. & a Marte a 492.

Amoreuolezza. Lat. affectio affectus, B O C. In segno di amoreuolezza, alla usanza pugliese. Mi ha pur carezze, & amoreuolezze fatte. Guatatala un poco in cagnesco per amoreuolezza la rimorchiaua.

Amoreuole. Lat.beneuolus. BOC. E huomo di natura benigno, & amoreuole, tenero, & amoreuole della christiana fede. Amoreuoli donne, parole, amoreuolmente gli cominciò a dire.

Amoroso. pieno d'amore. Lat. uenereus, cupidineus, amãs, amatorius, ad amorem procliuis, facilis, benignus, beneuolus. PET. & BOC. Amoroso camin, canto, choro, foco. Gelo, guardo, incarco, lume, nembo, pensiero, raggio, sguardo, scorno, stato, stile, strale, intoppo, disio, messer Ciuo. Amorosa donna, aura, esca, fame, fama, fede, greggia, nebbia, piaga, selua, speme, stella, uita, uoglia, reggia, paura, schiera, beltate, astutia, & Amorosa, sost. per la innamorata, & amorose donne, compagne, ale, anime, piume, uespe, tempie, chiaui, punte, note, amorosi, pensieri, stridi, atti, esercitii, Gli amorosi inganni, affanni, rai, balli, uermi, strali, uenti, preghi, detti, guai, amorosette uiole, amorosamente cantando. Incominciò amorosamente a sollazzarsi. Et gittatole il braccio al collo amorosamente la baciò. DAN. Dentro ui nacque l'amoroso drudo. I mi riuolsi all'amoroso sono. L'altra è colei, che s'Ancise amorosa.

636 Amante. mas. Lat. amans, amator. PET. & BOC. Antico, feruentissimo, saggio, caro, ualoroso, pietoso, morto, perduto, misero, nouello, sagace, bello, troppo, felice. Non al suo amante piu Diana piacque. L'amante ne l'amato si trasforme. & Fem. Amante carissima, acerba, fera, amanti auenturosi & lieti, presi, ignudi, tranquilli, nouelli. Sfenturati, giouani, cortesi, Priuilegio de gli amanti. Beato sopra gli altri amanti. un simil par d'amanti. duo tali amanti. turba d'amanti timida ardita uita de gli amanti. DAN. Esser baciato da cotanto amante. O amanza del primo amante. per questi amanti. BEM. Le narrate dolcezze de gli amanti. AS.

Amanza, la innamorata, usata da piu antichi Thoscani. Lat. amica, amasia. BOC. Non gli potè concedere per amanza una donna alla sua uirtù debita. DAN. O amanza del primo amante, o diua.

Speranza mia. Lat. spes mea. per la innamorata. BOC. Deh speranza mia cara non dir piu cosi. Vi prego caro mio ben, & sola speranza dell'anima mia. Fate adunque dolce speranza mia per me quello che io fo per uoi uolentieri. Anima mia, dolce, speranza mia, non riconosci tu Riccardo tuo?

Anima mia. per la innamorata. Lat. animula, aut anima mea. BOC. Dimmi caro mio ben, anima mia, anima mia dolce non ui turbate. Deh anima mia dolce lasciamiti baciare. Anima mia bella, O felici anime, alle quali in un medesimo dì auenne il feruente amore & la mortal uita terminare. uedi l'Indice.

Donna, per la innamorata, uedi a 1519.

637 Drudo. Lat. amans, amator. Voce Pro. Da drauerus, che ual amadore. DAN. Thaide è la puttana che rispose, al drudo suo. ARI. Onde era a lei uenuto un drudo suo, di che egli non sà il nome. Col drudo hauendo gia la tela ordita.

Amatore. Lat. & mulierosus. PET. Amator uano. BOC. Pur chi sia ch'inuiti l'amatore. Io n'ho ne miei dì mille ueduti amatori.

Amato. Lat. & dilectus. PET. & BOC. Amato nido, thesoro. amata cosa, spada, giouanetta, sposa, uista amate, giouani, piante, riue, chiome. DAN. Fin che la cosa amata il fa gioire. Amor ch'a null'amato amar perdona. Come domanda dar l'amato alloro.

Amare. Lat. PET. Et l'amar forza, e'l tacer fu uirtute. BOC. Tebaldo perseuerando nel suo amare. Perseuerando la giouane nell'amare.

Amare. Lat. & diligere, amore complecti, amore prosequi, bene uelle amore captum esse, in oculis ferre, in sinu gerere, carum habere. PET. & BOC. E gran senno di cercar sempre d'amar donna di piu alto legnaggio, che egli non è. Et son fermo d'amar il tempo, & l'hora. Infino nella mia pueritia comnciai ad amare. Io sempre amai. Il lume che tanto amai. Amando sopra ogni altra cosa. I giouani uolentieri amano nella giouanezza Donna non fu mai che tanto amasse huomo. Si dourebbe gloriare, quando le giouani d'alcuno amante amate sono. Ho sommamente amato. amerò sempre. in perpetuò u'amerò. Et l'arbor sempre uerde, ch'i tant'amo. L'arbor ch'amè gia Febo in corpo humano. DAN. se quei che ci ama, che dentr'a se l'alma. Com'i t'amai nel mortal corpo, cosi t'amo sciolta. La uedouella mia, che tanto amai che partorisce amando il nostro sire. Et comandò che l'amasser con fede. assai m'amasti. Gran segno è che Dio t ama. Di dì in dì l'amo piu forte, cosi t'amò. ARI. Che ti disponga amarmi, oue m'odiasti. 938

Disamare per non amare. Lat. desistere ab amare, odiare. PET. V'e l'altro che'n un punto ama, e disama.

Innamoramenti. Lat. amores. BOC. Motteggiarlo di questo suo innamoramento. Lasciati suoi altri innamoramenti di fuori.

Innamorato. Lat. amator, ris, amasus, amore captus. PET. & BOC. Innamorata memoria. Innamorate donne. Innamorati huomini. Il piu innamorato huomo del mondo. Innamorato giouane. Vedi bello innamorato.

Innamorate secondo la uera orthografia non si dourìa scriuere con n doppio per esser composto da ia & amore, onde io direi esser composto da in, & nemore. Lat. i che l'innamorato sia come in nemore ombroso, cioè nelle delettationi, ouero che la in accrescesse, & uenisse a dire molto pien d'amore, et non da in et amore, perciochè uiene a dir senza amore, onde il PET. Da far innamorar un huom seluaggio. Tanto cresce'l disio che m'innamora. Con le non sue bellezze u'innamora. Te non come per fama huõ s'innamora. Che'l ciel di tue bellezze innamorasti. BOC. Coloro schernendo, che tener uogliono, ch'alcuno per udita si possa innamorare. Si dolcemente il core m'innamora. tu ti uai innamorando. Di lei ardentemente innamorandosi. Quando uoi di lui u'innamoraste. La donna piu innamorata che consigliata. Laqual è si forte innamorata di me. Et canto un poco di quelle sue canzoni innamorate. Ardentissimamente di lei innamoratosi. Del suo innamorarsi di lei, innamorosi d'uno assai ualoroso huomo uedi l'Indice. 639

Imbardare per innamorare usato dal BOC. Calandrino di lei subitamente s'imbardò, alcuni testi hanno imbariglió, & alcuni imbardigliò.

Zelo. Lat. zelus. Voc. Gre. dinota amore, affetto, o disire. PET.

PET. Amor che'ncende'l cor d'ardente zelo Hor côuien che s'accende ogni mio zelo. i. studio, o ardore. BOC. Da buon zelo mouendosi i. ardente amore, o carità.

640 Amanti, & innamorati celebrati da nostri poeti. Aci, o Ati, Agamenone, Alcione, Andromada, Antigone, Antioco, Argia, Arianna, Artaserse, o Assuero, Artemisia, Beatrice, Bibli, Ceice, Cefalo, Clitennestra, Cornelia, Deidamia, Diana, Egeria ninfa, Egina, Egisto, Esaco, Euridice ninfa, Galatea, ninfa, Gineura, Gracco, Helena, Hercole, Hero, Herode, Hermione, Hersilia, Hepperia, Hester hebrea, Hipermestra, Hippolita, Hippolito, Hippomenes, Hisifile, Ifi, Isotta, Iulia, Lancilotto, Laura, Leandro, Leda, Luna. Mariamme, Medea, Nerone, Olo ferne, Oreste, Fedra, Filis, Filomena, Pico, Priamo, Procri, Polissena, Progne, Propertio, Rambaldo dicitore in rima, Scilla, Seleuco, Semiramis, Sichen, Sofonisba, Stratonica, Tamar, Tomasso, Tibullo, Tisbe, Tristano, Vertuno.

641 Aci, o Ati su figlio di Fauno. & di una delle ninfe di sitho fiume di Sicilia uedi la historia a Galatea sua innamorata piu basso secondo l'ordine dell'alfabeto.

Agamennone. Lat. Agamemnon, Atrides, Tantalides, Mycaeneus, cognominato il grande per esser stato capitano generale di tutti i Greci che furono nella guerra Troiana. Amò costui Briseida, & Cassandra figlia di Priamo, sì che tornando a Micena, della qual città egli era Re, deliberò, sì come è scritto nelle tragedie, tenersela per legitima sposa, & farla reina, ne uide che Clitennestra sua moglie prendendo ira et sdegno ordì sua morte con Egisto sacerdote, & cugino di lui, & amante di lei, al qual partendo egli hauea il regno & la casa raccomandato. Ben che egli allo incontro gli ele macchiasse, & con la donna di lui adultero commettesse, onde egli cieco dell'amore di Cassandra non s'accorse di quello che gli poteua seguire. Altri danno questa cecità ad Egisto, & a Clitennestra, per cioche non uidero, che l'uno, & l'altro rompeano la fede, che doueano portare ad Agamennone. Ne quì toceraßi, che essendo Agamennon primo duca appresso de Greci, iquali con mille naui armate nel porto d'Aulide, & nuente altro aspettando che'l uento prospero, che gli conducesse a Troia, & intendendo dall'oracolo, che haurebbono prospero uento, se Diana irata, perche in caccia Agamennon gli haueua uccisa una Cerua a lei consecrata, fosse placata col sangue d'Ifigenia sua figlia, Agamennon cupido di nauicare conjenti ch'ella fosse sacrificata, Ma Diana mossa a gran commiseratione della innocente fanciulla, la fe rapire, & portar nella regione Taurica, & quiui custodire insino che Horeste suo fratello la riducesse in patria, onde DAN. riprendendolo, & chiamandolo stolto dice. et così stolto Ritrouar puo'l grā duca de Greci, Onde pianse Ifigenia il suo bel uolto. Et fè pianger di se, & folli, & saui, & PET. L'altro piu di lontan quel c'è'l gran Greco Ne uede Egisto, & l'empia Clitennestra, Hor poi ueder amor s'egli è ben cieco. & altroue. Et quel ch'Ancise Egisto.

Alcione, o Halcione figliuola di Eolo Re de uenti, & Ceice figliuolo di Lucifero signore di Trachina, sposi & compagni eterni, quai mercè de i Dei furono trasformati in uccelli, quali sono chiamati Halcioni, et sono poco maggiori del passere & di colore fra turchino et nero, et sì come in forma humana, così in quell'altra si congiungono con sommo & fido amore, & però dice il PET. Quei due che fece amor compagni eterni, Alcione et Ceice in riua al mare Far gli lor nidi a piu soaui uerni. AR. I. Et s'udirle. Alcione a la marina De l'antico infortunio lamentarsi.

Andromeda figlia di Cefalo Re di Cipri, laquale essendo nel lito per esser diuorata dal marino mostro per colpa di Cassiopea sua madre che osa uadi dire ch'era piu bella del le Nereide, et giugnēdo iui Perseo nel tornar che fece del l'estremo oriēte, & tosto innamoratosene, la scampò, cō patto che fusse sua legitima sposa, et al fine la ottenne, mal grado di Fineo, che cercado di turbare le nozze cangiato in sasso per la uirtù del capo di Medusa ne porto la pena. La storia di Perseo narreremo al luogo suo. onde dice il PET. Perseo era l'uno & uolli saper come Andromeda gli piacque in Ethiopia. Vergine bruna i begli occhi & le chiome.

Antigone. uedi sotto ad Argia.

Antioco figliuolo di Seleuco innamorato di Stratonica moglie di Seleuco suo padre. la storia porremo a Seleuco al luogo suo. PET. Disse, io Seleuco son questi è Antioco Mio figlio.

Argia figliuola di Adrasto Re di Argo, laquale continua- 641 mente chiamando Pollinice suo diletto marito, & figliuolo di Iocasta d'Edipo, laquale hauendo ucciso Laio suo padre nō conosciuto da lui prese p donna Iocasta sua madre col regno Thebano, & al fine nella guerra Thebana fu morto insieme con Anfiarao, & Tideo, & hauendo Creonte crudelissimo Tiranno di Thebe uietata la sepoltura a morti, ella nondimeno con Antigona sorella del marito senza temer del fiero comandamento, andò, di notte al cāpo, & riconosciuto il suo sposo tra morti con molte lagrime lo sepelì il meglio che la misera puote, onde il fiero Tiranno questo inteso di sì pietoso ufficio l'una, & l'altra fece crudelmente morire, onde dice il nostro. PET. Odi poi lamentar fra l'altre meste Enone di Paris, & Menelao d'Helena, & Hermion chiamar Horeste. Et Laudomia il suo Protesilao, & Argia Polinice assai piu fida, Che l'auara moglier di Anfiarao, uedi a Polinice 476.

Arianna, Lat. Ariadne, figlia di Minos Re di Creta, ingannata da Theseo preso dell'amore di Fedra fu lasciata dal detto Theseo nella Isola di Nasso, o come altri scriuono di Chio, & con la noua sposa se ne uenne in Athena, la qual historia narreremo ad Hippolito, a Theseo, & a Fedra. PET. Et ella, cioè Fedra ne moro Vendetta forse d'Hippolito, & di Theseo et d'Arianna. ch'amando come uedi a morte corse, uedi ancho a Minotauro la historia piu distinta a 1223.

Artaserse. Lat. Artaxerxes Re de Persi, uedi di sotto ad Assuero.

Artemisia, così et amò con tanto ardore, et con tanta fede Mausoleo re di Caria suo sido et caro marito, che poi che egli uenne a morte l'honorò di sì honorato sepolcro, che egli è posto fra le sette cose del mondo a mederemarauigliose, Ne pur questo, ma quello che auanza ogni amore, che deliberato hauendo di seruare il casto, et uedouo letto, anchor che molti Principi in matrimonio la dimandassero, stimò nullo altro ricetto esser piu degno delle ceneri di lui che'l suo petto che sì l'amaua, onde mista con le sue abondeuoli lagrime perseuerò tanto a berfele, che la cene re, et

re, & il pianto & la uita in un punto finì. onde dice il
PET. Vedi tre belle donne innamorate Procri, Artemi-
sia, & Deidamia.

643 Assuero. Lat. & Artaxerxes. ilquale secondo che ne inse-
gna Iosefo da Greci, & da Latini è chiamato Artaser
se Re de Persi. Costui amaua smisuratamente la Reina
Vasti sua legittima donna, & delle bellezze di lei si sole
ua gloriare. Ma in uno de suoi festeuolissimi conuiti, ilqua
le durò sette giorni, fatto chiamar lei per mostrarla a que'
signori, quali erano seco nella mensa, et non essendoui ella
andata, ne prese tanto sdegno, che per consiglio de suoi la
repudiò, acciò che da lei non prendessero le donne Perse
essempio di non obedire a mariti. & perche temeano, che
raffrenando l'ardore dell'ira il fuoco amoroso non raccen
desse il Re, & pentir lo facesse d'hauerla repudiata, uno
de suoi Eunuchi gli trouò Hester hebrea, laqual piacẽdo
mirabilmente ad Assuero egli la fe sua sposa et Reina, et
amando lei pose del tutto l'altra in oblio. Era in quei tem
pi Prefetto della militia Aman costui adunatosi contra
Mardocheo huomo Hebreo & giusto, & padre di Hester
Reina, perche non lo adoraua come gli altri, persuase al
Re, che uolesse uccider tutti i giudei ch'erano nel suo re
gno, come nation contumace & laquale non rendea a lui i
debiti honori. Credettegli il Re et dettegli l'anello, acciò
che dagli altri fosse creduto, & ordinò le sue lettere, che
per tutto il regno de Persi tutti i giudei in un dì determi-
nato fossero uccisi. intese questo Hester dal padre, & per
ubidirlo si misse alla morte, et andò senza esser chiamata
al Re, ilche era capitale, & impetrò dal Re che chiamas
se a se Aman, & Mardocheo nel conuito. E Aman uedẽ
do di nuouo che Mardocheo non lo honoraua, fece rizzar
una traue alta cinquanta cubiti per crucifiggerlo. Ma do
po il cõuito la Reina narrò al Re tutta la cosa, & impetrò
la liberatione del popolo hebreo, onde Aman fu crucifis-
so, doue uolea crucifiggere Mardocheo, & Mardocheo fu
posto nella dignita, laquale prima teneua Aman, & die
ci figliuoli d'Aman furono impiccati, & i giudei uccisero
grã turba di quelli che Aman hauea ordinato ch'uccides
sero loro. onde dice DAN. Intorno ad esso era'l grande As
suero. Hester sua sposa, e'l giusto Mardocheo, Che fu al di
re, et al far così 'ntero. & PET. Vedi Assuero e'l suo amor
in qual modo Va mendicando, acciò che 'n pace'l porte.

Beatrice. Lat. Beatrix, Tre beatrici trouo celebrate. La
prima fu figliuola di Folco Portinari detta Bice amata
dal nostro Dante, laquale egli con piu degno nome chia
mò Beatrice, & amolla in uita, & dopo morte, si come ap
pare nella uita di esso Dante, et questa da lui nell'opre sue
in uarie maniere fu celebrata, hora significante Theolo-
gia, & hora che cisa beati. DAN. Noi siam qui Ninfe-
fe, & nel ciel semo stelle. Pria che Beatrice descendesse
al mondo Fummo ordinat'a lei per su ancelle. Volgi Bea-
trice, uolgi gli occhi santi Era la sua canzone, al tu fidele,
Che per uederti a mossi passi tanti. Quando Beatrice in
sul sinistro fianco Vidi riuolte, et riguardar nel sole Aqui
la si non gli s'affisse unquanco. & in altri luoghi assai.
PET. Ecco Dante Beatrice, ecco Seluaggia. BEM. Et Dan
te acciò che Bice honor ne traggia. La seconda.

644 Beatrice fu sorella del marchese di Monferrato, & donna
di Arrigo del Carretto, dellaquale cantò Raimbaldo no
minato Paripos, si come al luogo suo diremo. PET. I di
co l'uno & l'altro Raimbaldo, che cantar per Beatrice in
Monferrato. La terza

Beatrice è la mia sempre honoranda madre, & fu figliuola.
di messer Giouanni Ronchegallo nobilissimo cittadino di
Ferrara, & huomo dignissimo, & donna di messer Nico
lò del Bailo padre mio honorando, & se non che forse non
mi sarà prestata quella fede che mi sarebbe quando io par
lassi di altre persone, delle uirtù & bontà dell'uno & del
l'altro m'ingegnerei (se in me fusse tanto di sapere) la
sciarne buona memoria al mondo, ma non senza qualche
mia nota però, per non essere io stato a quelli simile di buo
na pezza, & in uirtù, & in bontà. ARI. Seco hauea la
sorella Beatrice, A cui si conuerrà tal nome a punto.

Bibli. Lat. Byblis innamorata di Cauno suo fratello non ha-
uendo ardimento di scoprirli il suo caldo disio, gliele man
dò scritto, di che egli prese tanto d'ira & disdegno, che a
schifo hauendo lei, che da lui scacciata pur studiaua farlo
di se pietoso, si partì da Mileto sua patria, & andò ad ha-
bitare altroue, Di che ella sentendo gran cordoglio, si po
se a seguirlo, & tanto il seguì, fin che per hauerlo cercato
in uano, diuenuta del tutto stanca, si gittò nel prato do
lendosi della fuga fraterna, & lagrimando, & pian
gendo si fece una fonte. PET. Semiramis, Bibli, & Mirra
ria Come ciascuna par che si uergogni. De la lor non con
cessa, & torta uia.

Ceice. Lat. Ceycis. uedi di sopra. 641. ad Halcione.

Cefalo. Lat. Cefalus figlio di Eioneo, o di Eolo, come scriue
Ouidio amato da Procri. uedi piu basso a Procri. 658.

Clitennestra, uedi ad Agamennone di sopra a 641.

Cornelia, figlia di Scipione, & legittima donna del gran 645
Pompeo ilquale amò lei ardentemente, & fu parimente
da lei amato, & in pace, & in guerra il seguitò, & pian
gendo la morte del marito si lamẽta del uil Tolomeo, che
si uilmente gliel'habbia morto, si come a Pompeo narre
remo. PET. Vedi quel grande, ilqual ogni huom honora,
Egli è Pompeo, & ha Cornelia seco, Che del uil Tolomeo
si lagna & plora.

Deidamia figliuola di Licomede Re di Sciro, laquale d'A-
chille produsse Pirro in quel modo che al luogo suo dire
mo, & amò sì fieramente lui, che nõ pur mentre egli uisse
lontano da lei nõ uolle mai marito, ma poi che morì a Tro
ia uedoua sconsolata in uesta negra menò sua uita, non
d'altro pascendosi che della memoria di lui. PET. Vedi
tre belle donne innamorate Procri, Artemisia, Con Deida
mia. DAN Deidamia anchor si duol d'Achille.

Diana, uedi al suo luogo a 211.

Egina. Lat. Aegina figlia d'Asopo, di cui s'innamorò Gioue,
& in forma di fuoco la conobbe, uedi a Eaco a 139.

Egisto, sacerdote, uedi di sopra ad Agamennone. a 641.

Elaco. Lat. Aegysthus, Thyestiades che di Priamo, & di 646
Alissotboe figlia di Dimante, nacque nel monte Ida, ilqua
le essendosi innamorato di Heperia ninfa figlia di Ce
breno, fiume, laquale seguita da lui fu dal morso d'un ser-
pente uccisa, del che parendo a lui essere stato cagione de
la sua morte deliberò morire, & gittandosi in mare, per
la pietà di Thetide Dea del mare si trasformò in Smergo
uccello, & uago anchora di morire spesso d'alto si preci-
pita, & si tuffa sotto l'acqua, onde ragioneuolmente di
ce il nostro PET. Lungo costor pensoso Esaco stare Cer-
cando Heperia, hor sopra un sasso assiso, et hor sotto
acqua,

acqua, & hor alto ualore.

Europa. Agenore Re di Fenicia hebbe tre figli Cilice, Cadmo, & Fenice. & una figlia nominata Europa bellissima, della quale innamoratosi Gioue mandò Mercurio acciò che l'armento di Agenore, delquale era copioso, facesse andare uerso il mare, come era solito alcuna uolta andare, & doue per diporto con le sue compagne soleua andare la bella Europa sceso adunque Gioue, dal cielo, conuerso in candido Toro si mise tra il detto armento, et uedendo uenirui Europa, con uista mansueta & col capo chino andando uerso lei, laquale uedendolo bello, lo cominciò a pigliar per le corna, & egli facendole festa, et lecandole le mani si coricò su'l lito del mare, & Europa fattagli una ghirlanda de fiori gliela pose in capo, al fine per tal modo si assicurò che gli montò su la schiena, allhora Gioue leuatosi cominciò pian piano andar uerso il mare, & tanto u'entrò, che tardi accortasi del suo errore cominciò a chieder soccorso alle compagne, lequali rimase erano in su la riua & piangendo uedendo portar uia la bella Europa tenendosi con una della mani ad uno de corni, & con l'altra su'l dorso. & cosi fu portata nell'isola de Creti Fulgentio scriue che Gioue Re de Creti udendo la fama della bellezza di Europa, andò con una naue nel regno del padre, et giunto alla riua del mare con lusinghe, & con inganni tanto operò, che Europa uenne su'l lito per uederla, & scostatosi dalle compagne, & mirando la naue per marauiglia, et essendo Gioue su'l lito la rapì, & portossela in Creti, & perche nelle uele della naue era dipinto un Toro, fingono i Poeti, che Gioue trasmutato in Toro la rapisse. onde DAN. & di quà presso al lito Nel qual si fece Europa dolce carco. Di Cadmo, & de gli altri fratelli altro ue parleremo.

647 Galatea. ninfa marina, una delle figlie di Nereo & di Doride innamorata di Ati. & odiaua Polifemo, dalquale ella era feruentemente amata, auenne che un dì Polifemo andando cantando di lei la uide in grembo ad Ati, ilquale si come Galatea per la paura tosto fuggendo si nascose sotto l'onde, cosi cercando fuggire fu dal sasso che gli tirò il Ciclope, ilquale pieno di sdegno et d'ira ue fulminaua con acerbe parole, aggiunto & morto, Et poi da Galatea cangiato nel fiume del suo nome. & però dice il PET. Vedi Ati & Galatea, ch'ngrembo gli era, Et Polifemo farne gran romori.

Gineura. Reina donna del Re Artù, amata da Lancilotto & Isotta Reina, donna di Marco Re di Cernouia amata similmente da Tristano, & per loro amore nelle giostre fecero assai leggiadre proue, per lequali meritarono molti & grandi honori. PET. Ecco quei che le carte empion di sogni Lancilotto. Tristano, & gli altri erranti. Onde conuien che'l uulgo errante agogni. Vedi Geneura, Isotta, et gli altri amanti.

4?3 Helena. bellissima fu figliuola di Leda & di Gioue moglie di Tindaro re de Lacedemonia. Lat. Helena, Tindaris, Lædea, Cygnigena. Dicono i Poeti, che Gioue inamorato di Leda trasformò in Cigno, o uuoi dir Ceseno uccello bianchissimo, & cosi con lei giacendo nacquero due uoua, & dell'uno nacque Polloce, dell'altro Helena, laquale uenuta alla età matura si maritò in Menelao. Ne medesimi tempi era Paris figliuolo del re Priamo riputato giusto giudice. perche tre Dee Giunone, Minerua, & Venere, contendendo che di loro auanzasse l'altre di bellezza, ui misero in lui tutta la lite. A ciettol arbitrato Paris, ma giudicò non senza corruttela, però che propose Venere, perche essa gli promise farli hauere Helena bellissima di tutte le donne. Sotto laqual speranza nauigò in Grecia, & rapì Helena, benche alquanti dicono, che di sua uolontà le seguì, & uenne in Troia. Questa ingiuria commosse i Greci a condur l'esercito a Troia, & dopo dieci anni uinsero la città con inganno, arsonla & saccheggiaronla, & Menelao recuperò Helena. Benche Herodoto scriua, che Helena non uenne mai in Troia, ma che Paris per fortuna scorse in Egitto, & quiui dal Re Proteo gli fu tolta, & seruata tanto che Menelao dopo l'eccidio Traiano andò per lei. Doue Chrisostomo tutta questa historia peruerte, ma non si può sotto breuità trattare il tutto. onde il nostro PET. dice Odi poi lamentar fra l'altre meste Enone di Paris, & Menelao d'Helena, & Hermion chiamar Oreste. & DAN. Helena uidi. per cui tanto reo Tempo si uolse. ARI. Se ben fosse quella, Ch Europa, & Asia messe in tanti guai. i. Helena.

Hercole. Lat. hercules, alcides, tirynthius, amphitryonides, il Tebano figliuolo di Gioue, & di Alcmena legittima nata di Antifitrione, perche furono altri Hercoli, Costui auanzò di fortezza tutti gli altri, & tra molti suoi diuersi amori amò feruentemente Deianira figlia d'Eneo Re di Calidonia, per cui contese con Acheloo, & il uinse. Amò anchora Iole figliuola d'Eurito, & Onfale Lidia. dallequali due in habito feminile ricondotto a filare, & a partire tra le donzelle la lana, & uestire come femina, & altri essercitij muliebri. & però dice il PET. Colui ch'è seco, è quel possente, & forte, Hercole ch'amor prese, & DAN. ne Alcide Quando Iole nel cor hebbe rinchiusa. di Alcide, & di esso Hercole, uedi a 470. le altre historie sono a tutte suoi luoghi.

Hero. amata da Leandro d'Abido. uedi al tutto Leandro più basso al luogo suo.

Herode. Lat. herodes primo di questo nome Re de giudei, et figliuolo d'Antipatro della Giudea procuratore. Costui, si come scriue Iosefo, amò oltra modo Marianne sua donna figlia d'Alessandro il cui padre fu Aristobolo uero Re de Giudei, ma con marauiglioso sospetto parte per gelosia, parte per odio di lei uerso lui hauendo egli tolto il regno, & la uita ad Hircano auo materno di lei, & ad Aristobolo il fratello. Onde Solone sua sorella per l'odio che a Marianne portaua, un giorno che intese Herode essere in discordia con lei, introdutto il coppiero a dire che ella per lui haueua dato ordine di porgerli il ueleno amatorio, non però egli sapea qual si fusse, se non ch'era ueleno, il ne uinta dalla natiua sua fierezza, intendendo per forza de tormenti da l Eunuco di lei che Soemo, a cui l'hauea egli raccomandata quando partì per andar a trouare Cesare Augusto che perseguiua M. Antonio, hauendole a Marianne aperto quel ch'egli in secreto gli haueua commesso, cioè che l'uccidesse se egli ne ritornaua saluo, era stato cagion dell'odio di lei uerso di lui, tosto il fe morire, Et poco dopo fatto di lei il giudicio comando che fosse uccisa, ilche fu l'anno dopo che tornò d Egitto da Cesare Augusto. Poi raffreddato l'ardente furore, et trouato il uero, non pur se ne pentì, ma ne sentì tanto dolore che piangendo souente la chiamaua, & tal uolta, come se uiua fosse, con lei ragionando

649

uendo andaua, onde acconciamente dice il nostro PET. *Vuoi ueder in un cor diletto, & tedio, Dolce & amaro? Hor mira il fiero Herode, Ch'amor & crudeltà gli han posto assedi. Vedi com'arde prima & poi si rode Tardi pẽtito di sua feritate Marianne chiamando, che non l'ode.*

Hermione *figlia di Menelao, et d'Helena maritata in Oreste figlio di Agamennone, & di Clitennestra sorella d'Helena, onde che hauendola Tindaro suo auo materno maritata in Oreste, Menelao suo padre, che non hauea notitia di tal matrimonio, quando era con l'esercito accãpato a Troia, l'hauea promessa a Pirro figlio d'Achille. onde dopo la uittoria tornato alla patria Menelao, Perche Oreste fu per hauere ucciso la madre condannato, la diede cõtra uoglia di lei a Pirro, o pure nõ contese ch'egli se la togliesse. Ma poi Oreste uccise Pirro, si ripigliò lei per sua legittima, & cara donna. In quel tempo che ella era in poder di Pirro chiamaua Oreste, dicendo Ouidio nell'Epistole Clamantem nomen Orestis Traxit inornatis in sua tecta comis. & il nostro* PET. *& Menelao d Helena, & Hermion chiamare Oreste.*

Hersilia. Lat. *& Hora dea facta cum Quirino. i. Romulo marito, apud Ouidiũ che fu donna di Romolo, essendo stata con l altre Sabine da Romani ne i giuochi equestri rapita, Et pudicamẽte, & fidelmente tutte uissero co i loro mariti, si come tutti gli scrittori delle cose Romane n'hanno scritto della pudicitia, & fideltà loro, et spetialmente quã do per loro uendetta combattendo i Sabini co i Romani, elle con la guida d'Hersilia postesi fra tante spade, & tante lancie co i mariti, i parenti, e fratelli pacificarono, onde dice il* PET. *Poi uedi Hersilia con le sue Sabine, schiera che del suo nome empie ogni libro.*

Heperia. *ninfa, uedi sopra ad Esaco a 646.*

605 Hester *Hebrea donna del Re Assuero, uedi ad Assuero.*

Hipermestra. Lat. *Hypermestra, una delle cinqnanta figlie di Egitto, laquale non uolle uccidere il suo sposo Lino figliuolo di Danao, secondo che'l padre comãdato l'hauea, perche essẽdo sforzato Egitto da Danao suo frate a darle cinquanta sue figlie a cinquanta figli di lui, Ilche non uolea egli fare temendo l'oracolo che gliele uietaua, comandò che la prima notte che le figliuole si giungeuano con loro mariti, ciascuna uccidesse il suo, onde tutte adẽpierono il paterno comandamento, se non la fida Hipermestra. & però dice il* PET. *Altra fede, altro amor, uidi Hipermestra.*

Hippolita. *Lat. Hippolyta, sorella della Reina Antiope delle Amazone, donne di Theseo, & n'hebbe un figliuolo chiamoto Hippolito, delquale ella n'è afflitta et trista per la fiera & indegna morte di lui, Ilquale non uolendo consentire al furore della matrigna (Fedra intendendo) La qual in quel tempo che Theseo in compagnia di Perthoo suo amico singolere andò allo inferno per ripigliare Proserpina, s'innamorò si furiosamente del Priuigno, che non riguardando ch'egli era figlio di suo marito, si studiò con prieghi ridurlo a suoi diletti, et egli repugnando allo sfrenato disio di lei fuggẽdo si liberò da suoi preghi, onde per non cõmettere adulterio, et uiolare il letto paterno ne hebbe la morte, perche ella sdegnata che egli hauesse contrastato al suo furore, uolse l'amore in odio, poi che'l marito tornò dallo inferno l'accusò al padre, fingendo che egli l'hauesse tentata per isforzarla, onde Theseo irato scacciò da se il figliuolo, & il biastemò, ilqual fuggendo l'ira del padre, tosto che giunse ne liti di Corinto, fu assaltato da un terribil mostro marino, si ch'i caualli del suo carro spauentati se ne turbarono & mossero talmente che egli ne rimase lacerato & morto in terra. Ilche Fedra intendendo ne morio, perche udita la morte dello amato giõuane, & riacesa di nuoua furia, come se pentita si fosse del suo errore, si uccise cõ la spada d'Hippolito, o come gli altri scriuono s'impiccò, ilche fu forse uendetta d'Hippolito, essendogli stata per sua falsa & empia accusa di fiera morte cagione. & però ben dice il nostro.* PET. *Vdito hai ragionar d'un che non uolse consentir al furor della matrigna, Et da suoi prieghi per fuggir si sciolse, ma quella intention casta & benigna L'uccise, si l'amore in odio torse Fedra amante terribile & maligna. Et ella ne morio uendetta forse d'Hippolito. & altroue Hippolita del figlio afflita & trista.*

Hippolito. Lat. *Hippolytus. uedi di sopra ad Hippolita sua madre al luogo suo.*

Hippomene *Aonio disceso di Nettuno & di Megara, che uinse Atlanta nel corso.* Lat. *Hippomenes; uedi la historia ad Atlanta.*

Hisifile, *per seruar la Greca scrittura Hipsyfile scriuere si douria. fu figliuola di Thoante, & Reina di Lenno Isola, laquale benche tutte l'altre donne uccidessero loro parenti, & fratelli, & figliuoli, et mariti, nondimeno per la pieta seruò il uecchio padre, & amò Iasone, delquale s'innamorò, quãdo egli per l Isola di Lenno, oue ella regnaua, passò con la naue Argo per andare a Colco, ma poi l'abbãdonò per l'amore di Medea, laqual fu di barbarica natione. & però dice il* PET. *Hisifile uien poi, & duolsi anch'ella Del barbarico amor, che'l suo gli ha tolto. Non Polissena, Hisifile, & Argia. parlando di donne belle.* 651

Isi. *fu di Cipri si ueloce, & presto al suo male, che amando Anasserete hebbe se in odio, perche essendogli ella piu dura che'l ferro, & piu fiera del mare, & hauendolo a schifo, egli a l'uscio di lei per la disperatione s'appicò, & ella ne portò la pena, che ne fu trasformata in sasso. Fu un'altro Isi che essendo stato fanciulla, diuenne poi un bel garzone. onde dice il* PET. *Iui quell altro al mal suo si ueloce Isi, ch'amando altrui in odio s'hebbe.*

Isotta *Reina amata da Tristano, uedi di sopra a Geneura, & di sotto a Tristano.*

Iulia *fu figliuola di Cesare, & moglie del gran Pompeo, & tãto amò il marito, che essendole arreccata alla casa la ueste del marito macchiata di sãgue che gl'era uscito del naso, altri dicono che essendole arrecata la candida ueste tinta del sacrificio, & ricordandosi delle discordie ciuili, credendosi che egli fosse stato ucciso, prese tanto dolore che tramorti, & essendo gia grauida, subito se ne morì, & nõ senza pianto uniuersale, perche era di tanta uirtù, che fu costante opinione, che se fosse uiuuta, sarebbe stato tal legame tra Pompeo & Cesare, che non sarebbono seguite le guerre ciuili, ma la sua morte sciolse l'amicitia del marito col padre, si come la uita l'hauea giunta & conseruata, anchora che si hauesse da dolere del marito, cioè di Põpeo, ilquale innamorato di Cornelia mostrò amarla piu, et per lei si strinse co i nimici di Cesare, piu che per auentura altramente non haurebbe gia fatto. & però dice il* PET. *Quell'altra è Iulia, & duolsi del marito, Ch'a la se-* 652

conda

si mena piu s'inclina. & DAN. Lucretia, Iulia, Martia, & Corniglia, in uece di Cornelia.

Lancilotto, uedi di sopra a Geneura.

Laudomia figlia di Acasto Thessalo donna di protesilao figlio d'Ifiklo di Thessalo anchora, laquale essendosi nouellamente maritata con lui, gli cõuenne allontanarsi per gire alla guerra Troiana, nella qual dipartita hauendolo ella seguito insin a liti, a pena con mille baci misti con infinite lagrime si potè suellere dal collo del caro sposo, et poi che egli diede le uele al uento, quel che non potea far cõ passi, il seguì nõ gliocchi lontano, fin che il potè uedere, ne si tosto le si tolse del tutto di uista, che a guisa di morta cadde in terra. a gran fatica riuenuta in uita sempre il chiamò, fin che ultimamente fu riportato il corpo di lui morto per man d'Hettore il primo dì che scese in terra, i Greci combatterono co Troiani, & sopra di quella uinta da troppo cordoglio si morì la infelice. onde il nostro PET. dice. Odi poi lamẽtar fra l'altre meste Enone di Paris, & Menelao d Helena, & Hermion chiamar Oreste. E Laudomia il suo protesilao Et Argia Polinice.

653 Laura amata, & celebrata dal nostro petrarca di chi ella fosse figlia, & doue nata, & quando morio diuerse sono state le opinioni, & perche poco, o nulla questo importa, non ci affaticheremo di altrimenti darne notitia per esserne stato detto a bastanza, ma solo noteremo parte delle lodi datele da esso Petrarca. Tosto che giunto a l'amorosa reggia Vidi, onde nacque Laura dolce e pura, ch'acqueta l'aere, & mette i tuoni in bando. Et Laura mia con suoi santi atti schifi. Hor haues's io un si pietoso stile, Che Laura mia potessi torre a morte. Laura mi uolue, & son pur quel ch'i m'era. Alma in uece, dell'anima di Laura. Amor, natura, & la bell'Alma humile. Ch'amor fiorisca in quella nobil Alma Esser nõ pò, che quell'Angelic'Alma Nõ senta il suon de l'amorose note. Alma real degnissima d'impero Alma felice, gẽtile. & in uece di Laura. Alma gẽtil, cui tante carte uergo. Quella in uece di Laura. quella, per cui con sorga ho cangiat'Arno. Nel bel uiso di Quella che n'ha morti. & Quella in cui l'etade Nostra si mira. & hora la chiama Angioletta, hora Donna, fenice, cara, pellegrina, colei, costei, lei. Facendola sopra ogni altra gentile, santa, saggia, leggiadra, honesta, & bella. et quasi in infinite uarie, & diuerse maniere.

Leandro. Lat. Leander fu d'Abido città posta nella riua dell'Asia, là oue Hellesponto è piu strerto, il quale amando egli Hero, che fu da Sesto città nel lito d'Europa contraposta ad Abido per andarsi a star con lei, gli bisognaua notar di notte, & Hero cara sua donna, che al notante giouane ponea per segno il lume nella fenestra della torre, & nella fenestra si staua aspettãdolo, onde auenne, che una notte il troppo uento spense il fido lume, & Leandro nel notare sopragiunto da tẽpestose onde s'affogò nel mare, il cui misereuol corpo menato dall'acqua nel lito di Sesto alla falda nella torre d'Hero, & riconosciuto da lei, ella dalla medesima fenestra, nella qual staua mirando, & aspettando, si precipitò, là oue giaceua morto il diletto sposo. per seguirlo morendo, si come narra a pieno Museo. & come dice il nostro PET. Leandro in mar & Hero a la fenestra.

654 Leda, Lat. Leda, moglie di Tindaro Re de Laconi, amata da Gioue il quale si conuertì in Cigno, & conobbela, & di tal concetto nacquero due oua, & dell'uno uscì Polluce, & Helena, & dell'altro Castore, & Clitennestra, Polluce & Castore furon chiamati Dioscuri. i. figliuoli di Gioue, & trasformati in cielo nel segno di Gemini. & però dice DAN. Del bel nido di Leda mi diuelse. i. suelse, & leuò del segno di Gemini. & il PET. E'n bianca nube si fatta, che Leda hauria ben detto che sua figlia perde, intendendo di Helena reputata la piu bella donna del mondo.

Liuia. Donna di Tiberio Nerone amico di Cesare Augusto, ilquale amãdola, pregando se la fe dare per sua, col mezo del repudio lecito allhora fra Romani, anchor che fosse grauida di quel Tiberio che poi fu Imperadore, onde alcuni leggono, in uece di pregando, pregnãte. & però dice il PET. L'altro e'l suo figlio, & pur amò costui piu giustamente, egli è Cesare Augusto. Che Liuia sua pregnante tolse altrui.

Marco Antonio. figliuolo d'Annio uero, et per adottione di Antonino Pio, a cui fu successore nell'imperio, oltre che il nome di buono hebbe per successione da Traiano che primo di tutti, si come Ottauiano fu nomato Augusto, così egli ottimo, & lasciollo a gli altri, La cui Filosofia fu tale & tanta, che Filosofo fu nominato, & non solo intendeua perfettamente le cose di Filosofia, ma ne ragionaua, & disputtaua argutamente, et abondeuolmẽte. Domò i Germani, & col fratello ne trionfò. Vinse in Oriente i persi, & nel Settentrione i Marcomãni, i Quadi, & altri fieri popoli & tanta fu la bontà dell'ingegno di lui, tali & tante le uirtù dell'animo che non trouaua pari, in ogni cosa essendo felice, se non nella donna & nel suo rede, al qual morendo lasciò l'imperio hauendolo egli tenuto anni diciotto. pur fu si uinto dall'amore di Faustina sua moglie & figlia di Antonino Pio, che lo signoreggiaua, & lo facea stare a suoi comandamento. costei secõdo che si scriue, fu di marauigliosa bellezza, et tanto amata da essa Marco Antonio, che l'impudicitia di lei a lui manifesta, non bastò a fare, che egli la repudiasse, ma sì come in sua uita alcuni de gli adulteri per amor di lei innalzò a gran dignità, così lei, poi che ella morì consecrò cõ diuini honori. et però dice il nostro PET. Vedi il buon Marco d'ogni laude degno, Pien di Filosofia la lingua el petto, Pur Faustina il far qui star a segno. et altroue. Helio Hadriano, e'l suo Antonin pio, bella successïon insino a Marco, C'hebber non meno il natural desio.

Mardocheo Hebreo. uedi l'historia ad Assuero a 643.

Marianna. amata dal Re Herode, uedi di sopra ad Herode al luogo suo. 649.

Medea. costei innamorata di Giason gli diede il modo d'acquistare l'aureo uelo, poi tolti tutti i thesori del padre Oeta Re de Colchi, cõ lui se ne fuggì, et sopragiunta dal fratello Absirto con inganno l'uccise. et di parte in parte squarciatolo sparse le mẽbra, acciò che'l padre occupato a raccoglierle desse spatio alla fuga di lei, così fuggendo col suo amante n'andò per molti paesi d'Europa, et d'Africa, fin che giunse in Grecia. oue finalmente repudiata da Giasone, che preso hauea per donna, Creusa figlia di Creonte Re di Corinto, con doni ammaliati mãdati a Creusa composti con foco lauorato arse lei et il suo palazzo, et per maggior uendetta uccise i due figliuoli c'hauea di lui, & fecegli apporre per cibo a Giasone. & però dice il nostro PET. Quell'è Iason, quell'altra è Medea. Ch'amor et 655

lui

lui segaì per tante uille. Et quanto al padre, & al fratel fu rea, Tanto al suo amante piu turbata, & fella, Che del suo amor piu degna esser credea. & DAN. Et ancho di Medea si fa uendetta. la historia di Giason, uedi a 708. al luogo suo.

Oloferne. fu principe della militia di Nabuchodonosor Re de gli Assiri. costui andò contra Giudei, & assediò Betulia con cxx. mila pedoni, & xxij. mila caualieri, in fine fu morto & sconfitto l'esercito per uirtù di Iudit hebrea, come al suo luogo a 214. habbiam narrato. PET. Vna uedouetta (intendendo Iudit) Vince Oloferne. & DAN. Mostraua come in rotta si fuggiro gli Assiri, poi che fu morto Oloferne.

Oreste figlio di Agamennon, & di Clitennestra. uedi di sopra ad Hermione sua donna. 649.

Fedra. matrigna d'Hippolito. & moglie di Theseo. uedi di sopra ad Hippolito al luogo suo. 650,

656 Fille. Lat. Phillis figlia di Licurgo Re di Thracia, laqual Ouidio chiama Rhodopea da Rhodope mōte in Thracia. Tornādo Demofonte della guerra Troiana passando per Thracia fu uinto dall'amore di Fille, & uago d'andare a ricourare il regno d'Athene lasciato libero per la morte di Mnestheo, prese licentia per certo tempo, ilqual passato, Fille a cui era noia l'aspettare, eredendosi essere ingannata per disperatione s'appiccò presso al porto in sul Mādarlo, ilqual appariua secco, rimise le foglie. Onde i greci da questa Fille chiamarono Filla le fronde de gli arbori, lequali prima chiamarono petalla. Tornato Demofonte, et udendo il misereuolissimo fine di lei, con amaro pianto se ne mostrò dolente. & però dice DAN. Ne quella Rhodopea (intendendo Fille) che delusa fu da Demofonte. PET. Quell'altr è Demofonte, & quella è Fille.

Filomena, et Progne. qui tacerò la fauola di Progne, et di Filomena per esser cosa assai nota, come elle furono figliuole di Pandione Re d'Athene, Dellequali Tereo Re di Thracia, hauendo per donna Progne, isforzò l'altra, et come per uendetta dell'ingiuria, et dell'oltraggio uccisero Itis figlio di Tereo et di Progne, et al padre a mangiare il diedero, et come al fine seguendole Tereo per ucciderle. egli si trasformò in Vpupa. Progne in rondine, Filomena in Rosignuolo, et l'infelice Itis in Fasiano. onde il PET. Et garrir Progne, et pianger Filomena. Era ne la stagion che l equinottio Fa uincitor il giorno, et Progne riede Cō la sorella al suo dolce negotio E l rosignuol, che dolcemente all'ombra Tutte le notti si lamenta, et piange. T. Vedete Filomena tapinella, Che si lamenta del crudel Tereo Ne folti boschi con la sua sorella. SAN. Progne ritorna a noi per tanto spatio Con la sorella sua dolce Cecropia A lamentarsi de l'antico stratio. Seluaggio mio per queste oscure grottole Filomena ne Progne ui si uedone. ARI. Qual progne si lamenta, et Filomena, Ch'a carcar esca ai figliuoli ita era Et troua il nido uoto. VIR. Qualis populea mœrens Philomela sub umbra Amissos queritat fœtus.

657 Pico. Lat. Picus figlio di Saturno, et padre di Fauno, Re de Latini hebbe per donna Canente gentilissima fanciulla figlia di Iano, et di Venilia sua donna, laquale pari laudi meritò in bellezza di corpo, et in dolcezza di canto, et era sommamente amata da Pico. auēne che un giorno andando Pico alla caccia per una selua, là doue era Circe, laqual uedendolo bellissimo del corpo intensemente s'innamorò di lui, & gli fece apparere un porco saluatico, & che passasse innanzi a Pico, ilqual per l'auidità della preda seguendolo, entrò in parte della piu densa selua doue nascosa s'era Circe, laqual scoperta si gli fece incontro, et pregollo sommamente che le compiacesse della sua persona, mostrādogli esser figlia del Sole. Pico, ilquale era sommamente intento alla sua bella Canēte, rispose che mentre la sua sposa uiuea, mai non si uolea ad altra donna cōgiungere. Circe per la risposta agitata da gran dolore, & commossa da grand'ira subito il trasformò in uccello del suo nome la cui forma è alquanto minor della Pica, ha l'unghie acute, fora gli alberi, & ui fa nido, è uccello di tristo augurio, & perciò è detto il manco Pico, da Horatio è detto Martio perche è sacrato a Marte. et perche fu uno de gli antichi Re d'Italia, li restò il regal manto, e i fregi nelle uariate penne di piu & diuersi colori, come era consuetudine de gli antichi Regi. Questa cosa intendendo Canente per gran doglia piangendo per la riua del Teuere si morì, & però dice il nostro PET. Canente, & Pico, un già de nostri regi, Hor uago augello, & chi di stato il mosse, Lasciogl'l nome, e'l regal manto, e i fregi.

Piramo. Lat. Pyramus & Thisbe. furono di Babilonia bellissimi, & di smisurato amore insieme collegati, & nō potendo hauer copia l uno dell'altro, si cōposero di notte uscire della citta furtiuamente, & ritrouarsi alle sepoltura di Nino. auenne che Tisbe prima arriuo al luogo, & ispauentata per una Leonza si fuggì, & nascosesi per paura, & nel fuggire le cadde un uelo che in capo portaua. Trouollo la Leonza, & stracciollo, & insanguinollo, & tinselo di sangue, ch'anchora era nella bocca della caccia che fatto haue a. & giungendo Piramo, & ritrouando il uelo, & credendo che Thisbe fusse diuorata, tanto dolor ne prese. & in tanta disperatione uenne che tosto s'uccise. & nel ritorno la infelice donna trouando il sua amante, ch'a pena era spirato cominciò gridando a dire, Piramo rispondi alla tua Thisbe, il cui nome tanta forza hebbe, che anchora che fosse oppresso dalla morte, pur aperse alquanto gli occhi, & riguardolla, allhora la infelice da soperchio dolore occupata, tosto gittata nella punta della spada, che fuori dell'amato corpo usciua, morte si diede, et dice si che si uccisero sotto di un moro, ouero Gelso, ilquale prima hauendo le gelse bianche prese color di sangue, e dopo sēpre fece le gelse nere. & però ben dice DAN. Come al nome di Thisbe aperse il ciglio Piramo in sul morir, & riguardolla Allhor che'l Gelso diuentò uermiglio, et PET. Vidi Piramo, & Thisbe insieme all'ombra.

Procri. figlia d'Erechteo figlio di Vulcano, & Re de gli Atheniesi, & donna di Cefalo figlio di Eioneo, si come n'insegna Eustachio nelle spositioni d'Homero, ancor che Ouidio dica d'Eolo. Fu l'amore di costoro reciproco, e singulare, niente piu curando la sua anticamente amata Aurora, laqual cōmossa ad ira, disse un giorno a Cefalo che la sciasse d'amare Procri, perciochè se egli conoscesse quello che ella intendeua, gli rincrescerebbe hauerla per donna. Cefalo per far proua della pudicitia di Procri, allontanatosi da lei, & nel ritorno trasfigurato in altra forma, poi che coa preghi non la puote mutare, hauendola con lunghe promesse, & con molti doni alquanto inchinata, & addutta in dubbio, fu cagione che scoprendosi egli, per la 658

uergogna ella tosto se ne fuggisse nelle selue, et cõ la Dea Diana s'accompagnasse, Poi a gran pena richiamatala hebbe da lei in dono un cane che ogni fiera per uirtù di Diana giungeua, & uno strale, il cui colpo non era in uano mai, & si rinouellò tra loro con maggiore, & piu dolce fiamma, & con piu fede l amore. Essendo adunque un giorno Cefalo affannato per la caccia, per refrigerio chiamando egli l aura, fu per un rustico riferito a Procri, come Cefalo aspettaua una Ninfa, o come uogliono alcuni che dubitando Procri che L aura, laquale soleua il suo marito chiamare, quando stanco del cacciare si poneua a riposar nell'ombra, non fosse ninfa da lui amata, & uolendosene certificare un giorno il seguì, Et come in quel che egli chiamaua l'aura, ella uerso lui si mosse, fè strepito tale che Cefalo lei credendo essere fiera, con lo strale che ella dato gli hauea, la ferì mortalmente, Et riconosciutala, se la recò in grembo per riconfortarla, Ma ella non altro gli chiese, ne disse, se non che L'aura che le era stata cagione di morte, non prendesse per donna, & finite le parole si morì. PET. Vedi tre belle donne innamorate, Procri, Artemisia, con Deidamia.

Polifemo. uno de Ciclopi figli di Nettuno innamorato di Galathea, laquale amaua Ati figlio di Fauno, & d una delle ninfe di Simetho fiume di Sicilia. uedi la sua historia a Galathea piu di sopra al luogo suo. 647.

659 Polissena. Lat. Polyxena, figlia di Priamo dellaquale essendo innamorato Achille fu per man di Paride con l'aiuto d'Apollo ucciso. onde Pirro figlio d'Achille col sangue di lei appagò l'anima di lui, come ad Achille, & a Paride, & a Pirro.

Progne, che fu conuersa in Rondinella, è posta a Filomena sua sorella. PET. Et garrir Progne, & pianger Filomena. Fa uincitor il giorno, & Progne riede con la sorella al suo dolce negotio. SAN. Progne ritorna a noi per tanto spatio.

Propertio Poeta elegiaco detto sesto Propertio Aurelio Vmbrio di Assisi città doue nacque san Francesco, ilqual amò, & celebrò ne suoi uersi Cinthia, il cui uero nome era Hostia. Costui fu fra gli altri il miglior pittore de gli amorosi affetti. PET. L'un era Ouidio, l altro era Tibullo, l'altro Propertio, che d'amor cantaro Feruidamente, & l'altro era Catullo.

Scilla. Lat. Scylla, figlia di Niso Re di Megari, Laquale s'innamorò di Minos Re di Creti, ilquale per uendicar la morte d Androgeo fece guerra a gli Athenesi, et a Megari, & allhora teneua assediato Niso. Tagliò al padre il purpureo capello dormendo, ilquale hauendo egli, uoleuano i fati che non potesse perdere il regno, & correndo se ne uẽne a Minos, & donoglielo pregandolo che la togliesse per donna, Minos ueduta la crudeltà della infida figlia, essendo giustissimo non uolle adempiere la sua ingiusta domanda, & la scacciò da lui. Scilla uedendosi scacciata, & che per suo tradimento con uittoria se ne tornaua a Creti, & uedendosi del padre ribella, deliberando seguirlo, s'appigliò alla poppa della naue, ilche ueggendo il padre uinto dall ira & dallo sdegno, si mosse per giungerla, et ella cercando fuggirlo, & l'uno, & l'altro si trasformarono in uccelli tra loro nemici, l'uno in quello che è chiamato grecamente Halieto, l'altra Lodola. onde dice il PET. Et uidi la crudel figlia di Niso Fuggir uolando, et altroue scilla indurarsi in pietra aspra, & alpestra. Che del mar Siciliano infamia fosse. Questa Scilla fu figlia di Forco mutata, la metà in cane latrante. & poi in scoglio infamia del mar Siciliano, perche nel Faro o stretto di Messina, cioè tra Scilla & Caribdi si annegano molte naui, ilqual scogliò posto nella riua d Italia, benche i poeti la finsero trasformata in marino mostro habitare in quella caua, & non perche amasse, ma perche amore fu cagione della sua trasformatione, acciochè tal pietra fosse infamia del mar Siciliano, pchè il passare da quella parte essendo assai pericoloso, il mar siciliano grande infamia ne ha conseguito. & è tenuto di tutti i mari il piu fiero. uedi a 1031.

Seleuco anchora che'l PET. ne suoi uersi descriua amplamente la natura dell'Historia, di modo che chiaramente si puo comprẽdere, per seguitar l'ordine nostro, nõ resterò di narrarla sotto breuità. Seleuco nomato Nicanore fu Re di Soria, & essendosi infermato Antioco suo figlio, fe conuocare gran numero di medici per la cura sua, iquali non conoscendo in lui alcuna cagione di tanta grauezza, stauano sospesi, & non sapeuano che si operare per la sua salute. auenne casualmẽte, che l uno di loro chiamato Herasistrato, o come altroue si legge Theõbroto tenendo in mano il braccio, & ricercando il polso, in tanto si presentò la Reina Stratonica dinãzi ad Antioco, laquale ueduta così la uirtù sua rinuigorì, & il polso si fortificò, dopo si tosto come fu partita tornò Antioco alla sua prima debolezza, e riuenuta un'altra uolta la Reina in presenza di Antioco il polso fece'l medesimo effetto, per laqual cosa Herasistrato conobbe Antioco essere della matrigna innamorato. et però costretto dalla salute di Antioco. cõ modo accomodato disse a Seleuco. Antioco tuo è necessario che si mora, percioche io ho conosciuto lui essere innamorato della dõna mia, laquale io per cosa del mondo non li consentirei, onde conuien che tosto peruenga alla morte Seleuco intese le parole, per la pietà del figliuolo graue dolore si sentì uenir al core, & pietosamente uolto ad Herasistrato molto il pregaua, che per la uita del suo figliuolo unico li concedesse la cara donna, offerendogli grandissimi doni. Dice Herasistrato, dimmi Seleuco, tu mi aggraui ch'io doni la mia dõna ad Antioco, ilqual è tuo unico figliuolo, et nondimeno tu non consentiresti dargli Stratonica, quãdo lei amasse, si come ama la mia, rispose Seleuco. Volessero gli dij che così fosse, acciochè per la salute del mio proprio figliuolo, io nessun'altro che me hauessi a grauare. Intesa adũque Herasistrato q̃llo che haueua offerto Seleuco, allhora li manifestò, si come Antioco era in pericolo solo per lo intenso amore, qual occulto portaua alla Reina Stratonica, la doue Seleuco con diligentia cercando dal figlio se così fosse, trouò per sua modesta confessione esser uero quello che gli haueua raccontato Herasistrato, adunque di pari uolonta di Seleuco, Antioco, & Stratonica, lei che prima era donna del padre, sposa diuenne di Antioco suo figliuolo. ne quì taceremo, come questo Antioco hebbe con Romani crudelissima guerra, & la cagione fu, che essendo morto Tolomeo Filopatro dignissimo Re d'Egitto, & lasciati i figliuoli pupilli sotto la tutela, & protettione de Romani, Antioco dirizzò l'animo a occupar l'Egitto, et massimamente perche si uedeua ricchissimo di thesoro, di gente abondante, & oltre a questo Anniballe Cartaginese, ilquale di poco fugato da Scipione Asiano

660

ne Asiano dimoraua appresso di lui, il faceua essere assai piu audace, per laqual cosa i Romani pigliano giustamente la prottetione, & difesa de pupilli, fecero guerra con Antioco, & Crearono Console Scipione Asiano fratello di Scipione Africano, & lo Africano collega. acciochè bene intendesse Antioco i Romani non minor confidenza hauere nel uincitore scipione, che hauesse egli nel superato Hanniballe. Combattendo dunque i Romani con Antioco appresso il monte Sipilo fra Siria, & Egitto fu superato Antioco, & rilegato in Cicilia oltra il monte Tauro, donde in picciola parte del regno a lui per gratia de Romani lasciata, signoreggiando soleua ringratiar la fortuna, & Romani che gli haueano diminuite le cure regie, i pensieri, & gli affanni, hauendogli lasciata tanta parte del regno che solo alla conseruatione di quello & nō allo augumento era intento il suo animo. onde dice il nostro PET. Disse io Seleuco son, quest'è Antioco Mio figlio. che gran guerra hebbe con uoi. Ma ragion contra forza non ha loco. Questa mia prima, sua donna fu poi, Che per scamparlo d'amorosa morte, gli diedi, e'l don fu licito fra noi. Stratonica e'l suo nome, & nostra sorte, Come uedi. & quello che seguita. & giuansi per uia parlando insieme de lor dolci affetti, Et sospirando il regno di Soria. onde è da sapere che questo Antioco fu il primo di quel nome che regnò in Soria, & non quello c hebbe guerra con Romani, ilquale fu da Seleuco il Sesto, di tal nome detto Magno per la grandezza de fatti & de suoi regni. Ma il PET. si come sogliono i poeti, diede quel che fu d'uno ad un'altro per conuenienza di nome, onde quel che fè il libico Hercole diedero gli scrittori al Thebano, & quel che fè Carchedone padre di Didone alla figlia, Et molti altri essempi a tal proponimēto addur si potrebbono. Ne quest'è quello che da Rhetorici si chiama induttione d'errore. Ilche si fa quando l'oratore ad arte dimostra hauere errato, o pentirsi, si come ne insegna Quintiliano nel nono libro delle oratorie institutioni, Ne è simile a quel di Virgilio. Quid loquar? aut Scillam Nisi. Ne a quel di Ouidio, Siue quis Antilochum narrabat ab Hectore uictum, perche nell'Egloga il pastore, & nella Epistola una feminella, come persone che ignorar l'historie, et i nomi si potè fare che errassero, Ma qui Seleuco primo padre di quei Re, come douea, o potea nelle cose de suoi errare?

661 Sichen. Venuto Iacob con la sua famiglia ad habitare nella regione delli Isicomi, dequali era principe Emor, il figlio di costui, Sichen innamoratosi tosto di Dina una delle figliuole di lui gliela rapì. Et per far legittimo il suo dishonesto amore, con prieghi del padre, & con patto di partirsi di quel paese con lui, e con i figliuoli, cercando di ottener lei per sua sposa, non gli fu innanzi promeso che egli promise col padre, et col popol tutto prima circonciderfsi, Nellaqual circoncisione essendo essi per le ferite fatti infermi, parue a Iacob & a figliuoli tempo di uendicarsi dell'oltraggio della sforzata fanciulla, onde prese l'arme Sichen & Emor, & tutto il miserabil popol uccisero. & però dice il PET. Vedi sichē e'l suo sangue ch'è mischio, Et de la circoncision, & de la morte, E'l padre colto, e'l popol ad un uischio.

Stratonica, prima moglie di Seleuco Re di Siria, & dopo d'Antioco figlio del detto seleuco, uedi la historia di sopra a Seleuco. PET. Stratonica e'l suo nome, & nostra sorte come uedi è indiuisa.

Tamar. Dauid di uarie donne hebbe uarij figli, tra quali Absalone, & Tamar bellissimi d'una, & Amone d'un'altra, ilquale amando smisuratamente Tamar, per non sapere, come altramente goder potesse si finse star male, cōsigliato cosi da Ionadab suo cugino, & al gouerno della sua infermita chiese lei al padre, & hauutola si studiò cō preghi di recarsela a suoi piaceri, ilche nō possendo amoreuolmente ottenere, riuolse tosto l'amore in odio, & la preghiera in forza, ond'ella sforzata se n'ādò disdegnosa ad Absalone suo frate a richiamarsene, ilquale dissimulādo il dolore et l'ira, ultimamente conuitò tutti i suoi fratelli ad una solenne festa che fè nel tosar le lane, et nel conuito uccidendo Amone uēdicò l'oltraggio della sua sorella, dopo si fuggì in siria, ma dopo tre anni Iacob principe della militia di Dauid lo riconciliò col padre. onde tornò in Hierusalem, benche duo anni stesse che Dauid non uolle che uenisse nel suo conspetto, il terzo anno gli perdonò assolutamente, & parlogli Ma Absalon cō uarie arti molte tribu si conciliò, & fecele nemiche al padre & chiamaronlo Re. Et tirò a se Achitophel consiglier di Dauid nella sua congiuratione. Dauid ordinò ch'un'altro suo consiglier chiamato Chusi fingessi di ribellarsi ad Absalon, come Achitophel, & ordinò tanto che i consigli d'Achitophel non furono piu accetti ad Absalon. Perche Achitophel s'impiccò, & Absalon credendo a consigli fraudolenti di Chusi, finalmēte fu rotto in Ephraim. Et dopo nella fuga passando sotto una quercia rimase appiccato a rami per la chioma, & da Ioab uno de capitani di Dauid fu morto. onde dice il Pet. Vè l'altro (intendendo Amon) che'n un pūto ama, et disama. Vedi Tamar, ch'al suo frate Absalone disdegnosa, et dolente si richiama. & DAN. I feci'l padre, e'l figlio in se ribelli Achitophel nō fe piu d'Absalone Et di Dauid co i maluagi pūzelli. ARI. sallo, ch'incontra se il frate Absalone per Tamar trasse a sanguinoso sdegno. 662

Tisbe. Lat. Thisbe innamorata di Piramo uedi di sopra ad esso Piramo al luogo suo. 657.

Tristano fu nepote di Marco Re di Cornouaglia, et innamoratosi della Reina Isotta moglie del Re Marco. Ilqual Re gli apposto in camera, & con la lancia medesima di Tristano, laquale egli hauea lasciata fuori, mettēdola per un buco dell'uscio lo ferì, Tristano dopo poco tempo morì di tal ferita. Questo fu il principal de caualieri chiamati erranti, le cui prodezze sono piu fauolose che uere. Onde il nostro PET. Ecco quei che le carte empion di sogni Lancilotto Tristano, & gli altri erranti. & DAN. Vedi Paris, Tristano, & piu di mille Ombre mostrommi. uedi di sopra a Geneura. 647.

Vertunno. innamorato di Pomona, costui si trasfiguraua in uarie forme. & perciò é figurato per l'anno, ilquale si muta, come sono uarie le stagioni, et Pomona per la celeste influenza che opera ne gli arbori, per laquale producono i loro frutti, come Ouidio nel suo Metamorfosi dimostra. SAN. Vertuno non s'adopra in trasformarse, Pomone barotte, & sparse le sue piante.

Bellezza. Lat. pulchritudo, forma, uenustas, formositas, species, decorus. PET. & BOC. Bellezza, alta, diuina, casta, amica, immortale, infinita, noua, sempiterna, singolare, uaga, unica, minore, molta, humana, mortale, propria, giouane, Al mondo sola, Il fior di bellezza, 663

Donna di marauigliosa bellezza, Gran bellezza, sfentu rata, guasta, & nella FI. & AM. Dubbioso bene de mortali. Dono di picciolo tempo. Cosa fugace, fior caduco, ben caduco. Bellezze celesti, uniche, accolte, infer me, Fior d'honestate, & di bellezze. Al mondo sole. O tu donna che uai di giouentute, & di bellezza altera. Le bellezze eterne del cielo. DAN. Et bellezza, & uirtù cresciuta m'era. La seconda bellezza che tu cele. Stano in eterno le bellezze tue.

Beltà, & beltate. Lat. decentia, dignitas, honor. PET. & BOC. Alta, altera, diuina, rara, somma, naturale, angelica, famosa, tanta, noua. amorosa, senza esempio, Fontana di beltà. PET. Ma ne suoi giorni al mondo fu si sola Ch'a tutte, s'io non erro fama ha tolta.

Bel, & bello. Lat. & pulcher, formosus, decorus, speciosus, uenustus. PET. & BOC. Bel petto, piacer, uiso, monte, guardo, disio, thesoro, passo, porto sereno, marmo, faggio, paese, uerde, fior, frutti, fine, martir, soggiorno, uetro, costume, ueltro, ramo, pie, piede, fianco, corpo, uelo, lume, rio, fin, lauro, seren, sembiante, diamante, foco, collo, nome, trapunto, ghiaccio, gioco, numero, raggio, dono, albergo, nodo, tacere, giglio, carcere, sol, spirto, ciglio, seno, uariar, parlar, diaspro, pensier, drapello, uiuer, colle, groppo, nero, & bianco bello. cielo, amico, scoglio, uincitore, uiuere, sepolcro, cortile, dir, morir. Bella cosa, Anima, età, fiamma, fera, giouanetta, libertà, lode, nemica, persona, donna, bocca. Venere, prigione, compagna, romana, schiera, spoglia, successione, uergine, uincitrice, uesta, Oritia, intentione, morte parea bella. si Bella cosa, Piu bella assai che'l sole, piu che mai bella, men bella. & Bell'alma, orma, arte, accoglienza. BELLE Donne, cagioni, eccellentie, giouani, lagrime, opre, uoci, imprese, membra, contrade, frondi, braccia, piu belle che gli angeli dipinti. Il fior delle belle, bella oltra le belle, BELLISSIMO anello, luogo, figliuolo, amore, dì, uiso, bellissima camera. Fra tutte le donne del mondo era bellissima. Oltre ad ogni altra estimatione bellissima, bellissime fattezze, case, bellissimi oricanni d'argento, Letti. DAN. Bel monte, fiumicello, sembiante, soggiorno, arnese, ciel, sereno. S'ei fu si bel com'egli hora è brutto. Et io, tanto m'è bel, quant'a te piace. Bell'acqua, aurora, bello stile, tacere, ou'è piu bello tacere, quant'oro fu bello, carro così bello, bella donna. scola, porsona, Deianira, uita, Italia, figlia, sepoltura, creatura, fiumana, giouane, uolta uerme si lieta come bella, tra bella, & buona, belle cose, stelle, mani, membra, creature, gli occhi belli, begli occhi, men belli. BEM. Fornito hai bella donna il tuo maggio.

664 Abbellire. Lat ornare, pulchrum facere, uel fieri. ha la significatione attiua, & passiua, & è della quarta maniera de uerbi. BOC. Chi della cagione di questo suo abbellirsi domandata l'hauesse, prestamente, si come colei che piu ch'altra femina di malitia piena, rispondeua che per piu piacermi il facea. i. farsi bella. LA. DAN. Natura lascia poi far a uoi. Secondo che u'abbella. i. secondo che ui piace, o par bello. Di colui che abbelliua di Maria. Che s'abbelliuan con mutui rai. Et cominciò liberamente a dire, Tan m'abbelis uotre cortois deman. i. tanto mi piace uostra cortese domanda. Abbellisco poi è usato da prosatori. ARI. doue le spoglie d'oro abbella, & liscia.

Pulcro. Lat. pulcher, decens, decorus, formosus. ual bello. DAN. Mal dar, & mal tener lo mondo pulcro Ha tolto lor, & posto a questa zuffa Qual ella sia, parole non ci appulero.

Appulcrare, per abbellire, uedi di sopra a Pulcro.

Belli, & bello celebrati da nostri poeti. Absalone, Adone, Alcibiade, Alcina, Danae, Dafne, Faustina, Gaia, Helena, Herse, Hesifila, Iosef figliuol di Iacob, Olimpia, Orithia Amazona, Filomena, Pico, Proserpina, Rachel, semiramis, Tamar, Tisbe, & Piramo, Europa amata da Gioue. 665

Absalone fu figliuolo di Dauid, & fu bellissimo, & ribello al padre, & da lui uinto fuggendo per le selue, & ritenuto da i rami d'un albero per li capelli che lunghi hauea, et da Ioab soldato del padre fu trafitto da una lancia & morì, fu poi lungamente pianto dal padre. PET. Vedi Tamar, che del suo frate Absalone disdegnosa, e dolente si richiama. uedi a Tamar a 662. BOC. Nella uisione amorosa. Nel riguardar piu innanzi affigurai Il uiso d'Absalon che per bellezza Sol hebbe ch'altro nel mōdo giamai. ARI. sallo, ch'incontra se il frate Absalone Per Tamar trasse a sanguinoso sdegno.

Adone, di cui fauoleggiando i poeti dicono, che abbracciando Cupidine la sua madre Venere a caso gli uscì una freccia della Faretra, & la ferì nel petto, per laqual piaga arse d'amore d'Adone giouane bellissimo figliuola di Cinara & di Mirra, ilquale dopo morto & lantato d'un cinghiale, si conuertì in fiore così nominato, & però dice DAN. Non credo che splendesse tanto lume Sotto le ciglia di Vener trafitta Dal figlio fuor di tutto suo costume. uedi il resto della historia a Mirra a 680.

Alcibiade Athenese di corpo formosissimo. uedi ad oratori a 734.

666 Alcina celebrata dal nostro Ariosto, ilquale descriuendo le sue bellezze così dice. sola di tutte Alcina era piu bella. Si come è bello il sol piu d'ogni stella. Di persona era tāto ben formata, Quante me' finger san pittori industri. Con bionda chioma lunga & annodata. Oro non è, che piu risplenda, o lustri, Spargeansi per la guancia delicata Misto color di rose, & di Ligustri Di terso auorio era la frōte lieta, Che lo spatio finia con giusta meta. Sotto duo negri, e sottilissimi archi son duo negri occhi, anzi duo chiari soli pietosi a riguardar, a muouer parchi, Intorno cui par ch'amor scherzi, & uoli, Et ch'indi tutta la faretra scarchi, & che uisibilmente i cori inuoli. Quindi il naso per mezo il uiso scende, Che non troua l'inuidia, oue l'emende. Sotto qual stà, quasi fra duo uallette La bocca sparsa di natio cinabro, Quiui due filze son di perle elette, che chiude, & apre un bello, & dolce labro Quindi escon le cortesi parolette Da render molle ogni cor rozzo, et scabro, Quiui si forma quel soaue riso, Ch'apre a suo posta in terra il Paradiso. Bianca neue è il bel collo, e'l petto latte. Il collo è tondo, il petto colmo et largo. Due pome acerbe, e pur d'auorio fatte Vengono, et uan come onda al primo margo, Quando piaceuol aura il mar combatte. Non potria l'altre parti ueder Argo. Ben si puo giudicar, che corrisponde A quel ch'appar di fuor, quel che s'asconde. Mostran le braccia sua misura giusta.

Et la

Et la candida man spesso si uede Lunghetta alquanto, & di largbezza angusta Il breue asciutto, & ritondetto piede. Gli angelici sembianti nati in cielo Non si ponno celar sotto il bel uelo. Hauea ogni sua parte un laccio teso. O parli, o rida, o canti, o passo muoua, Ne marauiglia è, se Ruggier ne è preso, Poi che tanto benigna se la troua. Costei fu maga, & incantatrice. Alcina bruttissima, uedi a 1818.

Diagora seruo, che per la sua bellezza fu comperato da Democrito cento dramme acciò studiasse, diuenne Filosofo, & perche non hauea religione & era incredulo, fu detto atheos.

Danae madre di Perseo, uedi ad esso Perseo a 475.

Faustina bellissima figlia d'Antonino Pio, & moglie di Marco Aurelio, uedi ad esso Marco Antonio a 654. al suo luogo.

667 Gaia fu donna bellissima & honestissima, famosa per tutta Italia. DAN. Per altro sopranome nol conosco Se nol togliesse da sua figlia Gaia, parlando di Gerardo da Triuigi della famiglia del Camino, laqual spesso hebbe il principato in Triuigi, costui per suoi ottimi consigli & uirtù, fu chiamato il buon Gerardo.

Herle bellissima figliuola di Cecrope Re di Athene, di cui s'innamorò Mercurio, uedi la historia ad Aglauro a 323.

Olimpia celebrata dall'ARI. Le bellezze d'Olimpia eran di quelle, Che son piu rare, e non la fronte sola, Gli occhi, e le guancie, e le chiome hauea belle. La bocca, el naso, gli homeri, e la gola, Ma discendendo giù dalle Mammelle, Le parti che solea coprir la stola, Fur di tanta eccellentia, ch'anteporse A quante n'hauea il mondo potean forse. Vinceano di candor le neui intatte, Et eran piu ch'auorio a toccar molli, Le poppe ritondette parean latte. Che fuor de giunchi al'hora al'hora tolli, Spatio fra lor tal discendea, qual fatte Esser ueggiam fra picciolini colli L'ombrose ualli in sua stagion amene, Che'l uerno habbia di neue allhora piene. I rileuati fianchi, e le belle anche Enetto piu che specchio, il uentre piano Pareano fatti, e quelle coscie bianche Da Fidia a torno, o da piu dotta mano. Di quelle parti debbo in dir anche, Che pur celare ella bramaua in uano, Dirò in somma ch'in lei dal capo al piede. Quant'esser può beltà tutta si uede. Se fosse stata ne le ualli Idee Vista dal pastor Frigio, io non so quanto Vener, se ben uince a quell'altre Dee, Portato hauasse di bellezze il uanto, Ne forse ito saria ne le Amiclee Contrade esso a uiolar l'hospitio santo. Ma detto hauria con Menelao uere sta Helena pur, ch'altra io non uò che questa. Et se fosse costei stata a Crotone Quando Zeusi l'imagine far uolse. Che por douea nel tempio di Iunone E tante belle nude insieme accolse, Et che per una farne in perfettione Da chi una parte, & da chi un'altra tolse, Non hauea da torre altra che costei. Che tutte le bellezze erano in lei.

Rachel, donna di Iacob Patriarca, uedi a Iacob a 23.

Et uolendo lodare una donna di bellezze, uedi a Zeusi pittore 809. & a Simone pittore al detto luogo, & a Laura celebrata dal nostro Petrarca, doue trouerai tutte le lodi datele da esso Petrarca a 653. al luogo suo.

668 Vaghezza. è desiderio, & brama di cosa che diletta. Lat. uenustas, gratia, suauitas, pulchritudo, cupiditas, lepor. PET. & BOC. Qual uaghezza di lauro. o qual di mirto, cotal, noua, Pien di uaghezza. Vaghezze noue. Che mi mettesse in cor noua uaghezza. Ne uaghezza di preda, in odio, Misero amante, a che uaghezza il mena. Questa mia donna mi menò molto anni Pien di uaghezza giouanil ardendo. Volar ne gli occhi altrui per sua uaghezza. Gli occhi, per quanto la uaghezza, che gli spinge. Vostra uaghezza acqueta un mouer d'occhio.

Vago, bello, innamorato, & è quello che prende diletto di cosa molto desiderata. Lat. uenustus uagus, suauis, gratiosus. amœnus, lepidus, cupidus. PET Vago desir, desio, cor, pensier. auuersario. Vaghi occhi, sensi. luci. Vaga alma, lingua, mente, uita, Gli occhi di pianger uaghi. O uaghi habitator de uerdi boschi. Ch'i sarei uago di uoltar la uela. Vago de bei rami. Pien d'un uago pensier che mi disuia. Deh hor foss'io col uago de la Luna addormentato. idest Endimion disioso della Luna, ouero innamorato della Luna. Vago d'udir nouelle oltra mi misi. di ueder piu uago. come inconstante, & uaga timida ardita uita de gli amanti Fanno le luci mie di pianger uaghe. BOC. Vaga luce. idest bella. Io son si uaga della mia bellezza, idest disiosa, & innamorata. Si come uaga di ueder cose nuoue. Tua figliuola è stata si uaga del lusignuolo. Vaghe donne, canzoni, idest belle. Vaghi di pecunia. Si come uaghi d'esser ciascun il piu honorato. Con gli occhi uaghi & scintillanti. Delle femine era cosi uago, come sono i cani delle bastonate. di che ella è uaghissima.

Vagheggiatore. Lat. inspector, admirator, & contemplator. BOC. Diego, ilquale essendo del corpo bellissimo, & il piu gran uagheggiatore. Io ne ho ne miei di mille ueduti uagheggiatori, amatori.

Vagheggiare. Lat. contemplari, admirari, amanter seu cupide inspicere. PET. Che'n uagheggiar uoi stessa hauete stanchi. E'l sol uagheggio. BOC. Lui uagheggiar la moglie di messer Francesco. Che'l tempo che leggieri se'n uola, tutto in uagheggiarmi spese. Et lungamente stata uagheggiata dal duca. Che un giouane molto da bene la uagheggiaua discretamente.

Inuaghire. Lat. oblectari, & cupidum fieri. BOC. Messer lo perte ne inuaghì si forte, che menaua i smanie. Delqual falcone il fanciullo mio è si forte inuaghito. i. diuenuto desideroso PET. Gli occhi inuaghito allhor si de lor guai. Più m'inuaghisce, doue piu m'incende. 669

Gratia. Lat. et decentia, indoles. Tre sono le gratie, cioè Aglaia, che in greco significa splendido. Efrosina, che dinota letitia, et Thalia fiorente, & uerdeggiante. PET. & BOC. Gratia spetiale, somma, tanta, gran gratia, grandissima. Per quanto egli ha cara la nostra gratia. Il Re gli rendè la sua gratia. Gli occhi per gratia gira. Vergine sacra d'ogni gratia piena. Che tarde non fur mai gratie diuine. Gratie ch'a poch'il ciel largo destina. DAN. Non è l'affettion tanto profonda, Che basti a render uoi gratia per gratia.

Gratitudine. Lat. gratia. BOC. La magnifica gratitudine di Tito, & perciò che la gratitudine (secondo ch'io credo) tra l'altre uirtù è sommamente da commendare.

Grato. Lat. gratus. BOC. Grato seruigio. Il Re Carlo uerso noi trouammo si grato. Grata uenuta. Amistà, & conclusione.

Gratioso. Lat. & eucharis, is, lepidus. BOC. Gratioso gentil'huomo.

til'huomo. Tito a tutti i Romani gratioso. Tanto lieta, & gratiosa. gratiosissime donne, & gratiosissimamente riceuute furono. PET. Gratioso dono. DAN. Gratioso fia lor uederti assai.

670 Ringratiare. Lat. agere gratias PET. & BOC. Incominciò a ringratiare. Iddio. Ringratiando Iddio. Ringratiando natura e'l dì che nacqui. Dio ringratiando a mezza notte in fretta. Assai cortesemente ringratiando. Lo ringratiarono quanto meglio seppero, & piu poterono. Ei con pietoso core ringratiò Iddio, che lei non hauea dimenticata. Et come meglio puote, & seppe ringratiò il caualiere. On d'io amor ringratio. Ringratio lui, che giusti preghi humani benignamente sua mercede ascolta. In atto & in parole la ringratio. Et al signor ch'i'adoro & ch'io ringratio, uedi 168.

Ingratitudine. Lat. ingratitudo, attamen hoc uocabulo Cicero nō usus est, sed grato potius acharista, ut in epistolis ad Atticum. BOC. La ingratitudine è un grandissimo peccato de popoli, & è si radicata in quelli, che non si come l'altre cose inuecchia, ma ogni piu uerde germoglia, & dopo i fiori conduce in grandissima copia i frutti suoi nella Epistola confortatoria. Hauendo riguardo alla ingratitudine di lui uerso la mia madre mostrata. ARI. Se d'ogni altro peccato assai piu quello. De l'empia ingratitudine l'huom graua. E per questo dal ciel l'angel piu bello Fu relegato in parte oscura e caua. E se grā fallo aspetta grā flagello Quando debita menda il cor non laua. Guarda ch'aspro flagello in te non scenda, Che mi sei ingrato, e nō uuoi farne emenda.

671 Ingrato. Lat. & acharis. PET. Ingrato mondo, ingrata lingua, Questo ingrato dirà. Et tal merito ha ci ingrato serue. Co a gl ingrati troncar a bel studio erra. BOC. Per non parere ingrato. Chi è stato uerso il uostro uolere ingrato.

Venustà, Lat. uenustas, gratia, & ut docet Cicero Venustatem fœminis, dignitatem uiris conuenire. è bellezza di corpo, & gratia negli atti, & nel parlare. T. uenusto sguardo, aspetto.

Auenente. Lat. bene moratus, bonæ indolis, & gratiosus, ual apparescente, gratioso, allegro. da auere. Lat. per essere allegro. BOC. La fanciulla, percioche bella, & gentilesca, & auenente era. Il Re ueggendola bella, giouane & auenente non seppe disdire. Essendo costei bella donna & auenente. i. gratiosa. Giouane in ciascuna cosa astuta & auenente.

Appariscente. è quello istello ch'è auenente, uedi a 1412.

Ageuolezza. Lat. facilitas, gratia, uoluptas, ual gratia, piacere, & auantaggio. DAN. Et quali ageuolezze, & quali auanzi.

Ageuole. Lat. agilis, facilis, placidus, comes. è proprio quello che si mostra ad altrui grato. BOC. Questo gli parse ageuole per l'uffitio. i. facile. Sono troppo piu ageuoli a riprendere che ad emendare. Spesso io le uoci in prieghi per gli ageuolamenti della luna usate, riuolsi in minaccie. idest prestezze, & corsi della luna, FI. Assai ageuolmente si piegò a preghi dell'Abate. idest facilmente. PET. L'altro puoi giuso ageuolmente porre. Comperde ageuolmente in un mattino. DAN. La piu romita uia Verso di quella ageuole, & aperta Ageuolmente homai si sale.

Ageuolare. Lat. facilem reddere, expedire, explicare ual facilitare, cioè far facile. BOC. Et questo presi non per ageuolarti, ma per essere piu tosto lieto. DAN. Se l'ageuolò per la sua uia. ARI. Miracol fu, che sentì al fin del uoto Crescersi forza, e Ageuolarsi il nuoto. BEM. Io ui ageuolerò la lunga uia. 672

Malegeuole. Lat. difficilis e BOC. Ma poco malageuole gli fu. Egli è molto malageuole ad una donna il poter trouare mille fiorini d'oro. Malageuolmente. Malageuolissimamente. DAN. Ch'era ronchioso, stretto, & malageuole.

Malageuolezza. Lat. difficultas. BOC. Alla quale senza gran malageuolezza andar non poteua. Il che con gran malageuolezza ottenne.

Latino. Lat. facilis. DAN. si che raffigurar m'è piu Latino. idest facile, et però si dice Latinamente. idest facilmente, & largamente.

Mercè. Lat. gratia, munus, pietas, & uenia, ual gratia. PET. Vostra mercè cui tanto si commise. Mercè di quel signor che mi diè forza. BOC. La buona mercè d'Iddio. Martellino gridaua mercè per Dio. idest pietà. La sua mercè. idest gratia. Che la Iddio mercè non mi bisogna. Vostra buona mercè. Lat. dono uestro. Niuna cosa ualendole il chieder mercè con le braccia in croce. Gran mercè, uedi a 40.

673 Mercede. i. gratia. PET. Vostra mercede. S'honesto amor puo meritar mercede. Che quanto piu'l tuo aiuto mi bisogna Per domandar mercede. Et se pietà anchor puo quāt'ella suole Mercede haurò. Benignamente sua mercede ascolta. Al fonte di pietà trouar mercede. BOC. Et ch'io gli piaccio, quanto egli a me piace Amor la tua mercede. Aspettando da tuo poter mercede, uedi a 40.

Grado, grato, piacere. Lat. gratus. PET. La uita che per altro non m'è grado. Et prendi in grado i cangiati desiri. C'ha nome uita, ch'a molti è si a grado. BOC. Ini assai acconciamente, & a grado seruendo. Che loro uenissero a grado, o in piacere uedi l'indice. BEM. Leggesi mal grado nostro. PR.

Leggiadria. Lat. gratia, uenustas, & agilitas. PET. & BOC. Leggiadria pellegrina, singulare, usata, uera, animosa, ignuda, ornata, Giunta honestà con leggiadria. Il Sol non uide tanta leggiadria, Leggiadrie compiute.

Leggiadro. Lat. gratiosus, uenustus, & agilis. PET. & BOC. Leggiadro core, disdegno, dolore, habito, portamento, stile, lume, pensier, uiso, uelo, rastrigamento. leggiadra cagion, donna, gente, gonna, opra, uendetta, uesta, rete. Leggiadre donne, parole, canzonette, anime, arti, rime, cose. leggiadri modi, nodi, occhi, segni, uisi, rami, giouani. leggiadrissimo giouanetta. leggiadretta scorza. leggiadretto guanto, uelo. leggiadrette ueste. leggiadramente.

Gentilezza, uedi a Gione a 404.

674 Gentil, & gentile. mas. Lat. nobilis. PET. & BOC. Atto, arbore, collo, core, fisico, foco, habito, ramo, colonnese, stato, sangue, desir, guardo, miracol, parlar, porto, sdegno, spirto, signore, nome, huomo. Lat. patricius. L'animo uirtuoso con le operationi buone fanno l'huomo, & la donna gentile PH. & fem. giouane, agna, anima, aura, braccia, colomma, cosa, fidanza, fera, laura, ombra, persona, pianta, pietate, tela, alma,

Donna

donna sopra ogni altra gentile. Gentili huomini. Lat. proceres. Animi, animae, gentilissima donna, Certi gentiluomini gentilesco. D AN. Donna è gentil nel ciel, che si compiange Di questo impedimento. Amor ch'al cor gentil ratto s'apprende ARI. Ch'amor de far gentil le un cor uillano, E non far d'un gentil contrario effetto. uedi 204.
Ingentilire. Lat. nobilitare se. BOC. pensò d'ingentilire, & per moglie prese una giouane gentil donna.
Cortesia Lat. beneficentia, munus, liberalitas. è humana, & gratiosa liberalità con destri & moderni costumi, così detta dalle corti de buoni principi, ne quali sempre tal uirtù dee risplendere. PET. & BOC. Per somma, & ineffabil cortesia. Oue alberga honestate, & cortesia. Per cortesia di lui. Cortesia in bando. Sta pietà per me morta & cortesia. Noua, alta, miggiore, pouera, Cortesie maggiori, smisurate, marauigliose, liete, preste, care.
675 Cortese, ual benigno & liberale. Lat. munificus, liberalis, benignus, beneficus, clemens, ingenuus. PET. & BOC. cortese mai. cielo, Aprile, affetto, desire, dono, giro, ragionare, signore, & mi fia cortese quanto bisogna. & fe mi, Romana, domanda. cortesi amanti, atti, costumi, huomini, giuochi Furni nel comunicar tanto cortesi. Che tua ragion cortesemente dica. Cortesemente la domandò. cortesemente rispose. DAN. però fe auerfario d'ogni male cortese fu. Et donna mi chiamò cortese, & bella O anima cortese mantouana. Et tu cortese ch'ubidisti tosto. Figliuol mio, disse il maestro cortese.
Cortesseggiare. Lat. munificentia uti. ual far cortesia. BOC. Ne però del corteseggiare diuenuto stanco.
Lusinghe. Lat. blanditiae, adulationes affentationes son parole finte, con false accoglienze per indur altri a fare il suo uolere. PET. & BOC. Lusinghe ingannatrici, finte, false, caste. Ne per lusinga del padre. lusinghenole speranza. Amore, lusinghenoli atti, lusinghier crudele, blandiens. blandiculus. Mi credi hora con tue finte lusinghe lusingare.
Lusingare, Lat. blandiri, adulari, palpare. PET. & BOC. lusingalo, fugli uezzi. Cleopatra lusingata dalla superbia. EP. Vano errore ui lusinga. Speranza m lusinga. Amor con sue parole lusingando, mi ricondusse alla prigion antica.
Blandimenti. Lat. blādimēta, blanditiae, adulationes, sono carezze con lusinghe. Boc. che con parole, cenni, o blandimenti nelle ballate.
Adulatore. Lat. & blandus, assentator, palpator, & palpo. ARI. Volta la turba adulatrice il piede.
676 Applaudere. Lat. & alludere, letari. ual blandire, & carezzare con atti & gesti delle mani & del corpo. SAN. Tutti con lieti gridi andauano applaudendo d'intorno, & facendo marauigliosa festa, sì come a tal giuoco si conuenia. ARI. Amor che dolcemente ne i principij applaude A cui col core e con la lingua applaudo.
Carezze, Vezzi, amezzare, carezzare, uedi a 1563.
Abbracciamenti. Lat. amplexus. BOC. I piaceuoli abbracciamenti, Dopo molti abbracciamenti. Di non uolere de suo abbracciamenti in alcuna maniera. L'abbracciante Ellera auuigna il robusto Olmo. PH. Et ueggendo le tenere lagrime, gli abbracciari, & gli honesti basci.
SAN. i gratiosi abbracciari.
Abbracciare. Lat. amplecti, complecti, amplexari, & tenere complexum aliquem. PET. Abbracciar l'ombre. Vorre'l uero abbracciar lasciando l'ombre. Ch'abbracci quel la. Mentre le parla, et piange, et poi l'abbraccia. Et nulla stringo, et tutto'l mondo abbraccio. BOC. Egli si strugea tutto d'andarla ad abbracciare. Tosto leuati sù, ad abbracciarlo. Abbracciandola, & basciandola piu uolte abbracciandola stretta, non che mille, ma piu di cento mi la uolte la basciaua. lat. arctiori amplexu, & complexu, tenere, & in sinu, & in complexu tenere, & tenere cum plexum, complexum. Affetuosamente corse ad abbracciarlo. Contentate il piacer uostro d'abbracciarmi, & di basciarmi. Ignudi, & discoperti dormire abbracciati. Nel letto trouarono i due amanti abbracciati. uedi l'indice. DAN. Com'i credetti, fa che tu m abbraccie. Come quella che tutto'l piano abbraccia. cinge. Chi di lor abbracciar mi faceua giotto. Di quelle braccia ardite, ch'abbracciar uolsero figlia. abbracciaro. Per abbracciarmi con sì grande affetto. Et l'altra abbracciaua, la. amplecti inter se. inter se complexos. Ritornò ner lui, & abbracciollo, abbracciommi la testa.
Rabbracciare. Lat. iterum amplecti. BOC. Et così detto da capo il rabbracciò. Partiti costoro i giouani si rabbracciarono insieme.
Imbracciare. Lat. clypeare brachium. BOC. Recatosi la lancia in mano, & chiusasi la uisiera dell'elmo, & imbraccia to il buon scudo. PH.
Congiungimenti. Lat. amplexus, comunictio, concubitus, coitus, son gli dolci, e ultimi effetti d'amore. BOC. L'huomo, & la donna douersi astenere da così fatti congiungimenti. Ne quai primi congiungimenti affettuosamente del conte cercati. I piaceuoli abbracciamenti, & congiungimenti dilettevoli. Et così furtiuamente li loro congiungimenti continouando. Ma come marito i suoi congiungimenti cercar. Febo la congiungitrice stella lasciata. PH. Focion è detta da Greci.
677 Alletare. Lat. allectare, o allicere, ual trarre se. PET. Ma sì com'huom talhor che piange et parte Vede cosa che gli occhi, e'l car alletta DAN Ond'esta tracotanza in uoi s'alletta. ideft onde questa superbia è tratta, & posta, & aggiunta. perche tanta uiltà nel cor allette? ARI. La fredda notte ogni animale alletta.
Basci, a baci. Lat. osculum, ut inter amicos Basium ut inter parentes Suauium, uoluptatis a suauitate dictum, ut inter amantes. BOC. Basci honesti, amorosi, conoscendo quanto piu saporosi fossero i basci dell'amante. Vn solo bascio grandissimo. Il prete dandole i piu dolci basciozzi del mondo. AAI. Ma baci che imiteuan le colombe.
Basciare, Lat. osculum. PET. Disse, il basciar sie in uece di parole.
Basciare. Lat. osculari, basiare, & suauiari. PET. Bascia le'l piede, o la man bella & bianca. Basciolle i'l che ralle gro ciascuna, BOC. Et abbracciatola la uolea basciare. Hor mi bascia be mille uolte. Io basciai gliocchi che m ha nea morta. Et tutti basciandogli in bocca. Ne facea altro che basciarla. Vna uolta si basciaremo alla sfuggiasca. Bocca basciata non perde uentura. DAN. Esser basciata da cotanto amante. la bocca mi basciò tutta tremante. et basciarsi una cōl altra. Et basciauansi insieme alcuna

 uolta.

uolta. Basciommi'l uolto.

678 Lasciuia. Lat. petulantia, mollities, mollitudo, & nequitia. PET. Et nacque d'otio & di lasciuia humana.

Lasciuio. Lat. & procax, & asotus, petulans, libidinosus, uenerus, luxuriosus, mollis. BOC. Lasciua uita, Sono di uenute lasciue. Giouanette cauriole, & lasciue. Diuenuti lasciui.

Libidine. Lat libido, fluxura. BOC. Contrasta in questo tuo cominciamento alla tua libidine. & nella uisione amorosa. I quai beati si tengon piu, quanto piu a tal libidine gli recca.

Lussuria. Lat. luxus, fluxura, nequitia, petulantia. libido. PET. In cui lussuria fa l'ultima proua. BOC. Se mai in lussuria con alcuna femina peccato hauesse. & nel PH. Similmente ti sia la Lussuria nemica, laquale conciosia cosa che tutti gli altri uitij da combbatter sia, sola è da fuggire, Questa è del corpo, & della borsa nemica, con la sua corta, & fastidiosa dolcezza. Seguendo la sentenza di Sofocle, et di Zenone dicenti che la lussuria è da fuggire, come furiosa signoria. Focosa lussuria, Lussurianti rami. id est crescenti oltre il douere. AM. DAN. Vedrasi la lussuria, e'l uiuer molle. Poi è Cleopatra lussuriosa.

Lussurioso. Lat. Luxuriosus, nequam.

Lussuriosi, & lasciui celebrati da nostri, poeti, Bibili, Carlo primo Re di Puglia, Cleopatra, Mirra, Penelope, Fedra, Pasife, Raab, Sardanapallo, Semiramis, Tereo.

679 Carlo. Lat. Carolus, secondo figliuolo di Carlo primo Re di Puglia, di casa di Francia. Ilqual fu zoppo, ouero sciancato, fu molto lussurioso, & corruttor di uergini, di, che si scusaua dicendo, farlo perche altrimenti sarebbe diuenuto leproso, hebbe questa sola bontà che fu liberale. onde dice DAN. Vedrassi il zoppo di Gierusalemme Segnata con un I la sua bontate Quando'l contrario segnerà un emme, che uiene a significare mille, percioche fu macchiato d'infiniti uitij (& altroue) Guglielmo fu, che quella terra plora, Che piange Carlo & Federico, uiuo,

Cleopatra fu figliuola di Tolomeo Pitone Re d'Egitto, & sorella, & moglie di Tolomeo Dionisio, ilquale uccise Pompeo, & essendo discordia tra'l Re fanciullo, & la sorella Cleopatra, laquale il padre haueua lasciata partecipe nel regno, & pregaua nel testamento il popolo Romano, che facesse la estrema sua uolontà esequire, & nella espugnatione che Cesare fè d'Allessandria, essa et con bellezze & con ornato parlare & dolce maniera, lequali cose marauigliosamente erano in lei, allettò Cesare al suo amore, & di lei partorì Cesarione, & dopo la morte di Cesare, con le medesime arti tanto tirò a se M. Antonio che egli ardentemente l'amò, & per lei rifiutò Ottauia sorella d'Ottauiano. In molte delitie, & in gran lusso uissero in Alessandria. Finalmente uinto che fu M. Antonio da Ottauiano, si rifuggirono in Egitto, & Atonio uedendo altrimenti non poter fuggire Ottauiano si uccise, Cleopatra presa uiua, temendo non hauere ad essere menta nel trionfo, s'uccise col ueleno, altri dicono che col morso dell'aspe si uccise. Fu femina di graude animo, & molto prudente, ma non meno lasciua, laquale come scriue Plutarco, ualeua piu per certa uenustà, & gesti, & modi pieni d'allettamenti che per bellezza, & però ben dice il nostro DAN. poi è Cleopatra lussuriosa Piangen'anchor la trista Cleopatra, Che fuggendogl'innanzi dal colubro La morte prese subitana & atra. & il PET. Poi uidi Cleopatra, & ciascun'arsa d'indegno foco. Quel che'n sì signoril, e'n sì superba Vista uen prima è Cesar, ch'n Egitto Cleopatra legò tra fiori, & l'herba. ARI. O la Regina splendida di Nino Hauria imitata con mortifer sonno A. cleopatra.

Mirra. Lat. Myrrha. costei s'innamorò di Cina Re di Cipri suo padre, & occultamente giacque cō lui per mezzo della sua balia, laquale fingea lei essere una fanciulla che nō uolea essere conosciuta. piu uolte gliela menò celatamente di notte al letto, fin che'l padre uago di conoscerla, contro alla data fede, s'accorse ch'era la sua figlia, onde pieno d'ira & di furore, cercò d'ucciderla, ma ella aiutata dalle tenebre tosto fuggendo, allontanatasi da lui, & uagabonda per molti paesi arriuò in Arabia, & uenendo il nono mese partorì Adone figliuolo, & nepote del padre, & fratello, & figliuolo della madre ilquale per esser stato di marauigliosa bellezza, fu da Venere feruidamente amato, delqual amore uedi ad esso Adone a 665. al fine per pieta de gli Iddij ella si conuertì in arbore del suo nome. PET. semiramis. Bibli, & Mirra ria Come ciascuna par che si uergogni de la lor non concessa, & torta uia. DAN. Et egli a me, quell'è l'anima antica Di Mirra scelerata che diuenne Al padre fuor del dritt'amor amica. Questa a peccar con esso così uenne falsificādo se in altrui forma. ARI. E Mirra il padre, & la Cretense il Toro.

680

Pasife figlia del Sole, moglie di Minos Re di Creti innamorata, & ingrauidata dal Toro, che poi partorì il Minotauro mostro, uedi a 1223. ARI. Com'odo Pasife ne la uacca entrò del legno. E Mirra il padre, è la Cretense il Toro. i. Pasife.

Fedra. Lat. Phædra moglie di Theseo, & matrigna d'Hippolito, uedi a 655.

Penelope per l'auttorità del Petrarca l'habbiam posta nel numero delle caste, uedi a 215.

681

Raab meretrice, Questa fu prima, che nel popolo gentile credesse alla religione del testamento uecchio, & combattendo Iosue Hierico città per non hauerlo uoluto riceuer per poter meglio & piu tosto espugnarla, mandò tre spie per informarsi del sito & de processi de gli huomini. Costoro dopo alcuni dì furono conosciuti, & hauēdo la caccia dal popolo che gli uoleano pigliare, rifuggirono in casa di Raab femina molto accesa nelle fiāme di Venere. essa mossa e amore di DIO, & del prossimo gli occultò, et dopo, perche haueua la casa congiunta con le mura della città, li calò fuori, & saluolli, & essa fu sola saluata, perche con quelli si compose, che quando Iosue saccheggiasse la terra, essa porrebbe un panno uermiglio alle sue finestre, ilquale ueduto le fosse conseruata la casa DAN. Hor sappi, che là entrò si tranquilla Raab, & a nostr'ordine cōgiunta di lei nel sommo grado si sigillia.

Sardanapallo fu trigesimo, & ultimo Re de gli Assiri, huomo deditissimo ad ogni spetie d'effeminata uoluttà. costui staua rinchiuso tra le sue concubine uestito, & ornato, & lisciato come femina, ne d'alcuno si lasciaua uedere. Questa si delitiosa, & otiosa uita diede sperāza ad Abrace capitano de Persi e de Medi che militauano alla guerra del Re di poter torgli il regno, et cōferinne cō Belese, ilqual ācora egli si trououa in tal militia capitano de Babiloni, et

perche

perche era dotto in astrologia uolẽtier fece l'impresa, per che le stelle gli prometteuano indubitata uittoria, ma non senza laboriosi affanni, et sanguinose bataglie, Furono adunque due uolte rotte da gli eserciti del Re, ma finalmente l'assediarono, Perche disperando lo salute Sardanapallo ordinò grandissimo fuoco, & in quello se, & i piu cari amici, & tutte le cõcubine, & le piu pretiose cose arse. Fece l'Epitafio della sua sepoltura in questa sententia. Solo quello è stato mio, ch'io ho mangiato, et beuto, et consumato nell'amore. altri scriuono mangia, beui, et gioca dopo la morte niente piace. onde DAN. Non era giunto anchor Sardanapallo A mostrar cio che'n camera si puote.

682 Semiramis fu moglie di Nino de gli Assiri, della cui origine Diodoro Siculo pone cose fauolose. Percioche scriue lei essere nata in una selua appresso d'un lago d'Ascalonia città, & la madre pone una, laquale quiui era adorata per dea, & il padre giouane, ilquale le sacrificaua, nata, dice essere stata occultata in una spelunca, et quiui dalle colombe nutrita col latte, ilquale toglieuano a pastori quando mungeuano, & finalmente trouata essere stata data a Simma prefetto de pastori del Re. Costei adunque fu nominata Semiramis per essere stata nudrita dalle colombe, perche in lingua Soriana Semiramis significa colomba. Crescendo uenne di si marauigliosa bellezza, che Mennone huomo primo del cõsiglio del Re la sposò, ne fu in lei minore la prudentia che la bellezza, onde il marito nẽte faceua senza il suo consiglio. Era in questo tẽpo Nino Re de gli Assiri con l'essercito contra Battriani, & assediaua Battra città prima di quella regione, & uedendo Mennone, che la ossidione hauea ad esser lunga, mandò per Semiramis, senza laquale non uiuea se nõ in merore. Venne la donna. & con diligenza speculando il sito della terra per uia difficile & non guardata, perche quella parte parea inespugnabile prese la rocca della città, onde i Battriani furono costretti a darsi. Questo alla donna dette grandissima fama, Et il Re cosi mosso dalle bellezze, come dalle uirtù, la chiese al marito, promettendogli in cambio Sosane sua figlia, & dinegandola minacciò d'accecarlo. Mennone per dolore s'impiccò, & in questo modo diuentò moglie di Nino Semiramis, & di lui partorì Nino. Hauẽdo Nino presa tutta Siria, & in quella edificata la gran città detta Ninue, prese successiuamente tutto l'Imperio di Oriente, poi mosse guerra a Zoroastre Re de Batriani, col quale uenendo a battaglia lo superò, & uccise. Vltimamẽte andò contra gli Egitti, et fu in una battaglia di una saetta ferito, & morì, & lasciò il reame a Semiramis, Ella uolendo far cose egregie edificò Babilonia sopra l'Eufrate, le mura della quale girauano stady tanti quanti dì ha l'anno, & lo stadio è l'ottaua parte d'un miglio. adunque trecento, e quindici, sono miglia quarãtasei in circa, le mura erano di mattoni, e haueano ccl. torri. Ne mattoni crudi hauea impresse uarie forme di fere, & ciascuno del suo colore in forma che'l circuito faceua una caccia, et in luogo di calcina tolse bitume della palude asfaltide. Lascio a dietro molte stupende cose circa ciò, perche sole richiederebbono un uolume. Vinse i Medi, doue lasciò molte mirabile opere, horti, acquedutti, & uie. Vinse i Persi, doue molti monti spianò, & in piano molti monti fece per sepolture de suoi amici. Vinse gli indi, contro a quali tre milioni d'huomini a pie, & cinquanta migliaia a cauallo, & cento migliaia di carri condusse. Fu molto lussuriosa Ma non uolse marito proprio eleggeua tra giouani i piu belli & dipoi li mandaua in luogo che piu non si riuedeuano. Questo scriue Diodoro. Iustino dice, che finalmente uolendo usare col figlio Nino, fu da lui uccisa. Alquanti dicono che lo prese per marito, & a ricoprire l'infamia constituì per legge, che fosse licito a ciascuno fare il simile. et però dice il nostro PET. Semiramis, Bibli, & Mirraria, Come ciascuna par che si uergogna de la lor non concessa & torta uia, Poi uidi la magnanima Reina (.i. Semiramis) Ch'una treccia riuolta, & l'altra sparsa corse a la Babilonica ruina. DAN. Ella è Semiromis, di cui si legge, Che succedette a Nino, & fu sua sposa, Tenne la terra che'l soldan corregge. BOC. Et ben ch'io habbia udito, che cõ tanti ornamenti solea semiramis entrare nelle camere del figliuolo di Belo. ARI. La moglie del Re Nino hebbe disio il figlio amando scelerato & empio.

Tereo Re di Thracia, figlio di Marte, con Bistonide ninfa. hauendo per donna Progna, sforzò la sua sorella Filomena, lequali per uendetta della ingiuria & dell oltraggio, occisero Itis suo figlio & di Progne, & al padre a mãgiare il diedero, & seguẽdole Tereo per ucciderle, egli si trasformò in Vpupa, progne in Rhondinella, Filomena in Rosignuolo, & lo infelice Itis in Fagiano, uedi il Filomena la historia a 656.

Strupo, et stupro, Lat DAN. Doue Michele Fè la uendetta del superbo Strupo. i. uitio. ARI. E con incendi e stupri le diuine E le profane cose tre ugualmente.

Adulterio. Lat. & stuprum. PET. Et doue hai posto spene? Ne gli adulteri tuoi. BOC. Fosse con alcuno suo amante trouata in adulterio. DAN. Tosto libere fien de l'adulterio, per oro & per argento adulterio. ARI. Riconobbe l'adulterio dibotto. Ch'adultero era, e non di lei fratello.

Incesto. Lat. ual abbracciamento di parente, o di sacerdote. ARI. Sono quest'altre due nate d'incesto.

Sodomitica. Lat. & pædicatio, præpostera libido, pederaster. BOC. Dishonestamente peccare in lussuria, & non solamente nella naturale, ma nella sodomitica senza freno di rimordimento. DAN. Et per lo minor giron suggella del segno suo, & Sodoma & caorsa. La noua gente sodoma & Gomora.

Sodomito. Lat. emasculator, pædio, & pedicator, diuisor, Cinedus, & Paticus, è quello che patisce, & Drancus è quello che fa per piacere, a piacendo dictum.

Sodomiti celebrati da nostri poeti, Dionisio Siracusano. uedi a Tiranni a 331. Anacreonte da Teo poeta lirico. Iacopo Rusticucci. Brunetto Latini.

Iacopo Rusticucci. Lat. Iacobus. Fu costui caualiere Fiorentino, non di molta famosa famiglia, ma abondante di ricchezze, et di grande animo, et pien di liberalita. Ma hebbe moglie di si peruersi costumi, che finalmente gli fu necessario di separarla da se, et questo fu cagione, che egli rimaso senza moglie cadesse nel uitio abomineuole contra natura. et però dice DAN. Et io che posto son con loro in croce Iacopo Rusticucci fui, et certo la fiera moglie piu ch'altro mi once. 684

Bagascie, puttane, concubine ruffiani a 1522.

Festa. Lat. uoluptas, gaudium, PET. Quante feste sprezzai. per adornar il dì Festo et altero. Lat. dies festus, et intercisus

intercisus dies, la meza festa cioè che si lauora, et che non si lauora. BOC. Festa grande, bella, lunga, amicheuole, nobile, marauigliosa, mestimabile, dolorosa, inuitati ad una grandissima festa da lui apparecchiata. Lat. nuptiæ Per douere cō gran festa celebrar le nozze. La casa fu di lieta festa piena. & feste marauigliose Principali. Il scheggiale dalle feste Cosi lieta, & festante la uide. Festā ti giouani. Lat. Gaudentes, exultantes, lætitiæ dediti. I porti, preghi, & sacrifity a gli Iddy festeggeuoli esulta no. AM. Li lor famigli di lieti, & festeggianti trouarono. Festeggiar campagneuole.

685 Festeuole. Lat. lætus, festiuus, lepidus, ludibundus, iucundus hilaris BOC. Festeuole huomo. Elisa tutta festeuole. Festeuolmente uiuere si suole. Festose, foglie.

Inuito. Lat. inuitamentum, inuitatio, inuitatus, conuocatio BOC. Essi tennero lo inuito. Lat. acceperunt conditionem. Senza alcuno inuito aspettare. Questo caualiere haueua dubito, che essi non hauessero tenuto l'inuito. Et senza troppi inuiti. La bella giouane forse tal uolta inuitatrice.

Inuitare. Lat. & conuocare. PET. Perche dì e notte indi m'inuita, et come amor m'inuita. A parlar teco con pietà m'inuita. BOC. Alqual conuito una parte de piu horreuo li cittadini fece inuitare. Cosi adunque inuitando spesso la giouane Rustico. Inuitarmi a bere. uedi l'indice.

Conuito. Lat. conuiuium, conuocatio, symposium. BOC. conuito, solenne, magnifico, grandissimo. Bel & gran conuito. Cosi fatti conuiti. Li conuitati partitisi.

686 Tauola, per lo cōuito. La. mensa, conuitus, symposium. BOC. Il Re & la Marchesana ad una tauola. Data l'acqua al le mani mise ogniuno a tauola. Le spose con le altre donne a tauola erano per mangiare assettate. Spendo il mio per metter tauola, & honorare i miei cittadini. i. far conuito. uedi l'indice. & per la mensa, uedi a 1603.

Nozze. Lat. Nuptiæ, & Paranymphus il mezano, o sensale delle nozze Himeneo, & Talasso suoi Dei, & Giunone sua dea. BOC. Nozze magnifiche, belle, horreuoli. Quiui Marcuccio la sposò, & grandi, & belle nozze fe ce, lieti, grandi, spessa. Essendo delle Pattuite nozze uenuto il tempo. Poi che Himeneo coronato delle frondi di Pallade fu prima nelle sue case. & le sante tede arse nella camera. PH.

Himeneo. Lat. Himeneus Dio delle nozze. ARI. Spere Celebrare i leggittimi Himenei, idest matrimony. cosi detti da Himeneo suo Dio.

Pompa. Lat. PET. in te spiego fortuna ogni sua pompa. Senz'altra pompa di godersi in seno. passan uostri trionfi, & uostre pompe. BOC. Pompa grande. Magnifica, con tutta la pompa delle nozze.

Pomposo. Lat. lautus, splendidus, speciosus, fastosus, superbus. BOC. Pomposo habito, pomposa ghirlanda.

687 Delitie. Lat. delitiæ. DAN. Non ardirei lo minimo tentare di sua delitia.

Delicatezze. Lat. delitiæ. BOC. Alleuata in dilicatezze molte. 728.

Delicato. Lat. & mollis, effœminatus. BOC. Dilicato caualiere. Corpo tenero, & dilicato. Dilicata mano. Giouane. Dilicate uiuande, donne, poppelline. Dilicati petti, uisi, homeri. I mercatanti son netti, & dilicati. Dilicatissimi cibi.

Canti suoni. uedi sotto Apollo, & a 100.

Balli. Lat. choreæ. PET. Destami al suon de gli amorosi balli. BOC. Balli costumati. Alcuni balli fatti. Dopo alcun ballo. Era quella, che meglio sapeua menare il balloncbio idest ballo tondo vo. uillesco. DAN. Donne mi parser non da ballo ciolte.

Ballare. BOC. Comandò, che ogn'huomo fosse sul ballare.

Ballare. Lat. saltare, tripudiare. BOC. alla guisa di Maiolica ballare. ballando una gran pezza si trastullarono. poi balleremo, & canteremo. Essa alla maniera Alessandrina ballò. DAN. Disser couerto, conuien che qui balli.

Danza, è ballo et canto fatto per diporto. Lat. chorea. PET. Ma cerca hormai se troui in questa danza mirabil cosa. BOC. Cominciarono a sonare una danza, La danza Trimgiana. Et piu danze si fecero. 688

Danzare Lat. choreas ducere, saltare. BOC. In sul danzar, & cantar. A danzar si diedero. Danzarono alquanto. BOC. Cosi quelle carole differenti Mentre danzando.

Carola. Lat. chorea, e ballo. BOC. Menando Emilia la carola. Lo scolare fa su per la neue una carola al suono d'un batter di denti. DAN. Cosi quelle carole differenti mentre danzando. A che rispose tutte le carole. ARI. Et come il Rossignuol dolci, carole mena i rami all'hor del uerde stelo.

Carolare. Lat. tripudiare, saltare. BOC. Senza suon di trombe carolare. Cominciarono a sonare & a carolare. uedi l'Indice.

Tripudio Lat. è il ballo. DAN. Poi che'l tripudio & l'alta festa grande. si del cantar & si del fiammeggiar luce con luce gaudiose & blande.

Ridda, ballo tondo che si usa in Thoscana. Lat. chorea circularis. BOC. Et oltre accio era quella, che meglio sapeua sonare il ciembalo & cantar l'acqua corra alla borrana, & menar la ridda, & il balloncbio.

Riddare. Lat. saltare, per ballare usò DAN. Cosi conuien, che qui la gente riddi.

Gauazzare, ual ballare, & festeggiare & dāzare. Lat. saltare. ARI. La superbia con lei salta, & gauazza.

Salto, saltare, lanciare uedi a Piedi a 1491. 689

Dilettationi. Lat delectationes, delectamenta, uoluptates, oblectationes, oblectamenta, oblectamina. BOC. L'ultime dilettationi d'amor conoscere.

Dilettanza, è diletto con allegrezza. DAN. Quando per dilettanza, ouer per doglie.

Diletto. Lat. delectamentum, uoluptas, oblectamentum. PET. Diletto, alto, celeste, nouo, sommo, amaro, contrario, tanto, paese, padre, sposo. Voi ueder in un cor diletto & tedio. Ma prendi a diletto i dolor miei. Che chi prende diletto di far frode Non si dee lamentar s'altrui l'inganna. Habita con diletto in mezo'l core. Ch'altro diletto che imparar non prouo. Diletti fugitiui. Tutti gli altri diletti ho per minori. BOC. Con diletto cenarono. Andar fuori della città a diletto. Varij diletti.

Dilettevole. Lat. uoluptuosus, uoluptabilis, amœnus, deliciosus, festiuus. PET Dilettevol salma. BOC. Dilettevol uiuāda. L'ultime dilettationi d'amore. Dilettevoli consolationi, luoghi. La piu dilettevole parte d'Italia.

Dilettoso. Lat. uoluptuosus, bene amœnus. PET. Dilettoso male, fiume. BOC. Dilettosa gioia. Dilettase

se donne. DAN. Quando per Dilettanze, ouer per doglie, idest delitti, & allegrezze.

Dilettare, lat. delectare, oblectare, recreare PET. Che mi consuma, & parte mi diletta. Il mal che mi diletta, & non mi duole. Come nal'mondo hor mi diletta & piace. BOC. Attendendo a dilettare gli occhi de gli innamorati, Altro che dilettar non debba. Et piu della nostra belta ui dilettarete. In canti, & in uccelli si dilettaua. uedi all'indice.

690 Molcere Lat. mulcere. nal dilettare, et mitigare. PET. Fuor di man di colei che unge & molce, idest che con soauità appaga.

Sollazzo. Lat. solatium. BOC. Sollazzo grandissimo. Incominciato. Dopo alcuni canzoni, & altri sollazzi.

Sollazzauole. Lat. placidus, festiuus, iucundus. BOC. Sollazzeuol huomo, persona. Sollazzeuoli ragionamenti. canzonette.

Sollazzare. Lat. oblectari se, iocari, delectari. BOC. Da ugualle appetito tirati comminciarono a sollazzare. La donna co Pirro comincio a sollazzare. Ciascuno a suo piacere sollazzando si uada. Et insieme scherzando, & sollazzado. Essa col suo amante sollazzatasi. Alcuna uolta essendo abbracciata, & basciata con lui si sollazzasse.

Diporto, sollazzo, & diletto. lat. solatiu, recreatio. BOC. Andar fuori della citta a diporto. vrendere alcun diporto nel giardino. Facendo sembiante d'andare a suo diporto.

Diportare è sollazzare. Lat. uoluptatis gratia tre, ire spatiatum. BOC. Nel bel giardino si comincio a diportare. So pra il uerde prato si andarono diportando. Andassero a diportarsi a liti del mare.

691 Riso. Lat. risus, & cachinus. PET. & BOC. Riso angeli co, dolce, innamorato, humile, mansueto, souerchio, breuissimo. Da far innamorar un'huom selvaggio. Sopra'l riso d'ogni altro fu beato. Risa breui, gran risa, che qua si scoppiauano delle risa. Et egli facendo cotai risa Sciocche. grandissime. Ma'giori del mondo. Che per non poter tener le risa, fuggito s'era. Ch'io uidi lampeggiar quel dolce riso, Ch'un sol fu gia di mie uirtuti assitte.

Ridente, Lat. & cacchiano deditus. BOC. Bella donna, & piu ch'altra nel uiso piaceuole, & ridente. Laquale con ridente uiso comincio.

Ridere. Lat. Risus PET. Il rider doglia. BOC. Il rider piu tosto delle cattiue cose, che delle buone opere.

Ridere. Lat. PET. & BOC. A sollazzare & a ridere con me co ui disporrete. Hauedo si gran uoglia di ridere, che scop piaua. Motteggiando & ridendo. Piangedo ridon. Ridono i prati, l'herbe, & i fiori. Et liete ridere de gli amorosi inganni. Maestro Simone ridea si smascheratamete, che tutti i denti gli si sarebbono potuti trarre, Di che esse facero gran risa, che anchor ridono. Hauendo riso molto. senza modo risero le donne.

Sorridere. Lat. subridere. BOC. Il frate comincio a sorridere. sorridendo rispose. PET. Che quando sospirando ella sorride. Sol quando parla, ouer quando sorride. Et di sue belle spoglie seco sorride. Ella allhor sorridendo. sorride do disse. Sorridendo con lei ne la gran cielca.

Ghignare, ual sorridere. Lat. subridere. BOC. Liquali udedo lo scalza comincio a ghignare.

692 Arridere. DAN. O Luce eterna, che sola in te sedi sole t'intendi, et da te intelletta, Et intendente te a me t'arridi. i. lietamente mi ti mostri. ARI. E quando in questo anchor tanto gli arrida La fortuna.

Sogghignare. La. subridere è sorridere come di nascosto. BOC. Et mentre che della buona notte sogghignando si ragiona ua. L'una all'altra guardandosi a pena di ridere potedosi astenere sogghignando quella ascoltarono, & altroue. A pena di ridere potendosi astenere sogghignando l'ascol tauano.

Vanità. Lat. uanitas. uedi a 581.

Vano. Lat. ual uacuo, PET. Vano cor, amatore, amor, humor, error, nome, uan desio. Vani amori, pensier. Vane speranze, credenze, imprese. Vana stanza, gente, credenza. BOC. Cose uane. Vani sogni. Se s'istesso uanamente gloriandosi. DAN. Et nel uano tutta la coda guizzaua. Et ui lasciò suo corpo Vano. i. uoto, et priuodel l'anima, ouero senza frutto Da la sua sponda, oue ch'egli è il uano, idest la strada. uedi a 581.

Inuano, ual senza frutto, & uanamente. Lat. in uanum, in 693 cassum, nequicquam fine fructu, inani iactura. PET. Vedrassi quato in uan cura si pone. Per quella ch'alcun tempo mosse In uano i suoi sospir. Lacci amor mille, & nessun tende In uano. Mi danno assalto, & piaccia a Dio che'n uano. eli occhi miei stanchi cercando in uano. BOC. Che'n uan sospiro. Lei in uano mercè addomandante occise. Ma in uano andaron i pregni.

Vanire, è andare in uano, cioè sparire. Lat. euanescere. DAN. Maria cantando, & cantando uanio.

Indarno. ual in uano. Lat. incassum, frustra. PET. Contra l'arco d'amor che'ndarno tira. E come spesso Indarno si sospira hauedo le reti indarno tese. Si ch'a mirar indar no m'affatico. Italia mia, ben che'l parlar sia indarno. Chi uolar pensa, indarno spiega l'ale. Indarno hor sopra me tua forza adopre. Indarno tedi l'arco. Da poi piu uolte ho riprouato indarno. Indarno al martial gioco codotti. Mosse la mano indarno. Forse ch'indarno mie parole spargo. Et quanto indarno s'affatica, & suda BOC. Et quando sa rò uecchia rauedendomi indarno mi dorrò.

Auoto, ual inuano. o indarno. Lat. frustra, incassum ne quicquam, sine causa, operam, & oleum perdere, aquam pilo tundere. PET. Indarno tendi l'arco a uoto scocchi. DAN. Flegias Flegias tu gridi a uoto. Lat. ad mare clamas. Vidi per fame a uoto usar i denti.

Dolcezza. Dolce con gli suo deriuati. uedi a qualità a 1639.

Soauità. Lat. suauitas. BOC. La soauità delle parole melliflue Parendogli, che da quell'occhi, una soauità si mouesse di piacere mai da lui nõ prouato. T. La sua soauità mai non si sfaria. Da ciascun tempo senza che si femini germina senz'hauer cosa contraria.

Soaue. Lat. suauis. PET. & BOC. prop. & meta. soaue ar 664 to, conforto, foco, odor, pensier, spirto, sguardo, guardo, uelo, stame, lume, bianco, & nero. Vento, un cantar tanto soaue. & fem. Soaue aura, fiamma, fiera, laura, acqua, contrada. In uece si soaue. Vna chiusa bellezza è piu soaue. & per soauemente. I uidi amor che begli occhi uolgea Soaue si. Qual rossignuol che si soaue piange. soaui, accenti, atti, detti, disti, membri, occhi, begli occhi, nodi, fiumi, sospiri, spirti, sdegni, aure, bellezze, parole, piante, rime, note, tempre. Comincierono soauemente

soauemente una danza a sonare . Gli atti soauemente alteri. Amor m'abbaglia si soauemente. Come soauemente gli occhi gira . Oue s'inuesca'l cor soauemente.

695 Conforto, Lat. exortatio, suasio, solatium, quòd poeticum est, solatio, consolatio, leuamen, leuatio, medicina, confirmatio, Salus. PET. & BOC. dolce fido, soaue, breue bisogno di conforto, recare gli animi a conforto. Ma sofferenza è nel dolor conforto. Sol un conforto alle mie pene aspetto. O letticciuol, che requie eri & conforto. Moltitudine di conforti, continoui. buon confortatore. DAN. Per recarne conforto a quella fede.

Sconforto, sconfortare. uedi a 1303.

Confortare. Lat. hortari, & solari. PET. & BOC. Confortare non mi puo altri che tu. douresti l'altre confortare. Afflige piu che non conforta. S'ingegnò di cōfortarla. come seppero il meglio la confortarono. Cōfortateui, state lieto Confortateui tu sei in buon luogo. Assai famigliarmente il confortò, DAN. Ond'io mi confortai.

Riconfortare. Lat iterum solari, reficere, refocillare, recreare, reparare, instaurare. PET. Hor ui confortate in uostre fole giouani. Ma pur che l'alma in Dio si riconforte Col suo morir par che mi riconforte. io pur mi riconforto BOC. Ma con lieta risposta, & piena di gratia riconfortarete gli spiriti miei. Et loro cō pretiosissimi confetti, & ottimi uini riconfortò. uedi all'indice.

Refrigerio, & rifrigerio. Lat. & solatium. PET. Con rifrigerio in mezo'l foco uissi. O refrigerio al cieco ardor ch'auampa, & hor sostien, ch'i arda senza alcun refrigerio. Vna ualle, ch'è refrigerio di sospir miei lassi. BOC. Nellaqual noia tāto refrigerio mi porsero i piaceuoli ragionamenti d'alcuno amico. Acqua refrigeratoria sopra le sue fiamme uersino.

696 Piacere, è il diletto. Lat. uoluptas, gaudium, lætitia, iubilum iubilatio. PET. & BOC. Piacer doppio, grande, adorno, nouo, uiuo, bello, tanto, molto, maggiore, grandissimo, marauiglioso, sommo, contadinesco, molesto. poco. Ch'egli non la douesse contra il tuo piacer basciare. Me ripone oue'l piacer si serba, Oue'l piacer s'accende. Oue'l piacer mi spinge. Piaceri diuersi, molti, comuni, grandissimi.

Piacere. Lat. placare. PET. & BOC. Porre ogni sollecitudine in piacere a costei. A cui niuno non hauea uoluto d'un sol bascio piacere. Io gli piaccio quant'egli a me piace amor la tua mercede. A gli occhi tuoi gia piacene cotanto. Come al signor ch'n cielo stassi. E piacemi il bel nome. Se questo a lei piacea, a lui era molto grato S'al mōdo tu piacesti a gli occhi miei. questo mi taccio. Quando a noi piacesse, mi piacerebbe. Acciochè per lo suo piacere lei'l suo amore acquistasse. Io mi trarrei l cuore per darlone, se io credessi piaceruene. Andromeda gli piacque ī Ethiopia. Le chiome si mi piacquero Ma assai fu bel paese, onde ti piacqui. Che uoi mi piacete troppo.

Piaceuolezza. Lat. obsequium, facilitas, comitas, iucunditas, lenitas, lenitudo, libentia, lubētia, suauitas, lepiditas BOC. Marauigliosa, tanta, artificiosa, donnesca. Mosse la piaceuolezza d'Emilia ciascuno a ridere.

Piaceuole. Lat. obsequiosus, facilis, comis, festiuus. BOC. Piaceuole gentil huomo, seruigio, oggetto, modo, ombra, piaceuoli frondi, ragionamenti, parole, passioni, piaceuolissima d'amore, piaceuolissimi ragionamenti, piaceuolletta funticella. Piaceuolmente gli disse.

Giuoco, & gioco, e sollazzo, piacere, o scherzo. Lat. iocus in uerbis, PET. Non è gioco uno scoglio in mezo l'onde. Et ella il prese in gioco (& parue un gioco) che l'amar mi se dolce, e'l pianger gioco. Ella se'n ride, & non è par il gioco. Et dentro assai dolor con breue gioco. Vaneggiarsi che'l uiuer par un gioco. Tepidi soli, & giochi, & cibi, & otio. BOC. In festa uiuo, e in giuoco, Per farne un mal giocho. Queste maschere, che user si sogliono a certi giuochi.

697 Gioco, a gioco, o in gioco. Lat. ioco, & iocose, aut serio dicere uel facere, alcuna uolta significa a suo modo, & alla libera, o alla larga. Lat. suo more, aperte, libere. è però dicesi l'uccello essere a gioco, quando si puo girare ouunque uuole, & cosi si dice a qualunque cosa, che senza impedimento si puo girare, come quando la rotella puo ispeditamente giocare, & uolgere nella girella, & similmente di ciamo della naue. quando fuori di porto, & di lungo Stretto si puo ispeditamente uoltare. & dicesi ancho prendere a gioco. i a scherzo. & non curare. PET. De la mia donna, che souente in gioco gira'l tormento, Ch'io porto per lei. i. prēdere a gioco, & riuolgeua in gioco Mie pene acerbe. DAN. Et poi ch'al tutto si sentì a gioco, La u'era'l petto, la coda riuolse. i. a suo modo. & alla larga.

Giocatore. Lat. lusor, & aleator, il giocatore de dadi, pilicrepus, & sphæristes, æ, lo giocator di palla.

Gioco, & gioco, quando è uitio, & pro ludo Latino, & alea, æ, il gioco de dadi, & ludus in fortunæ uarietate positus, Sphæristerium, lo gioco della palla al muro, Troia, æ, lo giuoco di canne. come giostra, o tormamenta.

Giocare Lat. ludere BOC. Con lui si mise a giocare a Scacchi Chi andò a dormire, & chi a giocare a scacchi, & chi a tauole. Non solamente m'hai rubato, & giocato il mio, che il Fortarriga i danari dall'Angiolieri hauesse giocati. Hauendo prima ogni cosa giocata. Giocatore, et mettitore di maluagi Dadi era solenne.

698 Giocare per sollazzare. Lat. iocari, ludere oblectari. BOC. Quel nascondendo ond'io m'allegro, & gioco. nelle ballate in desinenza.

Zara, è giuoco de Dadi. Lat. alea, aleæ, ludus in fortunæ uarietate positus. DAN. Quando si parte il gioco della Zara Colui che perde si riman dolente.

Dadi. Lat. tali, taxilli, tesseræ, astragali, & canis, is, è lo un punto del dado. BOC. Mettitore di maluagi dadi era solenne. i. falsi.

Scacchi. Lat. latrunculi, furunculi, calculi. BOC. Chi a giocare a scacchi, & chi a tauole si diede. Chi andò a dormire, & chi a giocare a scacchi, & chi a tauole. Et eccoui un tauoliere, & un scacchiere, & puo ciascuno, secondo che l'animo gli è piu di piacere, diletto pigliare, nel PH. Dandogli con una pedona pingente scacco, quiui il matto Per dar scacco matto al Re. Filocolo gli leuò con una Alfino il caualiere, et diedegli scacco. Vno scacchiere nobilissimo, et ricco. DAN. Et eran tante, che l numero loro Piu che'l doppiare degli scacchi s'inmilla. ARI. Adosso il resto i Saracini spinse Per dar lor scacco, e guadagnar si il gioco.

Tauoliere. è quello doue si giuoca a tauole et a scacchi. Lat. alueolus. fritillus, latruncularia, aleatoria, et Tabula lusoria.

Caualiere. Lat. eques, latrunculorum. Tauole. Lat. Aleæ lusoria. Pedona. Lat. pedes, latrunculorum.

Rocco. Lat. turris, & turricula latrunculorum, & centuriones sono due scachi, che stanno da ogni canto del scacchiere, quasi rocca, & fortezza gli altri. BOC. Nel salto del suo rocco. PH. DAN. chiamò rocco un pastoral de Vescouo, che non era torto come gli altri, ma in cima hauea un rocco simile a quello de scacchi, onde dice. Che pasturò col rocco molte genti. i. gouernò col suo pastorale nel suo arciuescouado molte genti. altri uogliono essere ueste di Cardinali chiamato il rocchetto.

699 Ruzzare. Lat. ludere, oblectari, iocari, saltare, tripudiare, stare loco nescire. ual scherzare con piaceri del corpo. BOC. Costei cominciò a cianciare, a ruzzar con lui, a basciarlo & abbracciarlo mostrandosi si forte di lui innamorato. Ameto con gli suoi cani hora l'uno, et hora l'altro chiamando cominciò a ruzzare. AM. Perciochè ruzzando messere lo Monaco troppo con la donna alla scapestrata, & ella con lui.

Ruzzamenti. Lat. lusus, oblectationes ual scherzi. BOC. La notte tutta da spiaceuoli ruzzamenti, & da sconueneuoli atti sẽza sonno accidiosa mi faceua trapassare. AM.

Trastullo, è diletto, & piacere, & proprio da fanciulli. Lat. solatium, refrigerium, alacritas, recreatio. PET. cõpagni d'alto ingegno, & da trastullo. BOC. Infin' allhora, che uẽga il piu desiderato trastullo. Che se per altro non fosse di hauer cara si è perciochè uaghezza, & trastullo, & diletto è della giouanezza de gli huomini.

Trastullare, Lat. oblectari. & è proprio mouer cõ diletto giocando, et massimamente quando è passiuo, trastullomi, trastullati, trastullasi, ma quando è attiuo dinota etiandio mouer senza gioco PET. Me non, ma'l Sol che'l cor arde & trastulla. Volgete il lume, in cui amor si trastulla. BOC. col mutolo s'andauano a trastullare. Sopra un lettuccio si cominciarono a trastullare. Et per lungo spatio con lei trastullò. SAN. Con nostri cani seguendo ne trastullano.

700 Scherzo. Lat. iocus. PET. Ingiuria da coruccio, & non da scherzo.

Scherzare. Lat. iocari. BOC. Riscaldati, si dal tempo, et si dal scherzare s'addormentarono. Quando ella haurebbe uoluto scherzar con lui. Andatisene al letto, & insieme scerzando & sollazzandosi. Men cautamente che non si conueniua con lei scherzaua. PET. Ch'alzando'l dito non la morte scherza. DAN. Che sempre a guisa di fanciullo scherza.

Frasche. ual scherzi con burle, nouelluzze, uanitati, & simili. Lat. ioci, sales, affaniæ, arum, nugæ, arum, geræ, reculæ. Nugo, & Nugator la fraschetta. BOC. Scrisse in su una carta certe sue frasche con alquante carrattere, Che io farei meglio a pensare doue io douessi hauer del pane, che dietro a queste frasche andarmi pascendo di uento. Et in questa casa entrato con sue frasche, che portate hauea, in agnolo si trasfigurò, & per le fronde, uedi a 1155.

Frascheggiare, è mattamente scherzare. Lat. temere iocari. BOC. Non altrimenti con uno scolare credẽdosi frascheggiare, che con un'altro haurebbe fatto.

Gabbo, è burla, scherno, o buffa. Lat. deceptio, iocus, fraus, dolus, BOC. Il caualiere inteso il motto, & quello in festa & in gabbo presso, misse mano altre nouelle, & nella uisione amorosa. Non ischernir con gabbo mia balia. Humile sostiene i gabbi tutti, idest gl'inganni. Ma con uista gabbeuole meno. i. scherneuole. DAN. Che non è impresa da pigliare a gabbo.

Gabbare. ual schernir, beffare, ingannare. Lat. decipere, fallere, imponere, irridere, iocari. BOC. Et gabbando il domandò. se lo'mperador gli haueua questo priuilegio piu che a tutti gli altri huomini concesso. Ma ridendo & gabbando diuersi ragionamenti gran parte della notte passarono, idest scherzando. PH. Serbando l'anima mia libera, si come quelle gabbando la loro serbauano, idest ingannando. FI.

Gioia. ual allegrezza, diletto, gloria, & trionfo. Lat. gaudium iubilũ, triumphus, letitia exultatio. PET. & BOC. Gioia maggiore, breue. Insieme presero piacere & gioia Ogni mia gioia in pianto è uolta. L'un l'altro prendendo dilettosa gioia. Che mi trahe del cor ogni altra gioia. Ti farebbe allegrar se tu sentissi La millesima parte di mia gioia. che di gioia & di speme si disarme. DAN. Ch'è principio & cagion di tutta gioia. & quãdo dinota cosa pretiosa, uedi alle pietre. 1142. 701

Gioioso. Lat. lætus, triũphans. PET. Gioioso stato Ond'io gioioso uiuo. Gioiosa uita, & consolation, BOC. Che uoi tutta giuliua uiuerete. idest allegra & gioconda. Voce Thoscana.

Gioire. Lat. letari, gaudere, iubilari. PET. Che spera gioir forse nel foco. Onde col suo gioir tẽprò'l mio duolo, Io che gioir di tal uista non soglio. DAN. & mai non posa, fin che la cosa amata il fa gioire, tutti sem presti al tu piacer, perche di noi ti gioi.

Allegrezza, Lat. festiuitas, gratulatio, hylaritas, iucunditas, uoluptas, exultatio animi, lætitia, alacritas. gaudium ual contentezza, è uiuacità d'animo. PET. & BOC. Allegrezza manifesta, misurata, inestimabile, abondante, maternale, grande, grandissima, incomparabile. Et di mirabile allegrezza occulta fu ripieno. Et da tanta allegrezza soprapreso. Atti d allegrezza, Subito in allegrezza si conuerse. Che non fu d'allegrezza alma si uaga. Il pianto torni in allegrezza. & allegrezze incerte. DAN. Allegrezza noua, ineffabile. Per tanti rimi s'empie d'allegrezza la mente mia. I uidi sopra lei tanta allegrezza Piouer portata ne le menti sante. Quand io parlai alle allegrezze sue. BEM. Le nuoue allegrezze.

Allegro, Lat. hylarir, hoc hylare, iucunditas, lætus, alacer, alacris, & alacre. PET. & BOC. Allegro fine. Allegra brigata, gente, donna, allegri, giorni, panni. Allegre donne. Allegre fere. Tornaua con honor della sua guerra allegra d hauer uinto il gran nemico. DAN. Non ne potrebbe hauer uendetta allegra. 702

Allegrare, Lat. lætari, gaudere, exultare, triumphare, lætitia efferri, lætitiam aperte ferre, lætitiam capere, delectamen capere, gaudio affici. PET. Et hora'l morir mio che si t'annoia Ti farebbe allegrar. Onde'l cor lasso anchor si allegra et teme. Gioue s'allegra di mirar sua figlia. Quasi d'un piu bel sol s'allegra, & gloria. L'aere, et la terra s'allegraua & l'acque. BOC. Per gli loro sogni stessi, s'attristano, & s'allegrano. DAN. Nel aer dolce, che del sol s'allegra. Noi allegrammo, & tosto tornò in pianto.

Rallegrare. PET. A rallegrar di tua uista consenti. in uista si rallega.

si rallegra. Sol di uittoria si rallegra & uanta. Et ralle gras'il ciel, ou'ello è gito, Ma chi uuol si rallegri ad hora ad hora. Basciolle si, che rallegro ciascuna. BOC. Ralle grar la brigata con alcuna nouella da ridere. Le dōne tut te si rallegrarono. uedi all'Indice.

Alleluia. Vo. Hebraica, & dinota allegrezza, & loda Iddio DAN. Tal si partì da cantar Alleluia.

Giuliuo, Lat. iubilans, ual allegro. BOC. Di che uoi tutta giu liua uiurete. Voce Thoscana.

Gongolare, Lat. letari, iubilare, gestire prægaudio. ual giubi lare, & con diletto godere del seguito piacere. BOC. Et parēdole conoscere lui tutto gongolare, percioche per mā tenaua un così bel giouaneto. Et tutta gongola quando si uede bene ascoltare. L A.

Brillare. ual gongolare. A R I. E si sentì brillar dentro il co raggio, Lat. palpitare. Saltar d'allegrezza.

703 Letitia, Lat. lætitia, ual allegrezza. PET. Gli occhi pien di letitia, & d'honestate. BOC. Letitia souerchia, tanta, simile, inestimabile, presente, maggiore, sopraueguente co si lun a. Gran letitia Al continouar della nostra letitia. Cō pari letitia insieme si trouarono.

Lieto. Lat. lætus. PET. & BOC. Lieto cor, ciel, di, guar do pensier, tempo, uiso uiuer, paese, Leonida. Fu lieto di tal accidente. Che mi fea uiuer lieto & gir altero. Piu che mai lieto. Lieta, anima, uita, naue, hora, pianta, uista nouella, uaghezza, alma, donna. In uista tutta lieta. Liete bellezze, luci, ombre, dipinture, canzoni, madri, donne. Lieti passi, occhi, angeli, fiori, giorni, pensieri, lietissime donne, lietissimo huomo, lietamente rispose. Lietissimamente mangiarono. DAN. Sembianza hauea ne trista, ne lieta.

Letitiare, è far letitia. Lat. letitiari & gestire pra letitia. DAN. Letitian del suo ordine formati

Gaio, è galante, dilettenole, & allegro. Lat. nitidus, elagans, agilis, & alacer. PET. E'l dì dopo le spalle, e i mesi gai. BOC. Gaia giouanezza, gaie donne. Tanto gaiamemento cantare i rusignuoli. DAN. ch'alcun'altra in quella tur ba gaia. Ch'a ben sperare m'era cagione di quella fera la gaietta pelle. S A N. Voi uccelletti innamorati, & gai.

Gaggio. Vo. Prouen. ual guadagno, & utilità, Lat. lucrum, emolumentum, lucellum, uectigal priuatum. DAN. Ma nel commensurar de nostri gaggi col merto è parte di no stra letitia. non è da usare nelle prose, ne ancho ne uersi.

704 Giocondo. Lat. iucundus, ual allegro. PET. Che fa uendetta e'l suo esilio giocondo. mondo, Et rifarne un piu bello, & piu giocondo.

Affabile. Lat. ual facundo, & facile del parlare. Lat. illix, co mis, urbanis, facundus. PET. Quel si pensoso è Vlisse affabil ombra.

Benignità Benigni. uedi sotto Gioue a 430.

Caro per grato. Lat. carus, & charus, gratus, amore de uinctus, iucundus. PET. & BOC. Caro duce, figliuolo, figlio, donno, monile, nodo, nodrimento, padre, preso, pregio, fidel mio caro. Il tuo uiuer m'è caro, Cara amica, nemica, consorte, duce, donna, bellezza, uita. Per quanto egli haurà cara la nostra gratia. Così questa mia cara a morte uenne (idest Laura) care parole, uoci, mem bra, salme, cose, compagne. Le femine per questo son tenu te care. Cari cittadini, occhi, pensieri, carissima donna, carissime giouani. Carissimo amico. Et caramente ac colse a quell'una caramente pregò.

Discaro, è il contrario di caro. Lat. ingratus, molestus BOC. Ilquale fu discaro all'uno & all'altro compreso haureste a lei non essere discaro. L A. Il che ui dee esser molto piuca ro, che discaro. E P. Quanto mi sia discara la uita.

Contentamento. Lat. satisfactio, quæ potius pro excusa tione accipitur, & purgatione, ut usus est Cicero, quies animi trāquillitas, salus, uolupias, iucunditas. BOC. Per contentamento di te.

Contento. Lat. satisfactus. PET. & BOC. Io son d'arder contento. Et io per me ne fu contento, & satio. Non ben contento. Son di languir contento. I mi uiuea con tento. Puommi far contento. Di ciò son contento. Pur non esser mai contento. Contenti angeli, desiri, Sospiri. Il padre, e la madre, & ella altresi contenti, Contenta anima, ella. La femina contentissima si par tì. che d'una cosa contentissimo muoio. Si ricca donna de ne esser contenta. Che suol far contenta la mia uita. DAN. L'humana spetie eccede ogni contento. Et uederai color che son contenti Nel fuoco. BEM. Piu contentezze dell'usato.

Contentare. Lat. satisfacere, acquiescere, cōpotem esse. PET. Puo contentarmi senza farne stratio. BOC. Si potea con tentare. Fosse contenta, ch'egli l'amasse. Non contentando si del salario. si dispose di contentarlo, che essere ne douesse. uedi l'indice. 705

Sodisfare, & satisfare per contentare, uedi a 775.

Cōpiacere. Lat. placere, obsequi, facere satis gratari, gratifi cari, ual far il uoler d'altri. BOC. Io son disposta di douere loro del mio amore cōpiacere. Disposta per picciol pregio a compiacere a qualunque huomo. S'ingegnerebbe a com piacergli Sete stato pronta a compiacermi.

Felicità. Lat. felicitas, & fœlicitas. beatitudo, beatitas, pro speritas, salus. BOC. Felicità somma Sopra ogni sua felici tà, & piu che la uita amaua.

Felice. Lat. fœlix, beatus, fortunatus, faustus, uictor, florens, cui bene est, prosper, prosperus, secundus, salutaris. PET. Felice aere, amante, agnello, huomo, paese, stato, ue der, di, core, anima, alma, hora, pianta, terra pia cer, spirto, Autumedon, Icaro, Tifi, Titon. Felici ani me, effetti, herbe, occhi. Iui eran quei che fur detti felici pontefici, regnanti, e'mperatori. Quanti felici son gia morti in fasce. Così me donna il uoi ueder felice. Felice l'alma, che per uoi sospira. Sol eri in terra; hor sei nel ciel felice. Agamennon, et Menelao, che'n spose poco felici al mondo fer gran risse. BOC. Felice stato Ne a felici, ne a fuenturati Felicissime anime. A cui felicemente aduenis se Tutti felicemente uissero.

Felicitare, è far felice. Lat. beare, fortunare, seruare, & infe licitare, significa il contrario. DAN. Felicitando se di cura in cura.

706 Infelice. Lat. infelix. dirus. infaustus, miser. PET. Infelice stato, essilio. I miei infelici, & miseri conserui. Del popo lo infelice ad Oriēte. BOC. Molte hāno ad infelice morte i mariti condotti. infelici innamorati. Gli cui amori hebbe ro infelice fine, percio ch'io a lungo andar l'aspetto infeli cissimo Infelicemente.

Fausto. Lat. ual felice. S A N. Quel di fausto & amero. Fasto poi significa la superbia, uedi a 1529.

Infausto. ual infelice. Lat. infelix, infortunatus. T. O giorno

no infausto, misero, & nefario.

Secondo, per felice, & prospero. Lat. & felix. PET. Tal ue nia contra amor, e'n si secondo fauor del cielo. Dritto per l'aere al suo desir seconde. BOC. Quantunque i sogni pa iano fortuneuoli, & con seconde dimostrationi chi gli ue de confortino, niuno se ne uuol credere.

Destra. Lat. dexter, propitius, secundus, prosperus, ual felice prospera, & fauoreuole. PET. Ch'è bel morir mentre la uita è destra. Da la man destra ch'a buon porto aggiun ge. che s'altro amante ha piu destra fortuna.

707 Domestichezza & dimestichezza. Lat. familiaritas, usus consuetudo, necessitudo. BOC. Domestichezza amoreuo le, singolare. stretta. La domestichezza ch'io hauea seco. Vn poco di piu domestichezza.

Domestico. Lat. familiaris, familiaritate coniunctus, necessarius, intimus, domesticus, usu coniunctus. BOC. Molto mia domestica. La donna era sua domestica diuenuta. Vostri domestichi, animali domestichi. Attendano alle bisogne familiari & domestiche. Suo domestico era dimesticamen te. PET. Cui domestica Febre assalir deue.

Domesticare, & dimesticare. Lat. domare, & mansuefacere cicurire a cicuro, as, pen. pro familiarius uersari, domesti com se fasere. BOC. S'incomincio a domesticare con Filip po. Minghino dall'altra parte hauea dimesticata la fante. Essendosi l'abate dimesticato. Giannole dimesticossi molto. con loro uolẽtieri si dimesticaua. Con esso lei si dimesticò. Vedendo tanto lei dimesticarsi.

Affettione, è uolontà, amore, desiderio. Lat. affectus, animus, uoluntas, amor, propensio, inclinatio. BOC. Con tanta affettione le cose ualorosamente operate dal Gerbino raccolse, tenendo il Re l'affettione nascosa alla mia buo na affettione guardando. Grandissima, naturale. Egli uede i guidardoni secondo l'affettioni seguitate. DAN. Secondo l'affettion che a dir ci sprona. Che la tua affettion mi fe palese. Che l'affettion del uel Gostanza tenne. Non è l'affettione si profonda. Et tu mi segui con l'af fettione.

Affetto. Lat. affectio, amor, uoluntas, desiderium, ual desio, amore, uolontà. PET. Affetto duro, Indurato, cortese, usato. Affetti humani, dolci. Hai spiato ambo due gli af fetti miei. DAN. Per abbracciarmi con si grande affet to. Quindi addolcisce la uiua giustitia In noi l'affetto. La uoce mia di grande affetto impressa. Et poi l'affetto l'intelletto lega. Qua giù doue l'affetto nostro langue. Et con ardente affetto il sol aspetta. Si che l'altro affet to, ch'egli haueano a Maria mi fu palese. Gli suoi con tan t'affetto uolse a lei: Li nostri affetti, che solo infiammati Sol dal piacer de lo spirito santo. Dopo tanto ueder gli af fetti suoi.

Affettionare uerbo usa il Spagnuolo. Lat. afficere se.

708 Affettuoso pieno d'amore. Lat. affectus ardens, propensus, cupidus. BOC. Affettuoso amore. Affettuose parole. Affettuosamente corse ad abbracciarlo. Affettuosissima mente lo abbracciò & basciò. DAN. Si forte fu l'affettuo so grido.

Sereno, & sireno. Lat. serenus, ual chiaro, allegro, giocondo Sost. & Adie. prop. & meta. PET. & BOC. Ciel, Ciel empireo, aere, caldo, sole, di, uiso, dolce, stato, guar do. Piu che'l ciel sereno. Il ciel s'accende, & si rallegra D'esser fatto seren da si begli occhi. Ne per sereno ciel ir uaghe stelle. Del bel seren de le tranquille ciglia. Sereni occhi lucidi sereni. Serene Hore.

Serenare, Lat. PET. Di serenar la tempestosa mente.

Rasserenare. Lat. serenare, ual iterum serenare. PET. E'l uolto si turba, & rasserena. Talhor sua dolce uista rassere na. Che'n parte rasserena il cor doglioso. L'aura gentil, che rasserena i poggi. ma tranquilla oliua pietà mi manda e'l tempo rasserena. Il ciel si rasserena. Et di giustitia il sol che rasserena il secol nostro. se mortal donna o dea fusse che'l ciel rasserenaui intorno.

Serene & sirene, sono quelle c'habitano il mare secondo il dir de gli sciocchi, lequali cantano si soauemente. La. syrenes, et Acheloides, perche i poeti fingono che fossero figlie di Acheloo, & di Calliope, & che fossero tre, cioè Parte nope, Ligia, & Leucasia, che furono mutate in Piche uccelli noti. PET. Et di sirene al suono chiuder l'orecchie Questa sola tra noi del ciel sirena, uedi a 1056.

709 Pace. Lat. pax. PET. & BOC. Buona, eterna, dolce, santa, tranquilla, somma, gratiosa, lieta. Nella maggior pa ce del mondo. Hor pace, hor guerra, hor tregue. I uo gri dando pace, pace, pace. Non so se guerra, o pace a Dio mio chieggio. Et sol quand'ella parla, ho pace, o tregua. Tra il figliuolo, & il padre douere esser pace. Di trattar paci. Dolci paci. ARI. Non conosce la pace, & non l'esti ma Chi prouato non ha la guerra prima.

Pacifico. Lat. quietus, & tranquillis. PET. & BOC. Mare, stato, & pacificato core. Vi entrò pacificamente con gran piacere. Coloro che pacificamente uiuer desiderano.

Pacificare. Lat. pacare. cõponere, pacatum, reddere, mitigare, linire, placare. BOC. Con le miglior parole che egli pote, s'ingegnò di pacificargli. Tanto fece che pacificò il figliuol col padre.

Rappacificare. Lat. iterum componere, BOC. Tu mi credi ho ra con tue carezze rappacificare. Rappacificata la donna DAN. Quando elli un poco rappaciati foro, idest rappacificati.

Ruppattumare. Vo. uillesco, ual rappacificare, riconciliare. far pace. BOC. Per bella paura son le castagne & col mo sto si rappattumò con lui, & piu uolte fecero poi insieme gozzofiglia.

Riconciliari. Lat. reconciliare, in gratiam, restituere, placare in pristinum reponere. BOC. Desiderosa pienamẽte ricõ ciliarsi col suo Tebaldo. Et uno abate senza suo costo ha uer riconciliato un malfattore al papa. Et riconciliato selo gli donò una gran prioria. Et dopo molte parole la dõ na riconciliarono con esso lui.

Amore. per la beniuolenza. uedi a 634.

710 Concordia. Lat. PET. et la concordia ch'è si rara al mondo. Che concordia era tal de l'altre cose. BOC. Concordia con tinoua. rimesso in concordia. Andarono di concordia a casa.

Concordi. Lat. concordes, consentientes, conuenientes, coniuncti. BOC. Ma con consentimento concordi tutti dissero. Concordeuoli a suoi disii. AM.

Accordatore. Lat. pacator, mediator, compositor. BOC. Febo uincitor del gran Fitone, accordatore delle Cithare di Parnaso. FI.

Accordare. Lat. componere, concordare, conuertire. consentire, contemperare, moderare, temperare. PET. D'inge gno pose in accordar le parti. Et con l'andar, & col soaue sguardo,

sguardo, s'accordan le dolcissime parole. Che a gli amorosi fatti mal s'accorda. BOC. A questo s'accordana tutti i Filosofi Allaqual cosa il priore, & i frati s'accordarono. Essendosi tutti a questo consiglio accordati. DAN. & uede che s'accorda Cõ esso, come nota con suo metro. Hor accordan a tanto inuito il padre.

Equità, ual cosa giusta, ragioneuole. Lat. æquitas. BOC. Si puo a buona equità dolere .i. giustamente.

Contemprare, per accordar, PET. Et col disio le mie rime contempre.

Comporre per accordare, et acconciare. La. componere, aptare, conuenire. BOC: Compose il corpo suo sopra quello, & al suo cuore accostò quello del morto amante .i. acconciò. Compese di douergli dare cinquecento fiorini d'oro .i. s'accordò. et quando sta per sopportare, o tollerare uedi a 42. & per por insieme a 1699. & per ordinare a 12.

Discettare. Lat. disceptare. ual discordare. DAN. Come subito lampo, che discetti Gli spiriti uisiui.

711 Tregua, & triegua. Lat. fœdus, induciæ barum induciarum, è promission di non offendersi, & ual ancho riposo. PET. Dirò perche i sospiri parlando han tregua. Haurem mai pace? haurem mai tregua? od haurem guerra eterna, Tempo era homai da trouar pace, o tregua. Il cor non ha mai tregua. Hor pace, hor guerra, hor tregua. BOC. Essendo l'ultima triegua finita con Tedeschi. Auenne, che il Re di Francia molte triegue fatte con Alamãni, morì. ARI. Et tal tregua lor subito nacque. O ch'io ti faccia sol d'un' hora tregua.

Lega, idest complice, o partecipe. Lat. colligatio, unio, complexio. fœdus ris. ARI. E se gli scuopre al ritornar nimico con Venetiani in lega, e uuol pigliarlo. Ecco mal grado de la lega, prende Milano. Il campo de la lega le riuine Mira.

Beniuolenza. Lat. beneuolentia, amor. BOC. La nostra beniuolenza li rendiate. La mia beniuolenza acquisterete. Constretta da pura beniuolenza. DAN. Mia beniuolenza inuerso te fu, quale.

Beniuola. Lat. beneuolus a, um. BOC. Intendo di rendermi beniuola la tua mansuetudine. Le mogli essere beniuole, et piaceuoli. Gli fu la fortuna beniuola.

712 Amicitia. Lat. & amor, beneuolentia, & beneuolentiæ coniunctio, familiaritas, societas, consocietas. BOC. Grande, intera. Le sante leggi dell'amicitia. ARI. Oue la chiaritate è in tutto estinta, Ne si troua amicitia se non finta. BEM. Amico fedele.

Amistà. Lat. amicitia. BOC. Grande, carnale, grata, singulare, leale, uera, liberale. Santissima cosa è l'amistà, non solamente di singolar reuerenza dignissima, ma da essere cõ perpetua laude commendata, si come discretissima madre di magnificenza, & di honestà. sorella di gratitudine & di carità, & di odio, & d'auaritia nemica, senza prego aspettare pronta. uedi l'indice.

Lelio. si come furono due scipioni Africani, cosi due Leli celebrati, de quali l'amicitia del secondo col minore Africano è delle rare & fide, et che sono da li scrittori, & da M. Tullio laudate. Nondimeno quell'altro, delqual parla il nostro. PET. anchor che non sia di tanta fama pur hebbe col maggiore Africano tanta amicitia, che in tutte le cose che fece in Hispagna & in Africa, l'hebbe in sua compagnia, & con lui comunicaua tutti i suoi secreti, & grande honore gli faceua, si come trouerete leggendo Liuio, onde dice il PET. Hauendo in quel somm'huom tutto'l cor messo. Tãto ch'a Lelio ne do uanto a pena. Fu un'altro Lelio Romano, colqual il nostro PET. hebbe grande amicitia & un Socrate di natione oltramontano, ma ne costumi di qua da monti, Lelio fu studioso delle polite lettere. quãta fosse la loro amicitia si legge nella uita del PET. ilqual con Socrate uisse amicheuolmente anni .xxxi. et con Lelio xxxiij. & l'uno, & l'altro morì prima di lui. Ne si puo non stimare, che egli tai nomi loro imposto hauesse l'uno chiamando Socrate per la santità de costumi, l'altro Lelio per la cara loro amicitia, quasi di Lelio, & Scipione, si come Simonide chiamò Frãcesco prior de santi. onde dice Poco era fuor della comune strada Quando Socrate, & Lelio uidi prima Con lor piu lunga uia conuien ch'io uada onde con un grido soggiunse. O qual coppia d'amici, che ne'n rima poria ne'n prosa. assai ornar ne n uersi Si come di uirtù nuda si stima.

Amico. sost. & adie. Lat. amicus, socius, comes, consors, conscius, particeps, unanimus, collega. PET. & BOC. Bello, dolce, grande, tanto, fidele, famigliare, carissimo, buono. hebbe il ciel si amico. Vn amico Pensier le mostra'l uada. Amica cara, dolce, fedele, uera. Che con la bianca amica di Titone. Amica di pietà, di uirtù. Vera amica di Christo, La fortuna m'è stata poco amica. & per lo adie. amica schiera. & amiche muse, riue. Anime di uirtute amiche. & amici cari, lieti, rari, fidi, molti, grandissimi, sconsolati. copia d'amici, & per l'adie. Boschi, lumi. DAN. Fuor de le braccia del suo dolce amico Egli per trar l'amico suo di pena. Et come amica [illegible] mai meco ragiona. Et s'i al uero son timido amico. Tosto che parton l'accoglienza amica. Da indi in quà mi fur le serpi amiche. De l'anime, che Dio s'han fatte amiche. Et quasi amici di partirsi pigri. C'han detto a i dolci amici a Dio. Che nel conspetto di Dio mi fer amici. 713

Amicheuoli. Lat. amicabilis. BOC. Amicheuoli parole. Ellere. & amicheuolmente lo cominciò a pregare.

Partigiani. Lat. factiosi sequaces, sectatores, adherentes, cõmilitones, socij, factionis eiusdem, sono i fedeli, et cordiali amici. ARI. I pagani diran che nulla puoi, che per ir lasci i partigiani tuoi.

Parteggiare, per tener parte, uedi a 1760.

Famigliarità. & consuetudo, ual domestichezza. BOC. Cominciò seco tanta famigliarita a pigliare. Assai famigliarmente il confortò. L'haueua famigliarmente accompagnato.

Famigliare. Lat. domesticus, familiaris, ual domestico di casa, & come amico, o compagno, & doue del BOC. si troua famigliare per famiglio non sta bene. PET. Poi quel ch'a Dio famigliar fu tanto in gratia. BOC. Parmeno famigliar di Dioneo. Con alcuno suo famigliare molto a cauallo. Con tre loro famigliari usciti della città. Attendendo alle cose famigliari .i. della famiglia di casa. 714

Requie. Lat. & pausa è il riposo. PET. O letticiuol, che requie eri & conforto in tanti affanni. Requie cercando de futuri affanni. Fe mia requie a suoi giorni, & breue & rara.

Riposo. Lat. quies, requies, pax, ocium, pausa, tranquillitas. PET. & BOC. Breue, stanco, finto, molto, sommo, grande, & sicuro. Dapoi alcun riposo preso. Laura riposo di mia

mia stanca uita. Che ora & Riposo daua a l'alma stanca.

Riposato. Lat. quietus, tranquillus PET. Riposato affanno, porto. BOC. Riposato ordine, animo.

Riposare. Lat. quiescere, ociari. PET. La guancia Riposate su l'un signor mio caro, Et siate homai di uoi stesso piu auaro. Non hebbi riposata un'hora. Ch'i mi riposi, BOC. Riposandosi Costantino con la donna. Costui hauendo un di lauorato molto, & riposandosi al tempo del caldo per riposarsi, Quiui piu giorni riposata. Poi che riposato al cun giorno. uedi all'Indice. & riposare per dormire, uedi ad occhi a 1357.

715 Posa, ual riposo. Lat. quies, pax, ocium, pausa, tranquillitas. PET. Per hauer posa almeno infino a l'alba. Non spero del mio affanno hauer mai posa. L'anima poi ch'altroue non ha posa Corre. BOC. Tutte le cose senza alcuna posa essere dalla fortuna permutate.

Posare. Lat. quiescere, ociari. PET. Quand'io posar dourei. Pare a posar, come persona stanca. Dopo la guisa sua, che mai non posa. Ne mai si posa, ne s'arreste un hora. se si posasse sotto'l quarto nido. Qual si posaua in terra, & qual su l'onde. Ben sia in prima, ch'io posi il mar senz'onde. Oue ch'io posi gli occhi lassi, o giri. Chi non ha albergo posisi su'l uerde. BOC. uedi l'Indice.

Sosta per la posa, o quiete. BOC. nella FI. L'un confortato dall'altro, rasciugammo le lagrime & a quelle ponemmo sosta per quella notte. & in questa maniera con uana allegrezza alquanto diede sosta alle mie doglie, & nel PH. Dunque sperando confortar ti deui. & dare alquanta sosta al presente desio. DAN. A passi diede sosto, idest ferma. Sosta per lo guai, uedi a 1313. & sostare per fermare a 51.

716 Quiete. Lat. BOC. Essendo le cose de Longobardi prospere. & in quiete, Piu mesi lieto, & in quiete con quella dimorò, d'hauere alcuna quiete. perpetua quiete.

Queto. Lat. quietus, pacatus, ociosus. PET. Queto core. Queta uita, mente, fera. Vidi una gente andarsen queta queta, & quete note.

Quetare. PET. Per quetar la uaghezza, che gli spigne. Ch'assai'l mio stato rio quetar dourebbe. Io qui di foco, et lumi queto i miei spirti.

Acquetare per pacificare, placare. Lat. placare, lenire, pacare, mitigare, acquiescere. cōquiescere, tranquillum, pacificum & quietum reddere. PET. Per acquetare il core. La qual era possente Cantando d'acquetar li sdegni & l'ire. Et acquetar i uenti & le tempeste. Ad acquetar il cor misero & mesto. Pur acqueta gli ardenti miei disiri. Ch'acqueta l'aere, e mette i tuoni in bando. Iui s'acqueta l'alma sbigottita. Alcun d'acqua, o di foco, il gusto, e'l tatto acqueta. Lagrimando trouarsi, oue acquetarsi. Canzon tu non t'acqueti, anzi t'infiammi. E'l mondo & gli animali acquetino i lor mali. Iui m'acqueto. Et ben m'acqueto, & me stesso consolo.

Racquetare. Lat. iterum pacare. uedi acquetare. DAN. Et si racqueta poi che'l pasto morde.

717 Cheto. Lat. tacitus, quietus, tranquillus, compositus ual quieto & tacito. BOC. Si stette cheto. Parendogli ogni cosa cheta. stette cheta. Sentì le cose chete. Per fargli star cheti. Et senza piu chetamente gli tre famigli seruirono le tauole. DAN. Che si chiama acqua Cheta suso auante. Voce Thoscana.

Acchetare. Lat. acquiescere, & conquiescere. BOC. Alquanto la tempesta acchetata.

Racchetare. BOC. Lei con dolce parole s'ingegnarono di racchetare, & confortare. Ma poi racchetata la cosa. Racchetato ciascuno.

Tranquillità. Lat. BOC. Onde io amata da lui, in tranquillità con lui mi dimoro.

Tranquillo. Lat. tranquillus. PET. Tranquillo mare, porto, stato, fonte. Tranquilli amanti. Tranquilla pace, notte, uita, fossa, donna, oliua, hora, uoglia. Tranquille fauille, luci, uoglie, ciglia, notte. Le parti de l'animo tranquille. BOC. Tranquillo mare.

718 Agio, è il commodo. Lat. commodum, opportunitas, occasio, ocium. BOC. Giammi a grande Agio, & con molto piacere ceno. Et erasi riuestito a bello agio Anichino & la donna hebbe assai agio Et ella di lui con piu agio prese piacere, & diletto. Incitandogli il buio & l'agio. Et essendo io ne gli agi, ne quali uoi me uedete. uedi l'Indice.

Agiato. Lat. accommodus, & accommodatus. BOC. Si come agiato huomo. i. atto a fare ogni cosa per ordine. Tu sai ben come io son agiato di potere albergare. Ser Ciapelletto che si uedea mal agiato delle cose del mondo. Per ciò che la piu agiata donna del mōdo non era. Agiati huomini, giouani. uedi l'Indice.

Adagio. Lat. ocium, commoditas, ual commodo uedi Agio. BOC. Acciochè con piu adagio potessero essere insieme: & per lo aduer. Acciochè piu adagio si potesse al palazzo tornare Lat. commodè & commodum. Tanto piu stanno adagio.

Adagiare. Lat. accommodare, et adaptare, quiescere. BOC. Pensò di potersi adagiare per lo costoro amore. I loro ronzini adagiarono. Fu assai bene adagiato. PET. Iui senza pensier s'adagia & dorme DAN. Batte col remo qualunque s'adagia. i. qualunque diuenta agiato & tardo. Ma perche dentro al tuo uoler t'adage. i. tua uolontà cōsenti.

Accommodare, & accommodarsi, per adagiare, adattarsi. ordinare, acconciare. Lat. accommodare, adaptare, aptare, commodare, adiungere, insertare, acquiescere.

Accommodato adie. cioè agiato, acconcio. Lat. Accommodatus, accommodus, idoneus, aptus, consentaneus, per appositus.

Accommodo, la commodità, lo agio. Lat. commodum, & per commodus, ual molto accommodo.

Acconciare, per adattare, accommodare, assettare. Lat. accommodare, attemperare, ornare, dirigere, concinnare, illustrare. BOC. Et senza altro dire, fattosi tutti i suoi uestimenti in una camera acconciare, uel menò dentro, id est preparare, ornare. Era in suo horto, che faceua certi suoi lauoretti acconciare, idest mettere in assetto. Hauendo adunque il conte il figliuolo, & la figliuola acconci, idest acconciati. Acconcia la gru la messe al fuoco, idest pelata, & ordinata. Et io qui mi son acconcio d'impegnar tutte queste robe, idest apparecchiato. Io son acconcia d'abbandonare il disleal giouane, idest son risoluta, son disposta.

Acconcio, & acconci adie. Lat. comptus, tus, aptus, consentaneus, compositus, ornatus, politus, elegans. BOC. Con assai acconcio modo fe, idest buono. Ch'ella possa con suo acconcio per me uenire. i. commodo Incominciò in acconcio de fatti suoi a dir questa nouella. i. in proposito,

to, in beneficio, acconciamente.

Assettare, per accommodare, ordinare. Lat. accommodare, adaptare, aptare, commodare. DAN. Lo beuero s'assetta a far sua guerra, i. accommoda.

Assettatuzzo, ual accommodato, pulito. Lat. oppositus, accommodatus, & accommodus. BOC. Percioche picciolo di persona era, & molto assettatuzzo.

In assetto, ual accommodato, & in ordine. Lat. ordinate, per ordines, accomodatè, cōcinnè, apposite, compositè, aptè. Tutti i suoi caualli, & tutte le sue cose fece mettere in assetto per douersene andare. Di caualli, & di arnesi rimesso fu in assetto. Tutti si misero in assetto.

719 Otio. Lat. ocium. PET. Et nacque d'otio, & di lasciuia humana. Tepidi soli, et giochi, & cibi, & otio lento. Che credendosi in otio uiuer saluo. BOC. Sentendosi della persona piu attante, che quando giouane in otio dimorando non era. Essend'io ne gli agi, & ne gli otij, Gli otij, & le delicatezze.

Otiosa. Lat. inanis, PET. Vecchia otiosa, & lenta. Otiose piume. BOC. Vna donna ricca & otiosa, Son uenuta per seruire a Dio, & non per stare otiosa. Questo mio affanno offero alle otiose, & non all'altre.

Letto. Lat. lectus, grabatus, torus, anaclinterium, cline, cubile. PET. & BOC. Letto buon, bellissimo, casto. Incortinato, bel, marauiglioso, cattiuo. Ricco di materassi tutto di ueluti, & di drappi d'oro fornito. E duro campo di battaglia il letto. Letti diuersi. Nelle camere i letti fatti. Di sargie francesche & di capoletti intorniati, & chiusi. Molti sopra le letta ne prese, prima che s'accorgessero esser i nemici sopraueniti. O letticiuol, che requie eri & conforto In tanti affanni. Vn letticciuolo assai picciolo. Lat. clinidion. Di fronde di palma. Sopra un letticciuolo da sedere si cominciarono a trastullare. Lettuccio, uedi l'indice. SAN. pigro letto.

Lettiera. Lat. lectica, fulcrum. BOC. Steso questo materasso sopra una lettiera. Guarnita con un letto chente a cosi fatta lettiera si richiede.

720 Materasso. Lat. accubitum, anaclinterium, culcitra, è letto di lana, o di bambagio. BOC. Vn materasso di bambagio bello, & grande. Vn bellissimo & ricco letto di materassi.

Dormire. Sonno, sogno, uisione. Fantasma. riposare per dormire. uedi ad occhi a 1357.

Leuare. Lat. surgere, per uscir del letto. PET. Leuata era a filar la uecchiarella. BOC. La Reina leuatasi, tutte l'altre fece leuare. Dicendo leua su dormiglione. Desti a questo romore si leuarono. Questo tuo uitio di leuarti in sogno. Come dal letto, o d'alto sonno si leuasse, sbadigliaua, & stropicciauasi gli occhi. Che'l marito di lei si leuaua ogni mattina per tempo Leuatosi l'abate da dormire. & quando sta per rimouere, uedi a 1483. & per alzare a 1780.

Poltro, ch'è il letto, & spoltrare per uscir di letto. 720.

Capoletti. Lat. conapaeum, pai. sono ornamenti di seta, o di sargia, che si pongono intorno a letti, & ad altri luoghi. altri espongono che siano intorniamenti da letti, che in alcuni luoghi si dimandano padiglioni, & in altri trabacche. BOC. I letti di sargie francesche, & di capoletti intorniati. A spazzar le camere & ornare, & a far porre capoletti Marauigliosa cosa era a uedere i capoletti intorno alla sala.

Sargia, è cortina da letto. Lat. canopaeum, pai. BOC. Essendo in piu luoghi fatti i letti, & tutti di sarge francesche intorniati, & chiusi. Hor ua facciauisi un letto tal qual egli ui cape, & fallo fasciare d'attorno d'alcuna sargia.

Cortine. Lat. sono paramenti che si tirano dinanzi del letto. BOC. Et appoggiato il capo al letto, & tirata sopra la cortina. Le cortine del letto abbattute. L'abate dorme, & le cortine sono dinanzi. Quando le cortine si stesero. ARI. Piantar i padiglioni, e le cortine Qual al calar de le cortine suole Parer fra mille lampade la Scena.

721 Guanciali. Lat. puluinar, & puluinus, seu puluillus, pulmatius., & puluinulus il dimi. sono gli origlieri, ouero cosini, uedi a Guancia a 1364.

Origliere. Lat. ceruical. è lo guanciale, o cosino detto da orecchie, come il guanciale da guancia. BOC. E postagli la testa sopra un origlieri. Con due origlieri ornati a marauiglia. ARI. Hauean gemmati, e splendidi origlieri.

Carello. è guanciale, o cosino di panno fatto a modo di scacchi di piu pezzi. BOC. In un canto sopra un carello si pose a sedere.

Coltre, è la coperta del letto. Lat. culcitra, & stragulum, lodix & lodicula il dimi. BOC. Et poi una coltre di bucherame Cipriana bianchissima. Feceui porre suso una coltre lauorata a certi cōpassi di perle grossissime. Io ui ti porrò chetamente una coltricetta, & dormirati. ARI. sotto La coltre in braccio a un giouane giacea.

Schiauina. Lat. lodix, cis, amphitapa, ae, gausapae, is, Grae. heteromascala è coperta pelosa, & che ancho portano indosso i pellegrini, & marinari, et schiaui per lo freddo. BOC. Et prestamente la schiauina gittatasi di dosso, et di capo il capello.

Lenzuolo. Lat. Lodix, linteus, linteolus. BOC. Fuori di quelenzuoli tratti rimasero ignudi. Pigliando sotto le lēzuola amoroso piacere. Tutta la pelle piu uolte appiccata lasciò alle lenzuola. Due lenzuola bianchissime et sottili.

722 Monile. Lat. et torques, et torquis aureus. è ornamento che si porta al collo, et non solo delle donne, ma ancho de caualli, onde Ouid. in fastis, Dat digitis, gemmas, dat longa monilia collo, et T. parlante de caualli Aurea pectoribus demissa monilia pēdent, & Aul. Gel. in noct. atti. equitatū inquit frenis ephippis, monilibus, phedrisq; praefulgentē. PET. Forma senz'arte un si caro monile. SAN. Et quel monile, che hora gli uedi di marine cochiglie con quel dente di cinghiale, che a guisa di una bianca luna dinanzi al petto gli pende. ARI. Di ricche gemme un splendido monile gli discendea dal collo in mezzo il petto.

Maniglie. Lat. armille, et spinther, sono ornamenti d'oro, & simili, che portano le dōne, e ancho gl'huomini al braccio.

Tapeto. Lat. tapetum, ti, tapes, tis, & tapete, petis, BOC. Fatti in su l herba tapeti distendere. Trattami sopra i distesi tapeti. FI. SAN. Et qui dentro trouammo sopra uerdi tapeti alcune ninfe. ARI. Di finissimi drappi, & di tapeti. Le mense d altra parte in su tapeti.

Fregi. Lat. limbi, & parerga, signa, notae, sono ornamenti, che si pongono intorno alle estremità delle uesti, & hāno nome dal luogo, cioè dalla Frigia, oue furono prima trouati. PET. Achille, che di fama hebbe gran fregi. Lascio gli'l nome, e'l regal manto, e i fregi. BOC. Drappi uergati con piu fregi. Queste donne cosi fregiate, & cosi dipinte. Di quanta infamia rimarebbe la tua memoria fregiata. DAN. Li suoi dispettison al suo petto assai

debita

debiti fregi, idest egli è fregiato di fiamma di fuoco conuenente al suo peccato.

Fregiare, ual ornare. Lat. signare. insignire. PET. Di castità par che gli adorni & fregi. ARI. In un uestir d'azur d'oro fregiato.

Sfregiare, il contrario di fregiare. Lat. infamare, existimationem offendere, ignominiam innuere, notari turpitudine. DAN. Che nostra gente honorata non si sfregia Del pregio della borsa, & della spada, idest si adorna di bontà, & del pregio della spada.

723 Trapunto. Lat. phrygium opus. è lauoro fatto con l'ago. PET. Mia uentura, & amor n'hauean si adorno D'un bel l'aurato & serico trapunto.

Trapungere. Lat. acu pingere. ARI. uesta Hauea trapunta, e di sua man contesta.

Anello. Græ. dactilion. Lat. anulus, & ancho lo diale da custre, & dactyliotecha, è il luogo doue si pone l'anella. PET. Senza fior prato, & senza gemma anello. BOC. Anello bello, bellissimo, caro, pretioso, Di fin oro. Cotali anelletti contrafatti. DAN. che de l'anella fe si alte spoglie. Parean l'occhiaia anella senza gemme. che giustamente Si risponde dal Anello al dito.

Inanellato. Lat. crispus, laciniatus, annulis ornatus ual crespo, riccio, intormato, annodato. PET. Del laccio d'or, Negletto ad arte inanellato, & irto. BOC. Et co capelli tutti inanellati. DAN. Salsi colui, che'nanellata pria Di sposando m'hauea con la sua gemma, idest che m'hauea posto l'anello.

724 Specchio, & speglio. Lat. speculum, imaginosum. PET. In questa passo'l tempo & nello specchio Mi ueggio andar a la stagion cõtraria. Che specchio era di uera leggiadria, idest essempio Hor ho dinanzi a gli occhi un chiaro specchio Ou'io ueggio me stesso, e'l fallir mio. Dicemi spesso il mio fidato speglio. Che sola a gli occhi miei fu lume & speglio idest assempio, Ma piu n'encolpo i micidiali specchi. O lumi, che con tal dolcezza fuste di noi specchi. DAN. Et Roma guardi, si come suo speglio. Perche la ueggio nel uerace speglio. Et come specchio l'un a l'altro rende. Come quando da l'acqua, o da lo specchio.

Specchiare Lat. imaginẽ nostrã contẽplari in speculo, & specular, licet potius significet & specula prospectari PET. In cui natura e'l sol si specchio In cui mi specchio e tergo

Ornamento. Lat. ornamentum, ornatus, honor, dignitas, cultus, decus, lumen insigne, decor, apparatus. PET. Hor hai spogliata nostra uita, & scossa d'ogni ornamento. Se tu hauessi ornamenti quant hai uoglia Potresti arditamẽte uscir del bosco. BOC. sono le stelle ornamento del cielo. Ornamenti ricchissimi, del corpo. Ciascun giorno piu leggiadra ornatura trouãdo alla mia bellezza. FI. BEM. Ornata di bellezza.

Ornato. Lat. ornatus, præditus, politus, cumulatus, instructus, luculentus, expolitus, excultus, nitens, cõptus, elaboratus, ornamentis decoratus. PET. Alma. Et di doppia pietate ornata'l ciglio. In stili alti, & ornati. Ornata del l'alloro, Et d'altro ornata, che di perle, & d'ostro. BOC. Non meno di costumi, che di bellezza ornata. La ornata leggiadria. Ornate camere. Giouani, & donne ornate. Ornati costumi, Vestimenti ornato Fauellatore. D'alta bellezza ornato. Camere ornatissime.

725 Ornare per far bello. Lat. ornare, exornare, instruere, parare, illustrare, illuminare, distinguere, uariare, pingere, honestare, amplificare, notare, laudare, collocupletare, pulchrum facere, ornatum afferre, ornamento afficere, & esse, ornate facere, honorare, decorare. PET La corona, Che suol ornar chi poetando scriue. Vidiui di pietate ornare'l uolto. Che n'en rima poria, ne'n prosa assai Ornar n'en uersi. Oltra la uista a gl'occhi orna, e'nfinge. Hor è del ciel che tutt'orna & rischiara. Onde forse anzi tempo ornai le tempie. Che tutta ornaua, & non toglica la uista. Con l'arboscel, che'n rime orno, e celebro. Tre uolte trionfando ornò la chioma. et uidi'l bon Thomasso, Ch'ornò Bologna, & hor Messina impingua. BOC. La donna, laquale egli riccamente hauea fatta uestire, & ornare. Di bianchi fior ornarmi, et di uermigli. Senza troppo ornarsi. uedi l'indi.

Adornamento. Lat. ornamentum, DAN Parer lo sueturato adornamento.

Adorno. PET. Adorno Ciel, habito, atto, mal, mondo, uiso, piacere. Adorni atti. Gli occhi fatti adorni. BOC. Adorno giouanetto. Adorne donne. Gli occhi dell'adorna giouane, DAN. Adorno marmo, sereno, miracol. Di diuersi color si mostra adorno. In su uid'io cosi l'ether'adorno farsi. si specchia quasi per uedersi adorno come quei che puote. Hauesse'l ciel d'un'altro sol adorno, idest adornato.

Adornare, Lat. ornare. PET. L'adornar si, ch'al ciel n'andò l'odore. Per adornare il dì festo, & altero. Lerbe e i colli di fioretti adorna. Con la corona del suo antico adorna. Et di lagrime honeste il uiso adorna. Ch'adornan si l'alto habito celeste, Ch'aggiũger no'l po stil, ne ingegno humano. Seguilla amor con si mirabil cura In adornarlo. Per adornar ne i suoi stellãti chiostri. Allhor, che Dio per adornar ne'l cielo la si ritolse. Di castità par che l'adorni e fregi, Ch'allumi questa uita & l altra adorni. C'ha di uoi l mondo adorno. DAN. Di riuerentia gli atti e'l uiso adorno. L'altro ch'appresso adorna'l nostro choro. Com'io de l'adornarmi con le mani. Per piacermi a lo specch'io qui m'adorno.

Comare, per ornare. et per pettinare, uedi chioma a 1331.

726 Addobbare per adornare. Vo. Francese. DAN. Ch'i dissi, o Heltas, che si gli addobbi. uedi a 1536.

Folcire, per adornare, fornire, o fortificare. & per sostenere, Lat. fulcire, PET Et al signor, Che pur col ciglio il ciel gouerna, & folce, i. sostiene.

Smancerie, Lat. ornamentum seu ineptiæ, sono belli ornamenti, et politezze, onde smanciere sono dette quelle che uogliono andar a tutte le feste con foggie di ueste, & altri ornamenti. BOC. Et a niuna donna par essere bella & riguardeuole, se non quanto ella ne modi, nelle smancerie, ne portamenti somigliana alle publiche meretrici LA. Et tutta piena di smancerie alcuni espongono per brauerie. detto da smagare che a me non piace. et altre ineptie. Voce Thoscana e significa pompe feminili.

Guarnire, & fornire uedi a 1632.

Corredare, ual adornare, & fornire, da corriuado, Lat. perciochе la cosa ornata, & fornita si ui aggiunge l'ornamẽto. onde corredi sono detti gli ornamenti & fornimenti. BOC. La fece sopra una naue ben armata & ben corredata montare. DAN. Questa picciola stella si correda Di buoni spirti.

Corredi, sono gli ornamenti, & fornimenti, Lat. ornamenta.

B O C. comandò, che la sua naue fosse acconcia, & tutta di nuoui corredi guernita.

Arnesi. per gli ornamenti, uedi a 497.

727 Nettezza. Lat. polities, nitor, lautitia, munditia. B O C. At tenere uogliamo che stiano alla nettezza de luoghi, doue stare mo.

Netto. Lat. nitidus, politus, expolitus, purificatus, tersus, & tersus. P E T. che copria netto auorio, & fresche rose. Lamentarsi di me, che puro & netto lui tenni. Et quella greca, che saltò nel mare Per morir netta, e fuggir dura sorte. B O C. Niuna cosa si conuien tenir tanto netta qual è il santo tempio. I mercatanti sono netti & delicati huomini. Se io non uedessi prima netto il doglio.

Nettare. Lat. polire, purgare. B O C. Perche ancora ogni cosa non s'era potuto nettare, che non puuisse. Incomminciò a stropicciarsi i denti dicēdo, che la saluia malto ben gli net taua ogni cosa, Mio marito netterà tutto il doglio.

Mondo. Lat. mundus, tersus, parus politus. A R I. A uoler sbbiur di pātano e loto Mondi passar per questa morta go ra, ne le bell'onde Che non foro mai piu chiare, ne monde.

Schietto, ual puro, & senza alcuna macula. Lat. simplex, purus. P E T. Schietto useiro. Schietti arboscelli, & ds. i. Fiortan a un lauro giouanetto, & schietto.

Radere. Lat. & tondere barbam. ual nettare, et abradere per nettar ura del tutto. P E T. Che dal cor mi rade Ogni de lira impresa. B O C. Et suui entrato dentro, & cominciò a radere il doglio. Al marito, che radeua il doglio comin ciò a dire, radi quiui, & quiui ancho, cola uedi, & uedine qui rimaso un micolino. Et fu raso il doglio.

Tondare. & tonditura, uedi a 530.

728 Pulito. Lat. & elegans, tersus, detersus, mundus, leuis hoc iaue ual ornato. P E T. D'un bel, chiaro, pulito, & uiuo ghiaccio. B O C. Leggiadro huomo, & pulito, che una mosca. Il quale & sì pulito, & ornato della persona anda ua. Le pulite, & ornate camere. D A N. lucida, spessa, solida, & pulita. & lo scaglion primaio Bianco marmo era sì pulito & terso.

Pulire. Lat. & tergere, pulchrum reddere. P E T. Ne oura da pulir con la mia lima.

Dilicatezze. Lat. deliciae, arum. B O C. Piu alle dilicatezze atte. Allesate in dilicatezze. Et dimorando in molte di licatezze. 687.

Dilicato. Lat. delicatus. B O C. Dilicato Caualiere. Tenero, & dilicato corpo. Il uago uiso, & dilicato della donna. Dilicata donna, giouane, mano. Dilicate donne, uiuan de, poppelline. Dilicati petti, uisi. I mercatanti sono net ti & dilicati huomini. Uiuenti in delitie. Dilicatissimi ci bi. Le niuande dilicatamente fatte. 687.

Terso. Lat. & politus, limatus, detersus. P E T. Le chiome all'hora sciolte, & soura or terso biondo essendo un cer chio a l'or terso, & crespo. D A N. Et lo scaglion prima io bianco, polita, & terso.

729 Tergere. Lat. per pulire. P E T. O fiamma, o rose sparte in dolce falda di uiua neue, tu ch'io mi specchio & tergo.

Forbito. Lat. nitidus, emunctus, detersus, purgatus, expolitus. ual netto. P E T. Ch'oro forbito & perle Era quel di a uederle. B O C. Le forbite spade. Lat. leuigate. Pertiò ch'egli non è alcuno sì forbito, al quale io non ardisca di dire, ciò che bisogna. i. troncato & di grāde affare. S A N. Tutte ornate di forbito piombo. i. pulito.

Forbire. è nettar, & far bello. Lat. tergere, expurgare, expo lire. P E T. che uergogna con man da gli occhi forbe. D A N. Da lor costumi fa che tu ti forbi, cioè non t'imbrat ti ne costumi loro.

Fregare. Lat. fricare, ual stropicciare. B O C. Vna di quelle foglie di saluia fregandosi i denti. Poi che alquanto frega ti gli hebbe. Preso l'anello, & fregatoselo a gli occhi, & poi baciatolo se'l mise in dito. Io la fregheret e così fatte cose. i. la farei. D A N. Ch'i miei piedi così sicuro per lo'nferno fregi.

Lisciare per pulire. Lat. perpolire. D A N. Leccando come be stia che si liscia. A R I. Doue le spoglie d'oro abella & liscia, le bisce. Che dopo l'uno al sol si goda, & lisci.

Liscio. Lat. pigmentum, cultus. è quella mistura che opera no le donne per parer belle. A R I. Tal ci par bello, e buo no, che deposto il liscio, brutto, e rio forse parria.

Strisciare. Lat. stropicciare, fregare, o basciare. A R I. Stri scia fra l'herbe, e ua serpendo a proda.

Stropicciare, per fregare leuemente uedi a 452.

Stropiccio è il romore, che fregādo si fa co piedi, uedi a 452.

Purgare. Lat. P E T. Claudio, ch'a purgar nenne D'ria se menza il buon campo Romano. Et per purgarsi d'ogni in famia ria Portò dal fiume al tempio acqua col cribro, un fuco d'herba, Che purghe ogni pensier, che'l cor afflige. Vergine, i sacro & purgo Al tuo nome, & pensieri, e'n gegno, & stile. B O C. Fu da molte immonditie purgata la città. I peccati che tu hai infino all'hora della pentēza fatti, tutti si purgheranno. uedi l'induce. 730

Spargare. Lat. excreare, è schiarir sputando, quando uno uuol bere, uolgarmente detto. B O C. Poi ch'una uolta et due spurgato s'era, cominciaua a bere sì saporitamente questo suo uino.

Cribare, Lat. & decernere, lustrare, purgare. ual purgare, & nettare la biada col cribro, & ancho dinota commo uere, & agitare, & uentilare. P E T. Lega'l cor lasso, e i leui spirti cribra.

Cribro. Lat. & subterniculum, & excussorium. ual il cri uello con che si purga la biada. P E T. portò dal fiume al tempio acqua col cribro. S A N. Con bianchi & sottilis simi cribri cerniuano oro.

Vaglio. Lat. uannus. è il cribro. D A N. A piu angusto ua glio ti conuien schiarar. B O C. I quali non altrimenti che il paniere, o il uaglio l'acqua, tengono i secreti ne pet ti loro. L A.

Spazzare, per nettare, uedi a spazzatura a 1817.

731 Spaßare. Lat. expurgare. è leuar la pasta, & meta, per netta re. B O C. Spastandosi con le mani, come poteua il meglio.

Primauera. Lat. uer nouum, & uer ris. P E T. Zefiro torna e'l bel tempo rimena, E i fiori, e l'herba, et sua dolce fami glia, Et garrir Progne, & pianger Filomena, Et prima uera candida e uermiglia, Ridono i prati, e'l ciel si rasserè na, Gioue s'allegra di mirar sua figlia, L'aria, l'acqua, e la terra è d'amor piena, Ogni animal d'amor si riconsiglia. Primauera per me pur non è mai. Così rose et uiole Ha pri mauera, e'l uerno ha neue, & ghiaccio. B O C. Quasi nel principio della primauera. Et nella primauera i fiori ne uerdi prati. Nella fronz uta noua primauera In loco spes so d'herbette, e di fiori, Da folti rami chiuso posto m'era Ad ascoltare i lieti, et uaghi amori. A M. uedi l'ind. doue sono molti bellissimi discorsi. D A N. Tu mi fai rimentar, doue

dote & quel era troserpina nel corpo, che perdette La madre, et ella primanera T. L'anno rinoua, et la terra riuerde surgon i fior de l'herbe, ogni arbor ride. E'n fu mo,e'n nebbia il uerno si disperde, suona Zefiro, & Borea piu non stride, I rotti il Sol soauemente scalda, Et sfagion da sfagion pian pian diuide. A R I. Ma poi che'l Sol ne l'animal discreto, Che porto Frigio illuminnò la sfera, El Zefiro tornò soaue, & lieto A rimenar la dolce primauera. quando il Sole entra in Ariete nel mese di MARZO, uedi ad Ariete Deh torna a me mio Sol, torna e rimena La desiata dolce primauera. Sgombra,i ghiacci,e le neui, e rasserena La mente mia sì nubilosa, e nera.

Aprico. LAT. tolto da Greci, è luogo aperto, & opposto al Sole, & senza freddo, & ancho per luogo uago, & dilettieuole. PET. Et cosi n'ascendemmo in luogo aprico, ad ſt alto. Et con noi sempre in quella ualle aprica. Valli chiuse, alti colli, & piagge apriche. ARI. A cacciar l'ombre, e far la cima aprica.

Equinotio, & Equinottio. cioè quando è uguale il dì, Lat. Aequinoctium. PET. Era ne la stagion, che l'Equinottio Fa uincitor il giorno, e Progne riede. i. nella primauera.

MERCVRIO.

Mercurio. LAT. Mercurius, produce gli effetti, non secondo la sua influenza, ma secondo quella del Pianeta, a cui è congiunto. Massimamente dispone, & facilità gli huomini alla arithmetica, & al conto de numeri, & però è detto Dio de mercatanti, & quando è bene collocato induce aperti oracoli, & manifesta indiuinatione, & tanta eloquenza nel persuadere & dissuadere, in commouere & acquetare gli animi nostri, che induce l'huomo a qualunque cosa gli piace, Perche gli dauano in mano la uerga, mi auiluppata in due serpetti, a dinotare, che l'ornato del parlare non è sufficiente a far uera eloquenza, se non ui è aggiunta somma prudentia, laquale è significata per il serpente. Induce dottrina, memoria, historie, astrologia, acume d'ingegno, crudeltà, bellezza, cupidità d'imperio, speculatione di cose oscure. Ma se è in mal luogo, induce, furti, fraude, bugie, testimonianze false, uersutia, & calidità. è rade uolte fuori de raggi del Sole, & per questo rade uolte si uede, & per essere a questo assuefatto, non teme la combustione tanto, quanto gli altri pianeti, e per questo fingo, che porti il capello in capo, ne mai si discosta piu che trenta gradi, che sono lo spatio di un segno. Fa il corso suo in trecento trenta otto giorni, ne sta in un segno piu che giorni uent'otto, & hore sei, secondo che riferisce Alfragano astrologo. et piu basso della spera. mercurio è piu presso alla terra dugento otto miglia di miglia & cinquecento quaranta due miglia, Et il piu alto cinquecento quaranta due miglia di miglia, & settecento cinquanta miglia, il suo metallo è lo argento uiuo. Di gli animali gli si dedica il gallo, & il Falcone, & gli asini si figurarono per lo stesso, per la sua uigilanza.

Mercurio figliuolo di Gioue, & di Maia, & ambasciatore di esso Gioue. LAT. Mercurius, Maia genetrix, Cyllenia proles, Teutates, Cyllenius, uiator, Citharae, Atlantiades, Deus, natadis, Caducifer. Pleiade natus, Teges, alumnus, Hermes, fu primo inuentore della lira, & del bel parlare ornato, & però è detto Dio della eloquentia, facundia, eleganza, prudentia, astutia, arte, malitia, sagacita, accorgimento, cautela, ghermmelle, & de furti, rapine ruberie, prede, pellegrinaggi, ambascierie, & della Geometria. Astrologia, geomantia, presa, no, negromantia, arte maga, incanti, augurij, auspicij, pronostichi, & della pittura, scoltura, & de gli oratori, de prudenti, astuti, sagaci, faccenti, scaltriti, trincati, forbiti, idonei, accorti, astuti, cauti, ingeniosi, industriosi, ladri, furi, falsificatori, assassini, malandrini, scherani, masnadieri, corsari, pirati, mercatanti, negotiatori, corrieri, messaggi, messaggieri, messi, pellegrini, ambasciatori, secretari, & de mathematici, arismetici, geometri, astrologhi, indouini, presaghi, geomanti, magici, negromanti, incantatori, auguri. et di scrittori, pittori, miniatori, ricamatori, orefici, scultori, maestri d'opere, et de gli honesti, modesti, uergognosi, pacifici, placidi, quieti, amoreuoli, seruitiali. et della industria fatica, effercitij, sudore. I uerbi sono, auedere, rauedere, diuedere, addare, scorgere, scaltrire, furare, rapire, carpire in uolare, rubare, saccheggiare, mercatare, mercare, patteggiare, pattouire, conuenire, promettere, impegnare, marrare, acciuire, sicurare, prezzare, apprezzare, acquistare, racquistare, ristorare, ricourare, risparmiare, approdare, auantaggiare, auanzare, tirannizare, meritare, perdere, smarrire, comprare, uendere, udere, montare, costare, riscuotere, riscattare, spendere, pagare, appagare, sodisfare, debitare, contentare, infacendare, douere, circuire, circondare, cerchiare, squadrare, augurare, indouinare, incantare, ammaliare, affatturare, affatare, scriuere, iscriuere, descriuere, circonscriuere, prescriuere, uergare, nomare, dannare, & dipennare, pingere, dipingere, figurare, disegnare, pennelleggiare, colorire, discolorare, trascolorare, biancheggiare, imbiancare, malbare, annerare, offuscare, attuare, imbrunire, rosseggiare, arrossare, arrubinare, tingere, sinagare, distinire, effigiare, intagliare, ammaestrare, insegnare, mostrare, dichiarare, importare, correggere, riprèdere, ripigliare, ammonire, scorgere, furare, gastigare, imparare, apprendere, imprendere, fabricare, lauorare, sciolare, oribare, operare, adoperare, lauorare, esercitare, fare, risfare, tenere, rimedire, faticare, accostare, sudare. DAN. al lui parlando dice. Si che Gioue, Mercurio, & Marte a nominar trascorse. A R I. Che mai d'alto cader l'argento uide, Che gli Alchimisti han Mercurio detto. Mercoledì uedi al tempo 261.

Eloquentia. LAT. eloquentia, eloquium, elocutio, facundia, Dicendi uis. Copia, ars, facultas, ubertas, & bene ac recte eloquendi scientia. PET. Et l'eloquentia sua uirtù qui mostro, D'alta eloquentia si soaui fiumi. Ma le nostre eloquentie e i nostri ingegni. Ch'al parlar che nullo stile agguaglia.

Oratori, & eloquenti celebrati da nostri poeti. Alcibiade, Antonio, & Crasso Calno. catone Censorino. Chrisippo a 198. Ciccerone. Cornelia moglie di Gracco, curione, Demosthene, Eschino, Galba, Homero, Hortensio, Marco Tullio Pisistrato Atheniese a 60. Pollion, Quintiliana, Socrate a 205. Tiberio, Varrone, Xenofonte filosofo a 206.

Antonio, & Crasso sommi Oratori ne tempi di Marco, & Hortensio eccellenti Oratori nel medesimo tempo di Marco Tullio, & dopo lui il primo di tutti gli altri, Galba chiarissimo

chiarissimo Oratore ne tempi di Catone, & Caluo, ilquale nell'età di Tullio commciò a fiorir nell'oriente, & innãzi tempo morì con Asinio Pollione assai chiaro per se, ma piu per l'amicitie di Cesare Augusto, ilquale ascese in tã ta altezza in qual era asceso Caluo, de quali parlando il nostro PET. dice. Poi Crasso Antonio, Hortensio, Galba, et Caluo Con Pollion che'n tal superbia salse, Che contra quel d'Arpino (.i. Cicerone) armar le lingue, E i duo cer cando fame indegne, & false.

734 Alcibiade nobilissimo cittadino d'Athene, & come d'ingegno, & d'eloquentia pieno & di dottrina, così di fortissimo corpo & d'alto animo ornato, ilquale con la eloquentia & con la gratia del suo aspetto uolse & riuolse Athene si spesso, come gli piacque, mouendo lei contra altrui, e hor altrui contra lei, e però dice il nostro. PET. Alcibiade che si spesso Athene Come fu suo piacer uolse & riuolse con dolce lingua & con fronte serena.

Caluo oratore, uedi di sopra ad Antonio & Crasso. 733.

Catone Censorino. uedi a 465. al luogo suo.

Cicerone, cioe Marco Tullio Cicerone, come scriue Plutarco fu d'Arpino figliuola d'un Tullio disceso per antica origine da Tullio Re de Volsci, & Olbia sua diletta donna, il quale insino dalla sua tenera età dandosi al studio, diuenne in tal gloria, che meritamente consegui la palma della eloquentia. In Athene sotto piu precettori imparò lettere greche andi dapoi peruenuto a Rhodi a persuasioni di Apollonio filosofo, & oratore greco, declamò in lingua greca, per laqual cosa da tutti gli auditori, & da esso Apollonio fu sommamente laudato. Fu Cicerone Achademico, la cui setta era niuna cosa affermare, ma ad libitum diffendere ogni contraria parte. Scrisse molte, & quasi infinite sententie morali nelle opere sue. In Roma d'una in altra dignitate ascendendo giunse al Consolato, & meritò essere chiamato da Catone padre della patria, et hauendo il gouerno di Cicilia, fu chiamato Imperatore dallo essercito. si che parea delle cose, che lui egregiamente haueua fatto douesse conseguire qualche trionfo, onde potea da lui, tra coloro, che parte di pace, o di battaglia fama ottẽnero giustamente locarsi, ma il lume dell'ingegno oscurò in lui ogni altro splendore, anchor che fosse chiarissimo per li filosofi, & alti sentimenti, & che fosse uno de primi lumi della lingua latina. Morì sublito del mare appresso ad Asture, occiso da militi di M. Antonio condutti da un Põpilio ilqual gia Cicerone per la uita in giudicio difese. onde dice il PET. Quest'è quel Marco Tullio, in cui si mostra chiaro, quãt ha eloquẽti, et frutti, et fiori Questi son gli occhi della lingua nostra. & altroue, & uno a cui pas sar l'herba fiorino. i. Cicerone.

Cornelia figliuola di Scipione Africano maggiore, & moglie di Gracco, donna di prudenza, et d'animo uirile, e per questo tanto amata dal marito, che essendo apparito in casa due serpenti, et per risposto de gli indouini era necessario, che uno se ne uccidesse, & uccidendosi il maschio, morirebbe Gracco, & uccidendosi la femina, morrebbe Cornelia, uolse Gracco, che si uccidesse il maschio, stimando, ch'alla sua famiglia fosse piu utile la uita di lei, che la sua. Fu eloquentissima. & in forma erudì Tiberio Gracco, & Caio Gracco suoi figliuoli, che uinsono tutti gli altri Oratori di quella età, & domandata alcuna uolta da altre femine, che gli mostrasse le sue gioie, mostraua gli i figliuoli ornati di ogni costume, & d'eloquenza. & questi dicea esser le sue gioie. poi che rimase uedoua, fu chiesta in moglie da molti Principi, & Re, ma essa sempre fermo castissima uidutà. DAN. Vidi Lucretia, Iulia, Martia, & Cornelia. Qual hor saria Cincinnato, & Cornelia da historia di Gracco, cioè di Tito Sempronio Gracco marito di essa Cornelia, uedi a 482. al luogo suo.

Curione Romano Oratore molto eloquente, delquale scriue Cicerone, fu inquieto, & faticoso, & molto fauorì le parti di Cesare nelle guerre ciuili contro a Pompeo, et riducendo gia Cesare l'essercito di Gallia a Roma, si fermò ad Arpino, perche secondo le leggi non potea passare con l'essercito il Rubicone fiume. Venne Curione da Roma, il quale allhora era tribuno della plebe, & in forma cõmosse con sua eloquenza Cesare, che doue era anchora dubbioso se passasse o nò, deliberò di passare. Debitamẽte adũque essendo Curione grande cagione delle ciuili dissensioni, massime per la sua eloquenza. DAN. lo pone nell'Inferno senza lingua, doue dice. O quanto mi parea sbigottito con la lingua tagliata nella strozza Curio, ch'a dicer fu così ardito. 735

Demosthene figliuolo di Demosthene detto Macropio perche lauoraua coltelli, la madre fu figliuola d'un Cilone, et d'una femina barbara. Fu di tanta eloquenza, che in tutta Grecia era tenuto il primo, si come appo Cicerone, Quintiliano, et Eschine si legge, uedi di sotto ad Eschine.

Eschine Atheniese Oratore dopo Demosthene il primo de Greci, ben ch'altri dicano Demade, quanto fosse l'ardire di lui nel dire, che tuonando, & balenando si facea sentire, conciosia cosa, che accusando Eschine Argifonte Demosthene il difese talmente, che ne fu superiore, onde egli sdegnoso se n'andò a Rodo, onde a preghi del popolo quella oratione di Demosthene, per laqual era stato uincto recitando con molta marauiglia di tutti gli auditori, non pote tacere, che non dicesse, Hor che direste, se udita haueste quando egli stesso la diceua. onde il nostro PET. disse. Dopo uenia Demosthene che fuori E di speranza homai del primo loco Non ben contento de secondi honori, Vn gran folgor parea tutto di fuoco, Eschine'l dica, che'l puote sentire Quando presso al suo tuon parue gia roco. Lat. Aeschines.

Galba, chiarissimo oratore, ne tempi di Catone, uedi ad Antonio di sopra. PET. Poi Crasso, Antonio, Hortensio, Galba, & Caluo,

Homero principe della greca eloquenza, uedi a poeti sotto di Apollo a 78.

Hortensio, uedi di sopra ad Antonio & Crasso. 733.

Marco Tullio Cicerone uedi di sopra a Cicerone. 734.

Marco Varrone, uedi sotto a Varrone. 728.

Pollione. Lat. Asinius Pollio. Quanto fosse la gran prestantia di Asinio Pollione, non pure si comprende per la sua grande opinione appresso di Ottauiano, ma per le parole scritte da Quintiliano nel decimo de institutione oratoria. Costui adunque, si per la sua dottrina, si etiandio per la potentia, quale haueua presso di Augusto gli pareua assai diminuire della sua, se quella di Cicerone non s'abbassaua, onde insieme con Caluo commciò ad infestare Cicerone armando contra di lui le loro lingue, & piu epistole gli scrissero imponendogli grandi & grauissime infamie, & accusãdolo per inuidia, e diceuano il parlar di lui essere 736

senza

senza nerui, senza lombi, & senza forza, ilche si puo leggere nel dialogo, che ne scriue Cornelio Tacito nel libro de claris oratoribus. & però non senza ragione fu posto dal nostro PET. con gli altri oratori, doue dice. Poi Crasso Antonio, Hortensio, Galba, e caluo, con pollion. Che 'n tal superbia salse, Che contra quel d'Arpino armar le lingue. E i duo cercando fame indegne, & false.

Quintiliano, oratore fu Spagnuolo, insegnò Rhetorica. fu prestantissimo et degno, cōpose il libro de institutione Oratoria, & il libro delle cause, ouero declamationi, doue si puo chiaramente conoscere, la dottrina, l'ingegno, la eloquenza, & la somma uirtù sua. Venne a Roma al tempo di Galba, doue publicamente cōdutto lesse, et insegnò Rhetorica, scrisse anchora piu notabili detti, come si legge ne suoi libri. morì di natural morte nel primo senio. onde il PET. Quintiliano, Seneca, & Plutarco.

737 Tiberio Gracco, & Gaio Gracco fratelli, & figliuoli di Tito Sempronio Gracco, et di Cornelia figlia di Scipione Africano ambedue eloquentissimi, & ammirabili per la sua facondia a tutta Roma, & tanto piu, che 'l maestro di si rara eloquenza gli era stato solo Cornelia sua madre, la quale, & di dolcezza di parlare, & di prudenza, & d'honesti costumi, superò non solamente le matrone Romane, ma di qualunque altro legnaggio, che da scrittore alcuno ne fosse fatta mentione, come ad essa Cornelia, et a Gracco a i luoghi loro habbiamo scritto. Questi duo fratelli cosi ben dotati da cieli di si rara eloquenza, hebbero nondimeno il suo ricompēso di uitij, però che furono seditiosissimi, perche furono nel senato dal popolo Romano malmenati, & alla fine uccisi. Fu altresì questo nome illustrato da Tiberio Cesare Augusto Imperadore Romano, celebrato da tutti per giusto, & di rare uirtuti dotato, sotto del quale fu florentissimo, & giusto l'Imperio Romano, quanto mai fosse sotto altro Imperadore, & tanto piu essaltato, che ne gli anni del suo imperio patì l'acerbissima morte della croce il Saluatore, et Redentore della humana natura Iesu Christo benedetto. della uita del quale Imperadore non mi estenderò piu oltre per essere copiosamente stata narrata, & isposta da molti scrittori. Questo nome ne tempi nostri ha nouellamente illustrato il mio molto carissimo, & honorato come padre, messere Tiberio Deciano Dottor Legista da Vdine, Huomo nella sua patria notissimo, & in scientia legale, & nell'arte dell'eloquenza, & candidezza d'animo reputato da tutti i suoi patrioti tra quelli che meritano i primi honori, & memoria eterna. Il quale non contento di essere salito a primi gradi di gloria nella sua patria, ha uoluto anchora di nuouo dar saggio delle uirtù sue in questa inclita, & gloriosa città di Vinegia nellaqual in pochi mesi si ha fatto conoscere, per tale, quale la patria sua lo estimaua, intanto che hora uiene fra i principali auocati facondissimi celebrato. come ne puo rendere fido testimonio tutta la città, & spetialmente i dotti, & letterati, iquali concorrono alle sue ornatissime renghe, Ma questo anchor che gran cosa paia a molti, & quasi miracolosa, è però leggiera rispetto alle grādi et artificiose opere, che egli ha nell animo suo cōceputo, & che (se Iddio gli presta uita) è per dare a tempo in luce, quali oltra che per le ingeniose sue intentioni, & non mai piu trouati ordini saranno utilissime a tutti li studiosi di molte scientie, lo rēderanno ammirabile, al mōdo, & tanto maggiormente cōsiderando, in che modo un'huomo occupato, & trauagliato dell'intelletto intorno alla cura famigliare, di numerosa famiglia, et nelle continoue facende del palazzo, nelle quali tutto dì si uede occupatissimo, habbi tanto potuto respirare, che non solamente habbia cōposto, ma pure potuto imaginare si alti, & profondi concetti. perche son certo, che le opere sue lo faranno assai piu noto di quello, che nella mia lingua, nella mia penna, ne d'altri fare lo potriano, per hora non mi estenderò piu oltra in dir di lui. ARI. Il thesor di Tiberio Imperatore. Non saria stato a tante spese al segno.

Tullio, cioè Marco Tullio Cicerone, uedi di sopra ad esso Cicerone. 734.

Varrone. Marco Terentio Varrone nobilissimo cittadino Romano, nacque nella Olimpiade cxlvi. fu dottissimo di tutti i Romani, & il primo, tra scrittori della lingua latina, Poeta, & Filosofo prestantissimo, ilquale molti dotti non dubitarono equiperare ad Aristotele, scrisse xli. lib. d'antiquita, & questi diuise in cose humane et diuine, et le opere sue furono piene di ogni scientia, & il nostro Petrarca il pone per lo terzo, però che il primo fu M. Tullio Cicerone, il secondo Virgilio, per quello, che Tullio istesso, ne giudicò udendo recitare alcuni uersi di lui, pieno di marauiglia, disse, Magnæ spes altera Romæ, come s'egli fosse la prima, & Virgilio la seconda, & il terzo lume Marco Varrone per tāte cose, che egli latinamente scrisse, onde si disse. Doctissimus undecunque Varro, & Romanorū doctissimus Morì di età assai uecchio. Ond'il PET. Qui ui di nostra gente hauer per duce Varrone 'l terzo gran lume Romano, Che quant'il miro piu, tanto piu luce. Tutti son quì prigion li dei di Varro, cioè quanti ne scrisse Marco Varrone, il quale ne fece un'opera, ben che non sia uenuta a tempi nostri, pur si troua citata piu uolte da S. Augustino, & da Lattantio, & da altri famosi scrittori, cosi del nome gentile, come del christiano. & DAN. Dimmi, dou'è Terentio nostro amico, Cecilio, Plauto, & Varro, Fu un'altro Varro Coetaneo di Virgilio, delquale egli nella Bucolica honoratamente scriue. Nam neq; adhuc Varo uideor neque dicere Cinna Digna, sed argutos inster pero anser olores. Ai quai insieme con Tucca, Ottauiano dopo la morte di VIR. dette ad emendar l'Eneida. La quale VIR. peruenuto alla morte lasciò imperfetta, & questo lasciò in testamento che s'ardesse. Ma non sostenne Ottauiano, che l'honore della lingua latina si spegnesse.

738

Astutia. Lat. Hic astus, astus. astu, calliditas, cautilum, subtilitas, stropha, cunctatio subdola, tergiuersatio, fraudolentia, fallacia. BOC. Astutia amorosa. Astutti giouani Astutissimo huomo. Et bene astutamente tutto fece. SAN. Niuno fu mai di tanta astutia dalla natura dotato, ilquale. ARI. Et seguitò La sua querella cosi astutamente.

Astio. Lat. astus, astu, calliditas, uaframentum, dolus, fraus, deceptio techna. ual astutia. DAN. Et l'anima diuisa dal corpo suo per astio. & per inueggia. i. per astutia, in mala parte però, cioè per inganno, & per inuidia.

739

Prudentia, uedi sotto Minerua e 184.

Arte. Lat. ars, prudentia, industria, artificium, cunctatio & per l'astutia, prudentia, industria. PET. Che con arte Annibale a bada tenne. BOC. Arte usata, marauigliosa occulta, aperta. Spesse uolte auiene, che l'arte dall'arte

è schernita. Lat. ars deluditur arte. contra uulpem uulpinandum, dolus dolo compensatur. Quiui si uuole usare un poco d'Arte. Et con sue arti fece un bel giardino, idest negromantia. Il quale per arte di negromantia proferiua di farlo. DAN. Qui si conuien usar un poco d'arte. Tratto l'ho qui con ingegno, & con arte. La gente con ingegno, arte acquista. Onde che fui accorto di su'arte, & per l'arte marinesca a 1033.

Astuti, & ingeniosi celebrati da nostri Poeti, Dedalo, Diomede, Perillo, Vlisse.

740 Dedalo, fu padre di Icaro, del quale sarebbe troppo prolisso narrare ogni historia, pur non taceremo, che non potendo altrimenti fuggir di Creta, essendo egli di somma industria, & arte in moltissime cose, fabricò ali a se & al figliuolo, ammonendo che non troppo alto uolasse, ne troppo basso, perche nelle superiori parti il caldo struggerebbe la cera, che teneua le penne, et nelle inferiori l'humidita l'aggrauerebbe troppo. Volarono adunque ambeduo salui infino che'l figliuolo tenne dietro al padre, ma dopo alquanto spatio stimolato Icaro da troppa cupidità del uolare in alto, diuenne immobile a salutiferi prieghi del padre, salì come aquila tant'alto, che liquefatta la cera che tenea le pēne rimase senz'ali, & cadde in quel mare, il quale dal suo nome fu poi nominato Icaro, & però dice DAN. Maggior paura non credo che fusse Quando Phetonte abandonò gli freni, Ne quando Icaro misero le reni Senti spennar per la scaldata Cera Gridando'l padre a lui mala uia tieni. Questo Dedalo fu, che fabricò la uacca di Pasiphe, mediante laquale si congiunse col Toro. fabricò ancho il Labirinto doue fu posto dentro il Minotauro. uedi ad esso minotauro a 1223. ARI. O stupenda opra, O Dedalo architetto, Qual fabrica tra noi le rassimiglia?

Perillo. costui fece il Toro di rame a Phalari Re di Agrigento crudelissimo per cruciarui dentro gli huomini, c'hauessero ad esser uccisi per giustitia, acciochè quello che dentro ui fosse, essēdo il toro affocato mandasse fuori horribili uoci, et egli fu il primo che lo prouò, uedi a Phalaris a 555.

741 Vlisse. La. Vlysses, Laertiades, & proles Laertis figlio di Laerte, & Re d'Ithaca fu prudentissimo, & astuto sopra ogni altro, per sua opera si trouò Achille, & hebbero i Greci le saette di Philottete, ilche fu sommo beneficio a Greci, perche non potea secondo i fati essere presa Troia senza queste saette, & senza uno della stirpe di Eaco, del quale fu nepote Achille. Per sua opera fu destrutto il sepolcro di Laomedonte, fu ucciso Rheso, fu furato il palladio, & uestito da medico entrò in Troia non conosciuto, & spiò ciò che'n Troia si faceua bēche Helena lo conoscesse. per che dimostra Homero, che piu ualse in espugnare l'astutia d'Vlisse, che la forza d'Achille. perche spesse uolte il chiama nella sua Iliade Ptolyporthon, cioè uincitore, et piu tosto destruttore di città, ouero polytropos, che significa huomo di uarie genti cognitore, & ad Achille in nessun luogo attribuisce tal nome. Dopo l'acquisto di Troia finge Homero, che egli trascorse dieci anni per molti mari, & arriuò a Ciconi, a Lotophagi, a Polyphemo, & ad Eolo Re de uēti, il quale gli donò utri pieni de suoi uēti, et già s'appressaua alla patria sua Ma i cōpagni stimandosi, che negli utri hauuti ad Eolo fusse oro, gli apersero, onde i uenti uscēdo fuori cō empito cōcitarono tanta tēpesta in mare, che Vlisse di nuouo forse, & arriuò all'Isola di Circe, la quale mutaua gli huomini in uarie forme, & gia haueua mutati alcuni de suoi compagni, ma egli hebbe de Mercurio tal beuanda, che potè andar sicuro a Circe, et da lei impetrò, che i compagni ritornassero huomini. Genero di Circe un figliuolo chiamato Telegono. Dipoi in una notte nauigò nel mare Oceano, et fatti certi sacrificij, discese all'Inferno. Indi tornò a Circe, Dipoi nauigò alle Sirene. passò per mezzo di Caribdi, et di scilla, e perche haueua predati gli armēti del Sole, ruppe in mare, & cō l'arbero della naue uenne a Calipso ninfa nell'Isola Ogigia, e dopo sette anni da lei partendo di nuouo ruppe in mare, ma con l'aiuto di Leutoche ninfa marina in tre dì arriuò ad Alcinoo Re de Feaci, & da Minerua fu condotto ad Arethe moglie ad Alcinoo, dallaquale hebbe molti doni, et addormentato fu messo in naue, & finalmente ridotto in patria. Ma tutta questa è fintione d'Homero, ilquale niente altro per quello dimostra, se non come l'huomo trascorrendo per molti uitij, & dipoi purgando, se n'arriua al sommo bene. Ilche imitò Virgilio nelli libri dell'Eneide, et Dà in quelli tre canti, che seguitò Virgilio, e la doue lo pone Dante tormentato con Diomede per quelle fraudi, che insieme cōmessero, prima che hauendo Tethis occultato Achille nell'isola di sciro con le figliuole di Licomede Re con ueste feminili, in forma che nō si conosceua, et cercandolo i Greci per menarlo allo acquisto di Troia, Vlisse, & Diomede con loro astutia lo conobbero, & condussonlo a Troia, doue ne fu ucciso da Paris. Dapoi con grande astutia entrarono di notte, & tolsero del tempio di Minerua la statua di quella Dea. laquale era detta Palladio. senza laquale i Greci non poteano hauer Troia. et ultimamēte ordinarono il cauallo pieno di huomini armati, con tanta fraude, che i Troiani lo misero dentro alla città, & accioche ui potesse entrare, ruppono una porta, & il sepolcro di Laomedonte ch'era sopra la porta, oue furono ingannati i Troiani. & però dice DAN. Rispósemi, là entro si martira Vlisse, & Diomede, & così insieme A la uēdetta corron com'a l'ira. Et dentro da lor fiamma si geme L'aguato del canal, che fe la porta, Ond'usci de Romani il gētil seme. PET. Vidi color ch'andaro al regno stigio, Hercole, Enea, Theseo, et Vlisse Per lasciar qui di fama tal uestigio, Achille, Vlisse, et gli altri Semidei. Quel si pensoso è Vlisse affabil ombra. Nel altro Aiace. Diomede, et Vlisse. Che disio del mondo ueder troppo. Questo cantò gli errori, et le fatiche Del figliuol di Laerte, et de la Diua uedi a Circe a 794. et a Diomede a 468.

742 Malitia. Lat. calliditas, argutia, uaframeutū, nequitia, malignitas, maleficētia. ual tristitia, et alcuna uolta ingegno, o astutia dinota. Lat. dolus, fraus, deceptio. PET. Cotal ha questa Malitia rimedio, Come d'asse si trahe chiodo con chiodo. BOC. Malitia, Sottile, Nuoua. La cui malitia lungo tēpo sostēne la potentia, e lo stato di messer Musciatto.

Malitioso. Lat. astutus, callidus, uafer, fallax, cautus, subdolus, pellax sicuti dictus fuit Vlysses a Virgilio, maleficus, malignus. ual pien di malitia. BOC. Costui che malitioso era Era malitiosetto. Erano malitiosi.

Ghermineile, sono malitie, tristitie, ghiottonerie, inganni, et opere scelerate. Lat. fraudes, doli BOC. Perche accorgendosi quiui le sue ghermmelle nō hauer piu luogo. ghermire, uedi a 428.

Accorgimento, ual auedimento. Lat. prudentia, sagacitas, perspicatia,

perspicacia, perspicuitas, perspicacitas, animaduersio, cõsideratio, iudicium, prospicienza PET. Bell accoglienza. Accorgimento fare. BOC. Non hauendo accorgimento di mandarlo. DAN. Ma perche puote uostro accorgimento Ben penetrare a questa uerità. Gli accorgimenti, & le coperte uie Io seppi tutte.

Accorto. Lat. cautus, prudens, circunspectus, tutus, prouidus, sagax. ual sauio, & aueduto. PET. & BOC. Accorto Signore, huomo, ragionare, Plinio Veronese, a morir poco accorto. Il perder face accorto, & saggio. Fu mal accorto. Accorti occhi, scherni, accorte parole, braccia, accorta mano, fauella, noua angioletta sopra l'ale accorta. Il Soldano, ilquale accortissimo era DAN. Accorto maestro, passo. Ond'io fui accorto di su arte. Principe glorioso essere accorto. Tanto mi paruer Subiti & accorti. L'anime che si fur di me accorte, si non fur accorte le gambe tue alle giostre del topo. Come persona accorta. Del mal si fu la dolorosa accorta.

Accorgere. Lat. cognitio, prouidentia, prospitientia. PET. Del manifesto accorger delle genti, allhor, quãd'io del suo accorger m'accorsi.

743 Accorgere. Lat. præuidere, cognoscere, prospicere perspicere, cauere, præoccupare, anticipare, præuenire. PET. O nõ cura, o non s'accorge. Non u'accorgete anchor. io sol me n'accorgo. chi primier s'accorse. Quando primier m'accorsi. Misera che dourebbe esser accorta (auenga mi sia tardi accorto) BOC. uedi l'indice. DAN. Ben te ne puoi accorger per gli uolti. Che huom non s'accorge, per che d'intorno suonin mille tube. non me n'accorgo. Di uoi pastor s'accorse il uangelista De quai ne io, ne'l duca mio s'accorse. Ben m'accors'io. Com'io di lui m'accorsi. S'accorser d'esta innata libertate.

Auedimento. Lat. prudentia, animaduersio, consideratio. ual accorgimento. BOC. Niuno poter essere con pieno auedimento, Ma da un natural auedimento mossi. Donne il uostro senno piu che'l nostro auedimento ci ha quì guidati. Auedimento subito, marauiglioso, auedimenti Presti. O amore chente, & quali sono le tue forze, chente gli consigli, & chente gli auedimenti.

Aueduto. Lat. prudens. cautus, astutus, circunspectus. ual accorto, scaltro. BOC. Come molto aueduta. La donna sauia, & aueduta. Auedute donne. Huomini aueduti, & saggi. Aueduttissimo era'l giouane. Il geloso, a cui molto auedutamente pareua hauere il secreto della donna sentito. PET. Mente mia. Potei ben dir, se del tutto eri auista. i. accorta.

Auedere. Lat. animaduertere, preuidere, accidere, cognoscere, perspicere, per accorgere. PET. Non perche non m'aueggia, Menami a morte, ch'i non m'aueggio. Non me n'auidi lasso se non quando Fu'n lor forza. BOC. Questa sera ue ne potrete auedere. Ch'io non auedendomene i sputai una uolta nella chiesa d'Iddio. Auedendomi ciascuna di noi hauere sentimẽto di donna. Che se'l Re di ciò s'auedesse. Et se tu non te n'auedessi. DAN. Vassene'l tempo, che l'huom non s'auede. Ma chi s'auede, ch'i miri suggelli D'ogni bellezza. Che tosto s'auedrà della ricolta De la mala coltura. Ben s'auide'l poeta, ch'io staua Stupido.

744 Rauedere. Lat recognoscere, animaduertere, noscere seipsũ ual riconoscere se stesso, & per accorgere. BOC. Ma quella mattina niuna cosa trouandosi, di che potere bonorare la sua donna, per amor dellaquale egli già infiniti huomini bonorato hauea, il fè rauedere. Et quando io sarò uecchia rauedondomi, indarno mi dorrò d hauere la mia giouanezza perduta. Rauediti. hoggimai, & torna buona come essere soleui. i. riconosciti. ARI. Poi si raude, & pente, & n'ha dispetto Ma quel che ha detto non puo far non detto.

Addare. Lat. præuidere, per accorgere, auedere. DAN. Ci apparue un'ombra, et dietro a noi uenia Da piè guardãdo la turba che giace, Ne ci addemmo di lei, si parlo pria.

Diuedere, per auedere, & conoscere. PET. Per darmi a diueder cha'l suo destino Mal chi contrasta, & mal chi si nasconde.

Disaueduto. Lat. incautus, imparatus, ual inaduertente. BOC. Lascia hormai le superchieuoli offese, & perdona il disaueduto fallo alla innocente giouane. PH. Riprendono i disaueduti difetti in altrui. Disaueduttamente s'era acceso d'amore. i. inaduertentemente.

745 Scorto. Lat. prudens, cautus, astutus, circunspectus. ual aueduto, & accorto. PET. Alceo conobbia a dir d'amor si scorto. De l'altra, oue m'ancide anchor si scorta. Con tante note si pietose, & scorte, BEM. Scorgea si destro.

Scorgere. Lat. perspicere, & prospicere, che ual scorgere di lantano, per accorgere, et conoscere, & perfettamente uedere, & alcuna uolta ual conducere altrui con diligenza; come al suo luogo a 414. PET. Dou'io scorsi molti di quei che legar uidi amore. Com'io mi uolsi, il buon Pirro hebbi scorto. Mentr'io miraua, subito hebbi scorto. Quel Plinio Veronese suo uicino. BOC. I semplici furon di ciò scorti & non curanti. Et quiui senza fauellare in guisa che scorger si potesse la uoce. La donna hauea scorto Alessandro uedi a 1262. BEM. Ne Stella scorgono ne cos'alcuna. AS.

Sagacità. Lat. sagacitas, prudentia. BOC. Fu commendata la sagacità del Zima. Con la sua sagacità fuggi l pericolo soprastante.

Sagace. Lat. sagax. prouidus. BOC. Sagace amante, sagaci huomini. Gli Dii sagacissimi proueditori. Sagacissimamente.

Scaltrito. Lat. prudens, cautus, astutus, circunspectus. ual accorto, & aueduto. BOC. Oue uoi mi promettiate sopra la uostra grande & scaltrita fede. deridentis. ne testi antichi si legge caltrita, uoce però imperfetta. ma parlando Bruno con pigliarsi gabbo del medico goffo, potè dir cosi.

Scaltrire. Lat. aperire, docere, enucleare, instruere, cautum facere. per accorgere, & auedere. PET. L'un a me noce, & l'altro altrui, ch'io non lo scaltro. DAN. Diceua. guarda, gioui ch'io ti scaltro. i. giouiti quello ch'io ti mostro, & insegno. è della quarta regola. ARI. Il parer di quel Reuò che mi scaltri.

746 Forbito. Lat. cautus, ingeniosus, tersus, elegans, limatus, elimatus, homo emunctæ naris, purgatis auribus ual trincato, & di grande affare. BOC. Perciochè non è alcuno si forbito, alquale io non ardisca di dire ciò che bisogna. & quando dinota pulito. ue di. a 729.

Cautela. Lat. calliditas. astutia, cautio, precautio, prouidentia, securitas. ual auedimento, astutia. BOC. Cautela secreta,

secreta, molta, con molta cautela informatosi del nome della strada. Con quanta cautela uenuto siete. i. sicurta. Ilche ad un'hora ui presterà cautela nelle cose che possono auenire. i. ui farà accorte.

Cauto. *Lat. & calidus, astutus, prudens, tutus, diligens, prouidus.* BOC. *Cauto ambasciatore, poco cauto. Forse piu caute diuerrete, Cautamente comincio a domandare. Cautamente lo essaminò.*

Saccente *Lat. sapiens, sagax, prouidus. ual sufficiente, saggio, & pratico, uogliono alcuni che sia uoce antica, nondimeno è pur in uso hoggidì uniuersalmente.* BOC. *Ciacco con uno saccente barattiere si conuenne del prezzo. Vn de suoi piu saccente.*

Pratico. *Lat. expertus, & uersatus in re aliqua. ual esperto.* BOC. *Si come colui, che molto pratico era.*

Idoneo. *Lat. idoneus, aptus, accommodatus. è quello che è atto ad ogni cosa.* SAN. *Et l'età idonea a generare.*

Habile. *Lat. ual sufficiente, & atto.* ARI. *Che ad hauerne uittoria habil non era.*

747 Guardingo. *Lat. consideratus, pudicus, discretus, haud temerarius è di piu ordine riguardo, cioè rispettoso, riseruato.* BOC. *Malo discreto arciero amor che per sottili sentieri sottoentraua nel guardingo animo.* PH. *Dellequali cose ciascuna per se, & amendue ti doueano rendere cauto, & guardingo da gl'amorosi lacciuoli.* LA. *& guardingo è un luogo cosi detto in Firenze usato da* DAN. *Ch'ancor si pare intorno dal guardingo.*

LADRI.

748 *Ladri, furi, fui, inuolatori, rubatori, rapitori, rapinosi, assassini, corsali, pirati, malandrini, scherani, masnadieri, spogliatosi, rapine, furti, ladronezzi, ruberie, prede, a sacco, a saccomano, a macco, bottino, a ruba, gualdana, mal tolletto, forche, croci, rubare, inuolare, furare saccheggiare, rapire corseggiare.*

Ladro. *Lat. latro, nis, è lo ladro publico, come l'assassino, il cui diminutiuo è latranculus. Fur, è quello che ruba di notte, secondo che uogliono alcuni il suo diminutiuo è Furunculus. Abactor, ris, è quello che ruba l'armento, & Abigeus, quello che ruba gli animali. Grassator, quello che assalta la strada per rubare, come il malandrino, Expilator, ris, lo ladro crudele. Prædo, nis, quello che ruba come saccomãno, il suo diminutiuo è Prædonulus. Depeculator, ris, lo rubatore della re p. & del signore Item Prædator pilator.* PET. *Che'n questa età mi fa diuenir ladro. Ladri rapaci. Giorni Ladri. Quasi spelunca di ladroni son fatti.* BOC. *Ladro publico. Si come ladro douere essere appiccato. Vn giouane chiamato Publio Ambusto di perduta speranza, & a tutti i Romani notissimo ladro. Cotesto ladronzello.*

Ladronezzo. *Lat. furtum, latrocinium, peculatus, & repetundarum reus, lo accusato di latrocinio.* DAN. *Falsità, ladronezzo, & simonia.* BOC. *De ladronezzi, & d'altre cattiuità era infame.*

Ladri celebrati da nostri Poeti. Acam, Arpalo, Autolio, Cacco, Ghino di Tacco, Simone.

Acam. *Lat. Acamus. Ladro, & auaro. uedi a Iosue a 401. al luogo suo.*

Autolio *figliuolo di Mercurio grandissimo ladro, & di lui nacque il primo Sinone similmente ladro grandissimo.*

Cacco *fu figliuolo (secondo le fauole) di Vulcano Iddio del fuoco, et fu il primo ladro in Italia, delquale fingono i poeti, che essendo infame ladrone, e rubatore, tutti i paesi propinqui guastaua, onde fingono che di bocca gli uscisse fuoco, et fumo. habitaua in Auentino uno de sette colli di Roma, in quello hauea terribile spelunca, & la entrata di quella chiudea con un grandissimo sasso, & quiui conducea tutte le prede. Finalmente tornando Hercole di Spagna, & conducendo gli armenti di uacche, lequali haueua tolte a Gerione Re di Spagna, Cacco auidissimo di nuoua preda, ne furò quattro, & tirolle per la coda dentro alla spelunca, acciòche pel segno delle orme, che nõ fussero ite alla spelunca, ma fussero di quella tornate. Cercolle molto Hercole, finalmente non trouandole già si partiua, quãdo al muggio di quelle s'accorse dou erano. occorse alla spelunca, difendeuasi Cacco mandando fuori fuoco, fumo, & fiamma, ma piu potè la forza di Hercole, ilquale leuò il sasso che copriua la spelunca, saltouui dentro, & cõ la mazza uccise Cacco, & mennone le Vacche. costui fu figurato mezzo huomo, & mezzo cauallo, & fu chiamato Cẽtauro, perche i suoi costumi furono efferati, et bestiali, delqual dice* VIR. *Cacus auentinæ scelus atque infamia syluæ. et* DAN. *trouandolo nell inferno dice. Et io uidi un Centauro pien di rabbia Venir chiamando (intendendo Cacco.)*

Ghino di Tacco. *fu Senese da un castello detto Turrita. ilquale insieme con Tacco suo zio haueua furato un castello alla republica Senese detto Radicofani in Maremma. et dopo questo tempo Messer Benincasa andò nel pontificato di Bonifacio, giudice del tribuno di Roma, altri dicono auditor di Roma. costui fu huomo dottissimo in iure ciuili, & essendo uicario del podestà di Siena condannò a morte Turino fratello di Ghino di Tacco. Hor intendendo questo Ghino, fu di tanto animo che andò a Roma, & entrò in casa, & nella sala doue Messer Benincasa sedeua a banco & nel conspetto di molti l'uccise, & uennesene a saluamẽto con la testa che gli hauea tagliato. Dicesi che Ghino fu grande di statura, membruto, & robustissimo, & molto liberale, & essercitaua il latrocinio, non per auaritia, ma per potere usare la liberalità, & sempre uoleua che chi gli uenina per le mani si ponesse per se medesimo la taglia, & dopo glie ne rendeua buona parte, et trouãdo huomini studiosi, donaua lor danari, et confortauagli a gli study. Conoscendo Bonifacio che solamente per liberalità rubaua, lo chiamò a Roma, et fecelo caualier friere ĩ Roma che poteua uiuere honoreuolmente. Questo è quel Ghino, di chi messer Giouan Boccaccio pone la nouella, doue narra in che modo guari del suo stomaco l'Abate cluniacense, doue dice, Ghino di Tacco per la sua fierezza, & per le sue ruberie huomo assai famoso, essendo di Siena cacciato, & nemico de Conti di santa Fiore, ilquale dimorando in Radicofani chiunque per le circostanti parti passaua rubar facea a suoi masnadieri.* DAN. *Quiui era l'Aretin, che da le braccia Fiere di Ghin di Tacco hebbe la morte.*

Sinone. *figliuolo di Autolio amendue ladri famosissimi, uedi di sopra ad esso Autolio. 748.*

749 Furo. *Lat. fur, plagiarius, il latro.* DAN. *Et mai non fu ma 750 stino sciolto Con tanta furia a seguitar lo Furo.*

Furto. Lat. & expilatio, latrocinium. PET. Se uuol dir che sia furto. Pur quest è furto, & uien ch'i me ne spoglie. BOC. Furti fatti di Medea. Furtiuamente rapì dalle sue case. DAN. Del fosso, che nessuna mostra il furto.

Furare. Lat. furari. PET. Ch'a me l'anima fura, perche morte fura Prima i migliori. Furando il cor che fu gia cosa dura. BOC. Chi mi furò il basilicò salernitano. DAN. Si che notte ne sonno a uoi non fura passo.

Fuio per frodolente, uedi a 583.

Tagliaborse. Lat. manticularius, cioè lo rubator di borse il mariuolo.

Preda. Lat. præda, è il furto. PET. Fin ch'i sia dato il preda, A chi tutto diparte. Che la mia nobil preda non piu stretta Tenni al bisogno. Che falcon d'alto a sua preda uolando. Prede dolorose. Che di Crete, & di Spagna addusser prede. Et uidi al tempo rimenar tal prede de nostri nomi. BOC. preda cara: Guadagnata. Nelle sue man teneua la preda tanto seguitata.

751 Rapina, intensa roberia. Lat. & raptum. PET. Sento far del mio cor dolce rapina. BOC. Rapina dilettata. Vaghi della rapina. Prima, & seconda rapina. ARI. Essi che di guadagno, e di rapine Eran bramosi.

Rapinosa. Lat. rapax. BOC. Rapinosa morte. idest repentina, & uiolente. & nella FI. le tue ossa, acciò che rapinosamente rodendole. te di rapina dilettata in uita di mostrico.

Rapitore. Lat. raptor, fur, latro. BOC. Io non uenni come rapitore a torle la sua uirginità.

Rapire. Lat. furari, rapere, ual rubare BOC. Prese partito di rapir Cassandra. Perche non uò. & entro nelle mie case, & rapisco, & menolami quà, il romore della rapita giouane fu grande. chi fussero stati coloro, che rapita l'haueuano.

Carpire. Lat. carpere. DAN. Che già per lui carpir, si fa la ragna. i. per pigliar lui.

Inuolare. Lat. ual rubare, & alcuna uolta per nascondere, & coprire. Inuolare è rubare di nascoso, & rubare è pigliar palesemente, & per forza, come appare in questo uerso del PET. Sò come ruba per forza, & come inuola amore. & BOC. Inuolato, & rubato haurebbe con quella conscienza, che un santo huomo offerrebbe. PET. & BOC. Era entrato in casa per inuolare. Vogliangli noi inuolare quel porco? Vna ualigia, laquale egli m'ha inuolata. gli spirti inuola. Adhor adhor a me stesso m'inuolo. Così dal suo bel uolto L'inuolo hor uno, & hor un'altro sguardo. DAN. Et ogni fiamma un peccator inuola. Se la uostra memoria non s'imboli Nel primo modo de l'humane menti. & qui disse imboli per inuoli.

752 Ruberia. Lat. rapina, furtum, raptum, latrocinium, & peculatus. BOC. Questa era ruberia, et sconueneuole cosa. per le sue ruberie huomo assai famoso.

Rubatore delle strade. Lat. grassator. BOC. Io non uenni qui come rubatore della castità del tuo letto.

Rubare. Lat. abripere, rapere, prædari, diripere, ui auferre. BOC. Et diessi a rubare la roba d'ogni huomo. Io intendendo non di rubare al Duca la femina sua. Corseggiando, & rubando ciascuno. Deliberò di rubarlo. Assalito il rubarono. Da certi legni de Saracini fu preso, & rubato. PET. Sò come ruba per forza, & come inuola amore.

Saccheggiare, Lat. diripere. ARI. E che Rauenna saccheggiata resta.

A macco, cioè a spese altrui. Lat. symbolum, alieno uiuere, aliena quadra. ARI. Che di uetture uuol uiuere a macco.

A saccomano Lat. ire in prædam, prædatum ire, & Calo, onis. il Saccomano che porta legne al campo. ARI. Che oltre che ponesse a Saccomano Il popol. Vinta che s'habbia a fuoco, a Saccomano.

A sacco, cioè a bottino. Lat. direptio. ARI. L'hauer fu messo a sacco, messo foco fu nelle case. A sacco, a sangue, a fuoco al fin si metta. Và discorrendo e molti pone a sacco.

A ruba. Lat. direptio, ual a sacco, o bottino. BOC. Che quando questa città da Federigo Imperatore fu presa andato et a ruba ogni cosa.

Gualdane. Lat. incursio, incursus, è Vo. antico, & significa correria che fanno i soldati per rubare a nemici, che al dì d'hoggi si domanda andare a guadagno. DAN. Cortitor uidi per la terra nostra O Aretini, & uidi gir gualdane Poi riede & le speranza ringauagna. 753

Spogliatori. Lat prædones, sono i ladroni, BOC. Senti lo spiaceuole romore de gli spogliatori. PH.

Assassino. Lat. obsessor uiarum, è quello che per danari uccide gli huomini da ad & salio. come del Lat. insulto da in salio, & ancho noi diciamo assaltare. DAN. Io staua com'il frate che confessa, Il perfido assassin. ARI. come assassino e traditor morire.

Masnadiere. Lat. grassator, è compagno, mal fattore, et rubator da strada. BOC. Perciò ch'esso era come noi siamo masnadiere. & qui s'intende mandante, o fante, & di uil conditione. Liquali mercatanti pareano, & erano masnadieri i, huomini tristi, & rubatori da strada. Tutto il luogo di masnadieri circondato. Chiunque per le circostāti parti passaua rubar facea a suoi masnadieri. ARI. Slegate il caualier gridò canaglia (Il conte a masnadieri) o ch'io u'uccido.

Malandrino. Lat. grassator, & sicarius è quello che ruba alla strada, & che uccide. ARI. Trasse & percosse il malandrino a caso Doue confina con le ciglia il naso. La donna uecchia amica a malandrini.

Scherano. Lat. insultor, è lo micidiale. & lo assalitore di notte per rubare. BOC. Coteste sono cose da farle gli Scherani, & rei huomini. Vedi Gian Villani nelle croniche.

754 Corsale. Lat. pirata, prædones maris, & cilix, a Cicilia, là doue i corsali hebbero origine, è quello che ruba il mare. BOC. Landolfo Ruffori impaurito diuenta corsale. Paganino da Monaco allhora famoso corsale. Et uenendo galee de corsali Genouesi di leuante. perciò si come i corsali togliono la roba d'ogni huomo, così. ARI. Se ben unse, e cacciò tutti i corsali.

Corseggiare. Lat. piraticam exercere, è rubare il mare, cioè andare in corso. BOC. Comperò un legno sottile da corseggiare. Corseggiando, & rubando ciascuno. Corseggiando i Erminia.

Pirata. Lat. è lo corsale, o ladrone del mare. DAN. Non da pirata, ne da gente argolica. ARI. Questo è quel Doria che fa da pirati Sicuro il nostro mar per tutti i lati.

Falsificatori di monete, uedi a moneta a 132.

Forca. Lat. furca, & crux, siue patibulum. ARI. Haurebbe dato in su le forche un crollo.

Croce per la forca, uedi a 49.

MERCA-

MERCATANTIA.

Mercatantia, mercatanti, merce, patti, conuentioni, conditioni, promesse, credenze, pegni, statichi, hostaggi, pregi, caparre, arre, utili, profitti, guadagni, meriti, ristauri, uantaggi, ciuanzi, pro, perdite. danni spese, compre, uendite, uenali, acquisti. Pagamẽti mercati, fiere, dogane, fondachi. facende, negotij, trafichi, spacci. Buona & cattiua derrata, mercatantare, conuenire, patteggiare, promettere, impegnare, inarrare, prezzare, acquistare, guadagnare, ciuanzare, ristorare, giouare, approdare, meritare, auanzare, smarrire, perdere, comprare, uendere, ualere, montare, riscuotere, spendere, pagare, sdebitare, deuere, acciuire, trafficare, spacciare.

755 Mercatantia. *Lat. mercatura, & merces.* BOC. *Recata quiui tanta mercatantia. Huomini ricchi, & procaccianti in atto di mercatantia. Ho fatte mie picciole mercatantie. Et le mercatantie sicure stessero. Come si mettono le mercatantie nelle naui a suolo a suolo. Varie mercatantie.*

Mercatantesche, Boc. *robe mercatantesche.*

Mercatante. *Lat. mercator.* BOC. *Mercatante ricco, ricchissimo, grandissimo, picciolo, gran mercatante. Leale, & di chiara fede. Mercatanti saui, Christiani, Saracini, siciliani, Pisani, Vinitiani, Genouesi, cipriani, mercatantuzzo di feccia d'asino. mercatãtuzzolo di quattro danari.*

Mercatantare. Lat. mercari, ris, BOC. *Sotto titolo di uolere con danari andare mercatãdo. vccellare, cacciare, caualcare, & mercatantare. mercatantare si dice quelli che uanno pel mondo essercitando la mercatantia.*

Merce. *Lat. merx, mercis, aut hæc res rei. la roba.* PET. *Ella carca di ricca merce honesta. d'altra merce carco. Naui di merci pretiose carca.* DAN. *Discerner puo, che buona merce carca.*

Mercare, Lat. mercari, ual mercatantare. DAN. *Tal Fatto a Fiorentino, & cambia, & merca. La doue Christo tutto dì si merca.* PET. *Pur lagrime, & sospiri, & dolor merco. idest cerco di lagrimare, come cercano mercatanti loro mercatantie.*

756 Mercato, *ual derrata. Lat. honesto pretio, uiliori pecunia.* BOC. *Gli conuenne far gran mercato di ciò che portato haueа. i. buona derrata. Et hebbe buon mercato di soldi cinque. per hauer miglior mercato. Con quanti sensali hauea in Firenze tenea mercato. Non sò perche tener questi mercati.*

Derrata. *Lat. uiliori pecunia, honesto pretio, ual mercato, & è quello che si ha per un danato, o per buono, o per cattiuo mercato, & dicesi buona, & cattiua derrata, & derrata è una moneta picciola, & però si dice una, o due derrate di salata intendẽdo quanto uagliono una, o due simili monete.* BOC *Saluo se io non uolessi a questa maluagia derrata far una mala giunta. Di tal moneta pagato quali erano state le derrate uendute. Appena, che io habbia delle due derrate un danaio.*

Patto, *è conuentione, conditione, accordo. Lat. pactum conditio, lex, conuentio, fœdus,* PET, *Per alcun patto. Cotal er'egli, & anche peggior patto, credendo hauerne inuidiosi patti.* BOC. *Con tal patto, che effetto segua alla uostra promessa.*

Patteggiare. *Lat. pacisci, a paciscor, eris.* PET. *Ch'a patteggiar n'ardisce con la morte.* DAN. *Che usciuan patteggiati di caprona. i. che haueuan fatto patto di uscire.*

Pattouire. *Lat. pacisci.* BOC. *Egli non è atto di honesta donna fatto alcuna conditione pattouire la sua castità. Pattouite nozze. & pattouita Legge.*

757 Conuentione. *è il patto. Lat. conuentio, pactio, fœdus.* BOC. *I fatti sacramenti, & le promesse conuentioni annullate.* AM.

Conueniente. *Lat. conditio, hoc pacto, hac lege.* BOC. *Et io ti perdono per tal conueniente, che tu a lei uada, come primo potrai, & facciati perdonare, & doue ella non ti perdoni, io ci tornerò, & darottene tante. idest con questo patto, o per questa causa, che latinamente si diria Hoc pacto, uel hac de re.*

Conuenire. *Lat. & pacisci. per accordare.* BOC. *Si conuenne di torla per moglie. Con Bruno, & con Buffalmacco che tutto gliel pingesse si conuenne. Biondello con un saccente Barattiere si conuenne del prezzo. Moratto con loro conuenutosi. Per grandissima quantità di danari cõuenutosi. Perche conuenutosi insieme.*

Conditione. *Lat. conditione. quando dinota patto, et conuentione.* BOC. *Et feceni inuitare costì, il quale per niuna conditione andar ui uolle. Ne di pattouire sotto alcuna conditione la sua castità. I due caualieri udita la dura conditione posta nelle due quasi impossibili cose. Io ti richieggio per Dio, che le conditioni postemi per gli due caualieri che tu mandai tu le mi osserui. La Siluestra hauendo un poco compassione di lui, Con le conditioni date da lui il concedette. & quando dinota la qualita, sorte, o fortuna, uedi a 157.*

758 Promessa. *Lat. promissum, pollicitum, pollicitatio, sponsio, fides, receptum, stipulatio.* PET. & BOC. *Rotta la promessa fatta. Lat. fracto fœdere, non seruatis pollicitis. Io son per seruare a uoi la promessa. per promessa fede. Mi fido nel signor che mai fallito Non ha promessa a chi si fida in lui. Promesse, grandissime, ampie, false. Con promesse, & con doni. Amor con sue promesse lusingando. Sue promesse di fè come son note.*

Promissione. *Lat. promissio, sponsio* BOC. *Ricordati della promission fattagli. Semplice promission. Promissioni disleali.*

Promettitori. *Lat. sponsores.* BOC. *Tutti siete gran promettitori. La santa Dea promettitrice di que' diletti.* FI.

Promettere. *Lat. promittere, polliceri.* PET. *Ch'a me fu insieme, & a mercè promessa. Vittoria t'impromette. Che promette una uita piu tranquilla. promettendomi pace ne l'aspetto.* BOC. *Doue uoi quello promettere uogliate, per uolerlo attenere, Non sai che noi habbiamo promessa la uirginità nostra a Iddio? Che io al termine promesso nõ ti renderi li tuoi danari. Questo beneficio, che il Re promette si grande per te. & in moltissimi luoghi.*

Credenza, *è credito, arra. Lat. fides, ut sub fide dedit.* BOC. *Noi perderemo solamente la credenza.*

759 Credenza, *è sicurtà, assaggio che si fa a gran signori circa il mangiar, & il bere. Lat. prælugatia, prælibatio.* BOC. *Nel* PH. *Fate che cane, o altra bestia faccia la credenza, acciò che altra persona non ui morisse, della qual cosa*

chiunque

chiunque farà primo mangiatore, o subitamente morrà, o enfierà per la potenza del ueleno. Biancofiore preso quel pauone senza farsene far alcuna credenza. Et uoltata a salpadino, ilquale uoleua le facesse credenza nel pauone. DAN.. Et farti far credenza con le tue mani al lembo de tuoi panni.

Credenza, La tauola, il scrigno doue si ripone i uasi, & le cose appartenenti alla mensa. Lat. Abax, bacium, ci, & abaculus il dimi.

Credenza, credulità, o credere, tener secreto, prestar fede. Lat. credulitas, fides. BOC. Io porto ferma credenza. Dalla falsa credenza ingannato. Di far certa la uostra credenza i.io credo. Calandrino, sentendo che non u'era credenza, si congiunse con loro. Se uoi mi promettete te nermi credenza. ostinato nella sua credenza.i.credulità. Parlar di credenza.i. di secreto. Che egli la uerace credenza battezzandosi hauesse presa i.la fede christiana. PET. che (se credenza non è uana) idest opinione, o credulità. Tanta credenza a piu fidi compagni, idest il secreto (ai credenze uane e'nferme) ARI. O fallace degli huomini credenza. Lat. o fallacem hominis spem, Cicerone.

Credito. Lat. BOC. A riscuotere i suoi crediti fatti a Borgognoni.

Pegno. Lat. pignus. PET. Pegno caro. Fur de la fede mia non leggier pegno. BOC. Sicuro & buon pegno. Disse hauer uinto il pegno. La mia gonnella è in pegno all'usuraio. ARI. E non hauendo gioia, o miglior pegni Per sicurtà darolli il frate in mano.

Impegnare. Lat. pignorare, siue pignorari, oppignorare, mutuari. BOC. Sono acconcia ad impegnar per te tutte queste mie robe. Comició ad impegnare, & a uendere le mie possessioni. Tu m'impegni la gonnella, et gli altri miei panniccelli.

760 Arra Lat. arrha, hæ, uel arrhabo, nis, Symbolum, signum, nota, pignus, indicium pignoratitius, ij, quello che piglia l'arra o il pegno, pignoratitius, a, um, il pegno che si da come ueste, o simile è la caparra, cioè principio di pagamento. BOC. Io ti uoglio dare un bacio per arra. Le promissioni de giouani non sono hora di nuouo arra di futuro inganno alle donne. FI. DAN. Et questo loco diede per arra a lui d'eterna pace. Non è nuoua a gliocchi miei tal arra. i. principio di auersità, Che gia per arra di questo Nicosia, & Famagosta.

Innarrare. Lat. arrham dare. preuenire arrha, uale incappare, o apparecchiare. PET. Et con la luna V'n angosciosa, & dura notte innarro. i. m'apparecchio. ARI. Gratie a Dio rende, e con uoto n'inarra. Ch'essendo fuor di tal miseria uscita. e di quell'arte inarrar con gran premio, i megliori mastri.

Accíuire. Lat. permutare, & da pluere. Lat. perche sempre pioue i. cresce. è Vo. mercatantesco Genouese, che uale prendere, o dare danari a cābio, & tenergli su cambi fino che sono pagati, che hora si dice ciuire, o chiuire. BOC. Se io hauesse spatio per quindici giorni, io trouerei modo di acciuirne d'alcun luogo. i testi moderni hanno, d'hauerne. & male.

Vettura. Lat. uectura, conductum. ARI. Che di uetture uuol uiuere a macco. Ch'era sei giorni innanti mutando ogni hora altre uetture, corso con molta fretta.

Sicurtà. Lat. obses, dis, fideiussor, uas, olim uadis, uadimonium, pignus. & uale la pieggiaria. BOC. Et era assai buona sicurtà. uedi a 61.

Sicurare. Lat. obsidem dare, securum facere. BOC. Che egli il sicurerebbe della mercatantia.

Statico. Lat. obses, dis. è l'hostaggio che si dà ad altri per sicurtà. ARI. Doue del padre allhor statico sia.

Pregio, & prezzo, per la ualuta. Lat. pretium, præmium, merces. BOC. Conueneuole, ingordo, uero, picciol, minor, maggior. Con un saccente barattiere si conuenne del prezzo. Il mercato sempre si guastaua quando al prezzo del podere domandato si perueniua. PET. Si uenda l'alma a prezzo, & quando dinota estimatione, & honore, uedi a 401. 791

Pregiato. Lat. pretiosus, æstimatus, & in pretio habitus. PET. O d'un Diaspro Pregiato poi dal uulgo auaro, & sciocco.

Prezzolato, cioè per prezzo, o ben pagato. Lat. propter pretium mercedis gratia, mercennarius. BOC. Vna maniera di beccamorti, i quali questi serugi prezzolati faceuano. in alcuni testi si legge gente prezzolata. i. tolta a prezzo. uedi all Indice.

Prezzare. Lat. æstimare, per stimare. BOC. Ma ecci di questi macigni si gran quantità, che appo noi è poco prezzata. & a 401.

Apprezzare. Lat. æstimare. BOC. Il cui guarnimento non si saria di leggieri apprezzato. uedi a 401.

Acquisto. Lat. ademptio, & partum, acquisitio, lucrū, questus. BOC. Ordinò di far acquisto di questo amore comune. DAN. Nuono acquisto. Ma per acquisto d'esto uiuer lieto. Per hauer a se di bene acquisto. Per esser ad acquisto d'oro usata. 762

Acquistare. Lat. acquirere, parare, comparare, conciliare, adiungere, colligere, adipisci, consequi, nancisci. PET. Ma perche morendo honor s'acquista. Et tal fama fede acquista, come si perde. Quel che'n molt'anni a gran pena s'acquista. Questo per amor s'acquista. Et le stelle miglior acquistan forza. che quei dolci lumi S'acquistan per uentura, & non per arte. Ond'io fama l'acquisto. BOC. Virilmente combattendo acquistar possiamo. Cosi adunque operando fame eterne s'acquistano. Spendendo, & niente acquistando. uedi l'Indice. DAN. L'anima per acquistar uirtute. In che piu di piacer lo canto acquista. Tutta la perfettion quim s'acquista. La gente con ingegno, & arte acquista. Sempre acquistando dal lato mancino Porgeuan de la pace, & dell'ardore. Ch'egli acquistauan uentilando il fiāco. Che s'acquistò piangendo ne l'esilio. Che s'acquistò con la lancia. L'altra uittoria che s'acquistò con l'una, & l'altra palma.

Racquisto. Lat. adeptio, & redemptio, recuperatio, restitutio. BOC. Piu liete che mai per lo racquisto di cosi fatto caualiere.

Racquistare. Lat. acquirere, recuperare, sumere. PET. Il perduto ben mai si racquista. Che simil ombra mai non si racquista. BOC. Come uno nostro cittadino la sua donna perduta racquistasse. Non solamente il suo hauer racquistato, ma di gran lunga quello raddoppiato. Voi sete anchora con l'arme indosso nel regno nuouamente racquistato. uedi l'Indice.

Guadagno. Lat. lucrum, compendium, ij. PET. Dice la 793

turba,

turba, il uil guadagno intesa. Et perduto'l guadagno de miei danni. Et dannoso guadagno, & util danno, et de guadagni neri & de falsi si farà ragione. BOC. Guadagno abominevole. Guadagni maluagi.

Guadagnare. Lat. lucrari. BOC. In queste mercatantie ho desiderio di guadagnare, guadagnando assai sottilmente. Con l'asino, & con la caualla guadagneremo due cotanti. Possedette la guadagnata preda. La Ciutazza guadagnò la camicia. Vendette i panni suoi a cotanti, & guadagnõne bene.

Ringauagnare, ual ritornar di nuouo. DAN. Poi riede, & la speranza ringauagna. idest di nuouo racquistata la speranza.

Ristoro. Lat. instauratio, refocillatio, reparatio, in statum pristinum reducere. BOC. Et il ristoro è cotale, che io intẽdo, Conuenne con uernaccia, & cõ confetti ristoratiui nel mondo si ritornasse. DAN. Dunque che render puossi per ristoro?

Ristorare. Lat. instaurare, refocillare, reparare, recreare, restaurare, in statum pristinum reducere. PET. Tal che mia liberta tardi restauro. Che un giorno sol puo ristorar molt'anni. Et ristorar no'l puo terra, ne impero. BOC. Rubando ristorare i danni suoi. Et di suoi zij il danno ristora. Io son uenuta a ristorarti de danni, de quali tu hai per me amandomi hauuti. Et de suoi danni ristorato a casa ritorna. Ristorarci in parte delli danni nostri.

764 Ricourare, & ricouerare. Lat. seruare, occulere, occultare, obtegere, recuperare, redimere, instaurare, releuare. ual ricuperare, & alcuna uolta per nascondere. PET. Tempo è da ricourare ambe le chiaui. Da ricourare il tuo caro thesoro. BOC. Per lo suo consiglio mi crederei gran parte del mio stato riconerare in Cilicia, mostrandosi paurosa molto, lui fece ricouerare in quella cassa che'l marito detto gli haueua. i. nascondere, o ritirare. Lat. Celare, latitare, occultare. Soto quella cesta de polli che u'era, il fece ricouerare. Di chi alcuna cosa molto desiderata con industria acquistata, o la perduta ricouerasse. i. rihauesse, Tanto che esso le forze ricouerate, conobbe la doue era, idest rihaunte.

Risparmiare, & rispiarmare secondo alcuni testi, da respitio i. respicendo fauere. Lat. percere, seruare, conseruare, abstinere, frugi esse, parsimonia uti, coercere. ual non mettere in opera, non usare, auanzare. BOC. Si come sauia per potere quello di casa rispiarmare, si dispose di gittarsi alla strada, & uoler logorare dell'altrui Tal uolta digiunaua per rispiarmare. Io non intendo di rispiarmare le mie forze. Nondimeno d'alcuna cosa risparmiò il circostante contado. i. riguardò. Che di la niuna ragione si tenea delle comari cominciò a farsi beffe della sua sciocchezza, perciò, che già parecchie u'haueа risparmiate.

Risparmio. Lat. parsimonia, ual auanzo. BOC. In questi niuno riguardo, niuno risparmio, ne auaritia alcuna in loro si trouaua giamai.

Vtilità. Lat. utilitas, commodum, & commoditas. compendium. BOC. Vtilità futura, grandissima, propria, picciola.

Vtile. & util. Lat. utilis, frugis, conducibilis, hoc conducibile, is, omnis. g. PET. & BOC. Vtil, grande, grandissimo, poco, picciolissimo, util fatica, pianta. Et dannoso guadagnõ, & util danno. Vtili herbe a queste infermità. no uelle utili. & honeste, & quante utili honeste me sprezzai utilmente. BEM. Che util sia.

Inutilmente. Lat. frustra, in cassum, sine fructu, ne quequã. PET. Perdendo inutilmente tutti i passi.

Pro. Vo. Prouenzale da prosum, prodest. Lat. lucrum. utilitas. uale utilità, guadagno PET. Che pro, se con que gli occhi ella ne face Di state un ghiaccio, un foco quando uerna? Danno non già, ma pro. BOC. Voi fareste danno a noi, Senza fare a uoi pro niuno. Senza pro pianse i peccati commessi. Senza pro si dolse. i. senza modo, & senza misura. & quando dinota ualente. uedi a 521. & per lo fauore a 506. 765

Approdare. Lat. giungere alla riua, accostarsi con la prua. DAN. Et come gli orbi non approda'l sole. Et uenne a lui dicendo che gli approda. i. cosa che gli piace di dirgli, & che gli gioua.

Giouare. Lat. iuuare, adiuuare prodesse. PET. Et io son di quei, Che'l pianger gioua. e'l rimembrar mi gioua. Poi che di mal oprar tanto ti gioua. O ciechi il tanto affaticar che gioua? BOC. Le buone parole sempre possono giouare. Lequali molto giouano alle infermità. Et l'altra giouando d'essere sollecitata. Lequali limosine molto giouano a quelli di là, Che poco gli fussero giouate le parole.

Profitto, da proficio. Lat. lucrum, utilitas, fructus. ual utilità, & frutto. PET. Facendomi profitto l'altrui male. BOC. Ne consiglio di medico, ne uirtù di medicina pareua che ualesse o facesse alcuno profitto. Da gli huomini douesse trar profitti grandissimi. Lascia la non profitteuole malinconia. PH.

Vantaggio. Lat. utilitas, ual accrescimento. PET. E uedrassi esser stato danno, & non uantaggio. BOC. le loro entrate di gran uantaggio bene gli rispondeuano. I Troiani haueuano uantaggio al cominciar della battaglia. PH. Lat. utilitas, augmen, uactarium, augumentum, augumentato, lucrum, compendium, incrementum, prastantia. DAN. Ou'è tanto uantaggio, Che ciascun ben. 766

Vantaggiato. Lat. præstans, præpositus, eximius. uale auanzato con uantaggio. BOC. Ma paris fu egli tanto uanteggiato da me che egli le uide ignude. Ma non si conuenina che alcuno uantaggio hauesse un figliuolo d'un Re da un semplice cacciatore? AM.

Vantaggiare. Lat. eximium facere, aut præferre, superare, præstantiorem esse. DAN Di tutte queste cose si uantaggia l'humana creatura. i. uince gli altri animali, & le altre creature.

Disauantaggio. Lat. disparitas, inæqualitas. BOC. Nella qual cosa ti pare hauere molto disauantaggio da lui. LA.

Beneficio. Lat. officium, beneficium, munus, meritum. DAN. Ciascun se fida Del beneficio senza giurarlo.

Auanzo. Lat. reliquum, lucrum. residuus, è accrescimento, o restante. BOC. E per lo auanzo impegnerò tutte queste mie cose. i. per lo resto. Quai auanzamenti harrebbono fatto Gisippo non curare di perdere i suoi parenti? Con allegrezza auanzante ogni tristezza la consolaua. FI. DAN. O quali ageuolezze, o quali auanzi ne le fronte degli occhi si mostraro.

Auanzare, per racquistare. Lat. superlucrari. BOC. Niente potendo auanzare. In pochi anni grandissima quantità di danari auanzeremo. DAN. Che qui per quei di là molto s'auanza. quando auanzar stà per accrescere.

uedi

battaglia 1550, & per superare, o uincere a 548. et per trapassare auanti a 1454.

767 Reliquie. Lat. reliquiæ, quisquiliæ, & analectum. sono quelle poche cose, che di molte restano. ARI. Doue Re Carlo rotto, & mal condotto Con le reliquie sue s'era ridutto. Che uisitar le sue reliquie sante.

Augumento. Lat. incrementum, auctarium. ual accrescimento. ARI In augumento de la santa sede.

Ciuanza, significa guadagno, & uantaggio. non si usa. BOC. Perche la donna in altra parte cercherei mia ciuanza. meta. de re uenerea. Voce tutta Thoscana.

Ciuanzare, ual guadagnare, & auanzare. Lat. superlucrari. BOC. Non hauendo argomento come gli altri huomini di ciuanzarsi, si rifuggono doue hauer pensano da mangiare.

Merito. & merto. Lat. PET. Che per merito lor punto si pieghi. Et tal merito ha ch'ingrato serue. BOC. Per alcun nostro merito. Che in merito di tanto amore. Non si direbbe beffa anzi merito. di ciò gran merito ci debbe seguire. Di potere degni meriti rendere. Gli Iddy coloro di piu alti meriti fanno degni. Iddio giusto riguardatore de gli altri meriti. DAN. Vsciccì mai alcuno per suo merto, o per altrui?

Meritare. Lat. mereri. PET. S'honesto amor puo meritar mercede. Et quei che fama meritaron chiara. Che merito la sua inuitta honestate. BOC. Questo mio beneficio operato in uoi questa notte merita alcun guiderdone. A Bernabò perdonò la meritata morte. Hai tanto piu meritato. Me che l'ho meritato, punisci. Come i falli meritano punitione, cosi i benefici meritano guiderdone. uedi l'Indice.

768 Danno. Lat. dammum. dispendium, iactura, perditio. PET. & BOC. Danno eterno. Aspro, publico, grandissimo, graue, util. danni piccioli, rari, passati, maggior, presaga de tuoi danni. Et perduto il guadagno de miei danni. Con gli animi al suo danno sempre accesi. Che'l uostro nome a mio danno si scriua. Io piango l'altrui noia, & no'l mio danno. De passati miei danni piango & rido, & indemnis, ual senza danno.

Danneuole. Lat. dammum inferens. BOC. A si danneuole mestiero ti costringe.

Dannoso. Lat. damnosus, dispendiosus, nocens, perniciosus, incommodus, infestus. PET. Et dannoso guadagno, & util danno. Sgombra da te queste dannose some. BOC. dannosa pestilenza. In cosa che dannosa mi douesse riuscire. LA.

Dannaggio. Lat. dammum, incommodum. BOC. In questo mio dannaggio, Oime come tosto hai mutato uso a dannaggio PH. DAN. Et qual è quei, che suo dannaggio sogna. i. gran danno. Voce Prouenzale.

Dannatione. Lat. damnatio. Dannati, dānare, uedi all'inferno a 1826.

Perdita. Lat. amissio, dammum, & iactura, che è proprio del mare. BOC. Chi con pronta risposta, fuggisse perdita, pericolo, o scorno. Meno danno sarà la perdita di Bianco fiore, che la perdenza di Florio. PH.

Perduto. Lat. amissus, perditus. PET. & BOC. Perduto ben, stato, guadagno, perduta, opra, speranza, perdute, forze, perduti giorni.

Perder. Lat. amittere, perdere. PET. Come che'l perder fa ce accorto & saggio.

769 Perdere. Lat. il suo participio è perduto, & perderei per uoce primo del preterito perfetto, & perdè per uoce terza, & anche perdeo anticamente usato. PET. Che per fredda stagion foglia non perde. Et parea dir, perche tuo ualor perde? Ou'io perdei me stesso, perdento tanta amata cosa propria. Tanto quel dì del suo nome perdeo. Che me stesso perde Ne piu perder deurei. Che perder libertate iu'era in pregio. Ou ogni latte perderia sua proua. Ai quanti passi per la selua perdi. perduto hai l'arme Di ch'io tremaua. BOC. uedi l'Indice. DAN. Proserpina nel tempo che perdette La madre lei, et ella primauera. Che uolando per l'aere il figlio perse. non però disse perso, perche perduto sempre si dice.

Iattura. Lat. iactura & è proprio il danno, & la perdita che si ha nel mare, & si piglia in genere per ogni danno ARI. Ne di tanta iattura mi querelo. i. di tanta perdita.

Smarrire, s'intende quando una cosa si puo trouare, & che in tutto non è perduta. Lat. e manibus labi, extra manū ire, deperdere. alcuna uolta stà per fallire, o per errare, come smarrir la uia. Lat. errare, deuiare, alcuna uolta per indebile, come smarrita uita, membra. Lat. pallescere. alcuna uolta per temere, o impaurire, come la giouane impaurì. Lat. timere, formidare uedi a gli suoi luoghi. PET. Smarrir porria il suo natural corso. Non smarrir l'atre compagne. Che la strada del ciel hanno smarrita. Et misil per la uia quasi smarrita. Chi smarit'ha la strada torni in dietro. Onde dal corso suo quasi smarrita nostra natura. Al buon testor de gli amorosi detti Rēdete honor, ch'era smarrito in prima. Mostrando la uia, doue souente Fosti smarrito, & hor sei piu che mai. BOC. Hauendo per sciagura un lauorator quel di due suoi porci smarriti. A guatar le lor bestie smarrite. & quando ual impaurire o temere, uedi a 1284.

Comperatore. Lat. emptor. BOC. Et trouato comperatore del suo gran legno. Et se uendere la uoleua nullo comperatore di esso meglio ne trouaua. PH.

770 Comperare. Lat. comparare, & emere. BOC. Et comperato da uenti botti d'olio. Comperati i capponi. Egli uoleua comperare un podere. & a danari uendeuano, & comprauano, comperò uno legnetto sottile da corseggiare. uedi l'Indice.

Ricompera, idest riscatto. Lat. redemptio. BOC. Venuti certi gentil'huomini Genouesi per ambasciatori al Soldano per ricompera di certi loro cittadini, Senza lasciar passare alcuna particella del nostro ricompereuole tempo. AM.

Ricomperare. Lat. redimere, recuperare. BOC. L'anima mia, laquale il mio saluatore ricomperò col suo prettioso sangue. Gran parte delle sue possessioni ricomperarono.

Vendita. Lat. uenditio. BOC. In uendita gli domandò il suo palafreno.

Vendere. Lat. PET. Da uender parolette, anzi menzogne. Che sparga'l sangue, & uenda l'alma a prezzo. BOC. Cominciò ad impegnare, et uendere le possessioni, a comperare, & a uendere. Egli uendè i panni suoi a contanti, & guadagnonne bene. A conueneuole pregio uēdendole O uendere alcuna delle nostre possessioni, Venuti adunque i caualli, uedi all'Indice.

771 Traffico. Lat. mercatio, commutatio, commercium rerum uenalium,

uenalium, aut arbitrium rerum emendarum. è Vo. mercātatesco, ual maneggio, detto da trafiggere, perche lo huomo trafficando quasi si trafigge. Lat mercatura. negociatio, emporeum, atis, & mundinatio. BOC. Giannotto da Ciuigni lealissimo, diritto. & di gran Traffico di opera di drapperia.

Trafficare, ual maneggiare. Lat. commercari, comutare. BOC. Doue gran parte della tua ricchezza uedrai, come si traffica.

Spaccio. Lat. expeditio, è Vo mercatantesco, ual uendita ispeditione & sbrigamento. BOC. Mise la mercantia in un magazzino, & senza mostrar troppo gran fretta dello spaccio. Ragionando di cambi, di baratti, di uendite, & d'altri spacci. et il negromante aspettando lo spaccio. i. la spedittione.

Spacciare. Lat. expedire. ual ispedire & uendere la mercatantia. BOC. Trouo modo di spacciar le sue pietre. Non solamente gli conuenne far gran mercato di cio che portato haueua, ma quasi, se spacciar uolle le sue cose le conuenne gittar uia. Et tutti baciandosi in bocca, con poche parole spacciandosi, ogni ingiuria riceuuta rimise. i. sbrigandosi. Hauendo il mercatante Cipriano ogni suo fatto in Rhodi spacciato.

772 Venale. Lat. & uendibilis, è quello che si uende. PET. Che'n cor uenale amor cercate, o fede.

Valere. Lat. summa, facultas. BOC. Che in parte ti toccherà il ualere di troppo piu che perduto non hai. Valeuoli preghi. i. che uagliono ad impetrare. PH.

Valere per giouare. Lat. iuuare, prodesse. PET. A me nō ual fiorir di ualli. Ne mi uale sprouarlo, o dargli, uolta, quel che tu uali, et poi. Cōtra cui nullo ingegno, o forza ualme. Ver cui poco giumai mi ualse, o uale, ch'a mercè mi uaglia. Mille piacer non uaglion un tormento. BOC. Tanti pāni lani, che poteuano ualer un cinquecēto fiorini d'oro. Lat. ualere, constare, ualeua ben trenta fiorini d'oro. Elle non uarrebbono un danaro, uedi all'Indice.

Montare, ualere, o costare. Lat. constare, ualere. BOC. Queste parole non montano un frullo. Lat. nullius sunt ualoris.

Costo. pagamento, o pretio, Lat. solutio, pretium. BOC. Cosi l'amante senza costo godette della sua auara donna. Senza suo costo hauere riconciliato un mal fattore. Et egli haurebbe uoluto fare sine costo. Come rihauere la potesse senza costo. AAI Sin che risposto in un sepolcro sia di maggior costo. i. di piu ualore.

Costare, ualere, o montare. Lat. constare. BOC. senza costargli cosa del mondo. Anchora che a bollare niente costassero. Si come colui al quale piu costauano le lagrime. Mi costò delle lire ben sette. costò delle lire presso a cento di bolognini.

Scotto. Lat. symbolum solutio, locarium, ij, è quel pagamento che si fa all'hoste quando si ha mangiato, da constare. Lat perche non si mangia senza costare. DAN. Et tal uiuanda fosse gustata senza alcuno scotto di pentimento, senza costo di penitenza.

773 Riscuotere, & riscotere, per racquistare la cosa perduta, rihauere, risentire, riconoscere, smarrire mouer fortemēte. Lat. redimere PET. Io mi riscossi, & ella oltra parlando passò. i. racquistai, richiamai, & ripresi le uirtù disperse, che latinamente dirassi, collegi me. Io mi riscuoto, et trouomi si nudo, idest racquistomi, torno in me. BOC. Di chi con leggiadro motto si riscotesse, idest risentisse, o n'hauesse. Ond'ella fu per mettere un gran strido temendo d'essere serua; ma ricordandosi la doue era, riscosasi stette cheta, idest rihauutasi, o riconosciutasi. Chi lasciar potesse sofficiente a riscuotere i suoi crediti fatti a piu borgognoni, idest rihauere, o racquistare. Non sò cui mi possa lasciare a riscuotere il mio da loro. se sentono le donne un topo andare per la casa, o che'l uento muoua una finestra tutte si riscuotono, & fugge loro il sangue, & la forza. i. spauentono, smarriscono. Et gli cori di tutti gli ascoltanti si riscossono. idest rihebbono. Quanti panni egli haueua in dosso, gli uinsero, ond'egli desideroso di riscuoterga, idest rihauergli, o riscattarsi. & a 1295.

Riscatto. Lat. redemptio, ual acquisto, riscuotere, & liberare. BOC. Disposto a spendere per lo riscatto di lei ogni quantità di danari.

Riscattare per riscuotere Lat. redimere. BOC. Et riscattasi per dieci mila fiorini d'oro.

Spese. Lat. impensæ, expensæ, dispendia. PET. & BOC. Conuien ch'altri impari le sue spese. Le cominciate spese. Sottilissime, grandissime, gran spesa & per lo adie. spese notti, & spesi anni. 774

Spenditore. Lat. emptor, œconomus BOC. Siriseo uoglio che di noi sia spenditore, & thesoriere.

Spendere. Lat. impendium, expensæ. BOC. Perseuerando il giouane nell'amore & nel spendere. Hauendo dimenticato a qual partito gli hauesse lo sconcio spendere recati.

Spendere. Lat. expendere, impendere, exponere. PET. Et quei che'n altrui pena tempo si spende. amor l'aurate sue squadrella spenda in me tutte. Cosi spendo'l mio tempo lagrimando. Che spender si deuea in miglior uso. BOC. Come se da spendere hauesse hauuto dieci mila fiorini d'oro. Volonterosi di guadagnar assai. & spender poco. straboccheuolmente spendeuano. Donaua & senza alcun ritegno spendeua. Se tu ne tuoi diletti spenderai i danari. uedi all'indice.

Pagare. Lat. soluere, commodare, per accordare, et contentare. BOC. Di peggio haueа paura che di pagar danari. Non si lasci a pagare a lui nulla. Fatto pagare l'hoste. Egli bee uolentieri quando altri paga. uolendo l'hoste essere pagato. Et pagato chi haueua hauere. Et uidesi di tal moneta pagato, quai erano state le derrate uendute. uedi l'indice. et quādo stà per punire. uedi all'inferno a 1821.

Appagare per contentare, & sodisfare. Lat. satisfacere. PET. & BOC. Se gaia giouanezza In bello amante dee donna appagare. Il piu appagato huomo del mondo si teneua. PET. Ch'un sol dolce pensier l'anima appaga. Ma come può s'appaga. D'error l'alma s'appaga. Ch'un poco dolce molto amaro appaga. Prego ch appaga'l core. Ogniun del suo saper par che s'appaghi. D altra uista uō m'appago. Ch'io d'esser sol m'appago. DAN. Et te, & me col tuo parlare appaga. Scintillando a lor uista si gli appaga. Che la uerace luce che m'appaga. Com'io uoleua dicer, te m'appaghe. Io trassi Vlisse del suo camin uago Al canto mio, & qual meco s'ausa, Rado sen parte, si tutto l'appago.

Pagatore. Lat. solutor. BOC. Ne a uoi pagatore, ne a me borsa bisognerà.

Sodisfare, & satisfare ancho si puo usare, anchora che'l 775 Boccaccio

Boccaccio habbi sempre usato sodisfare. Lat. satisfacere obsequi, morem gerere ual contentare. BOC. Le donne lequali molto meglio che gli huomini potrebbono a molti sodisfare. Conuien ch'io sodisfaccio al mio desire. la donna per sodisfargli disse di farlo. Il Soldano poi interamente lo sodisfece. Innanzi che'l mari o tornasse da Genoua della sua persona gli sodisfece. DAN. A la domanda tua non satisfarà, in uece di dire satisfarebbe.

Sodisfacimento. Lat. satisfactio, complementum. ual contentamento. BOC. Quel che Pietro si diuisasse a sodisfacimento di tutti tre mi è uscito di mente. Ma uolere a sodisfattione di sè medesima trouare alcuno, ilquale piu di ciò che'l lauatiuolo gli paresse degno.

Contentare, contentamento, Compiacere. uedi a 705.

Facenda, Lat. negocium, res. BOC. lasciata ogni altra sua Facenda. Di niuna lor cosa o facenda curauano. Mise la uecchia in Facende per tutto quel giorno. Nelle quali Facende.

Infacendare, è far facende. Lat. negociari, et negocijs immergere. BOC. Non era alcuno che infacendato non fusse.

Debito, ual obligo, conueniente. Lat. debitum. PET. Con tanta fede Quanta a Dio per debito conuiensi. Et per prender il ciel debito al u. Debito al mondo, & debito a la etate. BOC. Sost. & adie. Tanto piu mi conosco debito alla pena del mio errore. Debito successore. Costume. Auttorità debita. Debitamente.

Sdebitare, leuarsi di debito. Lat. soluere æs alienum. BOC. O uinciamo, o sdebitandoci di tal uergogna, mandiamo le nostre anime all'Infernale sedie. PH.

776 Deuere, ual debito & ragioneuole. Lat. debitum, modus, mediocritas. PET. Et ben mi accorgo che'l deuer si uarca. BOC. Come ualorosa donna hauete il nostro Deuere seruato. PH.

Douere ual essere conueniente, debito, o ragioneuole. Lat. debere & decere. PET. Gran cagion hai da douer pianger meco. Cui domestica febre assalir deue. Si ricca donna deue esser contenta, perche'l uer si deue Non contrastare. che douea torcer gli occhi Dal troppo lume. Questi m'ha fatto men amare Dio ch'io non douea Che douendo languir si morì prima Deue al primo honor alzar mai gli occhi Deuete dir pietosa, & senza sdegno. Pianger l'aer, la terra, e'l mar deurebbe. io pur deurei Al fonte di pietà trouar mercede. La notte allhor quando posar deurei. fiori, Che'l uerno deuria far languidi, & secchi. Deurian de la pietà romper un sasso. Che deurò far di te cosa gentile? Ben debb'io perdonar a tutti i uenti. Che debb'io far, che mi consigli Amore? Spinse amor, & dolor, oue ir nō debbe La mia lingua. Ne minaccie temer debbo di morte. Et di co, anima assai ringratiar dei. Pigmalion quanto lodar ti dei Ch'al corso del mio uiuer lume denno. BOC. uedi all'indice BEM. E piu nostra uoce deono.

Fiera per lo mercato, Lat. mercatus, nundinæ, anum, emporium, & pantopolion. y, la Fiera di uarie mercatantie. BOC. La Fiera di Salerno. Douendosi a guisa d'una Fiera fare una gran raunanza di mercatanti. Portare mercatantie alle Fiere di Puglia.

Negotio. Lat. negocium. PET. Con la sorella al suo dolce Negotio. uedi a 547.

777 Messaggi. Lat. nuntij, sono messi & nuntij. PET & BOC. Messaggi Secreti, Secretissimi, Fidi, Altro Messaggio'l uero, Farà in piu chiara uoce manifesto. Tornata la messaggiera della sua donna con la risposta. Perche essendo ella la medesima messaggiera del padre, et della madre disse. DAN. Et due di loro in forma di messaggi Corsero incontra noi Et come a messaggier che porta oliuo Tragge la gente per udir nouelle.

Messi. Lat. nuntij. PET. & BOC. Messi d'amore, Di morte. Et mi par di hora in hora udir il messo, Che mi mande madonna a se chiamando.

Corrieri. Lat. tabellarij. cursores. sono messi, o nuntij che si mandano in fretta. PET. Il Re celeste, i suo'alati corrieri. Come a corrier tra uia, se'l cibo manca conuien per forza rallentar'il corso.

Sensale. Lat. proxeneta, tæ. pararius, internuntius, mediator, sequester, & parochus, è ancho il camarlingo, o sindico della città Paranimphus, lo sensale delle nozze, et proxeneta, il sensale, o mezano, & massime de gli hospiti. detto da sentire, perciochè sempre stanno attenti per sentire i contratti che nella città si fanno. BOC. Et da questo libro della dogana assai uolte si informano i sensali della qualità & della quantità delle mercantie. Maggior mercatantia facendone & piu sensali hauendone, che a Parigi di drappi non erano.

Pellegrinaggio. Lat. peregrinatio. BOC. Molto fu riso del pellegrinaggio di fra Cipolla. sembiante facendo di andare in pellegrinaggio si mise in camino. Io sono un pouero pellegrin d'amore, & nel mio pellegrinaggio. PH.

778 Pellegrino, & peregrino Lat. & exoticus, aduentitius, è il forestiere, & ancho per marauiglioso. Lat. mirabilis. PET. Mandaua sconosciuto, & pellegrino. Salendo quasi un pellegrino scarso. Fuggo per piu non esser pellegrino. Et ogni error che i pellegrini intrica. La stanca uecchiarella pellegrina. Mosse una pellegrina il mio cor uago i. M. Laura per essere di marauigliosa bellezza. Ma piango, & grido, A i nobil pellegrina Quant'ha del pellegrino, & del gentile, idest nobile, & marauiglioso. & adie. Pellegrina donna. Per spelunche deserte, & pellegrine spade, parole, anime. Et tra l'altre leggiadre, & pellegrine Bellissima colei. Peregrin parlare, Peregrine donne. Ma desuiarmi i peregrini egregi Hannibal primo & qual cantato in uersi Achille. DAN. Che uiuesse in Italia peregrina. BOC. In forma di pellegrino, che dal santo sepolcro uenisse, Buon'huomo, tu mi pari un pellegrino forestiere. In habito di pellegrino, porto certi falconi pellegrini al Soldano cosi nominati per la eccellenza. In guisa di pouera pellegrina. Gli infiniti pericoli, ne quali i pellegrinanti sogliono incappare. PH.

Peregrinare. Lat. peragrare, & peregre proficisci. PET. Dentro a lequai peregrinando alberga.

Bordon. Lat hasta, dolon, nis. è quella hasta che portano in mano i pelegrini per loro sostegno, & dolon, nis è poi l'hasta col ferro in cāpo per meta. tratto da quel legno grosso che sostien la casa detto bordonale, onde ancho diciamo bordone il tenore nel canto, perche sostien esso canto, come a 103 DAN. per quello che si reca'l bordon di palma cinto. i. il pellegrino.

779 Ambasciadore. Lat. legatus, nuntius, & orator. BOC. Ambasciatore canto, nobile, Special del Re di Francia. Venuti certi gentil huomini per ambasciatori.

Ambasciaria. Lat. legatio, nuntium, BOC. Huomini atti a portare Ambasciaria.

Ambasciata. Lat. nuntium. BOC. Fatta l'Ambasciata. Ambasciate di femine. Piu uolte Ambasciate portò alla donna.

Araldo, Lat. fecialis, & caduceator, ris, è l'oratore, l'ambasciatore, o legato. ARI. In campo uenut'era l'Araldo a far diuieto, e metter leggi. Che ne in fatti, ne in detti alcun parteggi.

Sacretario. Lat. a secretis, auricularius, epistolarum magister, archigrammateus. PET. Amor mi manda quel dolce pensiero, Che secretario antico è fra noi due. BOC. Perche mi trouaua si buon Secretario.

Secreto. Lat. arcanum, secretum. PET. Sost. Ne pur il mio secreto, e'l mio riposo. Nessun Secreto fia chi apra, o chiuda. & adie. Secreto alto. Secreti messaggi. Et sò ch'altri che noi nessun m'intende. BOC. Sost. & adie. Secreto Ragionamento. Gran Secreti. Secreti de gli huomini. Secreta Cautela. secretissimo Cameriere, famiglio, secretamente, & secretissimamente. uedi all'Indice.

Arcani. Arcanamente. uedi a 6.

GEOMETRIA.

780 Geometria, geometri, tondi, ritondità, cerchi, circoli, circuiti, epicicli, circonferenze, balle, palle, pallottole, paleo, quadrati, quadrilateri, rhombi, triangoli, angoli, tetragoni, superficie, centri, diametri, punti, linee, corpi, compassi, o sesti, squadri, misure, mathematici, abachisti. Circondare, circuire, cerchiare, squadrare.

Geometria. Lat. & terræ mensuratio, uel ars terram demetiendi. fu trouata da Erato Sibilla. BOC. Per punti di luna, & per i squattri di geometria.

Geometra. Lat. et geometres, terræ agrimensor, siue diuisor. PET. Et dipinto il nobile geometra Di triangoli tondi, & forme quadre. DAN. Qual e'l geometra che tutto s'affligge Per misurare lo cerchio, & non lo troua, Pensando quel principio ond'egli indige Tal er'io.

Geometri celebrati da nostri auttori, Archimede, Euclide, Eratostene.

Archimede Geometra nobilissimo. fu di siracusa di Sicilia. Quando fu presa da siracusa da Romani, andãdo i soldati come è lor costume, spogliando, & occidendo i miseri cittadini, & uenendone alcuni in casa di Archimede, il trouorono si intento a fare nella poluere figure mathematice che domandato chi egli fusse, non rispose altro, se non. Deh non mi guastare questo cerchio, dellaqual risposta, mossi ad ira i soldati, eredendosene essere perauentura beffati l'uccisero, la cui morte molto dispiacque a M. Marcello, hauẽdo egli comandato che Archimede saluo si lasciasse. PET. Vidi archimede star pensoso, & basso.

Euclide fu della città di Megara studiosissimo lettore de i libri di Parmenide. Diuenne Fisico, & Mathematico, & Geometra eccellẽte. Perche dopo la morte di Socrate, Platone, e gli altri suoi discepoli per paura di 30 tiranni d'Athene fuggi in megara ad Euclide, Costui stimò essere un sommo bene, e quello chiama hora Dio, hora mente, & hora prudentia. DAN. Euclide Geometra, & Ptolomeo.

781 Mathematici, Eratostene, mathematico, & misuratore del mondo. Euclide. uedi disopra. Antonio Manetti, ilquale con suo ingegno mathematico ha inuestigato cose molto uerisimili, & quasi dimostratiue. DAN. Nel comento Brunetto Latini.

Tondo sost. & adie. Lat. sphericus, orbicularis, circulus. BOC. Tondo cerchio, baston, petto, tonde popelline. PET. Di triangoli tondi, & forme quadre. E'l sol, & tutto'l ciel disfarsi A tondo, cioè quanto gira o del tutto. DAN. Noi aggirammo a tondo questa strada. ARI. Che'l chiaro sol per quanto gira a tondo. Lat. circumquaque, qua uersus, prorsus, undique, circumcirca.

Ritondità. Lat. orbis, circulus. BOC. Febea correa con le sue acute corna lieta alla sua ritondità. PH.

Ritondo. Lat. rotundus, globosus. BOC. Cosi il piano era ritondo, come se a sesta fosse stato fatto. & nel AM. Volta la testa del cauallo con ritondo corso li circuì. Ritondi cocumeri. PET. Per la strada rotonda ch'è infinita. DAN. Mouesi l'acqua in un ritondo uaso.

Circuito. Lat. & ambitus. BOC. Nel picciolo circuito delle loro camere rinchiuse dimorano. Circulate ciglia. AM. Con una lunga circuitione di parole.

Circuire. Lat. circumire. BOC. Volta la testa del cauallo con ritene, lo corso gli circuì. PH.

Circondare. La. circumdare, & circumire, sepire, cingere, ambire. PET. Ch'Apennin parte, e'l mar circonda, & l'alpe. queste ualli, Circondate da stagnati fiumi. Solamente quel nodo, Ch'amor circonda a la mia lingua. Aura che quelle chiome bionde, & crespe Circondi.

Cerchio. Lat. circulus, è una figura piana contenuta da una sola linea detta Circonferenza, ouero periferia, dentro alla quale linea è un punto detto centro di cerchio, dalquale tutte le linee che sono menate alla circonferenza, sono tra loro eguali. BOC. Hauẽdo il sole gia passato il cerchio del meriggio. Quasi in cerchio a seder posti. Due ciglia faceuano un tondo cerchio. AM. I crin pendenti sopra i cãdidissimi homeri da sottiletto cerchiello d'oro, o di ghirlãda di fronde nouelle sottosopra alla testa ristretti. FI. PET. S'io trascorro il ciel di cerchio in cerchio. Ne là sù sopra il cerchio de la Luna. Che'l terzo cerchio serra. Che'l Re di Siria cinse D'un magnanimo cerchio. DAN. Non si est dare primum motum esse, O se nel mezzo cerchio far si puote Triangol si, ch'un retto non hauesse. Et questa tepidezza il quarto cerchio Cercar mi fè piu che'l quarto centesimo, che da la gran cerchia Simone, Et uarca tutti i uallon fieri. I cerchi corporai son ampli, & rari, Da quel ciel c'ha minori cerchi suoi.

Cerchiare. Lat. circundare, cingere. DAN. Cerchiando'l mondo del suo caro duce.

Vallare per circondare. uedi a 1108.

Cinghio in luogo di cerchio usò DAN. Quel cerchio che rimane adunque è tondo. fa che tu arriui Da l'altro cinghio, & dismontiam lo muro.

Epiciclo. Lat. è cerchio de pianeti. DAN. Raggiasse uolta nel terzo Epiciclo.

Paralleli sono i cerchi, o linee dello spera, uedi a spera a 11.

783 Circonferenza. Lat. circunferentia, ambitus. BOC. In infinito la circunferenza di quella si distendeua. AM. La terra diede per diuerse parti della sua circonferenza allegri, et manifesti segni di futura uittoria. PH. DAN. Et quel che segue in la circonferenza.

Centro. Lat. è il punto che è in mezzo al circolo. DAN.

Dal

dal centro al cerchio, & si dal cerchio al centro moueasi l'acqua in un ritondo uaso secondo ch'ei percossa fuori, et dentro. Quant'elle son dal centro piu rimote. De lo scender qua giù in questo centro.i.nell'Inferno.

Giro, cerchio, & girare. uedi a 160.

Balla. Lat. pila follis uentosa. detta da giocare, & pigliasi per ogni cosa ritonda. & balle diciamo quelle de mercatanti piene di merce. BOC. Poi sciogliendo le balle tutte fuor che due, che di panni erano piene, le trouò di capecchio. Fece molte balle ben legate, & ben magliate.

Paleo è un trottolo da giuocare per fanciulli che gira attorno. DAN. et letitia era del Paleo, che'l Latino turbo il chiama secōdo il Landino nel terzo dell'inferno, iui, come la rena quando al turbo spira.

Pallottole Lat. paruæ pilæ. BOC. Che andar comperando terra se egli hauesse hauuto a far pallottole.

Rimbalzo, che fa la palla. uedi a 1129.

Rimbeccare la palla, ual rimandarla. uedi a 591.

Palla, è stromento ritondo. Lat. pila, follis uentosa. PET. Et tre palle d'or uinta, & d'un bel uiso. Palla Dea. uedi a Minerua a 178.

784 Quadro. Lat. quadrangulus, & quadra, æ, è un pezzo quadro, e qualunque cosa quadra. PET. D'un bel diamante quadro, & mai non scemo. Di triangoli tondi, & forme quadre.

Quadripartito. i. partito per quadra. ARI. L'hoste che s'hauean quadripartito.

Quadrangulo. Lat. SAN. Et leggeran nel bel uiso quadrangulo Il titolo.

Rhombo, è uoce Greca che significa figura quadrata, gli cui lati sono tutti eguali, gli anguli obliqui di quattro lati, onde s'è gittata in terra si uolge a guisa di quella colonnetta detta Cylindro, con laquale i contadini sogliono rendere eguale l'ara, doue si batte il grano, Ouidio Quid torto concita rhombo Licia! Martiale. Quæ nunc Thessalico Lunam deducere Rhombo. ARI. E nodi, e Rhombi, e Turbini discorre (parlando di cose magice appertenenti.

Quadranti. Lat. DAN. Che fan giunture di quadranti in tondo.

Tetragono. Lat. è quadro quadrangulare, & si come egli è uguale in ciascuna delle sue parti, cosi per fermo, & forte ad ogni tempò, & di buona, & di trista fortuna pose. DAN. Auenga ch'i mi senta ben tetragono A colpi di uentura.

Triangoli. Lat. trianguli. PET. De triangoli, tondi, & forme quadre.

785 Superfice. Lat. è quella cosa c'ha lunghezza, & larghezza, della quale li termini sono le linee. BOC. La superfice della terra. FI. Et parti superficiali. Superficial parera.

Diametro. Lat. diameter. è una linea retta, che passa sopra il centro, & da ciascun lato tocca la circonferenza, & diuide il cerchio in due parti eguali. BOC. Tra'l ceruo & Filocolo era quasi per Diametro posto un'altissimo Pino. PH.

Linea. Lat. linea. è quella che da un punto all'altro è menata dritta. BOC. Alcuna ramemoratione de puerili lineamenti del uiso del suo figliuolo.

Compasso. Lat. circius è il Sesto. BOC. Una coltre lauorata a compassi.

Sesta, & sesto. Lat. circinus. è il compasso. Talo figlio di Cataio Atheniese, & nepote di dedalo conuerso in perdice ne fu inuentore. BOC. Il piano cosi era ritondo, come se a sesta fusse stato fatto. DAN. Colui che uolse il sesto A lo estremo del mondo.

Squadro, o squatro. Lat. amussis, & norma, è stromento che adoperano i maestri da legnami per drizzare i loro lauori. BOC. Per isquatri di geometria.

Squadrare. Lat. adamussim reddere, ual adattare, conciare, & indrizzare. PET. Chi uerrà mai che squadre Questo mio cor di smalto. DAN. Le mani alzò con ambe due le fiche Gridando, togli DIO, ch'a te le squadro. idest indrizzo.

Abachiera. Lat. ratiocinatrix, calculatrix, a rationibus. BOC. Essa primieramente ne gli animi piu giouani, quantunque piu uicini a quaranta, che a trētasei fussero posto ch'ella non fosse cosi buona abachiera gli dicesse nē'otto. LA. & Logistæ sono gli abachisti, & computisti, che tengono conti de libri, circa il dare, & lo hauere.

Numero, peso, & misura. uedi a quantità a 1696.

Astrologia, geomantia, magica, negromantia, incanti, malie, fascini fatture. Astrologi, magici, geomanti, negromanti, fate, fatali. striege, incantare, affatturare.

786 Astrologia, & astrologia. Lat. & astronomia, & siderum, ual astrorum scientia che predice le cose future, secondo i uarij corsi delle stelle, Arte da sottilissimi ingegni, et nō da mente occupata, & gnomon, onis, lo astrolabio. Anassimandro fu primo astrologo teste Plinio. La strologia fu trouata da Vrania Sibilla, & è detta da astro che significa stella. DAN. A piè di quella croce corse un astro.

Astrologi celebrati da nostri poeti, Tolomeo che scrisse il sito delle terre, & scrisse ancho molte cose in Astrologia Alano, Zoroastro, Michel scotto.

Tolomeo. BOC. nella uisione amorosa. Insieme costui in atto humile Si sedea Tolomeo che speculaua Il ciel con intelletto assai sottile.

Alano astrologo, uedi a Saturno a 244.

Zoroastro astrologo, uedi a Magici a 797.

Michele Scotto, uedi a 797.

787 Augurio. Lat. quasi augarrium, ab auium garrulitate, & uoce, & garriendo, & omen, nis, quòd fit ore, quasi oremen, & Ominato, il datore de gli augurii. PET. Hor tristi augurij, & sogni, & pensier negri. BOC. Augurio buono migliore. SAN. Et de gli augurij, & delle promesse de gli Dij non si deue alcuno scōfortare giamai. Prospero augurio.

Augure. Lat. augur, diuinare, & augurium facere. è quello che indouina. DAN. si ch'a pena rimaser per le cune Augure, & diede'l punto con Calcanta In Aulide a tagliar la prima fune.

Augurare. Lat. augurari, è diuinare che uenga la cosa desiderata, & come auguro farsi indouino. DAN. Poi come percoter de zocchi arsi surgono innumerabili fauille, Onde li stolti soglion agurarsi, cioè dicono hauess'io tanti ducati quante sono queste fauille.

Pronostico. Lat. & ostentum, diuinatio, præsentatio, & scientia rerum futurarum. SAN. Et li non falsi pronostichi delle tempestati.

Auspicio, quasi auis spectum, & fit ab auium uolatu. Lat. auspicium, augurium, omen, is. ARI. Con l'auspicio di Prosper Colonnese, Importuni auspici.

Indouino. Lat. uates, diuinator, hariolus, da diuino, Lat. & coniector, & onyropola, æ, il diuinator de sogni. PET. Et poi del mio uoler quasi indouino. Certa indouina de miei danni, BOC. Ambrogiuolo del suo male indouino. Come di cosa intrauenuta furono indouini. Physionomus quello che indouina uedendo nella faccia dell huomo.

788 Indouinare. Lat. uaticinari, coniectare. PET. Ne posso indouinar chi me ne scioglia. BOC. Si potrebbono indouinare quello che noi andassimo facendo. Ingegnandosi di quello uolere indouinare.

Indouini, & Auguri celebrati da nostri poeti. Anfiarao, Aronte, Asdente, Astiage, Calcante Dasne, Euripilo, Melampo, Tanaquil Tiresia.

Anfiarao hebbe origine da Gioue, perciochè da Eolo figliuolo di Gioue nacque Eritheo, & di Eritheo Amithaone, il quale generò Bianthe, e Bianthe Aritifato, & Antifato fu figliuolo di Olideo padre di Anfiarao. costui fu potentissimo ne gli Auguri, cioè diuinatione, come pigliauano gli antichi dal canto de gli uccelli, & dal loro uolato. Egli fu in tanta riuerenza, che gli antichi gli edificarono un tempio, & constituirongli sacrificij. Apparecchiando Adrasto Re de gli Argiui grande essercito per restituire Pollinice nel regno Thebano, & hauendo uedute per gli augurij che egli doueua perire in quella guerra, occultamente se ne fuggì, & si nascose, acciò non fusse constretto d'andarui, & questo solo seppe la sua moglie Erifile, ma Argia moglie di Pollinice promesse ad Erifile una nobilissima collana, laquale haueua fatta Vulcano se lo insegnaua, l'auara adunque, & uana moglie lo insegnò, onde constretto andare alla guerra nella prima battaglia essendo armato nel suo carro, fu inghiottito dalla terra, col carro, & co caualli, per laqual cosa Almeone figlio di Anfiarao uccise la madre sua Eurifile, onde DAN. finge che ruinasse insino all'inferno, & dice. Drizza la testa drizza, & uedi a cui s'aperse a gli occhi di Theban la terra Quando gridauan tutti, doue uai Anfiarao? perche lasci la guerra? PET. Et Argia Polinice assai piu fida, che l'auara moglie d Anfiarao.

789 Aronte. costui pone Lucano essere stato Augure Thoscano nella città di Lucca, nella quale dal senato cupido di sapere che fine hauesse hauere la guerra tra Cesare, & Pompeo fu chiamato a Roma, & quiui sacrificato un Toro, et parte delle intestina attribuendo a Pompeo, & parte a Cesare, in quella conobbe Cesare douere uincere. DAN. Aronta è quiui ch'al uentre gli s'atterga.

Asdente fu da Parma, & calzolaio, huomo senza lettere, & nientedimeno si dette all'arte dell'indouinare, & in quella, o per benignità de cieli, che a questo lo inclinauano, o facilitauano, o per altro modo che si fusse, fu eccellente, & predisse molte cose, Et massimamente che Federico haueа a tentare di fare la città detta Vittoria appresso a Parma, & hauere ad essere rotto. onde di lui dice DAN. trouandolo nello inferno Vidi Asdente c'hauer inteso al cuoio, & a lo spago, Hora uorrebbe, ma tardi si pente.

Astiage Re de Medi in sogno che delle parti genitali della figliuola nosceua una uite, gli cui tralci tutta l'Asia inombrauano. Et gli indouini interpetrarono che di lei haueua a nascere un figliuolo, & che egli gli haueua a torre il reame. Adunque benche molti prouedimenti contra quello facesse Astiage, & prima maritasse la figlia in persia ad huomo uilissimo, et dopo comandasse che l figliuolo gia nato si lasciesse in selua alle fiere, nientedimeno uolle la fortuna che l fanciullo che fu Ciro uscisse d'ogni pericolo, & cresciuto gli togliesse lo Impero, et transferissello a Persi la storia che seguita di Ciro uedi al luogo suo.

Calcante Augure, uedi quì di sotto ad Euripilo.

Dasne figliuola di Tiresia Thebano indouino, uedi di sotto a Tiresia.

Euripilo Augure, ilqual insieme con l'altro Augure Calcante, essendo già tutte le naui piene di Greci nel porto di Aulide, disse qual'era l'hora, & il punto prospero a uscir del porto, & fece tagliare la fune alla prima naue, cioè alla principale, come saria la Capitania senza altrimenti suellere l'anchore, onde VIR. Tortos quis incidere funes. 790 Aulide è porto in Beotia non lontano da Tanagra, nel qual Agamennone Re de greci ragunò mille naui per andare alla obsidione di Troia. Euripilo fu quello, ilqual dece Sinone, che i Greci mandarono all'oracolo d'Apolline per sapere i che modo potessero placar gli Dij che credessino ottima nauigatione per ritornare in Grecia, onde VIR. Suspensi Euripidum scitatum oracula Phœbi Mittimus usq; aditis, hæc tristia dicta reportat. onde DAN. Si ch'a pena rimaser per le cune, Augur, & diede'l punto cō Calcanta In Aulide tagliar la prima fune. Euripil' hebbe nome, & cosi'l canta, L'altra mia Tragedia in alcun loco, Ben la sai tu, che la sai tutta quanta. parlando VIR. & DAN.

Melampo padre di Manto grande indouino, uedi a Manto a 143.

Tanaquil moglie di Sesto Tarquino, ilqual nacque in Tarquinii citta d'Italia onde prese il nome. costei fu molto perita ne gli auguri, coquali prediceua le cose future, persuase a Tarquino di uenire a Roma.

791 Tiresia fu Thebano indouino. Secondo le fauole, che andando un giorno per una selua scontrò duo serpenti insieme auiluppati, iquali percotendo con la uerga subito si mutò di maschio in femina, & in tal sesso perseuerò sette anni. Dopo il settimo anno ritornādo a caso nella medesima selua, nel medesimo luogo ritrouò i medesimi serpenti, et stimando quelli hauer forza di mutare il sesso, di nuouo li batte con la uerga et ritornò di femina in maschio. Dicesi anchora che essendo contentione, fra Gioue, & Giunone qual fosse maggiore uolontà nel coito, o del maschio o della femina, & non si accordando, si sottomissero al giudicio di Tiresia, per hauer prouato l'uno, & l'altro. cosi a pornunciò che nellē femine fosse maggior furore, & libidine. Ne senza natural ragione diede tal sentētia, laqual hora lasciamo, perche niente rilieua al proposito nostro. prenunciando adunque tal sententia Tiresia offese tanto Giunone, che per ira gli tolse il lume de gli occhi. et Gioue in ricompensa di questo li diede il lume della mente, perciochè lo fece indouino, & diedegli sciētia delle cose future. et essendo Cadmei signori di Thebe in pericolo, perche erano assediati da Alcmeone, Tiresia predisse loro che lo scāpo era che si fuggissero, & abbādonassero la città. Perciochè si ridussero in Thilfoso regione di Beotia. Doue poi morendo Tiresia fu honoratissimamente da Cadmei sepellito. essendo poi Thebe presa, & saccheggiata Dafne figlia di Tiresia fu mandata in Delfo al tempio d'Apolline, & ad Apolline dedicata. Doue fu eccellente nell'arte

dell'indouinare,

dell'indouinare & compose molti oracoli in uersi, de quali Homero molti ne pose nel suo poema, & fu chiamata Sibilla, perche in quella lingua Sibila significa uoce uina dell'oracolo. onde dice DAN. Vidi Tiresia che mutò sembiante, Quando di maschio femina diuenne Cangiandosi le membra tutte quante. Et prima, & poi ribatter le conuenne li due serpenti auolti con la uerga, Che ribauesse le maschili penne.

793 Geomantia. Lat. è spetie di diuinatione, laquale gli orientali massime essercitauano circa l'aurora in su liti, fannosi sedici righe non di linee, ma di punti fortuiti, & non numerati da chi gli fa, poi si diuidono in quattro parti, si che ogni parte ha quattro righe, & accoppiansi i punti del rigo in forma che nell'ultimo rimane pari, o casso. Et d'ogni quaternario traggono l'ultime parti, & fanno una figura. I nomi delle figure, sono Letitia, Tristitia, Fortuna maior, Fortuna minor, Acquisitio, Amissio, Albus, Rubeus, Coniunctio, Carcer, Populus, Via, Puer, Puella, Caput, & Cauda. DAN. Quando i Geomanti lor maggior fortuna Veggiono in oriente innanz'a l'alba surger per uia che poco le sta bruna, Mi uenne in sogno una femina balba.

Presagio Lat. præsagium, admonitio, ostentum præsentio, diuinatio, uaticinatio. ual segno. PET. Che da prim'anni Tal presagio di te tua uita daua.

Presago, indouino. Lat. & uaticinator, diuinator, uates. PET. O del mio mal partecipe & presago. Forse presago de di tristi & negri. Mentre mia che presaga de tuoi danni. s'anime son quà giù del ben presaghe. ARI. Presaga che quel giorno esser rubella Douea fortuna a la christiana fede.

Magica arte, & arte maga. Lat. è incantatione. PET.. dou è Zoroastro, che fu dell arte Magica inuentore. Et non già uirtù d'herbe, o d arte maga. Ma forza assai maggior che d'arte maga.

Arte magica, maga, o nigromantia. Lat. magica ars. magica prauitas. BOC. Ilqual per arte di negromantia proferiua di farlo. Ad un sua negromante, la cui arte già esperimẽtata hauea. SAN. Tanto si puo per arte il mondo muolvere. PET. uedi disopra a magica.

Negromantia. Lat. necromantia, diuinatio qua fit per cadauera, uel per mortui resuscitationem, magica, incantatio. BOC. Fu già maestro in negromantia Se lo scolare saputa hauesse negromantia, per se adoperata l'haurebbe. Negromantica operatione.

793 Negromante. Lat. necromantus, magus, incantator, diuinator. BOC. Hauendo il negromante tolto uia il suo giardino. Inducendomi la paura del negromante. Ad uno suo negromante, la cui arte già esperimentata hauea. ARI. Negromante cauto.

Mago. Lat. magus. lo incantatore. PET. Da questi magi trasmutato fui. BOC. Et alquanti de raggi della stella ch'apparue a tre magi in oriente. i. quelli che andarono ad adorare Christo, & questi s'intendono per maestri, & sapienti in Italia, & in Grecia si chiamano Filosofi, ouero sacerdoti, in India scribi, & in Persia magi. I corpi loro sono in Cologne città nella Magna bassa sopra il Rheno. ARI. la grotta, Ch'edificò Merlino il sauio mago. Et agio a l'opre de la maga diede. Ch'a Bradamente uen la dotta maga. Come schiuando Herode i magi fero. SAN. Per che i magici Dij de l'impari numero godono.

Fata. Lat. maga Sybilla, fatidica, è donzella uẽturosa. ARI. Come piu aggrada a quella Fata altiera. Morir nõ puote alcuna Fata mai Fin che'l sol gira. Ma le Fate morir sempre non ponno. Venne Ruggiero a la Fata prudente. l'anima incantata, Che d'un Folletto nacque, e d'una Fata.

Affatato. Lat. inuiolabilis, & fatis insignitus. ARI. Ch'Orlando nato impetrabile era & affatato.

Fatale. Lat. & destinatum. PET. Così sempre io corro al fatal mio Sole. Questa anchor dubbia del fatal suo corso, Fatali stelle. ARI. Isola fatale, Che ferau per tutto era fatato. Era ugualmente il principe d'Anglante, Tutto fatato, fuor che in una parte.

Magici, Negromãti, & incantatori celebrati da nostri poeti. Circe, Empedocle, Erichthone, Macometto, Merlino, Michel Scotto, simon mago, Zoroastro.

794 Circe secondo alquanti fu figliuola del sole, et di Colchi. uenne in Italia, & habitò nell'Isola da lei nominata Circea, laqual Isola in processo di tempo diuentò terra ferma. Dicono i poeti, che per arte magica conuertiua gli huomini in uarie fiere, & che giunto Vlisse a i liti di Circe innamorato di lei, conosciuto che egli era, & i compagni suoi che trasformati hauea in cinghiali, per uirtù, & rimedio che le diede Mercurio scampò da gli inganni di lei, et nel pristino stato humano ridusse i suoi compagni ma prima seco a suoi diletti un'anno si tenne, si come narra Homero nel decimo de l'Odyssea. & però dice il nostro PET. Quel si pensoso è Vlisse affabil ombra, Che la casta mo glier aspetta & prega, Ma Circe amando gli ritien e'ngombra. et DAN. Gittò uoce fuori, et disse. Quando mi partì da Circe che sottrasse me piu d'anno presso a Gaeta. SAN. Tutte l'herbe della magica Circa, et di Medea.

Erichthone, secondo Lucano fu maga in Thessaglia, laquale a requisitione di Pompeo figliuolo di Põpeo Magno, trasse dell'inferno un'anima al corpo, et fecegli dire che fine hauesse hauere la guerra ciuile tra Cesare, et Pompeo. onde dice DAN. parlando con un'anima nell'inferno. Ver'è ch'altra fiata quà giù fui Congiurata da quella Erichthõ cruda, Che richiamaua l'ombra a corpi sui.

795 Macometto, o Mahumeth. Lat. Macometus. nell'anno della nostra salute 620 sedente Bonifacio terzo, et imperante Honorio, fu in Arabia Mahumeth mago, et di somma calidità, et cupido di honore, non humano, ma diuino, et in sua giouentù uide uarie terre, et nationi, et in Hierusalem intese la mosaica, et altroue la christiana legge, e così instrutto con miracoli che faceua con arte magica persuadette alla imperfetta moltitudine d'Arabia, che egli fosse Messia uenuto dal cielo, e diede nuoue leggi, mescolandoui molte cose uoluttuose, per lequali facilmẽte tiraua a sua diuotione la turba, e cõ questo fauore acquistò la signoria, et massime fingendosi di santissima uita, et costumi, e con somma astutia haueua auezza una colomba bianca a pascersi ne suo orecchi, ne quali furtiuamẽte poneua panico, et sale, et simil esca in forma che quãdo era a predicare al popolo, faceua aprire alla colomba, et subito quella gli ueniua a gli orecchi, et affermaua essa essere lo Spiritosanto, ilquale gli mostraua quello fusse bene a fare. In tãto sorse un'altra peste perniciosa, percioche Sergio monaco cadendo nell'heresia Nestoriana fu cacciato da glialtri monachi, perche passò in Arabia, et aggiunsesi

a Maumeth. & perche era molto uersuto, & pieno di calidità, gli somministraua molti sagaci consigli, e Machmeth lo teneua rinchiuso, affermādo lui essere l'angelo Gabriel, ilqual l'ammestraua di tutte le cose che sono utili all'anima. Alcuni dicono che Sergio fu mandato da Roma a predicare a gli Arabi, & a uolgerli nella nostra religione, & promissongli che portandosi uirilmēte, haurebbe il capello, Et dopo nō essendogli osseruata la promessa, tornò in Arabia, & cantò la Palinodia, cioè predicò il contrario di quello che prima haueа predicato, et fu grandissimo aiuto a Mahumeth, informa che non solo in Arabia ma in tutto l'Egitto fu riputato uero Messia. Instituì che i suo popoli fussino chiamati sarrain, o Sarraceni da Sara legitima moglie di Habraham, quasi legittimi successori della diuina successione. Era di tal ingegno, che etiam gl'incommodi suoi usaua a suo proposito, perciochе essendo spesse uolte oppresso dal morbo caduco, ogni uolta che poi tornaua in se fingea che gli fusse apparito Gabriel Angelo, & egli cadesse per non potere sopportare tanto splēdore. Rimase senza padre da puеritia, & pouero fu nutrito dal zio. Morì nel mese di Luglio nell'anno della nostra salute secentesimo uent'uno. Altri pongono nel secento trentadue, dopo ilquale ottenne il suo principato Califa, & a Califa successe Achaly. ilquale cacciato del principato regno Aly, ma essendo egli molto superstitioso, gli Egitti crearon contra Califa nuouo principe. Alcuni credono che Aly fusse zio di Maumeth, & aiutatore in tutte le sue imprese. & DAN. trouandolo nell'inferno dice. Vedi com'è storpiato Macometto Dinanzi a me se'n uà piangendo Ali Fesso nel uolto dal mento al ciuffetto.

796 Merlino, uedi disopra a Mago. 793.

797 Michele scotto. Alcuni uogliono che fosse spagnuolo, alcuni dicono che fu dell'Isola di scotia. & però lo chiaman Michel scotto, ma tutti concludono che fusse ottimo Astrologo, & gran mago, & spesso conuitaua senza alcuna preparatione di uiuande, & dopo su l'hora del mangiare costringeua spiriti a condurle di diuersi luoghi, et diceua, questo uiene dalla Cucina del Re di Francia, & questo di quella del Re d'Inghilterra. Fu astrologo di Federigo secondo, & a lui scrisse un libro, ilquale Benuenuto afferma hauer letto, & in quello dice hauersi notitia di molti segni della natura. predisse a Federico che morirebbe in Firēze, ma ingannolo la equiuocatione del nome. Percio che non morì nella città di Firenze, ma in Puglia in un castello detto Fiorenzuola. Vide la morte sua douere procedere da picciolo sassolino di certo peso, & così adiuēne. perciochе essendo in chiesa a capo scoperto per honorare il corpo di Christo, la fune della campagna gli fece cadere un sassolino in capo, ilquale egli pesando conobbe che era del peso che haueа preueduto, & giudicossi morto, & così morì. onde dice DAN. Quell'altro che ne fianchi è si poco Michele Scotto fu, che ueramente De le Magice frode seppe'l gioco, dicono alcuni che in que tempi si era il uestir assettato, & il cinger stretto, che per questo disse Dante che ne' fianchi è si poco.

Simon Mago filosofo, ilquale per le cose che facea con sue arti magiche era in somma auttorita, & reputatione, & predicando in samaria Filippo, costui insieme con glialtri credette, & battezossi, ma anchora ne battezati di Samaria non era lo Spiritosanto, ma uenendoui poi Pietro, & Giouāni orarono per i battezzati, e dopo la oratione posero loro le mani addosso, & quelli riceuetterо lo Spiritosanto, perche parēdo gran cosa a Simone, che solo per lo por della mano, lo Spiritosanto uenisse, offerse gran pecunia a gli apostoli, che loro gli dessino tal podestà. Rispose Pietro. La pecunia tua sia teco in perditione. Et certo perche tu stimasti che il dono di DIO si potesse hauere p pecunia, tu non hai parte, ne sorte in questo sermone, e il cuor tuo non è diritto nel conspetto di DIO, tienti la tua pecunia, & prega Iddio se possibil è che questa cogitatione si parta dal cor tuo, perche io ti ueggio essere nel fele dell'amaritudine, & nel uincolo della iniquità. Da questo Simone adunque sono detti Simoniaci nel nuouo testamento quelli che contrattano con prezzo le cose sacre, come nel testamēto uecchio erano denominati da Hezi seruo di Heliseo profeta quando mōdò Naman principe della militia del Re di Siria della lebra. onde dice DAN. O Simon Mago, o miseri seguaci, Che le cose di DIO che di bontate Deon essere spose, uoi rapaci Per oro, & per argento adulterate.

Zoroastro Re de Battriani, ilquale hebbe guerra con Nino, & fu uinto, & superato, & dicesi essere stato inuentore dell'arte magica, & dell'astrologia. fu insigne Filosofo, & scriue Solino, che la medesima hora che nacque egli rise, cosa ueramente mirabile. & però dice il PET. dou'è Zoroastro, che fu dell'arte magica inuentore. ARI. Ne ual lungo osseruar di benigno Astro. Ne quanta esperientia d'arte maga Fece mai l'inuentor suo Zoroastro.

798 Incanto, incantagione, incantesimo, & incantatori. Lat. incantatio, exorcismus, carmen, cātio, fascinatio, fascinum. BOC. Molto di questa incantatione rise con esso lui. Alcuna cosa per forza d'incantamento fanno. Incantamenti di Demoni ne testi antichi si legge indozzamenti. Vna nouella d'una nuoua incantagione. Et farò fare sta notte la incantagione sopra le galle del gengiouo. Et teco con suoi incantesimi ogni notte si giace. Che non ti fai insegnare questo incantesimo. Ogni cosa guasti dallo incantatore fatta. PET. Per herbe, o per incanto a se ritrarlo.

Incantare. Lat. & fascinare, adiurare, exorcizare. PET. Et gli aspidi incantar fauno in lor notte. BOC. Disse la dōna, ben la sò io incantare. Disse Gianni, o come s'incanta ella? Io uoglio che noi andiamo ad incantarla, questi sono uermini, io gli incaterò per fargli morire. uedi l'Indice.

Malie, sono le fatture fatte da gli incātatori. Lat. fascinū, incātatio, fascinatio, magicæ artes. DAN. Fecer malie cō herbe, e cō imago. E essere come malitioso cōdēnato al fuoco.

Ammaliare. Lat fascinari, ual affatturare, guastare. DAN. La cieca cupidigia, che u'ammalia, Simili fatti uan al fantolino, Che muor per fame, & caccia uia la balia.

799 Affatturare, e far malie. Lat. fascinari. DAN. Onde nel cerchio secondo s'annida, Ipocrisia, lusinghe, & chi affattura, Ladroneccio, & simonia. idest chi ammalia, & falsificatori di qualunque sorte.

Fascino. Lat. fascinus, & fascinum. è certa infermità, che uien a gli animali come stregamento VIR. Nescio quis teneros oculus mihi fascinat agnos. SAN. A i loro agnelli già non nasce il fascino. Guarda i teneri agnelli dal fascino. Et si dilegua come agnel per fascino.

Strgee. Lat. strix nocturna, sono certe uecchie secondo i semplici che si trasformano in gatte, & in altre uarie forme d'animali, & succiano il sangue a bambini, altri maghe le chiamano.

chiamano . BOC. Con carte d'infamate streghe , & con
testicoli di lupi . DAN. Vedesti disse quella antica stre
ga. idest quella falsa felicitate. SAN. Ma meste strigio
& importune nottole. Notturna striga. ARI. Che non
puo far parlar la brutta striga .

SCRITTORE.

Scrittore, scriba, Notaio. penne, carte , inchiostri , lettere
caratteri, pentacoli, alfabeti, sillabe, scritti , scritture, co-
pie, libelli, cartelli, rubriche, postille, indice, breui, strome
ti, libri, calamari, pennaiuoli, compassi, sesti, scriuere, pre
scriuere, iscriuere, uergare, uomere.

800 Scrittore, Lat. scriptor, exscriptor, librarius , & bibliogra-
phus . Meco pensando nobilissimo lettore, quanti & qua-
li sieno stati coloro, iquali dell arte dello scriuere hãno fat
to professione, io comprendo , & uoi similmente il potete
comprendere che tutti diuersamente in quella si dilettaua
no , & chi piu , & chi meno secondo che nell'animo gli
capiua , & che piu profitto gli pareua in quella di fare .
De quali alcuni u'erano , che si affaticauano con ogni ra-
gione misura , arte di scriuere queste sorti di lettere , oue
ro caratteri che noi per proprio, uocabolo usiamo nomina
re Corsiue, Formate, Maiuscule, & Minori . Altri incon
traria opinione tratti s'ingegnauano piu assai di far lette
re Caldee, Arabe, Turche, saracene , Assirie. Indiane,
Hebree, Grecbe, et Armene, Seruiane, Asiane, iacobite.
Coffite. Fenicie, Gothice, Moschouite, Thoscane, Schiauo
ne, e d infinite altre sorti , si come nelle loro carte , & mo
stre si ha potuto uedere . molti altri senza punto affaticar
si in tante , & tali orationi posero tutta la loro perfettio-
ne in scriuere le loro lettere che fussero ben finite, uguali,
& con le sue distanze, e con gli suoi corpi all haste confor
mi, & solo in tre maniore, nell'una detta cancellaresca po
seno ogni loro studio in scriuerla che ella fosse alquanto
grande, piena, lunghetta, ben legata, & alquanto penden
te da mano sinistra. nell altra chiamata mercatantesca tut
ta iacontrario della predetta, cioè picciola, scarna, tonda,
et alquanto pendente uerso la destra, nella terza detta ba
starda, ch'ella dell'una, e dell'altra delle due predette te-
nesse, & di quelli anchora u'erano assai, che faceuano che
l'antica minuta tondeggiasse con la sua larghezza in tut-
te le sue parti, secondo la qualità della sua grandezza. Et
come che questi cosi uariamente scriuenti non si accostas
sero al nome del buono scrittore tutti , non perciò tutti
s'allõtanauano, anzi essendone molti di ciascun che si pos
sono ueramente attribuire (secondo i loro tempi) il nome
di buono, & perfetto scrittore , ci hanno donato Cartoni ,
libri, mostre, & altre cose con sue man scritte , lequali ci
possono essere certissimo testimonio della lor sofficieza. Et
assai furono, & sono, che piu oltre uolendo procedere del
li sopradetti, diedero opera in cauare le lettere maiuscule
antiche Romane, con la uera, & giusta ragione del cõpas
so cauandole del suo tondo, & quadro all'altezza delle no
ue teste con le proprie suo grossezze, sottigliezze, et distã
ze, a quelle conuenienti. Et quanti anchora, che dopo se hã
no lasciato a posteri memoria di mille bei alfabeti di lette
re Longobarde, o uogliam dire capitonse cauate del tõdo
diuiso per terzo, dando loro la sua forma ouata. Et di lette
re moderne con la ragion della penna con le sue quattro
teste, ouero grossezze. Non ci è mancato anchora di quel
li che hanno scritto, qual lettere bianche corsiue minute ,
grecbe, & di ogni sorte in cãpo nere cauandole della istes
sa carta, cosa rarissima, & qual lettere d oro corsiue , e di
altri colori, & tali a breui a tronchi, a fogliami, a groppi,
miniate, & toccate di penna con quella diligenza, et sotti
gliezza, che ne occhio, ne intelletto humano potesse gia-
mai cõprẽdere meglio, Et tal l'Inprincipio , e l'auemaria
con pochissime breuiature nel tõdo d'un picciolo marchet
to, o uogliam dire soldo Vinitiano. E chi ne suoi essempi,
& Cartoni hauer scritto tutto quello che puo scriuere, &
far con la penna qualunque piu accorto, & prattico scrit
tore. Et chi ha lasciato dopo se mille forme di lettere, mil
le foggie di miniature, et tante altre uarie cose all'arte del
lo scriuere appartinenti, & tutte di sua propria mano .

Adunque io Francesco Alunno compositore di questo libro
intitolato a Fabrica del Mondo , se tante & tali cose ha-
uessi fatto di mia mano, chi sarà colui si sciagurato che di
ca, che io senza punto d'arroganza non mi possi cõ uerità
lodare me solo hauer fatto tanto , quanto costoro tutti in
sieme ueggiamo hauer fatto? Le mie mostre, i miei carto
ni posti in publico n'han potuto di ciò far piena fede a tut
to il mõdo, et meglio possono fare al presente a coloro che
non mai gli uidero , iquali sono stati commendati per li
piu belli & per li piu copiosi che mai sin qui s'habbiano
potuti uedere, & tanto piu da commendare, quanto piu si
ueggono correttamente scritti, & con bello & ornato mo
do di parlare , & tante compositioni nuoue da me compo
ste, & non cose a stampa come molti usano. cosa nel uero,
che ne d'antichi, ne da moderni nelle loro scriture fu os-
seruato giamai . non è però da pigliarsi ammiratione di
questo , perciocbe io ho anchor fatto mostre & cartoni
ad altri scrittori, che sono nominati famosi che sono stati
mostri quasi per tutta Italia per suoi, come a molti è ma
nifesto, ma a me non è lecito a nominarli , senza che mai
persona del mondo si possa uantare di hauer poste le mani
nelle cose mie, ne in scriuere, ne in miniare, ne in toccar di
penna, senza che (come a molti è noto) io son stato con le
opere mie alla presenza de Papi, d'Imperatori, & d'altri
Principi, & gran signori, et quelle non solamente da tutti
sono state commendate, ma ammirate. Lequai tutte cose
(per la Iddio gratia) sono al presẽte in miglior esser che
mai fossero, & alla giornata piu sempre le ampliamo. ne
mi par quì di tacere a commendatione di questa Illustriss
ma Republica sola refugio de uirtuosi, che mercè & bon
tà sua gia piu anni sono prouisionato, et con assai honora
to stipendio, Ne di quello che disse la santita di Papa Cle
mẽte settimo in Bologna nel tempo che ui era lo Impera
dore alla presenza di molti signori , & a gran prelati ,
che egli ueramente giudicaua che io portassi il uanto di
quanti scrittori che mai furono , & di quanti adoperasse
ro penna giamai . Hora uenendo alle auttorità de nostri
poeti prima noteremo quel che ne dice il nostro . BOC.
Ma se puo presuporre si uolesse, che io fossi stato di questa
opera lo inuentore & lo scrittore, dico, che io non mi uer
gognerei, che tutta bella non fosse, perciò che maestro al
cuno non si troua , da Iddio in fuori , che ogni cosa faccia
bene compiutamente. uedi l'indice . & a Vangelo a 27.
ARI. parlante San Giouanni Euangelista . Gli scritto
ri amo , e fo il debito mio Ch'al nostro mondo fui scrittor

anch'io, & piu oltre dice. Resti con lo scrittor de l'euangelo Astolfo hormai.

801 Corinno poeta greco fu il primo che scriuesse la Iliada, & fu innanzi di Homero, & la scrisse in lettere Doriche, al hora ritrouate de Palamede, di cui egli fu discepolo, il quale nacque al tēpo della guerra Troiana, di cui si stima Homero hauere dipinta la sua diuina, & grande Iliada.

Cancelliere, & cancellieri. Lat. cancellarius, accommentarys amanuensis indeclinabile. ab epistolis manu, a manibus, grammateus, scriba.

Scriba. Lat. & ab epistolis. DAN. Quella materia, ond'io son stato scriba.

Scrittura. Lat. scriptura, syngraphia, & citographum, la scrittura di propria mano, Ideagraphus liber, il libro scritto di propria mano. Idochira, la scrittura con testimoni. Lemma, lo titolo, o la iscrittione. Opistographia, æ, la soprascritta. Bo. Scrittura Sacra. Diuina. Si come colui che nō hauea scritta, ne testimonio. Per belle scritte di mano l'un l'altro si obligaro. Et fattosi loro scritte, et cōtrascritte insieme in cōcordia rimasi. e per lo adie. & participio.

Scritta. Lat. scriptum. PET. & BOC. Scritta historia. scritte parole, orationi. Onde ho piu cose nella mente scritte. La mano scriuente reggia. A scriuere le soprascritte nouelle.

802 Scriuere. Lat. scribere, exarare, notare, perscribere, mādare, literis, condere, componere, scriptis mādare, publicis, monumentis consignare, memorie tradere, monumenta prodere, memoriæ propagare, monumentis annalium mandare, chartis promere, immortaliter commēdare, cudere, & excudere, & inscribere, per soprascriuere. PET. & BOC. Non si potrebbe con penna scriuere. Piu uolte incominciò a scriuer uersi. Il nome che nel cor mi scrisse amore. Vdì dir, non sò a cui ma'l detto scrissi. E doue tutti mancati mi fossero non mi fuggiua la penna, con la quale tante, & si fatte cose da te scritte haurei, & in si fatta maniera che hauendole tu risapute che l'hauresti, hauresti il dì mille uolte desiderato di non mai esser nata. Le forze della penna sono troppo piu grandi, che coloro non stimano. uedi all'ind. I miei pensieri scritti erano tutti. E'l cor ne gliocchi, & nella fronte ho scritto. Di cui conuien che tante carte scriua. Che'l uostro nome a mio danno si scriua. In alcun marmo. Vn'altra fonte ha Epiro, di cui si scriue, che essendo fredda ella accende. Piu uolte amor mi haueua detto scriui, scriui quel che uedesti in lettre d'oro. Per cui nel cor uia piu che'n carta scriuo. A la man ond'io scriuo è fatta amica. Scriuere alcuna uolta significa mandare a memoria. DAN. Ciò che narrate del mio corso scriuo, idest pono alla memoria. BEM. scrittori illustri.

Scrigno. Lat. scrinium, & cartophilacium, archiuum, pluteus, è lo scabello, doue si pongono le scritture, & libri.

Iscriuere. Lat. scribere. BOC. iscriuere in fiorentino uolgare, & in prosa Dando in iscritto tutta la mercatantia.

Descriuere. Lat. describere. PET. Le soaui parole, e i dolci sguardi, Che ad un ad un descritt'et dipinti hai. Di sua man propria hauea descritto amore Con lettre di pietà. Verrà'l maestro che descriua a pieno. Ch'ingegno o stil nō fia mai che descriua.

Circonscriuere. Lat. circumscribere. DAN. O padre eterno che ne cieli stai Non circonscritto, ma per piu amore.

Prescritto. Lat. præscriptus. PET. Prescritto uso, uiuere, Prescritta usanza. se l honorata fronde che prescriue l'ira del ciel. i. pon fine, & termine.

Vergare. Lat. scribere, exarare, lineare, per scriuere, & rigare. PET. Ond'io piu carta uergo. Alma gentil, cui tante carte uergo Da indi in quà cotante carte aspergo Di pensieri, di lagrime, et d'inchiostro, Tante ne squarcio n'apparecchio, et uergo, BOC. Li panni piu scritiati, & piu uergati. SAN. Per questo io scriuo, & uergo, 803

Vomer di penna meta. per iscriuere. PET. Vomer di penna, con sospir di fianco.

Notaio. Lat. notarius, scriba, tabellio, seruus publicus, & actuarius è il notaio de danni dati. BOC. Egli essendo notaio hauea grandissima uergogna, quando uno de suoi Strumenti fusse altro che falso trouato. Qual medico, & qual notai. Giudici, & notai.

Penna da scriuere. Lat. & calamus, graphium, stylus. PET. & BOC. Penna stanca. Sento stancar la penna. Che ratto a questa penna la man porsi. Mai non porta uolar penna d'ingegno. Non si potrebbe con penna scriuere. uomer di penna. scriuendo con la penna. Niuna cosa dalla natura fu, che l'Alunno col stile, & con la penna, & col penello non dipingesse simile a quella, Senza challa mia penna non dee essere meno di auttorità conceduto, che sia al pennello del dipintore. Penne stanche, mille, Poi mille uolte indarno a l'opra uolse Ingegno tempo, pēne carte, e'nchiostri. Come che gli uedesse un pennaiuolo a cintola. Lat. pennarium & calamarium, sed sine exemplo apud bonos scriptores, Graphiarium autem apud martialē, & quando sta per la penna dell'uccello uedi a 997. BEM. Penna de gl'antichi.

Dannare. Lat. dolere, expungere, rectare, cancellare. per dipennare, o scancellare. BOC. perciò dannerete la mia ragione. i. annullerete, farete libera.

804 Carta. Lat. papyrum, charta pagina, scheda, uel sceda, macrocolū, la carta regale, phyltra, la carta sottilissima. carta bibula, la carta sciugarina. La carta pergamina fu prima trouata in Pergamo città in Asia. PET. & BOC. Carta poca, Non nata, Di pecora, Che io ti douessi far carta di ciò che uolessi. i. farti donatione. Carte antiche, moderne, mille, cotante, tante. Però mi dice'l cor che'n carte scriua. Ch'ingegno human nō puo spiegar in carte. Ond'io gridai cō carta, & con inchiostro. BEM. Carte de piu dotti huomini.

Rincartare, per rinouar di un'altra carta. BOC. Et piu uolte fecero poi insieme gozzoui glia, & in scambio delle cinque lire le fece il prete rincartare il ciēbalo suo, et appiccarui un sonagliuzzo, & fu contenta.

Foglio della carta. Lat. folium papyri, scheda, ual sceda, æ. ARI. Di marmo cosi bianco è quello speco Com'esser soglia anchor non scritto foglio.

Inchiostro Lat. atramentum. PET. Poco inchiostro, Per ch'io uersai lagrime, e'nchiostro. Laudati inchiostri. uedi di sopra a penna, a carta, et a scriuere, DAN. Non portò uoce mai, ne scrisse inchiostro.

Sila. Lat. Leucoporon, è certa mistura fatta con gesso da oro, & boloarminio, con colla marcia che adoperano i pittori, & sottilmente macinata, et con questa si pone l'oro in carta, auenga che a tempi nostri poco s'adoperi, perche in sua uece si usa l'oro macinato.

Lettere.

Lettere. Lat. literæ, uel litteræ, notæ, characteres, figuræ, elementa. Iside Reina de gli Egitti, & figlia di Inaco Re degli Argiui fu la prima, che insegnasse le lettere dell'alfabeto a suoi popoli, & che gli desse le ciuili leggi. Palamede figliuolo del Re d'Euboia trouò le quattro lettere Greche, che sono nel latino th. x. ph. ch. Cadmo fu inuentore delle lettere Greche. Carmenta donna trouò l'alfabeto Latino. Palamede fu primo inuentore delle lettere Doriche, & fu precettore di Corinto primo che scriuesse la Iliade innanzi Homero in lettere Doriche. Fenice fratello di Cadmo, Re di Fenicia fu primo inuentore delle lettere Fenici, & alcuni stimano Cadmo hauere imaginato li carattieri delle lettre presso Hippocrene fontana in Boetia, uedi anchora 1087. PET. Scritti quel che uedesti in lettre d'oro. Di sua man propria haueua descritto amore Con lettre di pieta. Et qui disse lettre con licenza poetica.

805 Lettera in uece della lettera messiua, e risponsiua. Lat. intera epistola. tabellæ. diplomata. BOC. Ella scrisse una lettera. Trouata la lettera di lei, & lettala. Con lettere fauoreuoli del Re. Lo scolare, & a scriuere lettere, & a mandar doni. Et date le lettere, & fatta l'ambasciata Fece uenir sue lettere contrafatte da Roma. Visitarci con lettere. lequali in poco inchiostro dimostrino profondità ne nostri animi. EP. Ne mai per fatica di maestro gli s'era potuto mettere in capo lettera o costume alcuno. i. dottrina. Ne testi antichi sempre si legge lettere, uedi l'indice. BEM. Nelle lettere latine famosi.

Alfabeto. Lat. Carmenta madre di Euandro ne fu inuentrice. Lat. Alphabetus, non però appresso di buoni autori, & Abecedarius, usato da sant'Agostino, & da Fulgentio, BOC. Che uolendo significare l'Alfabeto disse, Egli crederebbe, che uoi sapeste L'A B C. Et che uoi non apparaste mica l'A. B. C. in su la mela.

Sillabe, Dionisio Lincio ne fu inuentore. Lat. syllabæ.

Carattere. Lat. caracteres. BOC. Bruno scrisse in su quella carta sue frasche, & alquante carattere. Lo scolare fece fare una imagine con sue carattere scritte, idest segno, o figure.

Pentacolo. Lat. pentagonus. ARI. Perche da li spirti non sia offesa Le fa d'un gran pentacolo coperchio, E le dice, che taccia.

806 Strumenti, che fanno i Notai. Lat. instrumenta, documenta, contractus, stipulationes, cautiones, conscriptiones, syngraphæ, testificationes, testationes, testimonia, conuentiones, pacta. BOC. Stromenti falsi. uedi disopra a Notaio a 803.

Breue. Lat. diploma breuiarium. compendiosum scriptum. summariam. ual picciola, & corta scrittura. BOC. Darati il cuore di toccarla con un breue che io ti darò? & quando dinota corto, uedi a Quantità a 1792. & quando tempo dinota. uedi a 297.

Postilla. Lat. scholium, glossema, interpretatio, expositio, paraphrasis, cõmentum ĩ due dittioni in una aggiũte, & pigliasi per breue serittura. ARI. Di testimon, di scritti, e di postille, & quando dinota la imagine, uedi a 1509.

Rubrica. Lat. titulus, ual scrittura, o simile, scritta, e segnata di colore rosso, onde rubricare ual segnar di rosso. ARI. Per rubrica, e per indice si uede.

Libello. Lat. ual cartello, nota d'infamia, Supplica, memoriale. ARI. Di citatorie piene, e di libelli, d'essamine, e di carte di procure Hauea le mani.

Libri, stili, compassi. tutti sono a gli suoi luoghi piu propry.

Indice. Lat. index generis communis, repertorium, inuentarium, promptuarium, elenchus, & è come repertorio, & quello, o quella, che mostra, e accusa come testimonio. ARI. Mostra il liberto, che costei gli diede Doue ne tratta, o piu dietro, o piu innanzi per rubrica, o per indice si uede.

PITTVRA.

Pittura, & pintura, tauoletta, pittore, pintore, & dipintore, miniatore, disegni, figure, imagini, medaglie, dipinture. Colori, stili, pennelli, dipingere, pingere, disegnare, colorire, figurare, ritrarre, effigiare, ombreggiare, tingere, smagare, dismagare. 807

Pittura. Lat. pictura. PET. Quasi lunga pittura in tempo breue. DAN. Credette Cimabue ne la Pittura Tener'il campo.

Tauoletta. Lat. tabula picta, icon. è quadro di alcuna imagine, o pittura. BOC. Dinanzi ad una tauoletta, doue il nostro signore era figurato.

Pittori celebrati da nostri poeti, Cimone, Giotto Fiorentino, Cimabue, Apelle, Prometeo, Simone di Siena, Zeusi, Parrasio, Polignoto, Timagora, Prothogene, Apollodoro, Timante. & de moderni Andrea Mantegna, Gian Bellino, Leonardo Vinci, Michel angelo, due Dossi, Rafael di Vrbino, Bastiano, Tiziano.

Cimone Cleoneo celebrato da Plinio primo inuentore delle imagini trauerse, & riguardanti in ogni guisa, & appresso trouò le pieghe nella pittura.

Cimabue Fiorentino, che ne suoi tempi ottenne l'honore & primo luogo nella pittura, tanto, che Giotto uenne tale che'l uinse & superò. DAN. Credette Cimabue ne la pittura Tener lo campo, & hor ha Giotto il grido, Si che la fama di costui oscura.

808 Giotto. Lat. Ioctus. hebbe un'ingegno di tanta eccellenza, che niuna cosa della natura madre di tutte le cose & operatrice col continouo girar de cieli fu che egli con lo stile e con la penna, & col pẽnello non dipingesse cosi simile a quella che non simile anzi piu tosto dessa paresse, in tanto, che molte cose da lui fatte si trouò, che'l uisiuo senso de gli huomini ui prese errore, quello credendo esser uero ch'era dipinto. & leggesi, che tra l'altre sue eccellenze s'ingegnò dipingere il peto, ouero coreggia sotto l'acqua. Fu ancho celebrato da Dante, come appar di sopra a Cimabue. La sua sepoltura è nella chiesa di S. Maria reparata in Firenze con la figura del suo uolto di rileuo cõ uno Epigramma del Politiano scolpito in tauola di marmo, Il qual comincia Ille ego sum per quem pictura extincta reuixit, BOC. nella uisione amorosa, Humana man non credo, che sospinta mai fosse a tanto ingegno, quanto in quella Mostrante ogni figura lì distinta. Eccetto se da Giotto, alquale la bella Natura parte di se somigliante Non occultò nell'arte, in che sigella.

Apelle Efeso chiarissimo pittore, ilquale fece il ritratto d'Alessandro magno, & Pirgotele famosissimo scultore di gemme lo scolpi, Percioche Alessandro solo in gemme desideraua essere scolpito, come narra Plinio, & Lisippo nobilissimo intagliatore di statue di metallo, delqual solo

uoleua egli, che la sua imagine fosse fatta. stimando niuno altro essere degno d'intagliar la sua figura, come scriue Plutarco. & però dice il nostro PET. Che li uale (.i. ad Alessandro) se Pirgotele, o Lisippo l'intagliar solo, & Apelle il dipinse Costui fra l'altre sue cose memorande dipinse la Calunnia, uedi a 148.

Simone da siena pittore famoso ne suoi tempi fece il ritratto di M. Laura, onde il PET. Quando giunse a Simon l'altro concetto Ch'a mio nome gli pose in man lo stile s'hauesse dato a l'opera gentile Con la figura uoce, & intelletto. Di sospir molti mi sgombraua il petto. Ma certo il mio Simon fu in Paradiso.

809 Zeusi pittore celebratissimo. ARI. Et se fosse costei stata a Crotone Quando Zeusi l'imagine far uolse, Che por douea nel tempio di Iunone, Et tante belle nude insieme accolse, Et che per una farne in perfettione, Da chi una parte, & da chi un'altra tolse, Non hauea da tor altra che costei, Che tutte le bellezze erano in lei. PET. E solo ad una imagine m'attegno, Che non se Zeusi, Prasitele, o Fidia. ARI. Timagora, Parrasio, Polignoto, Prothogne, Timante, Apollodoro. Apelle piu di questi tutti noto, E Zeusi, e glialtri, ch'a quei tẽpi foro Di quai la fama (mal grado di Cloto che spense i corpi, e dipoi l'opre loro) Sempre starà, fin che si legga, e scriua, Merce de gli scrittori, al mõdo uiua. E quei, che furo a nostri dì, o sono hora, Leonardo, Andrea Mantegna, Gian Bellino, Duo Dossi, e quel, ch'a par sculpe e colora, Michel, piu che mortal, angel diuino, Bastiano, Rafael, Titian c'honora Non men Cador, che quei Venetia e Vrbino E glialtri, di cui tal l'opra si uede, Qual de la prisca età si legge e crede. N'hauria a fatica un tal fatto a penello Apelle zeusi, o se u'è alcun piu degno.

Parrasio di Efeso pittor celebre, fu di Efesia, hoggi detta Arcadia nella Morea, fu inuentore di molti ornamenti nella pittura, contese con zeusi, & secondo Plinio fu uincitore.

Pittor, Lat. pictor. PET. primo Pittor de le memorie antiche. DAN. Come pittor, che con essempio pinga. Prometeo fu il primo, che formasse l'huomo in pittura.

Dipintore. Lat. pictor. BOC. Miglior del mondo. Alcuni dipintori, che piu a dilettare gli occhi a gl'ignoranti, che al compiacere all'intelletto de sauij dipingono.

Dipinto. Lat. pictus. BOC. Vn prato tutto dipinto di mille uarietà di colori. La donna di uergogna dipinta. Le donne così dipinte. PET. Garzon con l'ali, non dipinto, ma uiuo, Vidi dipinto il nobil Geometra Di triangoli, tondi, & forme quadre. Gente di pietà dipinte. Ne la fronte ogni pensier dipinto.

810 Dipingere Lat. pingere. PET. piu di mille fiate ira dipinse Il uolto mio. Che bella donna mi dipinse. Quel dolce sguardo mi dipinse amore, Anzi scolpio. BOC. Haueua cominciato apparare a dipingere. Facei dipingere la cortesia La battaglia de topi, et delle gatte dipingeua. Hauendosi le carni dipinte di liuidori, a guisa, che soglion far le battiture, Vn bel casamento, che tutto gliel dipinsero. DAN. Nel uiso mi dipinge quella pieta Che tu per tema senti.

Pingere. Lat. PET. Al secol che uerra l'alte bellezze pinger cantando. DAN. Come pintor, che cõ essempio pinga.

Miniatori celebrati da nostri Poeti. Franco di Bologna Oderisi d'Agubbio.

Franco da Bologna ottimo miniatore. DAN. Frate diss'egli, piu ridon le carte, Che pennelleggia Frãco Bolognese L'honore tut'hor suo, & mio in parte.

Odorisi d'Agubbio buon miniatore. DAN. O dissi lui, non se tu Odorosi, L'honor d'Agubbio, et l'honor di quell'arte, Ch'alluminar è chiamata in Parigi? alluminar in Parigi significa miniare appo noi.

Minij. Lat. BOC. A te o libretto mio non si conuien altro ornamento hauere, o di leggiadri Minij FI.

Fugura. Lat. & Imago, facies, effigies, simulacrum. PET. Angelica, giouanile, nuoua. E della ne la usata sua figura. S'hauesse dato a l'opera gentile, Con la figura uoce, & intelletto. Qual hor ueggio cangiata sua figura. Et mia uiua figura Far sentia un marmo. BOC. Vna figura sopra una colonna. Dinanzi alla figura di messer santo Ambruogio.

811 Figurare. Lat. exprimere, delineare, formare, plasmare, effigiare, quo uerbo usus est diuus Augustinus. PET. Che'l pensier mio figura ouunque i sguardo. Oue raffigurar alcun moderni. Raffigurando le fattezze conte. Trasfigurata persona. BOC. Figurare, raffigurare, & traffigurare, uedi l'Indice.

Disegnare. Lat exprimere, delineare. PET. sua bella persona Coprì mai d'ombra, o disegnò col piede.

Stile, è qualunque cosa diritta, come una colonna, o legno fitto in terra. Lat. stylus, praphium, et è quello che adoprano i dipintori per disegnare. PET. Quando giunse a Simon l'alto concetto, Ch'a mio nome gli pose in man lo stile. BOC. Vedi di sotto a pennello.

Pennello, col qual si dipinge. Lat. penicillum, Stylus, graphium, penicillus, pẽniculus, pẽnicillum, peniculũ. a pene, hoc est a cauda dictum. BOC. Niuna cosa da natura fu, che egli col stile con la penna, & col pennello non dipingesse così simile (parlando di Giotto pittore) Senza che alla mia penna non dee esser meno d'auttorita conceduta, che al pennello del dipintore.

Pennelleggiare, pinger col pennello. Lat. pingere penicillo, DAN. piu ridon le corte, Che pennelleggia Franco Bolognese.

Pennaiuolo la uagina delle penne da scriuere. Lat. pennarium, & calamarium, ma non appo de buoni autori, & Graphium si legge appo Martiale. BOC. Come che gli uedesse il uaio tutto affumicato in capo, & Pennaiuolo a cintola, & piu lunga la gonnella, che la guarnacca.

C O L O R I.

Colori azurro, celestro, ceruleo, indico, cocco, turchino, perso, negro, hebeno, bruno, fumo, inchiostro, tinta, scuro, spalto, biacca, bianco, candido, eburneo, argento, berettino, bigio, oro, orpimento, biondo, giallo, rancio, ranciato, giallolino, zafferano, cinapro, rosso, rossetta, rossore, rouente, rubecchio, rubicondo, robbo, roggio, sanguigno, uermiglio, scarlato, morello, minio. Incarnato, uiolato, uerzino, purpureo, purpurina, taneè, uerdeazurro, uerderame, sinauo. Colorire. discolorire, trascolorire, biancheggiare, imbiancare, rosseggiare. rossire, arrubinare, tingere. annerare, imbrunire. offuscare.

812 Colore, & color. Lat. PET. & BOC, Aureo, uerde, bianco, giallo, conforme, morto, uero, nascosto, nuouo, nouello, oriental, pietoso, tanto, celestro, azurrino, nero smarrito,

smarrito, natural. D'un cigno. D'un smeraldo. D'un huomo tratto di tõba. Quel, che d'odore, et di color uincea L'odorifero, & lucido oriente. Color uero di bianchi gigli, & di uermiglie rose mescolato, Color porporini, pietosi, mille. Che mi sarei di suoi color dipinto. Vidi'l celest arco tu color tanti uariarsi. I fiori di color mille. I colori delle cappe. Con piu macchie & di piu colori. DAN. Queste parole di colore oscuro Vid'io scritte. Cangiar colore & dibattendo i denti.

Colorata. Lat. & picta. BOC. Colorata ragione, idest fin ta. Et hauendo alquanto piu d'arbitrio colorato. Nel uiso coloriti.

Colorare, per fingere. Lat. & pingere, et chromaticus, a, um, ual cosa colorita, o dipinta. BOC. Con uarie cagioni colo rando lo andare.

Scolorare, Lat. pallescere. PET. Era'l giorno che'l sol si scolo raro Per la pietà del suo fattor trai. Il uiso scoloraro. Fia la uista del sole scolorita.

Discolorare. Lat. decolorare, pallescere. ual fare di color di uerso come di rosso bianco. PET. Ma uoi, che mai pietà non discolora. si come i miei seguaci discoloro. Ond'io mi discoloro. Discolorato hai morte il piu bel uiso.

Trascolorare. Lat. pallescere ual mutar colore, DAN. S'io mi trascoloro Non ti marauigliar, che dicend'io Vedrai trascolorar tutti costoro.

813 Azurro. Lat. indicum, cæruleum, cæruleus, cyaneus, cumatilis color, glaucus, color, et cæruleum indicum, lo azurro olt a marrino. BOC. L'ottauo cielo d'azzurino colore in celestro mutato. Vn leon rampante d'oro in azurro cam po risplendeua. PH. DAN. In una borsa gialla uidi azurro.

Argentate. Lat. argento illinitus. BOC. Con argentate onde riafrescana le aride gole. AM. Bicchieri, che di ar gento pareano. Che spruzzando parea di lunghi argen to uiuo.

Bianco. sost, per l'occhio. Lat. albugo, nis, PET. Tra'l bel nero e'l bianco. Nel bel nero, & nel bianco, Del bel dolce soaue bianco, & nero, & per l'aere.

Bianco. Lat. albus, candidus, color niueus, color leucopheus, PET. & BOC. Bianco color, fior, marmo, sepolcro, ueltro, abate, uin. & essendo egli bianco, & biondo. Bianca nube e neue, mano, benda, paura. la bianca ami ca di Titone. Vidi una donna piu bianca, che neue. Bian che chiome riue, tempie, colombe, man, piume, bian chissima coltre. Touaglia. erano nel uiso bianchissime. Bianchissimo marmo, farsetto, biancheggiante Auro re. DAN. Bianca oca. tra bianca, & gialla. Bianche guancie, bende, bianchi marmi. Vn uecchio bianco per antico, pelo, bianco nido, pel, marmo, aspetto. & sost. e'l bianco more. Si ch'ogni bianco ne saria feruto. Bianco uestia. & in uece di pallido a 361.

814 Bianchezza. Lat. albedo, candor. BOC. La qual bianchez za quanto si conuenia di rosso colore era mescolato. La bianchezza del suo corpo.

Biancheggiare. Lat. albescere, DAN. Et uede la campagna biancheggiar tutta. Vedi l'arbor, che per lo fiume raia Gia biãcheggiare. Che diretro a Michol mi biãcheggiaua.

Imbiancare. Lat. dealbare. PET. A quel crudel, che suoi se guaci imbianca. Ch'in un punto arde, agghiaccia, arrossa e imbianca, BOC. che io dianzi imbiancai i miei ueli col solfo. Il qual lume poi che'l ciel hebbe imbiancato. DAN. Quali i fioretti del noturno gelo Chinati e chiusi poi che'l sol gl'imbianca, Si drizzan tutti aperti in loro stelo. Vuoi tu che questo uer piu ti s'imbianchi. i. ti faccia chiaro.

Albore. Lat. albedo, & albitudo. è la bianchezza. DAN. Vedi l'albòr, che per lo fumo raia Gia biancheggiare. Vdendo in quello albòr balenar christo. ARI. pur nacque In oriente il disiato albòr. & a 625.

Inalbare. Lat. dealbare. per imbiancare. PET. Vien poi l'Aurora, & l'aura fosca inalba.

Candido. Lat. & albicans. PET. & BOC. Candido ci gno, Armellino, collo, pie, seno, guanto. Candida Ne ue, gonna, cerua, perla, rosa colomba, primauera. Can didi homeri. candide carni, & di nere candide siano di uenute le tempie. Candidissimi homeri, Candidate uit torie. ARI. Candido come neue è'l suo uestire.

815 Candore. Lat. candor. DAN. Lo Candor de la temprata stella.

Celestro, & cilestro, uedi a Cilestro. 816.

Biondo. Lat. flauus, buxeus, aureus. ual flauo di color di bosso. PET. & BOC. Biondo capel, Apollo essendo egli bianco, & biondo. Bionda, treccia, teste, zazzeretta. Bionde chiome, treccie. Due giouanette bionde come fi la d'oro biondi capelli, capei, crin. Alquanti peluzzi biondi come oro, biondissimo capo. Biondissimi capelli, co me fila d'oro. DAN. Biond'era & bello. & quell altro ch'è biondo E Obizo. Testa bionda.

Eburneo. Lat. cosa d'auorio. PET. Ti bagna amor con quel le man eburne. BOC. Eburnei denti. AM.

Biacca. Lat. cerussa. BOC. I uisi delle femine ponendouisi la biaccia diuentan bianchi. LA. DAN. Oro. & argento fin, & cocco, & biacca.

816 Bigio, berettino colore, & anche dinota spetie di panno gros so, basso, & infimo, & oscuro qual dinota humiltà per chi gli porta. Lat. color uenetus, qui propriæ quasi cæruleus est. Leucopheus uero proprio est ueneto, qui liuidus est, ut hi qui telo percussi concreto sanguine in tumoribus corpo ris huiusmodi nigrescentum colorem offendunt, qui et tha lussicus dicitur, hoc est maritimus. PET. I neri fraticelli, e i bigi, e i bianchi. DAN. L'acqua era bigia molto piu che persa. Che Lethe non puo torre, ne far bigio. & on de bige. i. oscure. Tutti, fuor ch'un renduto in panni bigi.

Sbiadato. Lat. albidus sub albus. è colore come di biada non in tutto bianco, ma pallido. BOC. Io ti lascierò pegno que sto mio tabarro sbiauato. ne testi moderni si legge sbia dato, & hora si direbbe schiauo. DAN. Con le man mon che, & di colore scialba. i. sbiaua, che significa pallida.

Ceruleo. Lat. cæruleus. è colore celeste. PET. Porporea ue sta d'un ceruleo lembo.

Cilestro. Lat. cælestris color, comatilis color, cyaneus, & cesius, ut oculus Plumatilis aut ceruleus ut est apud Pla. è colore del cielo. uedi azurro. BOC. L'ottauo cielo di azurria in colore celestre mutato tutto. DAN. Il sol che gia raggiando tutto l'occidente Mutaua in bianco a spetto di cilestro.

Cocco. Lat. è herba di colore purpureo, che noi diciamo gra na. DAN. Oro, & argento fin, & cocco, & biacca.

Giallo. Lat. color croceus. PET. Rine, bianche, uerdi, uer miglie, perse, & gialle. Fior bianchi, & gialli. BOC. Il sole incominciaua a farsi giallo. Con un colore uerde & giallo,

giallo. Gialli poponi. AM. Bandiera gialla.

817 Negro colore, & per oscuro, & mesto. Lat. nigrior, niger, ater, melas, obscurus, languidus, fuscus. PET. Sotto quel l'Elce antica, & negra Vedoua sconsolata in uesta negra. Pensier negri, oscuri, & mesti. Forse presago de di tristi, & negri, BOC. Giorno negrissimo, idest dolorosissimo. ARI. Secondo che sarà Coruo o Colomba, idest negro, o bianco.

Nero. Lat. niger, ater. per lo colore, & ancho per mesto, & oscuro Lat. mœstus, obscurus & pullus color, sost. PET. Nel bel uero, & nel bianco, in uece de gli occhi. tra'l bel nero, e'l bianco. Del bel dolce soaue bianco & nero. & adie. Cacciata da duo ueltri un nero, e un bianco. I neri fraticelli, BOC. Carba nera. Per far una bandiera gialla glie la pose sul nero, & adie. Nero ueltro. Herba uerde tanto che quasi nera parea. Nere macchie, pietre, ciglia. Neri uestimenti, fraticelli, denti, DAN. Vidi dietro a noi un Diauol nero. i. uitioso.

A nero. adue. Lat. atrati, pullati, lugubres. BOC. I fratelli di Tebaldo uestiti a nero. Quattro fratelli tutti di nero uestiti.

Annerare, è fare nero, bruno. Lat offuscare, nigrare, nigrefacere, nigrescere, sed nigere, nigrescere. et nigre fieri significant ni rum fieri, & nig icare aliquantulum nigrum esse. DAN. Mentre che l'occidente non s'annera.

Fosco. Lat. fuscus color. & dinota negro, & oscuro. PET. Fosco aere, di, pensiero, stato, seggio. Col co lio men torbido, & men fosco. Il ciel seren m'è fosco. Fosca aria, aura, cella, conscienza. Foschi luoghi, colli. Fosche riue. DAN. Non frondi uerdi, ma di color fosco.

Offuscare, è oscurare, annerare. Lat. offuscare. BOC. Amore eccitatore de gli addormentati ingegni le uirtù. da crudeli obumbrationi Offuscate con la sua forza sospinse in chiara luce. Gli occhi della mente hauendo di tenebre offuscati.

Attuiare per offuscare. oscurare, et intricare, dal Lat. obtundere, onde obtusum ingenium. i. ingegno grosso. DAN. Perche a loro molto l'intelletto attuia.

818 Bruno, è colore non del tutto nero. Lat. fuscus, subniger, nigricans. & però ben dice DAN. Come procede innanzi de l'ardore Per lo Papiro suso un color bruno, Che non è nera anchora, e'l bianco more. Lo giorno se n'andaua, & l'aer bruno toglieua a gli animà che sono in terra Da le fatiche loro Bruna Onda, Montagna. l'acqua, Auenga che si nuona bruna. Bruna Sotto l'ombra perpetua. Spalle brune. PET. & BOC. Bruna Vergine. Costei che bruna era diuenuta. Tutte uestite a brun le donne perse, bruni panni. Tutte di bruno uestite. Mona Bel colore, che brunaccia era. O con le brune, o con le bianche chiome.

Imbrunire. Lat. obtenebrare, offuscare, nigrescare. ual far bruno, & nero. PET. Embrunir le contrade d'oriente. Ratto, come imbrunir ueggio la sera. Et l'aer nostro, & la mia mente imbruna. DAN. L'huom de la uilla, quando l'uua imbruna.

Hebeno, è legno, o arbore negro, & pigliasi in uece del color negro. Lat. ebenus, uel ebenum. PET. Hebeno i cigli & gli occhi eran due stelle. Naue Tutta d'Auorio & di hebeno contesta.

Purpura, & porpora. Lat. purpura, ostrum dibapha. PET. Purpurea ueste. Purpuree penne, purpurei colori. Vestita di porpora. BOC. Porporini fiori. Drappo porporino. PH.

Perso. Lat. subscurus. è color uerde mascuro & che tira al nero. PET. Riue, bianche, uerdi, uermiglie, perse, & gialle. Verdi panni sanguigni oscuri, & persi. BOC. Io raccoglierò la mia gonnella del perso. i. di color uerde oscuro. DAN. L'acqua era bigia, molto piu che persa. Era il secondo tinto piu che perso. O animal gratiojo, & benigno, Che uisitando uai per l'aere perso. i. nero. Non si profondi, che fondi sian persi. i. uerdi oscuri.

Rancio, è colore giallo. Lat. croceus color, & alcuna uolta significa uecchio. onde diciamo la carne salata esser rancia quando è uecchia, perche di uermiglia, & bianca è fatta gialla. Lat. rancidus, exoletus. BOC. L'aurora di uermiglia cominciaua appressandosi il sole a diuenire rancia, cioè gialla, ouero uecchia, perche piu non appariua. DAN. Le cappe rācie Son di piombo si grosse. i. uecchie, ci sono moleste come cosa rancia, ouero dorate, di fuori, perche di sopra dice, Egli hauean cappe, con capucci bassi dinnanzi a gli occhi, Di fuor dorate son si ch'egli abbaglia, Ma dentro tutto piombo, & graui tanto. Siche le bianche, & le uermiglie guance La dou'i era, de la bella aurora Per troppa etate diueniuan rancie. i. uecchie, cioè che que due colori biāco, et uermiglio, erano spariti. ARI. Piacciati questa afflita anima sciorre Da la sua scorza. homai putrida & rancia. i. uecchia e fracida.

819 Rossezza. Lat. rubor BOC. nel AM. Mi parse uergogna, & di niuna rossezza dipinta tornai. Con focosa rossezza gia mi sento la uergogna nel uiso uenire.

Rossore. Lat. rubor. BOC. Con honesto rossore apparito ne loro uisi. La mia uiltà non senza gran rossor ui scourirò.

Rosso. Lat. rubeus. & rufus. PET. Et tinto in rosso il mar di Salamina. BOC. Di pel rosso. Calandrino tutto sudato, & rosso. La Giannetta diuenuta tutta rossa. Diuenuta rossa come rubia. Lucens, et luteolus color, ual rossetto.

Rosseggiare, Lat. rubescere, et rubere. per risplendere DAN. Per li grossi uapor Marte rosseggia.

820 Arrossare. Lat. erubescere. PET. Che'n un punto arde, agghiaccia arrossa, e'mbianca. BOC. Con alcuna parola fare altrui arrossire. Filomena per uergogna alquanto arrossata. Le donne erano arrossate Neifile un poco arrossò, DAN. Et Galli, et quei, che arrossan per lo stato. Or d'io souente arrosso, et sfauillo. et arrossimmi un cenno, Che fece crescer l'ale al uoler mio.

Rouente. Lat. candens, feruens, feruidus. ual infiammato. DAN. Per l'altra torre la cima rouente i. affocata Et io facea con l'ombra piu rouente Parer la fiamma.

Rubecchio. Lat. rubeus, rufus, rubescens. è di color rosso. DAN. Tu uedesti il Zodiacho rubecchio.

Arrubinare. Lat. purpurascere, et purpurissare. ual tingere, o far rosso, da rubro. BOC. Et mandaui pregando, che ui piaccia di arrubinargli questo fiasco del uostro buō uin uermiglio, modo di dir de calcagni, calm, furbi, o trincati, che per meta. dinota empire. Che arrubinatemi, et che zanzeri mi mandi tu dicendo a me? Haueua bene egli inteso dello arrubinatemi, et de zanzeri.

Roggio, ual rosso. DAN. Il Sol che dietro fiammeggiaua roggio. Perche non dentro della città roggia Sono di punita.

punti. Lat. rufus ARI. Gemme uerdi, e roggie.

Robbo. Lat. rubens, rufus. ual rosso. DAN. Che con tan to lucar, & tanti robbi M'appàruero splendor dentro a due raggi.

821 Vermiglio, ual colore non in tutto rosso, ma come il fuoco. Lat. flauus, fuluus, purpureus, color. PET. & BOC. Gli uẽ ne nel petto una gran macchia di uermiglio non tinta, ma naturale. Labra di natural uermiglio micanti. Vermiglio Sangue. Vermiglia Primauera, bocca. A far Thoscana di cui il sangue uermiglia. Vermigli fiori, rosai. Vermiglie rose, riue. Vermigliuzza bocca. Diuenuta per uergogna uermiglia.

Sanguigno, è color rosso, o purpurino, come di sangue, Lat. sanguineus. PET Verdi panni sanguigni, oscuri, & persi. Di quà dal mar, che fa l'onde sanguigne. Che per ogni piaggia Fece l'herbe sanguigne. DAN. Che tignemmo il mondo di sanguigno. i. di sangue. & a 1325.

Scarlatto. Lat. purpura, ostrum, dibapha, coccus, conchyliũ, murex. ual colore di grana. BOC. Vestita di scarlatto. Lat. coccinus Qual medico con panni lunghi, & con scarlatti, & con uai.

Minio colore. Lat. minium lo minio. & minacus lo bolo armino.

Verde. Lat. uiridis color, color ptasinus. PET. In Campo uerde un candido Armellino. Verdi panni. & uerde insegna. verde naturale, come delle piante, & herbe. uiuace, giouanile, per la fine, meta. tutti sono a gli suoi luoghi, uedi la tauola.

Indico, ual colore azzurrino scuro. Lat. indicus, color. DAN. Oro, & argento fin, & cocco, & biacca, Indico legno lucido, & sereno.

822 Tinto, Lat. tinctus, infectus. PET. Et tinto in rosso il mar di Salamina. Ne l'altrui sangue gia bagnato & tinto. D'inuidia tinto. D'amor tinto. Il ciel tinto in uista. I dorati suoi strali in piacer tinti (Specchi) tinti nel eterno oblio.

Tingere. Lat. & inficere. PET. Et di bianca paura il uiso tenge. DAN. Noi che tignemmo'l mondo di sanguigne.

Oro colore. Lat. flauus, aureus, fulgidus, croceus, coruscãs, micans, nitens, fulgurans, radians, rutilans, illustris. BOC. Due giouanette bionde, come filo d'oro. Alquanti peluzzi biondi, come oro. I loro capelli come fila d'oro biondissimi. PET. Et i capei d'oro fin farsi d'argento. Erano i capei d'oro a l'aura sparsi. Scriui quel che uedesti in lettere d'oro. co i crin d'oro. Tessendo un cerchio d'oro terso, & crespo.

823 Ricamatore. Lat. prygio priygionis, ARI. La sopraueste ricamata a tronconi era di fuore, Lat. pulmarium opus, siue phrygium. Palmarius è quella che lauora o pinge cõ l'ago Ritratto hauea ne i bei Ricami gai d'oro & di uaria seta di sua mano.

Aragne. Lat. Arachne, Dicono le fauole, che in Lidia fu una femina detta Aragne nata in picciola uilla & di uil legnaggio, ma si dotta nell'arte di ricamare, & in ogni artificio di ago in tela, che di molto uinceua tutte le altre, Il che la fece si arrogãte, che nõ contenta di superare i mortali, uolle gareggiare con gli Dij, & contender con Pallade Dea della sapientia, ma Pallade la uinse, & spezzolle & tagliolle la tela & conuertilla in Ragno, ilquale animale anchora non cessa fare artificiosamente tele, & per questo uolle mostrare. DAN. Che l'humana fraude uince tutte le altre, eccetto la sapientia, & però dice. O folle Aragna si uedeua io te gia meza aragna trista in su gli stracci de l'opera, che mal per te si fea ne fur tai tele per Aragne imposta. & BOC. nella uisione amorosa. Come la uidi qui tutta raccolta Ne suoi stracci in Ragno trasmutata fu da la Dea per la superbia molta. & come scriue Plinio, fu inuentore del Lino & delle reti, & Clostero suo figliuolo trouò i Fusi.

SCOLTVRA.

Scultore, statue, imagini, simulacri, colossi, uasi, coppe, fiaschi, scarpelli.

Scultore. Lat. sculptor, lapicida, marmorarius, statuarius, celator, lithoglyphus. 824

Scultori celebrati. Prassitele, Fidia, Pirgotele, Tubalcaim, Policleto, socrate Filosofo.

Tubalcain fu il primo inuentore de la scultura, & primo fabro, & il primo che facesse carbon di cerro, o di castagno, & inuentor della Scultura, fu figliuol di Lamech, ne di sella sua moglie.

Prassitele, & Fidia singularissimi scultori. PET. Et solo ad una imagine m'attengo, Che non Zeusi Prassitele, o Fidia, Ma miglior mastro. di questi si ueggono anchor in Roma a monte cauallo due gran caualli di marmo che dimostrano la grande arte loro. Lat. Praxitelis, & Phidias.

Fidia, o Phidia, uedi di sopra a Prassitele.

Policleto scultore eccellentissimo. Lat. Policletus, come scriue Plinio fu Sicionio di Agelade famoso maestro nella Scoltura discepolo. fiorì nell Olympiade centesima terza presso a i trecento anni del Romano stato. Fece egli molte opere degne di laude immortali, tra le quali è la Norma detta canon, onde toglieuan l'essempio gli artefici, si come da certa legge di quella arte. E'l giouane dilicato & molle, che hauea il diadema chiamato dadimenos cioè Diadumeno per pregio di cento talenti celebrato, e'l fanciullo uirile portante l hasta dette doriforos, & duo altri a i dadi giuocanti, iquali si chiamano astagalizotes et era nell'atrio di Tito imperadore, della qual opera nulla piu perfetta da molti si giudicò. Costui si stima hauere ridutta a fine la scoltura, & hauer fatta, & impressa l'arte ne i suoi mirabili magisteri. Furono molti in diuerse etati, ma per dir di coloro, co i quali uenne a contendere il detto, & de piu laudati furon Fidia, Chresilla, Ciclone, Frammone, hauendo questi fatte l'Ammazzone, & uolendosi consecrare al tempio di Diana Efesia quella che per loro giudicio migliore si stimasse, ciascuno la sua ante ponendo a tutte, dopo giudicò quella di Policleto, laquale perciò che ogn'uno la stimò dopo la sua migliore dell altre, fu anteposta a tutte, dopo lequali si stimò quella di Fidia, Indi quella di Cresilla, poi quella di Ciclone, la quinta fu di Frammone. Policleto in greco significa huom di molta fama. & però dice il PET. per mirar Policleto a proua fiso Con gli altri, ch'hebber fama di quell'arte, & DAN. Esser di marmo candido, & adorno D'intagli si che non pur Policleto, Ma la natura gli haurebbe scorno.

Sculpire. Lat. scalpere, & sculpere. PET. L'Idolo mio scul pito in uiuo lauro, sculpito per le fronti era'l ualore De 825

l'honorata

l'honorata gente . mi dipinse amore anzi sculpiro. Gli occhi tenni nel bel uiso Per isculpirlo imaginando in parte,

Intagliatori di statue. Lisippo.

Lisippo. Lat. Lysippus. intagliator di statue uedi ad Apelle a 808. PET. Che li ualse Pirgotele o Lisippo L'intagliar solo, & Apelle il dipinse.

Statua. Lat. & icon, nis, & signum, i, & Caryatides. sono le statue, che reggono edificy, sepolcri, et simili, et Herma, æ, è statua d'huomo diritta, & senza capo. & Hippiades nu. plu. son statue di donne a cauallo, & Hoplitus, dis, la statua di donna armata. BOC. Statua di cera, Di marmo. Statua di marmo. PET. Statue ignude.

Imagine. Lat. imago. PET. Aspra, cruda, uera, uiua. Vn'imagine salda di diamante. Qui ueder poi l'imagine mia sola. Et l'imagine d'una che lo strugge. Et l'imagini lor son si cosparte. Mirandola in imagini non false imagini smorte. BOC. La imagine di cera, Le imagini della cera, L'antica imagine di Gioue PH. & Oscilla, sono le picciole imagini di cera, d'argilla, & simili, che per noto si usano. onde Vir. Oscilla exaltata suspendunt mollia pinu. plasticus, quello che fa imagini di terra, o di marmo.

Imago, Lat. PET. Ch'i sentì trarmi de la propria imago. DAN. L'imago e'l cerchio, & come ui s'indoua.

Image. DAN. prende l'image, & facciane suggello.

826 Smagare. Lat. trasformare, mutare. Vo. Prou. ual trarre del sentimento, & quasi della propria imagine. alcuna uolta si piglia per brauare, ma semplicemente si pone per dare affanno. BOC. chi è colui, che non conosca la uostra honestà, laquale non che i ragionamenti sollazzeuole, ma il terrore della morte non credo che potesse smagare. DAN. Ma mia suora Rachel mai non si smaga Del suo Ammiraglio i. non si moue, non si allontana Non uò però lettor che tutti smaghi Di buon proponimento. gli occhi mei confusi Fosser alquanto, & l'animo smagato.

Dismagare, il medesimo che è smagare. DAN. Che l'honestate ad ogni atto dismaga, idest l'affretta in ogni cosa guasta l'honestà. Mor. un dì ch'Orlando da lui si dismaga, idest allontana.

Effigie. Lat. effigies. ual imagine. DAN. Ma nulla mi facea, che sua effige Non discendeua a me per mezo uista, In uece di effigie. SAN. Che la promessa effige gli mostrasse. Sopra ilquale si uedeua di legno La grande effigie del seluatico Iddio.

Effigiare. Lat. ual formar la effigie, o in pittura, o in scultura. DAN. Di contra effigiata ad una uista D'un gran palazzo Michol ammiraua. i. scolpita. BOC. L'antica imagine di Gioue nella sua sala riccamente effigiata. PH. Ad una tauoletta, doue il nostro signore era effigiato.

Simulacro. Lat et Iconius è imagine finta d'alcuno. ARI. I simulacri inferiori in man Hauean lunghe, & amplissime scritture. T. Come fosse d'un Dio simulacro.

827 Colosso. Lat. è statua grande a guisa di una torre cosi nominata da Colosso primo di quella inuentore. ALV. Terme, colonne, templi, anfitheatri. Piramide, colossi, historie, & armi.

Intagli. Lat. sculpturæ. BOC. Vna fonte di marmo bianchissimo con marauigliosi intagli. Attento a riguardare le dipinture, & gli intagli del tabernacolo. DAN. Esser di marmo candido, & adorno d'intagli si che non pur Policleto, Ma la natura glie n'haurebbe scorno.

Intagliare. Lat. scalpere, sculpere, incidere, insculpere. PET. Che ual se Pirgotele, o Lisippo il tagliar solo, et Apelle il dipinse. Di qual pietra piu rigida s'intaglia Per far di marmo una persona uiua.

Medaglia. Lat. toreumata, amblemata, numismata, è la effigie, o ritratto intagliato in metallo, o in pietra per memoria d'alcuno. ARI. Rendono salue le medaglie al tempio.

VASI DI VARIE SORTI.

Vaso, ueggia, botte, botticino, bottaccio, fiascho, barile, urna, pilla, utrello, lutello, calice, coppa, tazza, secchia, fiala, guastadetta, ampolla, boccale. secchio, nappo, oricanno, piatello, bacile, bacino, scodella, bicchiero. bossolo, albarello, orciuolo, arine, paniere. fiscelle, canestro, cōca, doglio, doga, cocchiume.

Vaso. Vasel, & uasello. Lat. uas, sis, & anaglypha, orum, & Abax è il luogo doue si ripongono i uasi, come la credenza, o simile. PET. se mai candide rose con uermiglie In uasel d'oro uider gli occhi miei. Lat chrysendetum. idest BOC. Et donolle in Gioie & uasellamenti d'oro tanto le coppe & altri uasellamenti d'oro & di argento. i. uasi per seruire a mensa. ARI. Le sue dolci acque insala in maggior uase. phaselus, uel Faselus, il picciolo uaso, mutata la f in u. DAN. Vasello per legno maritimo, cioè barca, uedi a 1046. 828

Inuasare, Lat. immittere. è entrare in uaso. ARI. Vn tosco, e melo in uasa C'ho trouato la uia.

Tinello, & tinella. Lat. labrum, & labellum. è uaso per lauar le mani, & simile, & si usa ne bagni.

Vetro in uece di uaso uedi a uetro a 1146.

Manico di qualunque uaso. Lat. ansa. æ. il diminutiuo è Ansula.

Veggia. Lat. dolium, è la botte da uino. DAN. Già ueggia per mezul perder, o lulla. del fondo della ueggia la doga di mezzo si chiama mezul, & le collaterali, Lulle, o rulle.

Lulla. & mezul, uedi di sopra a ueggia.

Botte. Lat. dolium uinarium, orca, cupa. æ. è uasello da uino. olio. & dolium, y, e la botte uota. BOC. Del uino delle botte di lungo il muro. Il corpo di Pasquino giaceua gonfiato come una botte. Tastate le botti piene d'olio.

Botticino. Lat. uasculum uinarium. BOC. Fatto il botticino riempiere di quel medesimo uino.

Bottaccio. Lat. uasculum. uinarium. BOC. Et datogli un bottaccio di uetro. Con bottacci di maluagia & di greco, & d'altri uini.

Fiasco, & fiasca. Lat. œnophorum. BOC. Vn fiasco d'una buona uernaccia. I bacini, gli orciuoli, i fiaschi, le coppe, & altri uasellamenti. SAN. Mentre sarà del uino in questa fiasca. Vna fiasca di Tamarisco. 829

Barile. Lat. amphora, lagena, & laguncula il dimi. ual uaso picciolo di legno da uino, da olio. BOC. Hauendo in ciascuna forse un barile d'olio.

Cocchiume. Lat. operculum, clausura uel uectis in doliorificio. è quello con che si chiudono le botti di sopra detto da chiudere, che uolgarmente è detto il coccone. BOC. Hauendo in ciascuna forse un baril d'olio di sopra uicino al cocchiume.

Doga Lat. docus, è certo legno, o trabe, onde diciamo la doga del uassello. o botte. & dogare per ponere le doghe.

DAN.

DAN. Et uidi lui, che'l gran petto ti doga. i. ti sta sopra il petto in guisa doga, ma io leggerei toga. i. cuopre per che il corno era si grande che gli copriua tutto il petto.

Secchia, & secchio. Lat. situla, mulctra, cadus, & haurito rium, gra. Hydria. è uaso di rame, o di legno per cauare acqua de pozzi, & simile. BOC. Si faceua dinanzi al'u scio recare una secchia nuoua, & stagnata di acqua fre sca. Tofano presa la secchia con la fune, subitamente si git tò di casa per aiutarla, & corse al pozzo. Noi siamo qui presso ad un pozzo, alquale suol sempre stare la carruco la, & un gran secchione.

Pila. Lat. è ogni uaso d'acqua, & è anche proprio quello del l'acqua santa usata da Dante.

Vrna. Lat. è proprio uaso d'acqua. PET. In tanti affanni, di che dogliose Vrne Tibagna amor, meta. per gli occhi.

830 Coppa. Lat. cupa, patera, cratera, siue crate, ris. nel trulla. è uaso da bere, quasi cupa, hoc est caua. BOC. La coppa piena di uino. In una coppa d'oro. Vna gran coppa dorata. I bacini i fiaschi, le coppe.

Calice. Lat. calix. ARI. Al fin conuien che mande l'amarissimo calice nel gozzo. i. la beua, o inghiottisca.

Bacino da lauar le mani. uedi a 104. & a 833.

Bicchiero. Lat. cyathus. è uaso da uino per bere, uedi a uino a 125. & a 1603.

Bossolo. Lat. buxolum, & pyxis, in greco, & Pyxidicula, la bussola da spetie. BOC. Et non sono meno odorifere, che sia no i bossoli delle spetie della bottega nostra. in Amalfi cit ta in promōtorio, hoggi costa di Malfi, fu prima trouato il bossolo della calamità per l'arte marinaresca.

Alberello, Lat. alueolus, uasculum. è uaso di terra picciolo. BOC. Le loro celle piene di alberelli, di lettuari, & d'unguento colmi. Et senza che la sua camera era piena di pē tole, & d'alberelli. LA.

Orciuolo. Lat. urceus, urceolus. è proprio il boccale con che si caua il uino delle botti, ouero uaso, col quale si mette ac qua, o uino in un'altro uaso. BOC. Gli orciuoli, i fiaschi, le coppe. Et questo detto si de fare l'orcioletto, nel quale era l'acqua. Con miei piccioli orcioletti ui ho dimostrato, che questo non sia uino da famiglia. Et uno picciolo orcioletto Bolognese nuouo del suo buon uin bianco.

Vtrello, utello, o lutello. Vo. Gre. capsaces. Lat. uter, tris, dimi. utriculus, lecbytus. è l'orciuolo da olio. BOC. Nell'al tra mano uno utrello d'olio.

Testo. Lat. testa. è uaso di pietra cotta. BOC. Poi prese un grāde e bel testo, ne quali fu piantata la ꝑsa et il basilico.

Arnie, Lat. alueus, siue aluus, apiarium. ij. sono uasi oue ha bitano le api. DAN. era'l loco, oue s'udia'l rimombo De l'acqua, che cadea ne l'altro giro simil a quel, che l'arnie fan rombo.

831 Canestro. Lat. calathus, quasillum, aut quasillus, canistrum, carthalus. i. è certo cesto fatto di uinci, il suo diminutiuo. è canestruccio. Lat. canistellus, & calathiscus. BOC. Et quando le mandaua un canestruccio di baccelli, & tal uol ta un mazzuolo di cipolle maligie. SAN. Con canestri biā chissimi pieni di fiori.

Paniere. Lat. panarium, & panariolum, è lo cesto, o canestro. BOC. Et tratto dal paniere due oricanni bellissimi d'argen to. Vn grandissimo paniero pieno di cose Liquali non altri menti che'l paniero o il uaglio l'acqua tengono i secreti ne petti loro. LA.

Fiscelle, Lat. & fiscina. sono uasi fatti di uimini, o di giunchi per coagulare il latte. SAN. Et due grandi Fiscelle di spre muto In far sempre fiscelle a l'ombre estiue.

Conca. & peluis. è uaso di legno sparto. DAN. In questo fon do de la trista conca. Dello inferno fatto a guisa di conca, ch'è larga in bocca, & stretta nel fondo. & quando significa la sepoltura. uedi a 1622. & quando dinota perse ma marino a 1092.

Corba, o corbella. Lat. flynter, è uaso fatto di uimini, per uen demiare.

Doglio. Lat. dolium. è uaso di terra da tener acqua. BOC. Entra in questo doglio. Io feci mercato di questo doglio. Il do glio mi par ben saldo. 832

Fiala, Lat. phialla, ampula, et secōdo alcuni Trulla, è l'inghistara dal uino. DAN. Qual ti negasse uin de la sua fiala.

Guastadetta. Lat. phiala è la inghiastara picciola. BOC. Gli uenne nella finestra ueduta quella guastadetta d'acqua. Et trouandosi la guastadetta uota. Et guastadette con acque lauorate.

Ampolla. Lat. ampulla. è uaso da olio, & ancho uaso di uetro. ARI. Si uedea raccolto in uarie ampolle. L'ampolla, in che era, al naso sol si mise La piu capace, e piena ampolla, ou'era Il senno, che solea far sauio il Conte.

Nappo. Lat. patera, obba, æ. è uaso da bere. BOC. Messer Amerigo mise ueleno in un nappo con uino, Et uoleua gli pur donare due bellissimi nappi d'argento. Disiderò di bere di quella acqua, & fecesi un nappo d'ariento recare. PH. SAN. Oltra di ciò un nappo di Faggio con due orecchie bellissime del medesimo legno. ARI. Renduto il nappo al Sacerdote, lieto per abbracciar Drusilla apre le braccia. Pon su la mensa un bel nappo d'or fino di fuor di gemme, e dentro pien di uino.

Boccale dall'acqua. Lat. masiterna, æ, & matellio, onis, & alcuni in uece dell'orinale, ma non bene.

Catinello è uaso di legno picciolo. Lat. obba, æ.

Oricanno, Lat. quasi oricaptum. è uaso d'acqua odorifera BOC. Et tratto del paniere oricanni d'argēto bellissimi, et pieni qual di acquarosa, qual di acqua di fiori d'aranci.

Piattello. Lat. Lanx, & patina, a planitie, sono uasi che si adoperano alla mensa. Incoctilia, sono i piattelli di peltro. BOC. Con due grandissimi piatelli d'argēto. Le pose in ma no un grandissimo piattello d'argento, & sopra il quale l'auelenato pauone dimoraua. PH. ARI. gran piatti.

Bacino, o bacile. Lat. trulla, aquiminarium, & maluuium, & pelibrum. è uaso da lauar le mani. & Pelluuium, è uaso da lauare i piedi, & Labes, tis, è il uaso doue si lauano le mani, doue cade l'acqua quando si lauano le mani. 833

Scodella. Lat. scutella, et paropsis. BOC Ma le manderai una scodella d'argento. In cucina ad annouerare le pentole et le scodelle. Tutto spremendomi non si farebbe un scodellino di salsa.

Stouigli. sono i uasellamenti da cucina. Tegghie, pentole, padelle. uedi a cucina. a 938.

ARTE.

Arte, maestri, fabri, architetti, artefici, artigiani, artisti, magisteri, lauoratori, lauori, opere, fabriche, scole, scolari. Discepoli. Discenti, ammaestramenti, gastigamenti, correggimenti, riprensioni, interprete,

te, sarti, cardassieri. Martello, tanaglie, incude, lima, succhiello, chiodo, forfice, force, scarpello, picchio archipenzolo, menscla, scardassi, manichi. Insegnare, segnare, mostrare, ammestrare, aschiarare, interpretare, apportare, ammonire, gastigare, imparare, apprẽdere, riprẽdere, affaticare, operare, adoperare, lavorare, fabricare, martellare, limare.

834 Arte, altro non è che la uera & retta ragione delle cose fattibili. Lat. ars, artificium, opera uirtus, scientia, doctrina, studium, disciplina, uia, manus, ratio facendi, facultas antitheton, inertia. Ars est uera ratio, rerum factibilium. PET. & BOC. Bell'arte grandissima, Magica, Maga, Marinaresca. assai Humile. Di Negromãtia. Di Magica, La sua arte essercitaua. quanto può far arte. Quel ch'in finita prouidentia, et arte mostrò nel suo mirabil magistero, Nauicar senz'arte. ne per forza, ne per arte. i ingegno, o astutia. Morta fra l'onde la ragione, & l'arte. questi fu dato a l'arte Di uender parolette, anzi menzogne. O per arte di pace o di battaglia. Arti. Leggiadre, Maghe. DAN. Mai nostri non appreser ben quell'arte. O tu c'honori, ogni scientia & arte. L'honor di quell'arte. che come forma nõ s'accorda Molte fiate a l'intention del l'arte. Come del fabro l'arte del martello Similmente operando all'artista C'ha l'habito de l'arte, & man che trema Con su serui a far su arti. Ch'esser suol fonte a iriui di nostr'arti. & quando arte dinota astutia, uedi 739.

Artefice. Lat. artifex, opifex BOC. Artefice, Lanaiuolo. migliore, sottile. Artefici della città.

Artificio. Lat. & ars, ingenium, industria. BOC. Artificio della natura, & non manuale. Con suoi artifici. i. ingegni. In una artificiata cassa il fece portare. Artificiata uena. Artificiata piaceuolezza di costei. Visi artificialmente pallidi. Canaletti artificiosamẽte fatti. DAN. Secondo l'artificio figurato.

Artista. Lat. artifex. BOC. Qual filosofo, qual artista mai haurebbe potuto. DAN. Similmente operando artista. Pura uedeasi nell'ultima artista. Qual era tra cantor del ciel artista.

Mestiero, & mestiere Lat. opus, ars artificium. è lo essercitio dell'arti. BOC. Per lo nostro mestiero, ch'a loro pare iniquissimo. Tu sai che del mio mestiero non ti torrò un danaio Attese a far il suo mestiero antico. Come che'l suo mestiere fosse stato seruile, & quando dinota bisogno. uedi 2513.

835 Maestro d'opere. Lat. et Magister. BOC. Mandisi per un maestro. Hor hauete inteso maestro mio da bene. Questi maestri son si crudeli a questi seruigi di trarre i dẽti. Vna uecchia greca gran maestra in compor ueleni. et per lo adiettiuo maestra mano.

Maestro per lo precettore, & in genere. Lat. magister praeceptor, poctor & gymnasiarcha, a. PET. & BOC. gran maestro d amor. & hor di quali Scole Verra'l maestro, che descriua a pieno. Gran maestro in sacra Scrittura. Assai buon maestro Maggiori maestri. Era maggior maestro di beffare altrui. Maestreuoli canzonette.

Mastro. PET. Vscir buone di man del mastro eterno. Ma maggior mastro, & di piu alto ingegno.

Magistero, & magisterio. Lat. & opus. PET. & BOC. magistero mirabile, chiara per magisterio, & per bellezza. Et gli suoi magisteri assai dispari. Artificiosa maestria. Con nuoua & disusata maestria. La figliuola maestreuolmente mise a dormir col Conte.

Ammaestramento. Lat. documentum, praeceptum, praecepta monitum, admonitio, institutum, ratio, dogma, praescriptum. BOC. L'ammaestramento d'Antigono L'ammaestramento della balia. Voglio che ue ne renda ammeastramento. Mille ammaestramenti. Ascalone ammaestratissimo Duca del loro camino. PH La femina ammaestrata. DAN. Ammaestrato dalla tua sorella. Lat. peritus.

836 Ammaestrare. Lat. docere, erudire, instruere, instituere, edocere, praecipere, disciplinam traducere, cognitionem dare BOC. Lo fece ammaestrare nella nostra fede. Ammaestrata alquanto dell'arte marinaresca. Ancor ch'assai ammaestrato fosse nell'arte della guerra. Facciano prima essi, poi ammaestrino gli altri.

Instruere. Lat. & apparare, componere, struere, machinari. ual ammaestrare, insegnare, & ordinare. ARI. Gli altri, chi a piedi & chi a cauallo instrutti.

Scola. Lat gymnasium, ludum literarium. musaeum, & ludus gladiatorius, la scola di scrimia. Ludus saltarius. la scola di ballare. PET. & BOC. Per quel che egli imparò nella mia scola. Scola d'errori. Et hor di qualli scole Verrà'l maestro, che descriua pieno. Il che molto piu si conuiene nelle scole tra stodianti. Nelle scole de Filosofanti. Nelle scole delle leggi. La scola de Laudesi di santa Maria nouella.

Scolare, & scolaro. Lat. discipulus. auditor. BOC. Lo scolare Cattiuello, famo. Che di mal pelo hauea coperta la pelle Che cosa fosse a mettersi in aia con gli scolari, prouerb. Thoscano.

Discepolo. Lat. discipulus. BOC. Ci lasciò due sofficienti Discepoli. O da suoi discepoli era cupidamente usurpato:

Discente. Lat. ual discepolo. DAN. Come il maestro fa il discente.

Anania fu uno de discepoli di Christo. costui battezzando Paolo apostolo gli fece ritornare il uedere. DAN. La uirtù c'hebbe la man d'Anania.

837 Insegnare. Lat. docere. erudire. uedi ammaestrare. PET. Quella che amare & sofferir n'insegna. Cosi laudar & riuerir insegna. Tu'l uedi amor, che tal arte m'insegni. Come poss'io se non m'insegni amore? Sia la mia scorta e'nsegni'l camino. BOC. Se insegnar gli sapesse doue. Che non ti fai insegnar quello incantesimo. Piacciaui d'insegnarci doue Messer Ricciardo insegnaua alla sua moglie le feste & i digiuni. Ti prego che tu m'insegni come tu sofferi queste tue ingiurie. standogli in braccio la notte gli insegnò da sei delle laudi del suo marito.

Mostrare. Lat. ostendere. PET. Et a uoi armata non mostrar pur l'arco. Mostrar la palma aperta e'l pugno chiuso. Et la uia di salir al ciel mi mostra, mi mostra'l uado. Quando mostrai di chiuder gli occhi apersi. Mostrami'l tuo signor di gir al ciel. Le uoglie che si mostran si infiammate. Mostrando al sol la sua squalida sterpe. Mostrandomi pur l'ombra, e'l uelo, o i panni, Mostrandoui un'Agosto & di Gennaio. Di mostrarla in palese ardir non haue, Volei mostrarmi quel ch'io uedea sempre. Credea altro mostrarte. Tu non uorrai mostrarti in alcun loco, Troppo felice amante mi mostrasti. et poi mi fu mostrata gente, a dito ne sarò mostrato. e mostratone a dito. Il camin ne mostraua

*

ſtrar. Et moſtranza di fore la mia uita. Et ella, altro uoglio che tu mi moſtre. Et l'eloquentia ſua uirtù qui moſtra. o pia uer me ſi moſtra atto. & pur che noi moſtria te Segno alcun di pietate, Amor uien meco, & moſtrami ond'io uada. Duolmi aſſai più. ch'io non moſtro. A chi sà legger ne la fronte'l moſtro, quel, che moſtrò col ſuo mirabil magiſtero. Nõ a ch'a pochi ſi moſtro giamai. Ch'amor moſtrommi ſotto quel bel ciglio. BOC. uedi l'Indice.

838 Dichiarare, La. exponere, enucleare, interpretari, declarare, dilucidare, cõmentari, annotare. explicare, ſenſum elicere, aperire, palam facere. ual ſpianare. PET. L'arte gua ſi fra noi allhor nõ ule. Ma breue e oſcura la dichiara et ſtende. BOC. Forſe più dichiarato l haurebbe l'aſpetto di tal donna. uedi a 1681.

Interprete. Lat. interpres. PET. Ma l'interprete mio me'l fece piano.

Importare. Lat. portendere. denotare, per ſignificare. PET. Che uoglion importar quelle due frondi.

Correggimento Lat. reprehenſio, admonitio, uellicatio, correctio, emendatio, caſtigatio. BOC. Senza correggimento di paſtore ſi tornauano ſatolli. Se detti facendoſi correggitore, PH.

Correggere. Lat. corrigere, corripere. caſtigiare, reprehendere, admonere, uellicare, emendare, animaduertere, punire, regere, moderari. PET. Et uede amor, che ſue impreſe corregge. L'honorata uerga, Con laqual Roma, & ſuoi erranti corregge. BOC. Et perciò c'hauete gli altri a correggere, uincete uoi medeſimo. Per douer correggere i difetti mondani.

Riprenſione. Lat. reprehenſio admonitio. BOC. Niuna riprenſione può cadere in tal conſiglio ſeguire. Tanto che infamia, & riprenſione non ce ne ſegua. Senza alcuna riprenſione attendere da uoi. Lui degno non ſolamente di riprenſione, ma d'aſpro caſtigamento. Giuſta riprenſione, Riprenſioni agre, grauiſſime, del padre. alquanti riprenſori.

839 Riprendere. Lat. reprehendere, admonere, corrigere, corripere. PET. Si c'hor ſi marauiglia, hor ſi riprende. E me ſteſſo riprendo. & mia uita riprendo. BOC. Riuoltoſſi a riprendere il popolo. riprendendo i diſaueduti difetti in altrui. auisò di riprenderlo forte. Molto prima della ſua tepidezza Ripreſo. BEM. Riprender la uita.

Ripigliare per riprendere. BOC. Figliuola mia, ſe tu di queſte coſe ti crucci, io non me ne marauiglio, ne te ne sò ripigliare, ma lodo molto che tu in queſto ſeguiti il mio conſiglio. io lo ripigliai l'altr'hieri. A uoi ſta bene di coſi fatte coſe non che gli amici, ma gli ſtrani ripigliare. Coſi mi ripiglia, & io poco me ne curo Perche quando le loro operationi (parlando de gli Iddij) ripigliare ſia mtta preſuntione & beſtiale. aſſai leggiermente ſi può uedere. & quando uien dal uerbo pigliare. uedi a 352.

Ridarguire. Lat. redarguere, coarguere, refutare. è accuſare con riprenſione. ARI Et ſempre le ragion ridarguendo, Ch'in contrario Ruggier gli potea dire.

Ammonire. Lat. admonere PET. Canzon io t'ammoniſco, Che tua ragion corteſemente dica. BOC. Anzi era uenuto per douerlo ammonire. D'ammonirlo con una ſua parola DAN. l'era ben del ſuo ammonir uſo.

Scorgere per ammonire. PET Più uolte l'ho con tai parole ſcorta. i. auertita, o fatta accorta. BOC. Etiandio i ſemplici fur di ciò ſcorti, e non curanti. i. fatti aueduti, e accorti.

Futare. Lat. confutare, confundere, redarguere, ual accuſare con riprenſione. DAN. La donna mia la uolſe in tanta futa. ideſt confuſione.

Gaſtigamento, & caſtigamento Lat. reprehenſio, admonitio. ual punitione, ammonitione BOC. Leggiadro gaſtigamento della marcheſana fatto al Re di Francia. Iddio quel gaſtigamento mandò Aſpro gaſtigamento. Per gli miei gaſtigamenti ammendato I gran Re Felice de gli altri ſpagnuoli regni gaſtigatore. i rettore, o monarca. PH. Gli darebbe ſi fatta gaſtigatura. alcuni leggono caſtigatoia.

840 Gaſtigare, & caſtigare Lat. punire, plectere, ſumere ſupplicium mulctare, condemnare, damnare. BOC. Ci era uenuto per douergli ammonire, & gaſtigare. Coſi adunque fu gaſtigato la ritroſa. Corteſemente gaſtigato n'hauete. Gagiſtato del primo errore. Chi uene gaſtigò coſi?

Imparare. Lat. diſcere, percipere comprehendere, ingenio aſſequi, PET. Altro diletto che imparar non prouo Ben ſa'l uer che l'impara, Com'ho fatt'io. Conuien ch'altri impari a le ſue ſpeſe. O amor, o madonna altr'uſo impari. D'arder con la mia fiamma non impari. imparai che coſa è amore. Ond'ogni ben imparo. Per quel ch'egli imparò ne la mia ſcola.

Apprendere, per comprendere, intendere, pigliare, accattare. per meta. per imparare. Lat. diſcere, comprehendere. BOC. Loro coſtumi apprendendo. La quale uſanza hauendo le donne ottimamente appreſe. La doue egli di be coſtumi, & di buone coſe haueua appreſe. La fede egli preſtamente apparò. DAN. Amor ch'al cor gentil ratto s'apprende, ideſt s'appiglia. Non ti marauigliar, che ciò procede Da perfetto ueder, che come apprende Coſi nel bene appreſo moue'l piede. Fai come quei, che la coſa per nome apprende ben. Per apprender da lei qual fu la tela. i. intendere, o ſapere. Li tuoi penſieri onde cagioni apprẽdo, ideſt comprendo, & conoſco. Si com'egli era candelabri appreſe, ideſt compreſe, Che tante lin ue ne ſon hora appreſe, ideſt apparecchiate. Ma uoſtri non appreſer bẽ quell'arte.

Imprendere, per imparare. BOC. Ad imprender filoſofia il mandò in Athene.

841 Fabro, maeſtro, ſarto, ſcardaſſiere. ancude, & incude, martello, lima, tanaglie, forfice. Succhiello, ſpillo, chiodo, ſcarpello, piccone, manico, mangiola, cribro, ſcardaſſi, fabricare, martellare, limare, lauorare, operare.

Fabro, o Fabbro. Lat faber, malleator, Tubalcain fu primo fabro, & primo ſcultore PET. L'antiquiſſimo fabbro Siciliano (i. Vulcano. BOC. Et il coſtumato al fuoco fabro di Gioue, e factore de folgori (i. Vulcano) FI. DAN Come del fabro l'arte del martello.

Fabricare. Lat fabrefacere, condere, ædificare. PET. Queſti fur fabricati ſopra l'acque d'abiſſo.

Sarto. Lat. ſarcinator, ſutor ueſtiarius, e'l ſartore. BOC. Figlicola d'un ſarto.

Scardaſsiere. Lat. lanarius, è colui che ſcardaſſa la lana. BOC. Forſe ſcardaſſieri, o più uili huomini.

Scardaſsi, ſono i pettini da pettinar la lana. Lat. pectenlanarius. BOC. Biaſimando i lucignoli, i pettini, & gli ſcardaſſi.

Ancude, & incude. Lat. incus, incudis feminini generis è

ſtromento grande di ferro, ſopra delquale i fabri battono il ferro. PET. Cre ete uoi, che Ceſare o Marcello foſſen cotai Per incude giamai, ne per martello? DAN. Non ſcaldo ferro mai, ne battè ancude. SAN. Sopre i ſonanti ancudini battono i tuoni a Gioue. ARI. Doue battea a l'incude i folgori di Gioue. Ma non gli fan piu che l'incude l'ago.

Martello. Lat. malleus. BOC. Se le femine ſuffero d'argẽto non narrebbono un danaio, perche niuna ſi terrebbe a Martello. DAN. Come del Fabro l'arte del martello. PET. Per incude giamai, ne per martello. ARI. Il Martel di Vulcano era piu tardo.

Martellare, per affligere. DAN. La diuina giuſtitia gli martelli.

842 Lima, Lat. & ſcobina peripſema la limatura. PET. Ne oura da polir con la mia lima. Io mi eredea per forza di ſua lima, non poſſo, & non ho piu ſi dolce lima. amo tutte ſue lime V ſa ſopra'l mio cor afflitto tanto. SAN. Acuta limula. ARI. Chi pal di ferro, e chi una lima forda.

Limare. Lat. & elimare, corrodere, polire, expolire, perpolire, æquare, expurgare. per conſumare. PET. Si par che i nomi il tempo limi, & cuopra.

Tanaglie. Lat. forceps, cipis & quaſi tenace. DAN. Et che fai d eſſe tal uolta tanaglie. ARI. Con man lo ſtringe a guiſa di tanaglia.

succhio, & ſucchiello. Lat. terebrum, hæc terebra. terebellum diminutiue. è il triuello da forare, detto da ſucchiare. i. ſugere, perche a ſe tira quel legno, doue ſi fura il buco. Abaptiſton, è il trapano che adopera il chirurgico per trapanare, o terebrare. DAN. Done ſoglion far de denti ſucchio. i. che con denti trafiggono i ſudditi.

spillo. Lat. aculeus, è'l ponteruolo, o broccaglio. ARI. V'hauea ſpillo, o cortel ſubito fitto.

Forfice, & force ſempre ſi trouano nel numero del piu. appo Latini ſi fa differenza tra Forfices. Forpices, & Forcipes, Forfices ſono quelle, con cui ſi tagliano le fila. Forpices i peli. & Forcipes quelle de fabri per pigliare i ferri caldi, & però Force diremo a quelle da pigliare. onde DAN. Lo tempo ua d'intorno con le Force, & potriaſi dire, che l'habbia poſte per le Force. i. che'l tẽpo taglia, e cõſuma ogni coſa, come ſi taglia con le Forfice una ueſte. BOC. Et trouato un paio di Forfice a tutti tõdò i capelli. un paio di Forficette, dellequali per auẽtura u'erano alcun paio per la ſtalla per ſeruigio de caualli. Con un paio di Forſicette gli tagliò alquãto dall'una delle parti i capelli.

843 chiodo, & chiouo. Lat. clauus, i. PET. Come d'aſſe ſi trahe chiodo con chiodo. Ma ſi u'era con ſaldi chioui ſiſſo. BOC. Quando con un chiouo, e quãdo con due i pie conſicca. DAN. Ti ſia chiouato in mezo de la teſta Con maggior chioui, che d'altrui ſermone. Che s'acquiſtò cõ la lancia, & co chiaui i. chioui. ARI. Che da l'aſſe ſi trahe chiodo con chiodo. Come ſi dice, che ſi ſuol d'un legno Talhor chiodo con chiodo cacciar fuore. Cicerone. Et iam nouo quodam amore ueterem amorem, Tanquã clauo clauum, eijciendum putat.

scarpello. Lat. ſcalpellus, & cælum. ARI. Tagliato a picchi, & ſcarpelli il ſaſſo. Leuando in tanto queſte prime rudi Scaglie n'andò con lo ſcarpello inetto. Tagliato a punte di ſcarpelli in uolta.

Picchi, & picconi. Lat. ſcalptum, ſono ſtrumenti grandi di ferro per rompere, o cauar pietre. BOC. I martelli, i picconi, i bolzoni, liquali gli alti monti, le due roccie, cõmen che rompino. LA. ARI. Tagliato a picchi & a ſcarpelli il ſaſſo.

Schiodare. Lat. clauos eijcere, extrahere. ARI. Schiodano piaſtre, e ſtraccian maglie, e falde. schiodando hor piaſtre e quando maglie aprendo.

Cribro, & cribrare, uedi a 730.

Architetto. Lat. architectus. è quello che comparte & ordina lo edificio, ſabrica, o ſimile. PET. Non tal dentro architetto com'io ſtimo. ARI. Con bella architettura era ſoſpeſa.

Archipenzolo. Lat. perpendiculũ, regula, amuſſis, norma è quello ſtromento ch'adopera l'architetto detto piombino, mediante ilquale ſi pongono le coſe a retta linea.

Menſola. Lat. proceres, mutuli, & antes. è un certo legno 844 che ſi pone ſotto a traui nelle mura de tetti intagliato in foggia di figura, quaſi lignum mutilatum, & epyſtilia ſono quelli che noi capitelli chiamiamo. DAN. come per ſoſtener ſolaio, o tetto Per menſola tal uolta una figura Si uede giunger le ginocchia al petto. & uedrai parimente l'architettura di M. Iacopo Sanſouino che toſto uerrà fuori. Vedi Vitruuio.

Manico. Lat. manubrium & capulus. BOC Si come è il Tamagnino della porta, dõ Meta, Manico di ſcopa, lo ſquacchera, & altri (dileggiando)

Opera, opra, & oura. Lat. opera. opus. PET. & BOC. Opera buona, noua, leggiadra, gentil, mortale, perduta, migliore, mala, fanciulleſca, pre ſẽte, d'Aragona, d'arme. Rade uolte rieſce alcuna noſtra opera a laudabil fine. Et non l'opera, & con l'aiuto della fante opero tanto. Et sforzanlo a far l'opra. a finir l'opra. Suda a l'opera Vulcano & opra per lo libro. Opre & opere belle, antiche, ſante, diuine, frali, di ragni, leggiadre, ſantiſſime, laudate, maggiori, uituperoſe, uitupereuoli, ſconcie, maluagie. dar con l'opere & con le parole uera teſtimonianza. Fate che alle uoſtre bellezze l'opere ſiano riſpondenti. Molto contrario il guidardon da l'opre. DAN. Indurlo ad oura ch'a me ſteſſo peſa. Tant'oura po che ſi moue & ſente.

Operatione Lat. operatio, opus, motus. PET. & BOC. 845 Per operation de corpi ſuperiori. Negromantica operatione, moderata, maluagia. Operationi alte et pellegrine. Vaa Fucina di diaboliche operationi. La diuina giuſtitia tutte ſue operationi mena ad effetto. Natura madre di tutte le coſe & operationi.

Operare. Lat. operatio. BOC. Per ſuo bene operare. Virtuoſamente operare. maluagio operare.

Operare. Lat. operari, facere, conari, patrare, curare, dare operam. BOC. Tanto ſi ſeppe operare. Con la lingua operare. mal operare. Se io ſapeſſi bene operare come uoi. Ogni forza, & ogni arte operando. Il contrario operando. Diſeretamente operando. Miracolo pareua, che un cherico alcuna coſa magnificamente haueſſe operato. operò tanto la giouane. PET. Tumor di ſangue ben oprando oppreſſe.

Adoperare. Lat. operari. PET. E'l ciel in ciò s'adopra. In darno hor ſopra me tua forza adopre. temo non adopre. BOC. Dimmi s'io poſſo adoperare alcuna coſa. Che ciò che s'adopra tra mortali, ſia de gli Iddij. Le forze con grãdiſſimo danno dell'affaticante adoperano. Le forze ad altrui

altrui le preslerei, che io per me le adoperassi, Ciascuna cosa mal adoperata puo essere nociua a molti. Io l'ho adoperate ottant'anni. DAN. Et come quei che adopera, & stima non adopra comincia adoperare. Quinci lethe, & cosi da l'altro lato Eunone si chiama, e nō adopra Se quinci, & quindi pria non è gustato. i. non fa uero pro.

Scioperato. La. ignauus, ociosus, Vir. Ignauum sucos pecus a presepibus arcen, u il disoperato, cioè senza opera alcuna, & però disutile & senza pensiero. BOC. Ser Ciappelletto che Scioperato si uedea.

846 Lauoro, & Lauorio. Lat. opus. PET. Lauor doppio Degnò mostrar il suo Lauoro in terra. Altro Lauoro, primo, no stro. BOC. Lauori di seta. di cuoio. Il lauorio era molto. Si leuasse ogni mattina per tempo per andare a lauorare, o a trouare lauorio. Faceua certi suoi lauoretti, DAN. Se l'unghia ti basti Eternalmente a cotesto lauoro.

Lauoratore. Lat. operarius, opifex, artifex. BOC. Forte, robusto. lauoratori miseri, & poueri. I tuoi sempre stati sono lauoratori. I lauoratori della terra, idest contadini.

Lauorare, Lat. laborare, exercere, operari, fabrefacere, colere, excolere. BOC. Lauorare lauori di seta, & siuali. Si leuasse ogni mattina per tempo per andare a lauorare, o a trouare lauorio. Hoggi ch'è il dì da lauorare. Le donne dietro andare a chi meglio lauora, meta. I lauoratori, che uostre possessioni lauorano, lauorate di forza. Acque lauorate. Origlieri lauorati a marauiglia. In un suo horto, che lauoraua a sue mani Et tutte diuerse cose lauorauano di seta, & di palma, & di cuoio diuersi lauori facendo.

Effetto. Lat. finis, operatio, opus, cōclusio, perfectio exitus. è la operatione, o l'opera, PET. Temo non adopre Contrario effetto la mia lingua al core. Ch'a la cagion non a l'effetto intesi. S'è buona, ond'è l'effetto aspro mortale? Ma quel del suo temer ha degno effetto Imaginar, nō narrar gli effetti. Mirando per gli effetti acerbi, & strani BOC. Non fu di lungi l effetto al suo auiso Et al pensier. seguì lo scelerato effetto. Le uostre parole m'hanno gli effetti assai dimostrato Conosciate dell'amicitia gli effetti. Effetti sacratissimi determinati.

Bisogna. Lat. necessitas, opus negociū. è la facenda, o cosa BOC. Come fosse andata la bisogna. Vna sua bisogna. Conuenendogli andare a fare certe sue bisogne. Et attendendo alle bisogne famigliari & domestiche. Per sue bisogne uenuto a Bologna. Per certe sue gran bisogne. & quando significa il bisogno, uedi a 313.

847 Negotio. Lat. negotium. PET. Et Progne riede con la sorella al suo dolce Negotio.

Essercitio, Lat. exercitium. BOC. Sentendosi per lo lungo essercitio della persona aitante.

Essercitare. Lat. exercere. PET. Ou'è colei che essercitar ui sole. BOC. Le sue forze contra una femina essercitare Come nell'arme essercitato ti sia, Lo scolare si essercitaua per riscaldarsi.

Attione la fattione. Lat. actio. secondo Aristotele è quello atto, ouero operatione, che fa un subietto in un'altro, come quello che batte, o che taglia un legno, & quello tal battere, o tagliare si dimanda attione, perche uiene dallo agente, & finisce nel patiente, & questo è il sesto predicamento d'Aristotele uedi a Passione a 1310. & a sto è la causa che si difende, & lo far essercitio, & tutto quello che consiste in attione.

Attiuo. Lat. actiuum, actiosus è quello che è nato & atto, & solito a fare & operare, & esserkitare. DAN. Che ciò che troua attiuo quiui tira In sua sustantia. La uirtute attiua. De buoni spirti che son stati attiui.

Industria. Lat. ual il studio, & la fatica. PET. L'industria quanti huomini s'auolse Per diuersi paesi. BOC. Vna cosa molto desiderata con industria acquistasse. In diuerse maniere ci si è dell'humana industria, & de casi uarij ragionato. ARI. Quanto me finger san Pittori industri. per artificio di scultori industri.

Facitore, è quello che fa, Lat. factor, opifex, effector, conditor, auctor, creator, genitor, architector, fabricator, pater, causa, principium origo. BOC. Carlo magno che fu il primo facitore de paladini. si come facitore della dishonesta cosa. Il duca è facitor di tutti i mali. Et il costumato al fuoco fabro di Gioue, e facitor delle folgori. FI.

848 Fare. Lat facere, agere, moliri, exequi, efficere, elaborare, condere, creare, generare, machinari, operari, perficere, producere, complere, exigere, finire, absoluere, claudere, terminare, ad exitum perducere, ad umbilicum perducere, modum statuere, fastidium imponere. PET per far una leggiadra sua uendetta. Che Giunone suol far gelosa Ne trouo chi di mal far si uergogni, m'induce a ben far fede qua giù di qua dal mar che fa l'onde sanguigne. doue amor fa nido. ma'l nostro studio è quello, che fa per fama gli huomini immortali. Et fal perche'l peccar piu si pauēte O sentir mi faccia cosi adentro. ma di pietà la faccia amica. Nō è chi difesa caccia. cosi sempre facciamo. Et facciamisi udir, come sole. Però s'alcuna uolta rido, o canto Facciol perche. Et mi face obliar me stesso a forza. Torto mi face'l uelo. gir mi face errando. Come che'l perder face accorto, & saggio, il uolto di Medusa, che facea marmo diuentar la gente. Morta è colei che mi facea parlare. Facean piangendo un piu dolce concento. Che facean ombra al mio stanco pensiero. Facendo a lei ragion, ch'a me fa forza. Facendo lei sopra ogn'altra gentile. Facendo contra'l uer arme i sofismi. Facendomi d'huom uiuo un Lauro uerde. Facendomi profitto l altrui male. ch'i non facessi uer pietà dolersi. Fiorir faceua il mio debile ingegno. & se parolo fai sono imperfette. che fai? Che'n questa età mi fai diuenir ladro. Fammisi perdonar molt'altre offese. hora l estremo famme Et fortuna, & amor pur come sole. Et potete pensar, qual dentro fammi. Fammi sentir di quell'aura gentile. Fammi, che puoi de la sua gratia degno. che ciò ch'altri han piu caro, a me fan uile. Non fan si grande, & si terribil suono. che fan costei sopra le donne altera. che marauiglia fanno a chi l'ascolta. Che mi fanno anzi tempo uenir meno. Che l'imprese Del mio signor uittoriose fanno. Fanno poi gli occhi suoi mio pensier uano. Et duo folgori ardenti Ch'a ciel, e a terra. & mar dar luogo fansi, & di guadagni Veri, & falsi si farà ragione Farai di me quel che degli altri fassi in quelle spera, ch'e'n me anchor faranno Alte operationi, & pellegrine. non so fare schermi. Ti farebbe allegrar. forse l farei. Che farian gir i monti. c'Hannibal, non ch'altri farian pio. A farla di suo il sangue uermiglia p farle honore. Per farli al terzo ciel uolādo ir uiui. Per sollecito studio posso farme. nacque per farmi morir.

per farne uendetta I farò forse un mio lauor si doppio E i eape d'oro fin farsi d'argento Per farui al bel disio uolger le spalle. De qua duo tal romor al mondo fasse. Tal per te nodo fassi, & tu n'ol sai. Che mi fate ir cercando poggi, & monti. L'alma fatta gentil. Da me son fatti i miei pensier diuersi, Cosi l ha fatto infermo, Che ne fe uaneggiar si lũgamente. Et fe'l minor in parte d'Alessandro. Che mi fea lieto, sospirar souente, fece'l mal guadagno fecemi, fecer, fecero, feci, feglisi, fei, fesse, femmi, fenno, feo, fer, fersi, feste, fia, fiati, fien, fiero, fora, foran, fosse, fosser, fossi, fossin, foste, fosti, fostu, fu, fue, fui, fumne, fur, furmi, furo, furon, fusse, fosse, fossi BOC. uedi l'Indice.

Risare. Lat instaurare, iterum, facere, reficere, renouare, PET. Ma innanzi a tutti ch'a risar si uanno. Et risarne un piu bello & piu giocondo. BOC. Ne piu ci ha modo di poterla risare hoggi mai essi si rifaceuano come bei signori con buonissimi capponi. cosi prestamente il letto nella sua camera risece. uedi l Indice.

849 Tenere, quello che altrimenti si diria fare. La. facere, tenere, & hauere. PET. Che tenne gli occhi miei mentre al ciel pacque Bagnati & lieti, hor li tien tristi & molli. BOC. Che di là niuna ragion si tenea delle comari. Questa buona donna mi terrà compagnia tanto che io uada a far metter la tauola.

Rimedire. Lat. redimere, lucrari, adipisci, consequi, eruscari per far tutto quello, che si puo, far, pẽsar, cauare, trarre, o procacciare. BOC. Che tu haueui quinci su una giouanetta, che tu teneui a tua posta, & dauile ciò che tu poteui rimedire.

Fatica. Lat. labor, difficultas, ærumna. PET. Vn utile fatica. gran fatica. Fatiche amorose, lunghe, tante Et con questa fatica hoggi mi spetro. narro Tutte le mie fatiche ad una ad una, & le fatiche lor uidi e i lor tutti. Questo cantò gli errori & le fatiche Del figliuol di Laerte & de la Diua. Ratte scese a l'entrar, a l'uscir erte. Dentro confusion turbida & mischia Di doglie certe, & allegrezze incerte. BOC. senza fatica alcuna di medico. Poca, uana, maggiore, presente, durata, sostenuta. Gran fatica, grandissima. Fatiche graui, passate. Picciola fatica, Lat. ærumnula.

Faticoso. Lat. difficilis, laboriosus, ærumnalis, operosus. PET. Faticoso poggio, loco, Faticosa impresa, salma, uia. BOC. Faticoso soleua essere ogni affanno. BEM. suole a faticosi nauicanti. AS.

Faticare. Lat. laborare, lassare, sudare, insudare, niti, obniti, instare, uergere, contendere, opus facere, multum operæ ponere conferre magnis laboribus, se frangere, se exercere, faticare, cum labore aliquid agere, conari. BOC. Io posso meglio faticar di uoi. Faticandosi in trouare cose molto esquisite. Ciascuno si dee uolentieri faticarsi in fare. E da dare alla penna, et alla man faticata riposo. Recare gli animi de li faticati a conforto. Calandrino faticato dal peso delle pietre. Lat. lassus, & lassatus. Poi che i buoi alcuna parte del giorno hanno faticato sotto il giogo ristretti. Donna tu ti fatichi in uano.

850 Affaticare. Lat. laborare, lassare. PET. Et quanto indarno s'affatica & suda. O ciechi il tanto affaticar chi gioua, Si ch'a mirarlo indarno m'affatico. BOC. Gli studianti, i quai per nõ passare, ma per utilità adoperare il tempo affaticano, idest si affaticano. Senza affaticarsi. Et egli entratosene tutto affaticato nella camera, in uano s'affatica. In pano s'affaticarebbono. DAN. Ciascuna s'affatica. Ne potrà tanta luce affaticarne. Che giãno m'affatico.

Accasciare. Lat dimittere, deficere, cædere, labescere, precumbere, prosternere, diminuere, lentare, lẽtescere flectere ual scemare, et diminuire, & è quando una cosa nõ potendosi sostenere, per la sua grauezza, si lascia cadere a terra da ad & cado. DAN. Et pero leua su, uinci l'ambascia cõ l'animo, che uince ogni battaglia se col suo graue corpo non s'accascia. ARI. Ma la sua intention da quel ch'assunto Hauea gia di morir, poco s'accascia, id est diminuisce.

A gran pena. ual a gran fatica. Lat. uix, maximo cum labore, herculeis laboribus. PET. Quel che in molt'anni a grã pena s'acquista, Tal, ch'a gran pena indi scampato fora. Carcer, oue si uien per strade aperte. Oue per strette a gran pena si migra. Ma qual piu presso, A gran pena m'accorsi BOC. A gran pena si tempero.

Difficulta Lat. ærumna, labor, nisus, & conatus. BOC. Senza troppa difficultà. Se con quella difficulta le mogli si trouassero, che si trouano gli amici. Difficili ad inuestigar le forze d'amore.

Malageuole, ual difficile, uedi a 672.

Sudore. Lat. BOC. Di che madonua Heretta udendo uenuta un sudore & uno insinimento di cuore. Asciugati i caldi sudori, si rifè bella, Et i soprauenuti sudori seccati con bianca benda. AM. 851

Sudare. Lat. PET. sospira & suda a l'opera Vulcano. Et quãto indarno s'affatica & suda. BOC. Poi che di sudare furono restati. Gabriotto ansando forte passò della presente uita. Calandrino tutto sudato & affannato.

L V N A.

Luna. o Delia, Diana, Latona, Lucina, Fecea. Proserpina, Ecate. La Luna perche è piu uicina alle cose inferiori, & per questo è simile alla natura di quelle, et influisce piu efficacemente. Questa regge l humidita de corpi. Il perche nutrisce i metalli & le piante, & le mẽbra de gli animali, & perche è contraria alla terra, & all'acqua, muoue tutte le cose, nelle quali la terra, e l'acqua predomina. de moti diuersi del mare ne parleremo al Mare al luogo suo. Ama la flemma. il uerno, il freddo, l humido, l'acqua. i. pescatori, molinari, & simili, & e Dea de Legati, nuntiq, corrieri, mobili, instab li, crudeli. de Notai del uulgo. de plebei de timidi, lussuriosi, & de i pacifici, quieti, placidi, lieti, liberali, seruitiali. & de fortunati in mercantia, Il suo metallo e largento. & a gli antichi piacque di sacrarle la Cerua.

852 Luna. Lat. Luna, Latona, Diana, Dictynna, Triuia, Triformis, Lucina, Proserpina, Hecate, Cynthia, Phebea, Custos nemorũ. Phebi cõsors. Neomenia è la Luna nuoua. PET. & BOC. Cornuta, tonda, ritonda, impallidita, inargentata, nouelle. Anzi si rinoua, come fa la luna. Essendo la luna molto scema. Essendo la luna in quartadecima. & nel PH la luna impallidita hauea perduti i suoi raggi. La sorella di colui, che mena i poderosi caualli portanti l'eterna luce. Sopra il cerchio della luna. Tanti affanni

sorte

fotto la Luna non sofferse. Et la sua luce haura'l Sol da la luna. Il Sol dia luogo a la luna. Al lume de la luna. un piu gentile Stato del mio non è sotto la luna. uedi l'Indice. DAN. Intepidir piu il freddo de la luna. Tanto, che pria lo stremo de la luna Rinchiuse al letto suo per ricorcarsi. La luna quasi a meza notte tarda Facea le stelle a noi parer piu rade Fatta com'un secchione, che tutt'arda, adest gia era passata la terza parte della notte. SAN. Et la moltiforme luna potente nel cielo & ne gli oscuri abissi. ARI. Mostrando lor la taciturna Diua La dritta via col luminoso corno. i. la luna.

Diana. PET. Non al suo amante piu Diana piacque. BOC. La fredda Diana ne intepidisce. uedi a 211.

Latona. Lat. BOC. Gia quattro uolte cornuta, & altre tante tonda s'era mostrata la figliuola di Latona dopo la sua partita di Roma. PH. DAN. Cosi cinger la figlia di Latona. Vedrem. PET. Il figlio di Latona (Apollo intendende, cioè il Sole) hauea gia noue Volte guardato dal balcō sourano.

Lucina. Lat. BOC. Il sole piu che Lucina chiamata dalla sua madre mi ti donò quattordici uolte ad uno medesimo punto è ritornata. PH.

Delia. Lat. DAN. Onde se l'arco il Sole, & Delia il cinto. T. Fin che Delia andrà per ciel errando.

853 Febea. Lat. Phabea. BOC. nel PH. sedici uolte tonda, & altre uolte bicorne ci si mostrò Febea auanti. Gia Febea con scema ritondità teneua mezo il cielo, quando. caminarono si, che prima Febea nel pauimento cornuta. hauesse le sue corna rifatte, essi peruennero all'isola. uedi l'Indice.

Proserpina. Lat. laquale quella medesima è che la luna, & secondo i Poeti, fu figliuola di Gioue, & di Cerere. essendo un giorno ne prati dell'Isola di sicilia, o pur di Vibona in Calabria, come ne'nsegna Strabone, a coglier fiori fu ueduta da Plutone Dio dello Inferno, ilqual preso dalla bellezza della fanciulla, la rapì, et fecesela moglie. Molto dolse tanta ingiuria a Ceres, ne per modo alcuno restaua patiente, che la figlia stesse appresso del rattore, infin che Gioue compose tanta lite, ilqual era fratello di Plutone, & Padre di Proserpina, et eletto arbitro dalle parti, giudicò, che douesse stare sei mesi con Plutone nell'inferno, et sei cō la madre. Questa ha uirtù in cielo, oue è chiamata luna. halla in terra, & è detta Diana, & halla in Inferno ou'è nominata proserpina. & per questa triplicata potentia dice VIR. Tergeminanque Hecaten tria uirginis ora Diana. Et perche sei mesi dell'anno cresce, & sei discresce, fingono i poeti, che sei mesi stesse nell'Inferno & sei disopra. Fingono la luna nell'Inferno, perche massimamente adopera ne corpi inferiori, Et somma uirtù è la sua circa la formatione, & augumento di corpi terrestri. molte altre cose fingono i poeti di proserpina, per le quali uogliono esprimere la natura della luna, lequali hora non sono in proposito. Gl'antichi le dedicarono la nottola, uedi a Plutone. PET. Et Plutone, & Proserpina in disparte. & DAN. Ma non cinquāta uolte fia raccesa la faccia de la donna (intendendo Proserpina) che qui regge.

854 Verno, & inuerno, freddo, ghiaccio, gielo, gelatina, neue, gragnuola, pioggia, aglania bruma. raffreddare, infreddare, ghiacciare, agghiacciare, alse, gelare, aggelare, raggelare, neuicare, fioccare.

Verno. Lat. hyems. PET. & BOC. Freddo. lagrimoso. Tepido. Cosi rose. & uiole Ha primauera, e'l Verno ha neue, & ghiaccio. Ma pria sia'l Verno la stagion de fiori, ch'amor. Rose di Verno, a meza state il ghiaccio poi quādo'l Verno l'aer si rinfresca. Tepidi soli. Non piu state, o uerno, Il lagrimoso uerno nemico a suo piaceri, hauendo spogliato frondi le selue, & le alte spalle de monti eccelsi coperti di bianca neue. AM. Et quando'l uero sparge le pruine. Ne state il cangia, ne lo spegne'l uerno, Et tremo a meza state ardendo'l uerno Fa i lor nidi a piu soaui uerni. DAN. Bolle l'inuerno la tenace pece. & uedi l'indice. & a Scorpione a 862.

Vernare. Lat. hyemare, per far freddo. PET. Di state un ghiaccio, un foco quando uerna. DAN. Che di qua dietro mi uerna. i. mi fa freddo, o stà meco in questa freddura. & redole Odor di lode al fior, che sempre uerna. i. fiorisce, ot uien da uere. i. dalla primauera.

Suernare, è uscire dal uerno. Lat. hyemare desint. DAN. Ma prima che Gennaio tutto si suerni.

Freddo, sost. Lat. frigus, algor. PET. & BOC. Freddo grande, breue. Mi muoio di freddo. Egli sentiua freddo. Freddi grandissimi. & per lo adie. Lat gelidus freddo aere, giorno, nido, tempo, cielo, ghiaccio, foco, cor, amor, uoler, smalto, fredda acqua. Diana, lingua, honestate, stagion, donna, fontana. Freddissima acqua. Vna fontana d'acqua freddissima. Rinaldo sospinto dalla freddura. Per la soprastante freddura nel Verno. FI. Piu freddo che neue, che ghiaccio. Ond'io hebbi caldo, & freddi. Frigida noce.

Raffreddare. La. algere, frigere, frigescere, frigefare. PET. Vna fontana, che sale in sul giorno esser fredda, & tanto si raffredda. Quanto'l sol monta. Et l'empia nube, che'l raffredda, & uela. BOC. Pensò raffreddare cō gli altrui danni il suo feruente amore.

Infreddare. Lat. frigefacere. BOC. Ella il piu del tempo staua infreddata, si come colei, che nel letto era male dal maestro ottennta coperta. Lat. pituosa. & phelcmatica.

855 Algente Bruma. Lat. algens bruma cioè freddo uerno Bruma è uoce latina, ma di greca origine, la quale significa quella stagione c'ha i giorni breuissimi albergando il Sole in capricorno, dalla cui breuità ella trasse il nome, secōdo che scriue Macrobio nel primo libro de saturnali, come se di quello, ch'i Greci dicono vrachy hymar fatto ne sia bruma. Altri dissero Bruma uenire dalla particella greca Vroma significante il mangiare, cāgiata la o, in u. perche recādosi i Romani a uergogna il māgiar dell'altrui, onde ne cōuiti ciascuno il proprio māgiare, et il proprio bere si portaua, p non essere detto angoziophagos, cioè māgiatore dell'altrui, e come diceano gli antichi Romani Trumalius, romolo, che dell'altrui stato era nodrito ne' primi anni, quādo gittato alla riua del fiume col fratello fu pietosamente raccolto. per liberarsi da questa uergogna, ordinò i Brumali, cioè il mangiare alle spese altrui, dicēdo esser necessario, che di uerno, quādo dalla guerra acquetandosi in ocio si stanno, il Re nodrisca il Senato, e dal primo cominciando infin all'ultimo comādaua loro chiamassero, a quali uolēdosi partire sonauano la sera per sapere, oue nutrir si doueano. Tal cōuito hauēdo Romolo trouato chiamò per nome il māgiar de soldati brumalio, che'n lingua de primi Romani e il māgiare dell'altrui. Algente è Vo. Latina &

significa freddo. & però dice il PET. Foco, che m'arde a la piu Algente Bruma.

Bruma. Lat. uedi di sopra Algente. PET Vn liquido sottile Foco, che m'arde a la piu algente bruma. ARI. Hor per fuggire il tempo ardente, hor il brumar maluagio.

Ghiaccio. Lat. glacies. PET. Ghiaccio freddo, indurato, fier, [illegible], chiaro, dolce, polito, bel. Doue'l Sol uince'l ghiaccio, & la neue sento ghiaccio farme. & ardo, et son in ghiaccio. E l caldo fa sparir la neue'l ghiaccio. Vn buō di ghiaccio al Sole. Altri al ghiaccio si strugge. Onde mi nacque un ghiaccio Nel cor fa'l mio cor un ghiaccio. Mi cuocono'l cor in ghiaccio, e'n foco. Accolgo in ghiaccio i fiori. Io uidi'l ghiaccio, & lì presso la rosa. BOC. Laquale come il ghiaccio in fuoco si consuma par uoi. ogni cosa piena di neue, & di ghiaccio.

Ghiacciare. Lat. gelare, congelare. PET. Vedren ghiacciar il foco arder la neue.

855 Agghiaccare. Lat. gelu, & glacie astringi gelascere. PET. Che'l sangue uago per le uene agghiaccia. Che'n un punto m'agghiaccia, & mi riscalda. Il R ben qual hor piu agghiaccia. Ma li spiriti mei s'agghiaccian poi. Et spento il foco ou'agghiacciando i arsi. I miei pensier, ne chi gli agghiacci, o scaldi dentro m'aggiaccio. BOC. Credi tu che io sofferissi, che egli stesse la giu ad agghiacciare? s'era aspettando agghiacciato. DAN. Come fa l'huom, che spauentato agghiaccia.

Crosta. Lat. crusta, & crostum i. per lo ghiaccio pose DAN. Et un de tristi de la fredda crosta.

Alse, uale raffreddò, & agghiacciò. Lat. alsit, ut sudauit, & alsit. PET. L'alma ch'arse per lei si spesso, & alse. Che sia de l'altre se quest arse, & alse In poche notti?

Gelo. Lat gelu indeclinabile. uel hoc gelum, & hic gelus. PET. Gelo dolce, estiuo. Quinci'l mio gelo, ond'anchor mi distempre. DAN. Et sotto piedi un lago, che per gelo Hauea di uetro, & non d'acqua sembiante. Ne le tenebre eterne in caldo, e'n gelo.

Gelato Lat gelidus, frigidus PET. Gelato cor. Gelata mente, neue, paura, uirtù. Et la fanciulla di Titone Correa gelata al suo antico soggiorno. Gelate uoglie, neui, Gelati pensieri.

Gelatina, è cosa gelata. DAN. Degna piu d'esser fitta in gelatina, idest in ghiaccio. Lat. acqua frustulente teste Plato. uel orizomum.

Gelare. Lat. & gelu astringi, gelascere, congelare. PET. Al duro cor ch'a meza state gela

Aggelare per congelare. DAN. Quindi Cocito tutto s'aggelaua, idest congelaua.

Raggelare. Lat. iterum gelu astringi. DAN. Vn poco pria che'l piamo si raccogli. i. raffreddi.

857 Neue. Lat. nix. è impressione generata da freddo non eccessiuo di humido, perche tal freddo è minore, che quel che genera la ghiaccia, & la grandine, & ha in se alquanto di caldo. PET. & BOC. Neue bianca, folta, tepida, calda, uiua. Percossa dal Sole. Fredda piu che neue, Bianca piu che neue. hauer il cor di neue. ero io fatto al sol di neue. L'auro, e i topazi al sol sopra la neue. Et le rose uermiglie infra la neue. La test a or fino, & calda neue'l uolto. Era la man, ch'auorio, & neue auanza. Gelate neui. Le neui fian tepide & nigre. DAN. Cosi la neue al sole si distilla. ARI. che soffia un uento freddo & l'aria grieue Pioggia la notte le minaccia o neue.

Neuicare. Lat. ningere. BOC. Essendo'l freddo grande, & neuicando tutta uia forte. Ch'almeno addosso non gli neuicasse. PET. Hor tuona, hor neuica, & hor pioue.

Fioccare, per neuicare. Lat. ningere. PET. Ma piu che neue bianca, Che senza uento in un bel colle fiocchi. DAN. Si come di uapor gelati fiocca in giuso l'aer nostro.

Falde, che sono maggiori che fiocchi di neue. Lat. cumulus niuis. DAN. Piouen di fuoco dilatate falde, Come di neue in l'alpe senza uento. PET. O fiamma, o rose sparse in dolce falda Di uiua neue. BOC. Faldellati di bianca muffa.

Piogge, grandine uedi al capo dell'acqua. a 1018.

Humido. Lat. & hudus, & humectus. PET. Humido uento, uiaggio. Gli occhi humidi & bassi. Humidi gli occhi sempre e'l uiso chino. Humidi gli occhi, & l'una, & l'altra gota. BOC. Era gia l'humido radicale, per lo quale tutte le piante s'appigliauo, uenuto, idest il seme humano. La humida ombra della notte. 858

Tutte le altre cose che sono sotto il capo della Luna sono poste a gli suoi luoghi piu propry.

SEGNI CELESTI.

segni celesti. Lat. planetæ. Signa cœlestia. Per piu chiara notitia di questi segni, saper debbiamo, che nella ottaua spera oue sono le stelle fisse è un cerchio chiamato il Zodiaco in dodici segni di stelle ornato & distinto, i nomi de quali sono Montone, Tauro, Gemini, Canero, Leone, Vergine, Librà, scorpione, Sagittario, Capricorno, Aquario e Pesce, & è ciascuno trenta grado lungo. Sotto questi passando i sette pianeti a giro, si dicono in quello segno albergare, sotto del quale si mouono. Ma perche ogni stagione ha tre segni, il primo chiamato mobile, che non è fermata anchora la stagione, l'altro fisso, perche ella è gia fermata, il terzo mezo essendo partecipe della stagion che passa. & dell'altra che ne ritorna, Come il mōtone ch'è segno mobile, perche da lui commincia la Primauera, e Gemini mezo, perche ha parte della primauera, et parte dell'istate, Cosi Taura è segno fisso di quella stagione, conciosia, che quando il Sole per lui si moue primauera è piena & perfetta, che latinamente da Plinio si dice Plenum uer. Entra il Sol in Tauro a tempi nostri a dieci d'Aprile, a tanti di Marzo anchora col montone comincia ad albergare. & dopo le auttorità dette da nostri poeti discenderemo alle stelle. Astri, Arturo, Orione, zodiaco Polo, Arco celeste, Cometa, Sfera, Paralleli.

859 Ariete, è il montone, Lat. aries. fingono i poeti, che questo fu quello, ilquale hauendo il uelo d'oro passò il mare Frixo, & Helle, benche Helle cadessi a mezo'l mare, Ma Nettuno la conseruò, & di lei generò Peone, & fu il Montone figlio di Nettuno, & di Teosane, però che Nettuno amando tal fanciulla per poterla hauere si trasformò in Montone, & lei trasformò in pecora, & però quello, perche essi generarono su montone, ilqual dicono i poeti, che gli dy trasformarono in questo primo segno del Zodiaco. Nigido scriue, che questo è quello Montone, ilqual apparue a Bacco quando conducea l'essercito per la Libia arenosa, doue non è acqua.

Et

Et mostrolli una fonte, laquale sola in quella regione, & per tal beneficio Bacco la trasformò in quello segno, et doue era la fonte constituì un tempio a Gioue suo padre. Il quale è lontano d'Alessandria d'Egitto, noue giornate. Ha questo segno una stella nel capo, & tre nelle nari, due nel collo, in ciascun pie dinanzi una, nel dosso quattro, nella coda una, nel uentre tre, in ciascun pie di dietro una. Ma lasciando le fauole, questo segno secondo i Mathematici è nominato Montone per sprimere la natura del Sole, pero che la natura del montone è di giacere il uerno su'l sinistro lato, et la state su'l destro, cosi il Sole il uerno ua al sinistro hemisperio, & la state al destro. DAN. *Che cosi germoglia in questa primauera sempiterna, Che notturno Ariete nõ dispoglia.* ARI. *Ma poi che'l Sol ne l'animal discreto, Che portò Friso, illumino la spera, e Zefiro tornò soaue, et lieto A rimenar la dolce primauera, intendendo il Sole, che entrando in ariete nel mese di Marzo ne apporta il principio della primauera.*

Montone. *Lat. aries.* DAN. *Quando Ambo due li figli di Latona Couerti dal Montone, & da la libra Fanno de l'Orizonte insieme zona.*

860 Tauro. *Lat. Taurus Eratosthene, Arato, Cicerone, Higinio, et molti altri auttori scriuono il Tauro celeste hauere nel capo cinque, o sette stelle lucenti chiamate, Hiade, una per corno, & una per occhio, & una in fronte, & la onde nascono le corna due altri, lequali dicono alcuni non essere stelle. Ma per dir del Tauro quello che nelle fauole se ne legge, dicono, si come de greci, nõ pochi uogliono esser stato, quello in che si trasformò Gioue, o pur come a Nigidio Romano piace quello, col qual Gioue hauuto che l'hebbe da Nettuno, andò per Europa, Le Niade per quello che ne scriue Ereade Atheneo fur sette nutrici di Baccho & da Gioue traslate in cielo per torle a l'ira di Giunone, & di Licurgo, che le perseguitaua. Museo canta, che d'Atlãte il canuto & il uecchio Mauro & d'una ninfa nominata Hiade l'Oceano figliuola nacquero dodici fanciulle, delle quali sette ne furono chiamate, Hiade, & cinque Pleiade, & un figliuolo detto Tiante. ilqual punto d'un serpe, o d'un Leone ferito, & perciò morto, le sirocchie tãto piãsero che Gioue mossone a compassione le trãsferi in cielo, & pose le sette Hiade nella fronte, & le pleiade (se crediamo a Nicandro) nella coda del Tauro, o come piace ad Hipparco del ginocchio in giu di Perseo. Chi piu sauer del Tauro, & delle Hiade cercasse, legga Higinio & l'interprete di Germanico, et la spositione greca d'Arato. onde dice il* PET. *Quando'l pianeta, che distingue l'hore (i. il Sole) Ad albergar col Tauro si ritorna. Quando col Tauro il Sol s'aduna. Scaldaua'l Sol gia l'uno, & l'altro corno Del tauro. Non haura albergo il sol in Tauro, o in pesce.* SAN. *Apollo in Tauro, o in libra non alberga.*

861 Gemini. *Lat. fingono le fauole, che di Gioue conuerso in Cigno, & di Leda moglie di Tindaro nacquero Castore, & Polluce. Altri dicono, che due uoua partorì Leda di Gioue in Cigno mutato, & de l'uno nacque Polluce, & Helena moglie di Menelao rapita da Paris. Et questi due furono immortali, dell'altro uscì Castore, & Clitennestra. Altri dicono che fu un solo uouo, & di quello nacquero Castore, Polluce, & Helena. Alcuni dicono, che Castore fu mortale, & nato di Tindaro, & non di Gioue. Tornando Polluce, & Castore con gli argonauti, rapirono le figliole di Leucippo sposate da Linceo, et da Ida. Onde Linceo occise Castore, & Polluce Linceo per uendicare il fratello, & Ida haurebbe occiso Polluce, se Gioue non l'hauesse soccorso. Gioue adunque gli assunse in cielo, & posegli nel terzo segno del Zodiaco detto Gemini, perche è fatto di questi due fratelli, iquali erano Gemini, idest nati ad un parto, & Polluce immortale partì la sua immortalità con Castore. Ilche fingono i poeti, perche quando l'uno di questi scende al contrario Hemisperio, l'altro sale al nostro. Altri dicono, che meritarono il cielo, perche purgarono il mar greco da corsali. Altri perche nella nauigatione da gli argonauti liberarono la naue Argos da molte tempeste, onde dapoi in cielo erano inuocati da nauigãti, come stelle salutari, & propitij, et quando appariuano in forma di lumi, cessaua la tẽpesta, come pone Plinio, & Horatio nelle ode. Quorum simul alba nautis stella refulsit. Concidunt uenti fugiuntq; nubes. Et minax, quod sic uoluere ponto Vnda recumbit. Ilche è simile a quello che a nostri tempi si dice di sant'Hermo Il primo, cioè Polluce ha noue stelle, dellequali una del capo, due nelle spalle, che sono molto chiare. Castore, ne ha dieci, che sono in tutto XIX. onde* DAN. *parlante Vir. dice, Ond'egli a me, se Castor, & Polluce Fossero in cõpagnia di questo specchio, Che su, & giu del suo duce conduce, Tu uedresti il Zodiaco rubecchio.* T. *Nel dolce tempo del Tauro, & de Gemini Al sol di Progne, & Filomena destomi. i. tra lo Aprile, & il Maggio. uedi a Simonide la historia.*

Cancro. *Lat. cancer.* DAN. *Si che sel cãcro hauesse un tal christallo Il uerno haurebbe un mese d'un sol dì. & Cancuro spetie di morbo. Lat. carcinoma, tis.*

Libra. *Lat.* DAN. *Cadendo Hibero sotto l'alta Libra. uedi a Moneta a 134. & a Tauro a 860. & per la libra di XIJ. oncie. uedi a 175.* 862

Scorpione. *Lat. scorpio.* BOC. *Temprante Apollo i freddi ueleni del Scorpione, idest distintione del uerno.* AM.

Sagittario. *Lat.* ARI. *che mentre il Sol fu nubiloso sotto Il gran Centauro (intendo sagittario) idest quando il Sole entra in tale segno nel mese di Nouẽbre nell'ultimo dell'autunno, & quando dinota lo arciere. uedi a 493.*

Capricorno *Lat, capricornus,* DAN. *Quando'l corno De la capra del ciel col Sol si tocca.* ARI. *Che passino quel segno, onde ritorno Fa il Sole a noi lasciando il capricorno questo s'intende il Tropico Hiemale, delquale il Sole piu oltra non trapassa, ma incomincia ritornare al nostro Hemispero.*

Aquario. *Lat. Aquarius.* DAN. *In quella parte del giouanett'anno Che'l Sole i crin sotto l'Aquario tempra.*

Pesce. *Lat. pisces Macrobio, ilquale uuole che i nomi di tutti i segni si riducano alla natura del Sole, scriue che sono detti pesci, a dinotare, che non solamente gl'animali terrestri & aerei, ma anchora tutti quelli c'habitano l'acque. I poeti secondo Higinio dicono, che nell'Eufrate fiume di Siria si trouò un uouo molto grande, ilquale due pesci piu sono a terra, & le colombe lo cauarono, & nacquene la Dea della siria, & la chiamarono venus, laquale è uerso li Dei molta religiosa, & inuerso gli huomini ornamente misericordiosa, & officiosa. Fu inuentrice di molti arti, & altre cose utili alla uita humana. Ilche uedendo Gioue da Mercurio gli concedette, che gli addomandasse qual* 863

gratia volesse. Chiese la Dea, che facesse immortali i due pesci, iquali havevano conservato la sua generatione. Giove li traslatò in questo segno ultimo del Zodiaco. ma l'uno de pesci è settentrionale, & l'altro è meridiano, & hanno le code volte contra l'una all'altro, Et tra loro è un legame che li cōtiene insieme insino a piedi d'Andromada. Il pesce settētrionale ha dodici stelle, il meridionale quindici. Il legame ha dodici stelle, si che in tutto sono trentanove. Per questo beneficio i Siri mangiano pesce, & le colombe adorano come De. onde dice DAN. Lo bel pianeta ch'ad amar conforta Faceva rider tutto l'oriēte Velando i pesci, ch'erano in sua scorta. PET. Non havrà albergo il Sol in Tauro, o'n pesce.

Orione. Lat. come scrive Higino, tra le stelle tiene dalla sinistra mano il bastone, & nell'altra la spada, & quando egli appare nubiloso apporta pioggia & tempesta, onde dice il PET. Et Orione armato Spezza a tristi nocchier governi et sarte, a imitatione de poeti antichi. onde VIR. nel terzo dell'Eneida, Arcturum pluviasq; Hyadas geminasq. Triones Armatumq; auro circunspicit Oriona. & per narrar la sua historia. Fingono i poeti, che Enopiō Re fece un giorno un honorevole cōvito a tre Dei Giove, Nettuno, et Mercurio, iquali vedendosi honorevolmente ricevuti, il confortarono a dimandar loro qualche gratia, & egli nō havendo figliuoli li pregò, che gliene cōcedessero, ilche volēdo essaudire, orinarono tutti tre in un cuoio di bue a loro per quello imolato dicēdogli che quel cuoio cō quella orina dovesse conservare, et passati i mesi discoprirlo. passato il tempo vi trovò un fanciullo nato in quella orina, alquale pose nome Orione, che significa orinario. cresciuto costui divenne egregio cacciatore, innamorossi di Diana, & hebbe ardire di volere seco giocare alle braccia, del che Diana indegnata l'uccise con le sue forze, overo con lo Scorpione, che li mandò addosso, ch'è piu da credere, perche levandosi il Scorpione, quello va ad occaso. morto Oriōne, gli Dei messi a compassione il convertirono in una constellatione, com'è detto, & però non è da pigliar maraviglia se induce pioggia, & tempesta quando si leva essendo nato di orina.

864 Polo. Lat. polus arcticus, & antarcticus in greco significa la suprema parte del cielo, in sul quale esso cielo si volge, come se tu togliesti una spera materiale, & ficcasi uno stile per mezo, ilquale da una superficie d'una spera arrivando al centro per linea retta passi all'altra superficie, quelle due parti che sono propinque ad amendue i fori, dov'è messo lo stile, sono detti poli, perche in su quelli si volta la spera, Et polen in greco significa volgere, & in latino sono detti vertices, perche verto in latino è quello, ch'o'n thoscano volgo. Onde VIR. parlando del polo artico dice. Hic vertex nobis semper sublimis at illum Suo pedibus styx atra videt, manesq; profundi. Due adunque sono i poli l'artico, ch'è nel settentrione, & l'antartico, che a lui è contraposto verso il mezo dì. onde dice il PET. Hor vedi insieme l'un e l'altro polo, Le stelle vaghe, & lor viaggio torto. Stanco nocchier di notte alza la testa A duo lumi, ch'a sempre'l nostro polo. & DAN. come stelle vicine a nostri poli. I mi volsi a man destra et posi mente A l'altro polo, & vidi quattro stelle.

Impolare. i. entrar ne poli, o è ne poli. Lat. polos inire, DAN. Perche non è in letto, e non s'impola. i. nō è fermo ne poli.

Arco celeste. Lat. iris, ris, vel iridis. Iris figlia di Thaumante. nuntia di Giunone. che promette certissima pioggia, è uno apparir di sole, o di Luna in humida, & cava nube, et continuata in vista, come s'egli nello specchio traluceste. PET. Ne dopo pioggia vidi il celeste Arco Per l'aere in color tanti variarsi. SAN. Et di tanti colori dipinta, quanti nel celestiale arco (quando a mortali denuntia pioggia) si vedono variare.

Stella. Lat. & sydus. PET. Qual in sul giorno l'amorosa stella Suol venir d'oriente innanzi'l sole. Gia fiammeggiava l'amorosa stella per l'oriente. Come stella che'l copre col raggio. Si come'l Sol fa sparir ogni stella Onde'l motor eterno de le stelle. Il Re de le stelle Vergine coronata di stelle. Et veramente fra le stelle un Sole. Erranti, lucenti, chiare, minute, minori, Pleiade. BOC. Come ne lucidi sereni sono le stelle ornamento del cielo Il cielo nel tranquillo sereno mostra le chiare stelle. Non vedi tu le stelle Pleiade, che pur hora cominciano a signoreggiare. PH. Le stelle haveano gia il cielo del suo lume dipinto. PH. Con gli occhi vaghi, & scintillanti non altrimenti, che una mattutina stella. DAN. Per lo candor de la temperata stella. O trina luce, ch'unica stella scintillando a lor vista si gli appaga. BEM. Ne stella scorgono ne cosa alcuna. AS. 865

Stellanti. Lat. stellifer. PET. Gli occhi sereni & le stellanti ciglia. Per adornar i suoi stellanti chiostri.

Astro. Lat è stella. PET. Et chi de nostri duci, che'n duro Astro Passar l'Eufrate. DAN. A piedi quella croce corse un astro De la constellation che li risponde. ARI. Ne val lungo osservar di benigno astro.

Arturo, Lat. arcturus è stella pigrissima a fare il suo corso. ARI. C'havesse dato volta il pigro Arturo, desi fin che venga il giorno.

Zodiaco. Lat. DAN. Tu vedresti il Zodiaco rubecchio. i. di color rosso.

Cometa. Lat. cometes gen. mas. & appo noi è fem. DAN. Fiammando forte a guisa di Cometa. SAN. Sotto infelice prodigio di cometa, di terremoto, di pestilentia, di sanguinose battaglie nato, & in povertà ARI. come l'Eclisse, o la Cometa sia.

IL FINE DEL SECONDO LIBRO.

LIBRO TERZO

MONDO.

866

ONDO. Mondial machina, Mortal marca, perpetuo carcere, valle, Vniuerso, Hemisperio, globo, Oriente, Occidente, Mezzodì, Settentrione, Leuante, Ponente, Orto, Occaso, Aquilone, Orizonte. Asia, Europa, Africa, India, Egitto, Ethiopia, Prouincie, Isole, paesi, regioni, città, terre, castelli, uille, borghi, uichi, torri, rocche, bastie. Fortezze, tempi, chiese, monasteri, conuenti, campanili, delubri, sacelli, oratorij, celle, edifici, palagi, pretorij, case, mura, parete, camere, sale, porte, usci, finestre serraglie, sbarre, camini, battuti, coperti, tetti, palchi, alberghi, alloggiamenti, nidi, stanze, magioni, ridotti, ricetti, hospitij, habitationi, baditari, habitacoli, hostelli, soggiorni, tuguri. capanne, conserue, depositi, granai, molini, forni, fornaci. Scale, loggie, portici. Colossi, archi, theatri, spettacoli, scene, sene, steli, colonne, piramidi, ponti, uolti, gradi, scaglioni, limitari, giri, uarchi, uadi, passi, roste, traghetti, sito, luogo con tutti gli suoi uerbi, & deriuati, ex absoluta perfectaque eloquentia dictus est alio nomina Cœlum, et a grecis cosmus, a Pithagoricis Decas, quòd eo numero sit compactus. Timeus uero dixit eundem constare mente & necessitate, & dijs esse tanquam Rempub. & dei templum, & a nonnullis dictus est deus, & non mancarono di quelli che dissero egli essere la massa, l'Adnnationi di tutti i mali.

Mondo. Lat. mundus, estque omne cum elementis cælum. Il mondo significa hor al cielo, & la terra insieme, et talhora si pone per la terra sola, come uolgarmẽte parliamo, et si parte in cielo et in terra, per lo cielo intendendo dall aere in sù, & per la terra dall'aere in sù. Eratosthene mathematico fu misuratore del mondo. PET. & BOC. Quattro parti del mondo. Tutto'l mondo. Nell'altro mondo, Vna parte del mondo. Il piu scelerato huomo del mondo, adorno, degno, nostro, traditore, nuouo, scordo, orbo, cieco, ingrato, tristo, errante. Guasto, misero, miserrimo. Quãto mai per lo mondo hoggi si spande. DAN. Rimira in giuso, & uedi quanto mondo sotto li piedi gia esser ti fà. Colui che uolse il sesto A lo stremo del mondo, & dentro ad esso Distinse tanto occulto, & manifesto. ARI. Non uedi o Febo, che'l gran mondo lustri.

Mondano. Lat. mundans. BOC. Tutte le cose moondane hauer fine. Correggere i difetti mondani. BEM. Delle mondane cose. PE.

Quattro parti del mondo in piu forme, & da piu auttori descritte. PET. Che ritrouar non spero Dal borea, a l'Austro o dal mar Indo al mauro. ARI. Nominata sarà dall'indo al Mauro E ca l'Austrino a l'Hiperboree case. T. Che di splendor equal arca, a thesauro Non uide il sol anchor dal l'Indo Eoo A l'Ocean del litto hespero, e Mauro, Ne da l'Austrino termino a l'Artoo.

Vniuerso. Lat. totus terrarum orbis. PET. Il signore, che regge & tempera l uniuerso. Se l'uniuerso pria non si risolue. DAN. Non poteo suo ualor si far l'impresso. In tutto l'uniuerso. Che la luce diuina è penetrente Per l'uniuerso.

Vniuersal, Lat. uniuersalis, communis. PET. (Dura legge d'amor) Di cielo in terra uniuersal antica. BOC. Vniuersal uergogna di tutte le donne. La unirsal moltitudine, delle femine. Dolorosa Vnieresalmente a ciascuno.

Hemispero. Lat. hemispherium. & significa mezza spera. & significa cosa torda, come una palla. L'Hemisperto di sopra e il cielo. & fu da gentili dato a Pallade, & a Giunone l'Hemisperio di sotto, cioè dalla terra in giù, ma impropriamente, perche Hemisperio è la metà della spera, & cosi la terra come il cielo è spera, cosi partito il mondo ne faremo due parti, l'una chiameremo l'Hemisperto di sopra, & l'altra l'Hemisperio di sotto, & però dice il PET. Quel che criò quest' & quell'altro Hemispero. BOC. I sorgenti rai per tutto il nostro Hemisperio haueuano fatto chiaro. Et in meno hora che'l grado del cielo tocco dal nostro orizonte nõ lascia l'un Hemisperio all altro passando su sopra le nostre case. AM. Quando Febo lasciò il nostro Hemisperio senza luce. idest che si fece notte. PH. DAN. O quando l'Hemisperio uostro annotta. Et se hor sotto l Hemisperio giunto. Quando colui che tutto'l mondo alluma De l'Hemisperio nostro si discende. Et uenne a l'Hemisperio nostro. C'hemisperio di tenebre uincia. i. mezzo cerchio. ARI. Honor de l'arme, & del paese Hesperio. idest d'Italia da Hespero fratello d'Atlante. Artico Hemisperio. 867

Valle per lo mondo. Lat. uallis, meta. PET. Al passar questa ualle. Valle di miseria. Cieca ualle. BEM Valli e colli.

Mortal Marca. per lo mondo. VO. PR. & dinota contrada, & habitatione. DAN. Quãd'io uidi parlare in modo soaue, & benigno Qual non si sente in questa Mortal Marca. Beato te, che de le nostre Marche per uiuer meglio esperientia imbarche. i. de nostri paesi.

Globo. Lat. & significa circolo, o ritondità, come della Luna, & moltitudine d'huomini, & d'animali, & di qualunque cosa insieme congregata, & pigliasi ancho per lo mondo. ARI. Di ciò ch'in questo Globo si raguna. In questo ultimo Globo de la terra Mettendo il mar che la circonda e serra. 868

Clima. Lat. è il partimento della Sphera, & significa paese. et elimata grecamente si dicono le regioni del mondo, ciascuna con tanto spatio, in quanto si senta uariare l horologio, uariarsi sensibilmente l'horologio dicono almeno in mezza hora, cioè quel luogo fa diuerso Clima dall'altro, oue'l giorno non sia di mezza hora maggiore o minore che altroue. PET. Qual piu diuersa, & nuoua Cosa fu mai in qualche strano Clima. DAN. L'arco Che fa dal mezzo al fine il primo Clima.

Oriente. Lat. & ortus comincia il cielo a mouersi da l'Oriente, onde meritamente si suole in quella parte tenere riuolto'l uiso adorando o pregando Iddio. onde il PET. dice. A pena spunta in Oriente un raggio di sol. Qual in sul giorno l'amorosa stella Suol uenir d'Oriente innanzi al sole. Quel che d'odor & di color uincea L'odorifero, & lucido Oriente. Cia fiammeggiaua l'amorosa stella per l'Oriente. Popol d'Oriente. Contrade d'Oriente. Verace Oriente.

Oriente. BOC. *Era già l'Oriente tutto bianco. Pareua loro d'essere tra tutte le spetiarie che nacquero in Oriẽte.* DAN. *La concubina di Titon antica Già s'imbiancaua al balzo d'Oriente* BEM. *Nel'odorato e lucido Oriente.*

Orientale. *Lat. eous, eoa, eoum.* PET. *Oriental Gemma, colore, tempesta.* BOC. *Orientale Orizonte. Nelle parti Orientali.*

Occidente. *Lat. & occasus è doue il sol tramonta.* PET. *Ne la stagion che'l ciel rapido inclina Verso occidente. In uerso la sera. Ne l'estremo Occidente. In uerso l'Occidente.* BOC. *Et già l'Occidente Orizonte haueua ricoperto il carro della luce, & le stelle si uedeuano. Iera fatto notte. Le marine acque d'Occidente.* DAN. *O fratti diffi che per centomila Perigli sete giunto al occidente.*

Occidental. *Lat. & occiduus.* PET. *Occidental Vento, & Lito.*

Orto. *Lat. & oriens.* DAN. *Ad un'Occaso quasi, & ad un'Orto Buggia siede.*

869 Occaso. *Lat. Occasus.* BOC. *Il sol nel ocemente si calaua al l'Occaso. uedi di sopra ad Orto.*

Settentrione. *Lat. septemtrio, borealis plaga, glacialis, & hyperborea.* PET. *Che Giunone suol far gelosa nel Settentrione.*

Leuante. *Lat. oriens.* PET. *Quasi due Leuanti di beltade, & di lumi si sembianti.* BOC. *Di Leuante uenire in Ponente. Nelle parti di Leuante. Venendo galee di Leuante.* DAN. *Per modo che al Leuante mi rendei. Volti al Leuante, ond'erauam saliti.*

Ponente. *Lat. occidens.* PET. *En Ponente abbandoni il piu bel lume. Quel che d'odor, & di color uincea L'odorifero & lucido Oriente, frutti, fiori, herbe, & frondi, onde'l Ponente D'ogni rara eccellentia il pregio hauea.* BOC. *Le Cocche uer Ponente uegnendo. Per laqual strada passaua ciascuno che di Ponẽte uerso Leuãte andare uoleua.*

Orizonte. *Lat. horizõ. è un segno che diparte il cielo in due parti secõdo gli astrologi, ilquale si chiama il giro di quella parte, oue noi habitiamo, ilquale termina nostra uista, si come là onde ci nasce il sole si dice Orizõte Oriẽtale, cosi là onde calando si lascia Orizonte occidentale. onde il* PET. *Dal pireneo a l'ultimo Orizonte. Che a l'altro monte Da l'auerso Orizonte giunto'l uedrai.* & BOC. *Già l'occidente Orizonte hauea ricoperto il carro della luce, & le stelle si uedeuano, Auanti che l'occidente Orizonte fosse dal ciel toccato.* DAN. *mentre che l'Orizonte'l dì ten chiuso, Che pesci guizzan sù per l'Orizonta. & Orizon ancho si dice.*

ASIA, EVROPA, AFRICA.

870 Asia. *Lat. è la metà del mondo, quanto alla grandezza, & quanto al numero è la terza parte, cosi detta da Asia ninfa figlia di Thetis & dell'oceano, laquale presso a que luoghi tenne l'imperio. si dell'Asia maggiore, come della minore. L'Asia maggiore ha cinquanta Prouincie, cioè Asia minore, Albania, Arabia petrea, Arabia deserta, Arabia felice, Arachosa, Aria, Armenia minore, Armenia maggiore, Babilonia, Battriana, Bithinia, Cappadocia Carmania deserta, Carmania un'altra, Cicilia, Cipro isola, Colchi, Drangiana, Dismari regione, Egitto, Ethiopia, Galatia, Gedrosia, Giudea, Hircania, Iberia, India dẽtro al gange, India fuori del gange, Licia. Margiana, Media, Mesopotamia, Palestina, laquale è chiamata giudea. Panfiglia, Paflagonia. Paropanisade, Parthia, Perside, Fenicia, Frigia, ponto, Sace, sarmatia asiatica, Scithia dentro il monte imauo, Scithia fuori del mõte Imauo, serica Sogdiana, Susiana, Taprobana isola* PET. *L'Asiatico, era iui (intendendo di Scipione fratello del maggior Scipione Africano)*

Europa. *Lat. è la terza parte del mondo, laqual prese il nome da Europa figlia di Cadmo, o come scriuono alcuni d'Agenore ciascuno Re di Fenicia, & per la sua troppa bellezza fu da Gioue amata, & diuenuta pregna partorì Minos, Rhadamantho, & Sarpedone, & Gioue in perpetua memoria di lei nominò Europa la terza parte del mõdo. La fauola della sua rapina, uedi a 941. Nell'Europa sono trentaquatro Prouincie conosciute, cioè Achaia, laquale & Hellade, & Attide hor la Grecia. Britannia isola o Ingilterra, Chersonesso, Corsica isola, Creta isola, hor Cãdia, Dacia hor Valacchia, Dalmatia, Epiro che hor si chiama Albania, Euboea isola, hor Negropõte, Gallia, cioè Francia aquitanica, Gallia lugdunese hor Normandia, Gallia Belgica hor Piccardia, Lotoringia, Borgondia, Gallia Narbonese hor Prouenza, ouero Dalfinato, Germania grande, Hispagna bethica hor reame di granata, Hispagna Lusitania hor reame di Portogallo, Hispagna tarraconese hor Catalogna, Ibernia isola, Illiria, & Liburnia hor schiauonia. Italia con le sue sedici regioni, Lazigi methanasti hor le sette castella, Macedonia fu detta gia Migdonia. Birta, Emathia, Thessaglia, Misia superiore hor la Seruia. Misia. inferiore hor la Bossina, & Bulgaria, Pãnonia superiore, Pannonia inferiore hor Vngheria, Peloponesso quasi issola hor la morea, Rhetia hor Bauaria, Sardigna isola, Sarmatia di Europa hor Rossia. Sicilia isola, Thracia, Vindelicia, & Norico hor Austria.* PET. *Si che molt'anni Europa ne sospira.*

871 Africa *è l'una delle tre parti del mondo, & è detta Africa, quasi aprica, cioè allegrantesi del Sole, perche è priua di freddo, ouero detta da Afro uno de discendenti d'Abraham, come dice Iosefo, o come altri dicono figliuolo di Hercole, scriue Plinio nel quinto, da Greci esser chiamata Libia. ma Libia fu figliuola di Epafo Egittiano figliuolo di Gioue, laquale essendo concupiscibilmente uenuta nell'amor di Nettuno partorì Busiri, & nelle parti dell'Africa tenne il reame, laquale dal suo nome Libia fu detta. Sono nell'Africa dodici prouincie, cioè Africa minore hor Tunigi, Cirenaica, laqual è detta pentapoli, cioè di cinque città. Egitto inferiore, Egitto Thebaide, Ethiopia sopra Egitto, Ethiopia piu australe, Libia, Libia interiore, Mauritania tingitanea hor è la Barbaria, Mauritania cesariense, Numidia. molte uarie sorti di Serpenti si trouano nell'Africa, come chelidri, Iacoli, Faree, Cencri, Anfesibene.* DAN. *che se Celidri, Iacoli, & Faree, Produce, & Cencri con Anfisibena, de quali tutti parleremo al luogo de gli animali uelenosi, Afferma Plinio, & molti altri historici che M. Attilio Regolo Consolo de Romani nella prima guerra contra Cartaginesi, uccise in Africa appresso il fiume Bagrada, con balestra, & simili instromenti un serpente lungo cento uenti piedi.* PET. *Era'l grand'huom che d'Africa s'appella (. il maggior Scipione) S'Africa pianse Italia non ne rise.*

risse. & tre cesari Augusti Vn d'Africa, un di Spagna, un Loteringo. Credete uoi che cesare o Marcello, o Paolo ad African fossin cotali. DAN. Rallegrossi Africano, ouero Augusto.

PROVINCIE, REGIONI, PASSI.

Prouincia. Lat. propriamente è la regione da lungi dalla Italia con battaglia acquistata. & par ancho esser detta prouincia, perche da lunghi sia uinta, & superata. scriue Egesippo che hauendo il popolo Romano superato alcune regioni da lungi poste, & quelle guerreggiando al suo dominio sottomesse, chiamauale prouincie. Marco Cicerone sopra la quarta Verrina insegnaci Sicilia la prima & di ce essere nominata prouincia. Oltre a questo erano nominate prouincie cõsulati, alcune pretorie, & riducere una regione in forma di prouincie, non è altro saluo che sottomettere la regione alla potentia Romana, & al reggimẽto di quella mandare lo podestà. La onde fatto à che essi magistrati con ogni ufficio loro imposto appellato sia prouincia. lasciamo, che Prouenza è poi regione della Francia narbonese finitima al fiume Rhodano. BOCH iuendo cercate molte prouincie christiane.

873 Paese. Lat regio. PET. & BOC. Buon, bel, copioso, diletto, lontano. Piangete amanti per ciascun paese. Ti uolga al tuo paese almo & diletto. Di che paese è abondantissimo. Luñigiana paese non molto lontano. Friuli paese quantunque freddo, lieto, & di belle montagne. Et per ogni paese e buona stanza. solo paese al mondo almo, & felice. paesi tanti, altri, dubbiosi, diuersi, diserti, uarij, dishabitati, habitati. Vn paesano, tutti i paesani, pochi paesani.

Seno. Lat. sinus, per lo paese. DAN. Recate a mente il nostro auaro seno. & quando dinota golfo di mare, uedi a 1026. & per petto. a 1436. & senno per lo sapere a 1238.

Libia, Ethiopia, India, Egitto, Arabia, Soria, Persia, Italia, Ausonia, Grecia, Francia, Spagna, Germania, o Magna, o Alemagna, o Lamagna Schiauonia, Vngaria, Cicilia, Arcadia, Ponto, Arda, Giudea, Ionia, Macedonia, Marocco, Caria, Barbaria, Cappadocia, Thessaglia, Thracia, Licaonia, Licia, Lidia, vindelicia, Getulia, Fenicia, Numidia, Epiro, Plega, Maremma, Lunigiana, Farsaglia, Thoscana, Puglia, Calabria, Marca, Romagna, Lombardia, Friuli, Histria.

Libia. Lat. Libya da noi domandata Africa, una delle tre parti del mondo, & per essere posta a a mezzo dì è senza freddo. Così nominata da Libia figliuola di Epafo, & madre di Busiride. Vna parta di Libia è detta Arenosa, & questa è arida, et secca, & priua di fiumi, fonti, et pozzi, & doue mai non caggiono pioggie, la sua terra è tutta rena, & conseguente sterile, nuda di herbe, & d'altre piante, ripiena di uarie spetie di serpenti, de liquali ne scriue Lucano. & DAN. Piu non si uanti Libia con sua rena, che se chelidri, Iacoli, & Faree, produce, & Cencri con anfesibena.

874 Ethiopia. Lat. æthiopia. Etho in Greco significa ardo, onde detta Ethiopia da gli smisurati ardori del Sole, iquali hãnõ possanza di produrre gli huomini nari in quella regione. è posta nel Leuante del uerno, & il Ponente, & ha confine l'India d'Oriente Egitto, & Africa da Tramontana, & Marocco da Occidente. Onde Homero ne fa due parti l'una Oriental chiamando l'altra Occidentale, I sil Sole quando alberga in Cancro fiere co raggi diritti per lo grã caldo & è cagione che nõ pure la poluere bolla, ma anchora la gente ne diuenga nera, Di lei Meroe prima città stasso to quindici gradi al Tauro, come Ptolomeo ne scriue, si che quando il sole in quella parte è giunto, diritto la tocca, & scalda. Scriue Solino che di là da Meroe sotto l'equinottiale habitauo i Macrobi così chiamati per essere di lunga uita, ou'è la mensa del Sole, che conferma la opinione d'Auicenna esser uera che nel giorno dell Equinottio sia la piu temperata habitatione. Oltra poi uerso mezzodì è un monte ch'arde di continuo. E ella p quello che ne scriuono gli antichi cosmografi chiusa tutta nell'ardente Zona, è uerso mezzodì dall'Oceano terminata, Taccio quello che i moderni n'hanno trouato nauicando, e detto per esser al uulgo assai manifesto. L'Ethiopia è piena di serpenti uarij, & smisurati. dicesi che in que liti s'intricano quattro, e cinque insieme, & uano per mare, come naui, & portano il capo alto a uso di uele. onde DAN Ne tante pestilentie, ne si ree Mostrò giamai con tutta l'Ethiopia, & PET. Che non bolle la poluer d'Ethiopia sotto il piu ardente Sol. Perseo era l'uno, & uolli saper come Andromada gli piacque in Ethiopia. ARI. Vide tinanzi la porta un Ethiopo.

India. Lat. e tra il mezzodì, & l'Oriente, comincia da mõti Medi & è regione saluberrima, & due racolte fa di biada l'anno, & secondo Dionisio hauea cinquemila città, et nouemila popoli, & tanto fertile che non mai si partì popolo alcuno d'India per andare ad habitare altroue. Fu giudicata la terza parte del mondo. Bacco fu primo che ne trionfò, dopo Alessandro Magno. Li maggiori fiumi di quella sono Gange, altramenti Geon, & Indo, altrimẽti Fison, & da questo è nominata India. scriue Megatosthene, che in India sono si grandi serpenti che inghiottiscono i Cerui, i Tori interi. onde DAN. Quiui Alessandro in quelle parti calde d India uide sopra lo suo stuolo. et PET. Presi hauea dal mar d'India a quel di Thile. Filippo il figlio che da Pella da gl Indi. vna petra è si ardita la per l'Indico mar. Dal Borea a l'Austro, o dal mar Indo al Mauro. & BOC. per certo egli nõ è uenuto d'India niuno a torti porco. Infino in India Pastinaca (irrisorie) Drappi Indiani.

Egitto. Lat. ægyptus Egitto stà da lo Leuante dritto ad Austro, e l'Ethiopia si diuide da quel di Libia, oue'l Ponente è detto. Tra tutti gli huomini gli Egitti hebbero ne primi tempi l'anno perfetto et assoluto, percioche erano periti in Astronomia. PET. Egli in Gierusalem, & io in Egitto. quel è cesar che'n Egitto Cleopatra legò tra fiori & l'herba. Cesare poi ch'il traditor d'Egitto li fece il don de l'honorata testa (intendendo Tolomeo Re d'Egitto) uedi la historia a 587. 875

Arabia paese diuidente la Giudea dall'Egitto, detta da Arabo figliuolo d'Apollo. PET. Arabi monti, Turchi, Arabi, & Caldei. BOC. Vna gran moltitudine d'Arabi.

Soria. Lat. syria, & asyria. PET. Tal ch'ella stessa lieta, & uergognosa parea del cambio. & giuasi per i ia parlando insieme de lor dolci, affetti Et sospirando il regno di Soria (parlando di Seleuco, et d'Antiocho suo figlio, et di Stratonica sua donna) uedi l'historia a Seleuco a 660.

876 Persia. Lat. PET. Tutte uestite a brun le donne perse. I due chiari Troian, e i due gran Persi (intendendo il primo & l'ultimo Dario) BOC. In Persia era una piaceuole usanza.

Italia. Lat. & latium ubi hostia tyberina. hesperia, & ausonia, œnotria, saturnia. Paese diuiso in sedici regioni. Riuiera di Genoua, Thoscana, terra di Roma, Calabria dentro, Terra di lauoro, Principato, Calabria di fuora, Puglia piana, Puglia, Abruzzo, Marca Ancomtana, Romagna. Lombardia, Marca Triuigiana. Friuli, Istria. In Italia prima regnò Saturno da cui fu detta Saturnia, & Italia da Italo Re di sicilia, & Enotria da Enotrio Re de Sabini, & da Greci è detta Hesperia, & da Latini Ausonia. T. Italia è lunga uenti, & mille miglia, Et uolta in tutto doue ha signoria uenti uolte quarantanoue miglia. PET. Italia che i suoi guai non par che senta, Vecchia ociosa & lenta. Italia mia bench'el parlar sia indarno. Che s'al uer mira questa antica madre (.i. Italia) Madre benigna, & pia. Si che la neghittosa esca del fango (intendendo Italia) Al Italiche doglie fiero impiastro Che l'antico ualore Nel'Italico cor nõ è anchor morto. BOC. Mercatanti Italiani. Vno de magnifici Signori che si sapesse in Italia. DAN. Suso in Italia bella giace un lago. ARI. Honor de l'arme, & del paese Hesperito.i. d'Italia.

Ausonia, Lat. è la Italia, DAN. E quel corno d'Ausonia che s'imborga. BOC. Et gli abondeuoli regni d'Ausonia, AM.

Grecia. Lat. græcia, achaia, danaa, & aegialea. Mendace et Famosa. ha sette prouincie, cinque in terra, & due nel mare. BOC. Argo antichissima città di Grecia per gli suoi passati Re molto piu famosa che grande, Vin greco, bottacci di maluagia, & di Greco. Costume de greci. PET. Non menò tanti armati in Grecia Xerse. Non chi recò con sua uagha bellezza in Grecia affanni, in Troia ultimi stridi. Milciade che'l gran giogo a Grecia tolse. Che gli altri sei, di cui Grecia si uanta. Et quella greca che saltò nel mare. Greca Historia, gente, uecchia, giouane, Popol Greco, Gran Greco. Ma se'l latino, e'l Greco parlan di me. Aristide che fu un Greco Fabritio.

877 Argolici. Lat. & argiui. sono i greci. DAN. Non da Pirate, non da gente Argolica.

Francia da latini è detta Gallia. & celtæ, rum, lo francese. T. Seguita Frãcia secondo'l mio stile, Che diuerso Aquilõ la chiude'l Rheno, Apenin dal Leuante fa'l simile. Poi di uers'Austro è monte Pireneo, Et da Ponente è lo mar di Bertagna, Ch'Equitania, & Fiandra tien nel seno. Rhodano, Senna, & le Isole b gna Con altri fiumi, & gran prouincie serra. E ricca molto, & di qui passo in Spagna. BOC. Re di Francia. Et seguitando a cacciare, & da uccidere Franceschi. Messer Musciatto Frãcesi ricchissimo, & gran mercatante in Francia. PET. Il duca di Lancastro che pur dianzi Era'l regno de Franchi aspro uicino. DAN. Et di Francesi sanguinoso mucchio.

Spagna, Hispagna, e Ispagna si dice. Lat. hispania, iberia, hesperia ultima, aut minor, Ispania ulterior è la Castiglia, Hispania citerior, e il regno di Aragona, et di Catalogna. questa in sei prouincie è diuisa, cioè in Bethica, in Lusitania, in Gal..tia, in Tarraconese, in Catalogna, et in Cartaginese, & la regola è che quanto ui è posta uoce innanzi che termini in uocale si dee dir Spagna. & quando finisce in consonante Hispagna questo non è molto osseruato da nostri poeti, come quiui appare. PET. Et di Creti, & di Spagna addusser prede. Vn d'Africa, un di Spagna, un Loteringo. Dal pireneo a l'ultimo Orizonte, Con Aragon lasciera uota Hispagna, Inghilterra. Et lasci Hispagna dietro a le spalle, & granata, & Marocco, & le Colonne. BOC. Era andato in Hispagna. Alfonso Re d'Ispagna. Voi non hauete animo di diuentar Spagnuolo. DAN. L'un lito, & l'altro, uidi infin la Spagna. Punse Marsilia, & poi corse in Hispagna. & cosi uedi hauer Dante osseruata questa regola.

Germania. Lat. è Lamagna, prouincia, l'alta, & la bassa, l'alta è circondata dal Danubio, la bassa dal Rheno uerso mezzodì, fin che si attuffa nel mar del Settentrione, & dal Ponente l'Oceano, secõdo uogliono alcuni ui sono cinquantaquattro nationi, & gente ferocissime, come il nome loro risuona. T. Due le Germanie son l alta, & la bassa, L'alta il Danubio da Leuante lega poi dal suo nido uer la Thracia passa, Dal mezzodì la bassa bagna, & frega il Rheno, & questo mai non l'abbandona infin che giunge al mar, in cui s'annega, Di uer Settentrione l'incorona, et dal Ponente anchor il grande Oceano, Che come uedi a tutto'l mondo è zona, Mont'Atho quiui signoreggia il piano, Non minor di Rifeo senz'alcun fallo Bench'egli mostri piu solingo, & strano. PET. Et da man destra hauea quel gran Romano, Che fè in Germania, & Francia tal rouina. 878

Lamagna. Magna, et Alemagna. DAN. A pie de l'alpe che serra Lamagna.

Pannonia, è la Vngheria. ARI. De la Corona di Pannonia opima.

Cilicia Prouincia nell'Asia minore, ou'è la Spelunca.

Arcadia. Lat. detta da Arcade figliuolo di Gioue, et è anco detta Pelasgia, Licaonia, Gigantida, et Parrhasia. paese nella morea, detta da Arcade figliuolo di Gioue, oue prima fu trouata la Sampogna con sette forami.

Arcadia. Prouincia soggetta al gran Can, doue la donna subito che ha partorito si leua del letto et fa i seruigi della casa, et da solamente il late al fanciullo che è nudrito dal padre, ilqual stà in letto in luogo della donna, et questo per quaranta dì, et è usitato ne piu ne meno che si fanno le donne di parto.

879 Ponto, Lat. Pontus, detto prima Hellespontus, deinde propontus, postea Thracius bosphorius, demum Pontus euxinus, et palus Mæotica. Prouincia oltra Constantinopoli in Asia sopra la riua del mar maggiore. PET. Quella che'l suo signor con breue chioma Va seguitando, in Ponto fu Reina.

Arda. Lat. Aria, æ, Prouincia nell'Asia maggiore nella qual è Alessandria citta nobilissima.

Giudea, Lat. iudea, quæ et Palestina dicitur, regione di Siria, celebre per la natiuità di Christo figliuolo di Dio. PET. Di se nascendo a Roma non fè gratia a Giudea si. BOC. Vno ricchissimo Giudeo. Io mi rimarrò Giudeo, com'io mi sono. Gli errori della fede Giudaica. Da suoi Giudei fu horreuolmente riceuuto.

Ionia, prouincia nell'Asia minore, ou'è l monte Lamio famoso per lo sogno d'Endimione amato dalla Luna.

Licia, prouincia nell'Asia, ou'era l'oracolo Delfico d'Apollo, detta da Lico Re.

Macedonia,

Macedonia. provincia nell'Europa, detta da Macedone figliuol di Osiris figliuol di Gioue, nellaqual è Pella patria di Alessandro magno. PET. Che gli di Macedonia, & di Numidi, & di Creti, & di Spagna addusser prede.

Caria, Prouincia nell'Asia minore, ou'era'l Mausoleo sepolcro di Mausolo Re. Cosi detta da Caria, che fu il primo augure degli uccelli, come si dice.

880 Marocco, è Mauritania regione dell'Africa tra'l mezzo di, & l'occidente. Cataio è dall'estremo d'India orientale uerso Settentrione. PET. Dal'Indo del cataio, Marocco, & Spagna. Et Granata, & Marocco, & le colõne, Che fa con le sue spalle ombra a Marocco. DAN. Cuopre la notte già col piè Marocco.

Thessaglia. lat. thessaglia. paese in Grecia, oue'è'l monte Olimpo, & doue fu il gran diluuio, detta da Thessalo figliuolo di Ameone, o di Iasone, & di Medea da Homero Argo pelasgicon nominatur, a Strabo dictam fuisse priscis seculis Pyrrheam a Pyrrha Deucalionis uxore, quæ seruata est a diluuio, ut poete uolunt. PET. Quel che'n Thessaglia hebbe le mã si pronte. Che gli diede in Thessaglia poi tal crollo. Che come uide lei cangiar Thessaglia.

Thraccia, ou'è Costantinopoli, hoggi credo sia la Romania. Lat. Thrace, es, Thracea, æ poste nelle parti di scithia in Europa.

Licaonia. paese nella Morea, quasi in mezzo l'Asia, & da alcuni è detta parte dell'Arcadia, anzi essa Arcadia, detta da Licaone usato ad uccidere gli hospiti, Gioue il conuerse in Lupo.

Lidia. paese nell'Asia minore altramente detta Meonia patria d'Homero là dou'è Efeso città, & Celebre per Creso Re, & per Pattolo fiume, che si dice hauer l'arene d'oro. Lat. lydia. PET. Il Re di Lidia manifesto essempio

Vindelicia. parte della Germania, altrimenti Noricum, hoggi Austria.

Getulia, paese in Africa. oue nascon gli Elefanti.

Maremma. Lat. Thyrennum litus, a quo mare dictum est. paese uerso siena appresso alla marina, doue sono assai paschi di buoni, uacche, pecore, et simili animali, et per esser posto al mezzo di il uerno è men freddo, & l'herbe ui uono, & molte biscie ui sono. BOC. La piu bella dõna che sia al mondo, o in Maremma (irrisorie) DAN. Maremma non cred'io che tante n'habbia (hauendo parlato di biscie)

881 Lunigana. Lat. Lunense agrum in finibus Hethruriæ, & Lygurum regione detta da Luni già nobile città, sotto lo cui monti hogggi è Carrara. onde DAN. Che ne monti di Luni, doue ronca il carrarese che di sotto alberga. & BOC. Fu in Lunigiana paese da questo non molto lontano un monastero.

Farsalia, parte della grecia, per altro nome Thessalia, Aemathia, Macedonia, Filippici campi, chiara per duo conflitti celebri. è in Thessaglia, doue fu la strage grande di Pompeo. PET. Non fu ardente cesare in Farsalia contra'l genero suo.

Numidia. parte dell'Africa luogo lontanissimo, & deserto nel mezzodi. PET. Qual Scithia m'assicura, o qual Numidia. Che già di Macedonia, et de Numidi, Et di creti, & di spagna addusser prede.

Epiro. Lat. Epirus parte della grecia, già detta molossia, & Chaonia hor Albania è habitata da greci, & da barbari. ou'è la città famosa che Valona hoggi si chiama, benche Epiro grecamente sia qualunque terra continente che no è isola. PET. Vn altra fonte ha Epiro.

Toscana, Lat. tuscia, hetruria, siue ethruria, lydia. PET. Tra la riua Toscana, & l'Elba, e'l Giglio. Oratio sol contra Thoscana tutta. & quel che solo Contra tutta Thoscana tenne'l ponte. Et teco nacqui in terra Tosca. Fuor del dolce aere, & de paesi Toschi. Fuggo dal mio natio dolce aere Thosco. E'l giouane Thoscan che non ascose Le belle piaghe. BOC. Vno de piu belli palafreni di Thoscana. Cõsiderata la qualità del uiuer di Toscana. Chi ha da far con Thosco non uuol esser losco.

Lombardia. Lat. insubria, gallia cisalpina, et togata. BOC. Pauia citta in Lombardia. Questi lombardi cani. Vdire la confessione d'un Lombardo.

Romagna. Lat. flaminia, romandiola. æmilya. BOC. In Romagna fu un caualiere. Due mantellacci uecchi di Romagnuolo. Vestiti alla Romagnuola. Panniccelli Romagnuoli. DAN. Che uolse dir lo spirto di Romagna Romagna tua non è, & non fu mai Senza guerra ne cuor de suoi tirãn 882

Friuli. Lat. Carni, Forum Iulium a Ptolomeo dictum licet a Põponio mela Forum Iuly ponitur in Gallia Narbonensi prope Massiliam. BOC. Paese quantunque freddo, lieto di belle montagne, & di piu fiumi, & di chiare fontane.

Calauria, Lat. Calabria nunc, olim Brucia, Locri, & Magna græcia dicebatur. Calabria uero antiqua, & Salẽtini campi emittunt peninsulam a Taranto, & Brundusio, Hidruntum usque. quæ prius dicta fuit a Grecis Mesapia a duce Mesapo, & ante Paucecia, a Paucecii Onotri fratre dicta. BOC. In Calauria peruenuti.

Puglia. Lat. apulia. i. apygia. PET. Vil feminella in Puglia il prende, & lega. BOC. Nel regno di Puglia. Per le fiere di Puglia. Alla guisa Pugliese.

Marca d'Ancona. Lat Picenum, & Picenus ager cosi detta da Pico conuerso in uccello, perciochè mẽtre che Sabini edificauano Ascoli, il pico uccello si fermò sopra la sua bandiera. BOC. Sentendo nella Marca d'Anconia esser per legato un Cardinale.

Istria. Lat. iustinopolis, anticamente detta Illyria hoggi Capo d'Istria. BOC. Messer Torello d'Istria da Pauia.

Beti pro Betis paese nella spag. dou'è Corduba, et Granata. 883

Fenicia. Lat. phœnitie regione uitina alla Giudea, detta da Fenice Re ou'è'l monte Carmelo, & Libano, & doue si coglie l'inceso.

Albania. Lat. cabonia, æ, epirum. è regione in Epiro, & alcuna uolta si piglia per tutto l'Epiro, & chaones. Lat. sono gli Albanesi, onde VIR. Chaoniamque omnem Troiano a Chaone. dixit.

Sirica, regione in Asia, oue sono i popoli detti seres che fanno la seta.

Barbagia quasi Barbara. paese di sardigna, doue sono monti asprissimi habitati da femine ueneree. DAN. Che la Barbagia di sardigna assai. Ne le femine sue è piu pudica. che la Barbagia, dou'i la lasciai.

ISOLE.

Isole. Andro, Baia, Barbaria, Batria, Cacearia, Canaria, Cãdia, Creta, Cipri, Citherea, Coga, Coo, Corsica, Etalia, Etolia,

Etolia, Faria, Giaua, Gorgona, Corfù, Hibernia, Icaria, Inghilterra, Irlanda, Ischia, Elba, Lenno, Lipari, Lu te gia, Palma, Policadro, Ponza, Sardigna, Sicilia, Sicionia, Sticadro, Stromboli, Taprobane, Thermosia, Thile, Utica, Vulcano.

884 Isole. Lat. insule, & scopuli. P E T. *N e l'Isole famose di for tuna. Vn'isoletta delicata, & molle,* B O C. *in Vtica pic ciola isoletta. Di sopra all'isola di Cefalonia percosse in una fecce. In un seno di mare, ilquale una picciola isoletta faceua.*

Baia. Lat. Baia, arum. è lontana da Napoli dieci miglia uer so occidente non lungi da Cuma, & hebbe il suo nome da uno de compagni d'Vlisse iui sepelito, P E T. *Ere'l trion fo, doue l'onda salse Percuote in Baia.*

Barberia, Lat. Numidia, et Africa nell'Ethiopia, bene habi tata. B O C. *Cominciò a costeggiare la Barberia. Nella città di Cassia in Barbaria. Nelle secche di Barbarla per cosse.* P E T. *Et popoli altri Barbareschi, & strani Poi le tedesche, che con aspra morte Seruar la lor Barbarica ho nestate. Perche'l uerde terreno del Barbarico fangue si di pinga? & dolsi anch'ella Del Barbarico amor che'l suo gli ha tolto.* D A N. *Quai Barbare fur mai, quai sar ace ne.* gli estremi additi s'intendono in mala parte, cioè tut ti quelli che latini non sono, eccettuando i Greci, & anco si piglia per feri, & crudeli.

Battria, & Battriana. Lat. bactra, detta da battro fiume, et secondo l'opinione di molti è ragione che produce cani di estrema grandezza, liquali, perciò che mangiano gli huo mini quanti son uicini alla morte sono detti sepulcrales. è posta nell'Oriente Settentrionale, la cui latitudine è di gradi assai quarantaquattro, almeno di quaranta. P E T. *Se le mie rime intese Fossi si lunge, haurei pien Thile, et Battro, La tana, il Nilo, Atlante, Olimpo, & Calpe.*

Candia. Lat. creta. è isola, uedi di sotto a creta.

885 Creta. et Cren. Lat. Da primi tempi fu detta Ida Dopo pre se suo nome da Creta figliuola d una di creti, & moglie d Hammone, & hoggi detta Candia. Questa da Setten trione ha il mare Egeo, da mezzo giorno il mare Africa no, ilquale arriua al mare d'Egitto. E per la sua lunghez za duomila trecento stady. et otto stady fanno un miglio. la larghezza è conuenente alla lunghezza. onde il circui to suo secondo Socrate è cinquemila stady, altra la descri uono maggiore. Il piu alto monte di questa isola è Ida cir condato da tre città in forma di ghirlanda, & è collocato quasi in mezzo l'isola. Il circuito suo è seicento stady. Fu questa isola per legge di Rhadamantho, & di Minos, ot timamente instituita, & le lor leggi a ciuile, & humano uiuere ridotta. Fu ornata di cento terre, & per questo Ho mero la chiamò Hecampoli. D A N. *In mezzo l mar un paese guasto Dissegli allhora, che s appella Creta, Sotto'l cui rege fu gia'l mondo casto.* P E T. *Et di Creti, & di Spagna addusser prede.*

Corfù, & Gorfù isola. Lat. phœaftia, corcyra, gia così det ta. B O C. *Peruenne al lito dell'isola di Gorfu. ne testi an tichi si legge Gurfo.* A R I. *Ch'a Corfù dar piu a la patria di Nausica loda Nausica fu figliuola di Alcinoo La patria è Corfù.*

886 Cithera. Lat. cythera isola sacrata a Venere, non molto lon tana uerso Leuante dal monte Tenaro del seno Laconico, si come nell'ottauo della Geographia scriue Strabone,

P E T. *Giace oltra, oue l'Egeo sospira, & piange Vn'iso letta delicata, e molle piu ch'altra che'l sol scalda, o che'l mar bagne.*

Cipro. Lat. cyprus, P E T. *Non credo gia ch'amor in Cipro haue ssi, o in altra parte piu soaui nidi.* A R I. *L'isola fu cara a l'amorosa Dea. idest Cipro.* B E M. *Madama la Re na di Cipri.*

Capraia, & Gorgona. Due isolette poste nel mare non lon tane dalla foce di Arno. altri pongono Capraia nel mare Ligustico molto lontana da Corsica miglia uenti, detta da Greci uglon. Gorgona poi nel mar Turreno. cioè di Thosca na lontana da Corsica miglia sessanta. D A N. *Mouali la Capraia, & la Gorgona.*

Chio, è nel mare Ionio detta da Latini chios, & da uolgari Scio & anticamente Etolia, Macri, & pythiusa nomina ta. il suo circuito è miglia cxx fu patria di Theopompo historico, & di Homero ancho si sta in forse.

Coo, Lat. coos, & cos. hoggi si appella Lango, è posta nel mar di Caria, il cui circuito è miglia sessanta. è discosta da Rhodi miglia ottanta per Leuante, da Candia per Tra montana cento e cinquanta, da Delo per Sirocco trenta. è nel mezzo del quarto clima al parallelo decimo. il suo piu lungo giorno è hore quattordici, e mezza. fu patria di Fi lete poeta, & d Hippocrate figlio di Asclepi, ilquale ri dusse in luce la medicina, come ad Hippocrate a 1 ri. è detto, & però dice il Pet. Et que di Coo, che fe una mi glior opra se bon intesi fosser gli Aforismi.

Go gona isoletta, uedi di sopra a Capraia.

887 Inghilterra. Lat. anglia, britannia, albium. è contraposta al la Fràcia. detta per adietro Britannia, Ma poi che gli In glesi Sassoni da Britanni chiamati in soccorso contra gli scozzesi, nõ solamente d'aiutatori diuẽnero signori dell'I sola, ma ne scacciarono gli antichi habitatori, iquali fug gêdo uênero ad habitare in quella parte di Fràcia che da loro s è nomata Bertagna, perche il primiero nome, & pre se quello che anchora ritiene, P E T. *Ch Aragon lasciera uo ta Hispagna, In hilterra cõ l'Isole che bagna l'Oceano in tra il carro, & le colonne:* B O C. *Il Re d'Inghilterra.*

Inarime. Lat. è Ischia, uedi ad Ischia che seguita.

Ischia. Lat. enarie, da Homero, & da Vir. è detta Inari me, & anticamente fu detta pithecusa, fu habitata da Cecropide gigante, nel cui fondo è sepolto Tifone gigan te, di fronte a Cuma non lungi da Napoli che per adietro ardeua hora non arde. P E T. *Non bolli mai Vulcan, Li pari, od Ischia. Non Inarime allor che Tifeo piagne.* B O C. *Ischia è una isola assai uicina a Napoli. in Strabo ne si legge Arime.*

Lenno. Lat. lemnos. *Iso'a doue fu Hisifile amata da Iasone.* uedi la historia di Hisifile. D A N. *Ello (intendendo Iaso ne) passò per l'isola di Lenno poi che l'ardite femine spie tate Tutti gli maschi lor a morte dienno.*

Elba. Lat. Iba, seu Ilua, ætalia, o ethalia. & Giglio piccio le isolette nel mar ligustico non lungi dalla riua del mar tirrheno da gli antichi detta Ilua, abondante di minere di ferro, onde V I R. *Ilua inexhausta metallis.* è lontana da Piombino città miglia dieci. Giglio. Lat. igilium lontana da monte christi miglia sessanta. P E T. *Tra la riua tho scana, & l'Elba, e'l Giglio.*

888 Lipari, Lat. lipara, Isola, che ritiene anchora in se l'anti co nome, & fu denominata da Liparo Re, ilquale essa pria

piu innanzi di Eolo ui habitò. PET. Non bolli mai Vulcan, Lipari, od Ischia.

Sardigna. Lat. sardinia, & Inchnusa, & Sandalotis. PET. Et ch'in mar primi uincitor apparse Contra Carthagine. & chi lor naui Fra Sicilia & Sardigna ruppe & sparse (parlando di Cato Duellio, ilqual fu il primo che con battaglia nauale uincesse i Cartaginesi, & che ne trionfasse) in questa Isola non nasce lupi, ne serpenti.

Scotia. Lat. & Iuuentia, è prouincia, & isola. BOC. In fine egli conquistò poi la Scotia.

Sicilia. Isola, piu perfetta, & piu antica di tutte l'altre Isole, in essa è siracusa, Panormo, Messana, & altre citta, la fonte Aretusa, Aetna, & Erico monti. In questa fu prima tronata la comedia, et fu patria di Archimede Astrologo, & molti altri famosi. Lat. Sicilia, Trinacria. et Thrinacris, Triquetra, Triquetris, & Sicana. PET. Et ch'in mar prima uincitor apparse. Contra cartaginesi, & chi lor naui Fra Sicilia, & Sardigna ruppe, & sparse. e i Siciliani che fur gia primi L'antichissimo fabro Siciliano. i. Eulcano. Che del mar Siciliano infamia fusse. Il buon Re Siciliano, ch'in alto intese, et lungi uide BOC. essendo Ella uicina a Sicilia si leuò una tramõtana. Hauẽdo poca sicurtà nella incerta fede de Siciliani. Vna giouane Siciliana.

689 Stromboli, o Strongili. Lat. Strongylos, & Strongyle, es, hoggi Nasso, & Gia Dia nominata. Tu gia detta Ono strongilia dalla figura sua ritonda. Isola specialmente dedicata ad Eolo, perche forse il fumo che indi esce dimostra qual uẽto debba pigliare, & alcuni dicono che per la diuersita de gli odori, che rende il detto fumo, infra tre dì, gli habitanti conoscono quai uenti debbano spirare sopra terra. PET. Non bolli mai Vulcan, Lipari, od Ischia, Strõboli, o Mongibello in tanta rabbia.

Strofade. Lat. sono isole nell' Arcipelago di Romania da gli antichi dette Plote, oue gia habitarono le Harpie, sono dirimpetto al stretto di Larta, come nel terzo dell' Eneida attesta Virgilio. DAN. che cacciar de le Strofade i Troiani.

Taprobana. Lat. Taprobane. T. sotto Sirocco da quella pendice l'isola ui si troua Taprobana, Che quasi un'altro mondo là si dice. Non han quei marinar la Tramontana, Ne san chi siano Castor, & Polluce, Ne san che stella sia uirgiliana.

Thile. Lat. Thyle, è nel Settentrion occidentale, da Strabona, & Dionisio chiamata Thule, ilqual nome hebbe da Thulis Re di Egitto, quando egli signoreggiò per tutto l'oceano insino a quella parte stese il suo imperio. Il uulgo la chiamò Thile, forse perche appo Plinio cosi si legge, ma Dio uoglia non senza errore. In questa isola nel solstitio estiuo mai non è notte, & nel solstitio hiemale mai non è giorno ultimamente conosciuta da Romani. PET. Se le mie rime mese Fussin si lunge, haurei pien Thile, & Battro. Persi hauea dal mal d India a quel di Thile. & Vir. Tibi seruiat ultima Thule. uedi ad Hirlanda isola sotto a Cacearia 891.

Vtica. BOC. in Vtica piccioletta Isola quasi dirimpetto a Trapani, & Vtica è città in Africa non lungi da Cartagine, da cui è detto catone Vticense. Chiara per la morte di esso Catone che se medesimo si uccise per non andar prigione di Cesare.

690 Vulcano. Lat. Vulcania è isola sacrata a Vulcano Dio del fuoco, onde ella ha il nome, & da gli antichi fu nominata Hiera, cioè sacra, nellaquale si contiene uno altissimo monte, che quasi di continuo arde, di modo che la notte ai assai lungi risplende, PET. Non bolli mai Vulcan, Lipari, od Ischia.

Andro. Lat. Andre, è nel mar Egeo posta dalla parte di Sirocco uerso Negroponte miglia uenti, detta da gli antichi Antandros, Augurium, Caurum, Nonagria, Lisia, Hydrusa, & Epagrius, ma hoggi da moderni è detta Andre. questa isola abonda di fontane.

Etalia. Lat. Aetalia. nel mare Ligustico, cioè di Genoua hoggi detta Palmo, o Palmosa, è copiosa di minere di ferro detta da Etal Duce.

Cuba, è nell Oceano occidentale, & è grandissima Isola con porto bellissimo & capace ad ogni numero di naui. I popoli di questa usano per cibo ottimo delicato certi serpenti da cubiti quattro lungi a di Cocodrilli.

Panchea. Isola fertilissima di drappi d'incenso, & di cose aromatice, di melaranci, e caualli, e d'oro, uicina al mõte Sinai, al Cairo, & a Lamecca ou'è il corpo di Maumeth hoggi detta Cambara.

Cambaia Isola nel mondo nuouo. uedi di sopra.

Caccaria. è in ponente, oue gli uccelli combattono con gli huomini. Coga in India, & ha il suo Re. Faria, doue nacque Demetrio. Ciana in Calicut, oue gli huomini mangiano carne humana. Hirlanda, o Islanda da gli antichi chiamata Hibernia, l'Orcade, L'ameode, l Hebule, Mona, Menopia, Andro, Assanto, & altre Isole, al fine l'ultima Thile dal nostro Petrarca, a studio cercata, ma non già tronata. come egli scriue nelle sue epistole. Icaria tra Sardigna, & Sicilia. Lustegia uicina a Vulcano. Palma nel mondo nuouo, & Paria nuouamente trouata da spagnuoli, oue ciuilmente si uiue. Policandro deserta nel Leuante. Ponza uicina a Genoua. Scotia nella estrema parte d'Inghilterra, & da lei poco interuallo di mare disgiunta, & già diuisa. Sicionia nel mar Egeo. Sicandro in Leuante cosi detta dalla copia de fichi che ui sono. Sumatria in India, doue sono quattro Re di Corona. Temisia uicina a Sicilia. Malta. Lat. melita, aut maura insula, & altre molte. 891

CITTA.

Città, & terre celebrate da nostri auttori. Acri, Adria, Alagna, Albia, Alpeo, Alessandria, Anchona, Antandro Arezzo, Argenta, Argo, Arimino, Arli, Arpino, Arunca, Assisi, Asso, Athena. Babilonia, Betulia Bologna, Brãditio, Brescia, Bruggia, Bergamo, Buggeia, Cairo, Callagura, Carthagine, Cesena, Cologna. Damiata, Doagio, Efeso, Fano, Felsina, Feltre, Ferrara, Firenze, Gaeta, Garda, Gebenna, Genoua, Gierusalem, Gomorra, Gnento, Gurzzante, Ilerda, Imola, Lilia, Lucca, Luni, Mãtoua, Maratona, Marsilia, Melano, Messina. Micena, Modona, Mompolieri, Napoli, Nazarette, Noli, Padona, Parigi, Pauia, Polstronio, Pella, Pergamo, Plegra, Pisa, Pistoia, Pola, Prato. Rauenna, Reggio. Rhodi, Rimino, Roma scalea, Scariotto, Setta, Siena, Smirna, Sodoma, Siene, Tespia, Thebe, Tinge, Tolosa, Trani, Trapani, Trẽto, Trieste, Triuigi, Troia. Tunisi, Valona, Vdine, Verona, Vinegia, Vtica,

Vtica, Cittadini. Ciuili, Vrbani, Inurbare, Terrazzani, Patria, Patrio.

892 Città. *Lat.* ciuitas, oppidum, urbs, Cain figliuol d'Adam fu il primo ch'edificasse città con mura in oriēte. & nominolla Enoch da suo figliuolo che cosi hauea nome, & ui fece habitare ogni scelerato. PET. La città Soprana Le città son nemiche. Cittadini de boschi. Cittadini peruersi. Cittadina del celeste regno. Cittadine del cielo. L'anime che là sù son cittadine. BOC. Citta Propria, Egregia, di Firenze. Abondeuole di uarie maniere di genti. Antica, & nobilissima, Copiosa di ricchi huomini, et di gran mercatanti Cosi dilettevole, o piu come ne sia alcun'altra in Italia. Copiosa di tutti i beni, Atta a caccie. Le città picciole Horreuole, cittadino nobile, liberale, & magnanimo. Quinto Fuluio nobile, antico, & ricco cittadino Romano. Horreuoli, & cari, cittadini. I migliori cittadini della terra. Lat. optimates. Cittadina d'Athene. Vsanze cittadine Brighe cittadinesche. Due ueste non mica cittadinesche, ne da mercatanti, ma da Signori, e cittadinescamēte uiuersi. DAN. Non uuol ch'in sua città per me si uenga. Quiui è la sua citta, & l'alto seggio. Per me si uà nella città dolente.

Cittadini Ciuili. uedi a 406.

Vrbanità. Lat. *Vrbanitas, facetiæ, dicteria, Ioci, sales, lepores. cauillatio, dicacitas, argutia, delitiæ, è gratiosa conuersatione di cittadini.*

Inurbare, ual entrare in città, cioè farsi cittadino. DAN. *Quando rozo & saluatico s'inurba. Lat. urbem introire, ciuem se facere, ciuitas donari.*

Terra per la città. Lat. *ciuitas, urbs,* PET. *L'aspetto sacro della terra uostra. & teco nacqui in terra Thosca, ch'a la sua natura Anchor fa honor col suo dir nouo & bello. Quest'è la terra che cotanto piacque a Venere, e'n quel tempo a lei fu sacra. Che di sua terra fu scacciato, et morto. Allontanarmi & cercar terre, & mari, &* BOC. *Vna terra chiamata Vdine. tutte le terre marittime. Due buonissime terre, & di grandissimo frutto. Vna reliquia, la quale recai delle sante terre d'oltre mare. Vna Sala terrena. Camere terrene. i. che participa at terra. & il* DAN. *A uolger ruota di molin terragno.*

Terrazzani, *che habitano alla terra, uedi a 1572.*

Patria. Lat. *è la città, o castello, doue l huomo è nato.* ARI. *A chi aspetta di cercare, o di bando Vscir, non par che'l tempo piu soggiorni A dargli libertate, o de l'amata patria uista gioconda, & desiata.*

Patrio. Lat. *patrius, a, um.* ARI. *Che fatto uscirne i galli si ripiglia col fauor della Chiesa il Patrio solo.*

893 Vinegia. Lat. *Venetiæ, tiarum.* Citta nobilissima & felicissima per l'ordine de suoi magistrati, & per le sue giustissime & santissime leggi, siede nell'estremo seno del mare Adriatico, laquale da diuersi scrittori moderni è diuersamēte chiamata, percioche alcuni la chiamano Nuoua Arca di Noe, altri Mondo picciolo, tali rifugio di miseri, & oppressi, & molti Alma reina di tutte l'altre citta, & sono anchora di quelli assai che la dimandano ricetto degli huomini uirtuosi, & da Cassiodoro fu detta hauere il mare per mura, & per tetto il cielo. Questa è quell'alma città che sola conserua il nome libero, & che con giusto freno tempera il duro morso della inuidia. Questa è quella che tra tanti huomini uirtuosi, tante accolte uirtù in se cōtiene, che piu tosto le fronde ne gli alberi et ne liti l'arene, & nel cielo stelle si potriano annouerare che quelle. In questa rallegromi ben meco stesso di hauer speso la maggior parte de miei piu fruttuosi anni, cō assai honorato stipendio dell'eccellentissimo Consiglio di dieci per rendere disciplinati i giouani della loro Cancellaria, et fargli adorni di bellissimi caratteri delle nostre nuoue foggie di lettere. Ella nel mezo de trauagli di tutto l'uniuerso, sola & unica tra tutte l'altre citta sempre s'ha conseruato la propria libertà. Ella, si come manifestamente si uede ueramente si potria chiamare mirabile, conciosia che tutte l'altre citta sono fondate in terra, & questa nell acqua, cosa piu tosto diuina che humana. Senza che in essa ui sono tāti degni tēpli, tanti magnifichi edifici, tāte eccelse torri, et tante altre marauigliose cose, che una piazza sarebbe la mia il tentare di quella il profondo pelago, perche douendo io tante preclare, & eccellenti dignità (si come si dice) col piede asciutto trapassare, pur per coprire la mia Fabrica del mondo, meco medesimo mi disposi di douere, se non tutti i miei piu singulari amici, almeno parte di quelli uisitare, ortandone meco la memoria di quelli che resteranno in questa alma citta, laquale riconosco per patria, e nō meno dolce & gioconda, che quella che uagheggia l'herbose spōde del famoso Eridano mio natio luogo ueneranda Ferrara. Messomi adunque la uia tra piedi, come piu tosto potei, & come piu uicino, cominciai al mio messer Giulio Pantagatho, perciò ch'i sapea molto bene di hauerlo a ritrouare nel suo tauro perilleo, o nel suo marauiglioso studio, Il che di leggieri mi uenne fatto si come quello che spende le sue hore nelle lettere, o nel speculare le marauiglie di natura. Et cosi giunto a lei reiterando insieme (si come tra buoni fratelli et fedeli amici si suol fare) i nostri fraterneuoli abbracciamenti, niuno bel salutar fra noi si tacque, ma pur alla fine dicendogli il tempo essere breue & le nostre uoglie lunghe, per partirmi di lui per uisitare il resto de gli amici, nol sofferse giamai, anzi come quello che è tutto humano & tutto gentile in farmi piacere, mi uolle tenere compagnia, onde uolendo prima uisitare il mio carissimo Messer Angelo Colonna Ragionato meritissimo alla casa dell eccelentissimo Consiglio di dieci per stare alquanto lontano, montammo in barca, & giunti alla sua casa, lo ritrouammo a punto nel suo bel giardino starsi a diporto, et essendo egli informato per auati della partita mia, hauendo risposto a nostri salutti soggiunse, A uno mio sia breue ui prego il uostro da noi star lontano, a cui risposi, nō ui pensate Messer Angelo mio, che'l mare, i monti, & il lungo uiaggio che mi diuiderà della uostra presenza mi ui si posse mai torre della memoria, si che dounque io sarò non ui habbia dauanti gli occhi della mente ricordandomi sempre della humanità & gentilezza uostra, Et ciò detto rientrāmo in barca, & ragionando, & dolendoci insieme per essere l hora tarda di non hauer tempo di uisitare il mio carissimo Compare Messer Thasso Filotimo pittore dignissimo, et il mio cotanto amato Messer Angelo Agatio uirtuosissimo, per esser fuori alla uilla, et però dissi. messer Giulio mio ui prego facciate per me questo ufficio scusandomi appo loro, & gli altri amici, con li quali costretto da necessita (come uedete) conuenemmi del debito mio mancare, Et cosi detto essendo la opportunità de uenti, che le uele a se mi chiamano, & il desiderio di

rivieder la dolce patria che a se mi tira, & essendo già sopra il nauilio che portar mi douea salito, lasciai il mio carissimo Pantagatho in terra con la maggior parte di me stesso rimanendomi in preda dell'acque & de uenti. BOC. Et cosi in meno di due dì ne fu tutta ripiena Vinegia. Si come colei che Vinitiana era Mercatanti Vinitiani.

Ferrara. lat. ferraria. così tosto come giunsi alla dolcissima patria, laquale da ciascuno che'n quella arriua è tenuta non men bella, & pomposa ch'ella si sia potente & forte, me n'andai alla casa della mia honoranda & dolcissima madre madonna Beatrice, & della mia carissima sorella madonna Isabetta da Castello, & dopo li debiti saluti tanto hebbero grata la mia non sperata uenuta, che dalli abbracciamenti, & dalle amoreuoli accoglienze per lungo spatio, a pena si poterono rattenere. Pur racquetare alquanto, & accommiatatomi, & sapẽdo ritrouarsi hora in Pisa il mio tanto amato, & honorato dal mondo parente il Dottore Ronchegallo Ghioldi, non mi andai secondo il solito per uisitarlo & per uedere quel suo marauiglioso studio copioso a migliaia di anticaglie & d'altre uarie cose memoreuoli, delle quali non è meno copioso che egli si sia eccellente & raro ne li studi delle leggi, come manifestamente appare, che domandato dall' Illustrissimo Duca di Firenze gli ha dato la lettura in Pisa studio hora storentissimo, doue ha tenuto conclusioni, & non di picciolo momento, & riportatone honore grandissimo, però uoltai il piede per andare a far riuerenza al S. messer Alessandro Guerino meritiss. Secretario Ducale & uero Mecenate de uirtuosi, & al suo molto honorando fratello il S. Alfonso, & cosi andando sotto la loggia del palazzo del nostro Illustrissimo Duca, toccai ancho la mano al mio carissimo & honorando Cugino M. Bastiano del nailo, ilqual pochi dì sono (mercè della sua gentilezza) mi uisitò in Vinegia cõ quelle amoreuoli offerte di se e dell'hauer suo che sempre è solito farmi. Visitai appresso il S. Ferrino dignissimo Cancelliere Ducale, colquale dimorai alquanto, perch'io uolli conferir con lui alcuni dubbi sopra del Boccaccio, Iquali non poco mi teneuano anchora la mente intricata, de quali senza punto mancare della solita gentilezza mi sulluppò di maniera ch'io ne restai molto sodsfatto. Poi quindi partito uisitai alquanti de miei piu cari amici, come il Rauilia, il Bianchi, il Terzo così ne l'ordine come nel nome, et li duo Girolami pittori l'uno da Carpi singularissimo & tanto imitatore del uero, quanto l'arte puo essere della natura istessa, & l'altro de Grandi tanto eccellentissimo. Hauendo adunque fatte le sopradette uisitationi, non restandomi per hora altra fatica, presi il cammino uerso Bologna. BOC. Al tempo del Marchese Azzo da Ferrara. Rinaldo d'Asti uscito di Ferrara, & caualcãdo uerso Verona. DAN. Che riceuesse il sangue Ferrarese.

894 Bologna. Lat. Bononia. Felsina, mater studiorum. Anchor ch'ella sia nobilissima città di Lombardia, & che la singular dolcezza del sangue Bolognese sia da commendare, et che a se mi tiri, pur sospinto dalla auidità di ritrouare la bella Firenze, son sforzato senza farui alcuna dimora oltre passare notando sol quello che nostri Poeti ne ragionano. PET. Vedrà Bologna, & poi la nobil Roma. ch'or mi Bologne & hor Mesina imbingua. BOC. Bologna nobilissima città di Lombardia. Vn picciolo orcioletto Bolognese del suo buon uino. O singular dolcezza del sangue Bolognese. DAN. E'l frate, i'uidi già dir a Bologna Del Diauolo. Quando in Bologna un fabro si traligna. Et non pur io qui piango Bolognese. Franco Bolognese. Frati Godenti fummo & Bolognesi.

Felsina. Lat. & Bononia. ARI. Et quasi a un tempo Felsina soccorre. 895

Firenze, & Fiorenza. Lat. Florentia. Giunto alla bella Firenze, & inteso non ui essere il mio Michel Angelo pittore hoggi senza pari, per ritrouarsi a Roma a dipingere la capella del Papa tanto memoranda che in uero si puo dire, che egli habbia rinouata l'arte della pittura & della scoltura, et ridotta a quella perfettione che ella fosse mai, & che forse mai sarà, & anchor che Giotto pittore singularisimo, & meritamente una delle luci della Fiorentina gloria, fosse in que tempi, come scriue il nostro BOC. non è perciò che'l nostro Michel Angelo di gran lunga non l'habbi superato, & però senza altrimenti quiui indugiarmi me n'andrò dirittamente a Siena, non lasciando però di notar quello, che in comendatione di si nobilissima città ne sia stato detto da nostri poeti. Et perche nel DAN. si legge non solamente di tutti li pittori eccellenti, ma etiandio & altri in altre uirtù, scienze, & arti singularissimi della detta città di Firenze, e come, che prima quella fosse nominata Fluentia per essere collocata tra duo fiumi, & come poi si chiamasse da cittadini Florentia, et altre simil cose, non piglieremo altrimenti fatica di scriuere, hauendone egli largamente scritto. & della sua rouina, uedi al Attila a 451. PET. Fiorenza hauria forse hoggi il suo poeta. Boc. Oltre a centomilia creature humane si crede per certo dentro alle mura della città di Firenze essere stati di uita tolte. Le presenti nouelle in Fiorentin uolgare in prosa scritte per me sono. Et Fiorentin parlando disse

Siena. Lat. Senae, arum è uoce di due sillabe, & Siene citta in Egitto, là doue il clima & l'horologio fauria Et di tre sillabe. La sua famosa Academia mi ha fatto affrettare il passo per tosto giungerui desideroso di uederla, & giunto ui, & inteso quella essere disfatta senza fermarmi punto mi indirizzai uerso Roma. BOC. Mico da Siena assai buon dicitore in rima in que tempi. Fiorentini guerreggiauano con Senesi. La bestiaggine de Senesi.

Roma città santa, principal citta d'Italia, & già capo di tutto il mondo, patria comune, ma molto hoggi differente dalle prime antiche uestigie. Nondimeno per molti sommi pontefici inalzata, e per molti superbi edificij aspettabile, fu prima detta Saturnia, & urbs, ut sæpius apud Liuium, anno ab urbe condita. La trista sorte, che piu uolte in diuersi tempi che io ui son stato ho sempre hauuta non ho giamai sofferto che lungamente ui dimori, anchor che allhora, che Papa Clemẽte suo famigliare mi fece, mi credessi hauerla trouata buona, la morte sempre contraria a bei desiri incontanente la mi tolse, perche nõ mi parrebbe per hora altrimenti entrarui, se nõ che sforzato di uedere alcuni miei carissimi amici, m'auiai alla uolta del palazzo del Papa, là doue prima uisitai il mio cotãto amato et honorato M. Giacopo Bonacosso nostro nobilissimo Ferrarese, & medico meritissimo del N. S. Papa Paolo III. col qual per essere tempo assai che ne ueduti ne goduti ci erauamo, dimorai tutto quel giorno per cõferire insieme delle cose nostre, ramaricãdoci della breuità del tẽpo alla ingorda uoglia di lũgamẽte godersi si, come insiememẽte

 desiderauamo,

desiderauano, confortandoci però che finita questa mia Fabrica del mõdo ci habbiamo a godere questo resto di uiuer che ci auanza, se a Iddio piacerà. Et perche desideraua uedere il mio quãto fratello maggiore M. Giacopo Meleghino pur nostro dignissimo cittadino et la cara cornuola del Papa, ce n'andãmo insieme a Beluedere, doue egli dimora, sapendo certo di ueder da lui cose bellissime, & marauigliose, si di antiqalie, come di altre uarietà, come colui che sempre se n'è sommamente dilettato, Ne mi uēne in ciò il pensier fallitto, perche uisitatolo & abbracciatoci dopo le amoreuoli accoglienze (si come tutto gentile uerso gli amici) me ne mostrò piu di quello assai che non mi haurei pensato di uedere, di modo che ne rimasi stupefatto, & con esso lui per cõpiacergli restai per quella sera. La mattina seguēte mi uolle fare compagnia a salutare il mio sempre honorato messer Giulio de Grandi nobilissimo Ferrarese, & molto grato al nostro Signore mediante la sua assidua & fedelissima seruitù, & sopraueuutoui a caso il mio tanto carissimo, et da me osseruãdissimo Conte Michele dalla Torre (mercè & somma bontà sua) mi fece quelle domestiche accoglienze che si pon fare da colui che è la uera gentilezza et la magnanimità del mõdo. Poi presa da tutti la debita licenza n'andai al palazzo del molto Reuerendissimo Cardinale Crescentio, doue ritrouai il mio messer Lodouico Fontana nobilissimo Modenese, il quale p le sue lodeuoli maniere, da tutto il mondo è amato & honorato, e molto grato al suo signore. Et quindi partendomi dopo le debite accoglienze, & honoreuolissimi abbracciamenti, haueado prima trattato tutto ciò che ne son testimoni i nostri poeti, dirizzai il uiaggio mio uerso il gentil Napoli PET. Io parlo de l'imperio alto di Roma Vedrà Bologna, et poi la nobil Roma. Madre d'errori. Irreuerente a tanta & a tal madre (i. Roma) l'honorata uerga Cõ la qual Roma, & suoi errãti i correggi. E hor commesso il nostro capo Roma. Et dice Ro. mia sarà anchor bella. tenendo uolto, A Roma il uiso, & a Babel le spalle. Gia Roma hor Babilonia falsa & ria. Qual nel regno di Roma, e'n quel di Troia. che fe'l popol Romã piu uolte stracco. Nõ la bella Romana che col ferro Apri'l suo casto, et disdegnoso petto. Poi che l'arme Romane a grande honore Per l'estremo occidente furon sparte. Vinto a la fin dal giouane Romano. a purgar uenne Di rea semenza'l buon cãpo Romano. Varrone'l terzo gran lume Roma. Roma fondata in casta, & humil pouertade. uedi gli altri suoi epitheti nel sonetto Fontana di dolor, albergo d'ira, in costor piagne quella gentildonna (i. Roma.) uedi ancho a Babilonia in uece di Roma. BOC. Cosi esclamando dice, O alma città, o reuerendissima Roma, laquale egualmente a tutto'l mondo ponesti signoril giogo sopra gl'indomiti colli. PH Roma, laquale come è hoggi coda, cosi già fu capo del mõdo, Gli animali Romani si trouerãno pieni di trionfi Hauēdo egli animo Romano, et senno Atheniese. uedi a Romulo a 478.

897 Campidoglio. Lat. Capitolium, templum Iouis, in monte Tarpeo. PET. si come in Campidoglio al tempo antico Talhora per uia sacra, o per uia Lata. Pur com'un di color che'n Campidoglio trionfal carro a gran gloria conduce. BOC. In su'l Roman campidoglio. ARI. che sarà presso al Campidogli corso.

Se io uolessi con tal ordine procedere di città in città, oltre la lunghezza del tempo che ci uorrebbe la grandezza anchor del uolume nõ'l patirebbe, & però sotto breuità solamente tratteremo di quelle che sono di qualche memoria degne, & maggiormente delle nominate da sopradetti nostri poeti.

Napoli. Lat. neapolis Parthenope città gentile, & ornata di bellissime donne, & leggiadre. BOC. Napoli citta antichissima & forse cosi dilettevole, o più, come ne sia alcun'altra in Italia. Vna bella et gentildõna Napolitana.

Branditio. Lat. Brundusium, doue morì Virgilio, & fu poi trasportato a Napoli, onde DAN. lo corpo Napoli l'ha & a Branditio è tolto.

Genoua. Lat. Genua, & Ianua, città nobilissima & emporio di Liguri detta da Genuo figliuolo di Saturno, ouero da Genouino compagno di Fetonte, ma piu tosto detta da Genu per hauer certa ricuruità uerso la banda del mare a guisa di Ginocchio. Quiui è il corpo di San Giouan Battista, & il catino nel quale mangiò Christo coi suoi discepoli. PET. Folchetto ch'a Marsilia il nome ha dato. Et a Genoua tolto. BOC. Gentilhuomini Genouesi per ambasciadori. Contra il general costume de Genouesi che usano di nobilmente uestire.

Noli terra di Genouesi nella riuiera posta in un uallone, doue con difficultà si scende. DAN. Vassi in Sanleo, & discendesi in Noli.

Ancona. Lat. & ancon. BOC. Nella marca d'Ancona, uenne ad Ancona. 898

Fano. Lat. fanum fortunæ. BOC. Nella città di Fano due mercatanti habitauano.

Pistoia. Lat. pistoria, & pistorium, citta di Thoscana tra Firenze & Lucca. PET. Ecco Cin da Pistoia, Guitton d'Arezzo. BOC. A Pistoia dimoraua Vn caualier Pistolese. DAN. Piagni Pistoia.

Prato. Lat. BOC. Nella terra di Prato fu gia un statuto. Il statuto Pratese. Castello come una cità,

Arezzo. Lat. Aretium, doue nacque il nostro M. Francesco Petrarca. ma il padre & la madre furono della città di Firenze. PET. Ecco Cin da Pistoia, Guitton d'Arezzo. BOC. Fu in Arezzo un ricco huomo. DAN. Et l'Aretin, che rimase tremando. Quiui era l'Aretin. O Aretini.

Pisa. Lat. pisæ, sarum. BOC. Vn giouane Pisano. Mercatanti Pisani. DAN. Ahi Pisa uituperio delle genti.

Lucca. Lat. Lucca città in Thoscana, la dou'è il uolto santo. DAN. Et se Alessio Interminei da Lucca. Luca nome proprio si scriue con semplice c. ma Lucca città con due.

Padoua. Lat. padua, & patauim. la dotta Padoua patria di Tito Liuio, onde il PET. Cioè il gran Tito Liuio Padouano. DAN. Et le fontane di Brenta & di Paua.

Brescia. Lat. brixia. BOC. Nella città di Brescia fu già un gentilhuomo. DAN. Pastore, & quel di Brescio, e'l Veronese, & comanus e lo bresciano.

Pauia. Lat. & ticinum, nomen ciuitatis, & fluuius. nel tempo che Longobardi dominauano Pauia fu capo del regno loro. BOC. Pauia citta in Lombardia. oue già furono i Re Longobardi.

Treuigi. Lat. taruisium, aut taurisium è città copiosa di fontane. BOC. Era un Tedesco a Treuigi chiamato Arrigo. Et hauea sentita la danza Triuigiana che sopra il capo fatta gli hauea.

899 Verona città nobilissima, primieramente detta Breannia, da Brenno Duca de Galli, che prima la edificò. Fu a principio colonia de Rhetori Eugani, patria di Valerio Catullo, di Emilio, e di Macro poeti, et di Plinio come uoglio nouicensi, & a tempi nostri di Fracastoro poeta & filosofo celeberrimo. onde il nostro PET. Quel Plinio Veronese suo uicino. Non pur Verona. & BOC. Hauendo messere Can dalla scala disposto di fare una marauigliosa festa in Verona.

Garda. Lat è terra posta su la riua di Benaco presso a Verona. DAN. Tra Garda & ual Camonica Apennino.

Melano. Lat mediolanum in insubria, galliæ cisalpinæ città principale in Lombardia della quale uarie sono le opinioni perche così fosse nominato, ma a me pare che meritamente si potria chiamar Malanno alla Lombardia per esser ogn'anno uessata dalle guerre. BOC. Andando da Melano a Pauia. L'altra donna Melanese. Alla Melanese. Douendo andare podestà a Melano DAN. Di cui dolente ancbor Melan ragiona.

Mantoua. Lat. mantua. è patria di Virgilio principe de latini poeti. Fu Colonia de Thoscani, allaqual si dice di Ocno figliuolo del Teuere, & della Thebana Mantoua figlia di Tiresia hauer dato le mura, & il nome della madre. Quiui è del uero sangue di Christo che si mostra con graue riuerenza in S. Andrea. uedi la historia a Manto a 143. onde l'ARI. Firà la terra, che'l su'l Menzo siede, A cui la madre d'Ocno il nome diede. et il PET. O del pastor ch'anchor Mantoua honora. Mantoua, & Smirna, & l'una, & l'altra Lira. Il Mantouan che di par seco giostra. (Virgilio intendendo)

Modona, città in Lombardia. Lat. mutina. BOC. Essendo podestà chiamato di Modona, u'andò. Modena ha il testo antico. ARI. Reggio giocondo, o Modona feroce.

900 Imola. Lat. imola, & forum cornelij, in æmilia prouincia, hoggi Romagna, per laquale passa Santerno fiume. detta Imola dal uerbo immolare che significa sacrificare, perochè fu feruente nella fede. Onde DAN. La città di Lamone, & di Santerno per Lamon intende Faenza. BOC. Fu in Imola un'huomo. L'opere sue conosciute dagli Imolesi.

Reggio, città in Lombardia presso Modona. Lat. Regium Lepidum così detta da Lepido che la ristaurò.

Forlì. Lat. forum liuij, o forum. DAN. Et a forlì di quel nome è uacante.

Cesena. Lat. appresso della qual corre il fiume Sauio, detto da latini Sapis. DAN. Et quella (.i. Cesena) cu'l Sauio bagna il fianco.

Arimino & Rimino Lat. ariminum. PET. Et la coppia d'Arimino ch'insieme, Vanno facendo dolorosi pianti. BOC. Fu adunque in Rimino un mercatante.

Ascesi, & ascisi. Lat. ascisium. & tunc axis, siue assis dicta. è doue nacque il serafico S. Francesco. DAN. Però chi d'esso loco fa parole Non dica Ascesi che direbbe corto. Ma oriente, se proprio dir uuole. & questo dice per esserui nato un sole, cioè il mio S Francesco.

A gobbio. Lat. augubium, è città nella marca d'Ancona, DAN. O, diss'elui, non se tu Odorisi L'honor d'Agobbio. costui fu ottimo miniatore, uedi a 810.

Rauenna. Lat. è città antichissima & Santa, patria di Cassiodoro, che sì elegantemente scrisse, di Pietro rauennate Vescouo d'Imola, che sì degnamente scrisse in Theologia, di S. Apollonio primo Vescouo di essa città, di S. Vitale, e di Geruaso, & di Protaso, e di molti altri santi. BOC. Tutte le Rauegnane donne paurose ne diuennero. Un calendario forse gia fatto a Rauenna.

Trieste. Lat. tergestum, antichissima, così nominata, perche tre uolte distrutta, & sempre rifatta.

Reggio. Lat. regium. BOC. La marina tra Reggio, & Gaeta. i. al stretto di Messina in Calabria.

901 Vdine Lat. utinum, aut hunnium. Hauēdo io con ogni sollecitudine cerco la maggior parte del Friuli, giūto ad Vdine città nobilissima, et capo di quella patria, mi parue cōueneuole di alquanto in quella dimorare per essermi sempre stata non men cara, che la propria mia patria natia Ferrara, percioche potrei quasi con uerità dire di hauer fatto in essa tanto di profitto, quanto in me si ritroua, & si nell'arte dello scriuere, & dell'arithmetica, come nella lingua uolgare, & in altre facultà, quali per hora lascio. Giuntoui adunque non andai prima, come hauerei fatto a uisitare il mio carissimo, & sempre honorando compare M. Tiberio Deciano, percioche lo lasciai in Vinegia nel partir mio, in quella fama et grido che io ne ho descritto al nome suo, ma mi auiai alla casa del mio allieuo, anzi come figliuolo M. Antonio Glisolino scrittore, et parimente abacinista eccellentissimo, & se non che ascriuere mi si potria che mosso dalla troppa affettione parlassi men del uero, io mi sforzerei ornare queste mie carte con lo scriuere delle rare uirtù & bontà sue, lequali ben conosciute nella sua patria (cosa che di raro auiene) da quella magnifica Communità è stato accettato per prouisionato, dalla quale & io similmente lungo tempo fui honoreuolmente stipendiato. visitatolo adunque, & cō breuissime cerimonie, perche poco inanzi egli mi uisitò in Vinegia insieme col suo fratello Francesco similmente mio allieuo, & come figliuolo, ilquale di poco era uenuto di Cipri, ne andāmo insieme a casa di M. Bartolomeo Louario dottore di legge eccellentissimo, & mio molto cordialissimo amico, & da quello alle cose del mio molto Reuerendo Monsignore M Antonio Strasoldo, & trouammo lui essere andato al suo castello, onde io mi disposi di andarlo a trouare, anchora che mi fosse fuor di mano, ma non però uolli lasciare di non uedere in essa città le due fontane fatteui di nuouo per opera dello ingeniosissimo M. Giouanni Carrara Bergamasdo, lequali oltre la uagghezza di uiui & politi marmi, & sua perfettissima architettura, gittano sì grande abōdanza di acqua & di tanta perfettione, quanto che alcuna altra che si troui. ne mi fu discaro appresso d'intendere, ch'il molto magnifico M. Nicolò da Ponte dottore & filosofo singularissimo allhora Luogotenente di quella patria fu quello che fece fare la non mai abastāza lodeuole opera, & quello che piu mi parue di marauiglia fu, che cinque miglia lontano dalla città per conduttu era tolta la detta acqua, là doue ella nasce, ne per alcun tempo quella manca giamai, per ilche io giudicai non meno porgere di eccellenza a detta magnifica città queste due fontane che se le porgano li molti marauigliosi edifici & le superbe torri che ui sono, Hor sollecitato dal tempo, presa la debita licenza da gl'amici insieme col mio Antonio mi auiai a strasoleo, doue trouai il molto Reuerendo M. Antonio, col mio Monsignor M. Camillo

suo fratello, alliquali per li molti benefici da loro ricenuti dopo gli abbracciamenti, rendei quelle gratie che meglio per me si pote & seppe, & sodisfatto in parte a tanto debito, & di quindi insieme col mio Monsignore M. Camillo lasciando a gl'altri duo Antonij con la miglior parte di me, dato fine a gli abbracciamenti, mi auiai verso A quilei per uedere le uenerande sue reliquie hoggi miracolo secōdo della misera Italia. Ma per seguire l'ordine nostro porremo circa a questa citta di Vdine, quello che ne dice il nostro BOC. *In Friuli paese quantunque freddo, lieto, & di belle montagne, di piu fiumi, & di chiare fontane è una terra chiamata Vdine.*

Marsilia. *Lat. massilia.* BOC. *Marsilia è in prouenza sopra la marina posta, antichissima, & nobilissima città.* PET. *Folchetto ch'a Marsilia il nome ha dato. E a Genoa tolto.*

902 Parigi. *Lat. lutetia, parisiorum.* BOC. *Hauendo studiato a Parigi. andando per nostre bisogne a Parigi.*

Tolosa. *La città confini di Guascogna verso Bretagna.* DAN. *Che Tolosana a se mi trasse a Roma.*

Mompoleiri. *Castello in Francia.* BOC. *Cō essi a Mompolier se ne uenne.*

Trento. *Lat. tridentum.* DAN. *Di là da Trento l'Adice percosse.*

Alba, *sono piu città di tal nome. prima Alba lunga nel latio, cioè verso Roma. Alba Pompeia in liguria, cioè verso Genoua Alba Augusta in Francia Alba greca in Vngheria, già detta Taururo ouero Taurunno, hoggi Belgrado, & Alba regale pure in Vngheria, & l'una l'altra a nostri giorni espugnate da Turchi.* PET. *Iui era quel che fondamenti loca D'Alba lunga il bel monte pellegrino.* DAN. *Tu sai che fece in Alba sua dimora.*

Adria. *& uolgarmente Ari città lontana Ferrara trentacinque miglia, dalla quale hebbe nome il mar Adriatico.* ARI. *Haurà il Ducato d'Adria con la figlia Del secondo Re Carlo di sicilia. Adria che ualse Da se nomar l'indomite acque salse. & Adria fu ancho colonia de Romani posta sopra d'un colle erto, dal quale Adriano imperadore trasse origine.*

Trani. *Lat. trinum & tranium.* BOC. *Et di quindi di marina in marina si condusse infino a Trani.*

Gaeta. *Lat. è città in terra di lauoro chiara pel porto, & pel lito amenissimo, doue in cima dal mōte detto la torre d'Orlando è il tēpio di Saturno ritondo in foggia di torre con certa iscrittione di Munatio Planco Romano che lo fece edificare solo con le spoglie di nemici.* BOC. *Credesi che la marina da Reggio a Gaeta sia quasi la piu dilettevole parte d'Italia.* DAN. *Mi diparti da Circe che sottrasse me piu d'un'anno là presso a Gaeta.*

Trapani. *Lat. drepanum.* BOC. *in Vtica picciolettta Isola quasi a Trapani di impetto.*

Tunisi. *Lat. tunetum, & tunitium.* BOC. *Vna figliuola del Re di Tunisi. Menalo in Tunisi fu messo in prigione.*

903 Messina. *Lat. Megana, Zancle, & mamertium anticamente* PET. *Ch'ornò Bologna, & hor messina impingua.*

Guizzante, *& Bruggia in Fiandra, poste ne liti del mare Oceano ch'è tra l'Inghilterra, & la Francia, Et l'oceano in que luoghi due uolte in xxiiij. hore si moue da Leuante in uerso Ponente, & altrettante torna indietro, & nel suo mouimento esce del luogo suo, & entra infra terra, et però dice* DAN. *Quale i fiamminghi tra Guizzante, & Bruggia Temendo il fiotto che'n uer lor s'auenta Fanno lo scherme perche'l mar si fuggia.*

Doagio. *Guanto, & Lilla, & Bruggia tutte città in Fiādra.* DAN. *Ma se Doagio, Guanto, Lilla, o Bruggia Potesser.*

Babilonia *cosi detta da Greci, & da Latini babylon, e Giudei la nominor Babel, cioè città di cōfusione, si come isposse Giosefo, che grecamente scrisse le cose de giudei fu detta la grande, nella quale fu edificata la gran Torre di Nembroth per laquale furono diuise le lingue, & secōdo che uogliono alcuni fu edificata da Semiramide Reina cō si mirabili edificij che meritamente si puo connumerare tra li sette miracoli del mondo. Eufrate le passa per mezzo, & nō il Cairo doue passa il Nilo è detta Babylon come uuol Strabone & Tolomeo la quale da gli antichi fu detta Nemphis, & il nostro* PET. *in uece di Roma sēpre la pone, onde dice Non Roma hor Babilonia falsa & ria. Et tremar Babilonia, & star pensosa. De l'empia Babilonia, ond'è fuggita Ogni uergogna, onde ogni ben è fuori, Albergo di lor madre d'errori Lauara Babilonia ha colmo il sacco hauēdo uolto A Roma il uolto, & a Babel le spalle. Corse a la Babilonica rouina.* BOC. *Il Soldan di Babilonia.* T. *La gran Babilonia.* ARI. *Tal che la gente falsa di Babelle Caccierà.*

Baldacco *per Babilonia pose il nostro* PET. *doue dice, Sol una fede, e quella fia in Baldacco.* & Baldacco *è una tauerna in Firenze, doue il* BOC. *motteggiando dice. per lo reame del Garbo caualcando per uenire a Baldacco.*

Cairo. *Lat. babylon, nunc uero babilus, & hora uolgarmēte è detta Babilonica. E città regia dell'Egitto laquale a tēpi nostri con tutto l'imperio, c'haueа durato quattrocent' anni insieme con la Militia di Mamalucchi quasi mutta, & è ridotta la potestà de Turchi.*

Troia. *Lat. ilion.* PET. *Qual nel regno di Roma, o in quel di Troia. Non chi recò con sua uaga bellezza in Grecia affanni, in Troia ultimi stridi. Ne'l pastor, di che anchor Troia si dole. Poi uidi quella che mal uide Troia, I ho condotto al fin la gente Greca, & la Troiana. I duo chiari Troiani. Ch'in Italia a Troian fe tanta noia.* BOC. *Doue tutta la Troiana ruina era smaltata.* PH. 904

Argo. *Lat. argos,* BOC. *Argo antichissima città di grecia per gli suoi passati Re, molto piu famosa che grāde.* PET. *Ch'argo, et Micena, et Troia se ne sente. Argo che haueа cento occhi uedi a 1337.* DAN. *Non da Pirati, non da gēte Argolica. i. greca.*

Micena. *Lat. micenæ, arum. è città in Grecia.* PET. *Ch'Argo, & Micena, & Troia se ne sente.*

Carthagine, *Lat. carthago. alta, potente, & superba. Didone dopo che Pigmalione hebbe ucciso Sicheo sacerdote di Hercole mentre sacrificaua, ilqual era suo zio, & marito di Didone ella se ne fuggi in Africa cō tutte le ricchezze del marito, et edificò Carthagine, uedi la historia a Didone. Appio Claudio fu il primo che mosse guerra a Carthagine, & superolla.* PET. *Pon dissi'l cor Sofonisba in pace Che Cartagine tua per le man nostre Tre uolte cadde, & a la terza giace Et ch'in mar prima uincitor apparse Contra Cartaginesi, & chi lor naui Fra Sicilia, & Sardigna ruppe, & sparse, & carchedonius. Lat. è il carthaginese, & pœnus, Tyrij, Cadmea gens, Asdrubaliani, sidonij, Elisæi, Byrisici.* 905

Athena, *& Athene. Lat. athenæ, arū, è in Grecia, già domicilio,*

cilo, & recettacolo di tutte le dottrine Fu nominata Athena da Minerua, laquale i Greci chiamano Athena, al tutto hoggi distrutta, tre opinioni ui sono, quali per hora lasciamo. Fu patria di Demosthene. onde il PET. Et cosa da stancare Athena, Arpino, Mantoua, & Smirna, & l'una, & l'altra lira. Alcibiade che si spesso Athena, come fu suo piacer, uolse, & riuolse. DAN. Tu credi che qui sia il Duca d'Athene. Qual si partì Hippolito d'Athene Athene, & Lacedemonia, Che fenno l'antiche leggi T. la studiosa athene.

Thebe città celebratissima di Grecia in Boetia, edificata da Cadmo figliuolo di Agenore, & cinta di mura col suono della cithara di Anfione citarista, come fingono i poeti, dopo rouinata di Alessandro Magno. Celebre duo duci, cioè Epaminonda, & Pelopida. patria di Bacco, & di Hercole, presso laquale è Helicon bosco, & Citherea selua, et Aganippe, Aretusa, Dirce, & Hippocrate fonti. Furono ancho molse altre Thebi, lequali per hora si lasciano. Lat. Thebæ, arum. PET. Qual Bacco, Alcide, Epaminonda a Thebe. T. La bellica Thebe.

Smirna. Lat. Smyrna secondo la piu celebrata opinione fu patria d'Homero sommo poeta di quanti mai ne furo. & si come il nostro PET. afferma quando dice. Et cosa da stancar Mantoua, & Smirna, cioè Virgilio, & Homero.

Arpino. La patria di Cicerone, Ilquale non solamente fu padre della eloquenza, ma fu la istessa eloquenza. PET. Et cosa da stancar Athene Arpino. i. Cicerone. uedi a 734.

Flegra. Lat. Phlegre, es. Due Flegre trouo, l'una in Thracia, come scriue Solino in Macedonia, ch'essendo per adietro detta Flegra per quel che de Giganti cõtra i Dei s'è diuulgato, hebbe il nome, come narra Egesippo, da Fallene figliuola di Stethone, & donna di Cleto, uero è che Theagene nelle cose che scrisse de Macedoni, dimostra coloro che habitanano in quella terra esser stati si fieri, & si superbi ch'erano chiamati giganti. Et per che combattendo Hercole con loro, caddero dal cielo ardẽti fologori, si che furono posti in fuga, & uinti, nacque la fama de giganti contra i Dei. L'altra Flegra è in terra di Lauoro Cuma Auersa, & Pozzoli presso a Napoli, si come ne insegna Plinio, oue, si come narra Strabone, si diuulga la medesima historia de giganti, de quali i primi furono Alcioneo, et Porfirio, che in priuilegio hebbero dalla terra loro madre, mentre lei toccauano, nõ douere essere mai uinti. Ma per consiglio di Pallade alzati in suso rimasero abbattuti. Et di questi Alcioneo fu ucciso da Hercole, si come si legge appo Licofrone. onde il PET. Et una donna inuolta in ueste negra Con un furor, qual io non sò se mai Al tempo de giganti fosse a Flegra.

906 Rhodi. La. rhodos. BOC. nascosamente se n'andarono a Rhodi. Da molte nobil donne di Rhodi fu accompagnata. Sopra la naue di Rhodiani saltò. nobile giouane Rhodiano.

Acri, già nobilissima città maritima in Soria antiquissima di tutte l'altre del mondo, & secondo che Scriue Solino, e Plinio fu innanzi il diluuio edificata, & dopo molte guerre fatte fu presa dal Soldano, & saccheggiata, & rouinata. DAN. Et nessun era stato a uincer Acri. BOC. Acri, la qual sotto il Soldano era. Peruenne ad Acri.

Arli città in prouenza posta alla foce del Rhodano, lontana tre leghe da Auigone molto copiosa di sepolcri che'l Latino lo chiama Arelate. onde DAN. Si come ad Arli, oue'l Rhodano stagna. ARI. Et che con pochi in Arli era ritrato. Et seco in Arli ad Agramante.

Pergamo. Lat. pergamum, siue pergamus. è città nobilissima in Asia, nella quale regnò Attalo amico de Romani. PET. Vn da Pergamo'l segue, & da lui pende, L'arte guasta fra noi.

Marathona. Lat. marathon. Luogo in Attica, oue Dario per lo ualore di Milciade fu rotto. onde il PET. Ma Marathona le mortali strette.

Arunca, doue fu Lucillo inuentore delle Satire, et fu colonia de gli Ausoni. PET. Non pur Verona, Mantoua, & Arunca.

Pella, Lat. è citta di Macedonia, & patria di Alessandro magno. PET. Filippo, e'l figlio che da Pella a gl'Indi Correndo uinser paesi diuersi. 907

Pola. Lat. è città in capo d'Istria uicina al golfo del mare Adriano detto Quarnaro. & però dice DAN. Si com'a Pola presso del Quarnaro, Ch'Italia chiude, & suoi termini bagna.

Caorsa, è città in prouenza gia longhi secoli referta d'usurai. DAN. Et però lo minor giron suggella Del segno suo, & Sodoma, & Caorsa.

Sodoma, & Gomoria. Lat. sodoma, æ, sodomum, & sodoma, orum, plu. sono castelli in Siria Palestina, le quali per lo scelerato uitio contra natura sopra loro, Dio piouue fuoco, & Solfo, & arse ogni cosa. Dan. Et però lo minor giron suggella Del segno suo sodoma, & Caorsa. La nuoua gente sodoma, & Gomora.

Cologna. Lat. colonia. è città nella Magna bassa sopra il Rheno, cosi detta perche fu Colonia de Romani. Fu disfatta da Agrippina genero d'Augusto, et per questo e detta Colonnia Agrippa. DAN. Le cappe fatte della taglia, Che per li monaci in Cologna fassi.

Luni città già nobile, ma hoggi è spenta, dallaquale la regione uicina è detta Lunigiana. Lat. Luna al presente è detta porto uenere. Dan. Che ne monti di Luni, doue ronca.

Vtica è città in Africa non molto lontana da Cartagine, da cui è detto Catone uticense. Dan. Tu'l sai, Che non ti fu per lei amara in Vtica la morte. 908

Buggea città nel lito Africano, all'incontro di Marsilia. Dan. Buggea siede, & la terra ond i fui.

Augusta, famosissima città in Germania detta uolgarmente Ausburg.

Ausburg, altrimenti detta Augusta, uedi disopra.

Callagura. Lat. uulgo calaborra. è città in Hispagna patria di S. Domenico. Dan. Siede la fortunata Collagura Sotto la protettion del grande scudo. i. di S. Domenico.

Sibilia. Lat. hispalis, città nelle parti piu occidẽtali della Spagna. Dan. Et tocca l'onda sotto Sibilia.

Alagna città, e colonia di Hernici posta nel latio secõdo Tolomeo, ouero in terra di Lauoro, come piace ad altri patria di Bonifacio papa. Dan. Veggio in Alagna entrar lo Fiordaliso. E sarà q̃l d'Alogna esser piu giusto. BO. Et presero il camino uerso Alagna, doue Pietro hauea certi amici.

Ilerda. Lat. & uolgarmente Lerida & Leida. è citta in spagna. Dan. Et Cesare per suggiugare Ilerda Punse Marsilia, & poi corse in Hispagna.

Damiata. Lat. heriopolis, & Pelusium è nobil città in Egitto posta sul Nilo. Dan. Che tien uolte le spalle inuer Damiata.

Setta città in Barbaria. DAN. Da l'altra già m'hauea la sciata Setta.

Gierusalem, & Hierusalem, città in Soria celebratissima per lo sepolcro di Cristo, & per lo tempio di Salomone. Lat. Hierosolyma, & Solymæ. Isidoro scriue, che Sem fi. gliuol di Noe dopo il diluuio edificò in Siria questa città, e'nominolla Salē. Dapoi habitata da Iebusei mutò nome, & da loro fu detta Iebù, Poi composero l'uno, & l'altro nome, et chiamolla Iebusalem, et poi Hierusalem. Salamone la nominò Hierosolima, & Romani Solima. onde Iuuenale Solymarumq; sacerdos. Finalmente Elio Adriano Imperatore instituì che da se fusse detta Elia. et uogliono alcuni ch'ella sia nel mezzo del mondo. onde DAN. Gerusalem col suo piu alto punto. Però gli è concedeito che d'Egitto Venga in Hierusalemme per uedere. PET. Egli in Hierusalem, & io in Egitto.

Nazzarette. Lat. Nazareth BOC. Questa è una delle penne dell'Agnol Gabriello, laquale nella camera della Vergine Maria rimase quando egli la uenne ad annuntiare in Nazarette.

909 Gebenna. Lat. nunc uulgo Geneua, Geneura. è città posta nell'estremo de gli Allobrogi presso a Heluezzi Ne guari lungi dalla Prouenza, oue dal Lago Lemano esce il Rhodano, onde che pare ch'indi nasca, anchor che uenga dall'Alpi, ilqual fiume passa per Auignone, nel cui contado è la terra, oue nacque madonna Laura celebrata dal nostro PET. onde dice. Arriua un fiume che nasce in Gebenna Amor mi diè per lei si lunga guerra.

Antandro. Lat. antandrus, da Plinio edonis. & Antandrum promontorium est. è posta ne liti uicini al monte Ida. onde VIR. nel terzo dell'Eneida. Classemque sub ipsa Antandro, & Prygie molimur montibus Idæ, Contrahimusq; uiros. & PET. L'altro è colui che pianse sotto Antando. La morte di Creusa. DAN. Atandro, & Simoenta, onde si mosse, Riuide, & la dou'Hettore si cuba.

Alessandria. Lat. è città nobilissima nell'Asia maggiore nella prouincia di Arda, edificata da Alessandro magno, che per commodità del sito hebbe studio di tutte le discipline liberali, e perciò fu emporio di tutto'l mondo. DAN. Per cui Alexandria, & la sua guerra.

Scine. Lat. Syenæ. è città tra confini d'Ethiopia, & di Egitto dirittamēte posta sotto il tropico di Cancro. Onde il Sole essendo nel detto Cancro, ilche è il mese di Giugno, stando perpendicolarmente a mezzo il dì nel solstitio sopra la sommità di lei, non fa ombra alcuna. ARI. se fosse nato a l'aprica Siene, O doue Ammone il Garamante cole.

Scalea, ò Scalea città di Calabria sita in un colle presso, la marina che si sale, come per scala, et perciò detta Scalea, non lungi dal capo di Palinuro che hebbe il nome dal nocchiero di Enea, che nauigando quiui cadde in mare.

Trapani. Lat. drapanum, città in Sicilia abondante, cosi detta dalla piegatura che fa nel porto a guisa d'una falce. E di là dal monte Libano, non lontana da Erice monte, dal qual porto è commodo a passare in Africa. BOC. In Vtica picciola isola quasi a Trapani dirimpetto.

910 Alepo città uicina al Cairo abondantissima, & di gran traffico. Peletronio città, doue fu prima trouato il modo di domar caualli. Efeso città in Lidia patria di Homero secondo la opinione d'alcuni. Valona città famosa nella regione di Epiro. Scariotto patria di Giuda apostolo, che tradì Christo. DAN. Quell'anima la sù c'ha si gran pena, Disse'l maestro è Giudea Scariotto.

Thespia città in Boetia sita alle radici di Parnaso, da cui sono dette le muse Thespiade. Asso città in Asia Patria di Cleante Filosofo nobilissimo. Tinge città in Mauritania edificata da Anteo Re della ultima parte di Mauritania, doue rimase lo scudo suo d'auorio molto graue, si come scriue Pomponio mela. Betulia patria di Iudit hebrea, uedi a Iudit sotto castità a 214. Feltre città nella Marca Triuigiana a 1555. & oltre molte.

CASTELLI.

Castella. Linterno, stagira, Certaldo, Ribare, Lumages, Chiaueri, Corneto, Esti, Peschera, Pontremoli, Bagnacaual, Sanleo, Brettinoro. Ville, contadi, borghi, uichi, torri, bastie, bastioni, rocche, fortezze, ripari, edifici, mura, palazzi, case.

Castello. Lat. castrum, nel singulare, & castelli, & castella 911 nel plurare. Lat. castra. PET. Per oro, per cittadi, & per castella. BOC. Castel Guglielmo (lasciando stare le castella) DAN. Per difender lor uille, & lor castelli.

Literno, & non Linterno: Lat. Linternum. è castello al lito del mare sopra il fiume del suo nome presso a Cuma, & lungi da Napoli quindici miglia uerso ponente, gia chiaro, & famoso per l'esilio, & per la sepoltura di Scipione. Hoggi la chiamano patria, ne altro è che una Torre, e quiui stette in esilio Scipione. & è lontano Literno da Trauetto uerso oriente uenticinque miglia, perche fu manifesto l'errore di coloro che gliele posero da presso, uolēdo forse in uece di lui dire Minturna città nobilissima per adietro sopra il Garigliano, donde ha origine Tratetto, Ilqual error nacque per la statua di Scipione, che fu trouata nelle ruine di Minturna presso al fiume. & qui è da notare che la uilla di Scipione era ne i liti di Literno. onde il PET. Indi fra monte Barbaro, & Auerno, L'antiquissimo albergo di Sibilla Passando se n'andar dritto a Literno. In cosi angusta, & solitaria uilla Era'l grand'huom, che d'Africa s'appella.

Minturno castello, hoggi detto Tratetto presso Liri fiume, hoggi Garigliano, all'incontro di Gaeta città patria di M. Antonio Minturno huomo a giorni nostri dottissimo.

Stagira castello appresso Atheni patria di Aristotele di Nicomaco, ilquale hebbe origine da Esculapio, uedi la historia a 196. 912

Certaldo. Lat. certaldum. castello & patria del nostro Messer Giouan Boccaccio. DAN. Da cāpi di Certaldo, & di Fighine.

Brettinoro. Lat. forum truentinorum. castello in mezzo la Romagna posto in monte sopra Forlì. DAN. Brettinoro che non fuggi uia.

Sodoma, & Gomora, castelli, uedi a 907.

Ribare castello nel uescouado di Peragos ch'è in Prouenza, patria di Arnaldo Daniello gran maestro in dir d'amore.

Lumoges castello in Prouenza, doue nacque Giraldo, del quale fa mentione il PET. doue dice E'l uecchio Pier di Aluerna con Giraldo.

Chiaueri castello nella riuiera di Genoua. DAN. Intra Siestri, & Chiaueri s'adima Vna fontana bella.

Corneto. Lat. castrum inui, uel castrum nouum, & corithum, è un castello in terra di Roma nel patrimonio di S. Pietro. DAN. Che 'n odio hanno Tra ciecina, & Corneto i luoghi colti. ARI. Credendo che da lor si fosse tolto Per gir a Roma, & ito era a Corneto.

Esti, castello in padouana. Lat. Ateste. Fu egli donata da Carlo Magno Imperadore uenendo in Italia contra Longobardi ad uno de suoi baroni dal qual poi nacque la Illustrissima casa di Este. DAN. Quel d'Esti il fè far che m'hauea in ira. BOC. Rinaldo da Esti. i buoni testi hanno. Asti.

913 Peschera. Lat. pescaria, castello posto nel fine del lago di Garda, nella diocese di Verona. DAN. Siede Peschera bello e forte arnese da fronteggiar Bresciani, e Bergamaschi.

Argenta. Lat. castella sopra il Pò lontano da Ferrara 18. miglia. ARI. Taccio di Argenta, & di Lugo, & di mille altre castella, & populose uille. BOC. Vn gentil'huomo d'Argenta.

Bagnacauallo. Lat. tyberianum, seu ad caballos, castello in Romagna, & è del duca di Ferrara. DAN. Ben fa Bagnacaual che non risiglia.

Pontremoli. Lat. appua. castello del conte di Fiesco. BOC. Il qual si chiama Fatiuolo da Pontremoli.

Sanleo. o Salleo Castello in monte feltro, nella sommità del monte. DAN. Vassi in Salleo, & discendesi in Noli.

Ascian castello nel Senese. DAN. Caccia d'Ascian la uigna, & la gran fonda.

Feltro, castello nella Marca d'Ancona, uedi 1555.

VILLE.

914 Villa. Lat. & rus, suburbium, suburbanũ, uicus, pagus. PET. In cosi augusta, & solitaria uilla Era'l grand'huom che d'Africa s'appella. Ou'io sia in qualche uilla. Ch'amor, et lui seguì per tante uille. BOC. Vno de zoccoli di san Gerardo da uilla magna (irridentis) Per le sparse Ville, & per gli campi. Andò ad una uilletta iui uicina. Et in lingua Frãcese uilla uale quanto città, si come la pose. DAN. quando dice Sopra'l gran fiume d'Arno a la gran uilla (intendendo Firenze)

Lancisa uilla doue nacque il PET.

Aluernia uilla sotto il uescouado di Chiaramonte in Frãcia. PET. E'l uecchio Pier d'Aluernia con Giraldo.

Pietola, è uilla di Mantoua, doue nacque Virgilio. DAN. Et quell'ombra gentil, per cui si noma Pietola piu che uilla Mantouana.

Villano. Lat. rusticus, a quo rusticanus, colonus, agricola, uillicus, agrestis hoc agreste. & paganus, insuauium morũ, è il uillano, che uà in campo per guastadore. & pagus il uillaggio, o casale, BOC. Villan caualiere. Vn ricchissimo uillano. Villane parole. In habito uillesco. PET. Haurian fatto gentil d'alma uillana. DAN. Cortesia fu a lui esser uillano. uedi a 305.

Villesco, e cosa di uilla. Lat. rusticanus, & rusticarius. BOC. L'alta uirtù di costei nascosa sotto i poueri panni, et sotto l'habito uillesco.

915 Villania Lat. inurbanitas, cõuitium, rusticitas, cõtumelia, iniuria, opprobrium. è cosa contraria alla ciuilità et sconuenenole, & uiltà uale il medesimo. BOC. Questa è gran uillania a uenire in quest'hora a casa le buone femine. Gli disse gran uillania. Gli disse la maggior uillania che mai ad huomo fosse detta. Villanamente oltraggiata.

Viltà Lat. ignauia, pusillanimitas, timiditas uale dapocaggine. Seguendo la uiltà della seruile conditione. per uiltà d'animo. Ma pur questa uiltà uincendo il suo animo altero. uedi l'indice.

Contado, è la uilla, & si pone per ogni paese sottoposto a città, e ancho paese sottoposto ad un conte. Lat. rus. ager, ut in agro ferrariensi, pagus, ditio, destructus, tractus, territorium, regio. BOC. Il circonstante contado. Stette in contado. Essendo in contado. Et cercarono l'altrui o almeno il lor contado Contadino. uedi a 305.

Tiralli, è contado, li cui conti da latini sono detti thurones. DAN. A piè de l'alpe che serra Lamagna soura Tiralli.

Borgo. Lat. suburbium, & suburbia, orum, uilla, uicus, & in ciuitate uicus, urbanus, angiportus. è luogo doue sono piu case insieme fuori del circuito della città, detto dal Lat. ab urbe, o a suburbio, ma si piglia anchora per quello di dentro la città. PET. Et hor d'un picciol borgo un sol n'ha dato. BOC. Borgo di Greci, è una strada in Firenze cosi detta. onde formò DAN. il uerbo imborgare quando dice. Et quel corno d'Ausonia che s'imborga Di Bari. SAN. Ogni strada, ogni borgo, ogni triuio.

Vico. Lat. è borgo & uia. DAN. Dimmi se son dannati & in qual uico. i. cerchio.

916 Torre. Lat. turris, pyrgus. i. PET. Torre in alto ualor fondata, & salda. Et quel che comminciò poi la gran torre. Torre d'alto intelletto. Et le torri superbe al ciel nemiche, Et suoi torrier di fuor come dentr'arsi. i. i superiori. BOC. La torre è altissima, & tanto che quasi par che i nuuoli tocchi. L'alte torri, e le piu eleuate cime de gli alberi. Sopra l'eccelse torri. Vna torricella dishabitata. DAN. che mi parue ueder molt'alte torri. Sappi che non sono torri, ma Gigãte. & di qui formò Dante il uerbo torreggiare, quando dice. Torreggiauan di mezza la persona gli horribili giganti. i. pareuano torri dal mezzo in sù.

Carisenda, è una torre in Bologna che pende presso la torre de gli Asinelli. DAN. Qual par a riguardar la Carisenda sotto il chinato.

Bastia la fortezza usato dal Morgante. Lat. agger, aggeris.

Bastione. Lat. agger, ris, propugnaculũ, munitio, munimen, munimẽtum. è il riparo, fortezza ARI. Il pagan si prouede, e caua terra, Fossi, ripari, e bastioni stampa.

Riparo. Lat. agger, ual bastione, fortezza. ARI. Erano euesti due sopra i ripari.

Rocche. Lat. arces. BOC. Et le alte rocche tirate uerso il cielo. DAN. Cosi ne pose al fondo Gerione a pied'a piè de la stagliata rocca. i. rupium. Sopra qual põtan tutte l'altre rocche. i. sassi, & monti. cosi gli antichi Thoscani diceann rocca, & roccia per lo monte. & roccella il diminutiuo di rocca usò l'Ariosto.

Altaforte, è una rocca in Inghilterra. DAN. Sopra colui che già tenne Altaforte.

Chiese, Tempi, celle, hermi, delubri, altari, monasteri, conuenti, chiostri, cimiteri. uedi a 47.

917 Mura. Lat. muri, aut mœnia, ium, le mura della città. PET. L'antiche mura, ch'anchor teme, et ama. ne di muro, o di poggio, o di ramo ombra, Qual per tronco, o per muro hedera serpe. Muri eran d'alabastro, & tetto d'oro. BOC. Dentro alle mura della lor citta. Sopra le merlate mura. Le mure erano grammose di fastidiosa muffa. PH.

Era diuiso d'un sottilissimo M. Salito sopra un muretto.

Murare. Lat. murum condere, ædificare. BOC. La Torre tutta infino alla sommità murata. i. cinta di mura. Il giardino tutto intorno murato.

Parete. Lat. paries, lateritius in Lombardia è un muro d'una testa sola. BOC. Qual asino dà in parete tal riceue, & il medesimo dice un'altra uolta. ilche uale, che l'asino che dà de calci nel muro, se forte gli dà, forte ancho egli riceue duolo, & è quello che Latini dice, par pari referre. DAN. Tra due pareti del duro macigno. Cerchi di souerchiar questa parete, idest questa grotta. ARI. & tutte le parete.

Edificio. Lat. edificium. PET. Produsse al sommo l'edificio santo. Et dificio dice DAN. Veder mi parue un tal dificio allhora.

Edificare. Lat. ædificare. SAN. In fu l'edificar de lor tugurij.

Tauolato. Lat. tabulatum, è serratura fatta di assi per diuidere un luogo da un'altro. BOC. S'erano posti appresso d'uno tauolato, il qual diuidea l'una camera dall'altra.

918 Palazzo, & palagio. Lat. palatium, & conciliabulum, forum, & iuditium. il palazzo de signori, doue si tien ragione, o come luogo publico. PET. Qui non palazzi, nõ theatro, o loggia. BOC. Vn palagio con un bello & gran cortile nel mezzo con loggie, e con sale, e cõ camere tutte ciascuna uerso di se bellissima, et di liete pianure riguardeuole, & ornata, con pratelli d'intorno, & con giardini marauigliosi, e cõ pozzi d'acque freschissime, e con uolte piene di pretiosissimi uini. Vn bellissimo, e ricco palagio, ilquale alquanta rileuato dal piano sopra un poggetto era posto. O quanti gran palagi per adietro di famiglie pieni si uiddero, senza successore debito rimanere: Quantũque amore i lieti palagi, e le morbide camere piu uolentieri che le pouere capanne habiti, & l'ARI. descriuendo un bello palazzo, cosi dice. Vn tratto d'arco fuor di strada uscirо. E innanzi un gran palazzo si trouaro, Di serpẽtin di porfido le dure Pietre fan de la porta il ricco uolto. Quel che chiude è di bronzo, con figure che sembrano spirar, mouẽte il uolto, Sotto un'arco poi s'entra, oue misture Di bel musaico ingãnan l'occhio molto, Quiui si uà in un quadro ch'ogni faccia De le sue loggie ha lũghe cẽto braccia. La sua porta ha per se ciascuna loggia, E tra la porta, e se ciascuna ha un'arco, D'ampiezza pari son, ma uaria foggia Fe d'ornamenti il maestro lor non parco, Di ciascun'arco s'entra, oue si poggia Si facil che un somier ui puo gir carco. Vn'altro arco di sù troua ogni scala, Che s'entra per ogni arco in una sala. Gl'archi di sopra escono fuor del segno Tanto, che fan coperchio a le gran porte. E ciascun due colonne ha per sostegno, Altre di bronzo, altre di pietra forte, Lungo sarà se tutti ui disegno Gli ornati alloggiamenti de la corte, Et oltre a quel ch'appar, quanti agi sotto La caua terra il maestro hauea ridotto. L'alte colonne, e i capitelli d'oro Da chi i gemmati palchi eran suffulti. I peregrini marmi che ui sono Da dotta mano in uarie forme sculti, Pitture, e getti, e tant'altro lauoro (Benche la notte agl'occhi il piu n'occulti) Mostra che non bastaro a tãta Mole, Di dui Re insieme le ricchezze sole. Sopra gli altri ornamenti ricchi, e belli, Ch'erano assai ne la giocon da stanza V'era una fonte uedi a 1084.

Pretorio. Lat. prætorium, è il palazzo, doue habita il pretore, o magistrato, o il Signore. BOC. Tito per auentura in quella hora uenuto il pretorio.

Casa. Lat. domus, ædes ædis. lar. penates, et dijs penates, fon patrij, tectum, sedes aræ, domicilium, receptus, receptaculum, Eurialo, & Hiperbio furono i primi che facessero case di mattoni, habitandosi innanzi nelle cauerne. PET. Qual torna a casa, o qual s'annida in selua. O casetta, o spelunca Di uerdi frondi ingiunca. Lat. ædicula, domuncula, gurgustium, & tigellum. BOC. Casa picciola, pouera, dishabitata, nuoua, non troppo grande, Case belle, bellissime, proprie, rade, pouere, apparate. Case communi. Lat. tabernacula. vn bello, & honoreuole casamento. In un casolare si ricouerò. i. in una casa rouinata, & dishabitata. Lat. parietina, æ. 919

Cà in uece di casa. DAN. Et reducermi a cà per questo calle. BOC. Madonna Lisetta da cà Quirino, la quale Vinitiana era. & qui stà in uece della famiglia & è uocabolo Vinitiano.

Sporto, & spaldo. Lat. hortus pensilis, & Meniana, a Menio inuẽtore, quasi extra domum locus porrectus. è quella parte della casa, che dal tassello al tetto pende in fuora, detto cosi quod extra pandeat, & quasi sporto in fuori. BOC. Et sotto quello sporto trouò un uscio, & a piè di quello raunato alquanto di pigliariccio, Sotto il quale sporto. ARI. Oue ne tetto, oue nõ pure è un sporto. sporgere. uedi a 427.

Spaldo, è il medesimo ch'è sporto. DAN. Passammo tra martiri, & altri spaldi idest sepolchri che su le mure erano appiccati, & pendeuano in fuori che pareuano spaldi. & perciò dice altri, perche altro dinota similitudine, & ancho cosi disse per non dire piu uolte un uocabolo istesso, perciocbe Sepulcri, Arche, & Auelli haueua detto, ouero diremo altri spaldi, idest le mura della terra alte che sia la parte posta per lo tutto, ilche si uede hauer uoluto dire le mura. perciocbe'l principio del seguente canto dichiara questo fine.

Verone. Lat. podium, e diminutiue podiolũ. uel porticus, ambulatio, exedra, xistus, loco editorius. è luogo alto, sporto in fuori, non pero fatto sopra i tetti delle case, come le altane. BOC. Se tu potessi uenire in sul uerone ch'è sopra il giardino di tuo padre. Che ui fa egli perche ella sopra quel uerone si dorma? ARI. Si puo di quella in s'un uerone entrare. che fuor del muro al discoperto uscia Io facea Il mio amator quiui uenire, E la scala di corde onde salia Io stessa dal ueron giù gli mandai Qual uolta hauerlo meco desiai. Trarr'un suo amante a se sopra un uerone. Et dal ueron co i panni di Gineura Mandai la scala, herbe, e fiori, Che da ueroni, e da finestre amene Donne e donzelle gittano a man piene.

Merli. Lat. minæ, arum, ARI. Pugnando sale, e al fin un merlo prẽde. Stà suso i merli, e mena il brando in uolta BOC. merlate mura. PH. Merlati muri. AM. 920

Masseritie. Lat. mobilia, & supellectilia, sono le masseritie della casa. BOC. Hauendo bisogno di masseritie.

Camera. Lat. cubiculum, thalamus, la camera doue si dorme. Cella, & conclaue, la camera rimota, serrata, & dall'altre separata, & doue si fanno i parlamenti secreti. Testudo, la camera fatta in uolto, & casa, latinamente significa il tasselo, o solare fatto in uolta, & dicesi la cà concamerata gli edifici fatti in uolta. PET. Per le camere tue fanciulle, e uecchi. O cameretta che già fosti un porto. Boc.

Vna camera oscura. Bella, bellissima, propria, terrena. Fornita di cose opportune. Camere parate, ornatissime, morbide. Quelle camere paiono un paradiso tanto sono belle, & sono non meno odorifere, et ornate. Cameretta assai picciola, & zambra per la camera e Vo. Francese.

Cameriere. Lat. cubicularius, aulicus. a cubiculo, è quello, che stà alla custodia della camera. Boc. Cameriere secretissimo. Vna cameriera tutta sonnacchiosa, Fidata.

Sala, detta a saltando. Lat. & ambulatio, antrum, cœnatio, cœnaculum, & triclinium. è il maggiore del palazzo, doue si fanno le feste, & balli. Boc. Entrati in una sala terrena. Quanti nella reale sala u'erano. Vna gran sala. A far porre pancali & capoletti per le sale. Vide la sua donna sedere in una saletta terrena.

Porta, uscio, entrata, finestra, balcone, cateratta, grata. chiaue, toppa, serrame, serrare, riserrare, diserrare, chiudere, rinchiudere, inchiauare, schiauare, aprire, entrare, rientrare, sottoentrare, uscire, spuntare.

921 Porta. Lat. & ianua, postis, ostium, aditus, fores, ualuæ & posticula porta, la porta falsa di dietro. Pet. Trema quando la uedo in su la porta. Mi fanno guerra intorno, e'n su le porte. Che col pie ruppe le tartaree porte, Et false opinioni in su le porte. Boc. Per una falsa porta, doue egli entrato era. Gli miei pensieri lasciai dentro della porta della città. Trouata la porta aperta entrò dentro. Porta Salaia. Porta San Piero. Porta don meta. Essendo le porte serrate. Aperte le porte entrò nel castello.

Portiere, & portinaio. Lat. ianitor, ostiarius, liminarcha claustrinus, & admissionalis, præfectus ianuæ, è quello c'ha cura della porta. Dan. Et un portier che anchor nõ facea motto. & iui. Ricomincio il cortese portinaio.

Vestibulo. Lat. è il luogo dauanti la porta della casa. Ari. Nel lucente uestibulo di quella Felice casa.

Vscio. Lat. exitus ostium ab os, oris, uel ab ostando. Pet. Che di lagrime son fatto uscio & uarco. Tal ch'a buon solamente l'uscio chiude. Infin a l'uscio del suo albergo corsi d'auorio uscio & finestre di Zafiro. Boc. All'uscio della cella. Del giardino. Della camera. Chiamare al l'uscio, ch'aperto gli fosse. Da un fortissimo uscio serrata. Aperto l'uscio nella grotta discese. Serrai l'uscio della uia, & da mezza scala, & quello della camera. La donna hauẽdo fatto serrare gl'usci. Venire dentro da quello uscio lo, oue era entrato.

Finestra. & fenestra. Lat. & specula, & specularis, la finestra di uetro di carta. prop. & meta. Pet. Leandro in mar, & Hero alla finestra. Io haurò sempre in odio la finestra Ond'amor m'auentò ben mille strali. Quella finestra onde'l mio Sol si uede. Standomi un giorno solo a la finestra. O finestra del ciel lucente altera. D'auorio uscio et finestra di Zafiro. O belle, & alte, & lucide finestre. Boc. Chiudere la finestra, Fattasi alla finestra. Trouando le finestre chiuse. Vna finestretta della cella.

922 Balcone. Lat. fenestra, è la finestra, & e Vocabolo Vinitiano, & Genouese. Pet. Il figliuol di Latona haueua gia noue uolte guardato dal balcon sourano. Standomi ad un balcone.

Cateratta. Lat. eratera, ræ, siue, crater. tolto da Grecia, ual ferriata, che si pone alla finestra, per laquale si possa guardare a basso. Boc. La donna postasi boccone sopra il battuto il capo solo fece alla cateratta di quello, Ilquala hauendo la donne sentito debole, & della graue noia angosciosa uenne sopra la cateratta.

Grata, & graticola. Lat. cratis, tis, è quella che tengono le monache ne suoi parlatori alle finestre doue parlano alle persone di fuori, Boc. Et essendo un dì ad uno suo parente alla grata uenuta. Dan. Come tenne Lorenzo in su la grata, & qui s'intende per quella, doue si arrostisce il pesce, & carne. Lat. graticula.

Chiaue. Lat. clauus patibulum, repagulum, sera, clausura. Pet. Dolce del mio cor chiaue. Del mio cor donna et l'una & l'altra chiaue Hauete in mano. Quel core, ond'hanno i begliocchi la chiaue. Benedetta la chiaue, che m'auinse Al core. Nel cor, Come colei che tien la chiaue, chiaui amorose, ingegnose, ambe, mille. El uicario di Christo con la soma de le chiaui. Che portaron le chiaui, De miei dolci pensier. Et die le chiaui a quella mia nemica. Quella ch'al ciel se ne portò le chiaui. Boc. Serrato la cella con la chiaue. Lat. pessulatæ fores, oppesulata ianua, idest clausa, & pessulis firmata. L'Abate uolentier prese la chiaue Dan. Intra Siestri & chiaueri s anni de Vna fiumana bella. questo è un castello della riuiera di Genoua.

Inchiauare. Lat. claudere. Pet. Orgoglio & ira il bel passo, ond io uegno Non chiuda, & non inchiaue.

Schiauare, Lat. reserare, aperire. Boc. Veggendo che non uenina, fece che'l sensale fece schiauare i magazini.

Toppa, Lat. sera, patibulum. è la chi iuatura di ferro. uoce Napolitana, & anche usata in Thoscana. Dan. Che non si uolga dritta per la Toppa.

923 Serrare. Lat. claudere, includere, obstruere, obturare, oppilare, intercludere, occludere. Pet. Onde'l camin a lor tetti si serra. Et che'l camino a tal uita mi serra. Venite a me se l passo altri non serra. i. passi intorno serra. Tal m'ha in prigion, che non m'apre ne serra. Ne posso'l giorno, che la uita serra Antiueder. Iui fra lor, che'l terzo cerchio serra La riuidi piu bella. Felice sasso, che'l bel uiso serra. queste ualli Serrate incontr'a gli amorosi uẽti. Boc. Quando la donna uide serrar la camera. Serrata la camera dentro serrati, dentro seruatosi. Serrato la cella. uedi al l'indice.

Serrame per la serratura. Lat. sera clausura, repagulum. Dan. Laqual senza serrame anchor si troua. Pessulus è lo saltello, o merletta, & lo catenaccio della porta.

Riserrare. Lat. iterum claudere. Pet. Ne lieto piu dal carcer si diserra, Ch'intorno al collo hebbe la corda auinta. Lat. disceditur. Et per altrui si rado si diserra. Boc. Riserrato l'uscio dentro. & prestamente l'uscio si riserro di dentro. Dan. E'l gielo strinse Le lagrime tra essi, & riserrolli.

Diserrare. Lat. aperire, excludere, uedi di sopra a Riserrare.

Chiudere. Lat. claudere. Pet. Al chiuder de begliocchi.

924 Chiusa uia, ualle, bellezza, fiamma, morte. Perla in or fin chiusa in una ualle chiusa d'ogn'intorno. Chiuse ualli. Le man m'ha chiuse. Duo begliocchi chiusi. Chiuso pugno cor, loco. Chiuso gran tempo in questo cieco legno. Sol chiuso in fosca cella. Si chiusamente uò mancando. iudere. Lat. claudere. Pet. Morte po chiuder sola i miei pensieri. So io ben ch'a uoler chiuder in uersi sue lodi. E'n picciol uetro chiuder tutte l'acque. E di Sirene al suono chiuder l'orecchi. Quando mostrai di chiuder gli occhi apersi.

aperſi. a nimici armati Chiuder'il paſſo con le membra ſue. uelo Che a Lauro lagrimando chiude. Tal ch'a i bon ſolamente uſcio ſi chiude. Miri ciò ch'l cor chiude. Coſtor chiudean quell'honorata ſchiera. E'n poco ſpatio la mia uita chiudi. Apraſi la prigion, ou'io ſon chiuſo. Mi chiuſe tra'l bel uerde. Al fin uidi una, che ſi chiuſe, & ſtrinſe Sopr' Arno. I miei penſier come nel cor li chiudo. Poi che'l camin m'è chiuſo di mercede. BOC. uedi all'Indice, DAN. Al tornar de la mente, che ſi chiuſe Dinanzi a la pietà di due cognati.

Rinchiudere, Lat. includere, PET. In cielo, e'n terra m'ha rinchiuſi i paſſi. Con l'altro rinchiudete la man manca. Signor che'n queſto carcer m'hai rinchiuſo. BOC. Acciò che alcuno dentro nõ gli poteſſe rinchiudere. Et in quelle caſe rinchiudendoſi. Rinchiuſa la caſſetta. Et ſtanno tutta la ſettimana Rinchiuſe. uedi l'Indice.

Schiudere. Lat. aperire, & reſerare. DAN. Che'l porco quando del porcil ſi ſchiude. Onde ir mi cõueniua dal lato ſchiuſo. i. dalla uia aperta. ARI. poi che la fauella Le fu conceſſa uſar, la bocca ſchiuſe, E domandò.

Turare. Lat. ual chiudere, & ferrare Lat. obturare, occludere, obſtruere, oppilare. DAN. Che l'una del l'altra bolgia tura.

925 Aprire attualmente. Lat aperire, & reſerare, patefacere. PET. Su'l primo aprir de fiori che piu per tempo Dou'aprir gli occhi. dal dì ch' Adamo aperſe gli occhi, uaga d'irſeco aperſe ambedue l'ale. piu uolte gia per dir le labbra aperſi. A queſti le mie piaghe tutte aperſi. Ch'intorno i fior apra, & rimoue. Apraſi la pregion, oue io ſon chiuſo. Ne ghiaccio quando'l sol apre le ualli. Apri tu padre. che col ferro Apri'l ſuo caſto, et diſdegnoſo petto chi ſi dolce apria mio cor. Perche prima col ferro al uiuo aprilla. De la tua mente amor, che prima aprilla. Noi gli aprimmo la uia. Che ſpeſſo in un momẽto aprõ allhora L'un ſol, & l'altro Moſtrar la palma aperta, e'l pugno chiuſo. Aperta la ſtrada del ciel. La uia non fu piu aperta. Fia ogni conſcientia Dinanzi a tutto l mondo aperta, & nuda. Aperte braccia, ſtrade. BOC. Et chetamente andatoſene alla cella, quella aprì. Con un coltello il petto di Guardaſtagno aprì. uedi all'Indice, Dan. Et apre gli occhi a ſua uoglia, & coperchia. Apri gli occhi al mio annuntio. Allhor ſecretamente aprì la bocca. Anzi ad aprir che a tenerla ſerrata. Ahi dura terra perche non t'apriſti. Poi parue a me, che la terra s'apriſſe, Pria ch'io dimãdar la bocca aprio. Si come l'occhio noſtro nõ s'aperſe In alto fiſſo alle coſe terrenne. & quando ſta per manifeſtare. & aperto. per manifeſto. uedi a 1680.

Apritore. Lat reſerator. BOC. E diuenuto andator di notte, & apritor de giardini. Et per quelle aprirure della ueſte mettendo l'occhio. Lat. rimæ.

Oprire Voce Pro. per aprire. PET. Io prego che tu l'opra Et uedrai riuſcir coſe leggiadre. i. apra mutata la a in o.

Sbara. Lat. repagulum. ual ſerraglia. ARI. Ma poi che'l giorno aperta fu la sbarra.

Sbarrare. Lat. late pandere, recludere, ual largamente aprire, come una coſa ſerrata di banda in banda aprirla, e sbãdarla. DAN. Perch'i auanti intento l'occhio sbarro. Sicure d'ogni intoppo, & d'ogni sbarro. d'ogni coſa, che ſia sbarrata, & allargata al ſuo cõtraſto per reſiſtere a loro.

Entrata. Lat. introitus, ingreſſus, ingreſſio, aditus. PET. Chiude lor poi l'entrata. Gia prima hebbe per noi l'entrata amore. BOC. Nella prima entrata Nella entrata di maggio. Haueraı l'entrata aperta. Entrate occulte.

Entro, che ual in quel luogo, uedi a luo go a 963. 926

Entrare. PET. Ratte ſceſe a l'entrar a l'uſcir erte.

Entrare. Lat. introire, ingredi. PET. Trouò la uia d'entrar in ſi bel corpo. Non potea fiamma entrar per altrui face. Che zoppo n'eſco, e'ntraui a ſi gran corſo nel labirinto entrai, ne ueggio ond'eſca. a cui gouerno, & uela commiſi entrando a l'amoroſa uita. Sola entrò in un bel boſco, Per qual pẽſier coſi tacita entraſti in quel bel petto? Ch'io ſon entrato in ſimil freneſia. BOC. Che mai qua entro huomo uſa entrare. Il primo dì, che nel fuoco entrai. Non potrebbe entrarciſe non per l'uſcio. In quella barca con lei Entrata. uedi all'Indice. & entrato nome, uedi di ſopra.

Rientrare. Lat. rurſus ingredi. PET. Corro ſpeſſo, & rientro Colà, doue piu largo il duol trabocchi.

Cottoentrare. Lat. ſubire, uedi a 1783.

Vſcire. Lat. exitus. PET. Ratte ſceſe a l'entrar a l'uſcir erte BOC. Allo uſcire dello ſpiraglio fu preſo.

Vſcire. La. exire, egredi, euolare. PE. Tutte le coſe uſcir buone di man del maeſtro eterno. Lagrime homai de gli occhi uſcir non ponno Potreſti arditamente uſcir del boſco. Ond'hor non ſò d uſcir la uia ne l'arte. Vſcendo fuor delle comune gabbia. Vidi qual uſcì gia del foco ignudo. Et poco poi uſcì tutto di uiſta. Si dolce lume uſcia de gli occhi ſuoi. Viue fauille uſcian de duo bei lumi. Et di ſua ombra uſcian ſi dolci canti. Da gli occhi noſtri uſcio l colpo mortale. Et oime il dolce riſo ond uſcio l dardo. Che toſto è ritornata, ond'ella uſcio. Il dì ſeſto d'Aprile in l'hora prima Del corpo uſcio quell'anima beata. Per uſcirmi di braccia. Indi meſſi d'amor armati uſciro. si ratto uſciua'l al Sol cinto di raggi. Saette uſciuan d'inuiſibil foco. Che uſciſſe di ſua terra, et giſſe al loco. Vſcita è pur del dolce albergo fora. BOC. Vedi l'Indice.

Eſca. PET. Si che la negittoſa eſca del fango Che quãdo ho piu ſperanza, che'l cor n'eſca. quando fia quel giorno, ch'eſca del fuoco, & di ſi lunghe pene? Nel labirinto entrai, ne ueggio ond'eſca. Che dal piu chiaro fondo di ſorga eſca L'anima eſce del cor per ſeguir noi. ond eſce D'una medeſimo fonte Eufrate & Tigre. In una chiuſa ualle, ond eſce Sorga. Che ben mor chi morendo eſce di doglia. Come di ſua magion ſol cõ Sarra eſce. Et di ſua fama per morir nõ eſce. Che zoppo n'eſco, e'ntraui a ſi gran corſo. Nõ eſcon fuor ſe non uerſo la ſera. Soſpir del petto, & de gli occhi eſcon onde BOC. uedi l'Indice.

Riuſcire. Lat. euenire, contingere uertere, & accidere bene 927 nel male. PET. Dolce ſentier, che ſi amaro rieſci. Et uedrai riuſcir coſe leggiadre. BOC. Aſpettando a che il fatto doueſſe riuſcire. sia oltre la ſperanza riuſcito a lieto fine. A crudel fine riuſciuano le parole, Splendida riuſcita. uedi l'Indice.

Spuntare per uſcir fuori. Lat. exire, & ſponte egredi. PET. A pena spunta in oriente un raggio. BOC. Ne anchora spuntauano i raggi del sole ben bene, et quando ſtà per ſeriir di punta, o per leuar la punta, uedi a 527.

Spicciare. Lat. ſpiculum erumpere. ual ſpiccare, mouere, & andare, ouero per spruzzare, et uſcir fuori, et hauer origine, onde ſi dice le noua ſpicciare quando uoglion naſcere i pulcini, o colombini. Lat. emergere. DAN. La oue ſpiccia

cia Fuor di selua un piccial fiumicello.i. esce fuora. Che usin la sù facea spiccar suo lezzo. Vna rana riman, & l'altra spiccia, idest sen uà & fugge. ARI. Et fuor l'acque spiccar con piu rampolli. O presso a monti, oue il grā Nilo spiccia.

Camino. Lat. & fornax, epicaustrum, fumarium, uaporarium. & caminata, idest camera grande. Lat. cœnaculum, nel cœnatio. BOC. Fatto far gran fuoco in una sua caminata. DAN. Non era caminata di palagio, cioè non era bella camera. & in lingua Genouese caminata è la sala grande del palazzo.

Coperto. Lat. culmen, tectum, opertum, opertorium, operimentum, fastigium, summitas, è lo tetto della casa Sost. & adie. proprio, & meta. BOC. Et costrinseli la necessità del poco coperto ll toccarsi insieme. Acciò ch'io possa costi dentro stare al coperto. Quel prato uidi coperto di simile copertura. Lat. tegmen.

Coprire, & anco courire. Lat. tegere. BOC. Da quel uento coperto si raccolse, quiui proponendo aspettare.i. per essere difeso. Coperta ogni cosa di fiori. Nel letto era ma-
968 le dal medico tenuta coperta. Vie coperte di pergolati. Copertamente. PET. Couerto di bianche piume.i. uestito. Coperto d'arme. Coperto d'amorose piume. Coperto fuoco. A te palese, a tutt'altri coperto. Vidi in suoi detti Heraclito coperto. Ogni stella coperse. Simile nebbia par ch'oscuri, e cuopra. come stella, che sol copre col raggio. Quel fuoco è morto, e'l copre un picciol marmo. Cō quanti luoghi sua bella persona Coprì mai d'ombra. che copria netto auorio. DAN. Et quei che'ntese il mio parlar couerto. Lat. palliatus, liata, liatum. Che di pel maculato era coperta.

Appannare. Lat. uelare. panno tegere, obumbrare, obtegere, operire, ual coprire. PET. Se mortal uelo il mio ueder appanna.

Ammantare, per coprire. uedi a 1538,

Discoprire & discourire. Lat. detegere. PET. L'amoroso pensiero, Ch'alberga dentro in uoi mi discopre. & discourir lauori. Ch'i ui discuorirò. uedi a 1680.

Ricoprire, & ricourire. Lat. tegere. denuo uelere. PET. Vn nuuoletto intorno riconerse. Leggiadria ricouerse Cō l'angelico riso. D'un'amorosa nebbia ricouerse. Ma ricoperte alquanto le fauille. Quella scorza, Che ricopria le pargolette membra. Ricopre con la uista. Mentr'i' mio primo amor terra ricopre. Qualche gratia il meschino corpo fra noi ricopra. BOC. uedi all'Indice a 1679.

Scoprire, & scourire. Lat. detegere. PET. scoperson quel, che'l uiso mi celaua. Le sue piaghe ti scuopre. Mi si scoperse. Discourirle il mio mal, idest manifestarle. BOC. Tu non poteui a persona del mondo discourire l'animo che piu utile ti fosse di me, idest manifestare. Ricciardo, & lei uide ignudi scoperti dormire abbracciati. Pianamente scoprendola tutta, uide che così bella ignuda. Mi sicuramente ogni desiderio mi scopri. La qual mia uilta, non senza gran rossore ti scourirò. Io non l'oso scourire fuori che a uoi. uedi a 1680.

Coperchio. Lat. operculum, tegmen, tegumen, tegimen,
168 tegimentum, tegulum, & tegillum il dimi. opertum, opertorium, & oprimentum BOC. Il coperchio della cassa Dell'Arca. Et con loro ferri, il coperchio ch'era grauissimo sollevarono.

Coperchiare. Lat. operculare, operire, & tegere. DAN. Questi fur cherchi, & non han coperchio peloso al capo, papi & cardinali. Saluo che quest'è rotto & non coperchia.

Ricoperchiare. Lat. claudere, tegere. BOC. Ricoperchiata la coppa. Riccoperchiò la coppa.

Scoperchiare. Lat. detegere, aperire, patefacere. BOC. La coppa prese, & quella scoperchiata. Presa la copa & scoperchiatala. DAN. Allhor surse a la uista scoperchiata Vn'ombra lunga questa infin al mento.

Velo, per lo coperto. Lat. uelamen. PET. Onde le membra fanno a l'alma uelo. Agli occhi nò, ch'un doloroso uelo Contende lor desiata luce. & per lo uelo a 1543. & meta per lo corpo a 1316.

Velame. Lat. uelamen, meta. ual coperto. DAN. Mirate la dottrina, che s'asconde sotto'l uelame di li uersi strani.

Velarer per compire. Lat. & tegere. PET. Fur i biondi capelli allhor uelati. Nudo se non quanto uergogna il uela. E'l ciel, qual è se nulla nube il uela.

Suelare. Lat. indicare, reuelare, detegere, retegre, aperire. per scoprire. DAN. Che come fa non uuol, ch'a noi si sueli.i. discopra, & apra.

Tetto. Lat. tectum, tegmen. per lo coperto. PET. Onde'l ca- 930
min a lor tetti si serra. Passer mai solitari in alcun tetto. Muri eran d'alabastro e'l tetto d'oro. BOC. Gli parue di sentire d'in sul tetto della casa scendere nella casa persone. Et sotto d'un poco di tetto, che anchor rimaso u'era si ristrinsono. Lat. subtecto. Troua modo, che super lo tetto tu uenga ista notte. Pastorali tetti.

Battuto. Lat. lithostratos. uel lithostratus. & pauimentum subtecto, subdiale, opus uermiculum, & barbarica, & subtegulanea, il Battuto, & ancho la sofitta. è il terazzo ouero pauimento, che si fa con calcina & pietre frante, così detto perche molto si batte. BOC. Il battuto dalla torre era feruente. Il Sol di sopra, & il feruore del battuto di sotto. La donna postasi il boccone sopra il battuto.

Palco. Lat. cotignatium, solariū, è il solare della casa. BOC. Et mandò il compagno suo con esso lei nel palca de colombi. Et l'arco capo dello Spaghetto mandatolo alto infino sopra il palco condurcerlo al letto suo, La Belcolore, ch'e ra andata in palco, udendolo, disse, O Sere. ARI. Da palchi, e da finestre altra si schiaccia.

Solaio. Lat. solarium, solum. & cotignatio. è proprio il solare fatto di tauole. BOC. Cercare tutta la torre infino al primo solaio, PH.

Suolo. Lat. solum, soli. è ogni cosa, che sostiene come il solaio onde si dice nelle naui porre le mercatantie a suolo a suolo, idest l'una sopra l'altra, cioè a solaio. BOC. Si come si mettono le mercatantie nelle naui a suolo a suolo. Lat. gradatim, seriatim. & quando dinota la terra, uedi a 2097. & per l'acqua a 1015.

Albergo Lat. hospitium, statio, diuersorium. PET. Men- 931
tre amor nel mio alberga a sdegno s'hebbe. Et dou'io prego, che'l mio albergo sia. Scacciato del mio dolce albergo fora. La onde anchor com in suo albergo uenne. Chi nō ha albergo posisi su'l uerde. Albergo di Dolor Fontana di dolor, albergo d'ira O Sol gia d'honestate intero albergo, Vscita è pur del dolce albergo fora. L'alme, cui morte del suo albergo caccia. Son fatto albergo d'infinita doglia. Al ciel traslato in quel suo albergo fida. Ella contenta hauer cangiato albergo. L'antiquissimo albergo di

di

di Sibilla. Et quel, che uolse a Dio far grande albergo, De l'Aureo albergo con l'Aurora innanzi. Non hauer'albergo il sol in Tauro, o'n Pesce. Albergo Dolce Eterno, ricco, solitario, proprio. BOC. Io prego Iddio che la seguente notte mi dia buono albergo. i. buono alloggiamento. che a Pauia & al miglior albergo lo conducesse, idest osteria. Ahi dolcissimo albergo di tutti miei piaceri Vna uilla non troppo fornita d'alberghi. Et in Firenze giunto se'n andò ad uno alberghetto. DAN. Che fu albergo del uostro desire.

Albergatore. Lat. hauspes, caupo. BOC. Trouo l'albergatore, & compagni. i. l'hoste. I due fratelli albergatori. A cui l'albergatrice rispose.

Albergare. Lat. hospitari, diuersari. per alloggiare. PET A qualunque animal alberga in terra. Che non pur sotto bende alberga amore, per cui si ride & piagne. Oue alberga honestate, & cortesia. Spirto gentil che quelle mēbra reggi Dentro a le qua peregrinando alberga Vn signor ualoroso. Dou'hoggi alberga l'anima gentile. Oue'l mio cor con la sua donna alberga. Ne tanti augelli albergan per li boschi. Ad albergar col Tauro si ritorna. Oue suol albergar la uita mia. S'albergasse da presso, o di lontano. BOC. Vedi l'Indice. DAN. Che di sotto alberga. albergan men lontani. che'l ciel u'alberghi.

932 Riparare. Lat. recipere. ual albergare, alloggiare, o stare. Vo. Prouēzale, et poi usata da Thoscani dal uerbo Latino recipio di quel significato, ch'è recipere se in domo aliqua, che ual ripararsi nell'altrui casa. BOC. Ilquale molto alla sua casa in Parigi riparaua. Riparandosi in casa di due fratelli Fiorentini, idest conuersando, & riducendosi. Nella corte delquale il Conte alcuna uolta egli e'l figliuolo per hauere da mangiare si riparauano. & quando stà per difendere, uedi a 505.

Alloggiamento. Lat. diuersorium, & hospitium, tabernaculum, tentorium. ARI. Tutta la notte per gli alloggiamenti. Con molti altri a guardar gli alloggiamenti.

Magion. Lat. domus, receptaculum, receptus. è lo albergo Vo. Francese. PET. Come di sua magion sol con Sara esce. Et se ben guardi la magion di Dio. BOC. Hora non u'ha ne tetto, ne magione. nella uision amorosa. BEM. la mia Magione in Bologna.

Stanza, Lat. statio, & æstiua, orum. le Stanze de soldati di state, & d'animali, & hyberna, uel hybernacula, orum, græ. la stanza de soldati nel uerno. PET. Et per ogni paese è buona stanza. et se la stanza Fu uana, almen sia la partita honesta. i. il mio stare. DAN Verso la loro stanza uolse i passi Che di stanze procurassero infin che.

Stanzare. Lat. figere sedem, & stare, ual star fermo in un proposito. DAN. Ahi Pistoia Pistoia, che non stanzi di incenerarti. Ma'l fatto è d'altra forma che non stanzi. i. che non pensi.

Stallo. Lat. sedes, & statio. ual stanza. DAN. Cessat'haueste di mio uiso stallo. i. stanza del mio uiso, come ad un Callo cioè che la mia faccia nō hauea piu senso in se, c'habbia un callo, ilquale perche è carne morta non sente.

Stallare, ual sourastare. BOC. Perche foco d'amor compia in un punto Cio che dee sodisfar, che qui si stalla. La. residet.

933 Habitation, Lat. ædes, domus, habitatio, domicilium, BOC. Grandissime habitationi, & diletteuoli Come ci sono habitanze da potere albergare? Piacque nella piu alta parte della terra edificare a se reale habitare. PH. Quanti nobili habitari di famiglie pieni. Fecero bellissime habitationi, & dilettevoli. nel testo antico si legge habitari. di Theatri, di Tempy, & d'altri habitari bellissimi. AM. Habitacolo, uedi a Hostello.

Habitatori. Lat. & accolæ, incolæ, inquilini, exteri. BOC. La nostra città d'habitatori quasi nuda diuenne. Le case de gli habitanti. paesi molto habitati. PET. M'ha fatto habitator d'ombroso bosco. O uaghi habitator de uerdi boschi.

Habitare. La. habitare, incolere, degere, morare, residere, stare, permanere, commorari, colere, PET. Il cor gia uolto ou'habita'l suo lume. Auenga ch'io non fora D'habitar degno, oue uoi sola siete. Ella è si schiua c'habitar non degna Piu nella uita faticosa & uile. Nel quinto giro non habitrebb'ella. BOC. uedi l'Indice.

Tenere, per habitare. PET. Terrò del ciel la piu beata parte. Anime belle, e di uirtute amiche Terrāno il mōdo. BOC. uedi l'indice. BEM Si teneuano sicuramente.

Hostello. Lat. hospitium. DAN. A cosi fida cittadinanza, cosi dolce hostello. Il primo tuo refugio e'l primo hostello. Ahi serua Italia di dolor hostello. BOC. E ritornare a cosi fatto hostello, AM. La uergine fu formata a douere essere habitacolo, & hostello del figliuolo di Dio, LA. Prendendo l cibo di qualunque hostello.

Habitacolo. Lat. uedi di sopra ad hostello.

934 Hostiere. Lat taberna, hospitium, diuersorium, pandochiū. caupona, è la hosteria, stanza, o alloggiamento. BOC. Andò all'hostiero di Tarolfo. Et tutto soletto peruenne all'hostiero d'Ascalone, e nel PH. Et poi a gli loro hostieri tornarono. & nella uisione amorosa. Rouinati gli hostier ne ui dimora Altro che bestie saluatice e fiere, Et quanto fosse grande parsi anchora.

Hoste. Lat. hospes, & caupo, nis. è l'alloggiante, & l'alloggiato. BOC. Messer Torello questo udendo comincio ad essere lietissimo, & a uergognarsi, ad esser lieto d'hauere hauuto così fatto hoste. Messer Ghino, di cui uoi siete Hoste ui manda pregando. Oime odi gli hosti nostri c'hanno non sò che parole insieme. & per colui ch'alloggia. Alessandro domandò l'hoste, doue esso potesse dormire. alqual l hoste rispose. Come che a pouero hoste siete uenuta. La donna dell'hoste.

Hospite. Lat. è quello che alberga, & che uien albergato. ARI. Giunger gli hospiti suoi con nodo forte. Ad amor uero.

Soggiorno. Lat. secessus, apricatio, oblectatio, apricitas, solatium. è stanza habitatione, & luogo significa, & è uoce prouenzale. PET. Soggiorno alto, dolce, eterno, bel usato, antico. Et fra tutti i terreni alti soggiorni Sola tu fosti eletta, idest fra tutti i luoghi del mondo. Et son fatto di lagrime soggiorno. Ne sò quando fia meco il suo soggiorno.

Soggiornare. Lat. secedere, apricari, oblectari, spatiari, deambulare. per habitare, et stanzare, quasi giorno sopra giorno menare, & pigliasi per còntinouare: alcuna uolta dinota indugiare, o fermare. PET. Alquanto oltra l'usanza si soggiorna, idest s'indugia o ferma. BEM. Quasi giorno sopra giorno menare.

935 Nido. Lat. & statio, cunabula, incunabula, initia, ortus, origo, patria, habitaculum, domicilium, requies. PET. Se si

posasse

posasse sotto'l quarto nido. Del gran Pianeta al nido, ou egli alberga. Occhi leggadri doue amor fa nido. Non è questo'l mio nido Oue nodrito fui si dolcemente? Nido di tradimenti. Quel uiuo Lauro, oue solean far nido gli alti pensieri, e i miei sospiri ardenti. Anchor io'l nido di pensieri elletti posi in quell'alma pianta. Duolmi ancor ueramente ch'io non nacqui Almen piu presso al tuo fiorito nido. Di quel gran nido Il mal guardato, & già negletto nido. Nidi leggiadri, soaui, Fra gli lor nidi a piu soaui uerni. BOC. Et di tortore ha presa una nidiata le piu belle del mondo. AM. DAN. Quale fuor'essa'l nido si rigira. Fu fatto il nidio di malitia canta. in uece di nido.

Annidare. Lat. nidifacere, nidum facere. PET. Qual torna a casa, & qual s'annida in selua. in che s'annida Hor dentro ad una gabbia Fere seluagge, & mansuete gregge. S'annidan si, che sempre il miglior geme. E'n bel ramo m'annido. DAN. Onde nel cerchio secondo s'annida Prima che'l poco sol homai s'annidi.

Snidare. Lat. enido, exire, euolare, uale uscir del nido, ARI. L'una ha da star, l'altra conuien che snide.

Couare. La. fouere oua. i. coprir l'uoua, incubare, calefacere, & calida tenere oua, ouis incumbere, insidere, & inhabare. PET. Nido di tradimenti, in cui si coua Quanto mal per lo mondo hoggi si spande. BOC. Couare il fuoco, in su le calcagna sedendosi.

Ridutto. Lat. hospitium diuersorium, successus. PET. Et la dou'era il mio dolce ridutto.

Riducere, et ridurre. La. reducere, adducere, redire, reddere, confugere. PET. Riduci i pensier uaghi a miglior luogo Benigna mi ridusse al primo stato. BOC. Non si uolendo altroue, che sotto le braccia del Re Carlo riducere. alla memoria riducendosi. Et tempo era di ridursi a nouellare. ridurla in speranza di miglior fortuna. in acqua ridusse. ridussono. uedi l'Indice. DAN. Si com'io dico la uista ridui, idest riduci.

936 Ricetto. Lat. receptus, tus, tui, & reductio, receptaculum, confugium, habitaculum, diuersorium, secessus. è lo ricettacolo, & habitatione. PET. Per tornar a l'antico ricetto. Quante fiate al mio dolce ricetto. Mirando dal suo eterno alto ricetto. BOC. Cominciò a riguardare se da torno alcuno ricetto si uedesse, doue la notte potesse stare. Venetia d'ogni bruttura ricetto. Hauendo il suo ricetto uicino ad una strada.

Ricettare. Lat. recipere. PET. Che le fiere scorte uai ricettãdo. DAN. Cosa, che fosse ancor da lei ricetta. i. riceuuta. Per entro sè l'eterna margarita Ne riceuette, come acqua recepe. i. riceue. BOC. Vedi all'Indice.

Capanna. Lat. tugurium. è casa, & habitatione uillesca de pastori detta a capiendo. BOC. Andiamocene qua nella capanna. Quantunque amore i lieti palagi, & le morbide camere piu uolontieri, che le pouere capanne habiti, In una sua capannetta il menò. Il menò nel capannetto. SAN. Vsò piu uolte capanna. T. S'auien ch'un tratto il capannuccio fulmini.

Tugurio. Lat. casa. è pouera habitatione uillesca, detta a tegendo. SAN. In su l'edificar de suoi tugurij. T. A che temer colui c'ha'l suo tugurio forte di giunchi, & ben composto d'olmini.

Cucina, cuoco, padella, pentola, caldaia, radimadia, Mestola, teggbia, schidone, trepiè, piatelli, scodelle, utrelli, orciuoli, alberelli, bossoli, bicchieri, fiale, guastadette, fiaschi, mortai, pestelli, stouiglie.

Cucina. Lat. coquina, culina, popina. BOC. Licisca & Filomena nella cucina saranno continoue. Il grande apparecchio della cucina. Et a fare apparecchiare la cucina. 937

Cuoco. Lat. cocus, coquus, magirus, obsopæus, di. Lixa, il cuoco, & che ministra acqua in campo. BOC. Quella mandò ad un suo buon cuoco, ilquale era chiamato Chichibio Di quelle sole uarie uiuande diuisò a suoi cuochi pel conuito reale.

Padella Lat. frictorium, & frixorium, patella, & sartago. è uaso doue si frigge. alcuni la chiamano fressora. BOC. Et posta la padella sopra il trepie, et dell'olio messoui. Haueua sopra la spalla sinistra una padella. Noi habbiamo costui tratto della padella, & gittato nel fuoco. ARI. Cader de la padella ne le brage.

Pentola. Lat. olla, & ollula il diminutiuo. è la pignatta. BOC. Ne cacciano in cucina ad annouerar le pentole, et le scodelle. Senza che la casa mia era piena di fornelli, di lambichi, & di pentolino. LAT. Al fuoco gia mi par poner la pentola.

Radimadia. Lat. radula, è la rasora. BOC. Si fece accendere una lume, & dare una radimadia, & cominciò a radere il doglio.

Caldaia, & calderone. Lat. abenum. BOC. Due grandissime caldaie di broda. Il calderone d'altopascio. prouerbio.

Lauezzo, o caldaio, p[illegible]iuolo. Lat. Lebes, tis, Cacabus, & lebeta è quella doue si cuoce.

Taglieri. o piatello di legno. Lat. mazonomium, ij. 1603.

Mestola. Lat. cocleare ferreum perforatum, è la mescola con che si leua la schiuma alla carne quando bolle, & perche è tutta forata, cioè piena di buchi per meta. così si dice ad un huomo, o ad una donna quando è scioco, uano, o poco sauio. BOC. Disse allhora madonna Mestola (parlando di madonna Lisetta, che era poco sauia) Et hor cocciolone, hor mellone, & hor Ser Mestola, chiamandolo LA.

Theggia, o teggia, Lat. clibanus è uaso di terra da cucina quasi tegura, a tagendo detta. DAN. Come a scaldar si ponga teggia a teggia. BOC. Et poi la tegghiuzza, sopra la quale sparto l'hauea. 938

Trepiè, & trepiede. Lat. tripes, uel tripos BOC. Quiui accese il fuoco, & posta la padella su'l trepie. Et nella mano un trepiede, & nell'altra un utel d'olio.

Schidone. Lat obelus, ueru indeclinabile. ma nel plu. in tutti i casi, & uerucolum il dimi. è lo spiedo dell'arrosto. BOC. Acconcio metterlo in uno schidone, & arrostire diligentemente.

Piattelli, scodelle, utrelli, lutelli, orciuoli, alberelli, bossoli bicchieri, fiale, guastadette. fiaschi. uedi a uasi a 828.

Stouiglie, sono le massaritie della cucina, come uasellamenti di terra, di rame, & simili. Lat. supellectilia, Boc. Per uenne doue una pouera femina per auentura sue stouiglie con la rena, & con l'acqua salsa lauaua.

Stufa. Lat. uaporarium, hypocaustum therma, rum Laconicum uel sudatoria loca. BOC. Et quiui in una stufa messolo tanto lo stropicciò. Et prima in una stufa lauatosi bene.

Forno. Lat. furnus, clibanus è doue si cuoce il pane. BOC. 939

Doue

Doue Cisti fornaio il suo forno haueua. Senza che la casa mia era piena di fornelli, & lambichi. L A.

Fornaio. *Lat. pistor, furnarius.* B O C. *Il qual Cisti d'altissimo animo fornito, la natura fece fornaio. O con la lauandaia, o con la fornaia fauella.*

Infornare. *Lat. inijcere, in furnum immittere.* B O C. *Disse Cisti fornaio, Ch'io non sò meno ben mescere, ch'io sappia infornare.*

Fornace. Lat. *fornax, calcaria, hypocaustum.*

Fornaciaio. *Lat. calcarius, & fornicarius.* B O C. *Senza che infino a fornaciai a cuocer guscia d'uoua.* L A.

Cella. *Lat. & doliarium, & receptaculum. è ricetto di qualunque cosa.* P E T. *Qual cella di memoria in cui s'accoglia Quanta uide uirtù. & quando dinota luogo sacro, uedi a 48.*

Conserua. *Lat. cella penaria, cellaria, æ, selectio, conseruatio.* P E T. *Et de suoi detti conserue si fanno.*

Conseruare. *Lat. & diligenter custodire, per mantenere, & custodire.* P E T. *Conserua uerde il premio d'honestate.* B O C. *Per conseruare la uita. La sua uita quantunque può aiutare con conseruare, & difendere. Confortandole a conseruare la loro castità.*

940 Seruare, & serbare. Lat. *seruare, custodire, tueri, difendere, per conseruare, mantenere, guardare, tenere, fare, & per attendere, et osseruare, uedi a 44.* P E T. *Me riponete oue'l pensier si serba. Ma se pietà anchor serba l'arco tuo saldo Che trahe l'hũo del sepolcro e'n uita il serba. Et del bel piede alcun uestigio serbe. Seruar la lor barbarica honestate. Al fin uidi una, che si chiuse, & strinse Sour'Arno per seruarsi, & non le ualse. D'esser seruato a la stagion piu tarda. Ch'amare & dolci ne la mẽte serbo.* B O C. *In questo poco di rimanente di uita, che la uecchiezza mi serba. & digiuni serbarmi a fare quando sarò uecchia. Tancredi serbati coteste lagrime a meno desiderata fortuna. hauendogli serbati ben un'anno per rendergli è tenuti. Et perciò questa fatica per mio consiglio ti serberai ad un'altra uolta. Per seruar quello che promesso hauea, idest osseruare, o attẽdere come uolgarmẽte si dice. Venuto è il tẽpo, ch'io sono per seruare la promessa. i. attendere o mantenere. Et seruando la giouane questa maniera del continouo i. tenendo Hauendo le piu care cose ne piu uili luoghi delle lor case seruate i. custodite, o ascose. Accioche lieti siamo sani, & salui seruati i. conseruati.*

Riserbare. Lat. *iterum seruare.* P E T. *Che riserbato m'hanno a tanto bene, Che gli animi tuoi riserba a tanto bene.* B O C. *Il Re il diretano luogo riserbando a Dioneo. Al tuo amante le tue notti riserba. Dispose l'ingegno & l'arte, riserbandosi alla fine le forze. Quasi si riserbasse l'adirarsi al dasezzo.*

Seruatore. Lat. *seruator, custos.* B O C. *Ogni giusto Re primo seruatore dee essere delle leggi fatte da lui, idest osseruatore.*

941 Tenere. Lat. *per conseruare, seruare, mantenere.* P E T. *Se mortal cosa Mi potesse tener in uita un giorno. L'altra (cioè la uita) me tien quagiù contra mia uoglia. e'l cor sottragge A quel dolce pensier che'n uita'l tiene. La qual piu che Lauro, o mirto tenea in me uerde l'amorosa uoglia, Tenendo al fin il suo usato costume. onde benignamẽte salutando Teneste in uita l core. Tengan dũque uer me l'usato stile Amor Madonna. Et sempre un stil ouunque fosse tenne. Gran tẽpo humido tenni quel uiaggio Lamentarsi di me, che puro e netto Cõtra'l desio lui tẽni.* B O C. *Io ui dirò il modo che a tenere haurete i. seruare. E piu giorni appresso questa maniera tenẽdo la festa cõtinouarono. Madona tenete questi danari, et dategli al uostro marito.*

Ritenere. *Lat. retinere. per conseruare.* P E T. *Ne per suo mi ritiẽ, ne scioglie'l laccio. L'alma Simile al suo fattor stato ritiene. Però l'aere ritenne il primo stato. Tanto ritien del suo primo esser uile. et ueggio quella Ch'ambo noi me sospinse & te ritenne.* B O C. *S'egli sa lauorare ingegnateui di ritenercelo. Lequali parole egli fermamente nella mente ritenne. Io per questo dono posso dire d'hauere ritenuto in uita il mio figliuolo i. riserbato.*

Granai. Lat. *granaria, horrea, è doue si pone il grano, & le biade.* B O C. *Io haurei fatto dormire sopra a granai i monaci suoi.*

Molino, & *molina nel numero del piu.* Lat. *pistrinum, pistrilla, æ.* B O C. *Tanta acqua, che due molina uolgea. Verso le molina, che fuor di quel macinauano. Gittaua tanta acqua, che di meno hauria macinato un molino.* A R I. *Dicesi anchor, che macinar molini Potrian l'acque lanfe, che son quiui.*

Pale. Lat. *palmulæ, mole trusatilis, & palmulæ moletrina sono quelle del molino, che percosse dall'acqua lo fanno uolgere.* D A N. *Quand'ella piu uerso le pale approccia, et infundibulum, & infornabulum, la pala del forno.*

Mugnaio. Lat. *molitor, & pistrinarius.* B O C. *Hauẽdo Cisti un farsetto bianchissimo in dosso, et un grembiule di bucato innanzi sempre, liquali piu tosto Mugnaio, che fornaio il dimostrauano. Il quale pareua piu tosto mugnaio, che altro a uedere.* 941

Macina. Lat. *mola, læ, è quella pietra grande, & tonda del molino con che si macina il grano, & sono due, quella di sopra si dimanda latinamente Catillus, & quella di sotto si chiama Meta,* B O C. *Per la uirtù delle quali (parlando di pietre) quando son macine fatte se ne fa farina. Et però si dice egli in que paesi di là, che da Iddio uengono le gratie, & da Montisci le macine. Se ne uenne a casa sua, la quale era uicina al canto alla macina, & questa è una contrada in Firenze così detta.*

Macinare. Lat. *molere. uedi sopra a molino. & per meta. pro subagitare, et rẽ ueneream agere.* B O C. *Vna brunazza bẽ tarchiata atta meglio a sap macinare che alcun'altra. Però che i frati son buone persone, e fuggon il disagio per l'amor d'Iddio, e macinano a raccolta. prouerbio. i. prima raccorre acqua assai, e poi macinare, Et dal macinio leuatosi disse. i. dall'opera della macina. i dal coito. Tãte pugna et calci le die, che tutto'l uiso le macinò i. pestò et guastò.*

Dogana. *Lat. portorium, portorij, susceptorium mercium. è luogo doue si pongono le mercatantie.* B O C. *Facendole discaricare tutte in un fondaco, il quale in molti luoghi è chiamato dogana, tenuto per lo comune, & i detti doganieri scriuono in su'l libro della dogana. Per parte della mercatantia, che egli di dogana trahesse. Lat. alabarches. lo doganieri del sale.*

Fondaco. Lat. *taberna, portorium, emporium. è bottega grossa di gran mercatantie.* B O C. *Essendo egli ad un fondaco di mercatanti Venetiani. Et hauẽdo oltre acciò questi tre fratelli in uno loro fondaco un giouanetto Pisano chiamato Lorẽzo. Facẽdole scaricar tutte in un fondaco.*

Magazino. Græ. megaenon, imagnum uacuum. Lat. promptuarium. è luogo doue si pongono le marcatantie. BOC. Dato per li detti al mercatante un magazzino, nelquale esso la sua mercatantia ripose. Quelle robe messe ne magazzini.

Bottega. Lat. apotheca, officina, & taberna. BOC. Dirimpetto alla bottega di quel legnaiuolo. Che non celle di frati, ma botteghe di spetiali, e d'unguentari appaiono. che sono i bossoli delle spetie della bottega uostra.

Spetieria. Lat. seplosiaria, officina aromataria. BOC. Si grande odor per lo giardin rendeuano, che pareua loro essere tra tutte le spetiarie, che mai nacquero in Oriente. Et chi diuerse maniere di spetiarie quelle al naso ponendosi spesso, idest odori, profumi, & simili.

spetie, Lat. speties, ei, aromata, BOC. Il cuoco preso il cuore, & minuzzatolo, & messoui di buone spetie assai, ne fece un manicaretto troppo buono. Sono non meno odorifere, che siano i bossoli delle spetie della bottega uostra. DAN. Fatto per proprio de l'humana spece in uece di spetie per la qualità.

spetiale. Lat. seplasiarius, aromatarius, aromatopola, æ. BOC. Alla casa del spetiale se n'ando. Et nel giardino entrato. fece lo spetiale chiamare. Non celle di frati, ma botteghe di spetiali, o d'unguentari.

844 Gengiouo. Lat. gingiber, siue zingiber. BOC. Vorrebbesi fare cõ belle galle di gengiouo uerde, Et così si possono benedire le galle del gengiouo, come il pane & il cascio.

Pepe. Lat. piper DAN Liui do, & nero come gran di pepe.

Mortaio. Lat. mortarium. BOC. Pregandola, che le piacesse di prestarli il mortaio suo della pietra, Che uoi nõ pestereste mai piu salsa nel suo mortaio. S'ella non mi presterà il mortaio io non li presterò il pestello, uada l'uno per l'altro. meta. de partibus pudendis, uedi a 1446.

Pestello. Lat. pistillum. BOC. E se io stò in peccato mortaio, io starò quanto che sia in peccato pestello, meta. motteggiando, & pro parte pudenda. uedi a 1444.

Loggia. Vo. Græ. Lat. porticus, xistus. è ridotto de nobili per far ragion del publico. onde il PET. Qui non palazzi, non theatro, o loggia, idest qui non u'è cura del publico metaforice usato. BOC. Soura la loggia, che la corte tutta signoreggiaua Essendo una sua loggetta uicina alla camera. Con loggie, con sale, & con camere. ARI. E monta su la loggia.

Portico, Lat. propyleum, prothirũ. luogo dauanti la casa in guisa di loggia, ARI. Ardea palagi, portici, e meschite.

845 Arco trionfale. Lat. arcus triumphalis. PET. Eran d intorno a l'arco trionfale, uedi a 436. 492. 864.

Arco. Lat. arcus, è il uolto, o la uolta di muro, o d'altro. DAN. Come si uolgon per tenera nube due archi Paralleli. Io ui di un'ampia fossa in arco torta. Già era uam La'ue lo stretto cane Con l'argine secondo s'incrocicchia. Et fa di quello ad un'altro arco spalle. Come Delfini quando fanno segno A mari nari con l'arco della schiena. Onde fe l'arco il sale, & Delia il cinto.

Theatro. Vo. Gra. Lat. misortum, cauea, & speculatorium. è luogo doue si fanno i spettacoli. PET. Qui non palazzi non theatro, o loggia, BOC. Le piagge così digradando di uerso il piano discendeuano, come ne theatri ueggiamo della loro sommità i gradi infino all'infimo uenire successiuamẽte ordinati, sempre restringẽdo il cerchio loro. ARI. Et ornerà di templi e di palagi, Di piazze, di theatri. e di mille agi. Sarà domani in sul theatro ascesa.

spettacolo Lat. spetaculũ. SAN. Acciochè io solo di dolore spettacolo possa a uiuenti rimanere. T. Bersaglio ti sei fatto, & gran spettacolo. ARI. Sola a tanto spettacolo presente. Che non fu mai spettacolo si oscuro. Altroue palchi con diuersi giochi, E spettacoli, e mimi, e scenici atti.

scena. Lat. scæna, inumbratio, tabernaculum, papilio. ARI. Qual al cader de le cortine suole Parer fra mille lampade la scena, E spettacoli, e Mimi, e Scenici atti.

Colonna. Lat. columna prop. & metd. & peristyllus, & peristyllum, il luogo circondato di colonne. PET. D'un bel diaspro era iui una colonna. Hor m'à posto in oblio con quella donna. Ch'i li die per colonna dinanzi una colonna cristallina Con l'isole che bagna l Oceano intra'l carro, & le colonne. Et Granata Marocco, & le colonne. BOC. Lego il suo huomo saluatico ad una colonna. Et egli essendo tra le colonne di Porfido, che ui sono. & in uece della famiglia. PET. Gloriosa colonna, in cui s'appoggia. Ad una gran mormorea colonna. Vn Lauro uerde, una gentil colonna Rotta è l'alta colonna e l uerde Lauro ARI. da l Indo sono l'Atlantee colonne. 846

Pilastri. Lat parastatæ, sustentacula, fulcimenta, moles, seu columnæ cæmenticiæ. sono que cantoni della porta, & sono quadri, & si pongono per sostentamento di gran carico. ARI. Gran pilastri.

Piramide. Lat pyramis, dis sono moli altissime, & quadre larghe nel piede, & si uano restringendo fino alla cima. così dette perche sono fatte in guisa di fiamma di fuoco. SAN. Era la bella Piramide in picciolo piano soura una bella montagnetta posto fra due fontane. ARI. Menfi ii per le Piramidi famoso.

Stelo. Lat. stellæ, calumna, thyrsus florum. è qualunque cosa diritta, come colonna o legno fitto in terra. DAN. Si drizzan tutti aperti in loro stelo (parlando de fiori, & intendo li piedi, o gambg loro) si come rota piu presso lo stelo, idest al piede, & gamba della rota. ARI. Menane i rami allhor del uerde stelo, idest il gambo dell arbore. Ma non si tosto dal materno stelo rimossa uien (parlando della rosa) E come il uedouo stelo Il fior suggetto al uariar del cielo.

Ponte. Lat. pons. PET. Che non pur ponte, o guado, o remi, o uela, & quel, che solo Contra tutta Thoscana tenne l ponte. Xerse, che per calar i nostri liti Di nuoui ponti oltraggio a la marina BOC. Peruennero ad un fiume, sopra il quale era un ponte. Alqual Salamone null'altro rispose, se non ua al ponte all'oca. Essendo le porte serrate, & i ponti leuati entrare non ui potè. ARI. E uede in Auigno ne il ricco ponte. 847

Volte. Lat. cellæ uinariæ, seu cellæ concameratæ, testudinæ, hypogea & catogeum è loco sotterraneo. sono le cantine de uini fatte in uolta. BOC. Con uolte piene di preciosissimi uini. In uolta, idest in fuga, uedi a 1490. & pro uices a 1734.

Gradi. Lat. gradus, Græ. anabathra, orum nel piu sono i scalini. PET. Et gradi, one piu scende, che piu sale. BOC Come ne theatri ueggiamo della loro sommità i gradi infino all'infimo uenire successiuamente ordinati, sempre ristringendo il circuito loro. DAN. Vidi una porta, & tre gradi di sotto per gir ad essa di color diuersi.

Digradare.

Digradare. Lat per gradus, aut gradatim descendere. Boc. Le piagge delle quai montagnette così digradãdo giù uerso il piano discendeuano.

Ingradare. Lat. ingredi. ual gradatimire. è andare, o entrare di grado in grado. Dan. Questa natura si oltre s'ingrada in numero, che mai non fa loquela, Ne concetto mortal che tanto uadu.

Scaglioni. Lat. gradus sono i gradi delle scale. Dan. Lo Scaglion primaio. Bianco marmo, era si polito, & terso, Boc. Essa incontra da tre scaglioni scese con le braccia aperte. alcuni testi hanno gradi.

Limitare. & limitario. Lat. limen. è quel scalino, o grado che trauersa la porta. Pet. Poi tornai indietro, perch'io uidi scritto Di sopra'l limitar, che'l tempo anchora Non era giunto al mio uiuer prescritto.

Soglio. Soglia, & sogliare. Lat. limen. è la parte posta sotto la porta per sostentacolo. Dan Poi fummo dentro al soglio della porta. Et come a tai fortezze da lor soglio. i. da loro parte. Comminciò egli in su l'horribil soglio. Il cui sogliare nessun è serrato. i. la rotta, & qui, pose la parte per lo tutto. Ari. A pena ha Bradamente da la soglia Leuato il pie ne la sacrata cella.

Scala. Lat. scala scalarum nel piu. Pet. Et son scala al fattor se ben s'estima. Et l'ubrico sperar su per le scale. Boc. Et in questa grotta per una secreta scala si poteua andare. I trauicelli della scala. cadde della scala in terra V'e n'andrete giu per le scale. Con Cimone montò su per le scale.

Scalea, & scaleo in uece di scala usato da Dan. Si rompe del montare l'ardita foga Per le scalee. Ad un scaleo uie men che gli altri eretto. Vid'io un scaleo eretto In suso. Boc. Discorso tutta la marina dalla Minerua in fino alla scalea in Calauria, & per tutto della giouane inuestigando, nella scalea gli fu detto lei essere da marinai. Scalea è una terra alla marina di Calabria. uedi a 909.

948 Varco. Lat. saltus, trãsitus, è il passo, o guado. Pet. Che di lagrime son fatto uscio, & uarco, i dest un fiume di lagrime. Ma perch'io temo, che sarebbe un uarco di pianto in pianto. Fa ch'io ti troui al uarco. Non corse mai si leuemente al uarco Di fugitiua ceruа un Leopardo. Boc. Et prenderci al uarco della montagna. Ph. & Dan Pose uasco in uece di uarco quando dice. Si partì da noi con maggior ualchi.

Varcare, è passare, ualicare. Lat. uadare, & prosilire. Pet. Onde al suo regno di qua giù si uarca. Et ben m'accorgo che'l dener si uarca rimirando oue l'occhio oltra non uarca. Di quà dal passo anchor che mi si serra, Mezo rimango lasso, & mezo il uarco. Che debb'io dir? in un passo mẽ uarco. Mentre che uago oltra con gli occhi uarco.

Valicare. Lat. prosilire, uadare, traijcere, transilire, præterire, exigere, transigere. Boc. Al ualicar d'un fiume. Et ualicato il fiume andarono uia. Non essendo dopo le sue sponsalitie anchora un dì naturale ualicato. i. scorso, o passato. Et i liquali piaceri usando ualicherai il tempo cõ meno di tristitia, idest trapasserai. Ph.

Trauaalicare. Lat. transgredi, & transmittere. ual trapassare. Boc. Et d'uno ragionamento in altro trauaalicando peruennero a dir delle loro donne.

Trauaalicatore. Lat. transgressor. Boc. Lo cui figliuolo Nino era stato primo trauaalicatore de matrimoniali termini. Ph.

Vado. Lat. è il passo, o uarco di fiume & di qualunque acqua, che per la bassezza, o siccità dell'acqua sicuramente si possa ualicare, o passare. Pet. Vn'amico pensier mi mostra'l uado.

Passo, luogo stretto, & difficile da passare. Lat. transitus 948 actus, uadum, uia, iter, angustæ traiectus. Pet. Di qua dal passo anchor che mi si serra. Hora sgombrando'l passo onde tu entrasti. Venite a me se'l passo altrui non serra. Si che a pena sia mai, che'l passo chiuda. E'l fiero passo, oue m'aggiunse amore. Se questa speme porto A quel dubbioso passo, In cielo, e'n terra m'ha rinchiusi i passi. Et i duri passi onde tu sol mi scorgi. Seguendo lei per dubbiosi passi.

Guado. Lat. uadum. Pet. Scorgimi a miglior guado. O felice colui che troua'l guado Di questo alpestro, & rapido Torrente, Che non pur ponte, o guado, o remi, o uela. Boc. meta. Volle con pietose parole pieni di preghi entrare nel nuouo guado.

Guadare, per passare. Lat. uadare. Dan. Che ne mostri là, oue si guada.

Tragetto per lo passo, è tragettare per passare uedi a 1041.

Rosta. Lat. impedimento, o obstaculum, claustrum, uale impedimento, da restare detto, che uale affermare, & ritenere, et si suol far ne pasli, perche i nemici nõ possano passare, et anco alle acque de molini, si fanno le roste per fermar l'acque. Dan. Che de la selua rompono ogni rosta.

Sito. Pet. Quando del proprio sito si rimuone. Boc. Il sito della camera.

Situare. Lat. ponere, edificare, statuere, constituere, dedicare, præfinire, præscribere, præstituere, locare. Boc. Nel piu nobil luogo della mia citta situata è la casa.

L V O G O.

Luogo, loco, parte, oue, V, & Ve in uece di oue, onde, 950 doue, ubi, donde, altronde, altroue, qua, qui, colà, costà, costì, quinci, quindi, iui, indi, dintorno, dentro. Entro. Intorno, fuora, di fuor, dietro, a tergo, Dauante, dinanzi, dianzi, anzi, su, giu, suso, giuso, là, lì, ci, di qua, di là, di sù, di giù, fin quà, fin là, fin doue. In fine, uerso quà, uerso là, per quà, per là, infra, intra, ouunque, dounque, in uece, absenza. Lontananza, distanza, interuallo, lontano, di lontano, oltra, lunge, rimoto, alto, basso, destra, diritta, manca, sinistra, sponda, lato, stare, giacere, indispartе, deponere, uicino, presso, prossimano, appresso. A pie, appo, a proua, di costa. Locare, allogare, impiegare, appressare, approcciare, auicinare, rauicinare, approssimare, entrare, internare, diuidere, lontanare, allontanare, accostare, scostare, gittare, corcare, giacere stare.

Luogo, & loco. Lat. locus. Pet. Com'huom, che a nocer luogo, & tempo aspetta. & dà luogo alla notte. Da costor non mi può tempo, ne luogo diuider mai. Che a cielo, e a terra, & mar dar luogo fansi. Miglior luogo usato, aprico, oscuro, & cauo. Lvoghi da sospirar riposti, & fidi

sdi, tenebrosi Be. Alpestri, & fieri. Ombrosi, & foschi. Alti, & eletti. Al sacro loco, oue su posto in croce. In pio riposto loco. Contra cui non mi ual tempo, ne loco. O sacro, o auenturoso, dolce loco. Gli occhi miei non la scian loco asciutto. Ricondotto m'hauea al chiuso loco. Ma ragion contra forza non ha loco. Fondar in loco stabile sua speme. Ogni habitato loco E nemico mortal de gli occhi miei. Loco primo. seluaggio, beato, alcun, ciascun, alto, faticoso, humile, basso, oscuro, uario. BOC. Da un luogo ad un'altro andando. Volendo dare a ciascun luogo proprio. Era il luogo sopra una picciola montagnetta. Luogo saluatico. Non troppo frequentato da gl'huomini. Nel piu bel luogo della casa. In un luogo dilettevole, & pieno d'herba, & di fiori, & d'alberi chiuso ripostosi. Preso tempo, & luogo. Io uso in luogo di questo. i. in uece Il uostro corpo sia sepelluto al nostro luogo, idest monasterio. Luogo ordinato, eccellente, solitario, solingo, deserto, chiuso, buono, proprio, debito, sicuro, bellissimo, dimostrato, alto. fresco, lontano, riguardeuole, usato, stretto, diretano. In diuersi luoghi. Altri luoghi dilettevoli. Assai luoghi santi, reuerendi, dishonesti. Non conosciuti, solitari, oscuri, publichi. Sanno meglio i luoghi doue stanno le pulci. Riguarda i luoghi de suoi diletti.

951 Descrittione de luoghi, paesi, o sitti uarij. ARI. Ne se tutto cercato hauesse il mondo Vedria di questo il piu gentil paese, Culte pianure, e delicati colli, Chiare acque, ombrose ripe, e prati molli. Vaghi boschetti di soaui Allori, Di Palme, e d'amenissime Mortelle, Cedri, & Aranci, c'hanno i frutti, & fiori, contesti in uarie forme, e tutte belle Facean riparo a feruidi calori De giorni estiui con lor spesse ombrelle E tra quei rami con sicuri uoli Cantando se ne giano i Rosignuoli. Tra le purpuree rose, e i bianchi gigli, Che tepida aura freschi ogn'hora serba Securi si uedean Lepri, e Conigli, e Cerui con la fronte alta, e superba. Senza temer ch'alcun gli uccida, o pigli. Pascono, o stansi ruminando l'herba. Saltano i Dami, e i capri snelli, & destri, Che sono in copia in quei luoghi campestri. molte, & quasi infinite sono le descrittioni uarie, lequali sono tutte collocate a suoi luoghi piu proprij.

Locare. Lat. et ponere, collocare, constituere. PET. Poi che Dio, & amor uolse Locar compiutamente ogni uirtute. Che locata l'hauea là dou'ell'era. Romor la giù del ben locato officio.

Allogare, è dar luogo, locare, ponere, o mettere. Lat. locare, collocare, ponere, cōstituere. BOC. Et cosi hauēdosi la sua figliuola allogata, che ī altra parte hauea allogati i suoi pēsieri. Per la uilla allogata tutta la famiglia. i. dato luogo.

Impiegare. Lat. implicare. Vo. Spagnuolo, ual locare, mettere, acquistare. BOC. Perduta ho la fatica, laquale ottimamente mi parea hauere impiegata. i. nō mi credea hauer la gittata uia. Ahi quāto è misera la fortuna delle donne, & come è mal impiegato l'amor di molte ne mariti. onde Cicerone ad Appio Balbo, Etenim oēs Cæsaris familiares satis opportune habeo implicatos consuetudine, & bene uolentia, sicut cū ab illo discesserit, me proximum habeāt.

952 Parte quando luogo significa. Lat. locus. regio. PET. Quando io son tutto uolto in quella parte. In quella parte done amor mi sprona. S'auien che'l uolto in quella parte giri. Lasso me ch'i non so in qual parte pieghi. in qual parte del ciel, in qual Idea. Volgea'l mio cor in questa parte, e'n quella. Con tal diletto in quelle parti stanno. A seguir l'orme nostre in ogni parte. mille lacciuoli in ogni parte tesi, Vna parte del mondo, è che si giace. Arriua in parte. altra parte. Sedersi in parte. Ne stato ho mai se non quanto la luna. i. luogo. & BOC. Essi erano in parte assai rimota. In parte la fecero andare. Come in parte fosse, che miglior gli paresse la douesse uccidere. i. in luogo. Gaeta è quasi la piu dilettevole parte d'Italia. Et nella piu folta parte del bosco si nascose. In alta parte hauea allogati i suoi pensieri. In una delle parti della chiesa. L'acqua alle parti piu basse se ne correa. Molta gēte di uarie parti fosse uenuta. per diuerse parti del mondo. Nelle Orientali uedi all Indice, & uedi a quantità a 1760.

In disparte, separato, o diuersa parte. Lat. seorsum, separatim, sigillatim. PET. E'n disparte cercar gente, & gradire. Trarsi indisparte comandò con mano. & da le spesse Luci indisparte tre soli ir uedena. En'disparte color, che sotto'l freno.

In Vece. uale in luogo, o in quel scambio, & è indeclinabile. Lat. uice. PET. Ma il lor uece un'abete un faggio, un Pino. E n uece de l'herbetta per le ualli nō si uede altro, che pruine, & ghiaccio. Dille, il basciar sia in uece di parole. Vidi'l pianto d Egeria in uece d'osse. BOC. Al nuouo mondo con lui mi rincongiungerò, & doue il corpo mio essere non puo, l'anima sarà in quella uece. FI. DAN. En quella uece Chi fa suo legno nuouo, & chi rintoppa. Qui ui comparte uice & officio.

Doue. Lat. Vbi, è aduerbio locale, & trouasi sempre usato per lo relatiuo dell'antecedente, & si troua posto da Aristotile per lo nono predicamento, & significa lo essere in luogo, & dinota quella descrittione, ouero spatio causato dal circuito del luogo attorno la cosa locata, e in ciò è differente questo Doue dal nome Luogo, perciochè luogo è l'ultima terminatione del corpo causato dalla cosa locata. Come per essempio diremo, che la superficie di tutte le cose è terminata dall'aere, ilquale in se contiene, & circunda quelle, & cosi le loca, & perciò quella tal terminatione è detta luogo, & la cosa terminata si dice essere locata, & in luogo, & di qui nasce questo predicamento Doue, & latina Vbi. Le differenze de luoghi sono poi di sopra, di sotto, dauanti, di dietro, destro, sinistro, & secondo queste differenze ha diuerse spetie, & uarietà. & imperò non senza ragione l'usa il nostro DAN. in uece di luogo nome quando dice. ch'l'ago a la stella Parer mi fece un uolgermi al suo doue. i. al suo luogo, & altroue Chiaro mi fu allhor, come ogni doue In ciel è paradiso. PET. Ma dentro Doue giamai nō soggiorna. Piu m'innaghisce, doue piu m'incende. Che mi lasciar di là, doue amor corse. E i sassi doue fur chiuse le membra. Che parlo? o doue sono? & chi m'inganna? Dentro la, doue sol con amor seggio. Ogni altro lume doue'l uostro splende. E'l sangue si nasconde, i non so doue. Da nessuo lato è piu la doue staua. Mostrando altrui la uita, doue souente Fosti smarrito. Et quella doue l'aer freddo suona. La doue piu mi dolse. altri si dole. Et dou'io prego, che'l mio albergo sia. Che locata l'hauea là, dou'll'era. La dou'io bramo, & la dou'esser deue. Doue rotte dal uento piangon l'onde. BOC. La doue. Là onde. uedi l'indice.

Indouare è composto da doue. DAN. Come si conuenne L'imago al cerchio, et come ui s'indoua. i. et la cagione do-

ce ciò procede.

Vbi. Lat. ual doue. DAN. Oue s'apponta ogni ubi, & ogni quando.

954 Onde. Lat. unde aduerbio locale in luogo del qual de quali, in qual o di quel luogo. PET. Di quei sospir, Ond'io nutriua il core. Orgoglio, & ira il bel passo, Ond'io uegno non chiuda. Et corcherassi il Sol la oltre ond esce. Et al foco gẽtil ond'io tutto ardo. In quei bei lumi ond'io gioioso uiuo. Ma uoi occhi beati Ond'io soffersi, Quel colpo. De l'empia Babilonia. Ond'è fuggita ogni uergogna, Ond'ogni ben è fuori. Onde'l cor lasso riede. se bona, Ond'è l'effetto aspro mortale esse ria, Onde'è si dolce ogni tormento. La onde il dì uien fore. In una chiusa ualle ond'esce sorga. Sol per uenir al Lauro onde si coglie Acerbo frutto, e'l bel monte uicino, Onde si scende poetando, & poggia, Onde'l principio di mia morte nacque, Et onde uien l'inchiostro, onde le carte, Chi uo empiendo di uoi in paradiso Onde questa gentil donna si parte, La onde anchor com'in suo albergo uenne. BOC. uedi l'Indice.

Oue in quel luogo, o in quella parte. Lat. ubi. in loco, & quo ad locum. PET. Oue solea spuntarsi ogni saetta. A pie de colli, oue la bella uesta. Ma del misero stato, oue noi semo Condotte In quella parte, Oue'l bel uiso di madonna luce. Che non sa oue si uada, & pur si parte. Per questa oscura ualle, Oue piangendo il nostro, & l'altrui torto Conserua uerde il pregio d'honestate. Oue non spira folgore. mouesi'l uecchiarel Dal dolce loco, ou'ha sua eta fornita. Ne sa star sol, ne gir ou'altr'il chiama. Ogni loco m'attrista, ou'io non ueggio Que begliocchi. Nel mare ou'ogni riuo si disgombra, M'accompagnate, ou'io uorrei star solo. BOC. uedi l'Indice, & in uece di ouunque, & di quando. PET. Et ueggio oue ch'io miri. i. ouunque. Ou'io sia in poggio, o in riua.

955 Ve in uece di oue. Lat. ubi. PET. La'ue cantando andai di te molt'anni. Et La'ue i miei pensier scritti eran tutti. La'ue dì, & notte stammi. La'ue sempre son uinto.

Ouunque, in qualunque parte. Lat. quocunque, & ubicunque, quando significa in loco. PET. Ouunque uuol, m'adduce. Per far dolce sereno ouunque spira. Che'l pensier mio figura, ouunque io sguardo. Ouunque ella sdegnando gli occhi gira. Ouunque gli occhi uolgo. Ouunque fur sue insegne. So seguendo'l mio fuoco ouunque fugge, Arder da presso. Et sempre in un stil ouunqu'e fosse tenne. Perche la rota ouunque fosse, stabile, & immota. BOC. uedi all'Indice.

V, in uece doue usata da gli antichi thoscani, & hora è usata da Lucchesi. Lat. ubi. PET. Suo dritto al mar fisso V si mostri, attendi V son i uersi, V son giunte le rime. V son hor le ricchezze V son gli honori DAN Come l'occhio, V che s'aggira, uedi alla Particelle.

Vi, quando luogo dinota significa iui. & in quel luogo Lat. ibi, & Illuc quando significa ad locum. PET. Si che di mille un sol ui si troua. Vi si uedea nel mezzo un seggio altero. BOC. Perche anchora non s'era potuto ogni cosa nettare, che non ui putisse. In chiesa tutto dì ui sputiamo. Auisoe, che la fama della sua bellezza il ui trahesse. i. in quel luogo Dopo molte disdette, spogliatosi ui si coricò. i. in esso luogo. Facciauisi un letto tale, quale egli ui cape. Io ui ti menerò & quando dinota uoi, uedi al suo luogo.

Ve, quando luogo dinota. Lat. ibi & illuc quando significat ad locũ. PET. Miser chi speme in cosa mortal pone. (Ma Chi non ue la pone). i. iui. BOC Ringratiando Iddio, che condotto ne lo hauea. Nella nostra città assai belle, et laudeuoli usanze, dellequali hoggi niuna ue n'è rimasa. Et non ue ne trouerai niuno. & quando significa uoi, uedi nel fine alle Particelle.

Donde. Lat. unde di qual luogo. PET. la ringratio humilmente, & poi dimando, hor donde Sai tu l mio stato. Cola donde piu largo il duol trabocchi. i. nel qual. Dond'io mai nõ son satio. i. al che. BOC. Con una uista horribile. non so donde in loro nuouamente uenata. Ne ueggendo donde cosi prestamente hauere gli potesse. 956

Altronde de loco. i. da altra parte per altra parte. Lat. aliũde. PET Et io contra sua uoglia altronde il meno. Che nõ altronde il cor doglioso chiama. BOC. Non so perche piu di qua entro, che d'altroue si trada essere stato tolto.

Altroue. in altro luogo, o uerso altro luogo. Lat. aliubi, alibi, & aliorsum. PET. Benche l mio duro scẽpio Sia scritto altroue. Che la sua cara amica uede altroue. però ch'altroue un raggio Nõ ueggio di uirtù. L'esser altroue. Volgon per forza il cor piagato altroue. Si che'l cor lasso altroue non respira, & uoglio esser altroue. ch'altroue non m'affiso ch'altroue non ha pace. quando si uolge altroue. che altroue par non torna. Ne degna di prouar sua forza altroue. Che'l mio uoler altroue non s'inuesca. ma riuedermi altroue. Volgersi altroue, BOC. uedi l'Indice. DAN. Qui di gente piu che altroue troppa. Qui & altroue son gli occhi tuoi riuolti altroue. In una parte piu & meno altroue.

Qua. Lat. hic in loco, & huc ad locum. alcuna uolta dinota stanza, alcuna uolta tẽpo, & mouimento, & si da alla prima persona, & quando qua, e la insieme si pongono, se la qua si prepone qua si dice, se si pospone si dice qui. BOC. Chi qua con una, & chi la con un'altra fuggendo. chi qua, & chi la fuggendo. Et senza che tu diuenterai molto migliore & piu costumato, & piu da bene là, che qui non saresti. Et pensa che tali sono là i prelati, quali tu gli hai qui potuti uedere, similmente si dice, di quà, colà, di la. Acciochè io di la uantar mi possa, che io di quà amato sia dalla piu bella donna, che mai formata fosse dalla natura, & senza la la, si dice di qui & non di quà. Di qui alle porte di Parigi. Villa assai uicina di qui. cosi anchor quando la costa con la qua si pone. Ne possa costà una sola, che qua molte, ma qual uolta si dice di qua, per dir di questo mondo, non si dice giamai di qui, anchor che là, non s'accompagni con la di là, o accompagnandosi si posponga, ma dicesi di qua. Et se di qua come di là s'ama. dicesi similmente sempre in qua, si come insino a qui, & qua giù, qua sù, qua entro, Da indi in qua. Costà su, costa giù, di costa, come di colà, cola sù, cola giù. come per gli essempi appare, che egli si fa bene ancor qua. Che quelle sono che le donne qua chiamano rose. Qua picciolo fanciullo trasportato. In qua, & in la sospinto dal mare. Che tu esca di qua entro. I frati di qua entro. Qua di fuori. Le uirtù di qua giù. Io son quà sù. Dal la mia pueritia in qua. PET. Ch'Apollo la seguia qua giu per terra. Ond al suo regno di qua giu si uarca. Per far fede qua giù del suo bel uiso. Ma la sua uoce anchor qua giu rimbomba. Se anime son qua giù del ben presaghe. Onde qua giuso un ben pietoso core Talhor si pasce. 957

pa'ce. Di qua dal mare. Di qua dal passo. Et se cosa di qua nel ciel si cura. Perche mai ueder lei di qua non spero. Di qua da lui, che fece la grand'arca. Assai di qua dal natural costume. Da indi in qua mi piace Quest'herba si, Da indi in qua m'incomincio apparere. Da indi in qua cotante carte aspergo. Da indi in qua so che si fa nel chiostro D'amor. Mi pungon si, che'n fin qua il sento, & ploro. Volgi in qua gli occhi al gran padre schernito.

958 Qui. Lat. hinc, & hic, & significando stato, & mouimento, si da alla persona, come alla regola della qua appare. Di qui al porto dirassi, & non di qua. Luogo assai uicino di qui, & non di qua. Di qui a domane che tempo dinota. PET. Qui non palazzi, non theatro, o loggia. Et se qui la memoria non m'aita. Et l'eloquenza sua uirtù qui mostri. E stato infin a qui cagion ch'io uiua. Et del non esser qui si strugge & langue. Qui tutta humile, & qui la uidi altera. Qui cantò dolcemente, & qui s'assise. Qui si riuolse, & qui rattenne il passo, Qui co begliocchi mi trafisse il core. Qui disse una parola, & qui sorrise. Qui cangiò'l uiso. Qui doue mezzo son Sennuccio mio. BOC. Non uoglia gridar qui. Noi dimoriamo qui. Qui, & fuor di qui, & in casa mi sembra star male. Non credi tu trouar qui, ch'il battesimo ti dia. Et oltre le altre significationi dinota alcuna uolta allhora, come la pose. DAN. Prega Mathelda, che'l ti dica, & qui risponde. i. allhora, & cosi si usa ancho nelle prose alcuna uolta.

Quiui. Lat. illic, in quel luogo, ma non doue sei tu. PET. Che fur gia primi, & quiui eran da Sezzo. Star quiui trionfo'l Signor gentile. Quando ad un giogo, & in un tempo quiui Era miracol nuouo a ueder quiui. BOC. Volle il Vescouo sapere, come questo fosse auenuto, ch'egli quiui con la Ciutazza fosse a giacere andato. Che tu uada a quello auello, doue fu sotterrato Scannadio, et lui traggia di quello, & rechigliele a casa quiui. DAN. Quiui sto io co i pergoletti innocenti, Quiui sto io con quei che le tre sante uirtù uestiro. Quiui (secondo che per ascoltare non hauea pianto) anchora che alcuni espongono quiui esser nome. i. quello luogo, ma io lo direi aduerbio esponendo. Quiui. i. in quel luogo non hauea pianto, cioè non u'era pianto, ma ui era sospiri.

959 Quindi, de loco, di là, o dà quel luogo. Lat. hinc. PET. Naturalmente quindi si diparte. BOC. A chi andaua, o ueniua per quindi. domandò chi egli fosse, e qual bisogno per quindi il portasse. Lat. illuc dubito forte, che morta non fosse, o di quindi mutata. Quella tauola con lui insieme se n'andò Quindi giunse, & niun mal si fece nella caduta, idest di là in giù, cioè dall'alto al basso. Lat. illuc, Quinci riuolta alla campagna disse. i. poi. Quinci fatto il corpo della bella donna ricogliere. DAN. Quindi ridiam noi. Quindi facciam le lagrime, e i sospiri.

Quindi, & Quinci. i. di là, & di quà, Lat. hinc, & illinc. PET. Per assalirmi il cor, hor quindi, hor quinci. DAN. Sẽza riposo mai era la tresca Delle misere mani hor quindi, hor quinci.

Quinci. Lat. hinc, di quà, alcuna uolta dinota, A questo modo, Da questo, & Cosi. come il pose il BOC. Et quinci fatta la confessione. Et quinci tacendo. Percio che se quinci non cominciaua la cagione del mio bene potere adoperare. Et quinci commciò a distinguere le parti di lei. Ma guarda, che per la uita tua da quinci innanzi di simile nouelle noi non sentiamo piu. i. da qua innanzi, cioè per lo auenire. Lat. post hac. Et se di quinci usciamo, Lat. ab hinc. PET. Quinci in duo uolti un color morto appare. Lat. hinc. Ma quinci da la morte indugio prendo. Quinci uedea'l mio bene. C'haurei quinci'l pie mosso Quinci nascon le lagrime. Ne temer, che giamai mi sciolga quinci. Quinci'l mio gelo. DAN. Quinci non passò mai anima buona. Quinci fur chete le lanose gote. Ch'i ualloni sceman quici in uece di dir quinci.

Quinci, & quindi, di quà, & di là. Lat. hinc, & illinc. PET. Hor quinci, hor quindi, come amor m'informa. C'hor quinci, hor quindi udia tanto lodarsi. Hor quinci, hor quindi, si che'n ueritate, Hor quinci, hor quindi mi uolgea guardando. Cosi hor quinci, hor quindi rimirando. Et quinci, & quindi'l cor punge, & assale. Con lui mirando quinci, & quindi fiso.

Ci. Lat. hic, huc, & illuc, in questo, & in quel luogo. PET. Cosi ci foss'io intero, & uoi contento. i. in questo luogo. BOC. Ma haurebbe detto, io non ci fu io, Chi fu colui che ci fu, come andò, chi ci uenne? Si da cena ci ha, noi siamo molto usi fare da cena quando non ci se. et in uece della Illuc. Lat. A cui il buon huom rispose, Figliuola mia questa non è la uia di andare ad Alagna, egli ci ha delle miglia piu di dodici, disse allhora la giouane, & come ci sono habitanze presso da potere albergare? a cui il buon huomo rispose, non ci sono in luogo niuno si presso, che tu di giorno ui potessi andare. Non ci seggiamo, ci contenteremo molto. Niuna persona ci sia rimasa. Di dì, & di notte si ci lauora. 960

Iui, di lì, o in quel luogo. Lat. ibi. PET. Per far iui, & ne gli occhi suoi difese. Iui accusando il faticoso raggio, Iui non donne, ma fontane, & sassi. Iui fa che'l tuo uero, per la mia lingua s'oda. Iui s'acqueta l'alma sbigottita. Iui e'l cor mio. Iui s'asconde. Iui dipinge. Basso desir non è ch'iui si senta. Dolce m'è sol senz'arme esser stat'iui. Et sol iui con uoi rimase amore. BOC. Ser Ciapelletto iui a poco si communicò. i. di lì a poco, o dapoi. Lat. hinc. paulopost Restagnone iui a pochi giorni si trouò con la Ninetta. Che Guasparuolo suo marito douea iui a pochi giorni andare insino a Genoua. Tu mi trouerai iui. i. in quel luogo.

Indi, di lì, di là, di quel luogo, o per laqual cosa. Lat. hinc PET. Indi trahendo poi l'antico fianco. Et con molto pensiero indi si suelle. pur io mossi indi i piedi. Però che dì, e notte indi m'inuia. L'imagin donna, ogni altra indi si parte. O simili indi accesa luce. Indi i miei danni Indi è mansuetudine, & durezza. i. per laqual cosa, o per laqual cagione. Da indi io qua. uedi a 298. BOC. Da indi innanzi il Re uenne rigidissimo persecutore. BOC. Per indi, oue quel fumo è piu acerbo.

Li, in quel luogo. Lat. ibi. PET. I uidi'l ghiaccio, & lì presso la rosa, pur lì medesmo assido.

961 Lici. Lat. illic, & illuc, in uece di lì usato da DAN. Perche m'accorsi che'l passo era lici. Poco allungati s'erauam di lici. Lat. illinc. Noi montauamo gia partiti linci. in uece di quindi. Per essere pur allhora uolto in laci, in uece di là non è da usare.

Là, in loco, & alcuna uolta stato, & alcuna uolta mouimento dinota, Lat. illic in loco, illuc ad locum, & illinc de loco, PET. La'uedi, & notte stammi Adosso col poder, La'ue sempre son uinto. Là'ue cãtando andai di te molt'anni.

Et Là've i miei pensier scritti eran tutti. Et corcherassi'l Sol là oltre ond'esce. BOC. Disse chi è là? Chi picchia là giù? chi piange là sù? Se ti venisse veduto là Puccio. Chi quà, chi là in diverse parti. Io vò verso là. Che là sù venisse. Andate là giù ad aspettarlo. Di là entrò. Di là onde si partivano, a colà dove tutti a piè andare intendevano. Là dove vedi a Dove a 953. & a Qua a 957.

Di là. Lat. ultra, alicubi, alibi, alcuna volta significa nell'altra vita. e dopo morte, Lat. post obitum, in futura vita. BOC. Pensando al malvagio stato, che voi di là nell'altra vita dovrete havere. Che pene si dessero di là per ciascuno de peccati. Com'io giunsi di là. & quando significa luogo. Di là entro fu veduto. Lat. illinc. intus.

Costà. Lat. Istic, & illuc, che vulgarmente si dice là, o fatti in là, o ritrati a dietro. & alcuna volta stanza, & alcuna volta movimento dimostra. BOC. Se voi mi mettete costà entro io vi lavorerò sì l'horto. Et etti grave il costà su ignuda dimorare. Oime madonna, chi vi portò costà sù? Di costà su scendere. Ne più possa costà una sola, che quà molte. Fatti in costà non mi toccare. i. fatti in là, o ritirati adietro. & DAN. Fatti in costà malvagio uccello. Va in costà con gli altri cant.

962 Costì, vale come la costà Lat. istic. i. in questo luogo. BOC. Non volere questa notte essere ucciso costì. Vi vidi levarvi, & porvi costì a sedere. Accio ch'io possa costì dentro stare al coperto. Perche costì si è un poco di neve. vedi l'indice.

Costinci in vece di costì usò DAN. Ditel costinci se non l'arco tiro. & sì come si usa la quinci così, costinci mi par ch'usar si posa.

Colà, in vece di quel luogo, o in quella parte. Lat. illuc. PET. Corro spesso, & rimiro colà, dove più largo il duol trabocchi. BOC Et uscito colà. dov'era chetamente. Radi qui, & qui, & anche colà Che noi ce ne meniamo una colà sù di queste papere. Era usanza sempre colà di Decembre di andare. i. nel tempo di Decembre. DAN. Vuolsi così colà dove si puote. Lat. illic.

Infino. Lat. usque PET. Infino a Roma. Infin qua giù. Infino qui. Infin al cor mi vano. BOC Infino ad hora. Infin al fine Infin a tanto. In fin al vivo trafitto.

Dintorno, Lat. circum circa val in giro, o da ogni parte. PET. Dintorno al mio cor pensier gelati. Ch'alluma l'aer dintorno, & fai Dintorno ombrar i poggi al bel collo Dintorno scritto havea. Dintorno innumerabili mortali. Eran dintorno al carro trionfale Era dintorno il ciel tutto sereno. BOC. con pratelli dintorno.

963 Dentro, Lat. intus, che stanza, & movimento dinota, per lo luogo, al luogo, et del luogo secondo gli aggiunti delle sue particelle. PET. Ch'ogni altra voglia dentro al cor mi sgombra Col ferro avelenato dentro al fianco. Dentro al mio cor. Dentro mi strugge. Dentro a l'acque. Dentro a l'anima. Dentro m'agghiaccio. Così dentro non discerno. Di fuor, & dentro mi vedete ignudo. Dentro ad una gabbia. Dentro confusion turbida, & mischia. BOC. Dentro alle mura della città. Dentro della porta della città. Serrato l'uscio dentro, Tanto andai a dentro. i. innanzi. Et manifestamente conobbe, che dentro a quella era femina, DAN. Che chiuso in carne più a dentro vide.

Entro. PET. Le man l'havess'io avolte entro i capegli. Ch'i vi entro si nasconde. & piantov'entro in mezzo'l core. Sedendosi entro l'alma. Ripòm'entro'l bel viso il vivo lume. Al fin vid'io per entro i fiori, & l'herba. Glauco andeggiar per entro quella schiera. Dissemi entro l'orecchie Et le fiere selvagge. Entr'a le mura, Mi scrisse entr'un diamante in mezzo'l core. BOC. I frati di qua entro. i. i frati che stanno qua entro. Entro il mio letto. Ma un lavoratore per la vigna passando havea entro dato d'un bastone, et fattolo girar intorno intorno. Napoli non è terra d'andarvi per entro di notte, DAN. Perch'io non temo di venir qua entro. Entrata, & entrare, vedi a 926.

Interno. Lat. val cosa di dentro. PET. Con locchio interno Con gli angeli le veggio alzata a volo. i. con l'occhio della mente, Donna sentisse a le mie parte interne, a 1694.

Internare, val andar entro. Lat. penetrare, introire, ingredi. PET. Et mentre più s'interna La mente mia. i. entra in pēsare. Ove nel suo fattor l'alma s'interna. i. si congiunge. DAN. Come occhio per lo mar entro s'interna. i. guarda entro il mare.

964 Introcque. Lat. introq;. val dentro usato da DAN. Simi parlava, & andavamo introcque. i. più entro, vi pose la c per accordarla con la rima nocque.

Fuori, & fora, fuore, fuori. Lat. extra val separato, & lontano. alcuna volta dinota eccetto. PET. Scacciato de l'albergo fora. i. extra. Uscita de l'albergo fora. I sarei già di questi pensier fora. onde ogni ben è fuori. Anchor torna sovente a trarne fore Lagrime. di fuor si legge. Dolor perche mi meni Fuor del camin. Piansi per gl'occhi Fuor si com'è scritto. Fuor del dolce aere. Che signoria non hai Fuor del tuo regno Fammi sentir di fuor. Poi volò Fuor de la veduta nostra, Fuor tutti i nostri lidi. Saran fuor di speranza, & fuor d'errore. & io son fuor di tanto affanno, & fuor traluce a chiaramente. uscir fuor di man di colui, che punge, e molce, Poco fuor de la comune strada. Non escon fuor se non verso la sera. i. foris. vel foras. Uscēdo fuor de la comune gabbia. Et non pur que di fuori il tempo solve. BOC. Fuor del giardino. Uscì fuor dell'albergo Caccierebbemi fuor di casa. In luogo molto solingo, & fuor di mano. S'incominciarono ad haver in odio fuor di modo. i. smisuratamente Essendo iui di fuore tutta la famiglia. Anchor di fuori di Federico già sospettando aspettava, & in vece di eccetto Lat. præter. Persona, che dicesse uno parola Fuor solamente io PH Niuna allegrezza gli mancava fuori solamente la sua Biancofiore. PH. In ogni opera era santissimo fuori nell'opera delle femine. Entrò in una casa, & quella trovò da gli habitanti abbandonata Fuori solamente quella fanciulla. Il giudeo rispondea, che niuna fede ne credeva, ne santa, ne buona fuori che la giudaica.

In fuori. Lat. præter, et usque. val eccetto che, o da Dio in giù, & è usato co nomi proprij del BOC. Il più ricco prelato c'habbia la chiesa, dal Papa in fuori. Dalla forza d'Iddio in fuori. & Plin. Assenserunt consules designati omnes etiam consulares usque ad Pompeium, idest da Pompeo in fuori.

965 Forese. Lat. rusticus, paganus, externus, val habitante fuori alla villa, cioè villana, o rustica BOC. Laquale Monna Belcolore era una piacevola foresozza, brunazza, & ben tarchiata. Et Forese da Rabatta nome proprio.

Oltra, Lat. ultra, in vece di eccetto, & di fuori, Lat. præter. PET. Et quello strale, onde morte piacque. Oltra

nostr'uso Taciti sfauillando oltra lor modo. A quanto oltra l'usanza si soggiorna. Però s'oltra suo stil ella s'auentura. BOC. Chi da diuerse cose infestato, sia oltra la speranza riuscito a lieto fine. i. fuori.

Dinanzi, quando luogo dinota. Lat. ante. PET. Oue sola se dea la bella donna dinanzi una colonna. Poco dinanzi a lei, uedi Sansone. Ben mi credea dinanzi a gli suoi d'udegno far, cosi di mercè degno BOC. Dinanzi alla casa del morto co suoi prossimi si raunauano i suoi uicini. Il qual dinanzi a piedi teso gli hauea.

Dietro, a dietro, indietro. Lat. retro, post, pone, che stanza & mouimẽto dinota. PET. Lasciai di me la maggior parte a dietro. Et so ben ch'io uo dietro a quel che m'arde. Rimasi a dietro il sestodecim'anno. Io mi riuolgo in dietro a ciascun passo. Et tornai in dietro quasi a mezo'l giorno le tue bellezze in dietro uanno. i. mancano. Ch'a passo a passo a dietro torni. BOC. Erano posti dietro ad un tauolato. DAN Et uidi dietro a noi un diauol nero.

966 Dopo si da al luogo, all'ordine, & al tempo. Lat. post, & postea. PET. El dì dopo le spalle, e i mesi gai. Penitenza, & dolor dopo le spalle. L'un giua innanzi, & duo ne ueman dopo. Raro, o nessun che 'n alta fama saglia Vidi da po costui Doponenia Demosthene, che fuori è di speranza Padre del ciel dopo i perduti giorni. & duo begli occhi chiusi Rimaner dopo noi pien di fauille. Et dopo'l pianto fa star lieto altrui. Tacito, & stãco dopo se mi chiama. Et come tardi dopo il danno intendo. & poi mi fu mostrata dopo si glorioso, & bel principio. Dopo la lunga età sia'l nome chiaro. Dopo molto uoltar, che fine hauranno. & quando tempo significa, uedi a 280.

Punto, che luogo dinota. Lat. terminus, locus. DAN, Venimmo al punto, doue si digrada. i. precisè al luogo.

Lato, ual la banda destra, o la sinistra, & lati, & latora al numero del piu. Lat. latus PET. lato manco. Da nessun lato. Et da l'un lato il Sol, io da l'altro era. Et da l'un lato punge. Ricercando dal lato, & dentro a lacque. E dal mio lato sia pauro. Quando una giouanetta hebbi da lato. Fora uno sdegno a lato a quel ch'io dico. i. appresso, o a comparatione. BOC. Et dolendogli il lato, in su qual era, in su l'altro uoltãdosi. Le femine iui al lato dormiuano. Et tu dall'un lato, et Stecchi dall'altro mi uerrete sostenendo. lasciando il motteggiar da l'un de lati. che d'ato delle reni nell'un de lati dell'arca. Le latora, delle quali tutte di rosai bianchi erano quasi chiuse. Et i uestimẽti dalle latora aperto di sotto le braccia. AM. questa uoce è usata da gli antichi toscani, e piu non s'usa. DAN. Da l'un de lati fanne a l'altro schermo. SAN. Per le cui latora si poteuano uedere.

Banda, il lato destro, o sinistro, & a parte. Lat. pars, & latus. DAN. Che uenia uerso noi da l'altra banda. Virgilio mi uenia da quella banda de la cornice.

967 Destra, per la banda, o lato d'honore. Lat. dextera BOC. Il qual dalla sua destra si sedea, PET. Destra man. destro omero, Sole, occhio, sentiero, camino. BOC. Destro braccio.

Destra man. Lat. dextra manus, & dextera. PET. Giunse a man destra e'n terra ferma salse. Vna fera m'apparue da man destra. Da man destra, oue prta gli occhi porsi. Lucretia da man destra era la prima.

Sinistra, che luogo dinota. Lat. sinistra. PET. Sinistra riua, mamma. E'l ferro ignudo tien da la sinistra. BOC. Vn Neo sotto la poppa sinistra. Per quella uia, che uedi a sinistra.

Manca. per sinistra, & che luogo, & debole significa. PET. Manca riua, sponda, cornice, Manco lato, & homero. BOC. Poppa manca. DAN. O per teremoto, o per sostegno manca.

Mancino. i. da man manca. Lat. leuus, sceua, æ, DAN. Sempre acquistando dal lato mancino. ARI. Altri lasciar le destre, e le mancine riue. Potuto haurian pigliar la uia mancina, ch'era piu diletteuole, e piu piana.

Manca man. Lat. læua manus, PET. I da man manca. O da man manca giri I uidi un da man manca fuor di strada Volsimi da man manca, & uidi Plato.

Sponda. Vo. Lat. & dinota ogni banda, & anco riua. PET. in su la sponda manca. Et pietosa s'asside in su la sponda. BOC. come Andreuccio si uide alla sponda del pozzo uicino. Dan. Per cui tremauan ambedue le sponde. i. riue. ARI. Che la prora si uolta, e uerso l'onda Fa rimaner la disarmata sponda.

Distanza ual lontananza, Lat. distantia, interuallum. longinquitas interstitium, y. BOC. per lunga distanza il suo amante s'allontanaua. Et quanto fosse il luogo di quindi distante. 968

Interuallo, Lat. & spatium, intercapedo, interstitium. per la distanza. ARI. Ne mal pote saper del caro amico. Che di tanto interuallo era lontano, Scostarsi di lunghissimo interuallo. Quel breue spatio, quel poco interuallo, Che si uedea fra l'una, e l'altra gente.

Lontananza. Lat. absentia. è la distanza, o esser di lontano. PET. La lontananza del mio cor piangendo. Hor di tua lontananza si sospira. BOC. La lontananza del mio marito.

Lontano, Lat. lõginquus. PET. Ond'io son si lontano, e'l Sol ci stà lontano. Non po essere molto lontano.

Di lontano, Lat. longe, & longinquo. PET. Vdì dir' alta uoce di lontano. S'albergasse di lontano ueggio di lontano. L'altro piu di lontan Buon saggittario di lontan discerne. Et cosi di lontan, m'alluma, e'ncende. Di si lontano a sospir miei risponde. BOC. Rare uolte si uisitauano & di lontano.

Lontano adie. Lat. longinquus. PET. In lontan paese sola. Ond'io son si lontano. Dal qual miei passi non fur mai lontani. Che uo noiando prossimi, & lontani. Tutta lontana dal camin del Sole. Lei, che'l ciel non potria lontana farme. Solea lontana in sonno consolarme. Vna nube lontana mi dispiacque queste membra Da lo spirito lor uiuer lontane. BOC. La qual di quiui era lontana. I chiamati erano troppo lontani. Paese non molto lontano. Il pensier era molto lontano da quella donna.

Lontanare, ual dilungare. PET Iosef dal padre lontanarsi un poco, DAN. Et durerà quanto il mondo lontana. Lat. durare, perdurare, manere, permanere, abesse.

Allontanare. Lat. longius proficisci, separare, segregare, seiungere, diuidere, sedurere, PET. Questa sola dal uolgo m'allontana. Quando l mio Sol s'allontana. Allontanarme, & cercar terre & mari. accio ch'ogni mio ben disparge, Et m'allontane. Dicendo non temer che m'allontani. BOC. Dal palagio s'allontanarono. Cotanto allontanati ci siamo. Per la lunga distanza s'allontanaua. Ne

delle muse m'allontano.

Diuidere per allontanare, uedi a 1464.

969 Cansare, ual leuarsi da canto, o dar luogo Lat. cedere. DAN. *Et fa cansar s'altra schiera u'intoppa.*

Absentia. Lat. è la lontananza. ARI. *La lunga absentia, il ueder uary luoghi Praticare altre femine di fuori. Che ne tempo, ne absentia mai dar crollo.*

970 Lunge, ual lontano. Lat. longe. et longinquo. PET. *Arder da lunge, & agghiacciar da presso. Che po da lunge gli occhi miei far molli. Che da lunge gli abbaglia Ch'almen da lunge m'apparisse il porto. Che da lunge mi struggo. S'arder da lunge, & agghiacciar da presso Son le cagion Veggio i begli occhi folgorar da lunge. Esser uicino, o non molto da lunge. se mie rime intese Fossin si lunge. Tanto da la salute mia son lunge. Vidi l'altro Alessandro non lunge indi Il di s'appressa, & non pote esser lunge. & lunge inde.* BOC. *Di lungi del castello presso ad un miglio.*

Oltra, & oltre. Lat. ultra. ual molto lontano, o piu innanzi PET. *Giace oltra, oue l'Egeo sospira, & piange Vn'isoletta. Et correrassi 'l Sol la oltre ond'esce.* BOC. *Al passaggio oltra mare. Oltra a questo modo.* Lat. preporrò. *Perche steso oltre la mano. Disideroso oltre modo di uederla* .i. fuor di modo. *Chi da diuerse cose infestato sia oltre la speranza riuscito a lieto fine.* uedi 1498.

971 Rimoto, lontano, o separato. Lat. remotus, sepositus, occultus, longinquus, separatus. PET. *Però forse è remota Dal uigor natural.* BOC. *In luogo molto solitario, & rimoto.* i. segregato, *Essi erano in parte assai rimota, et soli.* ARI. *Venni di rimotissimo paese. Et diede Italia a tempi men remoti In preda a gl'Hunni, a i Longobardi, a i Gothi. & la uia dritta tiene A le porte non troppo indi remote.*

Vicino, aduerbio. Lat. propè, & proximus. PET. *Hor che mi eredo al tempo del partire Esser uicino, o non molto da lunge. Et ho gia da uicin l'ultime strida.* BOC. *Vicina a Pauia. Vicin a terza. Ne paura di morte, alla quale si uide uicino. Al bel palagio assai uicino. Infino uicino alla mezza notte* & per lo adiettiuo. PET. *Anzi che'l giorno gia uicin m'aggiunga. L'hora del pianto, che son gia uicine. tutte sue amiche, & tutte eran uicine. Il bel monte uicino.* & quando è sostantiuo, uedi a 1578.

Auicinare. Lat. propinquare, appropinquare, accedere, proximare, approximare admouere, aduentare, īminere, instare, cedere, impēdere, pedem conferre, propinquū esse, uicinus adesse, propè, et propius adesse, propè, et propius accedere, esse. PET. *Quanto piu m'auicino al giorno estremo.* BOC. *Auicinandosi alle terre del marchese. Molto ci sono auicinate. S'auicinaua alle terre del duca. L'hora del māgiare s'auicinaua. Auanti che tu piu t'auicini. La notte s'auicinaua al dì,* DAN. *Dimāda tu, che gli t'auicini.*

Rauicinare. PET. *per non rauicinarmi a chi mi strugge.*

Accostare, per approssimare. Lat. appropinquare, adhærere PET. *Piu sicuro m'accostai lor.* BOC. *Fattolo accostare alla finestra. Accostategli in qualche modo, & toccala. Senza accostarsi al letto. Et ella alquanto al muro accostatasi della torre. Rinaldo s'era accostato fuori della terra ad uno.. Ella ui si accosterà pianamente, s'accostò al letto.*

972 Scostare. Lat. secedere, seiungere. DAN. *Homai è tempo Da scostarsi dal bosco.* BOC. *Se io dalla uerità del fatto mi fosse scostar uoluto, o uolessi. Et egli scostatosi, & la Peronella tratto il capo del doglio. Accioche io troppo da uoi non mi scosti.*

Prossimana. Lat. proximus uicinus. BOC. *Piu prossimana tornata mi nuntiaua.* FI. *Cercai di uolere prossimano andare. Prossima parte.* PH.

Lungo aduer. ual uicino, appresso. Lat. secus, iuxta, propè, secundum, PET. *Cosi lungo l'amate riue andai. Lungo costor pensoso Esaco stare.* BOC. *Domine falla trista, ch'ella non diede al prete del uino della botte di lungo il muro. Et passando lunghesso la camera. Che la sua camera fosse lungo la uia.* DAN. *Noi erauam lungh'esso il mare ancora.*

Presso, uicino, o propinquo Lat. apud. propè, proxime. PET. *Quanti press'a lui nascon par ch'adhugge Et ueggi presso l fin de la mia luce. press'a l'estremo. La penna al buon uoler non puo gir presso Ch'al desiato frutto era si presso. Et è gia presso al giorno Da presso. è piu da presso. Piu presso. Presso di se. Presso era'l tempo sui lor presso. Quando presso il suo tuon parue gia roco. I uidi'l ghiaccio, e li presso a la rosa. lunghe et presso.* BOC. *Assai presso di qui Non hauendo piu presso rifugio, se n'entrarono in una casetta* & quando sta in uece di quasi. uedi a 1742.

Apresso, apud, & iuxta, propè penes, non longe ual uicino, accanto. dapoi. PET, *Virginia appresso il fiero padre armato Et un gran uecchio il seguitaua appresso.* BOC. *Ser Ciappelletto, ilqual appresso giaceua Appresso gran ualenti huomini il fece ammaestrare.* DAN. *Poi mi fece entrare appresso a lui. L'altro ch'appresso me la terra trita, E Teggiaio. Lo duca mio, & io appresso soli. Che qui appresso me cosi scintilla.* uedi a 281. 293. 1783. BEM. *A gratia potranno appresso.*

973 Dapresso. Lat. propé. PET. *S'albergasse da presso, o di lontano. Rompendo co i sospir l'aer da presso. Ma pur deurebbe il tempo esser da presso, & Come di cosa, c'huom uede da presso Arder da lunge, & agghiacciar da presso.* BOC. *Piu da presso sento maggior gioia.*

Appo. Lat. apud, & penes, ual appresso. PET. *Che mi scusi appò noi dolce mia pena.* BOC. *Quantunque appo coloro, che discreti erano Bonifacio Papa, appo il quale. che appo noi è poco prezzata, come appo loro gli smeraldi. Appo quelle.* DAN. *Ho io grat e grandi appo te.* ARI. *Che pietosi appo lui stati saranno Mario, Silla, Neron, Caio, & Antonio. E giudica appo quel.*

A pie, appresso. PET. *A pie de colli, oue la bella ueste prese. Et farmi una fontana a pie d'un faggio. Ch'amor conduce a pie del duro lauro. A pie del suo, & mio signor eterno.* BOC. *A pie d'una fontana. A pie della montagna correua un fiumicello di uernaccia. A pie della quale postosi a sedere* Lat. iuxta.

Aprouo, per appresso. Lat. apud, penes, iuxta. DAN. *Dammi un de tuoi, a cui noi siamo a prouo* idest accio che lo seguitiamo.

Di costa, ual a presso, o uicino. Lat. proximus, propè. BOC. *Fattosi aprire uno giardino che di costa era al palagio.* i. da un lato.

A lato, ual appresso. Lat. iuxta. DAN. *Lo duca mio li s'accostò a lato.*

Appressare, per auicinare, accostare. Lat. appropinquare.

quare. PET. Per poter appressar gli amati rami. Ch'appressar non poteua anima sciolta Non t'appressar oue sia riso, o pianto. Cha la morte s'appressa, e'l uiuer fugge. Il dì s'appressa, & non pote esser lunge. Poi s'auien ch'appressando a me li gire. Appressandosi un poco. Poco era ad appressarsi a gli occhi miei. Ch'i non senta tremar, pur ch'i m'appresse Ma come piu mi allungo, & piu m'appresso. BOC. uedi l'Indice. DAN. Si come l'onda, che fugge, & s'appressa. Ne per lo foco in là piu m'appressai. Noi ci appressammo a quelle fiere snelle. Perche appressandose al suo desire. Li due poeti a l'alber s'appressaro. Ch'a l'ultime fronde appressauamo, uedi Auicinare.

974 Approcciare. Vo. Prouenzale, uale appressare, & approssimare. Lat. proximare. DAN. Ma ficca gli occhi a ualle, Che s'approccia la riuiera del sangue. Quād'ella piu uerso le spalle approccia. Da l'altra parte in fuor troppo s'approccia.

Aggiustare, per appressare da ad, et iuxta Lat. che significa appresso. Lat. approximare. DAN. Colui, che da sinistra le s'aggiusta E il padre doue altri leggono s'aiusta .i. gli s'appressa. uedi Auicinare.

Appropinquare Lat. per auicinare. DAN. Ch'al fin di tutti i disii m'appropinqua. uedi Auicinare.

Su, Suso, giu, giuso. di su, di giu, alto, basso. uedi ad altezza a 1778.

Gittare, per porre leuando, et rimouēdo da se. Lat. iacio, cis, iacere. PET. E i nauiganti in qualche chiusa ualle Gittan le membra .i. pongono. Et l'anchore gittar in qualche porto. Gittaimi stanco sopra l'herba un giorno. BOC. Et questo detto le penne, e i piedi, e'l becco le fece gittare auanti. Gittandolo in mare. Deh t'hauessino essi affogato, come essi ti gittarono, là oue tu eri degno d'esser gittato. Cosi uestito gittarsi sopra il letto. gittatogli una cappa in dosso. Gittatosi inginocchioni.

975 Gittata. Lat. iactus. BOC. Vicina o lito forse una gittata di pietra. Quando il nostro arco per ogni parte, si puo una gittata distendere. AM.

Coricare. Lat. recumbere, & accumbere, per giacere. PET. Et corcherassi 'l Sol là oltre ond'esce. Si ratto usciua 'l Sol cinto de raggi, Che detto hauresti, e si corcò pur dianzi. BOC. Credendosi col marito coricare. Mi coricai con lei. Si coricasse a lato a lei. Le si coricò a lato. Si coricarono insieme.

Supino. Lat. ual giacere col corpo in suso. DAN. Supin giacena in terra alcuna gente. Poi fer i uisi per dirmi supini idest alzarono la faccia. ARI. Con le man giunte, e gli occhi al ciel supini .i. guardanti ad alto.

Giacere. Lat. iaceo, es iacere, stare, manere, permanere, residere, quiescere, per stare. PET. Et uoto, & freddo 'l nido, in ch'ella giacque, Nel qual io uiuo, & morto giacer uolli. Degno è che mal suo grado a terra giaccia. Et uolo sopra 'l ciel, & giaccio in terra. Vna parte del mondo è, che si giace Mai sempre in ghiaccia, & in gelate neui. Che serpente tra fiori, & l'herba giace. Et nel suo letto il mar senz'onde giace, Oue giace 'l tuo albergo, & doue nacque Il nostro amore. Allhor, che fulminato, et morto giacque Il mio sperar. Non giacque si smarrito nella ualle di Terebinto quel gran Filisteo. che 'n fin allhor io giacqui A me noioso, & graue. Felice agnello a la penosa mādra Mi giacqui un tempo. BOC. Quando dinota stare nel letto, o in piacere uenereo. Se per ingegno cō la Reina giacere potesse. Et egli con la moglie il lasciasse giacere Io uoglio che tu giaccia questa notte nel letto mio. Con la figliuola di lui si giacque. Ser Cippalletto giaceua infermo.

Giacitura. Lat. concubitus. BOC. Altra giacitura facendo le che non facea il merito.

976 Stare. Lat. PET. Fa tremar Babilonia, & star pensosa. Ne sa star sol. Non sa star ferma. io uorrei star solo, & seco star non uolse, Che farian gir i monti, & stare i fiumi. Se Christo stà da la contraria parte? Stà su misero, che fai? so come stà tra fiori ascoso l'angue. doue tu stai. Troppo stai in un pensiero. Viuer stando dal cor l'alma diuisa. Standomi un giorno solo a la finestra. Et cosi tristo standosi in disparte. Standosi ad un balcone. Tu starai in terra senza me gran tempo. Canzon mia. fermo in campo starò. Sola uenisse a star'ui una notte. L'una nel ciel, et l'altra in terra starsi. come un ghiaccio stassi Ch'è stata sempre accorta a farmi guerra. Et state foran le luci tranquille sempre uer te. il uelo, Ch'è stato auolto intorno a gli occhi nostri. Oro, & terreno essere stato danno, & non uantaggio. In una fonte si staua. Amor, che meco al buon tempo ti staui. Ne doue in tanta libertà mi stessi. E 'l dì si stesse, e'l sol sempre ne l'onde. Vidi in un pie colui, che mai non stette. Et i piedi in ch'io mi stetti, & mossi, & corsi. Che l'atto dolce non stia dauante. Stiamo amor a ueder la gloria nostra. Qui mi stò solo. BOC. uedi all'Indice.

Stare nome. Lat. mansio, status, statio. PET. Lo star mi strugge, e'l fuggir non m'aita E 'l sedere, & lo stare. BOC. Et nel suo arbitrio rimesse lo andare, & lo stare. Lieue mi fa lo stare, ou'io mi cuoco. Qui è bello, & fresco stare.

977 Appostare. Lat. speculari, custodire. ual star fermo in luogo ad aspettare alcuno da appositus, idest posto in luogo. per cui colui ha da passare. BOC. La seguente mattina appostato quando Calandrino di casa uscisse.

Termine, che luogo dinota. Lat. termes tis, ramus, ex arbore decerptus cum fructu qui termino nomen dedit, & terminus, finis, confinis. BOC. Ristringere dentro ad alcun termine quello, di che habbiamo a nouellare. Ha costei fuor di estremi termini della terra in essilio perpetuo rilegata. Dentro a termini della casa del padre suo. Ne solamente dentro a termini di Sicilia stette la sua fama rinchiusa, ma in uarie parti del mondo se n'andò, & quando sta per lo fine, uedi a 1627. & quando dinota tempo a 254. & per lo accidente a 157.

Giubbetto, è luogo doue sono le forche in Parigi. DAN. I fei Giubbetto a me de le mie case. i. in casa mia m'appiccai.

Guardingo era un luogo cosi detto in Firenze. DAN. Che ancor si par d'intorno dal guardingo.

Limbo. Lat. detto da Lembo, che è la estremità che circonda la ueste di sotto, come lista, o orlo, cosi il limbo è lo primo cerchio, che circonda linferno secōdo. DAN. conobbi che 'n quel limbo eran sospesi, idest dou'erano i santi Padri, uedi a lembo a 1548.

C O S A.

978 COSA. Lat. res. PET. Cosa amata, bella, dolce, dura, e esperta, gentile, impossibile, incredibile, mirabile, mortale, mobile, naturale, nuoua, perfetta, piana, propria, santa, uera, uile, Ogni cosa, Ogn'altra cosa, Ogni cosa

mortale. Ogni gran cosa. Cose altere, andate, care, diuerse, dubbiose, eccelse, fide, gratiose, honorate, humane, innumerabili, leggiadre magne, manifeste, mille, oscure, Passate, presenti, perfette al mondo rade, sole, tante, tali, tutte, non humane. In tutte l'altre cose. Mi rendon l'arco. che ogni cosa spezza. è cosa da stancare Athene, Arpino. cosa bella mortal passa, & non dura, Ogni cosa al fin uola. Et se mie rime alcuna cosa ponno. Miser chi speme in cosa mortal pone. Et parlo cose manifeste, & conte. Fermar in cose il cor, che'l tempo preme. Passo qui cose gloriose, & magne Molte gran cose in picciol fascio stringo. Cosa sopra natura Nõ piu uedute. Che'l ciel gouerna. Boc. Cosa dubbiosa, utile, dilettenole, picciola, mortale, mirabile, manifesta, manifestissima, amata, & desiderata, degna, & conuenevole, nuoua, & strana, humana, honesta, incredibile, maggiore, dolce, certissima, marauigliosa, ottima, leggiadra, opportuna, nobile, sciocca, sconcia, sconuenevole, impermutabile, racchetata, cara, dishonesta, utile, lieta, bella, piaceuole, ricca, rea, fiera, malfatta, mala, utilissima, graue, grauosa, uera, magnifica, oscura, & terribile. Qualũque cosa piu desiderevole. Cosa a fare utilissima. La cosa era a tanto. D una cosa ui prego. Cosa non usata. Niuna cosa piu lieta mi potea auenire. Niuna cosa fu mai tanto essaltata, tanto magnificata, tanto honorata, quanto erauate uoi. Ciascuna cosa in se medesima è buona ad alcuna cosa, & mal adoperata può essere nociua a molte. cosi fatta cosa. Di non so che cosa. Cosa non credibile, Tal cosa, concio fosse cosa. Cosi tutte buone, tutte honeste, tutte sante, humilissime, laudabili, pretiose, sollazzeuoli, prospere, profonde. cose ualorosamente operate, temporali, raccontate, preterite, presenti, future, diuisate, impossibili, cotai, morbide, uarie, diuerse bellicose, possibili, noiose. simili cose, e peggiori. Cosi marine, come terrestri, peruerse, & maluagie Friuoli, et uane, scelerate, horribile, intollerabili. Vulcano fu il primo, che mescolasse insieme le cose, come sotto le cose dolci il piacer, & altre cose contrarie, & cosi di compor le cose miste.

979 Cio, in uece di tal cosa, o questo. Lat. hoc. Pet. cio sepp'io dapoi. Cio ne fa l'ombra ria del graue uelo Se cio nõ fosse. cio fu per mia pena. La gente non sa cio. Quando cio fia non so. a cio ne mena, Amor, ch'a ciò m'inuita. Ch'a cio prouegga. di cio che mi auenne, di cio non far parola. & di cio son contento. Ne di cio duolmi. Et di cio uiuo, & d'altro mi cal poco. Ne di cio lei, ma mia uentura incolpo. Et di cio insieme mi nutrico, & ardo. Si lamenta di cio, Et di cio, come d'iniqua parte duolsi. prima ch'io troui in cio pace ne tregua. Se n cio fallassi. E'l ciel in cio s'adopra. in cio seguo suo stile Boc. uedi l'Indice. Dan. Anima a cio di me piu degna. Men degno a cio. Cio ch'io uidi. Cio che uuole. Et non cio c'ha mestieri Cio che si uuole. Lat. quicquid.

Cioè, idest, uidelicet, scilicet, hoc est. Pet. Cio il gran Tito Liuio Padouano. Boc. Et non mi uoler tor, Cioè l'honor mio. Et chiamatola per nome cioè, o Griselda. Cioè douersi con patientia passare.

Onde, per laqual cosa. Lat. quapropter, quamobrem, quare, porpter quod ex quo, iccirco, uel idcirco, qua de re, ideo ergo, igitur, itaque, atque, quid ita, cur quo. Pet. Onde so uente meco mi uergogno. Onde piu cose ne la mente scritto. Vo trapassando. Onde al uero ualor conuien c'huom poggi Onde nel petto al nuouo Carlo spira. Onde noi pace haueremo Onde mai ne per forza, ne per arte. Onde'l camin a lor tetti si serra. Onde fien l'opre tue nel ciel laudate. Onde benignamente salutando Teneste in uita'l core. Onde come nel cor m'induro, e'naspro, Onde parole, & opre Escon di me. Onde ogni uirtù more. Ond'io tutto mi struggo Ond'io son tale. Ond io non posso aitarme. Ond'auien ch'ella more. Boc. uedi l Indice.

Che, in uece di onde. Pet. Da se stessa fuggendo arriua in parte Che fa uendetta. Che son fatto un'Augel notturno al Sole.

LIBRO QVARTO

ELEMENTI.

FVOCO, AERE, ACQVA, TERRA.

980 Elementi. Lat. elementa. sono quei principij de quali composti siamo, & l'ordine della compositione è questo che'l cielo con le stelle dispone le parti de gli elementi, & le riduce a certa proportione, della quale poi si faccia la testura del corpo quali a lui si conuiene, onde secondo che sia ordinata, & disposta l humana compositione, tale e la sarà piu, o men bella. Ma i Mathematici, uogliono anchora che in sul nascere, l'anima, non che l corpo habbia le sue qualità da celesti lumi. Pet. Le stelle, e'l cielo, & gli elementi a proua Tutte lor arti, & ogni estremà cura Poser nel uiuo lume. i. di M. Laura. Dan. Turbò il soggette de uostri elementi.

FVOCO.

VVlcano Dio del fuoco. Furono piu Vulcani. il primo nato di Celo. il secondo di Nilo, che gli Egitti chiamarono Opis, custode dell'Egitto. il terzo del terzo Gioue, et di Giunone, & questo fu il fabro nell'isola di Lenno, il quarto nacque di Menalio, che tenne l'isole uulcanie presso Sicilia, come uuol Cicerone. Fingono i poeti, che Vulcano fosse fabro di Gioue, et che gli fabricasse i folgori, et le saette, quando uolea percuotere alcuna cosa, et alcuna uolta Vulcano si piglia per lo fuoco, che noi usiamo, & se gli attribuisce tre fabri Bronte, Sterope, & Piragmon, e due primi dinotano gli accidenti della saetta, perche Bronte significa tuono, ilqual nasce dalla frattione, & uiolente rompimento della nuuola, nella quale è acceso il uapore, Sterope significa baleno, che non è altro, che il lampeggiare del fuoco, che apparisce nella rotta nuuola, Piragmon isprime gli stromenti fabrili, percioche pir'è'l fuoco, & agmon l'ancudine. Vir. Brontesq; Steropesq;, & nudus membra Piracmon. Ma Hesiodo nella sua theogonia non pone Piracmon, ma pone in quel cambio Harpes, a dinotare la uiolentia della saetta, laquale d'ogni cosa fa rapina. Et è detto da harpazin, che significa

carapire. & diccesi questi essere figliuoli della terra, per che la saetta nasce del fuoco casa celeste, & de uapori eleuati da cosa terreste. Sono detti Cyclopes in lingua Greca perche secondo i poeti haueuano un solo occhio nella frōte. Alcuni uogliono che seruino a Vulcano, quelli iquali Greci chiamano Telchini, questi dicono le fauole esser figliuoli del mare, & furono i primi habitatori dell'isola di Rhodi. Furono inuētori di molte arti Scolpirono le statue a gli Dei. Preterea poteano indurre uēti, pioggie, gragnuole, & neui dovunque uoleuano, & mutare le forme alle cose come fanno i Magi. Onde il nostro PET Sospira, e suda all'opera. Vulcano per rinfrescar l'aspre saette a Gioue. Le braccia a la fucina indarno moue L'antichissimo fabro Siciliano (intendendo Vulcano) perciochè secondo Virgilio, tiene sua fucina in Mongibello, cioè Etna mōte altissimo in Sicilia oue fabricò l'arme d'Enea, perche Homero il chiamò fabro delli Dei, & in cielo fucina li diede. oue dice che egli fece l'arme ad Achille. DAN. Se Gioue stanchi i suoi fabri, da cui Crucciato prese la folgore acuta. Onde l'ultimo dì percosso Fui O s'egli stanchi gli altri a muta a muta In Mongibello a la fucina negra Chiamando buon Vulcan aiuta aiuta. BOC. Et il costumato al fuoco Fabro di Gioue, & factor de folgori. FI. ARI. Se lo fasse Minerua, o il Dio di Lenno. i. Vulcano.

981 Fuoco. Fiamma, lampa, lampo, folgore, incendio, accendimento, ardore, rogo, pira, fiaccolle, face, facella, candela, candelabro, moccoli, doppiere, torchio lampada, lanterna, lumera, fauille, scintille, braci, carboni, stizzo, tizzo, fumo, caligine, focolare, cucina, mantice, esca, fucile, acciaio, solfo, cera, pece, arsi, accesi, abbruciati, inarsicciati, infiammati, ardenti, focosi, combusti, infocati, lampeggianti, fiammanti, scintillanti, sfauillanti, fumicati. Accendere, incendere, ardere, abbruciare, attizzare, auampare, infiammare, affocare, disfogare, sfogare, infocare. fiammeggiare, flagrare, fauillare, sfauillare, lampeggiare, bollire, feruere, cocere, fumare, sfumicare, estinguere, amortare.

Fuoco. & foco, per lo elemento, & meta. Lat. Ignis pyr, Ignis facer, & ignis persicus et græcæ heramosus, il fuoco di S. Antonio. PET. Foco acceso, ardente, amoroso, freddo, gentile, honesto, indegno, inuisibile, liquido, maggiore. Possente, picciol, soaue, grā foco, bel foco, di Gioue Di pietà, gioir forse nel foco, perche splende. vedrē ghiacciar il foco, arder la neue. Dentro pur foco, & for cādida neue. Se mai foco per foco non si spense. Quel foco ch'io pensai che fosse spento. Il foco del mio cor. Racese'l foco, e spense la paura. E non lascia in me dramma, Che non sia foco, & fiamma. Amor m'ha posto, come segno a strale, Come al Sol neue, & come cera al foco. Co mantici, e col foco, e con gli specchi. Di state un ghiaccio, un foco quando uerna. Solfo & esca son tutto, e'l cor un foco. Alcuni d'acqua, o al foco il gusto e'l tatto Acquetan, Et io che son di cera al foco torno. Vedermi arder nel fuoco, e non m'aita. Che mi cuocono'l cor in ghiaccio e'n foco. L'una piaga arda, & uersa foco, & fiamma. Giugnēdo legne al foco, oue tu ardi. E spento'l foco ou'agghiacciando i arsi. Ch'arsi quanto'l mio foco hebbi dauanti. In com'oro, che nel foco affina. Subito allhor come acqua il foco ammorza e'n foco, e'n gielo Tremando ardendo assai felice fui. L'altra è Portia, che'l ferro al foco affina. Vidi qual uscì già del foco ignudo Il Re di Lidia. Vn eran folgor parea tutto di foco. BOC. Et fece un grandissimo fuoco. Et già cresceua il fuoco nell'accesa naue. Chi nō sa che'l fuoco è utilissimo, anzi necessario a mortali. Quanto piu nel fuoco si soffi, & piu s'accende, & senza soffiarui s'amorta, PH. nel profondo dall'inferno sarai messa nel fuoco pe nace. Fuochi, grandissimi, crepitanti, uedi l'Indice.

Focoso. Lat. ardens. BOC. Mossa da focoso disio. i. ardente & grande Le focose monache. Lat. percupida. Amaua focosamente. i. ardentemente. 982

Infocare. Lat. infiammare, BOC. Tutto infocato nel uiso. Lat. ira succensus. Ond'io tutto m'ardo in foco, idest mi adiro. Lat. irascor.

Affocato. Lat. ignitus, ual infiammato. DAN. Per l'affocato riso della stella. Per l'affocato amor ond egli, e punto. Due Angeli con due spade affocate. Lat. ignita.

Affocare, & affuocare. Lat inflammare, incendere, ardere, il foco eterno, Ch'entro l'affoca. i. incēde, & abbrucia, o le dimostra rosse. Et quello affoca qualunque s'intoppa. i. abbrucia. BOC. Cotāto piu l apetito s'affuoca. i. infuoca, et infiamma AM. Colei rimirando s'affuoca. i. arde. AM.

Atteggiare, for atti con la persona, come fanno fare i pittori alle loro figure. DAN. Di lagrime atteggiata & di dolore, idest piena di atti, ouero attediata, & fastidita, che è meglio.

Sfogare, et isfogare. Lat. exacerbare, demulcere, edere, erūpere, defuruere, exestuare, uaporare, emittere iguē, ual liberare dal fuoco, cio è o con parole, o con altro modo alleggiar l'ira, & il calore iracondo, che l'huomo ha di dentro. PET. Ma dirò per sfogar l'anima mesta. temp'era pur di sfogar il doloroso core, che per quest'alta piaggia sfogando uò col mormorar de l'onde. Che almen com'io solea possa sfogarme. Et perche un poco nel parlar mi sfogo, e'n tanto lagrimando sfogo il core. per isfogar'il petto. per isfogar il suo acerbo despitto. BOC. uedi l indice. SAN. Ma perche lo sfogar con parole ai miseri suole alle uolte essere allemamento di peso. il dirò pure. ARI. La lunga absentia, il ueder uarij luoghi, Praticar altre femine di fuori. Par che souente disacerbi & sfoghi De l'amorose passioni il core.

Disfocare, è il medesimo, che è sfogare. PET. Quanto bisogna a disfocare'l core.

Rogo, Lat. è quella adunation di legni, che si facea per ardere i corpi morti, come usauano gli antichi Greci & Romani, che nelle essequie ardeuano i corpi morti, che grecamēte si chiamaua Pira. & però dice il PET. Infin al cener dell funereo rogo, idest fin alla morte. 983

Pira, & pyra gre. & Lat. è certa coadunation di legne accese. altri dicono essere un uaso, doue s'abbruciauano i corpi morti onde DAN. che par sorgere de la pira.

Focolare. Lat. prunarium, focus, lar. BOC. Da guardare la cenere intorno al focolare.

Fucina. Lat. officina. è luogo doue si fa il fuoco per i fabri. PET. Le braccia a la fucina indarno muoue L'antichissimo fabro Siciliano. O fucina d'inganni, o prigion d'ira. BOC. Vna fucina di diaboliche operationi. Che'l bollente ferro tratto de l'ardente fucina uede d'infinite fauille sfauillare. AM. Sicania fucina certissima di Ciclopi. AM. DAN. In Mongibello a la fucina nera.

Fiammа. Lat. flamma. prop. & meta. PET. Fiamma amorosa,

rosa, accesa, alma, chiusa, dolce, insana, poca, soaue, seconda, fiamma d'amor. Ma fu ben fiamma, che un bel sguardo accese. Fiamma dal ciel su le tue treccie piona. D'arder con la mia fiamma non impari. L'una piaga arde, & uersa fuoco & fiamma. Non potea fiamma entrar per altrui face. I dardi sono strali accesi in fiamma. Non come fiamma, che per forza è spenta. Sento in mezo de le fiamme un gielo, Di mia morte mi pasco, & uiuo in fiamma. BOC. *La fiamma accesa d'amorosi sospiri. arde ui con fiamma piu chiara. con subita fiamma mi raccese. Parimente d'amorose fiamme accesi ardeuano. tengono l'amorose fiamme ascose, l'antiche fiamme resuscitateui.* DAN. *Per due fiammette, ch'ei uedemmo porre. Che sopra tutte fiammelle ammorta.*

984 Infiammare. Lat. *inflammare.* PET. *infiammate corna, rote, uoglie, infiammato amore. Poi ch'infiammata l'hebbe, che'l dir m'infiamma & punge. Che quando sospirando ella sorride M'infiamma si, che oblio niente apprezza. L'aer percosso da lor dolci rai S'infiamma d'honestate. & la soaue fiamma, ch'ancor lasso m'infiamma. Gli occhi m'infiamma. ch'io son d'arder contento. Ne potrian infiammar forse anchor mille. Apollo s'anchor uiue'l bel desio, Che t'infiammaua a le Thesaliche onde. ch'altro lume non è, ch'infiammi, o guide. Canzon tu non m'acqueti. anzi m'infiammi Cade uirtù da l'infiammate corna. i. che rendono fiamma, & splendore per rispetto del Sole.* BOC. *Mostrandosi si forte di lui infiammata. sim ha infiammata. Infiammato piu che prima. piu che mai infiammato. Anzi non meno di lui la giouane infiammata fosse, lui di lei haueua infiammato.*

Fiammeggiare. Lat. *resplendere, splendere, micare, scintillare.* PET. *Per l'aere in color tanti uariarsi. In quanto fiammeggiando in transformare. Poi quando io ueggio fiammeggiar le stelle, Et fiammeggiar fra la rugiada, e'l gelo. Già fiammeggiaua l'amorosa stella. Poi fiammaggiaua a guisa di piropo.* DAN. *fiammando forte a guisa di cometa.*

Vampa, *detta da uapore. è ardore & fiamma. Lat. flamma,* DAN. *Manda fuor la uampa del tuo disio.* BOC. *Si come le fiamme de uenti agitate, crescono in maggior uampa. Non altrimenti che lucerna uicina al suo spegnere suole alcuna uampa piena di luce maggiore che l'usato gittare.*

985 Auampare. *Lat. flammescere, flammare, flagrare. è abbruciare, da uapor,* Lat. PET. *di fuor si legge com'io dentro uampi.* DAN. *Di quel dritto zelo. Che misuratamente in cor auampa. L'amore ond'i auampo.*

Lampo, *folgore, uedi sotto di Gioue a 433.*

Ardore, Lat. *& flagrantia, incensio.* PET. *Ardore estremo, falace, fero. Non temprasse l'arsura, che m'incenda.* BOC. *Ne con quanto ardore si desideri la uendetta. Cariteuole ardore. Sentì con piu forza nel cuore l'amoroso ardore.* DAN. *Al mi'ardor fur seme le fauille, Che mi scaldar de la diuina fiamma, La sua chiarezza seguita l'ardore, L'ardor la uision. Cresce l'ardor, che di quella s'accende. Tale scendeua l'eternal ardore Sentir mi fate tutti i uostri ardori. Vn uento impetuoso per gli auersi ardori, Che fier la selua.*

Ardente, Lat. *ardens. infiammare d'amoroso fuoco, uehemente & grandemente desiante.* PET. *Ardente uirtute, zelo, spirto, dire, Cesare, desio, desiro, desire, pregatore, strale, uoglia, nodo, lume, Sol, ardenti, preghi, uoci, sproni.* BOC. *L'impetuoso, & ardente uento della inuidia, caldo, giouane, ardentissimo desiderio. Ardentemente ami. Ardentissimamente di lei innamorandosi.* DAN. *Ardente corno, spirto, affetto, amore, ardenti soli, raggi. Che gli occhi miei di mirar se piu Ardenti.*

Ardere. Lat. *& conflagrare, deflagrare, incendere, ual abbruciare, & grandemente disiare.* PET. *Che smisuratamente'l mio cor arda. Saper quanto ciascun, e'n qual foco arda. Come ardeuamo in quel punto. Forse tal m'arde & fugge, C'hauria parte del caldo. Foco, Che m'arde a la piu algente bruma. Il sol piu forte ardeua. i. scaldaua grandemente. Ardendo lei. Che come un ghiaccio stassi. Tennemi amor anni uent'uno ardendo. Torno dou'arder uidi le fauille. Arder da lunge, & agghiacciar da presso. ond'io tutt'ardo. se non ch'i ardo come acceso legno. Che da lunge mi struggo & da press'ardo. Giungendo legne al fuoco, che tu ardi. Poi uidi Cleopatra, & ciascun'arsa D'indegno foco. e'nfiamma amorosa arse. Ond'io subit'arsi. Vedesti ben, quando si tacito arsi. io sarei preso & arso. Tanto piu quanto son men uerde legno. E da begliocchi suoi, ch'il cor m'han arso.* BOC. *uedi l'indice.* DAN. *che tutt'arda, Ad essa gli occhi piu che mai ardea Paruemi che'l suo uiso ardesse tutto. La donna mi sgridò, perche pur ardi Se ne l'affetto de le uiue luci. Rispondi a me, che'n sete, et in foco ardo, com'ei s'accese & arse, E cener tutto. Che piu non arse La figlia di Belo. Li margini fan uia, che non son arsi. Come di un stizzo uerde che arso sia.*

986

Incendio. *Lat. & flagrantia, & inflammatio.* PET. *Onde morte e palese, e incendio aperto.*

987

Incendere. Lat. *& inflammare.* PET. *Prouan l'altra uirtù quella che incende. Et così di lontan mi alluma e ncende, Amor che incende il cor di ardente zelo. Piu mi inuaghisce, doue piu mi incende. Non tẽprasse la arsura, che mi incende. Moue la fiamma, che mi incende et strugge* DAN. *E de la gente, che entro ui era incesa. i. accesa.*

Accendimento. *Lat. ardor, & incensio, & flagrãtia.* BOC. *Vn nuouo accendimento di piu aspro fuoco.* AM.

Acceso. Lat. *accensus. prop. & meta.* PET. *Acceso desir, foco, legno, spirto, accesi occhi, ami, strali, accesa charitate, mente, spene, uirtute, uoglia. Facella, donna, fiamma, accese fauille, saette, uoglie, miserie.* DAN. *Accesa uoglia, face, accese, fiamme. Poi uidi gente accese in foco d'ira. Accesi corpi humani. Acceso raggio. da quello amor acceso. Che per lo mezzo del camin acceso.*

Acensi. PET. *Accensi spirti, lumi.*

Arsiccia, *ual arsa dal fuoco. Lat. adusta.* DAN. *Et guarda, che non metti Anchor i piedi ne la arena arsiccia A una petrina ruuida & arsiccia.* ARI. *Non dourebbe la carne hauer piu arsiccia.*

988 Accendere, Lat. *& incendere, inflammare, per infiammare,* PET. *Tutta accesa de raggi di sua stella. Ella l'accese, Acceso dentro, si che ardẽdo godo. Hor conuien che s'accenda ogni mio zelo. E'l ciel di uaghe, e lucide fauille s'accẽde intorno, Ch'accẽdo in cor gentil honeste uoglie. Ogni spenta facella accende. & spegne qual trouasse accesa. accenderei d'amor Nõ dico un'huom, ma un cor di tigre, & d'orso, e'n uista parue s'accendessi. che si l'accẽdi, & si lo sproni. Vedendo arder i lumi, ond'io m'accendo.* BOC. *Ne si curò altramente accender lume, in feruentissimo*

amor

amor s'accende l'anima nostra.i.innamora. In furore accesa.i.irata. Quanto di donna s'accendesse giamai.i. infiammasse di amore. fatto un poco di fuoco il suo torchietto accese.i.apprese.uedi all'Indice. DAN. per accender la fede de l'euangelo si ferro scudi, et lance.i.infiammar. Quest'altro sp'ẽdor, che si s'accende. Lo raggio de la gratia, onde s'accende Verace amor, onde la rena s'accendeua Le piante eran accese. com'ei s'accese. S'accese in tanto fuoco. Le tre fauille c'hanno i cuori accesi. Noi siamo accesi.

Raccendere. PET. & mille altri desiri raccenderei ne la gelata mẽte. Raccese l foco, & spense la paura, Così più uolte ha'l cor racceso, & spento. BOC. Raccenda il fuoco. Raccenda nell'arme nostre la diuotione. m'ha raccesa del suo dolce amore. Et racceso il lume. Nello sdegno raccesosi uedi all Indice.

Impreso. Lat. conceptus. ual impresso, duro, & ostinato. PET. Se l'impreso rigor gran tempo dura.

989 Combusto. Lat. ambustus. ual arso. DAN. Poi che'l superbo Ilion fu combusto.

Flagrare. Lat. Val arder sudando. PET. Non sente quand'io agghiaccio, o quand'io flagro.

Inarsicciato, mezo abbruciato. Lat. ustulatus. BOC. Et udendo la donna sua non corpo humano, ma piu tosto un ceperello inarsicciato parere. & nella uisione amorosa. Sceuola appresso lui ancor mostrando La inarsicciata mano, ch'uccise altrui Che'l core non uolea nescio fallando.

Facella. Lat. facula. PET. S'il dissi chi con sua cieca facella. Dietro a morte m'inuita. Ogni spenta facella accende. BOC. Vna sua facella. Accendete le misere faceline FI. DAN. Et io a lui quelle tre facelle.i. stelle.

Face, per la facella. Lat. fax. PET. Hor di dolce ira, hor pien di dolci faci. Non potea fiamma entrar per altrui face. DAN. Dinanzi a gli occhi miei le quattro face, per la rima disse face, che faci douria dire.

Fiaccole, ual facelle. SAN. Accendemmo di molte fiaccole intorno a la sepoltura. ARI. Quante mai furon fiaccole, o lumiere.

Lanterna altrimenti ferale. Lat. lanterna, & Pharus, uel Pharaos PAP. Lumina noctiuagæ tollit Pharus æmula Lunæ, cioè la lanterna, che stà al porto per segno de nauicanti MOR. Combatteuan a lumi di lanterne costor di notte e fiaccole di uino.

Lampada. uedi a Gioue a 434.

Lumiera. uedi a sole a 620.

Candela, Lat. BOC. con una candela accesa. Acciochè Iddio faccia lume, & candela a morti tuoi. Et alcuno moccolo di candele. DAN. Fermossi come a candelier candelo. nel genere del maschio.

Candelabro. Lat. & lychnus. DAN. Si come egli eran cãdelabri appresi, & obelisco lychnium, & lychnuchus il cãdeliero, o lucernaio di legno doue si pongono le lucerne.

Moccolo, è candela in parte arsa. Lat. candela semiusta. BOC. Et alcun moccolo di candele. che quanti moccoli riccoglieua tutto l'anno sarebbono la metà di cinque lire.

Doppiere. Lat. fax. da doppin detto per essere di quattro candele. & torchio, & torcia anchora si dice. BOC. In quella camera con un gran doppiere acceso, innanzi se ne entrò. Hauendo fatte molti doppieri accendere.

990 Torchio, ual doppiere. Lat. fax. BOC. Vn carbonchio cotanto lucente, che un torchio acceso pareua. Con torchi auanti ciascuno alla sua camera se n'andò. Fat'i accendere torchi. Preso un torchietto acceso in mano, ARI. Giunse a splendor di torchi, & di facelle.

Fauille, Lat. & scintille. PET. Fauille angeliche, accese, honeste, lucide, noue, ricoperte, naghe, uiue, dolci poche. De le pericolose tue fauille. Ne per duo fonti sol una fauilla Rallẽta dell'incendio, che l'infiamma. Del cor, c'ha seco le fauille & l'esca, Torno dou'arder uidi le fauille, Si dolci stanno Nel mio cor le fauille, e'l chiaro lampo. BOC. Hauendo in se alcuna fauilluzza di gentilezza. una sola fauilluzza DAN. Quanto pareui ardenti in quei fauilli.i.in quei lucidi spirti.

Fauillare. Lat. scintillare, micare, & splendere. PET. Oue fauilla il mio soaue foco. alcuni testi hanno sfauilla.

Sfauillare. PET. Nel dolce sfauillar de gli occhi suoi. Di sfau llante, & amoroso raggio.

Sfauillare. Lat scintillare. PET. così bagnati anchora li ueggio sfauillar. L'acceso mio desir tutto sfauilla Sfauillan si le due mie stelle fide Taciti sfauillando oltra lor modo. Quelle note, oue amor par che sfauille. com'io sfauillo, DAN. Che pena è in uoi che si sfauilla? idest luce.

Scintilla, Lat. DAN. Lo'ncendio seguitaua ogni scintilla. VIR. scintillam excludit Achates.

Bruciare. Lat. comburere. DAN. Ma perche mi sarei bruciato, & cotto, Lat. ambustus, crematus.

Abbruciare. Lat. comburere, adurere, incendere, BOC. Come una carta di pecora abbruciata. DAN. si che'l uiso abbruciato non difese, Che'l foco gli abbrucia.

Brace, & brage. Lat. prunæ, che sono carboni accesi. BOC. 991 Con prestezza alle accese braci misi la secca stoppa. AM. DAN. Così un calor di molte braghe si fa sentire. Charõ demonio con occhi di bragia. ARI. Con gli occhi biechi piu che bracia rossi. Cader de la padella ne le brage,

Carbone, e la bragia estinta. Lat. carbon. Tubalcain fu il primo, che facesse carbone di castagno, o di cerro. PET. Leuata era a filar la uecchiarella Discinta, & scalza, & desto hauea'l carbone.i. il fuoco. BOC. Vna ueltra nera, come un carbone. I carboni, co quali fu arrostito san Lorenzo. DAN. Come s'auiua a lo spirar de uenti carbone in fiamma, così uidi quella luce risplender a miei blandimenti. & per la gemma, uedi a 1140.

Cenere. Lat. Ciner, & cinis, masc. & fem. PET. Infin al cener del funereo rogo. Hor uò piangendo il suo cenere sparso. BOC. Da che diauolo siamo noi, poi che siamo uecchie. se nõ da guardare la cenere intorno al focolare? Oue le riuerende ceneri dell'altissimo poeta Maro si posano, PH. DAN. Et ruppe fede al cener di Sicheo.

Incenerare, e far cenere. DAN. Ahi Pistoia Pistoia, che nõ stanzi, d'incenerarti si che piu non duri.

Stizzo, Stizzone, & tizzo. Lat. titio, nis. & torris è legno in parte arso dal fuoco. DAN. come d'un stizzo uerde, che arso sia De l'un de canti, che da l'altro geme E cigola per uẽto, che ua uia, Così di quella scheggia usciua insieme parole, et sangue. ARI. Pien di fuoco, e di fumo uno stizzo ne trasse, e percosse. Lo stizzone ambe le palpebre colse.

Tizzo, & tizzone. è il medesimo ch'è stizzo. DAN. Come Meleagro Si consumò al consumar d'un tizzo. BOC. nel PH. O Melagro, la cui uita dimoraua nel fatato tizzone. Così sento la mia uita consumar nell'amorosa fiamma, come quella del misero Meleagro nel fatato tizzone si consumò

sumò ben u'era un poco di cenere, nellaquale riluceuano duo Tizzon, gia mezi spenti.

992 Attizzare. *Lat. irritare, prouocare, ual accendere, & per meta. per aizzare.* ARI. *Quest'altro poi con l'hasta non l'attizza. Ma di farla col fuoco si delibra. Gran fuoco al cor del saracino attizza. che d'attizzar le Vespe ti propose, uedi aizzare. a 595.*

Semele. *conuersa in cenere, Fu figliuola di Cadmo Thebano, laquale partorì Bacco di Gioue, & Giunone mutata in Vacca le persuase, che chiedesse a Gioue, che nella forma che giaceua con Giunone giacesse seco, & Gioue per osseruarle la promessa, uenne a lei armato di celeste saetta. perche cosi giaceua con Giunone, & non potendo Semele sofferir l'ardore fu da quella arsa, & conuersa in cenere. & pero dice* DAN. *tu ti faresti. Qual Semel fu, quando di cener fossi.*

Fumo. LAT. PET. *Che quant'io miro par sogni ombre, & fumi.* BOC. *Perche il fumo riceuessero. Alcuna fumosità di stomaco.* DAN. *Portando dentro accidioso fummo & fu errore perche uuol esser scritto con un sol m.*

Fumare. *Lat. & uaporare.* DAN. *Nel petto lor troppo distr non fuma i. non euapora. La mente che qui luce in terra fuma. i. è oscura & caliginosa.*

Affumicata. *Lat. fumicata.* BOC. *Tutta sudata & affumicata. Le mura affumicate.* LA. *un uaio tutto affumicato.* ARI. *Ne la spelunca affumaticcia. doue Batte a l'incude i folgori di Gioue, Soffumigare. Lat. fumigare. sufficere.* SAN. *Suffumigandoti con uergine solfo.*

Caligine, *Lat caligo.* ARI. *Piu si ingrossa il fumo e la caligine.*

993 Focile, *& fucile. Lat. chalybs, è quello acciaio con che si accende il fuoco.* PET. *Ch'alluma l'aere d'intorno, e il tacito focile D'amor tragge indi un liquido sottile Fuoco che mi arde a la piu algente bruma.* DAN. *Oue la rena si accendeua, come esca sotto focile a doppiar lo dolore.* ARI. *Dille che l'esca, e il focil seco prenda. E nel càpo de mori fuoco accenda.*

Acciaio, *o Accialino, è il medesimo ch'è focile per battere fuoco.* BOC. *Con l acciaio che seco haueua, il suo torchietto accese.* ARI. *L acciaio allhora la discordia prese, E la pietra focaia e picchio un poco, E l'esca sotto la superbia stese, E fu attaccato in un momento il fuoco, & per lo metallo, uedi a 1157.*

Mantice *mantaco. Lat. follis.* PET. *& Belzebub in mezzo co mantici, & col foco, & con gli specchi.* DAN. *Inuidia moue il mantaco a sospiri.*

Esca *per accendere il fuoco. Lat fomes, is,* PET. *Dal cor c'ha seco fauille, & l'esca. Io che l'esca amorosa al petto haueа. Solfo, & esca son tutto e'l cor un foco Et di nou'esca un'altro fuoco acceso.* DAN. *Onde la rena s'accendea com'esca sotto focile addoppiar lo dolore. & quando dinota cibo, uedi a 1597.*

Solfo. *& zolfo. Lat. sulphur.* PET. *Solfo & esca son tutto. e'l cor un foco.* BOC. *Il maggior pezzo di solfo del mõdo.* SAN. *Con fumo di purissimo solfo.* ARI. *Come habbia ne le uene acceso zolfo.*

Cera. LAT. *cæra. è materia combustibile.* PET. *Com'al sol neue, et come cera al foco Et io che son di cera al foco torno.* BOC. *Con funeral pompa di cera alla chiesa era portato. Et appiccate l imagini della cera. Ne ui potrei dire quanta sia la cura che si arde a quelle nozze.* SAN. *Si consuma si forte, come al foco la molle cera Metys. is, la feccia della cera.*

Incerata. BOC. *La incerata canna con gonfiata gola, & l'umidiose gote largo fiato donando.* AM.

Pece, *& pegola. Lat. pix & palimpissa. è la pece liquefatta.* PET. *Tutti siam macchiati d'una pece* DAN. *Qual ne l'arzanà de Venetiani Bolle d'inuerno la tenace pece. Ma doue bolle la tenace pece. Bollia la giuso una pegola spessa.* 994

Bitume. *Lat. bitumen, & maltha, æ, è certa cosa che arde come la pece, perche è di natura sulfurea.* ARI. *Ma poi che il zolfo, e la pece, e'l bitume Sparso in gran copia, ha prore, e sponde accese.*

Bollire. *Lat. feruere.* PET. *Che per natura sole bollir le notti e'n sul giorno esser fredda. Che non bolle Che la d'Ethiopia. Nõ molli mai Vulcan, Lipari od ischia. Amor che dẽtro l'anima bolliua.* DAN *Sopra una fonte che bolle, & riuersa Per un fossato, che da lei deriua. I uedea, lei ma non uedeua in essa Ma, che le bolle, che il bollor leuaua. E gonfiar tutte. Bollia la giuso una pegola spessa.*

Bollente. *Lat. feruens.* DAN. *Bollente stagno Qual ferro, che bollente esce del foco. Cercate'ntorno le bollenti pane Oue i bolliti facean alte strida. Come fui dentro, in un bogliente uetro gittato mi sarei per rinfrescarmi.*

Bollore. *Lat. feruor, is.* DAN. *Lungo la proda di bollor uermiglio. Le lagrime, che col bollor diserra. ma il bollor de l'acqua rossa, cosi la ritrahean sotto i bollori.*

Bulicame, *e acqua, che sorge con bollorẽ di caldo, onde il bagno di viterbo è detto Bulicame.* DAN. *che in fin a la gola parea, che di quel Bulicame uscisse. Qual del Bulicame esce il ruscello.*

Feruere. *Lat. ual bollire, o scaldare.* PET. *Che tra caldi ingegni ferue il suo nome.* DAN. *Mentre che il sol ferue.*

Feruido. *Lat. ual caldo, & meta. diligente.* PET. *E'n si feruide rime farmi udire. che d amor cantaro feruidamente.*

Feruente. *Lat.* BOC. *Il mio amore piu di ogni altro feruente. Inferuentissimo furore accende l'anima nostra. Feruentissimo desiderio feruentissimamente. Feruente.*

Feruore. *Lat ual colore, & ardore.* BOC. *Il feruore le lagrime, & i sospiri di Tito uerso Gisippo i. il calore. Il suo feruore in compassione cominciò a cambiare. i. furore.*

Fersa. *Lat. æstus, furor, a feruendo detta, significa gran calore.* DAN. *Come'l Ramarro sotto la gran Fersa De dì canicular cangiando sepe folgore pare, la uia trauersa.*

995 Cuocere, *& cocere. Lat. urere, ardere, & coquere, ual abbruciare, o scottare.* PET. *Che'ricordar mi coce. Che mi toccono il cor in ghiaccio, e in foco idest ardono* BOC. *Et sentendomi cuocere idest scottare, A cuocere cominciò la grù idest a cucinare, & allessare. Che tanto si mi coce, idest abbrucia, & tormenta. Il fuoco nol cuocerà, idest nol l'abbrucierà. I Rauiuoli, & cuocerli in brodo di capponi idest cocinarli. Cominciò a cuocerlo con una candela accesa idest a scottarlo.*

Cotta, *cotto, cotti, cottura. uedi all Indice.*

Lessare. *Lat. elixare, ual cuocere, o cocinare.*

Lesso. *Lat. elixum.* BOC. *Et alla fante fece portare in una touaglia bianca i duoi capponi lessi.*

Caldo, *caldezza, scaldare, riscaldare, uedi a 626.*

AERE.

Aere,& Aria.Lat.aer.Giunone sua Dea,uedi a 359. Aura, ora,uento,tuoni,baleni,nube,nuuoli,nembi,uccelli,et animali aeri.

Aria, Aura.masc.per lo elemento.Lat. aer cœlum, Iupiter, ather,athera,spiritus,uētus flatus,modicus,anima,et est aer omnium rerum, & morborum causa. Hippocrates, PET.Felice,freddo,fosco,graue,grauato Fuggo,dal mio natio dolce aer Thosco. Rompendo co i sospir l'aer da presso.Et prendo allhor del uostr aer conforto. Et fui l'uccel che piu per l'aer poggia.Tanta dolcezza hauea pien l'aere'l uēto,pianger l'aer la terra,e'l mar dourebbe. Gir per l'aer sereno stelle erranti.Ne doppo pioggia uidi'l celest'arco per l'aere in color tanti uariarsi. BOC. uedi l'Indice.DAN.Si che parea che l'aer ne temesse.Chi uidi per quell'aere grosso, & scuro Mandaua io per l'aere amaro,& sozzo.Quand'io sentì da prima l'aer Thosco, Aere per lo aspetto uedi a 1410.

Aria,femi.PET.Aria de miei sospir calda,& serena De legami,ch'io porto, & l'aria fosca Contende a gli occhi tuoi,l'aria,& l'acqua,& la terra è d'amor piena.L'herba piu uerde,& l'aria piu serena. Quant'aria dal bel uiso mi diparte.i.spatio.BOC. Et per pigliare un poco d'aria.i.fresco. l'aria piena di nuuoli.DAN.Faceuan un tumulto, ilqual s'aggira Sempre'n quel aria senza tempo tinta. Et quando significa lo aspetto. uedi a 1410. & per lo spatio a 1794.

Aura,uento soaue,uedi sotto ad Eolo dio de uenti a 113.

Ora,in uece di aura al detto luogo. 114.

Vento, con gli suoi Epitheti,& deriuati, uedi ad Eolo suo Dio a 110.

Tuoni,uedi sotto di Gioue suo Dio a 441.

Nube.Nuuolo,nubiloso,nembo,uedi sotto l'elemento dell'acqua a 1017.

VCCELLI.

Vccelli,augelli,& augel,penne,piume,ali, artigli, unghioni,becco.Rostro, cresta, logoro,o lodro,uolo, ragna,uolare,uola,cantare garrire.

996 Vccelli dedicati. L'aquila a Gioue, il colombo a Venere,la cornacchia a Minerua. il corno a Febo. il Gallo a Mercurio. il Pauone a Giunone.il Pico a Marte. il Pipistrello a Proserpina.

Quelli che si sono trasformati in Vcelli. Esaco in Smergo, uedi Itis conuerso in Fagiano. Menone in uccello cosi nominato. Titone marito dell'Aurora in Cicala. Tereo Re di Daulia marito di Progne conuerso in Vpupa uccello, uedi a luoghi loro.

Vccelli Notturni, Allocco, Assiuolo, Ciuetta. Nottola, Gufo,pipistrello,Vipistrello,Cuculo,uedi 1811.

Vccelli,& animali Aerei,Alcioni,Aquile,Aguglie,Arghironi,Austre,Allodole,Astori, Auoltori, Api, Colombi, Corui,Coturnici,Cigni,Cucculi,Calādre,Capponi,Ceici, Cornici,Chiaccia,Cornacchie,Cicogne,Cicale,Fenice,Falconi,Fagiani,Farfalle,Galli,Gheppi, Gufi,Ghiandaie, Gracchie,Grù,Girifalchi,Harpie,Hirōdine,Lusignoli,Lugarini, Lucciole, Moscardi,Mosche, Mulacchie,Nibbi, Nottole,Oche,Papagalli,Pauoni,Pagolini,Picchi,Passere,Filomene,Perdici,Paperi,Pole,Polli, Pulcin,Rondinelle, Rusignuoli,Sparuieri,Smerigli,starne,Storni,Terzuoli, Vlule,Vsignuoli vpupe,Vespe Zenzare.

Vccello,Lat.auis,& ales itis,uolucris, & Ogimithon la uccelleria,doue si nutriscono gli uccelli.PET. Et fui l'uccel che piu per l'aer poggia. i. l'aquila,BOC. Gli uccelli su per gli uerdi rami cantando piaceuoli uersi. S'odono gli uccelli cantare.Quiui s'odono gli uccelletti cantare.Parēdogli che fosse un nuouo uccellone. BEM. I uaghi uccelli uolando.

997 Vccellare.Lat.aucupari confectari,quærere,uenari aues capere.BOC.spendeua il tempo in uccellare,et cacciare.Et poi con lei lungamente in pace & in consolatione uccellò al lusignuolo. & quiui quando poteua uccellando. & quando stà per beffare,o ingannare.Lat.deridere,decipere. Lequali spesse uolte,mentre a'trui si credono uccellare, dopo il fatto, se d'altrui esser stati uccellati conoscono Ella,ch'a ueduta s'era del guatare di costui, per uccellarlo,alcuna uolta guataua lui, alcuno sospiretto gittando. Non accorgendosi che egli era uccellato. uedi l'Indice. BEM. passano uccellando.

Augelio, Vo.Pro.Lat auis. PET. Che son fatto un augel notturno al sole. Et come augello in ramo. O te men teme, ini piu tosto è colto. O come nouo augello al uisco in ramo. Et le fiere,& gli augelli il sonno affrena.Il cantar nouo, e'l pianger de gli augelli. Ne tanti augelli albergan per i boschi. Se lamentar d'augelli. Egli augelletti in cominciar lor uersi. DAN. Et come augelli surti di riuiera. Qual diuerebbe Gioue,s'egli & Marte Fosser Augelli, & cambiassersi penne.Come l'augello tra l'amare fronde Tanto,che gli augelletti per le cime Lasciasser d'operar ogni lor arte.Nuouo augelletto due e tre, aspetta. Lat.auicola,uedi uccello.

Augei, PET.Et le frondi, & gli augei lagnarsi & l'acque. DAN. come gli augei,che uernan lungo il nido.

Penna del uccello, Lat.penna,et plume leuior. PET.Seguimmo il suon de le purpuree penne. E questo'l nido, in che la mia Fenice Mise l'aurate, & le purpuree penne ⁊ oue le penne usate mutai per tempo, & le mie prime labbia. Egli hebbe occhi al ueder, al uolar penne. E pur come intelletto hauesse, & penne. Mi darà penne a guisa di colomba. BOC.vna penna della coda d'un papagallo.Hauendolo unto di mele,& empiutolo di sopra di matta penna. Le penne del falcone.vna delle penne dell'angelo Gabriello.Cupido pēnuto per lo mondo uolante. FI. & per la pēna da scriuere,uedi a 803.& pena per la doglia a 1311.

998 Impennare.Lat.pinnas addere,uel imitere.PET.Amor,che a suoi le piante,e i cori impenna, DAN. Chi non s'impenna si che la su uoli. ARI.se conuien che per lui piu strali impenni.

Spennacchiate.PET.et l'arco hauean spezzata A quel proterno & Spenacchiate l'ali.i.leuate le penne.

Pennati, sono gli uccelli pennuti. Lat. pennates. BOC. Che io uidi uolare i pennati, cosa incredibile a chi non gli hauesse ueduti.sono ancho instromenti da potar le uiti.

Penooncello.Lat penicu'um, uel penicillum, penicu'us,& penicillus.è un pennello di penna,o di piuma,o di simil altra cosa fatto,che si pone in capo delle lancie,& in altri simili luoghi eleuati,che dal uento è sempre mosso. BOC. Et quel fatto auiluppare in un Pēnōcello di lancia comandò ad

dò ad uno de suoi famigliari che ne portasse.

Piuma, Lat. pluma, è la penna minuta dell'uccello, PET. Quella Fenice da l'aurata piuma. L'altro couerto d'amorose piume, L'esser couerto poi di bianche piume. Ma scampar nol potria ale ne piume. Ma non ho come te da uolar piume. & meta. per li lieti La gola, e'l sonno, & l'ottose piume. ARI. Come trouate hauesse, o piume, o paglia.

Vanni, Lat. pinnæ maiores, sono le pēne maestre dell'ala, le quali sono dopo le prime ch'alcuni le dimandano coltelli, sponchioni. PET. Si ch'al mio uolo l'ira adoppi i uanni. DAN. Si che Ceruia ricuopre suoi uanni. ARI. Ma da tergo l'adugna, e batte i uanni. Acciò non se le uolga, non l'azzanni. La fama del mio sangue spiega i uanni.

999 Ala, ale, & ali. Lat. ala. PET. Mille fiate ho chieste a Dio quell'ali. Vaga d'ir seco aperse ambedue l'ale. Che costei batte l'ali Per tornar l'antico suo ricetto. & del suo lume in cima, Chi uolar pensa indarno spiega l'ale. Che fuggendo ale non giunsi a le piante. Io pensaua assai destro esser su l'ale. Senza leuarmi a uolo hauend'io l'ale. Quando piu dissiose l'ali spando. Battendo l'ali uerso l'aurea fronde. che sotto le sue ali il mio cor tenne Quant'era, meglio alzar da terra l'ali. Da uolar sopra'l ciel gli hauea date l'ali. Volo con l'ali de pensier al cielo. Sopra gli homeri hauea sol due grād'ali. Et la faretra & l'arco hauea spezzato A quel proteruo, & spenacchiate l'ali. hor n'ha diletto il Re celeste, i suo'alati corrieri. BOC. Volo senz'ali. DAN. Vn mouer d'ala. Si che possa salir chi uà senz'ala? Che possiate mouer l'ala. Come'l falcon ch'è stato assai su l'ali. Sotto ciascuna usciuan due grand'ali Quāto si conueniua a tanto uccello. Ale sembiaron le lor gambe snelle. Chinaua in giuso l'ale. con l'ale aperte. l'Ale d'oro. & meta. De remi facemmo ale al folle uolo. Et quanto l'occhio mio potea trar d'ale hor dal sinistro, & hor dal destro fianco. BEM. L'ali accorte.

Volo. Lat. uolatus, & uolatura. PET. Volo spedito, largo, ultimo. ne pensier potria giamai seguir suo uolo, non che lingua, o stile. Che l'alma trema per leuarsi a uolo. Che seguendol talhor leuōmi a uolo. Et quest'una uedremo alzarsi a uolo. Alteramente s'è leuato a uolo. Con gli angeli la ueggio alzata a uolo. Senza leuarmi a uolo hauendo io l'ale. si tolte gli eran l'ali, e'l gir a uolo. Che per se stessi son leuati a uolo. Seguimmo il suon de le purpuree penne. De uolanti corsier per mille fosse.

Volar, PET. Lat. Il uolar, e'l fuggir del gran pianeta. Tanto fortuna con piu uisco intrica Il mio uolar che gir mi fece errando.

1000 Volar, Lat. PET. Semplicetta Farfalla a lume auezza uolar ne gli occhi altrui per sua uaghezza. Mai non potria uolar penna d'ingegno. Et ueggio andar, anzi uolar il tempo. Et hor sott'acqua, & hor alto uolare. Volo con l'ali de pensier'al cielo. Poi uolò fuor de la ueduta mia. Che uolan l'hore, i giorni & gli anni, e i mesi, Per farli al terzo ciel uolando ir uiui. Tornò uolando al suo lieto soggiorno Fuggir uolando, & correr Atalanta. Et che subito al ciel uolasti poi. Passò quasi una stella che'n ciel uole. BOC. uedi all'Indice.

Suolazzare, e sbatter l'ali, come quando si uola. Lat. inepte uolare. DAN. Quelle suolazzaua si, che tre uenti si mouean d'ello.

Becco, Lat. rostrum, rictus. è lo Pizzo dell'uccello, & alcuna uolta si piglia per la bocca, et per lo becco della naue. PET. Volse in se stessa il becco. Quasi sdegnando. BOC. le penne, i piedi, e'l becco gli fece gittar dauanti. Vna uera merla, laquale mouēdo col becco rosso modi piaceuoli cātare. PH. sotto il becco della proda della naue.

Beccare. Lat. uesci, pasci. è quando le galline, o altri uccelli mangiano da p loro. imbeccare è ponere il cibo cō le mani dentro dal becco de colōbi, o ad altri uccelli. Imboccare è poi quando si mette il cibo imbocca a fanciulli, o a uecchi, et impotenti. BOC. Mentiamo una di quelle papere, et io le darò beccare i. mangiare. Tu nō sai oue elle s'imbeccano

Rimbeccare, o ribeccare, p cōtrastare col becco uedi a 591.

Artigli. Lat. ūgues, son l'unghie de piedi de gli uccelli. et meta. per legami, che stringono. PET. Tanto prouato haue'l tuo fiero artiglio. BOC. Hauendo rimessa la colomba infra gli artigli di spietati nibbi. DAN. Et poi distese i dispietati artigli. Ale hanno late, colli, & uisi humani, Pie con artigli (parlando dell'Harpie)

Cresta, Lat. crista. DAN. Et si giungono al luogo de la cresta. Cresiuti galli. & mariscа, & ficus. Lat. sono le creste del culo.

1001 Logoro, logro, & ludro. Lat. illecebra esca. è quel segno del pasto, che si mostra al falcone per farlo scendere quando è su l'ali nell'aria. DAN. Che senza ueder logoro, o uccello. Gli occhi riuolgi a Logoro, che gira Lo rege eterno con le rote magne. i. l'inuocatione, & dimostratione, che ci fa Iddio p ritirarci al cielo. cō tanta fretta, Che cō maggiore a logoro non scende Falcon, ch'al grido del patron risponde. onde logorare ual pascere, a lurco Lat. et logorare per consumare, uedi a 1633.

Ragna. Lat. reticulum è spetie di rete per pigliare uccelli, ab aranea detta. DAN. Che gia per lui carpir si fa la ragna. ARI. Tesa d'amor l'inestricabil ragna. Verisimilatra d'Africa, & di Spagna Fu ch'a Rinaldo uscir fuor de la ragna.

Aragne, è il medesimo ch'è ragna. SAN. Aragne per nome chiamauano. uedi la historia 823. & è ancho nome proprio.

Rete, per pigliar uccelli. Lat. Panther Panterarum a 336.

Aquila, Lat. è l'uccello dedicato a Gioue. la sua uoce è clangere. et però dice DAN com'io uidi calar l'uccel di Gioue. PET. Tien pur gli occhi com'aquila in quel sole, Orsi, Lupi, Leon, Aquile, & Serpi. BOC. come ad un'aquila hauer uinta una colomba. DAN. Che soura gli altri com'aquila nel ciel con penne d'oro. Et riguardar nel sole aquila non gli s'affisse unquanco. Poscia che Costantin l'aquila uolse contra il corso del ciel che la seguio. L'Aguglia che lasciò le penne d'oro. ARI. Celer ministro del fulmineo strale (intendendo l'aquila che da poeti è finta portare i folgori di Gioue) Vedi Plinio.

1002 Aguglia. in uece di aquila usò DAN. L'aguglia uidi scender giù ne l'arca. Non sarà tutto tempo senza reda L'Aguglia che lasciò le penne al carro. Non fu latente la santa intentione De l'aguglia di Christo, & l'aguglie de l'oro Souresso in uista al uento si mouieno, & sostener lo pazzo Del uillan d'Aguglion, & questo fu un Messer Baldo d'Aguglione castello.

Alcione. & Ceice. Lat. Alcyone, & Ceycis, uccelli maritimi. PET. Alcione e Ceice in riua al mare Far li lor nidi a piu soaui uerni. uedi l'historia 641.

Auoltoio, Lat. uultur, & uulturis, & uulturius. la sua uoce è uulpare BOC. Et da una costa di queste montagne parersi un'anglioio. PH. Non altrimenti che si getti l'auoltoio alla carogna. E: l'aere non si riempiè di tanti auoltori. PH. ARI. Pasto da corui, e di auoltoi lasciollo.

Allodola. Lat. Alauda, & cassita olim Galerita. BOC. Et l'allodole imitanti l'hirundane cethere col canto cominciarono a riprendare il cielo. AM. DAN. Qual allodetta ch'in aere si spatia Prima cantando poi tace contenta.

Api, il thosco dice Lecchie. Lat. apes uel apis quasi sine pede quæ sine pedibus nasci dicuntur. teste VIR. Trunca pedũ primorum, la sua uoce è sussurare, bombila. T. api susurranti, & melisflue. DAN. Si come studio in ape Di far lor mele, ma api staria meglio. si come schiera d'api, che s'infiora Vna fiata, & uno si ritorna là, doue suo lauoro s'insapora. SAN. Ne credo anchora, che le susurranti api, ui fossero andate a gustare i teneri fiori. Le misere api dentro a i loro faui lasciarono imperfetto per tre lo incominciato mele VIR. nel 4 della Georgica tratta la natura dell'api.

Anitra. Lat. anas, la sua uoce è trinnare. SAN. Similmente de fagiani, delle tortore, delle colombe, delle fluuiali anitre, & de gli altri uccelli. ARI. Qual buon astor che l'anitra. Anera dicono i lombardi.

Astore. Lat. accipiter. ARI. Qual buon astor, che l'anitra, o l'acceggia Starna, o colombo, o simil altro augello Venirsi incontra di lontano ueggia, Leua la testa, e si fa lieto & bello, Quando si uuol de le calde interiora, Che falcon, o che astor resti satollo.

1003 Colomba, Lat. columba, & peristrotrophium, et peristereo. la colombara, & Pipionis, il piuione, o piccione. è dedicata a Venere. la sua uoce è gemire. PET. Mi dira penna a guisa di colomba. Ma questa pura, & candida colomba. Pura ma piu, che candida colomba. BOC. Infra molte bianche colombe aggiunge piu di bellezza un nero corbo, che non farebbe un candido Cigno. Non come colombi, ma come galli tronfi.

Cigno. Lat. cygnus, & cygnus bolor ris, & olor. PET. Ond'io presi col suõ color d'un cigno, BOC. Videro uenire sette bianchissimi cigni. SAN. Et al biãco cigno nõ giouaua habitare nelle humide acque per guardarsi dal fuoco temendo del caso di Fetonte. BEM. Veder pareua un cigno.

Coruo, et corbo. Lat. coruus, è dedicato a Febo. La sua uoce è crocitare, o plocitare. LA. crocitus us ui. Il uiuace coruo PET. Qual destro coruo, o qual manca cornice. BOC. I sperti fichi aspettati dal corbo, AM. SAN. Talhor d'alta rupe il corbo crocita. ARI. E n uan gli grida, e in uan dietro gli crocita. Vn picciol uscio in tanto stride, e crocita.

Cornice. Lat. cornix. la cornacchia. è dedicata a Minerua, PET. Qual destro coruo, o qual manca cornice, Canta'l mio fato. DAN. Et lasse su la prima cornice, Purgando le caligini del mõdo. i. per lo primo cerchio, imperoche cornici sono quelle, che si pongono per ornamenti delle camere. uedi a Gracchia a 1005.

Cornacchia. Lat. cornix. ARI. Non so s'habbiamo nottole, o cornacchie. uedi a Gracchia a 1005.

Cucculo, o cuco, è uccello notturno. Lat. cuculus la sua uoce è cuculare, & frigulare. BOC. nel PH. Oue'l cucculo. e'l gufo hauean i nidi. ARI. Tenendo basse l'ale come il cucco. uedi a 1811.

Chioccia. Lat. glociens gallina incubans, & crocitans. è la gallina, che ha i pulcini. ARI. cosi il rapace Nibio furar suole Il misero pulcin presso a la chioccia.

1004 Coturnice, uccello alquanto maggiore della quaglia, & della Starna, et'ha il rostro di color rosso, Lat. Coturnix, græ Ortigia. ARI. Di Starne, di Fagian, di Coturnici.

Calandra. Lat. acedula. ædon, BOC. Vna calandra. PH. SAN. Cantauano le calandre.

Cicogna, La. ciconia, pelargus, questa da gli Egitti fu adorata per Dio. BOC. Ilqual per lo freddo pareua diuenuto una Cicogna. lo scolare cattiuello per lo freddo quasi cicogna diuenuto si forte batteua i denti. Volando uidero uenire sette bianchissimi cigni, et altre tante cicogne. AM. DAN. Battendo i denti a guisa di cicogna. Et qual il cicognin, che leua l'ala Per uoglia di uolar. la sua uoce è glotoare.

Cappone, Lat. capus, & capo. BOC. Vn grasso cappone. Due grassi capponi lessi. Tre paia di capponi buon grossi, & grassi.

Cicala. Lat. cicoda. & gr. echeta æ. Titone marito de l'Aurora dopo la estrema uecchiezza si conuertì in cicala. uedi ad esso Titone a 615. BOC. ne altro s'ode, che le cicale su per gli olmi. Essendo già di cantare le cicale restate. Io lo farò addormentare al canto delle cicale. cicale argute, estiue, rauche. la sua uoce è fritinire. SAN. per gli ombrosi rami le argute cicale cantando si affaticauano sotto al gran caldo. ARI. Stassi cheto ogni augello a l'ombra molle Sol la cicala col noioso metro Fra i densi rami di fronzuto stella Le ualli, & monti assorda, e il mare, e il cielo. Come appresso la sera racchetata La cicaletta sia c'hor s'ode sola. Di cicale scoppiate imagine hanno.

Codatremola. Codasquassola, codacciuola, cutrettola, o Tittipisso, Lat. motacilla, æ, è picciola uccella come il cardello, & ha la coda lunga, & di continuo la moue & conuersa alle riue de fiumi & d'altre acque dolci.

1005 Falcone, Lat. falco, herodus, & hyrax Gre. e uccello da rapina assai noto. PET. Che falcon d'alto a sua preda uolando. BOC. Con duo occhi in testa, che pareauno d'un falcone Pellegrino. Vn falcon miglior del mondo. Non altrimenti il falcon tratto il capello si rifà tutto. Porto certi falconi pellegrini al Soldano. falconiere del Re. DAN. com'al falcon ch'è stato assai su l'ali Che senza ueder logoro, o uccello fa dire al falconier oime tu cali discẽde lasso. Cosi ne pose al fondo Gerione. Logoro, è quello con che si chiama il falcone, uedi a 1001.

Fenice, & phenice. Lat. phœnix. PET. Vna strana fenice ambedue l'ali Di porpora uestita. Questa Fenice da l'aurata piuma. E questo il nido, in che la mia fenice Mosse l'aurare, & le purpuree penne. Ne'n ciel, ne'n terra è piu d'una fenice. Et uiue poi con la fenice a proua.

Fagiani, Lat. phasianus, et Itys. BOC. Le starne, et i fagiani LA. Vno smeriglio dietro ad una fagina bellissima, e uolante molto PH. Itis figlio di Tereo conuerso in fagiano. uedi a Filomena SAN. I fiocchi fagiani per le loro magioni cantauano, & ne faceuano souente per udirli lasciare interrotti i ragionamenti. ARI. Hor con sagaci cani i fagiani folli con strepito uscir fan di stoppie, et uepri.

Farfalla. Lat. pyrausta. PET. Semplicetta farfalla al lume auezza.

Zanzara, che il piu uola di notte, & piu regna ne luoghi uallosi,

uallosi, & padulosi. Lat. culex, Boc. nel L A. La maluagia, & perfida zanzara turbatrice del riposo. Percio che diceua la zanzara in suo dispetto andare zufolando, & apostando la notte di guastarle il suo bel uiso amoroso. Dan. Come la mosca cede a la zanzara.

Grifon Lat. gryphes. Dan. Venuta prima tra i grifoni & esso. Al petto del grifon seco menarmi. Ari. Ch'una giumenta generò d'un grifo.

Gracchia, Lat. cornix, la cornacchia. T. Belaua al lupo, a la uolpe, a la gracchia. Cornice, uedi a 1467.

Gracchiare. Lat. stridere, ual gridare come la gracchia. Ari. Sol dietro in uanse li bestēmia, e gracchia, & importuno augello, Ilqual da i tetti, e da le frond'i gracchie.

1006 Girifalco. Lat. falco. Ari. uia piu leggier, Che'l girifalco a cui lieua il capello Il mastro a tēpo e fa ueder l'augello.

Ghiandaia. Lat. Pica, è uccello che māgia le ghiandi. Boc. una ghiandaia, che pigolando uolaua. Ph. Et subito anchora poi alla sposa Filogia appo lei assisa ruppe fuora del mezo d'uno fiorito cespuglio di purpure uiole una di uarij colori piena ghiandaia, con ammiratione, tal quale gli Egittiani uidero uscire di una pietra il marito Pico per magico susurrare del saggio Tianeo. uedi a Pico 1009.

Gallo, Lat. & ales, tis. dedicato a Mercurio. Vigile. Mattutino. Audacissimo. cantante. Crestato. & Boc. Il uigilante gallo hauea le prime hore cantate. Am. Vn gallo basta assai bene a dieci galline. Come galli tronfi, con la cresta leuata, pettoruti. San. Mattutino & cristato gallo. L'uccello escubitore con suo canto hauea dato segnali del uenturo giorno. Am. Vir. Excubitoque diem cantu patefecerat alas. La sua uoce è cucurrire, & gracillare, & pipire delle galline. uedi a 1374.

Grù, è indeclinabile mas. & fem. la sua uoce è gruire, Lat. grues & auis Palamedis, et uipio, nis, è la picciola grù. Boc. Vedute sopra la riua ben da dieci grù. Si come la grù sotto'l falcone, Signor mio le grù non hanno se non una coscia. Ari. L'odia, e fugge ella piu che grù falcone, Come suol far la peregrina grue. Dan. Come i grù uan cātādo lor lai Facēdo in aer di se lunga riga, Cosi San. usò grua, La canta grua uedi ad excubie a 1262.

Gufo, uccello notturno, uedi a 1811.

Hirundine, uedi a rondinella a 1011.

Harpie, uedi sotto a Saturno ad auaritia a 328.

Lusignuolo, Vsignuolo, roscignuolo, & Filomena, uedi a rosignuolo a 1011.

1007 Lugarino, o luchermo. Lat. Ligurinus, è uccello uerde, con alcune macchie nere, et è alquāto piu picciolo del cardello.

Lucciole, son animaletti noti che uolano di notte, & lucono & è detto lucciole quasi lucente, greci nominano lampyrides da lampa, che significa lume, Lat. noctidua. cicindela, alij nicedula, sed male. Dan. Come la mosca cede a la zanzara, Vede lucciole giù per la uallea. San. Che sperando udir piu, uedi le lucciole.

Menone. Lat. Memnon fu figliuolo dell'Aurora occiso da Achille alla guerra Troiana, & ardendosi il suo corpo secondo l'antica consuetudine per preghi dell'Aurora si cōuertì in uccello, & molti altri uccelli uscirono di quel fuoco, i quali furono chiamati memnonij. uedi l'historia a Titone a 615.

Merlo, Lat. merula. Pet. Et già di là dal rio passato e'l merlo. Boc. nel Ph. Vn nerissimo merlo. Vna merla, laquale mouēdo il becco rosso in modi piaceuoli di cātare.

Mosche fastidiose Lat. musca, & cynomea. la mosca cagna, Boc. Senza alcuna mosca cenarono. Piu leggiadra, & piu pulito che una mosca. Alla quale le mosche & tafani dauano grandissima noia. Dan. Quando morsi da pulci son, di mosche, o da tafani. Quanto la mosca cede a la zanzara.

Mulacchie. Lat. aues cornicum genere, son uccelli come cornacchie, che alcuni la chiamano mulacchie. Ari. Giuano corui, & auidi auoltori mulacchie uarij augelli. E le mulacchie, e gli altri uarij augelli.

Nibbio. Lat. miluus, & miluius, è uccello rapace. la sua uoce è lipire. Boc. D'hauerti a modo d'un nibbio lasciato adescare, & pigliare alle busecchie. La. Hauendo gia rimessa la simplicetta colōba intra gli usati artigli de gli spietati nibbi. Ph Ari. Rapace nibbio.

Nottola, Lat. noctua e la ciuetta. T. Li sonnolenti Ghiri, & cieche nottole. San. Ma meste strigi, & importune nottole. 1008

Oca, Lat. anser, oca uigilante, sagace, & penuta, & bianca, Boc. Et danasi un'oca al danato, & un papero giunta. Và al ponte all'oca. San. Chi crederebbe possibile, che la sagace oca sollecita palesatrice delle notturne frodi non sapeua. la sua uoce è gracidare, e ancho delle rane.

Pelicano, Lat. figurato per Christo. Questo è un uccello in Egitto, ilqual col proprio sangue risuscita i morti figliuoli. Dicesi ch'i figliuoli del Pelicano, poi che'l padre gli ha nodriti, insurgono contro lui, & esso difendendosi gli uccide, et dopo mosso a pieta col becco si ferisce il petto, e spargendo il sangue sopra quelli li resuscita, et per questo egli è figurato per Christo. et però dice il nostro Dan Questo è colui che giacque sora al petto Del nostro Pelicano, & questo fue Di su la croce al grāde ufficio eletto (parlando di Giouan Euangelista) Pelicano pesce uedi a 1092.

Papagallo. La. psitacus, loquace. Signorile. Verde, et Boc. uno Indiano pap. Ph. una pēna della coda d'ū papagallo.

Pica. Lat, Piero dalla citta di Pella hebbe noue figliuole, & ueramēte erudite in molte arti, Ma per la gloria di quelle tāto superbe, che niēte stimauano le muse, e presumeuano antecederle in ogni cosa, massime nel cāto, ne si cōtennono che non andasseno in Parnaso a ritrouarle appresso il fonte Pegaseo, et quiui cō uillane parole le prouocassino a cātare. Fu data la cōmissione a Calliope, laquale di gran lunga le uinse, & conuertille in piche. Questo è uccello garrulo, & facilmente appara il parlare humano. Pica in Latino significa Ghiandaia, et anchora la gazza. Ma questa chiama Plinio nel lib. della historia naturale pica caudata perche ha lūga coda, che alcuni la chiamano regazza, o gazzuola, & però Dan. uolendo inuocar nel suo cātare Calliope dice. Ma qui la morta poesia risurga O sante Muse poi che uostro sono, Et qui Calliope alquanto surga. Seguitando'l mio canto con quel sono, Di cui le piche misere sentiro lo colpo tal che disperar perdono. 1009

Pico, & lombardamente pigozzo, o picozzo, è uccello poco maggiore del merlo, e ha le unghie pōtite, Fa buchi ne gli alberi et iui fa nido, uiue di formiche & d'altri uermicelli. Lat. picus dedicato a Marte, onde il Boc. il Martio pico. Vi. che non ui si sarebbono aggrappati i picchi. uedi la sua historia a Pico figlio di saturno a 657. al luogo suo.

Papero. Lat. pullus, anseris, è l'oca giouane. Boc. Et hauea

uestì un'Oca al danaio, & un Papero giunta. Non le uolle nominar per nome, ma disse, elle si chiamano papere. Fate che noi ce ne meniamo una là sù di queste papere.

Pola, è uccello nero, altrimenti detta mulacchia, grola, & taccola, et è spetie di coruo picciolo. Lat. monedula. DAN. Le pole insieme al cominciar del giorno.

Pollo. Lat. pullus, lo pollastro. BOC. Le pecore, le capre, i porci, i polli. Assettati alle ricche tauole, o polli o altra cosa che ui rechi dauanti. PH.

1010 Pulcin. Lat pullus gallinaceus. ARI. Così il rapace Nibbio furar suole Il misero pulcin presso a la chioccia.

Passere. Lat. la sua uoce è pipillare. è uccello lussurioso, alcuni lo dimandano celeghe, & ne sono per tutti passer solitario poi è quasi in guisa d'un merlo, & canta bene, & in rari luoghi se ne trouano, & non conuersano con niun altro uccello, & sempre stanno ne luoghi solitari, onde il nostro PET. Passer mai solitario in alcun tetto Non fu quant'io. Lat. passer solitarius.

Philomena & philomela. Lat. è il rosignuolo PET. Et garrir Progne, & pianger Filomena. uedi a roscignuolo 1011. & la historia a 656.

Progne. Lat. è la rondinella, uedi di sopra a Filomena.

Pauone, & pagone, dedicato a Giunone. Lat. pauo, et pauus. BOC. Giunone posti a risplendenti carri gli occhiuti uccelli. PH. Vn bello & grasso pauone pieno di uelenosi sughi. PH. Si miraue non altrimenti che pauone le sue penne. FI. Onde pauoneggiare, o pagoneggiare è dilettarsi di farsi ueder in publico essendo uestito di bei pãni mirandosi a torno, come fa il pauone. BOC. Con le cappe leggiadre et pontificali pauoneggiar con esse nelle chiese et nelle piazze. la uoce del pauone è pupillar. SAN. Di tanti colori dipinta, quanti nella pomposa coda del superbo pauone, o nel celestiale arco se ne uedono uariare.

Pagolino, è uccello quasi simile al passere, ma il suo becco, ouero rostro è come un neruo sottile, ilqual si allunga nel tirare, e accorta poi nel lasciare a guisa, che fanno le stringhe ben sottili et molli. BOC. (se io non erro) io haurò preso uno pagolino per lo naso, meta. uedi l'Indice.

1011 Rosignuolo. Lat. philomena, ædon. & si dice ruscignuolo. Lusciniuolo. Vscignuolo & Filomena. scriue Plinio che al Roscignuolo canta giorni & notti di continouo, quindeci dì, indi a poco a poco cessa talmente, che ne stanco, ne satio di cantare il potresti dire. poi cresciuto il caldo cangia la uoce, non così leggiadra, ne di tanti modi, cangia ancho il colore. Al fine del uerno egli non piu si uede, PET. Quel rusignuol, che si soaue piagne. E'l risignuol, che dolcemente a l'ombra Tutte le notti si lamenta, & piagne. ARI. Cantando se ne gian o i rosignoli.

Losignolo. BOC. Vdendo cantare il lusignuolo. Alla guida del canto di forse uenti lusignuoli, & altri uccelli. Sopra i uerdi rami i lusignuoli. Filomena uedi disopra 1010.

Rondinella, Lat. hirundo, Progne, cypselus. la sua uoce è trinare, o trinsare, & zinziculare. DAN. Ne l'hora che comincia i tristi lai La rondinella presso a la mattina Forse a memoria de suoi tristi guai. ARI. ua con quella fretta, Che ua per l'aria Hirondine, che uola. uedi la sua historia a Filomena, & Progne a 656.

Sparauiere Lat. accipiter, la sua uoce è pipare. BOC. Sparuiere Buon, Bellissimo. Se n'andò alla stanza, doue lo sparuiere era cotanto da Nicostrato tenuto caro, & sciolto lo, quasi in man se lo uolesse leuare, presolo p gli geti al muro il percosse, & uccíselo. DAN. ma l'altro fu bẽ sparuier grifagno.

1012 Sciornare, & sciorare si dice quando lo sparuiere ua in alto, e nõ cura ne dell'uccello, ne d'altro, così detto da sciorre, idest sciogliere, pche si scioglie, e libera dal padrone. DAN. S'alcun se ne sciorina, idest escie fuori. s'intende ancho d'ogn'altra cosa.

Smeriglio. Lat. alethus, ethis, nisus. è uccello da rapina. BOC. Vno smeriglio leuarsi & cercare il cielo.

Storno. Lat. sturnus. la sua noce è pisistare, & istare, è uccello noto, che il piu uola in frotta in folte schiere. onde DAN Et come gli stornei ne portan l'ali Nel freddo tempo a schiera lunga & piena, Così SAN. Quando nel fruttifero Autunno le folte caterue di storni uolando in drappello raccolti si mostrano a riguardanti quasi una rotonda palla nell aria.

Starna. Lat. coturnix. è la pernice. ARI. Qual buon Astor ch'a l'Anitra, o la Acceggia Starna, o colombo, o simil altro augello. Di Starne, di Fagian, di Coturnice.

Tortore. Lat. turtur, così detta dal canto suo, la sua uoce è gemire, & è di natura solitaria. BOC. Per cui la tortora il suo maschio seguita. FI. Le tortorelle. LA. ARI. O qual si lagna tortore, c'ha perduta la compagna.

Terzuolo. Lat. accipiter. è uccello di rapina. BOC. Vscir del piano un terzuolo con forte uolo PH.

Tafani. Lat. tabanis, & asily. Gr œstri. BOC. Alquale le mosche & tafani dauano grandissima noia. mosche & tafani in grandissima quantità abondanti. DAN. Quando morsi Da pulci son da mosche, o da tafani.

Estro. Lat. asilus. & Gr. œstrum. sono i tafani, o tauani, che danno punture grauissime. VIR. Cui nomen Asilo. ARI. Et lor pungesse il cor d'amoroso estro, idest di puntura graue.

1013 Vpupa. Lat. Tereo Re di Daulia marito di Progne conuerso in upupa. uedi la historia a Filomena a 656. Vpupa cristata, capelluta, & coronata. SAN. Cantauano le Merule, le Vpupe & le Calandre.

Vespe. Lat. è animal simil all'ape. PET. Onde amorose uespe Mi pungon sì, che 'n fin qui il sento & ploro. BOC. con grãdissima angoscia dalle mosche, & dalle uespe, & da tafani. DAN. Et stimoli molto Da mosconi, & da uespe, ch'eran iui.

Vlula. Lat. e uccello così detto dalla uoce istessa ch'è ululare Lat. flere. VIR. Certent, & cygnis ululæ. SAN. Et nõ s'udiuan ulule Ma uaghi uccelli dilettosi & lepidi. T. Da indi in qua mi son le cetre, zufoli Gracchiar di corui, mesti uoci d'ulule. la sua uoce è ululare.

Vsignuoli, uedi a rosigniuolo a 1011.

Zanzara, o sanzala. uedi di sopra a 1005.

VCCELLI NOTTVRNI.

Allocco, Barbagianni, ciuetta cucco o cucculo-gufo, assiuolo, pipistrello o uipistrello, ulula, & altri. uedi all'inferno a 1811.

ACQVA.

1014 Acqua, *rugiada, brina, & pruina, nembo, nebbia, nuuola, nube, stilla. goccia, gronda, guazzo, pioua, gragnuola, ma, sudore, humore, spruzzo, asperges.*

Acquatici, acquazzosi, bagnati, mollati, spruzzati, infusi, rugiadosi, guazzosi, stillanti, piluiosi, palustri.

Mari, golfi, pelaghi, fiumi, torrenti, stagni, laghi, gorghi, riui, ruscelli, rigagni, doccie, foci, canali, lagune, fontane, fonti, Vene d'acqua, ualli, paludi, bolgie. gore, chiane, pantani, limi, cisterne, pozzi, bagni, diluuii, innondationi.

Pesci, squame, pescatori, rete, giacchi, uangaiuole, hami, esca, peschiere uiuai.

1015 *Inacquare, bagnare, mollare, spruzzare, infondere, inaffiare, lauare, guazzare, risciacquare, stillare, collare, sorgere. piouere, neuare, fioccare. pescare, sudare, affondare, profondare. sõmergere, immergere, affogare, annegare, tutare, tuffare, attuffare, mergere, allagare, dislagare, auallare, diuallare, tragettare.*

Acqua. LAT. *acqua, & latex. cis Lympha, liquor, humor.* *Nettuno suo Dio.* PET. *Acqua chiara & dolce. Acque fresche, gelide, salse, torbide. E'n picciol uetro chiuder tutte l'acque. Via piu dolce si troua l'acqua e'l pane. Al suon de l'acque scriua. Et rimbombaua tutta quella ualle D'acque, d'augelli. Portò dal fiume al tempio acqua col cribro. Com'acqua il foco ammorza. Sulla d'acqua non uen da queste fonti. Senz'acqua il mare, & senza stelle'l cielo. L'acque, e'l uento, & la uela, e i remi sforza. L'acqua che di Parnaso si deriua.* BOC. *Acqua chiarissima, calda, fresca, lauorata, fredda, freddissima, amarissima, santa, rosata, rosa, nansa. Di fior di aranci. Di fior di Gelsomini, odorifera. gran copia d'acqua, mortifera. auelenata, pestilentiosa, alloppiata, saluteuole. La molle acqua fora la pietra. Le cruciate acque del mare. Le ruuinose acque.* DAN. *Come quei, ch'usciti fuor del pelago a la riua Si uolge a l'acqua perigliosa, & guata. Grandine grossa, & acqua tinta, & neue Per l'aer tenebroso si riuuersa. Il rimbõbo de l'acqua Vn gocciol d'acqua bramo. Trassi de l'acqua non satia la spugna. Scintilla Come raggio di sole in acqua mera. Per l'acque nitide & tranquille.* SAN. *Gelide acque.*

Acqua *nansa, lansa, uedi a* 1631.

Acquazzosi. *Lat. aquatici, & lacunati.* BOC. *Acquazzosi tempi.* AM.

Inacquare. irrigare, inespergere, madefacere, ual mollare o bagnare. BOC. *Et il basilico da niuna altra acqua rosata, o di fior di aranci, o di sue lagrime non inacquaua giamai. Eli si uuole inacquare il uino quando altri il bee.*

Risciacquare. *Lat. abluere, refrigerare, aqua immergere. cioe di nuoua lauare, rifrescare, o rasentare i bicchieri.* BOC. *Fatti risciacquare i bicchieri, chi uolle, alquanto beue. Et quiui dintorno alla chiara fonte fatti risciacquare i bicchieri. alcuni testi hanno rinsciaquare.*

Suolo, *in uece della superficie dell'acqua latinamente usato da* DAN. *Che non sorgeua fuor del marin solo per suolo. & quando significa la terra, uedi a* 1097. *& per lo solaio, a* 930.

Rugiada. *Lat. ror ris. è impression di aria generata da freddo, & humido, & non rappreso, & però ella è nel tempo della state, & secondo Aristotele, non si fa rugiada, se nõ quando soffia austro.* PET. *Et fiammeggiar fra la rugiada e'l gelo. Et tutti rugiadosi gli occhi suoi.* BOC. *Senza dubio alcuna rugiada cadere sopra il mio fuoco comincierò a sentire. Con lento passo su per la rugiada spatiandosi. Le rugiadose herbe con lento passo scalpitãdo.* DAN *Quãdo noi fummo doue la rugiada Pugna col Sole. Non rugiada, non brina piu si cade.*

Brina. LAT. *Pruina, ros, gelus. è rugiada congelata nel mezo dell'aria, & trouasi al tempo dell'inuerno, & la rugiada la State.* T. *Brine tenere, fresche, candide, pure.* PET. *E'n qual piaggia le brine.* BOC. *Febo haueua gia rasciutte le brinose herbe.* PH. DAN. *Ne rugiada, ne brina piu su cade. Quando la brina in su la terra assembra.*

Pruine. LAT. *son le brine.* PET. *Non si uede altro, che pruine, o ghiaccio. Et quando'l uerno sparge le prune.*

Stilla, LAT. *è la goccia.* PET. *Fu breue stilla d'infiniti abissi. Stilla d'acqua non uen da queste fonti. D'humor uano stillante.* DAN. *Che mi disseta con le dolci stille.*

Stillare. LAT. PET. *C'hor sia dal ciel tanta dolcezza stille. Saluo di quel, che lagrimando stillo.* BOC. *Stillata acqua, beuanda, beueraggio stillato, & fattosi uenire herbe & radici quelle stillò & in acqua ridusse.*

Instillare. LAT. PET. *Come amor proprio a suoi seguaci instilla.*

1016 Distillare, LAT. *che dolor distilla Per gli occhi miei. Conuien che'l duol per gliocchi si distille.* DAN. *Ma uoi che siete, a cui tanto distilla, Quanto io ueggio dolor giu per le guance?*

Colare. LAT. *ual stillare & purgare, facendo passare a poco a poco una cosa liquida per lo colatoio.* BOC. *Nun uecchio bauoso a cui colino gliocchi.*

Goccia, *gocciola, gocciol. Lat. gutta & guttula il dimi.* BOC. *Senza hauere entro gocciola d'acqua. Non aspettate uoi d'assaggiarne gocciola.* DAN. *Et hora lasso un goccciol d'acqua bramo.* ARI. *se di sangue uedessero una goccia.*

Gocciolare, *è gittar goccie. Lat. lachrimare, guttatim efflaere.* BOC. *Et ogni uicino arbore parea che gocciolasse sanguinose lagrime per gliunghioni sanguinosi, che premeuano gli spogliati rami.* PH. DAN. *D'una fessura, che lagrime goccia.*

Nebbia. LAT. *nebula, caligo.* PET. *Nebbia amorosa, bruna, compressa, folta, granosa, oscura, spezzata, importuna, dolorosa, usata, utile. Ne nebbia che'l ciel copra, e'l mondo bagni. Fia dinanzi a begliocchi quella nebbia. Ho di graui pensier tal una nebbia. Ma non fuggir giamai nebbia per uenti. D'un'amorosa nebbia ricoperse. Et come nebbia al uento, Quando'l ciel fosse piu di nebbia scarco. Et sgombrar d'ogni nebbia oscura, & uile. Et come nebbia al uento si dilegua. Simile nebbia par che oscuri & copra.* BOC. *L'aria di noiosa nebbia parea che piangesse. hauendo il Sole con gli acuti raggi cominciato a soluere l'oscure nebbie.* PH. DAN. *per l'aer nero & per la nebbia folta. Se mai ne l'alpe ti colse nebbia. Oscura profond'era & nebulosa.*

Disnebbiare, *ual illuminare & far chiaro. Lat. clerere, & clarare,*

rare, & clarescere. illuminare, et clarificari, astiua dictu DAN. Che puote disnebbiar uostro intelletto.

1017 Nube. Lat. nubes. PET. E'n bianca nube si fatta che Leda, hauria Et l'empie Nubi che'l raffredda & uela. E'l ciel qual è, se nulla nube il uela. Vna nube lontana mi dispiacque. BOC. Vn strepito simile a quello che suol far squarciata nube. PH. DAN. Pareua a me che nube ne copris se Lucida spessa solida & pulita, Quasi adamante in cui lo Sol ferisse.

Nubilo. Lat. nubilus. PET. Che piu che un giorno è la uita mortale Nubilo, breue, freddo, & pien di noia?

Nubiloso. PET. Di pietate un raggio Scorgo fra'l nubiloso altero ciglio. La sotto i giorni nubilosi & breui.

Nuuolo. Lat. nubes, & nubecula. PET. Canzone io non fui mai quel nuuol d'oro. Vn nuuletto intorno ricouerse. BOC. Nuuola buia. Nuuoletta lucente. Nuuoli uermigli, oscuri & turbidi. Surse un tempo fierissimo & tempestoso, ilquale il cielo di nuuole, e'l mare di tempestosi uenti riempiè. Oscure nuuole. DAN. Ch'e di turbati nuuoli inuolto. Si come nuuoletta in su salire. Ne Sol solcando nuuole d'Agosto. Se subito la nuuola scoscende.

Guazzo. Lat. acqua, & aquaticus, locus, onde guazzare è bagnare nell'acqua. BOC. Et fatto uenire i suoi falconi, ad un guazzo uicino gli menò. DAN. Poi si riuolse: & ripassossi il guazzo, idest guado, o passo. Et uerrà sempre de gelati guazzi. i. acqua agghiacciata. & guazzo è la rugiada. Vo. Toscho. ARI. Et del sangue Tedesco horribil guazzo. Che come porco di lotto, e di guazzo Tutto era brutto.

Guazzoso, ual bagnato. BOC. La terra guazzosa per le uersate pioue dal cielo spiaceuole si rendeua a uiandanti. Poi che i guazzosi tẽpi del uerno sono trapassati. FI. Et i guazzosi prati rasciutti dalle cadute pioue. SAN. Guazzose pioggie.

1018 Poggia, & pioua. Lat. pluuia & nimbus, è la pioggia repentina, da uapori freddi & humidi congregati in nuuola. PET. Pioggia continua, lagrimosa, notturna, lenta, pretiosa, uentosa. In picciol tempo passa ogni gran pioggia. Vna pioggia di fior soura'l suo grembo. Pioggia di lagrime, nebbia di sdegni. Ne fiumi fu giamai seccò per pioggia Anzi piango al sereno & a la pioggia. Quando cade dal ciel piu lenta pioggia. Ne dopo pioggia uidi'l celest'arco. & quando dinota le lagrime uedi a 1351.

Pioua. Lat. pluuia. BOC. Pioua subita, rouinosa. I Romani esserciti per Sole & per Pioua. Da sozze pioue, & nuuole premuto. DAN. Io son al terzo cerchio de la Pioua eterna, maledetta, fredda, & graue.

Ploia, per pioggia. disse DAN. Non uidi quiui Lo refrigerio de l'eterna ploia. La larga ploia de lo spirtosanto. cioè la rugiada del cielo, ros descendit de cœlo.

Piouere. Lat. pluere. PET. E'l piouer giu da gli occhi un dolce humore.

Pionere. Lat. pluere. PET. Fiamma dal ciel su le tue treccie pioua. Par ch'amor & dolcezza, & gratia pioua. Et la tua gratia sopra me non pioue. Vedi ben quanta in lei dolcezza pioue. Quanto mai pioue da benigna stella. Piouommi amare lagrime dal uiso. BOC. Nelle pouere case piouono dal cielo de diuini spiriti. DAN. I' uidi piu di mille in su le porte Dal ciel piouuti I piouui di Thoscana Poco tẽpo è in questa gola fera. nel preterito fa piouue.

Piouoso. La. pluuiosus, BOC. Et io m'ingegnerò di portare altrui in naue per lo piouoso. i. nel tempo pluuioso.

Nembo. Lat. nimbus, è pioggia subita. PET. Coperta gia de l'amoroso nembo, idest di pioggia amorosa. BEM. Oscuro e tempestoso nembo, AS. 1019

Gragniuola. Lat. grando è pioggia ghiacciata, ouero grandine. BOC. Dopo molti tuoni subitamente una gragniuola grossissima, & spessa cominciò a uenire.

Grandine. Lat. cioe la tempesta, laquale è gocciola di pioggia per uigor di frigidita, & di uento congelato nell'aria, fassi di uapor freddo, & humido stropicciato nelle parti interiori del nuuolo, onde grandinare per tempestare. DAN. Grandine grossa, & acqua tinta, & neue. Perche non pioggia, non grando, non neue, in uece di grandine.

Grandinare, ual tempestare. Lat. ut Deus qui dicitur grandinare. BOC. Tuttauia grandinando.

Tempesta. Lat. grando, e goccie di acqua congelata che cade dal cielo con impeto, ARI. Che difende che'l uerno e la tempesta Di Gioue irato sopra noi non croscia. & per la tempesta marina, ouero fortuna, uedi a 1034.

Crosciare, è quello strepito, & quello effetto che fa la tempesta, doue percuote. ARI. uedi di sopra a tẽpesta. & a 453.

Ghiaccio. & ghiacciare, uedi a uerno a 855. Gelo, & gelare a 856. Neue, neuare, & fioccare a 857.

Bagnare. Lat. madefacere, madidare, rigare, & balneatum facere. ual mollare. PET. Posta a bagnar un leggiadretto uelo. Et da gli occhi escon onde Da bagnar l'herbe. Con l'isole, che bagna pioggia di lagrimar, nebbia di sdegni bagna & rallenta le gia stanche sarte. Quando'l Sol bagna in mar l'aurato carro. Ti bagna amor con quelle man eburne. Vò con gli occhi bagnando l'herba e'l petto. Lagrima anchor non mi bagnaua'l petto. Piu ch'altra che'l sol scalde, o che'l mar bagne. o puro fiume, Che bagni'l suo bel uiso, e gli occhi chiari. Con gli occhi di dolor bagnati e molli. I begli occhi, così bagnati anchora li ueggio sfauillar. BOC. uedi l'indice. DAN. La mente di sudor anchor mi bagna. Che fuma come man bagnata il uerno. Indi mi tolse. & bagnato m'offerse Dentro a la danza. Lat. madidus, Che si bagnaua d'angoscioso pianto.

Rigare, Lat. ual bagnare. ARI. Come le belle lagrime compresse Cader rigando il delicato uolto. 1020

Irrigare. Lat. è condurre acqua, o sparger d'un riuo. SAN. O gratioso sebetho, che con tue chiare & freddi acque irrighi la mia bella patria.

Inaffiare, ual bagnare. Lat. aspergere SAN. Con acqua benedetta t'inaffiarò tutto. ARI. due fiumi christallini Vanno inaffiando per diuersi riui. T. Et come d'acqua lei tutto l'inaffia.

Spruzzare, o sprizzare, come hanno i testi antichi, ual minutamẽte spargendo acqua bagnare. Lat. irrorare, BOC. Vn fiumicello cadeua giuso de balzi di pietra uiua, & spruzzando pareua da lungi argento uiuo che d'alcuna cosa permuta minutamente spruzzasse. Et tratti del paniere oricanni d'argento pieni, qual d'acqua rosa, qual d'acqua di fior d'aranci, tutti costoro di queste acque spruzzarono. ARI. Che di spruzzar uer me l'acqua incantate.

Sprazzo, è il guazzo, & lo bagnare dell'acque da spruzzare detto. DAN. Ch'esce del pomo, & de lo sprazzo.

Infuso. Lat. & madidus, macidatus, ual bagnato. PET. A la qual d'una in mezo Lethe infusa Catena di diamanti, e di topatio.

Infondere. Lat. ual spargere, & gittare. ARI. Così con quāto senno, & quanta mente Da la somma prudentia m'era infusa.

Asperges. Lat. DAN. Asperges me si dolcemente udissi.

Bagno. Lat balneum, lauacrum, lauatio, therma, arum, & nymphaeum. è doue si lauano le donne, Sergio Orata fu il primo che trouò l'uso de bagni pensili non mai piu saputo. BOC. Il bagno tutto lauarono, & spazzarono ottimamente. Entrato nel bagno. Pensossi di uolerlo guarire senza bagno. Che egli andasse a bagni di Siena.

1021 Mollare. Lat. mollire, ual intenerire l'animo, il core. & anco per bagnare. Lat. madefacere. PET. Perche dì & notte gli occhi miei son molli. Segnata è l'herba, & da quest'occhi molle. Con gli occhi di dolor bagnati et molli. Da gl'occhi a pie, se del lor esser molli Gli altri asciugasse un piu fiorito Aprile. Men gli occhi ad ogni hor molli. Che po da lunge gli occhi miei far molli. Dic'ella, ch'i lasciai gli occhi tuoi molli. Che tenne gli occhi miei bagnati, & lieti, Hor gli tien tristi & molli. BOC. Essendo alquanto andati, & tutti molli uedendosi, & zaccherosi. & quando significa intenerire, uedi a 1689. BEM. Il petto molle.

Gronda, & grondaia. Lat. stillicidium, è quella estremità de coppi, o uogliam dir canali delle case doue goccia l'acqua quando pioue, & pigliasi per meta. per quell'estremità del labro delle palpebre de gli occhi usato da DAN. doue dice, Et si come di lei bene la grōda de le palpebre mie. T. Che'l frequentar de l'acqua d'una gronda Penetra, & spezza ogni alabastro duro.

Liquido. Lat ual molle, & alcuna uolta puro. PET. Che'l fresco herboso fondo Del liquido cristallo alberga e pasce. E'l mormorar de liquidi cristalli. D'amor tragge indi un liquido sottile Foco.

Lauare. Lat. & abluere, alluere, colluere. ual mondare, purgare, nettare. PET. Per lei sospita l'alma, & ella è degno Che le sue piaghe laue. BOC. Facendosi il medico tutto lauare. Lauatosi le mani e'l uiso. Il medico gia lauato. Tutta l'acqua d'Arno non ti lauerebbe. Con acqua calda lo lauò. Lat. & illotus. ual non lauato.

Lauandaia. Lat. lauatrix. è quella che laua i panni di lino sporchi. BOC. Con la fante, & con la lauandaia, o con la fornaia fauella.

1022 Bucato. Lat. lixium, humorq́; cinere mixtus è acqua bollita cō la cenere, & pigliasi per quello effetto che si fa quādo si lauano i panni di lino imbrattati. BOC. Con un grembiale di bucato innanzi sempre.

Vena di acqua. Lat. fons, riuus, aut subterranei aquarū meatus. PET. Rapido fiume, che d'alpestra uena Rodendo Tacer em questa fonte, ch'ogni hor piena, Ma con piu larga uena. Si profond'era et di si larga uena il pianger mio. BOC. Tra una fontana di marmo, non so da che natural uena, o d'artificiosa, Vena di sangue, uedi a 1324. & uena per lo stile o modo di dire a 87.

Sorgere, & surgere. Lat. & erigere, & aliquando pro crescere. PET. Chiara fontana in quel medesimo bosco sorgea d'un sasso, & acque fresche, & dolci Spargea soauemente mormorando. Sorge nel mezo giorno una fontana, Et tien nome dal Sole. Et tu pur uia di poggio in poggio sorgi. DAN. Io staua soura'l ponte a ueder Surto. BOC. Surse un tempo fierissimo tempestoso. Et surgendo gia dalla tēpesta comintiata la terza notte. Surgendo l'aurora. Auanti che'l caldo surgesse piu. Et nel mezo dell'allegrezza mi sursero nella mēte uarie dubitationi FI. Se la guerra de Lapiti non fusse surta da Piritoo. Ep.

Surgenti. Lat. BOC. Era gia l'oriente tutto bianco, & gli surgenti raggi per tutto il nostro Hemisperio haueano fatto chiaro.

Risorgere. Lat. resurgere. è di nuouo sorgere. PET. De l'un uago desio l'altro risorge. ARI. Non fu in terra si tosto, che risorse.

Sugo, & succo. Lat. succus. PET. Et col terzo beuete un succo d'herba. Se uersi, o pietre, o sugo d'herbe noue. BOC. 1023 Che premendoti tutto non uscirebbe tanto suga, che basstasse ad una salsa. Che gli uberi di quelli son sugosi Di tanto latte, idest pieni di sugo. AM. ARI. Piena di dolce, & di nettareo succo. & succo in uece di latte uedi a 1438.

Spuma. Lat. & Schiuma ancho si dice. & è quella feccia, o uero sporchezza, che esce dell'acqua. o per bollore, o per caldo souerchio, o per lo molto agitare, così de metalli, come de sali, & simili. BOC. Gli arditi caualli con spumanti freni, si debbono reggere. FI. spumanti cinghiali AM. spumosi cinghiali. FI. DAN. Se tosto grata risolua le schiume Di uostra conscienza, idest le macchie de peccati. ARI. ch'allhora gonfio, e bianco gia di spume Per neue sciolta, e per montane pioue,

Sudore, & sudare, uedi a 851.

Humore terrestre, uedi a 1158. e per lo corporale a 1325.

MARE.

Mare. Nettuno Dio del mare Anfitrite Dea del mare. Glauco, & Mereo, & Melicerta dei Marini. Samatea. Ino, & Thetide Dee marine. Galatea nimfa marina. Scilla conuersa in mostro marino.

Mari, Adriano, Arcipelago Leone, Mediterrano, Maggiore, Mauro, Moro, Morto Indo, Rubro, Siciliano, Hispano, Libico. Euxino, Tirreno, Caspio, Hellespōto, Occaso, Cretense. Di Tile. D'India. Di Salamina. Delle Zubacche, Gosi, seni.

Onde, fortuna, tempesta, procella, naufragio, fiotto, affondare, scogli, lidi, marine, riue, porti, naui, legni, galee. ondeggiare, inondare, affondare, sommorgere.

1024 Nettuno. Lat. Neptunus Dio del mare, & padre, de uenti. & pigliasi alcuna uolta per qualunque maro, ouero al quanto di tutto, conciosia cosa, che la deità del medesimo con fintione poetica disegni esso mare, ouero del mare la sua potenza, Perciochè Nettuno fu huomo figliuolo di Saturno, & fratello di Gioue, et di Plutone, & diuidendo lo reame paterno, le cose ch'erano pressa la riua del mare peruennero per sorte a Nettuno, da cui fu tolto il luogo della fabula. Da gli antichi gli fu sacrato il cauallo, & i moderni lo sacrarono a Marte. PET. Eolo a Nettuno, & a Giunon turbato Fa sentir, & a noi come si parte. DAN. Non uide mai cotal fallo Nettuno.

Glauco. fu pescatore, ilquale in Anthedone terra Euboica, ponendo i pesci presi nel prato, tāto che le reti si asciugassero, auēne che alcuno di quegli gustādo d'una certa her

ba riprese le forze, & risaltò nell'acqua. Stupi pel caso Glauco,& gustò medesimamente della medesima herba, e preso dal subito furore si gittò nel mare, & cosi di huomo diuenne Iddio marino, poi ondeggiando egli per lo Faro Siciliano, & ne liti d'Italia ueggendo Scilla bellissima fanciulla, di lei s'innamorò, & dispregiato da lei a Circe presso a Gaeta se n'andò per aiuto, laquale accesa del bel uiso di lui, si studiò persuadergli, che amasse lei, che amaua lui, & lasciasse chi schifo l'hauea. Ne possendogliele persuadere, irata contra Scilla partissi, & giunta al fonte, ou'ella solea lauarsi, ui pose alcuni ueleni, per liquali ella si trasfigurò in marino mostro di uarie, & brutte forme. Del che pianse amaramente Glauco nominãdo Circe acerba & fera. onde dice il PET. Glauco ondeggiar per entro a quella schiera Senza colei cui sola par che pregi nomando un'altro amante acerba e fera. DAN. Qual si fe Glauco nel gustar de l'herba Che'l fe consorte in mar de gli altri Dei.

1025 Scilla amata da Glauco conuersa in mostro marino, uedi di sopra a Glauco, & a Scilla,

Galatea Ninfa marina, & una delle figlie di Nereo, uedi a 647.

Mare. Lat. & altum profundum, æquor, fretũ, pelagus, pontus, salum, gurges, abusiue, Mare Adriaticum, lo mare di Vinegia. Tyrrhenum il Thoscano, o Pisano Iberum di Spagna. Balearicum di Maiorica, & Minorica. Ionium d'Albania. Ligusticum, di Genoua. Aegeum lo Arcipelago. Hellespontiacum di Costantinopoli, Creticum, di Candia. Lybicum di Barbaria. Euxinum, di Tana, Erithreum, lo mar rosso. Scythicum, di Tartaria. Pontus Iuly, & Lucrinus, il mar morto. Sarmaticum. Sono li mari di diuersi moti. perciò che alcuni non rigonfiano mai, come è'l mare Pisano & Genouese, alcuni rigonfiano dalla nuoua luna insino alla quintadecima, e nel resto scemano, alcuni ogni giorno due uolte crescono. e due scemano, come il golfo de Persia, il mare Indo, & in tutte l isole, che sono tra quelli, & quello ch'è tra Costantinopoli, & Vinegia, & tra l Inghilterra, & la Fiandra, & la Germania. cresce adunque quando la Luna sale da Leuante infino a mezo del cielo, e ritorna infino che da mezo cielo scende a Ponente, & da Ponente di nuouo ricresce infino che arriua alla metà del cielo di sotto, e di nuouo scema infino che arriua al nostro Oriente. E ciascuno di questi interualli hore sei. La cagione di questi moti sono due circoli, iquali fanno quattro archi, peroche il circolo dell'orizonte fa il primo arco in Oriente, & il secondo in Occidente, et il circolo meridiano fa il prim'arco in mezo del cielo, ilqual'è il nostro zinith, & il secondo nella parte opposita sotto terra. Adunque quando la luna tocca gli archi dell'orizonte fa mouere il mare al crescere, quando gli archi del meridiano lo fa scemare. & è detto mare, perche p la troppa salsura è amaro. PET. Mare alto, aspro, tempestoso, tranquillo, tinto di rosso Senz'onde. Turbati mari. Ch'i uedrò secco il mare, & laghi, et fiumi. Di qua dal mar, che fa l'onde sanguigne, Alcione, & Ceice in riua al Mare Far gli lor nidi a piu soaui uerni. Et nel suo letto il mar senz'onde giace. Quando'l Sol bagna in mar l'aurato carro. Et chi'n mar prima uincitor apparse, Per cercar terra, & mar da tutti i lidi. Mentre ch'al mar discenderãno i fiumi. Et al mar ritogliesse i pesci, & l'onde. Nuoto per mar, che non ha fondo, o riua, BOC. Mar maggiore, turbato. Verdeggiante. MARI altissimi, ondosi. In mezo mare. Non essendo quasi mare, modo di dir da marinaro. In un seno di mare. Le crucciate acque del mare. Essendo da infinito mare combattuti. Lasciato il suo orgoglio il mare, pacifico si lasciaua nauigare. T. Solcãdo di Nettuno il uasto regno. Solcando di Nettuno il uasto fiume.

Sale. per lo mare usò DAN. Metter potete ben per alto sale Vostro nauigio seruando mio corso.

Mareggiare. Lat. fluctuare. BOC. Ne in terra del picciolo legno discendere uoleua, ma quella uicino mareggiando s'andaua, AM. DAN. Per mareggiare intra sesto, & Abido. i. far corso come il mare.

Mari, & Golfi diuersi, & uary. PET. Del mar Thirrheno a la sinistra riua. Non da l'Hispano Hibero a l'Indo Hidaspe Ricercato del mare ogni pẽdice. ne dal lito uermiglie a l'onde caspe. Dal Borea a l'Austro, o dal mar Indo al Mauro. con l'isole che bagna l'oceano intra'l carro, & le colonne. Gir fuor de l'oceano insin al petto. quattro cauai Pasco ne l'Oceano, & sprono, & sferzo, Et tinto in rosso il mar di Salamina. Che del mar siciliano infamia fosse. Achaico mare giace appresso Achaia prouincia de Greci, Acheloo limitar è golfo del mare assai nobile si per la Gloria de Greci, come per l'eccidio d Ilione. Cafareo mare è parte dell'Arcipelago cosi chiamato dal monte Cafareo dell'isola di Negroponte, nobile per lo naufragio de Greci da Troia ritornãti, e per la perfidia di Nauplio. Faro è nome di mare per qualunque cagione diuiso, si come tra Italia et Sicilia, lequali si crede gia esser state cõgiũte poi per teremoto separate. Faro grecamente suona diuisione in latino. Ma il Faro di Cicilia tra tutti gli altri ha serbato questo nome Freto mare, quest'è nome generale a ciascun mare passante in luoghi stretti, Come lo stretto di Costantinopoli, e tra Messina, & Reggio. Mar Morto è appellato lago Asfaltide, e cosi detto però che niuna cosa uiua è da lui riceuuta, uedi a detto lago a 1081. 1026

Seno, Lat. sinus, per lo golfo di mare. BOC. In un seno di mare, ilquale una picciola isoletta faceua, Il uento potentissimo poggiaua in contrario, in tanto che non che essi del picciol seno uscir potessero, ma In un seno di mare si raccolse. & quando dinota il petto a 1436. & per lo paese a 873.

Golfo. Lat. sinus è il seno del mare tolto da greci. DAN. Che caglia tra Pachino & Peloro Sopra'l golfo.

Quarnaro. Lat. sinus fanaticus. è un golfo del mare Adriatico ilqual è da quaranta miglia, & del uento Austro è molto pericoloso. ilqual quiui si chiama Quarnaro da esso golfo. i suoi liti sono i termini dell Italia. DAN. Si come Pola presso del Quarnaro.

1027 Adriano, & Adriatico, Lat. Adriaticum mare, è'l suo principale, & antiquissimo nome dal canto destro a gli entranti pieno di porti, ma non cosi da sinistro. incomincia da monti ceraunii d'Albania, bagnando con suoi liti i popoli Parthem, Dassareti, Paolanii, Enceli, Feaci, e poi Illirici, Pirrei, Liburni, et Histriani infino al golfo di Pola. e dopo bagna Vinitiani & infino all'estremo Altino cacciando il suo empito, & poi lo lito dirimpetto, lascia prima gli Anthenoridi, e poi presso le bocche del Po, bagna la Lombardia, la Marca Anconitana, Ferentani, Pugliesi, Calauresi, Salẽtini, tutti gl'Italiani dintorno a quali lo suo circuito finisce.

finisce. Questo ogni anno il giorno dell'Assensione dalla Illustrissima Signoria di Vinegia per mano del serenissimo Duce insieme col reuerendissimo Legato del Papa è sposato con uno anello d'oro gettādolo nel detto mare con grādissimi trionfi, onde meritamente si puo dire il mare de venetiani. DAN. Et pietro pescator fu ne la casa Di nostra donna su'l lito Adriano.

Cretico mare così nominato dall'isola di Creta, questo tocca molti mari, perciòche dal uento di Greco da nostri è detto lo mar Cartasio, da Stroco, l'Icario, & Licio, da Tramōtana l'Egeo, cioè Arcipelago. da ponente Ionio, dall'Austro il mar Africo, & Egittiano. Questa isola posta in mezo il mare ha quei confini, che a niuna altra interuenne mai hauere, ch'è cosa memorabile molto, perche se drittamēte consideriamo ella è situata nel confino delle tre parti del mondo, dal Leuante ha lo mar Asiatico, dall'Austro & Ponente lo mar Africo, da Ponente è Tramontana lo mar d'Europa. Di che egli è manifesto esso essere il mezo del mondo de promontory & di cento città fu già celebre. DAN. In mezo'l mar siede un paese guasto, Disse egli allhora che s'appella Creta.

1028 Hellesponto. Lat. hellespontus è stretto mare, e diuide l'Asia dall'Europa, & dalla parte d'Asia è Abido citta, & da Europa è Sesto là doue Leandro affogò per andare ad Hero sua innamorata. onde il PET. Leandro in mar, & Hero a la finestra. Febo percosso e'l giouane d'Abido & ancho famoso per la superbia di Xerse, ilquale distese il ponte da Abido & Sesto dirimpetto Poscoli castello famoso per lo sopradetto amore di Leādro, et esso Xerse, introdusse eo pie secchi tutto l'esercito. Helle figlia d'Athamante fuggēdo co'l fratello Frixo dalle insidie dalla matrigna dal montone aureo portata per suo infortunio cadde in queste onde, & inghiottita diede il nome perpetuo di se alle dette onde, & essendo innanzi detto Ponto, fu poi nominato Hellesponto, hoggi detto braccio di S. Giorgio.

1029 Indico mare. Lat. indicum mare è grandissimo, et stimasi hauere tanto di ampiezza, che con le gonfiate uele lo spatio di quaranta giorni & notti assidue basti alla nauigatione. Sotto il uento greco incomincia, ouero quasi da quel promontorio, presso alquale il mar Serico finisce, Et di quindi alla bocca del Gange dicono essere una isola detta Argira, c'ha la terra d'argento, & in questo mare euui la isola Taprobana grande, & ricca, & da molti popoli posseduta. Et non lontano di quindi sono le porte del Sole, & però quiui l'aria tanto calda, che l'huomo entrante uccide, & dicesi quiui essere l'entrata del paradiso delle delitie. da Iolide infino a Cudo sono li lidi diritti, che sono habitati da popoli timidi et effeminati, ma abondeuoli di ricchezze marine. Et dopo questi dicono essere il promontorio Tamona dauanti di se l'Isola Crise appellata, laquale si dice hauere il suolo d'oro per essere tanto ricca. Dal Tamo, da cui la terra comincia a piegarsi uel meriggio, infino alla bocca del mar rosso, questa regione è del tutto abbādonata per li caldi eecessiui. Altri dicono che la bocca del gange a gli entranti lo rosso mare prima trouaue per lo lito la regione Aboridonte, & la città de li Nicedosi, & le bocche del fiume Barbaro con li popoli Mociti, presso iquali Alessandro Macedone edificò una città, & condussen i Macrobi ad habitare, & dopo questi si troua la regione aspra, e sterile nondimeno ha palme, & huomini del tutto inculti, e case pastorali con scorze di pesci coperti, non mai si tagliano l'ungie, & con cuoi di pesci & d'altre bestie cuopronsi li corpi, & mangiano le carni crude, Trouasi dopo questi la prouincia Crodosia fertile di tutte le cose all'uso humano & opportune, et poi la Tomada, et dopo questa la Sagara habitata da Persiani, liquali sono al rosso mar propinqui, nella bocca delquale è'l fin del mar Indiano. PE. Vna pietra è si ardita La per l'Indico mar, che da natura Tragge a se il ferro, e'l fura Dal legno, in guisa, ch'i nauigi affonde.

Mirtoo mare. Lat. Myrtoum pelagus inter Aegæum, & Ionium. è appresso il Promontorio di Laconia, dall'Arcipelago & Ionio è picciolo camino, & così detto da Mirtilo figliuolo di Mercurio, ilqual essendo reggitore del carro di Enomao Re di Elide, et essendo a questo la figlia Hippodamia, laquale con quei che la dimandauano in matrimonio, entraua nella battaglia del corso, & i superati con morte puniua, accadde che Pelepe domādandola per moglie, et entrato con esso lei nel correre, in tal modo corruppe Mirtilo, con patto che se fosse uincitore a Mirtilo concederebbe le primiere spoglie della uerginità d'Hippodamia, ilquale hauendo fatte le rote della carretta di cera, & disfattesi nel corso fece Pelope uincitore, da cui Mirtilo domandando il patto, fu nel mare gittato, nel quale morendo, lasciò al mare nome perpetuo. 1030

Oceano mare. Lat. questo è padre dell'acque, & di quelle perpetuo alloggiatore, attento che dal solo Iddio suo creatore fu incomprensibile. questo con continoue acque, & mai non mancheuoli tutta la terra circonda, & in quella con piu uary corsi entrante rendela, & con certi ordinati tempi alternati assaliscela con bollore così impetuoso, che con la ritornata repentina seco dal lito porta le fiere, & alcune uolte in secco abbandona le fiere marine. Le cagioni del qual bollore diuersamente furono narrate dalli maggiori, lequali io pretermetterò, cōciosia cosa che sieno ad altra consideratione pertinenti. Perche ettiandio Oceano sia detto sono piu ragioni riferite. Perciòche alcuni perche a guisa di circolo cinga la terra. Altri perche corre piu ueloce, laqual cosa, & al nome, & all opera è piu conueniente. Tali, perche, come'l cielo, egli è mirabile di rosso colore, et altre simil cose dicono. In questo sono isole infinite, & infinite bestie marine. Et tutto ciò che di acque hanno i fonti, laghi, fiumi, & tutto quel che in ogni luogo è di liquor, di humidità, & di qualunque altra acqua pigliasi, & deriuasi da questo, notātisi le uiscere della terra. Questo tra l'Inghilterra, et la Fiādra due uolte in xxviij. hore si moue da Leuante in uerso Ponente, & altre tante torna indietro, & nel suo mouimento esce del suo luogo, & entra fra terra. uedi a Guizzante città a 903. PET. Inghilterra con l'Isole che bagna L'oceano intra'l carro, & le colonne. e'l Sole Gia fuor de l'Oceano infin al petto. Quattro cauai con quanto studio como, Pasca nel Oceano, & sprono & sforzo. BEM. Il mar Oceano grandissimo.

1031 Salamina. Lat. Salamin, salamis, & salamina. è isola contraposta all'Attica presso ad Egina, oue Serse hauendo per terra due uolte prouato la moltitudine de suoi poco o nulla ualere contra la uirtù de Greci, far uolle proua di quello che potea per mare, Ma con peggior fortuna fu da gli Athenesi e da compagni per lo consiglio et per lo ualore di

di Themistocle loro duca, uinto, & posto in fuga, haueua gl'Athenesi nel primo uenir de barbari, lasciata la città, & con 200 naui, ouero come scriue Isocrate, con 60 cõmessa la lor salute al mare. Il Re lasciando a Mardonio trecento mila armati, & i migliori, l'altro essercito diede agli altri capitoni, che nel suo regno il riducessero & egli con pochi a gran giornate se ne uenne ad Abido, & trouãdo il ponte rotto dall'onde, tutto pien di paura cõ una barchetta passò. Non con miglior fortuna rimase il suo capitano, ilquale fu poi in Boetia da cento mila de Greci, che iui contra a lui s'erano aggiunti, uinto, e costretto a fuggire. come habbiam detto ad esso Serse, & in altri luoghi. Et però dice il PET. Pon mente al temerario ardir di Serse, & piu basso poi. Et tinto in rosso il mar di Salamina.

Scilleo mare. Lat. Scyllæum mare è quel che tra Sicilia & Italia Faro diciamo da Scilla mostro nominato uicino alla parte d'Italia, nel qual dicono essere un grã sasso, hauẽte quasi nella parte di sopra humana effigie, conciosia cosa che di sotto habbia molti & tagliati scogli, tra i quali mentre s'entra, lo schiumoso mare, et bollente rottosi tra i medesimi scogli da capo, & gemendo tanto per sua cagione, quanto per la concauità d'una spelõca iui stante, pare che fuor mande con rabbia moltissima, un'horribil suono di latranti cani, laqual cosa diede cagione alla uetusta fauola, cioè Scilla uergine da Glauco esser stata amata, & quiui lauandosi con malie di Circe, & ueneni da cani marini esser stata inghiottita infino a quelle parti del corpo, lequali senza rossore non nominerei, & così perpetualmente essere stata nel medesimo luogo ritenuta, come habbiam detto ad esso Glauco. Nondimeno certi altri uogliono Scilla esser stata femina rapacissima, & usitata a spogliare gli stranieri, però di quindi esser stata nel mar gettota, onde al sasso & alla fauola paruto è hauer dato il nome, & altre opinioni, come ad esso Scilla con le auttorità del PET. & di DAN.

1032 Supero mare. Adriatico e nominato, rispetto al Tirrheno, loquale i greci Inferno chiamarono, di cui ad Adriatico mare assai è detto.

Tirrheno, o Thirreno mare. Lat. tyrrhenum così chiamato da Greci, ilquale Thosco dicono i latini, ma (come ad alcun piace) lo Thosco molto piu spatio occupa, che'l Tirrheno, conciosia cosa che'l Tirrheno da Thoscana insino a Brutiani si dilunga solamẽte. Loqual dicono essere nominato da un certo picciolo Re Lido Tirrheno ilqual hauendo partite le genti d'arme in Asia co'l fratello Lido, tolta la sorte di pigliar nuoue stanze uenne in Thoscana, & in Italia superiore, et quella tẽne, & del suo nome Tirrhena chiamolla, & al mare impose il nome, che insino al dì di hoggi conserua. PET. Dal mar Tirrheno a la sinistra riua Doue rotte dal uento piangon l onde.

Pelago. Lat. & meta. per lo mare, & per qualunque profondità. DAN. Uscito fuor del pelago a la riua Si uolge a l'acqua perigliosa, & guata. Non ui mettete in pelago, che forse Perdẽdo me, rimarreste smariti. Discesa poi per piu pelaghi cupi. BOC. Chi troppo non si mette ne piu cupi pelaghi d'amor nauicando. Et uedendosi il pelaghetto chiaro dauanti. Lungo il pelaghetto a tauola postisi.

Pelaggio, ual picciol pelago, DAN. Non è pelaggio da picciola barca Quel che fendendo ua l antica prora. i. quel pelago, che fende la gran barca non è pelago da picciola perochе la picciola non ui potrebbe nauicare, doue nauica la grande, & ancho si potrebbe dir pelaggio per pellegrinaggio picciolo.

Marina, è la riua del mare. Lat. mare, & litus. PET. Di noui ponti oltraggio a la marina. Non d'atra tempestosa onda marina. BOC. Credesi che la marina tra Reggio & Gaeta sia quasi la piu dilletteuole parte d'Italia. Discorsa tutta la marina della Mineruа infin alla scalea. Acqua marina. Nelle cose bellicose, così marine, come terrestri espertissimo. 1033

Marineresca arte. Lat. ars nautica. BOC. Ammaestrata alquanto nell'arte marineresca. Et li furiosi uenti, a quali niuna marinaresca arte mi da rimedio. PH.

Arte marinaresca, uedi di sotto a mar inai a 1054.

Onde d'acqua. Lat. unda. PET. Onde fallaci, sanguigne, salse, caspe, thesaliche, horribil, rotte dal uento. Onda marina, tempestosa, atra, Agitandomi i uenti, il ciel, & l'onde. Il mar senz'onde. Poggi, & onde passando. soura l'onde. Naue uinta da l'onde. s'attuffi in mezo l'onde. L'onde, che uersan gli occhi (i. le lagrime) doue piangon l'onde. BOC. Onde argentate, salate, uerdi, schiumanti sorde, marine, pericolose. DAN. Così sen uanno su per l'onda bruna. ARI. Qual uenir suol nel salso lito l'onda Mosse da l'austro, ch'a principio scherza Che maggior della prima è la seconda, E con piu forza poi segue la terza, Et ogni uolta piu l'humore abonda, E ne l'arena piu stende la forza, Tal contra Orlando l'empia turba cresce Che giu da balze scende, & di ualli esce. BEM. Le onde del mare.

Ondoso mare. Lat. undosum, & fluctuosum mare. uel undosa & fluctuosa marina. BOC. nel PH. Ondosi mari.

Ondeggiare. Lat. undare, fluctuare, fluctuari. PET. Glauco ondeggiar per entro a quella schiera. BOC. & i capi pieni di biade non altrimenti ondeggiare che il maro. uedi l'indice. DAN. Cotal fu l'ondeggiar del santo rio.

Inondare. Lat. inundare, PET. per inondar i nostri dolci campi. DAN. Il cui parlar m'inonda, idest mi da onda et influentia.

Fortuna, per la tempesta marina. PET. Veggio fortuna in porto, & stanco homai Il mio nocchier. In gran fortuna, & disarmato legno. BOC. Nel mare questa tempestosa fortuna essere nata. Fortuna Dea, uedi a 154.

Tempesta. Lat. tempestas, fluctus hyems, imber, & æstus. per la fortuna maritima, prop. & meta. PET. Tranquillo porto hauea mostrato amore A la mia lunga, & turbida tempesta. Poi Repente tempesta Oriental turbò si l aere et l'onde, Che la naue percosse ad uno scoglio Così ne la tempesta ch'i sostegno D'amor Venni fuggendo la tempesta, e'l uento Si che, s'io uissi in guerra, & in tempesta Mora in pace, & in porto, O cameretta, che gia fosti un porto A le grani tempeste mie diurne. ond'uscir grã tẽpeste. Se non gliel tolse tempestate o scogli. BOC. Tempesta fiera, grandissima, soprauegnente Acquetata la tempesta. Et cotale la uana letitia in me, con turbation subita si uolgea, quale poi che'l forte albero, rotto da potẽti uẽti, e cõ le uele rauiluppate in mare a forza di quelli è trasportato, la tẽpestosa onda cuopre senza cõtrasto il legno periclitante. & nel PH. Le bocche di zefiro chiuse, erasi esso Notho con fortissimo soffiamento da Ethiopia leuato, 1034

uolendo il giorno gia dare alla notte luogo, & hauea l'hesperio tutto chiuso d'oscurissimi nuuoli minacciando noiosissimo tempo, & i marinari di lontana parte uedeuano il mare hauere mutato colore. Ma poi che'l giorno fu partito i marinari da doppia notte occupati, non uedeuano che si fare, egli s'argomentauano quanto poteuano di prendere alto mare, & resistere alla soprauegnente tempesta pe ueduti segni, ma mentre che gli argomenti utili alla lor salute si prendeuano, incominciò da nuuoli ascendere una grandissima acqua, & lo uẽto a multiplicare in tanta quãtità, che leuate lor le uele, & spezzato l'albero, non si come essi uoleuano, ma si come a lui piaceua, la guidaua. li mari erano alti al cielo, & da ogni parte percoteuano la resistente naue coprendo quella alcuna uolta dall'un capo all'altro, & gia tolto haueuano l'uno de temoni, & dell'altro stauano in grandissimo affanno, & lo cielo s'apriua souente, mostrando terribili, & focosi baleni, con pestilẽtiosi tuoni, liquali in alcuna parte riceuuti dalla naue ne haueuano tutte le bande mandate al mare, la onde tutti i marinari dopo lunga fatica, combattuti dal uẽto, dalla soprauegnente acqua, & da tuoni, il potersi aiutare o loro, o la naue haueuano perduto, e chi quà, chi là quasi morti sopra la couerta della naui prostrati si giaceuano uinti, & quasi ogni speranza di salute (per lo dire de padroni, e per le manifeste cose) era perduta. La notte anchora meze le sue dimoranze nõ haueua cõpiute, ne lo tempo facea sembiante di riposarsi, ma ciascun'hora piu minaccieuole proferiua maggiori effetti. moltiplicauano ciascun hora alla sconsolata naue i pianti, Et quantunque il romore del mare, & de uenti, e due tuoni, e dell'acqua fosse grandissimo, anchora il faceuano molto maggior le dolenti uoci de marinari, delle quali alcune in ramarichi, altre in preghi a Dy, che egli douessero aiutare, dolorosissime delle loro bocche procedeuano, ciascuno il pericolo in che erano. uedi l'Indice, là doue sono altri bellissimi discorsi. DAN. Che mughia come fa mar per tempesta. Se da contrari uenti è combattuto, & l'ARI. descriuendo la tempesta, fortuna, o procella maritima dice. Cõtra la uolontà d'ogni nocchiero Pel grã desir, che di tornare hauea, Entro nel mar ch'era turbato & fiero, Et gran procella minacciar parea. Il uento si sdegnò, che da l'altiero Sprezzar si uide, & con tempesta rea Solleuò il mar intorno, e con tal rabbia, Che gli mandò a bagnar sino a la gabbia. Calano tosto i marinari accorti Le maggior uele, e pensano dar uolta, E ritornar ne li medesmi porti, Donde in mal punto hauean la naue sciolta, Non conuien (dice il uento) ch'io cõporti Tanta licẽtia, che u'hauete tolta, E soffia, e grida, e naufragio minaccia, S'altroue uã, che doue egli gli caccia. Hor a poppa hor a l'orza hanno il crudele, Che mai non cessa, è uien piu ogn'hor crescendo. Essi di quà e di la con humile uela Vansi aggirando, e l'alto mar scorrendo, Ma perche uarie fila a uarie tele Vopo mi son, che tutto ordire intendo Lascio Rinaldo, e l'agitata prua, E torno a dir di Bradamante sua. & altroue descriuendo dice. Di Marfisa, d'Astolfo, d'Aquilante di Grifone, e de gli altri ui uo dire, Che trauagliati, e con la morte innãte Mal si poteano incõtra il mar schermire, Che sempre piu superbo, e piu arrogãte crescea Fortuna le minaccia, e l'ire, E gia durato era tre dì lo sdegno, Ne di placarsi anchor mostraua segno. Castello. e ballador spezza, e fracassa L'onda nimica, e'l uento ogni hor piu fiero Se parte ritta il uẽto pur ne lassa Le taglia, e dõna al mar tutta il nocchiero, Chi sta col corpo chino in una cassa Su la carta appuntandosi il suo sentiero A lume di lanterna picciolina, E chi col torchio giu ne la sentina. Vn sotto poppe, e l'altro sotto prora Si tien innãzi l'horiuol da polue, E torna a riueder ogni mez hora Quanto gia, & a che uia si uolue. Indi ciascun con la sua carta fuora A meza naue il suo parer risolue La doue a un tempo i marinari tutti Sono a consiglio dal padrõ ridutti. Chi dice sopra Limisso uenuti siamo Per quel, ch'io trouo a le seccagne. Chi di Tripoli appresso i sassi acuti Doue il mar la piu uolte i legni fragni. Chi dice siamo in Satalia perduti, Per cui piu d'un nocchier sospira e piagne Ciascun secondo il parer suo argomenta, Ma tutti ugual timor preme, e sgomenta. Il terzo giorno con maggior dispetto Gli assale. il uẽto, e il mar piu irato freme, E l'un ne spezza, e portane il trinchetto, E'l timon l'altro, e chi lo uolge insieme, Ben è di forte, e di mormoreo petto E piu duro ch'acciar, c'hora non teme, Marfisa, che gia fu tanta sicura Non negò, che quel giorno hebbe paura. Al monte Sinai fu peregrino A Gallitia promesso, a Cipro, a Roma, Al Sepulcro, a la Vergine d'Hettino, E se celebre luogo altro si noma Su'l mar tanto, che spesso al ciel uicino, L'afflitto, & conquassato legno toma, Di cui per men trauaglio hauea il padrone Fatto l'arbor tagliar e l'artimone. E colli, e casse, e cio che u è di graue Gitta da prora, e da poepe, e da sponde, E fa tutte sgombrar camere e giaue, E dar le ricche merci a l'auide onde, Altri attende a le trombe, e a tor di naue L'acque importune, e il mar nel mar risonde. Soccorre altri in sentina ouunque appare Legno da legno hauer sdruscito il mare. Stero in questo trauaglio, in questa pena Ben quattro giorni, e non hauea piu schermo E n'hauria hauto il mar uittoria piena Poco piu, che'l furor tenesse fermo, Ma diede speme lor d'aria serena La desiata luce di Santo Hermo, ch'in prua s'una cocchina a por si uẽne, Che piu non u erano arbori, ne antenne. Veduto fiammeggiar la bella face S'ingienochiaro tutti i nauiganti, E domandaro il mar tranquillo, e pace Con humidi occhi, e con uoci tremanti, La tẽpesta crudel, che pertinace Fu sin allhora, non andò piu inanzi Maestro, e Trauersia piu non molesta, E sol del mar Tiran Libicchio resta. Questo resta su'l mar tanto possente, E da la negra bocca in modo eshala, Et è con lui si rapido torrente Del agitato mar, ch'in fretta cala, Che porta il legno piu uelocemente, Che pelegrin falcon mai facesse ala Con timor del nocchier, ch'al fin del mondo Nõ lo trasporti, o rompa, o cacci al fondo. Rimedio a questo il buõ nocchier ritruoua, che comanda gittar per poppa Spere, E caluma la gomona, e fa pruoua Di duo terzi del corso ritenere Questo cõsiglio, e piu l augurio gioua Di che hauea accesa in proda le lumiere. Questo il legno saluò che peria forse, E se ch'in alto mar sicuro sorse. Nel golfo di Lagazzo in uer Soria sopra una gran città si trouo scorto, E si uicino al lito, che scopria L'uno e l'altro castel, che serra il porto, Come il padron s'accorse de la uia, Che fatto hauea ritornò il uiso smorto, Che ne porto pigliar quiui uolea, Ne star in alto, ne fuggir potea. Non potea star in alto, ne fuggire, Che gli arbori, e l'antenne hauea perdute. Eran tauole, e traui pel ferire Del mar sdrucite macere, e sbattute, Et il pigliar porto era un

uoler

naler morire, O perpetuo legarsi in seruitute. Che rimã ferna ogni persona o morta, Che quiui error, o ria fortuna porta. E l stare in dubbio era cõ gran periglio. Che non sa lisser genti della terra Con legni armati, e al suo desson di piglio Mal'atto a star sul mar, non ch'a la guerra Mẽtre il padron non sà pigliar consiglio Fu dimandato da quel d'Inghilterra, Chi gli tenea si l'animo sospeso E perche già non hauea il porto preso. Il padron narrò lui, che quella riua Tutta tenean le femine homicide, & quel che segue.

Tempestoso. *Lat. fluctuosus, immitis, uesanus,* PET. Tempestoso mare. Tempestosa mente. Tempestose õde. BOC. Surse un tempo fierissimo, & tempestoso. Tempestosa fortuna. Tempestata naue. PH.

Tempestare. *Lat. concutere, fluctuare, commouere, iactari,* in dubio esse, & meta. per combattere. PET. A ciascun remo un pensier aspro & rio, Che tempesta la naue. BOC. Parea che tutto il mare mouesse, & tempestasse. PH. BEM. Oscuro, & tempestoso nembo. AS.

1035 Procella. Lat. è uento impetuoso con pioua, ma non durante. & piu in mare che in terra. Et però si piglia per la tẽpesta marina, VIR. Creberque procellus Aphricus. PET. Non donna, non dõzella, Ma terribil procella, Qual Faraon in perseguir gli hebrei, ARI. Entrò nel mar ch'era turbato, & fiero. Et gran procella minacciar parea. Vn ponente Libecchio che soaue Parue a prĩcipio, e fin che'l sol stette alto, Et poi si fè uerso la sera graue, Le leua incontra il mar con fiero assalto Con tanti tuoni, e tanto ardor di Lampi, Che par che'l ciel si spezzi, e tutto auampi, Stẽdon le nubi un tenebroso uelo Che ne sol apparir lascia ne stella. Di sotto il mar di sopra mugge il cielo. Il uento d'ogn'intorno, e la procella. Che di pioggia oscurissima, e di gelo I nauiganti miseri flagella, E la naue piu sempre si difonde sopra l'irate, e formidabil onde. I nauiganti a dimostrar effetto Vanno de l'arte, in che lodati sono. Chi discorre fischiando col fiaschetto, E quanto a glialtri ha far mostrar col suono, Chi l'un hore apparecchia da rispetto, E chi al mainare, e chi a la scotta e buono, Chi'l timone, chi l'arbore assicura, Chi la coperta di sgombrare ha cura Crebbe il tempo crudel tutta la notte Caliginosa, e piu scura ch'inferno, Tien per l'alto il padron, oue non rotte Crede l'onde trouar, dritto il gouerno, E uolta ad hor ad hor contra le botte Del mar la proda, e de l'horribil uerno. Nõ senza speme mai, che come aggiorni Cessi fortuna, e piu placabil torni, Non cessa, e non si placa, e piu furore Mostra nel giorno, se pur giorno è questo, Che si conosce al numerar de l'hore, Non che per lume già sia manifesto, Hor con minor speranza, e piu timore Si dà in poter del uento il padron mesto Volta la poppa l'onde, e il mar crudele Scorrendo se ne ua con humil uele.

Naufragio. *Lat. quasi nauis fractio,* uale rompere in mare. BOC. Didone riceuere il forestiere Enea Naufrago i. rotto in mare. FI. ARI. Come nel mar che per tempesta freme, Assaglion l'acque il temerario legno, C'hor da la prora, hor da le parti estreme Cercano entrar con rabbia, e con isdegno, Il pallido nocchier sospira e geme. Ch'aiutar deue, e non ha cor ne ingegno Vna onda uien al fin, ch'occupa il tutto. E doue quella entrò segue ogni flutto.

1036 Fiotto a fluctus, Lat. è lo mouimento del mare. DAN. Temendo'l fiotto, che uer lor s'auenta.

Bonaccia. ual buon tempo uedi a 254.

Mazzerare, Lat. *submergere.* ual annegare, & soffogar nel l'acqua & è proprio tenere una cosa nell'acqua tanto che diuenga molle, come il lino, il canape, & simili. BOC. Douerla quella notte istessa fare in mar mazzerare. i. affogare. Vdito la Nuetta la notte essere stata mazzerata. Et di loro maggior parte de Saracini mazzerati. i. sommersi in mare, & annegati. DAN. Et macerati presso a la catolica Per tradimento d'un tiranno fello. & in questo luogo DAN. non seruò l'ortografia, perche macerare significa domare, come a 363.

Sommergere. Lat. *submergere.* è Affondare. BOC. O uoi aspettate d'essere uinti, & sommersi in mare. DAN. Questi scacciato il dubitar sommerse. i. leuò di dubbio.

Immergere. Lat. ual ponere, o ficcar dentro ARI. La spada immersa a la maligna fera.

Mergere. Lat. ual affondare. DAN. Cosi giustitia qui a terra merse. T. Si uedra in nouo Laberinto mergere, sommergere usa la prosa.

Emergere, Lat. ual uscir fuori, la doue era immerso, ARI. Tanta uirtù fra belle donne emerga.

Affogar, Lat. *obruere,* ual attuffare, & sommergere. BOC. Sperando che forse Iddio indugiãdo egli lo affogare mandasse qualche aiuto al scampo suo. Et iui a quella guisa, che far ueggbiamo a coloro, che per affogare sono quãdo perdono alcuna cosa. i. gittarsi sotto l'onde. Ma alcuna posta uicina al cuore gli sarà rotta, & affogato l'haurà. Ma hor uolesse Iddio che egli ui si fosse gittato da douero & affogatosi (. i. nel pozzo) cotanto piu di quello l'appetito s'affuoca. i. infoca.

Annegare. Lat. *necare.* ual morire in acqua. BOC. Se scampare uolesse, nõ potesse, ma di necessità annegasse. Et per tutta la terra d'Egitto s'hauesse per certo lei in mare, già erano piu anni passati essere annegata. Et tutti quelli sopra il legnetto erano stati annegati. DAN. Per un che dentro u'anne gaua. Et quella che s'annegò cõ l'altro carco. 1037

Attutare, Lat. *extinguere, obruere,* uale attuffare. cioè ficcare tutto sotto acqua con forza, ouero ammortare et estinguere. BOC. Perche col tuo diauolo aiuti ad attutare la rabbia del mio inferno. Disse che troppi diauoli uorrebbono essere a potere lo inferno attutare. Tu solem attutare l'acerba uolontà della giouanaglia Romana. PH. Le Longobarde rabbie attutate. AM. DAN. Lo qual ne gli alti cor tosto s'attuta. i. assicura, da tutto Lat.

Attuffare. Lat. *immergere.* ual ficcare tutto sotto acqua con urto. PET. Perche s'attuffi in mezzo l'onde. DAN. Vidi gente attuffata in un sterco. Quei s'attuffo, & tornò sù con uolto. SAN. Vn'onda grãde del mare mi attuffasse. ARI. Già hauea attuffato le durate ruote Il sol nella marina d'occidente.

Tuffare. ual appozzare, & ficcar tutto sotto acqua, detto dal suono che fa nell'attuffare. DAN. Maestro malto sarei uago di uederti tuffar in questa broda.

Sobbarcare. per sommergere, dal Lat. *submergere, demergere.* ma in lingua Calaurese significa trapassare. DAN. Senza chiamar, & dice, i mi sobbarco.

Inghiottire. uedi a 1417. & a 1371.

Affondare. Lat. *submergere.* PET. Oue affondar conuien mia uita. Tragge a se il ferro, in guisa che nauigi affonde. DAN. O cupidigia che mortali affonde. 1038

Riprofondare, è affondare, o attuffare. Lat. *iterum submergere.*

gere. DAN. Riprofondauam se nel miro gurge.

Scoglio. Lat. scolupus, et mutrix, è poi lo scoglio aspero, cioè sasso eleuato in acqua, o in terra, ma è proprio del mare. scoglio fermo, acuto, duro, saldo, & spumante. PET. & rompere ogni aspro scoglio. quel bel scoglio. S'io esca uiuo de dubbiosi scogli. Ne mai saggio nocchier guardò da scoglio naue. A uolger naue da gli scogli in porto. Prima ch'i fiacchi'l legno tra gli scogli. Poi mi condusse in piu di mille scogli. Dal uento che mi spinse in questi scogli. La mia barchetta, poi che fra gli scogli E ritenuta. Quei tre folgori, & tre scogli di guerra. Sù per l'onde sal laci & per gli scogli, perche da un scoglio Hauem rotto la naue. Che la naue percosse da un scoglio. Non è gioco un scoglio in mezzo l'onde. Et cõtra begliocchi mei s'è fatta scoglio (parlãdo della mano.) BOC. Di scoglio in scoglio marine conche con un coltellino dalle pietre spiccando. Vn luogo fra gli scogli riposto. DAN. Noi discendemmo in su l'ultima riua Del lungo scoglio pur da man sinistra. Cosi da imo de la roccia scogli Mouen. i. pietre grandi poste a guisa di ponti per passare, Correte al monte a spogliar ui lo scoglio, Ch'esser non lascio a noi manifesto. i. la spoglia, cioè per lo impedimento.

Scilla. Lat. Scylla è scoglio cauato & eminente, oue il mar suol far tempeste nel lito d'Italia, là doue hoggi è un castello chiamato lo scoglio. PET. Scilla indurarsi in pietra aspra, & alpestra. uedi a 659. 1031.

4039 Cariddi, è scoglio dall'altro canto della riua di Sicilia in quel lito di Messina che chiamano il braccio, ilquale fa il porto della città, là doue è la terra di san Ranieri. è luogo pericoloso da nauigare per l'onde de duo contrarij mari, che iui incontrando insieme combattono. PET. Scilla, & Cariddi quanto tale sono, Passaua la naue mia. Infra scilla, & Cariddi. DAN. Come fa l'onda là soura Cariddi, che si frange con quelle, in cui s'intoppa.

Lito, & lido. Lat. litus maris. PET. Deserto lido. Strani lidi. Fuor tutti i nostri lidi Ne l'isole famose di fortuna. Per cercar terra & mar da tutti i lidi. Dal lito occidental si moue un fiato, Che fa sicuro il nauicar senz'arte. Ne da lito uermiglio a l'onde caspe. Pon mente al temerario ardir di Xerse, Che fece per calcar i nostri liti. BOC. Peruẽne al lito de l'isola di Corfù. sopra i salati lidi. PH. DAN. Tra discordanti liti contra'l sole I raggi morti già ne bassi lidi. Di quella ualle fui io litorano.

1040 Riua. Lat. ripa è quella sommità di terra lungo a fiumi. lito è poi quello del mare, & riuiera e'l paese ch'è presso le riue. Pendice poi è tutta la sponda del fiume. PET. Riua fiorita, fresca, honorata, lagrimosa, thoscana. Et eran le sue riue, bianche, uerdi, uermiglie, perse, & gialle. Che sospirando uò di riua in riua. Ch'io porto inuidia a quei, che son da l'altra riua. Et cerca'l mar et tutte le sue riue Et che mai speme fa uenir a riua. A riua un fiume che nasce in Gebenna. i. presso un fiume, o alla riua d'un fiume. Dopoi ch'io nacqui in su la riua d'Arno. Alcione, & Ceice in riua al mare Far i lor nidi a piu soaui uerni. BOC. ne d'altra riua era chiuso lo laghetto Verso una fiumana, alla riua della qual solea uedersi delle gru.

Riuiera. Lat. ora æ. PET. Fra due riuiere a l'ombra d'un alloro. DAN. Su la trista riuiera d'Acheronte.

Straripeuole, Lat. præruptus locus. ual strabocchéuole. BOC. Menando grandissime pietre, le quali fanno insieme non minore fracasso, che l'acqua cosi giù per lo straripeuole montagna. PH.

Arriuare. Lat. appellere, peruenire, aduenire. ual aggiungere. PET. Si ch'a la morte in un punto s'arriua. Da se stessa fuggendo arriua in parte. Et arriue'l mio esilio ad un bel Conuien che arriue a quel dubbioso calle, Prima ch'a si dolce alba arriui'l sole. Tal che s'io arriuo al desiato porto. BOC. uedi l'indice. DAN. Pur come naue ch'a la piaggia arriua. Arriua'io forato nela gola. i. arriuai. Arriuammo ad una landa. Non era anchor di là Nesso arriuato. Sen'uenne, & arriuo la testa e'l busto.

Abbattere. Lat. incidere, offendere. per arriuare, BOC. Essendo già uespro s'abbattè ad uno Senteruolo. Lat. casu uenit.

Rabbattere per giugnere, e arriuare. BOC. Et già auicinandosi il giorno con quello anello in dito andò alla uentura, & peruenne alla marina, & quiui al suo albergo si rabbattè. i. giunse a sorte. Lat. casu uenit, incidit.

Capitare. Lat. peruenire. ual arriuare a l'improuiso ad alcun luogo, onde diciamo dar di capo in un luogo, quando uagato per diuersi luoghi si ferma in uno. BOC. Rinaldo capita a Castel Guglielmo. Io capitai in Truffa, & in Buffa paesi molti habitati. A casa mia è capitato un tuo seruitore. In una camera, doue capitata la fessura. Et in quella spesse uolte honorauano i gentil'huomini forestieri quando ue ne capitauano. Il ronzino ci capitò hiersera. i. ci uẽne alle mani. 1041

Auallare. Lat. uallaro & in uallem proficisci. per arriuare, congiugnere da ualle. Lat. che uale munire, & fermare quasi uallum facere. DAN. Hor aualliamo homai tra le grand'ombre, & parleremo ad esse.

Tragetto, o tragitto, & tragettare. Lat. traiectus, traiectio, transitus, transuectio. & traycere, che ual passare da una riua all'altra, o d'un fiume ad un'altro, ouero è composto da tra & gitto, & perciò per un solo g si scriue onde si dice tragettare robe d'una naue in l'altra. DAN. Al quinto argine è tragetto. i. ponte, o passo. ARI. Fece a le sceleraggine tragitto.

Proda, quando significa la riua d'un fiume, o d'una fossa, uedi a 1049.

Argini, Lat. agger, margo. ripa, sono quelli che si fanno per fortezza delle riue de fiumi, acciochè quelli nõ escano del suo alueo. DAN. Si che dal fuoco salua l'acqua & gli argini. Che reciden argini & fossi. Con l'argine secondo s'incrocicchia. Allhor uenimmo su l'argine quarto. Quando incontrãmo d'anime una schiera, Che uenia lungo l'argine. ARI. Con quel furor che'l Re de fiumi altero Quando rõpe tal uolta argini, & sponde (.i. il Pò) Quindi uede lasciar gli argini molli, Et fuor l'acqua spiccar cõ piu rampolli. SAN. Duo erti argini.

Sponda, Lat. ripa, è la riua del fiume. ARI. Come il uilan se fuor de l'alte sponde Trapela il fiume, et cerca nuoua strada. Frettoloso a uietar che nõ affonde I uerdi prati & la sperata biada, Chiude una uia, & un'altra e si confonde, Che si ripara quinci che non cade. Quindi uedi lasciar le argini molli Et fuor l'acqua spiccar con piu rampolli. Quando rompe tal uolta argini & sponde.

Pendice. Lat. appendix, è tutta la sponda de fiumi, de mõti, & di qualunque cosa aggiunta, & che sia a lato ad un altra. PET. Ricercando del mondo ogni pendice. i. ogni luogo propinquo 1042

propinquo al mare. In mezzo hauea gia pieno le pendici. DAN, Per cui scosse dinanzi ogni pendice il nostro regno.i. ogni luogo che pende dal monte. Et ambo le pendici fatt'eran pietra.i. le sponde, i margini, le riue, o gli argini del fiume, onde piu basso dice. Ei margini fan uia che non son arsi.

Margine. Lat. margo, & litus è la estremità di qualunque cosa. BOC. Le uerde herbette che'l margine di questa fontana adornaua.i la estremità. Si ricordò lei douere hauere una margine a guisa d'una crocetta sopra l'orecchia sinistra stata d'una nascenza.i. segno rimasoui. DAN Ambo le parti fatte eran di pietra E i margini da lato. Hor ce ne porta l'un de duri margini.i. ripe, o qui si puo intendere per lo lito del mare. ARI. D'un caualier, ch'a l'ombra d'un boschetto Nel margin uerde, e bianco, rosso, e giallo Sedea pensoso.

Porto. Portuno, altrimenti detto Melicertes, seu Palæmon Dei de porti. PET. Porto desiato, sicuro, riposato. Però sarebbe da ritrarsi in porto. Et sperando uenir a miglior porto. Come lume di notte in alcun porto. Che uolendo col giorno essere a porto. Et l'anchore gittar in qualche porto. Drizza bon porto l'affannata uela. Non d'atra tempestosa onde marina Fuggi in porto giamai stanco nocchiero. Al dolce porto de la lor salute. Tal, ch'io cominciò a disperar del porto. Da la man destra ch'a buon porto aggiunge, Veggio fortuna in porto, & stanco homai Il mio nocchier, et rotte arbore, & sarte, Tranquillo porto hauea mostrato amore A la mia lunga & turbida tempesta, porto de le misene. Per le mie fatiche A uolger naue da gli scogli in porto. BOC. Dal porto d'Alessandria si partirono. A miglior porto mi ponga. La mia picciola nauicella hauer gia la sua proda dirizzata a salute uole porto. BEM. Porto sicuro.

1043 Molo. Lat. coton. onis. ditta a mole. Lat. è il porto manualmente fatto. ARI. Che si eredea di riueder sul molo.

Mettere scala, o ponere scala, è quando la naue giunge a porto che si ferma, & che si pōgono i ponti per scendere. Lat. epibatha, æ, ARI. E surse a Paso, e pose in terra scala.

Siestri è porto de Genouesi nella riuiera da Oriente presso Genoua trenta miglia. DAN. Infra Siestri & Chiaueri si auuada Vna fiumana bella.

Aulide, è porto di Grecia. DAN. In Aulide a tegliar la prima fune.

NAVE.

Naue, nauilio, nauigio, legno, uasello, galea, saetta, fusta, cocca, fregata, schifo, grippo, spola, palischermo, barca, battello, burchio, prora, poppa, poggia, orza, sentina, uela, artimone, mezana, terzeruolo, trinchetto, arbore, antenna. Gabbia, castello, ballatore, schelmo, timone, gouerno, remi, anchore, ferri, sarte, gomene. spere, trombe, spugna, ghiaue, carta, bortuolo, nocchieri, nauigante, naute, piloti, marinari, galeotti, ciurma, corsali, pirati, zauorra, arzenà. nauicare, spalmare, impalmare, uarare, rimorchiare, uogare, sciare, affondare, sommergere.

1044 Danao figliuolo di Belo fu il primo che trouò la naue, con la quale nauigò in Egitto, & in Grecia, & prima erano in uso le rati.i. piu traui conglutinati insieme, & questa fu inuentione di Eritbro Re nel mar rosso detto Eritbreo da lui. Ma il principio di fabricar quelle, lequali chiamauano naui lunge secondo Plinio col testimonio di Filostefano, uenne da Iasone, la cui nauigatione in Colcho al suo luogo babbiamo detto, costui fu il primo, & alla sua naue pose nome Argo, laquale fu la prima, & molto bella, & eccellente. è uerisimile che Nettuno Dio del mare ne prendesse molto stupore & sommo diletto. onde DAN. Che uenticinque secoli all'impresa, Che fè Nettuno al mirar l'ombra d'Argo.

Argo. Lat. Argos secondo l'opinione d'alcuni fu il primo che fabricasse naui.

Minos. figliuolo di Gioue, & di Europa regnò nell'isola di Creta, & secondo Diodoro sicolo edificò piu città, & fu il primo, secondo Plinio che facesse battaglie nauali, & acquistò molte isole & terre maritime, & fu huomo di somma giustitia, & però da poeti è posto per giudice dell'inferno, uedi a 1803.

Tifi. Lat. Tiphys hebbe il gouerno della naue di Argo, & fu il primo che trouò l'arte di gouernar la naue, si come Autumedon fu guidatore del carro d'Achille. onde dice il nostro PET. Felice Autumedon felice Tifi, Che conduceste si leggiadra gente. Ouidio. Tifis & Autumedon dicar amoris ego, ARI. Di lunga Tifi in nauigar trapasso.

Naue. Lat. nauis, nauigium, alueus, ratis, et dromonis, la naue che porta grano. hippagium, la naue da portar caualli. Nauarchis, la naue del capitano. oneraria nauis, è quella che porta mercatantia. oria, æ, la barca piscatoria, & naualis. è cosa di naue. PET. Piu di me lieta non si uide a terra Naue da l'onde combattuta & uinta. Indi per alto mar uidi una naue Con le sarte di seta, & d'or la uela Tutta d'auorio, & d'hebeno contesta. Naue di merce pretiose carca. Passa la naue mia carca d'oblio Per alto mar. salda naue: Come lume di notte in alcun porto Vide mai d'alto mar naue ne legno. che la naue percosse ad uno scoglio. & chi lor naui Fra Sicilia, & Sardigna ruppe & sparse. Regger anchor questa stanca nauicella. BOC. Naue bene armata, & corredata. La naue in terra percossa & d'acqua piena. Fece una grandissima, e bella naue al porto di Cartagine apprestare. Accesa naue. Nauicella di pescatori. Lat. horia, æ. Ogni cosa opportuna a battaglia nauale. BEM. Le naui in mare. 1045

Nauili, & nauigi, sono naui grandi. Lat. nauigium, & aphractum, è nauilio non coperto. PET. Del legno in guisa che nauigi affonde. BOC. Di quelli sono stati che la mercatantia e'l nauilio, e le polpe, et l'ossa lasciate u'hanno.

Legno maritimo, in uece della naue. PET. Chiuso gran tempo in questo cieco legno Errai senza leuar l'occhio a la uela. E i nauiganti in qualche chiusa ualle Gettan le membra poi che'l sol s'asconde Su'l duro legno, et sotto l'aspre gonne. In gran fortuna, e'n disarmato legno. Chi è fermato di menar sua uita Sù per l'ondi fallaci Secur da morte con un picciol legno. Ne per tranquillo mar legni spalmati. Poi temo ch'io mi ueggio in fragil legno. Quasi senza gouerno, & senza antenna Legno in mar pien di pensier graui & sciocchi. Prima ch'affondi il legno tra gli scogli. BOC. Comperò un grandissimo legno. Per forza di uento il legno fu trasportato all'isola di Ponzo. Sospinta il legno da grauosi uēti. Sfondato il legno. Certi 1046

legni

legni di Saracini. Comperò un legnetto sottile per corseggiare. Alcuni legnetti armati. D AN. Quale ne l'arzanà de Vinitiani Bolle l'inuerno la tenace pece A rim palmar i legni lor non sani. Tosto che l'duca, & io nel legno fue Secondo se ne uà l'antica prora. Legno, legna, & legne. uedi a 1191.

Vascello, legno maritimo. D AN. con un uasello snelleto, & leggiero Tanto che l'acqua nulla ne'nghiottiua. L. barchetta & men dal Lat. phasellus, uel faselus, mutata la f in u. dinota quello istesso, uedi a 828.

Galea. Lat. triremis. Boc. Vna galea di Corsali soprauēne. Montati in galea. Saliti su le galee. Fece due galee sottili armare. Montò sopra una galeotta bene armata.

Saettia. Lat. catascopium ij, legno maritimo. è come fregata, o fusta, & uà ueloce come saetta. B O C. Vna saettia comperarono, & quella secretamente armarono di gran uantaggio, Mandaua per loro una saettia con alquanti gentilhuomini. uedi a fusta. A R I. Ella nel porto, o fusta, o saettia Farà ordinare.

1047 Cocche. Lat. holcades, sono legni maritimi che usano Catelani, & Genouesi. Boc. Due gran cocche Genouesi, Le cocche uer Ponente ueniuano.

Fusta. Lat. myoparo, onis, hiemis. è legno maritimo, più piccolo della galea, & più grande del Bergantino. A RI. La, porto, o fuste, o saettia Farà ordinare. Passando una lor fusta terra terra.

Grippo Lat. parua nauis graeca dicta forte quia nasum adū cum habet a. proram. grypos il medesimo significa. A RI. Van discorrendo tutta la marina Con fuste, grippi, & altri legni loro.

Fregata. Lat. speculatoria, nauis, lembus, tabellaria, et cymba. legno quasi come il bergantino. Boc. Sapendo uerso che parte era la fregata andata, fattane armare un'altra suso montò. Mandatene la fregata.

Bergantino, Lat. celox. cis, & catascopium. è legno maritimo, & minore della fusta.

Palischalmo, o paliscbermo. Lat. Phaselus, & pistris uel pristis è certa nauicella in guisa di schifo, che a tēpi di qual che festa si solenne, o trionfo il più si usa con uariate foggie. Boc. Et esso fattosi tirare a paliscalmo, & aiutati dal mare, s'accostarono al picciol legno di Lādolfo. In mar gitta rono un P aliscalmo, sopra ilquale. A R I. Fummo gittati a salvamento al lito Noi, che nel paliscbermo eramo scesi. Il paliscbermo mandano a leuarlo. Come paliscbermo fu saliti.

1048 Schelmo. Lat. scalmus. è quello legno, doue si lega l'remo per uogare. A RI. et menar preso a naue, et sopra un schemo Trongoli il capo. & in questo luogo l'Ariosto intese per la sponda della galea.

Battello. Lat. epholcion, & scapha, è picciola legno marittimo che si menano dietro le naui, & legni grandi per cō modità di smontare, o simili altri bisogni. A RI. Quiui aiutando serui & galeotti Declinano il Marchese nel battel lo. E'l batter darmi, che partir mi uoglio Senz'altra compagnia. Hebbe ricorso subito al battello Calossi & che lar fece con esso.

Scifo, o schifo. Lat. & scapha, & Scyphus ad similitudi nem uasis potorij nauicula dicta, è legno picciolo maritti mo in guisa di battello, acuto da un capo, & dall'altro co me uaczzo, o tronco, & di questi si tirano dietro le gale par loro bisogni. A R I. Nel schifo Orlando con poco in teruallo.

Spola. è legno assai sicuro dall'acque. uedi a 1534.

Barca. Lat. cymba, & lembus e barca picciola uelocissima di un legno, & lembula la barchetta. Pet. Fra sì contrari uenti in fragil barca Mi trouo in alto mar senza gouerno Sì leue di sauer d'error sì carca. la debile mia barca. Ecco nouellamente la tua barca. dodici donne, Vidi in una barchetta allegre & sole. Che gioua adunque perche tutta spalme la mia barchetta poi che'n fra gli scogli Ertcenuta, Boc. Il uento la barca senza gouernatore ri riuolse. Fece armare una barca sottile. Sopra due barchette. D AN. Chi què buon con uela, & co remi Quantūque puo ciascun pinger sua barca. Lo duca mio discese ne la barca.

Gondola, è la barca. Lat. Liburnica, Cymbula.

Burchi. Lat. caudicaria nauis, onenaria, corbita, actuaria fluuiatilis sono legni di acqua dolce. Dan. Come tal uolta stanno a riua i burchi, Che parte sono in acqua, & parte in terra.

Proda prora, & prua. Lat. prora nauis. Boc. sottol 1049 becho della proda della naue & alcuna uolta significa la riua di un fiume, o d'una fossa, o d'altra cosa. Bcc. Hor con una parola, hor con un'altra per la proda del Mugnone. Accostatosi alla proda d'una di quelle fosse, et pre so tempo il gittò in essa. DAN. Ver' è che'n su la proda mi trouai De la ualle d'abisso dolorosa. Et ecco ad un ch'era da nostra proda. idest da nostra riua. A R I Che la prora si uolta, e uerso l'onda Farimaner le disarmata sponda Lascio Rinaldo e l'agitata prua, E torno a dir di Bradamante sua.

Poppa. Lat. puppis. Boc. sopra della poppa della naue. Morato standosi di sopra la poppa, et uerso il mar guardādo. D A N. uolta nostra poppa nel mattino De remi facemmo ale al folle uolo. Il legno tre uolte il girar cō tutte l'acque, A la quarta leuar la poppa in suso, Et la prora ire in giu, com'altrui piacque, insin ch'al mar fu sopra noi, rinchiuso. & quando dinota la mamella a 1436.

Poggia, & Orza. Lat. dextra & sinistra. uel sinistra, et dextra, come significano. poggia è quella corda che lega il capo dell'antenna da man destra. Lat. podia. Orza è quella che lega da man sinistra. Lat. Orza & horz anco è quella corda con che si lega la naue ad alcun palo, o altro. Pet. Laqual senza alternar poggia, con orza. Boc. Da una uolta in sù carico l'orza con gran piacer della donna, me la de re uenerea. DAN. Come naue fortuna Vinta da l'onda hor da poggia, hor da orza. A R I. Hor da poppa, hor a l'orza hanno il crudele, che mai non cesse.

Vela. Lat. linteum. uelum. Pet. L'acqua, e'l uento, & la uela 1050 e i remi sforza. Gianfre R udel ch'usò la uela e'l remo. Et tai senza leuar l'occhio e a la uela. Et pin chi non uorrei piena la uela Del uento che mi pinse in questi scogli. che to farei uago di uoltar la uela. Drizza hor porto l'affannata uela Gonfiata uela. B O C. Andando in di a uela uelocissimamente la naue. Si marauigliò, come con la uela piena fosse stata lasciata percuotere in terra. Le cocche uer ponente uenendo far uela. Come udero il tempo be di sposto diedero le uele a uenti. T. Le uele date al l'Aure sos fiati. Dan. Quali dal uento le gonfiate uele Caggion auolte, poi che l'arbor fiacca.

Velo per la uela. DAN. Si che remo nõ uuol, ne altro uelo.

Artimone. Lat. acation, è la prima uela delle tre che sono in una naue. La seconda si dimanda mezana, et stà a poppa. Lat. Epidromon. L'altra è detta terzeruolo. Lat. dolõ, nis, & è la minor uela. DAN Chi terzeruolo, & chi artimon rintoppa. ARI. Di cui per men trauaglio hauea il padro ne Fatto l'arbor tagliar de l'artimone.

Terzeruolo. Lat. dolon. Mezana. Lat. epidromon. uedi di sopra ad artimone.

Arbore, & albero della naue. Lat. malus. i. & earchesium il calcese dell'arbore doue si pongono le funi. PET. & stan co homai Il mio nocchier, & rotte arbore et sarte. BOC. Vna nauicella fornita d'albero, & di uela, & di remi, DAN. Quali dal uento le gonfiate uele. Caggion auolte, poi che l'arbor fiacca. Et come albero in naue si leuò, & quando dinota l'arbore in genere, uedi a 1053. BEM. arbori folti.

Antenna. Lat. è quell'arbore, a cui si lega la uela, et pigliasi ancho per simil legno lungo. PET. Quasi senza gouerno & senza antenna Legno in mar. BOC. Trouata una antennetta alla finestra della giouane insegnatogli l'appoggiò, & per quella assai leggiermente ne salì. ceruchus. Lat. è la estremità dell'antenna.

1051 Gabbia, & gaggia della naue, Lat. carchesia, Cerucus, specula nauis. BOC. Non altramente che i marinai sopra la gaggia del lor legno saliti speculando se scoglio, o terra uicina scorgono che gli impedisca. FI. SAN. Hora nel temone, & hora ne l'alta gabbia andauano cantanti uccelli uagando in similitudine di esperti, & destrissimi nauiganti. ARI. e con tanta rabbia, Che gli mandò a bagnar fino alla gabbia.

Castello della naue. Lat. puppis turrita. ARI. Non gioua calar uele, e l'arbor sopra Corsia legar, ne rouinar castella. Castello, e ballador spezza e fracassa L'onda.

Sentina. Lat. ARI. O d'ogni uitio fetida Sentina. T. Sentina d'ogni uitio, & ualle oscura meta.

Timone. è quello col qual si regge la naue. BOC. Fece uela, & gittò uia i remi e'l timone, & al uento tutta si commise. Senza calar uela, o tirare in alto il Timone. La. uedi di sotto a gouerno.

Temo. è il timone, ouero il gouerno della naue, & anche del carro, uedi a 309.

Gouerno. Lat. temo nauis, & currus, lo timone della naue. Lat. gubernaculum, clauus. & tempo. PET. Spezza a tristi nocchieri gouerni & sarte, Mentre al gouerno ancor crede la uela. L'aura soaue, a cui gouerno. & uela commisi. Mi trouo in alto mar senza gouerno. Quasi senza gouerno, & senza antenna. Regga anchor questa stanca nauicella. Col gouerno di sua pietà natia. Naue, disarmata di uele & di gouerno, in che terribile procella I mi trouo sol senza gouerno. quando dinota lo diminito uedi a 419.

1052 Gouernatore. Lat. gubernator. BOC. Il uento, La barca senza gouernatore riuolgesse.

Fraschetto. & fischetto, Lat. fistula nautica. è quello fischio che adopera il nocchiero, o il comito di galea, col qual comanda alla ciurma. ARI. Così discorre fischiando col fiaschetto. E quanto han gli altri a far mostra col suono.

Remi. Lat. PET. L'acqua, e'l uento & la uela, i remi sforza. A ciascun remo un pensier pronto & rio Gianfre Rudel ch'usò la uela e'l remo A cercar la sua morte. BOC. A i remi stimolatori delle salse acque concede i riposi. PH. Dati i remi all acqua. D albero & di uela & di remi trouò fornito. DAN. Gli remi pria ne l'acqua ripercossi. Altri fan remi, & altri uolge sarte.

Anchore, sono li ferri delle naui. Lat. anchorea & herpæ: PET. Et l'anchore gittar in qualche porto. BOC. Le uncinate anchore. PH. DAN. Tal uolta a soluere anchora, che agrappa a scoglio. ARI. E uoglio la maggior gomena meco, E l'anchora maggior, ch'habbi su'l legno, Anacarso di Scithia Filosofo ne fu inuentore.

Sarte. Lat. rudens. sono quelle corde che tengono legate la uella all'antenna. PET. Et rotte arbore et sarte Con le sarte di seta, & d'or la uela. Bagna & rallente gia le stãche sarte. Spezza a tristi nocchier gouerni et sarte, DAN. Calar le uele, & raccoglier le sarti.

Gomene, giaue, spere, trinchetti, balladori, trombe, carta da neuicare, Horiuoli. uedi a tempesta maritima a 1034. ARI. Et uoglio la maggior gomena meco.

Spugna. Lat. spongia. è la sponga. DAN. Trassi de l'acqua non satia la spugna. BOC. Costui diuenuto quasi una spugna a quella guisa, che far ueggiamo a coloro, che per affogare sono.

1053 Spalmare da palma, et da palmare latino, che ual far piano, & uguale, acconciare & addattare, & è propio delle naui, lequali se insegnano nel fondo stendendo, et spianando il feuo con lo palma della mano, accioche meglio et con piu facilita possano solcar l'onde nel mare. Lat. ungere. VIR. uncta carina. PET. Ne per tranquillo mar legni spalmati. Che gioua adunque perche tutta spalme La mia barchetta? ARI. Quindi fu tratta la Galea spalmata.

Rimpalmare. DAN. A rimpalmar li legni lor non sani.

Impalmare uedi a palma a 1429.

Salpare, ual leuare l'anchore o ferri de l'acqua. Lat. uellere anchorum. ARI. Salpar lor ferri, e in opra por lor sarte. L'anchore salpa, e fa girar la proda.

Zauorra. Lat. saburra. è la giaia, o il sabbione, che si pone nella sentina delle naui, accioche stiano salde, et che pel poco carico non uacillino. DAN. Così uidi io la settima zauorra. i. la settima bolgia che era arenosa.

Arzenà, & Arsenale Vo. moresco, dinota casa, o luogo di essercitio, il Lat. nauale, & è detta quasi Ars naualis, cioè luogo doue si fanno le naui. DAN. Quale ne l'arzenà de Vinitiani Bolle d'inuerno la tenace pece A rimpalmar i legni lor non sani.

1054 Nocchiero. Lat. nauta, nauicularius, nauiclereus. Tifi fu il primo, a cui si diede il gouerno della naue d'Argo. PET. nocchiero fidel, saggio, stanco, Di Stige. Nocchieri tristi Come a forza de uenti Stanco nocchier di notte alza la testa, Ne nocchier si presto a uolger naue. DAN. Da poppa staua il celestial nocchiero.

Caronte, nocchiero che passa l'anime infernali, uedi all'inferno a 1802.

Comito di galea. Lat. porticulus, celeustis, stæ, mas. et Hortator remigium si puo dire, ma egli non sempre è confortatore, perche è ancho battitore.

Nauiganti. PET. Et nauiganti in qualche chiusa ualle. BEM. Suole a faticosi nauiganti. As.

Padrone di naue. Lat. nauarchus, gubernator nauticus: ARI. Di cui per men trauaglio hauea il padrone Fatto l'arbor tagliar de l'artimone. BEM. Suo padrone antico.

Nauta.

Nauta. Lat. è il marinaio, e'l nocchiero. ARI. De uiandanti, e d'infelice naute.

Pilota, Lat. inductor, ductor, & thalassometra, è lo pedotta di naue. ARI. Così si parte co'l pilota mante.

Marinai, Lat. nauta, uectores, BOC. I marinai come uidero il tempo ben disposto, fecero uela, Credendo a marinai bugiardi, & arrischieuoli. FI. Senza ch'alcun marinaio se n'accorgesse. Iuga, orum, il banco doue sedono i marinai.

Galeotti. Lat. remex, gis, DAN. Vna naue piccioletta Sotto gouerno d'un galeotto. Allhor che ben conobbi il galeotto.

Ciurma, ual i marinai, o galeotti, & pigliasi alcuna uolta per la moltitudine, quasi turma. Lat. BOC. Et quello con tutta la ciurma hebbero a man salua. ARI. La sfortunata ciurma si uuol torre Del grā periglio, e uia piu ogn'hor ui corre.

Corsali, Pirati. uedi sotto Mercurio a 754.

Battaglia, o Scaramuccia maritima. Lat. Numachia.

1055 Nauigare, Lat. & remigare. i. nauicar con remi, & uelificare, è nauigare andando a uela. PET. Che fa sicuro il nauigar senz'arte. Veggio al mio nauigar turbati i uenti. Del nauigar per queste horribil onde. Presto di nauigar a ciascun uento. BOC. Cui trop po non si mette ne suoi piu cupi pelaghi d'amore nauicando.

Vogare. Lat. remigare, ual conducer naue con remi. BOC. i quali non uogando, ma uolando quasi in sul dì ad Egina peruennero.

Rimorchiare. La. trahere. Vo. marmeresco, et uale tirare, conducere, o guidare, un legno, o naue grande, con un'altro legnetto, o barca picciola, con una corda legata alla proda della grande, & alla poppa della picciola, doue stanno gli huomini che uogano co remi, usato dal BOC. per meta. Et quando uedeua il tēpo guatatala un poco in cagnesco, per amoreuolezza la rimorchiaua. i. s'ingegnaua cō atti a se ritirarla. Vo. illescamente.

Varare. Lat. deducere e naualibus nauem. primus nauium lapsus, nauium, dimittere in altum. è quādo alcū legno fatto di nuouo, o impegolato di nuouo in terra propinquo a l'acqua si gitta nell'acqua, quasi uadare. Lat. ARI. Senza indugio al nocchier uar a barca E dar far i remi a l'acqua de la sponda.

Corsia. Lat. agea, è la uia della galea, cioè il luogo di mezzo, pel quale si camina in sù, & in giù. & cymothoe Gr. e lo corrente del mare.

Collare la uela. & la uela è a collo, uedi a 1787.

Pesci marittimi, balene, orche. delfini, sirene, nereidi, funghi. cochiglie.

Balena. Lat Balena, pistrix, cis, Cetus, ti, è pesce maggiore de gli altri, & habita nel atlantico mare, DAN. Et s'ella (.i. natura) d'Elefanti, & di balene Non si pente, ARI. Veggiamo una balena la maggiore, Che mai per tutto il mar ueduta fosse. SAN. le natanti balene.

Crocodillo. Lat. Crocodilus, è animal di quattro piedi, et uiue in acqua, & in terra, & è molto grande fatto in foggia di Lucertola. ARI. Portar come si dice a Samo i uasi Nottola a Athene, e crocodilli a Egitto.

Orca, Lat. è pesce marino grande. ARI. Quel smisurato mostro orca marina. Poi sopra mano percuoteua l'orca, et in altri luoghi.

Delfino, Lat. delphinus. Scriue Plin. che un delfino nel golfo di Baia si domesticò tanto con un fanciullo, il quale ogni giorno gli porgea del pane, che finalmēte ogni hora che'l fanciullo lo chiamaua per nome cioe Simone, perche a tal nome (come scriuono gli auttori) i delfini uengono a riua, così egli ueniua. & portaualo per lo stretto golfo da Baia a Pozuolo, et dopo alquanti anni essendo morto il fanciullo il delfino staua nel lito ad aspettarlo, non senza segno di merore, finalmente non comparendo il fanciullo, per dolore morì. Sarei molto prolisso a riferire molte altre simili cose scritte da Theofrasto. Aristotele, & altri scrittori, pur dicassi che'l delfino è di tanta celerità, che non solamente uince nel corso gli altri pesci, ma anchor gli uccelli, et lo strale, ne potrebbe pesce alcuno cāpargli innāzi se nō fosse, che egli non puo pigliare se non supino, perche ha la bocca lontana dal muso, & quasi a mezzo la pancia. Et perche habita come la Balena, & il Vecchio marino, è necessario che con incredibile uelocita del fondo insino doue seguita la preda, ritorni a galla, Partorisce i figliuoli, e nō uoua, e con latte gli nutrisce. Porta i piccioli addosso, & i giouanetti accompagna, & scorgeli. uiuono trenta anni. la uoce loro è simile alla querela humana. Amano assai l'huomo, & molto si dilettano della musica, come in Arione. uedi al luogo suo a 97. S'alcuno di lor more, gli altri lo conducono fuori dell'acqua. onde DAN. Come delfini quādo fanno segno A marinar cō l'arco de la schiena Che s'argomentin di cāpar lor legno. BOC. Appariue il ricurno delfino. AM. ARI. Veloci ui correuano i delfini.

1056 Sirena, Lat. sirena non altro dinota che una gratia di piacere con la uoce soaue. & una eccellēte uirtù di cantare, et di dire. Si legge che le Sirene furono figliuole di Acheloo fiume, & di Calliope, et compagne fidissime di Proserpina, & furono in tutto tre, cioè Parthenope, Leucosia, et Ligia. & alcuni poeti greci dissero la prima Thelsiope, l'altra Molpe, la terza Aglaosono, onde fabulosamente si dice, che pel suo dolce cātare nel mare i marinari s'addormētano, & che poi gli uccide. e però dice DAN. Io che cantaua, son dolce sirena, Che marinai in mezzo il mar dismago tanto son di piacer a sentir piena. Canto che tanto uince nostre muse, Nostre sirene in quelle dolci tube Quāto. PET. Questa sola tra noi del ciel sirena.

Nereide. Lat. sono ninfe marine nominate Nisa, & cymothoe. ARI. Con Melicreto in collo Ino piangendo, E la Nereidi co capelli sparsi, Glauci, Tritoni, e gli altri non sappiendo.

Fungo marino, è una certa coagulatione di schiuma marina che si fa uiuo, & si moue e sente, ma non ha membra formate. DAN. Tant oura poi, che già si moue & sente. come fungo marino.

Cochiglie. Lat. cochlea, lea. sono le scorze, o uero guscio delle lumache così da terra, come d'acqua. SAN. E quel monile ch'hora gli uccelli di marine Cochiglie con quel dente di cinghiale, che a guisa d una luna al petto gli pende. Per ornamento poste alcune marine Cochiglie.

Pesci, & altri animali acquatici. uedi a 1091.

F I V M I.

1057 Fiume. Lat. amnis, flumen, fluuius, è ogni acqua che da essa uscita (accio così io dica) dal uentre infino al fine è contenuta,

nuta, cioè insin doue per mescoianza d'altro fiume perde lo proprio nome. Fiumo, è quello per loquale il fiume con perpetuo corso è cōdotto, & quòd semper fluat. Riuo poi è un'acqua picciola, laquale da fonte, o lago soperchiante procede, ouer laquale per cagione di torre dell'acqua, o per altra dilettatione, dal Fiumo s'allarga, & pigliasi in qualche parte. Torrente è quello che per le sopraueguenti pioggie, subito si gonfia, et impetuoso portandosi straboccheuolmente nelle ualli, et dopo le cessate pioggie si secca. ma per hora uolendo parlare de fiumi secondo il comunciato ordine dell'Alfabeto procederemo, et cōciosia cosa che Acheloo nella prima fronte apparisca, lo faremo capitano della squadra di fiumi, per essere appresse de poeti famosissimo. ma primo noteremo molte circōstanze, epitheti, e altre simil cose, cō l'autorità de nostri già detti poeti.

Fiume. Glauco, & Alfeo sono gli suoi Dei. PET. Fiume altero, superbo, grande, rapido, puro, dilettoso, picciolo, doloroso. Non ai Peneo, ma d'un piu altero fiume. Ne fiume fu giamai per pioggia. Fiume che spesso del mio piāger cresci. E'n ponente abbandoni un piu del fiume. Che uol far d'Helicona nascer fiume. Et già son quasi di Cristallo i fiumi. Et circondate da stagnanti fiumi. Di che uanno superbi in uista i fiumi. Mentre ch'al mar descenderanno i fiumi. Che farien gir i monti, & star i fiumi. Non Tesin, Po, Varo, Arno, Adige, & Tebro, Eufrate, Tigre, Nilo, Hermo, Indo, Gange, Tana, Histro, Alfeo, Garonna, e'l mar che frange, Rhodano, Hibero, Rhen, Sena, Albia, Hebro. BOC. uedi all'indice. ARI. Si ritrouaro, al fin sopra d'un fiume, Che con silentio al mar uà declinādo, E se uada, o se stia mal si prosume, Limpido e chiaro sì ch in lui mirādo, Sēza cōtesa al mōdo porta lume. Danubio grande, Eurota beato, Gāge antichissimo, Gelicona santissimo, Linterno solitario, Meandro famoso, Peneo uecchio, Rheno picciolo, Sarno freddissimo, Tigre uelocissimo, Tana freddo, Teuero trionfante, Volturno turbulente, Po rede i fiumi. Eufratre, & Tigre in Armenia. Gange, Hipane, Indo, & Hidaspe in India. Tago, & Pattolo in Spagna. Quarnaro, & Grisan in Histria. Piaue, et Sile nella marca triuigiana, Potenza. Mome, Sauio, & Metro in Romagna. Liuenza, Saua, Torre, & Tagliamento in Friuli. Adice, Sero, Lama. Cheo, Rheno, Lambo, Tamigi, & Po in Lombardia, Hebro in Thracia, Sarno in campania, Anuro in Thessaglia, Glauco nella Morea che tracorre per Prata citta. Serchio propinquo a Lucca detto da Latini Auseris. Santerno corre p Imola. Lamone per Faēza, Sauio appresso Cesena. Bacchiglione appresso Vicenza.

1058 Fiumi dello Inferno. Peson circonda tutta la regione detta Euilath doue nasce l'oro, & trouasi il Bdelio, et la pietra Onichina, & Gian, che circonda l'Ethiopia. et Tigrus, che uiene da gli Assiri. & Eufrate, & Lethe, che in greco significa oblitione. & Acheronte che nasce da Lethe, che dinota priuatione di gaudio. & Palude stigia, che nasce d'Acheronte, cioè tristitia, et Cocito nasce poi da Palude stigia, che significa pianto. & Flegeton nasce da Cocito, che dinota ardore. DAN. Flegetonte, & Lethe, che de l'un taci. Lor corso in questa ualle si deriua Fanno Acheronte, Stige, & Flegethonta, Insin là, oue poi non si dismonta Fanno Cocito. Su la trista riuera d'Acheronte. PET. Tal ch'i non tema del nocchier di Stige. Veggio lungi da laghi Auerni, & Stigi. DAN. Vna palude fa ch'a nome Stige Questo tristo ruscel.

Fiumi del purgatorio sono due. Lethe, & Eunone, L'uno significa oblitione, come di sopra è detto, & l'altro dinota buona mente.

ORDINE DE FIVMI.

Acheloo, Acheronte, Aci, Adige, Albia, Alfeo, Anàuro, Anfriso, Arbia, Archiano, Arno, Asopo, Bacco, Bacchiglione, Bāboro, Bilbilo, Bisenzo, Brenta, Crocono, Cecina, Danoia, Danubio, Ebro, Elsa, Era, Eridano, Erimante, Eufrate, Eurota, Flegeton, Gange, Garonna, Giordano, Hebro, Hermo, Hera, Hibero, Histro, Ismene, Isara, Lamone, Lethe, Linceo, Lineo, Lipari, Linterno, Magra, Malta, Marsia, Mencio, Meandro, Metauro, Nilo, Origeo, Palude stige, Pattolo, Po, Rheno, Rhodano, Rubicone, Sarno, Sauio, Sebetho, Sonna, Serchio, Sile, Sorga, Tago, Tagliamēto, Tamigi, Tana, & Tanai, Teuero, Tesino, Tigre, Timano, Thoa, Varo, Verde, Volturno, Xanto.

Acheloo. Lat. achelous. è fiume di Grecia famosissimo presso a poeti spargentesi dal monte Pindo di Thessaglia. distingue la Etholia dall'Armenia, & discorre nel golfo di Malea. questo è famosissimo appresso i poeti, quali dicono tra le altre cose quello primiero hauere nelle tazze mescolato il uino, & u[...]endo per moglie prendere Deianira sorella di Meleagro hebbe a cōbattere con Hercole, ilqual hauea sposata, & cangiandosi in uarie forme, all ultimo conuerso in Tauro, lūgo giuoco di braccia essercitoe con Hercole, ultimamente priuato dell'uno de due corni, per uinto rendessi Hercole dedicò il corno alla Dea dell'abōdanza, diedero alle ninfe. la uerità della fauola fu, che essendo Acheloo di due corna, et terreno molto occupando un certo Re sforzossi di astringerlo in un letto di fiume, ilche anchor che fosse cosa laboriosa, & difficile all'ultimo fece la cosa perfetta, & il luogo che restò fuori del corso fiume essendo per questo la terra grassissima promisse a contadini grandissima copia di uino, frumento, & altri frutti, onde il Cosmico Padouano. Ne dal'Austrino termino all'Artoo Mercè de l'abondāte, & diua copia, Che già ui sparse il corno d'Acheloo. 1059

Acheronte. Lat. tolto da Greci è fiume infernale, uedi di sopra a 1058. nasce appresso Molossi. spargesi nel golfo Thespōtico, ouer piu tosto (come a gli altri piace) dal lago di Thesprotia nascendo cade nel golfo dell'Arta. i poeti dicono questo essere fiume dell'inferno, perciochè passa cō onde nere, & il suo nome suona tristitia. onde dice il nostro DAN. Su la trista riuera di Acheronte. Qual uerso d'Acheronte non si cala. & Acheron poi è fiumana de Brutij circondante la città di Cossenza.

Aci. Lat. acis. fiume di Sicilia dal monte Etna procedente, dalla cui ripa dicesi Polifemo hauer lanciati i sassi contra Vlisse.

Agide Lat. athesis, è nel Veronese chiamato da gli antichi Athesi. PET. Non Tesin, Po, Varo, Arno, Adige, & Tebro. DAN. In sul paese, che Adice, & Po, riga. Che'l Tagliamento, & Adice rinchiude. Di là da Trento l'Adice percosse.

Albia. Lat. è fiume in Germania tra Sueui, & Cernezzi passando mette nell'oceano. Albia ancho è fiume di Thoscana quattro miglia lontano da Siena nella uia Aretina, se cre-

diamo

diamo di Biondo. DAN. Che monta in Albia, & Albia in mar ne porta. PET. Rhodano, Hibero, Rhen. Sena, Albia, Hera, Hebro.

Alfeo. Lat. in Elide parte di Grecia presso a Pisa, ilquale inghiottito dalla terra passa il mare, & in Sicilia arriua nell'amata Arethusa. la sua historia, uedi ad Arethusa a 224. PET. Tana, Histro, Alfeo, Garonna, e'l mar che frange.

Anfriso, Lat. amphrisus, è di Thessaglia, presso alquale Apollo, deposta la diuinità per lo suo Esculapio da saetta celeste percosso, sette anni resse gli armenti del Re Admeto in forma di pastore quei pascolando.

Anauro Lat. anauros. è fiume di Thessaglia così sopra nominato, percioche da se non manda fuori aere ne nebbia, Iason uegnēte alli sacrificij di Pellia in quello lasciò i calzari. Laqual cosa Pellia ueggēdo, conobbe douere presto morire. & mandollo in Colchi.

Arbia, è fiume presso monte aperto in quello di Siena. DAN, Che fece l'Arbia colorata in rosso.

Archiano nasce in quella costa d'Apennino, laquale è sopra l'Hermo di camaldoli, & scende in Casentino, et mette in Arno tra Poppi, & Bibiena, DAN. Trauersa un'acqua c'ha nome Archiano, Che soura l'Hermo nasce in Appennino. Lo corpo mio gelato in su la foce, Trouo l'Archian robusto.

1061 Arno, Lat. arnus. celebratissimo fiume di Thoscana dell'Appennino correndo nel mar thosco sommergersi, corre per mezzo Firenze, & anchora che nauigabile non sia, ne famoso di fertilità di pe ci, ma di operationi chiarissime, & fra l'altre non taceremo quello che in pro de Ro. pose le sue forze, quando Annibal Cartaginese uenuto gia d Hispagna, & hauendo superato le alpi & trapassato l'Appenino, essendo dalla Francia in Thoscana uenuto per douere andare da Fiesole a Arezzo quasi per ordine dato in tanto correndo tutto superchio le ripe, che al Cartaginese tolse gran parte dell'essercito astringendo il capitano sedere sopra un Elefante in mezzo al fiume, & in luoghi paludosi di notte diede si pestilente aere ad esso duca, che d'un'occhio restò priuo, & perciò dall'antica fama in fino all'hodierno dì è osseruato che per essere il nemico mezzo cieco, i Fiorentini nel cui cōtado forse tal cosa interuenne, siano ciechi souranominati, et se un'altro fiume hauesse fatto altro tanto, Annibal o cieco haurebbe cōbattuto, ouero haurebbe lasciata Italia quieta. et però ben dice il nostro PET. Vidi oltra un riuo il gran Cartaginese La cui memoria anchor Italia punge. L'un'occhio hauea losciato in mio paese stagnando al freddo tempo il fiume thosco Si ch'egli era a uedere strano arnese Sopra u grā d'Elefante un duca losco. Dapoi ch'io nacqui in su la riua d'Arno Quella, per cui con sorga ho cangiat' Arno. Non Tesin, Po, Arno. DAN. Fu trasmutato d'Arno in Bacchiglione. Sopra il bel fiume d'Arno. Li ruscelletti discendendo giuso in Arno. & quel sospinse in Arno. BOC. Rispose Cisti, ad Arno. Valdarno di sopra. Arno ancho è fiume d'Arabia separante meotide d'amoriade. Arno similmente è fiume presso Guascogna.

Asopo, Lat. asopus, ual asopis è fiume di Beotia, di cui gl'antichi tal sabula recitano. Che Gioue in Aquila essēdo trasformato, & hauendo sua figliuola Egina tocca lussuriosamēte Asopo pronto per le sue forze se di tal ingiuria, & ignominia si potesse uendicare, alzauasi tutte l'acque al cielo comouēdo, p laquale audacia Gioue isdegnatosi fulminollo, egli nondimeno lācias si nell'Epidano. DAN. Qual Ismeno gia uide, & Asopo. Asopo anco è fiume d'Asia.

Bacchiglione. Lat. bacchilio, è fiume che passa presso le mura di Vicenza. DAN. Fu trasmutato d'Arno in Bacchiglione, i. di Fiorenza a Vicenza. 1062

Bacco. Lat, bacchus, è fiume d'Hispagna a Cordoua città propinqua. Bamboro fiume appresso Ethiopi, pieno di caualli fluuiali, & di cocodrili. Bilbilo, bilbilis città, & patria di Martiale fiume d'Hispagna, le cui acque a temperamēti del ferro sono di forza grandissima, & quelli del contado non lodano ferro alcuno se o in questo, o in Calibe nō sia bagnato, loquale dicono essere di uirtù uguale.

Bisentio, Lat. uisentius. è fiume tra Firenze, & Prato, & mette in Arno lontano sei miglia da Firenze. DAN. La ualle onde Bisentio si declina.

Brenta. Lat. medoacus. uà per Padoua & nasce in chiarentana montagna posta nell alpi. DAN. Quale i Padouan lungo la brenta.

Cecina, alcuni la chiamano ciecina, che mette in mare non lontano da Vada, doue termina la marēma di Pisa. DAN. Tra Cecina, & Corneto i luoghi colti.

Crocono, ouero Crocolo è fiumana di Apruzzo nauigabile, ouer de Salentini, nellaqual se ui si getta un stecco, o legno, o fronde si indurano con scorza di pietra.

Danoia, detto Danubio da Lat. & da uolgari, è fiume maggiore di tutta l Europa, nasce de mōti della Magna, del mōte detto Abnuono in un uillaggio detto Doneschingen, & nassene cōtra il costume de gli altri fiumi uerso oriente, et riceuēdo sessanta fiumi, passa per Vngheria, et mette nel mare Eusino cō tāto ēpito, che piu di dieci miglia tra il mare māttiene l'acqua dolce. Il uerno si fortemēte si agghiaccia che gli eserciti con caualli ui passano, et uolgarmente si chiama danubio. PET. Là presso il mar doue entra la Danoia. DAN. Nō fece al corso suo si forte uolo Di uerno la Danoia in Austerich Ne'l Tanaì la sotto il freddo cielo. ARI. Tra l'Indo, e'l Tago, e'l Nilo, & la Danoia.

Danubio, altrimēti detto Dancia, uedi di sopra, è anco nominato Istro. & da Lat. Ister. nasce tra i Sueui, & la selua Hercinia insin al luogo doue precipitando cader si lascia, con quei corsi, che cataratte si chiamano si dice Istro, indi per la Datia insin al ponto Danubio, oue mette con cinque bocche, secondo che scriue Eforo, e come dissero alcuni altri, cō sette. Fu antica openione, ma falsa, che per una foce entra egli nel mare Adriatico all'incontro del Po, si come Theopompo, & Eratosthene tra greci, & tra nostri Cornelio Nepote, & il Mela scrissero, onde uogliono hauer tratto il nome d'Histria. SAN. Il gran Danubio. 1063

Ebro, uedi ad Hebro al luogo suo 1066.

Elsa. Lat. fiume di Thoscana nel contado Fiorentino, alquanto sopra Colle castello, l'acqua, dellaquale indurisce le cose, che in quella entrano, & diuentan pietre, lequali i colligiani che sono propinqui a questo fiume usano ne gli edificij. questo medesimo fa l'acqua del Sarno fiume in Campania, o terra di Lauoro.

Era fiume di Germania, nasce nel monte Vogeso, corre per gli Hedui, & Sequani tanto leggiermente che a pena si discerne in qual parte uada, mette in Rhodano. DAN. Isara uide, & Era, & uide Senna.

Eridano

Eridano. *Lat.* è fiume in Italia appresso i greci, & d'altre na
tioni celebrato è il medesimo che il Pò, doue al luogo suo
parleremo. Fingono i greci questo presso l'inferno esser na
to fingono i poeti Eridano essere stato figliuolo del Sole, di
cui essendo da Epafo giouane d'Egitto falsamente rimpro
uerato, per ottenere di figliuolo fede stoltamēte impetrò
dal padre il carro dalla luce per guidarlo, ilquale non po
tendo reggere i destrieri quelli della strada uscendo in par
te fu il cielo bruciato, & in terra molti fiumi secchi, la on
de fu dallo irato Gioue fulminato, & nel Pò cadente die
degli il suo nome. Altri dicono Eridano giouane Alessan
drino uedendo i Genouesi mutate le sue sedie, et hauendo
a quelli date leggi, per fortuna in Pò essersi cascato, et in
quello esser morto ilquale da gli antichi Egittiani in hono
re del suo giouane tra l'altre imagini del cielo cō due cor
na fu collocato, & di piu stelle adornato, dell'altre cose a
questo apartineate ne parleremo al Pò Re de fiumi.

1064 Erimanto fiume celebrato dal S A N. Iquale da piè d'un
monte per una rottura di pietra uiua con un romore gran
dissimo, & spauenteuole, et cō certi bollori di biāche schiu
me si caccia fuori del piano, et per quella trascorrēdo col
suo mormorio uà fatigādo le uicine selue, laqual cosa di lō
tano a chi solo u'andasse porgerebbe di primi entrata pau
ra inestimabile, et certo non senza cagione, conciosia cosa
che per commune opinione de circostāti popoli si tien qua-
si per certo che in quel luogo habitino le ninfe del paes, e
quali per porre spauēto a gli animi di coloro che approssi
marui si uolessero, facciano quel suon cosi strano a udire.

Eufrate. *Lat.* euphrates. fiume molto celebre. Vogliono alcu
ni questo deriuare dal fonte del paradiso non conosciuto
da mortali, altri dicono nel monte maggiore d'Armenia
non lungi da Tigri fonte, altri affermano dalle radici del
monte d'Armenia. & tali dicono essere spinto fuori dal
monte Aga della medesima Armenia. sono alquāti che
dicono che questo primieramente appata nelle ualli della
montagna Capōte. uogliono alcuni che questo a guisa del
Nilo, et quasi nel medesimo tēpo bagna la Mesopotamia
& rendela fertile, & a certo tempo constituto nel suo let
to ritornarsi, il perche uogliono quello hauer sortito il no
me di Eufrate, conciosia che hebraicamente Euphratas
fertilità significhi nel nostro idioma, & alcuni dicono l'ac
que sue essere uitali, et per questo da gli antichi Ausseneo
essere appellato. PET. Non Tesin, Pò, Eufrate, Tigre.
Passar l'Eufrate fece'l mal gouerno, Et d'un medesimo
fonte Eufrate, & Tigre. uedi al fiume Tigre a luogo suo, do
ue piu largamente ne parleremo.

1065 Eurota. *Lat.* eurotas. è fiumana di Laconia sotto le mura di
Macedonia corrente Le sue ripe sano di Lauri copiose. &
però dicesi essere ad Apollo sacrata. SAN. Il bate o Euro
ta, cui tante uolte fu lecito ascoltare il cantante Apollo.

Phlegeton, *Lat.* è fiume dell'inferno, significante fuoco, &
ardore. uedi disopra a 1058.

Gange. *Lat.* ganges. è fiume d'India grandissimo & famoso,
del qual presso gli antichi si dubita della sua origine, per
ciò ch'alcuni dicono (come il Nilo) esso da incerti fonti
nascere, altri dalli monti Scitici uogliono uenire con grā
de impeto, & per scogli, & luoghi aspri strabocchceuolmē
te cascare insino che nel piano sarà per uenuto. et lì come
ad un beste ricevuto in lago riposarsi. & ultimamente hu
mano, & mansueto andarsene, ilquale in leuante tenden
do da 29 fiumi nauigabili, & grandissimi è accresciuto, è
nell'ultimo secondo alcuni con sette bocche a guisa del Ni
lo mettesi nell'Oceano. Altri dissero con noue bocche, &
certi hanno solamente uoluto con tre, Gange è nominato
da Gangaro Re d'India antichissimo, come piace ad alcu-
ni. Altri hanno sentito questo medesimo essere lo fiume,
che le sacre lettere Phison chiamano, doue occupa la mi
nore ampiezza di otto mille passi patenti, & doue la mag
giore cento. la profondità in luogo niuno è meno di uenti
passi, cōtra ilquale Ciro Re de Persiani ueggēdo uno delli
suoi caualli regali, di forma, et di bianchezza notabile, lo
quale mosso da fiducia incitato hauea a passare, essere me
nato d'intorno dalle uoragini dell'onde, & ueggendo insie
me con quello ancora, che egli era addosso essere inghiotti
to, esso Re sdegnato hauer giurato di fare lo fiume tāto pic
ciolo diuentare ch'appena il guado toccherebbe le ginoc-
chia alle femine che passar lo uolessero, & l'opera non mā
cò alle parole, perciochè poste tutte le sue genti a questo
un'anno intero all'opera attēdendo in ccc. & lx. letti par
tì lo fiume. Quantunque non contradica, che in certo tem-
po dell'anno a guisa del Nilo accrescasi, et faccia i luoghi
uicini fertili. PET. Eufrate, Tigre, Nilo, Hermo, Indo, et
Gange. & DAN. Uscita di Gange già con le bilancie.

Garonna. *Lat.* garumna. nell'Aquitania, cioè nella Guasco-
gna, et parte la Guascogna dalla Frācia. PET. Chiunque
albergo tra Garonna e'l monte Non Tesin, Pò, Garonna,
ARI. Doue presso a Bordea mette Garonna.

Giordano. *Lat.* iordanis, fiume, secondo Hieronimo è deno- 1066
minato da duo fonti, dalle quali nasce l'una detta Ior, l'al
tra Dan. DAN. Veramente Giordan uolto è retrorso. In
questo Christo huomo, et ugualmente creatore del mōdo,
& redentore da Giouan Battista degnossi essere lauato.

Garigliano fiume già detto Liri, all'incontro di Gaieta città.
uedi Minturno castello a 911.

Hebro. *Lat.* hebrus, è in Thracia per la sacra memoria del
poeta Orfeo cantatissimo, esce del fiume Strimone che uiē
da monte Emo, mette nel mare non lungi da Eno città fa-
mosa, & dalla sepoltura di Polidoro, presso al porto di
Stentore, PET. Rhodano, Hibero, Rhen, Sena, Albia, He-
ra, Hebro. DAN. Tra Hebro, & Macra che per camin
corto Lo genouese parte dal Thoscano. & questo fiume è
in Italia.

Hermo in Lidia, si mescola con Pattolo, & Hemo ancho in
Licia che col diphthongo da gli antichi si dice Hæmus.

Hera. *Lat.* è in thoscana, oue i Pisani hauendo posto in fuga
Lucchesi, da Fiorentini tosto souragiunti furono rotti, &
sparsi. Del l'istesso nome è quello, che passa in Francia
da Tolomeo, come odo piacere ad alcuni detto Erio. Lat.
Erius.

Hibero, *Lat.* famosissimo nella Spagna ch'è di quà, nasce ap
po i Cantabri, o come altri dissero appo i Vacani. il paese
onde passa di lui tiene il nome chiamato Iberia, & sotto
Tortosa entra nel Balearico mare. PET. Rhodano, Hibe
ro, Rhen, Sena, Albia, Hera, Hebro.

Histro, o Istro Lat. Ister. fiume che da molti è creduto met- 1067
tere capo nel mare Adriatico, et dirimpetto al Pò le loro
bocche, incōtrādosi si percuotono, et il mare interposto ad
dolciscono, ma secōdo Plinio nessun fiume del Danubio en-
tra nel mare Adriatico, ingannati credo, imperoche la na
ue d'Argo si dice che pel fiume discese nel mare Adriatico

 adducendo

adducendo certe ragioni ridiculose, perche le uene dell'Histro, & nõ il Danubio entrano nel mare Adriatico. PET. Tana, Histro, Alfeo, Garonna, e'l mar che frange.

Idaspe. Lat. hydaspes è fiume celebrato per la sua grandezza, & secondo che scriuono alcuni si troua nel suo fondo oro, & uarie gemme, corre tra Parti, & Indi, & entra nel mar Indo riceuendo in se altri fiumi, & è detto Idaspe da Idaspo Re de Medi.

Isara fiume di Gallia, che mette in Rhodano. DAN. Isara uide, & Era, & uide Senna.

Ismene, & Asopo sono fiumi di Thebe. Lat. ismenus, detto da Ismeno figlio di Pelasgio. DAN. Et pria ch'i conducessi i greci a fiumi Di Thebe poetando hebb'io battesmo.

Lamone. Lat. Amon fiume di Faenza. DAN. La città di Lamone, & di Santerno Conduce il leoncel dal nido biãco.

Lethe è fiume andãte presso l'inferno, come fingono i poeti, & dall anime de morti beuuto, ha potestà d inducere obliuione delle cose preterite. in uero (come ad alcuni piace) lasciate le fintioni, questo fiume è in Africa presso l'estremo corno delli Siri, non lungi da citta Cronite, Ma gli habitatori guidati da gli fingimẽti antichi pẽsano quello dal l'inferno cõ empito andare alle terre. PET. D'ogni altro dolce, e Lethe al fõdo bibo. Ch'indi per Lethe esser nõ puo bandita. Alla qual d'una in mezzo Lethe infusa Catena, DAN. Quinci Lethe, e cosi dall altro lato Eunõ si chiama.

Linceo, ouer Linchestio. La. Lyncestis, è fiume di uirtù marauigliosa ornato, peroche s'alcuno meno che moderatamẽte berà dell'onde sue uacillerà non altrimenti, che se hauesse beuuto uino fuor di misura.

Lineo. Lat. Leneus, sed potius Lethens. è fiume dell isola di Cãdia, oltre alla città Cortina corrente, per loqual dicono Europa esser stata portata da Gioue in tauro conuertito.

1068 Lipari. Lat. Liparis. è fiume di Cilicia, per mirabile proprietà nominato, affermano certamente che li notanti in quello, ouer o lauantisi, essere da essa unti, non altrimenti che se di olio, ouero di grasso si fussero lauati.

Linterno. Lat. linternus. è fiume di campagna non lungi dalla fiumana di Volturno, & dal castello.

Magra. Lat. macra. e fiume di Lunigiana, cioè riuiera di Genoua, che diuide la Thoscana dalla Liguria, che hoggi si chiama Lunigiana da Lune città antiquissima. DAN. Se nouella uera di ual di Magra. O di parte uicina. Tra Hebro, & Macra che per camin corto Lo genouese parte dal Thoscano.

Malta. Lat. Malta seu Martha fiume che corre nel lago di Bolsena, doue è una torre, nellaquale tenea il papa i cherici che hauessero commesso peccato irremissibile. Alcuni dicono essere una prigione in roma molto horribile per simili deliquenti. onde DAN. Si che per simil non s'entrò in Malta.

Marsia. Lat. Marsya fiume, nasce ne luoghi delle fontane di Meandro fiume, & correndo diuide Apamea, & poi circonda Tiborone città poste nelle radici del monte Signia, mescolato poscia al Meãdro se ne uà nel mare Icaro, doue amendue si gittano dal lito Amicleo. & questo uogliono alcuni essere quel Marsia, di cui aperta è l'antica fauola, che con Apollo a sonar le trombe combatteo, & uinto, fu della pella nudato, et in fiumana del suo nome conuertito. ma altri dicono Marsia fiume nella cima del mõte bagnar la città Celene, & da q̃lla uscitto esser appellato Licò, & sommergersi nel fiume Iri, o sia di due nomi Meandro, o questo Marsia, o altro Marso di Marsia che non credo, la cagione della diuersità non intendo, ne pongo mente.

Meandro fiume esce del lago Alotrine, & discorrendo con diuersi circuiti, & rauolgimenti, mostrando uolere ritornare al mare onde esce, poi discorrendo bagna la regione Apamea, et i campi Hirgaleti li rende fertilissimi, al fine la Caria poi presso Hippo città non lunghi da Mileto città, mette nel mar Icaro. SAN. Il famoso Meandro.

Mincio. Lat. mincius. fiume che nasce di Benaco, & uassene a Mantoua, doue stagna intorno alla città. DAN. Non piu Benaco, ma Mincio si chiama Fin a Gouerno.

Metauro. Lat. metaurus, & metaurum. è fiume di Vmbria nel golfo Adriatico descendente, non lungi da Fano uerso Sinigaglia, & famoso per la uittoria di Liuio Salinatore, & Claudio Nerone consoli, & per la strage, & uccisione di Hasdrubale Carthaginese uegnente d'Hispagna, e però dice il nostro PET. come'l Metauro uide a purgar uenne Di ria semenza il buon campo Romano. 1069

Molta fiume in Boemia. DAN. Che Molta in Alba, & Albia in mar ne porta. uedi a Molto a 1729.

Mugnone fiume in Thoscana. La. Munio.

Nilo. Lat. Nilus. benche non si ĩ certezza onde habbia origine, pur la comune opinione è che nasca ne i monti della Mauritania presso all'Oceano dallo stagnante lago chiamato Niside, & sotto i luoghi deserti, & arenosi tosto ch'egli e nato, si asconde. Risorge poi d'un'altro lago maggiore nella Cesariana Mauritania. Indi celatosi un'altra uolta per spatio di uenti giornate appare in Ethiopia, & per lei discorrendo arriua in Egitto, per loquale egli a certo tempo crescendo si sparge, & fertilissimo fa il terreno & al fine per molte bocce entra nel mare di iui. Masta dissi dice Plinio, che si chiama quella città d'Ethiopia, al cui paese il Nilo precipitandosi fra sassi, & scogli per trouarsi chiuso da monti, cõ lo sfrenato suono toglie a gli habitatori l'udire, e M. Tullio nel sogno del minore Africano scriue, che l orecchie nostre piene del celeste suono son fatte sorde. E come il Nilo in que luoghi d'Ethiopia Catadupa nomati, d'alti mõti calendo, la gente habitatrice di tal paese per lo souerchio suono di lui perde il senso dell'udire, cosi non possono l'orecchi mortali riceuere quello immenso suono, & per questo il nostro PET. dice. Forse si com'l Nil d'alto caggendo Col gran suono i uicin d'intorno assorda. La Tana, il Nilo, Atlante, Olimpo, & Calpe. DAN. Era tal, quali Vengon di là, ou'l Nilo s'aualla. VIR. Et uiridem Egyptũ nigra fœcundat harena. Ma uolendosi ueder questa materia trattata bene, leggasi l discorso scritto al Fracastoro ilqual è nel libro terzo delle nauigationi stampato da Thomaso Giunta.

Origeo è fiume di Carmania pieno di porti a gli Hircani, & fertile d oro. 1070

Palude stige fiume infernale. Lat. palus stygia, infernalis palus. DAN. Vna Palude fa c'ha nome Stige, Questo tristo ruscel. uedi a fiumi infernali a 1058.

Pattolo. Lat. pactolus. è fiume di Lidia gli Smirnei campo con arene auree irrigante, lequali cose con antichità luogo alla fauola trouarono, cioè Mida re, ilquale da Bacco impetrato hauea, che qualunque cosa egli toccasse oro diuenisse.

Peneo. La. è fiume di Thessaglia molto celebrato da Poeti per

per la fauola di Dafne amata d'Apollo, laquale fuggẽdo lo sopra l'onde di lui si trasformò in Lauro. & imperò le sue riue abbondano di lauri. onde il PET. Non di Peneo ma d'un piu altero fiume. Quanti fur chiari tra Peneo, & Hebro, uedi la storia a Dafne. SAN. Il uecchio Peneo.

Pò. Lat. è padus. è fiume notissimo in Lombardia, ilquale nasce nel grembo dell'altissimo monte Vesulo dai fini di Liguri Habieni, con chiarissimo, & breuissimo principio per l'alpi scendendo, & poi calandosi sotto terra, Indi risorgẽdo trenta fiumi, & l'onde de laghi immensi porta seco, & mette con sette bocche nel Hadriano mare spargẽdosi largamente onde si dice fare sette mari. Greci lo chiamano Eridano, & lo illustrano con la pena del fulminato Fetonte. i Latini lo chiamano Panus trahendo origine, secondo che scriue Metrodoro Settio da gallica uoce, perche padus gallicamente si chiama la pece arbore, laquale abbonda intorno alla fonte di lui. i Liguri il chiamarono Bondico essendogli dappresso un castello detto anticamente Bondicomago, oue la maggior altezza del fiume comincia, & però non immeritamente è da poeti dimandato Re de fiumi, come il nostro PET. Re de gli altri superbo altero fiume. Fetonte odo, che'n pò cadde, et morio. Sopra Teuere, & Arno, e'l pò, doue doglioso, & graue hor seggio. Pò bẽ puo tu portartene la scorza. DAN. Su la marina, doue'l pò discende. Fin a gouerno, doue cade'l pò. Eridano, uedi a 615.

1071 Rheno. Lat. piccialo fiume, nasce d'Apennino uerso Pistoia, soleua correre tra Bologna, e Modena, lontan da Bologna parecchi miglia, dopo fu condotto a Bologna. DAN. Tra'l pò, e'l monte, & la marina, e'l Rheno. A dicer si potra Sauena e'l Rheno. Questi sono duo fiumi l'uno dall'un de lati di Bologna, & l'altro dall'altro lato.

Rheno, Lat. rhenus, & rhenum. è fiume in Germania, il cui principio è quasi nel mezzo de fonti del Danubio, & del Rhodano, ne i Leoponti, tra i fini delle Cuirese, & Trientina Diocese, non lungi da Italia, ouero come altri differo, in Rhetia presso a luoghi, oue nascono i uini detti Oltrinasca. passa per li termini di molti popoli, de Costantiesi, delli Heluetij, de Borgognoni, de Metesi, d'Argentinesi, & Treueri, separa la Francia dalla Magna, al fine mette nel l'Oceano. Politiano nelle epistole scriuendo di questo fiume cosi dice, Fluuium hunc celaturum infantes intra suum sinum conie̱ctos si polluta matris pudicitia essent suscepti tanquam impuri lesti uindicem rapidis uorticibus suffocare consuesse. Quos autem sensisset legitimo, et impollutos natos matrimonio in portum placidis aquis extulisse. PET. Che porta questa il Rhen quando piu agghiaccia Arder con gli occhi. Chiunque alberga tra Garonna e'l monte E'n tra'l Rhodano, e'l Rheno, & l'onde salse. Non Tesin, pò, Rhodano, Hibero, Rhen.

Rhodano è fiume, che nasce circa i fini della diocese di seduno presso al monte chiamato già Briga, parte la prouenza dalla Francia, passa a Viena, passa ad Auignone, & per le fosse marine nel mar Tirrheno. è detto Rhodano dal rodere, che egli fa le riue di quei paesi, onde nella 25 epistola dopo le senili, Itaq; Tyberinos Cuncta rodens Rodanus uorat. Ma Plinio seguendo i greci scrittori dimostra che egli hebbe il nome da Rhoda Colonia Rhodiana, & cosi Rhodano scriuere si dee con R aspirato. PET. Chiunque alberga tra Garonna, e'l monte E'n tra'l Rhodano, e'l Rheno, & l'onde salse.

Rubicone. Lat. rubicon. è picciolo fiume tra Arimino, & Rauenna. BOC. E'l Rubicone, che douea l'ardito passo prestare a Cesare, et Arbula lei aspettante, et a cui gli honori del mondo doueano tutti esser sottoposti. PET. DAN. Et saltò'l Rubicon, fu di tal uolo.

Santerno fiume d'Imola. DAN. La città di Lamone, & di Santerno conduse il leoncello, al mio bianco. uedi a Volturno.

Sarno fiume di Campania, o in terra di Lauoro dall'Apennino nell'isola di Caprea tendente, se in questo, o legno, o paglia, o qualũque altra cosa caschino in pochi giorni si cuopre di scorza di pietra, & con queste poi gli habitanti fabricano le loro case, & di questo per mandato di Cesare Nerone, fu disopra edificato un acquedutto poco piu alto della radice del monte cominciato co pali, & altri sostenimenti di pietra cotta fatti, & esso acquedutto insino a Miseno hauendo (come giudico) 45 mille passi di lunghezza. Quiui era fondato l'acquedutto di piscina di smisurata grandezza, però che il golfo di Baie per cagione del solfo dell'acque del bagno potabili gran penuria patisce, & con l'abondanza di quello ristoraua il mancamento di tutta la riuiera con grandissima commodità de gli habitanti. Alcuni non ponendoui mente pensarono questo Sarno esser l'arno fiume di Firenze. 1072

Sauio fiume che corre presso a Cesena da Latini detto Sapis lanciasi nel mare Adriatico. DAN. Et quella, a cui il Sauio bagna il fianco. i. Cesena.

Sebeto. Lat. sebetos, fiume celebratissimo dal Pontano, hoggi detto il ponte della Maddalena fuor delle mura di Napoli. SAN. Il bel Sebetho accolto in picciol flumo.

Sena, o Senna. Lat. sequana, æ nel lito Hadriatico tra Sapi, e Aufido, forse quello che Senogallo passa, ben che'l BOC. l'affermi ouero quello che passa per la città famosissima di Parisi in Francia, onde forse que popoli si chiamano Senones, benche gli antichi, non d'altro nome, che di Sequana il chiamano. E abbondante di pesci, separa i Belgi da gli Celti, fa in quella regione l'Isola detta Lutetia. PET. Rhodano, Hibero, Rhen, Sena, Albia, Hera, Hebro. DAN. Isara uide, & Era, & uide sena. ARI. Tremò Parigi, & torbidossi senna A l'alta uoce a quell'horribil grido.

1073 Serchio, Lat. Serculus è fiume propinquo a Lucca, ilquale da Latini è detto Auseris, uel Auser. DAN. Qui si nuota altrimenti, che nel serchio.

Sile. Lat. silis è fiume de Venetiani esce dalli monti di Triuigio, & bagna la città di Triuigi. DAN. Et doue Sile, & Cagnan s'accompagna Silis poi fiume grande artanto, che dallo essercito d'Alessandro Magno fu giudicato essere il Tanai conciosia cosa, che gli Sciti tutti chiamano questo silis, & Batriani soli lo appellano Laxate. Sile è fiume de Persi da i monti Susiani descendente.

Sorga fiume, uedi a sorga fontana a 1088.

Tagliamento. Lat. Tilamentum. è fiume in Friuli. DAN. Che Tagliamento, & Adice rinchiude.

Tago. Lat. fiume di Spagna, e di Lusitania hoggi detta Portogallo, delqual si dice l'arene essere d'oro. ARI. Tra l Indo, e'l Tago, e'l Nilo, & la Danoia.

Tamigi fiume di Londra. Lat. Tamesis. DAN. Lo cor ch'n sul Tamigi anchor si cola. ARI. Sopra il Tamigi il uolator decima.

Tana, & Tanai. da latini Tanais, & da Greci è detto Tanai fiume nel settentrione, nasce de monti Rifei, oue sono freddi grandissimi, ne i termini dell Asia, & della Europa, nasce nella Sarmatia d'Europa, mette nella palude Meotica, entra nel mar Eusino presso Theodosi città, PET. La Tana, il Nilo, Atlante, Olimpo, & Calpe. Non Tesin, Pò, Tana, Histro. DAN. Di uerno la Danoia in Austerich Ne'l Tanai la sotto'l freddo cielo. SAN. il freddissimo Tanai.

1074 Tesino, o Ticino. Lat. Ticinus fiume di Lombardia, dal lago urbano procedente, corre limpido con l'onde, attēto ch'anchora le picciole petruzze possa esser nel fondo uedute. bagna Pauia che Ticino è detta, città nobilissima già casa regal di Longobardi. nudrisce ottimi pesci, et spetialmēte Temoli, mena arene auree. nel fine al Pò si mescola. Famoso per la uittoria d'Annibal Carthaginese dopo passate l'alpi. PET. Non Tesin, Pò, Varo, Arno, Adige, & Tebro. ARI. E che con lui Lambra, e Ticin si mesce.

Teuero, Tebro, & Tibro si dice. Lat. tybris, et albula. fiume trionfante per le uittorie de Rom. nasce nell'Apennino, tra il Latio, & la Thoscana, chiarissimo per la città di Ro. doue egli passa. fu detto Tebro da Tiberino Re de gli Albani secondo alcuni Altri uogliono essere stato un Re di Thoscana detto Tiberi, ilquale come corsale molestādo il mare, o per forza, o altrimenti, dicono essersi in quello sommerso. & altre ragioni assegnano, lequali perche molte sono lasciamo. PET. Sopra'l Teuero, & l'Arno, e'l Pò. Non Tesin, Pò, Tebro Quanti in sul Xanto, & quanto in ual di Tebro? che baldanzosamente corse al Tibro. BOC. Nelle foci dell'Imperial Teuere. AM. SAN. Il trionfante Teuere, ilqual non come gli altri è coronato di salci, o di canne, ma di uerdissimi lauri, per le continue uittorie de suoi figliuoli.

Thoa fiume anticamēte cosi detto, e uolgarmēte Acheloo.

Tigre. La. Tigris fiume, in lingua de Mediti significa saetta, detto da Tigre fiera uelocissima nel corso. nasce nella maggiore Armenia nel piano d'un luogo detto Elongosine, la oue essendo tardo il corso è detto Diglito, poi rapidissimo, et uelocissimo fatto. Tigre s'incomincia a chiamare. attuffasi prima nel lago Aretusas sostenente ogni peso. & entro con graue nebbia spirante, & producente solo una foggia di pesci, Et è mirabil cosa, nell'acque, ne i pesci del fiume mescolarsi col lago. Indi uscito, s'inchiude in una spelōca del monte Tauro. poi liberato, la doue si dice Zoroandra arriua nel lago Tesbide, et un'altra uolta s'inchiude nel uentre della terra, Indi apparendo uerso Niseo passa presso ad Arsanta fiume, ne si mescia cō lui, ben che si congiunga, quando egli è infiato Egli d'Armenia accogliēdo molti celebrati fiumi passa per gli Arabi, per gli Orci, per gli Adiabeni, & gira per li monti Giordani di qua da la Selencia Babilonia cxxv. mille passi, e si parte in duo, l'una parte andando uerso mezzo dì, l'altra da settentrione. ricolte poi l'acque insieme si chiama Pasitigre, poi da Media riceuendo Cozspe fiume nobilissimo si sparge ne laghi Caldaici, & indi sparso con dieci bocche entra nel mar Persico tra la foce di duo fiumi sono xxv. mille passi o come altri dicono vij. ma molto dapoi Eufrate fu chiuso da gl Orcheni & da uicini, ne giunge in mare se non dopo Tigre. Solino dice che egli è da Tigre portato al seno Persico, il paese che questi duo fiumi chiudono Tigre dall'Oriente, Eufrate dall'occidente Mesopotamia è detto. sono le fonti di detti fiumi lontane l'una dall'altra due mila, & settecento stadi, come scriue Strabone. PET. Et d'un medesimo fonte Eufrate, & Tigre, Non Tesin, Pò, Eufrate, Tigre. & Boetio Tigris. & Eufrates uno se fonte resoluunt. Tigre animale, uedi a 1229.

Timauo da gl'antichi chiamato mare, per essere l'acque salse, e impetuose, si come de Greci, Polybio, et de nostri Varrone scrisse perche di sette fonti, & con profondo & latissimo fiume corrono al mare Hadriatico, un solo u'è dolce, & secondo che narra Possidonio da monti disceso cade in profondo indi sotto terra inghiottito per spatio di 130 stadi esce nel mare, il BOC. nel libro de fiumi dice Timanus Venetorum fluuius est Concordiæ atque Tergesto oppidis proximus, ex monte quidem per nouem ora effusus amplissimum ante alta fontem facit, ex quo uno tandem exiens alueo in Hadriaticum funditur mare in sinu Tergestino. fuere tamen qui dixere hunc fluuium apud Antenoridas esse, & ex Euganeo monte fundi, quod falsum est. Lequai parole pare egli che pigliasse da Pomponio Mela, ilqual dice cosi, At in oris proxima est a Tergeste concordia interfluit Timauus nouē capitibus exurgens, uno ostio emissus, onde VIR. cantò di Timauo, Vnde per ora nouem uasto cum murmure montis It mare præruptum, & palazo premit aura sonanti. Timauo è anchora porto nel seno di Aquileia che scriue Strabone. Altri intesero le paludi Adriane, sette mari chiamate, dellequai fa mentione Plinio nel terzo libro. Altri il mar proprio, ilqual sua natura frange ne i liti, che co i fiume il mare anchora non possa allentar il suo foco. & però dice il nostro PET. Tana, Histro, Alfeni e'l mar che frange. i. Timauo. & il Bembo nella cāzone della morte del suo fratello, Per duol Timauo in dietro si riuolse.

1075

Varo, è gran fiume dall'alpi corrente oltre Nicca, & parte l'Italia dalla Francia termino antiquissimo. DAN. Et quel che fe da Varo insin al Rheno. PET. Non Tesin, Pò, Varo, Arno, Adige, & Tebro.

Verde fiume, mette nel Tronto non lontano d'Ascoli. DAN. Di fuor dal regno quasi lungo al uerde.

Volturno fiume. SAN. Oue il torbolente Volturno prorompe nel mare, & Linterno ben che solitario, nientedimeno famoso per la memoria delle sacrate ceneri del diuino Africano.

1076 Xanto è fiume del mōte Ida, & discende presso Ilione, molto piu grande per fama che per l'onde. questo da gli habitanti Comandro fu chiamato, ilquale a Simeonte congiunto, fatta una palude Palescamandro chiamata si infonde nel mare di Propontide. & Xantho è altro fiume per Licia corrente da cui la città è nominata. PET. Quanti sul Xanto, e quanti in ual di Tebro. BOC. Soura Xanto bellissimo fiume in Frigia corrente con onde chiarissime. PH.

Torrente, Lat. torrens, tis, è fiume che non sempre corre, ma che alcuna uolta si secca, come habbiamo mostrato nel principio de fiumi a 1057. PET. O felice colui che troua il uado Di questo alpestre, & rapido torrente. meta. & DAN. Quasi torrente ch'alta uena preme.

Riuo, rio, ruscello, & rigagno. Lat. riuus, euripus. è acqua picciola procedente da lago, o fonte soperchiante, ouero fatto artificiosamente per hauere commodità d'acqua, come è detto a fiume a 1057. PET. Nel mare, oue ogni

riuo

rivo si disgombra. Quest'è quell'altro rivo. Rivi correnti, freschi, snelli, lucidi, mille BOC. Verso un rivo d'acqua chiarissima, il quale fà con soave mormorio, hora turbidissimi dietro grandissime pietre da gli alti monti cõ rumore spiacevole, gli ascoltãti infestãdo discendere quelli tutti in pietra per lo stringente freddo essere tornati pigri. AM. ARI. Duo chiari rivi mormorando intorno Sopra l'herbe vi fan tenere, & nove Et rendea ad ascoltar dolce concento Rotto tra picciol sassi, il correr lento.

1077 Rio. PET. Mi spinse, onde in un rio, che l'herba asconde Caddi. Non hedera, abete, Potra l foco allentar, Quanto un bel rio. Et già di là dal rio passato e'l merlo.

Ruscello. Lat. rivulus. è canale di acqua corrente. PET. Mi rivedrai sovr'un ruscel corrente. BOC. Et la fontana con ruscelletti procedenti da quella. La vermiglia arena, che di varij ruscelletti di sangue era folcata PH. DAN. E'l fumo del ruscel di sopra adhuggia, Si che dal foco salva l'acqua, & gli argini. Li ruscelletti facendo i lor Canali freddi & molli. ARI. Sospirando piangea tal ch'un ruscello Parean le guancie e'l petto un Mongibello. Mormoranti ruscelli, e cheti Laghi.

Rigagno, è lo rivo. DAN. Se'l presente rigagno Si deriva così dal nostro mondo un ruscelletto.

Doccia, Lat. ductus aquarum, a ducendo, è condotto di acqua a guisa di rive. DAN. Poi sen'và giù per questa stretta doccia. Non corse mai sì tosto acqua per doccia: A volger ruota di molin terragno. ARI. In tanto lungo la corrente doccia vider venir.

Canale. Lat. & canalis, aquagium, euripus. BOC. Dall'altra parte del canale. Canaletti assai belli, & artificiosamente fatti. un bel canaletto raccolto infino a mezzo del piano velocissimamente discorreva. DAN. Li ruscelletti Facendo i loro canali freddi, & molli.

1078 Gora. Lat. aquæductus. è canaletto di acqua corrente in guisa di quella che fa voltare i molini. DAN. Mètre noi correvam la morta gora. & disse morta perche non correva, & pel contrario diciamo acqua viva quella che corre, & morta quella che non corre. ARI. A voler Mondi passar per questa morta gora.

Bolgia a bulgis, Lat. che sono le bisaccie, & dinota ricettacolo, & ogni cosa che ritenga in se, come è il golfo & Seno che si dimãda bolgia. onde DAN. dimanda Male bolgie i luoghi infernali, per essere mali ricettacoli. Luogo è nell'inferno detto male bolgie. Quindi sentimmo gente, che si nicchia Ne l'altra bolgia. Per veder de la bolgia ogni contegno. Il modo della nona bolgia sozzo.

Foce, & foci, sono le bocche de fiumi, & la strettura delle valli. vedi a 1428.

PALUDI STAGNI ET LAGHI.

1079 Palude, è una certa raunanza d'acque, & le piu volte mancante di fondo, et di quà, & di là moventesi secondo il voler di colui che fece il tutto. La palude per qualunque cagione si diminuisce & s'accresce, et le piu volte vediamo a luoghi fra terra, & bassi, per abondanza di fiumi sovverchi farsi le paludi. Ma gli Stagni sono acque pigre, le quali dallo stare si pigliarono il nome, li quali in nessun luogo piu che appo lidi de' mare veggiamo essere empiuti per lo bollore del contrastante mare, & all'incontro combattente, accio l'andare sù, & giù del mare con tutte le forze non possa liberamente entrare, il perche le vegnẽti acque subitamente superando le ripe, & i luoghi piu bassi si sieno cõ l'acque amare mescolate, hãno di mestiero che senza ritornata contendono, & ociose si fermino, & conciosia cosa, che l'acque dalle paludi siano semplici, et delli stagni sono sempre meschiate, le paludi nudricano i pesci, i quali lo fiume padre seco porta, & gli Stagni nudriscono gli marini pesci dell'onda gittati. Spessissime volte gli stagni sansi putridi, & rade volte le paludi, & anchor ch'amendue esbalino aere, & nebbie pestifere, et gli stagni sempre mortifere, attanto che assai manifesto sia qualche fiata presso alcune paludi essere almeno aere tolerabile, conciosia che non unque sia appresso gli stagni, et però appo le bocche delle fiumane vediamo sempre gli habitanti di brutto, & pallido colore, & di malati macchiate, et avenga che quasi ad un medesimo modo si generino, & anchora con divulgata opinione siano havuti per li medesimi, nõ sono però una cosa medesima, come largamente habbiamo mostrato.

Palude, Lat. palus, dis. PET. Monti, valli, paludi, & mari, & fiumi. In alti poggi, in valle ima & palustre, idest paludosa. DAN. Questa palude che gran puzzo spira.

Impaludare. Lat. paludem inferre. DAN. Nella qual si distende, & la impaluda.

Stige. Lat. styx. è paluda d'Africa vicina a Siene città ne luoghi ultimi d'Egitto, verso gli Ethiopi, laqual è molto fangosa, & di canne piena, attento che difficil cosa sia il passare a l'isola Batho così nominata, cui stige circõda. Questa in vero chiamano stige che tristitia suona, perche per la sua difficultà, periglio, & tristitia induce a gli oltre passanti.

Stige anchò è palude dell'inferno celebrata da poeti, dicono questa circõdare la città infernale di Plutone, & meritevolmente, perciochè colui che quivi purga la pena senza speranza di perdono, o di piu lieve pena, mãtiensi in tristitia perpetua. Dicevano gl'antichi per questa giurare, quasi per tristitia all'alme gloriose adversa. PET. Tal ch'io nõ tema del nocchier di stige. vedi all'inferno a 1095.

1080 Stagno. Lat. stagnum, è come il lago ricetto di acque, E fiumi che crescono per continua pioggia, spargon l'onde, che, ridutte in un luogo basso fanno stagni, & laghi, & stagnare diciamo fermar l'acqua, come stagnare il vaso che non cola, ma si ritiene chiuso l'humore che uscir non possa. onde la botte, per lo cui fondo uscito sia il vino, si dice stagnare quando non esce, pur che non sia vota, & onde appare il fiume che stagna non doversi dir seccare. secca il fiume quando egli è asciutto si che poco habbia, o niente d'acqua. PET. Orso non furon mai fiumi, ne stagni. Et circondato da Stagnanti fiumi. ARI. Come stormo d'augei che in riva un stagno Vola securo, e sua pastura attende.

Stagnare Lat. DAN. Si come ad Arli, ove'l Rhodano stagna, i. si ferma.

Ciane, è stagno di Sicilia, non lontano da Siracusa. finsero gli poeti questo essere la ninfa Ciane compagna di Proserpina, la quale volendo contrastare alla rapina di Plutone, & disprezzata non potendo, piangente fu in stagno conversa.

Diana. *Lo stato di Diana è appresso gli Scithi, appo ilquale Diana è honorata, & dalla quale è nominato, conciosia che & essa da Scithica sia chiamata.*

Lago, & Laco. Lat. *lacus. & lacuna, & lacusculus è il lago piccilo, quasi luogo di acque. Si trouano alcuna uolta i laghi scemarsi, & altroue crescere, & anche seccarsi del tutto, et altroue nouellamente nascere. come si uede al Cumano & Napoletano paese, conciosia cosa, che già molti anni adietro il lago Lucrino sparue del tutto. Agnano nouellamente apparue, delquale non hauendone scritto i nostri antichi padri, è segno che egli fu nuouo lago, cosi de fiumi, & de mari, imperoche in molte parti hora è terra, oue prima fu mare, & allo incontro in qualche paese è mare hoggi, nel quale per adietro fu terra sono generalmente ne laghi grandissimi pesci & saporiti.* PET. *Veggio lunge da laghi Auerni, & Stigi. Ch'io uedrò secco il mar, & laghi, & fiumi. Hor uorria trar da gli occhi nostri un lago.* BOC. *Et pesci p lo lago a grandissime schiere. Vn picciolo laghetto.* DAN. *Anzi che noi uscissimo del lago.*

Allagare. Lat. *lacunare. per inondare.* DAN. *Che giamai piu non s'allaga.*

1081 Dislagare. Lat. *diffundere, lacum emittere. ual allargare, & dilatare, detto quãdo l'acqua fa stagno, o lago.* DAN. *Et diedi'l uiso mio incontra'l poggio, Che'n uerso'l ciel piu alto si dislaga. i. s'allarga intendendo però del uiso. ma intẽdendo la relatione del poggio direi dislaga. i. si stringe, et non s'allarga, perciochè quanto piu il monte si stende uerso il cielo piu si stringe.*

Dilagare, *per inondare.* ARI. *Et se non che li uoti il ciel placorno, Che dilagò di pioggia oscura il piano cadea. Come in si largo spatio si di laghi.*

Anetico, *è lago d'Egitto, d'intorno alquale nasce papiro, di cui furono fatte le prime carte.*

Asfalti, *è laco in Soria, nella prouincia che già molto è chiamat di cinque città. & perche è grande, & senza moto è appellato mar morto, alcuni lo chiamano lo mare salinario, & ueramente in molte cose è mirabile. prima non produce cosa alcuna, ne riceue alcuna spetie d'animali uiuenti, Laqual cosa uolendo Vespasiano prence con isperimẽto uedere, certi huomini di nuotar ignari, & a morte dãnati comando in questo esser buttati, iquali benche sommersi fussero, uiui come da un gran spirito furono di sopra spinti cosi anchora non riceue uccelli usati a sommergersi, tutte le cose che mancano di uita inghiottisce, & se ui porrai una lucerna ardente, uiuendo il lume di sopra nuota, & quello spento sommergesi affatto, le cui acque amare, et le gusto fastidiose producono palle molto grandissime di certa creta di natura di Solfo, ilche fa il laco non poter essere da uenti molestato, oltre a questo è molto impatiente di nauigatione, cõciosia cosa che ogni cosa morta rifiute, anzi sorbe, eccettuando le cose unte di detta creta, egli è non dimeno utile alli lauamẽti de gl'infermi, medica certi morbi. è di lunghezza miglia settecento ottanta, et di ampiezza .el. circa i suoi margini sono le città sodomitiche da fuoco diuino consumate, come anchora alcune uestigie testificano, & è mirabile cosa, che ui sono alcuni campi producenti alberi di rara bellezza facẽti poma in tanto che chi le uede è tirato dal desio di mãgiarne, ma se alcuno ne prende subito apronsi gli alberi, & risoluonsi in cenere, et fumando paion dimostrare diuino giudicio. ha gran tẽpo, che appo questo balsamo si raccoglieua, gli alberi del quale istirpati furono da Cleopatra di M. Antonio Reina d'Egitto, et tutti insino al una trasportò in Alessandria, doue feceli piantare, & lì si stanno insino all'hodierno giorno.*

Auerno. i. *senza dilettatione, è lago al lato destro dall'albergo della Sibilla andando uerso occidẽte notissimo per quello che Homero, & Virgilio ne cantarono, oue gli antichi stimarono che fusse la uia che andasse all'inferno. pochi pesci produce, & piccioli & non buoni, ma ne riceue da grãdissimi alcune fiate dal furibondo pelago in esso lanciati, e che forse al primo gustar dell'acqua paia difficile, non dimeno assuefattisi in quello, si uiuono non molestati da pescatori. si dice Cesare Ottauiano hauer fatto da ogni parte tagliere, & eradicare le selue che ui erano intorno, et per queste hauer il luogo sano renduto.* PET. *Indi tra monte Barbaro & Auerno l'antiquissimo albergo di Sibilla Passando, se n'ãdar dritto a Linterno.* ARI. *Merlin col libro, o fosse il lago Auerno, O fosse sacro a le Norsine grotte.* 1082

Benaco. Lat. *benacus. è il lago di Garda che produce i carpioni, iquali si dice nutrirsi de l'arene d'oro.* DAN. *Non piu Benaco, ma Menzo si chiama.* & VIR. *Fluctibus, & gemitu assurgens Benace marino.*

Bolsena lago. DAN. *l'anguille di Bolsena, & la uernaccia.*

Cimino. Lat. *cyminus, è lago presso del thoscano monte nomato Cimino. gli antichi diceuano questo fabulosamente essere nato. Perciochè essendo alcuna uolta Hercole a questi popoli peruenuto, & essendo da lor inuitato a dimostrare la uirtù sua ficcoe un palo di ferro in terra, & non potẽdo alcuno cauarlo, egli essendo pregato cauollo, l'acqua subitamente seguitò il buco del palo & fecelo lago.* 1083

Regillo, *è lago nel contado Tusculano, che Paolo Posthumio dettatore guerreggiando cõtra Manilio capitano de Tusculani, Castor, & Polluce presso questo lago apparuero per la parte Romana fortemente combattenti, & dicono a Publio Valerio Vatinio podestà di Reatini, di notte a Roma andante, il dì auanti dalli medesimi esser stato riferito Perse Re di Macedonia essere stato superato, & preso da Paolo Emilio.* PET. *Et quel che i Latini uinse sopra il Lago Regello.*

Serifo, *è lago in cui mutole sono le rane, & s'in altro lago sieno portate coassano con la solita querela, & se di altro lago in questo sono portate, par che non coassano come soleuano, & è nominato Serifo dall'isola, doue egli è. Isimile è del lago Sicendo di Thessaglia.*

Gorgo. Lat. *gurges. ual copia di acqua.* PET. *Rimanti, & tu corrente & chiaro gorgo.* DAN. *Sentia gia da la mã destra il gorgo.*

Sgorgare, *ual mandar fuori.* Lat. *egurgitare.* BOC. *Non altrimenti che uena pregna sgorghi nelle humide ualli amare lagrime cominciò auersare,* FI. DAN. *Doue Tronto & Verde in mare sgorga. Fuori sgorgando lagrime & sospiri. i. mandando fuori degliocchi, & della gola.*

Ingorgare. Lat. *ingurgitare. ual ritenere, & raccogliere,* ARI. *Qual soglion l'acque per humano ingegno Star ingorgate alcuna uolta, e chiuse, Che quando lor uien poi rotto il sostegno Cascano, e uan con gran rumor diffuse, Tal gli African.* 1084

Gorgogliare. *uedi a 1392.*

Fonte. Lat. fons. è alcuna raunanza d'acque al primo uscire delle uiscere della terra, & alcuna uolta in se alquanto sossistente, conciosia che molte fiate poi in picciol riuo, o in ampio fiume diuenga, & però sono quasi i padri de fiumi, & parto de monti. Fonte in genere mas. & fem. PET. Fonte chiara, uiua, Viuo tranquillo, Di lagrime, Di pianto, Di errore. Chi uide mai d'huom uiuo nascer Fonte? In una fonte ignuda. Et d'un medesimo fonte Eufrate, & Tigre. Fonte sè hor di lagrime notturne. al fonte che la terra inuola. Di duo fonti un fiume in pace uolto. Qual ninfa in fonti, in salue mai qual dea. Ne per duo fonti sola una fauilla Rallenta. Stilla d'acqua non uien da queste fonti. Vn'altra fonte ha Epiro, Di cui si scriue, ch'essendo fredda ella Ogni spenta facella Accende, & spegne qual trouasse accesa ne l'isole famose di fortuna Due fonti ha, chi de l'una Bee mor ridendo, & chi de l'altra scampa. BOC. uedi l'indice. DAN. Hor sei tu quel Virgilio, & quella fonte, Che spargi di parlar si largo fiume. Sembianza femmi perch'io spandessi L'acqua di fuor del mio eterno fonte, Che de l'eterno fonte son diffuse. ARI. La fonte discorrea per mezzo un prato D'arbori antiqui, & di bell'ombre adorno, Ch'i uiandanti col mormorio grato, A ber inuita, e a far seco soggiorno Vn culto monticel dal mãco lato Le difende calor nel mezzo giorno. uedi a Bibli conuersa in fonte. & a Egeria ninfa conuersa in fonte.

Fontana. Lat. fons. PET. Fontana chiara. Di pietra, Di mia uita, Di beltade, Fontane uiue, chiare. E farmi una fontana a piè d'un faggio. Sorge nel mezzo giorno una fontana, & tien nome dal sole. Che per natura suole bollir la notte. Lasciando l'herbe, le fontane e i faggi. lui non donne, ma fontane & sassi. BOC. Vna bellissima fontana, & fredda, & chiara, Vna fontana di bianchissimi marmi d'acqua abondante. uedi l'Indice. ARI. La fonte era, con molta, e sottil opra Di loggia a guisa, o padiglion, che in otto Faccie distinte intorno adombri, e cuopra Vn ciel d'oro che tutto era di sotto Colorato di smalto le stà sopra Et otto statue son di marmo biãco, che sostengon quel ciel col braccio mãco. Ne la man destra il corno d'Amalthea sculto hauea lor ingenioso mastro Onde cõ grato murmure cadea L'acqua di fuor in uaso d'alabastro, Et a sembianza di gran donna hauea Ridutto con grand'aste ogni pilastro, Son d'habito, e di faccia differente. Ma gratia no, e beltà tutte egualmẽte. Fermaua il piè ciascun di questi segni Sopra due belle imagini piu basse. Che con la bocca aperta facean segni Che'l canto, e l'harmonia lor dilettasse E quell'atto in che son, par che dissegni, che l'opra e studio lor tutto lodasse Le belle donne, che sugli homeri hanno. Se fosser quei, di cu'in sembianza stanno, I simulacri inferiori in mano Hauean lunghe, & amplissime scritture, Oue facean con molta laude piano I nomi delle piu degne figure. E mostrouano anchor poco lontano I propri loro in note non oscure. & quello che segue.

Fonti, & fontane celebrate da nostri poeti. Acidali, Acilo, Aganippe, Aon, Arethusa, Bibli, Branda, Dan, e Gior, Egeria, Gargafia, di Gioue, Hippocrene, Lirope, salmace, Sorga.

1085 Acidali. Lat. Accidalus è fonte in Orchomeno città di Boetia, ilquale fu sacrato a Venere, & tal uolta da lui Venere Acidalia è appellata, ma gli antichi poeti dissero le tre Gratie figliuole di Gioue, lequali a Venere uoidiscono, esser consuete in questo lauarsi, uolẽdo sotto fintione mostrare, quale sia di questo fonte la proprietà, concisia che'l nome lo faccia manifesto, perche accida ĩ greco suona cura, o pensier di che gl'amãti sono grãdissimamẽte molestati.

Acilo, Lat. acis, fonte in Sicilia, nelqual fu conuertito Aci. uedi l'Historia ad Aci.

Aganippe. Lat aganippe. pes, è fonte celebratissimo in Boetia, ou'è il monte Helicona, onde Ouidio nel quinto de Fasti. Dicite quæ fontes Aganippidos Hippocrenes Grata Medusei agna tenetis equi, oue dimostra tenere il nome del cauallo. Et nel quinto della Metamorphosi. Fonte Meduseo, & Hyantea Aganippe, sono gli Hianti popoli di Boetia. & però dice il PET. Et mille che'n castaglia, & Aganippe uidi cantar per l'una, & l'altra riua.

Aon. Lat. è fonte nella regione di Aonia, in cui è nominato, alle Muse sacro, dal quale & esse Aonidi sono chiamate.

Arethusa, Lat. è fonte di Sicilia alle mura di siracusa uicino, in quella parte che si chiama Arcadia, uedi la historia ad essa Arethusa ninfa conuersa in essa fonte a 224.

Bibli è di Mesopotamia fonte non lungi da Carre, uedi la historia a Bibli conuersa in fonte. 644.

Branda, è fonte in Siena abondante & Limpida. onde DAN. Per fonte Branda non darei la uista.

1086 Dan. è fonte nel monte Libano, da cui esce un fiume, ilquale tanto serua il monte dal fonte, infin che si congiunga ad un'altro fonte del medesimo nascente, ilquale è nominato Gior. Lat. ior. ma giunti insieme fanno lo fiume Giordano.

Ageria. Lat ægeria. è fonte nel bosco aricino ad Aricina propinquo, laquale da Numa pompilio Re de Romani fu alle muse dedicata, & conciò fusse che da luogo scuro uscisse, per aumentare i suoi parlamenti la fece, nel medesimo luogo fingeua se douere consigliarsi del danno, & delle cose da fare mentre solitario essercitasse la hidromantia.

Gargaphia. Lat. ouer fonte di Gargafia è in Boetia a Diana gia sacrato, alcuni istimano che sia quello istesso che è Garga fontana di Negroponte, & la diuersità de luoghi nel contradice, conciosia cosa che facilmente s'habbia potuto l'un per l'altro pigliare, percioche Negroponte da Boetia nõ è cõ l'altro mezzo diuiso, saluo che nõ un canale. In questo uide Atteone Diana lauarsi, dalla quale fu in ceruo trasformato, & da suoi cani presso questo fonte lacerato. T. Piu uolte udito gli ho cãtar l'Epistola, Ch'Atteon fece a la fonte Gargafia Quando Diana gnuda l'hebbe uistola. Poi come d'acqua lei tutto l'inaffia E de la propria forma par che'l speri. Et come in Ceruo in tãto i cani il graffia.

Gioue. ouero fonte di Gioue è marauiglioso, peroche essendo freddissimo, se le faci ardenti fieno in esso sommerse in guisa de gli altri ismorzarle, ma la faci spente riacende, manca sul meriggio, & a mezza notte di souerchio abonda, p laqual cosa dalli habitãti è appellato Anaponomene.

1087 Hippocrene. Lat. o Ippocrene fonte di Boetia, istimano alcuni questo essere nato dalla percotitura del cauallo pegaso, & da indi souranomato, ilqual fingimento facilmente è scoperto se si guarda all'historia secondo alcuni, che uogliono Cadmo sedendo a cauallo mẽtre a se, et alli compagni cercaua luogo d'habitare presso a questo fonte essersi affermato, & pche egli fu delle greche lettere inuẽtore, la cognitione delle quali forse li prese, uolle quello essere sacrata alle Muse, & perciò sono dette Hippocrenide.

Lirope. o Liriope è fonte, in cui dicono Narciso hauersi primieramente

mieramente ueduto. & preso dell'amore di se stesso presso di quello essersi morto.

Salmace. Lat. è fonte in Caria appo Alicarnasso città, ilquale co falsa opinione de molti è ereduto inducere alli beuenti morbo nenereo. Et per questo istimano la fittione poetica esser nata, laquale leggesi del fanciullo Hermete dalla nimfa Salmace preso, & di due essere fatto un corpo, l'uno et l'altro sesso hauente. Ma altra cagione diuersa ha dato luogo alla fittione, & a gli animi intendenti se infamia sia nata al fonte. L'acqua ueramēte di questa fonte è chiara molto, & di sapore al gusto diletteuole, & uenendo un certo Guida & Arenania d'Argo menarono genti ad habitare in Troezena da onde scacciarono i barbari Carre, & Lelegi, liquali scacciati da loro sedie andarono in luoghi montuosi uicini, & con rubagioni commnciarono a molestare i nuoui habitatori, Ma uno de contadini hauēdo fatto presso la fontana un hostello publico da guadagno alletto dalla bontà dell'acqua, & hauendo empiuto detto hostello di tutte cose per cagione di lucro acciò al cibo allicere potesse gli huomini, & continouando, con tempo aduēne, che o per necessità, o per dillettatione trasse alcuni delli barbari, dopo i quai, et altri anchora uēnero per la fama del luogo, & così pigliando cōuersatione cō li Greci a poco a poco commnciarono a lasciare li feroci costumi, & con humani a molli diuentare, & ultimamente di bestie huomini miti, & non (si come alcuni intendono) furono fatti dal fonte a lascinia inchineuoli, ma da seluestra & troppa asperità a mansuetudine riuocolli, & facendogli con gli nemici peregrini cittadini gli puote in perpetua amicitia congiungere. T. non uide in cipri il fanciul Cithereo piu ameno sito, ne fonte piu chiaro Vide Narciso, Salmace, & Alfeo.

1088 Sorga fontana, così detta dal sorgere nella prouincia di Narbona, nel luogo che è nomato Val chiusa, è fonte famosissimo, peroche da un intro remotissimo del sassoso monte tāta aboadanza d'acqua uien fuori, che si puo pēsare aprirsi li foate d'Abisso, nondimeno spargentesi piu quietamente in certo tempo dell'anno, & conciosia che l'acqua sia chiarissima & amena subito al gusto fatta, lo fiume d'ottimi pesci è abōdante, produce nel fondo un'herba alli buoi tanto saporita, che pascolandosi assiduamēte per prēdere quella con le teste sommerse stansi quasi infino al periglio di affogarsi. Poscia per asprissimi sassi spargendosi con picciolo corso nel Rhodano sommergesi. Celebre per le lode degli antiqui, et per la copia dell'acque, e per le fertilità de pesci, et herbe, ma dopo fatto molto piu illustre col uerso, e habitatione del nuouo albergatore Francesco PET. in ogni età huomo inclito, et poeta chiarissimo, che postposta la nuoua Babilonia presso questo monte uenne, & fattosi uno picciolo tugurio, et acquistatosi un poderetto, & contento del seruigio del suo agricoltore, sbādito da se le lascinie tutte, nel medesimo luogo con honestà & santità mirabile il fiore quasi di sua giouanezza consumò, e quātunque della amenità della solitudine molto intertenuto fosse, nō però con uituperole & uano ocio passò il tempo, anzi alle sacre lettere continuamente studiando, tra scogli & monti, & ombre de boschi con testimonio della sonante fontana, l'Africa in uerso heroico libro egregio delli fatti del primo Scipione Africano, cantādo cō arte marauigliosa compose, & così la Bucolica uerso riguardeuole, & molte pistole in uerso, così contra medici inuettiue, & a gli amici molte lode uoli pistole, & oltre ciò de uita solitaria a Filippo uescouo di Cauaglione un libro con tāto isquisito, & sublime stile, che piu presto da diuino che humano ingegno paia esser uscito, per laqual cosa dopo cessato lo quasi antico miracolo dell'acque, & superato il furore dell'età, dapoi la sua partita, gli habitatori, uisitano quello albergo, a guisa di certa cosa sacra, & di diuinità piena, a quei che non sanno, & a forestieri dimostrandolo in luogo quasi di miracolo. onde l'istesso PET. celebrandola dice. Mira'l gran sasso, doue Sorga nasce. In una chiusa ualle ond'esce Sorga. Quella (.i. madonna Laura) per cui cō Sorga ho cāgiat'Arno. Anchor m'hauria tra suoi be colli foschi Sorga, ch'a pianger e a cantar m'aita. e DAN. Rhodano poi che è misto cō Sorga. Sorga fiume a 1073.

Valle acquatica, Lat. uallis acquatica. PET. E i nauiganti in qualche chiusa ualle Gettan le membra, poi che'l Sol s'asconde Su'l duro legno, & sotto l'aspre gonne. In qualche poggio, in ualle ima, & palustre, idest paludosa. Valle poi situata tra poggi, o monti. uedi all'Elemento della terra a 1108. 1089

Auallare, far ualle. Lat. in uallem mittere, descendere, declinare, deflectere. & meta. per confondere, diminuire, deminuire, descendere, appoggiare, cōgiungere, abbassare. DAN. Vengon di là, oue'l Nilo s'aualla .i. fa ualle, tutti gli altri sono posti a gli suoi luoghi. proprio significa addossare, ammontare.

Diuallare, è scendere acqua per le ualli, o fiumi. Lat difundere, profundere, spargere, manare. DAN. Che si diualli giù nel basso letto.

Chiana, è acqua morta, quasi stagnum, alcuni dicono essere un fiume di Thoscana di lento mouimento. DAN. Quanto di là dal mouer della Chiano si moue'l ciel, che tutti gli altri auanza.

Fondo di acqua. Lat. fundus lectus, alueus. PET. Che del piu chiaro fondo di Sorga esca. O ninfe, & uoi che'l fresco herboso fondo Del liquido cristallo alberga, & pasce. & Lethe al fondo hibo. nuoto per mar che non ha fondo, o riua. BOC. Il fondo dell'acqua era grande. Di questo laghetto chiarissimo il suo fondo mostraua.

Sfondare. Lat. submergere, & immergere. BOC. & ogni cosa del legno tolta, quello sfondarono. Fu preso A rubato. & sfondato il legno.

Diluuio. Lat. & abluuium, aluuio, onis, cataclysmus, PET. O diluuio raccolto Di che diserti strani Per inondar i nostri dolci campi.

Pozzo. Lat. puteus. è luogo stretto & cauo, doue si adunan l'acque per commodità. BOC. Deliberarono legarlo alla fune, & calarlo nel pozzo, Hauendo sete, a quel pozzo ueniuano a beuere. Essendo Andreuccio nel fondo del pozzo. Come si uede alla sponda del pozzo uicino. Con pozzi di acque freschissime. DAN. Vaneggia un pozzo assai largo, & profondo. Danao figliuolo di Belo, & fratello di Egisto fu il primo (secōdo alcuni) che trouò i pozzi, & le naue.

Pozza. Lat. fossa, fossula. è luogo di poca adunatione d'acqua. DAN. Così girammo de la lorda pozza. 1090

Cilterna. Lat. dicta est quòd est cis. i. infra terram è ragunanza di acque piouane, quasi in guisa di pozzo. DAN. Ella ruina in sì fatta Cisterna.

Fosse, fossati, fondi, profondi. uedi a terra a luoghi loro

Pantano. Lat. cœnosus lacus, Collumella sic appellat. Vo. lōbardo, & dinota il fango molle & tenero. DAN. vidi genti fangose in quel pantano S'il fumo del pantano'l ti nasconde.

Belletta, è posatura di acqua torbida, come pantano, o fango liquido. Lat. limus in Lombardia è detta legga. DAN. Et ci attristiam ne la belletta negra.

Limo. Lat. & lutum, ual fango. DAN. Fiti nel limo dicean tristi fummo. Amor nasce in tre modi in nostro limo. i. nostra fangosa, & uitiosa uolontà. PET. Ch'almen l'ultimo pianto sia deuoto Senza terreste limo. BEM. Tutte queste limose e torre riue.

Fango, & luto, uedi a terra a 1098.

P E S C I.

Pesci & altri animali acquatici, Anguilla, balena, beuero, campidogli, coracini, conche, delfini, lamprede, lasche, lontre. Lucci, merghi Mule, orche, pelicano fisistelli pestrici, rane, salamoni, sansuge, scaldone, sirene, storioni, testudini, tonni, uecchimarini.

Pescatore, peschiera, pescare, squame, scaglie, nuotare, deti, hami, giacchi, mangiamole.

1091 Pesce, Lat. piscis, piscatus, & pisculentus, luogo abondante de pesci, & doue si puo pescare. PET. E' l mar senz'onde, & per l'alpe ogni pesce Fiere siluestre uaghi augelli, & pesci. L'acque parlan d'amor, e l'aria, e i pesci. Il cor preso ui, come pesce a l'hamo. Et al mar ritogliese i pesci e l'onde, Non a tanti animali il mar fra l'onde. BOC. Le fanciulle ueggendo il pesce cotto. Frugando in quelle parti, doue sapea che i pesci si nascondeuano, & in picciolo spatio di tempo presero assai pesci. Questi pesci su per la mensa guizzauano. T. Pesci guizzanti, squamosi, argentei, nuotanti, auidi. ARI. Parlante di diuersi pesci, cosi dice Veloci ui correan i delfini, Vi uenia abocca aperta il grosso tonno. I capidogli, co i uecchi marini Vēgon turbati da lor pigro sonno. Mule, salpe, salmoni, e coracini Nuotano a schiere in piu frotta che ponno, pistrici, Fisistrelli, orche, e balene Escon del mar con mon struose schiene.

Guizzanti pesci uedi a piedi 1491.

Anguilla. Lat. cosi detta perche ha similitudine di Angue, DAN. la coda riuolse, Et quella tesa, come anguilla mosse. L'anguille di Bolsena, & la uernaccia. T. Anguilla lubrica.

Balena grande & nuotante. uedi a mare. a 1055.

Barbone, o triglia. Lat. barbo, & mullus, è pesce marino molto nobile. & al piu l'uno de maggiori pesa due libre, o poco piu, onde Martiale Nolo mihi ponas Rhombū Mullumque bilibrem. E detto barbone, perche produce doppia barba dalle bande de labri. onde Varrone & Cicerone gli nominano barbati, o barbuti mulli. Nel suo mouimēto, o uolgimento dimostra colorato di uarij colori, come il cangiante.

Cieualo, pesce noto, & thoscanamente muggine. Lat. mugil, ilis, & mugilis in nominatiuo, è pesce capituto, & scaglio o.

Beuero da Greci detto fibro. Scriue Plinio, che per naturale instinto conoscēdo che'l cacciator lo caccia per hauere i suoi granelli, i quali sono medicinalli, massime al paralitico, egli medesimo co denti se gli taglia. Il perche Isidoro scriue, che i Latini lo chiamano Castore, perche si castra. è di terribil morso, & non altrimenti taglia gli arbori co denti, che l'huomo col ferro, & s'imbocca un huomo, nō lo smorsa, prima che sente hauere macinato l'ossa del membro, che egli morde. E simile alla Lontra, et come quella, habita la terra, & l'acqua, ma i piedi di dietro come di oca, co quali è molto destra a notare La coda ha lunga, et squamosa, come pesce, et sempre la tiene in acqua, & quella sola è cibo pretioso, l'altre membra sono di abomineuole lezzo. Fa su i fiumi artificiosamente, & con piu palchi. accioche, bēche l'acqua cresca, o scemi possa tenere la coda nel fiume, et il resto del corpo in secco. pascesi di pesci, e di scorza d'alberi. Quelli c'hanno piu forza si fanno schiaui i piu deboli & fannogli andar rouersi pel fiume, & tra le gambe di dietro, & la pancia gli caricano di legne per lo edificio delle lor case, et per la coda il tirano al luogo eletto. Alberto Magno scriue esser falso che si castrino, perche hanno i granelli al filo della schiena et nō si possono spiccare senza lor morte, il medesimo afferma Dioscoride, della pelle di questi si fanno utili capelli. DAN. Lo beuero s'assetta a far guerra.

Conca, è pesce maritimo simile all'ostriga. Vo. Lat. concha, BOC. Di scoglio in scoglio andando marine conche con un coltellino dalle pietre spiccando. 1092

Glauco, conuerso in pesce, uedi a mare a 1024.

Lasca, spetie di pesce. DAN. Che raggia dietro a la celeste lasca.

Calamaro, pesce assai noto Lat. Loligo. inis, & Loliguncula il dimi.

Chieppa pesce noto, in Roma si domanda Lachia, o Laccia, in Napoli Alosa. Lat. Alosa, Thrissa Trissia, siue Trissa. Quelle dal Teuere sono perfettissime.

Lachia il medesimo ch Chieppa. uedi di soprea.

Delfino Ricurno, uedi al mare a 1055.

Lamprede. Lat. a lambendis petris, & hirudo, mustela, lumbricus BOC Comperò due grossissime lamprede, Tali fossero paruto a te le lamprede di messer Corso.

Lontra. Lat. lutra è simile alla uolpe di lunghezza, ma di pelo nero, & col muso pontido, & uiue di pesci. DAN. Et trasse'l su, che mi parue una lontra. uedi a 1221.

Luccio spinoso dentato, & mordente. Lat. lupus.

Mergo, o smergo è uccello d'acqua. Lat. mergus a mergendo. ARI. Et poi s'era attuffato, come il mergo.

Pelicano pesce, da Plinio detto Platea, & da Tullio Platalea, ilqual mangiale conche fluuiatiche, & rotte le uomita acciò poi le possa rimangiare senza impedimento, et è di tanta pientissima natura & diuina, secondo che scriue san Girolamo, che ueggendo i suoi figliuoli morti da serpēti, si caua il sangue dal lato, & con quello gli ritorna i uita. Pelicano uccello, uedi a 1008.

Rane. Lat. la sua uoce è gracidare, & coazare. & ololygoinis la uoce del ranocchio. et ololygo. nis, è il ranocchio maschio. DAN. Come le rane inanzi a la nemica Biscia per l'acqua si dileguan tutte, Fin ch'a la terra ciascuna s'abbica. Et come al gracidar si sta la rana Col muso fuor de l'acqua, quando sogna Di spigolar souente la uillana. E com'a l'orlo de la riua d'un fosso Stan li ranocchi pur col muso fuori. Lat. rubetæ sunt uelenose a rubis nomen habent.

Sanguisuga

1093 Sanguisuga. Lat. hirudo, è animaletto picciolo, che il piu sta ne luogi uallosi & paludosi, & ha per natura di succiere il sangue, alcuni lo chiamano sanguetteuole, et altri mignatte.

Scardoua, è pesce molto squamoso. Lat. squamosus pisciculus. DAN. Coltel di scaldoua le scaglie, & d'altro pesce, che piu larghe l'habbia.

Storione. Lat. lupus, uel spigola seu, exirinchus, græ, oxyrinchos. Boc. uiersera fu mandato un storione a messer Corso Donati.

Testudine. Lat. testudo. è animale d'acqua, & da terra. SAN. Vna indiana testudine. ARI. Ilqual fu una testudine Sedea.

Tonno. Lat. thynnus, & cordyla æ. ARI. Vi uenia a bocca aperta il grosso tonno.

Squama. Lat. & è proprio de pesci. DAN. Di lor magrezza, & di lor trista squama. & dinota scabbia, si come si puo conoscere per quello che seguita piu basso, che dice Deh non contendere a l'uscita scabbia. Che mi scolora, pregaua, la pelle.

Cauiaro. Lat. Garum, y, è liquore salato fatto di uoue di pesce. è cibo notissimo. si fa a Butrinto.

Scaglie il medesimo che è squama. Lat. squamæ. DAN. Come coltel di scardona le scaglie, Et d altro pesce, che piu larghe l'habbia. ARI. Leuando in tanto queste prime ru di scaglie n'andrò con lo scarpello inetto (intendendo de marmi, meta.)

Pescatore. Lat. piscator. Boc. Et qual col giaccio il pescatore d'occupare ne fiumi molti pesci ad un tratto. Et sopra due barchette co pescatori Vna nauicella di pescatori.

1094 Nauicella pescheressa. Lat. horia æ uel oria & lenunculus, è nauigio di pescatori. Boc. Vna nauicella di pescatori.

Amiclate. Lat. Amyclas. fu pescatore pouerissimo, Scriue Lucano, ch'essendo amendue gli esserciti di Cesare, & di Pompeo in Epiro in forma che ogni huomo era in gran tremore, solo amicla per non hauere niente che perdere o perche li douesse essere desiderata la morte, uiuea sicurissimamente in una sua picciola capannuccia, doue dopo le pescagione si riducea a coperto. Volea Cesaro contra la forza de uenti tornare in Italia per passare il resto dello essercito suo in Epiro, & finalmente ributtato dalla tẽpesta si ridusse alla Capanna di Amicla. onde DAN. Ne ualse odir, che la troua sicura Con Amiclate al suon della sua uoce Colui, ch'a tutto il mondo fe paura.

Pescare. Lat. piscor, & expiscor. BOC. Et quiui standosi fece un giorno pescare. Cacciare, uccellare, pescare.

Peschiera. Lat. ichthyotrophion. Græ. altrimenti uiuaio luogo doue stanno i pesci. Lat. uiuaria piscium. Licinio Murena ne fu il primo inuentore. DAN. Com'in peschiera, ch'è tranquilla & pura, Traggion i pesci, cio che uien di fuori.

Viuaio. Lat. uiuaria piscium. è luogo in acqua serrato, oue si tengono i pesci uiui BOC. Hauendo copia d'acqua una fece un bel uiuaio. E amendue nel uiuaio, l'acqua del quale, loro insino al petto aggiungea. Et iui facea un picciolo laghetto, qual tal uolta per modo diuiuato fanno ne loro giardini i cittadini, che di ciò hanno destro.

Notare, & nuotare. Lat. natare, & natabolum, & natatorium il luogo da nuotare. PET. nuoto per mar, che non ha fondo, o riua. BOC. Il mar gonfiato. Notando quelli. che notare sapeuano. Egli sapeua ben notare. Mangiãdo, i pesci notare uedeano per lo lago a grãdissime schiere. Il mare tutto pieno di mercatantie che notauano. DAN. Qui si nuot'altrimenti, che nel serchio.

Rete. Lat. retia, uerriculum, plaga, & cassis, cassis. PET. Tolse Giouanni da le rete, & Piero. BOC. Leuaua dal sol le reti de suoi pescatori. & meta. uedi sotto Saturno a prigion. 1095

Rizzaglio rete da pescar, credo che sia il giacchio. La. fũda.

Ragna, è rete per pigliare uccelli, uedi a 1001.

Hamo. Lat. hamus, con che si piglia il pesce. Hamo, curuo, pungente, tenace. PET. Ne però smorso i dolci inescati hami. Disposti gli hami ou'io fu preso, & l'esca. In tale stella presi l'esca, & l'hamo. DAN. Ma uoi prendete l'esca si, che l'amo.

Giacchio è certa rete da pescare detta a iaciendo. BOC. Qual col ghiaccio il pescatore d'occupare ne fiumi molti pesci ad un tratto.

Vangaiuole. Lat. reticulum, sono reti picciole per pescare. BOC. Quella, che dinanzi ueniua recaua in su le spalle un páio di uangaiuole. L'una frugando in quelle parti doue sapeua che i pesci si nascondeuano, et l'altra le uangaiuole tenendo con gran piacer del Re presero pesci assai.

TERRA.

Terra, Madre antica. Madre uniuersale, terreno, poluere, rena, arena, sabbia, ghiaia, fango, luto, brago, pantano, limo, zolle. Via, sentieri, calli, rughe, chiassi, strade, contrade, triuij, uiaggi, camini, miglia, traccia, uarchi passi, confini, piaggie, fori. Piani, pianure, lande, campi, campagne, prati, giardini, broli, uerzieri, horti. Valli, boschi, selue pioggie, poggi, colli, colline, coste, monti, montange, alpi, mucchi, cumuli, mete, biche, deserti, hermi. spelunche, specchi, Antri, cauerne, grotte, tombe, caue, tane, burroni, macchie, frutte, rupe, roccie, tane, bricchi, urne, sepulcri, sepolture, lacche, lacume, fosse, fossati. fondi, profondi, caue, concauità, siragli, buchi, buchi, bugi, pertugi, fori, fesse, sessure, abissi, precepitij, baratri, cupi, sotteranei, uoragini. Metalli, pietre, ueleni, piante, radici, semi, humore, uerde, arbori, rami, scorze, cortecchie, foglie, frondi, herbe, fiori, frutti, tronchi, bronchi, rami, dumi, spine. Giunchi, stecchi, cespi, et spugli, uirgulti, nepri, uimine, sterpi, stegge, triboli, prun, lappole, pauirazze, tede, legna. Animali quadrupedi, bestie, belue, fieri, armenti, gregge, mandre, uelli, corna. Con tutti i suoi uerbi secondo la qualità de nomi. 1096

Terra, elemento. Lat. & humus, solum, & tellus, ris, è la terra, & la Dea di essa terra. Plutone & Dite suoi Dei. Cerere & Isis sue Dee. Madre antica. Madre uniuersale. Il suo circuito è mille. ccc. xxxiij. miglia di miglia, & settecento miglia. & il Sole è cento sessanta sei uolte quãto la terra. ALV. O madre uniuersal antica terra. PET. Tutti tornate a la gran madre antica. Terra auara, et ma, contraria, felice, fera, oscura, poca, sensibil, trista,

ignuda,

ignudo d'herba. Lat. phalacra æ, et phalacrum. Hor che'l ciel e la terra, e'l uento tace. Et giocchi a terra lagrimando abbasso. A qualunque animal alberga in terra. Et han noi corpi abbandonati in terra, i uidi in terra angelici costumi. Ne'n ciel ne'n terra è piu d'una Fenice. Lasciando in terra la terrena spoglia. Lasciando in terra la sua bella spoglia. Lasciando in terra lo squarciato uelo. Dura legge d'amor, Di ciel in terra uniuersal antica. Giunse ma destra e'a terra ferma salse. Lat. continens, tis. Per leuarti di terra l'ultim hora. Che ben ch'i sia mortal corpo di terra. Ch'Apollo la seguia quà giù per terra. China ua a terra il bel guardo gentile. Quando amor i begl'occhi a terra inchina. Spargendo a terra la sue spoglie eccelse. Quanto era meglio alzar da terra l'ali. Disposto a solleuarmi alto da terra. Oime terra è fatto il suo bel uiso. Quel che tu cerchi è terra già molt'anni. Ben ch'io sia terra, & tu del ciel Regina BOC Terra, sacra, poca, nuda, gibbosa, guazzosa, uedi all'Indice. SAN. O madre uniuersal benigna terra. ARI. Battere il uolto de l'antiqua madre.

Terreno Lat, terrenus, terreus, terrestris. è cosa nata in terra, o che participi di terra. & terrestro è il medesimo. onde terreno Celeste, acquatico, cioè che stà in terra, in cielo & in acqua, & prima in uece di paese. Lat. regio territorium, terrenum. PET. Et Hannibal terren nostro amaro, Com'huom, che per terren dubbio caualca, Che'n troppo humil terren mi trouai nata. Che ui fa ir superbi, or & terreno. Et adie. per mondano. PET. Peso terreno non sia piu che t'aggraui. Niente in lei terreno era o mortale. Spirto gia inuitto a le terrene lutte. & terreno animal, carcere, incarco, paradiso, & terrena scorza, uita, soma, membra. Ma perche'l mio terren piu non s'ingiunca. i. lo ingegno. Che serui in me del uiuo terren l'onde. i. gli dicea, Che gẽtil pianta in arido terreno. i. per lo petto. Io per me son quasi un terren asciutto Colto da uoi. i. di se stesso. Et proprio. Terreno auenturoso, uerde. non è questo il terren ch'i toccai prima. Credo che nel terreno Haggia radice. Boc. meta. Trouando Tingoccio il terreno dolce della comare, uangò, & tanto lauorò Parendogli terreno da ferri suoi Terrena camera, sala.

1097 Terrestre. Lat. PET. terrestre peso. prigione, humore, limo, carcere. BOC. Nelle cose bellicose, cosi maritime come terrestri. BEM. Fatiche terrestri.

Terragno, DAN. A uolger rota di molin terragno.

Atterrare, ual abbassare uerso la terra. Lat. sternere humi. BOC. Il ronzino alla fine da loro atterrato fu. i. posto a terra. DAN. Et fuor di sua natura in giù s'atterra. Come le pecorelle escon del chiuso Ad una a due a tre, & l'altre stando Timidette atterrando l'occhio e'l muso. Esso atterrò l'orgoglio de gli Arabi. i. pose a terra, o abbassò. PET. Su per la riua a ringratiar s'atterra. Del pensier amoroso, che m'atterra. i. che mi conduce al fine.

Sotterrare, da sub & terra, per sepellire. Lat. sepellire, humare, humo contegere. BOC. Et giacqui tanto con una mia comare, che io me ne sotterrai. Lorẽzo uccisono, et sotterrono. Eraui il dì istesso stata sotterrata una femmina. Sotterrato per morto l'abate.

Sotterra, nome, sub terra senza numero del plu. Lat. humationis, & hypogeum, è l'habitatione sotterranea. PET. Ma io sarò Sotterra in secca fossa. Che la uere è Sotterra. L'altra sotterra. Ella se ne portò sotterra. BOC. Con esso ricouerasse sotterra.

Disotterrare. Lat. exhumare, euellere, o fode re, detergere terra excludere. BOC. Essa occultamente disotterrata, la testa.

Suolo. Lat. solum per la terra. DAN. Perche è prouide a scalpir lo suolo con le sue schiere, BOC. Ne d'altra ripa era chiuso, che dal suolo del prato tanto dintorno a quel piu bello, Et lo suolo di fiori, & d'herbe ogni anno s'adorna piu bello che alcuno altro prato uicino. ARI. insanguinando il suolo. ripiglia Col fauor de la chiesa il patrio solo. Suolo per l'acqua uedi a 1015. & per lo solaio a 930.

Aiuola, ual terra picciola, uedi a 1107.

Poluere, & polue si dice. Lat. puluis. masc. & fem. PET. Che non bolle la poluer d'Ethiopia. Poca poluere son, che nulla sente. Nebbia, o poluere al uento. Veramẽte siam noi poluere, & ombra, & uoi nud ombre & polue Debrestate a ueder, qual è l mio male. tosto uedresti in poluer ritornarle. BOC. Poluere minuta. Tanta poluere coperse l'aere per la furia de correnti caualli. PH. Polueroso campo. & quando poluere dinota mistura, uedi l Indice DAN. Et come l'alma dentro a uostra polue, idest a nostri corpi.

Rena, arena, sabbia, & sabbione, è una cosa istessa. Lat. arena, sabulum, & sabulo, quæ tenuior, & minutior. Saburre quæ crassior, & uilior. PET. Oue uestigio human la rena stampi, Solco onde, e'n rena fondo, & scriuo in uento BOC. Vna femina, che suoi stouigli con la rena, & con l'acqua salsa lauaua & facea belli. La naue quasi tutta si ficcò nella rena uicino al lito DAN. Come la rena quando al turbo spira.

Arena. Lat. DAN. Poi come la gru, ch'a le moatagne ripe Volasser parte, & parte in uer l'arene. 1098

Sabbia. T. ma'l formoso Abel lascio disteso, & morto in su la sabbia.

Sabbione. Lat. sabulum. DAN. che tu uerrai ne l'horribile sabbione.

Ghiara, & ghiaia. Lat. glarea. è materia piu grossa che la rena. BOC. Questo laghetto chiarissimo il suo fondo mostraua essere una minutissima ghiaia, laquale tutta, chi altro non hauesse hauato a fare haurebbe potuta annouerare, ARI. Ma nella ghiara, qualche humil urgulto.

Fango. Lat. limus, lutum, cœnum. PET. Si che la neghittosa esca dei fango Veder nel fango il bel thesoro mio. C'hanno posto nel fango ogni lor cura. BOC. Basterebbe, ch'egli ti hauesse ricolta del fango. Et conuolto nel fango. DAN. Dinanzi mi si fece un pien di fango. Vidi gente fangose in quel pantano. Lat. cœnosus.

Affangare. Lat. lutescere, ual empir, o abondar di fango. SAN. Tu sai la uia, che per le piaggie affangasi.

Limo ual fango, uedi adietro a 1090.

Luto, loto, & Lat. lutum, limus. uale fango. BOC. La ben disposta mente non possendo contaminare, se non come il loto i solari raggi. DAN. Piu non ci harai, se non passando il loto ARI. A uoler schiua di pantano & loto Mondi passar.

Brago, & braco, ual fango, & pantano. DAN. Quanti si tengon hor la su gran regi, che qui staranno, come

porci

porci in brago. & le cannuccie e'l brago M'impigliar si ch'i caddi.

1099 Zolle, o Glebe. Lat. gleba, & cespes. è terra cauata con herba, come cespi, & simili BOC. Sopra le zolle del salcato horto bassai le ginocchie. AM. Si poteuano ueder i campidogli non rozzi, con scaglioni di zolle. AM. Con le mani usate a rompere le dure zolle della terra sostēne la uirga eburnea Lucio Cincinnato EP. ARI. Che rami & ceppi, e tronchi, e sassi, e zolle. Non cessò di gittar ne le bell onde.

Glebe sono zolle. ARI. Che se di sangue human grasse le glebe. Chi sanguinose fa di se le glebe.

Cespo, cesto, & cespuglio. Lat. cespes, tis è il globo, o zolla, o caspo della terra con l'herba. PET. Ouer quand'ella prema Col suo candido seno un uerde cespo. Cespite è solamēte d'herba & con frutici. ARI. Et per uia incerta Srudà ad ogni cespuglio, ad ogni uepre.

Incespare. Lat. cespitare, capitē offendere, percutere pendē. PET. Come animal, che spesso adombre, o'ncespe BOC. PH. Alcuni incespendo, et auolgendo le gambe caddero.

Cesto, il medesimo ch'è cespo. BOC. Al gran cesto della Saluia riuoltosi, di quello colse una foglia. Sotto il cesto di quella saluia era una botta di marauigliosa grandezza. & DAN Raccoglietele a pie del tristo cesto. et quando dinota lo canestro. La. cista, uas biminum. BOC. Che pareuano due ceston da letame. Sotto una cesta do polli. che u'era, il fece ricouerare. Filocolo trouata la cesta ui si mise dentro raccolto, tante ceste di fiori. FI.

Cespuglio, il medesimo ch'è cespo. Lat. cespes tis. BOC. Gli suoi panni sotto un cespuglio nascose. Hauendo a pie d'un cespuglio dormito. Et sopra i nudi cespiti menare i lieti sanni. FI. Sopra i uerdi cespiti leuò il capo. AM. DAN. Et d'un cespuglio fece un groppo. ARI. Ecco non lungi un bel cespuglio uerde Di spin fioriti, e di uermiglie rose: Che de le liquide onde al specchio siede Chiuso dal sol fra l'alte quercie ombrose, Casi uoto nel mezo, che concede Fresca stanza fra l'ombre piu nascose. E la foglia co i rami in modo mista, Che'l Sol non u'entra, non che minor uista, Dentro letto ui fan tenere herbette, Ch'inuitano a posar chi s'appresenta, La bella donna in mezo a quel si mette Iui si corca, & iui s'adormenta. et piu oltre. Et fuor di quel cespuglio oscuro & cieco Fa di se bella, & improuisa mostra.

1100 Via. Lat. & iter, & actus, ut est apud iureconsultos. per la strada, & pomœrium è la uia di dentra, & di fuori della città presso la mura, & angiportus è la uia che non ha uscita. PET. Donne, che ragionando ite per uia. E'n dubbia Via senza fidata scorta. Et feglisi a l'incōtro a meza uia, come nemico armata & meia. Et aperta la uia per gliocchi al core. Giunse, nel cor, nō per l'usata uia. Et misil per la uia quasi smarrita. perche a la lunga uia troppo ne manca. Che mi mostra la uia, ch'al ciel conduce. Via corta, spedita, dritta, piana, desperata, aspra, breue, larga, migliore, torta. De la lor non concessa, & torta uia. Tra uia. Fra uia. Trouò la uia d'entrar in si bel corpo. O felici quell'anime, che'n uia sono. Vie aspre, honeste, lunghe, distorte. Tutte lor uie son basse. BOC. Per uia assai cauta. Per la uia dinanzi la casa passare. si misero in uia. Per una uia assai stretta. Lat. callis, semita. trames. Presero la uia uerso un giardino. Vie amplissime tutte diritte come strali. & coperte di pergolati, & di uiti. BEM. Ageuolaron la uia.

Vietta, ual uia picciola. Lat. callis, uicus, semita, trametis BOC. Per una uietta non troppo usata.

Viandante. Lat. uiator. ARI. Et ogn'una persona, o paesana, o uiandante. BOC. Fu un buon huomo, il quale a uiandanti daua per loro danari mangiare, & bere. Et la terra guazzosa per le uersate pioue dal cielo, spiaceuole si rendeua a uiandanti. AM Le uiandanti pellegrine. FI.

Auiar. Lat. in uiam ingredi ual ponersi in uia BOC. A lenti passi della Reina auiatasi ad uno boschetto. PET. La mia lingua auiata a lamentarsi.

Inuiare. Lat. in uiam dirigere. BOC. Quasi come a quello proprio luogo inuiati andassero Auisandosi d'essere a miglior albergo inuiati. i. guidati. Verso il palazzo s'inuiarono. PET. Che mentre i segui al sommo ben t'inuia. Dritto a morte m'inuia. Cresce, qual'hor s'inuia per partirsi da noi l'eterna luce. i. mette in uia.

Rauiare. BOC. nell AM. Le ninfe uerso i lor ricetti rauiarsi. ARI. Et onde era uenuto si rauia.

Suiare. Lat. deuium facere, ual leuare di uia. PET. Vsato di suiare a mezzo'l corso. La ragione suiata dietro a i sensi. DAN. Però se'l mondo presente ui suia.

1101 Trauiare. Lat. deducere e uia, deflectere, deuertere, abalienare, deuiare, è torcere della uia. PET. Si trauiato è'l folle mio disio. Ma'l cieco amor, e la mia cieca mente Mi trauiaron si. i. mi conduceuano fuori della dritta uia. BOC. Da che giusto sdegno m'ha un poco trauiato piu che io nō credetti. Il falso piacere delle caduche cose, il quale piu ia nio, che io non sono, già trasuiò molte uolte, et spesse non minore pericola condusse. AM.

Disuiare, Lat. deuiare. PET. Pien d'un uago pensier, che mi disuia. L'hauesse disuiando altroue uolte. Disuiata anima, & disuiate rime.

Deuiare. Lat. è uscire di uia, & uscire d'animo degli altri, et discostare. BOC. Io non intendo deuiare da miei passati. Senza dal nostro proposito deuiare. Acciochè tu non creda dall'altre donne lei deuiare. LA.

Sentiero. Lat. callis, trames tis, & semita. è Vo. Francese. PET. Mostrarmi altro sentier di gir al cielo. Che son si stanco, e'l sentier è trop'erto. se con piena Fede dal dritto mio sentier mi piego. Dolce sentier, che si amaro riesci. Ch'al ciel ti scorge per dritto sentiero. Perche torti sentieri. BOC. Per cosi aspro sentiero menarmi. S'abbatte ad uno sentieruolo. DAN. Per un senteruol ch'a una ualle fiede.

Calle. Lat. callis, è la uia stretta & non publica. Calle è del genere masc. & calla del genere fem. PET. Quant'è spinoso calle, Et quāto alpestre & dura la salita. Per drittissimo calle. I miei sospiri piu benigno calle Hauean per gire. Conuien ch'arriue a quel dubbioso calle. Ch'ogni segnato calle prouo. DAN. Che mena dritto altrui per ogni calle. Che non era la calla onde salimmo Lo duca mio, & io appresso soli. Cosi entrammo noi per la callata, idest per luogo strettissimo.

1102 Chiasso, il suo diminutiuo è chiassolino, & significa calle stretto, o ruga habitata da gente uile, Lat. angiportus. BOC. Egli era in un chiassetto stretto. Salito sopra un muretto, che quello chiassolino dall'una casa all'altra chiudea.

Ruga, la strada, o uia, quasi riga, quia recta. BOC. Niuna ruga scoperta, ma tutte di bellissimi drappi coperte. PH. Non fa alcuna ruga la Marmorina, che di nobili drappi non fosse ornata. PH. Le mai non uedute rughe della nostra città. AM. Et quindi alle rughe, & alle altre rocche, & alle case populesche diede forma. AM. Diuisò le dritte rughe delle future mura.

Strada. Lat. uia, & strata, la siligata, PET. Che men son dritte al ciel tutto le strade. Carcer, oue si uien per strade aperte, Oue per strette a gran pena si migra. Questa per mille strade. Sicura strada, Ch'a la strada d'amor mi furon duci. rinchiudete la strada a messi suoi ch'indi passaro. Allor errai, quando l'antica strada Di libertà mi fu precisa, e tolta. Chi smarrita ha la strada torni indietro. Che la strada del ciel hanno smarrita, Che la strada d'honor. Mai non lascia seguir. E gir in parte, oue la strada mãca. Tutti riuolti a la superna strada. I uidi un da man destra fuor di strada. Poca era fuor de la comune strada. Per la strada rotonda ch'è infinita. BOC. Assai u'erano, che nella strada publica finiuano. Si dispose di gittarsi alla strada. Il famiglio per certe strade gli trauersò. Era il luogo lontano alquanto dalle nostre strade.

Stradico. Lat. latrunculator. è il giudice di maleficio, quasi ch'egli habbia a punire gli assassini delle strade. BOC. Credesi che domani lo stradico lo farà impiccare.

Contrada, a cõtraro. Lat. uicinia, regio, tractus, è luogo, oue stanno piu persone raunate, & anco dinota il paese. PET. E'mbrunir le contrade d'Oriente. O soaue contrada, o puro fiume, Cosi uò ricercando ogni cõtrada. Voi, cui fortuna ha posto in man il freno De le belle contrade. BOC. Venne in quella contrada una pestilenza. i. paese. Essendo la contrada molto solitaria. Vna contrada chiamata Malpertugio. caualcò per la cõtrada saluatica. i. paese. I miei passati sono stati signori di queste contrade, idest paesi. DAN. Che gli hai scorta si buia contrada. BEM. Che le belle contrada amica regge.

Triuio. Lat. triuium. luogo che habbia tre uie. SAN. Ogni strada, ogni borgo, ogni triuio si uede seminato di uerdi Mirti.

1103 Viaggio detto da Via. ual quanto camino. Lat. iter et itineris & mansio è lo uiaggio di un giorno. & itinerarium è la discrettione dello uiaggio, PET. Gran tempo humido tenni quel uiaggio. Le stelle uaghe, & lor uiaggio, Et la richiami al suo antico uiaggio. Vidi assai periglioso il mio uiaggio. E gran uiaggio in cosi poca uita, Errar non dessi in quel breue uiaggio. Riconosci colui, che prima torse I passi suoi dal publico uiaggio. BOC. Mal uiaggio fece la galea BEM. viaggio corto.

Camino. & camin. Lat. iter. è la strada, o uiaggio. prop. et meta. PET. l'amoroso camin. Al camin lungo, et al mio uiuer corto. Hor, ch'al dritto camin l'ha Dio riuolta Tutta lontana dal camin del Sole. camin di libertate. Ond'il camin a lor tetti si serra. Dolor perche mi meni Fuor di camin a dir quel ch'io non uoglio? Et che'l camin a tal uita mi serra. Perche'l camin mi è chiuso di mercede. I da man manca, et tenne il camin dritto. Esser giunto al camin che si mal tiensi. Perche'l camin è lungo e'l tempo è corto. Quel Sol che mi mostraua il camin destro, Ch'ancho mi torse dal uero camin Rotto da gli anni, e dal camino stanco. Erane per seguir altro camino. BOC. A lor camino procedendo. La fatica del picciolo camino. Per lo lungo camino. DAN. Nel mezo del camin di nostra uita Mi ritrouai, è impedito Si nel camin, che uolto è per paura. Entrar per lo camin Alto & seluaggio. a sostener la guerra Si del camino. Anz'impediua tutto il mio camino.

Caminanti. Lat. uiatores. BOC. Com'è costume de caminanti. Non altrimenti che a caminanti una montagna aspra, & erta.

Caminare. Lat. itinerari, proficisci, iter facere, tenere, et habere iter. BOC. Liquali per li dubbiosi passi d'amor sono caminati. Et poi che alquante giornate caminati furono. Cominciarono a caminare. cosi caminando.

Miglia, miglio, & migliaio, è spatio di mille passi. Lat. mille passus, PET. Per ben stare si scende molte miglia. BOC. Oltre a due picciole miglia si dilungaro da essa. Lungi forse a sei miglia. Vn miglio. mezo miglio. DAN Quanto di quà per un miglio si conta. Forse sei mila miglia di lontano. 1104

Lega. Lat. uia stadium. è spatio di miglia di Francia. DAN. Ma s'è uenuto piu che meza, ARI. Che con lui uiene a molte leghe, e miglia. o li miei gridi, Che si douean udir lungi una lega.

Traccia, le uestigie, ouer pedate, & per la uia. Lat. semita, uestigia, trames, uia transuersa. PET. Onde'l uago desir perde la traccia, idest la uia. Per giunger de nemici suoi la traccia.

Confine. Lat. confinis. fines terminus. PET. Assai di qua dal natural confine. Senno, & modestia a l'altre due confine. DAN. Da quel confine, che piu è remoto.

Varchi. & passi, per luoghi stretti, & serrati. uedi a 948.

Piazza. Lat. platea, & forum. PET E'n poca piazza fe mirabil cosa. BOC. La piazza è piena di Tedeschi. Ma poi che uide la piazza ben piena. Et pagoneggiare con esse per le chiese, & per le piazze.

Foro. Lat. per la piazza. PET. Et de le arme empiè lo speco In mezzo'l foro horribilmente uoto. voce da non usarsi.

Piano. ual pianura & planitie. Lat. solum, planum, planities, & planitudo. PET. D'aspri colli mirando'l dolce Piano. BOC. Vna montagna aspra & erta, appresso alla quale un bellissimo piano & diletteuole stà riposto. Non solamente per li piani, ma ancora per le profondissime ualli mi son ingegnato di andare. DAN. Come quella, che tutto'l piano abbraccia. & quando significa ampio, & largo, uedi a 1794. & per humile & basso a 43:. & per queto, a 1403. & per chiaro & palese a 1681. 1105

Pianura Lat. planities æquor. BOC. Discesa per l'ampia pianura, su per le rugiadose herbe. Et col suo sparuiere in mano n'è andato alle pianure a uederlo uolare. Veggendosi uerdeggiare i colli, & le pianure, BEM. Ampie pianure.

Spianare. Lat. explanare. PET. Quanti spianati dietro, e innanzi poggi.

Landa. significa pianura. Vo. PR. DAN. Dico che arriuammo ad una landa. mi parea Donna ueder andar per una lãda. Cogliendo fiori Voce parimente da non usarsi.

Campi & campagne luoghi larghissimi, & spatiosi, & doue si semina. Lat. arua, & campi da lauorare. Lat. rur, ris. PET. Solo & pensoso i piu deserti campi uò. Per inondar i nostri dolci campi. E quel che lieto i suoi cãpi disfatti Vide,

porci in brago. & le cannuccie e'l brago M'impigliar sì ch'i caddi.

1099 Zolle, o Glebe. Lat. gleba, & cespes. è terra cauata con herba, come cespi, & simili. BOC. Sopra le zolle del solcato horto bassai le ginocchie. AM. Si poteuano uedere cam pi dogli non rozzi, con scaglioni di zolle. AM. Con le mani usate à rompere le dure zolle della terra sostēne la uirga eburnea Lucio Cincinnato. EP. ARI. Che rami & ceppi, e tronchi, e sassi, e zolle. Non cessò di gittar ne la bell onde.

Glebe sono zolle. ARI. Che se di sangue human grasse le glebe. Chi sanguinose fa di se le glebe.

Cespo, cesto, & cespuglio. Lat. cespes, tis è il globo, o zolla, o caspo della terra con l'herba. PET. Ouer quand'ella preme Col suo candido seno un uerde cespo. Cespite è solamē te d'herba & con frutici. ARI. Et per uia incerta Si uà ad ogni cespuglio, ad ogni uepre.

Incespare. Lat. cespitare, capitē offendere, percutere pendē. PET. Come animal, che spesso adombre, o'ncespe. BOC. PH. Alcuni incespendo, et a uolgendo le gambe caddero.

Cesto, il medesimo ch'è cespo. BOC. Al gran cesto della Saluia riuoltosi, di quello colse una foglia. Sotto il cesto di quella saluia era una botta di marauigliosa grandezza. & DAN Raccoglietele a pie del tristo cesto. et quando dinota lo canestro. La. cista, uas bimimum. BOC. Che pareuano due ceston da letame. Sotto una cesta do polli, che u'era, il fece ricouerare. Filocolo trouata la cesta ui si mise dentro raccolto, tante ceste di fiori. FI.

Cespuglio, il medesimo ch'è cespo. Lat. cespes tis. BOC. Gli suoi panni sotto un cespuglio nascose. Hauendo a pie d'un cespuglio dormito. Et sopra i nudi cespiti menare i lieui sanni. FI. Sopra i uerdi cespiti leuò il capo. AM. DAN. Et d'un cespuglio fece un groppo. ARI. Ecco non lungi un bel cespuglio uerde Di spin fioriti, e di uermiglie rose. Che de la liquide onde al specchio siede Chiuso dal sol fra l'alte quercie ombrose, Così uoto nel mezo, che concede Fresca stanza fra l'ombre piu nascose. E la foglia co i rami in modo mista, Che'l Sol non u'entra, non che minor uista, Dentro letto ui fan tenere herbette, Ch'inuitano a posar chi s'appresenta, La bella donna in mezo a quel si mette Iui si corca, & iui s'adormenta. et piu oltre. Et fuor di quel cespuglio oscuro & cieco Fa di se bella, & improuisa mostra.

1100 Via. Lat. & iter, & actus, ut est apud iureconsultos. per la strada, & pomærium è la uia di dentro, & di fuori della città presso le mura, & angiportus è la uia che non ha uscita. PET. Donne, che ragionando ite per uia. E'n dubbia Via senza fidata scorta. Et feglisi a l'incōtro a meza uia, come nemico armato & meta. Et aperta la uia per gli occhi al core. Giunse, nel cor, nō per l'usata uia. Et mi fil per la uia quasi smarrita. perche a la lunga uia troppo ne manca. Che mi mostra la uia, ch'al ciel conduce. Via corta, spedita, dritta, piana, desperata, aspra, breue, larga, migliore, torta. De la lor non concessa, & torta uia. Tra uia. Fra uia. Trouò la uia d'entrar in sì bel corpo. O felici quell'anime, che'n uia sono. Vie aspre, honeste, lunghe, distorte. Tutte lor uie son basse. BOC. Per uia assai cauta. Per la uia dinanzi la casa passare. si misero in uia. Per una uia assai stretta. Lat. callis, semita. trames. Presero la uia uerso un giardino. Vie amplissime tutte diritte come strali. & coperte di pergolati, & di uiti. BEM. Ageuolaron la uia.

Vietta, ual uia picciola. Lat. callis, uicus, semita, trames tis. BOC. per una uietta non troppo usata.

Viandante. Lat. uiator. ARI. Et ogn'una persona, ap pesana, o uiandante. BOC. Fu un buon huomo, il quale a uiandanti daua per loro danari mangiare, & bere. Et la terra guazzosa per le uersate pioue dal cielo, spiaceuole si rendeua a uiandanti. AM. Le uiandanti pellegrine. FI.

Auiar. Lat. in uiam ingredi ual porsi in uia. BOC. A lenti passi della Reina auiatasi ad uno boschetto. PET. La mia lingua auiata a lamentarsi.

Inuiare. Lat. in uiam dirigere. BOC. Quasi come a quello proprio luogo inuiati andassero. Auisandosi d'essere a miglior albergo inuiati. i. guidati. Verso il palazzo s'inuiarono. PET. Che mentre i segui al sommo ben t'inuia. Dritto a morte m'inuia. Cresce, qual hor s'inuia per partirsi da noi l'eterna luce. i. mette in uia.

Rauiare. BOC. nell'AM. Le niafe uerso i lor ricetti rauiarsi. ARI. Et onde era uenuto si rauia.

Suiare. Lat. deuium facere. ual leuare di uia. PET. Vsato di suiare a mezzo'l corso. La ragione suiata dietro a i sensi. DAN. Però se'l mondo presente ui suia.

1101 Trauiare. Lat. deducere e uia, deflectere, deuertere, abalienare, deuiare, è torcere della uia. PET. Sì trauiato è l folle mio disio. Ma'l cieco amor, e la mia cieca mente Mi trauiaron sì. i. mi conduceuano fuori della dritta uia. BOC. Da che giusto sdegno m'ha un poco trauiato piu che io nō credetti. Il falso piacere delle caduche cose, il quale piu ia uio, che io non sono, già trasuiò molte uolte, et sessi non minore pericolo condusse. AM.

Disuiare, Lat. deuiare. PET. Pien d'un uago pensier, che mi disuia. L'hauesse disuiando altroue uolte. Disuiata anima, & disuiate rime.

Deuiare. Lat. è uscire di uia, & uscire d'animo de gli altri, et discostare. BOC. Io non intendo deuiare da miei passati. Senza dal nostro proposito deuiare. Accioche tu non creda dall'altre donne lei deuiare. LA.

Sentiero. Lat. callis, trames tis, & semita. è Vo. Francese. PET. Mostrarmi altro sentier di gir al cielo. Che son sì stanco, e'l sentier è trop'erto. se con piena Fede dal dritto mio sentier mi piego. Dolce sentier, che sì amaro riesci. Ch'al ciel ti scorge per dritto sentiero. Perche torti sentieri. BOC. Per così aspro sentiero menarmi. S'abbattè ad uno sentieruolo. DAN. Per un sentieruol ch'a una ualle fiede.

Calle. Lat. callis, è la uia stretta & non publica. Calle è del genere masc. & calla del genere fem. PET. Quant'è spinoso calle, Et quāto alpestre & dura la salita. Per drittissimo calle. I miei sospiri piu benigno calle Hauean per gire. Conuien ch'arriue a quel dubbioso calle. Ch'ogni segnato calle prouo. DAN. Che mena dritto altrui per ogni calle. Che non era la calla onde salimmo Lo duca mio, & io appresso soli. Così entrammo noi per la callaia, idest per luogo strettissimo.

1102 Chiasso, il suo diminutiuo è chiassolino, & significa calle stretto, o ruga habitata da gente uile, Lat. angiportus. BOC. Egli era in un chiassetto stretto. Salita sopra un muretto, che quello chiassolino dall'una casa all'altra chiudea.

Ruga,

Ruga, la strada, o uia, quasi riga, quia recta. BOC. Niuna ruga scoperta, ma tutte di bellissimi drappi coperte. PH. Non fu alcuna ruga in Marmorina, che di nobili drappi non fosse ornata. PH. Le mai non uedute rughe della nostra città. AM Et quindi alle rughe, & alle altre rocche, & alle case populesche diede forma. AM. Diuiso le dritte rughe delle future mura.

Strada. Lat. uia, & strata, la silgata, PET. Che men son dritte al ciel tutto le strade. Carcer, oue si uien per strade aperte, Oue per strette a gran pena si migra. Questa per mille strade. Sicura strada, Ch'a la strada d'amor mi fu. rinchiudete la strada a messi suoi ch'indi passaron duci. Allor errai, quando l'antica strada Di libertà mi fu precisa, e tolta. Chi smarrita ha la strada torni indietro. Che la strada del ciel hanno smarrita, Che la strada d'honor. Mai non lascia segui E gir in parte, oue la strada mãca. Tutti riuolti a la superna strada. I uidi un da man destra fuor di strada. Poca era fuor de la comune strada. Per la strada rotonda ch'è infinita. BOC. Assai u'erano, che nella strada publica finiuano. Si dispose di gittarsi alla strada. Il famiglio per certe strade gli trauersò. Era il luogo lontano alquanto dalle nostre strade.

Stradico. Lat. latrunculator. è il giudice di maleficio, quasi ch'egli habbia a punire gli assassini delle strade. BOC, Credesi che domani lo stradico lo farà impiccare.

Contrada, a cõtraro. Lat. uicinia, regio, tractus, è luogo, oue stanno piu persone raunate, & anco dinota il paese. PET. E'mbrunir le contrade d'Oriente. O soaue contrada, o puro fiume, Cosi uò ricercando ogni cõtrada. Voi, cui fortuna ha posto in man il freno De le belle contrade. BOC. Venne in quella contrada una pestilenza. i. paese. Essendo la contrada molto solitaria. Vna contrada chiamata Malpertugio. caualcò per la cõtrada saluatica. i. paese. I miei passati sono stati signori di queste contrade, idest paesi. DAN. Che gli hai scorta si buia contrada. BEM. Che le belle contrade amica regge.

Triuio. Lat. triuium. luogo che habbia tre uie. SAN. Ogni strada, ogni borgo, ogni triuio si uede seminato di uerdi Mirti.

Viaggio detto da Via. ual quanto camino. Lat. iter et itineris & mansio è lo uiaggio di un giorno. & itinerarium è la discrettione dello uiaggio, PET. Gran tempo humido tenni quel uiaggio. Le stelle uaghe, & lor uiaggio, Et la richiami al suo antico uiaggio. Vidi assai periglioso il mio uiaggio. E gran uiaggio in cosi poca uita, Errar non dessi in quel breue uiaggio. Riconosci colui, che prima torse I passi suoi dal publico uiaggio. BOC. Mal uiaggio fece la galea BEM. uiaggio corto.

Camino. & camin. Lat. iter. è la strada, o uiaggio. prop. et meta. PET. L'amoroso camin. Al camin lungo, et al mio uiuer corto. Hor, ch'al dritto camin l'ha Dio riuolta Tutta lontana dal camin del Sole. camin di libertate. Ond'il camin a lor tetti si serra. Dolor perche mi meni Fuor di camin a dir quel ch'io non uoglio? Et che'l camin a tal uita mi serra. Perche'l camin mi è chiuso di mercede. I da camin manca, et tenne il camin dritto. Esser giunto al camin che si mal tiensi. Perche'l camin è lungo e'l tempo è corto. Quel Sol che mi mostraua il camin destro, Ch'anchor mi torse dal uero camin Rotto da gli anni, e dal camino stanco. Erane per seguir altro camino. BOC. A lor camino procedendo. La fatica del picciolo camino. Per lo lungo camino. DAN. Nel mezo del camin di nostra uita Mi ritrouai, è impedito Si nel camin, che uolto è per paura. Entrar per lo camin Alto & seluaggio. a sostener la guerra Si del camino. Anz'impediua tutto il mio camino.

Caminanti. Lat. uiatores. BOC. Com'è costume de caminanti. Non altrimenti che a caminanti una montagna aspra, & erta.

Caminare. Lat. itinerari, proficisci, iter facere, tenere, et habere iter. BOC. Liquali per li dubbiosi passi d'amor sono caminati. Et poi che alquante giornate caminati furono. Comminciarono a caminare. cosi caminando.

Miglia, miglio, & migliaio, è spatio di mille passi. Lat. mille passus, PET. Per ben stare si scende molte miglia. BOC. Oltre a due picciole miglia si dilungaro da essa. Lungi forse a sei miglia. Vn miglio. mezo miglio. DAN. Quanto di quà per un miglio si conta. Forse sei mila miglia di lontano. 1104

Lega. Lat. uia stadium. è spatio di miglia di Francia. DAN. Ma s'è uenuto piu che meza, ARI. Che con lui uiene a molte leghe, e miglia. o li miei gridi, Che si douean udir lungi una lega.

Traccia, le uestigie, ouer pedate, & per la uia. Lat. semita, uestigia, trames, uia transuersa. PET. Onde'l uago destr perde la traccia, idest la uia. Per giunger de nemici suoi la traccia.

Confine. Lat. confinis. fines terminus. PET. Assai di qua dal natural confine. Senno, & modestia a l'altre due confine. DAN. Da quel confine, che piu è remoto.

Varchi. & passi, per luoghi stretti, & serrati. uedi a 948.

Piazza. Lat. platea, & forum. PET E'n poca piazza fe mirabil cosa. BOC. La piazza è piena di Tedeschi. Ma poi che uide la piazza ben piena. Et pagoneggiare con esse per le chiese, & per le piazze.

Foro. Lat. per la piazza. PET. Et de le arme empiè lo speco In mezzo'l foro horribilmente uoto. voce da non usarsi.

Piano. ual pianura & planitie. Lat. solum, planum, planities, & planitudo. PET. D'aspri colli mirando'l dolce Piano. BOC Vna montagna aspra & erta, appresso allaquale un bellissimo piano & diletteuole stia riposto. Non solamente per li piani, ma ancora per le profondissime ualli mi son ingegnato di andare. DAN. Come quella, che tutto'l piano abbraccia. & quando significa ampio, & largo, uedi a 1794. & per humile. & basso a 432. & per queto, a 1403. & per chiaro & palese a 1681. 1105

Pianura Lat. planities æquor. BOC. Discesa per l'ampia pianura, su per le rugiadose herbe. Et col suo sparuiere in mano n'è andato alle pianure a uederlo uolare. Veggendosi uerdeggiare i colli, & le pianure, BEM. Ampie pianure.

Spianare. Lat. explanare. PET. Quanti spianati dietro, e innanzi poggi.

Landa significa pianura. Vo. pr. DAN. Dico che arriuammo ad una landa. mi parea Donna ueder andar per una lãda. Cogliendo fiori. Voce parimente da non usarsi.

Campi & campagne luoghi larghissimi, & spatiosi, & done si semina. Lat. arua, & campi da lauorare. Lat. rura, rus. PET. Solo & pensoso i piu deserti campi uò. Per mondar i nostri dolci campi. E quel che lieto i suoi cãpi disfatti Vide,

ti Vide, et deserti d'altre merce carco. Conuien ch'i segua, e del mio cãpo mieta Lappole, e stecchi con la falce adunca. Ne tant'herbe hebbe mai campo ne piaggia. In cãpo uerde un candido Armellino. BOC. Per questo campo aperto & liberò del nouellare. Et per li campi lauoratori miseri, et poueri. I campi pieni di biade. Che'l mio picciolo campicello hauea a lauorare i. pro habere rem. et Cãpo per lo essercito a 498. & per lo spatio a 1794.

Campagna. Lat. planities, ager, campus. PET Quando si ueste, & spoglia Di frond'il bosco, & la campagna d'herba. Piena di morti Tutta la campagna. Veggio la sera i buoni tornare sciolti De le campagne, & da solcati colli Ne per campagne caualieri armati. Et fiorir co begli occhi le campagne.

1106 Foresta Lat. nemus, lucus. è campagna, & selua lontano dalle habitation de gli huomini. DAN. La diuina foresta spessa, & uiua. ARI. Che par che tremi la foresta d'ogn'intorno.

Prato, Lat. pratum. quasi paratum. PET. Et desta i fior tra l'herba in ciascun prato. Questa uita terrena è quasi un prato. Ridono i prati, e'l ciel si rasserena. Ne tra chiare fontane, & uerdi prati A coglier fior in quei prati d'intorno. BOC. Era un prato di minutissima herba uerde, tãto che quasi nera parea. dipinto tutto forse di mille uarietà di colori. Vn prato di herba minutissima, & piena di fiori porporini, et altri. Verde & bellissimo molto, d'herbe, & fiori pieno di dolce soauità d'odori, & d'intorno alquale belli, & giouani arbuscelli erano assai con fronde uerdi, & solte, dellequali il luogo era difeso da raggi del gran pianeta. PH. Vn picciolo prato di giouanetta herba coperto assai piaceuole. PH. Nella primauera i fiori ne uerdi prati. Cominciauansi i fioretti per li uerdi prati a leuar suso. I nò per uerdi prati riguardando, I bianchi fiori, i gialli, i uermigli, le rose in su le spine, e i bianchi gigli. Nel fresco pratello uenuti. In un pratello d'altissimi alberi circondato. Vn pratello uestito di pallida herba per la stagione fredda. PH.

Giardino. Lat. pomarium, uiridarium, hortum. BOC. Giardino, bello bellissimo, diletteuole, grande. In un piaceuolo giardino pieno di herbe, & di fiori, & di uarij frutti copioso, PH. Era quel giardino bellissimo, & copioso d'arbori, & di fiori, & di fresche herbette, lequali da piu fontane per diuersi riuoli eran bagnate. PH. I giardini marauigliosi, et di uarie piante fronzuti DAN Vola cõ gli occhi per questo giardino.

Verziero. Lat. uiridarium BOC nella uisione amorosa. Andrei rigando il piaceuole uerziero.

1107 Horto. Lat. & ortus, tiu. BOC. Lauoraua l'horto. E disse gli, che egli di quelle cose dell'horto prẽdesse. che gli horti di Venere, niuno s'affatica di cultiuare. pro re uenerea. AM. Pensando anchor di star nel florid'horto.

Hortolano Lat. uiridarius seruus, ceporus, uillicus horti, olitor. BOC. Era di un loro bellissimo horto hortolano.

Brolo, è lo uerziero, o giardino il Ferrarese dice broilo. è luogo pieno di fruttari. DAN Ma di gigli Di sopra il capo non facean brolo. i. non uerdeggiauano. brollo anche uale pelato, uedi a 1324. ma scritto per due l.

Cortile, Lat. cohors, & chors. atrium. è luogo nella casa spatioso detto da corte, doue si nutriscono galline, polli, & simili. BOC. Vno palagio con bello, & gran cortile nel mezo.

Corte. Lat. cauædium. è il luogo piu spatioso del palazzo, che alcun lo chiamano cortile. BOC. Le corte del palazzo il menò in una fresca corte. Per tutta la corte andare i denti battendo, & calpestando la neue. Veduta l'amplissima, & lieta corte del palagio. In una loro fresca corticella entrato & pro Aula, uedi 386.

Aia. Lat. area. BOC. Ella non sapeua bene, che cosa fosse il mettere in aia con li scolari. i. non sapeua che si fosse a impacciarsi per gioco con scolari. Prouerbio Toscano.

Aiuola, è il diminutiuo di aia. Lat. areola. DAN. L'aiuola, che ci fa tanto feroci Volgendom'io con gli eterni gemelli, Tutta mi apparue da colli alle foci, cioè aia picciola, idest poca terra a rispetto del cielo. Et piu mi sora il sito di quest'aiuola, idest di questa terra, laquale è simile ad una picciola aia.

Aiato, quello, che uà atorno per le aie. BOC. Messer lo prete ne inuaghi si forte, che ne menaua ismanie, & tutto dì andaua aiato per uederla.

Podere. Lat. predium, fundus, è la possessione. BOC. Io ho un podere uerso il ual d'Arno. Al suo podere se n'andò Io non so'l podere, ne la torricella. Calandrino haueua un suo podere non guari lontano da Firenze. Che un suo poderetto picciolo essergli rimasso. Lat. prædiolum. Accordatosi partecipi uennero del podere del Masetto meta.

Valle. luogo situato fra poggi, o montagne Lat. ualis, lis & uallis, lis, & Gehenna, æ, hebraicæ, la ualle di tristitia, et di miseria, & pigliasi per lo inferno. PET. Et rimbombaua tutta quella ualle D'acque, d'augelli, & eran le sue riue, bianche, uerdi, uermiglie, perse, & gialle. Non giacque si smarrito nella ualle di Terebinto quei gran Filisteo, Quant'in sul Xanto, e quant'in ual di Tebro ? In una chiusa ualle ond'esce Sorga. Ma lasso me non ual fiorir di ualli. BOC. Vna ualle ombrosa di molti alberi si dimandaua La ualle delle donne. Per le profondissime ualli mi son ingegnato di andare. Vn uallone molto profoudo & solitario, & chiuso d'alte grotte, e d'alberi. Le uicine mõtagne sono piene di folti boschi, & di nascosi ualloni. PH. Vn canaletto fuori d'un ualloncello uscẽdo, PET. & BOC. Valle ombrosa, aperta. Piaceuolle, picciola. Lat. uallicula. Val d'Arno, profondo uallone l'Nascosti ualloni. DAN. La doue terminaua quella ualle. Per un sentier ch'ad una ualle siede. Vede lucciole giu per la uallea. i. ualle. ARI. E questo, e quel ne la ualle a ritorna. 1108

Flegra, o Phlegra. Lat. è ualle in Thessaglia, la doue i giganti combattero con gli Dei. PET. A tempo de giganti fosse Flagra. T. Combattan i giganti arditi a Flegra, Tanto che fuggon smarriti gli Dei.

Vallare. Lat. ual circondare SAN. Che uallan quella terra sconsolata.

Iosafat ualle uicina a Hierusalem. doue scenderà Cristo a giudicare i buoni & i rei, & però significa il giudicio, ouero giudicio del signore. DAN. Et egli a me, Tutti saran serrati Quando di Iosafà qui torneranno Co corpi che la sù hanno lasciati.

1109 Bosco. Lat. nemus, lucus, sylua detto da Latini, & è Vo. greco, che pasco significa, percioche in esso si pascono gli animali. Luco dinota bosco oscuro Selua & Nemore bosco ameno. PET. Bosco, bel, uerde. Di fronde il bosco, & la campagna d'herba Empion del bosco de gli ombrosi mirti. Pe

li. Per mez'i boschi inhospiti & seluaggi. Ne tanti augelli albergan per li boschi. Ne fiere han questi boschi si selvagge, O vaghi habitator de verdi boschi. Cittadin de boschi. Ne per bei boschi allegre fere, e snelle. Destādo i fior per questo ombroso bosco, in un boschetto nuouo i rami santi. BOC. Andando un giorno per un bosco bello, & folto d'alberi. Entrare in un grandissimo bosco. D'Alberi di quercie, di cerri, & di Abeti un foltissimo bosco. AM. Fra folti et ombrosi boschi. Boschetti di quercivoli Vn boschetto assai folto d'arbuscelli et pruni. Qui Diana dopo i boschereccì affanni col suo choro venina a ricercare. PH. DAN. Quando noi ci mettemmo per un boscho. Poi disse, hom'i è tempo di scostarsi Dal bosco. al bosco corse Diana. & He lice caccionne. Ne boschi lor per altezza mirata. SAN. Scherzādo con boscareccie astutie.

Imboschire. Lat. sylvescere. SAN. Che certo egli è meglio il poco terreno ben coltiuare, che'l molto lasciar per mal gouerno imboschire.

Rimboscare è entrar nel bosco. Lat. latere delicere, & delitescere in sylvis. PET. Come fiera cacciata si rimbosca.

Idalio è bosco nell isola di Cipri a Venere consecrato.

Selua, Lat. sylua lucus, & nemus è una cosa istessa, & è luogo largo, & lungo con moltitudine d'alberi siluestri & infruttuosi, & è detta selua quasi soliua, idest solitaria. silvano suo DIO. PET. Per alti monti & per selue aspre trouo. Mi straniati per selue e per montagne. selua amorosa, verde, ombrosa. Ma io farò sotterra in secca selua. Solo d'un Lauro tal selua verdeggia. BOC. Mi parea d'essere in una bella & dilettevol selua. Le fiere, che nelle selue sogliono habitare DAN. Mi ritrouai per una selua oscura. Essa selua seluaggia, & aspra, e forte.

Rinseluare. Lat. ire in latebras, latere, delitescere, val entrar in selua, ARI. Qual per le selue nomade, o Massile Cacciata viendla generosa belua. Ch'anchor fuggendo mostra il cor gentile, Et minacciosa, & lenta si rinselua.

Seluaggio cosa siluestra. Lat. sylvester nemorosus. PET. Fere seluagge, & mansuete gregge Ma pur si aspre uie, ne si seluagge. Ne fiere han questi boschi si seluagge. per mezo i boschi inhospiti & seluaggi. A te piu cara, a me seluaggia, & pia. Et quanto in piu seluaggio Loco mi trouo. Aspro cor, e seluaggio. Per far innamorar un huom seluaggio. BOC. Le fiere seluagge. DAN. per cui io mouo I passi miei per si seluaggia strada.

Siluano è habitator di selua. Lat. sylvanus. DAN. Qui sarai tu poco tempo Siluano.

Siluestro, di selua. PET. Onde son fatto un animal Siluestro. Fiere Siluestre. Et è ancho nome proprio.

Seluaggiumi. Lat. feræ sylvestres, beluæ. sono animali seluaggi. BOC. Il luogo doue esser tale, che copiosamente di diuersi seluaggiumi hauere ui douesse. i testi antichi hanno seluaggine, che non mi piace.

Saluatico, val non domestico. Lat. sylvester. PET. Io ch'era piu saluatico, ch i Cerui. BOC. Tanto cruda, & dura, & saluatica si gli mostraua la giouanetta amata. Saluatichetta Saluatiche fiere. Saluatici pomi. Herbe, & Datteri. Saluatico monte. Et ella saualtichetta. Saluaticamente, saluatichezza. In saluatico vedi l'indice.

Ardenna. Lat. arduenna. Selua, è celebrata da scrittori, è la maggiore di quante ne sono in Francia, laqual dal Rheno per li termini di Treueri ha i Neruij hoggi Tornacesi, & a principij de Remi stendendosi, è lunga piu di cinquecento miglia, secondo che scriue Cesare nel sesto comentario, bēche secōdo che piace a Strabona sia oltra il vero. PET. Mille piaggie in un giorno, & mille riui Mostrato m'ha per la famosa Ardenna.

Dodona. Lat. selua celebratissima da poeti, questa è nel monte Dodonio in Chaonia molto visitata, e dicesi in quella essere stato un tempio a Gioue Dodonio consacrato. & oltre a questo si dice due colombe essere solite dal cielo in questa discendere, & sedersi nelle Quercie antiche, dalle quali dauano a domandanti risposi. Vltimamente una di quelle (come si dice) trasuolò in Delfi città di Boetia, & si fece chiaro l'oracolo del Delfico Apollo, L'altra passò in Africa al tempio di Gioue Amone, & cosi Dodona abbandonata restossi. IIII

Hercinia. Lat. è nome di molte selue, ma la maggiore, & piu conosciuta è quella che è appo li Germani & gli antichi Greci conobberla, et Hercinia chiamaronla. l'ampiezza di questa ad un'huomo spedito è manifesta col camino di noue giorni. Nasce dalli fini di Suizzeri, Nemeti, & Curiaci, et per diritta regione del fiume Danoia peruiene infino alli fini de Daci, & Anarti, & di quindi a sinistra parte piegandosi, per la sua smisurata grandezza, tocca li fini di molte genti, & l'andata sua in lunghezza di quaranta giornate, nondimeno nessuno è de Germani, che dica d'hauer udito alcuno essere giamai al fine di quella venuto, ne mai inteso, o sotto qual parte del cielo nasca, o piu tosto doue ella finisca.

Ida. Lat. selua di Frigia da Ida monte appresso Troia. fingono i poeti, che appresso questa per fuggire il futuro danno dell'insogno di Hecuba, Alessandro che poi fu detto Paris fu trasportato, & nelle valli di questa della bellezza, ouero dignità delle tre diue dal medesimo fu dato il giudicio, et quiui ancho Gioue in forma d'aquila rapì Ganimede, & però dice DAN. Et esser mi parue la doue foro Abbandonati i suoi da Ganimede Quādo fu ratto al sōmo concistoro.

Nemea, Lat. selua tra gli Argiui, & Thebani, appresso la qual regnò Ligurgo, chiara per il Leone nemeo nella medesima da Hercole superato, & per giuochi annuali in honore di Archemoro dal serpente ucciso, mentre Hipsiphile nutrice a gli Argiui dimostraua il celebrato Langia. IIII2

Timbra selua propinqua a Troia ad Apollo sacrata, & in quella un tempio nomato Timbreo Apollo, nelquale Achille per insidie tradito da Hecuba, di notte fu da Paris ferito, & senza arme ucciso. Questa selua è detta dalla herba Thimbra, di cui molto abbonda. questa herba si dice esser detta da Latini ciane, o satureia.

Piagge, Lat plaga, ge, tractus, clima, litus, statio. PET. Et fiorian per le piagge l'herbe, e i rami Verdi riue, fiorite ombrose piaggie. Ridon hor per le piaggie herbette & fiori Valli chiuse, alti, colli, & piaggie apriche, Et cātar augelletti, & fiorir piaggie. Se in solitarie piaggie, a riuo, o fonte. Ne tant'herbe hebbe mai campo ne piaggia, Ricca piaggia uedrai diman da sera. Vidi una fiorita, & verde piaggia gente Che per quest'altra piaggia, BOC. Le piaggie dellequali montagne cosi giuso uerso il piano digradauano. Velocissimamente correndo in una piaggia dell'isola di Maiolica percosse, BEM. Le piaggie.

Plage in uece di piaggie usò DAN. Che'n diuerse plage In ciel

ciel auiuau di tanto sereno.i. regioni.

Piaggiare è star fermo, & non si mouere, come stare di mezo, cioè tra mare e terra, e dice stare in spiaggia. DAN. Con la forza di tal, che testè piaggia, altrui leggono Con la forza di Dio c'hora piaggia, i. che non si moue.

Spiaggia, Lat, plaga, & statio, onis. ARI. In questo Mirto in su l'amena spiaggia.

1113 Poggio. Lat. podium, collis, & cliuus, è monte, o luogo eminente da potere riguardare di lontano. alcuna uolta dinota riposo. PET. Ouero al poggio, faticoso, & alto Ritrarmi accortamente da lo stratio. i. ad un luogo da potere riposare. Et tu pur uia di poggio in poggio scorgi. i. da ogni bando, o di fatica in fatica. Ouero al poggio faticoso & alto. In alto poggio, in ualle ima & palustre. O poggi, o ualli, o fiumi, o selue, o campi. S'en fra due poggi siede ombrosa ualle. Et quando'l Sol fa uerdeggiar i poggi. O Sole, che fai ombrare i poggi. L'aura gentil, che rasserena i poggi. Cercai per poggi solitari, & ermi. BOC. Sopra il Cerruto poggio, idest pieno di cerri. PH. Il qual palagio sopra un poggetto era posto. idest sopra un monticello. BEM. i poggi.

Appoggio. DAN. Che haueua in me de suoi raggi l'Appoggio. Lat. stabilimen, stabilimentum firmamentum, et subsidium.

Poggiare per ascẽdere, & alcuna uolta dinota riposare, che Lat. dicono adhærere. PET. Oue si scende poetando & poggia. Et fu l'uccel, che per l'aere poggia, Onde al uero ualor conuien c'huom poggi. Per cui conuien che'n pena e'n fama poggi. BOC. Il uento potentissimo poggiaua in contrario, idest spingea, o puntaua. ARI. Chi scese al mare, e chi poggiò sul monte.

Appoggiare. Lat. adhærere, reclinare, firmare, stabilire. PET. Per ritrouar, oue col cor s'appoggia. i. riposi. in cui Nostro sperar & rimembrar s'appoggi. Gloriosa colõna in cui s'appoggia Nostra speranza. Al qual un'alma in duo corpi s'appoggia. Oue la stanca mia uita s'appoggia. Di questa uiua pietra ou'io m'appoggio. BOC. Che stando in piedi ui possi le reni appoggiare. con una mano sotto al suo capo appoggiata al letto. Appoggiato il capo al letto. Sopra il suo bastone appoggiato. Vna antenella alla finestra della giouane appoggiò. DAN. Io uidi due sedere a se appoggiati.

1114 Colle. Lat. collis, cliuus, tumulus. dinota picciolo monte. PET. Colle fresco, ombroso, fiorito, & uerde colle. Ma piu che neue bianca, Che senza uento in un bel colle fiocchi. Nel mezo è un ombroso & uerde colle con si soaue odor, con si dolce acque. Valli chiuse, alti colli, & piagge apriche, D'aspri colli mirãdo il dolce piano. Anchor m'hauria tra suoi bei colli foschi. Da le campagne, & da solcati colli, dolci, bei. BOC. Veggonsi uerdeggiare i colli. DAN. Ma po ch'i fu a pie d'un colle giunto, Là oue terminaua quella ualle. BEM. Nel colle Ideo.

Auentino. Lat. l'uno de sette colli di Roma, cosi detto da Auentino Re de gli Aborigeni, altri uogliono che Sabini che l habitauano lo chiamassuro Auentino da un monte cosi detto che haueuano in loro paesi, Altri dicono essere cosi nominato dallo auenimento de gli huomini, perche in quello era il tempio di Diana, doue hoggi è santa Sabina, il qual'era comune a tutti i popoli Latini, ouero perche già circõdato dal fiume s'andaua con le naui. PET. Et duo, ch'eterno nome denno al Teuere, & al bel colle Auentino. DAN. Che sotto'l sasso di monte Auentino Di sangue fece molte uolte laco.

MONTI.

Monti, & montagne, Aganippe, Alcai, Aone, Appennino, Atlante, Auentino, Auerno, Barbaro, Bismantoua, Calpe, Capitolino, Caucaso, Chiarentana, Cileno, Cinthio, Citherone, Clino, Elicon, Eridano, Ermanto, Etha, Falerno, Ferraria, Fesante, Gargano, Heliconia, Hermo, Ida, Idalo, Imetra, Lamio, Malo, Mambe, Marathone. Mõgibello, Meros, Oeta, Olimpo, Oliueto, Parnaso, Pelione, Pietrapana. Pireneo, Pulciano, Sinai, Sion, Subor, Sunio, Tabernich, Tabor, Tarpeo, Tifeo, Vaticano, Vccellatoio, Vesuuio.

Monte, Lat. mons, & tumulus il picciolo monte. PET. Onde assai può dolersi il fiero monte. Tra l'herba uerde e'l bel monte uicino, Oue si scende poetando & poggia. Sopra'l monte Tarpeo Canzon uedrai Vn caualier che tutta Italia honora. Di pensier in pensier, di monte in monte Mi guida amor. Indi fra monte Barbaro & Auerno. Et quel ch'armato sol difese'l monte. BOC. Sopra un monte seluatico, & solitario. Per la croce di monte Sion mi giurate. Monte Morello. Monte Nero. SAN. Sassosi monti. Lo incolto paese piu montoso che piano. 1115

Montagna. Lat. mons. PET. Ma stratiati per selue, e per montagne. Fonti, fiumi, montagne, boschi, e sassi. Quante montagne, & acque. BOC. Peruenni alle montagne de Baschi. Vn'aura soaue, che da quelle montagne uscina. Picciola montagnetta. Intorniato da sei montagnette di non troppa altezza.

Montare. La. ascendere, scandere. salire. prop. & meta. PET. Il desir monta & cresce. Quando'l Sol monta. Il mio sperar, che troppo alto montaua. BOC. Poi che a montare incominciò la ferocità della pestilenza. i. a crescere. Et fattala sopra un palafreno montare. i. salire. Coteste parole che non montano nulla. i. importano. Le quai parole non montarono un frullo. i. ualsero. uedi all'Indice. DAN. Il Sol montaua in su con quelle stelle.

Rimontare. Lat. iterum ascendere. BOC. Quindi rimontati in su la barca. rimontati a cauallo. Rimontò a cauallo.

Sormontare, ual montare, o ascendere di sopra, & inalzare, quasi sursum se tollere, extollere, efferri. PET. Poi che sormonta riscaldando il Sole. DAN. Et che l'altra sormonti Con la forza di tal che testè piaggia.

Smontare. Lat. descendere. BOC. Fattolo del ronzino smontare. Che gli douesse piacere d'andare a smontare con esso Ghino al castello. In casa dell'hoste fece smontare. Doue smontati alle loro castella se ne salirono. Quiui smontati per rinfrescarsi, & riposarsi. Et egli nella corte smontato d'un palafreno. & ismontare & dismontare ancho si dice, uedi all'indice. 1116

Tramontare per andar di sotto, Lat. declinare, submergere, præcipitare, occultare, occidere, deycere in præceps. PET. Dal tramontar del sole. se'l Sol leuarsi sguarde, Se tramontarsi al tardo.

Cumulo, & accumulare, uedi a 1701.

Mucchio. Lat. aceruus, congestus, et lorica. a. è il mucchio, montone, o catasta di pietre, o di terra fatto intorno la casa.

essa. & ual'mõte, e cumulo di cose fatto per defensione come Lorica. DAN. Et di frãceschi sanguinoso mucchio.

Meta. Lat. è certo cumulo, di qualunque cosa fatto in guisa di piramide. BOC. De suoi baroni si ueggono per tutto assai, si come è il Tamagnino della porta, don Meta, il unico di scopa, lo squacchera, & altri. & in questo luogo deridendo, e beffando il medico, uol significare un cumulo di strozi puzzolento in cima in guisa piramidale, perche a quel la porta ai caca ognuno che uuole, come nell'Indice hab biamo a sofficienza isposto. & quando dinota termine, o segno de corritori. uedi a 1513. 1627.

Aganippe monte in Boetia primieramente detto Enippe, sacrato alle muse. uedi ad Aganippe fonte a 1085.

Alta monte nell'isole nuouamente trouate, nel quale si sepeliscono li Regi de tartari.

Aone monte di Helicone in Boetia sacrato alle muse. Altri dicono essere monte di Thracia, & da lui le Muse Aonise essere nominate.

Apennino. La. apenninus. è montagna grande, che parte l'Italia cominciando dall alpe, & giungendo per la estrema Calabria ua per mezo la Italia. PET. Vedrallo il bel paese (i. Italia) che Apenin parte, e'l mar circonda, e l'alpe. DAN. Da la sinistra costa d'Apennino. Tra Garda, & ual Camonica Apennino. A pie del Casentino trauersa un'acqua c'ha nome Archiano, che soura l Hermo nasce in Apennino. Alcuni scriuono Apennino con un p. pur DAN. & il PET. lo usarono con duo.

Atlante. Lat. atlas. Monte grandissimo in Mauritania nell'occidẽte meridionale per antiquissima fama celebratissimo. PET. Del nostro nome, se mie rime intese Fussen si lunge haurei pien Thile, & Batro, la Tana, il Nilo, Atlante, Olimpo & Calpe.

Auentino. Lat. l'uno de sette monti, ouero colli della città di Roma. uedi a 1114.

Auernia. Lat. è montagna in Guascogna, oue sono i popoli Auerni, che combatterono con Cesare. Auerno uedi a monte Barbaro piu basso. BOC. Et uicini al lago di Auerno uia certissima a gli Iddy infernali. AM. PET. Indi fra monte Barbaro, & Auerni a 1082.

Bismantoua montagna molto alta nel ducato di Reggio. DAN. Montasi su Bismantoua in cacume Con esso i pie.

Barbaro è monte alla Grotte di Sibilla, sotto ilquale Cocceio quello, che il monte di Pausilippo cauando fe la grotta, che è fra Napoli, & Pozzuolo, diede aperta uia coloro che ad Auerno andauano a Cuma, come scriue Strabone. PET. Indi fra monte Barbaro, & Auerno.

Calpe. Lat. monte nell'estremo occidente, e nel fine della Spagna, onde dissero essere le colonne di Hercole in segno che piu oltre andar non si douesse. & Calpe appresso di Theopompo nell'ottauo delle cose greche, è città in Bithinia, et porto. Alcuni ancho uogliono Calpe essere Monte appresso il Faro di sicilia.

Campidoglio, o Capitolio. La. capitoliũ. è monte di Roma, cosi detto, che essendo cauati fondamenti del tempio di Gioue, dicesi esserui stato trouato un capo humano. Innanzi della uestal uergine Tarpeia Tarpeo fu nominato, laquale ui uccisa fu da Sabini, & sepellita, & anchora il detto sasso Tarpeio chiamasi. Scrissero gli antiquissimo questo stesso monte Saturno appellato essere, & da lui per tutta la terra Saturnia, & etiando in questo essere stato un castello uetusto, alquale saturnia è nome, del quale poi tre uestigi restarono. Percio che nelle prime bocche fu il tempio di Saturno. & la porta saturnia, laquale dopo nominarono Pantana, & dietro il tempio di Saturno nelle leggi de gli edifici, le mura di retro sono tra le pareti scritte.

Caucaso. Lat. caucasus. monte famosissimo, cosi detto percio che le cime sue siano sempre piene di neue. Perche in lingua degli habitatori candore, dicesi caucasso. uogliono alcuni questo essere il monte Tauro, & altri parte del monte Tauro.

Chiarentana, è montagna nell'alpi, che diuidono l'Italia dalla Magna. DAN. Anzi che Chiarentana il caldo senta. 1119

Cillenio monte di Archadia celebre per lo nascimento di Mercurio.

Cinthio. Lat. cynthius. monte dell'isola di Delo, famoso per la natiuità d'Apollo, et di Diana. La cui grandezza dicesi esser tanta, che con l'ombra sua cuopra il circuito dell'arcipelago.

Citherone. La. cythæron. è monte di Boetia per uersi de poeti cantatissimo, & non lungi d'Athene s'inalza. Alcuni pensano esser una parte di Parnaso appellato da certo Citherone. in questo Bacco spetialmente era adorato, ma secondo altri Venere, & da lui dicono ella esser nominata Citherea. uedi ad Helicona 1120.

cliuo. Lat. dinota monticello. DAN. Et come cliuo in acqua di suo ime Si specchia, quasi per uedersi adorno.

Elicon monte di Boetia, uedi ad Helicona.

Erimanto monte posto ne fini d'Arcadia, nel qual Hercole prese il cinghiale uno dissipante ogni cosa, & portolo al Re Euristeo. Lat. Erimanthus. uedi a 1064.

Etna. Lat. ætna. monte in mezo della Sicilia celebratissimo, ilquale è solito a mandare fuori della sua eccelsa cima gli huomini di fuoco, hoggidì mancando lo sotteraneo solfo solamente fumi gitta fuori, nella cui sommità dicono due coppe essere, delle quali gia fiamma uscina, presso lequali affermano lo monte essere cinereo, & niueo, & le piu uolte coperto, essendo poi nelle radici di tutti li mõti amenissimo abbondeuole di limpidissimi fonti & frutti. & perche assai uolte la regione da terremoti è percossa, gli antichi finsero la fauola, cioè esso monte essere stato da Gioue soprapposto alla testa di Tifeo gigante, ilquale sospirãdo quasi fuori mãda le fiamme, e risallo tremare. Fu gia in questo un gran castello del suo nome. & però dice il PET. Non fa si grande. & si terribil suono Etna qualhor da Encelado è piu scosso. uedi a Mongibello a 1122.

Falerno, è monte di Campagna, d'ottimo uino ferace. 1120

Ferraria, è promontorio d'Hispagna, sotto'l quale Hibero fiume entra nel mare.

Fesante monte donde comminciò Perseo a uolare per andare in Libia ad amazzare la Gorgonea testa.

Gargano. Lat. garganus mõs. è mõte di Puglia doue è santo Angelo. appresso di questo dicono fu un tempio di Pallas Helmite, nel qual furono lungamente saluati li frumenti di Epio, alliquali haueuano fabricato il cauallo Durio appo Ilione, e presso il medesimo luogo esser stata la regione Daunia, doue è l tempio di Pallas della Morea, doue sono scure di bronzo, & l'arme di compagni di Diomede poste lungamẽte mostrate furono, e dicono nel medesimo luogo esserui stati cani, che con lieta sembianza di carezze a gli ueguenti Greci lusingauano. Ma ciò ch'è una piu grande

uero & uenerabile, in questo monte, nell'anno ccccLxxxi. Zenone prence a Romani imperante, per diuino dono del Michele Archangelo un antro alli contadini fu mostrato insino all'hodier no dì famoso, & dalli christiani con somma ueneratione uisitato.

Helicona. Lat. helicon. monte non parte di Parnaso, si come dissero alcuni fidandosi nell'auttorità di Seruio, ilquale scriue le due sommità di parnaso, l'una essere Citherone, & l'altra Helicona, cõciosia cosa che Herodoto nell'Vrania l'una chiama Tithorea, & l'altra Hiampeo, & Parnaso è in Focide, Citherone non lungi da Thebe, & Helicona in Boetia, De quali Citherone è consecrato a Bacco, Helicona ad Apollo, et alle muse, Parnaso, et all'uno, et all'altro. Ha Helicona un fiume chiamato da Greci Hippocrene, & da Latini Cabalino, delquale chi beue si dice diuentar poeta per lo essempio di Hesiodo che a questo fonte beuendo diuenne poeta, onde Persio. Nec fonte labra prolui caballino. PET. Chi uuol far d'Helicona nascer fiume. Dottrina del santissimo Helicona.

1121 Ida. Lat. è monte di Frigia non lungi da Ilione, & al mare Hellesponto sopra eminẽte memorabile per lo giudicio di Paris. & Ida e monte in Creti, doue fu nudrito Gioue secondo fingono i poeti, onde DAN. Vna montagna u'è, che gia fu lieta D'acqua, et di fronde, che si chiama Ida, Hor è deserta come cosa uieta. ARI. Fu al gran pastor de la montagna Idea. i. Paris.

Idalo, Lat idalas. Monte in Cipri a Venere sacrato.

Imetto, o Himetto, Lat. hymetus, monte della regione Attica, di bellezza tra tutti tiene il principato, splende di fiori di Thimo abbondante, & di ottimo mele. & in quello (come si dice) nasce l herba Carisia, laquale dalle femine suo' essere legata alle braccia de gli huomini accio siano da loro piu ardentemente desiderate.

Lamio. Lat. & latmus. è monte di Caria famoso per la fauola di Endimione, loquale dicesi esser stato amato dalla luna, & in quello hauer dormito.

Malfi. Lat. nunc amalpha. BOC. Presso a Salerno è una costa sopra il mare riguardante, laqual gli habitanti chiamano la costa di Malfi piena di piccole città, di giardini, di fontane.

Malo, & Vccellatoio monti. Su monte Malo si puo uedere tutti gl'edifici RO. L'Vccellatoio è lontan da Fireuze cinque miglio. onde DAN. Non era uinto anchora monte Malo Dal uostro Vccellatoio, com'è uinto.

Mambre. Lat. monte presso Ebron, doue da Iddio creatore delle cose, crediamo il primo padre Adam essere stato plasmato.

Marathone. Lat. marathon. è monte dell'Attica regione, nobile per la uittoria di Theseo, dopo superato il Tauro, et chiaro anchora per la morte del re Icaro da rustici ucciso, & per la gloria di Milciade.

Meros. Lat. è monte d'India a Gioue sacro, nella cui spelunca gli contadini giudicano Bacco essere stato nodrito, & da questo forse la fauola hebbe argomento, che tratto dal uẽtre della fulminata madre, alla coscia del padre s'accostasse. questo monte di molta bellera, uiti, & frutti abbonda, et d'acque irriguo, e sotto le sue radici è la città Nisa.

1122 Mongibello. Lat. aetna. è monte piu alto di Sicilia, detto da gli antichi Ethna, presso a Catania, famoso per lo suo continouo ardere, ilqual è cauernoso, & tiene il solfo, & per questo spesso arde & gitta fuoco, per ilche fingono i poeti quiui essere la fucina di Vulcano. onde il PET. Non bollì mai Vulcan Lipari, o Ischia, Strongol'o Mongibello. Non freme cosi'l mar quando s'adira, Non mongibel, s'Encelado sospira. uedi ad Ethna 1119. ARI. Talch'un ruscello Parean le guancie, e'l petto un Mongibello.

Octa. Lat. monte tra Thessaglia et Thracia nobile per la morte d Hercole, perche in quello fatto fu il fuoco, et esso consumato.

Olimpo. Lat. olympus. monte altissima di Macedonia, alcuni gia credettero questo essere stato una cosa medesima cõ Ossa monte di Thessaglia, et in fine per terremoto disgiũti hauer lasciato fuori il fiume Peneo, & alle paludi, per lequali Thessaglia era mal sana, hauer data l'uscita. Questo tanto inalza il cacume al cielo, che per isperimẽto è conosciuto superar le nebbie, percioche gli sacrificãti haueano in costume, dopo segnato il cenere delli sacrifici cõ caratteri di lettere dispartiuansi, & nell'anno seguente ritornati trouauano, si come le haueano lasciate, il pche appare, ne anche uenti soffiare, ne uccelli uolare, ne pioggie cascare, ne interuenire alcun'altra alternatione, anzi perche l'aere è sottilissimo sono chi dicano essere soliti di mettere sponda piena di acqua all'odorato, et ascẽderlo, accio l'aria piu spesso tirassono, per certo Olimpo, cioè cielo, ilquale etiandio cielo è nominato. Dicono anchora in questo douendo Gioue contra Titani guereggiare hauer primieramẽte hauuto lo augurio dell'Aquila. uedi a Cielo sono ancho altri monti chiamato Olimpo. DAN. Ne l'alto Olimpo gia la sua corona.

Oliueto. Lat. monte in Giudea giunto a Gierusalem, tra gli altri del mõdo molto di ueneratione degno, percioche in quello Christo figliuolo d'Iddio insegno a discepoli, et pregò per loro, et al padre ritornãdo lasciò in terra l'ultime uestige, Nel qual luogo non senza miracolo, fabricandosi per riuerentia, & memoria della sua ascensione una chiesa di rotonda figura, con arte niuna, con nullo ingegno de fabri potessi ottenere, che la cima della chiesa si potesse coprire, acciochè fosse manifesto Idd. hauer uoluto da terra per insin'al cielo senza interpositione di cosa alcuna esser cõseruato l'integro camino del suo glorificato corpo.

Parnaso. Lat. & parnassus. è monte di Focide quatunque alcuni non si concordino, con due capi la cima dell'uno ad Apollo, il cacume dell'altro è sacrato a Bacco, nelle radici di questo furono Delfi castello libero, per loquale passa il fiume Cefiso, in questo è il fonte Castalio sacro alle muse (come alcuni sentono) nel tẽpo del diluuio di Deucalione, nelle sommità di questo esso Deucalione insieme cõ la moglie Pirrha, & con piu altri fu seruato. Cosi detto da Parnaso antiquissimo, Vate cognominato, & primieramente fu detto Larnaso. uedi ad Helicona a 1120. PET. L'oliua è secca, & è riuolta altroue L'acqua, che da Parnaso si deriua, Per cui in alcun tempo ella fioriua. DAN. In fin a qui l'un giogo di Parnaso Assai mi fu. 1123

Pelione monte in Thessaglia orientale, tanto per la stanza di Chirone, memorabile, quanto per le nozze di Peleo, et Thetide, dicesi questo essere altissimo per cio (si come certi dicono) mille ccL. passi con ragione perpendicolare e alto, nella cui altura sono pineti, gli altri luoghi di querce occupati sono.

Pietrapana. Lat petra apuana. è monte in Grafagnana di Toscana

rossa sopra Lucca, DAN. Che se Tabernich vi fosse su caduto, o Pietrapana Non hauria pur da loro fatto crich.

Pireneo. Lat. Pyrenaus monte l'Hispagna dalla Francia diuidente, cosi chiamato perche souente è percosso da saette ardenti, imperoche pyr grecamente e foco, & in quello certi, imperoche sono buoi selvestri maggiori (eccettuando gli Elefanti) di tutti gli altri animali, & in greca lingua vi sono appellati. PET. Dal Pireneo a l'ultimo orizonte.

Sinai. Lat. è monte nelle regioni Madian sopra l'Arabia, il qual & Coreb. & ereb alcuna uolta nelle sacre lettere è nominato. questo è molto eccelso, & appare d'altezza tutti gli altri superare. stimarono gli antichi Iddio in quello habitare, conciosia che ardendo in resso paruto sia a Moise le sue gregge pascolante, comandandogli, che si sciogliesse li calzari, in uero per molte cagioni è uenerabile. In questo data fu da esso Iddio la legge a Moise. la uerga del quale per opera diuina conuersa fu in serpente, & poi in uerga, la cui mano di lebbra piena fu sanata, e per una battitura di questa uerga nacque l'acqua dell pietra, & accioche io non reciti le cose piu antiche, Vltimamente il corpo della uergine Caterina per lo nome di Christo martorizata dopo la pena di morte da gli angeli nella sommità fu portato, & pietosamente sepellito

Sion. Lat. è picciol monte di Gierusalemme, nella cima del quale Dauid fece gia edificare una rocca d'una città, dal qual con sacri uersi è molto illustrato.

Itabar. Lat. è monte in Galilea, nobile per la rapina di Helia profeta, & per la memoria di Heliseo per lo fiume da se lì benedetto.

Sunio Lat. sunis, promontorio della regione Attica, finente presso il lito di Elade, che guarda in Leuante, appo questo dicono Apollo hauer ucciso con le saette Fitone figlio di Ontore gouernatore della naue di Menelao, & lì dal medesimo sepolto.

Tabernich, è monte altissimo in Schiauonia. DAN. Se Tabernichui fusse su caduto.

Tabor. Lat. è monte in mezo di Galilea, nobile per la sua marauigliosa ritondità, appo ilquale è la città di Nazaret, dalla quale il Saluator nostro fu nominato. & certamente questo monte è uenerabile, conciosia cosa che solo in terra habbia ueduto Christo nella diuinità sua trasfigurato innanzi che patito hauesse.

Tarpeo. Lat. tarpeius. monte di Roma, ilqual gia Saturno, poi Campidoglio fu detto. Quiui si coronò il nostro PET. & è detto da Tarpea uergine iui occisa. PET. Sopra'l monte tarpeo canzon uedrai.

Vaticano, Lat. è monte in cui dicono alcuni Gioue essere nodrito.

Vccellatoio monte, uedi di sopra a monte Malo. 1121.

Vesuuio. Lat. altrimenti Veseuo Lat. uesenus. monte non lontano da Napoli presso Sarno fiume, fertile, & amenissimo di uiti, eccetto la sommità, laquale è cauernosa, & arsiccia, & sempre gitta fuoco. ARI. Ne Vesuuio, nel monte di Sicilia.

Costa, & costiera. Lat. locus, acclinis, & hoc acclive, & acclivites, la montata. cliuus. i. & cliuulus il diminutiuo è il lato, o banda de monti, & d'altri luoghi. BOC. Vna costa sopra il mare. Presso a Salerno una costa riguardante il mare. DAN Tal mi fec'io in quella oscura costa. I udi per le coste, & per lo fondo. i. per le rive. & per la costa del corpo. uedi a 1326. & costa che luogo dinota a 691. & di costa. i. uicino a 973.

Costeggiare. Lat. adharere litora legere, & oram legere. uale andare alle coste de monti, o simili. BOC. cominciò a costeggiare la Barbaria. ARI. Costeggiando i ricchi liti spesso Vede. costeggia de la Italia il lato manco.

Alpe, & alpi. Lat. alpes. sono monti alti. PET. Ella si staua come aspre alpe al'aura. & per l'alpe ogni pesce. Gia sopra l'alpi neue d'ogn'intorno. Quando ne l'alpi schermo Pose fra noi, & la tedesca rabbia. BOC. Fra le rigide alpi, & nelle diserte spelunche. DAN. Rimbomba là sopra san Benedetto De l'alpe per cader ad una scesa. Piouon di fuoco dilatate falde, Come di neue in alpi senza uento. A pie de l'alpe, che serra 'a Magna. Ricorditi lettor se mai ne l'alpe Ti colse nebbia. 1126

Bica è certo tumulto in guisa di quello, che Latini dicono meta collis & tumuls, laquale è forma ritonda, & a poco a poco surgendo s'appunta in forma di piramide, onde abbicare, è accumulare, o far cumulo. BOC. nelle rime d'Ameto, I monti l'un dell'altro caricando insino al ciel di quel facendo Bica s'appressauano a Gioue minacciando. DAN. Languir gli spirti per diuerse biche, i. che stauano a guisa di biche. ARI. passauan il paladin per quelle biche.

Abbicare è far bica. Lat. cumulare. DAN. Con le rane innanzi a la nemica Biscia per l'acqua si dileguan tutte Fin ch'a la terra ciascuna s'abbica. i. fanno di se bica, o cumulo, congregandosi insieme, ouero entrano nella terra, quella gonfiando in guisa di bica.

Roccia. Lat. rupus, è ripa propriamente de monti usata da DAN. Cosi ne pose al fondo Gerione A pied'a pie de la stagliata roccia. i. rupium. Non ti terrà lo stender questa roccia. i. questa scesa dell'inferno, che sta a guisa di ripa, & ripa chiama lo inferno, come appare iui, Prendendo piu de la dolente ripa. sopra'l qual pontan tutte l'altre roccie. i. sassi & monti, per cui si come Latini chiamano i monti arces, & arces sono le rocche, & cosi diceuano gli antichi Thoscani rocca, & roccia per lo monte, o rocce per li uitij, & peccati, & brutture. Che dietro ad Annibal passaro l'alpestre rocce Pò di cui tu labi. i. le montagne di cui tu Pò discorri. BOC. I martelli, i picconi, i bolzoni, liquali gl'alti monti, le dure roccie conuien che rompino. ARI. Costui pur dianzi haueadi su la roccia l'alto furor de l'infelice scorto.

Rupe. Lat rupes DAN Come ferma rupe. SAN Ville ui cine, e rupi. Talhor d'un'alta rupe il corbo crocita. 1127

Ermo, hinc Eremita, & Eremitani, & non Hermo come si legge in molti testi. Lat. eremus, e solitarius. Græ. erimos. ual luogo solitario. PET. Et quasi in terra d'herba ignuda, & erma, idest deserta Cercar per poggi solitari, & ermi. DAN. Di sotto al qual è consecrato un ermo. ARI. Facean lungo la spiaggia erma & aprica. Luogo aspro, & ermo.

Deserto. Lat. desertum, è luogo inhabitato PET. Et cantar augelletti, & fiorir piagge sono un deserto. Alpestro deserto. Deserti strani. BOC. Verso il deserto in Tebaida. DAN. Che sempre santo il deserto, & il martiro sofferse. & per lo adiettiuo. PET. Deserto lido. Deserti paesi, & camini. Deserte spelunche. Deserto luogo. Deserte contrade. DAN. Ripresi uia per la piaggia deserta.

Spelunca, & spilunca. Lat. spelunca, ca, & rupes excauata & crypta. PET. O casetta, o spelunca. Quasi spelunca de ladron son fatti. S'io fossi stato fermo a la spelunca. DAN. Hebbe tra bianchi marmi la spelunca, BOC. Fra le rigide alpi, & nelle deserte spilunche. SAN. Vna spelunca uecchissima, & grande.

Speco. Lat. specus, ur, unde VIR. Ad imitationem græcorũ spelæa ferarum dixit. è come la spelunca. PET. Et di tal uista aprir uidi un speco. Curio, Che disse, et de l'arme empie lo speco In mezo'l foro horribilmente uoto. ARI. come di selua, o fuor d'ombroso speco.

Antro. Lat. antrum, specus, crypta, uel cauerna. VIR. nell'Eneida, Excisum Euboice latus ingens rupis in antrum. PET. Fior, frondi, herbe, ombre, antri, onde, aure soaui. T. Grotte, rupi spelunche, antri, e cauerne. Voi testimoni del mio caso horrendo Spelunche, antri, cauerne, e oscure grotte. Antri, oscuri, opachi, caui ARI. Rispondean gli antri, che pietà n'haueno. Prima ch'al antro arriui.

1128 Cauerna. Lat. & antrum, specus, T. Cauerne, cieche, oscure, tenebrose, Grotte, rupe, spelunche, antri e cauerne.

Caue. Lat. cauea. sono cauerne, o grotte. BOC. Nelle caue di quel monte. PH. San Cresci in ual caua, meta. per lo membro muliebre. PET. Onde poi pianga in loco oscuro & cauo.

Cauare. Lat. & fodere, extrahere, extirpare, BOC. Andaua cogliendo herbe, e cauando con un picciolo coltellino certe radici. PH. Doue un osso fracido non si cauasse. T'haueresti cauati gli occhi. Del dente, che tu nel caui fuori Cauò la terra doue men dura le parue.

Attingere. Lat. haurire, educere, uel cauare acqua, o uino. BOC. Attingeua acqua, & faceua cotali altri seruigietti & quando sta per toccare, uedi a 1431.

Elicere. Lat. uel trahere. PET. Et parole, & sospir ancho n'elice.

Tana. Lat. lustrum, & cauea. è la cauerna doue habitano le fiere. DAN. Et Pistoia mi fu degna Tana. Che tutto intero ua soura le tane. i. le bolge. ARI. Sia quella stanza nido, e tana propria Tane da serpi, d'orsi, e di leoni. Si come il lupo, che di preda uada Carco a la tana.

Grotta. Lat. antrum, crypta, che grecamente dinota luogo oscuro, & è proprio luogo concauo & sotterraneo. BOC. Era una grotta cauata nel mõte di lunghissimi tẽpi auanti fatta. Abbandonata era la grotta. In un uallone molto profondo, & chiusa d'alte grotte, et d'alberi. DAN. Che non ui era alta grotta. Le quai accolte foran questa grotta. Che dannati uenite a le mie grotte.

1129 Tomba, Lat. tumba. significa luogo oscuro, & la sepoltura, cosi detta dal nome greco, cioè tymbe la sepoltura, & il latino muta y in u, & fa tumba, & il thoscano muta u in o, & fa tomba. PET. Giunto Alessandro a la famosa tomba. Haueacolor d'huom tratto di tomba, BOC. Et lui in una tomba, nella quale alcun lume non si uedea, che per prigione de monachi. DAN. Ciascun riuederà la trista tomba, idest il corpo suo, ilquale è tomba all'anima. SAN. Intorno alla tomba giacendo. ARI. O di morire, O ne la tomba il suo signor coprire.

Balzo, balzi, & balze. Lat. rupes. è luogo alto & basso in foggia ritonda di pietra uiua, et balzi ancho si chiamano que cerchi, che con le cuffie le donne portano in capo. onde DAN. Chiama balzi i cerchi dell'inferno, onde dice E'l balzo la oltre si dismonta. E'l duca disse, con me, chedi scendo Con questo uiuo giu di balzo in balzo. Additando mi un balzo poco in sue, Che da quel lato il poggio tutto gire. ARI. Che giu da balze scẽde, e di ualli esce Sei giorni me n'andai mattina, & sera Per balce, e per pendici horride, e strane. Ma tu per balze, e ruinati sassi Cerchi entrar in prigione.

Rimbalzo, Lat. saltus secundus, è il secondo balzo, che fa la palla quando si giuoca, & però si dice una cosa uenirci di rimbalzo quando senza pensamento auiene, onde quando si giuoca alla palla non è da sperare del secondo balzo ma si del primo. DAN. Con altri, che l'udiron di rimbalzo .i. che udirono la uoce, che non era dirizzata a loro.

Greppo, Lat fragosa rupes, & prærupta. è luogo ne monti sassosi diroccato in guisa di scaglioni. DAN. Rispose, quando piouui in questo greppo. T. Vengo a cercar qua su per questi greppi Vna ninfa, ch'assai mi piace, & garba. ARI. Il traditor cercando per quei greppi. I mantici, ch'intorno han pieni i greppi.

Bricco, Lat. mons asper, & fractus. è in guisa di greppo. T. 1130 Satiro mio tu che cosi t'inalze Secur per questi dirupati bricchi, Ch'a pena u'andriã le capre scalze. Perch'io sia nato rozzo in una briccola.

Cupo da cauo, Lat. concauus profundus, altus. è cosa concaua, & profonda. BOC. Ne suoi piu cupi pelaghi nauigando. DAN. Discesa poi per piu pelaghi cupi Lo fondo cupo si, che non ci basta Loco a ueder. Non è senza cagion l'andar al cupo, idest al profondo inferno. & copo in uece di cupo pose DAN. Riempio sotto'l ciglio tutto'l copo. & coppi diciamo a quelli, con che si cuoprono i tetti delle case per cagion della pioggia, perche sono concaui.

Buco, & buca, è lo pertugio, o foro. Lat. foramen, cauus, cuniculus & læ, arum sono i buchi de nauily, doue si pongono le funi, & cosi di qualunque legno arbero, & simile, & pigliasi per ogni concauità. BOC. Quando tempo hebbe se n'andò alla buca, & fece il segno usato. Et per picciola buca uidi entrare nella camera il nuouo Sole. FI. DAN. Gia sorti fuor de la sepulcral buca. Che uidi duo ghiacciati in una buca, Come si conuerebbe al tristo buco. ARI. Buca scura. Cosi dicendo è al buco giunuenuto.

Bugio è buco, o pertugio. DAN. Su per lo collo, come fosse bugio.

Pertugio, ual buco. Lat. cauus, foramen. BOC. Et uide per alcun pertugio dell'auello lume. Ad un picciol pertugio dell'uscio pose l'occhio. se pertugio alcuno fosse nel muro, douere per quello tante uolte guardare. Se ne scosero all'uscio, e quiui per un pertugio, che u'era il chiamò.

Pertugiare, Lat. forare, perforare, terebrare, & perterebrare. ual forare, et aprire. BOC. nel PH. Volea spogliare le pertugiate armature a Sesto. Il fiore senza essere dalle circonstanti spine pertugiato, & guasto. DAN. Com'i uid'un, cosi non si pertugia. 1131

Foro. è buco, o forame. BOC. Il mal foro non uuol festa. mota. pro parte prudenda. Et alle donne di dir tutto di foro, caviglia, mortaio, pestello. DAN. Piena la pietra liuida di fori. Et in quello colà giù foracchiato. & quando si pone per la piazza tolto da Latini, uedi a 1104.

Fessura, & fessa. Lat. scissura, rima. BOC. Chetamente alla

alla fessura accostatosi. Visitando la fessura spesso quãdo il giouane ui sentina. per le fessure della terra. AM. DAN. Vas fessura, che lagrime goccia.

Fessa. Lat. scissus, scissio. & scissura. BOC. Che guardando le canne, & quella uedendo fessa. PET. Et membra rotte, e smagliate arme, e fesse. Lat. discunea. æ. DAN. pur come fesso ch'l muro diparte Lat. rima.

Fendere, e sfendere Lat. scindere. findere, diuidere. BOC. nel PH. Sopra il capello d'acciaio tagliãdo il fendè insino a i denti DAN. Dicendo, colui fesse in grembo a Dio lo cor, che'n su'l tamigi ancor si cola. & a 533.

spiraglio, Lat. spiraculum, è buco detto da spirare, acciò respiri il luogo doue è fatto. BOC. Nella qual grotta daua alquanto lume uno spiraglio fatto per forza nel monte.

Fossi, fosso, & fossati. Lat. fouea, & scrobs, la fossa che si fa per piantar alberi, uigna, & simili, & lorica è la fossa intorno alla città, & coliquia è fossa doue s'adunan l'acque fuori del territorio. PET. De uolanti corsier per mille fosse. Trouaste per la uia fossati, o poggi. BOC. Erano per quella contrada fosse. Sara gittato a fossi in guisa d'un cane. Nuoua habitatione, laquale circondò di profondissimi fossi. PH. & quando dinota la sepoltura de morti, a 1621.

1133 Lacca, Lat. lacuna, significa fossa, & concauità, & doue non sia gran quantita di acqua, & è il medesimo che lama, et lacuna. DAN. Così scendemmo ne la quarta lacca. Che ne condusse in fianco de la lacca, et qui dinota cocauità. E'n su la pũta de la rotta lacca. & qui si puo dir che significa scesa deriuato da labendo, come ispone il Landino.

Lacuna. Lat. DAN. Hor questi, che da l'infima lacuna De l'uniuerso.

Lama, è il medesimo ch'è lacca, & lacuna. DAN. Non molto ha corso, che troua una lama. ARI. Noi trouerem tra uia tosto una lama, Che fa due parti di quella pianura.

Voragine, Lat. uorago, & barathrum. SAN. Nella gran uoragine. Oue piu rutta al ciel la gran uoragine.

Baratro. Græ. barathrũ. Lat. præcipitium, uorago uale profondità oscura. DAN. Et assai ben distingue questo Baratro. i. inferno. acciocbe in questo Baratrõ nõ cadessi, doue niuno puo piu leuarsi.

Burrato, quasi barathrũ, è luogo cauo, et profondo. DAN. Cotal di quel burrato era la scesa.

Burrone, Lat. torrens ex monte. ARI. T'ho per cauarne. & horribili burroni Fanciullo auezzo a strangolar serpẽti. Et riusciro in un burrone ascoso Tra monti inacessibili ale genti.

1133 Abisso, Lat. abyssus. Vo. Græ. & profondo significa, & acqua, che nõ ha fondo, cioè fine, onde si dice l'abisso dell'inferno. i. profondità, PET. Fu breue stilla d'infiniti abissi. Pommi in cielo, od in terra, od in abisso. Possenti a rischiarar abisso & notti. che tua potentia sia, Nel ciel si grande, come si ragiona, & ne l'abisso. Questi fur fabricati soura l'acque d'abisso. DAN. De la ualle d'abisso dolorosa. che nel abisso Del tuo consiglio lui per alcun bene. Ficcano l'occhio per dentro l'abisso, Del eterno consiglio.

Nabissare. Lat. furere, è fare profondo romore con fracasso a guisa del Diauolo d'abisso, BOC. cominciò a saltabellare, & a fare un nabissare grandissimo su per la piazza.

Profondo, Lat. concauus, intimus, cauus. PET. Si profondera, & di si larga uena Il pianger mio. al cor profondo. Profonda piaga. & profonde piaghe. BOC. Nel profondo inferno. In scientia profondo molto. Lat. scientissimus. Profonda scientia. Cose profonde. Prondissime ualli. Profondissimi sospiri, idest che uengono dal core. Profondamente dormiua.

sotterra in uece di sotto terra, uedi a 1097.

sepolcri, sepolture, uedi a morte a 1620.

METALLI.

Metalli, Oro, & auro, argento, rame, oricalco, ottone, stagno, piombo. Acciaio finissimo, metallo, ferro. Argento uiuo, alchimia, bronzo, lega ruggine.

Metallo, Lat. buono, duro, fino. DAN. Et falsai li metalli con alchimia. cardini, che di metalli son sonanti e forti. ARI. C'haurian spezzato un monte di metallo. 1134

Oro. Lat. aurum. Questo è pretiosissimo di tutti i metalli, e di piu buono & bello colore. Creasi nella terra di solfo sottile, & rosso, & d'argento uiuo sottile, & bianco onde il colore suo è gratissimo, Perche il rosso è in lui molto illuminato dal bianco, & il bianco riceue grato colore dal rosso. Nientedimeno piu concorre alla generatione dell'oro la solidità del solfo, che non fa la qualità aerea acquosa dell'argento uiuo. Et per questo è piu sodo, & piu pesante, che l'argento, Et per tanta densita non scema nel fondere. è molto salubre al corpo humano, & preso in cibo conforta tutti i membri, non perche gli nutrisca, ma perche rode, & purga ogni superfluità di quelli, Perche preserua da la lebbra. Se mescoli con la sua limatura sugo di borrana e osso di cuoio di Ceruio, molte uale cõtro al morbo cardiaco. Nessimo metallo piu si distende, ne piu regge al martello che l'oro. Il suo pianeto è il Sole. PET. Oro puro, lucente, fino forbito, dolce, crespo, terso. Iui come oro che nel fuoco affina. Le chiome colte in oro, o sparse al uento. Tessendo un cerchio a l'oro terso & crespo. Oue tolse amor l'oro, & di qual uena Quella, ch'a neue il uolto, oro i capelli. L'oro, & le perle. Corona d'oro. Crin d'oro. Capelli, capei, chiome, capo, tetto, uascel, treccie, lettre, uela, rete, palle, nuuole. Chiome de l'oro Per suo uoler di lume, & d'oro casso. Orato strale. BOC. Fiorini d'oro. DAN. Oro, & argento, & cocco, & biacca. ARI. Che l'oro, e'l premio ogni durezza inchina.

Auro. Lat. PET. L'Auro, e i topaci, al Sol sopra la neue Chi non ha l'auro, o'l perde. non pur l'ambra, o l'auro. Ne gemma oriental, ne forza d'Auro. Aureo crine, colore, letto, strale, trapunto. Aurata piuma. Aurate penne. Quadrella. BOC. Il suo Auricome capo. Lat. LA.

Dorare. Lat. aurare, inaurare, & deaurare, PET. Vedi quant'arte dora, e'mperla, e nostra. Dorati strali. BOC. Perche fatti dorare popolini d'argento. Vna coppa dorata.

Argento. Lat. argentum. si crea di argento uiuo, & di solfo bianco. Ma piu partecipa della qualita aerea acquosa dell'argento uiuo, che della solidità del solfo, Perche pesa men che l'oro, Ne solamente l'oro, e l'argẽto, ma tutti gli altri metalli hanno principio dall'argento uiuo. Il suo pianeta è la luna. PET. Et i cape d'oro finfarsi d'argen- 1135

zo.i.canuti.BOC. Con due bicchieri, che d'argento pareuano.ne testi antichi si legge ariento.Con argentate onde rinfrescaua le aride gole.AM.DAN.Per oro,e per argento adulterate.Fatto u'hauete Dio d'oro,& d'argento. Argento fin, puro.

Argento uiuo.Lat.& mercurius. Græ.hydrargiron.il suo pianeta e Mercurio.BOC.Parea di lungi argento uiuo che spruzzasse.

Argento solimato. Lat. argentum sodum, & solimatum. BOC. Qual in fare argento solimato, o purgare uerdarame.LA.

Rame.Lat.æs,ris,cuprum,il suo pianeto è Venere.DAN. Il Bue,si che con tutto che fusse di rame. Lat.ærarius, ærens,æneus,e aheneus. Poi è di Rame infino a la forcata. ARI.Qual lo stagno a l'argento,il rame a l'oro.

Oricalco.Lat. orichalcum.è l'ottone.ma l'ARI. pone la materia per la forma, intendendo la tromba,o simile stromento, doue dice, E sa gridando al suon de gli Oricalchi Vincitor de la giostra. onde Horatio, Tibia non ut nunc, oricalco uincta tubæq; Æmeula.

Bronzo.Lat.æs,æris. ARI.Quattro porte ha di bronzo, onde si serra,

Stagno. Lat.stannum, & plumbum album.il suo pianeto è Gioue. BOC.A me conuien fare una imagine di stagno in nome di colei.Si fece recare una secchia stagnata nuoua di acqua fresca. ARI.Qual lo stagno a l'argento, il rame a l'oro.

1136 Piompo.Lat.plumbum. il suo pianeto è Saturno. PET. Et quella, in cui l'età nostra si mira, Laqual piombo,o legno Vedendo è chi non paue. S'il dissi, Amor l'aurate sue Quadrella spenda in me tutte,el impiombate in lei BOC. Tutti portano la Verga e'l piombo. Non altrimenti,che la piombosa pietra uscêdo della risonante frombola. PH.

Piombare. Lat. perpendere,examinare, uti perpẽdiculo normam dirigere. è quando il muratore col piombino drizza onde si dice a piombo, idest dirittamente,& giustamente. DAN. Ch'a punto soura il mezo fosso piomba.i.dritto guarda,& corrisponde.

Ferro.Lat.ferrum.il suo pianeto è Marte. PET. Che per natura Tragge a se il ferro, & fura Vn sasso a trar piu scarso Carne,che ferro. Ciuto di ferro, i pie le braccia e'l collo. BOC. La giouane, che non era di ferro,o di diamante: Con loro ferri couerchio solleuarono.i.stromenti, o ordegni di ferro.Ti ueggio tornare con ferri tuoi in mano.Scaricati certi ferramenti,che in collo hauean.Ferrate porte Ferrigno animo, idest duro.AM DAN. Tutta di pietra, & di color ferrigno.i. simile al ferro,& dinota uerde scuro,& è Vo latino.& quando dinota l'arma,uedi.490.

Ruggine.Lat. ferrugo.& da ærugo,inis,ouero da ruditas, che e rozezza.& però per doppio g si scriue, & si riferisce ancho all'animo,BOC.Senza alcuna ruggine d'animo. Et ogni rugginuzza, che fosse nata nelle menti c'alcuni da parole state.i.malauoglienza,o collera,meta presa dal ferro, che arrugginito non è nella sua propria sincerita,e nettezza. ARI.Di si forbito acciar luce ogni torre,Che non ui puo ne ruggine,ne macchia

1137 Acciaio.Lat.aciale, aciare,uel chalybs, è specie di metallo, ouero di ferro,duro, & fino.BOC. Non ha cuor di Diamante, o d'acciaio. FI.sopra il capello d'acciaio tagliando il fendè insino ai denti.PH.Con l'acciaio,che seco haueа il suo torchieto accese. & questo s'intende l'accialino con che si batte il fuoco. uedi a 993. ARI.Con la piastra d'acciar temperata,e buona. Di si forbito acciar luce ogni torre.

Alchimia.Lat.chalchimia, & calchumia,alchumia, uel alchymia.Doue sono le specie dell'alchimia, una uera,e una falsa,come dichiara il Landino nel DAN.Ma per l'alchimia,che nel mondo usai. Et falsai li metalli con l'alchimia. ARI. Che gli alchimisti hanno Mercurio detto.Lat. chalcomisti.

Lega,è una certa sorte di oro,& di argento,o d'altra cosa di una medesima maniera. Lat. bonitas,qualitas, conditio: & perfectio.DAN.Doue io falsai la Lega suggellata del Battista.& quando significa accordo, uedi a 711.& per spatio di miglia a 1104.

PIETRE PRETIOSE ET ALTRE.

Adamante,Agata,Alabastro,Ambra, Balasso, Calamita, Carbonchio,Chrisolito,corallo,Cristallo,Diamante,Diaspro, Elitropia, Gemma, Gioia, Hiacintho, Margarita, Marmo,Perle,Piropo,Porfido,Rubino, Sasso, Selce,Serpentino, Smalto, Smeraldo, Toso, Topacio, Vetro,Zafiro.

Pietra.Lat.petra,& lapis. PET. Me freddo pietra morta in pietra uiua. Consumar uidi marmi, & pietre salde.Se uersi, o pietre, o sugo d'herbe nuoue. Gia terra infra le pietre.Romper le pietre, & pianger di dolcezza. O di pietra dal mar nostro diuisa. Che tremar mi fea dentro quella pietra. BOC.Pietra grandissima,nera, uirtuosa, picciola.petruccie.Lat.scrupus.i. bianche, & nere. Pietre uiue,pretiose,legate,& sciolte,chiarissime. DAN.Et uedemmo a macina un gran petrone. D'una petrina ruuida, & arsiccia, idest pietra. Con liuido color de la petraia,idest pietra.

Impietrare, & impetrare.Lat.lapidescere.ual indurare come pietra. PET. Et perche pria tacendo non m'impetro. DAN.I non piãgea si dentro impetrai. 1138

Spetrare,è liberare della pietra.Lat.eruere,liberare, euellere,extirpare,& dissoluere. PET.Et dicea meco,se costei mi spetra.i. essendo io petra mi libera da quella,che in altra specie mi tramuti. Quanto posso mi spetro Et con quanta fatica hoggi mi spetro i. mi libero d'errore,oue io stesso m'era inuolto. per meta.detto da uno che sia tra le pietre, & esca fuori.i. della ignoranza. ouero ch'essendo di pietra ritornasse di carne.

Lapidario. Lat.lapidarius. è quello,che ha cognition di pietre pretiose.et lapicida è quello.che le taglia.BOC.Delle quai pietre parlaua, come se fosse stato uno solenne, & grande lapidario.L'altra è una pietra,che noi altri lapidari chiamiamo Elitropia. Gli antichi diceuano lapidaro.

Adamante.Lat.adamas. PET. Fatto hauea gia quasi adamantino smalto. DAN. Nube lucida,spessa,solida, & polita Quasi adamante in cui lo sol ferisce. Diamante è quello istesso,uedi piu basso al luogo suo.

Alabastro. Lat. alabastites, onyx,chis, mas. & fem. è specie di marmo candido, & trasparente, cosi detto da alabastride luogo non lontano da Thebe d'Egitto. PET. Muri erau d'alabastro, & tetti d'oro. DAN. Che parue fuoco dentro ad alabastro. ARI. Da quella bianca man

pui

piu che Alabastro. O d'Alabastro, o d'altri marmi illustri. Colonne alabastrine.

1139 Ambra, electrum detta da Greci, & da Latini. Succinum, & magma, tis, & pollus, il pomo di ambra di mistura. la pasta, o mistura di ambra, & trouansene di due sorti, cioè di negra, & di gialla, & tirano a se la festuca di paglia, come la calamita il ferro, & si fanno corone per le donne. dellaquale uarie sono state le opinioni di uarij autori, ma Plinio afferma quella nascere nelle isole del settentrionale Oceano, & uscire di liquida midolla de gli alberi, che sono di specie di pini, come la gōma nel ceraso, laqual rasina abbondando l humore esce fuori, & si stringe per lo souerchio rigore, o per tepore, o per lo mare gōfiato, ilquale con le spumose onde agitandosi il porta dall isole nelle piagge si duro, & si uolubile, che si uede stare sospeso in acqua, & che sia sugo di arbore, lo antico nome Latino il mostra, che appo gli antichi succinum si chiamaua l'ambra. PET. La'ue'l Sol perde, non pur l ambra, e l'auro. DAN. Et come in uetro, in ambra, & in christallo Raggio risplende si.

Balascio. Lat. balanites, huius balanitæ, è gemma pretiosa di colore non in tutto uerde. DAN. Qual fin balascio, in che lo sol percuota.

calamita. Lat. magnes. si come Plinio, Solino, Alessandro, & altri scrissero è pietra che abbondeuolmente è quasi per tutta l'India, ne di uno solo colore, ma quella è la piu laudata ch è del ceruleo. di questa sono alcuni scogli nel l'indico mare, là onde a gran periglio si passa, perche essa sottraggendo i chiodi a nauigi, et per questo rotti, & sparsi in mezo l'onde s'affondano, però ella si dice anticamente sideritis. sidieros è chiamato il ferro da Greci, che Magnes dal trouatore, si come scriue Nicandro, s'è detta. anchora calamita dissero gl'antichi un'altra pietra, che è gemma del calamo, & scriuono ritrouarsene molte insieme. Chi piu brama di saperne, perche sono piu specie di calamita legga i dotti scrittori, La calamita per nauicanti, su prima trouata da gli Amalfesi in Amalfa città in promontorio, hoggi detta Costa di Malfi. & però dice il nostro PET. Vna pietra è si ardita Là per l'Indico mar, che da natura tragge a se'l ferro Dal legno in guisa, che nauigi affonde. Che'n carne essendo ueggio trarmi a riua Ad una uiua, & dolce calamita.

carbonchio. Lat. carbunculus, BOC. Vn'anello, nelquale era legato un Carbonchio, tanto lucente, che un torchio acceso pareua, & Anthrax, tis, è mal nascēte cosi detto.

chrisolito. Lat. Chrysolitus è pietra di color d'oro, cosi detta perche Chryso in greco significa oro, et Lithos pietra. ARI. Rubin uermiglio, & chrisolito giallo, Verde smeraldo, con flauo Hiacinto.

calcidonio pietra, & gemma pretiosa. Lat. onix.

ciottolo. Lat. calculus, è pietra uiua durissima, & come ritonda. BOC. Io gli darò tal e di questo ciottolo nelle calcagna, et nel dargli del ciottolo nelle calcagna fu tutt'uno. Recatosi in mano uno de ciottoli che raccolti hauea. In luogo di balestre usauano frombole, et i loro quadrelli eran ritondi ciottoli. PH. ARI. O qual mastin, ch'al ciottolo, che gli habbia Gittato il uiandante, corre in fretta E morda in uano con stizza, e con rabbia, Ne se ne un glia andar sanza uendetta, Tal Marganor

Corallo. Lat. corallium. si trouano coralli rossi, bianchi, & neri. Nascono nel mar rosso, et nel Persico, & circa le Isole Orcade, & nel Siculo circa Drepano, la sua forma è in guisa d'arbore di color uerde, con le bacche biāche, sotto l'acqua è molle, & quando sono tratti fuori diuentan duri come pietra, & diuengon rossi. T I labbri di corallo fan color tanto, Che souente l'aurora inuidiosa Piange, che mē rosseggi il suo bel manto.

cote. Lat. cos. è la pietra d'aguzzare coltelli. PET. Sempre aguzzando il giouanil disio Al empia cote.

christallo. Lat. crystallus fœm. & crystallum che ghiaccio significa in greco. è pero alcuna uolta si pone p l'acqua. onde il PET. O ninfe, & uoi, che'l fresco herboso fondo Del liquido christallo alberga & pasce. E'l mormorar de liquidi cristalli Giu per lucidi freschi riui & snelli. menta, per le aque chiare. Certo cristallo o uetro Nō mostrò mai di fore Nascosto altro colore. Et gia son quasi di cristallo i fiumi Fiamma i sospir, ie lagrime cristallo. Dinanzi una colonna cristallina. BOC. cristallo polito, & lucente. PH.

Diamante. Lat. adamas. pietra pretiosa durissima. PET. Diamante bello, quadro, non mai scemo. Catena di diamanti. Vna imagine salda di diamante. C ha i rami di diamante, & d'or il crine. Scritto hauea di diamanti, & di topacı. BOC. La giouane, che non era di diamante. Dan. Che mi sambiaua pietra di diamante. Adamante uedi di sopra al suo luogo. 1141

Diaspro. Lat. iaspis. è pietra, che spenge l'incendo del sangue, ilqual s'incende, o per ira, o per libine. PET. D'un bel diaspro era iui una colonna. o d'un diaspro Pregiato poi dal uolgo ignaro, & sciocco.

Elitropia, & Helitropia, Lat. helitropia. è pietra, che portata addosso fa l'huomo essere inuisibile secōdo l'opinion de sciocchi. BOC. L'altra è una pietra, che noi altri Lapidari chiamamo Elitropia, pietra di troppo grā uirtù, per cioche qualunque persona la porta sopra di se, mentre la tiene non e da alcuna persona ueduto, doue non è. deridētis. DAN. Senza sperar pertugio, o Elitropia. T. E senza l'Elitropia ua inuisibile. Elitropia è ancho herba. uedi a 1171.

Gemma. Lat è nome generale di qualunque pietra pretiosa, cosi detta dall'occhio della uite quando germoglia, onde VIR. Turgent in palmite gemmæ. PET. Ne gemma oriental ne forza d'auro. Di gemme orientali incoronata. Senza fior prato, o senza gemma anello. Et le chiome hor auolte in perle, e'n gemme. Et le gemme, et gli scettri, & le corone. E'l uetro, e'l legno, che le gemme, & l'oro. Ne si partì la gemma del suo nastro. i. del suo luogo doue era collocata. ARI. qual Dipinto uetro a gemma pretiosa Gemma cauate azurre, uerdi, roggie, Gemmati palchi.

Ingemmare è ornare di Gemme. La. gemmis ornare. DAN. Che questa gemma pretiosa ingemmi. 1142

Nastro, Lat. amentum. e la cordicella, doue sta la gemma attaccata. uedi a 1545. anzi nastro è ogni cordella.

Gioia, Lat. gēma è nome generale di qualunque pietra pretiosa, DAN. Bē supplico io a te uiuo Topatio, Che questa gioia pretiosa ingemmi, BOC. Gioie nobili. care, carissime, belle, ricche. & quando dinota allegrezza, piacere. uedi sotto uenere, BEM. Le gioie de gli amanti.

Hiacintho, Lat. Hyacintus. è pietra pretiosa simile all'Amethysto.

methysto. ARI. Verde smeraldo con flauo Hiacinto.

Macigno, Lat. molaris, è pietra da macinare, & per murare edificy. BOC. Ma ecci di questi macigni si gran quantita, che appo noi è poco prezzato. DAN. Tra due pareti del duro macigno. Et tien ancor del monte, & del macigno. Quando si strinser tutti a i duri massi De l'alta ripa. idest a duri monticelli, ch'erano di pietra macigna. ARI. Che non di ferro ha il cuor, ne di macigno. spetie di pietra durissima.

Ammassicciare, uale ammassare, o aggiũgere, uedi a 1701.

Mattone. Lat. later, laterem, latere, & lateres in plu. di raro si troua nel genitiuo, & nel datiuo. è terra, o argilla cotta per murare. BOC. nel PH. Et de cotti mattoni fece fare bellissime mura, i Lombardi dicono pietre cotte.

1143 Marmo, Lat. marmor, & parius lapis. PET. O di diamante, o d un bel marmo bianco. Consumar uidi marmi, & pietre salde. Che'n nulla parte si saldo s'intaglia Per far di marmo una persona uiua. Che sa d un marmo, chi da presso il guarda. Vn cor di marmo a pietà mosso haurebbe. che facea marmo diuentar la gente. Ma gliocchi hanno uirtù di farne un marmo. Et mia uiua figura Far sentia un marmo. Che mai piu saldo in marmo non si scrisse. Ad una gran marmorea colonna, BOC. Vna fonte di marmo bianchissimo. Vn arca di marmo. DAN. Et lo scaglion primaio Bianco marmo era si pulito e terso, Che mi specchieua in esso, qual io paio. Vicin al fin de passeggiati marmi. ARI. O d'Alabastro, o d altri marmi illustri. & quando dinota lo sepolcro, uedi a Morte.

Margarita. La. et unio, è nome di perla pietra pretiosa. Dan. per entro se l'eterna margarita Ne riceuette, com'acqua riceпе raggio del Sol. Et è nome proprio.

Perla. Lat. unio è gemma di molta biauchezza, & di buon ualore. PET. Parea chiusa in or fin candida perla. Qual su le treccie bionde, Ch'oro forbito, e perle Eran. Perle, e rose uermiglie. Amor fra l'herbe una leggiadra rete D'oro, e di perle tese sotto un ramo. Et le chiome hor auolte in perle, e'n gemme Di cinque perle oriental colore. Et d'altro ornata, che di perle, & di oro. Vedi quant'arte dora, e'mperla, e'nostro. BOC. Perle grossissime. Mai simil non uedute. DAN. Che perla in bianca fronte Non uen men tosto a le nostre pupille.

Imperlare, è ornar di perle. PET. Vedi quanta arte dora, e'mperla, e'nostra. Verbo leggiadrissimo del PET.

1144 Piropo, il carbonchio, Lat. carbunculus, pyropus è gemma che splende a guisa di fuoco, onde hebbe il nome pyr, che i greci chiamano il fuoco. Però dice il PET. Poi fiammeggiaua a guisa di piropo Colui, ARI. Splẽde lo scudo a guisa di piropo. Et è gemma di grandissimo prezzo & rara.

Porfido. Lat. porphirites. è pietra durissima, DAN. Lo terzo porfido mi parea si fiammeggiante. Come sangue che fuor di uena spiccia. ARI. Che manda a trouar porfidi, & alabastri. Di serpentin, di porfido.

Rubino. Lat. carbunculus. cosi chiamato pel suo rubeo colore. PET. Et l'altre care cose tra noi, perle & rubini, & oro. BOC. Et con un rubino in dito. Con un rubino si torna a casa sua. Vna bocca picciola, le cui labre pareã due rubinetti.

Rocco pietra, o sasso uedi di sotto a Ronchione.

Ronchione, & rocco è parte pietra, o sasso, come una scheggia, o un solo pezzo detto da rompere. Lat. rupes abscissa. DAN. D'un ronchion auisaua un'altra scheggia. Ch'era ronchioso, stretto, & malagenole i. nodoso, e groppoloso. Certo io piangea poggiato ad un de rocchi.

Sasso. Lat saxum. PET. Fecesi'l corpo un duro sasso ascinto, sotto un gran sasso In una chiusa ualle, ond esce Sorga Sista. Mira il gran sasso, doue Sorga nasce. fecemi D un quasi uiuo, & sbigottito sasso. Al primo sasso del garzon hebreo. Iui non donne, ma fontane, e sassi. con parole, che i sassi romper ponno. Se'l sasso ond'è piu chiusa questa ualle. Ma perche il mio terren piu non s'ingiunca De l'humor di quel sasso. Tu paradiso, io senza cor un sasso. Vn sasso a trar piu scarso. C'hauea uirtù da far pianger un sasso Deurian de la pietà romper un sasso. chiara fontana sorgea d'un sasso. Cercando Esperia, hor soura un sasso assiso, DAN. Io son Aglauro, che diuenni sasso. & quando sasso dinota il sepolcro, uedi a Morte, 1632.

1145 Selce, Lat. silex. è pietra dura. PET. Puo quello in me, che nel gran uecchio Mauro Medusa, quando in Selce trasformollo. i nerui, & l'ossa Mi uolse in dura Selce, & cosi scossa Voce rimasi.

Serpentino. Lat. ophites. è pietra durissima di color uerde. ARI. di serpentin di porfido le dure Pietre fan de la porta il ricco uolto.

Smalto. Lat. encaustum, idest materia adusta ad pingendum apta, & di qui uolgarmente poi fu detto l'inchiostro. & per materia dura, & immobile si pone. PET. E d'intorno al mio cor pensier gelati Fatto hauean quasi adamantino smaldo. Lasciando come suol, me freddo smalto. Vedete, che madonna ha'l cor di smalto. Questo mio cor di smalto. I cori & gli occhi hauea fatti di smalto. BOC. Doue tutta la Troiana rouina era smaltata. PH. Vn farsetto intorno al collo tutto smaltato di sucidume, idest coperto di malta. DAN. Venga medusa, si l farem di smalto. Colà diritto sopra il uerde smalto Mi fur mostrati gli spiriti magni, idest sopra il prato per esser duro, ouero ornato di fiori, & d herbe. Quant'è mestier insin al sommo smalto, idest alla sommita del monte, ou'è'l paradiso delle delitie.

Smeraldo, Lat. smaragdus. che per usare le parole di Plinio Nullius coloris aspectus iucundior. Nam herbas quoque uirentes frondeisque despectamus. Smaragdus uero tanto libentius, quoniam nihil omnino uiridius comparatum illis uiret. praeterea soli gemmarum contuitu oculos implent, nec satiant. Quin & ab intentione alia obscurata, aspectu Smaragdi recreatur acies, scalpentibusq; gemmas non alia gratior oculorum refectio. PET. Vn Lauro uerde si, che di colore Ogni smeraldo hauria ben uinto, & stanco. DAN. Posto t'hauean dinanzi a gli ochi smeraldi. Fresco smeraldo in l'hora, che si fiacca.

1146 Topatio. Lat. topazius. è pietra, & gemma bellissima simigliante a l'oro, che acqueta ogni bollimento, etiandio de l'acqua feruente. PET, Catena di diamanti, & di topatio. L'auro, & i topati al Sol sopra la neue. Scritto hauea di diamanti, & di topati. Che oro fin, & topati al collo tenga. DAN. Ben supplico io a te uiuo topatio, idest uiua gemma.

Tofo. Lat. porus. i. & tophus lapis arenosus. SAN. Vna

grotta

gratia ceruata ne l'aspro Toso. Vetro. Lat. uitrum. Gra. hyalus. PET. Certo christallo, o netro. Come raggio di sol traduce in uetro. Lasso non di ducamante, ma di uetro Veggio di man cadermi ogni speranza. De l'alma che traluce com un uetro. Paisa'l pensier si come sol in uetro. BOC. Non altrimenti che in uetro percosso ad un muro tutto s'aperse, & si stritolò. Non altrimenti li lor corpi nascondeua, che haurebbe una uer miglia rosa un sottil uetro. Egli auuenne tra l'altre uolte, che una mosca sopra il uiso inuetriato che pose, & nel LA. Et se pur il uentre ha la natura inuetriata. A. indurato. parlando delle donne sterili. SAN. Et colonne di traslucido uetro che sosteneuano il non alto tetto. Et quando si pone in uece di uaso. PET. E'u picciol uetro chiuder tutte le acque. Spenga la sete sua con un bel uetro Vie piu dol ce si troua l'acqua, e'l pane, El uetro, e'l legno, che le gemme, & l'oro.

Zafiro, o zaphiro. Lat. saphirus. è gioia trasparente, & di colore purpureo, et azurro simil a quel del cielo, et piace mirabilmente alla uista, onde il cor se ne conforta. PET. D'auorio uscio, & finestre di Zafiro. DAN Dolce color d'oriental zafiro.

VELENI.

Veleno. & ueneno. Tosco auelenare, & animali uelenosi.

Veleno, & ueneno. Lat. uenenum, aconitum, & antidotum, è rimedio contra ueleno, ouero ueleno contra ueleno PET. Che di dolce ueleno il cor trabocche. Per quel ch'io sento al cor gir fra le uene Dolce ueleno. Et mandate'l uenen con si dolenti pensier. Ne cor gonfiati i suoi uenena spar te. E'l gran tempo a gran nome e gran ueneno. BOC. Che nell'oro alle mense reali si beuea il ueleno. Amoroso ueleno, & nella FI. Venerei ueleni.

Velenoso. Lat. uenenosus, uenenifer. PET. Son per me acerbi, & uelenosi strecchi. Con sue saette uelenose & empie. BOC. uelenosa botta, serpe saluia, lingua, uelenose herbe. Radici, uelenosi sughi, uelenifer o fiato.

Auelenata. Lat. uenenata. BOC. Acqua auelenata. PET. Col ferro auelenato dentro al fianco.

Auelenare. Lat. uenenare. BOC. Tu m'hai auelenato.

Tosco. Lat. toxicum, & pigliasi in generale per ogni ueleno. PET. Il rider doglia, il cibo assentio, & tosco. Pur non sen tisti mai mio duro Tosco.

Attossicare, da ad & tosco. Lat. auenenare. ex tosico inficere. DAN. Se'l ciel gli addolcia, o l'inferno gli attosca.

Argento solimato. uedi a 1135.

ANIMALI VELENOSI.

Ansesibene, angui, aspidi, basilischi, bisce, botte, cencri, cerasle, chelieri, colubri, draghi, hidre, iacoli, faree, prester, pythone, rospi, scorpioni, serpi, & serpenti.

Anfesibena. Lat. & amphesibena ha duo capi, uno doue naturalmente bebbe hauere, l'altro nella coda. Alberto ma gno nega questo hauer duo capi, ma scriue che cosi pare, perche per grande nobiltà delle coste fatta da ogni parte, sal cui ueleno uccide in tre hore. DAN. Piu non si uanti libia con sua rena Che se chelidri, iacoli, & faree produ ce, & cencri con Anfesibena.

Angue. Lat. & serpe. PET. Punta poi nel tallon d'un picciol angue. Lat. anguiculus. SA, come sta tra fiori ascoso l'angue. DAN. Ch'è occulto come in herba l'angue. ARI. Tal Marganor, d'ogni Mastin, d'ogni angue Via piu crudel.

Aspe è serpente, Lat. aspis. idis, questo piu si muoue al suono che al uedere, et dicesi aspe sordo, o aspido sordo, non per che sia sordo, ma perche fa sordo. i. morto colui che da essò è ferito, & però Latini l'appellano sonniculosa aspis, perche a chi ferisce induce sonno mortifero. Plinio scriue che morta la sua compagna cerca in ogni luogo l'occisore senza temere di cosa alcuna. PET. Che sol trouo pietà sor da come aspe Misero. Et gli aspidi incantar sanno in lor no te. BOC. Così alle parole l'orecchi, chiudendo, come l'aspi do allo suono dello incantatore. LA.

Basilisco. Lat. basiliscus, & catoblepas. SAN. Et segno un basilisco. 1149

Biscia. Lat. anguis serpe noto. DAN. Da quella parte era una biscia. Forse qual diede ad Eua il cibo amaro. Come le rane innanzi alla nemica Biscia per l'acqua si dileguan tutte, fin ch'a la terra ciascuna s'abbica. Maremma non cred'io che tante n'habbia Quante biscie egli hauea sopra la groppa. ARI. Come d'alto udendo aquila suole, Ch'errar fra l'herbe uisto habbia la biscia. O che stia sopra un nudo sasso al sole Doue le spoglie d'oro abbella & lista. Non assalir da quel lato la uuole Oue la uelenosa soffia & striscia. Ma da tergo l'adugna, & batte i uanni Acciò non se le uolga, e non l'azzanni.

Botta, altrimenti rospo. Lat. Bufo, & Rubeta. VIR. inuentusque cauis bufo. & Iuuenale. Porrectura uiro miscet sitiente rubetam. BOC. Vna botta di maraui glosa gran dezza, del cui uelenifero fiato auisarono quella saluia esse re uelenosa diuenuta. ARI. Et hauea nel suo scudo, e sul cimiero Vna gonfiata, e uelenosa botta.

Cencri. Lat. cenchris, dis. sono serpi punteggiati di punti, si mili al granello del miglio così dette, perche cencrò in gre co significa miglio, uanno a dirittura, ne si torcono come le altre serpi. uedi ad Ansesibena a 1148.

Ceraste. Lat. sono serpi nella Libia, lequali hanno corna, così dette da ceras, perche ceras significa corno. et dicesi che que ste corna sono crine alle furie infernali. onde DAN. Et con Hiere uerdissime eran cinte, Serpentulli, ceraste ha uean per crine.

Chelidri, serpi così detti quasi Chersydri, perche parimente habitano in terra, & in acqua, & cheros significa terra, & hyder acqua. DAN. uedi ad Anfesibena. 1148. 1150

Colubro. Lat. coluber. DAN. Piangon anchor la trista cleopatra, Che fuggendo gl'innanzi dal colubro La morte prese subitana, & atra. ARI. Che di Milano Farà l'acquisto, & spiegherà i colubri. Che non potrian li squalidi colubri.

Drago, dracone, & dragone. Lat. draco. Velenoso, mortifero, cristato, squamoso. PET. Vrtar come leoni, et come dra ghi Cò le code auuinchiarsi. BOC. San Giorgio ferire il dra gone. DAN. sopra le spalle dietro de la coppa Con le ale aperte gli giaceua un drago.

Indracare. Lat. draconis personam inducere, cioè come draco farsi superbo, & crudele. DAN. La tracotata schiatta che s'indraca Dietro a chi fugge.

Hidra è serpe che habita l'acqua, così detta perche hyder in greco significa acqua. & queste si dice le furie infernali esser

esser cinte. DAN. Che con Hidre uerdissime eran cinte. Lat. hydra, & hidrus. hæc fœmina, ille masculus.

Iacoli sono serpi così dette, perche in guisa di dardo si lanciano da gli alberi, & forano le membra, & Latini chiamano iaculum il dardo. DAN. uedi ad ansesibena a 1148.

Faree. Lat. pharias. sono serpi, iquali uanno con la coda, & nel resto sono eleuati da terra. DAN. uedi ad ansesibena.

1151 Pithone. Lat. python è serpente smisurato che fu ucciso d'Apollo. & da qui trassero origine i giuochi nominati Pithij. uedi a Dafne. ARI. Il maggior che mai fosse, e lo piu horrendo. Quel Pithon.

Prester. Lat. præster, & dyapse. è spetie di aspide, ilquale ua sempre a bocca aperta, & fumante. fa gonfiare il corpo punto da lui, & quello crepato dopo il gran romore putrefà. uedi a Sabello, & a N'assidio che sur punti da tal animale a 146. al luogo suo.

Salamandra animal uelenoso, uedi a 1227.

Scorpione. Lat. scorpio. DAN. Ch'a guisa di scorpion la punta armaua. BOC. Temperante Apollo i freddi ueleni di scorpione. meta. per la stagion del uerno. AM.

serpe nel genere fem. Lat. serpens, anguis. BOC. Et non conobba, ma uelenosa serpe conoscendo. Santa Verdiana, che da beccare alle serpi, PET. Orsi, lupi, leon, aquile, & serpi. DAN. con serpi le man dietro hauean legate. Da indi in quà mi fur le serpe amiche. ARI. Qual serpe che nell'hasta, che a la sabbia La tengan fissa indarno i denti.

serpente. meta. & anguis. BOC. San Michele ferir il serpente con la spada, & con la lancia. Io passo di rigidezza i libicani serpenti. PH. Subito de serpentini denti si uideroforgere armigeri. AM. PET. Che l'serpente tra fiori & l'herba guace. DAN. Et un serpente con sei piè si lancia. Et uidiu'entro terribile stipa Di serpenti, & si diuer fa mena. Serpentelli Ceraste hauean per crine. Vn serpe tello acceso liuido & nero. Lat. anguiculus. la sua uoce è sibilare.

Serpere, per andar carpone a guisa di serpe. uedi 1457.

sibili. Lat. SAN. Et si fissi mi stan gli accenti e i sibili.

1152 Sibilare. Lat. & è proprio uoce de serpenti. SAN. Oue non ual, che l'huom ricchiami, o sibile. Rispondero no al uento sibilando.

Assibilare SAN. l'un arbor per pietà con l'altro assibili.

Fischiare. Lat. sibilare. ARI. Chi discorre si fischiando col fischetto. Et quanto han gli altri a far mostra col suono,

Fischio, uedi a 106. al luogo suo.

ALBERI.

Alberi, & arbori, piante, rami, bronchi, rampolli, foglie, fronde, frasche, cortecce, scorze, gusci, nocchi, tronchi, radici, sterpi. Sterpere, sradicare, diradicare, innestare, rampollare, rimondare, auellere, diuellere, suellere, radicare, piantare, fir appare, dirammare, sfogliare, infrondare, e sfrondare.

1153 Alboro, albero, & arbore questo fem. & quello masc. Lat. arbor, et arbos. PET. et Ch'un de gli arbor parea del paradiso. Schietti arbuscelli, & uerdi fronde acerbe. BOC. Alberi altissimi, fruttiferi, uerdissimi, ritti, al ti Belli, fronzuti, uarij. uedi l'indice, doue copiosamente ne parliamo. DAN. Hellera abbarbicata mai non fue ad alber. Fanno lamenti in su gli alberi strani. Si che fusi arbuscelli stan piu uiui. Vedi l'albor che per lo fumo rai a biancheggia. D intorno a l'arbore robusto. & quando dinota lo arbore da naue. uedi a 1050. & albore in uece di lauro o alloro. uedi a 1159.

Arbuscelli. è il diminutiuo di Arbore. Lat. arbuscelli, uedi di sopra.

Pianta, per l'arbore. Lat. Planta. PET. Pianta alma, felice, gentile. leggiadra, nobile, secolta, uile. & darà dece Quella pianta, felice subito suelse. Che gentil pianta in arido terreno Par che si disconuenga. Al cader d'una pianta, che si suelse. Vedi Soton, di cui fu l'util pianta. Che s'è mal culta, mal frutto produce. meta. per la legge che egli diede. acciochè da lei sterpi le male piante, che fiorir non sanno. Tenere piante. BOC. Quante, & quai, & come ordinatamente poste fossero le piante che erano in quel luogo. Lat. inter ordinum & quincunx est species ordinum in arboribus pulcherrima. & per le piante de piedi. uedi 1461.

Piantare. Lat. plantare. PET. Et piantou'entro in mezzo'l cor Vn Lauro uerde. Così cresca'l bel Lauro in fresca riua, Et chi'l piantò.

Ramo, & nel numero da piu rami, & ramora. Lat. ramus. PET. Ramo glorioso, bel gentil, picciol. rami uerdi, bei, leggiadri, primi, Inuescati, amati santi. Ne sbranco i uerdi, & inuescati rami. Da be rami scendea. Ch'altra mi di diamante, et d'or le chiome. Et fiorian per le piaggie l'herbe, e i rami. Et era'l ciel a l'armonia s'intento, Che non si uedea in ramo mouer foglia. Et come angello in ramo. Vn ramuscel di palma. Lat. ramulus. BOC. Ricorse a prendere un ramo di albero in luogo di bastone Di alcun ramo d'Alloro ne fece una ghirlanda. Gli uccelli su per li uerdi rami cantando. Facendosi da uarij rami di alberi ghirlande bellissime. DAN. Che prima haueale ramora si sole.

Diramare. Lat. decerpere ramos. è leuare i rami da gli alberi. DAN. Vedi come là indi si dirama L'obliquo cerchio. si diuide. come ramo d'arbore. Voce nuoua. 1154

Rampollo. Lat. surculus, germen, & frutex, è il ramo nouo nato sopra il uecchio. BOC. Hauendo ueduto della humore d'un giouanetto rampollo di pero d'uno antico; & robusto pedale nascere un bel garzone. AM. Veggiamo souente auuenire, che piu tosto si secca il giouane rampollo che il uecchio ramo. ARI. Et fuor l'acqua spicciar con piu rampolli.

Rampollare. Lat. fruticare, fruticescere, pullulare, expullulare, germinare, egerminare, progerminare, exre emittere, surgere, educere, emergere. uale risurgere, et una cosa sopra l'altra porre, & aggiungere tolto da Rampollo. DAN. Che sempre l'huomo, in cui pensier rampolla Sopra pensier, da se dilunga il segno. Vedendo il nome, che ne la mente sempre mi rampolla risurge.

Foglia. Lat. folium. PET. Foglia sacra, uerde. Che quando nasce & muor fior herba, & foglia. un lauro uerde, Che per fredda stagion foglia non perde. Ch'e stelle in terra, & come in arbor foglia. Che non si uedea in ramo mouer foglia. Non fior in queste ualli, o foglia d'herba. Non potei coglier mai ramo, ne foglia. BOC. Di quella salma, colse

colse una foglia Tolte uia foglie fresche.

Sfogliare, Lat. frondare. defrundare, et de ultis pampinare, ual leuar le foglie. DAN. Però mi di per Dio, che ui sfoglia i. che si ui scarna.

1155 Fronda. & fronde, & nel numero del piu fronde, & frondi. Lat. frons, & folium, PET. Fronda uerde, & fronde uerdi. Sparte In ramo frondi, ouer uiole in terra. Di fronde il bosco, & la campagna d'herba. E'n tra le fronde il uisco. Che de bei rami mai non mossen fronda, BOC. Pigliare del suo amore fronde, o fiore, o frutto. BEM. Ripieno di uerdi frondi.

Fronde sing. PET. fronde honorata, altera, sacra, Laurea fronde. Ei capei uidi far di quelle fronde Di che sperato hauea gia lor corona. O fronde honor de le famose fronti. Amo sol quella fronde, ch'io sol amo Tu prima amasti. Frondi uerdi, honorate, sparte, acerbe, tenere. A la dolce ombra delle belle frondi, BOC. Verdi frondi. Di quanto honore quelle frondi di quello alloro eran degne.

Fronzuto, Lat. frondosus, ual pieno di frondi. BOC. Fronzuti allori, cauoli, Vn boschetto fronzuto.

Infrondare, è ornar di frondi. DAN. La fronde onde s'infronda tutto l'orto de l'ortolano eterno, amo io cotanto.

Frasca è la fronde. Lat. ramulus, furculus, BOC. Tutta graffiata da frasche, & da pruni. DAN Se tu tronchi Qualche fraschetta d'una d'este piante. & quando dino tasole, o chiacchiere. Lat. nugæ, arum, affaniæ, gerræ, uedi a 700.

Scorza. Lat. cortex, liber, libri, è la spoglie, o ueste dell'albore. & tilia, æ, è la scorza interiore dell'albero, et Gluma, æ, la scorza dell'orzo. PET. Ma non sempre la scorza ramo, ne'n fior, ne'n foglia Mostra di fuor sua natural uirtute. BOC. Le dure scorze del morbido ciregio. PH. Et quando dinota per meta. la scorza humana, uedi a corpo a 1317. & per la ueste a 1540.

Rimondo, ual scorzato, Lat. mundatus, decorticatus, & excorticatus. ARI. Con un gran ramo d'albero rimondo Di che hauea fatta una pertica lunga.

Corteccia, Lat. cortex. è il medesimo che scorza. BOC. nel AM. La misera Driope si sentì da sottile corteccia coprire. Le tenere cortecce dure. & nel PH. Le braccia, i rami. & i capelli in fronde trasmutò con dura corteccia cingendomi. SAN. La corteccia d'un olmo.

1156 Guscio, Lat. cortex. nauci indeclinabile, & putamen, detto da uscio leuatagli la g, perciochè si come l'uscio serra la casa, così il guscio, è il serrame di quello che u'è dentro. BOC. Che schiacciaua nocciuoli, & uendeua i gusci a ritaglio. Sēza che insino a fornaciai a cuocere guscia d'uona, & altre mille cose nuoue. Lat. putamen, nis.

Nicchio, è la scorza di qualunque conchiglia, Lat. ostrea, testa, cochlea, conca. BOC. Questo mio nicchio, s'io nol picchio. è certa canzone, che comincia a quel modo.

Radice, Lat radix, il diminutiuo radicula, & fibræ. sono le radici minute de gli alberi. PET. Credo che nel terreno Hoggi radice, Vien come ogni arbor uien da sua radice, BOC. Giamai cattiua radice fece buono arbore, Dando gli da mangiare radici d'herbe, Fattosi uenire radici, & herbe uelenose. DAN. Per le noue radici d'esto legno. & per lo principio uedi a 1610.

Radicare. Lat. radicare, radicescere, firmare. BOC. La ingratitudine è antichissimo peccato de popoli, et si radicata in quelli. EP. Già si era il mare radicato. LA.

Diradicare, Lat. eradicare, euellere, extirpare, BOC. Essere da cotal uento d'inuidia fieramente iscrollato, anzi presso che diricato. Per diradicarlo, & leuarlo da terra meta.

1157 Sterpe per la radice. Lat. stirps. PET. Al cader d'una pianta che si suelse, Come quella, che ferro, o uento sterpe Spargendo a terra le sue spoglie eccelse, Mostrando al sol la sua squalida sterpe.

Sterpere, discauare, o diradicare, Lat. extirpare, stirpare, diuellere, radices auferre. PET. Che ferro, o uento sterpe. uedi di sopra. Che t'ha chiamato, accio che di lei sterpi Le male piante che fiorir non sanno,

Strappare, da stirpe, Lat. BOC. Con marauigliosa forza gliele strappasse di braccio. SAN. Et sterperai la lappola Con le crescenti biade.

Suellere. Lat. auellere, abrūcare, stirpare. per sterpare. PET. fin che si suella Da me l'alma adorare. Et con molto pensier indi si suelle. Quella pianta felice subito suelse. Alhor di quella bionda testa suelse Morte con la sua mā un aureo crine. Da radice m'hai suelta mia salute. Che suelt'hai di uirtute il chiaro germe Ch'ogni basso pensier del cor m'auulse. i suelse. SAN. Et nō tardare a suellere. ARI. Che de l'arcion lo suelle, e caccia in terra.

Diuellere, Lat. & euellere, deuellere, extirpare. PET Et del cor tuo diuelli ogni radice. BOC. Vno lusignoletto della barba del mento gli diuelse. Con le mani diuelse un giouane Corcio crescente in diritta uerga. AM.

Auellere, per suellere, & togliere. Lat. abruncare, sterpere. PET. Dolci durezze, Ch'ogni basso pensier del cor m'auulse.

Roncare, Lat runcare, ual stirpare, & tagliare. DAN. Doue ronca lo Carrarese, che di sotto alberga.

Inestare, uale insitare, incalmare, Lat. inserere, o insertare. PET. Del petto, oue dal primo Lauro innesta Amor piu rami.

Seme. Lat. semen. per la semente, o semenza. Seia è la sua Dea. PET. Di buon seme mal frutto mieto, che di uirtute il seme ad'hugge. L'esca fu'l seme ch'egli sparge. Oue s'alcun bel frutto Nasce di me, da uoi uiē prima il seme. BOC. Cominciò a nettar seme di Cauolini. uedi all'indice. DAN. Il tempo e'l seme Di lor semenza, & di lor nascimenti. Ch'esser conuiene Amor sementa in uoi d'ogni uirtute. Discorde a se come ogni altra semente. Che fu per li giudei mala sementa. & quando seme stà per la origine, uedi a 1568.

1158 Humore terrestro, Lat. humor. PET. Grauino fa di se'l terrestre humore. E'l troncon rotto, & quel uiuo humor secco. de l'humor di quel sasso. Che poco humor già per continua proua Consumar uidi marmi, & pietre salde, et quando dinota l'humore corporale. uedi a 1325.

Verde naturale. Lat. uiridis, PET. Verde lauro, selua, bosco, herbe, herbetto, legno, foglie, fronda, ramo, prato, terreno. riua, seggio, cespo, piaggia, camino, colle. & meta. Conserua uerde il pregio d'honestate. Perche sempre mai uerdi i miei desiri. BOC. L'herba era uerde, & grande. Verdi frondi, & prati, Verdissimi aranci, Cedri, & alberi: Verde per la Età, o giouentù, uedi a 240. & per lo colore a 821. & per lo fine a 1629. & in uece

di herba,

di herba, uedi a 1160.

Verdeggare. Lat. uirescere. PET. Solo d'un Lauro tal selua uerdeggia. Quella fronde uerdeggia, & senza pari. Et quando'l sol fa uerdeggiar i poggi. Che i primi rami uerdeggiar. BOC. Veggendosi uerdeggiare i colli.

Riuerdire per rinouare. Lat. reuirescere, repullulare, renasci, renascere. BOC. Il tuo uiso riuerdisce la mia speranza. PET. Oue il pianto ognuor fresco, si rinuerde, & qui secondo alcuni rinuerde è terza persona per rinuerdirse, che pò stare, ma chi dicesse che fosse nome dicendo, & si rinuerde, i. è tanto fresco, uiuo, & di gran uigore, & forza, non errerebbe in tutto. DAN. Che studio di ben far grazia rinuerda, i. rinoua.

ALBERI.

Abeto, aceri, allori, alni, amaranti, aranci, auellani, bossi, castagni, cedri, ceri, ciparissi, ciregi, cisti, cornoli, cupressi, datteri, elci, escoli, faggi, fichi, frassini, gelsi, geneuri, idalogo, ilici, lauri, mandorli, melaranci, mirre, mirti, mortelle, nassi, nocciuoli, noci oleastri, oliui, olmi, orni, palme, peri, peschi, pini, platani, pomi, quercie, roueri, salice, salce, saliceto, saligastro, sambuchi, soueri, susini, tamarisi, uliui, uiti.

1159 Abete. Lat. abies, tis, arbore drittissimo, & senza nodi. PET. Non herba, abete, pin, faggio, o genebro. Ma in lor uece un'abete, un faggio, un pino, & ueder seco parme donne, & donzelle, & sono abeti, & faggi. BOC. Abete piu bello all'occhio per frutto utile. AM. Era pieno di abeti, & di cipressi. Diritti abeti. AM. DAN. Et come abete in alto si digrada. DAN. Quiui senza nodo si uede il dirittissimo abete, nato a sostenere i pericoli del mare.

Acero. Lat. acer huius aceris. SAN. Che di sedermi solo a pie d'un'acero D'un faggio D'un'abete ouer d'un souero.

Alloro. Lat. laurus, & Daphne, es. uedi ad Apollo, doue largamente ne parliamo. & a Dafne. PET. Alloro primo. dolce, suelto. Fra due riuiere a l'ombra d'un'alloro. Ornata de l'alloro. Coronata dell'alloro. Come dimanda dar l'amato alloro. BOC. Trattasi la corona dell' alloro. Hauendo inteso di quāto honore le frondi di questo allorò erano degne. DAN. L'amato alloro da Apollo. Lauro uedi al suo luogo. BEM. Allori sacri.

Arbore in uece dell alloro, o Lauro. PET. Arbor uittorioso, & trionfale Honor d'Imperadori, & di Poeti. L'arbor ch'amò gia Febo in corpo humano. L'arbor gentil che forte amai molt'anni. De l'arbor sempreuerde ch'io tāt'amo. De l'arbor che ne sol cura ne gelo. Con l'arbuscel che'n rime orno & celebro.

1160 Alno, è arbore senza seme, & senza frutto. è arbore fluuiale, delquale i contadini quello escauando in foggia di barchetta usano, & in questi alberi furono trasmutate le sorella di Fetonte.

Amaranto immortale. Oleastro sterile. Pronulo spinoso. Lat. prunus, & pruneolus.

Arancio, & melarancio. Lat. malum medicum, citreum, & malum aureum. BOC. Il luogo chiuso intorno di uerdissimi, et uiui aranci et di cedri. Fiori d'aranci, acqua di fior d'aranci. Melaranci, uedi piu basso al luogo suo.

Arancio. SAN. Vltimamente un'albero bellissimo d'arancio, et da me molto coltiuato mi parea trouare tronco dal le redici con le fronde sparsi in terra.

Auellane. Lat. BOC. Quiui in molte uerghe surgano auellane. AM. Tutte le uigne di auellane, & di molte maniere d'arbori piene.

Bosso, & busso. Lat. bussus, & buxus. BOC. Il pallido & crespo busso. AM. piangea pallida come busso. PH. SAN. Il frondoso bosso.

Castagno. Lat. castanea, arbor, & fructus BOC. Et le piaceuoli castagne difese d'aspra ueste state gia care ad Amarilli. scale di castagniuoli. PH. SAN. Noderoso castagno. Vn tronco di castagno. Castagne frutto uedi a 1182.

Cedri. Lat. citrus. BOC. Chiuso d intorno d Aranci, & di cedri.

Cerro arbore, che produce ghiande. Lat. cerrus. BOC. nel PH. Il robusto cerro cura poco sotali zefiri. Nelqual piano altissimo, & uecchio cerreto era, & in quello mai alcuna sicure era stata adoperata. DAN. Con men di resistenza si dibarba robusto cerro.

Ciparisso. Lat. cyparissus, & cupressus. BOC. Nel cui pedale si mutò il fanciullo Ciparisso. AM.

Cipresso. Lat. cupressus Alto, diritto, odorifero, dolente. Funebre, negro, Fragile, siluestro. BOC. Il luogo pieno d'alberi, di cipressi. SAN. Ma fra tutti nel mezzo presso un chiaro fonte sorge uerso il cielo un dritto cipresso ueracissimo imitatore delle alte menti, nelquale non che Ciparisso, ma (se dir conuiensi) esso Apollo non si sdegnerebbe esser trasfigurato. ARI. Ricamata a tronconi era di fuore Di cipresso, che mai non si rinfranca Poi ch'a sentita la dura Bipenne.

Ciregio. Lat. cerasus. BOC. Le dure scorze del morbido ciregio. PH. Tutte di uigne, d'oliui, di mandorli, di ciregi, di fichi piene.

Cisto è arbore foglioso che nasce tra sassi. Lat. cistus.

Cornio. Lat. cornus. BOC. Con le mani diuelse un giouane cornio crescente in diritta uerga. AMT. Frutti d'un cornio anchor non ben maturi. Lat. cortum, ni.

Dattero. Lat. dactili, carica. i. fructus, palma palmula è il frutto delle palme. BOC. Dieci piantoni di Datteri coperti d'intorno, & di fuori. PH. Dandogli da mangiare radice d'herbe, & pomi saluatichi, & datteri. DAN. Che qui riprendo dattero per fico.

1161 Elce. Lat. ilex PET. E i fior di color mille, sparsi sotto quell'elce antica. Pregar pur che'l bel piè li prema, o tocchi.

Faggio. La. fagus, siue phagus. del suo regno si fanno le saette. PET. Allhor mi strinsi a l'ombra d'un bel faggio. Laqual ombraua un bel Lauro, et un faggio. Lasciando l'herba le fontane, e i faggi, & sono abeti, & faggi. Et farmi una fontana a piè d'un faggio. Non d'herba, abete, pin, faggio, o genebro. BOC. Alto faggio, & faggi altissimi. SAN. L'ombroso faggio.

Fico. Lat. ficus fœm. & ficulnea, PET. Mal si conosce il fico. BOC. Mandorli, ciregi, fichi, & peschi per lo frutto. Lat. ficus masculi sparti fichi aspettati dal corbo. Il corbo messo ad aspettare i non maturi fichi. DAN. che qui riprendo dattero per fico. Fica è quella che si fa con mano. che La. dicono ostendere medium digitum. DAN. Le man alzò con ambedue le fiche. & carica è lo fico secco.

1162 Frassino. Lat. fraxinus ingrato alle uipere. BOC. Vn boschetto di querciuoli, & di frassini, & d'altri alberi. SAN. L'alto frassino.

Genebro.

Genebro. Lat iuniperus, & sandaraca, è sacrato a Giuno
ne. PET. Non herba, abete, piu faggio, o genebro.

Gelso & gelsa. Lat. morus. DAN. Allhor che'l gelso diuētò
uermiglio. Il piacer loro un Piramo a la gelsa.

1163 Idalogo mutato in arbore. BOC. se'l dolente idalogo fosse sta
to mutato in pino, Io haurei detto di quello che quiui uidi
fosse stato desso, AM.

Ilice. Lat. ilex, icis. è arbore simile alla quercia. ARI. Di faggi
& d'orni, e d ilici, e d'abeti.

Lauro. Lat. laurus. PET. Lauro dolce, giouanetto, schiet
to uino. duro uerde, primo. Ben culto, gran lauro, bel
lauro. Sol per uenir al lauro onde si coglie Acerbo frut
to. Qual uaghezza di lauro, o qual di mirto. che foglia
uerde non si troui in lauro. Vn lauro mi difese allhor dal
uelo. Il lauro segna trionfo. Solo d'un lauro tal selua uer-
deggia. Spenti sono i miei lauri. d'un fresco, & odorifero
laureto BOC. Leuatasi la laurea di capo. Lat. i. la coro
na di lauro. Fra uerde fronde della laurea ghirlanda. Allo
ro, & albore in uece di lauro. uedi a 1159.

Maio son i rami de gli albori che si tagliano il primo di Mag
gio alla uilla per portarli alla citta da giouani dauanti le
case delle loro innamorate, per un certo segno di fauore
amoreuole. BOC. Esci fuor che sia tagliato come un ma-
io in su la campagna. DAN. Di là dal fiumicello per mira-
re. La gran uariation de freschi mai.

Mandorlo, & mandolo. Lat. amygdalus. & amygdalum, lo
frutto. BOC. All'ombra d'un mandorlo dormirsi. Vigne
tutte di oliui, di mandorli, di ciregi.

Melarancio. Lat. malum medicum. BOC. Fare del pru
no un melarancio. I melaranci carichi ad un'hora di fio-
ri, & di uerdi frutti, & di dorati aranci, uedi di sopra a
1160.

Melo. Lat. malus. BOC. uoi non apparaste mica l'a, b, c, su
la mela, come molti sciocchi soglion fare. Meli fioriti.
DAN. Qual a ueder de fioriti del melo. Mela frutto, ue
di a 1183.

1164 Mirra. Lat. myrrha, è arbore che nasce in Arabia nelle
medesime selue che nasce lo incenso. altri uogliono che
nasca in piu regioni di Arabia, conciosia che l'incenso
nasca in una parte detta Sabea, & anticamente si sole
uano ungere i corpi morti di mirra, per conseruargli, co
me hora di balsamo. BOC. In una parte mi parue cono
scere la piangeuole pianta della mutata mirra abomine
uole per li suoi amori. AM. ARI. Vien per l'Arabia
ch'è detta felice, Ricca mirra, e d'odorato incenso.
DAN. Ma sol d incenso lagrime, & d'amomo, Et Nar
do, & mirra.

Mirrare. da mirra, ual conseruare, perche anticamente sole
uano ungere i corpi morti di mirra, che hora si fa con bal
samo per conseruargli. DAN. Et Deci, & Fabi hebber
la fama che uolentier mirro. i. narro, perche sia conserua
ta, come se l'ungessi di mirra.

Mortelle. Lat. myrtus arbos ad opus topiarium, dedicata a
Venere. ARI. Vaghi boschettili soaui allori, Di pal
me, e d'amenissime mortelle, Cedri, & aranci, c'hauean
frutti & fiori, Contesti in uarie forme, e tutte belle.

Mirto. lat. myrtus. PET. Qual uaghezza di lauro, o qual
di mirto. La qual di & notte piu che lauro, o mirto, Te-
nea in me uerde l'amorosa uoglia. Empion il bosco de gli
ombrosi mirti. BOC. Appoggiato ad uno mirteo ba-
stone, idest di mirto, PH. SAN. Io ho un bastone di node
roso mirto.

Nasso, è l'arbore taxo, delqual si fa il tossico. Lat. taxus.
DAN. O l'inferno gli attosca. uedi il comento.

Nocciuolo. & noccio. Lat. corylus, & auellana. è arbore
che fa le nocciuole, o nocelle. BOC. Tra oliui, & noci
uoli, & castagni comperò, Nocciuole poi per lo frutto,
uedi al suo luogo. & anche nocciuoli sono gli ossi delle per
siche, o delle cirege.

1165 Noce. Lat. nux, & myristica, la noce moscata. BOC. La fred
da noce dāte a se medesima cō suoi frutti cagione di aspre
battiture. AM. Tutte le uigne d'oliui, & di noci. DAN.
Come l'anima si lega in questi nocchi i. groppi duri, che i
latini dicono nuces. Son nodi de gli alberi duri.

Oliuo, oliua, & uliuo. Lat. olea, æ, oleaster, & agrippus. i.
la oliua saluatica, cioè l'oli stro. & drupa, æ, la oliua cer
ba. & colymba, dis, la oliua salata, & acconcia per man
giare. Arbore di Pallade significante abondeuolissima co
pia, & pace, onde coloro che chiedeuano gratie soleuano
andare di frōdi, & di rami d oliua ornati. benche dell oli-
uastro, cioè seluatica oliua si coronassero in Olimpia i uin
citori, com'Aristotele, Plinio, & molt'altri n'insegnano.
& però dice il PET. La oliua è secca, & è riuolta altro
ue. Non lauro, o palma, ma tranquilla oliua. Da l'inuen
trice delle prime oliue. BOC. Ne altro s'ode che le cicale
su per gli uliui. Intra nocciuoli, uliui, & castagni, Il
pallido uliuo caro a Pallade molto di rami pieno si uedea,
& di frondi significando con abbondeuole segno i futuri
frutti. AM. DAN. Et come al messaggier che porta oli
uo Tragge le gente per udir nouelle, & qui s'intende, me
ta. per la pace essere arbor di pace, com'è detto. SAN. Et
di estate coglieremo le nere oliue.

Olmo. Lat. ulmus. T. Come non ha di sostentarsi usanza Sen
za l'olmo abbracciar le sante uite, Cosi non ha lei senza
me possanza. PET. Spenti sono i miei lauri, hor quer-
cie & olmi. BOC. La domenica sotto l'olmo riceueua i
suoi popolani. Come l'abbracciante Ellera auinghia il ro
busto olmo. PH. Vn'olmo altissimo congiunto con le ami
cheuolli ellere, & con le usate uiti. AM.

Orno. Lat. ornus. ARI. Hor dietro quercie, hor olmo, hor
faggio, hor orno. Di faggi, e d'orni, e d'ilici, e d abeti.

1166 Palma. Lat. è arbore honorato di premio de uincitori, &
eletto segno di uittoria. onde VIR. nella Georgica, pri
mus idumæas referam tibi Mantua palmas. & PET. Vn
ramuscel di palma, & un di lauro. Palma uittoria. Iui
ha del suo ben far corona, & palma. Non lauro, o pal
ma, ma tranquilla oliua. Mille uittoriose, & chiare pal
me. BOC. Vn letticcio di frondi di palma, rugose pal-
me. AM SAN. La oriental palma, dolce & honorato
premio de uincitori.

Pero. Lat. pyrus, BOC. In un pratello a pie d'un pero. So
pra l'un de canti l'antico pero. AM. di noci, di peri, &
di susini.

Pesco. Lat. persicus. BOC. Va nell'horto a piè del pesco
grosso. Queste piagge tutte di uigne, d'oliui, di peschi,
di noci.

Pino, Lat. pinus, & pinetum, il pineto. i. luogo de pini. è
consecrato alla Dea de gli inganni. & però nasce il luogo
riposto, & chiuso, & consequentemente piaceuole. PET.
Oue porge ombra un pino, alto, od un colle. Ma'n lor uece
un'abete,

un'abete, un faggio, un pino, Non hedra, habete, pin, faggio, o genebro. BOC. Et sol dolente Idalago fosse stato mutato in pino, io haurei detto che questo. AM. Fece metter le tauole sotto a i pini. Pieno di abeti, cipressi, allori, & di alcuni pini, si ben composti, & ordinati. Eccelsi pini. AM. SAN Et con puntate foglie l'eccelso pino, Carico di durissimi frutti.

1167 Platano, & piatano. Lat. platanus, famosimo appo Romani. & molto da platone amato, sotto la cui ombra platonizauano i filosofi platonici. SAN. Lo amenissimo platano.

Pomo, Lat, pomum, malum, uedi a frutti a 1184.

Quercia. Lat. quercus. Quercia alta, dura, rigida, nodosa, ruuida, annosa, uittoriosa. PET. Secchi son i miei lauri, hor querce, & olmi. BOC. Quercia altissima. Per lo primo colpo non cade la quercia. Sotto una ombrosa quercia di riposo uago. Nel mezzo forse di non minor grandezza di quelle, che'l matto Erisithone uiolò cō la tagliente scure staua una bellissima quercia porgente ombre con gli ampli rami di nouelle frondi carichi & mostranti lieti segnali di copiosa prole. Quercie robuste, ramose, & abondanti di molte ghiande. AM. Boschetto di querciuoli. Con un pezzo di querciuolo in mano. i. bastone fatto di quercia. Trouato un bastone tondo d'un querciuole giouane se n'andò in camera. DAN. Dal nascer de la quercia al far la ghianda. SAN. con piu aperti rami la robusta quercia.

Salice, & salce. Lat. salix. La lenta salice. BOC. Il luogo pieno di salici. Tra salci nascoso s'era, ARI. Qual pallido salce al sempre uerde alloro.

Saligastro, è la pertica di salice. BOC. Con un pezzo di saligastro in mano. ne testi moderni si legge querciuolo.

Saliceto. Lat. è luogo pieno di salici.

Sambuco. La. sambucus. SAN. I fronzuti sambuchi couerti di fiori odoriferi, l'ampia strada quasi tutta occupassено.

1168 Souero. Lat. suber. SAN. D'un faggio, d'un'abete, ouer d'un souero. A l'ombra de gli opachi suberi. T. Souero corticoso.

Susini. Lat. prunus, ni, & susine sono il frutto. Lat. prunum BOC. Tutte le uigne d'olmi, & di mandoli, & di susini. ne testi antichi nō si legge susini, ma ciregi, & fichi. DAN. Ma la pioggia contraria conuerte In bozzarchioni le susine uere.

Tamarisco. Lat. myrica, æ, & tamarix. SAN. Fragile tamarisco.

Vliuo, & olmo uite uedi a gli suoi luoghi. Rouere. Lat. robur, robos, & quercus Il forte & duro rouere ad Hercole consecrato. Escolo. Lat. grandifera, & frondosa. La incorruttibile Tiglia, Lat. tilia.

Carpino. Lat. zigia, æ. SAN. l'altra era appoggiata sopra un carpino.

HERBE.

Acantho, alega, ambrosia, aneto, appio, assenzo, basilico, bietole, baraggini, et borrana, betonica, cāfora, capello uenere, catapuzza, charatia, cardo, cauoli, cicuta, cocco, dittamo, ebulo, elitropia, ellera, eringe, fieno, finocchio, genestra, germoglio, gramigna, guado, hedera, incenso, lattuca, maiorana, malua, maluauischia, menta, millefoglio, mortina, nasturci, ortica, papauero, persa, porcellana. Prouinca, ramerine, rubbia, ruta, saluia, scheruola, sempreuiua, senape, serpillo, sermico, strame, terebinto, uerbena, uitriolo.

Enone. Lat. Oenone, Ninfa, & figlia del fiume Pandase, hebbe la notitia dell'herbe, & dell'arte del medicare d'Apollo in guiderdon della uirginità ch'egli tolto l'hauea; uedi la Historia a 226. al luogo suo.

Herba. Lat. & tachanoa, & oiasculum. è l'herba da mangiare. PET. Herba fresca. Verde, segna. & l'herba Cō le palme, et co i pie fresca et superba. oue da quei piede Segnata è l'herba Gittaimi stanco sopra l'herba un giorno. & desta i fior tra l'herba in ciascun prato. Benche di si bel fior sia indegna l'herba. Che'l serpente tra fiori, & l'herba giace. Incominciarsi'l mondo a uestir d'Herba. Et quasi in terra d'herba ignuda & erma. E auue e de l'herbetta per le ualli Nō si ued'altro che pruina & ghiaccio. L'herbetta uerde, e i fior di color mille. Hor rime, hor uersi, hor colgo herbette & fiori, O ninfe, & uoi che'l fresco herboso fondo. BOC. Herba uerde, grande, migliore, Herbe rugiadose, & passe, Verdi herbette. i. herbe picciole, et basse. Luogo pieno d'herba. Lat. herbosus herbaccie, cia. herbuccie. i. herbe seluagge. Herbaio. uedi l'Indice.

Verde in uece di herba Lat uiretum PET. Fuggi'l sereno, e'l uerde. Ne gli occhi ho pur le uiolette e'l uerde. Chi non ha albergo posisi in su'l uerde. Verde naturale. uedi a 1157. Verde colore a 821. et per la giouentute a 240. & per lo fine a 1628. & uerde fiume a 1075.

Acantho. Lat. acanthus, è fiore, o come uogliono alcuni herba simile alla spina biāca, et altri dicono esser arbore che horisce come la spine bianche, ARI. Non con piu nodi i flessuosi achāti Le colonne circondano e le traui Di quelli. O complessi itergati, che con tanti Nodi cingesti i fianchi, il petto, e'l collo, Che non ne fan piu l'hedere, o gli acanti. T. Che uoi gli rafformate la radice Di croco, acantho, di narcisso, & calta. Et da sera il ligustro, e il molle acantho.

Ambrosia. Lat. è herba, & cibo diuino, uedi 1602.

Aneti. Lat. anethum è herba di buono odore. ARI. e suelse, come fusse finocchi, ebuli, o aneti.

Appio. Lat. appium ij, è herba amara. BOC. nel AM. E i copiosi appi co quali Hercole p adietro solea coprire i suoi capelli.

Apiastro herba odorifera, & alle api gratissima, Lat. Apiastrum, Melisophyllos, & Melisophyllon.

1170 Assentio. Lat. absynthium; è herba amarissima, PET. E'l mel amaro, & addolcir l'assentio, BOC. La fortuna m'apparecchiò i suoi assentij, liquali a me (mal mio grado) mi conuenne gustare. FI. DAN. A ber lo dolce assentio de martiri.

Basilico. Lat. basilica herba, & ocimum, siue ozimum è herba odorifera. BOC. Poi prese un gran testo di questi, ne quali si pianta la persa, et il basilico. Il Basilico salernitano bellissimo diuenne. & odorifero, & nel AM. E'l cresputo basilico ne suo tempi imitante garofoli col suo odore.

Borraggini, & borrana, Lat. melisophyllos, i, ael melisophyllon, BOC. Il suolo era pieno di fronzuti cauoli, & di costute lattughe, & di ampie bietole, & di aspre boraggini, & di sottili scheriuole, & di molte altre ciuaie, AM. Borrana è il medesimo ch'è borraggine. Lat. melisophyllos. BOC.

BOT. Et cantar l'acqua corre alla borrana, è una cãzone.

Bettonica. *Lat. cestrum, ri, & Piscotrophus.* BOC. *La copio sa bettonica piena di molte uirtù.* AM.

Cardo. *Lat. carduus, i.* BOC. *nel* LA. *Et doue herbe uerdi, & uarij fiori nell'entrata mi erano paruti uedere, hora tassi, ortica, & triboli, & cardi, et simili cose mi parea uedere. T. Cardo santo, benedetto, pungente.*

1172 Cauoli. *Lat. brassica, æ, sono le uerze. Bacco innamorato della figliuola di Ligurgo, trasformato in forma d'uua, & tirata dal suo bel colore, et dalla sua dolcezza, tenẽdo ql la fra le mani per temperare il suo ardore, alla fine Bacco ritornato in Dio uennero a gli ultimi diletti, Ilche ueden do il padre Ligurgo, ilquale non hauea uino, mosso a sde gno fece unstatuto che suoi popoli non beessero uino, ilche ottenẽdo egli uscì fuori con la falce, et cominciò a taglia re le uiti, delche sdegnato Bacco fece che con la falce istes sa si tagliò ambedue le gambe, & cadde in terra. Bacco gli sopraueune, & lo legò alla uite, & egli datosi al pian gere delle lagrime che in terra caddero nacque il cauolo, o uoglian dir la uerza, ma non mai crebbe troppo grande, et questo perche la uite come sua nemica appresso gli era & di quì causa che i cauoli non uengono mai grandi quã do sono piantati appresso la vite, & per questo anchor si usa appresso gli ebriachi, il mangiare i cauoli, o sorbire il suo brodo per non ebriarsi, & si come anchor si costuma il primo d'Agosto quì in Vinegia, & in molte parti di mangiare i cauoli, perche in tal dì si sacrifica a Bacco per particolare priuilegio, & così 'l giorno di San Martino più che tutti gli altri giorni dell'anno.* BOC. *Il luogo era pieno di sforzuti cauoli.* AM. *Cominciò a nettar seme di cauolini.*

Cocco *è herba che noi chiamamo grana, uedi a 816.*

Dittamo, *Lat. dictamnus.* ARI. *Fosse dittamo, o fosse panacea, O nõ sò qual di tanto effetto piena, che stagna il sangue, e da la piaga rea leua ogni spasmo, e perilioga pena.*

Ebuli, *Lat. ebulum, & ebulus.* ARI. *e suelse Come fosse finocchi, ebuli, o aneti.*

Elitropia, *& gelitropia. Lat. helitropium uolgarmente mirasole. herba solaris. quòd se cũ sole circumagat, est etiã gemma teste Plinio. è herba che uolta secõdo il girar del sole, & portatala addosso fa l'huomo inuisibile, secondo il detto de sciocchi, & è ancho, pietra, uedi a 1141.*

1173 Ellera, *& hellera. Lat. hadera ad hærendo, & edera ab edẽdo detta. di questa si soleano coronare i Poeti.* PET. *Qual per tronco o per muro hedera serpe.* BOC. *Come l'habbracciante ellera auiaghia il robusto olmo.* PH *Come olmo auinghiato da ellera.* AM. *La uerdissima ellera leuata dal suo caro olmo* FI. *Vn'olmo congiunto con l'amiche uoli ellere.* AM. DAN. *Hellera abbracciata mai non fue ad arbore sì* VI. *nella Buccolica, inter uictrices hederam tibi serpe laurus. T. Ellera casta, religiosa, pallida, tenace, uiua, errante, serpente.*

Eringe herba spinosa *Lat. eringe, siue eryngeon.* SAN. *Ne io anchora celero a uoi la strana potenza della spinosa eringe notissima herba ne nostri liti, la radice dellaquale rappresenta alle uolte similitudine del sesso uirile, & feminino, benche di raro si troua, ma se per sorte ad alcuno quella del suo sesso peruenisse nelle mani, sarebbe senza dubbio uenturatissimo.*

Fieno. *Lat. fœnum,* BOC. *Vedendo in una parte di quella molto fieno in quella s'andò a nascondere,* ARI. *Ma per tuguri anchora e per fenili Spesso si truouã gli huomini gẽtili. Fenile è un monte di fieno fatto in guisa di piramide, o altramente. Fœnum dicono i legisti est herba sicca.*

Finocchi. *fini per gli occhi. Lat. fœniculi, Græ. marathron.* ARI. *e suelse, come fusser finocchi, ebuli, o aneti.* T. *Il saporoso finocchio.*

Geme *per la origine, & germinare, uedi a 1568.*

1173 Germoglio. *Lat. germen. ual germe.* T. *Quiui così come a natura piacque Fuor de la ripa usciua ombrosa quercia, Che per coprir più che per altro nacque. L'acqua che al cespo alcun germoglio sforza, E salle irroteando fra lapilli Doue in bel seno si difende, & scherza.*

Germoglia. *Lat. germinare, uernare, pupullare, germinascere, germin emittere.* DAN. *Quiui germoglia come gran di spelta.*

Ginestra. *Lat. genista, è urgulto che fa i fiori gialli.* BOC. *E ogni cosa di fiori di ginestra coperto.* SAN. *Vna lunga corona, di frondi, & di fiori di ginestre.* T. *La humile ginestra.*

Gramigna. *Lat. gramen.* BOC. *Ne in tutto il cuopre l'abbracciante gramigna.* AM. *La iniquità da se medesima si stende più che la gramigna per grassi prati.* PH. *Gramignosi prati.* DAN. *Verga gentil di picciola gramigna. Quel che rimase, come di gramigna Viuace terra.*

Hedera *o helera, & helitropia, uedi di sopra a 1172.*

Incenso. *La. & libanus, & thus, ris, quo diuum ueneramur, & è arbore & herba.* SAN. *Raccendendo la casta uerbena & maschi incensi, con altre herbe non diuelte dalle radici. uedi a 1637.*

Maiorana. *Lat. amaracus.* BOC. *La odorifera maiorana con picciole foglie tiene conuenenoli spatij insieme con la menta.* AM.

Menta *herba nota.* BOC. *nell'* AM. *L'odorifera maiorana con picciole foglie tiene conuenenoli spatij con la menta idest zusuerde.*

Mortine. *Lat. myrtus, amata da Venere.* BOC. *nell'* AM. *Che hauendo io con le falce tagliata superflue mortine, fattami una ghirlanda. Vidi quelle di mortine pieno. Come ne liti Africani da Enea cotal fra le mortine mi si mostrò la chiamata Dea. & nel* PH. *Et lo mare, le cui riue abbondeuoli di mortine.*

1174 Ortica. *Lat. urtica ab urendo detta perche pũge, & brusci a toccandola.* BOC. *Niun campo fu mai coltiuato, che in esso, o ortica, o triboli, o alcuno pruno non si trouasse mescolato tra l'herbe migliori. & per meta. Con più pungente ortica s'ingegnò d'affligere l'anima mia.* FI. DAN. *Di pentir si mi ponse iui l'ortica.*

Papauero. *La. papauer. è herba sonnacchiosa.* BOC. *Ne quali solchi si uedeano gli alti papaueri utili a sonni.* AM. SAN. *Et in gran copia i sonnacchiosi papaueri con le inchinate teste* ARI. *O come carco di souerchio humore Il papauer ne l'horto il capo abbassa, quale Il campestre papauere la rosa.*

Persa. *Lat. amaracus, et sansucus, uel sampsucus, è herba oderifera* BOC. *Prese un grande et bel testo di questi, ne quai si piantano la persa, & il basilico.* ARI. *Serpillo, e persa, e rose, e gigli, e croco.*

Prouinca. *Lat. uinca, & peruinca.* BOC. *Et soura esse una leggier ghirlanda di prouinca, La testa con leggiadretta ghirlanda*

ghirlanda di prouinca coperta. AM.

Ramerino. Lat. rosmarits, & rosmaritus, & libanotis. BOC. nell'AM. Et euui in piu alto ratao con istrette foglie il ramermo utile a molte cose.

Rubbia, o robbie. Lat. erythrodanus. è berba nota, che tinge in colore rosso. BOC. Allhora rossa diuenne come rubbia.

1175 Saluia. Lat. è berba santissima. BOC. Al gran cesto di saluia riuolto, di quella colse una foglia. La saluia netta bene i denti. Mostra che quella saluia sia uelenata, ilche della saluia non suole auenire. Quiui non copioso cesto la calda saluia in pallida foglia. AM.

Senape. Lat. sinapis. BOC. La senape al naso nemica. & utile alla testa. AM.

Serpillo. Lat. serpyllus, & serpyllum. BOC. Quiui anchora abandona il serpillo occupante la terra con sottilissime braccia. AM. ARI. Serpillo, e persa, e rose, e gigli e croco.

Strame, Lat. stramen. DAN. Faccian le bestie fiesolane strame Di lor medesime.

Verbena. Lat. herba sacra. Gra. peristereon. SAN. La religiosa uerbena, gratissimo sacrificio a gli antichi altari del sugo dellaqualle qualunque s'ungesse impetrarebbe da ciascuno quanto di dimandare gli aggradasse, pur che al tempo di coglierla fosse accorto. Racenderò la casta uerbena.

Molte & quasi infinite sono le sorti de l'herbe non descritte da nostri poeti, di alcune dellequali souenẽdomi hora alla memoria anchor che senza autorità sieno non mi è parso lasciarle senza alcuna annotatione, si come la medicinal malua. Lat. & gra. malache, es. Il medicinale maluauischio. Lat. malope, es, alathea. altearum, & Gra. hybiscũ. La frigida porcellana. Lat. portulaca, pepilon, & Gra. andrachne, es. La frigida ruta, Lat. ruta, & gra. peganon. La uelenosa cicuta. Lat. & gra. cenion. Lo odorifero sertico. Lat. melilotus herba ditta sertula campana, teste Plinio Lo oderoso timo. Lat. thymus, uel thymum. La ampia bietola. Lat. beta, la marina aliga. Lat. alga. Il capello uenere. Lat. bryon, calythitrix, adiantum, polythricon, & tricomane. La sempreuiua. Lat. aizous, erogenneton, & erothales. Gra. La cataputia medicinale. Lat. athir. cosi detta da medici, ma è di spetie del tithy malo. Lo ornamento degli horti characia cosi uolgarmente detta. Il guado molto utile a tintori per tinger panni. Lat. glastum syluestre, & Gra. Isatum. La millefoglio, Gra. myriophillon. Il murale uitriolo ottimo per nettar i uasi fectosi. Lat. parietaria, & Gra. helxine. La lattuca. La lactuca. La lattuca saluatica. Gra. hyeracium. Lo amaro, & sano radicchio. Lat. cichoria, & intubus. Il medicinale Fumottere. Lat. & Gra. capnion, & capnos. Il petrosillo, pressemolo, Lat. olisatrum. Lo spinace. Lat. olus hispanum. La citusella, con l'acuta foglie. Lat. oxilapathus. La murale paretaria. La. Parthenum, herba che nasce ne muri La cinque foglie. Lat. pentaphylon. Lo piantaggine. Lat. plantago. La buglossa, ouero lingua bouina. Lat. buglossa.

FIORI.

Acantho, aiace, aliso, amarantho, clitia, croco, garofano, gelsomino, giglio, hiacinto, ligustro, narcisso, rose, uiole.

Flora Dea de fiori altrimenti Cloride, & Zefirite. Lat. Flora, Cloris, & Zephiritis.

Fiori trasmutati. Achanto in Aiace, Adone in Amarantho, Aneto in Clitia, Croco in Narcisso, Papauero in Hiacinto. 1176

Pomona. Lat. Dea de fiori, & de frutti. SAN. Pomona ha rotte sparse le sue piante. uedi a Vertuno.

Fiore. Lat. flos. PET. Antico, gentile, nouo, tenero, bel Fiori bianchi, gialli, uermigli. Fior di bellezza, de suoi dì, di uirtù, de gli anni suoi, d'honestà, d'aprile, di mille colori, di uirtù, & d'armi Il piu bel fior ne colse. Vna pioggia di fior sopra'l suo grembo. I fior di color mille. Come fior colto langue, Senza fior prato, & senza gemma auello. Hebbe'l nome in sul fior de gli anni suoi. Produce hor frutto che quei fior agguaglia. Che'l serpente tra fiori, & l'herba giace. Su'l primo aprir de fiori. Ridon hor per le piagge herbette & fiori. Zefiro torna e'l bel tempo rimena. E i fiori, & l'herba. A coglier fiori in quei prati d'intorno, Sò come stà tra fiori ascoso l'angue. Le riue, e i colli di fioretti adorna. BOC. Fior di ginestra, fior d'aranci di gelsomino (Lasciamo star la bellezza ch'e fior caduco) Fiori porporini, & altri, fiori bianchi, uermigli, gialli, Girlande di uarij fiori. Quiui Narcisso, & il pianto Adone, & l'amata Clitia dal sol si uede, & uedeuasi lo sfenturato Hiacinto, & la forma di Aiace, & qualunque altro piu bello a riguardare, & di tanti colori è dipinto il luogo che appena ne tengono tanti le tele di Minerua, o i turchi drappi. AM. ARI. Di cosi nobili arbori non suole Prodursi fuor di questi bei giardini, Ne di tai rose, o di simili uiole, Di gigli, d'amaranthi, o di gesmini. Altroue appar, come a un medesimo sole, E nasca, e uiua, e morta il capo inchini. E come lasci uedouo il suo stelo Il fior soggetto al uariar del cielo.

Fiorito. Lat. floridus PET. Fiorito calle, seggio, nido, stato, & fiorita età, etade, piaggia, uista, riua, BOC. Fioriti meli. T. primauera.

Fiorita. Lat. florere, PET. Le male piante che fiorir non sanno. Fiorir faceua il mio debile ingegno. E cantar augelletti, e fiorir piagge. E fiorir co begliocchi le cãpagne. L'età sua in sul fiorir era fornita. Et fiorian per le piagge l'herbe, e i rami. L'aspettata uirtù che'n uoi fioriua. BOC. Fecero la lor età fiorire. Piu che mai fiorisce la gloria del nostro nome. Et tutte allhora fiorite si grande odore per la giardin rendeuano. Fioriti uedi. AM.

Infiorare. Lat. ornare floribus, e ornare di fiori. PET. Ch'adorna e'n fiora la tua riua manca. DAN. Diteli se la luce onde s'infiora Nostra sustanza. i. illumina.

Isfiorire. Lat. deflorare, è leuare i fiori. DAN. Morì fuggendo, & isfiorando il giglio. i. guastando il giglio. 1177

Aliso fiore, Lat. lilium, che significa il giglio. DAN. Coronati ueman di fior d'aliso.

Amarantho. Lat.. è fiore che mai non marcisce. et però è detto immortale. ARI. Di gigli, d'amaranthi, o di gesmini.

Acantho, fiore, & herba. uedi a 1169.

Clitia, Lat. clytia. fiore in cui fu trasmutata la infelice Clitia ninfa dell'Oceano. BOC. nell'AM. Quiui narcisso, et il pianto Adone, & l'amata Clitia del Sole si uede in grandissima abandanza.

Croco,

Croco. Lat. crocus, che significa il zaffrano, è fiore, & herba. ARI. Serpillo, e persa, e rose, e gigli, e croco, Nasce in diversi paesi, & anco qui in Italia, ma non così perfettamente come nell'Indie.

Garofano. Lat. cyanus seu garyphillon Leucoyon græ. uel garyophilum, ilquale è fiore di acutissimo, & soaue odore. Caryophilō è poi qualità di spetie di soaue odore. BOC. Et il cresspo basilico ne suoi tempi imitanti i garofani col suo odore. AM. Cō sapone moscato, & garofonato. DAN. che la costuma ricca Del garofano prima discoperse Ne lo horto doue tal seme s'apicca. La historia delle cose de i garofani et come nascono & onde ueggono è ampia ne libri de uiaggi del Giunta.

1178 Gellomino non ha nome appo i Latini, perche non ha gran tempo che fu portato in Italia. BOC. Tutte quelle uigne erano chiuse di rosai, & gelsomini. Chiuse di spessissimi gelsomini. Acqua di gelsomini. SAN. Quell'altra bianchеggiaua di gelsomini. ARI. Di gigli, d'amaranti, o di gesmini.

Giglio. Lat. lilium, BOC. Con un colore uero di bianchi gigli. Le rose in su le spine, e i bianchi gigli. Vno di questi gigli bianchissimi uoglio aggiungere a questo uermiglio. AM. DAN. Morì fuggendo, & isfiorando il giglio. PET. Tra la riua thoscana, & l'elba e'l giglio. i. tra due isolette così nominate. Sono piu sorti di gigli, biāchi e turchini, liquali nelle cose medicinali uagliono assai per molte infermità. uedi il Dioscoride del Matthiolo nel primo libro col suo comento.

Ingigliare, ual fare un giglio. DAN. che contenta pareua in prima d'ingigliarsi a l'emme idest sopra la M. in forma di giglio.

Ligustro. Lat. è fiore bianco, & che tosto cade VIR. Alba ligustra cadunt. PET. In questi humani a dir proprio ligustri. T. Ligustro, pallido, bianco, & odorifero, SAN. Fillida mia piu che i ligustri bianca, ARI. Misto color di rose, & di ligustri. Fra infinite rose, & candidi ligustri. L'odore de i ligustri è soauissimo ma dura poco.

Narciso. Lat. narcissus, nato di Liriope ninfe, & di Cesiso fiume di Beotia, bellissimo giouane, del qual la historia assai uolgata, come che specchiandosi nel fonte innamorato di se stesso in tāto focoso amore s'accese che ne morì, et si conuerse nel fiore del suo nome, ilqual è giallo, cioè croceo con le foglie intorno bianche. et è da Theofrasto chiamato giglio. PET. Certo se ui rimēbra di Narcisso. che diuenne un bel fior senz'alcun frutto.

1179 Rosa. Lat. è fiore di soaue odore. Venere uscendo una mattina nel spūtar del sole nel suo giardino per coglier rose, et essendo scalza auēne che si pūse il piede ne gli spini di esse rose, perche gli uscì il sangue, ilquale bagnando le radici del detto rosaio, le rose poi cominciarono a nascere rosse, che prima tutte bianche nasceuano. & da indi in qua poi per tutto il mondo si sparsero, PET. Rose candide, uermiglie, fresche, sparse. Due fresche rose colte in paradiso. Candida rosa nata in dure spine, I uidi il ghiaccio, et li presso la rosa. Et le rose uermiglie infra la neue. Quand'io ueggio dal ciel scender l'aurora Con la fronte di rose, & co crin d'oro. Rose di uerno, a meza state il ghiaccio. BOC. Nel uiso diuenne qual fresca rosa d'aprile, o di maggio in sul schiarir del giorno si mostra. Così freschi, come rugiadosa rosa colta nell'aurora. PH. Rose uermiglie, bianche & nouelle. Le latora di quelle tutte di rosai biāchi, & uermigli, & di gelsomini erano chiuse. Cinte di spessissimi gelsomini, & di pungenti rosai. AM. uedi all'indice. Rose poi dal uerbo rodere, uedi a 1368. E fior medicinale & confortatiuo. le sue uirtù sono trattate da Dioscoride ampiamente, & se ne trouano parimente di piu sorti di bianche, & di rosse come scarlatto.

Viola. Lat. uacinium, leucoia. è fioretto di soaue odore. PET. Amorosette, & pallide uiole. Le notturne uiole per piaggie. & s'un pallor di uiola, & d'amor tinto. Così rose & uiole ha primauera, e'l uerno ha neue & ghiaccio. Mouer il pie fra l'herbe, & le uiole. Di rose incoronata, & di uiole. Negli occhi ho pur le uiolette e'l uerde, è parimente instromento da sonare che noi diciamo uioloni.

Violato. Lat. ianthius uiolaceus, purpureus, leucanthus. BOC. nel PH. un uelo di colore uiolato idest di color di uiola. Et seruidori tutti di uiolato uestiti. Violati petronciani.

Ghirlanda, Lat. serto, corona, detta così da ghirando, et circondando il capo. PET. Di uerde Lauro una ghirlanda colse. Et lasciar le ghirlande, e i uerdi panni. Deposta hauea l'usata leggiadria Le perle, & le ghirlande, e i pāni allegri. BOC. Trattasi la ghirlanda dell'alloro. D'alcuni rami colti ne fece una ghirlanda horreuole & apparēte. Sotto pomposa ghirlāda delle frondi di Pallade uede i bianchi capelli, AM. Vna leggiera ghirlandetta di prouinca. Gli altri fiori metto in ghirlandetta. Egli erano tutti di frondi di quercia inghirlandati. Vsano i giouani le ghirlande in diuersi paesi in alcuni tempi. ma uedi Plinio ilqual ragiona dell'uso d'esse & di chi ne fosse l'inuentore. 1180

Serte. Lat. ual gioie, corone, o ghirlande. DAN. Gridando su per lo beato serto i. circolo. SAN. Et ornandogli le ramose corna con serte di fresche rose, & di fiori.

FRVTTI.

Frutto, grano, frumento, biada, spiche, & uua, amba, aranci, armellini, bozacchioni, castagne, cedri, ciregie, comalanghe, datteri, fichi, fragole, funghi, galle, gelse, ghiande, nocciuole, noci, oliue, pere, pome, susine, agli, scalogne, porri, cipolle, cocomeri, melloni, zucche, baccelli, legumi, faua, fagiuoli, ceci, lenti, comino, fruttare, abbonire, maturare.

Frutto, frutti, & frutte in genere diciamo quelle, che dopo mangiare si danno, & frutta anco si usa in uerso. Lat. fructus. PET. Frutto acerbo, disiato, Mal frutto, Bel frutto, Buon in sul far frutto. Tal frutto nasce di cotal radice. Onde s'alcun bel frutto Nasce di me, da uoi uien prima'l seme. Il frutto di molti anni. Di buon seme, mal frutto mieto. Che diuenne un bel fior senza alcun frutto. Lat. sterilis, infœcundus, non ferax, non uber. Che s'è mal culta, mal frutto produce. Chiaro quant'eloquentia, & frutti, & fiori. BOC. Ch'altro non leuasse al leuar delle tauole se non le frutta. Lat. secundæ mensæ, & bellaria. Mangiando anchor gli altri le frutte. Niuna cosa fuori che le frutte restando a dare nella cena. Frutti nuoui & uecchi uary. I futuri frutti delle bestie. Frutti d'ogni maniera. & meta. I primi frutti de i loro amori dolce- 1181

mente sentirono, Buonissime terre, & di gran frutto, cioè rendita. DAN. Son quel da le frutta del mal orto. Pomona è la Dea de frutti & de fiori. Dice Galeno che le frutte sono pestifere in ogni tempo, e sofferēdo una febbre suo padre ch'era medico lo fece astener & guarì, la qual febre gli uenina ogni anno. Il Bembo da questo consiglio a un suo amico in una sua lettera.

Fruttifera. Lat, fructifer. BOC. La fruttifera incarnatione del figliuol di Dio. Alberi fruttiferi. Frutuose parole. PH. uedi l'Indice.

Fruttare, è far fruto. Lat. fructicescere. DAN. Che frutti infamia al traditor ch'io rodo. i. che faccia infamia. Si disconuien fruttar il dolce fico.

Maturare. Lat. e maturescere, uenire, et appropinquare maturitatem, assequi maturiatatem, rem matura esse, habere maturiatatē suam. instare maturitatem rei. ual, abbonire. T. Frutti d'un cornio anchor non ben maturi. Si dice ancho matura l età de gli huomini, quādo sono alla uecchezza per met. de frutti.

Grano, uedi biada, spighe, uua. 232.

Ambra, è frutto simile all'oliua, ma è piu soaue di essa oliua, & è grande quanto una mandola saluatica nasce in Calecut.

1182 Aranci, Lat. malum citreum, medicum, & aureū. BOC. Laqual di rose, & di fior d'aranci, & d'altri odori tutta oliua. Acqua di fior d'aranci. uedi a 1160. L'odore de ditti fiori è piu soaue de gli altri, ma mescolato con altri li da la concia.

Armellino frutto. uedi ad armellino animale. 1202.

Bozzacchioni, sono frutti inutili, che fanno le querce, quali sono pieni di acqua, & di uermetti piccioli, ouero sono le susine, che auanti che siano mature sono di dentro guaste, et hanno uermi dentro, & è Vo. Prouenzale, che dinota bastardo, cioè non legitimo. onde si dice la moglie far le bozze al marito quando li fa fallo, imperoche uien a fare atto non legittimo, & bozze ancho s'intende per frutti mostruosi. BOC. In quel gonfiato, che tu sopra la cintura uedi, habbi per certo, che egli non u'è stoppa, ne altro ripieno, che la carne sola di duo bozzacchioni, che gia forse due acerbi pomi furono. LA. Et mandorle, et susine, fragole, & bozzacchioni. AM. DAN. Ma la pioggia, continua conuerte in bozzacchioni le susine uere. Et due corne han fatte bozze.

Castagne. Lat. castaneæ. BOC. Et le piaceuoli castagne di fese d'aspra ueste gia care ad Amarille. AM. Con le castagne, & col mosto si rappatumò con lui SAN. castagne mezissime. Castagno arbore, uedi a 1160. La fauolla della castagna è in Ouidio.

Comolanga, è frutto che nasce ne tereni aridi a guisa di melloni, & è simile a una cocozza, non è usata da scrittore alcuno.

Cedriuoli. Lat. cucumis. BOC. Cedriuoli scropolosi, cugumari si chiamano a Venetia.

Ciriege, Lat. cerasum, & lauro cerasum è la marasca, & amarasium idem. BOC. Et come suol essere la mia usanza le ciregie ti serbo. AM. uedi a 1160. Sono le ciregie corruttibili, et però mal sane. se ue trouano di piu qualità ma quelle che hāno nome di marasche sono perfettissime in piu modi & medicinali. Alcune altre si chiamano marine ma sono piu garbe e di minor uirtù. Vedi Plinio in questa materia.

Datteri. Lat. dactylus, fructus palmarum. BOC. dandogli a mangiare radice d'herbe, pomi, saluaticha, & datteri, uedi a 1160.

Fichi, Lat. BOC. il coruo mosso ad aspettare i non maturi fichi AM. Li sparti fichi aspettati dal corbo. a 1161.

Fragole, Lat. fraga, orum. SAN. Le rubiconde fragole. La faccia rubiconda come matura fragola.

Fungo, Lat. boletus. ARI. In luogo d'occhi, di color di fungo Sotto la fronte ha due coccole d'osso. Sono i funghi materia uaporosa della terra, & mal sani al corpo humano, anchora che appetitosi alla bocca, nondimeno tra loro i prugnoli hanno il primo luogo, liquali sono piccioli & bianchissimi, & cotti rendono quel sapore come di capponi. i porcini sono pericolosi & tali dicono che furono quelli co quali Claudio Imperatore si ammazzò. uedi Suetonio.

Galla, Lat. è il frutto della Quercia, o d'altro simil arbore. 1183 DAN. Tra brutti porci piu degni di galle, Che d'altro cibo. ARI. Come d'intorno hauesse tante galle. BOC. Vorrebbesi far con belle galle di giengiouo, io nō son graue, anzi son io si leue ch'io sto a galla. & gala ual pompa.

Gallare, è stare a galla. i. star di sopra l'acqua come la galla, che è frutto leggiero. Lat. superna stare, suspensum esse. DAN. Non altrimēti i cuochi a lor uassalli Fanno attuffar in mezo la caldaia la carne con gli uncin perche non galli. i. che non stia di sopra. Di che l'animo uostro in alto galla. i. s'inalza.

Gelse. Lat. mora, è il frutto del gelso. BOC. Ti serbo gelse bianche, & rosse come fuoco. AM uedi a 1162.

Ghianda, Lat. glans. PET. Di pouere uiuande simili a quelle ghiande le qua fuggendo tutto'l mondo honora. Maluagie, che dal fiume, & da le ghiande, BOC. Fronzuta ghirlanda di ghiandifera quercia. PL. Ghiandaia è uccello che manghia le ghiande. uedi a 1006. ARI. Sēza discernere il pane da le ghiande Et propriamente ghiāda s intende quella delle quercie in Thoscana.

Mela è il frutto, & melo è l'arbore. Lat. malum, & malus. BOC. Alcune crescenano come una comune mela. Fresca, & bella, & ritondetta, che pareua una mela casolana. i. pomo rosso. Melo per l'arbore. uedi a 1163.

Nocciuole, Lat. auellanæ. & nocciuolo è l'arbore, uedi a 1164. BOC. Cominciò a gittar lagrime che pareuano nocciuole si erano grosse. Nocciuoli poi sono gli ossi de persichi, o delle ciregie. uedi a 1164. cōl accento su la prima.

Olmi, ulmi, uedi ad arbori. a 1165. 1184

Pero, Lat. pyrum, myrapium, & superbum, è lo pero moscatello, BOC. Io ho desiderio di hauer di quelle pere. Belle peruzze. AM. uedi a 1166.

Pomo, Lat. pomum, & malum. PET. Et d'un pomo bessata al fin Cidippe, BOC. dandole alquanto da mangiare radici d'herbe & pomi saluatichi. Nell'un di questi forzieri è la mia corona, la uerga, & il pomo, per la insegna regale. DAN. Come al fantin si fa, ch'è uinto al pome, in uece di pomo. Mela et melo dicono i Thoscani. quali sono parimente di piu qualita, ma le appiuole sono perfettissime e medicinali et di suauissimo odore, e dicono che Appio Claudio le portò della Grecia in Italia.

Pomo cotogno, Lat. malum cidoneum, cotoneum, & aureum, si come si troua per una statua di Hercole troua-

ta

ta nouamente in Roma, doue è scolpito un pomo cotogno con lettere disopra, che dicono malum aureum. Pomo limone. Lat. malum massicum. Pomo granato. Lat. malum punicum, & malicorum, la sua scorza. Pomo rancio. Lat. malum medicum.

Aglio. Lat. alleum, BOC Quando gli mandaua un mazzo di agli freschi piu belli della cõtrada. Spicchiuti agli. AM.

Scalogne. Lat bulbus, & parua cæpa. BOC. Et tal hora un mazzuolo di cipolle maligie, & di scalogni.

Baccelli sono le faue fresche. Lat. conchis is, siliqua. faba ad huc uirinis, & bacillus il diminutiuo di baculum, perche sono a guisa di piccioli bastoni, & bucca significa quella scorza bianca del grano della faua leuatane la prima. BOC. Et quando gli mandaua un canestruccio di baccelli.

1185 Cipolla. Lat. cæpa æ. BOC. Quello terreno produceua cipolle famose. Et alcuna uolta un mazzo di cipolle maligie gli mandaua le cipolle coperte di molte uesti. AM. Frate Cipolla.

Maligie sono le cipolle picciole fresche che uengono di Marzo & si mangiano con la insalata, uedi disopra a cipolle.

Cocomero. Lat. cucumer, & cucumis. BOC. Rotondi cocomeri, & scropolosi. AM. Laquale noi hoggi chiamiamo la uia del cocomero. SAN. L'asparago, l'aneto, e'l bel cucumero.

Mellone, Lat. melodunum. i. melo, & pepo, peponis, melopopones. BOC. Voi non apparaste uica l'a b. c. in su la mela, anzi l'apparaste bene in su'l mellone, ch'è cosi lungo. Il grande amore, che io porto alla uostra qualitatiua mellonaggine. i. goffità, o grossezza. uedi a 1246. Mellone in Thoscana non è il popone, ma è quell'altra materia groppolosa che si assimiglia di lunghezza alle zucche, però dice il Boc. il mellone ch'è cosi lungo. Essi adunque dicono popone & noi di qua pipona. Il predetto mellone ha sapore di citriuolo. i. cocomero in Lombardia, è il cocomero in Thoscana è quello che di qua si dice anguria. I putti solamente se ne seruono ne giochi loro, & gli speciali per qualche medicina.

Porro. La. porrũ, in plu porri. BOC. Io ho ueduto merendare alle donne lupini, & porri. Quegli par che mal conoscano, perche il porro habbia il capo bianco. i. ancora che habbia canuto il capo, non è però che la coda non sia uerde, cioè che Priapo non sia fresco. Capituti porri. AM.

1186 Zucca. Lat. cucurbita, & colocyntha, uulgo coloquinta, la zucca saluatica, alcuna uolta dinota frutto, tal uolta significa il capo, & ancho si piglia per la pazzia, uedi a 1252. BOC. Et non uorrei zucca mia da sale. i. da porui dentro il sale, come fanno i contadini, & però uacua, a cui manca quello di dentro. i. il ceruello. meta. Donna zucca al uento, cioè leggiera come è la zucca al uento. Come colei che poco sala hauea in zucca. i. poco senno, o ceruello. DAN. Et egli allhor battendosi la zucca. i. il capo, che è simile alla zucca.

Cece. Lat. cicer. BOC. A tauola parimente bebbero del cece, & della Sorra. Bruno uedendo costui, & parendogli un lauo ecci. i. parendogli un huom da poco, uedi a 319. & uel I. AM. I rotondi ceci.

Lente. Lat. lens. tis. BOC. nell'AM. Le cieche lenti.

Lupini. Lat. BOC. Io ho ueduto merendare le donne, & mangiare lupini, & porri.

Faua. Lat. faba. BOC. S'accorse l'abate hauer mangiate faue fresche. Che altro non è che gittare una faua in bocca al leone, Con le gia secche faue. AM.

INFRVTTVOSI.

Tronchi, fusti, bronchi, lentisci, dumi, rubi, spine, ruschi, giunchi, stecchi, fuscelli, festuchi, cespi, cespugli, cespiti, sepi, macchie, fratte, uirgulti, uime, uepri, pruni, sterpi, triboli, lappole, stoppie, pantrazze, stegge, tede, legni, zocchi, ceppi, uerghe, bacchette, bastoni, pali, pertiche, stange, triboli, uincastri, uimci, uimi, uincigli.

1187 Tronco, & troncone. Lat. truncus, è il festuco dell'arbore senza i rami. PET. Ne giamai ritrouai tronco ne foglia. Qual per tronco, o per muro hedera serpe. E'l troncon rotto, & quel uiuo humor secco, nel troncon d'un faggio. DAN. E'l tronco, si col dolce dir m'adeschi. Ch'io non posso tacer. E'l tronco suo gridò. Partito porto il mio cerebro lasso Dal suo principio. che'n questo troncone. i. busto senza testa. SAN. Sopra l'amato troncone.

Troncare. Lat. truncare, auerruncare, amputare, scindere in partes per tagliare, o mozzare. PET. Ch'a gl ingrati trõcar a bel studio erra. Ma tanto ben sol tronchi, & fai imperfetto. i. interrompi, Inuide Parche si repente il fuso Troncaste, mozzare, & tagliare, uedi a 531.

Fusto, da fuste. Lat. è il medesimo ch'è il tronco senza rami, & per meta. si piglia per lo corpo senza testa, uedi a 1316.

Lentischi. Lat. lentiscus. SAN. Veniuan quattro satiri per una macchia di lentischi pian piano.

Bronchi. Lat. rami crassiores, sono i rami, ouero branchi degli alberi. BOC. Et accommandò l'uno de capi della fune ad un forte bronco, che nella bocca dello spiraglio era nato. Sconueneuoli bronchi. LA. DAN. Che tante uoci uscisser di que bronchi.

Dumi. Lat. si piglia per ogni spino. PET. Cercar m'ha fatto diuersi paesi. Fiere, e ladri rapaci, hispidi dumi. SAN Mentre serpenti in dumi saranno. T. Dumosa selua.

1188 Sepe. Lat. sepe, & seps, DAN. Come'l ramarro sotto la grã ferza De dì canicular cangiando sepe Folgore pare se la uia attrauersa.

Assiepare. Lat. sepire, uale impedire il passo. BOC. Li sconuolti bronchi, che a non lasciarti la uia dell'uscire uedere, dauanti ti sono assiepati. i. inuolti a guisa di siepe. LA. DAN. Che'l uentre innanzi gli occhi si t'assiepa, idest s'interpone innanzi.

Macchia. Lat. senticetum, è un cespuglio di spine, o uirgulti adunati insieme quasi mucchio, o moltitudine. BOC. Et ecco uicino a lei uscire d'una macchia un lupo grande, & terribile. ARI. Che salta macchie, e riui, & a fracasso arbori mena, e cio che uieta il passo.

Immacchiare. Lat. occulere inter sentes, è asconderse nella macchia. ARI. E poi la dẽtro, il rio ladron s'immacchia.

Fratta. Lat. sentis cauis, è il medesimo che è macchione. SAN. Cacciate il ladro, ilqual sempre s'appiatta In questa fratta e'n quella, e mai non dorme. Quella che'n mille selue, e'n mille fratte Seguir mi fece amor.

Spine. Lat. & dumus, lumus, & lumetum, lo spinaro. PET. Bosco folto di spine, e'n quali spine colse le rose? BOC. Cogliete le rose, & lasciate le spine stare. Le rose in su le spine.

ſpine. ARI. La uerginella è ſimile a la roſa Ch'n bel giardin ſu la natiua ſpina.

Spinoſo, Lat. & dumoſus. PET. Fu per moſtrar quant'è ſpinoſo Balle. BOC. Spinoſi pruni. LA.

Giunchi. Lat. iuncus. BOC. Di giunchi giuncata. & nel l'AM. Cominciai a tremare come il mobil giunco moſſo da ſoaui aure. & nella FI. Come tremano i pieghevoli giunchi lieuemente moſſi da l'aura. DAN. Queſta iſoletta piena di giunchi ſoura il molle limo.

Ingiuncare. Lat. iunco tegere. PET. Ma perche'l mio terren piu non s'ingiunca.

Tralci delle uiti. Lat. capreoli a capiendo, is. n. uitis capit. et colticuli in tortus uitis. Gr. ellicha. uedi a Vite a 121.

1189 Stecchi, Lat. quiſquiliæ, arum. ſtipes, fuſtis, ſono legni piccioli, & pungenti detti da ſtipite. PET. Son per me acerbi, & uolenoſi ſtecchi. i. ſpine. Et ſcalza fra li ſtecchi, & del mio campo mietæ Lapole & ſtecchi con la falce adunca. Pien di laci, & di ſtecchi. DAN. Non pomi u'eran ma ſtecchi con toſco. i. ſpine. SAN. Ma ſolo pruni, et ſtecchi, che'l cor ledono. Campi di ſtecchi le fiorite piagge.

Stecca, è una mazza, o bachetta. Lat. ſtipes, talea. BOC. Il mulattiere preſa una ſtecca prima aſſai temperatamente lo cominciò a battere.

Fuſcelli, Lat. fruſtra, & quiſquiliæ, è ogni feſtuco di legno, paglia o ſimile, BOC. Et uoi maladetti da Dio per ogni fuſcello di paglia, che ui ſi uolge tra piedi beſtemmiate Iddio Facendo cader petruccie, & certi fuſcellini.

Feſtuco. Lat. fruſtrum, è il medeſimo ch'è fuſcello. BOC. nell'AM. Coſi nella ſonte traſpareuano i noſtri corpi, come in uetro traſpare il feſtuco.

Vepri, Lat. uepres, & rubi, ſono pruni, o uirgutti ſpinoſi. BOC. nell'AM. Come la pauroſa le pre nelle uepri naſcoſa. Et di uepri ripiena, & di pruni di sè appena porgeua altro indicio, che hora faccia. Troia. ARI. Ci ua ad ogni ceſpuglio, ad ogni uepre Se per uẽtura ui foſſe coperta. T. Virtù che giace fra uepretti & dumi. Lat. uepreculа.

1190 Stoppia, Lat. ſtipula. è quel reſiduo de feſtuchi, che rimangono dopo il ſegare del frumento. ARI. Hor con ſagaci cani i fagian folli Con ſtrepito uſcir ſan di ſtoppie e uepri O ne la ſtoppia a la campagna aperta. Stridula canna, o in campo arida, ſtoppia De i giunchi, e de le ſtoppie, e de le ortiche.

Pruni. Lat. & rubi, ſentes, ſpine, ſono i uirgulti ſpinoſi. BOC. Niun campo fu mai ſi ben coltiuato, che in eſſo o ortica, o triboli, o alcun pruno non ſi trouaſſe meſcolato tra l'herbe migliori.. Quaſi da pruni, & da herbe di ſopra nateui era riturato. SAN. Et s'io paſſai per pruni ortiche, et du mora Le gambe il ſanno.

Imprunare. Lat. prunis tegere, ual lædere, uale porre de pruni. DAN. Maggior aper ta molte uolte impruna Con una forcatella di ſue ſpine. i. ſerra con pruni, & ſpine.

Triboli. Lat. tribuli. ſono frutti pungenti, uedi ſopra a pruni.

Virgulti. Lat. uirgulta, è il pullulare di molte uerghe inſieme. ARI. Era in quel tempo iui una ſelua antica D'ombroſe piante ſpeſſa, e di uirgulti. T. Stegge, ſterpi, uirgulti, ſpini, & ſtecchi, Pungenti uirgulti.

Ruſchi. Lat. rubi runcati. SAN. Perche ruſchi pungenti in te diuentano Quei mirti, che fur già ſi molli, & teneri.

Rubi. Lat. ARI. Vna macchia di rubi, e di uerzura.

Lappole. Lat. lappa, è un'herba a campi inutile, laquale fa nella cima certe grappelle a guiſa di fagiuoli, o ſimile con certe punte che gittandole ſi attaccano alle ueſte, e di che ſe gli approſſima, dellequali Pietro Creſcentio ne fa un capitolo nel ſeſto libro. PET. del mio campo mieto Lappole, & ſtecchi con la falce adunca. BOC. nell'AM. Non curerei di lappole, o di ſpine. SAN. Et ſterperai la lappola con le creſcenti biade.

Sterpo, & ſterpe. Lat. ſtirps. PET. Non è ſterpo, ne ſaſſo in queſti monti. Al cader d'una piãta che ſi ſuelſe, come quella, che ferro, o uento ſterpe. Lat. ſtirpat. Spargendo a terra le ſue foglie eccelſe, Moſtrando al Sol la ſua ſqualida ſterpe. i. la radice. DAN. è ripieno di uelenoſi ſterpi, che tardi Per coltiuare homai uerebbe meno. Et ne li ſterpi heretici percoſſe L'impeto ſuo. ARI. Ad ogni ſterpo, che paſſando tocca. 1191

Sterpere, uale ſradicare, o diſcauare. uedi a 1157.

Ceſpo, ceſpuglio, ceſto, caſpo, uedi a Terra a 1099

Legno, & nel piu legna, & legne, intendendo per le legne da bruciare. Lat. lignum, & legni poi s'intendono li traui per fabricare. PET. Se non ch'i ardo come acceſo legno. Tanto piu quanto ſon men uerde legno. Fece di dolce ſe ſpietato legno. Che legno uecchio mai non roſe tarlo. Giungendo legne al foco, oue tu ardi. BOC. Io uoglio andare al boſco a far uenir delle legna. ſotto il braccio un faſcetto di legne. Si come il uerde legno, che malageuoliſſimamente riceue il fuoco, ma quello riceuuto poi conſerua, & con maggiore caldo. et lignile. Lat. è doue ſi pongono le legna da bruciare, & quando dinota legno maritimo a 1046

Legnaiuolo. Lat. faber lignarius, carpẽtarius, materiarius, è il maeſtro da legname. BOC. Madonna io uidi queſta ſera al tardi a rimpeto alla bottega di queſto legnaiuolo noſtro uicino un'arca. Panula, ſtromento del legnaiuolo o marangone detta piagna ſpiagna, o piolla.

Ralignare, è fare di un legno un'altro, Lat. propagare, extendere, ingenerare. DAN. Quando in Bologna un fabro ſi raligna, Quando in Faenza un Bernardin di Foſco Verga gẽtil di picciola gramigna. i. ſi fa di uile, nobile famiglia.

Tralignare, uedi a legnaggio a 1565.

Aſſe, Lat aſſis, & aſſula, & aſſeres, è la tauola. PET. come d'aſſe ſi trahe chiodo con chiodo. BOC. Che oltre a cio uedendo rotta l'aſſe, ſopra laquale meſſer lo giudice teneua i piedi, Miſe la mano per lo rotto dell'aſſe. ARI. Come da aſſe ſi trahe chiodo con chiodo. Et aſſe, e traui, uimine conteſto. 1192

Nocco, & non ciocco ſi dice. Lat. cippus ligneus, truncus, è un legno groſſo, & non lungo ſenza rami, o bronchi. DAN. Poi come nel percutere di zocchi arſi Surgono innumerabili fauelle.

Ceppo, è il medeſimo che zocco. BOC. Gli miſe innanzi ti, ceppi, che Nuto non hauea potuti ſpezzare. La donna pareua nõ corpo humano, ma piu toſto un cepperello in arſiecciato. ARI. Scriui nel uerde ceppo un breue carme, quando dinota cippus. Lat. per la ſtromento che ſi pone a piedi de prigioneri. uedi a 336. & quando dinota la famiglia, e conſaguinità a 166

Trauo, Lat. trabes, tignus, & trabes, bis, fem. è quello legno piu groſſo, che ſi pone a tetti delle caſe. ARI. Laſtre, colonne, & le dorate traui, Che fur in prezzo a li lor padri & aui. Et aſſe & traui.

Pertica

Pertica, Lat. & asserculus, e una rama di albero lunga a guisa d'una lancia, et decẽpeda e la pertica da misurar la terra, che è di dieci, piedi. ARI. Con un gran ramo d'albero rimondo Di che hauea fatto una partica lunga.

Stanga, Lat. pertica, uectis, repagulum, & sudes, clatrus, & clarum. Pesulus, la stanga che serra la porta, o catenaccio. BOC. Gli corse agli occhi il suo buon falcone, il quale nella sua saletta in le sopra una stanga, Se n'andò alla stanga, doue lo sparuieri era, Nella camera uide un bellissimo letto, & molte robe su per le stanghe.

Bastone, & bastonate, uedi a Marte a 524.

1193 Bacchetta, Lat. uirga, sceptrum, & lituus la bacchetta regale, & uindicta quella del podestà quando libera il seruo, & rudis quella del gladiatore, et del seruo fatto libero, et caduceus quella di Mercurio, & dello ambasciatore, & tridens quella di Nettuno. BOC. hauere dall'una mano un torchietto acceso, dall'altra una bacchetta.

Palo, Lat. palus, i, prima longa, a differẽza di palus dis, c'ha la prima breue, & paxillus lo palo picciolo. sudes, is, lo acuto, sublica, æ, il palo posto nell'acqua per ponti, uectis, is, lo palo di ferro, & di legno. pedamentum, & statumen, & ridica lo palo che sostien la uite, & tonsilla, æ, il palo doue si lega la fune della naue. SAN. Ergasto cacciò fuori in bel palo grande, & lungo, ponderoso per molto ferro, & altroue Qual uite, che per pal nan si statumina. ARI. Sareste come inculta uite in horto, Che non ha palo, oue s'appoggi o piante.

Canna, Lat. arundo, & donax, cis, & calamus la canna da pescare. BOC. Ma ella è più che una canna uana. In un boccinolo di canna. Così tremola, come le pieghenoli canne mosse ad ogni uento AM. Et le loro lancie si prendeuano fronzuti canneti PH. DAN. Et le cannuccie e'l braco m'impigliar sì, ch'i caddi. et quando dinota le fauci della gola uedi a 1417. & per lo stromento da sonare a 106.

Bocciuolo, è quello spatio della canna, che sta tra l'un nodo, & altro, a similitudine di buccini, che sono le trombe. BOC. Et poi questa messa in un bocciuolo di canna, sollozzando la diede a Guiscardo.

1194 Verga. Lat. uirga. BOC. Che uoi tremauate come uerga Con certe uerghe in mano, presolo gli diede una gran battitura. PET. Onde'l gran lauro fu picciola uerga. Mi meni al pasco homai con le sue gregge. Et con l'usata uerga, Lasciando l'herbe, le campagne e i faggi. Ch'io fuggo lor come'l fanciul la uerge. Come suol pigro animal p uerga. DAN. Giunse a la porta, & con una uerghetta La percosse id est picciola uerga, & quando dinota il scettro regale, uedi a 391.

Vermena, è la uerga DAN. Surge in Vermena, & in pianta siluestra.

Vincastro, è la uerga del pastore, uinci. uimi, uincigli. a 348.

ANIMALI QVADRVPEDI.

1195 Animale, fiera bestia, belua, armento, greggia, mandra, giouenchi, giumente, lana, uelli, corne, brãche, zampe, coda.

Agna, agnello, alano, aragne, ariete, armellino, asino, babbuino, becco, bertuccià, botolo, bue, camelo, cane, capra, capretto, cauallo, cauriolo, ceruiero, ceruo, ciacco, cinghiale, coniglio, dama, destrielo, dracone, elefante, formica, gatto, giro, grillo, histrice, leofante, leone, leopardo, lepre, lince, licorno, locusta, lumaca, lupo, lupo ceruiero, martorello, mastino, mõton, mostro, mulo, orso, palafreno, pardo, pecora, porco, pulce, ramarro, ronzino, salamandra, satira, simia, scrofa, talpa, tarlo, tasso, tauro, tigre, topo, troiata, uacca, ueltro, uermo, uitello, uolpe, zebe.

Animal, Lat. PET. Animal siluestro, terreno, pigro. Et perche naturalmente s'atta Contra la morte ogni animal terreno. A qualunque animal alberga in terra. Sono animali al mondo di sì altera Vista, che incontra il Sol pur si difende. BOC. Io ho sempre inteso, l'huomo essere il più nobile animale, che tra mortali fosse creato da Iddio. Animal saluatico, animali belli, nociui, Al uentre seruenti a guisa d'animali brutti. DAN. Tal uolta un'animal couerto broglia. Su la groppa del fiero animale, Quattro animali coronati ciascun di uerde fronda. i. intendendo i quattro Vanzelisti.

Fiera, e fera. Lat. & belua. PET. Fera gentil, soaue, uaga, aspra, cacciata, queta, Fere, allegre. seluagge, snelle, siluestre, Et dentro dal mio ouil qual fera rugge, Vna fera m'apparue da man destra Et le fere ameranno ombrose ualli. Et le fere gli augelli il sono affrena. BOC. Fiera seluatiua, fiere, seluagge, & seluatiche.

Bestia, La bellua, è il medesimo che animale, et fiera. BOC. Bestia nera, cornuta. Hauẽdo uoglia di prouare che bestia fosse l huomo I futuri frutti delle bestie, & bestie smarrite. DAN. Tal mi facea la bestia senza pace. Vedi la bestia, per cui io mi uolsi, Ch'ode le bestie, e le frasche stormire. Infin a quella bestia maluagia, come bestia, che si liscia, Come fan bestie spauentate & poltre. Seguendo come bestie, l appetito, e quãdo significa lo Triapo, uedi a 1444.

1196 Bestiale, Lat. bestialis, insulsus, ual senza ragione. PET. Che superbia condusse a bestial uita. BOC. Bestiale huomo, fraticello, bestione, bestialità, bestialmẽte, bestiaggine de Senesi. DAN. Bestial tra, uita, segno matta bestialitate.

Bestione, uale huomo grosso, caprone, pecorone, gocciolone, & simili. Lat. nebulo, mers, morio erudis, bardus.

Imbestiare è coniungersi con bestie, o farsi bestia. Lat. brutis se immiscere. DAN. Il nome di colei, Che s'imbestiò de l'imbestiate schegge.

Belua, Lat. DAN. Poscia gli ancide, come antica belua. A la puttana della noua belua. ARI. Cacciata ua la generosa belua (intendendo il Leone)

Armento, Lat. BOC. Non altrimenti, che un leon famelico nell'armento de giouenchi. DAN. Del grande armento ch'egli hebbe uicino. T. armento uagabondo.

Greggia, nel numero del mẽ. et gregge nel più. Lat. grex la moltitudine de gli animali minuti, come pecore, capre, et simili. PET. Et con qual arte A l'amorosa greggia eran cõdutti, Mi meni al pasco homai tra le sue gregge. BOC. nell'AM. Che tu sei nemico de greggia, più che guardia, o mandriale. DAN. sì come andauan gli altri de la trista greggia. Si che però nõ sia di meggior greggia. D'anime nude nudi molte greggge. Qual di questa greggia s'arresta punto.

Giouenchi. Lat. iuuẽci, sono uitelli, o buoui giouani, che non portano. BO. Nõ altrimenti che un famelico leon tra l'armento de giouẽchi. SAN. Per ritornar a lasciati giouẽchi.

1197 Giumente. Lat. iuuenca, sono quelle bestie, che portano soma, BOC. Quando andaua a correr le giumente. ARI. Ch'una giumenta generò d'un Grifo. La uettouaglia in

carra & in giumēti Tutte fuor de le naui erano carche.

Lustra. Lat. lustrum è la tana delle fiere. DAN. posasi in esso come fera in lustra.

Mandria, & mandra. Lat. & Gre. & caula è la mandra delle pecore, & hædile la mādra de capretti, cioè il luogo, doue le pecore si riducono all'ombra, & ancho dinota spelunca. PET. Felice agnello a la penosa mandra. DAN. Si uid'io muouer a uenir la tresca Di quella mādra fortunata allhotta. SAN. Per riscaldar la mādra. Chiusa mandra.

Mandrian, & mandriale, Lat. pastor, & ouium custos. uale il pastor, & custode de la mandra. BOC. Che tu nemico di greggia piu che guardia, o mandriale. i. guida di mādra DAN. Et qual il mandrian, che fuor alberga.

Lana. Lat. & leuconicū, è la lana del materasso. BOC. Cappe non di lane tinte, ne di pāni gentili. Filar la lana. Di dì et di notte si batte la lana. meta. de re uenerea. Maritata ad uno lanaiuolo. Lat. lanarius DAN Quinci fur quete le lanose gotte Al nocchier de la liuida palude. i. le barbute guancie, SAN. Di bianche e mollissime lane cottose.

Scardassiere. Lat. carminarius, è quello, che scardassa la lana, & scardassi sono i pettini della lana, uedi a 841.

1198 Vello. Lat. uellus, è la lana delle pecore tonduta. PET. Pettinando al suo uecchio i bianchi uelli. i. capelli. Simili non credo che Iason portasse Al uelo ond'hoggi ogni huom uestir si uuole. DAN. Appigliò se a le uellute coste. i. pilose. Di uello in uello giu discende poscia. i. di pelo in pelo. ARI. Ogni sua stanza piena di uelli Di lin, di seta, di coton di lana, Tinti in uari colori.

Sanne, & zanne Lat. dentes maiores, uale la mascella dal lato di dentro, e pigliassi per li denti maggior del porco, & di altro animale, come di cani, et simili, BOC. nel PH. Le agute sanne de li fieri leoni. Le agute sanne de bramosi cani. Magnando con la sanna qual prima giungesse. DAN. & con l'agute sanne mi parea lor ueder fender li fianchi. Le bocche aperse et mostrocci le sanne. Cariato sanuto. i. che hauea gran sanne, et sane con un n usò ancho in rima sforzato da quella.

Assannare, & azzannare, Lat. denticulare, mordere, dentibus apprehendere, ual mordere, & tener fermo co denti. DAN. Da la qual parte il periglio l'assanni. Et questo basti de la prima ualle Saper, & di color, che'n se assanna. i. ritien fermi. L'una giunse a capocchio, & in sul nodo Del collo l'assanno si, che tirando Grattar li fece il uentre al fondo sodo, ARI. Accio non se le uolga, & non l'assanni.

1199 Corno, & corna, & corni nel numero del piu. Lat: cornu, cornum, & hic cornus secundum Priscianum. PET. Vna candida cerua con due corna D'oro. Cade uirtù da l'infiammate corna, per fiaccar le corna a Babilonia. Contra i tuoi fondator alzi le corna. i. insuperbisci. Hor perche l'humana gloria ha tāte corna. i. è tanto superba. Scaldaua il Sol gia l'uno & l altro corno Del Tauro. Tu te ne uai col mio mortal su'l corno. i. torto a guisa di corno (parlando del Pò fiume) onde tutti i fiumi si pongono cornuti a guisa di Tauro, per essere i loro corsi torti, & obliqui, & per muggire col suono, onde si finse che Acheloo luttando con Hercole si trasformasse in Toro, & ch'egli d'un corno il priuasse, ilquale poi le ninfe empierono d'ogni maniera di fiori per hauergli indrizzato il corso, e fatto che la onde dannoso era, utilissimo fosse, & de frutti il terreno abbondeuole facesse. BOC. Non hauendo mai dauanti saputo con che corna gli huomini cozzano. Le corna gli ponea sopra il capello, che latinamente si dice, qua aliena souet oua. Come si mena un monton per le corne. Cornuta bestia. La cornuta Luna, FI. I rauchi corni. AM. DAN. Però mira ne corni de la croce. ARI. Lo incarco de le corna e lo piu lieue. Ch'al mondo sia ben l huom tanto infama Io uede quasi tutta l'altra gente, Et chi l'ha in capo mai non se lo sente. Lat. curruca, æ, è lo cornuto, o becco. meta. ab aue curruca. cuæ aliena fauet oua.

Coda. Lat. cauda. PET. e come draghi Co le code auinchiarsi. BOC. Questa è bella coda di caualla. Io t'ho hauuti tanti cani alla coda. i. tante insidie. Le code de topi. et per lo membro uirile. A coda ritta ci uenisti. A coda ritta te n'andrai. uedi a 1444. DAN. Vegg'io coda d'una bestia tratto Verso la ualle.

Branca. Lat. unguis, è lo artiglio, zampa, o mano dello animale. BOC. nel LA. Che tu sei fieramente nelle branche d'amore auiluppata S io le pongo le branca adosso. DAN. Questa fortuna, di che tu not tocche Ch'è, ch'e ben del mondo ha si tra branche? i. in suo potere. Sotto le branche uerdi si ritroua. Branca d'oria nome proprio.

Sbrancare, Lat. euadere, soluere, eximere, euellere, ual distrigaro, o passar libero. PET. Ne sbranco i uerdi & inuescati rami. i. non posso passare, che io non sia brancato, & pigliato da i bronchi de gli alberi. 1200

Zampa è la branca. ARI. Il gran leone, Che la spada d'argento ha ne la zāpa. L'horribil zāpe, e t grossi capi d'orsi.

Artigli, & unghioni de gli uccelli, uedi a 1000.

ORDINE DE GLI ANIMALI.

Agna, & agno, Lat. agnus, & bidens, è lo agnello di due anni, è animalo puro, & casto. PET. La mansueta uostra gentil agna Abbatte i fieri lupi. DAN. Si si farebbe un agno infra due brame De fieri lupi. I fui de gli agni di santa greggia. Le pecore, & gli agni. SAN. Menando un giorno gli anni appresso un fiume.

Agnello. Lat. agnus. PET. Felice agnello a la penosa mandra. DAN. A la gran cena del benedetto agnello, Che'l cieco agnello. L'agnel di Dio, che le peccata laua. Lat. agnus dei. Come agnel si placa. Come agnel, che lascia il latte. BOC. Il lupo la cominciò a portar uia come fosse un picciolo agnelletto. 1201

Agnus Dei. DAN. Pur agnus Dei era la loro exordia. BOC. Bruno gli hauea dipinta in la sua sala la quaresima, uno Agnus Dei.

Alano. Lat. uertagus, molossus, canis uenatorius, è il cane da caccia. ARI. Come mastin sotto feroce alano, Che fissi i denti ne la gola gli habbia.

Aragna, & ragno. Lat. araneus. PET. Quant'al mondo si tesse opra d'aragna. Che tutte fien allhor opre di ragni. BOC. Non era in quella parte, oue aragne non hauesse & copiosissimamente se sue tele composte. PH. DAN. O folle aragna si uedono io te. Ne fur tai tele per aragna imposte, uedi la sua Historia 823.

Ariete. Lat. aries, è lo montone. SAN. Facendosi uenire un bello, & grande ariete, le cui lane erano bianchissime, & lunghe, tanto, che quasi i piedi li toccauano, & quando significa lo segne celeste, cosi nominato. uedi a 859. & uedi a montone a 1224.

1202 Armellini., Lat. armellini, sunt mures a plini. & sono animaletti bianchissimi simili alla mustella, & la estremità del la coda è negra, della pelle quali se ne fodrano l'estremità delle uesti. & è posto dal PET. per la innocentia, pero che l'Armellino è animale, ilquale tanto istima la sua biãchezza, che per non macchiarla si lascia condurre a morte che'l Lat. dice in motto sententioso, malo mori quã fœdari. Era la lor uittoriosa insegna in campo uerde un cãdido armellino. ARI. candido piu che candido armellino. & mala armeniaca, ual chrysomela Lat. è il frutto detto armelina.

Asino. Lat. asinus, et asellus lo asinello picciolo, et seluaggio, & onager lo asino saluatico. la sua uoce è ragghiare, oncare, et orcare, è animale assai noto, & per attribuirgli quello, che nõ si gli conuiene per la sua indiscrittione si gli da il titolo di messere, cioè messere lo asino. BOC. nel AM. Le labbra sue sono come quelle di un'asino pendule. Vno orecchiuto asino, ilqual ra giando fece quel piano risonare, & nel PH. Sedendo sopra un'asino essendogli tutto Hierusalem con rami d'oliuo, & con palme uscito in contro. Qual asino da in parete tal riceue, prouerbio, uedi a Parete a 917.

Babbuino. è animal di spetie di simia, ma piu picciolo. ARI. che rassimiglia A un babbuino, a un bertuccione in uiso.

Bertuccia. Lat. simia. ARI. E parea cosi ornata una bertuccia. uedi disopra a Babbuino.

Becco, Lat. hircus, & caper, tragos, & tries è propriamente il castrato tra le capre. questo fu da gli antichi dedicato a Bacco in sacrificio. DAN. ond'ei come due becchi cozzaron'insi eme, tant'tra gli uinse. Che recherà la tasca coi tre becchi, ma lungo fia dal becco l'herba.

1203 Botolo, Lat. catellus iracundus. è il cane picciolo di corpo, ma orgoglioso, & iracondo a guisa della Botta animale uelenoso. BOC. Io non uoglio mostrare d'essere schiatta di can Bottolo, che incontanente si uuol uendicare, DAN. Botoli troua poi uenendo giuso.

Bracco. La. canis sagax, et uenatorius, è il cane da naso, per fagiani, peręt ci. & uertagus il can da caccia. ARI. Correndo uiene, e'l muso a guisa porta Che'l bracco suol quan d'entra in su la traccia.

Bucolici, Lat. è cesa. pertinenti a custodi di buoi. DAN. Disse il cantor de Bucolici carmi.

Bue, & bue nel maggiore. Lat. bos. gen. com. & bobus, & per sincoham bubus nell'ablatiuo plu. la sua uoce è boare & mugghiare. PET. Et una cerua errante & fuggitiua, Caccio con un bue zoppo, e'nfermo & lento. Et col bue zoppo andrò cacciando l'aura, Veggio le sera i buoi tornare sciolti. BOC. Case di giunchi assai rozze di terra, & di bouino sterco murate. PH. DAN. Di fuor trasse la lingua come bue, Che'l naso lecchi.

Camelo. Lat. camelus. & chamelus, è animale noto. & dromas, dis, è lo dromedario animale, quasi simile al camello. BOC. Vna gran carauana di some sopra muli, & sopra cameli.

1204 Cane. Lat. canis. gen. com. è animale latrante. la sua uoce è baiare, latrare, ringire, et gannire, & è sacrato a Marte. gli suoi epithetti sono fidele, uigile, mordente, latrante, agognante, fiero, rabbioso, molosso, alano, botolo, bracco, ueltro. PET. Et anchor de miei can fuggo lo stormo. Che'l sepolcro di Christo è in man de cani. meta. i. d'infideli. BOC. Sara gittato a fossi a guisa d'un cane. A guisa d'un cane rabbioso. Et se non che io non uoglio mostrare d'essere di schiatta di cane botolo, che incontanente si uuole uendicare. Come tal uolta il fiero cane tratto della catena corre senza alcun ritegno discendendo l'aspro mõte. PH. I cani fidelissimi de gli huomini. Due gran cani, che dal macello hauea menati. & nella FI. Non altrimẽti che lo addentato cinghiale alla turba de cani. Ma diuiso, & isbranato dalli agognanti cani. La canina rabbia de Longobardi, DAN. Cerbero, Con tre bocche caninamente latra. ARI. Come soglion talhor duo can mordenti, O per inuidia, o per altr'odio mossi Auicinarsi dirignãdo i denti Con occhi biechi, e piu che bracia rossi, Cosi a le spade, e da. gridi, e dall'onte Vẽne il Circasso, & qual di Chiaramonte. Come si spinge il cane al lupo adosso, Che dieci passi gli ua dietro, o uenti, E poi si ferma, & abbaiãdo guarda Come di grigni minacciosi denti, Come ne gli occhi horribil fuoco gli arda. Quiui fuggì. Come'l ueloce can, che'l porco assalta, Che fuor del gregge errar ueggia ne campi, Lo ua aggirando e quinci e quindi salta. Ma quello attende, ch'una uolta inciampi, Cosi se uien la spada, o bassa, od alta sta mirando Zerbin come ne scampi, Come la uita, e l'honor salui a un tempo Tien sempre l'occhio, e fiere, e fugge a tempo.

Cane Mastino, uedi a mastino cane Alano, uedi ad alano cane Botolo, uedi a botolo cane Bracco, uedi a bracco cane Molosso cane Veltro, uedi a Veltro.

Cagne, nel gen. fœm. usò DAN. era la selua piena Di negre cagne bramose, & correnti. Poscia ui uidi mille uisi cagnazzi Fati per freddo. i. rinzi & nugosi come cane.

Hecuba infelicissima conuersa in cagna fu figliuola di Diamante, ouero di Cisse, & donna del Re Priamo figliuolo di Laomedonte di Leucippe. Costei adunque nella greca ossidione uide grã parte de figliuoli uccisi, uide il uecchio marito crudelmente morto, uide la città da ferro & fuoco distrutta, & dopo tante calamità ridotta in seruitù insieme con Polissena, uide la carissima figliuola al sepulchro del crudelissimo Achille morire, & dipoi tirata in Thracia gli apparue l'ombra del suo figliuolo Polidoro, ilqual stimaua anchora uiuere, & essere con buona parte de thesori paterni appresso di Polinestor sicuro. Ilche fece la diuturna sua tristitia, et grauissimo lutto si conuertì in estrema rabia, & da quel tal furore concitata cõ ogni generation di uillania tutti e greci bestemmiaua, & con acerbissime parole mordea. Onde finsero i poeti che fosse conuertita in rabbiosa cagna. uedi a Paris a 146. & a Polinestro a 325. DAN. Et quando la fortuna uolse in basso L'altezza del Troian, che tutto ardiua, Si che'nsieme col regno il Re fu casso. Hecuba trista, misera, & cattiua Poscia che uide Polissena morta, Et del suo Polidoro in su la riua del mar si fu la dolarosa accorta Forsennata latrò si, come cane Tanto dolor le fe la mente torta. ARI. Et sembra Forsennata, e che adosso habbia Non un demonio sol, ma le decime. O qual Hecuba sia conuersa in rabbia Vistosi morto Polidoro al fine. 1205

Baiare. Lat. latrare. SAN. Questi cani mi destar baiãdo al lupo.

Abbaiare. Lat. latrare. è fare il suono del cane. BOC. Che ad un cane forestiere, tutti quelli della contrada abbaiano adosso, cominciò a dire. DAN. Assai la uoce sua chiaro l'abbaia.

baia.i mostra parlando.Qual è quel cane, che abbaiando agugna. ARI. Come spigne il can al lupo adosso Che dieci passi gli ua dietro, o uenti, et poi si fermo & abbaiando guarda.

1206 Abbaiatori, Lat. detractores, latratores, sono i maldicenti latratori, & mordaci.meta. BOC. Va uia.credi tu che io creda a gli abbaiatori.

Abbaianti. Lat. latrantes. BOC. La lepre ascosa, ascolta le uoci delli abbaianti cani. AM.

Latrare. Lat. ual abbaiare. DAN. Cerbero fiera crudele, & diuersa Con tre gole caninamente.

Gannire. Lat. è fare lamento da cane con certa uoce sommessa, che paiono infermi, o quasi morti, ma chi ua loro appresso morde, & cosi ingãna, & il simile della uolpe, ch'è piena d'inganni, & di qui nasce l'ingannare.

Ringhi, & ringhiare, e la uoce che fa il cane quãdo è adirato. ARI. Con aspri ringhi, & rabbuffati dossi.

Collaro, dei cane. Lat. collare, & mellium.

Capra. Lat. capra è animal noto, onde Caprone, cioè montone dinota huomo di poco senno. BOC. Gli faceuano caualcare la capra delle maggiori sciocchezze del mondo. Caualcar la capra uerso il chino, prouerbio, uedi l'indice. Gli asini, le pecore, & le capre. Tutti i frati tengono del caprino. Il lezzo caprino caprone. DAN. Quali si fanno ruminando manse le capre stare rapide, & proterue Sopra le cime, T. Capre belanti, barbute, hirsute.

Capro, Lat. caper, hircus, gen. mas. & hirculus est herba. SAN. Primieramente ti pongon un capro, uario di pelo, di corpo grande, barbuto, armato di quattro corna, & usato di uincere spessissime uolte, ilqnal senza pastore bastarebbe solo a conducere una mandra quantunque grande fosse. ARI. Capri snelli.

Cauretto. Lat. hædus. BOC. La brigata cotti loro cauretti, & altre carni.

1207 Cauriolι, Lat. capreoli siluestres, & caprea, è la cauriola. BOC. Commiciarono i cani a seguire i due caurioli Presa una cauriola. si come luogo abondeuole di giouanette cauriole lasciue. AM. Et uide i due caurioli forse il medesimo di nati.

Cerbiatti, sono cerui piccioli, Lat. subulones, BOC. Et in alcuna cerbiati giouani andar pascendo.

Ceruo, Lat. ceruus, PET. Ceruo solitario, & uago. Ferito di saetta. I di miei piu leggier che nessun ceruo. Et una cerua errante, & fugittiua. BOC. Si come caurioli, cerui, & altri animali. Hauente forse ueduti piu secoli, che'l rinouante ceruo. AM. Et di cerue ad ogni rete, cani, a strale, auisate. AM. Diuenne come timida cerua dinãzi al leone. PH. Et ne boschi i timidi cerui, FI. SAN. Le arboree corna del uiuo ceruo.

Ceruiero. Lat. lynx. è animale detto Lupo ceruiero, ilquale ha uista acuta, & pronta, e però ben dice il nostro PET. Chiara alma, pronta uista, occhio ceruiero. Lat. lynceus.

Ciacco in lingua Fiorẽtina ual porco. Lat. porcus, sus. ARI. Perche sanno imitar l'asino e'l Ciacco, uedi a Ciacco, nome proprio 123. & a porco. 1226.

Cinghiale, è il porco saluatico. Lat. aper. la sua uoce è fremire, o frendire. BOC. prenderai quel cor di cinghiale, et fa che tu ne facci una uiuandetta. & nella FI. Nõ altrimenti che lo addentato cinghiale alla turba de cani. Et i pessimi cinghiali diuenendo per amor spumosi aguzzano li eburnei denti. et nell'AM. Aspettare con gli acuti spiedi gli spumanti cinghiali. SAN. La fiera testa del setoso cinghiale. T. Cinghiale addentato. Rabuffato.

Conigli, Lat. cuniculus, è animaletto timido simile alla lepre. BOC. Da una parte uscir conigli dall'altra lepri.

CAVALLO.

Cauallo, corsiere, destriero, palafreno, ubino, chinea, ronzino, rozzone, stallone, cozzone. sella, arcione, briglia, predella, caueze, redine, freno, camo, morso, sproni, staffe, cenghie, streggia, barde, groppiera, pettorale, ferza, scoriata, staffili, borchie, moraglie, barbazzale, trotto, galoppo, ambiadur, restio, stalla. caualcare, galoppare, trottare, spronare, frenare, disfrenare, smorsare, domare, sferzare, aombrare, stallare.

Cauallo, Lat. caballus, equus, desultorius equus è lo cauallo senza sella, e par atteggiare, equus manus è lo cauallo usato a mano. mannullus il diminutiuo, equus gradarius, che ua portãte, equus succussarius, che ua di trotto, equus cursorius lo cauallo corridore, equus palmatus, spadix, phenicatus, siue phœnicus, equus, il cauallo baio equus admissarius lo stallone, equus excursor, che nõ porta in groppa, equus frentarius, è il cauallo leggieri. Verederius, è il cauallo da staffetta. Cantherius il cauallo castrato. Resis, idis, il cauallo restio. Gradarius, il ronzino. Thieldones, et Asturcones equi, lo Vbino, & la chinea. Equus instratus, il cauallo sellato, equuleus, & equuleus, è il cauallo picciolo. & pullus equinus è il pulietro. Petilãsusa, la ungbia biãca del cauallo, e phyrmagmos, lo sbruffar, che fa il cauallo. Il cauallo è dedicato a Marte. gli antichi lo dedicarono a Nettuno, la sua uoce è nitrire. Iasone gẽtilhuomo di Thessaglia fu il primo che domasse caualli, et ne domò cento, & furono detti Centauri, & in Paletronio picciola città fu trouato il modo di domare i caualli. gli epitheti sono Cauallo bellicoso. feroce schiumante, corrente, anhelante, sfrenato. PET. Hor fa caualli, hor naui. BOC. Voltò il cauallo. Tornò a cauallo. Caldi, affannati, ueloci, freschi, buoni, nuoui, forti, caualle di parthia.

1208

Rignire è la uoce de caualli. & delle caualle quando desiderano il coito.

Cauai, nel plu. usò il PET. Quattro cauai con quanto studio como, Pasco ne l'oceano, & sprono, & sferzo.

Caualcare Lat. equitare. PET. Com'huom, che per terren dubbio caualca. BOC. subitamente cominciò a caualcare. Caualcando uerso Verona. Caualcarouo alquanto per la città. Ne furono guari piu duoi miglia caualcati.

Caualcione, aduer. Lat. equitantium more, che uale a guisa di cauallo. BOC. Et gli salì addosso a caualcione.

1209

Corsiere, è il cauallo corritore, Lat. equus cursorius. PET. De uolanti corsier per mille fosse. A suoi corsier raddopiat'era l'orzo. BOC. Sopra un corsier nero un caualier bruno. ARI. Feroce sopra un gran corsiere armato. un gran corsier forte gagliardo, e tutto di pel sauro.

Destriere, & destriero per lo cauallo. PET. Quattro destrier uia piu che neue bianchi. Orso, al uostro destrier si po ben porre Vn fren. BOC. Armato sopra un gran destriere uidi un possente & generoso Sire. VI. ARI. La proua si uedrà che di noi sia piu degno de la donna, et del destriero. Colle groppe il destier gli fa risposta. Cillaro so non fu, nõ fu Arione Di te migliore, ne meritò piu lode, Ne alcuno altro destrier, di cui mentione fatta da

Greci

Greci, da Latini s'ade. Cillaro, et Arione furono caualli quello di Castore, & questo dato in dono da Nettuno ad Arasto, celebrati, & illustri per molti poeti. Entro Marfisa s un destier leardo Tutto sparso di macchie, & di rotelle. Di picciol capo, e d ammoso sguardo, D'andar superbo, e di fatezze belle. Quel uenne in piazza Sopra un grā destiero, Che fuor, ch in fronte, è nel pie dietro manco Era piu che mai corbo oscuro e nero. Nel pie, e nel capo hauea alcun pel bianco Del color del cauallo il caualiero, destriere in uece di Priapo, uedi a 1445.

Addestrare. Lat. adaptare, arrigere, ual guidar per le redine il destriero. BOC. Addestreremo il nostro cauallo, & uoi seruiremo infin a tanto, cho uoi lo scaualcherete. PH. Al freno del cauallo Biancofiore uennero, & quella infino al real palazzo addestrandola accompagnarono.

1210 Palafreno, è il cauallo. BOC. D'ogni cosa fornito s'era se non d'un palafreno solamente, che bello fosse per lui. In uendita li domandò il suo palafreno. Piu uolentieri caualcaua il palafreno da costui guardato. In luogo de loro ronzini trouarono tre grossi palafreni, & buoni, Hauea costui uno de piu bei palafreni di Thoscana. DAN. Cuopron de manti lor gli palafreni.

Palafreniere. Lat. anteambulo, onis, a pedibus, siue pedes, circumpedes, cursor, è quello che serue alla staffa caualcando, cosi detto da palafreno, cioè il cauallo, & staffiere ancho si dice. BOC. Et questo palafreniere mai dalla staffa non le si partiua, Vn palafreniere giace con la moglie di Agilf Re.

Vbino è il medesimo, che Chinea, Lat. equi thieldones, & asturcones ARI. Nel mansueto ubino, che su'l dosso haueа la figlia del Re Stordilano.

Chinea. Lat. equus manus, è come l'ubino, & è cauallo, che ha lo andare soaue.

Ronzino, è picciolo cauallo. Lat. equus gregarius BOC. Tutti i suoi caualli infino al piu misero ronzino. Suso uno cattiuo ronzino da uettura. Il ronzino ruppe le cauezzine. Verso una selua uolse il suo ronzino. Per schizzi, che ronzini fanno co piedi. Tolti duo ronzini a uettura. ARI. Tosto in corpo ad un ronzino vn ne costringa. i. un demonio, del ronzin disgrauato la donzella.

Ronzon, o rozzon. Lat. equus admissarius, è lo stallone, & ual tristo cauallo, & in uece di Priapo, uedi a 1445.

Groppiera del cauallo. Lat. postilena, & è ancho quel legno che portano sotto la coda i giumenti.

Moraglie, che si pongono alle narise del cauallo per farlo star fermo quando si serra, o per altra cagione. Lat. pastomis, idis.

Borchie, o borge del cauallo, o mula cioè quelle rotelle che sono appiccate al morso, & che stanno fuori della bocca per ornamento. Lat. bulla, æ.

1211 Cozzone, Lat. equiso, agitator, hippodamus, è quello, che doma i caualli, BOC. Andreuccio di Piero cozzone da caualli.

Sella. Lat. & ephippium, ual ephippia. questa & il freno furono trouati in Paletronio picciola città, per domare caualli. PET. Vinca'l uer dunque, & si rimanga in sella, Et uinta a terra caggia la bugia. BOC. caualcando allhora senza sella la bestia di San Benedetto. DAN. Et lasciar seder Cesar in sella meta. ARI. Lascia la groppa, e si ripone in sella.

Sellare è porre la sella. BOC. Fatti sellare i caualli andò uia.

Arcione, Lat. ephippij, pars anterior, e la parte dinanzi della sella. BOC. Cader lo fece sopra l'arcione della sella tutto stordito. PH. Artenendosi all'arcione. DAN. Et douresti infocar li suoi arcioni. ARI Si leuò su le staffe, e si raccolse fermo in arcione. Che riuerente de l'arcion disceso.

Briglia. Lat. habena, lorum, retinaculum. T. Qual leggiadro corsier si destro in briglia si messe mai percosso da gli sproni, Che n aria con duo calci un salto piglia. ARI. Con la sinistra man prende la briglia.

Predella. è quella parte della briglia, che si tiene in mano. a prædia. Lat. ouero a predio, ch è la possessione. DAN Poi che ponesti mano a la predella, significa ancho scanno o scabello.

Redina. Lat. habena, lorum, & retinaculum equi. BOC. Con piu abbondante redine riserbano le loro uendette a giusto tempo. Con piu abbondante redine de nostri pericoli ne traporta. & meta. Le redine del gouerno della nostra republica. EP. ARI. Diede al ualetto le redine in mano.

Cauezza. Lat. capistrum, & capium, æ. BOC. Il ronzino sentendogli, tirata la testa ruppe le cauezzine, alcuni testi hanno cauezze.

Arde. Lat. phaleræ, arum, sono l'armature del cauallo, & clitelle sono quelle de muli. ARI. Ecco il destrier, ch'a uno uo e sella, e barde.

Freno. Lat. frænum, camus, lupus, & lupatum. PET. Orso al nostro destrier si puo ben porre Vn fren, che del suo corpo indietro il uolga Et con un duro fren mi mena & regge. Ch'il fren de la ragion amor non prezza Et poiche'l fren per forza a se raccoglie, Come caual fren, che uaneggia. A le lagrime triste allargai il freno. Et la region, è morta, Che tene'l fren, & contrastar nol pote, Voi, cui fortuna ha posto in man'il freno. Mi ritien con un freno Mi tiene a freno, & mi trauolue et gira. Pon fren al gran dolor, che ti trasporta. BOC. In por freno alle lor parole. Senza freno alcuno di rimordimento di uergogna Lat. effrenus, & affrenis. Abbandonando ogni uergognoso freno. PH Furono d'intorno a freni, & alle staffe. DAN. Che ual, perche ti racconciasse il freno Iustiniano. ARI. Smonta il circasso, & al destier s'accosta. Et si pensa di dar di mano al freno. 1212

Camo. Lat. tolto da Greci, e lo freno, o le game. DAN. Et ei mi disse, quel fu'l duro camo.

Sfrenato. Lat. effrenatus, infrænus, & indomitus. è quello, che non si puo gouernare. PET. Cosi desio Ne lo sfrenato obietto uien preuuendo. BOC. In quella guisa, che ne gli ampi campi gli sfrenati caualli, & d'amor caldi, le caualle di Parthia assaliscono.

Frenare. Lat. frenare, refrenare, & cohibere. PET. solea frenare il mio caldo desire. Il tuo corso non frena. Ira e breue furor, e chi nol frena. E furor lungo. Il tuo dir stringi, & frena. ARI. Ne lo posso frenar, che non ha freno. 1213

Raffrenare. Lat refrænare, ual ritenere, o ritirare, a dietro. PET. l'anima al dipartir presta raffrena, BOC. raffrena il cōcupiscibile appetito, Vincere noi medesimo, et questo appetito raffrenare, raffrenarono l'impeto della loro ira.

Raffrenamento. Lat. refrenatio, BOC. Che essendo risaputo da gli huomini non fosse loro grandissima cagione di raffrenamento al beffarui, conoscendo che uoi similmente uolendo loro ne sapreste fare.

Affrenare.

Affrenare. Lat. frenare. PE. Hor fiero in affrenar la mente ardita. Hora ueggendo come'l duol m'affrena, che la ragion, ch'ogni buon l'alma affrena. Ma se maggior paura Non m'affrenasse. Et uuol che'l gran desio, l'accesa spene Raggion, uergogna, et reuerenza affrene. Non è ch'indietro uolga, o chi l'affreni, Volse'l mio corso, & l'empia uoglia ardēte lusingando affrenò, perch'io non pera, DAN. Et piu l'ingegno affreno ch'io non soglio.

Difrenare. Lat. defrenare ual uscir di freno. DAN. Forse in tre uolte tanto spatio prese Difrenata saetta.

Morso. Lat. lupatum. PET. Talhor ti udi tali sproni al fianco Ch'i dissi qui conuien piu duro morso. ARI. Gli pon l'amor de la sua donna un morso, Da non lasciarlo in Africa piu gire. quando dinota il morso de denti, uedi a 1367.

Smorsare. Lat. defrenare. è leuare il morso, meta. per liberare. PET. Se'n breue non m'accoglie, o non mi smorsa. No però smorso i dolci inescati hami. BOC. nella uision amorosa, Tutto hauerai, se da me non ti morsi.

1214 Sprone. Lat. calcar, & stimulus. PET. Quando'l uoler, che con duoi sproni ardenti Et con un duro fren mi mena & regge. C'ha si caldi gli spron, si duro'l freno. Basta ben tanto, & altro spron non uolli. O bel uiso ou'amor insieme pose Gli sproni e'l fren ond'e' mi punge, & uolue. Talhor ti udi tali sproni stretti al fianco. BOC. Volse il ronzino, & tenendo gli sproni stretti al corpo. DAN. Guarda, come sta fiera è fatta fella Per non esser corretta da gli sproni.

Spronare è dar di sproni, & meta. La. stimulare, & pungere. PET. Et per troppo spronar, la fuga è tarda. Ma quella ingiuria da lūge mi sprona, In quella parte doue amor mi sprona. Voglia mi sprona, amor mi guida & scorge. Ne mi uale spronarlo, o dargli uolta. che si l'accendi & si la sproni. Quattro cauai pasco ne l'Oceano, & sprono, & sferzo. BOC. Et spronati i caualli a guisa d'un assalto solazzeuole. Spronandolo amore. Si spronato m'hanno le uostre parole. Amor mi sprona per si fatta maniera. DAN. Che la diuina giustitia li sprona.

Scuriata. Lat. ferula. flagellum, scutica. DAN. Cosi parlando il percosse un demonio De la sua scuriata, & disse uia Ruffian, qui non son femine da conio.

Ferza, Lat. ferula, cosi detta da ferire. DAN. Vidi Dimon cornuti con un gran ferze. Tratte d'amor le corde de la ferza. PET. Ne per ferza è però madre men pia.

1215 Sferzare è battere con la ferza. Lat. Flagellare, cædere, uerberare. PET quattro cauai Pasco nel Oceano, & sprono, & sfero Che s'altr'ira ui sferza Da la mattina a terza. DAN. Di sotto per dar passo a li sferzati. Questo cinghio sferza La colpa da la īuidia. i. punisce, purga, o flagella.

Berze, o lerze che l'uno, & l'altro significa cuoio. Lat. scuticæ liuor, & lerze sono le scuriate, che si fanno di cuoio & berze da byrsia. Lat. che pur significa cuoio. DAN Ai come facen lor leuar le berze. A le prime percose, et uià nessuno le seconde aspettaua, ne le terze. perciochè le percosse della scuriata leuano le battiture, et li restano i fagni di quella, uedi a 1448.

Staffa. Lat. stapetū, ti, a sto, & pedibus te Philelpho. BOC. Messo il pie nella staffa, e montato a cauallo. Questo palafreniere mai dalla staffa non se la partiua. Cominciarono i loro aringhi, & diritti sopra le staffe. FI. A quali subitamente furono d'intorno a freni, & alle staffe. ARI. Et di lor una s'accostò al cauallo Per la staffa tener, che ne scendesse.

Staffeggiare, Lat. præuaricare, ual uscire, o abbandonar co pie le staffe. ARI. Pur Grifon maggior copo al pagan diede Che lo fe staffeggiar dal manco piede.

Cinghia. Lat. cingula, æ, con che si cinghia il cauallo, onde cinghiare per circondare, et legare. DAN. Discesi del cerchio primaio Giù nel secondo, che men luogo cinghia.

Stregghia. Lat. strigillis, cosi detta da stringo, o da sterno. DAN Et non uidi giamai menare stregghia A ragazzo aspettato da signor so.

Stalla. Lat. stabula & equilia, equile la stalla de caualli. BOC. Io credo, che sia ben fatto, che noi diamo stalla a queste bestie. Et entrati in una stalla tutte le altre fuor che la mula stallarono. L'asino uscito della stalla Le stalle de caualli. Hauendo messi gli asini in una Stalletta.

Stallare, è il pisciare de caualli, & simili animali che stanno nelle stalle. Lat. lotium emittere. BOC. La mula stallò nel fiume. Hipona Dea honorata da stabulari, Tutte le bestie stallarono. DAN che qui si astalla. i. soprastà. 1216

Domare. Lat. ual superare, macerare. PET Per domar me conuienti uincer prima. Hora in atto seruir se stesso doma.

Trotto. Lat. succussus, & succussatura. è lo andare in fretta ma però māco del galloppo, cosi detto da trirare, perochè trottando par che si pesti, o triti la terra. BOC. Noi hauremo perduto il tratto per l'ambiadura. prouerbio. Messer questo uostro cauallo ha troppo duro trotto. ARI. Se ne uà di galoppo, & di buon trotto, Che'n prezzo non è quiui ambio, ne trotto.

Trottare. Lat. succussare. BOC. Il trottar forte rompe et straccà altrui. Cosi in camiscia cominciò a trottar dietro Sospinto dalla fredura trottando si drizzò uerso castel Guglielmo.

Gualoppo, & galoppo. Lat. gradarios cursus, è tra lo correre, & il trottare. PET. Per fuggir dietro piu che di galoppo. DAN. Qual esce alcuna uolta di gualoppo. Lo caualcar di schiera, che caualchi. Io non ti uerrà dietro di gualoppo.

Galoppare. Lat. saltuatim, aut gradatim currere. ARI. Oltre che'l suo destrier si faccia uia Per mezzo l'aria, one galoppa, et salta. Del buō Frontino et uia cō lei galappa. 1217

Ambiadura, & ambio. Lat. gradatio, uel gradatim incedere è lo andar portante. BOC. Noi haueremo perduto il trotto per l'ambiadura idest perdere una cosa per un'altra. ARI. Che'n prezzo non è quiui ambio ne trotto. i. che bisognaua correre.

Adombrare dicesi un cauallo, o altro animale quando per paura di qualche cosa non uuol passar piu auanti. Lat. pauere, expauere, & pauescere. BOC. Per uentura u'hebbe un mulo, il quale adombrò, si come souente gli ueggiamo fare, ne uolea per alcuna maniera auanti passare, uedi a 624.

Restio. Lat. reses, idis qeuis, & pauidus, è quando il cauallo che ne per sproni, ne per battitura uuole passare piu innanzi, ma si ferma, & anche si dice adombrato, cosi detto da resistere. per contrastare & non uolere obedire. PET. Ne mi ual speronar, o dargli uolta, Ch'amor per sua natura il fa restio.

Damma. Lat. dama, æ, doreas, dis. è la capra siluestra ch'è fiera consimile alla cauriola, alcuni gli chiamano dāni.

DAN.

DAN. Si si starebbe un cane intra due dãme. PET. Nõ si uide mai ceruo ne damma Cõ tal disio cercar fonte ne fiume, BOC. Si come luogo abbondeuole di giouanette cauriole & lascive, & di damme giouani preste, & piu correnti, e cerule ad ogni rete, cane, o strale auisate, AM. SAN. Piu ueloce ch damma Dolce del mio cor fiamma. ARI. Qual pargoletta o damma, o capriola. I capri snelli, e le damme leggieri. Di quà, di là saltar come una damma, & quando dinota signora, o donna, uedi a 394.

Danio animal, alcuni lo nomina damma. T. Seguendo quando un ceruo, quando un danio Con gli pungenti dardi che fallano. uedi di sopra a damma.

Destriere uedi di sopra a cauallo a 1208.

Dragone, uedi a gli animali uelenosi a 1150.

1218 Elefante. Lat. & barrus, i, & barrus, us, ui, è la sua uoce, animal grandissimo assai noto. PET. Sopra un grand'elefante un duca losco. DAN. Natura, & s'ella d'elefanti et di balene non si pente. uedi a leonfante al luogo suo. SAN. Visito d'elefante.

Formica. Lat. è animaletto noto. Formica granifera, sollecita. DAN. Si ristorar di seme le formiche, uedi la historia ad Eaco.

Gatto. Lat. catus, et felis, ælurus. Da gli antichi fu dedicato a Plutone, la sua uoce è gattilare. T. Gatto, leggiero, destro, & presto. BOC. La donna hauẽdo gridato alla gatta Su per lo tetto come fanno le gatte. La battaglia de topi, et delle gatte. Tu et gli altri che andate cõprãdo gatte in sacco. LA. Vna gattuccia magra couando il fuoco. PH.

Ghiro. Lat. glis, iris, est mus syluestris, è animal sonnacchioso dormiente, & sonnolente. T. Li sonnolenti ghiri, & cieche nottole. ARI. Così profondamẽte che mai tasso, ne ghiro mai s addormentò quant'esso.

1219 Grilli, Lat. gryllus genus locustæ. Cantanti, queruli, striduli, notturni, & ueri annuntiatori delle future tenebre. la sua uoce è grillare. Lat. exultare. BOC. Et non si udero le cicale, ma gli stridenti grilli per le rotture della terra si haueuano fatto cominciare a sentire. AM. SAN. Et che i fastidiosi grilli incominciauano a stridere per le fessure. della terra. T. Notturni grilli.

Histrice. Lat. histrix, è animal pernicioso a cani, & a cacciatori, per lo gittare delle acutissime spine, alcuni lo dimandano porco spinoso, usato dal BOC. nell AM.

Leofante. La. elephas, et elephãtus, è lo elefante animal noto e grãdissimo, e disciplinabile, la sua uoce è barrire. BOC. Ella è maggior bestia che il leofante. LA. uedi elefante.

Auorio. Lat. ebur, è lo dente dell'elefante, la sua uoce è barrire. PET. Netto auorio. Vscio d'auorio. Vna naue tutta d'auorio, & d'ebano contesta. Lat. eburneus. Era la man ch'auorio & neue auanza. & discourir l auorio. BOC. Nõ altrimenti, che d'auorio fossero state le poppelline. Vn pettine d'auorio.

Leone, Lat. leo. & leæna, & lea, la leonessa Re de gli animali, da gli antichi dedicato a Marte. la sua uoce è ruggire, et fremire. fugge di sua natura il fuoco per paura, et la femina per la sua uiltà, et stupisce dell'audacia del gallo. Egli non fa empito a chi si gitta in terra, o cade, ma bene a chi li uà contra per offenderlo. PET. Come irato ciel tona, o leon rugge, E'n sul cor quasi fero leon rugge. Non con altro romor di petto dãsi Duo leõ fieri, o duo folgori ardẽti. Che difese il leõ cõ poca gente. meta. per Leonide Re di Spartam alludẽdo al nome a... Vrlar come leoni BOC. Altro non era, che gittare una faua in bocca ad un leone Facẽdo le uolte del leone. Nõ altrimẽti che un leon famelico nell'armẽto de giouẽchi uenuto, I miei cani non dubitano di assalire i fului leoni. AM. & nel PH. I leoni Africani corse, o al tristo fiato tenendo gli acuti denti ne gli insensibili corpi. Vn leoncello presto & aueduto. Temendo non lo leon ello uolesse mãgiare la cerua. DAN. Ma non si che paura non mi desse La uista che m'apparue d'un leone Recasti già mille leon per preda. ARI. Qual per le selue nemade, o massyle Cacciata ua la generosa Belua Ch anchor fuggendo mostra il cor gentile, Et minacciosa & lenta si rinselua, Tal (intendendo del leone)

Fremere. Lat. fremere, è la uoce del leone, e per meta. per far tal fremito. ARI. Fremono i uẽti, e portã ghiacci, e neue.

Leopardo. Lat. pardus. PET. Non corse mai si leuemente al uarco Di fuggitiuo cerua un leopardo. uedi a pardo piu basso.

Lince. Lat. lynx, è il lupo ceruie. uedi ad esso lupo ceruiero piu basso. 1220

Licorno, ò alicorno. Lat. unicornis, monoceron, è animal in forma di cauallo con un corno diritto in frõte, il suo capo è simile a quello del ceruo, et i piedi come l'elefante ha mugito horrido, molto sono inclinati in amar le uirgini, & molto del suo odore si diletta. ARI. L'un e l altro sedea s un licorno Candido piu che candido armellino.

Lupo. Lat. lupus, è animal sacrato a Marte, & figurato per lo auaro, & piu ingordo, & uorace che tutti gli altri animali, & nõ solamento noce alle greggi, ma gli huomini. & nebulosi giorni con aguati, & insidie furtiuamente ne porta gli animali, & se nõ è impedito tutto il gregge uccide, stimando di non mai potersi satiare, ne però ha mai tãto che della uoglia si saty, La sua uoce è lo urlare, et uagghire. PET. La mansuceta uostra gentil agna Abbatte i fieri lupi. Orsi, lupi, leoni, aquile, & serpi. BOC. Che'l corpo di lei hauea tra parecchi lupi lasciato. Il lupo meglio saprà guidare le pecore. Lupo grande, fiero, horribile, rapace. Come il fiero lupo le timide pecore senza difesa strangola. PH. DAN. Maledetta sia tu antica lupa. Et una lupa, che di tutte brame Sembraua carca con la sua magrezza. Poi si riuolse a quella infiata labbia, Et disse taci maledetto lupo. L auaro. Cacciando il lupo, & lupicini al monte. ARI. Si come il lupo, che di preda uada Carco a la tana, & quando piu si crede D'esser sicur dal cacciator la strada E da suoi cani attrauersar si uede Getta la soma, e doue appar men rada La scura macchia inanzi, affretta il piede. Gia men presti non fur quelli a fuggire, Che si fossin quest altri ad assalire.

Lupo ceruero ha la pelle maculosa detto da Greci Linx. uedi a ceruiero & anche qui di sotto a lonza, la sua uoce è orcare, & fremire. 1221

Lonza. Lat. lena, ha la pelle di uarie macchie distinte si come il lupo ceruiero il pardo e la pantera. Il BOC. scriue che i fanciulli fiorentini uedendo il pardo gridauano uedi la lanza. Questa adunque alcuni uogliono, che s'intenda per lo ceruiero alcuni il pardo, & come pone Pli. col leone si mescola, perche il pardo è animale molto libidinoso. Questo credo, mouesse Homero a indurre Paris huomo libidinoso uestito di pelle di pardo, e alcuni intendono della panthera la cui natura al luogo suo diremo. DAN. Et

ecco

ecco quasi al cominciar .. (erta Vna lonza leggiera, & presta molto Ch: di pel maculato era coperta, & piu basso. Di quella fera la gaetta pelle. Io haueua una corda intorno cinta. Et con essa pensai alcuna uolta Prender la lonza a la pelle dipinta.

Lontra. Lat. lutra, è animale non molto minore della uolpe, ma lungo & di pel nero, et ha il muso aguzzo, & pascesi di pesci, iquali piglia entrando sotto acqua, & massime uà a quelli iquali uede nelle reti, & quelle uolentieri rode et straccia. Boc. Et trasse'l su, che mi parue una lontra. uedi a 1092.

Lepre. Lat. lepus, è animal timido, pauroso, leggiero, orecchiuto, la sua uoce è uagire Boc. Come la paurosa lepre nelle uepri nascosa ascolta intorno a quelle uoci de gli abbaianti cani. Am. Et la paurosa lepre con duo cani dimorasse. Videro correr lepri, Che due lepri caccia. Et ho due leprettini pur testè tolti alla madre piagata de l'arco mio. Am. Dan. Che cane a quella lepre, ch'egli accessa.

1222 Locuste. Lat. & moluris. Dan. More, & locuste furno le uiuande, Che nutrito il Battista nel deserto.

Lucertola, o lucerta. Lat. lacerta, & sicut alij uocant chalcidem è spetie di serpentello di colore berettino, trouansi anco d'un'altra spetie, ma alquanto maggiore, & uerde detta da Latini lacerta uiridis. Quella fu adorata da gli Egittij. Boc. Vna delle piu belle giouani di Pisa, come che poche ue ne habbia, che lucertole non paiano.

Lumaca, è limaca. Lat. cochlea a, è quella che ha la scorza, & da Thoscani è nominata chiocciola, & limax, & anco lumaca a limo, è quella, che è senza la casa. Boc. Senza hauere tutto dì a schiccherare le mura a modo, che fa la lumaca. Dan Come feee le corna la limaccia, in uece di lumaca, ma così disse per la rima.

Martorello, Lat. martes tis, ict.s, idis, è animale non molto grande, della pelle del quale se ne fanno fodre bellissime.

Mastini, sono cani grandi, & mordenti. Lat. canes maiores, & molossi. Boc, Le uidi a i fianchi duo grandi & fieri mastini. Il cuore a duo mastini il gittò, liquali affamatissimi incontanente il mangiarono. Dan. E'l mastin uecchio, e'l nuouo da uerucchio Là doue soglion fan de denti succhio .i. Tiranno, perciochе morde com'il can mastino. Ari. O qual mastin, ch'al ciottola. uedi a ciottolo. D'ogni mastin uia piu crudele.

1223 Minotauro. Lat. Hauendo Minos Re de Cretensi mandato suo figliuolo Androgeo ad Athene, ilquale essendo robusto di corpo, ogni hora che si trouaua il alcuna Lutta superaua ciascuno altro giouane. Commossi ad inuidia gli Athenesi, & quelli di Megara con fraude esso Androgeo uccisero, ilche inteso Minos fu concitato a grande ira, & al tutto dispose il suo figliuolo uendicare. Congregati gli esserciti, et procedendo contra loro in breue tempo uinse & l'uno, & l'altro popolo. In questo tanto che Minos manteneua l esercito (come scriue Ouidio) Pasife sua donna diuenne in tanta bestialità, che s'innamorò d'un Toro disponendo in tutto di congiungersi seco. Mãdò per Dedalo, qual era ingeniosissimo fabro, & dettogli il suo desiderio, fabricò una uacca simile ad una, laquale il Toro ne gli armenti piu dimostraua seguire, et fabricata che l'hebbe, quella uccise, e il suo cuoio distese sopra la lignea uacca. et dentro ui chiuse Pasife. Indusse con questo modo il toro ad adempiere la sua bestial libidine. onde seguì che Pasife s'ingrauidò, & al tempo partorì uno ferocissimo mostro nominato il Minotauro. Conosciuto questo Minos fece al medesimo Dedalo fabricare il Laberinto doue dentro rinchiuse il Minotauro, & fra l'altre sue leggi dopo la sua uittoria de gli Athenesi, & Megarensi impose dopo le graui cõditioni della pace, che a certo tempo douessero mandare un huomo al Minotauro ad essere diuorato da lui, onde che tra loro deliberarono, che per sorte si procedesse di trouarlo. auenne, che una uolta cadde la sorte di Theseo figlio di Egeo Re di Athene, per laqual cosa essendo disposto di uolere adempiere l'acerbità della legge, peruenne in Creta, & presentossi a Minos. haueа Minos due figliuole, l'una chiamata Arianna, l'altra Fedra. la doue Arianna, quale era maggiore, ueduto Theseo del corpo bellissimo, subito di lui s'innamorò, & dato tra loro ordine di parlare in secreto, conuenne con lui di camparlo dal Minotauro se poi la pigliaua per donna, & Fedra sua sorella maritaua ad Hippolito suo figlio. Consenti Theseo, & Arianna gl'insegnò a superare il Minotauro, & etiandio di uscir del laberinto. Vcciso il Minotauro, & uscito del laberinto, & con uittoria tornando ad Athene ne menò seco Arianna, & Fedra, ma nell'isola di Cibo, come scriue Ouidio ouero di Nasso, come scriue Lattantio, lasciò Arianna addormentata, & partì uia con Fedra, laquale giunto in Athene la sposò per sua legittima donna, et essendo poi Theseo andato con Perithoo suo amico all'inferno per ricuperatione di Proserpina, in questa sua absentia, Fedra s'innamorò d'Hippolito, & lo richiese di copula carnale, ilquale non uolendo, consentire, l'amore conuertì in crudelissimo odio, et ne seguì quello, che narra la historia ad esso Hippolito. scriuono alcuni, che per troppo uino beuuto. Arianna profondamente s'addormentò, & se da Theseo nell'isola lasciata, & pero Bacco la prese per amica, & donolle preciosissima corona fatta da Vulcano d'oro & di gemme, laquale i poeti fingono, che poi fu traslata in segna celeste, et ha quella imagine otto stelle, delle quali tre sono splẽdidissime, & però dice Dan. hauer fatti di se duo segni in ciela. Qual fece la figliuola di Minos (.i. Arianna) Allhora che sentì di morte il gelo, & il Boc. nella uisione amorosa. Vidi quì Theseo nel laberinto al Minotauro horribile, & nefando, L'infamia di Creti era discesa, Che fu concetta ne la falsa uacca.

Montone. Lat. aries, & è il maschio tra le pecore, così detto dal montare, la sua uoce è balare, fu dedicato a Gioue da gli antichi. Boc. Di montone fatto tornare un'buomo. Si come si mena un montone per le corna in beccheria. T. Ma uia piu d'un monton bianco & cornuto, Che con qualunque al mondo s'accozzaua. Quest'era riccio, e'nfino a terra hirsuto, Hauea le corna in piu nodi rauolte, Largo in le spalle, & nel mento barbuto, Se nel saltare hauea le gambe sciolte Pensal rustico mio ch'ogni gran macchie di questi campi saltò mille uolte. Balaua al lupo, a la uolpe, alla gracchia, Et spesse uolte mi facea sapere, Chel cascioni hauea tolta la cornacchia. Florida mia n'hauea tanto piacere, Che con le ninfe sue per marauiglia Lo uenne insieme piu uolte a uedere Qual leggiadro corsier si destro inbriglia Si mosse mai per colpe da gli sproni, Che'n aria con duo calci un salto piglia, Come questo scontrando altri montoni, Che detto haureſti che nel primo 1224

botto

botto Ne l'aria foſſer ſcoppiati duo troni, Hauea il capo duro, e'l ceruel cotto. Per le percoſſe ſi che l'auerſario Al primo colpo luttaua di ſotto, Io ho un monton con quattro belle corna Ch'ogni altro uince a urtar, & ſolo e duce De greggi miei, e quegli ſolo adorna S.A N. Similmente come la ferocità de montoni forandogli il corno preſſo la orecchia, ſi poſſa mitigare, & come legandogli il deſtro teſticolo genera femine, & il ſiniſtro maſchi. Ari. Anzi cozzando a guiſa de montoni.

Moloſſo è cane mordente & grande, come il can corſo. La. moloſſus. T. Fatto uil dama di moloſſo cane.

Moſtro. Lat. monſtrum. Pet. O delle donne altero, & raro moſtro .i. coſa moſtruoſa, & come miracolo Sfinge moſtro. uedi a Lato Re di Thebe.

1225 Mulo. Lat. & burdo nis, & hinulus, è animale nato di caualla, generato da un aſino, & però noi diciamo mulo il baſtardo, & quello che non è nato di uero matrimonio. Boc. Vn mulo, ilquale adombrò. Vna gran carauana di ſome ſopra muli, & ſopra camelli. Et entrati in una ſtalla tutte le altre beſtie fuore, che quella mula ſtallarono. Vna delle miglior mule, & la piu bella. DAN. Vita beſtial mi piacque, & non humana, Si come a mul ch'i fui. i. baſtardo, percioche, mulo naſce da caualla generato da un aſino, & non da cauallo, ch'è della ſua ſpetie.

Mulattiere, è colui che conduce muli. Lat. mulio, onis, & agaſo quello de caualli, & d aſini. B o c. Per laqual coſa un mulattiere preſa una ſtecca, prima aſſai temperatamente lo comincio a battere. Il mulattiere adirato. Si che'l mulattiere uinſe la pugna.

Muſtella, Lat. & gale es, & niuerra, è la donnola, animaletto animoſo & picciolo, come l'armellino, il giro, et ſimili, è nemica de topi, & de ſerpenti, & quando combatte col ſerpēte, corre a mordere la ruta per liberarſi dal ueleno, teſte Plinio, & Muſtella è ancho peſce marino.

Nizzola. Lat. Nicedula, è animaletto picciolo come il ratello, o ſorcetto, di color giallo chiaro. habita ne gli alberi, è animaletto aſſai domeſtico, camina ſu per un filo ſottile, & ſu per un fil di ſpada, & non ſonno dannoſi.

Orſo. Lat. urſus, il diminutiuo è urſulus, è animal noto. la ſua uoce è oncare. Pet. Non dico d huom, ma un cor di tigre, & d orſo. Queſta humil fera, un cor di tigre, o d orſa. L'orſa rabbioſa gli orſacchi ſuoi, Orſi, lupi.

Palafrena, uedi di ſopra a cauallo. a 1210.

1226 Panthera. Lat. ha la pelle diſtinta di macule, & è di tanta uaghezza, ch'ogni fera la deſidera, ma temono della fierezza, che dimoſtra nella teſta, Onde occultando il capo, et moſtrādo il doſſo, alletta cō la bellezza della ſua pelle uarie fiere, & dapo con ſubito empito le prende & diuora. & panthera è ancho rete per pigliare uccelli. 1001.

Pecora. Lat. pecus dis, maſ. & fem. ouis, & ouicula il diminutiuo. fu dedicata da gli antichi a Giunone, la ſua uoce è ibbalare. Boc. I motti come la pecora morde, deono coſi mordere l'uditore. Non altrimente che la timida pecora d'intorno a chiuſi ouili ſentente i frementi lupi. A M. Nō mi laſciate almeno uccidere, come fanno le timide pecorelle a fieri lupi ſenza alcuna difeſa. P H. Conoſcendo che'l caualier'era entrato nel pecoreccio .i. era entrato nel ciarlare. Queſto pecorone mi uuol far conoſcere le femine, come ſe io foſſi nato hieri. penſò di riſpondergli ſecondo che alla ſua pecoraggine ſi conuenina .i. beſtialità. DAN. Senza danno di pecore, o di biade. S.A N. Lanate pecore. Pecuarius, & opilio, onis, il pecoraio.

Ouile. Lat. è la ſtalla delle pecore. P E T. Et dentro dal mio ouil qual fera rugge, B o c. Non altrimenti che la timida pecora d'intorno a chiuſi ouili DAN. Le pecore rimote & uagabonde, Si tornan al'ouil di latte uote. Del bel ouile, ou'i dormi agnello.

Porco. Lat. & ſus uis. & maialis è il porco caſtrato uolgarmente detto maiale, & grunire, fremire o frendire è la uoce del porco ſaluatica. A R I. Vn tener porco preſo habbia tal botta, che con grugnito, e gran ſtridor ſi langue. Boc. Bruno, & Buffalmacco inuolano un porco a Calandrino. Porco graſſo. Et come il porco poi che ſente le agute ſanne de caccianti cani, ſquamoſo con furia ſi riuolge tra eſſi maganando con la zanna qual in prima giunſe. PH. Sariano piu degni di guardare porci, che di hauere ſopra huomini ſignoria. Porcile di uenere. L.A. DAN Tra bruti porci piu degni di galle Che d'altro cibo, Ciacco per lo porco, uedi a 1207.

Pardo. Lat. pardus, & leopardus. è animale ueloce nel corſo, & che ha la pelle uariamente maculata, come il lupo ceruiero, & la pantera, della cui natura uedi di ſopra a lonza. P E T. Intelletto ueloce piu che pardo. T. pardo dipinto, maculoſo, uelociſſimo. 1227

Pulce. Lat. pulx. è la pulce. Bo c. Ma gli attempati, ſi come eſperti, ſanno meglio i luoghi, doue ſtanno le pulci DAN. Quando morſi ſon da pulci, da moſche, & da tafani.

Ramarro, altrimenti detto ragagno, & leguro. Lat. lacerta uiridis, & meles, lis, è animale ſimile alla lacerta, ma piu grande, & di color uerde, è amico dell'huomo, & combatte col ſerpente. D A N. Come'l rammarro ſotto la gran ferza De di canicolar cangiando ſepe Folgore par ſe la uia trauerſa, Coſi parea uenendo uerſo lepe. A R I. Va con piu fretta, che non ua il ramarro Quando il ciel arde a trauerſare la uia.

Riccio. Lat. hericius. animal quod ſetis horret, è animale ſpinoſo a guiſa dell'irice, o uogliandire porco ſpinoſo, & alquanto men grande del coniglio il ſuo capo e fatto a guiſa di quello del porco, quādo ſente ſtrepito, o che teme di alcuna coſa, ſi rittira in ſe, & faſſi in foggia di una palla rotōda & ſpinoſa, pratica nelle ugne, & fra le ſepi. habita ne gli arbori, et iui ſi raguna di eſtate il cibo per io uerno a guiſa della formica, è ſimilmēte un paeſe marino, coſi nominato, & riccio ancho è quella coperta ſpinosa, doue naſcono dentro le caſtagne.

Ronzino, nedi di sopra a cauallo. 1210.

Salamandra. Lat. è animale in forma di lacerta, ſtellata & maculata, et uon uiue nutricandoſi di fuoco, come altri dicono, ma secōdo che ne ſcriue Plinio mai non naſce se nō nelle gran pioggie, & non more, se nō quando è ſereno il cielo, ouero quando è gran caldo, et è ſi frigido, che toccādo il fuoco lo ſpegne a guisa di frediſſimo ghiaccio et non però per queſto ne more, & alcuni uogliono, che ſia animale uelenoso. P E T. ſtranio cibo, & mirabil ſalamandra. S.A N. Venga a me ſalamandra.

Satiro. Lat. ſatyrus, è huomo, & animale aſſai noto. B o c. Il ſatiro reo, maluagio & con agreſte aſpetto, diſpoſto a mal operare, augurio di futuro infortunio. P L. T. Laſcian andar Pan con ſua turba ſiluatica Di ſatir ninfa, c'hanno i pie capricoli, Come tu ſai, e peloſa ogni natica. 1228

ſatiri,

satiri, et fauni, che leggiadri danzano. SAN. Che alla sonora tibia di Pallade, per laquale il male, insuperbito satiro prouocò Apollo alli suo dãni. Quattro satiri con le corna in testa, & i piedi caprini.

scimia. Lat. simia, & in plu. simiæ, & simij, & pithecus. animal noto, questa fu da gli antichi dedicata a Minerua. DAN. Com'io fui di natura buona scimia. Come scimia seppi ben contrafare, & imitare falsificando. ARI. Col uiso altri di scimie altri di gatti.

scrofa. Lat. porca fatuosa, è la porca fattrice. DAN. Et un che d'una scrofa azurra & grossa, Segnat'haueua'l su sacchetto bianco.

Troiata è il luogo doue stanno i porci BOC. vn mercantuccio uscito delle troiate, uestito di romagnuolo,

Talpa. Lat. Questa da gli ãtichi fu dedicata alle furie infernali. è animale simile al topo, et stà sotto terra, a cui la pelle cuopre gli occhi, & però è detta cieca. DAN. per laqual uedessi Non altrimenti che per pelle talpe. ARI. è come talpe Lo riportano i suoi di quà da l'alpe. SAN. Vna cieca talpa.

Tarlo. Lat. teredo, & tinea, uermis a terendo dictos, è animal che nasce ne legni uecchi, & quelli continouamente rode, & però dice il PET. Che legno uecchio mai non rose tarlo. ARI. Che come tarlo il tempo al lungo andar quà giù dimora.

1229 Tasso. Lat. taxus è animale sonnachioso. ARI. Così profondamente, che mai tasso Ne ghiro mai s'addormentò quant'esso. Et gli orsi, e i ghiri, e i sonnacchiosi tassi.

Tigre. Lat. tigris. La sua uoce è raucare, & è animale uelocissimo nel corso secondo è scritto nelle naturali historie, che'l cacciatore quando la tigre è fuori essendo sopra un uelocissimo cauallo piglia tutto il nido & fugge, ma la fiera tornata, et trouato il letto uoto, segue all odore il cacciatore, ilquale come essa s'auicina le gitta uno de figli, ella lo toglie et tosto riportalo al suo nido, ritorna & egli ne gitta uno altro, sempre fuggendo, & essa il prende et riede fin che'l cacciatore è giunto in mare con la preda, e, la fiera resta al lito fremendo iratamente, onde l'ARI. Come la tigre poi che'n uan discende Nel uoto albergo, e per tutto s'aggira. E i cari figli al ultimo cõprende Essergli tolti, auampa di tant'ira. A tanta rabbia tal furor s'estẽde, Che ne a monte, ne a rio, ne a notte mira, Ne lunga uia, ne grandine raffrena L'odio che dietro al predator la mena, Così furendo il saracin bizarro C'haurebbe di pietà spezzata un sasso, Vna tigre crudel fatta clemente. PET. Et poi al partir son piu lene, che tigre. Questa humil fera un cor di tigre, et d'orsa. SAN. Et cerco un tigre humiliar piangendo. Tigre ancho è fiume uelocissimo, uedi al suo luogo.

Topo. Lat. mus, ris, è il sorice, o ratto di casa, et sorix è maggiore, & siluestre. & muscerda è il suo sterco. & musipula è la rattara doue si pigliano essi topi. BOC. La battaglia de topi, & delle gatte. Insino a tanto, che io habbia fatte le code a questi topi. Et se sentono le donne un topo andare per casa. ARI. Dico che'l mago al gatto, e gl'altri al topo S'assomigliar.

Toro, Lat. taurus, la sua uoce è il muggiare, è animale cornigero feroce, indomito, fiammante. BOC. Et per lo dolore sentito cominciò a muggire, che pareua un toro. L'indomito toro. Come i furiosi torri riceuuto il corpo del pesante maglio. DAN. Et cie co toro piu auaccio cade. per che'l torello a sua lussuria corra. ARI. Come uide Rinaldo, che si mosse Con tanta rabbia intorno a quel signore, Con quanto andria un Leon, ch'al prato hauesse Visto un torel, ch'anchor non senta amore. come partendo afflitto tauro suole, che la giouenca al uincitor cesso habbia. Cercar le selue, e le riue piu sole Lungi da i paschi, o qualche arida sabbia Doue muggiar non cessa a l'ombra, al sole, Ne però scema l'amorosa rabbia. Così sen ua di gran dolor confuso Il Re d'Algier da la sua donna escluso. 1230

Tauro segno celeste. uedi a 860. al luogo suo.

Vacce, Lat. è la femina del bue SAN. Domandò a quei bifolschi, se una sua uacca ueduta hauessero, Et le mie uacche digiune non usciron della chiusa mandra. Ho ueduta la innamorata uaccarella andar sola. La uaccula, & bucula, æ.

Vaccaro. Lat. bubulucus, è quello che gouerna le uacche. SAN. Oue trouai da dieci uaccari, che intorno al uenerando sepulcro del pastore Androgeo in cerchio danzauano.

Veltro. Lat. canis uenatorius, è cane nel corso uelocissimo, & da caccia. BOC. Vna ueltra negra come un carbone affamata & spauenteuole molto nella apparenza. PET. cacciata da duo ueltri un nero, è un bianco, meta. idest il giorno & la notte. DAN. che'l uetro Verrà, che la fa morir di doglia. 1231

Vermo, & uerme, Lat. uermis. PET. Mentre che'l cor da gli amorosi uermi Fu consumato. BOC. Comare questi sono uermini, che egli ha nel corpo. Tra uermi del morto corpo conuenire morire. DAN. Che gli animali insin al picciol uermo Cascaron tutti. Quando ci scorse Cerbero grã uerme, & midas lo uermo della fama.

Vitelli. Lat. uituli. la sua uoce è muggiare, BOC. nell'AM. Et le uitelle di latte. T. Haueua fra l'altre una rossa uitella Tanto gagliarda, che gia mille honori. Et mille ricchi pregi hebbi per quella, Correua a proua & uincea quanti tori Son quinci intorno & sempre ritornaua Con la corona d'hedera, & di fiori. SAN. I miseri uitelli sugando le secche poppe.

Volpe. Lat. uulpes, & uulpis, è animale astuto, malitioso, ladro, malnato, tristo. la sua uoce è gannire. DAN. Le opre mie Non fur leonine, ma di uolpe. Del trionfal uehicolo una uolpe, Troua le uolpi si piene di froda.

Zebe. Lat. capræ & pecudes, sono le capre così nominate da pastori Thoscani. DAN. Me foste state qui peccore, o zebe ARI. Ah sfortunata plebe Sempre è in conto di peccore, o di zebe.

IL FINE DEL QVARTO LIBRO.

LIBRO QVINTO

ANIMA.

ANIMA. *Due sono le operationi dell'anima cioè lo intendere et il uolere, ma principalmente lo intendere è piu proprio di essa anima, perche la cosa intesa è uniuersale, & in tutt'è separata dalle cose materiali, non secōdo l'essere, ma secōdo l'operatione del l'intelleto, & per tanto non è impresso in alcun organo corporale. Alcune operationi, ouero passioni sono communi all'anima, & al corpo, come Ira Odio, Timore, Confidentia, Desiderio, Amore, Mansuetudine, Perciòche sono fatte con mouimento, & alteratione del corpo, perche in tutti questi si moue il core allargandosi, o ristringendosi. uedi ad Angelo a 18. doue habbiamo parlato di essa anima piu largamente.*

Anima, alma, animo, intelletto ingegno, ceruello, sentimento, senno, spirto, mente, memoria, reminiscenza, rammemoratione, inteligenza, obliuione, intentione, intento. Attento, fiso, auedimento, conoscimento, concetto, imaginatiua, imaginatione, apprensiua, stimatiua, estimatione, fantasia, opinione, auiso, notitia, pensiero, speranza, speme, spene, fidanza, sicurtà, credenza. Voglia, uolere, uolontà, A bel studio, A posta, A suo senno, A sua scelta, a bada, arbitrio, liberta, parere, coscienza, sentenza, desiderio, desio, desiro, desire, desiare, brama, talento, appetito, uaghezza, deliberatione, proposito, propoamento, dispositione, conoscimento, arrendeuole, tema, paura, dottanza, terrore, horrore, capriccio, marauiglia, stupore, stupefattione, credibile, incredibile, attonito, pauento, spauento, smarrimento, tremore, fastidio, noia, infestamento, impaccio, trauaglio, cordoglio, molestia, tedio, impedimento, conforto, sconforto, affanno, doglia, dolore, duol, tribulatione, pena, stratio, martire, guai, angoscia, ira, odio, confidenza, mansuetudine, Amore, beniuoglienza, & simili. Si, nò, non, ne, affermatiuo, negatiuo, uirtù, ignorantia, rozzezza, grossezza, sciochezza, stoltitia, pazzia, mattezza, insania, furia, follia, frenesia, ignorantia, rozzo, grosso, rintuzzato, incauto, dissipito, balordo, baderlo, bergolo, scempio, leggiero, smemorato, deliro, matto, stolto, pazzo, insano, insensato, fatuo, furioso, folle, folletto, sciocco, farnetico, beccone, bestione, caprone, pecorone.

Ammentare, rammentare, ricordare, scordare, obliare, rammemorare, smemorare, membrare, rimēbrare, imaginare, ingegnare, pensare, diuisare, stimare, conoscere, riconoscere, rauedere, cōprendere, discernere, sapere, spiare, intendere, assaggiare, parere, uedere, antiuedere, diuedere, auedere, mirare, guardare, scorgere, attendere, considerare, sperare, fidare, sicurare, disiare, bramare, appetire, uolere, diliurare, sotterrare, cōuenire, deliberare, disporre, sentētiare, agognare, affermare, temere, smarrire, dottare, adōbrare, pauentare, spauentare, tremare, accapricciare, raccapricciare, sbigottire, sgomētare, osare, mouere, commouere, cōtemplare, cercare, capere, fastidire, notare, atteggiare, trauagliare, molestare, increscere, rincrescere, infestare, souenire, impedire, impacciare, uietare, assediare, cōfortare, sconfortare, disconfortare, cōsolare, racconsolare, scōsolare, ingombrare, disgombrare, credere, discredere, affermare, negare, marauigliare, affannare, dolere, addogliare, angere, attristare, cōtristare, affligere, opprimere, penare, stratiare, strugere, distruggere, pesare, delirare, farneticare, uaneggiare, rintuzzare, impazzire, peccare.

Anima. *Lat. & animus. sed anima est uitæ, & animi consily.* PET. *Amorosa, beata, bella, chiara, contenta, degna, felice, gentile, graue, immortale, leggiadra, lieta, mesta, pellegrina, rara, santa, sciolta, sconsolata, spenta, stanca, trista, uera.* Aspettata dal ciel Sciolta da suoi nodi. Di uirtute amica. Mantienti anima trista. L'anima, che peccò sol una uolta. L'anima dal dolor uinta. Et la uirtù, che l'anima comparte. Se n'andò in pace l'anima contenta Sciolta dal sonno a se stessa ritorna L'anime, che la sù son cittadine, S'anime son quà giù del bē presaghe. O felici quell'anime, che'n uia Sono, o saranno di uenire al fine. BOC. Anima benedetta, ben disposta, nobile, ualorosa, smarrita, gratiosa, felice, & per la innamorata, Anima mia dolce, Anima mia bella, uedi l'Indice. DAN. O anima cortese Mantouana, Anima mal nata, trista, fella, feroce, Anime praue, affannate piu nere, nude crudeli, & anima mia per la innamorata. uedi a 626.

Alma. *in uece dell'anima, è Vo. Pro.* PET. Alma angelica, bella, buona, chiara, humile, ignuda, leue, nobile, reale, sola, uaga, ben nata, Gentile, felice, sciolta, lieta, espedita, diua, Albergo d'honestà, Dignissima d'impero, Dubbiosa, cieca, desuiata, frale, rigida, sbigottita, stanca, sconsolata, misera, ingombrata. Diuisa dal core, Nodrita in pene Trista, uillana, priua, L'alma ch'è sol da Dio fatta gentile, Felice l'alma, che per uoi sospira. De l'alma, che traluce com'un uetro. Pur d'alzar l'alma a quel celeste regno. L'alma che'l gran desio fa pronta & leue Consolat. BOC. non mai usò alma per l'anima, se non una uolta, & quell'una anchor per error di stampa. DAN. Dice che l'alma a la sua stella riede. Ma quell'alma nel ciel, che piu si schiara. Alma sdegnosa, Alma adiettiuo, cioè nutriēte, o che nutre. uedi di sotto a uiuere. non è delle prose. 1233

Ombra per l'anima. DAN. Rispose del magnanimo quel l'ombra.

Animo. *Lat. animus* PET. Animo stanco, inuescato, crudo. animi gentili, accesi. Con l'animo al suo dāno sempre accesi. Ch al uero honor fur gli animi si accesi. Questa, che col mirar gli animi fura. BOC. Animo gentile, liberale, desideroso, generoso, alto, altiero, altissimo, forte, fiero, fermo, sicuro, magnifico, intero, Romano, attento, fratelleuole. Riposato, mansueto, buono, patiente, poco, pouero, uario, smarrito, feminile, domestico, reale, fello, pieno d'ira, & di mal talento. Animi pessimi, gentili, accesi, cattiui, disposti, pieni di compassione. Animosamente Cimone sopra la testa ferì. Animosamente ragionano. Se tu uorrai senza animosità giudicare. tu dirai. Acciochè

diuenti

diuenti amoroso.i. magnanimo. Contra di loro inanimati uedi all'Indice. DAN. La fama nostra il tuo animo pieghi. L'animo smagato. Drizzò uerso me l'animo e'l uolto. Di che l'animo uostro in alto galla. Infiammò contra me gli animi tutti.

1234 Pusillanimo. Lat. & animi humilis, præparci, & micropsychus, ual di poco animo. o uil d'animo. BOC. Vn pusillanimo giouanetto. Noi siamo mobili, ritrose, sospettose, pusillanimi, & paurose. Se tu cosi pusillanimo? cosi scaduto.

1235 Intelletto. Lat. intellectus. PET. Alto, angelico, humano, nobile, ueloce, pigro, poco, offeso, Intelletti, uaghi, nobili, dolci, alti, Leua da terra al ciel nostro intelletto. Et pur, come intelletto hauesse, & penne. BOC. Quel ben che fa contento l'intelletto. Altri furono di piu sublime, & migliore, & piu uero intelletto. Huomo d'alto & grãde intelletto. DAN. Che lume fa tra'l uero, & l'intelletto.

Intendere. Lat. intelligere, percipere. uale perfettamente sapere, o conoscere. PET. Oue sia chi per proua intẽda amore Spero forse ch'ogni huom, che legge non intenda. Misera non intendi. Et come tardi dopo l dãno intendo. Hor ab experto uostre frodi intendo. Intendami chi può, che m'intend'io. Altri che uoi so ben che non m'intende. Et so ch'altri che uoi nessun m'intende. ch'altri non m'intendeua. Ma spero che sia intesa, La doglia mia. Se mie rime intese Fossin si lunge. I non l'intesi allhor. Il buon Re Sicilian, ch'in alto intese Et lunge uide. Dolce parlar, & dolcemente inteso. Et egli, i t'haueа gia tacendo inteso. ouer con le parole Intellette da noi soli ambedui. BOC. uedi l'Indice DAN. Pur a la pegola era la mia intesa, idest staua attento.

Assaggiare. Lat. sagire, probare, gustare, & prægustare, uale acutamente sentire, cioè perfettamente, & sottilmẽte intendere, onde assaggiare il uino, è gustando acutamente sentire, & conoscere. BOC. Assaggiamo il uino di questo ualente huomo. Non aspettate uoi di assaggiarne gocciola. Non ui potrei dare ad intendere, come è buono il uino se uoi non l'assaggiaste. Molto tosto hauete uoi tranguggiata questa cena, Pietro rispose, non l'abbiamo noi assaggiata. DAN. Come colui che nuoue cose assaggia. i. gusta, sentendo cose non piu uedute da lui. Et di pochi scaglion leuammo i saggi. i. pochi gradi habbiamo assaggiati, e per meta. saliti.

1236 Senso. Lat. sensus. PET. Senso humano. Sono i miei sensi uaghi pur d'altezza, Al uer non uolse gli occupati sensi. Vergine d'alti sensi. I miei sensi disperga. ma'l suon, che di dolcezza i sensi lega. Regnano i sensi, & la ragion è morta. La ragione sujata dietro a sensi. che m'hanno fatto di sensibil terra. i. di sensitiuo corpo. BOC. Ogni senso perduto. Il uisiuo sẽso de gl'huomini ui prese errore, quello credẽdo essere uero, ch'era dipinto. E come che fosse rotto il sonno, & i sensi hauessero la loro uirtù ricuperata.

Risensare. Lat. reuiuiscere è ripigliar senso, & ritornare in se. DAN. In tanto che tu ti risense de la uita.

Insensato. Lat. insanus, stultus, amens. uale senza senno. BOC. Ferondo in ogni cosa semplice, & insensato. Insẽsato animale. Insensatamente credendo. Queste donne, che cosi mutole & insensibili stanno.

Dissipito. Lat. insipidus ual senza sale, & meta. ual semplice. Lat. simplex. BOC Et quantunque Ferondo fosse in ogni cosa semplice & dissipito, in amar questa sua moglie era sauissimo alcuni testi hanno insensato.

Forsennato. Lat. Demens. è il medesimo cio è insensato, cio è fuori di senso, Vo. Pro. antica. DAN. Forsẽnata latro si come cane (parlando di Hecuba conuersa in rabbiosa cagna) uedi la Historia a 1205. ARI. Et sembra Forsennata ch'addosso habbia Non un demonio sol, ma le decine. i. indemoniata. ui dica, che'l Forsẽnato e furioso Orlãdo,

1237 Athamante insano. Lat Athamas questo fu per Giunone cõdutto in tanta insania & furore, che uenẽdo Ino sua moglie co figliuoli gli parue che fosse una leonessa cõ duo leõcelli. Il perche prese l'uno chiamato Learco, & percossolo ad un sasso, onde Ino spauentata corse al mare portandone seco l'altro chiamato Melicerta, & con quello si gitto in mare, & furono conuersi in Dy marini, & questo nominarono i greci Leucothea, e i Latini Matuta, et quello Palemone, & i Latini Portuno, delqual parlando Dante largamente narra la historia, doue dice. Athamante diuenne tanto insano, Che ueggendo la moglie co duo figli uenir carcata di ciascuna mano Gridò tendiam le reti si ch'io pigli La leonessa, e i leõcini al uarco Et poi distese i dispietati artigli Prendendo l'un c'hauea nome Learco Et rottolo, & percossolo ad un sasso Et quella s'annegò con l'altro carco.

Sentire. Lat. cognoscere, & intelligere. ual conoscere uedẽdo. PET. Eolo a Nettuno, & Giunon turbato Fa sentire a noi come si parte. Fammi sentir di quell'aura gentile Di fuor. Credo per piu dolor ui sentire Escbine'l dica che'l pote sentire. Italia che suo guai par che non senta Credo che'l senta ogni gentil persona, E'l cantar che ne l'anima si sente. Di fuor, si come dentro anchor si sente. Ch'Argo, Micene. & Troia se ne sente. Che sentendo'l crudel, di ch'io ragiono. Sentendomi perir senza alcun dubbio. Com'io sentì me tutto uenir meno. Che duol non sento, ne sentì mai poi Tu che'l mio mal senti. Io sentia dentr'al cor già uenir meno. Et del mortal sentiron gl'occhi suoi Pur ne sentisti mai mio duro thosco. Se tu sentisti La millesima parte. Ch'io ho sentito & sento. Sento di fuor cangiarme. a quel, ch'io sento è nulla. per quel ch'io sẽto. horueggio & sento. BOC. uedi l'Indice.

Sentimento. Lat. sensus. BOC. Alcuni erano di piu crudele sentimento idest parere. parendomi ciascuna di noi hauere sentimento di donna. Gli uolesse la smarrita uita, e'l sentimento riuocare. era di buon sentimento. i. ricordo, huomo di poco sentimento.

1238 Senno. Lat. sensus, sapientia ingenium, è il sapere. Febo è il suo Dio, & Minerua sua Dea. PET. Ne'n anno altrui contra'l suo senno uale, a me pur pare Senno a non cominciar tropp'alte imprese. Ou'è'l ualor, la conoscenza, e'l senno. BOC. Di grandissimo senno. Il senno di grandissimo pericolo trahe il sauio. Huomo di alto senno. In miglior senno riuenuto. Il senno di una ualorosa donna. Il miracoloso senno di Salomone. Animo Romano, et senno Atheniese. La cui età era grande, ma'l senno maggiore. Manifesto segno di poco senno. Per lo suo laudeuole senno. Confortati, che tanto manca il senno quanto il conforto ne sauy. Il senno de mortali. uedi all'Indice. & uedi a 183.

Assennare. Lat. docere. instruere, è dar senno. i. far accorto & sauio. DAN. Però assenno, che se tu mai odi Originar la mia terra altrimenti. La uerità nulla mẽzogna frodi.

Ingegno.

1239 Ingegno, Lat. ingenium lo ingegno inuestiga, & la ragione giudica le cose inuestigate dallo ingegno, & la memoria le ripone cosi giudicate. Quod ingenium sit extensio intellectus ad incognitorum cognitionem. PET. Ingegno altero, alto, aspro, chiaro, debole, fero, humano, offeso, affannato, basso, debile, usato. ingegni caldi, loschi, rintuzzati, sciocchi, sordi, tardi, humili, noui. Accampa ogni tuo ingegno, ogni tua forza. Et qual ingegno ha si parole preste. Contra cui nullo ingegno, o forza ualme. Per fuggir questi ingegni sordi, & loschi. Che n'ingegno, ne lingua al uero aggiunge. Contra laqual non ual forza, n'ingegno. Perche la uita è breue. Et l'ingegno pauenta a l'alta impresa. Ma l'ingegno, & le rime erano scarse. Mai non poria uolar penna d'ingegno. Indarno a l'opra uo se ingegno & tempo. BOC. Ingegno humano, benigno, pronto, cotanto, grosso, alto, sottile, marauiglioso. D'altissimo ingegno dotato. aguzzando l'ingegno. Con arte, & con ingegno i. astutia. Con certi suoi ingegni. i. artificij, o ordigni. Addormentati ingegni. DAN. Pensa hormai per te s'hai fior d'ingegno.

Ingegnoso, Lat. ingeniosus, prudens, solers. PET. Onde con salde. et ingegnose chiaui. BOC. Sopra tutti i pastori ingegnosissimo. PH. uedi ad ingeniosi celebrati. 740.

Ingegnare. Lat. scrutari, inuestigare, indagare, peruestigare, perquirere, exquirere, conari, animaduertere, intueri. PET. Amor s'ingegna Ch'i mora a fatto. Et par ben che m'ingegni Che di lagrime pregni sian gli occhi miei. S'è poi tanto ingegnato Che. BOC. Et in tutto s'ingegna far che la cosa habbia effetto. Ingegnandoci noi di farui honore & piacere. Ingegnandomi di piacerui. Ingegnandosi di farlo parlare. Ilquale come molto s'ingegnasse di parer santo. V'ingegnaste di torre uoi medesima a Tebaldo. uedi l'Indice.

Solerte, Lat. solers, ual ingenioso, acuto, artificioso. ARI. Forse ch'anchor con piu solerti studi Poi ridurrò questo lauor perfetto.

1240 Ceruello, Lat. cerebrum. posto per l'ingegno dal BOC. Quantunque alla grandezza del uostro ceruello sia picciola.

Spirto, & spirito, Lat. & spiritus. PET. Acceso, amico, ardente, beato, celeste, diuiso, doglioso, dolce, erante, felice, gentile, ignudo, inuitto, libero, nudo, pronto, sciolto, soaue, uago, ultimo, lasso spirti accesi, chiari, eletti, famelici, frali, ristretti, afflitti, stanti, tanti. come posson queste membra Da lo spirto lor uiuer lontane. Oue di spirto prima Sia la mia carne. Spirito piu acceso di uirtuti ardenti. Io sentia dentro al cor gia uenir meno gli spirti. Trassemi a quei tre spirti, che ristretti erano. BOC. Lo spirito santo. Rabbioso, spirito, maligno, Romano. La nobiltà del suo spirto. Diuini spirits. Incredibili. Con lieta risposta riconfortarete i miei spiriti. in me ogni tramortito spiritel d'amore faceua risuscitare. FI. uedi l'indice.

Spirituale, & spiritale. Lat. spiritualis, BOC. uoi siete mio padre spirituale. Ecco honesta donna, che mi sarei confessata da lei, spiritale mi pareua. DAN. Le uite spirital ad una ad una.

Mente, Lat. mens, quasi eminens. & è la piu alta parte dell'animo, per laquale comprẽdemo anchora le cose diuine. PET. Accesa afflitta, altera, ardita, canuta, gelata, schiua, sorda, stanca, stolta, tempestosa, uaga, sempre digiuna. i pensier C'hanno la mente desiando morta. D'error si nouo la mia mente è piena. Mente mia che presaga da tuoi danni. Qual paura ho, quando mi torna a mente Quel giorno. Ma tornandomi a mente. Onde piu cose ne la mente scritte Vò trapassando. Per tutto ciò la mente non s'acqueta. Che ripensando anchor trema la mente. Per spegner de la mente fiamma insana. Pon mente al temerario ardir di Xerse. Pon dal ciel mente. Et pongo mẽte interno. Torna la mente il loco. Ne mi riede a la mente mai quel giorno. Disegno con la mente il suo bel uiso. L'un pensier parla con la mente, & dice Non ti souien di quell'ultima sera. BOC. Nel secreto de la diuina mente. Vn pensier, che nella material & grossa mente gli ragionaua. Santa & corrotta mente. Ben disposta mente. poner mente. hauere lui a mente. Da incitar le deboli mẽti. E un destare nelle nostre menti. nelle menti de gli huomini. Io rratto dalla mentale cecita. AM. uedi all'indice. DAN. O mente che scriuesti ciò che io uidi. ARI. O de gli huomini inferma è instabil mente Come sian presti a uariar disegno Tutti i pensier mutano facilmente, Piu quei che nascon d'amoroso sdegno.

Immentare, Lat. reminisci, recordari. ual ridurre alla mente, ricordare, o rammentare, BOC. O Florio non t'ammẽti Biancofiore? AM. DAN. Che buon sarà costui. s'ancor s'ammẽta Di ciò. Se t'ammentassi come Meleagro Si cõsumò. 1241

Rammentare. Lat. reminisci. ual ricordare, & ridurre alla mente, PET. Padre del ciel Rammenta lor, come hoggi fosti in croce. Et mi rammenta la mia dura sorte. BOC. Che io per me (quantunque la memoria) rammentare non mi posso. Et perciò rammentat i se ad alcuno segnale riconoscere la credessi.

Mentecattaggine, Lat. dementia, amẽtia, & obliuio. BOC. Et essendo certo ciò per mentecataggine non auenire. Come colui che mentecato non era. Lat. mentecaptus, & amens. Hauere per marito un mentecato.

Trascuraggine, o tracutaggine, come hanno alcuni testi. La. incuria, secordia, e quasi intus, o intra obscuritas, che uale oscurità di mẽte, inauertenza, et incõsideratione. BOC. Et se medesimo della sua preterita tracutaggine biasimãdo. Acciochè noi per ischifiltà, o per tracutaggine nõ cadessimo in quel, di che. Qual miseria, qual tepidezza, qual tracutaggine te a te cosi hauea della memoria tratto?

Tracotanza, come si legge ne testi antichi, e uoce PRO. che oltracotanza essi han detto, è il medesimo che trascuraggine, che uale prosuntione, & audacia, & dinota trapassare la ordine. da quotus. Lat. quasi fuori del quoto, che uale il quãto inordine. Lat. audacia, temeritas, dementia, deliratio, deliramentum, delirum, transgressio. Qual cecità, qual tracotanza ui ti condusse? FI. DAN. Questa lor tracotanza non è noua. Onde essa tracotãza in uoi si alletta. i. superbia.

Tracotato, o trascurato, come ne testi moderni si legge. Lat. incurosus, che non ha cura delle cose, & passa lo ordine. BOC. in cui si trouo mai tanto trascutato amore, quãto in Mitridanes. Egli è tardo, sugliardo, trascutato, & scostumato. Cisti fornaio farauedere messer Geri Spina di una trascutata domanda. Ma usando la sua Trascutata prontezza, la sollecitò molte uolte con lettere. Hora della mia bestialità dolendomi, & hora della crudeltà trascutata di costei, LA. DAN. La tracotata schiatta. 1242

Obliuione. *Lat. oblivium, & obliuio, Voce Prouen.* PET. *La obliuion, gli aspetti oscuri, & adri. Da cieca oblimon oscuri abissi.* ARI. *Per obliuion l hauea lasciata.*

Oblio, *è il medesimo che obliuione, anchora che sia uoce prouenzale pur è usatta da nostri scrittori, ma piu nel uerso.* PET. *Lungo oblio. Eterno & cieco. Volgendo gli anni già posti in oblio. Passa la naue mia carca d'oblio. M'infiamma sì, ch'oblio niente aprezza Che sol mirando oblio ne l'alma pioue, il mio mal posi in oblio, m'he posto in oblio.*

Oblianza, *è il medesimo che obliuione* BOC. *nel* PH. *Le aduersità non danno a chi le riceue nell'animo oblianza.*

Obliare, *Lat. obliuisci, ual porre in obliuione, e scordar.* PET. *Ou'ella oblia La noia. chi tanta se sì tosto oblia. Dolcemente obliando ogni altra cura. Mi fece obliar me stesso a forza. Et mirar lei, & obliar me stesso.* BOC. *Che per altrui te obliar non posso. & nell* AM. *Pallade da me seguita, fusse per quelli obliata .i. posta in oblio.* DAN. *Per altro modo quel amor s'oblia, Che fa natura .i. si piega, & scorza, come alcuni espongono.*

Ignoranza, rozzezza, grossezza, mattezza, stoltezza, pazzia, insania, follia, scempietà, semplicità, sciede, frenesia, bizzaria, melensaggine, mellonaggine. Ignorante, indotto, idiota, rozzo, scarbo, zotico, grosso, incauto, rintuzzato, neghittoso, caprone, beccone, bestione, mellone, gocciolone, nescio, ignauo, codardo, spensierato. Matto, stolto, pazzo, sciocco, insano, furioso, scempio, folle, semplice, melenso, farnetico, deliro, bizzaro, bergolo, insensato, fatuo, zucca da sale, zucca al uento, Pinca da seme, mestola. ignorante, rintuzzare, farneticare, deliuare, uaneggiare, impazzare.

1243 Ignoranza, *& ignorantia, Lat. & imperitia, & inscitia, & ruditas.* PET. *Che son d'error con ignorantia attorto.* BOC. *Lasciando andare la sua ignoranza.*

Ignorante. *Lat. ignarius, nescius, imperitus, rudis, indisertus, insciius.* PET. *Taccia'l luogo ignorante, io dico Dido.* Boc. *Dilettare gli occhi de gli ignoranti ignorantemente.*

Ignorare, Lat. & nescire, BOC *nella* FI. *Ignorando chi egli si fosse mi dipartì. La cagione ignorando.*

Indotto. *Lat. indoctus, ual ignorante.*

Idiota, *Lat. & idiotes, indoctus, illiteratus. uale ignorante grosso.* BOC. *Lequali lo spirto santo sopra la lingua dello huomo idiota poneua. Perciochè huomo idiota era. Non altri huomini idioti, & non letterati.*

Nescio, *Lat. ignarus uale ignorante, & stupido.* DAN. *Si nescia è la sua subita uoglia.*

Ignauo, *Lat. ignauus. uale da poco, pigro, codardo d'animo.* ARI. *Et siano ignaui, e inutili del resto.*

Codardo, *Lat. ignauus, uilis,* ARI. *codardo detto fui, son teco anchora.*

Rozzezza, *Lat. ruditas, uale goffità, & grossezza d'ingegno.* BOC. *Era Cimone, sì per la sua forma, sì per la sua rozzezza quasi noto a ciascuno del paese.*

1244 Rozzo, *Lat. rudis, impolitus, imperfectus, durus uale grosso d'ingegno, inesperto, & male ornato.* PET. *O pouerella mia quanto sei rozza .i. senza ornamento.* BOC. *Io son huomo di queste cose assai materiale, & rozzo. Durando anchora la rozza honestà da gli antichi. Rozza uoce.* ARI. *Di render molle ogni cor rozzo, & scabro.*

Zotico, *Lat. rudis, agrestis. ual rustico, rude, uedi ad agricoltura a 306.*

Scarbo, *è come rozzo. uedi di sopra a rozzo.*

Grossezza. *Lat. crassities, crassitudo, ruditas, insulsitas, hebetudo. è la grossezza d'ingegno.* BOC. *Così nella sua grossezza si rimase, & anchor ui stà.*

Grosso. *Lat. rudis, bardus, hebes, iners morio, nis. nebulo, insitus, rudis, sannio, bliteus, et ignauissimus, et inertissimus. ual grossissimo. uale ignorante, sciocco. rude, & grosso d'ingegno.* BOC. *Calandrino, deh non se tu grosso. Voi siete gente grossa. Campar Piero, ch'era anzi grossetto huomo che nò. Grossolone. Lat. inscitus.*

Rintuzzato, *Lat. obtusus. ual grosso.* PET. *Da tardi ingegni rintuzzati & sciocchi.*

Rintuzzare, *a retundare, Lat. che uale ribattere, & rimouere, o estinguere, o reprimere.* BOC. *La grandezza dell'animo suo, laquale la pouertà nõ hauea potuto, ne poteua rintuzzare. Con bei motti, & con risposte pronte, & con auedimenti presti molti hanno già saputo cõ debito morso rintuzzare gli altrui denti, o i sopraueguẽti pericoli cacciar uia. Qualche grande huomo debbe essere costui, che ribaldo mi pare, poi che così m'è rintuzzato l'animo d'honorarlo .i. rimosso o ingrossato. Per le indebolite uirtù si rintuzzarono le loro forze.* AM.

Incauto. *Lat. ual male accorto, & non cauto.* PET. *Giouane incauto disarmato & solo, ma io incauto dolente Corro sempre al mio mal.* BOC. *Con liquali ragionando incautamente si accompagnò. Lat. incaute.* ARI. *Come quello, che'l piede incauto d'improuiso ha messo Sopra il serpente uenenoso & bello.* 1245

Neghittoso, *Lat. sedes, ignauus, incuriosus. uale insano, & negligẽte.* PET. *Sì, che la neghittosa esca del sango.* BOC. *nella uisione amorosa. Appresso u'era Birria neghittoso.* ARI. *Neghittosi figli.* SAN. *Neghittosi pastori.*

Pecorone. *Lat. hebes, nebulo, ineptissimus. morio. nis ual castrone, beccone.* BOC. *Et questo pecorone mi uuol far conoscere, le femine se io fossi nato hieri.*

Caprone, *Lat. hebes. ual minchione, cioè huomo di poco senno, a capro ch'è il montone.* BOC. *Il frate caprone diede la borsa, & la cintola all'amico suo.*

Gocciolone, *Lat. nebulo, nis, ineptissimus. è quello, che parlando non sà che si dica, & come a dir minchione, & simile.* BOC. *Andate uia andate Goccioloni che uoi siete. Et te hor gocciolone, & hor mellone, & hor ser mestola, & talhora Ceuato chiamando.* LA.

Melensaggine. *Lat. ineptia, & ineptiæ ual goffità, & dapocaggine, & uelenoso diciamo colui ch'è da poco, quasi minus agat, & sapiat.* BOC. *Alla loro melensaggine hanno posto nome honestà.*

Melenso, *Lat. ineptus, & obtesus. ual semplice.* BOC. *Pampinea acciochè melensa non paresse. Io non uorrei, che tu credessi, che io fossi una melensa.*

1246 Mellonaggine. *Lat. hebetudo, e ruditas, è grossezza di ceruello, da mellone così detto in Firenze, che sono come zucche lunghi, sottili, & uerdi, ma di niuno sapore. et per metà. si dice un'huomo mellone, quando è sì goffo che niente uale, & quelli che noi chiamiamo melloni, in Firenze si dimandano poponi, & imperò nõ sono di una medesima specie, & nascono simili melloni il piu fuor della porta a San Friano a Legnaia* BOC. *Il grande amore ch'io porto alla uostra qualitatiua mellonaggine di legnaia.*

Mellone.

Mellone, ual huomo goffo. Lat. hebes Boc. Che uoi non appa raste mica l a, b, c, in su la mela, anzi l'apparaste bene in sul mellone ch'è cosi lungo.

Beccone, il medesimo che castrone. Lat. aries, & uernex becconi sono detti gli stolti, che uolgarmente diciamo minchione, o coglione. Boc. Et me a guisa d'un beccone ha schernito. A guisa di due becconi nel Mugnone ci lascia sti. Che doue egli douea hauer menati giudici, egli ha menato becconi.

Bestione, uedi a bestia di sopra a 1196.

Mattezza. Lat. stultitia, amentia, demẽtia, ineptia, uesania, insania, uecordia, stoliditas, temeritas, deliramentum, & deliratio. Boc. Et in tanta mattezza per dolore cadde. Il sanno, & per matezza lasciano.

1247 Matto. Lat. stultus, stolidus, temerarius, uanus, insanus. uesanus, ineptus, fatuus, bardus, blitheus, delirus, excors, dis, omnis, bebes, tis omnis, amens, tis, omnis, blax, cis, in obliquo, demens, tis, & per lo diminutiuo, cioè pazzerello inepthulus Boc. Che uoi scioccamente credeste al matta frate, Vn matto entrato tra le rouine. Matta impresa. Presuntione, & sust. La piu della gente me ne riputerebbe matta Et mattamente credi, se tu credi, che. I quali (. i. danari) esso non fidandosi mattamẽte sempre portaua ad dosso. Per dare scacco matto al Re. Ari. Et dirò che sia ingiusto, o che fu matto Chi fece prima li statuti rei. Mor. Rinaldo si crucciò con questo matto.

Stolto, Lat stultus. Boc. Chi sarebbe stato si stolto, che l'hauesse creduto. chiamalo, stolta che tu sei. Li stolta moltitudine, Ciò Che tu dici potere auenire alle stolte. Assai sono quelli, i quali essendo stoltissimi, maestri de gli altri si fanno, & castigatori. Soltissimi huomini.

Pazzia, Lat. stultitia. uedi disopra a mattezza i suoi Latini. Boc. Non amore, ma pazzia era stata tenuta l ardita presunitone de gli amanti. Ari. Et qual è di pazzia segno piu espresso, Che per altrui uoler perder se stesso;

Pazzo, Lat. stultus. uedi disopra a matto i suoi Latini. Boc. Vn fraticello pazzo, & bestiale. Se fussero si pazzi, che. Io le farò gioco, ch'ella mi uerrà dietro come una pazza al figliuolo.

Impazzire, & impazzare si legge ne testi antichi. Lat. insanire. è diaentar pazzo. Boc. La donna sentiua si fato dolore, che quasi n'era per impazzare. Ch'egli ne fu quasi su l'impazare. Vecchio impazzato, che maladetto sia il ben ch'i t'ho uoluto.

1248 Sciocchezza, Lat. simplicitas, ruditas, è ineptia, imprudentia, scempiezza, insipidezza. Boc. Perche l'andare al presente in alcun luogo sarebbe senza alcun dubbio sciocchezza. Gli faceuano caualcare la capra delle maggiori sciocchezze del mondo.

Sciocco. Lat. stolidus, bardus. Pet. Sciocco uolgo. Pensier, mortali, sciocchi ingegni. Materia da coturni, & non da socchi. Non errar con gli sciocchi. Boc. La donna reputata sciocca. Sciocche animo de giouani, Come molti sciocchi uoglion fare. i. uolgari, ignorãti. Io t'haurò per uno scioccone. idest mattaccio. Vedi tu quello sciocco ne? Scioccamẽte credeste. Dan. Et egli a miei, O creature sciocche.

Furore che uiẽ per pazzia. Lat. furor, insamia. uedi di sotto

Furioso. Lat. & maniacus, maniosus, stultus. Boc. Quasi furiosa diuenuta disse. Tutto furioso rispose. Ari. Che per amor uenne in furore e matto. Il quarto dì da grã furor commosso E maglie e piastre si stracciò di dosso. Che'l forsennato, e furioso Orlando.

Insano, Lat, & stultus, Pet. Mostrossi a noi, qual huom per doglia insano Per spenger de le menti fiamma insana.

Insensato, ual senza senno, uedi a 1236.

Forsennato, è il medesimo che insensato. uedi a 1236.

1249 Follia, Lat. stultitia, insania, instabilitas, ual instabilità, uanità, & pazzia. Boc. Io reputo gran follia quella di chi si mette senza bisogno a tẽtar le forze dell'altrui ingegno. Sdegno preso della sua follia. Darotti materia di gia mai piu in tal follia non cadere. Dan. l'huom per se istesso Hauesse sodisfatto a sua follia. i. a suo peccato.

Folle. Lat. stultus, insanus, uanus, instabilis. uale uano, instabile, & poco sauio, da folle Latino, che dinota la palla di uento enfiata, ouero dal mantice, o folo con che s'accẽde il fuoco. Pet. Folle amador, desio. Folli pensieri. Sì trauiato è'l folle mio desio. Boc, Come fosti tu si folle. Il folle amore del Re. Follemente ti innamorasti. Ari. Batersi anchor del folle ardir la guancia. E Dio per questo fa, ch'egli uà folle, E mostra nudo il uentre, il petto, e l fiãco. i. pazzo.

Folletto. Lat. instabilis, è colui che non mai sta fermo Dan. mi disse Quel folletto è Gianni Schicchi. & quando dinota spirito maligno, uedi a 1803.

Fola, Lat. fabula, uanitas. Pet. Sogni d'infermi, & fola di romanzi. Hor ui ricõfortate in uostre fole giouani. Ari. Gli dia quella medesima credẽza. Che si suol dare a fittoni, o a fole.

Semplicità, Lat. simplicitas, ual goffità. Boc. Ridendo de la semplicità del frate. Cominciò della sua semplicità al parlare. Doue semplicità mi condusse. Conoscendo la semplicità del marito. & quando dinota purità, o bontà, uedi a 41,

Semplice, Lat. simplex, rudis, ignarus. ual scempio, & goffo. Boc. Masetto mostrandosi semplice. Non solamente i saui, ma anchora i semplici furon di ciò scorti, & nõ curanti Semplici giouanette. Semplicetta donna. & quando dinota puro, uedi a 41.

Scempio adie. Lat. simplex, ual solo, & scompagnato, il suo contrario è doppio, onde diciamo l'huomo scempio. i. leggiero, & di poco ingegno per essere scompagnato dalla cagione. Dan. Primo era scempio, et hor è fatto doppio Vscir gl'orecchi de le gote scempie. i. sceme, & semplici perche non haueano orecchie, & quando è sostantiuo dinota disgratia, stratio. uedi a 556.

1250 Sciede. isciede, & iscede, come si troua ne testi antichi, sono dette da Latini scommata. che sono sciocche facette, buffonerie, semplicità, & tali. Boc. Che le prediche fatte da frati il piu hoggi piene sono di motti, di ciãcie & d'iscede. Et di se ogni altra cosa presumeua, con suoi modi, et costumi pieni d'iscede, & di spiaceuolezze. Dan. Hora si ua con motti, & con iscede.

Frenesia, Lat. & Gr. phrenitis, & phrenesis, è infermità di mente, come quando uno uacilla. Pet. Ch'io son entrato in simil frenesia.

Farnetico, Lat. Phreneticus, Boc. Et noi ha lasciato nel farnetico d'andar cercando le pietre nere giù pel mugnone. Incominciò a guisa d'huom che sognasse ad entrare altri farneticbi.

1260 Conoscenza. Lat. agnitio. PET. Ne degno eri, mentr'ella Visse quà giù, d'hauer sua conoscenza. BOC. Io per me niuna conoscenza hauea di uoi.

Conoscente. Lat. cognitor. BOC. Fatto m'ha conoscente dell'inganno. PET. corte, e nò, ma conoscente, & pia. & per lo amico. BOC. Hauendo quiui trouato alcuno suo conoscente. Vno che assai suo conoscente era. Co quali si come conoscenti accostati. PET. L'esser mio gli risposi, non sostiene Tanto conoscitor.

Riconoscimento. Lat. remuneratio. BOC. In riconoscimento dell'honore, che da lui in Bologna riceueua. i. in remuneratione.

Riconoscenza, Lat. reminiscentia. BOC. Ella il guardaua, non già per riconoscẽza alcuna, ma per la nouità dell'habito. In luogo di riconoscenza di ciò. i. in rimuneratione, ricompensa, PH. Lat. remuneratio.

Sconoscente, Lat. ingratus. BOC. Et si come sarò io si sconoscente. i, di poca conoscenza. Questo fastidioso, & sconoscente. i. ingrato. DAN. La sconoscente uita, che si fe sozzi. Lat. beneficij immemor.

Sconosciuto. Lat. incognitus, ignotus, ignobilis. PET. Che'l uer nascoso, & scosciuto giacque. M'andaua sconosciuto, & pellegrino. BOC. Il conte d'Anuersa sconosciuto torna. Isconosciutamente se n'andò con alcuni suoi compagni. uedi l'Indice.

Ignoto, Lat. ual non conosciuto. PET. Volgersi altroue a te essendo ignota.

1261 Conoscere. Lat. cognoscere. PET. E'l pentirsi, e'l conoscer chiaramẽte. Nō la conobbe il mondo. Tal ch'i nō la conobbi. Ne fia chi ragion giudichi, o conosca. Acciochè'l mondo la conosca, & ame. Mal si conosce il fico. Conoscete in altrui quel che uoi sete. Hor conosc'io, che. Giudica tu che me conosco, & lui. Ma si conosco io ben. Che quanto torni ti conosco. Hor conosco i miei dāni. Come nō conosco io l'alma mia dōna? uedi all'Indice. DAN. per questo Dio che tu non conoscesti.

Riconoscere. Lat. recognoscere, recensere. PET. Poi che madonna riconobbe, & uide, & riconobbi in terra Quella. Riconobb la al uolto, e a la fauella. Ben riconoscerai'l mutato stile. s'alcuno riconoscessi ne la folta schiera, Riconosci colei, che prima torse I passi tuoi dal publico uaggio. Il soaue suo spirto riconosco. Ben riconosco in uoi l'usate forme. Ch'a pena riconosco homai me stesso. Ben le riconosco Disse. BOC. uedi l'Indice.

Auedere, & rauedere, per accorgere, & conoscere a 743.

Discernere. ual conoscere. Lat. discernere. PET. Buon sagittario di lontan discerne. S'io non falso discerno. Ma me che cosi dentro non discerno, BOC. La notte era si buia che egli non poteua discernere, doue egli s'andaua. Ne si discernea qual piu fosse da consolare. Et lui più di libertà pieno discerniamo. DAN. Ond'io per lo tuo me penso, & discerno. I non ui discerneua alcuna cosa.

Scernere. Lat. discernere, & cernere. per conoscere. PET. Quel pietoso pensier ch'altri non scerse. ma in quel ch'io scerna. DAN. Conuien che no la mia lingua si scerna.

1262 Scorgere. Lat. cognoscere, prospicere. ual conoscere, accorgere, & uedere perfettamente. BOC. Et quiui senza fauella in guisa che scorgere si potesse la uoce. La donna per lo lume tratto fuori hauea scorto Alessandro essere uestito de panni di Scannadio. DAN. Hai scorta si buia contrada. & per guidare, & condurre, uedi 414. & per accorgere a 745.

Spiare. Lat. sciscitari, indagare, & explorare, querere, inquirere, petere, interrogare, uale perfettamente indagare, et cercare di sapere quello che segretamente si è per fare. PET. S'ella ne spia Dinne quel che dir dei. Che spiasse cāzon Quel ch'i fo. Hai spiato ambeduo gl'effetti miei. BOC. Cautamente fece spiare. Et del conte, & doue fosse hauendo spiato, là doue ella stesse a casa. DAN. Forse a spiar lor uia, & la fortuna.

Spia. Lat. explorator, speculator, & catascopus è lo spione, & curiosus, emissitius. & episcopus. DAN. Et io te ne farò hor uera spia. ARI. Ne mai del suo Ruggier ritrouò spia. Ma che sariano? hauendone ancho spia? Ne potuto ne anchor ritrouar spia.

Exucbie, Lat. sono le uigilie che si fanno il dì, e di notte, che uolgarmente diciamo le guardie, sentinelle. SAN. Che ui dirò io della cauta Grua? certo non gli ualena tenendo impugno la pietra farsi le notturne excubie.

Veletta, quasi uedetta è luogo aperto, & alto doue si fa la guardia. Lat. prospectus, specula, uel specula torius locus probatulum. ARI. V'n ch'era la ueletta in su la rocca. Pur fu leuata si che a la ueletta Staria in cima una guardia hauea costume.

Notitia, Lat. agnitio, & cognitio. PET. & s'alcun u'era Di mia notitia hauea cangiato uista. BOC. Che a mia notitia uenuto non sia. a notitia uenne al Soldano. A tutti i Romani notissimo ladrone.

Notare. Lat. agnoscere, animaduertere. PET. Et come intẽtamente ascolta, & nota La lunga historia. BOC. Non tando bene la mia nouella. i. ponendogli ben mẽte. Lat. aduertendo Niuno ue n'hebbe che non notasse bene le parole. La canzone notata da tutti, diuersamente fu intesa. 1263

Auiso. Lat. opinio, consilium, iudicium, prouidentia. ual consideratione, pensamento, opinione, cosi detto da uedere. BOC. niuno auiso. buono auiso. Fatti suoi auisi. Frate Alberto auisato ciò che era. Lat. ubi cognouit. DAN. Ma già m'era auiso che cosi fosse. Lat. uidebatur mihi. Secondo mio instabile auiso. Per mio auiso. Lat. indicio meo. La oue'l tacer mi fu auiso il peggio. Lat. iudicaui.

Auisare. Lat. præuidere, animaduertere æstimare, iudicare, considerare. ual stimare, imaginare, cōsiderare, pensare, PET. E'l buon Re Massinissa gli era auiso D'esser senza i Roman riceuer torto. i. stimaua. Però t'auisa. e'l tuo dir stringi, & frena. i. stà accorto. Lat. sis apud te. BOC. Auisando questo non potere essere. i. imaginaua, o stimaua. Troppo ben s'auisaua ciò che era. Et hauendo quello che a fare hauessero auisato. i. pensato, o imaginato. Auisatosi il perche. DAN. I mossi i piè del loco. dou'i staua Per auisar da presso un'altra historia. i. per meglio uederla. Lat. uidere, D'un rōchion auisaua un'altra scheggia. i. mi mostraua. Lat. ostendebat. Auisando lor presa, & lor uātaggi. come auiso.

Suisare. Lat improuidum esse, improuidè quod facere, incautum esse. uale non essere auisato, & aueduto. BOC. nelle canzoni. S'io non fia suisata. quando stà per guastare il uiso. uedi a 1407.

Opinione. Lat. opinio, sententia, arbitratus, iudicium. PET. Opinione falsa, cieca, dura, trista maga. E falsa sia mia trista opinione. Lat. e la opinion sua, cieca, & dura. Et pur di falsa

di false opinion si pasce. Et false opinion in su le porte. BOC. Contra la opinione d'ogni huomo. Secondo la opinione di tutti. Da opinione ingannati. Opinione sciocca, buona, uolgare, generale. Le opinioni. Et come che questi così uariamente opinanti non morissero tutti. i. pensabondi, o hauenti opinione.

1264 Pensiero, pensero, & pensieri. Lat. cogitatio, cura. PET. Antichi, be, bei, bel, baldi, lieti, pietoso, duro, nascosti, sciocchi, graui, gelati, rio, uile, noiosi, santi, pronto Alti, cari, infermi, soaui, leggiadri, amoroso, pungente, saldo, occulto, maschio, celato, aperto, fresco, torbido, stanco, nouo, folli, egri, tristi, canuti, scritti, oscuri, schiui, casti, dolenti, uani, amico, fallace, agro, basso, primo, sparsi, eletti, mille, molti, gelati Passa'l pensier, sì come sole in uetro. Sì breue'l tempo e'l pensier sì ueloce. Ma con questo pensier un'altro giostra. Per far lume al pensier turbato, & fosco. A ciascun passo nasce un pensier nouo (O pensier miei non saggi) Et tutti i miei pensier romper nel mezzo. Datemi pace o duri miei pensieri. Fanno poi gli occhi suoi mio pensier uano. I uò pensando, et nel pensier m'assale, Vna pietà sì forte di me stesso. Amor tu, che pensier nostri dispense. Amor mi mãda quel dolce pẽsiero, Che secretario antico è fra noi due. I riuolsi i pensier tutti ad un segno. Et hor conuien che col pensier la segua. A ciascun remo un pensier pronto. & rio. Ch'un sol dolce pensier l'anima appaga. L'un pensier parla con la mente, & dice, Che più agogni? Volo con l'ali da pensier al cielo. Nudrito di pensier dolci, & soaui. Di pensier in pensier, di monte in monte. Giua il cor di pensier in pensier, quando. I pensier son saette, e'l uiso un sole. BOC. Se'l pensier non m'inganna. D'un pensier in altro saltando. Entrogli un nuouo pensier nell'animo. Gli occorse un pensier cattiuo nell animo, non mai più statoui. Pensier lungo, sciocco, amaro, crudel falso, aueduto, dolce, pauroso, profondo. Della guerra, Molti uarij pensier, santi, filosofici, noiosi, & pensieruzzo. uedi l'Indice.

Pensoso, ual di pensier pieno, Lat. cogitabundus. PET. pensose cor, e saco, Vlisse, Democrito, caualier, pensosa donna, madonna, mente. Babilonia, Pensose donne, Miro pensoso le crudelli stelle, Solo, & pensoso i più diserti campi Vò misurando i passi tardi, & lenti. pensoso ne la uista hoggi sarei. La'uio seggia d'amor pensoso, & scriua. Allhor mi strinsi a l ombra di un bel faggio Tutto pensoso. Et Democrito andar tutto pensoso. Così pensosa in atto humil, & saggio Si assise. Pensosa mi rispose. E'n aspetto pensoso anima lieta Il dì pensoso, poi piango la notte. Il pensar. BOC. Deh Rinaldo perche state così uoi pensoso?

1265 Pensare, per considerare, cogitare. Lat. cogitare, & opinari. PET. Ch'assai spatio non haggio pur a pensar, come io corro a la morte, Chi uolar pẽsa indarno spiega le ale. Quel foco, che io pensai che fosse spento. et a tempi migliori Sẽpre pẽsando, Pensando pur che sarò io che fui, Che a dir, & a pensar a molti ha dato. Che a pena oso pensarne. Ne pensasse di altrui, ne di me stesso. pensate a la partita. se io hauessi pensato che sì care Fossin le uoci io pensaua assai destro esser su le ale. In guisa di huom che pẽsi, et piãga, & scriua. Tal che io nõ penso udir cosa giamai, Che mi cõforte. Ma chi pensò ueder mai (Chi il pensò mai) BOC. uedi l'Indice. DAN. Nouella uision, che a se mi piega Sì, che non posso dal pensar ritrarmi.

Ripensare. Lat. repetere animo, et reuoluere, PET. Che i nol sò ripensar nõ che ridire. Poi ripensando poi al dolce ben che io lasso. in quel saluto ripensando. Che ripensando anchor trema la mente. Pur come hor fusse, ripensando tremo. Ripensãdo a quel che hoggi il cielo honora. Vò ripensando, oue io lassai il uiaggio. Ma quando auien ch'al mio stato ripensi. BOC. ripensando alle parole del Zima. Poi pur ripensandosi che da lui era la uillania incominciata.

Spensierato. Lat. incuriosus ual senza pensiero.

Impensatamente. Lat. inconsiderate, improuise, & improuiso, de improuiso, de repente. SAN. perche ciascuno ringratiaua i benigni Dij che a tanto diletto impensatamente ne hauessero guidati.

Diuisare per pensare, o imaginare, Lat. statuere, decernere, BOC. Era il caldo grande quanto più si potesse diuisare. Et seco diuisando che uia potesse a ciò tenere perche molte cose diuisate, seco imaginò, Però che il sauio nimico prenderebbe riparo al diuisato colpo. PH. & quando stà per ordinare, narrare, & uariare uedi a gli suoi luoghi.

Comprendere. Lat. comprehendere per intendere, o conoscere. PET. Che comprender nol pò prosa, ne uerso. sì com'hora comprendo. I nol posso ridir, & nol comprendo. BOC. Et uoi similmente il potete comprendere. comprendendo per le parole di Nuto, che la potenza d'amor comprenderete. io comprendo, & uoi similmente il potete comprendere. Et bene ogni cosa compresa. Ma molto ben comprese lo abate. uedi all' Indice.

1266 Consideratione, Lat. & animaduersio, consideratio, circunspectio, ratio, contemplatio, meditatio. quae est etiam punitio. BOC. Senza consideratione niuna. Nella consideratione uostra discreta si rimanga. Senza consideratione alcuna si lasciò così tosto abbagliare gli occhi dell'intelletto poca consideratione. Consideratore della bellezza della sposa, LA. pensor, ris, pensator, pensitator, estimator, meditabundus.

Considerare, Lat reputare, cogitare, commentari, meditari. expiscari, circũspicere, spectare, extimare, contemplari, intueri, attendere, ponderare, expendere, animo cõplecti, & intueri, animaduertere BOC. S'io seppi bene considerare. Tutto il uenne considerando. Considerando i suoi costumi Considerando la età. Cominciò a considerarlo, e dal lato, & dal capo. Ogni parte hauendo considerata. Considerata la dispositione del luogo. Considerate le maniere. Considerai i suoi costumi. Considerato il mio bisogno. uedi l'Indice.

Contemplare. Lat. contemplari, & contemplare, per cõsiderare. PET. & ho si auezza La mente a contemplar sola costei. Per ueder, & contemplare il fine.

Attento, uale intento, o con attentione. Lat. intentiuus, attentus. PET. Che perch'io miri Mille cose diuerse attento, & fiso. BOC. La gente attenta a udire. Et con le altre monache, che attente erano a douer fare. Et stando intorno a queste cose attento. Più attentamente cominciarono a riguardare. La donna che attentissimamente ricoglieua le parole, La cominciò attentissimamente riguardare. DAN. miraua fissa, immobile, & attenta. Colpa n'è tua uoglia altroue attenta. mosse la uista sua di star attenta. Noi andauam tutti fisi, e attenti. Di nuouo

attenti a riguardar intorno. Tant'eran gli occhi miei fisi, & attenti. Attento si fermò com'huom ch'ascolta. Acciò che'l duca stesse attento. Io mi riuolsi attento il primo tuo no. Lo mio attento sguardo.

1267 Attentione. Lat. attentio, studium, cura, diligentia ARI. Cõ tanta attention, tãto stupore Con quanto Anfriso udì gia il suo pastore. Con molta attention fu da un nocchiero, Che egli era incontra riguardato fiso.

Intento. Lat. & deditus, ual diligentemente attento. PET. Mentr'io son a mirarui intẽto & fiso. Et era'l cielo a l'harmonia si intento. Io era intento al nobile bisbiglio. gli angeli Et in ciò stãno disiosi, e'ntenti. Et gli occhi porto per fuggire intenti. S'intentamente ne l'amata uista Requie cercaui. Et come intentamente ascolta, & nota. BOC. Intentissimo la cominciò a considerare. Sentì un pianto, il quale perche la stimatiua uicino a me il giudicaua, io posi intentissimamente gli orecchi. PH.

Inteendere per star intẽto. Lat. intelligere, incumbere, studere, profiteri, dare operam. PET. Ch'intende i nostri studi si me'l dica. Che il maggior padre ad altra opera intẽde. Dice la turba al uil guadagno intesa. Piangete donne, voi che morto è colui che tutto intese In farui mentre uisse al mondo honore. Che la cagion, non a lo effetto intesi Son i miei sensi uaghi pur di altezza Qual è che in cosa noua gli occhi intẽde et uede. i. mira. Boc. Ma intẽdi sanamẽte.

Fiso. Lat. fixus, è mirar intentamente con lo animo. PET. per mirar Policleto a proua fiso Con gli altri. Dico che perche io miri Mille cose diuerse attento, & fiso sol una dõna ueggio e il suo bel uiso. Ma mentre tener fiso Posso al primo pensier la mente uaga. Et mirar lei. Rapido fiume, fiso u si mostri attendi La herba piu uerde, & la aria piu serena. Qual donna attende a gloriosa fama Miri fiso ne gli occhi a quella mia nemica. Quando una donna Di tempo antica, & giouane del uiso Vedendomi si fiso A lo atto de la fronte, & de le ciglia, Mi disse, Che mirandoci ben fiso, quanti, & quali Eran uirtuti in quella sua sperãza. I'era al fin con gli occhi, & col cor fiso. Ma si io u era con saldi chioui fiso. & qui si intende per fito, o conficcato. BOC. La qual donna fisamente dormiua. i. intentamente, o profondamente, & quando stà per mirar con lo occhio corporale, uedi a 1344.

Affigere. Lat. figere, firmare. per fermare, & ficcare. DAN. Qual è il Geometra, che tutto si affige Per misurar lo cerchio. Perche come fa lo huom che non si affige. Ma uassi a la uia sua, che egli appaia, se di bisogno stimolo il trafigge. i. ferma. Secondo che s'affigon li desiri. in alcuni testi si legge affliggono.

1268 Affisare. Lat fixare, figere. per fermare. DAN. Quando si arse, si come si affige Che uà dinanzi a schiera per iscorta. Poco piu oltre il centauro si affisse Soura una gente. i. fermò. i sono Oreste, passò gridando, & ancho non si affisse. fermo s'affise. Perciò a figurarlo gli occhi affisse. e quando stà per mutare, uedi a 1345.

Intenso. Lat. intentus. ual intento, & fiso, da tendo, & intendo. Lat. PET. Desiderio intenso. Intesi affetti. Formi eran gli occhi desiosi e intenti, Men per molto uoler le uoglie intense. i. che nõ tanto si estendono, imperoche sono basse, & infime.

Guardare. La. animaduertere, per considerare, et ponere mẽte, ò cura. PET. Non guardar me, ma chi degnò crear me. Et tace, & guarda pur ch'altri'l consiglie. Mi uolsi, & dissi guarda in cui tu fidi. et non me ne guardai Che i be uostri occhi donna mi legaro. con pietà guardate Le lagrime del popol doloroso. Et se bẽ guardi a la magion di Dio. BOC. La benignità di Iddio non guardare a nostri errori. Specialmente guardando. Non guardandosene egli lo fece pigliare. Guardandosi egli dattorno. Che alla ingiuria non guardasse tanto, quando allo amore.

Vedere. Lat. animaduertere, perspicere, considerare, cognoscere, inuenire, uidere. per considerare, conoscere, trouare. PET. Però uedendo anchor il suo fin reo. Che uedẽdosi giunta in forza altrui. Et quella, Vedendosi fra tante dar il uanto. Et uedrete come Tien caro altrui. prima uedesse in lei pietà. Vedete ben, quanti color dipinge Amor. Hor uedi amor, che giouanetta donna Tuo regno' sprezza. il signor mio si tacque Veggendo in uoi finir nostro disio. veggendosi in luntan paese sola La stanca uecchiarella. Ma ben ueggio hor, si come al popol tutto Fauola fui. Et ueggio presso il fin della mia luce, & riconobbe, & uide. BOC. Vuolsi ueder uia (se noi sappiamo) di rihauerlo Se tu uorrai bene riguardare, tu uedrai bene, che io sono il tuo messer Ricciardo, Che noi habbiamo a ricogliere tutte quelle che noi uederemo nere. i. troueremo esser nere. io sò fare la isperiẽza del pane, & uederemo dibotto chi lo ha hauuto. Delibereremo, come prima tempo si uedessero di rubarlo. Acciochè tu ueggia quanto discretamente tu ti lasci a gli empiti della ira trasportare. 1269

Antiuedere. Lat. prauidere, et prospicere, è piu innãzi conoscere. PET. Ne posso il giorno, che la uita serra Antiueder per lo corporeo uelo. Pigro in antiueder i dolor miei. Ch'ãtiueduta piaga assai men dole. BOC. Ma per l'una & per l'altra sapeua antiuedere le future. Ad antiueduto fine operaua. DAN. Et se mio frate questo antiuedesse.

Antiuedere. Lat. prouidentia. prospectus DAN. Se lo antiueder qui non è uano. Tu te ne andrai con questo antiuedere.

Diuedere per auedere, conoscere. uedi a 744.

Auedimento. Aueduto, auedere. uedi a 743.

1270 Mirare. La. animaduertere, spectare, intueri, cernere, discernere. per cõsiderare, pensare. PET. Che si al uer mira questa antica madre. in cui la etade Nostra si mira. Mirando per gli effetti acerbi e strani La anima nostra. Mirãdo la stagion che il freddo perde. Et mirando io fiso Cangios'sì il ciel intorno. Mirandola in imagine non false. Perche non piu souente Mirate. qual amor di me fa stratio. Signor mirate come il tẽpo uola. Quãdo lo amico mio che fai che mire? Quel di for miri, & quel dentro non ueggia. Miro pensoso le crudeli stelle. Allhor che io miro, è penso. BOC. Senza mirar al danno, del mio futuro affanno. & quando stà per guardar corporalmente. uedi a 1344.

Rimirare. Lat. inspicere, speculari, contemplari. BOC. Non fugge questo ben qual hor disio Di rimirarlo in mia consolatione. PET. Tal, che con gran paura il rimirar. Tutto pensoso, & rimirando intorno. Rimirando era io fatto al sol di neue Tanti spirti. che a pena a rimirar l'ardisco. Allhor mi strinsi a rimirar se alcuno Riconoscessi. uedi a 1344.

Aspirare. La. et auere, cupere, optare, exoptare. è intẽtamẽte desiderare, & pẽsare cõ grã disio ad alcuna cosa. PET. Et nõ aspira al glorioso regno, Certo in piu salda naue. i. ascende.

ascende. Si dirà ben Quello, oue questi aspira E cosa da fiancar Athene, Arpino. Si prende'l ciel, oue'l tuo cor aspira. DAN. Di la dal qual non è a che s'aspiri. Attendere per poner mente, ascoltare, o dare orecchie. uedi a 1363.

1271 Speranza. Lat. spes, opinio, & speres, ris, dissero gli antichi. PET. Alta, fallace, debile, dolce, humana, ignuda morta, uiua, infinita, gran speranza, & speranze bone, caduche, cieche, dubbiose, false. Humane, uane. in cui s'apoggia Nostra speranza. Quante speranze se ne porta'l uento. Di mia speranza in te la maggior parte. Vergine, in cui ho tutta mia speranza. Viue in speranza debile, & fallace. Et uiuo di desir fuor di speranza. che fuori E di speranza homai del primo loco. Hor mi tien in speranza & hor in pena. Viuo sol di speranza. Hor mie speranze sparte ha morte. Agguaglia la speranza col desire. La speranza è morta. veramente fallace è la speranza. O speranza, o desir sempre fallace. Lasso nõ di diamante, ma d'un uetro Veggio di man cadermi ogni speranza. BOC. Speranza morta, sciocca, uana, ferma, grande, certa, migliore, passata, lusingheuole, perduta, intera. uedi all'Indice, oue sono belli discorsi, & quando dinota la innamorata. uedi a 636.

sperare. Lat. PET. Fallace, lubrico, scemo. Il mio sperar, che troppo alto montaua. & non sia, in cui Nostro sperar & rimembrar s'appoggi. Allhor, che fulminato, & morte giacque Il mio sperar.

Sperare. Lat. aspirare expectare, confidere, fidere, niti. & si riferisce così al bene come al male. PET. Rispose con un uolto, Che temere, & sperar mi farà sempre, A me pur gioua di sperar anchora. Che sol da uoi riposo Dopo Dio spera. oue spera esser contenta. Ond'io sperai riposo. Con tutti quei, che speran ne li Dei. Et sperando uenir a miglior. porto. Misero, oue speraua esser felice. Et non so s'io mi speri Vederla anzi ch'io mora. Spero trouar pietà non che perdono. Non spero hauer mai posa. BOC. uedi all'Indice.

Speme, & spene per la speranza. Lat. spes, opinio. PET. Speme Amorosa dubbiosa, humana, incerta, lunga, pauentosa, tenace, tradita, ultima, Condotta al uerde. che uince ogni altra speme. Cresce la speme. Si disarmi di speme. gli empia di speme. pasce'l cor di speme. Miser chi speme in cosa mortal pone. vissi di speme, hor uiuo pur di pianto. haggio in odio la speme & i desiri.

Spene. Lat. spes. PET. Accesa, gioiosa, tarda, dura, uiua, cotanta. piu beata. Amor quando fioria mia spene. doue hai posto spene? Questo signor Teme di lei, ond'io son fuor di spene.

Desiderio, Lat. desyderium, cupiditas, & cupido, inis, libido, luxuria, auiditas. PET. Tirami sol un desiderio intenso. BOC. Desiderio grande, grandissimo, ardentissimo, caldissimo, feruentissimo, inchineuole, presontuoso, concupiscibile, honesto, giouanile, secreto, peruerso. cotanto feruente. Tempra i desideri non sani. Medesimi, humani.

Desideroso. Lat cupidus, auidus, ardens, appetens, stadiosus, diligens, amans, obseruans. BOC. Hauendo l'animo desideroso. Desiderosa di douerla piu accendere. Desiderose di seguitarlo. Desiderose diuennero. uedi l'Indice.

1272 Desio, & disio. Lat. desyderium, cupiditas, & cupido, PET. Desio ardente, bello, caldo, dolce, fero, folle, giouanil, natural, sommo, uago, uan. Gran desio. Benedetto'l desio. Si trauiato è'l folle mio desio. Solo per infiammar nostro desio. per farmi al bel disio uolger le spalle. Apollo, s'anchor uiue'l bel disio, Che t'infiammaua a le Thesaliche onde. Larga'l desio. ch'i tengo hor molto a frena. al desio cresce la speme. Contra'l desio, che spesso il suo mal uale. BOC. Disio caldo, amoroso. DAN. Iui è perfetta, matura, & intera Ciascuna disianza. i. Disio. Mostrato il suo disio li die cagione di così incominciare.

Desioso, Lat. cupidus, auidus, ardens, PET. Desioso porto, frutto, desiosa man, sorte, fama, luce, desiar cortese, souerchio.

Desir, & desire. Lat. hæc cupido, & libido. PET. Antichi, acceso, basso, cieco, fallace, uago, ardente. il uiso un sole, E'l desir foco. Combattea in me con la pietà il desire. Per lo migliore al mio desir contese. La speme incerta, e'l desir mõta, e cresce. L'acceso mio desir tutto sfauilla Gia era'l mio desir presso che stanco. Onde'l uago desir perde la traccia. Gia mi fu col desir sì dolce'l pianto Trouar parlando al mio ardente disire Qualche riposo. Che gran temenza gran desir affrena, desiri. Ardenti, caldi, cangiati, contenti, uerdi. Et mille altri desiri raccenderei ne la gelata mente. Et se'l tempo è contrario a be' desiri, Assai contenti lasci i miei desiri. Crescer sento il mio ardente desiro, BOC. Conuien ch'io sodisfaccia al mio desire. Iddio ha mandato tempo a miei desiri.

Desiare, & disiare. Lat. desiderare, cupere, cõcupiscere, exoptare, optare, auere, petere, appetere, expetere, expetescere, expetiscere, præoptare, sitire, cupiditate ardere, uota facere. PET. Poco prezzando quel ch'ogni huom desia. Gia destai, con sì giusta querela Farmi udire. i pensieri, C'hanno la mente desiando morta. Lassa che desiando Vo quel, ch'esser non puote in alcun modo. Quel, che piu desiaua in uoi m'è tolto. e i desio, che le lagrime mie si spargã sole. & Vlisse, Che desiò del mondo ueder troppo. BOC. Disiare con tutti i suoi termini, uedi all'indice.

Agognare, Lat. auere. solicitum esse. da agoniare uenendo dalla greca agonia, ouero da ango, uel angor uerbi latini, che dinotano sollecitudine, & ansietà di mente, però ual pẽsando disiare, o bramare, ouero dolersi, ramaricarsi, et attristar si temendo ansiamente d'alcuno instante pericolo, PET. Vn pensier con la mente parla, & dice, Che pur agogni? idest che desideri, o brami. Onde conuien che'l uolgo errante agogni. i. mostri uago d'udire, ouero si diletti. Che s'aspetti non sò, ne che s'agogni. i. che si pensi, o desideri. DAN. Di qualche prato, non ch'altri t'agogna, idest molto ti desidera. Ma per la uista, che non men agogna, idest che induce non meno desiderio di compassione. sì che quel ch'è, come non fosse agogna. Qual è quel cane, che abbaiando agogna, Et si racqueta poi che'l pasto morde, idest si mostra disioso d'offendere, ARI. Et a uoi soli, ogni mio intento agogna.

1273 Talento, Lat. uoluntas, libido, appetitus, procliuitas, inclinatio, è uoce antica prouenzale, & usata da Thoscani antichi, uale inclinatione d'animo, et di appetito alla uolontà, & diletto sensitiuo. onde talentare, & attalentare uale consentire, o piacere, che è proprio della sua uoglia far la uoglia d'altri, da talento. Lat. ch'è il danaro cosa molto desiderata. BOC. Pieno d'ira & al mal talento. Ilquale

hauea

hauea talento di mangiare. Adirato di mal talento. Mi è uenuto talento di mostrarui. D A N. piu non t'è buopo aprirmi'l tuo talento. Che la ragion commetton al talento, idest alla uolontà.

Appetito, Lat. appetitus, appetentia, appetitio, desyderiū. & quello che desidera è concupiscibile, & quello che fugge è irascibile. B O C. Il concupiscibile appetito. Solo che l'appetito il chieggia. Voi generalmente da torto appetito tirate. Appetito giouanile, ardentissimo, uguale, disordinato, fanciullesco, carnale, fiero, poco regolato. Appetiti naturali, feminili. Secondo gli loro appetiti le cose usauano. D A N. o sacra fama Dell'oro l'appetito de mortali. Seguendo come bestie l'appetito. Che là, doue appetito non si torce. A R I. buon appetito.

Appetibili, Lat. optabilis. D A N. Però la onde auenga lo'n telletto De le prime notitie huomo non sape, Et da primi appetibili l'affetto.

Appetire, Lat. appetere. ual desiderare. B O C. Et quantunque ogni huomo appetisca uedetta delle riceuute offese. Quando così leggiermente di torti della uita appetisci. hai appetito, metaforicamente detta. L A. La notte appetēdo, perche uenuta era meno del tēpo a trapassare. F I.

Brama, ual auidità, & sommo desiderio, Lat. desyderium, auiditas, ardor, uorago, uoratio, gurges. P E T. La qual io cercai sempre con tal brama. D A N. Et una lupa, che di tutte brame sembiaua carca nella sua magrezza. i. fame, cioè di tutti gli auidi appetiti bramosa. S'haueßi hauuto di tal tigna brama. del contrario ho io brama. Solue mi spirando il gran diguino, Che lungo tempo m'ha tenuto in fame, idest bramoso. Et se la mia ragion non ti disfama Vedrai Beatrice, ch'ella pienamente Ti torrà questa, & ciascun'altra brama. A R I. E chiaman lupi di piu ingor de brame.

Bramoso. Lat. auidus cupidus, ardens. ual pieno di brama, & di somma auidità. P E T. Che tenne gli occhi miei bramosi e lieti, hor li tien tristi. & molli. D A N. Che mai non empie la bramosa uoglia. B O C. Bramosamente mangiaua. L A. Bramata morte. bramose canne. Cagne.

Bramare, Lat. ardere desiderio, auere. è amare con desiderio intenso, P E T. Ne piu si brama ne bramar piu luce. Odiar uita mi fanno, & bramar morte Piu si disdice, a chi piu pregio brama. Et mal puo prouedere chi teme, et brama. Fa di tua man non pur bramando, i mora. ch'io non sem pre trema & brami. I cadrei morto, ou'io piu unquer bramo. Ch'altra non ueggio mai, ne ueder bramo, B O C. la morte bramo, lui disio, & bramo. D A N. Di quel che qui si brama. conuien che miseria anchor bramin un goc ciol d'acqua bramo.

Curioso, Lat. uale troppo auido, & uoglioso. P E T. lui era il curioso Dicearco. B O C. Cose piu atte a curiosi beuitori, che a sobrie, & honeste donne.

 Volontà, Lat. uoluntas, arbitrium, libido, B O C. Spontanea, temperata. Hauuto uolontà di rubarci. Di sua uolontà non l'haurebbe fatto. Haurebbe la donna fatta la mia uolontà. In tanta uolontà si accese.

Volonteroso, Lat. cupidus, auidus, B O C. Come piu uolonteroso. Ella uolonterosa. Monache uolonterose. Volonterosi di guadagnare. Volontario essilio. P E T. Di uolontaria morte.

Voglia, & uoglie. Lat. uoluntas, libido, arbitrium. P E T. Accesa, amorosa, ardente, cieca, compita, cruda, empia, fiera, lunga, ostinata, sfrenata, spenta, uoglie, accese, contrarie, diuerse, diuise, gelate, honeste, infiammate, ingorde, intēse, souerchie, giouanili. La uoglia, & la ragion combattut'hanno. Ma'l tempo è breue, & nostra uoglia è lunga. Contra sua uoglia. Lat. inuitus. S'honeste uoglie in gentil foco accese. Ond'io uoglie & pensier tutti al ciel ergo, B O C. Maggior uoglia di mangiare. Gran uoglia di ridere. Star di mala uoglia, Et egli questo senza piu inuiti aspettare di uoglia fece, idest uolontariamente.

Voglioso, Lat. cupidus, auidus. è pien di uoglia. D A N. Mi fe uoglioso di saper lor nomi.

Volentieri, Lat. libenter, æquo animo. ual uolōterosamente, & di uoglia. B O C. Ciascuno disse, che ne uoleua uolentier mangiare. Liquali uolentieri, & guisa, & seruidori ne faranno. Et si perdona egli uolentieri.

Suogliare. è torre la uoglia, Lat. satiare, expellere, fastidire. P E T. Dal uoler mio non si suoglia. D'il mio fermo uoler gia non mi suoglia. B O C. Se mostrando essere suogliato. La dōna, che suogliata non era, cominciò a mangiare. Che solo a riguardarle haueua forza d'inuogliare l'appetito in qualunque fosse stato suogliato.

Inuogliare. Lat. animare, accendere, inducere. è far uenir uoglia, cioè uolonteroso. P E T. Et perche acciò m'inuoglia Ragionar de begliocchi. Amor ch'a ciò m'inuoglia. chi pur le'nuoglia. D A N. Et gli agi. che'ne'nuoglia amor, et cortesia. B O C. uedi di sopra a suogliare.

Volere, Lat. uoluntas, libido, P E T. Buon uolere. cieco, fermo, ingordo, sordo. Ma l'ingordo uoler ch'è cieco, e sordo. Si mi trasporta La pena al buon uoler non puo gir presso. Del mio fermo uoler gia non mi suoglia. Loco non fia doue'l uoler nō s'erga, Oue son le bellezze accolte in ella. B O C. Il suo buon uolere. Il mio uolere.

Volere. Lat. uelle. P E T. Altro uolere, & disoluer m'è tolto. A uoler poi ritrarla. Et uorrei piu uolere, & piu non uoglio. uogli attarme. perch'io uoglio dire, ne so quel ch'io mi uoglio. Che uoglion importar quelle due frodi. Il disio. che'l suo mal uole. che uolei tu dirme? mentre uolei mo strarmi. Che uolendo parlar cantaua sempre uolendol seguire. Non uolendomi amor perder anchora. il mio cor che per lei lasciar mi uolle. Misero me che uolli. I non te'l potrei dir, ne uolli. Dal qual hoggi uorrebbe, e nō po aitarmi. Tu non uorrai mostrarti. Vorre'l uero abbracciar lasciando l'ombre. I uorrei star solo. per quanto non uorreste posta od ante. Hor uorria a trar de gli occhi nostri un lago. Che uorria far honor a la sua donna, amor se uuo ch'io torni al giogo antico. ouunque uuol m'adduce. Ch'anchor uuol ch'i'uiua. se nuccio i uò che sappia. i uoglio, et uò che m'oda & uò ben dirti. Non uò che da tal nodo amor mi sciolglia. Mai nò uò più cātar com'io soleua. B O C. Il uò dire, Non uò dir liberta. non mi parrebbe disdice a uoler a scriuere Vuo, in uece di uoglio, a differenza di uò dal uerbo andare, come il B O C. Vuo tu star qui bagascia di costui? i. uuoi. & nella significatione passiua. Questi Lombardi cani, ch'a chiesa non sono uoluti riceuere. se gli altri tempi, uedi all'indice.

Volere, ual ancho douere, B O C. Di così fatte femine non si uorrebe hauer misericordia. Elle si uorrebono uccidere.

Riuolere, Lat. iterum, aut rursum uelle. B O C. Et per uguria

giuria propose di riuolere quello, che per parole ribauere non potena. Della sua camera alla stanza di lui rimandatolo. & molto spesso riuolendo, non potendo Masetto sodisfare a tanto. Piaceui di riuolerlo, & a me piace di renderlouі.

Disoluere. Lat. nolle. è il contrario di uolere. PET. Ch'altro uoler, & disoluer m'è tolto, BOC. Mobili tutte, & senza alcuna stabilità sono. in un hora uogliono & disuogliono una medesima cosa ben mille uolte. LA. DAN. qual è quel che disuuole cio che uolle.

Amo meglio, Lat. potius uolo. Vo. Prou. uale io uoglio piu tosto. BOC. Io amo molto meglio di dispiacere a queste mie carni. che facēdo loro agio io facessi cosa che potesse essere perdittioue dell'anima mia. Amādo molto meglio il figliuolo uiuo con moglie non cōueneuole a lui, che morto senza alcuna.

Douere per uolere, BOC. molte nouelle dilettеuoli dõne a douer dare principio mi si parano dinanzi. Di che ui prego solo Iddio, che uoi di ciò il debbiate riprendere. Del quale ogni pensiero stia di douersi a lietamente uiuere disporre. Anzi gli era uenuto per douergli ammonire, et castigare. il Soldano guardaua di pigliarlo nelle parole per douergli mouere alcuna questione. Se ne propose douerlo pagare. La indusse a douersene seco andare. A douerlo hauere si disposero. & quando dinota hauere. uedi a 131. & per potere a 517. & per conuenire a 1278.

Arbitrio. Lat. & potestas, commoditas. PET. Proueggia ben mentr'è l'arbitrio intero Fondar in loco stabile sua speme. Si bella, come questa che mi spoglia D'arbitrio, et dal camin di libertate, BOC. Nel suo arbitrio rimase lo andare. Et per cōseguente piu largo arbitrio debbo hauere. Et hauendo alquanto di arbitrio piu colorato di poterle parlare. DAN. se cosi fosse, in uoi fora distrutto liber'arbitrio, & non saria giustitia. Troui nel tu arbitrio tanta cera. Libero, dritto, santo, è tu arbitrio. ARI. Che datogli in arbitrio hauea a quei dui, Che.

Balia, Lat. possessio, potestas, arbitrium. ual podestà, libertà, uolere, BOC. Presa mi desti, et hammi in sua balia. DAN. Che ponesse le chiaui in sua balia.

Libertà, & libertade, Lat. libertas, PET. Libertà bella, noma. Quando l'antica strada Di libertà mi fu precisa, & tolta. Ne doue in tanta libertà mi stessi. Tal, che mia liberta tardi restauro. In liberta ritorno sospirando. Di liberta, di uita alma si uaga. Cosi in tutto mi spoglia. Di liberta questo crudel, Che cosi uita, et liberta mi spoglia. BOC. La liberta, laquale è don diuino. Doue aiuto manifesto alla loro liberta conoscessero.

Libertade, & libertate. Lat. libertas. PET. Amara, dolce, Canterò com'io uissi in libertade. mi spoglia d'arbitrio, & dal camin di libertade. Mi trouo in libertate amara, & dolce. Et tutti incisi i nerui Di libertate. E'n tanto pur sognando libertate. L'un, & l'altro ponendo in libertate.

Libero, Lat. liber, solutus, immunis. PET. Leopardo, libero in selua, & di catene scarco. Et fatto'l mondo libero, & felice. Libero spirito. Allhor corse al suo mal libera, & sciolta l'anima (Vna cerua) al bel collo dintorno scritto hauea, Libera farmi al mio Cesare piacque. Rēdimi, s'esser po libera, & sciolta L'errante mia consorte. Lasciando trista, & libera mia uita. Libere in pace, passauam per questa uita mortale. BOC. Libera, liberamente. uedi l'Indice.

Liberare. Lat. PET. Morte m'ha liberato un'altra uolta. BOC. fece la donna i tre fratelli liberare. A liberar da morte il nostro marito. se stessa libera dalle pene. Amor liberādomi da suoi legami. Liberala da si fatta angoscia. uedi all'indice. 1276

Diliurare, per librare o riscattare di prigione. PET. Bē uenne a diliurarmi un grande amico. uedi a 349.

Essente, Lat. immunis. ual libero, ARI. Che se n'andò di tal errore essente. Se ne ua essente da tanto martoro.

Libito, Lat. quod libet. è uolonta, o piacere, DAN. Che libito fe licito in sua legge.

Diliberatione, Lat. deliberatio, & consultatio, onis, è la diliberatione con consiglio. & ual diffinitione. BOC. Alla deliberation seguitò l'effetto. Di pari diliberation senza troppa diliberation. Dopo lunga diliberatione.

Diliberare, Lat. deliberare, decernere, statuere, sancire. ual diterminare, diffinire. PET. Che pur diliberando ho posto al subbio Gran parte homai de la mia tela breue. BOC. Di liberare in qual parte del mondo noi uogliamo andare. in fin a tanto, che Iddio dilibera altro di te, & di me. Diliberai meco di non uolere. Diliberarono di uolerla pigliare Et frase diliberatasi.

Statuto, Lat. & lex municipalis. ual legge, & ordinatione. BOC. Nella terra di Prato fu gia un statuto nel uero nō men biasimeuole, che aspro. Durante questo statuto. Modificarono il crudele statuto, ARI. A la difesa del suo reo statuto.

Statuire, Lat. statuere, ual deliberare, ordinare, dedicare, et fermamente ponere, BOC. Ciascuno commendò il parlare, & il diuiso della reina, & cosi statuirono.

Proposto, Lat. propositum, decretum, sententia, consilium. ual diliberatione, & ordine, DAN. Che io son tornato primo proposto.

Proposito, Lat. sententia, BOC. Hauendo del tutto mutato proposito di quello perche u'era.

Proponimento, Lat. propositum, consilium, BOC. Non gia d'alcuno proponimento tirata. Aspettando luogo, & tempo al loro maluagio proponimento, duro, fiero, crudele, bestiale, senza mutar uiso, o buon proponimento.

Conuenire, Lat. statuere, & certum est per diliberare, o uolere. BOC. per certo io conuengo uedere, se.

Campare per liberare. uedi a Marte. 508.

Sottraggere, & sottrarre, Lat. subtrahere, per liberare, o rimouere, PET. Et mi sottragge al fuoco de martiri. E'l suon, che mi sottragge ogni mia cura. E'l cor sottragge a quel dolce pēsiero. Che'n uita il tene, Et ripregādo te pallida morte, Che mi sottraggi a si penose notti BOC. Che piacendogli potrebbe l'i sirocchia dal fuoco sottrarre.

Permettente. i. uolente, Lat. permittens, concedens, PET. Et a la fine il sesto Dio permettente, uedrem la suso. cioè se Dio il permettera.

Giustitia, Lat. iustitia, PET. Giustitia eterna. Gran giustitia a gli amanti, & graue offesa. Tu partoristi il fonte di giustitia, Come huom, che per giustitia a morte corre. BOC. Et dalla diuina giustitia rigidamente la crudelta uendicata. Senza giustitia niun regno dura. Le troppo indugiate giustitie molte uolte sono da pieta impedite. PH.

Giusto. Lat. iustus, aequus. PET. Giusto disdegno, duol,

Ezechia,

Ezechia, seggio, Giusta cagione, parte. Giusti preghi, passi, querele, Non è anchor giusta assai cagion di duolo. A quel che giustamente si disdice. & pur amò costui Piu giustamente. BOC. *Giusta cagione. Giusti giudici, giusto sdegno. Titolo, Giustissimo sdegno. Giustamente.*

1277 Giusti *celebrati. Ezechia, Mardocheo.*

Ezechia *il giusto. costui fu Re di Gierusalem, ilquale per le sue sante opere merito d'essere nominato giusto. egli tolse l'idolatria a Giudei. Vinse i Filistei, gli Assiri, & libero il popol d'Israel dalla Signoria loro. onde il* PET. *Poi stendendo la uista quant'io basto Rimirando oue l'occhio oltra non uarca, vidi'l giusto Ezechia, & Sanson guasto.*

Mardocheo *hebreo, uedi la sua historia ad Assuero a 643.*

Innocente, *Lat. & innoxius, insons, simplex.* ARI. *Chiuder leon si denno, orsi, e serpenti, Ma non le cose belle, et innocenti.*

Ingiusto. *Lat. iniustus,* PET. *Neron'è'l terzo dispietato e'n giusto.* BOC. *Tito ingiustamente della fortuna ti doleui.*

Ragion, *Lat. ratio, causa, motus animi, sententia, è quello che intēde, e sa dir il fatto suo, che uolgarmēte si dice egli sa ben dir la sua ragione, & tal uolta per la maniera del fare, e del dire, onde si è detto la ragion di uiuer buona, o cattiua, talhor per lo discorso della mente, & per la piu nobile uirtù dell'anima, laquale regnando, il sentimento è uinto, & le nostre operationi sono lodeuoli, & talhor per lo conto del dare, & dell'hauere. alcuna uolta per la giustitia, prudentia, forza, potere, fondamento, discorso, ordine, misura, diritto, ragioneuole, consciētia, il uolere,* PET. *Ragion per la giustitia. Aspettando ragion mi struggo et fiacco. Et ragion temean poco. Quasi huom, che teme morte, e ragion chiede. Ma ragion contra forza non ha loco. E sia chi ragion giudichi, o conosca. E cosi per ragion conuien. che sia.* BOC. *Battutala adunque di santa ragione. & per la prudentia, & giustitia.* PET. *La uoglia, & la ragion combatutt'hanno, Che'l fren de la ragion amor non prezza. Che la ragion, ch'ogni buon'alma offrena. Solicito furor, e ragion pigra. Ma uoglia in me ragion giamai non uinse. Che'l duol pur cresce, e la ragion uien meno. Morta fra l'onde è la ragion, e l'arte. Regnano i sensi, & la ragion è morta. & per la forza & potere. Et morte in sua ragion cotanto auara. & per dir il fatto suo, & il suo uolere. parmi ueder Amor mantener mia ragion, e darmi aita. Canzon io t'ammonisco. Che tua ragion cortesemente dica,* BOC. *A niuna persona fa ingiuria, chi honestamente usa la sua ragione. Vdita prima la ragion di Neri, poi allo scalza riuolto disse, per lo diritto, & ragioneuole.* PET. *Ragion è ben ch'alcuna uolta i canti. Et chi mi acqueta è ben ragion ch'i brami. & per lo fondamento, & discorso.* PET. *Canzon chi tua ragion chiamasse oscura Di, Non son com'a uoi per la ragion pari. Et per saldar le ragion nostre antiche.* BOC. *Disse lo Scalza, io lo ti mostrerò per si fatta ragione, che non che tu, ma costui medesimo, che'l niega dirà ch'io dica il uero. Per le quai ragioni la nostra fede era migliore, che la giudaica. Io conosco per naturali, & uere ragioni cosi douere essere. Per ilche si potrebbe con molte ragioni naturali dimostrare. Prima con uere ragioni difenderò la mia fama. Et con molte ragioni s'ingegnò, Alla fine con ragioni irrepugnabili assai ageuolmente gli condusse. & per l'ordine, & misura. Natural ragione è di ciascuno, che ci nasce, la sua uita quantunque puo aiutare, et conseruare. et per lo conto del dare, e dell'hauere. E gli detti Doganieri poi scriuon in sul libro della Dogana a ragione del mercatante tutte le sue mercantie. Ilqual non cōtentandosi del salario. fatta la ragione sua con lo castaldo delle donne, a Lāpolecchio se ne tornò, se ne tornò a Napoli, e di quindi buona, & intera ragione rimādo a Firēze a suoi maestri, che co panni l'haueano mandato. Ma uolentieri farei un poco ragion con esso teco per sapere di che tu ti ramarichi. i dugento fiorini, che mi prestasti, non mi bisognarono, & perciò io gli recai presente alla donna tua, & si gliele diedi, & perciò dannerai la mia ragione. i. scancellerai, o dipenerai la mia partita del conto mio. Tanto la debita ragione gli recaua uergogna, idest conscienza. Fu di tanto sentimento nelle leggi, che da molti ualēti huomini un armato di ragion ciuile fu reputato. i. autorita.* DAN. *Et fa ragion ch'i ti sia sempre a l'ato i. pēsa, eredi, o presuponi, che uolgarmente si dice, fa conto. Et fa ragion, che sia la uista in te smarrita, & non defonta.*

Cagione, *Lat. actio, causa, & è di tre spetie, cioè demostratiua, deliberatiua, & giudiciale. & alcuna uolta si pone per la lite, & controuersia, & ancho per lo fondamento, ragion, escusatione, occasione.* PET. *Cagion alta, giusta, prima, sola. Gran cagion hai di douer pianger meco. Cagioni belle, leggiadre, leui. Et gli occhi uaghi fien cagion ch'io pera. Et le cagion del mio doglioso fine. Cagion m'è lasso d'infiniti mali E stato insin a qui cagion ch'i uiua. Cagion sara ch'innanzi tempo i moia. Ch'a la cagion, non al'effetto intesi. Cagion mi dai di mai non esser lieto.* BOC. *Essendo di tutto ciò cagion l'amore. Fu cagion di minore bonestà. Vdita la cagione, principale, honesta, colorata, uera, nuoua. Per le sopradette cagioni Varie. o nuoue cagioni.* DAN. *si ch'a bene sperar m'era cagione. Ma dimmi la cagione.* 1278

Cagionare, *Lat. causari. i. causam rei gestæ afferre, culpare, accusare. ual dar la causa, l'essere, & la forma.* DAN. *Ma ella raddiando lui cagiona.*

Apporre, *& apponere. Lat. calumniari, opponere, ual accagionare.* BOC. *Et hauere fatto male, & hora apporle questo per iscusa di se, dicendo anchora, ch'ella si marauigliaua, come ciò potesse essere diuenuto, perciochè ella conosceua ben la sua figliuola. & quando stà per aggiungere. uedi a 1478.*

Scagionare, *Lat. excusare. ual escusare.* DAN. *Et espetto Carlin, che mi scagioni.*

Conueniente, *Lat. conueniens, congruus, congruens, tis. ual debito, honesto, lecito,* BOC. *Et secōdo che molti affermano, il Re molto bene osseruò alla giouane il conueniēte. idest l'honestà. Et come dura uita sia di quella di colui, che a donna non bene a se conueniente s'abbate. i. conforme. Vdendo il suo mal conueniente parlare, rispose. Et io ti perdono per tal conueniente, che tu a lei uada, come prima potrai, & facciati perdonare, & doue ella non ti perdoni, io ci tornerò, & darottene tante, che ti farò tristo, idest con questo patto. Lat. hac conditione hoc pacto. & incongruus lo inconueniente.*

Conuenire, *Lat. quasi simul uenire, congregari, & ual essere diceuole, lecito, debito, & honesto,* PET. *Quanto par si conuenga a gli occhi tuoi. Fratel ne gli anni, ond'obedir conuenne.*

conuenirne.con tanta fede Quant'a Dio sol per debito con uiensi. Se dir lice, & conuensi. BOC. Facendosi a crede re che quello a loro si conuenga & non si disdica. Quan do diligentemente si conuengono osseruare le cose. Meu cautamente, che non si conuentua. Come ti conuereb be. Conuensi adunque l'huomo principalmente confessa re. Ne anchora con somma lode leuarlo, come un' altro si conuerria che facesse.

Douere, Lat. debere. per conuenire, & per esser conuenie̅te lecito, & honesto. BOC. Quando noi uogliamo come dob biamo uerso di te operare. Et no hebbi alla santa Domeni ca quella riuerenza, ch'io doue ua hauere. La doue essi fondamento, & sostegno essere douerebbono di quella. O tenendo quello, che tu hauere non dovresti se io ne do uessi andare a casa del diauolo. I suoi mali doueano hauer fine, & qua̅do dinota uolere, uedi a 1275. & per hauere a 131. & per poter. a 517.

Sconueneuolezza, sconueneuole, disconueneuole. uedi a 1654.

Licito. Lat. & iustus, honestus, decens, conueniens, PET. Deh qual amor si licito, o si degno? a seguitarlo lecito fos se, e'l mio sommo desio. Gli diedi, e'l don fu licito fr a noi.

Lece, & lece. Lat. licet, ual conuenire. PET. Ne piu si bra ma, ne bramar piu lice. Se dir lice, & conuensi. Ne mi lece ascoltar chi mi ragiona, homai ti lece per te stes so parlar con chi ti piace.

Giudicio. Lat. iudicium. ual existimatione, pe̅same̅to. PET. Giudicio benigno, intero. Che perfetti giudici son si rari. Sel giudicio mio non erra. Qual colpa, qual giudicio, o qual destino. BOC. Douenl nel giudicio della tua mente co̅prendere. Seco̅do il suo giudicio ben disposto. & qua̅do dinota il bianco della ragione. Si partì dal giudicio la don na lieta, e libera dal fuoco, e dalla sentenza del giudice. Niuno giudice si trouò mai, che di ciò tenesse ragione. Et.

Giudicare. Lat. iudicare, quasi ius dicere, discernere. PET. Giudica tu, che me conosci & lui. & sia chi ragion giu dichi, o conosca. s'io guardo, & giudico ben dritto. BOC. Ma auãti che ad alcuna cosa giudicare procediate, ui pre go. Sauissimo giudicarono Gualtieri. D'alcu̅ medico mor ta giudicata fu.

Giuggiare. Vo. Pro. ual giudicare. DAN. Et io la cheggio a lui, che tutto giuggia. s. giudica.

Sopragiudicare. BOC. nel PH. Quando tu uerrai sopra il campo contra al defederato nemico, quanto piu puoi, pren di la piu alta parte del campo, accioche andãdo uerso lui prima sopragiudichi, che tu sia da lui sopragiudicato.

Essaminatione, & essamina. Lat. examen, iudicium, pro cessus. BOC. Sopra questa essaminatione pensando. Era no a cosi fatta essaminatione di tanto, & famosa donna concorsi. ARI. Di citatorie piene, & di libelli, D'essa mine, e di carte, e di procure Hauea le mani. Altra essa mina in cio non si facea.

Essaminare. Lat. examinare. ual considerare. BOC. Ilqual Podestà sopra ciò lo commisiò ad essaminare. Vn'altro gli haurebbe uoluti far collare, martoriare, essaminare, et do mandare. Piu partitamente essaminando ogni particella delle parole. Caualcando per la contrada saluatica, essa minando con gli occhi, & con la me̅te qual luogo alle mo se mura fosse atto. PH. Essamina la lor uita, et loro costu me, et loro maniere. Partitame̅te ogni sua passata uita, et

faminò. DAN. Minos, Essamina le colpe ne l'entrata.

Sentenza, & sententia. Lat. & decretum, & declaratio. PET. La sententia di una. Nobile donna tua sententia attendo, Che'n giusta parte la sententia cade. BOC. Il terzo in questa medesima sentenza peruenne. Se muta ta non hauete sententia, La sentenza è scritta. La senten za è data, la sentenza finale.

Sententiare. Lat. decidere, decernere, determinare. BOC. nel PH. Volete che a morte la sententiamo. Sententia ta a questa morte. Quando egli ordino che a morte sen tentiata fosse.

1280

Sententie. prouerbi, notandi, detti. uedi a prouerbio 1650.

Conscienza. & coscientia. Lat. è quello ch'hal'huomo in se medesimo di se, si de meriti, come de demeriti, et delle forze sue. PET. E'l cor hor conscientia hor morte pun ge. BOC. Che mi morda in alcuna cosa la conscienza. Non uoglio che tu te ne graui piu la conscienza. Et qua si da conscienza rimorso.

Parere. Lat. iudicium, consilium, uoluntas ual giudicio, men te, uolonta. PET. però al mio parer non ti fu honore. Peggio è lo strazio al mio parer che'l danno. BOC. Non lascio di dire il parer suo, secondo il mio parere. Ma se in questo il mio parere si seguisse. Il parere mio in poche parole ui sarà manifesto.

Parere. Lat. uideri. per conoscere, o esser uisto, PET. I ca pelli, Che facean l'oro, e'l sol parer men belli. Ma per trar ti d'affanni M'è dato a parer tal. Che puo bella parer, ma nulla uale. Facean molto desir parer si poco, Et pa̅r ben ch'io m'ingãni. Et par che dicaa me pur pare, ma pure a me par che mi conforte. Tempo non mi parea da far ripa ro. Non so se uero, o falso mi parea. dir parea. parea dir. Pareami hauer al sol il cor di neue Stelle chiare pareano in mezo un sole. Mi pareua un miracol in altrui. Et par li l'un mill'anni. & ueder feco parme donne, & donzel le. Parmel ueder, Parmi ueder amor. Vero dirò, forse è parrà menzogna. parrà a te troppo, & non fia però molto. parranno allhor l'angeliche diuise, come a lor parue. Et paruemi mirabil nouitate. Poco uedere et par ui ueder molto. BOC. Non sò a uoi ne parrà quello ch'a me ne parrebbe. Se io non udissi dir a uoi, che egli ui fosse paruto, che io fossi quello. Da morte a uita gli parue essere ritornato. Et perciò (quando ui paia) prendendo le nostre santi. Dan. paian si al uento esser leggieri. Che forse parria forte al nostro uulgo. No̅ per color, ma per lume parueente.

Visto, cioè fu uiso. i. mi parue. uisum est. DAN. Fu uiso a me cantar essa sostanza. non è da usare.

Credere, Lat. PET. (hor ebe sia, che me'l creda) Ella non par ch'il creda. & si se'l uede. Ch'altri nol crede. Et chi nol crede. Metre al gouerno anchor crede la uela, et qui ui sia per ubidire. E piccioI uetro chiuder tutte l'acque Forse credea. Ch'il crederia? Credendo h. uerne inuiato si patti. Che credendosi tu otto umer saluo prenento fu dal suo fiero destino. s'io credessi per morte essere scarco. Pur ch'io'l credessi. Credete uoi, che Cesare, o Marcello. Che'n Dee non credea io regnasse morte. Ch'i crede ua perder parte non tutto. I non son forse chi tu cre di. Credo ben che tu credi. Nel cominciar credia tro uar. Credo che tu'l conosci. Ma io non credo. BOC. uedi l'Indice. DAN. Ne io, ne altri crede. Ch'i non haurei

haurei creduto, che morte.

Credere. Lat. credere è quando non siamo certi. ma habbiamo si ferma fede che così sia, che non ne dubitiamo. PET. gia mossa disse, al creder mio Tu starà 'n terra senza me gran tempo. BOC. Solo uno chiamato Bergamino oltre al credere di chi non lo uide presto parlatore & ornato, si rimase.

Credibile. Lat. credibilis, hoc credibile. BOC. Et che maggior cosa è, & quasi non credibile.

Creduli. Lat. BOC. A quai non troppo credule fede prestiamo. gli altri frati Creduli. Il marito piu credulo alle altrui falsità. Et tutta sonnacchiosa, & credente che'l principe fosse, si giacque.

Incredibile. Lat. è non da credere. PET. La diuina incredibile bellezza. Come che mai cosa incredibil uide. BOC. Cosa incredibile a chi non gli hauesse ueduti. Ma se tu forse gli essempi del cielo incredula schifi. FI. SAN. Molte altre cose incredibili.

1281 Discredere. Lat. parum aut nihil fidei adhibere, ual non credere. BOC. Tutto il mondo non mi haurebbe dato a credere, ne fatto discredere Non mi uolete fare discredere quello, che la uisione mi ha mostrato. PH.

Credenza. ual credulità, credere, uedi 1759.

Sicurtà. Lat. securitas, BOC. In segno di sicurtà il Re gli mandò un suo guanto. Acciò che con sicurtà potessero insieme di si fatte notte hauere. Hauendo poca sicurtà della incerta fede de Siciliani. & per la piegiaria & sicurtà, sicurare, assicurare, rassicurare. uedi a 62, & a 760.

Persuadere. Lat. & suadere. per far credere. BOC. Et sperando per lui Domenedio molti miracoli douere dimostrare persuadette loro.

Suadere. Lat. ual persuadere, DAN. vedea di carità usi sua di i mdicanti persuasione di carità. ARI. Quasi Rinaldo di cercar suaso quel.

A posta. Lat. dedita opera, suo, uel alterius arbitrio. ual ad instanza, a uoglia. PET. Hor a posta d'altrui conuien che uada, idest secondo l'altrui uoglia. BOC. Laquale Nicolosa, un tristo ch'era chiamato il Mangione, A sua posta tenendola prestaua auettura. Una giouanetta, che tu teneui a tua posta, idest a tuo uolere, o a tua requisitione. DAN. Doue i tenea gli occhi si a posta, idest stando intento ad una cosa, come il balestriere, che intento mira alla posta del bersaglio.

A suo senno. Lat. suo arbitrio. ual a suo uolere, o a suo piacere. Lat. ex uoto. pro libidine, BOC. Dormani, & oda cantare il lusignuolo a suo senno. Perch'io gli misi a suo senno.

A sua scelta. Lat. suo delectu. ual a sua elettione. BOC. Essendosi ella d'un giouanetto bello & leggiadro A sua scelta innamorato.

A bada. Lat. cunctanter. ual a requisitione, o a speranza, & alcuna uolta perdimento, o lunghezza di tempo dinota. ARI. Senza tener i caualier a bada. uedi bada a 1503.

Badare. Lat. cunctare, uacare è Vo. pro. & dinota star attento, por mente, aspettare, o indugiare. uedi a 1503.

1282 A bel studio, ual uolontariamente. Lat. studiosè, dedita opera. Lat. sponte natura, sua sponte, suo arbitrio, sua ui, suo iudicio, uoluntate propria, suapte natura, a natura, per se. a se ultro. PET. & Fuluio, & Flacco, Ch'a gl'ingrati troncar a bel studio erra.

Fermezza, ferma, fermare, affermare, raffermare, uedi a 50.

Si aduerbio affermatiuo, che latini dicono ita. PET. Di se nascendo a Roma non fè gratia A giudea si. Lasso non so ma si conosco io bene. BOC. A cui la donna rispose signor mio si et mãdolla a uedere, & tornò, & disse di si Ricciardo disse di si. Et quando la si si troua accompagnata con uerbi allhora non e aduerbio, ma particella legata cõ uerbi passiui. PET. Era'l giorno ch'al Sol si scoloraro i rai. Tal che natura e'l luogo si ringratia. Se non che forse Apollo si disdegna. si coglie. Si ritorna. Si lamenta. quasi infinito. BOC. uedi all'indice.

Ita. Lat. ual si. DAN. De'l nò per li denar ui si fa ita.

Se, in uece della si Latina. PET. Se la mia uita da l'aspro tormento. Et se di lui forse altra donna spera. Et se qui la memoria non m'aita. Et dicea meco, Se costei mi spetra Et se cõtra suo stil. Se l'honorata fronde. BOC. Se io. Se egli. Se costei. Se uostri prieghi. Se molte uolte. quasi in infinito. uedi la tauola.

Ne, affermatiuo. PEL. però n'andai secur senza sospetto. poi seguirò, si come a lui n'increbbe. infin a Roma n'udirai lo scoppio. Si che mille penne ne son gia stanche. Si che molt'anni Europa ne sospira. BOC uedi l'indice.

Anzi adu. di elettione, ual piu tosto. Lat. imo. & imo potius, aut quin potius. PET. Anzi le Dis'il uer pien di paura. Anzi piango al sereno. Anzi m'infiammo. Anzi mi struggo. Anzi seguite là, doue ui chiama Vostra fortuna. non arme anzi ali. Anzi mi sforza amor. Anzi la uoce al suo nome rischiari. Togliendo anzi per lei sempre trar guai. Lat. potius. Anzi uoglio morir. Questi non ama anzi arde. Non fate contra'l uero al cor un callo Come sete usi. Anzi uolgete gli occhi Mentre emendar potete'l uostro fallo. Anzi chi fia Chiaro una uolta fia chiaro in eterno. uedi all Indice. DAN. Anzi impediua tanto il mio camino. Anzi n'è questo luogo tanto pieno. Con pouertà uolesti anzi uirtute Che gran ricchezza posseder con uitio. Anzi m'accorsi. Anzi che nò. ual piu tosto che nò. BOC. stando anzi a disagio che nò nell'arca. Voi sete anzi gente grossa che nò. La Licisca, che attempatetta era & anzi superba che nò. uedi l'Indice.

1283 Negare. Lat. & ire inficias, uel inficiari. ual contradire, abnuere, et abnegare, cioè grandemente negare. PET. I nol posso negar donna e nol nego. Negar disse non posso, che l'affanno, che ua innanzi al morir non doglia forte Ne si fa ben per huom quel che'l ciel nega. i nol nego Vergine. ma ti prego. Ma s'egli auien, ch'anchor non mi si neghi Finir anzi l mio fine. BOC. Et da tutti confortata al negare. Questo non si puo negare. Ne perciò il cielo sue bellezze eterne ne nega. L'uno negando all'altro. uedi all'indice. Epicuro negante l'eternità dell'anime.

Nò, Lat. non, e particella negatiua, & ponsi dopo il uerbo nel fine dell'oratione, del ragionare, come la si PET. Nõ son mio no, Et hor perche non sia Cortese nò, ma conoscente & pia. hor non piu nò. Ne si ne nò nel cor mi sona intero. Di te piangendo nò, ma de miei danni. pallida nò, ma piu che neue bianca. Questo nò, rispos'io. Che io temo lasso, nò'l souerchio affanno Distrugga'l cor. Che piu nò'l sento. Vè se no amor, che mai no'l lascia un passo. Chi porto inuidia a gli huomeni, e no'l celo. BOC. Ella uolena con lui digiunare, ma fare altro no. Rispose

Monsignor

Mensignor no. & in mezo dell'oratione. Ma voglia, ò no gli risposi giunse a terra. Benche il si, & il nò credendo nel capo mi vacillasse. Anzi che nò. uedi di sopra ad an zi 1282.

Non, Lat. particella negatiua. PET. Perche al uer si deue non contrastare, che a l'alte imprese Fortuna ingiuriosa non contrasti. Huom beato chiamar non si conuiene. A Roma non se gratta, a ciudea si. Ch'ancor Non torse dal uero camino. Qui non palazzi, Non theatro o log gia. Et se qui memoria non m'atta. Lagrima anchor non mi bagnaua'l petto. BOC. uedi l'Indice.

1284 Ne in uece di non. & ponsi dopo la non Lat. neque. PET. Ne mai tā si dolci, o si soaui tempre risonar seppi. Quan- dù fu preso, & non me ne guardai. Ne tacendo potea di sua man trarlo. Ne giamai neue sotto al Sol disparue. Ne per noua figura il primo alloro Seppi lasciare, & in uece della nec Latina. Non hebbe tanto, Ne uigor ne spatio, Ne mai al pronarlo. Ne contra dei piu'r con la mia lima Ne fastar sol, Ne'gir ou'altri il chiama. Non sapea do ue ne quando. BOC. uedi l'Indice.

Saluo adu. Lat. nisi ual eccetto, & se non, sempre si troua po sto col soggiontiuo, & prima accompagnata con la se. BOC. Saluo se in parte non si trouassino, doue. Saluo se io non uolessi a questa mala derrata fare una mala giun ta. Saluo s'egli non ti comandasse. & senza la se. Saluo chi non uolesse stare a modo di matolo. PET Cercate dun que fonte piu tranquillo, Che'l mio d'ogni liquor sostene inopia. Saluo, di quel che lagrimando stillo.

Eccetto. Lat. nisi, praeter, hoc excepto. ual se nò, saluo. ARI. Tutta coperta d'arme eccetto il viso. BOC. Digiuni quat- tro tempora, & uigilia d'Apostoli, & la quaresima tut- ta, & certi punti della luna, & altre eccettion molte. Lat. excepto. & nell'AM. Gli eccettuati nobili con la mol titudine plebea raccolti.

Consentimento, Lat. consensus, & assensus, ual uolontà, compiacimento. PET. Ma se consentimento è di destino Che posso io piu? BOC. Di comune consentimento. Di pa ri consentimento. Col consentimento de gli altri. Con con sentimento di loro, a cui toccaua.

1285 Consentire. Lat. & conuenire, assentire, adherere opinioni. PET. D'un che non uolse consentir al furor de la matri- gna. A la sua lunga, & mia morte consenta. Hor già Dio & natura nol consenta. Pregando humilmente che con senta, Che. Et. cieca al suo morir l'alma consente. Ma tu come'l consentio somma padre? Come puoi tāto in me, s'io nol consento? Et s'io'l consento, a gran torto mi doglio. BOC. Et feci a Giseppo a que'to consentir e in mio honore. Perche la duchessa consenti. Ch'ella mai a così fatte no uelle consentirebbe. uedi l'Indice.

Arrendeuole, Lat. morigerus, placidus, mollis, facilis. uale consentiente, & pieghevole. BOC. Che sempre poi trop- po piu arrendeuoli a piaceri de gli huomini furono, che prima state non erano. Continouamente a preghi pieghe uoli, & a gli amorosi desideri arrendeuoli sostj. Ben è ue ro che le donne sono arrendeuoli, a lasciarsi un suo difet- to prouare. LA.

Assenso. Lat. & consensus, consensio, conspirato. ual consen timento, & promissione. DAN. La donne, che per lui l'as- senso diede. Et de l'assenso del tener la soglia. Gli occhi di Beatrice ch'eran fermi Sovra me, come pria, di caro as- senso A mi desio certificato fermi.

Assentire. Lat. assentire, consentire, per cōsentire. DAN. Per l'assentir di quell'anima degna. Et assenti ch'alquanto in dietro gissi. assentiret un sole Piu ch'i non deggio al mio uscir di bando. BOC. Assentito alle lusinghe di Pericone.

Tema, temenza, timore, timorose, timida. Tremare no- me, & uerbo paura. con gli suoi uerbi.

1286 Tema, Lat. timor. pauor, formido, consternatio. PET. Et per la tema del futuro danno, Se'l cor tema, & speranza mi puntella. Ne di duol, ne di tema posso attarme. per che uergogna, & tema Facean molto desir parer si po- co. BOC. Per tema di uergogna, Mossi non meno tema.

Temenza, Lat. timor, & reuerentia. PET. Che grante- menza, gran desir affrena. O se questa temenza Non tē prasse l'arsura, che m'incende. Se non c'hebbi temenza de le pericolose sue fauille. Ma temenza m'accora. BOC. Cer cando per temenza il mio uolere. Non mi donasti ardir quante temenza. che si piu di biasimare la sauia temenz- za, che il matto ardire. AM.

Timore, Lat. & formido, PET. Timor d'infamia, & sol'di sio d'honore. La speranza e'l timore.

Temeroso, pien di timore. Lat. pauidus, meticulosus, PET. & la fronte, & la uoce a salutarui mossi hor temorosa, et hor dolente, BOC. Essa temerosa delle mie minaccie. La ira con temorosissimo caldo infiammaua l'animo.

Timido, Lat. timidus, pauidus. BOC. Nastagio tutto ti mido diuenuto. La giouane uergognosa, & timida. Le donne ne gli anni timide. & paurose. Et mentre dubbi si, & timidi riguardauano, PET. Timido cor, & timi- da man.

1287 Temere, Lat. timor, pauor, formido. PET. Ma quel del suo temer ha degno effetto. Questo temer d'antiche pro- ue è nato.

Esangue. Lat. exāguis. uale timido, & senza sangue. ARI. Disella il corpo u's'è freddo, & sangue. Non è di questi due per far esangue l'horribil mostro. Che lo fece cader pallido esangue.

Temere, La. timere, formidare, pauere, pauescere, pautare, PET. Che mi farà sempre temere. Senza temer di tem- po, ch'io non sempre tema. è ben ragion ch'i tema, tanti che mura, ch'anchor teme, & ama. com'huom, che teme Futuro mal. ond'io temea scampare. et ragion temeua po co. Che dosso il far temendo'l mio signore. I, che del cor temo. Io temo si de begli occhi l'assalto. & temo non sia peggio. BOC. uedi l'indice.

Paura, paurosa, pauentoso, spauento, spauenteuole, Terro re, tremante, timore, dottanza, horrore, sbigottito smar rimento, smarrito, impaurire, sparire, pauentare, spauen tare, smarrire, sbigottire, tremare, dottare.

Paura. Lat. pauor, & timor. PET. Paura amorosa, bian ca, dolce, gelata. Gran paura. Maggior paura. Senza paura. Lat. extrinsidus, impauidus. Carco di paura, Spen se la paurosa. Smorto di Paura. vien di paura, In tal pau ra uiuo. Qual paura ho quando mi torna a mēte, hol cor uia piu che freddo De la paura. Tremando hor di paura, hor di speranza. Et io pien di paura tremo & taccio. Sen ta da troppo ardir nascer paure. Et dal mio lato sia pau ra, & gelosia. Fra paura, & speme. Troua, chi le paure, & gli ardimenti. BOC. Cacciata via la paura. Tutto da

paura

paura tremaua. La donna piena di paura. Per bella paura con le castagne, & col mosto si rappattumò con lui. Subita, molta, breue, amorosa, maggior, minor, diuerse paure.

Pauroso, Lat. pauidus, meticulosus, PET. Al lementar mi fa pauroso, & lento. BOC. Tutto smarrito, & pauroso forte. come paurosa. Tutte paurose diuennero. Le femine piu paurose diuenute. La fortuna alcuna uolta aiutatrice de paurosi. DAN. Temer si dè di sole quelle cose, C'hanno potentia di far altrui male, De l'altre nò, che non son paurose.

Impaurire. Lat. pauere, et expauescere, abhorrescere. BOC. impaurisco, & quasi tutti i capelli addosso mi sento arricciare.

Pauento. Lat. horror. ual paura. DAN. I'ho pauento Di male branche.

Pauentoso. Lat. pauidus, horrendus. PET. Pauentoso amor, Popolo. Pauentosi pensier. pauentosa madonna, pauentosamente a dirlo ardisco.

Pauentare, Lat. pauere, et expauescere, abhorrescere. PET. Vedendo è che non paue. Che l'ingegno pauenta a l'alta impresa. Et fal, perche'l peccar piu si pauente. I dicea fra mio cor, perche pauenti? Ond io pauento, & tremo. Non, come soglio il folgorar pauento. spero, & pauento.

Spauento, Lat. terror. ual paura. PET. Allhor pien di spauento. BOC. Questa cosa ad una hora marauiglia, et spauento gli mise nell'animo. Era con si fatto spauento questa perturbatione entrata nel petto de gli huomini. Tra gli altri, che di piu spauento hebbero fu la giouane. I frati con rumori & spauentamenti s'ingegnano di rimouere altrui da quello.

1289 spauenteuole. Lat. terribilis, formidabilis, horrendus, horribilis horrificus. BOC. Vna ueltra nera affamata, & spauenteuole. Di corpo spauenteuole, spauenteuoli sogni. Tuoni, & parole. DAN. correuan genti nude, et spauentate, Lat. terrefacta.

Spauentare. Lat. terrere, abhorrescere. ual far paura. PET. Ma gli amorosi affanni Mi spauentar si, ch'io lasciai l'impresa, Che s'ella mi spauēta, amor m'affida. Il mal mi preme, & mi spauenta il peggio. Madonna, hor mi spauenta hor mi contrasta. Vo secur'io, che non po spauentarmi Altri. BOC. Spauentare per fare, & per hauere paura, cioè metter terrore in altri temendo di piu possente di se. Che tu cosi leggiermente spauentar ti debba. Esso mi credette spauentare, con gittar e non so che nel pozzo. Cō una uista horribil spauentermi. La donna tutta spauentata disse. ma poi quando uedrà, che noi non ui spauentiate ella ui si accosterà pianamente. Di che spauentati tutti. Della qual cosa tutti gli altri spauentati a fuggire cominciarono. Andreuccio spauentato della uoce di colui. Alquanto spauentò Meuccio uedendolo. Aspauentare ancho usò uedi all'indice.

Spaurire, è far paura, Lat. terrere, abhorrescere. BOC. Et in breue tanto lo spaurì. DAN. Incominciò lo spaurato appresso.

Esterrefatto. Lat. exterritus. ual pien di spauento, ARI. La esterrefatta subito famiglia.

Formidabile. Lat. ual pauentoso. ARI. Onde col suon del formidabil corno. Hauea cacciato il popolo infidele.

1290 Dottanza, Lat. dubium, pauor. Vo. Prouenzale, & dinota paura, timore, ouero sospetto. BOC. di fare questo non hauer dottanza. Ne come conscio di tutti i strepiti ha dottanza. FI.

Dotta. Lat. timor, pauor. ual paura. ARI. Tanta fu la uiltà, tanta la dotta, Ch'in Senna se ne uide affogar molte. uedi a 291.

Dottare. temere. o aspettare, o dubitare, Lat. timere, dubitare. BOC. di che io mi dotto, se io non uorrò esser cacciato che non mi conuenga far di quello, che io altra uolta. feci. ne testi moderni si legge dubito. & nella uisione amorosa. Alcuna uolta dottai, ch'io A tal piacer non facessi subietto.

Adombrare per spauentare, uedi a 624.

Terrore. Lat. ual spauento paura. BOC. Laquale non che i ragionamēti sollazzeuoli, ma il terrore della morte credo, che potesse smagare

Horrore. Lat. ual terrore, & merauiglia. PET. Horrore, tenebroso, solitario. Carco d'horrore. & l'horror de l'impresa I cori, & gli occhi hauea fatti di smalto.

Horribile, ual horrido, & brutto, uedi a 559.

Capriccio, Lat. horror. è propriamente capo arricciare, & ciò auiene per freddo causato da subita paura hauuta, per laquale i capelli si arricciano. Capretto è poi detto una certa opera ridicola altrimenti detta la Caprona, simile a quella di Beoni, o del Mantellaccio, onde il BOC. Gli fece copia delle piagge di mōte morello in uolgare, et di alquanti Capitoli del Capretto, liquali egli lungamēte era andato cercando. Capricci sono poi detti quelli ribrezzi, o griccioli del gelo, che uēgono nel principio della febbre ancor incerta, onde uiene il uerbo recapricciare, & accapricciare, DAN. Il cui rossor anchor mi raccapriccia. 1291

Raccapricciare, & accapricciare, uedi disopra.

Riprezzo, & ribrezzo. ual capriccio, & tremore, dare, & premo, et uexo. La. che significa agito, preturbo, molesto. DAN. Qual è colui c'ha si presso il ribrezzo De la quartana. i. l tremolaccio, & altrone, Onde ne uien ribrezzo .i. di paura cominciò a tremare. ARI. Che sia condotto ad ultimo riprezo. hor pensa in che ribrezo Ariodante, io che dolor rimase. Si che Orlando senta alcun ribrezo, idest oltraggio, & dispiacere.

Merauiglia, & marauiglia quello in uersi, et questo in prosa, & co i suoi deriuati. uedi le autorità. Lat. admiratio. PET. Pien d'infinita, & nobil merauiglia. Che merauiglia fanno a chi l'ascolta. Si uedrem poi per merauiglia insieme. Era si pieno il cor di merauiglie. Ch'auanza tutte l'altre merauiglia. Gran merauiglia. Qual merauiglia. empir di merauiglia. Che fanno altrui tremar di merauiglia. & s'io ne scampo merauiglia n'haurò. BOC. Nō senza gran marauiglia. Tanta, grandissima, nuoua, niuna. Che marauiglie sono queste, che costui dice? Due Orinaglieri lauorati a marauiglie. ARI. Io ui uò dir, & far di merauiglia Stringer le labbra & incalcar le ciglia.

Marauiglioso, & merauiglioso. Lat. mirabilis. BOC. Questo letto cosi marauiglioso, & ricco. Marauiglioso piacere, odore, giardino. Non marauigliosa cosa, ne nuoua faceui. Marauigliose cose, fauole. Marauigliosi giardini, marauigliosissima festa. marauigliosamente. Lat. admirabiliter. PET. Vn'altra troua merauigliosa, & noua. 1292

Merauigliare, & marauiglia. Lat. admirari. PET. se non ti marauigli assai men fia. Si c'hor si merauiglia, hor si

riprende,

riprende. Ne di Lucretia mi merauigliai. Ond'io merauigliando dissi, hor come conosci me? Meco di me mi merauiglio spesso. Merauigliomi ben, s'alcuna volta. BOC. Si comincio forte a marauigliare. Non voglio, che tu ti marauigli. Esso marauigliandosi di cosi tenere carezze. coloro si marauigliarono. Cominciò il Re alquanto a marauigliarsi. & marauigliatasi disse. vedi l'Indice.

Ammiratione. val marauiglia. Lat. admiratio, admirabilitas, miratio. BOC. Furono con ammiratione ascoltati i casi di Rinaldo d'Asti. Mostrò di hauero di questa cosa grande ammiratione. Con ammiratione grandissima la incominciò intensamẽte a riguardare. DAN. Ma piu d'ammiration uo che ti pigli. I mi riuolsi d'ammiration pieno. Di tanta amiration non mi sospesi.

Amirabile. val marauiglioso. Lat. admirabilis, mirificus, mirandus. Boc. Conueneuole cosa è carissime donne, che ciascuna cosa, laquale l'huomo fa, dall'ammirabile, e sãto nome di colui, ilquale di tutto fu fattore le dia principio.

Ammirare, Lat. admirari. mirari, demirari, stupere, obstupere, val merauigliare. DAN. cio ch'ammirar ti face. Per non tenermi in ammirar sospeso. & però non s'ammiri Se ne riprende. non voglio ch'ammiri. Hor qui t'ammira, in cio ch'i ti repllico. Allhor il mio signor quasi ammirando Menane, disse, dunque. Quei gloriosi, che passaro a Cholco Non s'ammiraron come voi farete, Quando Iason vider fatto bifolco. Di cõtra effigiata ad una vista D'un grã palazzo Michol ammiraua, Si come donna dispettosa, & trista. ARI. E quinci e quindi il bel paese ammira.

1293 Mirabile, Lat. quod est admiratione dignum. mas. & fem. sin. & plu. PET. Mirabil magistero, furo, arte, cosa, cura, velocitate, salamandra, vanitate, tempre. BOC. Mirabile allegrezza, magnificenza, cosa, mirabilmente, Lat. mirabiliter, mira, mirum, mirifice.

Mirando. Lat. mirabilis, val marauiglioso. ARI. Il colpo horribil fu, ma non mirando Poiche lo fece il valoroso Orlando.

O, Lat. admirantis, & sempre con la interrogatione. BOC. A cui la compagnia disse. O se noi ingrauidassimo, come andrebbe il fatto? Disse Alibech. O Che? A cui Rustico rispose, hai l'inferno. Disse la moglie a Nicostrato. O come l'hai tu potuto tenere tanto? (parlãdo d'un dente guasto) Oime maluagia femina o eri tu costì? Disse la Belcolore si. O questo tabarro, che uale egli? Disse la Belcolore. Deh andate O fanno i preti cotai cose? O mãgiano i morti? O tornaui mai chi muore? DAN. O disse io padre che voci son queste?

Ineffabile, Lat. val inenarrabile, cioè cosa si grande, che sprimer non si possa. PET. Per somma, & ineffabil cortesia. Pien di quella ineffabile dolcezza. ARI. E la bontà ineffabile, ch'in uano Non fu pregiata mai da cuor fedele.

Pape, Lat. papa, è uoce di ammiratione usata da DAN. Pape Satan, Pape Satan aleppe. vedi a 1835.

1294 Stupore, Lat. BOC. Che un stupore era ad udire, non che a riguardare. ARI. Con tanta attention, tanto stupore Con quanta. Anfriso udì gia il suo pastore (intendendo Apollo quando pasceua l'armento appresso Anfriso fiume in Thessaglia)

Stupefatione, Lat. stupor, stupiditas. BOC. Gli rimase una certa stupefattione, laquale non solamente quella notte, ma per parecchi dì lo tenne stordito.

Stupefatto. Lat. stupefactus, BOC. Tutto stupefatto dello accidente. Et stupefatti dimandar chi è la? La figliuola stupefatta quelle cose ascoltando. ARI. Stauan con dubbia mente e stupefatta.

Stupido, Lat. stupidus, ARI. Qual il stordito e stupido aratore Poi ch'è passato il fulmine si leua.

Attonito, Lat. & stupefactus. SAN. Staua ciascun di uoi non men pietoso, che attonito ad ascoltare le cõpassioneuoli parole d'Ergasto. ARI. Immota, e come attonita stè alquanto. Poi sciolse al duol la lingua, egli occhi al pianto.

Smarrimento, Lat. pauor, terror, formido, terriculum. val paura, BOC. Con penna mi ritenni, che un'altra uolta in simil smarrimento non cadessi PH.

Smarrito, Lat. territus. pauidus, PET. Non giacque si smarrito ne la ualle Di Terebintho, quel gran Filisteo. BOC. Costoro rimasero tutti smarriti, idest pieno di stupore. Martellino tutto smarrito, e pauroso forte, Egli è tutto smarrito.

Smarrire, per impaurire, Lat. timere, pauere, expauescere, abhorrescere, pauefieri, BOC. La giouane uedendo uenir l'abate tutta smarrì. i. hebbe paura. & quando smarrire dinota quando la cosa si puo trouare, & che in tutto non è perduta. vedi a 769.

Riscuotere, per smarrire, & spauentare. Lat. tepidare, excutere se. BOC. Se sentono le donne un topo andar per la casa, o che'l uento muoua una finestra tutte si riscuottono, et fugge loro il sangue, & la forza. & quando sta per rihauere, acquistare, riscattare, riconoscere, vedi a 773. 1295

Sbigottito, è colui che impaurito riman quasi senza fauella Lat. exanimatus, territus, tremebundus. PET. Fermo le piante sbigottito, e smorto. tutto sbigottito mi uolsi. Sbigottita famigliuola, gente, alma. BOC. La donna tutta sbigottita rispose. Chichibio quasi sbigottito.

Sbigottire, Lat. pauescere, abhorrescere. PET. Onde si sbigottire, e si scõforta, Com'huom, Che sbigottisce, et duolsi colto in atto. BOC. La donna senza sbigottire punto rispose Di che Pirro forte sbigottì.

Stordire è propriamẽte quando che uno per inusitare grida se sente offendere l'udita, Lat. stupere, et obstupere, surdescere, BOC. Et come rotto fusse il sonno, & i sensi hauessero la loro uirtù ricuperata pur gli rimase nel cerebro una stupefattione, laquale non solamẽte quella notte, ma per parecchi dì il tẽne stordito, Cadde a terra del cauallo quasi stordito. PH. trouò i due amãti abbracciati, iquali da così subito sopraprendimento Storditi, non sapẽdo che farsi, stettero fermi La donna udẽdo costui parlare, ilquale ella tenea mutolo, tutta stordì. SAN. tutto stupefatto & stordito del gran romore, ARI. Qual'istordito e stupido aratore. Poi ch'è passato il fulmine si leua. et a 440.

Suenire, & isuenire, Lat. pallescere, examinari. per uenire a meno, & smarrire, BOC. Quando il Santoccio udì questo, tutto suenne. i. smarrì. 1296

Sgomẽtare, val sbigotire. Lat. expauescere. PET. Et sol de la memoria mi sgomento. BOC. La donna tutta sgomentata. Calandrino tutto sgomentato. Non uoglio che tu ti sgomenti. DAN. Che tutti gli sgomenta.

Torpere. Lat. & pigrescere. uale sgomentare, et impigrire, o indebolire, PET. Di che pensando anchor m'agghiaccio, & torpo.

Tremare, Lat. tremor, BOC. La donna sentì il pianto,

& il tremare che Rinaldo facea.

Tremare, Lat. tremere, tremiscere, contremiscere, PET. Mi fa dentro tremar. Tutto tremar d'un'amoroso gello. Trem'al piu caldo, arda al piu fredo cielo. Trema la mente. amor piange, & trema, tremando in foco e in gelo, dissi tremãndo. Che mai non penso, chi non arda, otteme, ond'io pauento, & tremo. a meza state tremo. tremo pien di paura. perduto hai l'arme Di ch'io tremaua. BOC. uedi all' Indice.

Tremare, Lat. tremens, trepidus. PET. Io con tremanti, ei con uoci, alte, et crude. Ven da begli occhi al fin dolce tremanti. Cosi m'ha fatto amor tremante, e fioco. BOC. La donna tutta tremante, cosi cominciò a dire.

Tremolare. Lat. tremiscere, & tremere, DAN. Conobbi il tremolar de la marina. Che ti tremolerà nel suo aspetto.

1297 Osare, Lat. audere, & uale ardire. PET. Dir piu non osa il nostro amor cantando. Tanto le ho a dir, che'ncominciar non oso. & dir non oso. Ch'a pena oso pensar. non sarei stat'oso. Che gia sui oso Dir i so tutto. BOC. Non osando far romore. Ella non osaua di farsi ad alcuna finestra. io non ue'l oso dire Io non l'oso scurire, fuori che a uoi.

Mouere. Lat. per commouere. PET. Per Dio questo la mente Tal hor ui muoua. Che'n me ti moua a curar d'huom si basso. Ch'un cor di marmo a pietà mosso haurebbe? BOC. Mossero l'affetuose parole la donna. Il Re da una reale honestà mosso. Poi che non ti possono mouere a pietà l'amare lagrime, almeno mouati alqnanto questo mio atto. Poiche niuna cosa di me a pietà ti moue. Mouati l'amore ilqual tu porti a quella donna. uedi l'indice. & a 1482.

Commouere. Lat. ual turbare, & alcuna uolta per mouere cõ pietà, o benignità. PET. Poi che madonna da pietà commossa Degnò mirarmi. I suoi sospiri, & hor altri commoue. BOC. Quasi l'ira d'Iddio a purgar la iniquità de gli huomini con questa pestilenza Commossa intendesse. perche t'ha questa parola commosso?

Cercare mentalmente. Lat. indagare, & quærere animo, & mente. uale studiare, ingegnare, affaticare. PET. In cerca, pace, & in fuggir affanni. Se'n altro modo cerca d'esser satio. Pianger cercai. Cercando col piacer l'alto diletto. Volga la uista disiosa, & lieta Cercandomi. Voi dunque se cercate hauer la mente queta. Neque cercaui de suoi affanni Ilqual dì, & notte palpitando cerco. Et chi ben po morir non ce, chi indugio. Quel che tu cerchi è terra già molt'anni. Cerchiamo il ciel. BOC. uedi l'indice. DAN. Che m'ha fatto cercar lo tu uolume. & quando cercare è col mouimento, uedi a 1492.

Ricercare, Lat. inuestigare, explorare, PET. & è Qui ricercargli intempestiuo, & tardi. Et ricercarmi le medolle, et gli ossi. BOC. Acciochè dietro ad ogni particella ricercando non uada. uedi a 1492.

1298 Capere ual sare, & essere capace. & stare, penetrare. Lat. cadere, capax fieri. PET. Mio ben non cape in intelletto humano. ne'n pensier cape, nõ nhe'n uersi o'n rima. BOC. Non mi sarebbe potuto capere nell'animo se io co i miei occhi non l'hauesse ueduto. Hor uia facciamisi un letto tale, quale egli ui cape. i. capisse. Bruno hauea si grã uoglia di ridere, che in se stesso nõ capea. Tutte le femine corsero al castello, che a pena ui capeano. Io son cõtẽto, che cosi ui cappia nell'animo. i. che sia l'animo tuo capace. DAN. Et questa prima uoglia merto di lode, o di biasimo nõ cape. & quiui lo pose in significatione attiue. ARI. Ch'a pena ui cape tutta la turba.

Capace, Lat. capax. ARI. Nel fondo hauea una porta ampla, & capace.

Fastidio, Lat. molestia, tedium, angor mentis, & animi. ual rincrescimento. PET. Ch'altro rimedio non hauea'l mio core Contra. Fuggir uecchiezza, & suoi molti fastidi (La mente) Se gia è gran tempo fastidita, & lassa. BOC. Per troppa lunga consuetudine in fastidiosi conuertisse, Asino fastidioso, & ebbriaco. Can fastidioso, che tu se.

Fastidire, Lat. BOC. Le cose di che l'huomo abbondeuole si troua fastidiano. i. rincrescono. PH.

Accismare, ual dar fastidio molestia, ansietà. alcuni uogliono che stia per diuidere. DAN. Un Diauol è quì dietro, che n'accisma.

Saticuole, Lat. molestus, importunus, insolens, odiosus. ual fastidioso, et di conuersatione noiosa. BOC. Perciochè spiaceuole huomo, & satieuole le parea. Et tanto satieuole, & rincresceuole, che niuna persona era, che bene gli uolesse, Laquale era tanto spiaceuole, satieuole, e stizzosa.

Molestia, ual noia. Lat. & solicitudo, grauitas, cura, angor, negotium, ægritudo. BOC. Egli mi da grandissima molestia. SAN. Hora che in maggior molestia mi trouo. 1299

Molesto. Lat. PET. Il dolce acerbo, e'l bel piacer molesto, Molesta fortuna. Molesti occhi. di trouar fra uia Cosa, ch'al nostro andar fosse molesta.

Molestare, Lat. mollestia afficere. ual noiare. PET. Et puossi in bel soggiorno esser molesto. o pur non molesto Gli sia'l mio ingegno. Et uiuo, e'l uiuer mio non m'è molesto. BOC. Da cosi atroci, et acuti denti son sospinto molestato, & infino al uiuo traffitto. Molestato, et afflitto da rimbrotti della moglie.

Importuno, Lat. ual molesto. uedi a 580.

Assepiare per impedire il passo. uedi a 1189.

Impronto, ual importuno, & prosuntuoso. BOC. La ualente donna si tuolse da dosso la noia del impronto proposto. Credi tu per improntitudine uincere la santità di questa donna? ne testi moderni si legge importunità.

Presuntuoso, presuntione, presumere, uehi a 520.

Smanio, & ismanto, Lat. furor, æstrum. ual non trouar luogo per furore, ira, o passione, come uscir del sentimento. BOC. Messer lo prete ne inuaghì si forte che ne menaua smanie, idest faceua cose fuor del ordinario. T. iui non s'odon mai rabbia ne smanio. Il uerno a patir freddo, il caldo smania. 1300

Smaniare. Lat. furere, insanire. ARI. Et se ben, come Orlando ogn'un non smania.

Impedimento. Lat. PET. Ne altro impedimento, ond'io mi lagni. BOC. Potrebbono di leggieri impedimento riceuere. Con meno impedimento a Iddio si potesse seruire. Senza alcuno impedimento alle naue peruennero.

Impedire, Lat. & obstruere, interpellere, probibere, abercere, & abarcere. BOC. In che maniera potesse impedire, che cio non hauesse effetto. Acciochè tu nõ m'impedisca. Pietro ueggẽdosi quella uia impedita, p laquale. hai impedita la mia andata. Egli nel pensiero impedito poco mangiò. uedi l'Indice.

Noia. Lat. fastidium, tædium, angor, ris, displicentia. PET. Ferma noia, Tanta. Ch'i piango l'altrui noia, e no'l mio

mio danno, pien di noia. l'aspettar m'è noia. Quant'io ueggio m'è noia. Noia m'è'l uiuer si grauoso, & lunga. La morte è fin d'una prigion oscura A gli animi gentili agli altri è noia. Fugge al uostro apparir angoscia, & noia. Ou'altrui noie, a se doglie, & affanni. BOC. Dolore, & noia ne potrebbe auenire. Grandissima, graue, angosciosa, minore, maggiore, breue. A fuggir tanta noia, & tanta ingiuria della fortuna. Et minore il numero delle noie. uedi l'Indice.

Noioso, che porge noia. Lat. nocens. infestus. PET. Noioso cor, pensier, secol. Noiosa carne, uentura, uita noiose membra, stelle. BOC. Noiosa prigione, partita. Noiosi guardiani. Noioso dolore, principio. Quantunque molto noioso gli fosse cio sapere. et nella FI. Per modo a me noieuole piu che troppo. li tempi m'erano noieuoli.

1301 Noiare, è dar noia, & fastidire, Lat. nocere, infestare, displicere, fastidire, offendere, lædere, uexare. PET. L'alta beltà, ch'al mondo non ha pari noia te. Che ue noiando prossim, & lontani. BOC. Ilqual queste parole fingesse per noiare quella buona femina. Temendo nõ quella cassa forse il percotesse, in modo che gli noiasse. Accioche nõ forse l'odore del letame la reina noiasse. DAN. Guardate, che'l uenir su non ui noi.

Annoiare per hauer fastidio. Lat. fastidire. BET. Et hora uuo morir che si t'annoia. ARI. E le donzelle un'altra uolta annoi.

Impaccio. Lat. impedimentum. ual fastidio. PET. Ne mi uuol uiuo, ne mi trahe d'impaccio. BOC. Lodando Iddio, che dall'impaccio di costoro tolto l'hauea. Et senza darsi altro impaccio. Vedendo l'impaccio, che in casa ci daua il doglio, l'ho uenduto.

Impacciare. Lat. impedire, uale fastidire. BOC. Nastagio nõ t'impacciare, lascia far a me. Essi non s'impacciano nella camera mia. Per ch'altri non s'impacciasse, qui ci serrammo. Et in cosi fatto pensiero impacciata. Guiscardo dal uestimẽto del cuoio impacciato fu preso. Io ci uerrò pur tãte uolte, che non ui trouerò cosi impacciato. uedi l'Ind.

Stroppio, & storpito da strepo. Lat. ual impaccio, & interrompimento. uedi a 451.

Tedio, Lat. tedium. ual molestia, dolore. PET. Voi ueder in un cor diletta, & tedio, Dolce, & amaro, Hor mira'l fiero Herode. BOC. Tediosi giorni. Essendomi le danze diuenute per altro tediose. FI.

Atteggiare, per tediare, & fastidire. uedi a 982.

1302 Trauagliare. Lat. laborare, & fatigare, insudare, exagitari, uexari, excuti, conquassari. E uoltare, & riuoltare cõ l'animo, & col corpo per ritronare il uero. PET. Tempo da trauagliare è quando è'l giorno. o uoi che trauagliate, ecco'l camino. Trauagliata carne, e trauagliate schiere.

Strauagliare, è uscir di trauaglio. & intrauagliare uedi di sopra.

Trauaglie. Lat. labores, & angustiæ. DAN. Tante che stipa noue trauaglie, & pene.

Vietare. La. uetare, prohibere, cauere, abertere, et abarcere. per schiuare. PET. Ma poi uostro destin a uoi pur uieta l'esser altroue. Ch'innanzi tempo mi t'asconde, & uieta. BOC. ueggendosi per honesta cagione uietare. Elle non uietarono a niuno. che l'andare gli uietasse, Perche la uenuta gli hauea il dì auanti uietata. Et uietato l'entrarui dentro. DAN. Hor è diserta come cosa uieta, idest uietata, cioè schiua.

Diuieto, Lat. interdictum, uetitum. ual prohibitione. DAN. come m'hai uisto, & ancho esto diuieto. i. questo uietare.

Rincresceuole, Lat. molestus, fastidiosus, tædulus. BOC. Et tanto rincresceuole, & satieuole che niuna persona era, che ben gli uolesse.

Rincrescere. Lat. tædere, ual fastidirsi. PET. Colle, che mi piacesti. hor mi rincresci. Non rincresco a me stesso, anzi mi glorio. BOC. Giudicio, che mai rincrescere non ui dourebbe d'ascoltare. Io farò si, che tu la uedrai anchor tanto, che ti rincrescerà. Et essendogli rincresciuta la reina d'Inghilterra.

Increscere, Lat, tædere, & displicere, & dolere. PET. Poi seguirò, si come a lui n'encrebbe Troppo altramente. Quanto la noua libertà m'increbbe Mostrando la uista, che di me le'ncresca, Cominciai, non t'incresca quel ch'io dico. l'aspettar m'incresca. Hor de miei gridi a me medesimo eresce. BOC. gli cominciò forte ad increscere Di cio che fatto hauea gli increbbe. Vi prego, che della giouanezza u'incresca. i. ui dolga. Deh rincrescati di me per Dio, & per pietà. Il ualoroso huomo, ilquale d'Aldobrandino crescea. i. dolea, uedi all'Indice. 1303

Infestamento, & infestare, uedi a Marte a 580.

Ingombrare, sgombrare, & disgombrare, uedi a 611.

Conforto, confortare, & rinconforto. uedi a 695.

Sconforto, Lat. molestia, dissuasio. BOC. Per non esser cagione d'alcuno sconforto a Gabriotto.

Sconfortare, Lat. languere, eborteri, deterrere, auocare, dissuadere, debortari. PET. Onde si sbigottisce, & si sconforta. Che ual dice, a sauer, chi si sconforta?

Consolatione, Lat. solamen, solatium, & cansolatio. BOC. Andauano cercando per loro somma consolatione. Con gran consalatione uisse. A consolatione de quali. Grandissima consolotione. Alcuna consolatione. Consolationi dilletteuoli, uedi l'Indice.

Consolare, Lat. solari, & consolari. PET. Alma felice, che souente torni A consolar le mie notti dolenti. Ben torna a consolar tanto dolore. In consolar i casi, & dolor miei, Pur mi consola. L'alma. Consolai con ueder le cose andate. Solea lontana in Sonno consolarme madonna. Mi mossi, et uengo sol per consolarti. Consolate lei dunque, ch'anchor bada. Et men mi acqueto, et me stesse consolo. La uecchiarella pellegrina Al fin di sua giornata Talhora è cõsolata D'alcun breue riposo, BOC. uedi l'Indice.

Racconsolare, Lat. solari, et consolari, uel iterum consolari, pacificare, mulcere, placare. PET. E'l cor racconsolarmi quella. Che spesso ha gia'l mio cor racconsolato, BOC. Se tu mi credi con tue carezze racconsolare, & rappaciare tu se errato. Non si discernea qual piu fosse da racconsolare di lor due. Con lunga, & lieta festa si racconsolarono, Et alquanto di cio racconsolata. Racconsolati i caualieri. 1304

Sconsolato. Lat. mæstus, afflictus, relictus. ual senza consolatione. PET. Me doue lasci sconsolato, et cieco. Che tal morì gia tristo, & sconsolato. Verresti in grembo a questo sconsolato, Sconsolata uedouetta, anima, alma. BOC. Onde la donna sconsolata, non sapendo che farsi. Costui per la morte della sua donna sconsolato rimase. Onde dolente, & sconsolato piangendo guardaua d'intorno. Ma

pur per non lasciarui sconsolati. DAN. Che uallan quella terra sconsolata.

Affanno. Lat. anxietas, sollecitudo, mæstitia, angor, cura, negocium, ægritudo permaneas. PET. Dolce, graue, grauoso, degno, lungo, ostinato, riposato, souerchio, primo, benedetto, tanto, cotanto. Gli amorosi affanni lunghi, primi, molti, perpetui, tanti. al fin de gli affanni. Ma per trarti d'affanni. i tuoi grauosi affanni. a uita senza affanni Miserere del mio non degno affanno. Pace tranquilla senza alcun affanno. Che mia uirtù non po contra l'affanno. Con diletto l'affanno disacerba. BOC. uedi all'Indice. DAN. Il tuo affanno mi pesa si. Quiui di riposar l'affanno aspetta. Dimoro in pianto, & in affanno.

Affannato, Lat. tristus, marens, mæstus, anxius, sollicitus, afflictus. PET. Affannato ingegno. Drizza a buon porto l'affannata uela. BOC. Molti gli affannosi pericoli di Ciro ascoltano AM. DAN. Con lena affannata. o anime affannate.

1305 Affannare. Lat. affligere, anhelare, angere. PET. Meco si sta chi dì & notte l'affanna. BOC. A quello, che mi tien tanto affannata. DAN. Chi piu di gir s'affanna. per cui mo s'affanna. Venendo qui affannato tanto.

Doglia. Lat. dolor, & dolente. PET. Doglia infinita. A me dolor la sera, & doglia, & pianti. Qual po sol addolcir la doglia mia. Che ben mor, chi morendo esce di doglia. Qual huom per doglia insano. Altri so, che n'haurà piu di me doglia. Doglie italiche, certe. Oue altrui noie a se doglie, & tormenti. L'alma è nudrita sempre in doglie e in pene. BOC. Fu di grandissima, & inestimabile doglia cagione, DAN. Et che piu uolte u'ha cresciuta doglia, piu senta il bene, & cosi la doglienza.

Doglioso, Lat. dolore affectus, dolori indulgens. PET. Spirto, stato, cor, sine. Dogliosa sorte. Vita, madonna. Dogliosi di. Dogliose notti, urne, donne. E'l po, doue doglioso, & graue hor seggio. ne lieta ne dogliosa. Come dogliosa, & disperata scriua. Sennuccio mio, ben che doglioso, & solo M habbi lasciato.

Addogliare per far doglie. Lat. dolorare, uel dolore afficere. PET. Nouella d'esta uita, che m'addoglia.

Dolente, Lat. PET. Dolente Tanar. Ma io incauto dolente Corro sempre al mio mal. Dolenti notti. Occhi, pensier rime. BOC. Oltre modo fu dolente. Ho tanto pianto, che dolente me. I due giouani, se essi furon dolenti.

1306 Dolor. Lat. PET. Gran dolore, acerbo, comune, graue, leggiadro. Albergo di dolor. pietà mista con dolore, che mora di dolor. Per piu dolor. L'accolto dolor. Si pasce di dolor. Fontana di dolor. Con gli occhi di dolor bagnati, e molli. Pascomi di dolor. Ma sofferenza è nel dolor conforto. con dolor rimembrando il tempo lieto. L'anima tua da dolor uinta. Et dentro assai dolor con breue gioco. Et coprir suo dolor quand'altri il punge. Poi si uinto ti uidi dal dolore. Hor qual fusse'l dolor qui non si istima. Et dolendo addolcisce'l mio dolore. Morte, o mercè sia fine al mio dolore. Mi rappresento carco di dolore. Per adequar col riso i dolor tanti. Ma tu prendi a diletto i dolor miei. Pigro in antiueder i dolor thoi. BOC. Non senza dolore. Grandissimo, grande, niuno, fresco, noioso. Da graue dolor uinto, fu il dolor tale. Intollerabile, inestimabile, generale. Oltre a gli altri dolori. ARI. Fu allhor per uscir del sentimento, Si tutta in preda del dolor si lascia, Credete a chi n'ha fatto esperimento, Che questo e'l duol, che tutti gli altri passa, Caduto gli era sopra il petto mento. La fonte prima di baldanza e bassa, Ne puote hauer (che'l duol l'occupò tanto) A le querele uoce, o humor al pianto. L'impetuosa doglia entro rimase. Cha uolea tutta uscir con troppa fretta, Cosi ueggiam restar l'acqua nel uase. Che largo il uentre, e la bocca habbia stretta Che nel uoltar, che sa in su le base, L'humor, che uorria uscir tanto si affretta, E ne la angusta uia tanto si intrica, Che a goccia a goccia fuora esce a fatica.

Doloroso. Lat. mæstus, languidus. PET. Cor, popol, uelo, fiume, stile. Dolorosi guai. pianti, stridi, uenti. Dolorosa nebbia, sorte. BOC. Il padre, & la madre dolorosi. Dolorosi pianti, effetti. Doloroso huomo. Doloroso quanto mai alcuno altro. Dolorosamente.

Duol, & duolo. Lat. dolor. PET. Accolto, minor, giusto, largo. Che non inuecchia. Di duol mi struggo. Guerra è il mio stato di ira, & di duoi piena. perche cantando il duol si disacerba, Conuien che il duol per gli occhi si distille. Pascomi di duol. Giusto duol certo a lamentar mi mena. & duol l'alma tristo ange. Che del mio duol si pasce, & del mio danno. Et uoi si pronti a darmi angoscia, & duolo Spirti. Si seco irato, che non senti il duolo. BOC. Quando il mio duol senza conforto sia. Mi è si gran duolo, & dispiacere Calandrino sentendo il duolo leuò alto i pie, id est il dolore. 1307

Dolere. Lat. & conqueri, lamentari. PET. Di me ui doglia, et uengaui pietade. Et di una biãca man anco mi doglio, Cia di uoi non mi doglio Occhi. ne sol ho da dolerme. ho sempre da dolermi. Et se pur si arma talhor a dolersi La alma. onde mi tolse, e dole. Dogliomi sol, ne sol ho da dolermi. il mio mal mi dole. di che anchor Troia si dole. Et dolendo addolcisce il mio dolore. Non mi debbo doler, si altri mi uinse. Et doler mi uorrei, ne so di cui. & piu mi duol, che duolmene forte. Et duolmi. Et duolsene anchor meco. & duolsi accolto in atto. Come di iniqua parte duolti. BOC. uedi lo Indice. DAN. Nel primo pũto che di te mi dolue. in uece di dolse.

Pesare per dolere, o rincrescere. La. tædere, & grauẽ ac molestum esse. PET. Et so che del mio mal ti pesa, & duole. Hor ben che a me non pesi. uedi a 1749.

1308 Tribulatione. Lat. luctus, cruciatus, lamentum, & lamentatio. BOC. Dopo alquanti mesi con tribolation continua doluta si era. Credo che ella porta grandissime pene di uedermi in questa tribolatione di questo nemico di Iddio. Tebaldo è stato, & è anchora in pericolo, & noi in tribolatione.

Afflitione. Lat. afflictus, us, ui. BOC. In tante afflittione & miseria della nostra città. Grandissima afflittion. Sole in tanta afflittione ne hanno lasciate. uedi lo Indice.

Afflitto. Lat. afflictus, & in dolore, & in molestia inuolutus. PET. Afflitto cor, imperio, prigionero, afflitta mente. Hippolita del figlio afflitta, e trista. Afflitte uirtuti, fortune, Afflitti, spirti. BOC. Hauer cõpassione a gli afflitti. Et il disciplinarsi douere gli huomini pallidi, & afflitti rendere. Il dì, e la notte molestato, & afflitto. La madre mia, laquale mi par si afflitta. la cattiuella. i. debole, mal sana, inferma. DAN. Ne gli occhi era ciascuna oscura,

oscura, & eana, Pallida ne la faccia, & tanto scema, Che dal'ossa la pelle s'informaua.

Affligere, lat. & dolorem capere, dolenter ferre, dolere af fici, angi. PET. Gustando affligge piu che non coforta, Che purga ogni pensier, che l cor afflige. & sol tu, che m'affli gi Amor. Amor fortuna, & la mia mente schiua M'affli gon si. BOC. Et quanti quanto ti piace mi fa affligere. S'al cuna malinconia gli affligge, hanno molti modi. Se tu hie ri c'affligesti, tu ci hai hoggi tanto dilettato. DAN. Quand'ha paura, o quand'egli è afflitto.

Angere, lat. & fastidire, premere, cruciare, uexare. ual fa stidire, notare, premere, affannare. & si al corpo quanto all'animo appartiennte. PET. Poria'l foco allentar, ch'el cor trist'ange. L'alma trista ange. ARI. Cosi si duol, o si consuma, & ange.

1309 Attristare. lat. tristare. BOC. Per li lor sogni s'attristano. & allegrano. O Lisabetta tu della mia lunga dimora t'at tristi. DAN. Che'n tutti i suoi pensier piange, & s'attri sta Che la uostra auaritia il mondo attrista. Hor ci attri stianne la belletta negra.

Contristare, Lat. & contristari, ingemiscere, mœrere, indole re, & condolere. PET. Madonna hor mi spauenta, hor mi contrista. BOC. Egli haurebbe a torto contristata la donna. Ma a me hanno gia contristati gli occhi, e'l petto. Li petti delle uaghe donne haueuano gia contristati.

Gramezza, Lat. mœstitia, & mœstitudo. ual dolore, & tri stezza. BOC. nelle rime d'AM. Ou'io uado Malinconia & eterna gramezza. Voce Lombarda da non usarsi.

Gramo. Vo. Prouenzale, lat. mœstus languidus ab oculis gramosis. Fr. gramosis. PET. V'n'humil donna grama un dolce amico, idest sì gramo, & infelice. DAN. Et suoi di state talhor esser grama. Et molte genti fe gia uiuer grame, ARI. E mi sa dir quel di ch'io son poi gramo.

Spasimo, Lat. spasmus, siue spasma, atis. è patir dolor gran dissimo, & quasi intollerabile.

Spasimare, Lat. examinari. BOC. Oltre gli altri suoi dolori si credette di sete spasimare. i. creperare, o morire. ARI. Il crudel sa, che per lui spasimo, & moro.

Opprimere, Lat. enecare, siue perturbare. uale concalca re, occupare, constringere, uiolare, grauar con carico, ce lar tacendo. PET. Breue hora oppresse, & poco spatio asconde. La testa Si grauemente è oppressa, & di tal so nno. Da tai due luci è l'intelletto offeso, Et di tāta dolcezza oppresso, & stanco. Poi uena quel, che'l liuido, & maligno Tumor di sangue hen oprando oppresse. BOC. Quasi l'ira d'Iddio a purgare la iniquità degli huomini, & a co loro opprimere, iquali. ARI. Prima che'l Re di Francia il tutto opprima. in mezo l'hebbe oppresso. Et sopra ogni mestitia, che l'opprima. Prima che'l colpo di fortuna op prima.

1310 Cordoglio, Lat. cordolium, commiseratio, & quasi dolor cordis. è dolore di core, & pigliasi per affanno, & lamen to. PET. O che graue cordoglio. Tal paura, et cordoglio, ho di me stesso. A portar sopra'l ciel il mio cordoglio, BOC. Nuouo cordoglio sopra la naue a fare incominciò. Core, & cuore, uedi a 1328.

Accorare, Lat. quasi acu cor ferire, cor lancinare, cor percu tere, ferire, ual dare affanno, come che prema il cuore. PET. an guisa d'huom, che ascolta Nouella, che di subito l'accora. quando amor m'accora. Mentre'l nouo dolor dū que l'accora. Ma temenza m'accora. Voce, che m'addolci ua, & hor m'accora. DAN. Che del disio di se ueder n'ac cora. Se mala signoria, che sempre accora Li popoli sog getti non haueste, & s'hor m'accora La cara buona imagi ne paterna. T'anta pietà m'accora.

Passion. Lat. passio, perturbatio. è lo settimo predicamento di Aristotile, & è l'opposito dell'Attione. percioche lo accidente, che haurà l'esser suo nel soggetto, per rispetto della cosa esteriore, & che sia atta di adoperarsi nel suo soggetto si dirà passione, perche riguardato l'agēte si cau sa la passione qual non è altro che il termine dell'attione, ma è da notare, che se ben l'attione, & la passione sono uno istesso moto, nondimeno questo tal moto che uiene dallo agente si causa questa tal accidente detto passione, & fannosi da un medesimo modo diuersamente conside rati gli due diuersi predicamenti, & allhora la passione è predicamento distinto da gli altri, quando è affetto del l'attione, come per essempio essere allegrato, essere attri stato, alcuna uolta è qualità dell'anima, o del corpo, qual non resta, ma passa, Come l'ire per essere alcuno sprezza to, o il rossore per essere uergognato, & allhora è qualità della terza specie. PET. Che sua passion sotto contrario manto Ricopre. Et se sua passion troppo possente. BOC. Hauere nella memoria la passion di Christo. libero uiua se da tal passione. General passione è di ciascuno che uiue, il uedere uarie cose nel sonno. i. difetto, o usanza. piange a la passione del signore. Conoscendo la sua bellezza, et la nobiltà dell'animo tuo atta tanto piu a passione sostene re, quanto piu ha di eccellenza la cosa che piace.

Pena. Lat. pœna. per la doglia. PET. Pena acerba, aspra, dolce, dura, graue, simile, molta. Gran pena. pene acerbe, amare. & nota la lunga historia de le pene mie. L'alma nodrita sempre in doglie, e'n pene. Non è per morte, ma per piu mia pena. Col corpo stanco, ch'a gran pena porto. In quanto amaro ha la mia uita auezza Con sua falsa dolcezza. Ben non ha'l mondo, ch'il mio mal pareggi. Piangemo'l nostro, & l'altrui torto. BOC. pena per la punitione. lat. noxa. æ. Con qual cautele un monaco il suo corpo di grauissima pena liberasse. V n me desimo peccato in diuerse qualità di persone non dee una medesima pena riceuere. Quelli ch'a capital pena sono dannati et per la doglia. Si trasse con grandissima sua pe na in mezo del battuto. Quantunque grandissima pena sostenuto hauesse. Che l'infermo senza essere alloppiato non sosterebbe la pena. & per lo tormento amoroso. Et quando tanta pena haurà sofferto, che egli di questa sua gelosia sarà castigato. S'egli sapesse quanta pena sento. Via piu che morte, & di piu pene amare. & per lo tormē to dell'inferno. uedi a 1822. 1311

Penosa. lat. anxia, afflicta, & afflitta, PET. penosa uita. Mandra, & penose notti.

Penare. Lat. laborare, conari, per affaticare. BOC. Mol ti di con suoi ingegni penato haueua anzi che uenir fat to li potesse d'aprir quell'uscio. mentre che lo penerò ad uscir dell'arca essi se n'andranno pe fatti loro. a 1503.

Stratio. Lat. fastidium, ludibrium, molestia. ual struggimen to, scempio, crudeltà, & danno grande, quasi strages. lat. PET. Ritrarmi accortamente da lo stratio. I, che di, & notte 1312

notte del suo stratio piango. Mirate qual amor di me fa stratio. Puo contentarsi senza farne stratio. Peggio è lo stratio al mio parer, che'l danno. Che gia fece di me si lungo stratio. Legar lo udi, & farne quello stratio, Che. Et a che stratio ua chi s'innamora. BOC. L'aggiungo qui, & qui ne fo lo stratio, che tu uedi. Et in stratio di noi andare caualcando, & discorrendo. DAN. Dopo cio poco, udi quello stratio Far di costui a le sangose genti. Straccio, per lo panno rotto, & squarciato, uedi a 1550.

Stratiare. Lat. lacessere, irritare, fatigare, defatigare, molestare, & prouitare. per schernire, stentare, consumare, mal trattare, far stratio, o dar danno. PET. Mi uedete stratiare a mille morti. Ma stratiati per selue, & per montagne. BOC. Non mi uogliate ad instanza di questi maluagi huomini stratiare, & occidere. Come hai potuto soffrire di stratiarmi a questa maniera? Et batmi stratiata quanto t'è paruto.

Stracciare per rompere, uedi a 1550.

Struggere, & distruggere, uedi a Gioue 449.

Martir, Martire, martiro, & martirio, Lat. tormentum, cruciatus, dinota tormento, et affanno. PET. Martir doppio, duro, Lungo martire. Lungo martiro. Martiri empi, lunghi, primi. Quinci nascon le lagrime e i martiri. Trar ro di uita, o di martir quest'alma. & la ragion uien meno. Et mi sottragge al foco de martiri. Et martirio Simil giamai ne sol uide ne stella. BOC. Prestando marauigliosa patienza alle temporali aduersità, & a martiri LA. Che tieneriputata ogni martiro. & quando è sostantiuo ebe dinota testimonio. uedi a 28.

Martirio, per lo tormento, & martoriare uerbo. uedi all'Inferno a 1820.

1313 Guai, Lat. gemitus, eiulatus, & eiulatio, mæstitia, dolore, anxietates, angustia, detrimenta, iacturæ, sono lamēti dol la uoce con affanno. PET. Guai amorosi, dolorosi, insiniti. Onde i miei guai Nel comune dolor s'incominciaro, italia, che i suoi guai non par che senta. Gli occhi inuaghiro allhor si de lor guai. BOC. Guai altissimi messi de una donna. Pon fine amor con essa a gli miei guai. DAN Et tanto piu dolor che punge a guaio, i. al lamentare. & quādo guai è aduerbio, et che dinota la Voce latina. DAN. Gridando guai a uoi anime praue. i. malhia a uoi uolgarmente parlando.

Sosta, Lat. gemitus. anxietas Vocabolo Napolitano, et anche rbossiano, ual guaio, & affanno, BOC. Et in breue in tāta sosta entrò dello spesso ueder costei. i testi moderni hanno festa in luogo di sosta. & quando dinota la posa. uedi a 715. & sostare per fermare a 51.

Angoscia, Lat. angor, ris. tormentum. ual affanno fastidoso, noia, da ango, Lat. PET. Et un pensier, che solo angosciadalle. Et uoi si pronti a dargli angoscia, & duolo. BOC. Per graue angoscia di stomaco. Piene di noia e d'angoscia & di fatica Angoscia grandissima. Io uoglio alle tue angoscie, quando tu medesimo uogli porre fine. Angoscie molte. DAN. Tutto smarrito da la grande angoscia. con fatica, & con angoscia Volse la testa, & con angoscia Da la bocca, & da gli occhi uscì del petto.

1314 Angoscioso, Lat. afflictus, mœstus, languidus, & exanimis. PET. Angoscioso pianto. Vento angoscioso de sospiri. Angosciose notte, uita. Angosciose rime. BOC. ol tre modo angoscioso. Et della graue noia angosciosa ne sopra la catcratta. Angosciate da mille noiosi pensieri. DAN. Che si bagnaua d'angoscioso pianto, Di prisa uer angosciosa carità. Disparmente angosciate tutto a tondo.

Peccato, ual errore, mancamento. Lat. peccatum, delictum, error. PET. Et uide Gir di pari la pena al peccato. Et del peccato altrui chieggio perdono. Vostro donna il peccato, & mio fia'l danno. La gran torre, Che fu si di peccati, & d'error carca. I di miei Framisene, & peccati Sonsen' andati. BOC. Et piangere il peccato commesso. Peccato della gola. Recente, mortale, maggiore, palese, celato, naturale. Gran peccato. Peccati horribili. DAN. Et quel conoscitor de le peccata. Sapendo che noi siete, & la sua pecca.

Peccatore, Lat. sceleratus, sceleslus, & scelerosus. BOC. Acciochè se uiuuto sono come peccatore, almeno muoia come christiano. Et i peccatori sian puniti. PET Ma pur in te l'anima mia si fida Peccatrice.

Peccare, Lat. sceleus, peccaui. PET. Et fal perche'l peccar piu si pauente. Ricordati, che fece il peccar nostro Prender Dio per scamparne humana carne.

Peccare. Lat. & delinquere, errare, preuaricari, facinus cōmittere. PET. L'anima che peccò sol una uolta. Boc. Tutti di, honestissimamente peccare in lussuria. Voi donne sommamente peccate in una cosa. Io non so uedere, che piu in questo si pecchi, o la natura, o la fortuna. Come che gli huomini in uarie cose pecchino.

LIBRO SESTO

CORPO.

CORPO, busto, fusto, uelo, spoglia, gonna, uesta, scorza, lanugine, carcere, sōma, salma, incarco, peso, laccio, nodo, membri, uentre, aluo, epa, pancia, carne, grasso, opimo, polpa, lombi, cotenna, cuoio, pelle, buccia, pelli, neue, sangue, humore, ossi, coste, midolla, nerui, nodi, budelle, busecchie. minugia, minutie, miteriora, corada, core, fegato, fibra, polmone, fele, milza, magone, uessica, capelli. Fronte, ciglia, supercilia, occhi. Tempie, naso, orecchie, guancie, gote, mascelle, bocca, lingua, labbra, denti, mento, barba, faccia, capo, gola, gozzo, collo, coppa, spalle, homeri, tergo, gibbo, braccia, lacerto, ditel la, ascelle, mani, diti, petto, casso, seno, mammelle, poppe, tette, stomaco, schiena, reni, dosso, groppa, tallon, fianchi, umbilico, bellico, anche, natiche, culatte, culo, cazzo, uerga, membra, Coglioni, testicoli, potta, natura. Coscie gambe, ginocchi, piedi, unghie, giunture, membra, persona. con gli suoi deriuati, & uerbi. 1315

Corpo. Lat. corpus oris. & cadauer, & funus. ris, lo corpo morto.

morto & bustum, lo corpo morto, bruciato, & truncus lo corpo senza testa. PET. Corpo mortal, humano, bello, graue, meschino, stanco, sano. Di terra. Corpi abbandonati, frali, graui. Ogni uirtute, ogni bellezza, ogni real costume Giunse in un corpo con mirabil tempre. Et hanno i corpi abbandonati in terra. Le uite son si corte, Si graui i corpi, & frali De gli huomini mortali. Ch'al corpo sano ha procurato scabbia. Che piu bel corpo uecider non potea. PET. Dilicato corpo, tenero, misero, humano. Tutto atto ad amarui. Dotata di anima nobile. Spauẽteuole, guasto, corroto, gonfiatto. Il ueracissimo corpo di Christo, santissimo. Dal puzzo de corpi morti. Corrotti, candidi, superiori. i. pianeti. DAN. Corpo lasso.

Corpolare, Lat. BOC. Morte, fortezza, forza. Corporali forze, & leggiere. Occhi corporali. La corpulenza corpulente huomo. Corpaccitae uedi all'Indice. Corporeo. uelo disse il PET.

1316 Busto, Lat. truncus. è il corpo senza testa. BOC. Gli spicciò dal busto la testa. Et a tristi busti diedero occulti fuochi. DAN. I uidi un busto senza capo andare. ARI. E uide da gli busti i capi sciolti. Taglia busti, anche, braccia, mani, e spalle.

Fusto a fuste, Lat. è il legno senza bronchi. & meta. per lo corpo. DAN. Et d'un serpente tutto l'altro fusto,

Velo, Lat. uelum, uelamen, tegumentum, tegmen, meta. per lo corpo. PET. Corporeo uelo, mortale, graue, leggiadro, soaue, squarciato. La inuisibil sua forma è in paradiso Disciolta da quel uelo. Che qui fece ombra. Et la giuso è rimaso il mio bel uelo. dolcemente sciolto del mortal mio uelo, E di questa noiosa, & graue carne. Che poi c'haurà ripreso il suo bel uelo. et quãdo è sostantiuo, uedi a 1543. & quando dinota lo coperto. uedi a 929.

Spoglia, Lat. spolium. ual la uesta, & meta. per lo corpo Spoglia mortal. terrena. PET. Lasciando in terra la sua bella spoglia. Et spero ch'al por giu di questa spoglia Venga per me. In costor non hai tu ragione alcuna, Et in me poca, solo in questa spoglia. DAN. Come l'altre uerrem per nostre spoglie. & quando dinota la preda fatta de beni de nemici per uittoria. uedi a 540.

1317 Gonna. Lat palla, æ. per lo corpo meta. PET. O felice quel dì, che del terreno Carcer uscendo lasciai rotta, & sparta Questa mia graue. & frale, & mortal gonna. & quando dinota la ueste, uedi a 1539.

Vesta meta. per lo corpo. PET. A pie de colli, oue la bella Vesta Prese delle terrene membra pria. & per la uesta. Lat. uestis, uedi a 1535.

Scorza. Lat. cortex. meta. per lo corpo. PET. Lasciando in terra la terrena scorza dicemi spesso L'animo stanco, & la cangiata scorza. Et quella dolce leggiadretta scorza, Che ricopria le pargolette membra. Po ben po tu portartene lo scorza Di me. BOC. I dragoni gittando la scorza uecchia per molti anni erano rinouellati. PH. & quando dinota lo ueste dell'arbore. uedi a 1155.

Scorzare. Lat. exorciare. è torre la scorza, & spogliare, & meta. priuar di uita. PET. Deh perche me del mio mortal mi scorza. i. spoglia di uita. Et quello che me, & gli altri crudelmente scorza.

Lanugine. Lat. lanugo è la scorza, & per meta. il corpo, la giouentù, ARI. Sol lo prima lanugine ui esborto Tutta a fuggir uolubile, e inconstante. T. ne la tua prima e tenera lanugine Cinto di lauro fosti.

Carcer, Lat. ual la prigione, & meta. per lo corpo. PET. Mortal carcer, & terreno. Signor, ch'in questo carcer m'hai rinchiuso Tramene saluo da gli eterni danni. Et da quel suo bel carcer terreno. & quando dinota la prigione, uedi a 333.

1318 Soma, per lo corpo, che è peso dell'animo, & uien da Stoma greco. Lat. pondus, grauitas grauedo. PET. Volondo al ciel cõ la terrena soma. quãdo dinota il peso, uedi a 1750

Salma, il medesimo ch è soma. Lat. pondus. DAN. Quãdo'l figliuol di Dio Carcar si uolse de lo nostra salma. & quando dinota il peso, o carico, uedi a 1750.

Incarco. Lat. grauedo, per lo corpo. PET. che'l duro, & greue Tereno incarco, come fresca neue Si ua struggendo. & quando dinota peso, uedi a 1751.

Peso, Lat. pondus. meta. per lo corpo. PET. Ma tropp'er'alta al mio peso terrestre. & quando dinota la grauezza, uedi a 1749.

Laccio, Lat. laqueus, nodus, uinculum, ligamen, ligamentũ, & meta. per lo corpo. PET. Natura tien costei d'un si gentile laccio. & per lo laccio, uedi a 337.

Nodo. Lat. meta. per lo corpo. PET. Anima bella da quel nodo sciolta. & quando dinota lo groppo, uedi a 346.

Membri, Membra, & nel numero del meno membro. Lat. & artus, tus, tui. PET. Membra terrene, noiose. Oue le membra fanno a l'alma uelo A quelle belle care membra honeste, pargolette, rotte. Libero spirto, od a suoi membri affiso. Dolci. Com ogni membro a l'anima risponde. BOC. Mentre la mia misera uita sosterrà queste membra. DAN. Che membre feminili haueuano, & atto. tal puzza uscina Qual suol uscire de le marcite membra. Le mẽbra mia di là, ma son qui meco col sangue suo, e cõ le sue giunture. Quel che par si membruto, deartatus, Lat. ual smembruto.

Membrare, per ricordare, uedi a 1256.

1319 Giunture, Lat. coniunctura, & compago. DAN. Col sangue suo, & con le sue giunture.

Ventre, Lat. uenter, BOC. Piu al uentre seruenti a guisa d'animali brutti. i. alla gola. Et cosi fece alla schiena, & al uentre, & alle groppe. Anzi gli si uorebbe dare d'un uentre pecorine per le gote, tanto quanto il uentre, o le gote bastassero. LA. DAN. Che tirando grattar li fece il uentre. Fendendo i drappi, & mostrandom'il uentre.

Ventraia, per lo uentre, Lat. uceteralia, & uterus, BOC. Alle gote dalle hianche bendo tirate & distese, risponde la uentraia. LA. Vi posso dar per testimonianza la grassa uẽtraiuola. DAN. Che l uiso non rispon le alla uentraia.

Suentrare, Lat. uentrẽ uellere. BOC. Il rõzino alla fine da lupi atterrato, & stracciato fu, & subitamente suentrato.

Inuentrare, Lat. in uentrem, uel in uterum inferre, ut VIR. Vterumq́ue armato milite complent. uale entrare entro ad alcun luogo. DAN. penetrando per questa, ond io m'inuentro.

Aluo, Lat. aluus. è il uentre, PET. Ilqual seco uenia dal matern'aluo, DAN. Credi per certo. che se dentro a l'aluo Di questa fiamma stessi ben mill'anni. ARI. E noue mesi fu nel tuo santo aluo.

Vtero, Lat uterus. è il uentre, ARI. Di uostra madre l'utero fecondo.

Epa. detto ab hepte, La. è la parte del corpo tra il stomaco,

& il pettignone, & pigliasi in uece del uentre, et del fegato. DAN. Col pugno il pcosse l'epa croia. Rispose, quei, c'hauea enfiata l'epa. Cosi parea uenẽdo uerso l'epe Degli altri due.

Pancia. Lat. uenter. DAN. Co pie di mozzo gli auinse la pancia.

1320 Carne, Lat. caro. PET. Carne bamina, graue, noiosa, trauagliata. Huom di carne. Fammi immortal perche la carne muoia. onde di spirto priua Sia la mia carne. la mia carne sciolta fia di quel nodo. Che quando io sia di questa carne scosso. BOC. Il stimolo della carne. Hauea la prigion macerate le carni. Le candide carni, ignude. Carne salata.

Incarnare. Lat. ual uiuificare, & dar carne. PET. Ne col mio stil il suo bel uiso incarno. Lat. effigio. BOC. Erano gli anni della fruttifera incarnatione del figliuol d'Iddio.

Scarnare. Lat. excarnificare, uel maciare, & emaciare, et macrescere, macrare, & emacrare. è smagare, & consumarsi di carne. PET. Ond'io gia uissi, hor me ne struggo, & scarno.

Accarnare è prendere carne. Lat. pinguere, & pinguescere. & quando sinifica incarnare, o saldare una piaga. Lat. glutinare. DAN. Se ben l'intendimento tuo accarno Cō l'intelletto. i. se bene, o fermamente lo intendo.

Discarnare. Lat. emaciare, & emacrare. ual mancar di carne, cioè smagrare. uedi a 367.

Carnale. Lat. BOC. fratel carnal di costei. Assalita fu dalla concupiscenza carnare. Et con lei carnale amistà prendesti. Datesi a diletti carnali. Carnalissima di figliuoli era Ameto quasi da carnalità constretto. i. di amore uolezza AM. piu uolte carnalmente la reina conobbe.

1321 Polpa. Lat. pulpa. è la carne. BOC. Et la mercatantia, e'l naulio, & le polpe, & l'ossa mi hanno lasciate. DAN. Quanto sofferse l'ossa senza polpe.

Spolpare, Lat. pulpas uellere, consumere. è leuare la carne dall'osso. PET. In fin ch'i mi disosso, sneruo, & spolpo. DAN. Di giorno in giorno piu di ben si spolpa, idest si priua, o spoglia.

Lombi. Lat. è parte del corpo, doue si genera la libidine. et lumbrifagium. Lat. uale rompimento di lumbi.

Crassezza. Lat. pinguendo, & pinguitudo, obesitas, arbilla, æ. BOC. Per la grassezza della corrotta testa, & Adomenis, & sumen, nis, quel grasso, o lardo delle tettine, o poppe del porco grasso, o d'altro animale.

Grasso adie. Lat. obesus, adiposus, corpulentus. BOC. Grassi capponi. I frati non si uergognano di apparere grassi. Et trouando la gru grassa, & giouane.

Ingrassare, Lat. impinguare, et pinguefacere. ual far grasso altrui. BOC. I lauoratori per ingrassare i campi.

Impinguare. La. pinguefacere, pinguere, pinguescere, et pinguem fieri. ual ingrassare. PET. Ch'ornò Bologna, & hor Messina impinguo. Et di qual sangue qual cāpo s'impingue. DAN. V ben si s'impingua se non si uaneggia.

Opimo. Lat. opimus. ual grasso, & meta. opulente, ricco, magnifico. ARI. Ci ungemo i corpi di quel grasso opimo. O che superbe spoglie, & preda opima. Spoglie opime.

Cotenna. Lat. cutis è proprio la pelle del porco. & pigliasi per la cotica. BOC. nel LA. Co i raggi del Sole i capei neri della cotenna perduti simiglianti a fila d'oro sanno le piu diuenire. DAN. Quei, che morrà di colpo di cotenna. i. da percossa di porco.

Cuticagna. Lat. nutuula, & grecamente cranium, & cranos, è la sommità del capo, cioè la cutica. è il medesimo che cotēna. ma qui DAN, la pose p la chioma, ouero capelli quando dice. Allhor lo prese per la cuticagna. i. per la coma ch'e nella collottola, cioè nella uoce del collo ARI. Astolfo in tāto per la cuticagna Va dalla Nuca fin sotto le ciglia Cercando. 1322

Cuoio, Lat. corium. ual lo corame. BOC. Et se uestito di cuoio, che da pruni il difendesse. Che faccia il serpe lasciādo il uecchio cuoio. i. la spoglia. DAN. Ch'è diffusa In su le uecchie, e'n su le noue cuoia. i. carte membrane, ouero pecorine. intendendo il testamento uecchio. & nouo.

Scuoiare. Lat. excoriare. DAN. fa che tu gli metti Gli unghioni adosso si che tu lo scuoi. ARI. Ch'altri il crudele scanna, altri ne scuoia.

Pelle. Lat pellis, & molestra, è la pelle della pecora. BOC. Che tutta la pelle piu uolte appiccata lasciò alle lenzuola Parue che tutta la cotta pelle se gli aprisse, & schiantasse. Una macchia nella pelle infusa. Il scolare, che di mal pello hauea coperta la pelle. DAN. Rimanea de la pelle tutta brulla.

Buccia. Lat. cutis, e la pelle. BOC. nel LA. Et del collo assottigliando la buccia. Facea la buccia giu caduta riuersarsi. DAN. Non credo che cosi a buccia strema Eri siton si fosse fatto secco Per digiunar quando piu n'hebbe tema, idest che tra la pelle, & l'ossa non fosse carne. ARI. e stride e si coruccia Quel mirto offeso, e al fin apre la buccia, idest la scorza. Come rosa, che spunti allhor allhora Fuor de la buccia, e col sol nuouo cresca. MOR. Ch'a pena sol si teneua la buccia.

1323 Pelo, Lat. pilus, capillus, & grandebala grandelaborũ, sono i peli sotto l'ascella. PET. Che gli anni e'l pel cangiauano i costumi. Per c'hai costumi uariati e'l pello. Vero è'l prouerbio, Ch'altrui cangia il pelo Anzi che'l uezzo. Di dì in dì uo cangiando il uiso e'l pello. Che uo cangiando'l pelo, Ne cangiar posso l'ostinata uoglia. Et me fa si per tempo cangiar pelo. BOC. Non hauendo pelo addosso, che macera nō fosse. Di mal pelo hauea coperto la pelle. Coperto di peli di uaio. Trattogli forse sei pelluzzi della barba. Pelluzzi biondi come oro. Bruna, & magra, & pelosa diuenuta. Lat. hirsuta, et horrida.

Pelare. Lat. depilare, deglabrare, pillos euellere. è leuare peli, ma pallare con la dublicata non si dice. BOC. Ad una sua fanciulla se prestamēte pelare il falcone. Calandrino cosi tutto graffiato, et tutto pelato. et nel LA. Sono certe femine, che uanno facendo scorticatoi alle altre femine, pelando le ciglia, et le fronti.

Piluccare, ual fastidire, et come cauar peli. Lat. expilare. DAN. Da la giustitia, che si le piluca.

Impelare, ual mettere peli. Lat. pubescere, pilos emittere. DAN. Fien triste, che le guancie impeli Colui, che mo si consola con Nanna. i. prima che faccia la barba.

Trapelare, Lat. elabi anguste fluere. ual trapassare, si come il liquore, che goccia fuori di una cosa nō troppo stretta fatta di peli, o simile, cioè passare tra peli DAN. Poi liquefatta in se stessa trapella ARI. Come il uillan, se fuor per l'alte sponde Trapela il fiume, et cerca noua strada Frettoloso a uietare.

Brollo,

1324 Brollo, & brullo. Lat. inops, denudatus, & deglabratus. ual pelato. & per meta. si dice l'huomo brollo, cioè spogliato, & priuo d'ogni bene, onde si dice brullare il farro, & il riso. i. mondarlo della loro scorza, & brullare, o sprullare, come dice il Ferrarese ual scorticare, et unire ad uno ogni cosa. DAN. Cominciò l'uno, e'l tristo aspetto, & brollo La fama nostra il tuo animo pieghi A dirne chi tu se. Che tal uolta la schiena Rimanea de la pelle tutta brulla. Et non pur lo suo sangue è fatto brullo. i. pouero d'ogni uirtù, ARI. Viene a colei, che su la terra brulla Hauea da diuorar. i. d'herba ignuda, & dal sole arsa.

Brogliare, ual pelare, ma secondo il Landino ual tremare. DAN. Tal uolta un'animal coperto broglia Si che l'affetto conuien che si paia.

Dipelato. Lat. depilatus. ual senza peli. DAN. Tutto che nudo, & depelato uada.

Vene di sangue, Lat. & arteria, PET Che'l sangue uago per le uene agghiaccia. Fece le herbe sanguigne Di lor uene, oue'l nostro ferro miso. Per quel ch'io sento al cor gir fra le uene. Et si le uene e'l cor m'asciuga. & sugge. Et hor nouellamente in ogni uena Entrò di lei. BOC. Io ti segherò le uene. Io non sò a chi mi tenga, ch'io non ti seghi le uene, et per la uena di acqua, uedi a 1022. & per quella del dire a 87.

Suenare, Lat. iugulare, aut uenas incidere, & soluere. ual tagliare le uene, ARI. Fra tãti, che ne taglia, fora, e suena.

1325 Sangue corporeo, & naturale. Lat. sanguis. PET. Che'l sangue uago ne le uene agghiaccia. Nõ ho midolla in osso, o sangue in fibra. Et poi si sparge per le guancie il sangue. Poi uenia quel che'l liuido, e maligno tumor di sangue. BOC. L'anima mia, laquale il nostro Saluatore ricomperò col suo pretioso sangue. Se ne l'amoroso sangue non si fosse bruttate le mani. Marauigliosa cosa a tutti, che alcuno del proprio sangue fosse liberale. & per lo sangue uiolente. uedi a 537. & per la origine a 1517. & marasmus è lo sangue corrotto.

Sanguigno. Lat. sanguineus, ual tinto, o di color di sangue uedi a 821.

Fleuma. Lat. phlegma, pituita, æ. & anche lo catarro. & phlegmaticus, & pituitosus, chi patisce di fleuma.

Humore corporeo. Lat. humor, PET. E'l piouer giù da gli occhi un dolce humore. In tristo humor uò gli occhi consumando. Medusa, & l'error mio m'han fatto un sasso D'humor uano stillante, & per l'humore terrestre. uedi a 1158.

Ossa, Lat. PET. Huom di carne, & d'ossa. I nerui, & l'ossa. Fugge la carne trauagliata, & l'ossa. habbiti ignude l'ossa. Come ne l'ossa il suo foco coperto. Vidi'l pianto d'Egeria in uece d'osse. Et ricercarmi le midolle, e gli ossi. Non ho midolla in osso, o sangue in fibra. & congiunge osso a neruo. BOC. ella è di carne, & d'ossa come le altre femine. Infino a l'ossa diuorato. a tagliarli l'osso potrebbe guarire. Senza lasciarli osso addosso, che macero non fosse. DAN. Et a sua proportione eran l'altr'ossa.

Disossare, Lat. exossare, PET. Insin ch'i mi disosso, sneruo, et spolpo. i. mi priuo de gli ossi.

1326 Coste, sono quelle che habbiamo nel petto. Lat. coste pectoris, DAN. Appigliò se a le uellute coste. Tu credi che nel petto. onde la costa si trasse per formar la bella guancia. Ne cangiò collo, ne piegò sua costa. i. il suo corpo. Che per l'horribile costura Premeuan si, che bagnaua le gote. BOC. Vna delle coste del uerbum caro fatti alle finestre. derid entis.

Costato, Lat. latus, ris, BOC. Hor per lor costato, hora per le anche battendola Ferendo con la lancia il santo costato di quello. PH.

Midolla, & medolla, Lat. medulla PET. Non ho midolla in osso, o sangue in fibra. Et ricercarmi le midolle, et gli ossi. SAN. Le mie tenere midolle accendeua. ARI. Egli scaldò le frigide midolle.

Neruo, & nerbo, Lat. neruus, & neruia la corda da sonare PET. Et tutti incisi i nerui Di libertate. Qual ha già i nerui, e i polsi, e i pensier egri. Arde, & more, & riprende i nerui suoi. I nerui, & l'ossa Mi uolse in dura selce. Tal ch'è già terra, & non giunge ossa a neruo. BOC. L'ossa rimase a nerui appiccate. Io fui per perdere i nerui, et la persona. Et far si, che si distendessero i nerui.

Nerbuto, & nerboruto. Lat. neruosus BOC. Huomo grande, & nerbuto, & forte sdegnoso, il testo antico ha nerboruto. Era quest'huomo di statura grande, & di pelle, et di pelo bruno, asciutto, & nerboruto. LA. DAN. Et ei tenea de pie ghermito il nerbo.

Sneruare, Lat. eneruare, è perdere i nerui. PET. Insinch'io mi disosso, sneruo, & spolpo.

1327 Budello, & budella, quasi medulla corporis, Lat intestina. BOC. Cominciò a giurar per le budella d Iddio.

Busecchie, sono le budella, Lat. intestina. BOC. Riuestendo i porci delle loro busecchie medesime. D'hauerti lasciata a modo di un nibbio adescare, & pigliare alle busecchie.

Minugia, sono le budelle. & anche minutie si dice. DAN. Tra le gambe pendeuan le minugia. Le minutie de corpi lunghe, & corte.

Interiora, Lat. intestina, præcordia, uiscera. è quel che è dentro del corpo. BOC. Il cuore con l'altre interiora insieme (si come tu uedrai) incontanente le cacciò del corpo. Et l'interiora di quel toro, per sacrificio nel acceso fuoco offerse. PH.

Corata, Lat. præcordia. ual la coradella, DAN. Tra le gambe pendeuan la minugia, La corata pareua, e'l tristo sacco.

1328 Core, & cuore, Lat. cor. è rocca, & sedia principale della uita. PET. per lo core corporale, & mentale. Cor, & core, afflitto, aspro, alto, chiuso, condenso, conquiso, contrario, debil, doglioso, doloroso, duro, enfiato, femineo, freddo, giouanil, gentil, gelato, humil, indurato, italici, leggiadri, lieto, mesto, misero, oscuro, pacifico, pensoso, piagato, pianto, profondo, puro, pudico, queto, saggio, stanco, timido, tristo, uago, uenale, ualoroso, uano, Di donna, Di marmo. Di neue, D'orso, Di tigre. Di smalto, In doglia, In pianto, in foco. In ghiaccio, In paradiso, In mezzo'l core, Piẽ di amorosa dolcezza. Piẽ di fede amorosa, Pien di marauiglia. Piu freddo che ghiaccio, Pasco il cor di sospiri, Seuero al cor l'occhio ridice Fatto il cor tepida neue, Donna del mio cor, Cãtane del mio cor. D'amorosi pensier il cor m'ingombra. Ia sentia dentr'al cor gia uenir meno gli spirti. Onde come nel cor m'induro e'naspro, Quanta dolcezza unquanco, Fu in cor d'auenturosi amãti accolta. Amor mi strugge'l cor fortuna il priua d'ogni conforto. Ne gli occhi, oue habitar solea'l mio core, Nel

fondo

fondo del mio cor gli occhi tuoi porgi. Amor che solo i cor leggiadri inuesca. Tutto'l cor di dolcezza, & d'amor l'ẽpie. Ma spesso ne la fronte il cor si legge. Preme'l cor di disio, di speme'l pasce. Sospiri, che del cor profondo tragge Lagrime, & doglia il cor lasso nudrisco. Ch'accende in cor gentil honeste uoglie. Leuate il cor a piu felice stato. BOC. Cuore del corpo mio. Par che mi schiãti il cuore. Et cõ pietoso cuor ringratiò Iddio. Cuore duro, & freddo. Il morto cuore. Questo cuore di cinghiale. Huomini di pouero cuore, che di buon cuore stesse. Prese cuore. i. ardir, & animo. Donna bella, & di gran cuore. La nouella con non poco di uergogna punse i cuori delle dõne ascoltanti. Che solo Iddio i cuori de mortali uede. DAN. Che m'hauea di paura il cor compunto, Perche tanta uiltà nel cor allette? Et tanto buon ardir al cor mi corse.

Coraggio. Lat. magnanimitas, & animus. ual gran cuore, onde coraggioso ual animoso. PET. Sforzati al cielo o mio stãco coraggio. ARI. Alqual in esser forte e coraggioso alcũ antico.

Cordoglio, ual dolor di core, & accorare, uedi a 1310.

Incorare. Lat. animare. è por in core, cioè far animo ad alcuno. DAN. Et io a lui, lo tuo uer dir m'incora Buona humiltà. Et a ben far la'ancora. i. la manimisce.

Rincorare, ual rifrancare usato da Dante.

Eccitare. Lat. excitare. ual inanimare, incorare. ARI. Con parlar espedito, e chiara uoce. Eccitar quei magnanimi baroni.

1329 Fegato. Lat. iecur, oris, epar, siue hepar. & iecusculum, & offula lo fegatello, & omentum è la reticella che stà intorno del fegato. BOC. Un fegato con tutto il polmone di un uecchissimo ceruo. PH.

Fibra. Lat. fibræ. & dinota la estremità del fegato, & anco la estremità di tutte le cose. PET. Non ho medolla in osso, o sangue in fibra. i dentro dell'interiora.

Milza. Lat. lien, nis. & lieniosus, chi pate la milza.

Polmone. Lat. pulmo, & peripneumonia, è il dolore, o ardore del polmone. BOC. uedi di sopra a fegato. DAN. La lena m'era del polmone si munta Quando fui su.

Fel Lat. et fele, felle con l duplicata usò Dante in desinenza. PET. Questo fu il fel, questi gli sdegni, & l'ire. DAN. Tratterò quella che piu ha di felle. uedi a 1643.

Vesica. Lat. uesica, et uesicula il dimi. cioè uessighetta. BOC. nel LA. Non altrimenti note, che sia una uessica gonfiata. Quando secondo la opportunità naturale uuole caricare la uessica. ARI. Vidi un monte di tumide uessiche.

CAPELLI.

Capelli, capegli, capei, capè, chiome, crine, zazzare, uelli, treccie, ciocche, robbuffato, hirsuto, hirto, scarmigliato, scapigliato, inconto. Fronte, ciuffetto, pettine, carminare, pettinare, comare.

1330 Capelli. Lat. capilli, quasi capitis pilus, & crines. & hostryci li capelli ricci, e crespi. et chrysocomi sono i capelli di coloro d'oro. PET. Fuor i biõdi capelli allhor uelati. Tolta m'è poi di que biondi capelli, Lasso, la dolce uista. Ne d'or capelli in bianca treccia attorse. Quella ch'a neue'l uolto Oro i capelli. & da piu bei capelli, Che facean loro e'l sol parer men belli. Et prima cangerai uolto, & capelli. Le man l'haues'io auolte entro i capegli. Soto biondi capel canuta mente. Erano i capei d'oro a l'aura sparsi. e'l primo dì ch'io uidi a l'aura sparsi i capei d'or. ond io sicuto si arti i tuoi lacci nascondi Fra i capei crespi. & biondi. E i capei uidi far di quella fronde Di che sperato già lor corona. E i cape d'or fin farsi d'argento. Che a Laura il uago, & biondo capel chiuda. BOC. Gli cui capelli erano crespi, lunghi, & d'oro, & sopra gli homeri ricadenti. Gli suoi capelli con bella treccia, & con artificio leggiadro auolti, micanti d'oro. AM. Capelli come fila d'oro biondissimi, Capelli inanellati, biondi, lunghissimi, copiosi, scarmigliati. uedi l'Indice, doue bellissimi, discorsi trouerai.

Irto. Lat. hirtus. è il capello, o pelo horrido, & aspro. PET. Negletto ad arte, e'nanellato, & irto.

Chiome. Lat. coma, & acroma, sono i capelli lunghi. PET. Chiome, amate, bionde, bianche, brune, crespe, accolte, sparte, spesse, chioma, uenerabil, breue. Le chiome sparte al uento. Auolte in perle e'n gemme. Il successor di Carlo. Che la chioma Con la corona del suo antico adorna. Tre uolte trionfando ornò la chioma. Non ha tanti capelli in queste chiome. Tra le chiome de l'or nascose il laccio. Chiome d'oro si fino a l'aura sciolse. Aura, che quelle chiome bionde, & crespe Circondi et moui, et se mossa da loro, Et la fronte, & le chiome ch'a uederle Di state a mezzo dì uincon il sole. Dico le chiome bionde e'l crespo laccio, Che si soauemente lega, et stringe. L'alma, O chiome bionde, di che l cor m'annoda. Spargi con le tue man le chiome al uento. Le crespe chiome d'or puro lucente. Le chiome auolte in oro, & sparse al uento. BOC. Et con le chiome piu nere gli uedete.

Dischiomare. Lat. uellere crines, uel comas. è leuar la chioma. DAN. Perche tu mi dischiomi Non ti dirò chi sia 1331

Comare, Lat. comere per pettinare, et per ornare, & polire. ARI. Ben m'affaticherei con tutta quella arte che tanto il parlar orna, & come.

Crine, è capillatura. Lat. crinis, & iubæ. sono le crine del leone, o d'altro animale. PET. Con la fronte di rose, & co crin d'oro. Laura, ch'al uerde Lauro, & l'aureo crine Soauemente sospirando moue. Allhor di questa bionda testa suelse Morte con la sua man un'aureo crine. BOC. Belli crini di caualla. Tesifone posti giù gli spauenteuoli crini. Legato con miei crin biondi, et leggieri. FI. DAN. Serpentelli & ceraste hauean per crina. T. Crinito leone. Lat. iubatus.

Zazzera. Lat. capillamentum, capillitium, ij, cæsaries. BOC. Con una zazzerina bionda, & per punto senza capello torto hauerui.

Velli, Lat. in uece di capelli, PET. Pettinando al suo uecchio i bianchi uelli. i. capelli canuti. & quando dinota la lana delle pecore, tonduta, uedi a 1198. & uelo per lo coperto, uedi a 929. & per quello che porta le donne a 1543.

Treccie, Lat. comæ intextæ, & compastæ. sono capelli cõ ordine rauolti PET. Onde tolse amor l'oro, & di qual uena Per far due treccie bionde. Per rimembranza de le treccie bionde. Le bianche treccie sopra'l collo sciolte. Le treccie d'or che douean far il sole D'inuidia molta ir pieno. Ch'una treccia riuolta, & l'altra sparsa. Ne d'or capelli bionda treccia attorse, Pon man a quella uenerabil chioma Sicuramente, & ne le treccie sparte. Tu se armato, & ella in treccia e'n gonna. Fiamma dal ciel su le tue

treccie piena Malvagia. BOC. Havendomi presa per le treccie & tirandomi. Et presala per le treccie la gittò a piedi.

1334 Ciocca, Lat. pilorum particula, cincinnus. è una certa quantità di capelli, o peli insieme raccolti, come una brancata. BOC. La donna cautamente guardò la ciocca della barba, che tratta gli havea, & il dì medesimo la mãdò al suo amante. E ibi di capelli con vezzose ciocche sparti sopra le candide spalle. AM. Appresso ella mi mandi una ciocchetta della barba di Nicostrato. Vna bionda ciocchetta di capelli. AM. Lat. le mani si caccia Ne capei d'oro, e a ciocca ciocca straccia. i. in quantità.

Rabbuffare, val scapigliare, scarmigliare, et conturbare. Lat. crines turbare. BOC. Lorenzo l'apparue in sonno, pallido, & tutto rabbuffato. Tutta rabbuffata. Messesi le mani ne capelli, & rabbuffatigli, & stracciatigli tutti. DAN. Hor poi figliuol ueder la corta buffa De ben, che son commessi a la fortuna, Perche l'humana gente si rabbuffa. SAN. Col uiso pallido, & magro, con li rabbuffati capelli, & gli occhi liuidi per souerchio piangere.

Scarmigliare. Lat. carminare. ual rabbuffare, & mal pettinare. BOC. Sopra gli suoi capelli, così scarmigliati come erano, le fece mettere una corona.

Carminare. Lat. ual malamente pettinare. BOC. Martellino senza pettine carminato.

Pettine. Lat. pecten. BOC. Il misero Martellino senza pettine carminato. Vn pettine d'auorio. Biasimando i lucignuoli, i pettini, gli scardassi.

1335 Pettinare. Lat. pectere. PET. Pettinando al suo uecchio i bianchi uelli. BOC. Cotal grado ha chi tigna pettina. et pexus. ual pettinato ornato.

Scapigliato. Lat. soluta coma, incõptus. cioè co capelli sparsi. Boc. Vna bellissima giouane ignuda, scapigliata, et tutta graffiata dalle frasche. Viddero nell'un de canti della casa la donna scapigliata stracciata, tutta liuida nel uiso. DAN. Di quella sozza, & scapigliata fante.

Hirsuto. Lat. ual horrido, & aspro di pelo. SAN. Con chiome hirsute, & con la barba squalida. Le gambe, & piedi hirsute. ARI. hirsuti cuoi.

Inconti. Lat. incompti. ual non pettinati, & senza alcun ordine. ARI. Sta la donzella, & babbia i crini inconti.

Hirto, & irto uedi di sopra. Lat. & hirsutus. ARI. In corpo horrido, & irto.

Inanellati, ual crespi, torti, ricci. PET. Dal laccio d'or, Neglетto ad arte inanellato, & irto.

Caluo. Lat. caluus. et grae. phalacrus, & phalacrum, & prae caluus. è l'huomo che non ha capelli in capo, o che ne n'ha pochi, il che auiene per calidità di testa. DAN. Nõ si potrebbe far d'un capel caluo. PET. Caluo nome proprio.

Fronte. Lat. frons. PET. Fronte humana, serena, smorta, timorosa, uergognosa, Da far arder Gioue. Dirose. Più che'l ciel serena. Honestate, & uergogna a la front'era, E'l pastor, ch'a Golia ruppe la fronte. E'l cor ne gli occhi, & ne la fronte ho scritto. Amor. Talhor armato ne la fronte uene. Che ne la fronte il cor si legge. Se ne la fronte ogni pensier dipinto, Gli occhi, & la fronte con sembiante humano Basciolle sì, che rallegrò ciascuna. Ch'ogni occulto pensiero Tira in mezzo la fronte, ou'altri'l uede. Ou'è la fronte, che con picciol cenno Volgea'l mio cor? Ve dendomi sì fiso. A l'atto de la fronte et de le ciglia A chi sà legger ne la fronte el mostro. Come chi smisuratamente uole. Ch'a scritto innanzi, ch'a parlar comminci Ne gli occhi, & ne la fronte le parole. Scolpito per le frõti era'l ualore De l'honorata gente. BOC. Con l'altre donne poste sa andare, & sì onte scoperta. Gli basciò la fronte, Sotto quell'ampia, & candida fronte, & senza alcuna ruga. AM. DAN. Quand'i sentì a me grauar la fronte, A lo splendore.

1334 Frontiera, Lat. propugnaculum. BOC. Andarono a contrasto a certe frontiere.

Fronteggiare, ual stare alle frontiere. Lat. propugnare, resistere, oppugnare, DAN. Da frõteggiar Bresciani, et Bergamaschi. porre al contrasto.

Affrontare, & effrontare. uedi a 607.

Ciuffetto, è il zuffo. Lat. frons capillata, sinciput uel syncipult, & occiput, & occipitium è la parte di dietro del capo, ch'è opposta alla fronte. BOC. Egli mi mostrò il ciuffetto del Sarafino ch'apparue a San Francesco. DAN. Fesso nel uolto dal mento al ciuffetto,

Ciglia. Lat. cilium blepharum. & glabella, ae, è quella uia, o spatio ch'è tra l'un ciglio, & l'altro PET. Ciglia tranquille, stellanti. Ciglio. Lat. genale palpebre, & le guancie, altero, bello, nubiloso, turbato, ma fosco, men turbato. Erano i cigli, & gli occhi eran due stelle Et sopra il Saul cangiò le ciglia. A l'atto de la fronte, & de le ciglia. Et di doppia pietate ornata il ciglio. Et leggeasi a ciascun intorno al ciglio Il nome al mondo più di gloria amico. Quel che'l mondo gouerna pur col ciglio. Che pur col ciglio il ciel gouerna, & folce. BOC. nell'AM. A la qual fronte sottilissime ciglia d'arco nõ molto disgiũte di color ftigio sotto stare discerne. Due sottili ciglia con debita distanza disgiunte raccolte insieme, sotto le quali duo occhi chiarissimi. uedi all'Indice, che ui sono belli discorsi. DAN. Ch'è più corto spatio a l'eterno, che un mouer di ciglia, Ond'i leuai le mani in uer la cima De le mie ciglia, & fecimi solecchio.

OCCHI.

Occhi, occhiaia, uisiere, raggi, rai, lume, luce, guardo, sguardo, ueduta, uista, acume, riguardamento, riguardatore, riguardante, riguardeuole, riguardo. uedere, uirtù uisiua, fiso, orbo, cieco, lippo, losco, fosco, guercio, abbarbagliato, bornio, bieco, oggetto, & obietto, sonno, sogno, uisione, oracolo, fantasma, dormire, nanna, ueggbiare, destare, pianto, compianto, lutto, cordoglio, lagrime, singiozzo, singulto. cenno. Vn mouer d'occhio, pupilla, palpebra, guardare, riguardare, uedere, mirare, affisare, disperare, lampeggiare, offuscare, stralunare, abbagliare, abbarbagliare, abbacinare, calugare, accennare, attuare, piangere, compiangere, plorare, gemere, assonnare, disonnare, dormire. con tutti gli altri suoi uerbi. & deriuati.

Occhi, & occhio. Lat. ocul. & oculus ual pieno di occhi. PET. Occhi, accesi, alti, asciutti, belli, bei, begliocchi, bassi, beati, bagnati, cari, chiari, ceruero, dolci, desio, i leggiadri, lagrimosi, lucenti, molli, mortali, pungenti, rei, rugiadosi, saldi, soaui, sereni, stanchi, turbati, tristi, uaghi. Fin che l'ultimo dì chiuda quest'occhi. un colpo de

po de nostr'occhi. Occhi miei Occhi non già, ma fonti. L'occhio il pensier mandaua disuiando. Occhi piangete accompagnate il cuore. Vn batter d'occhio. Lat. uno ictu. Seuero al cor l'occhio ridice. Che io nol conosca ad una riuolta d'occhi. Occhi sopra'l mortal corso sereni. Gli occhi nel ciel fissi. In ciel felici. In ciel chiari. Pien di letitia. Molli di dolore. Bagnati di dolore. Vaghi di piangere. In tristo humor uò gli occhi consumando. Ch'amor e'l ciel honora. Per fuggir intenti Che si altro miraron gl'occhi miei. Et gli occhi in terra lagrimando abbasso. Quando in uoi adiuien che gli occhi giri. Conuien che'l duol per gli occhi si distille. E'l cor ne gli occhi. & ne la fronte ho scritto. Pianse per gli occhi fuor, si com'è scritto. Si dolce lume uscia de gli occhi suoi. Nei dolce sfauillar de gli occhi suoi. Asciugandosi gli occhi col bel uelo BOC. Occhi uaghi, scintillanti, non altrimenti che mattutina Stella, un poco bassi, belli, giusti, chiarissimi, & non superbi, ma graui, & lunghi, & di color bruno, neretti, soaui, benigni, & pieni di riso. Pieni di focosi raggi. Sfauillanti, lucenti. Occhio mortale Gli occhi gli pareuano della testa usciti. Lat. oculi emissitij. D'alto sonno grauati. Rasciutti, Simili a due matutine stelle. FI. Due non occhi, ma diuine luci piu tosto. AM. uedi all'Indice, là doue trouerai bellissimi discorsi. DAN. Poscia che gli occhi miei fur offerti. Alla mia donna riuerenti, et essa Fatti g'i hauea di se contenti, & certi, Mille desiri piu che fiamma caldi Strinsemi gli occhi a gli ocbi rilucenti. Gia erangli occhi miei rifisi al uolto De la mia donna, & l'animo con essi. Ma quella folgorò ne lo mio sguardo Si, che da prima il uiso non sofferse. Et ciò mi fece al dimandar piu tardo. Et quãto l'occhio mio potea trar di ale. Et lo splendor a gli occhi suoi ridenti.

1336 Occhiaia, & occhiaie. Lat. conspicilium, ij, specularia, ocularia. et meta. per gli occhi. BOC. In su le calcagna, standosi, & con l'occhiaia liuida, & tossire. DAN. Paren l'occhiaie anella senza gemme (intendendo de i luoghi, doue stanno gli occhi) Giunone posti a risplendenti carri gli occhiuti uccelli. i. pauoni che hanno le penne fatte a guisa d'occhi. PH. Lat. oculati.

Adocchiare. Lat. attente aspicere è guardar minutamente. DAN. Però che al nostro modo non adocchia. Qual è colui che adocchia, & si argomẽta Di ueder declinar il sole un poco. O dolce signor mio disse io adocchi Colui. così adocchiato da cotal famiglia Fui conosciuto ad un. Però t'adocchio piu che gli altri tutti. Et ten'dee ricordar se ben ti adocchio.

Visiere in uece di occhiali pose DAN. Come uisiere cristallo. & uisiera dello elmo, uedi a 1407.

Pupilla. Lat. & pupula, è quella parte dello occhio per cui si uede. DAN.

Palpebre. Lat palpebræ. SAN. Senza mouersi punto, ne battere palpebra mai. ARI. E con piu uene fuor de le palpebre le lagrime innondar per le mascelle. Lo Struzzone ambe le palpebre colse.

Acume. Lat. & acies. è tutta la forza della uirtù uisiua. dicesi ancho lo acume dell'ingegno, cioè quella forza, & uirtù, che si mette ad inuestigare alcuna cosa. BOC. Che non potende con l'acume dell'occhio mortale nel secreto della diuina mente trapassare in alcun modo. DAN. Di lor cagion m'accese un disio Mai non sentito di cotanto acume. i. pungimento, o stimolo. Lume acuto si che'l uiso ch'egli affoca, Chiuder conuiensi per lo forte acume. Sol differendo nel primaiero acume. Io credo per l'acume ch'io soffersi Del uiuo raggio ch'io sarei smarrito.

Argo che hauea cento occhi fu posto da Giunone in custodia di Iò trasmutata in uacca, acciò che Gioue nõ la riauesse in forza humana. Il perche Mercurio mandato da Gioue l'uccise, & Giunone ornò le penne de suoi pauoni con gli occhi d'Argo. & però dice DAN. Che se Nettuno a mirar gli occhi d'Argo. Ognuno era pennuto di sei ali. Le pẽne piene d'occhi, & gli occhi d'Argo se fusser uiui sarebber cotali. PET. Il buon Re Sicilian, che'n alto intese. Et lunge uide, & fu ueramente Argo SAN. l'occhiuto Argo. Argo città in Grecia. uedi a 904. 1337

Raggi, & raggio, per gli occhi Lat. radius. dij. PET. Raggio altero, amoroso, bel, diuo, fuggitiuo fiero, sfauillante, uiuo. raggi caldi, uaghi, raggio d'amor, Di pietate, Di sua stella. E'l bel guardo sereno Oue i raggi di amor si caldi sono. Aer felice col bel uiuo raggio Rimanti. ben (se io nõ erro) di pietate un raggio scorgo fra il nubiloso altero ciglio. & per i raggi del sole, a 617.

Rai per gli occhi. Lat. radij. PET. Amorosi, ardenti, celesti, dolci, De begli occhi. La aere oppresso da li dolci rai. In me mouendo de begli occhi i rai Quando a gli ardenti rai neue diuengo. Fuggir uorrei ma gli amorosi rai, Che dì, & notte ne la mente stanno Risplendon si. Si chiar ha il uolto di celesti rai, Che nostra uista in lui non pò fermarse. E i rai ueggio apparir del uiuo sole. & per quelli del sole, uedi a 618.

1338 Luce. Lat. lux et luci. Lat. lumina. per gli occhi, per la uista, & ancho per la bellezza di madonna Laura, PET. Alma luce, alta, altera, attesa, destata, spartita, sparta, tante, uaga, ambue luci, asciutte, beate, diuinè, diuise, liete, prime, sante, spesse, tranquille, triste, sole, uaghe di pianger. Ch'io non son forte ad aspettar la luce Di questa donna Renda a questi occhi le sue luci prime. Ne gli occhi miei, che luce altra non hanno. Così par hor mẽ bella La uista mia. qui maggior luce preme Ma l'hora e il punto, che io le luce apersi Nel bel nero, & nel bianco, et per la luce del Sole, uedi a 618.

Lume, & lumi, in uece de gli occhi. Lat. lumina. Ouidio de risque quicquid agis lumina nostra iuuat. & ancho per le bellezze di Laura pose il PET. Lat. lumẽ i. splẽdor. Lume ardono, altero, ardente, bel, celeste, dolce, dispietato, leggiadro, soaue, souerchio, spento, uago, uiuo, troppo. lumi, belli, bei, chiari, dolci, honesti, santi, accensi, Del ciel, De gli occhi. Come sparisce, & fugge Ogni altro lume doue l nostro splende. Et uide lampeggiar que duo bei lumi Ci han fatto mille uolte inuidia al sole. M'ascon don que due lumi, Che quasi un bel sereno a mezzo il die Fer le tenebre mie. E il uolger de duo lumi honesti, & belli. Viue fauille usciuan di duo bei lumi. Que duo bei lumi assai piu che il sol chiari. E il lume de begliocchi che mi strugge. E il uago lume oltra misura ardeua Di que gli occhi. L'humana uista il troppo lume auanza. Che il lume di beltate spente hauea. Vedendo arder i lumi, onde io mi accendo. & per lo propreo lume, uedi a 620.

1339 Guardo, & sguardo Lat. aspectus, uisus, uisio, intuitus, & inspectio. PET. Guardo amaroso, bello, gentile, lieto, honesto, mortal, sereno, soaue. Ma fu ben fiamma, che un

bel

bel guardo accese. Et sua sorella par che si rimoue Nel bel guardo d'Apollo a mano a mano. Di quello ond'el bel guardo non si estende. Fa ch'io riueggia il bel guardo ch'un sole Fu sopra'l ghiaccio.

Guardare, Lat. mirari, intueri, & speculari. PET. E'l sol abbaglia, chi bē fiso il guarda. Che fa di marmo chi da pres so il guarda. Et quella che guardādo il cor mi strugge. Che farei dunque gli occhi suoi guardando? Hor quinci, hor quindi mi uolgea guardando. Il figliuol di Latona hauea gia noue Volte guardato il balcon sourano, Che fai? che pensi? che pur dietro guardi. BOC. uedi l'Indice. DAN. Et quanto l'occhio mi potea trar d'ale Hor dal sinistro, et hor dal destro fianco Questa cornice mi parea cotale. i. quanto portar la uista, PET. Poi stendendo la uista quant'io basto Rimirando oue l'occhio oltra non uarca Vidi.

Guatare. ual guardare. Lat. aspicere. BOC. Auedutosi del guatare di costui.

Guatare, Lat. aspicere, BOC. figliuol mio abbassa gli occhi a terra, non le guatare, ch'elle sono mala cosa. Te questo lume buō huomo, et guata se'l doglio è netto a tuo modo. Guatami bene. Andò il lauoratore guatando per tutto. i. cercando. Pietro piu uolte guatatala. Et molto d'intorno guatatasi, ne ueggendo. Arriguccio ueggēdola, la guata ua, come smemorato. A cui Calādrino disse, che guati tu? DAN. si uolge a l'acqua perigliosa, & guata.

Guatatura, Lat. uisio, inspectio. BOC. Ne mai da lei una sola guatatura haueua hauuta.

1340 Riguardare, Lat. animaduertere. ual considerare. & per hauere cōpassione, & misericordia, La. prospicere, & respicere, misereri, mirari, contemplari, BOC. Cominciò a riguardar se d'intorno alcuno ricetto si uedesse. i. respicere. Cominciò a riguardare alle maniere de papi, et cardinali. i. considerare. Ogni hora che io uengo bene riguardādo ali uostri modi di questa mattina. i. ponendo mente. Et riguardando tutta la lodò sommamente. Et appresso riguardolle il petto. Cominciò fiso a riguardarlo. i. a mirarlo. Comandò ad uno de suoi famigli che riguardasse se partito si fosse quello Primasso. i. uedesse, o ponessi mente. Non mi riguardate perche infermo sia. i. nō habbiate rispetto, cōpassione, o misericordia anchora che io sia infermo.

Riguardamento, Lat. consideratio, inspectio, respectus, ratio. BOC. Era il riguardamento di molto maggiore miseria pieno. Senza entrare in altro riguardamento ne la portarono a casa.

Riguardatore, Lat. inspector. BOC. Iddio giusto riguardatore de gli altrui meriti.

Riguardante, Lat. inspiciens, BOC. Vna costa sopra il mare riguardante. Ma botteghe di speciali appaiano piu tosto a riguardanti.

1341 Riguardeuole, Lat. spectabilis, honorabilis, circumspectus. uale honoreuole. BOC. Vn caualiere per uirtù, & per nobiltà riguardeuole assai. Essendo innamorato in alto, & riguardeuole luogo. Riguardeuoli donne. Con camere ciascuna uerso di se bellissima, & di liete dipinture riguardeuoli. i. degne di riguardare.

Riguardo, La. respectus, ratio. uale rispetto, cōsideratione. BOC. Hauendo forse riguardo al graue peso della sua dignità, Hauendo riguardo alla sua conditione. Hauendo riguardo a uostri costumi. Et per quella parte quanto piu puote con sottile riguardo piu fiate l'ardito occhio sospinse, idest uedere, o considerare. AM. Florio combattendo. & stando sempre a riguardo, idest stando si in guardia, Lat. arte.

Rispondere per riguardare, Lat. aspicere, BOC. Nellaqual camera niuna fenestra, che lume rendesse rispōdeua. Vna finestra, laquale sopra il maggiore canale rispondea.

Sguardo. è il medesimo che guardo, & si dice, quando la uoce dinanzi termina in uocale, & quando termina in consonante si dice guardo, come dolce sguardo, bel guardo. ma quando sono uerbi non ui si fa differēza alcuna. PET. sguardo dolce, caro, diuino, fido, soaue, amoroso, uago, honesto. Se'l dolce sguardo di costei m'ancide. & così fiso Tenne il suo dolce sguardo. Tanta uirtute ha solo un uostro sguardo L'inuolo hor uno, & hor un'altro sguardo. BOC. Io mentre tu uiuesti mai un solo sguardo da te hauere non potei. DAN. Il peccator, ch'intese, nō s'infinse. Ma drizzò uerso me l'animo e'l uolto Et di trista uergogna si dipinse.

Sguardare, Lat. aspicere. PET. Questi preghi mortali amore sguarda. Che'l pensier mio figura ouunque sguardo. Se il sol leuarsi sguardo. Sento'l lume apparir.

Vista, Lat. uisus, è la uirtù uisiua. PET. Altera uista, disiosa, humana, lieta, mortal, poca, pronta, debile, prima. Che nostra uista in lui non pō fermarsi. molto conuiene accorta Esser, qual uista mai uer lei si giri. Ma la uista priuata del suo obietto m'uscì di uista. Così par hor men bella la uista mia, cui maggior lume preme. ogni altra uista oscura Da indi in qua mi cominciò apparere. Poi stendendo la uista quant'io basto. sola la uista mia del cor non tace. meta. Giungea la uista con l'antiche carte. & luscitiosus. & lusciosus, chi ha corta uista. & myopes, Græ, & nyctalopes, chi non uede di notte. & quando uista dinota l'aspetto, uedi a 1409. 1342

Veduta, Lat. uisus intelligētia, notitia. PET. Poi ui uolò fuor de la ueduta mia. i. della mia intelligentia. BOC. Fece ueduta al padre che al sepolcro uoleua andare. i. gli fece intēdere. Si come molte di noi possono per ueduta sapere, o possono hauere udito Et cui per ueduta non conosceua.

Veditore, Lat. uidens, inspector. BOC. O Dio ueditore de nostri cuori. FI. Veggente messer Ricciardo. Veggenti i mariti. LA.

Vedere, Lat. inspectio, uisus, intuitus. PET. Se mortal uelo il mio ueder appanna. Et uedi'l ueder nostro quant'è corto. Egli hebbe occhi al ueder, al uolar piume. Poi che uostro ueder in me risplende.

Vedere, Lat. uidere. PET. S'a ueder uoi tardo mi uolsi. Signor mio care ogni ragiō mi tira Diuoto a ueder uoi. i. uisitarui. Vedal colei. Che'n tutto è orbo chi non uede'l sole. Che non si uedea in ramo mouer foglia. Che mi fea nō ueder, quel ch'i uedea. Et chi nol crede uēga egli a uederla. Et uedrassi in quel poco paraggio. Mio destino a uederla mi conduce. Deh uenite a uederlo. Et non ci uedess altre che le stelle. Scriui quel che uedesti in lettre d'oro. Come non uedestù ne gli occhi suoi Quel che ued'hora. Canzon, s'al dolce loco La donna nostra uedi. Vedilo andar pien d'ira, et di disdegno. Tu uedrai Italia. Sopra'l monte Tarpeo Canzon uedrai Vn caualier. Mira'l gran sasso, doue Sorga nasce Et uedrai ui. E'l bel uiso uedrei cangiar souente. Vedrem ghiacciar il foco, arder la neue. Iui'l uedremo anchor, uedresti, uedrian, uedrò, uedute, uedutti, ueduta, 1343

ueduta, ueggendo, ueggiam, ueggio, ueggiola, ueggiono, ueggo, uide, uidi, uider, uidiui, uista, uisto, uè. tutti termini usati dal Petrarca. BOC. uedi l'Indice. DAN. D'hauer notitia di cio che tu uei. i. uedi. Et egli a me uedrà quando saranno Piu presso a noi. i. uedrai tu.

Ve in uece di uedi. PET. Vè l'altro che'n un punto ama, et disama. Vei usò DAN. uedi di sopra.

Riuedere, Lat. reuiscere. PET. & mi condusse A riueder gli occhi leggiadri. Non uorrei riueder in questo inferno, Mi riuedrai sour'un ruscel corrente piu lieto. Qui mai piu nò, ma riuedram' altroue. Hor sia mai'l dì ch'io ui riueggia, & oda? Poi la riuidi in altro habito solo. BOC. Tornata al letto per riuedere i figliuoli, come usata era di fare. Perche non riuedendo io colui che me gli diede. Et molto desiderasse di riuederla. Se egli auien ch'i muoia prima che mi riueggia.

Rauedere, & auedere, & diuidere. per conoscere, & accorgere, uedi a 744.

Virtù uisiua, Lat. uirtus speculatrix, & uidendi. PET. E'l sol uagheggio si, ch'egli ha già spento Col suo splendor la mia uirtù uisiua.

Visiuo, Lat. speculator, BOC. Et il uisiuo senso de gli huomini ui prese errore.

1344 Visibilmente, Lat. euidenter, PET. Quasi uisibilmente il cor traluce. In men d'un palmo appar uisibilmente. BOC. Ma questo assai uolte uisibilmente fece.

Mirare, per guardare, & uedere, Lat. mirari. PET. Per mirar la sembianza di colui, Ch'anchor la sù nel ciel uedere spera. ma a uoi non piace mirar si basso con la mente altera. Questa che col mirar gli animi fura. Mira quel colle o stanco mio cor uago. Si, ch'a mirai lo indarno m'affatico. Poi che madonna da pietà commossa Degnò mirarmi. Dō ne uoi, che miraste sua beltate. Mentr'io son a mirarui intento, & fiso. Mentr'io miraua subito hebbi scorto Quel Plinio. Pur che gli occhi non miri. Che quant'io miro, par sogni, ombre, & fumi. che mal il suo bel uiso Mirò si fiso. Mirommi, & disse uolantier saprei Chi tu se. BOC. Senza mirar il danno Del mio futuro affanno. Mirandolo, et gia riconoscendolo. Mirandola ardentissimamēte innamorandosi. I gentilhuomini maritola, & commendatola molto. & quando stà per considerare, uedi a 1270.

Rimirare, Lat. cōtemplari, & circumspicere. PET. Cosi hor quinci, hor quindi rimirando Vidi. Poi stendendo la uista quant io basto rimirando oue l'occhio. oltra non uarca. Vidi. & quando è mentale uedi a 1270.

Fiso, Lat. attente. ual intentamente, & fermamente. PET. E'l sol abbaglia chi ben fiso il guarda gli occhi, Quando primier si fiso Gli tenni nel bel uiso. Cosi uedess'io fiso. et cosi fiso Tenne'l mio dolce sguardo. Con lui mirando quinci, & quindi fiso Hieron siracusan conobbi. BOC. Commciò fiso a riguardar lo. Quanto piu fiso gli occhi tengo in ella. & quando è mentale. uedi a 1267.

1345 Affisare, Lat. oculos figere, attēte mirari. per mirare. PET. Ma uidil'io, ch'altroue non m'affiso, DAN. Percio a figurarla gli occhi affissi. Cosi a gli occhi miei s'affisar quelle Anime fortunate. uedi a 1268.

Affigere per fermare. uedi a 1268.

Orbo, Lat. et luce priuatus, et oculis captus. ual cieco. PET. V ommene in guisa d'orbo senza luce. Che'n tutto è orbo chi non uede'l sole. Et uiuer orbo per amor sofferse De la militia, perch'orba non fosse, Ai orbo mondo ingrato. Vedoua, orba. DAN Et com'a gli orbi non approda il sole. Lo mento in guisa d'orbo sù leuaua.

Cieco, Lat. cæcus, oculis captus, exoculatus, PET. Cieco amor, ardore, desire, legno. Laberintho, mondo, uolere, cieca anima, alma, facella, gente, rabbia, uoglia. scorta. Fortuna, opinion, obliuione, cieche speranze, ciechi mortali. O ciechi il tanto affaticar che gioua. Io son colei da uoi chiamata sorda, & cieca. Cieco non gia, ma Faretrato il ueggio. Me doue lasci sconsolato, & cieco. Et io son qui rimaso ignudo, & cieco. L'ira cieco del tutto, non pur lippo Fatto hauea Silla. BOC. Credete uoi ch'io sia cieco? come tu sei cieco de gli occhi de la mente. La cieca seuerita delle leggi. La fortuna come i stolti ciera figurino. Credi tu ch'io sia cieca de gl'occhi della testa? Ciechi & attratti, & zoppi. Al buio al modo de ciechi, DAN. Et la lor cieca uita è tanto bassa.

Cecità, Lat. cecitas, ablepsia, BOC. nel LA. Qual cecità di anime si gli occhi de la mente t'hauea adombrati Ma ueggiamo se quello che la tua cecita ti reca è tuo piacere, o dispiacere.

Accecare, Lat. cæcare, obcæcare, BOC. Che alla gelosia tu t'hai lasciato accecare. Io non sò qual aduerso piacer l'animo si t'accecò. FI. Accecata della sua ira.

1346 Bornio, è quello che ha cattiua uista, & abbagliato, o come altri espongono, che dinota stāco, o freddo. DAN. Che n'haurean fatte i borni a scender pria. ma io leggieri Che n'haueuan fatt'ir borni a scender. Lat. cæcutientes, & hallucinantes. i. offuscati nel primo ascendere, ouero leggerei I borni che ual freddi, & stanchi, quasi da hebetes, Lat.

Bieco occhio, è quella che guarda torto. uedi a 1693.

Lippo, Lat. è quello che ha gli occhi lagrimosi, & pigliasi ancho per la uista debile, o poca. PET. L'ira cieco del tutto non pur lippo Fatto hauea Silla. DAN. per febre acuta gittan tanto leppo per lippo. i. per la putredine ch'esce de gli occhi del lippo.

Guercio, Lat. strabo, onis, è quello che guarda storto, ma DAN. lo pose per cieco quando disse Et egli a me tutti quanti fur guerci. BOC. Ella hauea le labbra grosse, la bocca torta, & sentiua del guercio.

Losco, La. luscus, monoculus, oculo captus, è colui che ha un solo occhio, come si dice d'Annibale, onde Iuuenale. porta retbelua Luscum. & il PET. parlante di esso Annibale. Vidi oltra un riuo il gran Carthaginese, La cui memoria anchor Italia punge, L'un'occhio hauea lasciato in suo paese Stagnando a freddo tempo il fiume thosco (cioè Arno) Si ch'egli era a uedere strano arnese, Sopra un grāde elefante un duca losco Guardogli intorno, e uidi'l Re Filippo Similmente dall'un lato fosco, e qui s intende da Filippo padre di Alessandro, ilqual pur era losco ferito d'una saetta in battaglia, & altroue. Per fuggir questi ingegni sordi, e laschi. BOC. Chi ha a far con Thosco, non uuol esser losco.

1347 Stralunare, Lat. torue aspicere. è guardare fissamente cō minaccie, quasi extra lumen. i. guardare fuori del diritto, et giusto sguardo. BOC. Che stralunaua gli occhi per ferire.

Fosco, offuscare, attuiare, uedi a 817.

Abbagliare, ual abbarbagliare, et offuscare la uista. Lat. obūbrare, caligantem reddere, prestringere oculos, præstringere aciem oculorum, & da ab et baiulo, che dinota portare

tare uia la uista de gli occhi, PET. Morte ha spento quel sol che abbagliar suolmi. E'l sol abbaglia chi ben fiso il guarda. gli occhi, Ma da presso gli abbaglia. Amor m'abbaglia. Gli amorosi rai m'abbaglian piu. Ne primi anni abbagliato, & son anchora. BOC. Si lasciò tosto abbagliare gli occhi dell'intelletto. Lat. præstringere aciem mẽtis. Perciochè non sempre è la fortuna ad un modo disposta, ne sono al mondo ugualmente tutti gli huomini Abbagliati, DAN. perche t'abbagli Per ueder cosa, che qui non ha luogo? Si che t'abbaglia il lume del mio detto. Di fuor dorato son, si ch'egli abbaglia. Et l'abbagliato suo senno proferse.

Abbarbagliare. è il medesimo che abbagliare, & abbacinare, & offuscare. PET. Poco era ad appressarsi a gli occhi miei La luce, che da lunge gli abbarbaglia. BOC. Et quasi cieco per lo udito tuono di paura si trasse a dietro, & abbarbagliato, AM. ARI. Forza è ch'il mira abbarbagliato resti.

Abbarbaglio, Lat. obumbratio, & hallucinatio. DAN. che paura Tolto m'hauea del subito abbarbaglio.

Abbacinare, è il medesimo che abbagliare, offuscare. ARI. con gli occhi abbacinati, & senza mente.

Caligare, Lat. per fare caligine, & fumo, & meta. per offuscare. DAN. Et la bella Trinacria, che caliga Tra Pachino, & Peloro sopra'l golfo.

Offuscare. Attuiare per offuscare. uedi a 817.

1348 Oggetto, & obietto. Lat. obiectus, uale qualunque cosa; che si puo opporre a gli occhi nostri, secondo i Filosofi, & perciò per oppositione, et contraditione si troua posto. PET. Ma puossi a noi celar la uostra luce Per men oggetto. Ne lo sfrenato obietto uien perdendo. Ne quest occhi hann'altro obietto. Ma la uista priuata del suo obietto, Vidi un'altra, ch'amor obietto scielse. Si frale obietto, a si possente foco. BOC. Qual altro adunque piaceuol ogetto porrei ueder giamai, Che mi mettesse in cor noua uaghezza.

Mouer d'occhio. Lat. ictus oculi. PET. Vostra uaghezza acqueta Vn mouer d'occhio, un ragionar, un canto.

Cenno, Lat. nictus. dal uerbo nicto frequentatiuo di nueo, che è quando ad altri si fa cenno, & nutus è il cenno che si fa col capo con gli occhi, & con le mani significante di sì, onde il PET. Con parole, & con cenni fui legato. Ou'è la fronte, che con picciol cenno Volge'l mio core? BOC. La Reina alla Lauretta con un sol cenno mostrò il suo disio. Che quando un certo cenno facesse. Con suoi cenni li fece intendere.

Accennare per far cenno. Lat. nicto, & nictor, PET. Doue armato fier Marte non accenna. i. mostra di ferire. Che piagaua'l mio cor anchor l'accenna. Che la memoria anchora il cor accenna. DAN. Io ueggio ben l'amor, che tu m'accenne, Accenolle che uenisse a proda. Abnuere è accennare di nò col capo.

Ammiccare, ual cennare spesso con cenni, da nico, Lat. ch'è giuocare alla mora. DAN. Come l'huom, ch ammicca. i. accenna,

1349 Apparere, & apparire, Lat. apparere, uideri, comparere, adesse, elucere, eminere. in lucem & in cõspectum se dare, PET. Da indi in quà mi commciò apparere. Sẽto'l lume apparir. I rai ueggio apparir. un color morto appare. un mẽ d'un palmo appare. ueggio gli occhi apparire. Fugge al uostro apparire angoscia, & noia. da lungo il porto m'apparisse. nel soggiontiuo, Et ch'in mar prima uincitore apparse. i. si mostrò. poi tra uia m'apparue, BOC. uedi l'indice. DAN. Hor ti puote apparer quant'è nascosta La uerità. Da man sinistra m'apparì una gente. Cosi da i lumi, che lì m'apparirno. Vidi la donna, che pria m'appario. Che quelli spirti che nõ t'appariro. Perche se cosa n'apparisce noua, appariua, appariuan, apparo, apparse, apperue, apparuer, apparuero, appaia. tutti usati da Dante.

Apparitione, Lat. BOC. Anzi quasi tutti infra'l terzo giorno dalla apparitione de sopra detti segni.

Apparsione in uece di apparitione. DAN. Posarsi quelle belle creature da loro apparsion l'occhio comprese.

Sparire, ual nascondere, & come smarrire. Lat. euanescere. PET. E'l caldo fa sparir le neui, e'l ghiacco. Si come'l sol fa subito sparire Ogni altra stella E'l chiaro lume, che sparir fa'l sole. Come sparisce, et fugge Ogni altro lume. Cosi l'alta mia luce a me sparita. L'atto soaue e'l parlar saggio. sono spariti. ch'a quei preghi il mio lume era sparito. Quand'io caddi nell'acqua, & ella sparue.

Disparire. Lat. euanescere, PET. e'n un punto disparue. Ne giamai neue sotto al sol disparue. Tosto disparue. BOC. Li dissi in sogno, & disparue. DAN. Ciò che pareua prima dispario. i. euanuit.

1350 Lagrime, & lacrime. Lat. lachrymæ, il diminutiuo lachrymulæ. PET. Amare, belle, cortesi, honeste, molte, notturne, noue, rare, sparte, sante, triste, tante, dolorose, eterne. pie, O e mortali. Ne lagrima però discese anchora Da be nostr'occhi. Lagrima anchor non mi bagnaua'l petto. gli occhi, Che di lagrime son fatti uscio, & uarco. Piouommi amare lagrime dal uiso, Per lagrime ch'io spargo a mille a mille. Io pasco di lagrime. Che son fonte di lagrime, & soggetto. Fiamma i sospir, le lagrime cristallo. Il cor di lagrime nudrisco. Ch'i uidi gli occhi tuoi talhor si pregni Di lagrime. Qualche lagrimetta. BOC. Il lungamente afflitto petto amaua gli usati lagrimari, in uece di lagrime. FI. uedi l'indice. PET. Vò con gli occhi bagnãdo l'herba e'l petto Rompendo con sospir l'aere da presso.

Lagrimoso, & lacrimoso, ual pieno di lagrime. Lat. lachrymosus, PET. Lagrimoso dì, strido, lagrimosa faccia, gente, pioggia, riua, Lagrimose riue, donne, Lagrimosi occhi, lamenti. BOC. Cosi l'agrimosa com'era piena d'angoscia,

Legrimeuole. Lat. flebilis, BOC. La pestifera mortalità dannosa, & lagrimeuole molto. alcuni testi non u'hanno le due ultime parole, cioè lagrimeuole molto. Con lagrimeuole stile seguirò. FI DAN. Qui pose fine al lagrimabil suono. in uece di lagrimeuole, o lacrimeuole.

Lagrimare, Lat. lachrymare, PET. Et del continuo lagrimar son stanco. Pioggia di lagrimar, nebbia di degni.

Lagrimare, Lat. lacbrymare, & lacbrimari, uel lachrymas effundere, PET. & gli amanti, Che per usanza a lagrimar gli appella Et uidi lagrimar quei duo bei lumi, C'hã fatto mille uolte inuidia al sole. si che begli occhi lagrimauan parte. Et gli occhi in terra lagrimando abbasso. e'n tanto lagrimando fogo Di dolorosa nebbia il cor condenso. BOC. uedi l'indice.

1351 Pioggia, Lat. pluuia, meta. per le lagrime. PET. a begli occhi, Che fa nascer de miei continua pioggia. Pioggia di lagrimar,

lagrimar, nebbia ne sdegni. Ma lagrimosa pioggia, & fieri uenti & per la pioua, uedi a 1018.

Pianto. Lat. luctus, fletus, planctus, ploratus, gemitus, eiulatus, & luctuosus, & lugubris, ual abbondante, o pieno di pianto. PET. Pianto amaro, deuoto, dolce, sempiterno, ultimo, angoscioso, D'Eua. L'onde del pianto. Ch'almen l'ultimo pianto sia deuoto. l'hore del pianto Che l'estremo del riso assaglia il pianto. In pianto è uolta ogni dolcezza Et la cethera mia riuolta in pianto. Così e'l mio cantar cõuerso in pianto hor uiuo pur di pianto. Porto de le miserie, & fin del pianto. Pianto su'l mio di tãta sposa herede. Pianti luoghi, Tristi. Odi i pianti, e i sospiri, odi le strida De li miseri amanti. BOC. Pianto tristo, amaro, molto, doloroso, miserabile, Maggiore del mondo. Vinto da lungo pianto. Grandissimo, suuro, pianti, pietosi, dolorosi. Con pianti, & con sospiri rispose, piangente, piangenti uoci, La piangeuole Driope. AM.

Compianto, ual il pianto che si fa insieme. uedi a 39.

Compiangere. Lat. collachrymare, complorare, per hauer cõpassione dell'altrui male, quasi che con lui si piangea. uedi al detto luogo.

Piangere. Lat. fletus, luctus. PET. Amaro, profondo. Del mio ben pianga, et del mio pianger rida. Fiume, che spesso del mio pianger cresci. Et io son di quei, che'l pianger gioua. Il pianger m'è giuoco. Il pianger de gli augelli, iui fra le herbe gia del pianger fioco.

1352 Pianger. & piangere. Lat. plorare, flere, lugere. PET. gliocchi di sempre pianger uaghi. Fanno le luci mie di pianger uaghe. Piangete donne, et con uoi pianga amore. Piangan le rime anchor piangan i uersi. Tutte le notti si lamenta, & piagne. Piangea madonna. Et par che dica, hor ti consuma, & piagni. La guancia che fu già piangendo stanca. Occhi piangete accompagnate il core. Piangete donne, et con uoi pianga amore. Et ella, a che pur piangi? Oue piangiamo il nostro, et l'altrui torto. Del uario stil in ch'io piango, & ragiono. Cantai hor piango. Piãsi molti anni il mio sfrenato ardore. Non pianger piu, non hai tu pianto assai? BOC. uedi all'indice. ARI. Et fa de gli occhi suoi tepida fonte. Et con piu uena fuor de le palpebre Le lachrime inondare per le mascelle. Parne che a tal domanda si cãgiasse La Maga in uiso, e se de gliocchi riui.

Lutto. Lat. luctus, è il pianto. PET. Et le fatiche lor udi, & lor lutti. Et fra tanti sospiri. & tanti lutti. DAN. Che eternamente è dato lor per tutto. Ben dee da lui procedere ogni lutto. per ben letitia, & per mal hauer lutto. Che i lieti honor tornar in tristi lutti. & quando dinota il fango, uedi a 1098.

Luttare per piangere. Lat. lugere. DAN. I sõ essa, che lutto Madre a la tua pria che a le altrui ronma. i. piango.

Corrotto, il pianto, & il duolo che si fa per li morti. uedi a 1619.

Lugubre. Lat. è la mestitia mista con pianto, che si fa a morti. uedi a 1619.

Dirottamente, ual grandemente, & con dolore, quello che Lat. dicono, dirumpi dolore, hubertim. BOC. Dirottamente cominciò a piangere. Dirottamente di me stesso increscendomi a pianger cominciai. Dirottissimamente cominciò a piangere.

1353 Fleto. Lat. flesus. DAN. Sparse lo sangue dopo molto fleto. BOC. nella uisione amorosa. Lei senza misura amando, benche poi seguisse fleto.

Plorare, Lat. ual piangere. PET. Che del uil Tolomeo si lagna, & plora. Risposi in guisa d'huom che parla, & plora. Mi pungon si, che'n sin qua il sento, & ploro. DAN. Guglielmo fu, che quella terra plora.

Gemere. Lat. ual dolersi con la uoce. PET. s'annidan si, che sempre il miglior geme. Contra'l buon sire S'armò Epicuro, onde sua fama geme.

Vlulare, Lat. & flere. & è uoce della ulula uccello. uedi a 1013. SAN. Onde hoggi aduien che ciascun pianga, & ulule.

Singulto. Lat. singultus, è quello sincopare che uien dopo il lungo piangere. ARI. E con uoce interrota da singulto, Gli disse.

Signiozzo, è il medesimo ch'è singulto. ARI. Et dopo alcun signiozzi il parlar sciolto Incominciò con fioco suono, & basso. Poi che piu d'un signiozzo l'ha interrotta, Interrotta da feruidi signiozzi. E spesso con signiozzi, e con sospiri Interrompea l'angelica fauella.

SONNO.

Sonno, sogno, dormire, uisione, fantasma, oracolo, assonnare, dormire, addormẽtare, riposare, alloppiare, ueggbiare, suegliare, isuegliare, risuegliare, riscuotere, destare, sbadigliare.

Sonno. Lat. somnus. PET. & BOC. Suono alto, breue, fiero, pigro, primo. Sonn. Lat. concubium, ij, & conticinium, ij. Sciolta dal sonno. Fuggite'l sonno. le mie notti il sonno sbandiro. Il sonno affrena le fiere. desta dal sonno. Vinto dal sonno uidi una gran luce. Sonni humidi, & uani. & nella FI. O sonno placidissima quiete di tutte le cose, e de gli animali uera pace. O tu, che i corpi ne duri affanni grati, i stori, et riponi a le nuoue fatiche, come nõ menti? O donatore de mali, & parte migliore dell'humana uita, o porto di uita. O di luce riposo. O della notte cõpagno. O dolcissimo sonno, piaceuolissimo riposo di tutte le cose, pace dell'animo, fugatore delle sollecitudini, mitigatore delle fatiche, & fouentore de gli affanni, egualissimo donatore de tuoi beni, Amministratore de mõdani uitij. Il sonno imitante la morte entrò nel mio misero petto. uedi all'Indice doue sono altri belli discorsi. & l'ARI. descriuendo il sonno così dice Giace in Arabia una isoletta amena Lontana da cittadi è da uillaggi, Ch'a l'ombra di duo monti, è tutta piena D'antiqui abeti, e di robusti faggi. Il sole indarno il chiaro dì ui mena, Che non ui puo mai penetrar co raggi, Si gli è la uia da folti rami tronca Et quiui entra sotterra una spelunca. Sotto la negra selua una capace. Et spatiosa grotta entra nel sasso, Di cui la frõte d'Hedera seguace Tutta aggirãdo ua con storto passo. In questo albergo il graue sonno giace, L'otio da un canto corpulento, & grasso. Da l'altro la pigritia in terra siede, Che non puo andar, e mal reggersi in piede. Lo smemorato Oblio sta su la porta, Non lascia entrar, ne riconosce alcuno. Non ascolta ambasciata, ne riporta. Et parimẽte tien cacciato ogn'uno. Il Silẽtio ua intorno, e fa la scorta, Ha le scarpe di feltro, e'l mantel bruno. Et a quanti u incõtra di lontano, Che non debbian uenir cenna con mano. Se gli accosta a l'orecchio pianamente L'angel gli dice Dio uuol che tu guidi. & altroue parlando pur del sõno, dice. 1354

In tanto

In tanto soprauenne, & gli occhi chiuse A i signori e a i sergenti il pigro sonno. Il sonno uenne e sparse il corpo stanco Col ramo intinto nel liquor di Lethe. & del sonno altroue cosi dice. Fu quel che piacque un falso sogno, è questo Che mi tormenta ahi lassa, e un uegghiar uero Il ben fu sogno a dileguarsi presto, Ma non è sogno il martir aspro, e fiero, Perc'hor nõ ode, e uede il senso desto Quel, ch'udir e ueder parue al pensiero? A che condition occhi miei sete, Che chiusi il ben, e aperti il mal uedete. Il dolce sonno mi promise pace, Ma l'amaro uegghiar mi torna in guerra, Il dolce sonno è ben stato fallace, Ma l'amaro uegghiar oime non erra, Se'l uero annoia, e'l falso si mi spiace, Non oda, o uegga mai piu uero in terra, Se'l dormir mi da gaudio, e il uegghiar guai Possa io dormir senza destarmi mai. O felice animal, ch'un sonno forte Sei mesi tien senza mai gli occhi aprire, Che s'assomigli tal sonno a la morte, Tal uegghiar a la uita, io non uò dire. Ch'a tutt'altre contraria è la mia sorte Sẽto morte a uegghiar, uita a dormire, Ma s'a tal sonno morte s'assomiglia, Deh morte hor hora chiudimi le ciglia. Come chi da noioso è graue sonno, Oue o uedere abomineuol forme Di mostri, che non son, ne ch'esser ponno, O gli par cosa far strana, & enorme, Anchor si marauiglia, poi che donno E fatto de suoi sensi, e che non dorme, Cosi poi che fu Orlando d'error tratto Restò marauiglioso e stupefatto.

Assonnare, ual addormẽtare. Lat. sopire, & soporare. DAN. S'i potessi ritrar come assõnare Gl'occhi. come l'huõ ch'assonna ma perche tempo fugge, che t'assonna. i. che ti porge quiete. ARI. Di costui, che d'amarla non assonna, Caualca a gran giornate, e non assonna.

Assonnare, Lat. dormitio. DAN. Come pintor, che con exẽplo pinga, Dissegnerei com'i m'addormentai, Ma qual uuol sia, che l'assonnar ben finga.

Disonnare, Lat. expergisci passiuo, et expergiscere actiuo, et excitare. DAN. Et come al lume acuto si disonna Per lo spirito uisiuo.

1355 Sogno. Cinque sono le spetie de sogni, cioè tre uere, & due false. le uere sono dette da Latini Somnium, Visio, & Oraculum. Somnium è quando sognano il uero, ma e oscuro, ne s'intende senza l'interprete, come quãdo quello ch'era in carcere con Iosef, sognò che premeua l'uua di tre tralci nella tazza di Faraone, & Iosef gli predisse come in tre giorni sarebbe liberato, & dopo diuẽterebbe pincerna del Re, & seruirebbe di coppa. Et Policrate Re di Samo sognò che Gioue lo lauaua, & Febo Dio del Sole l'ungeua. Et poco dopo il prefetto di Xerse lo fece crucifigere, et restò in croce tãto che Gioue, cioè l'aria gli piouue addosso, & lauollo, & Febo, cioè il Sole liquefè, & strusse il grasso del suo corpo, onde diuenne unto. Oracolo è quando dormendo par che alcuno ci parli, & quello che dice riesce uero. Visione è quando dormẽdo ci par uedere alcuna cosa, laquale è poi come habbiamo ueduta. Le due false sono Insomnium, et Phantasma. Insomnium è quãdo sognamo cose false, et procede da troppo cibo preso, ilquale eleuando i fumi al capo ci par uolare o salire, o scendẽdo giù catarro ci par cadere. alcuna uolta uiene da poco cibo, onde ci pare hauer fame. alcuna uolta da humori corrotti, onde la colera ci fa ueder fuoco, & simil cose, la flegma acqua. il sangue cose allegre. la melanconia cose nere, et spauenteuoli. Puo ancora nascere da cure, & passioni de l'animo, Onde spesso sognando che ci sia dato, o che ci sia tolto quello che anchora desti pensauamo. Ma quãdo habbiamo l'animo libero da ogni pensiero, & il corpo non aggrauato da cibi, ne da superbi humori, interuiene, che l'animo nostro pel sonno quasi si scioglie dal corpo, & ritorna nella sua natura ch'è diuina, & puo prouedere le cose future, e questo interuiene massime circa il giorno, perche hauendo digesti i cibi rimangano piu scarichi, & meno ci aggraua il corpo. & però dice. DAN. Ma se presso al mattin il uer si sogna Tu sentirai. & Ouid. Namq; sub aurora iam dormitante Lucina Somnia pro certi tempore uera solent. Ne è da permettere che alcuna uolta uengono i sogni per illusione diabolica. onde Iob in VII. Terribilis me per somnia. Et Gregorio, Ideo sanctos quos uigilantes tentare non ualent, grauius per somnia dormiendo tentãt, Perche il sommo maestro Christo comandò a li discepoli che uigilassero, accioche non entrassero in tentatione. Hor uenendo alle auttorità del PET. & del BOC. sogno breue, contrario, uero. beato in sogno. sogni confusi, infermi, fauoreuoli. Ecco quei che le carte empion de sogni. A niuno sogno si deè credere, & cosi nel contrario a tutti dar piena fede. Non dar fidanza a sogni, iquali per poco, o per souerchio mangiare, o per imaginatione hauuta dauãti d'una cosa, sogliono le piu uolte auenire, ne mai però se ne uide un uero. PH.

Sognare, Lat. somniare, PET. A uisa d'huom che sogna. In tanto pur sognando libertade. BOC. Voi beuete tanto la sera, che sognante la notte. Affermaua lui fermamente hauere sognato. uedi all'indice. 1356

Trasognare, Lat. aberrare animo uacillare, mutare, fluctuare, è quasi uscir del sentimento, come un che par che sogni. BOC. Ariguccio staua come trasognato, & uolea pur dire. Io credo che m'habbiate per ismemorato, & per trasognato.

Visione, Lat. uisio. PET. Mortal uisione. O misera, e horribil uisione. Queste sono uisioni. BOC. Dando fede alla uisione, amaramente pianse. Che ueduto hauean dormendo non essere stato sogno, ma uisione. DAN. Surse in mia uisione una fanciulla uedi disopra a sogno, SAN. Vision crude & error uani, & foschi.

Fantasma, o Phantasma Vo. græca, & dinota imagine spauenteuole. & è di genere di maschio, & di femina. BOC. paurose della fantasma. Hebbe tre uolte la fantasma incantata. PET. Mai notturno fantasma D'error non fu si pien. uedi disopra a sogno.

Oraculo. uedi disopra a sogno. SAN. i risponsi piu che ad altro oracolo uerissimi.

Dormire, Lat. & quies, et somnus, et meridiatio, onis, lo dormir da mezzo dì. BOC. Dormir soaue. L'hora del dormire. Da dormire si leuasse.

Dormire. Lat. exquiescere, cubare, somnum capere. PET. Et mi lasci dormire in qualche piaggia. Com'huom che tra uia dorma. Iui senza pensier s'adagia, et dorme. Dormirà sempre. Dormito hai bella donna un breue sonno, S'i dormo, o uado, o seggio. BOC. O anima mia dormi tù? Già per tutto si dormiua. Dormirò io con sei, non che con uno. S'io dormissi, tanto mi tocca ch'io mi suegli, dormiuano forte. dormo io, o son desto, Lei non dormente trouò. Leua sù dormiglione, dormitator, somnolentus, & somniosus, e somniculosus. Ho sentito rumore per lo dor- 1357

mentorio.i.luogo doue dormono i frati. Lat. cubiculum.

Addormentare, Lat. sopire, & soporare. PET. Questo d'al lbor, ch'i m'addormiua in fasce. Deh hor foss'io col uago de la luna Addormentato in qualche uerdi boschi, BOC. Non si è anchora potuto addormentare. Io la farò addormentare al canto delle cicale. Senza alcuna cosa addosso s'addormentarono. Gli addormentati ingegni. Sentì il marito di lei addormentato. uedi all'Indice. DAN. Come pittor, che con esempio pinga Dissegnerei, com'io m'addormentai.

Riposare. per dormire. Lat. quiescere. BOC. Perche spogliatesi s'andarono a riposare. Che a lui non parea quella notte potere ben riposare. Che ciascuno insino alla seguẽte mattina si andasse a riposare. Auisandosi messer Torello loro esser stanchi, in bellissimi letti gli mise a riposare. Chi uolle andare a riposare puote. Vno Lettuccio di frondi le fece, & sopra quello le disse che si riposasse. Perche istanchetto, hauendo la Ciutazza in bracco si riposaua.

Alloppiare, allopiare, & aloppiare. uale far dormire, da apio che è succo fatto di papauero, che induce grandissimo sonno, di maniera che se preparato non fosse l'huomo si morrebbe. BOC. Il medico auisando, che lo infermo senza essere alloppiato non sosterebbe la pena. Et come data gli haueа l'acqua alloppiata non conoscendela. alcuni testi antichi hanno adoppiata. Lat. soporare.

1358 Nanna, è la uoce che fanno le madri quando uogliono fare addormentare i figliuolini nelle cune, detta a Nenys La. che sono i uersi lamẽteuoli, che si dicono alla morte in laude, ouero a bambini, come il Pontano che fa le Nenie a prouocare il soano a bambini. DAN. Colui che mo si consola con Nanna.

Vegghia, Lat. uigilantia. & lucubratio è il uegghiare con la lume. & lychnobius ual uigilante a lume di candela, o di lucerna. peruigilium, & inconniuens, ntis, è quello che non mai chiude gli occhi. & excubiæ, arum. è la uegghia della notte, & del dì. BOC. nella FI. Et certo il sonno mi era alcuna uolta assai piu gratioso che la uegghia, percio che quel che io con meco falsamente uegghiando fingeua esso, se durato fosse, non altrimenti che uero me'l concedeua. Acioche io dormendo quello hauessi, che uеggiando hauere non poteua.

Vigilante Lat. uigilans, excubitor, in somnis. i. senza sonno. procubitor chi fa la uegghia, cioè la guardia per gli nimici. pernox, è quello che ueggia tutta la notte.

Vegghiare, Lat. uigilare. PET. Et uegghiar mi faceua tutte le notti. Come sempre fra due si uegghia, & dorme. Vegghio, penso, ardo, & chi mi sface. BOC. Ricordandosi dello abbracciare d'Adriano sola seco dicea d'hauer uegghiato. Sospirando, & piangendo uegghiaua. Percio che quel ch'io con meco falsamente uegghiando fingea, esso. se durato fosse, nõ altrimenti che uero me'l credeua. et Acciò, che io dormendo quello hauessi, che uegghiando hauer non potea. DAN. In che io uoglio con perpetua uista. i. uigilo, & uiuo.

1359 Suegliare, et sueggbiare Lat. expergisci, uellicare. ual destare dal sonno. PET. Suegliando gli animali in ogni selua. Hor comincio a suegliarmi. Hor se suegliata fra gli spirti eletti. Così mi sueglio a salutar l'Aurora. Anzi mill'anni, e'n fin ad hor ti sueglio. BOC. S'io dormissi, tãto mi tocca, ch'io mi suegli. Et in cotal guisa dormendo senza suegliarsi sopravenne il giorno. Acciò che si suegliasse, il cominciò a tentare.

Isuegliare. PET. Io uenni sol per isuegliar altrui.

Risuegliare, Lat. expergisci, uellicare. PET. D'un lungo, & graue sonno mi risueglio. BOC. Quasi dal sonno si risuegliasse, Egano che dormiua risueglio.

Riscuotere, per risuegliare, & rihauere. Lat. excutere, PET. Io mi riscossi, & ella oltra parlando. i. rihebbi, racquistai, o ripigliai le uirtù smarrite. DAN. Ruppemi l'alto sonno ne la testa Vn graue tuono si, ch'i mi riscossi, Come persona, che per foza è desta. i. fortemente mi mossi, & mi smarrì.

Destare. Lat. excitare, expergisci, e sonno surgere. per risuegliare, & per far pronto, uiuo, diligente, PET. Quella, Che'l mio cor a uirtute destar solea. E desta i fior tra l'herba in ciascun prato. Destando i fior per questo ombroso bosco. Così desterò in me l'anima graue. E desteriasi amor là dou'hor dorme. ch'Italia co suoi figli Si desti al suõ del tuo chiaro sermone. Carneade uidi in suoi studi si desto. idest diligente, & uiuo. Et è gia presso al giorno, ond'io son desto. La uecchiarella Discinta, & scalza, e desto haueа'l carbone. BOC. Il concupiscibile appetito hauendo desto nella mente, idest uiuificato. La uirtù desta in lei. Quando io destatami, mi leuai. La donna destatasi sentì. Pinuccio destati, & torna al letto tuo. Et destando disse. Le femine che deste erano. Fu desto. & egli incontanente si leuò.

Sbadigliare, Lat. oscitare. è quando uno desto dal sonno apre forte la bocca. BOC. Come se dal letto, o da alto sonno si leuasse sbadigliaua.

Tempie, Lat. tempora. PET. se bianche non son prime ambe le tempie. Del fiorir queste innanzi tempo tempie. Onde forse anzi tempo ornai le tempie. DAN. Doue mertai le tempie ornar di murto. Drizzando in uanità le uostre tempie. ARI. In su la tempia subito l'attasta D'un dritto. 1360

Naso. Lat. & grypus lo naso aquilino. & silus il naso righinato. & simus lo naso schiacciato, & largo. & naris le narise dello naso. & myxa, æ, lo mocco del naso. BOC. Ponete mente a baronzi, che tal u'è col naso molto lungo, & tal l'ha corto, & chi l'ha (s'io non erro) haurò preso un pagolino per lo naso. Egli haueа il naso ischiacciato forte, L'adorante naso gibbuto. AM. Lat. epigrypus. Il naso nel suo luogo ben ricadente cõ la bellezza di se supplirebbe s'altroue hauesse di sotto. uedi l'indice. DAN. Quì don Valana hauea forato il petto Et tronco il naso fin sotto le ciglia. E i raggi, ne ferian per mezzo il naso. ARI. Schiacciato il naso, e ne le ciglia hirsuto. Taglio gli il naso, e l'una, e l'altra orecchia Pensa. & esempio a malfattori darme. Il nasuto Orco. intersepium è quella carne che chiude le nari del naso.

Annasare, Lat. olfacere, & odorari. ARI. Tosto che giunge: d'ogn'intorno ãnasa, E sẽte insin a un topo che sia in casa.

Odorare, Lat. & odorari, & olfacere. PET. Fama ne l'odorate, & ricco grembo. BOC. Non è alcun odore, che in quella camera l'huomo non senta, soauemente odorando. Odore, & olire, uedi a qualità. 1636.

Fiutare. La. olfacere, et è gittar il fiato per lo naso annasãdo alcuna cosa, come fanno i caualli, gli asini. BOC. L'uno degli asini, che grandissima sete haueа, tratto il capo del

capestro era uscito dell a Stalla, et ogni cosa andaua siutã do se forse troua sse dell acqua. ARI. Quando siutando sol, par che piu faccia, Ch'altri non fa ch'habbia odorato e lume. I utti ne uien siutando, al fin duo prende.

ORECCHIE.

1361 Orecchie, udire, audienza, ascoltare, sordo, assordare, attendere, intendere.

Orecchie, & orecchi nel numero del piu. Orecchia. & orecchio nel numero del meno. Lat. aures. PET. Dissemi entro l'orecchie, homai ti fece parlar. amor se mai percote Gli orecchi de la dolce mia nemica Et di sirene al suono Chiuder gli orecchi. Rendi a gli occhi, a gli orecchi, il proprio obietto. Parte da orecchi a queste mie parole. Amor par ch'a l'orecchi mi fauelle Ne l'orecchi, ch'udir altro non sanno. E la corda a l'orecchia hauea già tesa. on'ogni orecchia è sorda, Se non la mia. BOC. chi uccelli cantando i pia ceuoli uersi, ne dauano a gli orecchi testimonianza. La no uella peruenne alle orecchie del Re. Soura l'orecchia sinistra. orecchiuto asino. AM.

Udienza, Lat. auditus, & auditio PET. Date udientia mie me a le dolenti mie parole estreme.

Udita, Lat. auditus. BOC. Che alcuni per udita si possano in namorare. i. per fama, uedi a 149 Uditore, & uditori. ne di all'Indice.

Udire, Boc. Hauendo l'udire sottile, si come.

Udire. Lat. audire, accipere. PET. Tal ch'io non posso udir co si gia mai, Che mi conforte, Parmi d'udirla. Udendo i ra mi, & l'ore. Udi dir alta uoce di lontano. Et udì sospirar di dir parole. Seguendo, one chiamar m'udia dal cielo. In fin a Roma n'udirai lo scoppio. E n si ferendo trema farmi udire. Uederla udirla, & ritrouarla in terra. Posto hai silentio a piu soaui accenti, Che mai s'udiro. Ne si dolci parole S'udiron mai. Quante uolte m'udisse chiamar mor te. piacemi hauer uostre questioni udite. I parei udito mostratone a dito. Udrallo il bel paese, Ch'Apenin parte. BOC. uedi l'Indice.

Audienza, Lat. auditio. DAN. Se la tua audienza è stata atte ta. in questa forma lui parlare audiui.

1362 Oda, ode, odi, odo. dal uerbo udire. PET. Ma perch'ella oda, & pensi Mostrò stato dal ciel uede ode, & sente. Mariani ne chiamando, che non l'ode. Ode poi lamentar fra l'altre meste Enome di Paris. Odi, pianti, & sospiri, odi le stride De le miserie accese. Odil tu uerde riua. Petonte odo, che'n pò cadde, & morto. Talhor odo dir cose, e'n cor ne scribo. S'egli è uer quel ch'i odo. BOC. Oda, ode, odi, odo, odiste, & odolo. uedi l'Indice.

Ascoltare. Lat. auscultare, & uale obedire, & è piu che udire, percioche ciascuno ch'ode non ascolta, come ben dimo stra il nostro PET. Voi ch'ascoltate in rime sparse il suono. Ne mi lece ascoltar chi non ragiona. Che marauiglia fanno a chi l'ascolta. Che quanto richiamando piu l'inuito Per la secura strada, men m'ascolta. i. da orecchie, o ubidisce. Benignamente assai par che m'ascolte. Io pur ascolto & non odo nouella. De la nemica mia BOC. uedi l'Indice. DAN. Attento si fermò com huom ch'ascolta uolgi, & ascolta, & gli honorati nomi Con affettion ritrassi, & ascoltai. Con gli occhi a terra standosi ascoltando. ascoltã do i lor sermoni Con l'ascoltar chiedea cõ mano ad Ascoltarli er'io del tutto lasso. se ben ascolti. Se tu m'ascolte.

Ascoltanti, Lat. auscultantes. BOC. Con gran marauiglia de gli ascoltanti. le donne ascoltanti, Hauendo riguardo al lo ascoltatore.

Attendere per poner mente, star attento, ascoltare, o dare orecchie, Lat. & intédere, animaduertere, attendere, ad hibere aures. BOC. Niuna altra cosa haurebbono hauuta a fare che attendere a costei. Che a niun partito attendesse alle parole di piero. poche sarebbono quelle che u'at tendessero. Et attendete bene a quello ch'io ui dico. Anzi tutti attendeuano quello, che egli pur dir uolesse. & attendendo quello, che egli pur di quanti douesse dire .i. stauano attenti. PET. Et pria, che rendi suo dritto al mar, sì so u mostri atteudi l'herba piu uerde. DAN. Et tenda a udir, quel c'hor si s'occa Filosofia mi disse a chi l'attende Nota non pur tu una sola parte, Diss' egli a me Guardate, & attédete A la miseria del maestro adamo. Et però nõ attese mia domanda. i. aspettò. uedi la tauola.

1363 Intendere, Lat. intelligere uale udire, & ascoltare PET. Et se prego mortal al ciel s'intende. O donna intendi l'altra parte. i. che il suo ragionar intendo albora.

Sordo, Lat. surdus, è quello che non ode, PET. Sordo mondo, uoler, piacer, sorda orecchia, morte, pietà, alma, mente, sordi mortali, ingegni. Ouni pregale, non mi sia piu sorda Morte. Et io ne prego amor, & quella sorda a. morte. Oue ogni orecchia è sorda, Se non la mia. io son co lei che si importuna, & fera Chiamata son da uoi, & sorda. & cieca. i. morte. BOC. Quell'è un pouer'huomo muto lo, & sordo. A guisa di sorda, & di mutola.

Assordare, ual far sordo, lat. surdere, & surdescere. passiue significationis, sed actiue, surdũ facio uel reddo. PET. Si come il Nild'alto caggendo Col gran suono i uicin d'intorno assorda, i. assordisce. non si usarebbe da prosatori.

1364 Guancie, sono le gote del uiso, Lat. genæ, malæ, maxillæ, & alapa, æ, è la guancia ta. PET. La guancia, che fugiã pian gendo stanca, Riposate su l'un signor mio caro. Et le guã cie, che adorna un dolce foco. Et poi si sparse a le guancie il sangue. DAN. Si che le bianche, & le uermiglie guancie, La doue io era, de la bella aurora Per troppa etate di uentauan rancie. Quanto io neggio dolor già per le guancie. Valse a le guancie nette di rugiada Che lagrimando non tornasse adre. BOC. nello A m. le gu ncie alla aurora sorella. Le guancie uermiglie, nò tumefatte, ne per ma grezza rigide di cõueneuole spatio. Candide, con bianchi gigli miste, & uermiglie rose, uedi lo Indice, doue sono belli discorsi. DAN. Pos lo addencò, & l'una, & l'altra guancia. ARI. Medoro hauea la guancia colorita, & bianca, & grata ne la età nouella.

Gene, Lat. gena. ual le guancie. DAN. Diffuso era per gli occhi, & per le gene.

Guanciale, è lo orgogliere, è cossino deto da guancia perche la ui si pose sopra. Lat. ceruical, puluinar, puluinus, e pulillus il diminutiuo BOC. Et due guanciali, quali così fat to letto si richiedeuano. ARI. Ch hauea sotto il guancial messo la sera. & a 721.

Gote, sono le guancie. Lat. genæ. PET. Humidi gli occhi, et l'una, & l'altra gota. BOC. Le sue gote paiono due rose. Un cappuccio fatto a gote. i. assettato alle gote. uedi l'Indice. DAN. Eremendo si, che bagnauan le gote per ostendo le gote.

Mascelle. Lat. maxillæ, malæ. BOC. Con la mano alla mascella comincio a pensare. Diede tanto che ridere, che niuna ue n'era, a cui non dolessero le mascelle. Et tal u'è con mascelloni, che paion d'asino DAN. Allhor pose la mano a la mascella Fece la barba indietro a le mascelle.

Smascellare. Lat maxillis erui, ual rõpere le mascelle. BOC. Haueuano tanto riso, che erano creduti smascellare.

BOCCA.

1365 Bocca, boccone, labbia, palato, denti, gingiue, lingua, fiato, buffa, uoce, basci, risi. Abboccare, sboccare, imboccare, basciare, ridere, sibilare, gustare, leccare, delibare, scombauare, halitare, ansare, fiutare, buffare, sbuffare, spirare. cõ gli altri suoi deriuati.

Bocca. Lat. os, oris, bucca, & buccula, & osculum il diminutiua. PET. Bocca angelica, bella. Di perle, piena di rose, piena di dolci parole. BOC. Bocca mia dolce. Vermiglia, uermigliuzza, cortese, picciola, chiusa, bauosa, disdentata, tortuta, Boccuccia picciola, Bocca basciata. uedi all'Indice, che ui sono altri belli discorsi. DAN. La bocca mi basciò tutto tremante. La bocca aperse, & mostrocci le sanne. Gran bocca, fiera, aperta. Lat. hiulca. Già per urlar hauean le bocche aperte. T. Bocca piena d'odor & d'harmonia.

Imboccare. Lat. indere in os, Plauio Dij me infelicitent, si aliquid in os meum indidi, & altroue. In os meum uim guttam indidi. & indere uale ancho imprimere, o sigillare, & porre il nome, Imboccare ancho uale pigliare con la bocca, a guisa de cani che imboccano i lepri. Lat. denticulare, apprehẽdere, et firmiter tenere. DAN. Hor uò, che tu mia sententia n'imbocche. i. la intenda bene, & a 1000.

Boccone nome. Lat. bolus, bucella, offula. BOC. Alle giouani i buon bocconi, & alla uecchie gli strangoglioni.

Boccone aduerbio. Lat. pronus, & in faciem cubare. Iuuenalis, Cubat in faciem, mox deinde supinus. ual stare con la bocca in giù, cioè col petto uerso la terra. BOC. Cosi cadde Boccone sempre piangendo. & nel PH. trouò Biancofiore sopra un letto Boccone giacere.

1366 Labbra, labra, & labbie. Lat. & labellum il diminutiuo. PET. Labbra rosate. Piu uolte gia per dir le labbra apersi. BOC. Le cui labbra pareano due rubini. La bocca torta, & le labbra grossa, come sono quelle dell'orecchiuto asino pendale. Con non tumorose labbra di natural uermiglio incanti. T. I labbri di corallo han color tanto, Che souente l'aurora inuidiosa Piange, che men rosseggi'l suo bel manto. DAN. A pena hebbi la uoce che risposi, Et le labbra a pena le formaro. De l'huom chiuder le labbra Quanto i potè.

Labbia per lo labbra. DAN. Poi si riuolse a quelle enfiate labbia. Con si contente labbia sempre attese. i. Con la bocca ridente, & mostrante consolatione. & quando labbia dinota l'aspetto. uedi a 1410.

Basci, & risi, uedi a Venere a 977.

Palato. Lat. palatum, cælum. DAN. Tu credi che nel petto, onde la costa Si trasse per formar la bella guancia, Il cui palato a tutto'l mondo costa. i. gusto.

DENTI.

Denti, sanne, zanne, morsi, gusto, beuãda, ingordigie, pappobaua, morditori, rimorditori, roditori, ingordi. addentare, mordere, rimordere, rodere, ruminare, mangiare, pappare, diuorare, trãgugiare, inghiottire, trangiottire, ingozzare, gustare, beuere, scombauare.

Dente. Lat. dens, tis, & molaris, il dente massellare. Denti bianchi, minuti, corti, uguali, ben composti, duri, feroci, mordaci, tenaci, aspri. PET. Disse, & sò, & quando'l mio dente le morte Rosi dentro, e i denti, & l'unghie indura. BOC. Dente guasto, fracido, Dẽti mal cõposti, neri, grandi, logori. gialli, fatti a bischeri, Migliori, eburnei, piccioli, In ordine, grattosi, disposti. DAN. Che non traggon la uoce u ua a i denti. 1367

Addentare. Lat denticulare, mordere, immordere, dentibus apprehendere, per mordere. & meta. per tenersi saldo, et forte oon altri stromenti. DAN. Poi l addent ir con piu di cento raffi Poi l'addentò, & l'una, & l'altra guancia. BOC. Non altrimenti che l'addentato cinghiale alla turba de cani. Isdentata bocca.

Sanne, o zanne, & assannare uedi a 1198.

Morso. Lat. morsus, us. PET. Estremi morsi. BOC. Vn morso dato con un motto. Debito morso. minore, & morsura. & quando dinota quello del cauallo. uedi a 1213.

Mordere. Lat. PET. Che l'un, & l'altro fianco De la fera gentil mordean si forte. Fin che mi sani il cor colei che'l morse. Disse, & sò, quando'l mio dente le morse. BOC. morda come cane. Bergamino morde un auaritia, & scrignemi, & mordemi. Morderannomi costoro. Mi par uederti morderle quella sua bocca. mordesse come il cane, mordissero, mordeuano, mordono, morsa, morso. tutti termini usati dal BOC.

Mordimenti. Lat. morsus. BOC I mordimenti & riprensioni di questo frate. Huomo di corte, ma morditore, Taccinsi i morditori. T. Mordace, & mordente cane, lupo, luccio, dente, lingua, uolgo, sguardo.

Rimordimento. Lat. pœnitentia, reprehensio, sollicitudo, ma la conscientia. uale compuntione. BOC. Senza freno alcuno di rimordimento, o di uergogna di peccare. Ma percioche uoi medesima dicendolo n'habbiate piu rimordimento.

Rimordere per compungere. Lat. remordere. VIR. Quando hæc te circa remordet. BOC. Ne mi rimorda d'alcuna cosa la conscienza. Che le prediche fatte da frati per rimordere delle loro colpe gli huomini. Et rimordendone ne alcuna uolta la conscienza, ue ne dorrebbe d'hauerlo fatto. 1368

Rodere. Lat. PET. Vedi com'arde prima, & poi si rode. Rode se dentro. Rapido fiume che rodendo intorno. Che morend'ei si rose Menal'ppo: Che legno uecchio mai non rose tarlo Come costei'l mio cor. d'hora in hora amo m'ha roso. BOC. & tutto in se meddsimo si rodea. che dentro di rabbia tutto si rodea. PH. & quello tanto rodesse, che al cuore peruenisa. Prima che le mani t'habbia tu per rabbia rose. PH. Due capelli tutti rosi dalla uecchiezza. DAN. Non altrimenti Tideo si rose Le tempie a Menalippo per disdegno.

Roditori. Lat. edaces. BOC. La forza di pochi anni roditori d'ogni cosa. EP.

Rumminare, Lat.& obrodere, uel remonere, & di nuouo cõ sumare. quasi cibum ad rumen reuoco, iterumq; conficio. T. Ruminate o mio bregge a l'ombra estiua L'herbe pa sciute. DAN. Ruminar puo, ma non ha l'unghie fesse. SAN. Qual boue a l'ombra, che si poſa o rumina. ARI. Pascano. o stansi ruminando l'herba.

1369 Digrignare. da ringo. Lat. è torcere il uolto, per modo che si apra la bocca, et si mostri i denti, dolendo in se stesso, oue ro con altrui adirarsi, & alcuna uolta ridere, & ancho di nota far strepito co denti mostrãdogli per spaurire altrui DAN. Non uedi tu che digrignan i denti. Ome uedete l'altro, che digrigna. ARI. Come soglion talhor duo can mordenti, O per inuidia, o per altro odio mossi Aui cinarsi digrignande i denti Con occhi biechi piu che bra gie rossi. Come digrigni i minacciosi denti. uedi a Cane a 1204.

Starnuto Lat starnutamentum, & sternutatio. BOC. Et che parendole, quiui uenisse il suono del starnuto. Messere cosa che non fosse mai stata ueduta, non mi saprei insegna re, se ciò non fossero gia gli starnuti, o cosa a quelli somi glianti.

Starnutire, Lat. sternutire. BOC. Noi sentiamo presso di noi starnutire. ma quelli che starnutito hauea. starnutendo anchora la terza uolta, e la quarta, et la quinta, et molte altre tutti si fece marauigliare, Chi è q̃ li che cosi starnu tisce. Costui ilqual starnutito hauea, e ancora starnutiua.

Mangiare, e manicare. Lat. comedere, edere, e manducare. BOC. Si misero a mangiare. Anzi mangia pane. Mangia rono il buono falcone. Mangiato il secondo pane. Del no stro non mangierà egli hoggi. Poco mangiò.

Manicatore, & manucatore. Lat. edax, lurco, commessator. BOC. Manicatore di torte.

Manicare, & manucare. Lat. comedere. BOC. A farmi arro stire al sole, & manicare alle mosche. Et poscia manicar lati tutta quanta. O egli haurebbe buon manicare con cie chi. ARI. Et la uerace fiamma li manuca, Però che'l cor le coce, e le manuca.

1370 Manicaretto, Lat. cibus delicatus, iusculus, offa, & offula. uale picciola uiuanda a guisa di guazzetto. BOC. Ne fe ce un manicaretto buono.

Pappo, et pappa. Lat. a pane dicta. uoce de fanciulli, che pap pa dicono al suo cibo. onde pappare. Lat. ual mangiare. & Erasmo presso san Girolamo nella pistola ad Heliodo ro ne fa mẽtione. DAN. Che se fossi morto innãzi che la sciassi il pappo e'l dindi. uedi a danari, e trouerai dindi.

Pietanza, Lat. sportula, xenium. Vo. fratesco, & prouenzale a pietate detta, uale elemosina grãde, ouero detta da piat ti grandi. BOC. Porti questo il pane, colui mandi il uino, quell'altro faccia la pietanza per l'anima de passati. DA ua di buone pietanze a frati. ARI. Oue dormono, oue hanno la pietanza. i. nel refettorio.

Diuorare, Lat. ligurire, deuorare, ual consumare. BOC. Trop po danari ad un tempo hai diuorato. i. consumato. Per nõ essere dalle fiere diuorata, Sẽza altro lasciarui che l'ossa il diuorarono. T. Diuoratrice etade.

Ingordigia. Lat. ingluuies, uale insatiabile uolontà. BOC. Gulfardo uedendo la ingordigia di costei.

Ingordo. Lat. auidus, siti bundus, gurges, heluo. uale troppo auido, & uoglioso. PET. Ingordo uolere. ingorda uoglia. Et perche ingordo, & io perche si bella. Com'huom ch'è infermo, & di tal cosa ingordo. BOC. Che già per prez zo ingordo non lasciarebbe. i. fuor del ragioneuole.

1371 Inghiottire, Lat. glutire, deglutire, deglubere. ual diuorare. BOC. nel PH. O Nettuno inghiottisci la presente naue. DAN. Tanto che l'acqua nulla ne'nghiottiua.

Tranghiottire, Lat. deglubere. BOC. nella FI. I fiumi non ap parano hora a fare queste ingiurie a caminanti, ne a tran ghiottire gli huomini. Et auanti s'apra la terra, & me tranghiotta. & nel LA. Che l'una tranghiottisce le naui, & l'altra. SAN. O terra tranghiotti il tristo corpo nelle tue uiscere. Hauergli ueduto trãghiottire uno caldo core.

Tranguggiara, Lat. ingurgitare, inglutire. uale inghiottire ingordamente. BOC. Molto tosto l'hauete uoi tranguggia ta questa cena ARI. Tutti li mangia, anzi tranguggia ui ui. Doue uenia per tranguggiarla uiua Quel mostro.

Gusto, Lat. gustus. è l'uno de cinque sentimenti del corpo, & uale lo assaggio. PET. Che per disdegno il gusto si dile gua. Alcun d'acqua, o di foco, il gusto, e'l tatto acquetã. Ch'al gusto è dolce a la salute è rea.

Gustare, Lat. ual assaggiare quello che mangiano, & beue mo. PET. frutto Gustando affligge piu che non conforta. BOC. Gustando già di quel che m'ha promesso. DAN. Se quinci, & quindi pria non è gustato. & io gustaua lo mio temprando'l dolce con l'acerbo.

Delibare. Lat. & degustare, sacrificare, ARI. Ne lascia che ne gusti, o ne delibi (parlando de cibi) Bocca oue ambro sia libo, ne satollo Mai ne ritorno.

Leccare, Lat. lingere, & lambere. è soauemente toccare cõ la lingua. DAN. & di fuor trasse la lingua come bue, che'l naso lecchi.

Beuitore, Beuanda, beuere, etce. Ebbriaco. uedi a Bacco dio del uino. 123.

Sputare, Lat. & sputum, & saliua nome. BOC. Et ueduto, che Calandrino la sua hauea sputata disse, forse che alcu na cosa glie la fece sputare, Disse al marito sputa Gianni, & Gianni sputò. Non auedendomene io sputai una uolta nella chiesa d'Iddio, A cui disse il frate, noi che siamo re ligiosi tutto dì ui sputiamo. Federico quando Gianni spu taua diceua, i denti.

Baua, Lat. saliua longa è quella spuma ch'esce della bocca, o per iracondia, o per dolore, o per altra simil causa. DAN. & per tre menti gocciaua, il pianto, & sanguinosa ba ua. BOC. nell'AM. Vecchio bauoso. Isdentata, & bauosa. ARI. e'l sen bauoso, & sporco.

Scombauare, Lat. oblinire saliua. uale empire di baue. BOC. nell'AM. poi ch'egli con la fetida bocca non basciata, ma scombauata la mia.

Fiato, Buffa, alitare, ansare, spirare, buffare, sbuffare. uedi a 1594.

Gengiue, Lat. gingiuæ. BOC. Et con esse s'incominciò a stropicciare i denti, & le gengiue.

1372 Lingua. Lat. a lingendo. uel a ligando. PET. Lingua dolce, possente, fredda, humida, ingrata, mortale, presta, presontuosa, uaga, auiata a lamentarsi. Lingue mute. Et giamai poi la mia lingua non tacque, che'l uero per la mia lingua s'oda, Amor, che prima la mia lingua sciol se. Varij di lingue, & uarij di paesi. Come fanciul ch'a pe na Volge la lingua, & snoda. Che col cor ueggio, & con la lingua honoro. Pien di Filosofia la lingua, e'l pet to. Con la lingua già fredda la richiama. BOC. Nella

lor lingua souna.i. nel lor linguaggio. in lingua Erminia. Diranno che io habbia mala lingua, & uelenosa. Et a chiedere a lingua sapeua honorare cui nell'animo gli capeua, & che'l ualesse.i.con lingua. Et le male lingue non sanno tacere.i. i maledici. PH. ARI. Che spesso hauean piu d'una lingua in bocca.

Linguaggio. *Lat.loquela.ual fauella*. BOC. *Mostrando gliele esse, il lor linguaggio apparò.* DAN. *Dal principio del foco in su linguaggio Si conuertian le parole grame.*

VOCE.

Voce, *Echo, parola, fauella, loquela, uocabolo, uerbo, ciancia, ragionamento, accento, detto, motto, saluto, lusinga, mormorio, rimbrotto, bisbiglio, predica, beffa, scherno, schernimento, romore, grido, strido, strepito, tumulto, calpestio, ruggito, rampogna, urlo, dimanda, risponso, silentio, zitto, piano, musso, eloquentia, essordio, prohemio, sermone, idioma, bugia, menzogna, disdetto, interdetto, muto. balbo, roco, chioccio, bugiardo, mormoratore. parlatore, fauellatore, ciancione, garrulo, sogliardo beffato, schernito, deriso, parlare, riparlare, fauellare, ragionare, dire, ridere, disdire, predicare, motteggiare, mormorare, borbottare, rimbottare, lusingare, cianciare, ciarlare, cicalare, bugiare, bisbigliare, beffare, schernire, rampognare, gridare, stridere, strillare, cinguettare, cigolare, ruggire, urlare, nicchiare contare, narrare, diuisare, chiamare, appellare, domandare, addomandare, chiedere, richiedere, citare, rapportare, tacere.*

1374 Voce. *Lat. uox.* PET. *Voce, alta, dolente, estrania, angelica, humana, chiara, modesta, soaue, uiua. Voci ardenti, care, crude, benedette, interrotte, preste, uiue, sparte meschine. Ad alta uoce. Si dolce in uista, & si soaue in uoce. Ma la sua uoce anchor quà giù rimbomba. Insin al ciel gradita De sospiri miei. Et la fronte, & la uoce a salutarmi Mosi hor timorosa, & hor dolente. Poi rimase la uoce in mezzo'l petto* BOC. *Voce sommessa, alquanto rotta, grossa, horribile, fiera, diforme, mascbile, contrafatta, dolorosa, rozza, rustica, conueneuole, cittadina, salda soaue, assai piaceuole, chiara, lieta, bassa, tramortita dal pianto rotta. Voci humili, mansuete, altissime, rubeste, piaceuoli.*

Voci de gli animali. *mugghiar de Tori, e de Buoi, & ancho boare. Mugghiare delle uacche, & de uitelli. Belare delle pecore. Nitrire de caualli. Ruggire, e fremire de leoni, o lione. Abbaiare. latrare, gannire, & ringhire de cani. Vrlare, & uagire de lupi. Ragghiar, oncare, o orcare di messer lo Asino. Frenire, o frendire del porco saluatico. Vlulare della uula uccello. Vagir del lepre. Oncare de gli orsi. Blatterare de Montoni. Barrire d'elefante. Gattilare de gatti. Drimir, della mustella. Grunir, & grugnir de porci. Glacitar, & burnir dell'onagro, cioè dell'asino seluagio. Raucar de Tigri. Gannir de la uolpe. Orcar, corcare, & fremire del lupo ceruiero, Grillar de grilli. Sibilar de serpenti. Barrire la uoce del leofante. Coaxar, & gracidar di rane. Cantare de gli uccelli. Pipillare delle passere. Pigolar della Giandaia. Crocitare, crocar, & plocitar de corui. Sussurrar, e bombilar delle api. Pipar de sparuieri, di galline. Gracilar, & pipar delle galline. Gracidar di oche, & di rane. Tetrinar delle anitre. Glaugir l'Aquile. Gemir del colombo, & della tortora. Glotorar delle cicogne. Gruir della grua. Cuccular, e frigular del cuculo. Frinir della cicala. Cucurrire del gallo. Gracillar, & pipar delle galline. Trinar, zinziculare, o trinsare della rondinella. Lipar del nibio. Plausitar de palombi. Pipillare del pauone. Pisitar, & isitar del tordo. Strider del uipistello. Bubular dell'allocco. Volpar dell'auoltore & altri uccelli, & d'altri animali tutti posti alli suoi luoghi.*

Echo. *Lat. è quella uoce, che tra mõti cauernosi risponde alla uoce, o al grido. Secando i poeti fu figliuola dell'aere, & secondo essi innamorata di Narcisso, e non da lui amata, tal che pel lungo piange si conuertì in sasso, ne altro ui rimase che la uoce. la quale anchor tra monti cauernosi risuona solo isprimendo l'ultima consonante, onde si dice la risponsiua Echo.* SAN. *Echo rimboba, & spesso in dietro uoltami Le uoci che si dolci in arta sonano, Et ne l'orecchie il bel nome risoltami. La risonante Echo. Echo mesta risponde alle parole.* ARI. *Et Echo risonar per tutto s'ode.* 1375

Parole. *Lat uerba, e quasi paro ore, uel paratum.* PET. *Parole accorte, angeliche, alte, care, confitte, dolci, dolcissime, dolenti, estreme, honeste, humane, leggiadre, mortali, morte, nuoue, pellegrine, pietose, preste, saggie, sante, semplici, sode, soaui. le parole che mi stãno altamẽte confitte in mezzo'l core. A le dolci mie parole estreme. In silentio parole accorte, & saggie. dal chiaro uiso Moue col suon de le parole accorte. Dicendo a me, di ciò non far parola Et ella haurebbe a me forse risposto Qual che santa parola sospirando. Di dir parole in quel punto si noue, Che farian lagrimar chi l'intendesse. E udì sospirãdo dir parole, Che farian gir i monti, & star i fiumi Parolette accorte. O questi in sua prima eta fu dato a l'arte Di uender parolette, anzi menzogne.* BOC. *D'una parola in altra procedendo. Non potea raccoglier lo spirito a formar la parola intera alla risposta. La santa parola Vangelio. Dando alle parole fede, ch'erano uerissime. Acciochè i fatti non paressero alle parole contrarij. Accio che l'ultime parole non siano discordanti alle prime. Vltime, poche, usate, utili, belle, leggiadre, amicheuoli, dolci, dolcissime, mellisflue, buone, migliori, rotte, debite, affettuose, certe, honeste, uere, libere, piaceuoli, gentili, abomineuoli, ingiuriose, usate, scelerate.*

Dishoneste, *uituperose, uillane, spauenteuoli, sconcie, sciocche, insipide, piene di materna pietà, parolette leggiadre, usate, paroluzze.* BOC. *uedi all'Indice.* 1376

Parlare. *Lat. sermo, oratio, locutio, loquela, uerbum, affatus, tus, ui, alloquium, compellatio, onis, & gryphus. il parlare, oscuro breuiloquium, ij, ual parlare. corto.* PET. *Bel, dolce, gentil, humano, humile, pellegrin, pio, rotto, saggio, Di saper pieno. Dolce parlare, & dolcemente inteso Et perche un poco nel parlar mi sfogo. Cosi nel mio parlar uoglio esser aspro Iui il parlar, che nullo stile agguaglia. L'atto soaue, e'l parlar saggio humile. E'l parlar di dolcezza, & di salute. E'l parlar rotto, e'l subito silentio.* BOC. *uedi l'Indice.*

Parlare. *Lat. loqui, alloqui, fari, effari, sermocinari, commemorare, dicere, uerbum facere, uocẽ mittere, sermonem habere.*

habere PET. Che uolendo parlar cantaua sempre. Quand'io u'odo parlar si dolcemente. L'un pensier parlar cō la mente & dice. Et come dolce parla, & dolce ride. Hor non parl'io, ne penso altro che pianto. Che parlan sempre de suoi tristi danni. parlādo, parlai, parlane, parlaua, parlo, parue, parli. BOC. uedi l'indice. Riparlare. Lat. repetere, iterum loqui. BOC. Et dopo alcuni giorni riparlò alla cameriera.

Parlatore, Lat. eloquens, & locutor. BOC. Presto, & ornato parlatore. Lat. rhetor, & orator. Si ottimo parlatore & pronto era niuna scientia hauendo, che. & multi loquium, ij, ual troppo parlare.

Verbo. Lat. è la parola. DAN. Et si fuggì che non parlò piu uerbo. ARI. Non uuol piu de l'accordo intender uerbo.

Fauella a fando. Lat. loquela. PET. L'accorta, honesta, humil, dolce fauella. Ver me si mostri in atto, od in fauella. Riconobbila al uolto, e a la fauella. BOC. Et tenne gli fauella infino a uendemmia. i. non gli parlò. Isprimer nol potrei con la fauella. La giouane udendo la fauella la tina. che egli senza coda, come senza fauella fusse. DAN. Con angelica uoce in sua fauella, cioè di sua patria. Imperatrice di molte fauelle. i. di molte regioni,

1377 Fauellare, Lat. eloquētia, & eloquium. BOC. Astutia usando nel fauellare.

Fauellare. Lat. loqui. PET. Amor par ch'a l'orecchie mi fauelle. BOC. io non gli ho potuto fauellare mai che sia sola. con la fornaia fauella. Andando con lui fauellando. Ha molto fauellato con lei, fauellauano insieme. Et s'io fauello mi conosceranno.

Fauellatore, Lat. eloquens, locutor, seu loquutor, orator, rhetor. BOC. Bellissimo fauellatore era. Ornato, & bello fauellatore. Lat. facundus.

Loquela, La. DAN. che mai non fu loquela, Ne cōcetto mortal che tanto. uada. onde loquace ual copioso di parlare.

Ragionamento. Lat. sermo, oratio. ual parlamento, & parlare. BOC. Finito il suo ragionamento. Il ragionamento era stato breue. Secreto, primo, cotale. I nostri ragionamenti fatti hoggi. Dilettevoli, piaceuoli, sollazzeuoli, nuoui, uarij, belli, futuri, crudeli, fieri. uedi l'Indice.

Ragionare, Lat. sermo, dictio, oratio. PET. Accorto, antico, cortese, dolce, latino, lungo. I, che'l suo ragionar intendo allhora. Con quel suo dolce ragionar accorto. BOC. Caddero suoi ragionar dell'orationi. Il ragionare della Reina al suo fine uenuto. La Reina ad Emilia commise il ragionare.

1378 Ragionare, Lat. sermocinari. PET. Vaghi pensier, che Scorto mi hauete a ragionar tant'alto. Soleano i miei pensier Di lor obietto ragionar insieme. Ne mi lece ascoltar chi non ragiona. che tua potentia sia Nel ciel si grāde, come si ragiona, Donne che ragionando ite per uia. Sol di lei ragionando uiua, & morta. Del uario stil, in ch'io piango, & ragiono Di ch'io ragiono. BOC. uedi l'indice.

Detto, Lat. dictum, ual motto sententia. PET. Dolce detto. Detti amorosi, & soaui. Se risponder sapesse a detti miei. & quei detti soaui Mi scrisse entr'un diamante in mezzo'l core. Iui eran quei che fur detti felici. participio. ui fu detto. uerbo.

Detti notandi, & sentenze, uedi a Prouerbio a 1650.

Dire, Lat. dictio, sermo, oratio, locutio. PET. Alto, bello, humile, breue, sottile, pulito. Non hebbi schifo il mio dir troppo humile, Degna d'assai piu alto, & piu sottile. Col dir pien d'intelletti dolci, & alti. Per la dolcezza, che del suo dir prendo. Però t'auisa, e'l tuo dir stringi, & frena. BOC. Col dir mi conforta. Il dir da sezzo.

Dire. Lat. dicere, loqui. PET. Piu uolte già per dir le labbra apersi. Tal odo dir cose, e'n cor describo. dic'ella. Senza ch'io dica. che tua ragion cortesemente dica. Però mi dice'l cor, ch'in carte scriua. Seco si strugge, & dice a ciascun passo. Et dicea meco, se costei mi sprezza. I dicea fra mio cor, perche pauenti? dicean, dicendo, diceste, dico, dimmi, dinne, dirà, direi, dirlo, dirò, disse, dissi, dissemi, ditele, mi fu detto, m'haueua detto. BOC. uedi all'Indice. DAN. Lume ti fieno al come, che tu die. i. dici, & BOC. La donna che molto meglio di lui udito l'hauea, fece uista di suegliarsi, & disse, come dic?

Ridire. Lat. referre. per riferire. PET. Ch'i nol sò ripensar non che ridire. Io non posso per ordine ridire. Che sempre si ridica. Se uero al cor l'occhio ridice. Ch'a ridirlo sarian uinti Tutti i maggior. BOC. Io non sò ben ridire qual fu il piacere. Non che egli te lo habbia ridetto. Poi l'una all'altra per la città ridicendolo. che uoi ad alcuna persona non ridiciate. Perche i frati macinano a raccolta, & nol ridicono. di mai ad alcuno non ridirlo. secondo che alcuna di loro poi mi ridisse. 1379

Disdire. Lat. negare, inficari, recusare. abnuere, dedicere inficiare. PET. A quel che giustamente si disdice. Piu si disdice, a chi piu pregio brama. Non m'hauesse disdetta la corona. BOC. Il Re non gli seppe disdire. non si disdice. piu a me nō dee esser disdetto d'hauerle scritte, Non le disdisse. facendosi a eredere, che quello a loro si conuenga, & non si disdica, che alle altre. i. non stia male, et latinamente si direbbe dedecet.

Disdetto, Lat. dimicatio. & disceptatio, controuersia, interdictum abnegatio ual contrasto. PET. Ch'i ne ringratio, & lodo il gran disdetto. C'haueanfatto ad amor chiaro disdetto. BOC. Ilquale, dopo molte disdette spogliatosi ui si coricò. Laquale ubidiente senza alcuna disdetta. AM.

Disdiceuole, Lat. indecens, indecorus, inconuienens. BOC. Ilche era alli piu honesti non disdiceuole. In quella parte che forse meno disdiceuole da te sarebbe eletta. LA. Deh (se non è disdiceuole) dimmi.

Maldicente, & maledico, Lat. conuiciator, bouinator, mordax, oblocutor, obtrectator, detractor, detrectator. uedi a Mormoratore. 1387.

Interdetto. Lat. interdictum. uale tra quello che è detto. PET. Le mie uoci m'erano interdette. A tutti fu crudelmente interdetta la patria sepolture. BOC. Et doue l'escomunicationi, & gli interdetti sono scommunicati tutti. DAN. La giustitia di Dio ne lo interdetto Conosceresti a l'alber moralmente. 1380

Narrare, Lat. ual recitare, contare, dire. PET. I non poria giamai Imaginar non che narrar gli effetti. Po narrò le mie fatiche. BOC. La pestilenza narrata. I casi narrati. L'accidente narrato. Per ordine ogni cosa narrò. uedi l'Indice.

Contare. Lat. narrare. PET. Ne mai lingua humana Contar potria, Contādo i casi de la uita nostra. BOC. Alcuna

bella nouella sopra la data proposta contare. Il Re uendo contare la bellezza del luogo. La nouella dalla loro Reina contata. Io ui conterò. Et contogli il modo. Et con tolle perche cagione, DAN. Et egli a me, le cose ti fien conte, Quando.

Ricontare, Lat. repetere, recensere. PET. Nouo pensier di ricōtar mi nacque. Lungo fora a ricontare Quādo la noua libertà m'increbbe. Ma non è, chi lor duol ricōti, o scriua.

1381 Raccontare. PET. La nouella, laquale di raccontare intendo. Intendo di raccontare breuemente. La sua nouella raccontando. La nouella da Dioneo raccontata. Come per assai cose raccontate, & hoggi, & altre uolte. S'altro a dir ci resta, Antigono il racconti. Et a pien popolo raccontò la reuelatione fattagli. Tornarono alla donna, & la sua risposta le raccontarono. uedi all'indice.

Accontare, Lat. annumerare, connumerare, adiungere. ual ponersi in conto, cioè in numero con altri a ragionare. BOC. Et accontatosi col marito di lei, per quello modo che piu honesto gli parue gliele disse. De quali un nipote conuun'abate accontatosi, tornandosi a casa per disperato lui troua essere la figliuola del Re d'Inghilterra Riccardo ueggendo Paganino cō lui s'accontò. i. con lui si mise a ragionare. & quando stà per numerare. uedi a 1696.

Diuisare, La. exprimere, declarare, decernere, disponere, ual narrare, BOC. Io mi trouai in parte, oue io uidi Guidotto doue la ruberia hauesse fatta diuisare. i. con dimostration chiare narrare. Io non ui potrei mai diuisare, quali sieno i dolci suoni d'infiniti stromenti. Ma perche uò io tutti i paesi cerchi da me diuisando? i. narrando, o descriuendo.

Trattare, Lat. tractare. ual dire, o parlare con frequentia. PET. Le mie roche rime, Che non fanno trattar altro che morte. Ogni impresa crudel per me si tratti uedi a 1483.

Predicare, Lat. prædicare, ual publicamente dire, diuulgare, celebrare. BOC. Lasciando hora stare il predicare. cominciò della sua santità a predicare. I cherici quantunque la patienza predichino.

1382 Predica, Lat. cōcio, onis, BOC. Frate Cipolla cominciò la sua predica. Andaua alle prediche. Le prediche fatte da frati. Al modo usato ui farò la predicatione. Fu gran predicatore. Lat. concinnator, oris, & orator, & declamator.

Accento, Lat. quasi ad cantus, hoc est iuxta cantum. ual risonantis, o tuono nel dire, PET. Accenti graui, soaui. Al suon de primi accenti suoi. DAN. Parole di dolor, accenti d'ira.

Idioma, Lat. idioma, atis. ual parlare proprio. PET. Et si dolce idioma le diedi, & un cantar tanto soaue. DAN. L'una uegghiaua al studio de la culla, Et consolando andaua l'idioma, Che pria i padri, & le madri trastulla. Et l'idioma ch'usai, & ch'io fei.

Esordio, Prohemio. uedi a 1609.

Saluto, & salute. Lat. salutatio, ual salutatione. PET. Et d'un dolce saluto insieme aggiunto. Hor mi ritrouo pien di si diuersi Piaceri in quel saluto ripensando. Salute Angelica, benigna, Ch'a pena gli potei render salute. BOC. Ripensando al suo salute. Con lieto uiso riceuuto il suo saluto, Dolce saluto. Tutti gli altri saluti.

1383 Salutare, Lat. è dar saluto, uisitare con parole. PET. Cosi mi sueglio a salutar l'aurora. onde benignamente Salutando teneste in uita il core. Et la fronte, & la uoce a salutar mi Mossi. Ma ben ti prego che a la terza spera Guitton saluti, & messer Cino, & Dante. BOC. Laquale i giouani salutarono come Reina, Et lietamente salutatolo il dimādò. uedi l'indice.

Annuntio, Lat. præsagium, & diuinatio. BOC. Ricordandosi dell' annuntio fatto loro. PH. DAN. Con tristo annuntio di futuro danno. Apri l'orecchie al mio annuntio, & odi.

Annunciatrice. Lat. nuncia. DAN. Et qual annunciatrice de gli albori L'aura di Maggio muouesi.

Annunciare, Lat. nunciare. BOC. Quando egli la uenne ad annuntiare in Nazzarete. DAN. Pensando ciò ch'al mio cor s'annunciaua.

Aue, Lat. DAN. Giurato si saria, ch'ei dicesse Aue. Et poi cominciò Aue maria cantando. cantando Aue maria.

Motto, è piaceuole ragionamento tentatiuo, da mutio. Lat. che dinota far un cenno, o dire una parola alla muta, ouero con uoce sommessa. & motti diciamo, quelli che Lat. dicono ioci, & scommata. onde motteggiare ual dir motti, & scherzare PET. Talhor risponde, & talhor non fa motto. BOC. Vn motto non meno da ridere, che da commendare. Con conueneuole motto lui, & gli altri poltroni hauea scherniti. Motto leggiadro, piaceuole, Guido Caualcanti con un motto dice uillania a certi cauolieri Fiorentini. Niuno si moua, o faccia motto. i. parli. Senza alcun motto fare. Vsando motti, risa, festeggiare. Motti leggiadri, belli, bei, diuersi, piaceuoli Vi uoglio raccordare essere la natura di Motti cotale, che essi, come la pecora morde, deono cosi mordere l'uditore, e nō come il cane, perciochè se come il cane mordesse il moto non sarebbe motto, ma uillania. DAN. Comincias io a dir, se puoi, fa motto. Ond io guardai nel uiso a miei figliuoli Senza far motto.

1384 Motteggiare. Lat. cauillus, i, ledoria, æ, irritamētum BOC. Lascio stare il motteggiare. Dioneo lascia stare il motteggiare. Monna Nonna de Pulci cō una risposta almē che honesto motteggiare del vescouo di Firēze silentio pone.

Motteggiare. Lat. cauillari, et iocari, BOC. Cominciò cō lui a motteggiare del suo nouello amore. Martellino rispondea motteggiando. E senza piu motteggiarla temendo delle sue risposte. E piu uolte motteggiarono di ueder un'huomo cosi antico d'āni, e di senno innamorato. uedi l'indice.

Motteggeuole, Lat. dicax, & cauillator, oris. BOC. La donna, che motteggeuole era molto.

Sermone, Lat. sermo. ual parlare, PET. Tra lo stil de moderni, e'l sermon prisco. Chiaro sermone. BOC. Senza piu lungo sermone fare. Diffuso. Dopo lunghi sermoni usati. DAN. Et continouando'l mio sermone Dissi.

1385 Ciancie. Lat. nugæ, affaniæ, & geræ, siculæ, & da cieco. La. che significa frequenter moueo, & uoco. & uale parole superflue. PET. Et queste dolci tue fallaci ciancie. Vedi sansone, che per ciancie In grembo la nemica il capo pone. BOC. Che ciancie son queste che tu dici? i. baie. Et quādo una borsa, & quando un coltellino, e cotali ciancie. i. nouelluzze. Lat. recula. Ma sà meglio che altro huomo far queste ciancie di contrafarsi. i. truffe, rase. Lat. fallaciæ, technæ. Et tanti ornamenti, & tanti uezzi, tante ciancie, tante morbidezze sottomettere ad un uecchio. Lat. nequitiæ. idest uezzi, & lasciuie mescolate con atti, & parolette accarezzeuoli, et nō per le baie, o frappe, come uolgarmente si usa p tutta Italia. & come nell'indice

piu

piu largamẽte habbiamo parlato. ARI. Che l'amor senza speme o ciancia. i. niente o cosa uana.

Cianciare. Lat. iecari, nugari. BOC. Cosi cominciò a cianciare, & aruzzar con lui. Che altri non creda che tu cianci. Cianciando, & motteggiando. Et cosi per buon spatio ciãciarono insino, che ad una gentildonna, a cui lo cianciare sta bene. a uoi molto si disdice.

Ciancione. Lat. blatero, onis. & meta. in uece di canzoni usò il BOC. Et la lauda di donna Matelda, & cotali altri ciancioni. & cosi disse uolẽdo dimostrare, le canzoni cantate da laudesi essere ciancie.

Ciarrulo, lat. & ambagiosus, dicaculus, dicax. ual ciarlatore, o chiacchiarierc. meta. tolta dal garrir de gli uccelli. ARI. poi che leuato s'hebbe da canto il garrulo Eremita, & garrire. uedi a 101.

Frappatore, ual ciarlatore, o parabolano. Lat. loquax, & linguax, lucutuleis, et locutor, ris blatero, onis. iactabundus, polylogus, rabula, æ. uerbosus, multiloquus. nugax.

Losinghe, Losingare. Lusinghevole. uedi a Venere a 675.

1386 Menzogna. Lat. mendacium ual bugia, anchor che sia differenza tra mentire, & dir menzogna. Perciochè a colui dice mẽzogna, che se stesso ingannando si crede dire il uero, ma colui mentisce che ueramente sa d'ingannare altrui. PET. Vero dirò, forse e parrà menzogna. Da uender parolette, anzi menzogne. Perch'io t'habbia guardato di menzogna Ingrata lingua. BOC. Raccontar una uerità che ha troppo piu, che ella fu di menzogna sembianza. Peruenni in terra di menzogna. DAN. La comincio con forza, & con menzogna La sua rapina, sempre a quel uer c'ha faccia di menzogna De l'huom chiuder le labbra. Ch'egli è bugiardo, et padre di menzogna, ARI. E se non che per dubito, che manche credenza al uer, c'ha faccia di menzogna.

Bugia. Lat. mendacium, è quando uno mentendo, non se stesso, ma ingannando altrui sà che è bugia quello, che parla. PET. Et uinta a terra caggia la bugia. BOC. Non che la, bugia. ma la uerità non era in Imola chi gli credesse. Con bugie guastando la fama sua. ARI. Quella, che'l uer de la bugia dispaia. Et che piu dotte far le genti grosse.

Bugiardo. Lat. mendax. è quello che finge, o mostra quello che non è. BOC. Eri diuenuto bugiardo. Scuse bugiarde. Marinai bugiardi, & arischieuoli, DAN. Al tempo de gli Dei falsi, & bugiardi. Ch'egli è bugiardo, & padre di menzogna. Cosi scopersi la uita bugiarda. ARI. Et nel mancar di fede tutta a lui la bugiarda Africa cede.

Bugiare. Lat. mentiri. DAN. Et certo non ui bugio, idest non ui mento.

1387 Bisbiglio. Lat. susurrus, & confusio, dissidium, & dissidentia, altercatio, concertatio, contentio, rumoo, da bis, bis, che parlando pianamente par che cosi si dica. PET. Io era intento al nobile bisbiglio. ARI. Di uoce in uoce e'l mormorio, e'l bisbiglio.

Bisbigliare. Lat. susurrare, ual parlare con gli uccelli da pipilare. Lat. DAN. Che ti fa ciò, che quiui si bisbiglia. Et hor a pena in Siena se'n bisbiglia. i. poco se ne parla.

Bucinare. Lat. & susurrare, ogannire, immurmurare, mussare, & mussitare. ual parlare basso. mormorare, o bisbigliare. BOC. Quantunque si bucinasse di costui, che per Tebaldo fu sepellito. Et de suoi costumi udito bucinare Bucinauansi che gli era degli scopatori.

Sufolare, è sibilare cõ la bocca. Lat. sibilare. BOC. Buffalmacco cominciò a sufolare, e ad urlare. Perciochè diceua la Zanzara in suo dispetto andare sufolando, & appostando la notte di guastarle il suo bel uiso amoroso. LA. Senza maestro haurebbe imparato di sufolare. DAN. ne farò uenir sette Quando sufolerò, com'è nostr uso.

Susurrare, è la uoce delle api. Lat. susurrare. SAN. Le susurranti api. uedi ad api 1002.

Mormorio. Lat. murmur. è certo suono soaue dell'acque, & per meta. si pone per qualunque susurramento, strepito, o suono basso, & soaue. BOC. Con continoui mormorij, anzi romori uituperano. I dishonesti mormorij del palazzo mormoreuoli suoni, e dolci FI.

Mormoratore. Lat. mormurator, detractor, detractator. ual maldicente secreto. PET. Mormorator di corti, un huom del uolgo.

Mormorare. Lat murmur, & murmuratio, detractio, massiuo. PET. Mormorar basso, pietoso, dolce, rauco. De cristalli. De l'onde.

Mormorare. uerbo. PET. & l'acque mormorãdo Fuggir per l'erba uerde, L'aura serena, che fra uerdi fronde Mormorando a ferir nel uolto uiemme. & acque fresche. e dolci spargea soauemente mormorando. BOC. Questa nouella diede un poco da mormorare alle donne. Altro che mormorare non faceano. Di che la giouane mormoraua. 1388

Maledico, & maledicente, uedi a 1379.

Rampogna. Lat. scomma, tis. ual riprensione, & contrasto. PET Il mio auersario con agre rampogne Commincia. LA. contexto, defensio, cauillum.

Rampognare, ual riprendere, & dannare. DAN. Qual se tu che cosi rampogni altrui? ARI. Monta a cauallo, & se stesso rampogna.

Beffa. Lat. derisio, illusio, contemptus. despectio, ual dispregio, o schermo. BOC. Che tutte l'altre dolcezze del mondo sono una beffa a rispetto di quella quando la femina usa con l'huomo. Donne sono tante le beffe, che gli huomini ui fanno. Che molto detto sia de ue beffe fatte dalle donne a gli huomini. Mi feci beffe di me stesso. DAN. Sono scherniti con danno, & con beffa.

Beffatore. Lat. spretor, irrisor, derisor, illusor, contemptor. BOC. Sia preso questo beffatore d'Iddio, Tu hai apparato ad essere beffardo. PET. Et d'un pomo beffata al fin Cidippe.

1389 Beffare. Lat. decipere, irridere, & deludere, ual schernire, dispregiare, uituperare, uergognare, & ual macchiare, & tingere altrui di alcuna cosa, che ne riporti uergogna, & anche prendersi piacere dãdo ad intẽdere ad alcuno quello, che non è. BOC. Che chi altrui s'è ingegnato di beffare, & massimamente quelle cose, che sono da riuerire, se con le beffe, et tal uolta col danno hassi solo ritrouato, Che anche gli huomini sanno beffare. Et con loro teneua mano a beffarlo. Et di ciò che auenisse riderssi, & beffarsi. Accorgendosi d'essere beffato.

Buffone. Lat. scurra, gelasinus, bemolochus, et parasitus, sed in cibis, & scurrilitas la buffoneria.

Burla. Lat. ludicrum, iocus, & deceptio. ridiculum, urbanitas, tis. ual gioco, solazzo, spasso. onde.

Burlare. Lat. iocari, ludere, ual e pigliarsi spasso, dileggiare, o beffare.

o beffare. DAN. Gridando perche tieni, & perche burli. il Landino ispone burli per bui da buiare, che in lingua aretina significa gittare, parole dette da l'auaro in riprension del prodigo.

Sogliardo, Lat. uerbero, nis, lucro, parasitus, & parasitaster. è quello che uiue dell'altrui con beffe, et simili. BOC. Egli è tardo, bugiardo, & sogliardo.

O, quādo dinota irrisione. BOC. Deh animamia dolce, lasciati basciare, La Nicolosa diceua, O tu hai gran fretta. Disse il prete. Ma in buona uerità bene a tuo huopo se tu stai cheta, et lasciami fare. Disse la Belcolore. O che bene a mio huopo, che siete tutti piu scarsi, che'l fistolo Aprite per Dio, ch'io mi muoio di freddo. La dōna disse, O si ch'io so, che tu sei uno assiderato. Non fai tu, che noi habbiamo promessa la uirginità nostra a Iddio? O disse colei, quante cose se gli promettono tutto dì, che non se gli attendono.

1390 Scherno. Lat. probrum, & opprobrium, derisio. ual uergogna, & dishonore. PET. (naue) Che la tempesta e'l fin par c'habbi a scherno. BOC. Quasi per scherno, da tutti era chiamato Cimone. Non curare di beffe, o di scherni per sodisfare all'amico.

Schernimento, Lat. derisio. BOC. Con uendicheuole schernimento sieno da me uendicate, AM. schernitrici giouani. AM. Scherneuoli parole, & scherneuolmente. LASAN. Con uiso scherneuole beffandolo cō questi uersi.

Schernire, Lat. deridere, exibilare, ual beffare. PET. Volgi in quà gli occhi al gran padre schernito. Ma ueggio ben che'l mondo m'ha scernito. BOC. Fece coloro rimanere scherniti, che lui togliendoli la penna, haueano creduto schernir e. Color schernendo, che tener uogliono. Spesse uolte auiene, che l'arte dall'arte è schernita, idest astutia con astutia è beffata, o ingannata. Lat. ars deluditur arte. Che con conueneuole motto lui, et gli altri poltroni hauea scherniti. SAN. mi scherne, & ride la mia soaue, et dolce pastorella.

Deriso, Lat. ual beffato, PET. La scorta puo non ella esser derisa.

1391 Biasimo, et biasmo. Lat. infamia, nota, reprehensio, ual dare mala nominanza, & dir male d'altrui. PET. Et d'altrui colpa altrui biasmo s'acquista i. mal nome. BOC. Accio che a lui non fosse biasimo. Et se non fosse, che biasimo ne portaua di quello, che. Di biasimeuole stato. DAN. Per torre il biasmo, in ch'era cōdotta i. il mal nome. Dandole biasmo a torto e mala uoce. Men Dio offende, et me di biasmo accatta? Merto di lode, o di biasmo non cape.

Biasimare, & biasmare. Lat. uituperare, culpare, notare, infamare, reprehēdere, carpere, detrahere. ual uituperare altri, o dare mala nominanza. PET. Quant'ha del pellegrin, & del gētile Da lei tene, & da me, di cui si biasma, idest duole, et lamenta. Tal biasma altrui, che se stesso condanna. i. uitupera. Morte biasmate, anzi lodate lei. Che'l pouerel digiuno Ven ad atto talhor, che'n miglior stato Hauria in altrui biasmato. BOC. Questa non è cosa da biasimare. i. da uituperare. Se medesimo della sua preterita trascuraggine biasimando forte.

Scorno. Lat. nota, infamia, dedecus. ual uergogna, & dishonore, & però si dice alzar le corna al uincitore, & al perditore restar scornato, cioè priuo delle corna, i. uergognato, & priuo d'honore, PET. Scorno primiero, amoroso. Ond'ebbi scorno. BOC. Con gran danno, e scorno del soperchiato. ARI. Di scorno, e d'ira tutto si raccese.

Scornato, Lat. notatus, derisus, floccifactus, nihilihabitus. ual uituperato. BOC. Tofano udendo costui si tenne scornato. La donna scornata. i. beffata. & delusa. Quasi scornati grandissima uillania dissero alla donna. DAN. Quasi scornati, & risponder non sanno.

Scornare, La. e, ubere, derideri, explodi, et exibilari. ual uergognarsi. & restare scornato. PET. Il mio duro auersario se ne scorni.

1392 Deludere. Lat. ual ingannare, beffare, et ridere. ARI. C'hoggi non sian da uoi deluso (parlando delle uergini) T. El timor certo che'l pensier delude.

Balbuzzare, o balbettare. Lat. balbutire. ual tartagliare, & non esser sciolto della lingua. BOC. Era la lor lingua, che apertamente narrare soleua i mostrati uersi balbuzzando andaua errando. PH. Ne balbettaua la lingua.

Balbo. Lat. balbus, DAN. Mi uenne in sognno una femina balba.

Scilinguagnolo. & non silinguagnuolo, come hanno alcuni testi, ilche non puo stare, percioche oltre che è incorretto quāto alla pronuntia, è ancho contra la regola, che tra due uocali non possono stare tre consonanti. Lat. glottis idis, piglottis, seu epiglossis. lingua. è quello neruo, ouero carnosità sotto la lingua, laquale impedisce (quādo non è ben tagliato) il non potere ben parlare ispedito. onde scilinguato è detto quello, che parla male. Lat. blæsus. BOC. Masette rotto lo scilinguagnolo cominciò a dire, idest che prima si mostraua esser senza lingua. i. muto.

Gorgogliare, detto da gurguglione. Lat. che è parte della gola, & però ual parlare di maniera che non s'intenda, Lat. mussare. DAN. Quest'hinno si gorgogliā ne la strozza. SAN. Cominciò forte a bollire, & a gorgogliare piu che'l solito.

Borbottare, Lat. mussitare, murmurare, blaterare. ual parlar basso, & da corruccio, et è la uoce delle api per similitudine. BOC. La Belcolore borbottando si leuò dal desco idest brontolando, & mormorando sommessamente.

1393 Rimbrottare, Lat. submurmurare. oblatrare, obstrepere. ual brontolare, & è proprio delle femine quando contendono co mariti, con ramaricarsi. BOC. Quantunque monna Tessa auedendo sene, molto col marito ne rimbrottasse. i. richiamasse. Doue la donna per stizza da tauola leuatasi rimbrottando se n'era andata.

Rimbrotto. Lat. latratus ual brontolamento con molestia, uillania. BOC. Il dì, & la notte molestato, & afflitto da rimbrotti della moglie.

Ruggiare, o ruggiare, Lat. rugire, & rugitus, nomen. è la uoce del leone. PET. Come leon rugge. Quasi fero leon rugge. Et dentro al mio cor qual fera rugge. BOC. Buffalmacco cominciò a ruggiar forte. DAN. Non ruggiò si, ne si mostrò si acra Tarpea. Ruggeran si questi segni superni. poscia ch'alquanto il fuoco hebbe ruggiato. Al mādo. i. fatto strepito a guisa di leone.

1394 Mugghiare. Lat. mugire è la uoce de buoi, & de tori. BOC. La fante per lo dolore sentito cominciò a mugghiare, che pareua un toro. Et ne boschi i timidi cerui fatti fra se feroci (quando amor gli tocca) per le desiderate cerue combattendo, et mugghiando, del costui caldo mostrano segnali. PH. Gioue posto alla sua fronte corna, mugghiò per li campi, & i suoi desii humiliò a gli occhi uergines. FI.

ARI.

ARI. Muggiando sopra'l il mar ual gregge bianco.

Mugghio. *Lat. mugitus*, BOC. *Mi parea per tutto doue che io uolgessi sempre mugghi, urli, & strida di diuersi, & ferocissimi animali*. LA.

Vrlo, *lat. ululatus, ual suono, o strido, & urlare è proprio de lupi, & de cani. onde* VIR. *nella geor. Et alte per no ctem resonare lupis ululantibus urbis. & nell'Aenei. Visaque canis ululare per urbem*. DAN. *Et da una parte, & d'altra grand'urli.*

Vrlare, *Lat. ululare*. DAN. *Le bocche per urlare haueā gia aperte*. BOC. *Cosi cominciò un salteballare, & un nabissare grandissimo su per la piazza, & a sufolare, & ad urlare, & a stridere in guisa.*

Strido, *& nel numero del piu strida, & stridi, Lat. Stridor*. VIR. *Stridorque rudentum*. PET. *A questo un strido Lagrimoso alzo, & grido Stridi amorosi, dolorosi, ultimi. Strida ultime. odi le strida*. BOC. *Il prete mise un strido grandissimo, & mandato fuori un'altissimo strido.*

Stridere, *Lat ual fortemente gridare*. BOC. *Buffalmacco cominciò a soffiare, & ad urlare, & a stridere, & stridere è le uoce del uipistrello. uedi a* 1013.

Strillare, *Lat. stridere ual gridare, & far strepito*. ARI. *Lo nie a indarno, e pian e, e grida, e strilla.*

Grido, *Lat. clamor, rumor, pro. & meta*. PET. *O di fama men chiara, & di men grido. Lat. rumor. Et essa sola haurà la fama e'l grido. Hor de miei gridi a me medesmo increste. Lat. clamorum. Si leuarono le grida di tutti i uicini Per loqual grido, le gru cominciarono a fuggire. Lei gridante mercè, isuenarono*. DAN. *Si forte fu l'affettuoso grido. Quando piangea u' facea far le grida*, ARI. *Gridi, tumulti, gemiti, e lamenti, & quando dinota la fama, uedi a* 149.

1395 Gridare. *Lat clamare, uociferare*. BOC *In su'l gridare riscaldato. Vdita la cagion del suo gridare. Et tra per lo gridare, & per lo piangere.*

Gridare, *Lat. exclamare*, PET. *Me taci, grida al fin, che farle honore. Gridan o signor mio aita aita. Gridando stà su misero, che fai? I uo gridando pace pace pace. La doglia mia, laqual tacendo i grido. A questo un strido lagrimoso alzo, & grido, Ond io gridai con carta e con inchiostro*, BOC. *uedi all indice.*

Sgridare, *Lat. redarguere, acclamare. ual riprendere con romore*. BOC. *Prima gli uolle sgridare, poi partito prese di tacersi. Il lupo strangolata l'haurebbe, se in certi pastori non fosse scontrato, i quali sgridandolo a lasciarla il costrinsero. I frati sgridano contra gli huomini la lussuria, accio che rimouendosene gli sgridati, a gli sgridatori rimangano le femine.*

Dalli dalli. *in uece di aduerbio in certo modo di parlare per dimostrare una continouatione di ciò che ragiona, come il* BOC. *nel* LA. *quādo dice, Laquale, di ciarlare mai non cessa, mai non resta, mai non molla, mai non fina dalli, dalli, dalli dalla mattina infino alla sera, & la notte anchora*. ARI. *La sciocca turba grida dalli dalli. Al suon che par che dica, dalli, dalli.*

1396 Grida, *Lat. edictum, preconium. ual la proclama, o bando*. BOC. *Il Re si mosse a fare per molte parti una grida, che chi il conte d'Anuersa. Secondo la grida fata*. DAN. *Quando piangea ui facea far la grida. i. rumore.*

Bando, *Lat. edictum, per la grida*. DAN. *Quali beati al nouissimo bādo Surgeran presti, idest alla grida del dì del giudiuo*. BOC. *Vdito il bando da rialto. & bando per lo essilio. uedi a* 588.

Bandire, *ual cacciare fuori della città, uedi a* 588.

Cigolare, *Lat. stridere. ual e cigare, o uocitare, cosi detto dalla uoce, che fa la carrucola, che per alcū peso tirato ad alto cigola*. DAN. *Che li pesi Fan cosi cigolar le lor bilancie. come d'un stizzo uerde, che arso sia Da un de lati, che dal l'altro geme, Et cigola per uento, che ua uia. & qui dinota quel suono, che fa il legno uerde al fuoco.*

Cinguettare. *Lat. effutire, ual parlare presto senza fondamēto, come cicalere, pettegolare*. BOC. *La natura haurebbe limitato alle donne il cinguettare. & nel* PH. *Al cinguettar de folli non porgere orecchie. & nel* LA. *Conciosia cosa, ch'ella di fauellare ogni altra persona superasse, & dicoti che'l suo cinguettare è tanto che solo, troppo piu aiutarebbe alla luna sostenere le sue fatiche, che non faceuano tutti insieme i bacini de gli antichi.*

Romore. *Lat. rumor*, PET. *Ma com'è, che si gran romor non sono Per altri messi? Non con amor romor di petto dansi Duo leon fieri. De qua duo tal romor al mondo fasse. se gli è anchor uento romor la giù del ben locato officio. Et Polifemo farne gran romori*, BOC. *L'honesto romor de circostanti. Maggior romor, feminile, Alcuno, niuno, grande, contadinesco, diletteuole. In Rhodi furono i romori, & turbamenti grandi. Con cotai nuoui mormorij anzi romori uituperando. & quando dinota la fama. uedi a* 149.

Tumulto. *Lat. è romore confuso o suono disordinato di molti*. BOC. *In tanto tumulto, & discorrimento di popolo, & nel* PH. *Da strepiti di tumultuante famiglia. Le tumultuose uoci*. DAN. *et suon di man cō elle Faceuan un tumulto, il qual s'aggira*. ARI. *L'esercito christian mosso a tumulto sozopra.* 1397

Strepito, *rimbombo, tuono, schioppo, tremuoto. uedi a Gioue a* 412.

Sentore *ual romore, detto da sentire*. BOC. *Et l'ordine del conuito bello, & laudeuole molto senza alcun sentore, & senza noia.*

Intronare, *Lat. intonare, & tonitrua emittere, è gridar forte a guisa di tuono*. DAN. *che'ntrona L'anime si, ch'esser uorrebber sorde. Spesse fiate m'intronan gli orecchi. L'orecchia da un romor lor fu intronata.*

O, *quando è uocatiuo, ual chiamare, inuocare*. PET *O Laura degna. O bella man. O tempo, o ciel, o cameretta O letticiuol. O che dolci accoglienze. O felice quel dì. O passi sparti. O pensier uaghi, & pronti. O tenace memoria, O fiero ardore. O possente desir. O debil core. O occhi miei, occhi non gia ma fonti. O sola insegna*. BOC. *uedi l'indice*. DAN. *O de gli altri poeti honor, et lume. O muse, o alto ingegno hor mi aiutate. O mente, che scriuesti ciò ch'io uidi. O anima cortese Mantoana. O cacciati dal ciel gente dispetta. O uoi c hauete gl'intelletti sani. O uirtù somma. O sol. O cieca cupidigia. O ira folle.*

Chiamare, *La. clamare, appellare, uocare, interpellare, et uociferare*. PET. *Quando i moue i sospir a chiamar uoi. Ne fa star sol, nel gir ou altr'il chiama. Mercè chiamādo con estrema uoce Marianne chiamando, che non l'ode. Et di chiamarmi a se non le ricorda Quest'anima Anzi tempo chiamata a l'altra uita. Ita chiamate chi dal ciel rispōde.* 1398

de. Che t'ha chiamato, acciochè di lei sterpi, A se mi tiri, & chiame. pur ui chiamo. I pur ti prego, & chiamo. Chi la chiamò con fede. Per nome mi chiamò. BOC. Fatti alla finestra, & chiamala. Chiamalo stolta che tu se. Andarla per la selua chiamando. Vanne a chiamarlo. DAN. La donna mi chiamò cortese, & bella.

Chiamare. Lat. appellare. ual domandare, nominare. PET. Era quel, che morir chiaman gli sciocchi. Chi tua ragion chiamasse oscura. Chiamata son da uoi, e sorda, e cieca. BOC. Che chiamar si faceano Becchini. Colui possi beato chiamare, ilquale. Facendosi chiamare Sicurano. Ilqual si chiamaua Fatiuolo. chiamãdolo traditore. Chiamaronlo santo Ciappelletto. Vna donna chiamata Margherita.

Richiamare, è chiamar di nuouo. Lat. repetere, reuocare, iterum clamare. PET. Con la lingua gia fredda la richiama. Che quando richiamãdo piu l'è nuto. Et la richiami al suo antico uaggio. Piangendo la richiamo. Et questo ad alta uoce ancho richiama. Hor al suo richiamar uenir non degno. BOC. Lascia il pensiero, caccia la maninconia richiama la perduta santità. i. domanda. Ma egli richiamandogli affermaua se essere riuscitato, uedi l'Indice.

1399 Dimandare, & domandare, Lat. petere, quærere, inquirere. richiede questo uerbo il terzo, & quarto caso. ma quando se gli da il secondo con interrogatione dinota uoler sapere di quello che si dimanda, & quãdo se gli da il quarto nel quarto ual richieder la cosa, e la cosa dimandata si pone nel quarto, & il secondo caso, & la persona dimandata, hora nel terzo, & hora nel quarto. PET. Piu non dimanderei. poi dimando, hor donde Sa tu 'l mio stato? il dimandai, Dimmi per cortesia che gente a questa. Domandatene pur l'historie uostre. BOC. In uendita gli dimandò il suo palafreno. & appresso il domandò quanto tempo era che egli altra uolta confessato si fosse. Et dimandarono di alcuno santo, & sauio huomo, Che io d'alcuna cosa sia dimandato. uedi all'Indice.

Dimanda, & domanda, Lat. petitio. BOC. La sua cortese dimanda. Con una nuoua, & impossibile domanda. La domanda era honesta, Con certe. Domande. Dellequali nouelle io era diuenuta sollecita dimandatrice. DAN. Questa chiese Lucia in suo dimando,

Addimandare. Lat. petere, postulare, poscere, flagitare, efflagitare. BOC. Se n'andò alla picciola casetta di Federico, & fecelo addimandare. Et pure il suo testo addimandando piangendo morì. Con le cose addimandate. Quello ch'a me addimandate. DAN. Addimandò Licentia di cõbatter per lo seme.

Appellare. Lat. & nominare, usurpare, nuncupare, uocare, dicere, perhibere, inuocare, compellere ual chiamare, & nominare, & ancho prouocare. PET. Che per usanza a lagrimar gli appella. Era il grand'huom, che d'Africa s'appella. BOC. Intendo sempre uostro caualiere appellarmi. Ilquale fu appellata Nicostrato. DAN. Mantoua l'appellar senz'altra sorte. Vn s'appella in terra il somme bene.

Rappellare, ual richiamare. Lat. reuocare. PET. Rappellare da la sfrenata uoglia Subito uista. Quando 'l ciel ne rappella. Lat. reuocat.

1400 Chiedere, & cheggere. Lat. quærere, petere, requirere. ual dimandore, & ricercare. PET. Altro giamai non chieggio. e'n don le chieggio, Che se l'error durasse altro non cheggio, in uece di chiederei, questa è uoce Prouenzale, & ancho Spagnuola, & ual uoglio, & cerco. Che l'usato tributo a gli occhi chiede, Io chiederei a scampar non arme, anzi ali, Ti chier mercè da tutti sette i colli, Mille fiate ho chieste a Dio quell'ale. Chiedi quanto par si conuenga a gli anni tuoi, BO. Ma di spetial gratia ui chieggio un dono. Solo che l'appetito lo chieggia. i. pur che ne habbia uoglia. Et esso, che di gratia il chiese l'ultimo fia. uedi al l'indice. DAN Questa chiese Lucia in suo dimando. Che quel si chiere, e di quel si ringratia. Et anche la cagion di lui chiedesti.

Chere. Vo. Spagnuolo. Lat. uolo, & quæro. uale domando. ARI. Ch'a la battaglia il caualier lo chere. Sopra me questa impresa tutta chero. PET. Il uu'go a me nimico, & odioso, per mio refugio chero.

Deh. Lat. Heu, ual queso rogantis, è particella d'interrogatione con humiltà pregando, & sempre si troua nel principio del parlare PET. Deh stringilo hor che poi. Deh non rinouellar quel che m'ancide. Deh porgi mano a l'affannato ingegno. Deh quanti diuersi atti. De fosse hor quì quel miser per un poco. Deh perche me del mio mortal non scorza. BOC. Deh cor del corpo mio, c'hauete uoi? Deh sapresti mi uoi insegnare. Deh dithmelo anima mia. Deh lascia l'ira tua. Deh signor mio (s'esser puo impetra una gratia)

Richiedere, ual chieder di nuouo, esser di bisogno, domandare. Lat. quærere, conuenire, requirere, cõsonum est. PET. Ti stai, come a tua alma uita richiede. i. è conueniente, o fa di bisogno. Ne ma'n tuo amor richiesi altro che modo. i. domandai. BOC. Conuiensi egli a santi huomini di richiedere le donne, che a loro uanno per consiglio di così fatte cose? idest domandare. Chi non sa gli Re potere quando uogliono ogni gran cosa fare, & loro altre si spetialissimamente richiedersi l'essere magnifici? i. conuenirsi, o esser di bisogno. uedi all'Indice. 1401

Richiedere per citare, o chiamare. Lat uocare, citare. BOC. Lo inquisitore fattolo richiedere lui domandò se uero fusse, che detto contro di lui era stato. Che m'ha fatto richiedere per una comparitione.

Citare. Lat. per chiamare. PET. Quel antico mio dolce empio signore Fatto citar dinanzi la regina.

Inquisitore. Lat. & inuestigator. BOC. Vn frate minore inquisitore della heretica prauità.

Inquisitione. Lat. inquisitio, & inuestigatio. BOC. Fatta inquisitione di questa opera Auisando non di ciò alleuiamẽto di miscredenza della inquisito.

Risponsi, Lat. responsa. Themi Dea de gli antichi, laquale in Parnaso monte daua i risponsi ma molto oscuri, come di Deucalione, & Pirra dopo il diluuio, uedi la historia ad essa Themi.

Risposta, Lat. responsum. PET. & ei quand'hebbe intesa la mia risposta, sorridendo disse. BOC. Con pronta, & sollazzeuole risposta Lieta, & piena di gratia. Buona leggiadra, bella, presta, decisa, risposte cattiue, auisate, piaceuoli. Che le bellezze all'opere siano rispondenti. Rispondi tore. uedi l'Indice.

Rispondere, et respondere. Lat. PET. E anchor chi chiami, et non è chi risponda. Rispondei o no, ma chi per se la uolse. S'al principio risponde il fine, e'l mezo. rispondemi amor Se risponder sapesse a detti miei. Et ella tu medesmo ti rispondi.

rispondi. Risponde, io non piango altro che me stesso. Con voce allhor rispose, & con un uolto Risposi in guisa d'huō che parla, & plora, Et ella haurebbe a me forse risposto. Qualche santa parola. BOC. uedi all Indice. quando sia per frustare, o tendere, uedi a 4 8 et per guardare 1341 & per contrastare a 591.

Rapportare. Lat. deferre, referre. quasi retro fero, per riferire. BOC. Il rapportare male dall'uno all'altro. Il che rapportando il famiglio a M. Geri. Il che essendo allo inquisitore rapportato. Et secondo ch'egli mi rapportò. Et trouatolo lui essere uiuo, & in gran stato, a lei il rapportò.

1402 Silentio. Lat. Harpocrate il suo Dio. ARI. descriuendo il silentio così dice Domanda a costei l'Angello, che uia Debbi tener Si che'l silentio truoue. Disse la Fraude, gia costui sola Fra uirtudi habitar. & nō altroue, Con Benedetto, e con quelli d'Helia Nelle Badie, quādo erano anchor nuoue, Fè ne le Scuole assai de la sua uita Al tēpo di Pithagora, & d'Architta. Mancati que Filosofi, e quei santi Che lo solean tener pel camin ritto, Da gli honesti costumi, c'haue a innanti Fece a le sceleraggini tragitto, Comminciò andar la notte con gli amāti Indi co i ladri, e fare ogni delitto. Molto col tradimento egli dimora, ueduto l'ho con l'homicido anchora, Con quei, che falsan le monete ha usanza Di ripararsi in qualche buca scura, Così spesso compagni muta, e stanza, Che'l ritrouarlo ti saria uentura. Ma pur ho d'insegnartelo speranza, Se d'arriuar a mezza notte hai cura A la casa del sonno senza fallo potrai (che quiui dorme) ritrouallo. & ritrouatolo nella casa del sonno seguita. Il silentio uà intorno, & fa la scortar, Ha le scarpe di feltro, e'l mantel bruno. Et quāti n'incontra, di lontano, Che non debbian uenir cenna con mano. Se gl' accosta a l'orecchio, e pianamente L'angel gli dice. & altroue figuratamente parlando dice restò senza risposta a bocca chiusa. & altroue Ne pur d'un sol sospir l'aria percuote, & il PET. Silentio dolce, raro, subito. De la notte. Et un atto che parla con silentio Questi poser silentio al Signor mio. In silentio parole accorte, & saggie. Posto hai silentio a piu soaui accenti. poi mise in silentio Quelle labbra rosate. BOC. Impose silentio alla giouane, uedi all'Indice.

Zitto è suono di bocca, & da silentio & cheto. Lat. signum silentium, tacite, quieta ne hiscas. BOC. Senza far motto, o zitto alcuno. pochissimi testi ui hanno zitto.

1403 Piano in uece di queto. Lat. tacitus, placidus, quietus, humilis, lepidus. PET. Di Claudio dico, che noturno, & piano Come'l metauro uide a purgar uenne. & per ampio a 1794. & per humile, & basso a 432. & per chiaro, & palese. 1681. & per la pianura a 1105.

Pian piano, ual quietamente, o pianamente. Lat. tacite. summissa uoce. PET. Poscia fra me pian piano, Che fai tu lasso?

Pianamente, ual quietamente. Lat. tacite, quiete, & sine strepitu. BOC. Et pianamente passando dalla cella di costui. Pianamēte scoprēdola, uide. che così era bella ignuda, come uestita. Lat. leniter, & lenter, & lene. Se n'entrò pianamente nella camera. Postele la sua mano sopra il petto pianamente disse. Et andando oltre pianamente lennò la fargia. uedi all indice.

Musso. Lat. ual parlar piano, & tacere. DAN. Ma tu chi se, che'n su lo scoglio muse, pro mussi. non parli.

Nicchiare è rammaricarsi con sommessa uoce, e lamēteuole dalla istessa uoce, usato da DAN. indi sentimmo gente che si nicchia Nel l altra bolgia.

Taciturnità, Lat. taciturnitas, ual silentio. BOC. Tal taciturnità stata per lo fresco dolore. Et io con taciturnità son cercata di mandar uia. PH. ARI. E uanno muti e taciturni insieme.

Tacito. Lat. tacitus PET. Chi sa pēsar il uer tacito estime. O inuidia, per qual sentier così tacita intrasti. Tacita, e lieta sola si sedea. Taciti sfauillando oltre lor modo Gli occhi. Tacito uo. Tacito focile. Vedesti ben, quando si tacito arsi. Tacito stanco dopo se mi chiama, BOC. Tacite Questioni Vergognosi, a taciti se n'andarono. stauano taciti, & sospesi ad ascoltare, tacito principio. Tacitamente dicendo bestemmiando tacitamente uedi all'indice.

Tacere, Lat. silentium, taciturnitas, è quando uno ha cominciato a parlare, & silere, è quando uno non ha cominciato ha parlare. PET. Tacer bello. ma l piu tacer gli è nota, Et l amar forza, e'l tacer fu uirtute. E l bel tacer, & quei santi costumi. 1404

Tacere. Lat. tacere, reticere, conticere. PET. Io non posso tacer Il meglio è, ch'io mi mora amando, e taccia, Et io piē di paura tremo, e taccio. Hor che'l ciel, e la terra e'l uento tace. Ella si tace. Quād'io tacea. La doglia mia, la qual tacendo i grido. Et tacendo dicam. Tacerē questa fonte. Ma taci, grida'l fin. mi soffri, & taci. Et gia mai poi la lingua mia non tacque. ond'amor teco non tacqui. BOC. Non solamēte si tacquero. et per paura tacettero. molto sarebbe meglio hauer taciuto uedi all indice.

Muto, & mutolo. Lat. & elinguis, & hoc elingue, è quello, che è priuo di loquela. PET. Mute rime, lingue, BOC. A guisa di sorda, & di mutola, come statue di marmo mutole. Facendo suoi atti come mutoli fanno. Quasi mutolo diuenuto star a modo di mutolo senza far motto, o zitto alcuno. DAN. Subito non udir, ne starmi muto. SAN. Quādo io in sua presenze era, impallidiua, tremaua, & diueniua mutolo.

Ammutire, Lat. mutescere, & silere, obmutescere, conticere, reticere. ual farsi muto, et tacere, DAN. Non altrimēti stupido si turba Il montanaro, & rimirando ammuta.

Roco, Lat. raucus. ual rauco della uoce, PET. Quando presso il suo tuon parue gia roco. O roco mormorar di luci d'onde. Hor saria forse un roco Mormorator di corti. Tu eri di mercè chiamar gia roco. DAN. Rendele a colui, ch'era gia roco.

Chioccia, Lat. rauca, quasi chiusa, o a glocidare che dinota far le uoce della chioccia, ouero gallina quando uuol couare. DAN. Comminciò Pluto con la uoce chioccia. S'i hauesse le rime, & aspre, & chioccie. idest oscure, a guisa della rauca uoce. 1405

Mento, Lat. mentum. ual il barbuzzo, detto da barba. BOC. Et il mento non tirato in fuori, ma ritondo, & concauo in mezo. Col mento in fuori in su riuoltato. Vn lucignolo della barba del mento gli diuelse. Il bellissimo mento lungamente da Ameto amato. DAN. chi non leuai al su comando il mento. Et per tre menti gocciaua il pianto, & sanguinosa bauea. lo mento a guisa d'orbo in su leuaua.

Barba, Lat. & barbitium, & anobarbus, l'huom c'ha la barba rossa. & spirillum antiquus, la barba della capra. Impuber,

puber, impubes, & imberbis, lo sbarbato, cioè senza barba. & mystax, cis. son i peli, che nascono sotto il naso, che uolgarmente si dimandano i mostacchi. BOC. Con una barba negra, & folta al uolto. Hauendo la barba grande, nera, & unta, Con barba rossa. Era diuentato barbuto. Lat. barbatus DAN. Per udir si dolente alza la barba. Lunga la barba & di pel bianco mostra. SAN. Barba squallida.

Dibarbare. Lat. depilare. DAN. Con men di resistenza si dibarba robusto cerro.

Barbiero. Lat. barbitonsor. Ticinio fu il primo che conducesse barbieri di Sicilia a Roma. BOC. Si soauemente la barbiera ha saputo menare il rasoio. Vna di queste barbiere. meta. in uece di una puttana, o ladra, o mariuola.

Rasoio. Lat. nouacula. è quello coltello che adoperano li barbieri a radare la barba. BOC. Si soauemente la barbiera saputo menare il rasoio.

F A C C I A.

1408 Faccia, sfacciato, uolto, uiso, uisaggio, uisiera, muso, ceffo, grifo, aspetto, presenza, maiestade, uista, aria, & aere, conspetto, cera, labbia, sembiante, apparenza, apparifcente, auenente, laruo, maschera, dinanzi, dauanti, inanzi, suisare, ammusare, accessare.

Faccia. Lat. facies, & os, oris. ual il uolto. PET. A lui la faccia lagrimosa e trista Vn nuuletto intorno ricouerse. Poi quel ch'a Dio famigliar fu tanto In gratia a parlar seco a faccia a faccia. BOC. Et nella faccia chiara mostraua il mio lieto stato, Le faccie chiare, & lucenti. uedi all'indice. DAN. Cotai si fecer quelle faccie lorde De lo demonio Cerbero, Hauesse'n Dio ben letta questa faccia. i. la facciata, cioè una parte scritta di una carta d'un libro. ARI. Non era faccia piu gioconda, & bella.

Sfacciato, Lat. impudens, è quello, che non teme uergogna quasi senza faccia. PET. Putta sfacciata dou'hai posto spene, BOC. Egli è stato si ardito, & si sfacciato, che pur hieri mi mandò una femina.

Volto. Lat. uultus, & facies. et questo solo si dà a gli huomini, & non a gli animali, & in ciò è differente il uolto dalla faccia, che nel uolto si dimostra la uolontà, laquale per il moto dell'animo nella faccia si dimostra. onde VIR. Spem uultu simulat, premit altum corde dolorem, PET. Si chiaro ha'l uolto de celesti rai. in mezo del mio uolto. E'l uolto, & le parole, che mi stanno Altamente confitte in mezzo'l core. Doppia dolcezza in un uolto delibo. Tanti uolti, che'l tempo, & morte han guasti. Fra tanti, & si bei uolti il piu perfetto. Cangiati i uolti, & l'una, & l'altra coma. Vi uidi di pietate ornare'l uolto. La testa or fino, & calda neue'l uolto. Il uolto di Medusa. BOC. Con un buon uolto disse. Spesse uolte il guardaua nel uolto.

1407 Viso, Lat. & uultus, facies. & rictus il muso. PET. Viso adorno, amaro, asciutto, basso, bel, chiaro, chino, dipinto, dolce, humano, innamorate, leggiadro, lieto, santo, sereno, uenusto. Piu che humano. Lodato in piu di mille carte. Il uiso è un sole. E'l uiso di pietosi color farsi. Torcendo'l uiso a preghi honesti & santi. Di tempo antica, & giouane del uiso. Disegno con la mente il suo bel uiso. Morte bella parea nel suo bel uiso. La donna che'l mio cor nel uiso porta. E l'aria del bel uiso. Che di bianca paura il uiso tinge. Et di lagrime honeste il uiso adorna. e i bei uisi leggiadri, Che'mpallidir fe'l tempo, & morte amara. BOC. Viso, lieto, uago, bellissimo, rigido, fermo, piaceuole, ridente, morto, basso, forte, amoroso, chiaro, piatto, rincagnato, sozzo, lungo, & stretto, turbato, cagnazzo, diuisato, contrafatto, dolce. Leuato il uiso, non spauentato. Nel uiso diuenuta per uergogna uermiglia. Con mal uiso. Il uiso di Diauolo. Il uiso ritondetto con color uero di bianchi gigli, et di uermiglie rose mescolato tutto splendido.

Visaggio, è il uiso usato da DAN. Cosi rotando ciascuna il uisaggio Drizza a me.

Visera, & uisiera. Lat. buccula, è cosa posta auanti a gli occhi, BOC. nel PH. Marte gli alzò la uisiera dell'elmo. Et alzata la uisiera dell'elmo. Bassata la uisera. & uisiere per gli occhiali, uedi a 1336.

Suisare, Lat. delere. seu deturpare faciē, ual guastare il uiso. BOC. Alla croce d'Iddio io ti suiserei ne testi moderni si legge, che io te ne pagerei, & quando stà per essere senza uiso, uedi ad auisare a 1263.

Muso, Lat. rostrum, rictus. è quello de gli animali, si come il becco, o rostro de gli uccelli, & la bocca dell'huomo. BOC. Vn teschio d'asino in su un palo col muso uerso Firenze. Parea che mi mettesse il muso in seno nel sinistro lato (parlando d'una ueltra) A guisa d'un matto hora col muso, hora col dito mostrato. DAN. Stan i ranocchi pur col muso fuori. ARI. Correndo uiene, e'l muso a guisa porta Che'l bracco.

Ammusare, Lat. rictum rictui iungere. è porgere l'un muso appresso all'altro. DAN. S'ammusa l'una con l'altra formica. 1408

Ceffo, Lat. rostrum, & rictus, us, ui, è il muso de cani, & di altri simili animali, a capiēdo detto. DAN. Quei, che pēde dal nero ceffo è brutto. Non altrimenti fan di state i cani Hor co piedi, hor col ceffo, quādo morsi da pulci son da mosche, o da tafani. onde

Accieffare, La. capere, per acciaffare, che ual pigliare, & rapire col ceffo. DAN. Che cane a qualla leure ch'egli acceffa. sì che, se puoi nascosamente accaffi. i. acciaffi.

Grifo, Lat. rostrum, rictus è il grugno del porco, & pigliasi ancho per lo muso. BOC. I porci col grifo, & poi con gli denti Deliberarono tutta tre di trouare modo di ungersi il grifo alle spese di Calandrino. idest il muso, o uiso. Quādo ella andaua per la uia, si forte uenia del cencio, che altro che torcere il grifo non faceua, quasi puzzo le uenisse di chiunque uedesse, o scontrasse. ARI. Li piedi, anteriori, il capo, e'l grifo.

Aspetto. Lat. aspectus, os, oris, præsentia è la faccia, o la presenza. PET. Aspetto gentil, pensoso, sacro, uariato, aspetti adri, benigni, oscuri. Promettendomi pace ne l'aspetto. BOC. Era formosa, & di piaceuole aspetto. Di miglior aspetto, che alcun'altro pareua. Nel primo aspetto. Il buon aspetto. Per quello, che ne uostri aspetti comprenda. DAN. Aspetto tristo, brollo, real, sereno, gentil, benigno, tranquillo, dolce, humano, beato, santo, diuino, lieto. Non mutò aspetto. Nel aspetto fero. Nel primo aspetto. Aspetti mirabili.

1409 Presenza. Lat. præsentia. PET. Doue al ciel adornar la sua presenza. Che'n sua presenza m'è piu caro'l morir, che ui ur senza. Questo intendendo dolcemente sciolto In sua presenza. BOC. Nella presenza d'Iddio. In presenza di tutti In tua presenza.

Rappresentare. Lat. exhibere, & se ostendere. PET. mi rappresento carco di dolore. BOC. Per lo fresco dolore rappresentato ne uestimenti oscuri. Il che Domenedio uuole che quiui appresentato ti sia.

Appresentare, per rappresentare. DAN. Ma perche l'oura tanto è piu gradita Da l'operante, quando piu appresenta De la bontà del core, ond'e uscita. In che piu tosto ogni bo tà s'appresenta. Mai non t'appresentò natura & arte piacere, idest diede.

Maiestade, & maestà. Lat. maiestas. PET. Con tanta maiestà al cor s'offerse. BOC. Tale dinanzi alla sua maestà faciamo procuratore.

Vista. Lat. facies, uisus, aspectus, per la presenza, & aspetto. PET. Vista angelica, armata, alma, amara, bruna, chiara, dolce, humana, fella, fiorita, oscura, signorile, superba, scolorita, serena. uiste leggiadrette, noue, pensose ne la uista, La uista del bel uiso. De la sua uista dolcemente acerba. Et quelle uoglie gionanili accese Tèprò con una uista dolce, & fella. Tal che l'occhio la uista non sofferse. BOC. Vista horribile, fiera, Fra nella uista assai mansueto. uista uilissima a 1342.

In uista. Lat. uisu, & aspectu, PET. si turbata, lieta, humana, pallida, asciutta. si dolce in uista. In uista si rallegra. humil si mostraua. Vanno superba in uista i fiumi. donna Che'n uista uada altera, & disdegnosa. O nostra uita, ch'è si bella in uista. Il ciel tutto in uista. Turbato in uista.

1410 Aria per l'aspetto, o presenza. Lat. aspectus, præsentia, PET. Quell'aria dolce del bel uiso adorno Piaccia a questi occhi, BOC. La donna ridendo, che di buona aria, & ualente donna era, & forse hauendo cagion di ridere risposse, idest di buona uoglia.

Aere. Lat. aspectus, præsentia. PET. Aer sacro, & sereno, Ou'amor co begli occhi il cor mi aperse. sea segni del mio sol l'aer conosco. BOC. Vna donna assai piaceuole, & di buon aere, & quando dinota lo elemento della aria, uedi 495. & per lo spatio a 1794.

Cospetto. Lat. conspectus, la presenza. PET. Hebbon tanto uigor nel mio cospetto. BOC. Nel cospetto di tanto giudice. Che sempre a lui staua nel cospetto. Et al mio amor sen uanno nel cospetto. Si come se questi fusse nel cospetto beato. & in alcuni testi si legge ancho conspetto.

Labbia, per lo aspetto. & la cera. Lat. aspectus, uisus. PET. Oue le penne usate Mutai per tempo, et le mie prime labbia. DAN. Questa fauilla tutta mi raccese Mia conoscenza a la cambiata labbia. Poi si riuolse a me con miglior labbia. i. con miglior parole, & aspetto. Con si contenta labbia sempre attese. i. con uista contenta, & ridente. BOC. Anzi n'li con labbia consolata. Conobbi al suon del suo dolce liuto Thebe fu pria de muri circondata. V. & quando significa le labbra, uedi a 1366.

1411 Cera. Lat. uultus, è l'aspetto il uiso per laqual si conosce la allegrezza, & la mestitia dello huomo. T. Cera allegra, benigna, gratiosa, turbata.

Sembianza. Lat. similitudo, ual figura, effigie, imagine, o similitudine, PET. Per mirar la sembianza di colui Che ancho la su nel ciel uedere spera. i. l'imagine, cioè il Sudario di Christo. La angelica sembianza humile, & piana. Di una in altra sembianza. i. similitudine. non guardar me, ma l'altra sembianza. i. alla similitudine di Iddio. & quando dinota dimostratione, uedi a 1653.

Sembiante. Lat. signum, nutus, aspectus, per l'aspetto, o cera, ouero atto, o segno del uiso. PE. Però di perdonar mai non si satia A chi col cor, & con sembiante humile. Piu uolte gia dal bel sembiante humano Ho preso ardir. Ned ella a me per tutto il suo disdegno Torrà giamai, ne per sembiante oscuro Le mie speranze. gli occhi, et la fronte, col bel sembiante humano bas sollé. se tu mi amassi Quanto in sembianti, & nel tuo dir mostrasti. i. atti. BOC. Et cō sembianti turbato un di le disse. i. uiso. Cosi ei nò faceua mi glior sembiante ad uno, che ad uno altro. i. cera. Fatto haueua sembianti di andare al bosco. i. atti, o dimostrationi. Quattro huomini che nel sembiante assai honoreuoli mi pareuano. i. nel aspetto.

Apparenza. Lat. aspectus. per la presenza, & aspetto, uista, dimostratione. BOC. Spauenteuole nell'apparenza. In apparenza, & in costumi non mica giouane, che ad usura hauesse prestato, ma piu tosto reale. Et in quello che mostraua la sua apparenza. Con altre assai apparenze grandissime. DAN. Cosi questo folgor, che gia nere cerchia Fia uinto in apparenza da la carne. Diuenta in apparenza poco, & scuro. Tanto ui trasporta Lo amor de l'apparenza.

Paruenza per apparenza. Lat. aspectus. DAN. che la sua paruenza si distende. 1412

Apparifcente. Lat. optimæ indolis, ingenua, honesta, & scitafacie, regio intuitu, è quello che ha buona apparenza, & aspetto. BOC. Perciocbe troppo era giouane, & apparifcente. Famigli, & tutti gli uuole apparifcenti come sei tu. Ne le fece una ghirlanda horreuole, & apparente.

Auenente, è lo istesso che apparifcente. uedi a 671.

Maschera. Lat. laura, & persona. BOC. Messegli una catena in collo, & una Maschera in capo. Se non che la maschera haueua uiso di Diauolo. A frate Alberto trasse la maschera. Ordinò di hauere una di queste maschere che usar si sogliono a certi giuochi. SAN. Hauendogli posti due uolti horribili di maschere.

Larua. Lat. & persona, ual maschera, cioè faccia finta, ouero ombra, & cosa mostruosa, che per imaginatione, o per paura, o per qual si uoglia altra cagione di notte ci par uedere. PET. Et poi tra ua mi apparue Quel traditor in si mentite larue. DAN. & ei. Se tu hauessi cento larue Sopra la faccia. AR. i. Lo fa con diaboliche sue larue parer da quel diuerso, che solea. che gli sparue, Come sparir sogliono notturne larue.

Dinanzi. Lat. coram. in uece di in presenza. PET. Ben mi credea dinanzi a gli occhi suoi Far. dinanzi a begli occhi quella nebbia, Che fu. Lo alto signor dinanzi a cui non ualse. Quel antico mio dolce empio signore Fatto citar dinanzi a la Reina. Che mi ti si tolse tosto dinanzi.

Dauanti. Lat. ante, coram. PET. Che arsi quanto il mio foco hebbi dauante. BOC. Et bacci dauanti posti discreti giouani. Vn fermaglio gli fe dauanti appiccare.

Innanzi, Lat. ante. in uece di in presenza. PET. Forse le lagrime

lagrime son giunte innanzi alla pietà superna. Hauer la morte innanzi a gli occhi parme. Questa per mille strade sempre innanzi mi fu. & chi mi sface sempre m'è innanzi per mia dolce pena. Tornami, innanzi, come.

C A P O.

Capo. Capitale, co testa, teschio, zucca, nuca.

1413 Capo. Lat. caput, per la testa. PET. Che fe'l folle amator del capo scemo. Di porpora uestita, e'l capo d'oro Sansone, che per ciancie In grembo a la nemica il capo pone. Boc. Et uolse il capo in fuori. Il uaio tutto affumicato in capo Sopra il capo biondissimo. Alzato il capo. Leuato il capo. Il mal del capo. DAN. I uidi un busto senza capo andare. E'l capo tronco tenea per le chiome. et quando significa il principio, & la fine. uedi a 1608.

capitale. Lat. capitalis. è quello, che merta la punitione del capo, cioè essere decapitato, ouero quello ch'è pròto a morire di ferro, cioè in battaglia. ARI, Che per bando commune a chi ui sale Eccetto i duo guerrieri è capitale. i. pœna capitis. Doman saran nemici capitali. i. nemici mortali. Lat. hostes capitales

Co, ual capo. DAN. Onde mi trasse infino al co la spola. i. infino al capo, cioè infino al fine. uedi a 1608. 1626.

Testa. Lat. caput. PET. Testa honorata, aurea, bionda. mouea la testa. piegar la testa. alza la testa. Sue parole mi trouo ne la testa. Creouui amor pensier mai ne la testa? Qui i miseri mortali alzan la testa. BOC. La ghirlanda messele sopra la testa. Gli spiccò dal busto la testa. La testa corrotta. Voltata la testa. Stauano con le teste basse Sopra le teste de gli Re. DAN. ma passando per le teste Forte percosse'l pie nel uiso d'una. ARI. Et corronsi a ferir testa per testa. Lat. arietant.

Zucca, in uece del capo, o testa. uedi a zucca frutto a 1180.

1414 Teschio, Lat. caluaria, æ. ual la testa, o capo morto. PET. Vince Oloferne, & lei tornar soletta Con un'ancilla, & con l'horribil teschio. BOC. Vedrebbe il teschio d'asino in su un palo. Che'l teschio dell'asino non uols'io. DAN. Non altrimenti Tideo si rose Le tempie a Menalippo per disdegno Che qui facea'l teschio, & l'altre cose.

Nuca, è la sommità del capo, Lat. occiput uel occipitiũ, cioè la parte dinanzi del capo, & Sinciput, la parte di dietro. alcuni uogliono, che sia la palatina. DAN. Là oue'l ceruel s'aggiunge con la nuca. ARI. Astolfo in tanto per la cuticagna Va da la nuca fin sopra le ciglia cercando.

G O L A.

Gola, collo, gozzo, cane, foce, collottola, collere, fermaglio, coppa, nuca, golosità, ghiottonia, ingordigia, golosi, beuitori, ingordi, ghiotti, lurchi, lerzi, manucatori, sorgozzone, ingozzare, ingoiare, inghiottire, trangugiare.

1415 Gola. Lat. gula, è la parte dinanzi del collo. & iugulus è la fontanella della canna della gola. PET. Gola candida, mormorea, eburnea, delicata, grossa, d'alabastro. BOC. per farlo appicare per la gola. & nell'AM. La candida, gola cinghiata di grossezza piaceuole, non souerchia. La diritta gola uaga ne mostraua. Delicata, Marmorea.

Gola. Lat. gula, per lo uitio, & l'uno de sette peccati mortali. PET. La gola, il sonno e l'otiose piume Hanno dal mondo ogni uirtù sbandita. BOC. Se nel peccato della gola haueua a Iddio dispiaciuto. Piu huomini uccise la gola che'l coltello. DAN. Et d'un'altro riman anchor la gola. Io prouai di Bolsena Poco tempo è in questa gola fera. i. ualle stretta detta da Latini fauces.

Coloso. Lat. gulosus, barathro, onis, comedio, onis, heluo, ganeo, lurco, & liguritor, uale ingordo. BOC. Golosi beuitori, & ebbriachi. Hauendo posto nome alla golosità sostentatione. Lat. ingluuies. & nell'AM. Quanto puoi caccierai da te gli golosi disij.

Parasito. Lat. & qui aliena uiuit quadra. è quello, che alle mense, & a conuiti, & col mangiare l'altrui si uiue.

Strangolare, Lat. strangulo, enecare. è affogare per la gola. BOC. Tuttauia gli parue uedere, o da orso, o da lupo strangolare. Come il fiero lupo le timide pecore senza difesa strangola. PH. Vn capestro gli gittò alla golla, & tirò si, che lo strangolarono. Sopragiuntoui il Duca, lui strangolarono. ARI. T'ho per cauarne, & horribil burroni Fanciullo auezzo a strangolar serpenti.

Strangoglioni. Lat. offa strangulata, & strangulatos, us, ui, siue strangulatio, il strangolamento. sono que tristi bocconi, che sono quasi per strangolare chi li mãgia. BO. Alle giouani i buon bocconi, & alle uecchie gli strangoglioni.

Lerzo. & lurco. Lat. lurco dicitur gulosus. DAN. Et come là tra li Tedeschi lurchi. D'un medesimo peccato al mondo lerci. i. auidi, e cupidi come sono i golosi, o brutti, e macchiati di tal peccato.

Beuitori, ebbriachi, uedi a Bacco Dio del uino a 117. al luogo suo. 1416

Ingordigia, & ingordio. uedi a 137.

Gozzo. Lat. guttur, & gurgulio. & pigliasi per la gola. & frumen Lat. è lo groppo, o nodo della gola DAN. Ne porta anchor pelato il mento e'l gozzo. ARI. alfin conuien che mande L'amarissimo calice nel gozzo. Quiui l'armento a la calda hora estiua Si ritraheua, poi c'hauea pieno il gozzo.

Ingozzare. Lat. ingurgitare uale mandare per la gola. DAN. A chi del sango ingozza, BOC. Hauendone alquante dramme ingozzate (parlando del sterco) ARI. Il mal giunto Martano alquanto ingozza.

Sorgozzone. Lat alapa, uale percossa di mano sopra il gozzo. Che mi uien uoglia di darti un sorgozzone.

Ingoiare, da glutio. Lat. glutire. uale inghiottire, e diuorare. DAN. Graffia gli spirti, & ingoia, & isquatra, ARI. Molti ne squarta, e uiuo alcun ne ingoia. Che l'Orco non ti senta, e non t'ingoi.

1417 Inghiottire. Lat. glutire, & deglutire, che significa ingoiare. o deuorare, BOC. Nettuno inghiottisci la presente nauenel PH. uedi a 1371.

Tranghiottire, trangogiare, uedi a 1371.

Ghiottonia. Lat. beluatio, onis, uale golosità. BOC. Non potẽdo la sua possibilità sostenere le spese che la sua ghiottonia richiedeua.

Ghiotto. Lat. heluo, liguritor, lurco, ual auido, & uolonteroso. DAN. Che di lor abbracciar mi facea ghiotto. ma ne la chiesa Co i santi, & in tauerna co i ghiottoni. BOC. Huomo ghiottissimo quanto alcun altro fosse giamai. i. golosissimo. La maggiore uillania, che mai si dicesse a ghiottone.

tone, idest a tristo. Che ti par ghiottone. Ch'egli è un giottoncello.

Canne. Lat. fauces, sono le fauci della gola. DAN. La gittò dentro a le bramose canne. ARI. aude canne, e quando dinota arundo. Lat. uedi a 1193. & per stromento da sonare, a 106.

Scannare. Lat iugulare, da canna che significa la gola. BOC. Pareuagli tratto tratto che Scannadio si douesse leuare ritto, & quiui scannar lui. ARI. Come scannato di saetta cadde. di sua man scannate.

Strozza, è il canale che giunge dal polmone alla bocca, per cui uiene il fiato, che poi ripercosso nel palato, nella lingua, & ne denti, si fa uoce articolata & distinta, & pigliasi per la gola. DAN. Quest'hinno si gorgoglion ne la strozza. ARI. Et la spada gli pon dritto a la strozza.

1418 Strozzare, è talmente stringere la strozza che impedito il fiato l'huomo si affoga & strangola. Lat. iugulare, BOC. Alla fine da loro atterrato & strozzato, fu subitamente sventrato.

Foce, Lat. faux è il canaletto della gola, & meta. la strettezza delle ualli, & le boche de fiumi, che sono presso il mare, che fauces dicono i Latini. BOC. Con un buon uento infino nella foce della Magra n'andarono. DAN. Sa la man destra giace ali una foce. Minos la manda a la settima foce. i. al settimo cerchio dell'inferno. Et io piu lieue che per altre foci N'andaua. i. per li cerchi del purgatorio stretti. Perir al fine a l'entrar della foce, idest del porto.

Collo, Lat. cullum, ceruix, & obstipus, a, um lo collo torto come de gli hippocriti. PET. Collo bello, candido, gentil. Cinto di ferro i piè, le braccia e'l collo. Che'l nodo di ch'io parlo, si discioglia Dal collo. Et a me pose un dolce giogo al collo. Le bianche treccie sopra'l collo sciolte. Che'ntorno al collo hebbe la corda auinta. Dunque hora è l tempo da leuare il collo Dal giogo. BOC. Collo delicato. morbido. ui fiaccate il collo. Portommi in collo. mi si getterà al collo. Lat. inuadet in collum. T. abbracciatolo al collo. Lat. circundare brachia collo.

1419 Collare, Lat. collare, monile, è ornamento del collo. & melium, lii, siue millus. uel miliũ, li, è lo collare del cane. Boc. Con un collare d'oro alla gola.

Collottola, è la noce del collo. Lat. ceruicis nodus, & compago, Plinius, Ceruix articulorum nodis iungitur. ARI. Che dentro a la collottola gli mise Il fier Lurcano un colpo che l'uccise.

Fermaglio. Lat. monile, & gemmarum orbiculus. è ornamento, che si porta pendente al collo. BOC, Et oltre a questo uno fermaglio gli fece dauanti appicare, nel quale eran perle mai simili non uedute. Nell'uno di questi forzieri è la mia corona, la uerga reale, e'l pomo, e molte mie belle cinture, Fermagli, anella, & ogni altra cara gioia che io ho.

Coppa, Lat. ceruix, è quella parte, ch'è tra le spalle e'l collo. DAN. Sopra le spalle dietro da la coppa. Che'l sol uagheggia hor da coppa, hor da ciglio. i. hor dinanzi, & hor di dietro.

SPALLE.

SPALLE, tergo, homeri. Gibbo, ghimbo, ricuruo, portatore, batulo, braccio, cubito, lacerto, ascelle, ditella. attergare, portare, apportare, riportare, trasportare, recare, adducere, trarre.

Spalle, Lat. scapulæ, terga, humeri, & interscapilium, è lo spatio tra l'una spalla, & l'altra. & perna, æ, & petaso, onis, et pesatunculus il diminutiuo. è la spalla salata, cioè il presciutto. PET. Ad ogni altro fa uoltar le spalle. lasci dentro alle spalle. fa ombra con le spalle. La morte n'è sopra le spalle, uolto A Roma, il uiso, & a Babel le spalle. E'l dì dopo le spalle, e i mesi gai. A cui tutto Israel daua le spalle. i. uoltauasi a tergo. Et farmi al bel desir uolger le spalle. Penitenza, & dolor dopo le spalle. BOC. posto la man sopra la spalla. Recaua sopra le spalle un paio di uangaiuole. Capelli cadenti sopra le candide spalle. AM. Dando le spalle a questo uento. i. fuggendolo, & lasciando di dietro come non curante. DAN. L'uno sofferi l'altro con la spalla. Et stretto m'accostai tutto gelato A le fidate spalle. & qui son poste per la forza, perche Latini pongono humeros per la forza. I m'assettai in su quelle spallazze. 1420

Tergo. Lat. tergus. ual dopo le spalle, & pigliasi per essa spalla, & homero. PET. Et parte ad hor ad hor si uolge a tergo. Ma chi fe l'opra gli uenia da tergo. DAN. Che si ne uà dirtet'a nostri preghi. ARI. Ma da tergo l'adugna e batte i uanni Accio non se le uolga, & non l'azzanni. Il fier pastor ch'a lor uenia da tergo. Tu gran leon, a cui premon le terga De le chiaui del ciel.

Attergare, Lat uertere terga. è riuoltare la parte dinanzi di dietro. DAN. Aronta è quel, ch'al uentre gli s'atterga. i. se li fa spalle al uentre.

Gibbo. Lat gibbus gibbi, & gibber gibberis, dinota grossezza nelle spale, & uale quanto gobbo. DAN. Et fann'un gibbo, che si chiama Latria Di sotto al qual è consecrato un'Ermo. i. una certa grossa sporta in fuora da monti.

Ghembo a gibbo Lat. ual torta. DAN. Tra erto, & piano era un sentier ghembo. alcuni leggono sghembo ch'è il medesimo. 1421

Ricuruo. Lat incurrus. BOC. nell'AM. La terra rotta. da Saturno con Ricuruo aratro. Et data forma con Ricuruo aratro, alla nuoua terra. Apparue il Ricuruo delfino.

Homeri. Lat. humeri, terga. ual le spalle. PET. Sopra gli homeri hauea sol due grand'ali. i. belli homeri uela. Hor su l'homero destro, & hor su'l manco. BOC. Gli due capelli sopra gli candidi, & delicati homeri ricadenti. I crini pendenti sopra i candidissimi homeri. & nell'AM. il sinistro homero gli adornò con un forte scudetto. Gli homeri degni d'essere souente d'amorosi pesi premuti. DAN. Mi s'accostò, & l'homero m'offerse. Feriami'l sol in su l'homero destro. Che ne conceda i suoi homeri forti.

Portare, & batulare, ferre, & si riferisce così al corpo come all'animo, & nõ solo del bene ma anco del male. et uale portar attuelmẽte, e mẽtalmẽte. PET. Po bẽ po tu portartene la scorza. Col corpo stanco, c'ha gran pena porto. 1422

Quella ch'al cielo ne portò le chiaui. Simil non credo, che Iason portasse Al uello. Ma'l uento ne portaua le parole Et doglia, & morte dentro a gli occhi porta. Quante speranze se ne porta il uento. cose, C'ho portate nel cor gran tempo ascose. BOC. Et seco pensò di portare tre pani. Nascosamente facendo da lei portare uia questo testo. Portando nelle mani, chi fiori, & chi bebe odorifere. Perche portandosenela il lupo, senza fallo strangolata l'haurebbe. Trouai gente, che portauano il pan nelle mazze. Senza alcuna malauoglienza alla sua donna portare. Cremete di questa uita passò, di che essi pari compassione portarono. Per beniuolenza da loro a me portata. Che la uerita da tuoi maestri mi fu porta, idest riferita. Egli si portaua sauiamente molto, idest procedeua nell'esser suo, Febo piu chiari ha porti i raggi suoi, idest portati. AM. Lat. porrigere.

Apportare, Lat. & asportare. PET. S'amor nuouo consiglio non m'apporta. e col suo dir m'apporta dolcezza. DAN. Et s'altri non ci apporta, i. guida. Cosi si fa la pelle biancanera Nel primo aspetto de la bella figlia Di quei, che apporta mane, & lascia sera. Et questo apporterai nel mondo uostro.

Riportare, Lat. quasi reto, & iterum portare. BOC. Che colui, che morto fosse, si douesse chetamente riportare a casa sua, & quindi lasciarlo. Togli questo mortaio, & riportalo a Belcolore. Hauendo io gia renduto indietro la borsa, & la cintura, che glie le riportasse. Tornò per la cassa sua, & colà la riportò doue leuata l'hauea. Rapportare per riferire. uedi a 1401.

1423 Trasportare. Lat. transferre. trahere, auferre, abducere, abstrahere, remouere, auertere, traducere. PET. Che mal mio grado a morte mi trasporta. Lasso amor mi trasporta, ou io non uoglio. Ch'anzi'l mio dì mi trasportaua al fine. BOC. Tu ti lasci a gli empiti dell'ira trasportare. Doue tu ti lasci trasportare dall'inganneuole amore. Con piu abbandonate redine de nostri perigli ne trasporta, mi pare, che l'ira sia quello. Et poi doue la fortuna piacesse gli trasportasse. Pareua seco quella cotale infermità nel toccare trasportasse.

Recare, per portare, & ancho per dare. Lat. afferre. PET. Non chi recò con sua uaga bellezza In Grecia affanni, in Troia ultimi stridi. i. portò, o diede. BOC. Et facciami i miei panni recare. Et fatta recare acqua fredda, et gettargliela nel uiso. Quella date me ne porti ch'io ci recai. Recami tosto i miei panni. Seco sempre recando, & bene da mangiare, & bene da bere. All'incontro recandogli certi anelletti contrafatti.

Adducere per rapportare. uedi a conducere a 412.

Trarre per portare. PET. Che mi conforte ad altro che a trar guai. Togliendo anzi per lei sempre trar guai. & quando stà per leuare, mouere. uedi a 1483. et per extrahere a 416.

Portatore. Lat. & baiulus, & phalangarius. BOC. Et con l'aiuto d'alcuno portatore trahenano dalle loro case i corpi de' passati. Tre, o quattro bare da portatori portate.

Baiulo. Lat. ual portatore. DAN. Di quel che fe col baiulo seguente.

1424 Braccio, & braccia. Lat. brachium, PET. Braccia accorte, belle gentili, pietose, preste, crude. Ma troppo peso, non da le mie braccia. E'n duo rami mutarsi ambe le braccia. Le braccia la fucina indarno moue L'antiquissimo fabro Siciliano. Morte già per ferir alzato'l braccio. BOC. Con le braccia aperte gli corse al collo. Le braccia nude. Proprie, dolci, gentili, distese. L'un de bracci con tutta la spalla. Destro braccio. In braccio recatalasi. Braccia letti. uedi a Marte a 497. DAN. Et presegi'l braccio col ronciglio, Ho io il braccio a tal mestier disciolto. Lo collo poi con le braccia mi cinse. Lat. circundare brachia collo. Con le braccia m'auinse, & mi sostenne. Ma Barbariccia il cinse con le braccia.

Abbracciamenti. Abbracciare, rabbracciare. uedi sotto Venere a 676.

Cubito. Lat. cubitus. & cubitum. è la curuatura del braccio, uolgarmẽte detto il gombido. SAN. Ne caddi si, che ancor mi duol il cubito. Ond'io rimango in sul sinistro cubito.

Ascelle, Lat. axillæ, è la cõcauità pelosa sotto le braccia, uolgarmente dette lasene, in Venetia scaio, & ditella sono nominate dal BOC. onde. DAN. Due branche hauea pelose insin l'ascelle. I uidi entrar le braccia per l'ascelle.

Ditella. Lat. axillæ. è lo istesso che ascella. BOC. Nell'anguinaia, o sotto le ditella certe enfiature. Intorno dal collo, et sotto le ditella smaltato di succidume.

Lacerto, Lat. è parte del braccio usato per lo tutto da DAN. Si che stracciato ne portò un lacerto.

MANI.

Mani, & mano, Destra & sinistra. Dita, unghie, palma, pugno, punzone, spanna, brancolone, carpone, ecco, tatto. A man giunte, A man piene, A man salua. toccare, palpitare, attingere, tangere, grattare, impalmare, punzecchiare, brancolare, tastare, tenere, attenere, carpare, frugare.

Mano, mani, & man, Lat. manus. PET. Bianche, eburne, pronti, sottili, strette, uergini. Proprie, bella, destra, dritta, manca, sinistra, presta, honorata, ignuda. Di pietà. Col cor leuando al ciel ambe le mani. Spargi con le tue man le chiome al uento. di man m'hai tolto'l freno. Ne tacendo potea di sua man trarlo. Di sua man propria hauea descritto amore. Vna man sola mi risana, & punge. Et di cader in man del mio nemico. Lat. in potestatem. Che uergogna con man da gli occhi forba. per mã mi prese. I suggia le tue mani, e'l cor prese con mano. Et teneansi per mano a due a due. BOC. Con armata mano. Con una lancia sopra mano gli uscì addosso. a man destra, & sinistra, Lat. aquimanus. Douendo a man destra tenere. Con la man diritta, delicata, faticata. Le nostre man destre. Data l'acqua alle mani. Con le proprie mani. Le mie mani medesime, & nell'AM. Callose mani. Le candide mani con articolare, & distese dita. 1425

A man salua. Lat. tutò, impune, rebus integris, BOC. A man salua furono presi. ARI. Doue hauerli a man salua fanno stima.

A man giunte. Lat. palmis supplicibus. BOC. Mercè amor A man giunte ti chiedo.

A man piene. Lat. plenis manibus. VIR. manibus date lilia

plenis

plenis. DAN. Tutti diceuan. Benedictus qui uenit, E fior gittando di sopra, e d'intorno Manibus, o date lilia plenis. ARI. Nembo d'herbe, e di fior, Che da ueroni, e da fine stre amene donne, e donzelle gittano A man piene, che l'haueano sparto A man piene, e spargean d'eterni fiori Di dolce ambrosia, e di soaui odori.

1426 Destra. Lat. dextra, & dextra manus. PET. Amor con la man destra il lato manco M'aperse. Et la man destra al cor gia stanco porge. Porgermi la man destra in questo bosco. BOC. La uirtù delle nostre man destre.

Dritta, & diritta, Lat. dextra. PET. Da man dritta lo stral da l'altra l'arco.

Sinistra, Lat. & laeua, ae. PET. El ferro ignudo tien da la sinistra.

Diti, Dita, & Dito nel numero del meno, Lat. digiti, & pollex lo ditto grosso della mano. Index, & salutaris lo dito secondo, medius longos, Impudicus, & infamis, lo dito di mezo, Digitus anularis, et medicus il penultimo, Digitus auricularis, lo dito picciolo. PET. Diti schietti, soaui, a tempo ignudi. I lare udito, & mostratone a dito. Oon d'io a dito ne sarò mostrato. Lat. Digito monstrari. Persio, At pulcrum est digito mostrari, & dicier hic est. BOC. Le dita premute dall'asino. Vn rubino in dito. Il dito del spirito santo. Il dito grosso del pie. Lat. allex, & allux, cis.

Additare, Lat. digito monstrare, seu indicare ut illud, Persii, pulcrum est digito mõstrari, & dicier, hic est, uale mostrare col dito, PET. Che per cosa mirabile s'addita. DAN. Additandomi un balzo posto in sue. Virgilio è questi, che cosi mi dice, Et additailo. Ma prego che tu m'additi la cagione. i. che apertamente mi mostri (& additò col dito innanzi) & essolo m'addita. ARI. Ma questa spada (e lor la spada addita, Che cinta hauea) ui do per sicurtade. i. impugna, brandisce.

1427 Ecco. Lat. ecce, & en, usasi questa particella quando si dimostra cosa non aspettata, & sorta all'improuiso. PET. Ecco nouellamente la tua barca, Ecco i tuoi ministri. Ecco lo strale ond'amor uol ch'i mora, O uoi, che trauagliate Ecco'l camino, Ecco Dãte et Beatrice Ecco Seluaggia Ecco Cin da pistoia. Ecco i duo Guidi. BOC. mentre tra le donne erano cotai ragionamenti, Ecco en rare nella chiesa tre giouani, Essendosi posti a tauola per cenare, Ecco pietro, eccole, eccomi, uedi all'Iudice. DAN. Ecco l'insidie, che dietro a pochi giri son nascose.

Vnge, & unghia, Lat. unguis, & ungula quella de gli animali che non hanno le dita, & onyx per lo bianco dell'unghia, & pentilansura, la unghia biãca del cauallo. PET. Rose se dentro, e i denti, e l'unghie indura. Di cinque perle oriental colore, Et sol ne le mie piaghe acerbi, et crudi. BOC. Co denti, & con unghie la sua ira satia. Vnghie taglienti tagliẽte, unghione, forte. unghiuti piedi. DAN. C'ha gia l'unghie smorte. E'l uentre largo, & unghiate le mani. O Rubicante fa che tu gli metti gli unghioni addosso. ARI. Le man rapaci, & l'unghie incurue, & torte.

Grattare, Lat. scalpere, et scabere, o da raptare, che trahere significa DAN. Lascia pur grattar dou'è la rogna. Ma tremo, ch'ello Non s'apparecchia a grattarmi la tigna. i. a batterni, prouerbio che cosi dinota. BOC. Vna montagna di formaggio Parmigiano grattugiato. Can andare grattando i piedi alle dipinture, nella Epistola consortatoria.

1428 Graffiare, & graffio, uedi a 494. Grifare, & grifagno. uedi a 328.

Pizzicore, Lat. prurigo, & pruritus, è il gran disio di grattare, come quelli c'hanno la scabbia, che Lõbardi dicono scadore. DAN. Per la gran rabbia del pizzicore, onde pizzicare uerbo Lat. uellicare.

Ghermire da gluo. La. che significa ualde stringo, uale pigliare con l'unghie per forza. DAN. Et ei tenea de pie ghermito il nerbo. Et fu con lui soura'l fosso ghermito. i. stretto, & auiluppato alla zuffa. ARI. Il Re pagano Orlando hebbe ghermito. BOC. Et ficcatalasi in piedi sopra la schiera forte ghermita la teneua, PH.

Gherminelle, sono inganni. uedi a 742.

Palma, Lat. palma, ae, manus, et uola è la parte di dentro della mano. PET. Mostrar la palma aperte e'l pugno. et l'herba Con le palme, & col pie fresca, & superba. BOC. Battendosi a palme cominciò a gridare, & nella uisione amorosa, l'alta uittoria Che s acquistò con l'una & l'altra palma. DAN. Battendosi a palme. L'altro uedete c'ha fatto la guancia De la sua palma sospirando letto. ARI. suppliua il pianto, e'l batter palma. Il palma. Lat. plangor, ris, et per lo arbore, uedi a 1166. & per la uittoria, uedi a 540.

1429 Palmo, Lat. palmus, & apitgma, & dodrans, dig [illegible], xij. maior, & minor di [illegible]torum. iiij è mis[illegible]ra che sia con la palma della mano. PET. Allhor insieme in men d'un palmo appare uisibilmente. ARI. Et hauea un palmo anchora di superchio. uedi a sommesso piu basso.

Impalmare, Lat. palmos connectere, coniungere, è giungere una palma con l'altra in fede. BOC. Et Giouani stauano feroci hauendo gia dannata la lor uita, sicuri della battaglia impalmatisi alla morte, anzi che cominciare uilissima fuga. PH.

Spalmare. & rimpalmare, per far piano, et uguale, & è proprio delle naui quando s'inseuano. uedi a 1055.

Spanna, Lat. spithama. Vo. Gr. è misura che si fanno con mane. DAN. Per giudicar da lungi mille miglia Con la ueduta corta d'una spanna. ARI. Ne ci terebbe hormai spanna di terra. uedi a sommesso.

Sommesso, è quello che si fa con mano alzando diritto il pollice sopra la mano, che uien ad essere alto quãto è una palma di mano, & meza, che secondo la misura de gl'antichi Romani è un Sesquipalmo, cioè sei dita, perche faceuano il palmo di quattro dita, che è grande, come è larga, & alta la palma ddlla mano, & perciò fu detto palmo. Hora s'intende un palmo qu[a]nto piu puo allargare la mano dal capo del pollice fino all'ultimo del dito mignolo, ouero picciolo, & dicesi hoggi sommesso quasi sottomesso al detto palmo. perche è misura minore quasi la terza parte, & perciò direi io sommesso Latinamente Sesquipalmus, & hoc est palmus cum dimidio, BOC. Et era una tristanzuola, & peggio che non era alta un sommesso.

1430 Pugno, Lat. & colaphus, condylus, è la man chiusa, PET. uidi Zenone Mostrar la palma aperta e'l pugno chiuso.

Punzone, ual pugno. Lat. punctio, percussio, pugnus. BOC. Messer Filippo come uide Biondello fattogli incontro gli die nel uiso un gran punzone. Egli gli hauea dati forse mille punzoni per lo uiso.

Punzecchiare, Lat. pungere, stimulare pugno, ual toccare

col pugno urtando, come si fa ad uno forte addormentato. BOC. Di che Gianni marauigliandosi punzecchio un poco la donna, & disse Tessa, odi tu quel ch'io odo? DAN. Et di Dauit i maluagi punzelli.i.consigli maluagi.

Tatto. Lat. tactus, è l'uno de cinque sentimenti del corpo. PET. Alcun d'acqua, o di foco il gusto e l tatto Acquetan. T. A l'udito, odorato, gusto, & tatto ne rende poi il lor debito censo.

Intato. Lat. intactus, ual non tocco, & per meta. Immaculato. ARI. A trarla quindi immaculate e intatta.

Toccare. Lat. tangere. PET. Non la toccar, ma reuerente a piedi, Le di. Non è questo'l terren, ch'i toccai pria? Ne cosa è che mi tocchi. Pregan pur, che'l bel pie la prema, o tocchi. ne d'esser tocco da suoi santi piedi. che si bel piede, Non toccò terra un quanco. BOC. Ma anchora il toccare i panni, o qualche altra cosa da quegli infermi stata tocca, o adoperata nel toccattore trasportare, Frati minori, che danari non usano di toccare, uedi all'Indice. DAN. Che la uostra miseria non mi tange.

1431 Toccare, per appartenere, o conuenire. Lat. pertinere, conuenire, accere, interesse. PET. Parmi pur ch'a tuoi dì la gratia tocchi. BOC. Pampinea auisando, che a lei la uolta douesse toccare. Le leggi deono essere comuni, & fatte con consentimento di coloro, a cui toccano. che a lui toccaua il douer dire. Egli ci par esser molto certi, che in parte ti toccherà il ualore di troppo piu, che perduto non hai.i. haueraí. Non che d'altra femina, ma da toccare la propria tua moglie ti conuien astenere.i. usare carnalmente uedi l Indice.

Tocamento, Lat. tactus. & tactio, & contactus. BOC. Quasi tutti dal toccamento di questo corpo. Il toccamento fu cagione di rassicurare un poco gli animi ad aprire gli amorosi disii. Le rocche toccanti il cielo.i. che giungeuano al cielo.

Attingere. Lat. ual toccare leuemente. ARI. Et come prima al dolce lito attinge.i. tocca, & quando sta per cauar acqua, uedi a 1128.

Tastare, ual isperimentare, cercare, o tentare toccando. Lat. palpare, tentare. BOC. Con le tremāti mani tasta li uaghi pomi del petto. DAN. Per quel che Clio lì cō teco tasta.

Tentare, per cercare, far proua, o tastare. Lat. et experiri, et probare. PET. Ch'ogni aspra uia per sua salute tenta. Tēta, se forse anchor tempo sarebbe Da scemar nostro duol. E'n uersi tento sorda, & rigid alma BOC. La donna si dispose a uoler tentare, come quelle potesse osseruare. Et facendo sembiante d'hauermi richiesto per tentarmi. Io temo forte che questo non faccia per tentarmi i. prouarmi. Piu uolte tēto l'uscio s'aprire lo potesse. Et tētalo primieramēte cōcerte domande, uedi l'Indice, uedi a 1649.

Tentationi. Lat. tentatio, tentamente. BOC. Non preser guari d'indugio le tentationi a dar battaglia alle forze di costui.

1432 Brancolare, Lat. in tenebris quærere, hallucinari, cæcutire, è andare con le mani attastando, et pigliando al scuro. Boc. Cominciò ad andar brancolando per la casa per sapere se scala, o porta trouasse, doue andar se ne potesse, il qual brācolare sentendo le femine che deste erano, cominciarono a dire, chi è là? DAN. onde mi diedi già cieco a brancolar soura ciascuno, E tre dì li chiamai, poi che fur morti. ARI. Va brancolando infin che'l letto troua.

Brancolone aduerbio, lo istesso ch'è carpone. Lat. incedere manibus, carptim, quadrupedum more. BOC. cominciò Brancolone a cercare s'egli il trouasse.

Carpone aduerbio, è il medesimo che brancolone, & uale andare capendo la terra con mani, & con piedi a guisa che fanno i bambini, che con le brāche, o palme per terra caminano. PET. Et hor carpone, hor con tremante passo. BOC. (perciò che Carpone gli conueniua stare) Et andò Carpone fin presso le donne.

Carpate e andare carpone, & il medesimo che brancolare. DAN. I mi sforzai carpando appresso lui. T. Et l'uno, e l'altro pie carpando grade Con uento, al cui spirar son unto, & stanco.

Palpare. Lat. hoc est leuiter, & blande tangere, ual toccar soauemente. ARI. Con la sinistra man prende la briglia Con l'altra tocca, et palpa il collo, e'l petto. ch'egli ne palpi nel uscir del fesso.

1433 Palpitare, Lat. è proprio quello dibattimento, che fa un'animale uicino alla morte, et come il pesce fuori dell'acqua, onde assolutamente si dice, la carne, & il cuore ancor gli palpita. PET. ch'al mio danno, Il qual dì, & notte, & palpitando cerco, idest dubitando, & temento. Boc. nella F I. Il suo amante pieno di sangue, & anchor con poca uita palpitante. SAN. Con un parpitar di cor si forte, che ueramente.

Stuzicare. Lat. scalpere, fodere, è toccare pianamente col dito, o simile, onde stuzzicar ne denti si dice. BOC. Da ugual appetito tirati, cominciatosi a stuzzicare insieme, ne testi moderni si legge sollazzare che piu mi piace.

Frugare, Lat. collustrare, manu. quærere, da fricare, & friere, Lat. proterere, quæritare, indagare, scrutari, e perscrutare, ual stimolare, molestare, sbattere. BOC. Delle quali l'una frugādo in quelle parti, doue sapea che i pesci si nascondeuano. DAN. Del luogo, o per mal uso, che gli fruga. La rigida giustitia che mi fruga i dest stimola, o molesta. Oue ragion mi fruga idest sbatte, purga, e netta. Così frugar conuiensi i pigri lenti Ad usar la lor uoglia quando riede, idest punge.

1434 Tenere, questo uerbo ha uari significati secondo gli suoi aggiunti oltra li primi del semplice, i qualli tutti sono collocati a gli suoi luoghi, come per essempio. PET. Che nostri dolci sdegni, e le dolc'ire Tenner molt'anni in dubbio il mio desire.i. fece dubbioso Ma pur come suol far tra duo mi tenne.i. tra l'uscio e'l muro, cio sospeso, o dubbioso. Amor Hor mi tien in speranza, & hor in pene. Ch'anchor me di me stesso tiē in bādo.i. bādisce. Quando mia speme Giunse nel cor, Che'l sonno tenea chiusa e'l desir molle.i. chiudea, che gli ultimi stridi Mi tengon ad ognihor di pace in bando.i. priuo di pace. Esser giunto al camin, che si mal tiensi.i. conoscesi, o che mal si camina, & ho posto in doglia lo mio cor, che uiuendo in pace il tenne.i. tormentò, o cruciò il bel uiso, Che sdegno, o gelosia celato tēne.i. nascose. E natura, e pietate il corso tenne.i. drizza Tēne mi amor anni uentun'ardendo lieto nel foco.i. abbruciando. BOC. uedi l'Indice, & la tauola.

Attenere. Lat. detinere, & tenere, ual tenersi forte, appigliare, o attaccare. BOC. Attenendosi all'artione. Et s'egli si fosse bene attenuto, non sarebbe il fondo caduto. Attenendosi Salabeto alla sua semplice promissione.i. fidandosi, o tenendo per fermo.

PETTO-

PETTO.

Petto, seno, forcata, stomaco, casso, mamma, mammelle, tette, poppe, cicce, uberi, pomi, latte, succo, poppare, lattare. allattare. tettare. succiare, mungere.

1435 Petto, Lat. pectus. PET. petto bel disdegnoso, giouanil, per qual sentier cosi tacita entrasti In quel bel petto, Sospir del petto & de gli occhi escon onde, Et ueramente degno di quel petto che dipinto porto nel petto. Non con altro romor di petto dansi. Duo leon fieri. Di sospir molti mi sgombraua'l petto, e'l sole cia fuor del oceano insin al petto. Ma squarciati ne porto il petto e i panni. Pien di Filosofia la lingua e'l petto, per isfogar il petto. Ogni grauezza del suo petto sgombra. Poi rimase la uoce in mezo'l petto, BOC. Petto maturo, rozzo, poco rileuato, sodo, tondo, bel, delicati petti. Et non come colombi, ma come galli tronfi con la cresta leuata. Pettoruti procedono. PH.

Pettoreggiare, Lat. pectore sum se gerere. BOC. Et si forte col petto l'urtò, ch'e credette d'hauerlo fatto cadere, ma egli forte si ritenne pettoreggiando. PH.

Rimpetto, A rimpetto, & dirimpetto, Lat. contra. è regione, a fronte, in conspectu. ual a fronte, al dritto, di rincontro, per mezzo, o all'opposito, & riceue il secondo, & terzo caso, & dinota uerso luogo, o persona. BOC. Messo a tauola di rimpetto alla sua donna. Fu messo a sedere a punto di rimpetto all'uscio della camera. Et di rimpetto a se fece star lei. Io uidi di rimpetto alla bottega di quello legnaiuolo un'arca. Vn'isola quasi a Trapani dirimpetto. DAN. poscia che i fiori, & l'altre fresche herbette A rimpetto di me da l'altra sponda Libere fur.

Picchiapetto si dice a quello, o a quella, che fingendo il diuoto tutto di si batte il petto con mano. Lat. hypocryta. BOC. Laquale è una uecchia picchiapetto, spigolistra.

Forcata, è la forcella del petto. DAN. Poi è di rame in fin a la forcata.

1436 Seno, Lat. sinus. PET. Seno angelico, candido, bel, e'nfiniti sospir del mio sen tolse. Et un di lauro trahe del suo bel seno, com'huom ch'arde e'l foco ha in seno. Lo spirito per partir di quel bel seno. BOC. Parea che mi mettesse il muso in seno. Et quelli panni messesi in seno, & quando dinota golfo di mare, uedi a 1026. per lo paese a 873.

Mamma, Lat., et buber, pro buber si die intendere quello di dentro della mamma, & pro mamma, per quello di fuori emmente, onde VIR. Binos alit bubere fœtus, & altroue, Læta magis pressis manabant ubera mammis. PET. Camilla, & l'altre andar use in battaglia Con la sinistra sola intera mamma, e mamma per la madre, uedi a 1528

Mammella, il diminutiuo di mamma. Lat. mammula, & mamilla & papilla, æ, è lo capitello della poppa. PET. Dal dì che la mammella Lasciai. BOC. Mammelle non altrimenti uote, & uizze, che sia una uescica gonfiata. T. piene di succo piu d'ambrosia ameno. DAN. Però scendemmo a la destra mammella. i. dalla destra parte.

Poppa, è il medesimo che mamma, Lat. buber, rumæ, & papilla, il cauedello della poppa. BOC. Vn neo, ilqual era sotto la sinistra poppa. Guardateui sotto la poppa manca. DAN. L'andar mostrando con le poppe il petto. Voltando pesi per forza di poppa. i. di petto, doue sono le poppe. Chiron si uolse su la destra poppa. i. dal destro lato. BOC. Trouò due poppeline tonde, & sode, & quando dinota la parte della naue uedi a 1049.

Poppare. Lat. sugere, lactare ual tettare, o lattare. BOC. I cauriuoli non rifiutando il seruigio, cosi lei poppauano, come la madre haurebber fatto.

Cicce, Lat, caro, nis. si prende per le poppe dal uerbo cicciare per lattare. BOC. nella uisione amorosa, Et ancor quiui ne la sua fingura pallida si uedeano i duoi serpenti alle sue cicce dar crudel morsura, (intēdendo di Claopatra.) 1437

Succiare, Lat. surgere. DAN. Et cui piu rossa fiamma succia. i. che'l fuoco tira a se la humidità onde si fa la fiāma. eccare, Lat. lingere, uedi a 1372.

Vberi, Lat. hubera, sono le mammelle, poppe. SAN. Et di tonsar le lanue, & munger gli uberi.

Pomi, per le mammelle, Lat. hubera. BOC. nel AM. La cinta ueste, laquale niente dalla grandezza de celestiali pomi nasconde, iquali resistēti al morbido drappo della loro durezza rendono ueracissimo testimonio, Il uestimento che grā parte se n'apriua a riguardanti egli nō toglieua la uista la forma de tondi pomi, liquali con sottile cotrittura ascondono resistenti pareano che uolessero mostrarsi mal grado del uestimento. T. Pomi raccolti in parte piu perfetta pieni di succo piu d'ambrosia ameno.

Latte, Lat. lac, & succus maternus. PET. Con uoci anchor non preste Di lingua, che di latte si scompagna. Onde ogni latte perderia sua proua, C'hor foss io spento al latte, & alla culla. BOC. Non essendo anchora del nuouo parto rasciutto il latte del petto.

Lattare, Lat. lactare, & lac prebere. BOC. nelle rime d'AM. Et nelle braccia lo crebbi, & lattai. 1438

Allattare, BOC. L'altro era un fanciulo picciolo, ilquale la madre istessa allattaua, & ablactare, per dislattare.

Succo. Lat. succus maternus, in uece di latte, onde VIR. & succus, pecori, & lac subducitur agni. DAN. Quest'è Semiramis, di cui si legge, Che succo dette a Nino, e fu sua sposa, ne testi moderni si legge, Che succedete a Nino, ma nelli piu antichi ho letto, Che succo dette, uedi a 1023.

Mungere, Lat. & mulgere, ual cauare il latte de gli uberi. DAN. Et in eterno munge le lagrime. i. asciuga. La lena m'era del polmon si munta. i. secca a quella similitudine del latte, del quale è munta. i. uscita.

Giuncata, Lat. iunculata, iuncis referta. BOC. Et di giunchi giuncata, & nel PH. Tutte le strade d'herbe, & di fiori giuncate.

Vomito, Lat. nausea. æ, nausolea dim. & orexis, i. s.

Stomaco, Lat. stomachus. PET. Fianchi, stomachi febri, ardenti fanno parer la morte amara piu ch'assenzo, BOC. Per grande angoscia di stomaco. 1439

Casso. Lat thorax, pectus, cosi detto perche capisce l'interiora, & è quella parte del corpo che è detta busto DAN. Le coscie con le gābe, il uentre e'l casso. Poi uidi genti, che di fuor del rio tenean la testa, e ancor tutto'l casso, apparue esser trauolto Ciascun dal mento al principio del casso.

Vmbelico, & bellico. Lat. umbilicus, & est ligamentū intestinorum. DAN. Et son nel pozzo intorno de la ripa Da l'umbilico in giuso tutti quanti.

Bellico, Lat. umbilicus. BOC. nel LA. Le mammelle, che se cascar le lasciasse, forse infino al bellico le aggiungerianno.

Schiena, Lat. renes, lumbi, sono le reni. BOC. Et cosi fece

la schiena, & al uentre, & alle coscie, & alle gambe, Occido lei, & partola per schiena. DAN. Che tal uolta la schiena Rimanea de la pelle tutta brulla.

1440 Dosso, *Lat. dorsum, è la parte di dietro dell'huomo, et dell'animal Indosso dinota intorno ponendo la parte per lo tutto, & stare addosso, cioè sopra la persona.* PET. *Et emmi ogni hor addosso quel caro peso. La'ue dì, & notte stāmi addosso Col poder. Et hauea indosso si candida gonna. Ella hauea indosso il dì candida gonna.* BOC. *Va ricchissimo drappo indosso hauea. Chi addosso, o indosso d'un asino gli ponesse. Et quasi tutti i capelli addosso mi sento arricciare. Racconciò il farsetto a suo dosso.* DAN. *Il dosso, il petto, & amendue le coste. & pontare addosso uale essere contrario, traslatione presa quādo uno ua addosso ad un' altra, cioè contra, o per batterlo, o per ammazzarlo.* BOC. *Per laqual cosa presala, piangendo ella sempre forte, al palazzo del podestà ne fu menata. Quiui pontandole addosso lo Stramba, & lo Atticciato compagni di Pasquino, uno giudice senza dare indugio alla cosa, si mise ad essaminarla del fatto.* ARI. *Ch'un'alta rocca sostenea su'l dosso. & quando dosso dinota altezza, uedi a 1770.*

Addosso, *indosso, uedi di sopra a dosso.*

Reni, *Lat. renes.* BOC. *Tanto Iddio il faccia sano delle reni, quanto ne procaccierò, o ne gli manderò niuno. Così giuagesse egli testè nelle reni a Calādrino.* DAN. *Et andauan col sol nuouo a le reni.*

Groppa, *Lat. clunis, è la parte di dietro del cauallo, & d'altro animale, & postilena, æ, è la groppera, & est lignum siue lorum sub cauda iumenti.* BOC. *Gli cominciò a dare i maggiori colpi del mondo, hora per li fianchi, hora sopra la groppa. Et così fece alla schiena, & al uentre, & alle groppe.* DAN. *Quante bisce egli hauea sopra la groppa. Et che porti costui in su la groppa, & uuoi che'l tocchi Diceua l'un l'altro in su'l groppone?* ARI. *Con le groppe il destrier li fa risposta. Lascia la groppa, e si ripone in sella.*

1441 Sgroppato, *uale senza groppe. Lat. depygis, hoc depyge, onde Horatio, Depigis, nasuta breui latere, ac pede lōgo est & apygi. qui natibus stricti sunt, & exilibus, dicterium erat in Athenienses, composto ab a particula priuatiua, & pyga che uuol dire natis, i. sine natibus.* BOC. *Il giudice era magro, & sgroppato, i. non hauea natiche.*

Fianco, *Lat. ilia, & pleuritis, è la doglia del fianco.* PET. *Antico fianco, fortunato, tormentoso, duro. Vomer di penna col sospir del fianco, Che l'un è l'altro fianco Mordeuan forte, Chi m'ha'l fianco ferito, & chi' risana. A lei di far al bel fianco colonna. spira, oue amor ferì nel fianco Apollo. Col ferro auelenato dentro al fianco. Talhor ti uidi tali sproni al fianco. Con arco in mano, e con saette a fianchi. Ch'io prouo per lo petto, & per li fianchi.* BOC. *Le pareua hauere i mastini a fianchi.*

Anca, *è il gallone, da ansa. Lat. ilia, clunes, nates, ischia, che dinota qualunche cosa sporta in fuori del suo corpo, e perche ansa è anco la giuntura sotto il ginocchio, così il gallone è giuntura principale del busto, et delle gambe.* BOC. *Et hora per le anche, & hora su per le spalle battendola.* DAN. *Quando noi fummo, la doue la coscia Si uolge a punto in su'l grosso de l'anche, ond'ei si batte l'anca. Cercaua un peccator con ambo l'anche.* ARI. *Et pel petto, e pel uentre infin a l'anche.*

Natiche, *Lat. nates, & clunes,* BOC. *nel* LA. *Hauendo le natiche grosse, & scolpite in fuori, & parlandone copertamente dice. Ti dirò adunque piu auanti del borgo del mal pertugio posto tra due rileuati mōti. Gli uenne fatto di diuenire passuta, e naticuta. uedi all'indice.* DAN. *Che'l pianto de gli occhi le natiche bagnaua per lo fessa idest che le lagrime scendeuano per lo filo della schiena tra le natiche nel canale.* 1442

Culo, *Forame, doue si trulla, petto, coreggia, merda, sterco, cacatoio, destro, latrina, necessario, trullare, patire.*

Culo, *Lat. anus, & podex, et marisca, a, sono le creste, o morriche, o morene. che uengono al culo, detto da calare, perciochè di quello calano le brutture del corpo.* T. *Culo bianco, tondo, morbido, brutto,* BOC. *Con la penna in culo, Nō gli toccaua la camiscia il culo, Le brache gli traggiamo dal culo, Era la piu bella donna, che si trouasse in tutto il culattario della humana generatione (irrisorie)* DAN. *Rotto dal mento infin doue si trulla.*

Forame, *& foro per lo culo.* T. *Che dal Bellico in giu sin al forame tagliò. Putrido forame.* BOC. *Che a gli huomini, & alle donne si disdica dir tutto di foro, cauiglia, mortaio, pestello.*

1443 Trullare. *Lat. pedere, oppedere, & cacare, usato da Martiale. trulla per lo uaso in cui si uota il uentre, onde trullare uale uotare il uentre, o come altri espongono far uēto del foramo di sotto con strepito. Lat. strepitus, & crepitus uentris, e la coreggia. onde* DAN. *Rotto dal mento in fin doue si trulla. i. doue si tragge peti, o correggie, et altroue. Et egli hauea del cul fatto trombetta.*

Merda. *Lat. stercus.* DAN. *Vidi un col capo sì di merda lordo, Che non parea, s'era laico, o cherco.*

Sterco, *Lat. stercus, è la merda, & catharticum è la purgation del uētre.* DAN. *Vidi gente attuffata in uno sterco.*

Padire, *o smaltire, Lat. concoctio, pepsis, digestio, & indigestio, il non padito, o smaltito.* T. *Credimi, che ogni uin non è padibile.*

Cacatoio, *Necessario, destro, priuato, casello, o latrina, Lat. latrina, æ, cloaca, æ, cessale, lis, scaphium, ij.* T. *Gli è pel proprio bisogno corporale Per tutto oue tu uai commodo destro.*

Membro, *Verga, uieto, priapo, uentura, coda, piuolo, pestella, cauiglia, mazza, pinca, saetta, san cresci, san cresciman, menchia, bestia, destrier, rozzon, stendardo, coglioni, testicoli, orina, segno.*

Membro *uirile. Lat. membrum, natura, priapus, ueretrum, mentula, fascinum, inguen, muto, onis, penis, is, strubeus ei, uerpa, æ, Tentum, Catul. Grauida, remedij Tenta uocare uiri. & ithpallus lo membro diritto, & duro. & phimosis è il capo del membro quando nō si puo leuar il cappuccio, cioè discapellare.* DAN. *Diuētaron lo membro, che l'huom cela.*

1444 Priapo. *Lat. priapus, è dio de gli horti.* SAN. *Nel suo mezzo dipinto un rubicondo priapo, priapo e fuor de gli horti senza falce.*

Coda, *per lo membro uirile. Lat. cauda, et penis.* BOC. *A coda ritta ci uenisti, a coda ritta te n'andrai. Niuna cosa restandogli, se non appiccare la coda. Questa è bella coda di caualla. Che così senza coda, come senza fauella fosse.*

Piuolo. in uece di priapo. BOC. *Alzata la camiscia, & presso il piuolo, col quale egli piantaua gli huomini, & prestamente nel solco per ciò fatto messolo.*

Pestello per lo membro uirile. BOC. *S'ella non mi presterà il mortaio, io nō le presterò il pestello. Ch'a gli huomini, et alle donne si disdica dir tutto di foro, cauiglia, mortaio, pestello. uedi a 944.*

Pinca in uece di priapo. BOC. *Al qual medich Buffalmacco disse, Pinca mia da seme.*

Mazza, in uece di priapo. BOC. *Che messer Mazza entrasse in monte nero per forza con spargimento di sangue.*

Saetta, meta. per lo membro. ARI. *Tu puoi pensar s'allhora la saetta Drizza, Amor s'in mezo'l cor mi tocca.*

Cauiglia, per la uerga, o membro. BOC. *Che generalmente si disdica a gli huomini, & alle donne di dir tutto di foro, cauiglia, pestello,*

San cresci in luogo di priapo, BOC. *Ho poi seruito a san cresci in ual caua. Vicino a san Brancatio stette un buon huomo.*

Ventura, per la uerga. BOC. *Deh non mi fare andare a casa, che uedi ch'io ho si ritta la uentura testè, che non c'è persona, che forse.*

Bestia, per lo membro. BOC. *La donna caualcando allhora senza sella la bestia di san Brancatio, ouero di san Giouanni Gualberto rispose, Gnaffe marito mio, io mi rimeno quãto io posso.*

1445 Destriere, in uece di Priapo. ARI. *Ma nell'incontro il suo destrier trabocca, Ch'al desir nō rispōde il corpo infermo.*

Rozzon, è cauallo tristo, onde per tristo membro uirile fu posto dall'ARI. doue dice, *Ma quel pigro rozzon non però salta. Indarno il fren gli scuote, & lo tormenta, Et non può far che tenga la testa alta.* Et per comparatione, & per meta. in diuersi modi. ARI. *Che non sapendo ciò che sotto gonne, Si nascondesse ualido, & gagliardo, Mi uagheggiauan con lasciuo sguardo. Io senza scale in su la rocca salto. Et lo stendardo piantoui dibotto, E la nemica mia mi caccio sotto.*

Testicoli. Lat. *testiculi, testis, colei, sono i coglioni, scrotum, & oscheon, la pelle de coglioni.* BOC. nel PH. *Con carne d'infamate streghe, & con testicoli di lupo.*

Orina. Lat. *urina, & lotium, ij.* BOC. *Medico che s'intenda d'orina d'asino Sopra l'uscio della sua un'orinale.* Lat. *matula, æ, & matella, æ, Mingere, micturire, & meire, per pissare.*

Segno, per l'orina. BOC. *Il medico uedendo il segno. I medici un segno, & l'altro guardando di lui, & non potendo la infermità conoscere.*

Scolatura, o distillatione del mēbro, che uiene a giouani per calidità delle reni, & induce brusore, incendio, & adustione in quello. Lat. *cauma, tis, & siriasis.*

Potta, natura, naturale, uulua, conno, fica, fessa, cotale, conian, figaruolo, mal foro, ual caua, mortaio, il porcil di Venere, golfo, di Setalia, nella uale di Acheronte, uoragine infernale.

1446 Potta. Lat. *natura, cunnus, ui'us. T. Stretta, larga, grande, dolce, Oue natura pose ogni dolcezza, & muliebria il menstruo de le donne.*

Val caua. per la uulua, BOC. *Ho poi seruito a san cresci in ual caua.*

Cotale, per la uulua. BOC. *Io odo alle femine fare sì gran romore quando sono per partorire, con tutto ch'elle habbiano buon cotale grande.*

Mal Foro, per la uulua. BOC. *Il mal foro non uuol festa, prouerbio.*

Mortaio, per la uulua. BOC. *S'ella non mi presterà il mortaio, io non le presterò il pestello, uedi a 944.*

Natura, Lat. per la uulua. BOC. *uolendone copertamente parlare così la circonscriue nel laberinto d'amore. Come che nel uero io non sappia bene, da qual parte io mi debba comminciare a ragionare del golfo di Setalia, nella ualle di Acheronte, risposto sotto gli scuri boschi di quella, spesse uolte rugginosi, & d'una gomma spumosi, spiaceuoli, & di animali di nuoua qualità ripieni, ma pur il dirò. La bocca per laquale nel porto s'entra, è tanta, & tale, che quantunque il mio legnetto con assai grande albero nauicasse, non fu giamai, qualunque hora l'acque furono minori, che io non hauessi senza sconciarmi di nulla, ad un cōpagno, che cō minore arboro di me nauicato fosse, potuto far luogo. Deh che dico io? L'armata del Re Ruberto, qualhora egli la fece maggiore, tutta r[illegible] senza calar uela, o tirare in alto il timone, a grandissimo agio ui potrebbe essere entrata, & è mirabil cosa, che mai legnetto non u'entrò, che non ui perisse, & che uinto, & stracco fuori, non fosse gittato, si come là in Cicilia, la Scilla, e le Caribdi si dice che fanno, che l'una tranghiottisce le naui, & l'altra le gitta fuori. egli è certo quel golfo, una uoragine infernale, laquale allhora si riempierebbe, o satierebbe, che il mar d'acque, o il fuoco di legne. Io mi tacerò de fiumi sanguigni, & de crocei, che ai quella a uicenda discendono di bianca muffa faldellati, tal uolta non meno al naso, che a gli occhi spiaceuoli, & per la natura propria. uedi a 1587.*

Naturale per cunnatica. BOC. *Tutti peccare in lussuria, & non solo nella naturale, ma nella sodomitica.*

Coscia. Lat. *coxa, & coxendis.* BOC. *La gru senza la coscia. Colei hauer rotta la coscia. Spiccata l'una delle coscie della gru. Gli mise un paio di cosciali in gāba.* DAN. *Quando noi fummo là doue la coscia Si uolge a punto in sul grosso dell'anche. Ella pur ferma in su la destra coscia.* 1447

Accosciare. Lat. *cōglobare se in coxas, ual sedere come fanno le dōne, quando ritirando le gambe le aggiungono alle coscie, ouero da raccogliere, perciò sedendo si raccoglie tutto in uno,* DAN. *Et hor s'accoscia, & hor in piede stāte.*

Raccosciare, è il medesimo accosciare. DAN. *Ond'io temendo tutto mi raccoscio. i. mi rassetto nel modo che mi staua prima che mi mouessi.*

Anguinaia. Lat. *inguina, sono le parti dinanzi delle coscie dell'huomo.* BOC. *a maschi, & a femine parimente nell'anguinaia, o sotto le ditella certe enfiature.* DAN. *I uidi un fatto a guisa di liuto Pur ch'egli hauesse hauuto l'anguinaia. Tronca dal lato, che l'huomo ha forcuto.*

Ginocchia. Lat. *genu, & genus, ui.* PET. *Perche inchinar a Dio molto cōuiene Le ginocchia, e la mente.* BOC. *Lui che in ginocchion staua leuò in pie, Piangēdo in ginocchiō dinanzi al Soldano gittatosi,* DAN. *Credo che s'era inginocchie leuata. Fa che le ginocchia cali. i. che facci riuerēza.*

Inginocchiare. Lat. *geniculari, genuflectere, è porsi inginocchioni.* BO. *Laquale inginocchiata, e da duo masnadieri tenuta forte, gli gridaua mercè. Inginocchiata si riuerentemēte, commiato domandò al Re. Gli s'inginocchio a piedi.* 1448

Gambe. *Lat. crura, & tibia est os, sura caro posterior, Crux ex sura, & tibia constat.* BOC. *Si conuenia del tutto, o tagliar tutta la gamba, o morire. Vn osso fracido, ilquale haueua nella gamba. Et discernere la tonda gamba da niuno alzamento coperta.* AM. *Sopra la calza di maglia si mise le gambiere,* PH. *Il gambo era finissimo oro. uedi al l'Indice.* DAN. *Fuor de la bocca ciascũ soperchiaua D'un peccator i piedi, & de le gambe.*

Lerze, o berze, *sono le gambe, secondo il* Landino, *Ma a me piu par conueniente che siano i segni che restano dopo le percosse, o batture delle scuriate, che di cuoio si fanno, percioche lerze sono le scuriate o ferze, e berce a bir sa che per significa cuoio, & meglio stara il testo di* DAN. *che dice. Ai come faceuan lor leuar le berze A le prime percosse, & gia nessuno Le seconde aspettaua ne le terze. uedi a* 1215.

1449 Zanca *ual la gamba usato da* DAN. *Di quei, che si piangena con la zanca. Volse la testa, oue egli hauea le zanche. non è da usare.*

PIEDI.

Piedi, *pie, piante, calcagna, dita, punte, unghie, calci, uestigi, pesta, pedate, orme, traccia, passo, trapasso, contrapasso, sollecitudine, prontezza, rancura, fretta, fuga, gualoppo, trotto, dauanti, dinanzi. corso, aringo, salto, uago, seguace, rapido, ratto, repente, spedito, sollecito, tosto, presto, auaccio, immantinente, ueloce, celere, agile, leggiero, espedito, snello, destro, pronto, frettoloso, corsore, bada, dimoranza, indugio, pigritia, rattento, partita, dipartita, diuorzo tardo. lento, inerto, pigro, intempestiuo, carpone, atentone, indietro, innanzi oltra, oltre. Pur uia, andata, andatura, licenza, congedo, commiato, andare, ire, gire, ui, auiare, precedere, tornare, ritornare, stornare, trastornare, distornare, frastornare, reddere, arretrare, partire, dipartire, sceurare, arriuare, capitare, aggiungere, soggiungere, sopragiungere, disiungere, ingiugere, meare, auãzare, passare, trapassare, trapelare, tranare, trascendare, procedere, uarcare, ualicare, correre, ricorrere, uenire, sopraueni re, fuggire, scãpare, campare, seguire, seruitare, traportare, passeggiare, secondare, cacciare, mouere, dimouere, scalpitare, serpere, tardare, rattenere, abbondare, lasciare, relinquere, migrare, ritrarre, reddire, riedere, cogliere, ricogliere, battere, dibattere, ricalcitrare, aspettare, attendere, indugiare, tardare, restare, rimanere, allentare, dimorare, cercare, ricercare, tentare, arrestare, mandare, rimandare, saltare, lanciare, guizzare, ispedire, affrettare, raffrettare, auacciare, sollecitare, studiare, procurare, procacciare, rancurare, prontare, zazzeare, con gli suoi deriuati.*

1450 Piedi. *Lat. pedes, & peda, & pedatura la pedata dell'huomo, & pediolus, lo piede picciolo.* PET. *Piedi santi, bei, snelli, ribelli. Il piede manco, candido. Con quanti luoghi disegnò col piede. Si bel piede non toccò terra un quaco. E i piedi in ch'io mi stetti, & mossi, & corsi, pur i mossi in di i piedi. Ne pur de suoi piedi orma. Ma reuerente a piedi, Le di, Drizzasi in piedi, & con l'usata uerga mone la schiera sua soauemente,* BOC. *In piedi il fece leuare, cõ mani, & piedi in terra. per ogni fuscello di paglia che ui si uolge tra piedi bestemmiate Iddio. Vi piantò parecchi piedi di Basilico Salernitano.*

Pie *sing. & plu* PET. *Facciati, lassi, uaghi, solitari, bel, candido. Et ch'i pie miei non son fiaccati, & lassi. Che col pie ruppe le tartaree porte. Che co pie uaghi, solitari, & lassi Che'l pie ua innanzi, & l'occhio torna indietro. Vidi in un pie colui, che mai non stette.* BOC. *Pampinea leuata si in pie mosso il piede nella staffa montò sù. Per piu potere pensare a suo piacere, piedi innanzi pie se medesimo trasportò pensando, infin nella pigneta. Cosi adunque costoro piedi innanzi piu uenendosene cantando, & ciancian do peruennero al palagio, uedi l'Indice.*

Pedale, *è il tronco, o fusto dell'albero, senza i rami, & senza la radice.* BOC. *nell'* AM. *Hauendo ueduto dell'humor di un giouanetto rampollo di pero, di uno antico, & robusto pedale nascere un bello garzone, & altroue Ella è di dritti pedali, di diuersi alberi spessi, & distanti a misura.*

Pedate *sono uoi le orme, & le uestigie, uedi a* 145'.

Calcagna, *Lat. calcanea, & calcanei, e pernio, & perniũ ulus il diminutiuo son le spironaglie, o buganze, cioè male che uiene al calcagno per lo freddo.* BOC. *Io gli darei tanto di questo ciottolo nelle calcagna Che'l naso ti ischiacci nelle calcagna.* DAN. *& batti a terra le calcagna, Tal era lì da calcagni a le punte. Che solo a pỳ da de le calcagne.* ARI. *Che quanto puo menar de le calcagna, Lentar di briglia col calcagno presto Fece a presti destrier far le uie corte.*

1451 Tallon, *Lat. talus. & si pone per la parte del pie uicina al tallone.* PET. *Punta poi nel tallon da un picciol angue.* DAN. *Gli diede col tallone dietro alla giuntura delle ginocchia una gran botta.*

Punte de piedi. *Lat. acumen pedum.* DAN. *Tal era lì da calcagni a le punte.*

Dita, *& diti, uedi a* 1426, *unghie.* 1427.

Piante de piedi. *Lat. planta.* DAN. *Et poneuan le piante sopra lor uanità. i. piedi. Forte springaua con ambo le piote. i. piante.*

Calci. *Lat. calx, cis. I tre masnadieri il dì seguente andarono a dar de calci a rouaio. i. furono appiccati. Tante pugna, & calci li die. Le die per tutta la persona pugna, & calci.* PET. *Et calcitar non uale.*

Ricalcitrare, *Lat. recalcitrare, uale contrastare, et opporre.* DAN. *Perche ricalcitrare a quella uoglia.*

Springare, *Lat. extendere crura, e muouer le gambe con furia per percuotere altrui, onde si dice springare il cauallo de calci quasi spiegare, & stendere.* DAN. *Forte springaua con ambe le piote.*

1452 Orme, *sono le pedate, o uestigie de piedi. Lat. uestigia.* PET. *Ne l'orme impresse de l'amate piante. A seguir l'orme nostre in ogni parte, et per quest orme Torno a ueder. Ombra di lei, ne pur de suoi piedi orma, Senza lor a ben far non mossi un orma. A seguir d'una fera, che mi strugge La uoce, i passi, & l'orme. a ricercar de l'orme. Che'l bel pie fece in quel cortese giro. Men solitarie l'orme Foran de miei pie lassi. So de la mia nemica cercar l'orme.* BOC. *A chi seguita le tue orme.* DAN. *Ritrouiam l'orme nostre insieme ratto. i. quel medesimo luogo per cui uenimmo E'l feruto ristrinse insieme l'orme. i. piedi.*

Vestigio, *& uestigia, & uestigi nel numero del piu, & per essere di due, & di quattra sillabe. Va. Lat. & è pro*

pro

prio la ferma, che lascia il pie in terra, che uolgarmente si dice orma, o traccia, onde diciamo, inuestigare, ormare, & tracciare, quando seguittamo le pedate d alcuno per trouarlo, come ancho fanno i cani col naso dietro alle pedate. PET. Vestigi santi. bet, & sparsi, Vestigio human, & altro. Et del bel piede alcun uestigio serbe. Vesti gia sparse, Boc, nel PH. seguendo le uestigia del forte Dia DAN. Se tron i nouitate in suo uestigie, in uece di uestigio sforzato dalla rima. In inferno lasciar le tue uestigie, & quo sio licentiosamente.

Traccia. Lat. uestigium, iter ual uestigie, uedi a 1104.

Pedata. Lat. ual uestigium, pedis impressio, ual orma, & ue stigio. BOC. Egli non se ne pare, a quelle che same sono, ne pedata, ne orma. i. segno. Non uedendo per la selua, ne uia, ne sentero, ne pedata di caual conoscendomi. Segui tando le uostre pedate.

Pesta. Lat. uestigium, ped im signa, ual orma, ARI. i a pesta seguitai, che mi conduisse.

1453 Passo, & passi. Lat. & gressus PET. Passi giusti, honesti, glo riosi, dolci, sparsi, lontani, tardi, lenti, lieti, bel. Io mi riuol go indietro a ciascun passo. La stanca uecchiarella pelle grina raddoppia i passi. Ahi quanti passi per la selua per di Perdendo inutilmente tanti passi, raddoppia i passi, uol gete i passi, & qui ritenne il passo. BOC. Con part passo, lento, soaue Si come i uecchi a pian passo uenendone. Con studioso passo, rauolti i passi.

Passo passo, & a passo a passo. Lat. pedetentim. PET. Vaghi pensier, che così passo passo Scorto m'hauete a ragionar tant'alto Che passo passo a dietro torni. Ch'a passo a passo è poi fatto signore i. a poco a poco. Lat. paulatim.

Passaggio, ual transito. Lat. transitus. & transitio BOC. Vn generale passaggio, da christiani fatto, il quale al me desimo passaggio, andare di Francia s'apparecchiaua. Et propose di non uolere al passaggio, alqual andaua, in mar entrare, se non in Genoua.

Passamento. Lat. transcursus. molestiæ, accessio, aduentus. BOC. Le quai cose senza passamēto di noia non credo che possano interuenire. Incominciò fare le passate dinanzi al la casa di costei.

Passare. Lat. transitus. deambulatio. onis. BOC. S'accorsero della cagione del suo passare.

1454 Passare. Lat. transire. per andare innanzi. PET. Passa la naue mia carca d'oblio. Ch'io passai con diletto assai gran poggi. Passammo al tempo poi di pudicitia. Che l'aura de so spir per tanto spatio passaua al cielo. Lieti fiori, Che ma donna a passando premer sole. Al passar questa uale. Et uno, al cui passar l'herba fioriua. Quando udì dir su nel passar auanti ridendo te. La strada a messi suoi, che indi passaro, in su la fresca riua La ond'io passaua. Libere in pace passauam per questa Vita mortal. Passauan dolce mente ragionando. Ella oltre passando, & pur passò i. uia se n'andò. BOC. uedi all'Indice, & quando dinota tempo, uedi a 293. & per trasigere a 533. & per morire a 1617.

Passeggiare, ual andare a passo. Lat. ambulare. DAN. Vi cin al fin de passeggiati marmi.

Trapassare. Lat. transgredi, præcedere, anteire, trasmittere, trasmittere. s. celeriter trāsire, quādo mouimēto significa, ual passare innanzi, o lasciar a dietro. PET. Quand'il uo lar trapassa ad hor ad hor l'usata legge. Onde piu cose ne la mente scritte Vo trapassando. i. lasciando a dietro. Quest'è quell'altro riuo Non conuen che trapasse, et ter ra mute. Et in questa trapasso sospirando, & io trapasso innanzi Verso l'estremo. BOC. uedi all'Indice, & quando dinota tempo uedi a 299. & per morire a 1617.

Contrapasso, Lat. pena, talionis, secondo che ispone il Landino, data da Dottori, cioè chi ta glia la mano ad altrui che sia tagliata altresì ad esso. DAN. Così s'osserua in me lo contrapasso.

Varcare, & ualicare, uedi a uarco. 948.

Auanzare per trapassare, Lat. superare, transmeare, antecedere, anteire. BOC. Hauendo ella di molti anni auāzata l'età del douere hauere hauuto marito. Parendo loro molta di uia hauer gli altri auanzati.

Meare. Lat. ual trapassare, & procedere usato da DAN. Che quella uiua luce, che sì mea Dal suo lucente. 1455

Precedere. Lat. præcedere, et antecedere, per andare innāzi DAN. Che precedette sì mor eggiando.

Transire ual trapassare. DAN. Hor se tu l'occhio de la mē te trans.

Trapelare, ual trapassare. uedi a 1323. [illegible]

Andare, Lat. ambulatio, incessus PET. Andar celeste, di uin, human, lungo, senza trouar fra uia, Così ch'al no stro andar fosse molesta. Non era l'andar suo cosa mortale, Non human ueramente, ma diuino. Et con l'andar & col soaue sguardo s'accordan le dolcissime parole. Io co nosco al andar. El pensier da l'andar molto dissalca, Et le catene e i ceppi Eran piu dolci, che l'andar sciolto, BOC. uedi l'indice.

Allungo andare. Lat. post longum tempus, uedi a 300.

Andare in corso, cioè in striazzo. Lat. ire cum strigibus. BOC. Entrò in desiderio di sapere che cosa fosse l'andare in corso.

Andare, Lat. ire, & iter capere, proficisci, procedere, prop. & meta. PET. Vedilo andare pièd tra, & di disdegno. Et qual innanzi andar, & qual seguire, Così lungo l'amate riue andai. Mai sospirando andai mattino, & sera. Andan do tu tutte sempre ad un giogo. Hor lascia andare. i. sor rere. Vidi una gente andarsen queta, questa, andarsi la mentando. Ch andassen sempre les sola cantando, Tu te n'andasti. Mandaua sconosciuto, & pellegrino, L'occhio il pensier m'andaua auisando. Meco, & col fiume ragio nando andaui, andarei a ueder lei andrem cercando l'aura, andrò piangendo per ogni riua. BOC. uedi l'indice. DAN. Che del bel monte il corto andar ti tolse. Lasciamo andare. Eglio occhi si andado intorno mosti. Non è senza cagion l'andare al cupo, uoi potete andare. Ella è l'sonno ad una se n'andaro. Andateuene su per questa grotta. Noi andauam per lo solingo piano. Hor uo che sappi innanzi che tu andi, in uece di uada, che piu non s'usa. Deh senza scorta andianci soli. A le cose mortali andò di sopra. Andoui poi lo uas d'elettione. Ma poco tempo andra idest passerà, andro parlando.

Andata, Lat. accessus iter progressus. DAN. Poi mi promi se sicur l'andata. Per questa andata. BOC. Potremo di re la fortuna essere alla andata nostra fauoreuole. Che do uesse loro piacere in così fatta andata tenere loro copa gnia che la sua andata occulta fosse. La tua andata. 1456

Andatura, Lat. incessus. BOC. Non altra andatura fa cendo, che soglia fare la nouella sposa. AM. Ch'è diuerso

to andatore di notte. Lat. ambulator.

Trasandare. Lat. del trare, trascēdere, diuertere transgredi, aberrare, declinare, decedere de uia, ual trapassare, & uarcare, ouero come altri dicono adormentare. Boc. Si come i giouani amanti molto spesso sanno, trasandasse.

Và. Vò, uada, uado, uai, uanno, prop. & meta. Pet. Che'l pie uà innanzi, & l'occhio torna indietro. Focion uà con questi tre di sopra. Ma cosi uà chi sopra'l uer s'estima. Come fortuna uà cangiando stile. Che non sa oue si uada Che'n uista uada altiera & disdegnosa Et cosi uada s'è per mio destino. i. sia S'io dormo, o uado, pouera, & nuda uai Filosofia. Vago augelletto, che cantando uai. Et le piaghe che'n fin al cor mi uanno. L'alma uassene piu a lei. Vattene in pace o uera mortal Dea, Vò de la speranza altero. uò cantando, uò sospirando. tacito uò, Vò col cor gelato, Secur'i uò. Vommene a guisa d'orbo senza luce. Boc. Da indi in là si uà per acqua. Lat. itur. Percioche s'egli uà in corte di Roma. Lat. uadit. Pirro corri Và reca una scure. Lat. uade, & i. Và uia il figliuol mio. Dan. Quegli altri amori, che'ntorno gli uonno, Si chiaman throni, in uece di uanno per la rima.

Ire. Lat. per andare. Pet. Del mio si lungo ir desiando. D'inuidia ir pieno, bisogna ir leue, per fargli al ciel ir uiui. Ir dritto m'insegna, ui far ir superbi. era ita. Ite caldi sospir. Ite dolci pensier. Ite rime dolenti. Ite superbi, et miseri christiani. Che se col tempo fosse ito auanzando. Iuan ristrette. Boc. Et mi conuien ire a Firenze Sabato. Senza dire ad alcuno perche ito ui fosse.

1457 Gire. Lat. ire, per andare. Pet. La penna al buon uoler non puo gir presso. Gir di pari la pena col peccato. Per gir a miglior porto. Gir fra le piagge. Gir infra la gente. Gir per l'aer sereno stelle erranti. Gir mi fece errando, Che fariangir i monti, & star i fiumi. Che mi fea gir altero. I miei sospiri piu benigno calle Haurian per gire, oue lor speme è uiua. Co i nobili poeti Gia cantando, Girmen con ella in su'l carro di Helia, & gisse al loco. Ch'a l'humana salute era già eletto, Lei se n'è gita. Gite secure homai, Ou'ello è gito, Giua'l cor di pensier in pensier quando, cō lui cantando giua. Giuan ragionando, & giuansi per uia parlando insieme, Boc. La ira è gita uia i. passata Vna luce de gli occhi suoi partendosi subitamente al cuore penetrando ne gio Dan. Questa gran tempo per lo mondo gio. Appresso il Duca a gran passi sen gì. fin che chinato giui. i. andaui. Et gimmo in uer lo mezzo per un sentiero.

Zazzeare, è uoce di contado, & uale andare a torno, a spasso. Lat. deambulare, uagari. Boc. Andando il prete di fitto meriggio per la contrada hora quà, e hora là zazzeando trouò Bentiuegna. Il testo anticho ha zazzeato. Che andate uoi zazzeato per questo caldo? nel testo antico si legge zacconato.

Serpere, Lat. et repere, è andare a onde a guisa di serpe, cioè auinchiando, & stendendo. Pet. Qual per muro, o per tronco hedra serpe. Ari. Striscia fra l'herbe. e ua serpendo a proda.

1458 Scalpitare, Lat. calcare pedibus, ual calpestrare, et calcar co piedi. Boc. Scalpitando la neue, Le rugiadose herbe con lento passo scalpitando. Per lo sanguinoso piano scalpitādo i morti. Ph. Erano come fango da loro scalpitati, et annullati, & peggio che montoni rimaneuano spezzati, & auiliti. La. Hoggi scalpiteranno i piedi la cenere. Ph.

Scalpiccio. Lat. pedum sonus, & pedire est pede pulsare, è quello romore, o strepito, che si fa co piedi caminando. Boc. Sentendo lo scalpiccio, che Rinuccio co piè facena

Calpestio, è il medesimo che scalpiccio. Boc. Sentì un gran calpestio di gente andare. Ari. Che un calpestio le par, che uenir senta, & haueua il Re sentito il calpestio che sempre il letto scosse. Vn lungo calpestio.

Attentone aduer. Lat. sesim, pedepressim, & pedetemim, uale andare a palpigone, o attastone, con timidità di non percuoter co piedi in qualche cosa, andando al scuro senza lume, come alla cieca, in Napoli si dice Attentone, et uien dal uerbo tentare. Boc. Attentone dirittamente al letto, doue il marito dormiua se n'andò. Attentare per assicurare uedi a 63.

Tentone, è il medesimo che attentone. Ari. Entra pian piano e uà tenton col piede.

Scappuccio, Lat. lapsus, us, ui, è quello che si fa col piede intoppando inauertentemente in qualche pietra, o cespite caminando. scapucciare. Lat. offendere pedem.

Procedere. Lat. ual andare auanti. Boc. Et uolendo già il frate procedere alla assolutione Di bene in meglio procedendo. Se le mie orationi ui gioueranno procederemo innanzi uedi l'indice, & per deriuare, o uenire a 1592.

Processo di tempo, uedi al tempo a 298.

Partire. Lat. discessus, abscessus, abscessio, et ual allontanare, rimouere. Pet. Partire subito. Al tempo del partire. Lat. discessus. Et poi al partire son piu leui, che tigre. Et nel uostro partir tornano insieme. Nel tuo partir partì del mondo amore. Boc. Come che graue gli paresse il partire. Nel partire de Rhodi. Quantunque duro gli fussi il partirsi da loro. Ma perciò che'l partirsi dalla uerità delle cose state, nel nouellare, è gran minuire di diletto. Acciochè col presto partirsi ricourisse la sua uenuta. 1459

Partire per allontanare, & rimouere. Lat. abire, discedere, recedere, abscedere. Pet. Che'l uer donde si parte Questo ingrato. Da che'l sol si parte. I dolci colli, ou'io lasciai me stesso Partendo. onde partir giamai non posso. Quand'io mi partì da lui. Da lui partimmi lagrimando. per partirsi da noi l'eterna luce. partissi quella dispietata, et rea, uedi l'indice.

Partita, Lat. abitus, discessus. & abitio, onis Pet. Partita, honesta, ultima, pensate a la partita. Boc. La partita fatta da messer Guasparino, Perch'egli hebbe poi poco la sua partita, Noiosa partita, & per lo adiettiuo. Le partite forze. Lat. amissa uires.

Partenza. Lat. discessus. Pet. Subita, in su questa partenza. Boc. nella Fi. Partenza amara. Di tal partenza mi duolsi. Per la noua partenza, troppo affrettata partenza. 1460

Partire, per diuidere. Lat. partiri, diuidere, soiungere, abiungere, separare. Pet. Ch'appennin parte e'l mar circōda, & l'alpe. Cosi partia le rose, & le parole. Boc. Et cosi taciutesi tra se le uigilie, et le guardie secretamente partir ono per cogliere costei. Et per si fatte maniere le sue fatiche partirono, che egli le pote comportare. Sempre co poueri d'Iddio ho partito per mezzo.

Partire, per separare. Lat. segregare, secernere, ut supra Pet. Leuando il parte d'ogni pensier uile. I che temo del cor che mi si parte. L'alma cui morte del suo albergo caccia Da me si parte, et di tal nodo sciolta. Ne del tuo giogo

amor

amor l'alma si parte. BOC. Recatasela in braccio, & presala bene, si che partir non si potea. Mai dalla staffa non le si partiua. Ma quando auiene che l'huomo dalle muse si parte.

Partire, per separarsi da questo mondo, cioè morire a 1616.

Dipartire. Lat. discedere, recedere, ab ambulare, abscedere. PET. Da lei non mi diparta. Quest'anima gẽtil, che si diparte. A che tutto diparte, quel, Ne dipartì con sue sante parole. da me non ti diparto. BOC. Il padre, non sapendola da se dipartire, non la maritaua. Tantosto di qui ti diparti & nel tuo luogo ritorna. Et questo fatto si dipartì. Là onde ci dipartimmo. Et da lei si dipartirono.

Dipartire. Lat. Ab ambulatio, abscessio. PET. L'anima al dipartir presta raffrena, Ch'al dipartir del tuo sommo disio. I uostri dipartir mi sono duri, Per lo suo dipartir in pianto è uolta.

Dipartita. Lat. discessus, abitus, & abitio. PET. dopo l'empia dipartita, O dura dipartita. BOC. La mattina nel dipartirsi. Quantunque noioso gli fosse da lui dipartirsi.

1461 Licenza, ual commiato. Lat. licentia, uenia. BOC. Data a tutti licenza. Hauta licenza d'andare alquanto fuori della città a diporto, Piena licenza. La uostra licenza.

Licentiare è dare licenza, & accommiatare. Lat. dare ueniam, dimittere, remittere, abitionem permittere. Boc. Licenciata la brigata. Dalla Reina licentiata se n'andarono. Senza essere licentiati se n'andarono. Senza essere licentiato si rimase. Con la sua benedittione gli licentiò, uedi a l'Indice.

1462 Commiato. Lat. commeatus, missio, e la licenza. BOC. Chiese al Re commiato. Mi conuien prendere commiato, Senza chiedere commiato, Bruto commiato datole.

Congedo. Lat. commeatus, uale commiato, o licenza. BOC. nella uisione amorosa. La donna tacque allhor, & io congedo Presi in un atto a me molto contento, & nel PH. Et quiui peruenuto dall'Ammiraglio prese congedo. SAN. L'un dopo l'altro prendendo congedo, si indirizzò ciascuno uerso la sua capanna. ARI. Da i quattro caualier congedo prese.

1463 Vale. Lat. & salue, usasi questa uoce in chieder licẽza, o nel dipartire, in uarij modi appo noi, & appo gli antichi alle uolte si usaua nelle esequie de morti, come VIR. nelle esequie di Miseno. Lustrauitq; uiros, dixitq; nouissima uerba, & l'ARI. Così a quel loco, che chiudea il core. Dissi partendo le parole estreme. i. uale et. T. Et tu che m'hai risposto in uoci rotte (. i. Ecco) O qual tu sei, o mortal, o immortale poi che rispondi a mie uoci prerotte Deh fammi degno almen d'un humil uale, & bene uale in buona parte, si usa.

1464 Diuidere. Lat. per separare, allontanare, rimouere, partire, PET. Per cui sola del mondo io son diuiso. m'hauean tutto diuiso. Et per non esser piu da lei diuiso. Non sarà piu diuiso a poco a poco. Ma. Da costor non mi po tempo ne loco diuider mai. Lasso che fia, se forse ella diuide Gli occhi suoi da mercè. BOC. Vn tauolato, ilquale diuidea l'una camera dall'altra non potendo diuiderli l'uno cadde morto. Diuisa la preda. Non essendo tra niuna cosa che le mogli diuisa, uedi a 1616.

Diuiso. Lat. diuisus, ual lontano, rimoto, o separato. PET. Odi pietà dal mar nostro diuisa, Diuisa alma, Diuise, uoglie, luci, Bel dono, & d'un amante antico, & saggio Tra due minori egualmente diuiso.

Indiuisibile. Lat. indiuiduus, uale inseparabile cosa BOC. nel PH. Perciòche amore indiuisibile cose si troua. PET. & nostra sorte come uedi è indiuisa.

1465 Diuorzo. Lat. diuortiũ, è la separation, che si fa tra marito, e moglie. PET. Volea d'alcun de suoi gia far diuorzo.

Sceurare. La. diuidere, separare, segregare. PET. Di dì in dì spero homai l'ultima sera, Che sceuri in me del uiuo terrẽ l'onde. Su per l'onde fallaci, et per li scogli Sceuro da morte con un picciol legno. ARI. Così disse egli io che diuisa e sceura E lungi era da me. i. inseparata.

Spartire. Lat. diuidere, separare segregare. BOC. Di costumi spartire dall'altre ui dimostrate. Spartiti ad unque costoro per la picciola casa, parte n'andò nella corte. i. diuisi & segregati.

Dispaiare. La. diuidere, segregare, separare. DAN. Oue la colpa contraria gli dispaia. Che per l'altezza il saltor dispaia. La graue idropisia, che si dispaia Le membra con l'honor, che mal conuerte. i. dispareggia.

Disparo. Dispari. uedi a 1660.

1466 Disunire. La. disiũgere, separare, aperire. ual partire, DAN. Che non si disuna da lui, ne d'amor, che'n cor l'intrea.

Sparare. Lat. diuidere, ual partire. ARI. Mi sento il petto gia sparar di duolo.

Tornare. Lat. reuerti, repedare, redire quasi retro uertere. PET. Di tornar a ueder la donna nostra, torna il loco a la mente. Che'l pie uà innanti, & l'occhio torna a dietro, torna sempre diuoto, tornami a mente, tornando a l'amorosa uita. Ma tornandomi a mente, tornano i piu graui sospiri, al ciel tornarsi. Tutti tornate a la gran madre antica Send'io tornato. Tornaua con honor da la sua guerra. Tutti uolti, che'l tempo, & morte han guasti torneranno, indietro torni, temp'è ch'io torni. Torno, dou'arder uidi le fauille. Ne spero i dolci dì tornino indietro. BOC. uedi l'Indice.

Ritornare. Lat. reuertere. redire, repedare. PET. Conuiẽmi ritornar. Quando i pianeta, che distingue l'hore Ad albergar col tauro si ritorna. Et ritornai ne le terrene membra. Tosto uedreste in poluer ritornarle. L'alma mia fiamma è ritornata. Ben che Lucretia ritornasse a Roma. Che sai s'a miglior tempo ancho ritorni. Et s'al uero splẽdor giamai ritorno. In libertà ritorno sospirando. BOC. uedi all'Indice.

Distornare. Lat. disturbare, deflectere. PET. S'altro accidente no'l distorna.

1467 Stornare, per ritornare indietro. Lat. reuerti, redire, retrahere, reuocare, emẽdare, corrigere. BOC Il riprẽdere cosa che fatta stornare non si possa. Il uostro piacere farete, et non che a questo io ui storni ma cõfotrar ui deggio. PH.

Trastornare, ual tornare a dietro, & ridurre a nulla Lat. impedire, diuertere, deflectere, discludere. BOC. Et erasi il matrimonio per diuersi accidenti piu uolte trastornato, altri leggono Frastornato, ne i buoni testi.

Frastornare, uedi di sopra a trastornare.

1468 Frastornare per tornar indietro. Lat. retroire, retrocedere, retrogradi. DAN. Veramente, ne forse tu t'arretri Mouendo l'ali tue.

Redire. Lat. reddere. DAN. Ma per la mente, che non puo redire Sopra se tanto.

Riedere. La. redire. ual ritornare. PET. Onde'l cor lasso riede.

Ne

Ne mi riede a la mēte mai quel giorno, & Progne riede Cō la sorella al suo negotio, al dolce albergo riede, A farmi lagrimar signor mio riedi. DAN. Et se di uoi alcun nel mondo riede Reddissi al frutto de la Italica herba, alcuni testi hanno reddessi il che non mi piace ne puo stare. E se tu mai nel dolce mondo regge, in uece di regis, Lat.

1469 Ritrarre, Lat. retrahere ual ritirare. PET. Se quell'Aure ritrar potessi, come colui, che'l poco teme Di Gioue irato, si ritragge a dietro Ciascū per se si ritraheua in alto per ueder meglio. A uoler poi ritrarla. Però sarebbe da ritrarsi in porto, Ritrarmi accortamente da lo stratio. Da mille atti inhonesti l'ho ritratto. Per herbe, o per incanti a se ritrarlo. Dunque hora e'l tēpo da ritrarre il collo Dal giogo. BOC. Volendosi sauiamente ritrarre. i. ritirare o rimouere. Che io come magnanimo mi ritragga dal punirti della tua maluagità. i. ritegna. Et ordinata, come di quindi si ritrahessono. Come tu sai io sono per ritrarmi del tutto di qui. i. rimouermi. Et nō potēdo cō suo honor ritrarsi. da far quello. ARI. Che quei no facean altro che ritrarsi.

1470 R[illegible] in utile, o danno. Lat. conducere, redundare. ARI. Ne il ritrouarsi in mezzo le castella Del padre in alcun util gli risulta.

Ritratto. ual somiglianza. Lat. effigies, imago. BOC. Essi fanno ritratto da quello onde nati sono. i. rassomigliano. PET. Iui la uide, & la ritrasse in carte. i. ridusse, o pinse.

1471 Indietro. Lat. retro, & pedē struere. i. fugere, & retrocedere, quando significa mouimento. PET. Io mi riuolgo indietro a ciascun passo, torna indietro, Chiamarui tanto indietro. Nō è ch'indietro uolga. Quand'io mi uolgo indietro a mirar gli anni. i. passi torse indietro Che'l pie uà innanzi & l'occhio torna indietro. BOC. Et preso un bastone gli cani cacciò indietro. Dubitandosi si trasse indietro. Et uolti i passi indietro, & quando significa luogo. uedi a 965.

Dietro, Lat. retro, & retrorsum, quando è mouimēto, PET. Et so bench'i uo dietro a quel che m'arde. Per fuggir dietro piu che di galoppo, uanno indietro, si tragge in dietro, i miei pensier dietro a lei uanno dietro le uò pur cosi passo passo. Mentre al uolgo dietro uai. BOC. I giouani andar dietro le uanitati, & quando si dal tempo. uedi a 288. & al luogo a 965.

1472 Dauanti con mouimento. Lat ante. PET. Dauanti a colpi de la morte fuggo. BOC. Il fuggir lor dauanti, & quando dinota tempo, uedi a 286. & in presenza a 1412.

Dinanzi, Lat. è conspectu con mouimento. PET. Vola dinanzi al lento correr mio. Per fuggir dinanzi a la mia pace, il fuggir ual niente dinanzi a l'ali, che'l signor nostro usa Fuggì dinanzi a lor la state e'l uerno, & quando dinota in presenza. uedi a 1412. & quando è tempo a 286. & quando è luogo a 965.

1473 Mandare, Lat. mittere, abmittere, ablegare. PET. Amor mi manda quel dolce pensiero. ma tranquilla oliua Pietà mi manda. O uiuo Gioue Manda prego il mia prima, che'l suo fine. Che madonna mi mande a se chiamando. Il cor che mal sua grado a torno mando, e cosi fiso Tenne'l suo dolce sguardo Ch'al cor mando, & mandò si al cor l'imagine sua uiua. BOC. uedi all'Indice.

Rimendare. Lat. remittere. BOC. Et quiui a uoi mi ha rimandata. Poscia che Iddio t'ha qui rimandato. Vltimamente dalla sua camera alla stanza di lui rimandatolo. Et contenti il rimandò a casa loro.

Rimando. Lat. repercutio, remitto, uicissim mitto, ual ribattere all'incontro. ARI. Iocondo a lui rispose di rimando. i. botta per risposta.

Arriuare, ual aggiungere, uedi a riua a 1040.

1474 Capitare, ual arriuare all'improuiso in un luogo. Lat. adesse appellere, peruenire, uedi a 1041.

Giugnere, & giungere, per arriuare. Lat. assequi, aduenire, PET. Cosa seguir, che giugner mai non posso, ou'occhio altrui nō giugne. Quādo giugne per gli occhi al cor profondo l'imagin donna. Mi giunse al cor, & giugnerà l'estremo. Giugnea la uista con l'antiche carte. Cosi giugnemmo a la città soprana. BOC. uedi l'indice.

1475 Giūgere. PET. Vidi da l'altra parte giūger quella, Che trahe l'huom del sepolcro. Nō fia ch'almen nō giunga al mio dolore. Tra quantunque leggiadre donne, et belle giunga costei. Et giungēdo quand'altri nō m'aspetta Ma poi ch'io giungo a la diuina parte Quādo giunse a Simon l'alto cōcetto. Giunse a man destra. giunsi sol con amor pensoso, et tardo. L'ultimo lasso de miei giorni allegri giūt'era. Che uedendosi giunta in forza altrui. Son giunte innanzi a la pieta superna, e i lunghi affanni Son giunti al fine. Poi che se giunto a l'honorata uerga. Giunto Alessandro a la famosa tomba, al fin son giunto. BOC. uedi l'indice.

1476 Aggiungere, & aggiugnere per arriuare. Lat. assequi, aduenire, peruenire. PET. Ch'aggiunger non puo stil, ne ingegno humano. Ne altro sara mai, ch al cor m'aggiunga Da la man destra ch'a buon porto aggiunge El fero passo, oue m'aggiunse amore. Due gran nemiche insieme erano aggiunte. Ch'al sommo del mio ben quasi era aggiūto. BOC. Vn paio di brache, che il fondo loro infino a meza gamba gli aggiungea. In quanto la uendetta dee trapassare l'offesa, e questo non aggiungerà. Ahi lasso me come aggiungerò io alla liberalità delle gran cose di Nathan, non ch'io le trapassi, come io cerco? Quantunque il maggiore a diciotto anni non aggiungesse. Chi potrebbe stimare che le mie braccia aggiungesser giamai là doue io l'ho tenute. Et doue l'aggiungeuano, la mordeuano, et per cōgiungere, accrescere, uedi a 1697.

Sopragiungere, ual aggiongere all'improuisa Lat. deprehendere, superuenire, aduenire. PET. Ne mai nascose il ciel si folta nebbia, Che sopragiunta dal furor de uenti Non fuggisse da i poggi & da le ualli. BOC. Tanti preghi sopragiugnendo, Lat tot supperadditis precibus. Sopragiunse l'adirato marito. I sergenti del capitano della terra ui sopragiunsero. Se prima da morte non siamo sopragiunti. fu da loro soro sopragiunto, & preso.

1477 Soggiungere, Lat. subiungere, adhere, BOC. Et soggiunse, che ben sapeua quanto & quali beffe le maritate facessero a mariti. Et oltre a questo soggiunsero. i. dissero.

Disgiūgere, Lat. disiungere, e diuidere, abalienare, abiungere. BOC. Le disgiūte ciglia, nel ameto piu uolte replicate.

Ingiungere, per ordinare, o imponere, Lat. iniungere, imponere, iubere, mandare, præcipere. BOC. La Reina ingiunse a Filostrato, che nouellasse.

1478 Raggiungere, è di nuouo giūgere, La. deprehēdere. PET. Ma già ti raggiuns'io mentre fuggiui. DAN. infin che si raggiunge.

Apponere. La. per aggiūgere. DAN. Si che se non s'appon di die in die. Lo tēpo uà d'intorno con le ferze. Principia fu del mal della cittade, Come del corpo in cibo, che s'appone, e

ne,e quādo stà per incolpare,o accagionare,uedi a 1278

Cogliere,Lat.capere,deprehendere.uale aggiungere all'im prouiso.PET. Co i caddi a la rete,& qui m'ha colto. Et come augello in ramo Oue men teme,ini piu tosto è colto. E'l padre è colto, e'l popol ad un ueschio.BOC. Al corpo d'Iddio ch'io lo coglierò altroue.Acciochè nō lo cogliesse quiui il tempo.Per certo egli conuerrà ch'io lo colga.

Accogliere il medesimo ch'è cogliere.PET Che sbigottisce, e duolsi accolto in atto,i.ristretto giūto all'improuisa.DA. Et piu s'auiē che fortuna t'accoglia,et quādo sta per rice uere benignamente a 1563. & per raccogliere a 1700.

Peruenire,Lat.preuenire.ual sopragiungere.PET.Preuen to fu dal suo fiero destino.

Venire, Lat. aduentus.PET. Dunque ui en morte. il tuo'ue nir m'è care. Mie uenture al uenir son tarde,& pigre.

Venire.La.et accedere,peruenire,aduenire,procedere.PET. Sol per uenir al Lauro. Per far forse pietà uenir ne gli oc chi.Et sperando uenire a miglior porto,ch'al parlare Lin gua mortal presentuosa uegna. ond'io uegno. Vengan quanti filosofi fur mai, uengo a ragionar cō lei.Curio con lor uenia. Come uenieno i miei spirti mancando, & sento al cor uenirmi. sola uenisse a starsi iui una notte Quando uenni in terra. L'hore del pianto, che son gia uenute, Che son uenuti, e uerran tosto meno. Tempo uerra anchor fose, tosto meno uerran.Vorreste in grembo a questo sconsolato, a ferir nel uolto uiemme. Amor uien nel bel uiso di costei, & uiene a Roma. Onde a ben far per uiuo essempio uiensi. BOC.Et ueggendo che uoi uene uenenate Alla quale noi ueniuamo ad inuitarui. Ma uegnamo alla secōda ragione.Vna uolta almeno a uedere mi uegna te.Verracci troppo ben fatto,& ancho parlando delle cose inanimate.Le uiuande delicatamente fatte uennero.Et comandò la Reina che li stromenti uenissero.SAN.Vengo a me adunque, ilquale in quelli estremi anni. i. torno parlando a me.

Sopraucnire.Lat. superuenire.BOC.Ecco Bruno sopraueni re, sopraueuendo il tempo. Per alcuno accidente sopra- uenutogli,sopraueneēdo la notte. Che gente noua non ci sopraucnga. Quando pur sopraueniße il bisogno, uedi l'Indice.

Accedere,Lat.per uenire,appropinquare,DAN. guarda mi ben, ben son, ben son Beatrice. Come degnasti d'accedere al monte.

Ricorrere,per tornare,uenire,o andare.La.recurrere,reuerti, repedare.PET. Ricorro al tempo ch'io ui uidi prima. A lor sempre ricorro, come a fontana d'ogni mia salute. BOC. No io hauendo doue piu tosto ricorrere per acqua, Come se ad'uno ueramēte santo per mezano della sua gratia ricorressino. Ma senza arme trouandosi ricorse a prē dere un ramo di albero in luogo di bastone.

Migrare. Lat.ual partire,& tornare in dietro.PET.Carcer oue si uien per strade aperte.Oue per stretta a gran pena si migra.

Vagare,Lat.uagor, inutiliter huc atque illuc feror,siue pas sim eo,ual andare errando.BOC.Et si come a bisognosi di uagare alquanto, & uagando riprender forza, & rien trar sotto il giogo, Perche a bel agio poterono gli spiriti andar uagando doue gli piacque. Ma di ritornare è per cioche assai uagati siamo.

Vago,Lat.et erro,nis,et multiuagus,et plās,ntis.ual errante,& uagabōdo prop.& meta.PET.Vago pensier, cer-uo, augelletto, augello, sangue, capel, uaghi augelli, pie, intelletti, spirti, uaga mente, opinione, uita de gli amanti. Vaghe stelle, Di uaga fiera le uestigia sparse. Pien d'un uago pensier,che mi disuia.O passi sparsi,o pensier uaghi & pronti uelo, Ch'a Laura il uago & biondo capel chiuda. Ne per sereno ciel ir uaghe stelle.

Errante,Lat.& multiuagus,& plans,ntis, ual uagabondo. PET.Rendimi,s'esser po,libera,e sciolta L'errāte mia cō sorte.Lācilotto,Tristano,et gli altri erranti.Spirto doglioso errāte mi rimēbra Per spelunche deserte,e pellegrine. Et una cerua errante, & fuggitiua Caccio con un bue zoppo infermo, & lento, errante uolgo. uedi a 598. 1480

Seguaci. Lat seguaces sectatores,& pedissequi. PET. A quel crudel, che suoi seguaci imbianca. Et ch'i seguaci suoi nel bosco alberga. Com'amor proprio a suoi seguaci instilla. Si come i miei seguaci discoloro. le rime, Che son seguaci de la mente afflitta.

Seguire,et seguitare,Lat.sequi sectari.PET.e s'al seguir son tardo, cōuien ch'altra uia segua.e lei segue al'inferno.seguēdo oue chiamar m'udia il cielo.Et [illegible] BOC.[illegible] uōmi a uolo. che mentre'l segui, al sommo ben t'inuia. I segui tanti auanti il mio desire. Ch Apollo la seguia, Seguilla amor con si mirabil tempre. Il suon seguimmo. Seguir l'aura estiua. Et lascia per seguirla ogni lauoro. Et se la lingua di seguirlo è uaga. seguirò l'ombra di quel dolce lauro.Sai quel, che per seguirti ho gia sofferto. Sō tardi per seguirui.quella, che uà seguitando, per famo costante a seguitare licito fosse a seguitarlo. Seguite i pochi, et non la uolgar gēte. Anzi seguite là, doue ui chiama. L'un seguiua'l nipote, Ch'i segua la mia duce, mirando s'io la segua.BOC.uedi all'indice.DAN.I non gli conoscea,ma e seguette.Come suol seguitar per alcun caso.

Seguitare, Lat. progressus.BOC. La Reina impose il seguitare alla Fiāmetta.La Reina a Filomena uoltatasi le impose il seguitare.

Seguente. Lat. sequens, BOC. La seguente mattina. Venuto il dì seguente. Le seguenti giornate incominciate. Et gli due dì seguenti a quelle cose uacando. 1481

Perseguire,& perseguitare,La.persequi,uale seguitare cō sdegno. PET. Qual Faraon in perseguir gli hebrei. Và perseguendo mia uita che fugge.Perseguendomi amor al luogo usato,& le fortune perseguire.BOC.Che se da cento mila diauoli fussero perseguitati.Come antiquissimo nimico con ogni odio, & con la forza perseguire intendo. Ne guari di spatio perseguì ragionādo.i.procedette.DAN. Che quando Domitian gli perseguitte.

Conseguire, Lat. consequi. T. Però ch'un ben seruir premio consegue.

Persecutore, Lat. insectator. BOC. Rigidissimo persecutore diuenne di ciascuno.

Secōdare.Lat.secundare,ual seguire. onde diciamo l'acque andar alla seconda quando uanno alla in giu. DAN.Come a seconda giù l'andar per naue.Che'l maestro con gli occhi si seconda.PET.Et un gran uecchio il secondaua appresso. BOC.Filomena, allaquale il Re imposto hauea che secōdasse,disse.In alcuni testi si legge seguisse.Essendo a secondare gli piaceri d'amore.

Mouimento,Lat.motus,motio, mouimentū, agitatio. BOC. L'ira niuna altra cosa è,che uno mouimento subito, & inconsiderato

considerato da sentita tristitia sospinto. Graui cose, & noiose sono i mouimenti della fortuna. Ha la natura a noi donne date le corporali forze leggieri, le uoci piaceuoli & i mouimenti de membri soaui.

1482 Mosse, & mosse. Lat. carceres, repagulum, & repages, gis, sono quelli termini che si pongono a quelli che corrono il palio. cioè donde si mouono. PET. In su la prima mossa. BOC. Dalla qualle altra uolta haueua presse le mosse quādo andaua a correrl e giumente. DAN. Innanzi che Atrapos mossa la dea. i. innanzi che si parta dal corpo.

Mouere Lat. motus, motio, momentum, impulsus agitatio. PET. Vostra uaghezza acqueta un mouer d'occhio. Mouer soauemente laura estiua.

Mouere. Lat. PET. I ueggio Nel mouer de uostr'occhi un dolce lume. Senza'l qual non sapea mouer un passo. Ella gia mossa disse. Si mosse, & disse, i piedi in ch'io mi stetti mossi, & corsi, ne anchor son mosso. L'altro è d'un marmo, che si moua, o spiri, Dal lito oriental si moue un fiato i. parte. Che dolcemente i piedi, et gli occhi moue. In me mouendo de begliocchi rai. Senza mouersi. Mouesi'l uecchiarel canuto, e bianco. Hor moui non smarrir l'altra cōpagna, & meta. Non spero che giamai dol pigro sonno, Moua la testa. Lasciando tenebroso onde si moue, e'l parlar saggio humile, Che mouea d'alto loco. Quando i mouo i sospir a chiamar uoi, uedi l Indice. DAN. Cosi diretro a noi piu tosto mota Venendo, & trapassandosi ammiraua, idest mossa.

Motore per Dio, uedi a 5. Moto celeste a 5. Motto, motti et motteggiare a 1384.

1483 Rimouere, Lat. remouere, abiungere. PET. Il uelo haueari mosso. Quando dal proprio sito si rimoue L'albor. BOC. ne cosa sarebbe, che mai lo facesse rimouere, se da nuoui ragionamēti non è rimossa. Et le uiuande, et le tauole furono rimosse. A castello Amare se n'ando, & iui forse una balestrata rimosso dall'altr'habitation. Che con preghi da ciò non s'ingegnasse di rimouerlo, uedi l'Indice.

Smouere. Lat. remouere. PET. talhor non si smoua. BOC. Et egli stesso a'pintare col capo nel copercbio dell'anello si forte che smossello. percio che poca smouitura hauea, idest era facile a mouere.

Trattare. Lat. tractare, & ual mouere frequentemente. DAN. Trattando l'aer con l'eterne penne. Tratto tratto aduerbio di tempo. uedi a 1381.

Distrahere. Lat. & retrahere, & remouere, ual rimouere. SAN. Ne di amarla mi sapea distrahere.

Leuare. Lat. & tollere, auferre, mouere, remouere, liberare, exonerare, ual mouere, rimouere, alzare, e per liberare. BOC. Et tutto empia stracciato di nō so che cosa, si secca che non si puo leuar con l'unghia. i. rimouere. si pensò uolerlosi leuare dadosso per questa maniera. Procurare la propria morte leuare Gisippo dalla croce. i. liberare leua adunque uia, anzi discaccia del tutto questo tuo folle appetito. Per leuarsi questa seccaggine da gli occhi, e quando stà per alzare, uedi a 1780. & per leuar di letto a 720.

Trarre, per leuare, o mouere. La. retrahere, mouere, liberare. PET. Tal che mi trahe dol cor ogni altra gioia. Ne mi trahe d'impaccio. Ne tacendo potea di sua man trarlo, Trarre di uita, o di martir quest'alma. Ma per tratti d'affanno M'è date a parer tale, et quando stà per portare, uedi a 1423. & per extrahere a 416.

Dimenare. Lat. mouere. quassare, concutere, ciere, ual mouere. BOC. Che uuol dire questo dimenare? Et presolo per la spalla, l'incominciò à dimenare, & a chiamare dicendo Pinuccio destati. Tu dai tal uolte per lo letto, che tu fai dimenare cio che ci è. Chi la sera non cena tutta notte si dimena. Anzi ui dimenate bene si, che se cosi si dimenasse questo pero, non ce ne rimarrebbe suso una. 1484

Scuotere, & scotere. Lat. excutere, concutere, quatere. ual scollare, & battere, dimenandosi, uedi a 453.

Dibattere, Pestare, uedi al detto luogo. 526, & 1500.

Abbādonare, Lat. relinquere aliquē, deserere, destituere, derelinquere, deficere, & habere pro derelicto. PET. Le qua ulmente il secolo abbādona. Ho m' abbandona al tempo. D'abbandonarmi fu spesso in tra due. Ma non m'abbandonate in questi pāni. Et hanno i corpi abbandonati in terra abbandoni un piu bel lume. Il nostro amor, uò ch'abbandoni, & lasce. Come uita anchor nō abbandono. BOC. Senza uolerla mai per altra abbandonare. & trouò di roba piena, & esser de gli habitanti abbandonata. Anzi possiamo con uerità dire piu tosto abbandonate. I sani quasi abbandonati per tutto lāguiuano, uedi l'indice. DAN. Che la uerace uia abbandonai. Quando Fetonte abbandonò gli freni. i. lasciò. Poi che le ripe tedesche abbandonò. abbandonar lo nido. Prima che la militia s'abbandoni.

1485 Abbandonato. Lat. relictus, derelictus, destitutus, qui solus, nullus tuetur, defendit, qui nulli cure sit, qui nudus sit a propinquus, ab amicis, a defensoribus, BOC. Con piu abbandonate redine de nostri pericoli ne trasporta. i. relictæ & per lo participio, uedi di sopra abbandonare.

In abbandono. Lat. habere derelictui, fortunæ arbitrio, ual senza custodia. BOC. Se, & le sue cose messe in abbandono. Lasciata la camera di Frate Cipolla aperta, & tutte le cose sue in abbandono.

Relinquere. Lat. ual abbandonare. PET. Come aduiene, a chi uirtù relinque. ARI. e nō relinque, Che nō cerchi fin sotto le scale.

Lasciare. Lat. relinquere, & per doppio ss ancho è stato usato alcuna uolta ne uersi, & massimamente nelle desinenze dal PET, & da DAN. anchora che la pronuntia thosca nol conceda, ma nelle prose poi dal BOC. per si sempre se troua. PET. Il mio cor, che per lei lasciar mi uolle. Nō mi lasciar in su l'estremo passo Il nostro amor uo che lasce, gli aspetti lascieranno A morte impetuosa i giorni ladri, me doue lasci sconsolato. mi lascia in dubbio. preso lasciai menarme. Et lasciale ceder. ui hier lei lasciammo. Lascian le membra. Lasciando a terra la terrena scorza. fu contenta costei lasciarmi. Lasciasti in terra. in guerra m'ha lasciato, per non lasciarti senza conclusion, mi lasciauan sol un punto in quel suo albergo fido. lasciò radici. Qui lascio Lascio gli il nome. Poi ripensando al dolce ben ch'io lasso. BOC. uedi l'Indice. DAN. son tre cerchietti Di grado in grado, come que che lassi. ARI. Che'l uomer al passar tagliato lassa.

1486 Intralasciare. Lat. dimittere, ual dismettere. BOC. Et in tutto t'ingegna di fare che la cosa habbia effetto. percioche, se cosi s'intralasciasse, io ne morrei, alcuni leggono tralasciare.

Trasciare, è il medesimo ch'è intralasciare. uedi di sopra.

Mollare, Lat. cessare, lentare, relinquere, ual lasciare, o allētare. BOC. Non mollò mai, che diuenne amico di Buffalmacco.

maco. laquale di ciarlare mai nõ cessa, mai nõ molla, mai non fina. LA. & quande stà per bagnare, uedi a 1021.

Correre. Lat. cursus, stadium. PET. Vola dinanzi al lento correr mio. Corrente gorgo, ruscello, Corrente dì. I dì miei piu correnti che saetta.

Correre. Lat. currere. PET. Non già correr cosi. corre a morte la fanciulla di Titon. Correa gelata al suo antico soggiorno. Filippo e'l figlio che da Pella a gl'indi Correndo uinse paesi diuersi. Corro a la morte. Mia uita è corsa. doue amor corse. corsi a la dolce ombra. ho gia il piu corso. Quest'è corso. BOC. uedi all'Indice. DAN. Et tãto buõ ardir al cor mi corse.

Corso. è il luogo doue si corre. Lat. curriculus et quello atto del correre. Lat. cursus. PET. Veloce corso. Fuor del suo corso. Vn fren che del suo corso indietro il uolga. il tuo corso non frena. Il corso tenne. Conuien per forza rallentar il corso. Ripre, e il corso piu ueloce assai. Et tal pensier precipitaua al corso. Vsato a diuisarmi in mezzo'l corso Che zoppo n'esco e'ntra'uia si gran corso. Hor a noi drizzo'l mio corso. & per lo corso de la uita. uedi a 1592. & per lo andare in corso, a 1455.

Discorrimento. è il cõcorso. Lat. cõcursus. VIR. Quid uult concursus ad amnẽ. BOC. In tanto tumulto, & discorrimento di popolo. Pẽsosa passaua il discorreuol tempo. FI.

Scorrere. ual trascorrere. Lat. transcurrere. DAN. Che tu habbi però la ripa scorsa. i. del tutto corsa.

Aringo, & aringo, è VO. P. & dinota lo spatio de corso. Lat. hippodromon. ancora che'l Landino dica significare il pulpito, o luogo eleuato. Lat. pulpitum, segestium, et pro rostris. onde si dice la Ringhiera da erigo uerbo Lat. che dinota eleuo. et da tal autorità mossi uogliono alcuni che con doppio rr si scriua, & non mi par essere molto lõtano dal uero, perciòche quando alcuno uuol ringare, si uede correre ogni uno per udirlo, et per questo ancho si potria dire il corso. & però doue dice DAN. M'è buopo entrar ne l'aringo rimaso, si puo intendere il canto, c'ha da cãtare. i. arringare in publico. altri uogliono che uenga da ringo, che significa essere in alto stato, o signoria a reggẽdo, o arigeo. Lat. che dinota horreo, che uale mettere paura. et il BOC. Ampissimo campo è quello, per loquale noi hoggi spatiando andiamo, ne ce n'è alcuno, che nõ ch'uno Aringo, ma dieci non potesse assai leggiermente correre. & quiui, si come di sopra habbiamo detto dell'autorità di DAN. si puo intendere il corso del nouellare. i. del l'arringare. & altroue. D'esser colei che corra il primo aringo. Nel cominciar dell'aringo. i. del corso. PH. Non abbasserai la lãcia nel principio dell'aringo, perciòche'l tuo inimico prenderebbe riparo al tuo diuisato colpo. PH. cominciauano li loro aringhi, et dritti sopra le staffe, chiusi sotto gli scudi con le punte delle lero lancie, tuttauia egualmẽte portãdole quasi rasente terra, uelocissimi piu che aura correuano i loro caualli. FI.

Ringhiare, ual gouernare, o far paura. alcuni dicono, che ringhiare, è proprio de cani, da rĩgo. LA. che ual crucciarsi, & per ira torcere la bocca, come fanno i cani. DAN. Botoli troua poi uenendo giuso. ringhiosi piu che nõ chiede lor possa. Et allhor disdegnosa torce il muso. Stauui Minos horribilmente, & ringhia, pro ringa. i. gouerna & fa paura, a tutte l'anime, che u'entrano.

Cursori celebrati da nostri poeti. PET. Turba d'amanti, & miseri cursori.

Asbilo crotoniata cursore uelocissimo celebrato da Platone per la sua castita Lat. Asbylus.

Atalanta figlia di Scheneo, nel corso e nella caccia famosa. Vn'altra Atalanta è celebrata da poeti, ella altresì cacciatrice ardentemente amata da Mimalione, laquale alcuni dicono essere stata Argiua figlia di Iasio, il cui padre fu Abante Re di Argo, altri di Arcadia, et nondimeno Ouid. la figlia di Scheneo dimostra essere stata pur di Arcadia nominandola hora Tegea, hora Onacria, Atalãta ancora, & figlia di Scheneo dissero quella che amò Meleagro figlio d'Etea Re di Calydonia, dellaqual'egli fe Partenopeo. Questa Atalanta hauẽdo p l'oracolo che gliene uietaua, deliberato di non prendere marito, & essendo da molti dimandata per legittima donna, disse con colui uolersi maritare, che l'auanzasse nel corso, ma che morte hauesse chiunque rimanesse uinto da lei Vno Hippomene figlio di Megareo nepote di Nettuno, fra tanti che ne fecero proua, & uinti, & morti ne furono, accese lei d'amore. & di pietade col suo bel uiso, & con tre pomi d'oro hauti da Venere, hora il primo, & hora il secondo, & al fine il terzo gittando, mentre ch'ella si fermaua a cogliere ciascuno nel corere, la uinse, & l'hebbe per moglie. PET. Et uidi la crudel figlia di Niso, Fuggir uolando, & correr Atalanta Da tre palle d'or uinta, & d'un bel uiso, Et seco Hippomenes, che fra cotanta turba d'amanti, & miseri cursori Sol di uittoria si rallegra, & uanta.

Hippodamia uelocissima nel corso. uedi l'historia a Mirtoo mare a 1030.

Lada cursore uelocissimo celebrato da Catullo. Non Ladas ego pennipes ue Perseus. 1489

Fuga da fuggare per scacciare, & non da fuggire. & però con un solo g si scriue. Lat. & aufugium, y. PET. Et per troppo spronar la fuga e tarda. Veggio la fugga del mio uiuer presta. A seguitar costei che'n fuga è uolta. BOC. Fu tante la fuga della naue. La dolorosa fuga della donna seguitata da cani.

Fugare, per scacciare, Lat. fugare, expellere, eijcere, exigere, detrudere, exturbare, in fugam conuertere, perfugare cosa dannosa, & spiaceuole come le mosche dal uiso, gli uccelli dalla biada. DAN. Virtù così per nimica si fuga Da tutti, idest si scaccia.

Fugace, Lat. fugax. PET Fugace dolcezza, Fuggitiuo raggio, Diletti fuggitiui. BOC. Fugatrice de gli scelerati assalti di Cupido. i. scacciatrice. PH.

Fuggita, o sfuggita cioè alla sfuggita aduerbialmente. Lat. de repente, furtim, clanculũ, male tosto, & nascosamente BOC. E questo da una uolta sola si basciarono alla sfuggita, & andarono uia il fuggeuole tempo. FI.

Fuggire, Lat. fugere VIR. Nos patriam fugimus, & dulcia linquimus arua, Fugimus spumantibus nudis. ual scampare correndo fortemente. PET. Quel che'n questo uiaggio fuga, o segua. Et lei non stringi, che s'appiata, & fugge. Il tempo fugge. mia uita fugge. perche fuggendo uai? Egli è disnor morir fuggendo. O sole, et tu pur fuggi. Fuggì dinanzi la lor la state, e'l uerno, I fuggia le tue mani. BOC. Rustico io non so perche il diauolo si fugga d'inferno. Fugghino gli Iddy, che tali effetti a si fatti casi ne producessero. i. non facciano. AM. uedi l'Indice. DAN. Accio che'l fugga questo mal & peggio.

Inuolta. ual in fuga, & si dice essere in uolta uno quando se ne uà senza uittoria, & quando l'esercito è rotto. Lat. dare in pedes, retrocedere. DAN. Veggendo il duca mio tornar in uolta. i, senza uittoria. Volta, & uolte per le cantine a 947. & uolte pro uices a 1734.

Campare, & iscampare. per fuggire. Lat. fugere, euadere. BOC. Landolfo Ruffolo impouerito diuien corsale, et da Genouesi preso rompe in mare, & sopra una cassetta di gioie carissime, iscampa. Pietro campiamo, che noi siamo assaliti. uedi l'indice. & quando stà per liberare, uedi a 508. & per uiuere a 1587.

Scampare per fuggire. PET. Non ueggio oue scãpar mi possa homai. Io chiederei a scampar non arme anzi ali. Che spezzò l nodo, ond'io temea scãpare. BOC. sono stato caminando in gran pericoli, de quali tutti scampato, pure sono la notte poi stato in buon luogo. Ma fermamente tu non mi scamperai dalle mani, ch'io nõ te ne paghi. & quando stà per liberare. uedi a 508. & per uiuere a 1587.

Mucciare. ual fuggire, & separate. DAN. Et io al duca, dil [illegible] i. che non fugga, & non si parta.

Saltare. Lat. PET. Et quella greca, che saltò nel mare. BOC. Et faccendo cotali proue fanciullesche, si come di correre, Et di saltare, Di questa parte gli salta l'occhio alle diste se braccia. LA. Caurioli & conigli per mezo loro saltando. sopra la naue de Rhodiani saltò.

Saltellare. ual far salti senza ordine. BOC. Et quale il forte toro, riceuuto il mortal colpo, furioso in quà, & in là saltella se percotendo. FI. Come furiosi tori riceuuto il colpo del pesante maglio quà & là senza ordine saltellano. PH. DAN. Che gir non sà, ma qua & là saltella.

1491 Saltabellare, ual saltare hor innanzi, & hor indietro, BOC. comincia un saltabellare, & un nabissare grandissimo su per la piazza.

Salto, Lat. saltus, tus, tui. PET. Primier salto. La uita che trapassa a si gran salti. BOC. Et posta la mano sopra una di quelle arche, che grãde erano, si come colui, che leggerissimo era. prese un salto, et fussi gittato dall'altra parte.

Sbalzare, ual lanciar, & saltare come balla. Lat. prosilire. SAN. Et con un salto poi t'apprendi, & sbalzati.

Lanciare. per saltare in alto. DAN. Quale quel toro, che si lancia In quella, c'ha riceuuto gia'l corpo mortale.

Flusso. Lat. fluxus, dal latino fruere. tolto dal corso dell'acqua, che uelocemente fugge. et Disenteria, æ, lo flusso del uentre. et coliacus, et dysentericus, chi patisse il flusso del uentre. ARI. Et ch'eran l'altre transitorie, & flusse Speranze humane, & di poco momento. i. habili.

Guizzare, Lat. elabi, uibrare. è lanciare, & uelocemente fuggire, & mouersi, & è proprio de pesci che in Lat. si dice piscis lubricus. BOC. Questi pesci su per la mensa guizzauano. ARI. Guizzano i pesci a gli olmi in su la cima Oue solean uolar gli augelli in prima. T. Guizzan d'argẽto pescolin tranquilli.

Guizzo, Lat. lapsus, uibratio. è quello, che fa il pesce. BOC. nella FI. Dalle mani de quali piu uolte con guizzi diuersi, & con forze maggiori mi credetti ritrarre. DAN. Su per la punta dandole quel guizzo, Che dato hauea la lingua il lor passaggio. & però si dice lingua lubrica. Come a buon cantor buon citarista Fa seguitar lo guizzo della corda. i il ueloce toccare della corda, qual è lubrico. ARI. Con mille guizzi, e mille strane ruote.

Guizzante. Lat. uibrantes, et lubrici, BOC. nel PH. Et Gioue chiaro si stuua tra guizzanti pesci. Haueua gia nel breue giorno, Et Pean, che nell'ultima parte della guizzante coda di Amalthea.

Cercare, quando mouimento significa. Lat. quærere, lustrare, explorare. PET. Per cercar terra, & mar da tutti lidi. Cercar m'ha fatto diserti paesi. Sol de la mia nemica cercar l'orme. tutti habbiamo a cercar altri paesi. Et cerca il mar, & tutte le sue riue. le uestigia sparse Cercai per poggi solitari, & ermi Con questi due cercai monti diuersi. Che mi fece ir cercando piagge, e moti. Cercãdo hor questa, et hor quell'altra parte. Et ho cerco poi il mõdo a parte a parte. i. cercato. BOC. Et cerco per tutto, et non trouatogli si piaga ne percossa alcuna, fu creduto di dolor essere morto, Hauẽdone adũque il Re molti cerchi. i. cercati. uedi l'indice. et quãdo cercare è mentale. uedi a 1297. 1492

Ricercare, Lat. iterũ. quærere, indagare, inquirere, lustrare. PET. Chi non mi inchini a ricercar de l'orme. dì & notte andaua ricercãdo dal lato. & dentro a l'acque Ricercãdo del mare ogni pendice. Che sol uò ricercãdo giorno, et notte, Cosi uò ricercando ogni cõtrada Ou'io la uidi BOC. Acciochè io dietro a ogni particella le uostre passate miserie per la città auenute piu ricercando non uada.

Procacciare. per cercare, o procurare. Lat. procurare. PET. però si mi procaccio Quinci, & quindi alimenti al uiuer corto. BOC. & perciò a suo potere uolea procacciare col papa, che dispensasse. Che la mia donna alcuna sua uentura procacci. Perciò uà, & procaccia la uentura del tuo amante, Esso procacciando la mia salute. uedi l'indice.

Procurare, per cercare, o sollecitare. Lat. procurare. PET. Ch'al corpo sano ha procurato scabbia. BOC. Tito fatto prontissimo procurare la propria morte per leuare Gisippo dalla croce. Mi consigliano ch'io procuri del pane.

1493 Procura, Lat. procuratio. BOC. Riceuuta Ser Ciapelletto la procura. Procuraria. procuratore.

Procuraria. Lat. procuratio. BOC. Hauendo alla manifesta simonia procuraria posto nome.

Procuratore, Lat. procurator, mandatarius, defenso, actor. BOC. Auiene tal uolta che tale dinãzi alla maestà d'Iddio facciamo procuratore, che da quella con eterno essilio è iscacciato. sollecito procuratore della mia morte. Alli quali, si come a procuratori informati per esperiẽza della nostra fragilità forse nõ audaci di porger i pghi nostri.

Tentare. Lat. per cercare, far proua, tastare, sperimentare, uedi a 1431. & a 1649.

Trouare, Lat. inuenire, PET. Spero trouar pietà non che perdono. Al fonte di pietà trouar mercede O felice colui, che troua il uado Di questo alpestre, et rapido torrente. Doue pace trouai d'ogni mia guerra. Trouaimi a l'opra assai piu lento frale. Poi trouandol di dolce, & d'amar pieno, Beati spirti che nel sommo coro. Si trouerãno, o trouano in tal grado. Per non trouarui i duo bei lumi accesi Et foglia uerde non si troui in lauro. Sol un riposo trouo. Trouò la uia d'entrar in si bel corpo Trouonmi in pĩato. Trouõmi amor del tutto disarmato. Io mi riscuoto, et trouomi si nudo, Et temer di trouarla. senza trouarmi dentro altri guerrieri. Che trouarõ di maggio essere pastura. & spegne qual accessa trouasse. & se trouasse per la uia fossati o poggi. che si chiari trõba trouasti. Quando fia che sua pari al mondo troua? BOC. uedi l'Indice.

Trouatore.

Trouatore. Lat. inuentor. BOC. Io uoglio esser lo trouatore.

1494 Ritrouare. Lat. reperire, inuenire. PET. Per ritrouar, oue'l cor lasso appoggi Si che di mille un sol ui si ritroua. Ne gia mai ritrouai tronco, ne frondi T'ant honorate. Et io nõ ritrouando intorno Ombra di lei. Vederla, udirla, & ritrouarla in terra. Tal paura ho di ritrouarmi solo. Che perch'io non sapea doue, ne quando Ma'l ritrouasse. qual huom per doglia insano, Che molto amata cosa non ritroue. in che terribile procella I mi ritrouo sol senza gouerno. Che quand'io mi ritrouo dal bel uiso Cotanto esser diuiso. BOC. uedi l'Indice.

Accattare. per trouare, & riceuere, o togliere ad impresto. Lat mutari, emere, mercari, o da accipio, & capio. DAN. Men Dio offende, & men biasimo accatta. i. troua, o riceue. BOC. Et ogni giorno piu accattando, idest pigliando a credito, o togliendo impresto. Et mancando danari accattauano. Ma certo caro l'accatterà la tua iniquità. i. comprerà.

Leggier, Lat. leuis. PET. I di miei piu leggier, che nessun ceruo. sei fatto conforte De miei nimici si pronti, & leggieri. Et de lacci d'amor leggiera, e sciolta. Piu leggiera che'l uento, oue laggiera, & sciolta pianta haurebbe uopo. Quel, che de l'esser suo destro, & leggiero. Che quant'io udi'l tempo andar leggiero. BOC. Questa è leggier cosa, Cosa leggiera. Il tempo che legger sen'uola. Leggieri cose. Huomo di conditione assai leggiera, idest uile, Leggierissimo, leggiermente, leggierissimamente. Di leggier si concederebbe. Lat. facile. Non ui potersi Di leggier stralciare, Lequali di leggieri s'addormentano. Accioche di leggieri non fosse da caual gittato. Altri non si riuolgirebbe cosi di leggiero. & quando dinota poco peso, uedi a 1754.

Alleggiare per alleggerire. Alleggiamento, Alleuiamento. uedi a 1754.

1495 Leue, & lieue. Lat. leuis. per leggier ueloce, & tosto con mouimento, PET. Et ueggio il tempo andar ueloce, & leue. Cosi leue espedita, e lieta l'alma La segua. Bisogna ir leue al periglioso uarco. non sapendo io che leue Venisse'l fin de mie ben non integri Et poi al partir son piu leui che Tigre non corse mai si leuemente al uarco, & quando dinota cosa di poco peso. uedi a 1754.

Espedita, & ispedita. Lat. & libera, & soluta. PET. Cosi leue Espedita, & lieta l'alma La segua.

Espedire, e spedire si dice. Lat. expedire, exequi. uedi a 1501

Veloce, Lat. uelox, festiuus, citus, ta, tum, pernix, & pernicitas, tis, la uelocità, PET. O di ueloci piu che uento, o strali. Iui quell'altro mal suo si ueloce Isi. Intelletto ueloce piu che Pardo. Piu ueggio'l tempo andar ueloce, & leue. Al ben ueloce & al contrario tardo. Prouidentia ueloce. Si breue è'l tempo, e'l pensier si ueloce. Riprese il corso piu ueloce assai. Per la mirabil sua uelocitate. Lat. & festinatio. BOC. Correndo uelocissimamente. Andando un dì a uela uelocissimamente la naue.

Celere, Lat. & festinus. ual ueloce. ARI. Celer ministro del fulmineo strale. i. l'Aquila.

Fretta, Lat. festinatio, festinantia, & celeritas. ual la pressa. a feruor che dinota caldo, & sollecito. PET. Dio ringratiando a mezza notte in fretta. BOC. Sẽza mostrare troppo gran fretta. per troppo fretta. Tanto fu la fretta. DAN. Che meglio stesse a te che a lor la fretta. i. il sollecitargli. ARI. Ella fu piena, & atterrata in fretta.

Frettoloso, Lat. festinus, celer. è quello che fa in fretta. Boc. Et detto, questo, si partì frettolosa. i. in fretta. AM. Et la bara con frettolosi passi alla piu uicina chiesa. altri leggono frezzolosi. SAN. Quando udi discosto da noi forse ad un tratto di pietra uenire con frettolosi passi, un pastore. ARI. Come il uillan, Frettoloso a uietar che non affonde I uerdi paschi. 1496

Affrettare, Lat. festinare, properare, celerare, accelerare, turare PET. & piu, & piu s'affretta. Quando piu s'affretta. piu non s'affrette. pur ch'i m'affretti. BOC. Quanto puo s'affretta di celebrare le nozze. Il negromante aspettando lo spaccio, & affrettando.

Raffrettare, La. festinare, celerare, accelerare. è far in fretta & sollecitare. DAN. Volgendo'l uiso raffrettò suo passo.

Pressa, Lat. festinatio, celeritas. ual fretta. & pressa disse DAN. & prezza. A cui porge la mano non fa pressa. Ma come fa chi guarda, & poi fa prezza.

Auacciare. Lat. festinare, properare. per affrettara, ispedire, & auanzare, Vo. antico Thoscano. BOC. Et hauendo l'animo al douersi auacciare. auacciãdosi si sopragiunse l'adirato marito. Il pregai humilmente, che di trarmene s'auacciasse prima ch'altro pericolo ne sopraueniss. Voltate le redine del destriere, et auacciatosi n'andò al real palagio. PH DAN. si che s'auacci il cor di uenir sante. Et quella angoscia, che m'auacciaua un poco Ancor la lena.

Auaccio aduerbio ual tosto. uedi a 292.

Pesto, Lat, festinus, celer, promptus, ual sollecito, pronto, apparecchiato. PET. Amor mi manda quel dolce pensiero, Mai com'hor presto a quel ch'io bramo, e spero. Carneade, cosi nel dir fu presto, qual angel fu presto A portar sopra'l ciel. ne nocchier si presto A uolger naue. Presta anima, età, fuga, lingua. Et lei piu presta assai che fiamma, o uenti. Preste parole. Voci non preste. Fortuna ch'al mio mal sempre è si presta. Ai morte ria, come a schiantarsei presta. Presto corrier, sguardo. Presto di nauigar a ciascun uento. BOC. Che egli era dalla sua parte presto a douere fare ciò, che egli comandasse. Et è presto di torre per moglie colei. Essendo ogni cosa presto, et niuna altra cosa, che la uenuta del marchese lei aspettando i. apparecchiata Ch'era presta a fare ciò che a Guilfardo piacesse. Dar materia a gli inuidiosi, & presti, a mordere ogni laudeuol uita. uedi l'indice. & per tosto uedi a 292. 1497

Presto aduerbio in uece di tosto contra la opinione di molti. uedi a 292.

Apprestare, per preparare, Lat. preparare, DAN. Vidi colà un angel, che s'appresta Per uenir uerso noi.

Ratto aduerbio da raptim. Lat. uedi a 293. & quando dinota erto, uedi a 1777.

Subito adiettiuo, Lat. celer, festinus, repentinus, tumultuarius, & præsentaneus ut uenenum temporaneus ut pluuia. PET. Subito partir, splendore, silentio. Subita partenza, partita. BOC. Vna subita, & disusata auaritia. Subita pioua, subiti accidenti Subito senno, e quando è aduerbio, Lat. illico, statim, uedi a 294.

Rapido, Lat. & uelox, celer. ual uelocissimo. PET. Rapido fiume, torrente, rapide onde. Ne la stagion che'l ciel rapido inchina.

1498 Innanzi *quando dinota mouimento. Lat. ante. ultra. prop. et meta.* PET. *Tanto innanzi son spinto. Vattene innanzi, tuo corso non frena. I dolci colli, Mi uanno innanzi. Che'l pie ua innanzi, e l'occhio torna adietro. che l'affanno Che ua innanzi al morir non doglia forte. & io trapasso innanzi Verso l'estremo. Son L'aura, innanzi a cui mia uita fugge. L'un giua innanzi, & duo ne uenian dopo. Et qual andar innanzi, & qual seguire Canzon l'una sorella è poco innanzi.* BOC. *uedi all Indice. & quando dinota tempo, uedi a* 287. *& in presenza a* 1412. *& per dauanti, o prima a* 1613.

Oltra, *& oltre si dice quando le uoci che seguitano incominciano da a. Oltra di questo, & oltre a questo, ma non e osseruato.* Lat. *ultra, & ulterius. & alcuna uolta dinota piu innanzi con mouimento, prop. & meta.* PET. *Che'l fa gir oltra (parlando del corpo) Ella oltra parlando passò. Vago d'udir nouelle oltra mi misi. Mentre che uago oltra con gli occhi uarco Vidi. Rimirando oue l'occhio oltra non uarca. Che stile oltra l'ingegno non si stende. Non essermi passato oltra la gonna. uedi a* 970.

Oltre, *ual piu innanzi.* PET. *il mal costume oltre la spigne. Et corcherassi l sol là oltre ōd'esce.* BOC. *Perche stesa oltre la mano. Et quasi come se al passaggio oltre mare andar uolesse. Disideroso oltre modo di uederla. i. fuor di modo.* Lat. *mirum in modum, mirifice. Et oltre a due piccioli miglia si dilungò dalla città. Lat. præter. T. Oltre ciò. Lat. præterea.*

Oltrare, *per allōtanare.* DAN. *tu t'arretri Mouendo l'ali tue credēdo oltrarti. i. piu testi hanno altrarti. che dinota alzarti.*

Inoltrare. Lat. *ultra ire. ual entrar oltra.* DAN. *Però che si s'inoltra ne lo abisso.*

Pur uia. *ual oltra,* Lat. *ultra, ulterius.* PET. *Et tu Pur uia di poggio in poggio sorgi.*

1499 Sollecitudine, *& sollicitudine,* Lat. *sollicitudo. ual diligenza, fretta, prestezza.* BOC. *Quelle, che saute sono hanno tanta sollecitudine de l'honore loro. Et con tanta sollecitudine, che in pochi anni diuenne ricchissimo mercatante. Con gran diligenza, & sollecitudine ogni cosa rimise in ordine, Senza l'infinite sollecitudini, & paure di che l'altezza de regni è piena. Et tutto occupato di grandissime sollecitudini d'alto affare. Et essendo graui alla donna le sollecitationi del caualieri. Quanto i preti, & frati siano sollecitatori delle menti nostre Sollecitamente.*

Sollecito. *& sollicito. Lat. solicitus, accuratus, curiosus, diligens impiger.* PET. *Sollecito furor, & studio.* BOC. *Si curano sollecito a uolere della sua innocenza far chiaro Bernabò. Leggi, & i rettori. i quali assai uolte quasi sollecitii inuestigatori del uero. Di se medesima alquanto diuenne sollecita.*

Sollecitare. Lat. *solicitare, quasi solo citare. i. ex suo loco mouere. ual affrettare.* BOC. *La cominciò a sollecitare a quello che egli di lei disideraua. A che sollecitando il Duca. Ma costui con ombasciate sollecitandola molto. D'amarla ne di sollecitarla si rimaneua.* La *quale molto dalla sante sollecitata. uedi l'indice.*

Rancura, *è fastidio, & rincrescimento, & rancurare ual ramaricare, da rancore ch'è odio occulto, secondo il* Landino, *& io direi rancurare, sollecitare, & affrettare. Vo. Farrarese, & rancura sollecitudine, & in tal modo il senso di* DAN. *seguiria benissimo, che dice Et si uestito andando mi rancuro. La qual fa del non uer uera rancura.*

Continouare. Lat. *& perseuerare, peragere. ual sollecitare, frequentare.* BOC. *Cominciò e continouare quando a pie & quando a cauallo. Et cosi furtiuamente gli lor cōgiungimenti continouando. Continouando il loro sollazzo. Et in questo continouarono una buona pezza. Dicendo si cōtinouasse. continouò di passare per quella contrada.* 1500

Continouo, *di continouo, & continouamente.* Lat. *assidue frequenter, & continue. uedi a* 291.

Battere. Lat. *percutere, pulsare.* PET. *Che costui batte l'ali. Battendo l'ali uerso l'aurea fronde.* BOC. *Il polso piu forte cominciò a battergli.* DAN. *Io non ti uerrò dietro di galoppo, Ma batterò sopra la pece l'ali. & quando stà per percutere. uedi a* 525.

Dibattere, Lat *mouere, concuti.* BOC. *Il polso piu forte cominciò a dibattere. uedi a* 526.

Studiare, Lat. *sollecitare studere, curare, dare, operā, incumbere, literis uacare.* PET. *S'a dir hai altro studia d'esser breue.* BOC. *Noi ci credemmo douer potere entrare in Firenze, & non ci siamo si saputi studiare, che noi non siamo qui pure a cosi fatta hora giunti. i. essere si solleciti Antichi huomini, et ualorosi ne loro piu maturi anni sommamente, hauere studiato di compiacere alle dōne. i. dato opera. Haueа piacere, & forte studiaua in cōmettere tra parenti, & amici mali, nimicitie, & scandali. & quando sta per dar opera alle lettere. uedi a* 183.

Studio, *per la sollecitudine, diligenza, industria, & opera.* Lat. *studium.* PET. *Et certo ogni mio studio in quel tempo era Pur di sfogare il doloroso core In qualche modo. con che studio tu'l sai. Quattro caual con quanto studio como, Pasco nell'oceano. Man, ou'ogni arte, & tutti loro studi Poser natura e'l ciel.* BOC. *Dopo lungo studio de medici fu guarita. Ma con ogni studio cercare & operare. Et essendagli piaciuta una giouane, quella con ogni studio seguitādo cominciò per lei a fare marauigliose cortesie & feste. Il basilico si per lo lungo, & continouo studio, si per la grassezza della terra procedente dalla testa corrotta, diuenne bellissimo. Studioso passa. Studiosamente. uedi l'indice.* DAN. *Che studio di ben far grattia rinuerda. & quando dinota lo studio delle lettere, uedi a* 183. 1501

Spedito, Lat. *expeditus, liber. ual sciolto, presto.* PET. *e'l piu spedito giogo Tirar mi suol. E i riprendeua un piu spedito uolo. i. presto. Via corta & spedita. i. non torta. Et seguir lei per uia dritta, & spedita.*

Spedire, *& ispedire, quasi pedum ligamenta dissoluo. ual spacciare, finire, sbrigare, et liberare,* Lat. *expedire,* BOC. *Adriano che acciò non hauea l'animo, per auentura per alcuna opportunita naturale si leuò, alla quale ispedire andando. Al Negromante disse ch'ispedisse, Gia tacea Filomena della sua nouella ispedita. Ha aergli uacua & ispedita lasciata la possessione. Essendo ispediti, et partir douendosi.*

Destro, *ual atto, commodo, & facile da fare. Lat. dexter.* PET. *Io pensaua assai destro esser su l'ale. Mentre la uita è destra.* BOC. *Et peruenuti in un luogo solitario, & rimoto ueggendosi il destro, Lorenzo uccisero i. commodità. Giouane leggiadro, & destro a qualunque cosa uolesse fare. i. atto, attante.*

Addestrare,

Addestrare, uedi a destriero 1209.

Snello, & isnello. Lat. agilis, leuis, gracilis. Vo. Prouen. ual ueloce, destro, suelto, schietto, diritto. PET. Riui & piedi snelli. Snelle fere. & Menalippe, & ciascuna si snella. DAN. Corda non pinse mai da se saetta, Che si corres senta per l'aer snella, Come. Con un uasello snelletto, & leggiero. Noi ci appressammo a quelle fere snelle. ARI. Capri isnelli. Di persona robusta era, & isnella.

Agile, Lat. ual destro, disposto, leggiadro, leggiero del corpo. ARI. E ci uenne a trouar agile, e destro.

Pronto, Lat. promptus. ual sollecito, parato. PET. Pronto penser & spirte. Pronta uista, donna, anima, alma. Pronti Nemici Pensier. & l'hore son si pronte. Man si pronte, & uoi spiriti si pronti. Tanto amor uenne pronto a lei ferire. BOC. Pronto ingegno. Quanto uoi piu pronto stato siete a compiacermi. Pronta risposta Rigogni prontissime. Tito fatto prontissimo a procurar la propria morte.

Prontezza, Lat. promptitudo, sollicitudo. BOC. Ma usando la sua trascurata prontezza.

Prontare, ual sollecitare. DAN. S'altra ragion in contrario non pronto. i. non è in pronto, o non sollecita.

Indugio, ab inducijs quod ocium inductum sit. & ual tardo & dimora. Lat. mora, tarditas. PET. Ma quinci da la morte indugio prendo. E chi ben po morir, non cerchi indugio. BOC. Et senza dare alcuno indugio all'opera. La quale niuno indugio preso cominciò.

Indugiari, Lat. morari, moram ducere, cunctari. PET. Poco hauea da indugiar. Ciò che s'indugia, è proprio per tuo danno. BOC. Piacciani di tanto indugiare la essecutione. Sperando, che Iddio indugiando egli lo affogare, mandasse qualche aiuto al scampo suo. Indugiandosi pur di qui a domani.

Rattento, ual indugio. DAN. Che fier la selua senza alcun rattento.

Tardare, tardi, tardo. uedi a tempo a 178.

Penare, per indugiare, tardare, stare, Lat. morari, cunctari, laborare, BOC. I giouani non penaro troppo a diliberarsi i. tardarono. L'infermo tanto a far dormire, quanto esso auisaua di douerlo potere penare a curare. i. tardare, o indugiare. Io dubito, ch'io non hauessi gran pezza penato a trouar tema da ragionare, Costui a costei mostraua, che il giacere con una donna una uolta si penaua a ristorare nõ so quãti dì. Percioche come io haurò loro ogni cosa data, mentre che io penerò ad uscire dell'arcã. Conoscendo il costume esser de Greci tanto innanzi sospingersi, con romori & con minaccio, quanto penauano a trouare chi loro rispondesse.

Bada, Lat. mora, temporis dilatio. ual indugie, & alcuna uolta significa perdimento di tempo, & ancho a speranzã, o a requisitione. PET. Che con arte Hannibale a bada tenne. i. indugiando. BOC. Stando a la bada del padre, & de fratelli. i. a speranza, o a requisitione. DAN. Tal parue Anteo a me, che staua a bada Di uederlo chinar uedi a 1281.

Badare, Lat. tardare, uacare, Vo. pro. uale aspettare, star attento, & indugiare. PET. Cõsolate lei dunque, ch'anchor bada. i. indugia, o aspetta. BOC. Il che sepper quelle, che a ciò badauano. i. aspettauano. DAN. Se l'intelletto tuo ben chiaro bada. i. attende, o pone mente. uedi a 1281.

Restare. ual fermare, cessare, mãcare, Lat. restare, superesse, cessare, remanere, deficere, deesse, et reliquum esse. PET. quando restare Vidi in un pie colui, che mai non stette, Com'huom, che ua restãdo ad ogni passo, Et guarda. Deh restate a ueder, qual è l mio male. BOC. Senza restar cõ la sua uiuola n'andò. i. senza fermarsi. La mortifera pestilenza senza restare d'un luogo in un'altro. alquanto con le guardie de gabellieri si ristettero. Ne mai ristette che fu in Firenze. Et per cessare. Non facendo la pioggia uista alcuna di douere restare. La fante non restando di lagrimare, disse. Essendo già di cantar le cicale restate. Hauendo Roberto un gran pezzo fugguo, & colui non restato di seguitarlo. il battimento del polso ristette. Et per mancare. Niuna cosa resta piu a fare. S'altro a dir ci resta. Il Re finita la sua nouella, ne alcun altro restando a dire. Et però non restandoci altri, che egli et io a nouellare. Niuna cosa restandogli a fare, se non appiccare la coda. Quanto di quella notte restaua si sollazzarono. i. quanto auanzaua di quelli notte. DAN. Ristemmo su nun piano Solingo piu, che strade per diserti. Dunque ch'è, perche resta? Non ci restammo immobili, & sospesi. Co pie ristretti, & co gli occhi passai.

Arrestare, & arrostare per affermare, uedi a 51.

Cessare, Lat. & euitare, euadere, fugere, ual restar, scampare, sminuire, star discosto. BOC. Cominciò a cessare il desidesio. Melchisedech giudeo. con una sua nouella di tre anella cessa un grã pericolo. i. scampa, o fugge, o si libera Non cessando il pianto, & le lagrime. Il che cessi Dio. i. il che Dio non faccia, o il che tolga Dio. Cessò il battimento del polso. DAN. Ma stien le male branche in poco in cesso, i. discoste. Arist. Doue muggire non cessa a l'ombra e al sole. i. resta, o finisce.

Rimanere, Lat. remanere, ual restare, cessare, astenere. PET. Rimaner senza'l suo Sole, S'ella riman fra'l terzo lume, e Marte, Rimanete ui in pace o cari amici. il uer rimanga in sella. in signoria rimango. rimanti in questi boschi. La luce m'è rimasa. com huom cieco rimaso, Lat. relictus. BOC. uedi l'indice.

Rimanente, ual restante, Lat. rasiduum, reliquum, BOC. Che tutto il rimanente de cittadini siamo. Niente del rimanente si curarono. il rimanente del giorno. Et non bastando al pagamento le loro possessioni, per lo rimanẽte rimasono in prigione. In questo poco di rimanente di uita, che la mia uecchiezza mi serba, uedi all'indice.

Refinare, rifinare, & raffinare. Lat. cessare, desinere, deesse, ual hauer fine, ma richiede la negatiua con seco. BOC. Cosi Giannotto di sollecitarlo non refinaua giamai. ne testi antichi si legge finaua. Gioseppo per tutto questo non refinaua, anzi con piu furia. Et in tutta la notte di sospirare, e di piangere non rifinò i. non finì. DAN. A miei portar l'amor, che qui raffina.

Aspettare, Lat. expectare, manere, morari, cũctari, operiri. PET. Ch'i non son forte ad aspettar la luce. Com'huom ch'a nocer luogo, e tẽpo aspetta. in aspettando un giorno Questa aspettata al regno de gli Dei. Ne d'aspettato bẽ fresche nouelle. Nõ aspettate che la morte scocchi. Che s'aspetti non sò, te sola aspetto, BOC. uedi l'Indice DAN. Hor qui m'aspetta. Quiui di ri posar l'affanno aspetta. pur aspettando. Senza aspettar lasciai la riua. A regazzo aspettato dasignar so. m aspettaua. Et quini'l nuouo

giorno aſpetteremo. Dal muto aſpetti quindi le nouelle.

1506 Attendere, per aſpettare, Lat. expectare, PET. Quanti uorrei quel giorno attender anni. Che pur agogni? onde ſoccorſo attendi? Ogni ſoccorſo di tua man s'accende, BOC. ſenza riprenſione attendere da uoi. Non per uendetta. che io attenda della ingiuria. La donna lieta del dono, & attendendo d'hauer de gli altri. Colui riſpoſe, che lo attẽderebbe uolentieri. Et io u'attenderò. Che la ſeguẽte mattina l'attendeſſe a deſinare, uedi l'indice. DAN. Ch'attende ciaſcũ huom, che Dio non teme. Colui ch'attẽde là per qui mi mena. Speme diſs'io, è un attender certo Di gloria futura. ma qui m'attẽdi. et diſſe a me, Toſto uerra diſopra ciò ch'i attendo. Vn poco atteſe, & poi da ch'ei ſi tace, Diſſe'l poeta a me no perder l hora. i. aſpettò, ſtette cheto.

Dimorare, Lat. morari, cunctare, moram trahere per ſtare, PET. Qual ella è hoggi, e'n qual parte dimora. BOC. Queſta paſſione d'amore dimorare nelle ſciocche anime de giouani. In uoi ſola farmi lieto dimora. Dimorai a Parigi. In cotale diſpoſitione dimorando. ne per lungamente dimorarui. Poco tempo dimorata con lui rimaſi uedoua. Dimorato coſi gran pezza. con lui come moglie dimorò. uedi l'Indice.

Dimora, Lat. more, æ, morula, cunctatio, intercapedo, tractus, us, m. BOC. Dimora uſata. Certa, lunga, dura, molta.

Dimoranza, è il medeſimo che dimora. BOC. A uolere la ſolita dimoranza laſciare. Lunga. Dimoranze accidioſe. PH. Dimorante in Irlanda.

Dimoro, ual dimora. BOC. nel PH. Et ſenza alcun dimoro peruenne dou'ella trouò. DAN. Dimandò il duca mio ſenza dimoro.

Lento. Lat. ual pigro, & tardo. PET. Lento bue, correr, otio, popolo. Lenta uecchia, pioggia. Lenti paſſi, ſoſpiri. Al lamentar mi ſa pauroſo, & lento. Trouaimi a l'opra uia piu lento, e frale. Che non foſſe ſtato iui lento, & tardo. BOC. Lento paſſo. Lenta ſalce. La donna fu lenta.

1507 Lentare, Lat. & laxare, deficere, per ſcemare, & mancare. PET. & per lentar i ſenſi Gli humani affetti non ſon meno inteſi.

Allentare, per tardare. da ad, & lentus, & Lat. laxare, ſoluere, lentare, lẽteſcere, quieſcere, mollire, placare, minuere. PET. Piaga per allentar d'arco non ſana. Porta'l foco allentar, che'l cor triſt'ange. Cerco parlando d'allentar mia pena. Ch'allentar non laſciaua il duro affanno. i. ammollire, o intenerire, da lentus, che dinota molle. BOC. Allentata alquanto la ſperanza. DAN. Silentio poſe a quella dolce lira Et fece quietar le ſante corde, Che la deſtra del ciel allenta, e tira. Diſſe'l maeſtro, che l'andar allenti?

Rallentare, Lat. relaxare. uedi allenter diſopra. uale ammollire. intenerire, alleggerire, PET. Bagna, e rallẽta le gia ſtanche ſarte. ſol una fauilla rallenta de l'incẽdio, che m'infiamma. Ne rallentate le catene, o ſcoſſe. Cõmen per forza rallentar il corſo. i. affrenare.

Pigro, Lat. deſes, dis, ſecors, hebes, tis, iners, torpẽs, Ignauus Incurioſus, lentus, teſtudineus, reſes dis, ſegnis, & hoc ſegne, ual lento tardo. ignauiſſimus, & inertiſſimus, ual pigriſſimo. PET. Pigro gelo. ſonno, animal, ſtile, intelletto. Pigre uenture al uenir. Pigra ragion. BOC. Il Re infino allhora ſtato tarda, & pigro, quaſi dal ſonno ſi riſuegliaſſe. Perche piu pigre, & lente alla uoſtra ſalute?

Pigritia, Lat. deſidia, ſegnities, & ſegnitia, torpor, ignauia, inertia, & ſocordia, & ſecordia a la pigritia del core. BOC. Il ſommo amminiſtratore de mõdani uitij, & la fredda pigritia nutrice di quelli. AM. DAN. Che la pigritia foſſe ſua ſirocchia.

Inertia, Lat. è la pigritia, & dapoccaggine. ARI. E coſi i fior de li belli anni ſuoi In lunga inertia hauer potria conſonto.

Inerte, Lat. iners, ual pigro, & da poco. ARI. E ſe i Troian parer uili, & inerti.

Zoppo, Lat. claudus, quaſi pedibus clauſus. i. impeditus, PET. Et col bue zoppo andrò cacciando l'aura. Et una cerua Caccio con un bue zoppo infermo, & lento. Non ſia zoppa la legge. Et fuggo ancor coſi debile & zoppo. Che zoppo n'eſco e'ntrauiſi a gran corſo. BOC. Menando quiui i zoppi, attratti, e ciechi. DAN. Vedraſſi al zoppo di Geruſalemme. Ciotto in lingua Calabreſe, ual groſſolano, beſtial. 1508

Sciancato. Lat. claudus, mancus, iſchiacus, & ſchidiacus ual zoppo per diſetto anca. BOC. Et oltre a tutto queſto era ſciancata, & un poco monco dal late deſtro.

Stroppiato, & attrato. uedi a 1510.

PERSONA.

Perſona, imagine, poſtilla, forma, figura, ſtampa, impreſſione, ſigillo, ſuggello, ſegno, macchia, ſchizzi, ſchiazze, fatezze, dorſo. con gli suoi uerbi & deriuatiui.

1509 Perſona, Lat. & ſignifica tutto il corpo, & sue fatezze, di qualunque huoma, o animale, & ancho dinota l'huomo, & donna in genere. PET. Perſona bella, gentile, ſanta, trasfigurata, uiua. come Lodar ſi poſſa in carne altra perſona. Per far di marmo una perſona uiua. De la perſona fatta in paradiso. Ogni perſona. Dirol come perſona, a cui non calſe. Che per se ſugge tutt'altre perſone. Come ſono ingannate le perſone. Sol due perſone chieggio. BOC. Da perſona degna di fede. Proprio, buona, interpoſita, ſollazzeuole, & amicheuole, pura, honeſta. Perſone, priuate, ſolute, rinchiuse, laſciue, diſſolute, diuoto, religioſe, diuerſa, giouani. uedi l'Indice. DANTE, & poneuam le piante. ſopra lor uanita, che par perſona, in uece di huomo.

Imagine imago, & image, uedi sotto Mercurio a 825. Imaginatione, & imaginatiua a 1257.

Poſtilla. Lat. imago, ſimulacrum, ſpes. è la imagine ripreſentatiua del huomo, o nel ſpecchio, o nell'acqua. DAN. Tornando noſtri uiſi le poſtille Deboli ſi. et quãdo dinota breue ſcrittura a 806.

Figura, & figurare uedi sotto Mercurio 810.

Forma, Lat. & imago, per la perſona, imagine, o figura, & in genere. PET. Forma, angelica, celeſte, immortale, inuiſibile, miglior, diſiata, uera. Di angel, Di diua, Di inuiſibile... fa. Forme altere. celeſti, honeſte, immortali, noue, uaghe, usate. Di triangoli, tondi, e forme quadre. Fra quelle uaghe nome forme honeſte. La deſiata uoſtra forma uera. Coſi cangiato ogni mia forma haurei. Che forma tien del uariato aspetto. Forma par non fu mai dal dì, ch'Adamo Aperſe gli occhi in prima. BOC. Forme Turpiſſime

me d'huomini. & Multiformis hoc multiforme, ual di molte forme.

Difforme, Lat. deformis. PET. Stella difforme. BOC. Essendo io difformata. Fi.

1510 Formare, ual figurare, finire, perficere, Lat. plasmare, effigiare, componere. PET Ond'io non pote mai formar parola. Forma un diadema natural. Forma senz'arte un si caro monile. oue l'accolto Dolor formaua ardenti uoci, e belle. Et formai i sospiri et le parole. Siete formati di minor uirtute. BOC. Tremando, che a pena poteua le parole formare. corse a formargli un processo grauissimo adosso i. a scriuergli. Gli disse Beltramo uoi siete homai grande & formato. i. compito. DAN. Non u'accorgete uoi, che noi siam uermi Nati a formar l'angelica farfalla?

Informare, è dar cognitione di quello che nō si sa. Lat. instruere. PET. Et è si spento ogni benigno lume Del ciel, per cui s'informa humana uita. i. riceue la forma d'huomo, Lat. formatur. Ma tu m'informe A seguir d'una fera. i. mi dai cognitione. BOC. L'Abate per potersi piu pienamente informare del fallo commesso da costui. La donna informata di ciò che a fare hauesse. Da l'hoste suo informato. Lui della sua intentione informò. uedi l Indice. DAN. Che da l'ossa la pelle s'informaua. i. si stampaua la pelle. Cosi rimaso te ne l'intelletto Voglio informar di luce si uiuace.

Biforme, Lat. ual di due forme. BOC. nella FI. Venere col suo biforme figliuolo.

Informatione, Lat. instructio, notitia, præno io. BOC. Parendogli piena informatione hauere dell'opera. Et secondo la informatione hauuta da Bruno. Mitridanes riceuuta la informatione.

Stroppiato. Lat. mancus, uale attratto, rattrappato. DAN. vedi com'è stroppiato Macometto.

Attratto. Lat. mancus, & mēbris captus, seu debilis. ual assiderato, stroppiato. BOC. Martellino infingendo d'essere attratto. Menando quiui zoppi, attratti, & ciechi.

1511 Rattrappare, Lat. attrahere, uale attrarre, BOC. Quasi tutto rattrappato, come pote il meglio a casa se ne tornò. i. attratto de gli nerui. Lat. debilitatus. DAN. Che'n su si stende, & da pie si rattrappa.

Trasformare, Lat. transformare, mutare. PET. Ch'i uidi duo amāti trasformare. E i duo mi trasformaro in quel ch'io sono. Et s'io non posso trasformarmi in lei. in color tanti, In quanti fiammeggiando tsasformarsi. Et non si trasformasse in uerde selua. trasformato fui. L'amante ne l'amato si trasforme. Di selua in selua ratto mi trasformo. quā do in felce trasformollo. BOC. uedi l'Indice.

Sformare, ual far brutto, & quasi mancar di forma. Lat. deformare, mutare, transformare. BOC. Essendo di persona picciolo & sformato. Cō uiso piatto, et rincagnato, che a qualunque de Baronzi piu sformato l'hebbe.

Tarchiata, ual ben formata, et che ha le membra grosse, forti, & uiuaci, e buon trauerso. Lat. quadrata, succiplenati, & ben BOC. Era pur nel uero una piaceuole foresozza, & ben tarchiata, atta meglio a sapere macinare che alcun'altra.

Volgere. per trasformare, Lat. mutare. PET. I nerui, e l'ossa mi uolse in dura selce.

Stampa, ual forma, o segno, Lat. forma, typus. figura. PET. Vergine que begli occhi, Che uider trisli la spietata stampa del tuo caro figlio. i. la croce.

Stampare, per formare, o segnare. Lat. imprimere, formare, effigiare, figurare, typis excudere. PET. Simil fortuna stampa mia uita. & uidi un'ombra, che dal lato stampaua'l sole. Oue uestigio human la rena stampi.

Imprimere, Lat. ual stampare, & formare. PET. ond'ella fa ni il corpo Ch'amor co suo begli occhi al cor m'impresse. ch'alto uestigio l'impressa al core.

Impresse. PET. impresse ferite, & orme.

Impressione, Lat. impressio typus. BOC. Non era alcuna impressione di cittadinesco piacere.

1512 Profilare, Lat. dirigere, expolire, adamussim, ad normā dolare, lineare. ual liniare, & dirizzare. & profili sono certi fili, che si pongono intorno le uesti, che filetti si chiamā. DAN. Se tu riguardi i segni, Che questi porta, & che l'augel profila. i. come profili gli fa nella testa. & Limbus il profilo.

Improntare, Lat. imprimere. DAN. Et tal cōuien che'l mal altrui impronti. i. imprima dentro da se. Perche nō si moue la sua impronta. i. la sua impressione. Di me s'imprēta com'io fo di lui. i. impronta.

Riga, & rega a regula detta, ual linea diritta. Lat. amussis, regula. DAN. Et come i gru uan cantando i lor lai Facēdo in aer di se lunga riga sole questa riga Non uarche resti dopo il sol partito. Lat. uirgula.

Stendali, ual liste. DAN. Questi stendali dietro eran maggiori, Che la mia uista.

Liniamenti, Lat. linamenta imago, effigies linea. BOC. Alcuna rammemoratione de puerili liniamenti del uiso del suo figliuolo.

Sigillo, et suggello. Lat. sigillum, & signum. DAN. E questo fia suggel che ogni huomo sganni. in uece di sigello.

Sigillare, e suggellare, Lat. sigillare, sigillo imprimere. DAN. Perche non si moue la sua impronta Quando ella sigilla. Et però lo minor giron suggella Del segno suo, & Sodoma, & Caorsa.

Disigillare, Lat. signū delere, deformare, destruere, ual perdere, & disfare il sigillo. DAN. Cosi la neue al sol si dissigilla. i. perde la forma sua, & perciò si consuma.

Marchio, Lat. signum, & cauterium. ARI. Segnati ambi d'un marchio & d'una razza.

1513 Segno, Lat. signum, ual termine, et meta. & brocca oue s'indrizzano le saette de gli arcieri, che'l greco dice scopo, et anche ual indicio, pegno. PET. Segno destinato, chiaro, Di pietate. Segni usati. Del bel uiso. I riuolsi i pensier tutti ad un segno. S'a segni del mio sol l'aer conosco. chi gl'occhi mira d'ogni ualor segno. Amor m'ha posto come segno a strale. che'l mio dir giunga'l segno. & per tal segno Si uede'l nostro amor tenace & forte. Pur Faustina il fa qui star a segno. che'n quella schiera andò piu presso al segno. BOC. Trāpassare in alcun atto il segno della ragione. La ghirlanda fu poi mentre durò la loro cōpagnia manifesto segno a ciascuno della reale signoria. i. indicio, o segnale. Accioche tu mi creda, io ti lascierò per segno questo mio tabarro sbiadato, i. per pegno. uedi l'Indice. e quando segno dinota la orina, uedi a 1445.

Segnale. Lat. signū, inditium, macula, impressio, argumentum, nota, è macchia, indicio, segno, BOC. Io diedi un grandissimo bascio all'Angelo tale, che ui si parra il segnale parecchi dì, Diede un manifesto segnale ciò essere uero, che Ambrogiuolo diceua. Ma niuno segnale da po

tere rapportare le uide fuori che un neo, Se ad alcuno ſegnale riconoſcere le credeſſi.

Segnare, Lat. ſignare, notare, lineare. PET. piede Non toccò terra unquanco, Come quel, di che gia ſegnata foſti. Oue da quel bel piede ſegnata è l'herba Segnato calle. BOC. Perche ſegnato il luogo, a ſuoi famigli tornò. Et anche ſegnai il letto di canto in canto a nome del padre, & del figlio, & del ſpirito ſanto.

Aſſegnare. Lat. aſſignare, ſtatuere, deputare, conſtituere, deſtinare, per dimoſtrare. BOC. Ne alcuna ragione hauendone ſaputa aſſegnare. Non ſolamente buon ſalario gli aſſegnò, ma. i. conſtituì. aſſegnatogli adunque un cauallo, come quello gouernato hauea. DAN. Che gli aſſegnò ſette, & cinque per dieci.

1514 Macchia. Lat. macula, labes, litura, nota, & alcuna uolta la notta, o infamia. BOC. Gli uide nel petto una grã macchia di uermiglio tinta. Non uogliate con ſi fatta macchia, ciò che glorioſamente acqueſtato hauete, guaſtare. i. infamia o nota. Et ueggẽdo Paſquino gia tutto enfiato, & pieno di oſcure macchie per lo uiſo. S'incominciò la qualità della predetta infermità a permutare in macchie nere & liuide. & quando ſignifica un ceſpuglio di ſpine inſieme adunate, a 1188.

Macchiare, ual imbrattare, Lat. maculare. PET. Che tutti ſiam macchiati d'una pece. Lat. notati.

Immaculata. Lat. i. non maculata. ARI. Attrarla quindi immaculata, e intatta. T. Virgo ab eterno pura e immaculata.

Magagna Lat. macula, labes, contagio, defectus, ual difetto BOC. La magagna di queſto traſuedere dee procedere dal pero DAN. Ahi Genoueſi huomini diuerſi D'ogni coſtume, & pien d'ogni magagna.

Magagnare, Lat. inficere, maculare. ual guaſtare, ferire. Boc. Il qual dente non ſolamente è magagnato, ma egli è tutto fracido. & nel PH. Chriſto ſanò l'orecchia al magagnato. i. al ferito Ma'co. Poi che per longo ſpatio combattendo hebbero durato tornandone molti dall'una parte, & dall'altra magagnati. Come il porco magagnando con la ſanna.

Nota per macchia, & peccato. uedi a 599.

Lentigine, Lat. lentigo, inis, ſono certe macchie che uengono in ſu la faccia, & ancho per la perſona, & non in tutto nere. & lentiginoſus, ual pieno di lentigini.

1515 Neo, Lat. næuus, è ſegno natural ſopra la carne. onde næuoſus uale abbondante, & pieno di nei. BOC. Ma niuno ſegnale da potere apportare le uide, fuori ch'un neo, il quale era ſotto la ſiniſtra poppa. Dicoti che madonna Ginevra ha ſotto la ſiniſtra poppa un neo grandicello, d'intorno alquale ſon forſe ſei peluzzi biondi com'oro.

Taccherelle. Lat. notæ, inciſuræ, ſono tacche, o tagli, che ſi fanno ſopra legno, & però uiene ad eſſere difettoſo, & per meta ſi dice un'huomo hauere tacche. i. difetti. BOC. Sẽza che egli ha alcune taccherelle con quelle che ſi tacciono per lo migliore. Lo ſcolare, che di mal pelo hauea taccata la pelle, ne teſti moderni ſi legge, hauea coperta

Indicio, Lat. ual ſegno, nota. BOC. Et anchora era certiſſimo indicio di futura morte. Forſe buono indicio dando a ciò, che nella ſeguente giornata ſi dee raccontare. Et trouando per aſſai manifeſti indici lui eſſere ueramẽte Giuffredi.

Chiazzare, ual macchiare, Lat. maculare, inſpergere. BOC E tutta di ſangue chiazzata ſarebbe parute, a chi ueduta l'haueſſe la piu brutta coſa del mondo, id eſt di ſchizzi piena.

Schizzi, Lat. notæ cœnoſæ. ſono quelle macchie picciole, & ſpeſſe, che fanno i ronzini, o caualli quãdo caminano per lo fango liquido, ſopra le ueſte de caualcanti. BOC. Tutti molli ueggendoſi, & per gli ſchizzi che i ronzini fanno co piedi in quantità zaccheroſi. DAN. Dal capo a pie di ſchizzi maculati.

Bolla, et bulla, Lat è il ſonaglio che fa l'acqua quãdo bolle, o quando pioue. DAN. Ma non uedeua in eſſa, Ma che bolle, che'l bollor leuaua. a guiſa d'una bolla Cui manca l'acqua.

Ballare. Lat. ſigillare, imprimere. BOC. I priuilegi, li quali anchora che a bollare niente coſtaſſero.

1516 Fattezze. ual diſpoſition di perſona, ſimilitudine, bellezze, & membra bẽ fatte. Lat. forma, ſpecies, effigies, facies, pulchritudo. PET. Raffigurando a le fattezze cõte. BOC. Donna di fatezze belliſſime. pur pareano le ſue fattezze belliſſime a Pericone. i. ſuoi atti. ARI. Ma naſcondea queſte fattezze praue Con lungo habito.

Nudo, & ignudo, Lat. nudus. ual priuo. prop. e meta. PET. Pouera, & nuda uai filoſofia. Già fuſtu nudrita nuda. al ciel nuda è gita. Si come uirtù nuda ſi ſtima. di ualor nuda & macra. Ombre nude. Amor cieco & nudo. trouommi ſi nudo. ch'è hoggi nudo ſpirto & poca terra. BOC. ſopra la nuda terra, & mal in arme s'addormentò. Con le braccia nude. DAN. Di poco era di me la carne nuda.

Ignudo. Lat. nudus. PET Popolo, ferro, ſpirto, amor. Ignudi amanti, Diti, Pontefici, Imperadori, mortali. Ignuda mano, terra, fera, Diana, alma. Ignude ſtatue, rime. Amor de la ſua luce ignudo, e caſſo. Et io ſon qui rimaſo ignudo, & cieco. In una fonte ignuda Si ſtaua. Habbiti ignude l'oſſa. Di fuor, & dentro mi uedete ignudo. Vidi qual uſcì già del fuoco ignudo Il Re di Lidia. BOC. Don Gianni fece ſpogliare ignuda nata Comare Gemmata. Oltre ad ogni comparatione ignuda gli piacque. Ricciardo, & lei uide ignudi, & scouerti dormire. Eſſo tutto ignudo ſtaua.

Denudare, Lat. & meta. per manifeſtare. ARI. Et accio che meglio il uero ti denudi. i. manifeſti.

IL FINE DEL SESTO LIBRO.

LIBRO SETTIMO
HVOMO.

VOMO, donna, uiro, nano, maschio, femina, marito, moglie, sposo, spo a, consorte, connubio, copula, matrimonio, maritaggio, padre, madre, babbo, mamma, matrigna, nouerca, figliuolo, figliuola, unigenito, figliastro, fratello, sorella, legittimo, bastardo, genero, nipote, germano, cugino, bisauo, suocero, nuora, cognato, zio, auo, compare, comare, putto, tosogarzon, infante, fanciullo, fantolino, bambo, creatura, giouane, uirile, uecchio, uergine, donzella, uedoua. Adolescentia, infantia, fanciullezza, pueritia, giouentù, uirilità, uecchiezza, decrepità. con tutti i suoi uerbi, & deriuati.

1517 Adam. *Lat. & Adamus. primo huomo, e prima figura d'Iddio, secondo la interpretatione della Bibia significa testificatore, o testimonio. uisse anni 930. & stette nel Limbo anni 5231. dal principio del mondo insino al XVIII. anno dell imperio di Tiberio, nel qual Christo patì. & però dice.* DAN. *Trasseci l'ombra del primo parente, D'Abel suo figlio. Per morder quella (.i. pianta) in pena, & in disio Cinquemil'anni, & piu l'anima prima (.i. Adam) Bramò colui, che'l morso in se punio (.i. Christo) per lo'ncarco De la carne d'Adamo. Tutti cantanan, benedetta tue Ne le figlie d'Adamo. & il* PET. *Tal note non fur mai dal dì ch'Adamo Aperse gli occhi. Forma par non fu mai dal dì ch'Adamo Aperse gli occhi in prima. poi che l'adorno Suo mal, & nostro uide prima Adamo.*

Prometheo *fu il primo che formò l'huomo in pittura.*

Huomo. Lat. *homo, ab humo dictus, & uir. Trouasi questa uoce uariamente usata da nostri Poeti, e prima dell'huomo come animal rationale, dice il nostro.* PET. *Quand'era in parte altr'huom di quel ch'io sono. Di noi fa quella, ch'a null'huom perdona. Quasi huom che teme morte, & ragion chiede. Onde al uero ualor conuien c'huom poggi. In guisa d'huom ch'ascolta. a guisa d'huom che sogna. Hauea color d'huom tratto d'una tomba.* BOC. *Io ho sempre inteso l'huom esser'l piu nobil animale, che tra mortali fusse creato da Iddio, et appresso la femina. Ma l'huomo, si come generalmẽte si uede, et crede per opere è piu perfetto. Il primo huomo, che a gli occhi occorse. & nel* LA. *Ricordati, che tu sei huomo fatto alla imagine, & alla similitudine d'Iddio. uedi l'Indice.*

Huomo *circa le parti del corpo.* PET. *Huom mortale. Ond'io son quì com'huom cieco rimaso, ogni aspro ingegno, e fero Facena humile, & ogni huom uil gagliardo. Da far innamorar un huom seluaggio.* BOC. *Huomo giouane, uecchia Antico d'anni, & di senno innamorato. Attempato molto. Di meza età. Grande di persona. Bello, & piaceuole nel uiso. Magro, secco, & di poco spirito, Di persona picciolo, & sformato, & col uiso riucagnato, robusto, possente, forte. Pro della persona. Nerbuto, leggiadro, pulito, ricco, ricchissimo, pouero, mutolo, & sordo.* T. *bello, netto, leggiadro, pulito, gentile, galante, ornato, uenusto, formoso, pellegrino, amoroso, dolce, caro, sollecito, pronto, presto, subito, destro, atante, snello, agile, gagliardo, possente, forte, audace, altero, brutto, sporco, sozzo, stomacoso, lordo, sucido, fracido, marcio, puzzolente, pigro, lento, tardo, tristo, inerte, sospito, accidioso, misero, frale, inetto, da poco, negligente, desuiato, mostro, malfatto, stroppiato, attratto, assiderato, zoppo, gobbo, storto, slancato, manco, monco, sformato, trasformato, contrafatto, orbo, cieco, guercio, losco, stralunato, lippo, uiuo, mortale, uero.*

Huomo *circa le parti dell'anima.* PET. *Era'l grand'huom, che d'Africa s'appella. Huom beato chiamar non si conuiene. Huom felice, saggio, basso, puro, ligio, misero. Et fa per fama gli huomini immortali. Et de gli huomini uidi al mondo diui.* BOC. *Nobile di uirtù, & di costumi Auenturato, grande, & ualente in grammatica. Valente di cuore. Ben parlante. Buono, sauio, santo, santissimo, pro, prode, ualente, gentile, accorto, leale, liberale, & gratioso, piaceuole, sollazzeuole, & festeuole. Innamorato, costumato, aueduto, & cortese. Venerabile, cattiuo, rigido, crudele, & iniquo, pessimo, maluagio, bestiale, ghiottissimo, materiale, & grosso, reo, doloroso, dolente, geloso, malaueduto, uillano, idiota, saluatico, ebbro. Tristo piu che alcun altro. Peggiore che mai nascesse. Famoso per le sue ruberie. Di cattiua uita. Di biasimeuole stato. Di uilissima conditione. Di conditione assai leggiero ma ricco. Di bassa conditione. Di natione assai humile. Di natura benigno, & amoreuole. Di grande, & reuerenda auttorità. Di grossa pasta.* T. *Huomo saggio, sapiente, scientifico, dotto, letterato, eloquente, elegante, arguto, sottile, facondo, perito, eccellente, famoso, graue, esperto, sagace, ingenioso, astuto, Ignorante, ignaro, indotto, insipiente, incauto. mal accorto, mezo, seluaggio, rozzo, grosso, rintuzzato, matto, stolto, stolido, pazzo, sciocco, insano, fatuo, leggiero, furioso, folle, uano, buffone, deliro, schernito, deriso. Ciuile, nobile, gentile, patritio, degno, egregio, generoso, magnifico, honorato, reuerendo, chiaro, sublime, signorile, regole, illustre, inuitto, grande, ricco, splendido, liberale, large, magnanimo, prodigo. Villano, uile, infimo, pouero, famelico, misero, mendico, pitocco, furfante, gaglioffo, seruo, scimano, auaro, cupido, usuraro, parco, scarso. Basso, semplice, mansueto, humile, mite, pio, tacito, pudico, uergognoso, pietoso, placabile, clemente, benigno, misericordioso, compassioneuole, gratioso, placido, amico, rationabile, trattabile, temperato, leale, Superbo, uanagloriso, glorioso, pomposo, gonfiato, fastoso, arrogante, temerario, prosuntuoso, audace, insolente, ambitioso, fastidioso, irreuerente, orgoglioso, strano, peruerso, notoso, pertinace, irascibile, iracondo, sdegnoso. importuno, sfrenato, colerico, impatiente, insopportabile, impetuoso, implacabile, inclemente, bestiale, crudele, acerbo, aspro, atroce, empio, fello, prauo, perfido, crudo, seuo, seuero, proteruo, duro, diro, feroce, fiero, rigido, Costante, stabile, fermo, schietto, sincero, certo uero, immobile, Immutabile, discreto. considerato, circonspetto, degno, maturo, moderato, modesto, prudente, pron*

to, accorto, idoneo, insignito, integro, chiaro, eletto, raro, singolare, unico, solo. Mutabile, instabile, inconstante, incerto, uolubile, uariabile, dubbioso, mobile, bugiardo, mendace, bizzarro, uagabondo, uano, disleale, falso, contrario. Religioso, patiente, pudico, honesto, casto, continente, astinente, inuiolabile, buon, beato, benedetto, santo, almo, diuo, immortale, sommo, semideo. Adultero, uiolatore, stupratore, mansturbatore, uersipelle, incontinente, sodomito, gomorreo, buggerone, bestiale, bardassa, lasciuo, impudico. Effrenato, inhonesto, becco, lenone, ruffiano, tabacchino, heretico, giudeo, turco, marrano, saraceno, moro, infido, mago, incantatore, diabolico, negromante. Felice, fortunato, contento, glorioso, giocondo, lieto, allegro, giubilante, tranquillo, festoso, faceto. Infelice, sfortunato scontento, sconsolato, addolorato, affannato, attonito angoscioso, ansioso, dolente, doloroso, debole, egro, infermo, malato, estenuato, esausto, faticato, frale, fiacco, fioco, gramo, lasso, fesso, languido, lagrimabile, macillento, magro, mesto, pallido, pauido, pauentoso, squalido, sbigottito, tremante, tristo, timoroso, trauagliato. Libero. sciolto. slegato. legato. preso. auolto. auinto. serrato. stretto. incatenato. illaqueato. circonuoluto. imprigionato. in lacci auolto. Inuidio. ingrato scelerato. sconoscente. reo. ostinato. adulatore. simulatore. sotatore. irrisore. blando. uerberone. fauoloso. loquace. maldicente. mormoratore. detrattore. calunniatore. mordace. doppio. litigioso. ligio. nequitoso. maligno. frodolente. maluuolo. odioso. Ladro. furo. rubatore. assassino. malandrino. pirata. sicario. insidiatore. traditore. falsario. ribello. sprone. homicida. patricida. matricida. fratricida. occisore, uenefico. uendicatore. fugitiuo. esule. Bibace. ebbro. briacone. tauernero goloso. ingordo. dissoluto. uoratore. barattiero. baro. giuocatore. lusore, truffatore. ingannatore. bestemmiatore. Maestro di giustitia. boia. manigoldo. sbirre. zaffo. briccone. impiccato. Bastardo. spurio. naturale. mulo. coglione. castrone. caprone. minchione. maccerone. cialtrone. buffallo. ignauo. da poco. PET. parlante dell'huomo. Alto da terra. C'ha del pellegrin, & del gentile. Contento di sua sorte. Coperto d'arme. Degno d'honore. Di carne & d'ossa. Di speranza altero. Destro su l'ali. Eterno di fama. Fermo in campo. Grande con atti soaui. Ilquale ogni huomo honora. Inuido, & superbo d'honor tanto. Lieto nel foco. Pentito de mal spesi anni. Pien di pietate. Pien di speme et di disio. Pien di uaghezza giouanile. Ristretto espettante guerra. Salito in qualche fama. Stanco di pensare. Stanco di mirar non fatio. Vago d'udir nouelle. Carco d'oblio. Carco di dolore. Colmo di doglia & di desire. Che sogna. Del uulgo. Difarmato al campo. Nudrito in selua. Pien di paura, & di sospetto. Pien di spauento. pien di pensier uani. & sciocchi Pien di sospiri. Scacciato fuor del dolce albergo. Tratto d'una tomba huomini. uedi l'Indice.

Viro. Lat. ual huomo. DAN. D'infanti, di femine, & di uiri.

Nano. Lat. nanus, pumilio, & pigmeus, è huomo picciolo. ARI. Quindi mirando uide in strana lutta, Ch'un nane auiticchiato era con quella. Et era quel piccin, stato si dotto, Che la Regina hauea messa di sotto. Due caualier, c'hauean per guida un nano. Vengon (mi disse il nano) per far proua. Così furendo il saracin bizzaro Si uolge al nano, e dice.

DONNA.

Donna, femina, puttana, putta, meretrice, scanfarda, concubina, bagascia. Parti, pregnezze, fasce, culla, rocca, fuso, conocchia, penecchio, lino, filo, stame, ago, arcolaio, subbio, casse, calcole, spola filare, cuscire, orare, tessere, puttaneggiare.

Eua prima donna, & prima madre, laqual col suo sfrenato appetito ci fu cagione di eterna dannatione, & perche di questo le carte ne son piene, non altrimenti ci estenderemo se non di quanto ne parlano i nostri poeti. PET. Che'l pianto d'Eua in allegrezza torni. DAN. Ne quantunque perdeo l'antica madre. Valse le guancie piene di rugiada Che lagrimando non tornasser adre. La piaga che Maria rinchiuse & unse, Quella ch'è tanto bella da suoi piedi. E colei che l'aperse e che la punse (intendendo di Eua)

Donna. Lat. mulier. alcuna uolta significa signora, tolto da Prouenzali & usato da gli Thoscani, e prima circa le bellezze del corpo. PET. in uece di M. Laura Lat. domina, amica, amasia. Donna. bella. giouane. mortale. ricca. leggiadra. altera. alta. possente. Che i be uostr'occhi donna mi legaro. uergognando talhor ch'anchor si taccia donna per me uostra bellezza in rima. Del mio cor donna. La bella giouanetta c'hor è donna. E l'humil donna alta beltà diuina. O tu donna che uai Di giouentute & di bellezze altera Fra quantunque leggiadre donne & belle. & donna per Maria Vergine. per la Chiesa. per Roma. per la Ragione. per la Morte. sono a gli suoi luoghi. BOC. Donna bella di corpo. di forma bellissima. uaga. gentil. leggiadra. delicata. giouane. disposta. presta. destra. Aitante della persona, Grande di persona. lieta. gratiosa. piaceuole. auenenole. acconcia. fresca. ardita. baldanzosa. Di buon aria. Domestica. festante. ricca. morbida. brunaccia. tarchiata. donne uaghe. delicate. uedi l'Indice.

Donna circa la bellezza dell'animo. PET. Donne gentil, liete, pensose accompagnate, & sole. Dodici donne honestamente lasse. Donne elette eccellenti n'elessi una Che fan costei sopra le donne altera. Poi uidi fra le donne peregrine Quella. E n belle donne honeste atti soaui. Dolce cantar honeste donne, & belle. BOC. Accorte, auedute, sauie, sobrie, pietose, buone, religiose, mansuete, honeste, discrete, moderate, reuerenti, horreuoli, ualorose, gratiose, benigne. Donna diuota, spirituale, buona, honesta, santa semplice, obediente, temperata, misericordiosa, pietosa, humile, cheta, patiente, gentile, cortese, costumata. Ben parlante, suegliata, presta, aueduta, ualente, compita. Dotata da natura, discreta, gloriosa, famosa, ueneranda. Grande, liberale, leale, ferma, ornata. uedi all'Indice.

Donna circa le uarie proprietà. PET. Ch'un amoroso stato In cor di donna picciol tempo dura. Qual donna attende a gloriosa fama, Di senno, di ualor, di cortesia. Vera 1520

honestà che'n bella donna sia. Quando una donna assai pronta & sicura Di tempo antica et giouane nel uiso Di quella dolce mia nemica & donna. Cosi eri ch'è frale don ne un sole. Le donne la grimose, & luogo inerme. Piange te donne, & con uoi pianga Amore. Sendo di donne un bel numero eletto. Vidi fra molte donne una gia tale. BOC. Donna piaceuole, sdegnosetta, amata da molti. Piena di cocupiscibile desiderio, Infiammata, accesa, innamorata, dura, acerbetta, sul satia, Forte crucciata, accecata d'ira, odiosa, adirata, folle, bizarra, maluagia, maluagia, orgogliosa, nocente, rigida, cruda, micidiale, crudele, auara, golosa, uolontorosa, misera, Donne come statue di marmo mutole, dipinte, & fregiate. Negli animi ti mide, paurose, pigre, lenti, mobili, ritrose, sospettose, pusillanime, paurose, focose, Del corpo bellissime, ma ni mice d'honestà. Sono naturalmente mite le donne labi li, & inchineuoli, & trouasi ne principio della oratione, domestica, donnescamente, donnesco. uedi all'Indice. & in genere. PET. A cui nulla cale se non d'honore. Aspet tata al regno de li Dei Coe'l cielo honora Ch'a tutto'l mō di fama tolle. Cittadina del celeste regno. De le donne al tero & raro mostro. De l'altre piu bella & piu pudica. degna d'ogni riuerenza & d'honore. Degna di poema ra rissimo, & d'historia. Del ciel serena. Essemplar diuino. Fior de le altre belle. Gloria di nostra etade. In uista hu mile, leggiadra, & sciolta da lacci d'amore. Maiestà tāta. Nemica d'amore. Nostra Dea. Oue alberga honore et cor tesia. Ornata, & calda di uirtute ardente. Piu bella del sole, et piu lucente. Pietosa senza sdegno. Stella in terra, Soura ogni altra gentile. Tra le donne un sole. Vestita d'ho nestate, & leggiadria. Vnico essempio di bellezza. Inuol ta in ueste bruna, Priua d'orgoglio. Solinga da l'insegne d'amore. Turbata in uista. Volta in fuga. Vota d'ogni ua lore. ARI. Molti consigli delle donne sono Meglio impro uiso, ch'a pensarui uscitti. Non siate però tumide e fastose Donne, per dir che l'huom sia uostro figlio, Che da le spi ne ancor nascon le rose, E d'una fetida herba nasce il gi glio. Importune, superbe, dispettose, Priue d'amor, di fe de, & di consiglio Temerarie, crudeli, inique, ingrate ver pestilenza eterna al mondo nate.

Donna bellissima, Patrona cara, Matrona generosa, Signo ra singulare, Reina eccelsa, Diua sacra, Idea ueneranda, Dea mortale, maiestà diuina, ninfa uaga.

Donna, per la signora, & donno per lo signore. uedi a 388.

Donneare, per signoreggiare, & indonnare per insignorire, uedi a 388.

1521 Femina. Lat. fœmina, & mulier, PET. Femina è cosa mobil per natura. Femina l'umise, & par tanto robusto. Vil fe mmella in Puglia il prende, & lega. Nel cor femineo fu tanta fermezza. BOC. buona femina, pouera, bella, ualente, nobile, giouane, dolente, Piu ch'altra femina dolorosa, maluagia, cattiua, maladetta, disleale. Persi da, & rea femina. uniuersal uergogna, & uituperio di tutte le donne. Piu ch'altra femina di malitia piena. Le femine quantunque in honore, & in uestimenti alquanto dalle altre siano uarie, nõdimeno tutte sono fatte qui co me altroue. Femminetta, feminella, femminaccia, feminile. & nel LA. La femina è animale imperfetto, passiona to di mille passioni spiaceuoli, & abomineuoli pur a ricor dare, non che a ragionare. Non ho io detto quanto que sta peruersa moltitudine sia gelosa, et ritrosa, ambitiosa, inuidiosa, & delira, ne quanto ella nel farsi seruire sia im periosa, noiosa, uezzosa, stomacosa, & importuna, ne altre cose assai, lequali molto piu spiaceuoli, che le narrate se ne potrebbono contare. uedi all'Indice. ARI. Ne tra gli huomini mai, ne tra l'armento, Che femina ami femina ho trouato, Non par la donna all'altre donne bella, Ne a ceruie ceruia, ne a le agnelle agnella. VIR. Femina fœmi neo correpta cupidine nulla est Non so trouar cagione a casi miei, Se non quest'una, che femina sei. Veggio che nō puo far cosa perfetta, Perche natura femina uien detta (parlando della natura) Gli dia perduta questa causa, o unita, Et non l'arbitrio di femina leue, Che sempre inchi na a quel che men far deue. Facciam de le lor femine ad altrui, Quel ch'altri de le nostre han fatto a nui.

Femina, in uece di puttana, Lat. meretrix. BOC. Ella n'è diuenuta femina di mondo pur per cio.

Hermafrodito, Lat. & adrogynus, ual maschio, & femi na. uedi a 142.

Maschio, Lat. masculus, et mas, ris, PET. Ch'ogni maschio 1522 penser de l'alma tolle. I maschio, & uirile. BOC. Quasi ad un'hora la m'sebil uoce & il piu non uolere maschio parere disse. figliuoli maschi, & femine.

Virile. Lat. uirilis, uale di huomo, & alcuna uolta ual forte. & magnanimo. onde il PET. Vidi Anassarco intrepido, & uirile. & il BOC. Commendata era stata molto la ui rile magnificentia del Re Carlo. Liquali uirilmente com battendo acquistare posssamo.

Puttana, & putta a puteo. Lat. lupa, & lupula il diminu tiuo, scortum, & meretrix, e quella, che per prezzo a'nud ga il corpo suo, & per danari uende l'honore, & la casti ta sua, ma non però ogni femina impudica, & lussurio sa è detta puttana, & Lat. meretrix. BOC. Egli non si uergogna di mezza notte aire che tuse puttana, quasi co me non ti conoscessimo. I ghiottoni, i tauernieri, i putta nieri, & gli altri di simile lordura disonesti huomini. DAN. A la puttana de la noua be ua. Thaide è la put tana che rispose Al drudo suo. Di Cesare non ori e gli oc chi putti a. falsi, adulteri. PET. Putta sfacciata doue hai posto speme. ARI. Ma non ui puo gia ber chi ha puttana (parlando delle moglie)

Puttaneggiare, Lat. meretricari, scortari, subagitare. DAN. Quando colei, che siede soura l'acque Puttaneggiar co i regi a lui fu uis a.

Bagascia. Lat. meretrix, scortum, BOC. Vuo tu innanzi sta re qui per bagascia di costui, & in peccato mortale, che a uiuer mia moglie? Potere la donna cento bagascioni a suo piacere adoprare. I. bertoni, LA.

Meretrice, Lat. è la puttana. ARI. E che manco mal era 1523 meretrici andar pel mondo.

Concubina, Lat. è quella che dorme con altri in un letto, et pigliasi in uece di puttana. DAN. La concubina di Ti tono antico. & l'Aurora. ARI. Cosi tes che di tutt'altre e con cubina. uider ch'a pascer tante concubine.

Bardassa, Lat. catamitus, cynedus, pathicus, quasi passiuus, onde pathicus è quello che patisce, & draucus è poi lo agente, cioè che fa.

Zanzeri. Lat. cinedi. sono le bardasse. BOC. Si uuole alquāto 1524 sollazzare con suoi zanzeri. Et che zanzeri sono queste? Et che zanzeri nu mandi tu dicendo? alcuni leggono zezzeri

zazzerini da zazzera, & che'l barattiere corruppe il uocabolo nel parlare.

Ruffiano. Lat. leno. BOC. Che dentro della casa era ruffiano della buona femina. Di ladrone, di ruffiano, di falsario, fu un grande predicatore diuenuto. A guisa di ruffiana predicasse per lo figliuolo.

Ruffianesimo. Lat. lenocinium BOC. Laquale ottimamente l'arte sapea del ruffianesimo.

Bordello, Lat. lupanar, & lupanariũ, summœnium, lustrum. ganea. è doue stanno le meretrici publiche, DAN. Ahi serua Italia di dolor hostello, Naue senza nocchier in grã tẽpesta, Non donna di prouincie, ma bordello.

Marito. Lat. uir uiri. neogamus, a, um, & neonymphus, e lo sposo, o marito nouello. PET. Pianse morto il marito di sua figlia. Tu marito, tu padre. Quell'altra è Iulia. & duolsi del marito. Et uedrai ne la morte de mariti. BOC. Che'l marito di lei era auarissimo, & cattiuo. Sopragiunse l'adirato marito. Hebbe duo mariti, Le beffe a gli sciocchi mariti fatte dalle loro sauie mogli. uedi l'Indice, & inupta. Lat. non maritata.

1525 Maritaggio. Lat. matrimonium, & connubium. BOC. Che mai non sarò di tal maritaggio contento. Stando adunque in questi termini il moritaggio di Sofronia, & di Tito.

Maritare. Lat. & nubere. BOC. uolerla honoreuolmente maritare. Poca cura si daua di piu maritarla. La tua poca sollecitudine di maritarmi. Veggẽdosi maritata ad uno artefice lanaiuolo. Non sapendola da se partire la maritaua. Mi piace che uoi mi maritate. uedi all'Indice.

Rimartare. Lat. iterum nubere. BOC. Che uoi ad alcuno non ui lasciate rimaritare. Da fratelli costretta a rimaritarsi. Che tu m'aspetti un'anno, & un mese, & un dì senza rimaritarti.

Moglie, & mogliera. Lat. uxor, & coniux. BOC. Marito, & moglie diuennero. Conciosia cosa che la moglie sia membro del marito. Habbiamo delle nostre mogli parlato. ARI. Ditemi un poco, è tra uoi forse alcuno, C'habbia seruato a la sua moglie fede, conoscete alcun ui, che non lasciasse la moglie sola, ancho che fosse bella per seguir altra donna se sperasse in breue, & facilmente ottener quella? Che sarebbe egli quando lo pregasse, o desse premio a lui donna, o donzella? Credo per compiacere, hor queste, hor quelle, che tutti lascieremoui la pelle.

Mogliera. PET. Che l'auara moglie d'Anfiarao. che la casta mogliera aspetta, & prega. BOC. Tu odi che la mia mogliera l'ha uenduto. Tra le sue mogliere questa sarà la sua principale, PH. ARI. Ch'ad huom si giunga, e non gli sia mogliera. Che si sente il marito e la mogliera sempre garrir.

Moglieta, u al moglie tua, parlar da plebei. BOC. Et a moglieta di che ti sia stato inuolato. Et nõ so come mi torni a casa a mogliema, che non me'l crederà. i. moglie mia.

1526 Ammogliare è cõgiungere inseparabilmente, come si fa trà marito, & moglie. Lat. coniugare. DAN. Molti son gli animali, a cui s'ammoglia.

Sposo. Lat. sponsus, & neogamus, & neonymphus, è lo nuouo sposo. PE. Quella, che per lo diletto, & fido sposo. Nõ per Enea. uols'ir'al fine. Ne donna accesa al suo sposo diletto. Ch'amor pio del suo sposo a morte spinse. Et Roma, che del suo sposo si lagna. Pianto fu'l mio di tanta sposa herede. Cosi soccorse a la sua amata sposa. Donar altrui la sua diletta sposa. BOC. Sposa nuoua, nouella, suenturata, legitima, bella, & gentile, giouane spose nuoue, Sposo nouello, Sposaresca casa. Il Papa fece le sposalitie celebrare. uedi l'indice. DAN. Ne l'hora che la sposa di Dio surge A mattinar lo sposo, perche l'ami.

Sposare. Lat. sponsare. BOC. Postogli in man un'anello le si fece sposare. Prima che tu ti moua sposa p tua legittima moglie la Caterina. Intendeua secondo la nostra legge di sposarla. Nastagio sposatala, & fatte le sue nozze In presenza di tutti la sposò.

Sponsalitie, Lat. sponsalitia, & sponsalia, orum. BOC. Et quiui il Papa da capo fece le sponsalitie celebrare.

Pronuba è quella, che nel far delle nozze, è dalla parte della donna.

Auspice è poi quello che è della parte dell'huomo.

Matrimonio. Lat. & coniugium, connubium, thalamus. ARI. Il matrimonio ch'auspice hebbe amore. E pronuba la moglie del pastore. Auspice è quello, che nel far delle nozze è da parte dell huomo, & Pronuba da parte della donna, & amendue uoci Latine. Alda sua figlia in matrimonio aggiunga.

Connubio. Lat. è il matrimonio. ARI. Virtù sarà di tal connubio degno. se non quanto da Dio per connubio legittimo concesso.

Copula, Lat. nexum, & uinculum. ual congiuntione. ARI. Già molto tempo innanzi desiato Questa copula hauea.

Consorte. Lat. consors, & uxor. nel genere mas. & fem. ual partecipe, & compagno. PET. Qual rosignuolo, che si soaue piagne Forse suoi figli, o sua cara consorte. i. cõpagna. Rendimi s'esser pò, libera & sciolta, L'errante mia consorte. Vola un augel, che sol senza consorte Di uolontaria morte Rinasce. Et sei fatto consorte de miei nemici. ARI. Di se far copia altrui, che al suo consorte. i. marito. De la bella figliuola il fa consorte.

Vedoua, Lat. uidua, quæ est sine uero. uedi a 1531.

Padre, Lat. pater, genitor, et parentes, il padre, et la madre. uo. poet. PET. Padre diletto, maggiore, eterno, sommo, fiero, armato, schernito, morto, gran padre, del cielo. Poi uidi il padre nostro, a cui fu detto (. i Abram) Vener'e'l padre con benigni aspetti. i. Gioue. E'l padre è colto, e'l popol ad un uesco. i. Amor. Che'l padre e'l figlio ad una morte offerse. i. Decio. De li Stoici il padre alzato in suso per chiaro suo dir. i. Zenone. Citiese padre de gli Stoici. Padre m'era in honor, in amor figlio. Herodoto di greca historia padre. Vidi'l padre di questo, & uidi l auo. Duo padri da tre figli accompagnati. a cui nessun pò torre Le sue leggi paterne. BOC. Padre dispietato, fiero, carissimo, uecchio. Morti i padri loro. 1527

Padre nomen uenerationis, BOC. Rispose ser Ciappelletto e'l frate padre mio. Et qui trouai il uenerabil padre. Voi siete mio padre spirituale. Giannotto lo domandò, che del santo padre, & de Cardinali. i. del Papa.

Patrimonio. Lat. BOC. Nella mente hauendo che la honesta pouertà sia antico, & larghissimo patrimonio de nobili cittadini di Roma. Et con lei insieme del gran patrimonio di lei uẽne herede. A communicare il suo ampissimo patrimonio con Gisippo.

Patricida. Lat. parricida. è quello che uccide il padre. Boc. Et cosi madre, & moglie d'un'hora del padre Patricida uide, nella F I.

Babbo,

Babbo, ual padre, uoce da fanciullini, quando chiamano il padre loro, da Abba uoce Sirica, che dinota padre, DAN. Da lingua, che chiami mamma, o babbo, idest non è materia da fanciullini. Bambo poi dinota fanciullo, uedi a 151. al luogo suo.

Madre. Lat. mater, & genitrix Vo. poetico. PET. Madre antica, benigna, men pia, fera, gran madre, D'errori, Irreuerente a tanta, & a tal madre. Fin che nel regno di sua madre uenne. Madre per Maria, per la terra, per la Italia, per Roma, & per Venere tutte sono a gli suoi luoghi. Madre antica, uniuersale, nostra uedi a terra a 1096 BOC. Habbbimi per la piu crudel madre, che mai portasse figliuolo. Quiui uenne la dolorosa madre. L'amista, si come discretissima madre di magnificenza, & d'honestà. Che carnalissima madre di figliuoli la uedeua. Di farne le loro madri liete.

Materno. Lat. maternus, cioè di madre. PET. Il qual seco uenia dal matern'aluo. BOC. Con molte parole dolci, & piene di materna pietà.

1528 Matrigna. Agens matrem. Lat. nouerca. PET. D'un che non uolse Consentir al furor de la matrigna. BOC. Quante uolte ha già il padre la figliuola amata, & la matrigna il figliastro. Amore alcuna uolta le matrigne fa gratiose a figliastri. FI. ARI. Non fu da Euristo mai, non fu mai tanto De la matrigna essercitato Alcide In Lerna, in Nemea, in Thracia, in Erimanto, A le ualli d'Etolia, a le Numide.

Nouerca. Lat. ual la matrigna. DAN. Qual si partì Hippolito d'Athene Per la spietata, & perfida nouerca.

Mamma. uoce che usano i bambini quando chiamano la madre. BOC. Io son così uergine, come io uscì del corpo della mamma mia. Oime padre mio, che dite uoi? La mamma mia dolce che mi portò in corpo. alcuni testi hãno madre. DAN. Ne da lingua che chiami mamma, o babbo, & quãdo dinota la mammella, o poppa, uedi a 1436.

Figliuolo, & figlio. Lat. filius, natus, et nata, uocaboli poetici, & liberi, il figliuolo, & la figliuola, & patrimus, uel patrima, il figlio, o figlia c'ha il padre uiuo. PET. Figliuol saggio. Di Marte. Di Latone. D'Amilcar. Di Laerte. La uedoua, che si secura uide morto'l figliuol. Buon, mio, suo. BOC. Figliuolo, figliuola, figlioletto, figliolino, uedi l'Indico. Dan. E'l duca mio, figliuol, che la sù guarde.

Figlio. Lat. filius. PET. Ne mai pietosa madre al caro figlio Et uidi la crudel figlia di Niso. Qual figli mai, qual madre Pianse morto il marito di sua figlia. Gione s'allegra di mirar sua figlia. Padre m'era in honor, in amor figlio. Che'l padre e'l figlio ad una morte offerse. Hippolita del figlio afflitta, & trista. DAN. D'Abel suo figlio, & quella di Noe. Io piu che padre mi disse figliole Ven'hormai, in uece di figliuoletto, & usò il uocatiuo latino. Per esser Fi di Pietro Bernardone. i. figlio.

Rifigliare. Lat. germinare, ual far figliuoli usato da DAN. Ben fa Bagnacaual, che non rifiglia.

Vnigenito, è il figliuolo solo, uedi a 1705.

Figliastro, Lat. priuignus. BOC. Quante uolte ha già amato la matrigna il figliastro. & nella FI. Furiosa Fedra dell'amore del figliastro. Amore alcuna uolta le matrigne fa gratiose a figliastri.

Figlioccio, è quello ch'è leuato dal sacro fonte, BOC. In cãtaua i uermini al figlioccio. Recatemi in braccio questo nostro figlioccio.

Fratello. Lat. frater, germanus. PET. Et quanto al padre, al fratel fu rea Tanto. Padre m'era in honor, in amor figlio, fratel ne gli anni. BOC. Fratel mio dolce. Fratello del Re di Francia. Questo mio maladetto fratello. I fratelli della donna. Fratei.

Frate, in uece di fratello. Lat. frater. PET. Vidi Tamar, che'l suo frate Absalone disdegnosa, & dolente si richiama. Ben si può dir a me frate tu uai Mostrando altrui la uia. Frate rispos. BOC. La moglie a Calandrino comincio prouerbiãdo a dire Mai frate il diauolo ti ci reca. Frate bene ista, questa uoce si usa nelle prose quando parlano gente idiote.

Fratellanza. Lat germanitas. BOC. Continoua concordia, & continoua fratellanza. Vna fratellanza, & una amicitia si grande.

Fratelleuole. Lat. fraternus. BOC. Che con puro, & fratelleuolle animo, a tenere loro cõpagnia si douessero disporre. Et tra uiuenti amore fraternale se ne piglia gusto, & pio, nelle rime d'AM.

Sorella, & sorore. Lat. soror, germana. PET. Et sua sorella par che si moue. Canzon l'una sorella è poco innanzi. Et l'altra sento in quel medesimo albergo apparecchiarsi. S'i'l dissi, unqua non ueggian gli occhi miei Sol chiaro, o sua sorella. i. la luna. preso menar fra due sorelle morte. & progne riede Con la sorella al suo dolce negotio (intendendo Filomena) Che l'una hebbe, & Theseo l'altra sorella. Come noi'l Sol, se sua Soror l'adombra. BOC. sorella, & sorelle. uedi all'Indice. DAN. Et con le suore sue Deidamia. i. sorelle. 1529

Sorore, ual sorella. uedi di sopra a sorella.

Sirocchia, è la sorella. Lat. soror, & germana. BOC. Ella di palermo sirocchia di uno perugino facendosi. DAN. Che se pigritia fosse sua sirocchia. ARI. Nipote a Costantin per la sirocchia. Et quando ritrouò la mia sirocchia Tutta coperta d'arme eccetto il uiso.

Nipote, & nepote, Lat. neptis, is, la nepote, & nepos, tis. lo nepote. PET. L'un seguina'l nepote, & l'altro'l figlio, Se co'l figlio e'l nipote, a cui fu'l gioco Fatto delle due spose. BOC. La quale era assai bella donna, & era nepote d'un fratello del uescouo. Et il zio abbandonaua il nepote. Et molti altri fratelli, & nepoti. ARI. Nipote a Costantin per la sirocchia.

Genero. Lat. gener. PET. Non fu si ardente Cesare in Farsalia Contra'l genero suo. BOC. Con grandissima festa lei e'l suo genero riceuette. Che ne parrebae a te donna, se io così fatto genero ti donassi? ARI. Potesse al suo signor genero farsi.

Cognato. Lat. sororius, leuir. & glos, ris, & fratria. æ, la cognata. ARI. Orlando col cognato, che non poco bisogno hauea.

Nuora, o nura. Lat. & nurus filij uxor. ARI. mi uolea per nura. e sua nuora mi faccia.

Barba, è uoce Lombarda, & ual il zio. Lat. auunculus, della madre, & patruus da parte del padre, cioè fratello del padre. DAN. Et parranno a ciascun l'opere sozze del barba.

Zio, & zia. Lat. patruus, & amita & matertera. & ual il barba, & l'amita. BOC. Corretta da un suo zio. Per la morte d'un suo zio era rimaso ricchissimo. Che una zia di

Calandrino si morì. Et de suoi zij il danno ristora. Ari. *In guisa che da lei la zia crudele Offesa. Che'l zio risplenderà nel suo legnaggio*.

Suocero. Lat. *socer*, & *socrus. masc.* & *fem.* Dan. *Padre, & suocero son del mal di Francia*. Ari. *L'altr'hier n'hebbe dal suocero nouella. Morto il suocero mio dopo cinqu'anni*.

Auolo, & auo. uedi a 251. *Vecchio*, & *uecchiezza sotto sa turno* 249 *giouane*, & *giouentù* a 238.

Cugino indifferentemente usato, & de fratelli, & di sorelle. & pur tra Latini ui si fa differenza, percioche dicono *consobrini, amitini*, & *patrueles*. & *matreles*. Boc. *Con uno suo cugino*, & *uina sua cameriera entrò in cammino*. Cugina di messere *Alessio*.

Germano. Lat. & *frater*, è il medesimo ch'è fratello. Ari. *Vedi Folco, che par ch'al suo germano Ciò che'l Italia ha uea tutto habbia dato. Venia dolenti i duo germani presi*.

Bisauo. Lat. *proauus*, da *bis*, & *auo*, ch'è il padre dell'auo. Dan. *Mio figlio fu*, & *tuo bisauo fue, Che fu bisaua al cator, che per doglia Del fallo disse miserere mei*.

1530 Compare. Lat. *compater*, Vo. *christiano*. Boc. *Et quasi di tutti quelli della contrada era compare, o amico. Essendo adunque Rinaldo diuenuto compare. Compare nostro Piero. Ho tornati piu miei compari. Sotto la coperta di comparatico*.

Comare, Lat. *obstetrix*, & *nutrix* è quella che alleua gli infanti, & *commater*, & *matrima*, & *nutrix simul cum matre uiuentes*. Vo. *noui*, et *christiani* è la comare del battesimo. onde il Boc. *Essendo madonna Lisetta con una sua comare. L'amore ch'alla sua comare portana. Io mi giacea con una mia comare. V dito che di la non si tenea ragioni delle comari, cominciò a far beffe di questa sua sciocchezza*.

Santolo, & santoccio. uedi a 18.

Garzon. Lat. *adolescens*, & *pusio*. *sed in malam partem*. ual fanciullo. Pet. *Garzon con l'ali, non pinto, ma uiuo. Sopra un carro di foco un garzon crudo Con l'arco in mano, & con saette a fianchi. Al primo sasso del garzon Hebreo*. Boc. *Garzone, garzocello, garzonetto*. uedi l'Indice.

Toso, & tosa. Lat. *puer*, & *puella*, ual giouane, o fanciullo. Vo. *Millanese*, & *gothico*. Boc. *Et hebbeui di quelli, che intender uolleno alla Millanese, che fosse meglio un buon porco che una buona tosa*.

Fanciullo. Lat. *infans*, & *puer*. Pet. *Mansueto fanciullo. Come fanciul, ch'apena Volge la lingua*, & *snoda, Che dir non sa. Chi fugio lor, come fanciul la uerga. Sta mane era un fanciul*, & *hor son uecchio. Per le camere tue fanciulli*, & *uecchi V anno trescando, la fanciulla di Titone, Correa gelata al suo antico soggiorno*. Boc. *Vn suo fanciul picciolo. noi uedrete il fanciullo sano. Et fecigli festa come i fanciullini piccioli fanno. La donna che'l fanciullo suo hauea per mano, Et mi lasciò picciola fanciulla in Palermo. una fanciullina*.

Fanciullesco, Lat. *infantilis*. & *puerilis*. Boc. *D'uno cotale fanciullesco appetito mossa. Opera fanciullesca. Et facendo cotai proue fanciullesche*. San. *Colei disdisse fanciullescamente meco giocando*.

Fanciullezza. Lat. *infantia*, æ, & *pueritia*. Boc. *Da la mia fanciullezza con lui mi son inuecchiato. Egli è passato quel tempo, che alla nostra fanciullezza non si disdisse l'essere inamorati*.

Fantolino. Lat. *infans*. ual picciolo fanciullo. Dan. *Volsimi col rispetto, Col quale il fantolin corre a la mamma Quando ha paura. Et come fantolin, che'n uer la mamma Tende le braccia, poi che'l latte prese. Simil fatti u'ha al fantolino, Che muor per fame*, & *caccia uia la balia. Quasi bramosi fantolin*, & *uani. Com'al fantin si fa ch'è unto al pome*.

Adolescentia. Lat. San. *Ricordandomi in questa feruida adolescentia di piaceri. Qui i principij della tua edolescetia hai tra pastori*.

Infanti. Lat. *sono fanciulli che non sanno parlare, ab in*, & *fando*. Dan. *D'infanti*, & *di femine*, & *de uiri*.

Zitella, Lat. *puella*. ual *giouanetta*. Boc. *Io so questa cauolla diuentare una bella zitella*, & *stommi con essa. Coperta la picciola zitella con uno ricco drappo, la pose in braccio alla madre, Che così sia zitella*. uedi l'Indice, doue largamente ne habbiamo scritto. Ari. & *alleuatisi Son con noi da teneri zitelli. En'hebbe di nascosto una zitella*.

Pueritia, Lat. Dan. *Prima che fuor di pueritia fosse. quai fur gli anni Che si segnaro in nostra pueritia*. 1531

Puerili. Lat. Dan. *Ben te ne puoi accorger per li uolti Et ancho per le uoci puerili*.

Pargoletti. Lat. *paruuli*. Pet. *Sola pensando pargoletta*, & *sciolta. Che ricopria le pargolette membra*. Dan. *Fede*, & *innocentia son reperte Solo ne pargoletti*. Ari. *Ne la innocentia a pargoletto gioua*.

Pargoleggiare. Lat. *puerascere, repuerascere*. dinota nõ star fermo in un proposito, come fanno i fanciulli piccioli, oue ro pargoletti. Dan. *A guisa di fanciulla, Che piangendo*, & *ridendo pargoleggia*.

Bambo. Lat. *infans*. ual fancullo. onde bambini sono detti quelli che usano ponere le monache sopra gli loro altari, che sono alla similitudine de fancullini. Boc. *Vna giouane donna bamba*, & *sciocca. ch'era come fanciulla*, & *babbo poi ual padre* uedi a 1527. Ari. *A domandar da parte di Coruino Erano al padre il tenero bambino*.

Vergine. Donzella. uedi a Diana a 218.

Vedoua. Lat. *uidua*. Pet. *Vedoua orba, sconsolata. In uesta negra. La uedoua che si secura ude Morto'l figliuol*, & *tal uendetta feo, Ch'uccise Ciro. uedoue l'herbe*, & *torbide son l'acque. Non fia Iudith la uedouetta ardita, Vedi qui ben fra quante spade*, & *lancie Amor*, & *l sonno*, & *una uedouetta Vince Oloferne*. Boc. *Vna donna uedoua del corpo bellissima. Vestita di nere come le nostre uedoue uanno. In habito uedouile. Vedouatico*. Fi.

Balia. Lat. *nutrix, obstetrix, altrix, quasi bene alens* ual la nutrice. Boc. *La balia, dolente, sauia, fedele. Vna mia balia di anni antica*, & *di senno non giouanile*. Dan. *Simil fatti u'ha al fantolino, Che muor di fame*, & *caccia uia la balia*.

Pregnezze, parto. uedi alla Dea Giunone a 236.

Creatura. Lat. et *species, effigies, imago, forma, homo*. Boc. *Non essendo anchora di tanto tempo grauida, che perfetta potesse essere la creatura. Consumata creatura*. i. *perfona. Vna delle piu belle creature che mai dalla natura fosse stata formata. Oltre a cento mila creature*.

Creare, & criare uerbo, uedi a 1589.

Legittimo.

Legittimo. *Lat. secundum legem factum. & uale conuenient, giusto.* P E T. *& così uada Chiunque amor legittimo scompagna. E i legittimi nodi furon rotti.* B O C. *sua legittima moglie la sposò. Legittima sposa. legittimo herede.*

Proprio, & propio. *Lat. proprius. questo quasi sempre usato nelle prose del* B O C. *& quello il piu delle uolte da poeti.* P E T. *Proprio stilo, uolere, humor, nome, albergo, errore, obietto, portamento. In questi humani a dir proprio ligustri. i. propriamente. Lat. proprie, Cio che s'indugia è proprio per mio danno. Quando io u'odo parlar si dolcemente Com'amor proprio a suoi seguaci instilla. Sassel propr'essa. Propria imago, colpa, man. Di queste pene è mia propria la prima. Proprie mani, ricchezze, lode.* B O C. *Proprio luogo, nome, sangue. propri figliuoli pro pria citta, benignità. proprie case. Propriamente.*

Appropriare *Lat. ascribere. assumere ual far proprio, & al cuna uolta per usurpare.* D A N. *Et chi l's'appropria, & chi a lui s'appone. i. usurpa. L'uno al publico segno i gigli gialli Oppone, & l'altro appropria quello a parte.*

1532 Bastardo, *è il contrario di legittimo. Lat. nothus spurius.* D A N. *O Romagnuoli tornati in bastardi.*

Bozzo, *Vo. Pro. ual tagliato, & come tralignato, & diceua si le moglie far bozze al marito quando li faceua fallo. al tri espógono bozze essere frutti monstruosi. onde bozzac chioni, uedi a 1182.* D A N. *et due corone han fatto bozze*

Nomi propri, *uedi la tauola, & quello che seguita.*

Agostino. *Augustino, & Augustino Anchor che questo tal nome sia stato ne passati secoli tra molti celebre, non è pero meno a tempi nostri stato illustrato dal mio molto Reuerendo padre, maestro Agostino de Righini dell'ordine minore, nostro nobilissimo cittadino di Ferrara, percioche oltre lo hauere otte unto i primi gradi di dignità, & come ancho ottene nella sua religione, tale nel suo predicare si è fatto conoscere, che un'altro sà Paolo (come è publica fama) con uerità si puo dire essere stato, & se non che a scriuere mi fi potrebbe, si per l'ática amicitia tra noi si pre stata, si per l'affettione della patria uolédo ragionare delle sue somme lodi, degne ueramente da essere descritte da piu degno scrittore di me, che io parlassi fuor del ragioneuole, mi sforzerei per quanto in me fosse di sapere farlo noto al mondo, ma non però con si famoso grido, che egli si habbia fatto nella città piu principali di tutta Italia con la sua istessa tromba fu i pulpiti alla presenza de Papi, cardinali, & di molti Prencipi & signori, ma se auerrà, che in me spiri aura piu tranquilla che hora non spira, potrò forse meglio acquetare, & sodisfare l'animo di quello, & quanto che hora riserbato in se riserba. hora uenèdo alle auttorità de nostri poeti, secódo il seruato por remo quelle di* D A N. *doue parlante de frate minori dice. Illuminato, & agostin son quinci, Che fur de primi scalzi pouerelli, Che nel Capestro a Dio si fer amici, questi duo furono de primi compagni di san Fráncesco, & altroue. Et sotto lo cui cenere sortiro san Francesco Benedetto, & agostino, Et gli altri, & questi furono i capi di religioni, & piu oltre. Del cui latin Agostin si prouide.*

Battista. *Lat. Baptista.* D A N. *Io fui de la città, che nel Batti sta Cangio'l primo padrone. La lega suggellata dal Batti sta. Che nutrito'l Battistà nel deserto, Lat. Baptista.*

Damiano. *nome, & cognome.* D A N. *Et in quel loco fu io Pier Damiano.*

Gicrardo, Gerardo, Giraldo, & Gherardo. P E T, *E'l uecchio Pier d'Aluernia con Giraldo.* B O C. *Maestro Gerardo da Narbona. Et uno de zoccoli di san Gerardo di ulla magna.* D A N. *Currado dal palazzo, e'l buon Gherardo ne di a Giraldo il luogo suo 77.*

Gineura, & Geneura ha il testo antico. B O C. *Madonna Gineura tua moglie ha sotto la sinistra poppa un neo ben grandicello.*

Giorgio. B O C. *passato il braccio di san Giorgio.*

Giacopo, Giacomo, Iacopo, et Iacomo. *Lat. Iacobus.* D A N. *Giacopo dicea. da Sant'Andrea Che t'è giouato di me fare schermo.*

Girolamo. *Lat. Hieronymus.* B O C. *Girolamo ama la Siluestra.*

Hieronimo, *Lat. Hieronymus.* D A N. *Hieronimo ui scrisse lungo tratto De secoli beati.*

Luca. D A N. *Et ecco si come ne scriue Luca Che Christo, et Luca citta, uedi a 898.*

Luigi, *il suo intero è Lodouico.* D A N. *Di me son nati, Filippi, & Luigi.*

Margherita, *Lat. Margareta.* B O C. *Madonna Margherita de Ghisolieri. il testo antico ha Malgherita, et così si dice in Bologna.*

Polo. *Lat. Paolus, in luogo di Paolo usò* D A N. *Ch'i non co nosco il pescator ne Polo. Lat. Paulus.*

Taddeo, D A N. *Non per lo modo, per cui mò s'affanna Di rietro ad Hostiense, & a Taddeo.*

Thomaso *usaremo nelle prose, et ne uersi Thomaso, & Thomaso, & Thoma. Lat. Thomas.* P E T. *Volsemi a nostri, & uidi'l buon Thomasso.* D A N. *Di cui Thoma Dinanzi al mio uenir fu si cortese.*

Tobbia. D A N. *Et l'altro che Thobbia rifece santo.*

Fascia, *culla, rocca, conocchia, pennecchio, lucignolo, fuso, fusaiuolo, arcolaio, aspo, filatoio, subbio, calcole, casse, spola, ago, cruna, tessere, tessore, contesto, cosciture, filo, refe. fasciare. ordire, tessere, cuscire, sdruscire, filare.*

Fascia. *Lat. & fasciola il dimi. zona, & focale è la fascia o stola che auolge il collo, & crepundia sono le fasciole. pannicelli, & ancho i sonagliuzzi, fuscelli, & simili cose da fanciulli.* P E T. *Et credo che da le fasce, et da la culla, allhor che m'addormiua in fasce. Quanti felici son gia morti in fasce.* D A N. *Et nardo, & mirra son l'ultime fasce.*

Fasciare, *Lat. & inuoluere, circumuoluere, obuoluere, ligare. Facciansi un letto, & fallo lasciare intorno d'alcuna sargia. Dentro la ui mise fasciata in un bel drappo. In un gran uiluppo di zendado fasciata una picciola cassetta.* D A N. *Lasciau quinci, & quindi da la grotta, idest circondati.* 1533

Culla, & cuna. *Lat. & cunabulum, & incunabula.* P E T. *Chor fossi io spento al latte, & alla culla. Lodando piu il morir uecchio che'n culla. Et credo da le fasce, & da la culla Al mio imperfetto a la fortuna aduersa Questo rimedio prouedesse il cielo. Et sera culla doue nato giacqui.* B O C. *Senza curarsi della culla. La culla, nella quale il picciolo fanciullo teneua.* D A N. *Poscia uidi auelarsi ne la cuna del triomfal ueicolo una uolpe, nel carro. L'u na uegghiaua al studio de la culla.*

Rocca.

Rocca. Lat. colus, è la conocchia, cioè stromento con che si fila, & a chi si rauolge sopra il lino per filare, quasi raccolta. BOC. Noi lequali appena alla rocca, & al fuso bastiamo. Farai riporre questa mia rocca, che io lascio quì DAN. L'una trahendo a la rocca la chioma Fauoleggiaua con la sua famiglia.

Conocchia. Lat. colus, è la rocca col lino sopra da filare, quasi comuncta. DAN. Non gli hauea tratta ancora la conocchia, che Cloto impone a ciascuna, & compiglia. i. dà a ciascuna la rocca con la stoppa suso raccolta. ARI. s'ambici hauesse scorti Per le piu uili, e timide puttane, Che da conocchie mai tra esser lone.

Pennecchio, è quello cumulo di line, o stoppa, o di lana, che si pone sopra la rocca per filare. Lat. pensum, pluma, pinna, pinnula, & pinnaculum coli. i. della rocca. DAN. Et le sue donne al fuso, & al pennecchio.

Lucigguoli, sono le lane carminate che restano ne pettini de le faldelle, a carmelle della lana, et i scardassieri da Latini detti carminarij, onde per met. si dice a un pizzo, o una manata, o brancata di lana, o barba lucignolo. Lat. manipulus lanæ, & aliarum rerum, siue fasciculus, & particula. BOC. Biasimando i lucignoli, & pettini, e gli scardassi. Et prestamente lui preso per uno lucignoletto picciolo della barba il tirò sorridēdo si forte, che tutto del mēto gliel diuelse. & lucignolo ancho è lo stoppino, o pauero che si pone alla lucerna, & alle candelle. Lat. lychnus.

Fuso Lat. fusus, fusi. PET. Inuide, parche. che repente il fuso Troncaste. Poi con gran subbio, & con mirabil fuso Vidi tela sottil tasser Crisippo. BOC. L'ago, e'l fuso, & l'arcolaio. Di lana filata ch'al fuso auolgea. Alla rocca, & al fuso. DAN. Vedi le triste, che lasciaron l'ago, La spola, e'l fuso.

Fausaiolo, o uerticello che si pone in capo del fuso accioche cō piu facilità si uolga quando si fila. Lat. uerticulum, uerticillum, & rhombus.

1534 Arcolaio. Lat. alabrum. è il diuinatoio, o laspo, o aspa, o mataffaro molt nello stromento da rauolgere il filo. BOC. L'ago, e'l fuso, & l'arcolaio.

Aspo. Lat. alabrum, è lo arcolaio, o naspo, o matassaro. ARI. Vna femina c na fila a un aspo trahea da tutti questi. Tutti gli altri, a la spola, a l'aco, al fuso, Al pettine, & a l'aspo sono intenti.

Filatoio. Lat. Rhombus. è lo molinello con che si fila la lana. BOC. Fare acconciere il filatoio mio.

Subbio. Lat. iugum, & retinaculum. Ouidio. pendet tela iugo. è stromento, sopra delqnale si auolge la ordiura per tessere. PET. Che pur deliberato ho posto al subbio, Gran parte homai de la mia tela breue. Poi con gran subbio, e con mirabil suso vidi tella gentil tesser Chrisippo. SAN. Mia tela breue al dispietato subbio.

Calcole. Lat. insilia, orum. sono stromenti da tessere, cosi dette perche si calcono co piedi BOC. Hor che menar di calcole, & di tirare le casse a se per fare il panno serrato facciano le testrici. meta. de re uenerea.

Casse. Lat. capsa textorum pecten continens. è stromento con che si tesse la tela, o pāno, a capiēdo, perche tra loro capisce la orditura del panno, o tela. BOC. Hor che menar di calcole, & tirare le casse a se. uedi di sopra a calcole.

Spola, o spuola. Lat. panus, & panicula il dimmutiuo. è stromento. sopra delquale si auolge il filo, o lana, che adoperano i testori DAN. Vedi le triste, che lasciaron l'ago, La spola, e'l fuso, Sengiua soura esso l'acqua leue Come spolla. doue alcuni isōgono, essere nauigio assai sicuro da l'acque. uedi a 1048. ARI. Tutti gli altri a la spola, a l'aco, al fuso, Al pettine, & a l'aspo sono intenti.

Ordire. Lat. ordiri. Plin. araneus orditur telas. PET. Oue ogni historia humana è ordita. Di che ordisci il secōdo. La tela, c'hora ordisci. un laccio, che di seta ordiua. Che'n cōtra me medesmo seppi ordire. nodo, che piu bel mai nō seppe ordire natura. BOC. Fare ordire una tela. ARI. Col drudo hauendo già la tela ordita. i. ordinata.

Tessere. Lat. texere. PET. Vidi tela sottil tesser crisippo. La sua tela gentil tesser Cleante. Quant'al mondo si tesse opra d'aragna. L'auro, ch'amor di sua man fila, & tesse. Tessendo un cerchio a loro terso, & crespo one natura Volò tessendo il mio dolce ritegno. cādida gōna, si texta, ch'oro, & acne parea insieme.

Testore. Lat. textor. è quello che tesse. PET. Al buon testor de gli amorosi detti. i. compositore. BOC. Per fare il panno serrato facciano le tessitrici, uedi a calcole alcuni testi hanno testrici.

Contesta. Lat. contexta, ual tessuta, & composta. PET. Vidi una naue Tutta d'auorio, & d'ebeno contesta. ARI. una sopraueste. che riccamente ha di sua man contesta.

Ago, è la gusella che si adopera, per cuscire. Lat. acus. & acucula il diminutiuo, et polymatria, æ. è quella che fa lauoro di ago. BOC. Percioche all'altre era assai l'ago, La spola, e'l fuso. ARI. Tutti gli altri a la spola a l'ago al fuso. & ago ancho significa il becco, o l'aculeo dell'apa, o uespa. Lat. aculeus onde DAN. Et come uespa, che ritragge l'ago A se trahendo la coda maligna.

Cruna. Lat. foramen acus. è il forame dell'ago, che alc no lo domanda coronella, o culo, per essere ritondo DAN. Come'l uecchio sartor fa ne la cruna. Simia dimandando. per la cruna Del mio disio. meta. i. ha fatto a punto come hauea in fantasia.

Costure, sono le coscitture. Lat. sutura, & sutoriæ compagines. BOC. Hor per lo costa o, hora per le anche, et hora su per le spalle battēdola forte le andaua le costure trouādo.

Cuscire. Lat. suere, consuere, insuere. BOC. & in capo del la scala si mise a sedere, & comincia a cuscire.

Sdruscire, & isdruscire. Lat. dissuere, aperire, soluere. uale scuscire, fendere, & schiantare. BOC. Alle calze sdrusci te. Sentendo la naue sdruscire. Sopra la sdruscita naue. DAN. Gli fe sentir, come l'una sdruscia. ARI. Che i passi, e'l uento le giano aprendo, ch'erano sdruscite (parlando di liste) Lat. dissutæ. Pertron glialtri col legno sdruscito In preda al mar.

Lino. stoppa, lana, bambagia, gottone. uedi a 341.

Filo, refe, spago, stame, trama, filare uedi a 340.

HABITO.

Habito, ueste, uestimenti, uestiri, spoglia, scorza, pānni, panniceli, drappi, manto, ammanto, mantello, pallio, gonna, gonnella, roba, robone, toga giubba, zamarra, guarnaccia, tonica, caffettano, bernia, sbernia, gauardina, tabarro, giornea, pelliccione, stola, cappa, piuiale, rocchetto, camiso, camiscia, camiscione, cami- 1535

camisciotto, cuculla, farsetto, giubbone, boricco, cilicio, guarnello, gorgiera, cappello, capuccio, berretta, cuffia, uelo, benda, mocicchino, fazzuolo, frenello, grembiule, scheggiale, cintura, cintolini, coreggia, fibbia, borsa, tasca, scarsella, calze, calzoni, uaso, usatti, scarpe, zoccoli, guanti, brache, grembo, lembo, gheroni, falda, crespa, piega, uizza, ruga. spogliare, dispogliare, scingere, scalzare, uestire, disuestire, togare, addobbare, appãnare, amantare, imborsare, intascare, affibbiare, panno, drappo, seta, serico, tella, uelluto, ostro, porpora, scarlato, broccato, doagio, feltro, sciamito, zendado, portamento, foggia, guisa, maniera, modo, costume, uorma, essempio, consuetudine, usanza, usa, uezzo, auezzo, stile, atto, tale, altrimenti, accoglienza, ornamenti, anelli, mondi, fermagli.

Habito. Lat. habitus. è lo quinto predicamento d'Aristotele, et ha questo accidẽte l'essere suo nel soggetto nõ per parte, o per cosa che sia in esso soggetto, ma per causa di cosa esteriore, et applicabile al suo soggetto, si come le uestimenta all'huomo, et per questa tale applicatione estrinseca le si uiene a causare questo tale accidente detto habito, ch'è quello hauere, o quella adherentia del uestimento al soggetto, et imperò non è altro che uno accidẽte estrinseco che aduiene dal soggetto, che non è di natura di esso soggetto, anzi è da quello diuerso, Et questo è lo essere uestito, ouero armato, cioè lo hauere intorno di se le uesti, o l'armi, & non s'intende quì lo uestimento per lo habito, perciochè quando s'intende per lo uestimento, questo predicamento non sarebbe accidente, ch'è quello hauere, ma sarebbe nel predicamento della sostanza, perche le uesti sono sostanza. hora uenendo alle auttorità del PET. Habito adorno, alto, celeste, eletto, gentile, honesto. Poi la riuidi in altro habito sola. In habito diuisa, in popol folta Fu quella schiera. Cangiò per miglior patria habito, & stato. BOC. In habito lugubre. Vedauile, feminile, pouero, uil, uillesco, saracinesco, pellegrino, pomposo.

Vesta. Lat. uestis, indumentum. PET. Vesta negra, purpurea, BOC. Quando per mutar uesta. & hyacinthina uestis. Lat. è la ueste di grana, o di pauonazzo. & pegasus è quella forma di legno a guisa di statua doue i sarti, & altri tengono suso le uesti, & quando significa il corpo humano uedi a 1317.

Vestimento, Lat. uestimentum, amictus. BOC. Squarciati i uestimenti, cari, honoreuoli, feminili, fattala di uestimenti a lei conuenienti uestire, pochi, reali, nobili, uestimenti di cuoio. Di lino sottilissimo, & bianco. Tanto sottile che mente delle candide carni nascondeua.

Vestiri uagliono uestimenti. BOC. nell'AM. Sopra i nascondenti uestiri. In una simiglianza i suoi uestiri ridusse.

1536 Vestire. Lat. et induere. PET. Vestire schietto. Anima. che di nostra humanitate uestita uai. Di porpora uestita. Di tenebre uestita. Tutte uestite a brun le donne perse. Di tenebre uestito. Che ueste'l mondo di nouel colore. Quando si ueste, et spoglia di frond'il bosco. verdi panni, sanguigni, oscuri, & persi, Non uestì dõna unquanco. Incominciarsi il mondo a uestir d'herba. Hor uestirsi honestamente, hor leggiadria. Cosi uestisse d'un color conforme. BOC. uedi all'indice.

Riuestire. Lat. iterum uestire, inducere, amicire. PET. Che con graue mio dãno si riueste. Per riuestirsen poi un'altra uolta. BOC. Et fatala di uestimenti a lei conformi riuestire. Si riuestì perche ignuda staua. Di una nobile roba delle sue la riuestirono. Et poi che bagnati si furono, & riuestiti.

Suestire. Lat. spoliare, denudare. DAN. Se ueste la sembiãza nõ sua. ARI. Ne tutta notte mai l'arme si sueste.

Addobare. Vo. francese, ual ornare, et anco uestire. DAN. O Helios, che si gli addobbi, Lat. uestire, induere, & ornare, exornare, illustrare.

Panni, per li uestimenti. PET. Verdi panni, sanguigni, oscuri, e persi Nõ uestì donna unquanco. Lasciar i uerdi panni Mostrandomi pur l'ombra, o uelo, o panni. Le perle, et le ghirlande, e i panni allegri. ti conosco e'ntendo A l'andar, a la uoce, al uolto, a panni. Ma squarciati ne porto il petto, e i panni. BOC. stracciatogli tutti i panni in dosso. La donna gli fece trouare panni stati del marito. Vestiti di panni bruni assai honesti. poueri panni. Lunghi panni. Cattiui panni. Lat. scurta, orum.

Panni, Lat. per li drappi. BOC. Ne d'altri panni gentili, ma di lana grossa fatti. Hor che menar di calcole, & di tirar le casse a se per fare il panno serrato. Hauendomi recati danari, che mi doueua dare il panno, che io gl'haueua uenduto.

1537 Paniccelio. Lat. pannuellum, panniculus sudarium, & per lo diminutiuo sudariolum, è panno, ouero drappo di lino. BOC. Credi tu, che io sofferi, che tu m'impegni la gonnelluccia mia, et gli altri miei pannicelli idest poueri panni. Et entratasene con suoi pannicelli romagnuoli grossi in quella casa.

Pannilani, ual panni di lana. BOC. Con tanti pannilani, che alla fiera di Salerno gli erano auanzati.

Pannilini Lat. lintea, ual panni di lino. BOC. Et fattosi della sua camiscia un paio di pannilini da gamba. i. calze di tela, & aulæa, & peripetasma, tis, lo panno di razzo.

Panaccio, ual panno grosso di canauaccio, o simile. Lat. pannis rudis, canabaceus, aut canabinus. BOC. Et gittouui suso uno pannaccio d'uno saccone che fatto haueua il dì uotare, in altri testi moderni si legge canauaccia che è quello istesso.

Appannare, uale coprire. uedi a 928.

Soppano. ual sotto panni. BOC. Hauendosi tutte le carne dipinte sopanno di liudori. ne testi moderni si legge sotto panni.

Drappi, per li uestimenti. Lat. uestes. BOC. Quella che si uede in dosso piu scritiati, & piu uergati drappi, & piu fregiati. Fe torre panni, & drappi. Et per lo panno, o tela. BOC. Di piu colori che mai drappi fussero tartareschi, o indiani. Sensali di drappi. Drappi uergati. i. l'una foderata di drappo, & l'altra di uaio. Vn mantello di uno ricchissimo drappo.

1538 Drapperia. BOC. Lealissimo, & di gran traffico d'opera di drapperia. i quali erano drappieri.

Manto, Lat. amictus, ut, ui, epitogium, ij, è ueste di sopra, & meta. ual coperto. PET. Manto Real. Il suo bel manto. Il uicario di Christo con la soma De le chiaui, & del mãto. che l'animo ciascuna Sua passion sotto'l contrario manto Ricopre. DAN. Dal luogo in giù, doue huomo affibbia il manto. ARI. Che talhor cresce una beltà un bel manto.

Ammanto. DAN. Di sua uittoria, & del papale ammanto in uece di manto. Francesco, & pouertà per questi amanti

ammanti Prendi horamai nel mio parlar diffuso.i.per questi parlari coperti,ch'io t'ho detto,

Mantello. Lat.pallium,y,& palliolum il diminutiuo & palliastrum i. uille pallium,& stragula.Boc.Et fatto del mātello grembo . Inuiluppato in un gran mantello , Gittato gli addosso un mantello d'un ricchissimo drappo.Due mentellacci uecchi di romagnuolo . Et trouato modo di hauere un mantello simile a quello , che al Re ueduto hauea .

Ammantare. Lat.tagere.ual coprire di manto , o di mantello·Pet.L'altra sotterra,che i begli occhi ammanta.Dan. Vn corollario uoglio che t'ammanti.i. questo che dir ti uoglio ti cuopra per modo che piu non dubbi. la luce che mi ammanta,Coprire.uedi a 928.

Pallio . Lat. è mantello usato dal Boc.nella Fiammetta in uece di drappo. L'effigie dell'amato giouane rinuolta nel sottile pallio.

Roba , è uesta signorile . Boc.D'una nobile roba la riuestirono , Gli fu messo in dosso una roba alla guisa saracinesca .Nobilissimamente d'una sua ricca roba fe uestire. Fece fare piu belle , & ricche robe.Due paia di robe,l'una foderata di drappo , & l'altra di uaio,non mica cittadinesche,ne da mercatanti,ma da signori.uedi l'Indice.

1539 Tonica . Lat. tunica . era appresso de Romani una ueste senza maniche, & corta,detta a tuendo corpore.Boc.Era frate Rinaldo spogliato in tonicella . & tunica è detta da molti la camiscia .

Toga.Lat.era ueste comune appresso Romani si de gli huomini come delle donne , detta a tegendo quod corpus tegat.Boc. nell'Am.Chi le togate paci,& chi gli amorosi auenimenti udire si dilettano,

Togare , per coprire.Lat.tegere.Dan.Et ueni lui che'l gran petto ti toga. uedi a doga.

Gonna. Lat.palla,a.è certa ueste di huomo,& di dōna pro.& meta. Pet. Gonna candida , graue , mortale leggiadra,frale. quella mia graue frale,& mortal gonna.Non essermi passato oltra la gonna . Varie di lingue , & d armi , & de le gonne, Su'l duro legno , & sotto l'aspre gonne.Dan.A lo splendor che uà di gonna in gonna.i. di pelle in pelle . Quì fai em punto , come buon sartore,Che come egli ha del panno la gonna.Ari.e lor tolle arme e gōna.& quando significa il corpo . uedi a 1517.

Gonnella . Lat. palla , a. Boc. Piu lunga la gonnella, che la guarnacia. Che tu m'impegni la gonnelluccia mia . Posti giù loro arme , & loro gonnelle. Ari.e fe della gonnella Di lei uestir l'antiqua damigella.

Guarnaccia, o guarnacca , come si legge ne testi antichi. Lat.barnacida.Boc.Si trasse di sotto alla guarnaccia una bellissima borsa.Al buio si mise una guarnacca della donna.Piu lunga la gonnella che la guarnacca . Mettendosi in dosso una delle guarnacche mie.

1540 Guarnello. Lat.tunica, è ueste da donna di tela.Boc.Lei della camera uscita in guarnel bianco, & co capelli riuolti al capo .

Sbernia,o bernia,o gauardina.Lat.gausapina,æ.

Zamarra. Lat.melota,æ,penula,æ,è ueste fodrata di pelle di pecora,o di capretto .

Tabarro.Lat.colobium,y,è uestimento,che si porta di sopra senza maniche.Boc.Accioche tu mi creda, io ti lascierò questo mio tabarro sbiadato . Io uoglio che tu sappia, che questo tabarro egli è di doagio fin a treagio. La uelcolore andatasene al suo soppediano trassene il tabarro. San.Chi per difendersi dalle pioggie,& del guazzoso uerno desideraua un cucullo , e un tabarro di pelle di lupo. Lat.scortea,æ.

Robone.Lat.læna,æ,è uestimento di lana fodrato.i.doppio, in guisa di tabarro , & secondo Nonio è ueste militari . Vir. Tyrioque ardebat murice Læna.

Spoglia.meta. per la ueste. Lat. uestis . & quando significa il corpo per meta. uedi a 1316. & quando dinota la preda che si fa de beni de nemici . uedi a 540.

Spogliare , La.spoliare, exuere, uale suestire. et per meta.per priuare . Pet. L'alma d'ogni suo ben spogliata , & priua. Hor hai spogliata nostra uita , & scossa . Sol rimembrādo anchor l'anima spoglia.si ueste.et spoglia.Che del tuo caro dono altri ne spoglia.Et perche mi spogliate immantinente del ben? uedi.Boc. uedi l'indice.

Dispogliare,è il medesimo che spogliare . Dan. Tanto che tardi tutta si dispoglia.i. si parte .

Scorza.meta per la ueste, Lat. uestis . & quando dinota il corpo.uedi a 1317. & per la uesti dell'arbore a 1155.

Scorzare per priuare di uita . uedi a 1317.

1541 Farsetto, Lat.centunculus,& diplois,è un gōnellino , o giubbone. Boc. Racconciò il farsetto al suo dosso.Lui in picciolo farsetto restando.sopra i farsetti,& sopra i uesti delle donne Che io mi metta il pellicion sopra il farsetto.

Giornea. Lat.emitogium,lacerna,exomis. è ueste faldata , frappata,& senza maniche che usauano i soldati,e huomini d'arme,& era tanto dauanti quanto di dietro,et anticamente si usaua egualmente , & in uarie foggie.

Pellicione. Lat pellicium,& pellicia,& pellicea uestis. i. ex pelle. è ueste fodrata di pelle,Boc.Messosi in dosso un pellicione a rouescio.che s hauesse ad un'altro fatto scuotere il pelliccione.meta.de re uenerea.I giouani con maggior forza scuotono i Pelliccioni . Che io metta il pelliccione sopra il farsetto.

Rouescio, o a rouescio , ual riuoltato quello di dētro di fuori,& è il contrariò del diritto. Lat.retrorsum.Boc. Messosi in dosso un pelliccione a rouescio .

Vaio,& uai. Lat,pellis uaria quia bicolor . sono certi pelli, con che si fodrano le ueste dal mezzo tempo.Boc. come ch'egli li uedesse il uaio tutto affumicato in capo , i. il capuccio foderato di pelle di uai , che usauano i dottori da portare in capo.Essēdo una pecora tornò tutto coperto di pelli di uaio.p ciascuno due paia di robe l'una fodrata di drappo,l'altra di uaio.cō pāni lūghi,e cō scarlatti,et uai.

1542 Giubba, giuppa. Lat. uestis manuleata,et chirodata. è certa ueste fatta alla turchesca,lunga,& con maniche,Boc. In una giubba di zendado uerde rimase . Due giubbe di zendado bellissime. Ari. Giuppe trapunte.

Stola. Lat. è ueste lunga insino a piedi. & è ancho certa fascia,o fetta che si pongono al collo i preti.Lat.focale,lis, & orarium era la stola , cioè ueste sacerdotale che si poneano i predicatori quando predicauano. Dan. Vanno coperti de la graua stola. Quant'è'l conuento de le bianche stole. Ari . Percosse il seno,e si stracciò la stola.

Cocolla,o cuculla. Lat. cucullus è habito da religiosi, et di monache. Boc. Et in dosso messa la nera cocolla.& nella uisione amorosa.Ver'è che ben c'hauesser lunge ueste,et cucullato il capo . Dan. Che di sei ale fanno,e cuculla (parlando di Serafim) Et le cocolle Sacca son piene

di farina

di farina ria, S A N. Chi per difenderſi dalle pioue del guazzoſo uerno deſidera un cucullo, o tabarro di pelle di lupo ad doſſo.

Gilicio, Lat. è ueſtimento fatto di ſetole di animale, ouero di lane groſſe. Boc. nella Fi. L'anima ornata di uirtù baſta, ne forza ſe'l corpo di cilicio è ueſtito. D A N. Di uil cilicio tutti eran ueſtiti.

Nalda, era una certa ſorte di ueſte, che ne tempi del Boc. s'uſaua coſi detta dal cognome di quei che prima la cominciarono ad uſare. Alzando i gheroni della gonnella, che alla nalda nō era, et facendo di quelli ampio grembo.

Camici, Lat. poderis, ueſte che uſauno ſoldati hora ſacerdoti, lunghe inſino a piedi. Boc. I frati ueſtiti con camici & pieuali & Dalmatica ueſtis è la tonica che ueſte il diacono.

Pieuale, o piouale, opluuiale. Lat. colobium, y, & cataclista ueſtis impluuia. è ueſte ſacerdotale, & che uſauano portare i ſacerdoti nel tempo del uerno. Boc. uedi diſopra a camici.

Rocchetto è ueſte da Cardinale. uedi a 698.

1543 Camiſcia, Lat. tunica, induſium, chiridota, & macrochera, la camiſcia con le maniche lunge. Boc. Cacciataſi in doſſo una camiſcia. vna bella camiſcia nuoua. Spogliatoſi in camiſcione. Sopra i loro camiſcioni bianchi. A RI. Che ſopra una camiſcia ella ſi miſe Bianca & ſottile.

Camiſciotto, o camiſcione, Lat. ſubucula, è certa ueſte il piu di lino, che ſi porta ſopra l'altre ueſte.

Gorgera, Lat. gutturis tegmen ſiue ornamentum. detta a gurguglione. Lat. è quella parte della camiſcia che ſtà intorno al collo, ma D A N. la poſe per la gola doue dice di cui segò Fiorenza la gorgera.

Borrico, Lat. induſium, ſiue intuſium, è hora certa ſorte di ueſte picciola, che ſi ſolea portare ſopra i camiſciotti, ſatti quaſi come le giornee, che già portauano gli huomini d'arme.

Velo, Lat. uelum, tegmen. è quello che portano le donne in capo. PET. Laſciar il uelo, o per ſole, o per ombra Donna non ui uid'io. Poſta a bagnare un leggiadretto uelo. Torto mi face il uelo, & la man. A l'ombra d'un bel uelo. & meta. & da ſquarciar il uelo, Ch'è ſtato auolto intorno a gli occhi noſtri. Ma innanzi a gli occhi m'era poſto un uelo. BOC. Velo, ueli, ueluzzi. uedi l'Indice. & quando dinota il corpo, uedi a 1316. & uel o per la uela a 1050.

Velame per lo coperto, uedi a 929.

Velare per coprire, & ſuelare per ſcoprire al detto luogo

Velio dell'oro. uedi la hiſtoria a Iaſone a 371. et quando dinota la lana, uedi a 1198. & uelli per li capelli a 1331.

Saltero, Lat. pſalterium ſi puo dire. è il uelo che portano le monache in capo. BOC. Et credendoſi torre certi ueli piegati, iquali elle in capo portano, et chiamangli il ſaltero, le uenne tolto le brache del prete, & tanta fu la fretta, che ſenza auederſene, in luogo del ſaltero le ſi gittò in capo & uſcì fuori.

1544 Cappuccio, La. capitium a capite, & capitis tegmen. Boc Vna delle robe del prete. cō un cappuccio fatto a gotte, Figliuoli benedetti trarreteui i cappucci. i. le berette. DAN. Egli hauean cappe con cappucci baſſi.

Cappuccio. Lat. cucullus. e il dimi. di cappa. BOC. Dagli qualche cappuccio uecchio. Et datole un ſuo farſeto, & un capuccio. Calandrino ri colto il cappuccio ſuo.

Scapolare, Lat. capitium è il cappuccio de frati. BOC. Et qual cappa, & qual ſcapolare ne traheuano ſpeſſo delle mani.

Cappa, Lat. toga monacorum. è propio habito da frate, o monaco. BOC. Nulla altra coſa hanno di frate, se non la cappa. Doue da gli inuentori de frati furono le cappe ordinate ſtrette & miſere, & di groſſi panni. Le loro cappe larghiſſime.

Cappello, Lat. galerus, capitium, pileus, & pileolus, et pileolū il dimi. e quello che cuopre il capo et i capelli. BOC. Che li ponea le corne ſopra il capello. Preſero dal lauoratore in preſtanza duo mantellacci di romagnuolo, et duo capelli tutti roſi dalla uecchiezza.

Incapellare è porre il capello, Lat. cooperire. DAN. L'altiſſimo lume Degnamēte cōuien che s'incapelli. i. s'incoroni.

Cuffia è quella che di notte & ancho di dì ſi porta in capo. Lat. mitta, & inſula ſacerdotalis & reticulum e cuffia fatta di rete. B O C. Madonna, s'Iddio u'aiuti, annodateui la cuffia. Con una cuffia in capo con una zazzerina bionda. Et ſtracciatagli la cuffia del capo. A R I. Ma ben di ferro aſſai cuffie lucenti.

Benda che portano le donne al capo. La. faſcia. PE. Che nō pur ſotto bende alberga amore. B O C. Ha ſopra il capo poſta la benda bianca. Lunghiſſime bende.

1545 Frenello, Lat. amentum, & reſtis. è certo legame, ouero ſpaghetto che portauano le donne nella fronte che hoggi piu non ſi uſa. BOC. Chiedi pur tu, o uogli un paio di ſcarpette, o uogli un frenello.

Naſtro, Lat. & amentum. è la cordella. DAN. Ne ſi partì la gemma del ſuo naſtro. i. dal luogo oue era collocata. ARI. Coſi talhor un bel purpureo naſtro Ho ueduto partir tela d'argento Da quella bianca man piu ch'alabaſtro. Altri in treccia, altri in naſtro eran raccolti, Molti a le ſpalle, alcuni al petto ſciolti.

Grembiule. Lat. periſcelis, dis, & cinctulus. è quello che tien dinanzi le donne, & gli artigiani, detto da grembo. BOC. Et hauēdo un grēbiule di bucato innanzi ſempre.

Grembo. Lat ſinus, gremium, detto a gregādo. PET. Fama ne l'honorato & ricco grēbo. Penſier in grēbo, & uanitate in braccio Verreſti in grembo a queſto ſconſolato. In grembo alla nemica il capo pone. BOC. Alzadoſi i gheroni della gonnella, e facendo di quelle ampio grembo. Col grembo aperto. DAN. Oue la coſta facea di ſe grēbo. i. foſſato, o uallone. ARI. Ne'l grembo ſi laſciò, nel ſeno uoto.

Scheggiale, o ſcaggiale, o ſceggiale come ne teſti antichi ſi legge. è il grembiule, o certa cintura di ſeta alquanto larga. altri uogliono che ſia una ueſte da donne di uilla. BOC. Et lo ſcheggiale da i dì delle feſte, che io recai a marito.

1456 Cintura & cintola. Lat. cinctura, & pracinctura, cinctus, us, ui, cingulum. è quella con laquale ci leghiamo al trauerſo. BOC. D'un ſuo forzer traſſe alcuna cintura. ual la cintura in sù tutto ignudo Molte belle cinture, & fermagli. Vna leggiadra, & cara cinturetta.

Cintola. Lat. cingulum. BOC. Le donne a caſa rimaſe ſi tengono la mani a cintola. Meſſer Nicola haueua un pennaiuolo a cintola. Come ſe io non haueſſi delle borſe, & delle cintole.

Cinto. Lat. ſuccingulum, balthens. SAN. Poi ſi ſommerſe ui entro inſino al cinto.

Cintolini, *sono quelli con che si legano intorno le gambe di sotto da ginocchi.* BOC. *La donna, si come colei alla quale stringeuano i cintolini. i. sopra modo uolonterosa.*

Cingere, *& cignere si dice.* Lat. *cingere* PET. *& con lei Marte Cinto di ferro i piè le braccia e'l collo. Si ratto usciua il sol cinto di raggi. Erani quel che'l Re di Siria cinse D'un magnanimo cerchio.* BOC. *Gli fece una spada cingere. Nuoua habitatione, laquale cingerò di profondi fossi, & d'altissime mura.* PH. DAN. *Cosi discesi del cerchio primaio Giù nel secondo, che men luogo cinghia. id est cinge.*

Scingere. Lat. *discingere.* PET. *ueggendo quella spada scinta, Che fece al signor mio si lunga guerra, & giamai non mi scinsi. idest sciolsi.* BOC. *Fattolo scingere, & fatta recare acqua fredda per gittargliela nel uiso. videro dall'altra parte Calandrino scinto, & ansando a guisa d'huomo lasso sedersi.*

Discingere. Lat. PET. *Leuata era a filar la uecchiarella Discinta, & scalza.*

Coreggia. *è la cintura di cuoio.* Lat. *corrigia, & baltheus, la coreggia del soldato.* BOC. *Et essendo lasciato a tutte andarebbe dietro perdendo la coreggia.*

1547 Coreggiati, Lat. *stipites lorati ad triticum enucleandum. sono quelle mazze, con lequali si batte il grano, anchora che altri ispongano, che sono quelli di una certa compagnia che portano le coreggie.* BOC. *Che mi rechino quelle gombine per li coreggiati miei.*

Gombine. Lat. *lora, & retinacula sono quelli cuoi, coquali si legano quelle mazze, ouero bastoni, co quali si batte il grano.* BOC. *Che mi rechino quelle gombine per li coreggiati miei.*

Guanti, *Lat. chirotheca. detto da guardare. & conserua la mano.* PET. *Candido leggiadretto, & caro guanto, Che copria netto auorio & fresche rose.* BOC. *Et poi dato il pastorale, & la mitra, & guāti. Dandogli un paio di guāti, quali a tāta, & tale armatura si richiedea. Et in segno di ciò mostrarono il guanto del Re Guglielmo.*

Brache. *sono mutande.* Lat. *subligacula, fæminalia, femoralia, campestre, is, lumbare, is, anaxyridas, perizoma, tis, e perizonium uirginū, il uelo, col quale le donne uergini si cuoprono le mammelle.* BOC. *A la badessa gli uennero tolte le brache del prete. Messer lo giudice tirate in su le brache. Con le brache in capo. Vn paio di brache.* DAN. *Si che la ripa ch'era Perizoma Dal mezzo in giù ne mostraua ben tanto Di sopra.*

Ossolieri, *o usolieri come altri leggono, sono cordoni, ouero spaghetti con che si serrano le mudande, ouero brache. alcuni espōgono che sono stringhe lunghe con uno ferretto dall'uno de capi. La. subligaculi cingulum, uel uinculū.* BOC. *Et uedendo ciò che la badessa hauea in capo, & gli ossolieri delle brache, che di quà & di la pendeuano.*

1548 Lembo. Lat. *limbus, è la estremità che circonda intorno la ueste in guisa di orlo, o lista.* PET. *Qual fior cadea sul lembo. Purpurea uesta d'un ceruleo lembo.* BOC. *Il presero per lo lembo della guarnaccia.* DAN. *che mi prese per lo lembo, e gridò, qual merauiglia? idest, per la ueste.*

Gheroni, *sono i lampi della ueste, ouero come altri espōgono sono quelle pezze, ouero fette che si pōgono alle camiscie l'una per bāda, o ad altre ueste per farle larghe.* Boc. *Alzandosi i gheroni della gonnella che alla Nalda non era, & facendo di quelli ambio grembo.*

Falda *& falde di neue. uedi a* 857.

Piega. Lat. *flexura, & flexus.* BOC. *nell'* AM. *Il mantello con doppia piega sopra le ginocchia, Il mātello in piega raccolto sotto il braccio. Donne piegheuoli.* DAN. *Che l'imaginar nostro ha tante pieghe.*

Piegare, *ual chinare, o torcere, o rimouere.* Lat. *flectere, torquere, curuare.* PET. *L'altro e'l figliuol d'Amilcar che nol piega In cotant anni Italia tutta, & Roma. cui gran fascio piegha. Per inchinar gli occhi, et p piegar la testa, Che per merito lor punto si pieghi. Lasso me, ch'io non sò in qual parte pieghi. dal dritto mio sentier mi piego.* Boc. *uedi l'indice.*

Spiegare, *ual manifestare, spianare, da explico.* Lat. PET. *& cosi auolge & spiega Lo stame de la uita. L'aura soaue, ch al sol spiega, et uibre L'auro. In te spiega fortuna ogni sua pompa. Ch'ingegno human non po spiegar in carte Iui spiegò le gloriose spoglie La bella uincitrice.* BOC. *Quello che le san.e leggi dell'amicitia uogliono nō è mia intentione di spiegare al presēte. Doue dal cacciatore piu ragioneuolmente le reti si spieghino.* AM. DAN. *s alcuna mai di tal membra si spiega. i. si libera, o rimoue.*

Dispiegare. Lat. *explicare.* DAN. *Si che dispiega le bel lezze eterne.*

Crespa, Lat. *ruga. e gelasinus, sono quelle crespe che fa lo huomo quādo ride.* PET. *Crespe chiome, Crespi capei.* Lat. *Crispi cincinnati, Crespo lacci. Tessendo un cerchio a l'oro terso & crespo.* BOC. *Il mio uiso non mostraua anchora alcuna crespa.* AM. *Riempiendo il uiso di crespe. Crespa capillatura, lanugine.* FI. 1549

Rincrespare. *Lat. crispare, rugare, cōtrahere.* PET. *Et poi'l raccogli, e'n bei nodi'l rincrespe.*

Ruga. Lat. *ual crespa, falda rappa.* ARI. *lo specchio, Che fa ueder nell'anima ogni ruga.*

Rugosa, *Lat. ual piena di rughe.* SAN. *La rugosa fronte.*

Vizza. Lat. *rugosa. è la crespata.* BOC. *nel* PH. *& nel* LA. *La uecchia era magrissima, et uizza nel uiso, & scolorata i. piena di crespe. La uecchia con la mana alla uizza gota. Vna uecchia rantolosa uizza, mal sana, pasto homai piu tosto da cani che da huomini, piu da guardar la cenere, che d'apparir tra gente. Le mammelle non altrimēti uote, & uizze, che sia una uesica gonfiata. La mia uecchia balia tutta nel uizzo uiso di sudor molle.* DAN. *Guizza dentro a lo specchio uostra image Ciò che par duro ti parebbe uizzo. i. crespo. & non molle, & tenero, o uitio come altri hanno esposto.*

Sciugatoio, *Lat sudarium, linteum, & sudariolum il diminutiuo. è drappo, o pānicello di tela per sciugar le mani, e'l uiso.* BOC. *Tu uedrai due sciugatoi tesi alla finestra della camera mia. La testa inuiluppata in uno sciugatoio loro.* 1550

Pannicello, *Lat. panniculum, sudarium, & sudariolum il diminutiuo, è lo sciugatoio, o drappo di lino. uedi a* 1537.

Cencio, *ual straccio, da cētone.* Lat. *& è uo. To.* Boc. *veggēdomi fatta come tu uedi, che nō trouerei chi mi desse suo co a cencio. i. chi mi fesse un minimo seruigio. Et quando andaua per uia, si forte li uenia del cencio, che altro che torcere il grifo nō facea, quasi puzzo gli uenisse da chiūq; uedesse, o scōtrasse. i. che li parena che puzzo gli uenisse di stracci abbrucciati di chiūque scōtrasse. uedi l'ind. doue habbiamo piu largamēte questo disteso. uedi a lauacec.*

Straccio,

Straccio, & stracci. Lat. lacera uestis, stragula, centunculur. ual panni rotti, & per uecchiezza consumati, & nõ più buoni, et il medesimo è Cencio. BOC. Essendo gli stracci d'un pouero huomo di cotale infermità morto, gittati nella uia publica. Perche in alcuni stracci riuoltele. Io uorrei innanzi andare con gli stracci indosso, & scalza, & essere bene trattata da te nel letto.

Stracciare, Lat. lacerare, dilaniare ual rompere, et squarciare in pezzi una cosa di pãno, o simile, per forza di mani. BOC. Et stracciando i panni dinanzi, & mostrãdo il petto. La donna stracciata, tutta liuida nel uiso. Et lei, che tutta era stracciata d'alcuna delle sue robe riuestì. Cõ gli panni tutti stracciati & fracidi indosso. Tebaldo esso medesimo stracciò gli uestimenti neri indosso a fratelli.

1551 Batolo. Lat. stola olim mulierum, nunc uirorum, & fascia. è quella fetta, ouero stola che portano i dottori al collo, o sopra la spalla. BOC. Vn maestro Simone uestito di scarlato, & con un gran batolo di uaio, dottore di medicine. i. testi antichi hanno batalo.

Calza. Lat. caliga, & caligula il diminutiuo. BOC. Le calze sdruscite. Con le calze a campanella.

Calzari. Lat. soleæ, suberes, & crepidæ. sono le scarpe. BOC. Non poteua a pena pagare i calzari. Calzolaio, et calzoleria. uedi l'Indice.

Calzare, Lat. calceare, & calceos. seu caligas induere. BOC. La fece uestire & calzare. Io son ben uestita & calzata. Mal uestiti & peggio calzati.

Scalzare, Lat. denudare crura, & emittere caligas, ual calceos. PET. Leuata era a filar la uecchiarella Discinta & scalza. Ma nuda al uento, & scalza fra li stecchi. Si siede & scalza in mezzo i fiori & l'herba. BOC. Gli fece scalzare & rinfrescare alquanto cõ finissimi uini. Quini scalze & con le braccia nude per l'acqua andando.

Riccalzare. La. persequi, lacessere, repetere. ual fortificare, detto ancho da calcando. BOC. nel PH. Il castellano non restò di rincalzare le sue preghiere, onde Filocolo cosi rincalzato disse. DAN. Non ti marauigliar s'i la rincalzo.

Rincalzo. Lat. pessulus, & meta. persecutio, impulsus, è certo legno picciolo che si pone alle botti sopra le toppi accio che stiano salde & ferme. DAN. Allhor si ruppe lo comun rincalzo. i. l'uno essendo all'altro appoggiato erano rincalzo comune.

1552 Incalzamenti, Lat. stimulationes, solicitudines. ual constrentimenti & sollecitationi. BOC. nel PH. Et alcuna fiata con picclola nauicella solcando le salate acque, et cõ maestreuoli reti pigliauano i paurosi cerui, et spesse uolte a gli uccelli dell'aere non paurosi come più potẽti di loro dauano incalzamenti diletteuoli a riguardanti.

Incalzare, Lat. solicitare, stimulare, propellere. ual sollecitare, & constringere. BOC. nel PH. Pregaua il pastore chi sonasse, & come uaga del suono l incalzaua a sonare. Filocolo, che a suoi preghi dir non uoleua, cosi incalzato pur disse.

Contige erano calze solate, & coperte di cuoio trasforato DAN. Non donne contigiate, non cintura, perciòche con tegiata donna si chiamaua quella che portaua tali calze,

Scarpe, Lat. solea, & calceus, & baxea, è la scarpa solata a l'apostolica. & ligula è quella lingua di cuoio che serra la scarpa. Martialis Non extrema sedet lunata ligula planta, et ligulam ancho si piglia per quella che serra le uesti. BOC. Le sue scarpe tutte rotte. O uuoi un paio di scarpette. Che io non mi poteua pagare i calzari. i. le scarpe.

Zoccolo, & zoccoli, i zopelli, o cospi di legno. Lat. calopodion, siue calapodium, soccus, & socculus il diminutiuo. & calones, & è detto zoccolo da zocco, o ciocco, ch'è legno secco. BOC. Andare in zoccoli per l'asciutto prouerbio. idest andare nelle parti posteriori, perche i zoccoli si portano per lo piouoso tempo. Et l'uno de zoccoli di San Gerardo.

Pianelle, pantofole, o souretti che portan le donne, sono spetie di calzari col souero, Lat. Pantophilæ, suberes a subere arbore glansifera, & sandalium.

Vsatti, & uose nel numero de più, sono stiuali, & stiualetti. Lat. ocreæ, cothurnus, i. BOC. che trarebbe le forme de gli usatti. nel testo antico si legge, che trarebbe le pinzochere de gli usatti. Che uoi mi facciate rendere uno mio paio d'uose, lequali egli mi ha inuolate.

Fibbia. Lat. fibule, & fibra è poi la radice del fegato, uedi a 1329.

Affibiare, Lat. fibulare, connectere, componere, congiungere. uale allacciare le fibbie. DAN. Dal luogo in giù, dou' huomo affibbia il manto. 1553

Borsa. Lat. crumena, ascopera, follis, marsupium, pasceolus. & facciperium il borsello, & la borsa grande. & borsa detta da byrsa che è cuoio, delquale si fanno le borse. BOC. Mi mandò una borsa, & una cintola. DAN. In una borsa gialla uidi azurro.

Imborsare ual porre in borsa. & meta. per tenere. Lat. in marsupium inycere. DAN. Et in quei, che fidanza non imborsa.

Tasca, è la borsa, o scarsella. Lat. crumena, mantica, pera, et perula il diminutiuo. DAN. Che dal collo a ciascun pendea una tasca. SAN. Io ho del pane, & più cose altre in tasca. ARI. Et ad una tasca diè di piglio.

Intascare. ual porre in tasca. Lat. incrumenã ponere. ARI. che l'orco non l intaschi.

Scarsella. Lat. mantica, pera, e parula il dimi. detta da quello che fa scarso. è il medesimo che borsa, tasca. uedi a 227.

Moccichino, è il fazzoletto per nettare il naso. Lat. linteũ, & linteolum, & sudariolum. BOC. Con un bello moccichino a lato.

Fazzuolo, & fazzoletto, il medesimo che moccichino.

Tela. Lat. PET. Tela sottile, breue, A la tella nouella c'hora ordisco. Per accorciar del mio uiuer la tela. BOC. Saper far ordire una tela. Incontanente mandai in Napoli ad inuestire in tele.

Seta. Lat. sericum, & olosericus, ual tutto di seta. PET. un laccio che di seta ordiua. uidi una naue con le sarte di seta & d'or la tela. BOC. Lauorare lauori di seta. Vna pezza di drappo di seta. DAN. Quasi animal di sua seta fasciato. idest si come uermicello chiuso nel suo follicello della seta. 1554

Serico, Lat. PET. D'un bel aurato serico trapunto. BOC. Vestito di drappi sottilissimi serici. Fi.

Ostro, Lat. è porpora, o scarlatto. PET. Et d'altre ornata che di perle, o d'ostro. Vedi quant'arte dora e'mperla, e'nostra. i. orna di ostro, o porpora. ARI. Ornar come alcun suol di panni d'oro e d'ostro.

Scarlatto. Lat. cõchylium, cocchus, ostrũ, murex, purpura.

e colo re di grana . uedi a 821 .

Sciamito , *Lat. subsericum . è spetie di seta .* BOC. *Vestita d'un sciamito uerde . Vestita d un uermiglio sciamito .* PH.

Velluto . *Lat. holosericum . è drappo di seta peloso .* BOC. *Vn ricco letto tutto di uelluti & di drappi d'oro fornito. et uestis heteromascala , la ueste pelosa da una sola parte*

Zendado. *Lat. subsericum undulatum. è drappo di seta sottile.* BOC. *In una giubba di zendado uerde rimase . Le due giouanette in due giubbe di zendado bellissime.* ARI. *Che uenne auolta in un leggier zendado.*

1555 Doagio, *era certa qualità di panno così detta, & così treagio, quattragio. si come sarebbe hora di cinquanta, sessanta, ottanta & simili. alcuni dicono essere tela come il boccaccino.* BOC. *Il mio tabarro, uoglio che tu sappia ch'egli è di doagio fino a treagio , & hacci di quelli nel popol nostro , che lo tengono di quattragio. sono chi espongono deridendo , & alludendo a Doagio, Treagio, & che essendo poi di quattragio uaglia anchora piu.*

Feltro, *è spetie di panno uile , & non tessuto, ma* DAN. *doue dice. Et sua nation sarà tra Feltre, & Feltro intese di Feltre città nella marca Triuigiana , e di Feltro Castello nella Marca d'Ancona , tra quali dominaua il Signore Can della Scala, Signore di Verona, che fu la istessa liberalità, & amico di* DAN. *Ilquale nel detto luogo dice, insin che il veltro Verrà che la farà morir di doglia, alludēdo ad esso S. Can, & alla sua liberalità. & altroue. Piangerà Feltre anchora la diffalta, & il* BOC. *nella nouella di Bergamino della liberalità del detto Signor Can ne fa mētione, & questa è la sua uera ispositione.*

PORTAMENTO.

Portamento, *foggia, guisa, maniera, modo, carribo, costume, norma, esempio, modestia, tempre, consuetudine, usanza, uso , uezzo, stile, contegno, atto accoglienza, tale, altramente. usare, ausare, auezzare, solere.*

1556 Portamento. *Lat. habitus, uestitus, & uestimentum, & indumentum . uale modo, foggia, guisa di uestire.* PET. *Portamento altero, diuino, celeste, humil, leggiadro, proprio, singulare. & poi u'era un drapello Di portamenti, & di uolgari strani .*

Foggia. *Lat. habitus, ritus, us, ui, mos, ris, similitudo . ual maniera, guisa, similitudine.* PET *Disusata foggia.* BOC. *nella. Le donne alle fogggie nuoue non usate, anzi lasciuie, & alle disdiceuoli pompe si danno .* DAN. *Non d'alta foggia fatta, che colei.*

Guisa. *Lat. ritus, us, ui, mos, ris. modus. pactum, forma, habitus , usus, consuetudo, similitudo, ual forma, modo, maniera. usanza. & è Vo. Pro.* PET. *Guisa mortale . Poi fiāmeggiaua a guisa d'un piropo. a guisa d'un chiaro lume. a guisa d'una rosa Tra minor fior A guisa di chi brami , & troui cosa Onde poi uergognosa. & lieto uada. & sò in qual guisa L'amante ne l'amato si trasforme uommene in guisa d'orbo . Mi darà penne in guisa di colombo.* BOC. *Come duro paresse a frate Alberto andare in cotal guisa . i. habito , e forma. Et in altre guise. uedi l'Indice.*

Maniera . *Lat. ritus , mos, modus, usus . ual regola, modo, usanza, & cose di una medesima sorte che stiano insieme* PET. *Senuccio i uò che sappi in qual maniera Trattato sono.* BOC. *La leggiadra, & ornata maniera, del Conte , bella, men discreta, miracolosa, medesima, simile, usata, Alla maniera Alessandrina ballò . Con si fatta maniera. Con maniera alquanto pietosa . Altre maniere di nuoui animali Le maniere del Papa, et de Cardinali, laudeuoli, diletteuoli, nuoue, diuerse, uarie, noiose.*

Modo, *Lat. modus, ricus, mos. ual maniera, forma, guisa.* PET. *Modo mortal , natural, altro, alcun, tal, qual, cotal, qualche, un modo, in modo . Oltra lor modo, a lor modo, Ne ma'n tuo amor richiesi altro, che modo. Modi, diuersi, leggiadri.* BOC. *Modo conueneuole, simil acconcio . Al modo usato. Per un modo parenteuole. Desideroso oltre modo. Lat. ultra modum . Modi spiaceuoli , rincresceuoli , feciosi .* 1557

Trasmodare, *è passare il modo, & la misura. Lat. transgredi modum.* DAN. *La bellezza ch'i uidi si trasmoda.*

Come che, *in uece d in qualunque modo, o maniera. Lat. quoquomodo.* PET. *Ma com'ella gli gouerni , o uolga.* BOC. *Et dissi a costui doue uoleua essere condotto , & come che'l menasse era contento.*

Come, *che ual in che modo. Lat. quo pacto, quo modo.* BOC. *Io non sò come la moglie mia si faccia . Deh se Iddio ti dia la buona uentura dimmi come tu le guadagnasti. Ad . Ambragiuolo comando che'l uero dicesse, Come a Bernabò uinti hauesse cinquemila fiorini. Volere prima sapere come fosse la cosa. uedi a 1855 .*

Comunque. *Lat. omnimodo, quomodocunque , ual come & in tutti i modi.* BOC. *Egli è si sciocco, ch'egli s'acconcierà comunque noi uorremo .*

Carribo *uien da garbo , che significa modo, forma.* DAN. *Danzando a lor angelico carribo.*

1558 Tempre. *Lat. temperies, temperatio, tēperatura, habitudo. ual modi, maniere , & ancho concordanze, & rime.* PET. *Ne mai in si dolci, o in si soaui tempre Risonar seppi. i. rime, o concordanze. Et fiumi, & selue sappian di che tempre Sia la mia uita. Et tende lacci in si diuerse tempre. Cō uoci allhor di si mirabil tēpre Rispose. Chi pò sauer tutte l'humane tempre . Per non prouar de l'amorose tempre.*

Moderato. *Lat. ual temperato.* BOC. *Con pi moderata compassione. Sendo noi tutte discretissime, & moderate. Il uiuere moderatamente.*

Smoderatamente , *è il contrario di moderatamente. Lat. immorice.* BOC. *La fortuna, laquale non discretamente , ma come s'autene smoderatamente il piu delle uolte dona.*

Costume , *Lat. mos, ris, ritus, us, ui. uale usanza, & hora in buona & hora in mala parte.* PET. *Costume alto, bel, dolce, lūgo, māsueto, real, santo, usato, mal costume, costumi santi, uariati, duri. Nostra natura uinta dal costume. Ne natura pò star contra'l costume. Ou'ella hebbe in costumo Gir fra le piagge e'l fiume. Che gli anni e'l pelo cangiaro i costumi. Per c'hai conformi uariati e'l pelo.* BOC. *Costume lodeuole , antico, donnesco, general. Costumi, cortesi, primi, conformi, re, reali, notabili, corrotti , uituperreuoli, nouì.* DAN. *& qual costume . Le fa parer al trapassar si pronte . Che la costuma ricca Del garofano prima discoperse.* ARI *O se uoleano pur al giogo al collo Secondo la costuma sottoporre. A prouar mena la costuma ria.*

Costumato. *Lat. moratus .* BOC. *Costumato huomo . Costumati*

stumati balli.i. usati. era balla, & costumata, Costumata giouane, creatura, Costumate giouani, Costumatissima.

Scostumato. Lat. inurbanus, illepidus, ineruditus. BOC. Trascurato, smemorato, & scostumato. Lo scostumato giudice Marchiano. Scostumati signori.

Costumare, ual e usare, conuersare, praticare. Lat. uersari. BOC. gli huomini, co quali a costumare habbiamo. Costumando egli alla corte.

Modestia. Lat. & modus. & moderatio. PET. Senno, & modestia al'altre due confine.

Modesto, Lat. & decorus, temperatus. PET. Modesta uoce, fortuna. BOC. Modesto huomo. Huomini modesti & di buona conditione. Ragionaua modestissimamente.

Regola, ual legge, ordine. Lat. canon, regula, e norma. BOC. Quelli che sotto alcuna regola sono constituti.

Regolato. Lat. ordinatus, temperatus. BOC. Per soperchio amore nella mente conceputo da poco regolato appetito.

Regolare, Lat. ordinare, reggere, disponere. ual gouernare. BOC. Et senza la prouidenza d alcun huomo si sappiano regolare.

Norma, Lat. & regula. ual regula, forma. PET. Mi fa di lor una perpetua norma. & abnorminis. ual irregolato.

Esempio, & exempio. Lat. & archetypos exemplum. & exemplar, la prima forma, l'originale. PET. Esempio manifesto, uolgare, iniuo. O beltà senza esempio altera et rara. in qual Idea Era l'esempio, onde natura tolse Quel bel uiso leggiadro. Vergine sola al mondo senza esẽpio. Di che son fatto a molta gente esempio, I presi esempio de lor stati rei. Ma temenza m'accora per gli altrui esempi. Per dar forse di me non bassi esempi. BOC. Esempio buono. hauendone dato esempio a sani. Da molto buon esempio alle giouani. Esempi manifesti, dishonesti, molti.

Rito, Lat. ritus, ual costume usanza. ARI. Non pote udire Astolfo senza risa. De la uicina strada il rito strano.

Idea, Vo. Gr. & antigraphium, antitypũ, apographon. Lat. exemplar. è quello che si tien dauanti gli occhi per ritrarre o in carta, o in tela, ouero imaginatiua, come quando il pittore uuol formar una figura, prima con la mẽte forma il suo sembiante. PET. In qual parte del cielo, in qual Idea, Era l'esempio, onde natura tolse Quel bel uiso.

Consuetudine, Lat. consuetudo, usus, ritus. consuetudo. ual usanza. BOC. Per troppa lunga consuetudine. I giouani iquali la consuetudine dell'anello sapeuano.

Vsanza, Lat. usus, cõsuetudo, mus. ual costume, cõsuetudine. PET. Vsanza antica, ria, pessima, prescritta. Oltra l'usanza. Per usanza. Contra tua usanza. L'usanza mi trasporta. BO. La mia usãza suol essere di cõfessarmi una uolta la settimana. Piaceuole usanza. L'usanza, laquale è la seconda natura chiamata. I costumi et l'usanze de gli huomini. Belle & lodeuoli usanze. DAN. Ond'io a uisitarli presi usata. i. usanza.

Vso, Lat. usus. PET. Dolce, lunga, migliore. O amor, o mia donna altr'uso impari. Oltra nostr'uso. BOC. Vi scorse un uso quasi dauanti mai piu non udito. Il naturale uso del uentre.

Vsato. Lat. solitus, assuetus. PET. Vsato affanno, conforto, ingegno, soggiorno, sostegno, stile, tributo, luogo, pregio. Viuere, usato arme, forme, penne, usata, leggiadra, nebbia, uerga, uia, uita, figura, guerra, legge, aita, Vsati segni, soggiorni, Camilla, e l'altre andar use in battaglia.

Vsare, Lat. uti, solere ual costumare, hauere in uso, & esser solito. PET. Amor tutte sue lime Vsa sopra'l mio cor. Che s'usò tra le donne hoggi non s'usa. Dolci rime leggiadre D'amor usai Vinse Hannibal, & non seppe usar uoi Ben la uittoriosa sua uentura. Come sete usi. Gianfre Rudel sò la uela e'l remo A cercar la sua morte, BOC. uedi l Indice.

Disusato, Lat. insolitus, a, um, & obsoletus. PET. Disusato bene. Disusata foggia. BOC. Vna subita & disusata auaritia in lui apparita.

Disusare, Lat. desuescere, nõ uti, obsolescere. DAN. Che'l mal amor de l'anime disusa. i. fa che non s'usi.

Ausare, ual dimesticare, auezzare, assuefare, o pigliar un uso. Lat. assuescere, cicurire a cicurio. idest mãsuefacio. DAN. Io trassi Vlisse del suo camin uago Al canto mio, & qual meco s'ausa Rado Se'n parte, si tanto l'appago. Si che s'ausi un poco prima'l senso Al tristo fiato. i. si assuefaccia. Ma perche t'ausi A dirla fete.

Inusitato. Lat. & insolitus. PET. Habito inusitato. Inusitata dolcezza.

Adusare. Lat. assuefacere BOC. Costei posta giù la feminil morbidezza. & a caualli & all'arme adusatasi. EP. Infino a tanto, che tu poi adusato il saprai sostenere. PH. 1561

Solere, Lat. i. come è consueto, è solito, e in uso. PET. Meco non uenga come uenir sole. Come talhora al caldo tempo sole Semplicetta farfalla al lume auezza. Lieti fiori, Che madonna passanda premer sole. Ou'è, colei, ch'esercitar ui sole. Et se pietà pò quant'ella sole. Et se qui la memoria non m'aita Come suol fare, oue suol albergar. Morte ha spento quel sol ch'abbagliar suolmi. Oue solea spuntarsi ogni saetta. Si com'io solea. Huomini & Dei solea uincer per forza. Quel uiuo lauro, oue solean far nido Gli alti pẽsieri. Soleano i miei pẽsier soauemente Ragionar. Soleasi nel mio cor star bella, & uiua Il mio auersario in cui ueder solete Gli occhi uostri. Mai non uò piu cantar com'io solea. Ard'omi & struggo ancor com'io solia. ond'hauer uita soglio. pur come soglio. non come soglio. Qual altrui far non soglio. Onde ben che talhor doler mi soglio. La sera desiar, odiar l'aurora. soglion questi tranquilli, & lieti amãti. ciá suo'tu far il mio sonno almen degno De la tua uista. BOC. uedi l'indice.

Vezzo. Lat. uitium, nequitia, blanditia, & delitia. ual costume ancho le carezze. PET. Ch'altri cangia il pelo, anzi che'l uezzo. BOC. Hauea una sua nipote chiamata per uezzi Ciesca. Allaquale ella tutta cascante di uezzi rispose. i. fiacchezza. lusingalo fagli uezzi i. carezze parena la piu uezzosa cosa del mondo. i. piena di uezzi, & bella & diletteuole da uedere. vezzose donne. Vezzosi fanciulli. Vezzosamente parlare. i. con carezze allegre. ARI. mi faresti uezzi.

Auezzare. Lat. assuefacere, et assuescere, docere, instruere, uale ansare, assuefare, & dar uezzo. PET. & hor sia auezza la mente a contemplar sola costei. Semplicetta farfalla al lume auezza. In quanto amaro ha la mia uita auezza. Gli occhi, lasso, così prima gli auezzai BOC. si s'auezzò a cibi del monaco. ARI. Doue lasciato hauea il cauallo auezza. 1562

Contegno aduer. conueniente a donne che stanno in conti

 nenza,

uenza. Lat. grauiter, superbe, & cum fastu. BOC. Andaua pur oltre in contegno.

Contegnoso, Lat. grauis, tumidus, superbus, inflatus, elatus, factosus. è quello che in se si contiene, & che stà su la grauità. Lat. grauitas. BOC. Ilquale con egnoso uegnendo.

Stile, per lo costume. & usanza, o maniera. Lat. ritus. mos PET. Stile antico, uario, usato. Contra suo stile. Piacemi almen d'hauer cangiato stile. Così hauess'io i prim'anni Preso lo stil, c'hor prender mi bisogna. e'n ciò segue suo stile. Ond'io uò col pensier cangiando stile. Come fortuna ua cangiando stile. Et sempre un stile ouunque fosse tenne.

Atto, per lo modo, & costume, Lat. ritus, mos, ris, gestus, habitus. PET. Atti soaui, dolci, uaghi, adorni. Gli atti d'allegrezza spenti. Et gli atti suoi soauemente alteri. I'era intorno al nobile bisbiglio Al uolto, a gli atti di que primi due. BOC. Si come a colui, che in niuno atto ho l'animo disposto a tal materia. In così fatto atto. in cotal atto. Diminuire in niuno atto l'honestà delle donne. Et fece un atto con la bocca. Vsano di contrafarsi con nuoui atti. con atti lusingeuoli. Con gli atti, e con le parole piaceuoli & amorosi. DAN. Ahi quanto mi parea ne l'atto acerbo. Con atto dolce di madre. Realmente ne l'atto anchor proterua. Quiui discēde a l'ultime potenze Giu d'atto in atto.

1563 Accoglienze. Lat. amplexus, ual abbraciamento, & riceuere con carezze. PET. Accoglienze benigne, dolci, pie, caste, Accoglienza bella, serena. BOC. Accoglienze honeste, liete, strete. DAN. Poscia che l'accoglienze honeste & liete Fur iterate. Tosto che parton l'accoglienza amica. Et uidi'l buon accoglitor del quale Dioscoride dico. ARI. Con accoglienza grande il caualiero Fu da i santi alloggiato in una stanza.

Accogliere, Lat. suscipere benigne. ual riceuere con benignità. PET. Se'n breue non m'accoglie, o non mi smorsa. DAN. secondo Che buoni, & rei amor accoglie, et piglia. Sempre l'amore che queta'l cielo, Accoglie in se così fatta salute. & per raccogliere a 1700. & par aggiungere ali improuisa a 1476.

Carezze. Lat. blanditia, illecebra. ual accoglienze, & amoreuolezze fatte con carita. BOC. Piu che mai gli faceua carezze grandi. Esso marauigliandosi di così tenere carezze. Et saliti alle gran sale, si ricominciarono le mirabili carezze & feste. PH.

Carezzare, & careggiare. Lat. blandiri. BOC. Degni d'essere careggiati dalle loro donne. Molto piu l'honoro, & careggiò co conuiti.

Tal che, Lat. adeo ut, ita quod. ual di maniera. di modo, si che. PET. Tal, che null'altra fia mai che mi piaccia. Tal che ad ogni altro fa uoltar le spalle. Poi la riuidi in altro habito sola Tal ch'i non la conobbi. Tal che sol de la uoce Fa tremar Babilonia, Tal ch'io nō penso udir cosa giamai Che mi conforte. Tal che mi fece, quand'egli arde'l cielo Tutto tremare. Tal ch'a buon solamente l'uscio chiude. Tal ch'i non tema del nocchier di Stige. Tal che si secchi ogni sua foglia uerde. Tal che mi trahe del cor ogn'altra gioia. Tal mi gouerna, ch'ia non son già mezzo. Lat. sic, & taliter.

1564 Si che, in luogo di talmente. di maniera, di modo, Lat. ita quod, adeo. PET. Et pietà lui medesimo hauea cangiato Si che. Si che la negbittosa esca del fango. e'l pēsier mio, Che sol di lei Si ch'altra non ha parte. Si c hauendo le reti indarno tese Il mio duro auersario se ne scorni. Si, ch'amirando indarno m'affatico. Si, ch'i uò gia della speranza altero. Si che mille penne Ne son già stanche. si ch'i cangiaua il giouanil aspetto. Si che'l cor lasso altroue nō respira. Amor armato si ch'ancho mi forza. Hor uiui si ch'a Dio ne uenga il lezzo. BOC. uedi l'Indice.

Sie in uece dico si usò. DAN. I uolsi il uiso, e'l passo non mē tosto Appresso i saui, che parlauan sie, Che l'andar mi facean di nulla costo. Lat. sic ut, & tā ut.

Altraamente, & altrimenti. Lat. aliter. ual per altro modo. PET. andrei non altramente A ueder lei, Che'l uolto di Medusa. Di mia salute, Ch'altramente era ita. Lat. alio quin. BOC. Senza mutare altrimenti consiglio. Ma ella andra altrimenti. Nan altrimenti che. DAN. Non altrimenti fan di state i cani. Se tu mai odi Originar la mia terra altrimenti. Non altrimenti Tideo si rose. Le tempie a Menalippo per dispetto. che qui faceua. Non altrimenti Achille si riscosse. Non altrimenti foco disfauilla. Nō altrimenti i cuochi a i lor uassalli.

PARENTADO.

Parentado, famiglia, tribo, successiõn, legnaggio. ceppo, cà, casa, natione, razza, discendenza, sangue, consanguinità, germe, pianta, seme, semenza, prole, prosapia, progenie, schiatta, geneologia, stirpe, linea, origine, sobole.

Parentado. Lat. affinitas, & nobilitas. uedi famiglia. BOC. Parentado, horreuole, nuouo, Donna di gran parentado. Per parentado congiunte. Trattar parentadi & amistà. 1565

Parente, Lat. affinis, cognatus, finitimus, & propinquus. BOC. Parente nuouo, caro, Parenti antichi, nouelli, amici, & parenti per modo parenteuole. PET. Madre benigna & pia, Che copre l'uno & l'altro mio parente. Lat. parentes. cioè il padre et la madre. Il sonno è ueramente, qual huom dice parente de la morte.

Famiglia, per lo parentado. Lat. affinitas, famalia, genus, stirps, stēma, gens, gēti itas, proles, progenies, prosapia, propago, gens, locus, ut in obscuro loco natus. BOC. Di famiglia tra le Romane assai horreuole. Quantunque di buona famiglia fosse. & per la moltitudine, & gente di casa. uedi a 1578. & per la corte del potestà a 359.

Tribo, è famiglia. Lat. tribus. i. pars populi. DAN Se di mostrando del piu altro tribo De gli altri.

Cà in uece di casa. per la famiglia. Lat. gens, domus, prosapia. BOC. Madonna Lisetta da cà Quirino. uedi a 919.

Colonna per la famiglia. Lat. columnia, pro gēte columnia, de gente columnia. PET. Gloriosa colonna, in cui s'appoggia Nostra speranza, e'l grā nome Latino. Vn Lauro uerde, una gētil colõna Quindici l'una, e l'altra diciott'anni Portat'ho in seno, & giamai non mi scinsi. Rotta è l'alta colonna, e'l uerde lauro Che facean ombra al mio stanco pensiero. Da l'altra parte il mio gran Colonnese, Magnanimo, gentil, costante, & larga.

Successione, ual parentado, o famiglia. PET. Bella successiõn insino a Marco. 1566

Successore, Lat. & gentilis. PET. Il successor di Carlo. Ma l'un non Nimo, Doue lass'io, e'l suo gran successore. Ma l'un non successor di fama leue. BOC. Quāte famose ricchezze si

uedero

uidero senza successore debito rimanere. Andò questo anello di mano in mano a molti successori. Successiuamente. & cosi successiuamente insino alla duodecima. Lat. deinceps.i.di grado in grado.

Succedere, Lat. BOC. Come gli effetti succedano. auenne che fu dimmore honesta nel tempo che succedette. DAN. Quest'è Semiramis, di cui si legge, Che succedette a Nino, e fu sua sposa. ne testi antichi ho letto. Che succo dette.

Romagna, uale successo, cioè seguire nel maggio. DAN. Cosi a se, et a noi buona Romagna.i. & a noi sia felice successo, & prospero.

Legnaggio, ual stirpe. Lat. gens propago. PET. Pianger l'aer, la terra, e'l mar dourebbe L'humã legnaggio.i.l'humana gente. BOC. Costei d'alto legnaggio uedendosi nata. Donna di legnaggio assai gentile. Huomo di legnaggio nobile. ARI. Produrrà l'ornamento, il fior, la gioia D'ogni lignaggio, c'habbi il sol mai uisto Tra l'Indo.

Tralignare, Lat. degenerare. è non seguire la uia dritta, & buona de suoi progenitori, come quello che taglia un legno, & non seguendo la uia diritta di quello lo guasta. DAN. Chi far lo possa tralignando oscurò. ARI. Che mai traglini a la progenie mia.

Raglignare uedi a legno a 1191.

Ceppo, Lat. cippus, & stirpes quasi stipes, uale la stirpe, o famiglia. DAN. Il ceppo di che nacqquero i Galfucci, era già grande. i. il primo ascendente. ARI. Di tempo in tẽpo babbiam corporre salme Dal ceppo, che radice in te hauer dee. Et de nostri Aui illustri il ceppo uecchio.

1567 Sangue, Lat. sanguis. per la famiglia, o casata. PET. In nobil sangue uita humil & queta. Gentilezze di sangue, e le altre care Cose tra noi. Che gli dà il tempo, amor, uirtute, e'l sangue. Latin sangue gentile. BOC. O singolar dolcezza del sangue bolognese. Ciascuna di sangue nobile. DAN. Di gente in gente, & d'uno in altro sangue.

Consanguinità, Lat. ual il parentado, o sanguinità come si legge ne testi antichi del BOC. Ad alcuno di loro per consanguinita era congiunta. Di consanguinità strettissimo alla bella giouane.

Origine, Lat. origo, archetypos.i. prima forma, ual parentela, natione, et pigliasi ancho p lo principio. T. Et pel peccato non restarne origine, che poco regna quel ch'Iddio uuol spernere.

Orignare, ual dire la origine. DAN. Che se tu mai odi originar la mia terra altrimenti. Lat. genus ducere.

Razza, Lat. genus, ual natione. ARI. Quinci, & quindi i guerrier di buona Razza. Altri dicea, come stan bene insieme Segnati ambi d'un marchio, & d'una razza.

Schiata, Lat. progenies, & stemma, che ual grado di parentado. BOC. O quante memorabil schiatte si uidero senza successore debito rimanere. Io nan uoglio mostrare d'essere di schiatta di can botolo, che incontanente si uuol adirare.

Prole, Lat. & progenies. SAN. Et di ogni tempo si ueggono di latte, & di parole abbondeuole ARI. Piacciaui genero sa Herculea prole, Ornamento e splendor del secol nostro.

Prosapia, Lat. & antica progenies. SAN. Da antichissima & generosa prosapia disceso Et quanti pastori nella sua prosapia erano in alcun tempo stati famosi & chiari.

1568 Progenie, Lat. progenies, famiglia, genus, proles, prosapia, stirps. ARI. Adornerà la sua progenie bella, Come orna il sol la machina del mondo. Acciò che de le due progenie illustri, che non han par di nobiltate al mondo.

Natione, per la origine, Lat. origo. ortus. BOC. Huomo di natione assai humile. Huomo d'infima natione. Di nobile natione. Vn giouane di picciola natione. Come che di grã natione non fosse. & per la moltitudine. uedi a 1573.

Natio, ual natiuo, & originario, Lat. natalis. PET. Fuggo dal mio natio dolce aer thosco. Col gouerno di sua pietà natia.

Discendenti, Lat successores. BOC. In perpetuo lasciarno ne suoi descendenti. Il simile ordinò ne suoi discendenti Lui & suoi discendenti.

Germe in uece di Laura. Lat. germen meta. PET. Che suelto hai di uirtute il chiaro Germe.

Germinare. Lat. germinare pullulare. SAN. vergogna, & duol conuien ch'al cor si germine.

Semenza per la origine. PET. a purgar uenne di ria semenza il buon campo Romano, Lat. semen meta.

Seme, per la origine. PET. Che questa, et me d'un seme Produsse un parto. Et è questo del seme Per piu dolor del popol senza legge. Che di uirtute il seme Hai quasi spento. BOC. Al qual medico disse Buffalmacco Pinca mia da seme. irrisorie. & per lo seme della terra. uedi a 1157.

Pianta per la origine, Lat. stirps. & per meta. in uece di M. Laura. PET. Al cader d'una pianta, che si suelse. Che gentil pianta in arido terreno par che si disconuẽga. Ma de la pianta già gradita al cielo. Casta bellezza in habito gentile Son le radici de la nobil pianta. Ancor io'l nido di pensieri eletti Posi in quest'alma pianta. Et da radice Quella piãta felice Subito suelse. Vidi Solon, di cui fu l'util pianta. & per la pianta propria. uedi a 1153. & per la pianta de piedi a 1451. 1569

POPOLO.

Popolo, Republica, uniuersità, comunità, & comune, generatione, setta, plebe, uolgo, gente, brigata, natione, compagnia, canaglia, turba, torma, calca, folta, frotta, furia, carouana, moltitudine, somma, massa, collegio, drapello, trebo, masnada, ciurma, famiglia, uicinãza, plebei, uolgari, terrazzani, paesani, mecanici, uicini, prossimani, compagni, nostrali, stranieri, forestieri, estrani, pellegrini, insieme, insiememente, ad una, cõ, co, col, Italiani, Romani Romagnuoli, Latini, Greci, Argolici, Hebrei, Giudei, Caldei Arabi Turchi, Cimbri Tedeschi. Barbari, Bauarichi, Siracusani, Fiamenghi, Frisoni, Borgognoni, Eluetij, Assiri, Gothi, Longobardi, Hunni, Ghibellini, Guelfi, Giganti, Centauri, Sabine, accomunare, comunicare, raccomunicare, diuulgare, accompagnare, scompagnare, conuersare, baciare ammassare, calcare, sommare.

1570 Popolo, Lat. populus. PET. Popol, & popol Romano, Greco, buon, doglioso, ignudo, infelice, pauentoso, Di Marte. D'oriente, Senza legge. Ma ben ueggi hor, si come al popol tutto Fauola fui gran tempo. In habito diuersa, in popol folta Fu quella schiera. E'l padre colto e'l popol ad un nesco. Et popoli altri Bareschi, & strani. BOC. Il popolo di questa terra. Tutto il popolo della citta. Et a piẽ popolo raccolto alcuni testi hãno in pien popolo. Lat. pleno

pleno populo, participio assoluto. della faccia del popolaccio di Roma. Due giouani popolani. i. parrocchiani. femine popolane. & non d'animo popolesco. uedi l'Indice.

Comune & comunità, Lat. communitas. alcuni la scriuono con la m semplice, & si uolgari, come latini. BOC. Vn fondaco tenuto per lo comune.

Comune adiect. sing. & plu. Lat. comunis, & republica. BOC. di comun padre. Comune morte. Il ben comune. Comune consentimento, thesoro, Comuni leggi, piaceri, Come una comunal mela. Comunalmente. PET. Del comune nemico in guardia pose. Poco era fuor de la comune strada. Vscendo fuor de la commune gabbia.

Accomunare per far comune. LA. comunicare. BOC. Poiche le donne hebbero cicciato dell'accomunar delle mogli fatto da due Senesi.

Communicare, Lat. ual far comune, conuersare & parlare insieme. & ancho per pigliare il sacramento. BOC. Per lo comunicare insieme s'auentaua a sani. i. per lo conuersare. Sẽza comunicare ad alcuno. i. senza parlare, o dire. Fatto liberalissimo a comunicare il suo patrimonio idest a far comune. Di lì a poco si comunicò i. prese il sacramento, & abominari per scomunicare, & abominatus, lo scomunicato.

Raccommunicare, ual far comune. BOC. Et non essendo tra noi due niuna altra cosa che le mogli diuisa, che noi anchora quelle raccomunicamo, ne buoni testi si legge accomunichiamo.

1571 Generctione. Lat. genus, & generatio. BOC. Per la salute della humana generatione. Generatione pessima che uoi siete.

Generare, per creare, uedi 1589.

Setta. Lat. secta. Dagli antichi filosofi fu partita la scienza in sette diuerse, cioè Cinici, Stoici, Peripatetici, Academici, Platonici, & Epicuri. PET. Themistocle, & Theseo con questa setta. DAN. Che questa era la setta de cattiui.

Plebe. Lat. plebs uel plebes. è quella parte del popolo piu uile. il medesimo ch'è uolgo. PET. Appio conobbi a gli occhi suoi che graui Furon sempre, & molesti a l'humil plebe. SAN. Gli iniqui odij della ignara plebe. ARI. La uilpesa plebe andò di fuori.

Plebeo, Lat. plebeius. PET. Non di gente plebea, ma di patritia. BOC. Non a guisa di plebeo, ma di signore. Saulo huomo plebeo, ma caro a Romani. In quelli gli eccettuati non nobili con la moltitudine plebea. AM.

Volgo, e uulgo. Lat. uulgus, è il medesimo che plebe. PET. Volgo sciocco, inerme, auaro, ignorante, nemico, a me odioso, huom del uolgo. Questa sola dal uolgo m'allontana. Ne del uolgo mi cal, e di fortuna. Rispose mentre al uolgo dietro uai. Et a la opinion sua cieca, & dura Esser felice non pò tu giamai. Ma chiunque si pensi il uolgo parle. BOC. Non soggetto al popolaccio, non all'infido uolgo. Poi che partito fu il uolgo. i. moltitudine. DAN. Che forse parrà forte al nostro uolgo. ARI. che pare A l'ignorante uulgo un graue eccesso, sciocco, ignaro.

1572 Volgare, & uulgare. Lat. uulgaris. PET. Essempio, gente, uolgari, strani. BOC. Secondo il loro uolgare, Volgar motto, opinione, In uolgare Fiorentino. Tra la gente uolgare. si suol dire fra uolgari.

Diuulgare. LA. propalare, emittere, celebrare, perebescere, foras edere, in mediũ uulgus inducere, efferre, in uulgus indicare, in apertum efferre, in lucem dare, quasi commune omnibus facio. ual far palese, publicare, PET. I l'esalto, & diuulgo.

Moderno. Lat. & neotricus. ual nuouo, nel tempo presente. PET. Fra lo stil de moderni, e'l sermon prisco. Oue raffigurai alcun moderni. BOC. Cosi ne moderni tempi, come ne gli antichi. Percioche quella uirtù che già fu ne gl animi delle passate, hanno le moderne riuolta in ornamenti del corpo.

Meccanico, Lat. mechanicus, mercennarius, meritorius faber. è di uil arte, e manuale. BOC. Secondo la opinione de mecanici. Da quanto douea essere colui, ilquale i sacri studi della filosofia ha dalla mecanica turba separato? LA.

Canaglia, Lat. turba, plebs uilior plebecula, uulgus iners, ual gentaglia & gente uile. cosi detta da cani. ARI. Doue ristretta insieme è la canaglia. slegate il caualier (gridò) canaglia.

Brigata. Lat. multitudo, gens, manus. ual compagnia, e molta gente insieme intricata. PET. Cosi uenia quella brigata allegra. Con la brigata al suo maestro eguale. BOC. Brigata honesta, honestissima, lieta. Raunata una buona brigata. vna brigata di forse 25 huomini Il migliore brigante del mõdo. i. buon cõpagnone. Lat. uir festiuus, et lepidus. DAN. Federico Tignoso, & sua brigata.

Tetrazzani. Lat. conterranei. sono quelli che habitano nella terra o città. ARI. Fa circõdar l'albergo a i terrazzani.

Paesani. Lat. nostrates, cõterranei, municipes, & municipales indigenæ. ARI. & ogn'una Persona, o paesana, o uiãdante. Caualier paesan, ne peregrino.

Gente. Lat. gens. ual natione, famiglia. PET. Allegra, altera, cieca, humana, lagrimosa, leggiadra, mesta, misera, patritia, plebea, poca, uana, uolgare, honorata, molta, greca, armata di ferro. A cui si fa notte innanzi sera. Di pietà dipinta. Nemica di pace. A cui morir increbbe. Oltra misura altera. Genti afflitte, dure, strane. Rise fra gẽte lagrimosa e mesta. I ho condotto al fin la gente Greca Et la Troiana. Fatto signor & Dio da gente uana. Gente che d'amor giuan ragionando. Del manifesto accorger de le genti. BOC. Gente minuta, mezzana, nuoua, armata, pouera, grossa, mala. Le genti cioconstanti, horreuoli. 1573

Natione. Lat. natio. per la gente & moltitudine. BOC. Tra nation non conosciuta, & piena d'inganni & di tradimẽti. Nacque tra l'una natione, & l'altra grandissima nimistà & per la origine uedi a 1568.

Compagnia. Lat. societas, cõmercium, ij, consortium, ij. consortio, nis. & compages che significa congiuntione et adunatione. PET. Compagnia dolce. santa. BOC. Buona. honesta, horreuole, amicheuole, bella, poca, inseparabile, grandissima, nobile, fidata, continoua.

Compagna in uece di compagnia. PET. Poi che senza compagna, & senza scorta Mi uide. Che dolce m'era si fatta compagna. Quella bella compagna er'iui accolta. ARI. Stragunasse tutta la compagna. 1574

Compagno. Lat. sotius, e comes PET. & BOC. Fido, forte, minore, Compagni fidi, fidatissimi, eterni, pochi. d'alto ingegno, e da trastullo. Compagna cara, leale. a cui la compagna disse. Compagne carissime, minor, elette, studiose, Benigne stelle, che compagne fersi Al fortunato fianco.

Accom-

Accompagnare. Lat. socіare, iungere, coniungere. PET. I 'tu segne Christianiſſime accompagna. Liete, penſoſe, accompagnate, & ſole Donne lagrime triſte, & noi tutte le not n'accompagnate O chi piangete accompagnate'l core. Duo padri da tre figli accompagnati. Et tutta notte par chem'accompagne. BOC. Inſieme s'accompagnarono. Era la badeſſa accompagnata un prete. DAN. E done Si le, & Cagnan s'accompagna.

Scompagnare. ual leuar di compagnia, Lat. diſſociere. PET. Chiunque amor legittimo ſcompagna. Ma uerrà, che da buon non ſi ſcompagna. Tu che da noi ſignor mio ti ſcompagne. Di lingua, che dal latte ſi ſcompagne.

Aſſociare. Lat. per accompagnare. ARI. Vedi quel giogo, che de ſerpi aſſocia.

Conuerſare. Lat. conuerſari, conſuetudine uti ual praticare inſieme. PET. e'l conuerſar honeſto.

Bazzicare, o bazzicare è uoce plebea. Lat. uerſari, & diuerſa ri, conuerſari ual praticare ſouente in un luogo. BOC. vat tene nella caſa di paglia ch'è qui da lato, ch'e il miglior luogo che ci ſia, percioche non ui bazzica mai perſona. ueſti i antichi ſi legge baccica.

Inſieme & inſeme. Lat. in ſimul, unà, uncΐm, copulatè. PET. Et la coppia d'Arimino che'nſieme uanno. Sine drem poi per marauiglia inſieme Seder la donna noſtra. Ma chi penſò ueder mai tutti inſieme Per aſſalirmi il cor. Et d'un dolce ſaluto inſieme aggiunto. Il noſtro eſſer inſieme è raro & corto. Et diſcio inſieme mi nutrico & ardo. Se tutte le mie grazie inſieme aduno. Dicea ridendo & ſoſpirando inſieme. Hor uedi inſieme l'un, & l'altro polo. BOC. Le femine raunate inſieme Quel cuore con l'altre interiora inſieme. DAN. Foſſero in una foſſa tutti inſembre.

Inſiememente. Lat. in ſimul, unà uncΐm, copulatè, uiciſſim, de quinti, in unum, aequaliter, pariter, communiter, cum, eque, adeque. BOC. Ne fu una bara ſola quella, che due o tre ne portò inſiememente. & nel PH. Dando inſiememente eſſempio a ſuoi di ſoſtenere ogni graue affanno, il Duca inſiememente con Florio.

Ad una aduerbialmente ual inſieme. Lat. unà. DAN. Sì che com'elli Ad una militano, Coſì la gloria lar inſieme luca.

A mano a mano, ual inſiememente, incontanente, poco da poi, uedi a 295.

Con. Lat. cum, prep copulatiua, che dinota compagnia, & congiuntione. PET. Rimanlegato con maggior catena, Piouommi amare lagrime dal uiſo Con un uento angoſcioſo di ſoſpiri. E cò molte penſier tui ſi ſuelle. Cò lei ſoſs io. Ond io gridai Con carta, e con inchioſtro. Con la corona. Con la ſoma. BOC. nell'Indice. DAN. Con la teſt'alta, & con rabbioſa fame. Con la ſua magrezza. Con la paura. morir con doglia. con lei ti laſcierò. uedi a 1837.

Cò in uece di con ti, o con gli, & è uſo de Thoſcani nel nume ro maggior del maſchio, & neutro genere, & ſe ſi troua altrimenti è piu toſto errore che ra tone. PET. Co i pie. i penſier. Co i ſoſpir. Co i nobili poeti. Co be' ſi occhi. Co ſuoi. Co crin. Co pie, Co mantici. BOC. nell'Indice.

Col in luogo di con il. PET. Col tauro. Col ſole. Col ſuon. Mi rar, ſembiante, peccato, ſede ſto, figliuol, deſio. Cieco de ſir. Suo fuggir. Col tuo lume. uedi a 1857.

Turba. Lat. & turbula il diminutiuo, & manus, us. ui. mul tiudo, è la calca la moltitudine. PET. Gran turba. Per molti tempi quella turba magna. Ma per la turba a grau di errori auezza. Turba d'amanti & miſeri curſori. E mi rando la turba tal & tanta. Son de la turba & mi conuen ſeguire. Dice la turba al ſuo guadagno inteſa. BOC. Turba de cani. FI. Turba de fratelli. SAN. Paſtoral turba. ARI. Tal contra Orlando l'empia turba creſce.

Moltitudine. Lat. moltitudo frequentia, turma, turba, unda, a, corona, caetus, us, & conſeſſus, us, ui, la moltitudine de gli huomini ſedenti. cuneus, ei, la moltitudine in guiſa di eſercito de fanti. agmen, is la moltitudine moſſa con im peto per combattere. coronamentum, la moltitudine di corone. ſeruitium, ij, la moltitudine de ſchiaui. famulatio, onis la moltitudine de ſerui. theatrum, i, la moltitudine de ſpeculatori intorno al Theatro per uedere giuochi. cōuen cus, us, ui la moltitudine de gli huomini affrontanti ſi in un luogo, & de fanti, o pedoni, concio, onis, la moltitudine de gli huomini aſcoltāti, come chi ſta alla predica. imber, ris, la moltitudine d'acqua, pioua, & ſimile. mandra, ae, la moltitudine de carriaggi. pecuaria, ae, la moltitudine di pecore. iuuentus, tis, & pubes, is, la moltitudine de giouani. ſenectus, tis, la moltitudine de uecchi. remigium, ij, la moltitudine de remi, & de galeotti. uallum, i, a moltitudine de pali. & turbula, la picciola moltitudine. BOC. Moltitudine ineſtimabile. Era tanta la moltitudine. Vna gran moltitudine d'Arabi Grandiſſima moltitudine di gente. Tutta la moltitude delle femine.

Frotta. Lat. moltitudo, turba. ued i moltitudine, & in frotta, cioè in quantità. ARI. Giuoca di ſchiere, & mena cal ci in frotta. ma toſto ritornò la miqua frotta. Onde la ſpauentata ignobil frotta Senza ordine fuggia ſpezzata, e rotta.

Somma per la moltitudine, uedi a 1728.

Maſſa, & ammaſſare. uedi al detto luogo 1728.

Collegio. Lat. & conuentus, us, ui, dinota compagnia, o congregatione di perſone. DAN. Ch'al collegio De gli hipocriti triſti ſè uenuto. ARI. E tra le prime ſorle del collegio.

Calca dal uerbo calcare. Lat. frequentia. ual moltitudine, preſſa, furia BOC. Con la maggiore calca del mondo. la calca ſi moltiplicaua ogni hora piu addoſſo maggiore. Grandiſſima calca. Calcata gente. PHPET. In tanto il noſtro, & ſuo amico ſi miſe Sorridendo con lei ne la gran calca. DAN Qual Imeneo gia uide, & Aſopo lungo di ſe di notte furia, & calpa. Coſi da la gran calca ſi difende. 1577

Calcare per premere, deprimere. uedi a 1753.

Furia. per la calca preſſa. DAN. uedi di ſopra a calca.

Folta. Lat. denſa, frequens. PET. In habito diuerſa, in popol folta Fu quella ſchiera. i. di molti huomini.

Torma. Lat. turma. e la moltitudine di gente d'arme, & ſi piglia per ogni moltitudine, & compagnia. DAN. Correndo ad una torma, che paſſaua per guadagnar la donna de la torma i. dell'armento SAN. Accioche il numero delle noſtre torme per piggiare ſtagione non ſi ſceme. ARI. Nò ſu uedi ita mai più ſtrana torma.

Carouana, Lat. frequentia, turma, ual moltitudine, quantità. BOC. Perciò ch una gran carouana di ome ſopra mi li paſſauano.

Maſnada, Vo. Pro. ual compagnia, o turba di maſnadieri, di malfattori & rubatori da ſtrada, quaſi ſimil manens.

BOC. nel PH. Mossesi senza ordine la scelerata masnada, & allegri di mal operare. Richiamò la sparsa masnada sopra gli sette compagni. DAN. Così vid'io quella masnada fresca. Et poi rigiungerò la mia masnada.

Masnadieri, sono compagni, malfattori, & rubatori da strada uedi a 755.

1578 Drapello. è numero insieme unito, & ristretto. Lat. agmen, globus, manus. PET. Et poi uera un drappello Di portamenti, e di uolgari strani. In un bel drappelletto iuan ristrette. ARI. Et poi ch auicinar questo drapello Si uede.

Schiera, & schiere, uedi a 500.

Ciurma, per la moltitudine. uedi a 1054.

Famiglia. Lat. familia. per la gente di casa. PET. Zefiro torna, e'l bel tempo rimena, E i fiori, e l'herba, sua dolce famiglia. E'l pastor ch'a Golià ruppe la fronte Pianse la ribellante sua famiglia. Ch'al mondo non fu mai simil famiglia. Mouesi'l uecchiarel canuto, e bianco Dal dolce loco. Et da la famigliuola sbigottita. BOC. Per la famiglia sua uolea salare il porco hauēdo grande, & bella famiglia. Per la uilla alloggiata tutta la sua famiglia. & quando dinota il parentado. uedi a 1565.

Vicinanza. Lat. uicinit s, & uicinia. BOC. La uicinanza uscita fuori al romore Tutte, o per uicinanza, o per parentado congiunte, Nelle loro uicinanze standosi miglia ia per giorno infermauano.

Vicino sost. Lat. uicinus, cōtiguus, proximus. PET. Ponero, aspro, dolce. Quel Plinio Veronese suo uicino. Col gran suono i uicin d intorno assorda, BOC. Molte altre donne delle sue uicine. Abbandonati gli infermi da uicini, & da parenti. Molti de circonstanti uicini desti si leuarono. E quasi niuno uicino hauesse cura dell'altro. et quādo è aduerbio, & adiettiuo. uedi a 971.

Prossimi, Lat. proximi. PET. Che uò noiando prossimi, & lontani. BOC. Dinanzi alla casa del morto co i suoi prossimi si raunano i suoi uicini, & cittadini assai.

Nostrale, ual di nostro paese ad imitatione de Latini. DAN. Et con cose nostrali, & con istrane.

1579 Forestiero, Lat. aduena, aduentitius, exitaneus, externus, exoticus, forēsis, peregrinus nouus homo. è quello, che habita fuori delle nostre contrade detta da foresta. uedi a 1106. BOC. Vno pellegrino forestiere. I cittadini, & forestieri honorò. La domandò se bolognese fosse o forestiera. Lei sentendo qui forestiera, Lat. alienigena.

Estranio. Lat. extraneus, ual straniero, forestiero, & alieno, PET. Mercè chiamando con estrania uoce. ARI. Da l'altra parte il caualier estrano.

Straniero, & straniere, è lo forestiero. Lat. aduena. ut supra. BOC. Qual cagione recò Helena ad inamorarsi del straniere Paris. PH. Et così le usaua lo straniere, come l'haurebbe il proprio signore usate. Piacciaui d'insegnarci (percioche stranieri siamo) doue noi possiamo meglio albergare. I quali come messer Torello uide, auisò, che gētil huomini, & stranieri fossero.

Popoli. Nationi, & genti. Italiani uedi ad Italia, Romani a Roma, Romagnuoli a Romagna, Rauegnani a Rauēna. Cartaginesi a Cartagine, Greci a Grecia, Aretini a Arezzo, Candei, Siciliani, Indi, & Indiani, Arabi, Barbari, Argolici a Grecia. Barbareschi, Francesi, Spagnuoli, Tedeschi, Eluetii, tutti sono alli suoi luoghi principali, come di sopra ad Italiani, Romani è notato, & come la tauola dimostra.

Latini. Lat. PET. Gloriosa colonna, in cui s'appoggia Nostra speranza, e'l gran nome Latino, al suon del ragionar Latino Vna uergine Latina, Che'n Italia a Troian fe tanta noia. Latin sangue gentile. Ma se'l Latino e'l Greco parlan di me dopo la morte, è un uento. BOC. parlando Latino. i. latinamente. Il soldano, & compagni, & famigli tutti sapeuano Latino. astutissimamente si guardaua dal falso Latino. i. di non far qualche error parlando. La giouane udendo la fauella Latina. 1580

Tedeschi. sono Alamanni. Lat. germani, teutones, allobroges, rhenicole. PET. Poi le tedesche, che con aspra morte Seruar la lor barbarica honestate. Col Tedesco furor la spada cinge. Mario, poi che Iugurta e i Cimbri atterra E'l Tedesco furor. Quando de l'alpi schermo Posa fra noi & la Tedesca rabbia. BOC. La piazza è piena de Tedeschi. Essendo l'ultima triegua finita co Tedeschi.

Alāmanni, Lat. alemani sono i Tedeschi. BOC. Il Re di Francia molte triegue fatte con gli Alamanni morì.

Turchi, Lat. teucer, teucrus, & turca. PET Turchi, Arabi & Caldei. BOC. Et diesi a rubare la roba di ogni huomo, & massimamente sopra Turchi. Osbech Re de Turchi, Saette Turchesche. Et credendo che Turco fosse, lo fece battezzare. Turchio si legge nel testo antico.

Cani meta. in uece di Turchi. PET. Che'l sepolcro di Christo è in man de cani. ARI. Ch' i superbi, e i miseri christiani Con biasmo lor lasciano in man di cani.

Hebrei. Lat. Hebrei, sono i Giudei ab Heber, qui fuit abnepos Sem filij Noe. PET. Qual Faraon in perseguir gli Hebrei. Iudit Hebrea la saggia, casta, & forte.

Bauarichi. Lat. bauaricus, & batauus. PET. Ne u'accorgete anchor per tante proue Del bauarico inganno. 1581

Caldei. Lat. chaldei. PET. Col Tedescho furor la spada cinge Turchi, Arabi, & Caldei.

Cimbri, Lat. PET. Mario poi, che Iugurtha e i Cimbri atterra.

Siracusani. Lat. syracusani, PET. Con lui mirando quinci, & quindi fiso Hieron Siracusan conobbi, e'l crudo Hamilcar.

Borgogni. Lat. burgundi, & burgundiones, BOC. Borgognoni huomini ritrosi, & di mala conditione, & disleali.

Fiammenghi, o Fiamminghi, Lat. cimber bri, DAN. Qual i Fiammenghi tra Guizzante, & Bruggia.

Frisoni, Lat. phrygij, sono huomini della Frigia boreale, & parte della Magna molto grandi piu che in altra parte del mondo, DAN. Che di giungere a la chioma Tre Frisoni s'haurian dato mal uanto.

Ghibellini, & Guelfi. sono due parti nemiche l'una contra l'altra. BOC. percio ch'egli è Ghibellino. Quantunque, che alcuna che quiui era ghibellina, commendar nō uolesse Furono di Firenze i ghibellini cacciati, e ritornarouui i guelfi. Et quiui come colui ch è molto guelfo.

Assiri, Lat. Assirij, DAN. Come in rotta si fuggian gli Assiri.

Eluetij, Lat. heluetij, & belgæ, sono Suizzeri, ARI Ecco torna il Francese, eccolo rotto Da l'infidele Eluetio, ch'in suo aiuto.

Gothi. Lat. ARI. E diede Italia a tempi men rimoti In preda a gli Hunni a i Longobardi a i Gothi.

Giganti, Lat. gigantes, thitanes, & fratres phlegæi. Non è 1582

cosa

cosa fabulosa che sieno stati giganti. Percioche le histo rie Hebree, et le Romane ne scriuono come fu Nembroth, Hercole, Anteo. Furono in Sicilia, in Inghilterra, Et Au relio Augustino afferma hauer ueduto nel lito dell'Afri ca ad Vtica città un dente mascellare si grande, che di quello si farebbono fatti cento denti. Dopo scriue che po co auanti la uenuta de Gothi in Italia, fu a Roma una fe mina di specie gigantea, alla qual uedere tutto il popolo correa. onde DAN. Toreggiauan di mezo la persona Gli horribili giganti, cui minaccia Gioue del cielo anchora quando tona, & descriuēdo la figura di Nembroth dice, La faccia sua mi parea lunga, & grossa Come la pina di san Piero a Roma, Et a sua proportione era l'altr'ossa. et il PET. Con un furor, qual io non so se mai al tempo de giganti fusse a Flegra.

Giganti celebrati da nostri poeti. Anteo, briareo, Encelado, Efialte, Golia, Tifeo, Titio, Nembroth. uedi a Marti a 454. collocati a gli suoi luoghi per ordine di Alfabeto.

Centauri celebrati da nostri poeti, DAN. Correan Centauri armati di saette.

Chirone Cētauro figliuolo di Saturno. uedi l'historia a 97.

1583 Nesso Centauro. Costui scampando la guerra de Lafiti fuggì in Calidonia In quel tempo hauēdo Hercole uinto Acheloo, se ne menaua Deianira, laquale gli hauea dato in moglie Eneo suo padre, & Re di Calidonia. giunto al fiume Hebero assai gōfiato per le strette neui, trouò Nesso, ilqual si offerse passare Deianira in su la groppa, ringratiatolo Hercole, & dategliele, non sospicando di fraude alcuna. Nesso poi che l'hebbe portata all'altra ripa, le uolle far uiolenza, ilche conoscēdo Hercole per lo gridare di Deianira lo saettò con le saette, lequali erano intinte nel uelenoso sangue dell'hidra. Conobbe il colpo mortale Nesso, e subito pensò alla uendetta, & a Deianira porse la camiscia lorda del suo sangue dicendole, se mai lo tuo marito sarà occupato d'amore d'alcuna altra donna, & tu gli metti questa camiscia, subito tornerà al tuo amore. Serbò Deianira la camiscia, & dopo alcun tempo essendo occupato Hercole nell'amore di Iole, gliela mandò, egli se la mise, & per tal ueleno morì, & in questa guisa si uēdicò Nesso. & però dice DAN. Poi mi tentò, et disse, quegli è Nesso. Che morì per bella Deianira Et fe di se la uendetta egli stesso.

Sabino rapita da RO. PET. Poi uidi Hersilia con le sue Sabine, Schiera, che del suo nome empie ogni libro.

VITA.

Vita. uiuere, uiuo, uiuace, uitale, natura, nascimento, naturale, essere, prosperità, corso, stato, conditione, uigore, polso, lena, fiato, buffa, scampo. Esca, cibo, pasto, pastura, pasco, uiuanda, dape, piatanza, alimento, nodrimento, trionfo, satolla, alma. prandio, disinare, cena, merenda. Pane, schiacciata, focaccia, uino, sale, cascio, formaggio, uoua, tomacella, lasagne, lucanica, salciccia, mostarda, brodo, manna, zucchero, ambrosia, nettare. Mensa, tauola, desco, touaglia, bicchieri. uiuere. auiuare, campare, scampare, nascere, rinascere, resuscitare, creare, aumentare auanzare, produrre, generare, crescere, accrescere, diuētare, diuenire, procedere, durare, spirare, respirare, sbuffare, halitare, cibare, mãgiare, imboccare, bere, desinare, prandere, merendare, cenare, pascere, nudrire, pasturare, satiare, satollare, gustare, godere, trionfare, campignare.

1584 Vita, Lat. PET. Acerba, alma, amara, angelica, angosciosa, ardita, aspera, austera, bestiale, breue, celata, crudele, disperata, dogliosa, eterna, faticosa, frale, gioiosa, graue, grauosa, humana, humile, inferma, ioconda, libera, lieta, migliore, mortale, noiosa, oscura, pensosa, poca presente, quieta, ria, scossa, serena, solitaria, souerchia, stanca, terrena, timida, tranquilla, trista, uerta, uile, usata. La uita fugge, & non s'arresta un'hora. Questa uita terrena è quasi un prato, O nostra uita ch'è, si bella in uista. La uita il fine, e'l dì loda la sera. signor de la mia fine, e de la uita. La uita che trapassa a si grā salti Et così auolge, e piega Lo stame da la uita, che m'è data. Ch'un bel morir tutta la uita honora. Timida, ardita uita de gli amanti Le uite son si corte, Si grauti corpi, & frali. BOC. uedi l Indice. macrobius idest di lunga uita.

L'altra uita, cioè celeste, o beata. PET. Quest'anima gentil, che si diparte, Anzi tempo chiamata a l'altra uita. Ma del misero stato, oue noi semo Condotte da la uita altra serena, Piacciati homai, col tuo lume ch'io torni. Ad altra uita, & a piu belle imprese. Vid'io le'nsegne di quest'altra uita. L'ultimo dì, ch'è primo a l'altra uita. Ch'allumi questa uita, & l'altra adorni.

Viuere, & uiuer. Lat. uita, uictus. PET. Bello, graue, corto, poco, basso, lieto, usato, amaro, nostro, lasso, mortal, duro, graue. Il uiuer m'è graue. Noia m'è'l uiuer. per forza conuerrà che'l uiuer cange. Ch'al corso del mio uiuer lume danno. Et uiuo, e'l uiuer piu non m'è concesso. Non era giunto al mio uiuer prescritto. BOC. Il ben uiuere d'ogni mortale. E da questo uenir il nostro uiuer lieto.

1585 Viuere. Lat. PET. Gente cui per amor uiuer increbbe. Se tanto uiuer po ben culto Lauro. è stato infin'a qui cagion ch'i uiua. Et nessun sa quanto si uiua, o mora. Onde conuē ch'armato uiua La uita. uiuere uitam lauiumente. Ma la forma miglior, che uiue anchora Et uiurà sēpre. I mi uiuea di mia sorte contento. Vuol che uiuendo lagrimando impari. Ch'i uiuerei anchor piu che mai lieto Ch'altamente uiueste qui fra noi. Hor uiui si, ch'a Dio ne uenga il lezzo. Ond'io gioioso uiuo. Vissi in speme, hor uiuo pur di piāto. & uiuomi intra due. Et uiurà sempre su nel alto cielo. Senza'l qual non uiurei in tanti affanni. Viurommi un tempo homai. sarò qual fui, uiurò com'io son uisso. ma uiuuto usa la prosa, et è Toscano, anchora che'l BOC. nella FI. usasse uisso La doue dice, Egli come uecchio è fuggito molt'anni il mortal colpo, et piu ci è uisso che non si conuiene. & altroue. Ma a me, che guari senza te uissa nō sono, ne uiuer sēza te saprei. ma nel Decamerone usò sempre uiuuta, uiuuta. Il conte poi con la donna gloriosamente uisse, ma DAN. forse troppo licentioso usò uiuette nel preterito in luogo di uisse, doue dice. Vgolin d'Azza, che uiuette nosco.

Vitto, Lat. uictus, us. ARI. Cose diuerse, e necessarie al uitto.

1586 Viuo. uiui, uiua, & uiue, Lat. uiuus, a um. PET. Viuo lauro,

*lauro, sasso, sole, lume. Amore, ghiaccio, raggio, ter
ren, Gioue, essempio, corpo, humore, tempio, huom, gar
zon. Legò se uiuo, e'l padre morto sciolse. S'i esca uiuo de
dubbiosi scogli. Che uiuo, & lieto ardendo mi mantenne.
F'n un momento gli fo morti, & uiui. Et fargli al terzo
ciel uolando ir uiui. Et qual morti da lui, qual presi uiui
& per lo sost. De uiui inferno. Viua colonna. Donna, for
za, fonte, figura. imagine. neue, pietra, persona, se
menza, uoce. O uiua morte, o dilettoso male. Beati gli
occhi, che la uider uiua. Sol di lei ragionando uiua &
morta. Viue, fauille, fontane, parole, uoci, uene.* BOC.
uedi all'Indice.

Al uiuo *aduerbio.* Lat. *aduiuum resecare, Tull. de amicitia,
& intus, & incute.* PET. *Perche prima col ferro Al ui-
uo aprilla. prouerbialmente usata tutto dì, quando siamo
punti oue ci duole. cioè la uinse, & la costrinse a uoler pa
ce, come piacque al uincitore.*

Viuace. *ual di lunga uita.* Lat. *uiuax, uiuace ceruo, coruo,
coruacchia, Aquila.* PET. *Viuace amor, che ne gli af
fanni cresce.*

Viuaci, *Abraam uisse anni 175. Adam anni 930. Ama-
ram moglie di Iocabel 137. Leui 137. Ismael 137. Io
sef 110. Caath 133. Isaac 180. Lamech 777. Moise
120. Seth 912. Iaret 962. Enoch 365. Mathusalē 999.
Noe 950. Sarra moglie di Abraam 127. Enos 905. Cai
nan. 910. Malaleel 895. Arfaxat 338. Sare 433. He
ber 464. Faleg 239. Reu, o Ragu 302. sarach 230. Na
cor 148. Thares 205. Iacob 184. Carneade filosofo, 110.
Nestor circa 90.*

Vitale, *che ci sostien in uita,* Lat. *uitalis.* PET. *E l'aura
mia uital da me partita.*

1587 *Auiuare,* Lat. *uiuificare.* DAN. *Maestro il mio ueder s'aui
ua Si nel tuo lume. Col pretioso corpo che l'auiua. Come
s'auiua lo spirar de uenti Carbon infiamma. Quindici stel
le, che'n diuerse piagge Lo cielo auiuan di tanto sereno.
Cosi quella pacifica aria fiamma Nel mezo s'auiuaua.*

Viuaio. Lat. *uiuarium, è luogo in acqua serrato per conser
uare i pesci uiui. uedi a 3094.*

Scampo, Lat. *salus, effugium, & refugium. ual il uiuere, re
fugio, salute, aiuto.* PET. *Se non si presta Fosse al mio
scampo là uerso l'aurora.* BOC. *speranza che Iddio man
dasse qualche aiuto al suo scampo. Non ueggendo alcun
rimedio al suo scampo.*

Scampare. Lat. *uiuere, & seruare se.* PET. *Due fonti ha,
chi de l'una bee, mor ridendo, & chi de l'altra scampa.
Sotto'l qual si trionfa non pur scampa.* BOC. *In tal guisa
auisando scampare. Quasi tutto il resto delli scampati
christiani da lui a man salua furono presi, idest uiui. Et se
io quinci esco uiuo. & scampo. i. uiua, che non scampò te
sta. i. non rimase uiuo alcuno. & per liberare, & fuggire
a 508. & a 1490.*

Campare per uiuere. BOC. *Non perciò tutti campauano,
Et darotti materia di giamai piu in tal follia non cadere,
se tu campi.*

Natura. Lat. PET. *Pietosa, reale, schiua. Smarrita dal
corso suo. Nostra natura uinta dal costume. Cose sopra
natura altere, e noue. Ne natura po star contra'l costu-
me. Ringratiando natura, e'l dì ch'io nacqui. Onde na-
tura tolse Quel bel uiso leggiadro. Femina è cosa mobil
per natura. Man, ou ogni arte, & tutti loro studi Poser
natura e'l ciel, per farsi honore. Chi uuol ueder quantun
que po natura, E'l ciel tra noi, uenga a mirar costei. Che
natura al uolar u'aperse l'ali. Obedir a natura in tutto
è'l meglio, Fece temer chi per natura sprezza.* BOC.
*Natura, benigna, discretissima. Maestra delle cose. uedi
l'Indice. & quando dinota la uulua. uedi a 1446.* BEM.
Se la natura Mons. PR.

Natural *mas. & fem.* Lat. *naturalis.* PET. *Natural cosa,* 1588
*costume, consiglio, disio, dote, uigor, uirtute, corso, dia
dema, modo, beltà, confine, nemica. Naturalmente di
pace. Et perche naturalmente s'atta Contra la morte o
gni animal terreno. & però lieta naturalmente quindi
si diparte.* BOC. *Natural corso delle cose. Ragione, uena,
colore. Tutti peccare in lussuria. & non solo nella natura
le, ma nella sodomitica. Naturalmente.*

Natiuita. Lat. *& dies natalis, genesis.* BOC. *Dopo la natiuità
del fanciullo, Hebbe un fanciullo appresso la natiuità, del
quale passò di questa uita.*

Natio, *& natia, & natione. uedi a 1568.*

Nascere. Lat. *nasci, dal uerbo nascor, & orior.* PET. *Ch'i uol
far d'Heliconia nascer fiume. Onde si bella dōna al mōdo
nacque. Costei per certo nacque in paradiso. Et nacque
d'otio & di lasciuia humana. Ringratiando natura e'l dì
ch'io nacqui. Et teco nacqui in terra thosca. Onde s'alcun
bel frutto nasce di me da uoi uien prima'l seme. Tal frut
to di cotal radice. Sua uentura ha ciascun dal dì che na-
sce. i sospiri, Che nascean di dolore. Di se nascendo a Ro
ma non fe gratia. Di tal, che nascerà dopò mill'anni. Mil
le uolto il dì moro, & mille nasco. Quinci nascon le lagri
me e i martiri. Nata canzon, rosa, dolcezza. Che'n trop
po humil terren mi trouai nata. Questo temer d'antiche
proue è nato.* BOC. *uedi all'Indice.*

Rinacsere. Lat. *renasci.* PET. *Et s'io lucido piu forte rina
sce. Di uolontaria morte rinasce. Poi che'n terra moren
do al ciel rinacque.*

Nascenza, *è male che nasce sopra la persona.* Lat. *aposte
ma, uomica, suppuratio tumor.* BOC. *Per una na
scenza c'hauea nel petto, & mal era stata curata. Na
scenza putrida.*

Resurrettione. Lat. *titillatio, & incrementum.* BOC. *Essen* 1589
*do Rustico nel suo desiderio acceso, per uederla cosi bella
uenne la resurrettione della carne.*

Risuscitare, Lat. *reuiuescere.* BOC. *La donna lieta, & libe
ra quasi dal fuoco riuscitata a casa ne tornò gloriosa,
idest liberata.*

Creare, *& criare.* Lat. *creare, per generare.* PET. *Nō guar
dar me, ma chi degnò crearme. Creouui amor pēsier mai
ne la testa: Cria d'amor pensier, atti, & parole. Oue'l bē
more, e'l mar si nutre, et cria Che criò quest'et quell'altro
hemispero. Anzi tre dì creata era alma in parte si come
a morte corre Ogni cosa creata. Quant'è creato, uince.
et cangia'l tempo. Quanto Dio ha creato hauer soggetto.*
BOC. *uedi all'Indice. Creatore per Dio uedi a 4 & crea
tura a 1530.* DAN. *Dinanzi a me non fur cose create. T-
In me cria desir forma parole.*

Generare. Lat. *& gignere. ual creare.* BOC. *Hauer genera
ta figliuola. Di cui questo parto si generasse. Figliuoli da
uoi generati, Ilqual figliuolo fu da te generato. Vostro
marito che'i generò. La copia delle cose genera fastidio.*

Geniali. Lat. ARI. *Bagnar di pianto i geniali letti. i. doue
si genera*

si genera, o cria. Posto hauea il genial letto fecōdo In mezo un padiglion amplo, e capace.

1590 Crescere. Lat. incrementum. ual aumento. BOC. per lo crescere che l corpo facea.

Crescere. Lat. & augere. PET. Si crescer sento il mio ardente desiro. Cosi cresca il bel lauro. Tanto cresce'l desio, che m'inamora. Viuace amor, che ne gli affanni cresce. Per fittion non cresce'l uer ne scema. Crescendo in questa uoglia. Venuto è di dì in dì crescendo meco. Fiume, che spesso del mio piāger cresce. La fiera uoglia, che per mio mal crebbe. Che como crebber l'arti Crebbe l'inuidia. BOC. uedi l'indice.

Crescente, Lat. cresens. BOC. Et gia crescente il fuoco nella accesa naue. A Titio essere sempre picciato da gli Auoltoi il riterescente fegato. FI.

Rincrescente, cioè che rincresce, o rinoua. uedi di sopra.

Accrescere Lat. accrescio. BOC. Vno accrescere splendore alla sua maturità. Piu tosto della loro gloria fusse accrescitrice, che guastatrice. PH.

Accrescere, Lat. augere, augescere, aumētare, amplificare, addere, accumulare, multiplicare, uerbis extollere, orationem, exagerare. BOC. Con arte quelli cercare di accrescere le parole. Accrebbero senza fine la fama della santità dell Abate, accresceuano, accresciuto, & accrescono, uedi l'Indice. DAN. Per allegrezza nuoua, che s'accrebbe, perche s'accrescerà.

Ricrescere, Lat. renasci, & iterum crescere. BOC. Affermādo ch'è carboni, quando piu sciemauano a far quelle croci, tanto piu rincresceuano nella cassetta.

Adulto, Lat. ual cresciuto. DAN. Il cui ingegno Ne la fiamma d'amor non è adulto.

Aumento, lo accrescimento. Lat. accretio, incrementum, amplificatio.

Aumentare, Lat. augumētare, augere, ual accrescere. BOC la uerità christiana, si come santa, & buona sempre prosperare, & aumentarsi. & incrementum, lo augumento.

Auanzare, per accrescere. Lat. augere. PET. Che se col tempo fosse ita auanzando Miro com'huom, che uolentier s'auāzi. i. che desideri accrescere il uiso splēdore, ouero che si affretti, o che si faccia piu oltra per intēdere. Et io m'auanzi di perpetui affanni. BOC. Non è dubbio che se questo amore s'auāzasse, si come uoi dite, che egli ha comminciato. DAN. Et e lla i passi nostri in bene auanzi.

1591 Produrre, et producere. Lat. & edere, ual creare, generare, PET. Produce hor frutto, che quel fior aguaglia. Che s'è mal culta, mal frutto produce. Che prudocō fra uoi felici effetti. Poi piacque a lui, che mi produsse in uita Chiamarmi. Lei dauanti, & me produsse un parto. BOC. Conciofosse cosa, che quel terreno produca cipolle famose. Piacesse a Iddio che questa nostra cōtrada producesse cosi fatti gentilhuomini, Ciascuno produsse fuori il suo anello. BEM. belle mondane cose producitrice.

Generare, per produrre, uedi a 1589.

Diuentare, & diuenir, Lat. fieri, uerti, & mutari. PET. Diuentar due radici sovra l'onde. Che facea marmo diuentar la gente. Diuenta eterno. Làdoue Apollo diuentò profeta. Ne diuenti altra. Diuentò ingiurioso, e importuno. sò ben amor, qual io diuento. Ond io diuento smorto. BOC. Io so questa caualla diuentar bella zitella. Piu bella diuento. diuenirai molto migliore. DAN. Et di salir al ciel diuenta degno.

Diuenire. Lat. fieri, mutari, euadere. ual diuentare. PET. Che in questa eta mi fa diuenire ladro, Che diuenne in bel fior senz'alcun frutto. Et quel che'n uer di noi diuene pietra. BOC. L'aurora cominciaua a diuentar rancia. Ogni hora in uento piu forte diuenendo. Anzi che la mia uita diuenga piu uile. Molto astratto da gli huomini diuenia Voi diuenisste sua carissima amante. DAN. Perch'io diuenni tal quando lo'ntesi.

1592 Procedere. La. oriri. ual uenire, o deriuare. PET. Onde procede lagrimosa riua. Da uoi sola procede Il sole, il foco e'l uento. BOC. Che da purità d'animo procedeua. Il pensiero dal quale questa infermità procede. & per andar auanti uedi a 1458.

Processo. che spatio di tempo significa. uedi a 298.

Corso della natura & della uita. Lat. cursus, curriculum. PET. Corso, natural, fatal, mortal. vn duro corso, baggio a fornire. a lui chiedi soccorso Si che siam seco al fine del tuo corso. Colei ch'a miglior riua uolse l mio corso. Et del mio corso ho gia passato il mezo, Ond e bel corso suo quasi smarrita Nostra natura uinta dal costume. Ch'al Corso del mio uiuer lume dāno. Che'nterrompēdo di mia uita il corso. BOC. Contro al corso della natura disgrandare. Seguendo il corso della natura, & per lo corso che si fa co pelli. a 1086. & per lo andare in corso a 1455.

Vigore, per la possa, gagliardia prosperità del uigore naturale. Lat. uigor. PET. Vigor naturale. Non hebbi tanto ne uigor ne spatio. due uolti. Perche'l uigor che uiui gli mostraua. Hebber tanto uigor nel mio conspetto. BOC. Vn monaco, il uigor del quale. Per uigor delle leggi. & nel PH. Il nemico ueggendo ogni hora piu uigoroso dubiterà della tua uigorosità. La uigorosa & bella giouanezza, Lat. uegeta. Vigorose forze. Se uigorosamente ti fosti opposta. FI.

Rinuigorire, Lat. uegetare. BOC. nel PH. Florio tutto smarrito, ricordandosi di Biancofiore rinuigorì, & riprese le spauentate forze.

1593 Polso. Lat. pulsus, & uena sono le uena pulsatili c'hāno piu spirito, & men sangue, a pulsando detto. PET. Qual ha gia i nerui e i polsi, e i pensier egri. & die lor polso, & lena. BOC. Il medico gli cominciò a toccare il polso. Il polso cominciò a battergli piu forte che l'usato. perciochè quando l'huomo teme, o ha paura il polso batte piu forte.

Lena, ual forza, a lene. Lat. habitus, spiritus, & respiratio. cioè queto, & trāquillo anelito onde procede la forza, & però diciamo uno hauer buona lena quando nel correre, cantare & simili che si odopera il fiato, & lo spirito, si dura, & mantiene senza straccarsi. PET. & die lor polso, & lena. BOC. Frate mio tu hai buona lena.

Fiato. Lat. flatus, halitus, spiritus è lo alito, & alcuna uolta si pone per lo uento come latini. PET. Dal lito Oriental si moue un fiato. Che fa sicuro il nauicar senz'arte. BOC. Dal cui uelenifero fiato auisarono quella saluta essere uelenosa diuenuta. DAN. Cosi quel fiato gli spiriti mali, idest uento.

Alitare. Lat anhelare. halitare. ual fiatare. BOC. Marte gli alzò la uisiera dell'elmo, & aliuogli nel uiso, poi la racchiuse.

Alito. Lat. halitus, & anhelitus. DAN. Le ripe eran grumate d'una muffa Per l'alito di giù che ui s'appasta.

Anhelo.

Anhelo. Lat. ual ansiante, & anhelante. DAN. Al suo figlio pallido, & anhelo. SAN. Stauano assise dall altra riua affannate, & anhelante.

1594 Ansare, Lat. anhelare, è con difficultà tirar a se, et mandar fuori il fiato. BOC. Ansando forte, & sudando passò della presente uita. Ansando a guisa d'huom lasso. Doue ansando giunto.

Spirare, & respirare. uedi ad Eolo Re de uenti a 115.

Buffa, Lat. afflatus, & rixa. è uento che si fa con bocca. DAN. Hor poi ueder figliuol la corta buffa De ben, che son commessi a la fortuna perche la humana gente si rabbuffa. meta. per la uanità. Irato Calcabrina de la buffa .i. controuersia. Lat. rixa.

Sbuffare. Lat. sufflare, bucca flare, phymagmos, lo sbuffar che fa il cauallo. DAN. & che col muso sbuffa.

Prosperità. La. prosperitas, fœlicitas, secundæ res. PET. Ne gran prosperità'l mio stato aduerso Po consolare.

Prospero. Lat. BOC. Hauendo prospero uento. Essendo le cose de Longobardi prospere Prospereuoli passi. PH. prosperamente uennero al loro uiaggio. Eolo prosperamente piegaua la naue a desiati liti, PH.

Stato per lo essere, & per lo uiuere. Lat. & conditio. PET. Stato, reale, felice, tranquillo, dolce, immortale, glorioso. Simile, rio, misero, fosco, inquieto, amoroso, migliore, fiorito, bello, primo, gentile, diuino, doglioso, basso, aduerso, infelice, uile. Di suo stato incerto. Fermi di saetta in quello stato. perche in tale stato, E dolce'l pianto piu. ch'altri non erede. Nullo stato agguagliarsi al mio potrebbe. Cangiò per miglior patria habito, e stato. Io presi essempio de suoi stati rei. BOC. uedi all'indice. & quando dinota lo stato temporale, uedi a 389. & per lo Spirituale a 68.

Conditione per lo stato, fortuna. uedi a 157.

1595 Esser, per lo stato, & per lo uiuere. Lat. status, PET. Et in un esser poco tempo dura. Da lor conosca l'esser, ou'io sono. Ma se d'esser uostro Fossi degno udir piu. L'esser mio, gli risposi non sostene tanto conoscitor. Frate, risposi tu sai l'esser mio.

Essere, per lo trouare, o stare, Lat. esse. PET. L'esser couerto delle bianche piume. Canzon se l'esser meco da mattino, o sera ti ha fatto di mia schiera. Quel, che de l'esser suo destro, & leggiero Hebbe'l nome. Il nostro esser insieme è raro, & corto. L'esser altroue. Cotanto l'esser uinto gli dispiacque. Disconuensi a signor l'esser si parco. Nocque ad alcuna gia l'esser si bella. Tanto ritien del suo prim'esser uile.

Essere uerbo di sum es est. li cui termini sono quasi infiniti pur porremo solo gli usati del PET. è, emmi, era, eran, erane, errno, erãui, eri, essendo, esserui, euui, fora, foran, fosse, & fusse, fosser, fossi, & fussi, foste, fosti, fostu, fu, funne, fur, furmi, furo, & foro, furon. Sia, siami, siã, siate, sie, sien, siete, su, son, sono, sonsen. BOC. uedi l'Indice.

Suto dal uerbo essere in uece di stato. BOC. Hor men tu mi di, che sei suto mercatãte. in alcuni testi si legge stato. Dal noioso autunno suto per adietro spogliato. AM. Poi che tanti caualier sono suti tra suoi passati. i. stati. LA. ARI. Felice se senza occhi io fussi suto. Se legata a la man non fosse suto, idest stata.

Sipa in uece di sin, uoce Bolognese plebea. DAN. A dicer Sipa tra Sauena e'l Reno. BOC. Che questo maestro Sipa andaua cercando. i. chiama cosi questo medico perch'era bolognese, et cosi si legge ne testi piu antichi, ma ne gli altri in luogo di maestro sipa dicono maestro pecora, & quando scipa dinota cauare, stirpare, uedi a 1819.

Essenza, & essentia. Lat. DAN. Quel esser parte per diuerse essenze Del ciel distinto.

Sostanza, Lat. substantia, ch'è'l primo predicamento d'Aristotile è quella cosa, che per se sta, & sostenta tutte l'altre cose accidentali, onde è detto substantia a substando quia substat accidentibus. si come lo huomo, che per se stà, & sostenta gli accidenti, come la grandezza, la bianchezza. & si diuide questa sostanza in prima, & in seconda. La prima è la singolare, come Francesco, Pietro, & chiamasi prima, perche primieramente soggiace a gli accidẽti, La secõda, come l huomo, l animale, e'l corpo animato, che sono cause secõde, perche sottoggiacciono secõdariamente a gli accidẽti, perciòche l'huomo si dice essere biãco, o dotto in quanto che Francesco, o Piero è dotto, et in quanto che esso huomo, ch'è seconda sostanza, è in Francesco Piero Ch'è prima sostantia. & è meritamente questo predicamento il primo per essere sostanza piu nobile de gli accidenti, & il sostentamento di essi. & è da notare, che sostanza, natura, essenza, & Quidditade sono una cosa istessa realmente. 1596

Sostentamento. Lat. sustentaculum, fulcimentum, nutrimentum. è notrimento, aiuto. BOC. per douere alcuno diporte pigliare a sostentamento della nostra sanità, & della uita.

Sostentare, per mãtenere, Lat. alere. conseruare, manu tenere. BOC. per sostentare la uita mia. per sostentare, la uita sua, cõ una sua caualla cominciò a portare mercatãtia in quà, & in là. Et a sostentare la uirtù delle altre donne, che trascorrere non si lasciano si conuiene il bastone che le sostegna, & che le spauenti.

Subsistenze. i. sustanze. Lat. substantiæ. DAN. paruemi li nouelle subsistenze.

Soffolcire. Lat. suffulcire, & fulcire. ual sostentare, DAN. O quãta è l'ubertà, che si suffolce In quelle arche ricchissime, idest riposta, & ritenuta. ARI. L'alte colonne e i capelli d'oro Da che i gemmati palchi eran suffolti, idest sostenuti.

Esca, Lat. & cibus, PET. Esca amorosa, nuoua. Chi mi conduce all'esca. Ch'io non curo altro ben, ne bramo altr'esca. Lesca fu'l seme, che gli sparge, & miete. In tale stella presi l'esca, & l'hamo. Ou'erano a tutt'hore Disposti gli hami, Ou io fui preso all'esca. & per l'esca del fuoco a 993. 1597

Escato, ual inganno coperto sotto l'esca, Lat. illicium, decipulum, esca hamata. BOC. Ella haueua fatto un'escato, come per pigliare i colombi fanno gli uccellatori. LA.

Inescati, Lat. irretiti, illecti, decepti, & capti esca. PET. Ne però smorso i dolci inescat'hami.

Adescare, Lat. captare, allicere, allectare, attrahere. è indurre gli uccelli con l'esca per potergli cõ facilità pigliare et per meta. è indurre altrui con buone parole al suo uolere. DAN. E'l tronco, si col dolce dir m'adeschi, Ch'i nõ posso tacere.

Cibo, Lat. & esca. & mattea, arum, & mattea, orum sono le uiuande pretiose. PET. Cibo nobile, strenuo. Il cibo assentio, e tosco. Del cibo, onde'al signor mio sempre abbonda

bonda lagrime, & doglia il cor lasso nudrisco. Tepidi soli giachi, cibi, & otio. BOC. Con poco cibo & con molto digiuno. Che sempre non puo l'huom usare un cibo. Cibo salato. Abbondanza di cibi delicatissimi. Lat. cupes, & cupedia, orum, pulmentum. DAN. Laudand'il cibo, che la su si prande.

Cibare. Lat. & alere, nutrire. BOC. L'anima mia del suo amore già cibata. DAN. Messo t'ho innanzi homai per te ti ciba. O benedetto angel che ui ciba. Questi non ciberà terra ne peltro.

1598 Pasto. Lat. & pabulum. ual cibo. DAN. La bocca sollevò dal fiero pasto.

Pastura. Lat. pastio, & pascua. è luogo doue pascolano gli animali. PET. L'orsa rabbiosa per gli orsacchi suoi Che trouaron di maggio aspra pastura. BOC. Buona pastura ui trouaua. In questa guisa il tenne gran tempo in pastura. meta. uedi l'Indice. & a 304.

Pasco, Lat. pascua. è il medesimo che pastura. PET. Che con pietosa uerga Mi meni al pasco homai tra le sue gregge. ARI Che non affonde I uerdi paschi, & la sperata biada. Pasturare. uedi a 504.

Pascere. Lat. & cibare, nutrire, alere. PET. Di tua memoria, & di dolor si pasce. Che del mio duol si pasce, & del mio danno Di memoria, et di speme'l cor pascendo. Pascēdosi di duol, d'ira, & d'affanno. Non credo che pascesse mai per selua Si aspra fera. Ch'i mi pasco di lagrime, & tu'l sai. Pasco la mente d'un si nobil cibo, Ch'ambrosia o nettar non inuidio a Gioue. Di mia morte mi pasco, e uiuo in fiamme. Pascomi di dolor piangendo rido. BOC. uedi l'Indice.

Mantenere. sustentare, alere, reficere, ual sustentare, o tenere in uita. PET. Amor col rimembrar sol mi mantene. Che mi mātiene, e'l secol nostro honora, Et questo solo anchor qui mi mantene. Che uiuo, & lieto ardendo mi mantenne. Graue soma è un mal fio a mantenerlo. i. sopportarlo, o sostentarlo. Mantienti anima trista. i. sostentati, & cōfortati. BOC. Et oltre a ciò questo falcone il mantiene al mondo. i. sostenta, & conserua. In grande, & honoreuole stato appresso di se lo mantenne.

Sostenere. Lat. sustinere. per mantenere. PET. Ma tolga il mondo tristo, che'l sostene. Et per uirtù de l'amorosa speme, Che ti sostenne ne la uita acerba. Questa speranza mi sostenne un tempo, et per sopportare. uedi a 65. et sostentare per mantenere. a 1596.

1599 Viuanda. Lat. dapes. plu. & sin. anchor si legge. & epulæ. arum, & ferculum. ual cibo. PET. Et poi la mensa ingombra Di pouere uiuande. Di uin serua, di letti, & di uiuande. BOC. Prima uiuanda, ultima, dilettevole, nobile, degna. Viuande diuerse. Grosse, buone. Le uiuande dilicatamente fate. Viuanderia. uedi l'Indice.

Dape, Lat. significa le uiuande regie, ouero diuine. DAN. Così la mente mia tra quelle dape.

Piatanza, è quella limosina, che si da a frati pel suo uiuere. uedi a 1370.

Alimento. Lat. & eduliū, & nutrimentū. PET. Però s'inui procaccio, Quinci, e quindi alimenti al uiuer curto. BOC. nella FI. per questo uecchio petto, dal qual tu prima ali Alimenti nudritiui. menti prendesti, ti prego.

Nudrimento. Lat. alimentū, nutrimentū, & edulia. PET. Così mancando a la mia uita stanca Quel caro nudrimento. A guisa d'un soaue, & chiaro lume Cui nudrimento a poco a poco manca. BOC. Nudritiui alimenti FI.

Nudrire, & nutricare. Lat. & alere. PET. L'alma nudrita sempre in doglie e'n pene. Che mi fa in uista un huom nudrito in selua. Nudrito di pensier dolci, & soaui. Lagrime & doglia il cor lasso nudrisco. Gia non fostu nudrita in piume al rezzo. il mio nido Oue nudrito fui si dolcemēte. Di quei sospiri, ond'io nudriua'l core. Oue'l bel more, e'l mal si nutre, & cria, Et di ciò insieme mi nudrico, & ardo. BOC. Sempre a suoi cari cauriuoli hauendo amore, et facendoli uutricare. sui si nutrica, chi le nutricano. Nudrito, & alleuato, & cresciuto sopra un monte saluatico, & solitario.

Alleuare. per nudrire. Lat. educare, & alere, nutrire, & nutricare. DAN. Non fu la sposa di Christo alleuata del sangue mio.

1600 Alma, adie. cosa che da nudrimento, augumēto, & che mantiene, da alere, Lat. che dinota nutrire. onde VIR. Alma Venus, perche per essa si matengono tutte le spetie de gli animali, onde almus ual creatore, ut Venus, nutritiuo ut Ceres, Claro, ut dies, nobile, ut Soboles, progenies. PET. Alma luce, fama, uergine, uista, uita, pianta. Almo Sole, Paese, lume, & per l'anima. uedi a 1233.

Prandio. Lat. ual il disinare. PET. Vn duro prandio una terribil cena.

Prandere. Lat. ual desinare. DAN. Laudand'il cibo, che la su si prande.

Desiuare, & desenare. Lat. prandiū, quasi predium. BOC. Il desinare essere apparecchiato. Vn magnifico desinare. La fine del desinare. I piu belli desinari del mōdo. SAN. Essendo l'hora del desinare quasi passata.

Desinare. Lat. prandere, siue sumere prandium. BOC. Volare con loro desinare, a desinare era ciascuno. La dōna come desinato hebbe. Ogni gente ha già desinato. Con un suo amico desinaua. Desinauano insieme.

Cena, Lat. cœna, æ, è il mangiare della sera. PET. Vn duro prandio, una terribil cena. BOC. Finita la cena. Perche la cena era stata magra, secondo Cena sprouedută furono assai bene seruiti. La cera che ui si arde a quelle cene. Et comincìogli a dare le piu belle cene.

Cenare. Lat. cœnare. & cœnitare. BOC. Per andare a cenare all'albergo. Digli, che quà se ne uenga al fuoco, & si cenerà. Con diletto cenarono. So che non ha cenato. cenaremo per lo fresco. A grande agio cenò. DAN. Prima che a queste nozze ceni.

Merenda. Lat. & antecœnium, ij. & ientaculum ante prandium è il mangiare tra il desinare, & la cena. BOC. Hauendo ragionato di fare una merenda. Hauendo da lui di buone merende.

1501 Pane. Lat. panis a pascendo, & panis primarius il pan bianco, cioè fatto di fiore di farina. panis secundus, & secundarius, il pane fatto della seconda farina, cioè cauato're il fiore. panis cibarius, il pan grosso da mangiare. panis dulciarius, il pan fatto con mele. panis nauticus, il pan biscotto. panis cæruleus, il pan musso fiorito, & pistrinum, & pistrino la panatteria. PET. Vie piu dolce si troua l'acqua e'l pane. BOC. Pan duro, freddo. Portano il pan nelle mazze. Rendere pan per focaccia. Digiunare in pane, & in acqua. Seco pensò portare tre pani. ARI. O chi ti dia del pane. Senza il pane discerner da le ghiande.

Fetta di pane. Lat. bucella, æ. BOC. Gli portò due fete di pane arrostito.

Schiacciata, o focaccia come si legge ne testi antichi, & cosi faccia proferisce il thosco. Lat placenta, collyrida, uel collyra, æ, artotyrum, & epithyrum, colophium, la focaccia cotta sotto la cenere, o brace. BOC. Voi m hauete renduto pane per schiacciata Tu fai molto bene a rẽdere al marito tuo pan per schiacciata.

Focaccia, come hanno i testi antichi è la pinza, schiacciata, o focaccina. uedi di sopra a schiacciata.

Vino. & uini. uedi a Baccho suo Dio a 119.

Sale. Lat. sal, in ogni numero, & cosi del genere mascolino, come del neutro. BOC. Era un poco dolce di sale. Si come colei che poco sale haueua in zucca. DAN. Metter potete ben per alto salo Vostro nauigio seruando mio solco. i. per alto mare,

1602 Salata adie. Lat. salsa. BOC. Doue una femina per auentura suoi stouigli con la rena, & con l'acqua salata lauaua.

Salso. Lat. salsus. è cosa salata. PET. Salse onde, acque, DAN. Ma chi ti mena a si pungenti salse, idest pungenti percussioni, & aspere, perche il sale posto sopra le ferite induce brusciore.

Insalare. Lat. salare, ual sale condire. aut salsum reddere. BOC. nel PH In nostre parti là doue'l PO s'insala. DAN. Doue l'acqua del teuere s'insala. i. si fa salata Isauro le sue dolci acque insala In maggior uase.

Insipido. Lat. ual non salato. BOC. Di gran lunga è da eleggere piutosto il poco, & saporoso, che il molto, & insipido. Le sue sciocche, et insipide parole. i. sempie, et di poco sapore, cioè sentimento.

Nettare. Lat. nectar, è uino de gli Dei, o diuino licore di Gioue, secondo alcuni, & ancho il mangiare come altri uogliono, & tali lo dimandano diuino licore, & chi ne gusta si mantien giouane, & non mai more. PET. Ch'ambrosia, & nettar non inuidio a Gioue.

Ambrosia, Lat. è cibo diuino, come alcuni di Gioue o de gli Dei, & nettare è il uino. PET. Ch'ambrosia, o nettar non inuidio a Gioue, DAN. Che fe sentir d'ambrosia l'orezza, & ambrosia ancho è herba. uedi Plinio.

Manna, Lat. & ros syriacus, è rosada dolce matutina, & cibo assai noto. DAN. Quel duca (. i. Moise) sotto cui uisse di manna la gente ingrata mobile, & ritrosa.

Zucchero, Lat. saccarum, BOC. Poscia fece da loro le coperte di zucchero.

Mensa. Lat. è la tauola doue si mangia. PET. Et poi la mensa ingombra di pouere uiuande. BOC. Questi pesci su per la mensa guizzauano. Mẽse reali prime. DAN. Di quel che cade da la nostra mensa.

1603 Tauola, Lat. mensa, & monopodium è la tauola da mangiare di un piede, & ciliba, æ. sed potius cibila, a cibo, è la tauola ritonda. BOC. Messa la tauola con touaglie bianchissime. Ci ponemmo a tauola per cenare. Gli tre famigli seruiuano alle tauole. Tauola, & mettere tauola per fare conuito. a 686.

Desco, Lat discus, & abacus, il desco, o tauola di cucina, è tauola, o mensa quadra. BOC. Fece distendere Nicostrato sopra un desco. La Belcolore borbottando si leuò del desco. Trouolla insieme cõ Bentiuegna a desco, che desinauano. ARI. Felici se ueggbiar sapeano a desco Fin che de l'indo il sol passasse il guado.

Touaglia detta da tauola. Lat. mappa, æ, & mappula il dimi. cioè il touagliolo, et mantele, et mantile, è la touaglia di tauola & da mano, et gausape, is. & manticolare la touaglia da sciugar le mani. BOC. In una touaglia bianchissima gli fece portare due fette di pane arristotito. In una touaglia bianchissima fece portare i due capponi lessi. Quiui le tauole messe uidero, cõ touaglie bianchissime, & con bicchieri, che d'argento pareuano.

Bicchieri, Lat. bacchariũ, uel baccher, cyathus, & guttus, & guttulus, il dimi. è uaso da bere, c'ha la bocca stretta. BOC. Almeno un bicchier d'acqua mi fate uenire. Et di uino un mezo bicchier. uedi a Baccho. 125.

Tagliere cosi detto da tagliare, perche alla mensa ui si taglia sopra. Lat. orbis, il tagliere doue si taglia la carne minuta, & mazonomum, & lanx il tagliere grande da portar le uiuande. BOC. Questa mattina l'hauete hauuto su'l tagliere (parlando del falcone arrostito)

Formaggio. Lat. caseus, et matalactis. è la forma del formaggio. BOC. vna montagna tutta di formaggio Parmigiano grattugiato. Io so fare la esperienza del pane, e del formaggio, & uedremo di botto chi l ha hauuto. 1604

Cascio, Lat. caseus, & hippace, es, lo caso cauallo. BOC. Come il pane, & il cascio. Et alla moglie mia casciata, melata, dolciata. i. bianca, & tenera come il cascio fresco.

Maccheroni. Lat. pastilli, circuli, orum, lixula, arum & semilixule. è mangiare di pasta, che ancho si dimandano gnocchi. BOC. Genti, che niun'altra cosa faceuano, che fare maccheroni. Far maccheroni, & rauiuuoli, et cuocerli in brodo di capponi.

Rauiuuoli, si fanno di cascio fresco, di uoue et d'herbuccie. BOC. Ben ti dico che io uerrei una uolta con esso teco pur per uedere fare il tomo a quei rauiuuoli, & maccheroni, & tormene una satolla.

Torta, Lat. pulmentarium, testaceum, & pul, tis. BOC. Che hauere a fare il migliaccio, o la torta al suo deuoto Alcun brodaiuolo manucator di torte.

Lasagne, Lat. laganum, ni. BOC. nel LA. maritate lasagne.

Salciccia, Lat. lucanica bila, æ, lõgano seu longauo, fartus, pro intestino recto. BOC. In una contrada, che si chiama Bengodi, nellaquale, si legano le uigne con le salciccie.

Lucanica, Lat. è la salciccia, uedi di sopra.

Tomacella. Lat. tomacula, & per syncopem tomacla. Inuet insitium. Canididuli diuina tomacula porci, è certa compositione fatta con carne pesta, & fegato in guisa di pomo ma schiacciato.

Sorra, è cibo di paese di pesce salato, o legume, come altri uogliono. BOC. Primieramente hebber del cece, & della sorra, & appresso del pesce d'Arno fritto. 1605

Brodo, Lat. ius, & iusculum, è lo brodetto, & broda uolgarmente è la lauatura de uasi, che si dà a porci, BOC. Et cocergli in brodo di capponi. Due caldate di broda. Lo inquisitore sentendo mordere la loro brodaiuola hipocrisia, tutto si turbò. Mossa dalle parole d'un frate, ilquale doueua essere un brodaiuolo manucator di torte. s. sporco, & lordo. DAN. Maestro molto sarei uago di uederlo tuffare in questa broda.

Vouo, & uoua nel numero del piu. Lat. ouum, & luteum oui è lo uitello, torlo, o rosso del uouo, e putamen la scorza del uouo. BOC. Altre come uno uouo, & altre piu. Molte uoua fresche. Sẽza che ĩfino a fornaciai a cuocere guscia

di uoua

de uoua. Questa uoce uouo si uuol scriuere con due punti sopra il primo o, cioè üouo, o uero con la graue sopra il primo ù, & sopra il primo ò, cioè ùouo a dinotare che'l primo u, & il primo o si debbono pronuntiare separatamente, & cosi si dee intendere quando questo si troua in mezo della dittione con la i uocale innanzi alla u per uocale come piuòlo, lacciuòlo, figliuòlo, letticciuòlo, laciuòlo. Fatiuòlo nome proprio, e simili, ouero piuòlo, lacciuòlo. fino a fornaciai a cuocer guscia di uoua.

Insalatuzza cosi detta dal sale, che dentro ui si pone, & si come da Lat. acetarium, & oxybaphon per lo aceto la chiamano. BOC. Et molte uolte haueua hauuto desiderio di hauere cotali insalatuzze d'herbuccie.

Mangiare, & manucare, & uerbo. uedi a 1369.

Bere, beuitore. uedi a Dio Bacco a 117.

Imboccare, uedi a bocca, a 1365 Gustare, & gusto. a 1381.

Godere. Lat. gaudere, frui, epulari. per trionfare, sguazzare mangiando, & beuendo. prop. & meta. PET. Cosi quagiu si gode. L'una di lui, & ei de l'altra gode. Senz'altra pompa di godersi in seno. Del presente mi godo, & meglio aspetto. In libertà mi godo. In ciel mi godo. BOC. Accioche goda della preda. Disse Bruno, tu te la goderai. Disse Bruno, uogliamogli noi inuolare quel porco, & possia cel goderemo insieme col domine? Ricciardo in se medesimo godeua di queste parole. Vendi il porco, & godiamoci i danari.

1606 Godere nome. Lat. gaudium, festiuitas. BOC. Il bere assai, & il godere, & lo andare cantando attorno. Comprati i capponi, & altre cose necessarie al godere.

Godimenti. Lat. uoluptates, delectamenta, & iucunditas. Boc. nell'AM. In loco doue si danno interi godimenti.

Trionfo. per lo godimento. Lat. gaudium, iubilum, laetitia. BOC. La casa de due frategli fu di lieta festa, e di grande trionfo ripiena.

Gozzouiglia, ual godimento, & trionfo in compagnia Vo. contadinesco. Lat. computatio, concenatio, conuiuium. BOC. Et piu uolte fecero poi insieme gozzouiglia, idest buon tempo.

Campignare, ual trionfare, & sguazzare. & godere il mondo, Voce plebeo. BOC. Et essi si campignauano come que signori. ne testi antichi si legge. Et essi si carapignauano come que signori. & ne moderni si troua Et essi si rifaceuano come be signori. alcuni hanno Ed eglino si si rifectono come be signori.

Satiare, & satollare. Lat. satiare, & saturare, uale contentare, sfamare. PET. Gli occhi miei stāchi di mirar nō saty. Però di perdonar mai non è satia. Stanco gia di mirar nō satio anchora. Se'n altro modo cerca d'esser satio Vostro sdegno erra. Et io per me ne fui contento & satio, BOC. Lasciami satiar gli occhi di questo tuo uiso dolce. Non altrimenti che un Leon famelico nell'armento de giouenchi uenuto hor questo, & hor quello suenando prima co denti, & con unghie la sua ira satia che la fame. Di fargli honore, & festa non si poteuano uedere saty.

Sàtieuole, ual noioso, fastidioso. uedi a 1298.

Satollo. Lat satur, & saturio, onis ual pieno di cibo. BOC. Gli animali alle loro case la notte si tornauano satolli. i. satij. DAN. Ricordiui, dicea, de maladetti Ne nuuoli formati che satolli Theseo cōbatter poi co doppi petti. ARI. Il suo desir sentia di lui satollo.

1607 Satolla. Lat satura, & saturitas. ual una corpacciata, o panciata, cioè un pasto che satolli. BOC. Io uerrei una uolta cō esso teco per ueder far il tomo a quei rauiuoli, & maccheroni, e tormene una satolla. i. tanto, che io ne fossi satio.

Adempire, per sodisfare, e far satio. Lat adimplere, satiare, saturare. PET. E'l suo difetto di tua gratia adēpi. Vergine tu di sante lagrime, et pie adēpi il mio cor lasso. BOC. S'amore adempia felicemente i nostri desiri. FI. DAN Ma perche'l sacro amor s'adempia meglio, et quello officio adempie. il tuo alto desio S'adempierà in su l'ultima spera. Oue s'adempion tutti gli altri e'l mio.

PRINCIPIO.

Principio, principal, cominciamento, origine, fondamento, radice, cagione, esordio, proemio, ab eterno, capo, co, testa, primo, pria, primier, primipilo, uno, ante, antecessore, anteriore, innanzi, principiare, cominciare, incominciare, fondare, radicare, prendere.

1608 Principio. Lat. & initium. PET. principio buono, comune, glorioso. Di morte. Donna, che lieta nel principio nostro Ti stai. Dolce a la fine, & nel principio acerba. Principio del mio stato. Di continuo affanno. S'al principio risponde il fine e'l mezo. Nel principio di mia guerra. Che fu principio a si lungo tormento. O inuidia nemica di uirtute, C'ha bei principi uolentier contrasti. BOC. Principio graue, & noioso. Alto principio ha dato la donna a miei secondi amori. Nel principio della quarta giornata. I principy delle cose.

Principale. Lat. & praecipuus. BOC. Principal cagione. Pastore. Le feste principali. principalmente. Conuenire esser tra noi alcuno principale qual noi honoriamo, & ubidiamo come maggiore.

Ab eterno. Lat. aeternum, & aeterno. uala nel principio. BOC. Che ab eterno disposto fosse, che ella non di Gisippo ma mia diuenisse. Quella una sposa dello spirito santo, per nō uenire ad habitare nel porcile delle femine moderne Ab eterno se le preparò, si come degna camera a tanto, & cotale Re. I A.

Capo. Lat caput initium. per lo principio, BOC. Perche io sommamente desiderato ho che a capo se ne uenisse Messer lo prete non ne potea uenir a capo. Dall'uno de capi della casa all'altro, Dall'uno de capi infino alla fine raccontò loro ciò che. Et cosi detto da capo il rabbracciò. i. un'altra uolta. & quando dinota il fine. uedi a 1626.

Co per lo principio. Lat. caput. DAN. Tosto che l'acqua a correr mette co, Non piu Benaco, ma Mincio si chiama. L'ossa del corpo mio sariano anchora In co del ponte presso a Beneuento. & per lo fine a 1626.

Testa per lo principio. DAN. Si uid'io muouer a uenir la testa Di quella mandria. & per lo fine a 1626.

1609 Cominciamento Lat. initium, coeptum, & coeptus orsus, & orsa. BOC. Cominciamento horrido. Si come primo dar cominciamento intendo. In questo cominciamento. La fortuna a nostri cominciamenti è fauoreuole.

Cominciato. Lat. coeptus. ta, tum. BOC. Cominciato ordine. Cominciata tempesta, Cominciate spese.

Cominciare. Lat. initium orsus. & orsa, orum. PET. Nel cominciar Credia trouar. Fummi in su'l cominciar

tanto cortesi. E'l cominciar nõ sia per tempo homai. DAN. Si che dal cominciar tutto si tolle. Che fui nel cominciar cotanto tosta. Per c'hio al cominciar ne lagrimai.

Cominciare. Lat. incipere, initium facere. PET. a me pur pare Senno a non cominciar tropp alte imprese. Come C'ha scritto innanzi, ch'a parlar comincì, Et io, da che comincia la bell'alba. Cominciai a mirar con tal disio. Indi i miei danni a misurar con gli occhi comincio. Quando amor cominciò a darui battaglia. Et quel, che cominciò poi la grã torre. BOC. uedi all'Indice. DAN. & poi comincia'io. I commincai. Et comincionmi a dir soaue, & piana.

Incominciare. Lat. incipere, initiare, inchoare auspicari. PET. Et gli augelletti incomincian lor uersi. Laudando s'incomincia udir di fore Il suon Ne senza Squille s'incomincia assalto. Più uolte incominciai a scriuer uersi. ond'i miei guai Nel comune dolor s'incominciaro. Incominciar si il mondo a uestir h'herba. Gia incominciaua a prender securtade. Che mai non incomincio assai per tempo. E dolce incominciò farsi la morte. BOC. uedi all'Indice.

Prendere, per cominciare. Lat. capere. PET. Ond io presi col suon color d'un cigno. Et gran tempo è, ch'io presi il primo salto. Presi a mirar il buon popol di Marte.

Esordio. Lat. exardiũ. ual principio d'oratione. DAN. Pur Aguus dei eran le loro Esordia.

Proemio. Lat. proœmium, initium. uel exordium, siue præfatio, è quello ragionare, che si fa nel principio dell'oratione. ARI. E dopo un uersimil suo proemio Gli disse.

1610 Fondamento. Lat. fundamentum, & fundamen, arigio. BOC. La done essi fondamento, & sostegno esser doureb bono della christiana religione. Le case infino a foudamẽti mandarono giuso. Disegnò i fondamenti delle future mura. PH.

Fondatore. Lat. fundator. PET. Vidi'l gran fondator de regi cinque. Contra i tuoi fondatori alzi le corna.

Fondare, ual stabilire, fermare, & perfabricare. Lat. fundare, firmare, stabilire. PET. Fõdar in loco stabile sua spenè. Solco onde, e'n rena fondo, e scriuo in un uento Torre in alto ualor fondata, e salda. Fontana in casta, & humil pouertate. BOC. & sopra questo fondò la sua intenttone. Vna loro terra per habitation perpetua fondarono. AM.

Sfondare. Fondo in acqua. uedi a 1089.

Origine, per lo principio, & parentela, & originare. uedi a 1567.

Radice. Lat. radix. meta. per lo fondamento. PET. Et del cor tuo disuelli ogni radice. O del mio dolce mal prima radice. questo bel uariar fu la radice di mia salute, Si dolce è del mio amaro la radice. Tal frutto nasce di cotal radice. Da radice n'hai suelta mia salute. Et da radice quel la pianta suelse. i. del tutto. che latinamente si direbbe radicitus. e i piedi Diuentar due radici soura l'onde. Son le radici de la nobil pianta, Si fur le sue radici acerbe, & tẽpie. BOC. uedi all'Indice. Radice prop. radicare, & diradicare. a 1156.

Primo, primiero, & primaio adie. Lat. primus, & primarius. PET. Primo assalto, colpo, errore, giorno, lauro, alloro, sonno, tempo, ualore, affanno, miracolo, strale, loco, dì, sasso, pittor, amor, morir, sospiro, occorso. Aanibal primo, Pitagora, Arnaldo, Daniello, spirto, pianto, L'ultimo era'l primo fra laudati. dei suo primo esser uile. su'l primo aprir de fiori. Per habitar fra gli huomini era'l primo. Non dirò primo, ma secondo, o terzo. Lat. primus. BOC. uedi all'Indice.

1611 Primiero. Lat. primarius. PET. primier assalto, salto, soccorso. Quando primier m'accorsi. Lat. prius, & in primis. Chi primier s'accorse. gli occhi Quando primier si fiso gli tenni un bel uiso. BOC. Egli non si compiè il quarto anno dal dì del suo primiero innamoramento, Niuna forza facea al primiero.

Primaio. Lat. primarius. DAN. Cosi discesi del cerchio primaio Giu nel secondo. BOC. Io fui il primaio huomo, a cui egli dicesse.

Prima, pria, & primiera. Lat. primo, primum, & prius, & potius. VIR. prima quod ad troiam pro charis resserat argis. PET. prima cagion, età, etade, hora, radice, uista, donna. Su la prima mossa. Su l'hora prima il dì sesto D'Aprile. Dirò di noi, & prima del maggiore. i. primieramente. Quel che'n superba uista uien Prima è Cesar. Vidi com'arde prima. Prima ch'a si dolce alba arriui'l sole. Se bianche non son prima ambe le tempie. Tanto mi piacque prima il dolce lume. Oue tu prima, & poi fui inuescato io. BOC. Prime piaghe, oliue, riua, luci, labbia. Primieramente. Lat. primitus.

In prima. La. principio, prius, ante, in primis, et ante omnia. PET. Poi che'n prima arsi. ch'era smarrito in prima. Amor, che'n prima la mia lingua sciolse. dal dì ch'Adamo Aperse gli occhi prima. Quando Socrate, & Lelio uidi in prima. Cacciarmi innanzi, ch'era giunto in prima. BOC. uedi l'Indice.

1612 Da prima. Lat. a principio, abinitio, a primordio, ante, in primis. PET. Lasso, che mal accorto fui da prima. Lasso, cosi da prima gli auezzai BOC. uedi l'Indice.

Pria. Lat. prima. PET. Prese delle terrene membra pria. Quanto cangiata oime da quel di pria. Et perche pria tacendo non m'impetro? Non è questo'l terren, ch'io toccai pria? Chi douendo languir si morì pria, & pria che rendi suo diritto al mare. Ma pria fia'l uerno la stagion de fiori. Per domar me, conuienti uincer pria Trionfar uidi di colui, che pria Veduto hauea del mondo trionfare. Nel tẽpo pria, che dedicò Solpitia. BOC. E spesso maledico il giorno, & l'hora, Che pria m apparue il suo uiso amoroso. DAN. Pistoia in pria di negri si dismaga.

Primiera, & primiera. Lat. prima, & primaria. BOC. Certo uantaggio ne fu, ch'ella fu la primiera Et uoi ancora nõ m hauete mostrato, che minacci si debbono fare delle ĩfermine primiere, come da digiuni. & dalle uigilie. ne testi moderni non ui si legge primiere. Egli non si cõpiè il quarto anno del suo primiero innamoramento. Primitiua uita. AM. Primieramente.

Primpilo. Lat. era il primo ordine ne gli eserciti Romani de soldati, e chiamò. DAN. Primpilo Pietro perciocch'egli fu il primo ordine della chiesa, doue dice, La gratia, che mi da, ch'io mi confessi Comincia'io de l'altro primpilo.

Vn, uno, una, uedi al numero a 1704.

Ante. Lat. ual innanzi. PET. Per quanto non uorreste, o poscia, od ante. DAN. Tu lucis ante, si deuotamente.

Anteriore. Lat, anterior, ual dinanzi. DAN. Co i pie di mezo gli auinse la pancia, Et con gli anterior le braccia prese. Poi gli addentò, & l'una, & l'altra guancia.

Antecessori. Lat. & præcessores, & maiores, sono quelli, che

che sono stati auanti. DAN. Però son due le chiaui, Che'l mio antecessor non hebbe care.

1613 Innanzi. Lat. ante, ual prima, o dauanti. PET. Vien catena to Gioue innanzi il carro. De l'aureo albergo con l'aurora innanzi. Ma innanzi a tutti, ch'a rifar si uànno E quella (i. Laura) qual in su'l giorno l'amorosa stella Suol uenir d'oriente innanzi al sole. BOC. Queste cose si uoleuano pensare innanzi tratto, Et percio ausò di farsi innanzi tratto la parte sua. Et andando la donna innanzi per guardare se persona uenisse. & quando tempo significa. uedi a 287. & quando è mouimento. uedi a 1498. & in presenza a 1412.

Alfa, & o, Græ, & Lat. ual principio, & fine, percioche alfa è la prima lettera greca, & ual principio, & omega, cioè o, che dinota la o grande è la ultima lettera greca, che significa fine onde DAN. Lo ben, che fa contenta questa corte, Alfa, & o è di quanta scrittura Mi legge amore lieuemente, o forte.

MORTE.

Morte. Morire, perire, passare, fine, estremo, ultimo. Vltimo fine. Vltimo di. Termine della uita. vn sospir breue. Estremo passo. Vltimum terribilium. Donna, & fine per la morte. Morti, mortiferi, mortali, priui, estinti, spenti, defonti, uccisi, passati, cassi. Parche, cioè Cloto, Lachesi, & Atropo. arca, auello, sepolcro, sepoltura, fossa, tumulo, conca, monumento, urna, feretro, marmo, sasso. Essequie, funerale, corrotto, lugubre, cimiteri, beccamorti, becchini, bare. morire, morire aghiado, perire, finire, passare, estinguere, eshalare, ammorzare, spegnere, priuare, cadere, partire, diuidere, terminare, conchiudere, adempiere, compire, fornire, sepellire, consumare, dileguare.

614 Morte. Lat. mors, fatum, funus, interitus, us, ni. lethum. i. libitina, æ, obitus, us, ui. occasus pernicies, ei, exitus, necessitas, discessus, excessus, supremus dies, extremũ, spiritus, dissolutio uitæ. ual priuatione di uita. Libitina, è la Dea de morti, & la istessa morte. PET. Morte amorosa, bella, dolce, honesta, mansueta, uolontaria, acerba, amara, aspra, auara, crudele, cieca, dura, dispietata, fiera, impetuosa, inessorabile, importuna, lunga, palese, pallida, presta, rea, ria, sorda, uiua. fanno parer la morte amara piu che assentio. Ai morte ria come a schiantar se presta Il frutto di molt'anni in si poch'hore. Morte bella parea nel suo bel uiso, A rispetto di quella mansueta Et dolce morte, ch'a mortali è rara. Sento i messi di morte. Egualmente mi spiace morte, & uita. La uita fugge, & non s'arresta un'hora. Et la morte uien dietro a gran giornate. Tolto m'hai morte il mio doppio thesauro. Per Saper s'esser po morte pietosa. La morte è fin d'una prigion oscura A gli animi gentili, a gli altri è noia C'hanno posto nel fango ogni lor cura. Non aspettate che la morte scocchi. Odiar uita mi fanno, & bramar morte. Morte m'ha morto, & sola puo far morte Ch'i torni a riueder quel uiso lieto. Ne contra morte spero altro che morte. Prego che'l pianto mio finisca morte. Lasciato hai morte senza sol il mondo. Non puo far morte il dolce uiso amaro. Ma il dolce uiso dolce puo far morte. Morte ha spento quel sol ch'abbagliar suolmi. Io son, colei, che s'importuna, e fiera Chiamata son da uoi, & sorda, & cieca, gente, a cui si fa notte innanzi sera, Io ho condotto al fin la gente greca, Et la Troiana al ultimo i Romani Con la mia spada, laqual punge, e seca. & quel che segue. Et una donna auolta in uesta nera Con un furor. Fin che l'ultimo dì chiuda quest'occhi, BOC. Morte angosciosa, infelice, mala, inopinata, uituperosa, dishonesta, bramata, affettata, propria, futura. & nel Aep. O ultimo termine de dolori. Infallibille auenimento di ciascuna creatura. Tristitia de felici. Desiderio de miseri. Ineuitabil morte, ultimo fine delle cose nostre. Ferito a morte, idest mortalmente. Che io uiuendo ogni hora mille morti sento.

Fin, fine, & finire per la morte, & per lo morire a 1625.

Estremo, & estremo dì, per la morte. uedi a 1628.

Vltimo di, per la morte, uedi disopra, & a 1626.

Morire. Lat. perire, interire, diem claudere, extremum, decedere e uita. PET. Morir, beato, bel, bello. & dolce morir era allhor, quando morẽd'io, non moria mia uita insieme. Nasce una gente, a cui'l morir non dole. M è piu dolce'l morir, che uiuer senza. Era quel, che morir chiaman gli sciocchi. Deh dimmi se'l morir è si gran pena. Negar disse non posso, che l'affanno. Che ua innanzi al morir non doglia forte. Ch'un bel morir tutta la uita honora. La bella donna, che cotanto amaui Subitamente s'è da noi partita. Et spero, ch'al por giu di questa spoglia.

Morire. Lat. mori, obire, perire, interire, cadere, occidere, decedere, uitam finire, & claudere, & dissoluere, diem claudere extremum, decedere è uita, mortem obire, & oppetere e uita migrare, & excedere uitalia lumina linquere, animam afflare. et agere. estremum spiritum edere, supremum diem agere, laborare in extremis, lucis hãc usuram reddere, a corpus uinculis tanquam, e carne euoluere, uitã, cum morte commutare. PET. Ch'è bel morir mentre la uita è destra. fermo in cãpo Starò, ch'egli è disnor morir fuggendo. Che ben puo nulla, chi non puo morire. Farmi immortal perche la carne moia. Et nessun sa quanto si uiua, o moia. Chi ben mor, chi morendo esce di doglia. ne crede c huom di dolor mora. Che bel fin fa, chi ben amãdo more. Ma la fama, e'l ualor, che mai nõ more, Ma perche ben morendo honor s'acquista, Et se fama mortal morẽdo cresce. Che tal morì gia tristo, e sconsolato. Che douendo languir si morì poi. Fetonte odo, che'n pò cadde, & morto. Et ella ne merio. Mille uolte il dì moro, & mille nasco, E i fior d'April morrano in ogni piaggia. Del cui amor uiuo. & senza'l qual morrei. Et so chi ne morrò ueracemente. Quanti felici son gia morti in fasce. Morte m'ha morto. Che quest è'l colpo, di che amor m'ha morto. Et la ragion'è morta. Morta fra l'onde e la ragion, & l'arte. BOC. Acciochè tu non muoi. Io non morrò a quella hora, che io consolata non moia. Auenne che il Re morì. Dopo non molto tempo si morì. Vna zia di Calandrino si morì. Viuete, & morite sicuro, che io uiuerò, & morrò moglie di messer Torello, che al meno muoia come Christiano. DAN. Mosso Palermo a gridar mora mora. Che muor per fame, & caccia uia la balia.

Morto adie. Lat. mortuus, examinatus, funus, extinctus, morte deletus, sensus ac uita carens, qui iam nusquam est, qui ex hac uia migrauit. Libitina è la dea de morti. 1615

PET. Morto il padre, il figliuol, il sperar, il tempo, il marito, colore. morta madonna, beltà, pietà. BOC. morto corpo. Lat. bustum. Marito morto. corpi morti.

Morti sost. PET. Piena di morti tutta la campagna. E'n un momento gli fo morti, & uiui BOC. Secondo la qualità del morto ui uenia il chericato. per l'anima de morti suoi. Huomo morto morto. Lat. inanimus.

Mortifero Lat. mortifer, siue mortiferus, pernitiosus, & lethifer. PET. Ma io u'annuntio, che uoi sete offesi D'un graue, & mortifero lethargo. BOC. Mortifera acqua. Accidente mortifero.

Mortale a die. Lat. & exitialis hoc exitiale, et exitiabilis, feralis, lethalis hoc lethale. lethifer. lethicus. PET. Mortal corpo, corso, effetto, huom, uello. Viuer nemico, colpo, occhio, guardo, modo, prego, cosa, fama, lingua, terra, uision, uista, uita, donna, guisa, bellezza, dea, opra. Mortali huomini, preghi, piaghe, strette parole, fame, sciocchi. innumerabili ciechi, & sosi. Oueramente sordi ignudi, e frali. Poueri d'argomento, & di consiglio Egri del tutto, e miseri mortali. Niente in lei terreno era, o mortale. BOC. uedi all'indice.

Mortalità. Lat. lues, pernicies, exitium, internecio. ual rouina di morte. BOC. Nel pestilentioso tempo della passata mortalità. La pestifera mortalità. Pestilentiosa mortalità. Cominciò una grandissima infermità, & mortalità.

1616 Tramortito. Lat. intermortuus, semimortuus, exanimus. BOC. Quiui uedendosi tramortita, il marito, & i figliuoli chiamando cadde in su'l lito. Et gli spirti tramortiti cominciarono a ritornare a loro luoghi. PH.

Sopito. Lat. sopitus, ual tramortito, o come adddormentato, & fuor di se. ARI. Le fiamme hauea del suo furor sopite.

Ghiado. Morto a ghiado è morire a stento, come altra uolta habbiamo esposto aghiadn aduerbialmente. Lat. biothanatus a, um. uale tagliato a pezzi, o come si dice egli è fatto freddo. tratto p meta. dal ghiaccio, onde si forma il uerbo aghiadare. et il Ferrarese dice un ghiaato ad uno che stia come, agghiacciato, che i Ferrara si dice abrezzito. BOC. Anzi preghiamo Iddio, che ui dia tanti mal'anni che uoi siate morto aghiado, si come il disleale. e'l maggiore traditore che uiua. questa uoce non si usarebbe hora perche non è leggiadra.

Vccisione, uccisi, uccidere. uedi a Marte a 534.

Defonti. Lat. defuncti, mortui ual priui di uita. DAN. Et descendendo nel mondo defonto. La uista mi te smarrita, e non defonta. ARI. Pos. ch'el resto fragile è defonto.

Cadauero. Lat. cadauer, è proprio il corpo morto. ARI. El la presso al cadauero si mette. Gli fu forza il cadauero lasciare.

Partire. Lat. discedere, et meta. ual separarsi de questo mondo cioè morire. PET. Et uidi duo, che si partir hiersera Di questa nostra etade, & del paese. questa uien per partirti, onde mi doglio. La bella donna, che cotãto amaui Subitamente s'è da noi partita. E L'aura mia uital da me partita. che di questa miseria sia partita Et giunta a miglior uita. messer Cino Nouellamente s'è da noi partito. BOC. Velati gli occhi, et ogni senso perduto, di questa dolente uita si partì. Et che'l corpo, del quale la gratiosa anima s'è partita, fosse sepellito. & quando sta per diuidere, e separare, & allontanare uedi a 1460.

Diuidere. Lat. & meta. per separare della uita. PET. di quelli uno ch'anzi tempo ha di uita amor diuisi. Essendo il spirto gia da lei diuiso. uedi a 1464.

Perire. Lat. ual morire. PET. Et bramo di perir, e cheggio aita Ma perir mi da'l ciel per questa luce. Duro a uederla in tal modo perire. Et gli occhi uaghi fien cagion, ch'io pera. & l'empia uoglia ardente Lusingando affrenò, perch'io non pera. In cosi lunga guerra ancho non però. BOC. Innamorata si che'l mio cor pere. tutti quanti perirono. Acciochè ad un'hora non perisca la mia uita, et la uostra fama. 1617

Passare. meta. per morire. Lat. obire, transire, exire e uita. PET. Piacciale al mio passar esser accorta. et che tu passi Senza paura, & senza alcun dolore. Fa ch'io mi troui al uarco, Oue senza tornar passo'l mio core. Passato è quella. BOC. Poi che tu di questa uita passasti Con grandissimo dolore della madre di questa uita passo. Passò di questa uita.

Trapassare per morire. Lat. obire. PET. Et de la uita il trapassare è corto. BOC. Il santo frate, che confessato l'hauea uedẽdo che egli era trapassato. V'erano di quelli, che di questa uita senza testimonio trapassauano. Lat. diem obibant extremum.

Passati. i. morti. Lat. mortui, defuncti. BOC. Gli corpi de passati Furono i suoi passati gentilhuomini. Per l'anima de passati. I miei passati auoli. Quella uirtù, che fu nel l'animo delle passate. i. delle donne che gia furono.

Predecessori. Lat. maiores nostri. praecessores, & etiam antecessores. sono i passati. i. morti, & ancho s'intende de uiuenti. BOC. Come fatto hauea il mio predecessore. Et secondo il costume de suoi predecessori. La Reina per seguire de suoi predecessori lo stile. Si come i suoi predecessori SAN. Le insegne de miei predecessori chiaramẽte dimostrano d'antichissima, & generosa prosapia dicesi.

Estinguere, & extingere. Lat. opprimere, delere. ual uccidere. & distruggere, & ancho per ammorzare, o spegnere. PET. Che gia in fredda honestate erano estinti i dorati suoi strali accesi in fiamma. per la tua lingua prega che non estingua, Anzi al'ultimo s'estinse. & hanne estinto. ARI. Lo spezzò, si che quel cauallo estinse. 1618

Ammorzare, ual spegnere. Lat. extingere. PET. Com'acqua il foco ammorza. DAN O Capaneo in ciò, che non s'ammorza La tua superbia, sè tu piu punito. Che uolontà se non uuol non s'ammorza Ma fa come natura face in foco, Che sopra se tutte fiammelle ammorta.

Esbalare. Lat. exhalare. ual spirare, & meta. per sfogare. ARI. Per esbalar tanto amoroso foco.

Spegnere, & spengere. Lat. extinguere. PET. Per spegner de le menti fiamma insana. Ma talhor humilta spegne disdegno. Ogni spenta facella Accende, & spegne qual tranquilla fosse accesa. assai poche fauille Spengendo fien tranquille. Si che'l foco di catone in parte spense. Se mai foco per foco non si spense. Raccese il foco, e spense la paura. Poi che prima arsi, & giamai non mi spensi. Non come fiamma, che per forza è spenta. Che pietà nõ hauesse spente l'ire. I lauri miei son spenti. Il sol c'ha spento mia uirtù uisiua Il foco è spento. BOC. uedi l'Indice.

Rispengere. Lat. iterum extinguere. PET. poi che'n fiamma, ta l'hebbe rispense la uirtù gelata, e bella.

Spenti, ual estinti, & morti. Lat. extinti, & defuncti. uedi a morte.

morto, PET. Spenti lumi, atti. Spente anime. Spento disio, lume. Spenta fauilla. BOC. Spenti carboni. Spento ogni lume. Spento il concupiscibil amore.

Cadere quando ual perire. Lat. PET. Oue scēde la uita ch'al fin cade. Sua uirtù cadde al chiuder de begli occhi. Breno, sotto cui cadde gente molta.

1619 Funerale. Funebre, & funesto. Lat. & funereus, cioè doloroso e mortifero. PET. Dal colpo, a chi l attende agro, e funesto. BOC. Con funerale pompa di cera. & nella FI. Segno di funesto augurio. Cui uedea far cosi funesto pianto. ARI. Funesta ualle. Dopo non molto la bara funebre giunse al splendor di torchi, e di facelle Funebre pompe.

Funestare, Lat. ual far honesto, & dar dolore, e morte. ARI. Gli cada tanto mal, tanta procella, Ch'in Africa ogni casa si funesti Ne pietra salda sopra pietra resti.

Corrotto. Lat. deploratio, luctus, & planctus, & fletus lugubris, seu funebris. è il duolo che si fa per li morti, per esser l'animo corrotto di dolore. BOC. Mentre il corrotto grande si faceua, il buon huomo in casa, di cui morto era, disse alla Siluestra. et quando dinota putrefatto a 1814.

Lugubre. Lat. ual mestiua con pianto per la morte d'alcuno. BOC. Vditi li diuini offici in habito lugubre. ARI. E trouar uersi non tanto lugubri.

Essequie, Lat. exequiæ. plu. tantum, funus, iusta pompa, funebris, supremus diei celebritas, funebre officium. BOC. Niun'altra cosa ti mācaua ad hauere cōpiute l'essequie se non le lagrime di colei. Comandò che l'essequie s'apparecchiassero. SAN. Essequial. I spirti tuoi sepolti anzi l'essequie Nel fango. ARI. Mentre apparecchio si facea solenne Di grandi essequie e di funebri pompe.

1620 Beccamorti, e becchini. Lat. uespilones. sono quelli che portano alla sepoltura i corpi morti di peste, & Pollinctor il sepellitor de morti. BOC. Vna maniera di beccamorti sopravenuti di minuta gente, che chiamar si faceuano becchini. Et con l'aiuto de detti becchini.

Beccaio, Lat. lanius, lanio, et macellarius. & macellum è la beccheria, & ancho doue si uende il pesce. DAN. Figliuol fui d'un beccaio di Parigi. BOC. Come si mena un monton per le corna in beccheria. Lat. carnarium, ij.

Sepolcro. Lat. sepulchrum, quasi seorsum a pulchro. è il luogo doue si pongono i corpi morti, et bustum, conditorium, ij, funus, ris, sarcophagus, sedes, is, tumba, æ, tumultus. i. saxum, marmor, monumentum, arca, sepoltura solium ij, il sepolcro di pietra. & cænotaphium ij, la sepoltura uacua. & poliandrium il luogo doue stanno i sepolchri publichi. & pollinctor, oris, lo sepellitore de morti. & pollinctus, et pollinctura, lo sepellire de morti. PET. Et uoglio anzi un sepolcro bello, e bianco, Che'l uostro nome a mio danno si scriua In alcun marmo. Et temo, ch'un sepolcro ambedue chiuda. Che'l sepolcro di Christo è in man de cani. BOC. Che in Hierusalem andauano a uisitare il sepolcro, doue colui cui tengono per Iddio fu seppellito. Fecero amendue in un medesimo sepolcro sepellire. DAN. Gia surto fuor de la sepolcral buca.

Sepoltura. Lat. sepoltura, è il medesimo che sepolcro. PET. A tutti fu crudelmente interdetta La patria sepoltura. BOC. Non si conuenia sepoltura men degna, che d'oro, a cosi fatto cuore, chente è questo. Trouata aperta la sepoltura di Scannadio. In una medesima sepoltura furono posti, et sopra essa scritti uersi significanti, che fusser quelli, che dentro sepolti u'erano, et il modo, & la cagione della loro morte. Non bastando la terra sacra alle sepolture, si faceuano per li cimiteri. DAN. Et ciascuna era certa della sua sepoltura.

Sepelire, Lat. & tumulare. PET. Si seco il seppe quella sepellire, Che sola a gli occhi miei fu lume, e specchio. BOC. Fu honoreuolmente fatto sepellire. In uno auello d'una chiesa iui uicina dopo molto pianto la sepellirono. Che'l nostro corpo sia sepellito al nostro luogo. Lat. funeratus, uedi all'indice. 1621

Arca. Lat per la sepoltura. BOC. L'arca, laquale era di marmo, & molto grande, Et presto dell'arca si gittò fuori. Essendo quelle arche grandi di marmo. Et posta la man sopra una di queste arche. DAN. Che sepellite dentro da quell'arche Si fa sentir cō gli sospir dolenti. ARI. Era quella arca d'una pietra dura Lucida, e tersa, e come fiamma rossa. & quando dinota cassone, o simile. uedi a 1757.

Auello. per lo sepolcro, o arca che tenga il corpo morto. & detto dal. Lat. uelare, che ual coprire. BOC. Era stato sotterrato in uno auello fuori della chiesa. Cosi uestito come era, il fece l'Abate mettere in uno auello. In su uno di questi auelli rileuati di fuori di santa Maria. Tutti gli auelli di marmorina gli pareuano pieni d'innocente sangue humano. PH. DAN. Che tra gli auelli fiamme erano sparte.

Tumulo. Lat. tumulus. SAN. Et fra cipressi mi farete un tumulo, Che sia nel mondo di mia morte indicio. E con tumultuaria e poca gente.

Munumento, Lat. monumentum, ARI. Li monumenti, e li trofei pomposi.

Fossa, per la sepoltura. Lat. et fouea, & scrobs, bis. PET. E'l lume ha spento, e chiuso in poca fossa. Non poria mai in piu riposato porto Ne'n piu tranquilla fossa Fuggir la carne trauagliata, e l'ossa. BOC. In fino a tanto che de la fossa al sommo si peruenia, Il qual recatoselo in braccio lagrimando, non altrimente che se della fossa il trahesse. Si faceuano per li cimiteri fosse grandissime. et quando dinota concauità. uedi a 1131.

1622 Marmo, in uece di sepolcro. PET. Che'l nostro nome a mio danno si scriua In alcun marmo. Quel foco è morto, e'l copre in un picciol marmo. BOC. In una arca di marmo.

Sasso, in uece del sepolcro, Lat. saxum. PET. Felice sasso, che'l bel uiso serra. oue chiusa in un sasso. in pochi sassi chiuse il mio lume. E i sassi doue fur chiuse le membra.

Vrna. Lat. è uaso d'acqua, & per meta. la sepoltura. T. Mirabil urna son non d'opra tanto, Ma mirabil per quel, che'n me si serra. & meta. per gli occhi. 829.

Conca. Lat. concha. per la sepoltura usata dall' ARI. oue la bella conca In se chiudea del gran profeta l'ossa. Thebaldeo, Veggio l uecchio Caron giunto a le riua. per trarmi dentro a la sua caua conca. i. nella sua bocca, & meta. per la sepoltura. et quando dinota uaso. uedi a 831. et pesce marino. uedi a 1092.

Cimitero, & cimiterio, Vo. cr. & Lat. cæmeterium, & sepulchretum. è luogo doue si sepelliscono i corpi morti. BOC. Al cimiterio de frati minori. Si faceuano per li cimiteri delle chiese, fosse. DAN. suo cimitero da quella parte hanno Con Epicuro tutti i suoi seguaci.

Fatt'ha del cimitero mio cloaca. ARI. Piu giorni son, ch'in questo cimitero Venni. Come uittime tratte a i cimiteri De i morti figli. uedi a 47.

Bara, è la lettica con che si porta i corpi morti alla sepoltura. Lat. feretrum, & capulus, gestatorium, loculus, & de caphorus, i, la bara portato da dieci huomini. BOC. una maniera di becchini, i quali otto entrauano alla bara, Ne fu una sola bara quella che Tre, o quattro bare. DAN. Al suo corpo non uolle altra bara, idest non ui uolse altra cosa intorno. ARI. Di uerdi remi una bara comporre. la bara Funebre.

Feretro. Lat. pheretrum. & capulus, e la bara con che si portano i cadaueri. ARI. Che lo fe riportar sopra un feretro, E ritrouandol morto.

1623 Parche. Lat. parcæ, fatales Dee, & fata, lanificæ. sono le tre sorelle secondo che fingono i poeti, figlie di Demorgone, ouero secondo Cicerone di Erebo, & della notte, che dinotano il principio, il mezo, et il fine della uita, e della morte, ouero presente, preterito, et futuro. lequali sano Cloto, Lachesis, & Atropos. Cloto, che tien la roca significa il principio della uita. Lachesis fila, et dinota il tẽpo, che si uiue. Atropos rompe il filo fatto, & questa è la morte. I latini poeti antichi appellarono queste tre parche Nona, Decima, & Morta. & sono dette parche perche a nessun perdeuano. PET. Qual destro coruo, o qual manca cornice Canti'l mio fato, o qual parca l'innasphe. DAN. Ma perche lei, che dì, & notte fila Non gli haueua trata anchora la conocchia, Che Cloto impone a ciascun, che cõpila, Innãzi ch'Atropos mossa la dea. SAN. Lo stame, che le parche al fuso auolgono A Filli mia gridaua, o Clotho, o Lachesi. ARI. Le uecchie son le parche, che cõ tali Stami filano uite a uoi mortali. T, Et ella puo dar leggi a le sorelle, Che fan l'humane uite lunghe, & corte.

FINE.

Fine, ultimo, sezzaio, diretano, estremo, nouissimo; compimento, termine, conclusion, capo, co. Al uerde, iluagno, orlo, A punto, colo, In somma, hor. finire, ultimare, terminare, determinare, conchiudere, compire, fornire, guarnire, mancare, dileguare, suenire, consumare, logorare, dilaccare, fondere, priuare.

1624 Fin. Lat. finis, modus, terminus, calx, exitus, extremum, extremitas, PET. Al fin di sua giornata, Trarebbe a fin quest'aspra pena & dura. Al fin de gli affanni. Sperando al fin alcun riposo. Al fin se giunto d'ogni tua dolcezza. il fin de miei pianti. Col fin de le parole i passi uolse. Vinto al fin dal giouane Romano. La morte è fin d'una prigion oscura. Honorato fin. BOC. Nel fin delle parole. Fin per la morte. uedi di sotto & pro usque. uedi a 284. al luogo suo.

Fine. Lat. finis. uedi fin. PET. Mal fine. pone fine a gli affanni. Ho sia qui fine al mio amoroso canto. Del lungo odio ciuil ti pregan fine. S'al principio risponde il fine e'l mezo. Se Christo al fine meco non s'adira. Morte, o mercè sia fine al mio dolore. Senza fine, o beata. Vidi uerso la fine il saracino. & a la fine il sesto Vedrem la suso. BOC. uedi all'indice.

Finire. Lat. & perficere, complere, absoluere, transigere, claudere, terminare, conquiescere, per orare, modũ statuere, fastigium imponere, ad umbilicum ducere, ad exitum perducere. ual far fine. PET. Fuggendo spera i suoi dolor finire. Finir anzi'l mio fine. Et sola poi finir tanto dolore. Prego che'l pianto mio finisca morte. Ne però trouo anchor guerra finita. Et finito il riposo pien d'affanni.

Finire per far fine. BOC. Laquale di cicalare mai non resta, mai non molla, mai nõ fina, dalle, dalle, dalle, dalla mattina infino alla sera, & la notte anchora.

Finale. Lat. definitiua, BOC. Che tu sopra essa dia sentenza finale. Et in ciascun luogo giunge altrui la morte con morso finale.

Fin. ual estremo, et meta. per la morte, o per lo morire. PET. La uita al fin, e'l dì loda la sera. Che bel fin fa chi ben amando amore. Pur giunto al fin de la giornata oscura. Quella che con sua forza al fin mi mena. I bon fin non gionge. One scende la uita ch al fin cade. Ogni cosa al fin uola. Al fin son giunto. I ho condotto al fin la gente greca. Il suo fin reo. BOC. uedi all'Indice.

Fine per lo estremo. Lat. & extremus. PET. Glorioso, do 1625 glioso, bel. a buon fine. Si che siamo seco al fine del tuo corso. Manda prego il mio prima che'l suo fine. Finir anzi'l mio fine, Queste uoci meschine. Non pò molto lontan esser dal fine. Ch'anzi il mio dì mi trasportaua al fine. Et allhor sospirai uerso l mio fine. Signor de la mia fine, & de la uita. Quella, che per lo suo diletto, et fido Sposo, non per Enea uols'ir al fine. Pur a ueder & contemplar il fine, Che far conuiensi non piu d'una uolta. Et quãto posso al fine m'apparecchio. & non tardar al fine: O felici quell'anime, che'n uia Sono o saranno di uenir al fine. BOC. uedi all'Indice.

Sfinimento, & isfinimento, da finire. Lat. examinatio. ual mancamento, cioè uenir al fine, & come andare in angoscia. BOC. Di che a madonma Horretta uenniua un sudore, & uno sfinimento di cuore. Egli uenne diãzi di subito uno sfinimento, ch'io mi eredetti che fusse morto.

Pur in uece di al fine. Lat. sed, attamẽ, & demum. PET. Pur acqueta gli ardenti miei desiri. Pur io mossi indi i piedi. Pur mi darà tanta baldanza amore. i. finalmente.

Tanto in uece di al fine. Lat. adeo ut. PET. Tanto, ch'io fui per esser di quegli uno.

Hor uoce conclusiua del parlare, come saria finalmẽte. Lat. tandem, nunc, et demum. PET. Hor questo è quel, che piu d'alto n'attrista. Hor lassa andare. quand'ella Hor mira, & leua gli occhi un poco. Hor che fia che ne scampi? Hor dentro ad una gabbia. Hor Costantin non torna. Hor ecco in parte le ragion mie nоue. Hor mira il fiero Herode. Hor son qui lasso. Hor sia giamai. Hor sia ma'l dì, ch'io uirilueggia, & oda. BOC. uedi all Indice.

Alfa, & omega, che ual principio, & fine, uedi a 1615.

Amme in uece di amẽ, Lat. et uale cosi sia usato da DAN. Vn amme non saria potuto dirsi Tosto cosi, com'ei furon sparuti. El uno, e l'altro choro a dicer amme.

Capo quando dinota il fine. Lat. caput, & meta finis. BOC. 1626 Perche io sommamente desiderato ho che a capo se ne uenisse. Messer lo prete non potea uenir a capo. & quando dinota il principio. uedi a 1608.

Co, per la fine. DAN. Per apprẽder da lei qual fu la tela, Onde non trasse infin al co la spola. & lo principio. uedi a 1608.

Testa, per la fine. Lat. ad calcem ad umbilicum, DAN. Cosi anchor su per la estrema testa Di quel settimo cerchio. & per lo principio. uedi a 1608. & pro caput a 1413.

Vltimo. Lat. & postremus, nouissimus. ual il Diretano. PET. Vltimo anno, colpo, dì, giorno, momento, orizonte, passo, pianto, spirto, uolo, bisogno. Vltimi, anni, stridi. Pur come huomini eletti ultimi uanno. Vltima partita, schiera, sera, speme, proua, hora, uecchiezza. Vltime spoglie, rime, strida. e son fra gli animali l'ultimo lasso de mei giorni allegri. Et l'ultimo era'l primo tra laudati. A l'ultimo s'estinse. Io ho condotto al fin la gente greca, Et la Troiana a l'ultimo i Romani con la mia spada. BOC. uedi all'Indice.

Diretano, & deretano. Lat. extremus, postremus, ultimus. ual ultimo. BOC. Quando il Re diretano luogo riserbando a Dioneo, cosi comincio a parlare. DAN. Gli diretani a le coscie distese, idest co piedi di dietro. Deretano si legge ne testi antichi. ARI. E'l deretano in darno aggira, e snoda.

Sezzo. Lat. postremus, & postremo, deinnum. ultimus. ual ultimo. PET. Che fur gia primi, & quiui eran da sezzo. i. dal fine. BOC. Si fanno a quei che sol saran sezzai. i. ultimi. Per certo questa fie la sezzaia, che tu ci farai mai, idest la ultima. Quasi riserbasse l'aditrarsi al da sezzo. DAN. Venimmo a pie d'una torre al da sezzo, idest fine. Che la piaga da sezzo si ricuscia. qui iudicatis terrā fur sezzai. ARI. E che s'auide del suo error da sezzo, Ne'l uedendo apparir, uolse da sezzo Egli esser quel, che a ritrouarlo andasse.

1627 Nouissimo. Lat. usato da Cicerone in quà. ual ultimo. DAN. Qual i beati al nouissimo bando Surgeran presti. ARI. In terra un pato addormentato stese, Ch'al nouissimo dì forse sia desto.

Termine. Lat. ual fine. PET. Et di tua uita il termine nō sai. Questo, & quel corso ad un termine uanno. BOC. Et senza indugio corcatisi gli ultimi termini d'amore conobbero. & quando dinota tempo uedi a 254. & quando significa luogo 977. & per l'accidente a 157.

Terminare. Lat. & finire. per finire. BOC. Et la mortal uita terminare. Come se inferma fosse stata per terminare, id est per morire. Venga adunque, & la mia uita crudele, e ria termini col suo colpo il mio furore. In letitia cō lei terminò gli anni suoi. DAN. Là, oue terminaua quella ualle.

Diterminare. Lat. determinare, decidere, definire, statuere, decernere, deliberare. ual deliberare, concludere. BOC. Tosto andianne là, doue determinato è da tua sorella.

Meta. Lat. è quello termine, o segno, che si pone a corritori, SAN. Oue qualunque per uelocità primo la destinata meta toccaua era di fronda di pallidi oliui honoreuolmente al suon di sampogne coronata per guiderdone. Et gia uincitore Carino poco haueua a correre, che la disegnata meta toccata haurebbe, quando. ARI. Vidi le gade, e la meta, che pose A i primi nauiganti Hercole inuitto. Il mio uoler cercare oltre a la meta, Che de la donna sua cercar non deue Fa. metaforice, & meta in guisa di Piramide. uedi a 1116.

1628 Estremo, & extremo. Lat. & ultimus. ual ultimo fine, morte. in somma. PET. Estremo ardore, accidente, giorno. Estrema cura, miseria, sorte, hore. Gli estremi dì, giorni, morsi, messi. Estreme hore, parti, giornate, parole. Per questi estremi due contrari fanno. Et se non che'l suo lume a l'hestremo hebe Fors'era'l primo. & a l'estremo Cangiò per miglior patria habito, e stato. Mi giūse al cor, giungerà a l'estremo. E son forse a l'estremo. Verso l'estremo. Che l'estremo del riso assaglia'l pianto. Anzi l'estremo. ARI. Forze estreme.

Estremità. Lat. extremitas. BOC. La estremità dell'allegrezza il dolore occupa.

Stremità. Lat. extremitas, finis, & calx meta. ual fine. BOC. Anchora erano uermigli certi nuuoletti nell'occidente, essendo gia quelli dell'oriente nella loro stremità simili a l oro lucentissimi diuenuti.

Stremo. Lat. extremus. DAN. Cosi anchor su per la strema testa. BOC. Nella sua strema uecchiezza Huomini di uita tanto strema. i. misera, & mendica. O di famiglie rimasi stremi. i. priui. Fuor delli stremi termini della terra in essilio perpetuo rilegati. i. ultimi. Egli potè in sul strema hauere si fatta contritione, che Iddio hebbe misericordia di lui. i. su l'ultimo punto. Essendo Federico uenuto allo stremo. i. all'ultima pouertà.

Colo. Lat. colon. i. membrum. ual perfetto. & è il punto, che si fa poi che la oratione, & sententia è finita, & perfetta. DAN. Dimandal tu, che piu gli t'auicini. Et dolcemente si che parli a colo. i. che parli per modo che l'intendi. alcuni uogliono leggere accolo in uece di accoglierlo, & riceuerlo, & fargli carezze, si che parli.

1629 Orlo da ora. Lat. ch'è la estremità delle ueste, o d'altra cosa, & orificium è lo orlo della cassa, arca, o simile, & la sommità, & apertura della bocca di qualunque cosa. BOC. Posto il petto sopra l'orlo dell'arca. Tenendo forte con le mani gli orli della cassa. DAN. Pria che si parta l'orlo de la uita. i. il fine.

Viuagno. Lat. ora, æ. fem. gen. è l'orlo che si pone intorno le uesti detto da riua, cioè estremità, & cosi lo pose DAN. Perche ci appar pur a questo uiuagno?

Verde, meta. per lo fine tolto dalla candela che nel fine è tinta con un poco di uerde. onde il PET. Quando mia speme gia condotta al uerde Giunse nel core. DAN. Mentre che la speranza è fuor del uerde, idest mentre che uiue la sparanza, cioè che non è arriuata al uerde, che uale, che non è giunto alla morte, ch'è il fine. in alcuni testi si legge mentre che la speranza ha fior del uerde, che ual quello istesso.

Conchiusione, & conclusione. Lat. conclusio, sententia, finis, peroratio. ual determinatione. PET. Vna conchiusion, ch'a te sia grata. BOC. Giannotto, ilquale aspettaua dirittamente contraria conchiusione a questa, come lui cosi udì dire fu il piu contento huomo, che giamai fosse.

Conchiudere. Lat. concludere, finire, & perorare. PET. Ciascun per se conchiude. BOC. Conchiudendo essere impossibile. Et a tutti narrò conchiudendo.

In somma. Lat. in summa, Summa est. VIR. Nauiget hæc summa est. & breuiter, tandem, denique demum. ual in conchiusione, in fine. PET. En somma tal, ch'a morte i mi ritoglio. In somma so com'è inconstante, & uaga Timida ardita uita de gli amanti.

1630 Frastagliatamente. Lat. præcisis uerbis. uale conchiusiuamēte, quasi tagliate, & mozze le parole usate dal BOC. parlando Buffalmaco, & beffando il medico. Frastagliatamente ui dico.

Adunque. Lat. igitur, ideo. particella aduerbiale, che uale perfettione, & conchiusione della cosa ouero ad hoc, che ual preterea, & come ergo, & itaque da Latini. PET. Adunque beati gli occhi che la uider uiua. BOC. Adunque a così fatto partito il folle amore di Restagnone, & l'tra della Niuetta si cōdussero. Adunque disse la donna, debbo io rimaner uedoua? Adunque uenendo al fatto dico che. Adunque così miseramente in pochi giorni i due miseri amanti senza alcun frutto de loro amore hauere sentito di mala morte morirono. Niuna riprensione adunque può accadere. Licentiata adunque dalla Reina. DAN. Quel cinghio che rimane Adunque è tondo. Rispose Adunque più che tu non speri. Facemmo adunque più lungo maggio. Rispose, adūque io son frate Alberto.

Dunque, è il medesimo ch'è adunque. Lat. itaque ergo. PET. Cercate dunque fonte più tranquillo. Dunque hora è 'l tēpo da ritrarre il collo Dal giogo. Che adunque la nemica parte spera Ne l'humane difese. BOC. nel principio dell'oratione, & cō sdegno. Dunque sarò io uillan Caualiere in questa guisa da uoi del mio desiderio schernita? Dunque uolete uoi che noi uegnamo meno di nostra fede? Dunque disse il geloso dimmi chi è questo prete.

Compimento. Lat. complementum, completio, supplementum, finis. ual finimento. BOC. Daremo a' nostro amore intero, & piaceuole compimento. Compimento dell'opra. Compiutamente far quello. PET. Locar compiutamente ogni uirtute.

1631 Compire. Lat. complere, finire. PET. Et compiè mie giornate innāzi sera. i. finì. La mia fauola breue è già compita. Et se mia uoglia in ciò fosse compita, BOC. Et non alcun'altra lana la tela douesse compire. Perche io per ben dire la nouella cōpiuta. i. fino al fine, cioè integra. La più compiuta donna di tutte quelle uirtù. O leggiadrie compiute, idest piene infino al fine. In Siena due già per età compiuti huomini, idest fatti. cioè giunti al fine della perfettione. DAN. Gia non compie di tal consiglio rendere. Deh se quel disio si compia.

Fornire, Lat. perficere, complere, finire. per cōpire, o finire. PET. Vn duro corso haggio a fornire. A fornir il uiaggio mi manca a fornir l'opra Alquanto de le fila benedette. Et fornito il mio tempo a mezo gli anni. Fin che morte il suo assalto hebbe fornito. L'età sua in sul fiorir era fornita. BOC. Ne anchora pienamente l'haueua potuti fornire. Fornì di dar l'altre, che a dare hauea. Vna caccia, la quale fornita, fu finita la festa. Poi che fornito fu l'officio. DAN. Che le cappe forni sce poco panno. et quando di nota prouedere. uedi a 418.

Fornire, Lat. ornare, praeparare, munire, per guarnire, ornare. BOC. Il palagio di tutte le cose opportune fece fornire. Vna bella naue, & fornirla di cio che bisognaua, Vna bella giouane, laquale egli di nobili uestimenti, & di altre gioie teneua fornita. Fece fare un letto di materassi, & di drappi d'oro fornito, & quando sta per prouedere. uedi a 418.

1632 Rifornire. Lat. iterū munire, ual di nouo fornire. BOC. Quiui la loro naue di temone, & d'albero riforniron, PH.

Guarnire, & guernire, si legge ne testi antichi. Lat. exornare, instruere, apparare, armare, munire, per fornire, & prouedere, BOC. Il legno d'ogni cosa opportuna armò, & guarnì ottimamente, ARI. Vn bel cauallo, e molto ben guernito.

Guarnimento, & guernimento. Lat. munimen, ornamentum, apparatus, ornatus, us. ual fornimento, & ornamento. BOC. Quiui gli fece una spada cingere, il cui guernimento non si saria di leggieri apprezzato. Gli Romani eserciti, liquali niuno altro guernimento per sodisfacimēto della natura portauano, che un poco di farina per uno. EP. Lat. commeatus.

Mancare. Lat. deficere, deesse, desinere, cessare, finire, per uenir meno, diminuire, restare. PET. Ch'io temo forte di mācar tra uia. A la lunga uia tempo mi manca. Come colei, che d'hora in hora manca. Oue la strada manca. Così mancando uò di giorno in giorno. Che punto di ualore Mancasse mai ne l'indurato core. Nō è mancata homai la lingua e'l suono. Poco mancò ch'io non rimasi in cielo idest restò, o di poco meno. Lat. parum defuit. BOC. Non uolendo della sua fe mancare, Cominciò a mancare uerso di lei l'amore. Che 'l sol sie declinato, e 'l caldo mancato. Et niente acquistando le ricchezze mancarono.

Mancamento, Lat. defectus, error, delictum, diminutio. ual difetto, o diminuimento. uedi a 1662.

Restare per mancare. uedi a 1504.

Dileguare. Lat. liquescere. ual cōsumare, struggere, et disfare a poco a poco. & per meta smarrire. & fuggire, & di qui nasce che'l thosco quando alcuno si parte da gli occhi nostri dice essersi dileguato. Lat. euanescere. PET. Che per disdegno il giusto si dilegua Et poi si sparge per le guācie il sangue. BOC. I cani appresso di lei sempre lacerandola & in picciola hora si dileguarono di maniera che Nastagio non gli potè uedere. Ch'io mi dileguerò, & andronne in parte. Et pregandola. che di quelle contrade si dileguasse. si partisse di maniera che di lei niente si sapesse. ARI. Con gli occhi fissi al ciel lo segue, quanto Basta il ueder, ma poi che si dilegua Sì, che la uista nō può correr tanto, Che più ne Rabican, ne. & a 450.

Dilaccare. per dileguare usò DAN. dicendo Hor uedi com'i mi dilacco. T. Tu credi che per te io mi dilacca, Ne che mai t'habbia di bon cor amata? 1633

Consumare. Lat. delere, consumere, conterere, impedire, exhaurire, profundere, dissipare, conficere. PET. Che dolcemente si consuma, e strugge. Ogni cor addolcisse, e 'l mio consuma. In tristo humor uo gli occhi consumando. Consumar uidi marmi, & pietre salde. Deh perche inanzi tempo ti consume? Acciochè 'l rimembrar più mi consume. Come m'ha concio il foco di questa pietra. i. consumato. BOC. Di uederlo consumare si disposè. Et oltre acciò consumarsi nell'albergo con suoi caualli. Consumata essendo la uirtù del beueraggio. Et consumati nell'amore d'una donna. consumerò il rimanente di questa mattina in cercargli. i. passerò in uano. Quasi tutta la notte in farsi beffe del scolare consumarono. DAN. Perche pensando cōsumai la impresa.

Consumamento. Lat. consumptio. BOC. Poi ueggio che questo suo consumamento più tosto, che ammendamento della cattiuità del marito potrebbe essere. Il che quanto, & quale consumamento sia delle cattiuelle.

Consumato. Lat. BOC. Consumato il matrimonio. Lat. coniugio, absoluto, perfecto, & completo. Consumata la uirtù del beueraggio. La testa non anchor si consumata, che.

Logorare a ligurio Latino per consumare. Lat. consumere. BOC. Si come sauia si dispose di gittarsi alla strada, & ualere logorare dell'altrui. i. pascersi. Et quante fusa logo ri a filare una dodicina di lino. LA. ne hauremo da poter pagar l'acqua che noi logoriamo. ARI. Il uedermi lograr de i miglior anni. Logoro uedi a 1001.

Logori, ual cõsumat. Lat. consumpti, deleti. BOC. nell'AM. Denti mal composti, & logori & gialli. Da logori uestimenti lasciato ignudo.

1634 Fondere. Lat. fundere. ual liquefare & disfare. DAN. Biscazza e fonda la sua facultate. Dio lo sì sà, qual poi mia uita fusi. Lat. profundi, che si direbbe, con quanta fatica, & maceratione di me condussi poi la mia uita prostrata. prostitta & infima da quella di prima. & non fusi pro fossi, che si scriue per o, & per s duplicato.

Priuare. Lat. ual leuar di libertà, spogliare, & priuus. Lat. ual unus, solus, singularis. PET. Che di luce priuar mia uita spera. Onde di spirto priua, sia la mia carne, L'alma d'ogni suo ben spogliata e priua. Acqueta cose d'ogni dolzor priue. Fortuna il priua d'ogni suo conforto. Ma la uista priuata del suo obietto. di che noi morte ha priui. & se di uoi son priuo. Che priuo m'ha di si dolce speranza. BOC. Delibera di priuare di questa felicità il prence. Lei priua d'honore, ma hor ne son dolente me priuata. Cosi nelle publice opportunità come ne bisogni priuati.

Casso. Lat. & priuatus, deletus, & disiunctus. ual priuo. PET. Amor de la sua luce ignudo, & casso. Democrito. Per suo uoler di lume, & d'oro casso.

LIBRO OTTAVO

QVALITA.

1635 QVALITA, laquale secondo Aristotile è una forma accidentale, et per laquale ci domandiamo quali, si diuide in quattro spetie. La prima è l habito, et la dispositione, sotto delqual si conuẽgono tutte le scientie et le qualità spirituali. La seconda è la potenza, ouero l'impotenza naturale, per laquale siamo potenti di operare, o non operare. La terza è la passione, ouero passibile qualità, et è dimãdata passione, perche è causata d'altra qualità, come la rossezza causata dalla uergogna, & la pallidezza causata dal timore, & dimandasi passibile qualità, perciochè la moue i sensi, iquali riceuendo tali qualità patiscono. La quarta è una forma, & figura & si chiama forma, perche dà l'essere accidentale, & dicesi figura perche ella termina le cose corporali. & questo è il terzo predicamento di Aristotele, et è l'ottauo capo della nostra Fabrica, sotto delquale si contengono uarie qualità come colori, odori, sapori. comparatione, somiglianza, simile, rispetto, cõforme, eguale, tale, cotale, quale, come, secondo, cosi, si, a paro a paro, disparo, finezza, & simili.

Qualità, & qualitate. Lat. qualitas. PET. Et prendi qualità dal uiuo lume. Che nõ cangiasser qualitate a tempo. amanti Sciolti da tutte qualitati humane. BOC. Nomi alle qualità di ciascuna conueneuoli. La qualità, & la quantità delle nostre miserie. Qualità del tempo, & del camino. Diuerse qualità, secondo la qualità del morto. i. conditione.

Colore, colori, & colorire. uedi sotto Mercurio al dipintore a 812.

ODORE.

Odore, odorato, odorifero, odoroso, odorato, olire, olezo, moscato, sapone moscato, & garofianato, acqua nansa. 1636

Odore, Lat. odor PET. un uerde colle con si soaui odori, Con si dolci acque. L'un uiue ecco d'odor là sul gran fiume. che s alcun uiue Sol d'odore. L'adornar si, ch'al ciel n'andò l odore. L'aura, e l'odore, e'l refrigerio, & l'ombra. Quel che d'odore, & di color uincea L'odorifero, & lucido oriente. BOC. Pur nondimeno incontanente conobbe l'odore materno. Et tutte allhora fiorite, si grande odore. per lo giardin rendeuano, che mescolato insieme con quello di molte altre cose, che per lo giardin oliuano, parea loro essere tra tutte le spetierie, che mai nacquero in Oriente. grande odore di rose. Poi ne la camera entratisene quiui marauiglioso odore di legno aloe, & di uccelletti cipriani si sentì, Odore piaceuole, & confortatiuo. Stimando essere cosa ottima il cielabro con tali odori confortare. Mefiti Dea di grandissimo odore.

Odorare annasando. uedi a Naso.

Odorato. Lat. è l'uno de cinque sentimenti del corpo. BOC. Aranci & cedri, liquali hauendo uecchi frutti, et nuoui, & fiori anchora non solamente piaceuole ombra a gli occhi, ma anchora all'odorato faceuan piacere.

Odorifero. Lat. & olidus, & odorus, a, um, PET. L'odorifero, & lucido oriẽte. BOC. il basilicò diuẽne bello, et odorifero molto. sotto odorifera et piaceuole ombra. Odorifera acqua rosa. Quelle camere non sono meno odorifere che siano. Odirefere acque, herbe.

Odoroso. Lat. odorus ual, pieno di odore. BOC. Et ogni cosa di herbuccie odorose & di fiori seminata. Odorosi incensi posi sopra l altare. F I.

Olire, Lat. olere. BOC. Laqual camera di rose, di fior d'aranci, et d'altri odori tutta oliua. Cõ molte altre cose, che per lo giardin oliuano, & nella uisione, Che di diuersi odori soaue oliua. DAN. Su per lo suol, che d'ogni porta oliua.

Olezare. ual dare odore. Lat. fragrare, odorem, emittere. VIR. Rhedolentq; thymo fragrantia mella. DAN. & oleza Tutta impregnata da l'herba & da fiori. 1637

Ridolere, Lat. redolere, per olere. DAN. & ridole Odor di lode al fior che sempre uerna.

Lanfa, è acqua odorifera. Lat. aqua odorifera, & odora. ARI. Che macinar molini Potrian far l'acque lanfe, che son quiui.

Nanfa, è acqua fatta di fiori d'aranci. Lat. acqua odorifera. BOC. Qual di acqua di fior di gelsomini, & qual di acqua nanfa.

Moscato è composto da muschio. Lat. moschatus, a moscho che è uocabolo Arabesco. BOC. Ella medesima con sapone

ne moſcato & garofonato marauiglioſamente, & bene tutto lauò Salabetto.

Sapone moſcato. Lat. ſapo moſchatus. uedi di ſopra. & mattiaca pila è la palla di ſapone conciato. Martiale, Accipe Mattiacas quo tibi c ilua pilas. & altroue poi pur nominando il ſapone dice, Spumam Cauſticam, & Batauam.

Amomo, Lat. VIR. Mella fluant illi, ferat, & rubus aſper Amomum. DAN. Ma ſol d'incenſo lagrime & d'amomo. & amomo ancho è arbore.

Mirra, Lat. myrrha. uedi di ſopra ad Amomo, & a 1164.

Incenſo. Lat. thus, & libanum è la gomma, & l'arbore. BOC. Et tre granella d'incenſo. DAN. Ma ſol d'incenſo, lagrime, & d'amomo. uedi a 1173.

SAPORE.

1638 Sapore dolce, amaro, agro, lazzo, acetoſo, acerbo, garbo, ſalſo, ſoaue. Dolcezza, ſoauità, liquore, ambroſia, nettare, mele, ſale. addolcire, diſacerbare, inſalare.

Sapore, & ſauore. Lat. ſapor, & melizomum, il brodetto, o ſapor fatto con mele. BOC. Et del poroo ui mangiate le frondi, lequali non ſolamente non ſono da nulla, ma ſono di maluagio ſapore. DAN. A molti ſia ſauor di forte agrume.

Saporito, Lat. ſapidus. BOC. Saporito bere. Di gran lunga è da eleggere piu toſto il poco & ſaporito, che il molto & inſipido Saporiti baſci.

Saporoſo. ual pieno di ſapore. Lat. ſapidus. BOC. Et ciò che io mi mungo del mio gregge è ſaporoſo. AM. Le nuoue herbette gli miniſtrauano ſaporoſi cibi. FI. Cominciaua a bere ſaporoſamente queſto ſuo uino. DAN. Fe ſauoroſe con ſame le ghiande.

Inſaporare è pigliar ſapore. Lat. guſtare, & deguſtare. Dan. Là doue ſuo lauoro s'inſapora.

Liquore, Lat. ARI. Che di diuerſo effetto hanno liquore. Quel liquor di ſecreto uenen miſto. L'almo liquor c'a me di uori ſuoi Fece Icaro guſtar con ſuo gran danno (intendendo del uino) uedi a 1644.

Olio, non oglio. Lat. oleum, & glaucinum. è l'olio giallo uergine, ouero nuouo, & da ſe expreſſo. carynum è l'olio di noce. neopum è l'olio di mandole. hydreleum è l'olio miſto cō acqua. piſſeleon è l'olio fatto di pece. rhodinum uel roſaceum oleum è l'olio fatto di roſe. omphacium è l'olio fatto d'oliue acerbe.

1639 Dolce, Lat. dulcis, maſc. & fœm. proprie, et meta. PET. Dolce affanno, amaro, amico, atto, albergo, aere, alloro, bene, bianco, & nero, concetto, conforto, colpo, coſtume, dì, deſio, detto, dormire, dir, errore, falſo, foco, ghiaccio, gielo, giogo, giorno, honore, humore, languire, lauro, lume, loco, legno, lamentare, male, morire, mormorare. Negotio, nido, odo, parlare, pegno, pēſiero, peſo, piano, pianto, poggio, piacer, poco, pregio, ragionar, ricetto, ridutto, riſo, raggio, ritegno, ſaluto, ſogno, ſguardo, ſilentio, ſoccorſo, ſoggiorno, ſole, ſignore, ſonno, ſpirto, ſtile, ſuono, ſucco, ſfauillare, ſereno, ſentir, tempo, uicino, uiſo, uiuere, uſo, ueneno, & fœmin. Acqua, alba, aria, aura, aere, beatrice, calamita, compagnia, coſa, chiaue, donna, falda, famiglia, fauella, fiamma, forza, figura, guerrera, honeſtade, inuidia, idioma, ira, lima, libertate, lingua, Laura, memoria, morte, nemica, ombra, paura, pena, piaggia, pioggia, rapina, ſalma, ſchiera, ſcorza, ſeme, ſorte, ſperanza, uiſta, uita, uergini. Dolci accoglienze, acque, aure, accenti, affetti, anni, atti, campi, canti, ceppi, colli, catene, ciancie, durezze, fauille, faci, gl'occhi, hami, intelletti, ire, lumi, mēbri, nodi, nemici, nomi, occhi, paci, paſſi, piaghe, rime, rai, ſdegni, ſegni, ſguardi. ſi dolce è del mio amaro la radice. Ne mai piu dolce, & pia uer me ſi moſtri. Si dolce in uiſta, et ſi ſoaue in uoce. Fu forse un tempo dolce cosa amore. Nō puo far morte il dolce uiſo amaro, Ma'l dolce uiſo dolce puo far morte Ch'al guſto è dolce, e a la salute è rea. Ch'ū poco dolce molto amaro appaga. & col ſoaue ſguardo S'accordan le dolciſſime parole. BOC. uedi l'Indice.

Dolce, aduer. Lat. dulce, & dulciter. ual dolcemente. PET. Ne però smorso i dolci inescati hami. Chi non sa, come dolce ella soſpira. Et come dolce parla, & dolce ride. chi ſi dolce apria mio cor. Si dolce allhor, che uinto mi rendei. Era sua uiſta ſi dolce superba. vien da begli occhi al fin dolce tremanti. Dolce cantar honeſte donne, & belle.

Dolce ſoſt. Lat. dulcedo, dulcitas, dulcor. PET. Et s'i'ho alcun dolce dopo tanti amari. D'ogni altro dolce, & Lethe al fondo bibo. d'una fonte Moue'l dolce et l'amaro, ond'io mi pasco. Poi trouandol di dolce et d'amar pieno. Che l'amer mi fe dolce, e'l pianger gioco. si di quel falso dolce fugitiuo. Nel uoſtro dolce qualche amaro metta. De l'honeſta prigion, del dolce amaro. Et tempra il dolce amaro, che m'ha offeso. Cose d'ogni dolzor priue. DAN. Letitia che trascende ogni dolzore. 1640

Dolcezza. Lat. dulcedo, dulcitas, dulcitudo, & dulcor PET. & BOC. Honeſta, somma, souerchia, doppia, falsa, fera, ſtrania, Singolar dolcezza del sangue Bolognese. Cantar con tanta dolcezza. Mi punge con tal dolcezza, Rime ignude di dolcezza. Quanta in lei dolcezza pioue. Empie il ciel di dolcezza. Il parlar di dolcezza. Giunto al fin di dolcezza. Dolcezza empie, amare, sante, tante, & tali. Tutte l'altre dolcezze del mondo sono una beffa a riſpetto di quella quando la femina usa con l'huomo.

Dolzore, Lat. dulcor. PET. Cose d'ogni dolzor priue. DAN. Letitia, che trascende ogni dolzore. non è Thoscano.

Dolcemente. Lat. dulciter, & dulce. PET. E'l roſignuol che dolcemente canta. Che dolcemente mi consuma et ſtrugge. Come amor dolcemente gli gouerna. Quand'io u'odo parlar ſi dolcemente. Dolce parlar, & dolcemente inteso. De la sua uiſta dolcemēte acerbe. ſpirto felice, che ſi dolcemente uolgi quegli occhi. BOC. Dolcemente, & dolciſſimamente. uedi l'indice.

Dolciato, ual dolce. BOC. maeſtro mio dolciato. La moglie mia casciata, melata, dolciata. 1641

Addolcire, ual far dolce. Lat. dulco, & edulco. PET. E'l mele amaro, et addolcir l'aſſentio. Quel puo solo addolcir la gloria mia. Et dolēdo addolcisce il mio dolore. Ch'ogni cor addolcisce, e'l mio consuma I miei soſpiri, ch'addolciscon Laura. Voce m'addolcina, & hor m accora. BOC. Per non addolcire il tuo disordinato appetito. LA. DAN. Quinci addolcisce la uiua giuſtitia In noi l'affetto. Se'l ciel gli addolcia, o l'inferno gli attosca. i. addolcisce.

Raddolcire. Lat. dulcare. i. dulcē facere, et dulcescere. i. dulce fieri. BOC. Che mai la letitia seguita ſi raddolcisce.

Amari.

AMARI.

Amari, *amaritudine, aloe, assentio, fele, tosco, ueleno, appio, agro, agrume, acetoso. acerbo, lazzo. disacerbare, inacerbare.*

1662 Amaritudine. *Lat. amaritudo, & amaror, prop. & meta. ual dolore, cordoglio, passione, et priuo di dolcezza.* BOC. *Gli parue tempo di douerla trarre d'amaritudine. Fu tanta & si lũga l'amaritudine. Et era tutta piena di lagrime & d'amaritudine. L'amaritudine dell'aloe sentendo.*

Amaro. *Lat. ual priuo di dolcezza prop. & meta.* PET. *Amor diletto, dolce, mele, lamentare, amore, uiso, uiuer, amari, anni, esilij. Amara morte, uita, uista, cosa, Amare dolcezze, pene, hore, Dolce sentier che si amaro riesci. del dolce amaro colpo. Mi fu la uita poco men che amara, Et s'i'ho alcun dolce dopo tanti amari.* BOC. *Amaro pianto, amara uita, amare lagrime, pene, amarissimi pensieri, amaramente.* DAN. *Colui da la ueduta amara, amara morte, amari passi, amaro morso, cibo, aer, sospiro, Giù per lo mondo senza fine amaro. Come usci poi di dolce seme amaro.*

Amaro *sost. Lat. amaror.* PET. *L'amar m'è dolce. Si dolce è del mio amaro la radice. Et al principio del tuo amaro molto. Ch'un poco dolce molto amaro appaga. Volse in amaro sue sante dolcezze. Voi ueder in un cor diletto & tedio Dolce & amaro. Nel uostro dolce qualche amaro metta.*

1663 Aloe, *Lat. & Gre. è seco d'herba amarissimo, & ancho è legno odorifero.* PET. *O poco mel, molto aloe con fele.* BOC. *Aloe patico. L'amaritudine dell'aloe. Odore di legno aloe.*

Assentio *herba amarissima. uedi a 1170.*

Fele. *Lat. fel lis.* PET. *Questo fu'l fel, questi gli sdegni, & l'ire. molto aloe con fele.* DAN. *Tratterà quella, che piu ha di felle. con ll duplicata l'usò, come il Lat. per far la rima, & imperò disse altroue. Veggio rinouellar l'aceto e'l fele. Et tra uiui ladron esser anciso.*

Thosco, *& ueleno, uedi a 1147.*

Appio *herba amarissima, uedi all'herba a 1169.*

Agro. *Lat. acer, & acis, a, dum. ual acerbo, aspro, molesto, & alle uolte per crudele.* PET. *Da l'altra parte un pẽsier dolce & agro. Dal colpo, a cui l'attende agro & funesto. Che condia di dolcezza ogni agro stile. Agre rampogne. Che par dolce a cattiui & a buoni acra.* BOC. *Ogni altra cosa acetosa & acra. Agre riprensioni.* LA. *Isperienze, Agrissimo pugnatore, agramente,* DAN. *Et con tempesta impetuosa & agra. Non fora disse questo a te si agro. Che pur per taglio m'era parut'acro. Non ruggiò, ne si mostrò si acra Tarpea. i. molesta, aspra.*

Agrume. *Lat. acredo. ual acerbità.* DAN. *A molti fia fauor di forte agrume.*

Lazzo. *Lat. acer, è sapore aspro, & restrittiuo come quello di sorbe.* DAN. *Et è ragion, che tra li lazzi sorbi, Si disconuien fruttar il dolce fico.*

Acetoso. *Lat. acetosus. ual agro.* BOC. *Et ogni altra cosa acetosa & agra.*

1664 Acerbo. *Lat. & immitus, & immaturatus, ual aspro, seuero, duro, immaturo, & altre significationi diuerse.* PET. *Acerbo amante, dispetto, seme, dolore, frutto, giorno, Suco d'herba, acerbi atti, frondi, stecchi. Acerba herba, etate, morte, nemica, pena, stagione, uita, uista. Ella (cioè Laura) Acerbe piaghe, pene, radici. Con famosa beltade Acerbo anchor mi trasse a la sua schiera. i. immaturo. Et mie speranze acerbamente ha spente.* BOC. *Acerbo odio. acerba guerra, Molti perirono acerbi. i. non maturi, cioè troppo giouani, acerbamente. Inacerbiti spiriti.* DAN. *Per indi, oue quel fumo è piu acerbo. i. piu grãde, & folto. Venir chiamando, ou'è l'acerbo. i. il crudele. Lo mio temprando dolce con l'acerbo, Acerbe membra, cose, acerba herba, pietate. Et per trouar a conuersion acerba Troppo la gente.*

Disacerbare. *ual addolcire & maturare. Lat. mitescere, maturescere, dulcescere.* PET. *Perche cantando il duol si disacerba. Con diletto l'affanno disacerba. i. si fa leggiero.* ARI. *Par che souente disacerbi, & sfoghi De l'amorose passion il core.*

Inacerbire, *per indurare, irritare, fare acerbo.* SAN. *Et quasi uno inacerbire di dolore alla mal saldata piaga.*

Licore. *Lat. liquor. è cibo soaue.* PET. *Cercate dunque fonte piu tranquillo Che'l mio d'ogni licor sostene inopia. T. Licor soaue a la mia dolce sete. uedi a 1638.*

Ambrosia *& nettar cibi diuini, uedi a 1602.*

Soauità, *soaue. uedi a uenere a 693.*

Mele. *Lat. et mel. & mulsa. a, la acqua melata.* PET. *E'l mel amaro, & addolcir l'assentio. O poco mel molto aloe con fele.* BOC. *Fosse legato al sole unto di mele. La soauità delle parole melliflue. La moglie mia dolciata melata. I preghi melati.* DAN. *Si come studio in ape Di far lor mele. uedi ad api.*

1665 Salsa, *Lat. salsamentum, & falsura, è sapore fatto con herbe* BOC. *Che premendoti tutto non uscirebbe tanto suzo che bastasse ad una salsa. A uoi di cui tutto spremendomi nõ si farebbe un scodellin di salsa.*

Sale, *salato, insalare. uedi di sopra a 1601.*

Relatione *posta d'Aristotile nel quarto predicamẽto è quel Rispetto, ouero quella Cõparatione qual è tra una et un'altra cosa. Rispetto perciochè alcuna uolta due cose si nominano, hauuto rispetto & relatione necessaria tra loro, perche mancando l'una di quelle, l'altra non si potrebbe cosi chiamare, si come l'huomo che si chiama padre & padrone per rispetto del figliuolo, & del seruo, & pel cõtrario il figliuolo, et il seruo cosi si addimãdano per lo rispetto, & relatione del padre & il padrone, Ma è solo differẽza in questo, che il padre & il padrone si chiamano cosi rispetto del figliuolo & del seruo per superiorità, essendo in podestà loro, ma il figliuolo, & il seruo cosi sono nominati a rispetto del padre & del padrone per soggettione, essendo sottoposti a quelli. cõparatione si puo addimandare equiparatione, quãdo che per una medesima qualità o per un medesimo nome una cosa è cõparata all'altra, come sarebbe colui ch'è simile ad uno simile a me ha cõ me somiglianza, et colui ch'è amico dell'amico mio mi, è amico. Sotto questo predicamento adunque in quanto che è rispetto si possono accommodare il uitio & la uirtù. Ignoranza & scienza & simili che hanno rispetto tra l'uno et l'altro. Et in quanto ch'è comparatione ui si puo accõmodare simile, eguale, paragone, & tali usati da nostri poeti con le loro auttoritati, Come per li capi dell'una et dell'altra qualità ordinatamente seguita.*

COM-

COMPARATIONE.

Comparatione, *rispetto, a rispetto, paragone, paraggio, a petto, esperienza, proua, prouerbio, simile, simiglianza, similitudine, simiglieuole, medesimo, conforme, conueniẽte, conueneuole, sconueneuole, sconueneuolezza, taglia, eguale, disuguale, quale, tale, cotale, cosi, chi, par, si secõdo, disparo, a paro a paro, disaguaglianza. Distintione, paragonare, prouare, approuare, tentare, simigliare, assomigliare, risimigliare, sembiare, sembrare, assemprare, assẽbrare, conuenire, disconuenire, confare, agguagliare, adeguare, agueffare, pareggiare, appareggiare, distinguere. et per li antitheti.i. contraposti, Virtu, & uitio, sciẽtia, & ignorantia, bene & male, buono & catiuo, migliore & peggiore, perfetto & imperfetto, uero & falso, certo & incerto, secreto & palese, occulto & manifesto, chiaro & oscuro, facile et difficile, possibile et impossibile, meglio et peggio, utile & danno, bello et brutto, diritto et torto, duro & tenero, intero & rotto, ameno & alpestre, dolce et amaro, stabile & instabile, sanità & infermità, pace & guerra, principio & fine, uita & morte, & simili con gli suoi deriuati, composti, dequali parleremo con le auttorità de nostri Poeti, & de uerbi come megliorare, peggiorare, certificare, accertare, scusare, dubbiare, occultare, nascõdere, appiattare, acquattare, palesare, appalesare, manifestare, ricoprire, scoprire, discoprire, riuelare, dichiarare, sanare, risanare, migliorare, guarire, peggiorare, ammorbare, indurare, intenerire, rintenerire, ammollire, ammorbidire, dirizzare, arrizzare, arricciare, torcere, storcere, contorcere, distorcere, piegare, spiegare, trauersare, attrauersare.*

1646 Comparatione. *Lat. & collatio. ual rispetto, simile eguale, parangone.* B O C. *Se uestita gli era piaciuta, oltre ad ogni comparatione ignuda gli piacque. Che noi et gli altri huomini idioti, & non letterati, siamo a comparatione di lui, & de gli altri huomini scientiati peggio che huomini morti. nobile & ricco senza comparatione.*

Comparationi, *& similitudini notandi, usati dall'* A R I. *Come soglion talhor duo can mordenti. Come si spinge il cane al lupo addosso. Come il ueloce can che'l porco assalta. uedi a Cane a* 1204. *Come la uolpe Che'l figlio gridare Nel nido oda de l'Aquila di giuso, S'aggira intorno et non sa che si fare, Poi che l'ali non ha da gir la suso. Come ceppo talhor, che le medolle Rare, e uote habbia, & poste al fuoco sia, Poi che per gran calor quell'aria molle Resta cõsumpta, che'n mezzo l'empia, Dẽtro risuona e cõ strepito molle Tanto che quel furor troui la uia, Cosi mormora e stride, e si coruccia Quel Mirto offeso, e al fin apre la bruccia. Come fanciullo che maturo frutto Ripone & poi si scorda ou'è riposto, Et dopo molti giorni è ricondutto La doue troua a caso il suo deposto, Si marauiglia di uederlo tutto Putrido e guasto & non come fu posto, E doue amarlo, e caro hauer solia L'odia, sprezza, l'ha schiuo e getta uia, Cosi Ruggiero. Et qual sagace can nel mõte usato a uolpi o lepri dar spesso la caccia Che se la fera andar uede da un lato Ne ua da un'altro, e par sprezzi la traccia, Al uarco poi lo sẽtono arriuato Che l ha gia in bocca, e l'apre il fianco & straccia. Tal l'Eremita. Come d'alto uolando Aquila suole. uedi a biscia. Qual lo stagno a l'argento, il rame a l'oro, il campestre papauere a la rosa, Pallido salce al sẽpre uerde alloro, Dipinto uetro a gẽma pretiosa. Qual è colui che prima odã il tumulto, E de le sacre squille il batter spesso, Che uegga il fuoco, a nessũ altro occulto, Ch'a se, che piu gli tocca, egli è piu presso. Tal è il Re Carlo, udẽdo il nuouo insulto E conoscẽdo poi con l'occhio istesso. Come legno si drizza, poi che l'orza Lẽta il nocchier, che crescer sente il Coro Cosi presto rizzossi Rodomonte da i colpi che gittar dourian un monte. Come la Tigre poi ch'in uan discende. uedi a Tigre Come purpureo fior languendo more. Che'l uomere al passar tagliato lassa O come carco di superchio humor Il papauer ne l'horto il capo abbassa. Cosi giu de la faccia ogni colore cadẽdo, Dardinel di uita passa. Qual soglion l'acq; per humano ingegno. uedi a* 1082. *Come ne l'alto mar legno talhora, Che da duo uenti sia percosso e uinto, C'hora uno innanzi l'ha mandato, & hora Vn altro al primo termine rispinto, E l'han girato da poppa è da prora, Dal piu possente al fin resta sospinta. Cosi Filandro tra molte contese De duo pẽsieri, al mãco rio s'apprese. Qual uenir suol nel falso lito l'onda. uedi ad Onda Come il uillan, se fuor per l'alte sponde Trapela il fiume, e cerca nuoua strada et Frettoloso a uietar, che nõ affonde I uerdi paschi. e la sperata biada, Chiude una uia, e un'altra si confonde, Che se ripara quinci che non cada, Quindi uedi lasciar l'argini molli, E fuor l'acqua spicciar con piu rampolli. Come partẽdo affatto Tauro sole. uedi a Toro Qual al cader de le cortine suole Parer fra mille lampade la scẽua, D'archi, e di piu d'una superba mole D'oro, e di statue, e di pitture piena, O come suol fuor de la nube il sole Scoprir la faccia limpida e serena, Cosi l'elmo leuandosi dal uiso Mostrò la donna aprisse il paradiso. Qual serpente, che ne l basta, ch'a la sabbia La tenga fissa, indarno i dẽti metta O qual mastin. uedi a Ciottolo. Come il gran fiume, che di Vesul esce, Quanto ró piu, e uerso il mar discende, E che con lui Lãbra, e Tesin si mesce, E Ada e gli altri, onde tributo prende Tãto piu altiero e impetuoso cresce. Cosi Ruggier. Si come lupo che di preda uada Carco a la tana. uedi a Lupo Come il mastin sotto il feroce Alano. uedi ad Alano Le comparationi del* P E T. *& del* B O C. *& di* D A N. *sono a gli suoi luoghi piu proprii.*

1647 Rispetto *& a rispetto. ual comparatione. Lat. comparatione, respectu, collatione, congressu ratione, data paritate.* P E T. *Mi fu la uita poco men che amara A rispetto di quella mansueta, Et dolce morte.* B O C. *Prese quelle poche cose che prendere potẽmo, poco dico per rispetto alle molte, lequali haueuamo La dottrina di qualunque altra è tarda a rispetto della tua. Hauẽdo rispetto alla qualità del caualiere. i. riguardo. Et senza troppo rispetto prendere alla risposta disse. i. indugio, o dimora.*

Apetto. *ual a paragone, a comparatione. Lat. exaduerso, e regione, contra.* B O C. *Molti, iquali a petto a noi niente sono. altri testi hanno, a comparation di noi. Lat. nobis collati. Facena nobilissime tele, & di diuerse imagini figurate a petto, allequali, o misera Aragne le tue sarebbono parute offuscate.* P H.

Paragone, *ual la proua, & esperienza. Lat. coticula, a, index. & lapis lydius, & partus* B O C. *Come il paragone a l'oro, cosi l'aduersità dimostra chi è amato.* E P.

A R I.

ARI. Di uera pudicitia è un paragone. Mostrarti un
paragon.

Paraggio, ual paragone. Lat. paritas, æqualitas. PET. per-
che neârassi in quel poco paraggio, Con ui fa ir superbi,
oro & terreno Essere stato danno, & non uantaggio.

Paragonare, Lat. comparare, conferre, æquare. ual prouare,
esperimentare. PET. Si paragona pur co piu perfetti.

Esperienza, isperienza, & experentia. Lat. & periclitatio
experimentum. ual proua. PET. Esperientia lunga, mol
ta. BOC. Per esperienza della nostra fragilità. Per lun-
ga esperiẽza. Di che gli occhi miei presero così fatta espe
rienza. Come per esperienza hauete udito. Con piu certa
isperiẽza. Io ti farò la esperiẽza del pane, & del formag
gio. Come che troppo reputassero agre le isperientie pre
se della sua donna.

Esperto & experto. Lat. expertus, probatus. ual probato.
PET. Hor ab experto uostre frodi intendo. Hor tel dico
per cosa esperta & uera. Onde a la uista huom di tal uita
esperto Dirà. BOC. Esperto nelle cose sue quanto lo sta
to suo si richiedeua. Gli attempati sì come esperti Cimone
nelle cose bellicose espertissimo.

Sperto, per esperto. DAN Questo superbo uolle essere sperto
Di sua potentia cõtra il sommo Gioue. idest uolle far espe
rienza.

48 Esperimentare, per prouare. Lat. experiri. BOC. La cui ar-
te già experimẽtata hauete. Ne s'era potuto trouar me
dico, anchora che molti se ne fossero esperimentati.

Sperimentare, Lat. experire. è far sperienza, & prouare,
DAN. Non sperimentar con l'antico auersario.

Ab experto, Lat. ual per proua. PET. Hor ab experto uo
stre frodi intendo.

Proua, & pruoua da probare. Lat. experimentũ. experien
tia, periclitatio. uale experientia, PET. Proua continoua,
certa, ultima. Oue ogni latte perderia sua proua. Come
par che tu mostri un'altra proua, marauigliosa, & noua.
Oue sia chi per proua intenda amore Spero trouar pietà.
che per proua il sai. arme Temprate in Mongibello a tut-
te proue. Nõ u'accorgete ancor per tante proue Del Bar
barico inganno. Questo temer d'antiche proue è nato.
BOC. Per proua, esser alla proua, far proua, gran proua,
ciascuna Et il mulattier uinse la proua. i. la pugna. Doma
ni uedremo che proua haurà fatto il consiglio uà al ponte
all'oca. i. esperienza, o frutto. Pruoue fanciullesche.

49 A proua. Lat. ad æmulationem. ual talmente fare, come pro
uare chi piu può del cõpagno per essere il uincitore. PET.
Et uiue poi con la Fenice a proua. Le stelle, e'l ciel, &
gli elementi a proua poser. BOC. Volendo forse uenti
maniere di canti d'uccelli quasi a proua l'uno dell'altro
cantare. Aragne tu, che con Pallade haueste ardire di
lauorare a proua. PH. DAN. Che ciascedun a proua si
ricorse.

Prouatore, Lat. probator, che fa proua. BOC. Così come
gli Iddij sono ottimi & liberali donatori delle cose a gli
huomini, Così sono sagacissimi prouatori delle loro uirtù.

Prouare, ual isperimentare. Lat. probare, experiri, periclita
ri. PET. Ben sà ch'il proua. ne giamai tal peso prouai. In
me'l conosco, & proua'l ben chiunque. Prouan l'alta uir
tù quella ch'intende. Ne degna di prouar sua forza altro
ue. Tanto prouato hauea'l tuo fiero artiglio. prouerai tua
uentura. Altro diletto che imparar non prouo.

Approuare, Lat. approbare, comprobare, laudare, ual espe
rimentare, tentare, & per confermare. BOC. Per appro
uare la sua constanza. Et perciò, se uoi il mio consiglio ap
prouate. i. confermate. DAN. Et quel consiglio per mi-
glior approbo. Fin che'l maestro la questione prepone per
approuare, non per terminarla. Si ch'i approuo ciò che
fuori emerse.

Riprouare. Lat. iterum probare, seu experiri. PET. Hor ri
prouato humiliar quell'alma. Dapoi piu uolte ho ripro-
uato indarno. BOC. Prouando, & riprouando quella dol
cezza, laquale essa prima all'altre solea biasimare. Gli
ualent'huomini udendo questo anchora con piu parole ri
prouarono, ma non potendo trarne altra risposta alla ma
dre il dissero.

Gara, & a gara, Lat. ad æmulationem. ual a proua. ARI.
Corrono a morte que miseri a gara, Ne perche cada l'un
l'altro non cessa. Mettendolo Turpino, anch'io l'ho messo
Non per maliuolentia, ne per gara.

Tentare, Lat. ual far proua. & esperimentare. BOC. Gran
follia è tentare le forze dell'altrui ingegno. Io temo, che
questo non faccia per tentarmi. Egli tentò piu uolte se po
tesse. uedi a 1413.

Ritentare, Lat. iterum tentare, seu probare, aut experiri.
PET. Che gioua amor tuo'ngegni ritentare. 1650

Prouerbio, Lat. & adagium, uel adagio, onis, parœmia, æ,
quasi commune omnium uerbum, uel quod uerbum pro-
uerbo ponatur. PET. Vero è'l prouerbio, ch'altri cangia
il pelo Anzi che l uezzo. BOC. Quel prouerbio che si
dice, che sempre le femine si pigliano al peggiore. Come
che gli huomini un cotal prouerbio usino, Buon cauallo, o
mal cauallo uuole sprone.

Prouerbiare, per improuerare, ingiuriare. uedi a 576.

Prouerbi, sentenze, detti, notandi. Tutti quelli del PET.
del BOC. & di DAN. sono posti a gli suoi luoghi piu
principali, & qui porremo solo quelli dell'ARI. Portar
come si dice a Samo i uasi Nottole a Athene, et Crocodili
a Egitto. questo è usato da Greci, et si attribuisce a quelli
che uogliono insegnare a chi sà. Percioche in Athene so
no nottole in grandissima copia. Debitamente muore una
crudele Non chi da uita al suo amator fedele. Ben s'ode
ragionar, si uede il uolto, Ma dentro il petto mal giudicar
possi. Ma se'l mal tuo, c'hai sì uicin non uedi, Peggio l'al
trui, ch'a da uenir preuedi. Ch'a gli nemici gl'huomini siã
crudi In ogni età se n'è ueduto esempio, Ma dar la morte
a chi procura, o studi Il tuo ben sempre è troppo ingiusto
& empio. Che raro fu tener le labbra chete uiasino ad al
cũ, ma ben spesso uirtute. Teme di qualche impedimento
spesso, Che tra il frutto, & la man non gli sia messo. Ben è
felice quel donne mie care, Ch'esser accorto a l'altrui spe
se impare. Che souẽte in prouerbio il uolgo dice Cader de
la padella ne le bragie, i benefici Sempre hãno forza d'ac
quistar gli amici sol perche casta uisse Penelope nõ fu mi
nor d'Vlisse. Ma uulgo, & popolazzo uoglio dire Degno
prima che nasca di morire. Lasciamlo andar, ch'io ui pro
metto certo, Che la mercede haurà secondo il merto. Che
s'ognun troua in uoi grata udienza, Non ui troua però
facil credẽza. Altri dicea, come stã bene insieme Segnati
ambi d'un Marchio, & d'una razza. Passa di uita, & fa
passar con lui L'ardir et la uirtù di tutti i sui. Morir teco
con l'arme e meglio molto, Che poi di duol, s'auien che mi

sij tolto. Che sarebbe pensier non troppo accorto prender duo uiui per saluar un morto. Alcun non puo saper da chi sia amato Quando felice in su la ruota siede. O felice morir, o dolce fato che come erano i corpi, ho cosi fede Ch'andar l'alme abbracciate a la lor sede Se udite dir, che d'ardimento priua la uil plebe si mostri & di cuor basso. Nõ ui marauigliate che natura E de la lepre hauer sempre paura, La sciocca turba grida, dalli, dalli, Et stà lõtana et le nouelle aspetta. C'ha donna nõ si fa maggior dispetto, Che quando, o uecchia, o brutta le uien detto. L'orecchie abbassa, come uinto, & stanco Destrier c'ha in bocca il fren, gli sproni al fianco. Facciam noi quel che si puo far per noi Habbia chi regge il ciel cura del resto O la fortuna, se non tocca a lui. Ogn'un che uiue al mondo pecca & erra, Ne differisce in altro il buon dal rio Se nõ che l'uno è uinto ad ogni guerra, Che gli uien mossa da un picciol desio, L'altro ricorre a l'arme & si difende, Ma se'l nemico è forte, anch'ei si rende. Punito esser debb'io, che cieco fui Cieco a dargliene impresa & non por mente. Che'l foco arde la paglia facilmente L'animo è pronto ma'l uoler è zoppo, L'altro non l'ascoltaua se non quanto S'ascolti un ch'assai parli & sappia poco. Io sua non son, ne d'altri son che mia, Dunque me tolga me che mi desia. Com'è possibil che u'arriui ogn'uno, Se non ne puo nel mondo esser piu d'uno. Il uolgare ignorante ogn'un riprende, Et parla piu di quel che meno intẽde. Se piu che crini hauesse occhi il marito Non potria far che nõ fosse tradito. Tãto di bello anchor però le auanza, Che con le gratie amor ui puo hauer stanza, Che quel, che mãda il ciel forza è si toglia. Rẽditi iniquo a me che tu sai bene, Che non si puo saluar chi l'altrui tiene. Che poco saggio si puo dir colui Che perde il suo per acquistar l'altrui. Se ne gli affanni teco fui, perc'hora Nõ son a parte del guadagno anchora? T. Potendo a pena la lingua a perfetta parola condurre, pur risposi. Non puo la penna andar presso al uolere. Non conosco in me tanto di sapere, che perfettamente lo potessi descriuere. Et perche lo sfogare cõ parole suole alli miseri essere alle uolte alloggiamento di carico, io lo pur dirò. O preclari ingegni passati, O aurea ueramente età, quando la uirtute combattea con la fortuna solo a questo secolo abbandonata, hereditaria ignoranza, et auaritia emula lasciasti. Tu come giouane piu la uolontà seguitãte, che la ragione amasti. Rade uolte, o nõ mai fu ad amor palese conceduto felice fine.

1651 Medesimo in prosa, & in uerso medesmo si scriue. ual quel lo istesso. Lat. idem, illud idem, ille met, ille ipse. PET. Et pietà lui medesmo hauea cagiato. Et l'altro sento in quel medesmo albergo. Di me medesmo meco mi uergogno. a me medesmo piacqui. Ma perche se medesma si consume Ch'e medesmi porian saldar la piaga. BOC. Vna medesima maniera seruata. Quella medesima colpa. Pur che noi medesime nol diciamo. Ei cani medesimi fidelissimi a gli huomini. seco medesimi cominciarono a ragionare. Ne sapendo esso medesimo eleggere a qual piu tosto lasciare le douesse.

Simile. Lat. similis, ual conforme, tale, eguale cosi. PET. Simil frutto, martiro, scampo, croce, famiglia, ombra, luce, pena, barchetta, frenesia, bellezza. L'alma, simil al suo fattor stato ritiene. Ma sempre l'ũ p l'altro simil poggia. O quello, o simil indi accesa luce. Non uide un simil par d'amanti'l mondo. Cui ne prima fu simil, ne seconda. Simil a quella, che nel cielo eterna Moue. Di pouere uiuande simili a quelle ghiãde. ci fece il suo simile. Simile stato, nebbia. Che simimente non auenga a uoi. Similmente il colpo de nostr'occhi Donna sentiste, uedi l'Indice.

Somigliante. Lat. similiter. simillime aduer. & similis adie. ual simile. BOC. Se nello eleggere dello amante uoi faceste il simigliante. La sorella a lei simigliante. vna giouane laquale di persona gli pareua simigliante a quella. Far conto di me, & da quanto che io mi sia, & il somigliante. delle mie cose. che egli passati alquanti di non gli rimouesse le simiglianti parole. Liquali anelli furono si somiglianti al primo, che a pena si conosceua. Simigliantissima, simigliantemente.

Somiglieuole. Lat. simillimus. ual simile. BOC. Non sapeua egli stesso, qual di lor due fusse quella che piu gli piacesse, si erano di tutte le cose, l'una simiglieuole dell'altra.

Somiglianza, Lat. similitudo, exemplar, forma species ual similitudine. BOC. Le muse sono donne, & benche le donne, quel che le muse uagliono, non uogliono, pure esse hanno nel primo effetto la somiglianza di quelle.

Similitudine. Lat. & parilitas, & aequalitas. ual similianza. 1652 BOC. Presunse la Reina da similitudine di costumi, & di persona essere stata ingannata.

Simigliare & somigliare. Lat. similo, as. PET. Che sol se stessa a null'altra simiglia. BOC. I biãchi, fior i gialli & i uermigli. Et tutti quanti gli uò simigliando. Al uiso di colei. Quando auiene che l'huomo dalle muse si parte, dilettarsi di ueder cosa ch'elle somigli. signor mio perciò ue la somigliai. E bẽ uero che quelle due somigliano robe, di che. Che alcuno in tanto il somigliasse, che fusse creduto lui.

Assomigliare. Lat. assimilare, comparare, similẽ facere, as. BOC. Perche lui alla sua mula hauesse assomigliato. DAN. Che non potrebbe qui assomigliarsi.

Risomigliare, Lat. assimilare, & referre. BOC. in uerità, che uoi risomigliate piu che huom, che noi uedessimo mai somigliare, un'altro nostro compagno.

Imitare. Lat. imitari. ual seguire d'altrui l'esempio. ARI. & habbia Molto la man di lei bene imitato.

Mimi. Lat. & effictores, & pantomimi, & gesticulatores sono quelli che contrafanno, & imitano i detti, & fatti i modi d'altri, et pero sono le scene i gesticulatori. ARI. E spettacoli e mimi e scenici atti.

Sembiante, ual simile, o conforme. Lat. similis, parilis. PET. 1653 Quel fior antico di uirtute & d'armi Come sembiante stella. Quando donna sembiante a la stagione. L'un sole & l'altro quasi duo leuanti Di beltate, & di lume si sembianti.

Sembiante, quando ual dimostratione, parere, fingere, o far uista. Lat. fictio. simulatio. BOC. Di dormire fece sembiante. Et facendo sembiante che essere gli paresse stato assai con quella giouane. Martellino cominciò a far sembiante di distendere l'uno de diti, & poi la mano & il braccio, si fortemente & senza alcun sembiante mostrare di lei s'accese. Di ritenerlo con suoi piaceuoli sembiãti nel suo amore si sforzaua. Lat. moribus. Il monaco che fatto hauea sembiante d'andare al bosco. Se il conte ama ma figliuola io non sò, ma egli ne fa grã sembianti. Fatto sembiãte d'essere inferma, & per lo aspetto, o cera. uedi a 1411.

Sembianza. Lat. ostensio, demonstratio, significatio, declaratio.

tio. è il simile che sembiante per la dimostratione, o appa renza, BOC. Vna uerita che ha troppo piu di quello che ella fu di menzogna sembianza. per messo bomai, o per sembianza mercè ti chiedo, dolce mio signore. & quando dinota la effigie, o similitudine. uedi a 1411.

Sembiare per parere, o dimostrare. Lat. uideri. PET. Ch'ogni altro piacer uile sembiar mi fa. DAN. ma Fiorentino Mi sembiauaramente quando io t'odo.

Sembrare, per parere. Vo PRO. Lat. uideri. BOC. Per lequali cose quì, & fuor di quì, et in casa mi sembra star male. Rispose il Re, donna non ui sembro io huomo da poterci altra uolte essere stato? altri leggono non ui paio.

Rassembrare, Lat. sese offerre, ostendere, representare. PET. quella, se ben si stima piu mi rassembra.

Assembrare, per parere. Lat. ostendere, DAN. Quãdo la brina in su la terra assembra L'imagine di sua bianca sorella Ma poco dura a la sua penna tempra.

Conforme. Lat. ual simile, conueniente, PET. Cosi uestisse d'un color conforme. BOC. Fu la fortuna conforme al suo appetito. Che gli huomini fussero conformi a loro costumi.

1654 Conueniente. Lat. conueniens, proprium, decens, & decorus. ual conforme. BOC. Vdendo il suo mal conueniente parlare rispose. Et per moglie prese una gentildonna. mal conueniente a lui. Et appresso per nome alle qualità di ciascuna conuenienti. Et con modi piu conuenienti a bestia che ad huomo. Ascoltar cose assai conuenienti alle honeste donne.

Conueneuole, Lat. conueniens, & conducibile. i. utile, ual conueniente. BOC. Conueneuole cosa è carissime donne, che. Et il prendere gli strani non saria conueneuole. perciòche con conueneuole motto gli haueua schernitti. Gli fece torre un fiasco conueneuole. Et oltre al conueneuole della tenera età. Et prẽdendo a conueneuoli hore tempo, col mutolo si andauano a trastullare. Gratie conueneuoli. conueneuolmente.

Conueneuolezza. Lat. conuenientia, decentia. BOC. Oltre ad ogni conueneuolezza uolle usare la forza. Et oltre ad ogni conueneuolezza douer chiederui un dono.

Sconueneuole, ual non conueneuole. Lat. indecens, illicitum, non conueniens. BOC. Tua amorosa diuenne (ouenga che sconueneuole a te, & a lei carnali amistà prendesti) Lasciera i lo sconueneuole amore, se quello uorrai far che si conuiene. Liquali da grossi salari & sconueneuoli tirati seruiuano.

Sconueneuolezza. Lat. indecentia, impudentia, audacia. BOC. Che quanto piu era di Gisippo la liberalità, tãto di lui ad usarla pareua la sconueneuolezza maggiore.

1655 Conuenire, per confare, & concordare. Lat. & simul uenire, concordare, pertinere, BOC. Le cose breue si conuengono molto meglio a studianti. Et male a me cõuensi in si alto luogo l'ardore dell'animo mio indirizzare. Si cõuenissero mal insieme. In un tanto si conueniuano, che amici erano diuenuti. DAN. Et piu con un gigante mi conuengo Che giganti non fanno a le sue braccia. Vedi hoggimai, quan to esser dee quel tutto, Ch a cosi fatta parte si confaccia.

Disconuenire, Lat. decedere, PET. Che gentil pianta in arido terreno par che si disconuenga. Disconuiensi a Signor l'esser si parco.

Confare, per conuenire. Lat. conuenire, PET. Qual a l'alta speranza si conface. BOC. Come si conuiene o si confa a te hoggimai maturo il carolare? LA. Et donatile doni quali a lei confaceuano. Et quelle gratie rendute al Re, che a tanto dono si confaceuano. Ella per la sua uirtù si confarebbe a maggior principe, che io non sarò mai. PH.

Taglia, ual similitudine, o conformità. Lat. similitudo. DAN. Fatte de la taglia, che per gli monaci in Cologna fassi. & taglia si chiama tessera da Latini detta talea & taleola, & tagliuolo che è una uerga di uite senza radice, o di arbore piantata in terra, o inserta sopra altri alberi, da Latini similmente è detta talea.

Altresi aduer. Vo. Pro. & uale similmente, & anchora cosi non s'usa molto. Lat. etiam, etiamnum, sic. BOC. Pose i suoi figliuoli a cauallo, & egli montouui altresi. Voi non conosco ne lei altresì. Pensò di cosi douere fare egli altresì. Ne i capelli altresì mi tagliasti. Et pottrebbe si andare la bisogna, che ucciderei altresì tosto lui come egli me. i. cosi. DAN. La giù cascherò io altresì quando uerrà colui.

Conseguente. cioè per conseguente. Lat. consequens, consequenter, deinceps. ual altresì, anchora, cosi, similmente. BOC. Mi pare che'l uostro pastore, & per conseguente tutti gli altri. Et di quella in tanta ira, & per conseguente in tanto furor trascorse, Che tutte le cose sieno nelle mani della fortuna, & per conseguente da lei d'uno in altro, et d altro in uno esser permutate. La Niuetta gli incomincio a rincrescere, & per conseguente a mancar uerso di lei l'amore. Lat. propterea.

Perconseguente. uedi disopra a Conseguente. 1656

Tal, & tale. ual simile. cosi. Lat. talis, & hoc tale, similis. PET. Tal uentura, madre, gratia, uita, fama, stella, fato, nodo, honore, & stato. Tali preghi inganni, amanti, sproni, cose, dolcezze. Et hor d'un picciol borgo un sol n'ha dato. Tal che. Et se non fosse hor tale Se, quando altrui fa tale. Ond'io son tale. Ardito a dir, chi ella non fosse tale. Sforzomi d'esser tale Qual a l'alta speranza si conface Tal gia, qual io mi stanco. Et mirando la turba tai & tanta. & quando dinota colui, coloro, quelli. uedi a 1621.

Tale. Lat. taliter, adeo, ita ut, ual talmente, quando, si, o di modo, per tal modo. BOC. Se non che tale fu la crudeltà del cielo. i. si, o di modo. Lat. tanta. Che io mi tengo a poco, che io non ti dò tale in su la testa, che'l naso ti schiacci nelle calcagna. i. per modo.

Tai & ta in uece di tali. PET. Tai segni, lamenti. Da tai quattro fauille, & non già sole. Nasce'l gran foco, E i sassi, doue fur chiuse le membra Da ta, che non saranno senza fama. Piu uolte l'ho con ta parole scorta. Et tra duo ta nemici è si secura. Da ta due luci è l'intelletto offeso. Et ritenuta anchor da ta duo nodi.

Ta, in uece di tali, o tai. uedi di sopra a tai.

Si, in uece di tale aduer. Lat. taliter, adeo ut. PET. Che poi discese in pretiosa pioggia. Si che'l foco di Gioue in parte spense. si ch io cangiaua il giouanil affetto.

Cotal & cotale. ual cosi, & simile. & ha in se maggiore efficacia che tale. Lat. huiusmodi, sic perinde. PET. Tal frutto nasce di cotal radice, Cotal er egli, a cotal modo. Cotal uenia. Cotal ha questa malitia rimedio, O Paulo, od African fossin cotali. BOC. Facendo cadere pietrucci, e cotali fuscellini. i. simili. Pareua, eco quella cotale

infirmità

infermità nel toccatore trasportasse. Ne fu perciò quantunque cotal mezzo di nascoso si dicesse, la donna reputata sciocca. Lat. tacite aliquantulum.

1657 Par, pare, & pari in luogo di eguale, o simile. Lat. par, æqualis. PET. A cui non sò, s'al mondo mai par visse. Verdeggia & senza par. Forma par non fu mai. Nobile par de le virtù diuine. Che sol senza alcun par al mondo fue. Giunga costei ch'al mondo non ha pare. Gir di pari la pena col peccato. Lat. pariter. Non son com'a voi par le ragion pari. Ella se'l ride, & non è pari il gioco. Quando fia che sua pari al mondo troui. Io non sò se le parti saran pari. Vedi Siface pari a simil scempio. BOC. Di pari consentimenti contrassero le sponsalitie. Con pari letitia insieme si ritrouarono Zeppa noi siamo par pari. Lat. par pari referre. Sopra gli homeri de suoi pari n'era portato. Ma che puo una mia pari. A maschi & a le femine parimente.

A par a paro, val egualmente, uedi a 1660.

A par. DAN. & poi chinò la testa, Cadde con essa. A par de gli altri ciechi. Lat. una simul.

Cosi, ual in tal modo, o in questo modo. Lat. sicut, ita PET. Cosi laudar & riuerir insegna. Cosi lasso talhor uò cercand'io. Esser non pò giamai cosi com'era. Cosi lungo l'amate riue andai. Et cosi uada chiunque. Cosi soccorre a la sua amata sposa. Che mi struggon cosi com'al sol neue. Cosi cangiato ogni mia forma haurei. Ma cosi uà, chi sopra'l uer s'estima. Vaghi pensier che cosi passo passo scorto m'hauete. Cosi sempre facciamo. Cosi fu'io da begli occhi lucenti Et n'un dolce saluto insieme aggiũto. Cosi ci foss'io intero & uoi contento. Cosi uestisse d'un color conforme. BOC. uedi l'Indice. DAN. Cosi l'animo mio ch'anchor fuggiua. Cosi li dissi. Vuolsi cosi colà. Cosi sen'uanno.

1658 Si, in uece di cosi. Lat. sicut. PET. Si tosto come auien che l'arco scocchi. Lat. quam primum. Ch'un dì cacciando si com'io soleua. Io son già stanco di pensar si come. D'error si nouo la mia mente è piena. & in uece di cosi, & tanto, Lat. sic, ita, adeo. Onde si bella donna al mondo nacque. Che si alto miraron gli occhi miei. Breue conforto a si lungo martiro, ma a uoi non piace mirar si basso con la mente altera. Ne mai in si dolci, o in si soaui tempre. Ella parlaua si turbata in uista. Le uite son si corte. Si graui i corpi & frali. Io farò forse un mio lauor si doppio. Era sua uista si dolce & superba. Soaue si, che. BOC. uedi all'Indice.

Si come in luogo di cosi come. Lat. sicut, sicuti, ueluti. PET. si come al popol tutto Fauola fui. Poi seguirò si come a lui n'increbbe. Si come'l Nil d'alto caggẽdo. Si come talhor sole. Piãse per gli occhi fuor si com'è scritto. Si come hora io comprendo. Conobbi allhor si come in Paradiso Vede l'un l'altro. Si come piacque al nostro eterno padre Di fuor si come dentro anchor si sente. Io son si stanco di pensar si come I miei pensieri in uoi stanchi non sono. Si come eterna uita è ueder Dio. BOC. uedi all'Indice.

Pur come, in uece di si come. Lat. sicut, quemadmodum. DAN. Pur com'huom fa de l'horribil cose.

Secondo in luogo di si come, & cosi. Lat. sicut prout, ita ut PET. Secondo lei conuien mi regga & pieghi. BOC. Secondo che medici diceuano. La nouella secõdo che si scõcia si diceua peruenne nell'hoste all'orecchie del re. idest cosi sconcia come si diceua.

Quale è pronome relatiuo, & serue al masc. & fæm. con significati diuersi, come nella tauola appare. alcuna uolta è nome sost. che dinota qualità. Lat. qualis. DAN. Ch'uscir douea di lui e'l chi e'l quale. Et udi il buon accoglitor del quale. i. della qualità delle cose. BOC. Non sono le mie bellezze da lasciare amare ne da tale, ne da quale. i. da ogni qualità, o conditione.

Qual per simil, o cotale. Lat. similis. PET. Qual mi fec'io, quando primier m'accorsi. 1659

Qual in luogo di chi. Lat. quis. BOC. Minuccio destatosi disse, qual se tu? Et nostri cittadini da Bologna ci tornano Qual giudice & qual medico & qual notaio. Et fatto chiamare il siniscalco domandò qual gridasse, & qual fosse del romore la cagione.

Chi in uece di qual. Lat. quis. PET. Pensando meco a chi fu questo intorno. Chi uedrà mai in donna atto perfetto. Chi udirà l parlar di saper pieno. Vdì dir non sò a chi, ma'l detto scrissi. Poi ch'io seppi chi era. idest di qual gẽte. Mirommi & disse uolentier saprei chi tu se. Tu uuoi saper chi son quest'altri anchora. idest quali, BOC. Parli chi uuol in contrario. idest qual si uoglia. Lat. quisquis. La Nouella di Dioneo era finita, et assai le dõne, chi da una parte & chi da un'altra tirando, & chi biasimando una cosa, chi un'altra intorno ad essa lodandone ne haueuano ragionato, idest quale.

Equità, cioè giustitia, Lat. æquitas, BOC. Si puo a buona equità dolersi. i. giustamente, con ragione.

Eguale, & uguale, iguale, & equale, Lat. equalis, ual paro simile, o conforme, PET. Et ha si egual a le bellezze orgoglio. A cui esser per egual gratia chieggio: se uirtù, se beltà non hebbe eguale il mondo. A gli spirti celesti in uista eguale. Fur quasi egual a noi fiamme amorose. Con la brigata al suo maestro eguale. Egualmente mi spiace morte & uita. Lat. æquè. Tra duo minori egualmente diuiso. Quasi uil soma egualmẽte dispregi, BOC. Quasi da uguale appetito tirati. Ne pur a lui uguale. Da un medesimo creatore tutte le anime con uguali forze, con uguali potenze, con uguali uirtù erea e ugualmente.

Disuguale, Lat. inæqualis, ARI. son fatti a questa legge disegual e Veramente a le donne espressi torti.

Agguagliare, Lat. æquiparare, comparare, ual far eguale. 1660 PET. Qual ingegno a parole porta agguagliar il mio angoscioso pianto? Con parole mortali agguagliar l'opre. Chi potrà'l mansueto alto costume Agguagliar mai parlando. Iui'l parlar che nullo stil agguaglia. Agguaglia la speranza col desire. Non che i'agguagli altrui parlar, o mio, Nullo stato agguagliarse al mio potrebbe. Nulla cosa mortal pote agguagliarle. BOC. Se tu alla moglie di Hercolano mi uolessi agguagliare. DAN. Che'l numero nostro Con l'eterno proposito s'agguagli. Ch'agguagliar si potesse a la mia ala. D'agguagliar sarebbe nulla.

Adeguare, il medesimo che agguagliare. Lat. adequare, PET. Per adequar col riso i dolor tanti. Che le Disagguaglianze nostre adegua. Lat. inequalitas. ARI. Con quel destrier che i uenti al corso adegua.

Aguessare per agguagliare, et aggiungere, Lat. adequare. DAN. Se l'ira soura l mal uoler s'aguessa. i. si fa eguale.

Pareggiare, ual assimigliare, & far eguale, o pari, Lat. æquiparare, PET. Ben non ha'l mondo che'l mio mal pareggi.

Non

Nõ si pareggi a lei qual piu s'aprezza. Ch'i uidi quel, che pensier nõ pareggia. che l mio bel foco è tale, ch'ogni buom pareggia, BOC. A cui di senno pareggiaua salamone. DAN. Che fa di se Pareglie l'altre cose. Et nulla face lui di se pareglio, Lat. pars, ris.

Appareggiare, Lat. æquipollere, cõparare, conuenire, BOC. Niuna amicitia a quella, che uerso di me hai portata si puo appareggiare. PH, Che dir potessi cose, che alle dette appareggiassero.

A paro a paro, ual egualmente, Lat. pari gressu, & passu. PET. Vna giouane greca a paro a paro Co i nobili poeti gia cantando.

Disparo, ual diseguale. Lat. dispar, PET. Et gli suoi magisteri assai dispari. i. diuersi. BOC. Perciochè Biancofiore alla nobilta di Florio è dispari. PH. DAN. Letitia presi ad ogni altra dispari. i, senza pari a me. Disparmente angosciate tutte a tondo.

Dispatare per separare, & diuidere. uedi a 1465.

1661 Disaguaglianza, ual inequalità, Lat. inæqualitas, dissimilitudo. PET. Che le disaguaglianze nostre adegua. DAN. Ond'io, che son mortal mi sento in questa disaguaglianza.

Distinguere, Lat. et diuidere, explicare, difinire, describere, articulare ual distintamente separare PET. Et poi conuiẽ che'l mio dolor distingua. i. distintamente ragioni. Tucidide ud'io, che ben destingue I tempi, e i lochi, & lor opre leggiadre. i. deserue distintamente. BOC. Cimone comminciò a distinguere le parti di lei lodando i capelli i. diligentemẽte considerare. Hãno i dì delle feste destinti da quelli del riposo. i. diuisi, & separati.

Stinguere. Lat. extinguere. DAN. Si ch'ogni succidume quindi stinga prostingua. A poco al mio ueder si stinse, idest distinse.

Articolare per distinguere. Lat. articulare, & articulatim distinguere. DAN. L'articolar del celebro è perfetto. id est quando il cerebro ha distinti i suoi meati, & perfetti.

Distintione, Lat. distinctio, explicatio, enodatio, differentia. ual differenza, BOC. Dalla madre a lei niuna distintion fecero. senza fare distintione alcuna. Distintamente cominciò a domãdarla. i. diligentemente. Ogni cosa distintamẽte ueduta hauea. i. per ordine, & cõ diligẽza.

Virtù, & uirtute, uirtuoso, uirtuose. uedi a Minerua 186.

1662 Vitio, Lat. uitium, è il contrario della uirtù. a uito quod uitandum sit ac fugiendum. PET. Per te spera saldar ogni suo uitio. Et l'altrui uitio Illustra lor. L'auara Babilonia ha colmo il sacco D'ira di Dio, & di uitij empi, & rei. Fra gli anni de l'età matura honesta, Che i uitij spoglia & uirtù ueste e honora. BOC. Ogni uitio puo in grandissima noia tornare di colui che l'usa. Io non so s'io mi dica, che sia accidental uitio. Hanno nella feccia de uitij i miseri uidenti abbandonati. Dishonesti uitij. La uitiosa & lorda uita de cherici. Vitiosamente.

Difetto. Lat. defectus, delictum, scelus, facinus, erratum. ual mancamento, delitto. PET. Colpa d'amor, non gia difetto d'arte. Me u'era, che da uoi fosse'l difetto. Che'l uero, onde si parte questo ingrato dirà senza difetto. BOC. Per difetto delli opportuni serugi. Io conoscerò il difetto essere stato grande. Acciochè'l suo difetto istesso mostri. Mortal difetto, Zoppi, ciechi, di qualunque difetti impediti, idest maucamento, o infermità, doue gli altri n'hauranno difetto. i. carestia. Correggere i difetti mondani. Gli altrui difetti, grandissimi. Per tutto sei beu composto ne difettoso in parte alcuna. LA.

Diffalta, & disfalta. a deficio. Lat. defectus, & delictum, che ual difetto, & peccato. DAN. Per sua diffalta qui dimorò poco. Per sua diffalta in pianto, & in affanno Cambiò honesto riso, & dolce gioco. Purgherà Feltro anchora la disfalta De l'empio suo pastor. alcuni leggono in tutti tre i luoghi disfalta, da misfatto che ual malfatto, et pecca, & misuenire i. uenir meno.

Difalca, dal Lat. defalco, amputo, & falcẽ absciudo, per scemare, mancare, & togliere. PET. E'l pensier da l'andar molto difalca.

Mancamento, ual difetto. Lat. deliquium, defectus, us, ui. BOC. Per souerchio cibo, o per mancamento di quello uedi a 1632.

Vituperio. Lat. & dedecus, infamia, ignominia, labes. BOC. Parlandone si haurebbe uituperio recato. Vniuersal uergogua, & uituperio di tutte le donne di questa terra. Vitupereuoli costumi, uituperosa morte, uituperose opere. fargli uituperosamente, uituperata, uituperato. ARI. Che dopo tanto uituperio. 1663

Vituperare, La. & dedecorare, deformare, uilipẽdere, notare, damnare, infamare, probro dare, uitio dare, ignominiã iniurere. BOC. A pregarli per Dio, che nol douesse uituperare. dannano, & uituperano a grau torto. Sozzo cane uituperato, dunque mi fa tu questo? Che da Masetto non fosse il monasterio uituperato. Che io non ti uitupero in presenza di quanti parenti.

Opprobrio, & obbrobrio. Lat. op probrium, dedecus, & infamia. ual uituperio, uergogna. ARI. C'hor cõ eterno opprobrio, e uituperio. DAN. In obbrobrio di noi per noi si legge. Nostri nefandi obbrobriosi errori.

Vergogna, uergognare in buona, & iu mala parte, & fuergognato, uedi a 219.

Dishonestà. Dishonesto, inhonesto, uedi a 221.

Ben, & bene sost. Lat bonum, aliquando dicitur amor, beniuolentia, affectus, è il contrario del male. PET. Sommo bẽ (p Dio) Dolce, maggiore, disusato, caduco, fragile, dolce (per Laura) Perduto. tanto. I dì miei Fuggir com'ombra, & non uider piu bene. Del ben ch'adhor adhor l'anima sente, S'al ben ueloce, & al contrario tardo. Questo nostro caduco, & fragil bene. Ch'è uento, & ombra, & ha nome beltate. BOC. Tanto è amor il ben, che per te sento. il ben commune. Però ben mio dolce muta consiglio. Ogni suo bene mobile, & stabile. i. hauere. Ti prego caro mio bene. Se uoi mi uolete cotanto bene. Degna d'ogni grandissimo bene, BOC. Quando la cosa poi è piu perfetta, Piu scema il bene.

Bene aduer. ual ottimamente, perfettamẽte, Lat. exacte, ad unguem, ad amussim, benè. perfectè, PET. dapoi che si bene hai spiate ambo duo gli affetti miei. S'io discerno bene, bene operando, ben culto lauro, ben locato officio. Ma perche ben morendo honor s'acquista. Et se ben guardi a la magion di Dio. Dirai, s'io guardo, & giudico ben dritto, BOC. Poi che pasciuti erano bene il giorno. Ch'io p uenirui bene horreuole. Ella disse bene ista, se uoi uolete andare, andate. Il quale se loro piacerà bene starà. Ne anchora spuntauano i raggi del sole ben bene. i. del tutto. 1664

Benfar, Lat. benefacta, uirtus, bona opera. PET. Iui ha del suo benfar corona, & palma. A benfar m'induce. Senza a lor benfar non mossi un'orma. Di benfar co suoi essempi m'innamora. Onde a benfar per uiuo essempio utensi.

Mal sost. Lat. malum, facinus, scelus. è il contrario del bene. PET. Dolce mal, dilettoso, grande, futuro, infinito, passato. Che non ben si ripente De l'un mal, chi de l'altro s'apparecchia. Quanto mal per lo mondo hoggi si spāde. Come chi teme, & altro mal nō sente. raddoppiars i mali. Tu, che uedi i miei mali indegni, & empi, Acquetino i lor mali, Et di mille miei mali un non sapea. Facendo mi profitto l'altrui male, BOC. Deh quanto mal feci. Mal del corpo. Voi fate un gran male. Come contra natura un grandissimo, & scelerato male fosse stato commesso. Maggior male. La grandezza de mali. In commettere mali, & inimicitie.

Mal, adie. Lat. malus, la, lum PET. Mal costume, fio, frutto, gouerno, fine, peso, discourirle il mio mal preso consiglio. acciochè di lei sterpi Le male piante che fiorir non sanno. Vidi Solon, di cui fu l util pianta, Che s'è mal culta mal frutto produce, BOC. Il mal concetto fuoco. Di mal talento, uiso, cauallo, malpertugio, Mala conditione. Per queste contrade uanno di male brigate.

1665 Mal aduer. Lat. male. PET. Mal accorto. Mal far. Mal operar. Malnate ricchezze. Mal mio grado. Lat. me inuito. Mal conosciuto. Mal guardato. Mal culta. Mal per noi. Di mal in peggio. Mal si conosce. Mal s'accorda. Esser giunto al camin, che si mal tiensi. Mal chi contrasta, & mal chi si nasconde. L'alta piaga amorosa, che mal celo. Che mal può proueder chi teme, & brama, Poi uidi quella, che mal uide Troia, BOC. uedi all' Indiee.

Dismalare, è rimouer male, & risanare, Lat. sanare, morbum depellere. DAN. Lo monte, che salendo altri dismala.

Mis, è particella, che significa diminutione, cioè meno quando è congiunta con altre uoci, & perciò male, onde miscredēza ual mala credēza. Misfatto. i. mal fatto, et peccato. Misuenne. i. uenne meno. misleale. i. disleale. BOC. Huomini misleali. Et che per misfatto d'un suo maggior figliuolo, & ribaldo. Il conte uedendo questo tutto misuenne. Non di ciò allentamento di miscredenza nell'inquisito.

Bontà, & bontate. Lat. bonitas, probitas. è il contrario della ribalderia, BOC. per la sua bonta ui fu, & è anchora amato assai. DAN. Bontà infinita Mia, sua, bontà non è. La bontà. Et spregiando natura, & sua bontate. La diuina bontate. Così la intelligentia sua bontate multiplica.

1666 Bon. Bono & buon, buono, Lat. bonus, sost. PET. Tal ch'a buon solamente l'uscio chiude. Et sia'l mondo de buon sempre in memoria. Et ritolta a men buon, non a piu degni. Che par dolce a cattiui, & a buoni acra. Poscia Vespasian col figliuol uidi Il buon e'l bello, non gia'l bello e'l rio. BOC. un poco di buono, che mi piace. DAN. è buon, che tu ti cale, Saper d'alcun è buono, è buono anchor, che buona sia la cera. Calcando i buoni. Buoni, & rei. Di ragionar co buoni. Et adie. PET. Buon frutto. Parto, soggiorno, seme, tempo, testor, uoler, fine, giudicio, Thomasso, Marco, Pirro, Saul, Giuda, Re Masinissa, Re Sicilian, Duce, Gofrido, Sire, Figliuol, Campo, Romano, uuona cosa, stanza Buon'alma, buone cose, speranze, BOC. Buon huomo, letto, costume, uin. In buon hora. Niun'altra medicina essere così buona, idest utile. Buoni consigli. Buonissima donna. Due buonissime terre. Con buonissimi uini. DAN. Con pomi ad ogni odor soaui, & buoni. buon duca. Maestro, accoglitor, signore, Apollo, Vulcano. buona anima, imagine, uoglia, speranza, essenza, sembianza, stella.

Buon, buona. in uece di molto, & grande. BOC. Fu adunque una giouane buon tempo passato. Lat. multo post tempore, Buona quantità di danari. Et uale alle uolte una certa Enfasin come buon huomo. Buona femina, & molto buono. Et ualde bonus, approbus.

Cattiuo. Lat. nequam, uedi a tristo piu basso i suo Latini. 1667 ual tristo, pessimo & reo. BOC. Vn pensiero cattiuo. Cattiuo huomo, Cattiua uita, femina, Le risposte seguitauano cattiue, Cattiue cose. DAN. Hecuba trista misera, & cattiua. Et certo fui, Che questa era la setta de cattiui. Di cattiuo diuenne ualoroso. Meschiate sono a quel cattiuo Choro. PET Che par dolce a cattiui, & a buoni acra. Et ual dolente, mesto, meschino. BOC. Dolente, & cattiuo hauendone alquante dramme ingozza, pur ne uscì fuori. Pietà mi uenne di quella cattiuella. La donna cattiuella a gran fatica si leuò di terra. Hebber ueduto il cattiuello d'Andreuccio. Considerando la età del cattiuello. & per pouero a 312. & per uecchio a 249. & per mal sano a 1684.

Cattiuità. Lat. scelus flagitium, facinus, nequitia. ual tristitia, & scelerità. BOC. La uitiosa uita di Cherici, quasi di cattiuita fermo segno. La bruttura di tutta la cattiuità de uilissimi huomini. Di ladronecci, & d altre uilissime cattiuità era infame. per le sue cattiuità.

Tristitia, Lat. flagitium, ual scelerità. BOC. Se io uolessi attendere a queste sue tristitie che tu di i. i. scelerità. In seminar zizania, in dir cattiuità, & tristitia. Et rimprouerare i mali, le uergogne, & le tristezze uere, & non uere. & quando significa mestitia. uedi a 368.

Tristo, Lat. nefarius, profanus, teter, dirus, malus, sceleratus, & scelerosus, facinorosus, flagitiosus, impiatus, a, um, impurus, nequam. ual scelerato, & pessimo, BOC. Dirgli la maggior uillania, che mai si dicesse ad alcun tristo. Egli s'è innamorato d'una donna colà su, & ella è tanto trista, ch'ella si ua richiudendo assai spesso con esso lui, idest impudica, & scelerata. Son certa, che essendo bene ebbro si mise a giacere con alcuna sua trista. i. meretrice. Ch'ella portaua figliuoli ch'erano tristissimi. & quando dinota mesto, & lasso. uedi a 367. & per infermo, o debole a 1684. & per pouero a 312. & misero a 312.

Attristare, & contristare, per affligere. uedi a 1308. 1668

Isconci. Lat. inepti, & famosi, & infames, impudici, sinister. ual tristi metti, & mal concy. BOC. Di diminuire in niuno atto la honestà delle ualorose donne con isconci parlari.

Reo, & rio ual cattiuo, tristo, Lat. malus, infelix, inauspicatus. PET. Reo fato. Perche uedendo anchor il suo fin reo. Di mitij atto. Gli ec Rea fama, morte, Medea. rei anni. Partissi chi stati. Ch'al gusto è dolce, a la salute è rea. & sost. perche morte quella dispietata, & rea. i. morte,

fura

fura Prima i migliori, & lascia star i rei. BOC. *Rei huomini. Che io gli ho tutti per rei. pur il men reo è il capo. Chi è reo, & buono è tenuto.*

Rio. *Lat. malus.* PET. *Rio pensier, stato, tempo. Ria Babilonia, fortuna, infamia, ombra, semenza, usanza, uita, morte, mirra. Che'l danno è grande, & la uergogna è ria. Et ueggiola passar si dolce, & ria. Se ria, ond'è si dolce ogni tormento? Il buon e'l bello, non gia bello e'l rio.* BOC. *in rima però. Et la mia uita crudel, & ria. & stare in uita ria.*

Migliore. *Lat. melior, è il contrario di peggiore.* PET. *Miglior duce. Guado, luogo, maestro, parto, stato, tempo, uso, parte, rima, opra, uita, uia, patria, miglior notti tempi & per lo sost. Perche morte fura Prima i migliori, et lascia star i rei, et ueggio, ch'ella per lo migliore al mio desir contese S'annidan si che sempre il miglior geme. & uincera'l migliore.* BOC. *Di miglior panni rimesso. Per poter esser tenuto migliore. & tanto migliori*

1669 Meglio. *Lat. melius è il contrario di peggio.* PET. *Del presente mi godo, & meglio aspetto. Il meglio è ch'io mi mora amando, & taccia. Che languir per lei meglio è, che gior d'altra. Et ueggio il meglio, & al peggior m'appiglio Quant'era meglio alzar da terra l'ali. Obedir a natura in tutto è'l meglio. Ciascun per se si ritrahea in alto Per ueder meglio. Se meglio è'l piu ti diedi, e'l men ti tolsi. Illustra lor, che nulla meglio scopre.* BOC. *Di bene in meglio, & uuolui il meglio del mondo, Se tu fossi molto meglio a cauallo di lui.*

Mè in uece di meglio tolta da gli antichi, che mei usauano. *Lat. melius.* PET. *Mè u'era, che da uoi fosse'l diffetto.* BOC. *Doue non u'era ne grãde ne picciolo, che non mi uolesse il mè del mondo. Come potè il mè a Roma a se ne uẽne.* DAN. *Mè fosse state qui pecore, o zebe.* ARI. *stringe La buona spada, e mè lo scudo imbraccia, & quando mè dinota mezo. uedi a 1724.*

Immegliare. *Lat. melior escere, & etiam meliorem reddere, & facere. ual far migliore.* DAN. *Che si deriua, perche ui s'ammegli.*

Miglioramento, *è diminutione di male nello inferno. uedi a 1682.*

Migliorare, *per accrescere, o auanzare. Lat. augere, meliorescere. i. melior fieri.* BOC. *Credendo la sua conditione migliorare. i. acerescere. Deh pche nõ ci miglioramo noi questi tre soldi. i. auanziamo. & quando significa diminuire il male, uedi a 1682.*

Peggiore, *è il contrario di migliore. Lat. peior, e deterior.* PET. *O quanto era'l peggior farmi contento. Et ueggio il meglio, & al peggior m'appiglio, & per lo adie. Cotal er'egli, & anchor a peggior patto.* BOC. *Le femine in ogni cosa sempre pigliano il peggiore. Egli era il peggiore huomo forse che mai nascesse. Inuidia, superbia, & simili cose, et peggiori essere ponno in alcuno.*

1670 Peggio. *Lat. peius. ual piu che cattiuo,* PET. *Et temo no'l secondo error sia peggio Ma pur di mal in peggio quel che auanza. Et piu certezza hauerne fora'l peggio. Il mal preme, et mi spauenta il peggio. Ma'l peggio e uiuer troppo. Che piu s'aspetta, o che pote esser peggio (hor che mi puo far ueggio)* BOC. *Se io uedessi che'l peggio della battaglia hauessi. i. la peggior parte.* PH.

Peggiorare. *Lat. in peius ruere, deteriorẽ fieri, diminuere. ual andar di mal in peggio.* BOC. *Temendo condition non peggiorare. Che di leggieri peggioriamo nostra conditione. Si che tu mi peggiorarestì in duo modi. i. mi farestì danno, & quando significa accrescimento di male, uedi ad infermità a 1684*

Pesimo. *Lat. ual piu che peggior.* PET. *Gia de l'usanza pessima, & antica.* BOC. *Pessima generatione & uita. Pessimi animi. Pessimo huomo, & partito. Ella non osaua farsi ad alcuna finestra ne fuori di casa guardare, per laqual cosa la uita sua era pessima. i. miserrima, & infelice. Di che ella uiuea pessimamente contenta. i. malissimamente.*

Perfetto. *Lat. perfectus. ual compiuto, & senza menda, & è il contrario d'imperfetto.* PET. *Perfetto atto, & honore. Perfetta cosa, & pietà. Perfetti giorni, & giudicij. D'un spirito conuerso & piu s'estima, Che di nouantanoue altri perfetti. Si paragona pur co i piu perfetti. Fra tanti, & si bei uolti il piu perfetto.* BOC. *Amore grandissimo, & perfetto. L'huomo della donna è piu perfetto. Che perfetta potesse essere la creatura.* 1671

Perfettione. *Lat. perfectio, et absolutio.* BOC. *L'huomo & la donna hanno piu di perfettione. Il giouanil desiderio quasi in un punto hebbe perfettione.*

Ottimo, *ual molto piu che buono. Lat. optimus.* PET. *Anzi uincea di me l'ottima parte.* BOC. *Il uino ottima cosa a uiuenti. Ottimi uini. Reputo ottimo di mutarsi di qui idest ottima cosa. Ottimo hoste. Vigne portanti ottimissimo uino, nel ameto. Ottimamente.*

Fino, & fin, *ual perfetto, cioè cosa ridotta a sua perfettione. Lat. perfectus, optimus.* PET. *I capei d'oro fin farsi d'argento. Perla chiusa in or fin. La testa or fino. Chiome d'oro si fino a l'aura sciolse? Ch'oro fino, & topaci al collo tegna.* BOC. *Finissimi uini. Finissimo cantatore.*

Affinare. *Lat. perficere, expurgare. ual far fino, & ridurre al fine di perfettione.* PET. *In che i suoi strali amor dora & affina lui com'oro che nel foco affina. L'altra è Portia che'l ferro e'l foco affina. i. che il ferro, & il fuoco fa fino & perfetta nella fede promessa a suo marito Bruto, perche prima si prouò col ferro se star potesse costante alla morte, poscia co carboni accesi s'uccise,* DAN. *Poi s'ascose nel foco che gli affina, idest che gli purga, & netta da peccati, & fansi perfetti. Perche'l ben nostro in questo ben s'affina. i. si fa perfetto.*

Imperfetto, *è il contrario di perfetto, Lat. imperfectus.* PET. *Ma tanto ben sol tronchi, & fai imperfetto. Al mio imperfetto. Senza laqual il suo ben è imperfetto. Senz'alqual imperfetto E loro oprar, & Se parole fai sono imperfette.*

Ver, & uero, *Lat. ueritas sost. & uerus, a, um, adie.* PET. *Che s'al uer mira questa antica madre. Ma cosi ua, chi sopra'l uer s'estima. Anzi le dissi'l uer pien di paura. Io parlo per uer dire. Del uer sempre nemica. Vinca'l uer dunque, & si rimanga in sella Et uinta a terra caggia la bugia. Chi fa pensar il uer, tacito estime. Ch'a dir il uer. Fu ben uer. Che'l uer nascoso, & sconosciuto giacque. Per fittion non cresce'l uer ne scema. Mentre che l'un con l'altro uero accoppio. Non so se uero, o falso mi parea. tal hor menzogna, & tal hor uero Ho ritrouato le parole sue. Vero dirò. potrebbe esser uero. Se uero al cor l'occhio ridice. è si gredir il uero sopra la* 1672

sua fede. le disse che non era uero. Madonna nel uero egli mi dispiacque bē un poco.i.certamente. Equai nel uero non seppi bagnar di lagrime. Et per lo adie. PET. *Vero Dio, amico, camino, honore, huomo, pregio, pregionero, splendore, uiso. Et come ricordar di uero parme. Vera fama, pieta, imagine, humiltà, leggiadria, cosa, donna, guida, humiltate, beatrice, dea. Vera amica di Christo. Veri guadagni. Et ueramente degno di quel petto. Veramente siam noi poluere, & ombra. Et ueramente è fra le stelle un sole. Et fu ueramente Argo.* BOC. *Vera testimonianza. Vere ragioni, & parole. Veri testimoni. Verissima testimonianza. Li Dij delle future cose ueridici proueditori. Alcune uere, & alcuni uerisimili. Non come uerittero huomo,* LA. *Veramente.*

Verità, & ueritate, Lat. ueritas, *questa mai non ha fine, e fra tutte le cose è tanto priuilegiata, che ella del tēpo, et non il tempo di lei trionfa, perche secondo la sentenza diuina, piu facil cosa sarebbe, che il cielo, & la terra finisse, che la uerità perire, & secondo Aulo Gellio la uerità è figliuola del tempo, & si troua nel profondo de pozzi.* BOC. *Verità infallibile. Possiamo con uerità dire. In buona uerità (come essa medesima puo con uerità testimoniare) Delle uerità dimostrate.*

In ueritate. *Lat. certe, seriū, uel serio dicere.* PET. *Si, che'n ueritate I sarei gia di questi pensier fora.*

1673 Verace, *Lat. uerax, ual pieno di uerità, cioè piu che uero.* PET. *Verace Dio. Figliuol di Dio. Oriente, & so, che ne morrò ueracemente,* BOC. *Quale delle tre leggi tu reputi la uerace. e ueracissimo corpo di Christo.*

Dadouero, *ual in uerità, & è il contrario di beffare.* Lat. *serius, a, um, & serium, uel serio dicere.* BOC. *Ch'egli fosse stato non attratto dadouero. Che da douero parlaua la donna. Vna beffa, che fu dadouero fatta. Io dico dadouero.*

Inuerare, *è fare uicino al uero. Lat. uerificare.* DAN. *Credo pero che piu di lei s'inuera, idest ha piu del uero, et piu cognitione.*

Auerare, *Lat. certificare. ual affermare, et accertare, et far la cosa uera.* DAN. *Hor ti pote apparer quant'è nascosa La uerità a la gente, ch'auera Ciascun amor in si laudabil cosa. La tua dimanda tuo creder m'auera Esser, ch'io fossi auaro in l'altra uita.* BOC. *Et narrando io tutti questi sogni, iquali de secreti di Florio alcuna cosa sentiua m'auerò quello, che ueduto hauea essermi senza alcun fallo apparecchiato, se io da Marmorina non mi partiua.* PH.

Pur, *in uece di ueramente, certamente, senza dubbio.* Lat. *certe quidem.* PET. *Ma pur si aspre uie, ne si seluaggie Cercar non so. Che pur non hebbi anchor, non dirò lieta Mai riposata un hora. Parmi pur, ch'a tuoi dì la gratia tocchi. Pur com'un di color, che'n campidoglio Trionfal carro a gran gloria conduce.* BOC. *M'è stato inuolato il porco. Disse allhora Bruno, Deh come puote essere questo. Io lo uidi pur hieri costì.*

Lealtà. *Lat. fides, obseruantia. ual uerità, & fideltà detto da realis Latino, onde realtà, & reale si dice in molti luoghi, & s'intende quelle, che non manca di sua parola, come Re, & imperò si dice essere parola di Re.* BOC. *La cui lealtà, & dirittura ueggendo Giannotta. Di honeste cose, & di lealtà andauano con lui fauellando.*

Leanza, *ual lealtà. Lat. fides, ueritas.* BOC. *nel* PH. *La gran leanza ch'io ho trouata in te. Et per quella leanza, che in gentil donne deue essere.* 1674

Leale. Lat. *legalis, fidus, ueridicus* BOC. *Leal donna. Huomo. Lealissimo caualiere. Lealmente.*

Disleanza. *Disleale, misleanza. uedi a* 581.

Falso. *sost. Lat. mendacium, fallacia. è il contrario del uero.* PET. *Che parlād'egli i uero, & falso a pena Si discerneua,* BOC. *Li quali assai uolte del uero sanno il falso prouare. Il che certissimamente è falso. Et adie. Lat. falsus.* PET. *Falso dolce, falsa opinione. Babilonia, & dolcezza. Falsi guadagni. & opinioni. False speranze. Fame, & imagini non false. & scuse non false.* BOC. *Falsa confession. Testimonianza, & sospitione. Falsi sacramenti Sogni falsamēte. Falsario. Et aduerbio, per falsamēte. Lat. torue, male, falso, & false.* PET. *s'io nō falso discerno. Che'l mio ualor per se falso s'estima. Non so se uero, o falso mi parea.*

Falsità, *è il contrario della uerità. Lat. falsitas.* BOC. *Piu creduto alle altrui falsità, che.*

Fallatori *di monete. uedi a monete a* 132.

Bugia. *Menzogna, bugiardo, uedi a* 1386.

Bugiare, *per mentire, o dir bugia. uedi a* 1386.

Mentire, Lat. *mentiri.* PET. *Ma piu quand'io dirò senza mentire.* BOC. *Ma di ciò non mi lasci mētire Maso del saggio. Egli mente per la gola. Tosto uedremo chi haurà mentito, o tu, o io. Essi mentono tutti per la gola. Se le uostre parole non mentono.* DAN. *Di parecchi anni mi mētì lo scritto i. negò.* ARI. *Tu te ne menti, che ladrone ò sia. Il qual Lurcano posso far mentire.*

Mentitore. Lat. *mendax, cis.* BOC. *Se medesimo facendo mentitore se ne penta.* EP. *Mentitrice.* FI. PET. *Poi tra uia m'apparue Quel traditor in si mentite Larue.*

Fittion. *ual simulation,* Lat. *simulatio, ostentatio uana, fictus,* PET. *Per fittion non cresce l uer ne scema.* ARI. *Gli dia quella medesima credenza, Che si suol dare a fintioni, o a fole.* 1675

Finto. Lat. *fictus, simulatus, fucatus. ual simulatio.* PET. *s'una sede amorosa, un cor non finto.* BOC. *nel* PHI. *Fitticcia si mostrò nel suo uiso. i. simulata, o finta. Fitticie parole. Fitticci amici, & atti. Costui fitticiamente cadendo, gli si gittò a piedi.* ARI. *Corti regali, & splendidi palagi, Oue la caritade è in tutto estinta. Ne si troua amicitia se non finta.*

Infingere. Lat. *simulare ual simulare, & mostrar di non sapere, & ancho per formare, o ficcare,* PET. *Oltra a la uista agli orecchi, orna, et infinge Sue uoci uiue. i. orna, o ficca.* *O s'infinge, o nō cure, o nō s accorge.* BOC. *martellino infingēdosi attratto. Infingeuole occhio* AM. *Infinto parlare.* LA. DAN. *Il peccator ch'intese non s infinse.*

Simulare, *Lat. simulare, fingere, fucum facere. è fingere, & dimostrare quello che non è* ARI. *Quantunque il simular sia le piu uolte Ripreso, e dia di mala mente inditi, Si troua pur in molte cose, e molte Hauer fatto euidenti benefici, E danni, e biasmi, e morti hauer gia tolte, Che nō conuersiam sempre cō gli amici in questa assai piu scura, che serena uita mortal, tutta d'inuidia piena.*

Simulation, Lat. *simulatio,* ARI. *Ma con simulation menzogne e frodi Legano i cor.*

1676 Scusa, & iscusa, *è il contrario di accusa. Lat. excusatio, purgatio, satisfactio, causa,* BOC. *Sofficiente scusa. senza alcuna*

euna scusa fare. Se io uolessi a queste cose trouare scuse bugiarde. Per iscusa di se.

Scusare, & iscusare. Lat. excusare, purgare. PET. il non poterni scuse. Che mi scusi appo uoi dolce mia pena. I mi soglio accusar, & hor mi scuso. Ch'i conosco'l mio fallo, et non lo scuso. Iscusinla i martiri, Et un pensier, che solo angoscia dalle BOC. Ma io mi ti uoglio un poco scusare. Et con questo scusandosi. Son uenuta a scusarmi. Accusare se, & iscusare lui. Che in parte mi haueste per iscusata.

Accusa, & accusare, uedi a 601.

Certo aduerbio, ual certamente. è il cōtrario d'incerto. Lat. certe, quidem, profectio, ædepol, hercle, scilicet, certò sine dubio, sanè, nempè, quippe. equidem. i. ego quidè. PET. Et non s'aspira al glorioso regno Certo in piu salda naue. Certo se mi rimembra di Narcisso. Ma certo il mio Simon fu in paradiso. Certo homai non tem io. Giusto duol certo a lamentar mi mena. Et certo ogni mio studio in quel temp'era. Costui certo per se gia non mi spiacque. che per certo Infinita è la schiera de gli sciocchi. Et certo fu fra noi Qual sacco. Certo di niuna cosa dubito. Per certo io l'haurei gia fatto. Trouò costei per certo non esser morta. Et per lo adie. PET. Non seguir piu pensier uano fallace. Ma saldo, & certo. Le speranze dubbiose, e'l dolor certo. i. presente. Per faru certo. i. auisato. Certo son, che uoi diceste allhora. i. non dubbioso. Di doglie certe, et d'allegrezze incerte. BOC. Parmi esser certo. Certissima nouella. Io son certissimo. Certissimamente. Certamēte. Certificato. Certi, & certe in luogo di alcuni. & alcune. Lat. aliqui, & nonnulli, uedi all'Indice, DAN. Qualche tu sie, od ombra, od huomo cero. Incontanente intesi, & certo fui Che questa era la setta de cattiui.

Certezza. Lat. certitudo. PET. Et piu certezza hauerne fora'l peggio. BOC. Maggior certezza, & piena. Con piu certezza.

Certificare. Lat. cerciorare, et cerciorem facere, è far certo. BOC. Volendolo certificare dell'amore. Contento d'essere certificata della sua intentione. Infin a tanto che certificata non si è.

1677 Accertare. Lat. certificare, cerciorare, cerciorē facere, affirmare, asseruere. BOC. Io u'accerto, che Tebaldo è uiuo. Io t'accerto, che se tu nol fai, le mie mani il faranno. Et uolēdosi della imaginatione accertare. DAN. però ti prego, & tu padre m'accerta. i. mi fa certo. Perche la mano ad accertar s'aiuta Qual uenne a Climene per accertarsi di cio, c'hauea incontra s'è udito.

Chiaro in uece di certo, & manifesto. Lat. clarus. BOC. Vi prego mi facciate chiaro. Piacemi di faruene piu chiare. Chiara uedea la sua disauentura. e i'n altri significati uedi alla tauola. uedi a 1680.

Chiarire, per certificare. Lat. cerciorare, cerciorem facere. BOC. Di poterti in ciò chiarire.

Schiarare, è chiarire. DAN. a piu augusto uaglio ti cōuien schiarar. i. farti chiaro.

Incerto. Dubitatione, dubbio, dubbiere, dubitare. Forse, fallace, instabile. uedi a fortuna a 173.

Secreto, secretario. uedi. a Mercurio a 779.

Testimonianza. Lat. testatio, testimonium, indicium, certitudo, fides. ual certezza, fede. BOC. Le penne e piedi, e'l becco le fece in testimonianza di ciò gittare auanti. Et per far loro intera testimonianza di ciò che fatto haues-se. Se nascessero loro un corno nella frōte, il quale le desse testimonianza di ciò che fatto hauessero. gli uccelli su per li uerdi rami cātando piaceuoli uersi ne dauano a gli orecchi testimonianza. Testimonianze false con sommo diletto richiesto & no dicena.

Testimonio. Lat. testis, testimonium, index gen. com. BOC. Io sarò sempre dinanzi a Iddio, & a gli huomini fermissimo testimonio della tua honestà. Per falsa sospitione accusato, & con testimoni non ueri hauerlo condotto a douere morire. S'esser uolessimo testimoni (parlando di donne) Che di questa uita senza testimonio trapassauano. Lat. signator. & nell'AM. Si la deità reuerita da uoi testimonia delle mie parole.

Testimoniare. Lat. testificari, testatum relinquere, notum facio. testibus firmo, testimonium dico. BOC. si come essa medesima puo cō uerità testimoniare. Secōdo che color che'l uidero testimoniauano. Con l'autorità del suo uiso testimoniaua. AM. 1678

Testificare. La. testificari. ual rendere testimonianza, e chiarezza. BOC. Testificando per quello quanto sia la fede, che egli ha in uoi, Cose tutte testificanti noi hauere dello altrui gouerno bisogno.

Palese. Lat. publicus, manifestus. ual publico, manifesto. & è il contrario di secreto, occulto. PET. A te palese, a tutti altri couerto. Onde morte è palese e'ncendio aperto. Che non sian tutte uanità palesi. Di mostrarla in palese ardir non haue. Lat. palam, publice, manifeste. BOC. In occulto, o in palese. mi ti feci palese. Nelle cose palesi.

Palesare. Lat. publicare, manifestare, palam, facere, publicū facere. BOC. Il cui nome non intendo palesare. Parue allhora a Thebaldo di palesarsi. V'ho palesato quello, che ia forse ancora u'haurei nascosto. Questo suo amore, si come sauio a niuna persona il palesaua. A te si come a padre paleserò.

Appalesare, è il medesimo che palesare. PET. Ma l'un l'appalesò, l'altro l'ascose. BOC. Doue io mi credessi che tu nō l'appalesassi.

Riuelatione. Lat. uaticinatio, oraculum. BOC. Et a pieno popolo raccontò la riuelatione fattagli per la bocca del angelo Gabriello.

Riuelare. Lat. & manifestare, publicare. PET. Nel qual honesto amor chiaro riuela Sua dolce forza, BOC. Secondo che riuelato mi fu. Per quello che Iddio mi riuelò. ARI. Et qui son stata acciò che ti riueli, Quel c'han di te gia statuito i cieli.

Publico. Lat. et manifestus. ual palesere. PET. Publico danno, uaggio, grido. publica fama. BOC. Vdendosi così in publico commendare. Pensò di uolerli in publico, & di fuoco, far mortre. Lat. palā. essendo publico. Publica strada. Publichi luoghi. Publiche leggi. Opportunità tratto de la corte publica. publicamente. Lat. publica, palam. T. Voi intenderete questa casa essere publica nella uoce di ogni huomo. Publica uoce, & fama. Se non m'inganna qui la fama e'l grido. 1679

In publico. Lat. palam, publice, manifeste. uedi di sopra.

Occulto. Celata, couerto, quatto, occultare, nascondere, appiattare, acquattare. et simili, uedi sotto Saturno. a 372.

Ricoprire. Lat. occultare, celare. BOC. La donna sauiamente la sua uergogna, & quella della figliuola ricoprirua. acciò che col presto partirsi ricoprisse la sua dishonesta uenuta.

nuta, Di che la badessa auedutasi del suo proprio fallo, & uedendo che da tutte ueduto era, ne haueua ricoperta, mutò sermone. i. occulta escusatione. uedi a 928.

Manifesto. Lat. & publicus clarus, apertus, PET. Manifesto essempio. Del manifesto accorger de le genti, che'l uero Fara in piu chiara uoce manifesta. Manifesta allegrezza, fede, ruina, manifeste cose. BOC. Segno a ciascun manifesto, doue aiuto manifesto alla loro sanita conoscesse. Manifesta simonia, uerità, Mille essempi ne paiono manifesti, Manifesti indici, manifestamente.

1680 Manifestare. Lat. et palam facere, & publicare, BOC. Il mio padre posso homai sicuramente manifestare. Senza manifestare cosa ad alcuno. Disse, o tu manifesta di cui questo parto si generasse, o tu morrai. Il nō hauere ardito mai di manifestarlo. Vn dì il manifestò alla madre.

Squadernare, per manifestare, Lat. propalare, aperire, patefacere, emergere, illustrare, dilatare, referre, resignare, relaxare, palam facere, DAN. Ciò che per l'uniuerso si squaderna, uedi a 447.

Aprire, per manifestare. Lat. aperire. DAN. poscia che'n contro a la uita presente, De miseri mortali aperse il uero, Quella, che'mparadisa la mia mēte, Come uedrai cō aperta ragione. Che la ragion aperta, & piana. PET. Fia ogni conscientia Dinanzi a tutto'l mondo aperta, & nuda.

Aperto, aduerbio, ual manifestamente, Lat. manifeste, aperte, perspicue, clare, non obscure, palam. PET. poi ch'i hebbi ueduto, & ueggio aperto, Et fu de gli occhi nostri aperto dono, & per lo adie. Aperto pensiero, incendio. Et Diogene cinico in suoi fatti, Assai piu che non uuol uergogna aperto. BOC. Apertamente confessarono se esser stati coloro, Che. Et uide apertissimamente l'Abate ad ascoltare. Apertissimo argomento contra noi. DAN. Ma perche piu aperto intendi anchora. Lat. aperte.

Scoprire, & scourire, per manifestare, Lat. detergere. BOC. Tu nō poteui a persona del mōdo scoprire l'animo, che piu utile ti fosse di me. La cagione, per laquale uenuto era gli scoperse. Et ciò facēdo haurebbe scoperto quello che ciascun dee ricoprire. Ma sicuramente ogni desiderio mi scopri. Laqual mia uiltà non senza gran rossore ti scourirò.

Discoprire, Lat. reuelare, detegere. BOC. Col qual Giannuole ogni suo amore discoperse, non solamente il suo secreto amore essere discoperto, si uergognò di discoprirlo.

Chiaro, quando significa aperto, & manifesto. Lat. clare, aperte, manifeste palam. PET. Chiaro segna amor pose a le mie rime. Per far chiaro suo dir, uidi Zenone. Che piu chiara che'l sol è la mia fede. Che l'alma sconsolata assai non mostri piu chiari i pensier nostri, Il conoscer chiaramente, ma per mostrarsi piu chiaramente ne le cose eccelse. si uedren chiaro poi. i. chiaramēte. Nel qual honesto amor chiaro riuela, Chiaro mostrādo al mōdo, in cui chiaro, rifulse, in cui si mostra chiaro quant'ha eloquenza, & frutti, & fiori, BOC. breuemente ui farò chiaramente come stato era'l fatto narrò ogni cosa, et quando dinota illustro, uedi a 405. e per lucido a 622. e per certo a 1677.

1681 Dichiarare, Lat. declarare, manifestare, uale palesare, o mostrare. BOC. Il uiso mio, & gli studij il possono dichiarare. Il che, quanto in poca casa Cisti fornaio il dichiarasse, Forse piu dichiarato l'haurebbe l'aspetto di tal donna.

Euidente, Lat. euidens, ual aperto, chiaro, & manifesto. BOC. Il quale niuna forza di proponimento, o di cōsiglio o di uergogna euidente, o pericolo, che seguire ne potesse hauer potuto ne rompere, ne piegare. Assai euidente argomento. euidentemente.

Soluere. Lat. per dichiarare. & leuar di dubbio. BOC. Et disse. Pretore i miei fatti mi traggono a douer soluere la dura questione di costoro, & per liberare, uedi 349. et per disfare. a 449.

Piano, Lat. clarus, apertus, planus. per chiaro, manifesto, & palese. PET. Ma l'interprete mio me'l fece piano, Ben sa ch'il proua, & fiati cosa piana Anzi mill'anni. DAN. Et cominciommi a dir soaue & piana. i. aperta o bassa. & quando dinota ampio & largo, uedi a 1794. & per queto a 1403. & per la pianura a 1105. & per humile, & basso. a 432.

Appianare, per far piano, & spianare. Lat. explanare, expedire, DAN. & gran tumor m'appiani.

1682 Sanità. Lat. sanitas, columitas, & incolumitas, è il contrario della infermità. BOC. Ogni cosa opportuna alla sanità acquistare. Il tornò nella prima sanità. Richiama la perduta sanità.

Salute, corporale. Lat. salus. PET. Tanto da la salute mia son lunge. Che per hauer salute hebbe tormento. E'l parlar di dolcezza, & di salute. Ch'al gusto è dolce, a la salute rea. BOC. Perche piu pigre, & lente alla nostra salute? Accioche l'amor mio fosse cagione della sua salute. Saluteuole acqua. Rimedio salutifero, per la salute spirituale, uedi a 19.

Sano, Lat. sanus, incolumis, ualidus, uegetus. PET. Ch'al corpo sano ha procurato scabbia. Com'huom ch'è sano e'n un momento ammorba. Che spesso occhio ben sansa ueder torto, oue leggiadra, & sciolta pianta haurebbe uopo, & sana d'ogni parte. BOC. Che la donna era uiua, & sana Vsar con gl'infermi uada a sani infermitade. Questa pestilenza s'auento a sani. A coloro che sani rimaneuano. Desideri non sani, uoi sarete tosto, S. Sanissimi.

Sanare, ual guarire. Lat. & incolumitati, restituo, sanum facio, redintegro. PET. Piaga per allentar d'arco non sana. Non sa com'amor sana, & come ancide. Ch'altri che morte, od ella sani'l corpo.

Risanare. Lat. resanare, rursus sanare, restituere. PET. Vna man sola mi risana, & punge.

Miglioramento, ual diminution di mal nell'infermo. Lat. ualitudo bona, & mala. BOC. Il giouane pieno di buona speranza in breue tempo di grandissimo miglioramento mostrò segni. Di che il fanciullo lieto il dì medesimo mostrò alcun miglioramento. Il Re prestamente intese quello, che questo miglioramento uolea dire.

Migliorare. Lat. cō ualescere, recupare ualitudinem. BOC. Et anchora è forte amalata, è il uero che da nona in quà ella è forte migliorata. Dimandò se la infermita di Biancofiore migliorata era. PH.

1683 Guarire. Lat. sanare. PET. Quando'l primo strale Fece la piaga, ond'io nō guarrò mai. BOC. A trargli l'osso potrebbe guarire. Il giouane guarì. Costei dice senza nota di me in picciolo tēpo guarirmi. Accio, che questo mi guarisca. Poi che guarito sarete. Che uoi siate cosi tosto guarita.

Infermità, & infermitade, è il contrario della sanità. Lat. infirmitas ægitudo ægrotatio, ualitudo, languor. BOC. Tanta è stata la mia noia della mia infermità. Tanto lanorò che una infermità gli sopranēne. Daua a sani infermitade,

de, Messere poi che uoi bene ui sentite, tẽpo è uscire d'infermeria, idest del luogo doue stanno gl'infermi. Lat. ualitudinarium.

Infermo. Lat. ager, et ualitudinarius, è quello che è mal sano. PET. Pensier infermo, bue zoppo & infermo, che s'el mio infermo, & bruno (i. occhio) Inferme bellezze, credenze, Inferma uita, alma, Gli occhi infermi. Come huom ch'è infermo, & di tal cosa ingordo. Sogno d'infermi, & fola di romanzi. BOC. Infermo, infermi, uedi all'Indice.

Egroto. Lat. ægrotus. uale infermo. ARI. Che'l mio fratello debole, & egroto.

Egri, Lat. ægri. PET. Qual ha gia i nerui e i polsi, e i pensier egri Cui domestica febre assalir deue. ARI. Ch'anch'io son al mio ben languido, & egro.

1684 Malato, & amalato. Lat. æger inualidus, languidus, ual infermo. BOC. Voi erauate pur testè si malata, come siete cosi tosto guarita? La figliuola anchor forte amalata. Percioche sentono gli essecutori di quelle, o morti, o amalati. alcuni testi hanno malato, & malati.

Tristo. Lat. & inualidus, languidus, uale inferme, mal sano dolente, debole, o mesto. BOC. Si tisicuzzo, & tristãzuol mi parete.

Cattiuo, Lat. miser, infelix, inualidus, ual mesto, dolẽte, mal sano. BOC. La donna cattiuella a gran fatica si leuò di terra. La madre mia, laquale mi par si traffitta la cattiuella. Cattiuo per tristo, uedi a 1667. e per pouero a 312. & per uecchio a 249.

Mesto, uedi a 367. Afflitto. uedi a 1308.

Peggiorare. Lat. ingrauescere, in peius ualera, quando uale accrescimento di male nell'infermo. BOC. Peggiorando oltra modo hebbe l'ultima untione, Non si era anchora potuto trouare medico, che di ciò l hauesse potuto guarire, ma tutti i'haueano peggiorato. i. in peius redactũ. Il giouane di subito fieramente peggiorò. & quando dinota andar di male in peggio uedi a 1670.

Ricaduti. Lat. recidui, ual rinfermati. BOC. nella FI. Quando piu le febri sogliono con egual caldo, freddo uegnendo offendere gli ricaduti infermi che le primiere.

Mal caduco, Lat. morbus comicialis. lunaticus, diuinus, herculeus, maior, & sacer. Mal di madre. Lat. uteri uel locorum muliebrum dolor, & matrix est fæmina, quæ fætus gratia tenetur. Mal, o doglia di fianco. Lat. dolor iliacus, calculus, colicus dolor, chordios, & chordapsos, & iliosi gli infermi di tal male. Mal di pietra. Lat. claudus, lithiasis. et morbus calculosus. Mal di formica. Lat. myrmeciũ.

Lue. Lat. lues, e specie di peste, o morbo si nelle creature humane, come ne gli animali, e nelle piãte, che subito uccide & tosto si parte. ARI. Su l'arme hauea la maladetta lue.

Lethargo, Vo. Gr. & Lat. ueternus, è infermità grande nel ceruello, laquale induce graue sonno, & obliuione d'ogni cosa. PET. che uoi siete offesi D'un graue sonno, & mortifero lethargo. DAN. Va ponto solo m'è maggior lethargo idest obliuione.

1685 Pestilenza, Lat. morbus, lues, pestis, & pestilentia. BOC. Pestilenza crudele, passata, mortifera, pestilentiosa. Mortalità, pestilentioso tempo, pestifera, mortalità.

Posta, Lat. apostema, uomica, & suppuratio, ual postema. BOC. Che una posta uicina al cuore se gli era rotta, che affogato l'hauea.

Tumor di sangue. Lat. tumor sanguis apostema, è la postema, o posta. PET. Poi uenia quel, che'l liuido, & maligno Tumor di sangue bẽa oprãdo oppresse Volumnio nobil di alta laude digno, DAN. E gran tumor m'appiani uoce Latina, che ual gonfiamento, & superbia.

Ammorbare, per infermare di morbo, o peste. Lat. tabescere pestifera lue infici. PET. Com'huom ch'è sano, è'n un momento ammorba.

Morbo, Lat. morbus, è la pestilentia, & ogni infermità del corpo. ARI. Come s'hauesse il morbo si uciaa. O pur la morte istessa.

Gottanciola, uoce uillesca, è la ghiandola. Lat. morbus. BOC. Va rondiglael tosto, che gottanciola ti uenga.

Gauocciolo, detto a glandula. Lat. è certa infermità, che uiene il piu delle uolte nella anguinaglia agli infermi, & al presente si chiama ghiazola, o carboncello, & uillescamente gottanciola. BOC. Cominciò il gia detto gauocciolo mortifero. Lequali enfiature li uolgari nominauano gauoccioli.

Fistolo, è mal incurabile a guisa del gauocciolo, da fistula. Lat. per meta. significa il diauolo, parlar di donna. BOC. Che siete tutti i piu scarsi che l fistolo. Infino a tanto che'l fistolo uscisse da dosso a suo marito. 1686

Parlasia, Lat. paralysis, che ual tortura de nerui, & anche morbo. DAN. Forse per forza di parlasia.

Febbre, Lat. febris a feruore, & amphiemerinon, la febbre continoua, & hæmitritæus, ei, la febbre terzana doppia, PET. Cui domestica febbre assalir debbe, Fianchi, stomachi, febbri ardenti fanno parer la morte amara piu che assentio. BOC. Lei d'una fiera febbre guarirono. Quanto piu le febbri sogliono con egual caldo, o freddo. FI. Direm noi perciò che'l uino noce a febricitanti che sia maluagio? ARI. Tornasi a me, che con la febbre ria lasciata haueua in dubbio de la morte.

Tisicuzzo, è infermo che molto sputa. Lat. phtisicus, BOC. Si tisicuzzo, & tristanzuol mi parete.

Ethico. Lat. è lo infermo di febbre, che sempre ha sete, onde si dice ethica febre, & ethicus anco ual morale, come l'etica d'Aristotele, onde DAN. Come l'ethico fa, che per la sete L'un uerso il mento, & l'altro in su riuerte (intendendo de labbri)

Idropisia, e infermità, che ciò che si mangia in acqua, et in uẽto si tramuta, La. aqua intercus, hydropisis, e hydrops, generis masc. & hydropicus lo infermo di tal male Horatius, Si noles sanus cures hydropicus. DAN. La graue idropesia, che si dispaia le membra con l'humor, che mal conuerte.

Scabbia, Lat. scabies, & infermità, che molto appetisce il grattare con l'ungie. PET. Ch'al corpo sano ha procurato scabbia, DAN. Et si traheuan giu l'unghie la scabbia Come coltel di scardona le scaglie. SAN. Ma curar greggi da la infetta scabbia.

Tigna, Lat. alopecia, æ, achores, è infermità, che uiene in capo a fanciulli il piu. DAN. S'hauessi hauuto di tal tigna brama. i. dal peccato, ma io temo, ch'ello Non s'apparecchi a grattarmi la tigna, che uale a battermi. BOC. Perciò cotal grado ha chi tigna pettina. Ch'io non mi pongo con ragazzi, ne con tignosi. 1687

Lattime, è male che uiene a fanciulli al capo in guisa di tigna. La. alopecia, ophiasis, areæ, et psore ĩ capitibus infantium,

tũ, et ulcera quæ in capite manãt, serpũt atq; in papulas erumpunt, auctore Celso & Plinio. BOC. La cui scientia non si estendeua forse piu oltre, che medicare i fanciulli del lattime, o lattume secondo alcuni testi. e ne testi moderni si legge tigna.

Gotte, Lat. articularis morbus, apoplexia, & podagra sono le gotte de piedi, & chiaraga quelle delle mani, è infermità incurabile. BOC. Non almeno di gotte gl'imfermano. Essi non si uergognano essere gottosi, V'à rendigliel tosto che gottanciola ti uenga .i. glandola, ouero diminutiuo di gotta, uoce uillesca.

Gallo, Lat. callus, & callum, è durezza di carne, che uiene a piedi, & alle mani. PET. Non fate contra'l uero al cor un callo. BOC. nell'AM. Callose mani.

Durezza, è il contrario di tenerezza. Lat. durities. PET. Indi mansuetudine, & durezza. Quando ti ruppi al cor tanta durezza. dolci durezze, & placide repulse. BOC. Si ammollisca la uostra passata durezza in dolce amore. Pose giu la sua ostinata durezza.

1688 Duro, Lat. contrario di tenero, ual ostinato, aspro, crudele. & prop. & meta. PET. Duro affetto, astro, corso naturale, essilio, freno, incarco, lauro, marmo, martir, morso, pensier, prandio, scampo, sasso, tosco, uiuer, cor orgoglio. Et duro campo di battaglia il letto, Dura corsa, morte, notte, pena, salita, sorte, & dipartita. duri dipartiri, pensieri, Dure genti, Onde, spine. Si m'è duro lasciar l'usata uita. Fummi'l ciel, & amor men che mai duro. BOC Doue io rigido, & duro istaua. Lat. ceruicosus. Par a molti duro, & graue. Si dura, & si crudele paruta ti sono. Dura pena, conditione, A quai esso durissimo disse. Duramente, durante la guerra.

Indurato. Lat. induratus, ual fatto duro. PET. Indurato core, affeto, ghiaccio.

Indurare. La. & durescere, ual farsi duro. PET. Indurato dura, & serra Marte crudel, & fero e i denti, et l'unghio indura, Scilla indurarsi in pietra aspra, & alpestra. Onde come nel cor m'induro e'naspro. DAN. Null'altra pianta, che facesse fronda, O indurasse ui puot hauer uita.

Croiare, & incroiare, per indurare, & incostrare. Vo. pro uenzale. Lat. crustare. DAN. col pugno li percosse l'epa croia. i. come crosta indurata.

Rigidezza. Lat. rigiditas, aspertitas, pertinacia. ual ostinatione, & durezza. BOC. Che la tua seuera rigidezza diminuisca questo solo mio atto.

Rigore. Lat. & seueritas, acerbitas, duritas, ual ostinata durezza. PET. Se l'impresso rigor gran tempo dura. ARI. Si che temperando il suo rigore un poco.

Rigido. Lat asper, dure ceruicis, rigidus. PET. Di qual pietra piu rigida s'intaglia. E n uersi tento sorda, e rigid'alma. BOC. Rigida uendetta, & uoce rigide proue, et alpi. Rigidi occhi. Rigido huomo, Rigidissimo. Rigidamente.

1689 Ruuido, ual rigido. Lat. rigidus, rudis, asper acerbus. PET. Ennio di quel cantò ruuido carme. BOC. l'altro busto d'uno ruuido satiro. AM. Era un ruuido huomo. Perche ruuidamente gli rispose.

Tenerezza, è l'opposito di durezza. Lat. pietas, teneritas, e teneritudo, mollicies, mollitudo, et mollio, is. BOC. Tanta fu la tenerezza, che nel cuor gli uẽne, quasi da souerchia tenerezza impedita fosse, poi lagrimãdo gli baciò la fronte. In lui t'ingegna di mettere tenerezza del tuo honore

Tenero, è il contrario di duro. Lat. mollis, hoc molle, tener a, um. PET. Tenero fior. Tenera etate, & neue Tenere frondi, & piante, BOC. Tenero, teneri, tenera, tenerissimo, tenerissimamente, teneramente. uedi l'Indice.

Intenerire. Lat. mollire, & mollescere, ual farsi molle. PET. A poi tu padre, e'ntenerisci, & snoda.

Rintenerire. Lat. remollescere. BOC. L'antica morte per molte lagrime sparte per adietro, non rintenerì li cuori con tanta pietà. PH.

Molle. Lat. mollis, lenis, hoc lene, facilis, pius, ual tenero. PET. Molle petto, dolore. Vn'isoletta delicata e molle. DAN. Et come a quel fu molle suo Re. i. piegheuole, & quando significa bagnato. uedi a 1021.

Ammollire. Lat. mollire, placare, mitigare mollẽ reddere, ual far molle, humiliare, & raddolcire. BOC. si ammollisca la uostra passata durezza uerso di me. Ogni cosa dura in processo di tempo si permatura, & ammollisce. PH. Amore, che ammollisce i duri cori. AM. Come le delitie ammolliscono con gli corpi gli animi de giouani. PH.

Morbidezza, Lat. pinguedo, mollitudo, mollities, delitie, BOC. Posta giu la feminile morbidezza. Perciochè ch'anchora non erano le morbidezze d'Egitto se non in picciola quantità trapassate in Thoscana. 1690

Morbida, La. mollis, tenella, delicata, deliciosa. BOC. era fresca, & morbida. morbide camere, donne, ne corpi delicate, & morbide. Morbidi ne uestimenti.

Immollare. Lat. emolire, per intenerire, da mollio. DAN. O ciuca cupidigia, o ira folle Che si ci sproni ne la uita corta. Et ne l'eterna poi si mal t'immolle. i. ne fai si nel mondo gagliardi, & poi nello inferno cosi uili, altri ispprimono immolle, idest bagni.

Ammorbidire, ual ammollire, & intenerire. Lat. mollire, mitigare. BOC. Ne alcun si duro, o zotico, che non ammorbidisca bene.

Rammorbidire ual far morbido, & tenero. Lat. mollire, piacare, lenire, placare. BOC. Rammorbidare gli inacerbiti spiriti. Ma già per questo niuna pietà rammorbidì gli indurati cuori. PH.

Dritto, & diritto, è il contrario di torto. Lat. rectus. PET. Drito camin, & sentier, Dritta uia, Dritte strade. Et se mai da uia dritta mi torsi. Dritto per le aure al suo desir seconde. Dritto a morte m'inuia, & pria che rẽdi Suo dritto al mare. i. il suo debita, o douere, Et è ben dritto Se uinse'l mondo, & altri ha uinto lui. i. giusto. Lat. equũ est. Il dritto alto m'insegna. Io, com'huom, ch'erra, e poi piu dritto estima. La condurrà per drittissimo calle Al uerace oriente. BOC. Vna colonna, che nel mezo della fonte dritta era. Lat. normata. Io mi leuai dritta. i. in piedi Vie amplissime tutte diritte come strali. Leuatisi tutti diritti, & riguardando, Dritto, & leale huomo. i. giusto. Il sol ferina alla scoperta, & al diritto sopra il tenero corpo. i. a punto. Facendosi poi del loro diritto pagare idest loro debito. Dirittamente. La cui lealtà, & drittura idest bontà, La. æquitas, rectio, nis. DAN. Cola diritto sopra il uerde smalto. i. dirtto a quello. Vedi la Farinata. che s'è dritto. ARI. Che parea dritto a fil de la sinopia. Lat. normatus, & sost. In su la tempia subito l'attasta D'un dritto tal, che par che dal ciel cada.

Drizzare, & dirizzare, Lat. dirigere, erigere. PET. Che puoi drizzar In stato la piu nobil monarchia. drizza a buõ 1691

porto

porto l'affannata uela. Drizzai'n te gli occhi allor soaue mente. Drizzarsi in piedi. Et la mia torta uia drizzi a buon fine. Hor a uoi drizzo'l mio corso. Boc. Presa la sca la cominciò a drizzare. si cominciò a drizzare uerso santa Maria. i. auiare. verso la chiesa si drizzorno. Verso lei si drizzò. Dan. Drizza prima il suo pouero calle. Et qui drizzo uolando suso il petto.

Rizzare, Lat. erigere. Boc. Di farlo in tre paci, & rizzare ammazzata. i. star diritto come mazza, uedi all'indice la spositione.

Arricciare ual far riccio, Lat. obrigere, contrahere se, hor rere erigere capillos. Boc. Et quasi tutti i capelli addosso mi sento arricciare. Non hauēdo pelo addosso che arric ciato non fosse. DAN. Gia mi sentia tutti arricciar li peli. Ari. ogni pelo arricciosse. Et scolorosse al sara cino il uiso.

Ergere, Lat. erigere, ual drizzare & inalzare, PET. Loco non sia, doue'l uoler non s'erga. i. uada, si aut. Però ch'ad hora adhora Serge la speme. O piacer, onde l'ali al bel ui so ergo. Et mentre gli occhi alti ergo. Ari. Che dal ciel lo bandisca, o che ue l'erga. Tenere, per dirizzare, Lat. rigere, uoluere, uertere. PET. Tenesse uolto per natura, schiua a Roma'l uiso, & a Babel le spalle. Et natura & pietate il corso tenne. i. drizzo, o fece.

1692 Torto, Lat. tornus, totus, non rectus, obliquus, è il cōtrario di dritto, & per meta ual ingiusto. adie. PET. Le stelle uaghe, & lor uiaggio torto, torti sentieri, Et la mia torta uia drizzi a buon fine. De la lor non concessa et torta uia. Boc. La bocca torta & le labra grosse. Et meta. per oblico, ingiusto, ingiustamente, & per lo errore. Lat. inu ria. PET. Onde piangendo l nostro, & l'altrui torto. Che spesso occhio ben san fa ueder torto. Torto mi fece il uelo Che m'hanno congiurato a torto incontra. Le belle et cru de braccia, Che m'ancidono a torto, Lat. iniuste, & iniu ria. Uno che gli hebbe inuidia & uidel torto. Solo uer me crudeli si gran torto. BOC. Uno mio uicino, che a mag gior torto del mondo, non faceua altro tutto dì che batter la moglie. Doue generalmēte da torto appetito tirate. i. obliquo, & aduer. La uergogna che mi uoi far riceuere a torto. Colui ch'a torto m'ha abbandonato. Et certo non a torto - Lequali molte uituperato a gran torto. DAN. Da lui sapra di se & de suoi torti. i. delle sue iniquità, o- uero del toreer suo ch'egli fa pel dolore.

Torcere, Lat. torquere, intorquere, flectere, inflectere, PET. Torcer da me le mie fatali stelle. Che doueā torcer glioc chi Dal troppo lume. Torcendo'l uiso a preghi honesti & degni. Ch'anchor non torse dal uera camino. se non ch'i lieti passi in dietro torse. Si l'amor in odio torse. Torsele il tempo in piu saldi nodi. Et se mai da uia dritta mi torsi. DAN. se mille uolte uiolentia il torza. i. torca.

Attorcere, Lat. torquere, DAN. A Minos mi portò, & que- gli attorse Otto uolte la coda il dosso duro. Poscia li pie di rietro insieme attorti Diuentaron lo membro, che l'huom cela.

Contorcere, ual torcere, & riuolgere, Lat. contorquere. PET. L'amata spada in se stessa contorse.

Storcere, Lat. torquere, et flectere. PET. Da l'un de lati oue'l disio m'ha storto. BOC. Martellino si storse in guisa le ma ni, le dita, & le braccia, & le gambe, & oltre a questo la bocca, & gli occhi, & tutto il uiso.

Distorcere, Lat. intorquere, & distorquere. PET. Giunto'l ue drai per le me lunghe et distorte. DAN. qui distorse la boc ca & gli occhi, & fuor trasse la lingua. 1693

Piegare, spiegare, dispiegare, per torcere o chinare a 1548.

Varo, Lat. ual torto. DAN. Fanno i sepolcri tutto'l loco ua- ro, idest per tutto sono sepolchri, & perciò il luogo è tor- to & uaro.

Adunca, Lat. aduncus, ual curuo, PET. & del mio campo mieta lappole & stecchi con la falce adunca. T. per fin che giunge quella, Che con l'adunca falce adegua'l tutto.

Aduncare, Lat. & incuruare, per torcere, mancare. SAN. Fin c'ogni ferro poi per forza aduncbesi. T. Così farà di noi nel loco tetro Quella, che tutti con la falce adunca.

Falcare, Lat. ual torcere detto dalla falce che è torta. DAN. Tale per quel giron su passo falca.

Rincagnato, ual torto, ritorto, & crespo uolgarmente si di ce righignato da ruga. Lat. corrugatus, rugosus, canimus. Boc. Essendo di persona picciolo, e sformato col uiso piat to & rincagnato. i. cagnino.

Sgrignuto ual gobbo. Ari. A uno sgrignuto mostro e con- trafatto.

Obliquo. Lat. ual torto. PET. Dura legge d'amor, ma ben che obliqua Seruar conuiensi, & maander la obli- quità.

Bieco. Vo. Pro. dinota sguercio, colui che guarda in torto. Lat. obliquus DAN. Gli occhi diritti torse allhora in bie chi. State fedeli, & a ciò far non bieci. in uece di biechi. i. non storti, cioè stolti. Onde cessar le sue parole bieche. i. oblique & indirette, assai con l'occhio bieco Mi rimira- uan senza far parola. Ari. Cō occhi biechi piu che brac cia rossi. Et che non fu, se non quell'atto bieco, Che di lei uide. i. torto & dishonesto. Con guardo si men de l'usato bieco. i. torbido & horribile. Ho sol un'occhio, e sguardo, scuro, e bieco.

Innanellato, ual crespo, e intorciato. uedi a 1333.

Da trauerso, Lat. transuersus, transuersa, pro transuerse. VIR. transuersa tuentibus hircis. PET. & ecco da trauer so Tutta di morti piena la campagna. BOC. Venendo Me nedon da trauerso con la scure in mano. PH. 1694

Trauersare, Lat. transgredi, deflectere, uaricare BOC. Per ciò non sia graue lo hauere alquanto la uia trauersata, per meno disagio hauere. Et lemosinando trauersò l'isola. Il famiglio per certe strade gli trauersò.

Attrauersare, Lat. obuaricare, transuehere in obliquum uer tere. PET. Et la man che si spesso s'attrauersa. | Fra'l mio sommo diletto Et gli occhi. BOC. Ma il mulo hora da que sta parte della uia, & hora quell'altra attrauersandosi. Et a legarui con ritorte i bastoni attrauerso. DAN. Fol- gore pare se uia attrauersa. Noi demmo'l dosso al mise ro uallone Su per la ripa che'l cinge d'intorno Attrauer sando senza alcun sermone. Quai fosse attrauersate o quai catene Trouasti? Attrauersato, e nudo per la uia co me tu uedi.

Ameno, Lat. amœnus, ual diletteuole, è il contrario di alpe stro. T. In loco ameno & porto desiato. Fra Gela & Nis sa ne le piagge amene.

Alpestro, Lat. alpestris, ual aspro, & faticoso, detto dal sa lir dell'alpi qual è faticoso. PET. Di questo alpestro, e ra- pido torrente. Alpestro deserto. Alpestra, salita, pasto rella. Pietra, uena, alpestri notti, & luoghi. DAN. Al- pestro

pestro monte & loco, Che dietro ad Hannibale passaro l'alpestre rocche.

Intero, è il contrario di rotto. Lat. integer, incolumis, hoc incolume. PET. Intero arbitrio, giudicio, intera, mamma, parte uergine. Ma perche meno interi siete formati. Contando anni uent'uano interi appresso, Vergine pura & d'ogni parte intera. i. non maculata. E'n tenebbre son gli occhi interi & saldi. Così ci foss'io intero, & uoi con tento. i. col corpo & con l'anima. Ne si, ne no nel cor mi suona intero. i. interamente, o determinatamẽte. Venisse'l fin de mei ben non integri. i. non compiti. BOC. Intera fede. i. ampla. Non poteua raccogliere lo spirito a formare la parola intera. i. compita, o perfetta. Con intero animo Mostrò che i capelli tagliati non gli hauea, ma interi & saldi. i. non maculati. Fu Ambrogiuolo interamente pagato compiutamente.

Rotto è il contrario d'intero, uedi a rompere a 444.

Possibile, Lat. PET. quant'è possibile in altrui. BOC. Negare non uoglio essere possibile, temendo di pericoli possibili a diuenire.

Impossibile, Lat. PET. I uolea dir, quest'è impossibil cosa. Esser po in prima ogn'impossibil cosa. BOC. Impossibil douer essere, che mai i suoi benefici di mẽte gli uscissero. Impossibile esser il potersi difendere dallo stimolo della carne Tue quasi impossibili cose, uedi l'Indice.

LIBRO NONO

QVANTITA:

1695

QVANTITA. Questa è di tanta eccellenza che molti filosofi la giudicarona alla sostãza eguale, perche largamente conobbero che per modo alcuno cosa al mondo senza lei nõ puo durare, laquale si diuide in due parti cio è continoua & discreta. La cõtinoua è quella, le cui parti sono congiunte a certo termine commune, come il ferro, il legno, & il sasso. La discreta è quella, le cui parti non sono aggiunte ad alcun termine commune, come 1. 2. 3. Dellaquale essendone largamenee stato scritto da Aristotile, ilquale la pose per lo secondo suo predicamento & da molti altri autori diuersi, porremo solo li capi sotto di essa appartinenti con le auttorità de nostri sopradetti poeti.

Quantità, Numero, Peso, & Misura, Grandezza, grande, maggiore, immenso, disutile, altezza, ampiezza, lũghezza, larghezza, sommità, salita, cima, eminente, eccelso, eleuato, rileuato, sopra, suso, su, poco, raro, meno, minimo, alquanto, bassezza, basso, imo, angusto, Picciolo, corto, stretto, breue, ogn'un, ciascun, qualunque, altri, alcuni, tali, cotali, moltitudine, drapello, ciurma, folta.

Quantità. Lat. quantitas. BOC. Innumerabile quantità di uiuenti. Grandissima quantità di moneta. Vna buona quantità di danari. Picciola quantità. Vna certa quantità.

NVMERO.

Numero, è una moltitudine di unità composta, & essa unità non e numero, ma bene è principio & fondamento di ciascun numero, et per questo si puo anchor dir egli esser numero, & mediante essa unita ogni cosa è detta essere una. Tutti i nomi numerali eccettuandoui il primo ch'è uno, sono indeclinabili, si come hanno un sol numero, che è quello del piu, come due, tre, quattro, & però procedendo a i capi di esso numero porremo per suo principio, uno, una, une, & unico, sol, solo, singulare, due. Duo, ambe, ambo, gemino, par coppia, tre, quattro, cinque, sei, sette. Dieci, cento, mille. Primo, secondo, terzo, quarto, quinto. Mezo, mezano, meta, meriggio, intermezzo, fra, tra, infra, intra, indiuisibile, doppio, assai, spesso, souente, ben, molto, pur, troppo, souerchio, massa, compagne, somma, uia piu, dia men, uia maggior, Tanto, si, in uece di tanto, affatto, quanto, alquanto, chente, cotanto, fiate, uolte, forte, per molto. parecchi innumerabili, infiniti, moltitudine. Folta, calca, turba, torma, drapello, ciurma, nula, zero, raro, rado, quasi, per poco men, manco, minimo, almeno, poco, niente, mica, micolino, randa, senza, couelle, frullo, cioche. Per tutto ciò, A poco a poco, Abbacchiera, numerare, nouerare, annouerere, contare, raccontare, giungere, aggiungere, congiungere, ricongiungere, sopragiungere, souerchiare, sommare, adunare, ragunare, e raunare, cõuenire, appastare, ammassare, ammassicciare, cogliere, accogliere, raccogliere, cõpilare, conuenire, ponere, riponere, mettere, rimettere, diuidere, partire, compartire, temprare, doppiare, radoppiare, addoppiare, menomare, auallare.

Numero, Lat. numerus. PET. Sendo di donne un bel numero eletto, le uoci In numero piu spesse, il stil piu rare. Vergine saggia & del bel numer'una. BOC. Ne haurebbe potuto uedere senza numero. Lat. innumerus. Oltre al numero delli scientiati. DAN. Questa natura si oltre s'ingrada In numero, che. 1696

Innumerabile, Lat. innumerabilis, ual senza numero, quasi infinito. PET. Et di laccivoli innumerabil carco. D'intorno innumerabil i mortali. BOC, Innumerabile quantità di uiuenti, infiniti, uedi.

Annouerare, ual numerare, o nouerare. Lat. numerare, colligere, recensere. VIR. Bisque die numerãt ambo pecus, alter, & hædos. PET. ad una ad una annouerar le stelle BOC. Se ne sariano assai potuto annouerare, ad annouerare le pentole et le scodelle annouera se sono cinquecento. Et io gli missi in una cassa senza annouerargli. Et di presente gli annouerò i danari. DAN. Se tu annouerar le credi.

Contar, Lat. numerare, computare, calculos subducere, rationes conferre. PET. Che, s'al contar non erro, hoggi a sett'anni. Ch'io comincio a contar il tempo e danni. O misero colui che i giorni conta. Contando l'hore. Et uo contando gli anni. Cõtando i casi de la uita nostra. Contando anni uent'uno interi preso.

Accontare.

Accontare. Lat. numerare. computare, recensere, ad calculum reuocare, da ad, & conto, & dinota conoscere, & ragionare. BOC. Perciocbe tra gli altri huomini ua lorosi, et da molto, ch'io accontai mai, egli è per certo uno di piu idest conobbi a 1381.

Conuento. Lat. conuentus ubi multi conueniunt. DAN. Quant'è'l conuento de le bianche stole. & per lo comento de frati, uedi a 46.

167 Giungere, & giugnere. Lat. iungere, & addere. ual ponere, o mettere. PET. Giugnendo legne al foco, oue tu ardi. & non giugne osso a neruo. i. congiunge. O fuggendo ali non giunse a le piante. V son giunte le rime. ogni bellezza, ogni costume Gienti in un corpo. Giunto m'ha amor fra belle & erude braccia. Com'è giunta honestà con leggiadria. poi ch'a star seco fur giunte. & quando sia per arriuare, uedi a 1474.

Giunta, il sopra piu che si da nel cõperare. BOC. Hauendosi un'oca al denaio & un papero giunta. i. sopra il mercato. Saluo se io uolessi a questa maluagia derrata far una mala giunta. La donna uedendo, ch'egli nella prima giunta altro mal che di parole fatto non l'hauea. i. arriuata.

Aggiungere & aggiugnere, Lat. congiungere, augere, addere. per accrescere, & per congiungere. BOC. Di non aggiungere al suo danno uergogna Infra le biãchẽ colombe aggiugne piu di bellezza un nero corbo. Et dietro alla uillana aggiugnea grandissime minaccie. Et sopra questo aggiugnẽdo digiuni, e quattro tempora. Ma io l'aggiugnerei de miei anni se io potessi. DAN. Et io n'aggiunsi, & morte di sua schiatta. Et per congiungere. BOC. Aggiuntosi con loro Nello. DAN. Che doue l'argomento de la mẽte S'aggiunge al mal uoler, et a la possa. La'ue'l ceruel si aggiunge con la nuca. Et di subito garue giorno a giorno Essere aggiunto, & per arriuare, uedi a 1476.

Congiungere. Lat. coniungere, & simul iungere, ual accompagnare. PET. Iui m'aggiunse, & mi congiunse amore. i. con modo maritale. Col bel nodo d'amor teco congiunge. E benedetto il primo dolce affanno. Ch'i hebbi ad esser cõ amor congiunto. BOC. Liquai amor uiui non hauea potuti congiungere. La morte congiunse con inseparabile compagnia. Si congiugnerà la mia anima con la tua. Insieme si congiunsero. Era la camera di Tito a quella di Gisippo congiunta. Lat. contigua. i. propinqua. Che Corrado hauesse a tanta benignità recato, che Giannotto con lui hauesse congiuto. i. maritato.

Ricongiungere. Lat. iterum iungere. BOC. Se tu il mio Panfilo, si come da me il diuidesti, meco il ricongiungi. FI. A costei mal da me conosciuta fui ricongiunto. i. dato per marito dopo la morte della prima moglie PH.

Sopragiungere. Lat superaddere, ual sopraponere, accrescere. BOC. Tanti preghi sopragiungendo.

1698 Auallare, per aggiungere. Lat. annectere, imponere, superponere, applicare. DAN. Cosi li ciechi, a cui la roba falla. Stanno a perdoni a chieder lor bisogna, Et l'uno'l capo sopra l'altro aualla. i. aggiunge, o appoggia.

Corollario. Lat. connexio, consequens, & consequentia, & di nota aggiunta corrispondente alle cose dette di sopra. DAN. Dirotti un corollario anchor per gratia.

Adunare. Lat. & congregare, ual raccogliere, giungere, unire & congregare insieme. PET. Ond'io perche pauento Adunar sempre quel ch'un'hora sgombre, Veggiam, quando col tauro il sol s'aduna. Se tutte altre mie gratie insieme aduno. BOC. Fece Gualtieri tutti suoi amici adunare. In una delle parte della chiesa adunatesi. Le donne, & caualieri nel palagio adunati. DAN. Nostra uirtù, che di leggier s'adorna. i. unisce, in uece di aduna per la rima. Noi passauan su per l'ombre, Ch'adona, la graue pioggia. i. aduna & congrega. Ancho di quà noua schiera s'aduna, cosi uidi adunar la bella scola. Se s'adunasse ancor tutta la gente. Tutte adunate parrebber niente. Gli colombi adunati alla pastura.

Ragunare & raunare, ual riducere insieme, o ad uno. Lat. coniungere, conuenire. PET. Quel che'n molt'anni a pena si raguna. BOC. Alcuni di questi tuoi uicini dee essere stato, & perciò se tu gli potesi raunare. I parenti di Gisippo & quelli di Sofronia in un tempio fe raunare. Vicini alla fonte secõdo l'usato modo si raunarono. Et raunatasi ad una festa con una gran brigata di donne loro ordinatamente raccontò la nouella. Fatto sonare a capitolo & li frati raunati in quello. Ciascuno nel luogo usato si raunò. DAN. Raunai le fronde sparte.

Conuenire. Lat. simul uenire, per congiungere, o adunare insieme, uedi a 1655.

Appastare. Lat. macerare, subigere, ual congiungere insieme, come fa pasta con pasta. Lat. congiungere, usato da DAN. Le ripe eran grummate d'una muffa Per l'anelito di giù che ui s'appasta. 1699

Compilare. Lat. ual raunare piu cose in uno, onde compilatori sono i compositori di diuerse cose ponendole insieme. DAN. Non gli hauea tratta anchora la conocchia, Che Cloto impone a ciascun, che compila. i. che compone non è da usare.

Comporre. Lat. componere, & simul ponere, congiungere, cudere, excudere, texere, contexere, ordiri, canere scriuere, exorare, & compilare. BOC. Le donne gia mi furon cagione ad aiutarmi a comporre mille uersi. Et haueua una greca uecchia maestra di compor ueleni. Et saprei sotto altri nomi comporla et raccontarla. Compose il corpo suo sopra quello, & al suo cuore accostò quello del morto amante. i. acconciò. Andreuccio udendo questa fauola cosi ordinatamente composta da costui. Doue uoi tutti gli altri uedrete co uisi ben composti. i. ben fatti, & quando stà per tolerare, uedi a 42. e per ordinare a 12. & per accordare a 710.

Cogliere. Lat. colligere, ual adunare, ragunare. poi insieme. PET. Accoglier fiori in quei prati d'intorno. Non potei coglier mai ramo ne foglia. Sol per uenir al Lauro, onde coglier Acerbo frutto. Cogliendo homai qualch'un di questi rami. Del suo bel uiuer gia cogliendo i frutti. Onde tal frutto, & simile si colga. DAN. Et cosi un ramuscel da un gran pruno, uedi a 233. & a 1477.

Accogliere, per adunare. Lat. colligere, adunare, congregare. PET. Qual cella è di memoria, in cui s'accoglia. Quanta uede uirtù. Piu folta schiera di sospiri accoglia. E i uaghi spirti in un sospiro accoglie. Ch'accolga'l mio spirto ultimo in pace. In rete accolgo l'aura. Quãd'un car tante in se uirtuti accolse? Sola i tuoi detti te presente accolsi? Quella bella compagnia era iui accolta. Accolte chiome. Bellezze. Et son di là si dolcemẽte accolti. Accolto duol, dolore. DAN. De la ualle d'abisso dolorosa. Che truoua accoglie d'infiniti guai. Iui s'accoglie l'uno, & l'altro insieme. 1700

me. Però che'l ben, ch'è del uer obietto Tutto s'accoglie in lei, s'accolsero a quel luogo. Così da i lumi, che lì m'apparirono s'accoglie per la croce una melode Che mi rapiua. Dolce color d'oriental zafiro, Che s accoglieua nel diuino aspetto. Poi come Turbo tutto in se s'accolse, che lagrime goccia, Lequali accolte foran questa grotta. & quando sta per giungere all'improuisa. uedi a 1478. & per riceuere con benignità, uedi a 1563.

Accoglitor, Lat. collector, DAN. Et uidi'l buono accoglitor delquale, Dioscoride dico.

Raccogliere & ricogliere. Lat. colligere, congregare. PET. & spargi quel dolce oro Et po'l raccogli, e'n bei nodi l'increspe. Et poi che'l fren per forza a se raccoglie. & raccoglie a cō si soaui nodi. Allhor raccolgo l'alma a me gl'occhi raccolsi. In se stessa raccolta. Raccolta humanitate. Eternità. Raccolte eccellentie. Tre dolci, & cari nomi ha in te raccolti. Lo spirto ha in se raccolto. Et l'amoroso sguardo ha in se raccolto. Ma raccogliendo le sue sparte fronde. BOC. Et quindi l'acqua per canaletti, quasi per ogni parte del giardino discorreua, & raccogliendosi ultimamente in una parte. Il Re udite queste parole raccolse bene la cagione del conuito delle galline. Essi a fare di loro piaceri in una parte del giardino si raccolsero. i. ritirarono, o ridussono. Buffalmaco recatosi in mano uno de ciottoli, che raccolti hauea, disse a Bruno. i. raunati. Da quei pastori esso per pietà fu raccolto. i. riceuuto. uedi al l'Indice. DAN. Ch'ei tronca & raccogli. i. raccoglie, ouero raccoglieli.

1701 Ricogliere. Lat. iterum colligere. BOC. Calādrino dounque alcuna pietra nera, uedeua si gittaua, & quella ricogliē do si metteua in seno. Il farsetto noi il rihauremo per trētacinque soldi ricogliēdol testè. i. riscotendolo dal pegno. Il famiglio questa parola ricolse, et come che molte ne ricogliesse caminando tutto di seco. Nel mezo della strada gittata da me fu ricolta. Calandrino così graffiato, & tutto pelato, ricolto il capuccio suo, & leuatosi.

Ammassare, Lat. macerare, compagmare, componere. per far massa o cumulo, BOC. Ilquale non ad ammassare danari, come i miseri fanno, ma spendere gli ammassati, s'è dato. Lat. congesti.

Ammassicciare, Lat. coaceruare, cumulare, exaggerare, coagmentare, durescere, lapidescere. ual ammassare, aggiūgere, DAN. Il terzo, che di sopra s ammassiccia porfido mi parea. alcuni espōgono che'l terzo cerchio era di Marcigno. Massa. i. cumulo, o coadunatione a 1728.

Accumulare, Lat, aceruare, accumulare, cumulere, augere, adaugere, implere, coaceruare, ual ponere insieme, & far cumulo, SAN. Non disprezzer ciò ch'ia tua gloria accumulo. T. Et io, che tutto'l giorno roba accumolo, A gran fatica ui posso resistere, Che quanto auanzo nel uiuer consumolo.

Cumulo, Lat. cumulus, aceruus. SAN. Qui sempre ti farò di fiori un cumulo. ARI. Et poi fatti n'hauean cumuli spessi.

Ponere, & porre si dice. Lat. ponere. ual mettere. PET. Et pone a fine gl'infiniti affanni. Da por sua cura in cose altere & noue. Por fine al mio dolore. L'altre poi giuso ageuolmente porre. Pommi oue'l sole scalda i fiori et l'herba, Chi pon freno a gli amanti, o da lor legge. In grembo a la nemica il capo pone. Miser chi speme in cosa mortal pone (Ma chi non ue la pone?) & s'ei si troua Alla fine ingannato è ben ragione. L'un & l'altro ponendo in libertate. Et pongasi a seder in su la riua. Quando'l soaue mio fido conforto Posi del letto in su la sponda manca. Et mi tolse di pace et pose in guerra, e'l mio mal posi in oblio. la pastorella Posta a bagnar un leggiadretto uelo. l'amate chiome poste in oblio Così gli ho di me posti in su la cima. fu posto in croce. C'hanno posto nel fango ogni lor cura. BOC. uedi all Indice.

Riponere, Lat. reponere. PET. A Che ripō più la sperāza in lui? D'arabi monti lei ripone & cela. Ripon'entro'l bel uiso l'ultimo lume, Me riponete, oue'l piacer si serba. Che spēse'l sol, anzi'l ripose in cielo. Così hauestu riposti. Da gli occhi, ou'era Riposto il guidardon d'ogni mia fede. Riposo io luogo. Seggio Ogni mio ben. BOC. Ancora Iddio il riporrebbe là doue la fortuna l'hauea gittato. sotto laqual scala, era un chiuso di tauole da riporui alcuna cosa. Et riposesi a sedere. Et spiccato il porco uia, a casa nel portarono. & ripostolo se n'andarono a dormire Fuori del suo castello in un bosco si ripose in aguato. i si mise, o ascose. 1702

Mettere, Lat. ponere. PET. Tra la spiga & la man qual muro è messo, oue'l nostro ferro mise, e i pēsier casti, Che nel cor giouanil natura mise. Vago d udir nouelle oltra mi misi. Et misil su la uia quasi smarrita, Come m'hauete in stato basso messo. Nel nostro dolce qualche amaro metta. Ch'acqueta l aere & mette i tuoni in bando. BOC. Et messa in terra parte di lor gente. Et in casa messalasi Et messauisi su la terra, ui piantò. Per tutto hanno messe le guardie. Et messeui di buone spetie ass i. tre pani, et quelli messesi in seno. la sua bella roba. & messolasi in dosso. Messosi in camino. L'acqua mise nella coppa. Et mettasi a sentire quello, ch'è d'Arrighetto. Con ogni picciola fatica mi metterebbono in fondo. Mi metterò la roba mia dello scarlatto. Et così per ordine tutti metteuano tauola. i. faceuano pasto. Et spendo il mio in mettere tauola per honorare i miei cittadini i. far conuito, Ella nō sapeua bene, che cosa fosse il mettere in aia con gli scolari. i. a incominciare a dar speranza di fare alcuna cosa, & poi mancare. Metitore di maluagi dadi era solenne. DAN. Oue Etheocle col fratel fu miso. in uece di messo.

Rimettere, Lat. reponere, PET. Pindaro, Anacreonte, che rimesse Hauea sue muse sol d amor in porto. BOC. Fatta rimettere la tauola, fece uenir la cena. Rimettere il diauolo nell'inferno. Rimessa la donna nelle braccia di Nicostrato si tornò a sedere. Et rimessasi la schiauina. Et rimessela in casa di Giacomino.

1703 Scommettere, Lat. commettere, detrahere, alicui instigare, dissidium querere, & serere. ual mettere male, & seminare discordie. DAN. A quei, Che scomettendo acquistan carco.

Soffolgere, Lat. suffu'cire. sustentare, ual sopponere, & sottoponere. DAN. Perche la uista tua pur si soffolge Là giù tra l'ombre triste?

Tendere, Lat. per ponere, & per distendere. PET. Et tende lacci in sì diuerse tempre. Et la rete tal tende, che non piglia lacci amor mille, & nessun tende in uano un laccio che di seta ordina Tese fra l'herba una leggiadra rete, d'oro & di perle tese sotto un ramo. Hebbe un'altro laccinol fra l'herba teso. BOC. Fecero tendere un padiglione sopra un uerde prato. Vedrai due scingatoi tesi alla finestra

strada della camera mia. Saputo uscire dal laccio, ilqual dinanzi a piedi tenduto gli hauea.

Tenditore. Lat. extensor uel qui tendit. BOC. Io medesimo fui lo tenditore de lacci, ne quali son caduto. PH. Tende, trabacche, padiglioni uedi sotto a Marte.

V N O.

Vno, un, una, une, una uolta, un'altra, alcuna uolta, ad una, ad un tratto, unica, singolare, sol, solo, sola, sole, soli, soletta, solamente, solitario, solitudine. Non che pur unigenito scempio.

1704 Vno. Lat. unus. è principio & fondamento d'ogni numero & secondo, alcuni anco esso uno è numero per esser principio di ogni numero, come è detto. quando questa uoce non ha l'articolo, o non l'ha, cosi seguitandoui questa uoce altro, l'haurà o non l'haurà. come per essempio uno & altro, & l'uno & l'altro, & questo sempre si troua osseruato dal BOC. Hor procedendo alle auttoritati, & prima del PET. diremo. uno. spirto celeste Quel uno è rotto. Tanto ch'io fui per esser di quelli uno Tennemi amor anni uenti uno ardendo, hor un & un'altro. Vno speco. BOC. Veggendo uno in caso di morte Vno monastero. Vno arciere. L'uno negando all'altro. Tutto uno. DAN. secondo ch'era In numero distinto piu da l'uno.

Vn. Lat. unus, & diurnus, di un dì, ut labor. concolor, & monocromatos, unicolor, di un colore, unanimus, di un'animo, di un uolere. unoculus, di un'occhio. anniculus, di un'anno, & hornus ut agna unius, uel huius anni, & hornotinus, di un nome, o di una gente. pretiosus di un prezzo. consors. ut sal, nux. gentilis, di una conditione, o qualità. PET. un dì. un sole. un uento. huom, pensier, faggio, lauro, mar, vn sol conforto. un'alma. hora, orma. Imagine, angoscia, anima, isoletta, insegna, abete, altro. Aureo crine. Ombroso colle. Vn batter d'occhio. BOC. Discorse un uso, quasi dauanti mai non udito. Vn mio uicino. un fiume. Vn leon famelico. Vn poco. Che poteuano ualere un cinquecento fiorini d'oro. i. circa, o intorno. Vn quanco. Come farebbe ad un'altra. Et qual col giacchio il pescatore d'accupar ne fiumi molti pesci ad un tratto. i. in una uolta. PET. Che paura, dolor, uergogna & ira Eran nel uolto suo tutt'ad un tratto. DAN. Si che com'elli ad una militano. i. insieme. Lat. unà.

Ad una. ual insieme. Lat. unà, uedi a 1575.

Vna. Lat. PET. Vna donna, fortuna, notte, uendetta, fonte, parte, gente, spene, gloria, mano, colonna, ruina, dolcezza. tal fama. BOC. Ilquale d'una sua donna haueua senza piu una figliuola, far una di queste cose. Vna gran dote. vna buona quantità. L'una metà conuertendo ne miei bisogni L'altra metà dando loro.

Vne, si come da Latini si troua nel numero del piu, come unas literas così appo il BOC. nella Gi. seconda, nouella 7. circa il fine. Et quello de l'une & de l'altre faccie.

1705 Vna uolta, Lat. semel, & tantum. PET. L'anima che peccò sol una uolta, & non pur una uolta, anzi che sia chiaro una uolta, fia chiaro in eterno. BOC. Ne auenne una uolta, ma. ch'io dissi una uolta mal di lui. Io bestemmiai una uolta la mia madre. Vna uolta, & altra. i. spesse uolte. Et u, ando una uolta, & altra con lei. O sopra una qualche casa dishabitata.

Tratto, ual una uolta, Lat. semel. PET. Che paura, dolor, uergogna, ed ira Eran nel uolto suo tutt'ad un tratto. BOC. Et qual col giacchio il pescatore d accupare ne fiumi molti pesci ad un tratto. Laquale in cosa, che far potesse intorno a ciò sempre del marito temendo non le lasciaua a far tratto. i. Lat. nihil intentatum relinquebat. ARI. vn tratto d'arco fuor di strada usciro. Lat. tractus arcus. uedi a 438.

Vn'altra, un altro. Lat. alius, alia, aliud. PET. Vedi un'altra, ch'amor obietto scelse. Nomando Vn'altra amante acerba & fella. Er'a uederla un'altra ualorosa. Ma con questo pensier un'altro giostra. L'inuolo hor uno, & hor un altro guardo. Et di nou'esca un'altro foco acceso. Per riuestirsen poi un'altra uolta. Lat. iterum. Quando alcuna uolta uolgete il lume. S'alcuna uolta rido, o canto. Alcuna uolta fui in danza. ch'i porto alcuna uolta inuidia a quei, che son su l'altra riua. Et ei l'ha detto alcuna uolta in rima. Lat. aliquando, aliquoties, quandò que.

Vnico. Lat. unicus, & singularis. PET. Bellezza unica & sola la vergine unica & sola.

Disunire, per partire, & diuidere. uedi a 1466.

Vnigenito. Lat. & unigena. i. solus genitus. ual figliuolo solo, cioè unico. BOC. Conciosia cosa, ch'egli a suoi unigenito sia. nel PH.

Singulare. Lat. & unicus. PET. singular portamento. Et fatto singular da l'altra gente. Leggiadria singolar, & pellegrina. BOC. O singular dolcezza del sangue Bolognese. L'amistà di singular riuerenza degna. Singulare amicitia. Bella, nimista. Singulare uirtù.

Solo. Lat. solus. adie. & aduer. solum, & solummodo. PET. 1706 Solo amor, conforto, dolor, giouane, paese, uiso. vn passo, Quel solo, Solo per cui l'anima espira. i. solamente. Salito in qualche fama solo per me. Quel pò solo addolcir la doglia mia. Quel sol, che solo a gli occhi miei risplende. Solo d'un lauro tal selua uerdeggia. Qui mi sto solo. i. solus. Ou'io uorrei star solo, & fammi al mondo ir solo. Tal paura ho di ritrouarmi solo, Colui, che splende solo. BOC. in un'huomo solo. Tutto solo.

Solo che, ual pur che. Lat. modo. BOC. Solo che l'appetito lo chieggia, Solo che la necessita della sua infermita il richiedesse. Questo farò io uolontieri, Solo che uoi mi promettiate, per cosa ch'io dica, niuno douersi muouere del suo luogo.

Sol, in uece di solo & di sola. Lat. solus. PET. vn sol conforto, Vn sol giorno, Vn sol sguardo, Tu sol mi scorgi, Vna sol notte, vna sol spene, vna sol uolta, Sol una fede. BOC. ma sol di chiaro foco. i. solamente.

Sola, Lat. ual senza pare, & scompagnata. PET. Sola alma, bellezza, cagion, colei. Essa, frōde, imagine, insegna, morte, ombra, Vna man. Voi, Questa sola fra noi dal ciel si rena. Di ueder lei che sola al mondo curo. & sola seco si ragiona. Poi la riuidi in altro habito sola. Almo sol quella fronde, ch'io sol amo, Tu prima amasti. BOC. Dal laqual Sola ogni mia pace uenir pote. Vna sola camiscia. Ne fu una bara sola.

Sole. i. senza pari. Lat. solae, unicae, rarae, singulares. PET. Et l'accorte parole Rade nel mondo o sole. Et celesti bellezze al mondo sole. Ch'i uidi eran bellezze al mondo sole. & per scompagnate. Sole lagrime, luci, fauille, cose, donne. BOC. Sole in tanta afflittione n'hanno lasciate.

Soli,

1707 Soli. Lat. soli. PET. ouero con le parole Intellette da noi soli ambedui, BOC. soli & accompagnati di dì & di notte.

Soletto, Lat. solus, prorsus, & desertus .i. derelictus. PET. la stanca uecchiarella pellegrina, Et poi così soletta. & una uedouetta Vince Oloferne, & lei tornar soletta. Con un'ancilla, & con l'horribil teschio. BOC. Tutto soletto si mise in camino. Vide Nathan soletto andare passeggiando. Che ella quiui in quella barchetta così soletta fosse arriuata.

Solamente, Lat. tantummodo, tantum, solum. PET. Tal ch'a buon solamente uscio si chiude. Solamēte quel nodo, Ch'amor circonda a la mia lingua. BOC. Non solamente molte donne moriuano, ma. Non solamente il suo consiglio lodarono, ma. Lat. non solum, non modo.

Non che, per non solamente. Lat. non modo, non dico, sed. Lat. anteponitur cum sed postea, ut non modo pietatē sed ueniam. PET. Spero trouar pietà nō che perdono. BOC. Che un stupore era ad udire, non che a riguardare. Et non che altri, ma i frati minori. Che non che in Pistoia, ma in tutto il mondo Non che là Dio mercè anchora non mi bisogni .i. benche, o non solamente. altri leggono che la Iddio mercè.

Pur, e pure, solamente. Lat. modo, sed, solummodo. PET, Primauera per me pur non è mai. Et non pur questa misera rouina. La uoce istessa, pur ch'altri ui chiami .i. dummodo, o solamente. Non pur quel che s'apre a noi di fuore. DAN. Ma perche poi ti basti pur la uista. Che copria pur i piedi .i. solamente. BOC. Tenendosi beato chi pure un poco di quelli potesse hauere. i uix pauxillum uestis. Ne auenne pur una uolta. Se io hauessi pure hauto in pēsiero di fare una di quelle cose che uoi dite, credete ch'io creda, che Iddio m'hauesse sostenuto tanto?

1708 Solitario, soletario & solingo. Lat. solitarius, ual solo, & luogo oue non è alcuno. PET. Solitario albergo, ceruo, horrore, passer. Solitaria piaggia, uilla, uita. Solitarie orme. Solitari poggi, pie. BOC. Laqual chiesa in luogo assai soletario era. Veggendo il luogo soletario & chiuso. La contrada molto soletaria.

Solingo. il medesimo che solitario. Lat. Monotropos, soliuagus PET. Costei suole De l'insegne d'amor andar solinga. BOC. Luogo molto solingo & fuor di mano. DAN. Come suol esser tolto un'huom solingo Per conseruor sua pace.

Solitudine. Lat. è proprio de nutrice de concetti. BOC. Le grā forze dell'otio & della solitudine.

Scempio. adie. Lat. simplex, ual solo & scompagnato, il suo contrario doppio. onde si dice un'huomo scempio, cioè leggiero & di poco ingegno per essere scompagnato dalla ragione. uedi a 1249.

Due. Duo, dui, du, ambe, ambo, ambeduo, amaedue, amendue, amenduoe, amendum. Trambo, intrambo, intrambe, intrambi. Par, un paio, coppia, gemino, secondo. adunare. accoppiare, abbinare.

1709 Due, Lat. duo, & biduum, ual di duo giorni. bienium, duo anni. biferus, a, um, che fa due uolte come i frutti. biformis, di due forme. bifrons, di due fronti. bigamus, di due mogli bigamia, duorum nuptiæ. bifugus, è il carro di duo caualli. bilibris, di due libre. bilinguis di due lingue. bimaris, di duo mari. bimestris, di duo mesi, bimus, di duo anni, ut uinum. bimulus, di duo anni ut animal. bimatus, è lo spatio di duo anni, bimembris, di duo membri. binoctiū lo spatio di due notti. bipalmus, di duo palmi, bibedalis, et bipes, di duo piedi. bipātes, di due parti aperto ut ostium. birotum, di due rote. biuiū, di due uie. bihæres, di due heredità herede. biforis, da due parti forato. bifidus, in due parti rotto. bidens di duo anni, ut agnos, & ancho la zappa che ha duo denti. biceps. di due teste. bicolor, di duo colori. bicorporis, di duo corpi. biclinium, è il luogo doue sono due letti. & due con le uoci di femina le piu uolte, trouo essere osseruato, & duo con le uoci del maschio. PET. Due ale, & ali, confine, fonte, frondi, loci, prati, riuiere, rose, sorelle, stelle, treccie. Ambedue. Fra noi due Tra due mi tene. Viuomi intra due. D'abbandonarmi fu spesso intra due. BOC. In casa di due frategli. Due grandi, et fieri mastini. Due giouani, Due cose.

Duo, Lat. PET. Duo lumi, begli occhi, corpi, contrari, fiumi, amanti, poggi, sproni, segni, nodi, leon, folgori. Infra duo. Et duo mi trasformaro in quel ch'io sono. ARI. Che datogli in arbitrio hauea quei dui, Che soli odiati esser douean da lui.

Du, in luogo di duo. DAN. Du archi paralleli & cō colori.

Due & duo con le sue prerogattiue, dignità, & notādi bellissimi. Duo sono i lumi grandi del cielo Sole & Luna. l'uno per lo luce & l'altro per la notte, cioè luce et tenebre. Vita & morte. Rationale & irrationale. Principio fine, et quasi infiniti, de quali assai ne sono a relatione a 1645. se consideriamo il corpo & il uiuere nostro troueremo molto consistere in questo numero binario. come due mani, duo pedi, duo occhi, due orecchie, duo fori nel naso, duo testicoli. & del corso naturale poi freddo & caldo, state & uerno, bene & male, fame & sete, dormire & ueggiare. Il Sole, e l'huomo generare l'huomo. Due ragioni di bene, cioè bene existente, & bene apparente. Vita attiua & uita contemplatiua. Duo inferni, uno essentiale nel qual sono le anime di quelli che son morti in peccato mortale, l'altro è il morale, nelqual s'intende essere qualunque ha fatto tal habito di uitio che non se ne puo rimouere. Due cose fanno dir bugie, la prima quando che per qualche cagione di nostra uolontà diciamo quello che sappiamo esser falso. La seconda quando benche non uolessimo dir il falso, nientedimeno lo diciamo credendo quello essere uero, o per error preso, o per semplicità, o per mala informatione. Due specie d'alchimia, uera & sofistica, lo uera è licita, la sofistica è illicita. Due fiumi del Purgatorio, Letha & Eunoe, Lethe dinota oblimione, Eunoe buona mente. Due persecutioni hebbe la chiesa. una da gli Imperadori, l'altra da gli heretici. Duo furono i latroni crocifissi con Christo, e quasi infiniti. Adduare, uale duplicare, da ad, & duo. Lat. combinare, duplicare. DAN. Sopra la qual Doppio lume s'addua.

1710 Ambo. Lat. PET. Alfin ambo conuersi al giusto seggio Ch'ambo noi, me sospinse, & te ritenne. DAN. I son colui che tenni ambo le chiaui del cuor di Federico, Et ambo le pendici fatt'eran pietra. Ambo le piante. Le braccia. L'anche. Gli orecchi. Le mani. Le palme. Ambe due ambe, Lat. ambo, æra, PET. Ambe le braccia. Le mani. Le tempie, Le chiaui. Ambeduo noi. Et temo, ch'un sepolcro ambeduo chiuda. Et lor de l'usat'arme ambeduo scossi. Ambedue l'ale. I gli ho ueduti alcun giorno ambedui. DAN. A seder si ponemo ui ambidui. Quando ambedue li figli di Latona. Ambe le mani.

Amendue.

Amendue. *Lat. uterque, utraque, utrumque.* BOC. *Tenendo forte con amendue le mani gli orli della cassa. In quel medesimo fuoco con amendue le galee quello accostò alla naue. Amendue nel uscio se ne entrarono. Alquale amendue costoro riuolti dissero. Lequali cose conciosia cosa, che amendue siano in me. ne testi antichi si legge amendune delle femine, & amendui de maschi, che hoggi non s'usa.* DAN. *Hor uà, che un sol uolere è d'amendue. Per cui tremauan ambedue le sponde. Onde noi ambedue possiamo uscirci. Et amendue incerti Di nostra uita.*

Trambo *dinota tra ambo. Lat. inter utrasque inter ambas.* DAN. *Poi parue a me, che la terra s'aprisse Trambo le rote.*

Intrambi, & *intrambe & intrambi. Lat. uterque uterius. ual tutti duo.* PET. *L'un di uirtute, & non d'amor mancipio, L'altro d'entrambi.* DAN. *Le piante eran accese a tutti intrambe. Si che d'intrambi un sol consiglio fei. In fin che li primi parenti intrambo sensi.*

Gemino. *Lat. ual doppio, onde gemelli sono detti quelli duo che nascono ad un parto.* PET. *O sola insegna al gemino ualore T. Vna barbuta capra, che si sforza Di farmi sempre i parti suoi gemelli.*

Coppia, *Lat. par, bini, in plu. pares, & paria, coniuges, & coniugium, ual duo, un paro, o parità,* PET. *Et la coppia d'Arimino, che 'nseme Vanno facēdo doloroso pianto, che coppia è questa, Che mi par de le cose rare et fide. O qual coppia d'amanti.* BOC. *Non essere sotto le stelle una simile coppia a quella del marchese et della sua donna.* ARI. *Ma ti farò di mille scelta d'una, O di due coppie. Sol per ueder si bella coppia insieme.*

Accopiare. *ual giungere insieme.* Lat. *copulare, coniungere.* PET. *Mentre che l'un con l'altro uero accoppio.* DAN. *Qui & altroue quello, ou'io l'accoppio.* SAN. *Significando l'hora che gli accoppiati boui sogliono alla fatica usata ritornare.* ARI. *Ben ui sete accoppiati.*

Vn paio. *Lat. par, ut amicorū, par, & paria, ual duo.* ARI. *In terra un paio addormentato stese.*

Par, *Lat. ual coppia, duo.* PET. *Non uide un simil par d'amanti il Sole.* BOC. *Zeppa noi siamo par pari, & perciò è buono, chi noi siamo amici insieme. i. eguali. Lat. par pari reddere.*

Binato, *Lat. & bis natus.* DAN. *Gridaron gli altri, & l'animal Binato.*

Tre *sempre si dice nel genere del mas. et della fem. Lat. tres & hæc tria.* PET. *Tre eccellentie, parti, donne, uolte, di, nomi, spirti, figli, soli, theban, Cesari, Augusti, Quetre folgori, & tre scogli di guerra, Da tre palle d'or uinta & d'un bel uiso. Focion ua con questi tre di sopre. Mille trecento uentisette a punto. Sai, che 'n mille trecento quarant'otto. Continuando il mio sospir trilustre.* BOC. *Tre di, leggi, due, o tre. Posta la padella sul trepiè, uedi all'Indice, & trei per tre pose.* DAN. *Fenno una ruota di se tutti e trei.*

Tre. *Lat. ter. aduerbium numerale seu ordinale, & tressis, ual tre danari, triceps, itis, di tre teste, o capi. triduum, è spatio di tre dì, & triduanus di tre dì, triēnis, ennis, di tre anni, & triennium lo spatio di tre anni. trieteris, di tre anni. trinoctium, tre notti continoue. trifaux, cis, di tre gole, o bocche, trigeminus, tre, ut filii, trilix, di tre licci, o di tre ordini come la cor[…]zza, trifidus in tre parti diuiso, triga, la caretta di tre caualli, trigon, tre angoli & trigonalis, di tre angoli o cātoni, trigamus di tre moglie, trigama di tre mariti, trimatus spatio di tre anni, trimulus di tre anni ut animal trimestris di tre mesi, trimixos la lucerna di tre paueri o lucigni, trilibris di tre libre, & secondo i mathematici è numero perfetto, & contiene in se grandissimi misteri, imperciochè oltra le altre sue eccellenze, in natura si manifesta ogni cosa creata essere deriuata, onde che tre sono i principij naturali, cioè Materia, forma, & Priuatione, ad ogni composito concorrenti. Tre anco sono le sorti de gli animali, cioè Vegetatiuo, Sensitiuo & Intellettiuo, come le piante, animali bruti, & persone rationali. Tre anchora sono le doti principali dell'anima, cioè Intelletto, Memoria, & Volunta mediante lequali tutte le nostre operationi si reggono et gouernano, et parlādo poi delli ternari spirituali, trouiamo Padre, Figliuolo & spiritosanto. Tre cose erano in Arca fœderis, Verga, Manna, & la legge mosaica. Con tre lettere, ouero caratteri si scriue il nome di Dio. Tre sono i luoghi all'huomo deputati in l'altra uita, Inferno, Purgatorio & Paradiso. Tre sono i principali peccati, Lussuria, Superbia, & Auaritia, iquali il nostro.* DAN. *Assimiglio a tre animali, cioè leonza, leone & lupa. Tre sono le parti della sodisfattione Ieiuno, Lemosina & Oratione. Tre sono offesi nel peccato, Iddio, se, & il prossimo. Tre sono i testimoni in cielo. Patre, Verbo & Spiritosanto. Tre sono i gradi della penitenza, contritione, confessione, & sodisfattione, & questi dal nostro* DAN. *furono figurati nella cātica del purgatorio, per li tre gradi della scala di tre colori diuersi, cioè Marmo per la contritione, Pietra negra & ruuida per la confessione, & Porfido rosso fiammeggiante per la sodisfattione. Tre sono gli ordini sacri nella chiesa militante, cioè Suddiaconato, Diaconato, & Presbiterato. Tre parti, & non senza misterio, fa il sacerdote del sacratissimo corpo nella messa, & tre uolte dice Agnus Dei, & tre sanctus, & se guardiamo alle deuotioni di noi christiani si trouceranno constitute sotto questo numero ternario, onde se del peccato ci uogliamo assoluere bisogna dir tre uolte sua colpa, & dir tre uolte col Centurione Domine non sum dignus. Tre sono le uirtu theologice, Fede, Speranza, & Carità. Tre sono i uoti de frati minori, cioè pouertà, Obedienza, & Castità. In tre modi si commette il peccato, col core, con la bocca, & con le opere, tre cose principali sono nel paradiso, cioè gloria, diuitia, & giustitia. Tre gratie che uengono da Dio, gratia peruenente, gratia illuminante, & gratia perficiente Tre cose fa la conscienza, prima si rimorde, & duole del peccato commesso. Seconda che sempre sta contro a noi quasi come testimonio, che ci rimproueri. Terza che giudica il supplicio che merita il peccato. Che piu del ternaria, se non quella che dice il profeta. Tu signaculum sanctæ Trinitatis Se uogliam parlare del sito nostro, trouaremo Tre essere le parti principali, cioè Asia, Africa, et Europa. Tre cose gouernano il tutto, cioè numero, peso, & misura. Tre sono i termini delle cose, cioè principio, & mezo, et fine. Tre sono le furie infernali Aletto, Tisifone, & Megera. Tre sono le parche, Atropos, Lachesis, & Cloto. Tre sono gli nemici dell'anima, il Diauolo, il mōdo & la Carne. Tre sono i pericoli del mōdo, cioè Correre sopra*

pra un cauallo, Nauigare et uiuere sotto un tiranno. Tre
cose non sono stimate, Forza di bastagio, Consiglio di po
uer huomo, & bellezza di puttana. Tre cose sommamēte
dispiacciono a Dio, Ricco auaro, Pouero superbo, & uec
chio lussurioso. Tre fabri di Vulcano, Sterope, Piragmo
ne & Bronte. Tre magi, Caspar, Melchior & Baldasar.
Tre furono le Gorgone, Stheno, Eurale et Medusa, le due
prime furono immortali, & medusa mortale. Tre gratie,
Aglaia, Eufrosine & Thalia. A tre cose non si die pre
star fede All'Alchimista pouero, a Medico infermo, et al
l'Fremita grasso. Tre cose stanno male in questo mondo.
Vn uccello in man d'un putto, Vn fiasco in man d'un The
desco, perche sempre lo squassa, et una giouane in mā d'ū
uecchio. Tre sorti di persone godono questo mōdo, Matti,
Prosuntuosi & Solleciti. Tre cose non ponno stare occul
te, le Fusa in un sacco, la donna rinchiusa in casa, et la pa
glia nelle scarpe. Tre uolte si suona la campana per l'Aue
Maria. Tre cose da notare, Amor non uuol bellezza, Ap
petito non uuol sapore, Comperar non uuol amicitia. &
cōperar l olio di sopra, il uin nel mezo & il mele nel fon
do di qualūque uaso. Tre sorte di metalli principali delle
monete, oro, argento et rame. Tre ordine di uiuere de gli
huomini, Il primo fu pastorale ne primi secoli, perche uis
sono tra gli armenti & greggi. Il secondo nel coltiuar la
terra & uiuere de frutti di quella. Il terzo fu ciuile, nel
quale habitando insieme fecero la città, & constituirono
le republiche, le leggi, et li magistrati che le guardassero.
Tre uirtù speculatiue, intelligētia, sciētia et sapientia, et
tre mortali, giustitia, fortezza & tēperātia. Tre greci giu
sti sono nell'inferno, che essaminano le anime, cioe Minos,
Eaco & Rhadamanto. Tre specie d'anni usarono gli anti
chi, cioè anno lunare, solare & grande. Anno lunare ch'è
da una congiuntione della luna col sole, insino all'altra, et
questo spatio è di giorni alquante hore meno che 30. per
che stà in ciascuno segno duo giorni & sei hore, et duo ter
zi d'hora, perche in giorni 27 et hore 8. ritorna onde era
partita dal sole, ma perche il sole è ito in quel tēpo piu di
27. gradi d'un segno, cōsuma il resto infin che lo rigiūge,
& con lui si congiunge. Il secondo anno è solare, cioè quā
do il sole ha fatto la reuolutione sua per tutti i 12 segni del
zodiaco, laquale è di 365 giorni & hore sei, et la cente si
ma parte d'un'hora, & comunemente dicendosi anno s'in
tende di questo, perche il corso solare fa tutti i tempi. Il
terzo è detto da li astrologi anno grande, che quando fini
ti tutti i corsi il sol con tutti gl'altri pianeti ricominciano
e corsi da un medesimo segno, ilqual stato bēche uarie sia
no le opinioni communemente dicono essere 36 mila anni.
Tre discepoli furono assonti da Christo nel monte Tabor
quando si trasfigurò, Pietro, Iacobo, et Giouanni, che sono
per figura delle tre uirtù theologice. onde DAN. Quando
Iesu a tre fe piu chiarezza. Con tre uolte tre II, che sono
33. si distinguono le parti, che debbono hauer la donna a
uoler esser bella a compimento, cioè tre cose lunghe et tre
corte si fanno la donna bella, tre larghe, tre strette, tre
grosse, tre sottili, tre rotonde, tre picciole, tre bianche, tre
rosse, & tre nere, lequali uolendo particolarmente distin
guere diremo prima che le tre lunghe sono i capelli, la ma
no & la gamba, le tre corte sono i denti, l'orecchie, & le
mammelle. le larghe, la frōte, il petto, i fianchi. le strette,
nel trauerso, nelle coscie. la terza è poi quella oue natura
pose ogni dolcezza. le grosse con misura però sono le trec
cie, le braccia, & le coscie. le sottili, i capelli, le dita, & i
labri. le rotonde, il collo, le braccia & le groppe. le piccio
le, la bocca, il mento & il piede. le bianche, i denti, la gola
et la mano. le rosse, le gote, le labra & i capitelli delle mā
melle. l'ultime sono le nere, cioè le ciglia, gli occhi, et i pe
letti della natura, e che siano rari et alquanto crespetti, Et
se oltra le 33 parti sopradette sono poi accompagnate cō
la gratia, con la maniera & col leggiadro portamento, si
puo dire con uerità quella essere bellissima. Similmēte cō
tre uolte tre dieci, cioè trenta il medesimo latinamente si
mostra come in questi uersi, cioè Triginta hæc habeat qua
uult formosa uocari fœmina, sic Helenam fama fuisse re
fert, Alba tria, totidem nigra, tria rubra puelle. Tris ha
bet longas res, totidemq; breues Ter crassas, totidem gra
ciles, tria stricta tot ampla Sint itidē huic forme, sit quo
que parua tria. Alba cutis, niuei dentes, albiq; capilli, ni
gri oculi, cūnus, nigra supercilia. Labra gene, atq; ungues
rubei, sit corpore longa. Sint longi crines, sit quoq, longa
manus, Sintque breues dentes, auris, pes, pectore lata, Et
clunus distent ipsa supercilia. Cunnus, & os strictum cin
gunt ubi cingula stricta, Sint coxe, et culus, uuluaq; turgi
dola, Subtiles digiti crines, & labra puellis paruus sit na
sus, parua pupilla caput. Cum nulle aut rare sint hac for
mosa uocari, Nulla puella potest, rara puella potest. Tre
spetie di fieri hano la pelle distinta di uarie macchie come
pone DAN. Il lupo ceruero che greci dicon lynce. Par
do & Pantera. Tre generationi di huomini secondo He
siodo. li primi sono detti ottimi, perche per propria sapiē
tia conoscono quel che sia il bene & la dritta uia, et quel
la seguitano, & questi sono rarissimi. Li secondi sono quel
li che conoscendo, che per se medesimi non sanno, uolen
tieri seguitano il consiglio di chi sa et a quello ubidiscono,
& questi meritano non poca commendatione. Li terzi so
no quelli, che per se nō sanno, ne uogliono il cōsiglio di cui
sa, et questi non sono utili, in alcuna parte. Tre spetie di la
dri. La prima è quella di quelli che anchora nō hanno fat
to habito, ma trouando l'occasione di rubare non s'asten-
gono, perche come suona il prouerbio ad arca aperta giu
sto ui pecca La seconda è di quelli c'hanno già fatto l'habi
to, e sempre s'ingegnano di furare, mentedimeno usano
tanta discretione, che nō furano ogni cosa, ne in ogni luo
go, ne ad ogni persona. La terza è di quelli, che non hanno
riguardo ne a luogo, ne a tempo, ne a persona. Tre sorte
di Filosofi appresso gli Hebrei, cioè Esseni, Seducei, et Fa
risei, Tre spetie d'amore, nel figliuolo, nel padre, & nella
moglie, gli suoi epiteti sono, amor dolce, cioè nel figliuolo,
amor pio nel padre, & amor lieto nel matrimonio. l'amo
re descende, & non ascende, & perciò il padre ama piu
il figliuolo, che egli lui. Tre spetie di Liberi, cioè Ingenui,
Liberti, & Libertini. Ingenui sono quelli, che sono nati li
beri di padre, & di madre sempre liberi. Liberti s'intende
quelli, che quando che sia, furono serui, dapoi per hauer
fedelmente seruito sono fatti liberi, & di questi eleggenā
gli antichi quelli, che per fede, & prudentia fossin'atti al
gouerno domestico, e trattauangli quasi come figliuoli,
& commetteuanli tutta la cura famigliare. Libertini
erano quelli, che bēche fosseno nati liberi, mentedimeno
e loro genitori erano stati serui. Tre uētricoli ha il cuore
humano. Con tre chiodi fu confitto in croce il nostro Si-
gnore,

gnore. Tre furono i fanciulli posti nella fornace ardente. Sydrach, Misach, & Abdenago, che dinota seruo di cla ria, In fine il tre con tre sole lettere si scriue appresso de uolgari, si come ancho appo i Lati. il ter. cosa nel uero notã da, & prerogatiua & non concessa ad alcuno altro nume ro. Di questo numero ternario ancho si puo ueder' Appres so di Ausonio Gallo, & in Vetim Thedesco nel dialogo ch'egli fa della Triade Romana.

Terzo. uedi sotto l'ordine del Primo a 1722.

Intreare, è formato da tre. La. tertius. seu ternus fieri. DAN. Che non si disuna da lui, ne l'amore, Che'n lor s'intrea. i. s'intrina.

Iterare. Lat. ual replicare, o triplicare. ARI. Poi che con lunghe, & iterate preci Non pote hauer qui albergo il caualiero.

1713 Quattro, è numero composto di duo binari, et della unità col tre. PET. Quattro destrier uia piu che neue bianchi. Poi che portar nol posso in tutte quattro Parti nel mondo. Dal Borea a l'Austro, o dal mar Indo al Mauro. Io beato direi Tre uolte, & quattro sei. Di tai quattro fauille, & non già sole. BOC. Tre, o quattro bare. Quattro fanti, pic cioli piu, hore, tempora.

1714 Quattro. Lat. quatuor. & quadriennium, ual quattro an ni. quadrimus, di quattro anni ut in rebus. quadrimulus, di quattro anni ut in animalibus. quadrimestris, di quat tro mesi. quadrangulus, di quattro angoli. quadrifidus, in quattro parti diuiso. quadriformis, di quattro forme. qua driuum, & quatriduum, spatio di quattro dì. quadratus, & tetragonus, di quattro cantoni. quadriiugus, di quat tro caualli uno. tetraplasius, di quattro lati tetradoron, di quattro palmi. tetrapharcum, fatto di quattro cose. Questo numero quaternario è compagno del ternario, & molto si magnifica, & particolarmente nella compositio ne di ciascuna cosa come appare per gli quattro elemẽti, cioè Terra, Acqua, Aere, & Fuoco, & per le quattro sta gioni dell'anno, State, Primauera, Autunno, & Verno, Quattro sono le qualità prime, calidita, frigidità, humi dità, e siccità. Quattro humori dell'huomo, sangue, co lera, flemma, & malinconia. Quattro etati d'huomo. Pueritia, giouentù, uecchiezza, e decrepità. Quattro parti del mondo, Oriente, Occidente, Aquilone, Mezo dì. Quattro estremi del mondo Mar Indo, Mar Mauro, Borea, & Austro Quattro uenti principali, Orientale, Occidentale, Ostro, & Tramontana. Quattro dottori del la chiesa, Girolamo, Gregorio, Ambrosio, & Augustino. Quattro euangelisti, Mattheo, Marco, Luca, & Giouãni. Quattro animali figurati per li quattro uangelisti, Leone, Bue, Aquila, & in forma humana. onde DAN. uennero appresso li quattro animali Coronati ciascun di uerde frõ di. Quattro apostoli che fecero l'epistole, Iacobo, Pietro, Giouanni, & Iuda. DAN. Poi uidi quatro in humile pa ruta. Quattro doni del corpo, glorificato, agilità, sottilità, clarità, & impassibilità. Quattro predicamenti principa li, sostanza, qualita, quantita, e relatione, Quattro fiu mi del paradiso terreste, Gion, Tigris, Eufrates & Fisson. Quattro caualli del carro di Plutone, Orneo, Alastro, Ethone, & Morpheo. Quattro caualli del Sole secondo Ouidio, Piroo, Eoo, Ethon, & Phegon. altri li nomina no Eritbreo, Atteon, Lampros, Philogeo. uedi al Sole a 612. Quattro sono le cause filosofanti. Materiale, forma le, Efficiente & Finale. Quattro spetie di supplicij di tra tori pone DAN. nell'inferno. Quattro dì, e tre notti con sumo Dante in cercare il Purgatorio. Quattro uirtù car dinali principali, prudentia, giustitia, fortezza, & tem peranza.

Quarto, uedi sotto l'ordine del primo a 1722.

Cinque, Lat. quinque. e quinquennium ual di cinque anni. 1715 quinqueremis la galea di cinque remi. pentadoron, di cin que palmi. pentapharmacum, cibo fatto di cinque cose. pẽ tagonus, di cinque cantoni, o angoli, quincox, ual cinque oncie. PET. Di cinque perle oriental colore. I regi cinq. Questi cinque trionfi in terra giuso. BOC. Cinquecento fiorini d'oro. Cinque mila fiorini d'oro. DAN. Quando al cinquecentesimo anno appresso. De l'un, se si conosce il cinque e'l sei. Et uolendo parlare delle sue preminentie di remo che cinque furono le lingue Greche, cioè Attica, Eo lica, Ionica, Dorica, e comune. Cinque fiume dell'Inferno, Lethe che dinota obliuione, Cocito pianto, Acheronte pri uation di gaudio, Palude, stigie, mestitia, Flegetõte ardo. Cinque sono i corpi regolari come tratta Euclide nel deci motertio, decimoquarto, & decimoquinto, cioè Thetra cedron, Disacedron siue cubus. Ottocedron, Hicosedron, Duodecedron. Cinque sono le zone. Cinque diti per mano & cinque per piede. Cinque piaghe del nostro Signore. Cinque trionfi del nostro PET. Cinque sentimenti del cor po uedere, udire, odorare, gustare, & toccare. cinque so no le spetie di sognare, cioè tre uere & due false. uedi a so gno a 1355, Cinque cose erano in Roma, sopra lequali si haueua suprema uigilanza, in che, ne il senato usaua ne gligenza, ne niuna legge le dispensaua, & erano queste. I sacerdoti che fussero honesti. Le uergini uestali molto ca ste. I censori molto giusti. I capitani molto ualorosi. & q̃ li ch'inseguauano a giouanetti molto uirtuosi, ne si per metteua in Roma che colui ch'era maestro di scientie fus se discepolo de uitij.

Incinqua. idest si fa cinque uolte. Lat. fit quintus, uel quintus. DAN. & pria che moia, Questo centesim'anno Anchor s'incinqua. i. cinque uolte ritorna. che saranno cinquecen to anni.

Quinto, uedi sotto all'ordine di Primo a 1722.

Sei. Lat. sex indeclinabile, & hexagonus, di sei angoli, & se mestris, di sei mesi. & hexametros, di sei misure. Que sto tra tutti gl'altri numeri perfetti ottiene il principato. & però nõ senza gran misterio Iddio formò nel sesto gior no l'huomo alla imagine, e similitudine sua. & requieuit. uedi sesto. PET. Queste sei uisioni al signor mio. Tre uol te, & quattro & sei. Con gli altri sei, di cui grecia si uan ta. BOC. Ne haueano sei., & otto, & tal uolta piu. DAN. De l'un, se si conosce il cinque e'l sei.

Sesto, uedi sotto all'ordine del Primo a 1722.

Sette. Lat. septem indeclinabile. PET. Sette anni, colli. La uoglia & la ragion combattuti' hanno Sette, & sett'an ni. Sette, & sett'anni per Rachel seruito. BOC. Set te giouani donne. DAN. Venimmo a pie d'un nobile castello Sette uolte cerchiato d'alte mura. Giunti che siamo al numero settenario perfettissimo de gli altri nu meri secondo alcuni, è necessario di usare alquãto piu dili genza in descriuere gli suoi quasi infiniti, e miracolosi mi sterij che nõ habbiamo fatto ne gli altri numeri passati, et prima se riguardiamo nel formare dell'humana creatura 1716

trouaremo non ſenza gran miſterio queſto numero aſſere
replicato, onde che il ſeme humano poſto nel debito uaſo
della donna ſe per ſette hore ſi ritiene, ſi crea l'huomo &
il ſettimo dì la natura il circonda, & ueſte di certa pellicu
la, come quella della ſpoglia eſtrema che circonda il huo
no dell'uouo. Al ſettimo meſe il parto nel uentre humano
ſi matura. onde ſi dice la femina in ſei meſi formar le
membra, & l'huomo nel ſettimo. & dopo che l'huomo è
nato nelle ſette hore da chi è eſperto di tal coſa, ſi conoſce
ſe ha da uiuere, o nò, & in ſette hore ſi conoſce quando
l'huomo more ſe ſpira, o nò, & per queſta la ſanta madre
chieſa non uuole che li corpi de morti ſi diano alla ſepol-
tura innanzi ſette hore. dopo due ſettenarij de giorni co
mincia ad aprire gli occhi, & dopo ſette uolte ſette gior
ni, cioè 49. uolse la faccia, et il capo ſecōda che gli ogget
ti lo trahe in quà, & in là. & dopo il ſettimo meſe comin
ciano i denti a uolere uſcire. & dopo due ſettenarij de
meſi cio 14. puo ſicuramente ſedere & tenerſi. & dopo
tre ſettenarij di meſi cioè 21. la uoce ſua nelle parole diſ
rompe. & dopo quattro ſettenarij di meſi, cioè 28. non
ſolamente ſta, & ſiede, ma anchora camina. & dopo il
quinto ſettenario di meſi, cioè 35. comincia hauere a fa
ſtidio il lat e della nutrice. ſaluo in alcuni che lungamen
te ſi fanno lattare, e queſti tali dal uolgo ſono detti uezzo
ſi, e nella lor proba età non hanno poi quelle forze corpo-
rali, come quelli che alle fatiche ſono uſati. Dopo ſette
anni li denti che prima erano nati comincianо a caſcare,
dando luogo a migliori che dopo naſcono, iquali ſono poi
con fermezza, et allhora interamente et rettamente puo
parlare, & queſto baſti quanto alla creatura humana, an
chora che aſſai altre coſe ſi hauriano potuto dire, come
del creſcere & del mācare delle forze & ſimili coſe. Set
te hore ſono deputate alla digeſtione naturale. et al comū
ſono dell'huomo ſette hore ſe gli concede. Sette fineſtre
ſono nel capo humano per diſtintione, & acuità dell'intel
letto. Sette figliuoli puo portare la femina ſecondo che na
turali concludono. Sette ſono le età della uita. Infantia in
fino ad anni 7. Pueritia infino ad anni 14. Adoleſcentia
a 21. Giouentù 39. Virilità a 49. Vecchiezza a 77. De
crepità fin a morte. Sette ſono le età differentiali, prima
da tre anni ad una seue. Secondo da tre ſene ad un cane,
che ſono 9. anni. Terza da tre cani ad un cauallo, che ſo
no 27. anni. Quarta da tre caualli ad un'huomo, che ſono
81. anno. Quinta da tre huomini ad un'oca, che ſono 243
anni. Seſta da tre oche ad un Leone, che ſono 729. anni.
Settima da tre Leoni ad un Ceruo, che ſono 2187. anni,
& queſto s'intende ſecondo il commune corſo del uiuere, au
chora che Virgilio & altri, altrimenti lo iſponano. Sette
età del mondo. La prima da Adam a Noe. Seconda da
Noe ad Abraam. terza da Abrahaam a Dauit. Quarta
da Dauit infino alla traſmigratione di Babilonia. Quinta
dalla traſmigratoine di Babilonia alla natiuita di Chriſto.
Seſta da eſſa natiuita infino al giudicio uniuerſale. Setti
ma dal giudicio uniuerſale infino in eterno. Sette pianeti
figurati per li ſette dì della ſettimana, e per li ſette metal
li, cioè Saturno, per lo piombo. Gioue lo ſtagno, Marte il
ferro, Sole l'oro, Venere il rame, Mercurio l'argento ui
uo, e Luna per lo argento. Sette dormienti, Marco, Maſſi
miano, Conſtantino, Maſſimo, Giouanni, e Serapione. Set
te ſono le ſcientie liberali, Grammatica, Rhetorica, Logi
ce, Arithmetica, Geometria. Aſtrologia, e Muſica. ſette
lettere dominicali ſono nel Calendario. Sette lettere ſona
per nota del canto, et del ſuono. Con ſette lettere ſi ſcriue
il nome di Chriſto. Sette furono i precetti dati da Dio
a Moiſe nella ſeconda tauola. Sette ſono le hore canoni-
che Sette ſono li ſalmi ſcritti da Dauit, dopo che fece uc
cidere Vria, Sette, et ſette anni ſeruì Iacob per Rachele.
Sette anni paſcollo Apollo, lo armento del Re Admeto in
forma paſtorale. Sette uolte aliò Eliſeo profeta per ſuſci
tare il figliuolo della uedoua Sunamita. Lauoſſi ſette uol
te Naman ſiro per mondarſi della lebra nel fiume. Sette
dì ſtete Maria lebroſa per mondarſi nel deſerto. Sette fu
rono gli anni, che Nabuc. Re andò in humile figura. ſette
fiate richieſe Pietro a Chriſto per perdonare al peccatore.
& ſette uolte ſettanta gli fu conceſſo da eſſo Chriſto. Set
te ſono i teſtimoni ordinati nel teſtamento. In ſette uolte
ſette anni finiua il giubileo grande. Sette furono i mariti
morti a Sarra da Aſmodeo. Sette furono i leoni che con-
ſeruarono Daniele nella ciſterna. Sette capi tagliò Herco
le all'Idra. Sette colli cingono Roma. Sette ſono le por
te del Nilo. Da fiſici è molto riguardato queſta numero
ſettenario nel uiſitar gl'infermi. Per ſette modi ſi puo mo
uere l'huomo & non piu, & coſi ogni animale, cioè innan
zi, indietro, in giù, in sù, uerſo deſtra, uerſo ſiniſtra, &
circolarmente, ouero obliquamente. Sette allegrezze del
la noſtra donna, e ſette dolori, Sette tube furono quelle
che ſonarono ſette ſacerdoti. Sette giorni continoui per
far cader le mura di Uierico. ſette draconi furono figura
ti nella primitiua chieſa. Sette uolte uſcì il ſangue al ui-
tello morto p Arō, come apparue nel Leuitico Sette ſpiri
ti infernali cauo Chriſto alla Maddalena. Sette parole diſ
ſe Chriſto in ſu la croce. Sette ſono le chieſe deſcritte da
Giouanni euangeliſta nell'iſola di Pathmos, cioe Epheſū,
Pergamum, Smirna, Sardi, Teatira, Laudocea, et Phila-
delphia, et ſette ſpiriti uide lui oltra paſſanti, Sette canda
labri d'ora fino, da lui deſcritti, per li ſette doni dello ſpiri
to ſanto. e ſette ſtelle uide nella deſtra di Chriſto, et ſette
ſpere piene di lumi. ſette occhi. ſette corone. ſette ſigilli.
ſette ſegnali, et ſette fiale piene di fede, Sette Angeli cō
ſette tube, che mētre elle ſonauano uenıua in terra molti
mali. & ſette capi gli uide ſenza uelo, & ſette capi nel
drago con dieci corna figurato per Antichriſto, Sette An
geli cō ſette piaghe. Sette erano gli anni della remiſſione
nella legge antica. Sette uacche magre & ſette graſſe ſo
gnò Faraone. Sette ſono i ſacramēti dalla chieſa, Batteſi
mo, Creſima, Confeſſione, Communione, Ordine ſacro, Eſtre
ma untione & matrimonio. Sette doni del ſpirito ſanto, ſa
pientia, intelletto, conſiglio, fortezza, ſcientia, pietà, e ti
more. Sette uirtù principali, Fede, Speranza, Carità,
Giuſtitia, Prudentia, Fortezza, & Temperantia. Sette
opere della miſericordia ſpirituali, La prima è ammae-
ſtrare con luccida dottrina l'ignorante. La ſeconda, coſi
gliar fidelmente chi dimanda. Terza correggere con ca-
rità lo errante. Quarta cōſolare gli afflitti. Quinta perdo
nar l'ingiurie. Seſto ſopportare i uitioſi. ſettima pregar
Dio per gli nemici, & offenſori. Sette opere della miſeri
cordia corporale, ſatiar lo affamato, dar bere allo aſſedia
to, ueſtire il nudo, uiſitar l'infermo, ſouenir gl'incarcera
ti, albergar il pellegrino, ſepellire il morto. ſette pecca-
ti mortali, Superbia madre di tutti, Ira, Inuidia, Acci-
dia,

dia, Auaritia, Gola, & Lussuria. Sette doni inserti nell'anima, & nel corpo. Il primo si chiama lucida uisione. Secondo secura intentione, qual corrisponde alla sperãza, et alla carità. Terzo la chiarezza ch'è conforme alla Giustitia. Quarto impossibilità corrispondente alla fortezza. Sesto sottigliezza, o rarità, che corrisponde alla prudenza, & il settimo agilità corrispondente alla temperanza. Sette spetie di fortezza, Costanza, Confidenza, Magnanimità, Dignita, Liberalità, Perseueranza, & sicurtà. La luna si moue nel numero settenario, perciochе in quattro uolte sette che sono uent'otto, & otto hore torna in quel medesimo luogo del cielo, onde era pertita dal sole. Sette furono i Re de Romani, che diedero ottimo fondamento allo Romano imperio. Romolo primo huomo molto bellicoso fece il popolo intrepido contra ad ogni pericolo. Numa Pompilio secondo Re induse pace, & religione. Tullio Hostilio terzo Re huomo di grande animo, & di non minore ingegno, fu quasi primo auttore d'ogni disciplina, & ordine militare. Anco Martio quarto Re, & nato di una sorella di Numa cinse la città di mura. Ne fu a picciolo ornamento Tarquino Prisco. Et Seruio Tullio, ilquale fu primo che ordinasse censo, & le impositioni, con lequali i militi hauessero soldo publico. Tarquino superbo diede cagione che la città si riducesse in libertà. Adũque fu il popolo Romano sotto Romolo audace. sotto Numa religioso. Sotto Hostilio armato. sotto Anco sicuro. Sotto Prisco ornato. Sotto Seruio premiato. Sotto Superbo liberato. Regnarono i Re in Roma anni 144. DAN. Sal quel che fece'l mal de le Sabine Al dolor di Lucretia i sette Regi Vincendo intorno le genti uicine. Sette singulari particularità erano nella Manna che pioune nel deserto a gli Hebrei. La prima che quella uenina dal cielo a guisa di rugiada, e questo significa il testimonio della fede nostra Seconda, che essa discendeua solo doue erano i giudei, & allhora ella disparue, quando essi entrarono nella terra di promissione, a dinotare, che'l sacramento non è consecrato se non nella chiesa, & manca quando si entra nella terra di promissione, cioè nella patria celeste. Terza, questa mãna discẽdea dal cielo solo per sei dì, et il settimo ch'era il Sabato cessaua, & questo a dinotare che'l sãto sacramẽto ne pasce p dì sopra la terra nella peregrinatione nostra, il settimo dì poi habbiamo riposo intẽdendo nella prima legge. La quarta è ch'ognuno coglieua una certa misura di questa manna che si domandaua Gomor, & tanto ne hauea l'uno quanto l'altro. & questo dinota, che in niuna hostia è maggiore ne minore il uero corpo di Christo. Quinta, quando il sole incominciaua a scaldare la terra, essa manna si liquefaceua, & auanti il sole si manteneua, così il sacramento sostiene perfettamẽte il fuoco del diuino amore, ma il sole dell'humana curiosità, ilquale procede secondo gli esperimẽti filosofici, che uuol naturalmente cercare la ragione di questo sacramento lo fa risoluere, & uentre a niente. sesta che niuno ardiua a riseruare di questa manna da un giorno all'altro, & se alcuno pur ne riseruaua entrauagli subito i uermi, che uiene a significare, che riseruando il sacramento a mercantantia, o per cupidità terrena diuẽta uerminoso. Settima era questa manna a tutti secondo il gusto loro, di maniera che non hauea un medesimo sapore, che uiene a significare che'l santo sacramento porge a tutti il gusto secondo il desiderio, intendendo però secondo le menti diuote, et però dice Esaia mangiate il buono, & nella grassezza si diletterà l'anima nostra. In sette modi si offende il Creatore, Primo col cuore. Secondo con la bocca. Terzo col cuore, & con la bocca. Quarto con l'opre. Quinto col cuore & con lopere. Sesto con la bocca, & con l'opere senza il cuore. Settimo quando si mette il cuore, la bocca & le opere ne cattiui effetti, & questo è maligno. Molte altre, & quasi infinite cose si potriano anchora dire di questo numero settenario, ma per conformarmi con Dio, ilquale settimo giorno da tutte sue fatiche si riposò, & benedì il dì settimo, così hauendo io piu di sette uolte sette, scritto di questo numero settenario dando riposo alla già stanca penna gli farò fine.

Settimo, uedi sotto l'ordine del primo a 1723.

Otto, Lat. octo. BOC. Sei, o otto, & tal uolta piu. Ancora che questo numero sia poco degno di memoria, pur si troua che i uenti principali sono otto, cioè Leuante, Occidente, Tramontana, Austro, Greco, Garbino, Siroco, et Maestro, delli quali habbiam parlato ad Eolo dio d'essi uẽti a 110. Otto sono le beatitudini che Iddio promette nell'euangelio a suoi eletti, cioè Beati pauperes spiritu. 1717

Noue. Lat. nouem, & nouendialis hoc nouendiale, ual di noue dì. PET. Noue uolte. Lat. nouies, Che di nouantanoue altre perfetti. BOC. Noue mesi, uolte, huomini. uedi l'indice. Et per notare alcuni de suoi eccelẽti misterij. prima porremo che noue sono le Gerarchie, cioè Angeli, Arcangeli, & Troni, Dominationi, Principati, & Potestati, Virtuti, Cherubini, & Serafini, uedi al luogo suo a 9. a 10. Noue sono le Muse, cioè Clio, Euterpe, Thalia, Melpomene, Therpsicore, Erato, Polimnia, Vrania, e Calliope. uedi ad esse muse a 95. Noue furono le figliuole di Piero della città di Polla, lequali furono conuerse in Piche per uolersi equipararare alle muse, l'historia è a Pica uccello a 1009. Per la proua del noue si prouano le ragioni in arithmetica.

Nona, per l hora canonica, uedi a 262.

Dieci. Lat. decem, & decanus, è lo capo di dieci huomini. et decadorns è cosa lunga dieci palmi. et decẽpeda, è la pertica di dieci piedi per misurar la terra, & decẽnium, è lo spatio di dieci anni, & decimestris hoc decimestre, ual di dieci mesi. & decimus in ordine. et myrias, dis, ual di dieci mila. & myriaches, e, il capitano di dieci mila, BOC. Da dieci, o dodici de suoi uicini. Dieci piantoni di datteri. PH. Diecimila uolte. Et uolendo parlare de misterij di esso numero diremo, che dieci sono i Predicamenti d'Aristotele cioè sostantia, quantitate, qualitate, relatione, habito, attione, passione, quando, doue, & sito. Dieci sono i capi della presente opera nostra, cioè DIO, cielo, mõdo, elementi, anima, corpo, huomo, qualità, quantità, & inferno. Dieci sono i capi per liquali si gouerna l'inclito Senato Veneto. Dieci furono le Sibille, cioè Persica, Libica, Delfica, Cumea, Erithrea, Samia, Cumana, Amalthea nominata, Hellespontica, Frigia, Tiburtina chiamata Albunea. Dieci sono i comandamenti della legge, cioè Vnum cole deum.

Decamerone, è uoce greca, che ual dieci giorni, o dieci parti. & così domandò il nostro BOC. il suo libro, perciochе in dieci dì furõ recitate le sue nouelle, ouero perche ogni giornata è diuisa in dieci parti da dieci persone recitate. 1718

Decurione. *Lat. è capo di dieci huomini.* DAN. *onde il Decurio loro Si uolse intorno intorno con mal piglio.* T. *Furo Celiarchi, & fur Centurioni Magistri & reggitor de caualieri, Et dietro a lor furon Decurioni.*

Decenne, *ual di dieci anni. Lat. decennis.* DAN. *Tant'eran gli occhi miei fissi, et attēti a disbramarsi la decēne sete.*

Decimo. *uedi sotto l'ordine del primo a* 1723.

Vndecimo, *uedi al detto luogo a* 1723.

Dodici, & dodeci. *Lat. duodecim* PET. *Dodici donne honestamente lasse, Anzi dodici stelle, e'n mezo un sole.* BOC. *di età di dodici anni. dodici de suoi uicini. & per notare alcune delle sue prerogatiue, & prima per la piu notāda diremo, che dodici sono gli articoli della fede, iquali debbe sapere, & credere ogni fidel christiano. Dodici furono gli apostoli a* 27. *& dodici i paladini fatti per carlo Magno. Dodici oncie fanno una libra. Dodici piccioli, o bagattini, o dinari fanno un soldo di moneta comune. Dodici hore sono il dì. Dodici mesi dell'anno. Dodici sono i segni celesti. uedi a* 858.

Dodicina. BOC. *Vna dodicina di lino. Lat. & duodecima. & dodeca theon. i. cœna duodecim dierum.*

Duodecima. *uedi sotto l'ordine del primo a* 1723.

1719 Tredici. *Lat. tredecim, & tresdecim.* BOC. *Qui son uenuta se non per tredici porte. Che sua moglie tredici anni, & piu era stata.*

Tredecimo. *uedi sotto l'ordine del primo a* 1723.

Quattordici. *Lat. quatuordecim, bis septem.* BOC. *Gia sono quattordici anni passati. Il sole quattordici uolte ad un medesimo punto è ritornato.* PH.

Quattordecimo. *uedi all'ordine del primo a* 1723.

Quindici, *Lat. quindecim, ter quinque.* PET. *Quindici l'una, & l'altra diciott'anni.* BOC. *Non sono quindici dì passati. Di età forse di quindici anni.*

Sedici. *Lat. sexdecim, sestodecimo. uedi sotto l'ordine del primo a* 1723.

Dicisette, *Lat. decem, & septem.* PET. *Dicesett'anni ha già riuolto il cielo.*

Diciotto, *Lat. decem & octo, duo de uiginti.* PET. *Quindici l'una et l'altra diciot'anni Portato ho in seno.* BOC. *Niuna era minore di diciott'anni.*

Diciottesimo, *uedi a l'ordine del primo a* 1723.

Venti. *Lat. uiginti, numero indeclinabile.* PET. *Tennemi amor anni uent'uno ardendo, unus supra uiginti, Mille trecento uentisette a punto. Et per tardar anchor uent'anni, o trenta.* BOC. *Che meno di uinticinque anni fusse l'età di colui. Lascio scorrere duo soldi per uentiquattro danari. uentidue porte. Delle quali niuna uent'otto anni hauea passati. Di età di uent'otto anni, o trenta. Lat. duo de triginta.*

Ventesimo, & *uigesimo. uedi sotto il primo a* 1723.

Trenta. *Lat. triginta.* PET. *Et per tardar anchor uent'anni, o trenta.* BOC. *Et perciò uorrei che uoi mi diceste le trenta messe di San Gregorio. Che il lasciasse per trent'otto soldi ch'egli ual anchor quaranta.*

1720 Quaranta. *Lat. quadraginta.* BOC. *Di età forse di quarant'anni. Conuien che duri quaranta dì. Quaranta noue.*

Quarantesimo. *uedi all'ordine. del primo a* 1723.

Cinquanta. *Lat. quinquaginta.* PET. *Et quel che resse anni cinquantasei.* BOC. *Cinquanta pater nostri. ben cinquanta de maggiori cittadini.*

Ottanta. *Lat. octuaginta,* ARI. *Ottanta mila corpi numerosse. Era uennto a l'ottantesimo anno.* BOC. *Ottanta anni.*

Nouanta. *Lat. nonaginta.* PET. *Che piu gloria è nel regno de gli eletti D'un spirito conuerso, & piu s'estima. Che di nouantanoue altri perfetti.*

Cento, *Lat. centum indeclinabile, & centumpondium, ij, di cento libre come lo contaro. & centurio, onis, lo capitano di cento fanti.* PET. *Et de gli amanti piu ben per un cento.* BOC. *Centomila creature. Centomila diauoli, Lat. centies millies, & centena millia.*

Centinaia. *Lat. centena, & centenoria. detta da cento, & ual gran numero.* BOC. *A centinaia si metteuano i sopraueguenti. A ragione di trenta per centinaio.*

Mille, *Lat. hoc mille, huius mille, & hæ millia, horū milliū, sostantiuo, & del genero neutro, & chiliarchus. i. lo capo di mille soldati, et è nome numerale, et milia del numero del piu si dice, & milla ancho si dice quando è giunto cō altra uoce, come centomila, tremila. & ancho centomilia.* PET. *Mille uolte, fiate, anni, desiri, offese, ualli, penne, carte, piaghe, morti, scogli, coste strali, strade, nodi, riuolte. Et altre milla c'hai scoltate, e lette. Ti scopre le sue piaghe a mille a mille. Si che di mille un sol ui si ritroua. Di mille un non scampa.* BOC. *Et d'alberi ben di mille maniere. M'ha bē mille uolte promesso. Lat. millies. Che tutto di mille esempi ne paiono manifesti.*

Immillare, *è multiplicare in migliaia. La. multiplicare, et ad numerū penè infinitū aggregare.* DAN. *Et eran tāte, che'l numero loro Piu che'l doppiar de gli scacchi s'immilla.* 1721

Migliaia. *Lat. milliarius, a, um. & mille.* BOC. *A migliaia per giorno infermauano. Tu di migliaia di sospiri l'hai fatto albergatore.*

Milia, & *mila. Lat. millia, & millies, mille uolte.* BOC. *Oltre a cento mila creature humane si crede per certo di uita tolti. Senza esser andato oltre a duomila passi. Et cento mila uolte lei, & il suo amore, & se che fidato se n'era hauea maladetto.*

Millanta BOC. *Piu di millanta che tutta notte canta. Egli hauea de fiorini piu di millanta noue, irrisone.*

Millesimo. *Lat.* PET. *Millessimo anno. La millesima parte di mia gioia.*

Miglia, & *miglio quando dinota spatio di mille passi. uedi a* 110.

PRIMO.

Primo, *prima, primi, prime, primiero, primaio, pria, In prima, da prima, ante, innanti. uedi sotto a principio a* 1610. 1722

Secondo, *è quello che segue il primo Lat. secundus.* PET. *Secondo errore, motore, ualore, miracolo, & nodo. Secō da fiamma. secondi honori. Quella honorata man che seconda amo. i. doppo il uiso. l'alte ricchezze a null altre secōde. i. simili. Cui ne fu prima simil ne seconda. Ma che ne prima simil ne seconda. Non dirò prima, ma secondo, & terzo.* BOC. *La seconda fiammetta chiameremo. et quādo dinota prospero, & felice. uedi a* 706. *& per si come* 1658. *& secondare uerbo per seguitare a* 1481.

Terzo. *Lat. tertius.* PET. *Terzo cerchio, cielo, lume, anno, Neron il terzo. Varro il terzo, Rota terza del ciel,*

Non

Non dirò primo, ma secondo, & terzo, BOC. Era stato due uolte balestrato, dubitando della terza. Sopra la terza roba mangiaua.

Quarto, Lat. quartus. PET. Se si posasse sotto'l quarto nido. BOC. Quarto anno, La Quarta Emilia. La quarta uolta. DAN. D'un quarto lume. ch'i uidi con noi.

Quinto. Lat. quintus. PET. Nel quinto giro non habitreb b'ella. BOC. La quinta Lauretta. Passata la quinta hora del giorno.

Sesto. Lat. sextus. Questo che tra i numeri è principalmente perfetto, perciochè giunte insieme le sue parti integre fanno il medesimo numero, come la metà di 6 è tre, & il terzo è duo, & il sesto è uno, che giunti insieme fanno 6. & quello numero, le cui parti integre giunte insieme, fanno manco di esso numero partito, si chiama diminuto, & quello, le cui parti eccedono, & fanno piu del numero, si chiama superfluo. perche de li perfetti numeri habbiamo infino al cento il 6. & il 28. & infino al mille il 496. & infino al 8128. che è il quarto numero perfetto, non ue ne sono piu. a dinotare che si come in tutte le cose cosi anchora nel numero sono pochissimi i perfetti. PET. Il dì sesto d'Aprile, in l'hora prima. L'hora prim'era, e'l dì Sesto d'Aprile. Et a la fine il sesto uedremo. BOC. La sesta Neifile. DAN. Per lo calor de la temprata stella Sesta, che dentr'a se n'hauea ritolto.

1723 Settimo, Lat. septimus. BOC. Come fece Iddio, che'l dì settimo da tutte le fatiche si riposò. del numero settenario larghissimamente habbiam parlato a 1716.

Ottauo. Lat. octauo. DAN. Cosi l'ottauo, e'l nono, & ciascheduno Piu tardo si mouea, secondo ch'era In numero distinto piu da l'uno.

Nono. Lat. nonus, uedi di sopra ad ottauo.

Decimo, Lat. decimus. PET. Ben presso al decim'anno.

Vndecimo. Lat. undecimus. PET. Hor uolge signor mio l'undecim'anno.

Duodecimo. Lat. duodecimus. BOC. Et cosi successiuamente andò infino alla Duodecima.

Terdecimo. Lat. decimus tertius. BOC. Et alla Terdecima uolta tornata disse.

Quartodecimo, Lat. quartus decimus. PET. Del quarto decimo anno ch'io sospiro.

Sestodecimo. Lat. sextus decimus. PET. Rimansi a dietro il sestodecim'anno.

Dicciottesimo. Lat. decimus octauus. BOC. Era già il diciottesimo anno passato.

Ventesimo, & uigesimo. Lat. uigesimus. BOC. Padre mio, forse il uentesimo giorno dopo la mia partita. PET. Son gia ardendo nel uigesim'anno.

Quarantesimo, Lat. quadragesimus. BOC. Il quarantesimo giorno uenuto. PH.

1724 Mezo. Lat. medius. & semis istis, & sicilicus, ual meza oncia. & semiuir uale mezo huomo, & semimas, mezo maschio, semipes, mezo pie. semipedalis, di mezo piede. semicanus, mezo canuto. semiassus, mezzo arrostito. semesus, mezo mãgiato. semilacer, mezo stracciato. semimadidus, mezo bagnato. semestris, hoc semestre, di mezo mese. ut luna. semicrematus, mezo arso. semicirculus, mezo circolo. semijugerũ, mezo moggio. semiplenus, mezo pieno. i. nõ ĩ tutto pieno. semiruptus, mezo rotto, caduto, o rouinato semianus, mezo morto e sbigottito, semiamictus, mezo coperto. semiundus, mezo nudo. semipondium, & semilibra. meza libra. hemistichium, mezo uerso. intẽpesta nox, & noctis silentia, la meza notte. medius longus, impudicus, et infamis, il dito di mezo della mano. auster, di mezo giorno è uento, & quasi in infinito si potrebbe procedere. & anchora che di questa uoce mezo assai a sufficientia ne habbia ragionato nelle ricchezze della lingua uolgare, non uoglio però per hora restare di non dirne quattro parolette, & perche alcuni lo usano scriuere con un z, & tali con due zz, a me parrebbe, che quanto alla pronuncia, che ũ z scriuere si deuesse quãdo però significa la medium latina, ma quando poi dinota tenero & molle da mitis Latino, per doppio zz scriuere si debbà, auenga che di raro occorra. perciochè poma mitia sono quelli peri, che essendo troppo maturi si cominciano a putresare, e questi i Fiorentini dimandano mezzi, & cosi qualunque altra cosa tenera, & molle si dice mezza. Onde l'ARI. Corrotto tutto il resto, e piu che mezzo. i. che cominciaua a putresarsi, et lo accorda con prezzo, & auezzo. MOR. Che con un colpo la testa gli spezza E cascò giù come una pera mezza, et DAN. Mõta dinanzi ch'io uoglio esser mezo, et lo accorda cõ la rima di riprezo, et di rezo, che per un z si scriuono. Tal mi sentì un uento dar per meza la fronte, in rima di Oleza, & di Oreza, che per un z si scriuono MOR. & ritrouossi al regoletto in mezo Di saracin che homai farau lepo, & il PET. Vanno trescando, & Belzebub in mezo, in rima di rezo, & di lezo. & seguitando alle altre auttorità di esso Petrarca, Sorge nel mezo giorno una fontana. Sento nel mezo de le fiamme un gelo. Et tutti i miei pensier romper nel mezo. S'al principio risponde il fine, e'l mezo. et del mio corso ho gia passato il mezo. a mezo'l die s'attuffi in mezo l'onde. Qui doue mezo son sennuccio mio. Mezo rimango lasso, & mezo il uarco. Amor con cui pensier mai non han mezo. Per mezo a questa oscura ualle. Meza state, notte, uia, BOC. uedi all'Indice. ARI. Cento uolte gli hauea insin a mezo Messo il brando pe i fianchi. & lo accorda con Lezo. Quiui gli entrò per riposarsi in mezo, & accordalo con Orezo, & riprezo. Durò l'assalto un'hora, e piu che'l mezo D'un'altra, e lo accorda con rezo, & intermezo. Eran nel bosco, e non stauan al rezo, Fra quali entrò con grande audacia in mezo.

Mè in uece di mezo quãdo e egli dopo la per ual per mezo, dirimpetto, diritto, appresso, e regione, propè, apud. BOC. Et come fu per mè Calandrino, cioè per mezzo, o diritto, o dirimpetto. Et cosi andando s'auenne per me la cesta. i. diritto, o appresso. alcuni testi moderni hanno per mezo & diritto.

Mezano, ual mediatore, Lat. mediator cõciliator, pararius, & paranimphus, è lo mezano, o sensale delle nozze. & proxeneta lo sensale, & massime de gli hospiti. BOC. Istimò costui douere essere attimo mezano tra lei, & il suo amãte Facendo noi nostro mezano un suo nemico & amico credendolo ci esaudisce Et in breue tãto lo spaurì, che il buon huomo con certi mezani gli fece con buona quantità della grascia di Sã Giouãni boccadoro unger le mani. Molti altri seruauano tra questi duo sapradetti una mezana uia, non strin gẽdosi, ne allargãdosi. Mezana gente. 1725

Meta. Lat. medietas, pars, tis. BOC. Vna pestifera mortalità, quasi la metà della gente se ne portò. Poco prezzo mi

parrebbe la uita a douere dare per la metà di quel dilet. to. L'una metà conuertendo ne mei bisogni, l'altra metà dando di loro. Non sarebbono per la metà di cinque lire.

Mezo dì. Meriggio, & Meridiano, uedi a 262.

Intermezo. Lat. intermedius, a, um, interpositus, interpositio, & interstitium. i. tra questo tempo. ARI. Ne riposato, o fatto altro intermezo.

Tra, Fra, intra, & infra. Lat. inter. PET. Mezo tutto quel dì tra uiuo, & morto. Tra l'herba uerde e'l monte uicino. Chiunque alberga tra Garona, e'l monte. Tra lo stil de moderni, e il sermon prisco. Vol che tra duo contrari mi distempre. Tra la spiga, & la man qual muro è messo. Tra fiori, & l'herba. Tra boschi, & colli. Cosi costei, ch'è tra le dõne un sole. Com'huom, che tra uia dorma. Tra le chiome de l'or nascose il laccio, & tra le statue ignude. BOC. Gran pezza stete tra pensoso, & pauroso, & con questi adiettiui ha molto di ornamento. Et nel sentimento della si, quando piu d'una uolta è detta, come sarebbe, si per questo, si per quello che ual quanto la partim. Lat. & tum, & cum. non però sempre in si aggiunge la per. Tal che io possa tra per le tue parole, & per quel le comprendere. Si che tra per l'una cosa, & per l'altra io non uolli piu stare. Et già tra per lo gridare, & per la paura, & per lo lungo digiuno era si uinto che piu auanti non potea. Tra per lo difetto delli opportuni seruigi, et per la forza della pestilenza. Et alcuna uolta uale quanto la In. Si come colui, che da lei Tra una uolta, & altra hauea hauuto quello che ualeua ben trenta fiorini d'oro. Et Giouanni Villani. I quali mandarono in Lombardia ben mille caualieri tra due uolte, & in uece di tutto. Tra ciò che u'era non ualeua altro che dugento fiorini d'oro. Lat. omne id quod. idest in tutto ciò che u'era. al cuni testi hanno non ualeua oltre a dugento fiorini d'oro. Et replicata tra per la paura tra per lo amore. Lat. tum, & cum.

1726 In Tra. Lat. inter. PET. E'n tra'l Rodano e'l Reno. In tra'l carro, & le colonne, & uiuomi in tra due. D'abbandonarmi fu spesso in tra due. Lat. anceps, & dubius. E'n tra le fronde e'l uisco. BOC. Et in tra l'altre una notte uide il Re. ma in tra gli altri.

Fra, è il medesimo che tra. Lat. inter. ual dentro, o in mezo. PET. un laccio tese Fra l'herba uerde. Quando fra l'altre donne. Fra cosi gran turba. Oue fra'l bianco, & l'aureo colore. Quando de l'alpi schermo Pose fra noi, & la tedesca rabbia. Perche fra gente altera ir ti conuẽne. Poscia fra me pian piano. Fra si cõtrari uẽti in frale barca. Questo prou'io fra l'onde. Fra le uane speranze e'l uan dolore. BOC. Scoppiauano di risa, & fra se diceuano. Lat secum. Fra nemici con un coltello in mano si mise. Fra quì ad otto dì. i. di quì ad otto dì. Lat. hinc ad octo dies.

In Fra. Lat. inter. PET. Già terra in fra le pietre. gir in fra la gente. Poi che'n fra gli scogli è ritenuta. Et le rose uermiglie in fra la neue. In fra Scilla, & Cariddi. In fra le quali Lucretia da man destra era la prima. BOC. Anzi quasi tutti in fra'l terzo giorno moriuano. Et seco pensare quali in fra picciol termine doueano diuenir le sue bellezze, Lat. breui tempore. In fra li termini d'una picciola cella.

Diuidere, ual partire, o separare. Indiuisibile, indiuisa. uedi a 1464.

Partire. Lat. diuidere. PET. A partir teco i lor pensier nascosi. A partir seco i dolorosi guai, Cosi partia le rose, & le parole. BOC. Quello c'ho guadagnato, sempre con poueri di Dio ho partito per mezo, l'una metà cõuertendo ne miei bisogni, l'altra metà dando loro. et quando sta per allontanare, o rimouere, uedi a 1459.

Compartire, ual diuidere, da partior Lat. PET. Et la uirtù che l'anima comparte. 1727

Temprare. & temperare. Lat. moderari, & modificari. uale acconciare, adattare, & ridurre alla uia del mezo la cosa eccessiua, PET. Tẽprar potesse in si soaui note I miei sospir. Et tẽpra'l dolce amaro che m'ha offeso. Et indi regge, & tempera l'uniuerso. Ma temprai la tua fiamma col mio uiso. Che mie infiammate Voglie temperaro. Non temprasse l'arsura che m'incende. Se no'l temprassen do lorosi stridi Onde col tuo gioir tẽpro'l mio duolo. Et quel le uoglie giouanili accese Temprò con una uista dolce, et sella. L'arme temprare in Mõgibello a tutte proue. Pomm, ou'è l carro suo temprato, & leue. Et qual e'l mel temprato con l'assentio. BOC. Temperare, tempera, temperò, & gli altri termini, uedi l'Indice. DAN. Che sole i crin sotto l'acquario tempra. Et l'hauea temperato con sua lima. i fabricato.

Temperantia. Lat. & temperamentum, temperatio, temperatura, modus, modestia, moderatio, mediocritas. BOC. La temperantia in ogni cosa dimora bene, ella moltiplica le laudi, & gli honori, & ammenta la uita, & santità serua senza affanno. PH.

Tempera. Lat. temperies. BOC. Ma il Re che di buona tempera era, fatto chiamar Tindaro, gli comandò che fuori trahesse la sua cornamusa.

Temperato. Lat. temperatus, ual moderato, modesto, morigerato. BOC. Che dourebbe esse piu tẽperato che uno religioso. Et se con questo cal do il mescolerai, senza fallo il sole sentirai temperato. La qual donna piu calda di uino, che d'honestà temperata. La non temperata uolontà. Temperatamente. Temperatissimamente.

Rattemperare. Lat. iterum temperare, placare, moderari, frenare, abstinere. BOC. Io haurei fatto il diauolo, ma pur mi son rattemperata. rattemperatosi adunque da questo.

Stemperare. Lat. liquefacere. BOC. Lo stemperato ueleno senza paura beuue. PET. Ma nõ in guisa, che lo cor si stempre. Lat. liquescat. Per me non posso, & par che io me ne stempre. Lat. liquescam, & me turbe.

Distemperare. Lat. perturbare. PET. Vol, che tra duo contrari mi distempre. Sõ le cagion, che amando i mi distempre. Et ella, a che pur piangi, & ti distempre. Quinci il mio gelo, onde anchor ti distempre.

Doppio. Lat. duplex. PET. Doppio thesoro. Io farò forse un mio lauor si doppio. Doppia colonna, & pietate. BOC. Doppia pietà. Le cappẽ fanno larghe, & doppie. Era il doppio piu ricco. i. doppiamente In molti doppi moltiplicò la letitia. In mille doppi faceste lo amore raddoppiare. doppiamente offende. 1728

Doppiare. Lat. duplicare, duplare, & geminare. PET. & se io mi doglio. Doppia il martir Et doppiando il dolor, doppo lo stile.

Raddoppiare. Lat. iterũ duplicare, iterare, multiplicare, duplo augere. PET. Raddoppia a l'alta impresa il mio ualore. Raddoppias passi, & piu, et piu s'affretta. Trouami in pianto,

pianto, & raddoppiasi i mali. A suoi corsier raddoppia t'era l'orzo. BOC. La sua ricchezze desiderando raddoppiarla. Ritrouato hauer raddoppiato il suo. Il suo amore in lei si raddoppiò.

Addoppiare. Lat. duplicare, duplare. PET. Si, ch'al mio uolo ira addoppi i uanni.

Crescere, & accrescere, uedi a 1590. Aggiungere per mettere insieme, o accrescere, uedi a 1697.

Arrogare, Lat. ual porgere, dare, accrescere, uedi a 427.

Somma, per la moltitudine. Lat. summa. PET. Con che la somma è di mia morte rea, & per alta, & singulare. uedi a 16.

Assommare. Lat. ad summum colligere, uale raccogliere, et far collettione di piu cose, o numeri, o parole insieme. DAN. Et se tanto lauoro in breue assommi. Il santo seme, accioche tu assommi perfettamente disse, il tuo camino .i. produci al sommo, cioè al fine .i. ad summum ducas.

Massa, ual cumulo, o coadunation, Lat. & congeries, coagmẽtum, cumulus, aceruus, BOC. tu uedrai noi d'una massa di carne, tutti la carne hauere. La massa d'oro di briga cagione. AM.

Ammassare, o ammasicciare, per far massa, o cumulo. Lat. cumulare, struere, congerere. uedi a 1701.

Compage. Lat. compago, onis, compages, is. ual congiuntione, & aggregatione. DAN. Che souerchi de l'aere ogni compage.

1729 Molto adie. & aduer. cioè grandemente. Lat. multus, multo, & multum, & plurimum per lo aduer. PET. Molto aloe, desir, pensiero, uoler, amaro, accorto, lontan, molto, piu, ne molto. Perche inchinar a Dio molto cõuiene. Hamilcare da lor molto diuiso. Molto contrario il guidardon da l'opre, Molto mi fido. D'inuidia molta ir pieno. Molti anni, affanni, fastidi, tempi, pensier, sospir. molte uirtuti offese, miglia, parti, lagrime, gran cose. dou'io scorsi Molti di quei, che legar uidi amore. BOC. Molta speranza, uirtù, famigli. molte risa, cose, uolte. molti dì, Come molti han fatto. Veggendosi molto meno degli assalitori. L'honoraua molto. Molto suo signore. Molto piu tosto. Leggiadro molto. Il molto, DAN. Quella che giua intorno era piu molta. i. troppa, o assai. Questa gẽte che preme a noi è molta. Che molta in Albia, et albia in mar ne porta, et in questo luogo molta è fiume in Boemia, ma molti testi hanno monta, & non molta.

Moltitudine, calca, turba, folta, torma, drapello, uedi a 1576.

Guari, ual molto. Lat. multum, Vo. Pro. & quasi sempre si pone col tẽpo passato cõ la negatiua, come appare a 128. & quando dinota spatio. BOC. Senza partirmi guari dal l'effetto .i. lontano. Et non guari lontano al luogo. Ad un boschetto non guari lontano al palagio se n'andò.

1730 Parecchi. Lat. plerique omnes, multi, & pares, pariles, & similes. ual molti, alcuni, o piu. PET. Parecchi altri, et fummi'l nome detto D'alcun di lor. BOC. Parecchi anni, dì, lupi. parecchie gioie. Tratte di corda. DAN. Salendo sù per lo modo parecchio A quel che scende. idest simile, o eguale.

Innumerabili. Lat. ual infiniti, & senza numero. uedi a 1696.

Infiniti. Lat. & innumeri .i. senza fine, o numero. PET. Infiniti mali, guai, abissi. infinita bellezza, prudentia, arte. Ch'al fine uinta fu quella infinita Mia patientia. ond'io hebbi la uita. BOC. Infinite uolte. Sollecitudini, & paure, Infiniti ribaldi, stromenti. Ilquale Iddio essendo egli infinito i. senza fine, o immẽso. Essẽdo da infiniti mar battuti. Là doue essi l'accrescono in infinito.

Troppo. Lat. nimis, & nimium, & nimium, a, um, adie. & aduer. PET. Troppo ardire, lume, alto, alti, altamente, spronare, humile, erto, possente, uiuer, uedere, lunga. felice amante, troppo m'attempo. s'assottiglia a cader ua chi troppo sale. Chi troppo il crede. BOC. Troppo lungo officio. beuuto hauea troppo. Da troppo uolontà trasportato. ne potrebbe troppo mai seguire. Troppo ben, piu, fretta, duro, trotto. troppa grauezza, difficultà, Senza troppa deliberatione, Anzi ne gli ho io bene sofferte troppe. ARI. In parole con lei nõ si diffuse, Che di natura non usaua troppe.

Forte. aduer. Lat. multũ, nimium. ual molto, o troppo PET. Che scuoter forte, et solleuarla ponno. L'arbor gentil, che forte amai molt'anni. Chi tempo forte di mancar tra uia. Io amai sempre, & amo forte anchora. Dolmene forte assai piu ch'i non mostro, si forte ti dispiace. Questo gli ha fatto il subito amar forte. BOC. Io dubito forte. Cominciò a gridar forte. Si cominciò forte a marauigliare. Calandrino cominciò a soffiare fortemente. Fortemente di lei s'accese.

1731 Spesso aduer. Lat. sepæ, sæpius, sæpenumero, frequẽtes. ual souente. PET. la donna Spesso dal sono lagrimando desta. Et come spesso indarno si sospira. Et spesso l'un contrario l'altro accense. Et la man, che si spesso s'attrauersa Fra'l mio sommo diletto. Et gli occhi. Spesso m'adiro. Spesso mi marauiglio. Ma spesso ne la fronte il cor si legge. Che spesso occhio ben san fa ueder torto. BOC. Rimãdatolo, & molto spesso riuolendolo.

Spesse. Lat. spissæ, crebra, densæ, frequentes, iteratæ, adie. PET. Spesse uolte, fiate, piaghe, uoci, luci. spessi preghi, luoghi. BOC. Spesse macchie, spessa gragnuola. DAN. La selua dico di spiriti spessi.

Crebre. Lat. creber, ra, rum. ual spesse. ARI. La doue fece le strida piu crebre Con un batter di man gire a le stelle.

Souente, Vo. Pro. da sæpe. Lat. ual spesse, o spesse uolte. Onde souente, Di me medesmo meco mi uergogno. Si uedrẽ chiaro poi, come souente Per le cose dubbiose altri s'auãza, Fanno noia souente. Vedete ben, quanti color dipinge Amor souente in mezzo del mio uolto. doue souente Foste smarrito, & hor se piu che mai. El bel uiso uedrei cangiar souente. Anchor torna souente. Alma felice che souente torni A consolar. Che mi fa lieto, & sospirar souente. BOC. Et qual camino facendo assai souente Et souente dalla cuba passando gli uenne ueduta la giouane. Ma come noi ueggiamo assai souente auenire. Alle quali assai souante fa cena inguria.

1732 Assai, da ad, & satis, Lat. satis, multo, & multum, ualde, uehementer, admodum, non mediocriter, per quam, sane quam, impense, inprimis, etiam atque etiam ita. & per l'adie. multi plurimi, & quamplurimi. ual molto. quando è aduer. & quando è adiettiuo dinota molti, & accompagnata col uerbo essere significa bastare. PET. Et dico Anima assai ringratiar dei. Assai mi fido. Ch'assai spatio non haggio. Ond'assai puo dolersi il fiero monte. Ch'assai ti fia pensier di poggio in poggio. Vidi assai periglioso il

mio uiaggio. Assai per tempo. Di che amor, & me stesso assai ringratio. Ma forza assai maggior che d'arti maghe Vna donna piu bella assai che'l sole. Duolmene forte assai piu ch'i non mostro. Assai men. assai poco. BOC. uedi all'Indice. DAN. Che piangon tutte assai miseramente. Et in sua uita fece col senno assai, & con la spada Vn pozzo assai largo & profndo. Assai piu bassi. Assai leggiermente. Si meritai di uoi assai, o poco. Et nominalmente. BOC. Assai huomini & dõne abbandonauano le proprie città. Cose assai contrarie. Assai uolte Furono lagrime sparte assai. DAN. Costoro, & Perseo, & io, & altri assai. Et assai spiriti illustri uedrai. Che sono. assai piu porci.

Ben in uece di assai. Lat. satis, bene, ualde, multum. PET. Per cui la gente ben non s'assicura. Ch'i son gia crescendo in questa uoglia Ben presso al decim' anno. BOC. Auenne che egli uende i panni a contanti, e guadegnonne bene

1733 Piu. Lat. plus, & magis. & quando ha l articolo come il piu dinota la maggior parte. & alcuna uolta ual la amplius. Lat. come uon dir piu altro. & ual molto quando è duplicata. & per comperatiui Latini. PET. Piu altero fiume, piu ardente sole, piu caro pegno, pio lieto pregionier, piu cortese Aprile, piu bel fiore, piu fredda neue, salda neue, nobil monarchia. Che quando ho piu speranza che'l cor n'esca. & pro magis piu mi consumi, piu m'inuaghisce, piu m'incende, uola piu alto, piu di mille, molto piu, Quanto piu po, Tanto piu, uia piu, non piu, non altro piu, Raddoppia i passi, & piu & piu s'affretta. i. molto. Solo et pẽsoso i piu diserti campi Vò misurando. i. de caui pi i disertissimi. BOC. Della piu bellezza & della meno delle raccõtate nouelle disputando. i. della maggiore. Piu & piu riguardandolo. idest spesse uolte, o tuttauia. Et assolutamente. Et con Alessandro senza piu entrarono Papa. Et senza piu, Piu uolte, Piu di mille miglia. Piu al uentre serventi. idest magis. Tra l'altre gioie piu care. Il piu de uicini mossi, non meno da tema che da carità .i. la maggior parte. Et percio essi, il piu, o da speranza, o pietà ritenuti. Il piu delle uolte. La piu della gente meue reputerebbe mata. Giorni tediosi alle piu genti. Io le ti raccomanderò quanto io potrò il piu. Piu & piu giorni. piu costumato & piu da bene. Da piu. uedi l'Indice. DAN. Piu non t'è buopo aprirmi il tuo talento. idest amplius. Simonide, Agathone, & altri Piue Greci. in uece di piu.

Piu uolte. Lat. sæpe, sæpius, & sæpe numero. PET. Piu uolte incominciai a scriuer uersi Piu uolte già per dir le labbra apersi. Piu uolte l'ho con tai parole scorta. Piu uolte amor m'hauea detto scriui. Cosi piu uolte ha'l cor racceso & spento. Onde piu uolte uago de bei lumi. Piu uolte già del bel sembiante humano. In poche notti, & si cangiò piu uolte, BOC. uedi all'Indice. & di sopra a piu.

Piu d'una uolta. Lat. iterum, & plusquam semel PET. Et ch' esser non si pò piu d'una uolta. Che far conuiensi, non piu d'una uolta.

Oltra. prepo. in uece di piu. Lat. præter, ultra modum, ultra quam dici possit. PET. l'alma mia fiamma oltra le belle bella.

1734 Volte, ual fiate. Lat. sæpius, raro, millies, toties, ter, multoties, quoties, deciesmillies, cẽtiesmillies, perpetuo, rarissime. PET. piu uolte. rade uolte. mille uolte. tante uolte. spesse uolte tre uolte. BOC. Rade uolte, molte, quante. Diece mila uolte. cento mila uolte, infinite, rarissime. Assai uolte.

Fiate. Lat. uices tempora. ut supra. uol uolte. PET. Mille fiate. spesse fiate. quante fiate. BOC. Mille fiate & piu. una fiata. tal fiata. Crescendo tutta fiata. idest continuamente. lunga fiata. idest lungo tempo. DAN. La quale spesse fiate l'huom ingombra, Haurei quell'ineffabili delitie Sentite prima, & poi lunga fiata. idest lungo tempo.

Vicenda. Lat. uices, uicissimi, & uicissitudo, alternatio, commutatio, & mutatio, è la uolta che hora ad uno hora ad un altro tocca. BOC. Ben che le pinzochere altresì dicono, & ancho fanno delle cosette hotta per uicenda. i. quando la uolta gli tocca fanno. Et come che io, & ciascun di questi hotta per uicenda acqua uersassimo. LA. Vò per in fino a citta per alcuna mia uicenda. i. facenda uoce da contadino. DAN. Si spesso uien che uicenda consegue.

Auicenda. Lat. uicissim. BOC. Io mi tacerò de i fiumi sanguigni, & crocei, che di quella auicenda discendono. i. l'uno dopo l'altro. LA. DAN. Vanno auicenda ciascun nel giudicio.

Via piu. Lat. multo plus, & longhe plus, ual assai piu, o molto piu, con nomi superlatiui ui si aggiunge la piu, non comparatiui. PET. Per, far uia piu, che se l un l'altro degno. Vedi Sanson uia piu forte che saggio. Pura Via piu, che candida colomba. Via piu dolce si troua l'acqua e'l pane. Via piu ch'inanzi nol tenea gentile. Et io nel cor uia piu freddo che ghiaccio, Per cui nel cor uia piu che carta scriuo. Che foran gli occhi tuoi uia piu felici. Trouatmi a l'opra uia piu lento & frale. Quattro destrier uia piu che neue bianchi. Che uia maggior in su la prima mossa. Et quel di Coo, Che fe uia miglior l'opra. ARI. Ma uia piu afflitta di malinconia.

Vie piu, per assai, o molto, il medesimo che uia. Lat. longe plus. BOC. Vie piu grande uagheggiatore. Come quella che era di alto ingegno, & amore la faceua uie piu. Oltre gli altri piaceri un uie piu maggiore. Vie piu che mai si mostraua innamorato. Vie men che prima. Lat. longe minus. uie peggio essere perduta, che se nel fuoco fosse stata gittata. Lat. multo peius. 1735

Via, quando significa oltra. Lat. ultra, & eia. PET. Et tu piu uia di poggio in poggio sorgi. Lat. ultra. BOC. Va uia figliuolo ch'è quello che tu di ? Lat. eia. & in uece di concessione, che ual quanto sù, o, oltra. Via facciauisi un letto qual egli ui cape. Lat. nunc ergo. Hor uia diangli di quello che uà cercando. Hor uia mettiti auanti, io ti uerro presso, come sorebbe a dire. Hor su mettiti auanti, o fini sci. Lat. eia, age, i nunc. Via leuati di quà incontanente. i. hor sù. Lat. eia. PH. Via auanti, qui non bisognano al presente questi preghi. uia, utilissima parte della mia casa. Fi. DAN. Via costa con gli altri cani. idest oltra con atto di separare, o allontanare da se. Doue sofferto fu per ciascun di torre uia Fiorenza. idest leuarla, o disfarla. Lat. ruere funditus. solo æquare.

Via uia, ual incontanente. Lat. illico, statim, sine mora. uedi a 296.

Tanto, aduer. Lat. tantum, ual si, cosi, maggiormente. PET. Tant'alto. Lat. ita, adeo. Frondi tant honorate. Ch'i tanto amo. Tanto ne porge di dolcezza. Tanto cresce'l desio. Tant'auanti.

Tant'auanti. Tant'amata cosa. Se tanto uiuer po ben cul to lauro. Et mi sia di sospir tanto cortese. Hebbon tanto uigor nel mio cospetto. Tanto tranquille. Tanto per cui si piagne. Tanto piu ti prego. i. maggiormente. Tanto piu bella. Tanto ch'io fui per esser di quegli uno. i. al fine che. BOC. Tanto piu anchora quanto eo plus. Ch'io possa parlare alquante parole alla donna uostra, Tanto da ogni huomo separato, ch'io d'altrui, che da lei udito non sia, id est solamente.

Tanto, o quanto. Lat. tantum, aut quantum, multum aut parum. ual mica, o niente. PET. Et tu se tanto, o quanto d'amor senti. Costei non è che tanto, o quanto stringa. Lat. nihil.

1736 A tanto, ual allhora. DAN. Et tacque a tanto. Lat. tunc, & ab hoc 268.

In tanto, ual a quello tempo, o in questo mezo di tempo. uedi a 298.

Da tanto, ual di tanto sapere. Lat. ita prudens, tanti consilij, uir tantus. BOC. Se ella da tanto stato fosse, che hauesse inteso. Se da tanto, & si nobile, & bella riputaua. Perciochè si conoscea da tanto.

Tanto adie. Lat. tantus. PET. Tanto spatio, uigor, bene, honore. tanta baldanza, paura, uirtute, madre, spene. dolcezza, maestade, gratia, gloria, fe, fede, pace, libertà, luce, doglia, guerra, leggiadria, beltate, uittoria, lite, sposa, rabbia, fermezza, torba, & credenza, Tante lagrime, uoci, herbe, carte, impromesse, spade, proue, parti, ricchezze, uarietati, uirtuti, bellezze, cose, dolcezze, stelle, punte, note, fatiche, forme, querele, lode, uille, uittoria, & corna. Tanti capelli, amari, dolori, passi, color, affanni, animali, augelli, uoti, sospiri, lumi, tormenti, desir, armati spirti, paesi, lutti, pensier. & laeciuol. Tanta, & tal madre. Tante, & tali dolcezze. BOC. Tanta fu la crudeltà del cielo. Tanta era la moltitudine. Tanto miserie. Tanto amore, giudice.

Si in uece di tanto. Lat. sic adeo, tam. PET. Si è debil il filo a cui s'attiene La grauosa mia uita. Si possent'e'l uoler. Per fuggir de sospiri Si graue some. Si stāco io son. Si molesta farsi. si dolce lume uscia. Si lunga guerra. Risplendon si. Et le imagini lor son si cosparte. Si m'infiamma. Si mi trasporta. Et è si uaga anchor Si che di mille un sol ui si ritroua, idest in tanto. Boc. uedi all'Indice. & a 1918.

1737 Altrettanto. Lat. tantundem. PET. Cosi hauess'io del bel uiso altrettanto. & d'altrettant'etade. Et altrettante ardite, & scelerate. BOC. Altrettanto pane. Che ualeuano altrettanto. Altrettanta uernaccia. Altrettanti porci. Altrettante. DAN. Per lo remunerar ch'è altrettanto, fero altrettanto.

Quanto, aduer. Lat. & quam. ual infino che. PET. Che quanto piace al mondo è breue sogno. Quanto ciascun è men bella di lei. Quant'è spinoso calle. Se tu hauessi ornamenti, Quant'hai uoglia. Di quanto per amor gia mai sofferst, Se lassuso è, Quant'esser de' radita. Quanto piu disiose l'ali spando. Se'l ciel ha forza in noi, Quant'alcun crede. Quanto piu po. BOC. Doloroso quanto mai alcun altro. Se questo concedono le leggi, Quanto maggiarmente a noi. Tanto dico quanto alla nostra dignità s'appartiene. Ma quante sien sante, Quanto poderose. et di quanto ben piene le forze d'amore. DAN. Che durerà quanto il mondo lontana.

Quanto, quanta, quanti, & quante. Lat. adie. che altro non uale, che una certa dimostratione piu espressa, senza eccettione. PET. Quanto mar, quanti fiumi. Quanta gloria, dolcezza, fatica, fede, inuidia. in cui s'accoglia quanta uide uirtù, Quanta beltate. Quante montagne, & acque, uirtuti, parti, colori, uolte, fiate, lagrime, note, uie, feste, lusinghe, spade, lancie, & maniere. Quanti uersi, passi, preghi, capei, fiumi, poggi, luoghi, miseri, lieti, dolorosi, lamenti. Quanti fur chiari tra Peneo, & Hebro, in luogo di tutti, Che luce soura quant'il sol n'asconde. Quanti presso a lui nascon. Tutti quanti. BOC. uedi all'Indice.

Alquanto aduerbialmente, ual un poco. Lat. aliquantulum, & aliquanto, non nihil, aliquid, paululum. PET. Ma però, che mi manca a finir l'opra, Alquanto de le fila benedette. Ma ricoperte alquanto le fauille, Poi ch'alquanto di lei ueggi hor piu innanzi. Vn'ombra alquanto men de l'altre trista, BOC. luogo alquanto lontano. Essendo hoggi alquanto ristrette le leggi. DAN. Alquanto di lungi dalla spanda. Che alquanto indietro gissi. Et qui Calliope alquanto surga. & per spatio di tempo. uedi a 273. 1738

Alquanto, adie. Lat. aliquis, aliqua, aliquod, uel aliquid, et aliquantulum. ual alcuno. DAN. Gia mi parea sentire alquanto uento. PET. Ma d'alquante dirò. Alquante anime, donne. Alquanti huomini, animali. Per alquanti dì. Vidiui Alquanti ch'an turbati i mari. BOC. Alquanta fede prestassero alle parole. Alquanto hauendo della lor lingua apparata. Alquante fanti, parole, carattere. Alquanti dì passati.

Chente, è relatiuo che dimostra qualità, & ual quanto, & quanta, & alcuna uolta quale, Lat. quantus, qualis, et talis. BOC. O amore chente, & quali sono le tue forze. i. quante, Quale, la sua ricchezza, & chente la sua pouertà. i. quanta, Togli, uoi la ti diamo, quale noi possiamo, et chente la tua fede l'ha meritata. i. quale. Comnciaua a bere questo suo uino, Laqual cosa hauēdo messer Geri una, & due mattine ueduta, disse la terza chente Cisti è buono? i. questo è buono. Lequai chente elle si siano. i. in qualunque modo. Lat quæcunque. O amore chente gli cōsigli, & chenti gli auedimenti? i. quali, & quanti. Tali sono le tue Canzoni chenti sono le tue nouelle, idest quali, o in che modo. Lat. talis pater qualis filius. cioè chente il padre tale il figliuolo.

Quantunque, ha diuersi significati, & è indeclinabile. uedi alle particelle a 1907.

Cotanto, assai si conferma con tanto. & aduer. ual cosi grādemente. Lat. adeo tantum. PET. Cotanto l'esser uinto li dispiacque. Che quando io mi ritruoui dal bel uiso cotanto esser diuiso. La bella donna, che cotāto amaui Quest'è la terra, che cotanto piacque, a Vener. Et morte in sua ragion cotanto auara. BOC. Ti dico di lei cotanto. Ti fo cotanto honore. Ch'egli cotanto m'amasse come tu di. Ma se cotanto del tuo honore ti cale Vedi quello che hai tenuto in bocca cotanto. i. tanta tempo. DAN. Io che tu uuoi saper cotant'a dentro, Et color, che tu fai cotanto mesti. Che fu nel cominciar cotanto tosta.

Cotanto adie. Boc. Cotanto amore, disio. Et quelli cotanti erano huomini, & femine. i. quelli quanti fossero. 1739

cuadagneremo

Guadagneremo due cotanti .i. il doppio. Tre cotanti .i. tre uolte tanto. PH. *La tua honestà stata cotanta sarà conosciuta esser falsa.* PET. *Fra cotanta Turba d'amanti Que sto m'auanza di cotanta spene & no'l piega In cotanti an ni Italia tutta, & Roma. Cotante carte aspergo.*

Come *in uece di quando.* Lat. *cum, ut postquã. uedi a 290.*

Tutto. *Lat. totus, cuncti omnes.* PET. *Ond'io tutt'ardo. Si come al popol tutto Fauola fui gran tempo. Quand'io son uolto tutto in quella parte. Tutto quel dì. Tutt'il mondo. Tutto pensoso. Il pregio è uostro tutto. Et di tutt'altro è schiua. i. d'ogni altra cosa. Colui che tutto intese. i. ogni cosa del tutto disarmato. i. da ogni parte. Tutto dentro, & di fuor sento cangiarmi. L'acceso mio desir tutto sfauilla. Per tutto ciò. i. per tanto. Amor tu sai'l tutto, idest ogni cosa. Cieco del tutto. i. in ciascuna parte. Lat. omnino, penitus, prorsus. Io ho pien di desir quest'aer tutto.* BOC. *Del tutto facesse, che feco la menasse. i. per ogni modo. In tutto. Del tutto, uedi all'Indice.*

Tutto che, *ual poco manco che, anchora che poco quasi. uedi a 1848.*

Tu tutto, *Tu tutta. Lat. totum penitus, uel prorsus. in luogo di tutto tutto, tutta tutta.* BOC. *E de miei occhi tu tutto s'accese. uedi a 1924.*

Tutto *sost. & adie. Lat. prorsus, totus.* BOC. *Tutto solo. tutto uno. E tutte le parti ciascuna risponde onde si ben al tutto, e l'tutto alle tue parte Se non m'inganna quel che si nasconde.* AM. *Colui il quale di tutto fu fattore. tutto dì.*

1740 Tutta *adie. cunctus, omnis, totus.* PET. *Tutta ignuda. Lontana. a la maggion di Dio, Ch'arde hoggi tutta. Tutta Italia, honora, Tutt'è età mia. Tutta quella schiera. Perche tutta spalme la mia barchetta. La uela tutta d'auorio, & di ebeno contesta. Et rihombaua tutta quella ualle. Vidi una parte tutta in se raccolta. Tutta licea, scura, notte. Tutte persone, hore, notti, proue. Le carte. Le marauiglie. L'acque. Lor forze. Le fatiche. L'humane tempre. Sue lime. Lingue. Le uie. Tutte uestite a brun le donne Perse. Tutte opre de ragni. Tutti Lat. omnes, cuncti. Tutti sette i colli. Tutti gli altri diletti. Ma tutti colpi suoi commette al uento. da tutt'i lidi. Et tutti riguardosi gli occhi suoi. Tutt'insieme. Et di tutt'il piu caro. Tutti son qui pregion li Dei di uarro. Tutti stan macchiati d'una pece. Fra tutt'il primo. Tutti ad un tratto. Tutti tornate a la gran madre antica.* DAN. *Vostra natura quando peccò Tota nel seme suo, in uece di tutta.* BOC. *uedi all'Indice.*

Ogni, *è indeclinabile & in ogni numero si dà al maschio, et alla femina. quasi infinite uolte usato da tutti tre li nostri Poeti. Lat. omnis.* PET. *Ogni saetta, stato, buom, animal, benigno, lume, ogni altra, ogni cosa, ogn'un. Lat. omnia.* BOC. *Ogni cosa considerata, ogni cosa detta. ogni gran cosa, Et subitamente suo ogni cosa di rumore, & di pianto ripieno. pampinea fatta reina comandò, che ogni uno ta cesse. in alcuni testi si legge ciascun.* ARI. *Di breui legni d'ogn'intorno chiusa.*

Cio che. *ual tutto quello che. Lat. quicquid, illud totũ quod. uedi a 1851.*

Per tutto cio, *ual per tanto. Lat. hoc non obstante.* PET. *Per tutto ciò la mente non s'acqueta. uedi a 1904.*

A fatto. *ual tutto, in effetto, totalmente ad ogni modo. Lat. prorsus, penitus, cum affectu,* PET. *Amor s'ingegna Ch'i' mora a fatto.* ARI. *Eran giouani tutti e belli affatto. Che non ci uccidesse affatto gli contese.*

Souerchio, & *soperchio, ual molto grande, auanzo sopra bondare. aduer. & adie. Lat. abundas, redundas, quod superfluit, nimius, a, um.* PET. *Souerchio affanno. Desir piacer, lume, orgoglio. souerchia dolcezza, & uita. Souerchie uoglie.* BOC. *per souerchio di letitia, per souerchio di noia. Questa tua andata è di souerchio. Souerchio riso. Souerchia lettura. Gelosia copia.* DAN. *Non far foura la pegola souerchio. i. non auanzar di sopra.*

Souerchiare. *Lat. superare, ual auanzare.* BOC. *La malitia d'uno souerchiare il senno d'un altro, con gran danno del souerchiato. Di miseria, & di auaritia ogn'altro souerchiaua.*

Poco. *aduer. Lat. parum, parumper, paulo, paululum, pauxillum, paulatim.* PET. *Poco prezzando quel, ch'ogni huom desia. poco mi ualse, o uale. una Sorella è poco innanzi. Poco hauea d'andare. Poco manco. Assai poco, assai, o poco. Poco era fuor de la commune strada. Si poco. Poco men. Poco accorto.* BOC. *Poco passato nestro Cantiamo insieme un poco. A poco. A poco a poco, uedi all'Indice.* 1741

Poco stante. *Poco fa. Poco innanzi uedi a tempo a 274.*

Poco *adie. & sost. Lat. paucus, parum.* BOC. *Poco lume. via cere di poco. et grosso ingegno. Vn poco d'honore. Vn poco d'acqua fresca. piu tosto il poco saporito, che il molto, & insipido.* PET. *Vn poco dolce molto amaro appaga. Quel poco. Poco spatio, honor, intelletto, mal canape. Poca adie.* PET. *Poca fossa, mercede, piazza, terra, uita, gete, carta, fede, fiamma, regione, nebbia, polue, poluere. Pochi mesi, compagni, desir, dì, giorni, pensier, sassi. Fra magnanimi pochi. Que pochi. poche notti, fauille, cõpagne.* BOC. *poca, poche, pochi, pochetto, pochissimo, pocolin. uedi l'Indice.*

A poco a poco. *Lat. paulatim.* PET. *Ch'a poco a poco par che il tempo meschi. A poco a poco consumando fugge. Gia incominciaua a prendere sicurtade La mia cara nemica a poco a poco. A guisa d'un soaue, & chiaro lume Cui nutrimento a poco a poco manca. Non sarà piu diuiso a poco a poco. Et tutto insieme.* BOC. *Mi sfaccio a poco a poco. Ser Ciappelletto (sic) a poco si comenciò.*

Per poco. *Lat. paulopost, ferè, propè, penè, ual quasi.* BOC. 1742 *Come haurebbe per poco detto egli stesso. La onde egli cominciò sì dolcemente sonando a cantare questo suono, che quanti nella reale sala erano, pareuano huomini adobrati, sì tutti stauano taciti, & sospesi ad ascoltare, & il Re Per poco piu che gli altri Et dicesi, che uededo Dio quel tutto contra la natura humana operarsi, Per poco rimase di non incarnarsi.* PH. *Lat. parum defuit. quin.*

Quasi. *Lat. & ferè. propè, penè, ueluti, sicut, ut quemadmodum quodammodo.* PET. *Ond'è dal corso suo quasi smarrita, Et msil per la ua quasi smarrita. Fatto haueau quasi adamantino smalto. D'un quasi uiuo, & sbigotti to sasso. Che quasi un bel sereno a mezo'l die. Quasi de buom che sogna. Quasi spelunca da ladron son fatti. Et gia son quasi di cristallo i fiumi. Io per me son quasi un terreno asciutto. Quasi uisibilmente il cor traluce.* BOC. *uedi l'Indice.*

A pena. *ual quasi. Lat. uix.* PET *A pena giunta in oriente un raggio. A pena mai a quì l'amma scorgo, Come'l san tul,*

ciul, ch'apena Volge la lingua, & snoda. Od in uoci in terrotte a pena intese. Ch'i u aggiungea col pensier a pena, Ch'apena riconosco homai me stesso. Ch'a pena gli potei ueder salute. Et ella a pena di null'un n'ascolta Che'l nome uostro a pena si ritroua. A pena hebb'io que ste parole dette, Che parland'egli il uero e'l falso a pena Si discernea. Quel che'n molt anni a pena si raguna. Boc. uedi all'Indice. Dan. Che noi a pena poteuam su montare. Ch'a pena poscia gli haurei ritenuti. Ch'io che'l udi a pena il mi consento. A gran pena. uedi a fatica a 850.

Presso in luogo di quasi, & circa. Lat. propè. Pet. Gia era il mio desir presso che stanco. Boc. Ogni cosa costò del le lire presso a cento di bolognini. gia de gli anni presso a dieci. Credo che io la portassi presso Che una balestrata. Di lungi dal castello presso ad un miglio. Et uenirgli pres so che fatto.

1743 Men, & meno. Lat minus, aduer. & alcuna uolta nome, ual manco, & minore. Lat. minor. Pet. Men bella, cruda, degna, fresca, uergogna. crudo. Men graue foco. Men d'un palmo. Men di dolcezza. Men molli gli occhi Men m'ascolta. Assai men fia. Men per molto uoler le uoglie intese i' ti tolsi il men. Via men. Lat. multo minus. Boc. Et a men dolersi hauea cominciato. Men cautamente che non si conuenta. Dan. Men che dramma di sangue m'è rimasa Che nō tremi, idest niuna. L'altra piangeua si, che di pietade I uenni men cosi, com io morisse. Lat. exani mus, uel exanimatus sum.

Meno. Lat. minus. Pet. Meno interi, oscura, intensi, al tera. Per meno oggetto. i. minore. uenir meno. i. uenir a manco. uien meno. Me gno m'agghiaccia. Boc. Mossi non meno da temo, che da carità. Senza che alla mia penna, non dee esser meno d'auttorità conceduta, che sia al pen nello del dipintore. Ma ueggendosi molti meno, che gli as salitori, cominciarono a fuggire. i. di minor numero. Doue meno era di forza. i. di minore. Dan. Che molte uolte al fatto il dir uien meno.

Menomo, Lat. minimus. ual manco che picciolo. Boc. nella Fi. Et molto piu tal fiata alle menome genti. Cotale acci dente, & è cagion menomissima dell'amor ch'io gli porto.

1744 Menomare, ual minuire, o scemare. Lat minuere, diminuere. Boc. Et per consequentemente aggiungere, et menoma re possiate a nostro piacere. Io con pietosi preghi le tue fa tiche m'ingegno di menomare. Fi. Ma perciò che'l mio la grimare niente il menomerebbe. Ph. Ma l'amorosa fiam ma non mancò, ne menomò il disio. Fi. Il mio amore mai per distanza non menomato. i. non sminuito.

Almen, & almeno. Lat. saltem. Pet. Piacemi almen d'ha uer cangiato stile. Mostrimi almen ch'io dica. Non si sen tisse almen qualche fauilla. Ch'almen com'io solea possa sfogarme. prouedete almeno Di non star sempre in odio sa parte. C'hebber almeno il natural desio Per hauer posa almen insino a l'alba. Boc. Egli ui conduce almen riposato. Et cercaron l'altrui, o almeno il loro contado. Dan. Et se non scritto, Almen dipinto. De la uera cit tade almen la torre.

Manco, ual meno. Lat. mancus, & deficere è uenir manco & deesse mancare. Pet. Che uede'l caro padre uenir mā co, l'anima, a cui uien manco consiglio. Però i dì miei fur lagrimosi, & manchi.

Mancare, per diminuire, & uenir meno. uedi a 1632.

Auallare, per confondere, o diminuire. Lat. confundere, dimi nuire. Dan. Che cima di giudicio non s'aualla.

Raro, & rado aduer. & adie. Lat. rarus, & raro. Pet. Ra ro, o nessun, che'n alta fama saglia Vidi dopo costui. Il no stro essere insieme è raro, & corto. Raro mostro, strale, silentio, stil. rara eccellentia, uirtù, beltà, concordia, requie, gloria, rare anime, lagrime, uoci, & cose. ra ri amici. Doni, & giudicij. Boc. Et erano rari coloro, i corpi de quali. rarissime uolte.

Rado, Pet. Lime perche si rado Mi date quel, ond'io mai nō son satio? Rado fu al mondo fra cosi gran turba. Et per al trui si rado si diserra. Rade Cose, parole, uolte. Boc. Ra de uolte, o non mai. rade mogli. radissime uolte.

Diradare, ual far chiaro, una cosa densa. Lat. raro, as, rare sco, & rarefacio, & rarefio, actiui, & passiui. Dan. Et es sere in parte oue adoreza poco si dirada. i. poco si disfa. & liquefa per essere in luogo ombroso quando i uapor hu midi, e spessi A diradar cominciansi. i. a farsi radi.

Nulla. Lat. nihil, & nil, nullus, ual niēte, & l'uno, & l'altro 1745 indeclinabile, quando la nulla ual niente. & alcuna uolta senza la negatiua afferma, & dinota alcuna cosa. Pet. Nulla uita mi fia noiosa, o trista. i. niuna, Nulla cosa mor tal, pietà, tentione, nube, forza, null'altro. Null'altre. & null altro. A quel ch'io sento è nulla. i. niente. Nulla se ne perde. Ma null'è al mondo, in c'huom saggio si fide. quant'io prendo è nulla, & nulla stringo. Che ben po nul la chi nō po morire. Nulla mi noce. Che senza te son nul la. poi di nulla certo. Boc. Altrimenti mai non ne farò nulla, & qui pose due negatiue. Non ci ho a far nulla. Et se tu hai a far nulla con lei tornerai domattina. i. alcuna cosa, perciò che senza la negatiua afferma Che gli mo strasse, se egli uolesse nulla.

Nullo, in uece di niuno. Lat. nullus, & nemo. Pet. Nullo stato, sforzo, stile, ingegno. a null'huom perdona. Boc. Ma ogni altro aiuto era nullo. i. uano.

Annullare. Lat. priuare, delere, abolere, abrogare, oblitera re, nullum, seu irritum facere, ual annichilare, priuare. San. Lei exterminando, & humiliando annullò, et qua si ad extrema perditione ricondusse.

Niente. Lat. nihil, nil, ual nulla, o non mica. Pet. Niente aprezza, ma diuenta eterno, e'l fuggir ual niente. Nien te in lei terreno era, o mortale. Ma infino a qui niente mi rileua. Boc. Niente del rimanente si curarono. Ma ciò era niente. Quasi al niente uenuti erano. T. Cosa da nien te. Lat. hacta, & bulla.

Iota, Vo. Gr. & Lat. è la piu picciola lettera, ouero caratte re, che sia appo greci, et latini, & però per meta. si piglia per cosa minuta, niente, o punto. Ari. Che manchi un io ta de le sue parole, & cosi s'intēde nella sacra scrittura.

Couelle, o cauelle come si legge ne testi antichi, è uoce Ro magnuola, & ual niēte, o qualche cosa. Lat. aliquid. Boc. Si potreste hauer couelle. i. qualche cosa. Si bene rispose Maso, ci è couelle.

Randa Vo. Prouenzale, ual quasi, niente, a pena. Lat. nix, 1746 nihil. Dan. Quiui fermammo i piedi a randa a randa, Lat. propè, ferè, iuxta, uale appresso appresso, et che nien te ui mancaua che non entrassimo dentro, onde quando un uaso e raso che piu niente ui puo stare da Latini è detto ra sile, doue poi si dice rischio, che uale auicinarsi tanto ad

una

una cosa come ad un fiume, che quasi dentro ui si caggia, & per rischio dinota pericolo.

Zero, è proprio quella figura, che sola nell'arithemica mente rileua, & qui in Vinegia, in Lombardia, & in molti altri luoghi si dice nulla, & però dice l'ARI. Che gia cento milia hauean stimato un zero Et in fuga hor se ne uà senza coraggio. Et tanto piu che'l suo litigio è un zero.

Mica, Lat. è particella, che quasi mente significa, si come appo Latini, & con la negatiua dinanzi ual niente. PET. Ne mica trouo il mio ardente desio. BOC. Signor mio io non franetico mica, Voi non apparaste mica l'a, b, c, in su la mela. Ad un frate minore non mica giouane, ma. Nõ mica a guisa, di padre, ma di pouero huomo. Lat. minime.

Micolino, uale pochetto. Lat. paululum, pauxillum, & pauxillulum. BOC. Cominciò a dire al marito, radi quini, & ui, & anche colà, & uedine qui rimaso un micolino.

Frullo, in uece di niente. Lat. hilum. Cic. nec proficit hilum obolus, & obolum quidẽ. è un certo osso forato nel mezo, & con certa corda nel buco che tirando, & allargandola fa un certo suono nel suo aggirare, come la istessa sua uoce suona cosi detto. & con questo i fanciulli si trastullano, ouero come dice alcuno, quello suono che si fa col dito grosso congiunto col dito lungo della mano scroccandogli l'uno dall'altro, BOC. Et disse parole assai a Paganino, lequali non montarono un frullo. i. un niente.

1747 Punto. Lat. punctus, & punctum, nimium. ual mica, da niente, o alquanto. PET. Che punto di fermezza. o di ualore Mancasse mai ne l'indurato core. Ne costui, ne quell'altra mia nemica, Chi fuggia, mi lasciauan sol un punto. Lat. unguem latum non discedebant. Che per merito lor punto si pieghi. Se del consiglio mio punto ti fidi. Lat. quid, aliquid, aliquantulum. BOC. Se uoi mi uolete punto di bene. Non facendo punto di uento. Andiamo a ueder s'il foco è punto spento. DAN. Qual di questa greggia s'arresta punto. & quando tempo dinota. uedi a 274.

A punto aduerbio, ual propriamente a pelo, che niente ui manca. Lat. ad unguem. PET. Et mille trecento uentisette a punto. DAN. Se fosse a punto la cera dedutta. ARI. A cui si conuerrà tal nome a punto.

Puntalmente. Lat. ad unguem, ad amussim, ad normam, ad regulam, præcise, distinctæ. BOC. Che cosi puntalmente ad ogni cosa mi domandiate, come se mai confessato non mi fussi. SAN. Et ueda, et senta puntalmente cio che noi hoggi in sua ricordatione si fa sopra la nuoua sepoltura.

Far Tauola prouerbio, che significa far nulla. Lat. equalis calculi, ut in prou. e magnusq; bonusq; frustra, frustratio ludi, æquatus ludus, nemo uictor, neuter uicit, neutralis uictoria. meta. tolta dal giuoco de scacchi, che riducendosi il Re a tale, che nõ essendo scaccomatto non si puo menare se non in scacco, et il giuoco non è uinto, ne perduto, & chiamasi tauola perche non si puo compire il giuoco, onde tauolare è fare tauola. i. patto, & però dice il BOC. Et fatte le nozze belle, e magnifiche, pur per la prima notte incappò una uolta per consumare il matrimonio a toccarla, & di poco fallò, che egli quella una nõ facesse tauola. i. poco mancò che nõ compisse di fare. che uolgarmente si dice poco mancò che non l'andasse busa. i. uacua.

1748 Tauolare, è far tauola. i. patto. Lat. pacisci, in tabulas redire, frustrari, ad nihilum reducere. BOC. nel PH. Filocolo essendo nel giuoco de scacchi per mattare il castellano, qui mi tauolò. i. mi sospinse a forza.

Senza, & ancho sanza nella prosa sempre ha detto il Boccaccio, & ne uersi poi senza. Lat. sine, & con la che uale eo magis. PET. Et nel suo letto il mar senz'onde giace. Che fa sicuro il nauicar senz'arte. Veggio senz'occhi. Quasi senza gouerno, & senza antenna Legno in mar. Senza inuidia alcuna. Senza alcun frutto. Lat. euanidus. Senza lagrime Ne senza squille, s'incomincia assalto. Senza mentire. Del popol senza legge. Lat. ex lex gis, & illex gis. ARI. Senza erme. Lat. inermis hoc inerme. Senza speranza. Lat. expex. BOC. Senza alcuna uergogna: Lat. perfrictæ frontis homo, impudens. Senza piu. i. senza altro. Sẽza che elle sono men forti a sostenere che gli huomini. Lat. eo magis præterquam quod, Senza alcun indugio. Lat sine mora. T. morì senza testamento. Lat. & abintestato ex intestatus.

Abachiera. Lat. è maestra di abaco. cioè di far conto. uedi a 785.

PESO.

Peso, machina, soma, salma, carico, incarco, scarico, pondo, grauezza, graue, fascio, condensità, & soppresso. Leggierezza, legeggier, leue, di poco peso. Bilancia, lance, statera, libra, oncia, dramma, caratto pesare, caricare, grauare. aggrauare, disgrauare, librare, scaricare, premere, calcare. Cain fu il primo che trouò i pesi, & le misure.

Peso. Lat. pondus, onus uel bonus. PET. Peso graue. Terreno, terrestre, dolce. Mal peso. Ne giamai tal peso prouai. Ne mai peso su graue. Quanto quel. ne mi grauan pesi. Ma trouo peso non da le mie braccia. Peso terren, non fia piu che l'aggraue. L'altr'era in terra di mal peso carco. BOC. Peso graue. Il souerchio peso dal uentre. Il peso dell'honore. Maggiore, prospereuole. pesi. Di peso. uedi l'Indice. Pesa uguale. Lat. æqualibrium. 1749

Pesare. Lat. põderare, pensare, grauare, onerare, & tedere, & dolere, grauem, & molestum esse. per grauare, & per rincrescere. PET. Et so che dal mio mal ti pesa, et duole, idest incresce. Hor ben ch'a me non pesi. BOC. Allequali spigolistre dõne le parole piu pesano, che fatti. i. grauano. Da huomo pesato, & graue. & perciò parlando a quelle, che m'hanno pesato, uedi a 1307.

Machina. Lat. & moles. è cosa grande, & di gran peso. ARI. Con quella estrema forza, che percuote la machina, che imposta su due naui, Et leuata con huomini, & con ruote Cader si lascia sul'aguzze traui. VIR. Qualis in Euboico Baiarum littore quõdam Saxea pila cadit, magnis quam mollibus ante Constructam iaciunt ponto. Di machine, di ruote, e di tormenti. D alto cader sente gran sassi, e graui Da machine cacciati e da tormenti.

1750 Soma, ual peso, o carico. Lat. gestamen, onus, impedimenta, sarcina & sarcinula il diminutiuo, PET. Soma graue, antica, uil, ricca. De pensieri. De sospiri. De le chiaui. Some aspre. Dannosa, graui, antiche. si grauemente è oppresa, & di tal soma, E d'altri homeri soma, che da tuoi. Stati. BOC. Vna gran carauana di some sopra camelli. care le some. uedi all'Indice, & quando dinota il corpo mortale, uedi a 1318. & somma per la moltitudine a 1728.

1728.& per alta, & singulare a 16.

Somiere, è quello che porta la soma. Lat. asinus, mulus, clitellarius, & ueterinus. BOC. Alaqual cosa fare, ne a noi pagatore, ne a me borsa bisognera ne somiere. ARI. Sopra un somier, come le merce s'usa.

Salma, ual soma. Lat. onus, gestamen, sarcina. PET. Salma di lettenole, fatticosa, grande, maggiore, nobile. Salme sanno scaricare. Laquale ogni altra salma Di noiosi pensier disgombra allhora. ARI. Non ha il suo legno la debita salma. et quando dinota il corpo mortale. uedi a 1318.

Salmiera, sono piu some insieme, Lat. impedimenta, sarcinarum copia, B O C. Accompagnato, & cō molta famiglia, & con gran salmeria auanti. Il Siniscalco fatto ogn'altra cosa scaricare, con la salmeria n'andò. Quando il siniscalco leuatosi con una gran salmeria.

Carco, & carico. Lat. onus, & oneretus. PET. Carco graue. Et di lacciuoli innumerabil carco. B O C. Gran carico. Con un suo naucro in Alessandria. i. con suo nautico caricato. Vn legno carico di uarie merce. i. pieno.

Carca. Lat. onerata, onusta. PET. In frale barca Si leue di sa uer d'error fi carca. i. piena. Nave di merce pretiose carca. Nave carca di ricca merce honesta. Anima, che di nostra humanitate Vestita uai non come l'altra carca. BOC. carica naue. Balestra. le tauole cariche. i. caricati. DAN. S'è biaua carca de la sua magrezza.

Caricare. Lat. onerare, grauare. PET. Ond'io solea gir carco. Così carco d'oblio. mi rappresento carco di dolore. L'altro era in terra di mal peso carco. BOC. Fatta ogni cosa caricare. Si caricò bene di uino. i. empiè.

1751 Onusto. Lat. ual carco adie. ARI. I uincitor uscir de le funeste Porte uedeansi di gran preda onusti.

Incarco. Lat. onus. PET. In carco amoroso, felice. haurei già posto in terra Queste membra noiose, & questo incarco. e'n rime sfogo'l mio incarco. i. affanno. B O C. Al Lauretta lo incarco posto della seguente nouella. DAN. Ond'io da gl'incaricati mi parti, & quando dinota il corpo humano. uedi a 1318.

Scarco, & scarico, è il contrario di carco. Lat. exoneratus. PET. Leopardo, Libera in selua o di catene scarco. Sale n do quasi un pellegrino scarco. DAN. Così prendemmo via su per lo scarco. i. il luogo scaricato.

Scaricamento. Lat. oneris leuamen. B O C. Istimano che sia scaricamento d'ogni graue peso.

Scaricare. Lat. exonerare. PET. S'io credessi per morte essere scarco. Quādo'l ciel fosse piu di nebbia scarco. BOC. Scaricar le some. Facendo scaricar le mercatantie. Et quiui scaricato le molte pietre, Lat. exoneratus.

Pondo. Lat. ual peso. PET. Pondo graue immobile. Che de la uista non sofferse'l pondo.

Ponderoso. Lat. potens, ualidus, fortis, ual possente. BOC. Cōgregò una bell i, & grande, & poderosa hoste. Et ueggendosi bella, & fresca, & sentendosi gagliarda, & poderosa. Ma quante sien sante. quanto poderose, et di quanto bene le forze d'amore.

1752 Fascio. Lat. fascis, & fasces, erano le insegne de magistrati. & dinota peso, grauezza, & fastidio. PET. Fascio antico, picciol. Ond'ogni fascio il cor lasso ripone. D'un picciol ramo un gran fascio piega. Molte gran cose in piccol fascio stringo. i. colletta, o coadunation. BOC. Sopra un fascio di paglia. Vn fascetto di legne. ARI. e gran fastelli Di chiose, & fasciare. uedi a 1532.

Affasciare. Lat. fasciare, ual far fascio. S A N. Prima che i metitor le biade affascino.

Grauezza, & greuezza. Lat. grauedo, grauitas, pondus, & pondusculum il diminutiuo, ual peso, & per meta. molestia, noia. P E T. Ogni grauezza del suo petto sgombra. BOC. Grauezza di pensier. La grauezza del scendere et del salire. i. molestia. L'abate temendo di non offendere la giouane per la troppa grauezza, non sopra il petto di lei salì, ma lei sopra il suo petto pose. i. peso corporeo.

Graue, & greue. Lat. grauis. l'uno del uerso & l'altro della prosa, secōdo alcuni pur sempre trouo essere usato graue nella prosa, & nel uerso, ma nelle desinentie l'uno, & l'altro, ual ponderoso, molesto, noioso, grande. P E T. graue, affanno, assalto, core, cordoglio, danno, dolore, essilio, giogo, letargo, pensier, pondo, sospir, stile, uelo, uiuer, cordoglio, sonno, anima, carne, colpa, gonna, madonna, offesa, pena, salma, soma, uecchiezza, uita, catena, & graui accenti, corpi, occhi. i. superbi, pensier, sospiri, fortune, leggi. i. aspre tempeste, same, querele. El Po doue doglioso, e graue hor seggio. i. afflitto, & lasso. Et sarei fuor del graue giogo, & aspro. i. insopportabile. Poi che del suo piacer mi fe gir graue. i. carico. Che'l Re sofferse con piu graue pena. i. aspra. Quel giorno ch'io lasciai graue, & pensosa Madonna. i. debole, & mezam ferma. Che spesso ha già'l mio cor racconsolato Hor graue, & saggia, allhor honesta, & bella. i. prudente. D'un lungo, & graue sonno mi risueglio. i. profondo. & possente. Delle fortune mie tante, & si graui. i. grandi. Ne mai pe so fu graue Quanto, idest ponderoso & molesto. Sì grauemente è oppresso, & di tal soma. i. grandemente. BOC. La presente opera haurà graue, & noioso principio. i. molesto. Ma perciò che'l parlare della secreta prouidenza de gl'Iddij pare a molti duro, & graue a comprendere. i. alto, & grande. grauemente inferma. i. grandemente. Nel le dure cose, & piu grauanti. i. di importanza, grauetta, grauetto, grauissimo, grauissimamente. uedi all'Indice. DAN. Et io Maestro che è tanto greue Alor, che lamētar gli fa si forte. Temendo, ne'l mio dir li fusse graue. I son al terzo cerchio de la pioua Eterna maladetta, fredda, & greue. i. noiosa. Co graui cittadin, col grande fiuolo, idest pieni di grauità. Lat. homo grauis.

Grauoso. Lat. ponderosus, onerosus. P E T. Grauoso aere. Grauosa nebbia, noia, & uita. Grauosi affanni. Boc. Cosa grauosa comportare. Grauosamente. P ET. 1753

Grauare. ual fastidire, & dar carico. Lat. grauare, onerare, molestare. PET. Ne mi grauan pesi. Queste uoci meschine Non gheri al mio signor. B O C. Non uolle piu la donna grauare di tal seruigio, di che forte mi graue. i. duole. Et di questo mi priega, & graua. i. dona carico, laqual in fermità dopo alquanti dì si lo grauò. i. infermò.

Aggrauare, per calcare, caricare, annoiare. Lat. grauare, premere, onerare, premere, molestare. P E T. Oue non spira folgore, ne indegno uento mai, che l'aggraue. Et per che il duro essilio piu m'aggraui. Peso terren non sia piu che l'aggraui. DAN. Le fredde membra che la notte aggraua. Et lui uedea chinarsi, per la morte, Che l'aggrauaua già.

Disgrauare. Lat. exonerare. DAN. Deh se giustitia, & pietà uì disgreui Tosto sì che possiate mouer l'ala.

Premere.

Premere. Lat. ual grauare, calcare, stringere, tenere. PET. Lieti fior, Che madōna passando premer sole. L'herbette e' fior Pregan, pur, che'l bel pie gli prema, o tocchi. nō è maggior il duol, perch'altr'l prema. La uista mia cui maggior luce preme. i. impedisce over quand'ella preme Col suo candido seno un uerde cespo. Il mal mi preme, & mi spauenta il peggio Et poca terra il mio ben preme. Quel, che l'anima nostra preme e'ngōbra. Fra i nomi Che'n dir breue ascondo, et premo Non sia Iudit. BOC. Non hauendogli anchora l'asino leuato il pied'in su le dita, ma premēdo tuttauia forte. Nō ti conosci tu dolen'e, che premēdoti tutto nō uscirebbe tanto sugo, che bastasse ad una salsa. L'acqua spruzzando parea da lungi argento uiuo, che d'alcuna cosa premuta minutamente spruzzasse.

Spremere. Lat. exprimere. DAN. Però quando Piccarda quello spreme.

Calcare. Lat. & deprimere, et comprimere pede. ual premere. PET. Pon mente al temerario ardir di Xerse, Che fece per calcar i nostri liti. Hor l'ho ueduta su per l'herba fresca Calcar i fior. BOC. Con altezza di animo seco propose di calcare la miseria della fortuna.

Soppresso. Lat. suppressus, ual calcato. DAN. Che fu da pie di Caton gia soppressa.

1754 Leue, & lieue. Lat. leue. & leuis, è cosa senza peso, come il fumo, o di poco peso, come piuma, paglia, o stoppa, et leue è quello ch'è inconstante, & che facilmente si muta d'opinione, & uille, et uano, et di poco, o nullo momento, et da non essergli prestato fede, et per picciolo come il uino, dolore, & per leggiero, facile, & poco patiente, et ual tosto aduerbio, perciochè una cosa leggera uà piu tosto che una cosa greue, et ponderosa. PET. Piu leue ogni offesa. Leui spirti, cagion O che leue è ingannar chi s'assicura. i. facile. Eranui quei, ch'amor si leue afferra. Quant'io soffersi mai soaue, e leue. Dissi Bisogna ir lieue al periglioso uarco. ARI. Se de l'aspra donzella il braccio è forte. Ne quel del caualier nemico è lieue. i. mē graue Ruggier rispose a lui, mi sarà lieue Differir questa pugna. i. facile. et quando dimostra mouimento. uedi a 1495.

Leggier, per facile. Lat. leuis, facilis. PET. Fur de la fede mia non leggier pegno. BOC. Leggier cose. uedi l'Indice. & quando significa mouimento, uedi a 1494.

Alleggiare, ual alleggerire. Lat. exonerare, leuare, liberare BOC. S'alcuna maninconia gli affligge hanno molti modi di alleggiar quella. Credendosi in cotal guisa la manifesta mia milinconia alleggiare. FI. DAN. Buon ti sarà per alleggiar la uia. tal hor ad alleggiar la pena mostraua alcun de peccatori il dosso.

Allegiamento. Lat. leuamen, leuamentum, & alleuamentum, & leuatio. uale alleuamento. BOC. A quali fa luogo alcuno alleggiamento prestare. Il pregò per alleggiamento della sua noia. Quanto fuoco hebbi da te ad alleggiamento del mio freddo. Et lo hauere nelle miserie cōpagni suole essere grande alleggiamēto di quelle, & il uedere, & il ricordarsi delle maggiori aduersità in altri suole o dimenticanza, o arrecare alleggiamento alle sue. EP.

1755 Alleuiamento. Lat. alleuamentū. ut supra. BOC. Auisando nō di ciò alleuiamēto di miscredēza nell inquisito. Dopo lo alleuiamento del uostro peso. i. dopo il parto. PH.

Alleuiare è il medesimo che alleggiare, Lat. exonerare, et leuem reddere. DAN. La riuestite carne alleuiando. Dissemi da quel dì, che fu detto aue Al parto, in che mia madre ch'è hor santa S alleuiò di me ond'era graue.

Stadera. Lat. & lanx. & tympanum, & magida, & trutina, è stromento con che si pesa. BOC. A Dio si uogliono le uendette lasciare, ilquale con dritta stadera rende a ciascuno secondo che ha meritato. PH.

Bilancia Lat. lanx, bilanx. & agina è il buco della linguella della bilancia & librile è la linguella. PET. Volte infra le bilancia appende, & libra. BOC. laquale con giusta bilancia tutte le sue operationi mena ad effetto. DAN. Fan cosi cigolar le lor bilance. Vscia di Gange gia con le bilancie.

Lance, Lat. lanx, nel numero del meno è la stadera, o bilācia da pesare. Lat. lanx, & in plu. Lances, che sono proprio le due scodelle della bilancia. PET. Et queste dolci tue fallaci ciance librar con giusta lance.

Oncia. Lat. uncia. è la duodecima parte d'una libbra. BOC. Condennati i prestatori in dieci oncie. DAN. Et stanco che l pesasse ad oncia, ad oncia. Ch'i potessi in cent'anni andar un oncia.

Libbra. Lat. è dodici oncie. BOC. Vna libra di galle di gengiouo. L'anima occupata lungamente in libbra tenne, id est sospessa. FI. & quando significa moneta. uedi a 134. & per lo segno celeste a 862.

Librare. Lat. & ponderare, trutinare, examinare. ual pesare. PET. Volte in fra le bilancia appende, & libra. Librar con giusta lance. 1756

Dramma. Lat. drachma, è peso di tre scropuli, ouero di sei oboli secondo i Greci. PET. Et non lascia, in me dramma, Che non sia foco, & fiamma. Non hebbe mai di uero ualor dramma, Camilla. BOC. Il medico hauendone alquante dramme ingozzate. ARI. Dramma del suo dolore puo minuire.

Caratti uentiquattro fanno la finezza dell oro. La. cōditio, portio, pars. DAN. C'haueuan tre carratti di mondiglia.

MISVRA.

Misura, smisurato, arca, cassa, banco, panca, soppediano, forziere, bigoncia, sacco, moggio. staio, quarta, bisaccia, ualigia, bolgia, tasca, zamo, utre. Braccio, palmo, spanna sommesso, alla, pieno, a pieno, ripieno, empimento, colmo, bastanza, sofficientia, uacuo, uoto, scemo, auoto, uano, inuano. Parte, partecipe, sparsi, & sparti. misurare, commensurare, empire, riempire, insaccare, uacuare, uotare, colmare, bastare, diffalcare, scemare, scindere, menomare, agguagliare, spandere, spargere, conspargere, riuersare, gittare, diffundere, risoluere. 1757

Misura. Lat. mensura. & hostorium è quello legno diritto, col qual si rade la misura del grano, o d altro quādo è colma. PET. Fuor di misura. Lat immensus, præter modum, Gente oltra misura altera. i. fuor di misura. Il uago lume oltra misura ardea. Misurata allegrezza. i. moderata, Misuratamente. BOC. Senza modo, et senza misura. Lat. immodice, & immoderate. Oltra misura. Molto misuratamente parlare. Lat. moderate.

Oltramisura. Lat. immensus, pretermodum. uedi di sopra.

Smisurato. Lat. immensus, immoderatus, ual fuor di misura. BOC.

BOC. *Smisurato amore. Smisurate cortesie. Acceso smisuratamente della sua bellezza. Et ogni parte lei smisuratamente piacendogli.* PET. *Come chi smisuratamente uole.* i. *immoderate.*

Misurare. Lat. *metiri.* PET. *Indi i miei danni a misurar con gli occhi. Vo misurando i passi tardi, & lenti. Giouani, & misurate il tempo largo.* BOC. *Et gli altri difetti con gli loro misurare. Gli anni del mio marito sono troppi, se co miei si misurano. Non hauendo bene le sue forze co l altri misurate.*

Commensare. Lat. *simul metiri, commetiri dal uerbo commentior, ris, ensus, sum.* DAN. *Ma nel commensurare de nostri gaggi Col merto è parte di nostra letitia.*

Bigoncia. *Lat. congius.* i. *uini mensura, a qua dicta est, la bigoncia quasi due congy. è certa misura, usato da* DAN. *Troppo sarebbe larga la bigoncia.*

Cassa. Lat. *capsa, & arca* BOC. *Cassa, casse, cassetta, cassettina, cassone. uedi all'Indice.*

Arca. Lat. PET. *Di quà da lui, che fece la grand'arca.* BOC. *per lo cadere dell'arca dubitò forte. Vn'arca non troppo grande. Venuti all'arca dentro ue'l misero.* DAN. *E buoi trahendo l'arca santa. Che non curasse di metter in arca. Che l'arca trasmuto di ulla in ulla. & quando significa la sepoltura. uedi a 1621.*

1758 Banco, *ual sedia, & panca dice il Thosco,* Lat. *scamnum longum, Ouid. Ante focos olim scamnos cõsidere longis Moserat, & scabellum.* BOC. *Entrò sotto il banco doue il giudice teneua i piedi. Quãdo sedeuano a banco della ragione.* DAN. *Quando scendea nel fior di banco in banco.*

Panca, *ual banca.* Lat. *scamnum, & scabellum.* BOC. *Il quale fata di presente una bella panca uenire. Et fattisi uicini alle panche sopra le quai messer lo giudice sedea, Et puoi uedere me, & la mia famiglia dormire su per le pãche. Marco Curio da gli ambasciatori di Pirro essere stato trouato sopra una rustica panchetta sedere al fuoco, et mangiare in scodella di legno.* EP.

Scanno. *Lat. scamnum, subsellium, & suppedaneum, & scabellum il diminutiuo. uale sedia, & meta. per lo dominio.* BOC. *Desideroso di dare a se, & a suoi simile scanno.* PH. DAN. *Venni quà giù dal mio beato scanno. Cosi diuersi scanni in nostra uita Rendon dolce harmonia tra queste rote. Hor tu chi se, che uuoi sedere a scanna Per giudicar da lunge mille miglia.*

Forziere, Lat. *capsa.* BOC. *Vna guarnaccia di uno suo forziere trasse. Quel forziere, che la fortuna gli tolse. Nel l uno di questi forzieri. Et quella lettera, che tu mandata haueui, tratta d'uno forzerino.* LA.

Soppidiano. Lat. *suppedaneum, è il banco, che stà dinanzi al letto de uillani.* BOC. *La Belcolore andatasene al suo soppidiano trassene il tabarro.*

1759 Sacco, *Lat. saccus, & sacculus, & sacellus il dimi. loculus, pera, & mantica. nel numero del piu fa sacca.* PET. *L'auara Babilonia ha colmo il sacco D'ira di Dio, & de uity empi, & rei.* BOC. *Ma se gli piacesse suo sacco le donasse, & hauesse quella cassa. Recatosi il suo sacco in collo. Sciolse il suo sacchetto. Et gittouui suso una canenaccia d'un saccone. Portauano il pane nelle mazze, e'l uno nelle sacca.*

Insaccare è porre in sacco. Lat. *ingerere in sacculum.* DAN. *Che il mal de l'uniuerso tutto insacca.*

Moggio. *Lat. modium, è misura che contiene in se piu misure.* BOC. *Le dirai in prima, che io le uoglio mille moggia di quel bene da impregnare.*

Staio, Lat. *modius, è lo staro.* DAN. *Et galli, & quei ch'arossan per lo staio.*

Zaino, Lat. *pera pastoarlis, è certa bisaccia, che usano i pastori fatta di pelle di pecora, o d'altro animale.* ARI. *Vn suo capace zaino empisse ancho.* T. *Perche uiuente nõ mi diede un aino Vò torgli il zaino, e ciò che ui tien dentro.*

Vtre. Lat. *uter utris è la pelle della lodra, o lontra animale. che uiue in acqua, et di montone, & anche d'altre bestie, che chiuso, fatto in foggia di sacco, ui si pone dentro olio, pegola, acqua, & simili.* ARI. *Hauea seco recato un utre uoto. preso, & legato in quello utre rimane.*

Bisaccie, *sono due sacche insieme, che si usano nel caualcare che alcuni le dimandano bolge, &* La. *bulgæ. mãtica, loculi, uel hippopera, pera, & perule il diminutiuo.* BOC. *Ch'alcuna parsona non toccasse le cose sue, & spetialmẽte le sue bisaccie. percioche in quelle erano le cose sacre. Et la prima cosa che uenne lor presa per cercare fu la bisaccia nell aqualle era la penna.*

Valigia. Lat. *corycium, y, mantica, a. & pera. è doue si porta panni, o simil cose quando si caualca, o uà in uiaggio piu grande della bisaccia.* BOC. *Perche riuestitosi de panni suoi, che nella ualigia erano. Io son uenuto a richiamarmi di lui d'una ualiga, la quale egli m'ha inuolata. Et postoui su due ualige forse piene di paglia.* 1760

Spanna, Palmo, Sommesso, *sono misure, che si fanno con mano. uedi a 1429.*

Alla, *è uoce Inglese, che uale misura di due braccia alla Fiorentina.* DAN. *Et uenimmo ad Anteo, che ben cinqu'alle Senza la testa uscia fuor de la grotta.*

Parte, *sost. pars, regio ornamenta.* PET. *Vna parte. millesima, nulla, bella, giusta, beata, diuina, ottima, migliore, iniqua, odiosa, scacciata, minor, tal, gran. parti estreme, Io non so se le parti saran pari. Quattro parti del mondo. Tranquille, belle, superne, signoril, sante, mille, molte, Di mille qarti l'una. D'ingegno pose in accordar le parti.* i. *le differenze. Dall'altra parte.* BOC. *uedi l'Indice. & quando luogo dinota, uedi a 952.*

Parte *in uece di mẽtre, o in questo mezo.* Lat. *donec, iterum, interea, quousq;* DAN *Parte sen gia, & io dietro gli andaua.* BOC. *Parte che lo scolare questo dicea la misera dõna sempre piangea continouo. Parte che'l lume teneua Bruno, che la battaglia de topi, & delle gatte dipingeua.*

Parte, *per la portione.* Lat. *portio, & pars.* BOC. *Et darti la parte di ciò che tu riscoterai, & che conueneuole sia.*

Parte. *per la fattione, o partialità. Lat. factio.* BOC. *Percio che di parte aduersa alla sua era il caualiere.*

Parteigani, *sono quelli che mantengono le parti. uedi a 713.*

Parteggiare, *ual tener parti, o fattioni.* Lat. *factiosum esse, seu seditiosum.* DAN. *Et un Marcel diuenta ogni uillano, Che parteggiando uiene.* ARI. *Che ue in fatto, ue in detti alcun parteggi.*

Parte, *aduer* Lat. *partim ulterius, preterea, & tum.* PET. *Si, che begli occhi lagrimauan parte.* i. *qualche parte. Et parte d'un cor saggio sospirando.* i. *oltra di ciò. Lat. tũ. Ma si come huõ talhor, che piange, & parte Vede cosa. Et parte ad hor ad hor si uolge a tergo. Fiso mira uer me* 1761

parte.

parte sospira. Di che ueggio'l mio ben, & parte duolmi. Parte presi in battaglia, parte uccisi, Parte feriti da pungenti strali.

Da sua parte, o da mia parte. Lat. nomine suo, meo nomine, ual a suo, o a mio nome. BOC. Marauigliesi dom mi ha da sua parte proferti. Et sì il pregherai da mia parte, che li piaccia di uenir da me. Et pregogli da parte di tutte. Et trouato messer Gasparino da parte di Currado diligententemente il pregò.

Da parte, i. da banda. Lat. seorsum. BOC. Tirato Pirro da parte l'ambasciata gli fece.

In parte, ual in tal modo. Lat. hic ubi, ual adeo, taliter, & parum. PET. Anzi tre dì creata era alma in parte Da por sua cura in cose altere, & noue. i. in tal modo, che potea porre sua cura in cose alte, & marauigliose. Hor ecco in parte le questioni mie noue. i. diuision. o lite, ouer da canto. Et se'l minor in parte d'Alessandro. i. in questo. Per scolpirlo imaginãdo in parte Onde mai ne per forza, ne per arte Messo sarà. i. in luogo. Da se stesso fuggendo arriua in parte, Che fa uendetta. uedi a 952.

A parte a parte, ual del tutto, o in ciascuna parte. Lat. particulatim, & mẽbratim, omni e parte. PET. Che m'arde, e strugge dẽtro a parte a parte. Ch'a parte a parte entro a begli occhi leggo. Et ho cerco po'l mondo a parte a parte. i. da ogni banda. i. huc, & illuc, & ubique.

Partecipe. Lat. partecipes. BOC. Io uoglio infino ad hora che uoi siate partecipe di tutte le mie perdonãze, & di quãti Pater nastri io dirò. Mi fece partecipe delle sue sante reliquie. Et cõ loro accordatosi partecipi diuẽnero del podere di Maletto. PET. O del mio mal partecipe, e presago.

1762 Pieno. Lat. planus, refertus, cõfertus, completus, redundãs, affluens, cumulatus, non uacuus ual abbondante, colmo, ingombrato, ornato. PET. Pien di paura. Di dolcezza. Di uaghezza. Di merauiglia. Di sospetto. Di desir. Di pensier, Di uergogna. Di fauille. Haurei pien Thile, e Battro. Il giorno pien di minute stelle. Tanta dolcezza hauea pien l'aere'l uento. Pieno era'l mondo de suoi honor perfetti. La bella bocca angelica di perle piena, & di rose, et di dolci parole. Vita piena di fastidi l'anime beate piene di merauiglia, & di pietate. Valle di lamenti piena. Vela piena di uento. BOC. Il secchione pien d'acqua. Con uolte piene di pretiosi uini. poi ch'ogni parte era piena. Quanti habitari per adietro di famiglia pieni rimasero uacui. Essendo già il mare tutto pieno di mercatancie, che notauano. piaceuole giouane, & pieno di motti. Essendo ogni cosa piena di neue. Et riconciliarsi pienamẽte col suo Thebaldo. i. compiutamente, o interamente. La. satis superque. Et sost. Quell'acqua, che sopprabondaua al pieno della fonte. i. nel luogo pieno.

A pieno. Lat. ubertim, abunde, satis, ad plenum, ual interamente, a compimento, a sufficienza. PET. Dir si pò ben a uoi, nõ forse a pieno. Verrà'l maestro, che descriua a pieno. BOC. Non hauendo a pieno così il suo desiderio fornito. a lui solo la trista uita amare dimostri a pieno. A pien popolo raccontò la reuelatione fattagli per la bocca del Angelo Gabriello. i. a gran popolo in presenza di tutto il popolo. DAN. Io non possi ritrar di tutti a pieno.

Ripieno, sost. Lat. repletus. BOC. Habbi per certo, che egli non u'è stoppa ne altro ripieno, che la carne sola di due Bozzacchioni. LA. & adie. Era il detto luogo di uarij arbuscelli, & di uerdi frondi ripieno Alessandro di mirabile allegrezza fu ripieno. Et così in manco di due dì ne fu tutta ripiena Vinegia. Le polite & ornate camere, compiutamente ripieni di ciò che a camera s'appartiene.

Empimento. Lat. implementum. BOC. Auisando ch Empimento de fiori mi nella sua mano ne douesse procedere.

Empire. Lat. fartire implere VIR. Impleuitq; mero paterã. PET. Ma per empir la tua giouanil uoglia. Ne chi gli empia di speme, & di duol colmi Tutto'l cor di bellezza, d'amor l'empie. & de l'arme empiè lo speco. & sol del suo nome Vo empiendo l'aere, Ne mpiessi'l ciel si amorosi stridi. Di speranza m'empiete, & di desire. Che mpiõ il bosco de gli ombrosi mirti. BOC. Il grembo di pietre empiè. Empiutagli nascosamente la man di danari. Vna grã coppa comando, che'mpiuta fosse di uino.

Riempire. Lat. replere. BOC. Fatto il botticino riempire di quello medesimo uino, Surse un tempo fierissimo, & tẽpestoso, ilquale il cielo di nuuoli & il mare di tẽpestosi uẽti riẽpiè. Cotesto tuo pochetto di uiso riẽpiendolo di crespe. Lo confortarono & di buona speranza la riempierono. 1793

Impigliare, per empire. Lat. implere, et cõplere. DAN. Che di figliar tai conti piu s'impiglia.

Colmo detto da culmine. Lat. culmus, & culmus. i. frumenti calamus a colẽdo d ctus è la sommita. onde si dice la cosa è in colmo. i. infino doue la puo andare. PET. L'auara Babilonia ha colmo il sacco. Passa la naue mia colma d'oblio. BOC. In su l colmo delquale era un palagio I tirati padiglion mostrano i colmi loro. Alberelli di lettuari colmi. SAN. Con li sacchi colmi di caccia.

Colmare, ual empire infino al colmo. Lat. complere, ad summum implere. PET. Per colmarmi di doglia, & di desire. Ne chi gli empia di speme, & di duol colmi.

Bastare è hauer sufficienza quasi ben stare. Lat. sufficere, & satis esse. PET. Basta ben tanto & altro spron non uolli. Non basta ben, ch amor, fortuna & morte Mi fanno guerra, & non le bastasse il dolor solo. Basti dunque'l desio sẽza ch'io dica. Basti che si ritroui in mezo'l cãpo. Che bastò ben a mille altre uendette. BOC. Senza uoler piu douergli bastare. Ma non bastandogli egli, & suoi compagni diuenuti ricchissimi. Alle quali non bastano le mie lagrime. La sequente notte non ci bastarebbe. Bastiti adunque questo. DAN. Lo fondo è cupo si, che non ci basta Loco a ueder. La fe, senza laqual bẽ far nõ basta. Ma perche poi ti basti pur la uita. Et questo basti della prima ualle. Bastiti, & batti a terra le calcagne.

1794 Scemo, da semis. Lat. diminutiuo, inanitas, & manitio ual diminutione, & esser manco dell'integro. PET. Iudit, Che fe'l folle amator del capo scemo. D un bel diamante quadro, & non mai scemo. Trouo'l gran foco de la mente scemo. E l mio del mio sperar fallace, e scemo Che per cãtar ha'l fior de suoi dì scemo. Et la scemata mia destrezza, et forza. Qui de l'hostile honor l'alta nouella Non scemato con gli occhi a tutti piacque.

Sciemo. Lat. diminutus, uacuus, inanis, ual mancamento di ceruello. BOC. frate Alberto conobbe incontinente, che costei sentiua del sciemo i. che era poco sauia. Lat. cerebrosa. Che di chi di sciemo nella fede sentisse. i. non recte sentiret. DAN. Gente seder propinqua a quello scemo. i. doue mancaua il luogo, cioè nel fine. i. in pracipiti.

Scemare, & sciemare. ual mancare, diminuire, & ancho diuidere.

nidere. La. diminuire, manire, euacuare, resecare, incidere. deficere, seiungere, separare. PET. Tenta, se forse ancor tempo sarebbe Di scemar nostro duol. Ma forse scema sue lodi parlãdo. Per fittion nõ cresce'l uer ne scema. Scemãdo la uirtù, che'l fea gir presto. BOC. Affermate frate cipolla. che quãto essi sciemauano affare queste croci, tanto piu cresceuano nella cassetta. Non sciemata, ma molto cresciuta ci haurebbe la sua uergogna. DAN. La sesta compagnia in due si scema, i. si diuide da semis. Lat. che ual la metà.

Scindere, per scemare, o p mãcare. La. et incidere, diuidere. subtrahere. PET. Quanto del uero honor natura scindi. Dan. In tutto da l'accorger nostro scisso. i. diuiso, da scĩdo.

Disfalcare. La. desalcare, deducere, subtrahere. per scemare, mancare, & togliere. uedi a 1662.

Voto ual uacuo. Lat. uacuus, expers, manis. PET. Et uoto, & freddo'l nido, in ch'ella giacque. Come fu il primo nõ d'insania uoto. Voto d'ogni ualor, piẽ d ogni orgoglio. In mezo l foro horribilmente uoto. Con Aragon lascierà uota Hispagna. Piena si d'humiltà uota d orgoglio. Sue promesse di se, come son uote. BOC. Le mure uote della nostra città. O quanti habitari rimaser uoti. i. domicilia. La nostra città quasi uota d'habitatori. Lat. inquilini. DAN. S'elle non sian di lunga gratia uote. i. priue.

65 Sollo, o sciollo, et sciollare per rouinare, aprire. Vo. calabrese detta dal uerbo sciogliere, & uale rarefatto, non stretto non condensato, & e proprio quando il ferro in alcuna parte non è ben condensato, e sodo, ma lascia dentro da se uano, e però si dice nell'arme lassola, onde insollare, ual far uano, & instabile, si come il balestiere dilungãdo si dal berzaglio piu che non porta il suo balestro il colpo, che trahe in solla. i. inuanisce. DAN. E se miseria d'esto luogo sollo. Così la mia durezza è fatta solla. i. molle. Perche la fuga l'un de l'altro insolla.

A uoto, ual indarno, o in uano. uedi a 693.

In uano, & uano ual uanamente. & uacuo uedi a 693.

Sottosopra. Lat. sursum deorsum. & sursum uersus retroq; sic Cicero. i. inuerso ordine, ual alla riuersa, PET. Et sun ne'l mondo sottosopra uolto.

Sozzopra il medesimo ch'è sottosopra. ARI. Mandricardo e Rodomõte son tutti sozzopra. L'esercito christian mosso a tumulto Sozzopra ua senza sapere il fatto, Stauan con gran thesor quiui sozzopra.

Spargere, & spandere. Lat. spargere, pandere, expãdere, extendere, deducere, & distẽdere. PET. Quanto mal per lo mondo hoggi si spande. Quãto piu disiose l'ali spando. Che sparga'l sangue, et uẽda l alma a prezzo. Che le lagrime mie si spargan sole. Et quãdo'l uerno sparge le pruine. Le chiome, lequali ella spargea si dolcemẽte. spargẽdo a terra le sue chiome eccelse. Perche sparger al ciel si spesso preghi? Spargi cõ le tue man le chiome al uẽto. Per lagrime ch'io spargo a mille a mille. Ch'una treccia riuolta, et l'altra sparsa. Sparse rime, chiome, rose, uestigia, frondi a terra. Sparsi sospiri, uestigi, capei, passi, fiori. Sparso lembo, cenere. L'arme Romane furon sparse. Gli Idoli saranno a terra sparsi. L'acqua nel uiso mi sparse. Sparta la morta lgonna. Sparte fronde, treccie, fortuna. Sparti uelem. Quanti uersi ho gia sparti al mio tempo. BOC. uedi all Indice. DAN. Che spande di parlar si largo fiume.

1766 Cospargere, ual ĩ diuersi parti spargo, da cõ, et spargo. Lat. cõspergere. PET. E l'imagini lor son si cosparte. Che'n un soggetto ogni stella cosparse. i. insieme, et ad uno diffuse.

Gittare, per spandere. Lat. effundere. BOC Comincio a gittar lagrime. Laqual fontana gittaua tant'acqua.

Diffundere. Lat. per spãdere, Lat. diffundere. PET. E i nostri honori in mie rime diffusi. BOC. Io seguirei con diffuso sermone le sue parole. SAN. Alcuna uolta si diffunde in aperte, & larghe pianure.

Versare, Lat, ual spandere. PET. L'una piaga arde, et uersa foco, & fiãma. L'onde, che gli occhi tristi uersan sempre. Perch'io tanto uersai lagrime e'nchiostro. a che piu uersi Da gli occhi tristi un doloroso fiume? Hor uersò in una ogni sua largitate. BOC. Commciò a uersare tãte lagrime. Versata la terra. per una guastadetta d'acqua uersata. Et uersatogli sopra una touaglia.

Riuersare, Lat. reuertere, reuoluere, conuertere, extendere, PET. Onde dì, & notte si riuersa. Ben che'n lamẽti il duol non si riuersi BOC. La tauola, sopra laquale Landolfo era riuersato andò sotto l'onde. Messosi in dosso un peliccion arrouescio.

Risoluere, per riuersare. Lat resoluere, liquescere. PET. Nõ d'acqua, che per gli occhi si risolua. Vna nube lontana mi dispiacque, Laqual temo che'n piãto si risolue, nel modo indicatiuo in uece del soggiunto.

GRANDEZZA.

Crandezza, altezza, ampiezza, lũghezza, larghezza, maggioranza, lontanonza, distanza, grossezza, spatio, campo, aria, lato, piano, intersitio, interuallo. Grande mole, maggiore, maggio, magno, massimo, ampio, spatioso, alto, lungo, largo, distante, lontano, grosso, mirabile, ineffabile, incredibile, intenso, disutile, crescente. Pezzo, fetta, frusto, brano, chiappa, scheggia. con gli suoi uerbi, & deriuati.

Grandezza, Lat. magnitudo, granditas, uastitas, moles immanitas, prop. & meta. BOC. La grandezza dell'animo suo. La grandezza de mali. Vna botta di marauigliosa grandezza. 1767

Grande, Lat. & magnus, enormis, immensus, ingens, uastus ut æquor. absonus ut clamor, contentus ut uox, gradatorius ut gressus immodicus ut libido, immanis, & hoc immane, & turpis ut crudelis. iustus ut amor. luculentus ut uultus, supremus ut iupiter, tetricus ut pestẽ. uacuus ut arium, PET. Grand'albergo, Alcide, Atride, Augusto, amico, ali, arca, honore, huom. Vedi quel grand'il qual ogni huomo honora. Che tua potentia sia Nel ciel si grande, come si ragiona. Disio grãde. Grandi Scipioni. Errori. Boc. grãde, grandicello, grandissimo, grandemente.

Gran, plu. & sin. mascu. & fem. Lat. grandis, PET. Gran bisogno. Caldo, cagion, corso, danno, desio, desire, di, disdetto, dolre, duol, fascio, Filisteo, foco, folgore, freddo, frutto, giorno, Gioue, Greco, Lauro, Lume, Lume Romano, Lume latino. Male. Maestro d'amore. Mitridate, miracolo, nemico, nido, piacer, pianto, Platonico, Plotino, pregio, rischio, romore, sassa, seruigio, subbio, successore, tempo, Tito Liuio, torto, uecchio Vecchio mauro, ueneno, uiaggio. & nel fem. Gran colpa, colonna, fatica, fortuna, giustitia, gloria, guerra, luce. Madre anti

ca. Marauiglia, paura, pena, pianeta, pioggia, prosperità, speranza, temenza, torre, turba, uendetta, uirtù, cosa, fregi, giornate nomi. I due gran Persi, poggi saldi.

Maggiore. Lat maior, & maius. PET. Maggior bene, foco, furore, grido, parte, paura, salma, saggio, sforzo, uopo, catena, ombra, forza, luce. Non è minore, ne maggior. Vita maggior. Tutti maggior. BOC. O in tutto, o in maggior parte. Maggior cosa. Maggior fatica del mondo. Dal maggiore al minore. Maggiori mali. Miserie, maggiormente, & in uece di superiore. uedi a 403.

Maggioranza per la superiorità. uedi a 403.

1768 Maggio, in uece di maggiore. Lat. Maior. DAN. Trouammo l'altro assai piu fiero, & maggio. Perche non gli uedrem minor ne maggi. & Maggio per lo mese. uedi a 257.

Magno, per grande, & famoso, uedi sotto a Gioue a 396.

Mole. Lat. moles, significa cosa grande, & di gran peso, come grande edificio, & meta per cosa difficile. ARI. I mi ta quasi la superba mole, Che fe Adriano a l'onda Tiberina. Taccia qualunque le mirabil sette Moli del mondo in tanta gloria mette.

Pezzo, & pezza, quando dinota quantità. Lat. pars. Particula, frustulum, buccea, & buccella. frustrum. fragmentum, & iugera la pezza della terra. BOC. Et prestamente per una pezza di drappo di seta la mandò. Lat. innolucrum, sericum. Et datole un pezzo di carne salata la mandò con Dio. Che ti poteuano cosi ben maritare in casa de Conti Guidi con un pezzo di pane. i. per poco. Lat. frustro, seu frustulo panis Che non gridasse, s'ella non uolesse, che egli fosse tagliato a pezzi. & quando tempo dinota. uedi a 281.

Fetta. Lat. frustrum, particula. è cosa stretta, & sottile quasi fessa, & è differente dal pezzo in quanto ch'è piu grosso, & non lungo. BOC. O uogli una bella fetta di stame, idest una pezza di panno grosso a guisa di cintura. Gli portò due fette di pane arrostito.

Chiappa. Lat. gradata rupes. è pezzo di pietra, che alcuni la dimandano scheggia anchor che differenza ui sia, come di sotto diremo. DAN. Poteuan su montar di chiappa in chiappa. i. per gradus, uel gradatim.

1769 Scheggia. Lat. fractura, fragmenta, & fragmen. è certa particella, che per taglio si leua da un legno, o per percossa di martello di pietra, o d'altra cosa da schitto, che scindere. Lat. significa. DAN. Cosi da quella scheggia usciua insieme Parole, et sangue, et per la scorza. i. per lo cuoio. Lat. cortice. Che s'imbestiò ne l'imbestiate schegge. Et uolti a destra sopra la sua scheggia. i. sopra una parte del scoglio, cioè sopra il dosso.

Scheggioni, & scheggie. Lat. scissus, us, scissura. & rupes, & gradus. sono fessure del scoglio alla lunga, & rocchi poi sono al trauerso, & è anche una parte non diuisa dal scoglio. DAN. Tra le scheggie, & tra rocchi, de lo scoglio, scheggioni sono ancho quelle pile de ponti, che si fanno per lor fortezza quasi schianti de ponti. Che siede Tra gli scheggion del ponte quatto quatto. Costor sien salui in fino a l'alto scheggio. i. scheggione.

Scheggiare. Lat. frangare, rompere, eripere. DAN. Per che uedrai la piãta onde si scheggia, idest da cui si piglia la scheggia, cioè che discende alla religione, perche egli è la pianta.

Brano. Lat. frustrum, membrum, ual pezzo. DAN. Et quel dilacerato a brano, a brano. Troncandosi co denti a brano, a brano. ARI. Co i denti la straccia ua a brano, a brano. i a pezzo. Lat. membratim.

Frusto. Lat. ual pezzo, o boccone: DAN. Mendicando sua uita a frusto a frusto, idest a bocconi di pane, idest frustillatim.

PICCIOLEZZA.

Picciolezza, cortezza, stretezza, picciolo, piccin, pargoletto, angusto, minore, corto, breue, stretto, distretto, ristretto, constretto, minimo, meschino, trito, con suoi deriuati, & uerbi.

Picciolezza, o piccolezza. Lat. pauritas, breuitas. BOC. lasciamo stare la castella, che simili erano nella loro picciolezza alla città. M'ingegnaua trapassare i giorni a me nella loro picciolezza grauosi. FI. 1770

Picciolo. Lat paruus, & paruulus il diminutiuo. uescus, argutus, exiguus, & exile hoc exilis ut domus, tenuiculus ut apparatus. inanis hoc inane ut ludus. minusculus ut pes auium, pusio, onis, lo picciolin fanciullo. PET. Piccol borgo, cammo, fiume, intersitio, marmo, tempo, uetro, uelo, ramo, foco, angue, fascio. Picciola uerga. BOC. Picciol legno. Fanciullo, fanciullino, fallo, termine. Di picciol ualore. Lat. minimi ualoris, & parui pratii. Picciola montagnetta, cosa, natione, Come colei, che picciola leuatura hauea, idest che per facil cosa si adiraua. Due picciole miglia si dilungò. Piccioli doni. Non era, grande, ne picciolo. Perciochè picciolo di persona era. Vtica picciola isola. Piccioli figliuoli. Piccioletto della persona. Vn fanciul picciolino. In picciolissima parte del suo cuore. Picciolissime cose.

Pargoletto & pargoleggiare. uedi a 1531.

Piccin. in uece di picciolino. Lat. paruulus, pumilio, nanus. usò l'ARI. parlando di un nano, cioè di un'huomo picciolo fuor di misura, doue dice. Et era quel piccin stato si dotto, che la Reina hauea messa di sotto.

Minore. Lat. & infimus, inferior, minimus. PET. Minor parte, uirtute, bellezza, fior, duol, compagne. Minori stelle. Tra due minori. Et sel minor in parte di Filippo. BOC. Minore morire, morso, diligenza, Honestà. Tanto minore il dispiacere. Ne era minore di diciotto (i. anni) Dal maggiore al minore.

Minimo, Lat. & minusculus, augustissimus. ARI. Ben uede, ch'ogni minimo soggiorno, Che faccia.

Minuto. Lat. è piu che picciolo, & ual sottilissimo, trito. 1771 BOC. Non per uendere poi la sua scientia a minuto. Lat. minuto. Le carni il sole minuto minuto le aperse. Lat. minutatim. Minuta polue. Minute macchie. Minutissima herba, gioia. Minutissimamente. PET. E'l giorno andrà pien di minute stelle. ARI. Nel dito minuto pose l'anello.

Diminuimento. Lat. diminutio, iactura, mutilatio, perditio. BOC. La fama di Nathan diminuimento della sua stimaua. Che le mie opere sarebbono diminuimento della fama di Nathan.

Diminuire. Lat. diminuere, obliterare, mitigare. BOC. per diminuire la generale opinione di lui hauuti. Il mio amor re per se medesimo si diminuì. Doue la sua fede diminuire si uedea. La tua rigidezza diminuisca questo solo mio atto.

to Diminutiuo era il caldo in gran parte.

Tritta, Lat. uale sminuzzata, & spessa. BOC. Vide lo scolare fare su per la neue una carola trita, al suono d'un batter de denti ch'egli facea per lo freddo. ARI. E ne la trita polue in modo appiatta. Che.

Tritare. Lat. triturare. dal participio di tero, ual minuzzare. DAN. L'altro ch'appresso me la terra trita, i dest che ud minutamente, & tritamente, BOC. & piu tritamente essaminando.

ALTEZZA.

Altezza, altura, alterezza, ertezza, ratezza, sommità, cima, cacume, giogo, dosso, dorso, uetta, eminente, eccelso, eleuato, rileuato, soperno, sourano, solleuato. Alto, altero, ratto, sommo. Adosso, sopra, su, suso, di su, di suso, in suso, lassù, scala, gradi, montata, salita, salire. alzare, inalzare, collare, leuare, solleuare, rileuare, trarre, salire, montare, formontare, tramontare, ascendere, apprendere, aggrapare, appiccare, impiccare.

1772 Altezza. Lat. altitudo, summitas, cacumen, eminentia, præstantia, sublimitas, celsitudo, proceritas. & significa la parte superiore, et la profonda, prop. & meta PET. Ch'ogni dur rompe, & ogni altezza inchina. Sono i miei sensi uaghi pur d'altezza. BOC. Di altezza d'animo. L'altezza della subita gloria. Intorniato da sei montagnette di non troppa altezza. Salito alla gloriosa altezza di Filosofia. saliti alla altezza de regni. hauendogli segnata l'altezza, che insino a terra essere poteua. DAN. Per altezza d'ingegno. Et quando la fortuna uolse in basso l'altezza de Troian. Et se le fantasie nostre son basse A tanta altezza. La uista mia ne l'ampio, & ne l'altezza Non si smarriua.

Altura, in uece d'altezza usò il BOC. nell'AM. Et si come la palma uerso l'altura si stende, Lat. altitudo.

Alto. Lat. altus, procerus, celsus, sublimis, erectus, præcelsus, alte aduer. & altum absolute pro cœlo, & mari, editus, ut locus arduus, & supremus ut mons celsus ut nobilis, contenta ut uox, cauum, ut flumen, præruptus ut rupes, & saxum. sydereus ut statua. & dinota la sommità, & la profondità, ut altum cœlum, altum mare. PET. Alto cielo, mare, Achille, concetto, consiglio, costume, cor, Dio, destino, diletto, habito, imperio, ingegno, intelletto, loco, miracolo. Pensiero, piano, poggio, pregio, ricetto, secreto, signore, soggetto, soggiorno, ualore, Caggendo d'alto. Se si alto pon gir mie stanche rime. Ir diritte alto m'insegna. Hor alto, hor basso. Che si alto miraron gli occhi miei. Che per Dio ringratiar fur poste in alto. montaua tropp'alto. ragionar tant'alto. Ciascun per se si ritraheua in alto Per ueder meglio. Salir si alto. Salir tant'alto. Disposto solleuarmi alto da terra. chi di te si alto scrisse. Alta bellezza, beltà, eccelsa, regione, colonna, donna, eloquentia, fama, fede, impresa, luce, nouella, piaga, pieta, sembianza, fede, speranza, uirtute, uoci, humiltate, laude. Ma tropp'era alta al mio peso terrestre. Alti colli, desiri, intelletti, luoghi, monti, pensieri. Gli occhi, sensi, stili, & nomi. alte fenestre, imprese, selue, parole, bellezze, ricchezze uoci, opinioni. Altissima humanitate. Troppo altamente. Chi d'amor altamente si consiglia. BOC. uedi all'Indice. DAN. Ma io sentì sonar un'alto corno. La gittò giuso in quell'alto burratto. Alto muro, punto, mar, seggio. E'l sol er'alto gia piu di due hore. Del piu alto Tribo. nel alto Olimpo. l'alto padre, per Dio. & aduerbialmente senza sost. assolutamente. Su la lucerna, che ti mena in alto. Colui che piu siede alto. Talhor parla l'un alto, & l'altro basso. Si leua un colle, & non sorge molt'alto. Gli occhi miei leuarsi piu alto. Gridauan si alto Alta prouidentia, gloria, ripa, fantasia, roccia, uirtù, selua, uittoria, rota, carità, letitia, spene, luce. & ua con la testa alta. Alte torri. spoglie, mura, strida. Quiui sospiri pianti, e alti guai. ne si alti. ne si grossi. Et come abeto in alto si disgrada. Che piu alto festina. Vinum non habent altamente disse.

1773 Alterezza, ual grandezza. Lat. elatio in bonam, & in malam partem. magnitudo, & magnanimitas in bonam. PET. Domita l'alterezza de gli Dei. BOC. Et come suo hauea l'alterezza giu posta, & qui si piglia in mala parte.

Altiero, & altero. ual superbo, & in buona parte il piu delle uolte si piglia. Lat. elatus, excelsus, præstans, præstabilis, excellens, egregius, eximius, magnanimus. PET. Altiero fiume, habito, ingegno, portamento, raggio, lume, seggio. Per adornar il festo, & altero O de le donne altera, & raro mostro. Che mi fea uiuer lieto, & gir altero. altera donna, fenestra, fenice, fronde, gente, Laura, luce, mente, nemica, opra, uista. O bella senza essempio altera, et rara. Di giouentute, et di bellezza altera. A i noua gente oltra misura altera. La ridi men bella, et meno altera. Alteri atti. Altere forme. Alteramente, s'è leuato a uolo. E i dolci sdegni alteramente humili. BOC. L'altiero nostro animo. Era questo Proposto baldanzoso, et altiero. O per sua nobiltà si altiera diuenuta. DAN. Come ti staui altiera, et disdegnosa.

Alteratione. Lat. perturbatio, motus, motio, momentum, agitatio, impulsus. DAN. Libero è qui da ogni alteratione Di quel che'l cielo in se da se riceue.

Alzare, et inalzare. uale eleuare. Lat. efferre, extollere, et tollere PET. Deuesse al primo honor alzar mai l'ali. Stãco nocchier di notte alza la testa. l'intelletto alzai. Quei miseri mortali alzan la testa Mirai alzando gli occhi graui, et stanchi. Quanto studio, et amor m'alzaron l'ali. Et quest'una uedremo alzarsi a uolo. Cõ gli angeli la ueggio alzata a uolo. Morte gia per ferir alzato il braccio. Ou'alzato per se non fora mai. m'alzaua a tanto amore. Contra tuoi fondatori alzi le corna. A questo un strido lagrimoso alzo e grido. Et lei, ch'a tanta spene alzo il mio core. BOC. uedi all'Indice. DAN. alzar le mani. Le mani alzo, con ambedue le fiche. Et contra il suo fattor alzò le ciglia Trescauan alzato l'humile Salmista.

1774 Inalzare. Lat. attollere, extollere. BOC. Ma gia inalzando il sole, parue a tutti ritornare, DAN. Poi che n alzai un poco piu le ciglia.

Collare per inalzare, o tirare in suso. uedi a 1787.

Estollere. Lat. extollere, uale inalzare, & per meta. per magnificare, & essaltare. ARI. La fama del mio sangue spieg a i uanni Per tutto il mondo, e fin al ciel s'estolle. In

mezo il tempio una colonna estolla.

Sommità, Lat. summitas, ual altezza et pinnaculum la sommità, o capello di qualunque edificio, come di torri, & simili, & pinnæ, la sommità de merli. BOC. Essendo il sole alla sua maggiore sommità. In su la sommità di ciascuna mõtagnetta. Gia nella sommità de piu alti monti apparivano i raggi della seguente luce.

Sommo. Lat. summus. ual sommità. o altezza. PET. Ch'al sommo del mio bẽ quasi era giunto. Non, ono al sommo, anchor giunte le rime. Produsse al sommo l'edificio santo. BOC. Insino a tanto, che dalla fossa al sommo si perueni ua. & quãdo e adiettiuo dinota alto, singulare. uedi a 16.

Cima. Lat. cacumen. summitas. è la sommità & la parte piu alta di ciascuna cosa. PET. & cosi in su la cima de suoi alti pensier al sol si uolue. & posto in su la cima. del suo lume in cima. Che la parte diuina Tien di uostra natura e'n cima sede. DAN. Come la fronda, che flette la cima perche la cima è proprio la sommità dell'herbe. BOC. Le piu elevate cime de gli alberi.

Cacume. Lat. è la sommità de monti, DAN. Mostrando l'ubertà del suo cacume. Et per lo monte, del cui bel cacume. ARI. Ne la torre condotto al suo cacume.

1775 Giogo, Lat. iugum. è la sommità del monte. PET. Verso il maggiore e'l piu spatioso giogo Tirar mi suol un desiderio intenso. ARI. Quasi a la cima del giogo superno. & quello de buoi. uedi a 342.

Dosso. Lat. dorsum è qualunque cosa alta, che sotto se habbia cauo, come le parti di fuori della mano, DAN. Che non ci basta loco a ueder senza montar al dosso Del arco, Co dossi de la man facendo insegna.

Dorso. Lat. e la sommità de monti. ARI. Nel calcar giu de li montani dorsi.

Adosso, ual sopra. Lat. supra in. i. contra. VIR. Olli cæruleus supra caput astitit imber. PET. La'ue dì, e notte stã mi adosso col podere. et emmi adosso Quel caro peso. Boc. L'abate postole l'occhio adosso. i. sopra di lei, Ben trenta fanti gli usciron adosso di Costoro. i. all'incontro.

Addossara. Lat. adarere, coniungere. unire se. per andare a dosso usato da DAN. Come le pecorelle escõ del chiuso Ad una a due, a tre, & l'altre stanno Timidette atterrando l'occhio e l muso, E ciò che fa la prima, e l'altre fanno Addossandosi a lei, s'ella s'arresta. Semplici, & quiete, E lo perche non sanno.

Vetta. Lat. uitta. i. capitis ligamentum, & sic cacumen, & summitas, è la cima, o sommità. è uoce thosca. DAN. Tu la uedrai di sopra in su la uetta Di questo monte ridẽ te felice. ARI. Ma poi che furo ascesi in su la uetta.

Eminente. Lat. ual piu alto de gli altri quasi supra alios manere.

1776 Eccelso, & excelso, Lat. ual alto, & grande. PET. Ma piu per dimostrarsi Piu chiaramente ue le cose eccelse. Spargendo a terra le sue spoglie eccelse. BOC. Le eccelse torri. gli ecceelsi Pini. AM.

Superno, & supremo. uedi a 16.

Sourano. e soprano. Lat. superus, supremus, supernus, summus. ual sommo. PET. Il figliuol di Latona hauea gia noue Volte guardato dal balcon sourano. D'ogni ornamẽto, & del souran suo honore.

Sopra, & soura. Lat. super, & supra. PET. Sopra un carro di foco un garzon crudo. Sopra l'herba. Sopra la naue. Sopra l'acque. Sopra'l monte Tarpeo. Sopra'l limitar, Sopra un sasso assiso. Et sopra'l buon Saul cangiò le ciglia. Ma costui a chi sopra'l uer s'estima. Et uolo sopra'l ciel. Cose sopra natura altere, et noue. In darno hor sopra me tua forza adopre. E'l parta in tutto dal signor di sopra. Soura ogni stato. Soura un riscel corrente. Soura l onde. Soura le spalle. BOC. Sopra il mare. Sopra la testa. Salito in furor e con la spada ignuda in man sopra la figliuola corse, idest addosso.

Sopre in uece di sopra pose in rima il PET. Focio nua con questi tre di sopre.

Sourastare. Lat. hærere, dubitare, tardare, cstare. ual indugiare, star sopra di se, o star sospeso. PET. Ma'l sourastar ne la prigion terrestra. Lat. ambiguum esse, palpare in tenebris. BOC. Che come io so altrui uincere, cosi similmente so a me medesimo sourastare. Lat. uincere se ipsum. Stan da a bada del padre, & de fratelli, che delle sette uolte le sei soprastano tre, o quattro anni piu che non debbono a maritare, Lat. differre. Non sapendo che dirsi lungamente soprastette, poi in miglior senno riuenuto disse. Lat. tardauit. Mitridanes, allhora soprastette alquanto al rispondere. Lat. moram duxit, distulit. SAN. Et non sapendo a se medesimo soprastare, si consuma. i. superare se.

Soprastante. Lat. superstans, superimminens, superueniens, 1777 aduenes, præsens. BOC. Piu di paura della soprastante morte pensoso, che di speranza di futura salute. Cõ la sua sagacità fuggì il pericolo soprastante.

Ertezza, erto, & erta, da erecto, Lat. & al titulo, sublimitas, excelsitas, & dinota diritto, & alto. Lat. arduus, cliuosus, altus, erectus, accliuis. PET. Che son si stanco, e'l sentier m'è tropp'erto. Ratte scese a l'entrar al'uscir erte. BOC. Vna montagna aspra, & erta Vna altissima montagna, tanto, che pareua, che trapassando i nuuoli con le stelle si congiungesse per sua ertezza. PH. DAN. Et ecco quasi al cominciar de l'erta, idest del salire. Altre son a giacer, altre stan'erte. Che per ertezza il salir dispaia. alcuni testi hanno artezza che ual strettura.

Rattezza, ual ertezza. & ancho ual malageuolezza, Lat. ascensus, asperitas, & difficultas. DAN. Di quella costa là dou'ella frange Piu sua rattezza.

Ratto, Lat. asper, difficilis, arduus. ual erto. DAN. Non la sciò per andar che fosse ratto. & quando dinota presto, subito, uedi a 293. & a 1497.

Su, & suso, Lat. super, circa, circiter, superne de super, sursum, & desursum, & susum anticamente detto. ual sopra, PET. Qual si posaua in terra. & qual su l'onde. 1778 Non u'indugia Fiamma del ciel su le tue treccie piova. Inuidia a quei, che son su l'altra riua. Hor su l'homero destro, & hor su'l manco, C'hor te su l'estremo ardore. Sta su misero che fai? su dal ciel tanta dolcezza stille. Volando tanto su. Su'l duro legno. Qual fior cadea su'l lembo, Qual su le treccie bionde. Tu te ne uai col mio mortal su'l corno. Su nel primiero corno. su nel alto cielo. Volando tanto su nel bel sereno. su per la riua su per l'herbe. Su per l'onde. Su per l'alpi. Su per le scale posto in su la cima. In su la nona, Lat. circiter meridium. In su la riua. In su la prima uista. In su la porta. In su l'estremo. In su l'età fiorita. In su'l primo giouanil errore. Chi non ha albergo posisi in su'l uerde. In su'l

carro

carro d'Helia. In su'l primo aprir de fiori. Qual in su'l giorno l'amorosa stella. L'anime, che lassu son cittadine. Mostrar qua giù quanta lassu potea. Pur lassu non albergara ne sdegno. BOC. uedi l'Indice. DAN. il fece nome Che'l di su tiè di sotto. i. la parte di sopra tien di sotto.

Suso. Lat. sursum, cuius contrarium est deorsum. PET. De gli Stoici il padre alzato in suso Per far chiaro suo dir. Se la suso è quant'esser dee gradita. & a la fine il sesto Dio permettente uedrem la suso. Io penso, se la suso.

Soso in uece di suso usò DAN. Ond'ei leuò le ciglia un poco in soso.

Suse in uece di suso usò DAN. E se la suse drizzi gli occhi.

sue per su. DAN. Et dimanda se quinci si ua sue.

sun in uece di su. DAN. Ristemmo sun un pian solingo.

Insuso uerbo uale inalzo. La. extollo. DAN. O cara pietra mia, che si t'insusi tutte licenze Dantesche.

In su. Lat. super, circa, circum, propè, & circiter. BOC. In su la mia morte. In su'l mezo dì. in su'l mercata. in su la nona. e quasi sempre ui propone la in. uedi di sopra a su.

salita. Lat. ascensus, ual montata. PET. Et quanto alpestra & dura la salita.

1779 salitore, è quello che ascende. Lat. qui salit. BOC. E uenuto andatore di notte, & salitore d'alberi.

salire, ual ascendere, o montare. Lat. ascensio, & ascensus. PET. Altro salire al ciel per altri poggi. Certo sempre del tuo al ciel salire. BOC. Accioche niuno potesse impedire il salire sopra la naue.

Salire uerbo. Lat. da salso, lis, salmi, uel sally, & ascender, uolare, aduolare, petere, adire, scandere, tollere, salire, eleuare, efferre. PET. Ma qual suon porsa mai salir tant'alto. Et la uia di salir al ciel mi mostra. cosa onde'l uostro nome in pregio saglia. Et dissi, a cader ua chi troppo sale. Salendo quasi un Pellegrino scarco. Non salì mai in tutta questa etate. Et per quel, ch'io ne speri, al ciel salita. Et sol è al ciel salito in qualche fama Solo per me, che'l suo intelletto alzai. Giunse a man destra, e'n terra ferma salse. Boc. uedi all'Indice.

Montare, & tramontare, sormontare, rimontare, smontare uedi a monte. 1115.

Ascendere. Lat. ual salire. PET. Et cosi n'ascendemo al loco aprico. DAN. & qua su non ascende.

Ascendente. Lat. ascensus, uel ascendens. Vo. astrologico. BOC. nel PH. Et ueggendo che gia Citherea donna dell'ascendente loro s'era d'intorno loro ne suoi cerchi uoltata la sesta uolta. Nel celestial Toro ascendente della loro natiuità.

Scandere. Lat. per ascendere. DAN. Lo ben, che tutto il regno che tu scandi Volge, & gouerna.

1780 Leuare per alzare. Lat. eleuare, tollere, extollere. PET. Errai senza leuar occhio a la uela. Her mira & leua gli occhi un poco. Ma l'un non successor di fama leua. Leuan da terra al ciel nostro intelletto. Col cor leuando al ciel ambe le mani. Senza leuarmi a uolo hauend'io l'ale. Se'l sol leuarsi sguardo. Lat. surgere per leuarsi da terra. Leuarti'l cor a piu felice stato. Sō leuati a uolo. Leuimi da terra. Leuommi a uolo. Leuommi'l mio pensier in parte Ou'era quella. BOC. Nathan fece leuare in pie Mitridanes. Lat. surgere, & erigere. Per laqual cosa capo leuando questa tale con lui insieme n'andò quindi giuso. Quindi leuandosi da sedere. Leuata in pie licentiò la brigata. Le alte torri, o le piu leuate cime de gli alberi. & quando sta per mouere, rimouere. uedi a 1483. & quando sta per sorgere del letta a 720.

Leuatura. meta. Lat. motu leuis, iracundia, uolubilis, mobilis, leuis, credula. Boc. La donna, che picciola leuatura hauea. i. che subito andaua in collora et s'adiraua. La donna che di poca leuatura hauea dibisogno. Messer Filippo udendo costui (come colui, che picciola leuatura hauea)

Solleuare. La. subleuare, tollere, elleuare, efferre, erigere. PET. Hor ti solleua a piu beata spene. Che scoter forte, & solleuarla ponno. Disposto a solleuarmi alto da terra. Hor mi solleuo, hor caggio. BOC. Pur solleuandola ad un'hora lei essere la Simona, & morta conobbero. s'accostò al letto, doue la giouane alquanto solleuata col disio l'aspettaua. Meuccio si ricordò della comare, & solleuato alquanto il capo disse. DAN. La bocca solleuò dal fiero pasto.

Rileuare, per alzare. Lat. eleuare. BOC. La donna alquanto spauentata cominciò a uolerlo rileuare. Si sforzò di rileuarsi, & di uolersi aiutare per uscirne. In su uno di quelli auelli rileuati. Il luogo rileuato, & alto. & per importare. Lat. releuare. PET. Il sempre sospirar nulla rileua. Ma fin'a qui niente mi rileua.

Appendere, per alzare, sospendere, et appiccare. Lat. appēdere, et suspēdere. PET. Dou'è, che morte, et uita insieme spesse Volte in frale bilancia appende, e libra. DAN. & per la mesta Selua sarāno i nostri corpi appesi. i. appiccati. 1781

Appiccare, & impiccare. Lat. appendere, ual sospendere. BOC. Farlo appiccare per la gola. Et appiccare le imagini della cera secondo la promissione fatta. Appicandogli a certe morse d'un muro. Credendo essere il secchione appiccato alla fune. Che appiccata sia tu per la gola. e quādo sta per appigliare. o attaccare. La. apprehendere. uedi 53. Impiccare, Lat. appēdere, suspēdere, BOC. minacciò di farmi impiccare per la gola. che ne debbiamo far altro se nō impiccarlo per dispetto de gl'Orsini ad una di q̄ste quercie. dispiccare, Lat. suspensum soluere. è il contrario di appiccare, DAN. Di uera luce, & tenebre dispicchi.

Spiccare, è il medesimo che dispiccare, uedi a 54.

Sospēdere, Lat. suspendere, sursum pendere, alte ligare, sub leuare. per solleuare alzare, DAN. Tutti li lor coperchi eran sospesi. i. alzati, et aperti. Conobbi che in quel limbo eran sospesi. i. posti, & alcuna uolta si pone per dubitare, o stare in dubbio. ut suspensus animo.

Aggrappare, Lat. adrepere, apprehēdere, ual arrappare, afferrare, appicare. come l'hedera a muri, ouero ādare come animal reptile, BOC. Aggrappatosi per parte, che non ui si sarebbono appiccati i picchi, nel giardino se u'entrò. i. arrapatisi, DAN. Dicēdo soura q̄lla poi t'aggrappa. Tal uolta a so'uer āchora che aggrappa a scoglio, o altro. i. appicca, & afferra. Et aggrapposi al pel com'buō che sale.

scala. gradi, scalini. uedi a mondo a 949.

BASSEZZA.

Bassezza, basso, imo, sotto, giu, giuso, scesa, chino, curuo, caduta, tomo, pendulo, abbassare, adimare, abbattere, auallare, scendere, descendere, deriuare, dirocciare, tramontare, pendere, deponere, spianare, calare, chinare, inchinare, cadere, tomare.

Baſſo è contrapoſto all'alto.adie.& aduer. ual di ſotto,o in giuſo.prop.e meta.Lat.humilis,imus,infimus, depreſſus. deiectus,ſubmiſſus,inferius,infernus,& inferior. PET. Baſſo deſire, mormorar,penſier,ſtato,ſuon,uiuer,uſo.loco,ingegno,humano.baſſi eſſempi occhi. Tutte lor uie ſon baſſe. Mirar ſi baſſo con la mente altera.i. ſi baſſamente. Ella non degna di mirar ſi baſſo.Hor alto,hor baſſo.BOC. Appiccauate la coda troppo baſſo.i.in giuſo.Stauano cõ le teſte baſſe. Alle parti piu baſſe. Piu baſſo diſceſi.Eſſendo il ſol baſſo.Baſſata la fronte.Baſſato il uiſo.baſſamẽte.DAN.Si che'l pie fermo ſempr'era'l piu baſſo,tanto baſſa.Loco,inferno,letto.Baſſa uoglia,fronte.baſſe ſtelle.con gli occhi uergognoſi,& baſſi.aſſai piu baſſi baſſi termini, liti,lidi.Baſiſſimo pozzo.

Baſſare p chinare,La.deijcere,deprimere,acclinare, demittere humi.BOC. Figliuol mio baſſa gli occhi a terra.baſſò la teſta.DAN.Baſſando'l uiſo,poco li ualſe.

Abbaſſare.Lat.humilem reddere,& facere.PET.Et gli occhi a terra lagrimando abbaſſo. Aſpettaua la ſeguente notte di fare abbaſſare la coda ritta alla fantaſma. Ecco chi abbaſſerà tua ſuperbia.i. humilierà.PH.

Abbattere,per abbaſſare.Lat.extendere,claudere, porrigere, exporrigere,& expergare.BOC.Et le cortine del letto abbattute, ideſt abbaſſate,o ſerrate, Lat. clauſæ. Poſcia ch'io ueggio abbattuto il nemico della mia boneſtà.i. abbaſſato,et uinto.Lat.ſuperatus,deiectus,deſolatus.proſtratus.DAN.Gli rami ſchianta,abbatte,& porta i fiori. Che non l'abbatta eſto Carlo nouello Con guelfi ſuoi.i.umcat,ſternat,profliget.

Auallare,per abbaſſare.Lat.deijcere.demittere.DAN.Nõ altrimenti Che uergine,che gli occhi boneſti aualli. uedi a 1784.

Imo,ual baſſo,& profondo:Lat.imus.PET.A lui fu deſtinato onde da imo Produſſe al ſommo l'edificio ſanto.In alto poggio, in ualle ima,& paluſtre.DAN.Queſt'iſoletta intorno ad uno ad uno La giu cala, doue la batte l onda.

1783 Adimare,ual uenire da alto al baſſo.Lat.infiammare,deſcẽdere.DAN.Intra Seſteri,& Chiaueri ſi adima Vna fiumana bella.i.corre dalla ſu alla in giu.

Inferiore.Lat.u tinferior ueſtri,il genitiuo per lo ablatiuo, al modo de Greci,che non hanno ablatiuo.ARI.I ſimulacri inferiori in mano Haueano.

Sotto.Lat.ſub,ſubter,ſubtus. PET.Sott'acqua.Sott'Antandro.Sotto Breno,Sotto un lauro.un ſaſſo.un ramo.un uelo.ſotto il ſole.il ſcudo.il tempo.il giorno.il faſcio antico. Il manto.il ciel.il freno.il quarto nido. Sotto le ſtelle. La luna. L'ali.Sotto bende,gonne. Quell'arme. Fiera ſtella.Mille catene.Et ſune'l mondo ſotto ſopra uolte, BOC. Sotto alcuna regola conſtretti.Come il ſarà per andar ſotto. Mortogli il cauallo ſotto.DAN.usò ſutto per ſotto, per la rima.

Sottentrare.Lat.ſubire,& leniter,irrepere.ual entrar ſotto. BOC.Come il ſonno ſottilmente ſottentra ne deſideroſi occhi. PH.Il ſonno non aueggendomene io ſottentraua al laſſo corpo. FI.Becchini,iquali ſottentrauano alla bara. Similmente il uento con ſottili ſottentramenti ſtimolar l'onde.PH.Lat.ſub latentibus, ſtimulare undis.

Appreſſo che ual di ſotto.Lat.deinde.BOC.Ma perche qual foſſe la cagione, perche le coſe,che appreſſo ſi leggeranno aueniſſero.

Giu, & giuſo.Lat.deorſum.la giu, il piu delle uolte ſi congiunge con là,quà,coſtà,colà,quindi,& in PET.Quando il corpo mortal la giu diſceſe. Ch'Apollo la ſeguia qua giu per terra.Ond'al ſuo regno di quà giu ſi uarca. Per far ſede quà giu del ſuo bel uiſo. Quando'l bel parto giu nel mondo ſceſe. Giu per lucidi riui ſnelli. E'l piouer giu da gli occhi un dolce humore.al por giu di queſta ſpoglia. BOC.Se ne uenne giu.ſceſe giu.da indi in giu largo. alla in giu.DAN.usò Gioue per la rima.

Giuſo.PET.L'altre puoi giuſo ageuolmente porre.Et la giuſo è rimaſo il mio bel uela.Onde qua giuso un ben pietoso core Talhor ſi paſce de gli altrui tormenti. Queſti cinque trionfi in terra giuſo Haueam ueduti. BOC.Queſta tauola con lui inſieme se n'andò quindi giuſo.

Sceſa.Lat.deſcenſus.è la diſceſa, luogo doue ſi ſcende,o ſi ſmonta,PET.Ratte ſceſe al entrar a l'uſcir erte. 1784

Scendere.BOC.Et lui quanto piu potè, allo ſcendere ſopra Osbech ſollecitò.

Scendere,ual diſcendere,ſmontare.Lat.deſcendere,da de, & ſcando.PET.Quand'io ueggio dal ciel ſcender l'aurora. Onde ſi ſcende poetando,& poggia. Per ben ſtar ſi ſcẽde molte miglia. Da be rami ſcẽdea.Notte,& di meco diſioso ſcendi.Se nõ foſſe fra noi ſceſa ſi tardo. Noua angeletta Sceſe dal ciel in ſu la freſca riua.BOC. Comminciò a ſcendere del pero. A lui ſi fa por la ſcala per laqual tu ſcenda. Scendendo meno auedutamẽte cadde della ſcala in terra.Al qual Nicoſtrato diſſe, ſcendi giu,& egli ſceſe. La Belcolore ſceſa giuſo.

Diſcendere.Lat.deſcendere ual ſcendere.PET.onde diſcende Da gli altiſſimi monti maggior l'ombra. Mentre ch'al mar diſcenderanno i fiumi.Quãdo tãta dolcezza in lui diſcẽde.Quãdo'l colpo mortal la giu diſceſe.Che poi diſceſe in pretioſa pioggia. Che fu diſceſo a prouar caldo, & gelo.BOC.Diſcende l'angelo di cielo in terra. Quiui l'acqua uerſo il piano diſcẽdẽdo chiariſſima.Le piagge delle quai montagnette coſi digradando uerſo il piano diſcendeuano.La donna nella grotta diſceſa.Di nobiliſſimi parẽti diſceſa.i. nata. Il diſcendere a gli atti de gli huomini.

Diſcendenti. uedi a parentado a 1568.

Auallare per diſcendere. Lat.deijcere,demittere.DAN. Vengion di là,oue'l nilo s'aualla uadi a 1782.

1785 Deriuare.Lat.et oriri,naſci,deducere,originem ducere.per diſcendere.PET.L'acqua che da Parnaſo ſi deriua.

Dirocciare, Lat. deriuare, erumpere, effluere, effundere. DAN. Lor corſo in queſta ualle ſi diroccia.

Diroccare,La.detrudere,deijcere.per uenir con furia d'alto al baſſo.ARI. Perche giu diroccando a ferir uenne.

Caduta,Lat.& excidium,caſus,precipitium,ruina,lapſus. BOC.Niuno mal ſi fece nella caduta.Et per continoua caduta la molle acque rompe,et fora la dura pietra.PH.& per lo adie.vna caſetta antica quaſi tutta caduta.PET. Caduta è la tua gloria, & tu nol uedi.

Cader.Lat.prolapſio,lapſus.PET.Cader maligno,Nõ ſul cader di ſubito ſi ſtrano Dopo tante uirtuti d'Hanniballe.

Caduco.Lat.caducus,deciduus.PET.Caduco bene.Caduche ſperanze.Che ſe poca mortal terra caduca.BOC.(Laſciamo ſtar la bellezza ch'è ſior caduco)

Cadere.Lat.& ruere,incidere,per ſcendere, e precipitare. PET.Et di cader in man del mio nemico. a cader ua chi troppo ſale.Cade uirtù da l'infiammate corna. Quando

cede

cade al ciel piu lenta pioggia, Che chi possẽdo star cadde tra uia', onde in un rio, che l'herba asconde caddi. Quan s'io caddi nell'acqua, & ella sparue. Io cadrei morto, oue piu uiuer bramo. Veggio di man cadermi ogni speranza, Perche cõ lui cadra quella speranza. Forse si come'l Nil d'alto caggendo, Et uinta a terra caggia la bugia. BOC. Dellequai Torri s'ella cade piu giu andar non puo. Vn fiu micello, ilqual cadendo per balzi di pietra uiua facena un gran romore. Quantunque alquanto cadesse da alto. uedi all Indice. DAN. Poi appresso conuien che questa caggia Infra tre soli. Ne quali il doloroso foco casca. La giu ca scherò io altresì, quando. Caduto se di quella dolce terra. Et caddi come l'huom, cui sonno piglia.

1786 Ricadere. Lat. recidere. Ma ricadendo afferma Di mai nõ ue der lei. BOC. Anzi si ogni uirtù sensitiua le chiusero, che quasi morta nelle braccia del figliuolo ricadde. & hor in qua, & hora in la ricadendo pure ne uscì fuori. Tanta ac qua ne la fonte chiarissima ricadeua.

Ricadenti. Lat. recidentes, delabentes. BOC. Gli cui capelli erano crespi, lunghi, & di oro, & sopra gli candidi ho meri ricadenti. Capelli ricadenti a lei sopra le candide spalle. AM.

Scadere. ual succedere, LA. obuenire, cadere, obtingere. BOC. Et del tutto ciò, che a lei per heredita scaduto era il fece signore. i. succeduto. sei tu cosi pusillanimo? cosi scaduto? cosi nelle fitte rimaso? cosi scoppiato di cerro. o di grotta? Lat. deuolutus.

Tomare. Lat. ruere, decidere, deuoluere, praecipitare. è cader a basso in luogo concauo, da tomba ch'è luogo concauato. PET. Prima ch'i torni a uoi lucenti stelle. O tomi giu ne l'a morosa selua. i. caggia. DAN. Ma fino al cento pria conuiẽ che tomi. Se mille fiate su'l capo mi tomi. i. tiri. ARI. Su'l mar in tante, & spesso al ciel uicino. L'afflitto, & conquas sato legno toma.

Tomo. Lat. casus, ruina. saltos. è la caduta al basso. BOC. Per ueder fare il tomo a quelli rauiuoli, & maccheroni.

Deponere. Lat. per poner giu. PET. Desposta haueal'usata leggiadria. Oue deposto haurei De miei stãchi pẽsier l'an tica soma, Poi che deposto'l pianto, & la paura. La bella uincitrice, tui depose le sue uittoriose, & sacre foglie,

1787 Sponere, è deponere. DAN. Quiui soauemente spose il carco.

Calare. Lat. descendere, declinare, inclinare, uergere, demit tere, è andare da alto al basso. PET. Quando uede'l pastor calar i raggi. Del gran pianeta. BOC. Dentro mandò le gãbe per do uersi giu calare. Deliberarono di calarlo nel pozzo. Quantunque il sole uelocemente calasse all'occa so Si calò nella grotta, Forte gridò arrestateui & calate la uele, o uoi aspettate d'esser uccisi. & sommersi in ma re. DAN. Calar le uele, & raccoglier le sarte.

Collare. La. tollere, torquere fune, è propriamente inalzare, o tirar suso, onde collare tormentare, cioè dar la corda dal uerbo greco calaxo, crucio, & torqueo, onde colla signifi ca la fune da tormentare i rei. & collare ancho è uocabo lo marinaresco, onde si dice la uela è a collo, o in colla, quãdo qlla è tirata in cima all'albero, che si sta in ordine p partirsi, cioè per far uela, ma quado sta per abbassare giu so, cioe dall alto al basso si dice calare com'è detto di sopra & non collare. Auenga che in tutti i testi questo confusa mente si legga. BOC. Vn altro gli haurebbe uoluti far col lare, martoriare, essaminare. i. tormẽtare, o dar la corda. Il giudice del podestà fieramente cõtro di lui procedeua, & già l'hauea collato. Era per auentura nel porto della città una naue di mercatanti carica per andare a Chia renza, della quale due giouani erano padroni, & hauea collata la uela per douersi come buõ tempo fosse partire, & non calata si dirà in questo luogo, perciò che era tirata suso, Cimone sulla proda a quelli che sopra il legno d'Ifi genia, erano, forte gridò. Arrestateui & calate le uele, o uoi spetate d'essere uinti, & sommersi in mare, & qui nõ si dice collata, percioche s'intẽde abbassare giu. & hauen do calato nel pozzo, & non collato, & cosi si die intende re de gl'altri simili.

Colla, La. fidiculae. harum fidicularum. è il tormento, cioè la corda da tormẽtare, o dar la corda a i rei. uedi a collare.

Colla, Lat. glutinum, i, gluten, is, unde glutinosus ualuisco so come il cibo, et conglutinatio onis, lo incollamento, o lo incollare. è certa materia tenace uocabolo noto. et ichthyo colla, è la colla di pesce.

Pendere, per deriuare, Lat. & deriuare, dependere, descen dere. PET. La cui salute del mio uiuer pende Vn da perga mo il segue, & da lui pende L'arte guasta fra noi. BOC. Si rimase la questione in pendente, & anchora pende, idest sospesa. Et uedendo ciò che la badessa haueua in capo, & gli osolieri delle brache, che di quà et di là pendeuano, i. che calauano in giuso. 1788

Pendule. Lat. penduia, acclinae, & labeones, & labrones, quelli, che hanno le labbra grosse. Boc. Le labbra sue sono come quelle dell orecchiuto asino pendule. AM.

Pensole, Lat. pensiles. ual pendenti. DAN. E l capo tronco te nea per le chiome Pensol con mano a guisa di lanterna. alcuni testi hanno pesol, che è uoce Napolitana.

Spenzolate. ual pendenti. La. pendentes, deiectae. BOC. Et tu mi torni a casa cõ le mani spenzolate. quãdo tu douresti es sere a lauorare. i. pẽdẽti, e sẽza hauere cosa alcuna ĩ esse.

Curuo, Lat. curuus, flexus, contortus, pandus, a, um. ARI. E staua sopra il mar curuo, & pendente.

Chino. Lat. inclinatus, acclinis, declinis, hoc decline, & ual basso, e scesa. PET. Humidi gli occhi sempre e'l uiso chi no. BOC. Caualcare la capra uerso il chino. i. alla riuersa, perche il natural della capra è di ascendere, & non discẽ dere, Ser Bernabò disputando con Ambrogiuolo caualcas se la capra inuerso il chino. i. alla scesa. DAN. Quali fioret ti dal notturno gelo Chinati, & chiusi.

1789 Chinare, per abbassare, piegare, Lat. inclinare, deiicere, de mittere, flettere PET. Per chinar, gli occhi, o per piegar la testa. Chinaua a terra il bel guardo gẽtile. BOC. sopra la coppa chinatosi piangendo. Egli si chinò per basciare. Et chinandosi il trouò.

Inchineuole, ual pieghe uole. Lat. acclinis, flexibilis. BOC. In chineuole desiderio. Veggendoci acciò naturalmente in chineuoli. Sono le femine tutte labili, & inchineuoli.

Inchinare. Lat. inclinare, uergere, flettere. reuereri, deiice re, demittere. ual piegare. abbassare, humiliare. PET. Per che inchinar a Dio molto conuiene. Ne la stagion, che'l ciel rapido inchina. Ch'ogni dur rompe, & ogni altezza in china. Ratto inchinai la fronte uergognosa. Chi nõ mi in chino a ricercar de l'orme. allhor m'inchino Pregando hu milmente. Con le ginocchia de la mente inchino. Boc. Se a miei preghi l'alto uostro animo non s'inchina. Gia era il sole inchinato al uespro.

Rannicchiare, ual ristringersi in se stesso. DAN. La graue condition di lor tormento A terra gli rannicchia. ARI. Hor li uedi ire altieri hor rannicchiarsi.

Reflettere. Lat. reflectere, ual inchinare, raddoppiare. ARI. Che facilmente ogni scusa, s'admette Quando in amor la colpa si riflette. & per riuerberare. uedi a 617.

LVNGHEZZA.

1790 Lunghezza. lungo. allungo andare. alla distesa. allungare, dilungare, prolungare, allontanare, stendere, distendere, differire.

Lunghezza. Lat. longitudo, & proceritas, la lunghezza, & alltezza. & diuturnitas, la lunghezza del tempo. & prolixitas ut sermonis. BOC. La lunghezza del tempo. Lat. diuturnitas. La lunghezza della nouella. La lunghezza della notte.

Lungo. adie. Lat. longus, & procerus, lungo et alto. & diutius, & diuturnus. ual di lungo, o di molto tempo. & prolixus ut sermo. & promissus, & summissus ut capillus, et barba. PET. Lungo andare, affanno, camino, Di martiro, martire, sonno, tempo, tormento, stratio. Fora lungo a ricontare. Lunga guerra, historia, noia, tema, speme, stagione, uita, uia, morte, esperientia, pittura, uoglia, età. lunge fatiche, & pene. Lunghi affanni, martiri, pianti, & sospiri. Che ne fa uaneggiar si lungamente. BOC. Lungo lunghi, lunga, lunghe. Di gran lunga, lunghetta, lunghissimo, lungamente, lunganimo. uedi l'Indice. DAN. Non era lunga anchor la nostra uia Di qua dal sommo quando uidi un foco. Lungo quando significa uicino, appresso. uedi a 972.

Allungo andare. Lat. post longum tempus. uedi a 300.

Allungare, ual allontanare. Lat. abesse lunge, discedere, proficisci. PET. Son fuggit'io per allungar la uita. Lat. prorogare, differre, protrahere, extendere, Ma quanto piu m'allungo, & piu m'appresso. BOC. Non molto la galea allungata. Quando i caualieri si furono allungati. DAN. Onde quanto poten gli occhi allungarsi. V la natura, che dal suo fattore S'era allūgata. I uidi entrar le braccia per l'ascelle E due pie de la fiera, ch'eran corti Tāt'allungar quanto accorciaua quelle. i. farsi lunghi. Lat. prolungarunt. poco allungati c'erauam di linci.

Dilungare, ual lontanare. Lat, differre, protrahere, extendere, prostrahere, seiungere. PET. Per disperata uia si dilūgaro. BOC. Ogni fatica ritrouando uana douersi dilungar dal mondo. Dilungandomi dalla maniera tenuta, Vide nel mare non molto dilungata la tauola. Dilungatosi con intentione di non mai piu tornare. Come otto miglia dalla riua dilungati furono. uedi l'Indice.

Prolungare. Lat. differre, comprendinare, procrastinare, differre in longum, diē, de die ducere. BOC. Ma cena per lungo spatio di notte la prolungò.

1791 Differire. Lat. differre, detrahere, abesse. ual dilungare prolūgare, tardare. ARI. Ogn'un che uiue al mondo pecca, & erra, Ne differisce in altro al buon dal rio Se nō, che l'un è uinto ad ogni guerra. mi sarà lieue differir questa pugna fin.

Allontanare, lontanare, lontano. uedi a 968.

Stendere. Lat. extendere. PET. Pie miei uostra ragiō la non si stende. Che stilo oltra l'ingegno nō si stende. Poi stendendo la uista quant'io basto. Di quello, oue'l bel guardo non si stende. BOC. Et stendendo lo pie per lo letto gli uenne abbattuto a questo spago. Perche stesa oltre la mano, acciò si suegliasse. Et uedendo parimente conobbe le braccia stese sopra la cassa. La Belcolore scese giu stese i panni in terra. DAN. Allhora stese al legno ambe le mani.

Distendere, Lat. extendere. BOC. Distendere le braccia a guisa di Crocifisso. Su l'herba tapeti distendere. Cominciò Arrigo a distendere la mano & il braccio, & cosi tutto a uenirsi distendendo. uedi l'Indice.

Alla distesa. Lat. raptim, celeriter, uelociter. BOC. Il cauallo lo quando col disteso capo corre alla distesa. PH. Sternere. Lat. ual distendere. DAN. Lo dicer mio, ch'al tuo sentir si sterna, idest si faccia chiaro. T. Vedrete al fin uostre prosapie sternere.

Strascinare. Lat. raptare, raptitare, & per terram trahere BOC. Lo strascinò insanguinando il piano con le sue piaghe. PH. DAN. Qui lo strascineremo. ARI. molti di la caualla strascinando.

CORTEZZA.

Cortezza, corto, breue, accortare, abbreuiare, accorciare.

Cortezza, & cortezza. Lat. breuitas. BOC. Chi non sa che la lunghezza & la cortezza del tempo allunga, & accorcia la noia.

Corto, & curto. Lat. curtus, argutus, & improcerus ut corpus. PET. Corto tempo, uiuere, uedere, combattere. Et de la uita il trapassar si corto. Et uedi, e'l ueder nostro quant'è corto. Lat. luscitiosi, myopes, & nyctalopa, è quello c'ha la uista corta. Corta medicina, & uita. Corte Vite. Corti riposi, Però si mi procaccio quinci, & quindi alimenti al uiuer curto.

Accorciare, da ad, & curto. Lat. decurto, uale accurtare, abbreuiare. uedi a 297. 1792

Breue. Lat. & arstuts, compendiosus ut sermo. compendiarius ut uia. Cice. improcerus ut corpus. circunscriptus ut syllogismus. plin. temporaneus ut tempus, & laconismos e lo breue parlare Cice. adie. mas. & fem. ual corto, et picciolo. PET. Breue conforto, Dir, gioco, riposo, sole, spatio, sogno, uiaggio. Lat. compendiarius, ij. Sonno, furor, camino, chioma, fauola, guerra, gioia, stilla, tela, uia, requie. Breuissimo riso. Quanto piu m'auicino al giorno estremo, Che l'humana miseria suol far breue. Breui giorni, notti. et risa. BOC. I motti perciochè breui sono. Breui cose, Breuemente. DAN. Breue pertugio, festa, uso. Che la scaletta è da tre gradi breue. Breuemente sarà risposto a uoi. breuemente mi rispose. & quando è aduerbio, che dinota tempo. uedi a tempo 267. & quādo significa scrittura. Lat. diploma, tis. uedi a 806.

Abbreuiare, & accorciare, uedi a breue aduerbio a 297.

LARGHEZZA.

1793 Larghezza, largo, ampiezza, ampio, piano, spatio, campo, aria. largare. allargare, ampiare, spatiare.

Larghezza. Lat. latitudo, laxitas. idest dilatatio.

Largo. Lat. largus, latus, laxus, uale ampio, spatioso, lato, & alcuna uolta dinota magnifico, liberale. PET. Largo cielo. Lat. amplum. Largo tempo. Lat. spatiosum. Largo

go tributo, Lat. magnum. Largo uolo, Lat. spatiosum. Largo Colonnese. Lat. munificus. Larga uena (.i. del dire) Lat. fecundā, facunda, & uberrima. Larga uia. Lat. ampla, Cola doue piu largo il cor trabocchi .i. abbondeuolmēte. Lat. affluenter. Ma il uostro sangue pioue Piu largamente. Largata al fin con l'amorose chiaui .i. sciolta. Lat. laxata. BOC. Vna tauola molto larga. Larghe cappe. Larghi panni. Noi habbiā molto largho parlato delle nostre mogli .i. largamente & amplamente. Lat. ample, ampliter, late, diffuse. Largo spatio. larghissime leggi. larghissimo patrimonio. i. amplo. largamente.

Largare, Lat. laxare, aperire, seiungere. PET. Larga'l desio ch'i tengo hor molto a freno.

Allargare, Lat. dilargare, laxare, ampliare, proferre. PET. A le lagrime triste allargai'l freno. Deh perche tacque, et allargò la mano? BOC. Se alquanto s'allarga la uostra honestà, Ne in altre dissolutioni allargandosi quanto i secolari. Allargò le forze allo assiderato cuore. PH. DAN. se troppa sicurtà m'allarga'l freno.

Lato, Lat. & spatiosus, patulus, amplus, laxus, PET. Talhora per uia sacra, o per uia lata.

Ampiezza, ual larghezza. Lat. amplitudo, laxitas. BOC. Rompendo la calcata gente, laquale haueua riempiuta l'ampiezza del fatto cerchio. PH. DAN. Non t'ingan ni l'ampiezza de l'entrare. Dentr'a l'ampiezza di questoreame.

Ampio, ual largo, & spatioso. Lat. latus, amplus, spatiosus, patulus. BOC. Ampio grembo. ampia heredita. ampi campi. ampie promesse, ampissima corte, ampissime heredità, ampissimo campo, ampiati regni. DAN. Hor se tu hai si ampio priuilegio. La uista mia ne l'ampio, & ne l'altezza non si smarriua. I uidi un'ampia fossa in arco torta fuor de l'ampia gola d'inferno, Li cerchi corporali son ampi, & arti.

1794 Ampiare. Lat. ampliare, extendere, patefacere. per allargare. BOC. Quasi l'animo ampiando. FI. Et d'ampiare al tuo potere piu con cose fatte, che con parole la fama sua, LA.

Piana. Lat. plana, equalis, facilis, placida, leuis. PET. Che mi conducon per piu piana uia. Alqual ueggio si larga et piana uia.

Spatio, & spacio dice il thosco. Lat. & interuallum, curriculum, uerriculum, cursus, distantia, intercapedo, interstitium, tractus. & secularis, hoc seculare, lo spatio di cento anni. inter ordinium, lo spatio tra gli aberi. & intercolūniam, è spatio tra le colonne. ual luogo ampio, & spatioso, ouero distanza. BOC. Et prima per spatio di piu d'un miglio dilungati furono. PET. E'n poco spatio la mia uita chiudi. Breue hora oppresse, & poco spatio asconde. Con l'aura de sospir per tanto spatio Passano al cielo. DAN. Lo spazzo era una arida, et spessa. Et nō pur una uolta questo spazzo Girando si rinfresca nostra pena, & quando significa tempo, uedi a 291.

Spatiare, Lat. spatiari, late uagari, ambulare. ual caminare, & andare per lo spatio BOC. Amenissimo campo è quello, per loquale noi hoggi spatiando andiamo, poi che Filomena ragionando in Romagna è entrata, a me per quella similmente gioua d'andare alquanto spatiandomi col nouellare. Alquanto con lento passo dal bel palagio su per le rugiade spatiandosi s'allontanarono. SAN. si uedeano molti armenti che andauano pascendo, & spatiandosi per li uerdi prati.

Aria, Lat. aer, & cœlum. per lo spatio. PET. Quanta aria dal bel uiso mi diparte. & per lo elemēto uedi a 995. et per lo aspetto a 1410.

Campo, per lo spatio. Lat. solum, superficies, spatium, campus, planitas, & planities. PET. in campo uerde un candido armellino. & quando dinota la campagna. uedi a 1105. & per lo esercito a 498.

STRETTEZZA.

Strettezza, stretto, ristretto, distretto, costretto, romito, affisso, arto, angusto. stringere, ristringere, distringere.

Strettezza, Lat. angustiæ, arum, strictura, compressus, us, arctus, & arctio, BOC. Che la troppa strettezza della intentione delle cose dette non fosse altrui materia di disputare. Vn monaco giouane, il uigore del quale, ne la strettezza, ne i digiuni, ne le uigilie poteuano macerare. 1795

Stretto. Lat. & arctus. angustus, confertus ut turba, exiguus, breuis, arctior, iniquus ut spatium, uale picciolo. PET. Stretta gabbia. Che la mia nobil preda non piu stretta Tenni al bisogno. Perche tien uerso me le man si strette. Carcer, oue si uien per strade aperte, Onde per strette a gran pena si migra. & sost. Ma Maratona, & le mortali strette .i. angustie. BOC. Vn chiassetto stretto. Vn luogo stretto. Col uiso molto lungo & stretto, a stretto consiglio. Per una uia assai stretta. Stretta domestichezza. Noi siamo tenute strette. Stretti insieme. Tenendo gli sproni stretti al corpo, secretissimo. secretissimamente. uedi all'Indice.

Stringere, et strignere. Lat. stringere, arctare. PET. et le duo braccia son a stringer il cor timido, & piano. Che serro mai nō strigne. Et si soauemēte lega, e strigne. Di che nulla pietà par che ui stringe. Se nō che mi stringea sol di te pietà. Et stringendo ambedue uolgere a torno. Deh stringile hor che poi. Et nulla stringo, & tutto'l mōdo abbraccio. e'l tuo dir stringi, & frena. il laccio Alqual mi strinse amore. Et strinse'l cor d'un laccio si possente. Allhor mi strinsi a l'ōbra d'un bel faggio. Legato son perch'io stesso mi strinsi. BOC. uedi all'Indice, DAN. Noi leggeuam un giorno per diletto Di Lancilotto, come amor lo strinse.

Ristretto, ual serrato insieme. Lat. obstrictus, occlusus, conclusus, reclusus, compactus, PET. Ristretto a guisa d'huō ch'aspetta guerra. In un bel drappelletto iuan ristrette. Et le tre parti sue uidi ristrette. Era la mia uirtute al cor ristretta. BOC. La cattiuella della paura della dimandata pena dallo Stramba ristretta staua. Lat. pauida, timida, & meticulosa. Ristrette nel picciolo circuito delle lor camere rinchiuse dimorano. ristretti in se gli spiriti si morì. Hauēdo sotto certa legge ristretti ragionato, Nelle spalle ristretto. Et sopra quelli marmi ristrettosi, essendo il freddo grande. 1796

Ristretto, & ristringere, Lat. adstringere. Pet. Ristrette, & ristretta, uedi di sopra. BOC. Non intendendo ristringerm sotto alcuna spetialità.

Distretto, Lat. districtus, ual stretto, o ristretto. PET. Ruppesi in tanto di uergogna il nodo. Ch'a la mia lingua era distretto intorno. BOC. Che'l mio cor tien distretto. &

quando dinota la prigione. uedi a 334.

Distrignere, astrignere. Lat. distringere. PET. Ne di lui ch'a tal nodo mi distrigne; O bella man che mi distrigni'l core.

1797 Costretto. Lat. coactus, constrictus, cohibitus, refrænatus. PET. Di gelata paura il tien costretto. i. l affrene, Lat. coactus strictus. BOC. D'amor costretti. da fame costretta.

1798 Arto, La. arctus, strictus, inclusus, pressus, angustus, ual stretto. DAN. La giù nel fondo foracchiato, & arto. Li cerchi corporali son ampi & arti. BOC. Et artatamente prese con costui una stretta domestichezza. i. strettamente. & con astutia, Non solamente gli el comincio a comedare, ma artatamēte a sollecitarlo a cio molto spesso. La impense. i. arcte, arctissimè, ualde, opprime.

Romito, adie. ual solo, et in se ristretto. Lat. solus, unus, solitarius, soliuagus, desertus, rimotus. PET. Veggiola in se raccolta, & si romita. BOC. Aristotele star con atto pio, Tacito riguardando in se romito, FI. DAN. & l'ōbra in se romita Surse uer lui del loco, oue pria staua. La piu romita uia era una scala. i. piu diserta, & inusitata. & quando è sostantiuo dinota quello che habita l'eremo. uedi a 247.

Angusto, Lat. arctus, exiguus, breuis, ual picciolo & stretto. PET. In cosi angusta & solitaria uilla Era'l grād huō che d'Africa s'appella. DAN. A piu angusto uaglio Ti conuien schiarare.

Grossezza, Lat. crassitudo, & crassamentum. BOC. Di che grossezza è quella pietra?

Grosso, Lat. crassus, pinguis, densus, spissus, plenus, cōcretus. & alcuna uolta in uece di grande. BOC. Grossa uoce. i. grande. Le labbra grosse. Cominciò a gittar lagrime, che pareuan nocciuole, si eran grosse. Grossi palafreni, salari. i. grandi. Grossissime perle: grossissimo mare.

Ingrossare, è farsi grosso. Lat. crassescere, pinguescere, grādescere, ut luna crescente frumenta grandescunt, cioè s'ingrossano. DAN. Vassi caggendo & quanto ella piu ingrossa Tanto piu troua.

Sottile. Lat. subtilis, exilis, tenuis, gracilis, PET. D'amor tragge indi un liquido sottile Foco. Degna d'assai piu alto et piu sottile. Vidi tela sottil tesser Chrisippo. BOC. Sottil corda, uetro. sottile udire, artificio, sottiletto cerchio. sottili auedimenti. Huomini magri & sotlili. sottili ciglia, sottilissimo. Sottigliezza. uedi all'Indice.

1799 Assottigliare, Lat. acuere, extenuare, macrescere, PET. Et chi troppo assottiglia si scauezza. BOC. Dopo lungo spatio assottigliandosi la nebbia. Quelli che hanno ne gli studi gl'ingegni assottigliati. i. fatti acuti & pronti. DAN. Certo a colui che meco s'assottiglia.

Aguzzare, Lat. acuere, per assotigliare, prop. & metapho. PET. Sempre aguzzando il giouenil desio. BOC. Amor gli haueca aguzzato l'ingegno, DAN. aguzza uer me l'occhio Si che la faccia mia ben ti discopra. Et si uer noi aguzzauan le ciglia. & per far la punta, uedi a 528.

Aguzzo, Lat. acutus. DAN. Che già per barattar ha l'occhio aguzzo i. aguzzato.

Acuto, & aguto per sottile. Lat. acutus, et acutulus il diminu. & argutus, PET. Porfirio che d'alcuni sillogismi. BOC. era d'acuto ingegno. i. pronto & sottile. & quando dinota puntido. uedi a 528.

Aguzzatore, Lat. acutor. SAN. Apollo si come ad aguzzatore de peregrini ingegni. Lat. instructor.

LIBRO DECIMO

INFERNO.

N.FERNO, abisso, 1800 Tartaree porte, città di dite, diauolo, demonio, auersario, fistolo, folletto, nemico, tenebre, scurità, oscurità, latebra, notte, buio, tenebroso, scuro, oscuro, ottenebrato, notturno, negro, bruno, tetro, fosco, folto, condenso, torbido, turbo, punitione, dannatione, disperatione, disperati, dannati, heretici, maladetti, tormenti, supplicij, pene, stenti, pianti, lagrime, gemiti, lamenti, ramarichi, lai, stridi, sospiri, singulti, lagrimabili, lagrimosi, penosi, pietà, ah, ahi, ohime, huio, bruttezza, sporchezza, sozzura, mondiglia, immondiglia, succidume, fracidume, puzza, lezzo, brutto, fecciofo, fetido, fracido, putrido, marcio, corrotto, laido, sozzo, sucido. Carro della notte. Animali notturni. Fiumi dell'inferno. Nomi de Diauoli. punire, pagare, piāgere, plorare, sospirare, gemere, rammaricare, garrire, patire, sostenere, stētare, penare, scipare, discipare, disperare, dannare, condennare, oscurare, scurare, offuscare, abbagliare, attuare, imbrunire, abuiare, annottare, annerare, imbrattare, schiccherare.

Inferno, Lat. infernus, infernalis, & inferus. i. intimus, & profundus, catogeum, & domicilium subterraneum, tartarus, tartareus, barathrum, arebus, orcus, auernus, & auernalis, plutonius, cocytus, acherosius, phlegetōteus, Stygius, Acheruntheus, Letheus. Lo inferno è la piu bassa parte del mondo, & è detto Inferno da questa dittione Infra, che significa di sotto, et secondo la maggior parte de scrittori l'Inferno è nel centro della terra, o poco lontano, & meta. si pone per questo mondo, & per la uita mortale. PET. Non uorrei riuederla in questo inferno. i. in questa uita mortale. De uiui inferno (parlando di auignone) Et lei segue all'inferno. BOC. Anzi diauol del l'inferno. & nella FI. Dij de gli immortali regni di Stige, o ombre Infernali, o eterno Chaos. ARI. Ch'a mirar giù par lor ueder l'inferno. Non sò se da l'inferno, o da qual sede.

Infernale, Lat. infernus, & inferus, letheus, a, um, & auernus, a um, Silius. Degeneres animæ tenebre damnauit aornis.

NOMI DI DIAVOLI:

Diauolo, Lat. diabolus, calumniator, & anco in greco significa calunniatore, uedi a calumnia a 14. & Demomone, ual sapiēte perche demō in greco significa sapere. 1801 Lat. Dæmon, eudæmon, cacodæmon, pro bono, & malo da Belzebu significa huomo di mosche, cioè d'anime peccatrici. belial senza giogo, ouero senza signora. perche sempre a quelli repugna. Satanas aduersario. Behemoth bestia.

stia. Leuitan arrogimento di quelli che accumulano peccato a peccato. Lucifero del primo ordine della suprema hierarchia, & in quella tenne il supremo grado, a cui come a principe molti di tutti i chori si accostarono, costui fu accecato dalla consideratione della sua bellezza. BOC. Essere nelle mani del Diauolo. Da che diauolo siamo noi, poi che noi siamo uecchie. da cento mila diauoli. Vna fucina di diabolic he operationi. DAN. Del diauol uitij assai, tra quali udì ch'egli è bugiardo, & padre di menzogna. Tratt'auanti Alichino, & Calcabrina cominciò a dir, & a tu Cagnazzo, et Barbariccia guidi la decina. Libicocco ueng'oltre, & Draghignazzo Ciriaccio sannuto, & Graficane, & Farfarello, & Rubicante pazzo.

Nemico, per lo diauolo. BOC. Tu mi faresti dar l'anima al nemico.

Demonio in greco significa sapientia. Lat. dæmon. BOC. Per incantamenti di demoni. A sanar gl'infermi & liberare gli indemoniati. DAN. Maestro, tu che uinci Tutte le cose fuorch'i demon duri. De lo demonio Cerbero che introna l'anime.

1802 Auersario, per lo diauolo, o demonio. ARI. ma l'antico auersario, che fece Eua A l'interditto pomo alzar la mano.

Belzebub. PET. Vanno trescando, & Belzebub in mezo. DAN. luogo la giù da Belzebub rimoto. ARI. Belzebub maligno.

Satan, & Sathanasso dinota auersario. DAN. Pape Satan, pape Satan aleppe Cominciò Pluto con la uoce chioccia. ARI. Farò fuggir Plutone & Satanasso, E'l Cantrifauce leuò dal passo.

Pluton. Lat. & orcus. DAN. Cominciò Pluto con la uoce chioccia. uedi a Plutō Dio nell'ordine del cielo a 126

Lucifero, uedi di sopra a diauolo. BOC. Anzi farmi mettere in bocca di lucifero. DAN. La creatura c'hebbe'l bel sembiante.

Cerbero. Lat. & ianitor orci, triformis, trifaux, triceps, custos herebi. DAN. Cerbero fiera crudele & diuersa Con tre gole caninamēte latra, Quando si scorse Cerbero grā uermo. Da lo demonio Cerbero ch'introna l'anime. ARI. E'l can trifauce leuerò dal passo.

Barbariccia. Lat. subruffus, cerritus, barba caprina. DAN. Et Barbariccia guidi la decina. Ma come s'appressaua Barbariccia. Ma Barbariccia il chiuse ne le braccia.

Charon, o Caron Lat. & portor, & nauta stygius. nocchiero infernale, & secondo dice Seruio è detto per contrario sentimento, perche ci fa attristare non allegrare. Ma io credo che gli antichi imponessero a lui questo nome, per che l'anime del corpo liberate debbano rallegrarsi per uscir della prigione, & ritornare al cielo uarcando i luoghi stigi, et però dice il PET. Tal ch'io non tema del nocchier di Stige. DAN. Charon Demonio cō gli occhi di bragia. Et però Charon di te si lagna. Et ecco uerso noi uenir per naue Vn uecchio biāco. Il duca a lui, Charō nō ti crucciare.

1803 Minos figliuolo di Gioue, & di Europa, fu Re di Creta, & il primo che diede legge a Cretēsi, fu marito di Pasife che poi fu ingrauidata da un toro, & fece il Minotauro, & secondo Aristotele fu ucciso in Sicilia presso Camerino castello dalle figliuole di Crotalo Re, et dopo la sua morte da poeti fu detto giudice dell'inferno, uedi minotauro, et Pasife. La. et quæsitor, gortynius, dictæus, et orci arbiter. DAN. Che questi uiue, Et Minos me non lega. ARI. Nel mansueto ubino Fece entrar un de gli angel di Minosso.

Folletto. Lat. fatuus, ozellus, dæmonus, & dæmon æreus. è spetie di spirto aereo ī bocca del uulgo, & fa cose pazze, & uane, & alcuni lo dimandano mazzaruolo, tali mazzapengolo, & altri altrimenti, onde l'ARI. facendone mentione dice, L'anima incantata, Che d'un folletto nacque & d'una fata. & per instabile pose DAN. doue dice. Quel Folletto è Gianni Schicchi.

Spiriti, & spirti maligni, & infernali. Lat. spiritus, laruæ, lamiæ, umbræ, lemures. orum, manes, & lymphaticus lo spiritato. DAN. Per trarn'un spirto del cerchio di Giuda, Perch'i pregai lo spirto piu auaccio. Tutti son piē di spirti maladetti. Che non e spirto che per l'aer uola.

FVRIE INFERNALI.

Tre sono le furie infernali, Megera, Aletto, et Tesifone. La. Diræ, Archeruntigenæ dicuntur, & apud inferos, canes apud mortales furies. & hydrigenæ, & colubrifere dictæ sunt, & a queste gli antichi dedicarono la Talpa animaletto che habita sotto la terra, onde DAN. Quest'è Megera dal sinistro canto Quella che piange dal destro è Aletto, Thesifon è nel mezo, et tacque a tanto. 1804

Aletto. Lat. Alecto figlia di Acheronte, & della notte, & ministra di Plutone et significa senza quiete, et la inquietudine è il principio del furore. DAN. uedi di sopra.

Tesifone, Lat. thisiphone, & in lingua gre. significa uendicatrice d'uccisione, & questo è il rimorso della conscienza. ARI. Di man trarla a Tesifone, & a la morte.

Megera, Lat. megera, & trahe sua significatione da odio, delquale si peruiene in estremo furore, et pigliasi il furore pel disordinato appetito. ARI. Ch'abomineuol peste, che Megera E uenuta a turbar gli humani petti? DAN. uedi di sopra.

Erine. Lat. Gr. erinnys, furia infernalis. sono le furie infernali, DAN. Guarda mi disse le feroci Erine.

FIVMI DELL'INFERNO.

Pheson, Gian, Tigris, Euphrate, Acheronte, Lethe, Palude, Stige, Cocito, Flegeton. uedi a Fiumi, che secōdo l'ordine dell'Alfabeto sono posti a gli suoi luoghi.

Stige palude infernale. uedi a fiumi a 1079. DAN. Fuggir cosi dinanzi ad un ch'al passo Passaua Stige con le piante asciutte. Fanno Acheronte, Stige, & Flegetonta. 1805

Dite, è città dell'Inferno, e Plutone suo signor, come ad esso Plutone a 126. BOC. Io credo che niuna furia rimanesse nella città di Dite. V A. DAN. che la gran preda leuò a Dite del regno superno, S'appressa la città c'ha nome Dite.

Tartaree porte. Lat. tartareæ, & inferorum portæ. PET. Che col pie ruppe le tartaree porte. ARI. O maladetto, o abominoso ordigno, Che fabricato nel tartareo fondo Fosti per man di Belzebu maligno.

Tenebre, Lat. PET. Et da si folte tenebre mi parta. Vinca'l tuo sol le mie tenebre noue. Et le tenebre nostre altrui fann'alba, Lunga stagion di tenebre uestito. Che quasi un bel sereno a mezo'l die Per le tenebre mie. che son rimaso in tenebre e'n martire, E'n tenebre son gli occhi interi,

teri,& saldi, BOC. O tenebre d'ogni luce nemiche. FI. Et gli occhi della mente hauendo di tenebre offuscati.

Tenebroso. Lat. PET. Tenebroso horrore, Tenebrosa gabbia, Tenebrosi luoghi. Lasciando tenebroso onde si moue.

Stenebrare, e leuar le tenebre. DAN. Quai lumi, o quai candele ti stenebrar si. Lat illuminare,& illucescere.

Oscurità. Lat. oscuritas, caligo, latebrosus, il luogo oscuro. tenebricosus ut nox,& latebra.

1806 Scuro. ual oscuro,& buio. Lat. obscurus, ater umbrosus, opacus, caliginosus,& tenebrosus,& tenebricosus, pieno di oscurità.& illuminus ut tempus. i. senza lume. PET. Mirãdol di lor turbato,& Scuro i. oscurato. BOC. Salabetto come alquãto fu fatto Scuro a lei se n andò. i. fatto notte.

Oscuro. Lat. opacus, obscurus, ater, ut supra. ual coperto, ascoso,& senza lume, PET. Oscuro, aere, giorno, luogo, mondo, sembiante, parlare, oscuri giorni, aspetti, panni, pensieri, oscura giornata, gloria, insegna, nebbia, notte. prigion, ragione, terra. Valle, uista, uita,& l'aria del bel uiso meno oscura. BOC. Oscura notte. Oscuri uestimenti, luoghi. Non seppe Philostrato parlare si oscuro delle caualle partiche che le auedute donne non intendessero. i. si coperto. Oscurissima notte. Oscurissimo cielo de nuuoli. Lat. tenebricosum. BEM. Da oscuro e tempestoso nembo assaliti. AS.

Oscurare, Lat. obscurare, obumbrare, opacare, obtenebrare. PET. Si uedemmo oscurar l'alta bellezza. Occhi miei oscurato e'l nostro sole. Simile nebbia par ch'oscuri,& copra.

Scurare. Lat. obscurare, ual oscurare, PET. Et in un punto n'è scurato il sole.

Latebra, Lat. anticamente usata da Latebro, Lat. & latibula, ual scurità. DAN. Assai t'e mo aperta la latebra.

Roffia. è condensità,& tenebrosità de uapori humili,& cõdensati. Lat. caligo tenebræ. DAN. Si purga,& risolue la Roffia.

1807 Buio, ual oscuro. Lat. caligo, tenebre. BOC. Incitandogli il Buio,& l'agio,& il caldo del letto. Et emmi conuenuto mangiare al buio. Et per l'adie. opacus, obscurus, ater. Oscurissimo di nuuoli, e di buia notte era il cielo. Et la notte era si buia,& si oscura. DAN. Buio d'inferno,& di notte priuata. la narration buia. La buia campagna tremò, buia contrada Valle.& luoghi,& segni bui.

Abbuiare. è far buio,& oscuro, da ab,& buio, che dinota oscuro. La. oscurari, obumbrari, aduesperascere. DAN. Procacciam di salir pria che s'abbui. et in lingua aretina significa gittare, secondo il Landino oue Dante usò burli in uece di bui. doue dice, gridando, perche tieni,& perche burli? i. gitti uia.

Grigio. ual buio,& oscuro. Lat niger, ater, obscurus, DAN. Al pie de le maligne piagge grige.

Bruno,& imbrunire, uedi a 818.

Negro,& Nero. Lat. niger, ater. per oscuro. PET. Hor tristi auguri,& sogni,& pẽsier negri. Chiaro disnor, et gloria oscura,& nigra. Boc. Quel giorno a me negrissimo,& quando stà per lo colore. uedi a 817.

Nero, Lat. niger, ater, mœstus. BOC. Tebaldo stracciò gli uestimenti neri indosso a fratelli, et i bruni alle Sirocchie. Quattro suo fratelli tutti di nero uestiti. Lat. pullati. I fratelli di Tebaldo uestiti a nero.& per lo colore a 817.

Annerare, per far nero,& bruno. uedi a 817.

1808 Notte, Lat. nox. terræ filiæ,& Parcarum,& Eumenidum mates,& intẽpesta nox, et noctis silentiũ. ual mezza notte, o sul primo sonno. PET. Notte angosciosa. alcuna, horribile, dura, meza, oscura, tranquilla, tutta sol una notte. Che notti atre, crude, dogliose, dolenti, miglior, penose, poche triste, spese, tutte. Ne da te spero mai men fere notti. per lo dolce silentio della notte. fra la notte e'l dì. Gente a cui si fa notte innanzi sera. BOC. nel PH. Che prima che'l sole le sue luci messe hauesse sotto l'onde occidẽtali giunsero a montorio. Tu si tosto, come il sole compiendo l usato camino haurà gli suoi raggi nascosi, occultamẽte ti partirai. Gia haueua Febo nascosti i suoi raggi nelle. marine onde, quando. Nell'hora che'l sole cerca l'occaso Et ben che Febo cõ suoi caualli si tuffasse nelle onde d'hesperia non toglieua egli il festeggiare. A quel che'l sole nascoso toglieua suppliuano le accese fiaccole gratiose alle non cosi belle giouani, uedi all'Indice. DAN. La Luna quasi a meza notte tarda Facea le stelle a noi parer più rade Fatta com'un secchione che tutt'arda. i. era passata la terza parte della notte. SAN. Ma uenuta la oscura notte pietosa delle mondane fatiche, a darriposo a gli animali.

1809 Notturne, Lat nocturnæ. SAN. Notturne Escubie, Frodi, T. Notturne ombre. Lat. lumeres, urum, num. plu.

Annottare. Lat. aduesparescere. ual far notte,& abnoctare è albergar fuori di notte. BOC. nell'AM. Et già ueggendo delle stelle adorno Il cielo in me dello annottar doglioso Quindi partimmi senza far soggiorno.

Annottare. Lat. aduesperascere. ual far notte,& oscurarsi. DAN. Quando il dì dura, ma quando s'annotta O quando l'Hemisperio nostro annotta. ARI. Caualca quando annotta,& quando aggiorni.

Pernottare. Lat. pernoctare, è albergare di notte. DAN. Lũgo il peculio suo questo pernotta.

Sera. Lat. serum diei, uesper, uespera, uesperugo,& lucifer occiduus.& uespertinum tempus. è l ultima parte del dì. PET. La sera desiar, odiar l'aurora Sogliõ questi trãquilli, e lieti amanti. A me doppia la sera doglia & pianti. Et compiè mia giornata innanzi sera. Mattino & sera. Vltima sera. Dal mattino a la sera. Non escon fuor se non uerso la sera. Quando la sera scaccia il chiaro giorno. La uita il fine, e'l dì, loda la sera. Veggio la sera i buoi tornare sciolti, BOC. La sera uegnente. la passata sera. la uenuta sera. Sono poche sere ch'egli non si uada inebbriando per le tauerne,& nell'AM. Gia hauea Febo nascosi i suoi raggi nelle marine onde, quando. Gia lasciaua Febo uedere la sua cornuta sorella. DAN. Ne l'hora che non puo calar piu d'uno intepidir piu il freddo de la luna uinto da terra,& talhor da saturno Gia era il sole a l'Orizonte giunto. Prima che'l poco Sol hormai s'annidi SAN. Indi ueggendo che il sole era per declinare uerso l occidente & che i fastidiosi Grilli incominciauano a stridere per le fessure della terra, sentendosi di uicino le tenebre della notte. Era gia per lo tramontar del sole tutto l'Oriente sparso di mille uarieta di nuuoli, quali cerulei, et alcuni sanguigni, altri tra giallo & nero. tali si rilucenti per la ripercussione de raggi che di forbito,& finissimo oro pareuano.

1810 Tetro. Lat. uale oscuro & brutto. PET. Tanti spirti,& si chiari in carcer tetro, DAN. Di la su per lo fosso tetro. ARI.

ARI. Morto aspettaus abominosa e tetra.

Torbido, Lat. turbidus, conturbatus, confusus, non clarus, commotus. ual spesso, confusso, & non chiaro. PET. Torbido ciglio, pensiero, torbida, tempesta, confusion, torbide acque. BOC. nell'AM. Et i riui per adietro chiari, hora torbidissimi.

Folto, Lat. densus, & afulto, Lat. che uale sostenuto, per cio che la cosa densa piu del uacuo si sostiene. PET. Folto bosco, folta, nebbia, ombra, schiera, folte tenebre. Il secol pien d'errori oscuri, & folti. piu folta schiera di sospiri accoglia. bosco folto di spini. BOC. Con una barba negra, & folta al uolto.

Turbo, per turbido, & scuro pose DAN. Conforme a sua bonta lo turbo e'l chiaro.

Turbamento, Turba, turbare, turbatore, torbida, torbidare. uedi a 569.

Carro della notte. Lat. plaustrum, septentriones, bootes, arctophylax, arctos, & ursa maior, & minor lybislis, cynosuris, calystonia, lycaonia, yperborea. PET. Notte'l carro stellato in giro mena.

ANIMALI NOTTURNI.

Allocco, barbaggianni, ciuetta, cuco, cuculo, farfalla, gufo, grillo, gatto, lasciuolo, lucciola, nottola, pipistrello, strigа, ulula, uipistrello, zanzara.

Barbagianni, Lat. bubo, nis, auis feralis, & sacra, & nocticorax, cis. & Grecamente nycticora, dicitur enim a nyx nyctos. i. nox noctis, et corax. i. coruus nocturnus, è uccello non tāto grande come l'Allocco, & ha la penna sotto la pancia bianchissima, & molle, et ha l'aspetto in foggia humana, & stà diritto in piedi come l'huomo, & nō come gli altri uccelli curuato.

Ciuetta, Lat. noctua, ulula, e bubo, T. E posto ad alto sopra una bachetta piglierò assai piu uccei ch'una Ciuetta.

Cuccolo, & cucco, Lat. cuculus, & cucullus. BOC. nel PH. Oue il cuculo e'l gufo haueano i loro nidi. ARI. Tenendo basse l'ale come il cucco. La sua uoce è cuculare, et frigulare.

Farfalla, Lat. pyrausta. uedi a 1005. Grillo uedi a 1219. Gatto a 1218.

Gufo, Lat. bubo. La sua uoce è bubulare, o bubare. BOC. nella FI. O misero gufo canta sopra l'infelice tetto. onde Ouidio Bubulat horrendum ferali carmine bubo. appresso gli antichi era segno di pessimo augurio. nell'AM. Il dolente gufo donante tristi augury a nuoui matrimony. & nel PH. Oue il cuccolo e'l gufo hauean il nido. SAN. Notturno gufo.

Lasciuolo, è simile alla ciuetta, ma alquanto piu picciolo, et fischia di notte. T. Pastor cantanti si uedean su monti, Cacciar, pescar, nell'acqua, e uccelli al uisco Pigliar con lasciuoli al scherzar pronti.

Lucciola, Lat. cicindula, aly nicedula sed non satis bene. & Gr. lampirides. uedi a 1007.

Nottola, Lat. noctua, & bubo, onis lucifuga e la ciuetta. SAN. Ma meste strigi, & importune nottole. uedi a 1008.

Pipistrello, & uipistrello, Lat. uespertilio, onis, uedi di sotto uipistrello.

Vipistrello, Pipistrello, o uilpistrello, & ancho nottola, & barbastello si dice, Lat. uespertilio, et noctua. Da gli antichi fu egli sacrato a Proserpina. la sua uoce è stridere, BOC. Fa che tu mi rechi un poco di carta non nata et un uipistrello uiuo. & nell'AM. I gai uccelli dauano luogo a uipistrelli già per la caliginosa aere scorrenti. DAN. due grand'ali Non hauean penne, ma di pipistrello Eran lor modo. SAN. Fora che i uipistrelli quali allhora destati usciuano delle usate cauerne, rallegrandosi di uolare per l'antica oscurità della notte.

Vlula. Lat VIR. Certent, & cygnis Vlulæ, uedi a 1013.

Zanzara. altrimenti Sanzala. Lat. culex, uedi a 1005.

PVZZA BRVTTVRA.

Puzza, puzzo, lezo, lordura, sozzura, immonditia, mondiglia, quisquiglia, carogna, corruttione, gromma, muffa, feccia, letame, spazzatura, succidume, fracidume, puzzolente, putrido, abomineuole, lordo, sporco, sozzo, zaccheroso, fracido, marcio, corrotto, mezzo. 1812

Bruttura, brutto, turpe, laido, fedo, putire, puzzare, appuzzare, spuzzare, schiccherare, imbrattare.

Puzza, & puzzo. Lat. putor, oris, fœtor, fœditas, & fœditas la bruttezza, eluuies, graueolentia æ oris, opicus ut opici mures, proluuium. situs, us, ui, Colu uitibus situm dedit. & pædor, oris, è la puzza de piedi, barba, & simile. BOC. Io sento la maggior puzza che mai si potesse sentire. Che l'aria tutto paresse dal puzzo de morti corpi compresso, & puzzolente. Lat. fœtidum per lo puzzo che a lui di lui uenia.

Puzzolence, Lat. putidus, putredulus, tabidus, fœtidus, putidiusculus. uedi di sopra a puzza.

Putire, puzzare, & appuzzare, Lat. putere, fœtere, male olere, putescere. i. mali olortis fieri. BOC. Entrati dentro, sentirono ogni cosa putire. Io ui dico ch'ella ui potrebbe gittare, o percuotere in parte che ui putirebbe. Fe loro uedere che la bocca putiua loro. Et Andreuccio putendo forte disse l'uno, non potremmo noi trouare modo che costui si lauasse un poco doue che sia che egli non putisse si fortamente? DAN Pute la terra che questo riceue. ARI. C'hebbe già buono odor, hor putia forte.

Apuzzare, è il medesimo che putire Lat. putere, fœtere, et male olere passiuo, ma polluere, conquinare, contaminare, fœdere, actiui. DAN. Ecco colui che tutto'l mondo appuzza, è uerbo attiuo, idest che da tristo odore a tutto'l mondo, cioè per costui tutto il mondo è di peccati, & di malitia pieno.

Abomineuole, per puzzolente. Lat. fœtidus BOC. Messer lo medico sentendosi in questo luogo si abomineuole. & quando significa maladetto, uedi a 579.

Lezo. Lat. fœtor è proprio fetore dispiaceuole procedēte da corpi uiui, come di sudore. & euaporatione che gitta un corpo non corrotto. onde la capra & il becco non puzzano, ma sanno di lezo, ma quando procede da corpi morti lo dimandano puzzo PET. Her uiui si ch'a Dio ne uenga il lezo. BOC. nel LA. Non altrimenti ti posso dire del lezo caprino, ilquale tutta la corporea massa quando da caldo, o da fatica meritato spira. DAN. Che fin la sù faccia spiccar sul lezo. ARI. Tolto c'hebbe del mondo il puzzo e'l lezo. 1813

Putrido. Lat. & putris, fracidus, corruptus. putrefectus ual marcio, & corrotto. BOC. nel PH. Infino a tanto che la

piaga

piaga si nascōde al medico, diuiene ella putrida, e guasta il corpo. Quando le piaghe sono recenti, allhora si sanano con piu ageuolezza che le uecchie gia putrefatte non anno.

Marcio. Lat. putridus, putris mucosus, et mucidus ut unum. ual putrido, guasto. BOC. E se niuno mai marcio fu di questa nascenza putrida, et uillana, tu sei senza niun dubbio desso. FI. Ne per uecchiezza marcita, anzi piu che mai fiorisce la gloria del nostro nome, ne testi moderni si legge ammarcita. Marzo per lo mese. uedi a 257.

Marcia, che uien nelle carni per putrefattione, Lat. santes, tabus, pus, ris. Cornelius nepos. Fistula e duris erumperet. Celsus, Aliud emplastrum eodem nomine puri mouendo est. & purulentus, & tabidus. ual pieno di marcia.

1814 Mezzo, da mitis, Lat. onde poma seu pira mitia. sono quelli peri che essendo troppo maturi si comminciano a putrefare, che thoscani gli chiamano mezzi, & ancho dinota tenero & molle in genere. ARI. Non era in lui di sano altro che l nome Corrotto tutt'il resto e piu che mezzo. i. si comminciaua a putrefare, & nel morgante. Che co un colpo la testa gli spezza, & cascò giù com'una pera mezza. uedi mezo.

Fracidume, Lat putredo, sordes, illuuies, corruptio, mucor, è la putredine. BOC. Se tu da stare ai fracidume delle parole d un mercatantuccio di feccia d'asino?

Fracido, Lat, putridus, ual marzo. BOC. un osso fracido, il quale haueua nella gamba. Il dente è tutto fracido. Et co panni tutti stracciati, & fracidi.

Corruttione, Lat. corruptio, putredo, ual putrefattione. BOC. Da tema che la corruttione de morti non l offendesse. DAN. Corruttibile anchor da immortale.

Corrotto, Lat. corruptus, resolutus, putridus. BOC. Corrotta testa. i. putrefatta, corrotta uita. i. trista. Corrotta mente. i. non sana. Corrotti corpi. Costumi, & corrotto per lo pianto, & lamento che si fa a morti. uedi a 1619.

Carogna, Lat. fætor, putredo, sordes corruptio, spurcities, immondicies, eluuies, proluuim. putidiusculus, graueolentia ut oris. è quella che per lo suo tristo odore perturba molto, & offende l odorato. BOC. Non altrimenti che si gitti l'auoltoio alla carogna.

Feccia. Lat. fæx, excrementa, amurca, & fraces ex oleo, & fax, & floces uini che è la feccia del uino. BOC. Nel doglio mi pare che ci habbiate tenuto dentro feccia. La feccia della nostra città, del nostro sangue. i. d huomini uili che'l Latin dice fæcem ciuitatis. Io non son pero nato della feccia del popolazzo di Roma.

1815 Feccioso. Lat. fæculentus, mucosus, mucidus ual brutto, sporco, & lordo. BOC. A cui gli modi fecciosi della nepote dispiaceuano fieramente. i. abomineuoli, meta. tratto dalla feccia del popolazzo di Roma.

Gromma, a grumo. Lat che è materia che si attacca, o a grumo quod est terræ collectio, Lat. situs, lanugo, corruptio illuuies, eluuies. fex, & sordes. è certa superficie generata per humidità intorno a muri, & dentro da pozzi, & è ancho quella feccia, o superficie che fa il uino dētro dalle botti, che alcuni la dimādano tartaro, o rasina. DAN. Si che è la muffa dou'era la gromma. i. doue soleua uenire buono odore, hora uiene tristo. Le ripe eran grommose di una muffa. i. che la muffa ui era appiccata. BOC. nel PH. Le mure eran grommose di fastidiosa muffa.

Muffa, Lat. mucor, oris, ut pani, uini. onde panis mucidus il pan muffo. & mucidus ual muffoso, & muccoso. BOC. Di bianca muffa faldellati. DAN. Le ripe eran grommose d'una muffa. uedi di sopra a gromma.

Lordura, Lat. luror, illuuies, sibluuies, colluuio, colluuies, eluuies, ut cloacæ, scabritia, & scabrities, ut unguis, sordes, ium, squalor, & pædor, ut corpore humano, strigmenta equorum, fæditas. ual sporchezzo. DAN. Roffian baratti, & simile lordura. BOC. Per lo uiso gittandogli chi una lordura & chi un altra. I ghiottoni, i tauernieri, i puttanieri, & gli altri in simile lordura dishonesti huomini. EP.

1816 Lordo, Lat. luridus, immūdus. infectus, maculosus ut lynx, opicus, ut opici meres, pollutus, sordidus, & sordidulus il dimi spurcus, squalidus. teter. BOC. La uita scelerata, & lorda de cherici. DAN. Cotal si fecer quelle faccie lorde De lo demonio Cerbero.

Sozzura, Lat. uedi a lordura di sopra. ual lordura bruttezza. BOC. nel PH Et poi la santa fede prendendo, & d ogni sozzura lauato.

Sozzo e Lat. succidus, ut lana, immundas, infectus, opicus, obscænus, infamis, deformis, turpis. BOC. Sozzo cane uituperato che tu sè. Defendemi da si sozza morte. PH. Che doue prima era bella paresse poi sēpre sozzissima, & contrafatta. DAN. La sconoscente uita che ci fe sozzi i brutti per la infamia.

Succidume, Lat. illuuies, ut supra. è la bruttezza, & lordezza fatta pel sudore. BOC. Et ad uno suo farsetto rotto & ripezzato, et intorno al collo, e sotto le ditella smaltate di succidume. Usāza è delle donne di lauarsi la testa & di tor uia ogni poluere & ogni succidume.

Succido, Lat. luridus, ut supra. ual sozzo & lordo. BOC. Imagine queste mie parole cosi succide e cosi stomacose L A. Et scacciato dal uiso i succidi sudori con la roza mano. A M. DAN. su per le succidume onde.

Sporco, Lat. sparcus, infectus, opicus. uale immondo. ARI. Ha lungo il naso, e l sen bauoso & sporco.

Zacheroso, Lat. lutosus, immundus, luto, perlitus, conspurcatus, lutulentus. ual imbrattato & fangoso da schizzi fatti da caualli da caualcare. BOC. per gli schizzi che ronzini fanno co i piedi in quantita zaccherosi. & zacchere sono quelle che si fanno p lo fango nelle estremità delle uesti co piedi nel caminare. Lat. lutamentum.

1817 Schiccherare. ual imbrattare, & schiattinare. Lat. lutare actiuo, & lutescere passiuo fœdare, polluere. BOC. Et cosi potremo arriccire senza hauere tutto di da schiccherar le mura a modo che fu la lumaca.

Letame. Lat. lætamen, quod lætos agros faciat, & stercus, & fimus. BOC. La infermita del mio freddo col caldo del letame puzzolente si conuiene curare. Accioche non forse l odore del letame la reina nauasse. DAN. S'alcna surge anchor, nel lor le ame.

Immonditia, Lat. quisquiliæ, immunditia, purgamēta, spurcitia, & spurcities, ual sporchezzo. BOC. per laquale molte immonditie purgata la citta.

Mondiglia, Lat. purgamenta. è propria quella parte che resta nel criuello quando si monda il grano, cosi detta da mondare, & pigliasi per ogni bruttura. Lat. quisquiliæ. DAN. C'haueuan tre caratti di mondiglia.

Quisquilia, Lat. quisquiliæ. uale immonditia. DAN. Cosi de gli

degli occhi miei ogni quisquilia Fugò Beatrice.

Spazzatura, Lat. immunditiæ, quisquiliæ, ual sporchezza. BOC. Vno che uà raccogliendo la spazzatura da Santa Maria a Verzaia.

Spazzare, Lat. Scopare, mundare, uertere, purgare. BOC. Masetto non era guari lontano, ma facendo uista di spazzare la corte, tutte quelle cose udiua. Cominciò a spazzare le camere, & ornarle. Ilqual cortile tutto spazzato. Io mi ricordo che io feci al fante mio un sabato dopo nona spazzare la casa.

1818 Bruttura. Lat. spurcitia, stercus. illuuies, immunditiæ. uale bruttezza, sporchezza, lordura, BOC. Vinegia d'ogni bruttura ricetto. Ma tutto della bruttura, di che il luogo era pieno s'imbrattò le terene brutture.

Bruto nome proprio, e quando e adie. cioè animal bruto, quando poi dinota sozzo sporco. disformato. si scriue col doppio, cioè brutto, uedi di sotto.

Brutto. Lat. deformis, immundus, fædus. turpis, è il contrario di bello. e quando è nome proprio si scriue con un solo t, onde il PET O grandi Scipioni, o fidel Bruto. BOC. A guisa d animali brutti. Ma ella ha il piu brutto uiso, & il piu contrafatto. Dimādarono Andreuccio, che quiui cosi brutto facesse. i. cosi imbrattato, & sporco, La. conspurcatus. Et brutto commiato datole i tristo. La piu brutta cosa del mondo. Et questa è bruttissima cosa DAN. Brutt' Harpie brutti porci. S'ei fu si bel, com'egli è hora brutto.

Alcina bruttissima descritta dall' ARI. Pallido, crespo, & macilēte hauea Alcina il uiso, il crin raro et canuto. Sua statua sei palmi nō giungea. Ogni dente di boccca era caduto, Che piu d'Hecuba, et poi de la Cumea, Et hauea piu d'ogni altra mal uiuuto, Ma si l'arti usa a nostro tempo ignote, Che bella, & giouanetta parer pote. Giouane, & bella ella si fa con arte. Si che molti ingannò come Ruggiero. Alcina bellissima. uedi a 666.

Bruttare, Lat. fædare, comquinare, conspurcare, deturpare, inficere, deuastare, deformare, polluere. uale far brutto, & imbrattare, BOC. bruttarsi le mani del sangue del suo fratello. Se egli ne l amoroso sangue non si hauesse le mani bruttare. & nel LA. Ella ha tanto di uitio in se, ch'ella ne brutterebbe la corona imperiale, Se punto di gentilezza nell'animo hai, tutta l'haurestì bruttata, & guasta, co stei amando. DAN. Cade nel fango, & sè brutta, & la Soma.

Imbrattare. uale imbruttare, o bruttare, Lat. fædare. BOC. Ma tutto della bruttura, di che quel luogo era pieno s'imbrattò. Senza uolersi del sangue de preti imbrattarsi le mani.

1819 Turpe. Lat. ual brutto. DAN. Quiui fu io da quella gente turpa Disuiluppato dal mondo fallace, Il cui amor molt' anime deturpa.

Laido. Lat. deformis, ineptus, fædus. turpis, inhonestus, indecorus. ual brutto, et lordo. DAN. Che doppo lui uerrà di piu laida opra.

Fedo, Lat. fædus, uale brutto, & deforme, DAN. Da tutte parti l'alta ualle Feda tremò.

Tormento, Lat. tortus, us, ui, cruciatus, æculeus. & supplicium, è quello dolore, o supplicio che si da ad alcuno per sapere la uerità di alcuna cosa. PET. Tormento aspro, lungo, dolce. Tormenti diuersi, tanti, Talhor si pasce de gli altrui tormenti. Mille piacer non uaglion un tormento. Col tormentoso fianco BOC. Ogni hora cresce il mio tormento. Crudelissimi tormenti, grauissimi. & quando dinota l'artigliaria, uedi a 443.

Tormentare. Lat. affligere, torquere, excruciare, lancinare, discerpere, lacerare, tormentum inferre. BOC. Et infino la mezza notte non rifinò la donna tormentarlo. i. di dargli noia con parole.

Discipare. La. dissipare, disycere, discepere, consumare, ual tormentare, lacerare, & consumare. DAN. Come quando la nebbia si discipa. i. si sparisce. Lat. euanescit.

Scipare, è il medesimo che stirpare. La. dissoluere, distrahere, conficere, extirpare, & euellere. DAN. Et perche nostra colpa si nescipa Che la memoria il sangue anchor mi scipa. i. spurge. & Sipa in uece di sta a 1595.

Martire, sost. per lo tormento. Lat. tormentum, supplicium, cruciatus. BOC. Et nel martire mi sfaccio a poco a poco Che per minor martir la morte bramo. uedi a 1312. 1820

Martorio, è lo tormento. Lat. tormentum supplicium. BOC. Et lo uoleuano porre al martorio. Et messo al martorio confessò.

Martoriare. Lat. torquere, affligere, excruciare. ual tormentare, & collare, cioè dar la corda, uedi a 1787. BOC. Vn' altro gli haurebbe uoluti far collare, martoriare, esaminare. Laquale martoriata confessò. Dopo la sua passione prese le martorizate reliquie in nobil tale luogo le sepellirono. PH.

Stento. Lat. labor, fatigatio, inquies inquietudo, sollicitudo, molestia, anxietas. Sono alcuni che uogliono che non si possa usare. Stento nome, ma si stentare uerbo, ne sò per che causa non si possa dir stento, & dal uerbo fermarsi il nome. & però porremo alcune auttorità usate dal BOC. nella sua epistola cōfortatoria, doue dice. Et tiratasi alle scale Gemoniane, douendo morire a stento fu lungamente obbobrioso spettacolo di coloro che de suoi mali prēdeuano piacere. i. stentatamente. Lat. longa, cruciati, excarnificatus. Io potrei oltra questi mettere innanzi le catene d'oro di Dario. La prigione di Olimpiade. La fuga di Nerone. Lo stento di Marco Attilio. & in altri luoghi.

Bistento. Lat. tormentum. uale stento. uoce da femine plebee. BOC. Ci ha tutta nate tenuta in bistento. i. testi moderni hanno istento.

Supplicio, Lat. tormento. ARI. bē ch'io sia certa, Ch'io porterò del mio parlar supplicio.

Stentare. Lat. pati ual patire. BOC. Intendo di uolere anzi con esso lui in un medesimo fuoco morire che dopo la sua morte uiuendo stentare. PH. DAN. Et a tal modo Il suo cero si stenta in questa fossa.

Punitione. Lat. punitio animaduersio, multa. ual castigo. BOC. Vno monaco caduto in peccata degno di punitione. Et come i falli meritano punitione, cosi i beneficij meritano guiderdone. 1821

Punitore. Lat. punitor, ultor, castigator. BOC. Se non che'l fuoco di cosi fatta malu igità punitore.

Punire. Lat. & castigare, multare, ulcisci, uēdicare, animaduertere. PET. Et punir in un dì ben mille offese. BOC. Che io come magnanimo mi ritragga dal punirti della tua maluagità. Per l'iniquità delle femine si conuiene il baston che le punisca. Accio che i peccati sieno puniti.

Multa. Lat. & punitio. pœna, uindicta, ultio, castigatio, ual punitione, castiga. ARI. non ch'ella gli hauesse a cor de

gli

gli error suoi la multa.

Impunito, Lat. & inultus, liber solutus, pœnis, & impunis ual senza pena. BOC. Et seco pensò di lasciarlone partire impunito. La diuina giustitia non ha uoluto lasciare impunito.

Pagare per punire, o castigare Lat. punire, uēdicare. BOC. Ciacco accortosi dell'inganno di Biondello, seco propose di douerlo pagare. Se niuna ce ne uiene a gl'orecchi, noi ti pagheremo di questa et di quella. Ma per la croce d'Iddio io te ne pagherò, a cui Pinuccio disse, di che mi pagherai? che mi potresti far tu? Ma tu non mi scamperai dalle mani ch'io non te ne paghi.

Patire, per tollerare, & sofferire, uedi a patienza a 42.

1822 Sostenere, Lat. substinere, pati, ferre, tolerare, sofferre, per patire. PET. Che'l mio d'ogni licor sostene inopia. Che di nostro fallir morte sostene. L'alma che tanta luce non sostene. Morir innanzi che seruir sostenne. BOC. sosteneua egli per non ispendere difetti grandissimi nel mangiare & nel beuere. Messer Ricciardo udendo queste parole sosteneua dolore incomportabile.

Colpa. Lat. causa, meritum, crimen, culpa, noxa, & noxia, æ, reatus. PET. Gran colpa, graue, d'amore, d'altrui, de le stelle. Vostra è la colpa. Et la colpa è di tal che non ha cura. mia è la colpa, Non per sua colpa. De le mie colpe se stessa perdoni. BOC. Rimprouerando al suo Abate quella medesima colpa, grauissima. Io ho purgato con grauissima pena le colpe mie. Si come colpeuole. Qual fosse l'animo suo uerso i colpeuoli. i. noxios.

Pena, per la doglia, & penare per stentare. uedi a 1311.

Pene, per li tormenti dell'inferno. Lat. cruciatus, afflictio. BOC. Alle pene eternali dannati, Et parmi ch'egli sieno nell'inferno in grādissime pene, Che pene si dessero di la, per ciascuno de peccati, che quà si commettono.

Penace. Lat. noxialis, pœnalis, æternus. Vo. da donua quando uogliono parlare del fuoco infernale. i. che dà pena. BOC. Acciò che Iddio lo tragga di quel foco penace. Tra l'anime dannate al fuoco penace nell'inferno. Sarai messa nel foco penace.

1823 Lamento. Lat. lamentum, eiulatus, & eiulatio. querimonia, questus, ægritudo cū eiulatu, fletus, mœror, tristitia. PET. Quanti lamenti lagrimosi sparsi, Et me stesso riprendo Di tai lamenti. Con la tua ombra acqueta i miei lamenti. Ma sospiri et lamenti infin'a l'alba. S'a mia uogl'ardo, onde'l pianto, e'l lamento? BOC. Finito il duro lamento Maggiori lamenti. sciocche lamentanze. ARI. Dopo non molto la bara funebre Giunse a splendor de torchi & di facelle La, doue fece le strido piu crebre Con un batter di māgire a le stelle. Et con piu uena fuor de le palpebre Le lagrime iondar per le mascelle, Ma piu de l'altre nubilose & atre Era la faccia del misero patre.

Lamentare, Lat. questus, querimonia. PET. E'l dolce amaro lamentar ch'i udia.

Lamentare, Lat. & conqueri, queri, dolore, eiulare, flere, lugere, plangere, lamētare, expostulare, et deplorare. PET. il lamentar che uale. Giusto duol certo a lamentar mi mena. Non si deè lamentar, s'altrui l'inganna. Tutte le notti si lamenta, & piagne. Di ciò il superbo si lamenta, & pente. La mia lingua auiata a lamentarsi.

Ramarico, o ramarichio, & nel piu. Ramarichij, come si legge ne testi antichi dal Lat. amarico, che ual exacerbo, ual lamento con uoce di riprensione. Lat. expostulatio, lamentum, querimonia. BOC. Il lamento di Gieremia, la passione del Saluatore, & il ramarico della Maddalena. Calandrino cōtinouamēte il suo ramarico diceua. Oime. Il ramarico della donna fu grande. I uostri ramarichi piu da ragione incitati. Dopo molti sospiri & ramarichi. Qui ui hanno luogo i ramaricamenti. Del caro amante ramarichieuoli mormorij sentirono le mie orecchie. FI Lat. querulas murmurationes.

1824 Ramaricare, & rammaricare, per lamentare, & dolere, et biasimare. Lat. amaricare, expostulare, conqueri. BOC. Io disporrò in questa cosa in guisa che tu nō haurai da ramaricare. Perciò che chi di ciò si duole, o si ramarica non fa quello che dee. Di cui mi ramaricai l'altr'hieri. Tu adunque piangendo attristandoti & ramaricandoti. Et uergognandosi di ramaricarsene con alcuno. per saper di che tu ti ramarichi. DAN. Et qual esce del cuor che si ramarca, Tal uoce uscì del ciel.

Lai. Lat. questus, us, ui, eiulationes, & eiulatus. ual lamenti. DAN. Ne l'hora che comincia i tristi lai La rondinella press'a la mattina Fors'a memoria de suoi tristi guai. Et come i gru uan cantando lor lai.

Lagna, ual affanno, & fastidio. Lat. langor. DAN. Leuati quinci, & non mi dar piu lagna.

Lagnare, ual dolore. da langueo, Lat. & conqueri, & eiulare. PET. Alma non ti lagnar, ma soffri & taci. Et Roma che del suo sposo si lagna. Talhor tace la lingua, e'l cor si lagna. Et del uil Tolomeo si lagna, & plora Et le frondi, & gli augei lagnarsi, & l'acque. Ne altro impedimento, ond'io mi lagni. Ch'altro che me non ho di cui mi lagne. DAN. Et però se Charon di te si lagna. SAN. & di lagnarti de le tue crudelissime Disuenture.

Languir. Lat. languor, dolor, mæror. ual dolere, & lamentare. PET. Languir dolce. Deggio a molto languir poca mercede. BOC. Deh dogliati signor del mio languire.

Languire. Lat. languere, languescere, deficere, flaccessere. PET. Come senza languir si more & langue. Che douendo languir si morì pria. Et del non esser qui si strugge & langue Come fior colto langue. Arda, o mora, o lāguisca, al letto in ch'io languisca. BOC. Anzi infermandone molti, quasi abbandonati per tutto languiuano, & langueno hanno i testi antichi.

Languido. Lat. & mæstus, lassus, fessus, infirmus, debilis. ual mesto & doglioso, fiappo. PET. L'oro, & le perle, e i fior uermigli & bianchi Che'l uerno deuria far languidi & secchi. Gli occhi languidi uolgo, & ueggio quella.

1825 Sospiro. Lat. suspirium, gemitus PET. Sospiri caldi, honesti, ardenti, infiniti, lunghi, mille, tanti, santi, lenti, tardi, soaui, dolci, pronti, graui, rotti, Vento de sospiri. Aura de sospiri, Ma sospiri, & lamenti infin'a l'alba. Quando io mouo i sospir a chiamar uoi. E i uaghi spirti in un sospiro accoglie. Onde'i primo sospir mi giunse al core. La guerra de sospiri. Stuolo d'armati sospiri. pasco il cor de sospir. Rompendo co i sospir l'aer da presso. E'n te dolce sospir l'alma s'acqueta. i. dolcemente sospirando. BOC. Sospir, sospiro, sospiri, sospiretto. uedi all'Indice. DAN. Et Beatrice sospirosa, & pia. i. piena di sospiri.

Sospirar. Lat. suspirium, & suspiratio. PET. S'io hauessi pēsato che si care Fossin le uoci de sospir miei in rima Fatte

l'haurei

l'haurei dal sospirar mio prima In numero piu spesse, in stil piu raro.

Sospirar. Lat. suspirare, trahere spiritum ab imo pectore. PET. Mi ha sforzato a sospirar mai sempre. Ch'altro che sospirar nulla m'auanza. L'alma per lei sospira. chi per uoi sospira. Et allhor sospirai uerso 'l mio fiore. Che sospirando uò di riua in riua. Che quando sospirando ella sorride Et udì sospirando dir parole, che fariã gir i monti, & star i fiumi. Rimasi graue, & sospirando andai. O uoi che sospirate a miglior notti. Ragion è ben ch'alcuna uolta i canti, Però c'ho sospirato si gran tempo. In guisa che sospiri. Si dolcemẽte. Del quartodecim'anno ch'io sospiro. BOC. uedi l'Indice.

Affolare, per sospirare, anhelare, & ansare, da flare. Lat. o da follis. Lat. che dinota il mãtice. Lat. respirare, afflare, anhelare. DAN. Fin che si sfoghi a l'affollar del casso.

Pianto, luto, fleto, corrotto, lagrime, piangere, lagrimare, plorare, gemere. uedi a gli occhia 1351.

Pièta, è lamento atto a commouere a compassione, ouero hauere cõpassione d'altrui. Lat. querula uox, pietas misericordia, clementia, miseratio. PET. Tutto di pièta, & di paura smorto. dico. i. di lamenti, o compassione. DAN. Se non che mi stringea sol di pieta. i. il tuo lamento, ouero la compassione che io hauea di te.

1826 Ai, & ahi. Lat. heu, & eheu, e ah, & ah ah sospirando, o cõ sospiri. et è uoce di esclamatione, quando uogliamo isprimere alcuna giusta indignatione contra a chi ci par che meriti biasimo, ouero quando uogliamo mostrare la grandezza di alcuna cosa. PET. Ai crudo amor, ai nobil pellegrina. Ai quanti passi per la selua perdi. Ai di spietata morte. Ai crudel morte. BOC. Ahi lassa. Ahi quanta è misera la fortuna delle donne. Ahi traditori uoi siete morti. DAN. Ahi dura terra perche non t'apresti. Ahi Genouesi huomini diuersi D'ogni costume. Ahi serua Italia di dolore hostello. Ai Costantin di quanto mal fu matre. Ai Pistoia Pistoia. Ai giustitia di Dio. Ai quanto cauti gli huomini esser denno.

Aime. Lat. heu me miserum. DAN. Aime che piaghe uidi ne lor membri.

Ah. Lat. & ah ah in uece di ahi. ARI. Ah lassa che poss'io piu. E gridò, ah fortunati a quanta pena.

Oime, & oi. Lat. O me miserum, o infelicem. è uoce di dolore, & giunta con la me fa oime. i. dolente me. PET. Quãta cangiata oime da quel di prima. Oime terra è fatto il suo bel uiso. Oime il bel uiso. Oime lasso. BOC. Oime anima mia aiutami ch'io moro. Oime misera me. Oime lassa me, dolente me. Oime disse l'altra ch'è quello che tu dici? ARI. Se la persuasione oime fu finta, & oime disse piu uolte. DAN. in uece di oime. BOC. Oi se, dolente se che 'l porco gli era stato inuolato. Lat. o se miserum, o infelicem.

Hui, Lat. & hem, irascentis, uoce di dolore. & di ammiratione. DAN. Alto sospir che duolo strinse in Hui, Misse fuor prima.

O. Lat. heu. particella di dolore con esclamatione, BOC. O caro amante del qual prima fui. O dolorosa festa. O caro bene, o sommo mio riposo. O quãti grã palagi per adietro di famiglie pieni, di signori, et di donne, infino al minimo fante rimasero uoti. O quanti memorabili schiatte si uidero senza successore debito rimanere.

Heresia, Lat. hæresis, secta, dogma, disciplina, dissentio, seditio, factio, opinio, discordia. PET. Schola d'errori, & tempio d'heresia.

Heresiarcha. Lat. hæresiarca, & hæreticorum princeps, significa principe de gli heretici. DAN. Et egli a me, qui son gli heresiarche Co' lor seguaci d'ogni setta.

Heretico. Lat. hæreticus. BOC. Inquisitore della heretica prauità.

Heretici celebrati da nostri poeti. Anastasio papa. Fotino, Acatio.

Anastasio papa Romano heretico sedè al tempo di Theodorigo Imperadore, ilquale persuaso da Fotino cherico di Thessaglia, e da Acatio, quali teneuano che lo spirito santo nõ procedesse dal padre, et che 'l padre fosse maggiore che 'l figliuolo, faceua professione di tale heresia, et essendone ripreso, uenne in tanta ostinatione che uolle ottenerla in publico concistoro, ma interuenne che disputãdo fu cõstretto dalla necessita del uẽtre andare a por giu il peso, doue ad un tratto gli uscì tutte l'interiora, & cosi morì. DAN. D'un grande auello, ou io uidi una scritta, Che diceua Anastasio papa guardo Loqual trasse Fotin de la uia dritta. 1827

Fotino heretico, uedi di sopra ad Anastasio papa.

Acatio heretico, uedi di sopra al detto luogo.

Maladetto. Lat. maledictus, uesanus, uecors, sceleratus, scelestus. BOC. Di quello maladetto da Dio nostro amico. per le parole di uno maladetto frate. Et uoi maladetti bestemmiate Iddio, & la madre, & tutta la corte del paradiso.

Maladire, o maledire, o maladicere. Lat. maledicere, abominari. execrari. PET. Et maledico il dì ch'io uidi il sole. BOC. Maladetto sia il giorno ch'io da prima ti uidi. FI. Maladetto sia il giorno del mio nascimento. PH. Seco stesso maladicendo la sua fortuna. maledire i la natura parimente & la fortuna. & spesso maledico il giorno e l'hora, uedi l'Indice.

Bestemmia. Lat. blasphemia, execratio, detestatio, maladicentia. DAN. Qualunque ruba questa, o quella schianta Con bestemmia di fatto offende.

Bestemmiatore. Lat. in deos maledicus, diuum contẽptor & spretor. atheos qui negat deum esse, BOC. Bestemmiatore d'Iddio, & de santi era grandissimo. 1828

Bestemmiare. La. blasphemari, execrare, maledicere, et dis calumniam inferre. BOC. Deh perche mi fate disperare, & bestemmiare Iddio & santi. Io bestemmiai una uolta mia madre. Gli huomini bestemmiano tutto il giorno Iddio & santi, Et uoi maladetti bestemmiate Iddio e la madre & tutta la corte del paradiso. Ma bestemmiò tacitamente se che. Sono due sorte di bestemmia, cioè di parole & di fatti. di parole è quando solo con parole offendiamo l'honore di Dio. di fatti è quando manchiamo ne fatti in honorare Iddio, come ci mostra per esempio. DAN. che bestemmiaua duramente anchora. Bestẽmiando Iddio e' lor parenti. Con cor negando, & bestemmiando quella.

Disperatione. Lat. desperatio, furor, uesania. mal senza speranza. PET. Et per disperation fatta sicura. BOC. In cotale disperatione dimorando.

Disperato, Lat. desperatus, furiosus, furore precitus, è quello che è fuori di speranza, PET. Disperata uia. Et quella che la penna da man destra Come dogliosa & disperata

scriua. BOC. A guisa di disperata. Si come del suo amore disperata. Lat. spe detecta, spe frustrata. Tornando a casa per disperato. Come disperato. Quasi disperato. uedi l'Indice. ARI. Piaga crudel che sopra ogni dolore Conduce l'huom che disperato more.

Disperare. Lat. desperare. ual nõ sperare. PET. Ch'incominciai a disperar del porto. Et l'alma disperando ha preso ardire. BOC. Deh perche mi fate disperare. Hora sperando, e hora disperando. Quasi se ne disperaua. Si disperauano della sua salute. Deh uieni ch'io non disperi. Io lassa quasi mi dispero. DAN. Il colpo tal che disperar perdono.

1829 Dannatione. Lat. damnatio, condemnatio, perditio. BOC. Gli peccati che poi tu farai non saranno scritti a tua dannatione.

Dannati. Lat. addicti, damnati, perditi, multati, puniti. PET. Con piu altri damati a simil croce. BOC. Tra l'anime dannate del fuoco penace dell'Inferno. Micidiali dannati della ragione. i. condennati.

Dannare, Lat. damnare, abdicare aliquid, mulctare, punire, addicere. per condennare. BOC. Dannarono a perpetuo esilio lui Et è dannata alle pene dell inferno. Dannati sono a capital pena. Son stato dannato da Iddio a questa pena. In Inferno, nel qual Domeneddio l'hauea dannato. Et sono alle pene eternali dannato. uedi l'Indice.

Condannare, Lat. condemnare, mulctare, punire. PET. Nessun pianeta a pianger mi condanna. Tal bia, ma altrui, che se stesso condanna. O li condanni a sempiterno pianto. BOC. Che come colpeuole ne douea essere condãnato. nella testa il condannarono. Molti peccati a quella medesima pena condannati che io sono. Piero condannato, essendo da famigli menato alle forche. Essendo come malioso condannato al fuoco.

PARTICELLE.

Le Particelle auerbiali del luogo sono in due maniere, peroche parte significano il mouimento, hora da luogo alcuno, hora per qualche luogo, cioè indi, altronde, onde, di quà, di là, & simili uoci. Parte dinotano, hor il mouimento, hora la state in qualche parte, cioè oue altrone, qui, giu, & l'altre simili, delle quali, a i luoghi loro ne habbiam parlato, & perche ue ne sono alcune che non hanno hauuto collocatione nella nostra Fabrica per essere parte molto necessaria, quiui le noteremo, e prima le incominciãti dalla lettera A.

1830 A TROVASI questa lettera in diuerse maniere usata da nostri poeti, & prima in uece di nome la pose il Boc. che uolendo egli significare l'Alfabeto disse. Egli crederebbe che uoi sapeste l'a, b, c, Et che uoi non apparaste mica l a, b, c, in su la mela. Lat. Abecedarius. Et quando è propositione senza l articolo con diuersi casi aggiunta:

A. nel sentimento del datiuo ne i nomi propri, & senza l'articolo. PET. Ch'a Laura il uago & biondo capel chiuda. A Dio diletta obediente ancella. DAN. Non fosse stata a Cesare nouerca. Che sedette in grembo a Dido. La risposta Farem noi a Chiron. Per contrastar a Roberto a Guiscardo. BOC. Quantunque grauissimo fosse a comportare a Talano. A messer Torello dall altra parte parena che poi che a ser Ciappelletto hebbe molto commendata questa sua usanza lo domandò se nel peccato della gola hauesse a Iddio dispiaciuto. Et ne i nomi delle città. PET. Di se nascendo a Roma non fe gratia A Giudea si. DAN. Si ch a Fiorenza fa schiapar la pancia. scipio difese a Roma La gloria del mondo.

Et ne i nomi sostantiui accompagnata da gli adiettiui, et senza. PET. Amor m'ha posto come segno a strale. A tempi migliori sempre pensando. Piacemi almen d'hauer cãgiato stile Da gli occhi a pie. Che dietro a pochi Giri son nascose. Che piu non dee a padre ciascun figlio. BOC. Pẽsò quelli commettere a piu persone. Io giuro a Dio. Et quando comprende in se l'articolo li. Quello che danno a poueri. Debbolo io gittare a cani? Non guardare a nostri errori. Anzi sarà gittato a fossi a guisa d'un cane. DAN. Et pita che conducesse i Greci a fiumi. La pioggia cadde, & a fossi uenne.

Et accompagnata con uarij pronomi, & relatiui, PET. Fosse giusta cagion a nostri sdegni. A noi riuolgo il mio debile stile. Innanzi a cui mia uita fugge. Lat. ante. Dicendo a me di ciò non far parola. Che colui ch'a te mi inuita. DAN. A quali anchora non uedesti la faccia. Molti son gli animali a cui s'ammoglia. In sebiate son a quel cattiuo choro Parlarei a quei due Degna di uenir a questo giorno. BOC. Colero a cui fossero le lagrime concedute. Honesto a noi, & a qualunque altro. Esempio dato a coloro che sani rimaneuano. Non bene a se conueniente. a riuerenza di colui. a cui tutte le cose uiueno. a secondo la uolontà del quale, Lat. in gratiam. A cheelle mi tirauano. i. alla qual cosa. A cui Rinaldo rispose.

1831 A, nel sentimento dell'accusatiuo in uece della prepositione ad, & con uerbi significãti moto & stato, & senza l'articolo. PET. Che'l dì nostro uola a gente che di la. Che mal mio grado a morte mi trasporta. Et uinta a terra caggia la bugia. & cosi ne i nomi della città. Et uiene a Roma, Qual Bacco, Alcide, Epaminonda a Thebe. & con uerbi significanti lo stare. Com'huom Ch'ha nuocer luogo & tempo aspetta. Quãd'i mouo i sospoir a chiamar uoi. A uederui i corsi. DAN. Farà uenirli a parlamento. Mosson le labra mie un poco a risa. Hor descendendo homai a maggior pieta. Per altre porti uerrai a piaggia. Come solean nel mondo andar'a caccia. & ne i nomi delle città. Non uanno i lor pensieri a Nazarette. BOC. A consolation di noi. A me conuiene essere questa sera a cena, & ad albergo altroue. Et oltre a due picciole miglia si dilungo dalla città. i. ultra. Vna giouane che tu teneui a tua posta. Iui a pochi giorni si trouo con la Ninetta. In fino a sta mane a matutino.

Et aduerbialmente accompagnata da nomi, & da uerbi, et aduerbi in diuerse osseruationi di dire. PET. Che non ardite Anibale a bada tenne. i. ad indugio, o indugiando. Lat. sponte. A bel studio erra, idest, uoluntariamente sponte. Non a caso è uirtute. i. a sorte. Et mostratone a dito, id est notato. Che con la morte a lato. i. appresso, o uicino. Fora un sdegno a lato a quel ch'io dico, idest a rispetto. Hor a posta ad altrui conuien ch'io uada, a uoglia. Mille

trecento

trecento ventisette a punto. i. a pelo. Per c'hanno a schifo ogni cosa mortale.i.a noia, o in fastidio. Si uolge a tergo.i.indietro. E l sol, & tutto'l ciel disfarsi a tondo.i.quã to gira. Il cor che mal suo grado a torno mando. i. errando. Larga'l desio c'hor tengo molto a freno. A guisa d'huom che sogna. Che non cangiasser qualitate a tempo. O sentirmi si faccia cosi a dentro. DAN. Tal parue Anteo a me, che staua a bada Di uederlo chinar.i.indugiãdo, Et quel Masetto che stretto a consiglio Par con lui. idest secretamente consigliarsi. Vanno a uicenda. i. uicissim. Ne per parer dispetto a marauiglia. idest mirabilmente, o grandemente. Non parliamo a uoto.i.uacante, o in uano. Noi agiram̃o a torno a questa strada. i. circum. Io dissi parlãdo a gioco. Io mi saprei leuar per l'aere a uolo. Disparmente angosciose tutte a tondo. Doue i teneua gli occhi si a posta. i. ex industria. Colui che la disesi a uiso aperto. Chi poria mai dir con parola a pieno, a proua, a piu, a meno, a man destra, a man sinistra, a man manca, a man dritta, a man stanca, a man mancina, a sinistra, a destra. Et nominolle a dito. Lasciali digrignar pur a lor senno, idest come uogliono. BOC. A migliaia per giorno infermauano.i senza numero. Andatoci a ruba ogni casa. i. a sacco, a butino. I fratelli di Thebaldo uestiti a nero. Lat. pullati, atrati, lugubres. Nemici a spada tratta. Lat. hostes capitales. A pieno popolo raccontò.i. frequenti populo. Et quello con tutta la ciurma hebbero a man salua. Lasciatemi prima uedere a mio senno non potendosi cosi a punto in quel dì l'ordine seguitare.i.compiutamente. Si leueranno a romore. Trouai con la donna mia in casa una femina a stretto consiglio. i. che strettamente si consigliauano. Iui a poco. Io non sò a che mi tenga.

1832 Et in uece della particella Per usato dal PET. Come a forza de uenti stanco nocchier. i. per forza. Ch'a forza ogni suo sdegno indietro tira. DAN. Lume u'è dato a bene, & a malitia.i.per bene, & per malitia. Mia madre a seruo d'un signor mi pose.i.per seruo. Ne già con si diuersa Cannamella Caualier uidi mouer, ne pedoni, Ne naue a segno di terra, o di stella.i.per segno. Vengono a guardia della ualle, Boc. Le busse, lequali egli mi diede a mie cagioni i.per mia causa. Ciò che tu facesti, facesti a forza. Che essere da lui riconosciuta a nium partito credeua. i. per nessun modo. Ilquale pouero huomo essendo di portare pesi a prezzo seruiua.

Et in luogo della prepositione In, con uerbi significanti il moto. PET. O sentir mi si faccio cosi a dentro. Et uinta a terra caggia la bugia. DAN. Che per fuggir periglio a cõtro, a grato si fe di quel che far non si conuenne.i.incontro, & in fauore. Poi che tu uuoi saper cotanto a dentro. Rimase a dietro. BOC. Arriuò a Genoua. Venne a Corte l'abate. Colui che s'abbatte a donna non conueniente a se. Gli uenne a memoria. Propose di tornare a Parigi.

Et pro Iuxta, come il PET. Piu di me lieta non si uide a terra Naue da l'onde combattuta & uinta. Veggio trarmi a riua. A riua un fiume che nasce in Gebenna, DAN. Venimo a pie d'una torre al dasezzo. Vn laco a pie de l'alpe, a pie d'un monte.

Et pro Prope, uel secus. che uale appresso, o uicino, PET. Che con la morte a lato. BOC. Et a pie della quale posto si a sedere con lui. A pie d'una bellissima fontana, & chiara, che nel giardino era a starse n'andò. Et domandò quanto egli dimorasse presso a Parigi.

1833 Et pro Secundum. come il PET. Hor a posta d'altrui conuien ch'io uada.i. secondo la uolontà d'altrui. BOC. In tanto ch'a senno di nessuna persona uoleua fare alcuna cosa, ne altri poteua far al suo.i secondo la sua uolontà. A guisa che soglion far le battiture.i.secondo, o in modo. Racconciò il farsetto a suo dosso.

Et pro Versus, usò il PET. Tenesse molto per natura schiua A Roma il uolto & a Babel le spalle.

Et pro Di gentiuo. BOC. Ma alla piu uicina chiesa le piu uolte il portauano dietro a quattro o sei cõ poco lume.i. post.

Et pro Velis Nolis. BOC. A dispetto di te io sò ciò.

Et con la qui pro Huc, uel hucusq; come DAN. Si uenne diducendo insino a quinci. La bocca t'aperse insino a qui. Se quanto insino a qui di lei si dice. BOC. Ella haueua insino a qui taciuto.

Et pro Circa, o intorno. BOC. Ogni cosa costò delle libre presso a cento di Bolognini. gia de gli anni presso a dieci.

Et con la che, interrogantis, PET. A che pur piagni, & ti distempre? Lat. ad quid, uel quorsum.

Et in uece della propositione. Da. PET. Vdì dir non so a chi, ma'l detto scrissi. Et torre l'alme a corpi & darle altrui. Torre a la terra, e'n ciel farne una stella. Che Laura mia potesse torre a morte.

A, nel sentimento dell'ablatiuo in uece della particella In con uerbi significanti lo stare, & senza l'articolo. DAN. Si fanno grassi stando a concistoro. Conuienti anchor sedere un poco a mensa. & ne i nomi delle città. Vdì gia dire a Bologna. Et uissi a Roma sotto il buono Augusto. Lunga & grossa Come la pina di san Pietro a Roma. Non quel che cadde a Thebe giù de muri. Io fui abate in san Zeno A Verona. BOC. A chiesa non usaua giamai. Ben che i cittadini non habbiano a far cosa del mondo a palazzo pur tal uolta ui uanno. Voi riceuerete pur un cento, & possedetelo a uita eterna. Non era stato a que dì ad uccellare. Lasciata la donna a guardia d'uno suo famigliare.i.in custodia. & ne i nomi delle città. Egli conuerra conoscere, s'egli s'usa a Firenze di trarre le brache a giudici. A Pistoia dimorauano. Egli si puo ben dire che uoi siete stato a Bologna. Propose di non douere in mare entrare se non a Genoua.

1834 Et in uece della Particella Con osseruato da DAN. Battendosi a palme.i.con palme. Se tu a ragion di lui ti piagni. Et le labbra a fatica la formaro(.i.la uoce) Onde a forza mi ritrassi, & dal BOC. In un'orto che lauoraua a sue mani. Con l'altre donne possa andare a fronte scoperta. Se egli si uorrà a buon concio da me partire. i. con buono accordo. Corsesi adunque a furore alle case del conte. Se iate domesticamente, & a fidanza richiedero. PET Ch'io nol cangiassi ad una riuolta d'occhi.

Et che comparatione fa, che nel Lat. si risolue nella prepositione Prae, come il BOC. Molti, iquali a petto di uoi niente sanno. i.a paragon di uoi. La dottrina di qualunque altro è tarda a rispetto della tua.

A, aduerbialmẽte replicata con nomi sostãtiui, adiettiui, & aduerbi. PET. A man a man con lui cantando giua Il Mãtoan. idest insiememente. Duo ch'a mano a mano passauan. che si riuone Nel bel uerso d'Apollo a mano a mano.i.a poco a poco. Arder dentro a parte parte. idest del

tutto. Ho cerco poi'l mondo a parte.i. per tutto. Vna giouane greca a paro a paro.i. egualmente. Ch a passo a passo è poi fatto signore. Ch'a poco a poco par che'l tẽpo mi eschi. A poco a poco consumãdo fuge. Ti scopre le sue piaghe a mille mille. A parlar seco a faccia a faccia. DAN. Troncandosi co dẽti a brano a brano.i. a pezzo a pezzo. Che due nature mai a fronte a fronte Non trasmutò. Mendicandosi sua uita a frusto a frusto. i. a bocconi di pane. Chi cercasse a foglio a foglio Vostro uolume. A goccia a goccia, a mille a mille, a piu a piu, a muta a muta, a randa a randa, a poco a poco, a paro a paro, a uerso a uerso. Compartendo la uista a quando a quando, idest & quando quà et quando là. a due a due. Come le pecorelle escon del chiuso ad una, a due, a tre. BOC. A mano a mano douessero entrare in camino.i. immantinente. Mi sfaccio a poco a poco. A botta a botta la presentaua, come si mettono le mercatantie nelle naui a suolo a suolo. i. l'una sopra l'altra.

1835 A con l'articolo nel numero del piu, & del meno. PET. A gli occhi nostri. Insino a l'alba. Dal pireneo a l'ultimo Orizonte. Cosi soccorre a la sua amata sposa. DAN. Dietro a i sensi. hauer rispetto a i regi, a i piedi, a i tuoi, a i frati suoi raccomandò la sua donna piu cara. A gli splendor mondani. A sfrenati. Si uolge a l'acqua. Innanzi a l'alba. A l'atto de la gola, BOC. Alli loro usci. A gli huomini, alle loro case, alla stagion, alla morte, all'altre.

A con l'infinito. PET. A far altro di me. Stiamo amor a ueder la gloria nostra. Tal ch'incomincio a disperar del porto. A ueder lei. Deh restate a ueder, qual è'l mio male. a filar. a fornir. DAN. Tosto che l'acqua a correr mette cò. Mi tragge ragionar. Et m'indussero a batter i fiorini. a far lo prò. BOC. Riuoltosi a riprendere il popolo. Cominciaua a bere si saporitamente, Tancredi ne a negare, ne a pregare son disposta. alcuni delli sopradetti si possono risoluere nel latino elegantemente per lo gerondio.

A replicata per ornamento, & per necessità. BOC. Che una donna naturalmente possa fare a preghi, alle lusinghe, a doni, a milla altri modi, Chi andò a dormire, & chi a giuocare a scacchi, & chi a tauole, & a comperare, & a uendere. PET. A te palese a tutt'altri couerto. Et son condotto a tale, Ch'a nona, a uespro, a l'alba, & a le squille.

Tutte le sopradette autorità si trouano notate a gli suoi luoghi piu propry.

Aleppe, in uece di alef prima lettera de gli hebrei secondo che ha esposto il Lãdino, cosa che molto dal uero senso è lontana, & perciò io leggerei a l'heppe che significa ale hebbe, pcio che questa uoce heppe in luogo di hebbe è Bolognese et Romagnuola, onde che Plutone chiamando in suo aiuto Sathan uedendo cosi all'impresa, & in un batter d'occhio esser giunto iui Dante, & non sapendo come dice admirantis. Certo, oueramẽte hebbe ale a uolarui cosi ratto, & in tal modo il senso quadrerà benissimo DAN. Pape Sathan, Pape Sathan al'heppe.

1836 Ab, è uoce latina, ma in compositione diuenta uolgare ancora che nostri poeti l'habbiano usato, come il PET. Hor' ab experto uostre frodi intendo. & DAN. Che discese da Fiesol ab antico. & il BOC. Ab eterno, che ual nel principio. uedi a 1608.

Acciò, & a ciò. Lat. ad hoc, & illud. ual a questo, a quello, a tal cosa. PET. Et perche a ciò m'inuoglia. Che uendetta di lui ch'a ciò ne mena. Amor ch'a cio m'inuoglia. onde conuien ch'a cio proueggia. BOC. et tra gli altri, che accio andauano. D'essere inuitato acciò aspettaua. Molto acciò uaneuole apparare. Diedero ordine acciò che affare hauessero in sul partire, idest, a quello. Et oltre accio.

Acciò che, Lat. ut uale a fine che. PET. Acciò che'l rimembrar piu mi consumi. Accio ch'ogni mio ben disperga. acciò che di lei sterpi. Acciò che mai da lei non mi diparta. Acciò che'l mondo la conosca. & a me acciò, che di lei sterpi. Va mendicando acciò che'n pace il porte. BOC. Hora acciò che niuna parte ci resti a fare. acciò che alcuno dentro non ci potesse rinchiudere. acciò che le nostre miserie recitando non nada.

A ciò, ual a tal cosa. Lat. ad hoc, uedi di sopra ad acciò.

Ad lat. è prepositione, che sempre si scriue quando dopo essa ui seguita uocale, & altrimenti poi si pone a, come ad amore, ad huomo, ad honore, ad esempio, ma per forza del uerso, dal PET. & da altri non è in tutto osseruata questa regola, come la doue dice nel sonetto Non fur mai Gioue. Volse a uederla, e suoi lamenti a udire. Venendo in terra a illuminar le carte, & in altri luoghi uedi alla particella A. a 1830. & nel sentimento del datiuo, et dell'accusatiuo. PET. Tal ch'ad ogni altro fe uoltar le spalle. Tal ch io nõ penso udir cosa giamai, Che mi conforti ad altro ch a trar guai. ad una gabbia. ad un tempo migliore. BOC. Ad alcuno, ad essilio, ad usura. DAN. Marauigliosa ad ogni cor sicuro. Et fa di quella ad un'altro arco spalle. Non pare indegno ad huomo d'intelletto. ad alto forte tosto ch'io montai. Ad Eua, ad immortale, Dentro ad esso, Intorno ad ella, Infino ad esso, Dinanzi ad un.

1837 Et ne i nomi propry, & delle citta. PET. A quel che'l suo figliuol tolse ad Euandro. BOC. Ad Alibech. DAN. Si come ad Arli, oue'l Rodano stagna. Che dietro ad Hanibal passaro.

Et con uerbi significanti mouimento, e stato. PET. Ad albergar col tauro si ritorna. Questo hauea poco andar ad esser morto. BOC. Ad ascoltare le questioni criminali cominciò ad entrare in altri farnetichi Ad attendere a fatti loro. DAN. Ad ascoltar er'io del tutto fisso. Perche la mano ad accertar s'aiuta. Et s'io hauessi nel dir tanta di uitia Quanta ad imaginar. quanto huomo ad andare. Ad ir suso.

Et quando si risolue in uary significati. e prima pro Versus. Lat, DAN. Et s'io hauessi uolti gli occhi ad essa. Non tener pur ad un loco la mente. & pro in Lat Conserno sono Teco, e con gli altri ad una potestate. Che l'honestate ad ogni atto dismaga. La mia mente. & pro cum Lat. La sposa di colui che ad alte grida Disposò lui col sangue benedetto, PET. Ch'io nol cangiassi ad una riuolta d'occhi. & pro per Lat. BOC. Et se ad hora giunger potessero. i. per tempo. Se la entrò ad alcuno seruigio dimorar uolesse. DAN. Tal hor cosi ad alleggiar la pena Mostraua alcun de peccatori il dosso.

Et in alcune osseruationi di dire. PET. Ad una ad una annouerar le stelle. i. a sola a sola, DAN. Poi ch'ella, e'l sommo

ad una

ad una se n'andaro.i.insieme. Cantauan tutti insieme ad una uoce, doue quell'anime ad una gridaro a noi.

Et replicata aduerbialmente. PET. Ad hor ad hor. ad hora ad hora. ad un ad un. ad una ad una. BOC. Ad hora ad hora. DAN. Ad hor ad hor. ad hora ad hora. ad una ad una. ad oncia ad oncia. ad imo ad imo.

1838 Adunque, & dunque. uale come la Lat. ergo, & itaq;, ouero ad hoc, che ual praeterea, et è particella aduerbiale, che significa perfettione & cōclusione della cosa detta come nel Lat. & il piu si usa nel principio dell'oratione. BOC. Non è adunque ualorose donne gran tempo. Dico adunque. Era adunque al tempo del marchese. Caminando adunque Alessandro. uedi a 1650.

Dunque. PET. Lagrima dunque che da gli occhi uersi. Dunque s'al ueder uoi tardi mi mossi. Vinca il uer dunque & caggia la bugia. Dunque hora e'l tempo. Dunque ch'i non mi sfaccia. Dunque s'acqueti homai'l cor. Cosi dunque fai tu, uedi a 1630.

Al articolo, in uece di a lo. o di allo nel sentimento della prepositione ad Lat. PET. si come al popol tutto Fauola fui gran tempo. Che quanto piace al mondo è breue sogno. Era la mia uirtute al cor ristretta. Ouero al poggio faticoso & alto. al bel. al cor. al fin. al tempo. BOC. Al parer mio. al mē. al dasezzo. i. all'ultimo l'andare. Al presente in alcun luogo. al colei grido. i. al grido di colei. DAN. La ragion sottomettendo al talento. Quel fu al mondo persona gloriosa Fede portai al glorioso ufficio. Vanno a uicenda ciascun al giudicio. Allhora stese al legno ambe le mani Indi uenimmo al fine.

Et in uece di nel, & in. PET. Onde si bella donna al mondo nacque. Ritorno al tempo ch'i ui uidi prima. Benigna mi ridusse al primo stato. Ma nulla è al mōdo, in c'huom saggio si fide, BOC. Venire al niente. i. in niente. Cosi al presente amo. DAN. Al tempo de li Dei falsi & bugiardi. Et ecco quasi al commciar de l'erta. Et fanno pulular quest acqua al sommo. Et quel di mezo ch'al petto si mira. Saranno i corpi nostri appesi Ciascun al prū de l'ombra sua molesta.

Et quando si risolue in uarie significationi. DAN. Ch'io mi strinsi al poeta per sospetto. i. col poeta. Volsimi al maestro. i. uerso il maestro. Et io riuolto al mar. Mi uolsi al poeta. M accostai al duca mio. Et iurantis, BOC. Al corpo d'Iddio ch'io dico da douero.

1839 Et aduerbialmente. BOC. Al lungo andare, al tardi, al diritto, al uiuo, uenire al niente, al dasezzo, idest, all'ultimo.

A la. & alla articolo. questa in prosa, e quella in uerso. Lat. ad. nel sentimento del datiuo, & dell'accusatiuo. PET. Prendete hora a la fine Breue conforto. Ch'acquistan fede a la penosa uita, Son giunte innanzi a la pietà superna. a la tua barca. a la sua amata sposa. a la marina. BOC. Alla chiesa, alla città. alla lore età. alla nostra salute. alla giouane, allhora, all'altra, all'isola. DAN. Gli occhi nostri n'andar suso a la cima. Fa che di noi a la gente fauelle. S'aggiunge al mal uolere, & a la possa. Si come fece a la pugna di Flegra. A la man stanca uidi noua pièta. A la siastra nostra.

Et aduerbialmente usata dal BOC. Ma che n'haueste sotto alla buona fe, haueste sei fiorini? Il sole gia alzato al mezo giorno feriua alla scoperta. Calandrino gli inuitò a cena cosi alla trista. i. alla misera. Ruzzandosi messer lo monaco troppo con la donna alla scapestrata. i. senza freno. Et io intendo honorar uoi alla Perugina. i. secondo il costume di Perugia. Armeggiando egli alla catalana. i. come i catelani. Le tauole messe alla reale. i. realmente, alla fine. & nel PH. Il cauallo quando col disteso capo corre alla distesa all antica.

Alc, & alle. Lat. ad. PET. O dar soccorso a le uirtuti afflitte. A le lagrime trista allarga'l freno. Raffigurato a le fattezze conte. a le tue braccia. a le mie parti interne. BOC. Alle mura, alle pestilenze, alle loro camere, alle cui orecchie, alle guagnele. DAN. A le qua poi se tu uorrai salire. A le uere parole che ti porse. A le fangose genti. Che fur parole a le prime diuerse.

Ali, & alli, articolo, che quando ui seguita la uocale si scriue poi a gli come appare al luogo suo. Lat. ad. BOC. Da prieghi alli quali noi medesimi, si come. Ogni hora ch'io uegno bene riguardando alli nostri modi di questa mattina.

A lo, & allo. BOC. Vdiron la fante fauellare allo scolare. Et allo habito conosciutala allo in giù, idest alla china. allo in giù è pur corsa l acqua. i. alla bassa all incontro. DAN. Allhor fu io piu timido allo scoscio, Che se dentro l'aluo Di questa fiamma. Et io guardaua anchor all'altro muro.

Alcun, in uece di alcuno, & alcuna uolta si troua nel numero plu. Lat. aliquis, & quis, & uale quanto qualch'uno, & ueruno. PET. Alcun soccorso da tardi sospiri. alcun giogo maggiore. alcun breue riposo. Et s'ho alcun dolce dopo tanti amari. alcun diletto. alcun bel frutto. alcun tempo. et nel numero plu. Oue raffigurai alcun moderni. DAN. Senza alcun sospetto. Non hebbe alcun ritegno. Dopo alcun consiglio, S'alcun latino è tra costoro. & senza il sost. S'alcun u'è giusto. Non ne conobbi alcun. Noa riconosco alcun. BOC. L'andare al presente in alcun luogo sarebbe schiocchezza. Piu ch'alcun'altro era iracōdo. Messere io ho anchora alcun peccato ch'io non ui ho detto, alcun giorno. 1840

Alcuna, alcune, alcuni, & alcuno. PET. Et s'alcuna sua uista a gli occhi piace. S'alcuna ha'l mondo. Senza inuidia alcuna. Vide mai tante stelle alcuna notte. alcuna cosa. alcuna uolta. BOC. Non curando d'alcuna cosa. Ne ui percotea d alcuna parte il sole, Senza fare alcuna distintione. DAN. Alcuna uia, uista, cosa, parte, pianta, stella. & senza il sost. Ch'alcuna se ne riuesta. S'alcuna sorge anchor nel lor letame. Alcune. PET. & sol d'alcune parlo. BOC. Che di porgere alcune cose addomandate. Come che delle altre alcune non fussero parenti. Alcuni. DAN. Doure'io ben riconoscer alcuni. BOC. Se pur al ciel ce ne sono. alcuni erano di piu crudele sentimento. Alcuno. PET. Pace tranquilla senza alcuno affanno. allhor mi strinsi a rimirar s'alcuno Riconoscessi. s alcuno io ui uedessi, BOC. S'alcuno conoscesse. Tal uolta senza alcuno. Senza alcuno alleggiamento. DAN. Non hai tu spirto di pietate alcuno. Et egli a me, saper d'alcuno è buono. Non trouandoli in terra cibo alcuno.

Allor modo, Lat. more eorum, DAN. Perch'allor modo l'intelletto attuia.

Almen, & almeno. Lat. saltem, uedi a 1744. 1841

Altro, ancor che sia uoce di similitudine, pur alcuna uolta si

gnifica diuerso come il PET. oue noi siamo Condotte da la uita altra serena. & quando ui segue uno, secondo ch e gli ha l'articolo, o nõ l'ha, così lo richiede, o no l richiede, & così si troua sempre usato dal BOC. Vno, & altro L uno & l'altro. L'altro hieri. Ne l'altro mondo. Che faremo noi, diceua l un all altro di costui? Altra uolta null'altra medicina. Et ben che mille uolte ragionato ne fusse altro che dilettare non debba, anchora altro tanto parlandone. PET. in altro habito, l'altro. S'altro accidente nol distorna, altro schermo. Altre non giamai non cheggio. piu ch'altro m'attrista, si d'altro amor precisa, null altro. ogni altro, tu t'altro, l'un l altro, altra donna, d altra uista, da l'altra parte, d'una in altra guerra, ogni altra, un'altra uolta, & altre mille, d altre frondi, l'altre. DAN. Quell altr'è Febo, & d'una in altro sangue, tene te altro modo, & assoluto senza il sost. Poi che in altro pon la speme. Credendo ch'altro ne uolesse dire. Tra tut t'altro ch'io temo. La fiera moglie piu d altro mi noce. Guardar l'un l altro. Che uedesse altro che la fiamma sola. & col sost. Altra sorte. cura, uia, uolta, sponda, schiera, sorte, Dall'altra banda. Come l'altre. uerrem per nostre spoglie. Che prima tutte l'altre hauea ingannate. Altre sette, discipline, potentie, parti.

Altri, ual alcuni. & alcuno. nel primo caso sempre si troua nel numero del meno, & di quello del piu, et quãdo è pro nome di sustanza. Altrui poi ne gli altri casi ne l'uno, & ne l'altro numero, come al suo luogo. PET. nel plu. Che dinouantanoue altri perfetti. ouer per altri ingegni. altri poggi. altri rami, gli altri, mill'altri, tutt'altri, & sin. altri, ch'io stesso. altri che uoi. Altri ch il prega, si dilegua & fugge. altri al ghiaccio si strugge. Altri dì & notte la sua morte brama. Viuer quand altri mi terrà per morto. DAN. nel sin. per ch'altri m'oda Per ch'altri sormonti. S'altri non preme. altri non ha di me cura. & nel plu. di quest'altri mal nati. altri assai. a tutti gli altri spirti esto è disopra. con altri ragionamenti. BOC. nel plu. che quella de gli altri sia. Et de gli altri due. altri luoghi. altri amici. & nel numero del piu. Egli, & nõ altri habbia questo beneficio. Che niuna persona ci sia rimasa altri che noi. Lat. præter.

Altrettanto composto da altro, & tanto. Lat. tantundem. uedi a 1737.

1842 Altrui, si troua ne casi obliqui, & altri poi nel primo caso, & uale altri, o alcuni, & altro, o alcuno. PET. in forza altrui. i. d'altri Et le tenebre nostre altrui fan alba. i. ad altrui. Sia la mia uita ch e celata altrui. Dou'è una colei ch'altrui par morta, Che già d'altrui nõ pò uenir tal gratia. Oue io piango il uostro, & l altrui torto. I suoi sospiri, & hor gli altrui commoue. Donna quant'è possibile in altrui. Per l'altrui impouerir se ricca & grande. BOC. Che io cosa dicesse ad altrui. Io stimo che egli sia gran senno a pigliar del bene quando Domenedio ne manda ad altrui. Abbandonarono le loro case, & cercaron l'altrui. che io da altrui che da lei udito non sia. Egli si trouerà hauer messo il Lusignuolo nella gabbia sua, & non nell altrui. DAN. Pregoti che a la mente altrui mi rechi. Che suol a riguardar giouar altrui. Ch'io mostri altrui questo camin siluestro. Non lascia altrui passar per la sua uia. Qual se'tu, che così rempogni altrui. Che mena dritto altrui per ogni calle. Quiui mi cinse si, com'altrui piacque. Et la prora ire in giù, com'altrui piacque.

Articoli. Gli articoli senza i nomi non hanno luogo, ne i nomi senza di essi, per la maggior parte in pie si reggono, et sono principalmente quattro, & quattro poi non principali. li principali sono lo, & li, la & le, i duoi primi del maschio nel numero del meno & del piu, & i duo ultimi della femina del meno, & del piu. li non principali sono il, gli, i, & e in uece di li, & tutti del maschio, il primo del meno, & li tre del piu. La differenza di questi tutti articoli, & come usare si debbano, uedi a gli suoi luoghi secondo l ordine dell'alfabeto, là doue sono ordinatamente distinti.

Auegna che, o auenga che, ual ben che, anchora, o quantunque, Lat. quanquam, quamuis, & si tametsi, PET. Auenga ch'io non fora D habitar degno, oue uoi sola siete. BOC. Auenga che pouero fosse. Auenga che Galieno non ne parli. Niuno essere stato si feruente amore come il mio auenga che di piu felici il numero ne sia FI. DAN. Et auenga che gli occhi miei cofusi Fosser alquanto. auegna che la subitana fuga Dispergesse co lor per la campagna, auegna che si moua bruna bruna. auegna che sia il mondo indi distrutto. 1843

Ben che, Lat quãmuis, quãquam, licet, & si. PET. Ben che'l mio duro scempio. Ben ch'io m arrischi. Ben ch'i non sia di quel grande honor degno Ben ch'io sia terra. Ben ch'a me non pesi. Ben che sia indegna l'herba Bẽ che l parlar sia in darno. Ben che la somma è di mia morte rea. Ben che'l mortal sia in loco oscuro & basso. Ben che Lucretia ritornasse a Roma. Ben che la gente ciò non sà. Che Ben ch'io sia mortal corpo di terra, BOC. Ben che a me nõ parue. ben ch'io nol perdessi tutto. Ben che tu dica, che mai.

Che, alcuna uolta è pronome, alcuna aduerbio, & alcuna congiuntione. & allhora quando la che è congiuntione significe perche, acciochè, si che, onde, & quando, et uale quanto le due latine ut, & quod, & seguitandoui questi aduerbi, cioè prima, poi dapoi, poscia, anzi, innanzi, piu & meno, sta ella per la quam latina, & generalmente quãdo dopo la che ui segue la h, nella prosa sempre si scriue senza lo apostrafo, come, che hora, che huom, che hai, & simili & così quando ui segue uocale, come, che e, che io, che a, & simili, anchora che chi questo puntalmẽte non osseruasse non potrebbe essere dalla ragione astretto. ma poi nel uerso per general regola si dee scriuer'apostrofato gittanda uia la he, & solo ritenendo la c, come, c'hora, c'huom, c'hai. & seguitandoui la uocale, si gitta la e, come, ch è, ch'ella, ch al. & quando ui seguita la i si lascia, eccettuandoui, iui indi, et io. come che l, che'n, che'ngegno, & simili, poi ch io, ch'iui, & ch indi. 1844

Che in uece di il quale. Lat qui. PET. Quel ch'infinita prouidentia et arte. Che criò quest'o et quell altra hemispero. E'l nome, che nel cor mi scrissi amore. La donna che co lui ch'a te ne'nuia. Che uendetta è di lui ch'a ciò ne mena Quando'l pianeta che distingue l'hore. E'l rosignuol, che dolcemente a l'ombra. Poco prezzando quel ch'ogni huom disia. ch'al ciel ti scorse per destra sentiero. L'amoroso camin ch'egli conduce. BOC. Mandò uno a Rialto che bandisse. Conoscere quello che possono gli otij. Testo dichi 'rerei a molti semplici quello che nelle loro cappe. Ne se ne fu appena ueduto alcuno, che di ladrone. Et poi ciascuno ua con quello, che menato ha. Si come colui, che

anchora

ancbora per lo suo consiglio.

Che in uece de laquale. Lat. quæ. PET. A seguitar costei, che'n fuga è uolta. La donna, che colei, ch'a te ne'nuia. Vita mortal, ch'ogni animal desia. Cosa ch'al nostro andar fosse molesta. Cosi costei, ch'è tra le donne un sole. lei, Ch'al ciel ti scorge per destro camino. La luce, che m'arde & strugge. prouan l'altra uirtù quella ch'incende. Questa che col mirar gli animi fura, la corona. Che suol ornar, chi poetando scriue. Et Roma che del suo sposo si lagna? BOC. Hauendo la contritione, che io ti ueggio. Certa minuta gente, che chiamare si faceuano becchini. La madre mia dolce, che mi portò in collo. Mi è caduto nell'animo donne mie belle di mostrarui nella nouella che mi tocca a dire, come.

1845 Che in uece de liquali. Lat. qui. PET. gli occhi, Che di lagrime son fatti uscio & uarco. i. pensier Ch'anno la mente de stando morta. Son'animali di si altera Vista, ch'incontra al sol pur si difende. per gli occhi, Che di sempre pianger uaghi. Et io son un di quei, che'l pianger gioua. A duo lumi c'ha sempre il nostro polo. Questi son que begl'occhi, che l'imprese Del mio signor uittoriose fanno. BOC. Due grā cani che dal macello hauea menati. A coloro che sani rimaneuano. Per mille casi che possono soprauenire. Di molti, che per auentura.

Che in uece di lequali. Lat. quæ. PET. L'hore del pianto che son già uicine. Inghilterra con l'isole che bagna. Benigne stelle, che compagne fersi Al fortunato fianco. de le fila benedette, Ch'auanzaro a quel mio diletto padre. sotto quel l'arme, Che gli da il tempo, amor uirtute, e'l sangue. le parole, Che fanno altrui tremar di marauiglia. le parole Viue, ch'ancbor mi sonan ne la mente. BOC. che io non ho in casa donne, che mi sappiano acconciare le camere, ne fare molte cose, che a cosi fatta festa si richieggano. Quelle uiuande che per Parmeno saranno imposte.

Che in uece di nelquale. Lat. in quo, & pro qui, qua. quod. PET. Era nel giorno, ch'al sol si scoloraro. Ricorro al tēpo, ch'i uidi prima. Et duo mi trasformaro in quel ch'i sono. Questa uita terrena è quasi un prato, Che'l serpente tra fiori & l'herba giace. Quel bel uiso leggiadro in che ella uolse Mostrar. Hor fia mal dì, ch'io ui riueggia & oda. BOC. Dal dì ch'io nacqui infin'a questo, che confessato mi sono.

Che in uece di nellaquale. Lat. in qua. PET. Dico, se'n quella etate, Ch'al uero honor fur gli animi ascesi. Non ti souien di quell'ultima sera. Dic'ella, che lasciai gli occhi tuoi molli?

Che in uece di lequali. Lat. quibus. PET. Onde le perle, in che ei frange, & affrena.

Che in uece di qual. Lat. quando. PET. Misero amante, a che uaghezza il mena.

1846 Che in uece di quando. Lat. quando. PET. Ch'i be uostr'occhi donna mi legaro. Quel che nfinita prouidentia & arte, Che creò questo & quell'altro hemisphero.

Che in uece di onde. Lat. quapropter. uedi a 979.

Che, ual accio che. Lat. ut. BOC. piaccianui di tanto indugiare, che saper si possa. Se egli è cosi uie come tu dì Che non ti fai insegnare quello incentesimo, che tu possa far caualle di me. i. acciocbe tu possa.

Che pro quod Lat. PET. Che quanto piace al mondo è breue sogno. Che per cosa mirabile s'addita. Che questo è priuilegio de gli amanti Quando in uoi aduien, che gli occhi giri. Vero è, che'l dolce mansueto riso. Et so ben ch'io uo dietro a quel che m'arde Vergognando talhor. Ch'ancor si taccia Donna per me. Tal che null'altra si: mai, che mi piaccia. BOC. Voglio che tu sappi, che egli è di duagio in fino a treagio, & bacci di quelli nel popolo nostro, che lo tengono di quattragio. Pregò colui, che a guastare il menaua, che gli piacesse di attendere tanto Rispose colui che lo attenderebbe.

Che pro quam. Lat. PET. Gustando affligge piu che non conforta. Non altrui incolpando che me stesso. Questa se piu deuota che non sole. Eran piu dolci, che l'andare scio io. Fummi'l ciel & amor piu che mai duro. BOC. Mossi non meno da tema, che da carità. Mi hanno alla memoria tornata una nouella, non guari meno di pericoli in se cōtinēte, che la narrata dalla Lauretta, Non altrui incolpando che me stesso. Che niuna persona, laquale habbia alcun polso, & doue possa andare come noi habbiamo, ci sia rimasa altri che noi. i. præterquam.

1847 Che in uece di che cosa con l'interrogatiuo. Lat. quid, & quis, & quæ. PET. Che dunque la nemica parte spera? BOC. Cotesto tabarro, che ti co'sto egli? che facciam noi qui? che attendiamo noi? che piu si puo dire? chi è quel? Lat. quis, & senza lo interrogatiuo. Non sapendo che si uolesse. i. quello che Et che maggior cosa è Lat. quæ.

Che in uece di perche. Lat. quia. PET. Ch'amor per sua natura il fa restio. Che uendetta è di lui, ch'a ciò mi mena, che uede'l caro padre uenir meno. Che spera gioir forse nel foco. ch'io non son forte ad aspettar la luce. Che sentendo il crudel, di ch'io ragiono. Che già d'altrui non puo uenir tal gratia, consolate lui dunque. ch'ancor bada. BOC. Che non ti fai insegnar quello incantesimo. Non mi guardare perche infermo sia, ch'io amo molto meglio DAN. Che questa bestia, per laqual tu gridi Non lascia altrui passar per la sua uia.

Che pro cur Lat. ual perche con l'interrogatiuo. BOC. Che ti uai tu pure auiluppando per casa? Ma se tu hai cosi gran uoglia di scendere, che non te gitti in terra?

Che in uece di dapoi che. Lat. postquam. PET. S'al principio risponde il fine, e'l mezo Del quartodecim'anno ch'io sospiro.

Che in uece di perciocbe. Lat. ideo. DAN. Che quella uiua luce si mea Dal suo lucente che non si disuna Da lui.

1848 Che in uece di niente, o di cosa alcuna. Lat. quid, aliquid. BOC. Senza mangiare, si come colui che non hauea che. Si, che l'anima tua non habbia uecchiezza, che rimprouerare alle carni.

Che in uece di se non, eccetto, saluo, o piu che. Lat. quam nisi. BOC. I quali di niuna altra cosa seruiuano, che di porgere alcune cose. Del ualore di Guiscardo io non credetti ad alcuna altra persona, che a quello delle tue parole, e de miei occhi. Niuna altra moneta spendendo, che senza conio per quei paesi. Niuna altra nouella altro che lieta. uedi ad altro che a 1850. Ilquale in tutto lo spatio della sua uita non hebbe che una sola figliuola.

Che in uece di si che, o in modo che. Lat. ita quod, ita ut, adeo ut BOC. Et seco nella sua cella la menò, che niuna persona se n'accorse.

Che che, ual per tutto quello che, qualunque cosa, et ciò che Lat. quicquid. BOC. Che che se ne debbia parere al padre

mio. Che che uoi, & miei frategli si credano. Che che auenire ne douesse. Che che essere ne douesse (Che che fosse la cagione) Ma che che si sia. Ma che che se l'habbia mosso.

Che chi, ual colui che. Lat. ut ille qui. Boc. Lequai lagrime dire non si possono, Che chi le dice, & chi l'ode non habbia compassione

Che non. Lat. ut non, quod non. Pet. Ma'l cor chi legherà, che non si scoglia.

1849 Che non che, ual non solamente. Lat. non modo. Boc. A tanto il recarono, che non che la bugia, ma la uerità non era in Imola chi gli credesse. Che non che tu, ma costui medesimo che il niega, dirà, che io dica, il uero.

Nonche, ual nonsolamente, et benche. Lat. nedum, non modo, nonsolum. Boc. ch'uno stupore era ad udire, non che a riguardare. Non che spegnere, ma pur raffreddare, Non che la Dio mercè anchora non mi bisogna. i. benche. Pet. Spero trouar pietà non che perdono. uedi a 1707. & a 1893.

Tutto che, ual benche, anchora che quasi, o poco meno che. Lat. quamuis. Dan. Tutto che questa gente maladetta In uera perfettion giamai non uada. & ual quasi, o poco meno, Lat. ferè, paulominus, parum defuit, quin. Boc. Et così dicendo fu tutto che tornato a casa.

1850 Che con l'articolo, et apostrofato & senza. Pet. Ch'e giusti preghi. i. che li. ond'amor uol ch'e mora. i. che ei. che'l primo assalto. ch'i miei sensi. i. che li. ch'i ui giuro. c'hebber fama c'ho c'hor. Boc. nella prosa che è, che era. che a questo, che hauea, che hora, che in. Che io, & rarissime uolte ch'io che il, & alcuna uolta che'l. che la. che le. & rarissime uolte chella, chelle. uedi la regola nel principio del che.

Contutto che, ual benche, anchora che. Lat. quamuis. con tutto che la sua speranza fosse buona, & ferma, non cessaua però di dubitare. Ph. Ne da Diana mi fu donato congedo, come a Calisto, con tutto che una uolta grauemente, come quella apparissi nelle sue fonti. Am. Con tutto che oltre il douere contra di me il uedessi saluatico, pure d'amor uinta. Am.

Solo che, ual pur che. Lat. modo, dummodo. Boc. Solo che la necessità della sua infermità il richiedesse. Et molto piu l'altrui cose facendo, Solamente che cose sentissero a grado, o in piacere.

1851 Ciò che, ual tutto quello che. Lat. illud totum quod, quicquid. Boc. Che quanto io amerò la Spina, tanto sempre per amor di lei ti amerò te ciò che tu mi facci, & hauerotti in riuerenza. Ser Ciappelletto disse, io ho inteso ciò che di me ragionato hauete. Pet. Et ciò ch'io uidi dopo lor mi spiacque. Che ciò ch'altri han piu caro a me fan uile. Ciò che gli altri aggrada. miri Ciò che'l ciel chiude. Ciò che s'indugia è solo per mio danno. Che mal si fugge ciò ch'a gli occhi aggrada.

Di che, ual delquale. Lat. propter quod, de quo, qua de re. Boc. Ch'io faccia quello di che tu m'hai pregato. Non preuder si per noi a quello, di che ciascuno di noi mentalmente teme alcuno compenso. Non cadessimo in quello di che noi potremo scāpare. et in uece dellaqual cosa. Lat. cuius. Di che oltra modo fu dolente. Di che essi furono cōtenti molto di che Brunetta essendo turbata. & nel principio dell'oratione senza dependenza alcuna. Lat. propterea, Di che, tra per il difetto de gli opportuni seruigi, & per la forza della pestilenza, era tanta la mortalitate. i. per laqual cosa & nel fine dell'oratione, La fante piangeua, si come quella che hauea di che. i. causa. La onde, quid & senza la di. Senza mangiare, si come quello che non hauea che. In farmi dilettare di quello Ch'egli si diletta u. z. i. delquale.

Come che. uedi a come a 1557.

Altro che, ual eccetto che, se nō, saluo. Lat. nisi, præterquā. Pet Ond io non potei mai formar parola, Che altro che da me stesso fosse intesa. Et non ci uedesse altri che le stelle. Boc. Con niuna persona ci sia rimasa altri che noi. i. se non noi altri. Ne altro s'ode che le cicale sù per gli oliui. Tutte l'altre che la miua stallarono, Niuna altra persona cè altri che noi. & con la ma dinanzi usò Dan. nel medesimo sentimento. doue dice. Non hauea pianto, ma che di sospiri. i. se non. I uedea lei, ma non uedea in essa ma che le bolle (non è Thoscano)

A che, ual perche, Lat. cur, ad quod. Boc. Io non sò a che mi tenga, che io. A che Rinaldo rispose. i. allaqual cosa, A chè elle mi tirauano. Quello a che natural peccato mi tiraua. Pet. Misero amante a che fortuna il mena. i. qual.

In che, ual in qual cosa che, Lat. in qua, qua de re. Boc. In che mi farete gratia. Ari. I nauiganti a dimostrar effetto Vanno del'arte in che lodati sono.

Ma che, ual se non. uedi a ma a 1885.

Chi, Lat. qui, quis, quicunque, qualis. si scriue nella prosa come la che, ma nel uerso quando ui seguita la in, & la il. si gitta uia la i al contrario della che, auenga che rarissime uolte occorra, come ch'il, ch'in. & ch'è ch'al.

chi, in uece di colui che, qual, & alcuno, sempre si dà a persona nel primo caso, & in ciascū genere, ancora che di rado si troui ne casi obliqui, ne quali poi la cui ui ha luogo. Boc. Laquale chi allhora non la sà riceuere. i. colui che. Chi fa bene, et chi fa male. i. alcuno. Non credi tu trouar qui chi il battesimo ti dia? Parli chi uuole in contrario. i. qual si uoglia. & quando stà in uece di quale. Et nel obliquo. Boc. O ritornaui mai chi more? disse il monaco si chi Dio uuole, & interrogantis. Chi se ne potrebbe tenere? chi sei? chi è quà? Pet. Chi mi conduce a l'esca. Hor chi fia che ne scampi? Oue sia chi per proua intēda amore. i. colui ilquale. Per non rauicinarmi a chi mi strugge. e non sia chi la suegli. i. alcuno, ilquale. Che se non è chi cō pietà m'ascolte. Poi ch'io seppi chi eran. i. di qual gēte uolentier saprei chi tu se innanzi. Che marauiglia fanno a chi l'ascolta, i. a colui che, come a chi la mira. Fra magnanimi pochi. a chi'l ben piace. i. a i quali. & quasi infinito.

1852 Chi che, ual che chiunque, & ciascuno. Lat. quisquis, quiuis, & quicunque. Boc. Chi che essi si sieno. A instanza di chi che si sia. Chi che gliele raportasse.

Chiunque, Lat. quicūque, uale ciascuno, et da se si regge & si dà solamente al numero de gli huomini Pet. Chiunque alberga tra Garona e'l monte. Chiunque amor legitimo scompagna. & proual ben chiunque E insin'a qui. Boc. Egli è stato sempre diritto, come chiunque di noi. Io ne starò alla sentenza di chiunque uoi torrete. O dimostrare a chiunque ci apparisce che.

Ciò, Lat. id, hoc, & hæc res. ual questo, quello, & tal cosa è del neutro. Pet. Et ciò sepp'io dapoi. Ciò ne fa l'ombra

ria del graue uelo. Se cio non fosse. & cio fu per mie pe
ne, et che a cio m auenne di cio non far parola. & di cio
son contento. Ne di cio duolmi. Prima, ch'i troui in cio
pace ne tregua. E'l cielo in cio s'adopra. e'n cio segue suo
stile. Boc. Ne di cio mi marauiglio. E di cio m'ha si be-
ne aiutato il mio creatore. Che molto li piaceua cio. Ol
tre a cio.

Cio che. Lat. illud totum quod, quicquid. ual tutto quello
che. a 1851.

Cio è. Lat. idest, o uidelicet, hoc est scilicet, uedi a 979.

cio, in uece di tal cosa, o questo. uedi a 979.

A cio, che ual a questa. uedi alla particella accio 1836.

Co, co i, col, collo, in uece di con li, o con gli, o con i, con il,
con lo uedi alla particella con a 1857.

Colei. Lat. illa ea. ual quella. & si da solamente alle persone
che siano alquante lontane. Pet. Come colei, che d'hora
in hora manca. Onde colei che molta gente attrista. Tro
uò, i. la morte. Io son colei, che importuna, e fera chia
mata son da uoi, & sorda, e cieca. Senza colei, cui sola par
che preghi. i. scilla. & in uece di M. Laura. Fin che mi
sani il cor colei, che'l morse. Et piu colei, lo cui bel uiso
adoro. Oue le belle membra pose colei, che sola a me par
donna. Veder pensaro il uiso di colei, ch'auanza tutte l'al
tre marauiglie. & in altri luoghi assai. Boc. Io feci fa
re a colei, che l'aspettaua questa risposta. Che gli ui troue
rebbe me in luogo di colei Colei sola è casta, che. O disse,
colei, queste cose si promettono. Si come colei.

1853 Coloro. Lat. illi, & ij. ual quelli, quelle, o essi, & esse. et si da
alle persone che alquanto lōtane siano. Si come costoro si
da a quelle che propinque siano a colui che parla. uedi la
regola alla particella costoro. & il Boc. l'ha solamente
usato in uece di quelli, o di essi, cioè parlādo sempre d'huo
mini & non di femine, doue dice. Et pochissimi erano co
loro a quali. Sostenendoi difetti di coloro i quali, Fece
coloro rimanere scherniti.

colui. Lat. ille. ual quegli che piu è in uso, & si troua in tut
ti i casi, e della prosa, & del uerso, et si da solamente alle
persone. Pet. che colui ch'a te ne'nuia. Poi che morto è
colui, che tutto intese (intendendo messer Cino) Qual piu
gente possede, Colui è piu da suoi nemici auolto. Onde co
me colui, che'l colpo teme. A fulminar colui, questo a feri
re. & colui in uece di Dio. Per mirar la sembianza di co
lui. Ch'anchor la su nel ciel uedere spera. I mi fido in co
lui, ch'el mondo regge. Et di colui, ch'amando in te si po
se. & in uece d'amore. Colui che del mio mal meco ragio
na. Ella non, ma colui, che gli gouerna. Fuor di man di co
lui, ehe punge, & molte. Boc. in uece di Dio. Dall'ammi
rabile, & Santissimo nome di colui, che. Di uenticinque
fosse l'eta di colui. Colui a cui piacerà.

come. Lat. ut. Quando questa uoce si da ad alcun caso, quel
caso se gli da, che ha la uoce cō cui comparatione si fa, co
me per essempio del Boc. Ia son mercatante, & non fi
losofo, & come mercatante io risponderò. Donne mie ca
re uoi potete, si come io molte uolte hauere udito. Da da
uere da una donna come io sono essere amato. come per
amore di Antiocho, come sorella sarebbe trattata. Igm
da io nacqui corsi, Pet. Com'huom ch'a nocer luoga
et tēpo aspetta. Com'huom che tra [illegible] dorma. Com'ogni
membro a l'anima risponde. Com'io d'intorno auampi. Ra
menta lor com'hoggi fosti in croce. Mai non uo piu cantar
Com'io soleua. Amic'hor uedi Com'io son bella, et chiedi.
Vestita uai, non come l'altre carca. si bella. Come quella,
che mi spoglia.

Come. in uece di quanto. Lat. ut quam Boc. Leuatasi come 18[illegible]
piu tosto potè della camera, & del palagio si uscì. Lat. quā
primum, quanto citius. Deh come ben facesti a uenirtene,
che meglio sarebbe stare con diauoli, che con femine. Oi-
me lasso come un picciol tempo io ho perduto cinquanta
fiorini d'oro, & una sorella. Et perciò come piu tosto pote
te ue ne andate con Dio. Io non so se tu hai posto mente co
me noi siamo tenute strette. Et come meglio gli paresse,
facesse. Tu uedi Buffalmacco come Calandrino è auaro, et
come egli bee uolentieri quando altri il paga.

Come, in uece di che. Lat. quod, ut, quemadmodum, quo pa-
cto. Boc. Mando a Genoua scriuendo alla sua donna co-
me tornato era, & che lei uenisse. Et iui uedendo come
Costantino in lascitia uita si staua in Chios. Che per certo
se possibile fosse ad hauerla, procacciarebbe come egli lo
hauesse. in alcuni testi si legge, che egli l'hauesse.

Come in uece di poi, o di quando. Lat. cum, ut postquam,
uedi a 281.

Come, in uece di perche interrogantis. Lat. cur, ut, quid
hoc est. Boc. Come nol chiami tu? Disse donna come u'è
paruta questa uiuanda? La donna udito questo stette, poi
disse come? che cosa è questa? Ne mai piu ardirò di piu
portami a piedi, Come disse il frate, non s'egli restato di
darti noia?

Come cō dimanda di ammiratione Lat. quomodo, quo pacto
Boc. Ma il frate acceso disse, come il puoi tu negare mal
uagio huomo? eccole. Come è adunque da fare? disse Buf-
falmacco. i. quid ergo agendum est.

Come con l'articolo il, & uiene a mostrare la cagione del 1855
fatto col modo. Lat. quo pacto id. Boc. Voglianlogli noi
inuolare ista notte quel porco? disse Buffalmacco come po
trem noi? disse Bruno, il come ho io ben ueduto, s'egli nol
muta di là, doue era testè. Et raccontarono il come. Senza
cercare del come la cagione.

Come in uece di mentre. Lat. dum donec, interea dum. Boc.
Et come io lo uoleua dimandar che fosse, & houesse, &
ecco messer Lambertuccio uenir su.

Com in luogo di come. Pet. Com perde ageuolmente in un
mattina Quel. Ma com piu m'allungo, & piu m'appresso.
Dan. O nauicella com mal sè carca. O uanagloria de l'hu
mane pompe un poco.

Come, in uece di in che modo. Lat quomodo, ut, quemadmo
dum. Boc. Io mi rido del modo nelquale io le guadagnai,
a cui Sicurano disse. Deh s'Iddio ti dia la buona uentura
dimmi come tu le guadagnasti. Io non so come la mia mo
glie si faccia. Pet. Come posson queste membra Da lo spi
rito lor uiuer lontane. Canterò com'io uissi in libertade. A
le lagrime triste allargai'l freno. Et lasciarle cader come
a lor parue, uedi a 1557.

Come, in uece di subito, o poi che. Lat. postquā, ut statim ut.
Dan Com'io fui dentro l'occhio intorno mito. a 281.

Come che. Lat. quanquàm, quamuis. quando dinota ben-
che, o anchora che. Boc. Come che pochi ne facesse. Co-
me che per auētura piu fosse sicuro. come che ciascun dor
misse forte. Laquale il giouane ama; come ch'ella non se
n'accorga p quello, che io ueggia. Et come che graue gli
paresse il partire, pure si leuò. Come che uarie cose gli an

dasse

dasse per lo capo di douersi fare, pur deliberò far uista di dormire (Come che poca forza rimasa gli fosse) Et come che tu huomo nell'arme essercitato ti sia. Come che duro paresse a frate Alberto l'andare in cotal guisa. Come che questi così uariamente opinanti non morissero tutti, non perciò tutti campauano.

come che, in uece di in qualunque maniera, Lat. quocunq; modo quoquomodo. PET. Ma come ch'ella gli gouerni, o uolga. & senza la che. BOC. Et dissi a costui doue uoleua essere condotto, & come il menasse era contento, uedi a 1557.

1856 come legata con la si. Si come piu per ornamento che per necessità. Lat. sicuti, tanquam ueluti, ut poté, nempe, prout, ut, sicuti. BOC. Si come assai uolte s'è potuto uedere. Dispiacque molto alla donna, Si come a colei che quiui so la si uedeua. Quello a te si come a padre paleserò. PET. Ma ben ueggi'hor, Si come al popol tutto Fauola fui gran tempo. Poi seguirò si come a lui n'encrebbe. Che di lagrime pregni Siē gli occhi miei, Si come'l cor di doglia. Forse, Si come'l Nil d'alto caggendo.

come, in risposta della particella così. Lat. ut prout; PET. Che come suol pigro animal per uerga Così. BOC. Della bellezza di questa dōna domādò il duca, se così era mirabile cosa, come si ragionaua. Et come Dio la sua sorella dimenticata non hauea, Così similmēte d'hauere lui a mēte dimostrò. Istimarono così come era, lui hauer fatto questo. Che così sia come uoi dite. & quando la così procede la come. Lat. ita ut, PET. Esser non puo giamai così com'era, Che mi struggō così come'l sol neue, Così uedess'io fiso Com'amor dolcemente gli gouerna.

come Iddio ue'l dica, modo di dire per accrescere grandezza a quello di che si ragiona, come a dir tanto male, che dir non si porria. BOC. Ogni uolta che beuuto hauea troppo, egli l'acconciaua come Iddio uel dica. i. batteua.

como, in uece di come usò. DAN. in rima. Et qual è quei, che cade, & non sa como.

1857 con, co in uece di con li. Co senza l'articolo in uece di con li, o con i. o con gli. Co'l in uece di con il. Collo, colla, colle, usò il BOC. in luogo di con lo, con la, con le.

con, prepositione. Lat. cum. PET. & BOC. Ne opra da pulir con la mia lima. Mirar si basso con la mente altera. Mercè chiamando con estrania uoce, L'acqua nel uiso con le man mi sparse. Con Gioue sia unita ogni altra stella. Cō ben cento fiorini con libri. con ogni arte. con le parole. cō lei. fos'io da che si parte il sole. Con esso lui. Cō meco. Con teco. Cō lui insieme. uedi a 1575. Et replicata per ornamento. Ond'io gridai con carta, & con inchiostro. Hor con la lingua, hor con laudati incostri. O con le brume, o con le bianche chiome. Sol con questi pensier, Con altre chiome. Da un medesimo creatore con uguali forze, Con uguali potenze, Con uguali uirtù creato. il santo frate cō buone parole, & con buoni essempi confermò la diuotione di costui. uedi a 1575.

co i, in uece di con i, o di con li, o di con gli, così è uso de Thoscani nel numero maggiore del maschio, et neutro genere, et se altrimēti si troua è piu tosto errore, che ragione. PET. Vederla ir sola co i pensier suo'nsieme. Co i uaghi raggi anchor indi mi scalda. S'i'l dissi. Co i sospir quant'io mai fei. Co i sospir soauemente rotti. Con le palme co i pie fresca, & superba. Si paragona pur co i piu perfetti. Co i nobili poeti gia cantando.

Co senza l'articolo. PET. Si come'l sol co suoi possenti rai Co mantici, col fuoco, & con gli specchi. Che ui fa co suoi raggi, & superbe. Che col bel uiso, & co soaui sdegni. Che co pie graui, & lassi Porto'l cor graue. Et col bel uiso, & co pensieri schiui. co begli occhi. BOC. Co suoi prossimi. Co uostri uicini. co duo caurioli. co panni. co quali. co poueri. co capegli.

col in luogo di con il PET. Ad albergar col tauro si ritorna Quanto piu puo, col buon uoler s'aita. Non ho mai tregua di sospir col sole. Ond'io presi col suon color d'un cigno, Questa che col mirar gli animi fura. BOC. Col piaceuole aspetto. Col continouo girare. col prezzo. col guadagno. col priore. col piacere.

Collo. BOC. Collo stile. colla sua beneditione, colla maggior calea del mondo. colla fornaia. colla lauandaia serrata la cella colla chiaue. colla penna in culo. Sia colla mala uentura. con calze campanelle. colle spalle. coll'opere. coll'aiuto. 1858

Concio fosse cosa, che Lat. cum esset, cum hoc fuisset, quod. BOC. Cōcio fosse cosa, che l'aere paresse da puzzo de corpi morti, & della infermità & dalle medicine tutto compresso, & puzzolente. Concio fosse cosa, che tutte le donne carolare sapessero. concio fosse cosa, che esso la similmente andasse.

Conciosia cosa che. Lat. cum hoc sit quod. BOC. Conciosia cosa, che a me paia. cōciosia cosa, che le buone sempre possono giouare. Conciosia cosa, che gli amici noi habbiamo quali ce gli eleggiamo.

costei. Latina hæc, ual questa, & si da alle terze persone nel genere feminino, et dassi a quella persona che sia uicina a colui che parla, il piu ne casi obliqui, et di raro nel primo, PET. Per lo tuo Scipione, et per costei. i. Sofonisba. Fu contenta costei lasciarmi'l regno. i. Stratonica, & in uece di M. Laura. Così costei, ch'è tra le donne un sole. come costei, ch'io a l'ombra, e al sole. Ma che sua parte habbia costei del foco, et in altri luoghi assai. BOC. Tofano uedendo costei si tenne scornato. S'auentaua alla gola di costei. L'altre uedendo costei così fattamēte parlare. Era troppo piu innamorato di costei. Così fatta donna come è costei.

costoro. Lat. hi, & hæ. ual questi, & queste, o esse & essi. nel genere masc. & fem. & il simile è coloro, Lat. illi, nel q, ma io non userei ne l'uno ne l'altro, se non si ragionasse di huomini & di femine insieme, come usò il BOC. in questo luogo, doue dice, costoro adunque, parte per lo giardino, & parte uerso le molina. & parlante di huomini. Hauea Calandrino la mattina, che costoro giunsero, ucciso il porco. Et così diceua pur testè tra costoror. Ser Ciappelletto, ilqual giaceua, la doue costoro così ragionauano, udì ciò che costoro diceuano. Hauendolo costoro nel pozzo calato. Ne prima esse a gli occhi corsero di costoro, che costoro furono da esse ueduti. PET. parlando di donne. In costor non hai tu ragione alcuna. & parlando di huomini, Lungo costor pensoso Esaco stare. Da costor nō mi po tempo ne loco Diuider. Di costor piagne quella gentil donna. i. Roma. Cō costor colsi il glorioso ramo Costor chiudean quell honorata schiera. Contra costor colui, che splende solo S'apparecchiaua. 1859

costui, Lat. hic, uale questo, & si da alla persona, che sia uicina

cina a colui che parla, et il piu ne casi obliqui. et dirada al nominatiuo perche ui si pone Questi in uece di costui che sempre si pone nel primo caso, et non mai ne gli altri, come al suo luogo. PET. Et a costui di mille donne elette eccellenti n'elessi una. & pur amò costui piu giustamente. Costui certo per se gia non mi spiace Raro, o nessun, che 'n alta fama saglia vidi dopo costui. Cingea costui suoi duci robusti. Alcuna uolta si lascia nella penna il suo segno, come la doue dice. Giouanetto posi io ne'l costui regno, in uece di dire nel regno di costui. BOC. Di costui bagascia. Noi habbiamo costui tratto della padella, & gittato nel fuoco. Che ti par di costui? se costui muore. Costui adunque.

1860 Cotal & cotale, ual simile, cosi. uedi a 1656.

Cotesto, & cotestui, & cotesta. i. ut. iste, ista, istud si danno solo alle cose, che sono dal lato di colui, che ascolta cioè in seconda persona & sono della prosa. BOC. O cotesto tabarro, che uale egli? Entra in cotesto doglio. O disse ser Ciappelletto cotesto ui dico. Prendi cotesti danari. Dinne una bella se tu uuoi, che non uogliam cotesta. Tancredi serbati coteste lagrime a meno desiderata fortuna. Coteste sono cose, che fanno.

Cotestui. BOC. disse Bruno, se cotestui se ne fida, ben mene posso fidar io. non è in uso.

Cui. serue a tutti i casi dal primo in fuori, & del mas. et del fem. o in ogni numero. & col segno dell'articolo, et senza. come il PET. Cui ne prima fu simil ne seconda. Voi cui fortuna ha posto in mano il freno. Vostra mercè cui tante carte uergo. Per cui poco gia mai mi ualse, o uale Cōtra cui. BOC. Onde fustu, & cui figliuolo? Non so cui mi possa lasciare a riscuotere il mio. i. a cui. et col segno dello articolo. PET. Sotto 'l cui giogo giamai non respiro. Et piu colei lo cui bel uiso adoro. In cui. per cui. con cui BOC. Il cui nome era Melchisedech. Di cui. In cui. Cu in uece di cui usò DAN. Et color cu tu fai cotanto mesti, & in altri luoghi.

1861 Da prepositione senza articolo dell'ablatiuo ne nomi sost. et adie. PET. & BOC. Da le campagne, & da folcati colli. Da Dio. Da pietà commossa. Da giouani, & da le donne Da morte sopragiunto. Da sperāza ritenuti. Da tema mossi, da Genoua tornato. Ser Ciappelletto da Prato. i. pratese. Sicurano da finale. Dal marchese Azzo da Ferrara. Rinaldo da Esti. i. della famiglia da gli Esti, o da Asti come hanno i testi antichi. Ilquale non che il giorno da Procida ad usare ad Ischia per uederla uenisse, ma gia molte uolte di notte, non hauendo trouata barca da Procida infino ad Ischia notando era andato. Da questo. Da tutti. & con l'articolo da gli huomini Dalla cella. Dalla gente. Dalo. da l'. & con pronomi. da se. da me. da te. da lui. da lei. da essa.

Da in diuerse osseruationi di dire. BOC. Zucca mia da sale i. da tenerui dentro sale. Io non fui figliuola da ciò. i. che facesse tal cosa. Da picciola era stata in continoue fatiche, idest da che fu picciola. Essendo ella di età da marito. i. atto a maritarsi. Maestro mio da bene. i. da stimarsi per buono. Disse la Reina, Dioneo questa è sentenza da te. i. conueniente a te. Non sono da nulla. i. da niente. Se da cena ci ha. i. per cenare. Non trouarebbe da mangiare. i. che mangiare Et se forte si credeua essere da caualcare. i. da potere caualcare.

Da, pro circa, a intorno. BOC. Cōperate da uēti botti, DAN. E 'l martiro sofferse, & poi l'inferno da due anni.

Da che, ual poi che, quando che, o da quell'hora PET. Et io da che comincia la bell'alba. A scuoter l'ombra. Con lei foss'io, da che si parte il sole.

Da mia parte, uale per mio nome, Lat. meo nomine. BOC. Dirai cosi al Sere da mia parte.

Da tanto, ual di tanto sapere. BOC. Percioche nol conoscea da tanto. Se ella da tanto stato fosse, che hauesse inteso. se da tanto, & si nobile reputaua.

1862 Da, quando si ragiona de gli atti esteriori si dee usare nel sesto caso. PET. Da gli occhi nostri uscio 'l colpo mortale, il qual colpo procedeua da atti esteriori, & di dentro usciua, & questo uerbo uscire dinota l'atto di dentro, & qui chiede il secondo caso, onde dirassi Venuto da Bologna dimostrando l'atto perfetto, & uenendo di Bologna significando l'atto pendente. onde il BOC. uenendo di Mugello. auenga che non cosi sempre è osseruato.

De, prepositione sempre si da al plurale, & si accompagna con l'articolo, come dello, della. o de lo, de la, de gli, ma non de li, percioche si dee scriuere solo de in uece di de li, o de i per piu ornamēto di parlare. Come de padri in uece di de li padri, o de gli padri, & simili, & non ui seguitando l'articolo sempre si dee scriuere di come, di me di lui, di se, di te, di pianto, & cosi quando ui seguita il uerbo, come di andare. di stare. di scriuere. BOC. Dell agnolo, de gli altrui. Delle sette uolte le sei. & senza l'articolo. De cittadini. i. de li cittadini. de suoi. de morti. Da comandamenti de padri, delle madri, de frategli, de mariti. PET. A pie de colli, oue la bella uesta, intendendo lo articolo i. i. de i colli. Il suon de primi dolci accenti suoi. uedi alla particella D in uece di articolo a 866.

Dee, uerbo del infinito douere, BOC. Si dee credere. Non dee riceuere una medesima pena. Alcuno dee essere stato

Deh particella da interrogatione con humiltà. uedi a 1500.

1863 Di, prepositione, sempre si scriue nel singolare non seguitandoui dopo l'articolo, et cosi sempre s'accompagna col uerbo, si lascia la di quando dopo queste propositioni uerso, appresso, contra, sopra ui seguita il pronome me, te, noi uoi. lui. et trouandosi altrimenti, direi essere errore di stāpa, anchora che una sol uolta si troui nel PET. là doue dice. Verso di uoi, o dolce schiera amica. & altroue poi dice. Contra te superba. Contra me stesso hor mi riscaldo. Per uendicar sopra noi, & BOC. La mia benignità uersa te non hauea meritato l'oltraggio. Grandissima ueramente si puo dire la benignita d'Iddio uerso noi. & doue dice Hauessero cagione di mormorare contra lui Dioneo, che appresso di lei sedeua. io direi contra lui senza la di. & appresso lei, DAN. Che qui appresso me cosi scintilla. Et quando accompagnata il uerbo per lo gerondio. Di uedere. di fuggire. di rubare. di dire.

Et nel sentimento del genitiuo. BOC. Di me, di te, di se, di uoi, di lei, di loro, di colei, di qualunque sia di costoro. Et cō uerbi nel sentimēto dell'Ablatiuo. trattasi la ghirlanda di capo. Essi sono per madre discesi di poltronieri. Et ne nomi sostātiui, & adie. tiui quando richiede il genitiuo. Nobile di sangue, Bella di forma. Ornata di costumi, & di leggiadra honestà. Persona degna di fede. di santa uita. Huomini di mala conditione. PET. Che di lagrime son fatti uscio, & uarco. Et hor di picciol borgo un sol

n'ha

n'ha dato. Qual uaghezza Di lauro, qual di mirto? Che uendetta è di lui, ch'a ciò non mena. Che ueste il mondo Di nouel colore. Di fuor.

Et con genitiui quando dipendono da sostantiui In una arca di marmo. Ne infermità ne paura di morte. vn ualente huomo di corte. PET. un laccio, che di seta ordiua. BOC. Ella u'è diuenuta femina di mondo precio, idest puttana. & qui se ui hauessero uoluto dare lo articolo haurebber detto femina del mondo, & della seta, & non di mondo, ne di seta, come usò il BOC. doue disse pregandola che le piacesse prestargli il mortaio suo della pietra, & quiui non disse di pietra perche ui uolse mettere lo articolo. uedi di sopra alla particella de.

Et quando i genitiui dipendono da loro uerbi. Oltre a cento mila creature essere di uita tolte. Vsò di digiunare in pane, & in acqua. Haueano si gran doglia di ridere, che quasi scoppiauano di risa. Di che gli due frategli si doleuano forte.

1864 Et alcuna uolta cō uerbi che richieggono le piu •el'accusatiuo, & piu per ornamento, che per necessità. BOC. Se n'andò a Milano, e tornerà di quì a sei mesi. Cominciò ad hauere col marito di sconcie parole. Sempre nō puo l'huomo usare un cibo, ma tal uolta desidera di uarij. Percio che la negromantia è di grandissimo dispiacere d'Iddio. Lequali ne fanno di grandissimi dispiaceri, & di gran danni. Et aduerbialmente con nomi sostantiui, et adiettiui. Et dirimpetto a se fe stare lei. Io uidi dirimpetto alla bottega di quello legnaiuolo un'arca. Questo egli di uoglia fece. i. molto uolentieri. Andò questo anello di mano i mano. Andaua di giorno in giorno di male in peggio. Di bene in meglio procedēdo. Che di dì, & di notte moriuano. Di netto col capo innanzi lo gittò nella fossa. Et di tanto l'amò Iddio, che nullo malle si fece. Andando il prete di fitto sotto meriggio. Et uedremo dibotto chi l'ha hauuto .i. subito. Che alla naue le menassero di presente. i. subito, hor hor, di rado. Di leggieri, di lontano. di peso. di continouo, di subito. di souerchio. di nascoso. di scemo. di sotto. dinanzi, dianzi, dintorno. di canto in canto. Io hauea Di poco queste parole finite, quando. i. poco spatio era passato. AM. Di nouo. Lat. abintegro, denuo.

Et in compagnia de gli aduerbi. BOC. Che tu esca di quà. Che uoi di là nell'altra douete hauere. Che pene si dessero di là per ciascuno i peccati, che di quà si commettono. Che egli non puo esser di quì domani. Le uirtù di quà giù partitesi. La fonte di quà entro rimasa Misero la fante di fuori. O comare io sento di costà compare. Il Re rispose di nò. Egli non ui saprà dir di nò. Ciappelletto rispose di sì. Il buon animo rispose di sì. A ser Bonaccori, che m'aiuti di non so chi, che mi ha fatto citare Vi prometto di mai piu in ciò non peccare. Troppo u'è di lungi. per le cagioni di sopra mostrate. Et replicata, Era giouane assai di persona, & di uiso bellissimo, costumato, piaceuole, & di bella maniera.

1865 Dì, per lo giorno. uedi a 261. & Dij in uece di Dei. uedi a Dio a 1.

Di dal uerbo dire in uece di dici BOC. Et dissegli, di da mia parte alla nuoua sposa. Se cosi dispiacciono gli spiaceuoli come tu di Et perciò la canzone, qual tu l'hai, cotale la di. i. la uogli proferire. Guarda quello, che tu di. Oime che è quello che tu di?

Desso, e dessa. Lat. ipse, ipsemet, ipse inquam, sic ipsa. uaglio no quanto esso, & essa, ma mostrano maggiore spressione, & dimostratione, & seruono solo al primo, & quarto caso, ne gli altri casi nel numero del meno hanno lui, & esso del maschio, & lei, & essa della femina, & ancho ella, & ella nel uerso. PET. Chi grido, ell'è ben dessa, anchor è in uita. BOC. Ditemi., qual è dessa? Ella è dessa. Egli è stato desso. Dicendogli ch'era desso. Tu non mi pari desso.

Dunque, & adunque particella aduerbiale. uedi adunque 1630.

E. quando è uerbo sempre si scriue con la graue a differentia della e congiuntione, & questo è generalmente osseruato non solamēte da nostri poeti, ma da tutti i buoni scrittori. 1866

Ee, uerbo usò DAN. ma licentiosamente.

E, pro, & congiuntione. Lat. ac, atque, è generalmente usato nelle prose, & ne uersi, anchor che alcuni uogliano (ne questo a me spiace) che la e si ponga dinanzi le uoci incomincianti da consonanti, & la et alle incommcianti da uocali, ma non però cosi sempre si troua, come appresso il PET. doue dice oltra la uista a gli occhi orna, E infinge, Sue uoci uiue, & suoi santi sospiri. & altroue. Col cor uerme pacifico. E humile, & in altri luoghi, & questo non però rende buon suono nel proferire. delle altre poi ne sono piene le carte. ma quando si scriue apostrofato sempre ui si pone e, come e'l, in uece di, & il, & cosi ne uersi come nelle prose, cosi dinanzi alla ino incompositione, o posta da se si gitta la i, & scriuesi e n, se'n, in uece de e in, & di se in, & cosi quando la se, fosse nella fine della uoce, come andasse'n, in uece di andasse in. che'n, cioè che in, & questo solo proceder per la parentela, che ha la e, con la i, perche diciamo empire, entrare. ma nelle prose non si disdice però di scriuere, & in. perche non tanti accenti ui stanno bene. uedi alla particella et. a 1971.

E, in uece dell'articolo li. PET. Ringratio lui, ch'è giusti preghi humani benignamente, sua mercede, ascolta. Si ch'e begli occhi lagrimauan sempre. Amor, tu ch'e pensier nostri dispense. Et ch'e pie miei non son fiaccati, & lassi. BOC. Il che sanno e cittadini. Et perciò trarreteui e capuccci. Bestemmiando e lucignuoli, e pettini, e gli scardassi. Et col nome relatiuo. E quai, poi che riuestitisi furono. E quali quasi di niun'altra cosa seruiamo, che. I caualieri E quali turbati conosceua.

Et quando gli adiettiui procedono a sostantiui. In altra parte allogiati e suoi pensieri. Imbiancai e miei ueli col Solfo. Ricoprire e nostri falli. Lorenzo, che tutti e loro fatti guidaua.

Et ne genitiui con la D. PET. Il suon de'e primi dolci accenti suoi. i. de li primi. A pie d e colli. In me mouendo de begli occhi i rai. De be nostr'occhi il dolce lume adombra Rimbombi'l suon de miei graui sospiri. BOC. Et de suoi zij si danno ristora. L'honore de tuoi parenti. Certissimo de suoi danni. La maluagia hipocrisia de religiosi. uedi alla particella de, Et con gli aduerbi. Io ho pur e piu bei libri, che medico di Firenze. Et ne casi de gli ablatiui, & simili con tutti e suoi entrò in camino.

E, in uece di egli, & ei, & di questa cosa. PET. Eccolo che egli, o ei mora. E mi stral, ond'amor uol, ch'e mora. 1867 condusse uergognoso, & tardo. Verro dirò, forse è parrà menzogna. & qui si potrebbe dire che significhi questa cosa, cioè

ju, cioè et forse questa cosa parrà menzogna, ch'è il uero, Boc. Volea essere piu che mai del Zeppa quando è uolesse. i. egli, e esso. Manifestaremo il fatto, ilquale se loro piacerà bene starà, se non piacerà e sarà pur fatto. è tanta la benignità d'Iddio che confessandogli e perdonerebbe liberamente. Et appresso questo menati i gētilhuomini nel giardino cortesemente domandò chi e fussero. i. che egli, o ei. Ei, in uece di egli, uedi piu basso al suo luogo.

Eccetto. Lat. nisi, præter, præterquam, ual se non saluo che. uedi a 1284.

Ed, in uece di & . Pet. Ed ella nella sua usata figura. uedi alla particella. & a 1871.

1868 Egli, & elli, nel primo caso, ma egli è piu in uso, ne gli altri casi ha lui, & significa quello, & esso. ma nō però sempre si pone in luogo, di nome percioche ancho si usa alle uolte nel principio del parlare, & cosi nel mezo, per ornamento, & per leggiadria, & cosi nel uerso, come ancho nella prosa. Pet. L'esca fu il seme, ch'egli sparge, & miete. Chi po dir, com'egli arda, e'n picciol foco. E'l sol uagheggio si, ch'egli ha gia spento. Per quel ch'egli imparò ne la mia scola, et per leggiadria del parlare. Et s'egli è uer che tua potētia sia Nel ciel si grande, come si ragiona, & qui direi che significhi questa cosa, cioè & se questa cosa è uero, che tua potentia sia nel ciel si grāde. & altroue. S'egli è uer quel ch'i odo Beato il padre. S'egli è pur mio destino. Boc. Ch'egli di Giudeo si facesse Christiano. Doue che egli uada, di cosa che egli oda, o ueggia. Egli era il peggior huomo. Auenne che egli infermò. Hor uedete che huomo che egli è. che diresti uoi, se io fossi nella uia come è egli, & egli fosse in casa come son'io. In fe d'Iddio, ch'io dubito che uoi non credeste, che egli dicesse il uero, egli dice a punto, che io ho fatto ciò, che io credo che habbia fatto egli. Esso mi credette spauentare col gittare non so che nel pozzo. Ma hor uolesse Iddio, che egli ui si fosse gittato da douero, et affogatosi, che il uino, ilquale di souerchio ha beuuto si fosse molto bene inacquato, & nel plu. Dan. se cosa appar onde egli habbia paura. Et nel principio dell'oratione per ornamento del parlare, & niēte significante. Boc. Egli è uero, ch'io ho amato, & amo Guiscardo. Egli non è anchora guari tempo passato. Chi lo saprà? Egli no'l saprà persona mai. Egli è uero, che io bierle leggi diedi. & nel mezo, Et tanto piu anchora quanto egli mi piace. Disse Bruno a me pare egli esser certo, che egli è hora a casa a desinare. Et ricordoui che egli nō si disdice, Che ui fa egli, perche ella sopra quel uerone si dorma? Et nel fine dell'oratione. Disse la madre o figliuola mia che caldo fa egli.

Egli stesso. Lat. ipsemet. ual quello stesso, o esso stesso. Boc. Non sapeua egli stesso qual di lor due si fosse quella, che piu gli piacesse. Come haurebbe per poco fatto egli stesso. Dan. Et fe di se la uendetta egli stesso. Cosi diss'il maestro, & egli stessi Mi uolse. ma non si dirà esso stesso, ne essi stessi. Stesso uedi a 1919. & se stesso a 1915.

Ei, in uece di egli. Pet. Et sa che'l grande Atride, & l'alto Achille, Et ei l'ha detto alcuna uolta in rima. Io con tremanti, ei con uoci alte, & crude. & ei quand'hebbe intesa la mia risposta sorridendo disse. Et sa che'l uero parlo. D'error non fu si piea, com'ei uer noi. Et poi cadd'et sotto'l famoso tempio.

1869 Ella, Lat. illa, ipsa. ual essa, o quella, & si da a persona, o a cosa lontana, & sempre si troua nel caso retto. & lei nel l'obliquo, & però ella sempre si troua nel principio delle dittioni, & non lei, ma con la particella Con alcuna uolta ancho si troua in caso obliquo. & spetialmente nel sesto, come il Pet. Girmen con ella in su'l carro d'Helia. i. lei, che s'accompagna uolentier con ella. ou'ella oblia la note e'l mal de la passata uia. La scorta po non ella esser derisa. in ch'ella uolse mostrar qua giù, quanto la su potea? Ed ella ne la usata sua figura. Ned ella a me per tutto il suo disdegno Torta giamai. & in uece di madonna Laura. Ella parlaua si turbata in uista, Stetti a mirarla, ond'ella hebbe uergogna. Nel quinto giro non habitrebb'ella. & in altri luoghi assai. Boc. Voi mostrate questa cosa essere molto leggiera, ma ella non è. Domandolla ciò ch'ella faceua. Ella sola uolle le uiuande.

Elle. Lat. illæ, ual quelle, & esse. Boc. Le diuine cose, come Elle si fussino, o a sacrifici, o a benefici appartinenti, a danari uendeano, & comprauano. Ma elle arsero alle messe (intendendo di candele)

Elleno usarono i piu antichi Thoscani, ma i meno antichi dissero eglino, sono nondimeno, & l'una, & l'altra in bocca de popolari. Boc. Et perciò insino a tanto che elleno per troppa continouanza non diuenissero noiose.

Elli. Lat. illi, ual quelli, & essi, & è uoce anticamente usata, anchora che'l Pet. la ponesse una uolta in desinenza, doue dice, tu'l saprai Per te stesso, & rispose, & sarai d'elli, & altroue, Et ueggio ben, quant'elli a schiuo m'hanno. Dan. Onde elli, hor ti conforta, che conuiene Ch'i solua il mio desir anzi ch'io mora. & nel plu. Elli giuan dināzi, & io soletto. I moderni usano egli, & ei in quella uoce, & è piu leggiadro, uedi al luogo suo. 1870

Ello, ella, elle, & elli. Lat. ille, illa, illud. & nel plu. illi, illæ, illa, & si danno a persone, & a cose molto lontane. Quello, quella, quelle, & quelli si danno alle meno lontane. Questo, questa, queste, e questi si danno poi alle uicine, & si danno al maschio et alla femina quando sono accōpagnate però, percioche sole significano questa o quella, o tal cosa, come al suo luogo diremo. & doue queste due ultime non si possono mandar fuori, se non sono accōpagnate, et a ciascun caso seruenti, le prime si pongono sole, & di rado o non mai nel secondo, nel terzo, & nel quarto si trouano poste, percioche del secondo si seruono di lui, & di lei, & per lo terzo delle loro abbreuiature, et per lo quarto di queste quattro abbreuiature, cioè il, & lo, che il piu delle uolte si pongono in luogo di ello nel quarto caso però, come è detto, & la in luogo di ella. Pet. Ch'a dir il uero non fu degna di hauerla, & le in uece di elle. Pet. Trasséle il tempo poi in piu saldi nodi (intendendo delle chiome di Laura) Ello non mai nel primo caso si troua, & anchora che non sia usato da moderni, & di raro appresso gli antichi.

Esso, ual lui, & anche ello, ma di raro è usato nel uerso, auenga che'l Pet. il ponesse una uolta in desinenza, doue dice Di ciò m'è stato consiglier sol esso. & serue ad ogni genere, & numero, quando con altro pronome, o altra uoce si pone. Essi poi nel primo caso, & ne gli altri si pone loro, & con la propositione si usa ne gli altri casi. come per essi, essi stessi, & esso stesso, essi noi, essi loro. Boc. Con esso lui. sovra esso noi & con esso le mani, & lungh'esso la camera. Et prima esse a gli occhi corsero di costoro. Che

tra

tra essi nasciamo. Ordinata una fune da potere scendere, & salire con essa. PET. Et essa sola haurà la fama e'l grido. Mi sian contrari, & essa ogni hor piu fella. Co essa & con amor. Quando ciò fia, no'l so, sassel propri'essa. DAN. Et io rimasi in uia con essoi due. i. loro due.

Esta, & este, Lat. hæc, hæ. ual questa, & queste. PET. Nouella d'esta uita, che m'addoglia. qualch'una d'este notti chiuda homai queste due fonti di pianto.

1871 Et congiuntione. Si usa generalmente di porre là et dinanzi a uoci incominciantí da consonanti come tanto & quanto. me & te. cantare & ridere. amore & beniuoglienza. & non perciò cosi si psoferisce la t nel pronuntiare in questo luogo perche impedisce molto, & però mi parrebbe che scriuere, & proferire si douesse e, & non &. ma quando poi le uoci incominciano da uocali, allhora si die scriuere &, come Francesco, & Antonio. Faticoso, & alto. Prouidenza, & arte. Et è si spento. Et anchor poi. & alcuna uolta in uece della t ui si pone la d p fuggire quella dissonanza, & per far la sillaba piu piena, & piu gratiosa, et questo piu nel uerso che nella prosa si costuma. come il PET. Ed ella ne l'usata sua figura. Ed io non ritrouãdo intorno intorno Orma di lei. La notte, e'l giorno, al caldo, ed a la neue. Ned ella a me per tutto il suo disdegno Torrà giamai. Si troua in molti luoghi molte uolte replicata la & per ornamento. come nel BOC. doue dice. Aggiungẽdo di giuni, & quattro tẽpora, & uigilie d'Apostoli, & mille altri santi, & uenerdì, sabati, & le domeniche del signore, & la quaresima tutta, & certi punti di luna, & altre eccettioni molte. Et oltra le altre sue significationi, et osseruationi significa ella alle uolte cioè, & nondimeno, & è uso del Latino, come il PET. Laqual tu poi tornando al tuo fattore Lasciasti in terra, & quel soaue uelo, che per altro destin ti uenne in sorte. i. cioè. Et di questa noiosa, & graue carne la prima &, uale cioè, dichiarãdo quello che prima hauea detto. Era ben forte la nemica mia, Et lei uid'io ferita in mezo l core. i. benche fusse forte, et cioè nientedimeno la uidi ferita.

Etiandio. Lat. etiam, ual etiamnum. ual anchora, benche cioè BOC. Etiandio i semplici furon di ciò scorti, & non curanti. Etiandio se parola non hauesse detta uel ipsa tacente. Et etiandio delle fatiche. Et perciò etiandio d'alcuno medico morta giudicata fu. uel a medico ella etiandio che scampare non potesse.

1872 Gli, & li, i, & e, quando sono articoli non hanno latino, perche tal lingua non gli ha, ma quando poi sono pronomi, o altro allhora si ponno interpretare latinamente, & sono una cosa istessa, o siano articoli, o pronomi, o parte di altra uoce. & anchora che nella osseruatione circa il parlare, et scriuere ui faccia differẽza, perciocbe sempre la gli serue al plurale con le uoci comincianti da uocale et cosi ui comincianti da s seguitãdoui appo un'altra consonãte, et questo p general regola, auẽga che si troui ancho quando ui seguita due consonanti, & ancho dalla consonante semplice, et cosi si troua indifferentemente usato da nostri poeti, & nella prosa, & nel uerso, come per le autori tati appare. PET. gli affanni. gli occhi. gli huomini. gli abbarbaglia. gli hauessero. et con la cõsonante. gli piacque. gli gouerni, o uolga. Gli conduce. gli schermi. ma nõ però sempre si troua questa osseruato, perciocbe usò ancho li come la gli, doue dice, Questi fu il fel, questi li sdegni, & l'ire. Cantando d'acquetar li sdegni, e l'ira. e scalza fra li stecchi. fra li spirti eletti. BOC. gli amici. Gli inuidiosi. Gli altri. Gli habitati. Gli strani. Gli stromenti. Gli tre frategli dubitauano forte non ser Ciappelletto gli ingannasse. i. essi, Et nel terzo caso in uece di a lui. PET. Non mi ual spronarlo, o dargli uolta. Che darli ancho haurebbe potuto dire. BOC. Farebbe, che di presente gli sarebbe portato. Gli disse i. a lui. & nel quarto caso in uece di essi. PET. cosi gli ho di me posti in su la cima. Si pone ancor questa particella nel fine di alcune uoci quãdo la uoce, che dopo ui seguita principia da uocale, o dalla s seguitãdoui altra consonante come quegli, frategli begli. et cosi nel fine di alcuni uerbi. uedi a gli suoi luoghi.

Ghe, uale a lui, & sempre si scriue nel datiuo. BOC. Et in breue di cosi fatti glie ne disse molte. Glie la pose in sul nero.

Gliel Lat. illi, & et. ual a lui, e dimostra il sentimẽto del Datiuo. PET. Ma circe amando gliel ritene e'ngombra. Se non gliel tolse tempestate, o scogli. BOC. Et domandollo, doue tanto tempo stato fosse, il buon huomo, che Nuto haue a nome. gliel disse. i. il disse a lui. Trattosi uno anello di borsa, da parte della sua donna gliel donò. i. il donò a lui. Acciò, che'l Zima gliel proferisse in dono. Che Iddio gliel douesse perdonare. 1873

Gliele, uale a lei. BOC. Et per prezzo di quella notte gliele donò. Perche fatti dorar popolini di argento gliele diede.

Gnaffe, è uoce plebea, & da donne, et si pone nel principio del ragionare nel uoler far risposta, et uale quãto saria a dire per mia fe, o made & simile. BOC. Disse il maestro tu uuoi dir Ipocrasso, & Auicenna, disse Bruno gnaffe'io non so. Disse il monaco siamo di lungi piu di mille miglia gnaffe, cotesto è bene assai disse Ferondo. Disse il frate, ingannastu mai persona, come fanno i mercatanti? Gnaffe disse ser Ciappelletto, messer si. come sarebbe a dire ma de messer si. & come gnaffesi in uece di madesi.

1874 L'articolo in uece di li si scriue quando la uoce che gli seguita incomincia dal consonante, come i colli, i monti, i preti, i frati, i comandamenti, i piu belli. Et i piu di tali seruigi, i ben uenuti, i futuri frutti, i buoni proponimenti, i suoi uicini, i loro parenti, i quali, & se la particella Per gli sarà preposta si scriuerà Per liquali, & quasi infiniti luoghi, ma quando cominciasse da la s accompagnata con altra consonante allhora li, o gli si scriuerebbe come dimostramo a gli suoi luoghi.

Fu in uso de Prouenzali, & osseruato poi da Thoscani di aggiungere la i nel principio di molte uoci incominciantí da s accompagnata da altera cõsonante, & anchor che la uoce dinanzi termine in uocale è indifferentemẽte in uso di porui la i come ischifare istesso, isprimere, iscolpire, istrano, istimare. tutto ignudo. essendo istato acceso. come a ciascuna persona istia bene.

Et alle uolte nel uerso significa la io. come. Quand' fui preso. i. io. I mi rimango in signoria di lui. I benedico il loco e'l tempo, e l'hora. Si ch'i uo già de la sperãza altero per cui sola dal mondo i son diuiso. Ch'i ueggio al di partir gli atti soaui. & in altri luoghi assai usati dal PET.

Et alcuna uolta per hauer suono debile ui si aggiunge la G. come Giunone, Gioue, Giulio, Giustitia, Gire & simili. Duplicasi alcune uolte in alcuni plurali nel fine, ma nõ in tutti

ti

ti come Dij, Iddij, pij, principij & tali.

1875 Il, non ui seguitando uocale, o uoce principiante da s'accompagnata da un'altra consonante, sempre si scriue, & non mai el. & dopo Per, Con, & Non. nõ mai ui si pone la il, percioche ui si scriue la lo, come al suo luogo diremo, perde nõdimeno la sua uocale dopo le uocali, come uerso'l mare. su'l monte. da'l cielo. contra'l costume. ad albergar co'l tauro. E'l mel amaro, & questo è piu del uerso che del la prosa, ma seguitandoui poi la consonãte scriuerassi poi al come, il uento. Il marchese. Il battesimo. Il contrario, & cosi ne uerbi quando nominalmente sono posti, come il chieder mercè. Il uedere. Il sentire.

Et quando è posta con uerbi che dinotano il sentimento della cosa, che precede al ragionare, ual quãto lui, quello lo. BOC. Ms ciappelletto il chiamauano. i. lo, o lui chiamauano, Et per ser Ciappelletto il conosceuano. Il portauano dietro a quattro, o sei cherici. Quasi niuno il conosceua. Che la fama della sua bellezza il ui trahesse. i. lo trasse là. Io il dirò. Io il ui dirò. Ne negare il mi puoi. Acciò che nelle nostre contrade il ne potesse portare.

Et in diuersi osseruationi di parlari posta con gli aduerbi Il piu de uicini. i. la maggior parte. Il piu delle uolte. Senza sapere il perche. i. la cagione. Il che similmente all'a bate fu detto. i. laqual cosa. Il perche i. per laqual cosa hauendo udito il perche. Percioche essi il piu, o da sperãza, o da pietà ritenuti. Et raccõtarono il come. i. il mondo. uedi a che a 1844. & a lo. a 1881.

1876 In propositione è dello stesso significato appo noi, come appresso de Latini, & la Ne del medesimo significato quãdo mouimento, o stanza dinota, ma tra loro è tale differenza, che la in non mai si pone quando ui seguita l'articolo, ma in quel luogo si pone la Ne Come in cielo, in terra, in mare. Ne l'acqua, nel fuoco, ne l'abisso. & simili auenga ch'i nostri poeti non siano in ciò stati molti osseruatori come il PET. doue dice. Il dì sesto d'aprile in l'hora prima. Ma ben ti prego che in la terza spera Guitton saluti. & il BOC. nel uerso, cioè nelle ballate, ma nella prosa non mai doue dice. Tutte le ueggio in la speranza mia. et pur credẽdo il peggio Di quello auiso, in l'altre essere desio, & DAN. molte uolte similmente cosi ha usato. & però direi che ad imitatione de nostri poeti usandolo nel uerso, ma di rado però, nõ si peccherebbe in spirito santo. parlando delle parti di tutta la persona non mai si pone l'articolo, come il BOC. Postosi il sacco in collo, ne nello collo. & altroue. Con un suo bastone in collo Gittatoui il braccio in collo. Postoui le mani in seno.

Inche, uale in quello che, o in quella cosa che, uedi a che a 1844.

Et nel sentimento significante lo stare. BOC. Era in quella corte questa usanza. Non essendo la buona femina in casa. Seruendo in tale seruigio, PET. Gloriosa colonna, in cui s'appoggia nostra speranza. A qualunque animal alberga in terra. Ma nulla è al mondo, in c'huom saggio si fide. Et significante il moto, BOC. La indusse a douere seco andare in Luuigiana. Correndo in una piagga. Con lui entrando in cammino. In quà, & in là. D'andare insino a roma. PET. Vegnendo in terra a'lluminar le carte Di selua in selua.

Et in uece di contra. PET. Aiace in molti, & po'in se stesso forte.

Et in uece di uerso. PET. In me mouendo de begli occhi i rai.

Et iurantis. BOC. In fe d'Iddio tu di il uero.

Et in diuersi modi, et osseruationi, BOC. Di giorno in giorno. In giù, & in su. In quà, & in là. Da una uolta in su in su'l uespro. i. nell'hora del uespro. In su'l far del dì si leuo. In su'l dì. In su la notte. In su la meza terza. leuatasi in pie. Ma perche fare non si puo, ragioneremo in piedi. i. stando in piedi. LA. In luogo di quello che morto era. i. in uece. Et in contrario sono di quelli, che. In fin allhora. In fin al fine. In fino al uiuo traffitto. In mio nome. In contrario. rimase la questione in pẽdente. In una ho raccolte le sparte cure. AM. In uerità. in mantinente. Fatte le ricche gioie porre in saluo. in breue. Gli panni gli furono indosso stracciati. Dal papa in fuori, in quel mezo. in quãto per me si potesse. in tãto. in perpetuo ui amerò. in quella, i. in quello istante. in uan sospiro. in uero. in uerso occidente. Di me sempre in padre terrai. i. in luogo di padre. PH. In arnese. in publico, in abbandono. in breue, in assetto. in tutto. in corso. in sorte. in fine.

Io, & tu, si trouan sempre nel primo caso, & me, & te, & mi, & ti ne gli altri, ma mi, & ti nõ mai hanno l'articolo. come al luogo suo. PET. Di quei sospir, ond'io nodriua il core. Quand'io mouo i sospir a chiamar uoi. Donna non ui uid'io. Mentr'io portaua i be pensier celati. BOC. Io mi raccomando. Io mi ti uoglio un poco scusare. Deh dirò io di nò. & quando si riferise al luogo, & al tempo. Io scrissi. Io andai, & io ho scritte, io ho detto si riferisce a poco tẽpo passato. Come hora, mo, et pro lo presente io ho hauuto. & replicata io conosco là dou'io era. Io non so perch'io nol faccia. Io mi rimeno quanto io posso. Io mi rimarrò giudeo com'io mi sono. I, in uece di io. uedi a 1874. 1877

La, & le articolo seruiente al genere feminino ne nomi proprij, & adiettiui, osseruato da nostri poeti. BOC. La Lisa la Catherina. la Gostanza. la Licisca. Gineura la bella, Isotta la bionda. madonna la Reina. la donna. la casa. la citta. la sorella. la mattina. la cui lealtà. la loro Reina laquale cosa. PET. La pieta. la turba. la gola. la rete. la mia uirtute. la bella donna. la uoce stessa la secura strada. & nel plu. le donne. le case. le sorelle. Fra le uane speranze. a'lluminar le carte. che le piaghe altrui. Le riue e i colli. BOC. Lequali. le loro. le nostre. le leggi. et questi due termini non mai altrimenti si mutano.

1878 La in uece di lei. BOC. La domandò. La si gittò a piedi. qual prima la douese seco menare. Salabetto marauigliando si la si recò in braccio, & cominciò a piangere con lei.

Là onde, & là doue in uarie osseruationi di parlare. BOC. A campi là doue il suo poderetto era se n'andò a stare. i. nel qual luogo. La dõna lo incominciò a pregare gli douesse aprirle, percioche ella nõ ueniua là onde s'auisaua. Se n'andò in corte di Roma, là doue peruenuto. Gli honori del medico fatti a costoro multiplicarono, là onde essi godendo. i. per laqual cosa. Il re comandò che fusse aperto. & trouossi essere quella che era pieno di terra, là onde disse. i. per laqual cosa. A Campolecchio, là onde egli era se ne tornò. i. del qual luogo. PET. Là doue sol fra bei pensier d'amore Sedea. Là'ue dì, & notte stammi Addosso col poder. i. nel luogo nelquale. Mi riconduce disarmato al cãpo Là'ue sempre son uinto. Là'ue cantando andai di te molt'anni.

molt'anni E là'ne i miei penser scritti eran tutti? Et corcherassi'l Sol là oltre ond'esce Lat unde.

Là aduerbio locale significante lo stato e'l moto. BOC. Se ti uenisse ueduto la Puccio. i. in quel luogo Pensa che tali sono la i prelati, Chi picchia la giù? Che piagne la su? Disse chi è là? & per lo mouimento disse allhora Biondello. Bene io uò uerso là. i in quel luogo, o in quella parte. Chi quà, & chi la in diuerse parti fuggendo. i. chi in questa parte, & chi in quell'altra. Nello la su n'andò. Et accompagnata con là di. BOC. Richiese i cherici di là entro, che ad Abraam douessino dare il battessimo. Che egli secretamente in una camera di la entro guardato fosse. Et essendo la uia lunghetta di la onde si partiuano, a cola doue tutti a pie d'andare intendeuano.

Le, articolo seruiente al genere feminino nel numero plu uedi di sopra alla particella. LA.

1879 Le, accompagnata col uerbo sta sempre nel sentimēto del datiuo, & si riferisce a persona feminina procedente. BOC. Le die cagione di mādare ad effetto la sua secōda cosa. i. a lei. Il grande amore che io le portaua. La Reina a Filomena uoltatasi. Le impose il seguitare. Fate che noi ce ne meniamo una cola su di queste papere, et io le darò beccare. & quando tra la le, & il uerbo, la si, s interpone. Le si coricò al lato. Le si fece incontro. Et oltre a questo le dolea si forte la testa, che pareua che le si spezzasse. Et nel medesimo sentimento quando la gli procede alla le. perche la si riferisce al feminino datiuo, & la gli all'accusatiuo del maschio. BOC. Trattosi il tabarro gli le die. i. il diede a lei. Che se per lei stesse di uentre al suo contado glie le significasse.

Trouasi ancho la le nel sentimento dell'accusatiuo quando la uoce procedente ha forma di neutro latino, come le frutti, le latora, le calcagna. BOC. Pirro cominciò a gittar le pere, & mentre le gittaua.

Et quando tra la le, & il uerbo si ci interpone la si, o la ti. BOC. Lo Stradico queste cose udendo, & gran piacer pigliendone, & alla fante, & a Ruggieri, et al Legnaiuolo, & a prestatori piu uolte ridire le si fece. Le ti raccomanderò. Niun'altra cosa ti mancaua ad hauere compiute le essequie, se non le lagrime di colei, laquale tu uiuendo co tanto amasti. & io le ti darò.

Le in uece di a lei nel terzo caso. PET. Anzi li dissi'l uer piē di paura. Non la toccar, ma reuerente a piedi Le di che io farò la tosto ch'io possa. Et un pensier, che solo angoscia dalle.

Lei, in uece di essa, & ella. uedi a 1883.

1880 Li articolo seruiente al plurale, & a uoci incomicianti da consonanti, ma quādo incominciano da uocal'e, o uero dalla S, accompagnata da un'altra consonante, allhora si scriue la g'i, come gli amici, gli honori, gli essempi, gli scolari, gli spirti, gli strali, & come ad essa particella, gli habbiā dimostrato, & questo trouo assai bene essere osceruato dal BOC. ma non cosi dal Petrarca. doue dice. Cantando d'acquetar li sdegni, & l'ire, & scalza tra li steechi. Hor se suegliata tra li spirti eletti. & quando dopo la particella De ui seguita la li, per piu ornamento si lascia essa li, come de padri. de nomi, de cittadini. in uece de li, o de gli padri. uedi alla particella de.

Si scriue simulmente la li quando ui si troua innanzi per con, & non. PET. Per li fianchi, per li scogli, per li colli, per li cimiteri, per liquali, & senza la per si diria poi i quali. Con li frati, con li preti. Non li credo, ma seguitando uocale, o la s, accompagnata da un altra consonante si scriuera poi gli, come con gli specchi, per gli errori. usasi poi generalmente quando ui seguita consonante di porre la i in uece della li, come i maestri, i padri, i buoni, ma non però tutte sono puntualmente osseruate da nostri poeti, uedi a gli. a 1872.

Li, in uece di a lui nel terzo caso, & non altrimenti. PET. Però al mio parer non li fu honore. Cotanto l'esser uinto li dispiacque. Che se li fece incōtr'a mezzo'l corso. Che li ual, se Pirgotele, o Lisippo l'intagliar solo, & Apelle il dipinse? Hor m'ha posto in oblio con quella donna, Ch'i li die per colonna.

Et anche nel quarto caso in uece di elli. PET. Poi ch'io li uidi in prima.

Li, ual quel luogo. Lat. ibi uedi a luogo a 960.

1881 Lo articolo. ogni uolta che la uoce incomincia da uocale eccettuandoui la i, si scriue apostrofato, & l'articolo del meno perde l'ultima sua uocale, come l'animo, l'anima, l'amico, l herba, l honore, l'oro, l uno, l'altra. ma se incomincia da i, essa uoce la perde, & l'articolo la ritiene, dopo la i, seguendo la n, o la m, nellaquale si fia la n cangiata, come lo'n segno, lo nganno, lo nuidia, lo mperadore, lo mpossibile, lo mmortale, perche oue seguisse altra lettera all'incōtro auuerrebbe. l'trato, l ira. oue perde l'articolo. E il uero che q̄ste due particelle le nuio, e le nuoglia. in uece di lo inuio, et lo inuoglia, che tolta la o, dell articolo, et cangiata la i del seguēte uerbo in e, s è detto le'nuio, et l'nuoglia, onde perde l articollo, et la particella insieme, intendendo pero del uerso. Ma l'articolo il quando segue, lascia la sua uocal e, & si giunge con quella, che ne ua innāzi, onde si dice, sel, dal, del, col, chel, al, in uece di se il, da il, de, il co il, che il, a il che non sono in uso. uedi ad il a 1875. Et quando le uoci incominciano dal s, seguitandoui dopo l'una di q̄ste consonanti, cioè c. d. g. m. n. q. p. t come lo stato, lo spirito santo, lo scolare, lo sconeneuole amore. & perciò oue nel PET. nel capitolo della morte si legge Essendo il spirto gia da lei diuiso, leggere si dourebbe Sendo lo spirto gia da lei diuiso, come hanno i buoni testi. Si puo anchor dare a uoci incomincāti da consonanti quādo esse uoci siano di una sola sillaba, come lo mio, lo stil, loqual lo cor, lo cui. PET. Tra lo stil de moderni, e l sermon prisco. Lo qual in forza altrui presso a l'estremo. Lo mio fermo desir uiē da le stelle. Ma non in guisa che lo cor si stempre, Et piu costei, lo cui bel uiso adoro. ma questo non si usarebbe nelle prose. & cosi dopo per, con, & non, et le uoci, che per honore, o dignita altrui si diano precedendo l'articolo ha luōgo come Monsignor lo Re. Messer lo Podestà. Signor lo duca. Messer lo frate. Per lo mondo. Con lo stile. Non lo potea fare. et anchora che il Boc. una uolta dicesse Per il difetto de gli opportuni seruigi. & quell'una direi esser errore di stampa. Ne gli altri termini si scriue poi la il, come al luogo suo habbiamo gia detto, & cosi dopo se richiede un'altro articolo quando l'occorra. come lo scudo dell'oro, o uero scudo d'oro senza l'articolo. Lo mortaio della pietra. E quādo procede a uerbi non è articolo ma sta nel sentimento del datiuo o del accusatiuo dinotante la cosa che precede. Et uedere se seruire lo uolesse. Et il Soldano poi interamente sodisfece. Le

quali

quali uedendo, che esso lo domandaua, prestamente lo fe cIono. Appresso di se lo mantenne. Seco la fece sedere. Et quando tra la lo, & il uerbo sta lati, o la ui, tome, dis se lo scalza Io lo ti mostrerò.

1882 Lor, & loro pronome sempre si scriue nel numero del piu, & nel numero del meno ha lui, & lei. & però si pone in uece di coloro quelli, & essi, sè in tutti i casi dal primo in fuori, nelquale ha elli, & di rado si troua nel quarto caso, & se gli da l'articolo, o di masc. o di femi. secondo che richiede, ma molte uolte si pone senza segno alcuno nel terzo caso per piu leggiadria, come il PET. Et nel regno del ciel fece lor parte, idest a loro. Man, ou' ogni arto, e tutti loro studi poser natura. I tempi, e i luoghi, & lero opre leggiadre. Chiuder poi lor l'entrata. Da lo spirito lor uiuer lontane. Ma in lor uece un abeto, un faggio, un pino. in uece di loro, & quasi in infiniti luoghi, & col segno Mi fa di loro una perpetua norma. Circondi, & moui, et sè mossa da loro, Non curi che si sia di loro in terra. fos's io con loro Fuor di sospir. DAN. Po fece'l segno lor di santa croce. Tal, che sarebbe lor disio quetato. BOC. Diede lor credere. Fece lor bere. Fu loro dato un frate antico. Tutta l'historia narrò loro. Come il fuggir loro dauanti. Verso loro, che fermi stauano a riguardare. Che gli piacesse di douer lor dire, idest ad essi. Et fu lor caro il partir loro. In casa loro. Per la somma consolatione. & col segno. Per le raccontate cose da loro. Voglio che domani si dica delle beffe, lequali per saluamento di loro le donne hanno gia fatte a lor mariti, idest di sè. La loro brodainola hipocrisia. I loro uitij. I loro amanti. il loro studio. Il loro splendore. Di lor. A lor. Fra loro. Tra lor. Le lor. Tutte lor. si usa a scriuere questa particella tronca, & intera secondo che meglio risponde all'orecchia di chi scriue.

Et nel sentimento del datiuo senza l'articolo si pone dinãzi, o dopo il uerbo. Come meglio piaceua loro. L'altra metà dando loro. Le limosine fatte da lor sciocchi. Et loro si dicesse la loro intentione. pregasser si, che douesse loro piacer in cosi fatta andata loro tenere compagnia. Et nel quarto caso ancho usò il PET. doue dice. Vissimi che ne lor, ne altri offesi. & il BOC. Et loro con preciosissimi confetti, & ottimi uini riceuette, & riconfortò.

1883 Lui, & lei, & loro. Lat. ipse, ipsa, & ipsi, uagliono esso, essa, & essi, & ancho ello, ella, & elli nel uerso però, & si danno a persone, che lontanissime siano, & non propinque all'occhio, ne di chi parla, ne di colui, co'lqual si ragiona. & non mai si debbono porre nel primo caso, nel quale si pone egli in uece di lui, ma si ben sempre nell'obliquo, & cosi si troua generalmente osseruato dal PET. & dal BOC. se bene, & diritiamente si giudica, & se pur si troua nel primo caso, sarà dietro al gerondio, come il PET. Ardendo lei che come un ghiaccio stassi. & DAN. Latrando lei con gli occhi in giù raccolti. & questo auiene perche a questa tal uoce sempre si suol dare il primo caso, onde dirassi amando io, & leggendo tu, & non amando Me, & leggendo te. & doue il PET. dice, & ciò che non è lei, è da notare, che'l uerbo, essere, richiede molte uolte il quarto caso dopo se, & maggiormente quando il primo caso che ha dinanzi è diuerso da quello che ha dopo. Perciochè quando fosse quello istesso, amendue si porrebbono in uno istesso caso come per questi essempi si uede. Credendo egli che io fossi te, & non disse, che io fossi tu. Se tu fossi lui. Se egli fosse me. Io son io. Io non ci fu io, & marauigliossi forte Tebaldo, che alcuno tanto il somigliasse, che fosse creduto lui, & non disse che fosse creduto egli. Trouo per uero lui esser stato quello che Tebaldo uccise. Si uergognò di fare al mondo quello, che egli si come lui, haueua meritato, & qui non sta in uece di colui come ispongono alcuni, perche quando alla particella come si da alcũ caso, se le dee dare quello, che ha la uoce, in cui la comparatione si fa, come per essempio. Donne mie care. uoi potete, si come io molte uolte hauere udito. di modo che per questo si puo comprendere che'l BOC. ha posto lui nel primo caso, perciochè dopo le particella come, & la si come, quelle uoci, che si reggono sotto essa particella per similitudine, o per comparatione, & altro uerbo, sotto delquale esse uoci non si reggono, non segue, si pongono nel primo caso, & nel quarto come è dimostrato per li sopra notati essempi. appresso doue dice. Vedendo la donna queste cose, conobbe ch'egli erano delle altre cosi fatte come essa fosse. et piu oltre, verò che piu al uiso di lei andaua guardando che al camino, non essendosi cosi tosto come lei, de fanti, che ueniuano aueduto. et però quando esse uoci da un uerbo si reggono, che seguiti la come, in quello caso si pongono che'l suo uerbo richiede. come ancho habbiam detto.

Et quando a lui, & a lei ui segue la particella che, uagliono quãto colui ilquale, & colei laquale. PET. Ma quãdo il dì si dole Di lui che passo passo a dietro torni Render a lui che'n tal modo gli guida. Alzando lei che ne miei detti honoro Ardendo lei che come un ghiaccio stassi. Et lei ch'a tanta spene alzo'l mio core. Lei che'l ciel non potria lõtana farme. DAN. Ma perche lei, che dì, & notte fila, Non gli hauea tratta anchora la conocchia, alcuna uolta uale quanto presto pronome se. PET. Rompendo'l duol che'n lei s'accoglia, & strigna. BOC. Estimò costui douere essere ottimo mezano tra lei, & il suo amãte. Dassi alcuna uolta lui, & alle cose insensibili. Et uersata la terra del testo, uidero il drappo, & in quello la testa non anchor si consumata che essi alla capellatura non conoscessero lei essere quella di Lorenzo.

Et in uece di colui, & di colei. PET. Ardendo lei che come un ghiaccio stassi. i. colei laquale. BOC. Ma egli fece Adamo maschio, & Eua femina, & a lui medesimo che uolle per la salute della humana generatione sopra la croce morire, quando un chiouo quando con due i pie confic ca in quella.

A lui, & a lei, uale a quello, & a quella. PET. Gentil ramo, oue piacque A lei di far al bel fianco colõna. Facendo a lei ragion, & a me fa forza. Poi seguirò si come a lui n'increbbe. Poi piacque a lui che mi produsse in uita. BOC. Et a lui senza alcuna uergogna ogni parte del corpo aprire. Dinanzi a lui presentasi La ghirlanda a lei mise sopra il capo. Et a lei disse chi ella era. Et senza la A. ARI. Il padron narrò lui, che quella riua Tutta tenean. DAN. O dissi lui non sei tu Odorisi? Li, in uece di a lui nel terzo caso. uedi al suo luoga a 1880. Le in uece di a lei, uedi al luogo suo. 1879.

1884 Lui, et lei nel primo caso. Perche alcuna uolta q̃ste due particelle si trouano poste nel primo caso da nostri poeti. nõ

 uoglio

uoglio anche restare di non ponere alquante delle autorità loro. BOC. nell'AM. Ma so che lui fu nominata Cotola. & questo non è simile a quello, che di sopra habbiam detto, che dice, che fosse creduto lui, Percioche il caso posto po il uerbo nel terzo luogo nõ si conuiene essere primo caso, come ne sopradetti primi essempy è detto. & altroue, Medea figliuola del sole non se ne potè anchora lei con le possenti uoci difendere. ne quì dir si puo che lei sia in luogo di se, anchor che alcuni isp͂ogano dicendo essere ciò in uece di non so ne potè anchora se stessa difendere. et in altri luoghi. Ma perche i testi portano essere corrotti, e solo da seguir quello, che generamente ha usato il PET. & il BOC. cioè ella, & egli sempre in caso retto, & lui, & lei sempre in casi obliqui. Illuiare, uale entrare in lui, o farsi lui. Lat. in illum, uel in eum ire. DAN. Dio ueder tutto, et tutto ueder s'illuia. i. entra in esso Dio Inclinare, è farsi, o entrare in lei. Lat. in illum. uel eã ire. DAN. Et però prima che tu piu t'inlei. non sono da usare n'in prosa n'in uerso.

1885 Ma. Lat. sed, at, atqui, atque. & uero, & autem antecedente aliqua, dictione. PET. Ma ben ueggh'hor. Ma poi ch'amor. Ma d'un piu largo fiume. Ma quella ingiuria. Ma se uola piu alto. BOC. Ma perche non solamente. Ma poi che le risa rimase furono. Ma poi che l'hora del mãgiare fu uenuta. Ma solamente coloro. DAN. Ma se presso al mattin del uer si sogna. Ma misi me per alto mare aperto. Ma come Costantin chiese Siluestro.

Ma che. Lat. nisi, præterquam. ual se non, usato da DAN. Non hauea pianto Ma che di sospiri. I uedea lei, ma non uedea in essa ma che le belle che'l bollor leuaua. non è thoscano.

Me, & mi la me riceue sempre la propositione, & non la mi, come a me, da me, di me, con me, per me, in me, uer me, uerso me. et così nelle uoci di lamentamento, come Oime. lasso me. dolente me. misero me, O me dolente. nelle prose sempre si dice mi nel principio, et nel fine del uerbo, et me, & mi nel fine del uerbo in uerso. Ma quando la me si giunge col uerbo è per qualche maggiore euidẽtia, o uero per qualche eccettione chiamata Enfasi, percioche nõ è poco differẽza a dire mi uince, o uincemi, che me uince, o uinceme, perche questo ultimo ha maggiore efficacia, et piu importa. onde il PET. Me empie d'inuidia l'atto dolce, & strano, & non disse mi empie, & questo per dinotare la differenza delle persone di cui si parla, et questa tal differenza non è compresa appo Latini si come appo Greci, quali hanno mi et emi senza l'enclito che fa certa emphasi. Ferir me di saetta in quello stato, Et a uoi armata non mostrar pur l'arco. quel me ha riguardato alla particella Voi dopo detta, & anchora che me, & se siano appresso il uerbo nella e alcuna uolta finiscono. PET. Lei, che'l ciel non poria lontana farme. Et che spesso nel suo uiso ueder parme. Ne di duol ne di tema posso atarme, & per la se. De qua due tal romor al mondo fasse, ma questo auiene però nelle rime, come lo istesso. PET. Parmi d'udirla, udendo i rami, & l'ore. A farmi lagrimar signor mio riedi. Et con un uiso per piu doglia darme dissemi. Et uoi si presti a darmi angoscia, & duolo sospiri. & in altri luoghi assai. & BOC. Et forse non uincerebbeme. Il mio pane, che me l'ho ueduto stratiare. Me ne uscì fuori. Me ne ricordo. Dicenda me dolente. Iddio. & la uerità l'arme per me prenderanno. si come pietoso di me. PET. Misero me che uolli. Miser me che, tardo il mio mal seppi. Lasso me, ch'i non so in qual parte pieghi. Perche tien uerso me le man si strette. Ver me spietata, contra te superba. da me. in me. di me. a me. uedi a mi.

Me, in uece di meglio, & gli antichi diceuano mei. PET. Mè u'era, che da uoi fosse'l difetto. BOC. Doue non era grande ne picciole, che non mi uolesse il mè del mondo Come pote il mè a Roma se ne uenne. DAN. Ma foste stato qui pecore, o zebe. Et con la per innanzi significa per mezo, a rimpetto, o all'incontro BOC. Et così andando s auenne per mè la cesta, o per mei. i. dritto. o appresso la cesta. come fu per me Calandrino. alcuni testi hanno dritto a Calandrino. 1886

Immiare. uale entrare in me, o farsi me, DAN. S'io m'intuassi, come tu ti immy.

Meco. Lat. mecum. ual con me. PET. Di me medesimo meco mi uergogno. Che'l desio meco non uenga. Et dicea meco se costei mi spera. Ragionando con meco, & io con lui. Cãzon se l'esser meco dal mattina a la sera. BOC. A rider, & a cantar con meco.

Mi. Lat. me, quando la mi è uicina al uerbo, o dinanzi, o dopo sempre si scriue, et il simile si fa della ti, come dissemi. mi disse, & simili, & così si scriue la piu lontana dal uerbo, come la piu uicina. Io mi ti do in preda. L'acque mi ui paiono dolci, uedi di sopra alla particella me a 1885. doue a bastanza ne habbiamo ragionato. La mi sempre si accompagna col uerbo, e non la me.

Ne negatiua. Lat. nec. et prima in luogo del genitiuo nel sentimẽto della cosa che precede. Ne piu per ornamẽto che per necessità ne in uece di noi. Ne in uece di In. Ne in uece della o. Ne accompagnata co la me, te, ce, gli, le. Ne replicata per doppie negatiua. Ne quando significa mouimento di luogo. Ne in uece di noi, o ne gli, & in altre osseruationi di dire. 1887

Ne negatiua. Lat. nec. PET. Ne mi ual speronarlo, o dargli uolta. Ne oura da pulir con la mia lima. Ne meno ancor m'agghiaccia. ombra di lei, Ne pur de suoi piedi orma. Ne lieto piu dal carcer si disserra, Ch intorno al collo hebbe la corda auinta. Ne tacendo potrà di sua mantrarlo. Ne per noua figura il primo alloro Seppi lasciar. Ne natura po star contra'l costume. BOC. Ne altro si ode che le cicale sù per gli oliui. Niuna medicina essere migliore, ne così buona. Ne prima esse a gli corsero di costoro che. Ne altra cagione tra le tristitie ci ha fatto fuggire.

Et nel medesimo significato precedendoci la non per maggior forza della negatiua. Lat. neque. PET. non hebbe tanto ne uigor, ne spatio. Lagrima anchor non mi bagnaua il petto. Ne rompea'l sonno. Et forse non fur mai tante, ne tali. BOC. Io non uoglio che di me dubitate, ne habbiate paura. L'altro rispose, Non io, non io disse colui, ma, Et altrimenti mai non ne faremo nulla, & qui pose tre negatiue.

Et in simile significa replicata piu afferma la negatiua. Lat. nec, & neque. PET. Ne sa star sol, ne gir ou altri il chiama, Orso e non furon mai fiumi, ne stagni, Ne mare, ou'ogni riuo si disgombra, ne di muro, a di poggio, o di ramo ombra, Ne nebbia ciel copra e'l mõdo bagni, Ne altro impedimento. BOC. Ne piu ne meno sarà. Lat. nec plus,

nec

nec minus, illud idem. Che'l uero dicendo ne in confessio ne ne in altro atto si peccò giamai. Che huomo è costui, ilquale ne uecchiezza, ne infermità, ne paura di morte, ne anchora d'Iddio della sua maluagità l'hanno potuto rimouere. Ne fare. Ne piu forte, ne fido compagno. La donna ne altro uiso Ne altre parole facendo.

Ne affermatiua, uedi a 1282.

1888 Ne che si risolue col uerbo in luogo del genitiuo, nel sentimento della cosa, che precede. PET. Quand'io fui preso, & non me ne guardai. Ne posso indouinar chi me ne scioglia. Si, ch'a molt'anni Europa si, che mille penne ne son gia stanche. Infino a Roma N'udirai lo scoppio, Che quando ho piu speranza che'l cor n'esca Allhor piu nel bel uiso mi rinuesca. BOC. Con l'aiuto d'alcuno portatore quando hauere ne poteano. Doue la mattina spetialmēte ne haurebbe potuti uedere. Non so se a uoi ne parrà quello, che a me parrebbe. A uoler dire quello, che io ne sento. Di quello alcuni rami colei, ne fece una ghirlanda. Vn uino che ne berebbe Christo. Ne fu una bara sola quella chi due, o tre ne portò insiememente.

Ne nel medesimo sentimento, & piu tosto per ornamēto che per necessità. PET. si, che ci mille penne ne son gia stanche. Contra colpi d'amor però n'andai Secur. Poi seguirò si come a lui n'encrebbe troppo altamente. BOC. L'abate serratala nella cella, in la sua camera ne tornò. Quinci leuati ne adremo alquanto sollazzandone. Inuitato ad un micido senza negarlo, mai uolontariamente ne andaua. Et in tanto fu la fortuna piaceuole alla beffa, che mentre Calandrino per lo fiume ne uenne, & poi per la città, niuna persona gli fece motto.

Ne quando si accompagna nella fine del uerbo, ha tāto di potere, che anchora che le uoci siano al uerbo uicine, e nella I terminar dourebbero, le fa terminare in quella istessa E, che ella finisce, come il PET. Vommene in guisa d'orbo senza luce. Vattene innanzi, e'l tuo corso non frena Ne stanchezza ne sonno. Vattene trista, che non ua per tempo. Vattene in pace o uera mortal dea.

Et quando si troua accompagnata con la se, & te, & anchora che sia uicina al uerbo finirà nella e. PET. Aprir uidi uno specco, Et portasene seco La fonte'l loco, onde ancor doglia sento. Po ben poi tu portartene la scorza. & qui dinota mouimento di luogo. & altroue. hauuto rispetto a quello, che di sopra è detto. Qual colpo è da sprezzar', & qual d hauerne Fede, ch al destinato segno tocchi.

1889 Ne, in uece di noi, Lat. nos, & nobis. PET. Che uendetta è di lui, ch'a ciò ne mena. D'amorosi pensier il cor ne'ngombra. Et hor d'un picciol borgo un so'l n'ha dato. BOC. perciochè a grado ne sia. perciochè'l mandarlo fuori di casa nostra cosi infermo ne sarebbe, grā biasimo. Nullo ne ascolta ne ne uuole udire Il cielo ancora che crucciato ne sia, non perciò le sue bellezze eterne ne nega. Noi non abbandoniamo persona anzi ne possiamo dire piu tosto abbādonate, che sole in tanta afflittione ne hanno lasciate. et cosi quando col uerbo si accōpagna. PET. Prender Dio p scāparne Humana carne al tuo uirginal chiostro. i. per scampar noi. Venne a saluarne in su gli estremi giorni.

Ne, in uece della in. et sempre si scriue quādo ui seguita l'articolo. & quando la uoce a cui ella si dà, nō ha l'articolo, si scriue in, si come al luogo suo habbiamo ragionato. PET. Per far mi, & ne gli occhi sue difese. Però l'ingegno che sua forza estimai, ne l'operation tutto s'agghiaccia, Ed'ella ne l'usata sua figura Tosto tornando. Onde piu cose ne la mente scritte V'o trapassando. Cosi'l desio, che seco non s'accorda Ne lo sfrenato obietto uiē perdendo. Ne l'esilio infelice alcun soccorso BOC. Ne'l fuoco, ne l'acqua. uedi alle perticelle nel, nella, nello, o ne la, ne lo.

Ne, in uece di copula, cioè della o. PET. Prima ch'io troui in ciò pace ne tregua. Vide mai d'alto mar naue, ne legno. Credete uoi, che Cesare, o Marcello, O paolo. od African fossin cotali Per incude giamai, ne per martello? Se gli occhi suoi ti fur dolci ne cari. & questo alcuna uolta adiuiene (ma di rado) tra Latini VIR. Ipse diem, noctemq; negat discernere cælo, Nec meminisse uiæ media Palinurus in unda. & qui pose nec in luogo di &.

Ne, in uece della ne i, o della ne gli nel numero plurale quādo non ui seguita l'articolo BOC. Et cosi detto ad un'hora messesi le mani ne capelli, & rabbuffatigli, & stracciatigli tutti. Le rinchiuse ne monasteri. Et in perpetuo lasciarlo ne suoi discendenti. Hauendo alcuno in odio ne Fiorentini. morbidi ne uestimenti. Ne nostri bisogni. Ne quali. Ne miei bisogni.

1890 Ne accompagnata con la me, te, se, ce, le, gli. BOC. Se Quello me ne dee seguire. che tu ragioni. Ne auēne pure una uolta, ma se ne sariano potute annouerare di quelle. Calandrino senza arrestarsi se ne uenne a casa, Se pure alcuni ce ne sono. & con la non, & con la ne, uedi di sopra.

Et con la le, & la, in uece di lei. BOC. La buona femina questo udendo ne le prese pietà. alla casa ne la portarono.

Et con la gli nel sentimento dell'ablatiuo ne gli huomini.

Et quando la gli stà nel sentimento del datiuo, & della con i uerbi mostra la cagione della casa, BOC. Et tanto la uorò, che una infermità ne gli soprauenne, idest a lui.

Et in diuersi sentimenti. Bruno dall'altra parte gli rispondea alle sue imbasciate, & da parte di lei ne gli faceua, idest a lui. Il famiglio questa parola ricolse, & come che molte ne ricogliesse, niun'altra, se non in somma lode del Re dire ne gli udì.

Ned, in uece di ne, nel uerso però. PET. Ned ella a me per tutto il suo disdegno Torrà giamai.

Nessun, & nessun. Lat. nullus. uale niuno, & nullo, & è piu del uerso, e niuno piu della prosa. PET. Nessun pianeta a pianger mi condanna. Et so, ch'altri che uoi nessun m'intende. I dì miei piu leggier, che nessun ceruo. i. alcun. Nessun uisse giamai piu di me lieto. Nessun uiue tristo, & giorni, & notti Nessun mi riconobbi. da nessun lato. che nessun mai torna. Nessun altro Raro, o nessuno, & il BOC. nelle ballate. Io non mi curo perciochè nessun Com'io ti puo cantare. & nella prosa usò sempre niuno. uedi di sotto.

1891 Niun. & niuno. Lat. nullus, uale nessuno, & è piu della prosa. BOC. & lasciamo stare. che quasi niuno uicino hauesse dell'altro cura. Perciochè niun sa Rinaldo comincio a riguardare, se datorno alcuno ricetto si uedesse, ma niun ueggiendone. alla qual cosa hoggi pochi o non niuno ha l'arco teso dell'intelletto, & qui pose due negatiue negādo. Niuna persona. niun'altra medicina essere contro alle pestilenze migliore. niun'altra cosa. niuna riprensione. nessuno usò nelle ballate, uedi di sopra.

Nò, Lat. non è particella negatiua, contraria alla si, che afferma, & quando la non si aggiunge con un'altra uoce, la quale habbia forza di negare, nō afferma come si fa appo i latini. Alcuna uolta ella si pone nel fine del parlare per conclusione, come il BOC. doue dice Rispose Monsignor nò. Colui intendo di amare, ma altro nò. PET. Canzon mia no, ma pianto. Di te piangendo nò, ma de miei danni. Qui mai piu nò, ma riuedremla altroue. Rispondo io no, ma chi per se la uolse. Pallida nò, ma piu che neue bianca. Me nò, ma'l sol. Cortese nò, ma. Io nò, Questi nò, & altrimente si direbbe non io. & non questi.

Et quando si pone, con la non fa due negatiue. PET. Non son mio nò. hor non piu nò. BOC. Alli quali dire di nò non si puote. Non farnetico nò.

E quando si troua con la si. PET. Ne si, ne nò nel cor mi sona intero, BOC. nella FI. Ben che il si, & il nò credendo nel capo mi uacillasse.

Et nel mezo dell'oratione. PET. Marianne chiamando che non l'ode. Questo no rispos'io. BOC. Ma o uolessero, o no, gli sospinse alla terra. & quando ui si da l'articolo si dice no. BOC. Tutti affermauano del no. così dopo la di. Dirò io mai di no della prima cosa, che questa gentildonna m'ha richiesto. Non uolendo egli dire di no. Se io senza dire mai di no di me stessa gli concedeua intera copia o no.

1892 No'l, che uale non lo, o non il, PET. Lasso no'l so, ma si conosco io bene. V'è se nò amor che mai no'l lascia un passo. I no'l posso ridir, che no l comprendo. I no'l posso negar donna, & no'l nego. I no'l nego Vergine, ma ti prego. Ma io no'l credo, ne'l conosco in uista. Ch'io no'l so ripensar, non che ridire. I no'l dirò, perche poter no'l spero. Io mai no'l penso, ch'i non arda, & treme. & mai no'l penso ch'io non treme. Ch'io porto inuidia a gli huomini, & no'l cielo, & in uece di non al cielo.

Non, Lat. particella negatiua, come la nò, et si troua diuersamente accompagnata, & in diuersi sentimenti. & prima semplicemente usata. PET. Che non sa oue si uada, et pur si parte. Et non mi stanca primo sonno, od alba. & quel che in me non era. Non essermi passato oltra la gonna. Non di Peneo, ma d'un piu altero fiume. Che non ben si ripente. Non come l'altre carca. BOC. Non curando d'alcuna cosa. Non altrimenti, che non meno.

Non mai. Lat. non unquam. BOC. Et i parenti rade uolte, o non mai si uisitassero. Nelle quali case rade uolte, o non mai andaua persona. Se non che di tanto siamo differenti da loro, che egli non mai la rendono, & noi la rendiamo. PET. Primauera per me pur non è mai. Et forse non fur mai tante ne tali.

Mai non. Lat. unquam non, uel unquam. PET. Però di perdonar mai non è satia. Che ferro mai non stringe. BOC. & giurogli di mai non dirlo. Che mai di questa cosa non saprebbe nulla niuno, se non un suo compagno. Gli occorse nell'animo un pensiero mai piu non istatoui.

1893 Non che, ual non solamente, non pur. Lat. non modo. PET. Non che'l gielo adornar di noui fiori. BOC. Perche a uoi non sta bene di così fatte cose non che gli amici, ma gli strani ripigliare. Messi non meno da tema, che da carità. uedi a 1707.

Che non. Lat. quod non. PET. Che non bolle la poluer d'Etiopia. Questa se piu deuota, che non sole. Veggendo, che non così era come sognato hauea.

Che non che. Lat. ut non modo. BOC. Che non che in Pistoia, ma in tutto il mondo. Il uento potentissimo poggiaua in contrario in tanto che non che essi del picciol seno uscir potessero, ma.

Non pur. ual non anche, non solamente. Lat. nedum. PET. Sotto'l qual si trionfa non pur scampa. DAN. Questi si percotean non pur con mano, ma con la testa. Sono chi hanno esposto, che quella ma non si da per le seguente alla non con, ma alla non pur, et è il uero quando la non, che è posta nel parlar, che segue dopo quello nel quale se gl'intende la ma, Percioche ui ponesse prima la nō, che la ma si dourebbe per conseguente, come lo istesso. DAN. Non che di posa, ma di minor pena, che dicendo allo incontro si direbbe di minor pena, non che di posa & il BOC. doue dice Che uno stupore era ad udire, non che a riguardarla, Si direbbe, non che a riguardarla, Ma ad udire era un stupore.

Pur non. Lat. autem non, sed autem postponitur pro sed ad altre dittioni. PET. primauera per me pur non è mai.

Non ne. Lat. de eo. BOC. Altrimenti non ne farò nulla, Auenga che Galieno non ne parli in alcuna parte. Non douesse io certo morire, che io non me ne metta a fare ciò che promesso l'ho. i. nō rimarrà se ben douessi morire, che nō mi metta a fare ciò che ho promesso. che popolescamente si direbbe no no, sia che si uoglia il farò. ne testi moderni si legge non ne, se douesse io di certo morire.

Non piu. ual non altro piu. Lat. nō plus, non ulterius. PET. 1894 Non al suo amante piu Diana piacque. Quel tanto a me, non piu del uiuer gioua. BOC. La fante piangeua forte sentendosi battere, & anchora ch'ella alcuna uolta dicesse oime, mercè per Dio, non piu, era si la uoce.

Non solamente. Lat. non solum, non modo con la ma corrispondente. BOC. Non solamente l'hauere ci torranno, Ma forse. Non solamente il suo consiglio lodarono. Ma. Tutti peccare in lussuria, & non solo nella naturale, ma nella sodomitica. i. non solamente.

Non, con la si corrispondente. PET. Di se nascendo a Roma non se gratia. A Giudea Si.

Non per tanto. Lat. tamen. BOC. Cominciò il Re alquanto a marauigliare, conoscendo, che quiui quantunque le uiuande diuerse fussono, non per tanto di niuna cosa essere altro che di galline.

Non so quanti. Lat. nescio quot. BOC. si penaua a ristorare non so quanti dì.

Non molto stante. Lat. non multo post. ual di poco tempo. BOC. Non molto stāte partorì un bello figliuolo maschio.

Non replicata in luogo di due negatiue. PET. Qui non palazzi, non theatro, o loggia. Non son mio nò.

Non niente. Lat. nihil accrescono queste due negatiue la negatiua senza affermatione. BOC. Disse allhora Filomena, questo nō monta niente là, doue io honestamēte uiua. BOC. 1895

Non mica, ual non gia. Lat. minime, non quidem. BOC. Ad un frate minore. Non mica giouane, ma di quelli. due paia di robe l'una fodrata di drappo. & l'altra diuaio, Non mica cittadinesche, ne da mercatanti, ma da signori. Non mica huomo di poco affare.

Nomi, i nomi sono di due specie, Sostantiui, & adiettiui, et in due modi si diuidono, cioè, o che per se pōno stare, o nero che sono aggionti. quelli che ponno da se stare, sono

di tre sorti, cioè del maschio, della femina, & del neutro. Al nome del maschio nel numero del meno se gli da a, e. & o. come il Poeta, l'Oratore, il Cielo, & simili, & tutti quelli nel numero del piu sempre in I terminano, come Poeti, Ooratori, Cieli, et simili. I nomi della femina nel numero del meno in due termini finiscono, cioè nella a. & nella e. & simimente con quello del piu in due terminano nella e. & nella i. in tal modo, che tutti quelli che hanno nel numero del meno a. nel fine, in quello del piu hanno sempre la e, come femina femine, donna donne. Cosi quelle uoci che nel numero del meno hanno la e, nel numero del piu finiscono nella i, come uirtute uirtuti, & simili, eccettuādomi Mano che nel piu ha mani. & ala, & fronda che pur feminini sono. et nōdimeno hanno cosi nel maggiore numero, come nel minore due fini, perciòche in quello del meno della a. & nella e finiscono. Alcune uoci femini li hanno il suo fine in o, come Dido, Saffo anchor che Didone & Saffone dir si possa. & orecchio, & orecchia del masc. & nel fem. si troua, che nel piu ha orecchi, & orecchio cosi fonte masc. et fem. et nel piu fonti. Sonoui poi alcuni nomi proprij finienti in i. come Rinieri, Manfredi, Cisti, Geri. & due adiettiui pari, & ogni, & uno in u, gru, & il pronome tu. Cosi ne i nomi delle famiglie, Dante Alighieri, Guido Caualcāti, et sempre nel numero del piu, e senza l'articolo, et ancho con l'articolo usò il Boc. Tebaldo degli Elisei, et altroue Tebaldo Elisei, ma ne i nomi fem. trouo sempre con l'articolo. Boc. Malgherita de Gisolieri. ma non però tutti i nomi delle famiglie finiscono in I. perciòche nelle altri uocali hāno ancho il lor fine, come Francesco Petrarca, Corrado Malaspina. Guglielmo Borsiere. Giouanni Boccaccio, Michele Scotto, & simili. I nomi della secōda declinatione, che nel latino terminano in r. in o finiscono, come Fabro, Cerbero, Genero, Suocero, misero, maestro. ma quelli della terza per lo piu in e finiscono, ma assai ue ne sono eccettuati, come huomo, albero, pouero, marmo, Daniello, Gabrielo, & tali. Molti nomi ui sono, che hora in e, & hora in o terminano, come, caualiero, caualiere. Martiro, martire, & simili. I nomi del neutro sono quelli, che nell un numero tengono l'articolo del maschio, & nell altro quello della femina, & sempre terminano in o nel numero del meno, & in quello del piu in a. come castello, castella. Membro, membra. Anchora che una uolta il PET. usasse membri, doue dice, Ne dolci membri del tuo caro figlio. De nomi tronchi, cioè che mācano della sua ultima lettera, o sillaba si possono usare nel uerso, ma non mai nelle prose, o di rado. Quasi infiniti altri termini si haurebbono potuti assegnare sopra questo nome, de quali tutti, & de gli sopra annotati ti puoi chiarire per le auttorità poste a i luoghi loro particolari.

1896 Nondimeno. *Lat.* tamē. ual nientedimeno, pur, anchora, tuttauia. è uoce piu delle prose che del uerso. BOC. nondimeno tutte son fatte qui come altroue. Hauēdo nōdimeno tuttauia pensiero come trarre il potesse delle mani del popolo. Pur nondimeno. uedi alla particella pur a 1906.

Nosco, *Lat.* nobiscum, ual con noi, non è uoce thoscana. DAN. Euripide u'è nosco, Anacreonte, Simonide, Agathone, et altri piue Greci, che gia di lauro ornar la fronte.

O particella che a diuersi qualitati si estēde, cioè o, in uece di ouero. & in uece di ne. O, dolentis, & lamentantis, exclamantis, irridentis, uocantis, admirantis, reminiscentis, miserentis, reprehendentis, increpantis.

O, in uece di o uero, & o ueramente. Lat uel PET. Ne mi ual speronarla, o dargli uolta. Ma come ch'ella gli gouerni o uolga. Lasciar'il uelo e per sol, o per ombra. Verdi panni sanguigni, o scuri o persi Non uestì donna un quanco. Ingegno o forza, o dimandar perdono. Per cui poco giamai mi ualse, o uale. & quasi infiniti. BOC. Due, o tre, uolessimo. o douessimo. O da speranza, o da pietà ritenuti. O per amistà, o per uicinanza, o per parentado congiūte. O in tutto, o in maggior parte. O uoglia ella, o nò. Rade uolte, o non mai di dì, o di notte. DAN. Vscicci mai alcun, o per suo merto, o per altrui, che poi fosse beato? O sien minori, o saran si contenti. O per tremoto, o per sostegno manco. Et se di cio uuoi fede, o testimonio. O per troppo o per poco di uigore. Ma quando al mal si torce. O con piu cura, o con men che non dee.

O uer, & o uero uale o ueramente. Lat. uel. PET. O uer per altri inganni. In ramo foglie, o uer uiole in terra. O uer quand ella preme Col suo candido seno un uerde cespe? Cosi fortuna o uer colpa mi priua. Sol quando parla, o uer quando sorride. Ella piu tardi, o uer io per piu tempo. O uero poggi in faticoso, & alto Ritrarmi. BOC. O uoi mi lasciarete andar con Dio, o uer. Liberalmente o uero magnificamente, DAN. O uer la mente doue altroue mira? Robusto cerro o uero al nostral uento, O uero a quel de la terra d'Hiarba. 1897

Od, in uece di la o pro uel Lat. che alle uolte nel uerso si propone alle uoci incominciānti da uocali per far la pronūtia piu leggiadra, come il PET. Et non mi stanca primo sonno od alba. O spirito ignudo. Od huom di carne, & d ossa. O Paolo od African fossin cotali. Oue porge ombra un pino alto, od un colle. A la matura etate, Od'a l'acerba, Pommi in humil fortuna, od in superba. Libero spirto, od a suoi membri affisso. & in altri luoghi. & nel DAN. Qual che tu sie, od ombra od huomo certo. ARI. Cosi se uien la spada, o bassa, od alta.

O, dolentis, & lamentantis. Lat. o heu. PET. O inconstantia de l humane cose pur quest'è furto. uedi a 1826.

O, exclamantis. Lat. oh. PET. O misera, & horribil uisione E dunque uer. O felice quel dì, che dal terreno Carcer uscendo, O che dolci accoglienze, & caste, & pie. DAN. O uanagloria de l humane pompe, Com poco, o auaritia, che puoi tu piu farne Poi c ha'l sangue mio a te si tratto. o ciel ne cui girar par non si creda Le condition di quà giù trasmutarsi. o imaginatiua, che ne rube Tal uolta si di fuor. o gente humana per uolar su nata. Perche, o Romagnuoli tornati in bastardi. o Bertinoro che non fuggi uia. BOC. o singular dolcezza del sangue bolognese, quanto se tu stata sempre da commendare in cosi fatti casi. o felici anime alle quali in un medesimo dì, auenne il feruente amore, & la mortal uita terminare, o disse Calandrino cotesto è buon paese. o benedetto sia tu disse il frate. DAN. O quanto fora meglio esser uicine Quelle genti ch'io dico. o Buondelmonte quanto mal fuggisti Le nozze tue per gli altrui conforti. o diffesa di Dio perche pur giaci? o cupidigia, ch'e mortali affonde Si sotto te. o uero sfauillar del santo spirto come si fece. o ignota ricchezza. o ben uerace. 1898

Oo, exclamantis. BOC. Et fattosi alquanto a quelle Gru piu uicino, gridò oo, per loqual grido le Gru cominciarono

ciarono a fuggire. & piu oltre. Ma uoi non gridaste oo, a quelle di hiersera, che se cosi gridato haueste.

O, arridentis. uedi a 1389.

O, in uece di ne. lat. nec. PET. Ne d'amor uisco temo. O lacci, O reti, N'eganno altrui contra'l tuo senno uale.

1899 O, uocantis, lat. ob. heus. PET. Mille fiate o dolce mia guerriera V'haggio proferto il cor. O aspettata dal ciel beata, & bella Anima. O passi sparsi, o pensier uaghi, e pronti. O tenace memoria, o fero ardore. O possente desir, o debil core, et quello che segue. O inuidia nemica di uirtute per qual sentieri? O bella man che mi distringi'l core O came retta, che già fosti un porto A le graui tempeste mie diurne. O letticciuol che requie eri, & conforto. O dolci sguardi, o parolette accorte. O chiome bionde, o dolce ingamno. O tempo, o ciel uolubil che fuggendo Inganni i ciechi & miseri mortali. BOC. O Calandrino mio dolce, cuor del corpo mio. Che è questo o Calandrino? O figliuola mia disse Rustico, questo è il diauolo, di che t'ho parlato. Disse O don Gianni, io non ui uo coda, io no ui uo coda. DAN. Et io a creatura, che u mondi, Per tornar bella a co lui, che ti fece. O Marco mio, diss'io, ben argomenti et dicea, O regina Perche per tra hai uolut'esser nulla? O anima, che tanto ben fauella Dimmi chi fosti, dissi, & per che sola. O anima diss'io, che per si uaga Di parlar meco, O tu, che per non esser piu tardo, Ma. O tu, che sè di là dal fiume sacro. O Sodalitio eletto a la gran cena Del benedetto agnello, che ui ciba. & uocatio recipita. O Virgilio chi è questa Fieramente che dicea. gloriose stelle, O lume pregno d'ogni uirtù. AR. I. Io uoglio il tuo caual lo, Oh là non odi, Soggiunse Orlando.

1900 O, inuocantis. DAN. O sante muse poi che uostro sono. O anima, che uai per esser lieta Con quelle membra con le quai nascesti V'eman gridando un poco il passo piega. O padre nostro, che ne cieli stai. O dolce lume, a cui fidanza i entro Per lo nouo camin. O dolce padre mio se tu m'ascolte I ti dirò. O dolce frate. O sacrosante Vergini se fa mi, Freddi, o uigilie mai per noi sofferse, Cagion mi sprona che mercè ne chiami. O cara pianta mia, che sì t'insusi O diuina Pegasea, che l'ingegni Fai gloriosi, & rendigli lo geui, Et essi teco le cittadi e i regni, Illustrami di te sì, che io rileui Le lor figure. O militia del ciel cu'io contemplo Adora per color. O trina luce.

O, admirantis. lat. oho, ob. uedi a 1293.

O, reminiscentis, DAN. O dissi lui, non sei tu Odorisi l'honor d'Agubio, & l'honor di quell'arte, Ch'alluminar è chiamata in Parisi.

O, miserentis, & dolentis, DAN. O Niobe con che occhi do lenti Vedeu'io te segnata in su la strada Tra sette, et sette tuoi figliuoli spenti. O Saul come'u su la propria spada Quiui pareui morto in Gelboe. O Folle Aragna sì uedea io te Già mezza aragna trista. O Roboam già non par che minacci Quiui il tuo segno.

O, reprehendentis, & increpantis. DAN. O superbi christian miseri lassi. Che de la uista, & de la menta inferma Fidanz'hauete ne ritrosi passi N on u accorgete uoi, che noi siam uermi Nati. O poca nostra nobiltà di sangue, Se gla riar di te la gente fai Qua giù doue l'effetto nostro lague Mirabil cosa, O insensata cura de mortali Quanti son de fettiui sillogismi Ques, che ti fanno in basso batter l'ali. PET. Ite o superbi e miseri christiani Consumando l'un l'altro, & non ui caglia Che'l sepolcro di Christo è in man de cani. O uirtù mia perche sì ti dilegue Fra me stesso dicea.

Per prepositione. Lat. pro, propter, questa accompagnata cō nomi & uerbi, assegna la ragione della cosa, che si parla, BOC. Diedi la maggior parte della mia roba per Dio, & poi per sostentare la uita mia, et per poterne aiutare i po ueri. La qual usanza le donne Per la salute di loro haueua no ottimamente appresa. Et quando in compagnia di diuersi nomi, & uerbi, dimostra diuersi, et uarij significati, & osseruationi. BOC. A migliaia per giorno infermauano, i. ogni giorno Et pregagli per parte di tutte le diui ne cose essere di piu riuerenza delle mondane, & per questo si riteneua aspettando. Per quanto egli haurà cara la uostra gratia. Propose di non uolere al passaggio in ma re entrare senon a Genoua, accioche quiui per terra andando, idest per camino. Che a pena si sarebbe potuto ue dere l'un l'altro per la uia. Et come fu per me Calandrino, idest per mezo, o al dirimpetto. I. equali uon già d'alcu no proponimēto tirate, ma per caso tu uno delle parti del la chiesa adunatesi, i. casualmente.

Et perciò per me non sò credere, come tu a me ti possi uenire, idest secondo il mio giudicio. Per me non starà mai cosa, che grado ti sia, idest per cagion mia. Et sempre per da molto t'hebbe, et per amico. i. da buono d'assai. Lequali parole per sì fatta maniera nell'animo del Re di Francia entrarono. Il che uoi habbiamo forte per male. Et chia molla per nome cioè o Griselea. Quasi per niente hauēdo quella presura. Andando due preti cō una croce per uno. Si chiamò per contento. per fermo. per certo, per uero. per ordine, per mezo. per potere per fare.

Et quando giunto con l'infinito, che si risolue nel gerondio, come appo il PET. Per far fede qua giù del suo bel uiso. i. accioche facesse fede. Per mirar Policleto a proua siso, idest anchor che mirasse. Sed ella a me per il suo disdegno Torrà giamai. i. con tutto il suo disdegno, o uero per che sia disdegnosa. BOC. Mandato per piu suoi parēti, et amici disse loro.

Et iterantis. BOC. Se io lo pongo le brāche addosso per lo uero corpo di christo, che io farò gioco per lo corpo di christo, che io uolli dare.

Et replicata. BOC. Et giā, tra per lo gridare, & per lo piangere, & per la paura, & per lo lungo digiuno era uinto. Tutte l'una all'altra, o per amistà, o per uicinanza, o per pareutado congiunte.

Et in uece di come. BOC. Tornandosi a casa per disperato.

Pe, in uece di per. BOC. Non solamente pe piani, ma anchora per le profonde ualli mi son ingegnato di andare.

1902 Perche, in uece di percioche. Lat. quia. BOC. Colui, che andò trouò il famigliare state da messere Amerigo mandato, che hauendole il coltello, & il ueleno posto innanzi, per che ella così tosto non ele, geua, le diceua uillania. Non mi guardate perche io infermo sia. Ma di dirlo a uoi perche mi siete amico, & so che altri, nol direte, non mi guarderò. PET. Che perch'io non sapea doue, ne quando Mel trouassi. a lui non si po torre Suo pregio, perch'a uoi l'andar si toglia. Ma perch'io temo, che sarebbe in uano. Perch'a la lunga uia tempo ne manca. Facciuol, perch'i non

non ho se non quest'una Via da celar. Perche meno inte-
ri siete formati. Gioir forse nel foco perche splẽde. Perche
cantando il duol si disacerba. & in altri luoghi assai.

Et uale laqual cosa, et per laqual cosa. LA. quare quia, cur
quamobrem. PET. Donna mi prega, perch'io uoglio dire
perch'io di lor parlar non mi sicuro. Qui son sicuro, &
nouo dir perch'io Non, come soglio il folgorar pauento.
Perch'io molto mi fido in quel ch'i odo. perche a gli occhi
miei lassi Sempre è presente. BOC. Et fanne cercare, che
tu trouerai fermamente ch'ella è tua figliuola, perche pẽ
sando Bernabuccio si ricordò lei douere hauere una mar-
gine a guisa di una crocetta sopra l'orecchia sinistra, per
che senza alcuno indugio pigliare, accostatosi a Giacomi-
no. & qui la prima. Perche ual laqual cosa, & la secõda,
per laqual cosa. A i quai lauoratori Fortarrigo gridando
forte, incominciò a dire, pigliatelo, pigliatelo. perche essi,
e i non uanga, & chi con marra nella strada parausi. Il
che la giouane ueggendo comminciò a dubitare, non quel
suo guardare così fiso mouesse la rustichezza di Cimone
ad alcuna cosa, che uergogna le potesse uenire, perche
chiamate le sue femine, si leuò su dicendo.

Et in uece di acciochè. Lat. ut. PET. Et fa l perche'l pec
car piu si pauente. Riscalda il cor, perche piu tempo auã
pi, BOC. Per laqual cosa il mulattiere presa una stecca,
prima assai tẽperatamente lo cominciò a battere perche
passasse. DAN. Ma perche poi ti basti pur la uista.

Et in uece di benche. Lat. quoniam, & quamuis PET. Ma
io, perche s'attuffi in mezo l'onde, Et lassi Hispagna. Per
che quel che mi trasse ad amar prima Altrui colpa mi to
glia. Fãmi immortal perche la carne moia, ne mi riuẽga,
perch'anchor mi inuischi. Ne m'apra il cor, perche di
fuor l'incischi. Perch'io t'habbia guardato di menzogna.
BOC. Perche l'effetto della passata somigli, non ui dourìa
però essere men cara. & in altri luoghi assai.

Et in uece di che. Lat. cur, ue quod. BOC. Marauiglia
teni uoi perche egli le sia in piacere di udire cantare l'u-
signuolo? Che ui fa egli perche ella sopra quel ueron si
dorma?

Et in uece di anchora che. Lat. etiam, & quanquã. PET.
(Ch'il crederà perche giurando il dica) BOC. Che, per
che egli pur uolesse, egli nõ potrebbe, ne saprebbe ridire.

Et in uece di per laqual per lequali per questi. PET. Così
colei, perch'io son in prigione. i. per laquale. A dir di lei,
Perch'io cantai, & arsi. Vdendo lei perch'io mi discoloro.
Questi son que begli occhi, Perch'io di lor parlãdo non mi
stanco. i. per liquali. Non perch'io sia sicuro anchor del fi
ne. Lat. quia. i. per questo. Non perch'io sappia il quando.

Et quando è interrogatiuo. Lat, cur, quia, uel propterea
quod. PET. Et perche pria tacendo non m'impetro? Per
che tien uerso me le man si strette contra tua usanza? I
miei sospiri a me perche non tolti. Quando che sia? Per
che no'l graue giogo? perche di, et notte gli occhi miei son
molli? Et dicea me, perche fuggendi uai? Perche spar-
ger al ciel si spessi preghi.

Et quando è particella causale, & nominalmente posta.
BOC. Et hauẽdo udito il perche. i. la cagione. Lat. cur. uel
causam. Il perche si potrebbe per molte ragioni dimostra
re. Il perche comprendere si puo alla sua potenza essere
ogni cosa soggetta. Lat. quare uel quamobrem. Domanda-
to da lei del perche. Senza alcuna cosa dire del perche. i.
della cagione. Lat. cur. uel qua de causa id factum.

Percio, uale per questo, sempre depende dal parlare di so- 190
pra. BOC. Ben uanno percio spesso de suoi sergenti da tor
no. Per certo egli non è uenuto d'India niuno a torti il por
co, ma alcuno di questi tuoi uicini dee essere stato, & per
ciò se tu gli potessi raunare. Lat. propterea, & ideo. Mi
pare che queste nostre battaglie piu cõ arcieri, che con al
tro facciate. Et percio oue si trouasse modo. Et come che
questi così ueramente opinanti non morissono tutti, non
perciò tutti campauano. Parendogli bella assai, stimò con
costei potere hauere uita assai consolata. Et percio sen
za piu auanti cercare, costei propose di uolere sposare. Et
percio accio che tu non creda, che. Et percio accio che nõ
cadessimo.

Impercio. imperoche, acciochè, uedi a gli suoi luoghi.

Percio che, ual tanto quanto perche. Lat. quia, quoniam,
& enim, & etenim, sed postposita. BOC. Figliuola mia
non dire di uo'erti uccidere. perciò che, se tu l'hai qui per
duto, occidẽdoti anche nell'altro mondo il perderesti, Per
cio che tu anderesti all'inferno, là doue io sono certa che
la sua anima nõ è andata, Percio che buono giouane fu. Et
se egli pur si confessa, i peccati suoi sono tanti, & si horri
bili, che'l simigliante n'auerrà, percio che frate ne prete
ci sarà, che'l uoglia, ne possa assoluere. Hora percio che
io non intendo d'esseruene piu guardiano, tutto ne l'ho fat
to uenire.

Però. Lat. ideo, & sempre depende dal parlar di sopra, &
ual perciò, perciochè, benche. BOC. Pensò lui esser de
gna uiuanda di cotal donna, & però tiratogli il collo ad
una sua fanticella il fe pelare. Io ho gran desiderio di ha
uer di quelle pere, Però ua montaui su In quanti modi tu
sai, u punsi, & trafissi.

Per laqual cosa, Lat. qua de re, quamobrem, ideo. BOC. Per 1904
laqual cosa posto che assai uolte de fatti di Calãdrino det
to si sia tra noi Per laqual cosa il Duca uenne. Per lequai
cose non che la mattina, ma. & in altri luoghi assai.

Per tutto, ual in ogni luogo. Lat. quocunque, et ubiq;. PET.
Ma tua fama real per tutto aggiunge. BOC. Per tutto do-
lorosi pianti udiremo. De suoi baroni si ueggono per tut
to. Discorrendo per tutto.

Per tutto cio, è aduerbio composito, & ual per tanto, o quã
to a dire oltre a cio che habbiam detto. LA. propter id om
ne. PET. Per tutto cio la mente non s'acqueta. BOC. Li
quali da grossi salari, & sconueneuoli tratti seruiano, quã
tunque per tutto cio molto non fussero diuenuti.

Per tempo, ual a buona hora, di mattina. Lat. temporius,
BOC. Che il marito di lei si leuasse ogni mattina per tem
po. La mattina uegnente per tempissimo leuatasi. PET.
uedi a tempo.

Per amore, ual per causa. Lat. causa. PET. Per amor d'un
che'n mezo di due fiumi Mi chiuse. Per suo amor m'er'io
messo a faticosa impresa. BOC. Per amore di mia madre,
& di me.

Per Dio precantis, Lat. quaeso, & deos, quaeso, ut per deos.
PET. Per Dio questo la mente talhor ui moua. Ma s'egli
è amor per Dio che cosa, & quale? i. ueramente. BOC.
Io ui prego per Dio, che uoi mi perdonate. Et gli fece da
re da mangiare per Dio i. per amore di Dio.

Per adietro, uale già per lo passato, Lat. olim, aliquando,
praeteritis temporibus, nuper. BOC. L'amore che io ha

Per adietro portato. Si come per adietro era stato fatto. Quanti nobili habitari per adietro pieni di famiglie. Se da capo mi fosse dato da spendere quanto per adietro ho gia speso. Che per adietro non pare, che habbiate fatto.

Per innanzi, *& per lo innanzi. ual nello auenire.* BOC. *Figliuol mio bene hai fatto, & cosi si uuol fare per innanzi. Cominciò per innanzi a diuenire sauio.*

Per poco. *Lat. quasi. uedi a 1742.*

1905 Per auentura, *ual forse. Lat. forte, forsitam, forte, fortuna, casu.* BOC. *(come per auentura piu fosse sicuro) A quali per auentura per lo senno, o per la loro buona uentura non bisognaua. Sola se n'andò uerso la casa della dõna, et per auentura trouata la porta aperta entrò dentro. Acciochè noi non cadessimo in quel, di che noi per auentura per alcuna maniera uolendo, potremmo scampare.*

Per conseguente. *Lat. consequenter, & per consequentia, & per consequens,* BOC. *La Niuetta gli cominciò a rincrescere, & per consequente a mancare uerso di lei l'amore. Che tutte le cose sieno nelle mani della fortuna, et per conseguente da lei d'uno in altro, & d'altro in uno essere permutate. Accio che ciascun proui il peso della sollecitudine col piacer, della maggiorãze, & per conseguente da una parte & dall'altra tutti. Mi pare che'l uostro pastore, & per conseguẽte tutti gli altri si procacciano di ridurre a nulla la christiana religione.*

Per lo, *& non mai per il si troua appo tutti i nostri poeti, anchora che una uolta si troui usato dal* BOC. *doue dice, Per il difetto de gli opportuni seruigi, & quiui direi essere errore di stampa, & questo per hora ti basti quanto a questa particella per.*

1906 Pur, *& pure. particella aduerbiale, & ha diuersi significati. Lat. tamen nihilominus, dummodo, casu quo.* BOC. *Et che questo a suoi niuna consolatione sia pure a me, nelle cui braccia egli è morto sarà in piacere. i. nondimeno.* PET. *Et se pur s'arma talhor a dolersi. Dẽtro pur foco, & fuor candida neue. Ch'assai spatio non haggio pur a pensar com'io corro a la morte. Cercan dì, & notte pur, che glie n'appaghi.*

Et in uece di solamente. Lat. solummodo tantum. uedi a 1707.

Et per finalmente, o al fine. Lat, attamen, demum, sed. BOC. *Quantunque la materia della mia seguente nouella sia in parte men che honesta, ue la pure dirò. uedi a 1625.*

Et per anchora. PET. *Che'ncontro al sol pur si difende, Primauera per me pur non è mai. pur de suoi piedi orma.* BOC. *Niuna cosa è al mondo, che tanto le dispiaccia, come fai tu, & pure tu li uai riprouando. Et doue tu pure in su la tua ostinatione stessi duro.*

Et per certamẽte, ueramente, senza dubbio. uedi a 1673.

Et in uece di non che, o ne anche. Lat. nedum. BOC. *Le biade anchora abbandonate erano senza essere non che raccolte, ma pure segate. i. non che. Lat. nequidem.* PET. *Et a uoi armata non mostrar pur l'arco. i. ne anche uolle mostrare il modo che haueua da ferire, ne fe uista di uolerui ferire.*

Et in uece di casu quo. BOC. *Ma se pure auenisse, che Iddio la uostra ben disposta anima chiamasse a se. Et se pure si confessa i suoi peccati sono. Et morendo senza cõfessione sarà gittato a fossi, & s'egli pur confessa i suoi peccati sono tali, che il simigliante ne auerrà. i. casu quo, o anchora. Et in uece di dũmodo.* PET. *Ma pur ch'altri mi chiami. & in uece di quidem.* DAN. *Et uidi un, che miraua pur me. i. uerso di me.*

Et in altri uarij significati. PET. *Ancho men duol pur ch'io me ne rimembri. i. quando, ouero ogni uolta. Lat. modo.* BOC. *Pur come huom fa de l'horribil cose i. si come nota non pur in una sola parte. i. in molte parti.*

Pur nondimeno. *Lat. tamen, nihilominus, si come appresso Cicerone nella pistola scritta a Nigido figulo nel quarto libro.* BOC. *Pur nondimeno tuttauia sospettaua. uedi a nondimeno a 1896.*

Pur uia, *ual piu oltra. Lat. ulterius, uedi a 1498.* 1907

Qualunque. *Lat. quicunque. ual ciascuno, con una certa emphasis significante cosa, o molto grande, o molto infima, si come si direbbe, sia come si uoglia, & si dà alla qualità delle cose dellequali si ragiona, ne da se sola si regge come la chiunque, & però gli conuiene hauere seco la uoce di che si fa il ragionamento et trouasi nel numero sing. et plu.* PET. *A qualunque animal alberga in terra. Togliendo anzi per lei sempre trar guai Che cantar per qualunque.* BOC. *Inuitato ad uno micidio. o a qualunque rea cosa. In qualunque sepoltura scoperta trouauano, piu tosto il metteuano. Io conosco niuna altra cosa, altro che buona dir si potessi di qualunque sia di costoro, & scõpagnata. Da impetrare qualunque gratia. & nella* FI. *Qualunque donne si siano.* PET. *Qualunque piu l'humana uista ingõbra. Qualunque herba, o fior colgo Credo che nel terreno Haggia radice. & con la se dopo.* BOC. *S'io hauesse hauuto pure un pensieruzzo di fare qualunque Se l'una de le case, che uoi dite. i. pure l'una di queste & nel significato di chiunque.* DAN. *Batte col remo qualunque s'adagia.*

Quandunque, *uale quando mai, o ogni uolta che. Lat. quandocunque.* DAN. *Quãdunque l'una d'este chiaui falla non è da usare. uedi a 289.*

Quantunque. *Lat. quantumcunque, tametsi. ual ben che, o quanto, o quante si siano.* PET. *Dopo quantunque offese a mercè uene. i. dopo tutte offese, & siano quante si uogliano. Tra quantunque leggiadre donne, & belle. Chi uuol ueder quantunque po natura. i. quanto, indeclinabile. Ne trouan poi. quantunque gira il mondo. i. quanto.* DAN. *Cignesi con la coda tante uolte Quantunque gradi uuol, che giù sia messa. i. quanti.* PET. *Ma farai, quantunque nomai fretta. Che quantunque la chiesa guarda, tutto E de la gente che per Dio dimãda. i. ogni cosa.* BOC. *Natural cagione è di ciascuno, che ci nasce la sua uita quantunque puo aiutare, & conseruare, & difendere. i. quãto Quantunque appo coloro i. quanto, o ben che. Gualtieri al qual pare napienamete hauere ueduto Quantunque desideraua dalla patiẽza della sua dõna. i. tutto quello che. Quantunque egli si sia. i. sia che si uoglia. Lat. quantuscũque, & è di maggiore significata di quanto. & in uece di anchora che. Quantunque cio che ragiona Pampinea sia ottimamente detto, non è perciò cosi da correre a farla, Quantunque da persona degna di fede udita l'hauesse. Lat. quanquam. Quantunque uolte gratiosissime donne. i. quanto uolte mai. non è da usare.*

1908 Que. *Lat. illi, uale quelli, quegli, et quei. & è del uerso, e del la prosa.* PET. *Tolta m'è poi di que biondi capelli Lasso la dolce uista. & que detti soaui Mi ferisse entro un*

diamante

diamante in mezo'l core. Que pochi. que duo.que primi puo. que begli occhi. BOC. La piu bella femina che si ne desse in que tempi al mondo. que mercatanti. que danari, panni, campi, rauiuoli, baroni.

Quegli, quelli, que, & quei. Lat. illi. ma l'ultimo è solamente del uerso. & uale coloro, o quelli, & sono del primo caso del numero del meno. Quello, & colui di tutti i casi del masc. Quella, & colei della fem. & quando dopo ui segui ta la uocale, o la s accompagnata da un'altra consonãte sempre si scriue quegli, & non quelli. come il PET. Volgei quegli occhi piu chiari che'l sole. e'nterrompendo quegli spirti accesi. & il BOC. Quegli amori. quegli occhi. quegli spirti. quegli studij.

Quegli Lat. ille. uale colui, & quello, gli suoi obliqui sono di quello, a quello, con quello. BOC. Da una parte mi tra he l'amore, ilquale io t'ho sempre piu portato che alcun padre portasse a figliuola, & dall'altra mi trahe giustissimo sdegno preso per la tua gran follia. Quegli uuole che io ti perdoni, & questi uuole che io contra mia natura in te incrudelisca. Dico che a ciascuno per un giorno si attribuisca & il peso & l'honore, et chi il primo di noi esse re debba della elettione di noi tutti sia di quelli che segui ranno, come l'hora del uespro s'auicinera quegli, o quella sia che a colui, o a colei piacera che quel giorno haurà hauuta la signoria. Il maestro, si come quegli che tutto tremaua di paura, non sapeua che farsi. L'Abate, si come quegli che con Ghino niente haueua a fare.

1909 Quei. Lat. illi, ualle quelli, & si dà alle cose, & quando ui segue la che, uale quanto coloro PET. Di quei sospir, ond'io nodriua il core. Che a quei preghi il mio lume era spa rito. Locar compiutamẽte ogni uirtute In quei bei lumi. Da quei soaui spirti. Che presso a quei d'amor leggiadri nidi, & quei santi costumi. & quei dolci lumi. A coglier fiori in quei prati d'intorno. quei duo. BOC. Quatunque di quei dì se ne bucinasse. quei gentil'huomini.

Et in uece di coloro. PET. Con tutti quei che speran nel li Dei, Et io son un di quei che'l pianger gioua. Inuidia a quei che son su l'altra riua. & sal quei che ne more. Erã ui quei ch'amor si leue afferra. Et quei che fur conquisi con piu guerra. Iui eran qui che fur detti felici. Et nel fin. PET. Et quel che del suo sangue non fu auaro .i. Christo.

Quel. Lat. ille, illa, illud. PET. Che tien di me quel dentro, & io la scorza. Mezo tutto quel dì tra uiuo & morto. Quanto cangiata oime da quel di prima. Mi date quel ond'io mai non son satio. Quel mal fine. Quel nuuol d'oro. quel dolce lauro. quel ardente desio. quel uecchio stanco. quel maggio, foco, giorno, core, crudel. BOC. a quel pozzo.

Quel che, uale colui ilquale. PET. Quel che'n Thessaglia hebbe le man si pronte. Quel che infinita prouidentia & arte. Perche quel che mi trasse ad amar prima, Ch'i uidi quel che pensier non pareggia. Conoscette in altrui quel che uoi siete. Et non pur quel che s'apre a noi di fore. quel che piu desiaua in uoi m'è tolto. Et sò ben ch'io uò dietro a quel che m'arde. Ei duo mi trasformaro in quel ch'i sono.

Quel tanto, ual solamente. Lat. id tantum. PET. Quel tanto a me non piu del uiuer gioua.

Tutto quel, ual ogni cosa. Lat. omne id. PET. Et tutto quel ch'una ruina inuolue.

Quella. Lat. illa. uale colei. & si dà a persona, o a cosa non molto lõtana & quando è accompagnata si dà alla uoce fem. & sola poi significa quella cosa. & sempre in uoce M. Laura la pose il PET. Nel bel uiso di quella che u'ha morti. & quella in cui l'etade Nostra si mira. Ne quella prego che però mi scioglia. Et io ne prego amor, & quel la sorda, Che mi lasciò de suoi color dipinto. Per quella, ch'alcun tempo mosse in uano i suoi sospir. Simil a quella che nel ciel eterna. Moue, Et quella che guardando il cor mi strugge, & riconobbi in terra Quella che se'l giudicio mio non erra, Era piu degna. Quella leggiadra, et gloriosa donna, Ch'è hoggi.

Et in uece di morte. PET. Lasso ben sò che dolorose prede Di noi fa quella ch'a null'huom perdona. Per far uoi certo che gli estremi morsi Di quella ch'io con tutto 'l mõdo aspetto.

Et col sost. in uece dell'adie. PET. Pon man in quella uenerabil chioma. Et quella dolce leggiadretta scorza. uolto in quella parte. quella mia nemica. Quella ineffabile dolcezza. quell'altra. quella fronde, & fera, ingiuria, spada, stagione, salute, speme, etade, nebbia.

Et in uece de laquale. PET. Prouan l'altra uirtù quella ch'incede.

In quella, uale in quello istante. Lat. illico. BOC. Se non che frate Rinaldo nostro compare ci uenne In quella. & nel PH. In quella Florio s'appressò a lei. In quella che i reali sopradetti ragionamenti si faceano diede il giorno luogo alla sopraueguente note. uedi a 268.

Quelle. Lat. ille, & si da alle cose. PET. L'opra fu ben di quelle che nel cielo Si ponno imaginar. Ma tarde nõ fur mai gratie diuine. In quelle spero che, Fra quelle uaghe noue forme honeste. Fra quelle uoglie giouanili accese. quelle pietose braccia. In quelle caste orecchie. Quelle quadrella ghiande, parti, bellezze, notti.

Et in uece di costoro parlando di donne, ma di rado si troua. BOC. Ilche in quelle che ne guarirono, forse fu di minore honestà nel tempo che succedette cagione.

Quelli, quegli, quei, & que. quando non ui seguita uocale, o la s accompagnata da altra consonante, Quelli si scriue. uedi la regola a Quegli, è rarissime uolte usato. BOC. Et quelli tanti erano huomini, & femine di poco, & grosso ingegno. 1911

Quello. Lat. illud. uale quella cosa, & si troua in caso retto. PET. ma'l nostro studio è quello, Che fa per fama gli huomini immortali. Pò quello in me che nel grã uecchio mauro. Si dirà bẽ quello, oue costei aspira E cosa. Et quello in ch'io speraua, lei lusinga. BOC. Credendol uago di quello che sono & deono essere uaghi gli huomini. Che quello che il natural corso delle cose non hauea potuto a fauij mostrare.

Et in uece dell'adiettiuo. Lat. ille. PET. & BOC. Ferir me di saetta in quello stato. quello stesso. quell'altro. quel l'inarco. da quello. di quello. con quello. uedi alla particella Ello a 1870.

Questa. Lat. hæc. si dà a persona & a cosa uicina: & prima accompagnata con sost. in infiniti luoghi si troua usato dal PET. & dal BOC. Questa uita, tribulatione, donna, speme. Spene, speranza, uoglia, temenza, ualle, penna, patria, oscura, ualle, ultima schiera, misera ruina. Vi

ua pietra, gentildonna. Questa uolta

Et in uece di costei. PET. Questa che col mirar gli animi fura. Si bella, come questa che mi spoglia. Questa sola dal uolgo m'allontana. Questa per mille strade Sempre inalzai. Che questa & me d'un seme. assai sostenne Per bellissimo amor quest'al suo tempo.

Et assolutamente senza il nome. PET. Questa se piu deuota che non sole (intendendo gente) che questa Fusse giusta cagione a nostri sdegni.

Et in uece di nome. BOC. Vi prometto se questa mi perdonate di mai non piu peccare. i questa uolta.

1912 Queste. Lat. hæ. ual costoro. PET. L'altra Penelope. Queste gli strali Et la Faretra & l arco hauean spezzato A quel proteruo. Con queste, & con alquante anime care. Che fia de l'altre, se quest'arse & alse? Et questa una uergine latina.

Et assolutamente Con queste alzato uengo a dir hor cose. Et col nome sost. & adie Queste nostre due. Queste uoci meschine. dannose some. uane speranze, sei uisioni, due fonti, horribil onde. questi dolci fallaci ciancie. queste membra, chiome, impression, ualli, cose, tempie, piaggie, fonti.

Questi, è uoce del primo caso, & costui, & ancho cotestui anticamente usato questo, cotesto, ciò, et anche esto di tutti i casi del meno del maschio. Questa, costei, costei, esta, & anco sta sono uoci del neu. seruienti al fem. & questi cotesti, costoro, & esti del plu. & masc. Queste coteste, & fem. a tutti i casi seruono, Cotesto, cotestui, & coteste, si danno alle cose. uedi al luogo loro. & nel Lat. si risoluono quelli, in iste, ista, istud, questi. & in hic, hæc, hoc.

Questi nel numero del men, & nel primo caso ual costui, in uece di nome proprio, & stà da se solo, ne uuole dopo se relatiuo. Lat. hic, & è del uerso della prosa. PET. Questi in uecchiezza la scampò da morte. Questi hauea poco andar ad esser morto. Si dirà ben quello oue questi aspira E cosa da stancar Athene, Arpino. Disse, io Seleuco son, & questi è Antico mio figlio. Quante uolte diss'io questi non Ama. Anzi arde. assai sostenne Per bellissimo amor questi al suo tempo. Dirà questi arde & del suo stato è incerto. BOC. Rispose. Questi che auanti caualca è un giouanetto nostro parente. Dall'una parte mi trahe l'amore, & dall'altra il giustissimo sdegno Quegli uuole ch'io ti perdoni, & questi uuole che in te incrudelisca. Et tutto loro studio pongono in spauentar le menti de gli sciocchi, acciò che porti questi il pane, colui mandi il uino, quell'altro faccia la pietanza per l anima de morti. Lat. hic, & ille. Auisando che questi accorto se ne fosse.

1913 Questi nel plu. & serue in tutti i casi Lat. hi. PET. Mi celan questi luoghi alpestri & feri. Questi son que begli occhi. Son con questi pensier. BOC. Stando in questi termini la nostra città. Ma d'amore aiutato. Questi & gli altri paurosi pensieri uincendo, & in molti luoghi.

Et in uece di costoro. BOC. Et come questi cosi uariamente opinanti non morissero tutti Marauigliossi Varrone della instantia di queste due. PET. Con questi duo cercai monti diuersi. Focion uà con questi tre di sopra. Questi son gli occhi della lingua nostra.

Et assolutamente senza il sostantiuo. PET. Questi po ser silentio al signor mio. questi fur fabricati sopra l'acque D'abisso (parlando de specchi) Questi fur conco-stui gl'inganni miei.

Questo, Lat. hic in uece di adie. & si dà alle cose, & quando è accompagnato si dà al mas. & solo poi significa questa cosa. PET. Che criò questo & quell'altro hemispero. Che questo è priuilegio de gli amanti. Questo mio bē, mio cor, mio nido, in questo cieco legno. In questo pensier. Questo stato, rimedio, colpo, amor, terren BOC. Da questo argomento mi mossi Et assolutamente. PET. Poi torno il primo, & questo da la uolta Piacciati homai di questo hauer mercede (parlando del core)

Et in uece di tal cosa, o di questa cosa. Lat. hoc. PET. & questo sol m atta. Se chi m'impose, questo non m'ingannò. Se da le proprie mani Questo n'auien, hor chi fia che ne scampi Et è questo del seme Per piu dolor, del popol senza legge. Per Dio la mente non mi moua. Questo prou'io fra l'onde. Questo ch'è a noi, s'ella sel uede & tace? BOC. Sia certo di questo. Per questo non rimanga. Et certo in questo posi ogni mia uirtù di non uolere a te, & a me. uedi alla particella Ello a 1870.

In questo mezo. uale in tanto. Lat. interim, interea. BOC. Ti conuerrebbe in questo mezo dire certe orationi.

Cotesto, cotestui, & cotestoro. uedi a 1860.

Esta, & este, in uece di questa, & queste. uedi a 1870.

Saluo. Lat. nisi. uale eccetto, o se non. uedi a 1284.

1914 Se pronome, ouero secondo che uogliono alcuni adornamento di parlare & non pronome. & è congiuntione conditionale in uece della Si. Lat. PET. Se a lui fosse. Et se qui la memoria non m'atta. Se costei mi spetra. Se l'honorata fronde. Et se pur s'ama talhor a dolersi BOC. Se egli, se io, se uostri preghi, se stati fossero. & quasi in infiniti luoghi. & si se troua con la particella ne accompagnata anchora che uicino al uerbo si troui, finirà nella e. PET. Aprir uidi uno speco, & portarsene seco. La fonte e'l loco, onde ancher doglia sento. & nel fine poi, De qua duota romor al mondo fusse, ma questo però nelle rime Et accompagnata con le clausule affermanti giuramento. Se m'aiuti Dio. Et nel plur. in uece del pronome. BOC. Risposero gli giouani lietamente se essere apparecchiati. Confessarono se esser e stati coloro che. Che si come le cose tēporali sono transitorie, & mortali, cosi in se, & fuor di se essere piene di noia. & nel fin. In grande & honoreuole stato appresso di se lo tenne. A cui Pampinea non d'altra maniera che se similmente tutti i suoi pensieri hauesse da se scacciati lieta rispose. PET. C'hanno se in odio, et la souerchia uita. Fanno noia souente & a se danno. i. a loro, o ad essi. Et poi che'l frē per forza a se raccoglie. Et di chiamarmi a se non le ricorda. Tragge a se il ferro & fura. Et alcuna uolta è particella non conditionale, ma deprecatoria, come quando diciamo, dimmi il uero se Dio aiuti, quasi dica io prego Dio che ti aiuti, se tu mi di il uero. DAN Dimmi se mai tu ritorni.

Se dal uerbo essere, & ual quanto sei, & nella prosa il piu si usa nel fine dell'oratione. BOC. Che dopo la penitenza tu non sia peccatore. come tu se Poi che tu si buono cōportatore ne se. Reo, & maluagio huomo che tu se. Noi siamo molto usati di far da cena quando nō ci se. Sciocco che tu se, se tu credi. Nicostrato se tu aueduto di cio? PET. Poi che se giunto a l'honorata uerga. Fosti smarrito, & hor se piu che mai. Et come già se de miei rari amici Tu se armata. Doue se giunto, & doue se diuiso?

Se stesso.

1915 Se stesso. Lat. ipsemet, BOC. Perche della sua colpa se stesso rimaso. Perder con tutta quella ricchezza se stesso Fu da se stesso oltra modo dolente. A se stessa dicendo. PET. Che sol se stessa, & null'altra simiglia.

Se ne. Lat. se de eo, uel se hinc. quando ui segue il uerbo non sta in luogo della si, come è detto di sopra, ma si regge da quel uerbo che ui seguita. BOC. Et che se ne potrebbe tenere ueggendo tutto dì gli huomini fare le sconcie cose. Con gli suoi arnesi fuor se ne uscì, Doue si era partito se ne tornò. Lat. se hinc. Credo che pianamente se ne sia detto.

Et quando non è legata col uerbo, ma che la se piu tosto stà per se stesso. Il tonduto a gli altri similmente facendo dalla mala uentura se ne scampa.

Et quando tra la se, & il uerbo stà la lo. Ne cosa sarebbe, che mai se lo facesse rimouere.

Sen, in uece di se ne. usato da poeti. PET. Così nulla sen perde. DAN. Così sen uanno su per l'ombra bruna. BOC. nelle ballate. Che'l tempo che leggieri sen uola Tutto in uagheggiarmi spese Et al mio amor sen uanno nel conspetto.

Se non. Lat. nisi, ual eccetto. PET. Se non che forse Apollo si disdegna. Se non s'alquanti, c'hanno in odio il Sole. Se non che'l ueder uoi stesso u'è tolto. Se non gliel tolse tempestate, o scogli Se non come per fama huom s'innamora, Non escon fuor se non uerso la sera. Via da celar. Se non star seco insin'a l'hora estrema? Se non quando. Se non come, Se non sola costei. BOC. Non curando alcuna cosa se non di se. niuna altra cosa aspettaua se non l'essere preso dall'una di loro. Niuna altra rispose Nathan, se non, dunque l ho io meritato.

1916 Se non se, & se non ne, Lat. nisi. uagliono la se non ma si come quella una sol uolta è usata dal PET. & questa una sol uolta dal BOC. Così noi le usaremo non mai, o di raro. sono alcuni che dicono che si troua di questo sentimento la se non si, laquale sempre si pone col uerbo essere, come se non si furono i tali ma io credo ch'ella sia per abbōdanza. come si troua in molti luoghi, come per ornamento posta. PET. A qualonque animal alberga in terra Se non se alquanti e'hanno in odio il sole. i. fuor d'alquanti, cioè se non sono alcuni. ben che la particella alquanti di numero, & alcuni sia di sostanza. & uale quanto se non, come che a piu antichi fosse piu famigliare. BOC. E'mpossibile da tal nodo slegare se non se quando a lui piace.

Se si. BOC. Se si racconterà. I non sò se egli mi si uerrà fatto di farui uedere.

Se non ne. Lat. preterquam, & nisi. seguendoui i nomi si usa in ogni cosa, & sempre ricerca, & uuole il caso passato, o che'l ui bisogna intendere. si come dal BOC. Che habbiā noi a fare altro se non ne mettersela nella scarsella, et andare. Tuttauia quel che egli si habbia a me detto, io non uoglio che uoi ui rechiate se non ne come ad huomo ebbro. Il Re in altro non uolle prendere cagione di douerla mettere in parole, se non ne delle sue galline.

Se non ne che, che latinamente si risolue in præterquam quod, & sempre si usa secondo il suo uerbo, si come appo Plinio Omnia nobis ex uoto successerunt præterquam quod in itinere defunctam matrem eudiuimus, & come'l BOC. che piu si puo dire se non ne che tanta. & tale fu la crudeltà del cielo.

Se non si sempre si pone col uerbo essere. uedi a se non se.

191[illegible] Seco. Lat. secum. uale con lui, tra se, o tra loro, ma di raro. BOC. Et quasi in cerchio a seder postesi, dopo piu sospiri, lasciato stare il dire da pater nostri, seco della qualità del tempo, & uarie cose cominciarono a ragionare. i. tra loro, Seco stesso disse di uolere essere piu che mai amico del Zeppa. i tra se. PET. Del cor, ch'a seco le fauille et l'esca. i. con lui, & star seco non uolse. Et portarsene seco La fonte, e'l loco. Si che sian seco al fine del suo corso, & in uece di con lei. Così'l desio che seco non s'accorda. Madōna, & sola seco si ragiona. Seco parlando, & a tempi migliori Sempre pensando, & in altri luoghi assai. DAN. usò sego in luogo di seco doue disse, Si fa con noi, come l'huom si fa sego.

Si, in uece di nome. BOC. nella F 1. Ben che il si, & il no nel capo mi uacillasse.

Si. Lat. ita. aduerbio affermatiuo. uedi a 1282. Et con irrisione. BOC. Disse Buffalmacco Et perciò se tu gli potessi rannare, io sò far la isperienza del pane & del formaggio, & uedremo dibotto chi l ha hauuto. Si disse Bruno ben farai col pane, & col formaggio a questi gentilotti che ci ha dattorno che son certo ch'alcun di loro l ha hauuto. uedi a 1282.

1918 Si che, in uece di tanto, & talmente, tale, o di maniera. Lat. adeo ut, sic ut, ita ut. PET. Si ch a la morte in un punto si arriua. Ben che'l mio duro scempio sia scritto altroue. Si che mille penne Ne son gia stanche. Si che la neghittosa esca del fango. Si che l foco di Gioue in parte spense. Si che di mille un sol ui si ritroua. i. in tante. breue conforto a si lungo martiro. i. tanto Furon materia a si giusto disdegno. BOC. Ma si era auaro che di sua uolontà non l'haurebbe mai fatto. Le promesse di adoperare si, et per tal modo che piu di quel cotale non gli sarebbe dato noia. Non sapea egli stesso qual di lor due si fosse quella che piu gli piacesse, si erano di tutte le cose una simigliante all'altra. Io non sò ben ridire qual fu il piacere, che si m'ha infiammata ch'io non trouo dì ne notte luogo. Non faceua altro tutto dì che battere la moglie, ma non si che tutta la gola non hauesse guasto. uedi a 1564.

Et quando si accompagna co nomi adiettiui seguitandoui la che, significa medesimamente tanto come di sopra è detto. BOC. I peccati suoi sono tanti, & si horribili che il somigliante ne auerra. Erano de due mercatanti gli animi si accesi che s'obligarono l'uno all'altro.

Et senza la corrispondēza della che. BOC. Pon fine amor con essa a gli miei guai, E'l cor di uita si misera spoglia.

Si, quando è nel principio della oratione stà ella in uece di perciò, però, ouero, o per laqual cosa. BOC. Che io sono femina come le altre. & ho uoglia di quello che le altre, si che perche io me ne procacci non è da dirmene male.

Si accompagnata con la per, replicata cō due clausule diuerse uale quanto lo aduerbio partim, & tum & tum. Lat. BOC. Ma che egli uoleua guardare le chiaui de magazini, si per potere mostrare la sua mercatantia, se richiesta gli fosse, et si, acciochè niuna cosa gli potesse essere tocca. Ne sò alcuna cosa del mondo, per cui io potendo la mi facessi, se io non la facessi per uoi, si perche u'amo quando si conuiene, & si perche le uostre parole Il popolo di questa terra, ilquale si per lo nostro mestiero, ilquale loro pare iniquissimo,

quiſſimo, & tutto il giorno ne dicono male, & ſi per la uolontà che hanno di rubarci, ſi leueranno a rumore.

Et nel principio dell'oratione. Si perche mi pare noi eſſere entrati a dimoſtrare con le nouelle, quanta ſia la forza delle belle riſpoſte, & ſi anchora perde, come ne gli huomini è gran ſenno cercare.

Si, quando è compoſta con le particelle fatta, fatte, fatti, fatto, & fattamente. BOC. Lequali paro e per ſi fatta maniera nell'animo del Re entrarono che. Trouoſſi hauere tante, & ſi fatte pietre che egli era il doppio piu ricco. Recarne meco delle ſue coſe piu care, & ſi fatti indicij che tu medeſimo confeſſerai. Era con ſi fatto ſpauento queſta tribulatione entrata ne petti de gli huomini, Che. ſij adunque Re, & ſi fattamente ne reggi, che del tuo reggimento ci habbiamo a lodare.

Si ſempre ſi accompagna col uerbo, & non mai ſe, & allhora non è aduerbio, ma particella che ua legata con uerbi paſſiui. PET. Era'l giorno ch al Sol ſi ſcoloraro i rai. Che foglia uerde non ſi troua in lauro. Si trauiato è'l folle mio deſio. Sol per uenir al lauro, onde ſi coglie Acerbo frutto. & in moltiſſimi luoghi BOC. uedi all'indice.

Et con diuerſi uerbi per un certo ornamento di parlare, & quaſi per neceſſità. BOC. Non curaua d'hauere a ſuoi ſerui gi huomo, qual che egli ſi foſſe o giouane, o altro. Crediamo la noſtra uita con piu forti catene eſſere legata al noſtro corpo che quella de gli altri ſi ſia? Inganna ſtu mai perſona, come fanno i mercatanti? Guaſſe diſſe ſer Ciappelletto meſſer ſi, ma io non sò chi egli ſi fu ſe non che uno. Et ricordoui che egli non ſi diſdice piu a noi honeſtamente uiuere che ſi faccia a gran parte delle altre lo ſtare diſhoneſtamente. Men cautamente che non ſi conueniua. Lui in riuerenza hauendo ne noſtri biſogni gli ſi raccomandaremo ſicuriſſimi d'eſſere uditi, & quì ſi tacque. Che quello a loro ſi conuenga, & ne ſi diſdica.

Et ſono alcuni uerbi, a i quali non ui ſi aggiunge la particella ſi come, & maſchi, & femine infermauano, & non ſi infermauano. Voſtra eccellenza non ſdegni amarmi, & non ſi ſdegni, auenga che nel uerſo in tutto queſto non ſi oſſerua.

Si, in uece di coſi. a 1658. et alla particella ſi, come a 1658. Et in uece di coſi, & di tanto. PET. Onde ſi bella donna al mondo nacque. Che ſi alto miraron gli occhi miei. Mirar ſi baſſo con la mente altera Ne mai in ſi dolci, o in ſi ſoaui tempre Riſonar ſeppi. Ella parena ſi turbata in uiſta. & in altri luoghi.

Si, in uece di tanto. Lat. ſic adeo, tum, uedi a 1735.

1919 So, nō può eſſere particella ſeparata, ma congiunta, come ſignor ſo in uece di dire ſignor ſuo. e uoce popoleſca thoſcana, come è anco mogliema & moglieta, in uece di moglie mia, & moglie tua. DAN. A ragazzo aſpettato dal ſignor ſo.

Sta, in uece di queſta. ſerue ſolamente a queſte tre uoci, cioè ſta notte, ſta mane, & ſta ſera. & alle uolte iſta notte, iſta mane. iſta ſera. Ella diſſe, bene iſta, in uece di ben ſta uſato il tutto dal BOC.

Steſſo. Lat. met. uale medeſimo, ſolo. ſempre ſi congiūge col pronome, & quando ſi troua ſenza. pur ui s'intēde. come il PET. mi ſpetro De l'error ou'io ſteſſo m'era inuolto. Lat. ergomet. Et mi fece obliar me ſteſſo a forza. La. me met. Che quello ſteſſo, ch'or per me ſi ſole. Lat. ille met. Vn tēpo fu che te ſteſſo il ſentini, Lat. tu met. Et ſiate homai di noi ſteſſo piu auaro. Lat. nos met. Coſi laudare & riuerir inſegna La uoce ſteſſa. Lat ipſa met. Ch'altro che da me ſteſſo foſſe inteſa. i. da me ſolo. BOC. Ho meco ſteſſo propoſto. Perche ſeco ſteſſo comminciò a dire. Tu te n'hai data la penitenza tu ſteſſa. Elle non ſanno delle ſette uolte le ſei quello che ſi uogliono loro ſteſſe. Hauendo eſſi ſteſſi quando ſani erano, ſi legge anchora iſteſſo. iſteſſi.

Se ſteſſo, ſe ſteſſa. uedi alla particella ſe a 1915. & egli ſteſſo a 1808.

Sua. Lat. ſuus, a, um. cō nomi ſoſt. & adie. PET. Per far una leggiadra ſua uendetta. Ne tacendo potea di ſua mantrarlo. La ſua dolce ombra. Sua mercede aſcolta. a la ſua amata ſpoſa. ſua cara amica. ſua natura, età, uita, forza, ſcorta, figura, uirtù, tentione, ſorella, figlia, famiglia, bellezza. BOC. La ſua ultima hora eſſere uenuta. A Baſſa uenne per alcuna ſua biſogna un gentilhuomo.

Sue. Lat. ſui ſuæ, ſua, in uece dell'adiettiuo. PET. Con ſue 1921 ſaette uelenoſe et empie. Sue uoci uiue. Sue dolci parole. De le tenere piante ſue par ch'eſca. Sue bellezze, ſtelle. piaghe, braccia, ſpalle, radici, promeſſe, ſpeſe, gregge, mani, ſorti, lodi, quadrella. BOC. S'ella non ſtarà cheta, ella potra hauere delle ſue. i. delle baſtonate. Et in uece di sù. Queſti giouani di tromba marina tutti dì uanno in giù, et in ſue. Lat. deorſum, & ſurſum.

Suo, pronome ſempre nel numero del men nelle proſe, et nel numero del piu ha ſuoi, & ſue. BOC. Era col ſuo ſenno, & ualore, & con l'aiuto del ſuo ſuocero egli conquiſtò poi la Soria. PET. Moſtro nel ſuo mirabil magiſtero. Suo natural corso. Suo fattore, ſtrale, ſtile, ſposo, regno ſangue, amante.

Suo nel numero del piu ne uerſi i. per suoi, sue. & ſui anticamente detto. PET Se io ben ch'a uoler chiuder in uerſi Suo laudi fora ſtanco. DAN. Che'n tutti i suoi penſier piāge, & s'attriſta A Dio ſpiacenti & a nemici ſui.

Suo' in uece di suoi. PET. Di ben far co suo esempi m'innamora. Vederla ir sola co i penſier suo'insieme. Che con ſuo'inganni tutto'l mondo atterra.

Suoi. Lat. sui. PET. Il suon de primi dolci accenti suoi. de suoi sempre uerdi rami, Et gli atti suoi soauemente alteri. Che dopo laſcia i ſuoi dì piu ſereni. Si furon gli atti ſuoi dolci & soaui. occhi suoi, suoi nodi, tutti i colpi suoi. suoi figli, raggi, color, sospiri, erranti meſſi suoi, suoi begli occhi. occhi suoi. BOC. Riceueua i suoi popolani, & meglio le loro donne. Non curaua d hauer a suoi seruigi huomo.

Ta, in luogo di tai, o tali. uedi a tai a 1656.

Tai, in uece di tali, o cotali. BOC. Tu dai tal uolta per lo letto, che tu fai dimenare ciò che c'è, uedi a 1656.

Tal, tale, & tali. quando ui si aggiunge l'articolo ual quan- 1921 to colui, come il tale, & gli tali. & gli altri tali. i. quegli tali. & senza l'articolo uale alcuno, alcuna, alcuni. PET. Di tal che naſcerà dopo mill'anni. Et la colpa è di tal che non ha cura. Et la rete tal tende che non piglia. BOC. Et anchor credo che sarà tai che dirà. Tali furono che per difetto di bare. idest alcuni. Et i piu di tali serui non usati. idest alcuni, o simili.

Et per lo adie. & uale quanto queſto, queſta, simile, o cotale. PET. Nel beni no giudicio una tal fama. i. simile. Et che'l camino a tal uita mi fora, Tal gratia, uentura, soma.

fama, nodo. Boc. *Mi in uano tal proponimento prende ua. i. questo. Et in tal guisa auisando scampare. i. in questa fattosi adunque uenir ferri a tal seruigio. i. questo, o a cotale. Per tal accidente, tal amore. Poi che securo me di tali inganni Fece. duo tali amanti. Talhor ti uidi tali spro ni a i fianchi. Che pon qui sue speranze in cose tali. Ho di graui pensier tal una nebbia. i. una si fatta nebbia.*

Et alcuna uolta fa comparatione, o similitudine, & paragione, come tale, & quale. Pet. *Tal già, qual io mi stanco. Sforzomi d'essertale, Quale a l'alta speranza si conface. Et mirando la turba tale & tanta. Irreuerente a tanta & a tal madre. Et forse non fur mai tante ne tali. Nel qual prouo dolcezze tante & tali.* Boc. *Tanta & tale fu la crudeltà del cielo. i. si o di modo, & per simile, o cotale.* Pet. *Onde tal frutto, & simili s'accoglia. i. di tal colore & di tal sapore. Benche sia tal, ch'ogni parlare auanzi. Tal si fe quella fera. Tal mi gouerna ch'io non son già mezo. i. di modo.*

Tal che, *uale di modo che, o di tal maniera.* Lat. *adeo, ita quod* Boc. *Che io mi tengo a poco che io non ti do tale in su la testa che il naso non ti schiacci nelle calcagna. i. di modo, o per tal modo. uedi a 1563.*

Talhor, *uale alcuna uolta, o alle uolte. Lat. aliquando.* Boc. *Et talhora e Laudesi suoi. uedi a 269.*

Tal uolta. *Lat. aliquando. uedi a 369.*

1922 Te, *& ti pronome, uanno come la me, & mi, & anche la te con la se, uedi al suo luogo. & sempre la prima persona del singulare. finisce in ti, & la seconda del plu. in te, come per la prima tu amasti. seruesti. et per la seconda. uoi amate, amaste, foste. et cosi uoi hauete, habbiate, siete, et non haueti, habbiati, siete. non però sempre si muta nella I terminando dico uicino al uerbo, o ne le rime, o altroue che cada, perciochè da lui lontano nella* E *sempre termina, & altrimenti trouandosi direi essere errore anchor che nel* Pet. *si legge Di mie tenere frondi altro lauoro Credea mostrarte. ma altroue poi. Te non uorrai mostrarti in ciascun loco. & sempre riceue la prepositione, a te, da te, di te, in te, per te. & senza la prep. Ou'amor me, te sol fortuna mena. L'alta beltà ch'al mondo non ha pare noia te. Me legò innanzi, & De prima disciolse. Te solo aspetto.* Boc. *Et per honor di te, t'incresca di me. Se io qui non sentissi te. Et te solo hauere per amadore. Perciochè credendo esso che io fossi te, & qui non disse che io fossi tu, & nel sentimento del Datiuo. Io medesima te'l sono uenuto a significare. Che chi te la fa, fagliela, Ch'io te lo sò dire. Pinnuccio io te lo ho detto cento uolte.*

Te, *in uece di togli, si come si dice uè in uece di uedi, anticamente usati.* Boc. *Perche Peronella disse a Gianello te questo lume buono huomo, et guarda se'l doglio è netto a tuo modo. i. togli, o piglia. Et disse te, fa compiutamente quello che'l tuo, & mio signore t'ha imposto. Et uedendo che Calandrino la sua hauea sputata, disse aspettate, forse, che alcuna altra cosa gliela fece sputare. tenne un'altra, & presa la seconda gliela mise in bocca. i. pigliane, o togline. & nel* Ph. *Te la presente lettera, laquale è secretissima guardiana delle mie doglie. & to in uece di togli, & di duo uedi al suo luogo piu basso.*

Teco. *Lat. tecum. ual con te.* Pet. *A partir teco i lor pensier nascosti. ond Amor teco non tacqui. S'anchor teco la truouo in miglior parte. Che non posso cãgiar teco uiaggio.* Boc. *E mi piace un poco con teco sopra questa cosa ragionare.*

Ten, *in uece di te ne, usato da poeti.* Pet. *Del popol infelice d'oriente Vittoria ten promette.* Dan. *O Thosco che per la città del foco Viuo ten uai.*

Sen, *in uece di se. uedi a 1915.*

To, *in uece di togli, o pigli. Lat. accipis.* Boc. *Dunque to tu ricordanza dal sere? alcun leggono toi. & in uece di tuo. Ma tu perche non uoi dal signor to? i. dal signor tuo. Lat. tuus. modo di parlare da serui, ma piu non si usa.*

Tu, *& io. uanno sempre nel primo caso, come alla particella io è detto. & quando è pronome si pone piu per ornamento del parlare che per necessità, o per maggiore espressione. Se tu uogli che io faccia quello di che m hai tanto pregato, Ser Ciappelletto (come tu sai) io son per ritrarmi del tutto di qui Et darotti parte di quello che tu riscoterai. Et per mostrare efficacia nel parlare in persona di colui, di cui si parla.* Boc. *Io ho trouato donna da molto piu che tu non se, & meglio mi ha conosciuto che tu non facesti, & acciò che tu del desiderio de gli occhi miei possi maggior certezza nell'altro mondo portare che non mostri, che tu in questo prenda delle mie parole, gittati giù piu tosto. a cui Calandrino disse che guati tu? & Nello disse a lui, hai tu sentita questa notte cosa niuna? Tu non mi pari desso, tu mi pari tutto cambiato.* Pet. *usò tu molte uolte, ma osseruò sempre di dire tu in morte di M. Laura, & in uita usò di dire uoi.* 1923

Et per dare maggior forza al parlare si troua replicata. Et sò che tu fosti desso tu. Credi tu di sapere piu di me tu. Deh che non ceni tu, se tu ti uuoi cenare.

E con interrogatione, & non solamente nel principio della oratione, ma anchor nel mezo, & nel fine. Boc. *Et tu credi ch'egli perdoni a te questo? Perche uuoi tu entrare in questa fatica? O signor mio dolce, o che senti tu?*

Et accompagnata con la ti. Boc. *Sieti di colui, a cui tu ti desti. Come tu ti se ingegnato di dimostrarmi.*

1924 Tu, *in uece di tutto, accompagnata con la tutto in uece di tutto tutto usato da piu antichi thoscani. Lat. totum penitus, uel prorsus.* Boc. *nelle ballate. Et com'io so, cosi l'anima mia tu tutta gli apro, et ciò che'l cor desia. altri leggono tutta senza la tu. Et di miei occhi tu tutto s'accese, & altroue si legge. si tutto s'accese. & nelle prose. I uicini cominciarono in tutti a riprendere Tofano, & a dare la colpa a lui. hora si usa in quella uece da nostri di dire po poco. auenga che tu tutto sia piu tosto nome che altra particella. & nell'* Am. *Che del suo lume tu tutto s'accende. usò questo similmẽte Giouan Villani doue disse. La notte uggnente la tu santi. i. la solennità di tutti i santi.*

Tue, *in uece i tu usò* Dan. *doue dice pur come se tue partissi anchor lo tempo per calendi.*

Intuiare, ual farsi tu, o entrare in te. Dan. *S'io m'intuassi, come tu ti immi.*

V' *in uece di ui, & di ue, che uagliono uoi, & in quel luogo quando si accompagna col uerbo principiãte da uocale si scriue apostrofato, & nel sentimento del datiuo, & dell'accusatiuo che'l uerbo lo richiede. & prima in uece di uoi.* Pet. *Nel bel uiso di quella che u'ha morti. Et tanto piu di uoi, quanto piu u'ama. Con le non sue bellezze V'innamora. Se non che'l ueder uoi stesse u'è tolto, Non V'indugiate su l'estremo ardore. Me u'era che da noi fusse'l*

se'l difetto. Boc. *Io u'ho fatto intendere. Io u'ho detto. Ma io u'ho tanto guardato.*

Et quando significa in quel luogo, o iui. Pet. *Ma s'io u'era con saldi chioui fisso. Che u'era, di laccinol forme si noue, & si lungi la riua, Ch'i u'aggiungeua col pensier a pena. Tornami a mente, anzi u'è dentro quella. Nessun ui riconobbi, & s'alcun u'era Di mia notitia hauea cangiato uista. Ne fia, ne fu, ne mai u'era anzi, o dietro.* Boc. *Oltre a questo l'aere assai piu fresco. et di quelle cose che alla uita bisognauano u'è copia maggiore. Et sapẽdo che la moglie di lui non u'era andata. Hauendo tutto mutato proposito di quello, perche andato u'era.*

1925 Ve, *che uoi, dinota, & in quel luogo si scriue non seguitando ui il uerbo, ma quando dopo ui segue il uerbo, ui si scriue, come al luogo suo.* Boc. *Ve l'ho ne ne, ne la io ue'l dirò. Le cose sono mie, ma s'elle ui piacciono, io ue le donerò uolentieri. Che ue se ne conuiene.*

Et quando è congiunta con la ne si scriue sempre ue, & non ui. Boc. *Et hora non ue ne ricordate. Per ogni uno cento ue ne fiano rendute. Et non ue ne trouerei uno. Se non si ue ne durate i. ue ne state. uedi ancho di sotto quãdo luogo dinota.*

Et quando significa in quel luogo, o iui. Boc. *Ringratiando Iddio che condutto ue lo hauea. Nella nostra citta assai belle, & laudeuoli usanze delle quali hoggi niuna ue n'è rimasa. Poche ue ne trouò.* Pet. *Miser chi speme in cosa mortal pone (Ma chi non ue la pone) & in questo luogo è in uece di aduerbio. uedi a 955.*

Ve, *in uece di oue. uedi a 955. & in uece di uedi a 1343.*

1926 Vi, *ual quanto uoi, & in qual luogo. & sempre si accompagna col uerbo, si nel principio come nella fine. et oltra che si troua nel sentimento del datiuo & dell'accusatiuo, stà per dichiaratione di quello che di sopra si ragiona, et quãdo si precede la* me *ini medesimamente finisce. come l'acque ui paion dolci. et nõ solamente questo auiene nel principio del uerbo, ma anchor nel fine, come queste ombre citi debbono essere al bisogno la state, & paionui dolci. ma nella rima anchora che sotto l'accẽto del uerbo infinito si stia per accommodar la rima, et nella I, & nella E, termina.* Pet. *Donne mie lungo fora a raccontarue Quanto. &* Dan. *nella rima poi usò dimostrarui, & sodisfarui. pur ch'altri ui chiami. i. chiami uoi. Donna non ui. uid'io* Poi. *Ma poi ch'amor di me ui fece accorta. Riccorro al tẽpo ch'i ui uidi prima. Certo se ui rimembra di Narcisso. Pietà ui mosse. Ma quante uolte a me ui riuolgete. Vano error ui lusinga.* Boc. *Et oltre a questo ui uò dire una nouella. Io il ui uò dire. Egli è messere, come io ui dico, & quãdo ui piaccia io il ui farò uedere. Poi che ui pur piace.*

Et quando significa in quel luogo, o iui. Pet. *Nessun ui riconobbi, & s'alcun u'era. Miro come huom che uolẽtier s'auanzi S'alcuno ui uedessi. Si che di mille un sol ui si ritrouà.* Boc. *Io ui ti menerò. Auisoe che la fama della sua bellezza il ui trahesse. Sere andate quà nella capãna che non ui uiene mai persona. Che non ui sarà persona che ci uenga. uedi a 955. Et nel fine del uerbo nelle prose, come amarui, farui, darui, ma quãdo nella rima ella si stia sotto l'accento del uerbo, & senza termine, si ponga secõdo che si accommodi alla rima, & ui, et ue parimẽte di rassi, come darui. & darue.*

Vi, *alcuna uolta per uaghezza, & ornamento di parlare si replica con la uoi, si come anchora auiene della mi, & della ti, come al luogo suo.* Boc. *Io non sò se uoi ui conoscete Talano.*

Vi si, *ual quanto in essa, o in esso. Lat. ibi uel in eo, per la ui, & la si serue poi al uerbo impersonale.* Pet. *D'un bel diamante quadro non mai scemo. Vi si uidea nel mezo un seggio altero.* Bo. *Dopo molte disdette ui si coricò (hauendo prima parlato del letto.*

1927 Voi. *Lat. nos, uoce di honore, o uogliam dire di adulatione, laquale hebbe origine al tempo di cesare, ilquale essendo Dittatore perpetuo, & hauendo incluso tutti glialtri magistrati sotto la sua potestà, et perciò quando l'huomo gli parlaua, gli parea parlare a piu, & non dicea io prego te cesare, ma prego uoi cesare, et cosi Roma fu la prima che usò tale adulatione a Cesare nel qual noi, i cittadini Romani hoggi non perseuerano, percioche da quel tempo in quà, quasi tutte nationi dicono uoi ad uno, eccetto i Romani che dicono tu ad uno huomo, come habbiamo ancodetto a Cesare come il* Pet. *in uece di uoce di honore. Quando i mouo i sospir a chiamar uoi. i. M. Laura. Quel che piu desiaua in uoi m'è tolto. L'anima esce del cor per seguir uoi. a uoi stesso, a uoi stessa. & in molti altri luoghi &* Boc. *Voi dite il uero. Per certo con uoi perderebbono le cetere desagginali, si grammaticamẽte stracãtate. disse Bruno, uoi dite il uero. & nel plu.* Pet. *Voi ch'ascoltate in rime sparse il suono. Et tutti uoi ch'amor laudate in rima. Lagrime triste & uoi tutte le notti M'accompagnate. Voi stesse.* Boc. *Donne mie care uoi potete hauere udito. Et uoi similmente il potete comprendere Andate gocciolom che uoi siete Voi non sapete ciò che uoi mi dite, & quando è uerbo uedi all'infinito uolere.*

Et in uece di uocatiuo senza la o. Pet. *Voi che ascoltate in rime sparse il suono. i. o uoi ch'ascoltate. senza nõ mai esserui parola che si riferisca a quel uoi.*

Vui, *in uece di uoi nelle rime.* Pet. *In questo stato son donna per uui.* Dan. *Et parleremo a uui.*

Vo, *in uece di uoi pose* Dan. *Incominciate uo siete il padre mio. Vo mi date a parlar tanta baldanza.*

Vosco, *Lat. uobiscum. ual con uoi. non è thoscano.* Pet. *Ite secur homai ch'amor uien uosco.* Dan. *Non sò se'l nome suo giamai fo uosco. & nosco usò ancho* Dan. *Euripide u'è nosco. i. cun noi. Lat. nobiscum.*

1928 Parentesi, *cioè interpositione di parole che si fa nel ragionare, lequali rimosse, rimane integro il parlare, delle quali porremo gli infrascritti essempi del Boccaccio.*

Boc. *ne passerà mai (si come io eredo) se non per morte, (secondo ch'io eredo) il che s'auiene (che uoglia Iddio, che cosi sia) ad amor ne rendano gratia. di che gliocchi miei (si come poco auanti è detto) prefero, &c.*

IL FINE DELLA FABRICA DEL MONDO.

REGISTRO

✱ a b c d *A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X Y Z.*

*A*a *B*b *C*c *D*d *E*e *F*f *G*g *H*h *I*i Kk.

Tutti ſono quaderni, eccetto ✱ ch'è duerno.

IN VENETIA

MDLXX.

rcede pia pro nobis Virgo Maria:
n. Gloria. Cantat. Te Deum. ...
... præterquám intra Septua-
... ℣. Ora pro nobis. In Laudibus,
... Post partum Virgo inuiolata
ansisti: Dei Genitrix intercede pro
... Dominus reg. 52. Cum ce-
... Sicut cinnamomum. Hymn.
riosa Domina. vt in Festo Purifi-
... ℣. Elegit eam Deus. Ad Be-
... Antiphona. Spiritus sanctus
descendet Maria: ne timeas, ha-
in vtero Filium Dei, alleluia.
... Deus qui de Be. Hæc Oratio di
... Ad ... Anti. Dignare
dare te virgo sacrata: da mihi vir-
... hostes tuos. ℟. Iesu Chri-
... qui natus es de virgine Maria.
... Gaude Maria Virgo, cun-
... reses sola interemisti in vniuerso
... Capit. Sicut cinnamomum.
... cta Maria mater Christi, Audi
... es seruulos. Sancta. ℣. Et impe-
nobis cælitus tu deser indulgen-
... di. Gloria. Sancta. ℣. Ora.
... Antiphona. In prole ma-
partu virgo, gaude, & lætare
Mater Domini.

... Capitulum.

... ficaui in populo honorifica-
... & in parte Dei mei hereditas
... in plenitudine Sanctorum de-
... ℟. Ora pro nobis sancta Dei
... ra. ℣. Vt digni efficiamur
... ibus Christi. Sancta. Glo-
... legit. ...
... & intacta Virgo, glorio-
... mundi, intercede pro nobis
... m.
... Cedrus exaltata sum in Li-
rosæ in Iericho. ℟. Elegit eam Deus
Et prælegit eam. Elegit. ℣. Et habita-
re eam facit in tabernaculo suo. ... Ex.
Gloria, Elegit. ℣. Sancta Dei Geni-
trix Virgo semper Maria &c.
Dicta ix. ... Ab Oct. Epi-
phaniæ, vsq. ad Purificationé in Sabba-
tis fiat Offic prædicto modo, excepto
quod ad Mag ... Antiphona.
O admirabile commercium: creator ge
neris humani, animatum corpus sumés,
de Virgine nasci dignatus est: & proce
dens homo sine semine, largitus est no-
bis suam Deitatem! Oratio.

Deus; qui salutis æternæ, Beatæ Mariæ virginitate fecunda hu-
mano generi præmia præstitisti: tribue
quæsumus, Vt ipsam pro nobis interce-
dere sentiamus, per quam meruimus
auctorem vitæ suscipere, Dominum
nostrum Iesum Christum.
Quan... ... Ora...
... & ... mo-
... suscipere Christum
Dominum nostrum. Ad Benedictum,
A... enuit puerpera Regem, cui no-
men æternum: & gaudia matris ha-
bens cum virginitatis honore, nec pri-
mam similem visa est, nec habere sequé-
tem, alleluia. ... Deus qui salutis.
A Purificatione vsq. a... ...
... in ... Offi-
... prædi... ...
Magn... Alma Redemp-
toris Mater, quæ peruia cæli Porta ma-
nes, & stella maris, succurre cadenti, Sur
gere qui curat, populo: tu quæ genuisti,
Natura mirante, tuum sanctum Genito
rem, Virgo prius ac posterius, Gabrielis
ab ore Sumés illud Aue, peccatorum mi

vincere, sine certamine trium...
. Exerc..., fortiter dimica...,
...er in prælio isto concerta. Con
pactum, condicionem attende...,
...m nosce: pactum quod spopon-
condicionem qua accessisti, mili-
...ui nomen dedisti. Hoc enim pa-
...os miraris, cuncti pugnarunt,
...ndicione vniuersi vicerunt, hac
... omnes triumpharunt.

...tio S. Euangelij Secundum Mat-
...eum. Cap. 5. Le...o vij.

...illo tempore: Videns Iesus turbas,
...endit in montem: & cum sedis-
...cesserunt ad eum discipuli eius:
...eriens os suum docebat eos, di-
Beati pauperes spiritu.

...milia S. Hilarij Episcopi. In Mat. 5.

...Ongregatis igitur pluribus tur-
bis, montem conscendit, & do-
...n paternæ, scilicet, maiestatis po-
celsitudine, cælestis ... præcep-
...nstituit. Non enim æternitatis in
...a, nisi in æternitate positus tradi-
... Denique ita scriptum est. Ape-
...os suum, & docebat eos. Locu-
...eum fuisse promptius erat dicere,
...uia in gloria paternæ maiestatis in-
...at, & æternitatem docebat, idcir-
...d motum spiritus eloquentis, obe-
...ostenditur humani oris officium.

...Eati pauperes spiritu, quoniam ip
...sorum est regnum cælorum. E...
...plo Dominus docuerat human...
...tionis gloriam relinquendam, d...
Dominum Deum tuum adora-
... soli seruies. Et cum se p...
...populum humilem, & ...d

Lectio ...

NVlla nos nec sæcularis fastus in-
solentia, nec opum cupiditas, nec
inanis gloriæ ambitio corrumpat, sed
subiecti Deo simus, & de communione
viuendi in omnes communi... cha-
ritate teneamur. Magnum etiam in eo
quòd ... sumus, diuinæ bonitatis fu-
turum profectum existimemus: cuius
præmium, atque honos præsentis vitæ
operibus sit merendus: atque ita per
hanc spiritus humilitatem, qua à Deo
nobis meminerimus & indulta om-
nia, & deinceps ponora speranda, cælo-
rum regnum erit nostrum.

Lectio Sancti Euangelij Secundum
Lucam. Cap. 21.

IN illo tempore: dixit Iesus discipu-
lis suis: Cum audieritis prælia &
seditiones, nolite terreri: oportet pri-
mum hæc fieri ... ponutm statim fi-
nis. ...

Homilia S. Ambrosij Episcopi. Lib. 5 in Luc 21.

...orum cælestium nulli magis
quàm nos testes sumus, quos
mundi finis inuenit. Quanta enim præ-
lia, & quas opiniones accipimus præ-
liorum? Hunni in Alanos, Alani in
Gothos, Gothi in Taifalos & Sarma-
tas insurrexerunt. Hos quoque in Illy-
rico exules patria Gothorum exilia fe-
cerunt, & nondum est finis. Quæ om-
nium fames, lues pariter boum atque
hominum, ceterique pecoris? vt etiam
nos, qui bellum non pertulimus, debel-
latis tamen pares fecerit pestilentia.

Lectio VIII.

...Rgo quia in occasu sæculi sumus,
præcedunt quædam ægritudines
...